К 13419

ХАЛЬМГ АССР-ин МИНИСТРМҮДИН СОВЕТИН МЕДЛД БӘӘДГ
ХАЛЬМГ КЕЛ, ЛИТЕРАТУР БОЛН ТУУҖ НОМАР ШИНҖЛГЧ
ИНСТИТУТ

ХАЛЬМГ-ОРС ТОЛЬ

26 000 үгмүд

Редакторнь МУНИН БЕМБЕ

Москва
«ОРС КЕЛН» НЕРӘДЛҺТӘ ДЕГТР ҺАРҺАЧ
1977

КАЛМЫЦКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ
ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОРИИ
ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ КАЛМЫЦКОЙ АССР

КАЛМЫЦКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

8883

26 000 слов

Под редакцией Б. Д. МУНИЕВА

Москва
ИЗДАТЕЛЬСТВО «РУССКИЙ ЯЗЫК»
1977

4С(Калм)(03)
4К-17

Словарь составили:

Э. Ч. БОРДАЕВ, Р. А. ДЖАМБИНОВА, А. Л. КАЛЯЕВ, А. Ш. КИЧИКОВ, Ц. К. КОРСУНКИЕВ, М. У. МОНРАЕВ, Б. Д. МУНИЕВ, Д. А. ПАВЛОВ, Н. Н. УБУШАЕВ

Бичсн улсин нердн:

БОРДАН ЭРНҖӘН, ҖАМБИН РАИСА, КАЛЯН АЛЕКСАНДР, КИЧГӘ ТЕЛӘ, КОРСУНКИН ЦЕРН, МОНРАН МИХАИЛ, МУНИН БЕМБЕ, ПАВЛА ДОРҖ, УБШИН НИКОЛАЙ

РЕДКОЛЛЕГИЯ: П. Ц. БИТКЕЕВ, Ц. К. КОРСУНКИЕВ, М. У. МОНРАЕВ, Б. Д. МУНИЕВ (ответственный редактор), Н. Н. УБУШАЕВ

РЕДКОЛЛЕГИН ХАНЬНЬ: БИТКӘН ПЕТР, КОРСУНКИН ЦЕРН, МОНРАН МИХАИЛ, МУНИН БЕМБЕ (дааврта редактор), УБШИН НИКОЛАЙ

Калмыцко-русский словарь содержит 26 000 слов современного калмыцкого литературного языка, а также диалектную лексику, широко вошедшую в разговорный обиход. В словаре представлены устойчивые словосочетания, идиоматические выражения, пословицы, поговорки, героический эпос «Джангар». К словарю приложены список географических названий и Краткий грамматический очерк калмыцкого языка.

Словарь предназначен для учащихся и преподавателей средних и высших учебных заведений Калмыцкой АССР, для работников печати, радио и телевидения, для переводчиков и для специалистов-монголоведов в Советском Союзе и за рубежом.

© Издательство «Русский язык», 1977

К 70105—041 / 015(01)—77 166-77

Ин-т языкознания БИБЛИОТЕКА Москва

ПРЕДИСЛОВИЕ

Калмыки, историческое самоназвание «ойраты», населяют Калмыцкую АССР, а также проживают в Астраханской, Ростовской и Волгоградской областях, в Ставропольском крае (137 тыс. человек по данным Всесоюзной переписи населения 1970 г.).

Калмыцкий язык относится к группе монгольских языков. Современный калмыцкий литературный язык сформировался на основе двух основных говоров — торгутского и дербетского, являющихся базой общенародного калмыцкого языка.

До середины 17 века калмыки пользовались монгольским вертикальным письмом, замененным в 1648 г. зая-пандитской письменностью («ясное письмо»), которая была создана ойратским просветителем монахом Зая-Пандитой. Зая-пандитской письменностью калмыки пользовались вплоть до 1924 г., т. е. около трехсот лет. Создание письменности благотворно сказалось на зарождении национальной литературы. Появились: «Лунный свет» (XVII в.), «Сказание о дэрбэн-ойратах» (1739 г.) Габан Шараба, «Хождение в Тибет» (1897 г.) и др. В XIX в. широкую известность получили вольнолюбивые стихи Ончхан Джиргала, направленные против иноземных захватчиков и местных угнетателей. Особенно популярна была поэма Боован Бадмы (1880—1917) «Услада слуха» (1916), обличающая пороки ламаистской церкви. Старая письменность сыграла определенную роль в развитии культуры калмыцкого народа. Но после Великой Октябрьской социалистической революции задачи ликвидации неграмотности потребовали упрощения письменности, замены довольно сложного зая-пандитского письма более доступной для широких народных масс графикой. Поэтому в 1924 г. был принят новый алфавит на русской графической основе (с 1931 г. по 1938 г. калмыки временно пользовались алфавитом на латинской графической основе). Установление в орфографии фонетико-морфологического принципа приблизило орфографию к нормам произношения. Новая письменность отвечала интересам подъема культуры калмыцкого народа: ликвидации неграмотности, политическому просвещению, изданию на родном языке газет, различных видов литературы, школьных учебников, способствовала установлению единого калмыцкого литературного языка.

Калмыцкая лексикография сравнительно молода. С середины XIX столетия начали издаваться небольшие словари в основном русско-калмыцкие (В. Дилигинского, П. Смирнова, Н. Бадмаева и др.). Эти словари носили, главным образом, практический характер, словник их был беден. Особо необходимо отметить калмыцко-русский словарь А. М. Позднеева, вышедший в 1911 году. По сравнению с вышеуказанными словарями этот словарь значительно превосходил их по объему (6 тыс. слов). Автор выбирал слова из живого разговорного калмыцкого языка и для иллюстрации использовал примеры из калмыцкого фольклора.

Планомерная лексикографическая работа в Калмыкии началась только после Великой Октябрьской социалистической революции. Так за годы Советской власти в разное время вышли из печати Калмыцкий словарь Рамстедта [1], Русско-калмыцкий словарь Б. Басангова, М., ГИС, 1949, Русско-калмыцкий

1) Ramstedt, G. I. Kalmückisches Wörterbuch, Helsinki, 1935.

словарь под редакцией И. Илишкина, М., «Советская Энциклопедия», 1964 г., Краткий Русско-калмыцкий словарь И. Илишкина и Б. Муниева, М., «Советская Энциклопедия», 1969 г., Орфографический словарь литературного калмыцкого языка Д. А. Павлова, Элиста, 1962 г., Краткий словарь общественно-политических терминов калмыцкого языка и др. После издания этих лексикографических работ на очередь стал вопрос о необходимости составления Калмыцко-русского словаря, над которым коллектив научных работников Калмыцкого НИИ языка, литературы и истории работал около семи лет. Калмыцко-русский словарь такого объема подготовлен впервые и максимально полно охватывает словарный состав современного калмыцкого языка.

Развитие словарного состава калмыцкого литературного языка характеризуется непрерывным ростом, пополнением новыми словами и терминами, отображающими коренные преобразования в экономике и культуре калмыцкого народа. Интенсивное пополнение лексики калмыцкого языка происходит не только за счет использования внутренних речевых средств родного языка, но и за счет заимствований из русского языка и через него международных общественно-политических и научно-технических терминов. Включение этих новых слов в словарь являлось одной из основных задач составителей.

Настоящий Калмыцко-русский словарь существенно отличается от ранее выходивших в Калмыкии двуязычных словарей как по объему охватываемого лексического материала (он содержит 26 000 слов), так и по полноте разработки словарных статей. Составители стремились с возможной полнотой отразить лексическое богатство современного калмыцкого литературного языка, его фразеологию, идиоматику, пословицы, поговорки, загадки и т. д. В словаре широко представлен материал из героического эпоса «Джангар» (XV в.). При переводе примеров из «Джангара» на русский язык была использована также готовящаяся к изданию рукопись П. Х. Тодаевой «Джангар» (опыт лингвистического исследования). Диалектная лексика дается в тех случаях, когда она дополняет и обогащает общий лексический фонд калмыцкого языка. Устаревшие слова включены в словарь потому, что они встречаются в произведениях калмыцкого фольклора, в эпосе «Джангар» и у отдельных писателей старшего поколения. В словаре встречаются также слова, связанные с этнографией, с народными поверьями. Разговорные и просторечные слова даны в ограниченном количестве.

В переводной, русской, части словаря составители старались подобрать наиболее точные и близкие эквиваленты. Пословицы и поговорки, в целях сохранения образности оригинала, переводятся в основном буквально и, где это возможно, сопровождаются русскими соответствиями. Чтобы облегчить работу над словарем некалмыцким читателям, в трудных случаях произношения после заглавных слов в квадратных скобках дается их транскрипция.

Калмыцко-русский словарь является нормативным справочником и предназначается для преподавателей и учащихся средних, высших и специальных учебных заведений Республики, для работников печати, радио и телевидения, переводчиков, специалистов различных отраслей народного хозяйства, а также для лиц, изучающих русский и калмыцкий языки.

Словарь — плод долголетнего труда большого авторского коллектива. Первоначальную работу по составлению картотеки словаря провели научные сотрудники КНИИЯЛИ и внештатные специалисты в следующем составе: Э. Ч. Бордаев (буква Ц), Р. А. Джамбинова (буква С), А. Л. Каляев (буквы Ф, Х), А. Ш. Кичиков (буква Б), Ц. К. Корсункиев (буквы И, Й, К, Л, М, Т), М. У. Монраев (буквы З, Э, Ю, Я), Б. Д. Муниев (буквы А, Ә, Б, В, Г, Һ, Д, Е, Ё, Ж, Җ, Ч, Ш, Щ), Д. А. Павлов (буквы О, Ө, П, Р), Н. Н. Убушаев (буквы Н, У, Ү). В дальнейшем рукопись словаря подверглась значительной доработке, заключавшейся в систематизации и обработке словарных статей согласно утвержденной инструкции, уточнению значений и переводов, пополнении словника новыми словами, терминами, фразеологическими сочетаниями и иллюстративными примерами. Непосредственное руководство составлением словаря осуществлял зав. сектором языка Института, канд. пед. наук Б. Д. Муниев. Большую работу над текстом словаря провел член редколлегии Ц. К. Корсункиев.

В подготовке материалов словаря к изданию принимали активное участие бывший младший научный сотрудник Института Б. Б. Манжикова и лаборантка В. М. Байсхланова.

Составителям словаря систематически оказывали большую методическую помощь сотрудники редакции языков народов СССР Издательства «Русский язык».

Составители словаря использовали следующие лексикографические источники:

А. М. Позднеев. Калмыцко-русский словарь, Спб., 1911.
C. I. Ramstedt. Kalmückishes Wörterbuch, Helsinki, 1935.
Монгольско-русский словарь под общей редакцией А. Лувсандэндева, М., 1957.
К. М. Черемисов. Бурят-монгольско-русский словарь, М., 1951.
К. Ф. Голстунский. Монгольско-русский словарь (литографированное издание), Л., 1938.
Д. А. Павлов. Орфографический словарь калмыцкого литературного языка, Элиста, 1973.
Словарь русского языка (в 4 тт.), М., 1957—1961.
С. И. Ожегов. Словарь русского языка, М., 1970.

Кроме того были использованы ранее опубликованные бюллетени по различным отраслям народного хозяйства, а также материалы прессы на калмыцком языке.

В качестве приложения к словарю даны географические названия, краткий список местных топонимов и Краткий грамматический очерк калмыцкого языка, составленный И. В. Илишкиным и Б. Д. Муниевым. При составлении списка топонимов использованы материалы, собранные по районам республики аспирантом Института языкознания АН СССР В. Э. Очир-Гаряевым.

Рукопись словаря рецензировалась и обсуждалась учеными-языковедами как в Элисте, так и в Москве. Все замечания и указания были учтены при окончательном редактировании материалов словаря. Калмыцкий НИИЯЛИ выражает благодарность всем товарищам, которые своими советами и замечаниями способствовали улучшению качества словаря.

Калмыцко-русский словарь, безусловно, не лишен недостатков, которые могут быть устранены при последующих изданиях. Все замечания и пожелания просим направлять в Институт по адресу: Калмыцкая АССР, г. Элиста, улица Революционная, 8, КНИИЯЛИ, и в Издательство «Русский язык»: 103009, Москва, Пушкинская ул., 23.

Калмыцкий научно-исследовательский институт языка, литературы и истории
Издательство «Русский язык»

НҮР ҮГ

Хальмгин урдк тууҗлгч нерәдлһнь «өөрд» бәәсмн.

Хальмг келәр Хальмг АССР-т бәәрн бәәдг хальмгуд, Әәдрхнә, Ростовин, Волгоградын областьмудар болн Сарпулин краяр бәәдг хальмгуд келцхәнә (1970-гч җилә цугсоюзин әмтнә то авлһна материалар хальмгудын ут тонь 137 000 шаху күн).

Өдгә цагин хальмг литературн келн дөрвд торһуд хойр айлһин (говор) сүүр деер бурдсмн. Эн хойр айлһ хальмг олн-әмтни келнә улнь болҗана.

XVII зун җилин өрәл күртл хальмг улс деерәс доракшан бичдг моңһл бичг әдлҗәсмн. Эн моңһл бичг 1648-гч җил Зая-пандитин бичгәр сольгдсмн. Зая-пандитин бичгиг өөрд улс дунд гегәрлт тархагч Зая-пандит ухалҗ һарһсмн. Хальмг улс эн бичгиг 300 шаху җилин ут-туршар, 1924-гч җил күртл әдлҗәсмн. Зая-пандитин бичг хальмг олн-әмтнә культур өөдлхд тодрха керг күцәсмн. Болв Алдр Октябрьск социалистическ революцин хөөн күч-көлсәрн бәәдг олн-әмтнә бичг-тамһ меддгог уурулһна керг дасхд зовлңта Зая-пандитин бичгиг гиигн бичгәр (графикәр) сольх зөвтә болсмн. Эн учр деерәс 1924-гч җил орс үзгүдин сүүр деер шин хальмг алфавит авгдсмн (1931-гч җиләс авн 1938-гч җил күртл хальмгуд цаг зуур латын үзгүдин сүүр деер авгдсн алфавит әдлҗәсмн). Хальмг үгмүдиг чикәр бичлһнә (орфографин) кергт фонетик-морфологическ принцип авсн учрар цуг үгмүд болһн гилтә бичгдлһәрн уңгарн гилтә сольгдад, тедн келгдлһнә кемҗәнд өөрдсмн. Шин авсн график хальмг олн-әмтнә культур өөдлхд болн хальмг литературн кел батрхд нөкд болсмн.

Хальмг лексикографин керг делгрәд, мел дегд удан болад уга. XIX зун җилин өрәләс авн нурһлҗ бичкн-бичкн орс-хальмг тольмуд барлгдҗ һарсмн (В. Дилигинскин, П. Смирновин, Бадмин Нәәмнә, нань чигн автормудын). Эн тольмуд нурһлҗ практическ учр-утхта бәәсмн. Эн тольмудт орсн үгмүдин тонь йир цөн бәәсмн. 1911-гч җил барлгдҗ һарсн А. М. Позднеевин бичсн Хальмг-орс толь ончлҗ темдглх кергтә. Урднь барлгдҗ һарсн тольмудла дүңцүлхлә, эн толь зөвәр ик (6.000 үгмүд). Эн тольд өггдсн нүүрлгч үгмүднь хальмг олн-әмтн дунд келгддг, эдлгддг үгмүд болҗ һарна. Үгмүд цәәлһхин төлә хальмг фольклорас үлгүрмүд әлвгәр өггдсн бәәнә

Хальмг Таңһчд лексикографин керг Алдр Октябрьск социалистическ революц болснас нааран зураһар күцәгдҗәнә. Советин йосна җилмүдт олн зүсн цагла иим тольмуд барлгдҗ һарсмн. Рамстедтин хальмг толь [1], Басңһа Баатрин орс-хальмг толь, М., ГИС, 1949 ж., Илишкин Ивана редакцар һарсн Орс-хальмг толь, М. «Советск энциклопедь», 1964 җил, Илишкин Ивана болн Мунин Бембин бичсн Ахр орс-хальмг толь, М. «Советск энциклопедь», 1969 җил, Павла Дорҗин Хальмг литературн келнә чикәр бичлһнә толь, Элст, 1962-гч җил, хальмг келнә олна-политикин терминсин ахр толь, нань чигн. Эн деер келгдсн лексикографин туск көдлмш барлгдҗ һарсна хөөн хальмг-орс толь бичх кергтә болҗ һарв. Эн толиг Хальмг кел, литератур болн тууҗ номар шинҗлгч институтын көдләчнр долан җилин эргцд бичәд белдв. Иим учр-утхта Хальмг-орс толь әмтин түрүлҗ барт белдгдв. Эн тольд нүүрлгч үгмүд болҗ өдгә цагт хальмг олн-әмтнә эдлдг үгмүд нурһлҗ орв гиҗ темдглх кергтә.

Хальмг келнә үгмүдин көрнд республикин экономикин, культурин өслтиг үзүлгч үгмүд, терминс тасрхан уга шинәс элвгәр орна. Иим үгмүд әмтиң түрүлҗ

1. Ramstedt. C. I. Kalmückisches Wörterbuch, Helsinki, 1935.

төрскн келнә эврәнь дотр-дундин эв-арһар, аффиксмүдәр дамҗҗ орна. Хойрдвар болхла, орс келәр дамҗад олзлҗ авсн цуг нарт делкән олна-политическ болн номинтехническ учр-утхта терминс мөн. Эн шин үгмүдиг тольд оруллһн толь бичсн улсин нег эркн көргнь гиҗ тоолгдҗ бәәсмн.

Эн Хальмг-орс толь урднь хальмг Таңһчд барлгдҗ һарсн хойр келнә тольмудас тогтлһарн болн үгмүдин статьяс өглһәрн ончтаһар йилһрнә (эн толь 26 000 үгмүдәс тогтв). Эн толиг бичсн улс өдгә цагин Хальмг келнә үгмүдин байн көрң, терүнә фразеолог, идиоматик, үлгүрмүд, туульс орман эзлхднь икәр оньган өгцхәлә. Эн тольд алдр Жаңһрас үлгүрмүд (XV в.) — тасрхас элвгәр өггдв. Жаңһрас өгтдсн цәәлһгч үлгүрмүдиг хальмгас орсар орчулсн цагт Тоодан Буляшин бичсн «Жаңһр» (лингвистическ шинҗлтин дамшлт) нерәдлһтә һар бичгәс зәрмдән олзлгдҗав. Хальмг келнә олна лексикин көрңгиг немсн деерән байҗадг болхла диалектн лексикин үгмүд тольд өггдв. Хальмг фольклорин үүдәврмүдт, эпос «Жаңһрт», зәрм наста бичәчнрин дегтрмүдт харһдг учрар, эн тольд хуучрсн үгмүд цөөнәр орулгдв. Тольд этнографин, олн-әмтнә итклтин туск үгмүд бас орулгдв. Эс бичгддг, нурһлҗ амар келгддг үгмүд цөөнәр өггдв.

Хальмг үгмүдин учр-утхиг орсар орчулхларн мел әдләр орчулдгин арһ хәәләвидн. Хальмг үлгүрмүд, тәәлвртә туульс орсар нурһлҗ учр-утхарн орчулгдв, зәрмдән үгмүд үгмүдәрнь (дословно) орчулгдв. Кемр орс келнд хальмг үлгүрмүдлә әдл чинртә үлгүрмүд бәәхлә, тедн зерглдүләд әдлцүлгдҗ өггдҗәв. Эн толиг талдан келн улс амрар умшхин төлә, нүүрлгч үгмүдт кергтә һазртнь үгмүдин транскрипц дөрвлҗн хавсрт хашалгдҗ өггдв.

Хальмг болн орс кел хойриг дасхдг эклц, дундын школын, шишлң дундын болн ах сурһулин багшнрт, сурһульчнрт, студентнрт, барин, радио-телевиденә көдләчнрт, олн-әмтнә әдл-ахун олн зүсн көдләчнрт болн цуг күч-көлсәрн бәәдг әмтнд эн Хальмг-орс толь һардгч дөңцл болх зөвтә.

Эн Хальмг-орс толь номин халхин көдләчнрин олн җилә көдлмшин ашнь мөн. Эн толиг түрүләд Хальмг номар шинҗлгч институтын номин көдләчнр болн эн кергт орлцулгдсн иим улсмуд бичсмн: Бордан Эрнҗән (Ц — үзг), Җамбин Раиса (С — үзг), Калян Александрин (Ф, Х — үзг), Кичгә Төлә (Б — үзг), Корсункин Церн (И, Й, К, Л, М, Т үзгүд), Монран Михаил (З, Э, Ю, Я үзгүд), Мунин Бембе (А, Ә, Б, В, Г, Һ, Д, Е, Ё, Ж, Җ, Ч, Ш, Щ үзгүд), Павла Дорҗ (О, Ө, П, Р үзгүд), Убшан Николай (Н, У, Ү — үзгүд). Цааранднь толин һар бичг үзгүд болһнар шинәс хәләгдәд, немгдҗ хүврәгдв. Үгмүд болһна статьяс инструкцас иштәһәр ясгдв, үгмүдин учр-утхнь, теднә орчулгдлһнь хәләгдв, алдрсн үгмүд шинәс немгдв, үгмүд болһниг цәәлһгч үлгүрмүд бас шинҗлгдҗ хәләгдв, хальмгас орс келнд орчулгдлһнь бас ясрулгдв. Эн толин бичгдлһиг, толин цуг материалыг барт белдлһиг номар шинҗлгч институтын келнә әңгин һардач, педагогикин номин кандидат Мунин Бембе һардҗ күцәсмн. Толин материалыг үзгүд болһнар ясҗ сәәрулхд редколлегин член Корсункин Церн ик көдлмш күцәв.

Эн толиг бичсн улс «Орс келн» нерәдлһтә Москван дегтр һарһачин орн-нутгт бәәдг келн улсин келд деер һардг тольмудын редакцин аҗлачнр толь бичхд тасрхан уга ик методическ заавр, дөң авцхала.

Толиг бичхин төлә лексикографин халхар иим дегтрмүд олзлгдв: Д. М. Позднеевин бичсн Хальмг-орс толь, М., 1957-гч җил, К. М. Черемисован бичсн Бурят-моңһл-орс толь, Москва, 1951-гч җил, К. Ф. Голстунскин бичсн Моңһл-орс толь (литографин һарц), Павла Дорҗин бичсн Хальмг литературн келнә чикәр бичлһнә толь, урднь олн-әмтнә эдл-ахун онц әңгмүдәр һарсн бюллетеньс, олна-политическ терминсин ахр толь болн хальмг келәр барин халхар барлгдҗ һарсн материалмуд. Эн тольд дахуль болһҗ хальмг келнә ахр грамматикин очерк, олна географин нерәдлһн, бәәрн һазрин ахр топоним өггдсн бәәнә. Бәәрн һазрин топонимин нердиг өгхд өдгә цагт СССР-ин Номин Академин келнә институтд аспирант бәәх Очр-Һәрән Владимирин райодар цуглулсн материал олзлгдла.

Толин һар бичгиг келнә номтнр үнлһ кесн деерән күүндврт орлцсмн. Номтнрин өгсн зааврыг, сүв-селвгиг цуһараһинь толин материал һарас һарһсн цагла

тоод авад, чиклгдсмн. Хальмг номар шинҗлгч институт эн толин материалыг ясрулхин төлә сүв-селвгән өгсн үүрмүдт ханлт өргҗәнә.

Толин материалыг барт белдхд институтын баһ номин көдләч бәәсн Манҗика Бэлла болн лаборантк Байсхлана Вера хойр шунмһаһар орлцхала.

Эн Хальмг-орс тольд дуту-дунд, алдг һарсн болх зөвтә. Тедн цуһар эн толь хойрдад барлгдҗ һарсн цагт тоод авгдад, чиклгдх зөвтә. Цуг эврәннь сананседвәрән, темдгүдән институтин хайгар: Хальмг АССР, Элст балһсн, Революционн уульнцин 8-гч дарани гер, Хальмг кел, литература, тууҗ номар шинҗлгч институт болн «Орс келн» нерәдлһтә Дегтр һарһачин хайгар: 103009, Москва, Пушкинская ул., 23.

Хальмг кел, литература, тууҗ номар шинҗлгч институт
«Орс келн» нерәдлһтә Дегтр һарһач

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. Все заглавные калмыцкие слова даются в порядке калмыцкого алфавита без объединения в гнезда. Заглавное калмыцкое слово со всем относящимся к нему материалом образует словарную статью. Расположение материала в словарной статье следующее: калмыцкое заглавное слово, различные пометы, перевод на русский язык, иллюстративные примеры.

2. Различные части речи отделяются полужирными арабскими цифрами с точкой. Лексические значения слова отделяются светлой арабской цифрой со скобкой. Отдельные значения фразеологического материала выделяются буквами алфавита с круглой скобкой.

3. Омонимы (т. е. слова имеющие одинаковое звучание и написание, но различные по значению, а иногда и по происхождению) даются отдельными статьями и обозначаются светлыми римскими цифрами, например:

чиг I роса́; сы́рость, вла́га...
чиг II направле́ние, курс, сторона́...
чиг III вре́мя...

4. Парные слова, пишущиеся через дефис, даются самостоятельными статьями, например:

күч-көлсн *парн.* труд; **хар күч-көлсн** физи́ческий труд...
төрл-садн [төрел-садън] *парн.* ро́дственники, родня́...

5. В пределах одного лексического значения переводы, передаваемые на русский язык различными грамматическими категориями (прилагательное — наречие, прилагательное — наречие — существительное), разделяются параллельными (‖), например:

чагчм [чагчъм] крутизна́, обры́в ‖ круто́й, отве́сный ‖ кру́то, отве́сно

6. К калмыцким словам, обозначающим специфические понятия в области этнографии, истории, сельского хозяйства и т. д., не имеющим соответствий в русском языке, дается описательный перевод или транслитерация и соответствующее пояснение в круглых скобках, например:

боз [бозъ] 1. бозо́ (*гуща, остающаяся после перегонки молочной калмыцкой водки*)...
хурсн [хурсън] сушёный твóрог (*в виде круглых лепёшек*)

7. Если заглавное калмыцкое слово самостоятельно не употребляется или не переводится вне контекста, то после этого слова ставится двоеточие, а затем приводится сочетание, в котором встречается данное слово, например:

ата: ата-мархан состяза́ние, соревнова́ние; **эрин һурвн ата-мархан** *фольк.* три ви́да мужски́х состяза́ний.

8. Сложносокращенные слова расшифровываются как на калмыцком, так и русском языках, например:

партбилет (партин билет) партбиле́т (парти́йный биле́т)

9. В словаре самостоятельными статьями приводятся наиболее употребительные аббревиатуры, например:

ТАСС (Советск Союзин Телеграфин Агентств) ТАСС (Телегра́фное Аге́нтство Сове́тского Сою́за)

10. Диалектные слова даются только в том случае, если они не имеют литературных соответствий или если они широко употребительны.

11. Пословицы и поговорки, отрывки из «Джангара» приводятся, как правило, в конце соответствующего значения слова после всей фразеологии. После пословицы или поговорки даётся литературный перевод, а в возможных случаях и русское соответствие со знаком приблизительного равенства (≈), например:

агт алдрхла бэргддг, амн алдрахла бэргддго *посл.* упу́стишь коня́ — поймáть мóжно, а проро́нишь сло́во — не поймáешь; ≈ сло́во не воробе́й, вы́летит — не поймáешь.

12. Идиоматические выражения, а также некоторые другие сочетания, не относящиеся ни к одному из значений заглавного слова, приводятся в конце словарной статьи за знаком ромб (◇), например:

бахлур 1) го́рло, гло́тка; ...◇ **һолын бахлур** де́льта реки́; **бахлу́ран сөңгртл хээкрх** кричáть во всё го́рло...

13. Для удобства читателей в необходимых случаях после заглавных калмыцких слов в квадратных скобках дана их транскрипция с восстановлением неясных гласных. В транскрипции неясный гласный твердого ряда передается буквой **ъ**, а мягкого ряда — буквой **е**. Гласный звук **е** в первых слогах всех калмыцких слов одинаков с русским гласным э. Поэтому в первых слогах **е** передается буквой э, а в последующих слогах мягкорядных калмыцких слов **е** будет обозначать редуцированный гласный, например:

мөсн [мөсен]...
негн [нэген]...
шууръһн [шууръһън]...

Долгие гласные фонемы во всех позициях передаются удвоенными гласными, например:

цааcн [цаасън] 1) бумáга...
бичүлх [бичүүлхе] *побуд. от* **бичх** велéть писáть...

14. Имена существительные даются в словаре в форме именительного падежа единственного числа, например:

самолёт самолёт...
үвл зимá...

15. Имена прилагательные даются в исходной форме, например:

улан I 1) крáсный, áлый; румя́ный...
көк си́ний...

Отдельными статьями даются словоформы, образованные аффиксами родительного падежа от имен существительных и прилагательных, например:

мөрнә *род. п. от* **мөрн** I лошади́ный, ко́нский, ко́нный...
мөрнә махн кони́на; **мөрнә эмәл** ко́нское седло́; **мөрнә завод** ко́нный заво́д...
сайин *род. п. от* **сай** миллио́нный...

16. Глаголы даются в форме причастия будущего времени на **х** и на русский язык переводятся глаголами неопределенного наклонения преимущественно несовершенного вида, например:

авх [авхъ] брать, взять...

Залоговые формы помещаются на своем месте по алфавиту с указанием на залог и с отсылкой к исходной форме глагола.

17. Личные местоимения даются в форме основного падежа. В словарной статье приводятся косвенные падежные формы. Если косвенные формы супплетивные, то они повторяются на своем месте по алфавиту с отсылкой к основной форме.

18. Числительные количественные, порядковые и собирательные приводятся от 1 до 10. Из количественных, кроме указанных, даются десятки, сотня, тысяча, миллион, миллиард. Порядковые числительные даются в двух формах: образованные при помощи аффиксов **=двар, =дгч**, например:

хойр *числ.* два...;
хойрдгч [хойрдъгчъ] второ́й...

19. Наречия, как производные, так и непроизводные (за исключением аналитических форм), приводятся самостоятельными статьями без грамматической пометы, например:

сәәнәр хорошо́, как сле́дует, образцо́во...

20. Междометия, частицы, союзы, послелоги и вводные слова даются с грамматической пометой и, по возможности, с характеристикой, например:

ээ *межд.* да, о...

21. Пометы, поясняющие значение слова, даются в тех случаях, когда они необходимы для его стилистической, семантической и др. характеристики. Если калмыцкое слово имеет прямое и переносное значение, то даются пометы *прям. и перен.* и просто *перен.* Если слово употребляется в разных значениях, то при этом слове ставится помета *в разн. знач.*

22. На всех русских словах, кроме односложных слов и данных курсивом, поставлены ударения. На курсивных словах ударение ставится, если оно является смыслоразличительным.

23. К словарю приложены калмыцкий алфавит, список условных сокращений, географические названия (общие и по территории Калмыкии) и Краткий грамматический очерк калмыцкого языка.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

ав.— авиация — авиац
анат.— анатомия — анатом
археол.— археология — археолог
архит.— архитектура — урн тосхлт
астр.— астрономия — астроном
биол.— биология — биолог
бот.— ботаника — ботаник
буд. вр.— будущее время — ирх цаг
бузав.— бузавинский — бузав
букв.— буквально — үг үгэрнь
бухг.— бухгалтерия — бухгалтер
в.— век — зун жил
вводн. сл.— вводное слово — орц үг
вежл.— вежливое выражение — һольшг үг
вет.— ветеринария — мал эмнлһнә ном
в знач.— в значении — учр-утхарн
вин.— винительный (падеж) — гэмнгч (киисквр)
воен.— военное дело — дээнэ керг
вопр.— вопросительная форма — сургч янз
воскл.— восклицательная форма — хээкргч янз
вр.— время — цаг
в разн. знач.— в разных значениях — олн зүсн учр-утхта
высок.— высокий стиль — күндлгч стиль
геогр.— география — географ
геол.— геология — геолог
геом.— геометрия — геометр
грам.— грамматический — грамматикин
дат. п.— дательный (падеж) — өггч (киисквр)
деепр.— деепричастие — немр үүлдвр
дерб.— дербетский — дөрвд
дет.— детская речь — күүкдин келн
диал.— диалектизм — диалектизм
дип.— дипломатический термин — дипломатин термин
др.— другой, другие — талдан
ед.— единственное (число) —һанц (нег) (то)
ж.— женский (род) — эм (төрлт)
ж.-д.— железнодорожное дело — темр-хаалһин керг
звукоподр.— звукоподражательное слово — э дурагч үг
знач.— значение — учр утх
зоол.— зоология — зоолог
им.— именительный (падеж) — нерәдгч (киисквр)
иносказ.— иносказательно — теҗгәр
ирон.— в ироническом смысле — шоглгч утхтаһар
иск.— искусство — искусств
ист.— история — тууж
и т. д.— и так далее — тегәд цаарандь
и т. п.— и тому подобное — нань чигн
калм.— калмыцкий — хальмг
книжн.— книжный — дегтрин
косв.— косвенный (падеж) — киизң (киисквр)
кратк. ф.— краткая форма — ахр янз
кто-л.— кто-либо — кен болв чигн
л.— лицо глагола — үүлдвр үгин нүр
ласк.— ласкательная форма — эңкрлгч янз
лингв.— лингвистика — лингвистик
лит.— литература — литератур
личн.— личная форма — бий янз
м.— мужской (род) — эр (төрлт)
мат.— математика — математик
мед.— медицина — медицин
межд.— междометие — междометь
мест.— местоимение — орч нерн
метеор.— метеорология — метеоролог
мех.— механика — механик
миф.— мифология — мифолог
мн.— множественное (число) — олн то
многокр.— многократный — кесг дәкж
монг.— монгольский — моңһл
мор.— морской — теңгсин
муз.— музыка — көгжм
накл.— наклонение — наклонень
напр.— например — үлгүрлхд
нареч.— наречие — нареч

наст.— настоящее время — өдгә цаг
обл.— областное слово — һазр һазрар эдлгддг үгмүд
опред.— определительное (местоимение) — тодрхалгч (орч нерн)
относ.— относительное (местоимение) — хәрлцәтә (орч нерн)
отрицат.— отрицательная форма — бурушагч янз
п.— падеж — киисквр
парн.— парное слово — хойр үгәс тогтсн үг
перен.— в переносном значении — теҗг утхта
побуд.— побудительный залог — күчлгч янз
повел.— повелительное (наклонение) — закгч (янз)
погов.— поговорка — цецн үгмүд
подр.— подражательное слово — дурагч үг
полигр.— полиграфия — барин керг
полит.— политический термин — политикин термин
поряд.— порядковое числительное — дара медүлгч тоолгч нерн
посл.— пословица — үлгүр
поэт.— поэтическое слово — шүлглгч үг
пр.— прочий, прочее — талдан чигн
превосх. ст.— превосходная степень — берк сән зергц
презр.— презрительно — басад
прил.— имя прилагательное — чинлгч нерн
прич.— причастие — причасть
прош.— прошедшее время — өңгрсн цаг
разг.— разговорное слово — амн үг
разд.— разделительный союз — хүвагч холва
рел.— религия — бурхн-шажн
род.— родительный (падеж) — төргч (киисквр)
с.— средний (род) — дунд (төрлт)
сл.— слово — үг
сложн.— сложное слово — негдүлсн (ниилүлсн) үг
см.— смотри — хәлә
собир.— собирательное (существительное) — цуглулгч (бәәлһнә нерн)
совм. п.— совместный (падеж) — негдсн (киисквр)
совм.-взаимн.— совместно-взаимный залог — хамдан-ниилүлгч янз
соед.— соединительный союз — ниилүлгч холва
сочет.— сочетание — таарлһн
спорт.— физкультура и спорт — физкультур болн спорт
ср.— сравни — әдлцүл
сравн. ст.— сравнительная степень — әдлцүлгч зергц
стар.— старинный — хуучн
страд.— страдательный залог — зовгч янз
сущ.— имя существительное — бәәлһнә нерн
с.-х.— сельское хозяйство — селәнә әдл-аху
твор.— творительный (падеж) кегч (киисквр)
т. е.— то есть — талданар келхлә
тех.— техника — техник
торгут.— торгутский — торһуд
указ.— указательное местоимение — заагч орч нерн
уменьш.— уменьшительная форма — баһрулгч кев
усил.— усилительная частица — күчлгч хүв
усл.— условное (наклонение) — үгцәтә наклонень
уст.— устаревшее слово — хуучрсн үг
утв.— утвердительная форма — батлгч янз
физ.— физика — физик
физиол.— физиология — физиолог
филол.— филология — филолог
филос.— философия — күнкл ном
фин.— финансовый термин — финансин термин
фольк.— фольклор — амн үгин үүдәвр
хим.— химия — химий
ч.— число — то
числ.— имя числительное — тоолгч нерн
что-л.— что-либо — юн чигн
шахм.— шахматный термин — шатрин үгмүд
шутл.— шутливое слово — шог үг
эк.— экономика — экономик
эл.— электротехника — электротехник
этн.— этнография — этнограф
юр.— юридический термин — зарһ-зергин үгмүд

КАЛМЫЦКИЙ АЛФАВИТ
ХАЛЬМГ КЕЛНӘ АЛФАВИТ

А а	Җ җ	Ө ө	Ч ч
Ә ә	З з	П п	Ш ш
Б б	И и	Р р	Щ щ
В в	Й й	С с	Ъ ъ
Г г	К к	Т т	Ы ы
Һ һ	Л л	У у	Ь ь
Д д	М м	Ү ү	Э э
Е е	Н н	Ф ф	Ю ю
Ё ё	Ң ң	Х х	Я я
Ж ж	О о	Ц ц	

А

аа I *частица* 1) *обращения*; **аа, үүрмүд!** а, това́рищи! 2) *модальная, употребляющаяся только в сочет. с другими частицами и выражающая предположение, вероятность, сомнение, вопрос* должно́ быть, пожа́луй, мо́жет быть, мо́жет и ...; **аа, тиим болх гиҗ санҗалав** а я и полага́л, что так и должно́ быть; **аа, маһд уга, бидн терүгичн медхивдн** пожа́луй, что и мы узна́ем его́; **тадн йовхт, аль угай, аа?** а вы пое́дете и́ли нет?

аа II *межд.* 1) *воскл.* а, о; **аа, терүгитн бидн меднәвидн!** а, э́то-то мы зна́ем!; **аа, цуһар сән бәәнә!** о, все живу́т хорошо́! 2) *вопр.* а; **аа, чи юн гиҗ келвч?** что ты сказа́л, а? 3) *выражает угрозу, злорадство* а; **аа, чи нанд бәргдвчи!** а, попа́лся ты мне в ру́ки! 4) *выражает огорчение, сожаление* ах; **аа, көөрк, көөрк!** а) ах, кака́я жа́лость; б) ах, бедня́га!

аав [аавъ] 1) оте́ц, па́па; **аав үкхлә — аһ герәсн, акт үкхлә — арсн герәсн** *посл.* когда́ оте́ц умира́ет, на па́мять остаётся его́ ча́шка, когда́ конь ги́бнет, на па́мять остаётся его́ шку́ра; **аавинь эмдд ку тань, актинь сәәнд һазр тань** *посл* узнава́й люде́й, пока́ жив оте́ц, узнава́й просто́ры, пока́ резв конь; **хадм аав** свёкор 2) дед, де́душка; **көгшн аав** дед (*по отцовской линии*); **нахц аав** дед (*по материнской линии*)

аавин *род. п. от* **аав** 1) отцо́вский; **аавин маңна миркиҗ, аршан нульмсн асхрҗ** *загадка* отцо́вский лоб нахму́рился, целе́бные слёзы полили́сь (**хур орлһн** дождь) 2) де́душкин; **аавин девлиг алхҗ болхш, ээҗин девлиг өвкҗ болхш** *загадка* шу́бу де́душки невозмо́жно перешагну́ть, шу́бу ба́бушки нельзя́ свернуть (**теңгр һазр хойр** не́бо и земля́) ◇ **аавин улан** *бот.* подоро́жник; **аавин заңта** веду́щий себя́ как взро́слый (*о ребёнке*)

аавинәр 1) по-отцо́вски 2) по-де́довски

ааг I [аагъ] 1) язычо́к (*у рыболовного крючка*); **ааг торх а)** быть подде́тым на крючо́к; **б)** *перен.* быть обма́нутым 2) зазу́брина острога́

ааг II [аагъ] высокоме́рие; го́рдость; **бичә ааглад бә!** не будь высокоме́рным!

ааг III [аагъ] разви́лка; **хаалһин ааг** разви́лка доро́г

ааг IV [аагъ] насто́й (*чая, лекарства*)

ааглгдх [ааглъгдъхъ] *страд. от* **ааглх**

ааглдг [аагълдъг] унижа́ющий *кого-л.*

ааглһн [аагъллһън] *и. д. от* **ааг** униже́ние

ааглу 1. *уст.* превосходя́щий (*по силе*) 2. высокоме́рие; надме́нность; **ааглу заң һарһх** вести́ себя́ надме́нно, быть высокоме́рным

ааглулх [ааглуулхъ] *побуд. от* **ааглх** терпе́ть униже́ние (*из-за отсутствия авторитета*)

ааглх [ааглхъ] 1) превосходи́ть в си́ле 2) раздвига́ть 3) относи́ться с пренебреже́нием

ааг м [аагъм] ду́шный; зно́йный; **ааг м халун өдр** ду́шный жа́ркий день

ааг та рожко́вый; **һурвн ааг та ценг** трёхрожко́вые ви́лы; **ааг та ценгәр авх** брать рожко́выми ви́лами; **ааг та модн** рога́тина

ааһ [ааһъ] пиала́; ча́шка, ча́ша; **модн ааһ** деревя́нная ча́шка; **шаазң ааһ** фарфо́ровая ча́шка; **ааһ-сав** *собир.* посу́да; **ааһ-шанһ** *собир.* ку́хонная посу́да; **адуна алгас — ааһин алг** *посл.* пестрота́ в ча́шке ху́же, чем пестрота́ в табуне́ (*говорится в тех случаях, когда гостя обносят при угощении*); **агч ааһ авад шивв чиги хамхрдго** *посл.* ско́лько ни броса́й клено́вую ча́шку, она́ (така́я кре́пкая,

8383

что) не разбива́ется; **ааһд алг махн** *вагадка* в ча́шке — пёстрое мя́со (**нүдн** глаза́) **ааһар негн цусн альк уулын белд асхрхинь медхшив!** *Джангар* я не зна́ю, у подо́швы како́й горы́ прольётся ча́ша мое́й кро́ви!; **ааһ цусан эс хӭэрлх** не жале́ть (не щади́ть) свое́й жи́зни (*букв.* не жале́ть ча́шку кро́ви свое́й)

ааһин *род. п. от* **ааһ** посу́дный; **ааһин альчур** посу́дное полоте́нце; **ааһин гер** *уст.* мешо́чек для (ноше́ния) ча́шки; **ааһин үкүг** посу́дный шкаф; **ааһин ам зуух** пое́сть, попи́ть (*букв.* дотро́нуться ртом до кра́я ча́шки)

ааһлулх [ааһлуулхъ] *побуд. от* **ааһлх**

ааһлх [ааһълхъ] налива́ть в ча́шку (в пиалу́); **цэ ааһлх** разлива́ть чай в ча́шки

ааһ-сав [ааһъ-савъ] *парн.* посу́да; **цээһэ ааһ-сав** ча́йная посу́да

ааһч [ааһчъ] *уст.* 1) разлива́льщик 2) судомо́йка 3) служа́нка

аада: аадаг арвулн мордулж *загадка* а́ду (*головной убор*) провожа́ли вдесятеро́м (**махла өмсх** надева́ть ша́пку)

аадм I [аадъм] дре́вний, стари́нный, анти́чный; **аадм эк заяснас нааран өдгэ цаг күртл** с древне́йших времён до на́шей э́ры

аадм II [аадъм] *см.* **аадмг**

аадмг [аадмъг] 1) а́дмаг, творо́г, твороо́жная ма́сса (*получаемая при процеживании бозо после перегонки калмыцкой водки из кумыса; см.* **боз**); **өткн аадмг** густа́я твороо́жная ма́сса; **аадмг долах** есть (*букв.* лиза́ть) а́дмаг; **эркин согту һардг, аадмгин согту һардго** *посл.* хмель от вина́ прохо́дит, а приро́дное тупоу́мие не прохо́дит 2) *блюдо из творога и молока*; **аадмг үснд зуурх** сме́шивать творо́г с молоко́м

аадмгин [аадмъгин] *род. п. от* **аадмг** твороо́жный; **аадмгин усн** твороо́жная сы́воротка; **аадмгин усар арс идэлдг** обраба́тывают овчи́ну твороо́жной сы́вороткой

аадруллһн [аадруллһън] *и. д. от* **аадрулх** отвле́че́ние (*напр. плачущего ребёнка*)

аадрулх [аадруулхъ] *побуд. от* **аадрх** отвлека́ть, забавля́ть; **оньг аадрулх** отвлека́ть внима́ние; **күүкд аадрулх** забавля́ть ребёнка; **седкл аадрулх** а) отводи́ть ду́шу б) забавля́ть, развлека́ть, отвлека́ть

аадрх [аадърхъ] 1) быть отвлечённым 2) быть растрёпанным (в беспоря́дке) 3) *в сочет.*: **санан аадрх** быть расте́рянным, не собра́ться с мы́слями

аадуллһн [аадуллһън] *см.* **аадруллһн**

аадулх [аадуулхъ] *см.* **аадрулх**

аажа *торгут. обращение к старшим родственницам, напр. к сестре, снохе*

аазһа налёт (*на языке*); **келндм аазһа һарч** у меня́ на языке́ появи́лся налёт

аак [аакъ] 1) *обращение к старшим родственницам* 2) *дербет. обращение к матери* 3) *торгут. обращение к отцу или к старшему брату*

аалжң [аалжъң] ме́дленный, вя́лый; **аалжң-аалжң гиһэд** быть вя́лым, дви́гаться ме́дленно, еле передвига́я но́ги

ааль I капри́з; **ааль һарх** капри́зничать; **теңгрин ааль** капри́зы пого́ды

ааль II увёртка, уло́вка, трюк; ка́верза; **ааль һарһх** вы́кинуть трюк; **ааль угаһар келх** говори́ть без увёрток

ааль III шу́тка, баловство́; **аальта үг келх** говори́ть с подковы́рками

аальллһн [аальллһън] *и. д. от* **аальлх** 1) хи́трость, ло́вкость, плутовство́, моше́нничество 2) коке́тство, жема́нство

аальлулх [аальлуулхъ] *побуд. от* **аальлх** 1) заставля́ть хитри́ть (ловчи́ть, плутова́ть, моше́нничать) 2) заставля́ть капри́зничать (жема́ниться)

аальлх [аальлхъ] 1) хитри́ть, ловчи́ть, плутова́ть, моше́нничать 2) коке́тничать, жема́нничать

ааль-мек [ааль-мэке] *парн.* интри́ги, про́иски; **нуувчин ааль-мек** та́йные про́иски

аальта I *совм. п. от* **ааль I** 1) капри́зный 2) коке́тливый, жема́нный; **аальта күүкн** коке́тливая де́вушка

аальта II *совм. п. от* **ааль II** 1) увёртливый 2) укло́нчивый 3) *перен.* ло́вкий, хи́трый

аальта III *совм. п. от* **ааль III** шутли́вый; **аальта күн** шутни́к, балове́нь

аана *редко* ра́вный, одина́ковый ‖ опя́ть, сно́ва; всё то́т же; **аана хур дэкэд орв** опя́ть пошёл дождь; **аана-мана ноолдх** боро́ться, схва́тываться (*не одолевая друг друга*); **аана-мана кех** по обою́дному согла́сию, по договорённости

аанан: аанан саак *уст. презр.* опя́ть, сно́ва (*о человеке, надоедающем чем-л. другим*); **аанан-саак Бадм** всё то́т же Бадма́

аанахан *редко* нева́жный, та́к себе, плохо́й; **аанахан мөрн** нева́жный конь

аар [ааръ]: **аар-саар** ме́лкий, пустя́ко́вый, пустя́чный; **аар-саар юмар мөр кех** занима́ться пустяка́ми, разме́ниваться на ме́лочи; **тер аар-саар юм авхар балһснд ирв** он прие́хал в го́род купи́ть ко́е-что́

аарад гурьбо́й; **ундасжах хөөд аарад худгур гүүлдв** жа́ждущие о́вцы гурьбо́й побежа́ли к коло́дцу

ааргдсн [ааргъдсън] прове́янный; **ааргдсн буудя** прове́янное зерно́

ааргдх [ааргъдхъ] *с.-х.* ве́яться, прове́иваться

аарглгдх [ааргълъгдхъ] *страд. от* **аарглх**

аарглдг [ааргълдъг] 1) опоя́сывающий 2) окружа́ющий

аарглһн [ааргълһън] *и. д. от* **аарглх** 1) опоя́сывание 2) окруже́ние; оцепле́ние; блока́да; **дээсиг аарглһн** окруже́ние проти́вника

аарглулгдх [ааргълулъгдхъ] *страд. от* **аарглулх** быть окружённым (осаждённым)

аарглулх [аарглуулхъ] *понуд. от* **аарглх** заставля́ть окружа́ть (осажда́ть)

аарглх [ааргълхъ] 1) опоя́сывать 2) окружа́ть; оцепля́ть; **жаңһрчиг күүкд аарглв** де́ти окружи́ли джангарчи́

аарин: аарин үсн *торгут.* сгущённое молоко́

аармг [аармъг] а́рмак (*творожная накипь, образующаяся на стенках большого котла при перегонке молочной водки*); **аармгиг бичкн күүкд иддг билэ** а́рмак обы́чно е́ли де́ти

аару *анат.* ба́бка (*крупного рогатого скота, употр. в игре*); **аруһар хах** бить ба́бкой; **ода алтн шарһан аару болһж хүврүлэд, бийнь нээмн көлтэ аралжн болад кевтв** *Джангар* преврати́в своего́ золоти́сто-соло́вого коня́ в ба́бку, сам лежа́л, превати́вшись в восьмино́гого аука́

аарх [аархъ] *с.-х.* ве́ялка; **буудя цеврлдг аарх** ве́ялка

аарц [аарцъ] *бузав.* творо́г (*из только что заквашенного молока*)

аарцг [аарцъг] *анат.* проме́жность; **Аранзлиг унж аарцгт наалддго, амттаг идж амнд наалддго** *посл.* по проме́жности не определи́шь, что е́здил на Аранза́ле (*на лошади*), по рту не определи́шь, что ел вку́сное (*букв.* ско́лько ни е́зди верхо́м, Аранза́л не прилипа́ет к проме́жности, а ско́лько ни ешь вку́сного, оно́ не прилипа́ет ко рту)

аарцгин *род. от* **аарцг** относя́щийся к проме́жности; **аарцгин яс** лобко́вая кость, ло́нное сочлене́ние

аарцглх [аарцъглхъ] 1) станови́ться, раздви́нув но́ги 2) сади́ться верхо́м на *кого-л.*

аатрулгдсн [аатрулъгдъсън] отвлечённый; **аатрулгдсн медрл** отвлечённое поня́тие

аатрулгдх [аатрулъгдъхъ] *страд. от* **аатрулх** быть отвлечённым

аатруллһн [аатруллһън] *и. д. от* **аатрулх** отвлече́ние; **оньгинь аатрулхин төлэ** для отвлече́ния внима́ния

аатрулулх [аатрулуулхъ] *побуд. от* **аатрулх**

аатрулх [аатрулхъ] отвлека́ть

аатрулцх [аатрулцъхъ] *совм.-взаимн. от* **аатрулх**

аату *анат.* ба́бка (*лошади, употр. в игре*)

аац [аацъ] осо́бенность; суть; усло́вие; **көдлмшин аац** суть рабо́ты; **климатын аац** осо́бенности кли́мата; **бээцин аац** бытовы́е усло́вия

аацан значе́ние, смысл; **үгин аацан** смысл сло́ва

аацата смышлёный; **аацата күн** смышлёный челове́к

ааш [аашъ] *книжн.* хара́ктер; но́ров; **күүнэ ааш** хара́ктер челове́ка; **малын ааш** но́ров скоти́ны

аашлһн I [аашълһън] *и. д. от* **аашлх** *книжн.* проявле́ние хара́ктера; проявле́ние но́рова (*о животном*)

аашлһн II [аашълһън] *и. д. от* **аашх** прибы́тие; приближе́ние; **теднэ аашлһн нанд йир сонь болв** их прибы́тие для меня́ бы́ло большо́й но́востью; **поезд аашлһн** приближе́ние по́езда

аашллһн [аашъллһън] *и. д. от* **аашлх** *уст.* своево́лие, проявле́ние своево́лия

аашлх [аашълхъ] *уст.* своево́льничать

аашх [аашхъ] приближа́ться, подходи́ть бли́зко; придвига́ться; **поезд аашна** по́езд приближа́ется; **мөртэ күн өөрдэд аашна** верхово́й приближа́ется; **тер аашх болж йовна** он ско́ро до́лжен прие́хать

абазин абази́нец ‖ абази́нский; **абазин күүкд күн** абази́нка; **абазинцнр**

абази́нцы; **абазин келн** абази́нский язы́к

абай *торгут. обращение младшего брата к старшему*

аббревиатур *лингв.* аббревиату́ра

абиссин *см.* **эфиоп**

абонемент абонеме́нт; **театрин абонемент хулдж авх** купи́ть абонеме́нт в теа́тр

абонементин *род. п. от* **абонемент** абонеме́нтный; **абонементин мөңгн** абонеме́нтная пла́та

абонент абоне́нт; **телефона сетин абонент** абоне́нт телефо́нной се́ти

абориген абориге́н; *см.* **уул II**

аборт або́рт; **аборт кех** де́лать або́рт; *см.* **ург (ург көндрх)**

абортлулх [абортлуулхъ] *побуд. от* **абортлх**

абортлх [абортълхъ] аборти́ровать, де́лать або́рт

абсолют *филос.* абсоли́т

абсолютизм *полит.* абсолюти́зм

абсолютн *филос.* абсолю́тный; **абсолютн үнн** абсолю́тная и́стина

абстрактн абстра́ктный, отвлечённый; **абстрактн медэн** абстра́ктное поня́тие

абстракц *филос.* абстра́кция

абхаз абха́зец ‖ абха́зский; **абхаз күүкд күн** абха́зка; **абхазнр** абха́зцы; **абхаз келн** абха́зский язы́к

ав I [авъ] *частица усил. к словам с начальными* **=а, =э**; **ав эдл** совсе́м одина́ковый, тожде́ственный, идентичный; равнозна́чный; точь-в-то́чь; **СССР-т күүкд улс залу улсла ав эдл эркн зөвтэ** же́нщины в СССР име́ют соверше́нно одина́ковые права́ с мужчи́нами

ав II [авъ] 1) *в двойной основе*: **ав-ав** *звукоподр. лаю собаки* тяв-тяв; **ав-ав гих** тя́вкать 2) *в парн. с другими звукоподр. словами*: **ав-тав** *о стуке топора*, **ав-хав** *о стуке зубов*; **ав-хав гилдх** *перен.* перебра́ниваться, ссо́риться

ав III [авъ] ча́ры, волшебство́, очарова́ние; **автан орулх** завлека́ть, соблазня́ть, обольща́ть; **авас тоньлһх** противостоя́ть собла́зну; **авт оршго** неподку́пный

ав IV [авъ] *уст.* обла́ва; **делгү ав** обла́вная охо́та; обла́ва; **авд һарх** выходи́ть на обла́ву

аваль [авааль]: **аваль гергн** а) пе́рвая жена́; б) зако́нная жена́; **аваль залу** а) пе́рвый муж; б) зако́нный муж; **наснаннь дундурт авалясн хаһц, һазриннь дундурт мөрнәсн хаһц** *проклятие* на полови́не жи́зни оста́ться тебе́ без пе́рвой жены́, на полпути́ оста́ться тебе́ без коня́; **авалясн хаһцхла амр уга** *посл.* нет сча́стья, когда потеря́ешь пе́рвую жену́

авангард авангард; **Коммунистическ партьсоветск олн-эмтнә авангард мөн** Коммунисти́ческая па́ртия — авангард сове́тского наро́да

авангардлгдх [авангардълъгдхъ] *страд. от* **авангардлх**

авангардлулх [авангардълуулхъ] *побуд. от* **авангардлх**

авангардлх [авангардълхъ] быть в авангарде; предводи́тельствовать

аванс ава́нс; **аванс өгх** вы́дать ава́нс

авансар *нареч.* ава́нсом; **авансар авх** получа́ть ава́нсом

авансин *род. п. от* **аванс** ава́нсовый; **авансин тооцан** ава́нсовый отчёт

авансл гдх [авансълъгдхъ] *страд. от* **авансл х**

авансллһн [авансъллһън] *и. д. от* **авансл х** авансирование

авансл х [авансълхъ] авансировать; **көдлмшчнриг авансл х** авансировать рабо́чих

авантюр авантю́ра; **империалистнрин дәәнә авантюр** вое́нные авантю́ры империали́стов

авантюризм авантюри́зм; **политикин авантюризм** полити́ческий авантюри́зм

авантюрист авантюри́ст

авантюристическ авантюристи́ческий

авантюрһ авантю́рный; **авантюрн керг** авантю́рное де́ло

авар ава́р ‖ ава́рский; **авар күүкд күн** ава́рка; **аварцнр** ава́рцы; **авар келн** ава́рский язы́к

авач [авачъ] получа́тель; приёмщик ‖ приёмный; **илгәц авач** приёмщик посы́лок

авг [авъг] высокоме́рие

авгдх [авъгдхъ] *страд. от* **авх** быть взя́тым (при́нятым, полу́ченным); быть за́бранным; **кел авгдх** быть взя́тым в плен; **оньгт авгдх** удоста́иваться внима́ния ◇ **эркин хорнд авгдх** стать пья́ницей, пристрасти́ться к спиртно́му

авгдшго [авгдъшго] непристу́пный; непобеди́мый; **күүнд авгдшго шивә** непристу́пная кре́пость; **күүнд авгдшго бөк** непобеди́мый боре́ц

авглх [авгълхъ] высокоме́рничать; **кенд болв чигн авглх** высокоме́рничать *перед кем-л.*

авгта высокоме́рный; **авгта күн** высокоме́рный челове́к

авгтан [авгътан] снача́ла, сперва́; **экн авгтан** внача́ле; **би экн авгтан оньһсн угав** внача́ле я не обрати́л внима́ния

август а́вгуст; *см.* **сар (ноха сар)**

августин *род. п. от* **август** а́вгустовский; **августын өдр** августовский де́нь

авгч [авгчъ] беру́щий, получа́ющий; **пеньс (теткүлин мөңг) авгч күн** челове́к, получа́ющий пе́нсию, пенсионе́р; **булаж авгч** захва́тчик

авһ [авһъ] дя́дя (*по отцовской линии*); **авһ ах** а) дя́дя по отцу́; б) дя́дя (*вежливое обращение к старшему*); **авһ ах, та хамаран оч йовнат?** дя́дя, куда́ вы идёте?

авһнг [авһънъг] *анат.* мошо́нка; **авһнг устлһн** *мед.* водя́нка мошо́нки; **авһнгт амтн уга** *посл.* у мошо́нки не быва́ет вку́са (*употр., когда кого-л. незаслуженно обижают*)

авһнгин [авһънгин] *род. п. от* **авһнг** мошо́ночный

авһнр [авһънър] *этн.* абгане́ры (*наименование одного из родов калмыцкого народа*)

авдр [авдър] сунду́к; ларь; **халаһар бурсн авдр** око́ванный же́стью сунду́к; **күүнәс юм хәәхәр, әврәннь авдран** *уудл посл.* чем иска́ть у други́х, лу́чше откро́й свой сунду́к; **авдр деерән һарад Адьяһан дуудж** *загадка* взобра́лся на сунду́к и зовёт дя́дю Адья́на (**зурмн** су́слик)

авдрин *род. п. от* **авдр** сунду́чный; **авдрин бүркә** сунду́чная кры́шка

авдрлгдх [авдърлъгдхъ] *страд. от* **авдрлх**

авдрлулх [авдърлуулхъ] *побуд. от* **авдрлх**

авдрлх [авдърлхъ] 1. класть в сунду́к (в ларь); **өлг-эд авдрлх** класть ве́щи в сунду́к 2. упако́вка

авдрлцх [авдърлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **авдрлх**

авзң [авзъң] *торгут.* скандали́ст ‖ скандальный; **авзң күн** скандали́ст

авиабомб авиабо́мба

авиазавод авиазаво́д

авиапочт авиапо́чта

авиатор авиа́тор

авиац авиа́ция; **дәәнә авиац** вое́нная авиа́ция; **гражданск авиац** гражда́нская авиа́ция

авиацин *род. п. от* **авиац** авиацио́нный; **авиацин завод** авиацио́нный заво́д

авиационн авиацио́нный

авиашкол авиашко́ла

авлач [авлачъ] колду́н, волше́бник; **авлач күүкд күн** колду́нья, волше́бница

авлгдлһн [авлъгдълһън] *и. д. от* **авлгдх** очарова́ние

авлгдсн [авлъгдъсън] заколдо́ванный, зачаро́ванный

авлгдх [авлъгдъхъ] *страд. от* **авлх** быть заколдо́ванным (зачаро́ванным)

авлһн [авлһън] *и. д. от* **авх** 1) приня́тие, приём, набо́р; **партин членд орулж авлһн** приём в чле́ны па́ртии; **андһар авлһн** приня́тие присяги 2) наём; **нәәмж авлһн** наём 3) добы́ча, добыва́ние; **һазрас зөөр малтж авлһн** добы́ча поле́зных ископа́емых; **нефть һарһж авлһн** добы́ча не́фти; **нүүрс һарһж авлһн** добы́ча у́гля 4) выход (*продукции*); **урһц авлһиг икдүлх** увели́чить урожа́йность; **үс сааж авлһиг икдулх** увели́чить удо́й молока́; **малас төл авлһн** получе́ние припло́да от скота́ 5) взя́тка; побо́ры; **авлһ авх** брать взя́тки; **авлһ өгх** дать взя́тку 6) *в сочет. с глаголами*; **дәәлж авлһн** завоева́ние; **сулдхж авлһн** освобожде́ние *кого-л.*; **хулдж авлһн** поку́пка, ску́пка; **көзрәс хойр авц** взять две́ взя́тки (*при игре в карты*) 7) полу́чка; то, что причита́ется получи́ть ◇ **терүнәс юм авч болшго** с него́ взя́тки гла́дки

авлһна [авлһъна] *род. п. от* **авлһн** приёмный, приёмочный; **институтд орулж авлһна комиссь** приёмная комиссия институ́та

авлһч [авлһъчъ] взя́точник ‖ корыстолюби́вый; а́лчный; **авлһч арсмч хойрас хол йов** *погов.* будь пода́льше от взя́точника и торго́вца-ростовщика́

авллһн [авллһън] *и. д. от* **авлх**

авлт [авлтъ] колдовство́; очарова́ние

авлулх [авлуулхъ] *побуд. от* **авлх**

авлх [авлхъ] 1) колдова́ть, ворожи́ть; очаро́вывать, соблазня́ть; **кениг болв чигн авлх** заколдова́ть *кого-л.* 2) *уст.* охо́титься гру́ппой; устра́ивать обла́ву, окружа́ть (*зверя*)

авлцан взаиморасчёты; **авлцата бәәх** брать взаймы́ друг у дру́га

авлцулх [авлцуулхъ] *побуд. от* **авлцх**

авлцх [авлцхъ] *совм.-взаимн. от* **авх** 1) вме́сте *с кем-л.* брать (получа́ть, покупа́ть) 2) принима́ть (получа́ть) друг от дру́га; перенима́ть друг от дру́га *что-л.*; **зәңг авлцх** получа́ть изве́стия друг от дру́га; **андһаран**

авлцх дава́ть кля́тву друг дру́гу; **үгэн авлцх** а) согова́риваться; бра́ть друг с дру́га сло́во; б) усла́вливаться; **харлһа авлцх** принима́ть сме́ну друг у дру́га, сменя́ться; **санан седвэрэн авлцх** обме́ниваться мне́ниями; **авлцсн өглцснэ тооцан** взаиморасчёты ◇ **һал авлцх** загоре́ться, воспламени́ться (*от источника огня*)

авмһа жа́дный, а́лчный, привы́кший брать *что-л.*

авмтха ме́лочный, жа́дный

авн [авън]: **эндрэс авн** с сего́дняшнего дня; **экнэс авн сүл күртл** с нача́ла и до конца́

аврач [авраачъ] спаси́тель; засту́пник, защи́тник ‖ спаси́тельный; **аврач эв-арһ** спаси́тельное сре́дство

авргдх [авръгдхъ] *страд. от* **аврх** быть спасённым (изба́вленным)

арһ I [авръ] тиски́, кле́щи, жом; **кениг болв чигн аврһд бэрх** *перен.* держа́ть в тиска́х *кого-л.*

арһ II [авръ] огро́мный, колоса́льный, испо́лин(ск)ий; **арһ чидлтэ бөк боре́ц** испо́линской си́лы, могу́чий сила́ч-боре́ц; **арһ урһцта күн** челове́к испо́линского ро́ста; **арһ күчн** колоса́льная си́ла; **арһ гүрвлг** вара́н; **арһ зahсн** *фольк. название сказочной рыбы*; **арһ шар зahсн жирмэхэ цагт** *фольк.* в то вре́мя, когда́ чудо́вищная жёлтая ры́ба была́ ещё мальком (*из вступления к старинным сказкам*); **арһ-моһа** а) уда́в; б) *фольк. название сказочной змеи*

аврһдулх [аврһдуулхъ] *побуд. от* **аврһдх**

аврһдх [аврһъдхъ] зажима́ть тиска́ми, брать в жом

аврҗңнлһн [аврҗъңнълһън] *и. д. от* **аврҗңнх**

аврҗңнулх [аврҗъңнуулхъ] *побуд. от* **аврҗңнх**

аврҗңнх [аврҗъңнхъ] кише́ть; **шорһлжн үүриннь нүкнэннь амн деер аврҗңнад бээнэ** муравьи́ кишат в муравейнике

аврл [авръл] 1) спасе́ние, избавле́ние; **аврл эрх** иска́ть спасе́ния 2) авра́л

аврлһн [авръллън] *и. д. от* **аврх** спасе́ние; **уснд чивҗэх кү аврлһн** спасе́ние утопа́ющего

аврлһна [авръллъна] *род. п. от* **аврлһн** спаса́тельный; **аврлһна бүс** спаса́тельный по́яс; **аврлһна оңһц** спаса́тельная ло́дка

аврлт [авръллтъ] 1) спасе́ние; защи́та, засту́пничество 2) пощада́; **аврлт эрх** проси́ть пощады́; **аврлт уга күн** жесто́кий челове́к; **аврлт угаһар тэвх** расправля́ться жесто́ким о́бразом; **аврлт уга күүнэс,** эм **өршэлт сурдго** *посл.* у безжа́лостного челове́ка пощады́ не про́сят

аврлцх [авръллцхъ] *совм.-взаимн. от* **аврх**

аврңһу [авръңһу] милосе́рдный, челове́чный, гума́нный

авр-тавр [авър-тавър] *парн.* 1) там-ся́м, места́ми, ко́е-где́; **авр-тавр хур орв** до́ждик прошёл ко́е-где́ 2) ре́дко; немно́го; **авр-тавр сахл** ре́денькая (жи́денькая) борода́

аврулх [авруулхъ] *побуд. от* **аврх**

аврх [авръхъ] 1) избавля́ть, спаса́ть; **эм аврх** спаса́ть *чью-л.* жизнь; **үклэс бийэн аврх** спасти́сь от сме́рти; **тер бийэн эрэ гиҗ аврв** он едва́ спа́сся 2) защища́ть; **цуг нарта делкэ деер төвкнүн бээлһиг мана Төрскн аврна** на́ша Ро́дина защища́ет мир во всём ми́ре

австр австри́ец ‖ австри́йский; **австр күүкд күн** австри́йка; **австрийцнр** австри́йцы

австраль австрали́ец ‖ австрали́йский; **австраль күүкд күн** австрали́йка; **австралийцнр** австрали́йцы; **австраль келд** австрали́йские языки́

авта 1) волше́бный, колдовско́й; **авта-живтэ күн** волше́бник, колду́н 2) *перен.* чу́дный, превосхо́дный; **авта-хавта** уме́лый, спосо́бный; **тедн йир авта-җивтэһэр көдлнэ** они́ рабо́тают с большим уме́нием

автобаз автоба́за

автобус авто́бус; **автобусар йовх** е́здить на авто́бусе

автобусин *род. п. от* **автобус** авто́бусный; **автобусин парк** авто́бусный парк

автовокзал автовокза́л

автогараж автогара́ж

автоген *тех.* автоге́н

автогенэ *род. п. от* **автоген** автоге́нный; **автогенэ һаңһар** автоге́нная сва́рка; **автогенэ тээрлһн** автоге́нная ре́зка

автоинспекц автоинспе́кция

автолавк автола́вка

автомат *в разн. знач.* автома́т; **эргүл-автомат** стано́к-автома́т; **пистул автомат** пистоле́т-автома́т; **телефон-автомат** телефо́н-автома́т

автоматизац автоматиза́ция; **производствин автоматизац** автоматиза́ция произво́дства

автоматизацлх [автоматизацълхъ] автоматизи́ровать

автоматическ автомати́ческий; **автоматическ телефона станц** автомати́ческая телефо́нная ста́нция

автоматчик автома́тчик

автомашин *см.* **автомобиль**

автомеханикч автомеха́ник

автомобилин *род. п. от* **автомобиль** автомоби́льный; **автомобилин күч-көлгн** автомоби́льный тра́нспорт; **автомобилин хаалһ** автомоби́льная доро́га

автомобиль автомоби́ль; **гиигн автомобиль** легково́й автомоби́ль; **ацана автомобиль** грузово́й автомоби́ль

автоном автоно́мия; **автоном авх** получи́ть автоно́мию

автономин *род. п. от* **автоном** автоно́мный; **автономин республик** автоно́мная респу́блика

автономн автоно́мный; **Хальмг Автономн Советск Социалистическ Республик** Ка́лмыцкая Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

автор а́втор; **романа автор** а́втор рома́на; *см.* **зокьялч**

авторин *род. п. от* **автор** а́торский; **авторин зөв** а́торское пра́во

авх [авхъ] 1) брать, взять; **эн дегтр ав** возьми́ э́ту кни́гу; **хойр һарарн авх** брать обе́ими рука́ми (*в знак вежливости*); **һартан авх** а) брать в ру́ки; б) *перен.* забира́ть в свои́ ру́ки, прибира́ть к рука́м; **авх чигн юмн уга, хәләх чигн юмн уга** и взять-то не́чего, и смотре́ть-то не́ на что (*в знач.* никуда́ не го́дный, ничего́ не сто́ящий); **һарарн авад, һарарн өгдг** *погов.* моя́ рука́ берёт, моя́ и отдаёт; **чидл тату болад авсн орхнь, ик чидлтэ болчкад, өгсн деер** *погов.* чем брать, бу́дучи сла́бым, лу́чше дава́ть, бу́дучи си́льным 2) получа́ть; **мөрэ авх** получа́ть награ́ду (вознагражде́ние, пре́мию); **малын төл авх** получи́ть прибло́д от скота́ 3) принима́ть; **көдлмшт авх** принима́ть на рабо́ту; **белг авх** принима́ть пода́рок 4) доставать, добыва́ть; **чолун нүүрс һарһж авх** добыва́ть ка́менный у́голь; **нефть һарһж авх** добыва́ть нефть 5) снима́ть; **мөрнэс эмэл авх** снима́ть с ло́шади седло́; рассёдлывать ло́шадь; **тагас дегтр авх** снима́ть с по́лки кни́ги 6) убира́ть; **урһц хураж авх** убира́ть урожа́й; **тэрэ үрэл уга хураж авх** убра́ть хлеб без поте́рь 7) снима́ть, стричь; **нооc кирһж авх** стричь шерсть; **үсэн авхулх** *торгут.* стричь во́лосы 8) покупа́ть; **эд-тавр хулдж авх** покупа́ть това́ры 9) *в сочет. с прич. прош. вр. с безл. притяж., употребляющимся в предложении в знач. прямого доп., выражает целеустремлённость или результативность действия*; **санан күцәж авх** добива́ться заду́манного; **сежг авх** подозрева́ть; **чинэ авх, куч авх** становиться упи́танным, жире́ть (*о скоте*), набира́ться сил; **герг авх** жени́ться; **сальк авх** простуди́ться (*на сквозняке*); **усн авх** попада́ть в наводне́ние 10) *как вспом. гл. со слитн. или соед. деепр. выражает направление действия к себе, в свою сторону, или совершение действия для себя, в пользу говорящего; переводится по знач. деепр.*; **булаһад авх** захва́тывать; **дәәлж авх** завоёвывать; **батлж авх** утвержда́ть; **һарһж авх** а) *прям.* выта́скивать, вынима́ть; б) *перен.* вызволя́ть; **малтж авх** выка́пывать, вырыва́ть; **сурж авх** вы́просить (*для себя*); **шин ду дасж авх** вы́учить но́вую пе́сню; **гиичиг күләж авх** встреча́ть (принима́ть) го́стя; **үрчлж авх** брать на воспита́ние, усыновля́ть, удочеря́ть 11) *как вспом. гл. с разделит. деепр., сохраняя большей частью ту же направленность действия, выражает мимолётность и краткость совершаемого с большой силой действия и переводится по знач. деепр.*; **генткн чеежәрм хатхлад авв!** ой-ой, что́-то в груди́ кольну́ло!; **девсэд авх** пнуть; **цокад авх** сту́кнуть, уда́рить; **маажад авх** цара́пнуть 12) *как вспом. гл. с разделит. деепр. от глагола гих при сочет. последнего с разделит. деепр. др. гл. или с различными междометными словами выражает краткость совершаемого с небольшой силой действия и переводится по знач. того слова, к-рое сочетается с глаголом гих, иногда этот глагол опускается*; **тер зөөвәр һээхәд авв** он не́сколько уди́вился; **девсэд авх** то́пнуть (слегка́), прито́пнуть; **толһаһан гекәд авх** кивну́ть голово́й; **саналдад авх** слегка́ вздохну́ть; **ишкрәд авх** сви́стнуть (слегка́), присви́стнуть 13) *в сочет. с гл.* **авх** *выступает в форме деепр.*; **авад (авч) һарх** вы́нести, вы́вести; **авад (авч) ирх** принести́, привезти́; **авад (авч) орх** внести́, ввести́; **авад ас!** пода́й! 14) *в сочет. с исх. п. переводится предлогом* с (*начиная с чего-л.*); с тех по́р как, с того́ моме́нта как; **өрүнэс авн** с утра́; **хавр болснас авн** с нача́ла

весны́ 15) снять; **үснэ́ өрминь авх** снять сли́вки с молока́ 16) хвата́ться; **үлдэн авх** схвати́ться за са́блю 17) *перен.* нажива́ть (*болезнь, неприятность*) 18) жени́ться, брать *кого-л.* в жёны; **гер (герг) авх** жени́ться; **татвр уга күүкд күү буулһхин орчд, үктлэн белвсн йовсн деер** *посл.* чем жени́ться на неря́хе, лу́чше всю жизнь остава́ться холосты́м ◇ **үргләд авх** вздремну́ть; **күүнэ заң-бәәр медҗ авх** узнава́ть хара́ктер челове́ка; **марһа шүүҗ авх** вы́играть пари́; **э хавлҗ авх** ула́вливать зву́ки; **күүнэ селвг эс авх** не обраща́ть внима́ния на сове́ты, не счита́ться с *чьим-л.* мне́нием; **чеежән авсн мөрн** ло́шадь с больно́й гру́дью

авхулдг [авхулдъг] 1) принесённый 2) зака́зывающий

авхуллһн [авхуллһън] *и. д. от* **авхулх** приноше́ние

авхулх [авхуулхх] *побуд. от* **авх** 1) *по отношению к 3-му л. означает предложение, совет говорящего 2-му л., чтобы он в свою очередь приказал или попросил сделать что-л. в его пользу* веле́ть (заста́вить, попроси́ть) *кого-л.* взять (купи́ть, получи́ть) *что-л.*; **Цаһанар мах авхул** попроси́ Цага́н купи́ть мя́со 2) *по отношению ко 2-му л. означает приказание или просьбу говорящего дать ему возможность сделать что-л. в пользу 2-го л.* позво́л (дай, разреши́) купи́ть (доста́ть, получи́ть) для тебя́ *что-л.*; **та нанд дегтр авч иртн** вы принеси́те мне кни́ги 3) *по отношению к самому говорящему означает его стремление, желание, чтобы сделали что-л. в его пользу* я хочу́ (жела́ю), что́бы мне купи́ли (доста́ли, получи́ли) *что-л.*; **би чамар тетрадь авхулхар бәәнәв** я хочу́, что́бы ты купи́л мне тетра́дь

авц [авцъ] 1) напра́вленность; **романа идейн авц** иде́йная напра́вленность рома́на 2) при́нцип; **социализмин авц: күн болһн чидл-эрдмәрн, күн болһн күч-көлсәрн** при́нцип социали́зма: от ка́ждого по его́ спосо́бностям, ка́ждому — по его́ труду́; 3) строй, склад; **җирһлин авц** склад жи́зни; **ухана авц** склад ума́ 4) тип; **коммуна парть — шин авцта парть** коммунисти́ческая па́ртия — па́ртия но́вого ти́па 5) приём, спо́соб; хара́ктер; **көдлмшин авц** приём в рабо́те; **классин авц** кла́ссовый хара́ктер; **производствин олна авц** обще́ственный хара́ктер произво́дства 6) го́рдость, надме́нность; **ик саната авц һарһх** проявля́ть надме́нность 7) мане́ра; **тер терүнэ авц** э́то его́ мане́ра

авцта 1. *в знач. сказ.* причита́ется получи́ть; **тер мөңг авцта** ему́ причита́ется получи́ть де́ньги 2. *в знач. определения* 1) с широ́ким захва́том (*напр. о косе*) 2) быстроко́дный (*напр. о коне*) 3) го́рдый; **авцта күн** го́рдый челове́к

авчкх [авчъкхъ] *интенсивность от* **авх** ми́гом взять, схвати́ть, вы́хватить

авшг [авшъг] *уст.* посвяще́ние; кля́тва; за́поведь; **авшг өгх дава́ть** кля́тву; **бат арвн хойр номин авшг авсн бәәдг** *Джангар* торжествова́ли, приня́в двена́дцать свяще́нных за́поведей

авшглсн [авшъгълсън] *уст.* посвящённый *чему-л.*

авшглулх [авшъглуулхъ] *побуд. от* **авшглх**

авшглх [авшъглхъ] *уст.* посвяща́ть; дава́ть кля́тву; **эврәнң җирһлән олн-эмтнд авшглх** посвяти́ть свою́ жизнь наро́ду

авъяс 1) привы́чка; **авъяс болх** входи́ть в привы́чку; **авъясар** по привы́чке; **авгин сурсн авъяс эмн һартл дахдг** *посл.* привы́чка, усво́енная с де́тства, остаётся до конца́ жи́зни 2) пережи́ток; **капитализмин үлдл авъяс** пережи́тки капитализма 3) скло́нность, страсть *к чему-л.*; усе́рдие; **кесн юмндан авъяста күн** челове́к, увлека́ющийся свое́й рабо́той 4) тради́ция; **пролетариатин революционн авъяс** революцио́нные тради́ции пролетариа́та 5) обы́чай; **хуучна авъяс** стари́нный обы́чай

авъясго непривы́чный

авъяслгдх [авъяслъгдхъ] *страд. от* **авъяслх**

авъясллһн [авъясъллһън] *и. д. от* **авъяслх** привы́чка; **авъясллһнд орх** привыка́ть, входи́ть в привы́чку

авъяслх [авъяслхъ] привы́кнуть

авъяста привы́чный; **тер сән авъяста** у него́ есть хоро́шая привы́чка

аг I [агъ] 1) насто́й; **цәәһин аг** насто́й ча́я 2) нале́т; оса́док; **өвснә аг** зелёный нале́т (*остающийся на лезвии косы*) 3) острота́; го́речь; **мәңгрснә аг** го́речь лу́ка

аг II [агъ] крючо́к; **һахулин аг** крючо́к у́дочки

аг III [агъ] 1) рог; **ценгин аг** зуб у вил 2) промежу́ток; **хурһна аг** промежу́ток ме́жду па́льцами 3) разви́лка; **тер хойр хааллһин агт харһлдв** они́ встре́тились у разви́лки двух доро́г ◇ **аг чиг уга** гермети́чески закры́тый

аг IV [агъ] *редко* бе́лый; **аг сахлта өвгн** стари́к с бе́лой бородо́й

агдан *торгут.* че́тверть (*о бутыли*); **ик агдан** больша́я че́тверть; **бичкн агдан** ма́ленькая че́тверть (*вместимость в два стакана*)

агдһлзгдх [агдъһълзъгдхъ] *страд. от* **агдһлзх**

агдһлзлһн [агдъһълзълһън] *и. д. от* **агдһлзх**

агдһлзулх [агдъһълзуулхъ] *побуд. от* **агдһлзх**

агдһлзх [агдъһълзхъ] смо́рщиваться; съёживаться; **тер бийән агдһлзулад йовна** он идёт съёжившись

агдһр [агдъһър] 1) сокращённый 2) скру́ченный 3) те́сный 4) коро́ткий; **агдһр күлт** коро́ткое пальто́

агдилһгдх [агдилһъгдхъ] *страд. от* **агдих**

агдилһн [агдилһън] *и. д. от* **агдих**

агдилһх [агдилһхъ] *побуд. от* **агдих**

агдих [агдихъ] 1) сокраща́ться, станови́ться коро́че 2) скру́чиваться

агентств аге́нтство

агзһр [агзъһър] *см.* **агдһр**

агитатор *полит.* агита́тор

агитаторин *род. п. от* **агитатор** агита́торский

агитац агита́ция; **агитац кех** проводи́ть агита́цию

агитацин *род. п. от* **агитац** агитацио́нный; **агитацин көдлмш** агитацио́нная рабо́та

агитационн агитацио́нный

агитацлх [агитацълхъ] агити́ровать; **СССР-ин Деед Советин депутатын кандидатнрин төлә агитацлх** агити́ровать за кандида́тов в депута́ты Верхо́вного Сове́та СССР

агитбригад агитбрига́да

агитколлектив агитколлекти́в

агитпункт агитпу́нкт; **СССР-ин Деед Совет суңһлһыа агитпункт** агитпу́нкт по вы́борам в Верхо́вный Сове́т СССР

аглһ [аглһъ] уединённое ме́сто ‖ удалённый, отдалённый; **аглһ һазрт бәәх** жить в уединённом ме́сте; **аглһ һазр** а) захолу́стье, отдалённая ме́стность; б) уединённое ме́сто, ти́хий уголо́к; **аглһ бәәх** уедини́ться; **аглһ аһар** чи́стый во́здух; **аглһ аһарт бәәх** находи́ться на све́жем во́здухе; **аглһ тайга** де́вственная тайга́

аглһллһн [аглһъллһън] *и. д. от* **аглһлх** уедине́ние

аглһлулх [аглһълулхъ] *побуд. от* **аглһлх**

аглһлх [аглһълхъ] уединя́ться; **тер даңгин аглһлад бәәнә** он всегда́ уединя́ется

аглһта [аглһъта] уединённый; **аглһта һазр** уединённое ме́сто

аглх [аглъхъ] уединя́ться

аглюн глухо́е ме́сто, захолу́стье ‖ отдалённый, уединённый; **аглюн зах һазр** отдалённый край

аграрн агра́рный; **аграрн орн-нутг** агра́рная страна́; **аграрн төр** агра́рный вопро́с

агрегат агрега́т

агрессивн агресси́вный; **империалистическ орн-нутгудин агрессивн политик** агресси́вная поли́тика империалисти́ческих госуда́рств

агробиолог агробиоло́гия

агробиологин *род. п. от* **агробиолог** агробиологи́ческий; **советин орн-нутгин агробиологин нүүрлгч ном** передова́я сове́тская агробиологи́ческая нау́ка

агробиологическ агробиологи́ческий

агробиологч агробио́лог

агрономий агроно́мия

агрономин *род. п. от* **агрономий** агрономи́ческий; **агрономин курс** агрономи́ческие ку́рсы

агрономическ агрономи́ческий; **агрономическ дегтрмүд** агрономи́ческая литерату́ра

агрономч агроно́м; **агрономч болҗ көдлх** рабо́тать агроно́мом

агротехник агроте́хника

агротехникин *род. п. от* **агротехник** агротехни́ческий; **агротехникин халхар кех көдлмш** агротехни́ческие мероприя́тия

агротехникч агроте́хник

агротехническ агротехни́ческий

агсг [агсъг] *фольк.* бы́стрый, ре́звый; норови́стый, неспоко́йный; **Алтн Чеежҗ агсг уланан тохулгсн бәәдг** *Джангар* Алта́н Че́джи оседла́л своего́ ре́звого ры́жего коня́; **агсг улан күлг** норови́стый ры́жий скаку́н

агсгдсн [агсъгдъсън] вооружённый; **орн-нутгин зер-зевәр агсгдсн күчн** вооружённые си́лы страны́

агсгдх [агсъгдхъ] *страд. от* **агсх**

агслһн [агсълһън] *и д. от* **агсх** вооруже́ние; **әәрм зер-зевәр агслһн** вооруже́ние а́рмии

агслт [агсълтъ] вооружённость; **орн-нутгин селәнә әдл-ахун техникин агслт** техни́ческая вооружённость се́льского хозя́йства

агслцх [агсълцхъ] *совм.-взаимн. от* **агсх**

агсм [агсъм] бу́йство, дебоши́рство ‖ бу́йный, вспы́льчивый, горя́чий (*о человеке*); **агсм күн** дебоши́р

агсмнгдх [агсъмнъгдхъ] *страд. от* **агсмнх**

агсмилһн [агсъмнълһън] *и. д. от* **агсмнх** бу́йство, дебоши́рство

агсмнулх [агсъмнуулхъ] *побуд. от* **агсмнх**

агсмнх [агсъмнъхъ] буя́нить, дебоши́рить, скандали́ть

агсмч [агсъмчъ] буя́н, дебоши́р, скандали́ст ‖ бу́йный, вспы́льчивый

агсулх [агсуулхъ] *побуд. от* **агсх**

агсх [агсхъ] 1) вооружа́ться; **церг агсх** вооружи́ть а́рмию; б) *уст.* привеши́вать к по́ясу (*лук и колчан*); **саадг, хуйг тоотан бүстэн агсад** *фольк.* привеши́вать к по́ясу колча́н и футля́р с лу́ком 2) обеспе́чивать, снаряжа́ть; вооружа́ть *перен.*; **техникэр агсх** вооружа́ть те́хникой; **илдклд кергтэ бэрмтсэр агсх** подгото́вить необходи́мые да́нные для докла́да; **марксизм-ленинизмин теорэр агсах** вооружи́ть тео́рией марксизма-ленинизма

агт I [агтъ] 1) конь, рыса́к; **агт күлг** рыса́к, аргама́к; **агтин сээг цалмар бэрдг** *погов.* и са́мый ре́звый скаку́н попада́ется на аркан; **агт алдрхла бэргддг, ам алдхла бэрж болдго** *посл.* коня́ упу́стишь — поима́ешь, сло́во обро́нишь — не поима́ешь; ≈ сло́во не воробе́й, вы́летит — не поима́ешь 2) холощёный (кастри́рованный) жеребе́ц, ме́рин

агт II [агтъ]: **агт аран** а) коренны́е зу́бы; б) зуб му́дрости

агт III [агтъ]: **агт адун** табу́н лошаде́й

агта 1) нава́ристый, кре́пкий; **агта хальмг цэ** кре́пкий калмы́цкий чай 2) пря́ный; со́чный; **агта өвсн** а) пря́ная, си́льно па́хнущая трава́; б) ра́но ско́шенное се́но 3) го́рький; о́стрый; **агта мэңгрсн** го́рький лук; **агта хурц амтн** о́стрый на вку́с

агтлгдх [агтългдъхъ] *страд. от* **агтлх**

агтллһн [агтъллһън] *и. д. от* **агтлх** кастра́ция, кастри́рование, холоще́ние

агтлсн [агтълсън] кастри́рованный, холощёный; **агтлсн ажрһ** кастри́рованный (холощёный) жеребе́ц, ме́рин

агтлулх [агтлуулхъ] *побуд. от* **агтлх**

агтлх [агтълхъ] кастри́ровать, холости́ть, оскопля́ть; **ажрһ агтлх** кастри́ровать жеребца́

агтлцх [агтълцхъ] *совм.-взаимн. от* **агтлх**

агтрм [агтърмъ] кре́пкий нава́ристый чай (*калмыцкий*); **агт унв гиж, аарцгла наалддг уга, агтрм уув гиж амнла наалддг уга** *посл.* ско́лько ни е́зди верхо́м, скаку́н не пристаёт к шенкеля́м, ско́лько ни пей кре́пкий нава́ристый чай, он не пристаёт ко рту (*о чрезмерной жадности кого-л.*)

агтч [агтчъ] табу́нщик; *см.* **адуч**

агтын *род. п. от* **агт** I ко́нский; **агтын хаша** коню́шня

агч [агчъ] клён ‖ клено́вый; **агч модн** клено́вое де́рево, клён; **агч ааһ** клено́вая ча́шка

агчах [агчаахъ] *побуд. от* **агчх** стя́гивать, сокраща́ть; су́живать

агчгдх [агчъгдхъ] *страд. от* **агчх**

агчилһн [агчилһън] *см.* **агчлһн**

агчин *род. п. от* **агч** клено́вый; **агчин хамтхасн** клено́вый лист

агчих [агчиихъ] 1) сокраща́ться, сжима́ться 2) сади́ться (*о материи*)

агчлһн [агчълһън] *и. д. от* **агчх** сокраще́ние, уменьше́ние; **эд агчлһн** уса́дка тка́ней

агчм [агчъм] мгнове́ние, миг, моме́нт **агчмин дунд** сию́ мину́ту; **агчмин зуур** момента́льно, вмиг, в оди́н моме́нт

агчмд [агчъмдъ] молниено́сно, мгнове́нно, момента́льно; **агчмин зуур эмнь һарв** смерть наступи́ла момента́льно

агчмин *род. п. от* **агчм** момента́льный; мину́тный; **часин агчмин стрелк** мину́тная стре́лка часо́в; **агчм керг** мину́тное де́ло; **агчмин зуур кех керг** де́ло, кото́рое необходи́мо сде́лать неме́дленно (момента́льно)

агчрһн [агчърһън] *бот.* чемери́ца чёрная

агчсн [агчъсън] стяну́вшийся; сократи́вшийся; **агчсн бүшмүд** пла́тье се́ло

агчулх [агчуулхъ] *побуд. от* **агчх**

агчх [агчхъ] сокраща́ться, сжима́ться; сади́ться (*о материи*); **циицн уһахла агчна** при сти́рке си́тец сади́тся

аһ [аһъ] 1) княги́ня, княжна́; **эн дүүвр насндынь Ном Тэгс хаань күүк аһ Шавдлыг залж өгтн** *Джангар* в э́ти молоды́е го́ды отдаёте ему́ в жёны дочь ха́на Ном Тегиса княжну́ Шавда́ла 2) госпожа́, дворя́нка, ба́рыня ◇ **аһин һуй** богоро́дская трава́

аһар 1) во́здух, атмосфе́ра ‖ воздушный, атмосфе́рный; **аһарар нисх** лете́ть по во́здуху; **цевр серүн аһар** чи́стый прохла́дный во́здух; **аһар цецгүдин үнрэр дүүрв** во́здух напо́лнился за́пахом цвето́в; **усн аһар хойрла эдл кергтэ** необходи́мо как во́здух и вода́; **аһар зөвэр күнд болад бээв** атмосфе́ра ста́ла тяжёлой; **аһар зам** воздушный путь; **аһар цергин күчн** боево-воздушные си́лы 2) пого́да; **аһар чилгрлжәнә** пого́да улу́чшилась; **аһар теңгрин бәәдл** состоя́ние пого́ды 3) *перен.* сфе́ра, простра́нство; **өһтрһүн аһар** небе́сное простра́нство ◇ **ил аһарт** на откры́том во́здухе

аһарго безвоздушный; **аһарго аһу** безвоздушное простра́нство

аһарин [аһаарин] *род. п. от* **аһар** 1) воздушный, атмосфе́рный; **аһарин дарлт** атмосфе́рное давле́ние; **аһарин чиг** атмосфе́рная вла́га, вла́жность во́здуха 2) авиацио́нный; **аһарин баз** авиацио́нная ба́за; **аһарин аюл** авиацио́нная катастро́фа

аһин *род. п. от* **аһ** кня́жеский

аһр I [аһър] 1) санда́л ‖ санда́ловый; **аһр занднмодыг үндстәһинь суһ тач авад, ацинь шудрж хаяд, йовһар дәврәд ордг зөрмг гинә** *Джангар* так храбр, что вы́рвав с корня́ми санда́ловое де́рево и содра́в с него́ ве́тки, спе́шившись, наступа́ет на врага́ 2) а́лый, кра́сный; **аһр занднмодн** кра́сное санда́ловое де́рево; **аһр занднарман татж авад, көндлң дүүрв** *Джангар* взяв кра́сное санда́ловое копьё, повёсил поперёк (седла́); **аһр занднөргә** *Джангар* дворе́ц из кра́сного санда́лового де́рева

аһр II [аһър]; **аһр занднмодн** а) санда́ловое де́рево; б) ало́э

аһу I 1) пло́шадь; **аһун кемжән** ме́ра пло́щади; **тәрәни аһу** посевна́я пло́щадь **бәәрин аһу жила́я** пло́щадь 2) объём; **күцәсн көдлмшинь аһунь** объём вы́полненных рабо́т

аһу II 1) просто́рный; приво́льный; необъя́тный; **аһу ик тегш һазр** необъя́тная равни́на 2) вели́кий; **Аһу Ик Октябрьск социалистическ революц** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая революция; **СССР — социализм диилсн аһу ик орн-нутг** СССР — вели́кая держа́ва победи́вшего социали́зма; **аһу ик** грандио́зный; необъя́тный; вели́кий

аһу III уго́дье; **өмодна аһу** лесны́е уго́дья; **заһсна аһу** ры́бные уго́дья

аһу IV простра́нство; **космосин аһу** косми́ческое простра́нство; **аһар уга аһу** безвозду́шное простра́нство

аһурсн [аһурсън] живо́тное; **герин (теҗәмл) аһурсн** дома́шнее живо́тное; **зерлг (махсг) аһурсн** хи́щное живо́тное

аһурсна *род. п. от* **аһурсн** *в разн. знач.* живо́тный; **аһурсни тоот** живо́тный мир; **аһурсна тосн** живо́тное ма́сло

ад [адъ] 1) безу́мие, сумасше́ствие; **ад гемин эмч** врач-психиа́тр; **адта күн** сумасше́дший челове́к 2) *перен.* нейстовство, неукроти́мость ‖ нейстовый, неукроти́мый; **адта күүнлә әдл** сло́вно бе́шеный, подо́бно бе́шеному

адг [адъг] 1. 1) коне́ц; **экнәс авн адг күртл** от нача́ла до конца́; **адг сүүлднь** в коне́чном счёте, в конце́ концо́в 2) у́стье (*реки*); **һолын адг** у́стье реки́, ни́жнее тече́ние реки́, низо́вье; **Шилтә Зандн һолын адг дунд** *Джангар* в середи́не у́стья реки́ Шилтя́ Занда́на; **түргн һорьк адгтан күрдго** *погов.* бы́стрый ручёй до своего́ у́стья не добира́ется; ≈ ти́ше е́дешь, да́льше бу́дешь 2. *перен.* после́дний, ху́дший, плохо́й; **юмна адг** са́мый плохо́й, са́мый после́дний; **адг орм** после́днее ме́сто; **нойна адгнь алвт эргндән баатр, залуһин адгнь гергнәннь өөр баатр** *посл.* плохо́й нойо́н (князь) — геро́й в свои́х владе́ниях, а ху́дший из мужчи́н во́зле жены́ свое́й богаты́рь; **адг күн бийән магтдг** *погов.* то́лько глупе́ц себя́ хва́лит 3. *перен.* са́мое после́днее, на худо́й коне́ц, в кра́йнем слу́чае, по кра́йней ме́ре; **эн сар, адг ядхдан, көдлмшин өрәлинь кех зөвтәв** в э́том ме́сяце мне ну́жно бу́дет сде́лать по кра́йней ме́ре полови́ну своей рабо́ты ◇ **адг аран** коренно́й зуб

адгин *род. п. от* **адг** ху́дший, плохо́й; **тер адгин му күн** он са́мый плохо́й челове́к

адгтан [адъгтан] по кра́йней ме́ре

адһа торопли́вый, бы́стрый; **көдлмштән адһа күн** челове́к, бы́стрый в рабо́те

адһах [адһаахъ] *побуд. от* **адһх**

адһлго [адһълго] ме́дленно, не спеша́; **адһлго бичх** ме́дленно писа́ть

адһлһн [адһълһън] *и. д. от* **адһх** торопли́вость, спе́шка

адһм [адһъм] спе́шка, поспе́шность; **адһм уга юмн** неспе́шное де́ло; **адһж бәәһәд** торопя́сь

адһмта [адһъмта] торопли́вый, спе́шный, сро́чный; **адһмта керг** сро́чное де́ло; **адһсн күүкн аавиннь барун бийд** *посл.* де́вушка, поспеши́вшая вы́йти за́муж, ока́жется в до́ме отца́; ≈ поспеши́шь — люде́й насмеши́шь

адһмтаһар [адһъмтаһар] *нареч.* торопли́во, спе́шно, сро́чно; **адһмтаһар күргх** сро́чно доста́вить *что-л.*

адһн-шидһн [адһън—шидһън] *парн.* торопя́сь, на ско́рую ру́ку

адһу торопли́вый; **адһу күн** торопли́вый челове́к; **адһу ишкдл** торопли́вый шаг

адһулх [адһуулхъ] *побуд. от* **адһх**

адһх [адһъхъ] торопи́ться, спеши́ть; **көдлмштэн адһх** торопи́ться на рабо́ту; **вокзалд күрхэр адһх** торопи́ться на вокза́л

административн административный; **административн йосар** в административном поря́дке

администратор администра́тор

администрац администра́ция; **заводын администрац** администра́ция заво́да

адмирал адмира́л; **флотын адмирал** адмира́л фло́та

адмиралын *род. п. от* **адмирал** адмира́льский; **адмиралын туг** адмира́льский флаг; **адмиралын керм** адмира́льский кора́бль

адрах [адраахъ] *побуд. от* **адрх I**

адрг [адръг] со́пка, холм; **өндр адрг** высо́кая со́пка; **адргта һазр** холми́стая ме́стность; **адргин чигә бийтә, туулан чигә нүдтә мөрн** *фольк.* конь, величино́й с со́пку, и с глаза́ми, величино́й с за́йца

адргдх [адръгдхъ] *страд. от* **адрх II**

адргин *род. п. от* **адрг** со́почный, холми́стый; **адргин ора** верши́на со́пки; **адргин өвснә сәәнднь адун малнь бәәрлнә** *фольк.* на со́пках, где хоро́шие па́стбища, пасу́тся табуны́

адрһн [адрһън] *уст.* лук (*оружие*); **ут шар адрһнань хойр үзүрнь сольвлдхдан күрәд ирв** *Джангар* ста́ли смыка́ться два конца́ дли́нного жёлтого лу́ка; **көвчәрн көдә тулдг ут шар адрһн** *Джангар* дли́нный жёлтый лук с тетивой, упира́ющейся в степь

адрлһн [адрълһън] *и. д. от* **адрх I** 1) сумасше́ствие, психо́з 2) *разг.* чудакова́тость, дура́чество; **бичә адрад бә!** не дура́чься!

адрн [адрън] *уст.* 1) то́лстый коне́ц стрелы́ (*к-рый упирается в тетиву*) 2) богаты́рский лук

адрсн [адрсън] сумасше́дший, безу́мный, психи́ческий больно́й

адрулх [адруулхъ] *побуд. от* **адрх I** 1) беси́ть, своди́ть с ума́; приводи́ть в нейстовство 2) раздража́ть

адрун 1) неро́вная пове́рхность, неро́вность; **харһан адрун** неро́вность доски́ 2) ухабы, ко́чки; **хаалһин адрун** ухабы доро́ги

адрута 1) неро́вный, шероховатый, **адрута цаасн** шероховатая бума́га 2) ухабистый, кочкова́тый; **адрута һазр** ухабистая ме́стность

адрутлһн [адрутълһън] *и. д. от* **адрутх**

адрутх [адрутхъ] быть ухабистым (кочкова́тым)

адрх I [адрхъ] 1) сойти́ с ума́, заболе́ть психо́зом 2) *перен.* нейстовствовать; бесчи́нствовать

адрх II [адрхъ] напоро́ться; обре́заться; **хадаснд бийән адрх** напоро́ться на гвоздь; **хадурт бийән адрх** обре́заться серпо́м; **чолунд көлән адрх** изре́зать но́ги камня́ми

адсһ [адсъһъ] **1.** 1) шку́ра ло́шади (*невыделанная*) 2) *торгут.* ко́жаная бадья́ (*ёмкостью в два-четыре ведра*) **2.** гру́бый, неве́жественный ◇ **адсһ мөрн** кля́ча

адта 1) безу́мный, сумасше́дший, страда́ющий *каким-л.* психо́зом; **адта улс эмндг больниц** психиатри́ческая больни́ца; **адтаһан медсн эрүл, һәргтәһән медсн ухата** *посл.* здоро́в тот, кто зна́ет свою́ боле́знь, у́мный тот, кто зна́ет свои́ недоста́тки; **адта күүнәс то бичә сур** *погов.* у сумасше́дшего не спра́шивай числа́ 2) *перен. разг.* нейстовый, неукроти́мый; стра́нный, чудно́й; **эн йоста адта күн** он чудно́й челове́к

адулх [адулхъ] пасти́ табу́н

адун 1. табу́н; кося́к лошаде́й; **колхозин адун** колхо́зный табу́н; **адун белчәд идшлж йовна** пасётся табу́н; **адунд адуч кергтә, күүнд үр кергтә** *погов.* табуну́ ну́жен табу́нщик, челове́ку — това́рищ; **ажрһ адун** табу́н; кося́к лошаде́й **2.** *в знач. определения* конево́дческий; **аду өскдг совхоз** конево́дческий совхо́з

адуна *род. п. от* **адун** 1) табу́нный; ко́нский, лошади́ный; **адун орлһна гүргү** ко́нская случна́я кампа́ния 2) конево́дческий; **адуна ферм** конево́дческая фе́рма

адусн [адуусън] 1) скоти́на, дома́шнее живо́тное; **мал адусн** *собир.* скот; **мал адус өскх** разводи́ть скот; **ажрһ адусн** табу́н; кося́к лошаде́й; **дөрвн көлтә теҗәмл адусн** дома́шнее живо́тное; **мөрн адусн** *собир.* ло́шади; **үкр адусн** *собир.* кру́пный рога́тый скот

2) *рел. уст.* тварь, ни́зшее суще́ство (*букв.* живо́тное); **адусн төрлтн** живо́тные, тва́ри

адусна [адуусна] *род. п. от* **адусн** ско́тский, ско́тный; **адусна хаша** ско́тный двор

адуч [адуучъ] табу́нщик, пасту́х лошаде́й; **күндтә адуч** зна́тный табу́нщик ◇ **адуч шовун** степно́й кули́к

адучлгдх [адуучлъгдхъ] *страд. от* **адучлх**

адучллһн [адучъллһън] *и. д. от* **адучлх**

адучлх [адучълхъ] пасти́ табу́н, ходи́ть за табуно́м

адучлцх [адучълцхъ] *совм.-взаимн. от* **адучлх**

адучулх [адучуулхъ] *побуд. от* **адучлх**

адъютант адъюта́нт

адыг адыге́ец ‖ адыге́йский; **адыг күүкд күн** адыге́йка; **адыгейцнр** адыге́йцы; **адыг келн** адыге́йский язы́к

адья(н) *уст.* со́лнце

ажарад [ажаарад] *нареч.* недоброжела́тельно; **тер мел ажарад бәәнә** он отно́сится недоброжела́тельно

ажарач [ажаарачъ] недоброжела́тель

ажаргдх [ажааръгдхъ] *страд. от* **ажарх**

ажардг [ажаардъг] 1) недоброжела́тельный; **ажардг күн** недоброжела́тельный челове́к 2) приди́рчивый

ажарлһн [ажаарлһън] *и. д. от* **ажарх** 1) недоброжела́тельность 2) приди́рка; **күүнд ажарлһн** приди́рка к челове́ку

ажарлһна [ажаарлһна] *род. п. от* **ажарлһн** недоброжела́тельный

ажармтха [ажааръмтха] 1) недоброжела́тельный 2) приди́рчивый **ажармтха күн** приди́рчивый челове́к

ажарулх [ажааруулхъ] *побуд. от* **ажарх**

ажарх [ажаархъ] 1) не жела́ть добра́ 2) придира́ться; **үг болһнд ажарх** придира́ться к ка́ждому сло́ву

ажг [ажъг] 1) внима́тельно ‖ внима́тельность, внима́ние; **ямаран чигн ажг угаһар үлдәх** оста́вить без внима́ния 2) сомне́ние; **ажг уга болх зөвтә** не мо́жет быть сомне́ний; **ажг, сежг уга** несомне́нно, без вся́кого сомне́ния 3) изъя́н, недоста́ток 4) наблюде́ние; **шинжлж ажгллһн** внима́тельное наблюде́ние *за чем-л.* (*напр. при исследовании*) ◇ **ажг авх** намота́ть (себе́) на у́с

ажглач [ажглаачъ] наблюда́тель ‖ наблюда́тельный; **цагин бәәдл ажглач** метеорологи́ческий наблюда́тель; **тер ик ажглач күн** он о́чень наблюда́тельный челове́к

ажглгдх [ажглъгдхъ] *страд. от* **ажглх**

ажглгч [ажглъгчъ] 1) наблюда́тель ‖ наблюда́тельный; **ажглгч бичкн** наблюда́тельный ребёнок 2) примеча́ющий

ажгллһн [ажгъллһън] *и. д. от* **ажглх** 1) наблюде́ние; **шинжлж ажгллһн** внима́тельное наблюде́ние 2) замеча́ние, примеча́ние; **ажгллһн дегтрин сүүлднь барлгдж** примеча́ния помещены́ в конце́ кни́ги

ажгллт [ажгъллтъ] наблюде́ние; **соньн ажгллт** интере́сное наблюде́ние

ажглмтха [ажглъмтъха] наблюда́тельный

ажглулх [ажглуулхъ] *побуд. от* **ажглх**

ажглх [ажгълхъ] **1.** 1) наблюда́ть, приглядываться; **сәәнәр ажглх** наблюда́ть хорошо́нько 2) замеча́ть, примеча́ть, подмеча́ть; **нег юмн болсинь тер терүнә чирәһәрнь ажглад медв** он заме́тил по его́ лицу́, что что́-то случи́лось; **олн дунд угән ажгл, онц һазрт хувцан ажгл** *посл.* среди́ люде́й будь внима́тельным к слова́м, а наедине́ будь внима́тельным к свое́й оде́жде **2.** 1) *в деепр. и в сочет. с синонимичными глаголами* **харх** смотре́ть; **ширтх** всма́триваться; **гетх** подсма́тривать; **шинжлх** наблюда́ть *употр., примерно. в тех же, но более усиленных значениях*; **ажглж харх** замеча́ть, примеча́ть, вгля́дываться; **ажгln гетх** приглядываться; **шинжлж ажглх** внима́тельно наблюда́ть 2) *в деепр. и в сочет. с глаголом* **авх** брать, принима́ть *употр., примерно, в тех же значениях, но с тем оттенком, что действие совершается в пользу говорящего*; **ажглж авх** замеча́ть, брать (себе́) на заме́тку

ажгта [ажъгта] 1) неожи́данный; **ажгта юмн болж** случи́лось что́-то неожи́данное 2) стра́нный; **ажгта күн** стра́нный челове́к

аждг [аждъг] недоброжела́тельный, приди́рчивый; **аждг күн** недоброжела́тельный челове́к

ажл [ажъл] труд, рабо́та; де́ло ‖ трудово́й; **үүдәвртә ажл** производственная рабо́та; **номин ажл** нау́чная рабо́та, нау́чный труд; **ухани ажл** у́мственный труд; **даалһврта ажл** ответственная рабо́та; **сән ажл унтршго туурмж** *погов.* хоро́шая рабо́та — немеркнущая сла́ва; **бәәхтә бәәлһн цуцрлт**

уга ажлд *посл.* зажи́точная жизнь в упо́рном труде́; ≈ зажи́точно жить — на́до труд люби́ть; **ажл эс кесн күн, хот эдлдго** *посл.* кто не рабо́тает, тот не ест; **ажл ку асрдг, залху ку харһнадг** *посл.* труд ко́рмит челове́ка, а лень мо́рит го́лодом; **ажл өдр** рабо́чий день; **дола часа ажл өдр** семичасово́й рабо́чий день; **ажлин мөнгн** пла́та за рабо́ту, за́работная пла́та; **әрк уухла эмнд харш, ээл кедхлә ажлд харш** *посл.* во́дку пить — здоро́вью вреди́ть, по сосе́дям шата́ться — хозя́йству ущерб; **ажл угарлһн** безрабо́тица

ажлач [ажлаачъ] тру́женик ‖ уме́лый в рабо́те, работоспосо́бный; **ажлач күн** трудолюби́вый челове́к; **ажлач улс** трудя́щиеся, трудово́й наро́д; **балһсна болн селәнә ажлачнр** трудя́щиеся го́рода и дере́вни

ажлачин [ажлаачин] *род. п. от* **ажлач** работоспосо́бный; рабо́чий; **заводын ажлачнр** заводски́е рабо́чие

ажлгдх [ажлъгдхъ] *страд. от* **ажлх**

ажлго [ажълго] безрабо́тный; **ажлго йовач күн** праздношата́ющийся челове́к

ажлһн [ажълһън] *см.* **ажглһн**

ажлин *род. п. от* **ажл** трудово́й, произво́дственный, рабо́чий; **ажлин программ** произво́дственная програ́мма; **Ажлин Улан Тугин орден** о́рден Трудово́го Кра́сного Зна́мени; **ажлин завср** переры́в в рабо́те

ажллһн [ажъллһън] *и. д. от* **ажлх** рабо́та, де́ятельность; проце́сс рабо́ты

ажлта [ажълта] трудово́й; **ажлта бәәдл** трудова́я жизнь

ажлуллһн [ажлуулһън] *и. д. от* **ажлх**

ажлулх [ажлуулхъ] *побуд. от* **ажлх**

ажлх [ажлхъ] рабо́тать, труди́ться; **чи хама (альд) ажлжанач?** где ты рабо́таешь?; **ажлх чадвр** спосо́бность труди́ться, трудоспосо́бность

ажлцх [ажълцхъ] *совм.-взаимн. от* **ажлх**

ажрһ I [ажърһъ] **1.** 1) жереба́ц; **ажрһ үрә** трёхгодова́лый жереба́ц; **агтлсн ажрһ** кастри́рованный жереба́ц; **ажрһ адун** кося́к лошаде́й, табу́н; **ажглхла ажрһ мөрн кеелтә болж үзгддг** *посл.* е́сли приди́рчиво смотре́ть, то и жереба́ц ка́жется жерёбым; **ажрһнь алг болхла, унһнь булг болдг** *посл.* е́сли жереба́ц пе́гий, то жеребёнок быва́ет белоно́гий; **ажрһ унсн күн довтлмтха, ээрг уусн күн кекрмтхә** *посл.* челове́к, е́дущий на жереба́це, лю́бит скака́ть, челове́к, вы́пивший кумы́с, скло́нен к отры́жке 2) *в сочет. с названиями животных в род. п. означает* саме́ц; **такан ажрһ** пету́х; **һахан ажрһ** кабан 2. *перен.* большо́й; могу́чий, мо́щный; **ажрһ цаһан хусм** могу́чая бе́лая берёза

ажрһ II [ажърһъ] столя́рный верста́к (*для изготовления жердей и решёток калмыцкой кибитки*)

ажрһ III [ажърһъ] коло́дка (*деревянная*); **модн хоңһр ажрһ** деревя́нная коло́дка

ажрһин *род. п. от* **ажрһ** I относя́щийся к жеребцу́

ажрһн [ажърһън] гера́нь луговая́

ажрһсулх [ажърһсуулхъ] *побуд. от* **ажрһсх**

ажрһсх [ажърһъсхъ] проси́ться к жеребцу́; **гүн ажрһсҗана** кобы́ла про́сится к жеребцу́

ажрһта [ажърһъта] име́ющий жеребца́; **ажрһта сүрг адун** табу́н с жеребцо́м, табу́н, име́ющий жеребца́

ажх *см.* **ажглх**

аз [азъ] *уст.* сча́стье, сча́стье-до́ля; **аз жирһл** сча́стье жи́зни, жи́зненное сча́стье

азбук а́збука; **хальмг азбук** калмы́цкая а́збука; *ср.* **үзглл** ◇ **Морзен азбук** а́збука Мо́рзе; **нотын азбук** систе́ма но́тных зна́ков

азбукин *род. п. от* **азбук** а́збучный

азд [аздъ] буя́н; дебоши́р, хулига́н ‖ бу́йный, хулига́нский, непристо́йный; **азд күн** бу́йный челове́к; **азд йовдл** хулига́нский посту́пок; **аля-азд йовдл һарһх** соверши́ть непристо́йный посту́пок

аздлгдх [аздълъгдхъ] *страд. от* **аздлх**

аздллһн [аздъллһън] *и. д. от* **аздлх** бу́йство, дебоши́рство, хулига́нство

аздлулх [аздълуулхъ] *побуд. от* **аздлх**

аздлх [аздълхъ] буя́нить, дебоши́рить, хулига́нить

азербайджан азербайджа́нец ‖ азербайджа́нский; **азербайджан күүкд күн** азербайджа́нка; **азербайджанцр** азербайджа́нцы; **азербайджан келн** азербайджа́нский язы́к

азот *хим.* азо́т

азотта азо́тистый; **һазриг азотар бордлһн** азо́тистые удобре́ния

азотын *род. п. от* **азот** азо́тный; **азотын ишклңт** азо́тная кислота́

азр-бизр [азър-бизер] *парн.* сме́шанный; **азр-бизр шавр** сме́шанная гли́на

ай *межд., выражающее* 1) *жалость, сожаление* ай, ах; **ай, күчр харм төрвс!** ах, как жа́лко! 2) *огорчение, горе*; эх, ай; **ай ик һундлви!** эх, како́е большо́е го́ре! 3) *досаду, упрёк, укоризну* ой; **ай, чи ю кежәнәч!** ой, что ты де́лаешь! 4) *чувство облегчения* уф; **ай, одал көдлмш төгсв, ода амрч болхмн** уф, рабо́та, ста́ло быть, зако́нчена, на́до отдохну́ть 5) *удивление, восторг, восхищение*; **ай, яһсн сәәхн юмб!** ах, что за красота́!

ай-ай *парн. межд.* ай-ай

айва айва́

айван *род. п. от* **айва** айво́вый; **айван варень** айво́вое варе́нье

айд [айдъ] оди́н моме́нт

айдах [айдаахъ] *побуд. от* **айдх** 1) повремени́ть, заде́рживать 2) заставля́ть немно́го подожда́ть

айджаһад [айджааһад] погоди́; **невчк айджаһад йовхм** пое́дем немно́го погоди́

айдлһн [айдълһън] *и. д. от* **айдх** 1) воздержа́ние 2) заде́ржка

айдлһта [айдълһта] воздержанный; **айдлһта бәәх** вести́ воздержанный о́браз жи́зни

айдх [айдъхъ] 1) воздержаться; немно́го ждать, де́лать не спеша́; **тәмк татхасн невчк айдх** немно́го воздержа́ться от куре́ния 2) заде́рживаться

айлһ [айлһъ] диале́кт; го́вор; произноше́ние; **чик айлһ** пра́вильное произноше́ние; **хальмг келнә торһуд айлһ** торгу́тский го́вор калмы́цкого языка́

айлт [айлтъ] 1) интона́ция; **сургч айлт** вопроси́тельная интона́ция 2) ди́кция; **сән айлт** хоро́шая ди́кция 3) произноше́ние; **айлтаһар келх** говори́ть с акце́нтом

айңһ [айңһъ] гром; мо́лния; **айңһин сумн** разря́д мо́лнии; **айңһ нирглһн** уда́р гро́ма; **айңһ цоклһн** пораже́ние мо́лнией; **айңһин дун** гром; **айңһин хөрүл** молниеотво́д, громоотво́д **арвн хойр айңһ му хойриг дегц буулһж** *Джангар* двена́дцать уда́ров гро́ма и двена́дцать мо́лний одновре́менно опусти́лись на зе́млю

айңһлх [айңһълхъ] греме́ть — о гро́ме, сверка́ть — о мо́лнии

айс I [айсъ] 1) мело́дия, моти́в; **дууна айс** мело́дия пе́сни; **сергмҗтә айс** весёлый моти́в; 2) напе́в; **меддг айс** знако́мый напе́в 3) такт; **айс алдлго дуулх** петь в такт; **айс алдх** сби́ться с та́кта ◇ **айс там** преиспо́дняя, ад

айс II: **айс-кейс уга** *парн.* неукли́жий; **айс-кейс уга аюһин кичг** неукли́жий медвежо́нок

айслгдх [айсълъгдхъ] *страд. от* **айслх**

айсллһн [айсъллһън] *и. д. от* **айслх** мелоди́чность; **дууна айсллһн** мелоди́чность пе́сни

айсллцх [айсъллцхъ] *совм.-взаимн. от* **айслх**

айслулх [айслуулхъ] *побуд. от* **айслх**

айслх [айсълхъ] 1) находи́ть мело́дию; **айслулж дуулх** напе́ть мело́дию; **айслулж умшх** а) чита́ть нараспе́в; б) чита́ть вырази́тельно 2) сочиня́ть му́зыку

айста мелоди́чный; напе́вный; **айста сәәхн көгжм** мелоди́чная му́зыка; **айста дун** *мелоди́чная* пе́сня; **айстаһар келгддг шүлг** напе́вные стихи́

айстаһар *нареч.* мелоди́чно; напе́вно; **айстаһар шүлг умшлһн** мелодекла́мация

айстан *нареч.* напра́сно, необду́манно ‖ напра́сный, необду́манный; **айстан мөңг һарһх** напра́сно тра́тить де́ньги; **тер айстан балһс орж одв он** напра́сно пое́хал в го́род; **айстан үг келх** говори́ть необду́манно; **айстан һарһсн йовдл** необду́манный посту́пок; **айстан һарһсн шиидвр** необду́манное реше́ние

айта 1) хоро́ший; прили́чный; **айта күн** хоро́ший челове́к; **айта таньл** хоро́ший знако́мый 2) *уст.* благочести́вый 3) приве́тливый (*о характере*) 4) прия́тный; подходя́щий; **айта цаг** удо́бный (подходя́щий) моме́нт

айтаһар [айтааһар] *нареч.* хорошо́; хорошо́нько; **тер кергиг айтаһар күцәв** он хорошо́ вы́полнил пору́ченное ему́ де́ло

айтахн [айтаахън] *уменьш.* хоро́шенький; **айтахн күүкн** хоро́шенькая де́вочка

акад 1) сомни́тельный, стра́нный ‖ сомни́тельно, стра́нно; **акад күн** сомни́тельная ли́чность; **акад юмн,** стра́нная вещь 2) удиви́тельный ‖ удиви́тельно; **энтн акад юмн биш** э́то не удиви́тельно; **акад юмн, тер юңгад эс иржәхмб?** непоня́тно, почему́ он не прихо́дит? 3) *перен.* тёмный; **акад керг** тёмное (неизве́стное) де́ло

акадар [акадар] *нареч.* 1) хи́тро́ 2) удиви́тельно; стра́нным о́бразом; **тер акадар хүврж** он удиви́тельно измени́лся

академ акаде́мия; **СССР-ин номин Академ** Акаде́мия нау́к СССР; **селәнә**

эдл-ахун академ сельскохозя́йственная акаде́мия

академик акаде́мик; **күндтэ академик** почётный акаде́мик

академин *род. п. от* **академ** академи́ческий; **Орн-нутгин Академин театр** Государственный Академи́ческий теа́тр

академическ академи́ческий

акадлач [акадлачъ] *разг.* хитре́ц

акадллһн [акадъллһън] *и. д. от* **акадлх** хи́трость

акадлх [акадълхъ] 1) хитри́ть 2) быть стра́нным, проявля́ть стра́нность

акварелин *род. п. от* **акварель** аквари́льный

акварель аквари́ль; **акварель ширэр бичх** писа́ть аквари́лью

аквариум аква́риум

аквариумин *род. п. от* **аквариум** аква́риумный; **аквариумин заһсн** аква́риумные ры́бы

аккорд акко́рд (*көгжмин әс негдүлж таарулһн*); **аккорд авх** брать акко́рды

аккордеон аккордео́н; **аккордео татх** игра́ть на аккордео́не

аккредитив *фин.* аккредити́в; **аккредитивәр мөңг авх** получа́ть де́ньги по аккредити́ву

аккумулятор *физ.* аккумуля́тор (*электричествин кучиг цуглулж хурадг прибор*); **электричествин аккумулятор** электри́ческий аккумуля́тор

аккумуляторин *род. п. от* **аккумулятор** аккумуля́торный; **аккумуляторин шам** аккумуля́торная ла́мпа

аклһн I [акълһън] *и. д. от* **акх** высыха́ние

аклһн II [акълһън] рост и разви́тие (*о грудном ребёнке*); **нилхин аклһн** рост и разви́тие грудно́го ребёнка

акм-элсн [акм-элсен] *парн.* крупнозерни́стый песо́к

акрмгдх [акръмгдъхъ] *страд. от* **акрмдх**

акрмдлһн [акръмдълһън] *и. д. от* **акрмдх** оды́шка

акрмдулх [акръмдуулхъ] *побуд. от* **акрмдх**

акрмдх [акръмдъхъ] страда́ть оды́шкой; **акрмдж гемтх** страда́ть оды́шкой

акробат акроба́т

акробатик акроба́тика

акробатикин *род. п. от* **акробатик** акробати́ческий; **акробатикин дамшлтс** акробати́ческие упражне́ния

аксах [аксаахъ] *побуд. от* **аксх**

аксгдх [аксъгдъхъ] *страд. от* **аксх**

аксгсн [аксъгсън] оснащённый; вооружённый; **техникәр аксгсн** оснащённый те́хникой; **дәәнә күчәр аксгсн орн-нутг** вооружённые си́лы страны́

акслһн [аксълһън] *и. д. от* **аксх** оснаще́ние; вооруже́ние; **шин техникәр акслһн** оснаще́ние но́вой те́хникой; **ядери селмәр акслһн** вооруже́ние я́дерным ору́жием

акслһна [аксълһна] *род. п. от* **акслһн** оснащённый; вооружённый

акслт [аксълтъ] оснащённость; вооружённость; **селәнә эдл-ахун акслт** оснащённость се́льского хозя́йства

акслцх [аксълцхъ] *совм.-взаимн. от* **аксх**

аксн [аксън] 1) вы́сохший; **аксн шавр** вы́сохшая гли́на 2) окре́пший; **аксн бичкн** окре́пший ребёнок

аксх [аксъхъ] оснаща́ть; вооружа́ть; **олн-әмтнә эдл-ахуг түрүлгч техникәр аксх** оснасти́ть наро́дное хозя́йство передово́й те́хникой

акт I [актъ] 1) конь (*хороший*), рыса́к; **акт адун** табу́н коне́й; **акт алдрхларн бәргддг, амнас алдрхларн бәргддго** *посл.* упу́стишь коня́, его́ ты поймаешь, а сло́во обро́нишь — не поймаешь; ≈ сло́во не воробе́й, вы́летит — не поймаешь; **актин сәәниг унҗ меддг, күмнә сәәниг ханьлҗ меддг** *посл.* ка́чество коня́ узнаётся в езде́, доброта́ челове́ка познаётся в совме́стной жи́зни; **түмн шар цоохр актиг нанд асрҗ өгич** *Джангар* приведи́ ко мне де́сять ты́сяч пе́гих коне́й 2) ме́рин, холощёный жереб; **акт мөрн** ме́рин

акт II [актъ]: **акт-аран** *парн.* а) коренны́е зу́бы б) зуб му́дрости

акт III [актъ] *в разн. знач.* акт; **болзг угаһар бөлн өңгәр колхозмудт һазр өглһнә орн-нутгин акт** государственный акт переда́чи колхо́зам земли́ в бессро́чное и беспла́тное по́льзование; **гемшәлһнә акт** обвини́тельный акт; **акт бичх** соста́вить акт

актёр актёр; **театрин актёр** актёр теа́тра

актёрин *род. п. от* **актёр** актёрский; **актёрин билг** актёрские спосо́бности

актлгдсн [актългдъсън] кастри́рованный, холощёный

актлгдх [актългдъхъ] *страд. от* **актлх I** быть кастри́рованным (холощёным)

актллһн [актъллһън] *и. д. от* **актлх I** кастра́ция, холоще́ние; **унһд актллһн** кастра́ция жереба́т

актллһна [актъллһъна] *род. п. от* **актллһн** подлежа́щий кастра́ции (холоще́нию)

актллцх [актъллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **актлх I**

актлсн [актълсън] кастри́рованный, холощёный; **актлсн мөрн** ме́рин; **актлсн һахан ажрһ** бо́ров

актлулх [актлуулхъ] *побуд. от* **актлх I**

актлх I [актълхъ] кастри́ровать, холости́ть, оскопля́ть; **ажрһ актлх** кастри́ровать жеребца́

актлх II [аактълхъ] акти́ровать, составля́ть акт (*о негодности чего-л.*)

актрис актри́са; **театрин актрис** актри́са теа́тра

акул аку́ла

акушерк акуше́рка

акушёр акушёр

акушёрин *род. п. от* **акушёр** акуше́рский; **акушёрин курс** акуше́рские ку́рсы

акх [акхъ] 1) высыха́ть; просыха́ть; пересыха́ть; **хурин хөөн һазр акҗана** по́сле дождя́ земля́ просыха́ет 2) *перен.* расти́; кре́пнуть (*о новорождённом ребёнке*); **шинкн һарсн бичкн акад батржана** новорождённый ребёнок растёт кре́пким

акчлһн [акчълһън] *и. д. от* **акчх** усыха́ние; сокраще́ние, уменьше́ние; **уһасн хувцн хагсхларн агчад бәәҗ** бельё по́сле сти́рки се́ло

акчсн [акчъсън] сокращённый, уменьшённый

акчх [акчъхъ] усыха́ть, высыха́ть; сокраща́ться, уменьша́ться; **уһасна хөөн киилг акчҗ** по́сле сти́рки руба́шка се́ла

ал I [алъ] ля́жка (*с внутренней стороны*); **ал дорахарнь бәрәд хайх** бро́сить, схвати́в под ля́жки (*приём в борьбе*)

ал II [алъ] *частица усил. к* **улан** я́ркий, а́лый, кра́сный; **ал улан нарн өргн мандлҗ һарв** у́тром взошло́ я́рко-кра́сное со́лнце

алач [алачъ] 1) уби́йца, пала́ч; **фашизм — эрк сул бәәлһиг алач** *перен.* фаши́зм — пала́ч свобо́ды 2) мясни́к; забо́йщик (*на скотобойне*)

албан албане́ц ‖ албе́нский; **албан күүкд күн** албе́нка; **албанцнр** албе́нцы; **албан келн** албе́нский язы́к

алвн I [алвън] 1) нало́г; **орүһин алвн** подохо́дный нало́г; **алв тәвх** обложи́ть нало́гом; **алв авдг күн** сбо́рщик нало́гов; **алв өгдг күн** налогоплате́льщик; **орн-нутгин ноосни алвн** госпоста́вки ше́рстью; **алвнас сулдхах** освобожда́ть от нало́гов 2) *уст.* по́дать, дань, яса́к; **алв хурах взима́ть** дань 3) *ист.* пови́нность (*натуральная и денежная*); **көлгн-күчнә алвн** тра́нспортная (гужева́я) пови́нность; **күч-көлсни алвн** трудова́я пови́нность 4) испражне́ния; **алвн хаагдх** запо́р

алвн II [алвън]: **алвн гүвчүр** *ист.* натура́льная пови́нность

алвна [алвъна] *род. п. от* **алвн I** нало́говый; **алвна мөңгн** нало́говые де́ньги; **алвна дуту недоймка**

алврлһн [алвърлһън] **разбуха́ние**; растре́скивание; **уснд чивсн модн алврҗ одна** затону́вшая древеси́на разбуха́ет

алвт [алвтъ] *ист.* 1) **владе́ние**; **таңсг богдин тавн сай алвтнь тавн сара һазрт әрә багтмар бүүрлсн бәәдг** *Джангар* пятимиллио́нное владе́ние легенда́рного бо́гдо е́ле-е́ле размеща́лось на террито́рии, кото́рую мо́жно бы́ло прое́хать за пять ме́сяцев 2) по́дданные, подвла́стные; **алвтнр** по́дданные; **дөнн наста цагтнь дални кели алвтинь дәәсн шулм булаҗ авч гинә** *Джангар* говоря́т, что, когда́ (легенда́рному Джангару) бы́ло четы́ре го́да, его́ враг отобра́л у него́ по́дданных семи́десяти национа́льностей 3) да́нник; крепостно́й

алвтн [алвътън] *ист.* 1) по́дданные, подвла́стные 2) да́нники, крепостны́е

алвтта [алвътта] *ист.* 1) име́ющий по́дданных 2) име́ющий крепостны́х (да́нников)

алвтулх [алвътуулхъ] *ист. побуд. от* **алвтх** 1) принима́ть в по́дданство 2) завладева́ть, захва́тывать

алвтх [алвътхъ] *ист.* 1) **принужда́ть**, заставля́ть, вынужда́ть 2) **завладева́ть**, захва́тывать

алвтын [алвътын] *род. п. от* **алвт** населённый

алг [алъг] пёстрый, полоса́тый; **белобо́кий**; пе́гий (*о масти*); **алг мөрн** пе́гий конь; **малын алг** пе́гие среди́ дома́шних живо́тных; **алг даахн килһсн хашата** *загадка* пе́гий годови́к име́ет волосяну́ю огра́ду (**нүдн глаза́**) ◇ **алг нүһсн** *зоол.* корола́вская у́тка; **алг нүдн цецг** *бот.* аню́тины гла́зки; **хоҗхт алг** крохаль (*птица*); **алг шаазһа** сорока́ се́рая; **кенд болв чигн алг йовдл һарһх** выделя́ть *кого-л.*, покрови́тельствовать *кому-л.* (*в ущерб другим*)

алгдсн [алъгдсън] уби́тый; **алгдсн күн** уби́тый челове́к

алгдх [алъгдхъ] *страд. от* **алх** I истребля́ться, уничтожа́ться

алгебр а́лгебра

алгебрин *род. п. от* **алгебр** алгебраи́ческий; **алгебрин эсв** алгебраи́ческая зада́ча

алглгдх [алгълъгдхъ] *страд. от* **алглх**

алгллһн [алгъллһън] *и. д. от* **алглх** 1) испещре́ние 2) проявле́ние пе́гости

алгллһна [алгъллһна] *род. п. от* **алгллһн** пятни́стый

алглулх [алгълуулхъ] *побуд. от* **алглх**

алглх [алгълхъ] испещря́ть, де́лать *что-л.* пёстрым (полоса́тым)

алглцх [алгълцхъ] *совм.-взаимн. от* **алглх**

алгцр [алгъцър] что́-либо пёстрое (пёстрова́тое), что́-либо бе́лое и чёрное

алгч [алгъчъ] пе́гая, пёстрая (*о масти самок животных*); **алгч гүн** пе́гая кобы́ла

алгчллго [алгъчъллго] беспристра́стно

алгчллһн [алгъчъллһън] *и. д. от* **алгчлх** пристра́стие, предвзя́тость; односторо́нность (*в суждении*)

алгчлулх [алгъчлуулхъ] *побуд. от* **алгчлх**

алгчлх [алгъчълхъ] быть пристра́стным (предвзя́тым); быть односторо́нним (*в суждении*)

алһа отсу́тствие; **алһа уга болх** исче́знуть, потеря́ться, затеря́ться

алһанг [алһанъг] ко́жа (*на нижней стороне курдюка*)

алд I [алдъ] са́же́нь || сажённый; **алд делм** полторы́ са́же́ни; **далн негн алд билгин шар болд үлдиг, барун таша деерэн зүүж босв** *Джангар* встал, прикрепи́в на пра́вое бедро́ са́блю, длино́ю в се́мьдесят одну́ са́же́нь; **алд цаһан кермн** *фольк.* сажённая бе́лая бе́лка; **алд хар хаж** *фольк.* сажённая чёрная коса́

алд II [алдъ] *послелог* 1) приме́рно, о́коло; **үдин алднд** о́коло полу́дня; **вокзал алднд бээх** жить о́коло вокза́ла 2) *перен.* в райо́не; **Элст алднд** в райо́не Элисты́

алдвр [алдвър] 1) упуще́ние, про́мах; **көдлмшт ик алдвр бээнэ** в рабо́те име́ется большо́е упуще́ние 2) *перен.* убы́ток

алдврта [алдвърта] 1) нето́чный 2) убы́точный; **алдврта гүүлгэн** убы́точная торго́вля

алдг I [алдъг] оши́бка; упуще́ние, погре́шность, про́мах; **алдг унг** *собир.* оши́бки, упуще́ния; **алдг унгта** с упуще́ниями; **алдган медх** сознава́ть свою́ оши́бку; **алдг уга** безоши́бочный

алдг II [алдъг] 1) губи́тельный; **товин алдг халһн** губи́тельный ого́нь артилле́рии 2) террористи́ческий

алдгго [алдъгго] безоши́бочный || безоши́бочно; **тер көдлмшэн алдгго күцэнэ** он выполня́ет рабо́ту безоши́бочно

алдгдх [алдъгдъхъ] *страд. от* **алдх** быть утра́ченным (упу́щенным); потеря́ться

алдгта [алдъгта] 1) содержа́щий оши́бки 2) уби́точный; **алдгта гүүлгэн** уби́точная торго́вля

алдг-унг I [алдъг-унъг] *парн.* и́зредка, ко́е-где́

алдг-унг II [алдъг-унъг] *парн.* недоста́тки; упуще́ния

алдл [алдъл] 1) упуще́ние, погре́шность; оши́бка; **көдлмштэн алдл һарһх** допуска́ть упуще́ния в рабо́те; **алдлһан медх** призна́ть свои́ оши́бки; **алдл һарһх** де́лать оши́бку 2) поте́ря, утра́та 3) опеча́тка; **дегтрт һарсн алдл** опеча́тка в кни́ге

алдлгдх [алдълъгдхъ] *страд. от* **алдлх**

алдлһн I [алдълһън] *и. д. от* **алдх** 1) упуще́ние, погре́шность 2) про́мах (*напр. при стрельбе*) ◇ **сана алдлһн (саналдлһн)** тя́жко вздыха́ть; пережива́ть *что-л.*, *за что-л.*, *о чём-л.*; **седкл алдлһн** *перен.* влюблённость

алдлулх [алдлуулхъ] *побуд. от* **алдлх**

алдлх [алдълхъ] ме́рить са́же́нью; измеря́ть размахом (обе́их) рук; **һаран алдлад гедргэн тусх** упа́сть на́взничь с раски́нутыми (распростёртыми) рука́ми

алдлцх [алдълцхъ] *совм.-взаимн. от* **алдлх**

алднд [алдъндъ] почти́; о́коло; как ра́з в тот моме́нт; **үдин алднд** о́коло полу́дня; **терүнэ алднд** а) в то вре́мя, незадо́лго пе́ред э́тим; б) вблизи́ от э́того; **өр цээхин алднд** как ра́з на рассве́те; **терүнэ хөөн дола хонсн бийнь һал үдин алднд күцэд ирв** *фольк.* он догна́л о́коло полу́дня, по истече́нии неде́ли; **һал үдин алднд хэлэн гихнь — һанц ик тоосн оһтрһуд хадад аашна** *Джангар* ви́жу о́коло полу́дня приближа́ется стодб пы́ли, достига́ющий не́ба

алдр [алдър] 1) сла́ва, изве́стность, популя́рность, знамени́тость || сла́вный, просла́вленный, изве́стный, популя́рный, знамени́тый; **мана орн-нутгт күч-көлсн алдр керг болсн деерэн туурмж болв** в на́шей стране́ труд стал де́лом че́сти, де́лом сла́вы; **алдр нернд күрх** дости́гнуть сла́вы; **алдр Ленинск комсомол** сла́вный Ле́нинский комсомо́л; **алдр күн** легенда́рный челове́к; **алдр өөн** сла́вная годовщи́на; **алдр нерн** знамени́тое и́мя; **олн эмтнд туслхла — алдр нерн делгрх, онц бийэн татхла — му нерн делгрх** *посл.* е́сли наро́ду ока́жешь по́мощь — распространи́тся хоро́шая сла́ва, е́сли бу́дешь защища́ть своё благополу́чие — распространи́тся плоха́я сла́ва 2) *почтит.* и́мя, авторите́т, репута́ция

алдрах [алдраахъ] *побуд. от* **алдрх**

алдргсн [алдръгсън] *страд. от* **алдрх**

алдрлһн [алдърлһън] *и. д. от* **алдрх** 1) развя́зывание 2) заблужде́ние

алдрсн [алдърсън] 1) развя́занный 2) *перен.* поте́рянный 3) отста́вший, отби́вшийся, заблуди́вшийся (*о скоте*); **иҗлэсн алдрсн** мал отби́вшийся от ста́да скот

алдрх [алдърхъ] 1) развя́зываться, распу́тываться; **уйя алдрж оч** у́зел развяза́лся 2) расстёгиваться (*о пуговицах*); **товч алдрж одв** пу́говица расстегну́лась 3) *перен.* ускользать; высвобожда́ться; **алдрж һарх** стать свобо́дным, вы́рваться на во́лю

алдршах [алдършаахъ] *побуд. от* **алдршх** прославля́ть, де́лать изве́стным (популя́рным)

алдршгсн [алдършгсън] просла́вленный; **алдршгсн артист** просла́вленный арти́ст

алдршлгдх [алдършългдхъ] *страд. от* **алдршх** быть просла́вленным; **баатр кергэрн алдршлгдх** быть просла́вленным по́двигами

алдршлһн [алдършълһън] *и. д. от* **алдршх** сла́ва, популя́рность, изве́стность, знамени́тость; **бичәчин нерн алдршлһн** изве́стность писа́теля

алдршлт [алдършълтъ] 1) популя́рность, изве́стность 2) возвели́чение

алдршсн [алдършсън] просла́вленный, изве́стный, вы́сокочти́мый; **алдршсн күн** просла́вленный челове́к, ге́ний; **эврэ бийм хан болад бээв чигн, хәрин дәәснд халһсн, хамг һазрт алдршгсн арви хойр бодңгасм сурит** *Джангар* хотя́ явля́юсь ха́ном, прошу́ вы́слушать мои́х двена́дцать богаты́рей, закалённых в боя́х с врага́ми и просла́вленных во всех зе́млях

алдршулх [алдършуулхъ] *побуд. от* **алдршх**; **эврәннь төрскнәннь күчн-чидлэн улм цааранднь өскж алдршулый!** и впредь бу́дем прославля́ть си́лу и мощь свое́й Ро́дины!

алдршх [алдършхъ] прославля́ться, станови́ться знамени́тым (изве́стным); **баатр Советск олн-эмтн цуг нарта делкәд алдршв** геро́ический Сове́тский наро́д просла́вился на весь мир

алдулх [алдуулхъ] *побуд. от* **алдх** 1) заставля́ть *кого-л.* теря́ть *что-л.*; причиня́ть убы́ток *кому-л.*; лиша́ть *чего-л.* 2) заставля́ть выпуска́ть *кого-л.* 3) теря́ться

алдх [алдхъ] 1) лиша́ться; теря́ть, утра́чивать, упуска́ть; роня́ть; де́лать про́мах; **алдж оркх** урони́ть, упусти́ть; **зүрк алдх** тру́сить, не реша́ться; **иткл алдх** теря́ть ве́ру (дове́рие); **хааль алдх** блужда́ть, сбива́ться с пути́; **ухаһан алдх** теря́ть созна́ние, лиша́ться чувств и рассу́дка; **нөр алдх** лиша́ться сна, страда́ть бессо́нницей; **чинрэн алдх** снижа́ть (*букв.* теря́ть) ка́чество; **чирэ алдх** худе́ть, пло́хо вы́глядеть; **чочн ду алдх** вскри́кнуть от испу́га; **ду алдх** вскри́кивать; **үг алдх** а) произно́сить сло́во; б) *перен.* проговори́ться, обмо́лвиться; **сана алдж** вздыха́ть 2) *с предшествующим слитн. деепр. знамен. гл. употр. в формах прош. вр. для выражения чуть было не совершившегося действия и переводится словами* чуть не. ..., едва́ бы́ло не ..., почти́ ...; **амнднь орн алдад, эрэ гиж һарув** (*из сказки*) я ко́е-ка́к спа́сся (*букв.* ушёл, едва́ не попа́в в его́ пасть); **би уульн алдув** я чуть-чу́ть не запла́кал; **тер унн алдв** он чуть-чу́ть не упа́л 3) *в формах наст. вр. употр. для выражения неполного совершения, а иногда и начала совершения действия и переводится словами* чуть не ..., едва́ не ..., почти́, слегка́; **тер медн алджана** он начина́ет узнава́ть; **би медн алдад чигн бээхмб** возмо́жно, что я его́ зна́ю; **тер күн оратн алджах бәәдлтә** э́тот челове́к, по-ви́димому, опа́здывает 4) *в формах буд. вр. для выражения неуверенности или недостаточно обоснованной надежды переводится словами* пожа́луй, авось, мо́жет быть, возмо́жно; **авч алдлтав** пожа́луй, получу́; **терүг медж алдлтав**

пожáлуй, я егó знáю ◇ **теч алдх вы́йти** из терпéния, потеря́ть самообладáние; **сумсэн алдх** смертéльно перепугáться; **ухаһан алдтлнь уурлулх** довести́ до бéлого калéния; **ам алдх** случáйно (ненарóком) проговори́ться *о чём-л.*

алдчкх [алдъчкхъ] *однокр. от* **алдх**

алдшго [алдъшго] безоши́бочный; непогреши́мый

алимент алимéнты

алирсн [алирсън] брусни́ка

алирсна [алирсъна] *род. п. от* **алирсн** брусни́чный; **алирсна варең** брусни́чное варéнье

аллһн [аллһън] *и. д. от* **алх** I 1) уби́йство, резня́; **аллдан-буллдан** война́, бой 2) бой; уби́й; **мал аллһн** уби́й скота́

аллһна [аллһъна] *род. п. от* **аллһн** уби́йственный, смертéльный, смертонóсный; **аллһна үүл** дéло об уби́йстве *кого-л.*

аллдулх [аллдуулхъ] *побуд. от* **аллдх**

аллдх [аллдхъ] *совм.-взаимн. от* **алх** I сража́ться, убива́ть друг дру́га

аллегор *лит.* аллегóрия

аллей аллéя

аллитерац *лит.* аллитера́ция

аллцан уби́йство (*в бою, схватке, драке*)

аллцулх [аллцуулхъ] *побуд. от* **аллцх**

аллцх [аллцхъ] *совм.-взаимн. от* **алх** I учáствовать в уби́йстве (умерщвлéнии); **аллцанд орлцв гиҗ харлгдх** подозрева́ть в соучáстии в уби́йстве

алм [алмъ] уби́йственный, смертонóсный; **кү алм сумн** смертонóсный снаря́д

алмац [алмацъ] сомнéние; нереши́тельность; **алмац уга, тер ирх зөвтэ** он, несомнéнно, дóлжен прийти́

алмацата [һар] *нареч.* сомни́тельно; **тер кергтн алмацата** то дéло сомни́тельное

алмацдг [алмацдъг] сомни́тельный; **алмацдг диилвр** сомни́тельная побéда

алмацлгдх [алмацлъгдхъ] *страд. от* **алмацх**

алмацлһн [алмацълһън] *и. д. от* **алмацх** 1) сомнéние, сомни́тельность; **ямаран чигн алмацлһн уга** без вся́кого сомнéния 2) нереши́тельность

алмацулх [алмацуулхъ] *побуд. от* **алмацх**

алмацх [алмацхъ] 1) сомнева́ться 2) быть неувéренным; не быть в состоя́нии *на что-л.* реши́ться, быть нереши́тельным

алмс I [алмъс] алма́з; **алмс чолун** алма́з

алмс II [алмъс] *фольк.* 1) чудóвище 2) *уст.* ве́дьма; **алмс эмгн** старýха-ве́дьма (*причиняющая зло людям*)

алмсин *род. п. от* **алмс** I алма́зный; **алмсин гилвклт** алма́зный блеск

алң [алъң] удивлéние, изумлéние ‖ удиви́тельный, изуми́тельный, порази́тельный ‖ удиви́тельно, изуми́тельно, порази́тельно, **тер алң болх күн** он удиви́тельный человéк; **алң болх сээхн асхн** удиви́тельно хорóший вéчер; **алң болх** удивля́ться

алңһсуд [алъңһъсуд] *этн.* аланго-сýды (*название одного из родов калмыцкого народа*)

алңтрах [алъңтрахъ] *побуд. от* **алңтрх**

алңтргдх [алъңтръгдхъ] *страд. от* **алңтрх**

алңтргч [алъңтръгчъ] сомни́тельный; **алңтргч эгшгүд** *грам.* сомни́тельные гла́сные

алңтрдг [алъңтърдъг] сомнева́ющийся; **алңтрдг күн** сомнева́ющийся челове́к

алңтрлһн [алъңтърлһън] *и. д. от* **алңтрх** сомнéние; сомни́тельность; **ямаран чигн алңтрлһн уга** не подлежи́т сомнéнию

алңтрулх [алъңтруулхъ] *побуд. от* **алңтрх**

алңтрх [алъңтърхъ] 1) удивля́ться, быть удивлённым 2) сомнева́ться

алңтулгч [алъңтулъгчъ] сомни́тельный

алс I 1) че́рез; **би канавиг алс һәрәдәд һарув** я перепры́гнул че́рез кана́ву; **алс алхх** перешагну́ть; **алс тәвх** перевернýть *что-л.*; **алс хайх** переки́нуть 2) в не́котором отдалéнии ◇ **алс хол һазр** далёкая-далёкая земля́

алс II: **алс-булс** *парн.* а) потеря́ть рассýдок; **алс-булс үг келх** говори́ть несвя́зно; б) ко́е-ка́к; **алс-булс киисх** па́дать, перевора́чиваясь

алсас [алсаасъ] *исх. п. от* **алс** I и́здали, издалека́

алслад *нареч. и послелог* че́рез; ми́мо; **тер манаг алслад йовҗ одв** он прошёл ми́мо нас; **терүнә гер манаһас хаалһ алслад бәәнә** его́ дом нахóдится че́рез доро́гу от на́шего до́ма

алслгдх [алслъгдхъ] *страд. от* **алслх**

алсллго [алсъллго] подря́д, без про́пуска; **алсллго тоолх** счита́ть подря́д

алсллһн [алсъллһън] *и. д. от* **алслх** 1) про́пуск; упуще́ние 2) перехóд (перебра́сывание) *через что-л.*

алслулх [алсълуулхъ] *побуд. от* **алслх** отвлека́ть; **оньг алслулх** отвлека́ть внима́ние

алслх [алсълхъ] минова́ть; пропуска́ть; **нег өдр алслад** че́рез день (*букв.* пропуска́я оди́н день); **өдр алслуллго көдлх** рабóтать ежеднéвно (*букв.* рабóтать, не пропуска́я ни одного́ дня)

алт [алтъ]: **алт-тавллһарн (тавлһар)** *парн.* галóп; **алт тавлһар урлдх** скака́ть галóпом

алтарһн [алтарһън] *бот.* золота́рник, золота́я ро́зга

алтлгдх [алтлъгдхъ] *страд. от* **алтлх**

алтллһн [алтъллһън] *и. д. от* **алтлх** золочéние; позолóта

алтллцх [алтъллцхъ] *совм.-взаимн. от* **алтлх**

алтлсн [алтълсън] 1) позолóченный; золочёный 2) золоти́стый

алтлулх [алтлуулхъ] *побуд. от* **алтлх**

алтлх [алтълхъ] золоти́ть, покрыва́ть позолóтой; украша́ть зóлотом; **ухр алтлх** позолоти́ть лóжку

алтн [алтън] **1.** зóлото ‖ золотóй; золоти́стый; **алт малтҗ авлһн** добы́ча зóлота; **цевр алтн** червóнное (чи́стое) зóлото; **шухмр алтн** зóлото в сли́тках; **алт хәәһәч** золотоиска́тель; **«Алтн одн» медаль** меда́ль «Золота́я звезда́»; **алтн шар нарн** золоти́сто-жёлтое сóлнце, я́ркое сóлнце; **алтн делкә** бéлый свет, весь мир (*букв.* золотóй мир); **алтн шалу** золоти́стые ку́дри; **алтн жола эргүлҗ ирх** благополу́чно возврати́ться из да́льнего похóда, верну́ться, ýспéшно заверши́в дéло (*букв.* золотóй пóвод повернýв, приéхать); **алтн шорад даргддго** *посл.* зóлото не скрóется в пыли́; ≈ зóлото и в грязи́ сверка́ет; **алтна өөр улан мөңгн шарлҗ үзгддг, сән күүнә өөр му күн сән болҗ медгддг** *посл.* óколо зóлота и медь желтéет, óколо хорóшего челове́ка и плохóй ка́жется лу́чше; **алтн элвг һазртан үн уга** *погов.* где мнóго зóлота, там онó не цéнится; **алтн кедү кевтв чигн өңгнь хүврдго** *посл.* скóлько бы ни лежа́ло зóлото, онó не теря́ет свой бле́ск; **мел цуһар гилвкsн тоотнь алтн болад бәәдмн биш** *посл.* не всё то зóлото, что блести́т; **алтынь авсн хөөн авдрнь керго** *загадка* когда́ вы́нуто зóлото, сундýк не нýжен (**ясна чимгн** кóстный мозг); **энчн саамин тулм алтар наaддг нааднд чи юуһан тәвҗ, наaднач?!** *Джангар* на что ты бýдешь игра́ть, éсли ка́ждая ста́вка — мешóк зóлота?! **алтн дуулхиг барун цохҗ деерән тальвв** *Джангар* (свой) золотóй шлем он надви́нул на пра́вый висóк **2.** *в составе астрономических, зоологических и ботанических названий* золотóй; золоти́стый; **алтн заһсн** золота́я ры́бка; **алтн эрвәкә** ба́бочка-огнёвка; **алтн шарлҗн** полы́нь золота́я; **алтн жулҗуха** золоту́шка (*птица*); **алтн халвһ** пустельга́ (*птица*); **Алтн һасн** *астр.* Поля́рная звезда́ ◇ **алтн шир** ки́новарь; **алтн уург** моло́зиво; **цаһан алтн** пла́тина; **хар алтн** чёрное зóлото, нефть; **алтн шар намр** золота́я óсень; **алтн (урн) һар** золоты́е ру́ки

алтна *род. п. от* **алтн** золотóй; **алтна көрң** золотóй запáс; **алтна уурха** золоты́е при́иски; **алтна промышленность** золотопромы́шленность, золотодобыва́ющая промы́шленность

алтнщ [алтънщъ] подóбный зóлоту, похóжий на зóлото; золоти́стый; **алтнщ шар үсн** золоти́стые вóлосы

алтта 1) золотоно́сный; **алтта һазр** золотоно́сная жи́ла 2) име́ющий зóлото (*о человеке*)

алтч [алтчъ] ювели́р; **золотых дея** ма́стер

алулх [алуулхъ] *побуд. от* **алх** I 1) веле́ть уби́ть (умертви́ть); веле́ть заколóть, зарéзать (*напр. овцу*) 2) быть уби́тым

алфавит алфави́т

алфавитин *род. п. от* **алфавит** алфави́тный; **алфавитин дараһар диглх** расположи́ть в алфави́тном поря́дке

алх I [алхъ] 1) убива́ть; ре́зать, забива́ть (*скот*); **мал алх** ре́зать скот (*на мясо*); **аңһуч чониг алв** охóтник уби́л вóлка 2) му́чить, изводи́ть; губи́ть, истребля́ть, уничтожа́ть; **алх-булх (күдх)** а) избива́ть; пыта́ть; б) истребля́ть 3) *охот.* лови́ть, добыва́ть; **чи эндр туула олар алвч?** ты сегóдня мнóго за́йцев поймáл?; **чи хавхар ю алвч?** что ты добы́л капка́ном? 4) *как вспом. гл. в сочет. с другим глаголом в деепр. форме переводится по знач. последнего*; **хаҗ алх** расстреля́ть, застрели́ть; **шатаһад алх** сжечь, спали́ть; **бахлурдад алх** задуши́ть

алх II [алхъ] мóлот; молотóк; **ик алх** большóй мóлот, кува́лда; **бичкн алх** молотóк ◇ **алх заһсн** мóлот-ры́ба

алх III [алхъ] шаг; **тер нег чигн алх хоран цухрсн уга** он не отступи́л ни на шаг; **у һолыг хойр алхад, уутьхн һолыг нег алхад, ямаран чигн арнзлд орхнь хурдар одв** *Джангар* у́зкую ре́ку перейдя́ одни́м ша́гом, широ́кую — двумя́ шага́ми, он мча́лся да́льше быстре́е любо́го скакуна́

алх IV [алхъ] смерте́льный, уби́йственный, смертоно́сный; **алх шиидвр һарһх вы́нести сме́ртный приговор**

алхгдх [алхъгдхъ] *страд. от* **алхх**

алхдг [алхъдъг]: **алхдг экскаватор** шага́ющий экскава́тор

алхлад *нареч.* ша́гом; **алхлад йовх идти́** ша́гом; **алхлад йовцхатн!** ша́гом марш!

алхлһн [алхълһън] *и. д. от* **алхх** широ́кий шаг

алхлдх [алхълдхъ] перешага́ивать; **переступа́ть; тедн үүднэ эрк алхлдад орв** они́ переступи́ли поро́г

алхлх [алхълхъ] 1) перешага́ивать; **алхлад орх** перешагну́ть *через что-л.* 2) де́лать больши́е шаги́, идти́ больши́ми шага́ми

алхм [алхъм] шаг; **алхм болһнд** на ка́ждом шагу́; **тер нег алхмнд чигн хоцрлго йовв** он не отставал ни на шаг; **түрүн алхм** пе́рвые шаги́; **түрүн алхм кех** сде́лать пе́рвый шаг; **энүнэс хойр алхм кех һазрт** в двух (не́скольких) шага́х отсю́да; **кенэс болв чигн нег алхм шилжрлго йовх** не отходи́ть ни на шаг *от кого-л.*; **алхм алхмар** шаг за ша́гом; **хооран нег чигн алхм цухрхмн биш!** ни ша́гу наза́д!

алхх [алххъ] 1) шага́ть, ступа́ть; **алхж йовх** идти́ ша́гом 2) перешага́ивать, переступа́ть; **алхад һарх** перешагну́ть; **межэ алхж һарх** перейти́ грани́цу; **күдр зандн эрк алхад һарв** *Джангар* перешагну́в че́рез сандало́вый поро́г; **арвинь алхчкад, тавинь талхчад орад ирв** *Джангар* он ворова́лся, перешагну́в десятеры́х, отбро́сив пятеры́х

алхц [алхцъ] 1) шаг 2) шагоме́р (*прибор*)

алц [алцъ] алца́ (*более ровная сторона альчика*); **авдрт бээсн шаһан алц таа҆һинь эс медж** *загадка* тру́дно определи́ть, како́ю стороно́ю лежи́т а́льчик, находя́щийся в сундуке́ (**геснд бээх бичкнэ эр күүкинь эс медлһн** невозмо́жно узна́ть пол ребёнка в утро́бе ма́тери)

алцагдх [алцаагдхъ] *страд. от* **алцах**

алцалһн [алцаалһън] *и. д. от* **алцах**

алцалһх [алцаалһхъ] *побуд. от* **алцах**

алцах [алцаахъ] расставля́ть, раздвига́ть (*напр. ноги, ножки циркуля*); **көлэн алцалһад зогсх** стоя́ть, широко́ расста́вив но́ги

алцһлзх [алцһълзхъ] идти́, широко́ расставля́я но́ги

алцһр [алцһър] кривоно́гий; растопы́ренный; **тер алцһр көлтэ** он кривоно́г

алцңхут I [алцъңхутъ] алцынху́т (*трава, растущая в сырой местности*)

алцңхут II [алцъңхутъ] *этн.* алцынху́т (*наименование одного из родов калмыцкого народа*)

алцр: алцр-алцр гиһэд йовх шага́ть разма́шисто (широко́)

аль I 1. *недостаточный глагол*; **аль нааран!** да́й-ка!, дай сюда́! **2.** *мест. вопр. и относ.* како́й, кото́рый; вся́кий; любо́й; **аль таласнь болв чигн** с обе́их сторо́н, с любо́й стороны́

аль II: аль бүгд вся́кий, вся́ческий; **аль болв чигн** вся́кий, любо́й; **аль нег күн** кто́ (како́й) бы то ни́ был, тот и́ли ино́й, любо́й; **аль чигн һазрт** повсеме́стно, в любо́м ме́сте, где уго́дно; **аль сэн күний, аль му күний?** то ли он хоро́ший челове́к, то ли плохо́й?; **эн һурвна алькнь чини таньл?** кото́рый из э́тих трёх твой знако́мый?; **аль күртл иигж бээхмч?** до како́й поры́ так бу́дешь жить?

альбом альбо́м

альвлгдх [альвлъгдхъ] *страд. от* **альвлх**

альвллһн [альвъллһън] *и. д. от* **альвлх** ша́лость; **күүкдин альвллһн** де́тская ша́лость

альвлулх [альвлуулхъ] *побуд. от* **альвлх**

альвлх [альвълхъ] шали́ть, балова́ться; **күүкд альвлжана** де́ти шаля́т

альвн [альвън] 1) шаловли́вый; **альвн көвүн** шаловли́вый ребёнок 2) игри́вый; **альвн күүкн** игри́вая де́вушка

альд [альдъ] где, где́-то; в како́м-то ме́сте; **альд чигн уга** нигде́ нет; **альд бээнэ?** где нахо́дится?; **дегтр альд бээнэ?** где кни́га?; **альд тэвхмб?** куда́ положи́ть?; **иим йовдл альд чигн бээнэ** таки́е слу́чаи быва́ют не то́лько здесь

альдаран куда́, в каку́ю сто́рону, в како́м направле́нии; **альдаран йовхмб?** куда́ идти́?; **альдарандан болв чигн арваһад метр** де́сять ме́тров в ту и другу́ю сто́рону

альдас [альдаасъ] отку́да; **альдас ирвч?** отку́да пришёл?; **альдас аль күртл?** отку́да и до како́го ме́ста?

альк [алькъ] *мест. вопр., воскл. и относ.* кото́рый, како́й, како́в, что за ...; **эндр альк өдринь мартж оркжив** забы́л, како́й сего́дня день

альков а ну́-ка, а ну́ же; **альков, терүнэ тускар кел** ну́-ка, расскажи́ о нём

альманах альмана́х; **«Теегин герл» альманах** альмана́х «Свет в степи́»

альмн [альмън] я́блоко; **альмн темсн амтта цагтан сэн, ээрг, тарг шин цагтан сэн** *посл.* кумы́с и простокваша хороши́, когда́ они́ све́жие, а я́блоко — в соку́; **альмн ишэсн холд ундго** *посл.* я́блоко от я́блони недалеко́ па́дает ◇ **альмн ундг зэ уга** я́блоку не́где упа́сть

альмна [альмъна] *род. п. от* **альмн** я́блочный, я́блоневый; **альмна модн** я́блоня, я́блоневое де́рево; **альмна сад** я́блоневый сад; **альмна варень** я́блочное варе́нье

альпинизм альпини́зм

альпинист альпини́ст

альхдлһн [альхдълһън] *и. д. от* **альхдх** пощёчина, оплеу́ха

альхдлцх [альхдълцхъ] *совм.-взаимн. от* **альхдх**

альхдулх [альхдуулхъ] *побуд. от* **альхдх**

альхдх [альхдхъ] 1) бить (ударя́ть) ладо́нью; дава́ть пощёчину; **халхарнь альхдх** ударя́ть по щеке́ 2) ката́ть; **һуйр альхдх** ката́ть те́сто 3) *перен.* проклина́ть; **альх ташж харал тэвх** осыпа́ть прокля́тиями, ударя́я в ладо́ни

альхн [альхън] 1) ладо́нь, ладо́ши; **һарин альхн** ладо́нь; **альхна чигэ** а) разме́ром с ладо́нь; б) *перен.* мизе́рный, сли́шком ма́ленький; **альх таших** а) аплоди́ровать, рукоплеска́ть, бить в ладо́ши; б) аплодисме́нты, рукоплеска́ния; **хора альх ташлһнас догдлад бээв** зал содрога́лся от рукоплеска́ний; **альхн деер бээснлэ эдл узгднэ** я́сно, как на ладо́ни; **альхарн нар хааж болдго** ладо́нью со́лнце не закро́ешь; **альх ташж харах** проклина́ть, уда́ря́я обе́ими ладо́нями, посыла́ть прокля́тья в *чей-л.* а́дрес; **ээлд бээхлэ күртдг, альхнд наалдхла долдг** *посл.* е́сли есть у сосе́да, то де́лятся, е́сли прили́пнет к ладо́ни, то ли́жут; **нудрман атххла альхнд багтна, нудрман — салһхла теегт багтхш** *загадка* сожмёшь кула́к — вмеща́ется в ладо́ни, разомкнёшь — не вмеща́ется да́же в степи́ (**нүдн глаза́**) 2) реме́нь (*соединяющий плеть нагайки с рукояткой*) ◇ **альхан делгх** проси́ть *у кого-л.* по́мощи (ми́лостыню)

альхна ладо́нный; **альхна хурнясн** ладо́нные изви́лины

альчур плато́к; салфе́тка; **хамрин альчур** носово́й плато́к; **торһн альчур** шёлковый плато́к; **нүр һарин альчур** полоте́нце; **һурвлжн альчур** косы́нка

аля I безде́льник; тунея́дец ‖ непутёвый; своево́льный; **аля күн мот,** непутёвый челове́к; **аля йовдл һарһх** хулига́нить; **аля күн арвн зовлңта, альвн күн хөрн зовлңта** *посл.* у непутёвого челове́ка де́сять муче́ний, а у прока́зника — два́дцать муче́ний; **аля көвүн эцкин зовлң, темән үүлн теңгрин зовлң** *посл.* сын-тунея́дец — му́ка для отца́, грозова́я ту́ча — для не́ба; **аля эрк хойр ах дү хойр** *посл.* плутовство́ и во́дка — родны́е бра́тья; **жорад өөкн уга, аляд амр уга** *погов.* у иноходца нет жи́ра, у беспу́тного — споко́йствия

аля II: аля-азд хулига́нство; **аля-азд күн** хулига́н

алятлһн [алятълһън] *и. д. от* **алятх** 1) озорство́ 2) безде́льничанье 3) плутовство́ 4) *перен.* развра́т

алятулх [алятуулхъ] *побуд. от* **алятх**

алятх [алятхъ] 1) озорнича́ть 2) безде́льничать 3) плутова́ть 4) *перен.* вести́ распу́тный о́браз жи́зни, развра́тничать; пья́нствовать

амар *орудн. п. от* **амн** у́стный ‖ у́стно; **амар келх** сказа́ть у́стно; **амар хэрү өгх** отве́тить у́стно

амбар амба́р; кладова́я

амбарин *род. п. от* **амбар** ‖ амба́рный; **амбарин хулһн** амба́рная мышь

амбарлх [амбарлхъ] ссыпа́ть (скла́дывать) *что-л.* в амба́р

амбулатор амбулато́рия

амбулаторин *род. п. от* **амбулатор** амбулато́рный; **амбулаторин эмнүллһн** амбулато́рное лече́ние

амһа удила́; **хазарин амһа** удила́ узды́; **амһаһинь орулх** наки́нуть удила́; **амһаһинь зуулһх** *перен.* обу́здывать

амһавч [амһавчъ] *см.* **амһа**

амһалгдх [амһалъгдхъ] *страд. от* **амһалх**

амҺаллҺн [амҺаллҺън] *и. д. от* **амҺалх** 1) взну́здывание 2) *перен:* обузда́ние

амҺалулх [амҺалуулхъ] *побуд. от* **амҺалх**

амҺалх [амҺалхъ] 1) взну́здывать; **мөр амҺалх** взнуздáть ло́шадь 2) *перен.* обу́здывать, заставля́ть замолча́ть

амҺалцх [амҺалцхъ] *совм.-взаимн. от* **амҺалх**

амҺлжң [амҺължъң] *торгут.* арка́н; дли́нная верёвка; **хойр амҺлж залҺх** сра́щивать вме́сте два арка́на

амҺлжңа [амҺължъңа] *род. п. от* **амҺлжң** арка́нный; верёвочный

амдач [амдаачъ] перево́дчик, толма́ч *уст.*; **орсас хальмгар амдач болх** быть перево́дчиком с ру́сского на калмы́цкий язы́к

амдгдх [амдъгдхъ] *страд. от* **амдх**

амдлҺн [амдълҺън] *и. д. от* **амдх** перехва́т; **хаалҺ амдлҺн** пересече́ние доро́г

амдлцх [амдълцхъ] *совм.-взаимн. от* **амдх**

амдулх [амдуулхъ] *побуд. от* **амдх** 1) веле́ть пересека́ть путь *кому-л.*, заставля́ть *кого-л.* идти́ (е́хать) наперере́з *кому-л.* 2) быть встре́ченным *кем-л.*

амдх [амдхъ] 1) пересека́ть *кому-л.* путь; **амдж одх** идти́ наперере́з; **амдад уктж Һарх** выходи́ть навстре́чу *кому-л.*; поджида́ть *кого-л.* 2) *перен. редко* перебива́ть (*речь*); предупрежда́ть; **амдж келх** говори́ть ра́ньше *кого-л.*

американец америка́нец; **американец күүкд күн** америка́нка

американ америка́нский; **американ литература** америка́нская литерату́ра

амлулх [амлуулхъ] *побуд. от* **амлх** 1) дава́ть отве́дывать (про́бовать); **ааһ цэ амлулх** дать ча́шку ча́я 2) прикла́дывать новорождённого ребёнка к груди́ (*первый раз*)

амлх [амлхъ] 1) приго́бливать, отве́дывать 2) начина́ть говори́ть (*о ребёнке*) 3) обеща́ть, сули́ть

амлцх [амълцхъ] *совм.-взаимн. от* **амлх** дава́ть взаи́мные обеща́ния, кля́сться, дава́ть друг дру́гу сло́во

аммиак *хим.* аммиа́к

аммоний *хим.* аммо́ний

амн [амън] **1.** 1) рот, уста́; пасть, зёв (*у животных*); клюв (*у птиц*); **аман аңһах** а) раскрыва́ть рот (пасть); б) *перен.* мо́лвить сло́во; **амн-хамр** а) лицо́, физионо́мия (*букв.* рот и нос); б) мо́рда (*у животных*); **аман жимилҺх** поджима́ть гу́бы; **аман тамшах** причмо́кивать; смакова́ть; **амн хагсх** испы́тывать жа́жду; **амбар ямаран ик болв чиги дүүрдг, амн ямаран бичкн болв чиги дүүрдг** уга *посл.* хотя́ и вели́к амба́р, но он заполня́ется, хотя́ и мал рот, но он не насы́тится; **амнд орх** а) попа́сть *кому-л.* в пасть; б) попа́сть в беду́; **Һар көндрхлэ амн чиги көндрдг** *посл.* е́сли ру́ки потруди́лись, то и желу́док сыт; **мал асрхла, амн тоста** *погов.* уха́живаешь за ското́м, зна́чит и рот в ма́сле; **нохан амнд орсн шаһа бүкл Һардг уга** *посл.* а́льчик, попа́вший в пасть соба́ки, не выхо́дит це́лым; **чонын амнас Һарад, барсин амнд орх** *погов.* уйдя́ из па́сти во́лка, попа́сть в пасть ба́рса; ≈ попа́сть из огня́ да в по́лымя; **ам зээлх** полоска́ть рот; **аман бөглх** а) закрыва́ть рот *чем-л.*; б) *перен.* де́лать *что-л.* ко́е-ка́к 2) *перен.* сло́во; язы́к, речь; **ам авх** а) взять сло́во; б) получи́ть све́дения *у кого-л.*; **ам задһа күн** болтли́вый (несде́ржанный на язы́к) челове́к; **аман татх** уде́рживаться от выска́зывания; ≈ прикуси́ть язы́к; **ам залҺх** передава́ть *чьи-л.* слова́; **аман татх** держа́ть язы́к за зуба́ми; **му амта күн** челове́к, всегда́ говоря́щий то́лько плохо́е (неприя́тное); **сән амта күн** челове́к, всегда́ говоря́щий хоро́шее (прия́тное); **агт алдрхла бәргддг, амн алдрхла бәргддго** *посл.* упу́стишь коня́ — пойма́ть мо́жно, а проро́нишь сло́во — не пойма́ешь; ≈ сло́во не воробе́й, вы́летит — не пойма́ешь; **амн үгэн авлцх** обеща́ть друг дру́гу *что-л.*; договори́ться, сговори́ться *о чём-л.*; **ам хаһлх** начина́ть говори́ть (выступа́ть) пе́рвым (*напр. на собрании*), открыва́ть пре́ния; **хамр дор амн бээнэ гиһэд бурад бээх** а) разглаго́льствовать; б) болта́ть вся́кую вся́чину; говори́ть ли́шнее; **ам авх** брать *с кого-л.* сло́во (обеща́ние); **ам авлцх** сговори́ться, усло́виться *с кем-л. о чём-л.* 3) *перен.* едо́к, иждиве́нец; **күүнэ ам хэлэх** находи́ться на *чьём-л.* иждиве́нии, быть в материа́льной зави́симости *от кого-л.* 4) у́стье (*реки́*); **Тең Һолын амн** у́стье реки́ До́на 5) сторона́; **баатр богдин цахрур барун ам дарад орад ирв** *Джангар* подъе́хал с пра́вой стороны́ цаха́ра (*см.* **цахар**) просла́вленного Джангара́ 2. 1) у́стный, слове́сный; **амн үгин билг** у́стное тво́рчество, фольклор; **амар келлҺн** у́стная речь; **амар кел өргжүллҺн** разви́тие у́стной ре́чи 2) губно́й; **амар татдг гармошк** губна́я гармо́шка **3.** у́стно, слове́сно ◇ **аман медэд уга мөрн** объе́зженная ло́шадь; **ам халах** слегка́ опьяне́ть, подвы́пить, быть навесе́ле; **амн нурһн** *анат.* атла́нт, пе́рвый ше́йный позвоно́к; **нег амар уух** вы́пить за́лпом; **амар орчкад, хамрар Һарч одх** а) быть чре́звыча́йно изворо́тливым (*в поступках и действиях*); б) быть пройдо́хой и ловкачо́м; **амндан ус балҺсн мет суух** безмо́лвствовать, сиде́ть, не проро́нив ни сло́ва; **амндан багтсан келх** говори́ть, что вздумается (что взбредёт на ум) (*букв.* говори́ть, что во рту вмеща́ется); **амнчн ардан Һартха** кля́твенное заве́рение *в чём-л.* (*букв.* да переме́стится рот твой наза́д); **аман аңһаһад үлдх** оста́ться без ничего́ (*букв.* разину́ть рот); **аман бәрәд, альхан ташад үлдх** оста́ться в дурака́х, оказа́ться в смешно́м и глу́пом положе́нии; **кел аман бүлүдх** точи́ть ля́сы (боля́сы) (*букв.* язы́к и рот свой точи́ть); **нүдн амн болх** присма́тривать *за кем-л.*; **хату амта мөрн** ло́шадь, пло́хо слу́шающаяся по́вода; **алтн амн** *торгут.* золото́й рот (*о сазаньем рте, губах, как лакомом блюде*); **амн усн** питьева́я вода́; **амн үг эс келүлх** не сметь пи́кнуть, не сметь рта раскры́ть; **амн үгэрн зөвшэрх** а) согла́шаться; б) соглаша́ться; **амарн бахтнх** говори́ть хвастли́во; **кенэ болв чиги ам хэлэх** смотре́ть в рот *кому-л.*; подобостра́стно слу́шать *кого-л.*; **аминь дурах** передра́знивать; **цуһараннь амна үзүрт бээх** быть у всех на языке́, быть при́тчей во языцех; **амндан орсарн му келх** брани́ть на чём свет стои́т; **жажлад амнднь тэвж өгх** разжева́ть и в рот положи́ть; **ам алдад үг келчкх** проговори́ться; **амнасн көөсн цахртл келх (цээлҺх)** а) дока́зывать *что-л.*, спо́рить *о чём-л.* с пе́ной у рта; б) говори́ть с подъёмом; **ода бийнь чини амн деер экинчн үсн хагсад уга** ещё материнское молоко́ на губа́х не обсо́хло; **аман бичэ аңһа!** молчи́!, ни сло́ва! (*букв.* не открывай рот); **аман татх** переста́ть нагова́ривать *на кого-л.*; **эмтнэ ам боож болдго, бочкин бөөрэс уйж болдго** *погов.* рот людско́й не закро́ешь, к бо́ку бо́чки верёвку не привя́жешь; ≈ на чужо́й рото́к не наки́нешь плато́к

амна *род. п. от* **амн** ротово́й; **амна көндэ** ротова́я по́лость; **амна альчур** салфе́тка; **амна усн** *перен.* питьева́я вода́ ◇ **амна хадвр** *лингв.* чи́стый (неносово́й) согла́сный

амнгдх [амнъгдхъ] *страд. от* **амнлх**

амнлҺн [амнълҺън] *и. д. от* **амнлх** обеща́ние

амнлх [амнълхъ] дава́ть сло́во, обеща́ть

амортизац амортиза́ция

амортизацлх [амортизацлхъ] амортизи́ровать

ампер *физ.* ампе́р

амперметр *физ.* амперме́тр

амплитуд *физ.* амплиту́да; **маятникин көдллҺнэ амплитуд** амплиту́да колеба́ний ма́ятника; *см.* **кемжэн**

амр [амръ] споко́йствие, благополу́чие, споко́й ‖ споко́йный, благополу́чный, споко́йный ‖ споко́йно, благополу́чно, споко́йно; **амр менд сурх** приве́тствовать (*букв.* спра́шивать о здоро́вье и благополу́чии); **амр мендэ** здоро́вье и благополу́чие; **амр мендвт!** здра́вствуйте!, как пожива́ете?; **эврэннь үрн-саднаннь амр мендиг харх** забо́титься о благополу́чии свои́х дете́й, бли́зких и родны́х; **сана амр** душе́вное споко́йствие; **амр таавр** споко́йный, благополу́чный; **амр амулң бээдл** споко́йная и ми́рная жизнь, мир; **амр хээлдг** легкопла́вкий; **тер төрскнүрн амр менд ирв** он благополу́чно возврати́лся к себе́ на ро́дину; **сана амр** споко́йно, беззабо́тно; **эмтэхниг Һашурулхд амр, Һашуниг эмтэрүлхд зовлңта** *погов.* легко́ сде́лать сла́дкое го́рьким, но трудне́е сде́лать солёное сла́дким ◇ **амрар олдсн мөңгн** нетрудовы́е де́ньги; **амрарнь келхд** сло́вом, одни́м сло́вом; **амр үүлмр то** просты́е дро́би; **амр то** просто́е число́; **амр холвтнр** просты́е мно́жители; **амр эсв** проста́я зада́ча; амр үлгүр просто́й приме́р; **амр зэңг** *лингв.* просто́е предложе́ние; **амр киинсклҺн** *лингв.* просто́е склоне́ние; **амр олз** лёгкая нажи́ва; **амр олз көөлдх** гна́ться за лёгкой нажи́вой

амрар *нареч.* легко́, про́сто, свобо́дно; **тер амрар кенэ** э́то ему́ легко́ даётся; **амрар тааж медх** легко́ дога́дываться; **энүг амрар күцэж болшго** нелегко́ сде́лать э́то ◇ **амрарнь келхд** одни́м сло́вом, по́просту говоря́

амрах [амраахъ] *побуд. от* **амрх**

амрг [амръг] друг, прия́тель ‖ дру́жеский, прия́тельский; **амрг амргларн** друг с дру́гом; **иньг—амрг** друзья́, то-

ва́рищи; **амргин нөкд-тус** дру́жеская по́мощь

амргдх [амръгдхъ] *страд. от* **амрх**

амрг-иньг [амръг-иньг] *парн.* дру́жественный, дружелю́бный; **амрг-иньг келн улс** дру́жественные на́ции

амрглулх [амръглулхъ] *побуд. от* **амрглх**

амрглх [амръглхъ] 1) дружи́ть, завя́зывать прия́тельские отноше́ния 2) люби́ть друг дру́га

амрго неспоко́йный, беспоко́йный ‖ **неспоко́йно**, беспоко́йно; **амр го күн** неспоко́йный челове́к

амржлһн [амржъльһън] *уст.* рожде́ние ребёнка

амрлһн [амръльһън] *и. д. от* **амрх** о́тдых; **амрлһна өдр** день о́тдыха, выходно́й день; **амрлһна цаг** вре́мя о́тдыха; **амрлһ өгх** дать о́тдых, дать отдохну́ть; **седкл амрлһн** успоко́ение (*о душевном состоянии*)

амрлһна [амръльһна] *род. п. от* **амрлһн** оздорови́тельный; **амрлһна гер дом** о́тдыха

амрлт [амръльтъ]; 1) о́тдых; **амрлтын зөв** пра́во на о́тдых 2) о́тпуск; кани́кулы; **амрлт авх** получи́ть о́тпуск; **школын зуни амрлт** ле́тние шко́льные кани́кулы 3) прива́л

амрлтго [амръльтго] беспреста́нный, неуста́нный ‖ без о́тдыха, беспреста́нно неуста́нно

амрлтын [амръльтын] *род. п. от* **амрлт** отпускно́й; **амрлтын мөңгн** отпускны́е де́ньги

амрлцх [амръльцхъ] *совм.-взаимн. от* **амрх**

амруллһн [амрууллһън] *и. д. от* **амрулх**

амрулх [амруулхъ] *побуд. от* **амрх** 1) дава́ть о́тдых 2) успока́ивать, утеша́ть

амрх [амрхъ] отдыха́ть; **амрад авх** передохну́ть; **бичкнэр амрх** небольшо́й о́тдых, переды́шка; **амрх зөв** пра́во на о́тдых; **эн көдлмшиг дуустлан амрх зөв угавидн** пока́ не око́нчена рабо́та, мы не име́ем пра́ва отдыха́ть; **седкл амрх** а) успока́иваться; б) находи́ться в состоя́нии блаже́нства

амрхг [амрхъг] *разг.* языка́стый; говорли́вый

амрхн [амрхън] *уменьш. от* **амр** просто́й; лёгкий, лёгонький, несло́жный, нетру́дный ‖ про́сто; легко́, ле́гонько; несло́жно, нетру́дно

амсгдх [амсъгдхъ] *страд. от* **амсх**

амслһн [амсълһън] *и. д. от* **амсх** про́ба (*пищи*); дегуста́ция

амслцх [амсълцхъ] *совм.-взаимн. от* **амсх** про́бовать, отве́дывать вме́сте *с кем-л.*

амсулх [амсуулхъ] *побуд. от* **амсх**

амсур амсу́р (*тонкая палочка с привязанной к ней верблюжьей шерстью для дегустации калмыцкой водки во время ее приготовления*); **амсур тэвх** про́бовать во́дку; **хар һолын экнд харада шовун өндглж, хамг эмтн эс күрх һазрт эрвэкэ делдң күрч** *загадка* в исто́ке чёрной реки́ ла́сточка клала́ я́йца, недосту́пное никому́ ме́сто дости́гла ба́бочка-плыву́н (**амсур** амсу́р)

амсх [амсхъ] про́бовать, отве́дывать; дегусти́ровать; **хот амсх** отве́дать пи́щу

амта 1) языка́стый; **амта күн** языка́стый челове́к 2) *перен.* говорли́вый; болтли́вый, несде́ржанный на язы́к; **амта күүкн баранд хурав чигн болдго** *посл.* болтли́вую де́вушку невозмо́жно останови́ть, да́же запря́тав её в бара́н (*сундук*) 3) име́ющий отве́рстие; **хойр амта бу** двуство́льное ружьё, двуство́лка

амтлгдх [амтългдъхъ] *страд. от* **амтлх**

амтллһн [амтъллһън] *и. д. от* **амтлх**

амтллцх [амтъллцхъ] *совм.-взаимн. от* **амтлх**

амтлулх [амтълуулхъ] *побуд. от* **амтлх**

амтлх [амтълхъ] придава́ть вкус; приправля́ть

амтн [амтън] вкус, при́вкус; **амт авх** а) входи́ть во вкус; б) *перен.* пристраст и́ться *к чему-л.*; **амт медх** узна́ть вкус; **амтн уга** безвку́сный; **амтарнь медлһн** дегуста́ция; **амт медлһн** вкусовы́е ощуще́ния; **таал уга күчн уга, давсн уга амтн уга** *посл.* без во́ли си́лы нет, без со́ли вку́са нет; **амтн уга юм арв дэкж долах** *загадка* безвку́сную вещь лиза́ть де́сять раз (**зү учглх** вдевать ни́тку в ушко́); **бийнь өңгэрн торһнла эдл улан, амтарн шикрлэ эдл эмтэхн** *загадка* на ви́д как кра́сный шёлк, на вку́с сла́дкий как са́хар (**зедһн** клубни́ка) ◇ **амтан барх** потеря́ть свою́ честь и досто́инство

амтна [амтъна] *род. п. от* **амтн** вкусово́й; **хотын амтна чинр** вкусово́е ка́чество пи́щи

амтнго [амтънго] невку́сный, безвку́сный ◇ **амтнго элмр** *презр.* челове́к, потеря́вший дове́рие (*людей*)

амтн-шимтн [амтън-шимтен] *парн.* вкус

амтта вку́сный; сдо́бный; **амтта-шимттэ хот** вку́сная пи́ща; **му амтта** име́ющий неприя́тный вкус; **маңһдурк өөкнэс эңдрэк оошк амтта** *посл.* лёгкие, кото́рые бу́дешь есть сего́дня, вкусне́е жи́ра, кото́рый бу́дешь есть за́втра; ≈ лу́чше сини́цу в ру́ки, чем журавля́ в не́бе

амттаһар вку́сно; **амттаһар болһсн һуйр** вку́сно пригото́вленная лепёшка

амттштаһад [амтъштаһад] пова́дно; **амттшташуган төләд** что́бы не́ было пова́дно

амттштгдх [амтъштъгдхъ] *страд. от* **амттштх**

амттштлһн [амтъштълһън] *и. д. от* **амттштх** пова́дка

амттштсн [амтъштъсън] пова́дливый; **амттштсн чон** пова́дливый волк

амттштулх [амтъштуулхъ] *побуд. от* **амттштх** вводи́ть во вкус; приуча́ть

амттштх [амтъштхъ] 1) входи́ть во вкус; привыка́ть 2) пова́диться; **амттштсн керэ арвн һурв дэкж нисж ирдг** *погов.* пова́дившаяся воро́на трина́дцать раз прилети́т

амулң [амулъң] мир, споко́йствие; блаже́нство, благополу́чие, благоде́нствие ‖ ми́рный, споко́йный; благополу́чный; безмяте́жный ‖ ми́рно, споко́йно; благополу́чно; безмяте́жно; **амулң бээх** жить в ми́ре; **Советск Союз амулң бээхин төлэ ноолдж бээнэ** Сове́тский Сою́з бо́рется за мир; **күүнэ төлэ, күүнэ амулңгин төлэ көдлмш кегджәнэ** всё де́лается во и́мя челове́ка, для благополу́чия челове́ка; **амулң бээлһн** благополу́чие; **амулң политик** ми́рная поли́тика; **амулң күч-көлсн** ми́рный труд; **амулң бээдл эвдх** наруша́ть мир (ми́рную жизнь); **амулң биш** неблагополу́чный; **седкл амулң** (душе́вно) споко́йный, безмяте́жный; **амулң сән бээцхәнт?** всё ли у вас благополу́чно?, хорошо́ ли вы живёте? (*вопрос при приветствии*); **амлулң нөөрэр нөөрсх** спать безмяте́жным сном; **амулңгар күүндвр кех** ми́рно бесе́довать

амулңта [амулъңта] благополу́чный; **сән амулңта төгссн керг** благополу́чно заверши́вшееся де́ло

амулңтаһар *нареч.* споко́йно; благополу́чно

амулңтх [амулъңтхъ] блаже́нствовать, наслажда́ться *чем-л.*

амха 1) беззу́бый; **амха шүдтэ амн** беззу́бый рот 2) щерба́тый

амхаргдх [амхаръгдхъ] *страд. от* **амхарх**

амхарлһн [амхаръльһън] *и. д. от* **амхарх**

амхарулх [амхаруулхъ] *побуд. от* **амхарх**

амхарх [амхаархъ] 1) станови́ться беззу́бым, лиша́ться зубо́в 2) станови́ться щерба́тым

ана: ана-мана кех де́лать так-ся́к; **эн мөңгиг хоорндан ана-мана кехмн** тайко́м разде́лим э́ти де́ньги ме́жду собо́й

аналитическ аналити́ческий; **аналитическ химий** аналити́ческая хи́мия

анархизм *полит.* анархи́зм

анархист анархи́ст

анатом анато́мия; **күүнэ анатом** анато́мия челове́ка; **урһмлын анатом** анато́мия расте́ний

анатомин *род. п. от* **анатом** анатоми́ческий; **анатомин шинжлтс** анатоми́ческие иссле́дования

анатомч ана́том

ангар ангар (*самолётмуд зогсдг болн ясвр кедг һазр*)

англь англича́нин ‖ англи́йский; **англь күүкд күн** англича́нка; **английцнр** англича́не; **англь келн** англи́йский язы́к

анд [андъ] *уст.* побрати́м, на́зва́ный брат; прия́тель (*из другого рода, племени*); **анд нөкд** друг, това́рищ; **худ-анд** сва́ты; **худ-анд болх** родни́ться, породни́ться че́рез брак дете́й

андһар кля́тва; прися́га; обе́т; **андһаран өгх** дава́ть кля́тву, присяга́ть; **кенэс болв чигн андһар авх** взять кля́тву *с кого-л.*; **өгсн андһаран эвдх** нарушать кля́тву (прися́гу); **зун жилин андһаринь авад, зурһан жилин бурунһан эрәд, орж өгв** *Джангар* он сда́лся в плен, прося́ проще́ния за просту́пки, совершённые за шесть лет, и покля́вшись в ве́рности на сто лет вперёд

андһарин *род. п. от* **андһар** 1) кля́твенный; **андһарин үг** кля́твенное сло́во 2) относя́щийся к прися́ге

андһарлгдх [андһарлъгдхъ] *страд. от* **андһарлх**

андһарлһн [андһарлълһън] *и. д. от* **андһар**

андһарлсн [андһарлсън] кля́твенный; **андһарлсн андһар** кля́твенный обе́т

андһарлулх [андһарлуулхъ] *побуд. от* **андһарлх**

андһарлх [андһарлхъ] кля́сться; прися́гать; **лавта үнн гиж андһарлх** кля́сться в ве́рности

андһартаһар *нареч.* кля́твенно; **андһарлж үгэн өгх** кля́твенно заве́рить

андн [андън] 1. скандали́ст ‖ скандальный; позо́рный; **андн йовдл** позо́рный факт; **андн көөх** изгна́ть с позо́ром; **арвн герин андн болсн, зун герин зутаһул болсн** *посл.* ста́вший позо́рищем для десяти́ дворо́в, послуживший насме́шкой для ста дворо́в 2. подве́ргшийся позо́ру; **кениг болв чигн андн һутах** покры́ть *кого-л.* позо́ром ◇ **андн мөрн** просла́вленный конь (*конь, не превзойдённый в беге, к-рый в скачках уже не участвует*)

андргдх [андъргдхъ] *страд.* от **андрх**

андрлһн [андърлһън] *и. д.* от **андрх**

андрсн [андърсън] 1) позо́рный; **андрсн йовдл** позо́рный посту́пок 2) подве́ргшийся позо́ру

андруллһн [андърууллһън] *и. д.* от **андрулх** навлече́ние позо́ра; **кениг болв чигн андруллһн** покры́ть *кого-л.* позо́ром

андрулх [андъруулхъ] *побуд.* от **андрх** позо́рить; **сән нер андрулх** позо́рить до́брое и́мя

андрх [андърхъ] 1) позо́риться 2) заблужда́ться; соверша́ть оши́бку

андсх [андъсхъ] соха́, плуг; **андсхин сенчур** ле́ме́х сохи́; **андсхин бәрүл** ру́чка плу́га (сохи́); **модн андсх** *уст.* деревя́нная соха́, рассо́ха

анз [анзъ] *уст.* 1) пе́ня, штраф, 2) наказа́ние

анзлулх [анзълуулхъ] *уст. побуд.* от **анзлх** 1) подверга́ться штра́фу 2) подверга́ться наказа́нию

анзлх [анзълхъ] *уст.* 1) брать пе́ни (штраф) 2) подверга́ть наказа́нию

анкет анке́та; **анкетд хәрү өгч бичх** заполня́ть анке́ту

аннексь *полит.* анне́ксия (*нег орн-нутг талдан орн-нутгин һазр күчәр булаж авлһн*)

анод *физ.* ано́д

ансамбль анса́мбль; **Хальмг би дуунһин ансамбль** Калмы́цкий анса́мбль пе́сни и та́нца

антагонизм *полит.* антагони́зм

антени анте́нна

антолог *лит.* антоло́гия; **хальмг шүлгләнә антолог** антоло́гия калмы́цкой поэ́зии

антрацит антраци́т

антрополог антропо́логия (*күүнә биологическ халхинь шинҗлж хәләдг ном*)

антропологин *род. п.* от **антрополог** антропологи́ческий; **антропологин музей** антропологи́ческий музе́й

антропологч антропо́лог

анч [анчъ]: **анч-бәәдл** ситуа́ция; **тааста анч-бәәдл** благоприя́тная ситуа́ция

анчн [анчън] взволно́ванный; бью́щийся учащённо (*о сердце*); **анчн гичү зүркнь әәвлхәһән гүвдәд... арвн цаһан хурһнь альхн талан үүмлдәд одв** *Джангар* се́рдце учащённо забило́сь в груди́, де́сять бе́лых па́льцев су́дорожно сжима́лись и разжима́лись

анчс [анчъс] имби́рь

аньгдх [аньгдъхъ] *страд.* от **аньх**

аньлдлһн [аньлдълһън] *и. д.* от **аньлдх**

аньлдх [аньлдхъ] *совм.-взаимн.* от **аньх**; **нүдн аньлдҗ бәәнә** глаза́ закрыва́ются, ве́ки слипа́ются

аньм [аньмъ] *что-л.*, вынужда́ющее закрыва́ть глаза́; **нүдн аньм харһһу** кроме́шная тьма; ни зги́ не ви́дно; **нүд аьнм герл** свет тако́й (ослепи́тельный), что закрыва́ешь глаза́

аньр I грана́т (*дерево и плод*)

аньр II звук, шум, гул; э́хо, отголо́сок; **э аньр уга** без зву́ка; бесшу́мно

аньрго беззву́чный, бесшу́мный ‖ беззву́чно, бесшу́мно, молчко́м; **аньрго болһх** вели́ть замолча́ть; примо́лкнуть, зати́хнуть; **аньрго су!** сиди́ и молчи́!

аньрлулх [аньрлуулхъ] *побуд.* от **аньрлх**

аньрлх [аньрълхъ] издава́ть звук; шуме́ть; стуча́ть

аньх [аньхъ] зажму́ривать, закрыва́ть, смыка́ть (*глаза́*); **нүдән аньх** закрыва́ть глаза́

аньята [аньята] закры́тый, зажму́ренный (*о глазах*); **аньята нүдн** закры́тые глаза́

анюлх [анююлхъ] *побуд.* от **аньх** 1) вели́ть закры́ть (*глаза́*) 2) *перен.* прика́нчивать, конча́ть (*убивать, добивать*)

аң I зверь; **аң аңнх** охо́титься на зве́рей, занима́ться охо́той; **аң ангас арат мекч** среди́ зве́рей са́мым хи́трым явля́ется лиса́; **зерлг аң** ди́кий зверь; **аң өсклһн** зверово́дство; **аң өсклһнә совхоз** зверово́дческий совхо́з

аң II тре́щина, щель; расще́лина; рассе́лина; **һазрин аң** расще́лина в земле́; **ааһд аң һарч** в ча́шке образова́лась тре́щина

аңгин *род. п.* от **аң** I 1) звери́ный 2) мехово́й; **аңгин арсн** мехова́я шку́ра, пушни́на

аңгинәр по-звери́ному; хи́щно, зве́рски; **тер нанур аңгинәр хәләв** он смотре́л на меня́ по-звери́ному

аңһагдх [аңһагдъхъ] *страд.* от **аңһах**

аңһалһн [аңһалһън] *и. д.* от **аңһах**

аңһалһх [аңһалһхъ] *побуд.* от **аңһах** раскрыва́ть, открыва́ть *что-л.*; **аман аңһалһх** раскрыва́ть рот (пасть)

аңһалдх [аңһалдхъ] *совм.-взаимн.* от **аңһах**

аңһах [аңһаахъ] 1) раскрыва́ть, открыва́ть; зия́ть; **аман аңһах** раскрыва́ть рот (пасть); **аңһах амта, эдлдг хол уга** *загадка* с раскрыва́ющейся па́стью, но не име́ет го́рла, что́бы глота́ть (**хәәч** но́жницы) 2) раздвига́ть; **терзин хаа-һул-кенчр аңһах** раздви́нуть занаве́ски на окне́

аңһһр [аңһъһър] 1) откры́тый, раскры́тый; **аңһһр нүкн** откры́тая я́ма 2) широ́кий; **аңһһр амн** а) широ́кий рот; б) широ́кая пасть

аңһлзлһн [аңһълзълһън] *и. д.* от **аңһлзх**

аңһлзулх [аңһълзуулхъ] *побуд.* от **аңһлзх**

аңһлзур [аңһълзур] постоя́нно открыва́ющийся и закрыва́ющийся

аңһлзх [аңһълзхъ] 1) открыва́ть, раскрыва́ть; **тер әрә гиҗ аман аңһлзв** он едва́-едва́ приоткры́л рот (*о слабых признаках жизни*) 2) *перен.* ротозе́йничать

аңһрха [аңһърха] щель ‖ щели́стый; рази́нутый; раство́ренный

аңһуч [аңһучъ] охо́тник; зверово́в ‖ охо́тничий; зверово́вческий; **аңһуч күн** охо́тник, челове́к, занима́ющийся то́лько охо́той; **аратын аңһуч** охо́тник на лис; **аңһуч нохa** охо́тничья соба́ка

аңһучин [аңһучин] *род. п.* от **аңһуч** охо́тничий; **аңһучин амнур аң өврән гүүҗ ирдг** *погов.* на ловца́ и зверь бежи́т (*букв.* зверь сам бежи́т в рот охо́тника)

аңһучлгдх [аңһучлъгдхъ] *страд.* от **аңһучлх**

аңһучллһн [аңһучъллһън] *и. д.* от **аңһучлх** охо́та; **бүргд шовуһар аңһучллһн** охо́та с бе́ркутом

аңһучллһна [аңһучъллһъна] *род. п.* от **аңһучллһн** охо́тничий; **аңһучллһна бу** охо́тничье ружьё

аңһучлулх [аңһучлуулхъ] *побуд.* от **аңһучлх**

аңһучлх [аңһучълхъ] охо́титься, занима́ться охо́той (звероло́вством); **аңһучлҗ йовх** выходи́ть на охо́ту, охо́титься

аңһучлцх [аңһучълцхъ] *совм.-взаимн.* от **аңһучлх**

аңзрлһн [аңзърлһън] *и. д.* от **аңзрх** расслое́ние; распа́д; **һазр аңзрлһн** расслое́ние по́чвы

аңзрсн [аңзърсън] рассы́пчатый; **аңзрсн бодиг** рассы́пчатая карто́шка

аңзрулх [аңзъруулхъ] *побуд.* от **аңзрх**

аңзрх [аңзърхъ] рассла́иваться; распада́ться; рассыпа́ться; **һазр аңзрад бәәв** по́чва расслои́лась

аңкадх [аңкадхъ] быть в припо́днятом настрое́нии

аңнгдх [аңнъгдхъ] *страд.* от **аңнх**

аңнлһн [аңнълһън] *и. д.* от **аңнх** охо́та; **нохаһар аңнлһн** псо́вая охо́та

аңнх [аңнъхъ] охо́титься; **нуһс аңнх** охо́титься на у́ток; **арат аңнх** охо́титься на лис

аңхн [аңхън] первонача́льный, нача́льный; са́мый ра́нний ‖ сперва́; внача́ле, впервы́е; **аңхн цагас** с са́мого нача́ла, снача́ла; **аңхн түрүнд** пре́жде всего́, пе́рвым до́лгом; **аңхн туслмж** пе́рвая по́мощь; **нег цагин аңхнд унәртсн бәәдг** *Джангар* с са́мого нача́ла времён виднеется в ма́реве (*о дворце Джангара*)

аңхнас [аңхънасъ] *исх. п.* от **аңхн** снача́ла, пре́жде всего́

аңхни [аңхъни] *род. п.* от **аңхн** первонача́льный; элемента́рный; **аңхни медрл** первонача́льные зна́ния

аңхрал [аңхърал] внима́ние; **аңхрл муута** невнима́тельный; **аңхрл уга бәәх** остава́ться без внима́ния; **аңхрлдан авх** приня́ть во внима́ние, приня́ть к све́дению; **аңхрлар күрәлх** окружа́ть внима́нием

аңхралһн [аңхъралһън] *и. д.* от **аңхрх** 1) внима́тельность, внима́ние; наблюде́ние 2) дога́дливость

аңхргдх [аңхъргдхъ] *страд.* от **аңхрх**

аңхрлго [аңхърлго] невнима́тельность ‖ невнима́тельный ‖ невнима́тельно; **аңхрлго эндү һарһх** сде́лать оши́бку по невнима́нию; **аңхрлтго соңсач** невнима́тельный слу́шатель

аңхрлта [аңхърълта] внима́тельный; поня́тливый; **аңхрлта хәләц** внима́тельный взгляд; **аңхрлта умшач** внима́тельный чита́тель; **үүртән аңхрлта күн** внима́тельный к това́рищам челове́к; **эн ик аңхрлта керг болҗана** э́то де́ло тако́е, что на него́ сто́ит обрати́ть внима́ние

аңхрлтаһар [аңхърълтаһар] *нареч.* внима́тельно; **аңхрлтаһар соңсх** слу́шать внима́тельно

аңхрулх [аңхъруулхъ] *побуд. от* **аңхрх**

аңхрх [аңхърхъ] 1) внима́тельно относи́ться 2) всма́триваться 3) понима́ть; дога́дываться; **тер мини келсиг аңхрлго бәәнә** он не понима́ет того́, что я говорю́

аңхун беспе́чность; рассе́янность || беспе́чный; рассе́янный; **аңхун болҗһн** беспе́чность; **аңхун хәләц** рассе́янный взгляд

аңхунар беспе́чно; рассе́янно; споко́йно; **тер аңхунар бәәдг күн** он живёт беспе́чно

аңч [аңчъ] охо́тник, зверово́д

апатит *мин.* апати́т

апатитын *род. п. от* **апатит** апати́товый; **апатитын зөөр** апати́товые за́лежи

апельсин апельси́н

апельсинә *род. п. от* **апельсин** апельси́нный, апельси́новый; **апельсинә модн** апельси́новое де́рево

аппарат *в разн. знач.* аппара́т; **орнутгин (эзлвр орни) аппарат** госуда́рственный аппара́т; **партийн аппарат** парти́йный аппара́т; **зург цоклһна аппарат** фотографи́ческий аппара́т

аппендицит аппендици́т

апрелин *род. п. от* **апрель** апре́льский; **Ленинә Апрелин тезисмуд** Апре́льские те́зисы Ле́нина

апрель апре́ль; **апрель сарин эклцәр** в нача́ле апре́ля

аптек апте́ка

аптекин *род. п. от* **аптек** апте́чный; апте́карский; **аптекин чиңнур** апте́карские весы́

аптекч [аптекчъ] апте́карь

аптечк [аптечкъ] апте́чка; **хаалһин аптечк** доро́жная апте́чка

ар I [аръ] за́дняя (тылова́я) сторона́; се́верная сторона́; зад; тыл; се́вер; **герин ар бий** за́дняя (тылова́я) сторона́ до́ма; **уулын ар бел** се́верный склон горы́; **ар нурһн** спина́; **терг нә ар көшүр** за́дняя ось теле́ги; **ар талк** а) тыл; б) се́верная (за́дняя) сторона́; **партизанмуд дәәснә ар талаһурнь орв** партиза́ны зашли́ в тыл врага́; **ар нарн һарх үзг** се́веро-восто́к; **ар нарн суух үзг** се́веро-за́пад; **Ар үзгин эмтн** наро́ды Се́вера ◇ **ардан чикән өгн бәәх** прислу́шиваться, не оставля́ть без внима́ния (*букв.* отда́ть у́хо наза́д); **ард үлдсн күн** отста́вший челове́к; **ар салькн** норд; **ар һазак салькн** норд-ве́ст; **ар дотадк салькн** норд-о́ст

ар II [аръ] ужи́вчивость; **күүнлә ар уга күн** неужи́вчивый челове́к

ар III [аръ] ар (*аһуһин кемҗән: нег ар зун дөрвлҗн метр болдмн, гектарин зууна нег хувь*)

араб ара́б || ара́бский; **араб күүкд күн** ара́бка; **арабнр** ара́бы; **араб келн** ара́бский язы́к ◇ **араб мөрн** ара́бский конь (*сән тохмта эмәлиң мөрн*); **араб то** ара́бские ци́фры; **араб тохмта хөн** овца́ ара́бской поро́ды

аралдх [аралдхъ] сти́скивать зу́бы, своди́ть че́люсти

аралҗн [аралҗън] пау́к; **аралҗна гүлм** паути́на; **арвн җил болсн аралҗна мөр мөрдәд, хөрн җил болсн хорхан мөр мөрдәд ирв** *фольк.* преследовать проти́вника по сле́ду паука́ десяти́летней да́вности и сле́ду жука́ двадцатиле́тней да́вности; **аралҗн-саралҗн модид алтн эмәл тохата** *загадка* на ветви́стое де́рево наде́то золото́е седло́ (**бүлцг** кольцо́)

аралх [араалхъ] прореза́ться (*о коренных зубах*)

аран I коренно́й зуб; клык (*животных*); **агт аран** зуб му́дрости; **бичкн аран** ма́лый коренно́й зуб; **нохан аранд орсн шаһа бүтн һардго** *посл.* а́льчик, попа́вший на коренны́е зу́бы соба́ки, це́лым не выхо́дит; **җаҗлдг аран хурц болв чигн, зальгдгиннь өөркнь җөөлкн** *загадка* ка́к бы зу́бы жующего не́ были о́стры, глотка у него́ мягка́ (**хоолын күүкн** *анат.* язычо́к) ◇ **араһан зууһад күцәх** де́лать *что-л.*, превозмога́я боль, преодолева́я тру́дности; **кенд болв чигн араһан зуух** име́ть зуб про́тив *кого́-л.*; точи́ть зу́бы *на кого-л.*

аран II *тех.* шестерня́

арана *род. п. от* **аран** II шестерёночный

арат [араатъ] лиса́, лиси́ца || ли́сий; **хар буурл арат** черно-бу́рая лиса́; **теегин арат** степна́я лиси́ца, корса́к; **шар арат** ры́жая лиси́ца, огнёвка; **шарлҗн дотр шар алтн** *загадка* среди́ бурья́на жёлтое зо́лото (**арат** лиса́); **арат керсү, болв күн аратас даву керсү** *погов.* лиса́ хитра́, а челове́к ещё хитре́е; **аратла әдл мектә, көрмнлә әдл һавшун** *посл.* хи́трый как лиса́, ло́вкий как бе́лка; **арат махла** ли́сья ша́пка; **арат миңһн аальта, теднәс ицгтәнь — күүнд әс үзгдх** у лиси́цы ты́сячи увёрток, но са́мая надёжная — не попада́ться на глаза́; **тер мел йосн арат** он — настоя́щая лиса́; **кемр чини үүрчн аратла әдл болхла, хавхан оньдинд белнәр бәр** *погов.* е́сли твой друг лиса́, держи́ капка́н наготове́; ≈ как с во́лком ни дружи́, а ка́мешек за собо́й держи́; **аратла әдл шарвадх** прики́дываться лисо́й ◇ **арат заһсн** морска́я лиси́ца

арата 1) име́ющий коренны́е зу́бы 2) име́ющий зазу́брины, зубча́тый 3) име́ющий о́стрый вы́ступ; **арата чолун** ка́мень с о́стрыми края́ми; **арата арвн хойр уулын девсң дор, алдр җаңһрин өргә далн саяр делдүлв** *Джангар* у подо́швы двена́дцати гор с о́стрыми вы́ступами (о́стрыми верши́нами) се́мьдесят миллио́нов иску́сных масте́ров возвели́ дворе́ц сла́вному Джангару

аратлх [аратълхъ] хитри́ть, быть хи́трым (изворо́тливым)

аратн [аратън] *уст.* хи́щник, плотоя́дный зверь

аратньг [аратньг] кнут, бич; **аратньгар орах** стега́ть кнуто́м (бичо́м)

аратньгдулх [аратньгдуулхъ] *побуд. от* **аратньгдх**

аратньгдх [араатньгдъхъ] бить кнуто́м (бичо́м)

аратын *род. п. от* **арат** ли́сий; **аратын арсн** ли́сий мех; **аратын нүкн** ли́сья нора́; **аратын кичг** лисёнок

араха *миф.* ра́ху (*мифическое чудовище, проглатывающее солнце или луну, из-за чего якобы происходит затмение*); **нар араха бәрх** затме́ние со́лнца (*букв.* ра́ху схвати́ло со́лнце)

арбитр *юр.* арби́тр; **орн-нутгин арбитр** госуда́рственный арби́тр

арбитраж *юр.* арбитра́ж

арбитражин *род. п. от* **арбитраж** арбитра́жный; **арбитражин комиссь** арбитра́жная коми́ссия

арва *дербет.* овёс

арвад 1) о́коло десяти́, приблизи́тельно де́сять; **арвад җил өңгрв** прошло́ почти́ де́сять лет 2) по де́сять

арвада [арваада] **1.** де́сять (*напр. рублей*); **эн эдин метрнь арвада** метр э́той мате́рии сто́ит де́сять (рубле́й) 2. деся́тка (*в картах*); **арвн нүдн** деся́тка

арвадлгдх [арваадлъгдхъ] *страд. от* **арвадх**

арвадлһн [арваадълһън] *и. д. от* **арвадх**

арвадх [арваадхъ] корми́ть овсо́м

арвадын *род. п. от* **арви** десяти́чный; **арвадын үүлмр то** деся́ти́чная дробь; **арвадын дунд то** сре́днее деся́ти́чное

арвалһгдх [арвалһъгдхъ] *страд. от* **арвалһх**

арвалһх [арвалһхъ] *побуд. от* **арвах** 1) растре́пывать, лохма́тить 2) растопы́ривать, разводи́ть; **һарын хурһд арвалһх** растопы́рить па́льцы

арвалдулх [арвалдулхъ] *совм.-взаимн. от* **арвалдх**

арвалдх [арвалдхъ] *совм.-взаимн. от* **арвах** топо́рщиться; быть растопы́ренным

арвант [арвантъ] *тех.* зажи́м; **төгәд арвант тәвх** а) ста́вить зажи́м в колесо́; б) закрути́ть зажи́м в колесе́

арвантлгдх [арвантлъгдхъ] *страд. от* **арвантлх** сжима́ть

арвантллһн [арвантъллһън] *и. д. от* **арвантлх**

арвантлх [арвантълхъ] зажима́ть

арвантлцх [арвантълцхъ] *совм.-взаимн. от* **арвантлх**

арвантта зажа́тый; **арвантта төгә** колесо́ с зажи́мом

арвах [арвахъ] 1) растре́пываться, лохма́титься; становиться ды́бом; **мини үсн арвалдад бәәнә** у меня́ во́лосы вста́ли ды́бом 2) растопы́риваться; **арвах-сарвах** растопы́риваться, торча́ть

арвһр [арвһър] 1) лохма́тый; косма́тый; **арвһр үстә** с взлохма́ченными волоса́ми 2) растопы́ренный 3) ветви́стый; **арвһр-сарвһр модн** ветви́стое де́рево с густо́й листво́й ◇ **арвһр хамхул** перекати́-по́ле

арвһр-сарвһр [арвһър-сарвһър] *парн.* 1) растре́панный 2) растопы́ренный 3) ветви́стый; раски́дистый

арвдвар *нареч.* в-деся́тых

арвдгч [арвъдгчъ] *числ. порядк.* деся́тый; **арвдгч сар** деся́тый ме́сяц; **арвдгч халх** деся́тая страни́ца

арвдх [арвъдхъ] становиться в де́сять раз бо́льше; удесятеря́ться

арвҗн [арвҗън] *уст.* век; **хөрдгч арвҗн** двадца́тый век

арвзлһн [арвълзълһън] *и. д. от* **арвлзх**

арвлзулх [арвълзуулхъ] *побуд. от* **арвлзх** разма́хивать рука́ми, нога́ми, кры́льями *и т. п.*, приводи́ть в движе́ние *что-л.*, заставля́ть бара́хтаться *кого-л.*

арвлзх [арвълзхъ] шевели́ться, бара́хтаться; **усн дотр арвлзх** бара́хтаться в воде́

арви [арвън] *числ.* 1. дéсять; деся́ток; **арв дэкж арви зун** дéсятью дéсять—сто; **арв дэкж** а) повторя́ть дéсять раз; б) удесятери́ть 2. *в сочет.* десяти-, *в обозначениях чисел* деся́тый; **арви жилэ дундын школ** десятиле́тка (*средняя школа*); **арви хонга болзгт** в десятидне́вный срок; **эн сарин арви алднд** о́коло деся́того числа́ э́того ме́сяца; **январин арвнла** деся́того января́ 3. *употр.* 1) *для обозначения неопределённого множества* мно́го раз, неоднокра́тно; *часто в сочет.*: **арви долан** семна́дцать; **арви һурви** трина́дцать *и т. д.* (*т. е. указывается число более десяти*); **арв келүлх** заставля́ть повтори́ть не́сколько раз; **ээмтхэ күн арв дэкж үкдг** *посл.* трус умира́ет дéсять раз 2) *для обозначения неопределённо малого количества* ма́ло, всего́ не́сколько; *часто в сочет.*: **арви тави** дéсять и́ли пять; **арви һурви** дéсять и́ли три *и т. д.* (*т. е. указывается число десять и число меньшее десяти*); **тер арви үгэр төгсэв** он зако́нчил не́сколькими слова́ми (*букв.* десятью́ слова́ми) 3) *для выражения непостоянства, изменчивости чего-л.*; **ааһ цэ уутлан арв хувлх** *посл.* пока́ вы́пьет ча́шку ча́я, изме́нится дéсять раз (*говорится о беспринципном человеке*) ◇ **арви** десятидво́рка (*старое административное деление у калмыков*)

арвна *род. п. от* **арви** деся́тый; **арвна (кесн) нег хув** одна́ деся́тая часть

арвнялгдх [арвняялгдхъ] *страд. от* **арвнялх**

арвняллһн [арвняяллһън] *уст. и. д. от* **арвнялх** посвяще́ние

арвнялсн [арвняялсън] *уст.* посвящённый

арвнялх [арвняялхъ] (торже́ственно) посвяща́ть

арвс [арвъс] си́льный; **тер арвс эдл чидлтэ күн** он о́чень си́льный челове́к

арвт [арвтъ] *табу* ма́льчик

арвулн [арвулън] *собир.* вдесятеро́м, все дéсять; **бидн арвулн ирүвидн** мы пришли́ вдесятеро́м

арг I [аргъ] лучеза́рный; **арг улан Хоңһр алдрад, һурвн сара һазрт гүүлгв** *Джангар* лучеза́рный Хо́нгор, освободи́вшись из плена́, не остана́вливаясь, проскака́л путь, ра́вный трём ме́сяцам езды́

арг II [аргъ] *высок.* чи́стый; незапя́тнанный; **арг усн** чи́стая вода́

аргамак аргама́к

арһ [арһъ] 1) возмо́жность; спо́соб, приём; ме́тод, мето́дика; **бидн эв-арһиг көдлмшдэн цүһараһинь олзлувидн** мы испо́льзовали в рабо́те все сре́дства и все спо́собы; **арһ-хорһ хээх** иска́ть сре́дства (спо́собы) защи́ты (*для достижения цели*); **нанд ямаран чигн арһ уга** у меня́ нет никако́й возмо́жности; **сурһуль дасхх** эв-арһ ме́тод обуче́ния, мето́дика 2) спосо́бность; уме́ние, сноро́вка, на́вык; **хулдж авх арһ** покупа́тельная спосо́бность; **арһ чадвр** уме́ние; **арһ чидл** а) уме́ние; б) си́ла; **арһта улан Хаңһрин ар бийднь шигдсн тавн миңһн жидин үзүр бас хүһрад үлдв** *Джангар* наконе́чники пяти́ тысяч ко́пий, вонзи́вшиеся в те́ло легенда́рного Хо́нгора, переломи́вшись, оста́лись позади́; **арһар арслң бэрдг, тергэр туула бэрдг** *посл.* льва ло́вят хи́тростью и уме́нием, а за́йца и на телёге догони́шь; **арһ угад заһр уга** *погов.* на нет и суда́ нет 3) ло́вкость; уло́вка, маханация; увёртка; **арһ олх** находи́ть вы́ход (*из трудного положения*) ◇ **арһан барх** а) очути́ться в безвы́ходном положе́нии; б) теря́ть наде́жду, отча́иваться; **арһан барсн цагт** в кра́йнем слу́чае; **арһинь хээх** а)ула́дить де́ло; б) помога́ть *кому-л.* устро́ить свою́ жизнь

арһго [арһъго] нет возмо́жности, нельзя́ ‖ невозмо́жный; безвы́ходный; **манд нань ямаран чигн арһго** у нас нет бо́льше никаки́х возмо́жностей; **ямаран чигн арһго** безвы́ходное положе́ние; **арһ уга бээдлд орх** попа́сть в безвы́ходное положе́ние; **келхэс биш арһ уга** ≈ остаётся то́лько развести́ рука́ми (*букв.* кро́ме как сказа́ть, ничего́ не остаётся)

арһл [арһъл] *зоол.* са́мка архара́

арһлгдх [арһълъгдхъ] *страд. от* **арһлх**

арһлһн [арһълһън] *и. д. от* **арһх** оды́шка; **арһдг гемэр гемнх** а) страда́ть оды́шкой; б) страда́ть а́стмой; **зүркн арһдг гем** серде́чная а́стма

арһллһн [арһъллһън] *и. д. от* **арһлх** 1) уме́ние, спосо́бность 2) возмо́жность 3) хи́трость, уло́вка

арһлулх [арһлуулхъ] *побуд. от* **арһлх**

арһлх [арһълхъ] 1) изы́скивать сре́дства, находи́ть вы́ход (спо́собы) 2) ухитря́ться, умудря́ться

арһлцх [арһълцхъ] *совм.-взаимн. от* **арһлх**

арһ-мек [арһъ-мэке] *парн.* уло́вки, ухищре́ния, хи́трости

арһ-мектэ [арһъ-мэктэ] *род. п. от* **арһ-мек** 1) хи́трый 2) спосо́бный; **арһ-мектэ күн** спосо́бный челове́к

арһмж [арһъмжъ] арка́н, лассо́; **төмр арһмж** трос (*букв.* желе́зный арка́н); **ноосн арһмж** верёвка из ше́рсти; **мөрнд арһмжар цалм хайх** набро́сить арка́н на ло́шадь; **арһмж нәрәрн тасрдг** *погов.* арка́н рвётся, где то́нко; ≈ где то́нко, там и рвётся; **алдрсиг арһмжар бәрж болдг, амнас алдрсиг күцж болдго** *посл.* упу́щенное мо́жно поима́ть арка́ном, произнесённое сло́во не поима́ть

арһмжин [арһъмжин] *род. п. от* **арһмж** арка́нный

арһмжлгдх [арһъмжлъгдхъ] *страд. от* **арһмжлх**

арһмжлулх [арһъмжлуулхъ] *побуд. от* **арһмжлх**

арһмжлх [арһъмжълхъ] 1) привя́зывать арка́ном (верёвкой) 2) лови́ть арка́ном 3) *перен.* заарка́нивать

арһмжта [арһъмжъта] с арка́ном; **арһмжта мөрн** ло́шадь с арка́ном

арһсн [арһсън] кизя́к; **арһсар һал түлх** топи́ть **кизяко́м**; **арһс түүх** собира́ть кизя́к; **эк көгшрхләрн әәҗ болдг, арһсн шатхларн үмсн болдг** *посл.* мать, соста́рившись, стано́вится ба́бушкой, кизя́к прогоре́в, превраща́ется в золу́ ◇ **өдмг мел арһсн болж оч** хлеб стал чёрствым

арһта [арһъта] 1) предприи́мчивый; нахо́дчивый; уме́лый; **арһта күн** нахо́дчивый челове́к; **арһта күн арви терг ачдг, күчтә күн нег терг ачдг** *посл.* ло́вкий нагру́зит дéсять теле́г, а си́льный всего́ лишь одну́ 2) возмо́жный; **арһта болх** быть в состоя́нии, име́ть возмо́жность 3) *перен.* хи́трый; **арһта күн** хи́трый челове́к; **зүрһан арһ меддг, тавн мек меддг** *погов.* зна́ющий шесть приёмов, пять тро́ков; ≈ челове́к, зна́ющий все ходы́ и вы́ходы

арһтаһар [арһътаһар] уме́ло, делови́то

арһул ти́хо; споко́йно, ме́дленно ‖ ти́хий; споко́йный, ме́дленный ‖ тишина́; медли́тельность; **арһул келх** говори́ть ти́хо; **арһул! бичә хээкр!** пости́ше!, не кричи́!; **бидн арһул герт орувдн** мы ти́хо вошли́ в дом; **арһул үг келх** говори́ть ти́хим го́лосом; **ә уга, арһул бээх** соблюда́ть тишину́ ◇ **арһул кечксн керг** э́то де́ло сде́лано втихомо́лку

арһулдлһн [арһулдълһън] *и. д. от* **арһулдх**

арһулдулх [арһулдуулхъ] *побуд. от* **арһулдх**

арһулдх [арһулдхъ] ме́длить; **затиха́ть, успока́иваться**; **салькн арһулдв (номһрв)** ве́тер стих

арһулхн [арһулхън] ти́хо, тихо́нько; **күн арһулхн үүд цокв** кто́-то тихо́нько постуча́л в дверь

арһулхнар [арһулхънар] *нареч.* тихо́нько; **арһулхнар кел говори́** тихо́нько

арһх [арһъхъ] 1) страда́ть оды́шкой 2) страда́ть а́стмой

арһ-хорһ [арһъ-хорһъ] *парн.* сре́дства, возмо́жности; спо́собы

ард I [ардъ] *дат.-мест. п. от* **ар** I 1) сза́ди, позади́; **за спино́й; уулын ард за горо́й, сза́ди горы́; тер ардан хәләв** он оглянýлся **наза́д** 2) **на се́вер** 3) *перен.* загла́зно

ард II [ардъ] *уст.* лю́ди, наро́д; **трудя́щиеся**

ардаһур 1) позади́; круго́м 2) *перен.* в отсу́тствие

ардакшан [ардаакшан] 1) наза́д, позади́ 2) на се́вер

ардас [ардаасъ] сза́ди; **тер ардас ирв** он подошёл сза́ди

ардаснь [ардааснь] **сза́ди; ардаснь дахх** идти́ сза́ди, идти́ по пята́м

ардг [ардъг] 1) лени́вый 2) не испыта́вший забо́т и хлопо́т 3) необъе́зженный (*о лошади*)

ардгшулх [ардъгшулхъ] *побуд. от* **ардгшх**

ардгшх [ардъгшхъ] 1) облени́ться 2) отстава́ть

ардк [ардкъ] 1) за́дний, лежа́щий позади́ 2) се́верный

арен аре́на; **нарт делкән хоорндк арен** междунаро́дная аре́на

аржанц [аржаанцъ] *бот.* тимофе́евка, аржане́ц

арз [арзъ] арза́ (*крепкая молочная калмыцкая водка, дважды перегнанная*); **арз нерх** втори́чно перегоня́ть во́дку (*чтобы получить арзу*); **арзас дални күн дамжлдг** далһа **шар шаазнгар** дараһар **дални һурв дарад оркв** *Джангар* из жёлтой тяжёлой пиалы́, кото́рую е́ле поднима́ли се́мьдесят челове́к, он вы́пил арзу́ сра́зу семьюдесятью тремя́ глотка́ми

арзалһн [арзалһън] *и. д. от* **арзах**

арзалһх [арзаалһхъ] *побуд. от* **арзах**

арзах [арзаахъ] 1) быть шершавым (неро́вным) 2) быть гру́бым 3) быть оска́ленным; **шүддэн арзалһж инәх** сме́яться, оска́лив зу́бы

арзһр [арзһър] шершáвость, неровность ‖ шероховáтый, неровный; грýбый; щербáтый; **арзһр һазр** холмúстая мéстность; **арзһр уул** зубчáтые гóры; **арзһр шудн** рéдкие неровные зýбы

арэлх [арзълхъ] гнать арзý; **арэлж нерх** второ́чно перегоня́ть во́дку (*чтобы получить арзу*)

арин *род. п. от* **ар** I 1) зáдний; тыловóй; **арин халх** зáдняя сторонá 2) *перен.* сéльский; **арин улс** сéльское населéние

аристократическ аристократи́ческий; **аристократическ кевэр залгһн** аристократи́ческий óбраз правлéния

аристократь аристокрáтия

арифметик арифмéтика

арифметикин, арифметическ *род. п. от* **арифметик** арифмети́ческий; **арифметикин эсв** арифмети́ческая задáча; **арифметикин дөрвн үүлдвр** четы́ре арифмети́ческих дéйствия

арифмометр арифмóметр (*то-эсвин машин*)

арл [аръл] óстров; **тоха арл** полуóстров

арм I [армъ] метáтельное копьё; дрóтик; **тер улан зандн арман хайж** *Джангар* он бро́сил свой дро́тик из кра́сного санда́лового де́рева; **Ут Цаһаныг уулын чигэн оһтр цоохртаһинь армар өлгэд авв** *Джангар* он поддéл на копьё богатыря́ по про́звищу «Дли́нный Цага́н» вме́сте с ку́цым жёлтопёстрым конём его́; **көк зандн арман көндлң үүрв** *Джангар* стал носи́ть си́нее санда́ловое копьё наперевéс; **шуһл мөңгн арман чирэд** *Джангар* волочá за собóю украшенное серебрóм копьё

арм II [армъ] *фольк.* молодóй, неокрéпший; **арм баһ насн** молодóй

арматур арматýра; **хээснэ арматур** арматýра котлá

арматурин *род. п. от* **арматур** арматýрный; **арматурин эңгс** арматýрные чáсти

арматурлх [арматурлхъ] изготовля́ть арматýру

арматурч арматýрщик

армдулх [армъдуулхъ] *побуд. от* **армдх**

армдх [армъдхъ] 1) прока́лывать пи́кой 2) сажáть на копьё

армч [армчъ] метáльщик дрóтика (копья́)

армян армяни́н ‖ армя́нский; **армян күүкд күн** армя́нка; **армядуд** армя́не; **армян келн** армя́нский язы́к; *см.* **эрмэль**

арнжлач [арнжлаачъ] волоки́тчик; бюрокрáт

арнжлгдх [арнжлъгдхъ] *страд. от* **арнжлх**

арнжллһн [арнжъллһън] *и. д. от* **арнжлх** задéржка; волокúта; **шиидврин күцэлһиг арнжллһн** задéржка выполне́ния прúнятых решéний; **цаасар арнжллһн** бумáжная волокúта

арнжлулх [арнжълуулхъ] *побуд. от* **арнжлх**

арнжлх [арнжълхъ] оття́гивать; задéрживать; тормозúть; **ямаран чигн кергиг цагларнь күцэлго арнжлх** задéрживать выполне́ние како́го-ли́бо дéла

арнзл [аръзъл] аранзáл (*волшебный богатырский конь*); **залу кедү сән болв чигн — көгшрдг, арнзл кедү чидлтэ болв чигн — муурдг** *посл.* как ни мóлод мужчúна — стáреет, как ни вынóслив аранзáл — устаёт; **арнзл Зеердиг үрэ цагт алдр Жаңһр деернь һарсн болдг** *Джангар* когдá аранзáл Ры́жко достúг двух лет, на него́ сел вели́кий Джангáр; **арнзл Зеердиь бүдун өвсиг бөкилһл уга, нэрн өвсиг нээхлүлл уга, талтң-тултң сайгар йовна** *Джангар* аранзáл Ры́жко, тóлстые трáвы не согнýв, тóнкие трáвы не помя́в, идёт, пока́чиваясь, осóбой и́ноходью

арнзлын [аръзлын] *род. п. от* **арнзл**

арнилгдх [арнилгдхъ] *страд. от* **арних**

арнилһлһн [арнилһълһън] *и. д. от* **арнилһх**

арнилһх [арнилһхъ] мóрщить; хмýрить; **чирэһэн арнилһх** хмýрить лицó

арнисн [арнисън] хмýрый; **арнисн чирэ** хмýрое лицó

арних [арниихъ] нахмýривать, нахмýриваться; **күмсг арних** нахмýрить бровú

арньһр [арньһър] хмýрый; **арньһр чирэтэ күн** человéк с хмýрым лицóм

арңһ [арңһъ] *уст.* 1) балкóн; **арңһта гер** дом с балкóном 2) верáнда

ар-сар [аръ-саръ] *парн.* 1) кóе-какóй 2) рáзный; **ар-сар кергүд** рáзные делá

арслң [арслъң] 1) лев; **эм арслң львúца; арслңгин баатр аратд керг уга, аратын альвнь арслңд керг уга** *посл.* храбрость льва бесполéзна лисúце, изворóтливость лисúцы — льву; **арслң шүрүтэһэр дэврдг, эвтэһэр авдг** *погов.* лев я́ростно нападáет, но мя́гко хватáет; **эмтэ юмнд арслң бөк, эмн уга юмнд цаар зуси бөк** *посл.* средú живы́х

существ сáмым сúльным явля́ется лев, средú неживы́х сáмым сúльным явля́ется жёлтый клей; **арслң хээкрхлэ, ө-шуһу модн гилвкж** *загадка* лев заревéл, лес засверкáл (**һал цэкллһн, оһтрһу ду һарлһн** гром и мóлния) 2) рубль, рубль серебрóм; **үннь арвн арслң** ценóю в дéсять рублéй ◇ **арслң зан** мáмонт

арслңгин [арслъңгин] *род. п. от* **арслң** 1) львúный; **арслңгин зөрг** львúная отвáга; **арслңгин кичг** львёнок 2) рублёвый; **арслңгин үн** рублёвая ценá; **арслңгин сарҗңнлһ соңсхла, арсмчин һуй чичрнэ** *посл.* у спекуля́нта рýки трясýтся, как почýвствует шелест рубля́

арсм [арсъм] 1) спекуля́ция; **арсм кех** спекули́ровать; **арсм бөкрх** преследовать спекуля́цию 2) нажúва; барыш

арсмин *род. п. от* **арсм** спекулятúвный; **арсмин үн** спекулятúвные цéны

арсмнлһн [арсъмнълһън] *и. д. от* **арсмнх** спекуля́ция

арсмнх [арсъмнхъ] спекули́ровать

арсмч [арсъмчъ] 1) спекуля́нт; **базрин арсмч** ры́ночный спекуля́нт 2) барышник

арсн [арсън] шкýра, шкýрка; кóжа; мех ‖ кóжный; накóжный; **арс идэлх** выдéлывать (обрабáтывать) кóжу; **арсн-көрсн** *собир.* а) кожéвенное сырьё, кóжа; б) шкýра; **арсинь өвчх** сдирáть кóжу; **арсн ясн хойр** кóжа да кóсти; **хөөнэ арсн** овéчья шкýра, овчúна; **аңгин арсн** мех, пушнúна; **туулан арсн** зáячья шкýра; **арсн дукту** а) кóжаный чехóл (*для ружья*); б) кобурá (*для револьвера*); **арсн девл** шýба; **арсн махн хойрин заагур тэрх** дéлать подкóжный укóл (подкóжное впры́скивание); **төрэд уга күүкдт өлгэ белдх, алаһ уга аюн арс хувах** *посл.* готóвить лю́льку неродúвшемуся ребёнку, делúть шкýру неубúтого медвéдя; **харгч хөөнэ арсиг хаһлж эс болж** *загадка* нельзя́ проколóть овчúну чёрной овцы́ (**сүүдр** тень) ◇ **чиигтэ арсн** а) *дербет.* ни к чемý не способный человéк (*букв.* мóкрая овчúна); б) *торгут.* мошéнник, жýлик; **көөргин арсн** кузнéчный мех; **кенэс болв чигн арсинь авх** сдирáть (спустúть) с кого́-либо шкýру; **арсндан эрэ багтх** а) чрезмéрно гордúться, хвастаться, бахвали́ться; б) испы́тывать óстрое чýвство стыдá, чýвствовать себя́ в неудóбном положéнии *перед кем-л. букв.* едвá в кóже своéй вмещáться)

арсна [арсъна] *род. п. от* **арсн** 1) кожéвенный; кóжаный; **арсна завод** кожéвенный завóд; **арсна эд-тавр** кожéвенные товáры; **арсн беелэ** кóжаные перчáтки 2) кóжный; накóжный; **арсна өвчн** кóжная болéзнь

арсч [арсчъ] қожéвник

арсч-көрсч [арсчъ-көрсче] *парн.* скорня́к; **арс-көрсчин керг** скорня́жное дéло

артезан артезиáнский; **артезан худг** артезиáнский колóдец

артелин *род. п. от* **артель** артéльный; **артелин эдл-аху** артéльное хозя́йство; **артелин устав** артéльный устáв

артелиңхн *разг.* артéльщики, члéны артéли

артель артéль; **селәнә эдл-ахун артель** сельскохозя́йственная артéль

артельч артéльщик

артиллер артиллéрия; **деегшэн хадг артиллер** зенúтная артиллéрия; **күнд артиллер** тяжёлая артиллéрия; *см.* **тов** I

артиллерин *род. п. от* **артиллер** артиллери́йский; **артиллерин сумн** артиллери́йский снаря́д; **артиллерин белдвр** артиллери́йская подготóвка; *см.* **товин**

артиллерч артиллери́ст; *см.* **товч** I

артист арти́ст; **олн-әмтнә артист** наро́дный арти́ст; **Хальмг АССР-ин ачта артист** заслу́женный арти́ст Қалмы́цкой АССР

артистин *род. п. от* **артист** артисти́ческий; **артистин нерн туурмж** артисти́ческая сла́ва

артистк арти́стка

артх [артхъ] *высок.* серебри́ться, просвéчивать; свети́ться бли́ками (*о лунном свете на воде*)

архайг *дербет.* хлóпья; **архайг цасн** снег, па́дающий хлóпьями

архалһн [архаалһън] *и. д. от* **архах**

архалһх [архаалһхъ] *побуд. от* **архах**

архах [архаахъ] громозди́ться, лежáть в беспоря́дке

архһр [архъһър] громóздкий; **архһр юмн** громóздкие вéщи

архд I [архдъ] крóмка, кант; **нәрхн архдта эд** матéрия с у́зкой крóмкой; **цаһан архдта эд** матéрия с бéлым кáнтом

архд II [архдъ] большóй бурдю́к (*для приготовления и хранения кумыса*); **далн архд чигэн** сéмьдесят бурдюкóв кумы́са

архд III$_4$ [архдъ] высóкий деревя́нный сосýд (*для кумыса, айрана*)

археолог археолóгия

археологин *род. п. от* **археолог**
археологич археолог (*археологин халхар мерэн күн*)
археологий археологи́ческий; **археологин малтвр** археологи́ческие раско́пки
архив архи́в; **орн-нутгин архив** госуда́рственный архи́в; **архивд өгх** сдава́ть в архи́в
архивин *род. п. от* **архив** архи́вный; **архивин көрц** архи́вный фонд
архивч [архивчъ] 1) архива́риус 2) архиви́ст
архипелаг *геогр.* архипела́г (*теңгисин баг арлмуд*)
архитектор архите́ктор
архитектур архитекту́ра; **советск архитектур** сове́тская архитекту́ра
архитектурин *род. п. от* **архитектур** архитекту́рный; **архитектурин бумблвас** архитекту́рные па́мятники
архлан при́вязь (*на ноге лошади, верблюда*)
архлата привя́занный *к чему-л.*, находя́щийся на прико́ле; **архлата мөрн** привя́занная к колу́ ло́шадь; **мөр архлата бәрх держа́ть** ло́шадь на прико́ле
архлгдх [архългдхъ] *страд. от* **архлх**
архллһн [архъллһън] *и. д. от* **архлх** при́вязь, прико́л
архллцх [архъллцхъ] *совм.-взаимн. от* **архлх**
архлулх [архълуулхъ] *побуд. от* **архлх**
архлх [архълхъ] прикрепля́ть; привя́зывать, держа́ть (*лошадь*) на прико́ле
арц I [арцъ] арча́, можжеве́льник; **темән арц** *название одной из разновидностей можжевельника*; **яман арц** можжеве́льник ка́менный
арц II [арцъ] кипари́с (*өмн үзгин мөңкинд көкәр бәәдг хвойн урһа модн*)
арцгдх [арцъгдхъ] *страд. от* **арцх**
арцин *род. п. от* **арц** можжевёловый; **арцин модн** можжевёловое де́рево
арцлһн [арцълһън] *и. д. от* **арцх** спор, препира́тельство
арцлдан [арцълдан] спор, препира́тельство
арцлдулх [арцълдуулхъ] *побуд. от* **арцлдх**
арцлдх [арцълдхъ] *совм.-взаимн. от* **арцх** спо́рить, препира́ться; торгова́ться
арцулх [арцуулхъ] *побуд. от* **арцх**
арцх [арцхъ] торгова́ться; **үн деер арцлдх** торгова́ться, спо́рить о цене́
арцшго [арцъшго] неоспори́мый, неопровержи́мый, безапелляцио́нный
арчаг рёбра верхово́го седла́
арчач [арчачъ] чи́стильщик; **һос арчач** чи́стильщик о́буви
арчгдх [арчъгдхъ] *страд. от* **арчх**
арчлһн [арчълһън] *и. д. от* **арчх** чи́стка; **күлт арчлһнд өгх** отда́ть пальто́ в чи́стку
арчлцх [арчълцхъ] *совм.-взаимн. от* **арчх**
арчул тря́пка
арчулх [арчуулхъ] *побуд. от* **арчх**
арчх [арчхъ] 1) чи́стить, очища́ть, вычища́ть 2) обтира́ть, вытира́ть; **стол арч!** сотри́ со стола́!; **көлән арч!** вытира́й но́ги!
арш I [аръш] *уст.* отше́льник; пусты́нник; свято́й
арш II [аръш] ды́шло, огло́бля; **тергнә арш** огло́бля теле́жки
аршалгдх [аршаалъгдхъ] *страд. от* **аршалх**
аршаллһн [аршааллһън] *и. д. от* **аршалх**
аршаллһна [аршааллһъна] *род. п. от* **аршаллһн** питьево́й
аршалулх [аршаалулхъ] *побуд. от* **аршалх** заставля́ть принима́ть лека́рство
аршалх [аршаалхъ] 1) исцеля́ть 2) принима́ть лека́рство; пить целе́бную во́ду; **эм аршалх** принима́ть лека́рство
аршан [1]) арша́н, целе́бный (минера́льный) исто́чник; целе́бная (минера́льная) вода́; **аршан булг** минера́льный исто́чник; **халун аршан** горя́чие исто́чники; **аршан хар нульмсан асхад уульж бәәнә** *Джангар* пла́кал, залива́ясь цели́тельными чёрными слеза́ми 2) *уст.* свята́я (жива́я) вода́ ◇ **аршан болтха!** *пожелание приятного аппетита*
аршм [аршъм] *уст.* арши́н ‖ арши́нный; **аршм дүңгә** приме́рно с арши́н; **хойр аршмас үлү уга** не бо́лее двух арши́н; **алд аршм** длино́й в маховую са́жень; **аршм хамрта, зурһан нүдтә** *загадка* с арши́нным но́сом и шестью́ глаза́ми (терз окно́) ◇ **эврәнн аршмдан меерлх** ме́рить на свой арши́н
аршмнлһн [аршъмнълһън] *и. д. от* **аршмнх**
аршмнулх [аршъмнуулхъ] *уст. побуд. от* **аршмнх**
аршмнх [аршъмнхъ] *уст.* ме́рить арши́ном
ас [асъ] *недостаточный глагол повел. накл.* дай, пода́й, отда́й; **нааран ас!** дава́й-ка сюда́!; **нанд цә авч ас!** пода́й-ка мне ча́ю!

аса слизь ‖ сли́зистый; **аса һарһдг бульчрха** сли́зистая оболо́чка
асагдх [асаагдхъ] *страд. от* **асах**
асадг [асадъг] зажига́тельный; **асадг бомб** зажига́тельная бо́мба
асалһата зажжённый; **асалһата шам** зажжённая ла́мпа
асалһн [асалһън] *и. д. от* **асах** 1) сгора́ние 2) зажига́ние
асалт [асалтъ] 1) сгора́ние 2) зажига́ние
асалцх [асалцхъ] *совм.-взаимн. от* **асах**
асата 1) сли́зистый; **асата хальсн** сли́зистые же́лезы 2) *перен.* ли́пкий
асатгдх [асатъгдхъ] *страд. от* **асатх**
асатулх [асатуулхъ] *побуд. от* **асатх**
асатх [асатхъ] 1) покрыва́ться сли́зью 2) станови́ться ли́пким
асах [асаахъ] 1) зажига́ть, разжига́ть, раста́пливать; **хустг асах** зажига́ть спи́чку 2) разводи́ть; **һал асах** разводи́ть ого́нь, топи́ть печь
асбест асбе́ст
асбестин *род. п. от* **асбест** асбе́стовый; **асбестин турвас** асбе́стовые тру́бы
аскрдг [аскърдъг] рассы́пчатый, рассы́пной; **аскрдг балта** рассы́пчатое пече́нье
аскрлһн [аскърлһън] *и. д. от* **аскрх**
аскрулх [аскруулхъ] *побуд. от* **аскрх**
аскрх [аскрхъ] рассыпа́ться, де́латься рассы́пчатым; **һуйр аскржана** мука́ рассыпа́ется
асмд [асмъд] асма́ты (*название одного из родов калмыцкого народа*)
асмн [асмън] кастри́рованный саме́ц; **асмн цар** кастри́рованный бык, во́л; **көшж муурсн асмн мет** наподо́бие заморе́вшегося кастра́та-во́ла; **асмн кеертнь алс хайж һанзһлад, алт тавлад гүүлгәд һарв** *Джангар* взвали́в на гнедо́го ме́рина, он поскака́л да́льше гало́пом
асмнлһн [асмънлһън] *и. д. от* **асмнх** кастра́ция
асмнх [асмънхъ] кастри́ровать
аспирант аспира́нт; **аспирантнр белдлһн** подгото́вка аспира́нтов
аспирантин *род. п. от* **аспирант** аспира́нтский
аспирантур аспирантýра; **аспирантурт сурх** учи́ться в аспирантýре
асрач [асраачъ] 1) опеку́н 2) ухаживающий *за кем-л.*; ня́ня; **бичкн күүкд асрач** ухаживающий за ма́ленькими детьми́, ня́ня
асргдх [асръгдхъ] *страд. от* **асрх** быть воспи́танным, воспи́тываться
асрдг [асръдъг] 1) опека́ющий 2) ухаживающий (*за детьми*)
асрлһн [асрълһън] *и. д. от* **асрх** 1) опе́ка, попече́ние; **кениг болв чигн асрлһнд авх** взять *кого-л.* под опе́ку 2) ухо́д, забо́та; **эрднь иш сән килмҗтә асрлһ керглнә** кукуру́за тре́бует хоро́шего ухо́да
асрлт [асрълтъ] 1) забо́та 2) попече́ние; ухо́д
асрлтта [асрълтта] 1) забо́тливый; **асрлтта эк** забо́тливая мать 2) име́ющий ухо́д; **асрлтта көгшн** стари́к, за кото́рым есть кому́ ухаживать 3) опека́емый
асрлцх [асрълцхъ] *совм.-взаимн. от* **асрх**
асрмҗ [асръмжъ] 1) забо́та; мило се́рдие, сострада́ние 2) удобре́ние, подко́рмка; **һазрин асрмҗ** удобре́ние по́чвы; **органическ асрмҗ** органи́ческие удобре́ния
асрмҗин [асръмжин] *род. п. от* **асрмҗ**
асрмҗлгдх [асръмжългдхъ] *страд. от* **асрмҗлх**
асрмҗлх [асръмжълхъ] 1) проявля́ть забо́ту 2) удобря́ть; **бог-шеегәр һазр асрмҗлх** удо́брить по́чву навозом
асрмҗта [асръмжъта] забо́тливый
асрулач опеку́н ‖ опеку́нский; **асрулачин керг** опеку́нские дела́
асрулх [асруулхъ] *побуд. от* **асрх** быть опека́емым, находи́ться на попече́нии (под опе́кой)
асруль [асруль] попече́ние; опеку́нство; **кенд болв чигн асрульд үлдәх** оста́вить на чьё-ли́бо попече́ние
асрх [асрхъ] 1) ухаживать, забо́титься; **күүкд асрх** ухаживать за детьми́ 2) быть ми́лостивым (сострада́тельным, милосе́рдным) 3) приноси́ть; приводи́ть, подводи́ть; **асрҗ өгх** приноси́ть (приводи́ть) *для кого-л.*; **чаһ күч-көлсн диилвр асрдг** напряжённый труд прино́сит побе́ду; **терүнүр мөр асрҗ өгв** к нему́ подвели́ коня́ 4) *как вспом. гл. показывает направление действия к себе, в свою сторону, либо же совершение действия для себя, в свою пользу*; **бийүрн дуудҗ авад асрх** воспи́тывать, приюти́в у себя́
ассамблей ассамбле́я; **Негдсн Келн Улсин Организацин Генеральн Ассамблей** Генера́льная Ассамбле́я Организа́ции Объединённых На́ций
ассимиляц *биол.* ассимиля́ция

ассистент ассисте́нт
ассистентлх [ассистентълхъ] ассисти́ровать
ассоциац ассоциа́ция
АССР (Автономин Советск социалистическ республик) АССР (Автоно́мная Сове́тская социалисти́ческая респу́блика)
астронавт астрона́вт
астроном астроно́мия
астрономин *род. п. от* **астроном** астрономи́ческий; **астрономин шинжлт** астрономи́ческие наблюде́ния ◇ **астрономин тос** астрономи́ческие чи́сла
астрономч [астрономчъ] астроно́м
асфальт асфа́льт ‖ асфальти́рованный; **асфальтар бүркх** покрыва́ть асфа́льтом, асфальти́ровать; **асфальт хаалһ** асфальти́рованная доро́га
асфальтлгдх [асфальтългдхъ] *страд. от* **асфальтлх**
асфальтллһн [асфальтъллһън[*и. д. от* **асфальт** асфальти́рование
асфальтлсн [асфальтълсън] асфальти́рованный; **асфальтлсн йовһн хаалһ** асфальти́рованный тротуа́р
асфальтлулх [асфальтлуулхъ] *побуд. от* **асфальтлх**
асфальтлх [асфальтълхъ] асфальти́ровать; **хаалһ асфальтлх** асфальти́ровать доро́гу
асфальтлцх [асфальтълцхъ] *совм.-взаимн. от* **асфальтлх**
асфальтч [асфальтчъ] асфальтиро́вщик, укла́дчик асфа́льта
асфальтын *род. п. от* **асфальт** асфа́льтовый; **асфальтын завод** асфа́льтовый заво́д
асхар ве́чером; **асхар болсн йовдл билэ** де́ло бы́ло по́здно ве́чером
асхгдх [асхъгдхъ] *страд. от* **асхх**
асхлад *нареч.* ве́чером; вечерко́м *разг.*; **би асхлад танахн тал ирнэв** я зайду́ к вам вечерко́м
асхлһн [асхълһън] *и. д. от* **асхх** вылива́ние, проли́вание
асхлх [асхълхъ] вечере́ть
асхлцх [асхълцхъ] *совм.-взаимн. от* **асхх**
асхн [асхън] 1) ве́чер, вече́рнее вре́мя; **асхлад** к ве́черу; **асх күлэх** дожида́ться ве́чера; **асхн болх** вечере́ть; **асхн ора болв** наступи́л по́здний ве́чер; **Шин жил орхин өмн асхн** кану́н Но́вого го́да; **өрүн асхнас мергн** *погов.* у́тро ве́чера мудрене́е 2) ве́чер (*литературный, танцевальный и т. п.*); вечери́нка; **литературин асх кех** устро́ить литерату́рный ве́чер

асхндан [асхъндан] ве́чером; **тер күн эндр асхндан ирхмн** он придёт сего́дня ве́чером
асхндк [асхъндкъ] вече́рний; **асхндк бүрүл** вече́рние су́мерки
асхни [асхъни] *род. п. от* **асхн** вече́рний; **асхни бүшмүд** вече́рнее пла́тье; **көдлмшч баһчудын асхни сурһуль** вече́рняя шко́ла рабо́чей молодёжи; **асхни мал** скот, возвраща́ющийся с па́стбища ве́чером
асхргдх [асхъргдхъ] *страд. от* **асхрх**
асхрдг [асхърдъг] 1) лью́щийся, проливно́й; **асхрдг хур** проливно́й дождь 2) **сыпу́чий**; **асхрдг элсн** сыпу́чие пески́
асхрлһн [асхърлһън] *и. д. от* **асхрх** проли́вание, выли́вание
асхрсн [асхърсън] вы́литый; **асхрсн усн** вы́литая вода́; **асхрснас дола** *погов.* где пьют, там и льют; **альд эс асхрсн аah цусмб, альд эс эгрсн нээмн чимгмб!** *Джангар* где ни проли́валась ча́ша кро́ви, где ни выгора́ли на со́лнце восьмитру́бчатые ко́сти!
асхруллһн [асхрууллһън] *и. д. от* **асхрулх**
асхрулх [асхруулхъ] *побуд. от* **асхрх** проли́ть; **нульмс асхрулх** лить слёзы
асхрх [асхърхъ] 1) выли́ваться, ли́ться, проли́ваться; вытека́ть 2) высыпа́ться
асхулх [асхуулхъ] *побуд. от* **асхх**
асхх [асхъхъ] 1) лить, выли́вать; проли́вать; разли́вать; **суулһар ус асхх** вы́лить во́ду из ведра́; **цусан асхх** проли́вать кровь; **нульмсан асхх** проли́вать слёзы 2) сы́пать, насыпа́ть; высыпа́ть, просыпа́ть 3) наводня́ть, зава́ливать; **колхозмуд базрт олн-зүсн зер-земш авч ирэд асхчкж** колхо́зы завали́ли ры́нок разли́чными овоща́ми
ата: ата-маһан состяза́ние, соревнова́ние; **эрин һурвн ата-маһан** *фольк.* три ви́да мужски́х состяза́ний
атав [атаавъ] ота́ва; **энжл атав сээнэр уһв** в э́том году́ ота́ва хоро́шая
атавлулх [атавлуулхъ] *побуд. от* **атавлх**
атавлх [атавлхъ] пасти́сь по ота́ве
атавч [атавчъ] верблю́жье седло́
атаһан *уст.* ятага́н (*выгнутый топорик, служащий для выдалбливания краёв чашки, а также кривая сабля*)
атак ата́ка; **мөрн цергин атак** кавалери́йская ата́ка; **атакд орх** пойти́ в ата́ку; **атакиг сөргх** отрази́ть ата́ку
атаклач [атаклаачъ] атаку́ющий; **атаклач халх** атаку́ющая сторона́

атаклгдх [атаклъгдхъ] *страд. от* **атаклх**
атакллһн [атакъллһън] *и. д. от* **атаклх** ата́ка, нале́т, нападе́ние; **аһарар атакллһн** возду́шная ата́ка
атаклулх [атаклуулхъ] *побуд. от* **атаклх**
атаклх [атаклхъ] атакова́ть; **дээсиг атаклх** атакова́ть проти́вника
атаклцх [атакълцхъ] *совм.-взаимн. от* **атаклх**
атаман 1) атама́н; **станицин атаман** стани́чный атама́н 2) глава́рь; **баг улсин атаман** глава́рь ша́йки; *см.* **одмн I**
атан 1) за́висть; **кенд болв чигн атарлх** возбужда́ть за́висть *в ком-л.* 2) вражда́; **атаһан авх** отплати́ть *за что-л.* 3) состяза́ние; сопе́рничество; конкуре́нция; **ата-маһа булалдх** сопе́рничать, конкури́ровать; **футболын ата-маһан** футбо́льный матч; **атан-маһан** *парн.* состяза́ние, сопе́рничество
атархг [атархъг] зави́стливый; **атархг күн** зави́стливый челове́к; **атархг уга күн** челове́к, лишённый за́висти, незави́стливый челове́к
атархгдх [атархъгдъхъ] *страд. от* **атархх**
атархгч [атархъгчъ] зави́стливый, мсти́тельный ‖ зави́стник, сопе́рник; **учр угаһар атархгч** быть беспричи́нно зави́стливым
атархлһн [атарха̀лһн] *и. д. от* **атархх** 1) за́висть 2) сопе́рничество
атархлт [атархълтъ] 1) сопе́рничество 2) конкуре́нция; **капиталистическ атархлт** капиталисти́ческая конкуре́нция
атархлцх [атархълцхъ] *совм.-взаимн. от* **атархх**
атархулх [атархуулхъ] *побуд. от* **атархх**
атархх [атархъхъ] 1) зави́довать 2) вреди́ть; **кенд болв чигн атархх** вреди́ть *кому-л.* 3) состяза́ться; сопе́рничать; конкури́ровать
атата I 1) зави́стливый; враждую́щий; **атата хэлэц** зави́стливый взгляд 2) *перен.* аза́ртный; усе́рдный; **атата көдлдг күн** челове́к, рабо́тающий усе́рдно
атата II: атата-маһата спо́рный, оспа́риваемый; **атата-маһата мөрэ** оспа́риваемый приз
атеизм атеи́зм
атеист атеи́ст
ательe *в разн. знач.* ательé; **зурачин ательe** ательé худо́жника; **ательeд костюм уйюлх** заказа́ть костю́м в ательé
атлас *в разн. знач.* а́тлас; **нарт делкэн атлас** а́тлас ми́ра; **анатомин атлас** анатоми́ческий а́тлас
атлет атле́т
атлетик атле́тика ‖ атлети́ческий; **күнд атлетик** тяжёлая атле́тика; **гиигн атлетик** лёгкая атле́тика; **атлетик урһц** атлети́ческое телосложе́ние
атлетикин *род. п. от* **атлетик** атлети́ческий; **атлетикин нурһн-турта** кү́н челове́к атлети́ческого сложе́ния
атлс [атлъс] атла́с (*ткань*) ‖ атла́сный; **атлас бүшмүд** атла́сное пла́тье
атлх [атълхъ] **кастри́ровать** (*верблюда*)
атльг 1) криво́й топо́р, теса́к (*полукруглой формы*) 2) долото́; **атльгар нүклх** долби́ть долото́м
атмосфер *в разн. знач.* атмосфе́ра; **Марсин атмосфер** атмосфе́ра Ма́рса; **долан атмосфер дарлт** давле́ние в семь атмосфе́р
атмосферин *род. п. от* **атмосфер** атмосфе́рный; **атмосферин дарлт** атмосфе́рное давле́ние; **атмосферин боран** атмосфе́рные оса́дки
атн [атън] кастри́рованный верблю́д; **арвн жилд атн болхар, нег жилд буур болнав** *посл.* лу́чше быть оди́н год верблю́дом-производи́телем, чем де́сять лет верблю́дом-каста́том; **атн темэг арһмжин күчэр ачдг** *посл.* клин кли́ном вышиба́ют (*букв.* верблю́да-каста́та навыючивают си́лой арка́на); **атн темэн аңһс гиж, арһмжин үзүр гилс гиж** *загадка* кастри́рованный верблю́д зевну́л, коне́ц верёвки блесну́л (**моһа** змея́); **атн темэнэ ишклдүр арвн жилд эс билржк** *загадка* след холоще́ного верблю́да не стира́ется в тече́ние деся́тков лет (**герин бүүрин орм** след ю́рты)
атом а́том; **атом эңгрлһн** расщепле́ние а́тома
атомин *род. п. от* **атом** а́томный; **атомин күчн** а́томная эне́ргия; **атомин бомб** а́томная бо́мба; **атомин электростанц** а́томная электроста́нция
атомн а́томный; **атомн мөс хамхлач** а́томный ледоко́л; **атомн экн** а́томное ядро́
атомоход атомохо́д
атомч [атомчъ] а́томник
атракцион атракцио́н
атташе *дип.* атташе́; **цергин атташе** вое́нный атташе́; **гүүлгэнэ атташе** торго́вый атташе́

аттестат аттеста́т; **дунд суһаль төгсгсн аттестат** аттеста́т об оконча́нии сре́дней шко́лы, аттеста́т зре́лости

аттестац аттеста́ция

аттестацин *род. п. от* **аттестат** аттестацио́нный; **аттестацин комиссь** аттестацио́нная коми́ссия

аттестацлх [аттестацлхъ] аттестова́ть

атх [атхъ] горсть, приго́ршня ‖ незначи́тельно, совсе́м немно́го, ма́ло; **һурвн атх давсн** три го́рсти со́ли; **атх һуйр** горсть муки́

атхата зажа́тый, прижа́тый; **атхата һар** сжа́тая рука́, сжа́тые в кула́к па́льцы

атхгдх [атхъгдхъ] *страд. от* **атхх**

атхдг [атхъдъг] зажима́емый, прижима́емый

атхлһн [атхълһън] *и. д. от* **атхх** **зажа́тие; пожа́тие; һаран атхлһн** пожа́тие руки́

атхлдх [атхълдхъ] *совм.-взаимн. от* **атхх** 1) держа́ться кре́пко 2) пожима́ть друг дру́гу ру́ки

атхлцх [атхълцхъ] *совм.-взаимн. от* **атхх**

атхм I [атхъм] горсть

атхм II [атхъм] кле́щи; щипцы́; **шикр хамхлдг атхм** щипцы́ для са́хара ◇ **күүнэ атхм чимгн** плечева́я кость, ве́рхняя часть предпле́чья

атхр [атхър] 1) курча́вый, кудря́вый (*о волосах*); **атхр үсн** курча́вые во́лосы 2) морщи́нистый, скла́дчатый (*о лице, коже*); **атхр чирэ** морщи́нистое лицо́ 3) *перен.* угрю́мый, мра́чный, хму́рый, невесёлый; **атхр хэлэц** хму́рый взгляд; **атхр болх** быть угрю́мым (мра́чным, хму́рым)

атхулх [атхуулхъ] *побуд. от* **атхх** дава́ть в ру́ки; **дорһур мөңг атхулх** дава́ть взя́тку деньга́ми

атхх [атхъхъ] сжима́ть в руке́; брать го́рсть *чего-л.*; кре́пко держа́ть в рука́х; **тер бууһан чаңһар атхҗана** он кре́пко сжал в руке́ винто́вку; **һар атхх** жать (пожима́ть) ру́ку; **атхад авх** брать го́рстью ◇ **чикән атхад суух** молча́ть (*букв.* сиде́ть с зажа́тым у́хом); **ам, хамринь атхх** заста́вить молча́ть (*букв.* зажима́ть рот и нос)

атхц [атхъцъ] горсть

атыгдх [атыгдхъ] *страд. от* **атых**

атылһн [атылһън] *и. д. от* **атых**

атылһх [атылһхъ] *побуд. от* **атых** хму́риться; **чирэһэн атылһх** мо́рщить лицо́, хму́риться

атых [атыхъ] 1) быть невесёлым (хму́рым); **тер эндр йир атхр бээнэ** он сего́дня невесёлый 2) скру́чиваться (*о волосах*) 3) *перен.* быть па́смурным; **эндр теңгрин бээдл атхр** сего́дня не́бо па́смурное

аудитор аудито́рия

аут *спорт.* а́ут

афган афга́нец ‖ афга́нский; **афган күүкд күн** афга́нка; **афганцир** афга́нцы; **афган келн** афга́нский язы́к

афоризм афори́зм

африкан африка́нец, африка́нка‖африка́нский; **африканцнр** африка́нцы; **африкан улс** африка́нские наро́ды

аффикс *лингв.* а́ффикс

аффрикат *лингв.* аффрика́та

ах I [ахъ] *межд. выражает* 1) *чрезмерную физическую усталость или недомогание*; **ах гих** о́хать; **ах-ох гилдх** а́хи да о́хи, о́хи да вздо́хи; **ах, яһсн күнд көдлмшв!** ох, кака́я тяжёлая рабо́та! 2) *угнетённость, подавленность* 3) *испуг, удивление, восторг*; **ах, яһсн сээхн өңгв!** ах, како́й замеча́тельный вид!

ах II [ахъ] 1. ста́рший брат; **ах дү хойр** мла́дший и ста́рший бра́тья; **ах дү олн болхла бийд амр, дөрэн сур дөрвн болхла көлд амр** *посл.* е́сли бра́тьев мно́го, то им ле́гче на све́те жить, е́сли стремя́нный реме́нь четырёхсло́йный, то ле́гче нога́м; **ах үкхлэ берги герэсн, агт үкхлэ арсн герэсн** *посл.* е́сли умрёт ста́рший брат, то в насле́дство оста́нется его́ жена́, е́сли паде́т конь — в насле́дство оста́нется шку́ра; **ах дү дөрвүлн нег махлата** *загадка* у четырёх бра́тьев одна́ ша́пка (**столын дөрвн көл** четы́ре но́жки стола́); **ах дү арвна гиҗгнь гилгр** *загадка* у десяты́х бра́тьев заты́лки гла́дкие (**һарин хурһд** па́льцы руки́) 2. 1) ста́рший; **ах көвүн** ста́рший сын; **тер нанас нег насн ах** он на́ год ста́рше меня́; **институтын ах багш** ста́рший преподава́тель институ́та; **ахиг алд күндлхлэ, дүүг делм күндлдг** *посл.* ста́ршего бра́та уважа́ешь в са́жене́, а мла́дшего в полса́жени; **күн ахта, девл захта** *посл.* у челове́ка быва́ет ста́рший, а у шу́бы — во́рот; **ах ахарн бээхлэ сэн, дү дүүһэрн бээхлэ сэн** *погов.* хорошо́, когда́ ста́рший ведёт себя́ как подоба́ет ста́ршему, а мла́дший — как мла́дшему 2) *почтит. обращение к старшим*; **күндтэ үр ах!** уважа́емый ста́рший това́рищ!; **күндтэ ах!** почте́нный, уважа́емый брат! 3. старшинство́ (*по положению*); **хадм ах** *обращение к старшему шурину* ◇ **ах багш** *рел. уст.* гла́вный багша́ в хуру́ле

ах III [ахъ] *ист.* старе́йшина; ста́роста; **хотна ах** старе́йшина (ста́роста) хото́на

аха I *межд. выражает злорадство, удивление*; **аха, наид бәргдвч!** ага́, (вот) попа́лся ты мне!

аха II *разг.* срам, срамно́е ме́сто

ахан *торгут.* аха́н (*ставная сеть для ловли красной рыбы*)

ахго [ахъго] не име́ющий ста́ршего бра́та; не име́ющий ста́ршего (*над собой*); **деер ахго (ах уга), дора дүүнр уга** *погов.* не почита́ющий ни ста́рших, ни мла́дших

ах-дү [ахъ-дү] *парн.* бра́тья; бра́тство ‖ бра́тский; **ах-дү боллһн** брата́ние; **СССР-ин олн-эмтн ах дү болгч ниицэн** бра́тский сою́з наро́дов СССР; **ах-дү болгч республикмүд** бра́тские респу́блики; **ах-дүүһин йосар** по-бра́тски, как бра́тья

ахин *род. п. от* **ах** I относя́щийся к ста́ршему бра́ту; **ахин гер** дом ста́ршего бра́та

ахлач [ахлаачъ] 1) председа́тель; **СССР-ин Деед Советин Президиумин ахлач** председа́тель Президиума Верхо́вного Сове́та СССР 2) глава́, главе́, нача́льник, предводи́тель; **отрядин ахлач** нача́льник отря́да 3) *уст.* атама́н 4) *уст.* ста́роста 5) заве́дующий, управля́ющий; **фермин ахлач** управля́ющий фе́рмой

ахлачин [ахлаачин] *род. п. от* **ахлач** председа́тельский; **ахлачин орм** председа́тельское ме́сто

ахлачлгдх [ахлачлъгдхъ] *страд. от* **ахлачлх**

ахлачлгч [ахлачлъгчъ] председа́тельствующий

ахлачллһн [ахлачъллһън] *и. д. от* **ахлачлх** председа́тельствование, председа́тельство; **хург директорин ахлачлһтаһар болв** собра́ние состоя́лось под председа́тельством дире́ктора

ахлачлулх [ахлачлуулхъ] *побуд. от* **ахлачлх**

ахлачлх [ахлачълхъ] 1) быть председа́телем, председа́тельствовать; **хургт ахлачлх** председа́тельствовать на собра́нии 2) возглавля́ть; нача́льствовать

ахлгдх [ахлъгдхъ] *страд. от* **ахлх**

ахлгч [ахлъгчъ] 1. ста́рший, гла́вный, нача́льствующий; **малын ахлгч эмч** ста́рший ветерина́р 2. 1) старшинство́ (*по положению*) 2) *воен.* старшина́ 3) *ист.* ста́роста

ахллһн [ахъллһън] *и. д. от* **ахлх** 1. старшинство́; главе́нство 2. *перен.* превосхо́дный, отме́нный

ахлулх [ахлуулхъ] *побуд. от* **ахлх**

ахлх [ахълхъ] 1) быть ста́ршим *над кем-л.* 2) нача́льствовать, главе́нствовать 3) председа́тельствовать; **сүүр ахлх** председа́тельствовать на заседа́нии

ахнр [ахнър] 1) ста́ршие бра́тья; **ахнр олн болв чигн аавлань эдл болдго** *погов.* хотя́ ста́рших бра́тьев мно́го, но их не сравни́ть с родны́м отцо́м 2) *почтит. обращение к старшим* почте́нные, уважа́емые

ахр [ахър] 1) коро́ткий; **ахр деесн** коро́ткая верёвка; **ахр хэрү** ре́плика; **ахр бичг** запи́ска; **ахрар бичгдсн үгмүд** аббревиату́ра; **ахр насн** коро́ткая жизнь; **ахрар келсн үг** афори́зм; **ахр дольгата** коротково́лновый; **радио ахр дольгаһар дамжулж өглһн** коротково́лновая радиопереда́ча; **ахр татасн** дефи́с; **ахр деесн уя күрдго** *погов.* коро́ткой верёвки не хвата́ет для привязи 2) *перен.* недалёкий, недальнови́дный; **ахр ухата күн** недальнови́дный челове́к 3) недо́лгий, непродолжи́тельный; кра́ткий, сжа́тый; **ахр цаг** непродолжи́тельное вре́мя; **ахр күүндвр** недо́лгий (кра́ткий) разгово́р; **ахрар бичлһн** кра́ткое изложе́ние; **ахр намтр** кра́ткая биогра́фия; **ахр эгшгүд** кра́ткие гла́сные; **ахрар келхд** в коро́тких слова́х; **үгин ахрнь сэн, кергин шулунь сэн** *посл.* в ре́чи хороша́ кра́ткость; в де́ле — быстрота́ ◇ **ахр сохр гесн** слепа́я кишка́; **ахр хуһцан (болзг)** жёсткий срок

ахрар 1) сжа́то, сокращённо, кра́тко 2) укоро́ченно

ахрдах [ахърдахъ] *побуд. от* **ахрдх**

ахрдуллһн [ахърдуулһън] *и. д. от* **ахрдулх** укора́чивание

ахрдулсн [ахърдуулсън] укоро́ченный; сокращённый; **ахрдулсн туужин курс** курс исто́рии в сокращённом виде

ахрдулх [ахърдуулхъ] *побуд. от* **ахрдх**

ахрдх [ахърдхъ] 1) быть сли́шком коро́тким; де́латься коро́че; **өдр ахрдв** день стал коро́че 2) сокраща́ться

ахрлулх [ахърлуулхъ] *побуд. от* **ахрлх**

ахрлх [ахърлхъ] укора́чивать; **деес ахрлх** укороти́ть верёвку

ахрхн [ахърхън] коро́ткий; кра́ткий; сокращённый ‖ ко́рото́ко́; кра́тко; сокращённо; **ахрхн болзг** коро́ткий срок; **ахрн цагин эргцд** за коро́ткое вре́мя; в сжа́тые сро́ки; **ахрхн өдр** коро́ткий день; **ахрхн зэңгллһн** кра́ткое сообще́ние; **ахрхн дольган** *радио* коро́ткие во́лны; **ахрхн дольгата радио** коротково́лновый; **ахрар келх** говори́ть кра́тко; **ахрар келхд** коро́че говоря́, одни́м сло́вом ◇ **терүнэ келнь ахрхн** он смуща́ется (*букв.* у него́ коро́ткий язы́к); **терүнэ һарнь ахрхн** бе́дный, неиму́щий (*букв.* у него́ ру́ки ко́роткй); **ахрхн ухата** скудоу́мный, недалёкий

ахуу 1) иму́щество; хозя́йство; **олн-эмтнэ эдл-ахуу** наро́дное хозя́йство; **селәнэ (эдл) ахуу** се́льское хозя́йство; **ахуу уга күн** бесхозя́йственный челове́к; **терүгәртн ахуу кехшив, хәрин ик һазрт зардг зарцан кенәв** *Джангар* его́ не бу́ду испо́льзовать в хозя́йстве, он бу́дет посы́льным в чужи́е вели́кие стра́ны 2) рабо́та; **герин ахуу** дома́шняя рабо́та

ахулач [ахулачъ] кладовщи́к

ахуллһн [ахуллһън] *и. д. от* **ахулх** 1) убо́рка; **герин ахуу ахуллһн** убо́рка до́ма; **урһц ахуллһн** убо́рка урожа́я 2) хране́ние; склади́рование

ахулх [ахулхъ] прибира́ть, приводи́ть в поря́док, убира́ть

ахун гага́ра (*краснозобая и чернозобая*)

ахута 1) име́ющий хозя́йство; **селәнэ эдл-ахута орн-нутг** сельскохозя́йственная страна́ 2) бережли́вый, хозя́йственный, рачи́тельный; **гер маларн ахута күн** бережли́вый челове́к, хозя́йственный челове́к

ахуч [ахуучъ] бережли́вый, хозя́йственный, рачи́тельный; **ахуч күн** хозя́йственный челове́к; **ахуч эзн** рачи́тельный хозя́ин; **ахуч күн эмндэн туста** *погов.* рачи́тельный челове́к поле́зен для себя́

ац [ацъ] **1.** ве́тка, сучо́к; **модна ац** ветвь де́рева; **тесш уга альвн баатр ачн цокад одхларн, оһтр занди моднь ац шудртл цокад одв** *Джангар* си́льный и ло́вкий богаты́рь перебра́сывал врагов че́рез себя́ до тех по́р, пока́ не были перебиты все ве́тки санда́лового де́рева; **арвн хойр ацас һурвн зун җирн хамтхасн һарч** *загадка* из двена́дцати ветве́й вы́шли три́ста шестьдеся́т ли́стьев (**сармуд, өдрмүд** ме́сяцы и дни) **2.** па́рный, раздво́енный; разви́листый ◇ **ац турутнр** *зоол.* парнокопы́тные

ацалгдх [ацалъгдхъ] *страд. от* **ацалх**

ацаллһн [ацаллһън] *и. д. от* **ацалх** 1) погру́зка 2) кочёвка

ацалулх [ацалуулхъ] *побуд. от* **ацалх**

ацалх [ацалхъ] 1) нагружа́ть; грузи́ть, выючить; **маши ацалх** грузи́ть маши́ну 2) *табу* кочева́ть; **герәрн ацалх** кочева́ть киби́ткой

ацан 1) груз, покла́жа; бага́ж; **аца ачдг һазр** погру́зочный пункт; **ацана машин** погру́зочная маши́на; **ацана мал** выючные живо́тные; **аца ачх** грузи́ть, нагружа́ть; навьючивать; **му мөрнд үүлн чиг ацан** *посл.* для кля́чи и ту́ча явля́ется обременительной покла́жей; **тер ээлжһн деер мини ацан уга, кемр терүнэ ацан унхла, би үзсн угав** *погов.* на том осле́ моего́ гру́за нет, е́сли и упадёт, я не ви́дел; ≈ моя́ ха́та с кра́ю — ничего́ не зна́ю 2) *перен.* нагру́зка; **нанд ик ацан бәәнэ** у меня́ больша́я нагру́зка 3) *перен.* обу́за; **ацан болх** быть обу́зой

ацана *род. п. от* **ацан** 1) грузово́й; това́рный (*о поезде*); **ацана машин** грузова́я маши́на, грузови́к 2) погру́зочный; разгру́зочный; **ацана таарлтс** погру́зочное приспособле́ние; **аца өргүл** грузоподъёмный; **ацана өргүл** грузоподъёмный кран; **аца өргәч** грузоподъёмник; **аца буулһдг көдлмш** разгру́зочные рабо́ты 3) ломово́й (*о лошади*); **аца на мөрн** ломова́я ло́шадь

ацата 1) гружёный 2) навьюченный

ацг [ацъг] реаги́ровать боле́зненно *на что-л.*, обижа́ться *на что-л.*; **терүнэ келсн үгәр ацг авхмн биш** на его́ слова́ не на́до обижа́ться, на его́ слова́ не́чего обраща́ть внима́ние; **ацг авдго** необи́дчивый

ацгго [ацъгго] необи́дчивый

ацглх [ацгълхъ] чу́вствовать оби́ду

ацлгдх [ацлъгдхъ] *страд. от* **ацлх**

ацллһн [ацъллһън] *и. д. от* **ацлх** раздвое́ние, разветвле́ние

ацлулх [ацлуулхъ] *побуд. от* **ацлх**

ацлх [ацлхъ] 1) ветви́ться, разветвля́ться 2) раздва́иваться

ацта ветви́стый; **ацта модн** ветви́стое де́рево; **арвһр — сарвһр модн арвн хойр ацта, ац болһнь һучн хамтхаста** *загадка* на ветви́стом де́реве двена́дцать ветве́й, на ка́ждой ве́тке по три́дцать ли́стьев (**сар болн өдрмүд** ме́сяц и дни)

ач I [ачъ] племя́нник; внук (*по мужской линии*); **ач күүкн** племя́нница; вну́чка; **ач көвүн** племя́нник (*по материнской линии*); **ач күүкн** племя́нница (*по материнской линии*); **ач күргн** муж вну́чки (*по сыну*); **Тәк Зул хаань ач гинә** *Джангар* говоря́т, что он внук ха́на Тя́ки Зула́

ач II [ачъ] заслу́га; воздая́ние; благодея́ние, ми́лость; **ач угаһар** незаслу́женно; **ач хәрүлх** отве́тить на благодея́ние, отблагодари́ть; **ач-тус үзүлх (күргх)** приноси́ть по́льзу, ока́зывать по́мощь; **ач күргсиг эс хәрүлхлә ашднь ө болдг** *погов.* е́сли не отблагодари́ть челове́ка за ока́занное **благодея́ние**, то в коне́чном счёте быва́ет оби́да; **ач хәрүлмәр** а) благода́рный, призна́тельный; б) досто́йный благода́рности (призна́тельности)

ач III [ачъ]: **ач-тач авлдх** смеша́ться (*в битве*); **алдр Киняәсин церглә ач-тач болад одв** *Джангар* в би́тве смеша́лся с войска́ми вели́кого Киня́са

ачар благодаря́ *кому-чему-л.*; из-за; **кенә болв чиг ач-тусар** благодаря́ *кому-л.*; в результа́те *чего-л.*; **Коммунистическ партин ач-тусар** благодаря́ по́мощи Коммунисти́ческой па́ртии

ачач [ачаачъ] гру́зчик, погру́зчик

ачгдулх [ачъгдуулхъ] *побуд. от* **ачгдх**

ачгдх [ачъгдхъ] *страд. от* **ачх** погружа́ться ◇ **күүнә күзүн деер ачгдх** быть обу́зой *кому-л.*

ачлач [ачлаачъ] премиру́ющий, награжда́ющий

ачлвр [ачлвър] награ́да; **правительствин ачлвр** прави́тельственная награ́да

ачлгдх [ачлъгдхъ] *страд. от* **ачлх**

ачлһн [ачълһън] *и. д. от* **ачх**

ачлдх [ачълдхъ] *совм.-взаимн. от* **ачх** переки́дывать че́рез спи́ну (бедро́) (*приём в национальной калмыцкой борьбе*)

ачллһн [ачъллһън] *и. д. от* **ачлх** награжде́ние, награ́да, поощре́ние

ачллт [ачъллтъ] награ́да

ачлмж [ачълмжъ] благодея́ние; **дән уга төвкнүн бәәлһн цуг олн-эмтнд келж болшго ик ачлмж болжана** мир — велича́йшее благодея́ние для челове́чества

ачлулх [ачлуулхъ] *побуд. от* **ачлх**

ачлх [ачлхъ] 1) благодетельствовать 2) вознагражда́ть

ачлцх [ачълцхъ] *совм.-взаимн. от* **ачх** 1) грузи́ть; нагру́жать 2) накла́дывать, навьючивать

ачрхг [ачърхъг] *презр.* неприступный, тщесла́вный (*о поведении*)

ачрхгдх [ачърхъгдхъ] *страд. от* **ачрхх**

ачрхлһн [ачърхълһън] *и. д. от* **ачрхх** ча́нство; высоко́мерие

ачрхлтта [ачърхълтта] чванли́вый, ча́нный; высоко́мерный; **ачрхлтта заң** ча́нный (высоко́мерный) хара́ктер

ачрхулх [ачърхуулхъ] *побуд. от* **ачрхх**

ачрхх [ачърхъхъ] быть ча́нным, ча́ниться

ачта 1) благоде́тельный; досто́йный благода́рности; **достойный; ачта күн** благоде́тель, **благотвори́тель** 2) заслу́женный; **Хальмг республикин ачта артист** заслу́женный арти́ст Калмы́цкой респу́блики 3) *перен.* поле́зный; дохо́дный; **ачта-туста көдлмш** поле́зная и ну́жная рабо́та

ач-тус [ачъ-тусъ] *парн.* 1) по́мощь 2) услу́га; **тер нанд йир ик ач-тус болв** он оказа́л мне большу́ю по́мощь (**большу́ю** услу́гу)

ачуулх [ачуулхъ] *побуд. от* **ачх**

ачур 1) уда́ча; **арһ угад ачур уга** *погов.* у кого́ нет спосо́бности, у того́ нет и уда́чи; ≈ на нет — и суда́ нет 2) ге́ний

ачх [ачхъ] 1) грузи́ть, нагружа́ть; **түлә ачх** грузи́ть то́пливо; **автомашинд мод ачх** нагрузи́ть автомаши́ну ле́сом 2) навьючивать; **темәнд ачх** навьючивать верблю́да 3) *перен.* вали́ть (сва́ливать) вину́ *на кого-л.* 4) *спорт.* переки́дывать проти́вника че́рез спи́ну (бедро́) (*приём в национальной калмыцкой борьбе*); **ар авад ачн, догшн болд таша деерән дола-нәәм сегсрәд авв** *Джангар* перебро́сив че́рез себя́, он встряхну́л проти́вника семь-во́семь раз на своём стально́м бедре́

аш I [ашъ] 1) результа́т, ито́г; вы́вод; **сән аш** хоро́ший результа́т; **көдлмшин эркн аш** важне́йший ито́г рабо́ты; **аш уга** безрезульта́тный; **аш угаһар** безрезульта́тно 2) ста́вка (*в игре*); **мини аш** моя́ ста́вка

аш II [ашъ]: **аш-таш бәрлдх** боро́ться приме́рно наравне́; **аш-таш буужж ирх** а) прие́хать внеза́пно; б) прие́хать одновре́менно

ашк [ашкъ] мо́чка (*у́ха*); **чикнә ашк** мо́чка у́ха; **торм темәнь хорһсн чигә толь мөңгн сиикнь гумб чикни ашкинь дүүжлəд, гүрә тальнь герл һарад бәәдг болна** *Джангар* говоря́т, что сия́ющие се́рьги, величино́й с ка́тыш двухгодова́лого верблюжо́нка, е́ле держа́лись на мо́чке у́ха, я́рко освеща́я ше́ю

ашкав *разг.* шкаф; **хувцна ашкав** шкаф для одéжды; гардерóб
ашкдх [ашкъдхъ] дёрнуть зá ухо
ашлвр [ашълвър] вы́вод; **хажһр ашлвр** непрáвильный вы́вод
ашлгдх [ашлъгдхъ] *страд. от* **ашлх**
ашлгч [ашлъгчъ] итóговый; **ашлгч тос** итóговые цúфры
ашллһн [ашъллһън] *и. д. от* **ашлх**
ашлу *уст.* лотóк, корыто
ашлуулх [ашлуулхъ] *побуд. от* **ашлх**
ашлх [ашлхъ] 1) дéлать вы́вод, подводúть итóг; **тер кесн көдлмшән ашлв** он сдéлал вы́вод о своéй рабóте 2) дéлать стáвку (*в игре*)
ашлцх [ашълцхъ] *совм.-взаимн. от* **ашлх**
ашта эффектúвный, результатúвный; **ашта эв-арһ** эффектúвный спóсоб
аштнь [аштънь] наконéц, всё же; **аштнь нанд юн гиж келхэр бәәнәч?** в концé концóв, что ты хóчешь мне сказáть?
ашу *уст.* месть, жáжда мщéния; **терүнэс ода ашуһан авнав** я хочý емý отомстúть; **дәәснәс ашуһан авх** отомстúть врагý; **олн-әмтнә ашу некәчнр** нарóдные мстúтели
ашута *уст.* мстúтельный; **ашута заң** мстúтельный харáктер
аэровокзал аэровокзáл
аэродром аэродрóм
аэродромин *род. п. от* **аэродром** аэродрóмный; **аэродромин талва** аэродрóмная площáдка
аэроклуб аэроклýб
аэролог аэролóгия
аэроплан аэроплáн, самолёт
аэропорт аэропóрт
аэростат аэростáт
аэрофлот аэрофлóт
аэроцан аэросáни
аю I медвéдь; **цаһан аю** бéлый медвéдь; **күрң аю** бýрый медвéдь; **аю аңһучлач** медвежáтник, охóтник на медвéдя
аю II 1) направлéние; сторонá; **гер тал аю** по направлéнию к дóму; **салькна аю** направлéние вéтра; **хамаран аюта йовнач?** кудá направля́ешься?; **хаалһинь аюһинь геех** сбúться с путú; **өөдм деер һарчкад хәлә, нурһлң әмтн хамаран аюта йовна, чи тедниг дах** *погов.* поднимúсь на гóрку, посмотрú, кудá большинствó, тудá и ты 2) направлéние, течéние; **литературин аю** литературное чтéние ◇ **аюһарнь бәәх** не перéчить, не поступáть наперекóр
аюһин *род. п. от* **аю** I медвéжий; **аюһин кевтр** медвéжья берлóга; **аюһин махн** медвежáтина
аюдан 1) самó собóй, машинáльно, бессознáтельно ‖ машинáльный, бессознáтельный; **аюдан өгсн хәрү машинáльно** дáнный ответ; **аюдан үг келх (бурх)** необдýманно бросáться словáми, бросáть словá напрáво и налéво 2) по пути́, попýтно; **би хаалһин аюд терүнүр орув** попýтно зашёл к немý
аюдань *нареч.* попýтно; заоднó; **аюдань сурвр** өгх задáть вопрóс попýтно
аю-кеү *парн.*: **аю-кеү уга** *парн.* неуклю́жий; **аю-кеү уга аюһин кичг** неуклю́жий медвежóнок
аюл 1) опáсность, бедá; несчáстье; **тер ик аюлла харһла** с ним стряслáсь большáя бедá; **һазр догдлһна аюл** опáсность землетрясéния; **аюлас гетлх** избегáть опáсности; **дәәни аюл** бéды войны́; **һалас давү аюл уга** *посл.* нет бóльшей беды́, чем пожáр 2) стихúя; **усна аюл** вóдная стихúя
аюлго безопáсный ‖ безопáсность; **аюлго биш** небезопáсный; **Аюлго бәәлһнә Совет** Совéт Безопáсности
аюлта опáсный, угрожáющий ‖ опáсно, угрожáюще; **аюлта күн** опáсный человéк; **әнд зөвәр аюлта болв** здесь стáло довóльно опáсно
аюлтх [аюлтхъ] попадáть в бедý; подвергáться опáсности; бéдствовать
аюлын *род. п. от* **аюл** 1) опáсный, угрожáющий 2) стихúйный
аюрх [аюрхъ] 1) направля́ться в одну́ сто́рону 2) *перен.* соглашáться
аюч [аючъ] сговóрчивый; **аюч күн** сговóрчивый человéк
ая *уст.* мелóдия; мотúв
аядулгдх [аядулъгдхъ] *страд. от* **аядх**
аядулх [аядуулхъ] *побуд. от* **аядх**
аядх [аядхъ] мéдлить; сдéрживать
аян *уст.* воéнный похóд
аяңһ [аяңһъ] удáр грóма; **арвн хойр аяңһ лу хойриг дегц буулһж** *Джангар* одновремéнно удáрили двенáдцать небéсных грóмов и засверкáли двенáдцать драконовых мóлний
аярлгдх [аярлъгдхъ] *страд. от* **аярлх**
аярллһн [аярллһън] *и. д. от* **аярлх**
аярлулх [аярлуулхъ] *побуд. от* **аярлх**
аярлх [аярлхъ] 1) прийти́ вéчером 2) прийти́ потóм (пóсле, пóзже)
аяртан 1) вéчером; **би танад аяртан ирнәв** я зайдý к вам вéчером 2) потóм; пóсле; пóзже; **терүнә тускарчн аяртан күүндхмн** поговорúм об э́том пóсле

Ә

ә звук *чего-л.*; **мини ард гентки ә соңсгдв** вдруг позадú меня́ послы́шался шум; **ә һарх** издавáть звýки, звучáть; **би талдан күүнә ә болһлав** я считáл, что э́то гóлос другóго человéка; **ө-шуһу модн дотр уульсн ә соңсгдв** по всемý лéсу прокатúлось э́хо вóлчьего вóя; **моторин ә һарлһн** шум мотóра; **көләрн ә һарһх** тóпать ногáми; **час диктәһәр ә һарад йовжана** часы́ мéрно тúкают; **ә-чимән уга бәәдл** а) тишинá; б) беззвýчно, бесшýмно; в) мóлча; **ә уга су** сидú и молчú; **ә уга кино** немóе кинó; **ә ивтрдго** звуконепроницáемый; **терүнә тускар ямаран чигн ә-зәңг (зәңг-зә) уга** о нём ни слýху ни дýху; **арслңгин ә соңсгдхла, арсмчин цокц чичрдг** *посл.* éсли торгáш услы́шит шёлест рубля́, то весь трясётся; **ә дүүрән хойрт алт делкә догдлв** *Джангар* от гóмона задрожáл весь свет ◇ **әгшг әс** *лингв.* глáсные звýки; **хадвр әс** *лингв.* соглáсные звýки
ээв [ээве] *частица усил. с сущ.* на э; **ээв әдл** óчень похóжий; **ээв әрүн** кристáльно чúстый; **ээв балтар цокад, шарһин дел теврүләд оркв** *Джангар* удáрив секúрой, свалúл на грúву солóвого коня́
ээвлхә [ээвелхә] *анат.* восходя́щая аóрта
ээһин *род. п. от* **ә** звуковóй; **ик холас ээһин-чимән соңсгдв** издалекá был слы́шен гул; **ээһин бичг** звуковóе письмó; **келнә ээһин тогтац** *лингв.* звуковóй состáв языкá
ээһүтхгдх [ээһүтхегдхе] *страд. от* **ээһүтхх**
ээһүтхлһн [ээһүтхелһен] *и. д. от* **ээһүтхх**
ээһүтхх [ээһүтхехе] привести́ в ýжас напугáть
ээдг [ээдег] боязли́вый, трусли́вый; робкúй; **ээдг күн** трусли́вый человéк; **даладхла ээдг, нерәдхлә хандг** *посл.* даю́т — берú, бьют — бегú (*букв.* замáхиваются — боя́тся, дáрят — благодаря́т)
ээдго 1) хрáбрый; **ээдго зөргтә күн** хрáбрый человéк 2) не боя́щийся *чего-л.* **киитнәс ээдго** *урһмл* а) растéние, не боя́щееся хóлода; б) морозоустóйчивое растéние 3) *перен.* стóйкий, непоколебúмый; **юунас чигн ээдго иткл** непоколебúмая вéра
ээдм [ээдем] *редко* бесстрáстный
ээл [ээле] 1) айл, хотóн; селéние; **та альк ээләсвт?** вы из какóго хотóна?; **ээл, ээмгиг ахнь залдг, агт күлгиг цалмар бәрдг** *посл.* общúна прáвится старéйшими, конь лóвится аркáном 2) *уст. собир.* семья́, семéйство 3) *уст.* двор, хозя́йство; **ээл ерк** двор, хозя́йство 4) *собир.* сосéдство, сосéди; **ээл бәәх** живу́щие по сосéдству; **ээлхоша улс** сосéди; **ээлд бәәхлә күртдг, альхнд наалдхла доладг** *посл.* жить ря́дом — помогáть друг дру́гу (*букв.* éсли есть что у сосéда, то достаётся и тебé, éсли прилúпнет к ладóни, то лúжут); **ээл улсин цоорг негн болдг, алг шаазһан үр негн болдг** *посл.* у сосéдей прóрубь бывáет однá, а у сорóк гнездó однó; **альхн дүңгә альчур ээл болһнд күрч** *загадка* платóк с ладóнь побывáет у всех сосéдей (**бичг** письмó); **ээл бәәсн герт ордго, әмтнлә харһдан дурта** *загадка* не захóдит к сосéдям, а с людьмú общáться лю́бит (**худг** колóдец) 5) гость, гóсти; **тер ээлд одхдан дурта** он лю́бит бывáть в гостя́х
ээлһэх [ээлһээхе] *побуд. от* **ээлһх** наводúть страх, устрашáть, пугáть
ээлһлһн [ээлһелһен] *и. д. от* **ээлһх** 1) угрóза; **үктлнь ээлһлһн** смертéльная угрóза 2) недовóльство
ээлһн [ээлһен] *и. д. от* **ээх** 1) боя́знь, страх, трýсость; **ээлһн угаһар** безбоя́зненно; **дәәснәс ээлһн** страх пéред врагóм; **ээлһән бийдән бәрх** преодолéть трýсость 2) пáника; **икәр ээж үүмх** впадáть в пáнику
ээлһх [ээлһехе] 1) пугáть, испугáть; напугáть; **үктлнь икәр ээлһх** испугáть дó смерти 2) грозúть; **тер үкл аюлла харһн ээлһҗәнә** емý грозúт смертéльная опáсность 3) шантажúровать; **ээлһҗ шахх** шантажúровать; **ээлһҗ шахлһн** шантáж
ээлдәч [ээлдәче] прорóк, кудéсник, предсказáтель; **ирәд уга йирн йисн** жилә юмиг ээлдж меддг **байн күнкән Алтн Чеежү** *Джангар* прорóк Алтáн Чéджи предскáзывающий на девянóсто дéвять лет вперёд
ээлдгдх [ээлдегдехе] *страд. от* **ээлдх**
ээлдх [ээлдехе] 1) *уст.* отдавáть себé отчёт 2) поучáть *кого-л.* 3) соизвóлить 4) *перен.* предскáзывать; **теңгрин**

бәәдлиг урдаснь ээлдх предска́зывать пого́ду

ээлдхл [ээлдхел] 1) *высок. уст.* докла́д, ра́порт 2) предначерта́ние

ээлдхүлх [ээлдхүүлхе] *побуд. от* **ээлдх**

ээлин *род. п. от* **ээл** сосе́дский; **ээлин күн** сосе́д; **нег ээлин нохас нег аю хуцдг** *погов.* соба́ки одного́ хото́на ла́ют в одну́ сто́рону

ээлч [ээлче] 1. прое́зжий; **ээлч күн** прое́зжий челове́к 2. го́сти, гость; **цах шовун чальчагтан дурта, цалдң баавһа ээлдән дурта** *посл.* ча́йка лю́бит мелково́дье, а гуля́щая же́нщина — пра́здный о́браз жи́зни

ээлчлгдх [ээлчелгедхе] *страд. от* **ээлчлх**

ээлчллһн [ээлчеллһен] *и. д. от* **ээлчлх** е́хать в го́сти

ээлчлх [ээлчелхе] гости́ть, ходи́ть в го́сти, быть в гостя́х; **ээлчлҗ одх** отправля́ться в го́сти

ээлчүлх [ээлчүүлхе] *побуд. от* **ээлчлх**

ээмән испу́г; боязли́вость, боя́знь; **ээмәтә хәләц** боязли́вый взгляд; **ээмән чочад** с испу́га

ээмг [ээмег] 1) *ист.* айма́к; **Цаһан Нуура ээмг** Цага́н-Ну́рский айма́к; **ээмг меддго зээсң ширдг әләдг, аң бәрдго ноха хот хорадг** *посл. уст.* зайса́н, не зна́ющий свои́х влади́ний, изна́шивает во́йлок, на кото́ром сиди́т, а соба́ка, кото́рая не ло́вит звере́й, да́ром ест пи́щу 2) род, пле́мя

ээмгин *род. п. от* **ээмг** *ист.* айма́чный; **ээмгин күцәгч комитет** айма́чный исполни́тельный комите́т

ээмгллһн [ээмгеллһен] *и. д. от* **ээмглх** *уст.* деле́ние на айма́ки

ээмглүлх [ээмгелүүлхе] *побуд. от* **ээмглх**

ээмглх [ээмгелхе] дели́ть на айма́ки

ээмтхә [ээмтехә] боязли́вый, трусли́вый, пугли́вый, ро́бкий; **ээмтхә хәләц** трусли́вый взгляд; **ээмтхә күн сүүдрәсн ээдг** *погов.* трус бои́тся свое́й те́ни; **йиртмжд йир ээмтхә** *загадка* са́мый трусли́вый в приро́де (туула за́яц); **сүргәс салсн гөрәсн ээмтхә гидг эс билү** *Джангар* ра́зве не говоря́т, трусли́в тот сайга́к, кото́рый отби́лся от своего́ ста́да

ээмцгдх [ээмцегдехе] *страд. от* **ээмцх** теря́ться; **ээмшгин өмнәс эс ээмцгдх** не растеря́ться пе́ред опа́сностью

ээмцлһн [ээмцелһен] *и. д. от* **ээмцх** волне́ние; расте́рянность; трево́га

ээмцсн [ээмцесен] расте́рянный; **ээмцсн өңг** расте́рянный вид

ээмцүлх [ээмцүүлхе] *побуд. от* **ээмцх** приводи́ть в расте́рянность

ээмцх [ээмцхе] 1) растеря́ться; **гев-генткн ээмцх** растеря́ться от неожи́данности 2) дро́гнуть

ээмшг [ээмшег] 1) опа́сность, угро́за; **ээмшглә харһх** попа́сть в опа́сность; **ээмшг уга бәәлһн** находи́ться в безопа́сности; **цуг делгүдән ээмшг уга бәәлһн** всео́бщая безопа́сность; **баатр нег үкхлә, ээмтхә миңһ үкдг** *посл.* богаты́рь погиба́ет оди́н раз, а трус — ты́сячу раз 2) *перен.* гроза́; **арслң — урһа модна әмтин ик ээмшгнь мөн** *погов.* лев — гроза́ лесо́в 3) страх; **ээмшгәс чирә хүврх** бледне́ть от стра́ха; **ээһәд чичрх** дрожа́ть от стра́ха; **ээмшг угаһар** а) без стра́ха; б) безбоя́зненно

ээмшгин [ээмшегин] *род. п. от* **ээмшг** опа́сный; трево́жный; **ээмшгин докья** трево́жный сигна́л, сигна́л трево́ги

ээмшгтә [ээмшегтә] 1) опа́сный; ужа́сный, стра́шный, тяжёлый ‖ опа́сно; ужа́сно, стра́шно, тяжело́; **ээмшгтә зүүдн** ужа́сный сон; **ээмшгтә өвдкүр** ужа́сная боль; **ээмшгтә шууган** стра́шный шум; **ээмшгтә өвчн** опа́сная боле́знь; **тер ээмшгтә шалтгта** он тяжело́ бо́лен 2) траги́ческий ‖ траги́чески; **ээмшгтә йовдл** траги́ческий слу́чай 3) *перен.* гро́зный; **ээмшгтә күчн** гро́зная си́ла 4) мятежный

ээмшгтәһәр [ээмшегтәһәр] *нареч.* 1) опа́сно, гро́зно, стра́шно 2) свире́по; **тер нанур ээмшгтәһәр хәләв** он свире́по посмотре́л на меня́

ээрг [ээрег] айра́н (*квашеное молоко*); **гүүнә ээрг** кумы́с; **гүүнә ээргәр эмнлһн** кумысолече́ние; **ээргәр эмндг** кумысолече́бный; **ажрһ унсн күн — довтлмтха, ээрг уусн күн кекрмтхә** *посл.* кто оседла́ет жеребца́ — ска́чет, у того́, кто пьёт айра́н — отры́жка; **ээргиг бүлхлә тосн ундг, эврит сөрхлә керүл болдг** *посл.* е́сли взбива́ть айра́н, получа́ется ма́сло, е́сли говори́ть напереко́р, получа́ется ссо́ра

ээргин *род. п. от.* **ээрг** пригото́вленный из айра́на

ээрглх [ээргелхе] *уст.* 1) приготовля́ть айра́н 2) ква́сить кумы́с

ээрм [ээрем] 1) а́рмия; **ээрмд мордх** призыва́ться в а́рмию; **ээрмд церглх** служи́ть в а́рмии; **ээрмәс бууҗ ирх** отслужи́ть в а́рмии, демобилизова́ться; **Советск Ээрм** Сове́тская А́рмия; **Улан Ээрм** *ист.* Кра́сная А́рмия 2) *перен.* борцы́; де́ятели; **төвкнүн бәәлһнә төлә ноолдачнрин ээрм** борцы́ за мир; *см.* **церг**

ээрмин *род. п. от* **ээрм** арме́йский; **ээрмин корпус** арме́йский ко́рпус; *см.* **цергин**

ээрсн [ээрсен] 1. мозо́ль; **көлд ээрсн урһҗ** на нога́х образова́лись мозо́ли 2. огрубе́лый (*о коже рук, ног*)

ээрснә [ээрсенә] *род. п. от* **ээрсн** 1) мозо́льный; **ээрснә шалдрң** мозо́льная жи́дкость 2) огрубе́лый (*о коже рук, ног*)

ээрст [ээрсте] *см.* **ээрсн**

ээрстә 1) мозо́листый; **ээрстә һар** мозо́листая рука́ 2) огрубе́лый (*о коже рук, ног*)

ээрстлһн [ээрстелһен] *и. д. от* **ээрстх**

ээрстүлх [ээрстүүлхе] *побуд. от* **ээрстх**

ээрстх [ээрстехе] 1) покрыва́ться мозо́лями 2) грубе́ть (*о коже рук, ног*)

ээрү I *бот.* пыре́й

ээрү II рак языка́ (*у лошади*)

ээсн]ээсен] испу́ганный; напу́ганный; **ээсн улс** испу́ганные лю́ди; **ээсн хәләц** испу́ганный взгляд

ээтә 1) зво́нкий, зву́чный; **ээтә хоңх** зво́нкий колоко́льчик; **ээтә хадврмуд** *лингв.* зво́нкие согла́сные 2) шу́мный

ээтәһәр *нареч.* зво́нко, зву́чно

ээтәх [ээтәхе] звуча́ть

ээтргч [ээтрегче] успокои́тельный; **ээтргч зәңг** успокои́тельное изве́стие; **ээтргч эм** успокои́тельное лека́рство

ээтрлһн [ээтрелһен] *и. д. от* **ээтрх** успоко́ение

ээтрүлгдсн [ээтрүлегдсен] 1) успока́ивающий 2) убаю́кивающий

ээтрүлгдх [ээтрүлегдехе] *страд. от* **ээтрх**

ээтрүллһн [ээтрүллһен] *и. д. от* **ээтрүлх** 1) успоко́ение 2) убаю́кивание

ээтрүлх [ээтрүүлхе] *побуд. от* **ээтрх** 1) успока́ивать; утихоми́ривать 2) убаю́кивать; **нилхиг ээтрүлх** убаю́кать малыша́

ээтрүн споко́йный, ми́рный; ти́хий; **ээтрүн дун** споко́йный го́лос

ээтрх [ээтрехе] успока́иваться, станови́ться споко́йным; **бичкн ээтрв** ребёнок успоко́ился; **салькн ээтрв** ве́тер утих

ээх [ээхе] 1) боя́ться; тру́сить; робе́ть; **бидн оратхвдн гиһәд, ээҗәләвидн** мы боя́лись, что опозда́ем; **хувцан тәәлсн күн уснас ээдго, бууһан төвлсн күн хортнас ээдго** *посл.* разде́тый не бои́тся воды́, прице́лившийся не бои́тся врага́; **һүүльһнч нохаһас ээдг, нохаһуульһнчас ээдг** *погов.* ни́щий бои́тся соба́ки, соба́ка — ни́щего; **богшурһаһас ээсн күн, зарм (суль) тәрдго** *погов.* кто бои́тся воробьёв, тот не се́ет про́са; ≈ волко́в боя́ться — в лес не ходи́ть; **үннәс ээх керг уга, үгәс ээх керггә** *погов.* пра́вды боя́ться не ну́жно, а ну́жно боя́ться клеветы́; **олн (өнр) гиҗ бичә ээһич** *Джангар* не бо́йся, что их мно́го 2) *перен.* жале́ть; дрожа́ть; **күүкдиннь төлә ээх** дрожа́ть за дете́й 3) пуга́ться; **икәр ээх** си́льно напуга́ться; **ээсн ноха һурвн хонгт хуцдг** *посл.* напу́ганная соба́ка три дня ла́ет 4) *карт.* пасова́ть; **би эн саамд ээҗәнәв** на сей раз я пасу́ю ◇ **сүүдрәсн ээдг күн** челове́к, кото́рый бои́тся со́бственной те́ни; **ээҗ эмәх кровь** сты́нет в жи́лах

ээх-ичх [ээхе-ичхе] *парн.* 1) боя́ться; **харңһуһас ээх-ичх** боя́ться темноты́ 2) робе́ть, тру́сить; **юунас болв чигн ээҗ-ичх** робе́ть от чего́-либо

эвә I *уст.* 1) мело́дия 2) гармо́ния; **ширин ирлцсн эвә** гармо́ния кра́сок

эвә II *редко грам.* фоне́ма; **хальмг келнә эвә** фоне́ма калмы́цкого языка́

эвд [эвде] 1. 1) уро́д, кале́ка; уро́дство; **эвд күн** кале́ка, уро́д 2) *перен.* грубия́н, наха́л 2. *перен.* зве́рский; **эвд заң** зве́рский характе́р

эвдлх [эвделхе] 1) грубить 2) пока́зывать свой характе́р

эвзң [эвзең] 1) гнев ‖ гне́вный; **эвзңгән бәрх** сде́рживать гнев; **эвзңтә хәләц** гне́вный взгляд 2) раздраже́ние, раздражи́тельность

эвзңнәд [эвзеңнәд] 1) гне́вно 2) раздражённо; **әд эвзңнәд үгән келх** говори́ть раздражённо

эвзңнгдх [эвзеңнегдехе] *страд. от* **эвзңнх**

эвзңнлһн [эвзеңнелһен] *и. д. от* **эвзңнх**

эвзңнүлх [эвзеңнүүлхе] *побуд. от* **эвзңнх**

эвзңнх [эвзеңнехе] 1) быть в гне́ве 2) быть раздражи́тельным; **болх болшго юм сурад күүнә эвзң көндәх** раздража́ть *кого-л.* назо́йливыми про́сьбами

эвзңтә [эвзеңтә] 1) гне́вный, свире́пый; **эвзңтә күн** гне́вный челове́к 2) раздражи́тельный

эвр [эвер] **1.** 1) поведе́ние; нрав, хара́ктер; **сэн заң-эвр** хоро́шее поведе́ние; **эвр сээтэ арв хонх, ам муута кеер хонх** *посл.* челове́к с до́брым нра́вом вхож в любу́ю дверь, а челове́ка со злым нра́вом никто́ не пуска́ет (*букв.*) челове́к до́брого нра́ва де́сять дней в гостя́х переночу́ет, а челове́к со злым языко́м бу́дет ночева́ть в степи́ 2) капри́з ‖ капри́зный; **эвр уга** некапри́зный **2.** большо́й, грома́дный, титани́ческий; **эвр их гига́нт** ◇ **эвр хурди самолёт** реакти́вный самолёт

эвр-анч [эвер-анчъ] *парн.* 1) настрое́ние; **сэн эвр-анчта бээх** быть в хоро́шем настрое́нии 2) поведе́ние

эвргдх [эврегдехе] *страд. от* **эврх**

эврлгдх [эврелегдехе] *страд. от* **эврлх**

эврлһн [эврелһен] *и. д. от* **эврх** подъём

эврллһн [эвреллһен] *и. д. от* **эврлх**

эврлүлх [эврлүүлхе] *побуд. от* **эврлх**

эврлх [эврелхе] 1) проявля́ть свой хара́ктер; **му эвр һарһх** а) вести́ себя́ пло́хо; б) руга́ться 2) серди́ться; **чи юңгад нанд эврлэд бээнэч?** почему́ ты се́рдишься на меня́? 3) наводи́ть страх; **эврлхлэ ээһэд чичрх** дрожа́ть от стра́ха

эвртэ [эвертэ] 1) гне́вный; **эвртэ хэлэц** гне́вный взгляд 2) раздражи́тельный 3) большо́й, грома́дный, титани́ческий; **эвртэ ик чидл** титани́ческая си́ла 4) *перен.* плохо́й ‖ пло́хо; **му эвртэ болх** пло́хо вести́ себя́

эврх [эврхе] 1) поднима́ться; кара́бкаться; **деекшэн эврх** подня́ться на го́ру 2) пуга́ть свои́м ви́дом

эго [э уга] 1) беззву́чный, бесшу́мный ‖ беззву́чно, бесшу́мно; **э уга болх умолка́ть; чи юңгад э уга бээнэч?** почему́ ты молчи́шь?; **э угаһар көдлдг мотор** мото́р рабо́тает бесшу́мно; **эго бийдэн умшх чита́ть** про себя́; **эго кевтжэһэд, генткн шүүрдг** *загадка* ти́хо лежи́т, неожи́данно хвата́ет (**хавх капка́н**) 2) безголо́сый 3) *перен.* безро́потный, ти́хий, поко́рный

эгр [эгер] 1) засо́хший; **эгр зандн жидин үзүр үзгдв** *Джангар* показа́лось остриё засо́хшего санда́лового копья́ 2) вы́горевший

эгрэх [эгрээхе] *побуд. от* **эгрх**

эгргдх [эгрегдехе] *страд. от* **эгрх**

эгрлһн [эгрелһен] *и. д. от* **эгрх**

эгрсн [эгрсен] 1) засо́хший, увя́дший; блёклый 2) вы́горевший

эгрх [эгрхе] 1) высыха́ть, засыха́ть, вя́нуть; **цецг эгрж оч** цвето́к засо́х 2) твердеть 3) выгора́ть; **эгрэд одхла нээмн чимгн биший, асхрад одхла аһ цусн биший** *Джангар* е́сли сужде́но чему́ вы́гореть от со́лнца, так э́то го́рсти косте́й (мойх), е́сли сужде́но чему́ проли́ться, так э́то ча́ше кро́ви мое́й

эдл [эдел] **1.** 1) подо́бный, похо́жий, схо́жий, одина́ковый 2) *в сочет. с сущ. в совм. п. и с прил. на* -та, -тэ; **эдл эрктэ** равнопра́вный; **эдл учр-утхта** равнозна́чный; **эдл күчтэ** равноси́льный; **эдл үнтэ** равноце́нный; **эдл хажута һурвлжн** равносторо́нний треуго́льник; **эдл нертэ** одноимённый; **эдл зөвтэ** парите́тный; **эдл зөвэр эклх на** парите́тных нача́лах 3) *в сочет. с отрицат. частицей* **биш; эдл биш** неодина́ковый, несхо́дный; **чидлнь эдл биш** си́лы нера́вные; **эдл гермүд** похо́жие дома́; **эдл учр-утхта дегтрмүд** кни́ги одина́кового содержа́ния; **эдл зүсн** одина́ковая масть; **һарин тавн хурһн эдл биш, тедү мет хамг эмтн бас эдл биш** *погов.* как па́льцы рук неодина́ковы, так и лю́ди непохо́жи друг на дру́га **2.** 1) подо́бно, похо́же, схо́же, одина́ково; **эн мөрд чидлэрн эдл** э́ти ло́шади равны́ по си́ле; **керүлч күн нохала эдл, хувдг күн керэлэ эдл** *посл.* скандали́ст подо́бен соба́ке, а жадю́га — во́рону 2) одновре́менно, ра́зом, вме́сте; наравне́ *с кем-чем-л.*; **тедн эдл ду һарв** они́ одновре́менно заговори́ли **3.** *в сочет. со вспомогательным глаголом* **болх; эдл болх** быть похо́жим **4.** 1) ро́вня 2) рове́сник; **тер чамла насарн эдл** он тебе́ рове́сник ◇ **оңгстанар бичгдг, эдл утхта үгмүд** *лингв.* сино́нимы; **эдл көтлүлгч зәңг** *грам.* сложноподчинённые предложе́ния

эдлэр *нареч.* одина́ково, наравне́; **эдл-эдлэр хувах** дели́ть по́ровну

эдлдүлх [эделдүүлхе] *побуд. от* **эдлдх** уровня́ть, де́лать одина́ковым

эдлдх [эделдехе] уровня́ться, сде́латься одина́ковым

эдлтглһн [эделтеглеһен] *и. д. от* **эдлтгх**

эдлтгүлх [эделтегүүлхэ] *побуд. от* **эдлтгх**

эдлтгх [эделтегхе] 1) уподобля́ть, находи́ть схо́дство, проводи́ть анало́гию 2) рассма́тривать как одина́ковое (равноце́нное); сра́внивать

эдлхн [эделхен] *уменьш. от* **эдл** 1) соверше́нно одина́ковый, о́чень схо́дный, вы́литый, похо́жий 2) равнозна́чный

эдлцән [эделцэн] ра́венство; **СССР-ин олн-эмтнэ эдлцән** ра́венство гра́ждан СССР; **социальн эдлцән** социа́льное ра́венство

эдлцэх [эделцэхе] *побуд. от* **эдлцх** сра́внивать, сопоставля́ть; уподобля́ть

эдлцвр [эделцвер] дово́льно похо́жий, бо́лее одина́ковый

эдлцлгдх [эделцелегдехе] *страд. от* **эдлцх** сра́вниваться; уподобля́ться

эдлцлһн [эделцелһен] то́ждество; анало́гия, ра́венство

эдлцүлгдх [эделцүлегдхе] *страд. от* эдлцүлх 1) ура́вниваться, равня́ться, де́латься ра́вным; **зөвэрн эдлцүлгдх** уравня́ться в пра́вах 2) ока́зываться наравне́ *с кем-л.*; **тер хойр нурһарн эдлцүлгдж** они́ ста́ли одина́кового ро́ста

эдлцүлгч [эделцүлегче] сравни́тельный; **эдлцүлгч эв-арһ** сравни́тельный ме́тод ◇ **эдлцүлгч зерег** *грам.* сравни́тельная сте́пень

эдлцүллһн [эделцүллһен] *и. д. от* **эдлцүлх** 1) сравне́ние; **зокаста эдлцүллһн** уда́чное сравне́ние 2) уподобле́ние

эдлцүлх [эделцүүлхе] *побуд. от* **эдлцх** 1) ура́внивать, равня́ть; де́лать ра́вным; соразмеря́ть; **юуна болв чигн чивхинь (күндинь) эдлцүлх** уравня́ть вес *чего-л.*; **күчинь эдлцүлх** соразме́рить си́лы 2) прира́внивать, сра́внивать; **чи юңгад бийэн терунлэ эдлцүлнэч?** почему́ ты себя́ с ним сра́вниваешь? 3) подра́внивать; **юуна болв чигн үзүринь эдлцүлх** подровня́ть края́ чего́-либо

эдлцх [эделцхе] быть одина́ковым; быть похо́жим (подо́бным)

эдлцшго [эделцешго] несравне́нный

эдлшиг [эделшиг] схо́жий, схо́дный, дово́льно похо́жий, почти́ одина́ковый

эдс [эдес] 1) *рел.* благослове́ние; **эдс өгх** благословля́ть; **эдст күртх** удоста́иваться благослове́ния; **эзн Жаңһрин ширэһэснь эдс авад һарв** *Джангар* вы́шли, получи́в благослове́ние Джангара, прикосну́вшись к его́ тро́ну 2) *перен.* побо́и, трёпка, взбу́чка; **эдслэ харһх** получи́ть взбу́чку

эдслгдх [эдеслегдехе] *страд. от* **эдслх**

эдсллһн [эдесллһен] *и. д. от* **эдслх** *рел.* благослове́ние

эдслүлх [эдеслүүлхе] *побуд. от* **эдслх**

эдслх [эдеселхе] 1) *рел.* благословля́ть, дава́ть благослове́ние 2) *перен.* шлёпать, бить

эдстэ [эдестэ] *рел.* благослове́нный

экрмдгдх [экремдегдехе] *страд. от* **экрмдх**

экрмдлһн [экремделһен] *и. д. от* **экрмдх** 1) оды́шка; **экрмдлһн шалтгар** гемнх страда́ть оды́шкой 2) учащённое дыха́ние

экрмдх [экремдехе] 1) страда́ть оды́шкой 2) учащённо дыша́ть

элд [элде] *торгут. частица вопр.* где; **чи ода күртл элд йовбч?** ты где был до сих по́р?

элдэс [элдэсе] *торгут. частица вопр.* отку́да; **элдэс ирвч?** отку́да ты пришёл?

элин *торгут. частица вопр.* отку́да, из како́й ме́стности; **энчн элин күн?** отку́да же э́тот челове́к?

элирсн [элирсен] брусни́ка

элк [элке] *торгут. мест. вопр.* како́й, кото́рый; **чи элк совхозас ирвч?** из како́го совхо́за ты пришёл?

эль *торгут. частица вопр.* како́й, кото́рый; **эль хаалһар йовх кергтэ?** како́й доро́гой сле́дует идти́?

элэс [элэсе] *торгут. разг.* отку́да

эмәрн [эмәрен] отде́льно от други́х; **эмәрн онц бээх** жить отде́льно

эмд [эмде] живо́й, одушевлённый; **эмд һарх** вы́йти (оста́ться) живы́м; **эмд менд** живо́й и здоро́вый; **эмд менд бээх** быть живы́м и здоро́вым; **эмд күн арһта** *погов.* живо́й челове́к на что́-нибудь да спосо́бен; **эмд күн эмнэси цөкрдго** *погов.* живо́й челове́к никогда́ не отча́ивается в жи́зни

эмдәр *нареч.* живьём, за́живо; **чоныг эмдәр бәрж авх** пойма́ть во́лка живьём

эмдин *род. п. от* **эмд** 1) живо́й; **эмдин жирһл (байр) өрм шикр хойр** *посл.* жить — зна́чит по́льзоваться все́ми бла́гами (*букв.* ра́дость, блаже́нство для живо́го — сли́вки и са́хар); **эмдин чирэ алтн, үкснэ чирэ үмсн** *посл.* лицо́ живо́го — зо́лото, лицо́ мёртвого — зола́ 2) органи́ческий; **эмдин юмс** органи́ческие вещества́; **эмд йиртмж** органи́ческая приро́да

эмдрәх [эмдрәәхе] *побуд. от* **эмдрх** возвраща́ть к жи́зни, оживля́ть, воскреша́ть

эмдрл [эмдрел] 1) жизнь, существова́ние ‖ жи́зненный; **олна эмдрл** обще́ственная жизнь 2) оживле́ние; оживле́ние, воскреше́ние 3) *филос.* бытие́; **эмдрл болн медрл** бытие́ и созна́ние

эмдрлһн [эмдерлһен] *и. д. от* **эмдрх** оживле́ние, воскреше́ние

эмдрлин [эмдерлин] *род. п. от* **эмдрл** 1) жи́зненный; **эмдрлин дамшлт-**

та күн челове́к с жите́йским о́пытом 2) воскре́сший

әмдрүлгдх [әмдрүлегдехе] *страд. от побуд.* **әмдрүлх**

әмдрүлгч [әмдрүлегче] оживля́ющий, животво́рный

әмдрүллһн [әмдрүллһен] *и. д. от* **әмдрүлх**

әмдрүлх [әмдрүүлхе] *побуд. от* **әмдрх** оживля́ть, воскреша́ть, возвраща́ть к жи́зни; **клиническ үкләс әмдрүлх оживля́ть** при клини́ческой сме́рти

әмдрх [әмдерхе] 1) оживи́ть; воскреса́ть; **хуучна йовдл ухан-седклд әмдрв** про́шлое воскре́сло в па́мяти 2) приводи́ть (*напр. в чувство*)

әмләх [әмләәхе] *побуд. от* **әмлх** оживля́ть

әмлгдх [әмлегдехе] *страд. от* **әмлх** оживля́ться

әмллһн [әмеллһен] *и. д. от* **әмлх** оживле́ние

әмлүлх [әмлүүлхе] *уст. побуд. от* **әмлх** оживля́ть, воскреша́ть; приводи́ть (*напр. в чувство*)

әмлх [әмлехе] 1) оживи́ть; воскреса́ть; проявля́ть при́знаки жи́зни 2) дыша́ть; **чеежәрн әмлх** дыша́ть гру́дью; **аһарар әмлх** дыша́ть во́здухом 3) *перен.* утоля́ть; **ундан әмлх** утоля́ть жа́жду

әмлцхәх [әмелцхәхе] *многокр. от* **әмлх**

әмн [әмен] **1.** 1) жизнь; **әмн орх** оживи́ть, приходи́ть в себя́; возвраща́ться к жи́зни, воскреса́ть; **әм орулх** верну́ть жизнь *кому-л.*, оживи́ть; **әм аврх** спаса́ть жизнь *кому-л.*; **әмндн орх** спаса́ть жизнь *кому-л.*; **әмнь һарх** отда́ть бо́гу ду́шу (*букв.* душа́ вы́шла, жизнь поки́нула); **олн-әмтнә төлә әмн жирһлән өгх кергтә** посвяти́ть всю свою́ жизнь борьбе́ за сча́стье наро́да; **әмән хармнлго төрскән харсхх кергтә** защища́ть Ро́дину, не жале́я свое́й жи́зни; **әм аврхиг сурх** проси́ть о поми́ловании, проси́ть поща́ды; **әмн менд бәәх** быть це́лым и невреди́мым; **әм таслх** убива́ть, умерщвля́ть, лиша́ть жи́зни; **арслңгин әминь алад уга бәәж, арсинь өвчж болдго** *посл.* дели́ть шку́ру неуби́того медве́дя (*букв.* с неуби́того льва нельзя́ снять шку́ру); **әмни сәкүл зурһан миңһн арвн хойр баатран ардан дахулв** *Джангар* просла́вленный Джанга́р повёл за собо́й ли́чную охра́ну, состоя́щую из шести́ ты́сяч двена́дцати богатыре́й 2) дыха́ние; **әм авх** перевести дыха́ние (дух), передохну́ть 3) *перен.* душа́; **әмн бийәрн үнн чикәр бәәх** быть пре́данным душо́й и те́лом; **әмн әдл сән бәәх** жить душа́ в ду́шу 4) едо́к; **манахн өрк-бүләрн тавн әмн** у нас в семье́ пять едоко́в **2.** *в сочет. с нек-рыми глаголами означает стремление действовать только в своих интересах*; **һанцхн әмән харх** забо́титься то́лько о свои́х интере́сах, быть эгои́стом; **әмән аһлх** забо́титься о себе́; **әмн-әмндән** а) ка́ждый сам по себе́; б) обосо́бленно 3. *употр. в сочет. с отриц. частицей* **уга**; **әмн-шир уга** безжи́зненный; мёртвый; **һарин нег хурһн әмн уга** оди́н па́лец на руке́ атрофи́рован; **әмн тасрх** а) онеме́ть; б) умере́ть ◇ **әмн судцн** не́рвы; **әмн һартл** до после́дней ка́пли кро́ви; **әм аврти гиж хәәкрх** крича́ть карау́л; **әрә әмтә бәәх** дыша́ть на ла́дан; **әмәрн шордх** расплати́ться жи́знью *за что-л.*; **әрә әмтә бәәх** быть на волоске́ от сме́рти, е́ле-е́ле душа́ в те́ле; **әмән өглһн** самопоже́ртвование (*букв.* отда́ть жизнь *за что-л.*); **әмән хорллһн** самоуби́йство

әмнә [әменә] *род. п. от* **әмн** 1) жи́зненный 2) ли́чный; **әмнә керг** ли́чное де́ло 3) *ист.* поду́шный; **әмнә тооһар өгдг алвн** поду́шная по́дать

әмндә [әмендә] тёзка; **тер мини әмндә** он — мой тёзка

әмндән [әмендән] отде́льно, обосо́бленно, изоли́рованно ‖ отде́льный, обосо́бленный, изоли́рованный; **әмндән бәәх** жить обосо́бленно; **әмн-әмндән тәрдг багц** индивидуа́льные огоро́ды

әмни [әмени] ли́чный; ча́стный; со́бственный; **әмни керг** ли́чное де́ло; **әмни зөөр** ча́стная со́бственность

әмнч [әменче] эгои́ст ‖ эгоисти́ческий; **әмнч болх** быть эгои́стом; **әмнч күн** му **нөкд** *погов.* эго́ист —плохо́й попу́тчик

әмнчлгдх [әменчлегдехе] *страд. от* **әмнчлх**

әмнчлгч [әменчлегче] эгоисти́ческий

әмнчллһн [әменчеллһен] *и. д. от* **әмнчлх**

әмнчлт [әменчелте] эгои́зм; **әмнчлт йовдл һарһх** проявля́ть эгои́зм

әмнчлх [әменчелхе] забо́титься то́лько о сво́ей вы́годе; быть эгои́стом, проявля́ть эгои́зм

әмрл [әмрел] оживле́ние

әмрлгдх [әмрелегдхе] *страд. от* **әмрлх**

әмрллһн [әмрелһен] *и. д. от* **әмрлх** оживле́ние; **әмтәнриг әмрллһн дамшлт** о́пыт по оживле́нию органи́змов

әмрлтә [әмрелтә] 1) жи́зненный; **әмрлтә дасмж** жи́зненный о́пыт 2) оживлённый; **әмрлтә күүндвр** оживлённая бесе́да

әмрлтәһәр [әмрелтәһәр] *нареч.* оживлённо; **әмрлтәһәр күүндвр кех** оживлённо разгова́ривать

әмрлүлх [әмрелүүлхе] *побуд. от* **әмрлх** оживля́ть

әмрлх [әмрелхе] 1) оживи́ть; быть живы́м 2) существова́ть; **ө-модн әмрлв** лес о́жил 3) *перен.* минова́ть 4) завершать; **ора болад ирхлә, көдлмш әмрлв** к ве́черу рабо́та была́ завершена́

әмсхл [әмсхел] дыха́ние, вздох; **күндәр әмсхлх** тяжело́ дыша́ть (*напр. о больном*); **әмсхл давхцх** задыха́ться; **әмсхл авх** а) вдыха́ть и выдыха́ть; б) *перен.* переды́шка; **әмсхл авхулго бәәх** а) не позволя́ть вдыха́ть; б) *перен.* без переды́шки; **әмсхлән бийдән бәрх** задержа́ть (затаи́ть) дыха́ние ◇ **әмтин сүл әмсхл** испусти́ть после́дний вздох; умере́ть; **әмсхл төгсх** умере́ть; **әмсхлән тоолх** быть при́ смерти (*букв.* счита́ть вздо́хи); **нег әмсхлин дунд** в оди́н миг, в одно́ мгнове́ние, момента́льно; **сүл әмсхл күртл** до после́днего дыха́ния

әмсхлгдх [әмсхелгедхе] *страд. от* **әмсхлх**; **энд амрар әмсхлгднә** здесь ле́гче ды́шится

әмсхлго [әмсхелго] без переды́шки

әмсхлин [әмсхелин] *род. п. от* **әмсхл** дыха́тельный; **әмсхлин эрктн** дыха́тельные о́рганы

әмсхллһн [әмсхеллһен] *и. д. от* **әмсхлх** дыха́ние

әмсхлүлх [әмсхелүүлхе] *побуд. от* **әмсхлх**

әмсхлх [әмсхелхе] дыша́ть; **күндәр әмсхлх** тяжело́ дыша́ть

әмтә живо́й, одушевлённый; **әмтә заһсн** жива́я ры́ба; **нег чигн әмтә юмн үзгдхш** не ви́дно ни одно́й живо́й души́; **шалтгта күн әмтә деернь күрх** заста́ть больно́го в живы́х

әмтәлгдх [әмтәлгедхе] *страд. от* **әмтәлх**

әмтәллһн [әмтәллһен] *и. д. от* **әмтәлх**

әмтәлсн [әмтәлсен] 1) сдо́бный; **әмтәлсн һуйр** сдо́бная пы́шка 2) подсла́щённый

әмтәлх [әмтәлхе] 1) де́лать вку́сным 2) де́лать сла́дким, подсла́щивать

әмтәргдх [әмтәрегдехе] *страд. от* **әмтәрх**

әмтәрлһн [әмтәрелһен] *и. д. от* **әмтәрх**

әмтәрүлх [әмтәрүүлхе] *побуд. от* **әмтәрх**

әмтәрх [әмтәрхе] 1) становиться вку́сным 2) становиться сла́дким

әмтәсг [әмтәсег] быть люби́телем сла́достей, быть ла́комкой

әмтәсх [әмтәсхе] 1) пита́ть страсть к сла́дкому 2) *перен.* приохо́титься *к чему-л.* 3) чу́вствовать вкус *к чему-л.*

әмтәхн [әмтәхен] 1) вку́сный; **әмтәхн альмн** вку́сное я́блоко 2) сла́дкий; **әмтәхн цә** сла́дкий чай; **нарн үргләд герл һардг, ном — шикр, балас әмтәхн** *посл.* учёнье — свет, неучёнье — тьма (*букв.* со́лнце ве́чно све́тит, учёние сла́ще са́хара и мёда); **әмтәхниг һашурулхд йир амр, һашуниг әмтәрүлхд күчр** *погов.* сла́дкое ле́гче преврати́ть в солёное, чем солёное — в сла́дкое; **нолын усн теңгс күртлән әмтәхн** *погов.* речна́я вода́ пресна́ (*букв.* сла́дкая) до слия́ния с мо́рем; **сәәхн үг балд орхнь әмтәхн** *погов.* хоро́шее сло́во сла́ще мёда; **хашнь әмтәхн, хәәснь бичкн** *загадка* ка́ша сладка́, а котёл ма́ленький (**толһан әкн** мозг); **орчлңд юн әмтәхмб?** *загадка* что доро́же (*букв.* сла́ще) всего́ на свете? (**нөр** сон) 3) сдо́бный; **әмтәхн һуйрин әкн** сдо́бное те́сто 4) со́чный

әмтәхнәр *нареч.* 1) сла́дко; **дегд әмтәхнәр** сли́шком сла́дко 2) вку́сно; **әмтәхнәр болһсн хот** вку́сно пригото́вленная пи́ща

әмтәшх [әмтәшхе] войти́ во вкус

әмтин са́мый...; **әмтин ахнь** а) са́мый высо́кий; наивы́сший; б) са́мый ста́рший, старе́йший; **әмтин ик** са́мый большо́й, наибо́льший; **әмтин му** са́мый ху́дший, наиху́дший; **әмтин сән** са́мый лу́чший, наилу́чший ◇ **әмтин түрүнд** а) пе́рвым де́лом; б) впереди́ всех; **әмтин сүүлд хоцрх** плести́сь в хвосте́; **әмтин деер кевтх** лежа́ть на са́мом верху́

әмтн [әмтен] 1) (всё) живо́е; **тенд нег чигн әмтә юмн уга бәәж** *фольк.* там не́ было ничего́ живо́го; **хамг әмтн күршго һазрт, әрвәкә делдң күрч** *загадка* куда́ не доберётся ничто́ живо́е, туда́ долети́т вислокры́лка (**амсур** волосна́я ки́сточка — *для пробования араки*) 2) *собир.* лю́ди, челове́чество; **олн-әмтн** наро́д, наро́дность; **олн зүсн келн-әмтн** лю́ди ра́зных национа́льностей; **келн-әмт сулдхлһна ноолдан** национа́льно-освободи́тельная

борьба́; **келн-эмтни хамцу иньглт** содру́жество на́ций; **эмтн уга** безлю́дный; **кумн-эмтн** челове́чество; **девшлттэ кумн-эмтн** прогресси́вное челове́чество **ааһин чигән зальд, хамг эмтн көлчәч** *загадка* в пла́мени, величино́й с ча́шку, гре́ются все лю́ди (**нарн** со́лнце); **аврлт уга күүнәс, эм өршәлт сурдго** *погов.* у жесто́кого не про́сят поща́ды ◇ **эмтэ орчлң** живо́тный мир

эмтнә *род. п. от* **эмтн** 1. живо́тное: 2. людско́й, челове́ческий; **эмтнә бәәдл-жирһлин кирцән** у́ровень благосостоя́ния наро́да

эмтни [эмтени] *род. п. от* эмтн челове́ческий, людско́й; **эмтни төрлт** челове́ческий род ◇ **олн-эмтни демократ** наро́дная демокра́тия

энлцх [энелцехе] *совм.-взаим. от* **эньх**

эньглһн [эньгделһен] *и. д. от* **эньгдх**

эньгдх [эньгедхе] *торгут. страд. от* **эньх**

эньлһн [энелһен] *торгут. и. д. от* **эньх**

эньх [эньхе] *торгут.* зажму́ривать (закрыва́ть) глаза́; **нүдән эньх** *прям. и перен.* закрыва́ть глаза́; **нүдән энәд авх** задрема́ть

эңг [эңге] 1) *ист.* род, пле́мя; **Цаһан-Нуура эңг** Цага́н-Ну́ровский род 2) филиа́л; **СССР-ин номин Академин эңг** филиа́л Акаде́мии нау́к СССР 3) отде́л; часть; **цергин эңг** войскова́я часть; **нутгин күцәгч комитетин эңг** отде́л райо́нного исполни́тельного комите́та 4) о́трасль; **үүлдврин эңг** о́трасль промы́шленности 5) *грам.* части́ца 6) кусо́к; **өдмгин эңг** кусо́к хле́ба 7) разря́д; **ах эңг** вы́сший разря́д 8) сорт; **ах эңг** вы́сший сорт 9) *театр.* де́йствие, акт; **наадна негдгч эңг** пе́рвое де́йствие пье́сы 10) *спорт.* тайм, пери́од; **футболын түрүн эңг наадн** пе́рвый тайм футбо́льного ма́тча

эңг-эңгәр *парн.* отде́льный ‖ отде́льно

эңгин *род. п. от* **эңг** 1) *ист.* родово́й 2) отде́льный

эңгләч [эңгләче] 1) разделя́ющий; отделя́ющий 2) группиру́ющий

эңглгдх [эңглегдехе] 1) разделя́ться; отделя́ться; **тавн эңгәр эңглгдх** раздели́ться на пять часте́й 2) группирова́ться

эңглгч [эңглегче] 1) раздели́тельный; отдели́тельный; **эңглгч темдг** разделительный знак 2) группиру́ющий

эңгллһн [эңгеллһен] *и. д. от* **эңглх** 1) разделе́ние; **олна күч-көлс эңгллһн** обще́ственное разделе́ние труда́ 2) группиро́вка; **церг йилһҗ эңгллһн** группиро́вка войск

эңглүлх [эңглүүлхе] *побуд. от* **эңглх** 1) *уст.* распространя́ть за́пах (*мускуса и ладана*); **зар күҗ** хаюлад, **замб түвд эңглүлв** *Джангар* он дал распространи́ться по всей земле́ арома́ту му́скуса и ла́дана 2) чу́вствовать (*напр. запах*) 3) заста́вить дели́ть

эңглх [эңгелхе] 1) дели́ть; **әдләр хойр эңглх** разделя́ть пополам *что-л.* 2) отделя́ть; **махиг яснаснь эңглх** отделя́ть мя́со от ко́сти 3) группирова́ть 4) *уст.* па́хнуть, благоуха́ть

эңгр I [эңгер] турпа́н

эңгр II [эңгер] *табу* жёлтый, желтова́то-кра́сный; **Бамбин эңгр нойхн** *фольк* светлоли́цая дочь Ба́мбы

эңгрлһн [эңгерлеһен] *и. д. от* эңгрх 1) отделе́ние 2) разделе́ние

эңгрсн [эңгерсен] 1) отдели́вшийся, раздели́вшийся 2) сгруппирова́вшийся

эңгрүлх [эңгерүүлхе] *побуд. от* **эңгрх**

эңгрх [эңгерхе] 1) отделя́ться; разделя́ться; **хурсн эмтнәс эңгрх** отдели́ться от толпы́; **отряд хойр багт эңгрҗ** отря́д раздели́лся на две гру́ппы 2) группирова́ться

эңклгдх [эңкелгедхе] *страд. от* **эңклх**

эңкллһн [эңкеллһен] *и. д. от* **эңклх** поса́пывание; учащённое дыха́ние

эңклм [эңкелем] ду́шный; **эңклм өдр** ду́шный день

эңклүлх [эңкелүүлхе] *побуд. от* **эңклх**

эңклх [эңкелхе] 1) запыха́ться 2) су́дорожно глота́ть (*напр. воздух*)

эпүс *разг.* полово́й член (*у мальчиков*)

әрә *нареч.* едва́, е́ле, е́ле-е́ле, с трудо́м, ко́е-ка́к; почти́, чуть; **әрә әмтә** е́ле живо́й; **әрә гиҗ** е́ле-е́ле, с трудо́м, ко́е-ка́к, чуть; **тер әрвҗән уга татуһар келәд бәәв** он немно́го не договори́л; **әрә медгдмәр** чуть заме́тный; **әрә хөр һарсн наста күн** чуть бо́льше двадцати́ лет; **әрә киитә** е́ле живо́й, полумёртвый; **тер манаһур әрә-керә гиҗ ирв** он к нам пришёл с трудо́м; **әрә соңсгдсн дун** е́ле слы́шный го́лос; **әрә үзгдҗәх харан** малозаме́тная то́чка; **Әәдрхнә цаад бийд әрә һолта җаһамул** *загадка* за далёкой Астраханью е́ле заме́тный зелёный лук (**хоолын күүкн** язычо́к мя́гкого нёба); **таңсг Богдин тавн сай алвтнь тавн сара һазрт әрә багтмарн бүүрлгсн бәәдг** *Джангар* е́ле-е́ле размести́лось пятимиллио́нное владе́ние сла́вного Бо́гдо ◇ **әрә-әәвл** е́ле-е́ле душа́ в те́ле

әрәхн [әрәхен] 1. *уменьш. от* **әрә** едва́, лишь, е́ле; чуть-чу́ть; всего́-на́всего; **әрәхн гиҗ** едва́-едва́, е́ле-е́ле, ко́е-ка́к, с трудо́м 2. ти́хий, ме́дленный; **әрәхн салькн көдлҗәнә** ду́ет ти́хий ветеро́к

әрәхнәр [әрәхнер] *нареч.* 1) слегка́, чуть-чу́ть; **кениг болв чигн әрәхнәр көндәх** слегка́ заде́ть кого́-либо 2) тихо́нько, тихо́нечко; **тедн хоорндан әрәхнәр шимлдҗәнә** они́ тихо́нько перешёптываются ме́жду собо́ю; **әрәхнәр йовх** идти́ (е́хать) тихо́нько

әрвәр *нареч.* эконо́мно, бе́режно; **әдл-ахуг әрвәр өскдг дасх кергтә** на́до научи́ться вести́ хозя́йство эконо́мно

әрвдх [әрведхе] *уст.* ще́дро угоща́ть

әрвлгдх [әрвлегдехе] *страд. от* **әрвлх**

әрвлдго [әрвелдго] неэконо́мный, небережли́вый, расточи́тельный

әрвллһн [әрвеллһен] *и. д. от* **әрвлх** бережли́вость, эконо́мность

әрвллцх [әрвеллцхе] *совм.-взаимн. от* **әрвлх**

әрвлт [әрвелте] эконо́мия; **орн-нутгин мөңгнә әрвлт** эконо́мия государственных средств

әрвлүлх [әрвелүүлхе] *побуд. от* **әрвлх** накопля́ть; умножа́ть

әрвлх [әрвелхе] 1) бере́чь, эконо́мить быть бережли́вым (эконо́мным); **әрвлхлә эмнд туста, аршалхла бийд туста** *посл.* в жи́зни нужна́ бережли́вость 2) щади́ть, бере́чь, жале́ть; **бийднь эрүл-менд әрвлх** бере́чь своё здоро́вье

әрвн [әрвен] 1) бережли́вый, эконо́мный; **әрвн күн** бережли́вый челове́к; **мөңгнд әрвн** эконо́мный в деньга́х; **әрвлсн эмнд туста** *погов.* бережли́вость поле́зна для самого́ себя́ 2) *перен.* е́мкий, вмести́тельный; **әрвн тулм** вмести́тельный мешо́к 3) оби́льный; **әрвн уһц** оби́льный урожа́й

әрвнц [әрвенце] су́дно; ры́бница *обл.* **эмд заһс зөөдг әрвнц** су́дно для перево́зки живо́й ры́бы

әрвң [әрвең] *бузав.* жир (*брюшной полости лошади, употреблявшийся раньше в сыром виде*); **дарцг цаһан әрвңгән давсг талан авад, чикн цацу далңгнь цорһ болад ирв** *Джангар* жир в брюшно́й по́лости подтяну́лся к мочево́му пузырю́, а жир в загри́вке, приня́в дугообра́зную фо́рму, сравня́лся с уша́ми; *см.* **әрмг**

әрвслгдх [әрвселегдехе] *страд. от* **әрвслх** 1) быть освящённым 2) *перен.* быть очи́щенным, дезинфици́роваться

әрвсллһн [әрвселлһен] *и. д. от* **әрвслх** 1) *рел.* освяще́ние 2) *перен.* дезинфе́кция

әрвслсн [әрвселсен] 1) *рел.* освящённый 2) *перен.* очи́щенный, дезинфици́рованный

әрвслүлх [әрвселүүлхе] *побуд. от* **әрвслх**

әрвслх [әрвселхе] 1) *рел.* освяща́ть; **һал деер әрвслх** освяща́ть огнём (*разведённым из богородской травы и пихты*) 2) *перен.* очища́ть, дезинфици́ровать

әрвслцх [әрвселцехе] *совм.-взаимн. от* **әрвслх**

әрвч [әрвче] 1) бережли́вый, эконо́мный; **әрвч күн** бережли́вый челове́к 2) эконо́мный; **уһциг үрәл уга әрвәр ахулх әв-арһ** экономи́чный спосо́б убо́рки урожа́я

әргдл I [әрегдел] *бот.* маргари́тка

әргдл II [әрегдел] ко́нский навоз (*сухой*)

әргдлһн [әрегделһен] *и. д. от* **әргдх** раста́лкивание

әргдх [әрегдехе] *страд. от* **әрх** расступа́ться; **хурсн улс әргдәд һарв** толпа́ расступи́лась

әрк [әрке] 1) арака́ (*молочная водка*); **әрк нерх** гнать (кури́ть) арáку 2) во́дка, вино́; **цаһан әрк** во́дка; **улан әрк** кра́сное вино́, нали́вка, насто́йка; **әрк тәмк хойр ах ду хойр** *погов.* вино́ и таба́к — родны́е бра́тья; **әрк савасн бишңкинь әвддг** *посл.* во́дка по́ртит всё, кро́ме свое́й посу́ды; **әркиг уув чигн ухаһан бичә ге** *погов.* пей во́дку, но ум не теря́й; ≈ пей, да де́ло разуме́й; **аңһуч һардачин заңгар, әркнч сөңгчин заңгар** *посл.* охо́тник на облáве поступа́ет так, как ука́зывает е́герь, а пьющий вино́, как жела́ет тамада́ ◇ **күүкнд әрк зөөх** сва́тать де́вушку, посыла́ть к роди́телям де́вушки сва́тов; **күүкнд әрк зөөлһн** сватовство́; **әрк орулх** *уст.* приноси́ть арáку (*свадебный обряд*); **әрк ирх** приходи́ть сва́тать де́вушку; **бичкн әркән нерәд оркв** ребёнок запла́кал

әркдәч [әркдәче] гуля́ка, кути́ла

әркдгдх [әркдегдехе] *страд. от* **әркдх**

әркдлһн [әркделһен] *и. д. от* **әркдх** пья́нство, пья́нка

эркдлдэн [эркделдэн] пья́нство, пья́нка
эркдлцх [эркделцехе] *совм.-взаимн. от* **эркдх**
эркдүллһн [эркдүүллһен] *и. д. от* **эркдүлх**
эркдүлх [эркдүүлхе] *побуд. от* **эркдх**
эркдх [эркдехе] пья́нствовать
эркин *род. п. от* **эрк** во́дочный, ви́нный; **эркин завод** ликёро-во́дочный заво́д
эркнч [эркенче] пья́ный ‖ пья́ница, алкого́лик; **эркнч күн** пья́ница
эркнчллһн [эркнчеллһен] *и. д. от* **эркнчлх** алкоголи́зм
эркнчлх [эркнчелхе] пить, пья́нствовать
эрктэ [эрктэ] алкого́льный; **эрктэ ундн** алкого́льные напи́тки
эрлгдх [эрлегдехе] *страд. от* **эрлх**
эрлһэх [эрлһээхе] *побуд. от* **эрлһх** 1) уничтожа́ть, истребля́ть, искоренять 2) избавля́ть 3) удаля́ть; прогоня́ть, изгоня́ть; **классас эрлһэх** удаля́ть из кла́сса 4) *перен.* исцеля́ть (*напр. болезни*)
эрлһгдх [эрлһегдехе] *страд. от* **эрлхһ** удаля́ть
эрлһлһн [эрлһелһен] *и. д. от* **эрлх** удале́ние
эрлһлцх [эрлһелцехе] *совм.-взаимн. от* **эрлһх**
эрлһн [эрлһен] *и. д. от* **эрлх** разгреба́ние
эрлһүлх [эрлһүүлхе] *побуд. от* **эрлһх**
эрлһх [эрлһехе] 1) уничтожа́ть, истребля́ть; **хортниг тараж эрлһх** уничто́жить врага́ 2) сбыва́ть, избавля́ться; **ю болв чигн һартаси эрлһх** сбыть что́-либо с рук 3) де́лать чи́стым, чи́стить; **хувцн деер дусси тосна толв эрлһх** удали́ть ма́сляные пя́тна на оде́жде 4) *перен.* исцеля́ть (*напр. болезни*)
эрллһн [эрллһен] *и. д. от.* **эрлх** исчезнове́ние; **җиктәһәр эрллһн** таинственное исчезнове́ние
эрлсн [эрлсен] исче́знувший; **нүднә харанас холҗсн** [эрлсн] исче́знувший из ви́да
эрлүлх [эрлүүлхе] *побуд. от* **эрлх** заставля́ть исче́зать
эрлх [эрлхе] 1) уходи́ть, удаля́ться; убега́ть, удира́ть; **эрл цааран!** ступа́й прочь!; убира́йся!; **эрлҗ одх** исче́знуть 2) *в сочет. с деепр. глаголов показывает направление действия отсюда, с этого места*; **һарч эрлх** уйти́, убра́ться; **гүүҗ эрлх** убега́ть; сбежа́ть; **зулҗ эрлх** сбежа́ть, удра́ть; **хурдлулҗ эрлх** ускака́ть; **күүнә му эрлдго, тенгрин му эрлдг** *посл.* глу́пость челове́ка не забыва́ется, а хму́рое не́бо проя́снивается; **эрлҗ одх** умере́ть, сконча́ться (*букв.* уйти́ на тот свет)
эрмг [эрмег] 1) жир в брюшно́й по́лости ло́шади (*лакомое блюдо у калмыков, употреблявшееся в древности в сыром виде*) 2) *перен.* полнота́, ту́чность (*напр. о человеке*); **ик эрмгтэ күн** ту́чный челове́к
эрмглгдх [эрмеглегдехе] *страд. от* **эрмглх**
эрмгллһн [эрмегеллһен] *и. д. от* **эрмглх** ожире́ние
эрмглүлх [эрмеглүүлхе] *побуд. от* **эрмглх**
эрмглх [эрмеглехе] жире́ть, тучне́ть, толсте́ть (*о человеке*)
эрмгтэ [эрмегтэ] жи́рный, ту́чный, то́лстый; **эрмгтэ күн** то́лстый челове́к
эрүлх [эрүүлхе] *побуд. от* **эрх**
эрүн 1) чи́стый, све́тлый; прозра́чный (*о воде*); **эрүн цевр уста бүлг** исто́чник с прозра́чной водо́й; **эрүн цевр усн** криста́льно чи́стая вода́ 2) я́сный; **эрүн өдр** я́сный день 3) чистопло́тный, опря́тный; гигиени́чный; **эн гер эрүн цевр** в э́том до́ме о́чень чи́сто; **эрүн цеврин эмч** санита́рный врач 4) краси́вый; **эрүн сәәхн Иҗл һол** краса́вица Во́лга 5) *перен.* че́стный; свяще́нный, свято́й; **төрскән харслһн — мана эрүн керг болҗана** защи́та оте́чества — наш свяще́нный долг; **эрүнәс эрүн күн** са́мый че́стный челове́к, честне́йший из че́стных; **эрүн шагшавдта күүкн** *фольк.* целому́дренная де́вушка; **арвн хойр орнд алдргшсн эрүн цаһан удһн тус болв** *Джангар* оказа́ла по́мощь бе́лая свята́я волше́бница, просла́вленная в двена́дцати стра́нах; **эрүн цаһан мөңгн ширә деерән күүкн хойрдгч нарни герл һарч суудг болна** *Джангар* говоря́т, на свяще́нном се́ребряном тро́не сиди́т деви́ца, излуча́я свет подо́бно со́лнцу ◇ **эрүн седкләрн** душо́й и те́лом, всем се́рдцем
эрүнәр *нареч.* 1) свя́то; **сул бәәхин төлә әмән өгсн улсин нердиг эрүнәр хадһлх зөвтәвидн** мы должны́ свя́то храни́ть па́мять о погиби́ших борца́х за свобо́ду 2) чистосерде́чно; **эрүнәр седкләсн үнән келх** чистосерде́чно призна́ться
эрүхн [эрүхен] *уменьш. от* **эрүн** 1) ми́лый, сла́вный 2) краси́вый

эрх [эрхе] 1) раздвига́ть, раста́лкивать; **хүрсн улс эрх** раста́лкивать толпу́ 2) разгреба́ть
эср [эсер] 1) о́чень большо́й, гига́нтский; **эср улан нүкәр авад орад одв** *Джангар* затащи́ли в о́чень большу́ю я́му 2) необыкнове́нный; **мини үр эср күн** мой това́рищ — необыкнове́нный челове́к 3) необу́зданный; **эср заң** необу́зданный хара́ктер 4) хулига́нский; **эср йовдл** хулига́нский посту́пок
эсрлгдх [эсерлегдехе] *страд. от* **эсрлх**
эсрллһн [эсерллһен] *и. д. от* **эсрлх** хулига́нство
эсрлх [эсерлехе] хулига́нить
э-чимән *парн.* звук; **э-чимән уга** беззву́чный; **көгҗмин э-чимән** музыка́льный звук

Б

баа I *межд. выражает удивление, радость, восторг и т. д.* а, ой, эх, э-э; ну и; о, ба; **баа, иигҗ кеҗ болшго!** э-э, нельзя́ так де́лать!; **баа, чи ирчксн бәәҗ кевтәмч!** о, ты, ока́зывается, уже́ пришёл!; **баа, ямаран күн бәәсмб!** ой, каки́м он оказа́лся челове́ком!, ой, что за челове́к!; **баа, әнчн мана хотна күн бәәж!** а, ока́зывается, он из на́шего хото́на!
баа II штраф; **баала харһх** подве́ргнуться штра́фу
баа III воспале́ние; нары́в
баа IV *уст.*: **бамбук ба[а] шилвүр** кнут из бамбу́ка
баав I [баавъ] *дербет.* 1) оте́ц, па́па; **күндтә баав!** дорого́й па́па! 2) дя́дя
баав II [баавъ] *торгут.* 1) ма́ма 2) тётя (*по отцовской линии*)
баав III [баавъ] 1) ба́тюшка; **ах нойн баав** *фольк.* ба́тюшка-князь; **ах нойн баав мендләд һартн гив** *Джангар* проси́л многоуважа́емый ба́тюшка-князь попроща́ться 2) Баа́в (*мифический прародитель калмыков*)
баавһа I *прост.* 1) жена́; **бийән буульсн ах эргү, баавһаһан буульсн адг эргү** *посл.* тот, кто хва́лит жену́, — глупе́ц, тот, кто хва́лит себя́, — три́жды глупе́ц (*букв.* тот, кто хва́лит жену́, — ма́лый глупе́ц, тот, кто хва́лит себя́, — большо́й глупе́ц) 2) ба́ба
баавһа II *уст* медве́дь
баавһан *род. п. от* **баавһа** I *прост.* 1) же́нин 2) ба́бий
баавин I *род. п. от* **баав** I *дербет.* 1) отцо́вский, па́пин; **баавин махла** отцо́вская ша́пка 2) дя́дин
баавин II *торгут.* 1) ма́мин 2) **тётин** (*сестры отца*)
баавинәһәр *нареч.* по-отцо́вски
баавр [баавър], бля́ха у седе́льной поду́шки ◇ **баавр манҗ** бобр
баада *разг.* 1) вла́жный 2) тестообра́зный
баажа *почтит.* 1) оте́ц 2) дя́дя 3) ста́рший брат
баазлх [баазълхъ] 1) бази́ровать 2) бази́роваться
баакс ва́кса
баал [баалъ] **валки́** (*сена*)
баалах [баалахъ] *побуд. от* **баалх** быть оштрафо́ванным
баалһүлх I, II [баалһүлхъ] *побуд. от* **баалх I, II**
баалһх [баалһъхъ] *побуд. от* **баах**
бааллһн I [бааллһън] *и. д. от* **баалх** I воспале́ние; **шав бааллһн** воспале́ние ра́ны
бааллһн II [бааллһън] *и. д. от* **баалх** II штраф, наложе́ние штра́фа
бааллулх I [бааллулхъ] *побуд. от* **баалх** II быть оштрафо́ванным
баалулх II [баалулхъ] *побуд. от* **баалх** I нагна́иваться
баалх I [баалхъ] **нагна́иваться; шарх баалҗана** ра́на нагнои́лась
баалх II [баалхъ] штрафова́ть, подверга́ть штра́фу
баальнг *дербет.* ва́ленки
баар I [бааръ] *диал.* вар; **һосна баар** сапо́жный вар
баар II [бааръ] 1) черепи́ца; **герин оран баар** черепи́ца кры́ши 2) фая́нс; фарфо́р
баар III [бааръ] кара́сь
баарин *род. п. от* **баар** II 1) черепи́чный; **баарин завод** черепи́чный заво́д; **баарин ора** черепи́чная кры́ша 2) фая́нсовый; фарфо́ровый
бааск [баасън] 1) кал, испражне́ния; **ноха баасан керглхлә, дала һатлҗ баадг** *посл.* соба́ка, ви́дя нужду́ в её ка́ле, назло́ переплыва́ет мо́ре и оправля́ется на том берегу́ 2) *разг* навоз; **мөрнә бааск** ко́нский навоз ◇ **нөөрин бааск** сонли́вость; **хорһлҗна бааск**

свинцо́вый шлак; **төмрин бааси** желе́зный шлак

баасрлһн [баасърлһън] *и. д. от* **баасрх**

баасрулх [баасруулхъ] *побуд. от* **баасрх**

баасрх [баасърхъ] 1) отставáть; прихóдить к фи́нишу после́дним 2) позóриться *в чём-л.*

бааста 1) испáчканный ка́лом; гря́зный 2) *перен.* нечи́стый на́ руку; **бааста күн** челове́к, нечи́стый на́ руку

баата I воспри́имчивый к нары́вам (*о коже*); **баата күн** челове́к, у кото́рого ча́сто быва́ют нары́вы (*на коже*)

баата II оштрафо́ванный; **баата йовсн күн** оштрафо́ванный пассажи́р

баатр [баатър] 1) богаты́рь, геро́й ‖ богаты́рский, геройческий, отва́жный; **бөк баатр** отва́жный богаты́рь, сила́ч; **Советск Союзин Баатр** Геро́й Сове́тского Сою́за; **күч-көлснә баатр** геро́й труда́; **баатрмудын туск магталын дун** были́на, сказа́ние о богаты́рях; **байн нег бүүрә, баатр нег сумна** *посл.* бога́ч до пе́рвой неуда́чной зимо́вки, богаты́рь до пе́рвой пу́ли; **буульмж уга баатр уга, селвг уга цецн уга** *посл.* без похвалы́ не быва́ет богаты́рей, без сове́та не быва́ет мудрецо́в; **баатр нег үктл, ээмтхэ миңһ үкдг** *посл.* геро́й умира́ет оди́н раз, трус — ты́сячу раз; **магтал уга баатр уга, матьхр уга модн уга** *посл.* без похвалы́ не быва́ет богаты́рей, без изги́бов не быва́ет па́лок; **һал шил нүдтә һанцар йовдг баатр** *загадка* одино́кий богаты́рь с горя́щими глаза́ми (**чон** волк); **улаҗасн дээнд оржах баатр** *загадка* богаты́рь, иду́щий в кровопроли́тный бой (**шиләвр** кочерга́); **эдү мет баатрмудынь эңдэн долан дуңһра күцөд суудг** *Джангар* богаты́рй... сиде́ли, образова́в семь круго́в; **баатр Советск Әәрм** геройческая Сове́тская А́рмия; **баатр ик чидл** богаты́рская си́ла; **ик баатр нөөрәр унтх** спать богаты́рским сном; **баатр чиирг күн** кре́пкий выно́сливый челове́к 2) геройзм, му́жество, геро́йство; **баатр зөрг һарһх** проявля́ть геро́йство ◇ ◇ **баатр күүкд күн** мать-геройня

баатрлг [баатърлъг] геройзм, отва́га, до́блесть, му́жество ‖ геройческий, отва́жный, до́блестный, му́жественный; **баатрлг йовдл һарһх** проявля́ть геройзм; **баатрлг йовдл** му́жественный посту́пок; **советск олн-эмтнә баатрлг керг-үүл** геройческие по́двиги сове́тских люде́й

баатрлгдх [баатърлъгдхъ] *страд. от* **баатрлх**

баатрлт [баатърлтъ] *и. д. от* **баатрлх**

баатрлулх [баатърлулхъ] *побуд. от* **баартлх**

баатрлх [баатърлхъ] 1) быть геро́ем, вести́ себя как геро́й, проявля́ть му́жество 2) тра́тить огро́мную си́лу

баатрлцхах [баатърлцхахъ] *совм.-взаимн. от* **баатрлх**

баатрхг [баатърхъг] 1) сли́шком му́жественный (сме́лый) 2) го́рдый свои́м му́жеством

баатрхх [баатърхъхъ] кичи́ться свое́й отва́гой (свои́м геро́йством), выдава́ть себя́ за геро́я

баатршах [баатършахъ] *побуд. от* **баатршх** счита́ть *кого-л.* геро́ем, счита́ть *кого-л.* му́жественным

баатршлһн [баатършълһън] *и. д. от* **баатршх** геройзм; **күч-көлснә баатршлһн** трудово́й геро́изм

баатршх [баатършхъ] быть геро́ем; быть му́жественным; **дээнд баатршх** прояви́ть му́жество в бою

баатуд [баатудъ] бату́ды (*название одного из родов калмыцкого народа*)

баах [баахъ] *разг.* испражня́ться

баахн [баахън] *уменьш. от* **баһ** 1) небольшо́й, незначи́тельный, ма́ленький, малома́льский ‖ немно́го, немно́жко, мало-ма́льски; не́сколько; **баахн шав** небольша́я ра́на; **та баах эндүрәд бәәвт** вы немно́го оши́блись; **баахн хора** ма́ленькая ко́мната; **баахн зуур унтх** вздремну́ть; **баахн зуур** одну́ мину́тку; **баахн ус уух** вы́пить немно́го воды́; **баахн чиртә** малозначи́тельный; **баахн-баахнар** *парн.* понемно́гу, понемно́жку, пома́лу; **тер баахн-баахнар ус балһв** он глота́л во́ду понемно́жку; **хөөдэн баахн-баахнар таслад ус орулв** ове́ц отбива́ли понемно́гу и отправля́ли на водопо́й; **баахн нуурт бадм цецг урһҗ** *загадка* в ма́леньком о́зере вы́рос ло́тос (**зул** лампа́да) 2) моло́денький; моложа́вый; **баахн бәәдлтә** моложа́вый **вид**

баахнар немно́го; **толһа баахнар өвчәнә** голова́ немно́го боли́т

баббит баббит

бавһр [бавһър] 1) лохма́тый; обро́сший; **бавһр нооста хөн** овца́ с лохма́той ше́рстью; **бавһр өвгн шовһр нүдтә** *загадка* лохма́тый стари́к с торча́щими зуба́ми (**зара** ёж) 2) махро́вый 3) кусти́стый; **бавһр өвсн** кусти́стая трава́; **бавһр цаһан буудян тәрән** кусти́стая пшени́ца

бавилһх [бавиилһъхъ] *побуд. от* **бавих** лохма́тить, де́лать лохма́тым (растрёпанным)

бависн [бавиисън] 1) **лохма́тый; бависн үсн** лохма́тые во́лосы 2) ветви́стый; **бависн урһа модн** ветви́стое де́рево

бавих [бавиихъ] 1) быть лохма́тым, лохма́титься; **үсн бавих** лохма́тить во́лосы 2) **быть** кусти́стым

бавл [бавъл] *диал.* козлёнок-саме́ц (*до года*)

бавуха лету́чая мышь; **аратн дунд — аратн, живрти дунд живрти** *загадка* среди́ звере́й — зверь, среди́ птиц — пти́ца (**бавуха** лету́чая мышь); **барана өмн бавуха** *загадка* пе́ред бара́ном — лету́чая мышь (**оньс** замо́к)

баг [багъ] **1.** 1) гру́ппа; отря́д; **баг арлмуд** гру́ппа острово́в; **нег баг улс** гру́ппа люде́й; **пионермүдин багин цуглран** сбор пионе́рского отря́да; **нүүрлгч баг** передово́й отря́д 2) *спорт.* кома́нда; **волейболын баг** волейбо́льная кома́нда 3) ша́йка; **деермч баг** разбо́йничья ша́йка 4) свя́зка, пучо́к; прядь; **багла мәңгрсн** пучо́к лу́ка; **баг үсн** прядь воло́с; **баг өвсн** гу́сто расту́щая трава́ 5) ста́я; **баг заһсн** ста́я рыб 6) ку́ча; **овалһата арһсн** ку́ча кизяка́ 7) клуб, клубы́; **баг утан** клубы́ ды́ма 2. 1) группово́й 2) густо́й; **баг өмодн** густо́й лес

баг: баг-баг гих *парн.* собира́ться (скапливаться) в ку́чу; **театрин үүднд кесг улс баг-баг гиһәд бәәнә** у вхо́да в теа́тр скопи́лось мно́го наро́ду

багаж бага́ж; **һарин багаж** ручно́й бага́ж; **багаж йовулх** отпра́вить бага́ж

багажин *род. п. от* **багаж** бага́жный; **багажин вагон** бага́жный ваго́н

багла 1) свя́зка, у́зел; пучо́к; **багла алдрж** узлы́ развяза́лись 2) па́чка, ки́па 3) буке́т; **багла цецг** буке́т цвето́в

баглалгдх [баглалъгдхъ] *страд. от* **баглалх**

баглалх [баглалхъ] *см.* **баглх**

баглата [баглата] упако́ванный; со́бранный; **баглата хамтхасн тәмк** свя́зки листово́го табака́; **барана ард баглата некә** *загадка* за бара́ном со́бранная овчи́на (**тевг** коса́)

баглгдх [баглъгдхъ] *страд. от* **баглх** упако́вываться

баглһн [багъллһън] *и. д. от* **баглх** 1) скла́дывание; упако́вка; **юм баглһн** упако́вка веще́й 2) собира́ние; **хөд баглһн** собира́ние в ку́чу ове́ц 3) средото́чение, концентра́ция; **капитал баглһн** концентра́ция капита́ла; **үүдәврмүд баглһн** концентра́ция произво́дства

баглһна [багъллһъна] *род. п. от* **баглһн** упако́вочный; **баглһна әл** упако́вочный материа́л

баглран [баглъран] сбо́рище, ско́пище

баглрлһн [баглърлһън] *и. д. от* **баглрх** скопле́ние

баглрлт [баглърлтъ] группиро́вка; **партин баглрлт** парти́йная группиро́вка

баглрсн [баглърсън] со́бранный; **баглрад зогссн хөд** о́вцы, сгру́дившиеся в в ку́чу

баглрулх [баглъруулхъ] *побуд. от* **баглрх**

баглрх [баглърхъ] собира́ться в в гру́ппу (в ку́чу), группирова́ться, скопля́ться; **кесг улс баглрж** мно́го люде́й собра́лось в ку́чу; **хөн баглрж йовдг** о́вцы пасу́тся ку́чей; **цувсн барсмудас баглрсн шаазһас** *посл.* собра́вшиеся в гру́ппу соро́ки сильне́е ти́гров, иду́щих друг за дру́гом

баглсн [баглъсън] 1) со́бранный, **баглсн мал** со́бранный скот 2) сосредото́ченный, сконцентри́рованный

баглур *бот.* ежо́вник

баглх [баглхъ] 1) свя́зывать; упако́вывать; увя́зывать; **арһмҗин үзүрәр баглад боох** свя́зывать концо́м арка́на; **илгәц баглх** упако́вывать посы́лку 2) собира́ть в ку́чу; **хөд баглх** собира́ть в ку́чу ове́ц

багсрһ [багсърһъ] 1) *кул.* припра́ва; **хотын багсрһ** припра́ва к пище 2) смесь 3) кра́ска (*для материи*)

багсрһах [багсърһахъ] 1) *кул.* заправля́ть; сда́бривать; **шөл томатар багсрһах** заправля́ть суп тома́том 2) кра́сить (окра́шивать) мате́рию

багталһн [багталһън] *и. д. от* **багтх** размеще́ние; **йовх улсиг вагонд багталһн** размеще́ние пассажи́ров в ваго́не **малыг хашад багталһн** размеще́ние скота́ в хаша́не

багталцх [багталцъхъ] *совм.-взаимн.* помеща́ться; включа́ться, входи́ть в соста́в *чего-л.*

багтамж [багтамжъ] вмести́мость, ёмкость; кубату́ра; **кемҗәнә багтамж** ме́ры ёмкости; **хоран багтамж** кубату́ра ко́мнаты

багтамжин *род. п. от* **багтамж** вмести́тельный, ёмкий; **багтамжин кемҗән** едини́ца ёмкости

багтамжта [багтамжъта] вмести́тельный, ёмкий; **багтамжта суулһ** ёмкое ведро́

багтах [багтахъ] *побуд. от* **багтх** 1) помеща́ть; вмеща́ть; **амнд багтшго юм келх** говори́ть ерунду́, болта́ть чепуху́ (*букв.* говори́ть не помеща́ющиеся во рту ве́щи); **мини зүркм чееждм багтжахи уга моё се́рдце разрыва́ется** (*букв.* се́рдце не помеща́ется в груди́); **багтаж ядх** а) не́ вмеща́ть; б) не ужива́ться *с кем-л.* в) не прививаться; **худл-хуурмг үг, олн-эмтн дунд багтшго** *посл.* лжи́вое сло́во в наро́де не прививается 2) входи́ть в соста́в *чего-л.*, принадлежа́ть *чему-л.*; **негдүлж багтах** а) входи́ть в соста́в *чего-л.*; б) присоединя́ть; **багтаж авх** принима́ть в соста́в *чего-л.*

багтац [багтацъ] *см.* **багтамж**

багтдг [багтъдг] вмеща́ющийся; **тесн̆д багтсн күн, герт чиги багтдг** *погов.* челове́к, помеща́вшийся в живо́те, поме́стится и в до́ме; ≈ челове́к нигде́ не быва́ет ли́шним

багтлһн [багтълһън] *и. д. от* **багтх** вмеща́емость, вмести́мость; **икэр багтлһн** больша́я вмести́мость *чего-л.*

багтмһа [багтъмһа] вмести́мый

багтмһарн [багтъмһарн] по вмести́мости; **вагонд багтмһарн орад сууцхав в** ваго́н вмести́лось сто́лько (наро́ду), ско́лько смогло́; **баатр богдын өргэд багтмһарн орв** *Джангар.* во дворе́ц богатыря́ бо́гдо вошло́ сто́лько наро́ду, ско́лько там могло́ размести́ться

багтх [багтъхъ] 1) помеща́ться, вмеща́ться; входи́ть, влеза́ть; **эн хорад тавн күн багтх** в этой ко́мнате мо́жет вмести́ться пять челове́к; **махла толһад багтв** ша́пка нале́зла на́ го́лову; **амндан багтшго үг келх** *перен.* говори́ть гру́бости, грубить (*букв.* говори́ть сло́во, кото́рое не помеща́ется во рту); **хоосн ухр амнд багтдго** *посл.* пуста́я ло́жка в рот не ле́зет; ≈ суха́я ло́жка рот дерёт 2) входи́ть в соста́в *чего-л.* принадлежа́ть *кому-чему-либо*

багтшго [багтъшго] 1) не помеща́ющийся, не вмеща́ющийся; громо́здкий; **багтшго мебель** громо́здкая ме́бель 2) *перен.* неужи́вчивый; **күүнлэ багтшго күн** неужи́вчивый челове́к

багц [багцъ] 1) бахча́; **багц тэрлһн** бахчево́дство; **багц тэрәч** бахчево́д 2) па́чка; **нег багц хустг** коробо́к спи́чек 3) ме́сто соедине́ния (*решётчатых стен юрты*); **баран багц** стык решёток (*юрты*)

багцин *род. п. от* **багц** бахчево́й; **багцин культурмуд** бахчевы́е культу́ры

багш [багшъ] 1) учи́тель, преподава́тель; наста́вник; **хальмг келнә багш** учи́тель калмы́цкого языка́; **олн-эмтнә багш** наро́дный учи́тель; **суһулин багш** шко́льный учи́тель; **дунд суһулин багш** преподава́тель сре́дней шко́лы; **багш күүкд күн** учи́тельница 2) основополо́жник, учи́тель; **Маркс, Энгельс, Ленин номин коммунизмин багшнр мөн** Маркс, Э́нгельс, Ле́нин — основополо́жники нау́чного коммуни́зма 3) *рел.* настоя́тель монастыря́; ба́гша; **хурла багш** хуру́льный (монасты́рский) ба́гша

багшин *род. п. от* **багш** учи́тельский **багшин көдлмш** учи́тельская рабо́та; **багшин хора** учи́тельская

багшлһн [багшълһън] *и. д. от* **багшх** скопле́ние; **тагт деер машид багшлһн** скопле́ние маши́н на мосту́

багшллһн [багшъллһън] *и. д. от* **багшлх** преподава́ние, обуче́ние; **арвн жил багшллһн** де́сять лет учи́тельской де́ятельности; **багшллһна ном** педаго́гика

багшлулх [багшлуулхъ] *побуд. от* **багшлх**

багшлх [багшълхъ] учи́ть, учи́тельствовать, преподава́ть, быть учи́телем (преподава́телем); **эклц школд багшлх** быть учи́телем нача́льной шко́лы

багшулх [багшуулхъ] *побуд. от* **багшх**

багшх [багшъхъ] 1) толпи́ться, тесни́тся 2) скопля́ться во мно́жестве; **батхн багшад бәәв** скопи́лось мно́жество мух

бага [багъ] 1. ма́лый, небольшо́й; **бага уул** небольша́я гора́; **бага болх** уменьша́ться, сокраща́ться (*о расстоянии*); **Бага-дөрвд** *этн.* Ма́лые дербе́ты; **бага үд** от десяти́ до одиннадцати часо́в дня (*букв.* ма́лый по́лдень); **бага үүдн** кали́тка; **эмтин бага** са́мый ма́ленький; **бага бүрә** *муз.* ма́лая труба́; **бага гисн дундын хувагдгч** *мат.* наименьшее о́бщее кра́тное; **бага литража** малолитра́жный; **бага өгсндн үдлдг, икэр өгсндн хондг** *погов.* где даю́т ма́ло, там по́лдничают, а где даю́т много — ночу́ют 2. 1) дитя́ 2) де́тство; **бага балчр насн** ра́ннее де́тство; **күн болх багӑсн, күлг болх унһнасн** *посл.* челове́ка ви́дно с де́тства, а рыса́ка — с жеребёнка 3) молодня́к (*о скоте*); **бага мал** ме́лкий скот, молодня́к 4) ме́лочь (*о вещах*); **бага-саһ** *парн.* ме́лочь, ко́е-что́, немно́го, ма́лость; **бага-сахар** понемно́гу; **багар дөһлх** прихра́мывать; **тер багар гедргэн (хооран) татв** он слегка́ потяну́л наза́д ◇ **багин темдг** знак ми́нус; **бага-дүүвр насн** ю́ность

багар [багар] *нареч.* незначи́тельно; ма́ло; чуть-чу́ть; **багар тус болдг** малоде́йственный; **багар унгдсн** малое́зженный; **багар эдлгддг** малоупотреби́тельный

багдах [багдаахъ] *побуд. от* **багдх** уменьша́ть, убавля́ть

багдлһн [багдълһън] *и. д. от* **багдх** 1) нехва́тка, недоста́ток 2) уменьше́ние; сниже́ние

багдуллһн [багдуллһън] *и. д. от* **багдулх** уменьше́ние

багдулх [багдуулхъ] *побуд. от* **багдх**

багдх [багдъхъ] быть недоста́точным (ма́лым); недостава́ть, не хвата́ть; **башмг багдад бәәв** боти́нки оказа́лись малы́; **чидл багджана** сил мои́х не хвата́ет

багдхах [багдхаахъ] *побуд. от* **багдх** уменьша́ть; снижа́ть; ослабля́ть

баглзур [багълзур] *ласк.* малы́ш

баглцг [багълцъг] 1) запя́стье; **барун һариннь баглцгас авад шарһин сәәр деер һарһад, хашр мөңгн үүднд ирәд буув** *Джангар* схвати́в за запя́стье пра́вой руки́ и посади́в на круп (соло́вого коня́), подъе́хал и спе́шился у кора́ллово-серебряной две́ри 2) кисть руки́

багнь [багнь] меньшинство́; **баг гиснь** са́мое ма́лое, ми́нимум; **эн көдлмш күцәхд багнь гихдэн хойр өдр кергтә** для выполне́ния э́той рабо́ты потре́буется ми́нимум два дня

баграх [баграахъ] *побуд. от* **багрх** 1) уменьша́ть, сокраща́ть; **эн баграх** уменьша́ть це́ну 2) молоди́ть; **эн тиирцг таниг багрулжана** э́та шля́па вас молоди́т

багрлһн [багърлһън] *и. д. от* **багрх** уменьше́ние, сокраще́ние (*самопроизвольное*); спад **бүтәмж уга һару багрлһн** уменьше́ние непроизводи́тельных затра́т

багрулгдх [багруулъгдъхъ] *страд. от* **багрулх** уменьша́ться

багруллһн [багрулльһън] *и. д. от* **багрх** уменьше́ние, сокраще́ние; **һару багруллһн** сокраще́ние расхо́дов

багрулсн [багруулсън] сокращённый

багрулх [багруулхъ] *побуд. от* **багрх** 1) уменьша́ть, сокраща́ть; сбавля́ть; **көдлдг цаг багрулх** сокраща́ть вре́мя выполне́ния рабо́ты; **һару багрулх** уменьша́ть расхо́ды; **чивхәсн багрулх** сба́вить в ве́се 2) де́лать коро́че, укора́чивать; **дессиг багрулх** укора́чивать верёвку

багрх [багърхъ] уменьша́ться, сокраща́ться; де́латься ме́ньше; **йовх назр багрв** расстоя́ние сократи́лось

багта *в сложн. словах* мало-; **олз багта** маловы́годный; **бүтәмж багта** малопроизводи́тельный; **чидл багта** маломо́щный, малоси́льный; **күн багта** малонаселённый, малолю́дный (*о местности*)

багуд багу́ты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

багур бага́р; **багурар татх** тащи́ть багро́м; **нәәмн миңһн багур хуһрад һарад одв** *Джангар* промча́лся, излома́в во́семь ты́сяч багро́в

багцр [бахцър] небольшо́й, ма́ленький ‖ немно́жко, мало́вато; **түләнә модн багцр болад бәәв** дров оказа́лось мало́вато

багчуд молодёжь, молоды́е лю́ди; **советин багчуд** сове́тская молодёжь; **суһулин багчуд** уча́щаяся молодёжь

багчудын [багчудын] *род. п. от* **багчуд** молодёжный; **багчудын бригад** молодёжная брига́да; **багчудын нәр** молодёжный ве́чер

багшах [багшаахъ] 1) счита́ть ма́лым (недоста́точным) 2) унижа́ть, принижа́ть

бадар *уст.* подая́ние, приноше́ние, подноше́ние (*странствующему монаху*); **бадарин аах** ча́ша для сбо́ра пожертвований; **бадар цуглах** собира́ть пожертвования

бадарлх [бадарлхъ] *уст.* 1) быть стра́нствующим мона́хом; быть стра́нником 2) собира́ть подая́ния (пожертвования)

бадарч [бадарчъ] *уст.* бадарчи́н, стра́нствующий мона́х, сбо́рщик пожертвований (*живущий подаянием*); **бадарчин йовсн һазрт хуурмг-худл олн, батхн олар хурсн һазрт өтн-хорха олн** *посл.* в места́х, где бадарчи́н быва́л, прегреше́ний бы́ло мно́го, а в тех места́х, где му́хи собира́ются, там и личи́нок (червяко́в) мно́го

бадг [бадъг] *лит.* ку́плет; **шүлгин бадг** ку́плет стихотворе́ния

бадглулх [бадъглуулхъ] *побуд. от* **бадглх**

бадглх [бадъглъхъ] составля́ть купле́ты (стро́фы)

бадһ I [бадһъ] ката́р желу́дка

бадһ II [бадһъ] 1) хло́пья 2) клубо́к

бадһлх [бадһълхъ] *разг.* па́дать хло́пьями (*о снеге*)

бадһнтх [бадһънтхъ] боле́ть ката́ром желу́дка

бадм [бадмъ] 1) ло́тос; водяна́я ли́лия ‖ руби́новый; **бадм цецг** ло́тос; **бадм чолун** руби́н; **ө-шуһу модна зөгмүд нуурин бадмд байрлна** *фольк.* лесны́е пчёлы ра́дуются озёрной ли́лии; **бадм сиик** руби́новые се́рьги; **бадмин сәәхн йөрәлэн тәвәд... зөв эргәд һарв** *Джангар* произноси́ краси́вые благопожела́ния, вы́ехали по́солонь; **барун бийд бадм цецг** *загадка* на пра́вой стороне́ — ло́тос (**герин эзн күүкн** де́вушка-хозя́йка семьи́); **баахн нуурт бадм цецг һаңхна** *загадка* в ма́леньком о́зере краску́ется ло́тос (**зул** лампа́да) 2) *уст.* ша́почка (*в форме лотоса у духовных лиц*)

бадмшлһн [бадмшълһън] *и. д. от* **бадмшх** рост, разви́тие

бадмшх [бадмшъхъ] расти́, развива́ться; умне́ть; **баахн бичкн дүүнрнь бадмшад угаднь мордлалив** *фольк.* я вы́шла за́муж, когда́ мои́ ме́ньшие бра́тья и сёстры не набра́лись ещё ума́-ра́зума

бадр I [бадър]: **күдр-бадр** си́льный и кре́пкий

бадр II [бадър] *уст. рел.* ча́шка (*для сбора подаяний странствующими монахами*); **бадр авх** собира́ть подая́ния

бадра *род орнамента*

бадрах [бадраахъ] *побуд. от* **бадрх** 1) процвета́ть, развива́ться 2) вдохновля́ться; пыла́ть

бадргдх [бадръгдъхъ] *страд. от* **бадрх**

бадрл [бадръл] 1) расцве́т, подъём; **медрлин бадрл** расцве́т зна́ний 2) сия́ние; **нарин герлин бадрл** сия́ние со́лнечных луче́й 3) вдохнове́ние 4) вспы́шка; **залин бадрл** вспы́шка пла́мени ◇ **ар үзгин бадрл** се́верное сия́ние

бадрлһн [бадръллън] *и. д. от* **бадрх** расцве́т, подъём

бадрһңү [бадръңү] 1) расцвета́ющий 2) вдохнове́нный 3) сия́ющий, пыла́ющий

бадрулгч [бадрулъгчъ] вдохнови́тель ‖ вдохнове́нный; **Коммуна партъ — советск олн-эмтнә диилврин бадрулгч болн бүрдәгч** Коммунисти́ческая па́ртия — вдохнови́тель и организа́тор побе́д сове́тского наро́да; **бадрулгч үг** вдохнове́нная речь

бадруллһн [бадруллъън] *и. д. от* **бадрулх** раздува́ние

бадрулх [бадруулхъ] *побуд. от* **бадрх** 1) расширя́ть; умножа́ть 2) дава́ть вспы́хивать

бадрх [бадърхъ] расцвета́ть; **цецг бадрв** цвето́к раскры́лся; **суһуль-ердм бадрв** расцвета́ет образова́ние и иску́сство; **залин бадран** языки́ (вспы́шки) пла́мени

бадья большо́е ведро́; **бадьһ**

бадярлһн [бадяръллън] *и. д. от* **бадярх** отёк, опуха́ние

бадярлх [бадяръллхъ] опуха́ть; **нүдн бадярлв** глаза́ опу́хли

бадярта отёкший, опу́хший; **бадярта чирә** опу́хшее лицо́

бадяртх [бадяртъхъ] опуха́ть (*о веках, глазах*)

бадярулх [бадяруулхъ] *побуд. от* **бадярх**

бадярх [бадярхъ] пу́хнуть, опуха́ть, отека́ть; разбуха́ть; **мини көлм бадяртад бәәв** у меня́ отекли́ но́ги; **шүднә өвчнд халхнь бадярж** щека́ опу́хла от флюса

баз I [базъ] 1) свояки́ (*мужья родных сестёр*); **ах баз** а) муж ста́ршей из сестёр, ста́рший свояк; б) жена́ ста́ршего бра́та (*по отношению к жёнам младших братьев*) 2) неве́стки (*жёны родных братьев*)

баз II [базъ] *в разн. знач.* ба́за; **малын тежәлин баз** кормова́я ба́за для скота́; **түүкә эд-таврин баз** сырьева́я ба́за; **хот-хоолын баз** продово́льственная ба́за; **дәәнә-теңгсин баз** вое́нно-морска́я ба́за; **зуульчнрин баз** тури́стская ба́за

баз-бәәр [базъ-бәәре] *парн.* свояки́

базг I [базъг] *фольк.* вои́нственный; **базг улан Хоңһр балмин улан альхан дерс-дерс делгсн суудг** *Джангар* сиди́т вои́нственный а́лый Хо́нгор, расправля́я и сжима́я па́льцы, раскрыва́я я́рко-кра́сную ладо́нь

базг II [базъг] прижи́мистый, скупо́й, жа́дный; **базг күн** прижи́мистый челове́к

базгллһн [базгъллън] *и. д. от* **базглх**

базглх [базгълхъ] быть прижи́мистым (скупы́м, жа́дным); **әрә юмнд базглх** поскупи́ться на ерунду́

базһлһн [базһълһън] *и. д. от* **базһх**

базһлдлһн [базһълдълһън] *и. д. от* **базһх**

базһлдх [базһълдхъ] *взаимн.-совм. от* **базһ** сжима́ть друг дру́га; **барун бийдк таладнь барс өтг хойриг базһлдулж сиилсн** *Джангар* с пра́вой стороны́ бы́ли вы́гравированы фигу́ры ба́рса и медве́дя, схвати́вшихся друг с дру́гом

базһулх [базһуулхъ] *побуд. от* **базһх** быть сжа́тым (смя́тым); **базһулх күн барсин мөр үздг** *посл.* кому́ быть помя́тым, тому́ ви́деть след ба́рса

базһх [базһъхъ] мять; массажи́ровать; сжима́ть; **бахлур базһх** души́ть; **нурһ базһх** массажи́ровать спи́ну; **базһад һартан бәрх** кре́пко сжима́ть в рука́х

базис *филос.* ба́зис; **экономикин базис** экономи́ческий ба́зис

базр [базър] база́р, ры́нок; **колхозин базр** колхо́зный база́р; **би эндр базр орнав** я сего́дня пойду́ (пое́ду) на база́р ◇ **шовуна базр** пти́чий база́р

базрин [базрин] *род. п. от* **базр** база́рный; **базрин өдр** база́рный день; **базрин талвң** база́рная пло́щадь

базрлх [базърлхъ] 1) вы́нести *что-л.* на база́р (*для продажи*) 2) вы́ставить *что-л.* напока́з

байһа [байһа] 1) отро́стки позвонко́в 2) мя́со (*на плоской стороне лопатки*) 3) ни́жний хрящеви́дный край лопа́тки

байдарк байда́рка; **байдаркар аянд һарх** вы́ехать в похо́д на байда́рках

байҗах [байҗаахъ] *побуд. от* **байҗх**

байҗлһн [байҗълһън] *и. д. от* **байҗх** обогаще́ние

байҗрхх [байҗърхъхъ] хва́статься (кичи́ться) свои́м бога́тством

байҗулх [байҗулхъ] *побуд. от* **байҗх** *в разн. знач.* обогаща́ть; **эврһнь медрлэн байҗулх** обогати́ть свои́ зна́ния; **орн-нутган байҗулх** обогати́ть страну́; **рудан чинрнь байҗулх** обогати́ть руду́

байҗх [байҗхъ] 1) богате́ть, обогаща́ться; нажива́ться; **мана үүдәвр шин техникәр байҗжана** на́ша промы́шленность обогаща́ется но́вой те́хникой; **тер домшлтарн байҗв** он стал бо́лее о́пытным 2) конча́ться, исче́рпываться

байлг [байлъг] бога́тство, сокро́вище ‖ бога́тый; **һазрин өр дотрк байлг** бога́тство недр земли́; **ухани байлг** духо́вное бога́тство; **байлг келн** бога́тый язы́к ◇ **байлг өвсн** *бот.* мя́тлик

байн [байън] 1) бога́ч; капитали́ст ‖ капитали́стический; **байн капиталистнрин монополь** капитали́стическая монопо́лия; **байн күн юмнд цаддго, баатр күн цухрлт уга** *посл.* бога́ч не насы́тится, богаты́рь не отсту́пится; **өвчн уга — кишгтә, өрн уга — байн** *погов.* не боле́ешь — сча́стлив, не име́ешь долго́в — бога́ч; **идг сәәрхлә мал тарһлдг, үкл икдхлә — гелң байждг** *посл. уст.* когда́ улучша́ется подно́жный корм, скот поправля́ется, когда́ увели́чивается сме́ртность, богате́ет гелю́нг 2) бога́тство, состоя́тельность ‖ бога́тый, состоя́тельный; **эркн байн — эрдм, дунд байн — өнр, адг байн — мал-гер** *триада* наилу́чшее из бога́тств — зна́ние, сре́днее — многоде́тность, са́мое после́днее — скот и иму́щество; **байндан бичә нәәл — баргдх** *погов.* не полага́йся на бога́тство — легко́ разори́ться; **худл келж ухата болдго, хулха кеж байн болдго** *посл.* от лжи не стано́вятся у́мным, от воровства́ не стано́вятся бога́тым; **байн биш** небога́тый, малосостоя́тельный

байр [байър] 1) ра́дость, весе́лье; **байр ик болв** велика́ была́ ра́дость 2) приве́т; приве́тствие; **байр күргх** а) передава́ть приве́т; б) передава́ть благода́рность, благодари́ть 3) пра́здник, торжество́; **Май сарин Нег шин күч-көлснә байрин өдр** Пе́рвое Ма́я — пра́здник труда́ ◇ **байр зарм** мяки́на

байр-бах [байър—бахъ] *парн.* 1) ра́дость, восто́рг; **байр-бахта җирһл** счастли́вая жизнь; **байр-бах уга** несчастли́вый, безра́достный 2) удовлетворённость

байрго [байърго] 1) безра́достный 2) гру́стный, огорчённый

байрин [байърин] *род. п. от* **байр** 1) пра́здничный, торже́ственный; **байрин хург** торже́ственное собра́ние; **байрин үг** приве́тствие, приве́тственное сло́во; **байрин суңһг** приве́тственная телегра́мма; **байрин өдр** а) пра́здник; б) пра́здничный день 2) ра́достный; весёлый; **уга гиж уульдг уга, бәәнә гиж байрлдг уга** *погов.* е́сли нет — не пла́чут, е́сли есть — не ра́дуются

байрлһн [байърлһън] *и. д. от* **байрлх** ра́дость, ликова́ние; **олн-әмтнә байрлһн** наро́дное ликова́ние

байрлулх [байърлуулхъ] *побуд. от* **байрлх** ра́довать, обра́довать; **күцмжәрн байрлулх** ра́довать успе́хами; **байрлулх соньн зәңг** ра́достные ве́сти

байрлх [байърлхъ] торжествова́ть, ра́доваться, быть ра́достным; **икәр**

байрлх безме́рно ра́доваться; **тер икэр байрлв** он о́чень обра́довался

байрта [байърта] 1) ра́достный, отра́дный; **байрта зэңг** ра́достная но́вость, отра́дное изве́стие; **байрта жирһл** ра́достная счастли́вая жизнь; **байрта чирэһэр** с ра́достным лицо́м; **чамаг ирснд би ийр ик байрта бээнэв** я о́чень рад твоему́ прие́зду 2) до свида́ния; **байртаһар харһтл!** до прия́тного свида́ния!, до ра́достной встре́чи!, до свида́ния!

байрта-бахта [байърта-бахта] *парн.* 1) ра́достный; дово́льный 2) триумфа́льный; **байрта-бахта диилврин арк** триумфа́льная а́рка

байртаһар *нареч.* 1) ра́достно 2) торже́ственно

байрхг [байърхъг] 1) ра́достный 2) приве́тливый

байрхх [байърхъхъ] 1) ра́доваться; весели́ться 2) *перен.* бодри́ться, не унывать

байсах [байсаахъ] *побуд. от* **байсх**

байслт [байсълтъ] ра́дость, ликова́ние, восто́рг

байсмж [байсъмжъ] ра́дость, ликова́ние

байсңһу [байсъңһу] жизнера́достный, весёлый

байсулх [байсуулхъ] *побуд. от* **байсх** ра́довать, обра́довать

байсх [байсъхъ] 1) ра́доваться, восторга́ться, быть ра́достным; **мана алдр Советин орн-нутгин күцмжд бидн байснавидн** мы ра́дуемся успе́хам могу́чей Сове́тской страны́; **тер икэр байсж бээнэ** он о́чень обра́довался 2) восторже́ствовать

байсхах [байсхаахъ] *побуд. от* **байсх** ра́довать, весели́ть

байсхлң [байсхълъң] 1) ра́дость, весе́лье; **байсхлңта бээдл** ра́достное настрое́ние 2) благода́рность; **байсхлң өргх** вы́разить благода́рность 3) благоде́нствие

байсхлңта [байсхълъңта] 1) ра́достный; весёлый 2) восто́рженный 3) торже́ственный; **байсхлңта харһлт** торже́ственная встре́ча 4) благоде́нственный

бак бак; **бензинэ бак** бензи́новый бак

бакалей бакале́я

бакалейн бакале́йный; **бакалейн делгүр** бакале́йный магази́н; **бакалейн эд-тавр** бакале́йные това́ры

бакен *мор.* ба́кен

бакенбард бакенба́рды

бакенщик *мор.* ба́кенщик

баклажан баклажа́н

баклһн [баклъһън] *и. д. от* **бакх** хва́тка; **бакж баклһн** мёртвая хва́тка

бакльг бахи́лы

бакрсн [бакърсън] котёл (*плоскодонный*)

бактер бакте́рия

бактериолог бактериоло́гия

бактериологическ бактериологи́ческий; **бактериологическ шинжлт** бактериологи́ческие иссле́дования

бактериологч бактериоло́г

бакх [баккъ] си́льно (кре́пко) схва́тывать *что-л.*, сжима́ть на́мертво

бал I [балъ] мёд; нектар; **зөгин бал** пчели́ный мёд; **бал цуглулх** собира́ть мёд (*о пчёлах*); **сурһуль бал шикрэс чигн эмтэхн** *погов.* уче́нье сла́ще са́хара и мёда; **балас эмтэхтн, базрт одхла үн өгхш** *загадка* сла́ще мёда, но на база́ре никто́ не даёт цены́ (**нөр** сон)

бал II [балъ] 1) при́вкус (*окиси металла*); **зесин бал** при́вкус (о́киси) ме́ди 2) пятно́, след (*остающийся от прикосновения металла*); **хорһлжна бал** пятно́ от свинца́ 2) синя́к; **көрәд бал болж одв** образова́лся синя́к

бал III [балъ] бал; **бал-маскарад** бал-маскара́д

бал IV [балъ] 1. графи́т 2. графи́товый; **бал карндаш** графи́товый каранда́ш

бала I темнота́; слепота́; неве́жество ‖ тёмный; слепо́й; глу́пый; неве́жественный; **нуднь бала, чикнь дүлэ йовх** а) идти́ вслепу́ю б) идти́, не обраща́я внима́ния ни на что́; **сурсн — дала, эс сурсн — бала** учёный — вели́к, не́уч — темнота́; ≈ уче́нье — свет, неуче́нье — тьма; **бала болх** стать глу́пым; ничего́ не понима́ть; **бала күн** неве́жественный челове́к; **үүнэс балата юмн болшго** из него́ ничего́ не полу́чится, от него́ нельзя́ ожида́ть ничего́ хоро́шего

бала II нага́р (*в стволе после выстрела*)

баланс балан́с; **жилэ баланс** годово́й балан́с; **орн-нутгин баланс** госуда́рственный балан́с

балансин *род. п. от* **баланс** балан́совый; **балансин тооцан** балан́совый отчёт

баланслгдх [балансългдхъ] *страд. от* **баланслх**

баланслулх [балансълуулхъ] *побуд. от* **баланслх**

баланслж [балансълхъ] баланси́ровать, подводи́ть балан́с

балар [балар] 1) тёмный; мра́чный; **балар харңһу** соверше́нная темнота́, по́лный мрак, тьма кроме́шная; **балар модн** дрему́чий лес, первобы́тный (де́вственный) лес 2) *перен.* сму́тный; мра́чный; **балар эрт цаг** первобы́тные времена́; **балар цага үлдл** пережи́ток старины́

баларһтх [балартхъ] станови́ться тёмным (мра́чным); **дотор бий баларһтх** помраче́ние созна́ния

баларһх [балаархъ] 1) станови́ться глу́пым, глупе́ть 2) станови́ться не́ясным

балатуулх [балатуулхъ] *побуд. от* **балатх**

балатх [балатхъ] покрыва́ться нага́ром (*о стволе ружья после выстрела*)

бал-бүл *парн.* [балъ-бүле] с небольши́м при́вкусом

бал-бурм [балъ-буръм] *парн.* 1) па́тока 2) сиро́п 3) ди́кий мёд

балв [балвъ] *нареч.* 1) вдре́безги; **балв цокх** разби́ть вдре́безги 2) на́стежь; **арвн дөрвн үүдинь ташр-ташртнь балв татад һарад ирв** *Джангар* вы́шел, распахну́в на́стежь четы́рнадцать две́рей

балва 1) бесфо́рменная ма́сса 2) *тех.* сляб

балвалһх [балвалһъхъ] *побуд. от* **балвах**

балвах [балвахъ] 1) быть по́лным 2) расширя́ться в объёме

балвһр [балъвһър] обши́рный; большо́й, широ́кий (*об одежде*)

балвла *тех.* прока́т, прока́тка (*металла*); **болд балвла** прока́т ста́ли

балвлжан [балвължан] сбо́рка, скла́дка (*на одежде*); **балвлжата бүшмүд** пла́тье в сбо́рку (со скла́дками)

балвлжата [балвължата] сбо́рчатый; **балвлжата бүшмүд** сбо́рчатое пла́тье

балвлзулх [балвълзулхъ] *побуд. от* **балвлзх**

балвлзх [балвълзхъ] 1) колеба́ться, кача́ться, трясти́сь; **дотр бий балвлзх** сердцебие́ние 2) топо́рщиться, быть широ́ким (*об одежде*) 3) быть зы́бкой, зы́биться (*о болотистой почве*)

балвллһн [балъвллһън] *и. д. от* **балвлх**; *ср.* **балвлт**

балвлт [балвълтъ] разруше́ние, дробле́ние; **чолуна балвлт** дробле́ние ка́мня

балвлулх [балвълуулхъ] *побуд. от* **балвлх**

балвлх [балвълхъ] 1) разбива́ть; **сүкэр балвлх** разби́ть топоро́м; **дээсиг юм үлдэлго балв цокх** разби́ть проти́вника на́голову 2) плю́щить

балврх [балвърхъ] лома́ться, развали́ваться, разбива́ться вдре́безги

балврха [балвърха] оско́лок ‖ оско́лочный, разби́тый

балвс [балвъс] воск

балг [балъг] широ́кий пло́ский нож, столо́вый нож; **балган хэврх** пра́вить (отта́чивать) столо́вый нож; **балг утхар яс мөлжж болдго** широ́ким пло́ским ножо́м нельзя́ оголи́ть кость

балһ [балһъ] 1) глото́к; **нег балһ усн** а) оди́н глото́к воды́ б) по́лон рот воды́; **ик балһц** большо́й глото́к; **далан усиг балһж чиләж болдго** *посл.* во́ды океа́на не исче́рпаешь (одни́м) глотко́м 2) *перен.* ничто́жное коли́чество (*о жидкости*)

балһгдх [балһъгдъхъ] *страд. от* **балһх**

балһлдх [балһълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **балһх**

балһлцх [балһълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **балһх**

балһсн [балһъсън] го́род; **балһсна ца за** го́родом; **балһсн шидр** при́город; **герой балһсдуд** города́-геро́и; **балһс орх** пое́хать в го́род

балһсна [балһъсъна] *род. п. от* **балһсн** городско́й; **балһсна сад** городско́й сад; **балһсна совет** городско́й сове́т; **балһсна күн** горожа́нин; **балһсдын хоорндк телефон** междугоро́дный телефо́н; **балһсдын хоорндк залһан** междугоро́дная связь

балһулх [балһуулхъ] *побуд. от* **балһх**

балһх [балһъхъ] 1) глота́ть; **цә балһад уух** пить чай больши́ми глотка́ми 2) набра́ть по́лный рот; **ус балһх** набра́ть воды́ по́лон рот

балһц [балһъцъ] глото́к; **нег балһц усн** оди́н глото́к воды́

балдалһн [балдалһън] *и. д. от* **балдах**

балдалһх [балдалһъхъ] высо́вывать (*язык*)

балдах [балдахъ] высо́вывать (*язык*); **келэн балдах** высо́вывать язы́к

балдг [балдъг] 1) эфе́с; **үлдин балдг** эфе́с са́бли 2) кольцо́ на рукоя́тке ножа́

балдһн [балдъһън] *анат.* больши́е и ма́лые гу́бы (*женские половые органы*)

балдр [балдър] полукро́вка; мети́с; по́месь; **балдр хөн** по́месь овцы́ (*цигейковой калмыцкой породы*)

балдрлуллһн [балдърлуллһън] *и. д. от* **балдрлулх**

балдрлулх [балдърлуулхъ] *побуд. от* **балдрлх** скре́щивать

балдрлх [балдърлхъ] 1) де́лать *что-л.* пёстрым; **ишкэ балдрлҗ халх** лата́ть кусо́к во́йлока пёстрыми обре́зками 2) *перен.* разгова́ривать (*смешивая слова одного языка с другим*)

балерин балери́на

балет бале́т

балетин *род. п. от* **балет** бале́тный; **балетин билг-эрдм** бале́тное иску́сство; **балетин көгҗм** бале́тная му́зыка

балкон балко́н; **балкота гер** дом с балко́ном

балл [балл] балл; **дөрвн балл күчтэ салькн** ве́тер, си́лою в четы́ре ба́лла

баллад *муз.* балла́да

балласт балла́ст

баллон балло́н

балм [балмъ] 1) род кра́сной мате́рии; **улан балм** кума́ч 2) *перен.* а́лый, я́рко-кра́сный; **балм улан** я́рко-кра́сный; **балм тавн хурһн** *Джангар* пять я́рко-кра́сных па́льцев

балм-улан [балмъ-улан] я́рко-кра́сный, а́лый

балң [балъң] *уст. рел.* род же́ртвенных лепёшек

балт [балтъ] боево́й топо́р, секи́ра; **ээв балт** секи́ра

балта 1. пря́ник; медо́вая коври́жка; **шовутахн балтаһинь белглдг билэ** *фольк.* дари́л пря́ник с изображе́нием пти́цы 2. медо́вый ◇ **балта-шикр** сла́дости

балтдх [балтъдхъ] убива́ть топоро́м; наноси́ть уда́ры секи́рой

балтч [балтъчъ] *ист.* секи́рщик, секироно́сец

балхах [балхаахъ] быть о́чень то́лстым (по́лным); **балхаһад суух** сиде́ть, широко́ раздви́нув но́ги и ру́ки

балхһр [балхъһър] 1) то́лстый, ту́чный; **балхһр күн** то́лстый челове́к 2) корена́стый, призе́мистый

балцалһх [балцалһъхъ] *побуд. от* **балцах**

балцах [балцахъ] быть корена́стым (призе́мистым)

балцһр [балцъһър] корена́стый, призе́мистый

балцлгдх [балцълъгдхъ] *страд. от* **балцлх** быть сплю́щенным

балцллһн [балцъллһън] *и. д. от* **балцлх** сплю́щивание

балцлулх [балцълуулхъ] *побуд. от* **балцлх**

балцлх [балцълхъ] сплю́щивать; **махн төмр балцлх** сплю́щивать желе́зо

балцрх [балцърхъ] 1) рассла́иваться 2) разбива́ться 3) размягча́ться

балцрха [балцърха] размя́тый

балцхр [балцъхър] корена́стый, призе́мистый; **балцхр нурһта күн** призе́мистый челове́к

балчһр [балчъһър] мяси́стый, ры́хлый (*о лице*); **балчһр чирэ** мяси́стое лицо́

балчирһн [балчирһън] *бот.* борще́вик

балчр [балчър] дитя́, младе́нец, ма́ленький ребёнок ‖ краснощёкий, румя́ный; **балчр күүкд** ма́ленькие де́ти

балчрдх [балчърдхъ] 1) быть малоле́тним; **балчрдх нас** малоле́тний во́зраст 2) быть нело́вким (нео́пытным) (*по малолетству*)

балын [балын] *род. п. от* бал I медо́вый; **балын балта** медо́вый пря́ник

бальзам бальза́м

бальзамлх [бальзамлхъ] бальзами́ровать

бальчг [бальчъг] сля́коть, грязь; **бальчгар эмнлһн** грязелече́ние; **бальчгар эмндг һазр** грязелече́бница; **хувцн бальчгт** будгдх оде́жда загрязни́лась

бальчгин [бальчгин] *род. п. от* **бальчг** грязево́й; **бальчгин цур** грязева́я процеду́ра

бальчгрулх [бальчъгруулхъ] *побуд. от* **бальчгтх**

бальчгрх [бальчъгрхъ] превраща́ться в грязь (в трясину)

бальчгта [бальчъгта] гря́зный; **бальчгта хаалһ** гря́зная доро́га; **бальчгта хувцн** гря́зная оде́жда

бальчгтх [бальчъгтъхъ] *страд. от* **бальчх** быть покры́тым гря́зью; грязни́ться; забола́чиваться

бам [бамъ] цинга́; **бамд харш** антицинго́тный; **бам өвчтэ күн** челове́к, больно́й цинго́ю

бамб [бамбъ] *уст.* щит ◇ **бамб цецг** тюльпа́н; **барун бийд бамб цецг** *загадка* на пра́вой стороне́ — тюльпа́н (**герин эзн** хозя́ин до́ма)

бамбр I [бамбър] *шахм.* фигу́ра; **шатрин бамбрмуд** ша́хматные фигу́ры

бамбр II [бамбър] 1) мя́гкий 2) то́лстый 3) краси́вый; **бамбр зандн өргэг барун ам давад һарв** *Джангар* вы́ехал, повернув напра́во от краси́вого дворца́ из санда́ла

бамбук бамбу́к ‖ бамбу́ковый; **бамбук модн** бамбу́ковое де́рево

бамин [бамин] *род. п. от* **бам** цинго́тный; **бам гемин авц** цинго́тные при́знаки

бамтх [бамтъхъ] боле́ть цинго́й

банан бана́н

банд [баандъ] ша́йка, ба́нда

бандероль бандеро́ль; **дегтрмүд бандероляр йовулх** отпра́вить кни́ги бандеро́лью

банди *уст. рел.* ни́зшая ступе́нь буддийского мона́шества, ла́мский по́слушник (*в монастыре*)

бандит банди́т

бандитизм банди́тизм

бандур банду́ра

бандурч [бандурчъ] бандури́ст

банз [банзъ] *уст.* 1) ба́нза, доска́ 2) ба́нза (*орудие пытки и наказания*)

банздх [банзъдхъ] *уст.* бить ба́нзой (*при пытке*)

банин [баанин] ба́нный; **банин савң** ба́нное мы́ло

банк I [баанк] *разг.* ба́нка; **шил банк** стекля́нная ба́нка

банк II банк; **орн-нутгин банк** госуда́рственный банк

банкин I [баанкин] *род. п. от* **банк** I ба́ночный

банкин II *род. п. от* **банк** II ба́нковый, ба́нковский; **банкин капитал** ба́нковский капита́л; **банкин билет** ба́нковский биле́т

банкнот банкно́т (*цаасн мөңг*)

бань [баанъ] ба́ня ◇ **кенд болв чигн бань өгх** *разг.* зада́ть ба́ню *кому-л.*

бар I [баръ] *полигр.* печа́ть; **барин көдлэчнр** рабо́тники печа́ти; **барас дегтр һарв** кни́га вы́шла из печа́ти; **бар үзг** шрифт; **бичмр бар үзг** рукопи́сный шрифт ◇ **бар сар** дека́брь (ме́сяц)

бар II [баръ] си́ла, мощь ‖ си́льный, мо́щный; **ик барта күн** си́льный челове́к; **бар уга күн** бесси́льный челове́к

бар III [баръ] темнота́ ‖ тёмный, мра́чный; **сөөһин бар** темнота́ но́чи; **асхн бар бүрүһэр** под покро́вом наступа́ющего ве́чера, в су́мерках

барадлһн [барадълһън] *и. д. от* **барадх** 1) нахожде́ние вблизи́ 2) нахожде́ние вме́сте

барадулх [барадуулхъ] *побуд. от* **барадх**

барадх [барадхъ] держа́ться вблизи́, находи́ться бли́зко; **баһс барадх** находи́ться бли́зко от го́рода; **күү барадх** держа́ться вблизи́ люде́й (*боясь кого-чего-л.*)

барак бара́к

баралхгдх [баралхъгдхъ] *страд. от* **баралхх**

баралхлһн [баралхълһън] *и. д. от* **баралхх** визи́т; ауди́енция; **йоснас иштэ баралхлһн** официа́льный визи́т

баралхулх [баралхуулхъ] *побуд. от* **баралхх**

баралхх [баралхъхъ] де́лать визи́т; име́ть ауди́енцию, быть на приёме

баран I бара́н, скарб, пожи́тки; **иму́щество; баран ясата бээнэ** пожи́тки сло́жены в бара́н; **базас сурхар бараһан** уудл *погов.* чем проси́ть у свояка́, лу́чше поро́йся в **своём** бара́не; **амта күүкиг баранд хурав чигн болдго** *погов.* языка́стую де́вушку хоть в бара́не спрячь, она́ всё равно́ себя́ вы́даст

баран II 1. очерта́ние, силуэ́т; ви́димость; **баран харгдх** виднеться (*вдали*); **холын баран** очерта́ние далёкого предме́та; **әрә барата** чуть заме́тный силуэ́т; **баран иктэ** больши́х очерта́ний; **күнд һарта Савр Аля Моңхлаг күцәд бараһинь авад ирв** *Джангар* тяжелору́кий Савр стал настига́ть его́ и ви́деть очерта́ние Аля́ Мо́нохла 2. объёмистый, кру́пный

баран III сви́та; сопровожда́ющее лицо́; спу́тник; **эн нанд баран болгч күн э́то мой спу́тник; бара кех** взять в напа́рники ◇ **әрвәкә герләр бара татҗ** ба́бочка стреми́тся к све́ту

баран IV *табу* чёрный, тёмный, сму́глый; **баран чирэ** сму́глое лицо́

барата [бараата] 1) соли́дный, представи́тельный 2) масси́вный, громо́здкий; **комньг өвснә чиңгә барата булһн махла** *фольк.* больша́я копнови́дная собо́лья ша́пка

бар-бүр [баръ-бүре] *парн. см.* **бар** III

барвалһн [барвалһън] *и. д. от* **барвах**

барвалһх [барвалһъхъ] *побуд. от* **барвах**

барвалдх [барвалдхъ] *совм.-взаимн. от* **барвах**

барвах [барвахъ] 1) быть мохна́тым (взлохма́ченным) 2) быть отви́слым 3) быть гру́бым (*о ткани*) 4) быть окла́дистым (*о бороде*)

барвһр [барвъһър] 1) мохна́тый; **барвһр нооста нохa** мохна́тая соба́ка 2) шершавый (*о руках*); **барвһр арста һар** шершавая ко́жа рук 3) отви́слый (*о губах*); **барвһр урлта күн** челове́к с отви́слыми губа́ми ◇ **барвһр чирэтэ күн** толстоли́цый челове́к

барг [баръг] сторожево́й пёс; двор

ня́жка; **барг чигн биш, шург чигн биш** *погов.* ни ры́ба ни мя́со (*букв.* ни овча́рка, ни го́нчая)

барг-бу́рг [баръг-бурег] *парн.* тёмный, су́меречный ‖ су́мерки; **барг-бу́рг цаг** су́мерки; **барг-бу́рг гисн цагла ирх** приходи́ть в су́мерках

баргдх [баръгдхъ] *страд. от* **барх** иссяка́ть, исчёрпываться, ока́нчиваться; **көдлмш баргдж бээнэ** рабо́та идёт к концу́; **мөңгн баргдв** де́ньги все вы́шли; **өндр күн ораһарн баргдж** *загадка* высо́кий челове́к исчез с маку́шкой (**зул лампа́да**)

баргдшго [баръгдъшго] несконча́емый, неиссяка́емый, неисчерпа́емый; бесконе́чный; беспреде́льный; **баргдшго байр** нескончаемая ра́дость; **баргдшго заһста нур** о́зеро с неиссяка́емым запа́сом ры́бы; **баргдшго өргн тег** беспреде́льно широ́кая степь

баргц [баръгцъ] ми́нимум, минима́льность

барһа кабарга́

барһр [барһър] чёрный, тёмный; мра́чный; **далын барһр хар махн** *Джангар* тёмное чёрное мя́со лопа́тки

барһс [барһъс] барга́с, баргу́т (*название одного из родов калмыцкого народа*)

бард [бардъ] хомя́к

барда 1. су́слик большо́й, су́слик степно́й **2.** *перен.* то́лстый; **барда иштэ домбриг балв тустлнь цокит** *фольк.* игра́йте на до́мбре с то́лстым гри́фом, пока́ она́ не разобьётся

бардах [бардаахъ] быть то́лстым (*о людях*)

бардһр [бардъһър] соли́дный, заме́тный, приме́тный; то́лстый; **барань бардһр, һуйнь шордһр** *погов.* вид соли́дный, но ля́жка тонка́

бардм [бардъм] 1) чва́нство, кичли́вость, хвастовство́, бахва́льство ‖ чва́нный, кичли́вый, хвастли́вый; **бардм үг** хвастли́вое сло́во; **бардм күн** кичли́вый челове́к; **дээснд бардм үг бичэ кел** *погов.* не говори́ врагу́ хвастли́вых рече́й 2) го́рдость 3) горде́ц; **өндр уулын ора деер модн урһдго, бардм күүнэ толһа цецн болдго** *посл.* на верши́не высо́кой горы́ не расту́т дере́вья, а в голове́ гордеца́ нет му́дрости 4) тщесла́вие, честолю́бие

бардмж [бардъмжъ] полы́нь обыкнове́нная

бардмнлһн [бардъмнълһън] *и. д. от* **бардмнх** чва́нство, кичли́вость, хвастовство́, бахва́льство

бардмнулх [бардъмнуулхъ] *побуд. от* **бардмнх**

бардмнх [бардмънхъ] чва́ниться, кичи́ться, хва́статься, бахва́литься; **бийэн бардмнх** горди́ться собо́ю, быть спеси́вым; **мөрэн бардмнх** бахва́литься конём

бардмсг [бардъмсъг] хвастли́вый

бардмта [бардъмта] тщесла́вный

бардмч I [бардъмчъ] 1) хвасту́н ‖ хвастли́вый; **бардмч күн** хвастли́вый челове́к 2) горде́ц

бардмч II [бардъмчъ] чернобы́льник, полы́нь обыкнове́нная

бардмшах [бардъмшаахъ] *побуд. от* **бардмнх**

барж ба́ржа́

барзалһн [барзалһън] *и. д. от* **барзах** неро́вность, шерша́вость

барзалһх [барзалһъхъ] *побуд. от* **барзах**

барзалдх [барзалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **барзах**

барзах [барзахъ] быть неро́вным (шероховатым, шерша́вым); быть бугри́стым

барзһр [барзъһър] неро́вный, шероватый; бугри́стый; **барзһр чирэ** лицо́ с шерша́вой ко́жей

барин [бариин] *род. п. от* **бар** печа́тный, типографский; изда́тельский; **барин эргүл** печа́тный стано́к; **барин керг** изда́тельское де́ло; **барин шир** типографская кра́ска

баритон баритон (*дун, дууч, көгжмин зер-зев*)

баркас барка́с

барлач [барлаачъ] 1) машини́стка 2) печа́тник

барлгдх [барлъгдъхъ] *страд. от* **барлх** печа́таться; **эн дегтр һурвдгч һарцарн барлгджана** э́та кни́га печа́тается тре́тьим изда́нием; **барлгдад уга дегтр** неотпеча́танная кни́га

барлһн [барлһън] *и. д. от* **барх** 1) доеда́ние 2) поте́ря авторите́та; **бийэн барлһн** поте́ря (своего́) авторите́та ◇ **нас барлһн** смерть

барлзлһн [баръзълһън] *и. д. от* **барлзх**

барлзх [баръзъхъ] темне́ть, видне́ться; быть ви́дным; вырисо́вываться; **холд юмн барлзж үзгднэ** вдали́ что́-то темне́ет

барлл [барлъл] 1) изда́тельство; **дегтрин барлл** кни́жное изда́тельство 2) публика́ция 3) печа́ть

барллһн [баръллһън] *и. д. от* **барлх** печа́тание, изда́ние, публика́ция; газетд **барллһн** публика́ция в газе́те; **дегтр барллһн** изда́ние книг

барллцх [баръллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **барлх**

барлмр [барълмър] печа́тный; **барлмр машин** печа́тная маши́на

барлулх [барлуулхъ] *побуд. от* **барлх**

барлур печа́ть ‖ печа́тный, напеча́танный; **барлур бүтэмж** печа́тная проду́кция

барлх [барълхъ] печа́тать, издава́ть; **дегтр барлх** печа́тать кни́ги; **журналд статья барлх** печа́тать статью́ в журна́ле; **машинкд барлх** печа́тать на маши́нке

барңц [баръңцъ] дармое́д; **хотын барңц** дармое́д

барң-бүрң [баръң-бүрең] *парн.* су́мерки ‖ тёмный; неотчётливый; **барң-бүрң гих** темне́ть, обвола́киваться тума́ном

барометр баро́метр; **мөңгн усна барометр** рту́тный баро́метр

барометрин *род. п. от* **барометр** барометри́ческий; **барометрин дарлт** барометри́ческое давле́ние

баррикад баррика́да; **баррикад тосхх** стро́ить баррика́ды

баррикадлх [баррикадълхъ] баррикади́ровать

баррикадын [баррикадын] *род. п. от* **баррикад** баррика́дный; **баррикадын ноолдан** баррика́дные бои́

барс барс; **барсла әдл күчтэ** ло́вкий, си́льный как барс; **би чамар болхла барсв** я спра́влюсь с тобо́й легко́ (*букв.* по сравне́нию с тобо́й я барс); **көдәд көгшн барсин цесн билц тустл хәәкрәд оркв** *Джангар* он кри́кнул так си́льно, что у ста́рого ба́рса, лежа́вшего в степи́, ло́пнул от испу́га жёлчный пузы́рь; **барсиг медэ бәәж, мөринь бичэ мөрд** *посл.* зна́я пова́дки ба́рса, не пресле́дуй его́ по следа́м ◇ **барс цаг** вре́мя от двух до четырёх часо́в но́чи; **барс сар** *уст.* дека́брь ме́сяц

барсин *род. п. от* **барс** ба́рсовый; **барсин арсн** ба́рсовая шку́ра; **барсин сүүлэс бичэ бәр, бәрсн хөөн бичэ тәв** *посл.* не хвата́й ба́рса за хвост, но е́сли схвати́л, то не отпуска́й; ≈ взя́лся за гуж, не говори́, что не дюж

барта *крупный орнамент*; **барта әрәтә альчур** плато́к с кру́пным орна́ментом; цвета́стый плато́к ◇ **барта зам** больша́к (*большая дорога*)

барукшан напра́во; **хаалһас барукшан** напра́во от доро́ги; **барукшан эргх** повернуть напра́во

барул бы́стрый *на что-л.*; **хотын барул** обжо́ра; **хувцна барул** тот, кто бы́стро изна́шивает оде́жду

барулх [баруулхъ] *побуд. от* **барх**

барун I 1) пра́вый; **барун һар** пра́вая рука́; **барун талакшан** напра́во, впра́во; **барун бийәснь мөрн деер мордмн биш** с пра́вой стороны́ на ло́шадь не сади́тся; **адһсн күүкн аавинь барун бийд** *посл.* поспеши́вшая де́вушка на пра́вой стороне́ (киби́тки) отца́ (*о девушке, вернувшейся в дом отца после неудачного замужества*); **барун бийәснь мөрн деер мордмн биш** с пра́вой стороны́ на ло́шадь не сади́тся; **адһсн күүкн аавинь барун бийд** *посл.* поспеши́вшая де́вушка на пра́вой стороне́ (киби́тки) отца́ (*о девушке, вернувшейся в дом отца после неудачного замужества*); **барун бийәснь байн күңкән Алтн Чеежнь кели бәәнэ** *Джангар* сидя́щий с пра́вой стороны́ просла́вленный Алта́н Че́джи стал говори́ть и предска́зывать 2) за́падный ‖ за́пад; **барун талас** а) с за́пада; б) с пра́вой стороны́; **барун үзг** за́пад; **барун өмн үзгин** за́падный; **ар барун үзг** се́веро-за́пад ◇ **кенд болв чигн барун һар болх** быть пра́вой руко́й кого́-либо; **барун һарин күн** подру́чный; **барун Моңһл улс** за́падные монго́лы, ойра́ты

барун II *полит.* пра́вый; **барун оппортунизм** пра́вый оппортуни́зм; **барун парть** пра́вые па́ртии

баруна *род. п. от* **барун I** 2) за́падный; **баруна тал** за́падная сторона́; **баруна салькн** за́падный ве́тер

барухнар 1) немно́го впра́во 2) не́сколько за́паднее

баруч [баруучъ] челове́к, рабо́тающий пра́вой руко́й

барх I [бархъ] положи́ть коне́ц; довести́ до конца́; ◇ **арһан барсн** вы́нужденный; **насан барх** скончаться от ста́рости

барх II [бархъ] 1) исче́рпывать, израсхо́довать; **мөңгән барх** израсхо́довать де́ньги; **арһан барх дойти́** до кра́йнего преде́ла 2) *перен.* дискредити́ровать себя́, потеря́ть авторите́т; **деглә гер өркән бардг** *посл.* острове́рхий шала́ш лиша́ется дымохо́да; **ут хорма көлд оралддг, ут келн бий бардг** *посл.* дли́нный подо́л меша́ет ходьбе́, дли́нный язы́к не дово́дит до добра́; **хамута мөрн иҗлән бардг, хар санан бийән бардг** *посл.* чесо́точный конь табу́н по́ртит, злы́е наме́рения гу́бят самого́ злоумы́шленника 3) съеда́ть, доеда́ть; **хот барж идх** доеда́ть (съеда́ть) пи́щу

бархалһх [бархаалһъхъ] *побуд. от* **бархах I**

бархалдх [бархаалдхъ] *совм.-взаимн. от* **бархах** II громоздúться; возвышáться

бархат бáрхат; *ср.* **килң** II

бархатын *род. п. от* **бархат** бáрхатный; **бархатын бүшмүд** бáрхатное плáтье

бархах I [бархахъ] чётко вырисóвываться вдалú

бархах II [бархахъ] 1) быть нерóвным (бугрúстым); быть громóздким 2) *перен.* быть грýбым

бархһр [бархъһър] 1) тёмный; **бархһр үүлн** тёмная тýча 2) хмýрый, мрáчный; **бархһр чирэ** мрáчное лицó 3) *перен.* недружелю́бный

бархд [бархъд] бархáд (*название одного из родов калмыцкого народа*)

бархлзх [бархълзхъ] 1) темнéть (*о тучах, облаках*); **үүлн бархлзад аашна** темнéя, надвигáется тýча 2) становúться мрáчным (хмýрым) (*о человеке*); **тер күүнэ чирэнь бархлзв** егó лицó помрачнéло

Бархсвадь *астр.* («Б» *прописное*) Юпúтер

барц [барцъ] *редко* 1) насыщáемость (*пищей*) 2) заполня́емость 3) исчерпáемость

барчилһн *см.* **бирчилһн**

барчилһх *см.* **бирчилһх**

барчих [барчихъ] 1) быть нерóвным (шершáвым, шероховáтым) 2) быть рябы́м

барчхр [барчъхър] 1) нерóвный, шероховáтый 2) рябóй; **барчхр чирэ** рябóе лицó

барш [баръш] барúш, процéнт на капитáл, прúбыль; **хулд баршта болв** покýпка оказáлась прúбыльной; **барш һарһҗ авх** получáть прúбыль (барúш)

баршлгдх [баршългдхъ] *страд. от* **баршлх**

баршллһн [баршъллһън] *и. д. от* **баршлх**

баршлулх [баршълуулхъ] *побуд. от* **баршлх**

баршлх [баршълхъ] 1) получáть сверх полóженного с прибáвкой 2) спекулúровать

баршта [баршъта] прúбыльный, дохóдный, вы́годный; **баршта хулд** прúбыльная покýпка

барщин *ист.* бáрщина

бас I [басъ] тóже, ещё, ещё раз; опя́ть, снóва; **бас нег аан цэ у** вы́пей ещё чáшку чáя; **тер басл худл келҗ оркв** он опя́ть солгáл

бас II [басъ] баз, úзгородь; мал **басд орв** скот зáгнан на баз

бас III [басъ] *муз.* бас

баскетбол *спорт.* баскетбóл

баскетболист, баскетболч баскетболúст

баскетболын *род. п. от* **баскетбóл** баскетбóльный; **баскетболын команд** баскетбóльная комáнда

баслата огорóженный, огорáжденный; зáгнанный на баз; **баслата мал** скот, зáгнанный на баз

баслгдх [баслъгдхъ] *страд. от* **баслх**

баслһн [басълһън] *и. д. от* **басх** пренебрежéние, нéдооцéнка

басллһн [басъллһън] *и. д. от* **баслх**

баслулх [баслуулхъ] *побуд. от* **баслх**

баслх [басълхъ] ограждáть, огорáживать; загоня́ть; **герэн баслх** огорáживать дом; **мал баслх** загоня́ть скот на баз

басмач басмáч

басң [басъң] 1) пя́тница; **би басң өдр ирлэв** я приéхал в пя́тницу 2) (*«Б» прописное*) *астр.* Венéра; **Басң одн** Венéра

баср [басър] *фольк. собачья кличка*; **Аср Баср хойр** собáки Асáр и Басáр

бассейн *в разн. знач.* бассéйн; **Ховң һолын бассейн** бассéйн рекú Кубáнь; **өөмдг бассейн** бассéйн для плáвания

бастрг [бастръг] бáстриг (*жердь, к-рой закрепляется сено на возу*)

басх [басхъ] недооцéнивать, пренебрегáть

бат [батъ] 1) крéпкий; прóчный; твёрдый; стóйкий ‖ крéпко; прóчно; твёрдо; стóйко; **батар уйх** крéпко свя́зывать; **бат деесн** крéпкая верёвка; **бат (сэн) ясвр** капитáльный ремóнт; **бат эрс** капитáльная стена́; **үгин ахрнь сэн, элгнэ батнь сэн** *посл.* хороший слова́ крáткие, а родство́ — крéпкое; **күүнэ күүкнэ күзүн бат** *погов.* невéстка всё вы́держит (*букв.* у чужóй дéвушки шéя крепка́) 2) *перен.* надёжный, вéрный, постоя́нный; **бат үг** надёжное слóво; **бат түшг** вéрная опóра ◇ **бат одн** *астр.* неподвúжная звездá; **бат цаһан модн** туркестáнский клён

батальон батальóн; **йовһн цергин батальон** стрелкóвый (пехóтный) батальóн

батальона *род. п. от* **батальон** батальóнный; **батальона комиссар** батальóнный комиссáр

батар твёрдо; крéпко, прóчно; **батар кех** сдéлать прóчно

батарей *в разн. знач.* батарéя; **миномётин батарей** миномётная батарéя; **электричествин батарей** электрúческая батарéя

батлач [батлаачъ] *горн.* крепúльщик; **шахтын батлач** крепúльщик шáхты

батлвр [батлъвър] 1) утверждéние 2) укреплéние

батлгдх [батлъгдхъ] *страд. от* **батлх** 1) укрепля́ться, становúться крéпким 2) утверждáться; **тогтавр нег дууһар батлгдв** решéние утверждено́ единогла́сно

батллһн [батъллһън] *и. д. от* **батлх** 1) укреплéние, упрóчение, закреплéние; **медрл батллһн** закреплéние знáний; **социалистическ тохрл батллһн** укреплéние социалистúческого укла́да 2) подтверждéние, заверéние; гара́нтия

батллцх [батъллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **батлх**

батлмҗ [батлъмҗъ] 1) утверждéние; **батлмҗд тэвх** стáвить на утверждéние 2) сáнкция; **прокурорин батлмҗтаһар** с сáнкции прокурóра 3) ратификáция; **бооцана батлмҗ** ратификáция дóговора

батлт [батълтъ] 1) укреплéние 2) *перен.* едúнство

батлу осóка

батлулх [батлуулхъ] *побуд. от* **батлх**

батлх [батълхъ] 1) подтверждáть, утверждáть; **батлҗ келх** подтверждáть; **батлҗ авх** принимáть постановлéние, утверждáть; **таасҗ батлх** одобря́ть 2) ратифици́ровать 3) гарантúровать, заверя́ть 4) укрепля́ть; скрепля́ть; **герин деевр батлх** укрепля́ть крóвлю дóма

батрагдх [батраагдхъ] *страд. от* **батрах** дéлаться крéпким, укрепля́ться

батрак батрáк; **батракуд болн угатьнр** батракú и беднякú

батрах [батраахъ] *побуд. от* **батрх**

батраш *бот.* мя́та

батрлһн [батръллһън] *и. д. от* **батрх** 1) упрóчение; укреплéние; **эрүл менд батрлһн** укреплéние здорóвья 2) стабúльность

батрлт [батръллтъ] укреплéние; утверждéние; упрóчение; **цуг нарта делкэ деер төвкүн бээлһнэ батрлт** укреплéние мúра во всём мúре

батрсн [батрсън] 1) утверждённый 2) твёрдый; стабúльный; **батрсн үн** твёрдые цéны

батруллһн [батрууллһън] утверждéние, укреплéние, упрóчение; **социалистическ лагерь батруллһн** упрóчение социалистúческого лáгеря

батрулх [батруулхъ] *побуд. от* **батрх** укрепля́ть; дéлать устóйчивым; упрóчивать

батрх [батръхъ] укрепля́ться; упрóчиваться

батрш [батръш] *см.* **батраш**

батта 1. прóчный, крéпкий; **батта-батта колхозмуд** богáтые (*букв.* прóчные) колхóзы; **батта иткмж** неопровержúмое доказáтельство **2.** монолúтность; устóйчивость; **коммуна партин зергләнэ батта негдлт** монолúтность рядóв коммунистúческой пáртии

батх I [батхъ] никотúн (*осевший в чубуке трубки*)

батх II [батхъ] *мед.*ýгорь, угрú

батхн [батхънъ] мýха, мýхи; **усн батхн** водяны́е мýхи; **алти батхн** мýха-пестрокры́лка; **батхнар бара ядсн, эрвэкһэр элч кесн юн күмч?** *Джангар* что ты за человéк, взя́вший себé в свúту мýху, а бáбочку сдéлавший послóм? ◇ **тер батхнын хамрас цус һарһшго күн** он и мýхи не обúдит; **батхнын хошун** герáнь луговáя

батхнтх [батхънтхъ] поражáться мýхами

батхнын [батхъныn] *род. п. от* **батхн** мушúный

батхтх [батхътхъ] засáриваться (*о курительной трубке*); пáчкать никотúном

бах [бахъ] удовóльствие; рáдость; удовлетворéние; наслаждéние; **бахан хаңһах** получáть удовлетворéние, получáть пóлное удовóльствие; **бахан хантлан наадх** наигрáться дóсыта; **бахан хантлан инэх** вдóволь посмея́ться; **соңсхд «менд» бахта, идхд — өөкн бахта** *посл.* éсли слы́шишь «здрáвствуй» — рáдость, éсли ешь сáло — удовóльствие

бахарһ [бахарһъ] *см.* **багсрһ**

бахлур 1) гóрло, глóтка; **бахлурин хавдр** воспалéние гóрла; **бахлурин өвчн** болéзнь гóрла; **бахлуриньь боонад** алх удуши́ть 2) жáбры ◇ **һолын бахлур** дéльта рекú; **бахлуран сөңгртл хээкрх** кричáть во всё гóрло; **би бахлуртан күртл цадув** я сыт по гóрло; **бахлуртнь утх һарһх** пристáть с ножóм к гóрлу; **үгмүд бахлурт торх** слова́ застря́ли в гóрле

бахлурдулх [бахлурдуулхъ] *побуд. от* **бахлурдх** быть схвáченным за гóрло

бахлурдх [бахлурдхъ] души́ть, брать за го́рло

бахмж [бахъмжъ] 1) удовлетворе́ние 2) восхище́ние

бахмжта (hар) [бахъмжтаһар] 1) удовлетворённо 2) восхищённо; 3) восхити́тельно; **бахр уга шар алтн бахниг бахмжтаһар тулулж** *Джангар* восхити́тельно бы́ли поста́влены коло́нны-подпо́рки из чи́стого зо́лота

бахн [бахнъ] столб, коло́нна; опо́рная ба́лка; **бахнс һазрт булад тосхсн тагт сва́йный мост**

бахндх [бахъндхъ] подпира́ть столбо́м

бахнта [бахънта] с коло́ннами, коло́нный

бахр I [бахър] 1) мишура́ 2) сия́ние; блеск

бахр II [бахър] сучо́к

бахрагсн [бахрагсън] *уст.* о́блако

бахта [бахтаа] 1) ра́дужный 2) стра́стно жела́емый 3) триумфа́льный; **бахта диилвр** триумфа́льная побе́да

бахтах [бахтаахъ] *побуд. от* **бахтх** приводи́ть в восто́рг, восхища́ть

бахтлһн [бахтълһън] *и. д. от* **бахтх** восхище́ние, ра́дость

бахтм [бахтъм] 1) жела́нный; привлека́тельный 2) восхити́тельный

бахтмж [бахтъмжъ] восто́рг, восхище́ние

бахтнлһн [бахтънлһън] *и. д. от* **бахтнх**

бахтнулх [бахтънуулхъ] *побуд. от* **бахтнх**

бахтнх [бахтънхъ] глу́хо крича́ть

бахтх [бахтъхъ] восторга́ться, восхища́ться; получа́ть удово́льствие; **шин хувцнд бахтх** восторга́ться но́вой оде́ждой

баху *мед.* зоб, базе́дова боле́знь; **баху гемтэ мал живо́тное** с больны́м зо́бом

бахур яйцо́ дрофы́; **тоодг бухурасн цокрдг уга** *погов.* дрофа́ никогда́ не теря́ет наде́жды на свой я́йца

бахута зоба́тый

бахутх [бахутхъ] боле́ть базе́довой боле́знью

бацгдх [бацъгдхъ] *страд. от* **бацх**

бацилл бацилла

бацлһн [бацълһън] *и. д. от* **бацх**

бацмг [бацъмгъ] кичли́вый, чванли́вый

бацмһа [бацъмһа] *см.* **бацмг**

бацмж [бацъмжъ] пренебреже́ние; недооце́нка; высокоме́рие; **кениг болв чигн бацмжлх** относи́ться *к кому-л.* с пренебреже́нием

бацмжлх [бацъмжълхъ] пренебрега́ть, недооце́нивать

бацмжта [бацъмжъта] пренебрежи́тельный; **бацмжта йовдл** пренебрежи́тельный посту́пок

бацмжулх [бацъмжуулхъ] *побуд. от* **бацмжлх** быть предме́том пренебреже́ния

бацулх [бацуулхъ] *побуд. от* **бацх**

бацх [бацхъ] недооце́нивать; пренебрега́ть; смотре́ть свысока́; **кулг му гиж һолдг уга, залу му гиж бацдг уга** *посл.* нельзя́ пренебрега́ть ни плохи́м конём, ни плохи́м челове́ком

бач [бачъ] сре́дство, спо́соб; возмо́жность

бачм [бачъм] 1) спе́шный; э́кстренный ‖ спе́шка; э́кстренность; **бачм көдлмш** спе́шная рабо́та; **бачм керг** спе́шное де́ло; **бачм йовлһн** э́кстренная пое́здка; **тер көдлмшиг бачмар төгсэв** он поспе́шно зако́нчил рабо́ту; **күүкн, бачм кергтэ йовнав, хэрүдтэн әдлсив гив** *Джангар* де́вушка сказа́ла: «Е́ду по сро́чному де́лу, отве́даю угоще́ние на обра́тном пути́.»; **үг мини түргн билэ, үүл мини бачм билэ** *Джангар* слова́ свои́ вы́ражу бы́стро, и́бо де́ло мое́ тре́бует поспе́шности 2) *перен.* горя́чий, напряжённый; **тэрэ ахуллһна бачм цаг** горя́чее вре́мя убо́рки 3) чрезвыча́йный

бачмар *нареч.* сро́чно, спе́шно; **бачмар йовх** спе́шно е́хать; **бачм биш көдлмш** неспе́шная рабо́та

бачмдах [бачъмдаахъ] *побуд. от* **бачмдх** 1) си́льно торопи́ть 2) вызыва́ть суматоху

бачмдлһн [бачъмдълһън] *и. д. от* **бачмдх** 1) спе́шка; э́кстренность 2) суетли́вость

бачмдуллһн [бачъмдууллһън] *и. д. от* **бачмдх**

бачмдулх [бачъмдуулхъ] *побуд. от* **бачмдх** 1) си́льно торопи́ть 2) вызыва́ть суматоху

бачмдх [бачъмдхъ] 1) си́льно спеши́ть, де́лать *что-л.* бы́стро; **йовхин тускарн бачмдх** спеши́ть с отъе́здом 2) суети́ться

бачу 1) те́сный; у́зкий (*об одежде*) 2) коро́ткий (*о времени*)

баш I [башъ]: **таш-баш** *парн.* уда́ры; **ноолдачнр таш-баш бәрлдв** борцы́ сра́зу схвати́лись

баш II густо́й, сгущённый

башаңһ [башаңһъ] во́бла (*мелкая*)

башкир башки́р ‖ башки́рский; **башкир күүкд күн** башки́рка; **башкир келн** башки́рский язы́к; **башкирмүд** башки́ры

башлг [башлъг] *торгут.* башлы́к

башмг [башмъг] ту́фли, боти́нки; **башмг бичкгджәнә** боти́нки малы́; **зун нәәмн давхргта зулг башмг һосан өмсв** *Джангар* он наде́л мя́гкие сапоги́ на высо́ких каблука́х из ста восьми́ слоёв

башр [башър] чу́вство стесне́ния, смуще́ние ◇ **башр цецг** *бот.* китайская гвозди́ка

башрдалһн [башърдалһън] *и. д. от побуд.* **башрдах**

башрдах [башърдаахъ] *побуд. от* **башрдх**

башрдлһн [башърдълһън] *и. д. от* **башрдх** чу́вство нело́вкости, смуще́ние

башрдулх [башърдуулхъ] *побуд. от* **башрдх**

башрдх [башърдхъ] чу́вствовать себя́ нело́вко; смуща́ться; стесня́ться; **ковүн башрдв** ма́льчик смути́лся

баштхн [баштхън] *межд.* ой; **баштхн, әнчн юмб?** ой, что э́то тако́е?

баян баян

баянист баяни́ст

баянч баяни́ст

баячуд [баячууд] богачи́; буржуа́, капитали́сты

баячудын *род. п. от* **баячуд** буржуа́зный, капиталисти́ческий; **баячудын орн-нутг** капиталисти́ческое госуда́рство

бә [бәә] 1) ве́ха; ме́та, цель для стрельбы́; **бә модн** ве́ха (*для указания дороги или пограничной межи*); **тәрәнә захд бә мод хатхж** на краю́ па́шни была́ воткну́та ве́ха; **бә хәләж йовх** сле́довать путево́му указа́телю 2) *перен.* чу́чело; манеке́н; **бә болад зогсх** стоя́ть как манеке́н

бәәвң I [бәәвең] квасцы́; **цаһан бәәвң** бе́лые квасцы́; **бәәвңгәр бүүл зүлгх** протере́ть квасца́ми дёсны

бәәвң II [бәәвең] булы́жник

бәәвңгин [бәәвеңгин] *род. п. от* **бәәвң I** квасцо́вый

бәәвңдх I [бәәвеңдехе] применя́ть квасцы́ (*в производстве*)

бәәвңдх II [бәәвеңдехе] покрыва́ть (мости́ть) булы́жником

бәәвңх [бәәвеңхе] *уст.* кочево́й кня́жеский дворе́ц, больша́я кня́жеская ю́рта; **арвн тавн термтэ бәәвңх** дворе́ц из пятна́дцати реше́ток

бәәвр [бәәвер] дорого́й сорт ме́ха (*медвежий или бобровый*)

бәәгән крик; бәәгән-чишкән крик и шум

бәәггдх [бәәгегдхе] *страд. от* **бәәгх**

бәәглһн [бәәгелһен] *и. д. от* **бәәгх** 1) крик, вопль; **шар шовуна бәәглһн** крик фи́лина 2) ка́рканье

бәәглдх [бәәгелдхе] *совм.-взаимн. от* **бәәгх**

бәәгүлх [бәәгүүлхе] *побуд. от* **бәәгх**

бәәгх [бәәгхе] 1) крича́ть, опи́ть; **өвдкүр ик болад хәәкрх (бәәгх) кричать** от бо́ли 2) ка́ркать; **байрлсн керә бәәгдг** *погов.* ворона ка́ркает от ра́дости

бәәгч [бәәгче] *прич. наст. врем. от* **бәәх** 1) находя́щийся *где-л.*; **әрс деер өлгәтә бәәгч зург** карти́на, вися́щая на стене́ 2) теку́щий; **бәәгч жилд в** теку́щем году́

бәәһүл *в разн. знач.* строй; **олн-дундын бәәһүл** обще́ственный строй; **келнә грамматикин бәәһүл** граммати́ческий строй языка́; **ухани бәәһүл** строй мы́сли

бәәһүлт [бәәһүлте] структу́ра; организа́ция; **социализмин бәәһүлт** социалисти́ческая структу́ра

бәәһүлттә [бәәһүүлттә] организо́ванный; структу́рный

бәәһүлх [бәәһүүлхе] *побуд. от* **бәәх** стро́ить; водружа́ть

бәәдг [бәәдег] находя́щийся; **селәнд бәәдг күн** се́льский жи́тель; **балһснд бәәдг күн** городско́й жи́тель; **күүнә көлсәр бәәдг класс** паразити́ческий класс

бәәдл [бәәдел] 1) состоя́ние, положе́ние, обстано́вка, ситуа́ция; **ил бәәдл** факт, фактическое положе́ние; **ahар теңгрин бәәдл** состоя́ние пого́ды; **сән бәәдл** хоро́шая обстано́вка, хоро́шее состоя́ние; **төвкүүн бәәдл** ми́рная обстано́вка, состоя́ние ми́ра; **бүгдин аюл уга бәәдл** всео́бщая безопа́сность; **обществд әдл бәәдл** равнопра́вное положе́ние в о́бществе 2) вид, нару́жность, о́блик, очерта́ние; **тер мини ахин бәәдлтә** он похо́ж на моего́ бра́та; **һазак бәәдл** вне́шнее очертание 3) усло́вия жи́зни, жизнь, быт; **әмтн бәәдг патьрин бәәдл ясрулх** улучша́ть жили́щные усло́вия; **шин бәәдл** но́вая жизнь 4) *в сочет. часто выступает в знач. служебного слова-оформителя отвлечённых понятий и в этом случае переводится по знач. сочетающегося с ним слова*; **төвкүүн бәәдл** споко́йствие, мир (*букв.* споко́йное состоя-

ние); **онц бәәдл** осо́бенность *чего-л.*; **дуту хүвтэ бәәдл!** что за несча́стье!; **эврэ эрүл-менд бәәдл** состоя́ние здоро́вья; **өдгө ца́гин нарт делкэн бәәдл** совреме́нное междунаро́дное положе́ние ◇ **йоснас бәәдлтэһэр** форма́льно

бәәдл-җирһл [бәәдел-җирһел] *парн.* жизнь; **партин дундк бәәдл-җирһл** внутрипарти́йная жизнь; **бәәдл-җирһлин таал** жи́зненные усло́вия

бәәҗэх [бәәҗэхе[ожида́ть, откла́дывать вре́менно, повремени́ть; **невчк бәәҗэһәд иртн** приходи́те немно́го погоди́

бәәлһлһн [бәәлһелһен] *и. д. от* **бәәлһх** 1) содержа́ние; **гериг цеврэр бәәлһлһн** содержа́ние до́ма в чистоте́ 2) пребыва́ние, нахожде́ние

бәәлһн [бәәлһен] *и. д. от* **бәәх** *в разн. знач.* **пребыва́ние**; существова́ние; нахожде́ние; **көдлмшт бәәлһн** вре́мя пребыва́ния на рабо́те; **сул бәәлһн** свобо́дное существова́ние; **эн дегтр бәәлһниг би медсн угав** я не знал о существова́нии э́той кни́ги ◇ **бәәлһнэ нерн** *грам.* и́мя существи́тельное

бәәлһнэ [бәәлһенэ] *род. п. от* **бәәлһн** жило́й; **бәәлһнэ герин ahy** жила́я пло́щадь; **бәәлһнэ һазр** местожи́тельство

бәәлһни [бәәлһени] *род. п. от* **бәәлһн** 1) постоя́нный; стациона́рный 2) регуля́рный; **бәәлһни церг** регуля́рные войска́

бәәлһх [бәәлһехе] *побуд. от* **бәәх** 1) заставля́ть быть *где-л.*, держа́ть *кого-что-л.*; **белн бәәлһх** держа́ть наготове́; **һалта бәәлһх** подде́рживать ого́нь (*в печи, костре*); **өрм бәәлһх** образо́вываться (*о пенке на молоке*) 2) оставля́ть; **амр бәәлһшго** не оставля́ть в поко́е; **урдкарнь бәәлһх** оставля́ть по-пре́жнему, оставля́ть так, как бы́ло; сохраня́ть в то́м же положе́нии 3) располага́ть, размеща́ть, помеща́ть; **церг бәәлһх** расположи́ть войска́ 4) остана́вливать, прекраща́ть, пресека́ть; **көдлмш бәәлһх** прекрати́ть рабо́ту

бәәлдх [бәәлдехе] *совм.-взаимн. от* **бәәх** 1) стоя́ть 2) находи́ться; быть вме́сте *с кем-л.*; прису́тствовать

бәәлт [бәәлте] бытие́; **олна бәәлт** обще́ственное бытие́

бәәлтэ ка́жется есть, должно́ быть

бәәлцх [бәәлцехе] *совм.-взаимн. от* **бәәх**

бәәмҗ [бәәмҗе] действи́тельность; **өдгө цагин бәәмҗ** совреме́нная действи́тельность

бәән по́зже, спустя́; **бәән сун бәәҗ келсв** я скажу́ по́зже

бәәнә 1) есть, име́ется; **энд бәәнә** нахо́дится здесь; **өөрән бә** побу́дь здесь; **үвл күртл бәәх** остава́ться до зимы́ 2) *в форме буд. прич. имеет знач. предполагаемого действия или состояния*; **Церен тенд бәәх** Цере́н нахо́дится там; **Лиҗд мөңгн бәәх** у Лиджи́, по-ви́димому, есть де́ньги 3) *в форме прош. вр. в сочет. с разд. деепр. обозначает медленное или незаметное начало действия*; **дуулад бәәх** запе́ть; **ууляд бәәх** запла́кать 4) *в знач. связки при сказуемых остаётся без перевода*; **чи юңгад тагчг бәәнәч?** почему́ ты молчи́шь?; **Бадм хошас гертән ирсн бәәнә** Бадма́ верну́лся из кошары домо́й 5) *в сочет. с целевым деепр. выражает цель или предполагаемое действие*; **йоста сәәнэр шатр наддг дасхар бәәнәв** хочу́ научи́ться по-настоя́щему игра́ть в ша́хматы; **унх уга бәәҗ җорасг, уух уга бәәҗ цәәсг** *посл.* не име́я на чём е́здить, лю́бит инохо́дца, не име́я что пить, лю́бит чай 6) *со слитн. деепр. выражает действие, совершающееся с перерывом*; **би делгүр орад ирнәв, чи бичкн дүүһән хәлән бә, серҗ одвза** пока́ я схожу́ в магази́н, посма́тривай за бра́том, ка́к бы он не проснулся; **нег-негндән орлцн бәәтн** заха́живайте друг к дру́гу 7) *со слитн. деепр. с отриц.* **уга(го)** *выражает действие, к-рое не совершается*; **манахнд энҗл бүкл зун хур орлго бәәв** у нас за всё ле́то не́ было дождей 8) *с соед. деепр. выражает замедленно длительное действие*; **гүүҗәнэ** бе́гает; **хәәкрҗәнэ** кричи́т 9) *с прич. наст. вр. выражает действие, к-рое всё ещё совершается* (*в момент речи*); **тана хоштн хуучн нутгтан бәәһә бәәнү?** ва́ша кошара всё ещё нахо́дится на ста́ром ме́сте?; **көвүн ода бийнь бичә бәәнә** сын всё ещё пи́шет; **эн эдиг хулдҗ авдган бәәхм биший** ви́димо, на́до отказа́ться от поку́пки э́той ве́щи

бәәңһү [бәәңһү] 1) медли́тельный; **бәәңһү күн** медли́тельный челове́к 2) привы́кший к определённому ме́сту (*напр., к месту работы, местожительству*)

бәәр I [бәәре] *ист.* би́тва, бой, сраже́ние; **бәәр бәрлдһн** произошло́ сраже́ние; **эгц хойр долан хонгт бәәр бәрлдлһн** *Джангар* би́тва шла в тече́ние двух неде́ль

бәәр II [бәәре] лист (*бумаги*); **нег бәәр цааси** оди́н лист бума́ги

бәәр-бәрлдән [бәәре-бәрелдән] *парн. ист.* би́тва, сраже́ние; **Сталинградын бәәр-бәрлдән** Сталингра́дская би́тва; **бәәр-бәрлдәнд орлцх** уча́ствовать в сраже́нии

бәәрин *род. п. от* **бәәр** *ист.* боево́й, бра́нный; **бәәрин һазр** по́ле би́твы, по́ле бра́ни; **бәәрин хар толһа** бра́нный чёрный курга́н; **бәәрин шар цоохр туг** *Джангар* боево́е жёлто-пёстрое зна́мя

бәәрлгч [бәәрелгче] 1) находя́щийся *где-л.* 2) квартира́нт, жиле́ц

бәәрлх [бәәрелхе] *см.* **бәәршх**

бәәрн [бәәрен] **1.** 1) помеще́ние; ме́сто; **бәәр әзлх** занима́ть ме́сто; **малын бәәрн** ме́сто для пастьбы скота́, вы́пас, па́стбище; **босад хәлән гихлә, оцл Көк һалзнь бәәрнәснь бәрсн мет сәәргсн болна** *Джангар* встав на́ ноги, он уви́дел своего́ Лы́ско, попра́вившегося так, бу́дто его́ то́лько что поймали на вы́пасах 2) местопребыва́ние, местонахожде́ние; местожи́тельство; **бәәрн бәәдг һазр,** ме́сто постоя́нного жи́тельства, местожи́тельство 3) старожи́л, абориге́н; **бәәрн күн** старожи́л, ме́стный челове́к 4) положе́ние; **баз күүнә бәәрн негң, балт, алхин дайлц негн** *посл.* положе́ние свояко́в еди́но, а у молотка́ и топора́ взмах одина́ков 2. ме́стный; лока́льный; **бәәрн һазрин бий залвр** ме́стное самоуправле́ние; **профсоюзин бәәрн комитет** ме́стный комите́т профсою́за; **бәәрн улс** ме́стные жи́тели; **бәәрн һазра промышленность** ме́стная промы́шленность; **бәәрн һазрин дән** лока́льная война́

бәәрн-бәәдлин [бәәрен-бәәдлин] *парн.* 1) ме́стный 2) жите́йский; **бәәрн-бәәдлин дасмҗ** жите́йский о́пыт; **бәәрн-бәәдлин керг** жите́йские дела́

бәәршлһн [бәәршелһен] *и. д. от* **бәәршх** оседа́ние, обоснова́ние (*на постоянном месте*)

бәәршлт [бәәршелте] осе́длость

бәәршсн [бәәршесен] обоснова́вшийся, осе́вший (*на постоянное местожительство*); **бәәршсн һазрм эн** э́то моё постоя́нное местожи́тельство

бәәршүүллһн [бәәршүүллһен] *и. д. от* **бәәршүүлх** поселе́ние; размеще́ние

бәәршүүлх [бәәршүүлхе] *побуд. от* **бәәршх**

бәәршх [бәәршхе] жить осе́дло; располага́ться, занима́ть ме́сто; **нүүдгэн уурад бәәршх** жить осе́дло, жить постоя́нно в одно́м ме́сте; **бәәршх һазр** ме́сто для постоя́нного жи́тельства

бәәс [бәәсе]: **бәәс-бәәс гиһәд** вре́мя от вре́мени, ко́е-когда́, с перерывами; **бәәс гих** ме́шкать, немно́го задерживаться, приостана́вливаться; **бәәс гиһәд** немно́го погоди́

бәәсәр так, что..., до того́ что..., ме́жду те́м как..., **тиигҗ бәәсәр** тем вре́менем, ме́жду те́м как...

бәәсәрн [бәәсәрн] все без исключе́ния; **бәәсәрн ирв** пришли́ все без исключе́ния

бәәсн I [бәәсен] трёхле́тняя кобыли́ца; **нутгт хоцрсн даан, бәәс цуглулҗ ир гилүв би?** *Джангар* ра́зве я велел тебе́ собра́ть и привести́ оста́вшихся в кочевьях двухле́тних жеребя́т и трёхле́тних кобыли́ц?

бәәсн II [бәәсен] *прич.* **1.** бы́вший, проше́дший; **урднь бәәсн ахлач** бы́вший председа́тель 2. то, что есть; **бәәсәрн байн болх** быть дово́льным тем, что име́ешь; **бәәсн бәәдл** настоя́щее положе́ние; **келн эмтнә бәәсн бәәдл** национа́льная самобы́тность; **бәәснәс асхрдг** *погов.* льётся из того́, что име́ешь; ≈ теря́ть мо́жно то́лько то, что име́ется

бәәсрх [бәәсерхе] быть беспло́дной (*о кобылице*); **бәәсрсн гун** кобыли́ца, кото́рая жереби́лась то́лько два́жды

бәәтл [бәәтел] *деепр. предела* ме́жду те́м как...; тем вре́менем; когда́; **намаг йовҗ бәәтл...** когда́ я собира́лся уе́хать...

бәәтхә не то́лько, но...; помимо того́, что...; ещё и ...; **бичх бәәтхә умшҗ чадхш** не то́лько писа́ть, но и чита́ть-то не уме́ет; **мөрәр бәәтхә, йовһар энүгәр һарч болшго** здесь не то́лько на ло́шади прое́хать, но и пешко́м пройти́ нельзя́

бәәх [бәәхе] 1) стать, станови́ться *на что-л.*; стоя́ть, остана́вливаться; **бәәжә!** посто́й же!, стой-ка!; **цааран бәәтн!** ста́ньте пода́льше!; **ардк хойр көл деерән зогсх** стоя́ть на за́дних ла́пах (*напр. о собаке*) 2) остава́ться, находи́ться *где-л.*; **би энд эрк биш бәәхв** я обяза́тельно бу́ду здесь; **белн болтн!** бу́дьте наготове́!; **һарт бәәх** находи́ться в *чьих-л.* рука́х, принадлежа́ть *кому-л.*; **күүнә үлмәд бәәх** а) находи́ться в *чьём-л.* ве́дении; б) находи́ться под влия́нием *кого-л.*; **тенд бәәхд...** когда́ был там...; **энд хавр болтл бәәхв** оста́нусь здесь до весны

3) быть, име́ться, существова́ть; **бәәдг** *многокр. прич.* име́ет ме́сто, встреча́ется; **бәәхгүй** нет, не име́ется, не существу́ет; **танд карандаш бәәнү?** не найдётся ли у Вас карандаша́?; **герт бәәх** находи́ться до́ма; **хаалһата бәәх** сидѣ́ть взапертѝ; **тер шин герт бәәнә** он живёт в но́вом до́ме; **бәәх цагт темә өскдг, угарх цагт яма өскдг** *посл.* при изоби́лии разво́дят верблю́дов, при бе́дности разво́дят коз 4) состоя́ть, заключа́ться; **бидн иим көдлмш кех бәәнәвидн** на́ша зада́ча заключа́ется (состои́т) в проведе́нии э́той рабо́ты 5) быть *кем-чем-л.*; быть *каким-л.*; **Дорж колхозин ахлач көдлә бәәһә** Дорджи́ продолжа́ет рабо́тать председа́телем колхо́за 6) *в знач. связки при сказуемых не переводится*; **дөрвн жилә болзгар суңһгдсн бәәнә** и́збран сро́ком на четы́ре го́да; **чи юңгад дун уга бәәнәч?** почему́ ты молчи́шь? 7) *с прич. выражает непременность совершения действия*; **би лавта таньж бәәнәв** уж я-то узна́ю; **эркн биш келх бәәнәт** непреме́нно скажи́те 8) *с соед. деепр. служит для выражения глаголов несов. в.*; **тер ямаран чигн медән угаһар унтж бәәнә** он спит, ка́к ни в чём не быва́ло; **йовжбәәх** ходи́ть, е́здить 9) *с орудн. п. прич. буд. вр. выражает возможность, а с отрицанием невозможность совершения действия*; **авч болшго бәәсмн** нельзя́ бы́ло взять; **бичж болх бәәсмн** мо́жно бы́ло написа́ть; **кезәд чигн мартгдшго юмн болв** вот уж никогда́ нельзя́ забы́ть 10) *с вин. п. прич. буд. вр. означает действие, к-рое вот-вот совершится или чуть было не совершилось*; **бәәх хург** предстоя́щее собра́ние; **намршад бәәв** уже́ о́сень; **тер нарн сун гиж бәәхлә ирв** он прие́хал пе́ред са́мым захо́дом со́лнца; **би маңһдуртан йовхар бәәнәв** я уезжа́ю за́втра; **чамаг гер авхар бәәнә гиж соңслав** слы́шал, что ты собира́ешься жени́ться 11) *со слитн. деепр. выражает действие, совершающееся с перерывами*; **орн бәәх** заха́живать от слу́чая к слу́чаю; **хәлән бәәх** посма́тривать вре́мя от вре́мени; **йовад бәәх** поха́живать, расха́живать 12) *с разд. деепр. выражает результативность действия или то, что должно произойти*; **мини сансн санан күцәгдж бәәнә** то, что я заду́мал, уже́ осуществля́ется; **һәәхүл секгдх цаг бәәв** выставка должна́ уже́ откры́ться; **би йовхар бәәнәв** я реши́л е́хать

бәәхтә состоя́тельный, иму́щий, обеспе́ченный; **бәәхтә күн** состоя́тельный челове́к

бәәц [бәәце] **быт** ‖ **бытово́й; өдгә цагин бәәц** совреме́нный быт; **герин бәәц дома́шний** быт; **бәәц ханһалһни комбинат** комбина́т бытово́го обслу́живания

бәәцин *род. п. от* **бәәц** бытовой; **бәәцин таал** бытовы́е услóвия

бәәцхәх [бәәцхәхе] *совм.-взаимн. от* **бәәх** 1) стоя́ть, находи́ться вме́сте *с кем-л.* 2) жить вме́сте, сожи́тельствовать

бәәшң I [бәәшең] дворе́ц; **Кремлин бәәшң** Кремлёвский дворе́ц; **Пионермүдин бәәшң** Дворе́ц пионе́ров; **Культурин бәәшң** Дворе́ц культу́ры; **шатр болгсн шар цоохр бәәшңдән шәргәд, ирәд буув** *Джангар* с шу́мом при́были и спе́шились у жёлто-серебри́стого дворца́

бәәшң II [бәәшең] ба́шня

бәәшңгин I [бәәшеңгин] *род. п. от* **бәәшң** I дворцо́вый; **бәәшңгин хольврлт** *полит.* дворцо́вый перево́рот

бәәшңгин II [бәәшеңгин] ба́шенный

бәг [бәге] **1.** 3 *л. повел. накл. от* **бәәх** пусть бу́дет; **тиим бәг!** пусть бу́дет так!; **болснь бәг, би йовнав!** будь что бу́дет, а я пойду́; **бәг цааран!** а ну его́! **2.** *в знач. служ. сл.* пусть, хотя́..., ка́к бы ни; **тер ирхлә ирәд чигн бәг** пусть придёт, е́сли он хо́чет **3.** *звукоподр.* гро́мкому кри́ку (сто́ну); **бәг-бәг** гро́мко крича́ть

бәгр [бәгер] 1) мя́гкий; хру́пкий 2) вя́лый

бәдәр *см.* **бадяр**

бәдәрх [бәдәрхе] отека́ть; **көл бәдәрәд бәәв** но́ги отекли́

бәрән I 1) аре́ст; плен; **бәрәнд бәәх** а) быть аресто́ванным; б) находи́ться в плену́; **бәрәнә күн** *ист.* зало́жник, нево́льник 2) зало́г, зада́ток; **өлг-әд бәрәнд өгх** отда́ть иму́щество под зало́г

бәрән II взя́тие; задержа́ние

бәрәтә 1) заключённый 2) зало́женный

бәрәч [бәрәче] 1) строи́тель ‖ стро́ящий, строи́тельный; **бәрәч-инженер** инжене́р-строи́тель; **бәрәч материалмуд** строи́тельные материа́лы 2) *в сочет.*: **мах бәрәч** а) склóнный (располóженный) к полноте́ (*о человеке*); б) бы́стро жире́ющий (*о скоте*); **хурц утх гертән тус уга, бәрәч (отч) күн бийдән тус уга** *посл.* о́стрый нож бесполе́зен для но́жен, а костопра́в — самому́ себе́ 3) лове́ц

бәрг [бәрег] вы́держка, сто́йкость; самооблада́ние; **бәргтә күн** вы́держанный челове́к; **удан бәргдсн чаһр** вы́держанное вино́

бәргго [бәрегго] 1) невы́держанный, вспы́льчивый 2) горя́чий, неудержи́мый (*о лошади, верблюде*)

бәргдм [бәрегдем] улови́мый; могу́щий быть по́йманным; **эн мөрн бәргдм** э́того коня́ мо́жно пойма́ть

бәргдсн [бәрегдсен] 1) заде́ржанный; аресто́ванный; **бәргдсн дәәсн** заде́ржанный проти́вник 2) постро́енный, возведённый; **бәргдсн шин гер** постро́енный но́вый дом

бәргдх [бәрегдхе] *страд. от* **бәрх** 1) быть по́йманным (схва́ченным); быть аресто́ванным 2) быть по́йманным на сло́ве; **үгд бәргдх** попа́лся на сло́ве 3) стро́иться; **гер бәргдҗәнә** дом стро́ится 4) не идти́ на ум; **уханд бәргдхш** не идёт на ум; **һарт бәргдхш из рук ва́лится** 5) сраже́ние, би́тва; схва́тка; **бәәр бәргдән** схва́тка с врагóм ◇ **нарн арахад бәргдлһн** со́лнечное затме́ние

бәргдшго [бәрегдешго] 1) тако́й, что нельзя́ брать в ру́ки 2) неулови́мый 3) него́дный (неподходя́щий) для постро́йки (строи́тельства)

бәргр [бәргер] пло́тный; вы́пуклый; **далын бәргр хар махн** *Джангар* пло́тные чёрные мы́шцы лопа́тки

бәргч [бәрегче] *в разн. знач.* держа́тель; **өгйә бәргч** держа́тель за́йма; **цаас бәрәч** держа́тель для бума́г

бәркләүлх [бәркелүүлхе] *побуд. от* **бәркләх**

бәркләх [бәркелхе] реве́ть, крича́ть, ора́ть, пла́кать

бәркрән [бәркерән] рёв, крик, плач; **күүкд бәркрәд уульцхав** де́ти по́дняли рёв

бәркрлдән [бәркерлдән] рёв, крик, плач (*многих*)

бәркрлдх [бәркерелдхе] *совм.-взаимн. от* **бәркрх**

бәркрүлх [бәркерүүлхе] *побуд. от* **бәркрх** заставля́ть крича́ть (реве́ть, пла́кать)

бәркрх [бәркерхе] 1) крича́ть, ора́ть; реве́ть; голоси́ть; пла́кать навзры́д; **оркрад-бәркрәд бәәх** издава́ть во́пли 2) ква́кать (*о лягушке*) 3) ка́ркать (*о вороне́*); **байрлсн керә бәркрдг юмн** *погов.* обра́дованная ворóна ка́ркает; ≈ пла́кать от ра́дости

бәрлһн I [бәрелһен] *и. д. от* **бәрх** 1) строи́тельство, стро́йка; **электростанц бәрлһн** строи́тельство электроста́нции; **бәрлһнд ордго модн** нестроево́й лес 2) ло́вля; **заһс бәрлһн** ры́бная ло́вля

бәрлһн II [бәрелһен] *и. д. от* **бәрх** 1) соблюде́ние; поддержа́ние; **закрмж бәрлһн** поддержа́ние (соблюде́ние) дисципли́ны 2) содержа́ние; **мал бәрлһн** содержа́ние скота́ 3) заде́ржка 4) хвата́ние, схва́тывание

бәрлһнә [бәрелһенә] *род. п. от* **бәрлһн** 1) строи́тельный; **бәрлһнә материалмуд** строи́тельные материа́лы; **бәрлһнә көдлмш** строи́тельные рабо́ты 2) архитекту́рный; **бәрлһни бумблвас** архитекту́рные па́мятники; **бәрлһни ухан** архитекту́ра

бәрлһч [бәрелһече] строи́тель; **урн бәрлһч** ма́стер-строи́тель

бәрлдән [бәрелдән] 1) схва́тка; борьба́; сраже́ние 2) связь, у́зы; **ах дү бәрлдән** побрати́мство, у́зы бра́тства

бәрлдәнә [бәрелдәнә] *род. п. от* **бәрлдән** боево́й; **бәрлдәнә даалһвр** боево́е зада́ние

бәрлдәч [бәрелдәче] *спорт.* боре́ц, **учáстник** состяза́ния по борьбе́

бәрлдлһн I [бәрелделһен] *и. д. от* **бәрлдх** I сраже́ние; борьба́; **бәрлдлһ шүүх** вы́играть сраже́ние; **харвлһн угад мергн олн, бәрлдлһн угад бөкнр олн** *посл.* когда́ нет стрельбы́, ме́тких стрело́к мно́го, а когда́ нет борьбы́, борцо́в мно́го

бәрлдлһн II [бәрелделһен] 1) срастáние 2) спáйка 3) склéивание

бәрлдүлх [бәрелдүүлхе] *побуд. от* **бәрлдх**

бәрлдх I [бәрелдхе] *совм.-взаимн. от* **бәрх** кре́пко держа́ть (схва́тывать) друг дру́га; дра́ться (боро́ться) друг с дру́гом; **күчтә бөкләә бәрлдх** боро́ться с си́льным борцо́м

бәрлдх II [бәрелдхе] 1) срасти́ться 2) исцеля́ться; **малян шарх бәрлддг, келнә шарх бүрлддго** *посл.* ра́на от плéти заживáет, а ра́на, нанесённая языко́м, не прохóдит

бәрлцх [бәрелцхе] *совм.-взаимн. от* **бәрх** держа́ть; держа́ться друг за дру́га; **һар һаран бәрлцх** брать друг дру́га за́ руки

бәрм [бәрме] *мера длины, равная расстоянию между крайними точками сжатых в кулак пальцев; большой палец прилегает к указательному пальцу*

бәрмт [бәремте] 1) доказа́тельство, до́вод, аргуме́нт; **бәрмт уга** необосно-

ванный; **бәрмт муута** малодоказа́тельный, голосло́вный; **үндсн бәрмт** основа́ние; **ямр үндсн бәрмтәр?** на како́м основа́нии? 2) факт, обстоя́тельство; **бәрмт заах** ука́зывать на фа́кты; **бәрмт деер үндслсн** осно́ванный на фа́ктах 3) счёт; **бәрмт бичж һарһх** написа́ть счёт

бәрмтг [бәремтег] 1) убеждённость; принципиа́льность; **бәрмтг уга** необосно́ванный, голосло́вный; 2) вы́держанность; **бәрмт уга күн** невы́держанный челове́к 3) надёжность; **күцж бүрдэхин бәрмтг** ша́нсы на успе́х 4) *перен.* дисципли́на; **бәрмтгтә күн** дисциплини́рованный челове́к

бәрмтгго [бәремтегго] 1) необосно́ванный; **бәрмтгго ашмуд** необосно́ванные вы́воды 2) несде́ржанный, невы́держанный

бәрмтлгч [бәремтелгче] сторо́нник, после́дователь; **марксизмин бәрмтлгчнр** сторо́нники маркси́зма

бәрмтллһн [бәремтеллһен] *и. д. от* **бәрмтх** основа́ние

бәрмтлсн [бәремтелсен] дока́занный, обосно́ванный

бәрмтлүлх [бәремтлүүлхе] *побуд. от* **бәрмтлх**

бәрмтлх [бәремтелхе] *в разн. знач.* приде́рживаться *чего-л.*; руково́дствоваться *чем-л.*; **барун халх бәрж йовх** приде́рживаться пра́вой стороны́; **сансн санаһарн бәрмт кех** приде́рживаться твёрдых убежде́ний

бәрмттә [бәремтетә] 1) документа́льный; **бәрмттә фильм** документа́льный фильм 2) име́ющий основа́ние, обосно́ванный; **бәрмттә йовдл** достове́рный слу́чай

бәрн [бәрен] *нареч.* сра́зу, бы́стро; **бәрн йовдг бәәдл уга** ви́димо, он не ско́ро уе́дет

бәрнә распашо́нка (*детская*)

бәрү 1) скупо́й; **тер дегд бәрү күн** он сли́шком скуп 2) те́сный, у́зкий (*о платье, обуви*)

бәрүл [бәрүле] 1) во́йлочные рукави́цы (*для снятия горячего котла с тагана*); **хәәснә бәрүл** ухва́т для котла́ 2) ру́чка, рукоя́тка; **үүднә бәрүл** дверна́я ру́чка 3) руль

бәрүлгдх [бәрүлегдехе] *страд. от* **бәрх**; **шуһл мөңгн цулвурасн тәвн сән көвүдәр бәрүлгдсн бәәдг** *Джангар* за серебряный чембу́р держа́ли пятьдеся́т отбо́рных молодцо́в

бәрүллһн [бәрүүлһен] *и. д. от* **бәрх** 1) вруче́ние; **«Алтн одн» медаль бәрүлж өгллһн** вруче́ние меда́ли «Золота́я звезда́» 2) залог, заклад

бәрүлх [бәрүүлхе] *побуд. от* **бәрх** 1) брать в зало́жники 2) *уст.* де́лать подноше́ние духо́вному (*или другому какому-л. важному*) лицу́ 3) веле́ть взять (поима́ть); **күүнә һарар моһа бәрүлх** *посл.* ≈ чужи́ми рука́ми жар загреба́ть (*букв.* ловить чужи́ми рука́ми змею́)

бәрх [бәрхе] 1) держа́ть (*в руках*), брать (*в руки*); **маля һартан бәрх** держа́ть плеть в рука́х; **хархд киитн, бәрхд дулан** *загадка* посмо́тришь — холо́дный, а возьмёшь в ру́ки — тёплый (**үкрин өвр** коро́вьи рога́); **бәрәд мордх дел уга, батхн хөрх сүл уга** *загадка* нет гри́вы, что́бы ухвати́ться, нет хвоста́, что́бы отма́хиваться от мух (**темән** верблю́д) 2) лови́ть, хвата́ть; **мөр бәрх** поима́ть ло́шадь; **бәр гисичн бәрдг эс билүв** *Джангар* не я ли лови́л, не я ли дави́л и мял тех, на кого́ ты ука́зывал 3) уде́рживать; **өрнд мөңг бәрх** удержа́ть де́ньги в счёт до́лга; **өрнд бәрж авх** наси́льно отбира́ть *что-л.* в счёт неупла́ченного до́лга 4) име́ть, содержа́ть; **мал бәрх** содержа́ть скот; **хурдн шург бәрх** име́ть го́нчую соба́ку 5) управля́ть *чем-л.*; **мөрнә җола бәрх** пра́вить конём 6) ощу́пывать; про́бовать; **әд бәрж үзх** про́бовать мате́рию на о́щупь; **сутц бәрж үзх** щу́пать пульс 7) занима́ться ло́влей *чего-л.*; **заһс бәрх** занима́ться ло́влей ры́бы; **аң бәрх** лови́ть зверей, охо́титься на зверей 8) ста́вить, стро́ить; **ишкәһәр гер бәрх** ста́вить ю́рту; **гер бәрх** стро́ить дом 9) преподноси́ть; **зе бәрх** получа́ть пода́рок (*о племяннике или внуке по материнской линии*); **сөң бәрх** поднима́ть тост 10) приде́рживаться *чего-л.*; **хаалһ бәрж йовх идти́**, приде́рживаясь доро́ги 11) держа́ть себя́ в рука́х, брать себя́ в ру́ки; **бийән бәрх** брать себя́ в ру́ки 12) хорони́ть, погреба́ть; **ясинь бәрх (яс бәрлцх)** хорони́ть, уча́ствовать в похоронах 13) *часто употр. в роли второго компонента парного глагола обычно в форме прич. или деепр. для выражения неопределённого обобщения; носителем значения компонента является первый член*; **йовх бәрх гиҗәлә** говори́вали, что пое́дет; **чини дахсн бәрсичн нанд кергтә биш** мне не ва́жно, пойдёшь и́ли нет ◇ **тайган бәрәд үлдх** разори́ться (*букв.* оста́ться, держа́ в рука́х по́сох); **сүл бәрх** по́льзоваться после́дним (*букв.* держа́ть за хвост); **заһ бәрх** а) кля́узничать, суты́жничать; б) жа́ловаться в суд; **белг бәрх** гада́ть *на чём-л.*; **элг бәрх** породни́ться; **ам бәрх** заста́вить замолча́ть (*букв.* закры́ть рот *кому-л.*); **наад бәрх** насмеха́ться, издева́ться, высме́ивать; **мацг бәрх** пости́ться

бәрхәтә [бәрхәәтә] представи́тельный (*на вид*)

бәрц I [бәрце] *уст.* подноше́ние духо́вному лицу́ (*деньгами, натурой, скотом*)

бәрц II [бәрце] привы́чка, нрав, пова́дки; **му бәрцтә күн** челове́к с плохи́ми пова́дками

бәрц III [бәрце] ли́ния; **партин генеральн бәрц** генера́льная ли́ния па́ртии

бәрцән 1) связь, конта́кт 2) зало́г, заклад; **бәрцәнд авх** брать в зало́г (в заклад)

бәрцәни [бәрцәәни] *род. п. от* **бәрц II** зало́говый, закладно́й; **бәрцәни күн** *ист* зало́жник

бәрцәтә находя́щийся в связи́ *с чем-л.*, свя́занный *с кем-чем-л.*; **практикт бат бәрцәтәһәр** в тесне́йшей свя́зи с пра́ктикой; **тасршго холвата бәрцәтә** свя́занный неразры́вными у́зами

=бе *частица вопр.* где, чей (*пишется слитно с предыдущим словом*); **хама бәәдмбе?** где живёт?; **эн кенә адумбе?** э́то чей табу́н?

бегемот бегемо́т

бегзилһн [бәгзилһен] *и. д. от* **бегзих**

бегзилһх [бәгзиилһехе] *побуд. от* **бегзих**

бегзих [бәгзиихе] 1) стоя́ть 2) прижима́ться 3) хо́хлиться (*о птицах*)

бедр [бәдер] 1) ведро́ 2) боче́нок (*маленький*); **нег бедр усн** оди́н боче́нок воды́

бедргдх [бәдрегдхе] *страд. от* **бедрх**; **дегтр барас һарһхднь бедргджәнә** кни́га гото́вится к изда́нию

бедрл [бәдрел] сбо́ры, приготовле́ния; **йовх бедрл** сбо́ры в доро́гу

бедрлһн [бәдерлһен] *и. д. от* **бедрх** сбо́ры; приготовле́ния

бедрлдх [бәдрелдехе] *совм.-взаимн. от* **бедрх**

бедрлдцхах [бәдерлдецхахъ] *совм.-взаимн. от* **бедрлдх**

бедрлх [бәдерлхе] 1) налива́ть в боче́нок 2) измеря́ть ведрами

бедрулх [бәдрүүлхе] *побуд. от* **бедрх**

бедрх [бәдерхе] гото́виться, быть гото́вым, собира́ться; **тер йовхар бедржәнә** он гото́вится к отъе́зду

бееҗин: бееҗин хотн калмы́цкий орна́мент

беелә рукави́цы; перча́тки; **хурһн беелә** перча́тка; **әркә беелә** ва́режки; **өлгмр беелә** вя́заные перча́тки

беер [бээре] *рел. уст.* па́лка, дуби́нка; **гевгүн беер** дуби́нка

беерә ми́ля; **нег беерә һазр** расстоя́ние в ми́лю; **түрүн марһан тавн беерә һазрт урлда кех** *Джангар* пе́рвое усло́вие соревнова́ния — ска́чки на расстоя́ние пяти́ миль

беерәх *побуд. от* **беерх**

беерг зя́бкий, бы́стро мёрзнущий; **тер беерг күн он мерзля́к**

беергдх [бээрегдехе] *страд. от* **беерх**

беерлһн [бээрелһен] *и. д. от* **беерх**

беермтхә [бээремтхә] зя́бкий, бы́стро мёрзнущий

беерх [бээрхе] зя́бнуть, мёрзнуть; **һарм беерәд бәәв у меня́** озя́бли ру́ки

безг [бәзег] маляри́я; лихора́дка; **безг көдллһн** при́ступ маляри́и; **безгин эм хини́н**

безгин *род. п. от* **безг маляри́йный; безгин бөкүн** маляри́йный кома́р

безглх [бәзгелхе] возника́ть (*о приступе малярии*); **мини безг көдлҗәнә** у меня́ при́ступ маляри́и

безгтә [бәзегтә] маляри́йный; **безгтә күн** больно́й маляри́ей

безмәдх [бәзмәдхе] взве́шивать на безме́не

безмән безме́н (*весы без гирь*)

бек I [бәке] черни́ла; **көк бек** си́ние черни́ла; **китд бек тушь; бек шиңгәдг цааск** промока́тельная бума́га

бекдх [бәкедхе] 1) тушева́ть, затуше́вывать 2) быть запа́чканным черни́лами

бекин *род. п. от* **бек I** черни́льный; **бекин сав** черни́льница; **бекин прибор** черни́льный прибо́р

бекр [бәкер] осётр; **бекр махн** осетри́на

бекрин *род. п. от* **бекр** осетро́вый

бел [бәле] 1) *геол.* подо́шва, подно́жие; **уулын бел** подо́шва горы́; **Арслң уулын беләр давад, күрәд ирв** *Джангар* подъе́хали, переваля́в че́рез склон Льви́ной горы́ 2) одноцве́тный плато́к (*к-рый пожилые женщины-калмычки носят на правом боку*)

беләкә *разг.* двою́родные бра́тья

белвәнцг [бәлвәәнцег] щи́колотка

белвркэ [бэлверкэ] ба́бка (*у крупных животных*)
белвсн [бэлвсен] вдова́; вдове́ц || вдо́вый; **белвсн эм** вдова́; **белвсн залу** вдове́ц; **белвсн эмин залу — бели хотын эзн** *погов.* ≈ приходи́ть на всё гото́венькое (*букв.* быть му́жем вдовы́ — быть хозя́ином) ◇ **белвсн хар** *зоол.* карако́рт
белвсрлһн [бэлвсерлһен] *и. д. от* **белвсрх**
белвсрх [бэлвсерхе] станови́ться вдовцо́м (вдово́й)
белг I [бэлег] пода́рок; **белг авх** получи́ть пода́рок; **оһтр улан туган Жаңһрт белг күрг** *Джангар* отвези́ э́то кра́сное зна́мя на коро́тком дре́вке вели́кому Джангару в ка́честве пода́рка
белг II [бэлег] гада́ние, предсказа́ние; **белг бэрх гада́ть**; **белг бэрәч** гада́льщик, предсказа́тель
белг III [бэлег]: **белг-бек** *парн.* полово́е о́рганы; **белг үлгүр** орео́л
белгллһн [бэлгеллһен] *и. д. от* **белглх** преподнесе́ние пода́рка
белглсн [бэлгелсен] дарёный; **белглсн дегтр** дарёная кни́га
белглуллһн [бэлеглүүллен] *и. д. от* **белглулх**
белглулх [бэлеглүүлхе] *побуд. от* **белглх**
белглх [бэлеглхе] дари́ть, де́лать пода́рки, преподноси́ть; **бичкн күүкдт наадһас белглх** дари́ть де́тям игру́шки
белгтэ [бэлегтэ]: **белгтэ-йорта** име́ющий хоро́шее предзнаменова́ние
белгч [бэлегче] *уст.* гада́льщик, предсказа́тель (*гадавший обычно на чётках-альчиках или на палочках с насечками*); **мод зорж белг бэрдг белгч** гада́льщик на па́лочках с насе́чками
белдэц [бэлдэце] загото́вка
белдэч [бэлдэче] 1) *спорт.* тре́нер; **футболистнр белдэч** тре́нер футболи́стов 2) заготови́тель; **хот-хол белдэч** заготови́тель проду́ктов
белдвр [бэлдвер] подгото́вка; **СССР-ин Деед Советин суңһврт белдвр келһн** подгото́вка к вы́борам в Верхо́вный Сове́т СССР; **терүнэ белдврнь сэн** у него́ хоро́шая подгото́вка
белдврин [бэлдверин] *род. п. от* **белдвр** подготови́тельный; **белдврин көдлмш** подготови́тельные рабо́ты
белдгдх [бэлдгдехе] *страд. от* **белдх**
белдгч [бэлдгече] подготови́тельный; **белдгч курс** подготови́тельные ку́рсы
белдкэч [бэлдкэче] загото́вщик
белдкл [бэлдкел] 1) приготовле́ние, подгото́вка || приготови́тельный, подготови́тельный; **белдкл көдлмш** подготови́тельная рабо́та 2) резе́рв, запа́с, запа́сы; **үлдврин (производствин) белдкл** резе́рвы произво́дства 3) загото́вка; **махна белдкл** мясозагото́вки
белдксн [бэлдкесен] пригото́вленный, подгото́вленный; **урокд белдксн ирх кергтэ** приходи́ть на заня́тия ну́жно подгото́вленным
белдкх [бэлдкехе] *побуд. от* **белдх** I 1) приготавливать; подготавливать; **кениг болв чигн хаалһд белдкх** подготавливать *кого-л.* в доро́гу 2) заготавливать
белдлһн [бэлделһен] *и. д. от* **белдх** 1) подгото́вка; сбо́ры; **тосхлһна көдлмшд белдлһн** подгото́вка к строи́тельным рабо́там 2) заготовка; **буудя белдлһн** заготовка зерна́
белдлцх [бэлделцхе] *совм.-взаимн. от* **белдх**
белдсн [бэлдесен] пригото́вленный; име́ющийся наго́тове
белдүллһн [бэлдүүллһен] *и. д. от* **белдх**
белдүлх [бэлдүүлхе] *побуд. от* **белдх** гото́виться, подготовля́ться; приготовля́ться; **урокд белдүлх** гото́виться к уроку
белдх I [бэлдхе] 1) гото́вить, подготовля́ть; приготовля́ть; **илдкл белдх** гото́вить докла́д; **цаниг зунд белд, тергиг — үвлд белд** *погов.* гото́вь са́ни ле́том, а теле́гу — зимо́й; **сааль белдхэр, сав белд** *погов.* пре́жде чем покупа́ть до́йную коро́ву, приобрети́ сперва́ подо́йник (*в знач.* на́до начина́ть с ма́лого); **төрәд уга көвүнд төмр өлгә белдх** *погов.* неродившемуся ребёнку гото́вить желе́зную лю́льку (*в знач. быть излишне предусмотрительным*) 2) заготовля́ть; **хот-хол белдх** заготовля́ть проду́кты; **малд теҗәл белдх** заготовля́ть корм скоту́ 3) гото́вить, вари́ть (*пищу*); **хот белдх** а) гото́вить пи́щу; б) запаса́ться проду́ктами; **хаалһд белдх** гото́виться в путь
белдх II [бэлдхе] е́хать вдоль скло́на горы́
белкнг [бэлкенег] оди́н из сре́дних дете́й (*не старший и не младший*); **белкнг көвүн** сре́дний сын; **белкнг үрн** сре́дний ребёнок
белкнх [бэлкенхе] перепоя́сывать (*оружие*); **дәәнә олн хувцан белкнәд һарв** *Джангар* вы́шел, наде́в свой многочи́сленные вое́нные доспе́хи и перепоя́савшисьору́жием
белкүсн [бэлкүсен] поясни́ца, та́лия; **нәрхн белкүсн** то́нкая та́лия; **берин үндг мөрн белкүсэрн нәрхн** *загадка* ло́шадь, на кото́рой е́здит неве́стка, тонка́ в поясни́це (**шорһлҗн** муравей́); **белкүсэрнь тас өгәд, хойра кенәд хайв** *Джангар* уда́рив по поясни́це, разруби́л на две ча́сти
беллетрист беллетри́ст
баллетристик беллетри́стика
белн [бэлен] гото́во || гото́вый; пригото́вленный; **бели хувцн** гото́вая оде́жда; **белн көдлмш** гото́вая рабо́та; **машид цуһар белн бээнә** все маши́ны гото́вы; **Оньдинд белн!** Всегда́ гото́в!
белнц [бэленце] запа́с; фонд; **өвснә белнц** запа́с се́на; **һүйрин белнц авх** вы́брать фонд муки́ ◇ **белнц полковник** полко́вник запа́са
белнцг [бэленцег] троюро́дные сёстры (*по материнской линии*)
белнцр [бэленцер] де́ти троюро́дных сестёр (*по материнской линии*)
белогвардеец белогварде́ец
белок *биол.* бело́к
белокта *биол.* белко́вый
белорус белору́с || белору́сский; **белорус күүкд күн** белору́ска; **белорус кели** белору́сский язы́к; **белорусмуд** белору́сы
белтрг [бэлтрег] *табу* молодо́й волк
белтрглх [бэлтреглхе] щени́ться (*о волчице*)
белхн [бэлхен] *уменьш. от* **белн** гото́венький
белчр I [бэлчер] у́стье реки́, де́льта реки́; **олн һолын белчр** ме́сто слия́ния мно́гих рек (ручьёв)
белчр II [бэлчер] па́стбище || па́стбищный; **белчр һазр** па́стбищные уго́дья
белчрүлх [бэлчерүлхе] находи́ться на па́стбище, пасти́сь
белчүлх [бэлчүүлхе] *побуд. от* **белчх**
белчүр па́стбища, вы́пасы
белчх [бэлчехе] пасти́сь, разбреда́ться (*о скоте*)
бельг бельги́ец || бельги́йский; **бельг күүкд күн** бельги́йка; **бельгийцнр** бельги́йцы; **бельг литератур** бельги́йская литерату́ра
бемб [бэмбе] 1) *астр.* («*Б*» *прописное*) Сату́рн 2) суббо́та; **эндр бемб өдр** сего́дня суббо́та
бендерья(н) драгоце́нный ка́мень; бирюза́; нефри́т; **делгсн шар цоохр бумблвань дөрвн өңг бендерьяһәр сиилүлсн сәәхн бәәдг** *Джангар* краси́во постро́енный жёлто-пёстрый дворе́ц был украшен сверка́ющей, подо́бно свиса́ющим ка́плям, четырёхцве́тной бирюзо́й
бензизөөһәч бензово́з
бензиколонк бензоколо́нка
бензин бензи́н
бензинә *род. п. от* **бензин** бензи́новый; **бензинә үнр** за́пах бензи́на, бензи́новый за́пах
бензихадһлач бензохрани́лище
бензол бензо́л
бер I [бэре] 1) неве́стка (*жена сына или младшего брата*); **бер буулһх** жени́ть сы́на; **өөк идхлә зүркн хандг, өнч авхла бер амрдг** *посл.* когда́ едя́т жир, то душа́ (*букв.* се́рдце) чу́вствует удовлетворе́ние, когда́ отделя́ются бра́тья в самостоя́тельную се́мью, то ра́дуется неве́стка 2) молода́я заму́жняя же́нщина; **цууда цаһан берәд нег дуңһра күцв** *Джангар* краси́вые белоли́цые молоди́цы образова́ли друго́й круг ◇ **бер цецег** *бот.* неве́стин цвето́к, ры́царские шпо́ры
бер II: **бер-ад көдлх** психо́з
берг [бэрген] жена́ ста́ршего бра́та, ста́ршая неве́стка; сноха́; **ах бергн** жена́ дя́ди по отцу́; **бергэн хаалһн** левира́т (*обычай, по к-рому вдова могла вступать вторично в брак только с кем-л. из членов рода умершего мужа*)
берданк берда́нка
берет бере́т
берз [бэрзе[ве́рхнее же́нское пла́тье (*впереди открытое с длинными рукавами*)
берк I [бэрке] **1.** 1) тру́дный, тяжёлый, затрудни́тельный, обремени́тельный || тру́дно, тяжело́, затрудни́тельно, обремени́тельно || тру́дность, затрудне́ние, обремени́тельность; **берк цаг** тру́дное вре́мя; **берк бәәдл** тяжёлое положе́ние; **хәәртә хойр иньг хаһцн хөөн хәрү әвцхд берк, хад чолун хамхрла, хәрү әвтән суухд берк** *посл.* тру́дно помири́ть двух ве́рных друзе́й, е́сли они́ поссо́рились, и невозмо́жно, что́бы из обло́мков вновь образова́лась грани́тная скала́; **байн күүнлә зарһцхд берк, баатр күүнлә бәәр бәрлдхд берк** *посл.* тру́дно с бога́тым суди́ться, а с богатырём боро́ться; ≈ с бога́тым не суди́сь, с си́льным не бори́сь; **әрк сурхар, берк сур** *погов.* лу́чше свыка́ться с тру́дностями, чем с капри́зами 2) *перен.* иску́сный в *чём-л.*, све́дущий, компете́нтный; **көдлмшдән**

берк иску́сный в свое́й рабо́те; келндэн берк остёр на язы́к; үгдэн берк уме́ющий хорошо́ говори́ть, красноречи́вый 2. 1) о́чень, чрезвыча́йно, сли́шком; **берк чидлтэ күн** сли́шком си́льный челове́к; **берк догшн аң** о́чень свире́пый зверь 2) *при глаголах* хорошо́, отли́чно; **берк сээнэр сурх** отли́чно учи́ться

берк II [бэрке] це́нный ‖ це́нно

беркдэх [бэркдээхе] *побуд. от* **беркдх** усложня́ться, де́латься сло́жным

беркдллһн [бэркделлһен] *и. д. от* **беркдх** затрудне́ние, осложне́ние

беркдүлх [бэркдүүлхе] *побуд. от* **беркдх** затрудня́ть; обременя́ть; усложня́ть; осложня́ть

беркдх [бэркедхе] 1) станови́ться тру́дным (тяжёлым, обременительным) *для кого-чего-л.* 2) станови́ться ре́дким

берктэ I [бэркетэ] 1) тру́дный, свя́занный с тру́дностями 2) преодоле́вающий тру́дности

берктэ II [бэркетэ] име́ющий це́нность, це́нный

беркшэх [бэркшээхе] *побуд. от* **беркшх**

беркшл [бэркшел] тру́дность, затрудне́ние; бре́мя, тя́жесть; **беркшл учрах** создава́ть тру́дности

беркшлһн [бэркшелһен] *и. д. от* **беркшх** затрудне́ние, тру́дность

беркшлтэ [бэркшелтэ] тру́дный, затрудни́тельный, обременительный; **беркшлтэ йовдлла харһх** попа́сть в затрудни́тельное положе́ние

беркшүлх [бэркшүүлхе] *побуд. от* **беркшх**

беркшх [бэркшехе] 1) затрудня́ться, испы́тывать затрудне́ние; счита́ть *что-либо* тру́дным 2) станови́ться ре́дким

берлх [бэрелхе] ока́зывать почте́ние ста́ршим; **берэн берлдг төрлмүд** да́льние ро́дственники, ока́зывающие почте́ние ста́ршей неве́стке

бермсг [бэрмсег] стесни́тельный; **бермсг күн** стесни́тельный челове́к

бермслһн [бэрмселһен] *и. д. от* **бермсх** стесне́ние; **ямаран чигн бермслһн угаһар** без вся́кого стесне́ния; **бермслһн уга** бесцеремо́нный

бермсүлх [бэрмсүүлхе] *побуд. от* **бермсх**

бермсх [бэрмесхе] стесня́ться; **таньдго улсас бермсх** стесня́ться незнако́мых люде́й

берн [бэрне] лады́ (*в музыкальных инструментах*); **долан бернтэ домбр** до́мбра с семью́ лада́ми; **дорк долан бернд дуутын олн шастр жиңүлэд авв** *Джангар* на семи́ ни́жних лада́х заигра́л мело́дии ги́мнов

берсн [бэрсен] 1) *шахм.* ферзь; **королёва** *уст.*; **берсэр шалх** объявля́ть шах ферзём 2) да́мка (*в шашечной игре*); **түүкэ көвүһэр берс һарх** обыкнове́нной пе́шкой вы́йти в да́мки

берсү 1. гру́бый, жёсткий (*о коже*) 2. 1) шерохова́тость, огрубе́лость (*кожи рук*) 2) зарубцева́вшиеся ра́ны, потёртости (*напр. на спине лошади*)

берсүт шерохова́тый, заскору́злый

берсүтх [бэрсүтхе] быть заскору́злым (шерохова́тым)

бертэх [бэртэхе] поврели́ть; кале́чить; **көлиннь яс бертэлһх** поврели́ть ко́сти ног; **күнд юм өргэд нурһан бертэлһх** надорва́ться от подня́тия тя́жести

бертң [бэртең] уве́чье, поврежде́ние; **бертңтэ ясн** повреждённая кость

бертолетов: бертолетов давсн *хим.* бертоле́това соль

бертүлх [бэртүүлхе] *побуд. от* **бертх** кале́чить, уве́чить

бертх [бэртхе] уве́чить, поврели́ть

бершг I [бэршег] *уст.* верше́к (*русская мера длины, около 4,4 см*)

бершг II [бэршег] ме́лкий ча́стик (*рыба*); **берш заһс юңгад иднэч, берэдлэ юңгад нааднач?** *фольк.* почему́ ты ку́шаешь ме́лкую рыбёшку, почему́ ты зайгрываешь с молоды́ми же́нщинами?

бесрг [бэсрег] 1) незаконнорождённый 2) по́месь (*у зверей*) 3) смесь; **бесрг үсн** молоко́ от ра́зных коро́в

бетег наро́ст на де́реве; **занди модни бетегүд зүүһэд кегсн** *Джангар* сколо́ченный из наро́стов санда́лового де́рева

бетк I [бэтке] ко́рни, корешки́ расте́ний; **беткин үзүр хазх** поеда́ть верху́шки корешко́в расте́ний; **беткин толһа үмкэд киисв** *Джангар* он упа́л, уда́рившись лицо́м о ко́рни расте́ний

бетк II [бэтке] 1) зоб (*у птицы*) 2) эхинокóкк

бетк III [бэтке] *редко* наро́ст; **урһа модна бетк** наро́ст на де́реве

бетк IV [бэтке] *шахм.* доска́; **шатрин бетк** шахматная доска́

беткрх [бэткерхе] 1) образова́ться (*о корнях, корешках растений*) 2) обраста́ть наро́стом

бетон бето́н ‖ бето́нный; **бетона завод** бето́нный завод; **бетона тосхлт** бето́нное сооруже́ние

бетонлх бетони́ровать

бетонч бето́нщик

беш [бэше] печь; **орс беш** ру́сская печь ◇ **доменн беш** до́менная печь

бешин [бэшин] *род. п. от* **беш** печно́й; **бешин турва** печна́я труба́

бешч [бэшче] печни́к

би I 1. *мест. личн.* я; **би гертэн уга билэв** меня́ не́ было до́ма; **бив гих** выставля́ть своё «я», быть высо́кого мне́ния о себе́; **бив гисн һанцарн, бидн гисн оларн** *посл.* говоря́щий «я» — в одино́честве, говоря́щий «мы» — со все́ми 2. индивидуа́льность, ли́чность

би II та́нец, пля́ска; **олн-эмтнэ би** наро́дный та́нец; **хальмг би дуунин ансамбль** калмы́цкий ансамбль пе́сни и пля́ски

библиограф библиогра́фия

библиографин *род. п. от* **библиограф** библиографи́ческий

библиографч библио́граф

библиотек библиоте́ка; **умшлһна библиотек** библиоте́ка-чита́льня; **орс классикүдин библиотек** библиоте́ка ру́сских кла́ссиков

библиотекин *род. п. от* **библиотек** библиоте́чный; **библиотекин көдлэч** библиоте́чный рабо́тник

библиотекч библиоте́карь

библиотечн библиоте́чный; **библиотечн дегтр** библиоте́чная кни́га

биглцх [бигелцехе] снаряжа́ть; **экспедицд биглцх** снаряди́ть экспеди́цию

бигц [бигце] снаряже́ние; **дээнэ бигц** во́инское снаряже́ние

бигшлһн [бигшелһен] *и. д. от* **бигшх** 1) рое́ние (*насекомых*) 2) скопле́ние (*о толпе*)

бигшх [бигшехе] 1) рои́ться 2) толпи́ться, собира́ться в ку́чу

бид [биде] наде́жда ‖ наде́жный; **бидтэ күн** наде́жный челове́к; **бид уга** ненаде́жный

бидн [биден] *мест. личн.* мы; **чи бидн хойр** мы с тобо́й

биднэ *см.* **мана** I

бидтэ наде́жный; **бидтэ үр** наде́жный това́рищ

бидү невосприи́мчивый, тупо́й; оста́лый; **бидү ухата** тупоу́мный; **бидү күн** у́валень

биз [бизе] *частица модальная* наве́рно, вероя́тно, пожа́луй, ви́димо; **та эс үзсн биз** вы, наве́рно, не ви́дели; **тер одад чигн бээх биз** он, вероя́тно, пойдёт; **тиим биз** ви́димо так; **бээх биз** вероя́тно есть; **хэ биз** вря́д ли

бизһ [бизhe] нерво́зность; неврасте́ния; **күүнэ бизһ көндэх** де́йствовать *кому-л.* на не́рвы; **бизһ гем** неврасте́ния; **бизһ гемин эмч** невропато́лог

бизһин [бизһин] *род. п. от* **бизһ** не́рвный; **бизһин систем** не́рвная систе́ма

бизһлһн [бизhелһен] *и. д. от* **бизһрх** проявле́ние нерво́зности

бизһрх [бизhерхе] не́рвничать, раздража́ться; быть в истери́чном состоя́нии

бизһтэ [бизehтэ] не́рвный, нервно́зный; **бизһтэ күн** не́рвный раздражи́тельный челове́к

бизндг [бизендег] паслён

бизр [бизер]: **изр-бизр** а) мно́жество (*о муравьях*); б) кло́чья; **хувцинь изр-бизр кех** разорва́ть оде́жду в кло́чья

биив [бииве] кларне́т; **дел сүүлиннь делслһнд, биив ятһин дун һарад ирв** *Джангар* при колыха́нии гри́вы и хвоста́ раздава́лись зву́ки кларне́та; **биив болн ятһ** ятага́ и а́рфа

биивч [биивче] *муз.* 1) кларнети́ст 2) скрипа́ч

биинн *род. п. от* **би** II танцева́льный; **биинин көгжм** танцева́льная му́зыка

бииз [биизе] *уст.* ве́рхнее пла́тье (*с вымкой под мышкой и разрезными рукавами, носимое обычно девушками, а в старину юношами*); **түмн өрк дольгта түүкэ цаһан биизиг өмсв** *Джангар* наде́л пла́тье сто́имостью в ты́сячу семе́й (простолюди́нов)

биил [бииле] *дербет.* ви́лы; **усн деер биилэр бичснлэ эдл** *погов.* всё равно́, что на воде́ ви́лами писа́ть

биилэч [биилэче] танцо́р

биилдг [биилдег] танцева́льный; **биилдг асхн** ве́чер та́нца, танцева́льный ве́чер

бииллһн [бииллһен] *и. д. от* **биилх**

биилңнх [биилеңнехе] 1) гарцева́ть (*о лошади*) 2) ходи́ть танцу́ющей похо́дкой

биилх [биилхе] танцева́ть, пляса́ть; **вальс биилх** танцева́ть вальс

биинг [биинег] *прост.* ве́ник

биир [биире] ки́сточка (*для живописи*)

биирк би́рка

бииркгдх [бииркегдехе] *страд. от* **биирклх**

биирклһн [бииркелһен] *и. д. от* **биирклх** бирко́вание; **мал биирклһн** бирко́вание скота́

биирклх [бииркелхе] биркова́ть; **үкрмүд биирклх** биркова́ть скот

биисг [биисег] любúтель плясáть, плясýн

биич [бииче] 1) танцóр, плясýн; **хальмг ансамблин биич** танцóр калмы́цкого ансáмбля 2) артúст балéта

бий I *книжн.* есть, имéется, налúчествует; **аавин бийд кү тань, агтин бийд һазр үз** *посл.* при жúзни отцá приобретáй друзéй, при налúчии хорóшего коня́ объезжáй дáльние зéмли

бий II 1. 1) тéло; органúзм; **бəəсн бий, цогц бий** всё тéло; **бий махмуд** органúзм; **бий заратрх** чýвствовать озноб во всём тéле; **эмд бий** живóй органúзм; **үксн бий** мёртвое тéло, труп; **эврə үнр бийд медгддго** *погов.* зáпах собственного тéла не заметен; **бий көгшрдг болв чигн, ухан-седкл көгшрдго** *посл.* хотя́ и старéет тéло, но душá не старéет; **бийим бичə көндə, билцрн гиж бəəнəв** *загадка* меня́ не тревóжьте, ина́че я лóпну (**чиг** росá) 2) лúчность, особа, персóна; **Араша бийəрн ирж** Араша́ явúлся лúчно (собственной персóной); **кү муурулхасн урд, бийəн сəəнəр хэлə** *погов.* прéжде чем унижáть человéка, внимáтельно присмотрúсь к себé; **эмч кедү сəн болв чигн, бийдəн туслдго** *погов.* какóй бы ни́ был хорóший врач, себé не мóжет оказáть пóмощь; **нерн үкхəр, бий үкг** *погов.* лýчше умерéть, чем потерять честь (достóинство) 3) *перен.* здорóвье, самочýвствие; **Бúитн ямаран бəəнə?** Как вáше здорóвье?; **Бий сəн** здорóв 4) рост, телосложéние; **баһ бийтə** мал рóстом, малорóслый; **өндр бийтə** высóкий 5) сторонá; **ар бий** зáдняя сторонá; **дорд бий** нúжняя сторона, низ; **тер һолын цаад бийд һарв** он перешёл на противополóжный бéрег; **терүг хажу бийəснь үзлəв** я егó вúдел сбóку (*букв.* я егó вúдел с боковóй стороны) 2. *употр. в двойной основе, переводится при наличии притяж.* друг дрýга, одúн другóго, друг дрýгу, одúн другóму, друг у дрýга, одúн у другóго *и т. д.*; *при наличии личного притяж. 3-го л.* кáждого, кáждому *и т. д.* в отдéльности; **бий бийəн дөцнх кергтə** слéдует поддéрживать друг дрýга; **гиичд ирсн улсмуд бий бийəсн əмəһəд, хоорндан күүндлго бəəв** пришéдшие в гóсти, чýвствуя нелóвкость друг пéред дрýгом, почтú не разговáривали; **тедн бий бийүрн (нег-негүрн) өөрдв** онú приблúзились друг к дрýгу; **бий бийднь өгхмн** нáдо дать кáждому в отдéльности 3. *соединяясь с другими словами, употр. обычно в косвенных падежах с безл. притяж., часто переводится словами* сам, лúчно *или возвр. мест.* себя́, себé, с собóю; **чи бийəрн ир** приезжáй лúчно сам; **бийдəн хальдмжта** внимáтельный к себé; **бийдəн нəəлдг күн** самонадéянный (самоувéренный) человéк; **бий талан татх** привлекáть к себé (на свою́ стóрону); **бийəн үзх** а) оберегáть себя́; б) быть эгоúстом; **бийəн бəрх** сдéрживать себя́, сдéрживаться; **бийəрн бий кеһəд, белдк утхарн селм кеһəд** *посл.* выставля́я себя́, а нож превратúв в сáблю (*о тщеславном самолюбивом человеке*) дегд **керсү бийəн бардг, деглə гер өркəн бардг** *посл.* слúшком хúтрый себя́ обмáнет, джолýм (*см.* **жолм**) остаётся без дымохóда; **бийəн эс асрсн күн, кү асржˌ чаддго** *посл.* человéк, не способный прокормúть себя́, не способен прокормúть другóго 4. *с названиями частей тела выступает в знач. определения*; **эмн бий** половóй óрган ◇ **бий залвр** самоуправлéние; **бийəн саатуллһн** самоуспокоéние; **бий киисклһн** *грам.* лúчное притяжáтельное склонéние; **бий орч нерн** *грам.* притяжáтельное местоимéние; **бий цəəлһлт** *грам.* притяжáтельное определéние; **бий күн** холостя́к, одинóкий человéк

бийəр *орудн. п. с безл. притяж. от* **бий 1.** *в сочет. с указ. словами* **тер** тот, **əн** сей; **тер бийəр** на той стороне́; **əн бийəр** на э́той стороне́ 2. *с прич. прош. вр. переводится* пóсле того́ как...; как тóлько...; **ирн бийəрн тана тал одлав** как тóлько приéхал, я пошёл к вам

бийд [бийде] *дат.-местн. п. от* **бий**; **бийдəн** себя́; себé, к себé, на себя́, для себя́; **бийдəн авч йовх** носúть с собóй, имéть при себé; **бийдəн һүндх** пенять на себя́; **бийдəн нəəлх** а) полагáться на себя́ б) самоувéренность, самонадéянность; **бийдəн нəəлсн** самонадéянный

бийин *род. п. от* **бий** 1) лúчный; **бийин намтр** автобиографúя 2) телéсный

бийиңк [бийинке] свой; собственный

бийркг [бийркег] 1) здорóвый, плóтный 2) самолюбúвый 3) ведýщий себя́ высокомéрно; самонадéянный, тщеслáвный; **бийркг күн** самонадéянный человéк, хвастýн

бийркл [бийркел] эгоúзм

бийрклһн [бийркелһен] *и. д. от* **бийркх** 1) самолюбúе 2) высокомéрие, самодовóльство

бийркх [бийркхе] 1) быть самолюбúвым 2) вести́ себя́ высокомéрно; быть самонадéянным (тщеслáвным)

бийрхг *см.* **бийркг**

бийтə 1) имéющий *какую-л.* фóрму (*какой-л.* вид); **ик бийтə күн** здорóвый человéк 2) рóслый, высóкий, крéпкий; **маштг (хахр) бийтə күн** человéк нúзкого рóста

бил [биле] сéлезень

билə 1. *связка* 1) *употр. при глагольном сказ. прош. вр.*; **тер кезəнə йовж одсн билə** он давны́м-давнó ушёл 2) *при именных сказ. прич. буд. вр. выражает сослагательность*; **əн һолыг яһж һатлхмн билə?** как перепрáвиться чéрез э́ту рéку?; **чи нанд нөкд болсн болхла, йир сəн болх билəч** éсли бы ты мне помóг, ты был бы молодцóм **2.** *частица отрицания* нет, не хочý; **ирхшив, билə** нет, не придý

билəн *дербет.* блúны; **билəн кех** печь блúны; **түрүн билəн болс-бүтсəрн** *погов.* пéрвый блин кóмом

билг [билег] талáнт; способность; дарова́ние, дар || талáнтливый, способный, дарови́тый, одарённый; **билгтə сурһульч** способный ученúк; **ик билгтə күн** человéк со способностями; **ол келсн үльг, цө келсн билг** *посл.* многослóвие — пýсто, немногослóвность — талáнт; **көгжмин билг** музыкáльное дарова́ние; **мана орн нуттг билгтə баһчуд өсжəнə** в нáшей странé растýт молоды́е талáнты; **билгтə күн** одарённый человéк

билглəн [билгелəн] твóрчество; **хальмг бичəчнрин билглəн** твóрчество калмы́цких писáтелей

билглһн [билгелһен] *и. д. от* **билгх**

билгтə [билегтə] талáнтливый, способный, дарови́тый, одарённый; **билгтə зурач** талáнтливый худóжник; **тер ик билгтə күн** он óчень способный человéк

билгх [билгехе] быть обúльным

билдр [билдер] увёртка; увúливание || увёртливый; обмáнчивый; **билдр цокх** увúливать; **билдр заңта күн** угóдливый, подобострáстный человéк; **билдр күн пройдóха**, льстец ◇ **билдр хоогчн** жéнщина лёгкого поведéния

билдрлх [билдерлхе] 1) увёртываться, увúливать 2) льстить 3) двурýшничать

билет *в разн. знач.* билéт; **партийн билет** партúйный билéт; **театрд одх билет** театрáльный билéт; **билет уга күн** безбилéтный пассажúр

билжлх [билжелхе] расплющивать, давúть (*что-л. мягкое*); **хорха билжлх** раздавúть жукá

билжрəн [билжерəн] 1) слякоть; **намра билжрəн** осéнняя слякоть 2) скóльзкое мéсто

билжрүлх [билжерүүлхе] *побуд. от* **билжлх**

билжрх [билжерхе] 1) скользúть 2) раздáвливаться

билжрхə [билжерхə] 1) зы́бкий 2) раздáвленный

биллүлх [биллүүлхе] *побуд. от* **биллх**

биллүр резúнка (*для стирания написанного*), лáстик

биллх [биллхе] стирáть (*резинкой*); зачёркивать (*написанное*); затушёвывать; **бичсəн биллх** стерéть напúсанное; **бичснь билржˌ оч** напúсанное стёрлось

билрəх [билрəхе] стирáться

билркə [билеркə] неотчётливый, нея́сный, неразбóрчивый; **билркə бичг** неразбóрчивое письмó; **билркə мөр** нея́сный след

билрлһн [билерлһен] *и. д. от* **билрх** стирáться

билрсн [билерсен] стёртый

билрүлх [билерүүлхе] *побуд. от* **билрх** стирáть, зачёркивать; затушёвывать; замáзывать

билрх [билерхе] стирáться; стушёвываться; становúться нея́сным (неразбóрчивым); **керчсн модн билрдго, келсн үг мартгдго** *посл.* зарýбка на дéреве не стирáется, скáзанное слóво не забывáется; **һунн буурин ишклдүр һурвн жилд əс билржˌ** *загадка* следы трёхлéтнего верблюда-производúтеля не изглáдились за три гóда (**нулмт** очáг)

билршго [билершго] немéркнущий, неизгладúмый; **нестирáемый**; **билршго туурмж** немéркнущая слáва

билт [билте] фитúль

билтə очевúдно, вероя́тно; **тер ирсн билтə** вероя́тно, он приéхал; **тиим билтəл** очевúдно так, вúдимо так; **чи үг өгсн билтəч** вúдимо, ты дал слóво

билтр [билтер] пистóн

билүлх [билүүлхе] *побуд. от* **биилх**

билүр *рел. уст.* жéртвенный напúток, жéртвенное кýшанье

билхəлһх [билхəəлһехе] *побуд. от* **билхəх**

билхəх [билхəəхе] быть тóлстым (пóлным)

билхһр [билхеһер] то́лстый, ту́чный, по́лный; распл(ы́)вшийся; обр(ю́)згший; **билхһр чирэ** обр(ю́)згшее лицо́

билхлэлһн [билхелзелһен] *и. д. от* **билхлэх**

билхлэүлх [билхелзүүлхе] *побуд. от* **билхлэх**

билхлэх [билхелзхе] 1) быть то́лстым (по́лным) 2) колыха́ться, трясти́сь (*о чём-л. полном и расплывшемся*); **шажурнь билхлэд бээнэ** подборо́док колыха́ется

билцг [билцег] кольцо́; пе́рстень; **хавсн билцг** то́нкое кру́глое кольцо́; **билцг зүүх** носи́ть кольцо́ без украше́ний; **нүдтэ билцг** пе́рстень с ка́мнем; **сармта билцг** кольцо́ с вороне́ньем

билцһр [билцһер] 1) мя́гкий 2) разду́вшийся 3) лосня́щийся

билцлх [билцелхе] дави́ть, распла́стывать

билцмр [билцемер] *элют.* птене́ц

билцрх [билцерхе] разда́вливаться; распла́стываться

билцхр [билцехер] 1) приплю́снутый, сплю́щенный 2) распл(ы́)вшийся; по́лный

билчих [билчихе] си́льно распуха́ть; **урл билчиһэд хавдж оч** гу́бы си́льно распу́хли

бильярд биль(я́)рд; **бильярд наадх** игра́ть в биль(я́)рд

бильярдын *род. п. от* **бильярд** биль(я́)рдный; **бильярдын шар** биль(я́)рдный шар

бимб [бимбе] би́мба (*дерево с красным плодом*) ◇ **бимб улан урл** *фольк.* со́чные кра́сные гу́бы

биндг [биндег] продо́льное бревно́ в теле́ге (*соединяющее задок с передком*)

бинокль бино́кль; *см.* **дурнав**

бинт бинт

бинтлх [бинтелхе] бинтова́ть, забинто́вывать

биографий биогра́фия; **эврэннь биографин тууж келж өгх** рассказа́ть свою́ биогра́фию; *см.* **намтр I**

биографическ биографи́ческий; **биографическ очерк** биографи́ческий о́черк

биографч био́граф

биолог биоло́гия; **биологин багш** учи́тель биоло́гии

биологин *род. п. от* **биолог** биологи́ческий; **биологин станц** биологи́ческая ста́нция

биологическ биологи́ческий; **биологическ факультет** биологи́ческий факульте́т

биологч био́лог

биохимий биохи́мия

бирһ [бирһе] нача́льный знак (*в старокалмыцких книгах и рукописях*)

бирд [бирде] бес, о́боротень

бирж би́ржа; **күч-көлснэ бирж** би́ржа труда́

бирзһр [бирзһер] 1) шерохова́тый, неро́вный 2) ряббй (*о лице*)

бирзих [бирзиихе] 1) быть шерохова́тым (неро́вным) 2) быть рябы́м (*о лице*)

бирмн [бирмен] 1) злой дух, чёрт, сатана́; **йир иим бирмн бээдв!** фу! что за чёрт!; **лавта хорта бирмн гиж санв** *Джангар* поду́мал, что э́то действи́тельно зловре́дный чёрт 2) брами́н, жрец 3) обма́нщик, пройдо́ха

биртэлһх [биртэлһехе] огорча́ть, печа́лить, причиня́ть го́ре; **иньгин седкл биртэлһэд, ошэтнэ тав хаңһаһад** *погов* огорчи́ть друзе́й, пора́довать врагов; ≈ на го́ре друзья́м, на ра́дость врага́м

биртэх [биртээхе] печа́литься, огорча́ться

бирчһр [бирчеһер] морщи́нистый (*о лице*)

бирчилһн [бирчилһен] *и. д. от* **бирчих**

бирчилһх [бирчилһехе] 1) де́лать неро́вным 2) печа́лить 3) ко́рчить

бирчих [бирчихе] 1) быть морщи́нистым, мо́рщиться; **бирчисн чирэтэ күн** челове́к с морщи́нистым лицо́м; **чирэһэн бирчих** мо́рщить лицо́, стро́ить ки́слую ми́ну 2) печа́литься 3) ко́рчить грима́сы, грима́сничать

бис: ю-бис о том, о сём; **аль бис** вся́кая вся́чина

бислһл [биселһел] *уст.* стра́стная привя́занность; пре́данность, благогове́ние

бислһх [биселһехе] *уст.* дове́риться *кому-л.*, быть пре́данным *кому-чему-л.*, ве́рить *во что-л.*

бисрх [бисерхе] *уст.* 1) доверя́ть, ве́рить 2) высоко́ чтить *кого-л.*

биссектрис *мат.* биссектри́са

битхрх [битхерхе] собира́ться в ку́чу, ску́чиваться (*о скоте*)

бифштекс бифште́кс

бичэ *частица отрицания при повел. накл.* не; **бичэ йов!** не ходи́!; **мини дегтр бичэ ав!** не бери́ мое́й кни́ги!; **мергилэ бичэ марһ, мөртэлэ бичэ урлд** *посл.* со сна́йпером не соревну́йся, с верховы́м не скачи́; **сохр үкрт худг бичэ үзүл** *погов.* слепо́й коро́ве не ука́зывай коло́дец

бичэсн [бичэсен] на́дпись; **чолун деерк бичэсн** на́дпись на ка́мне

бичэч I [бичээче] 1) писа́тель; **советск бичэчнрин Союз** Сою́з сове́тских писа́телей; **бичэч күүкд күн** писа́тельница 2) *уст.* перепи́счик

бичэч II *уст.* [бичээче] 1) секрета́рь 2) писе́ц-делопроизводи́тель; **бичэч сэд** чино́вник-писе́ц

бичэчин *род. п. от* **бичэч** писа́тельский; **бичэчин билг** писа́тельский тала́нт

бичвр [бичвер] *в разн. знач.* запи́ска; **цергләнэ бичвр** служе́бная запи́ска; **Хальмг номар шинжлгч институтын Бичвр** Запи́ски Калмы́цкого нау́чно-иссле́довательского институ́та

бичг [бичег] 1) письмо́; **бичг бичх** написа́ть письмо́; **өндр толһан орад бичг бичэтэ** *загадка* на верши́не высо́кого кургана́ напи́сано письмо́ (**толһан** уйдл черепно́й шов) 2) запи́ска, за́пись; **би үүрэсн бичг авув** я получи́л запи́ску от дру́га 3) пи́сьменность; **тод бичг** «я́сное письмо́» (*одно из названий старокалмыцкой, ойратской или ваяпандитской письменности*) 4) гра́мота; гра́мотность; **бичг меддг** гра́мотный; **бичг-тамһ сурх** обуча́ться гра́моте, **бичг-тамһ эс медх** быть негра́мотным

бичгэр пи́сьменно, в пи́сьменном ви́де; **бичгэр зәңглх** сообща́ть пи́сьменно

бичгдэч [бичегдээче] подпи́счик; **газет, журналд бичгдэч** подпи́счик на газе́ты и журна́лы

бичгдлһн [бичегделһен] *и. д. от* **бичх** подпи́ска; за́пись; **газетд болн журналд бичгдлһн** подпи́ска на газе́ты и журна́лы; **эмчд бичгдлһн** за́пись к врачу́

бичгдх [бичегдхе] *страд. от* **бичх** писа́ться, быть напи́санным (запи́санным); **газетд бичгдх** подписа́ться на газе́ту

бичгин *род. п. от* **бичг** пи́сьменный; пи́счий; **бичгин керглтс** пи́сьменные принадле́жности; **бичгин цааск** пи́счая бума́га

бичглх [бичеглхе] писа́ть письмо́

бичгч [бичегче] пи́шущий ‖ корреспонде́нт; **эн бичгиг бичсн күн** челове́к, написа́вший э́то письмо́

бичдг [бичдег] пи́счий; **бичдг цааск** пи́счая бума́га

бичкэ *см.* **бичэ**

бичкдүд детвора́, де́ти ‖ де́тский; **бичкдүдин эмч** педиа́тр; **бичкдүдин ясль** де́тские я́сли; **бичкдүдин сад** де́тский сад

бичкикн *уменьш. от* **бичкн** мале́йший, о́чень ма́ленький; **бичкикн, бичкикн богшурһас** ма́ленькие воро́бушки

бичкн [бичкен] 1) ма́ленький ‖ ма́ло, немно́го; **бичкн көвүн** а) ма́ленький ма́льчик; б) ма́ленький ребёнок; **бичкн күүкд** малыш, **эмтин бичкн дү** са́мый мла́дший брат; **бичкн чолуһар ик чолу цокж хамхлж болдго** *погов.* ма́леньким ка́мнем нельзя́ разби́ть большо́й; **йир бичкн юмн йирн йисн нүдтэ** *загадка* о́чень ма́ленькая вещь име́ет девяно́сто де́вять глаз (**хурвч** напёрсток) 2) небольшо́й, мизе́рный; ма́лый, те́сный; **бичкн гер** небольшо́й дом; **бичкн калибертэ** мелкокали́берный; **бичкн литражта автомобиль** малолитра́жный автомоби́ль; **бичкн нурһта** малоро́слый; **бичкн урһцта** малоурожа́йный; **бичкн селән** дереву́шка; **бичкн бийнь тас уга** ребёнку нездоро́вится

бичкнэр [бичкенэр] **1.** чуть-чу́ть, е́ле-е́ле; слегка́; **тер бичкнэр мусхлзв** он слегка́ усмехну́лся **2.** 1) по-мо́ему 2) по-ма́ленькому **3.** ма́ло

бичкн-бичкнэр [бичкен-бичкенэр] *парн.* ма́ло-пома́лу

бичкрлһн [бичкерлһен] *и. д. от* **бичкрх** 1) спад; уменьше́ние 2) впада́ние в де́тство (*о старом человеке*)

бичкрүлх [бичкерүүлхе] *побуд. от* **бичкрх** уменьша́ть; су́живать; **киилг бичкрүлх** ушива́ть руба́шку

бичкрх [бичкерхе] 1) уменьша́ться; су́живаться; сокраща́ться 2) впада́ть в де́тство (*о старом человеке*)

бичкцр [бичекцер] маловат, ма́ленький; **һоснь бичкцр болж һарв** сапоги́ оказа́лись малы́ (*по размеру*)

бичлһн [бичелһен] *и. д. от* **бичх** о́пись, пе́репись; написа́ние; описа́ние; **тодрха бичлһн** подро́бное описа́ние; **цуг союзин бичлһн** всесою́зная пе́репись

бичлһнэ [бичелһенэ] *род. п. от* **бичлһн** пи́счий, пи́сьменный; **бичлһнэ цааск** пи́счая бума́га; **бичлһнэ ширэ** пи́сьменный стол

бичлт [бичелте] 1) пи́сьменность; **хальмг бичлт** калмы́цкая пи́сьменность; **бичлтин тууж** исто́рия пи́сьменности 2) мане́ра письма́; **ке бичлт** каллигра́фия

бичлцх [бичелцхе] *совм.-взаимн. от* **бичх** 1) переписываться 2) писа́ть вме́сте

бичмл [бичмел] ру́копись; манускри́пт ‖ пи́саный, рукопи́сный
бичмр [бичмер] пи́сьменный; **бичмр эсвлэн** пи́сьменное реше́ние; **бичмр тооллһн** пи́сьменные вычисле́ния; **бичмр үзгүд** рукопи́сные бу́квы
бичсн [бичсен] напи́санный; запи́санный; **бичсн бичг** напи́санное письмо́
бичүләч [бичүләче] аге́нт (*по подписке на газеты, журналы*)
бичүллһн [бичүүллһен] *и. д. от* **бичх** 1) подпи́ска (*напр. на периодические издания*) 2) проп и́ска; **паспортан бичүллһн** проп и́ска па́спорта 3) дикто́вка; **сурһульчирт келж бичүллһн** дикто́вать ученика́м
бичүлх [бичүүлхе] *побуд. от* **бичх** веле́ть писа́ть; **келэд бичүлх** писа́ть под дикто́вку
бичх [бичхе] *в разн. знач.* писа́ть; перепи́сывать; снима́ть ко́пию; запи́сывать; **бичг бичх** написа́ть; написа́ть письмо́; **роман бичх** написа́ть рома́н; **тооца бичх** писа́ть отчёт; **бичж авх** запи́сывать (*для себя*); **бичж өгх** написа́ть (*кому-л. по чьей-л. просьбе*); **харинь һарһж бичх** переписывать, спи́сывать, снима́ть ко́пию
биш I [бише] 1. *частица отриц.* не; **эн дегтр мини биш** э́то не моя́ кни́га; **хар биш цаһан** не чёрный, а бе́лый; **шург чигн биш, барг чиги биш** *погов.* не то го́нчая, не то овча́рка; ≈ ни ры́ба ни мя́со 2. *в знач. определения* друго́й, ино́й, про́чий; **өөкн чиги биш, бульчрха чигн биш** *посл.* ни са́ло ни железа́; ≈ ни ры́ба ни мя́со 3. не то что..., но и...; **золһж ирх биш, зэңгэн чигн өгси уга** не то что прове́дать, но и приве́та не передава́л 4. *в сочет. с буд. прич. в род. п. обозначает вынужденное действие*; **ода йовхас биш нань арһ уга** ничего́ ино́го не остаётся, кро́ме как идти́ 5. *в сочет. с род п. имени обозначает. какую-л. помеху для совершения того или иного действия*; **чамас биш, би кергэн үд күртл дуусх билэв** е́сли бы не ты, то я с э́тим де́лом управи́лся бы до обе́да; **хувцн биш, зуг уйята, күн биш, зуг келтэ** *загадка* не руба́шка, а сши́та, не челове́к, а расска́зывает (**дегтр** кни́га) 6. *переходит в аффикс отрицания* **-ш**; **ирхш** не прихо́дит; **йовхшив** не пойду́; **цаг бишин аюл** стихи́йное бе́дствие
биш II [бише] друго́й; остально́й
биший *частица утв.* бы́ло так бы́ло; **ведь так** бы́ло
бишилһл [бишилһел] созерца́ние
бишилһх [бишилһехе] созерца́ть
биширл [биширел] благогове́ние
биширх [биширхе] благогове́ть
бишмүд бешме́т (*калмыцкий мужской халат*); *см.* **бүшмүд**
бишңк [бишеңке] ино́й; остально́й; **Доржас бишңкнь цуһар ирж** прие́хали все остальны́е, кро́ме Доржи́; **үкхэс бишңкнь юмна шулунь сэн** *погов.* кро́ме сме́рти, всё хорошо́, что ско́ро
бишрдх [бишердхе] уединя́ться; чу́вствовать себя́ неудо́бно (*после совершившегося дела*)
бишркэд [бишеркэд] ро́бкий, не привы́кший *к чему-л.*, чу́вствующий себя́ стеснённо
бишркг [бишеркег] стесни́тельный, засте́нчивый, чужда́ющийся (на пе́рвых пора́х); **бишркг бичкн** засте́нчивый ребёнок
бишркл [бишеркел] стесни́тельность, засте́нчивость
бишркх [бишеркехе] держа́ться отчуждённо, чужда́ться; чу́вствовать себя́ отчуждённо
бишрңһү [бишерңһү] благогове́йный, почти́тельный; **бишрңһү нүдэр харх** смотре́ть почти́тельно *на кого-л.*
бланк бланк
блиндаж блинда́ж
блок *полит.* блок; **коммунистнрин болн партийн биш улсин блок** блок комму́нистов и беспарти́йных
блокад блока́да; **экономическ блокад** экономи́ческая блока́да
блоклх [блокълхъ] *полит.* блоки́ровать
блузк блу́зка ‖ блу́зочный; **блузкин эд** блу́зочная ткань
блюминг *тех.* блю́минг
боб бобы́
бобин *род. п. от* **боб** бобо́вый; **бобин культурмуд** бобо́вые культу́ры
бог I [богъ] 1) му́сор, сор; **герин бог һарһх** выноси́ть сор из до́ма 2) сор, сори́нка; **нүдэнд бог орв** в глаз попа́ла сори́нка ◇ **бог чимгн** а) плечева́я кость; б) коро́ткая тру́бчатая кость (*передних ног животного*)
бог II [богъ] ме́лкий; **бог мал** ме́лкий скот
богд [богдъ] *уст.* 1) свяще́йший; **хальмг богд лам** калмы́цкий свяще́йший ла́ма 2) импера́тор; **эзн богд** импера́тор, самоде́ржец, царь ◇ **Богд уул** гора́ Бо́гдо (*вблизи озера Баскунчак*)
богдалһах [богдалһахъ] *побуд. от* **богдах**

богдалһн [богдалһън] *и. д. от* **богдах** незави́симость, самостоя́тельность
богдарх [богдърхъ] *уст.* кичи́ться свои́м положе́нием бо́гдо; **богдржж бурхн болдго, бийэн буульж хан болдго** *посл.* кичась свои́м импера́торским вели́чием, бо́гом не ста́нешь, восхваля́я себя́, царём не ста́нешь
богдах [богдахъ] стара́ться каза́ться незави́симым (самостоя́тельным)
богжул отбро́сы (*выбрасываемые на берег водой*); **арһс, богжул түүсн көвүд арминь авад одв** *Джангар* ма́льчики, собира́вшие кизя́к и про́чие отбро́сы, унесли́ его́ копьё
богзг [богзъг] ни́зкий; низкоро́слый; ма́ленький; **богзг тергн өвси** ма́ленький воз се́на
богр [богър] *торгут.* жа́дный
богта засорённый
богтх [богтхъ] засоря́ться
богц [богцъ] подподу́шник (*куда кладут всякие мелочи*); **дер богц** подподу́шник в изголо́вье; **көл богц** подподу́шник в нога́х
богшада воробе́й; **эргин бор богшада** полево́й воробе́й (*обитающий в оврагах*)
бог-шег *парн.* навоз; **бог-шеегэр һазр ясрулх** удобря́ть поля́ навозом
бог-шеегин *род. п. от* **бог-шег** *парн.* навозный; **бог-шеегин хорха** навозный жук
бог-шора *парн.* му́сор
богшурһа воробе́й; **богшурһанас ээсн күн зарм (суль) тэрдго** *посл.* кто бои́тся воробьёв, тот не се́ет про́са; ≈ волко́в боя́ться — в лес не ходи́ть ◇ **залата богшурһа** со́йка
боһнь 1) коро́ткий (*о времени и расстоянии*); **боһнь хуһцан** коро́ткий срок 2) ни́зкий, малоро́слый; **боһнь бийтэ күн** челове́к ни́зкого ро́ста; **ө-шуһу модн дотр өндр болн боһнь чигн бээдг, олн улс заагт сэнь чигн мунь чигн бээдг** *посл.* дере́вья в лесу́ быва́ют и высо́кие, и ни́зкие, а среди́ люде́й быва́ют и плохи́е и хоро́шие
боһньг коро́ткий; ни́зкий
боһньдулх [боһньндуулхъ] *побуд. от* **боһньдх**
боһньдх [боһньндхъ] 1) быть коро́тким 2) быть кра́тким
боһньхн [боһньхн] *уменьш. от* **боһнь** коротковатый, коро́тенький ни́зенький
боһчан 1) свя́зывание (*передней ноги животного в согнутом виде*) 2) укороче́ние (*привязи, пут на ногах животного*)
боһчата 1) ту́го привя́занный (свя́занный) 2) укоро́ченный
боһчулх [боһчуулхъ] *побуд. от* **боһчх**
боһчх [боһчхъ] 1) свя́зывать (*ногу животного в согнутом виде*) 2) укора́чивать; **мөрнэ жола боһчх** укороти́ть по́вод ло́шади
бод I [бодъ] 1) кру́пный скот (*верблюды, лошади, коровы*); **бод мал** кру́пный скот; **өвртэ бод мал** кру́пный рога́тый скот 2) *шахм.* лёгкая фигу́ра (*все, кроме короля и ферзя*) 3) *ист.* бод (*условная единица подсчёта скота в переводе на голову крупного скота*)
бод II [бодъ] *филос.* и́стинная су́щность; реа́льность; **матери́я**; **вещество́**
бод III: **бод гисн** споко́йный; уравнове́шенный, вы́держанный; **бод гисн сурһульч** вы́держанный учени́к
бодад наугад; **бодад келх говори́ть** наугад
бодар [бодаръ] 1) живо́тное (*полученное взамен украденного или убитого*); **бодарын бор төлг** я́рочка (*полученная взамен чего-л.*) 2) сто́имость **бодар үн** менова́я сто́имость 3) ме́на
бодарт вме́сто *кого-л.*
бодач [бодаачъ] *уст. дербет.* счётчик, такса́тор; оце́нщик
бодвасн [бодвасън] вы́держанный, споко́йный; **бодвасн заң-бээр** вы́держанный хара́ктер
бодвах [бодвахъ] быть степе́нным, стара́ться быть соли́дным (*о ребёнке*)
бодгдсн [бодъгдсън] предполага́емый; **бодгдсн керг** предполага́емое де́ло
бодгдх [бодъгдхъ] *страд. от* **бодх** предполага́ться; **сүүр асхндан болх гиж бодгджала** заседа́ние предполага́ется устро́ить ве́чером
бодго необосно́ванный; **ор-бодго йовдл** необосно́ванный посту́пок
бодгч [бодъгчъ] *уст.* судья́
бодһалиг *рел. уст.* одушевлённые существа́
бодлһ [бодълһъ] *уст.* поли́тика; **һазадин бодлһ** вне́шняя поли́тика
бодлһн [бодълһън] *и. д. от* **бодх**
бодлдх [бодълдхъ] *совм.-взаимн. от* **бодх**
бодлцх [бодълцхъ] *совм.-взаимн. от* **бодх**
боднцг [бодънцъг] карто́фель; **боднцг малтдг машин** картофелекопа́тель; **боднцг суулһдг машин** картофелеса-жа́лка
боднцгин [бодънцъгин] *род. п. от* **боднцг** карто́фельный; **боднцгин һуйр**

картóфельная мукá, картóфельный крахмáл

боднцр [бодънцър] **прéдок; прáщýр; прапрадéдушка**

бодн [бодън] 1) **дúкий кабáн, вепрь; бодн һаха дúкий кабáн** 2) *перен.* **богаты́рь, герóй; жаңһрин бодңгуд** бóгатырú Джангáра; **хэрин дээнд халһсн, хамг һазрт алдршгсн арвн хойр бодңгасм суртн** *Джангар* спроси́те у двенáдцати богатырéй, закалённых в боя́х с врагáми и прослáвленных повсю́ду; **түмн цаһан бодңгудтаһан арвн сүүр болж бээж** *Джангар* веселúлся (пировáл) вмéсте с десятью́ ты́сячами богатырéй

бодрхг [бодърхъг] всезна́йка; вы́скочка

бодрхулх [бодърхуулхъ] *побуд. от* **бодрхх**

бодрхх [бодърхъхъ] у́мничать, му́дрствовать

бодта [бодта] 1) обоснóванный, прóчный; **бодта үг келх** говорúть обоснóванно; **орта-бодта керг** обоснóванное дéло 2) действúтельный; **бодта учр** действúтельный факт

бодх [бодхъ] 1) предполагáть; догáдываться; **би көдлмшән даруд төгсгхв гиж боджанав** я предполагáю скóро закóнчить рабóту; **бийән бурхнд бичэ бод, үүрэн нохала бичэ дүңцүл** *посл.* не считáй себя́ бóгом, а товáрища не срáвнивай с собáкой

бодь *рел. уст.* свя́тость, совершéнство, вы́сшая мýдрость и чистотá; **бодь эмтн** мúрное существó; **бодь седкл** милосéрдие

бодьсад *рел. уст.* бодисáтва

боз [бозъ] 1. бозó (*гуща, остающаяся после перегонки молочной калмыцкой водки*); **ишклң боз** кúслое бозó; **бозиг үснлэ негдүлэд хоормг хольдг** смéшивая бозó с молокóм получáют хóрмиг (*см.* **хөөрмг**) 2. сéрый (*о цвете глаз*); **боз нүдн** сéрые глазá

бозлг [бозлъг] 1) сýслик-самéц 2) *торгут.* подкóва с шипáми (*у обуви для хождения по скользким местам*) 3) *торгут.* бычóк-сосунóк (*в возрасте до одного года*)

бойкот бойкóт; **бойкот зарллһн объявúть** бойкóт

бойкотлгдх [бойкотлъгдхъ] *страд. от* **бойкотлх** бойкотúроваться

бойкотлх [бойкотлхъ] бойкотúровать, подвергáть бойкóту

бойнь бóйня; скотобóйня

бокр [бокър] неподвúжный в сустáвах (*о конечностях*); **тэкр бокр** калéка, кривонóгий

бокргдх [бокръгдъхъ] *страд. от* **бокрх** II запрещáться

бокрлһн [бокърлһън] *и. д. от* **бокрх** II запрéт, запрещéние

бокрлһна [бокърлһъна] запретúтельный

бокрлһта [бокърлһъта] запрéтный; **бокрлһта һазр** запрéтная зóна

бокрх I [бокърхъ] скрю́чиваться; **көлнь бокржоч** у негó ногá скрю́чилась

бокрх II [бокърхъ] запрещáть

бокс бокс

боксёр боксёр

боксёрин *род. п. от* **боксёр** боксёрский; **боксёрин беелэ** боксёрские перчáтки

боксит *мин.* боксúт

бокслх [бокъслхъ] боксúровать

боксч [бокъсчъ] *см.* **боксёр**

болад 1) *деепр. разд. от* **болх**; **уул деер унтсн болад, улан торһар хучсн болад** *загадка* представля́ет, что спит на горé, укры́вшись крáсным шёлком (**зүүдн** сон) 2) *послелог* спустя́, чéрез; **тавн минут болад** чéрез пять минýт

болв I [болвъ] *деепр. уступ. от* **болх** хотя́, хоть, несмотря́ на то, что...; **кезэ болв чигн** в любóе врéмя, хоть когдá; **кен болв чигн** хоть кто, кто́ бы то ни́ был, кто угóдно, вся́кий; **кедү тиим болв чигн** кáк бы там ни́ было, во вся́ком слýчае; **дөрэ ямаран ут болв чигн һазрт күрдго, дү ямаран сэн болв чигн ахларн** эдл болдго *посл.* хотя́ стрéмя и бывáет длúнным, но до земли́ не достаёт, хотя́ и хорóш млáдший брат, но стáршего не превзойдёт

болв II [болвъ] но, однáко, всё же, тем не мéнее; хотя́; **болв чигн тер ирв** он всё-таки пришёл; **би зөвшэрсн болв чигн седклм таассн** уга я хотя́ и согласúлся, но остáлся недовóлен; **залхурдг болв чигн тер сурһулян сээнэр сурдг билэ** учúлся он хорошó, хотя́ и ленúлся; **болв чигн** *союз уступ.* несмотря́ на то, что; дáже, éсли; **кен болв чигн** хоть кто; **баһ болв чигн ик болв чигн** хоть мáлые, хоть большúе; **нег болв чигн** хоть раз

болвас [болвасъ] кáждый; **күн болвас** кáждый человéк

болвза [болъвза] *форма повелительно-желательного наклонения от* **болх** кáк бы не случúлось; кáк бы не произошлó; мóжет быть; **ут болвза кáк бы** не оказáлось длúнным; **Дорж ирдг чигн болвза** мóжет быть, Дорджú прúдет

болвл [болвъл] *показатель подлежащего* являéтся, есть; *часто остаётся без перевода*

болвсн [болвъсън] 1) зрéлый, возмужáлый; **болвсн көвүн** зрéлый ю́ноша 2) культу́рный; **болвсн күн** культу́рный человéк 3) обрабóтанный (*о полях*)

болвсрах [болъвсраахъ] *побуд. от* **болвсрх**

болвсргдх [болъвсръгдъхъ] *страд. от* **болвсрх** разрабáтываться, обрабáтываться

болвсрл [болъвсръл] созревáние, дозревáние

болвсрлһн [болъвсръл'һън] *и. д. от* **болвсрх** созревáние, дозревáние

болвсрлт [болъвсрълтъ] созревáние; **зер-земшин болвсрлт** созревáние плодóв

болвсрңһу [болъвсръңһу] спéлый; рáзвитый

болвсрулсн [болъвсрулсън] спéлый; зрéлый

болвсрулх [болъвсруулхъ] *побуд. от* **болвсрх** 1) обрабáтывать; **кислотаһар болвсрулх** обрабáтывать кислотóй; **мод болвсруллһна цех** деревообдéлочный цех 2) возделывать

болвсрх [болъвсърхъ] 1) поспевáть, созревáть, дозревáть 2) *перен.* незрéлый; несовершéнный; **болвсрад уга ухан** незрéлый ум; **болвсрад уга эд** сырéц 3) совершéнствоваться, развивáться; **исрук татлһнд сээнэр болвсрх** совершéнствоваться в игрé на скрúпке

болвчн [болвчън] *дееприч. уступит. от* **болх** хотя́, хоть, несмотря́ на то, что...; **кедү болвчигн** хоть скóлько угóдно, неограни́ченно; **кедү тиим болвчигн** кáк бы там ни́ было, во вся́ком слýчае, тем не мéнее; **кезэ болвчн** хоть когдá; **кен болвчн** хоть кто, кто́ бы ни́ был, кто угóдно

болгар болгáрин ‖ болгáрский; **болгар күүкд күн** болгáрка; **болгар келн** болгáрский язы́к; **болгармуд** болгáры

болгсн [болгсън] зрéлый, готóвый; **буслгсн хээсн болгснд тоолгдг** *погов.* закипéвший котёл считáется готóвым

болһагдх [болһагдхъ] *страд. от* **болһах**

болһаж [болһажъ] осторóжно, осмотрúтельно; **болһаж көдлх** рабóтать осторóжно

болһалһн [болһалһън] *и. д. от* **болһах** осторóжность, осмотрúтельность

болһамж [болһамжъ] предосторóжность; осмотрúтельность, предусмотрúтельность, внимáтельность; **механизмиг болһамжтаһар эдлх кергтэ** с механи́змом необходи́мо обращáться осторóжно

болһамжго неосмотри́тельный, неосторóжный

болһамжлулх [болһамжлуулхъ] *побуд. от* **болһамжлх** предостерегáть; **ээмшгэс болһамжлулх** предостерéчь от опáсности

болһамжлх [болһамжълхъ] 1) быть осмотри́тельным, вести́ себя́ осторóжно 2) быть предупреди́тельным

болһамжта [болһамжъта] осторóжный, осмотрúтельный ‖ осторóжно, осмотрúтельно

болһамжтаһар *нареч.* осторóжно, осмотрúтельно; внимáтельно

болһах [болһахъ] быть осторóжным; быть внимáтельным; **болһах кергтэ төр** э́то дéло такóе, что нáдо быть осторóжным

болһгдх [болһъгдъхъ] *страд. от* **болһх**

болһж [болһжъ] **в кáчестве, в ви́де, как; мөңкинд эдлвр болһж** на вéчное пóльзование; **сурһмж болһж** в поучéние, в назидáние

болһлһн [болһълһън] *и. д. от* **болһх** приготовлéние; превращéние; **удин хот болһлһн** приготовлéние обéда

болһлцх [болһълцхъ] *совм.-взаимн. от* **болһх**

болһмл [болһмъл] 1) обрабóтанный; **болһмл дотл** гашёная и́звесть 2) сва́ренный, испечённый 3) подготóвленный, приготóвленный

болһн [болһън] кáждый, вся́кий, любóй; **сар болһн** кáждый мéсяц; **күн болһн** кáждый человéк; **альхн дүңгэ альчур — ээл болһнд гүүж** *загадка* платóк, величинóй с ладóнь, бывáет на побегýшках у кáждого сосéда (**бичг** письмó); **энүг күн болһн меднэ** э́то знáет кáждый (человéк)

болһсн [болһъсън] испечённый; варёный; готóвый; **сээнэр болһсн өдмг** хорошó испечённый хлеб; **болһсн махн** варёное мя́со

болһулх [болһуулхъ] *побуд. от* **болһх** велéть свари́ть

болһх I [болһъхъ] 1) вари́ть; печь; **өдмг болһх** испéчь хлеб 2) дéлать 3) созревáть

болһх II [болһъхъ] *побуд. от* **болх** 1) дéлать *кого-что-л. кем-чем-л.*; превращáть *что-л. во что-л.*; **улан болһх** покрáсить в крáсный цвет; сдéлать крáсным; **Санжиг ах хөөч болһж** Санжúй назнáчили стáршим чабанóм 2) вы-

жида́ть, дожида́ться; би терүг ирхинь болһув я его́ дожда́лся 3) приготáвливать (*пищу*); **үдин хот болһх** приготáвливать обе́д; **өдмг болһх** испе́чь хлеб 4) дова́ривать (*пищу*)

болһх III [болһъхъ] принима́ть за друго́го, счита́ть ины́м; **би чамаг Очир болһлав** я тебя́ при́нял за Очи́ра

болһх IV [болһъхъ] настоя́ть; **эврэһэрн болһх** настоя́ть на своём

болд I [болъд] сталь ‖ стально́й; **махн болд** ко́вкая сталь; **зеврдго болд** нержаве́ющая сталь; **болдын сээһэр бо́нчад, төмрин сээһэр тушад оркв** *Джангар* подтяну́л и спу́тал[ь]но́ги (коня́) пу́тами из лу́чшей ста́ли и лу́чшего желе́за;; **цутхмр болд** лита́я сталь; **болд бетон** сталебето́н; **болд һарһдг** сталепрока́тный; **болд һарһдг цех** сталепрока́тный цех; **болд хээлэч** сталеплави́льщик; **болд хээллһн** сталевре́ние; **болдүцутхдг завод** сталеплави́льный заво́д

болд II [болъд] була́тный меч; **ут болдан суһлж авад дэврв** *Джангар* наступи́л, вытащив свой [дли́нный] була́тный меч

болдг I [болдъг] холм, бугóр; небольшóй курга́н

болдг II [болдъг] справедли́вый, ве́рный, обосно́ванный; **болдг үг** справедли́вые слова́; **болдг неквр** справедли́вое тре́бование

болдго невозмóжно, нельзя́ ‖ невозмóжный; **тиигж болдго** так де́лать нельзя́; **болдго зан** невозмóжный хара́ктер; **цадад цар болдго, идэд ирг болдго** *посл.* нае́вшись, не стано́вится быко́м, поку́шавши, не стано́вится бара́ном-каста́том; **элгн ацан болдго** *погов.* ро́дственники не явля́ются обу́зой; ≈ своя́ но́ша не тя́нет

болдин *род. п. от* **болд** I стально́й

болзан договорённость, усло́вие, уговóр (*о времени и месте*); **болза һарһх** назна́чить, договори́ться (*о времени и месте*)

болзат [болзатъ] усло́вленный; договóрный; **болзатын бор толһа** *фольк.* усло́вленный се́рый курга́н (*где встречаются богатыри Джангара*)

болзг [болзъг] срок; **ахр болзгар** на коро́ткий срок; **болзг төгсснэ хөөн** по истече́нии сро́ка; **цуг үгцсн болзг өңгрв** прошли́ все сро́ки; **болзгасн давж цергт цергллһн** сверхсро́чная вое́нная слу́жба; **болзгтан ирх** прие́хать к сро́ку; **болзг уга паспорт** бессро́чный па́спорт; **долахн хонгин болзгт мөрэрн ирэд буув** *Джангар* к концу́ неде́льного сро́ка он при́был верхо́м и спе́шился (у дворца́)

болзгар [болзъгар] че́рез определённое вре́мя, периоди́чески; **хальмг альманах «Теегин герл» болзгар һарна** калмы́цкий альмана́х «Теегин герл» выхо́дит периоди́чески

болзгго [болзъгго] бессро́чный; **болзгго паспорт** бессро́чный па́спорт

болзгларн [болзъгларн] своевре́менно; **болзгларн өгдг мөңгн** ссу́да; **удан болзгларн өгдг мөңгн** долгосро́чная ссу́да

болзгллһн [болзъгъллһън] *и. д. от* **болзглх** договорённость, уговóр (*о сроке*); **цаг, орман болзгллһн** договорённость о ме́сте и вре́мени

болзглулх [болзъглуулхъ] *побуд. от* **болзглх**

болзглх [болзъгълхъ] устана́вливать срок, назнача́ть вре́мя

болзгта [болзъгта] усло́вленный; обусло́вленный сро́ком; **болзгта көдлмш** усло́вленная рабóта; **удан болзгта өгйэ мөңгн** долгосро́чная ссу́да

болзгтаһар [болзъгтаһар] *нареч.* 1) по сро́ку 2) на вре́мя

болзл [болзъл] усло́вие

болзсн [болзъсън] усло́вный; **болзсн темдг** усло́вный знак

болзх [болзъхъ] усла́вливаться, угова́риваться, устана́вливать срок

боллдх [болълдхъ] *совм.-взаимн. от* **болх** становúться, де́латься *кем-чем-л.*

боллта [болълта] возмóжно, вероя́тно, ви́димо, ка́жется; наве́рно; **ирх боллта** наве́рно, он придёт

боллцх [болълцхъ] *совм.-взаимн. от* **болх**

болм [болмъ] *прич.* 1) возмóжный; приго́дный; **идж болм махн** приго́дное для употребле́ния мя́со 2) досто́йный, до́лжный; **болм оньг өгх** оказа́ть до́лжное внима́ние; **оньган өгч болм төр** вопро́с, заслу́живающий внима́ния

болмар *нареч. от* **болх**; **медж болмар келич** говори́ так, что́бы мóжно бы́ло поня́ть

болн [болън] *союз* и; а та́кже; **ахнр болн дүүнр** ста́ршие и мла́дшие бра́тья; **ө-шуһу модн дотр жөөлн цаһан болн шар харһа үзгднэ** в лесу́ расту́т оси́на и сосна́; **гер болн хаша дотрк тосхлт** дом, а та́кже надво́рные постро́йки

болна мóжно, возмóжно; доста́точно

боломж [боломжъ] возмóжность; **лавта боломж** реа́льная возмóжность

боломжго [боломжъго] невозмóжный; **эн боломжго керг** э́то невозмóжное де́ло

боломжта [боломжъта] 1) име́ющий возмóжность; **боломжта күн** челове́к, име́ющий возмóжность (*напр. что-л. сделать*) 2) возмóжный

болр [болър] хруста́ль; **улан болр** *поэт.* руби́н (*букв.* кра́сный хруста́ль)

болсар *деепр. предела от* **болх** так, что; до тех пор пока́..., до...; **ора болсар** до по́зднего вре́мени, допоздна́

болс-бүтсэрнь [болсъ-бүтсэрнь] *парн.* ко́е-ка́к; **көдлмш болс-бүтсэрнь кех** вы́полнить рабóту ко́е-ка́к

болсн [болсън] спе́лый, созре́вший; **болсн альмн** спе́лое я́блоко

болтл [болтъл] 1) *деепр. предела от* **болх** 2) *послелог* до, пока́; **асхн болтл** до ве́чера

болтха *повел. накл. от* **болх** пусть бу́дет, да бу́дет, да здра́вствует (*в лозунгах*); **келн улс хоорндк иньглт мендг болтха!** да здра́вствует дру́жба наро́дов!

болх [болхъ] **1.** 1) станови́ться, де́латься *кем-чем-л., каким-л.*, превраща́ться *в кого-л.*; **тер хойр сән танһл болв** они́ ста́ли хоро́шими знако́мыми (прия́телями); **даслт болх** входи́ть в привы́чку; **оңгдан болх** изменя́ться; **харңһу болх** темне́ть; **эрүл болх** выздора́вливать; **күүнэ мунь көр (болдг), күлгин мунь жора (болдг)** *посл.* ху́дший из люде́й — хвасту́н, а ху́дший из коне́й — иноходец; **шудрмг болхла хот олддг, шулун болхла керг олддг** *посл.* сме́лому находится пи́ща, расторо́пному находится де́ло 2) становúться, де́латься, превраща́ться; *но когда выражает переход в какое-л. состояние, указываемое сочетающимся с ним словом, часто переводится по знач. этого слова*; **тер эрүл болв** он вы́здоровел; **чинэн уга болх** обесси́леть 3) созрева́ть, поспева́ть (*о плодах, злаках*); вари́ться (*о пище*); **альмн болж** я́блоки поспе́ли; **цэ болв** чай гото́в 4) наступа́ть, настава́ть (*о времени*); исполня́ться (*о возрасте*); **зун йосндан болв** наступи́ло настоя́щее ле́то; **би жирн наста болув** мне испо́лнилось шестьдеся́т лет; **эндр кеж болх көдлмшән маңһдур күүтл бичэ бээлһ** *погов.* не откла́дывай на за́втра то, что мóжно сде́лать сего́дня 5) происходи́ть, случа́ться; состоя́ться, име́ть ме́сто; быть, находи́ться; *употребляясь в этих знач. нередко приобретает функцию вспомогательного глагола и в этом случае переводится по содержанию предшествующего слова*; **цуг нарт делкэн төвкүүн бээхин төлэ ик нооддан болжана** во всём ми́ре происхо́дит гига́нтская борьба́ за мир; **маңһдур хург болхмн** за́втра состои́тся собра́ние; **юн чигн болг!** будь, что бу́дет!; **юн болв?** что случи́лось?; **Москвад жил болув** а) в Москве́ я про́был год б) в Москве́ я нахожу́сь (уже́) год; **эмч му болхла үкл өөрхн, эм му болхла угархд өөрхн** *посл.* когда́ врач плохо́й — смерть близка́, когда́ жена́ плоха́я — разоре́ние бли́зко 6) быть доста́точным, хвата́ть; быть го́дным, подходи́ть; **болх, болх!** а) хва́тит, хва́тит!, доста́точно!; б) ла́дно, ла́дно!; **чини өгснчн** болх того́, что ты дал, вполне́ доста́точно 7) *с обстоятельственным словом в форме орудн. п. с безл. притяж. переводится* поступа́ть, де́йствовать *или переводится по знач. этого обстоятельственного слова*; **дурарн болх** поступа́ть по своему́ жела́нию 8) *с именами* на **-та, -тэ** *означает «становиться обладателем кого-чего-л.» и переводится* приобрета́ть *что-л.*, обзаводи́ться *кем-чем-л.*; *с именами, принявшими частицу отриц.* **уга**, *означает «перестать владеть кем-чем-л.», «утратить то, что имел» и переводится* лиша́ться *кого-чего -л.*, теря́ть (утра́чивать) *кого-что-л.*; **тер гигн машитэ болв** он то́же име́ет легкову́ю маши́ну; **иткл уга болв** потеря́л дове́рие, лиши́лся дове́рия **2.** *вступая в различные сочетания с другими словами, служит для выражения таких признаков действия, к-рые часто переходят в разные оттенки модальности* 1) *с прич. буд. вр. выражает приближённое действие* ско́ро, в ско́ром вре́мени, сейча́с, вот-во́т; **гертэн ирх болув** подошло́ вре́мя возвраща́ться домо́й; **тэрэ хадх цаг болв** наступи́ло вре́мя убо́рки урожа́я 2) *с прич буд. вр. выражает действие, к-рое должно совершиться* до́лжно, надлежи́т, прихо́дится; **би чамта йовх болув** я до́лжен е́хать вме́сте с тобо́й 3) *в соч. с прич. буд. вр. в орудн. п. выражает неотложность или необходимость совершения действия* пора́, сле́дует *и т. д.*; **көдлмшд адһх цаг болв** пора́ торопи́ться на рабóту 4) *с дат. п. прич. буд. вр. или соед. деепр. и с прич. в дат. п. выражает возможность, позволительность, допустимость со-*

вершения действия возмóжно, мóжно, разрешáется, *а при наличии отрицания* **уга** *выражает невозможность, запрещение совершения действия* не разрешáется, нельзя́, воспрещáется; **авч болх** мóжно взять, разрешáется; **оч болх** мóжно пойти́; **кинод оч болхмн** мóжно пойти́ в кинó; **хорад орж болхмн** мóжно войти́ в кóмнату; **тэмк татж болшго!** кури́ть воспрещáется! 3. *употр. в знач. определения или в знач. послелогов, часто выполняет служебные функции* 1) *в знач. слова, связующего определение или приложение с определяемым, переводится* явля́ющийся, представля́ющий; **капитализмин эмтин деед девсцгнь империализм болжана** империали́зм как вы́сшая ста́дия капитали́зма 2) *в знач. определения и с предшествующим ему словом в исх. п. переводится* не таки́е, как..., да́же не таки́е, как...; **чамас болх улс үзлэв** и не таки́х, как ты, я ви́дывал 4. *когда предшествующее сл. стоит в исх. п., а последующее — в им. или вин. п., и предмету или явлению, выраженному первым словом, предпочитается предмет или явление, выраженные вторым словом, тогда* **болх,** *находящееся между ними или зависимыми от них словами, переводится* не то́лько..., но и...; не то́лько..., но да́же...; **карандашар болн бекэр бичсиг биллүр билнэ** рези́нка стира́ет напи́санное не то́лько карандашо́м, но да́же и черни́лами 5. *если предшествующее слово стоит в дат. или в исх. п., а* **болх** *выступает в форме соед. деепр., то оно выражает причинность и переводится* из-за, ввиду́, вследствие, благодаря́; **ду һарад бээж удан болчкув** из-за разгово́ров я задержа́лся; **сө харһну болсар би төөрүв** из-за ночно́й темноты́ я заблуди́лся; **киитн ик болсар, зер-земш көрч одн гиж** из-за холодо́в чуть не замёрзли о́вощи 6. *в форме соед. или разд. деепр. и после слов, означающих понятие времени, переводится* че́рез, по истече́нии; **тавн минут болад урок эклх** че́рез пять мину́т начнётся уро́к; **би удан боллго ирхв** я верну́сь бы́стро ◇ **күн болх** а) вы́йти в лю́ди б) жени́ться (*первый раз*)

болхго [болхъго] нельзя́, невозмóжно; воспрещено́; **энд тэмк татж болхго** здесь кури́ть нельзя́

болхла [болхъла] *деепр. усл. от* **болх** 1) е́сли; **ах ахинэр болхла сэн, ду дүүһинэр болхла сэн** *посл.* хорошо́, е́сли ста́рший брат бу́дет вести́ себя́ как ста́рший, а мла́дший так, как подоба́ет мла́дшему; **тер иршго болхла би одад авч ирнэв** е́сли он не придёт, то я пойду́ за ним 2) *с предшествующим, прич. буд. вр. переводится* е́сли ну́жно (сле́дует); **авч йовх болхла, хойраһимдн авад йов** е́сли ну́жно увезти́, то увези́ уж нас обо́их; **болхла болг!** была́ не была́!

болшго [болшъго] невозмóжный, несбы́точный ‖ невозмóжно, нельзя́; **болшго йовдл һарһх** соверши́ть недопусти́мый посту́пок; **иигж кеж болшго** так нельзя́ де́лать; **хар некэ хаһлж болшго** *загадка* нельзя́ продыря́вить чёрную овчи́ну (**сүүдр** тень)

больбһр [больбъһър] расплы́вшийся; мяси́стый (*о лице*)

больбих [болъбихъ] теря́ть фо́рму; быть расплы́вшимся; быть мяси́стым

больниц больни́ца

больницин *род. п. от* **больниц** больни́чный; **больницин диг-даран** больни́чный режи́м

большевизм большеви́зм

большевик большеви́к

большевикинэр *нареч.* по-большеви́стски

большевистск большеви́стский

бомб [бомбъ] бо́мба; **водородын бомб** водоро́дная бо́мба; **атомин бомб** а́томная бо́мба; **бомбас хорһддг һазр** бомбоубе́жище

бомбалһн [бомбалһън] *и. д. от* **бомбах**

бомбалһх [бомбалһъхъ] *побуд. от* **бомбах**

бомбардировк *см.* **бомбдлһн**

бомбардировщик *см.* **бомбдач**

бомбах [бомбаахъ] быть пу́хленьким (кру́гленьким) (*напр. о щеках*)

бомбһр [бомбһър] 1) пу́хленький, кру́гленький; по́лненький; **бомбһр халх** пу́хленькие щёки 2) шарообра́зный

бомбдач бомбардиро́вщик; **бомбдач самолёт** самолёт-бомбардиро́вщик

бомбдлһн [бомбдълһън] *и. д. от* **бомбдх** бомбардиро́вка, бомбёжка

бомбдлһна [бомдълһъна] *род. п. от* **бомбдлһн** бомбардиро́вочный; **бомбдлһна авиац** бомбардиро́вочная авиа́ция

бомбдулх [бомбдуулхъ] *побуд. от* **бомбдх**

бомбдх [бомбъдхъ] бомбардирова́ть, бомби́ть; **дээснэ батлвриг бомбдх** бомби́ть вра́жеские укрепле́ния

бомблгдх [бомблъгдхъ] *страд. от* **бомбдх** подверга́ться бомбардиро́вке

бомблзулх [бомбълзуулхъ] *побуд. от* **бомблзх**

бомблзур [бомбълзур] **1.** 1) мя́гкий, пуши́стый 2) зы́бкий; **тря́ский 2.** тряси́на; зы́бкое боло́то

бомблзх [бомбълзхъ] дви́гаться, рекá́тываться (*о маленьких круглых существах*); **бомблзж йовх** идти́ ме́лкими шажка́ми, семени́ть

бомбрцг [бомбърцъг] шар; мяч; **аһарин бомбрцг** возду́шный шар; **Назрин бомбрцг** Земно́й шар; **өрэл бомбрцг** полуша́рие

боова-боова *парн.* ба́ю-ба́й

боогдх [боогдхъ] *страд. от* **боох I** 1) быть завя́занным 2) заде́рживаться 3) быть запрещённым 4) попада́ть в тяжёлое положе́ние; **орүһин уснд боогдх** быть захва́ченным разли́вом; **өвчнд боогдх** быть прико́ванным к посте́ли боле́знью; **өгсн (келсн) үгэрн боогдх** а) быть свя́занным да́нным сло́вом; б) проговори́ться; в) запу́таться в со́бственных слова́х

боодг I [боодъг] 1) свя́зка, свёрток, па́чка; **боодг тэмк** свя́зка ли́стьев табака́ (самоса́да) 2) сноп; **боодг тэрэн** сноп урожа́я; **боодг хулсн** сноп камыша́

боодг II [боодъг] 1) плоти́на; пруд; **төмр-бетонар кесн боодг** железобето́нная плоти́на 2) водохрани́лище

боодгин *род. п. от* **боодг II** прудово́й; **боодгин усн** прудова́я вода́

боодһа I 1) повя́зка; завя́зка, тесёмка, упако́вочный шпага́т; **тулмин боодһа** завя́зка для мешка́ 2) свя́зка; **нег боодһа дегтр** одна́ свя́зка книг

боодһа II 1) сноп; **боодһа боох** вяза́ть снопы́ 2) увя́зывание, упако́вка; **бат боодһа** про́чная упако́вка

боодһата находя́щийся в свёртке; **боодһата юмн** свёрток

боодл [боодъл] (туале́тное) мы́ло; **улан боодл савңгинь уһатха гиһэд өглэв** *фольк.* кра́сное мы́ло дари́л я, что́бы ты умыва́лась

боож [бооҗъ] *см.* **жола**

бооҗлһн [бооҗълһън] *и. д. от* **бооҗх** развива́ние (*о ребёнке и молодняке животных*)

бооҗңһу [бооҗъңһу] 1) окре́пший, кре́пкий (*о ребёнке*) 2) бы́стро расту́щий, кре́пнущий

бооҗун крепы́ш ‖ кре́пкий, окре́пший (*о ребёнке*)

бооҗур пруд

бооҗх [бооҗхъ] расти́, вы́расти (*о ребёнке*); **бичкн сээнэр бооҗв** малы́ш окре́п

боокс [боокъс] хром (*кожа*)

боол *ист.* раб, рабы́ня

боолһн [боолһън] *и. д. от* **боох I** свя́зывание, перевя́зка

боолһх [боолһъхъ] *побуд. от* **боох II**

боолзур го́рло, гло́тка; *ср.* **хол**

боолст [боолстъ] *уст.* во́лость

боолт [боолтъ] повя́зка, бинт; **банда́ж; боолт боох** бинтова́ть; **боолтын бурһсн** тальни́к для свя́зывания

боом [боомъ] **1.** 1) тако́й, что мóжно завяза́ть 2) труднопроходи́мый; **боом һазр** труднопроходи́мое ме́сто **2.** у́зкий прохо́д

боомт [боомтъ] 1) заста́ва, пограни́чный пункт 2) прегра́да, препя́тствие; **сад-боомт** *парн.* препя́тствие

боомтг [боомтъг] 1) мора́льная усто́йчивость 2) вы́держанность 3) ограниче́ние, препя́тствие; заде́ржка; **боомтг уга** неудержи́мый

боомтглх [боомтъглхъ] выде́рживать, быть усто́йчивым; быть мора́льно усто́йчивым

боомтгта [боомтъгта] мора́льно сто́йкий; сде́ржанный; **боомтгта хэрү** сде́ржанный отве́т; **боомтгта күн** мора́льно усто́йчивый челове́к

боорлгдх [боорлъгдхъ] *страд. от* **боорлх** быть заду́шенным; быть уда́вленным

боорлдх [боорълдхъ] *совм.-взаимн. от* **боорлх** души́ть, дави́ть друг дру́га за го́рло, хвата́ть друг дру́га за го́рло

боорллһн [боорълълһън] *и. д. от* **боорлх** удуше́ние

боорлулх [боорлуулхъ] *побуд. от* **боорлх** заста́вить задуши́ть (удави́ть)

боорлх [боорълхъ] души́ть, затя́гивая ше́ю верёвкой; хвата́ть за го́рло, дави́ть; **бийэн боорлх** удави́ться

боорсг [боорсъг] *элют. см.* **боорцг**

боорцг [боорцъг] бо́рцаг (*лепёшка, изжаренная на масле*); **дер деер гүрмр боорцг** *загадка* на поду́шке скру́ченный бо́рцаг (**чикн** у́хо)

боос [боосъ] *уст.* сте́льная (*о корове*); жерёбая (*о кобыле*); супоро́сая (*о свинье*); суя́гная (*об овце*); **боос гүн** жерёбая кобы́ла

боосах [боосахъ] *побуд. от* **боосх** *уст.* случа́ть, осеменя́ть (*животных*)

боосх [боосхъ] *уст.* случи́ть, осемени́ть (*животных*)

боотньг *дербет.* де́тские меховы́е чулки́

боотьг тёплые ту́фли

боох I [боохъ] завора́чивать *во что-л.*, обёртывать *чем-л.*; обвя́зывать

зави́зывать, бинтова́ть; **(боодг) хулс боох** вяза́ть снопы́ камыша́; **альчур боох** повя́зываться платко́м; **шарх боох** перевя́зывать ра́ну; **сурси юмиг сурах боов чигн болдго** *посл.* то, что вы́учено, нельзя́ уничто́жить ничём ◇ **хоолан бооҗ үкх** пове́ситься; **күзүһинь бооһад алх задуши́ть**

боох II [боохъ] прегражда́ть (отреза́ть) доро́гу; ста́вить прегра́ду, препя́тствовать, заде́рживать; **хаалһ боох** загороди́ть доро́гу; **кенэ болв чигн хаалһ боох** загороди́ть *кому-л.* доро́гу; **дээнэ хаалһ боох** прегради́ть путь войне́

бооц [бооцъ] 1) барри́када; прегра́да 2) усло́вие; связь

бооцан 1) до́гово́р, соглаше́ние, контра́кт; **соцдөрлдэнэ бооцан** до́гово́р о социалисти́ческом соревнова́нии; **төвкүүн бээхин туск бооцан** до́гово́р о ми́ре; **бооца кех** заключи́ть до́гово́р; **бооца батллһн** ратифика́ция до́гово́ра 2) закла́д, спор, пари́; **бооца шүүх** вы́играть пари́

бооцлһн [бооцълһън] *и. д. от* **бооцх** 1) договорённость; **бооцлһнас иштэһэр көдлх** де́йствовать на осно́ве договорённости 2) обусло́вленность, уговор

бооцлдулх [бооцълдуулхъ] *побуд. от* **бооцх**

бооцлдх [бооцълдхъ] *совм.-взаимн. от* **бооцх**

бооцсн [бооцсън] 1) усло́вный; **бооцсн темдг** усло́вный знак 2) обусло́вленный

бооцх [бооцхъ] 1) договори́ться, усло́виться; заключи́ть соглаше́ние; **харһх болҗ бооцх** договори́ться о встре́че; **бидн танла бооцх зөвтэвидн** нам на́до сува́ми договори́ться; **йисн сара һазриг йис хонад күрий гиҗ бооцҗ** *Джангар* договори́лись девятиме́сячный путь прое́хать за де́вять дней 2) би́ться об закла́д, заключа́ть пари́

бор [боръ] 1) си́вый (*о масти*); се́рый; **бор шинель** се́рая шине́ль; **бор тоосн** се́рая пыль; **бор өңг** се́рый цвет 2) сму́глый (*о цвете лица*) 3) *перен.* невзра́чный; просто́й, неприхотли́вый 4) *в составе бот. и зоол. названий*; **бор удн** род и́вы; **бор уласн** оси́на; **бор зарм** гречи́ха; **бор бүргд** се́рый бе́ркут; **бор аю** бу́рый медве́дь; **бор гөрәсн** косу́ля, ди́кая коза́; **бор богшурһа** полево́й воробе́й; **бор туула** за́яц-беля́к; **бор будрһн** соля́нка почконо́сная; **бор туулаг мөрн эс күцҗ** *загадка* конь не мо́жет догна́ть се́рого за́йца (**ухан ум**); **бор дааһиг боса бәәтлһ цуцж** *загадка* разбира́ли стоя́чего се́рого годовика́ (**гер цуцх** разбира́ть ю́рту); **бор дааһн бортатлан тарһлҗ** *загадка* хорошо́ попра́вился се́рый годови́к (**иигтә утцн** веретено́ с пря́жей); **көдәһин көк бор инцхәхлә, ийртмҗин йирн йисн** гүн дегц унһлҗ *загадка* когда́ заржа́л се́рый конь, сра́зу ожереби́лись девяно́сто де́вять кобыли́ц приро́ды (**ohtrhy ду һарх, хур орх** гром и дождь) ◇ **бор согту** кре́пко пьян; **бор махн** мы́шца, мя́со без са́ла и косте́й, мя́коть; **бор церд** гипс; **согту бор** белена́

бораллһн [бораллһън] *и. д. от* **боралх**

боралх [боралхъ] 1) бушева́ть (*о непогоде*) 2) е́хать при плохо́й пого́де (*в бурю, ливень*)

боран нена́стье, непого́да; дождь; **боран гиив** непого́да прошла́; **боран оржана** дождь идёт; **орсн боран гиидг, ирсн гиич хәрдг** *посл.* иду́щий дождь переста́нет, пришедший гость уйдёт; ≈ **всему́** быва́ет коне́ц; **үг сөрхлә керүл болдг, үүлн сөрхлә боран ордг** *посл.* когда́ противоре́чишь, то быва́ет ссо́ра, когда́ ту́ча про́тив ве́тра, то быва́ет дождь; **давсн боран занч авч көөдго** *посл.* прошедшего не вернёшь (*букв.* за прошедшим дождём не го́нятся с бу́ркой); ≈ по́сле дра́ки кулака́ми не ма́шут

бората нена́стный, дождли́вый; **бората үвл** нена́стная (*снежная*) зима́

боратх [боратхъ] наступа́ть (*о непогоде*)

борвалһн [борвалһън] *и. д. от* **борвах** I

борвалһх [борвалһхъ] *побуд. от* **борвах** II всклоко́чивать, взлохма́чивать

борвах I [борваахъ] вздува́ться; **халх борвахад бәәҗ** щека́ вздула́сь

борвах II [борваахъ] торча́ть во все сто́роны, быть всклоко́ченным

борвтр [боръвтър] 1) серова́тый 2) простова́тый

боргчн [боргчън] се́рая, си́вая (*о масти самок животных*); **боргч хөн босҗ чадтлан тарһлҗ** *загадка* бе́лая овца́ попра́вилась так, что не мо́жет встать (**иигтә утцн** веретено́ с пря́жей)

борда 1) корм, фура́ж 2) удобре́ние

бордгдх [бордъгдхъ] *страд. от* **бордх**

бордлһн [бордълһън] *и. д. от* **бордх** 1) кормле́ние, откорм; **мал бордлһн** кормле́ние скота́, откорм скота́ 2) удобре́ние, подко́рмка; **һазр бордлһн** удобре́ние по́чвы

бордлцх [бордълцхъ] *совм.-взаимн. от* **бордх**

бордмл [бордмъл] 1) откормленный на уби́й (*о скоте*); **бордмл мал** откормленный скот 2) удобренный; **бордмл һазр** удобренная по́чва

бордулх [бордуулхъ] *побуд. от* **бордх** 1) откармливаться 2) удобря́ться (*о почве*)

бордх [бордхъ] 1) откармливать, держа́ть на откорме (*животных*); **цар бордх** откорми́ть быка́ 2) удобря́ть; **бог-шеегәр һазр бордх** удо́брить по́чву навозом

боржң I [боржън] *фольк., употр. как эпитет*: **боржң чолун давшур** широ́кая грани́тная ле́стница; **боржң мөңгн босрһ** поро́г масси́вного серебра́

боржң II [боржън] са́мка ди́кой се́рой у́тки; **боржң нуһсн** ди́кая се́рая у́тка (*самка*)

боржң III [боржън] быстри́на; **боржң уста һол** река́ с быстри́ной

борзн [борзън] гря́зный, немы́тый; **борзң амта өнчн хурһн** ягнёнок с гря́зной мо́рдочкой

борк [боркъ] ста́рый барсу́к

борклх [боркълхъ] *торгут.* издава́ть гру́бый, баси́стый звук (*о голосе*)

боркрсн [боркърсън] ни́зкий, басо́вый (*о звуке*); **боркрсн дун** ни́зкий го́лос

боркрх [боркърхъ] издава́ть басо́вый звук, баси́ть

борлг [борлъг] 1. се́рый, си́вый 2. молодня́к-сосуно́к (*до года*); **борлг хурһн** ягнёнок-сосуно́к

борлда [боръла] 1. се́рый (*о птицах*) 2. *ласк.* жа́воронок

борлулх [борлуулхъ] *побуд. от* **борлх** 1) приготавливать, вари́ть на ско́рую ру́ку (*чай, мясо, пищу*); **мах борлулх** лишь немно́го вари́ть мя́со 2) *перен. редко* обме́нивать, продава́ть *что-л.* 3) *перен.* конча́ть, зака́нчивать, завершать, доводи́ть до конца́

борлх [боръхъ] 1) станови́ться се́рым, сере́ть (*о зайце летом*); **тенд нег юмн борлад кевтнә** там что́-то сере́ет; **һазр борлад ирв** снег та́ет (*букв.* земля́ стано́вится се́рой) 2) слегка́ отва́риваться (*о мясе*) 3) *перен.* мужа́ть, набира́ться жи́зненного о́пыта 4) *перен.* розове́ть, красне́ть

борна борона́

борнадлһн [борнадълһън] *и. д. от* **борнадх** боронова́ние

борнадулх [борнадуулхъ] *побуд. от* борнадх

борнадх [борнадхъ] борони́ть; **хаһлчксн һазр борнадх** борони́ть вспа́ханную зе́млю

борңк [борнкъ] воро́нка

борсг [борсъг] барсу́к

борт борт (*судна, самолёта*)

борталһн [борталһън] *и. д. от* **бортах** выпу́чивание

бортах [бортаахъ] выпу́чивать

бортмеханик *ав.* бортмеха́ник

бортх [бортхъ] ко́жаный сосу́д, ко́жаная фля́га (*для молочной водки*); **бор мөрнь тохата, бортхта эркнь һанзһлата** *фольк.* се́рая ло́шадь осёдлана, ко́жаная фля́га с напи́тком приторо́чена

борхус ме́лкий березня́к

борхшлһн [борхшълһън] 1) подраста́ние 2) возмужа́ние

борхшх [боръхшхъ] подраста́ть; **борхшсн туһл** подро́сший телёнок

борц [борцъ] вя́леное мя́со (*нарезанное тонкими полосками и высушенное на солнце*); **борц махн** вя́леное, наре́занное то́нкими поло́сками мя́со

борцлгдх [борцълъгдхъ] *страд. от* **борцлх**

борцлулх [борцълуулхъ] *побуд. от* **борцлх**

борцлх [борцълхъ] вя́лить мя́со (*изрезав его на тонкие полоски*)

борцлцх [борцълцхъ] *совм.-взаимн. от* **борцлх**

борцр [борцър] серова́тый

боршм [боршъм] 1) неприя́тность; **боршмта юмн** плохо́е де́ло 2) долг; **боршм уга бәәх** жить без долго́в

боршмг [боршмъг] ла́пти; **сәрсн баршмг** сыромя́тные ла́пти

боршмнх [боршмънхъ] 1) пита́ть отвраще́ние 2) быть недово́льным

борщ борщ

боса стоя́чий, вертика́льный; **боса зах** стоя́чий воротни́к

босһ [босһъ] поро́г (*двери*); **босһ босхх** подня́ть поро́г (*т. е.* обзавести́сь самостоя́тельным хозя́йством)

бослһн [босълһън] *и. д. от* **босх** 1) встава́ние 2) подъём

бослт [босълтъ] 1) восста́ние; **зертә-зевтә бослт** вооружённое восста́ние 2) встава́ние

бостон *текст.* босто́н

босх [босхъ] 1) встава́ть, поднима́ться; **ормасн босх** подня́ться с ме́ста; **шалтгта күүнд босх зөв өгч** больно́му разреши́ли встава́ть; **босхас эрт вста-**

ва́ть ра́но (*с постели*); **кевтсн кевэр, тӧрүц босси уга** он как лёг, так и не встал (*т. е. умер*); **эрт босси күн көдлмшән шулуһар тӧгсгдг** *погов.* ра́но вста́нешь — быстре́е рабо́ту ко́нчишь 2) начина́ться, поднима́ться, возника́ть; **генткн күчтэ салькн босв** вдруг подня́лся си́льный ве́тер 3) восстава́ть, поднима́ть мятёж; **босси олн-эмтн** восста́вший наро́д

босха I стоя́чий, поста́вленный стойма́, воздви́гнутый

босха II поро́г (*двери калмыцкой кибитки*)

босхах [босхаахъ] *побуд. от* **босх**

босхтдх [босхъгдхъ] *страд. от* **босх**

босхлһн [босхълһън] *и. д. от* **босх** поднима́ние, подъём

босхлт [босхълтъ] восстановле́ние; **олн-эмтнэ эдл-ахун (хэрү) босхлт** восстановле́ние наро́дного хозя́йства; **дипломатическ хэрцэнэ босхлт** восстановле́ние дипломати́ческих отноше́ний

босхлцх [босхълцхъ] *совм.-взаимн. от* **босх**

босхмж I [босхъмжъ] 1) восстановле́ние, возмеще́ние; **дутуһин босхмж** возмеще́ние недоста́чи 2) возрожде́ние; **буур үкдг ботхар босдг, босхмж уга Галдма минь** *фольк.* погиба́ет верблю́д-производи́тель, но возрожда́ется он в верблюжо́нке, а мой Галдама́ не возроди́тся

босхмж II [босхъмжъ] воспроизво́дство

босхул *ист.* 1) бегле́ц 2) перебе́жчик

босхулх [босхуулхъ] *побуд. от* **босх**

босхх [босхъхъ] *побуд. от* **босх** 1) ста́вить в вертика́льное положе́ние; ста́вить на́ ноги; поднима́ть; **туг босхх** поднима́ть зна́мя 2) занима́ть, брать взаймы́; **мөңг босхж авх** занима́ть де́ньги, брать де́ньги в долг 3) восстана́вливать; **һаруһан босһх** восстанови́ть убы́ток, верну́ть утра́ченное 4) восстава́ть; **даҗргдсн улс босхх** поднима́ть на восста́ние угнетённых 5) вспу́гивать; **туула босхх** вспу́гивать за́йца

бот бо́ты

ботаник бота́ника

ботаникин ботани́ческий; **ботаникин сад** ботани́ческий сад

ботаникч бота́ник

ботаха суда́к

ботхллһн [ботхъллһън] *и. д. от* **ботхлх**

ботхлулх [ботхълуулхъ] *побуд. от* **ботхлх**

ботхлх [ботхълхъ] приноси́ть детёныша (*о верблюдице*)

ботхн [ботхън] верблюжо́нок (*годовалый*)

боть том; **арвдгч боть** деся́тый том

ботьх [ботьхъ] вла́жная низи́на

бохрһн [бохърһън] коросте́ль, дерга́ч

боцман бо́цман (*кермнэ баһ һардач*)

бочк [бочкъ] бо́чка; **бочкин урн** бо́нда́рь; **бочкин бус** о́бруч

боштл [боштъл] ольха́

бошх [бошхъ] *торгут.* отро́стки ше́рсти (*вокруг хвоста, на животе, вокруг глаз овцы*)

бө колду́н, шама́н; бө күн ошэркг болдг, бөк күн күчэн буульмтха болдг *посл.* шама́н мсти́тел, а сила́ч хвастли́в свое́й си́лой; **бөг бөгэн бөглх** лата́ть и затыка́ть ды́ры

бөгдһлзүлх [бөгдеһелзүүлхе] *побуд. от* **бөгдһлзх**

бөгдһлзх [бөгдеһелзхе] *многокр. от* **бөгдих**

бөгдһр [бөгдеһер] суту́лый, со́гнутый, наклони́вшийся вперёд; **горба́тый** *разг.*

бөгдилһн [бөгдилһен] *и. д. от* **бөгдих**

бөгдилһх [бөгдилһехе] *побуд. от* **бөгдих**

бөгдих [бөгдихе] 1) го́рбиться, сгиба́ться; **нурһан бөгдилһх** сго́рбить спи́ну; **тер бөгдиҗ йовна** он хо́дит сго́рбившись; **бөгдиһэд суух сидеть** на ко́рточках; **бөгдң-бөгдң гих идти́**, пригиба́ясь к земле́ (*о пожилых людях*) 2) быть скру́ченным ◇ **киитнэс бөгдих** спаса́ться от хо́лода

бөгдл [бөгдел] обу́за (*о человеке*)

бөгж [бөгже] *торгут.* 1) скоба́, двойно́й крючо́к; **авдрин бөгж** желе́зные ско́бы на углу́ сундука́; **бөгж хадасн** скоба́, двойно́й гвоздь 2) *уст.* кольцо́, коле́чко

бөгжлгдх [бөгжелегдхе] *страд. от* **бөгжлх**

бөгжллһн [бөгжеллһен] *и. д. от* **бөгжлх**

бөгжлүлх [бөгжелүүлхе] *побуд. от* **бөгжлх**

бөгжлх [бөгжелхе] опоя́сывать скобо́й, обхва́тывать кольцо́м

бөгжлцх [бөгжелцхе] *совм.-взаимн. от* **бөгжлх**

бөгл [бөгел] *ист.* холо́п; **бөгл эм** рабы́ня; **бөгл эр** холо́п

бөглә 1) про́бка; заты́чка; **бөглә авх** снять про́бку, вы́нуть заты́чку; **бөглә һарһдг эрэсн** што́пор; **һазрин көндэд махн бөглә** *загадка* у земляно́й пусто́ты мясна́я про́бка (**зурмн** су́слик) 2) зато́р; **ик-ик мөснә сөңгүдэс бөглә бүрдв** из скопле́ния льдин образова́лись зато́ры

бөгләтә заку́поренный, за́ткнутый; **бөгләтә шил** заку́поренная буты́лка

бөглгч [бөглегче] рабовладе́льческий

бөгллһн [бөгеллһен] *и. д. от* **бөгллх** порабоще́ние, ра́бство

бөгллт [бөглелте] ра́бство, холо́пство; **колониальн бөгллт** колониа́льное ра́бство; **бөгллт ууралһн** отме́на ра́бства

бөгллх [бөгллхе] порабоща́ть

бөглрх [бөглерхе] 1) быть за́ткнутым, заку́пориваться, затыка́ться 2) засоря́ться; **бешин хулх бөглржҗ** дымохо́д засори́лся 3) застрева́ть; **хоолм бөглрәд бәәв** в го́рле застря́ло

бөглү *прост.* глухо́й уголо́к; глушь; **бөглү һазр** глушь

бөглүлх [бөглүүлхе] *побуд. от* **бөглх**

бөглүр про́бка, заты́чка

бөглх [бөгелхе] 1) затыка́ть, закрыва́ть про́бкой; **шил бөглх** заткну́ть буты́лку 2) завола́кивать ◇ **аминь бөглх** аста́вить замолча́ть

бөгр [бөгер] жа́дный; **бөгр хотта күн** челове́к, жа́дный в еде́

бөгс I [бөгес] зад, за́дняя часть *чего-л.*; **хәәмл иңгнә бөгс секх** *погов.* следи́ть за за́дом молодо́й верблю́дицы (*т. е. ждать, когда она ожеребится*); ≈ ждать у мо́ря пого́ды

бөгс II [бөгес] корма́ (су́дна)

бөгтрһ [бөгтерһе] крест**е́**ц; **хар хулын бөгтрһтэ** *Джангар* име́ющий кресте́ц как у чёрного кула́на

бөгтрһдх [бөгтерһедхе] *страд. от* **бөгтрх**; **хар хулын бөгтрһдх, хун сәәхн күзүтэ** *фольк.* с крестцо́м как у чёрного кула́на и прекра́сной лебеди́ной ше́ей (*о лошади*)

бөгтрүлх [бөгтерүүлхе] *побуд. от* **бөгтрх**

бөгтрх [бөгтерхе] переки́дывать *что-л.* позади́ себя́ поперёк седла́ (*так, чтобы перекинутое свисало по обе стороны лошади*); притора́чивать к седлу́ одина́ково с обе́их сторо́н

бөгчһр [бөгчһер] горба́тый, сго́рбленный; **бөгчһр такт** горба́тый мост

бөгчих [бөгчихе] быть горба́тым, сиде́ть согну́вшись; гну́ться

бөгшх [бөгшехе] 1) ме́дленно семе́нить; е́хать ме́дленным ша́гом 2) де́лать скачки́, скака́ть (*как заяц*)

бөдң [бөден] пе́репел, перепёлка

бөдүн 1. 1) взро́слый; **бөдүн күн** взро́слый челове́к 2) то́лстый; **бөдүн утцн** то́лстая ни́тка 2. бас ‖ баси́стый (*о голосе*); **бөдүн дун** го́лос-бас, баси́стый го́лос

бөдүрүлх [бөдүрүүлхе] *побуд. от* **бөдүрх** 1) утолща́ть 2) де́лать ни́зким (*голос*); **дууһан бөдүрүлх** понижа́ть го́лос, говори́ть ни́зким го́лосом

бөдүрх [бөдүрхе] 1) толсте́ть 2) взросле́ть (*о подростке, юноше*)

бөк I [бөке] боре́ц, сила́ч; **бөк ноолдх** боро́ться, состяза́ться (*о борцах*); **үрст босдг бөк** сила́ч, боре́ц (*участвовавший во многих состязаниях*); **бөкин мек** приёмы борьбы́; **бөк мөрнд бөөр өлгәтә** *загадка* на си́льном коне́ вися́т по́чки (**сиик** се́рьги); **эмтэ юмнд арслң бөк, эмн угад шар зуси бөк** *посл.* среди́ живы́х существ са́мым си́льным явля́ется лев, а среди́ неживы́х са́мым си́льным явля́ется жёлтый клей; **зурһан орнд бөкэрн һатлсн эс билчи?** *Джангар* не сла́вился ли ты свое́й си́лой в шести́ стра́нах?; **хойр бөк ноолдулн гижәнэ, таниг хан күүкн иртхэ гилэ** *Джангар* бу́дут боро́ться две́ силаче́й (борцо́в), и поэ́тому дочь ха́на проси́ла вас прийти́

бөк II [бөке] спи́нка а́льчика; **шаһа бөк тусхинь, чох тусхин кен медлэ** никто́ не зна́ет, упадёт ли а́льчик спи́нкой вверх и́ли вниз (*т. е. ещё неизвестно, чья возьмёт*); **бөкин оңх** вертика́льное положе́ние а́льчика (*в. пуклой стороной кверху*)

бөкәх [бөкәәхе] *побуд. от* **бөкх** гаси́ть, туши́ть (*лампаду*); **мини нег нар бөкәв** *фольк.* погасили́ одно́ из мои́х свети́л (*т. е. погубили одного из богатырей*)

бөкилһх [бөкилһехе] *побуд. от* **бөких** нагиба́ть, наклоня́ть, заставля́ть согну́ться

бөких [бөкихе] сгиба́ться, наклоня́ться, склоня́ться вперёд; го́рбиться, быть горба́тым; **темстэ модн бөкижәнэ** плодо́вое де́рево согну́лось

бөклзүлх [бөкелзүүлхе] *побуд. от* **бөклзх**

бөклзх [бөкелзхе] неоднокра́тно нагиба́ться (наклоня́ться)

бөкн [бөкен] 1) горб (*у верблюда*); **темәнэ бөкн** верблю́жий горб; **серэ һошр бөкн** прямы́е горбы́ (*у верблюда*);

ишин *род. п. от* **буһш** гончáрный; **ин кегдмл** гончáрные издéлия
ишч [буһшчъ] гончáр
цаллһн [будааллһън] *и. д. от* **их**
цалх [будаалхъ] есть затирý-
дан затирýха, мучнóй суп; **буда** есть мучнóй суп; **харңһу хань болшго, хар буданд хать** *посл.* в тёмную ночь не мóжет попýтчиком, в похлёбке не мóбыть приварóкой
гдарһн [бударһън] жерня́к (*род рыбы в солончаках, к-рую часто едят людоедов*)
удач [будаачъ] красúльщик
удг I [будъг] крáска, красúтель; **будг сúняя крáска**, сúнька
удг II [будъг] капрúз
удгаллһн [будгаллһън] *и. д. от* **галх** плутовствó, мошéнничество *(в игре)*
удгалх [будгалхе] 1) отпирáться; áриватьúстину 2) плутовáть, мошничать *(в игре)*
удган плутовствó, мошéнничество
удгач [будгаачъ] плут, мошéнник
удгдх [будъгдхъ] *страд. от* **будх** ть вы́крашенным, запáчкаться, вы́каться
удгин *род. п. от* **будг** красúльный; **гин цех** красúльный цех
удгллһн I, II [будгъллһън] *и. д. от* **дглх I, II**
удглх I [будгълхъ] капрúзничать *(о ребёнке)*
удглх II [будгълхъ] несправедлúво óрить *(во время игры)*
удгта I капрúзный; **будгта бичкн** ипрúзный ребёнок
удгта II вы́крашенный, окрáшенный
удгч I [будгчъ] красúльщик
удгч II [будгчъ] 1) мошéнник 2) левети́к
Будда *рел* Бýдда; **буддан ном** учéниеýдды, буддúзм
буддг [буддъг] красúльный; дубúльный; **буддг цех** дубúльный цех
буддизм *рел.* буддúзм
будлһн [будълһън] *и. д. от* **будх** крáшение, окрáска
будлһх [будлһъхъ] 1) двúгаться 2) еспокóиться
будлцх [будълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **удх**
будмл [будмъл] крáшеный; **будмл эд** крáшеная матéрия; **будмл улан хачртни буйнта сээхн сахлан күргж** *фольк.* красúвыми усáми дотрóнулся до её крáшеных щёк
будн [будън] тумáн, мгла; **будн деегшлв** тумáн поднялся; **будн талржана** *дербет.* тумáн рассéивается; **будн буужана** *торгут.* тумáн спускáется; **будн бээжэнэ** окýтывается тумáном, покрывáется мглой; **һарһсн тоосн манргси ик будн болад одв** *Джангар* пóднятая пыль стелúлась подóбно тумáну; **күүнэс керг хөөһдг уга, уулас будн хөөһдг уга** *посл.* у человéка всегдá делá, а гóры всегдá в тумáне; **таг сохр будндавн мужг йовж** *загадка* в густóм тумáне шло пя́теро мужикóв (**көлин тавн хурһд** пять пáльцев ногú) ◇ **будн цаң** хаóс; **будн анда** а) сумбýр; б) сумбýрный
будң [будъң] нея́сный, мрáчный, помрачнённый; **Хоңһрин күңкл цаһан ухан будң болад одв** *Джангар* я́сный ум Хонгóра помрачúлся
будңһрлһн [будъңһърлһън] *и. д. от* **будңһрх** затумáненность *(скопление тумана, мглы)*
будңһрулх [будъңһъруулхъ] *побуд. от* **будңһрх** затумáнить; **нульмсн нүд будңһрулад бээв** слёзы затумáнили глазá
будңһрх [будъңһърхъ] тумáниться; мутнéть, темнéть
будта тумáнный; покры́тый тумáном; **будта өргн** тумáнноеýтро
будулх [будуулхъ] *побуд. от* **будх**
будх [будхъ] 1) раскрáшивать, крáсить 2) пáчкать, мáзать; **хувцан будх** мараáть одéжду
буҗһр [буҗһър] вью́щийся и корóткий; **буҗһр үстэ** с вью́щимися корóткими волосáми
буз [бузъ] буз (*напиток*); **хар буз** чёрное пúво
бузав [бузавъ] *этн.* донскóй (*название донских калмыков*); **бузав хальмг** донскóй калмы́к
бузһу *уст.* неплохóй; **бүүрлхд бузһу һазр** неплохóе мéсто для житья́
бузлг [бузлъг] с сúльно рáзвитой перéдней чáстью (*голова и грудь*); **бузлг мөрн** лóшадь с сúльно рáзвитой перéдней чáстью тéла
бузр [бузър] **1.** 1) грязь ‖ гря́зный, запáчканный; **бузр хаша** гря́зный двор; **гемин экң — бузр** *погов.* начáло болéзни — грязь 2) *перен.* мéрзость, гáдость ‖ мéрзкий, гадлúвый; **бузр йовдл** бесчéстный постýпок, позóрное поведéние **2.** ужáсно, отвратúтельно; **бузр үг келх** сквернослóвить
бузр-азр *парн.* [бузър-азър] сквéрный, плохóй
бузр-була [бузър-була] *парн.* 1) недозвóленный; **бузр-була йовдл һарһх** совершáть недозвóленный постýпок 2) бесчéстный
бузрдалһн [бузърдалһн] *и. д. от* **бузрдах**
бузрдах [бузърдаахъ] *побуд. от* **бузрдх** 1) загрязня́ть, засоря́ть 2) *перен.* позóрить, погáнить, бесчéстить; **нер бузрдах** дискредитúровать (позóрить) *чьё-л.* úмя
бузрдгдх [бузърдъгдхъ] *страд. от* **бузрдх** загрязня́ться, засоря́ться; **хувцн бузрдгдҗ** одéжда загрязнúлась
бузрдлһн [бузърдълһън] *и. д. от* **бузрдх** 1) засорéние, загрязнéние 2) *перен.* осквернéние
бузрдулх [бузърдуулхъ] *побуд. от* **бузрдх**
бузрдх [бузърдхъ] 1) быть гря́зным (нечúстым), загрязня́ться 2) *перен.* осквернúться
буй *уст.* бы́ло; есть; **энүнэс өмн деегшэн моңһлын арвн тавн хаадуд тер бэргсн буй** *фольк.* до негó бы́ло пятна́дцать монгóльских хáнов, державúвших власть
буйн *рел.* 1) добродéтель; благочéстие 2) помúнки по умéршему; **буйнь кех** поминáть покóйника; **буя идсн темэн чигн үкдг, буй кесн гелң чигн үкдг** *погов.* гúбнет и верблю́д, питáвшийся солóдкой, умирáет и гелю́нг, устрáивавший панихúду по покóйнику ◇ **буйн болтха!** сдéлайте, пожáлуйста
буйнта добродéтельный, благочестúвый
буйнч [буйнчъ] *рел.* благодéтель
буйсалһн I [буйсалһън] *и. д. от* **буйсах** пóхороны
буйсалһн II [буйсалһън] *и. д. от* **буйсах** 1) вырождéние 2) отмирáние
буйсах I, II [буйсаахъ] *побуд. от* **буйсх I, II**
буйслһн [буйсълһън] *и. д. от* **буйсх** 1) вырождéние 2) отмирáние
буйсх I [буйсхъ] конча́ться, прекращáться; уничтожáться
буйсх II [буйсхъ] 1) вырождáться 2) отмирáть
букварь букварь; *ср.* **үзгллг**
бул I [булъ] пух ‖ пухóвый; **ямана бул** кóзий пух; **хунын бул** лебя́жий пух; **бул дер** пухóвая подýшка; **бул альчур** пухóвая шаль; **бул мөңгн жолаһан хадг мөңгн бүүргднь эргүлж хантрв** *Джангар* мя́гкий серéбряный пóвод, тýго подтянýв, закрепúл на серéбряную лýку седлá
бул II [булъ] *тех.* вал, вáлик; ступúца; **төгэн бул** ступúца колесá
бул III [булъ] разбúтость, онемéние (*от чрезмерной работы*) ◇ **бул хар чолун** булы́жник; валýн
була I потайнóе мéсто, тайни́к
була II: хулха-була воровствó, крáжа
була III: бузр-була а) нечистóты, грязь; б) *перен.* безнрáвственность
булагдлһн [булагдълһън] *и. д. от* **булах**
булагдх [булагдъхъ] *страд. от* **булах**
булагч [булагчъ] захвáтчик ‖ захвáтнический; грабúтельский; **империалистнрин булагч политик** захвáтническая политúка империалúстов
булаһач [булаһаачъ] захвáтчик; грабúтель
булалһна [булалһъна] захвáтнический; **булалһна политик** захвáтническая политúка
булалдан тя́жба; спор; борьбá за овладéние *чем-л.*
булалдаста спóрный, оспáриваемый
булалдач [булалдачъ] 1) учáстник тя́жбы (спóра) 2) хапýн, хапýга
булалдулх [булалдуулхъ] *побуд. от* **булалдх**
булалдх [булалдхъ] *совм.-взаимн. от* **булах** 1) вырывáть друг у дрýга 2) оспáривать, спóрить; **ата мара булалдх** а) сопéрничать *в чём-л.*; б) дéлать нáзло друг дрýгу
булалцх [булалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **булах**
булам [буламъ] плени́тельный, обая́тельный, привлекáтельный
булах [булахъ] 1) вырывáть, выхвáтывать (*из рук*); брать сúлой, отнимáть, отбирáть; **булаж авх** отнимáть, отбирáть 2) *воен., полит.* захвáтывать; **булаж авлһна политик** политúка захвáта, захвáтническая политúка 3) *перен.* пленя́ть, привлекáть на свою́ сто́рону; **дур булах** завоёвывать *чью-л.* любóвь
булг I [булъг] ключ, истóчник, родни́к; **киитн булгин усн** водá из холóдного истóчника; холóдная ключевáя водá; **һолын экн булг, күүнэ экн нанцнр** *посл.* начáло рекú — родни́к, начáло человéка — рóдственники (*по материнской линии*)

булг II [булъг] белоно́гий; **булг мөрн** белоно́гий конь; **ажрһнь алг болхла, унһнь булг болдг** *погов.* е́сли жереб**ёц** пе́гий, то жеребёнок быва́ет белоно́гий

булг III [булъг] *мед.* гнойни́к; **чикнэ булг** гноетече́ние из у́ха

булг IV [булъг] исто́чник; **орүһин булг** исто́чник дохо́да; **эрдмин булг** исто́чник зна́ний; **олна зөөрин булг** исто́чник обще́ственного бога́тства

булгдх [булъгдхъ] *страд. от* **булх** быть зако́панным; быть засы́панным; **гер цаснд булгдж** дом засы́пан сне́гом

булги́н *род. п. от* **булг** I родniко́вый; **булгин усн** родniко́вая вода́; **булгин усн кезэд чигн киитн болдг** *погов.* родniко́вая вода́ всегда́ быва́ет холо́дной; **эгр хар булгин көвэд, ааһ цусан асхлцнав гив** *Джангар* покля́лся проли́ть свою́ кровь на берегу́ иссо́хшего чёрного родника́

булгта водоно́сный, родniко́вый; **булгта һазр** водоно́сный пласт

булгтх [булгтхъ] гнои́ться

булһар [булһаар] юфть || ю́фтевый, юфтяно́й; **булһарар уйсн һосн** юфтяны́е сапоги́

булһарин *род. п. от* **булһар** юфтяно́й, ю́фтевый; коже́венный; **булһарин завод** коже́венный заво́д

булһарлулх [булһарлуулхъ] *побуд. от* **булһарлх**

булһарлх [булһарлхъ] обшива́ть (покрыва́ть) ко́жей

булһлулх [булһълуулхъ] *побуд. от* **булһлх**

булһлх [булһълхъ] выви́хивать (*в суставе*); выла́мывать (*напр. кость при разделке туши*); **үйэрнь булһлх** слома́ть (кость) в суста́ве; **би көлэн булһлж оркув** я вы́вихнул но́гу

булһн [булһън] со́боль || соболи́ный, собо́лий; **генди булһн** саме́ц со́боля; **өлгчн булһн** са́мка со́боля, соболи́ха; **булһн зах** собо́лий воротни́к ◇ **булһн тавгт** *бот.* коша́чья ла́пка двудо́льная

булһрлһн [булһърлһън] *и. д. от* **булһрх** вы́вих; **һар булһрлһн** вы́вих руки́

булһрсн [булһърсън] вы́вихнутый; **булһрсн һар бийд ацан** *погов.* вы́вихнутая рука́ — поме́ха те́лу

булһрх [булһърхъ] вы́вихнуться

булһрха [булһърха] вы́вих || вы́вихнутый; **булһрха көл** вы́вихнутая нога́

буллһн [буллһън] *и. д. от* **булх** зака́пывание

буллцх [буллцхъ] *совм.-взаимн. от* **булх**

булмг [булмъг] булма́к, салама́та (*национальное кушанье калмыков — мука, смешанная с маслом, салом*); **булмгиг көвэһэснь эклж иддг** *погов.* салама́ту начина́ют есть с кра́я

булң [булъң] 1) у́гол (*с внутренней стороны*); **герин булң** вну́тренний у́гол до́ма; **столын булң** у́гол стола́ 2) уголо́к; **улан булң** кра́сный уголо́к; **цуг орн-нутгин булң болһнас** во всех уголка́х на́шей страны́ 3) излу́чина; кривизна́; бу́хта; **теңгсин булң** морска́я бу́хта; **булңд бээсн адуг, булг кеерэр хураж** *загадка* табу́н, находи́вшийся на излу́чине, был со́бран гнеды́м конём (**гер сэвүрдх убо́рка до́ма**)

булңглх [булъңгълхъ] де́лать углы́

булңнх [булъңнхъ] образо́вывать у́гол

булңт [булъңтъ] уго́льник

булрх [булърхъ] 1) быть разби́тым (онеме́вшим) 2) быть вы́вихнутым

булстр [булстър] пла́стырь

булталһн [булталһън] *и. д. от* **бултах** 1) высо́вывание 2) выпя́чивание *чего-л.*

булталһх [булталлһхъ] *побуд. от* **бултах** 1) высо́вывать; **усн дотрас меклэ толһаһан булталһв** лягу́шка вы́сунула го́лову из воды́ 2) выпя́чивать

бултах [бултаахъ] 1) высо́вываться; выпя́чиваться; торча́ть; выдава́ться; **бултаж гих** мелька́ть, и́зредка вид**не́ться; энд-тенд бултаһад үзгдж бээһэд,** уга **болж одв** показа́вшись здесь и там, он скры́лся; **эрвжэн уга бултах** слегка́ показа́ться, немно́го вы́сунуться; **сар бултаһад һарч йовна** показа́лся ме́сяц 2) распуска́ться; **цецг бултаһад һарчана** цветы́ распуска́ются

бултһлзлһн [бултһълзълһън] *и. д. от* **бултһлзх**

бултһлзх [бултһълзхъ] выгля́дывать, пока́зываться и исчеза́ть; мелька́ть; **кермн бултһлзад бээнэ** бе́лка мелька́ет (*на дереве*)

бултлһн [бултълһън] *и. д. от* **бултх** скры́тие, сокры́тие

бултлдх [бултълдхъ] *совм.-взаимн. от* **бултх** пря́таться друг от дру́га, игра́ть в пря́тки

бултң [бултъң]: **бултң-бултң** *парн.* ча́сто высо́вывающийся; **бултң-бултң гих** ча́сто высо́вываться

бултңһу [бултъңһу] скры́тный, та́йный

бултңһуһар [бултъңһуһар] скры́тно, та́йно, тайко́м

бултрһн [бултърһън] пу́хлый, по́лный, кровь с молоко́м (*о ребёнке*); упи́танный (*о детёнышах животных*)

бултулгдх [бултулъгдъхъ] *страд. от* **бултх** пря́таться, быть скрыва́емым

бултуллһн [бултууллһън] *и. д. от* **бултх** маскиро́вка, сокры́тие

бултулх [бултуулхъ] *побуд. от* **бултх** пря́тать, скрыва́ть

бултулцх [бултулцхъ] *совм.-взаимн. от* **бултх**

бултх [бултхъ] пря́таться, скрыва́ться; **олн-эмтн заагт бултх** скры́ться в толпе́

булулх [булуулхъ] *побуд. от* **булх** быть зары́тым

булх [булхъ] 1) зака́пывать, зарыва́ть, засыпа́ть 2) погреба́ть, хорони́ть; **булх цагт гелң нөкд** *погов.* когда́ ну́жно хорони́ть, на по́мощь прихо́дит гелю́нг 3) печь; **һалд һуйр булх** пе́чь лепёшку в огне́

булхаг *уст.* сму́та; **сумя́тица**

булхач I [булхачъ] *зоол.* ныро́к; **булхач нуһсн** ныро́к

булхач II [булхачъ] водола́з, ныря́льщик

булхачин *род. п. от* **булхач** II водола́зный; **булхачин костюм** водола́зный костю́м

булхгдх [булхъгдъхъ] *страд. от* **булхх**

булхлһн [булхълһън] *и. д. от* **булхх**

булхлзх [булхълзхъ] колыха́ться, трясти́сь (*напр. о трясине*)

булхм [булхъм] ярмо́ для быка́

булхулх [булхуулхъ] *побуд. от* **булхх** окуну́ть, погрузи́ть в во́ду

булхх [булхъхъ] окуну́ться, погрузи́ться в во́ду

булц [булцъ]: **булц һуйр мукн** на одну́ пы́шку

булц-булц [булцъ-булцъ] *парн.* **миимин улан һосарн булц-булц ишкэд, һарад одв** *фольк.* (он) бы́стро вы́шел, тяжело́ ступа́я мя́гкими кра́сными сапога́ми

бульвар бульва́р

бульварин *род. п. от* **бульвар** бульва́рный

бульглан *о чём-л.* учащённом, бы́стром (*о сердцебиении, об аллюре лошади, о течении родника*)

бульглулх [бульглуулхъ] *побуд. от* **бульглх**

бульглх I [бульгълхъ] бить ключо́м; струи́ться (*о воде*); **усн бульглад бээнэ** вода́ бьёт ключо́м; **базг улан Хоңһрин болд хар зүркнь бульглад одв** *Джангар* вдруг взволнова́лось стально́е се́рдце сла́вного а́лого Хо́нгора

бульглх II [бульгълхъ] 1) учаща́ться (*о пульсе*) 2) бу́лькать; **кипе́ть** 3) трепета́ть (*о сердце*)

бульдозер бульдо́зер

бульңһр [бульңһър] 1) му́тный 2) *перен.* нейстовый

бульңтрлһн [бульңтърлһън] *и. д. от* **бульңтрх** помутне́ние; **усн бульңтрлһн** помутне́ние воды́

бульңтрулх [бульңтъруулхъ] *побуд. от* **бульңтрх** мути́ть

бульңтрх [бульңтърхъ] станови́ться му́тным (*напр. о воде*)

бультрлһн [бультърлһън] *и. д. от* **бультрх**

бультрх [бультърхъ] 1) ускольза́ть из рук 2) *перен.* уклоня́ться *от чего-л.*, отде́лываться *от кого-чего-л.*

бульчң [бульчъң] му́скул, мы́шца; **һарин бульчң** му́скулы руки́; **бухин арсн шалвуран бульчңдан эвкв** *Джангар* бро́ки из шку́ры быка́ бы́ли подо́браны к и́крам

бульчңгин *род. п. от* **бульчң** му́скульный, мы́шечный; **бульчңгин махмуд** мы́шечные тка́ни

бульчңта [бульчъңта] му́скулистый; **бульчңта һар** му́скулистые ру́ки

бульчрха [бульчърха] железа́; **шүлснэ бульчрха** слю́нная железа́; **нульмсна бульчрха** слёзная железа́; **бульчрхан гем** боле́знь желёз; **бульчрхан хавдр** лимфадени́т; **бульчрха чочх** опуха́ние (воспале́ние) желёз, бубо́н ◇ **бульчрха чочад өгйэһэр шүүвүв** вы́играть по за́йму

бульш [бульшъ] моги́ла; склеп; кла́дбище

бульшг [бульшъг] гроши́; **бульшг үн** гроши́, ничто́жная цена́; **бульшгас хулдх** прода́ть за гроши́

бум [бумъ] *порядк. числ.* сто ты́сяч; **дээсн бум ирв чигн буцл уга бәрлдг әс билүв** *Джангар* не я ли самоотве́рженно сража́лся со стоты́сячным врагом, не зна́я отступле́ния; **бум өрк алвтан нойн уга оркад, бумбин сээхн хатан һанц бийинь хаяд** *Джангар* оста́вив стоты́сячных по́дданных без хозя́ина (*букв.* владе́льца нойо́на) и прекра́сную княжну́ в одино́честве

бумазей бумазе́я

бумб I [бумбъ] 1) па́мятник 2) монуме́нт 3) моги́льная плита́ 4) *шарик (чёток)* 5) ма́ленький ча́йник (*с водой для религиозных целей*); **бумбин аршан** *рел. уст.* свята́я вода́

бумб II [бумбъ] («*Б» прописное*) *фольк.* Бу́мба (*название легендарной страны и океана в героическом эпосе калмыков «Джангар»*); **Бумб дала гидг далан көвәд** на берегу́ так называ́емого океа́на Бу́мбы

бумблва [бумбълва] *фольк.* 1) дворе́ц 2) мавзоле́й

бур: бур-бур гих бурли́ть, пузы́риться (*о кипящей жидкости*); клуби́ться (*о дыме*)

бура 1) лоза́; прут; **бураг уйн деернь, сурһмҗиг бан деернь** *погов.* воспи́тывай, пока́ она́ тонка́; **аһуд алтн бура** *загадка* в простра́нстве — золота́я лоза́ (**һол** река́) 2) трость

бурач [бураачъ] пустосло́в, болту́н || пустосло́вный, болтли́вый

бурһсн [бурһъсън] ве́рба; **бурһсн шуһу** вербня́к; **гильгр нуурин көвәд, гилҗһр бурһсд урһҗ** *загадка* на берегу́ гла́дкого о́зера вы́росла крива́я ве́рба (**сурмсг** ресни́ца)

бурһсна [бурһъсна] *род. п. от* **бурһсн** ве́рбовый; **бурһсна бөөр** по́чки на ве́рбе

бурһу *тех.* 1) бура́в; коловоро́т; сверло́ 2) бур; **геологическ бурһу** геологи́ческий бур

бурһудач [бурһудаачъ] 1) бури́льщик; **шахтын бурһудач** бури́льщик ша́хты 2) сверло́вщик

бурһудгдх [бурһудъгдъхъ] *страд. от* **бурһдх**

бурһуддг [бурһуддъг] 1) бури́льный; **бурһуддг машин** бури́льная маши́на, бур 2) сверли́льный, сверло́вый; **бурһуддг эргүл** сверли́льный стано́к

бурһудлһн [бурһудълһън] *и. д. от* **бурһудх** 1) буре́ние 2) сверле́ние

бурһудлһна [бурһудълһна] *род. п. от* **бурһудлһн** 1) сверли́льный; **бурһудлһна эргүл** сверли́льный стано́к 2) буровой; **бурһудлһна нүкн** буровая сква́жина

бурһудлцх [бурһудълцхъ] *совм.-взаимн. от* **бурһудх**

бурһудулх [бурһудуулхъ] *побуд. от* **бурһудх**

бурһудх [бурһудхъ] 1) бура́вить, сверли́ть; **эрс бурһудх** сверли́ть отве́рстие в стене́ 2) бури́ть

бурд: бурд гиһәд ми́гом, момента́льно; **цә бурд гиһәд буслв** чай заки пе́л ми́гом

бурдг [бурдъг] болтли́вый, многосло́вный

буржуазий буржуази́я; **том буржуазий** кру́пная буржуази́я; **жижг буржуазий** ме́лкая буржуази́я

буржуазн буржуа́зный; **буржуазн орн-нутгуд** буржуа́зные стра́ны

буржуазн-демократическ буржуа́зно-демократи́ческий; **буржуазн-демократическ революц** буржуа́зно-демократи́ческая революция

буржуй *разг.* буржу́й

буржһр [буржъһър] 1) смя́тый, ско́мканный, смо́рщенный 2) вью́щийся, волни́стый (*о волосах*) 3) пуши́стый, лохма́тый (*о шерсти*)

буржилһх [буржилһхъ] *побуд. от* **буржих** лохма́тить

буржих [буржихъ] 1) ви́ться 2) лохма́титься; **буржиҗ одх** лохма́титься; **буржисн үсн** всклоко́ченные во́лосы 3) мо́рщиться

буржңнлһн [буржъңнълһън] *и. д. от* **буржңнх**

буржңнх [буржъңнхъ] 1) клокота́ть, кипе́ть; **усн көөсн һарад буржңнад бәәв** вода́ начала́ клокота́ть, образу́я пе́ну 2) клуби́ться (*о пыли, дыме, копоти*) 3) *перен.* кипяти́ться, горячи́ться, быть недово́льным

бурлак *уст* бурла́к

бурлһн [буръллһън] *и. д. от* **бурх** болтовня́, бормота́ние

бурлдх [буръллдхъ] *совм.-взаимн. от* **бурх** говори́ть, болта́ть без у́молку, тарато́рить (*о многих*)

бурлт [буръллтъ] болтовня́, пустосло́вие

бурм I [бурмъ] 1) мост; **төмр хаалһин бурм** железнодоро́жный мост 2) паро́м

бурм II [бурмъ] ди́кий мёд; **бал-бурмтар амтлсн** припра́вленный ди́ким мёдом; **бал-бурм** *парн.* ди́кий мёд

бурм III [бурмъ] са́харный тростни́к

бурмин *род. п. от* **бурм** I паро́мный; **бурмин һатлвр** паро́мная перепра́ва

бурмха болтли́вый, пустосло́вный; **бурмха күн** болту́н, ворчу́н

бурмч [бурмчъ] паро́мщик

бурнтг [бурнтъг] по́вод, поводо́к (*для верблюда; привязывается к носовому кольцу*); **темәнә бурнтгаснь көтлх** вести́ верблю́да за по́вод ◇ **кениг болв чиги бурнтгаснь көтлх** сде́лать *кого-л.* послу́шным, взять *кого-л.* в ру́ки

бурнтглулх [бурнтъглуулхъ] *побуд. от* **бурнтглх**

бурнтглх [бурнтъглхъ] привя́зывать по́вод к кля́пу (*палочка, продеваемая через ноздри верблюда*)

буру 1. вина́ || нево́рный, непра́вильный, ло́жный, оши́бочный || нево́рно, непра́вильно, ло́жно, оши́бочно; **эврәнһ буруһан медх** сознава́ть свою́ вину́; **тер һарһсн буруһан чиклв** он испра́вил свою́ (*букв.* допу́щенную) вину́; **буру хәләц** непра́вильный взгляд, ло́жное понима́ние; **буру хаалһар йовх** идти́ по нево́рной доро́ге; **би таниг буруһар медҗив я** непра́вильно по́нял вас; **чи буру умшвч** ты нево́рно чита́л; **мини зөв гисиг, чи юңгад буру гинәч** *Джангар* почему́ счита́ешь непра́вильным то, что я счита́ю пра́вильным; **хурдн хар дааһнанһ буру бийәрнь киисв** *Джангар* упа́л с чёрного двухле́тнего лончака́-скакуна́ на пра́вую сто́рону 2. противополо́жный (*о стороне*); **буру талан харх** смотре́ть в противополо́жную сто́рону; **буру талк** а) ле́вая сторона́; б) пра́вая сторона́ (*у верховых животных*); **буру эргх** враща́ться вле́во, в обра́тную сто́рону, про́тив часово́й стре́лки; **буру хәләсн нүкнд нарни толь тустго** *посл.* в нору́, смотря́щую на се́вер, не попада́ет со́лнечный луч; **хар торһн бүшмүдин ханцар буру зөв уга арчад сууна** *Джангар* сиди́т, вытира́ясь рукаво́м чёрного шёлкового бешме́та, не разбира́я, како́й рука́в пра́вый, како́й ле́вый ◇ **буру хандх** поверну́ться спино́й к говоря́щему; **буруһим тәвит** прости́те мою́ вину́; **буруһан сурлһн** про́сьба об извине́нии, про́сьба о проще́нии; **бүшмүд буру өмсх** наде́ть пла́тье наизна́нку

буруһар нево́рно, оши́бочно, непра́вильно

бурудулх [бурудуулхъ] *побуд. от* **бурудх** вводи́ть в заблужде́ние; извраща́ть; искажа́ть

бурудх [бурууддхъ] 1) быть непра́вильным; быть несправедли́вым 2) впада́ть в заблужде́ние 3) соверша́ть прови́нность

бурудхах [бурудхаахъ] *побуд. от* **бурудх**

бурулх [буруулхъ] *побуд. от* **бурх**

бурута вино́вный; **юунд болв чигн бийән бурута тоолх** чу́вствовать себя́ вино́вным *в чём-л.*

бурутулх [бурутуулхъ] *побуд. от* **бурутх** осужда́ть, порица́ть

бурутх [бурутхъ] обвиня́ть, порица́ть

бурутхах [бурутхахъ] *побуд. от* **бурутх** обвиня́ть, порица́ть

бурушагдх [бурушагдхъ] *страд. от* **бурушах** быть порица́емым (осужда́емым), осужда́ться, порица́ться

бурушагдшго [бурушагдъшго] не подлежа́щий обжа́лованию (апелля́ции)

бурушагч [бурушагчъ] порица́ющий, осужда́ющий, отрица́тельный; **бурушагч үнлт** неодобри́тельный о́тзыв

бурушалһн [бурушалһън] *и. д. от* **бурушах** 1) порица́ние, осужде́ние 2) отрица́ние, опровержение; **ТАСС-ин бурушалһн** опровержение ТАСС 3) проте́ст

бурушалт [бурушалтъ] 1) порица́ние, осужде́ние 2) проте́ст; **бурушалтын митинг** ми́тинг проте́ста

бурушах [бурушахъ] 1) порица́ть, осужда́ть; **бийән бурушах** осужда́ть (порица́ть) себя́ 2) опровергать, отрица́ть 3) протестова́ть

бурх [бурхъ] болта́ть, пустосло́вить, бормота́ть

бурхн [бурхън] бурха́н, божество́; божо́к; **бурхнд мөрглһн** моли́тва; **бурх эс итклһн** безбо́жие, атеи́зм; **бурх дамнлһн** атеи́зм; **бурх дамнач** атеи́ст; **бурх дамнгч** атеисти́ческий; **бурх дамнгч пропаганд** атеисти́ческая пропага́нда; **бурхнд нәәл, зуг мөрән батар уй** *погов.* на бо́га наде́йся, но коня́ привя́зывай кре́пко; ≈ на бо́га наде́йся, а сам не плоша́й; **эгл хар улст эк-эцк бурхн** *посл. уст.* для просты́х люде́й роди́тели — бог и царь; **холын бурхнас, өөрин чөткр деер** *посл.* лу́чше чёрт побли́зости, чем бог вдали́; **үкл ирхлә миңһн бурхн күрәлсн бийнь тусллго** *посл.* ≈ от сме́рти не уйдёшь; **бурхн чөткр хойр сүзгәс** *погов.* бог и чёрт — порожде́ние суеве́рия; **О, дәрк! бурхн әәлдтхә!** Ох, го́споди!, пусть бог изба́вит! ◇ **бурхн шовун** го́лубь; **бурхн арш!** будь здоро́в!, бу́дьте здоро́вы! (*говорят при чиханье*); **бурхн болх** *эвф.* умере́ть, сконча́ться; **бурхн улын хорха** бо́жья коро́вка; **Долан Бурхн** *астр.* Больша́я Медве́дица

бурхч [бурхчъ] *рел.* убо́рщик хуру́ла (*см.* **хурл**)

бурчг I [бурчъг] дробь (*для ружья*); **нуһсна бурчг** утиная дробь

бурчг II [бурчъг] горо́х (*мелкозернистый*)

бурчгин I свойственный ружейной дро́би; **бурчгин шав** ра́на от ружейной дро́би

бурчгин II *род. п. от* **бурчг** II горо́ховый; **бурчгин сала** горо́ховый стручо́к

бурш [буршъ] пе́рец; **хар бурш** чёрный пе́рец; **бурш тәвх** напе́рчить

буршаах [буршъдхъ] напёрчить
буршм [буршъм] *дербет.* долговóе обязáтельство; взя́тые в долг дéньги
буршмг [буршмъг] сыромя́тные ла́пти
бурят буря́т ‖ буря́тский; **бурят күүхд күн** буря́тка; **бурятнр** буря́ты; **бурят келн** буря́тский язы́к; **бурят литературт** буря́тская литерату́ра
бус [бусъ] 1) *книжн.* ино́й, друго́й; **бус һазрас ирсн күн** пришéлец из друго́й страны́; **бусдин орн** ина́я страна́ 2) *отрицание* не; **мөңк бус** невéчный
буслгдх [буслъгдхъ] *страд. от* **буслх**
буслһавр кипятíльник
буслһах [буслһаахъ] *побуд. от* **буслһх** 1) **кипятíть**; **цэ буслһах кипятíть чай** 2) *перен.* возмущáть; **хор буслһах вызвать злóбу**; **сана седкл буслһах привести́** *кого-л.* в негодова́ние
буслһсн [буслһъсън] кипячёный; **буслһсн усн кипятóк**, кипячёная вода́
буслһх [буслһъхъ] кипяти́ть; **үс буслһх кипятíть** молоко́
буслһһн [буслълһън] *и. д. от* **буслх** кипéние
буслсн [бусълсън] закипéвший; **буслсн үсн** закипéвшее молоко́; **буслсн хот — бөлсн тоота, келсн күүкн күүнэ тоота** *посл.* закипéвшая пи́ща счита́ется гото́вой, засва́танная дéвушка — чужóй
буслх [бусълхъ] 1) кипéть (*о жидкостях*); **цэ буслжана** чай кипи́т 2) вари́ться (*о пище*); **удин хот буслжана** обéд ва́рится; **хойр хөөнэ толһа нег хээснд чангддго** *погов.* гóловы двух овéц в одно́м котлé не ва́рятся; ≈ два медве́дя в одно́й берло́ге не уживáются 3) *перен.* бурли́ть, бить ключо́м, протека́ть оживлённо; **теңгс дольгалад, буслад бээнэ** мóре бурли́т и волну́ется; **көдлмш буслад бээнэ** рабóта протека́ет оживлённо; **җирһл мел буслад бээнэ** жизнь бьёт ключо́м; **хаалһин хажуд хар хээсн буслж** *загадка* на обóчине доро́ги кипи́т чёрный котёл (**шорһлжна үр муравéйник**)
бусрг I [бусръг] сыпь, прыщ; **бусрг һарч** появи́лась сыпь
бусрг II [бусръг] ма́ленький курга́нчик
бусрглх [бусръглхъ] появля́ться — о сы́пи, прыща́х; **чирэ бусрглх** лицó покры́лось прыща́ми
бусргтлһн [бусръгтълһън] *и. д. от* **бусргтх** появлéние сы́пи (прыщéй)
бусргтх [бусръгтъхъ] *см.* **бусрглх**
бусрмг [бусръмъг] дурнóй, сквéрный, недосто́йный; **бусрмг йовдл** сквéрный посту́пок
бусрмглх [бусръмъглхъ] поступа́ть ду́рно (сквéрно), вести́ себя́ недосто́йно
бут I [бутъ] 1) куст 2) буке́т; **бут цецг** буке́т цвето́в
бут II [бутъ] *частица усил. при глаголах со знач.* вдрéбезги, в прах, совсéм, на́голову, *часто соответствующая приставке* раз-, рас-; **бут цокх** разби́ть, разгроми́ть
бутарх [бутархъ] 1) разбива́ться вдрéбезги 2) рассыпа́ться; **бутарад тарх** убега́ть врассыпну́ю
бутерброд бутербро́д; **тоста бутерброд** бутербро́д с ма́слом
бутрах [бутраахъ] *побуд. от* **бутарх** 1) дроби́ть, расщепля́ть, размельча́ть 2) рассыпа́ть; разбра́сывать
бутргдсн [бутръгдъсън] 1) раздро́бленный, расщеплённый; размельчённый 2) рассы́панный; разбро́санный
бутргдх [бутръгдъхъ] *страд. от* **бутарх** 1) быть раздро́бленным (расщеплённым, размельчённым), дроби́ться, расщепля́ться, размельча́ться 2) быть разбро́санным (рассы́панным), рассыпа́ться, разбра́сываться
бутрлһн [бутърлһън] *и. д. от* **бутрх** 1) рассéивание 2) опылéние
бутрлдх [бутърлдъхъ] 1) быть рассéянным 2) быть опылённым
бутрулх [бутъруулхъ] *побуд. от* **бутрх**
бутрх [бутърхъ] 1) распыля́ться, рассéиваться 2) опыля́ться
бутрха [бутърха] 1) распылённый, рассéянный 2) опылённый; **бутрха цецг** опылённый цвето́к
бутхачлһн [бутхачълһън] *и. д. от* **бутхачх**
бутхачх [бутхачхъ] 1) си́льно волнова́ть 2) расстра́ивать
бутьхаг 1) ли́пкая грязь 2) муть; **гүн уснд бутьхаг уга** *погов.* в глубине́ вод не быва́ет му́ти
бутьхаглулх [бутьхаглуулхъ] *побуд. от* **бутьхаглх**
бутьхаглх [бутьхагълхъ] мути́ть, загрязня́ть
бутьхагта му́тный; **бутьхагта усн** му́тная вода́
буунин *род. п. от* **бу II** ружéйный; **буунин сумн** ружéйный патро́н; **буунин хундг** прикла́д; **буунин харан** прицéл огнестре́льного ору́жия; **ахр буунин э ик** силён звук коро́ткого ружья́

буудл [буудъл] стоя́нка; стан; становúще; останóвка в пути́; жильё (*у кочевников*); **буудлын һазр** постоя́лый двор
буудя зернó ‖ **зерновóй**; **цаһан һуйрин буудя зернó** пшени́цы; **буудя хадһлдг һазр** зернохрани́лище; **буудян гүр зернова́я** моль; **буудя цеврллһн** зерночи́стка; **буудя хагсадг машин** зерносуши́лка
буудян *род. п. от* **буудя** хлéбный; **зерновóй**; **буудян культурмуд** зерновы́е культу́ры; **буудян шаг** зерновы́е отхóды
буулгдсн [буулъгдъсън] прокóлотый
буулгдх [буулъгдъхъ] *страд. от* **буулх**
буулһавр [буулһавър] кóпия, спи́сок *с чего-л.*; óттиск; **буулһавр бичг** спи́сок *с чего-л.*
буулһата опу́щенный (*напр. о шторах*)
буулһах [буулһахъ] 1) сгружáть; **өвс буулһах** сгрузи́ть сéно 2) спускáть; **цан уулас буулһах** спусти́ть сáнки с горы́
буулһгддг [буулһъгддъг] переводно́й; **буулһгддг зургуд** переводны́е карти́нки ◇ **буулһгддг бичлһн** спи́сывание
буулһлһн [буулһълһън] *и. д. от* **буулһх** 1) спуск, снижéние; приземлéние 2) вы́грузка; разгру́зка; **машинэс аца буулһлһн** разгру́зка маши́ны
буулһн [буулһън] *и. д. от* **буух** 1) опускáние; спуск 2) приземлéние; **буулһн уга** беспосáдочный; **буулһн угаһар нислһн** беспосáдочный полёт
буулһуулх [буулһуулхъ] *побуд. от* **буулһх**
буулһх [буулһъхъ] *побуд. от* **буух** 1) опускáть, спускáть; **махлан үйк буулһх** опускáть у́ши у шáпки 2) разгружáть, выгружáть; **машинэс аца буулһх** разгружáть машúну 3) спúсывать, снимáть кóпию 4) принуждáть к сдáче (капитуля́ции) 5) ниспровергáть, низлагáть; **хааг ширэһэснь буулһх** низложúть царя́ 6) спускáть; **дарцг буулһх** спустúть флаг 7) ссáживать, спéшивать; **мөрнэс буулһх** ссадúть с коня́; **буулһж ирэд, оцл көк һалзныг гальвб** *Джангар* сойдя́ с коня́, он отпустúл скакуна́ Лы́ско ◇ **күүк буулһх** брать невéсту в дом; **эд-таврин үн буулһх** снижáть цéны на товáры
буулк бу́лка
буулллһн [буулълһън] *и. д. от* **буулх** прокáлывание
буулулх I [буулуулхъ] *побуд. от* **буулх** быть прокóлотым (прóткнутым)
буулулх II [буулулхъ] *побуд. от* **буулх**
буулх [буулхъ] прокáлывать, продырявливать
бууль пáлочка, кляп (*продёрнутые через носовую перегородку верблюда, на к-рых укрепляются поводья*); **буульгсн иңгиг ботхиднь күргж һаһһит, буульглсн зүркиг иньгтнь күргж төвкнүлит** успокóйте жáлобно реву́щую верблю́дицу, отведя́ её к верблюжóнку, успокóйте трепéщущее сéрдце, отведя́ к любúмой (*из свадебной песни*); **теңгрин телтр темэн буульж, темдгтэ һазрт тооск бүргж** *загадка* на той стороне́ мóря верблю́д заревéл, на отмéченном мéсте пыль поднялáсь (**бу хах** стреля́ть из ружья́)
буульдг [буульдъг] хвастли́вый; **буульдг күн** хвастли́вый человéк
буульһн I [буульлһън] *и. д. от* **буульх I** рёв (*верблюда*)
буульһн II [буульлһън] *и. д. от* **буульх** восхвалéние; хвала́; **хажуһас күн буулад уга бээтл бийэн бичэ бууль** *погов.* пока́ (*со стороны*) никтó не хва́лит, сам себя́ не хвали́
буульмж [буульмжъ] 1) восхвалéние 2) одобрéние
буульмтха I ревýщий (*о верблюде*)
буульмтха II восхваля́ющий
буульсн [буульсън] хвалёный
буульх I [буульхъ] ревéть, крича́ть (*о верблюдах*); **буульх иңгиг ботхиднь күргтн** ревýщую верблю́дицу отведúте к верблюжóнку
буульх II [буульхъ] восхваля́ть
буур [бууръ] верблю́д-производúтель; **оруһин буур** верблю́д-самéц в перúод гóна; **дөнн буурин ишкдл дөрвн җил эс билрж** *загадка* след четырёхлéтнего верблю́да-производúтеля не стёрся в течéние четырёх лет (**сүүдр** тень) ◇ **буурин заң медх** хорошó знать харáктер и нрав *кого-л.*
буурах [буурахъ] *побуд. от* **буурх II** пáдать; приходúть в упáдок; **иткл-күндэн буурах** лишáться довéрия и уважéния
буургч [буургчъ] чáлая (*о масти кобылицы*); **буургч гүн** чáлая кобылúца
буурл [бууръл] 1. седúна ‖ седóй; **үснэ буурл** седúна волóс; **буурл сахл** седáя борода́; **буурл үстэ өвгн** седоволóсый; **цал буурл сахлта цаһан өвгд нег**

дуңһра күцв *Джангар* седоборо́дые бе́лые старики́ образова́ли оди́н круг; **цаһан буурл өвгн өдр сө уга хэлэдг нүдтэ** *загадка* седоволо́сый стари́к име́ет глаза́, кото́рыми смо́трит и но́чью и днём (**теңгр, сар болн нарн нёбо, луна́** и со́лнце) 2. 1) ча́лый (*о масти лошади*); **буурл мөрн ча́лая ло́шадь; эвтэ буурл һалзн мөрим тохҗ өгтн! гиҗ хээкрв** *Джангар* он воскли́кнул: «Оседла́йте моего́ просла́вленного ча́лого Лы́ско, привы́кшего к сраже́ниям!» 2) бу́рый; **буурл арат** черно-бу́рая лиси́ца

буурлһн I [бууръелһън] *и. д. от* **буурх II; буурлһн юн чигн дээсн, сээрхлэ цүһар элгн-садн** *посл.* когда́ обедне́ешь, то ка́ждый тебе́ враг, когда́ челове́к возвыша́ется, то все ро́дственники

буурлһн II [бууръелһън] *и. д. от* **буурх II** дегради́ция

буурлда [бууръелда] полы́нь го́рькая

буурлт [бууръелтъ] регре́сс, упа́док, распа́д, разоре́ние; **колониальн системин буурлт** распа́д колониа́льной систе́мы; **экономикд болҗах буурлт** упа́док в эконо́мике

буурлтлһн [бууръелтъелһън] *и. д. от* **буурлтх**

буурлтсн [бууръелтъсън] 1) с про́седью 2) поблёкший

буурлтулх [бууръелтуулхъ] *побуд. от* **буурлтх**

буурлтх [бууръелтхъ] 1) седе́ть, покрыва́ться сединой 2) поблёкнуть, потеря́ть я́ркость

буурсх [буурсхъ] быть (находи́ться) в пери́оде те́чки (*о верблюдицах*)

буурулх I [бууруулхъ] *побуд. от* **буурх** I

буурулх II [бууруулхъ] *побуд. от* **буурх** II снижа́ть, понижа́ть; **күч буурулх** ослабля́ть си́лу

буурх I [буурхъ] рва́ться, продыря́вливаться, прока́лываться (*об одежде*)

буурх II [буурхъ] 1) приходи́ть в упа́док, регресси́ровать 2) па́дать; 3) лиша́ться (*чести, достоинства*); **иткл-күндлһ буурх** лиша́ться дове́рия и авторите́та; **буурх цагт шулм нөкд, булх цагт гелң нөкд** *погов.* в по́ру разоре́ния на по́мощь прихо́дит чёрт, а в по́ру похоро́н на по́мощь прихо́дит гелюнг; **буурх өрк дотрасн** *погов.* разоре́ние хозя́йства начина́ется изнутри́ 4) ослабева́ть, утиха́ть; **һалын заль буурв** си́ла огня́ осла́бла; **нүднэ харан буурв** зре́ние осла́бло

буурха дыря́вый, рва́ный; **буурха занч** рва́ная бу́рка; **буурха гер** дыря́вая киби́тка; **шуурха-буурха бүшмүд** разо́рванное пла́тье

буух [буухъ] 1) спуска́ться, сходи́ть, слеза́ть; идти́ вниз, понижа́ться; **давшурар буух** спуска́ться по ле́стнице; **һазрт буух цагт** во вре́мя поса́дки, при поса́дке; **будн буужана** *торгут.* тума́н опуска́ется; **мөрнэс буух** слеза́ть с ло́шади 2) остана́вливаться, располага́ться ста́ном, оседа́ть; располага́ться на жи́тельство; **ирсн улс буудг гер** дом для прие́зжих; **хама буудвт?** где Вы остана́вливаетесь? 3) *перен.* па́дать, обру́шиваться; **һарһсн гемнь толһа деернь бууһад бээв** вина́ па́ла на его́ го́лову 4) уступа́ть, идти́ на усту́пки; сдава́ться, капитули́ровать 5) *употр. с соед. и слитн. деепр. как вспом. глагол, показывающий направление действия вниз*; **гүүһэд буух** спуска́ться бего́м (*напр. по лестнице*); **һэрэдж буух** соска́кивать, спры́гивать 6) *высок.* возвраща́ться; **Чиңгис хани сартаһул улсиг дээлж буужҗ** (*из надписи «Чингисова камня»*) когда́ Чингисха́н соизво́лил возврати́ться по́сле завоева́ния сартагу́льского наро́да...

бууц [бууцъ] 1) стоя́нка, сто́йбище 2) уса́дьба, остано́вка

бууч [буучъ] оруже́йник

буучлһн [бууччелһън] *и. д. от* **буучх**

буучх [буучхъ]: **шуучх-буучх** *парн.* рвать, бы́стро изна́шивать

буфет буфе́т

буфетч буфе́тчик

бух I [бухъ] 1) бык-производи́тель; **сән тохмта бух** поро́дистый, племенно́й бык; **бух кедү тошв чигн, зелэ туһл мөн** *погов.* ско́лько бы ни броди́л бык-производи́тель, всё равно́ он пре́жде был телёнком; **му бух толһа деерән шора цаддг** *погов.* плохо́й бык-производи́тель посыпа́ет пы́лью свою́ го́лову; **алг бух алцаҗ, көк бух көшҗ** *загадка* рябо́й бык-производи́тель раздви́нул но́ги, а си́ний бык-производи́тель одеревене́л (**бу хах** стреля́ть из ружья́); **хар болсн гелңгэс зээл, бух йовсн царас зээл** *погов.* избега́й гелю́нга, переше́дшего в миря́не, избега́й вола́, бы́вшего быко́м-производи́телем; **мини герт үг уга ордг ... тошгсн бух болсн, төөргсн һодль болгсн юн ноха ирвч?** *Джангар* кто ты тако́й, вошедший в мой дом без позволе́ния, подо́бно броде́чему быку́-производи́телю и заблуди́вшейся (*букв.* случа́йно вы́рвавшейся из лу́ка) стреле́? 2) *уст.* полк; **дегц найн бухин толһа унна** *Джангар* сра́зу па́дают го́ловы сражённых во́инов восьми́десяти полко́в

бух II *уст.* [бухъ]: **бух ажрһ** деревя́нная колода на ше́ю (*орудие наказания*); **бух чорһа** деревя́нная колода на́ ноги (*орудие наказания*)

бухар бухарский (*о ковре и мерлушке*)

бухгалтер бухга́лтер

бухгалтерин *род. п. от* **бухгалтер** бухга́лтерский; **бухгалтерин тооцан** бухга́лтерский отчёт

бухдг [бухдъг] неудержи́мый, рву́щийся вперёд (*о лошади*); **бухҗ гүүдг буурл** неудержи́мый ча́лый конь

бухин *род. п. от* **бух** I бы́чий; **бухин өвр** бы́чий рог ◇ **бухин шилг** ма́льва, просвиря́к

бухслһн [бухсълһън] те́чка (*у самок крупного рогатого скота*)

бухсх [бухсъхъ] пери́од те́чки (*у самок крупного рогатого скота*)

бухтнлһн [бухтънлһън] *и. д. от* **бухтнх**

бухтнулх [бухтънуулхъ] *побуд. от* **бухтнх** нерви́ровать

бухтнх [бухтънхъ] 1) не́рвничать, испы́тывать не́рвное раздраже́ние 2) заста́иваться (*о животных*)

бухх [бухъхъ] 1) брыка́ться; быть упря́мым; не слу́шаться 2) бежа́ть, закуси́в удила́ (*о лошади*); **алтн шарһнь доракшандан түмн миңһ бухн цегләд һарв** *Джангар* золоти́сто-савра́сый, закуси́в удила́, гало́пом пусти́лся вниз, подпры́гивая де́сять милли́онов раз

буцан ста́чка, забасто́вка; **политическ буцан** полити́ческая забасто́вка

буцах [буцаахъ] *побуд. от* **буцх** возвраща́ться обра́тно, отправля́ть обра́тно

буцач [буцаачъ] ста́чечник, забасто́вщик

буцгдх [буцъгдхъ] *страд. от* **буцх**

буцлһн [буцълһън] *и. д. от* **буцх** 1) ста́чка, забасто́вка; **цуг олна политическ буцлһн** всеобщая полити́ческая забасто́вка 2) возвраще́ние, возвра́т

буцлһна [буцълһъна] *род. п. от* **буцлһн** забасто́вочный, ста́чечный; **буцлһна комитет** забасто́вочный комите́т

буцлт [буцълтъ] 1) ста́чка, забасто́вка; **цуг олн-әмтнэ политическ буцлт** всеобщая полити́ческая забасто́вка; **экономическ буцлт** экономи́ческая забасто́вка; **буцлт зарлх** объяви́ть забасто́вку 2) возвра́т, отка́з, отрече́ние

буцлтго [буцълтго] безвозвра́тный ‖ безвозвра́тно

буцлтын [буцълтын] *род. п. от* **буцлт** забасто́вочный; **буцлтын комитет** забасто́вочный комите́т

буцулх [буцуулхъ] *побуд. от* **буцх** добива́ться возвраще́ния

буцх [буцхъ] 1) бастова́ть 2) отрека́ться; отка́зываться; **үгцснэсн буцх** отказа́ться от того́, о чём усло́вились

бушхг [бушхъг] обре́зки; **арсна бушхгар кесн беелэ** рукави́цы из обре́зков овчи́ны

буя лакри́чный ко́рень (*растение*); **буян йозур** ко́рень лакри́цы

бү *уст. частица отрицания* не

бүгэх [бүгэхе] *побуд. от* **бүгх**

бүгд [бүгде] *мест. высок., употр. с аффиксами принадлежности и в падежных формах* всё; все-, обще-; **бүгд ниитин** всео́бщий; **бүгд эмтнд зарлх** объявля́ть во всеуслы́шание; **бүгдд ил болв** всем ста́ло изве́стно (я́сно); **бүгдин өмн йовх** идти́ впереди́ всех; **бүгд олн-әмтнэ** всенаро́дный; **эдү бүгдэ чик** всё э́то ве́рно; **бүгд эмтн нег дууһар таасв** весь наро́д единогла́сно одо́брил

бүгдәр *нареч. высок.* все, все вме́сте, целико́м; **Бүгдәр суңһврт орлцтн!** Все на вы́боры!; **бүгдәр босх** встать всем; **бидн бүгдәр һархмн** мы все вы́йдем

бүгдин *род. п. от* **бүгд** о́бщий, всео́бщий; **бүгдин күчәр** о́бщими си́лами

бүгҗим духота́ ‖ ду́шный, спёртый; **бүгҗим халун** жара́, духота́ ◇ **бүгҗим һазр** зати́шье

бүглһн [бүгелһен] *и. д. от* **бүгх**

бүгүлх [бүгүулхе] *побуд. от* **бүгх**

бүгх [бүгхе] пря́таться, тайться, сиде́ть в потайно́м ме́сте

бүгшлһн I [бүгшелһен] *и. д. от* **бүгшх I**

бүгшлһн II [бүгшелһен] бег, перебе́жка

бүгшх I [бүгшехе] смея́ться про себя́; дави́ться от сме́ха

бүгшх II [бүгшехе] де́лать ча́стые перебе́жки; **бүгшн түгшн гүүх** бежа́ть, переходя́ временами на шаг

бүдргдх [бүдрегдехе] *страд. от* **бүдрх**

бүдрдг [бүдердег] спотыка́ющийся; **сокту бүдрдг, солһач бүлтлдг** *погов.* пья́ный спотыка́ется, а левша́ ударя́ет рикоше́том

бүдркә [бүдеркә] *анат.* рукоя́тка груди́ны

бүдрлһн [бүдерлһен] *и. д. от* **бүдрх** спотыка́ние; **нег бүдрсн ноха зу дәкж бүдрдг** *посл.* челове́к, кото́рый оши́бался оди́н раз, допуска́ет оши́бки сто раз (*букв.* соба́ка, кото́рая спотыка́лась оди́н раз, спотыка́ется сто раз)

бүдрмс [бүдермес] будермёс (*название одного из родов калмыцкого народа*)

бүдрүлх [бүдрүүлхе] *побуд. от* **бүдрх** заставля́ть спотыка́ться (*напр. подставив подножку*)

бүдрх [бүдрхе] спотыка́ться; **бүдрмтхә мөрн** конь, кото́рый ча́сто спотыка́ется; **бүдрәд-түгчәд йовх идти́**, спотыка́ясь и па́дая; **дөрвн көлтә мөрн чигн бүдрдг** *погов.* конь на четырёх нога́х и то спотыка́ется

бүдүһәр 1) гру́бо; **бүдүһәр му келх** гру́бо оскорби́ть 2) то́лсто; **деес бүдүһәр төмх** вить верёвку то́лсто

бүдүдх [бүдүдхе] быть сли́шком то́лстым; не подходи́ть по толщине́

бүдүн 1) то́лстый; **бүдүн күн** то́лстый челове́к; **бүдүн күзүтә** име́ющий то́лстую ше́ю, толстоше́ий; **бүдүн моһлцг модн** то́лстое бревно́ 2) ни́зкий, гру́бый, баси́стый (*о голосе*); **бүдүн дун бас**; **бүдүһәр ду һарх** говори́ть ба́сом 3) гру́бый, аляпова́тый 4) взро́слый (*о людях*) ◇ **бүдүн күзү үзүлх** груби́ть, дерзи́ть *кому-л.* (*букв.* пока́зывать то́лстую ше́ю)

бүдүнь толщина́; **моһлцг модна бүдүнь толщина́** бревна́

бүдүрлһн [бүдүрелһен] *и. д. от* **бүдүрх**

бүдүрүлх [бүдүрүүлхе] *побуд. от* **бүдүрх** утолща́ть

бүдүрх [бүдүрхе] 1) станови́ться то́лстым, полне́ть, тучне́ть 2) станови́ться ни́зким (*о голосе*) 3) взросле́ть (*о человеке*)

бүдүрхх [бүдүрхехе] 1) чва́ниться, ва́жничать 2) поступа́ть неве́жливо; гру́бо относи́ться 3) каза́ться взро́слым (*о молодом человеке*)

бүдүцр [бүдүцер] толстова́то ‖ толстова́тый

бүкл [бүкел] це́лый, це́льный, по́лный, весь; **бүкл махн** а) це́лая (*т. е. неразделанная*) ту́ша мя́са б) сва́ренное куско́м мя́со; **бүкл жирһлиннь ут-туршар** в тече́ние всей жи́зни, пожи́зненно; **бүкл хонг** це́лые су́тки; **бүкл тов эд** це́лый кусо́к мате́рии; **бүкл то** *мат.* це́лое число́; **нег бүкл** *мат.* одна́ це́лая; **жилин бүкл өрәл** це́лых полго́да

бүкләр *нареч.* целико́м, по́лностью; **мах бүкләр** чанх вари́ть мя́со целико́м (*целым куском*)

бүклдән [бүкелдән] в це́лости, в це́лом; совсе́м; по́лностью; всего́

бүклх [бүкелхе] укрупня́ть

бүл [бүле] 1) семья́, семе́йство; **өнр бүл** большо́е семе́йство; **гер-бүл** семья́; **советин олн-эмтнә ах-дү болгч бүл** бра́тская семья́ сове́тских наро́дов 2) *уст.* войскова́я едини́ца; **долан бүл церг** семь войсковы́х едини́ц

бүләвтр [бүләвтер] теплова́тый (*о жидкости*)

бүләдүлх [бүләдүүлхе] *побуд. от* **бүләдх**

бүләдх [бүләдхе] гре́ться, согрева́ться, станови́ться тёплым

бүләкн [бүләкен] *уменьш. от* **бүлән** тёпленький; теплова́тый; **бүләкн нүдәр хәләхлә, иньгин седкл хандг** *посл.* е́сли смотре́ть тёплым взгля́дом, то се́рдце дру́га наполня́ется ра́достью

бүләлгдх [бүләлегдхе] *страд. от* **бүләлх**

бүләллһн [бүләллһен] *и. д. от* **бүләлх**

бүләлсн [бүләлсен] подогре́тый; **бүләлсн цә** подогре́тый чай

бүләлх [бүләлхе] подогрева́ть, де́лать тёплым

бүләлцх [бүләлцхе] *совм.-взаимн. от* **бүләлх**

бүлән тёплый; тёпленький, подогре́тый (*о жидкости*); **бүлән усн** тёплая вода́; **бүлән нүдәр хәләх** относи́ться доброжела́тельно *к кому-л.* (*букв.* смотре́ть тёплыми глаза́ми)

бүләрүлх [бүләрүүлхе] *побуд. от* **бүләрх**

бүләрх [бүләрхе] быть подогре́тым

бүләхн [бүләхен] *ласк.* чуть тёплый, теплова́тый

бүләцр [бүләцер] слегка́ тёплый

бүлгдх I, II [бүлегдхе] *страд. от* **бүлх** I, II

бүлк [бүлке] воспалённый; **бүлк нүдн** воспалённые глаза́

бүлкн [бүлкен] мы́шечная свя́зка; то́лстое сухожи́лие; **бүлкн чигн биш, махн чигн биш** *погов.* ни сухожи́лие, ни мя́со; ≈ ни мя́со, ни ры́ба ◇ **бүлкн болсн цә** осты́вший невку́сный чай

бүллһн [бүлелһен] сбива́ние, поме́шивание (*мутовкой*)

бүллцх I, II [бүлелцхе] *совм.-взаимн. от* **бүлх** I, II

бүлт [бүлте] *частица усил. при глаголах, часто соответствует приставке* вы-; **бүлт цокх** а) выбива́ть б) вы́колоть; **нүдинь бүлт цокх** вы́колоть глаза́

бүлтә семе́йный; **гер бүлтә күн** семе́йный челове́к

бүлтәлһн [бүлтәлһен] *и. д. от* **бүлтәх** выпу́чивание (*глаз*)

бүлтәлһх [бүлтәлһехе] *побуд. от* **бүлтәх** вы́пучить (*глаза́*); **нүдән бүлтәлһх** тара́щить глаза́

бүлтәлцх [бүлтәлцехе] *совм.-взаимн. от* **бүлтәх** вы́пучить друг на дру́га глаза́, глазе́ть друг на дру́га

бүлтәсн [бүлтәсен] пучегла́зый, вы́пуклый (*о глазах*)

бүлтәх [бүлтәхе] тара́щить (*глаза́*), быть вы́пученным (*о глазах*); **нүдән бүлтәх** тара́щить глаза́

бүлтһлзһн [бүлтһелзелһен] блужда́ющий; вы́тараченный; **бүлтһлзсн нүдн** блужда́ющие и вы́тараченные глаза́

бүлтһлзүлх [бүлтһелзүүлхе] *побуд. от* **бүлтһлзх**

бүлтһлзх [бүлтһелзхе] смотре́ть, тара́щить глаза́; смотре́ть широко́ откры́тыми глаза́ми

бүлтһр [бүлтһер] пучегла́зый, вы́пуклый; **бүлтһр нүдтә күн** пучегла́зый челове́к, челове́к с глаза́ми навы́кате; **нүднь бүлтһр, чикнь сертхр** *загадка* пучегла́зый, у́ши торча́щие (**туула за́яц**)

бүлтих [бүлтиихе] смотре́ть неподви́жным взгля́дом

бүлтлүлх [бүлтлүүлхе] *побуд. от* **бүлтлх** быть вы́битым

бүлтлх [бүлтелхе] вы́бить (*глаза́*)

бүлтрлһн [бүлтерлһен] *и. д. от* **бүлтрх**

бүлтрүлх [бүлтерүүлхе] *побуд. от* **бүлтрх**

бүлтрх [бүлтерхе] выпада́ть (*о глазном яблоке*); **нүдн бүлтрх** выпаде́ние глазно́го я́блока

бүлү точи́ло, брусо́к, осело́к, точи́льный ка́мень; **утхан бүлүдсн залу мах иддг, урлан бүлүдсн герги заск үздг** *посл.* мужчи́на, точа́щий нож, ест мя́со, а же́нщина, точа́щая язы́к, подверга́ется наказа́нию; **бүлүһин кир өөкнд бүкл хотн шанднж** *загадка* от жи́ра, величино́й с осело́к, насыща́ется це́лый посёлок (**нарн** со́лнце)

бүлүһин *род. п. от* **бүлү** точи́льный; **бүлүһин чолун** точи́льный ка́мень

бүлүдәч [бүлүдәәче] точи́льщик

бүлүдлһн [бүлүделһен] *и. д. от* **бүлүдх** то́чка, точе́ние (*на бруске*); **утх бүлүдлһн** то́чка ножа́

бүлүдсн [бүлүдсен] точёный; **бүлүдсн шалһ** точёная коса́

бүлүдүлх [бүлүдүүлхе] *побуд. от* **бүлүдх**

бүлүдх [бүлүдхе] точи́ть; **бүлүһәр бүлүдх** точи́ть на бру́ске ◇ **кел аман бүлүдх** *презр.* моло́ть языко́м, точи́ть ля́сы, болта́ть (*букв.* точи́ть рот и язы́к)

бүлүһин *род. п. от* **бүлү** точи́льный; **бүлүһин чолун** точи́льный ка́мень

бүлүр 1) мутовка, меша́лка (*для пахтанья масла*); **чигәнә бүлүр** кумы́сная мутовка 2) *тех.* по́ршень 3) жа́ло (*у пчелы*)

бүлүрин поршнево́й; **бүлүрин киилүр** поршнево́й насо́с

бүлх I [бүлхе] 1) сбива́ть (*масло*); **чигә бүләд, тос авх** сбива́ть ма́сло из айра́на; **чигәг бүлхлә тосн ундг, әвриг сөрхлә керүл болдг** *посл.* когда́ меша́ешь айра́н, образу́ется ма́сло, когда́ противоре́чишь наро́ду, происхо́дит сканда́л 2) выка́чивать, нака́чивать; **киилүрәр ус бүлх** нака́чивать во́ду насо́сом

бүлх II [бүлхе] коло́ть, вонза́ть, протыка́ть; **ханҗалар бүлх** коло́ть кинжа́лом

бүмнх [бүмнехе] утепля́ть; **үвлин цагт бийән бүмндг, үклин һазрт нөкдән дөңндг** *посл.* в зи́мнюю по́ру себя́ утепля́ют, а в пери́од смерте́льного сраже́ния помога́ют друзья́м

бүңнәч [бүңнәче] 1) утепли́тель 2) обогрева́тель

бүңнг [бүңнег] *уст.* бу́дка

бүңнгдх [бүңнегдехе] 1) утепля́ться 2) обогрева́ться

бүңнлһн [бүңнелһен] 1) утепле́ние 2) обогрева́ние; **әдләр бүңнлһн** равноме́рное обогрева́ние

бүңнүлх [бүңнүүлхе] *побуд. от* **бүңнх**

бүңнх [бүңнехе] утепля́ть; **бийән бүңнх** утепля́ть себя́

бүр I [бүре] 1) ве́тка с ли́стьями 2) ве́нчик цветка́

бүр II [бүре] 1. *послелог* ка́ждый, вся́кий; еже-; **жил бүр** ка́ждый год, ежего́дно; **зүсн бүрин** всех масте́й; **бүр-бүр хурта Бумбин орн гинә** *Джангар* (э́то) называ́ется страно́й Бу́мбы, в кото́рой всё вре́мя накра́пывает ме́лкий дождь 2. *с предыдущим прич. буд. вр.* ка́ждый (вся́кий) раз, как...; по ме́ре того́, как..., ско́лько ни..., как ни..., а..., чем..., тем..; **минут өңгрх бүрн** с ка́ждой мину́той

бүрә 1) труба́, рожо́к; горн; **бүрә татх** трубить; **арнәл сәәхн Зеерднь алтн делкән ориг бүрәдтлнь инцхав**

Джангар просла́вленный краси́вый скаку́н Ры́жко на весь мир протруби́л свои́м ржа́нием 2) *рел.* труба́ (*входящая в состав хурульного оркестра*); **үкр бүрэ** больша́я труба́; **чимгн бүрэ** труба́ из челове́ческой берцо́вой ко́сти; **дуң бүрэ** ра́ковина

бүрэдх [бүрэдхе] труби́ть, горни́ть; игра́ть на рожке́; **бүрэдж татх** труби́ть в трубу́

бүрэн *род. п. от* **бүрэ** тру́бный

бүрэслгдх [бүрэслегдехе] *страд. от* **бүрэслх**

бүрэсллһн [бүрэселлһен] *и. д. от* **бүрэслх**

бүрэслүлх [бүрэслүүлхе] *побуд. от* **бүрэслх**

бүрэслх [бүрэселхе] покрыва́ть; оби-ва́ть; надева́ть чехо́л; **үүд бүрэслх** оби́ть дверь

бүрэсн [бүрэсен] *в разн. знач.* чехо́л, покры́шка, покрыва́ло; обёртка, покро́в; **хальмг герин бүрэсн** покрыва́ло калмы́цкой ю́рты; **бүрэсн цааси** обои

бүрэч [бүрээче] трубач, горни́ст

бүргд [бүргед] бе́ркут; **уулын бүргд шовун уул хэлэж нисдг, угта эцкин ковүн үлгүр бэрлдүлж келдг** *посл.* бе́ркут, вы́росший в гора́х лети́т к горе́, сын пото́мственного отца́ говори́т послови́цами

бүргдг [бүргдег] 1) сыпу́чий; **бүргдг элсн** сыпу́чие пески́ 2) *перен.* словоохо́тливый, болтли́вый

бүргдин *род. п. от* **бүргд** бе́ркутовый; **бүргдин өднә сумн** стрела́, оперённая бе́ркутовыми пе́рьями; **бүргдин харц** взгляд как у бе́ркута (*букв.* бе́ркутовый взгляд)

бүргдх [бүргедхе] *страд. от* **бүрх**

бүргллһн [бүргелһен] *и. д. от* **бүргх**

бүргр [бүргер] прищу́ренные глаза́

бүргүлх [бүргүүлхе] *побуд. от* **бүргх** рассе́ивать в ра́зные сто́роны *что-л.*; пыли́ть

бүргх [бүргехе] 1) кружи́ться, пыли́ться; сы́паться 2) *перен.* болта́ть, точи́ть ля́сы

бүрдэгдх [бүрдэгдехе] *страд. от* **бүрдэх** создава́ться, организо́вываться; **заводт драмин кружок бүрдэгдв** на заво́де организова́лся драмати́ческий кружо́к

бүрдэгч [бүрдэгче] организа́торский, создающий ‖ творе́ц, созда́тель, организа́тор; **бүрдэгч билг** организа́торский тала́нт ◇ **бүрдэгч киискр** *грам.* твори́тельный паде́ж

бүрдэһэч [бүрдэһэче] основа́тель, созда́тель; организа́тор; **В. И. Ленин — Советин орн-нутгин бүрдэһэч** В. И. Ле́нин — основа́тель Сове́тского госуда́рства

бүрдэлһн [бүрдэлһен] *и. д. от* **бүрдэх** составле́ние; созда́ние; **хураңһу бүрдэлһн** составле́ние сбо́рника

бүрдэлт [бүрдэлте] организо́ванность; **өөдэн бүрдэлт** высо́кая организо́ванность

бүрдэлттэ организо́ванный; **төвкнүн, демократин, социализмин бээлһнә бүрдэлттэ күчн** организо́ванные си́лы ми́ра, демокра́тии и социали́зма

бүрдэмж [бүрдэмже] организа́ция

бүрдэмжин *род. п. от* **бүрдэмж** организацио́нный; **бүрдэмжин мөч** организацио́нные о́рганы; **бүрдэмжин негдлт** организацио́нное еди́нство

бүрдэмжл [бүрдэмжел] организо́ванность; **олн-әмтнә бүрдэмжлт** организо́ванность населе́ния

бүрдэмжлтәһәр [бүрдэмжелтәһәр] организо́ванно; **көдлмш бүрдэмжлтәһәр эклв** рабо́та начала́сь организо́ванно

бүрдэмр [бүрдэмер] составно́й; **бүрдэмр то** *мат.* составно́е число́

бүрдэх [бүрдэхе] 1) твори́ть, создава́ть; **үүдэвр бүрдэх** создава́ть произво́дство 2) организова́ть; **литературин кружок бүрдэх** организова́ть литерату́рный кружо́к

бүрдэц [бүрдэце] *в разн. знач.* организа́ция; **эклц партийн бүрдэц** первичная парти́йная организа́ция; **комсомолын бүрдэц** комсомо́льская организа́ция; **көдлмшин сән бүрдэц** чёткая организа́ция рабо́ты; **тосхлтын бүрдэц** строи́тельная организа́ция

бүрдлһн [бүрделһен] *и. д. от* **бүрдх** созда́ние, сотворе́ние

бүрдүлх [бүрдүүлхе] *побуд. от* 1) создава́ть 2) комплектова́ть; формирова́ть 3) образо́вывать

бүрдх [бүрдхе] состоя́ть *из чего-л.*; скла́дываться, образо́вываться, организо́вываться; **ик библиотек бүрдэгдв** образова́лась больша́я библиоте́ка

бүрилгдх [бүрилгедхе] *страд. от* **бүрилһх**

бүрилллһн [бүрилһелһен] *и. д. от* **бүрилһх**

бүрилһх [бүрилһехе] *побуд. от* **бүрих**

бүрих [бүриихе] прищу́ривать глаза́, смежа́ть ве́ки

бүркә 1) покрыва́ло 2) колпа́к 3) кры́шка 4) покры́тие (*всё, чем можно покрыть*); **шамин бүркә** абажу́р; **моторин бүркә** капо́т

бүркәвч [бүркәвче] оболо́чка; **ahap бүркәвч** возду́шная оболо́чка, гидросфе́ра; **чолун бүркәвч** *геол.* земна́я кора́, литосфе́ра

бүркәслх [бүркәселхе] покрыва́ть кры́шкой; **хәәс бүркәсәр бүркәслх** покры́ть котёл кры́шкой

бүркәсн [бүркәсен] кры́шка; **хәәснә бүркәсн** кры́шка котла́

бүркәтә покры́тый, закры́тый; укры́тый

бүркг [бүркег] 1) па́смурный, о́блачный; **бүркг өдр** па́смурный день 2) нея́сный, неотчётливый, тёмный 3) *перен.* хму́рый

бүркгдх [бүркегдехе] *страд. от* **бүркх** 1) быть неотчётливым; темне́ть 2) смерка́ться 3) быть покры́тым ту́чами 4) быть укры́тым; **нәәмн термтә хар цоохр барсин арсар бүркгдсн хош өргә** *фольк.* похо́дная киби́тка-ста́вка из восьми́ решёток, покры́тая шку́рами чёрно-пёстрых ба́рсов

бүркллһн [бүркелһен] *и. д. от* **бүркх** 1) укры́тие 2) моще́ние; **уульнциг бээвң чолуһар бүркллһн** моще́ние у́лицы булы́жником

бүркх [бүркехе] 1) покрыва́ть; накрыва́ть; закрыва́ть; **харһаһар пол бүркх** застла́ть пол до́сками; **стол бүтәһүләр бүркх** накры́ть стол ска́тертью 2) завола́кивать; **теңгр бүркгдв** не́бо заволокло́ ту́чами

бүрлһн I [бүрелһен] *и. д. от* **бүрх**

бүрлһн II [бүрелһен] *и. д. от* **бүрх; тарг бүрлһн** заква́ска (заква́шивание) молока́

бүрлдэн [бүрелдэн] *мед.* 1) зажи́вле́ние (*раны*) 2) спа́йка краёв *чего-л.*

бүрлдлһн [бүрелделһен] *и. д. от* **бүрлдх** *мед.* 1) сраще́ние, спа́йка 2) струп

бүрлдүлх I, II [бүрелдүүлхе] *побуд. от* **бүрлдх I, II**

бүрлдх I [бүрелдхе] затя́гиваться (*о ране*); сраста́ться (*о костях*); **хүһрж одсн ясн бүрлдж оч** сло́манная кость срослась; **шав бүрлдж** ра́на затяну́лась; **килһин шар үлдэр орашсань охр сүл куртл цокв чигн, үлдин ир дахад бүрлдэд бээнэ** *Джангар* хотя́ его́ те́ло было не оди́н раз разру́блено с головы́ до ко́нчиков па́льцев о́строй ша́шкой, ка́ждый раз оно́ момента́льно срасте́лось

бүрлдх II [бүрелдхе] 1) заква́шиваться (*о молоке*) 2) свёртываться (*о крови*)

бүрлзһн [бүрелзелһен] *и. д. от* **бүрлзх** 1) мерца́ние; **мелька́ние** 2) смежива́ние, слипа́ние

бүрлзүлх [бүрелзүүлхе] *побуд. от* **бүрлзх**

бүрлзх [бүрелзхе] мерца́ть; рябить; **мелька́ть** (*перед глазами*)

бүрлцх [бүрелцхе] *совм.-взаимн. от* **бүрх**

бүрн [бүрен] 1. по́лностью, сполна́ 2. це́лый, невреди́мый

бүрн-бүтн [бурен-бүтен] *парн.* а) це́лый, невреди́мый; **бүрн-бүтн хәрү менд ирв** он верну́лся цел и невреди́м; б) по́лностью, сполна́; **урһц бүрн-бүтн хурагдв** урожа́й со́бран по́лностью

бүрндэн по́лностью, сполна́; **мөңгн бүрндэн авх** получи́ть де́ньги сполна́

бүрн-төгс [бүрен-төгес] *парн.* а) по́лный; **мал бүрн-төгс бээнэ** скот в по́лном коли́честве; **бүрн-төгс бээһәд, күүнд орж өгв гих алдрш уга му нер** *Джангар* несмыва́емый позо́р, находя́сь в по́лном благополу́чии, кому́-либо сдава́ться; б) по́лностью

бүрң [бүрең] 1) тёмный, мра́чный; **барң-бүрң гих** темне́ть 2) сму́тно различи́мый

бүрңкә 1) тёмный 2) неотчётливый, нея́сный

бүрңтх [бүреңтхе] быть едва́ различи́мым; пока́зываться в су́мерках

бүрслгдсн [бүрселгдесен] 1) нечленораздельный 2) **нечёткий**

бүрслһн [бүрселһен] *и. д. от* **бүрслх**

бүрслх [бүрселхе] 1) говори́ть нечленораздельно (нечётко) 2) де́лать *что-л.* ко́е-ка́к (спустя́ рукава́)

бүрткәч [бүрткәче] 1) стати́стик; **то бүрткәч** стати́стик 2) учётчик, счётчик 3) контролёр, **олн-әмтнә бүрткәч** наро́дный контролёр

бүрткгдх [бүрткегдехе] *страд. от* **бүрткх**

бүрткл [бүрткел] 1) учёт; подсчёт; **то бүрткл** стати́стика 2) прове́рка; **олна бүрткл** обще́ственная прове́рка 3) контро́ль; инспе́кция

бүрткллһн [бүрткелһен] *и. д. от* **бүрткх** 1) пересчёт; **малын то бүрткллһн** пересчёт коли́чества скота́ 2) прове́рка 3) контро́ль; инспе́кция

бүртклцх [бүртекелцхе] *совм.-взаимн. от* **бүрткх**

бүрткл-шүүвр [бүрткел-шүүвер] *парн.* реви́зия

бүрткмж [бүрткемҗе] контро́ль; **партийн бүрткмж** парти́йный контро́ль; **даңгин көдлдг бүрткмж** постоя́нно де́йствующий контро́ль

бүрткүлх [бүрткүүлхе] *побуд. от* **бүрткх** подсчи́тывать, брать на учёт; **бүрткж авх** брать на учёт

бүрткх [бүрткхе] 1) пересчита́ть, проверя́ть нали́чие 2) проверя́ть 3) переконтроли́ровать

бүрү бычо́к (*в возрасте от года до двух*); **бүрү һунҗн** тёлка (*до двух лет*) ◇ **бүрүһин шүдн маля** плеть гру́бого плете́ния

бүрүл [бүрүүле] су́мерки; **бүрүлин харңһу** су́меречные потёмки

бүрүләтх [бүрүләтхе] *торгут.* наступа́ть (*о сумерках*); **бүрүләтҗ бәәнә** наступа́ют су́мерки

бүрүлин *род. п. от* **бүрүл** су́меречный; **бүрүлин гегән** су́мрак; **бүрүлин гегән тасрх** смерка́ться, вечере́ть, темне́ть

бүрүлтүлх [бүрүлтүүлхе] *побуд. от* **бүрүлтх** затемня́ть

бүрүлтх [бүрүлтхе] темне́ть, смерка́ться, вечере́ть

бүрүлх [бүрүүлхе] *побуд. от* **бүрх**

бүрүц [бүрүце] заодно́, попу́тно, одновре́ме́нно; **бүрүц кеҗ оркх** вы́полнить заодно́

бүрх [бүрхе] 1) заворачивать; укрыва́ть, покрыва́ть; обтя́гивать; **хальмг ишкә гер бүрх** покры́ть калмы́цкую ю́рту во́йлоком 2) ква́сить, заква́шивать; **тарг бүрх** приготавливать варене́ц из кипячёного молока́

бүс [бүсе] 1) по́яс; **бүсән чаңһур татх** ту́го затя́гивать по́яс; **нойна күүкн ноһан торһн бүстә, хаана күүкн хар торһн бүстә** *загадка* дочь нойо́на име́ет си́ний шёлковый по́яс, а дочь царя́ чёрный шёлковый по́яс (**элкн, оошк** пе́чень и лёгкие); **герин бүс** опоя́ска ю́рты (*для прикрепления войлока к стенам юрты*) 2) о́бруч; **төгән бүс** о́бруч колеса́ 3) *геогр.* по́яс

бүсләвр [бүсләвер] *геогр.* по́яс, зо́на; **халунә бүсләвр** тропи́ческий по́яс

бүсләр *геогр.* эква́тор

бүслгдх [бүслегдехе] *страд. от* **бүслх** 1) опоя́сываться 2) быть окружённым (осаждённым), попада́ть в окруже́ние; **дәәсн бүслгҗ** враг окружён

бүсллһн [бүселлһен] *и. д. от* **бүслх** 1) опоя́сывание 2) блока́да; окруже́ние

бүслүлх [бүслүүлхе] *побуд. от* **бүслх** 1) опоя́сывать 2) быть окружённым (осаждённым); **цергәр бүслүлсн балһсн** осаждённый войска́ми го́род

бүслүр 1) волосяна́я верёвка (*опоясывающая юрту*) 2) блока́да, окруже́ние; **экономическ бүслүр** экономи́ческая блока́да

бүслх [бүселхе] 1) опоя́сывать, подпоя́сывать; опоя́сываться, подпоя́сываться 2) набива́ть о́бруч 3) окружа́ть, оцепля́ть, осажда́ть, **блоки́ровать; дәәсиг бүслх** окружа́ть (**блоки́ровать**) врага́

бүтәгдл [бүтәгдел] произво́дство, вы́пуск; **эд-таврин бүтәгдл** произво́дство това́ров

бүтәгдх [бүтәгдехе] *страд. от* **бүтх** I осуществля́ться, создава́ться

бүтәгдшго [бүтәгдешго] невыполни́мый, невозмо́жный

бүтәгч [бүтәгче] творе́ц, созда́тель; **советин номин болн техникин бүрдәһәчнр** творцы́ сове́тской нау́ки и те́хники

бүтәһүл покрыва́ло; ска́терть; **столын бүтәһүл** ска́терть; **цаһан бүтәһүл һазр делкә бүтәҗ** *загадка* бе́лая ска́терть (со стола́) покры́ла всю зе́млю (**цасн** снег)

бүтәл 1) творе́ние 2) уда́ча, успе́х; **бүтәл муута** неуда́чный 3) созда́ние

бүтәлго неуда́чный, **неуспе́шный** ‖ неуда́чно, неуспе́шно; **бүтәлго керг** неуда́чное де́ло; **бүтәлго күн** неуда́чник

бүтәлһн [бүтәлһен] *и. д. от* **бүтәх** I созда́ние, творе́ние; **дегтр бичҗ бүтәлһн** созда́ние кни́ги

бүтәлһнә [бүтәлһенә] созида́тельный; **бүтәлһнә күч-көлсн** созида́тельный труд

бүтәлһх [бүтәлһехе] *побуд. от* **бүтәх** I веле́ть вы́полнить; **урнар бүтәлһсн көдлмш** ма́стерски вы́полненная рабо́та

бүтәлт [бүтәлте] производи́тельность; **көдлмшин (күч-көлснә) бүтәлт** производи́тельность труда́

бүтәлтә успе́шный, уда́чный ‖ успе́шно, уда́чно

бүтәмҗ [бүтәмҗе] достиже́ние, уда́ча, успе́х; **советин орн-нутгин номин, техникин бүтәмҗ** достиже́ния сове́тской нау́ки и те́хники

бүтәмҗго неуда́чный, неуспе́шный ‖ неуда́чно, неуспе́шно; **бүтәмҗго дамшлт** неуда́чный о́пыт

бүтәмҗтә успе́шный, уда́чный ‖ успе́шно, уда́чно

бүтәх I [бүтәәхе] *побуд. от* **бүтх** I 1) твори́ть, созида́ть 2) выполня́ть; де́лать; **би кергән бүтәвүв** я своё де́ло вы́полнил

бүтәх II [бүтәәхе] *побуд. от* **бүтх** II души́ть

бүтәц [бүтәце] проду́кция; **малас авдг бүтәц** проду́кция животново́дства; **гуртм бүтәц** валова́я проду́кция

бүтәцтә 1) производи́тельный; **бүтәцтә күч-көлсн** производи́тельный труд 2) осуществи́мый, выполни́мый; **бүтәцтә керг** выполни́мое де́ло

бүтәцтәһәр *нареч.* производи́тельно, продукти́вно

бүтлдлһн I, II, III [бүтелделһен] *и. д. от* **бүтх** I, II, III

бүтлдх [бүтелдехе] затя́гиваться; **нег цоксн шарх зурһан җилд эс бүтлдҗ** *Джангар* одна́жды нанесённая ра́на не затяну́лась и за шесть лет

бүтн [бүтен] 1) весь; це́лый; по́лный; **бүтн сар** полнолу́ние; **нохан амнд орсн шаһа бүтн һардго** *посл.* а́льчик, попа́вший в пасть соба́ки, це́лым не выхо́дит 2) испра́вный, без поло́мки; **бүтн биш** неиспра́вный; **бүтн бәәх** быть в сохра́нности

бүтн-бүрн [бүтен-бүрен] *парн.* це́лый; испра́вный

бүтңһү [бүтеңһү] **1.** тума́нность **2.** 1) му́тный, ту́склый; **бүтңһү шил** ту́склое стекло́ 2) нея́сный, нечёткий; **бүтңһү болх** а) тускне́ть; б) становиться неразбо́рчивым

бүтңһүрүлх [бүтңһүрүүлхе] *побуд. от* **бүтңһүрх**

бүтңһүрх [бүтңһүрхе] мутне́ть, тускне́ть; становиться нея́сным (нечётким)

бүтңһүхн [бүтңһүхен] *уменьш. от* **бүтңһү**

бүтү 1) закры́тый; глухо́й; **бүтү модн** глухо́й лес 2) сплошно́й; **бүтү будн** сплошно́й густо́й тума́н; **бүтү сахл** окла́дистая борода́; **бүтү авдрт семләд уга торһн** *загадка* в неоткрыва́ющемся сундуке́ неперебранный шёлк (**семҗн** са́льник); **бүтүһәр базһсн шарх хату, тежгәр келсн үг хату** *посл.* ра́ны от скры́тых побо́ев тяжелы́, а слова́, ска́занные иносказа́тельно, оскорби́тельны 3) пе́тля (*на одежде*) 4) духота́ ‖ ду́шный ‖ ду́шно; **хора дотр бүтү халун** в ко́мнате жа́рко и ду́шно; **зуни сөөһин бүтү халун** духота́ ле́тней но́чи 5) скры́тно, незаме́тно; **бүтүһәр дотран уурлх** быть рассе́рженным (*скрывая свой гнев*); **белг бәрхлә бүтү тусх** гада́ешь — и не я́сен отве́т (*букв.* ста́нешь ворожи́ть — доро́га не выпадет)

бүтүһәр *нареч.* 1) иносказа́тельно; скры́тно, незаме́тно; **бүтүһәр келх** намекну́ть, говори́ть иносказа́тельно 2) целико́м; не раскрыва́я; **хө бүтүһәр өвчх** сдира́ть ко́жу с убо́йной овцы́ целико́м; **бүтүһәр шарсн махн** тушёное целико́м мя́со

бүтүлх [бүтүлхе] заде́лывать; закрыва́ть, загора́живать; **эн нүк бүтүлх кергтә** э́то отве́рстие необходи́мо закры́ть

бүтүмж [бүтүмҗе] *редко* пло́мба (*для опечатывания*)

бүтүмҗлх [бүтүмҗелхе] пломбирова́ть; запеча́тывать; **ваго бүтүмҗлх** пломбирова́ть вагон

бүтүмҗтә пломбиро́ванный; **бүтүмҗтә эд-тавр** пломбиро́ванный това́р

бүтүрүлх [бүтүрүүлхе] *побуд. от* **бүтүрх**

бүтүрх [бүтүрхе] заку́пориваться; закрыва́ться; станови́ться глухи́м, не име́ть вы́хода

бүтх I [бүтхе] выполня́ться, осуществля́ться; удава́ться; **мана санан бүтх на́ши жела́ния** осуществя́тся

бүтх II [бүтхе] задыха́ться

бүтх III [бүтхе] закрыва́ться; заку́пориваться; **амн бүтх** задыха́ться; **хамр бүтх** нос заложи́ло (*при насморке*)

бүтшго несбы́точный, невыполни́мый; **бүтшго санан** невыполни́мое жела́ние

бүүвә 1) колыбе́ль 2) убаю́кивание

бүүвәллһн [бүүвәллһен] *и. д. от* **бүүвәлх** убаю́кивание

бүүвәлх [бүүвәлхе] 1) баю́кать пе́сней 2) пелена́ть (*грудного ребёнка*)

бүүл [бүүле] десна́; **бүүли хавдлһн** воспале́ние дёсен

бүүмн [бүүмен] **1.** *карт.* бу́бны; **бүүмнә тус** бубно́вый туз **2.** отва́жный; дерзкий; **бүүмн улан Хоңгор** *Джангар* отва́жный Хонго́р

бүүр [бүүре] 1) кочёвье; стоя́нка; сто́йбище; **зуна бүүр** ле́тнее кочёвье; **бүүр шидрк** приуса́дебный; **әрә багтмар бүүрлгсн алвтиг тоонад, Хоңһран герт орулв** *Джангар* обильно угости́в по́дданных, еле размести́вшихся в его́ владе́нии, ввёл во дворе́ц легенда́рного Хонго́ра 2) *шахм.* ход; **тер берсәр бүүр кев** он сде́лал ход ферзём 3) уса́дьба; **совхозин цудхлң бүүр** цен-

тра́льная уса́дьба совхо́за ◇ **бүүрин ясх** подгота́вливать по́чву

бүүрг I [бүүрег] лу́ки (*седла́*); **эмэ́лин бүүрг** седе́льная лука́; **хазарин жо́ла эмэ́лин бүүргт о́лгх** по́вод узды́ зака́нуть на луку́ седла́; **эмэ́лин бүүрг дээр ко́м дарад... тэ́кл бо́лһҗ ку́лэд, һанзһлв** *Джангар* придави́л его́ ничко́м к луке́ седла́ и на́мертво связа́л торо́кой

бүүрг II [бүүрег] блоха́; **бүүрг кевтэ энд-тенд өсрэ́д йовх** вести́ легкомы́сленный о́браз жи́зни (*букв.* пры́гать как блоха́)

бүүрглх [бүүргелхе] зака́дывать за луку́ седла́ (*напр. повод*)

бүүрһлһн [бүүрhелһен] *и. д. от* **бүүрһх** 1) объеде́ние 2) баловство́

бүүрһүлх [бүүрһүлхе] *побуд. от* **бүүрһх**

бүүрһх [бүүрhехе] 1) объеда́ться 2) *перен.* балова́ться

бүүрин *род. от* **бүүр** уса́дебный; **бүүр шидр һазр** приуса́дебный уча́сток

бүүрллһн [бүүреллһен] *и. д. от* **бүүрлх**

бүүрлсн [бүүрелсен] осе́длый; осе́вший; **бүүрлсн улс** осе́вшее населе́ние

бүүрлт [бүүрелте] размеще́ние; **ирсн улсиг бүүрлт** размеще́ние прибы́вших люде́й

бүүрлүллһн [бүүрлүллһен] *и. д. от* **бүүрлүлх** поселе́ние, размеще́ние; **үүлдвриг рационально кевэр бүүрлүллһн** рациона́льное размеще́ние производства

бүүрлүлх [бүүрлүлхе] *побуд. от* **бүүрлх** заселя́ть, поселя́ть; **шин герт эмт бүүрлүлх** заселя́ть но́вые дома́

бүүрлх [бүүрелхе] 1) поселя́ться, заселя́ться 2) бази́роваться; располага́ться 3) устра́ивать стоя́нку

бүүрч [бүүрче] *уст.* 1) устано́вщик **кибитки** (ю́рты) ха́на 2) хото́нный ста́роста (*выбирающий место расположения хотона в кочевьях*)

бүч [бүче] шнур, тесьма́; ле́нта; **терзин хаа́һулин бүч** шнур для занаве́ски; **башмгин бүч зүүх** шнурова́ть боти́нки; **башмгин бүч шнурки́** для боти́нок; **ооср бүч уга ор цаган өргэ харһв** *Джангар* встре́тился одино́кий бе́лый доре́ц без тесьмы́ и привя́зок

бүчлүлх [бүчлүүлхе] *побуд. от* **бүчлх**

бүчлх [бүчлхе] 1) пришива́ть тесьму́ 2) завя́зывать шнуро́к

бүчр [бүчер] 1) ли́стья, листва́; **модна бүчр** ли́стья де́рева 2) верху́шка; **өвснэ бүчр** верху́шка травы́ 3) ветвь, разветвле́ние; побе́г; **модна бүчр** ве́тви де́рева; **бүчр нэ́рхн болв чиги темсэн даадг** *посл.* хотя́ ветвь тонка́, но выде́рживает (свой) плод

бүшкүр *муз.* труба́; ду́дка; горн; свисту́лька; **бүрэ бүшкүр** фанфа́ра; **биив бүшкүр** кларне́т; **хулсн бүшкүр** камышо́вая ду́дочка; **көгсн бүшкүр** тростнико́вая свире́ль

бүшкүрдүлх [бүшкүрдүүлхе] *побуд. от* **бишкүрдх**

бүшкүрдх [бүшкүрдхе] игра́ть на трубе́; игра́ть на ду́дке (свисту́льке) ◇ **хамрарн бүшкүрдх** свисте́ть но́сом

бүшкүрч [бүшкүрче] труба́ч, ду́дочник

бүшмүд бешме́т (*калмыцкий мужской халат*); *см.* **бишмүд**

бюджет бюдже́т; **орн нутгин бюджет** госуда́рственный бюдже́т

бюджетин *род. п. от* **бюджет** бюдже́тный; **бюджетин жил** бюдже́тный год

бюллетень *в разн. знач.* бюллете́нь; **суңһврин бюллетень** избира́тельный бюллете́нь; **номин Академин бюллетень** бюллете́нь Акаде́мии нау́к; **бюллетень хаах** закры́ть бюллете́нь

бюро бюро́; **партийн бюро** парти́йное бюро́

бюрократ бюрокра́т

бюрократизм бюрократи́зм

бюрократическ бюрократи́ческий

В

вагон ваго́н; **ацана вагон** това́рный **вагон**; **йовгч улсин вагон** пассажи́рский вагон

вагона *род. п. от* **вагон** вагонный; **вагона төгэс** вагонные колёса; **вагона депо** вагонное депо́

вагонетк вагоне́тка

вазелин вазели́н

вай *межд. удивления* ай, ой, ба

вакцин *мед.* вакци́на

варень варе́нье; **чиһин варень** вишнёвое варе́нье

вассал *ист.* вассал (*дундж зун жилмүдт һазр эзлэч феодал*)

ватт *физ.* ватт

вахт ва́хта; **күч-көлснэ вахт** трудова́я ва́хта

ведомость 1) ве́домость; **тооцана ведомость** отчётная ве́домость 2) *мн.* ве́домости; **СССР-ин Деед Советин Ведомостьс** Ве́домости Верхо́вного Сове́та СССР

ведомств ве́домство

вексель *фин.* ве́ксель (*болзгтнь мөңг өгх һар цаасн*)

велосипед велосипе́д

велосипедин *род. п. от* **велосипед** велосипе́дный; **велосипедин урлдан** велосипе́дные го́нки

веранд вера́нда

взвод взвод; **йовһн цергин взвод** стрелко́вый взвод

винтовк винто́вка

винтовкин *род. п. от* **винтовк** винто́вочный; **винтовкин сумн** винто́вочный патро́н

витамин витами́н

водород *хим.* водоро́д

водородын *род. п. от* **водород** водоро́дный; **водородын нийлвр** водоро́дные соедине́ния

вожат вожа́тый; **пионер отрядын вожат** вожа́тый пионе́рского отря́да

вождь вождь

вокзал вокза́л

вокзалын *род. п. от* **вокзал** вокза́льный; **вокзалын гер** вокза́л

волейбол волейбо́л; **волейбол наадх** игра́ть в волейбо́л

волейболын *род. п. от* **волейбол** волейбо́льный; **волейболын команд** волейбо́льная кома́нда

вольт *физ.* вольт

вольтметр *физ.* вольтме́тр

вольфрам *хим.* вольфра́м

воскресень воскресе́нье; *см.* **өдр (сән өдр, амрдг өдр, нарн өдр)**

воскресник воскре́сник; **воскресникд көдлх** рабо́тать на воскре́снике

вторник вто́рник; *см.* **өдр (мигмр өдр)**

Г

га га; *см.* **гектар**

гааг: гааг-гааг гих кар-кар (*звукоподр. крику вороны*)

гааглулх [гааглуулхъ] *побуд. от* **гааглх**

гааглх [гаагълхъ] ка́ркать (*о вороне*)

габардин габарди́н ‖ габарди́новый; **габардин костюм** габарди́новый костю́м; **габардин эд** габарди́н, габарди́новая ткань

габарит габари́т ‖ габари́тный; **машинэ габарит** габари́т маши́ны; **бичкн габариттэ патьр** малогабари́тная кварти́ра

гавань га́вань; **көрдго гавань** незамерза́ющая га́вань

газ газ ‖ га́зовый, газообра́зный; **нульмс һаһүлдг газ** слезоточи́вый газ; **диинрүлгч газ** уду́шливый газ; **газ плита** га́зовая плита́; **газас бултдг һазр** газоубе́жище; **газ һаһлһн** добы́ча га́за ◇ **машинэ газ икдүлх (бәһрулх)** увели́чить (уме́ньшить) ско́рость движе́ния автомаши́ны, уба́вить (приба́вить) га́зу

газет газе́та; **өдр бүүрин газет** ежедне́вная газе́та; **газет олар тархах** распространя́ть газе́ту ◇ **эрсин газет** стенна́я газе́та

газетин *род. п. от* **газет** газе́тный; **газетин цааснн** газе́тная бума́га; **газетин статья** газе́тная статья́

газетн газе́тный; **газетн келн** газе́тный язы́к

газетч газе́тчик

газин *род. п. от* **газ** га́зовый; **газин завод** га́зовый заво́д; **газин цорһ** газопрово́д

газификац газифика́ция; **һазр дорк газификац** подзе́мная газифика́ция; **промышленностин газификац** газифика́ция промы́шленности

газификацлгдх [газификацлъгдъхъ] *страд. от* **газификацлх** быть газифици́рованным, газифици́роваться; **газификацлгдсн завод** газифици́рованный заво́д

газификацллһн [газификацллһън] газифика́ция; **балһс газификацллһн** газифика́ция го́рода

газификацлулх [газификацлуулхъ] *побуд. от* **газификацлх**

газификацлх [газификацъхъ] газифици́ровать; **гер газификацлх** газифици́ровать дом

газлгдх [газлъгдъхъ] *страд. от* **газлх**; **газлгдсн усн** газиро́ванная вода́

газллһн [газъллһън] *и. д. от* **газлх**

газлсн [газълсън] газиро́ванный; **газлсн усн** газиро́ванная вода́

газлулх [газлуулхъ] *побуд. от* **газлх**

газлх [газълхъ] гази́ровать; **ус газлх** гази́ровать во́ду

газогенератор газогенера́тор (*хату тулгэ шатдг газд хувгэдг аппарат*)

газолин газоли́н (*кутц эс цеврлгдсн бензин*)

газон газо́н (*герин өмнк тэрмр өвстэ бичкн талва*)

газта с га́зом, газиро́ванный; **газта баллон** балло́н с га́зом

Галактик *астр.* Гала́ктика (*оддудын систем*)

галантерей галантере́я

галантерейин галантере́йный; **галантерейин эд-тавр** галантере́йные това́ры; **галантерейин делгүр** галантере́йный магази́н, галантере́я

галерей *в разн. знач.* галере́я; **зургудын галерей** карти́нная галере́я; **шил галерей** стекля́нная галере́я

галифе галифе́

галош гало́ша; **галош өмсх** а) надева́ть гало́ши; б) носи́ть гало́ши

галстук га́лстук ◇ **пионерин галстук** пионе́рский га́лстук

гальванизац *физ.* гальваниза́ция

гальванизацлх *физ.* [гальванизацълхъ] гальвани́зировать

гальванометр *физ.* гальвано́метр

гамбит *шахм.* гамби́т; **берснэ гамбит** фе́рзевый гамби́т

гамбиттэ гамби́тный; гамбиттэ наадн гамби́тная игра́

гамм *муз.* га́мма

гантель *спорт.* ганте́ль

гараж гара́ж

гарнизон *воен.* гарнизо́н; **бээрн һазра гарнизон** ме́стный гарнизо́н

гарнизона *род. п. от* **гарнизон** *воен.* гарнизо́нный; **гарнизона цергллһн** гарнизо́нная слу́жба

гарнитур *в разн. знач.* гарниту́р; **мебелин гарнитур** гарниту́р ме́бели; **дотрхувцна гарнитур** гарниту́р бель я́

гарнушк [гарнушкъ] ма́ленькая печь (*во дворе для приготовления пищи*)

гастроном гастроно́м

гастрономин гастрономи́ческий; **гастрономин делгүр** гастрономи́ческий магази́н, гастроно́м

гастрономическ *см.* **гастрономин**

гаубиц *воен.* га́убица

гауптвахт гауптва́хта; **гауптвахтд суулһх** посади́ть на гауптва́хту

гвардеец гварде́ец ‖ гварде́йский; **гвардеец бух церг** гварде́йский полк; **улан гвардеец** *ист.* красногварде́ец; **цаһан гвардеец** *ист.* белогварде́ец

гвардейск *см.* **гвардин**

гвардин гварде́йский; **гвардин хүв** гварде́йская часть; **гвардин туг** гварде́йское зна́мя

гвардь гва́рдия; **гвардь капитан** гва́рдии капита́н ◇ **Улан гвардь** *ист.* Кра́сная гва́рдия

гев *частица усил. к словам с начальным «г»*; **гев гент** соверше́нно неожи́данно, сверх ожида́ния; ≈ как снег на́ голову; **гев гегэн** о́чень светло́

гевгү *рел. уст.* гевгу́ (*один из санов у ламаистов*)

гевш *рел. уст.* геве́ш (*один из санов у ламаистов*)

гегэвтр [гэгэвтер] светлова́тый; **гегэвтр үсн** светлова́тые во́лосы

гегэн I 1) свет ‖ дневно́й, све́тлый; **гегэн тасрх** темне́ть, вечере́ть; **өдрин гегэн йовхмн** пойдём, пока́ светло́; **гегэн герлтэ хора** све́тлая ко́мната; **гегэн өдр** све́тлый (я́сный) день 2) заря́, рассве́т; **өрүни гегэн** у́тренняя заря́; **асхни гегэн** вече́рняя заря́; **гегэн орх** а) рассвета́ть; б) освеща́ться; **өдрин гегэн орм цацу** чуть свет ◇ **нүднд гегэн орх** станови́ться зря́чим, прозрева́ть

гегэн II *уст.* 1) геге́н (*один из высших санов буддийского духовенства*) 2) све́тлость ‖ светле́йший (*вежливое обращение*)

гегэрл [гэгэрел] просвеще́ние; **олн-эмтнэ гегэрл** наро́дное просвеще́ние

гегэрлһн [гэгэрелһен] *и. д. от* **гегэн** I

гегэрлт [гэгэрелте] просвеще́ние

гегэрлтин *род. п. от* **гегэрлт** просвети́тельный; **культурн-гегэрлтин көдлмш** культу́рно-просвети́тельная рабо́та

гегэрсн [гэгэрсен] просвещённый; **гегэрсн күн** просвещённый челове́к

гегэрүлх [гэгэрүүлхе] *побуд. от* **гегэрх** просвеща́ть

гегэрх [гэгэрхе] 1) рассвета́ть; **гегэрж йовна** (рас)светае́т 2) станови́ться све́тлым (я́сным) 3) просвеща́ться; **гегэрсн күн** просвещённый челове́к; **орчлң нарар гегэрдг, күн эрдмәр гегэрдг** *посл.* вселе́нная освеща́ется со́лнцем, челове́к — зна́нием

гегэтэ све́тлый; **гегэтэ хора** све́тлая ко́мната

гегэтх [гэгэтхе] быть све́тлым, светле́ть, станови́ться я́сным

гегэх [гегэхе] рассвета́ть, светать; **өр гегэх цагт** на у́тренней заре́

гегемон гегемо́н; **пролетариат — социалистическ революцин гегемон мөн** пролетариа́т — гегемо́н социалисти́ческой револю́ции

гегемонь гегемо́ния; **пролетариатын гегемонь** гегемо́ния пролетариа́та

геглзлһн [гэгелзелһен] *и. д. от* **геглзх**

геглзүлх [гэгелзүүлхе] *побуд. от* **геглзх**

геглзх [гэгелзехе] 1) пока́чивать (*головою*); **торһн альчурар наадад, толһаһан геглзүлэд суудг** *Джангар* сиди́т, пока́чивая голово́ю и пома́хивая (*букв.* игра́я) шёлковым платко́м 2) пронзи́тельно говори́ть (петь); **геглгэд дуулх** петь пронзи́тельным го́лосом

гедәкшлгдх [гэдәкшелегдехе] *страд. от* **гедәкшлх**

гедәкшллһн [гэдәкшеллһен] *и. д. от* **гедәкшлх** 1) выгиба́ние 2) искривле́ние

гедәкшлүлх [гэдәкшлүүлхе] *побуд. от* **гедәкшлх**

гедәкшлх [гэдәкшлхе] 1) выгиба́ть (наза́д); **күзүһән гедәкшлх** выгиба́ть ше́ю (наза́д) 2) искривля́ть

гедәлһн [гэдәлһен] *и. д. от* **гедәх** выгиба́ние

гедәлһх [гэдәлһехе] *побуд. от* **гедәх** выгиба́ть спи́ну

гедәх [гэдәхе] 1) выгиба́ть спи́ну; **гедәж йовх** идти́, отки́нувшись наза́д 2) *перен.* лома́ться, пы́житься

гедгр [гэдгер] 1) с вы́пяченной гру́дью 2) *перен.* с горделивой похо́дкой; с высокоме́рным ви́дом, напы́щенный

гедл [гэдел] мо́чка (*у́ха*)

гедргән [гэдергән] *торгут.* наза́д, обра́тно, вспять; **гедргән дуудж авх** отозва́ть обра́тно; **гедргән цокх** отбива́ть, отража́ть; **гедргән татх** а) тяну́ть наза́д, отта́гивать; б) *перен.* затя́гивать, тормози́ть, препя́тствовать; саботи́ровать; **гедергән харх** смотре́ть наза́д, огля́дываться

гедргшлхе [гэдергшелхе] отки́дываться наза́д

гедс [гэдес] наза́д; **хооран нег ишкм гедс гих** сде́лать шаг наза́д; **хот гихлә үкс, мал гихлә гедс** *посл.* ≈ дают — бери́, а бьют — беги́

геевр [гээвер] поте́ря, утра́та; **документин геевр** поте́ря докуме́нтов; **урһциг геевр угаһар ахулж авх** убра́ть урожа́й без поте́рь; **һундлта геевр** тяжёлая утра́та

геегдл [гээгдел] поте́ря, уро́н

геегдх [гээгдехе] *страд. от* **геех** быть поте́рянным, потеря́ться; **дегтр геегдж** кни́га потеря́лась

геедрлһн [гээдерлһен] *и. д. от* **геедрх** пропа́жа; **геедрлһн юмн олдв** пропа́жа нашла́сь

геедрүлх [гээдрүүлхе] *побуд. от* **геедрх**

геедрх [гээдерхе] потеря́ться; **өшүһу модн дотр геедрх** потеря́ться в лесу́

геелһн [гээлһен] *и. д. от* **геех** поте́ря; **документс геелһн** поте́ря докуме́нтов

геелһх [гээлһехе] *побуд. от* **геех** вызыва́ть поте́ри, причиня́ть убы́ток, наноси́ть ущёрб (уро́н)

геелт [гээлте] поте́ря, ущёрб, уро́н, убы́ток; **геелтд унх** понести́ ущёрб

геесн [гээсен] поте́рянный; уте́рянный, зате́рянный; **геесн юмн** поте́рянные ве́щи

геех [гээхе] 1) теря́ть, утра́чивать; **мөңг геех** потеря́ть де́ньги; **көдлмш кежж чадлһан геех потеря́ть** трудоспосо́бность; **нег чигн минут геелго** не теря́я ни мину́ты вре́мени; **өңгәр цаган геех** по́пусту теря́ть вре́мя; **та юм геешгот** вы ничего́ **не теря́ете** 2) сби́ться (*с дороги*), потеря́ть (*дорогу*); **хаалһан геех** а) заблуди́ться, сби́ться с пути́, потеря́ть доро́гу; б) *перен.* сби́ться с пути́ 3) *перен.* лиша́ться *кого-чего-л.*, утра́чивать, теря́ть *кого-что-л.*; **уханседклән геех** потеря́ть ра́зум, лиши́ться рассу́дка; **толһаһан геех** потеря́ть го́лову, лиши́ться самообладания, переста́ть сообража́ть; теря́ться; **бодан геех** *шахм.* потеря́ть фигу́ру; **зуүһач ноха шүдэн геедг, зуһу күн күндэн геедг** *посл.* зла́я соба́ка теря́ет свои́ зу́бы, льсти́вый челове́к лиша́ется своего́ досто́инства; **эңкр иньгән геехләрн долан җил мартдго, эңкр төрсннэсн холҗхларн үктлән мартдго** *посл.* потеря́ешь люби́мого дру́га — вспомина́ется в тече́ние семи́ лет, поки́нешь свою́ ро́дину — до смерти бу́дешь по́мнить ◇ **ясан геех** умере́ть, поги́бнуть (*букв.* потеря́ть свои́ ко́сти); **геесэн олҗ авсн кевтэ байрлх** о́чень обра́доваться (*букв.* как бу́дто поте́рянное нашёл); **чамд геех юмн уга** тебе́ не́чего теря́ть

гейүрлһн [гэйүрелһен] уны́ние; **икәр гейүрлһн** впасть в уны́ние

гейүрлһтэ [гейүрелһетэ] уны́ло ‖ уны́лый; **гейүрлһтэ дун** уны́лая пе́сня

гейүрлт [гэйүрелте] уны́ние

гейүрүлх [гэйүрүүлхе] *побуд. от* **гейүрх**

гэйүрх [гэйүрхе] унывáть, быть подáвленным гóрем, тосковáть

геклһн [гэкелһен] *и. д. от* **гекх кивóк**; **толһаһан геклһн кивóк** головóй

геклцх [гэкелцехе] *совм.-взаимн. от* **гекх**

гекс I [гэкес] кóршун

гекс II [гэкес]: **гекс гиһэд авх кивнýть**

гектар гектáр

гекх [гэкхе] слегкá наклонúться, кивнýть (*в знак приветствия, согласия*)

гекц [гэкце] кивóк

гелдглзлһн [гэлдегелзелһен] *и. д. от* **гелдглзх**

гелдглзүлх [гэлдегелзүүлхе] *побуд. от* **гелдглзх**

гелдглзх [гэлдегелзехе] 1) кокéтничать, быть кокéтливым 2) игрúво покáчивать *чем-л.* 3) *перен.* быть послýшным (исполнúтельным)

гелдрлһн [гэлдерлһен] *и. д. от* **гелдрх**

гелдрүлх [гэлдерүүлхе] *побуд. от* **гелдрх**

гелдрх [гэлдерхе] брестú, тúхо идтú; идтú без принуждéния (понукáния); **темэнэ бурнтгаснь авхла, гелдрэд бээв** когдá взялúсь за пóвод верблюда, он пошёл без понукáния

гелий *хим.* гéлий

гелң [гэлең] буддúйский монáх, гелю́нг; **хар болсн гелңгэс зааль** *погов.* избегáй гелю́нга, котóрый стал мирянином; **зовлһ бээсн һазрт нохас хурдг, зовлң бээсн һазрт гелңгүд хурдг** *посл.* где пáдаль, там собирáются собáки, где гóре, тудá собирáются гелю́нги; **эн гелңгин умшлһар, мана ээжин сүмсн альд одна?** *погов.* кудá уйдёт душá нáшей стáрой бáбушки, éсли э́тот гелю́нг так (плóхо) читáет?; **гендн гелң гесэн** ээж *загадка* гелю́нг Гендéн грéет свой живóт (**хэəсн** котёл)

гелңгшлх [гэлеңшелхе] поступáть (вестú себя́) как гелю́нг, дéлать *что-л.* как гелю́нг

гем I болéзнь; повреждéние; увéчье; **хальдврта гем** зарáзная болéзнь; **зүркнэ гем** болéзнь сéрдца; **гем авх** получúть повреждéние; **гемин экн бүзр** *погов.* начáло болéзни — грязь; **гемин тууж** *мед.* истóрия болéзни

гем II винá, провúнность, простýпок; **гем һаһх** совершáть простýпок; **һаһсн гем илдх** уличáться, разоблачáться, быть разоблачённым; **кесн гем эзэн темцдг, кецин усн һууһан темцдг** *посл.* совершённый простýпок слéдует за своúм хозя́ином (винóвником), водá со склóна течёт по ложбúне к стóку; **геминь тэвж өгх** простúть винý *кому-либо*; **гемэн хальчлх** загла́живать свою́ винý; **һаһсн гемэн күүнд даалһхар седх** пытáться валúть свою́ винý на другóго; ≈ валúть с больнóй головы́ на здорóвую; **гемэн һартан бэрх** сознавáть свою́ винý (*букв.* винý свою́ в рукáх держáть); **геминь һартнь бэрүлх** вы́нудить сознáться в своéй винóвности (*букв.* вручúть в рýки винý); **гемтэ күн гемэн эврэн медүлдг** *погов.* на вóре шáпка горúт

гемго 1. невúнный, безврéдный; **ямаран чигн гемго** совершéнно невинóвный 2. ничегó, пусть; **гемго, ирг!** ничегó, пусть придёт!

гемин *род. п. от* **гем I** больнóй, повреждённый

гемнэх [гэмнэхе] *побуд. от* **гемнх II** обвúнять, осуждáть; дéлать вы́говор

гемнгдх [гэмнегдехе] *страд. от* **гемнх II** обвúняться, осуждáться

гемнгч [гэмнегче] обвúнитель ‖ обвúняемый; **орн-нутгин гемнгч** государственный обвúнитель; **гемнгджэх күн** обвúняемый человéк ◇ **гемнгч киисквр** *грам.* винúтельный падéж

гемнлһн I [гэмнелһен] *и. д. от* **гемнх I** заболевáние; **күндэр гемнлһн** тяжёлое заболевáние

гемнлһн II [гэмнелһен] *и. д. от* **гемнх II** обвинéние

гемнх I [гэмнехе] болéть; получáть повреждéние (увéчье); **яснда гемнх** получúть повреждéние кóсти; **ханядн томуһар гемнх** простýживаться

гемнх II [гэмнехе] обвúнять, осуждáть; дéлать вы́говор; **гемнх керг** дéло по обвинéнию *кого-л.*; **һэргтэнь гемнх, ухатань тоолх** *погов.* глýпый осýдит, ýмный рассýдит

гемтэ I больнóй, болéзненный; **гемтэ күн** больнóй человéк; **гемтэ өңг** болéзненный вид

гемтэ II винóвный, престýпный ‖ престýпно; **гемтэ күн** престýпник; **энүнд кен гемтэв?** кто в э́том виновáт?

гемтэх [гэмтээхе] *побуд. от* **гемтх** доводúть до болéзни; повреждáть; увéчить

гемтүлх [гэмтүүлхе] *побуд. от* **гемтх** обвúнять

гемтх [гэмтхе] заболевáть; получáть повреждéние (увéчье); **бий гемтх** заболéть

гемүр *редко* душéвное беспокóйство, трéвога; **гемүр бээх** быть в трéвоге, трéвожиться

гемүркгдх [гэмүркегдехе] *страд. от* **гемүркх**

гемүрклһн [гэмүркелһен] *и. д. от* **гемүркх**

гемүркүлх [гэмүркүүлхе] *побуд. от* **гемүркх**

гемүркх [гэмүркехе] чýвствовать душéвное беспокóйство, трéвожиться; **терүнэ тускар бичэ гемүркэд бээтн** не трéвожьтесь о нём

гемшэгджэх [гэмшэгдежэхе] обвúняться

гемшэгдх [гэмшэгдехе] *страд. от* **гемшэх** быть обвинённым, обвúняться; **йосар гемшэгдх** обвúняться по закóну

гемшэгч [гэмшэгче] обвúнитель ‖ обвúнительный; **орн-нутгин гемшэгч** государственный обвúнитель; **олна гемшэгч** общéственный обвúнитель; **зарһин гемшэгч шиидвр** обвúнительный приговóр судá

гемшэлһн [гэмшэлһен] *и. д. от* **гемшэх** обвинéние; **гемшэлһиг прокурорт даалһж** обвинéние порýчено прокурóру; **гемшэлһни герчнр** свидéтели обвинéния

гемшэлһнэ [гэмшэлһенэ] *род. п. от* **гемшэлһн** обвúнительный; **гемшэлһнэ үг** обвúнительная речь

гемшэлцх [гэмшэлцехе] *совм.-взаимн. от* **гемшэх**

гемшэх [гэмшэхе] обвúнять; **бийэн гемшэх** раскáиваться в совершённых преступлéниях, кáяться; **гем һаһснднь гемшэх** обвúнять в преступлéнии

гемшл [гэмшел] раскáяние, покаáние, сожалéние *о чём-л.*

гемшүлх [гэмшүүлхе] *побýд. от* **гемшх**

гемшх [гэмшехе] признавáть свою́ винý, раскáиваться; **гемшэн медж эрх** признавáть свою́ винý, раскáиваться

ген *уст.* дневнóй; свéтлый; **ген мет герлтэ** свéтлый как день (*букв.* как дневнóй свет)

генэд: генэд-гесэд көдлх рабóтать до изнеможéния

генэр чрезмéрное притязáние *на что-л.*

генэртэ 1) скупóй; **тер йир генэртэ** он до крáйности скýп 2) мýченический, мучúтельный; **генэртэ үкл** мучúтельная смерть

генэртэһэр скýпо; **генэртэһэр мөңг һаһх** скýпо расхóдовать дéньги

генэртлһн [гэнэртелһен] *и. д. от* **генэртх** скýпость

генэртх [гэнэртехе] быть скупы́м, скупúться; **юунд чигн эс генэртх** не скупúться *на что-л.*

генгдх [гэнегдехе] *страд. от* **генх**

гендлһн [гэнделһен] *и. д. от* **гендх** найвность; **бичкн күүкдин гендлһн** дéтская найвность

гендн I [гэнден] бродя́чий (*название нек-рых животных-самцов*); **гендн ноха** кобéль; **гендн барс** тигр-самéц; **гер-мал уға күн гендн нохад орхнь дор** *погов.* человéк, у котóрого нет ни дóма, ни скотá, хýже кобеля́; **герин ардас Гендн Шоңхр хойр дуулж аашна** *загадка* с сéверной стороны́ идýт с пéснями Гендéн и Шонхóр (**батхн бөкүн хойр** мýха и комáр)

гендн II [гэнден] *уст.* темнúца, кáрцер; **герин ард гендн худг** *загадка* позадú дóма колóдец гендéн (**гиҗгин цонкаг** углублéние затылочной кóсти)

гендүлх [гэндүүлхе] *побуд. от* **гендх** завлекáть, обмáнывать

гендх [гэндехе] 1) вестú себя́ найвно; **гендэн һаһх** вестú себя́ найвно 2) совершáть оплóшность, плошáть *разг.* 3) поддавáться на улóвку

генерал генерáл; **сумч генерал** *уст.* генерáл-лейтенáнт; **жолач генерал** *уст.* генерáл-майóр; **бухг генерал** *уст.* генерáл-полкóвник; *см.* **инрл**

генералиссимус генералúссимус

генералитет генералитéт

генеральн генерáльный; **партин генеральн зураснгенерáльная линия** пáртии; **КПСС-ин ЦК-ан Генеральн сеглəтр** Генерáльный секретáрь ЦК КПСС

генератор генерáтор

генетик генéтика

гениальн гениáльный; **гениальн шүлгч** гениáльный поэ́т

генлһн [гэнелһен] *и. д. от* **генх** страдáние, мучéние; душéвная боль; **өвдкүр ик болад генлһн** страдáние от бóли

генн [гэнен] 1) найвный, легковéрный; **күүкдлэ эдл генн** найвный как ребёнок; **генн күн** найвный человéк; **генн толһаг һундл икэр эзлдг** *погов.* найвная головá бóльше подвéржена обúде 2) довéрчивый 3) бесхúтростный

генрэх [гэнерээхе] *побуд. от* **генрх**

генрлһн [гэнерлһен] *и. д. от* **генрх** страдáние

генрх [гэнерхе] страдáть; **генрсн күн** страдáлец

генсн [гэнсен] страда́льческий; **генсн өңг** стада́льческий вид

гент [гэнте] *см.* **гентки I**

гент(ин) *род. п. от* **гент** неожи́данный, внеза́пный; **гент йовлһн** внеза́пный отъе́зд

гентки I [гэнткен] неожи́данный; скоропости́жный || неожи́данно; скоропости́жно; **гентки болсн** аюл неожи́данная опа́сность; **гентки үкл** скоропости́жная смерть; **гентки сурх** спроси́ть неожи́данно; **гентки үүлн хурад, хур эклэд орв** неожи́данно набежа́ла ту́ча, и пошёл дождь; **гев-гентки** вдруг, как снег на́ голову

гентки II [гэнткен] *союз противит.* но, одна́ко; **бидн йовхар белдчкләвидн, гентки сөөнә хур орчксн бәәж** мы гото́вились к отъе́зду, но но́чью вдруг пошёл дождь

генуга бесшаба́шный, не обраща́ющий ни на что́ внима́ния; **генуга күүнд геелт уга болдмн** *погов.* у бесшаба́шного челове́ка поте́рь не быва́ет

генүләч [гэнүләәче] му́ченик

генүллһн [гэнүллһен] *и. д. от* **генүлх** пы́тка

генүлх [гэнүүлхе] *побуд. от* **генх** пыта́ть, му́чить

генх [гэнехе] страда́ть, му́читься; **шавин зовлң ик болад генх** страда́ть от ра́ны

генштаб геншта́б (генера́льный штаб)

географ геогра́фия; **физическ географ** физи́ческая геогра́фия; **экономикин географ** экономи́ческая геогра́фия

географин *род. п. от* **географ** географи́ческий; **географин карт** географи́ческая ка́рта; **географин илдкл** географи́ческие откры́тия

географическ географи́ческий; **географическ шинжлт** географи́ческие иссле́дования

географч гео́граф; **школын географч** шко́льный гео́граф

геодезин *род. п. от* **геодезь** геодези́ческий; **геодезин зер-зев** геодези́ческие инструме́нты

геодезист геодези́ст

геодезическ *см.* **геодезин**

геодезь геодези́я

геолог геоло́гия

геологин *род. п. от* **геолог** геологи́ческий; **геологин хәәвр** геологи́ческие по́иски

геологическ *см.* **геологин**

геологхәвр [геологхәәвер] геологоразве́дка

геологхәлт [геологхәәлте] геологоразве́дка

геологхәлтин *род. п. от* **геологхәлт** геологоразве́дочный; **геологхәлтин көдлмш** геологоразве́дочные рабо́ты

геологч гео́лог

геометр геоме́трия

геометрин *род. п. от* **геометр** геометри́ческий; **геометрин дүрсн (фигур)** геометри́ческая фигу́ра; **геометрин эсв** геометри́ческая зада́ча

геометрическ *см.* **геометрин**

гер [гэре] 1) дом; зда́ние, изба́; ю́рта; **ишкә гер** во́йлочная ю́рта; **нәәмн термтә хальмг ишкә гер** восьмисте́нная во́йлочная калмы́цкая ю́рта; **модн гер** деревя́нный дом; **ниитин гер** общежи́тие; **гер гертән** ка́ждый у себя́ до́ма; **сарул гер** све́тлый дом; **гер бүл** а) дом со всем иму́ществом, дви́жимое и недви́жимое; б) семья́, домоча́дцы; **гер мал** всё хозя́йство; всё иму́щество (*букв.* дом и скот); **залхуһин герт түләнуга зальгдгин герт хот уга** *посл.* в до́ме лени́вого нет то́плива, в до́ме обжо́ры нет пи́щи; **сурһн бәрн өөндн, сундлн бәрн гертнь** *посл.* когда́ обуча́ешь, ну́жно довести́ (уче́ние) до ума́-ра́зума, когда́ везёшь, ну́жно довезти́ до до́ма; **эврәннь гертән эрс чигн дөң болдг** *посл.* в своём до́ме и сте́ны помога́ют; **чонын кичкүд цадхларн уул хәләдг, күүнә үрдүд өлсхләрн герән темцдг** *посл.* волча́та, наёвшись, в го́ру смо́трят, а де́ти стремя́тся домо́й; **деглә гер өркән бардг, дегд керсү бийән бардг** *посл.* полукиби́тка по́ртит дымово́е отве́рстие, чрезмерное умничание по́ртит челове́ка; **гер дотр гестә моһа** *загадка* в до́ме — пуза́тая змея́ (**арһмж** аркан); **жолм герин ирг цаһан** *загадка* у джолу́ма (*см.* **жолм**) низ бе́лый (**зүркн** се́рдце); **үүдн уга герт ү-түмн дәәчнр** *загадка* в до́ме без две́рей мно́жество солда́т (**тарвсин ясн** арбу́зные се́мечки); **хадын гер өөрдж, тавн эрстә гер холдж** *загадка* дом в скале́ прибли́зился, а пятисте́нный дом удали́лся (**үкл** смерть) 2) гнездо́; у́лей; **зөгин гер** у́лей; **шовуна гер** гнездо́ 3) футля́р; но́жны; кобура́; **утхин гер** но́жны; **козлдурин гер** футля́р для очко́в; **пистулин гер** кобура́; ◇ **амрлһна гер** дом о́тдыха; **төрлһнә гер** роди́льный дом; **гер шүдн** пере́дние зу́бы; **гер авх** жени́ться; **гер мал уга** бездо́мный; **гесндән гер шүдтә** хи́трый, себе́ на уме́ (*букв.* в животе́ име́ет пере́дние зу́бы)

герәслгдх [гэрәслегдехе] *страд. от* **герәслх**

герәслдг [гэрәселдег] завеща́емый; завеща́ющий

герәсллһн [гэрәселлһен] *и. д. от* **герәслх** завеща́ние

герәслсн [гэрәселсен] заве́щанный; завеща́тельный

герәслүлх [гэрәслүүлхе] *побуд. от* **герәслх**

герәслх [гэрәслехе] 1) завеща́ть; **көвүндән өлг-эд герәслх** завеща́ть иму́щество сы́ну 2) храни́ть как рели́квию (как заве́тное)

герәсн [гэрәсен] заве́т, завеща́ние; после́дняя во́ля; **герәс үлдәх** оста́вить завеща́ние; **ах үкхлә бергн герәсн** *посл. уст.* когда́ умира́ет ста́рший брат, его́ жена́ остаётся в насле́дство мла́дшему бра́ту

гербар гербарий

гербицид гербици́ды (*буг өвс тонькһдг хорн*)

гервч [гэревче] лю́стра

гергн [гэрген] жена́, супру́га; **герг авх** жени́ться; **сән гергн герин чимг, му гергн герин зутаһул** *посл.* хоро́шая жена́ — украше́ние до́ма, а плоха́я — обу́за; **гергнә сәәг гертнь одж, меддг, залуһин сәәг кеер йовж меддг** *посл.* хоро́шую же́нщину узна́ют, посети́в её дом, а хоро́шего мужчи́ну узна́ют, побыва́в с ним в степи́; **эмәл мөрнә кеерүл, гергн җирһлин кеерүл** *посл.* седло́ — украше́ние коня́, жена́ — украше́ние жи́зни

гергнә [гэргенә] *род. п. от* **гергн** же́нин; **гергнә бүшмүд** же́нино пла́тье

гергнго [гэргенго] холосто́й, нежена́тый; **гергнго күн йовач нохаһас дор** *посл. уст.* холосто́й челове́к хо́же броде́чей соба́ки

герго бездо́мный

гергтә [гэргетә] име́ющий жену́, жена́тый **гергтә улс** жена́тые лю́ди

гердх [гэрдехе] смотре́ть при́стально

гереллег *редко* о́птика; **гереллег хулддг делгүр** магази́н о́птики

герин *род. п. от* **гер** дома́шний; **герин дотрк бәәдл** дома́шняя обстано́вка; **герин хайг** дома́шний а́дрес; **герин даалһвр** дома́шнее зада́ние; **герин керглтс** дома́шняя у́тварь; **герин эзн** домохозя́ин; **герин эзн күүкд күн** домохозя́йка; **герин үйин бичг** родосло́вная кни́га; **герин хора (өрә)** ко́мната; **герин урһмл** ко́мнатные расте́ния

герл [гэрел] свет, освеще́ние; луч; **нарна герл** со́лнечный свет; **һалын герл** свет, о́тблески огня́; **герл һарһх** засвети́ть, дава́ть свет; **герл унтрв** свет пога́с; **Рентгенә герл** лучи́ Рентге́на, рентге́новы лучи́; **эрвәкә герләр бараһ татдг ба́бочки лета́т на свет; одн олн болв чигн, сарин герл давуһар герлтгдг** *посл.* хотя́ звёзд мно́го, но лу́нный свет я́рче

герлго [гэрлго] неосвещённый; **герлго уульнц** неосвещённая у́лица

герлин *род. п. от* **герл** 1) светово́й; **герлин дольган** световы́е во́лны 2) лучеза́рный, испуска́ющий лучи́

герллһн [гэрелһен] *и. д. от* **герлх** нарыва́ние (*напр. раны*)

герлсн [гэрелсен] нарва́вший (*напр. о ране*); **герлсн хавдр** нары́в; о́пухоль

герлтә [гэрелтә] све́тлый, освещённый; **герлтә һазр** освещённое ме́сто; **му герлтә һазр** пло́хо освещённое ме́сто; **герлтә болх** освеща́ть, озаря́ть; **гегән-герлтә иргч цаг** све́тлое бу́дущее

герлтәһәр [гэрелтә(һәр)] светло́, я́рко; **шам герлтәһәр шачана** ла́мпа гори́т доста́точно я́рко

герлтәм [гэрелтәме] 1) све́тлый 2) сверка́ющий, блестя́щий; **герлтәм цаһан шүдн** блестя́щие бе́лые зу́бы

герлтәх [гэрелтәэхе] *побуд. от* **герлтх** освеща́ть, дава́ть свет

герлтгдх [гэрелтегдехе] *страд. от* **герлтх**

герлтлһн [гэрелтелһен] *и. д. от* **герлтх** освеще́ние; **электричествин герлтлһн** электри́ческое освеще́ние

герлтлһнә [гэрелтелһенә] *род. п. от* **герлтлһн** осветительный; **герлтлһнә прибормуд** осветительные прибо́ры

герлтүләч [гэрелтүләче] 1) осветитель 2) проже́ктор

герлтүлх [гэрелтүүлхе] *побуд. от* **герлтх** освеща́ть; озаря́ть

герлтх [гэрелтехе] 1) быть освещённым; свети́ться; **теңгрт оддуд герлтжәнә** на не́бе све́тят звёзды 2) сия́ть, сверка́ть 3) озаря́ться

герлүлх [гэрлүүлхе] *побуд. от* **герлх**

герлх [гэрелхе] нарыва́ть; **шарх герлжәнә** ра́на нарыва́ет

Гернзл [гэрензел] Герензе́л (*имя девушки, героини эпоса «Джангара»*)

героизм геройзм; **олна героизм** ма́ссовый геройзм; **героизм йовдл һарһх** прояви́ть геройзм; **советск космонавтнрин героизм** геройзм сове́тских космона́втов

героинәр *нареч.* геро́йски, геро́йски; **героинәр ноолдх** сража́ться геро́йски

героическ геройческий, геро́йский; **героическ советск олн-эмтн** геройческий сове́тский наро́д; **героическ кевэр бээр-бэрлдх (ноолдх)** геройчески сража́ться; **Жаңһр — хальмг улсин героическ эпос** Джангар — геройческий э́пос калмы́цкого наро́да

герой *в разн. знач.* геро́й; **Советск Союзин Герой** Геро́й Сове́тского Сою́за; **Социалистическ Күч-көлснэ Герой** Геро́й Социалисти́ческого Труда́; **герой космонавтнр** геро́и-космона́вты; **гражданск дээнэ герой** геро́й граждан́ской войны́; **романа герой** геро́й рома́на ◇ **герой эк** мать-геройня; **герой балһсд** города́-геро́и

геройлһар геройчески; **геройлһар ноолдх** геройчески сража́ться

геройлиг геро́йский, геройческий

гертэ [гэртэ] 1) име́ющий дом; семе́йный; **гертэ-малта** име́ющий дом и хозя́йство 2) находя́щийся в футля́ре (но́жнах) ◇ **гертэ хустг** коро́бка спи́чек

гертэн до́ма; **гер гертэн** ка́ждый у себя́ до́ма; **гиичд бээсн сэн, болв гертэн бээсн деер** *посл.* в гостя́х хорошо́, а до́ма лу́чше; **гертэн көдлх** рабо́тать на дому́; **бор гертэн богд, хар гертэн хан** ка́ждый у себя́ до́ма — бог и царь (*букв.* в своём се́ром до́ме — бо́гдо, в своём чёрном до́ме — хан)

герткс [гэрткес] *только мн.* дома́шние, домоча́дцы (*семья*); **мини герткс** мои́ дома́шние

герч [гэрче] 1) свиде́тель; **заһд герч болх** быть свиде́телем на суде́; **герч кех** привести́ в ка́честве свиде́теля; быть свиде́телем; **эмд герчнр** живы́е свиде́тели 2) свиде́тельство, подтвержде́ние; **герч бәрмт** подтвержде́ние, обоснова́ние; **бәрмт герч уга** бездоказа́тельный; **герч бичг** свиде́тельство

герчин *род. п. от* **герч** свиде́тельский; **герчин цээлһвр** свиде́тельские показа́ния

герчлгдх [гэрчелегдехе] *страд. от* **герчлх**

герчллһн [гэрчеллһен] *и. д. от* **герчлх** свиде́тельство; подтвержде́ние; **социалистическ эдл-ахун күцмж — Советск Союзин көгжлтин күчнэ герчллһн мөн** успе́хи социалисти́ческого хозя́йства — свиде́тельство расту́щей мо́щи Сове́тского Сою́за

герчлт [гэрчелте] свиде́тельство

герчлүлх [гэрчелүүлхе] *побуд. от* **герчлх**

герчлх [гэрчелхе] 1) быть свиде́телем, дава́ть показа́ния 2) свиде́тельствовать; подтвержда́ть

герчлцх [гэрчелцехе] *совм.-взаимн. от* **герчлх**

гесвч [гэсевче] банда́ж

гесгдх [гэсегдехе] *страд. от* **гесх**

геслһн [гэселһен] *и. д. от* **гесх** страда́ние; **геслһнлэ харһх** испы́тывать страда́ния

геслһни [гэселһени] *род. п. от* **геслһн** страда́льческий; **геслһни өңгтэ чирэ** страда́льческое выраже́ние лица́

геслләһн [гэселлһен] *и. д. от* **геслх**

геслх [гэселхе] *кул.* набива́ть то́нкую кишку́; **мөрнэ татур хавс геслх** набива́ть то́нкую кишку́ ко́нскими рёбрами (*для хранения*)

гесн [гэсен] 1) живо́т, бры́хо *прост.*; **гесн өвдлһн** боль в животе́; **өлн геснд** на голо́дный желу́док, натоща́к; **гесн эргнтк** брюшна́я по́лость; **гесн цадх** нае́сться, насы́титься; **гес бәрх** отрасти́ть брюшко́; **гесн өлсх** проголода́ться; **гесн өвдлһн** ко́лики в животе́; **цадхлң гесн ямаран чигн зовлң меддго** *погов.* сы́тое бры́хо ко всем бе́дам глу́хо; **аврлт уга күүнэ гесн цадхлң болв чигн нүднь юмнд хандго** *посл.* у а́лчного хоть бры́хо набито́, да глаз не сыт; **нохан геснд шар тосн тордго** *посл.* в животе́ соба́ки не уде́рживается топлёное ма́сло; **гэсэрн идэд, нурһарн һаһдг** *загадка* ест живото́м, а выплёвывает спино́й (**харул** руба́нок); **геснь ясн, һолнь модн нурһнь махн** *загадка* живо́т — кость, сердцеви́на — де́рево, а спина́ — мя́со (**мәңгрсн** лук) 2) кишки́, вну́тренности, потроха́; **гесн дотркиг һаһх** потроши́ть вну́тренности; **гесн-гүзэн** требуха́, потроха́; **бүдүн гесн** то́лстые кишки́; **нәрн гесн** то́нкие кишки́ ◇ **гесндэн гер шүдтэ** хи́трый, себе́ на уме́ (*букв.* в животе́ име́ет резцы́)

геснэ [гэсенэ] *род. п. от* **гесн** брюшно́й, желу́дочный; **геснэ өвдкүр** боль в животе́; **геснэ мецгэ** глисты́; **геснэ омрха** гры́жа живота́, брюшна́я гры́жа; **геснэ ханчр** брюши́на; **геснэ гем (өвчн)** а) боле́зни кише́чника; б) боле́зни о́рганов брюшно́й по́лости

гесрхг [гэсерхег] име́ющий большо́й живо́т, пуза́тый

гестэ 1) пуза́тый, толстопу́зый, толстобры́хий, с больши́м животом 2) бере́менная (*о женщине*); **гестэ күүкд күн** бере́менная же́нщина

гестәх [гэстээхе] *побуд. от* **гестх**

гестлһн [гэстелһен] *и. д. от* **гестх** зача́тие (*у женщины*)

гестх [гэстехе] забере́менеть (*о женщине*)

гесүлх [гэсүүлхе] *побуд. от* **гесх**

гесх [гэсхе] страда́ть; **өвдкүр ик болад гесж зовх** страда́ть от си́льной бо́ли

гетәч [гэтээче] 1) при́стально всма́тривающийся, неотсту́пно следя́щий, наблюда́ющий 2) уме́ло подкра́дывающийся (*напр. об охотнике*) 3) шпик, детекти́в

гетвр [гэтвер] заса́да; **гетвр тәвх** устро́ить заса́ду; **гетврт бәргдх** попа́сть в заса́ду

гетгдх [гэтегдехе] *страд. от* **гетх**

гетлгәч [гэтелгээче] избави́тель, освободи́тель

гетлгх [гэтелгехе] *страд. от* **гетлх**

гетлгч [гэтелгче] избавля́ющий, освобожда́ющий

гетлһн [гэтелһен] та́йное сле́дование (наблюде́ние)

гетлдх [гэтелдхе] *совм.-взаимн. от* **гетх** сле́довать (при́стально смотре́ть, следи́ть) друг за дру́гом

гетллһн [гэтеллһен] *и. д. от* **гетлх** избавле́ние; **әәмшгэс гетллһн** избавле́ние от опа́сности

гетлүлх [гэтелүүлхе] *побуд. от* **гетлх** избавля́ть, освобожда́ть *от кого-чего-л.*

гетлх [гэтелхе] избавля́ться, освобожда́ться; **үклэс гетлх** изба́виться от сме́рти

гетлцх [гэтелцхе] *совм.-взаимн. от* **гетх** следи́ть друг за дру́гом, выслежи́вать

гетүл сле́жка

гетүлх [гэтүүлхе] *побуд. от* **гетх**

гетүлч [гэтүүлче] 1) шпио́н 2) шпиона́ж

гетх [гэтхе] 1) подсма́тривать, следи́ть; **алдлго гетх** следи́ть, не спуска́я глаз 2) кра́сться, подкра́дываться; подстерега́ть, подкарау́ливать; **гетәд йовх** а) высма́тривать, выслежи́вать; б) идти́ кра́дучись, осторо́жно пробира́ться; **гетәд өөртх** подкра́дываться; **гетәд суух** подкарау́ливать, подстерега́ть, сиде́ть в заса́де

гецл [гэцел] гецу́л (*духовное лицо, монах—следующее монашеское звание после манджи-ученика*)

гешүн *уст.* член (*какой-л. организации*); **колхозин гешүн** член колхо́за

гешүргдх [гэшүрегдехе] *страд. от* **гешүрх**

гешүрлһн [гэшүрелһен] *и. д. от* **гешүрх**

гешүрүлх [гэшүрүүлхе] *побуд. от* **гешүрх** удруча́ть; **тер зәңг терүг икәр гешүрүлв** э́то изве́стие его́ кра́йне удруча́ло

гешүрх [гэшүрхе] быть удручённым; скуча́ть; **тер икәр гешүржәнэ** он си́льно удручён

гешүтэ удручённый; **болсн гешүтэ йовдл санад, тер э уга бәәв** он молча́л, удручённый происше́дшим; **гешүтэ хәлэц** удручённый взгляд

ги-кривой, согнутый

гив [гиве] *союз уступ.* хотя́; **хавр болв гив чигн, маиа һазрт ода бийнь киитн** хотя́ и наступи́ла весна́, но у нас ещё хо́лодно

гивл [гивел] 1. *союз условный в сочет. с прич. буд. вр.* е́сли; **кемр дегтр умшсн хөөн, әкнәснь авн сүл күртл умштха гивл:** е́сли чита́ть кни́гу, то на́до проче́сть от нача́ла до конца́ 2. *перед прямой речью, цитатой или перечислением часто соответствует двоеточию*; **Конституцд эн статья иигж нээрүлгдж гивл...** в Конституции э́та статья́ сформули́рована так: ...; **СССР-ин Деед Совет хойр палатас бүрддг гивл: Союзин Совет болн Баһ Кели Улсин Совет хойрас бурддмн** Верхо́вный Сове́т СССР состои́т из двух пала́т: Сове́та Сою́за и Сове́та Национа́льностей

гивлүр вуа́ль

гигдх [гигедхе] *страд. от* **гих** называ́ться, именова́ться; **счита́ться; багш гигдх** называ́ться учи́телем; **сән инженер гигдх** счита́ться хоро́шим инжене́ром

гигчин *род. п. от* **гигч** не́кий

гигч [гигче] не́кий

гиһәд *при наличии отрицания в сказуемом употр.* в *роли послелога при именном подлежащем*; **модн болһн эмәл болдго гиһәд келдг** говоря́т, не вся́кое де́рево годи́тся для седла́

гиһич 1. *служебное слово выступает в знач. показателя подлежащего, употребляется при именах существительных, прилагательных, а также при причастиях*; **диилвр эврән ирдм биш, эркн биш терүнэ төлэ ноолддм гиһич** побе́да не прихо́дит сама́ — её на́до завоева́ть; **мини байр-бахд төрүц эңгзах уга гиһич** ра́дости мое́й нет ни конца́, ни кра́ю; **ик урһц һаһж авлһн сәәнәр күцәсн күч-көлснлэ залһлдата гиһич** получе́ние высо́кого урожа́я

зави́сит от кропотли́вого труда́ **2.** *частица* 1) *модальная, выражающая утверждение* зна́чит, выхо́дит, сле́довательно, ста́ло быть, ведь, же; обяза́тельно; до́лжен, сле́дует; **тер ирв гиһич** зна́чит, он прие́хал; **тедн ода бийнь тендэн бәәһә гиһич** выхо́дит, они́ до сих по́р там сидя́т; **ода бийнь баахн настав гиһич** ты говори́шь, что ещё мо́лод; **тер сән күн гиһич** он, ста́ло быть, о́чень хоро́ший челове́к; **та манад эркн биш ирхв гиһич** вы уж обяза́тельно навести́те нас; **тәрәнә цоклһн эндр эркн биш төгсх зөвтә гиһич** об молото́т хле́ба до́лжен зако́нчиться сего́дня 2) *усил., употр. с вопр. словами, иногда остаётся без перевода* же; **ю кехм гиһич?** что́ же мы бу́дем де́лать?, ка́к же нам быть?; **эн кенә, кен гиһич улсви?** э́то кто́ же таки́е?; **тадн альдас гиһич ирцхәвт?** отку́да же э́то вы появи́лись?; **тегәд бидн хамдан хама, кезә цуглрхм гиһич?** пото́м, когда́ же мы соберёмся вме́сте?

гидг [гидег] **1.** *служебное слово* 1) называ́ется, ча́сто (обы́чно) называ́ют, но́сит назва́ние; **хальмгар эн юн гидг юмб?** как э́то называ́ется по-калмы́цки?; **эн Элистинк гидг нерәдлһтә һол** э́та река́ называ́ется Элисти́нкой 2) ча́сто (обы́чно) говори́т; **чи гертән бәәжә гидг билә** он ча́сто говори́л, что́бы я был до́ма 3) зовётся, зову́т; **Жаңһр гидг нертә күн** его́ зову́т Джангар **2.** *в сочет. с обстоятельственными словами в знач.* хорошо́, пло́хо *выступает в функции усил. частицы* же; **чи терүнд сән гидгәр хәрүһинь өгвч** хорошо́ же ты ему́ отве́тил

гиж [гиҗе] **1.** *союз* 1) *употр. для связи придаточного дополнительного предложения, главным образом косвенной речи, со сказуемым главного предложения* что, что́бы; **чи намаг энүнә тускар төрүц юм меджәхн уга гиж санҗанач** ты, ка́жется, ду́маешь, что я в э́том ничего́ не понима́ю; **хург төгсв гиж ахлач зарлв** председа́тель объяви́л, что собра́ние закры́то; **ширәд суутн гиж герин эзн күүкд күн келв** хозя́йка пригласи́ла нас к столу́ 2) *употр. для присоединения придаточного предложения цели к главному предложению* что́б, что́бы; **эврәннь күцәсн зураннь тускар ахрар келнәв гиж үг сурув** я проси́л сло́ва, что́бы кра́тко рассказа́ть о выполне́нии своего́ пла́на; **оратхм биш гиж санчкад, бидн шулүһар йовувидн** что́бы не опозда́ть, мы зашага́ли ещё быстре́е 2. *послелог, употр. для введения приложения; в обычных приложениях переводится союзом* как, *а при названиях произведений печати, географических названиях и т. д. обычно на русский язык не переводится*; **эркн сән ударникүд гиж тавн колхозникүд мөрәлгдв** премирова́ли пять колхо́зников, как са́мых лу́чших уда́рников; **«Хальмг үнн» гиж газет һарна** выхо́дит газе́та «Хальмг үнн» (*букв.* газе́та, называ́емая «Хальмг үнн») 3. *при наличии отрицания в сказуемом может употребляться в функции показателя подлежащего*; **өөрхнд күн чигн, гермүд чигн гиж төрүц үзгдхш** побли́зости не вида́ть ни домо́в, ни люде́й; **соньн зәңг-зә гиж төрүц уга** никаки́х новосте́й нет **4.** *в сочет. с вопросительными и наречными словами или усиливает их выразительность и переводится частицей* же, *или служит связкой между этими словами и сказуемым и в этом случае на русский язык не переводится*; **тер хама бәәх гиж саннач?** где́ же, ты ду́маешь, он (нахо́дится)?; **би әрә гиж ирүв** я е́ле-е́ле пришёл

гижг [гижег] 1) заты́лок; **махлаһан гижгән дарулж өмсх** сдви́нуть ша́пку на заты́лок; **гижг гижгән дарад зогсх** станови́ться в заты́лок; **шүүгднь гижгән мааждг** *погов.* проигра́вший че́шет заты́лок; **гижгнь гилгр, геснь цурдһр** *загадка* заты́лок гла́дкий, живо́т вы́пуклый (**эркә** больша́я па́лец) 2) коса́ (*у девушек*), коси́чки (*у мужчин*) *уст.*; **гижгән гүрх** заплести́ ко́су; **алд хар гижг** *фольк.* чёрная коса́ длино́й в маховую са́жень; **гижгтә күүкн** взро́слая де́вушка, девица (*букв.* де́вушка с косо́й); **гижгтә күүкн герин залмж** *погов.* взро́слая де́вушка — прави́тельница до́ма

гижгвч [гижгевче] 1) назаты́льник (*к зимней шапке для защиты затылка и шеи от холода*) 2) то́нкий реме́нь у узды́ (*через затылок головы лошади*)

гижгдлһн [гижгделһен] *и. д. от* **гижгдх**

гижгдүлх [гижгдүүлхе] *побуд. от* **гижгдх**

гижгдх [гижгдехе] 1) уда́рить по заты́лку 2) *уст.* тяну́ть за ко́су, схвати́ть за ко́сы

гижгин *род. п. от* **гижг** заты́лочный; **гижгин ясн** заты́лочная кость

гижгчлх [гижгечелхе] завя́зывать (привя́зывать) заты́лочный реме́нь; **һалв алтн гижгинь гижгчлв** *Джангар* на волше́бном золоти́стом заты́лке он затяну́л заты́лочный реме́нь (узды́)

гиигдх [гиигдехе] *страд. от* **гииглх** быть сли́шком лёгким

гииглх [гиигелхе] облегча́ть; **аца гииглх** облегчи́ть груз

гиигн [гииген] 1) лёгкий, нетяжёлый; **модн төмрәс гиигн** де́рево ле́гче мета́лла; **гиигн болх** быть лёгким; **күндәрн (чивхәрн) гиигн болх** оказа́ться ле́гче (*по весу*) 2) лёгкий, просто́й, несло́жный; **гиигн әсв** проста́я зада́ча 3) *перен.* легкомы́сленный, ве́треный; **гиигн ухан-седклтә күн** легкомы́сленный челове́к **4)** *перен.* легко́ перева́риваемый (*о пище*); **зер-земш гиигнәр** шиңгрнә фру́кты легко́ перева́риваются 5) *перен.* лёгкий, не тёплый; **гиигнәр хувц өмсх** наде́ть ле́гкую оде́жду 6) *перен.* лёгкий, незначи́тельный; **гиигн шав** лёгкая ра́на ◇ **гиигн үүлдвр** лёгкая промы́шленность; **гиигн машин** легково́й автомоби́ль; **гиигн һар** лёгкая рука́; **гиигн цаһан металл** алюми́ний; **гиигн церг** *уст.* лёгкая кавале́рия; **гиигн атлетик** лёгкая атле́тика; **гиигн ору** лёгкий за́работок; **күндән гиигнәс өгх** потеря́ть авторите́т

гиигнәр легко́; **гиигнәр гүүх** легко́ бежа́ть; **энүг гиигнәр күцәж болшго** э́то нелегко́ сде́лать

гиигргдх [гиигрегдехе] *страд. от* **гиигрх**

гиигрдг [гиигердег]: **гиигрдг һазр** убо́рная, туале́т

гиигрлһн [гиигерлһен] *и. д. от* **гиигрх** облегче́ние

гиигрлт [гиигрелте] облегче́ние, льго́та; **алвна гиигрлт** нало́говая льго́та

гиигрсн [гиигерсен] облегчённый

гиигрүлгч [гиигрүлегче] облегча́ющий

гиигрүлх [гиигрүүлхе] *побуд. от* **гиигрх** облегча́ть, де́лать лёгким; **аца гиигрүлх** облегчи́ть но́шу

гиигрх [гиигерхе] 1) облегча́ться, станови́ться лёгким; **күч-көлсн (ажл) гиигрв** труд облегчи́лся 2) рожа́ть

гиигхн [гиигехен] *уменьш. от* **гиигн** легкова́тый, лёгонький

гиигцр [гиигцер] дово́льно лёгкий; **гиигцр ацан** дово́льно лёгкий груз

гииһүлх [гииһүүлхе] *побуд. от* **гиих**

гиилһн [гиилһен] *и. д. от* **гиих**

гиингдх [гиингедехе] *страд. от* **гиинх**

гииндг [гииндег] визгли́вый, визжа́щий; **гиинсн дуута күн** челове́к с визгли́вым го́лосом

гиинлһн [гиинлеһен] *и. д. от* **гиинх** визг, визжа́ние

гиинүлх [гиинүүлхе] *побуд. от* **гиинх**

гиинх [гиинехе] визжа́ть; **ноха гиинҗәнә** соба́ка визжи́т

гиир ги́ря; **чиңүрин гиирмүд** ги́ри для весо́в

гиих [гиихе] переставля́ть, проходи́ть (*о дожде*); переставать идти́ (*о снеге*); **хур гииж** дождь переста́л; **сөөни ут-туршар орсн цасн, өрүнә гииж** снег, ше́дший всю ночь, переста́л идти́ у́тром

гиич [гииче] 1) гость; **гиичд одх** быть в гостя́х; **гиичд одсн сән, болв гертән бәәсн терүнд орхнь сән** *погов.* в гостя́х хорошо́, а до́ма лу́чше; **ирсн гиич хәрдг, орсн боран гиидг** *посл.* прие́зжий гость уезжа́ет, установи́вшаяся непого́да прохо́дит; ≈ всему́ своё вре́мя; **сән гиич ирхлә, му күн байрлна** *погов.* когда́ прихо́дит хоро́ший гость, то бе́дный ра́дуется; **гиичәс хот бичә хармн, бийәсн хувц бичә хармн** *посл.* для гостей не жале́й пи́щи, а для себя́—оде́жды 2) *перен.* менструа́ция; **гиич ирх** появи́лись менструа́ции; **гиич хаагдх** забере́менеть

гиичин *род. п. от* **гиич** гостево́й; **гиичин билет** гостево́й (пригласи́тельный) биле́т; **гиичин гер** гости́ница

гиичлгдх [гиичлегдехе] *страд. от* **гиичлх** угоща́ться

гиичллһн [гиичеллһен] *и. д. от* **гиичлх** пое́здка в го́сти

гиичлүллһн [гиичлүллһен] *и. д. от* **гиичлх** угоще́ние; **әлвгәр гиичлүллһн** оби́льное угоще́ние

гиичлүлх [гиичлүүлхе] *побуд. от* **гиичлх** приглаша́ть в го́сти

гиичлх [гиичелхе] 1) ходи́ть (е́здить) в го́сти, гости́ть; **гиичләр одх** отправля́ться в го́сти 2) угоща́ть го́стя

гиичлцх [гиичелцехе] *совм.-взаимн. от* **гиичлх**

гилә *употр. с предыдущим глаголом в форме прош. вр. как вводн. сл. для выражения допущения чего-л. или несогласия с чем-л.* поло́жим, ска́жем, допу́стим; как бу́дто; **ирҗ гилә** поло́жим, что прие́хал; как бу́дто прие́хал; **одхлачн, гертән уга гилә, яһнач?** допу́стим, что когда́ ты прие́дешь, его́ не ока́жется до́ма, что тогда́ ты бу́дешь де́лать?

гилән *табу* 1) бе́лый; све́тлый 2) блестя́щий

гилвклһн [гилвкелһен] *и. д. от* **гилвкх** блеск, сия́ние; **нарн гилвклһн** сия́ние со́лнца

гилвксн [гилвкесен] блестя́щий; **гилвксн нүдн** блестя́щие глаза́

гилвкүлх [гилвкүүлхе] *побуд. от* **гилвкх**

гилвкх [гилвкехе] 1) мерца́ть 2) поблёскивать, я́рко свети́ться; **һал гилвкәд үзгджәнә** огни́ поблёскивают (виднеются); **нарн гилвкәд мандлхин кемд в** моме́нт, когда́ засия́ет со́лнце

гилвлзгдх [гилвелзегдехе] *страд. от* **гилвлзх**

гилвлздг [гилвелзедег] блестя́щий

гилвлзлһн [гилвелзелһен] *и. д. от* **гилвлзх** блеск, сверка́ние; **нарн гилвлзлһн** блеск со́лнца; **һал цәклһн гилвлзлһн** сверка́ние мо́лнии

гилвлзулх [гилвелзүүлхе] *побуд. от* **гилвлзх** становиться блестя́щим, начина́ть блестеть

гилвлзх [гилвелзехе] сверка́ть, блесте́ть; **һал цәклһн гилвлзәд одв** сверкну́ла мо́лния; **харңһу сөөд одд гилвлзнә** в тёмном ночно́м не́бе сверка́ли звёзды

гилвслх [гилвеслехе] соска́бливать (счища́ть) чешую́

гилвсн [гилвесен] чешуя́; **заһсна гилвсн** ры́бья чешуя́

гилвстә [гилвестә] чешу́йчатый; **жиртән гилвстә хорха** насеко́мое с чешу́йчатыми кры́льями

гилгр [гилгер] 1) блестя́щий 2) гля́нцевый; **гилгр цааси** гля́нцевая бума́га; **гилгр хар үсн** чёрные блестя́щие во́лосы 3) гла́дкий, ско́льзкий (*о поверхности льда*); **гилгр мөсн** гла́дкий лёд

гилдх [гилдехе] *совм.-взаимн. от* **гих** 1) бесе́довать, разгова́ривать (*о многих*) 2) *в сочет. со звукоподражательными и изобразительными словами переводится на русский язык по их знач.*: **крә-крә гилдх** кря́кать (*об утках*); **тар-тур гилдх** *перен.* вздо́рить друг с дру́гом; **шивр-шивр гилдх** шушу́каться, перешёптываться; **шаб-шаб гилдж күүндх** разгова́ривать друг с дру́гом бы́стро

гилҗһр [гилҗеһер] криво́й, искривлённый; **гилҗһр күзүтә** с криво́й ше́ей, кривоше́ий; **гилгр нуурин көвәд, гилҗһр бурһсн урһҗ** *загадка* на берегу́ гла́дкого о́зера вы́росли крив ы́е ве́рбы (сурмег ресни́цы)

гилҗилһн [гилҗилһен] *и. д. от* **гилҗих**

гилҗилһх [гилҗилһехе] *побуд. от* **гилҗих** наклоня́ть не́сколько вперёд и вбок (*о шее*); **күзүһән гилҗилһх** выгиба́ть ше́ю не́сколько вперёд и вбок

гилҗих [гилҗихе] 1) коси́ться; крив и́ться 2) склоня́ться на́бок (*напр. о голове*)

гилҗр [гилҗер] криво́й, искривлённый ‖ кри́во; **гилҗр-гилҗр гиҗ йовх** шага́ть кри́во

гилз [гилзе] ги́льза; **бууһин гилз** патро́нная ги́льза

гилилгдх [гилилегдехе] *страд. от* **гилих**

гилилһн [гилилһен] *и. д. от* **гилих** блеск, сверка́ние

гилилһсн [гилилһесен] полиро́ванный; лакиро́ванный

гилилһх [гилилһехе] *побуд. от* **гилих** полирова́ть; лакирова́ть

гилих [гилихе] 1) быть гла́дким (блестя́щим) 2) лосни́ться

гилң I [гилең]: **гилң-гилң гих** чуть блесте́ть, слегка́ поблёскивать

гилң II [гилең]: **гилң уга** то́щий, худо́й; **гилң уга гилтә махн** по́стное мя́со

гилңгүр [гилеңгүр] слюда́

гилңгүрин [гилеңгүрин] *род. п. от* **гилңгүр** слюдяно́й

гилс [гилес]: **гилс-гилс гиҗ хәләх** смотре́ть, поту́пя глаза́ (*напр. от стыда*)

гилтә 1. почти́, о́коло, близ; **Ока һол эклдг һазрас гилтә Тең һол бас эклнә** почти́ в то́м же ме́сте, отку́да вытека́ет Ока́, начина́ется Дон; **өдр болһн гилтә** почти́ ка́ждый день; **икнкнь гилтә** большинство́ 2. мо́жно сказа́ть; **эн көдлмш сәәнәр кегдв гилтә** мо́жно сказа́ть, что э́та рабо́та сде́лана хорошо́

гилцх [гилцехе] *совм.-взаимн. от* **гих** 1. 1) разгова́ривать, говори́ть 2) расска́зывать 3) гова́риваться 2. *в безл. предл.* расска́зывают, говоря́т

гимназь *уст.* гимна́зия

гимнастик гимна́стика

гимнастикин *род. п. от* **гимнастик** гимнасти́ческий; **гимнастикин ик хора** гимнасти́ческий зал

гимнастическ *см.* **гимнастикин**

гинди [гинден] *уст.* казема́т, тюрьма́

гинҗ [гинҗе] 1) кандалы́; це́пи; **гинҗ чөдр** кандалы́; **гинҗәр гинҗлх** прикова́ть це́пью, зако́вывать в це́пи; **сән ноха уята, сән залу гинҗтә** *погов. ист.* хоро́шая соба́ка на при́вязи, хоро́ший челове́к в кандала́х 2) ду́жка; **сууһин гинҗ** ду́жка у ведра́

гинҗлгдх [гинҗелегдехе] *уст. страд. от* **гинҗлх**

гинҗлһн [гинҗелһен] *и. д. от* **гинҗлх**

гинҗлүлх [гинҗелүүлхе] *побуд. от* **гинҗлх** *уст.* быть зако́ванным в це́пи

гинҗлх [гинҗелхе] *уст.* зако́вывать в це́пи; зако́вывать в кандалы́; сажа́ть на́ цепь

гинҗтә [гинҗетә] 1) *уст.* в цепя́х, в кандала́х, находя́щийся на цепи́ 2) с ду́жкой; **гинҗтә сууһ** ведро́ с ду́жкой

гиң; гиң-гиң гих тихо́нько скули́ть (*о собаке*)

гиңнлһн [гиңнелһен] *и. д. от* **гиңнх**

гиңнх [гиңнехе] 1) издава́ть то́нкий моното́нный звук 2) чита́ть *что-л.* нараспе́в; моното́нно и уны́ло напева́ть

гиңшлһн I, II [гиңшелһен] *и. д. от* **гиңшх I, II**

гиңшх I [гиңшехе] стона́ть; **шалтгта күн гиңшҗәнә** больно́й сто́нет

гиңшх II [гиңшехе] скули́ть, визжа́ть (*о собаке*); **нохa киитн болад гиңшҗәнә** соба́ка скули́т от хо́лода

гипотенуз *мат.* гипотену́за

гирлг [гирлег] ярлы́га (*для ловли овец за заднюю ногу*); **хөөг гирлгәр бәрх** пойма́ть овцу́ ярлы́гой

гирлгллһн [гирлегеллһен] *и. д. от* **гирлглх**

гирлглх [гирлегелхе] пойма́ть ярлы́гой (*овцу*)

гирнәлһн [гирнәлһен] *и. д. от* **гирнәх**

гирнәх [гирнәхе] 1) быть хму́рым (мра́чным) 2) выполня́ть *что-л.* без жела́ния

гирнһр [гирнеһер] 1. хму́рый, мра́чный 2. *перен.* лениво, неохо́тно

гисәр: **мини гисәр** по-мо́ему́; **эн гисәр** сейча́с же, сра́зу же; **тер гисәр** то́т же

гисн [гисен] *как послелог при определительных словах, обозначающих качество, признак предмета, может быть переведён или превосходной степенью прилагательных или словами* что ни на е́сть, са́мый; действи́тельно; о́чень, весьма́; совсе́м; **әмтин сәәхн гисн күүкн** а) са́мая (что ни на е́сть) краси́вая де́вушка; б) о́чень (действи́тельно) краси́вая де́вушка; **әмтин өндр гисн гер** а) са́мый высо́кий до́м; б) о́чень высо́кий дом

гитар гита́ра; **гитар цокх** игра́ть на гита́ре

гих [гихе] 1. 1) *употр. для передачи прямой речи* говори́ть; *в диалоге переводится также словами* спра́шивать, отвеча́ть; **«Би эн дегтр эркн бишумшхв» гив** «Я непреме́нно прочту́ э́ту кни́гу»,— сказа́л он; **эцкнь көвүндән «Йовий!» гив** оте́ц сказа́л своему́ сы́ну: «Пойдём!» 2) *употр. в безлично-обобщённом знач.*: говоря́т, ска́зывают, как говоря́т, говоря́т, что...; **урд цагт болсн йовдл гих** говоря́т (ска́зывают), что э́то бы́ло о́чень давно́; **эн йир билгтә бичәч гиҗ келнә** говоря́т, что э́то о́чень тала́нтливый писа́тель; **эн үвл киитн болхмн гиҗ келнә** в э́том году́, говоря́т, бу́дет холо́дная зима́ 2. *в сочет. с именем подчёркивает, что именно это его название наиболее подходящее* 1) *при нарицательных именах и названиях вещей, явлений* то, что называ́ется, то что именуется; **таһад келхлә зуна сар гиҗ нерәдгдг** приблизи́тельно то, что называ́ется ле́тней поро́й 2) *при собственных именах, наименовании должности и специальности людей* тот са́мый, са́мый, сам; **Бадм гидгтн бийнь аашна** идёт сам Бадма́; **би сельсоветин ахлачла әврән күүндләв** я разгова́ривал с самим председа́телем сельсове́та 3. *в сочет. с глагольными словами выражает предположение, намерение; обозначает действие, к-рое представляется таким, каковым на самом деле не является, а также то, что было начато, но встретило неожиданное препятствие, прервалось или длилось недолго* 1) *с формами прош. вр. на* **-а, -ә**; **колхозин ахлач ирв гиҗ соңсгдла болв талдан күн бәәҗ** прошёл слух, что прие́хал председа́тель колхо́за, но то был друго́й челове́к; **чамаг йовҗ одв гиҗ медләвидн, болв чи энд бәәһә бәәҗч** нам показа́лось, что ты уе́хал, а ты, ока́зывается, ещё здесь 2) *с прич. буд. вр.* ка́жется, что...; представля́ется, что..., чуть бы́ло не...; сло́вно, бу́дто *или передаётся ограничительным суффиксом* **-оват**; **зогсв гиҗ медләв, болв давҗ одсн бәәҗ** он приостанови́лся было, но пото́м пошёл да́льше 3) *с прич. буд. вр.* намерева́ться, полага́ть, хоте́ть, реша́ть; **бидн әндр аңһучлхмн гиҗ санҗалавидн, болв болдг бәәдл уга** мы сего́дня намерева́лись охо́титься, но, ка́жется, не вы́йдет; **әнүнә тускар сәәнәр медҗ авхмн гивүв** я реши́л хорошо́ разузна́ть об э́том; **тәмк татхмн гиһәд, хустг шатавув** я чи́рк-

нул спи́чкой, намерева́ясь закури́ть **4.** *в сочет. со зукоподражательными и изобразительными словами переводится по знач. этих слов*; **hав-hав гих** га́вкать, тя́вкать; **пулд гих** бу́лькнуло, хлю́пнуло; **энд-тенд тод гив, темэнэ сул hодс гив** *загадка* где́-то раздался уда́р, и верблю́жий хвост взметну́лся (**ohтphy ду hарлhн, hал цэкллhн** гром и мо́лния); **бууhин дууна таш-таш гилhн улм икдэд бээв** ружейная переста́лка усилилась; **таш-таш гиж инэх** зво́нко смея́ться ◇ **гих мет** подо́бно э́тому

гишкур *редко* ле́стница; поро́г; ступе́нька

гишц [гишец] подо́бно, всё равно́ как...; **нуhсна тавгнь оцhцин хээвлэ эдл гишц болдг** *погов.* ла́пки у́тки подо́бны вёслам ло́дки

глобус гло́бус

глюкоз глюко́за

говр [говър] *уст.* губерна́тор

гол *спорт.* гол; **гол цокж орулх** забива́ть гол

гоога *торгут.* грудно́й ребёнок, сосуно́к

гоорк *торгут.* носово́й плато́к

горид *дербет.* уга́р; **герт горидин үнр hарад бээнэ** в ко́мнате уга́рно

горидллhн [горидъллhън] *и. д. от* **горидлх** уга́р

горидлх [горидълхъ] угора́ть; **бидн сөөнэ горидлжвиди** мы но́чью угоре́ли

горидтэ уга́рный; **горидтэ газ** уга́рный газ

горидулх [горидуулхъ] *побуд. от* **горидлх**

горн горн; **пионерин горн** пионе́рский горн

горняк горня́к

горнякин *род. п. от* **горняк** горня́цкий; **горнякүдин селэн** горня́цкий посёлок

горчс [горчъс] горчи́ца

горчсин *род. п. от* **горчс** горчи́чный; **горчсин сав** горчи́чница; **горчсин тосн** горчи́чное ма́сло; **горчсин цур** *мед.* горчи́чник

горчсньг [горчъсньг] *мед.* горчи́чник

госпитализацлх [госпитализацълхъ] госпитализи́ровать

госпиталь го́спиталь; **теегин госпиталь** полево́й го́спиталь

гостиниц гости́ница; **ирдг улсин гостиниц** гости́ница для приезжа́ющих

государств госуда́рство; **СССР кодлмшч болн крестьян улсин социалистическ государств мөн** СССР есть социалисти́ческое госуда́рство рабо́чих и крестья́н; **олн келн улсин государств** многонациона́льное госуда́рство; *ср.* **орн-нутг**

государственн *см.* **государствин**

государствин *род. п. от* **государств** госуда́рственный; **государствин тогтац** госуда́рственный строй; **государствин йосн** госуда́рственная власть

гөвэ бугор, хо́лмик

гөвэлhн [гөвэлhен] *и. д. от* **гөвэх** вздутие

гөвэтэ бугри́стый, холми́стый; **гөвэтэ hазр** холми́стая ме́стность

гөвэх [гөвэхе] вздуться; **хур икэр орсн деерэс, hол гөвэhэд бээж** река́ вздулась от проливны́х дождей

гөвдhр [гөвдеhер] вы́пуклый; возвы́шенный; **гөвдhр hазр** возвы́шенная ме́стность

гөвдилhх [гөвдилhехе] *побуд. от* **гөвдих**

гөвдих [гөвдихе] де́латься вы́пуклым

гөвдрүн пры́щик, пупы́рышек

гөлг [гөлег] **1.** 1) детёныш, щено́к; **нохан гөлг** щено́к (соба́ки); **чонын гөлг** волчо́нок 2) побе́г, росто́к, по́чка **2.** *перен.* сли́шком молодо́й; **неокре́пший; гөлг көвүн** *редко* молодо́й паренёк

гөлгллhн [гөлгеллhен] *и. д. от* **гөлглх** *бот.* почкова́ние

гөлглх [гөлгелхе] 1) щени́ться 2) распуска́ть по́чки

гөлилhн [гөлилhен] *и. д. от* **гөлих**

гөлих [гөлихе] 1) быть неподви́жным (бездея́тельным); обомле́ть, оцепене́ть 2) уста́виться; **чи юңгад нанур гөлиhэд бээнэч?** почему́ ты на меня́ уста́вился?

гөлм I [гөлем] рыболо́вная сеть, не́вод; **гөлм тэвх** заки́нуть сеть; **гөлмэр заhс аңнх** лови́ть ры́бу се́тью; **кенэ болв чиги гөлмд торх** *перен.* попа́сть *кому-л.* в се́ти

гөлм II [гөлем] паути́на

гөлмдлhн [гөлмделhен] *и. д. от* **гөлмдх**

гөлмдх [гөлмдехе] лови́ть се́тью (*рыбу*)

гөңгвцр [гөңгевцер] дово́льно лёгкий

гөңгдүлх [гөңгедүүлхе] *побуд. от* **гөңгдх**

гөңгдх [гөңгедхе] 1) быть сли́шком лёгким 2) быть легкомы́сленным

гөңгллhн [гөңгеллhен] *и. д. от* **гөңглх** облегче́ние; льго́та; смягче́ние

гөңглт [гөңгелте] облегче́ние; льго́та; **алвна гөңглт** нало́говые льго́ты

гөңглүлх [гөңгелүүлхе] *побуд. от* **гөңглх**

гөңглх [гөңгелхе] облегча́ть, де́лать ле́гче; смягча́ть, умеря́ть; **цааждлhиг гөңглх** смягча́ть наказа́ние

гөңгн [гөңген] 1) лёгкий, нетяжёлый; **гөңгн болх** станови́ться лёгким 2) легко́ усва́иваемый, удобовари́мый; **гөңгн хот** лёгкая пи́ща

гөңгрх [гөңгерхе] облегча́ться, станови́ться лёгким

гөр I подозре́ние; клевета́; **гөр ярвг** прида́рка; **хар гөр** ло́жное подозре́ние; **гөрлэ харhх** быть оклевётанным

гөр II *уст.* наде́жда, ча́яние; **гөр тасрх** переста́ть наде́яться, теря́ть наде́жду

гөр III отка́з, отрица́ние

гөрэ *уст.* охо́та (*на диких животных*)

гөрэлгдх [гөрэлегдехе] *страд. от* **гөрэлх**

гөрэлүлх [гөрэлүүлхе] *побуд. от* **гөрэлх**

гөрэлх [гөрэлхе] *уст.* охо́титься; **гөрэлх гөрэсн кезэ учрхв гиж татлдж, шүүрлдж суудг болна** *Джангар* они́ (богатыри) сидя́т, говоря́т, и, хвата́я друг дру́га, гро́мко спо́рят о том, когда́ встре́тятся ди́кие зве́ри, на кото́рых мо́жно бу́дет поохо́титься

гөрэлцх [гөрэлцехе] *совм.-взаимн. от* **гөрэлх**

гөрэслх [гөрэслехе[*уст.* охо́титься (*на диких животных*)

гөрэсн [гөрэсен] антило́па-сайга́к, сайга́к; **медхд үг кел, мергнд гөрэс шах** *посл.* понима́ющему говори́, сна́йперу подгоня́й сайга́ка

гөрэснэ *род. п. от* **гөрэсн** сайга́чий; **гөрэснэ өвр** сайга́чьи рога́

гөрэсч [гөрээсче] зверолов, охо́тник

гөрэч [гөрэче] охо́тник (*на диких зверей*)

гөрэчлх [гөрэчелхе] охо́титься, быть охо́тником (*на диких зверей*)

гөрвкү [гөревкү] волни́стый; **гөрвкү татасн** волни́стая ли́ния

гөрдгдх [гөрдегдехе] *страд. от* **гөрдх**

гөрдлhн [гөрделhен] *и. д. от* **гөрдх** 1) отка́з, отрица́ние; **hарhсн гемэсн гөрдлhн** отрица́ние совершённого преступле́ния 2) *редко* наде́жда, ча́яние

гөрдүлх [гөрдүүлхе] *побуд. от* **гөрдх**

гөрдх [гөрдехе] 1) не сознава́ться, отверга́ть обвине́ние, запира́ться 2) *редко* наде́яться, ожида́ть

гөрлгдх [гөрлегдехе] *страд. от* **гөрлх** быть подозрева́емым, подозрева́ться; **хар гөрэр гөрлгдх быть ло́жно обвиня́емым**

гөрлх [гөрлехе] ло́жно подозрева́ть *кого-л. в чём-л.*

гөткэлhн [гөткэлhен] *и. д. от* **гөткэх** чрезме́рное стара́ние

гөткэх [гөткэхе] чрезме́рно стара́ться; **цуг чидлэн hарhад гөткэх** стара́ться изо всех сил

градус *в разн. знач.* **гра́дус; hучн градуста булң** у́гол в три́дцать гра́дусов; **өцклдүр хөрн градус киитн билэ** вчера́ бы́ло два́дцать гра́дусов моро́за

градусин *род. п. от* **градус** гра́дусный; **градусин татасн** гра́дусная шкала́

градуслх [градуслъхъ] измеря́ть температу́ру, ста́вить гра́дусник

градусник гра́дусник

гражданин граждани́н; **Советин Союзин гражданин** граждани́н Сове́тского Сою́за; *см.* **кумн (иргн кумн)**

гражданск граждански́й; **гражданск дэн** граждански́я война́; **гражданск зөв** граждански́е пра́во

грамм грамм; **кундэрн зун грамм** ве́сом в сто гра́ммов

грамматик грамма́тика; **хальмг келнэ грамматик** грамма́тика калмы́цкого языка́

грамматикин *род. п. от* **грамматик** грамати́ческий; **грамматикин эндү** грамати́ческая оши́бка; **грамматикин зокалмуд** грамати́ческие пра́вила

грамматическ *см.* **грамматикин**

гранат грана́та; **hар гранат** ручна́я грана́та; **танкла ноолдгч гранат** противота́нковая грана́та; **гранат шивэч** гранатомёт

гранатлх [гранатълхъ] броса́ть грана́ту

гранк *полигр.* гра́нка

график гра́фик; **графикэр көдлх** рабо́тать по гра́фику

графин графи́н

грек грек ‖ гре́ческий; **грек күүкд күн** грека́нка; **грекмүд** гре́ки; **грек келн** гре́ческий язы́к

гроссмейстер *шахм.* гроссме́йстер

грузин грузи́н ‖ грузи́нский; **грузин күүкд күн** грузи́нка; **грузинмүд** грузи́ны; **грузин келн** грузи́нский язы́к

групк [групкъ] ма́ленькая печь, гру́бка *обл.* (*во дворе для приготовления пищи*)

гуг: гуг-гуг гих *звукоподр.* воркова́ть (*о голубях*)

гуманизм гумани́зм; **социалистическ гуманизм** социалисти́ческий гумани́зм

гуманист гумани́ст

гуманистическ гуманисти́ческий; **гуманистическ күслин төлә** в гуманисти́ческих це́лях

гуманн гума́нный; **гуманн хәрлцән** гума́нное отноше́ние

гурт [гуртъ] гурт

гуртлх [гуртълхъ] комплекто́ва́ть **гурт; үкр мал гуртлх** комплекто́ва́ть кру́пный рога́тый скот по гурта́м

гү: гү гем ногто́еда (*болезнь*)

гүвгдх [гүвгедхе] *страд. от* **гүвх**

гүвдлһн [гүвделһен] *и. д. от* **гүвдх** избие́ние, побо́и; **гүвдлһнә сөрв** следы́ побо́ев

гүвдлдән [гүвделдән] дра́ка, пота́совка

гүвдлдәч [гүвделдәәче] драчу́н

гүвдлдлһн [гүвделделһен] *и. д. от* **гүвдлдх** дра́ка, пота́совка

гүвдлдх [гүвделдехе] дра́ться

гүвдлцх [гүвделцхе] *совм.-взаимн. от* **гүвдх**

гүвдүлх [гүвдүүлхе] *побуд. от* **гүвдх** быть изби́тым (избива́емым)

гүвдх [гүвдхе] колоти́ть, бить, избива́ть, наноси́ть побо́и

гүвлһн [гүвелһен] *и. д. от* **гүвх**

гүвлцх [гүвелцхе] *совм.-взаимн. от* **гүвх**

гүвр [гүвер]: **гүвр-гүвр гих, гүвр-шивр гиж ду һарлдх** бормота́ть; **бийдән гүвр-гүвр гиж уха туңһах** размышля́ть про́ себя́; **гүвр-шивр гилдх, гүвр-шивр гиж күүндх** разгова́ривать шёпотом, перешёптываться

гүвүлх [гүвүүлхе] *побуд. от* **гүвх**

гүвүр то, чем выбива́ют, выбива́лка

гүвх [гүвхе] выбива́ть, выкола́чивать, трясти́; **кевс гүвх** трясти́ ковёр

гүдәх [гүдәхе] 1) ускоря́ть 2) воодушевля́ть

гүдү разга́р; **көдлмшин гүдү цагла** са́мый разга́р рабо́ты; **зуни гүдүлә** разга́р ле́та; **хаврин тәрәнә көдлмшд белдлһн гүдүдән орчксн цаг** подгото́вка к се́ву была́ в са́мом разга́ре

гүдүлгдх [гүдүлегдехе] *страд. от* **гүдх**

гүдүлх [гүдүүлхе] *побуд. от* **гүдх**

гүдх [гүдхе] разгора́ться; **түүмр гүджәнә** пожа́р разгора́ется

гүжр [гүжер] *уст.* клевета́, хула́; сплётня; **гүн уснд улм уга, гүжр үгд үнн уга** *погов.* в глубо́кой воде́ нет ила́, а в клевете́ нет пра́вды

гүжргдх [гүжрегдехе] *страд. от* **гүжрх**

гүжрдлһн [гүжерделһен] *уст. и. д. от* **гүжрдх** клевета, хула́; сплётня

гүжрдх [гүжердехе] *уст.* клевета́ть, хули́ть; сплётничать

гүжрлһн [гүжерлһен] *и. д. от* **гүжрх** выно́сливость

гүжрлт [гүжерелте] *см.* **гүжрлһн**

гүжрмг [гүжермег] си́льный, выно́сливый, кре́пкий, здоро́вый; **гүжрмг цогц** кре́пкий (выно́сливый) органи́зм

гүжрүлх [гүжрүүлхе] *побуд. от* **гүжрх**

гүжрх [гүжерхе] 1) уси́ливаться 2) нату́живаться; **гүүхд гүн хурдн, гүжрхд ажрһ хурдн** *посл.* кобыли́ца — быстра́, а жеребе́ц выно́слив

гүзәлгдх [гүзәлегдехе] *страд. от* **гүзәлх**

гүзәллһн [гүзәллһен] *и. д. от* **гүзәлх**

гүзәлүлх [гүзәлүүлхе] *побуд. от* **гүзәлх**

гүзәлх [гүзәлхе] *кул.* класть *что-л.* в рубе́ц (*напр. масло*)

гүзән 1) *анат.* рубе́ц; брюши́на; **гүзәнә ноосн** ворси́нки рубца́ 2) живо́т, брюшко́

гүзәнә *род. п. от* **гүзән** рубцо́вый; брюшно́й

гүзәрхг [гүзәрхег] пуза́тый

гүлгн [гүлген] *мед.* рак; **хоолын гүлгн** рак пищево́да

гүлд: гүлд-гүлд гих *звукоподр. икание или глотанию*; **гүлд-гүлд гиһәд зоһдх** гро́мко ика́ть; **гүлд гиһәд зальгх** с шу́мом глота́ть

гүлдглзлһн [гүлдгелзелһен] *и. д. от* **гүлдглзх** лёгкое пока́чивание

гүлдглзүлх [гүлдгелзүүлхе] *побуд. от* **гүлдглзх**

гүлдглзх [гүлдгелзхе] 1) пока́чиваться; **тер йовхларн гүлдглзҗ йовна** он пока́чивается при ходьбе́ 2) мота́ть голово́й

гүлдгр [гүлдгер] насу́пившийся; мра́чный

гүлдигдх [гүлдигдехе] *страд. от* **гүлдих**

гүлдилһн [гүлдилһен] *и. д. от* **гүлдих**

гүлдилһх [гүлдилһехе] *побуд. от* **гүлдих; толһаһан доракшан гүлдилһәд суух** сиде́ть с пони́кшей голово́й; **хажуһарнь толһаһан гүлдилһх** вытя́гивать ше́ю в сто́рону; наклоня́ться

гүлдих [гүлдихе] 1) выгиба́ть ше́ю; **хулһн зальгсн моһа кевтә гүлдих** *фольк.* согну́ть ше́ю, как змея́, проглоти́вшая мышь 2) насу́пливаться, име́ть мра́чный вид

гүлмн [гүлмен] паути́на; **герин булңд гүлмң хурж** в углу́ ко́мнаты образова́лась паути́на

гүмб [гүмбе] 1. гумбе́ (*название цветка*); 2. кру́глый; **толь мөңгн сиикнь гүмб чикнәннь ашкт дүүжлгдәд, гүрә талнь герл һарад суудг гинә** *Джангар* погова́ривают, что она́ сиде́ла, освеща́я свою́ ше́ю блестя́щими серебряными серьга́ми, кото́рые виселн (у неё) в уша́х

гүн I 1) *в разн. знач.* глубина́ || глубо́кий; **гүн һол** глубо́кая река́; **гүн утх** глубо́кое значе́ние; **гүн тәрлк** глубо́кая таре́лка; **ик далан йорал гүн, номта күүнә санан гүн, төвкнүн орн-нутгин политик гүн** *фольк.* глубоко́ дно океа́на, глубока́ мысль учёного, дальнови́дна (*букв.* глубока́) поли́тика ми́рного госуда́рства; **гүн уснд ботьхаг уга** *погов.* в глубо́кой воде́ не быва́ет му́ти; 2) глубокомы́слие || глубокомы́сленный; **гүн санан** глубокомы́слие; **гүн ухата заавр** глубокомы́сленное заме́чание

гүн II **кобыли́ца; гү бәрх держа́ть кобыли́ц вблизи́** от ю́рты (*в период доения*); **гү саах** дои́ть кобыли́ц; **гү тәвх** пуска́ть на во́лю дои́вшихся кобыли́ц; **гү тәвх кем** вре́мя пуска́ть на во́лю дои́вшихся кобыли́ц (*приблизительно в четыре часа дня*) ◇ **гүүнә көкн** *бот.* шле́мник

гүнз [гүнзе] *уст. рел.* тра́пеза, угоще́ние (*духовных лиц*)

гүңгр [гүңгер]: **гүңгр-гүңгр** *парн. звукоподр. бормотанию, говору*; **гүңгр-гүңгр гиж күүндх** ти́хо разгова́ривать (бесе́довать) ме́жду собо́й; **гүңгр-гүңгр гих** негро́мко (приглушённо) разгова́ривать

гүңнлһн [гүңнелһен] *и. д. от* **гүңнх**

гүңнх [гүңнехе] 1) жужжа́ть (*напр. о шмеле*) 2) бормота́ть 3) гнуса́вить; **гүңнҗ келх** гнуса́вить, говори́ть в нос

гүр I моль; **гүр идсн костюм** костю́м, изъе́денный мо́лью

гүр II руда́; **зесин гүр** ме́дная руда́; **гүр олҗ авсн һазр** месторожде́ние руды́; **гүр һарһҗ авх** добыва́ть руду́

гүрә ве́на

гүрән *род. п. от* **гүрә** вено́зный

гүрвлг [гүрвелг] я́щерица; **шар гүрвлг кевтә шилвлзәд одв** *погов.* прошмыгну́л как жёлтая я́щерица; **гүрвлгин келн сәәхн, гүн худгин усн цегән** *загадка* краси́в язы́к я́щерицы и чиста́ вода́ из глубо́кого коло́дца (**бек болн үзг** черни́ла и перо́)

гүрвлдә [гүрвелдә] *см.* **гүрвлг**

гүрвлздг [гүрвелздег] 1. *зоол.* пресмыка́ющиеся 2. *перен.* изя́щный, краси́вый, ритми́чный, пла́вный (*о движениях*)

гүрвлзл [гүрвелзел] *физиол.* перистальтика

гүрвлзлһн [гүрвелзелһен] *и. д. от* **гүрвлзх**

гүрвлзүлх [гүрвелзүүлхе] *побуд. от* **гүрвлзх**

гүрвлзх [гүрвелзхе] 1) пресмыка́ться (*напр. о змее*) 2) дви́гаться пла́вно; **гүрвлзҗ ишкх** пла́вно ступа́ть, идти́ пла́вной похо́дкой

гүргдх [гүрегдехе] *страд. от* **гүрх**

гүргү разга́р; **көдлмш гүргүдән орв** рабо́та в разга́ре

гүргүдх [гүргүдхе] **быть в разга́ре**

гүргүм *бот.* шафра́н

гүрж [гүрже] *уст.* грузи́н

гүрим *редко* пра́вило; поря́док; **олна гүрим** обще́ственный поря́док

гүрин *род. п. от* **гүр** II ру́дный, рудни́чный; **гүрин газ рудни́чный газ**

гүрлһн [гүрелһен] *и. д. от* **гүрх** плете́ние

гүрлцх [гүрелцхе] *совм.-взаимн. от* **гүрх**

гүрм I [гүрем] 1) подво́х; **кенд болв чигн гүрм үзүлх** устро́ить кому́-либо подво́х 2) беда́; **гүрмлә харһх** попа́сть в беду́ 3) провока́ция; **гүрмд орулх** провоци́ровать ◇ **гүрмән үзх** страда́ть; **гүрминь үзүлх** подверга́ть *кого-л.* мучениям

гүрм II [гүрем] *уст.* ламайстский моле́бен (*об избавлении от кого-чего-л.*)

гүрм III [гүрем] причи́на

гүрмәр... о́бразом, ... путём; по-; **иим гүрмәр** таки́м о́бразом; **цергә гүрмәр** на вое́нный лад; по-вое́нному

гүрмл [гүрмел] *см.* **гүрмр**

гүрмр [гүрмер] плетёный, заплетённый; **гүрмр маля** плетёная плеть; **гүрмр күкл** заплетённая коса́; **гүрмр корзин** плетёная корзи́на; **гүн худгт гүрмр маля** *загадка* в глубо́ком коло́дце плетёная плеть (**мөрнә кит** то́нкая кишка́ ло́шади)

гүрмч [гүремче] *уст.* ла́ма—служи́тель моле́бна

гүртм [гүртем] опто́вый; **гүртм баз** опто́вая ба́за

гүртмәр [гүртмәр] опто́вый; **гүртмәр гүүлгән** опто́вая торго́вля

гүртмднь [гүртемдень] о́птом; **гүртмднь худлх** продава́ть о́птом; **гүүлгә гүртмднь кех** вести́ опто́вую торго́влю

гүрүлх [гүрүүлхе] *побуд. от* **гүрх**

гүрх [гүрхе] сплета́ть, плести́, заплета́ть (*напр. кӧсу*); **үсэн гүрх заплета́ть себе́ кӧсы**

гүүһэд *нареч.* бего́м

гүүһэч [гүүһэче] бегуне́ц; бегу́н; **гүүһэч мөрн** конь-бегуне́ц

гүүдл I [гүүдел] бег; **мөрнэ гүүдл** бег ло́шади

гүүдл II [гүүдел] 1) тече́ние 2) циркуля́ция; **цусна гүүдл** циркуля́ция кро́ви

гүүдлһн *и. д. от* **гүүдх**

гүүдлтэ [гүүделтэ] ре́звый, бы́стрый; **гүүдлтэ мөрн** ре́звая ло́шадь

гүүдүллһн [гүүдүллһен] *и. д. от* **гүүдүлх**

гүүдүлх [гүүдүүлхе] *побуд. от* **гүүнрх** углубля́ть

гүүдх [гүүдхе] углубля́ться

гүүж [гүүже] бего́м

гүүлгэн прода́жа; торго́вля; **орн-нутгин гүүлгэн** госуда́рственная торго́вля; **кооперативин гүүлгэн** кооперати́вная торго́вля; **дотрын гүүлгэн** вну́тренняя торго́вля; **гүүлгэн нээмн көлтэ, гүүлгэч хойр көлтэ** *посл. уст.* торго́вля о восьми́ нога́х, а торго́вец — о двух

гүүлгэнэ *род. п. от* **гүүлгэн** прода́жный; торго́вый; **гүүлгэнэ үн** прода́жная цена́; **гүүлгэнэ эд** прода́жная вещь

гүүлгэх [гүүлгээхе] *побуд. от* **гүүлгх**

гүүлгэч [гүүлгээче] продаве́ц; торго́вец

гүүлггдх [гүүлгегдехе] *страд. от* **гүүлгх**

гүүлглһн [гүүлгелһен] *и. д. от* **гүүлгх** прода́жа, торго́вля

гүүлглцх [гүүлгелцхе] *совм.-взаимн. от* **гүүлгх**

гүүлгүлх [гүүлгүүлхе] *побуд. от* **гүүлгх**

гүүлгх [гүүлгехе] продава́ть, торгова́ть; **мах гүүлгх** продава́ть мя́со

гүүлһн [гүүлһен] *и. д. от* **гүүх** бег, проба́; **миңһн метрт гүүлһн** бег на ты́сячу ме́тров

гүүлдэн 1) бег; **мөрдин гүүлдэн** бег лошаде́й 2) *перен.* беготня́, суета́

гүүлдх [гүүлдехе] *совм.-взаимн. от* **гүүх**

гүүлт [гүүлте] *см.* **гүүлһн**

гүүмтхэ [гүүмтехэ] 1) по́льзующийся большим спро́сом, хо́дкий; **гүүмтхэ эд-тавр** хо́дкий това́р 2) торопли́вый, лю́бящий бе́гать

гүүнэ *род. п. от* **гүн II** кобы́лий; **гүүнэ үсн** кобы́лье молоко́; **гүүнэ чигэн** кумы́с

гүүнэр глубо́ко́, углублённо ‖ глубо́кий; **гүүнэр худг малтх** рыть коло́дец глубо́ко́; **гүүнэр саналдх глубо́ко́** вздыха́ть

гүүнрлһн [гүүнерлһен] *и. д. от* **гүүнрх** углубле́ние; **капитализмин кризис улм гүүнрлһн** углубле́ние кри́зиса капитали́зма

гүүнрүләд углублённо ‖ углублённый; **гүүнрүләд дасх** учи́ть углублённо; **ю болв чигн гүүнрүләд шинҗлх** углублённое изуче́ние *чего-л.*

гүүнрүлгдх [гүүнрүлегдехе] *страд. от* **гүүнрүлх**

гүүнрүллһн [гүүнрүллһен] *и. д. от* **гүүнрүлх** углубле́ние; **һолын йоралыг гүүнрүллһн** углубле́ние дна реки́

гүүнрүлсн [гүүнрүлсен] углублённый; **литературиг гүүнрүлҗ шинҗллһн** углублённое изуче́ние литерату́ры

гүүнрүлх [гүүнрүүлхе] *побуд. от* **гүүнрх** *в разн. знач.* углубля́ть, де́лать бо́лее глубо́ким; **нүкиг гүүнрүлҗ малтх** углубля́ть я́му; **эврәннь медрлән гүүнрүлх** углуби́ть свои́ зна́ния

гүүнрүлцх [гүүнрүлцхе] *совм.-взаимн. от* **гүүнрүлх**

гүүнрх [гүүнрехе] углубля́ться, станови́ться глу́бже

гүүх [гүүхе] бежа́ть, бе́гать; **дәәсн экләд зулҗ гүүв** неприя́тель обрати́лся в бе́гство; **ардан хәләлго гүүх** бежа́ть без огля́дки; **гүүж бийән аврх** спасти́сь бе́гством; **әәл күн цүүглдхлә бүүрән соль, шүдн зовахла авч хай** *погов.* беспоко́ит сосе́д — переселя́сь, беспоко́ит зуб — вы́дерни; **зулҗ гүүсн күбичә көөлд** *погов.* не гони́сь за тем, кто обрати́лся в бе́гство; ≈ лежа́чего не бьют; **сарин көләр гүүдг сай җова адута, нарни көләр гүүдг найн җова адута** *фольк.* име́ет миллио́нные табуны́, бегу́щие под све́том луны́, име́ет восьмимиллио́нные табуны́, бегу́щие под луча́ми со́лнца; **сән мөрн гүүдләрн медгддг, сән төмр давтлһарн медгддг** *посл.* хоро́ший конь узнаётся в бе́ге, желе́зо — в ко́вке; **көл уга гүүдг, җивр уга нисдг** *загадка* без ног бе́гает, без кры́льев лета́ет (**үүли** ту́ча); **нүдн нүр уга гүүх** бежа́ть сломя́ го́лову

гүүхәрн [гүүхәрен] бего́м

гүүц [гүүце] *уст. рел.* 1) запре́т ‖ запре́тный 2) несча́стный; **гүүц йовдл** несча́стный слу́чай

гүүцәгдм [гүүцәгдем] *редко* исполни́мый, выполни́мый

гүүцәгдх [гүүцәгдехе] *редко страд. от* **гүүцәх**

гүүцәгдшго [гүүцәгдешго] *редко* неосуществи́мый, невыполни́мый

гүүцәлһн [гүүцәлһен] *и. д. от* **гүүцәх** *редко* исполне́ние

гүүцәлһни [гүүцәлһени] *род. п. от* **гүүцәлһн** исполни́тельный

гүүцәлт [гүүцәлте] *редко* исполне́ние

гүүцәнго незако́нченный; **гүүцәнго керг** незако́нченное де́ло

гүүцәх [гүүцәхе] *побуд. от* **гүүцх I** зака́нчивать, завершать; **гүүцәҗ бичх** дописа́ть; **бүргд шовуна җулҗһнь җивриһән гүүцәҗ ниснэ** *фольк.* детёныш бе́ркута лета́ет, отрасти́в кры́лья

гүүцүлх [гүүцүүлхе] *побуд. от* **гүүцх I** завершать, зака́нчивать, доводи́ть до конца́

гүүцх I [гүүцехе] 1) *редко* ока́нчиваться, завершаться; **гүүцҗ төгсх** быть вы́полненным; **би дарунь көдлмш гүүцәхв** я ско́ро зако́нчу рабо́ту 2) *редко* догоня́ть, нагоня́ть; **гүүцәд давх** догна́ть и перегна́ть

гүүцх II [гүүцехе] *уст. рел.* запреща́ть

h

һааҗ [һааҗъ] имби́рь (*пряность*)

һав I [һавъ] 1) тре́щина; расще́лина; **герин эрст һав һарч** в стене́ до́ма образова́лась тре́щина 2) *перен.* разла́д, тре́щина (*напр. в отношениях*); **теднә иньгллһнд һав һарад бәәҗ** их дру́жба дала́ тре́щину ◇ **һав күн ка́рлик**

һав II [һавъ] *частица усил. к словам с начальным* **һа-**; **һав һанц** то́лько оди́н, соверше́нно оди́н

һав III [һавъ] *уст.* ручны́е кандалы́

һавһ [һавһъ] *рел. уст.* обря́д благопожела́ния; **һавһ тәвх** соверша́ть обря́д благопожела́ния

һавһдлһн [һавһъдълһън] *и. д. от* **һавһдх** *рел. уст.* соверше́ние обря́да благопожела́ния

һавһдулх [һавһдуулхъ] *побуд. от* **һавһдх**

һавһдх [һавһъдхъ] *рел. уст.* выска́зывать благопожела́ния

һавҗ [һавҗъ] *рел. уст.* габжа́

һавл [һавъл] че́реп

һавлын *род. п. от* **һавл** черепно́й; **һавлын ясн** ко́сти че́репа, черепна́я коро́бка

һавр I [һавър] *спорт. уст.* боре́ц

һавр II [һавър] *редко* лисёнок

һавта с тре́щиной, с расще́линой

һавтах [һавтаахъ] *побуд. от* **һавтх** тре́скаться, растре́скиваться, дава́ть тре́щину

һавтлһн [һавтълһън] *и. д. от* **һавтх**

һавтулх [һавтуулхъ] *побуд. от* **һавтх**

һавтх [һавтъхъ] тре́скаться, растре́скаться

һавц [һавцъ] прово́рный, ло́вкий, расторо́пный; изворо́тливый ‖ прово́рство, ло́вкость, расторо́пность; изворо́тливость

һавцатһар прово́рно; **тер һавцатһар көдлнә** он рабо́тает прово́рно

һавшудгдх [һавшудъгдхъ] *страд. от* **һавшудх**

һавшудлһн [һавшудълһън] *и. д. от* **һавшудх** прово́рство, ло́вкость, расторо́пность; изворо́тливость

һавшудуллһн [һавшудуллһън] *и. д. от* **һавшудулх**

һавшудулх [һавшудуулхъ] *побуд. от* **һавшудх**

һавшудх [һавшудхъ] 1) быть прово́рным (ло́вким, расторо́пным) 2) де́йствовать операти́вно

һавшун прово́рный, ло́вкий; расторо́пный; изворо́тливый ‖ прово́рство, ло́вкость, расторо́пность; изворо́тливость; **һавшун күн** прово́рный челове́к; **һавшун цоклһн** ло́вкий уда́р; **һавшун болх** быть расторо́пным

һавшунар прово́рно, ло́вко, расторо́пно; изворо́тливо; **тер йир һавшунар нәрәдиә** он пры́гает о́чень ло́вко

һаһа тётка (*по отцовской линии*)

һаһан *род. п. от* **һаһа**

һадр I [һадър] таз

һадр II [һадър] вне́шний покро́в; нару́жная сторона́; верх *чего-л.* ‖ нару́жный, вне́шний; ве́рхний; **һадр киилг** а) ве́рхняя руба́шка; б) гимнасти́рка; **дегтрин һадр** переплёт кни́ги; **девлин һадр** верх шу́бы; **һадр өңг** вне́шнее очерта́ние; **һадр хувцн** ве́рхняя оде́жда ◇ **һадр махн** ту́ша без вну́тренностей

һадрин *род. п. от* **һадр I**

һадрлач [һадърлачъ] 1) облицо́вщик; **һаньтиг чолуһар һадрлач** облицо́вщик мра́мором 2) переплётчик; **дегтр һадрлач** переплётчик книг

һадрлгдх [һадърлъгдъхъ] *страд. от* **һадрлх**

һадрллһн [һадърллһън] *и. д. от* **һадрлх** 1) облицо́вка 2) переплета́ние; **дегтр һадрллһн** переплета́ние книг

һадрллһна [һадърллһъна] 1) облицо́вочный; **һадрллһна материал** облицо́вочный материа́л 2) переплётный; **һадрллһна мастерской** переплётная мастерска́я

һадрлуллһн [һадърлуллһън] *и. д. от* **һадрлулх** 1) облицо́вка 2) переплета́ние, переплёт; покры́тие; **дегтр һадрлуллһнд өгх** отда́ть кни́гу в переплёт

һадрлулх [һадърлуулхъ] *побуд. от* **һадрлх** отда́ть перелицева́ть

һадрлх [һадърлъхъ] 1) покрыва́ть; **цемгэр девл һадрлх** покрыва́ть шу́бу сукно́м 2) облицо́вывать 3) *перен.* жире́ть

һадрлцх [һадърлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **һадрлх**

һадрта [һадърта] 1) покры́тый; **һадрта ширдг** во́йлок, покры́тый мате́рией 2) переплетённый; **һадрта дегтр** переплетённая кни́га 3) *перен.* жи́рный; **һадрта махн** жи́рное мя́со

һажг [һажъг] **1.** моза́ика; **һарх талк бийнь һажг шиләр өнглсн** *Джангар* фаса́д дворца́ укра́шен мозаи́чным стеклом **2.** крово́й, во́гнутый

һаза *послелог* вне, снару́жи (*напр. дома*); на у́лице; нару́жу; за || вне́шний, нару́жный; **мана мал герин һаза ирчксн бәәнә** наш скот уже́ нахо́дится на дворе́; **хар нүднәс күмсг һаза** *погов.* бровь не так важна́, как глаз; **һаза агт мөрн, герт арһмҗин үзүр** *загадка* вне ю́рты — конёц верёвки (**нарн, нарна толь** со́лнце и его́ лучи́)

һазаһас [һазаһаасъ] *исх. п. от* **һаза** извне́, снару́жи; **һазаһас хархд...** е́сли смотре́ть снару́жи...

һазаһур 1. *нареч.* 1) вне, с вне́шней стороны́, снару́жи 2) ми́мо; **чи суулһин һазаһур асхҗ бәәнәч!** ты же льёшь ми́мо ведра́! 3) поми́мо **2.** нару́жный, вне́шний

һазад [һазаадъ] **1.** 1) нару́жный, вне́шний; **һазад дүрсн** вне́шний вид, нару́жность; **һазад келвәр** конфигура́ция; **һазад политик** вне́шняя поли́тика; **һазад гүүлгән** вне́шняя торго́вля 2) иностра́нный, заграни́чный; **һазад орн-нутг** иностра́нное госуда́рство; **һазад орн-нутгин Министерств** Министе́рство иностра́нных дел **2.** грани́ца; **һазад орн-нутгас авч ирх** вывози́ть из-за грани́цы, импорти́ровать; **һазад орн-нутг орулх, һазад орн-нутгур һарһх** экспорти́ровать, вывози́ть за грани́цу; **һазад орн-нутгт бәәх** прожива́ть за грани́цей

һазадх [һазадхъ] остава́ться за две́рью

һазадын *род. п. от* **һазад** 1) вне́шний; **һазадын политик** вне́шняя поли́тика; **һазадын дәәсд** вне́шние враги́ 2) иностра́нный, заграни́чный; **һазадын орн-нутг** иностра́нное госуда́рство; **һаза дын орн-нутгин күн** иностра́нец

һазак [һазакъ] ве́рхний, вне́шний, нару́жный; **һазак бәәдл** нару́жный вид; **һазак киилг** ве́рхняя руба́шка

һазакшан нару́жу; **һазакшан һарх** вы́йти нару́жу

һазакшллһн [һазакшъллһън] *и. д. от* **һазакшлх**

һазакшлулх [һазакшлуулхъ] *побуд. от* **һазакшлх**

һазакшлх [һазакшълхъ] выходи́ть

һазалгдх [һазалгъдхъ] *страд. от* **һазалх** 1) ока́зываться вне по́ля зре́ния 2) быть притесня́емым, дискримини́роваться

һазаллһн [һазаллһън] *и. д. от* **һазалх притесне́ние, дискримина́ция**

һазалулх [һазалуулхъ] *побуд. от* **һазалх** счита́ться чужи́м; быть стеснённым (ограни́ченным, лишённым непринуждённости)

һазалх [һазалхъ] 1) счита́ться чужи́м, чужда́ться 2) различа́ть 3) *перен.* ме́ньше люби́ть

һазань вне, снару́жи

һазаран нару́жу; **һазаран һарх** вы́йти нару́жу ◇ **һазаран һарх** а) надо́лго покида́ть свой дом; б) выходи́ть за́муж; в) идти́ в лю́ди

һазр [һазър] **1.** 1) земля́, по́чва; **һазр болн теңгр** земля́ и не́бо; **һазр эврәнһ көшүр деерән эргнә** Земля́ враща́ется вокру́г свое́й оси́; **һазрас Сарур ракет нискәх** запусти́ть раке́ту с Земли́ на Луну́; **һазр хагсх** засыха́ть (*о земле*); **һазр услх** ороша́ть зе́млю; **һазр усллһна** ирригацио́нный; **һазр малтх** рыть зе́млю; **һазр хаһлх** паха́ть зе́млю; **һазр хаһлач** па́харь; **тег һазр** степь; **тәргдсн һазр** засе́янное по́ле; **хадлһна һазр** сенокосное уго́дье, поко́с; **хүүрә һазр** а) сухая́ земля́; б) континент; **һазр авх** а) получа́ть земе́льный уча́сток; б) *перен.* переходи́ть в тяжёлую затяжну́ю фо́рму (*о хронической болезни*); **сохрин һазрт нүдән ань, доһлңгин һазрт көлән өрг** *посл.* в кругу́ слепы́х — зажму́рь глаза́, в кругу́ хромы́х — поднеми́ но́ги; **чини харалчн хар һазрт орх болтха** *погов.* пусть уйдёт твоё проклятие в чёрную зе́млю; **күүнә һазрт мод суулһхла, ора сүкин ә соңсхч** *погов.* е́сли поса́дишь де́рево на чужо́й земле́, то услы́шишь стук топора́ в по́здний час; **һазр дорк** подзе́мный; **һазр ясруллһн** мелиора́ция; **һазр деерк** надзе́мный; **һазр дорк хаалһ** метро́, метрополите́н; **һазр дорк усн** грунтова́я (*букв.* подзе́мная) вода́; **маля цокх һазрт миңһн церг церглҗ** *загадка* на пло́щади, кото́рую мо́жно порази́ть пле́тью, служи́ла ты́сяча бойцо́в (**шорһлжд** муравьи́); **тохмин чигә һазрт кесг улс хурж** *загадка* на площа́дке, разме́ром с по́тник, собра́лось мно́го люде́й (**шатр наадлһн** игра́ в ша́хматы); **өмн хойр көлән өдрә һазрт тәвәд, хөөт хойр көлән хонга һазрт тәвәд одв** *Джангар* конь бежа́л, выбра́сывая пере́дние но́ги на расстоя́ние дня, и оставля́я за́дние но́ги на расстоя́нии су́ток; **һаң гих ноха уга, һазр шиңшх мал уга** *посл.* гол, как соко́л (*букв.* нет соба́ки, кото́рая га́вкала бы, нет скота́, кото́рый нюхал бы зе́млю) 2) земля́, мир; **һазр делкә** а) земля́, мир; б) земно́й шар; 3) ме́стность; **һазр нутг** ме́стность; **би эн һазр усиг медхшив** я не зна́ю зде́шней ме́стности; **дор һазр** ни́зкая ме́стность, ни́зменность; **уулрхг һазр** го́рная (гори́стая) ме́стность 4) ме́сто; пункт; **хол һазр** даль, далёкое ме́сто, далёкий край; **көл иктә һазр** о́чень лю́дное ме́сто; **кесг һазрт** во мно́гих места́х; **һарх һазр** вы́ход; **орх һазр** вход; **һазр бүүрәс** со всех мест; **һазр деернь мөрдҗ медх** рассле́довать на ме́сте происше́ствия; **һазр болһнд** везде́, повсеме́стно 5) учрежде́ние, о́рган; управле́ние; **эмнлһнә һазр** медици́нское учрежде́ние; **амрлһна һазр** дом о́тдыха 6) простра́нство, дистанция, расстоя́ние; **арвн километр һазр** расстоя́ние в де́сять киломе́тров; **харани һазр** расстоя́ние, ви́димое гла́зом; **хашң мөрнд һазр хол, хармч күүнд нөкд хол** *посл.* далёк путь для лени́вого коня́, а для скупо́го челове́ка далеки́ его́ друзья́; **хонга һазр** расстоя́ние в су́тках езды́ *от чего-л.* **2.** 1) земляно́й; **һазр гер** земля́нка 2) земе́льный, агра́рный; **һазрин көрсн** а) кора́ земли́; б) по́чва; **һазрин төр** земе́льный (агра́рный) вопро́с ◇ **элкәрү һазр шудрх** оказа́ться в безвы́ходном положе́нии; ≈ сесть в лу́жу (*букв.* проборозди́ть живото́м зе́млю); **һазр көдллһн** землетрясе́ние; **теңгр һазр хойрин шавшлһ** горизо́нт; **һазрин нәрдәч** перешеек; **одх һазр әс олх** не находи́ть себе́ ме́ста; **һазрин кегдмл дахуль** иску́сственный спу́тник земли́; **уутьхн һазр** у́зкое ме́сто; **зовлңта һазр** больно́е ме́сто; **гем һарһсн һазр деернь** на ме́сте преступле́ния; **орх һазр әс олх** не находи́ть себе́ ме́ста; **теңгр һазр хойрин хоорнд** ме́жду не́бом и землёй; **һазрт келснлә әдл** как о́б стену́ горо́х (*букв.* как в зе́млю говори́ть); **Уул һазр** Ро́дина-мать; **һазр авх** укореня́ться (*букв.* зе́млю брать); **һазр деер уга кех** стере́ть с лица́ земли́ *кого-что-л.*; **һазр әлктә мал** травоя́дное живо́тное; **һазрин шуурхад орх** провали́ться сквозь зе́млю; **моңкинд унтсн һазрнь гегән, сарул болтха!** ца́рство ему́ небе́сное! (*букв.* ме́сто, где он ве́чно спит, пусть бу́дет све́тлым); **һазрин җиртңд** далеко́ на краю́ земли́; ≈ у чёрта на кули́чках; **һазр идх мал уга, һаң гих ноха уга** *погов.* ни кола́ ни двора́ *у кого-л.*

һазра *род. п. от* **һазр** 1) земно́й; **һазра көрсн** земна́я кора́ 2) земе́льный; **һазрин әңг** земе́льный уча́сток 3) земляно́й ◇ **һазра идмл җимсн** съедо́бные я́годы

һазрго [һазърго] **1.** не име́ющий земли́, безземе́льный; **һазр уга боллһн** безземе́лье **2.** не́куда; **оддг һазрго** не́куда дева́ться

һазрдах [һазърдахъ] 1) каса́ться земли́; дотра́гиваться до земли́ 2) сади́ться; приземля́ться; **самолёт аэродромд ирәд һазрдав** самолёт приземли́лся на аэродро́ме 3) *перен.* не находи́ть по́мощи; ока́зываться в безвы́ходном положе́нии

һазрдлһн [һазърдълһън] *и. д. от* **һазрдх 1.** приземле́ние, поса́дка (*напр. самолёта*) **2.** *перен.* безвы́ходный

һазрдулх [һазърдуулхъ] *побуд. от* **һазрдх**

һазрдх [һазърдъхъ] 1) каса́ться земли́ 2) сиде́ть на мели́ (*о лодке*)

һазрин *род. п. от* **һазр** 1) земно́й; **һазрин көщүр** земна́я ось; **һазрин кев** рельеф ме́стности; **һазрин дееркнь** земна́я пове́рхность; **һазрин зөөр** поле́зные ископа́емые 2) относя́щийся к ме́стности; **һазрин захд бәәх** жить в глуши́, в да́льнем краю́; ≈ жить у чёрта на кули́чках; **хәр һазрин улс** лю́ди из ра́зных стран (из ра́зных ме́стностей); **һазр һазрин заңшал** ме́стные нра́вы и обы́чаи 3) земе́льный; **һазрин хүүврәлт** земе́льная рефо́рма; **һазрин эзн** *ист.* а) земледе́лец; б) поме́щик 4) земляно́й; **һазрин гер дулан,**

ҺАЗ

ҺАХАН МАХН ӘМТӘХН *посл.* земляна́я изба́ тепла́, свино́е мя́со со́чно 5) геогра́фический; **ҺАЗРИН ЗУРГ** географи́ческая ка́рта

ҺАЗРЛХ [ҺазърлҺхъ] 1) возвраща́ться на ро́дину; осела́ть на жи́тельство 2) идти́ по знако́мому ме́сту 3) чу́вствовать под нога́ми зе́млю

ҺАЗРЧ [Һазърчъ] 1) проводни́к, гид 2) указа́тель доро́ги; путеводи́тель 3) па́харь, земледе́лец; хлеборо́б

ҺАЗРЧЛАЧ [Һазърчълачъ] проводни́к, гид

ҺАЗРЧЛЛҺН [ҺазърчъллҺън] *и. д. от* **ҺАЗРЧЛХ**

ҺАЗРЧЛУЛХ [Һазърчълуулхъ] *побуд. от* **ҺАЗРЧЛХ**

ҺАЗРЧЛХ [Һазърчълхъ] быть проводнико́м (ги́дом), ука́зывать путь; **ҺАЗРЧЛХ БИЧГ** путеводи́тель

ҺАЗРШЛУЛХ [Һазършлуулхъ] *побуд. от* **ҺАЗРШХ** акклиматизи́ровать

ҺАЗРШХ [Һазършъхъ] акклиматизи́роваться, привыка́ть к да́нной ме́стности

ҺАЙР камфара́

ҺАЙРИН *род. п. от* **ҺАЙР** камфа́рный; **ҺАЙРИН ТОСН** камфа́рное ма́сло

ҺАЛ 1. ого́нь ‖ о́гненный; **ҺАЛ АВЛЦХ (ҺАРХ)** воспламеня́ться, вспы́хивать огнём; **ҺАЛ ШАТАХ** зажига́ть ого́нь; **ӨМСӘР ҺАЛ ДАРХ** *уст.* засыпа́ть горя́щие у́гли золо́й (*для поддержания огня*); **ҺАЛ ӨГХ** поджига́ть; **ҺАЛ ТҮЛХ** разводи́ть ого́нь, зата́пливать; **ҺАЛ УНТРАХ** гаси́ть ого́нь; **ҺАЛ ДӨРГӘХ** раздува́ть ого́нь; **ДЕНДЕР ҺАЛ КОСТЕ́Р**; **ҺАЛ АЛДХ** а) случа́йно учини́ть пожа́р; б) *перен.* не име́ть то́плива; **ҺАЛ УНТРАҺАЧ** огнетуши́тель; **ҺАЛ УЛАН БАГРЯ́НЫЙ** (*о цвете*); **ҺАЛЫГ ҺАЛ ГИЛГО, УСИГ УСН ГИЛГО НООЛДХ** боро́ться, не счита́ясь ни с каки́ми опа́сностями (*букв.* боро́ться, не счита́я ого́нь огнём и во́ду водо́й); **ҺАЛД КИИТН УГА, ЗОВЛҢД ҖИРҺЛ УГА** *посл.* в огне́ не быва́ет хо́лода, в страда́ниях не быва́ет сча́стья; **ҺАЛ ЭС ШАТАХЛА, УТАН ҺАРДГО** *посл.* нет ды́ма без огня́; **КҮҮНӘ ҺАРАР ҺАЛ БӘРХ** *посл.* чужи́ми рука́ми жар загреба́ть; **ҺАЛД ШАТДГО, УСНД ЧИВДГО** *загадка* в огне́ не гори́т, в воде́ не то́нет (**мөсн** лёд) 2. свет; **ПАНРМУДЫН ҺАЛ** свет фонаре́й; **ҺАЛ ҺАРҺАХ** а) освеща́ть; б) подава́ть светово́й сигна́л 3. *перен.* кон ◇ **ҺАЛ ЦЕЦГӘ** хруста́лик; **ҺАЛ ХАВДР** гангре́на; **ҺАЛ ДОЛАХ** приня́ть боево́е крещёние (*букв.* ого́нь лиза́ть); **ҺАЛ УСНИ ҺАШУН ЗОВЛҢ** хожде́ние по му́кам; **ҺАЛ УСНИ ҺАШУН ЗОВЛҢ ҺАТЛХ, ҺАЛ УСНИ ЗОВЛҢ ҮЗХ** *посл.* пройти́ (сквозь) ого́нь и во́ду; **ҺАЛ ҺУЛМТ** дома́шний оча́г; **ХАЛУН ҺАЛ ДОЛАСН КҮН** стре́ляный воробе́й; **ҺАЛ ӨДРӘР** средь бе́ла дня; **ҺАЛ ТӘӘХ** соверша́ть жертвоприноше́ние огню́; **ҺАЛ КЕРМ** пароход; **ҺАЛТ УУЛ ВУЛКА́Н**; **ҺАЛТ ХОРХА** светля́к; **ҺАЛ НААДН ФЕЙЕРВЕ́РК**; **ҺАЛАР НААДХ** игра́ть с огнём; **ҺАЛ ШИЛ** а) рентге́н; б) лу́па; **ҺАЛ ШИЛД ОРХ** проходи́ть флюорогра́фию; **ҺАЛ ЗЕ** прямо́й племя́нник (*по материнской линии*); **ҺАЛ ҮД** ро́вно по́лдень; **ҺАЛ УСНИ АЮЛ** стихи́йное бе́дствие (*букв.* опа́сность наводне́ния и пожа́ра); **ХОЙР ҺАЛЫН ХООРНД БӘӘХ** очути́ться ме́жду двух огне́й; **НҮДНЭС ҺАЛ ҺАРВ** и́скры посы́пались из глаз; **МӨРН ҺАЛ МАҢНАД ИРВ** ло́шадь пришла́ пе́рвой

ҺАЛВ I [Һалвъ] катастро́фа; стихи́я; **УСН ҺАЛВ** а) во́дная стихи́я; б) всеми́рный пото́п; **ҺАЛВ САЛЬКН** урага́н; **ҺАЛВ КЕДҮ КҮЧТӘ БОЛВ ЧИГН, ҺАҢХСН ӨВС ХУҺЛДГО** *посл.* ка́к бы ни была́ си́льна стихи́я, она́ не лома́ет кача́ющуюся траву́

ҺАЛВ II [Һалвъ] пери́од, э́ра; **МӨСН ҺАЛВ** леднико́вый пери́од

ҺАЛВИН *род. п. от* **ҺАЛВ** I катастрофи́ческий; стихи́йный; **ҺАЛВИН ҮЛДЛ** катастрофи́ческие после́дствия

ҺАЛВР [ҺалвъР] *фольк.* мифи́ческий; волше́бный; **ҺАЛВР ЗАНДН МОДН** мифи́ческое санда́ловое де́рево; **ТАВН ЗУН ҺАЛВР УЛАСНЬ СҮҮДРТ КҮҮНДГСН БОЛНА** *Джангар* они́ вели́ бесе́ду в тени́ пятисо́т мифи́ческих тополе́й

ҺАЛДМ I [ҺалдъМ] *торгут.* съедо́бные молоды́е поба́ги ча́кана

ҺАЛДМ II [ҺалдъМ] соверше́нно, абсолю́тно; **ҺАЛДАМ ШИН ҺОСН** соверше́нно но́вые сапоги́

ҺАЛДУЛХ [Һалдуулхъ] *побуд. от* **ҺАЛДХ** быть сожжённым

ҺАЛДХ [Һалдъхъ] жечь, сжига́ть; обжига́ть; **ҮМСН БОЛТЛНЬ ҺАЛДХ** сжига́ть дотла́

ҺАЛЗВТР [ҺалзъвтъР] с небольшо́й лы́синой

ҺАЛЗВЦР [ҺалзъвцъР] с небольшо́й лы́синой; **ТЕР КҮҮНӘ ТОЛҺА ҺАЛЗВЦР** у э́того челове́ка голова́ с небольшо́й лы́синой

ҺАЛЗЛГДЛҺН [ҺалзълъгдълҺън] *и. д. от* **ҺАЛЗЛГДХ**

ҺАЛЗЛГДХ [Һалзълъгдъхъ] *страд. от* **ҺАЛЗЛХ**

ҺАЛЗЛЛҺН [ҺалзъллҺън] *и. д. от* **ҺАЛЗЛХ**

ҺАЛЗЛУЛХ [Һалзълуулхъ] *побуд. от* **ҺАЛЗЛХ**

ҺАЛЗЛХ [Һалзълхъ] лысе́ть, плеши́веть

ҺАЛЗЛЦХ [Һалзълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **ҺАЛЗЛХ**

ҺАЛЗН [ҺалзъН] 1) лы́сина, плешь ‖ лы́сый, плеши́вый; **ҺАЛЗН БОЛХ** лысе́ть, плеши́веть; **КҮРҢ ҺАЛЗН МӨРН** ры́жая ло́шадь с лы́синой; **ОЦЛ КӨК ҺАЛЗНЫГ БӘРӘД, ХАЗАРЛАД АВБ** *Джангар* **ПОЙМА́Л** и взнузда́л лени́вого Лы́ско 2) бе́лая полоса́ на лбу (*у животных*)

ҺАЛЗРУЛХ [Һалзъруулхъ] *побуд. от* **ҺАЛЗРХ**

ҺАЛЗРХ [Һалзърхъ] лысе́ть, плеши́веть

ҺАЛЗУ 1) бе́шенство, водобоя́знь ‖ бе́шеный; **ҺАЛЗУ ӨВЧН ХАЛЬДХ** зарази́ться бе́шенством; **ҺАЛЗУ ӨВЧН** бе́шенство; **ҺАЛЗУ НОХА** бе́шеная соба́ка; **ҺАҖГАС ҺАЛЗУ ӘӘНӘ** *погов.* пья́ного бе́шеный бои́тся; **ҺАЛЗУ УКРИН ҮСН** *загадка* молоко́ от бе́шеной коро́вы (**ӘРК** во́дка) 2) *перен.* я́ростный, неи́стовый; **НЕУКРОТИ́МЫЙ**

ҺАЛЗУРГДХ [Һалзуръгдъхъ] *страд. от* **ҺАЛЗУРХ**

ҺАЛЗУРЛҺН [ҺалзуръЛҺън] *и. д. от* **ҺАЛЗУРХ** 1) бе́шенство, водобоя́знь 2) я́ро́сть, неи́стовство, **НЕУКРОТИ́МОСТЬ**

ҺАЛЗУРУЛХ [Һалзуруулхъ] *побуд. от* **ҺАЛЗУРХ** 1) беси́ть 2) приводи́ть в я́рость, **ЗАСТАВЛЯ́ТЬ** неи́стовствовать

ҺАЛЗУРХ [Һалзурхъ] 1) беси́ться, приходи́ть в бе́шенство, страда́ть водобоя́знью 2) неи́стовствовать, бушева́ть; бесчи́нствовать

ҺАЛЛУЛХ [Һаллуулхъ] *побуд. от* **ҺАЛЛХ**

ҺАЛЛХ [Һаллхъ] подде́рживать ого́нь

ҺАЛТ [Һалтъ] о́гненный, горя́щий; **ҺАЛТ УУЛ ВУЛКА́Н**; **ҺАЛТ ЗЕР-ЗЕВ** огнестре́льное ору́жие; **ҺАЛТ УУЛЫН ҮМСН** вулкани́ческий пе́пел

ҺАЛУН гусь; **ЭР ҺАЛУН** гуса́к; **ЭМ ҺАЛУН** гусы́ня; **ҺАЛУ ДАХСН КЕРЭ УСНД УНДГ** *посл.* воро́на, подража́я гу́сю, попа́ла в во́ду; ≈ попа́сть впросса́к; **УСН ЯМАРАН ГҮН БОЛВ ЧИГН, ҺАЛУНА ЧЕЕЖӘС ДАВДГО** *погов.* ка́к бы глубока́ ни была́ вода́, гу́сю всё равно́ она́ по грудь; ≈ мо́ре по коле́но *кому-л.*; **ДӨШ ДЕЕР ДӨРВН ҺАЛУН** *загадка* на наковальне четы́ре гу́ся (**УКРИН ДӨРВН КӨКН** четы́ре соска́ у коро́вы); **ТАГ ДЕЕР ТАВН ҺАЛУН** *загадка* на по́лке пять гусе́й (**ҺА́РИН ТАВН ХУРҺН** пять па́льцев руки́)

ҺАЛУНА *род. п. от* **ҺАЛУН** гуси́ный; **ҺАЛУНА ӨРВЛГ** гуси́ный пух; **ҺАЛУНА ҺУУҖМУЛ** гусёнок

ҺАЛУШЛГДХ [Һалушлъгдъхъ] *страд. от* **ҺАЛУШЛХ**

ҺАЛУШЛХ [Һалушълхъ] охо́титься на гусе́й

ҺАЛУШЛЦХ [Һалушълцхъ] *совм.-взаимн. от* **ҺАЛУШЛХ**

ҺАЛУШУЛХ [Һалушуулхъ] *побуд. от* **ҺАЛУШЛХ**

ҺАЛЧ [Һалчъ] истопни́к, кочега́р

ҺАЛЫН *род. п. от* **ҺАЛ** 1) пожа́рный; **ҺАЛЫН АЮЛ** бе́дствие от пожа́ра; **ҺАЛЫН АЮЛАС ХАРСЛҺН** а) противопожа́рная охра́на; б) защи́та от огня́ 2) *перен.* огнево́й; **ҺАЛЫН ХӘЛӘЦ** огнево́й взор

ҺАМ *вет.* сап

ҺАНАЛҺН [ҺаналҺън] *и. д. от* **ҺАНАХ**

ҺАНАЛҺХ [ҺаналҺъхъ] *побуд. от* **ҺАНАХ**

ҺАНАСН [ҺанасъН] ва́жный на ви́д

ҺАНАХ [Һанаахъ] 1) сиде́ть, отки́нувшись наза́д 2) *перен.* ва́жничать; **ҺАНАҺАД СУУХ** сиде́ть с ва́жным ви́дом, сиде́ть напы́жившись

ҺАНҺР [ҺанҺъР] име́ющий ва́жный вид

ҺАНЖР [ҺанжъР] *рел. уст.* га́нджир (*украшение в виде золочёного шарика на зданиях калмыцких хурулов*); **САРИН ҺАНЖР** полуме́сяц на мече́ти

ҺАНЖУР *рел. уст.* Ганжу́р (*сборник сочинений в 108 томах по различным отраслям знаний*)

ҺАНЗ [Һанзъ] кури́тельная тру́бка; **ҺАНЗАР ТӘМК ТАТХ** кури́ть тру́бку; **ҺАНЗД ТӘМК НЕРХ** набива́ть тру́бку табако́м; **ҺАНЗИН СУРУЛ** чубу́к тру́бки; **ҺАНЗИН ТОЛҺА** голо́вка тру́бки; **ҺАНЗИН ШИГШЛҮР** крючо́к для проче́истки тру́бки; **ҺАНЗИН ЦОКУР** металли́ческие украше́ния на тру́бке; **ҺАНЗИН БАТХ** никоти́н; **ҺАНЗ ТӘМК** таба́к на одну́ тру́бку; **ҺАНЗД ҺАЛ ЭС ӨГХЛӘ, УТАН ҺАРДМН БИШ** *погов.* е́сли не дать тру́бке огня́, то она́ не дыми́тся

ҺАНЗҺ [ҺанзъҺъ] торока́ 3; **ӘМӘЛИН ҺАНЗҺАС ДААЛҢ ҺАНЗҺЛХ** приторачивать тороками седла́ перекину́ю ко́жаную суму́; **ҺАНЗҺАСН КӨК ТОРҺН ЦАЛМАН ТӘӘЛӘД АВВ** *Джангар* отвяза́л от торо́ков свой си́ний шёлковый арка́н ◇ **ҺАНЗҺ УГА КҮН** несчастли́вый челове́к (*букв.* челове́к, не име́ющий торо́ков); **ҺАНЗҺ НИИЛХ** единоду́шно уча́ствовать *в чём-л.*; **ҺАНЗҺАН УЛАЛҺҖ ИРХ** а) возврати́ться с добы́чей; б) возврати́ться, успе́шно заверши́в де́ло

ҺАНЗҺЛАД: ХООСН ҺУЯН ҺАНЗҺЛАД ИРХ прийти́ ни с че́м, прийти́ с пусты́ми рука́ми

ҺАНЗҺЛГДХ [ҺАНЗЪҺЛЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺАНЗҺЛХ**

ҺАНЗҺЛЛҺН [ҺАНЗЪҺЪЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАНЗҺЛХ**

ҺАНЗҺЛЛЦХ [ҺАНЗЪҺЪЛЛЦЪХЪ] *совм.-взаимн. от* **ҺАНЗҺЛХ**

ҺАНЗҺЛУЛЛҺН [ҺАНЗЪҺЪЛУЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАНЗҺЛУЛХ**

ҺАНЗҺЛУЛХ [ҺАНЗҺЪЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАНЗҺЛХ**

ҺАНЗҺЛХ [ҺАНЗҺЪЛХЪ] приторáчивать, привя́зывать к торокáм; **мордхиннь өмн тер дааль̣ган ҺАНЗҺЛВ** пе́ред отъе́здом он привязáл к торокáм ко́жаную су́мку ◇ **толҺаһан ҺАНЗҺЛХ** пове́сить (пону́рить) го́лову, прийти́ в уны́ние

ҺАНЗИН *род. п. от* **ҺАНЗ** тру́бочный; **ҺАНЗИН ТЭМК** тру́бочный табáк

ҺАНЦ [ҺАНЦЪ] **1.** оди́н ‖ еди́нственный; **ҺАНЦ БИЙ КҮН** бобы́ль; **ОР ҺАНЦ** оди́н как перст; **ҺАНЦ НЕГ** и́зредка; **ҺАНЦ-ҺАНЦАР** поодино́чке, по́розно; **ҺАНЦ КҮҮНЭ** предназна́ченный для одного́ челове́ка; **ҺАНЦ КҮҮНЭ ОРН** односпа́льная крова́ть; **ҺАНЦ КҮҮНЭ ОРМТА** одноме́стный; **ҺАНЦ БӨКТЭ ТЕМЭН** одного́рбый верблю́д, дромаде́р; **ҺАНЦХН МОДИ ӨР БОЛДГО, ҺАНЦ КҮН — КҮН БОЛДГО** *посл. ист.* одни́м поле́ном огóнь не разведёшь, одино́кий челове́к без люде́й никто́ **2.** то́лько; **ҺАНЦ БИЙИННЬ СЭ ХЭЭХ** жить, забóтясь то́лько о себе́

ҺАНЦАР *нареч.* одино́ко, в одино́чку

ҺАНЦАРДГДХ [ҺАНЦАРДЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺАНЦАРДХ**

ҺАНЦАРДЛҺН [ҺАНЦАРДЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАНЦАРДХ** одино́чество; **ҺАНЦАРДЛҺН БЭЭХ** жить в одино́честве

ҺАНЦАРДСН [ҺАНЦАРДЪСЪН] одино́кий; **ҺАНЦАРДСН КҮН** одино́кий челове́к

ҺАНЦАРДУЛЛҺН [ҺАНЦАРДУЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАНЦАРДХ**

ҺАНЦАРДУЛХ [ҺАНЦАРДУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАНЦАРДХ** обособля́ть

ҺАНЦАРДХ [ҺАНЦАРДЪХЪ] 1) ока́зываться одино́ким; быть одино́ким; **ҺАНЦАРДСН КҮН** челове́к, оста́вшийся в одино́честве 2) ока́зываться в меньшинстве́

ҺАНЦАРЛУЛХ [ҺАНЦАРЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАНЦАРЛХ**

ҺАНЦАРЛХ [ҺАНЦАРЪЛХЪ] отделя́ть (*от коллектива*); обособля́ть

ҺАНЦАРН [ҺАНЦАРЪН] **1.** оди́н ‖ одино́кий; **ҺАНЦАРН ИРҮВ** я пришёл оди́н; **ҺАНЦАРН НААДСН КҮН КЕЗӘД ЧИГН ШҮҮГДДГО** *погов.* челове́к, игра́ющий оди́н (*сам с собой*), никогда́ не прои́грывает **2.** 1) одино́ко, в одино́честве; уединённо; **ҺАНЦАРН БӘӘХ** жить в одино́честве, жить уединённо 2) наедине́; **БИ ТАНЛА ҺАНЦАРЛАТН ХАРҺХ САНАТА БИЛӘВ** я хоте́л встре́титься с ва́ми наедине́

ҺАНЦХН [ҺАНЦЪХЪН] *уменьш. от* **ҺАНЦ** **1.** одино́кий ‖ одино́ко; **ҺАНЦАРН ҮЛДХ** оста́ться одино́ким; **ҺАНЦХН ҺАРАР АҢҺУЧЛЖ БОЛДГО** *погов.* го́лой руко́й не поохо́тишься **2.** оди́н ‖ еди́нственный; **ҺАНЦХН БИЧКН** еди́нственное дитя́ **3.** то́лько; **БИ ҺАНЦХН ЧАМД ДУРТАВ** я люблю́ то́лько тебя́

ҺАНЬДГЛГДХ [ҺАНЬДЪГЛЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺАНЬДГЛХ**

ҺАНЬДГЛДГ [ҺАНЬДЪГЪЛДЪГ] я́ростный, нейстовствующий, беснующийся; **ШУУРҺН ҺАНЬДГЛАД БӘӘНӘ** бу́ря нейстовствует

ҺАНЬДГЛЛҺН [ҺАНЬДЪГЪЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАНЬДГЛХ**

ҺАНЬДГЛУЛЛҺН [ҺАНЬДЪГЛУЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАНЬДГЛУЛХ** я́рость, нейстовство; **ҺАНЬДГЛУЛЛҺН ЙОВДЛ ҺАРҺХ** нейстовствовать

ҺАНЬДГЛУЛХ [ҺАНЬДЪГЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАНЬДГЛХ** приводи́ть в я́рость (в нейстовство)

ҺАНЬДГЛХ [ҺАНЬДЪГЪЛХЪ] быть вне себя́, бесчи́нствовать

ҺАНЬРАД бушу́я, нейстовствуя

ҺАНЬРГДХ [ҺАНЬРЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺАНЬРХ**

ҺАНЬРДГ [ҺАНЬРДЪГ] я́ростный, бе́шеный, беснующийся

ҺАНЬРЛҺН [ҺАНЬРЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАНЬРХ**

ҺАНЬРУЛЛҺН [ҺАНЬРУЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАНЬРУЛХ** я́рость, нейстовство ◇ **ҺАНЬРУЛЛҺН ЭРК** алкого́льные напи́тки

ҺАНЬРУЛХ [ҺАНЬРУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАНЬРХ** приводи́ть в нейстовство (в бе́шенство); своди́ть с ума́ ◇ **ҮЗМ ҺАНЬРУЛҺН** толо́чь изю́м

ҺАНЬРХ [ҺАНЬРЪХЪ] нейстовствовать, бесчи́нствовать, бушева́ть, быть вне себя́

ҺАНЬТГ [ҺАНЬТЪГ] мра́мор ‖ мра́морный; **ҺАНЬТГ ЧОЛУҺАР КЕСН БАХН** мра́морная колóнна; **ҺАНЬТГ САМБР** мра́морная доска́

ҺАҢ I за́суха; бескóрмица (*от засухи*) ‖ засу́шливый, зно́йный; **ҺАҢ БОЛСН ҺАЗР** засу́шливая ме́стность; **ЭНЖЛ ИК ҺАҢ БОЛВ** в э́том году́ была́ си́льная за́суха; **ҺАҢД ТЕСМҺӘ** засухоусто́йчивый; **ҺАҢД ТЕСМҺӘ КУЛЬТУРМУД** засухоусто́йчивые культу́ры

ҺАҢ II *звукоподр.* визг соба́ки; **ҺАҢ ГИХ НОХА УГА, ҺАЗР ИДХ МАЛ УГА** *посл.* нет соба́ки, кото́рая визжа́ла бы, нет скота́, кото́рый броди́л бы по земле́; ≈ ни кола́ ни двора́

ҺАҢ III *уст.* сталь ‖ стально́й; **ҺАҢ ҮЛД** стально́й меч; **ҺАҢ МӨҢГН ДАЛА, МӨСН ЦАҺАН УУЛ ХОЙР ҮЗГДВ** *Джангар* показа́лся серебряно-стально́й океа́н и бе́лая ледяна́я гора́

ҺАҢҺР [ҺАҢҺЪР]: **ҺАҢҺР-ГҮҢГР ГИХ** 1) *звукоподр. крику перелётных птиц, гусей, уток* 2) *перен.* разгова́ривать, бесе́довать

ҺАҢНАВР [ҺАҢНАВЪР] спа́янный, припа́янный; сва́ренный

ҺАҢНАР [ҺАҢНАРЪ] спа́йка, сва́рка, ме́сто соедине́ния спа́янных часте́й; **ЭЛЕКТРИЧЕСТВИН ҺАҢНАР** электроспа́йка; **ҺАҢНАР АЛДРХ** распая́ться

ҺАҢНАРИН *род. п. от* **ҺАҢНАР** пая́льный; **ҺАҢНАРИН ШАМ** пая́льная ла́мпа, пая́льник

ҺАҢНАТА спа́янный, припа́янный, сва́ренный; **ҺАҢНАТА ТӨМР** спа́янное желе́зо

ҺАҢНАЧ [ҺАҢНАЧЪ] пая́льщик; сва́рщик

ҺАҢНГДХ [ҺАҢГДЪХЪ] *страд. от* **ҺАҢНХ**

ҺАҢНЛҺН [ҺАҢНЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАҢНХ** па́йка, спа́йка

ҺАҢНЛТ [ҺАҢНЪЛТЪ] *см.* **ҺАҢНЛҺН**

ҺАҢНЛЦХ [ҺАҢНЪЛЦЪХЪ] *совм.-взаимн. от* **ҺАҢНХ**

ҺАҢНСН [ҺАҢНЪСЪН] спа́янный, припа́янный, сва́ренный

ҺАҢНУЛХ [ҺАҢНУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАҢНХ**

ҺАҢНУР пая́льник

ҺАҢНХ [ҺАҢНЪХЪ] спа́ивать

ҺАҢНЬДГ [ҺАҢНЬДЪГ] визгли́вый; **ҺАҢНЬДГ НОХА** визгли́вая соба́ка

ҺАҢНЬЛҺН [ҺАҢНЬЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАҢНЬХ** визжа́ние, визг

ҺАҢНЬЛТ [ҺАҢНЬЛТЪ] визгли́вость

ҺАҢНЬЛЦХ [ҺАҢНЬЛЦЬХЪ] *совм.-взаимн. от* **ҺАҢНЬХ**

ҺАҢНЬМ: НОХА ҺАҢНЬМ ХАЛУН жара́ така́я, что соба́ка завизжи́т

ҺАҢНЬХ [ҺАҢНЬХЪ] выть; визжа́ть, скули́ть; **НОХА ӘРӘХНӘР ҺАҢНЬВ** соба́ка сла́бо взви́згнула; **МУ НОХА ДӘӘС ҮЗХӘС УРД ҺАҢНЬЖ ХУЦДГ** *посл.* плоха́я соба́ка ла́ет, ещё не ви́дя врага́

ҺАҢНЮЛЛҺН [ҺАҢНЮЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАҢНЮЛХ**

ҺАҢНЮЛХ [ҺАҢНЮЛХЪ] *побуд. от* **ҺАҢНЬХ**

ҺАҢНЯЧ [ҺАҢНЯЧЪ] визгли́вый

ҺАҢХДГ [ҺАҢХЪДЪГ] колеба́тельный; **ҺАҢХДГ КӨДЛЛҺН** колеба́тельное движе́ние

ҺАҢХЛҺН [ҺАҢХЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАҢХХ** колыха́ние; колеба́ние; **ЧАСИН ДҮҮЖҢ ҺАҢХЛҺН** колеба́ние ма́ятника часо́в

ҺАҢХЛЗЛҺН [ҺАҢХЪЛЗЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАҢХЛЗХ**

ҺАҢХЛЗУЛХ [ҺАҢХЪЛЗУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАҢХЛЗХ**

ҺАҢХЛЗХ [ҺАҢХЪЛЗЪХЪ] *многокр. от* **ҺАҢХХ** кача́ться, колеба́ться, колыха́ться, шата́ться

ҺАҢХУЛХ [ҺАҢХУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАҢХХ** кача́ть, колеба́ть, колыха́ть, шата́ть

ҺАҢХХ [ҺАҢХЪХЪ] **кача́ться, колеба́ться, колыха́ться, шата́ться; САЛЬКНАС УРҺА МОДН ҺАҢХАД БӘӘВ** дере́вья кача́лись от ве́тра

ҺАҢШГДХ [ҺАҢШЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺАҢШХ**

ҺАҢШЛҺН [ҺАҢШЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺАҢШХ**

ҺАҢШУЛХ [ҺАҢШУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺАҢШХ**

ҺАҢШХ [ҺАҢШЪХЪ] страда́ть от за́сухи; засыха́ть, выгора́ть (*напр. о траве*), подверга́ться за́сухе

ҺАППАШ *торгут.* низкоро́слый челове́к

ҺАР I [ҺАРЪ] **1.** 1) ру́ки, рука́; **ҺАР БӘРХ** а) брать (держа́ть) за́ руку; **ҺАР ҺАРАН БӘРЛДӘД** а) рука́ об руку; б) держа́ друг дру́га за́ руки; в) рукопожа́тие; **ҺАРАН АТХЛДЖ МЕНДЛХ** здоро́ваться за́ руку; **ҺАРТАН БӘРХ** *прям. и перен.* брать в свой ру́ки; **ҺАР ДЕЕР АВХ** а) взять на́ руки; б) *перен.* брать (взять) на попече́ние; **ҺАР НИИЛХ** ритми́чность, сработанность, натрениро́ванность; **ҺАР ӨРГХ** а) поднима́ть ру́ку; б) голосова́ть подня́тием руки́; в) сдава́ться в плен; **ҺАРАН ӨРГ!** ру́ки вверх!; **СУЛ ҺАРТА** небережли́вый, расточи́тельный; **ҺАР КӨЛ ХОЙР** *парн.* ру́ки и но́ги, коне́чности; **КҮҮНЭ ҺАР КӨЛ БОЛХ** быть подру́чным; **ҺАР КҮРХ** дотра́гиваться *до чего-л.*; каса́ться рука́ми *чего-л.*, доставáть *до чего-л.*; **ҺАРАР ТЕҖӘХ** корми́ть из рук; **ҺАР ҺАРАН ТАНЬДГ, ҺАСН ШААВРАН ТАНЬДГ** *посл.* рука́ ру́ку узна́ёт, кол колоту́шку бьёт; ≈ рука́ ру́ку мо́ет; **ҺАР КӨНДРХЛӘ, АМН КӨНДРДГ** *посл.* е́сли бу́дут рабóтать ру́ки, то зарабóтает и рот; **ЗАЛХУ ҺАРЛА УХАТА ТОЛҺА ЭЛГН-САДН БОЛДГО** *посл.* лени́вые ру́ки не родня́ у́мной голове́; **УТ ШИЛӘВР ҺАР ШАТАДГО** *погов.*

дли́нной кочерго́й ру́ки не обожжёшь; кӯнд һарта Савр *Джангар* тяжелору́кий Савр; **кел һар уга юмн киилт сурж** *загадка* без рук, без ног тре́бует руба́шку (**ишкэ гер киби́тка**) 2) по́черк; **терӯнэ һарнь сээхн** у него́ хоро́ший по́черк 2. ручно́й; **һар докъя ручно́й сигна́л; һар ооль тесло́, топо́рик** (*с поперечным лезвием*); **һар теерм** жёрнов, **ручна́я ме́льница; һар урллһна** реме́сленный, куста́рный, ручно́й; **һар хадур серп; һар кӧрэ** ножо́вка; **һар хулд** ручна́я прода́жа; **һар хулдач** разно́счик; торго́вец с рук; **арс һарар болвсруллһн** ручна́я обрабо́тка кож; **һар бэрлдэд ноолдлһн** рукопа́шная схва́тка; **һар бэрлдх** дра́ться врукопа́шную, сойти́сь с проти́вником в рукопа́шном бою (*букв.* ру́ки схвати́ть) ◇ **һартан авх (орулх)** прибира́ть к рука́м; **бийэн һартан авх** взять себя́ в ру́ки; **һарас һарх а)** отби́ться от рук; **б)** *перен.* выходи́ть из-под опе́ки, становиться самостоя́тельным; **в)** зака́нчивать изготовле́ние (*какого-л. изделия*); **һарт орх** попада́ть в *чьи-л.* ру́ки; **кӯүнэ һарар моһа бэрх** *погов.* чужи́ми рука́ми жар загреба́ть; **һаран цустах** обагри́ть ру́ки кро́вью; **һар кӯрхш** ру́ки не дохо́дят; **һартан цевр биш** на́ руку нечи́ст; **һар хоосар диилх** брать го́лыми рука́ми; **кӯүнэ һарт орх** быть в *чьих-л.* рука́х; **һар салдах** опуска́ть ру́ки, па́дать ду́хом; **һартан авх** прибра́ть к рука́м; **һартан харһсарн цокх** бить, что попадётся в ру́ки; **кенӯр болв чигн һаран өргх** поднима́ть ру́ку *на кого-что-л.*; **һар тэвх** ста́вить по́дпись, расписываться (*букв.* ру́ку приложи́ть); **мотран (һаран) тэвх** *уст.* расписываться, ста́вить печа́ть (*о лицах духовного и высокого светского звания*); **бэрӯ һарта** скупо́й; **һар урн** иску́сный ма́стер; **кӯүнэ һар хэлэх** жить на *чьём-л.* иждиве́нии, зави́сеть от други́х; **һар хоси, һуйян һанзһлад йовх** идти́ (е́хать) с пусты́ми рука́ми, ничего́ не име́я при себе́; **һариннь тавн хурһн мет медх** знать *что-л.* как свой пять па́льцев; **һар бичмр** шрифт; **һарт бэргдх** попа́сться, быть по́йманным; **һарт юмн эс бэргдх** волнова́ться (*букв.* в рука́х ничего́ не де́ржится)

һар II [һаръ] сви́ше, бо́лее, с лишко́м; **хөр һар наста** в во́зрасте двадцати́ с ли́шним лет

һарг [һаръг] 1) оглавле́ние; заголо́вок; **дегтрин һарг** оглавле́ние кни́ги 2) вы́веска

һаргдх [һаръгдъхъ] *страд. от* **һарх** 1) быть разбо́рчивым (*о почерке, тексте*) 2) издава́ться, выпуска́ться

һарһах [һарһаахъ] *побуд. от* **һарһх** 1) выноси́ть, выставля́ть, выта́скивать; выпуска́ть; **наза һарһах** выставля́ть, выноси́ть, выта́скивать на у́лицу, выпуска́ть на у́лицу 2) издава́ть; выпуска́ть; производи́ть; **дегтр һарһах** выпуска́ть, издава́ть кни́гу; **сана һарһах** вноси́ть предложе́ние, предлага́ть 3) отстраня́ть, исключа́ть, увольня́ть; удаля́ть, устраня́ть; **көдлмшэс һарһах** отстраня́ть от рабо́ты 4) выселя́ть 5) выноси́ть; **тогтавр һарһах** выноси́ть постановле́ние 6) принима́ть; **шиидвр һарһах** принима́ть реше́ние 7) писа́ть, подава́ть, заявля́ть; **һундл өргх** подава́ть жа́лобу, жа́ловаться 8) проявля́ть, обнару́живать; выявля́ть; **зөргтэ йовдл һарһах** проявля́ть геройзм; **деерлкх бээдл һарһах** проявля́ть высокоме́рие (надме́нность); **шунлт һарһах** проявля́ть акти́вность; **му зан һарһах** проявля́ть себя́ с плохо́й стороны́ 9) поднима́ть; начина́ть; **үг һарһах** начина́ть разгово́р; **шууга һарһах** поднима́ть шум, шуме́ть 10) рожа́ть; **кӯүкд һарһах** роди́ть ребёнка 11) ре́зать, коло́ть; **хө һарһах** заре́зать овцу́ 12) *в сочет. с вин. п. имён* де́лать *что-л.*, производи́ть, соверша́ть; **ашинь һарһах** подводи́ть ито́г, подыто́живать; **һарас һарһах** зако́нчить де́лать *что-л.*; **эрэснэ мөр һарһах** нареза́ть винт 13) *употр. в знач. вспом. гл.*; **үдшэж һарһах** провожа́ть; **тууж һарһах** выгоня́ть, изгоня́ть; **барлж һарһах** издава́ть, печа́тать; **зург зурж һарас һарһах** зако́нчить рису́нок; **бичг умшж һарһах** уме́ть чита́ть

һарһгдсн [һарһъгдъсън] исключённый; уво́ленный; **спискэс һарһгдсн** исключённый из спи́ска

һарһгдх [һарһъгдъхъ] *страд. от* **һарһх** расхо́доваться; **мөңгн икэр һарһгджана** расхо́дуется мно́го де́нег

һарһлһн [һарһълһън] *и. д. от* **һарһх** 1) вы́пуск 2) исключе́ние; увольне́ние

һарһлдх [һарһълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **һарһх**

һарһлт [һарһълтъ] исключе́ние, увольне́ние; **нег чигн кӯ һарһл уга** все без исключе́ния

һарһлцх [һарһълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **һарһх**

һарһуллһн [һарһуллһън] *и. д. от* **һарһулх**

һарһулх [һарһуулхъ] *побуд. от* **һарһх** 1) заставля́ть вы́вести (вы́нести), удаля́ть 2) проси́ть приня́ть 3) взима́ть

һарһх [һарһъхъ] 1) выта́скивать, извлека́ть, вынима́ть; **хадас һарһж авх** вы́тащить гвоздь; **хавтхасн һарһх** а) вынима́ть *что-л.* из карма́на; б) *перен.* де́лать *что-л.* за свой счёт; плати́ть из своего́ карма́на 2) увольня́ть, снима́ть; исключа́ть *кого-л.*; **терүг көдлмшэснь һарһж** его́ уво́лили с рабо́ты; **институтас һарһх** исключи́ть из институ́та 3) выгоня́ть, выпрова́живать; изгоня́ть; **гертэс һарһх** выгоня́ть из до́ма 4) выпуска́ть, издава́ть; опублико́вывать; **газетд һарһх** опубликова́ть в газе́те; **дегтр һарһх** вы́пустить кни́гу 5) де́лать, превраща́ть; **би чамас сэн ур кеж һарһхв** я сде́лаю из тебя́ хоро́шего ма́стера 6) реша́ть (*напр. задачу*) 7) выпуска́ть, производи́ть; **ю болв чигн кеж һарһх** производи́ть *что-л.*; **олн-зүсн эдл-ууш кеж һарһх** выпуска́ть разли́чную проду́кцию; производи́ть разнообра́зные изде́лия 8) добыва́ть, извлека́ть из недр; **нүүрс һарһж авх** добыва́ть у́голь 9) выставля́ть, высо́вывать; **келэн һарһх** вы́сунуть язы́к 10) выноси́ть; издава́ть; **йос һарһх** издава́ть зако́н; **шиидвр һарһх** выноси́ть реше́ние 11) выду́мывать, приду́мывать; **энүг кен ухалж һарһв?** кто приду́мал это? ◇ **шог һарһх** вы́кинуть шу́тку; **күүкэн хэрд һарһх** выдава́ть дочь за́муж; **кениг чигн теңг деер һарһх** возноси́ть до небе́с, чрезме́рно превозноси́ть *кого-л.*; **үвлэс менд һарх** пережи́ть зи́му; **чик хаалһаснь һарһх** совраща́ть, сбива́ть с пути́; **эндүһинь йилһж һарһх** выявля́ть оши́бки; **ашлвр һарһх** де́лать вы́воды

һардач [һардачъ] руководи́тель; **партин болн залврин һардачнр** руководи́тели па́ртии и прави́тельства

һардвр [һардвър] руково́дство; **партин политическ болн бүрдэмж һардвр** полити́ческое и организацио́нное руково́дство па́ртии; *см.* **һардлһн**

һардгдх [һардъгдъхъ] *страд. от* **һардх**

һардгч [һардъгчъ] руководя́щий; директи́вный; **партин һардгч нилч** руководя́щая роль па́ртии; **һардгч мөчмүд** руководя́щие о́рганы; **һардгч статья** директи́вная статья́ (*напр. в газете*)

һардлһн [һардълһън] руково́дство; **Коммуна партин һардлһар** под руково́дством Коммунисти́ческой па́ртии

һардлцх [һардълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **һардх** руководи́ть совме́стно

һардсн [һардъсън] руководи́мый; **терүнэ һардсн көдлмш дуусж** рабо́та, руководи́мая им, завершена́

һардуллһн [һардуллһън] *и. д. от* **һардулх**

һардулх [һардуулхъ] *побуд. от* **һардх**

һардх [һардъхъ] 1) де́лать *что-л.* руко́й (рука́ми); **һардан ноолдх** вести́ рукопа́шный бой; 2) веда́ть, заве́дывать, руководи́ть; **көдлмшчнрин жисэ һардх** руководи́ть рабо́чим движе́нием

һариг *астр. редко* плане́та

һарлһн [һаръллһън] *и. д. от* **һарх** *в разн. знач.* вы́ход; **гертэс һарлһн** выход из до́ма; **барас дегтр һарлһн** вы́ход кни́ги в свет; **гектарас буудя һарлһн** вы́ход зерна́ с гекта́ра ◇ **орх, һарх һазринь цуһарһинь медх** знать все ходы́ и вы́ходы

һарма *см.* **һармуль**

һармуль гармо́нь, гармо́ника; **һармуль татх** игра́ть на гармо́ни

һармульч [һармульчъ] гармони́ст

һару 1) ущёрб, убы́ток; **цевр һару** чи́стый убы́ток; **һаруд унх а)** терпе́ть убы́ток; **б)** нести́ поте́ри; **кӯ һаруд унһах** причиня́ть убы́ток *кому-л.*; наноси́ть ущёрб *кому-чему-л.*; **һару уга** безубы́точный 2) расхо́ды; **хаалһин һару** командиро́вочные расхо́ды

һаруһин *род. п. от* **һару** расхо́дный; **бюджетин һаруһин хүвнь** расхо́дная часть бюдже́та

һаруд огоро́д; огоро́дничество; **һаруд тэрх а)** сажа́ть огоро́д; **б)** занима́ться огоро́дничеством

һарудын *род. п. от* **һаруд** огоро́дный; **һарудын уһмл** огоро́дные расте́ния

һарулх [һаруулхъ] *побуд. от* **һарх**

һарута убы́точный; **һарута гүүлгэн** убы́точная торго́вля; **эн нанд их һарута болх** э́то бу́дет для меня́ убы́точным

һарутах [һарутаахъ] *побуд. от* **һарутх**

һарутгдх [һарутъгдъхъ] *страд. от* **һарутх**

һарутлһн [һарутълһън] *и. д. от* **һарутх**

һарутуллһн [һарутуллһън] *и. д. от* **һарутулх**

һарутулх [һарутуулхъ] *побуд. от* **һарутх**

һарутх [һарутхъ] нести́ убы́тки

һарх [һархъ] **1.** 1) выходи́ть, выделя́ться, появля́ться; **торвһас утан һар-**

ҺАХ

ҺАХ

ҺАХ

амрадго *посл.* дурна́я голова́ ногам́ поко́я не даёт

һэргтэвр [һэргтэвер] глупова́тый

һэргтэ(һэр) глу́по; нелепо

һэргтэрхх [һэргтэрхехе] стро́ить из себя́ дурака́, валя́ть дурака́, дура́читься

һэргтэх [һэргтээхе] *побуд. от* **һэргтх** де́лать глу́пым, своди́ть с ума́

һэргтх [һэргтехе] глупе́ть, дуре́ть, сходи́ть с ума́

һэрд [һэрде] орёл ◇ **һэрдтэ цааск** ге́рбовая бума́га

һэрдин *род. п. от* **һэрд** орли́ный; **һэрдин харц** орли́ный взгляд (взор)

һо 1. пря́мо ‖ прямо́й; **һоодан йовх** идти́ пря́мо; **һо хаалһ** прама́я доро́га, прямо́й путь; **һо булңт** *мат.* прямо́й у́гол; **һо булңта** *мат.* прямоуго́льный; **һо татасн** *мат.* прама́я ли́ния; 2. *перен.* прямо́й, правди́вый, откро́венный; **һоодан бээдг күн** правди́вый челове́к; **һо хэрү** прямо́й отве́т; **һооднь келх** сказа́ть пря́мо; **һооднь келсн күүнд үр уга** *погов.* у говоря́щего пра́вду дру́га нет ◇ **һо суңһвр** прямы́е вы́боры; **һо залһан** прама́я связь; **һо алвн** прямо́й нало́г; **терүнэ һарнь һо** че́стный, не вор (*букв.* рука́ его́ прама́я)

һовль [новъль] 1) наре́з (*в виде жёлоба*), боро́здка (*на металле, дереве и т. п.*) 2) впа́дины по обе́им сторонам но́са 3) ни́зкая ме́стность

новльдх [новъльдхъ] де́лать боро́здку (*на металле, дереве и т. п.*)

һоһца мото́к (клубо́к) ни́ток

һоһцавч [һоһцавчъ] па́лочка (*на к-рую наматывают нитки*)

һоһцх [һоһцхъ] нама́тывать ни́тки

һодагдх [һодагдъхъ] *страд. от* **һодах**

һодалһн [һодалһън] *и. д. от* **һодах**

һодалһх [һодалһхъ] *побуд. от* **һодах**

һодах [һодахъ] стоя́ть торчко́м, торча́ть (*напр. о коротком хвосте*); **һодһр сүүлтэ** с за́дранным хвосто́м

һодһлзлһн [һолһълзълһън] *и. д. от* **һодһлзх**

һодһлзуллһн [һодһълзуллһън] *и. д. от* **һодһлзулх**

һодһлзулх [һодһълзуулхъ] *побуд. от* **һодһлзх**

һодһлзх [һодһълзъхъ] задира́ть, приподнима́ть, шевели́ть (*напр. коротким хвостом*) ◇ **сүүлэн һодһлзх** задра́ть хвост

һодһнулх [һодһънуулхъ] *побуд. от* **һодһнх**

һодһнур [һодһънур] 1. вертля́вый 2. егоза́

һодһонх [һодһонхъ] 1) дви́гаться, верте́ться (*напр. о коротком хвосте*) 2) егози́ть, быть вертля́вым (непосе́дливым)

һодһр [һодһър] 1. *что-л.* коро́ткое, торча́щее (*напр. о коротком хвосте*) 2. коро́ткий, торча́щий

һодль [һодъль] 1. *уст.* стрела́ с наконе́чником (*из рога или дерева, снабжённая дырочками и потому издающая свист при полёте*); **һодляр харвх** пусти́ть стрелу́; **хасн һодль сумнла эдл одв** *перен.* промча́ться стрело́й 2. *перен.* гру́бый, неве́жественный

һодльдх [һодъльдъхъ] *уст.* стреля́ть из лу́ка

һодң [һодъң] у́зкий коне́ц бара́ньего курдюка́

һоҗгдх [һоҗъгдъхъ] *страд. от* **һоҗх**

һоҗһн [һоҗһън] чувстви́тельность к щеко́тке; **һоҗһн күрчэнэ** щеко́тно

һоҗһнах [һоҗһънахъ] *побуд. от* **һоҗһнх**

һоҗһнгдх [һоҗһънъгдъхъ] *страд. от* **һоҗһнх**

һоҗһнго [һоҗһънго] не боя́щийся щеко́тки

һоҗһнлһн [һоҗһънлъһън] *и. д. от* **һоҗһнх** щекота́ние, щеко́тка; **һоҗһнлһнас ээх** боя́ться щеко́тки

һоҗһнлцх [һоҗһънълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **һоҗһнх**

һоҗһнта [һоҗһънта] чувстви́тельный к щеко́тке, щекотли́вый, боя́щийся щеко́тки ‖ щеко́тно; **һоҗһнта көвүн хө мөргж, хөнь үкр мөргж, үкрнь һазр мөргж** *загадка* щекотли́вый па́рень овцу́ бода́л, а овца́ — коро́ву, а коро́ва зе́млю (**заңһта худг** коло́дец с журавлём); **мини һоҗһнта күрчэнэ** мне щеко́тно

һоҗһнуллһн [һоҗһънуллһън] *и. д. от* **һоҗһнулх**

һоҗһнулх [һоҗһънуулхъ] *побуд. от* **һоҗһнх**

һоҗһнх [һоҗһънхъ] щекота́ть

һоҗлһн [һоҗълһън] поно́с; **цусар һоҗлһн** крова́вый поно́с

һоҗуллһн [һоҗуллһън] *и. д. от* **һоҗулх**

һоҗулх [һоҗуулхъ] *побуд. от* **һоҗх**

һоҗх [һоҗхъ] страда́ть поно́сом

һозанад торчко́м; **зурмн нүкнэнһ амнд һозанад зогсҗана** су́слик стои́т у свое́й я́мы сто́лбиком (торчко́м)

һозалһлһн [һозалһълһън] *и. д. от* **һазалһх**

һозалһн [һозалһън] *и. д. от* **һозах**

һозалһх [һозалһхъ] *побуд. от* **һозах** ста́вить торчко́м; поднима́ть (*хвост*)

һозам [һозаамъ] тако́й, что бу́дет торча́ть; **туһл бальчгтх, шаңһ һозам өткн шөлн** *погов.* суп тако́й густо́й, что телёнок завя́знет в нём, как в грязи́, а ко́вшик бу́дет торча́ть

һозах [һозахъ] стоя́ть пря́мо, торча́ть; **һозаҗ зогсх** стоя́ть торчко́м

һозһр [һозһър] 1) вертика́льный; торча́щий; **һозһр татасн** вертика́льная ли́ния; **һозһр сүл** хвост трубо́й 2) худо́й; худоща́вый; **һозһр этцн күн** высо́кий худоща́вый челове́к 3) *перен.* одино́кий; **һанцарн һозһр бээх** жить бобылём

һол I река́; **һол деер** на реке́; **Ижл мөрн һол** река́ Во́лга; **һолын эрг** бе́рег реки́; **һол хээснэсн давҗ деврв** река́ выхо́дит из берего́в; **һол ямаран гүн болв чигн йоралта** *погов.* хоть и глубока́ река́, всё же есть дно; **һол хагсхла зайсн төгсдг** *посл.* е́сли река́ вы́сохнет, ры́ба исче́знет; **һол һолын нохасин дун оңгстан, эңг-эңгин күүндвр оңгстан** *старин. посл.* в ра́зных доли́нах (*речных*) и соба́ки ла́ют по-ра́зному, в разли́чных аймака́х говоря́т по-ра́зному; что ни го́род, то но́ров, что ни дере́вня, то обы́чай

һол II 1. 1) середи́на, центр; сердцеви́на, сте́ржень; графи́т (*у карандаша*); **һолын мөрн** коренни́к; **балһсна һол дунд** в це́нтре го́рода; **һолын һол** середи́на реки́; **модна һол** сердцеви́на де́рева; **өвснэ һол** сте́бель травы́; **һанзин һол** отве́рстие в кури́тельной тру́бке; **һол махн филе́** 2) осно́ва; **һол үндсн** осно́ва 2. гла́вный, основно́й, центра́льный; стержнево́й; **һол уульнц** гла́вная у́лица; **һол хаалһ (зам)** гла́вная доро́га; **һол күсл** основна́я цель; **һол утх** основно́й смысл, основно́е содержа́ние; **һол шинҗ** а) основно́й при́знак; б) суще́ственное сво́йство; **зәңгин һол мөчмүд** гла́вные чле́ны предложе́ния ◇ **һол судцн** а́орта; **һол геср цецг** а́стра; **һол өвсн** *бот.* си́тник; **һол-һол гиҗ** гүүх бе́гать бесце́льно

һол III фити́ль; **шамин һол** фити́ль ла́мпы

һолгдл [һолъгдъл] брак (*в производстве*); **һолгдл һарһх** выпуска́ть (де́лать) брак

һолгдлһн [һолъгдълһън] *и. д. от* **һолгдх**

һолгдсн [һолъгдъсън] 1) бракова́нный; **һолгдсн мал** бракова́нный скот 2) отве́ргнутый

һолгдх [һолъгдъхъ] *страд. от* **һолх** быть пренебрега́емым

һолһа 1) *анат.* то́лстая кишка́ (*жвачного животного*) 2) *перен.* шланг; **түүмрин һолһа** пожа́рный шланг

һолһалгдх [һолһалъгдъхъ] *страд. от* **һолһалх**

һолһалгч [һолһалъгчъ] фонтани́рующий, бью́щий ключо́м

һолһаллһн [һолһаллһън] *и. д. от* **һолһалх** фонтани́рование

һолһалуллһн [һолһалуллһън] *и. д. от* **һолһалулх**

һолһалулх [һолһалуулхъ] *побуд. от* **һолһалх** заставля́ть фонтани́ровать (*бить ключо́м*)

һолһалх [һолһалхъ] фонтани́ровать, бить ключо́м (струёй) (*о воде, нефти*); **усн һолһалад һарчана** вода́ бьёт ключо́м; **нефть һолһалад һарчана** нефть фонтани́рует

һолһалцх [һолһалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **һолһалх**

һолдалһн [һолдалһън] *и. д. от* **һолдах**

һолдалһх [һолдалһхъ] *побуд. от* **һолдах**

һолдах [һолдахъ] снима́ть (*напр. свою одежду*), раздева́ться (*напр. догола*)

һолдһр [һолдһър] нагишо́м ‖ го́лый; *см.* **нүцкн**

һолдх I [һолдъхъ] 1) быть основны́м (гла́вным); главе́нствовать 2) преоблада́ть, быть преобладающим

һолдх II [һолдъхъ] сле́довать до середи́ны; **мод һолдҗ нүклх** просверли́ть де́рево в середи́не

һолзу *редко* пово́дья верблю́да

һолилһн [һолилһън] *и. д. от* **һолих**

һолилһх [һолилһхъ] *побуд. от* **һолих**

һолих [һолихъ] быть гла́дким (упи́танным, ту́чным); **һолиҗ тарһлх** стать гла́дким от жи́ра; **һолитлэн эдлх** нае́даться до́сыта

һоллһн [һоллһън] *и. д. от* **һолх** бракО́вка

һоллх [һоллхъ] 1) становиться в це́нтре, быть центра́льным (гла́вным, основным), главе́нствовать; **керг күцэхд һоллх** игра́ть гла́вную роль в дела́х 2) *перен.* преобладать 3) запряга́ть коренника́

һоллцх [һоллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **һолх**

һолмҗ [һолъмҗъ] бракО́вка

ҺОЛМХА [ҺОЛЪМХА] 1) взыска́тельный 2) неудовлетворённый

ҺОЛТА в основно́м, в большинстве́; **темэн ҺОЛТА мал** скот, состоя́щий в основно́м из верблю́дов

ҺОЛУЛХ [ҺОЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺОЛХ**

ҺОЛХ [ҺОЛХЪ] счита́ть плохи́м (недосто́йным), бракова́ть; пренебрега́ть, отверга́ть; **ҺОЛСН БЭЭДЛТЭҺЭР ҺАРВ** вы́шел с пренебрежи́тельным ви́дом

ҺОЛЫН *род. п. от* **ҺОЛ** речно́й; **ҺОЛЫН УСН** речна́я вода́; **ҺОЛЫН КӨВӘ** бе́рег реки́; **ҺОЛЫН БЕЛЧР** у́стье реки́; **ҺОЛЫН ДЕВСҢ** речна́я доли́на; **ҺОЛЫН СҮРУЛ** речна́я прото́ка; **ҺОЛЫН ЭХН** исто́к реки́; **ХҮҮРЭ ҺОЛЫН ЭКНД ХӨН, ХУРҺД МӘӘЛДЖ** *загадка* у исто́ка пересо́хшей реки́ бле́ют ягня́та и о́вцы (**мекләс ду һарлһн** ква́канье лягу́шки); **ҺОЛЫН УСН ТЕҢГСД КҮРТЛӘН ЭМТЭХН** *погов.* речна́я вода́ пре́сна до са́мого мо́ря ◇ **ҺОЛЫНЬ ХОРСХАХ** заде́ть за живо́е

ҺОЛЬҺР [ҺОЛЬҺЪР] 1) по́лный, то́лстый; **МАНА ҺОЛЬҺР ИСКИРДС МАЛДАН ШИВӘ БОЛХ** *фольк.* на́ши больши́е ски́рды́ бу́дут кре́постью для скота́ 2) ста́тный

ҺОЛЬШГ [ҺОЛЬШЪГ] ве́жливый, делика́тный; **ҺОЛЬШГ КҮН** ве́жливый челове́к

ҺОЛЬШГАР [ҺОЛЬШЪГАР] 1) ве́жливо, делика́тно; **тер нанла ҺОЛЬШГАР харһла** меня́ он встре́тил ве́жливо 2) элега́нтно

ҺОЛЬШГЛЛҺН [ҺОЛЬШЪГЪЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺОЛЬШГЛХ** 1) ве́жливость, делика́тность 2) элега́нтность

ҺОЛЬШГЛТ [ҺОЛЬШЪГЪЛТЪ] ве́жливость

ҺОЛЬШГЛУЛХ [ҺОЛЬШЪГЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺОЛШГЛХ**

ҺОЛЬШГЛХ [ҺОЛЬШЪГЛХЪ] 1) быть ве́жливым 2) выполня́ть *какую-л.* церемо́нию 3) име́ть хоро́шие обы́чаи

ҺОЛЬШЛГДХ [ҺОЛЬШЪЛГДЪХЪ] *страд. от* **ҺОЛЬШГЛХ**

ҺОМ I *уст.* 1) кре́пкий; **ҺОМ ТАШАН ӘРВҢГИНЬ ҺОЛДНЬ КҮРГЭД, ҺУРВ КҮРЧ ТАТВ** *Джангар* три ра́за схвати́л за кре́пкий брюшно́й жир, доста́в до становой жи́лы 2) упру́гий; эласти́чный

ҺОМ II *уст.* недово́льство, жа́лоба; **ҺОМ ҺУНДЛ** а) жа́лоба; б) несогла́сие

ҺОМРХХ [ҺОМЪРХЪХЪ] *уст.* быть недово́льным, жа́ловаться (*в высшие судебные инстанции*)

ҺОНЖ [ҺОНЖЪ] высо́кий, прямо́й

ҺОНЗАЛҺН [ҺОНЗАЛҺЪН] *и. д. от* **ҺОНЗАХ**

ҺОНЗАЛҺХ [ҺОНЗАЛҺЪХЪ] *побуд. от* **ҺОНЗАХ** вытя́гивать в длину́, де́лать продолгова́тым (ова́льным)

ҺОНЗАХ [ҺОНЗАХЪ] быть продолгова́тым (ова́льным, удлинённым, вы́тянутым)

ҺОНЗҺР [ҺОНЗҺЪР] 1) продолгова́тый, удлинённый, ова́льный; **ҺОНЗҺР САВ** посу́да, ова́льной фо́рмы 2) дли́нный; **ҺОНЗҺР МОДН** бревно́ (*букв.* дли́нное де́рево)

ҺОНИ ма́ленькие бе́лые пя́тнышки (*на ногтях человека*)

ҺОНИД *бот.* петру́шка

ҺООЖДГ I [ҺООЖДЪГ] дыря́вый; **ҺООЖДГ СУУЛҺ** дыря́вое ведро́

ҺООЖДГ II [ҺООЖДЪГ] *мед.* гоноре́я

ҺООҖЛҺН [ҺООҖЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺООҖХ**

ҺООҖМТХА [ҺООҖЪМТХА] дыря́вый, худо́й (*о посуде*)

ҺООҖУЛГДХ [ҺООҖУЛЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺООҖХ**

ҺООҖУЛЛҺН [ҺООҖУЛЛҺЪН] *и. д. от побуд.* **ҺООҖУЛХ**

ҺООҖУЛХ [ҺООҖУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺООҖХ** пролива́ть, лить; **ШҮЛС ҺООҖУЛХ** распуска́ть слю́ни

ҺООҖУР 1) водосто́чный жёлоб; сток 2) ручёй; **ҺООҖУРИН УСНА Ә** журча́ние ручья́ 3) кран (*водопроводный*); **УСНА ҺООҖУР** водопрово́дный кран

ҺООҖХ [ҺООҖХЪ] течь, вытека́ть, ли́ться (*о жидкости*); **ЭН САВ ҺООҖҖАНА** э́та посу́да течёт; **КӨЛСН ҺООҖХ** облива́ться по́том; **ЦУСН ҺООҖХ** истека́ть кро́вью ◇ **УСН-НУСН ҺООҖХ** простуди́ться

ҺООЛУЛЛҺН [ҺООЛУЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺООЛУЛХ** выпрямле́ние

ҺООЛУЛХ [ҺООЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺООЛХ** заставля́ть выпрямля́ть

ҺООЛХ [ҺООЛХЪ] 1) выпрямля́ть; **СУҢГ ҺООЛХ** выпрямля́ть про́волоку 2) идти́ пря́мо

ҺООРГДХ [ҺООРЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺООРХ** выпрямля́ться

ҺООРЛҺН [ҺООРЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺООРХ** выпрямле́ние

ҺООРХ [ҺООРХЪ] 1) вы́прямиться 2) быть че́стным (прямы́м) ◇ **тер шалтгта күн ҺООРАД ИРЖ** э́тот больно́й при́ смерти

ҺООТА туале́тный; **ҺООТА САВҢ** туале́тное мы́ло

ҺОРДАГДХ [ҺОРДАГДЪХЪ] *страд. от* **ҺОРДАХ**

ҺОРДАЛҺН [ҺОРДАЛҺЪН] *и. д. от* **ҺОРДАХ**

ҺОРДАЛҺХ [ҺОРДАЛҺЪХЪ] *побуд. от* **ҺОРДАХ**

ҺОРДАХ [ҺОРДАХЪ] 1) быть твёрдым (жёстким) 2) быть вы́сохшим (*напр. о войлочных коврах, мехах*)

ҺОРДҺР [ҺОРДЪҺЪР] 1) твёрдый, жёсткий 2) вы́сохший; **ҺОРДҺР АРСН** невы́деланная и вы́сохшая ко́жа 3) высо́кий, долговя́зый

ҺОРЗАГДХ [ҺОРЗАГДЪХЪ] *страд. от* **ҺОРЗАХ**

ҺОРЗАЛҺН [ҺОРЗАЛҺЪН] *и. д. от* **ҺОРЗАХ**

ҺОРЗАЛҺХ [ҺОРЗАЛҺЪХЪ] *побуд. от* **ҺОРЗАХ**

ҺОРЗАХ [ҺОРЗАХЪ] 1) огрубева́ть, отверде́вать (*напр. о коже*); **ҺОРЗАСН ҺАРТА** с оцепене́вшими от хо́лода па́льцами; **КӨРӘД ҺОРЗАСН ИШКӘ** замёрзшая кошма́ 2) быть худоща́вым

ҺОРЗҺР [ҺОРЗЪҺЪР] 1) огрубе́вший, отверде́вший (*напр. о коже*) 2) худоща́вый, долговя́зый

ҺОРТЬГ ци́ркуль; **ҺОРТЬГИН КӨЛ** но́жки ци́ркуля

ҺОРТЬГИН *род. п. от* **ҺОРТЬГ** ци́ркульный

ҺОРЧИЧНИК *мед.* горчи́чник; **ҺОРЧИЧНИК ТӘВХ** ста́вить горчи́чники; *см.* **ГОРЧСНЬГ**

ҺОРЧС [ҺОРЧЪС] горчи́ца

ҺОРЧСИН *род. п. от* **ҺОРЧС** горчи́чный; **ҺОРЧСИН ТОСН** горчи́чное ма́сло

ҺОРЬК I [ҺОРЬКЪ] пря́жка, застёжка; **ҺОРЬКТА БҮС** по́яс с пря́жкой

ҺОРЬК II [ҺОРЬКЪ] ручёй, пото́к

ҺОРЬКЛУЛХ [ҺОРЬКЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺОРЬКЛХ**

ҺОРЬКЛХ I [ҺОРЬКЪЛХЪ] застёгивать, стя́гивать пря́жкой (ремнём)

ҺОРЬКЛХ II [ҺОРЬКЪЛХЪ] течь ручьём, ли́ться ручья́ми

ҺОСН [ҺОСЪН] сапоги́; **НОС ӨМСГХ** обува́ть *кого-л.*; **ИШКӘ ҺОСН** во́йло́чные сапоги́; **ХАЛЬМГ КҮҮКД УЛСИН ҺОСН** тупоно́сые калмы́цкие же́нские сапоги́ (*кожаные*); **УС ҮЭЛГО, ҺОСАН БИЧӘ ТӘӘЛ** *посл.* не ви́дя воды́, не снима́й сапоги́; ≈ не зна́я бро́ду, не су́йся в во́ду ◇ **ҺОСНАННЬ ДАВХРГ ДОРАН БЭРХ** ≈ быть под каблуко́м *у кого-л.*

ҺОСНА [ҺОСЪНА] *род. п. от* **ҺОСН** сапо́жный; **ҺОСНА УЛ** подо́шва сапога́; **ҺОСНА БААКС** ва́кса

ҺОСН-БАШМГ [ҺОСЪН-БАШМЪГ] *парн.* о́бувь; **БУЛҺАР ҺОСН-БАШМГ** ко́жаная о́бувь; **ЗУНА ҺОСН-БАШМГ** ле́тняя о́бувь

ҺОСН-БАШМГИН [ҺОСЪН-БАШМЪГИН] *парн. род. п. от* **ҺОСН-БАШЛГ** обувно́й; **ҺОСН-БАШМГИН ДЕЛГҮР** обувно́й магази́н

ҺОСЧ [ҺОСЧЪ] сапо́жник

ҺОТЬХЛЗХ [ҺОТЬХЪЛЗЪХЪ] 1) крив ля́ться 2) извива́ться; **МОҺА ҺОТЬХЛЗҖАНА** змея́ извива́ется

ҺОТЬХР [ҺОТЬХЪР] крив о́й

ҺОХ [ҺОХЪ] крюк, крючо́к; спи́ца; бага́р; **МОДН ҺОХ** деревя́нный крючо́к (*для вязания*); **ҺОХ ТӨМР** желе́зный крючо́к

ҺОХДУЛХ [ҺОХДУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺОХДХ** быть закреплённым (подде́тым) крючко́м (багро́м)

ҺОХДХ [ҺОХДЪХЪ] 1) подде ва́ть крючко́м, зацепля́ть (захва́тывать) багро́м 2) вяза́ть на спи́цах; **МОДН ЗҮҮҺЭР ҺОХДХ** вяза́ть деревя́нными спи́цами 3) *перен.* заде ва́ть слова́ми *кого-л.*

ҺОХРХ [ҺОХЪРХЪ] сгиба́ть в ви́де крючка́ (скобы́), образо́вывать пе́тлю

ҺОХЦ [ҺОХЦЪ] застёжка, пря́жка, пе́тля (*у седла*)

ҺОХЧ [ҺОХЧЪ] бага́рщик

ҺОЧКНЛДАН [ҺОЧКЪНЪЛДАН] смех, хо́хот (*многих*)

ҺОЧКНЛДХ [ҺОЧКЪНЛДЪХЪ] *совм.-взаимн. от* **ҺОЧКНХ** смея́ться, хохота́ть (*о многих*); **ҺОЧКНЛДҖ ИНӘЛДХ** ве́село смея́ться

ҺОЧКНСН [ҺОЧКЪНСЪН] 1) смешли́вый 2) смешно́й

ҺОЧКНУЛХ [ҺОЧКНУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺОЧКНХ** смеши́ть, вызыва́ть смех

ҺОЧКНХ [ҺОЧКЪНХЪ] гро́мко смея́ться, хохота́ть

ҺОШ: ҺОШ ИНӘХ гро́мко (раска́тисто) смея́ться

ҺУ I ды́ня; **ДАВҖ БОЛСН ҺУ** переспе́лая ды́ня; **ҺУ ҺУУҺАСН ӨҢГ АВДГ** *погов.* ды́ня от ды́ни цвет перенима́ет; ≈ я́блоко от я́блони недалеко́ па́дает

ҺУ II я́ма, ров, ложби́на; **ҺУ НАЗР МАЛТХ** рыть я́му; **ҺУУД НУЧН ХОЙР ЦАҺАН ӨРГӘ** *загадка* в ложби́не краса́ются три́дцать два дворца́ (**ШҮДН** зу́бы)

ҺУ III ра́ма; **ТЕРЗИН ҺУ** око́нная ра́ма

ҺУВҖ [ҺУВЖЪ] *редко* па́лка (*привязываемая к шее животного и мешающая ему передвигаться*)

ҺУВҖЛУЛХ [ҺУВҖЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУВҖЛХ**

ҺУВҖЛХ [ҺУВЖЪЛХЪ] привя́зывать па́лку (*к шее животного, чтобы мешать ему передвигаться*)

ҺУВЧИҺЭД ско́рчившись; **ТЕР ҺУВЧИҺЭД ЗОГСВ** он стоя́л ско́рчившись

ҺУВЧИЛҺН [ҺУВЧИЛЪҺЪН] *и. д. от* **ҺУВЧИХ**

ҺУВЧИЛҺХ [ҺУВЧИЛЪҺЪХЪ] *побуд. от* **ҺУВЧИХ**

ҺУВЧИХ [ҺУВЧИХЪ] ско́рчиться

ҺУВ

ҺУВ

ҺУВ

ҺУҢ

ҺУҢШГДХ [ҺУҢШЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺУҢШХ**

ҺУҢШЛҺН [ҺУҢШЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУҢШХ** 1) бормота́ние 2) гнуса́вость

ҺУҢШУ гнуса́вый; **ҺУҢШУҺАР УМШХ** гнуса́во чита́ть

ҺУҢШУЛЛҺН [ҺУҢШУЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУҢШУЛХ**

ҺУҢШУЛХ [ҺУҢШУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУҢШХ**

ҺУҢШХ [ҺУҢШЪХЪ] 1) говори́ть в нос, гнуса́вить; **ХАМРАРН ҺУҢШХ** говори́ть в нос 2) *перен.* ныть, хны́кать, проси́ *что-л.* (*о детях*)

ҺУРВАҺАД то́лько по́ три, втроём, три и три; **МАНД ҺУРВАҺАД ТЕТРАДЬ КҮРТВ НАМ** доста́лось по́ три тетра́ди

ҺУРВАД по́ три; о́коло трёх

ҺУРВАДАР по́ три; **БИДН ҺУРВАДАР ЗОГСУВИДН** постро́ились (вста́ли) по́ три

ҺУРВДВАР [ҺУРВЪДВАР] в-тре́тьих

ҺУРВДГЧ [ҺУРВЪДГЪЧ] тре́тий; **ҺУРВДГЧ БОТЬ** тре́тий том

ҺУРВЛҺ [ҺУРВЪЛҺЪ] сова́; **ТЕЕГИН ҺУРВЛҺ** степна́я сова́

ҺУРВЛЖЛАХ [ҺУРВЪЛЖЛАХЪ] придава́ть треуго́льную фо́рму *чему-л.*; **ЦААСНАС ҺУРВЛЖ КЕХ** выреза́ть треуго́льник из бума́ги

ҺУРВЛЖЛУЛХ [ҺУРВЪЛЖЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУРВЛЖЛХ**

ҺУРВЛЖЛХ [ҺУРВЪЛЖЪЛХЪ] стоя́ть треуго́льником

ҺУРВЛЖН [ҺУРВЪЛЖЪН] треуго́льный ‖ треуго́льник; **ҺУРВЛЖНАР ЭВКСН БИЧГ** письмо́, свёрнутое треуго́льником

ҺУРВЛЗХ [ҺУРВЪЛЗЪХЪ] пресмыка́ться (*напр. о змее*)

ҺУРВН [ҺУРВЪН] 1. три, три́жды; **ҺУРВН ЖИЛ** три го́да; **ҺУРВ ХОНАД** че́рез три дня; **БИ ҺУРВ ХОНАД ИРХВ** я верну́сь че́рез тро́е су́ток; **ҺУРВН ЭРДНЬ** *фольк.* три драгоце́нности; **ҺУРВН МАНЖ ҺУЯН ЭЭЖ, ҺУНЗД ГЕЛҢ ГЕСЭН ЭЭЖ** *загадка* тро́е ученико́в-манджико́в гре́ли свой бёдра, а гелю́нг-запева́ла грел свой живо́т (**ТУЛҺИН ҺУРВН ШИИР БОЛН ХЭЭСН** три но́жки тагана́ и котёл) 2. *в сложн.* трёх-; тре́тье (*о числе месяца*); **ЭНДР ҺУРВН** сего́дня тре́тье число́; **ҺУРВН ДАВХР ГЕР** трёхэта́жный дом; **ҺУРВН ИРМАГТА** трёхгра́нный; **ҺУРВН БУЛҢТА** треуго́льный 3. *при перечислении трёх предметов переводится союзом* **и**; **ЧИЧҮР, СҮК, АЛХ ҺУРВИГ АВ** возьми́ лом, топо́р и молото́к 4. тро́йка (*оценка*); **БАГШ СУРҺУЛЬЧД ҺУРВ ТЭВВ** учи́тель поста́вил ученику́ тро́йку ◇ **ҺУРВДГЧ ҺАРАС** из тре́тьих рук

ҺУРВНА [ҺУРВЪНА] тре́тья часть; **ТАРВСИН ҺУРВНА КЕСН НЕГ ХҮВ** одна́ тре́тья часть арбу́за

ҺУРВНАЛХ [ҺУРВНАЛХЪ] дели́ть на́ три ча́сти

ҺУРВТА трёхле́тний (*о возрасте*)

ҺУРВУЛН [ҺУРВУУЛЪН] *числ. собир. от* **ҺУРВН** втроём; **БИДН ҺУРВУЛН ОДХИВДН** мы пойдём втроём

ҺУРВХН [ҺУРВЪХЪН] 1. *уменьш. от* **ҺУРВН** то́лько три, всего́-на́всего три 2. *при глаголах* три ра́за, три́жды

ҺУРҺУЛ фаза́н; **ҺУРҺУЛЫН ГӨЛМ** се́тка для ло́вли фаза́нов ◇ **ҺУРҺУЛЫН СҮЛ** мох

ҺУРНИҺӘД гру́стно, печа́льно, уны́ло, тоскли́во

ҺУРНИЛҺН [ҺУРНИЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУРНИХ** грусть, печа́ль, уны́ние, тоска́

ҺУРНИЛҺХ [ҺУРНИЛҺЪХЪ] *побуд. от* **ҺУРНИХ**

ҺУРНИХ [ҺУРНИХЪ] горева́ть, печа́литься, унывать, тосковать

ҺУРНЬҺР [ҺУРНЬҺЪР] гру́стный, печа́льный, уны́лый, тоскли́вый; **ҺУРНЬҺР БӘӘДЛ** гру́стное настрое́ние

ҺУРЮ ме́ра в три па́льца; **ОҺТРҺУҺАС ҺУРЮ ДУТУҺАР БӘРТН ГИЖ БӘӘНӘ** *Джангар* посове́товали стро́ить кре́пость на три па́льца ни́же не́ба

ҺУРЯ то́щий, измождённый (*о волке, собаке*); **ҺУРЯ ҺОХА** то́щая соба́ка; **КҮН ӨНЧНДӘН, ҺОХА ҺУРЯДЯН ҮКДГ УГА** *посл.* челове́к не умира́ет, е́сли он сирота́, и соба́ка не подыха́ет, е́сли она́ то́щая; **ҺУРЯ ЦАҺАН ҺОХА ҺУЧН ЭРГ ДАВЖ** *загадка* то́щая бе́лая соба́ка миновала́ три́дцать возвыше́ний (**ҺУҺРСН** спинно́й мозг)

ҺУРЯДЛҺН [ҺУРЯДЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУРЯДХ**

ҺУРЯДХ [ҺУРЯДХЪ] отоща́ть

ҺУТАГДХ [ҺУТАГДЪХЪ] *страд. от* **ҺУТАХ** конфу́зиться; срами́ться

ҺУТАГЧ [ҺУТАГЧЪ] *см.* **ҺУТАДГ**

ҺУТАДГ [ҺУТАДЪГ] 1) позо́рящий 2) омрачённый

ҺУТАЛҺН [ҺУТАЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУТАХ** позо́р

ҺУТАМЖ [ҺУТАМЖЪ] 1) по́шлость 2) позо́р

ҺУТАМЖТА [ҺУТАМЖЪТА] 1) позо́рный; **ҺУТАМЖТА БӘӘДЛ** позо́рное поведе́ние 2) бесче́стный 3) по́шлый

ҺУТАХ [ҺУТАХЪ] позо́рить, поро́чить, бесче́стить, срами́ть; **НЕР ҺУТАХ** поро́чить *чье-л.* и́мя, компромети́ровать; **НЕРӘН ҺУТАХ** позо́риться, срами́ться, подрыва́ть свою́ репута́цию; **НЕР-ТӨРӘН ҺУТАХ** поро́чить своё и́мя; **ҺАЗР ҺУТАХ** осквернять зе́млю; **СӘН ЭЦКИН НЕРИГ МУ КӨВҮН ҺУТАДГ** *посл.* плохо́й (непутёвый) сын позо́рит до́брое и́мя отца́

ҺУТР [ҺУТЪР]: **ИЧР-ҺУТР УГА** без стыда́ и со́вести

ҺУТРХ [ҺУТЪРХЪ] позо́риться

ҺУУҺИН *род. п. от* **ҺУ** I ды́нный; **ҺУУҺИН ЯСН** се́мечки ды́ни

ҺУУЖ [ҺУУЖЪ] заро́дыш (*птицы*)

ҺУУЖАХ [ҺУУЖААХЪ] *побуд. от* **ҺУУЖХ** зарожда́ться (*о птенцах*)

ҺУУЖГДХ [ҺУУЖЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺУУЖХ**

ҺУУЖЛҺН [ҺУЖЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУУЖХ**

ҺУУЖЛУР инкуба́тор

ҺУУЖМУЛ неопери́вшийся птене́ц; **ШОВУНА ҺУУЖМУЛ ҮҮРТӘН ӨСЖӘНӘ** птенцы́ расту́т в своём гнезде́; **ҺУУЖМУЛМУДЫН УТ ТООҺИНЬ НАМРИН СҮҮЛӘР МЕДДГ** *погов.* цыпля́т по о́сени счита́ют

ҺУУЖУЛЛҺН [ҺУУЖУУЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУЖУЛХ**

ҺУУЖУЛХ [ҺУУЖУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУУЖХ** выси́живать я́йца (*о птицах*)

ҺУУЖХ [ҺУУЖХЪ] выси́живать я́йца (*о птицах*); **ҺУУЖЛУРТ ҺУУЖМУЛМУД ҺУУЖХ** выводи́ть птенцо́в в инкуба́торе

ҺУУЛЬ I лату́нь, жёлтая медь ‖ лату́нный; **ҺУУЛЬ ШАНҺ** лату́нный ковш

ҺУУЛЬ II нищета́; попроша́йничество; ми́лостыня; **ҺУУЛЬ ҺУУХ** проси́ть ми́лостыню

ҺУУЛЬҺАХ [ҺУУЛЬҺААХЪ] *побуд. от* **ҺУУЛЬҺХ**

ҺУУЛЬҺЛТ [ҺУУЛЬҺЪЛТЪ] ни́щенство

ҺУУЛЬҺН [ҺУУЛЬҺЪН] *см.* **ҺУУЛЬ** II; **ҺУУЛЬ ҺУУЛҺН** собира́ние ми́лостыни, попроша́йничество

ҺУУЛЬҺНЧ [ҺУУЛЬҺЪНЧЪ] ни́щий, попроша́йка; **ХААНА ШАҢД УГА ЮМН, ҺУУЛЬҺНЧИН ТУЛМД** *погов.* чего́ нет в казне́ ха́на, то нахо́дится в суме́ ни́щего

ҺУУЛЬҺНЧЛГДХ [ҺУУЛЬҺЪНЧЪЛГДЪХЪ] *страд. от* **ҺУУЛЬҺНЧЛХ**

ҺУУЛЬҺНЧЛЛҺН [ҺУУЛЬҺЪНЧЪЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУУЛЬҺНЧЛХ**

ҺУУЛЬҺНЧЛУЛХ [ҺУУЛЬҺНЧЪЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУУЛЬҺНЧЛХ**

ҺУУЛЬҺНЧЛХ [ҺУУЛЬҺЪНЧЪЛХЪ] проси́ть ми́лостыню, ни́щенствовать

ҺУУЛЬҺНЧЛЦХ [ҺУУЛЬҺЪНЧЪЛЦЪХЪ] *совм.-взаимн. от* **ҺУУЛЬҺНЧЛХ**

ҺУУЛЬҺУЛХ [ҺУУЛЬҺУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУУЛЬҺХ**

ҺУТАХ поро́чить своё и́мя; **ҺАЗР ҺУТАХ** осквернять зе́млю; **СӘН ЭЦКИН НЕРИГ МУ КӨВҮН ҺУТАДГ** *посл.* плохо́й (непутёвый) сын позо́рит до́брое и́мя отца́

ҺУТР [ҺУТЪР]: **ИЧР-ҺУТР УГА** без стыда́ и со́вести

ҺУТРХ [ҺУТЪРХЪ] позо́риться

ҺУУҺИН *род. п. от* **ҺУ** I ды́нный; **ҺУУҺИН ЯСН** се́мечки ды́ни

ҺУУЖ [ҺУУЖЪ] заро́дыш (*птицы*)

ҺУУЖАХ [ҺУУЖААХЪ] *побуд. от* **ҺУУЖХ** зарожда́ться (*о птенцах*)

ҺУУЖГДХ [ҺУУЖЪГДЪХЪ] *страд. от* **ҺУУЖХ**

ҺУУЖЛҺН [ҺУЖЪЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУУЖХ**

ҺУУЖЛУР инкуба́тор

ҺУУЖМУЛ неопери́вшийся птене́ц; **ШОВУНА ҺУУЖМУЛ ҮҮРТӘН ӨСЖӘНӘ** птенцы́ расту́т в своём гнезде́; **ҺУУЖМУЛМУДЫН УТ ТООҺИНЬ НАМРИН СҮҮЛӘР МЕДДГ** *погов.* цыпля́т по о́сени счита́ют

ҺУУЖУЛЛҺН [ҺУУЖУУЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУЖУЛХ**

ҺУУЖУЛХ [ҺУУЖУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУУЖХ** выси́живать я́йца (*о птицах*)

ҺУУЖХ [ҺУУЖХЪ] выси́живать я́йца (*о птицах*); **ҺУУЖЛУРТ ҺУУЖМУЛМУД ҺУУЖХ** выводи́ть птенцо́в в инкуба́торе

ҺУУЛЬ I лату́нь, жёлтая медь ‖ лату́нный; **ҺУУЛЬ ШАНҺ** лату́нный ковш

ҺУУЛЬ II нищета́; попроша́йничество; ми́лостыня; **ҺУУЛЬ ҺУУХ** проси́ть ми́лостыню

ҺУУЛЬҺАХ [ҺУУЛЬҺААХЪ] *побуд. от* **ҺУУЛЬҺХ**

ҺУУЛЬҺЛТ [ҺУУЛЬҺЪЛТЪ] ни́щенство

ҺУУЛЬҺН [ҺУУЛЬҺЪН] *см.* **ҺУУЛЬ** II; **ҺУУЛЬ ҺУУЛҺН** собира́ние ми́лостыни, попроша́йничество

ҺУУЛЬҺНЧ [ҺУУЛЬҺЪНЧЪ] ни́щий, попроша́йка; **ХААНА ШАҢД УГА ЮМН, ҺУУЛЬҺНЧИН ТУЛМД** *погов.* чего́ нет в казне́ ха́на, то нахо́дится в суме́ ни́щего

ҺУУЛЬҺНЧЛГДХ [ҺУУЛЬҺЪНЧЪЛГДЪХЪ] *страд. от* **ҺУУЛЬҺНЧЛХ**

ҺУУЛЬҺНЧЛЛҺН [ҺУУЛЬҺЪНЧЪЛЛҺЪН] *и. д. от* **ҺУУЛЬҺНЧЛХ**

ҺУУЛЬҺНЧЛУЛХ [ҺУУЛЬҺНЧЪЛУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУУЛЬҺНЧЛХ**

ҺУУЛЬҺНЧЛХ [ҺУУЛЬҺЪНЧЪЛХЪ] проси́ть ми́лостыню, ни́щенствовать

ҺУУЛЬҺНЧЛЦХ [ҺУУЛЬҺЪНЧЪЛЦЪХЪ] *совм.-взаимн. от* **ҺУУЛЬҺНЧЛХ**

ҺУУЛЬҺУЛХ [ҺУУЛЬҺУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУУЛЬҺХ**

ҺУУЛЬҺХ [ҺУУЛЬҺЪХЪ] проси́ть ми́лостыню, выпра́шивать, выма́нивать; **ҺУУЛЬҺЖ АВХ** вы́проси́ть; **ҺУУЛЬҺЖ СУРХ** насто́йчиво проси́ть

ҺУУНЦГ [ҺУУНЦЪГ]: **ҺУУНЦГ ДӨРВЛЖН** ромб

ҺУУР I кисть руки́; запя́стье; **ҺУУРАСНЬ АВЧ ТАТВ ОН СХВАТИ́Л** его́ за́ руку и потяну́л; **ЦАҺАН ҺУУРТАН ДОЛАН МИҢҺ ОРАҺАД** *Джангар* оберну́л семь ты́сяч раз вокру́г свои́х бе́лых запя́стий

ҺУУР II отве́рстие, дыра́; **БИЧКН ҺУУРТА САВ** дуршла́г

ҺУУР III че́рви, личи́нки о́вода (*на спине крупного рогатого скота и лошадей*)

ҺУУРҺЛ [ҺУУРҺЪЛ] я́ма, ров; **НУУРИН УСН ХАГСАД, ҺУУРҺУЛ БОЛЖ ОЧ** вода́ в о́зере вы́сохла и образова́лась глубо́кая я́ма

ҺУУРСН [ҺУУРСЪН] 1) перо́ (*птичье*) 2) *уст.* неотто́ченное перо́ (*для письма*), гуси́ное перо́

ҺУУРТАХ [ҺУУРТААХЪ] *побуд. от* **ҺУУРТХ** I, II, III

ҺУУРТУЛХ [ҺУРТУУЛХЪ] *побуд. от* **ҺУУРТХ** I, II, III

ҺУУРТХ I [ҺУУРТЪХЪ] схва́тывать за кисть (за запя́стье)

ҺУУРТХ II [ҺУРТЪХЪ] име́ть отве́рстие (дыру́) (*о посуде*)

ҺУУРТХ III [ҺУУРТЪХЪ] появля́ться (*о личинках овода на спине рогатого скота и лошадей*)

ҺУУХ [ҺУУХЪ] проси́ть ми́лостыню, ни́щенствовать; кля́нчить; **ҺУУЛЬ ҺУУЖ ЙОВХ** ходи́ть по́ миру, проси́ть ми́лостыню

ҺУЧ [ҺУЧЪ] *уст.* сын вну́ка, пра́внук, кро́вное родство́ по пя́той ли́нии; **АЧ ҺУЧ** внук с сыновья́ми, де́ти бра́та со свои́ми детьми́

ҺУЧАД *числ. разд. от* **ҺУЧН** о́коло тридцати́, по три́дцать; **ҺУЧАД ШАХУ НАСТА** приблизи́тельно в три́дцать лет

ҺУЧДГЧ [ҺУЧДЪГЧЪ] тридца́тый; **ДЕГТРИН ҺУЧДГЧ ХАЛХД ХӘЛӘ** смотри́ на тридца́той страни́це кни́ги

ҺУЧН [ҺУЧЪН] 1. три́дцать; **ҺУЧ КҮРХ** достига́ть тридцати́ лет; **ҺУЧН КИЛОМЕТР** три́дцать киломе́тров 2. тридца́тое (*о числе месяца*); **ХУРГ ХӨН САРИН ҺУЧНД БОЛЛА** собра́ние состоя́лось тридца́того ма́я

ҺУЧНЦР [ҺУЧЪНЦЪР] сын праправну́ка

ҺУЧТА в во́зрасте тридцати́ лет, тридцатиле́тний

Д

даавр I [даавър] 1) поруóка; ручáтельство; **дааврт авх** брать на поруóки; **дааврт һарһх** отпускáть на поруóки; **бичмр даавр** пúсьменное ручáтельство 2) ответственность; **туслң даавр** персонáльная ответственность

даавр II [даавър] 1) глубинá 2) проникновéние; поражённость; подвéрженность *чему-л.* 3) острота́, оттóченность (*напр. ножа*)

дааврлгдх [даавърлъгдъхъ] *страд. от* **дааврлх**

дааврлх [даавърлъхъ] 1) поручáться, ручáться *за кого-л.* 2) принимáть (брать) на себя́ ответственность *за что-либо*

дааврта I [даавърта] 1) поручúтельский 2) ответственный; **дааврта редактор** ответственный редáктор

дааврта II [даавърта] 1) глубóкий; **дааврта шав** глубóкая рáна 2) проникнутый; поражённый *чем-л.*; подвéрженный *чему-л.* 3) óстрый, оттóченный (*напр. о ноже*)

даавртаһар [даавъртаһар] *нареч.* 1) глубóко́ 2) ответственно

даагдх [даагдъхъ] *страд. от* **даах**

дааһач [дааһачъ] **1.** поручúтель 2. 1) обя́зывающийся 2) ответственный; **эн көдлмшин дааһачнь кемб?** кто ответственен за э́ту рабóту?

дааһн [дааһън] двухгодовáлый жеребёнок, лончáк; **дааһ (ундг) суһх** объезжáть двухгодовáлого жеребёнка; **далад дааһн унж, дааһн зовж уга, дала зовж** *загадка* жеребёнок упáл в океáн — мýчается не жеребёнок, а океáн (**нүднд бог орх** сорúнка в глазý); **чиңнэчин һаза шар дааһн** *загадка* во дворé у слýшающего ры́жий жеребёнок (**сиик** сéрьги); **бор дааһиг боса бээтлнь шулх** *загадка* содрáть шкýру со стоя́вшего сéрого жеребёнка (**хальмг гер цуцх** разбирáть калмы́цкую кибúтку); **дааһан унад, дав-дав гиһэд, бээшң темцэд һарв** *Джангар* сев верхóм на своего́ лончака́, он трусцо́й напрáвился ко дворцý

дааһна *род. п. от* **дааһн** жеребя́чий; **дааһна сүл** жеребя́чий хвост; **дааһна арсн дах** доха́ из жеребя́чьей шкýры ◇ **дааһна чикн** *бот.* кóнский щавéль

дааһндг [дааһъндъг] *бот.* чернобы́льник

дааһчлх [дааһъчлхъ] 1) вести́ себя́ как жеребёнок 2) сбрáсывать всáдника

даадг [даадъг] 1) óстрый, оттóченный; **даадг күрз** оттóченная лопáта 2) грузоподъёмный; **аца даадг өргүл** грузоподъёмный кран 3) *перен.* выдéрживающий, тéрпящий; **наадн-шог даадг күн** человéк, понимáющий (*букв.* выдéрживающий) шýтку; **урһмл кедү чигэ нэрн болв чигн темсэн даадг** *посл.* сколь растéние ни тóнко, онó выдéрживает свой плод; ≈ своя́ нóша не тя́нет

даалһах [даалһахъ] *побуд. от* **даах** поручáть, возлагáть; **бичг күргтхэ гиж даалһах** поручúть *кому-л.* достáвить письмó

даалһач [даалһачъ] **1.** поручáтель 2. обя́зывающий

даалһвр [даалһъвър] 1) поручéние, задáние; **олна даалһвр** общéственное поручéние; **даалһвр авх** получáть поручéние; **партийн даалһвр** партúйное поручéние; **үүлдврин даалһвр** произвóдственное задáние; **даалһвр күцэх** выполнить задáние; **сурһульчнрин герин даалһвр** домáшнее задáние ученикóв 2) обязáтельство; **бийдэн даалһвр авх** взять на себя́ обязáтельство; **социалистическ даалһвр авх** брать социалистúческое обязáтельство 3) ответственность; **кенд болв чигн даалһвр өгх** возложúть ответственность *на кого-л.*; **даалһвр уга йовдл** безответственность 4) долг, обя́занность; **төрскэн харсх керг — СССР-ин иргн-күмн болһна эрун даалһвр** защúта отéчества — священ́ный долг (обя́занность) кáждого гражданúна СССР; **иргн-күмн болһна даалһвр күцэх** испóлнить гражда́нский долг 5) накáз; наставлéние; **эцкин даалһвриг бичэ март** не забывáй наставлéния отцá; **депутатд суңһачнрин даалһвр** накáз избирáтелей депутáту

даалһврин [даалһъврин] *род. от* **даалһвр** зáданный; **даалһврин урок** зáданный урóк

даалһврта [даалһъврта] 1) ответственный; **даалһврта керг** ответственное дéло 2) обязáтельный 3) имéющий обязáтельство

даалһлһн [даалһълһън] *и. д. от* **даалһх** поручéние, задáние, накáз; **депутатд өгчэх суңһачнрин даалһлһн** накáз избирáтелей депутáту

даалһлцх [даалһълцхъ] *совм.-взаимн. от* **даалһх**

даалһн [даалһън] *и. д. от* **даах** 1) ответственность; поручúтельство, гарáнтия; **даалһн һарх** имéть гарáнтию 2) грузоподъёмность

даалһх [даалһъхъ] 1) поручáть, давáть задáние 2) возлагáть рабóту (ответственность) *на кого-л.* 3) доверя́ться *кому-л.*, полагáться *на кого-что-л.*; **мөр шордан даалһх** полагáться на удáчу

даалт [даалтъ] 1) ответственность; **туслң даалт** персонáльная ответственность 2) грузоподъёмность; **машинэ даалтар** в зависúмости от грузоподъёмности машúны 3) острота́, натóченность (*напр. ножа*)

даалу доминó; **даалу наадх** игрáть в доминó

даалцх [даалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **даах**

даальң перемётная сýмка; **даальңган дүүргж авад ээль хээх** напóлнив свою́ перемётную сýмку, поéхать в гóсти; **даальңгиг эмэлин һанзһар батлх** закрепúть перемётную сýмку тороками к седлý

даальңгин *род. п. от* **даальң** перемётный

даамһа 1) терпели́вый, выно́сливый; усто́йчивый; **халу даамһа** теплоусто́йчивый; термосто́йкий, огнеупóрный 2) óстрый, натóченный; **даамһа көрэ** óстрая пилá 3) привы́чный к подъёму тя́жести, си́льный 4) проника́ющий, впúтывающийся (*о жидкости*)

даарлһн [дааръллъън] *и. д. от* **даарх** переохлажде́ние (*напр. тела*)

даарлт [дааръллтъ] зя́бкость; чувствúтельность к хóлоду

даармтха [дааръмтха] **1.** мерзля́к 2. зя́бкий, не перенося́щий хóлода; **даармтха күн** зя́бкий человéк, мерзля́к

даарулгдх [даарулъгдъхъ] *страд. от* **даарх**

дааруллһн [дааруллъън] *и. д. от* **даарулх**

даарулх [дааруулхъ] *побуд. от* **даарх** замора́живать; **намаг даарулад бээв** меня́ знобúт

даарх [даархъ] мёрзнуть, зя́бнуть, ощущáть хóлод; **даарснас шалтглх** заболéть от простýды, простудúться; **хаалһд даарж йовхар, аца дааж яднь деер** *посл.* чем мёрзнуть в дорóге, лýчше сгибáться под нóшей; **даархла девл кергтэ, дээлдхд селм кергтэ** *посл.* когдá зя́бнешь — нужна́ шýба, когдá воюешь — орýжие; **даарснд хулс түл, өлсснд хот өг** *посл.* озя́бшему зажги́ камы́ш, голóдного накорми́

дааршго [дааршъго] незя́бкий; незамерза́ющий; не мёрзнущий; **тер дааршго күн** он незя́бкий человéк

даах [даахъ] 1) ручáться, брать (принимáть) на себя́ ответственность; гарантúровать; **күн дааж авх взять** на поруки; **сән чинртэ болхинь би даажанав** я ручáюсь за хорóшее кáчество 2) быть в состоя́нии поднимáть тя́жесть; выдéрживать (*груз*); **өрәсн һарарн даах** поднять тя́жесть однóй рукóй; **аца даах** поднимáть груз; **эн мөсн күн даахмн** э́тот лёд выдéржит человéка 3) выноси́ть, терпéть, выдéрживать (*обиду, холод и т. п.*); **һундл даах** стерпéть обúду; **үвлин киит даах** выдéрживать зúмний хóлод 4) рéзать (*острым режущим инструментом*); **эн утх сәәнәр даана** э́тот нож рéжет хорошó

даац [даацъ] 1) грузоподъёмность; **машинэ даацар** в завúсимости от грузоподъёмности машúны; **ик даацта электрическ өргүл** электрúческий кран бóльшóй грузоподъёмности 2) острота́, натóченность; **утхин даац** натóченность ножá

даацта подъёмный, грузоподъёмный; **даацта механизм** подъёмный механи́зм

даашго 1) невыноси́мый 2) тяжёлый; **даашго көдлмш** тяжёлая рабóта

дав [давъ] сráзу; **намаг келхлэ тер дав гиһэд одв** когдá я сказáл, он сráзу согласúлся

дава I перева́л; **уулын дава** гóрный перева́л

дава II *спорт.* тур; рáунд; **һурвдгч дава эклв** начался́ трéтий тур; **чичлдэч (боксёр) һурвдгч давад диилгдв** боксёр побеждён в трéтьем рáунде

дава III *редко* 1) понедéльник 2) («*Д*» *прописное*) *астр.* Луна́

дава IV затрудне́ние, препя́тствие; **зовлңта дава** большóе затрудне́ние

дава V *уст. спорт.* круг; этáп (*смена, очерёдность в состязании борцов в калмыцкой национальной борьбе*); **һурвн давад түрүлсн бөк зан гиж нерәддг бээсмн** *фольк.* борéц, победúвший в схвáтке в трёх кругáх, называ́лся «слон»

давата I имéющий перева́л (*о горе́*)

давата II трýдный, тяжёлый

давгдх [давгдъхъ] *страд. от* **давх**

дав-дав *парн. редко, обозначает мгновенность и внезапность действия*; **дав-дав гилдх** устремля́ться вперёд

дав-деер *парн.* 1) сра́зу; ту́т же, сейча́с же; неме́дленно; **дав-деернь кечкх** сде́лать *что-л.* сра́зу 2) пока́; вре́менно; на да́нный отре́зок вре́мени; **дав-деер юм бичэ кел** пока́ ничего́ не говори́

давдран прихра́мывание, лёгкая хромота́ (*у животных*)

давдрах [давдраахъ] *побуд. от* **давдрх**

давдрдг [давдърдъг] прихра́мывающий; **давдрдг мөрн** прихра́мывающий конь

давдрлһн [давдърлһън] *и. д. от* **давдрх** прихра́мывание

давдрх [давдърхъ] слегка́ хрома́ть, прихра́мывать (*о животных*)

давҗңнгдх [давҗъңнъгдъхъ] *страд. от* **давҗңнх**

давҗңнлһн [давҗъңнълһън] *и. д. от* **давҗңнх**

давҗңнсн [давҗъңнъсън] дрожа́щий

давҗңнулх [давҗъңнуулхъ] *побуд. от* **давҗңнх**

давҗңнх [давҗъңнъхъ] 1) дрожа́ть (трясти́сь, стуча́ть зуба́ми) от хо́лода 2) трясти́сь (*напр. на тряской дороге*)

дав-зуур [дав-зууръ] *парн.* вре́менно, на вре́мя

давлһн [давълһън] 1) перехо́д, переёзд; **уул давлһн** перехо́д че́рез го́ры; **Ижл һол һатлҗ давлһн** переёзд че́рез ре́ку Во́лгу 2) *перен.* преодоле́ние; **берк керг давлһн** преодоле́ние тру́дностей

давлт [давълтъ] 1) прохожде́ние; минова́ние 2) *перен.* преодоле́ние *чего-л.*

давм [давмъ] проходи́мый; преодоли́мый; **давм һол** преодоли́мая река́

давсг [давсъг] мочево́й пузы́рь; **давсгин хавдр** воспале́ние мочево́го пузыря́; **дарцг цаһан эрвңгэн давсг талан авад ирв** *Джангар* и стал подбира́ть, подтя́гивать свой живо́т (*букв.* брюшно́й гля́нцево-бе́лый жир стал подбира́ть к мочево́му пузырю́)

давсгин *род. п. от* **давсг** мочево́й

давслач [давслачъ] 1) соли́льщик, засо́льщик; **заһс давслач күүкд күн** засо́льщица ры́бы 2) *перен.* люби́тель говори́ть ко́лкости, люби́тель язви́ть

давслгдх [давслъгдъхъ] *страд. от* **давслх** соли́ться, заса́ливаться

давсллһн [давсъллһън] *и. д. от* **давслх** 1) соле́ние, со́лка 2) засо́л; посо́л; **амтта давсллһн** вку́сный засо́л 3) *перен.* сарка́зм; ко́лкости

давсллт [давсъллтъ] солёность

давслсн [давсълсън] солёный; содержа́щий соль; **давслсн заһсн** солёная ры́ба; **давслсн махн** солони́на

давслх [давсълхъ] 1) соли́ть, класть соль; **цээд давс тэвх** соли́ть чай; **аһурцг давслх** соли́ть огурцы́ 2) *перен.* говори́ть ко́лкости, язви́ть

давслцх [давсълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **давслх**

давсн I [давсън] соль; **теңгсин давсн** морска́я соль; **баһ давста, давсн тату** малосо́льный; **өдмг давсн хойрас бичэ цөкр** *погов.* от хле́ба и со́ли не отка́зывайся; **давс тэвхләрн урстлнь, көдлмш кехләрн төгстлнь** *посл.* коль соли́ть, так до раствоpе́ния, коль рабо́тать, так до конца́ (*т. е. до завершения*) ◇ **Баскунчак орҗ давс ачх** уснý ть (*букв.* пое́хать за со́лью в Баскунча́к); **кенэ шарх деер болв чигн давс цацх** бередúть *чьи-л.* ра́ны (*букв.* сы́пать соль на *чью-л.* ра́ну); **давсан гүүлгх** кре́пко спать (*букв.* продава́ть свою́ соль)

давсн II [давсън] проше́дший, мину́вший; **давсн сар** мину́вший ме́сяц; **давсн хуриг занч авч көөдго** *посл.* с бу́ркой за проше́дшим дождём не гоня́ются; ≈ по́сле дра́ки кулака́ми не ма́шут

давсна [давсъна] *род. п. от* **давсн** I соляно́й; **давсна сав** соло́нка; **давсна ишклңт** соля́ная кислота́; **давсна хаг** солоне́ц, солонча́к

давсрхг [давсърхъг] лю́бящий соль, люби́тель солёного

давста солёный, содержа́щий соль; **давста цэ** солёный чай; **давста далан көвәд худг малтдго** *погов.* на берегу́ солёного океа́на не ро́ют коло́дец; **давс чандг завод** солева́ренный заво́д

давстулх [давстуулхъ] *побуд. от* **давслх**

давталач [давталачъ] трамбо́вщик

давталгдх [давталъгдъхъ] *страд. от* **давталх** утрамбова́ться

давталдг [давталдъг] трамбо́вочный; **давталдг дошур** трамбо́вочный като́к

давталлһн [давталлһън] *и. д. от* **давталх** трамбо́вка, ута́птывание

давталлһна [давталлһъна] *род. п. от* **давталлһн** трамбо́вочный; **давталлһна машин** трамбо́вочная маши́на

давталулх [давталуулхъ] *побуд. от* **давталх**

давталх [давталхъ] 1) трамбова́ть; **машиһэр давталх** трамбова́ть маши́ной 2) топта́ть, ута́птывать; **ноһа давталх** топта́ть траву́ 3) сплю́щивать ко́вкой; **төмр давталх** кова́ть желе́зо

давталцх [давталцъхъ] *совм.-взаимн. от* **давталх**

давтвр [давтвър] 1) повто́р, повторе́ние, припе́в; **дууна давтвр** припе́в пе́сни 2) клёпка; многокра́тные уда́ры по одному́ ме́сту (*напр. молотком*)

давтгддг [давтъгдъдг] ко́вкий; **давтгддг металл** ко́вкие мета́ллы

давтгдх I [давтъгдъхъ] *страд. от* **давтх** I кова́ться, клепа́ться, расплю́щиваться (*о металле*); **төмр сээнэр давтгдна** желе́зо хорошо́ куётся

давтгдх II [давтъгдъхъ] *страд. от* **давтх** II повторя́ться; **иим йовдл дэкҗ давтгдх зөв уга** тако́е де́ло бо́льше не должно́ повтори́ться

давтлһн I [давтълһън] ко́вка; **төмр давтлһн ко́вка** желе́за; **селм давтлһн** ко́вка меча́

давтлһн II [давтълһън] повторе́ние; **дассан давтлһн** повторе́ние про́йденного материа́ла

давтлт [давтълтъ] ко́вкость; **төмр давтлтта болдг** желе́зо облада́ет ко́вкостью

давтлцх I, II [давтълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **давтх** I, II

давтмл [давтъмъл] ко́ваный, расплю́щенный (*о металле*)

давтсн I [давтъсън] ко́ваный; **давтсн селм** ко́ваный меч

давтсн II [давтъсън] повто́рный; **давтад умшсн лекц** повто́рно прочи́танная ле́кция

давтулх [давтуулхъ] *побуд. от* **давтх**

давтур 1) като́к для белья́ 2) валёк (*для выколачивания белья*) 3) хлепа́ло

давтх I [давтъхъ] 1) кова́ть; клепа́ть; расплю́щивать (*металл*); **төмр давтх** кова́ть желе́зо; **төмрин сээг давтҗ меддг, мөрнэ сээг довтлҗ меддг** *посл.* ка́чество желе́за узнаю́т ко́вкой, а ка́чество коня́ — езло́й 2) отбива́ть; **хаҗ давтх** отбива́ть ко́су

давтх II [давтъхъ] повторя́ть, вто́рить; **давтҗ келх** повтори́ть ска́занное, повто́рно сказа́ть; **урок давтх** повтори́ть уро́к; **докья давтх** повтори́ть сигна́л

даву 1. преиму́щество; **социализмин экономикин системин давунь** преиму́щество экономи́ческой систе́мы социали́зма 2. 1) превосходя́щий 2) превыша́ющий ‖ бо́лее; **улм даву** ещё бо́лее; **сурсн му, сурсиг эс өгхлэ түүнэс даву му** *посл.* проси́ть — плохо, но не дать того́, что про́сят, ещё ху́же

давуд проходя́щий, транзи́тный; **давуд поезд** транзи́тный по́езд

давуллһн [давууллһън] *и. д. от* **давулх** *часто соответствует приставкам в русском языке* **пре-, пере-, про-**; **зура давуллһн** перевыполне́ние пла́на; **цагаснь давуллһн** просро́чка вре́мени

давулх [давуулхъ] *побуд. от* **давх** 1) побужда́ть переходи́ть *какой-л.* рубе́ж (преде́л, но́рму); **межэ давулҗ йовулх** перепра́вить че́рез грани́цу; **көдлмшин кемҗэ давулх** перевы́полнить но́рму (рабо́ты) 2) *перен.* превыша́ть; **машинэ хурднг давулх** превы́сить ско́рость; **йос давулх** превы́сить власть; **тер невчк давулад келхдэн дурта** он лю́бит немно́жко преувели́чить

давх [давхъ] 1) переходи́ть че́рез *что-л.*; минова́ть *что-л.*; **хаша давх** минова́ть забо́р; **уул давх** перейти́ че́рез го́ры 2) превыша́ть; **килограмм махна үн хойр арслңгас давхш** цена́ килогра́мма мя́са не превыша́ет двух рубле́й 3) *перен.* преодолева́ть; побежда́ть; оси́ливать; **коммунизмин шин диилврмүдүр уралан давх!** вперёд к но́вым побе́дам **коммуни́зма!**; **берк йовдлыг давх** преодолева́ть тру́дности 4) *перен.* наруша́ть, превыша́ть; **йос давх** превыша́ть зако́н; **давҗ һундл өрглһн** апелля́ция 5) *перен.* проходи́ть; **җилмүд медмҗэн угаһар давҗана** го́ды прохо́дят незаме́тно; **хаҗуһарнь давад һарх** пройти́ ми́мо

давхр [давхър] **1.** 1) слой; эта́ж; я́рус ‖ двойно́й; **слойстый; мана патьр герин һурвдгч давхрт бээнэ** на́ша кварти́ра нахо́дится на тре́тьем этаже́; **хойр давхр цааси** двойно́й лист бума́ги; **зудын хөөн зун давхр девлтэ** *загадка* по́сле бескормицы в сто шуб оде́та (**хавстн** капу́ста) 2) *перен. прост.* бере́менность ‖ бере́менный; **давхр күүкд күн** бере́менная женщина **2.** два́жды, вдвойне́, вдво́е; **давхр бәржәһәд уйх** сшива́ть, положи́в одно́ на друго́е ◇ **давхр зәңг** *грам.* сло́жное предложе́ние; **давхр хадвр** *грам.* удво́енные согла́сные; **давхр цег** *грам.* двоето́чие; **давхр зүүцл зәңг** *грам.* сложносочинённое предложе́ние; **давхр киисклһн** *грам.* двойно́е склоне́ние; **давхр көтлүлгч зәңг** *грам.* сложноподчинённое предложе́ние; **давхр үгмүд** *грам.* сло́ж-

ные слова́; **давхр хасгдсн үгмүд** *грам.* сложносокращённые слова́

давхран 1) *геол.* скла́дчатость 2) слой; **һазрин көрснэ давхран** по́чвенный слой земли́

давхрг [давхърг] каблу́к; **өндр давхрг** высо́кий каблу́к; **давхргинь уйсн цагт далн алтар шаң өгч** *Джангар* когда́ зашли́ каблу́к, то ма́стера вознагради́ли семью́десятью золоты́ми моне́тами ◇ **күүнэ давхрг дор бээх** быть под каблуко́м *у кого-л.*

давхргин [давхъргин] *род. п. от* **давхрг** каблу́чный

давхргллһн [давхъргъллһън] *и. д. от* **даврхглх**

давхрглх [давхъргълхъ] наступа́ть, дави́ть каблуко́м

давхргта [давхъргта] с каблуко́м; име́ющий каблу́к

давхрдлһн [давхърдълһън] *и. д. от* **давхрдх** удвое́ние; наложе́ние одного́ на друго́е

давхрдулх [давхърдуулхъ] *побуд. от* **давхрдх** удва́ивать; накла́дывать одно́ на друго́е

давхрдх [давхърдъхъ] удва́ивать; накла́дывать одно́ на друго́е

давхрлата [давхърлата] 1) со скла́дками 2) нагромождённый, налóженный, сло́женный оди́н на друго́й 3) многоя́русный

давхрлгдх [давхърлъгдъхъ] *страд. от* **давхрлх** 1) удва́иваться 2) насла́иваться 3) нагроможда́ться

давхрллһн [давхърллһън] *и. д. от* **давхрлх** скла́дывание

давхрлсн [давхърлсън] 1) слои́стый, состоя́щий из не́скольких слоёв; **давхрлсн үүлн** слои́стые облака́; **давхрлсн хувцн** оде́жда, наде́тая одна́ на другу́ю 2) двойно́й; **давхрлсн йорал** двойно́е дно 3) скла́дчатый; **давхрлсн уулмуд** скла́дчатые го́ры

давхрлт [давхърлтъ] слой; **һазрин көрснэ давхрлт** ве́рхний слой по́чвы

давхрлулх [давхърлуулхъ] *побуд. от* **давхрлх** 1) сдва́ивать 2) насла́ивать 3) нагроможда́ть

давхрлх [давхърлъхъ] 1) насла́ивать одно́ на друго́е; удва́ивать, накла́дывать одно́ на друго́е; **хальмг гер ишкэһэр давхрлх** покрыва́ть калмы́цкую ю́рту двойны́м сло́ем во́йлока; **хувц давхрлҗ өмсх** надева́ть одну́ оде́жду на другу́ю 2) образо́вывать скла́дки; **давхрлҗ тогтсн уулмуд** скла́дчатые го́ры

давхрлц [давхърлцъ] наслое́ние

давхцан [давхъцан] 1) да́вка 2) учащённое дыха́ние; оды́шка 3) учащённость *чего-л.*

давхцлһн [давхцълһън] *и. д. от* **давхцх** да́вка

давхцулх [давхцуулхъ] *побуд. от* **давхцх** 1) создава́ть да́вку 2) вызыва́ть учащённость (дыха́ния)

давхцх [давхъцхъ] 1) дави́ться 2) учащённо дыша́ть

давцң [давцъң] *в разн. знач.* платфо́рма; **политикин давцң** полити́ческая платфо́рма; **төмр-хаалһин давцң** железнодоро́жная платфо́рма

давшгдх [давшъгдъхъ] *страд. от* **давшх** поднима́ться; **уул өөдэн давшгдх** подня́ться на́ гору

давшго [давшъго] 1) не превыша́ющий; **махна үн арслңгас давшго** цена́ мя́са не превыша́ет (одного́) рубля́ 2) не да́льше; **хаалһ Элстэс давшго** доро́га да́льше Элисты́ не пойдёт 3) не превосходя́щий; **чини чидл нанас давшго** твои́ си́лы не превзойду́т мои́х

давшлһн [давшълһън] *и. д. от* **давшх** ла́занье вверх; **уул деегшэн давшлһн** а) подъём на́ гору; б) альпини́зм

давшлцх [давшълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **давшх**

давшулх [давшуулхъ] *побуд. от* **давшх**

давшур 1) ле́стница; **деесн давшур** верёвочная ле́стница; **түүмрин давшур** пожа́рная ле́стница; **давшурар буух** спуска́ться по ле́стнице 2) *редко* ступе́нь 3) крыльцо́; **герин давшур** крыльцо́ до́ма 4) трап 5) склон, подъём (*напр. горы́*)

давшурин *род. п. от* **давшур** ле́стничный; **давшурин шитм** ле́стничная кле́тка

давшурта 1) с подъёмом; **давшурта һазр** ме́стность с подъёмами 2) ступе́нчатый

давшх [давшхъ] лезть, влеза́ть (*вверх*), поднима́ться; **уул деегшэн давшх** лезть в го́ру

даг *частица усил.* грязь *на чём-л.*; **хар даг** чёрный, гря́зный; **хувцн хар даг болтлан киртҗ** оде́жда о́чень си́льно загрязни́лась; **көөһэс биим хар даг болҗ одв** от са́жи я стал чёрным-пречёрным

даг: даг-даг гих 1) дрожа́ть; **тер даг-даг гиһэд чичрэд бээнэ** он дрожи́т 2) *перен.* быть беспоко́йным (не́рвным)

дагҗңндг [дагҗъңнъдъг] дрожа́щий; **дагҗңндг дун** дрожа́щий го́лос

дагҗңнлһн [дагҗъңнълһън] *и. д. от* **дагҗңнх** дрожь, дрожа́ние; **э дагҗңнлһн** дрожа́ние зву́ка

дагҗңнулх [дагҗъңнуулхъ] *побуд. от* **дагҗңнх**

дагҗңнх [дагҗъңнъхъ] 1) дрожа́ть; **ик киитнэс дагҗңнҗ чичрх** дрожа́ть от си́льного хо́лода 2) трясти́сь

дагҗур ро́вный; **хагсу дагҗур хаалһ** суха́я ро́вная доро́га

дагни: арагни-дагни а) *фольк.* небе́сная де́ва; б) *перен.* краса́вица

дагта гря́зный, пропи́танный гря́зью; **дагта хувцн** гря́зная оде́жда; **һар кир даг болҗ** ру́ки ста́ли гря́зными

дагтах [дагтаахъ] *побуд. от* **дагтх** грязни́ть, са́лить, заса́ливать (*напр. одежду*)

дагтулх [дагтуулхъ] *побуд. от* **дагтх** грязни́ть

дагтх [дагтъхъ] загрязня́ться, станови́ться гря́зным (загрязнённым); **эн хувци хардаг болҗ оч** э́та оде́жда загрязни́лась до́черна

дагцл [дагцъл] *рел. уст.* ди́спут, диску́ссия, у́стное состяза́ние священнослужи́телей (*в форме вопросов и быстрых ответов*); **дагцл хайх** диспути́ровать, дискути́ровать

даһм [даһъм] 1) *дербет.* нагру́дный карма́н; **даһмдан дүрх** положи́ть в нагру́дный карма́н 2) *торгут.* небольшо́й карма́шек, карма́нчик (*напр. для часов*)

даһмнгдх [даһъмнъгдъхъ] *страд. от* **даһмнх**

даһмндг [даһъмнъдъг] карма́нный; **даһмндг час** карма́нные часы́

даһмнулх [даһъмнуулхъ] *побуд. от* **даһмнх**

даһмнх [даһъмнъхъ] положи́ть в карма́н

дадмг [дадмъг] 1) о́пытный, с о́пытом; **дадмг малч** о́пытный животново́д; **дадмг биш** неопытный 2) ло́вкий, сноровистый

дадмгллһн [дадмъгъллһън] *и. д. от* **дадмгшх**

дадмгллт [дадмъгъллтъ] 1) о́пытность; **дадмгллт көдлмшәр учрдг** о́пытность приобрета́ется рабо́той 2) ло́вкость, сноровистость 3) на́вык; **күч-көлснэ дадмгллт** трудовы́е на́выки

дадмгшах [дадмъгшаахъ] *побуд. от* **дадмгшх** заставля́ть тренирова́ться

дадмгшач [дадмъгшачъ] *спорт.* тре́нер

дадмгшх [дадмъгшъхъ] 1) приобрета́ть о́пыт, станови́ться о́пытным 2) станови́ться ло́вким, приобрета́ть сноро́вку 3) приобрета́ть на́вык

дадмһа [дадмһа] 1) име́ющий о́пыт, о́пытный 2) ло́вкий, сноровистый 3) име́ющий на́вык

дажг [дажъг] 1) *редко* грабёж, разбо́й; **дэн-дажг** война́, вое́нные де́йствия; **дэн-дажг уга бээхлэ, делкэ цугтан ханна** *посл.* ми́ру (*отсутствию войны*) благода́рен весь мир 2) гнёт; **империалистическ дажг** империалисти́ческий гнёт

дажглач [дажъглачъ] *редко* граби́тель, разбо́йник

дажглгдх [дажъглъгдъхъ] *страд. от* **дажглх**

дажглгч [дажъглъгчъ] граби́тельский, разбо́йничий; **дажглгч дәврлһн** разбо́йничье нападе́ние

дажгллһн [дажъгълъһън] *редко* разбо́й

дажглх [дажъгълхъ] гра́бить, разбо́йничать

дажран 1) грабёж, разбо́й 2) угне́тение; **колониальн дажран** колониа́льное угнете́ние

дажрач [дажраачъ] 1) граби́тель, разбо́йник 2) угнета́тель

дажргдсн [дажръгдъсън] *в разн. знач.* угнетённый; **колонин дажргдсн олн-эмтн** угнетённые наро́ды коло́ний; **дажргдсн бәәдл** угнетённое состоя́ние

дажргдх [дажръгдъхъ] *страд. от* **дажрх** угнета́ться

дажргч [дажръгчъ] 1) разбо́йнический, граби́тельский 2) угнета́ющий

дажрлһн [дажръһън] *и. д. от* **дажрх** 1) граби́тельство, разбо́й 2) угне́тение; **дажрлһнд бәәх** быть угнетённым

дажрлт [дажръltъ] угнетённость; и́го, угне́тение; **колониальн дажрлт** колониа́льное и́го; **империализмин колониальн политик** колониа́льная поли́тика империали́зма

дажрлтта [дажрълтта] угнета́тельский

дажрлтын [дажрълтын] *род. п. от* **дажрлт** угнета́тельский

дажрлцх [дажрълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дажрх**

дажрулгч [дажрулъгчъ] 1) угнета́емый; угнетённый; **дажрулгч улс** угнета́емые (угнетённые) лю́ди 2) угнета́ющий

дажрулх [дажруулхъ] *побуд. от* **дажрх**

дажрх [дажрхъ] угнета́ть, тира́нить; **сәәнд бичә зуһуд, мууг бичә дажр** *посл.* си́льному не льсти, сла́бого не обижа́й

дайлгдх [дайлъгдъхъ] *страд. от* **дайлх**

дайллһн [дайлъллһън] *и. д. от* **дайлх** маха́ние руко́й (*издалека*)

дайллт [дайлъллтъ] 1) маха́ние руко́й (*знак подзывания*) 2) мах, взмах (*напр. рукой при ходьбе*)

дайлулх [дайлуулхъ] *побуд. от* **дайлх**

дайлх [дайлхъ] взма́хивать, маха́ть; **һарарн дайлх** маха́ть руко́й; **ташмгар дайлх** маха́ть бичо́м; **живрэрн дайлх** взма́хивать кры́льями; **һаран дайлж йовх** ходи́ть, разма́хивая рука́ми; **миңһн түмн күн махлаһарн дайлх** *загадка* мно́жество люде́й маха́ли ша́пкой (**хулсна толһа** метёлка камыша́)

дайлц [дайлцъ] взмах; разма́х; **дайлцнь күчтэ болв чигн цоклтнь гиигн** *погов.* хотя́ взмах си́льный, но уда́р лёгкий

дайлцх [дайлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дайлх**

дал I [далъ] *анат.* лопа́тка; **киитн болад далан хүмх** свести́ лопа́тки от хо́лода, съёжиться; **дал-ээм** плечи; **кениг болв чигн хойр далынь һазрт күргх** *спорт.* положи́ть кого́-либо на о́бе лопа́тки; **дал шинжллһнэ йосн** *уст.* обря́д гада́ния по ли́ниям бара́ньей лопа́тки; **дал тэвх** *уст.* гада́ние по бара́ньей лопа́тке; **дал бэрх** предска́зывать с по́мощью лопа́тки (*левая лопатка овцы опускалась плоским концом в огонь и по трещинам определялось будущее*); **өвсн киитэ мал зоваж биш, аав эәҗин заясн эәм-далар медлций** *Джангар* не сто́ит му́чить травоя́дных живо́тных, лу́чше мериться си́лами, да́нными отца́ми и матеря́ми; **үүлн өңгтэ көк кивр саадгин сумн даларнь орад, һолынь кирвэд һарад одв** *Джангар* си́няя стрела́ цве́та не́ба прошла́ сквозь лопа́тку, заде́в нисходя́щую аорту

дал II [далъ] *уст.* кры́тый тёплый загон (*для крупного рогатого скота*)

дал III: **дал-дал гих** дрожь (*от холода*); **тер дал-дал гиһэд чичрэд бээнэ** он си́льно (дрожмя́) дрожи́т

дала I океа́н; **Номһн дала** Ти́хий океа́н; **Атлантическ дала** Атланти́ческий океа́н; **аһарин дала** возду́шный океа́н; **дала судлач** океано́лог; **эрк уусн күүнд Ар мөст дала белкусцэ** *посл.* челове́ку, вы́пившему во́дки, Се́верный Ледови́тый океа́н по по́яс; ≈ пья́ному мо́ре по коле́но; **далад дусал чигн немүр** *посл.* для океа́на и ка́пля — прибавле́ние; **дала дээвлхлэ, жирмэхэ чигн дээвлдг** *посл.* когда́ волну́ется океа́н, волну́ются и малы́

дала II мно́го ‖ бесчи́сленный; **нанд дегтр дала** у меня́ мно́го книг; **дала олн** бесчи́сленное мно́жество

далад по се́мьдесят; о́коло семи́десяти; **далад күн бээв** бы́ло о́коло семи́десяти челове́к

даладгдх [даладъгдъхъ] *страд. от* **даладх** 1) зама́хиваться, размаха́ться; **даладҗаһад цокх** а) размахну́лся и уда́рил; б) бить со всего́ разма́ха; **чашкарн даладх** бить са́блей наотмашь; **даладхла ээдг, нерэдхлэ хандг** *посл.* размахивающегося боя́тся, за преподнесённый пода́рок благодаря́т 2) мани́ть, призыва́ть к себе́, маха́я руко́й; **наар гиҗ даладх** звать, подзыва́ть к себе́, маха́я руко́й; **өңгрсн хуриг өрмгэр даладҗ болдго** *посл.* прошедшего дождя́ не мани́ть армяко́м

даладлһн [даладъллһън] *и. д. от* **даладх** 1) маха́ние (*рукой*) 2) зов, подзыва́ние маха́нием; **дөң сурҗ далалһн** зов на по́мощь

даладлцх [даладълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **даладх**

даладулх [даладуулхъ] *побуд. от* **даладх**

даладх [даладхъ] маха́ть; **альчурар даладх** звать, маха́я платко́м

далан *род. п. от* **дала** I океа́нский; **далан булң** бу́хта; **далан йоралд** на дне океа́на; **далан төвшүн** у́ровень океа́на; **далан төвшүнэс тавн зун метр деер** пятьсо́т ме́тров над у́ровнем мо́ря; **далан деермч** пира́т ◇ **далан зара** морско́й ёж; **далан мөрн** морско́й коне́к; **далан одн** морска́я звезда́; **далан һаха** дельфи́н

далач [далаачъ] океано́лог

далва I широ́кая пове́рхность

далва II плавни́к (*у рыб*)

далваг *в разн. знач.* крыло́, кры́лья; **далваган делх** расправля́ть кры́лья; **далвагарн дайлх** маха́ть кры́льями; **күн дөңгэр, шовун далвагарн** *посл.* челове́к живёт благодаря́ по́мощи, а пти́ца благодаря́ кры́льям; **далваг уга** не име́ющий кры́льев, бескры́лый; **самолётин далваг** крыло́ самолёта; **автомобилин далваг** крыло́ автомаши́ны ◇ **кениг болв чигн далваг доран авх** взять *кого-л.* под своё кры́лышко

далвагин *род. п. от* **далваг**

далваглх [далваглъхъ] 1) окрыля́ться 2) ходи́ть (бе́гать), пока́чиваясь с распра́вленными кры́льями (*о птицах*) 3) ходи́ть (бе́гать), пока́чиваясь из стороны́ в сто́рону (*о человеке*)

далвагта крыла́тый; **цаһан далвагта хун** белокры́лый ле́бедь

далвалһн [далвалһън] *и. д. от* **далвах** развёртывание, широ́кое раскры́тие

далвалһх [далвалһъхъ] *побуд. от* **далвах** широ́ко́ раздвига́ть, разводи́ть в сто́роны

далвах [далвахъ] быть широ́ким (распла́станным, широ́ко́ раскры́тым); **оңһцин жилк далваһад йовна** па́рус ло́дки раскры́лся

далвлзгдх [далвълзгдъхъ] *страд. от* **далвлзх** колеба́ться, колыха́ться (*о чём-л. широком, плоском*)

далвлзгч [далвълзгчъ] колеба́тельный; **далвлзгч көндрлһн** колеба́тельные движе́ния

далвлздг [далвълздъг] коле́блющийся, колыха́ющийся

далвлзлһн [далвълзълһън] *и. д. от* **далвлзх** ка́чка; колеба́ние, колыха́ние

далвлзулх [далвълзуулхъ] *побуд. от* **далвлзх** колыха́ть; **салькн урһа өвсиг далвлзулад бээв** трава́ колы́шется от ве́тра

далвлзх [далвълзъхъ] кача́ться; колеба́ться, колыха́ться; баланси́ровать; **мана оңһц далвлзҗана** на́ша ло́дка кача́ется; **суңһг деегүр далвлзх** баланси́ровать на про́воложе

далвң [далвъң] что́-то широ́кое

далврң [далвръң] неизме́нность

далвур *торгут.* жа́бры; **далвураснь авх** а) взять за жа́бры; б) *перен.* взять за жа́бры *кого-л.*, принуди́ть *к чему-л.*

далвч [далъвчъ] наплечник; **киилгин далвч** наплечник руба́шки

далвчлх [далъвчълхъ] 1) нести́ на лопа́тках 2) надева́ть наплечник

далһа широ́кий; откры́тый; **далһа аһ** широ́кая ча́шка, ча́шка с широ́кими краями; **далһа суулһ** бадья́, ведро́ с широ́кими краями; **далһа модн оңһц** шху́на; **далһа шар эмгн дални давхр хувцта** *загадка* широколи́цая жёлтая стару́ха име́ет оде́жду в се́мьдесят слоёв (**мәңгрсн** лук)

далһалгдх [далһалгдъхъ] *страд. от* **далһалх** расширя́ться; **нүкнә амн далһалгдж** вход в но́ру расши́рился

далһаллһн [далһаллһън] *и. д. от* **далһалх** расшире́ние

далһалх [далһалхъ] расширя́ть; **нүк далһалх** расширя́ть я́му

далһалцх [далһалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **далһалх**

далһанцг [далһанцъг] моллю́ск-жемчу́жница

далһна: далһна махн *парн.* же́ртвенное мя́со

далд [далдъ] 1) скры́тно, та́йно, тайко́м, секре́тно ‖ скры́тый, та́йный; секре́тный; **далд керг** та́йное де́ло; **далд нерн** секре́тное назва́ние; **чеежд ил, цецгэд далд** *погов.* уму́ изве́стно, гла́зу скры́то 2) в отсу́тствие *кого-л.*; **нүд далд** за глаза́, в отсу́тствие *кого-л.* 3) в долг, взаймы́; **далдар авсн юмн** что́-либо, взя́тое в долг

далдах [далдахъ] 1) быть широ́ким 2) быть вислоу́хим

далдгч [далдъгчъ] [семидеся́тый

далдһр [далдъһър] широ́кий, широкогру́дый (*о человеке*); **далдһр чеежтэ күн** широкогру́дый челове́к

далдлач [далдлачъ] укрыва́тель

далдлгдх [далдългдъхъ] *страд. от* **далдлх** быть спря́танным

далдллго [далдъллго] не скрыва́я, без ута́йки; **далдллго чикднь үзүлх** пока́зывать не скрыва́я

далдллһн [далдъллһън] *и. д. от* **далдлх** 1) укры́тие; маскиро́вка; **дээснэс далдллһн** укры́тие от врага́ 2) укрыва́тельство (*преступника*) 3) *перен.* захороне́ние; по́хороны

далдллһна [далдъллһъна] *род. п. от* **далдллһн** маскиро́вочный; скры́тый; **далдллһна лавшг** маскиро́вочный хала́т

далдлсн [далдълсън] скры́тый, укры́тый, спря́танный; **далдлсн һазр** укры́тое ме́сто

далдлх [далдълхъ] 1) скрыва́ть, укрыва́ть, пря́тать; **нарнас далдлх** спря́тать от со́лнца 2) **прикрыва́ть**; **далдлад бээх** прикрыва́ть 3) хорони́ть 4) *перен.* уничтожа́ть, убива́ть ◇ **мөрэн далдлх** замета́ть следы́

далдлцх [далдълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **далдлх**

далдын *род. п. от* **далд** скры́тый; та́йный; **далд бооцан** та́йный до́говор

далҗһлзх [далҗъһълзхъ] идти́, скособо́чившись 2) идти́, пока́чиваясь

далҗилгдх [далҗилъгдъхъ] *страд. от* **далҗих** 1) криви́ться, скособо́читься 2) ста́птываться; **давхрг далҗилгдж** каблуки́ скриви́лись; каблуки́ стопта́лись

далҗилһн [далҗилһън] *и. д. от* **далҗих** 1) искривле́ние, искривлённость 2) кривобо́кость, скособо́кость

далҗилһх [далҗилһхъ] *побуд. от* **далҗих** 1) криви́ть, скособо́чить 2)

ста́птывать; **давхрган далҗилһх** стопта́ть каблуки́

далҗих [далҗихъ] криви́ться; коси́ться; кособо́читься; ста́птываться (*об обуви*)

далҗң [далҗъң] крибо́й, искривлённый; скособо́чившийся; сто́птанный (*об обуви*)

дали́н [далън] 1) се́мьдесят; **дал күрх** достига́ть семи́десяти; **дали́н наста өвгн** семидесятиле́тний стари́к 2) *перен. чаще в сочет. с числительными* **тавн** пять, **долан** семь, **миңһн** ты́сяча *для обозначения большого количества, множества чего-л. или чрезмерной полноты какого-л. признака, качества*; **дали́н давхр давас** сплошны́е (бесконе́чные) перева́лы; **дали́н кел меддг күн** челове́к, владе́ющий мно́гими языка́ми, полигло́т; **дали́н тавн үг келәд шальһх** болта́ть обо всём, говори́ть вся́кую вся́чину; **даңхн цаһан ажрһ дали́н долан тохмта** *загадка* на бе́лого костя́того жеребца́ наки́нуто бесконе́чное мно́жество подседе́льников (**хусм** берёза); **дали́н миңһн күн цуглрж** собрала́сь ма́сса люде́й, собра́ло́сь ви́димо-неви́димо наро́ду ◇ **дали́н товч** *бот.* ломни́к нитевидный; **дали́н турун** *бот.* горча́к ползу́чий

далң I [далъң] подгри́вный жир, жир в загри́вке (в хо́лке) (*считается лакомой частью конской туши*); **даа́һдтн далңта, бүрүстн бульчңта үвләс һарх болтха** *благопожелание* да перезиму́ют благополу́чно ва́ши жереба́та и бычки́ (*букв.* да перезиму́ют ва́ши жереба́та с жи́ром под гри́вой, а бычки́ с му́скулами); **ханцна чиңгэ далң** *фольк.* подгри́вный жир величино́й с рука́в; **чикн цацу далңгнь цорһ болад ирв** *Джангар* подгри́вный жир его́, что вро́вень с уша́ми, стал выгиба́ться дугой

далң II [далъң] 1) на́сыпь; **төмр хаалһин далң** железнодоро́жная на́сыпь 2) гряда́; **уулын далң** го́рная гряда́ 3) вал; да́мба 4) ва́лик (*между колеями колёсной дороги, где идёт лошадь*) 5) полотно́ насыпно́й доро́ги

далңнлһн [далъңнълһън] *и. д. от* **далң** I нака́пливание жи́ра в загри́вке

далңнх [далъңнхъ] нака́пливать жир в загри́вке; **мөрн далңнҗана** ло́шадь нака́пливает жир в загри́вке, ло́шадь набира́ет хо́лку

далңта [далъңта] име́ющий жир в загри́вке

далта семидесятиле́тний; **далта өвгн** семидесятиле́тний стари́к

далч I [далчъ] *уст.* предсказа́тель (*по бараньей лопатке*); **хар далч** гада́тель по сожжённой лопа́тке; **цаһан далч** гада́тель по варёной лопа́тке

далч II [далчъ] кори́ца

далчлх [далчълхъ] *уст.* предска́зывать, гада́ть по лопа́тке

далын *род. п. от* **дал** I лопа́точный; **долын ясн** лопа́точная кость

дальбих [дальбихъ] 1) коси́ться, криви́ться 2) свиса́ть, обвиса́ть 3) мя́ться, теря́ть фо́рму ◇ **толһаһан дальбих** склони́ть го́лову

дальг: ульг-дальг а) непостоя́нный; **ульг-дальг күн** непостоя́нный челове́к; б) пове́рхностный; в) безразли́чие, равноду́шие

дальтргдх [дальтъргдъхъ] *страд. от* **дальтрх** 1) *прям. и перен.* уклоня́ться, отклоня́ться (*от удара*); **һоодан өгх хәрүһәс дальтргдх** уклоня́ться от пря́мого отве́та; **цоклһнас дальтргдх** уклони́ться от уда́ра 2) пря́таться

дальтрлһн [дальтърлһън] *и. д. от* **дальтрх** 1) уклоне́ние; отклоне́ние; **таньлдлһнас** дальтрлһн уклоне́ние от знако́мства 2) изворо́тливость

дальтрлт [дальтърлтъ] 1) уклоне́ние; отклоне́ние 2) изворо́тливость

дальтрмтха [далътърмтха] *побуд. от* **дальтрх**

дальтрх [дальтърхъ] 1) уклоня́ться; **нүднәс дальтрх** уклоня́ться от взгля́да; **даарһд девл кергтә, дальтрһд хуйг кергтә** *посл.* когда́ мёрзнешь, нужна́ шу́ба, что́бы уклони́ться, ну́жен па́нцирь 2) ускользать; уви́ливать, изворачиваться

дальчлх [дальчълхъ] *уст.* быть предсказа́телем, вести́ себя́ как предсказа́тель по лопа́тке

далю крибо́й, косо́й, накло́нный; **далю өвр** кривы́е рога́; **далю бөктә темән** косого́рбый верблю́д

далюдх [далюдхъ] ока́зываться кривы́м, ока́зываться несимметри́чным

дам 1. *при наречных словах, обозначающих направление* ещё, ещё бо́лее; **дам цааран йовх** идти́ ещё да́льше; **дам өөдэн һарх** поднима́ться ещё вы́ше 2. *при глаголах часто соответствует приставке* пере-; **дам өгх** передава́ть *через кого-л.*; **дам сурх** переспра́шивать друг (у) дру́га 3. *в двойной основе* **дам дам** *выражает повторяемость действия, а также переход предмета или действия от одного к другому и при наречных словах, обозначающих направление* ка́ждый, все, от одного́ к друго́му, оди́н друго́му, раз за ра́зом (*при глаголах*); **дам дам өгх** передава́ть оди́н друго́му; передава́ть друг дру́гу; **дам дам зәңг тархах** распространя́ть слух 4. повторе́ние; **Советск Союзин хойр дам Герой** два́жды Геро́й Сове́тского Сою́за 5. *перен.* сво́йство, су́щность; су́щность явле́ния ◇ **даминь авх** а) поня́ть, усво́ить, уясни́ть *что-л.*; б) привыка́ть *к чему-л.*

дамбрлач [дамбърлачъ] сати́рик

дамбрллһн [дамбърллһън] *и. д. от* **дамбрлх** 1) сати́ра, бичева́ние 2) подшу́чивание

дамбрллһна [дамбърллһъна] *род. п. от* **дамбрллһн** сатири́ческий

дамбрлсн [дамбърлсън] 1) сатири́ческий 2) высме́ивающий, подшу́чивающий

дамбрлт [дамбърлтъ] сати́ра ‖ сатири́ческий; **дамбрлтта шүлг** сатири́ческое стихотворе́ние

дамбрлх [дамбърлхъ] 1) *редко* высме́ивать 2) подшу́чивать *над кем-л.*

дамбрч [дамбърчъ] сати́рик

дамҗад *предлог* че́рез; **һол дамҗад һардг тагт** мост че́рез ре́ку; **уульнц дамҗад һарх** перейти́ че́рез у́лицу

дамҗан 1) переда́ча 2) прее́мственность

дамҗг [дамҗъг] 1) подде́ржка; подспо́рье; по́мощь; **дамҗг болх** служи́ть подспо́рьем, быть по́мощью 2) *уст.* подде́ржка во вре́мя еды́ лиц, соблюда́ющих религио́зный обе́т 3) *торгут.* руба́нок

дамҗлго [дамҗълго] мину́я; **тер дамҗлго йовҗ одв** он прое́хал ми́мо

дамҗлдг [дамҗълдъг] перено́сный; **дали́н күн дамҗлдг далһа шар шаазңгар** *дараһар* **дали́н нег дарад оркв** *Джангар* из широ́кой жёлтой ча́шки, кото́рую поднима́ют се́мьдесят челове́к, вы́пил подря́д се́мьдесят оди́н раз

дамҗлх [дамҗълхъ] нести́ (*с кем-л. что-л. тяжёлое*); **хойюрн дамҗлад күргх** донести́ вдвоём (*что-л. тяжёлое*)

дамҗлцх [дамҗълцхъ] *совм.-взаимн. от* **дамҗлх**

дамҗул *см.* **дамҗур**

дамҗулач [дамҗулачъ] 1) посре́дник; ма́клер; **биржин дамҗулач** биржево́й ма́клер 2) *тех.* переда́тчик 3) *эл.* проводни́к; **хаһс дамҗулач** полупроводни́к

дамҗулгдх [дамҗулъгдхъ] *страд. от* **дамҗх**

дамҗуллһн [дамҗуллһън] *и. д. от* **дамҗулх** переда́ча (*через посредство кого-чего-л.*)

дамҗуллһна [дамҗуллһъна] *род. п. от* **дамҗуллһн** 1) переда́точный; **дамҗуллһна бул** *тех.* переда́точный шкив 2) перева́лочный; **дамҗуллһна баз** перева́лочная ба́за

дамҗулх [дамҗуулхъ] *побуд. от* **дамҗх**

дамҗур 1) па́лка, шест (*для переноски тяжестей вдвоём*) 2) носи́лки ◇ **дамҗур царцаха** *зоол.* кобы́лка крыла́тая

дамҗурч [дамҗурчъ] 1) перено́счик, носи́льщик 2) помо́щник, напа́рник

дамҗх [дамҗъхъ] 1) переходи́ть; перебира́ться; **Элстэр дамҗҗ ирх** е́хать че́рез Элисту́ 2) де́лать при посре́дстве *кого-чего-л.* 3) кара́бкаться, взбира́ться, ла́зить; **мод дамҗх** ла́зить по дере́вьям; **арһмҗар дамҗҗ өөдэн һарх** взбира́ться по арка́ну

дамин *род. п. от* **дам** 1) передава́емый посре́дством (при посре́дстве) *кого-л.*; передава́емый *через кого-л.*; дам(ин)үг передава́емые *через кого-л.* слова́ (слу́хи) 2) посре́днический; **дам хулдан** а) посре́дническая торго́вля; б) спекуля́ция

дамнгдх I, II [дамнъгдъхъ] *страд. от* **дамнх** I, II

дамнл [дамнъл] 1) сомне́ние; **ю болв чигн дамнлһн** взять под сомне́ние *что-л.* 2) недооце́нка 3) пренебреже́ние

дамнлһн [дамнълһън] *и. д. от* **дамнх** I 1) сомне́ние 2) недооце́нка 3) пренебреже́ние

дамнлта [дамнълта] недооценённый; сомни́тельный ‖ сомни́тельно; **дамнлта керг** сомни́тельное де́ло

дамнх I [дамнъхъ] 1) сомнева́ться 2) недооце́нивать 3) пренебрега́ть 4) подпира́ть (*что-л. чем-л.*); **ишкэ герин үүд дамнх** подня́ть кошму́ у двере́й ю́рты, подпере́в её па́лкой

дамнх II [дамнъхъ] порица́ть, дава́ть вы́говор

дамр [дамър] *уст.* пустосло́вие, болтовня́

дамшах [дамшаахъ] *побуд. от* **дамшх** тренирова́ть; **футболистниг дамшах** тренирова́ть футболи́стов

дамшач [дамшачъ] тре́нер; **футболын дамшач** тре́нер футбо́льной ко́манды

дамшгдсн [дамшъгдъсън] 1) о́пытный 2) приобре́тший на́вык 3) трениро́ванный

дамшгдх [дамшагдъхъ] *страд. от* **дамшх** 1) получа́ть о́пыт 2) приобрета́ть на́вык 3) тренирова́ться

дамшлһн [дамшълһън] *и. д. от* **дамшх** 1) упражне́ние; **дамшлһ күцэх** вы́полнить упражне́ния 2) трениро́вка; **дамшлһнд одх** пойти́ на трениро́вку

дамшлһна [дамшълһъна] *род. п. от* **дамшлһн** 1) о́пытный; **дамшлһна станц** о́пытная ста́нция 2) трениро́вочный; **дамшлһна костюм** трениро́вочный костю́м

дамшлт [дамшълтъ] 1) пра́ктика; **көдлмшин дамшлт** пра́ктика рабо́ты 2) зака́лка; **күч-көлснэ дамшлт** трудова́я зака́лка 3) о́пыт; **дамшлт уга** небпытный

дамшлтта [дамшълтта] 1) практи́ческий; **дамшлтта занять** практи́ческие заня́тия 2) о́пытный; **көдлмшд дамшлтта күн** о́пытный в рабо́те челове́к 3) трениро́ванный

дамшлтын [дамшълтын] *род. п. от* **дамшлт** 1) практи́ческий 2) о́пытный

дамшулх [дамшуулхъ] *побуд. от* **дамшх**

дамшх [дамшъхъ] 1) приобрета́ть на́вык, привыка́ть *к чему-л.* 2) развива́ться 3) трениро́ваться

даналһн [даналһън] *презр.* самоуве́ренность; **данасн бээдлтэһэр келх** говори́ть с самоуве́ренностью

данах [данахъ] быть самоуве́ренным; задира́ть нос

данһлзулх [данһълзуулхъ] *побуд. от* **данһлэх**

данһлзх [данһълзхъ] 1) дви́гаться самоуве́ренно 2) грацио́зно ступа́ть

данһр [данһър] самоуве́ренный; **данһр бээдл** самоуве́ренный вид

данж [данжъ] *уст.* закла́д, зало́г; **өлг эдин данж** зало́г иму́щества

данжлх [данжълхъ] *уст.* закла́дывать, отдава́ть в закла́д; выдава́ть това́р под зало́г

Данжур *рел. уст.* Данджу́р (*название сборника комментариев к сочинению «Ганджур»*)

дан I постоя́нно; всегда́; **дан балһснд бээх** постоя́нно жить в го́роде; **дан белн!** всегда́ гото́в!; **дан ирэд бээх** постоя́нно навеща́ть *кого-л.*

дан II долг (счёт) при игре́; **би даңган даңцавув** я погаси́л счёт при игре́

дан III *частица усил.* 1) сли́шком, чересчу́р, весьма́, о́чень; **тер дан көдлмш кеһэд һарна** он чересчу́р мно́го рабо́тает 2) *в сочет. с отрицаниями* не та́к уж; **дан мел тиим му биш** не та́к уж пло́хо (*как представляется*)

даңгин *род. п. от* **дан** постоя́нный; **даңгин бээдг герин хайг** постоя́нный дома́шний а́дрес; **поездин даңгин журм** постоя́нное расписа́ние поездо́в

даңгинд [даңгиндъ] всегда́; постоя́нно; **даңгинд белн!** всегда́ гото́в!

даңһар сра́зу; в оди́н прие́м; ра́зом; **долан хонгин эргцд би даңһар хойр дегтр умшув** в тече́ние одно́й неде́ли я прочита́л сра́зу две кни́ги

даңһргин: даңһргин тосн *парн.* касто́ровое ма́сло

даңдан весь, вся; **эн эд даңдан хар бээҗ** вся мате́рия оказа́лась чёрного цве́та

даңдлһн [даңдълһън] *и. д. от* **даңдх** 1) затрудне́ние 2) уста́лость (*от однообразной работы*)

даңдлт [даңдълтъ] 1) затрудни́тельность 2) уста́лость (*от однообразной работы*)

даңдсн [даңдъсън] затруднённый, затрудни́тельный

даңдх [даңдъхъ] затрудня́ться; не справля́ться; испы́тывать тру́дности; **көдлмшд даңдх** испы́тывать тру́дности в рабо́те

даңналһн [даңнълһън] высокоме́рие, зазна́йство

даңнах [даңнаахъ] быть высокоме́рным, зазнава́ться

даңнх [даңнъхъ] *уст.* 1) бить в бараба́н, бараба́нить 2) очища́ть; втори́чно перегоня́ть (*водку*); **эрк даңнх** очища́ть во́дку

даңта *см.* **даңшата**

даңхах [даңхахъ] быть ро́слым; быть громо́здким (неуклю́жим)

даңхһр [даңхһър] ро́слый; громо́здкий, неуклю́жий

даңцагдх [даңцагдъхъ] *страд. от* **даңцах**

даңцалһн [даңцалһън] *и. д. от* **даңцах** распла́та; **счётар даңцалһн** распла́та по счёту

даңцан 1. парите́т || парите́тный; **даңцан үн** парите́тная сто́имость, **эклц даңцан** на парите́тных нача́лах 2. одина́ковый; **хойр бөк үрсд даңцв** два борца́ в схва́тках показа́ли одина́ковый (ничёйный) результа́т

даңцах [даңцахъ] распла́чиваться; **өрэн даңцах** расплати́ться с долга́ми

даңшан 1) тря́ска 2) вы́боина (*на грунтовой дороге*)

даңшата тря́ский; **даңшата хаалһ** тря́ская доро́га; **даалһн мөрн даңдад, далвңгин бөөрг даңшата болв** *погов.* жеребёнок стал устава́ть, всхолмлённая равни́на ста́ла тря́ской

даңшах [даңшаахъ] *побуд. от* **даңшх**

растряса́ть; **хаалһ даңшата болад, терүг зоваҗ** в доро́ге его́ растрясло́

даңшдг [даңшъдъг] тря́ский

даңшлһн [даңшълһън] *и. д. от* **даңшх** тря́ска

даңшлһна [даңшълһъна] *род. п. от* **даңшлһн**

даңшулх [даңшуулхъ] *побуд. от* **даңшх**

даңшх [даңшъхъ] трясти́сь; е́хать по кочкова́той доро́ге; **терги деер даңшх** трясти́сь на теле́ге

дараһарнь подря́д, по поря́дку, после́довательно; **туулиг дараһарнь келх кергтэ** ска́зку ну́жно расска́зывать по поря́дку

дара-дараһар *парн.* по поря́дку, не́сколько раз подря́д; **дара-дараһарнь** по поря́дку, после́довательно

дарадтнь подря́д, наперечёт; **цуһараһинь дарадтнь медх** знать всех наперечёт

даралһш [даралһъш] такт; **даралһштаһар цокх** отбива́ть такт

даралдлһн [даралдълһън] *и. д. от* **даралдх** после́довательность

даралдлһна [даралдълһъна] *род. п. от* **даралдлһн** после́довательный

даралдуллһн [даралдуллһън] *и. д. от побуд.* **даралдулх**

даралдулх [даралдуулхъ] *побуд. от* **даралдх**

даралдх [даралдъхъ] идти́ друг за дру́гом (подря́д)

даралт [даралтъ] после́довательность; **җилин цагмуд сольгдлһна даралт** после́довательность в сме́не вре́мён го́да

даралтта [даралтта] после́довательный; **даралтта көндрлт** после́довательные движе́ния

даралх [даралхъ] де́лать *что-л.* по поря́дку, соверша́ть в определённом поря́дке

даран 1) поря́док; **алфавитин даран** алфави́тный поря́док; **дууһан өглһнэ даран** поря́док голосова́ния; **дара эвдх** наруша́ть поря́док; **дара бэрх** соблюда́ть поря́док 2) пара́граф; **хойрдгч дараг умштн!** прочти́те второ́й пара́граф! 3) о́чередь; **дараһар зогсх** стоя́ть в поря́дке о́череди ◇ **дарани тоолгч нерн** *грам.* поря́дковые числи́тельные

дарандан после́довательно; друг за дру́гом; по о́череди

даранднь [дарандънь] **1.** 1) по поря́дку; **гермүдиг даранднь бел кеһэд зогсаһад бээв** дома́ отстра́ивались по поря́дку 2) после́довательно, систематически; **даранднь күүндвр кех** рассужда́ть после́довательно 2. после́довательный, систематический; **дарандан болдг занять** систематические заня́тия

дарани *род. п. от* **даран** 1) сле́дующий; бу́дущий; **дарани долан хонгт** на бу́дущей неде́ле 2) поря́дковый 3) очередно́й

дарасн [дарасън] *уст.* я́годное вино́ ◇ **дарсн чолун** ви́нный ка́мень

дарасч [дарасчъ] *уст.* винодел

дарата 1) содержа́щийся в поря́дке; аккура́тный; то́чный; **дарата көдлмш** аккура́тная рабо́та 2) прида́вленный, прижа́тый 3) спря́танный; укры́тый; **дарата хувцн** спря́танная оде́жда

даратаһар после́довательно; **көдлмшиг даратаһар күцэх** выполня́ть рабо́ту после́довательно

дарвалһх [дарвалһъхъ] *побуд. от* **дарвах**

дарвах [дарвахъ] 1) широко́ раскрыва́ться 2) *перен.* топо́рщиться

дарвһр [дарвһър] 1) широко́ откры́тый (*напр. о толстых губах*); **дарвһр амта** большеро́тый; **дарвһр урл** широко́ откры́тые гу́бы 2) топо́рщащийся

дарвинизм дарвини́зм

дарвинист дарвини́ст

дарвч [даръвчъ] шпо́ра (*у всадника*); **дарвчта һосн** сапоги́ со шпо́рами

дарвчлх [даръвчълхъ] шпо́рить; **мөр дарвчлх** пришпо́рить коня́

даргдгч [даръгдъгчъ] 1) пода́вленный 2) угнета́емый, притесня́емый

даргдлһн [даръгдълһън] *и. д. от* **даргдх** 1) угнете́ние, притесне́ние 2) *перен.* пода́вленность (*напр. настроения*)

даргдлһна [даръгдълһъна] *род. п. от и. д.* **даргдлһн** 1) прида́вленный 2) угнета́емый, притесня́емый 3) *перен.* пода́вленный, угнетённый; **даргдлһна бээдл** угнетённое состоя́ние

даргдсн [даръгдъсън] 1) прида́вленный 2) засы́панный; **даргдсн нүкн** засы́панная я́ма

даргдх [даръгдх] *страд. от* **дарх** 1) быть пода́вленным 2) быть угнета́емым (притесня́емым) 3) *прям. и перен.* быть зава́ленным *чем-л.*; **көдлмшд даргдх** быть зава́ленным рабо́той; **шорад даргдх** быть засы́панным землёй 4) быть в пода́вленном (угнетённом) состоя́нии ◇ **нөөрт даргдх** спать непробу́дным сном

даргч [даръгчъ] 1) прижима́ющий, дави́ящий 2) притесни́тель‖ притесня́ющий

дарһ [дарһъ] *ист.* старе́йшина; ста́роста; **хотна дарһ** старе́йшина хото́на

дарһа тугой; **дарһа шар саадг** тугой жёлтый лук

дарһлх [дарһълхъ] *ист.* быть старе́йшиной (ста́ростой)

дард [дардъ] *звукоподр. топоту*; **дард-дард гиҗ тавшх** то́пать нога́ми (*в танце*)

дар-дар: дар-дар гих 1) тарато́рить бе́з толку 2) тарахте́ть (*при езде на телеге*)

дардах [дардахъ] торча́ть во все сто́роны (*о чём-л. сухом*); **киилг дардат лан хагсҗ** руба́шка вы́сохла до тако́й сте́пени, что торчи́т коло́м

дардг [дардъг] 1) прида́вливающий; **дардг хадасн** кно́пка 2) прикрыва́ющий

дардһр [дардъһър] 1) топо́рщащийся, торча́щий во все сто́роны 2) *перен.* **затверде́вший; заскору́злый; дардаһад хатсн арсн** заскору́злая засо́хшая шку́ра

дарҗңнгдх [дарҗъңнъгдъхъ] *страд. от* **дарҗңнх** дрожа́ть, сотряса́ться; **дребезжа́ть**

дарҗңндг [дарҗъңнъдг] дрожа́щий; дребезжа́щий, трещ**а́**щий

дарҗңнлһн [дарҗъңнълһън] *и. д. от* **дарҗңнх** дрожа́ние, дребезжа́ние, тря́ска; **машин дарҗңнлһн** дребезжа́ние маши́ны

дарҗңнсн [дарҗъңнъсън] дрожа́щий, дребезжа́щий, трещ**а́**щий; **терзин дарҗңнсн шил** дребезжа́щие око́нные сте́кла

дарҗңнулх [дарҗъңнуулхъ] *побуд. от* **дарҗңнх** вызыва́ть дребезжа́ние

дарҗңнур [дарҗъңнур] 1) деревя́нная трещо́тка (*для вспугивания диких коз при облаве*) 2) *перен.* болту́н, болту́нья

дарҗңнх [дарҗъңнъхъ] 1) дрожа́ть, дребезжа́ть, трещ**а́**ть; **хоосн тергн дарҗңнад йовна** пуста́я теле́га дребезжи́т 2) *перен.* тарато́рить, галде́ть; **дарҗңндган уур** переста́нь тарато́рить

дарзалһн [дарзалһън] *и. д. от* **дарзах** расслое́ние; **һазр дарзалһн** *геол.* расслое́ние по́чвы

дарзах [дарзахъ] рассла́иваться

дарзһр [дарзъһър] де́лящийся на слои́, рассла́ивающийся

дарлһн [дарълһън] 1) давле́ние; сжима́ние; сжа́тие 2) прикла́дывание; **тииз дарлһн** прикла́дывание печа́ти 3) побе́да; **дөчн түмн маңһсиг дарлһн** *Джангар* побе́да над сорока́ ты́сячами мангаса́ми 4) подавле́ние; **дээсиг дарлһн** подавле́ние врагов 5) ута́йка; **дарлһн угаһар** без ута́йки 6) высиживание; **өндг дарлһн** высиживание яи́ц 7) консерви́рование 8) силосова́ние; **эрднин иш (шишэ) һазрт дарлһн** силосова́ние кукуру́зы

дарллһн [дарлълһън] *и. д. от* **дарлх** переме́шивание

дарлт [даръltъ] 1) давле́ние; на́тиск; **цусна дарлт** давле́ние кро́ви; **аһарин дарлт** давле́ние во́здуха; **усна дарлт** давле́ние воды́ 2) гнёт; **экономикин дарлт** экономи́ческий гнёт 3) пресс; **гидравличск дарлт** гидравли́ческий пресс

дарлх [даръlхъ] меша́ть, переме́шивать; **хот шаңһар дарлх** переме́шивать пи́щу поло́вником

дарман 1) си́ла 2) возмо́жность

дарң: ирң-дарң гих чу́вствовать себя́ нездоро́вым, недомога́ть

дарңх [даръңхъ] 1) давле́ние; **кенд болв чигн дарңх болх** ока́зывать давле́ние *на кого-л.* 2) сре́дство, противоя́дие *от кого-чего-л.* 3) бе́дствие; **аюл дарңх** стихи́йное бе́дствие

дарсалһн [дарсалһън] *и. д. от* **дарсах** 1) огрубле́ние 2) неукло́жесть 3) громо́здкость

дарсасн 1) огрубе́лый 2) неукло́жий 3) громо́здкий 4) растопы́ренный

дарсах [дарсахъ] грубе́ть, черстве́ть; **салькнд һар дарсаһад бээв** ру́ки на ветру́ огрубе́ли

дарсн [дарсън] зары́тый; **көләр йовснь ирдг, күрзәр дарснь ирдго** *посл.* челове́к, уше́дший на свои́х нога́х, возвраща́ется, а челове́к, зары́тый попа́той, не прихо́дит; ≈ уме́рший не воскре́снет◇ **дарсн чолун** ви́нный ка́мень

дару 1. после́дующий; близстоя́щий; **терүнә дарунь би билэв** по́сле него́ был я **2.** ско́ро; **ода чи дарунь йовхч** тепе́рь ты ско́ро уе́дешь **3.** за, зате́м, по́сле; **терүнә дарунь би билэв** я был по́сле него́

даруһас [даруһасъ] вско́ре, ско́ро; на дня́х; **би даруһас ирнэв** я прие́ду (приду́) на дня́х

даруд [даруудъ] ско́ро, бы́стро; то́тчас; **ю болв чигн дарунь күцәх** сде́лать *что-л.* то́тчас (*по горячим следам*)

дарук I [дарукъ] сле́дующий; **дарук кичәлд** на сле́дующем уро́ке

дарук II [дарукъ] замести́тель; **ахлачин дарук** замести́тель председа́теля

дарул 1) гнёт 2) пресс, тя́жесть 3) кла́виши; **пионинә дарул** кла́виши пиани́но

даруллһн [даруллһън] *и. д. от* **дарулх** 1) пласти́нка-крепле́ние (*металлические бляхи, при помощи к-рых прикрепляется кожа на седле*) 2) бастры́к (*для укрепления сена на возу*) 3) попере́чина под зу́бьями (*у конных граблей*) 4) *ист.* ко́жаный плащ (*надеваемый поверх кольчуги*) 5) *уст.* кора́лловый вено́к (*надеваемый женщинами на волосы*)

дарулта кла́вишный; **дарулта көгҗмин инструмент** кла́вишный музыка́льный инструме́нт

дарулх [даруулхъ] *побуд. от* **дарх** 1) прида́вливать *чем-л.*; **искрд өвс модар дарулх** придави́ть бревно́м ски́рды се́на 2) прикрепля́ть, закрепля́ть; **арһмҗар хальмг гер дарулх** закрепля́ть арка́ном калмы́цкую ю́рту

дарулцх [дарулцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дарулх**

дарунь 1) зате́м, по́сле, вслед, за, пото́м 2) то́тчас, сра́зу, неме́дленно, незамедли́тельно; **дарунь ирх кергтә** ну́жно неме́дленно прийти́; **тер дарунь** то́тчас, в то́т же моме́нт, в ту же мину́ту

дарухн [дарухън] *уменьш. от* **дару(нь)** вско́ре, незамедли́тельно, сра́зу; **чамаг йовсн дарухн** сра́зу же по́сле того́, как ты ушёл, вско́ре по́сле твоего́ ухо́да

дарх [дархъ] 1) дави́ть, жать, прида́вливать, примина́ть; **ишкә дарх (цокх)** валя́ть во́йлок; **дарҗ орулх** вда́вливать 2) *перен.* ударя́ть; **деевр шар цоохр олнцгин дорд захднь һурв дарад оркв** *Джангар* он три ра́за (уда́рил) по ни́жней кро́мке широ́кого жёлтого тебенька́ 3) прикла́дывать, ста́вить (*печать*); **тииз дарх** ста́вить печа́ть 4) побежда́ть; **дәәсиг дарх** побежда́ть врагов 5) подавля́ть; укроща́ть; обу́здывать; **ууран дарх** подавля́ть свой гнев 6) пря́тать, скрыва́ть, ута́ивать; **һазрт дарх** пря́тать (зака́пывать) в зе́млю 7) му́чить, угнета́ть; **тер уудьвртан даргджана** его́ гнетёт тоска́ 8) глуши́ть, не дава́ть расти́; **цаһан һуйриг буг өвсн даржана** сорняки́ глу́шат пшени́цу 9) высиживать я́йца, сиде́ть на я́йцах; **така өндг даржана** ку́рица высиживает я́йца 10) маринова́ть 11) консерви́ровать 12) силосова́ть; **эрднин ишин силос дарх** силосова́ть кукуру́зу ◇ **дарҗ бичх** писа́ть с нажи́мом; **өвдгән дардг цол уга** абсолю́тно нет вре́мени (*букв.* не́когда преклони́ть коле́ни)

дархалһх [дархаалһъхъ] *побуд. от* **дархах** нагромоздить

дархах [дархахъ] быть громо́здким (неукло́жим)

дархһр [дархъһър] 1) неукло́жий 2) громо́здкий

дархлах [дархлахъ] *уст.* 1) освобожда́ть, избавля́ть *от чего-л.*; **алвн татврас дархлах** освобожда́ть от нало́гов 2) предоставля́ть приви́легии 3) предоставля́ть незави́симость

дархлх [дархълхъ] 1) мастери́ть *что-л.* 2) занима́ться *каким-л.* ремесло́м; **төмр дархлх** а) слеса́рничать; б) занима́ться кузне́чным де́лом

дархн [дархън] 1) кузне́ц 2) ма́стер; **төмрин дархн** сле́сарь по мета́ллу; **алтна дархн** золоты́х дел ма́стер 3) *ист.* лицо́, свобо́дное от повинностей

дархна [дархъна] *род. п. от* **дархн** кузне́чный; **дархна алх** кузне́чный мо́лот; **дархна гер** ку́зница

дархнлһн [дархънлһън] *и. д. от* **дархлх** 1) реме́сленничество 2) ремесло́; **төмрәр дархнлһн** ремесло́ по мета́ллу

дархнлһна [дархънлһъна] *род. п. от* **дархнлһн**

дархта [дархъта] *уст.* 1) по́льзующийся привиле́гией 2) по́льзующийся незави́симостью

дарц [дарцъ] си́лос

дарцан да́вка

дарцана *род. п. от* **дарцан**

дарцг I [дарцъг] 1) флажо́к; **дарцг делсҗәнә** флажо́к развева́ется 2) *мор.* вы́мпел

дарцг II [дарцъг] скла́дчатый; слои́стый; **дарцг цаһан әрвңгнь дални хойр хурняслв** *Джангар* слои́стый бе́лый жир живота́ свернулся се́мьдесят два ра́за; **дарцг цаһан бүшмүд дала оли товчта** *загадка* у широ́кого бе́лого бешме́та мно́жество пу́говиц (**одд** звёзды)

дарцгин [дарцъгин] *род. п. от* **дарцг I** флажко́вый; **дарцгин докья** флажко́вая сигнализа́ция

дарцин *род. п. от* **дарц** си́лосный; **дарцин нүкн** си́лосная я́ма

дарцлһн [дарцълһън] *и. д. от* **дарцх** 1) толку́чка, да́вка 2) толпа́; **олн-әмтнә дарцлһн** толпа́ наро́да

дарцлдх [дарцълдъхъ] *совм.-взаимн.* **дарцх** 1) толпи́ться; **клубин үүднд баһчуд дарцлджана** молодёжь толпи́тся у дверей клу́ба 2) дави́ться

дарцх [дарцъхъ] 1) толпи́ться 2) дави́ться

даршлгдх [даршългдъхъ] *страд. от* **даршлх** рифмова́ться; **хальмг шүлг үгин эклцэр даршлгдна** калмы́цкое стихотворе́ние рифму́ется по нача́лу сло́ва

даршлһ [даршълһъ] ри́фма; аллитера́ция; **сәәхн даршлһта шүлг** стихотворе́ние с краси́вой рифмо́вкой; **даршлһарнь келх** говори́ть в ри́фму

даршлһта [даршълһъта] рифмо́ванный, име́ющий ри́фму; **даршлһта шүлг** рифмо́ванное стихотворе́ние

даршлт [даршълтъ] рифмо́вка; **шүлтин даршлт** рифмо́вка стихотворе́ния

даршлулх [даршлуулхъ] *побуд. от* **даршлх**

даршлх [даршълхъ] рифмова́ть; **шүлг даршлх** рифмова́ть стихи́

дасвр [дасвър] на́вык; привы́чка; **көдлмшд дасвр авх** приобрести́ на́вык в рабо́те

дасврта [дасвърта] име́ющий на́вык (привы́чку); **дасврта күн** челове́к, име́ющий на́вык *в чём-л.*; **эрт босдг дасвр авх** привы́кнуть ра́но встава́ть; **тер шатр нааддг дасврта** у него́ есть на́вык в игре́ в ша́хматы; **дасврт орх** войти́ в привы́чку

дасгдх [дасъгдъхъ] *страд. от* **дасх** 1) приуча́ться; **эрт босдг дасгдх** приуча́ться ра́но встава́ть 2) тренирова́ться, упражня́ться

даслһн [дасълһън] *и. д. от* **дасх** 1) приобрете́ние на́выка 2) зау́чивание; **зокал даслһн** зау́чивание пра́вила 3) уче́ба; **школд даслһн** уче́ба в шко́ле 4) привы́чка

даслт [дасълтъ] 1) трениро́вка 2) упражне́ние

дасмг [дасмъг] 1) спосо́бный; **дасмг сурһульч** спосо́бный учени́к 2) име́ющий на́вык

дасмһа [дасъмһа] 1) привы́чный; **тер дасмһа күн** он челове́к привы́чный 2) име́ющий на́вык

дасулх [дасуулхъ] *побуд. от* **дасх** принужда́ть (заставля́ть) учи́ть

дасх [дасхъ] 1) привыка́ть; **дасад уга** непривы́чный 2) усва́ивать; изуча́ть; **дасад уга юмн берк** что не усво́ено, то тру́дно; **дасх даалһвр** зада́ние, кото́рое на́до вы́учить

дасхах [дасхаахъ] *побуд. от* **дасх** 1) приуча́ть, обуча́ть; дрессирова́ть; **адусд дасхах** приуча́ть живо́тных; **чөдртән дасхагдсн һунхн наста Зеердньч** *Джангар* приу́ченный к треножива́нию трёхле́тний Ры́жко 2) тренирова́ть; **гүүдг дасхах** тренирова́ть в бе́ге

дасхач [дасхаачъ] 1) дрессиро́вщик; **адусд дасхач** дрессиро́вщик живо́тных 2) тре́нер; **футболистнр дасхач** футбо́льный тре́нер

дасхлһна [дасхълһъна] трениро́вочный; **дасхлһна нислһн** трениро́вочный полёт

дасхх [дасхъхъ] 1) учи́ть, наставля́ть; преподава́ть; **ном дасхх** преподава́ть 2) приуча́ть; **ажлд дасхх** приуча́ть к труду́

дасхчксн [дасхъчкъсън] 1) дрессиро́ванный; **дасхчксн арслң** дрессиро́ванный лев 2) натрениро́ванный; **дасхчксн спортсмен** натрениро́ванный спортсме́н

датчан датча́нин ‖ да́тский; **датчан күүкд күн** датча́нка; **датчанр** датча́не

дахач [дахаачъ] 1) после́дователь; **марксизм дахач** после́дователь маркси́зма 2) спу́тник, попу́тчик; 3) сопровожда́ющий; провожа́тый; **дахач күн** сопровожда́ющий (*о человеке*)

дахгдх [дахъгдъхъ] *страд. от* **дахх** сле́довать *чему-л.*

дахгч [дахъгчъ] **1.** сопроводи́тельный; **дахгч цааск** сопроводи́тельная бума́га **2.** после́дователь; **революцин заңшал дахгч улс** после́дователи революцио́нных тради́ций

дахлһн [дахълһън] сле́дование *чему-л.*; **инструкцин заавр дахлһн** сле́дование указа́ниям инстру́кции; **кенә болв чигн селвг дахлһн** сле́дование чьим-либо сове́там

дахлдх [дахълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **дахх** сле́довать *за кем-л.*

дахлцх [дахълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дахх** идти́ друг за дру́гом, идти́ вме́сте

дахсн [дахсън] **1.** сле́дующий, иду́щий *за кем-л.* **2.** спу́тник, попу́тчик; **дахсн күн** спу́тник

даху *послелог* вдоль; **хаалһ даху йовх** идти́ вдоль доро́ги; **һолын көвә дахад йовх** идти́ вдоль бе́рега реки́

дахулач [дахулаачъ] веду́щий; **дахулач самолёт** веду́щий самолёт

дахулгдсн [дахулъгдъсън] веду́мый

дахулгч [дахулъгчъ] 1) веду́щий, иду́щий впереди́, головно́й; **дахулгч отряд** веду́щий отря́д 2) сопроводи́тельный; **дахулгч цааск** сопроводи́тельная бума́га

дахулсн [дахулсън] 1) веду́щий; **ардан дахулсн күн** челове́к, веду́щий за собо́й 2) сопровожда́емый, сле́дуемый 3) сопроводи́тельный; **дахул бичг** сопроводи́тельное письмо́

дулхах [дахуулхъ] *побуд. от* **дахх**

вести́ за собо́й; **эцкнь көвүһән дахулад һарв** оте́ц повёл сы́на за собо́й

дахуль [дахууль] **1.** 1) *астр.* спу́тник; **Сар — һазрин дахуль** Луна́ — спу́тник Земли́; **һазрин кегдмл дахуль** иску́сственный спу́тник Земли́ (*см.* **спу́тник**) 2) сопровожде́ние; **көгжмин дахуль** музыка́льное сопровожде́ние **2.** сопроводи́тельный; сопровожда́ющий; **эрлһ дахулж тәвсн документс** сопроводи́тельные к заявле́нию докуме́нты; **дахуль күн** сопровожда́ющий челове́к ◇ **дахуль күүкн** па́дчерица; **дахуль көвүн** па́сынок; **дахуль күүкд** де́ти от пе́рвого му́жа (от пе́рвой жены́)

дахульта име́ющий спу́тника, е́дущий в сопровожде́нии *кого-л.*, сопровожда́емый *кем-л.*

дахх [дахъхъ] 1) сле́довать *за кем-чем-л.* 2) сопу́тствовать *кому-чему-л.*, сопровожда́ть *кого-что-л.*; **дахж ирх** приходи́ть вслед *за кем-л.*; **дахж йовх** а) идти́ вслед *за кем-л.*; б) сопу́тствовать, сопровожда́ть; **дахж йовх улс** сви́та; **кениг болв чигн алдлго дахх** сле́довать *за кем-л.* по пята́м; **күчтэ хуриг оһтрһун дун дахна** си́льный дождь сопровожда́лся грозо́й; **тенг тенгэн дахдг, тергн царан дахдг** *посл.* глупе́ц сле́дует за глупцо́м, теле́га сле́дует за быко́м; **хәәрн уга ной даххар, хәәмл иңг дах** *посл. уст.* лу́чше ждать припло́д от я́ловой верблю́дицы, чем сле́довать за нещедрым кня́зем; ≈ лу́чше ничего́ не име́ть, чем кля́нчить 2) быть после́дователем *кого-л.* 3) подчиня́ться, покоря́ться; **үг дахх** подчиня́ться, слу́шаться

дацан *рел. уст.* буддийская моле́льня, буддийский храм

дашкадлх [дашкадълхъ] *прост.* быть канительным (хло́потным)

дашкан 1) канитель, хло́поты 2) причу́ды, ка́верзы; **Кеемән дашкан чилшго** причу́ды Ке́мы не иссякнут; **дашка татх** *а)* чуди́ть; *б)* устро́ить скандал

дашката 1) канительный, хло́потный 2) с причу́дами, ка́верзный

даян 1) *рел.* житие́ отше́льника (свято́го) 2) *рел.* вы́сшее зва́ние у мона́хов 3) *уст.* весь, всё; **даян деедке** весь мир ◇ **хотын дая буслһх** занима́ться чрево-угодничеством

даянч [даянчъ] *рел.* отше́льник, святой

даянчин *род. п. от* **даянч** *рел.* отше́льнический

даянчлх [даянчълхъ] *рел.* пало́мничать

даяр *уст.* целико́м, сполна́

даях *уст.* изнуря́ть, изма́тывать

дәәвлгдх [дәәвлегдехе] кача́ться, шата́ться; **салькнд модн дәәвләд бәәв** дере́вья кача́лись на ветру́

дәәвллһн [дәәвеллһен] *и. д. от* **дәәвлх** шата́ние, кача́ние из стороны́ в сто́рону; **урһа модн салькнд дәәвллһн** шата́ние де́рева от ве́тра; **часин дүүжң дәәвллһн** кача́ние ма́ятника часо́в; **дални хойр шар алтн товчинь далын бәргр хар махнд дәәвлтл татад товчлв** *Джангар* застегну́ли се́мьдесят две золоты́е пу́говицы на лопа́тках, затяну́в его́ (*богатыря*) так, что он заша́тался

дәәвлүлх [дәәвлүүлхе] *побуд. от* **дәәвлх**

дәәвлх [дәәвелхе] кача́ться, шата́ться; **модн дәәвлх** де́рево кача́ется; **шүдн көндрәд, дәәвләд бәәв** зу́бы на́чали шата́ться; **дала дәәвлхлә, жирмәхәс чигн дәәвлдг** *посл.* когда́ волну́ется океа́н, то волну́ются и малы́й; **халад хәәкрсн дуунд, шил һәрд бәәшң дәәвләд одв** *Джангар* от его́ крика задрожа́л дворе́ц из стекла́ и ка́мня

дәәдә *уважительное или ласковое обращение к отцу, дяде, старшему брату*

дәәк [дәәке] свали́вшийся (*о шерсти, волосах*); **олн сө, олн өдр йовсн делв мөңгн шалвм дәәкрәд бәәж** *Джангар* оттого́, что пришло́сь е́здить мно́го дней и мно́го ноче́й, мои́ ко́сы свали́лись

дәәкргдх [дәәкергедхе] *страд. от* **дәәкрх**

дәәкрлһн [дәәкерлеһен] *и. д. от* **дәәкрх**

дәәкрүлх [дәәкерүүлхе] *побуд. от* **дәәкрх**

дәәкрх [дәәкерхе] 1) сва́ливаться, спу́тываться (*о шерсти, волосах*) 2) до́лго не линя́ть, задерживаться ли́нькой (*вследствие плохого состояния животного*)

дәәләч [дәәләче] завоева́тель; агре́ссор; **күүнә һазр дәәләч** завоева́тель чужи́х земе́ль

дәәлгдх [дәәлегдехе] *страд. от* **дәәлх** 1) подверга́ться нападе́нию 2) быть завоёванным

дәәлгдшго [дәәлегдешго] непобеди́мый, си́льный, мо́щный; **дәәлгдшго орн-нутг** си́льное госуда́рство; **дәәлгдшго церг** непобеди́мая а́рмия

дәәлдлһн [дәәлделһен] *и. д. от* **дәәлдх** сраже́ние, би́тва; **теңгсд дәәлдлһн** морско́е сраже́ние

дәәлдүлх [дәәлдүүлхе] *побуд. от* **дәәлдх**

дәәлдх [дәәлдехе] сража́ться, воева́ть; **дәәлдҗ орлһн** вторже́ние с бо́ем; **дәәлдҗ чадшго** небоеспосо́бный; **дәәлдхд кергтә тоот** боеприпа́сы; **дәәлдҗ чадх** боеспосо́бный; **дәәлдҗ чадлһн** боеспосо́бность; **дәәлдҗ авлһн** завоева́ние

дәәллһн [дәәлелһен] *и. д. от* **дәәлх** нападе́ние; наше́ствие; завоева́ние; **генткн зертә-зевтә дәәллһн** внеза́пное вооружённое нападе́ние

дәәллһнә [дәәлелһенә] *род. п. от* **дәәллһн** завоева́тельный; **дәәллһнә политик** завоева́тельная поли́тика

дәәллдән [дәәлелдән] бой, сраже́ние, би́тва; **дәәсиг дәәллдәнд диилх** победи́ть врага́ в сраже́ниях

дәәлүлх [дәәлүүлхе] *побуд. от* **дәәлх**; **эркн хө мөстәдән догшн маңһсд нутган дәәлүлгсн, өнчн бийәр үлдгсн...** *Джангар* ему́ бы́ло два го́да, когда́ его́ ро́дина была́ завоёвана свире́пым мангасом, и он оста́лся кру́глым сиротой

дәәлх [дәәлхе] завоёвывать, идти́ войно́й; напада́ть; **дәәләд авх** завоёвывать; **дәәләд авлһн** захва́т, завоева́ние

дәәнә *род. п. от* **дән** вое́нный; боево́й; **дәәнә урдк цаг** довое́нное вре́мя; **дәәнә үүлдвр** вое́нная промы́шленность; **дәәнә патрон** боево́й патро́н; **дәәнә ацан** вое́нные гру́зы; **дәәнә комиссариат** вое́нный комиссариа́т, военкома́т; **дәәнә округ** вое́нный о́круг; **дәәнә цаг** вое́нное вре́мя; **дәәни олн лувцан дәвүр доран дүрв** *Джангар* мно́жество свои́х во́инских лат подве́сил к седлу́ спе́реди стремя́н ◇ **дәәнә коммунизм** вое́нный коммуни́зм

дәәр [дәәре] ссади́на, потёртость (*на спине лошади — от езды верхом*); **дәәртә мөрн** ло́шадь с потёртой спино́й; **дәәртә мөрн жоралҗ йовхдан дурта болдг, угатя күн бөөлхдән дурта болдг** *посл. ист.* ло́шадь из-за потёртой спины́ вы́нуждена идти́ и́ноходью, челове́к из-за бе́дности вы́нужден занима́ться зна́харством

дәәртә с ссади́ной, с потёртостью (*о спине лошади*)

дәәртүлх [дәәртүүлхе] *побуд. от* **дәәртх** са́днить

дәәртх [дәәртехе] покрыва́ться ссади́нами, потёртостью (*о спине лошади*)

дәәрхг [дәәрхег] 1) счита́ющий обу́зой 2) **не уживающийся** *с кем-л.* (*о человеке*)

дәәрхлһн [дәәрхелһен] *и. д. от* **дәәрхх**

дәәрхх [дәәрхехе] не уживаться

дәәсн [дәәсен] враг; проти́вник, неприя́тель; **классин дәәсн** кла́ссовый враг; **дәәсиг хамх цокх** разби́ть врага́; **дәәсн захас авхла, ноха хормаһас авдг** *посл.* когда́ враг берёт за во́рот, соба́ка хвата́ет за подо́л

дәәснә *род. п. от* **дәәсн** вра́жеский; **дәәснә** церг вра́жеское во́йско

дәәсрхәд [дәәсерхәд] *нареч.* вражде́бно

дәәсрхәчнр [дәәсерхәчнер] воéнщина; **фашистирин дәәсрхәчнр** фаши́стская воéнщина

дәәсрхг [дәәсерхег] вои́нственный; **империализмин дәәсрхг политик** вои́нственная поли́тика империали́зма; **дәәсрхг өңгтәһәр** с вои́нственным ви́дом

дәәсрхгч [дәәсерхегче] вражде́бный; неприя́тельский; **дәәсрхгч йовдл** вражде́бные де́йствия

дәәсрхлһн дәәсерхелһен] *и. д. от* **дәәсрхх** вражда́; вражде́бность

дәәсрхүлх [дәәсерхүүлхе] *побуд. от* **дәәсрхх**

дәәсрхх [дәәсерхехе] 1) демонстри́ровать воéнную си́лу 2) *перен.* бряца́ть ору́жием

дәәтә находя́щийся в состоя́нии войны́

дәәч [дәәче] во́ин || вои́нственный, вои́нствующий; боево́й; **туурмҗта дәәч** до́блестный во́ин; **дәәч үзлтә** име́ть вои́нственный вид; **дәәч даалһвр** боево́е зада́ние; **үүдн уга герт үү түмн дәәчнр** *загадка* в до́ме без двере́й мно́жество во́инов (**тарвсин ясн** се́мечки)

дәәчлгдх [дәәчлегдехе] *страд. от* **дәәчлх** быть мобилизо́ванным; быть в боево́й гото́вности

дәәчллһн [дәәчеллһен] *и. д. от* **дәәчлх** мобилиза́ция; боева́я гото́вность; **церг дәәчлһн** а) мобилиза́ция а́рмии; б) боева́я гото́вность

дәәчлүлх [дәәчлүүлхе] *побуд. от* **дәәчлх**

дәәчлх [дәәчелхе] мобилизова́ть; быть в боево́й гото́вности

дәвлһн [дәвлеһен] *и. д. от* **дәвх** 1) понука́ние шенкеля́ми (*коня*) 2) передвиже́ние (*сидя*)

дәвргдх [дәврегдехе] *страд. от* **дәврх** 1) быть заде́тым *кем-л.*, быть уязвлённым (оскорблённым) *кем-л.* 2) подверга́ться *каким-л.* возде́йствиям приро́ды; **теңгрин аюлла дәвргдх** подверга́ться стихи́йному бе́дствию 3) заезжа́ть; **таньдг күүһәр дәвргдх** зае́хать к знако́мым

дәврдг [дәвердег] 1) наступа́тельный; агресси́вный; **дәврдг ноолдан** наступа́тельный бой 2) проходно́й; **дәврҗ һардг хора** проходна́я ко́мната

дәврлго [дәверлго] ми́мо; **тер маньар дәврлго йовҗ одв** он прое́хал ми́мо нас (*не заехав к нам*)

дәврлһн [дәверлһен] *и. д. от* **дәврх** 1) нападе́ние; ата́ка; налёт; **аһарар дәврлһн** возду́шное нападе́ние, возду́шный налёт; **зертә-зевтә дәврлһн** вооружённое нападе́ние 2) *перен.* оскорбле́ние, напа́дки; **үгәр дәврлһн** оскорбле́ние слова́ми 3) боле́знь; **сүүдр дәврлһн** парали́ч 4) захо́д, зае́зд

дәврлһнә [дәверлһенә] *род. п. от* **дәврлһнә** наступа́тельный; штурмово́й; **дәврлһнә дәәлдән** наступа́тельный бой; **дәврлһнә авиац** штурмова́я авиа́ция

дәврлһтә [дәверлеһтә] наступа́тельный

дәврлдх [дәверлдехе] *совм.-взаимн.* **дәврх** наезжа́ть друг на дру́га, ста́лкиваться

дәврлт [дәверлте] нападе́ние; ата́ка; **дәврлт зогсах** останови́ть ата́ку; **дәврлһнлә харһх** подверга́ться нападе́нию

дәврлтин [дәверлтин] *род. п. от* **дәврлт** наступа́тельный; **дәврлтин стратег** наступа́тельная страте́гия

дәврлцх [дәверлцехе] *совм.-взаимн.* **дәврх** принима́ть уча́стие в нападе́нии (в столкнове́нии)

дәврх [дәверхе] 1) напада́ть; вторга́ться; атакова́ть; **дәәснүр дәврх** напа́сть на врага́; 2) дави́ть; **давхцсн адун эмт дәврн алдв** столпи́вшийся табу́н чуть не задави́л люде́й 3) *перен.* оскорбля́ть, заде́вать, уязвля́ть (*словами*); **дәврәд авх** уязви́ть, заде́ть; **күүнә мунь күү дәврдг, мөрнә мунь мод дәврдг** *посл.* плохо́й челове́к скло́нен оскорбля́ть люде́й, плохо́й конь натыка́ется на дере́вья 4) быть разби́тым парали́чом; **сүүдр дәврх** быть разби́тым парали́чом 5) заходи́ть (заезжа́ть) попу́тно; **дәврәд һарх** зайти́ мимохо́дом (попу́тно)

дәвтнә *геол.* пласт; **һазрин дәвтнә** пласт по́чвы (*при вспашке*)

дәвүр ше́нкель; **дәвүр өгх** дать шенкеля́

дәвүрин *род. п. от* **дәвүр**

дәвх [дәвхе] дать шенкеля́

дәкәд 1) ещё, опя́ть, сно́ва; **дәкнәс ирв** пришёл сно́ва 2) по́сле, пото́м; когда́-нибудь; **ода оркчкад, дәкәд кехмн** сейча́с оста́вим, по́сле сде́лаем

дәкҗ [дәкҗе] сно́ва, вновь, ещё, опя́ть; **би дәкҗ наадшгов** я бо́льше не игра́ю; **ноха нег бүдрхләрн зу дәкҗ бүдрдг** *погов.* соба́ка, споткну́вшись оди́н раз, спотыка́ется сто раз

дәкн [дәкен] 1. *послелог* повто́рно, опя́ть, ещё раз; **дәкн-дәкн** сно́ва и сно́ва, не́сколько раз подря́д; **дола дәкҗ** семь раз; **ол дәкҗ** многокра́тно; **кесг дәкн** не́сколько раз, неоднокра́тно 2. *при числ. в знач. суффикса* =жды; **хойр дәкн** два́жды 3. *соответствует приставкам* пере=, вос=; **дәкн тосхах** восстана́вливать; стро́ить сно́ва, перестра́ивать

дәкнәс сно́ва; **дәкнәс барлх** сно́ва печа́тать, переизда́вать сно́ва; **дәкнәс хувах** сно́ва дели́ть

дәкн-дәкн [дәкен-дәкен] *парн.* многокра́тно || многокра́тный

дәкх [дәкхе] 1) повторя́ть; возобновля́ть; начина́ть сно́ва; **ол дәкх** повторя́ть многокра́тно, повторя́ть мно́го раз 2) ело́зить; дви́гаться взад и вперёд; **көкхәсн дәкхнь ик** *погов.* бо́льше ело́зит, чем сосёт (*о грудном ребёнке*)

дән война́; **Терскн Ик дән** Вели́кая Оте́чественная война́; **дотр-дундын дән** граждан́ская война́; **делкән дән** мирова́я война́; **дә зарлх** объяви́ть войну́; **дә дөгәчнр** поджига́тели войны́; **дәәнә** ээмшг угро́за войны́, вое́нная опа́сность; **сулдхврин дән** освободи́тельная война́; **дән-дажг уга бәәдлд, делкә бүклдән ханна** *посл.* весь мир ра́дуется споко́йной (ми́рной) жи́зни; **дә көөҗ йовад, ялм көөдго** *посл.* преследуя врага́, не горя́ются за тушка́нчиком; **улаҗасн дәәнд орҗах Баатр** *загадка* богаты́рь, ле́зущий в ого́нь войны́ (**шиләвр** кочерга́)

дән-дажг [дән-даҗъг] *парн.* война́; **дән-дажг уга бәәлһн** ми́рная жизнь

дәңг: уңг-дәңг *парн.* происхожде́ние; **социальн уңг-дәңг** социа́льное происхожде́ние; **уңг-дәңгәрн хальмг** калмы́к по происхожде́нию

дәңгл [дәңгел] кля́ча (*лошадь*)

дәр по́рох; **дәрәр хагддг зер-зев** огнестре́льное ору́жие; **дәрин сав** пороховни́ца; **утан уга дәр бездымный** по́рох; **дәр элвг күн, дольга хаҗ наадлг** *посл.* у кого́ мно́го по́роха, тот игра́ет, стреля́я по волна́м (*о безалаберном*

человеке); **дэрэн хагсуһар бэрх** всегда́ быть гото́вым (*букв.* держа́ть по́рох сухи́м); **дэрин үнр һарчана** *перен.* по́рохом па́хнет

дэрэ *уст.* ка́мешки в ру́сле реки́

дэрвкгдх [дэрвкегдехе] *страд. от* **дэрвкх**

дэрвкдг [дэрвкедег] 1) развева́ющийся 2) пыла́ющий; **дэрвкдг һал** пыла́ющий ого́нь

дэрвклһн [дэрвкелһен] *и. д. от* **дэрвкх** 1) развева́ние; **дарцг дэрвклһн** развева́ние фла́га 2) вспы́хивание, го́рение пла́менем

дэрвклһнэ [дэрвкелһенэ] *род. п. от и. д.* **дэрвклһн**

дэрвкүллһн [дэрвкүллһен] *и. д. от* **дэрвкх** развева́ние

дэрвкүлх [дэрвкүүлхе] *побуд. от* **дэрвкх** развева́ть; **сальки дарцг дэрвкүлэд бээв** ве́тер развева́ет фла́ги; **хар цоохр туган оһтрһуд дэрвкүлэд** *Джангар* развева́я высо́ко своё чёрно-пёстрое зна́мя

дэрвкх [дэрвкехе] 1) развева́ть; развева́ться; **тугмуд дэрвкэд бээнэ** развева́ются знамёна; **нээмн миңһн тугин ора дэрвкэд бээв** *Джангар* развева́лись верху́шки восьми́ ты́сяч знамён; **ханциг далын мөөрсн талан дэрвкүлв** *Джангар* развева́я рукава́, отки́нул их к лопа́ткам 2) вспы́хивать; **зул унтрхиннь өмн дэрвкдг** *погов.* ламна́да пре́жде чем поту́хнуть, вспы́хивает; **генткн һал дэрвкэд шатв** вдруг вспы́хнул и загоре́лся ого́нь

дэргэн гро́хот; шум

дэргэтэ 1) грохо́чущий; шу́мный; тарахтя́щий; **дэргэтэ машин** тарахтя́щая маши́на 2) тря́ский (*о дороге*); **дэргэтэ хаалһ** тря́ская доро́га

дэргдг [дэргедег] *уст.* разъездна́я торго́вля

дэргдх [дэргедхе] *уст.* быть заде́тым (*стрелой или злым словом*)

дэргл [дэргел] *уст.* толчея́

дэргх I [дэргехе] грохота́ть; шуме́ть; тарахте́ть

дэргх II [дэргехе] вы́сохнуть, пересо́хнуть; **өцкүлдүр хадсн өвсн хагсад дэргж оч** трава́, ско́шенная вчера́, вы́сохла

дэрдм: дэрдм хагсу соверше́нно сухо́й

дэрин *род. п. от* **дэр** пороховой; **дэрин утан** пороховой дым

дэрк [дэрке] **1.** *межд.* о, бо́же **2.** во́зглас, восклица́ние; **дэрк хурлд, дээр мөрнд** *погов.* во́зглас «де́рике» — в хуру́ле (монастыре́), потёртость — на спине́ ло́шади 3. *употр. для выражения досады, удивления и т. п.*; **дэрк-дэрк, яһсн соңсврго үрн болхви!** го́споди, что за непослу́шное дитя́!

двигатель дви́гатель; *см.* **көдлгүр**

дебаркадер дебарка́де́р

дебет *бухг.* де́бет

дебитор *бухг.* дебито́р, должни́к

дев [дэве] 1) моменталь́но, то́тчас же; **дев гиһэд одв** он моменталь́но согласи́лся 2) бег трусцо́й; **дев-дев гиһэд күрэд ирв** он прибли́зился трусцо́й

девәлэ зайчо́нок (*родившийся летом*)

девән зелёный луг, по́ле; **усн ордг девән** заливны́е луга́; **көк девән өвсн, киитн булгин усн** *Джангар* тра́вы зелёных луго́в и вода́ холо́дных роднико́в

девг [дэвег]: **девг-девг гих** а) стреми́ться вверх, расправля́ть кры́лья (*о птице*); б) пыта́ться приподня́ться (*о человеке, к-рый хочет что-л. увидеть в толпе*)

девкәдлһн [дэвкәделһен] *и. д. от* **девкәдх** прыжо́к; **мөрн деер девкәдлһн** прыжо́к на ло́шадь

девкәдх [дэвкәдхе] пры́гать, подпры́гивать

девл [дэвел] шу́ба; **ахрхн девл** коро́ткая шу́ба; **арат девл** ли́сья шу́ба; **үч девл** мехова́я шу́ба; **аавин девлиг алхҗ эс болҗ, ээҗин девлиг эвкҗ эс болҗ** *загадка* де́дову шу́бу не смогли́ перешагну́ть, ба́бкину шу́бу не смогли́ свернуть (**теңгр һазр хойр** не́бо и земля́); **монцхр күүкн, мөңгн девлтэ** *загадка* пы́шная де́вушка име́ет серебряную шу́бу (**бөөр** по́чки *бот.*)

девлһн [дэвлеһен] *и. д. от* **девх** *уст.* паре́ние, взлёт; **харцх шовуна девлһн** паре́ние

девлин *род. п. от* **девл** шу́бный; **девлин арсн** шу́бная овчи́на

девлтэ [дэвелтэ] 1) име́ющий шу́бу 2) оде́тый в шу́бу

девргдх [дэврегдехе] *страд. от* **деврх**

деврлһн [дэверлһен] *и. д. от* **деврх** 1) выход реки́ из берего́в (*в период весеннего паводка*) 2) вытека́ние кипя́щей жи́дкости (*через край посуды*) 3) *перен.* повыше́ние давле́ния; **цусн деврлһн** повыше́ние кровяно́го давле́ния

деврлһнэ [дэверлһенэ] *род. п. от* **деврлһн**

деврүлх [дэврүүлхе] *побуд. от* **деврх**

деврх [дэверхе] 1) ли́ться че́рез край; **үсн деврэд һарч одв** молоко́ сбежа́ло 2) повыша́ться; **цусн деврлһн** давле́ние кро́ви повы́силось

девскр [дэвескер] 1) подсти́лка (*для скота*) 2) во́йлок (*для ног*); насти́л; пол; **үүднә өөр девскр делгх** положи́ть насти́л у поро́га; **модн девскр** деревя́нный пол; **шур девскриг миимин улан һосар булц-булц ишклдәд, һарад одв** *Джангар* они́ в мя́гких кра́сных сапога́х прошли́ твёрдыми шага́ми по кора́лловому по́лу 3) посте́ль; тюфя́к, матра́ц; **жөөлкн девскр** мя́гкая посте́ль 4) *перен.* террито́рия; простра́нство; **девскр һазр** террито́рия; **мана девскр һазр деер** на на́шей террито́рии; **девскр һазрин** территориа́льный

девскрин *род. п. от* **девскр** подсти́лочный; полово́й; **девскрин харһа** полова́я доска́; полови́ца

девскрлх [дэвскерлхе] настила́ть, стлать; **пол девскрлх** настила́ть пол

девслһн I [дэвселһен] *и. д. от* **девсх** I 1) моще́ние; **уульнцд бээвн чолу девслһн** моще́ние у́лицы булы́жником 2) насти́л, насти́лка (*пола*)

девслһн II [дэвселһен] *и. д. от* **девсх** II уда́р (пино́к) ного́й (*о верблюде*)

девслдх [дэвселдехе] *совм-взаимн. от* **девсх** I, II

девслцх [дэвселцехе] *совм.-взаимн. от* **девсх** I

девсң [дэвсең] 1) ста́дия, ступе́нь, фа́за; **империализм — капитализмин эмтин өөдм болн сүл девсң** империали́зм — вы́сшая и после́дняя ста́дия капитали́зма: **Сарин түрүн девсң** пе́рвая фа́за Луны́ 2) подо́шва; **уулын девсң** подо́шва горы́; **арата арвн хойр уулын девсң дор алдр Жаңһрин һөргэ далн саяр делдүлв** *Джангар* у подно́жья двена́дцати гор с зу́бчатыми верши́нами трудо́м семи́десяти миллио́нов мастеро́в воздвига́ли дворе́ц вели́кому Джанга́ру

девсңнх [дэвсеңнехе] притопывать; **көлэрн девсңнх** притопывать ного́й

девсңтэ [дэвсеңтэ] ступе́нчатый; **олн девсңтэ ракет** многоступе́нчатая раке́та

девсүлх I [дэвсүүлхе] *побуд. от* **девсх** I заставля́ть стели́ть посте́ль

девсүлх II [дэвсүүлхе] *побуд. от* **девсх** II получа́ть пино́к (уда́р ного́й)

девсх I [дэвсехе] 1) настила́ть; стели́ть; настила́ть пол; **кевс девсх** стели́ть ковёр 2) масти́ть; **хаалһ деер чолу девсх** масти́ть доро́гу булы́жником

девсх II [дэвсехе] ударя́ть (пина́ть) ного́й; **темән ар көләрн девсэд авв** верблю́д уда́рил за́дними нога́ми; **чеежичн темән девсг!** *погов.* пусть верблю́д уда́рит нога́ми по груди́!; ≈ пропади́ про́падом!

девтәгдх [дэвтәгдехе] *страд. от* **девтх**

девтәлһн [дэвтәлһен] *и. д. от* **девтәх** моче́ние, замо́чка, выма́чивание; **арс девтәлһн** замо́чка овчи́ны

девтәлһнэ [дэвтәлһенэ] *род. п. от* **девтлһн**

девтәлһх [дэвтәлһехе] *побуд. от* **девтәх**

девтәлцх [дэвтәлцехе] *совм.-взаимн. от* **девтәх**

девтәх [дэвтәхе] разма́чивать; зама́чивать; **уснд девтәх** размочи́ть в воде́

девтлһн [дэвтелһен] *и. д. от* **девтх** моче́ние; замо́чка

девтсн [дэвтесен] размо́ченный; мочёный; замо́ченный; **девтсн альмн** мочёное я́блоко

девтх [дэвтехе] мо́кнуть; размока́ть; пропи́тываться (*водою*); **арсн девтж** овчи́на размо́кла

девх [дэвхе] *уст.* пари́ть, взлета́ть

девшлһн I [дэвшелһен] *и. д. от* **девшх** проге́сс, разви́тие; **девшлһни хаалһар йовх** идти́ по пути́ прогре́сса; **девшхдм өөдм үүдэсн, делхдм җивр урһасн, дурлхдм седклим цеврдхсн, дурдхдм билг учрасн** *фольк.* помо́гший мне вы́расти, подари́вший мне кры́лья для полёта, очи́стивший ду́шу для любви́, наделя́вший меня́ тала́нтом певца́

девшлһн II [дэвшелһен] *и. д. от* **девшх** ла́занье вверх *по чему-л.*

девшлһтэ [дэвшелһетэ] *род. п. от* **девшлһн** 1) име́ющий подъём, с подъёмом (*о местности*) 2) *перен.* прогресси́вный; **цуг нарт делкэн девшлһтэ олн-эмтн төвкүн бээлһнэ төлэ ноолджана** всё прогресси́вное челове́чество бо́рется за мир

девшлт [дэвшелте] прогре́сс; подъём; **советск номин девшлт** прогре́сс сове́тской нау́ки; **техникин девшлт** техни́ческий прогре́сс; **девшлтин хаалһар йовх** идти́ по пути́ прогре́сса

девшлтин [дэвшелтин] *род. п. от* **девшлт** прогресси́вный; **девшлтин җисэн** прогресси́вное движе́ние

девшлттэ [дэвшелттэ] прогресси́вный

девшүлгдх [дэвшүлегдехе] *страд. от* **девшүлх** быть вы́двинутым; **даалһ-**

врта көдлмшд девшүлгдх быть вы́двинутым на отве́тственную рабо́ту

девшүлх [дэвшүүлхе] *побуд. от* **девшх** 1) прогресси́ровать; **ном девшүлнэ** нау́ка прогресси́рует 2) выдвига́ть; **колхозин ахлачин көдлмшд девшүлх** выдвига́ть *кого-л.* на до́лжность председа́теля колхо́за

девшх [дэвшехе] 1) прогресси́ровать 2) выдвига́ться, продвига́ться (*по работе*)

дегә 1) крюк, крючо́к; бага́р; **хувцна дегә** крючо́к у оде́жды 2) подно́жка (*приём борьбы*); **көләрн дегә өгх да**ҧь подно́жку

дегәлдх [дэгәлдехе] *совм.-взаимн. от* **дегәлх** цепля́ться

дегәллһн [дэгәллһен] *и. д. от* **дегәлх** 1) зацепле́ние крюко́м (багро́м) 2) подно́жка (*приём борьбы*)

дегәлүлх [дэгәлүүлхе] *побуд. от* **дегәлх** 1) быть подце́пленным на крючо́к, быть зацепленным крючко́м 2) получи́ть подно́жку (*приём борьбы*)

дегәлх [дэгәлхе] 1) подцепля́ть (зацепля́ть) крючко́м; **дегәһор дегәлх** зацепля́ть крючко́м 2) дава́ть подно́жку (*приём борьбы*)

дегәтә 1) име́ющий крючо́к, с крючко́м; **дегәтә үүдн** дверь с крючко́м 2) *перен.* ка́верзный, с подво́хом; **худын үг дегәтә, хуцин өвр мошкрата** *посл.* слова́ свата́ ка́верзны, рога́ у бара́на кручёны

дегд [дэгед] *частица увел.* бо́льше, чем ну́жно; да́льше, чем ну́жно; вы́ше, чем ну́жно (*о стрельбе*); чересчу́р; о́чень; сли́шком; **дегд дегүр хах** а) стреля́ть вы́ше, чем ну́жно; б) не попа́сть в цель, промахну́ться; **дегд холд һәрәдх** пры́гнуть да́льше, чем ну́жно, перепры́гнуть; **дегд ду һарх** сли́шком мно́го говори́ть; **дегд икәр хур орв** прошёл о́чень си́льный дождь

дегдәмл [дэгдәмел] неопери́вшийся птене́ц; **тежәмл дегдәмл** пте́нчик (*выкормленный людьми*); **бүгдин һанц нарн улан дегдәмл мини!** *Джангар* о, еди́нственный со́лнечно-кра́сный пте́нчик мой!

дегдглзх [дэгдегелзехе] быть подви́жным, быть лёгким в движе́ниях

дегдгнүлх [дэгдегнүүлхе] *побуд. от* **дегдгнх**

дегдгнүр [дэгдегнүр] легкомы́сленный, несерьёзный ‖ ве́треник; **дегдгнүр зан** легкомы́сленный хара́ктер

дегдгнх [дэгдегнехе] 1) быть ве́треным (легкомы́сленным) 2) быть подви́жным

дегдһр [дэгдеһер] 1) поднима́ющийся вверх 2) сли́шком коро́ткий; ку́цый; **дегдһр бүшмүд** коро́ткое пла́тье

дегдих [дэгдихе] быть (немно́го) припо́днятым

дегдлгдх [дэгделгдехе] *страд. от* **дегдлх** усе́рдствовать

дегдллһн [дэгделлһен] *и. д. от* **дегдлх** 1) усе́рдствование 2) превыше́ние

дегдлүлх [дэгделүүлхе] *побуд. от* **дегдлх**

дегдлх [дэгделхе] 1) усе́рдствовать 2) преувели́чивать; **тер невчк дегдлхдән дурта** он лю́бит немно́жко преувели́чивать 3) превыша́ть

дегдрлһн [дэгдерлеһен] *и. д. от* **дегдрх**

дегдрүлх [дэгдерүүлхе] *побуд. от* **дегдрх** заставля́ть ходи́ть ме́лкими (семеня́щими) шага́ми

дегдрх [дэгдерхе] 1) трясти́; трясти́сь; **терги даңта хаалһар дегдрәд йовв** теле́га тряслась по кочкова́той доро́ге 2) идти́ ме́лкими ча́стыми шага́ми, семени́ть; **мөрн чолута хаалһар дегдрәд йовв** ло́шадь семени́т по камени́стой доро́ге

дегдүр бума́жный змей; **цаасн дегдүр нискәх** запусти́ть бума́жный змей

дегҗәх [дэгҗәэхе] *побуд. от* **дегҗх**

дегҗлһн [дэгҗелһен] возвыше́ние; подъём; **делкән шар нарн дегҗәд һархин алднд эзн Җаңһр тиниҗ босв** *Джангар* когда́ ста́ло всходи́ть со́лнце вселе́нной, вели́кий Джангар́ встал (с посте́ли)

дегҗлһнә [дэгҗелһенә] *род. п. от* **дегҗлһн**

дегҗлт [дэгҗелте] подъём; рост; **номин дегҗлт** подъём нау́ки; **олн-әмтнә эдл-ахун дегҗлт** подъём наро́дного хозя́йства

дегҗүлх [дэгҗүүлхе] *побуд. от* **дегҗх** поднима́ть, возвыша́ть

дегҗх [дэгҗехе] 1) поднима́ться, взлета́ть; **шовуд өөдән дегҗәд одв** пти́цы взлете́ли высоко́ в во́здух 2) всходи́ть (*о небесных светилах*); **нарн дегҗәд һарч йовх цагла ... когда́** со́лнце ста́ло всходи́ть...

деглә ю́рта, киби́тка (*без дымового отверстия*); **харач уга дегләднь, хааран хәләҗ суухв?** *фольк.* куда́ я бу́ду смотре́ть в ю́рте без дымово́го отве́рстия?; **деглә гер өркән бардг, дегүд керсу бийән бардг** *посл.* ю́рту без дымово́го отве́рстия гу́бит ве́рхнее покрыва́ло, сли́шком у́мничающий челове́к гу́бит себя́ ◇ **деглә хуйг** коро́ткие ла́ты без рукаво́в; **көк деглә** ца́пля

деградац деграда́ция (*деерәс доракшан буурлһн*); *см.* **буурлт**

деградацлх дегради́ровать

дегтр [дэгтер] кни́га; **соньн дегтр** интере́сная кни́га; **дегтр умшх** чита́ть кни́гу; **дегтр медрлин түлкүр** кни́га — ключ к зна́нию; **дегтр һарһач** книгоизда́тель; **дегтр барлҗ һарһх** а) печа́тать кни́гу; б) книгопеча́тание; **дегтр умшхла, җиврәрн ниссн мет** *погов.* чте́ние кни́ги подо́бно полёту пти́цы; **алтиг һазрас авдг, медрлиг дегтрәс авдг** *посл.* зо́лото добыва́ют из земли́, а зна́ние — из книг ◇ **члена дегтр** чле́нская кни́жка; **бичлһнә дегтр** записна́я кни́жка; **герин дегтр** домо́вая кни́га; **хоршалһна дегтр** сберега́тельная кни́жка

дегтрин *род. п. от* **дегтр** кни́жный; **дегтрин делүүр** кни́жный магази́н; **дегтрин медрл** кни́жные зна́ния ◇ **Дегтрин палат** Кни́жная пала́та

дегтрләч [дэгтерләче] переплётчик; брошюро́вщик

дегтрлгдх [дэгтерлегдехе] *страд. от* **дегтрлх** переплета́ться; брошюрова́ться

дегтрллһн [дэгтерллһен] *и. д. от* **дегтр** брошюро́вка

дегтрллһнә [дэгтерллһенә] *род. п. от и. д.* **дегтрллһн** переплётный; брошюро́вочный; **дегтрллһнә мастерской** переплётная мастерска́я

дегтрлх [дэгтерлхе] переплета́ть; брошюрова́ть; **дегтр дегтрлх** брошюрова́ть кни́гу

дегц [дэгце] сра́зу; одновре́менно ‖ одновре́менность ‖ одновре́менный; **цуһар дегц келцхәв** все заговори́ли одновре́менно; **дегц болсн йовдл** *что-л.* случа́йно происше́дшее в одно́ вре́мя; **дегц зурһан давхр тохминь тәвб, дөш хар әмәлинь тәвәд, төрд мөңгн көвчгинь тәвб** *Джангар* сперва́ положи́ли шестисло́йный подсе́дельник, зате́м чёрное, как нарко́вальня, седло́ и, наконе́ц, пуши́стую серебряную поду́шку

деевр [дээвер] 1) кро́вля, кры́ша; **хавтха деевр** пло́ская кро́вля; **герин деевр деер** на кры́ше до́ма 2) во́йлочное покрыва́ло (*верхней части кибитки*); **хальмг герин ишкә деевр** ве́рхнее кошмо́вое покрыва́ло калмы́цкой киби́тки; **деевр ишкә делкә бүтәҗ** *загадка* ве́рхнее кошмо́вое покрыва́ло закры́ло весь мир (**цасн** снег); **барсин арсар деевргсн Бумбин цаһан өргә делдүләд нутган цуглулв** *Джангар* возведя́ бе́лый дворе́ц Бу́мбы, кры́тый шку́рами ба́рсов, на́чал собира́ть свой наро́д и восстана́вливать держа́ву свою́ ◇ **нег деевр дор бәәх** жить под одно́й кры́шей

дееврин *род. п. от* **деевр** 1) кро́вельный; **дееврин чолун** кро́вельная черепи́ца; **дееврин хала** кро́вельная жесть; **дееврин ишкә** кро́вельная кошма́

дееврләч [дээверләче] кро́вельщик

деевргдх [дээверлегдехе] *страд. от* **деевргх**

деевргллһн [дээверллһен] *и. д. от* **деевргх** покры́тие

деевргллһнә [дээверллһенә] *род. п. от и. д.* **деевргллһн** кро́вельный

деевргүлх [дээверлүүлхе] *побуд. от* **деевргх**

деевргх [дээверлхе] 1) крыть, водить кро́влю; **шиферәр гер деевргх** крыть дом ши́ фером 2) покрыва́ть киби́тку во́йлоком

деевртә [дээвертә] кры́тый; **черепицәр деевртә гер** дом, кры́тый черепи́цей

деегүр 1. высоко́; вверху́; **деегүр нисх** лета́ть высоко́ 2. го́рдость; надме́нность, высокоме́рность ‖ го́рдый; надме́нный, высокоме́рный; **деегүр санаата күн** надме́нный челове́к; **бийән ик деегүр бәрх** держа́ть себя́ высокоме́рно; **деегүр санан үрәдг, дегд цаһан киртдг** *посл.* высокоме́рие по́ртит челове́ка, о́чень бе́лое бы́стро па́чкается 3. *послелог* над, на, в, че́рез, по; **тер герин эркн деегүр алхад һарв** он перешагну́л че́рез поро́г; **дала деегүр нисҗ һарв** он лете́л над океа́ном; **мөсн деегүр йовх** идти́ по льду

деегүрдлһн [дээгүрделһен] *и. д. от* **деегүрдх** 1) го́рдость, надме́нность, высокоме́рие; зано́счивость 2) верхогля́дство

деегүрдүлх [дээгүрдүүлхе] *побуд. от* **деегүрдх**

деегүрдх [дээгүрдехе] высокоме́рничать, чва́ниться

деегүрк [дээгүрке] 1) находя́щийся наверху́, ве́рхний 2) находя́щийся на пове́рхности; **деегүркинь авчксн үсн** снято́е молоко́

деегүрнь 1) по пове́рхности 2) по́верху

деегшән 1) наве́рх, вверх; повы́ше; вы́ше; **деегшән өргх** поднима́ть вы́ше; **тер деегшән һарла** он поднялся

наве́рх; **деегшэн доракшан** вверх и вниз; **деегшэн һүндл өргх** подава́ть жа́лобу вы́ше (*в высшую инстанцию*); **деегшэн суух** сади́ться на почётное ме́сто (*букв.* сади́ться повы́ше) 2) сверх, свы́ше; **зураһас давулж өгх** дава́ть сверх пла́на 3) *разг.* на за́пад; в сто́рону за́пада

деегшэнк [дээгшэнке] то, что наверху́; то, что повы́ше; **белкүснэснь деегшэнкнь болд күн һарад ирнэ** *фольк.* челове́к, кото́рый вы́ше по́яса сде́лан из ста́ли, выступа́ет вперёд

деегшлүүлх [дээгшлүүлхе] *побуд. от* **деегшлх**

деегшлх [дээгшелхе] 1) поднима́ться вверх 2) *разг.* идти́ на за́пад 3) проходи́ть (сади́ться) на высо́кое почётное ме́сто

деед [дээде] 1) ве́рхний; **деед бий** а) кра́сное, почётное ме́сто в до́ме; б) *уст.* ме́сто, где нахо́дятся бурха́ны; в) ве́рхняя сторона́; **деед урл** ве́рхняя губа́; **деед бийэр** по ве́рхней стороне́, по́верху 2) вы́сший; верхо́вный; **деед сурһуль** вы́сшее учёбное заведе́ние, институ́т; **деед мергжлт** вы́сшая квалифика́ция; **хамгин деед** са́мый высо́кий, высоча́йший; **СССР-ин Деед Совет** Верхо́вный Сове́т СССР

деедс [дээдес] 1) *рел., миф.* небожи́тели; всевы́шний 2) *уст.* верху́шка, знать

дееж [дээже] *уст.* 1) почётное угоще́ние (*напр. первый кусок мяса, первая чаша чая, к-рые ставились в качестве жертвоприношения перед бурханом*); **дееж өргх** преподноси́ть (ста́вить) почётное угоще́ние пе́ред бурха́ном; **деежин цогц** же́ртвенная ча́ша; **идэни дееж** почётное угоще́ние; **цэ шиңгн болв чигн идэни дееж болдг** *посл.* ка́к бы ни был жи́док чай, он явля́ется нача́лом еды́ 2) *перен.* проду́кты, довольствие (*доставляемые знатным особам, двору*); **зург болгсн бээшңгин үүднд, эрк деежтэһэн ирәд, альк сансарн жирһлдв** *Джангар* прибы́в к прекра́сному дворцу́ со свои́ми напи́тками и едо́й, ста́ли во́льно пирова́ть ◇ **урн-үгин литературин дееж** антоло́гия худо́жественной литературы

деежлгдх [дээжлегдехе] *страд. от* **деежлх** быть почита́емым; быть угоща́емым пе́рвым; быть хорошо́ прия́тым *кем-л.*

деежлүүлх [дээжлүүлхе] *побуд. от* **деежлх**

деежлх [дээжелхе] *уст.* 1) принима́ть почётное угоще́ние 2) *перен.* выбира́ть лу́чшее, брать с отбо́ром

деепричасть *см.* **үүлдвр (немр үүлдвр)**

деер [дээре] 1) *на вопрос «где»?* наверху́, вверху́; *на вопрос «куда?»* наве́рх, вверх, кве́рху, до́верху; **деер күртл һарв** подня́лся́ до́верху 2) высо́ко́; **коммунистическ партин члена эрүн нериг ик деер бәрж йовхмн** высо́ко́ нести́ свяще́нное зва́ние чле́на коммунисти́ческой па́ртии 3) *с исх. п.* ча́ще, бо́льше; лу́чше; **үүрлчкәд салсн орхнь, үзлцлго бәәснь деер** *погов.* чем сдружи́вшись расстава́ться, лу́чше никогда́ не встреча́ться; **алькнь деерв?** кото́рое лу́чше?; **энд бәәсн деер** лу́чше жить здесь 4) *в составном определении* вы́ше, ра́нее, ра́ньше; **деер келгдсн** вышеупомя́нутый 5) *при удвоении основы в вин. п.* одно́ на друго́е, друг на дру́га, раз за ра́зом, подря́д, ча́сто, беспреста́нно; **сурврмуд деер деернь огцхәв** задава́ли вопро́сы один за други́м 6) *между повторяемыми основами служит для выражения превосходной степени* из, над; совсе́м уж, во́все; ещё бо́льше; **герлтә деер улм герлтә болв** бы́ло светло́, ста́ло ещё светле́й 7) *с прич. прош. вр. и качественными именами* пока́; **төмриг халун деернь давт!** куй желе́зо, пока́ горячо́! 8) *с прич. буд. вр.* пе́ред са́мым; **хаалһд йовх деерән, тергн-мөрнәннь зиинәнсәәнәр хәләв** пе́ред отправле́нием в путь-доро́гу он ещё раз тща́тельно прове́рил свою́ у́пряжь 9) на, в, над, при; **Дорж һоһан деер кевтв** Дорджи́ лёг на траву́; **тагт деер тавн һалун** *загадка* на мосту́ пять гусе́й (**тавн хурһн** пять па́льцев); **герин ора деер күн зогсжана** на кры́ше до́ма стои́т челове́к; **һолын эрг деер** на берегу́ реки́, **мөсн деер мөңгн аһ** *загадка* на льду серебряная ча́ша (**сар** луна́); **эцкин эмнь һарлһн деер бәәх** прису́тствовать при сме́рти отца́; **оцл көк һалзнь деернь ирәд, түргәд серүлв** *Джангар* нере́звый Лы́ско подошёл (к хозя́ину-богатырю́) и, фы́ркнув, разбуди́л (его́) ◇ **деернь дел урһаһад, дорнь сүл урһаж келх** привира́ть (*букв.* све́рху гри́ву вы́растив, сни́зу хвост отпусти́в, говори́ть)

деерәһүр [дээрәәһүр] по́верху, све́рх; **киилг деерәһүр** пове́рх руба́шки; **козлдур деерәһүр хәләх** смотре́ть пове́рх очко́в

деерәс [дээрәәсе] *исх. п. от* **деер** 1) све́рху; **деерәс доракшан хәләх** смотре́ть све́рху вниз; **герин ора деерәс** с кры́ши до́ма 2) *с род. п.* пове́рх *чего-л.*; из, из-за, вследствие; та́к как; **бәәдг гер уга деерәс** из-за отсу́тствия помеще́ния; **иим юмн деерәс** из-за э́того, вследствие э́того, на э́том основа́нии; **орн деерәс босх** встава́ть с посте́ли

деерәснь [дээрәәснь] све́рху, на, над; поми́мо

деердәх [дээрдәәхе] *побуд. от* **деердх** 1) повыша́ть, поднима́ть 2) улучша́ть

деердүлх [дээрдүүлхе] *побуд. от* **деердх**

деердх [дээрдехе] 1) ока́зываться вы́ше, чем ну́жно 2) быть лу́чше по сравне́нию *с чем-л.*

деерк [дээрке] ве́рхний; находя́щийся наверху́; **герин деерк давхр** ве́рхний эта́ж до́ма; **һазр деерк** надзе́мный, назе́мный; **девсүрәсн авн деерк ора күртлән чичрәд одв** *Джангар* он (*дворец*) задрожа́л с фунда́мента до са́мой кры́ши

деерлкг [дээрелкег] высокоме́рный, го́рдый, зано́счивый; **деерлкг заң һарһх** проявля́ть надме́нный хара́ктер, относи́ться к лю́дям высокоме́рно

деерлкгдх [дээрелкегдехе] *страд. от* **деерлкх**

деерлклһн [дээрелкелһен] *и. д. от* **деерлкх** 1) проявле́ние превосхо́дства (преиму́щества) 2) высокоме́рие, зано́счивость

деерлкүллһн [дээрелкүллһен] *и. д. от побуд.* **деерлкүлх**

деерлкүлх [дээрелкүүлхе] *побуд. от* **деерлкх**

деерлкх [дээрелкехе] 1) проявля́ть превосхо́дство, име́ть преиму́щество 2) быть высокоме́рным, высокоме́ричать

деерлңһү [дээрленһү] высокоме́рный, надме́нный; **деерлңһү йовдл һарһх** вести́ себя́ высокоме́рно

деерлт [дээрелте] преиму́щество; **социалистическ экономикин системин деерлт** преиму́щество экономи́ческой систе́мы социали́зма

деерм [дээрем] разбо́й, грабёж ‖ разбо́йнический, граби́тельский

деермгдх [дээремгдехе] *страд. от* **деермдх**

деермглх [дээремгелхе] гра́бить, разбо́йничать

деермдлһн [дээремделһен] *и. д. от* **деермдх** грабёж, разбо́йничество

деермдлһнә [дээремделһенә] *род. п. от и. д.* **деермдлһн** граби́тельский, разбо́йничий; **колонизатормудын деермдлһнә политик** граби́тельская поли́тика колониза́торов

деермдлцх [дээремделцхе] *совм.-взаимн. от* **деермдх**

деермдүлх [дээремдүүлхе] *побуд. от* **деермдх** быть разгра́бленным, подверга́ться грабежу́

деермдх [дээремдехе] гра́бить, разбо́йничать

деермч [дээремче] граби́тель, разбо́йник ‖ граби́тельский, разбо́йничий

деерхн [дээрхен] *уменьш. от* **деер** немно́го вы́ше; чуть вы́ше; *с исх. п. или без него* чуть лу́чше; **невчк деерхн кевтнә** лежи́т немно́го вы́ше

деершәх [дээршәәхе] счита́ть лу́чшим; предпочита́ть *что-л.*

деершх [дээршехе] быть лу́чшим

дееслх [дээслехе] 1) измеря́ть ве́рёвкой (*в землемерной работе*) 2) свя́зывать верёвкой

деесн [дээсен] верёвка ‖ верёвочный; **деес татх** протяну́ть верёвку; **деес төмх** вить верёвку; **ахр деесн уяд күрдго** *погов.* коро́ткая верёвка недоста́точна для при́вязи; **дееснә утнь сән, үгин ахрнь сән** *погов.* лу́чше, когда́ верёвка длинна́, а речь кратка́ ◇ **деесн дөрәһәр һарх** с трудо́м вы́йти из затрудни́тельного положе́ния (*букв.* вы́йти на верёвочных стременах); **деесәр чолу керчх** напра́сно пыта́ться де́лать невозмо́жное (*букв.* верёвкой ка́мень ре́зать)

дежурлх дежу́рить; **класст дежурлх** дежу́рить в кла́ссе

дежурн дежу́рный; **дежурн эмч** дежу́рный врач; **станцин дежурн** дежу́рный по ста́нции

дежурств дежу́рство; **сөөһин дежурств** ночно́е дежу́рство

дезинфекц дезинфе́кция

дезинфекцлх [дезинфекцелхе] дезинфици́ровать

декабрин *род. п. от* **декабрь** дека́брьский

декабрист *ист.* декабри́ст

декабрь дека́брь; *см.* **сар I (бар сар)**

декад дека́да; **Москвад болсн хальмг билг-эрдмин декад** дека́да калмы́цкого иску́сства в Москве́

декадник дека́дник

декан дека́н; **филологин факультетин декан** дека́н филологи́ческого факульте́та

деканат деканат

декламац деклама́ция

декламацлх [дэкламацълхъ] деклами́ровать

декларац декларáция; **Эрэсэн олн-эмтнэ зөвин Декларац** Декларáция прав нарóдов Россíи

декларацлх [дэкларацълхъ] деклари́ровать

декмен конопля́

декмнэ [дэкменэ] *род. п. от* **декмен** конопля́ный; **декмнэ тосн** конопля́ное мáсло

декрет декрéт; **Ћазрин туск декрет** Декрéт о землé

декретин *род. п. от* декрéт ‖ декрéтный ◇ **декретин сулдхвр** декрéтный óтпуск

декретлх [дэкретелхе] декрети́ровать

декур заты́чка

дел I 1) гри́ва (*у лошади*); **дел сул а)** гри́ва и хвост; **б)** кóнский вóлос; **дел сүүлин делслһнд биив ятхин дун һарад йовв** *Джангар* развевáющиеся гри́ва и хвост издавáли звýки ятагáна 2) шéя; **Оцл көк һалзнань дел теврəд зогсв** *Джангар* он стал, обня́в за шéю ленúвого Лы́ско

дел II земляно́й вал (*вдоль канала*)

дел III полоса́; **урһа модна дел** полоса́ лéса, лесна́я полоса́, лесополоса́

делв [дэлве] 1) лепесто́к; **бамб цецгəн делв** лепестки́ тюльпáна 2) 3) ушна́я рáковина

делвг [дэлвег]: **əлвг-делвг** *парн.* изоби́лие, мáсса ‖ оби́льно, богáто; **əлвг-делвг бəəх** жить зажúточно

делвгр [дэлвгер] 1) широ́кий; **делвгр турута мөрн** конь с широ́кими копы́тами; **делвгр амта аһ** чáшка с широ́кими края́ми 2) раски́дистый; **делвгр хар модн** раски́дистый дуб

делвркэ [дэлверкэ] глубо́кая царáпина

делврлһн I [дэлверлеһен] *и. д. от* **делврх** I

делврлһн II [дэлверлеһен] *и. д. от* **делврх** II

делврүлх [дэлверүүлхе] *побуд. от* **делврх** I

делврх I [дэлверхе] налива́ться, набухáть (*о вымени после отёла, окота*); **үкр икəр делврж** у коро́вы вы́мя налило́сь (набýхло)

делврх II [дэлверхе] разлива́ться (*о реке*); **усн делврəд, царһгудар орв** река́ разлила́сь и залила́ лугá

делгəтэ 1. нáстежь; **үүдд цуһар делгəтэ бəəж** двéри бы́ли откры́ты нáстежь 2. 1) натя́нутый (*о лу́ке*) 2) разо́стланный; разло́женный; **делгəтэ əд-тавр** разло́женный товáр

делгрлһн [дэлгерлеһен] *и. д. от* **делгрх** 1) расшире́ние; развёртывание; **социалистическ дөрлдэн делгрлһн** развёртывание социалисти́ческого соревнова́ния 2) распростране́ние; **үүлдврин нүүрлэчнрин дамшлтыг өргнəр делгрүллһн** широ́кое распростране́ние óпыта передовико́в производ́ства

делгрлһнэ [дэлгерлһенэ] *род. п. от* **делгрлһн** распространённый

делгрлт [дэлгерелте] разви́тие; расшире́ние, распростране́ние; **үүлдврин делгрлт** разви́тие промы́шленности; **олн-эмтнэ политикин туск медрлин делгрлт** полити́ческое разви́тие наро́дных масс; **хөд өсклһнэ делгрлт** разви́тие овцево́дства

делгрңгү [дэлгереңгү] распространённый; развёрнутый; **өргн делгрңгү санан** широко́ распространённое мне́ние ◇ **зəңгин делгрңгү мөч** *грам.* развёрнутый член предложе́ния; **зəңгин делгрңгү эргц** *грам.* распространённый оборо́т предложе́ния; **делгрңгү зəңг** *грам.* распространённое предложе́ние

делгрүлгдх [дэлгерүлегдехе] *страд. от* **делгрүлх** распространя́ться; расширя́ться; развёртываться; **олн-эмтн дунд кегдх көдлмш өргəр делгржэнэ** мáссовая рабóта широко́ развернýлась

делгрүллһн [дэлгерүллһен] *и. д. от* **делгрүлх** развёртывание; распростране́ние; **номин медрл делгрүллһн** распростране́ние нáучных знáний

делгрүллһнэ [дэлгерүллһенэ] *род. п. от* **делгрүллһн**

делгрүлх [дэлгерүлхе] *побуд. от* **делгрх** распространя́ть; **медрл делгрүлх** распространя́ть знáния

делгрх [дэлгерхе] 1) распространя́ться; расширя́ться; **төвкнүн бəəхин төлэ ноолдлһн улм делгржэнэ** ши́рится движе́ние сторóнников ми́ра 2) процвета́ть

делгү расши́ренно, повсеме́стно ‖ сплошно́й; развёрнутый; **делгүдэн оржах хур** повсеме́стно иду́щий дождь

делгүдэн повсю́ду; **делгүдэн байрта — бахта боллһн** повсю́ду рáдостное оживле́ние

делгүлх [дэлгүүлхе] *побуд. от* **делгх** 1) расстила́ть 2) растя́гивать

делгүр магази́н; **хот-хоолын (эдл-уушин) делгүр** продово́льственный магази́н

делгх [дэлгехе] настила́ть, расстила́ть; **пол деер кевс делгх** расстила́ть ковёр на полу́; **делтр делгх** расстила́ть потни́к; **үкрəс унхла өврэн делгх, мөрнəс унхла делэн делгх** *посл.* упадёшь с коро́вы, она́ тебе́ рога́ подста́вит, а с коня́ упадёшь, он тебе́ гри́ву подсте́лет

делгц [дэлегце] 1) подсти́лка; **малын делгц** подсти́лка для скота́ 2) мат; цино́вка

делдэч [дэлдэче] 1) основа́тель, основополо́жник; **научн коммунизм делдэчнр** основополо́жники нау́чного коммуни́зма 2) зо́дчий 3) создáтель

делдвр [дэлдевер] *уст.* 1) соверше́ние; **үүдгч ик делдврмүдин хаалһ** путь больши́х тво́рческих соверше́ний 2) созида́ние, сотворе́ние

делдгч [дэлдегче] созида́тельный, тво́рческий

делдилһн [дэлдилһен] *и. д. от* **делдих**

делдилһх [дэлдилһехе] *побуд. от* **делдих**

делдисн [дэлдисен] отви́слый; **делдисн чикн** отви́слые у́ши

делдих [дэлдихе] свиса́ть (*об ушах*)

делдлһн [дэлделһен] *и. д. от* **делдх** I 1) основа́ние, закла́дывание осно́вы; **гер делдлһн** закла́дывание до́ма 2) созда́ние, созида́ние; **коммунистическ ниит делдлһн** создáние коммунисти́ческого о́бщества 3) зо́дчество

делдлһнэ [дэлделһенэ] *род. п. от* **делдлһн** созида́тельный; **делдлһнэ күч-көлсн** созида́тельный труд

делдң [дэлдең] отви́слый (*об ушах*); **делдң чиктэ** вислоу́хий, со свиса́ющими уша́ми; **чикнь делдң, мүднь өөртэ** *фольк.* у́ши отви́слые, глаза́ гноя́щиеся; ≈ неря́ха, со́ня

делдүлгдх [дэлдүлегдехе] *страд. от* **делдх** I создава́ться

делдүлх I, II, III, IV, V [дэлдүүлхе] *побуд. от* **делдх** I, II, III, IV, V

делдүлцх I, II, III, IV, V [дэлдүлцехе] *совм.-взаимн. от* **делдх** I, II, III, IV, V

делдх I [дэлдехе] 1) осно́вывать, закла́дывать осно́вы; **музей делдх** основа́ть музéй 2) создава́ть

делдх II [дэлдехе] брать за гри́ву (*лошадь*); **мөр делдəд бəрх** поймáть коня́ за гри́ву

делдх III [дэлдехе] *уст.* игра́ть (*на музыкальном инструменте*); **домбр делдх** игра́ть на до́мбре

делдх IV [дэлдехе] *уст.* стуча́ть, бить; **кеңкрг делдх** бить в бараба́н

делдх V [дэлдехе] *торгут.* пла́вать

делегат делега́т; **делегат суңһх** выбира́ть делега́та

делегатин *род. п. от* **делегат** делега́тский; **делегатин билет** делега́тский биле́т

делегатск делега́тский

делегац делега́ция; **олна халхар көдлдг улсин делегац** делега́ция общéственных дéятелей

делегацлх [дэлегацълхъ] делеги́ровать

делкэ мир; земно́й шар; свет; **делкэ деер** во всём ми́ре, на всём све́те, на всей земле́; **нарт делкэ деегүр** по всему́ све́ту; **делкэ эргəд вокру́г** све́та; **алти делкэ** мир, бе́лый свет; **делкэ төгəлəд зуульчллһн** путеше́ствие вокру́г све́та ◇ **девн делкэ юмн** ра́зные безделу́шки

делкэн *род. п. от* **делкэ** мирово́й; **делкэн дэн** мирова́я война́; **делкəд тарсн туурмж** мирова́я сла́ва ◇ **делкэн зург** а́тлас ми́ра

деллһн [дэлелһен] *и. д. от* **деллх** размáх; взмах

деллх [дэлелхе] стричь гри́ву

делм [дэлем] полуса́жéнь (*мера длины, равная половине маховой сажени, расстояние от согнутого локтя одной руки до кончиков пальцев другой руки*); **нəəмн делм чиктэ мөрн** *фольк.* конь с дли́нными (*букв.* с восемью́ полусажéнными) уша́ми; **ахиг алд күндлдг, дүүг делм күндлдг** *посл.* ста́ршего уважа́ют на са́жень, мла́дшего — на полуса́жень

делмдх [дэлемдехе] измеря́ть полуса́жéнями

делң [дэлең] вы́мя; **делңгин хавдр** воспале́ние вы́мени, масти́т

делңнлһн [дэлңнелһен] *и. д. от* **делңнх**

делңнх [дэлеңнехе] налива́ться, набуха́ть (*о вымени перед отёлом, окотом*)

делңч [дэленче] мóшка, мошкара́

делрхг [дэлерхег] грива́стый, име́ющий большу́ю гри́ву

делсгдх [дэлсегдехе] *страд. от* **делсх** развева́ться

делскəх [дэлескээхе] *побуд. от* **делскх** развева́ть на ветру́

делскгдх [дэлескегдехе] *страд. от* **делскх** развева́ться

делсклцх [дэлескелцхе] *совм.-взаимн. от* **делскх**

делскүлх [дэлескүүлхе] *побуд. от* **делскх**

делскх [дэлескехе] развева́ть; колыха́ть; **дарцг аһарт делсҗэнэ** флажки́ развева́ются в во́здухе; **туг салькнд делсэд бээв** ве́тер развева́ет зна́мя; **салькн үс делскҗэнэ** ве́тер тре́плет во́лосы

делслһн [дэлселһен] *и. д. от* **делсх**

делсүлх [дэлсүүлхе] *побуд. от* **делсх**

делсх [дэлсехе] 1) развева́ться; **дарцг салькнд делсҗэнэ** флажки́ развева́ются на ветру́ 2) *перен.* е́хать бы́стро, бежа́ть (идти́) бы́стро

делтэ име́ющий гри́ву, грива́стый

делтр [дэлтер] подпотни́к (*войлок, к-рый кладётся на спину коня под подседельник*); **дел мөңгэр кеерүлсн делтрынь тэвв, дегц зурһан давхр тохминь тэвв** *Джангар* сперва́ положи́ли укра́шенный серебро́м подпотни́к, зате́м шестисло́йный потни́к; **делтрин чигэ һазрт дөрвд, торһуд хойр дээлдж** *загадка* на пло́щади разме́ром с подпотни́к сража́лись торгу́ты и дербе́ты (**шатр наадлһн** игра́ в ша́хматы)

делүдх [дэлүдхе] 1) скле́ивать, скле́ить (*используя при этом селезёнку как склеивающее средство*) 2) опуха́ть (*о селезёнке при тимпаните*) 3) ударя́ть (*по селезёнке*)

делүн *анат.* селезёнка; **делү хатхх** уколо́ть селезёнку (*у заболевшего тимпанитом животного*); **делүн өвчн** воспале́ние селезёнки

делүнэ *род. п. от* **делүн** селезёночный

делүрх [дэлүүрхе] *вет.* боле́ть тимпани́том (*о коровах*); **делүн өвчэр гемнх** страда́ть тимпани́том

делх [дэлхе] 1) маха́ть, разма́хивать (*крыльями*); **бүргд живрэн делэд нисҗэнэ** бе́ркут ма́шет кры́льями 2) поднима́ться вверх, взлета́ть; **бүргд деегшэн живрэрн делв** орёл взлета́ет вверх 3) расти́гивать, натя́гивать; раздвига́ть; **һаран делж биилх** танцева́ть с вытянутыми рука́ми; **мини хөөн нум делх күн уга болв** *фольк.* по́сле меня́ нет челове́ка, кото́рый мог бы натяну́ть тетиву́ лу́ка

дельфин дельфи́н; *см.* **һаха (теңгсин һаха)**

дем по́мощь, подде́ржка; **үүртэн дем болх** оказа́ть по́мощь това́рищу; **дем уга** не име́ющий *какой-л.* по́мощи, без подде́ржки; **демтэ болх** име́ть подде́ржку

дембрлт [дэмберелте] 1) торжество́; **октябрин дембрлт** октя́брьские торжества́ 2) благодея́ние

дембрлттэ [дэмберелттэ] торже́ственный; **дембрлттэ сүүр** торже́ственное заседа́ние; **пионермүдин дембрлттэ үгэн өглһн** торже́ственное обеща́ние пионе́ров

дембрлх [дэмберлехе] 1) торжествова́ть; **диилвр дембрлх** торжествова́ть побе́ду 2) благодене́ствовать

демҗг [дэмҗег] подде́ржка; **демҗгтэ болх** име́ть подде́ржку

демҗх [дэмҗехе] подде́рживать, ока́зывать по́мощь; *см.* **демнх**

демирүлх [дэмирүүлхе] *побуд. от* **демирх**

демирх 1) ухудша́ться; станови́ться ли́шним (нену́жным) 2) *перен.* сконча́ться, умере́ть

демнгдх [дэмнегдехе] *страд. от* **демнх** быть подде́рживаемым *кем-л.*, получа́ть по́мощь

демнлһн [дэмнелһен] *и. д. от* **демнх** подде́ржка, по́мощь, содействие

демнлцх [дэмнелцехе] *совм.-взаимн. от* **демнх** помога́ть о́бщими си́лами

демнүл материа́льная по́мощь; **демнүл өгх** ока́зывать материа́льную по́мощь

демнүлх [дэмнүүлхе] *побуд. от* **демнх**

демнх [дэмнехе] помога́ть, ока́зывать по́мощь; подде́рживать; **кениг болв чигн демнх** подде́рживать *кого-л.*

демнч [дэменче] тот, кто помога́ет материа́льно, помо́щник

демократ демокра́т

демократизац демократиза́ция

демократин *род. п. от* **демократ** демократи́ческий; **демократин йосн** демократи́ческий строй

демократическ демократи́ческий; **демократическ зөв** демократи́ческие права́

демократь демокра́тия; **советск социалистическ демократь** сове́тская социалисти́ческая демокра́тия; **олн-эмтнэ демократь** наро́дная демокра́тия

демонстрация демонстра́ция, уча́стие в демонстра́ции; **майин нег шинин демонстрац** первома́йская демонстра́ция; **демонстрацд орлцх** уча́ствовать в демонстра́ции

демонстрацлх [демонстрацълхъ] демонстри́ровать

демср [дэмсер] туре́цкий таба́к

демч I [дэмче] *ист.* 1) надзира́тель (*монастыря*) 2) сбо́рщик по́датей

демч II [дэмче] челове́к, лю́бящий подде́рживать (помога́ть)

дендр I костёр; **дендр тәвх** разложи́ть костёр

дендр II *архит.* постаме́нт

дендр III земляно́е возвыше́ние (*на к-ром разводят костёр*)

дендрлһн [дэндерлһен] смуще́ние, расте́рянность; **ухан дендрлһн** а) помраче́ние созна́ния; б) расся́нность

дендрх [дэндерхе] 1) смуща́ться, теря́ться 2) быть рассе́янным

денҗ [дэнҗе] *уст.* терра́са

денс [дэнес] тростни́к

деншг [дэншег] копе́йка; **нег деншг одна́** копе́йка; **сохр деншг уга болх** не име́ть ни копе́йки; **дер деер деншг** *загадка* на поду́шке — копе́йка (**сарин толян блик луны́**)

деншгин *род. п. от* **деншг** копе́ечный; **нег деншгэ шаальг** копе́ечная моне́та; **деншгин һару** копе́ечные расхо́ды

денвэ *рел. уст.* ко́врик (*на к-ром должны были стоять, сидеть и спать ламы*)

деңкһр [дэңкеһер] высо́кий; вы́пяченный; **деңкһр чеежд** высо́кая, вы́пяченная грудь

деңкилһн [дэңкилһен] *и. д. от* **деңких**

деңкилһх [дэңкилһехе] *побуд. от* **деңких**

деңких [дэңкихе] выпя́чиваться (*напр. о груди*)

деңклзх [дэңкелзехе] быть го́рдым; го́рдо входи́ть

деңнүл холм (*покрытый мягким дёрном*)

деңс [дэңсе] *уст.* кита́йские весы́

деңцлһн [дэңцелһен] *и. д. от* **деңцх** равне́ние

деңцх [дэңцехе] равня́ться; споре́ничать; **чи терүнлэ деңцж чадшгоч** ты не мо́жешь равня́ться с ним

деңшэн *см.* **даңшан**

департамент департа́мент

депо депо́; **паровоз яслһна депо** паровозоремо́нтное депо́

депресь депре́ссия

депутат депута́т; **СССР-ин Деед Советин депутат** депута́т Верхо́вного Сове́та СССР; **күч-көлсүнрин депутатнрин Советмүд** Сове́ты депута́тов трудя́щихся

депутатин *род. п. от* **депутат** депута́тский; **депутатын мандат** депута́тский манда́т

депутац депута́ция

дер поду́шка; изголо́вье; **өрвлһ дер** пухова́я поду́шка; **дер-девскр** *парн.* посте́льные принадле́жности; **нөр дер керглдго** *погов.* сон не тре́бует поду́шки, для сна поду́шка не нужна́; **дер деер гүрмр боорцг** *загадка* на поду́шке скру́ченный борца́г (*см.* **боорцг**) (**чикн у́хо**) ◇ **дер негдх** *уст.* вступи́ть в брак *с кем-л.* (*букв.* соедини́ть поду́шки); **эмәлэр дер кех** седло́ в изголо́вье; **дер модн шпа́лы**

дервәлһх [дэрвәлһехе] *побуд. от* **дервәх** растопы́ривать; оттопы́ривать

дервәх [дэрвәәхе] быть растопы́ренным; быть широ́ким

дервһр [дэрвеһер] 1) широ́кий; **дервһр әәмтэ күн** челове́к с широ́кими плеча́ми 2) растопы́ренный; оттопы́ренный; **дервһр чиктэ** с оттопы́ренными уша́ми; **дервһр арвн цаһан хурһта** *Джангар* с десятью́ бе́лыми растопы́ренными па́льцами

дергл [дэргел] 1) си́льный пото́к; **усна дергл** водопа́д 2) журча́ние воды́ (*в реке*)

дерглх [дэргелхе] 1) бы́стро течь (*о воде*) 2) скака́ть на пари́

дергр [дэргер] торча́щий, оттопы́ренный; **дергр чиктэ күн** лопоу́хий челове́к

дерд внеза́пно, мгнове́нно; момента́льно; **дерд гиһәд босх** встать моментально

дердәх [дэрдәәхе] торча́ть, выступа́ть (*о чём-л. засохшем*)

дердһр [дэрдеһер] торча́щий, оттопы́ренный; **дердһр чиктэ күн** челове́к с оттопы́ренными уша́ми

дерин *род. п. от* **дер**: **дерин шуһу** у́гол у изголо́вья крова́ти (*в калмыцкой кибитке*); **дерин һадр** на́волочка

дерллһн [дэреллһен] *и. д. от* **дерлх**

дерлүлх [дэрлүүлхе] *побуд. от* **дерлх** класть под го́лову *что-л.*, положи́ть *кого-л.* голово́й *на что-л.*

дерлх [дэрлехе] положи́ть под го́лову *что-л.*; **дер дерлх** положи́ть под го́лову поду́шку; **нәәмн миңһн баатр көл көлән дерләд унтж кевтнэ** *Джангар* во́семь ты́сяч богатыре́й спят, положи́в го́ловы друг дру́гу на́ ноги

дермн [дэрмен] па́поротник

дернэ вал (*напр. вдоль канавы*)

дерндг [дэрендег] 1) подста́вка (*под подушки*) 2) облучо́к (*телеги*)

дерс-дерс: **дерс-дерс гих** промелькну́ть пе́ред глаза́ми

дерслэтэ гипсо́ванный

дерслһн [дэрселлһен] *и. д. от* **дерслх** гипсова́ние

дерслсн [дэрселсен] в ги́псе, гипсо́ванный; **дерслсн көл нога́** в ги́псе

дерслх [дэрселхе] 1) привя́зывать (*передние ноги верблюда к его голове*) 2) гипсова́ть

дерсн [дэрсен] *бот.* ча́кан (*дикий*); **дерсн тиирцг** ле́тняя шля́па из ча́кана

дерсхр [дэрсхер] торча́щий, стоя́чий; **дерсхр чиктэ мөрн** ло́шадь со стоя́чими уша́ми

десант деса́нт; **ahapap буулһсн десант** возду́шный деса́нт; **десант буулһх** выса́живать деса́нт

десантин *род. п. от* **десант** деса́нтный; **десантин отряд** деса́нтный отря́д

десятин *уст.* десяти́на (*1,09 га*)

десятичн *мат. см.* **арвадын**

десятник деся́тник

детдом детдо́м (де́тский дом)

детсад детса́д (де́тский сад)

дециметр дециме́тр

джаз джаз

джазин *род. п. от* **джаз** джа́зовый; **джазин көгжм** джа́зовая му́зыка

джигит джиги́т

джигитовк [джигитовкъ] джигито́вка

джигитовклх [джигитовкълхъ] джигитова́ть; **мөрн деерэс джигитовклх** джигитова́ть на ло́шади

дзот дзот (де́рево-земляна́я огнева́я то́чка)

диагноз диа́гноз; **гемин диагноз** диа́гноз боле́зни

диагональ диагона́ль

диаграмм диагра́мма; **олн-эмтнэ эдл-ахун күцэмҗин диаграмм** диагра́мма достиже́ний наро́дного хозя́йства

диалект диале́кт; **хальмг келнэ диалектс** диале́кты калмы́цкого языка́

диалектик диале́ктика; **материалистическ диалектик** материалисти́ческая диале́ктика

диалектикин *род. п. от* **диалектик** диалекти́ческий

диалектическ диалекти́ческий; **марксистск диалектическ метод** марксисти́ческий диалекти́ческий ме́тод

диалектологий диалектоло́гия

диаметр диа́метр; **төргин диаметр** диа́метр окру́жности

диапозитив диапозити́в; **диапозитивмүд үзүлх** пока́зывать диапозити́вы

диафильм диафи́льм

диван дива́н

диверсант диверса́нт

диверсионн диверсио́нный; **диверсионн көдлмш** диверсио́нная де́ятельность

диверсь дивёрсия

дивизин *род. п. от* **дивизь** дивизио́нный; **дивизин** эмч дивизио́нный врач

дивизион дивизио́н

дивизионн дивизио́нный

дивизь диви́зия; **йовһн цергин дивизь** пехо́тная диви́зия

диг 1) поря́док, распоря́док; режи́м; **мел дигтэ** а) соверше́нно пра́вильно; б) хорошо́ подхо́дит; **диг бәрҗ бәәх** соблюда́ть распоря́док 2) ито́г; **социалистическ дөрлдәнә диг** ито́ги социалисти́ческого соревнова́ния

диг-даран *парн. в разн. знач.* поря́док; **диг-дара күцэх** соблюда́ть поря́док; **цуг кергүдин диг-дарahинь олх** привести́ в поря́док все дела́; **алфавитин диг-даран** алфави́тный поря́док; **цуһарahинь диг-дарадтнь келх** изложи́ть по поря́дку; **конференцин диг-даран** поря́док проведе́ния конфере́нции; **диг-дарahар күүндх** в поря́дке обсужде́ния; **дууһан өглһнә диг-даран** поря́док голосова́ния; **тогтагдсн диг-дарahар** по установленному поря́дку; **даяни диг-дарани** похо́дный поря́док; **демократическ диг-даран** демократи́ческий поря́док

диглгдх [диглегдехе] *страд. от* **диглх**

дигллһн [дигеллһен] *и. д от.* **диглх** 1) упоря́дочение, приведе́ние в поря́док 2) укомплектова́ние 3) урегули́рование

дигллцх [диглелцехе] *совм.-взаимн. от* **диглх**

диглрх [диглерхе] устана́вливаться — о поря́дке

диглүлх [диглүүлхе] *побуд. от* **диглх**

диглх [диглехе] 1) упоря́дочивать, приводи́ть в поря́док 2) де́лать *что-л.* то́чно 3) уточня́ть; **занять болх цагиг диглх** уточня́ть вре́мя заня́тий

диг-таг *парн.* 1) аккура́тность 2) поря́док 3) то́чность

дигтэ 1) то́чный; ве́рный; **дигтэ йовдг час** то́чные часы́ 2) ме́рный, ритми́чный

дигтәһәр *нареч.* 1) то́чно; ве́рно; **даалһвриг дигтәһәр күцэх** то́чно испо́лнить поруче́ние 2) в соответствии, соответственно

дигтэ-тагта *парн.* 1) аккура́тный; **дигтэ-тагта көдлмш** аккура́тная рабо́та 2) име́ющий поря́док

дигтэ-тагтаһар *парн.* аккура́тно; **дигтэ-тагтаһар көдлх** рабо́тать аккура́тно

дидактик дида́ктика

дидактикин *род. п. от* **дидактик** дидакти́ческий

диет дие́та; **эмнлһнә диет** лече́бная дие́та

дизелин *род. п. от* **дизель** ди́зельный; **дизелин түлән** ди́зельное то́пливо

дизель ди́зель; **дизель-мотор** ди́зель-мото́р

диилəч [диилəче] победи́тель; **социалистическ дөрлдәнә диилəч** победи́тель социалисти́ческого соревнова́ния

диилвр [диилвер] побе́да, завоева́ние; **һол диилвр** гла́вное завоева́ние; **социализмин алдр диилвр** вели́кое завоева́ние социали́зма; **диилвр бәрх** оде́рживать побе́ду; **коммунизмин күцц диилвр** по́лная побе́да коммуни́зма

диилврин *род. п. от* **диилвр** побе́дный; **социализмин диилврин туг** побе́дное зна́мя социали́зма; **диилврин дун** побе́дная песнь

диилвртэ [диилвертэ] победоно́сный; **Ленинә алдр диилвртэ туг** вели́кое победоно́сное Ле́нинское зна́мя; **диилвртэ Советск Әәрм** победоно́сная Сове́тская А́рмия

диилвртәһәр [диилвертәһәр] победоно́сно

диилгдлһн [диилегделһен] *и. д. от* **диилгдх** пораже́ние; **диилгдҗ дорацх** потерпе́ть пораже́ние

диилгдсн [диилегдесен] побеждённый; **диилгдсн дәәсн** побеждённый неприя́тель

диилгдх [диилегдехе] *страд. от* **диилх** быть побеждённым, потерпе́ть пораже́ние; **диилгдəд эзлгдх** а) быть завоёванным (захва́ченным); б) быть во вла́сти *чего-л.*; **нөөртән диилгдх** быть одолева́емым сном

диилгдшго [диилегдешго] непобеди́мый; **диилгдшго күчн** непобеди́мая си́ла

диилллһн [диилллһен] *и. д. от* **диилх** 1) побе́да; покоре́ние 2) преодоле́ние; **хуучна авъясиг диилҗ давлһн** преодоле́ние пережи́тков про́шлого

диилллһнә [диилллһенә] *род. п. от* **диилллһн**

диилл [диилелте] *см.* **диилвр, диилһн**

диилллцх [диилелцехе] *совм.-взаимн. от* **диилх**

диилңһү [диилеңһү] 1) побе́дный 2) преобладающий; **диилңһү болх** преобладать 3) превосходя́щий

диилүлх [диилүүлхе] *побуд. от* **диилх**

диилх [диилехе] 1) побежда́ть; **дәәсиг диилх** победи́ть врага́ 2) одолева́ть

диинргдх [диинрегдехе] *страд. от* **диинрх** 1) затума́ниваться 2) оглуша́ться

диинрдг [диинердег] 1) затума́ненный (*о сознании*) 2) оглушённый 3) усыплённый (*наркозом*) ◇ **диинрдг газ** уга́рный газ

диинрлһн [диинерлеһен] *и. д. от* **диинрх** 1) затума́ненность (*сознания*) 2) оглуше́ние 3) усыпле́ние (*наркозом*)

диинрлт [диинерлте] 1) затума́ненность (*сознания*) 2) оглуше́ние 3) усыпле́ние (*наркозом*)

диинрүллһн [диинерүллһен] *и. д. от* **диинрүлх**

диинрүлх [диинерүүлхе] *побуд. от* **диинрх** 1) затума́нивать (*сознание*) 2) оглуша́ть 3) усыпля́ть (*наркозом*)

диинрх [диинерхе] 1) затума́ниваться (*о сознании*) 2) оглуша́ться 3) усыпля́ться (*наркозом*)

диктант дикта́нт; **шүүгч диктант** контро́льный дикта́нт

диктат дикта́т

диктатор дикта́тор

диктаторлх [диктаторлхъ] дикта́торствовать

диктаторск дикта́торский; **диктаторск йосн** дикта́торская власть

диктатур диктату́ра ◇ **пролетариатын диктатур** диктату́ра пролетариа́та

диктовк дикто́вка; **диктовкар бичх** писа́ть под дикто́вку

диктовклх [диктовкълхъ] диктова́ть

диктор ди́ктор

дими 1. зря; по́пусту, напра́сно, бесце́льно, бе́з то́лку; **дими юм бичә кел** не говори́ зря; **игәлән-тигәлән дими юм хәләх** по́пусту посма́тривать по сторона́м; **дими келсн үг биш** не зря ска́занное сло́во; **дими үг бичә кел!** не говори́ зря! 2. пусто́й; бестолко́вый; **дими үгмүд** пусты́е слова́; **дими күн** бестолко́вый челове́к 3. абсу́рд, чепуха́, вздор, неле́пость; **дими юмн** неле́пость, абсу́рд; **дими юм бичә келәд бәт** не городи́ чепухи́!

димирх [димирхе] 1) ухудша́ться, станови́ться ху́же 2) скончаться, умере́ть

динамик *физ.* дина́мика

динамит динами́т

диплом *в разн. знач.* дипло́м; **ончта сән диплом** дипло́м с отли́чием; **тоомсрин диплом** почётный дипло́м; **олн-эмтнә эдл-ахун күцлтин һәәхүлин диплом** дипло́м Вы́ставки достиже́ний наро́дного хозя́йства

дипломат дипломáт

дипломатическ дипломати́ческий; **дипломатическ хэрцэн** дипломати́ческие отноше́ния

дипломатичнэр дипломати́чно; **дипломатичнэр күүндх** разгова́ривать дипломати́чно

дипломать дипломáтия

дипломин *род. п. от* **диплом** дипло́мный; **дипломин көдлмш** дипло́мная рабóта

директив дирéктúва

директивин директúвный; **директивин заавр** директúвные указáния

директор дирéктор; **дунд школын директор** дирéктор срéдней шкóлы

директорин *род. п. от* **директор** дирéкторский; **директорин көрң** дирéкторский фонд

дирекц дирéкция

дирижабль дирижáбль

дирижерч дирижёр (*нэр-нааднд оркестр, олар дуулсн ду эс гихлэ би һарддг күн*)

диспансер диспансéр; **садв гемин диспансер** противотуберкулёзный диспансéр

диспетчер диспéтчер

диссертац диссертáция; **диссертац харслһн** защúта диссертáции; **кандидатин диссертац** кандидáтская диссертáция

диссертацин *род. п. от* **диссертац** диссертациóнный; **диссертацин төр** диссертациóнный вопрóс

дифтерий дифтерúя

дифтонг *лингв.* дифтóнг

дневник дневнúк; **сурһульчин дневник** дневнúк ученикá; *см.* **өдржң**

дов: эв-дов *парн.* 1) умéние, нáвык, снорóвка; **эв-дов дасх** приобрестú снорóвку; **эвтэ-довта болхла ю болв чигн күцэж болхмн** при умéнии всё мóжно сдéлать 2) обходúтельность, умéние лáдить с людьми ‖ обходúтельный; **эвтэ-довта күн** обходúтельный человéк

довлх: эвлх-довлх уговáривать; склонúть на свою́ сто́рону лáской (обходúтельностью); **тер эвлəд-довлад бээж үүрмүдтəһэн хамдан йовх болв** он уговорúл друзéй пойтú с ним вмéсте

довнцг [довънцъг] хóлмик, бугорóк

довньг 1) пóсох (*пастуха*) 2) дубúнка

довтлан [довтълан] галóп, скáчка

довтлгдх [довтългдхъ] *страд. от* **довтлх**

довтлгч [довтългчъ] 1) несýщийся (*о всаднике*) 2) скáчущий, скакýн 3) *перен. уст.* нападáющий, атакýющий

довтллһн [довтъллһън] *и. д. от* **довтлх** 1) галóп, галопúрование, скáчка; **мөрəр довтллһн** галóп 2) *уст.* нападéние

довтллһна [довтъллһъна] *род. п. от* **довтллһн**

довтлулх [довтълуулхъ] *побуд. от* **довтлх**

довтлх [довтълхъ] 1) галопúровать, éхать вскачь 2) *уст.* совершáть набéг (нападéние)

довтлцх [довтълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **довтлх**

довун 1) хóлмик, бугорóк, возвы́шенное мéсто; **довтлж йовад дову хайж** *загадка* скачá, бро́сил бугорóк (**нульмсн слёзы**) 2) кóчка; **довун деер долан нүкн** *загадка* на хóлмике семь нор (**нүдн, хамр, чикн, амн глазá**, нóздри, у́ши, рот); **довун деер дөһлң керə** *загадка* на бугóрке хромóй вóрон (**бритв** бри́тва)

довута бугри́стый, кочкова́тый; **довута һазр** кочкова́тая мéстность

дог 1) каймá, окантóвка; **йирн тавн шар дога манр шар алтн туг** *Джангар* золоти́сто-жёлтое знáмя с девяно́сто пятью́ жёлтыми окантóвками 2) украше́ние (*на крыше храма, на конце шеста*)

догдлгдх [догдългдхъ] *страд. от* **догдлх** вздрáгивать, содрогáться; сотряса́ться; трепета́ть (*о сердце*)

догдлгч [догдългчъ] потряса́ющий, тре́петный; **седкл догдлгч үзгдл** потряса́ющее ду́шу виде́ние

догдллһн [догдъллһън] *и. д. от* **догдлх** 1) дрожáние, трясéние 2) волне́ние 3) учащённое бие́ние (*сердца*)

догдлт [догдълть] потрясéние, волне́ние; **политическ догдлт** полити́ческое потрясéние

догдлулгч [догдълулгчъ] потряса́ющий, волну́ющий; трево́жащий

догдлулм [догдълулмъ] волну́ющий, потряса́ющий; **зүрк догдлулм зəңг авч ирвч** ты привёз волну́ющие сéрдце вéсти

догдлулх [догдълуулхъ] *побуд. от* **догдлх** потряса́ть; **нудрмарн догдлулх** потряса́ть кулака́ми

догдлх [догдълхъ] 1) дрожáть; трясти́сь 2) волновáться 3) би́ться, стуча́ть (*о сердце*); **зүркн догдлад бээнэ** сéрдце стучúт

догжир *уст.* трёхгрáнная пирами́да из тéста (*для отправления религиозного обряда*)

догматизм догмати́зм; **марксизм-ленинизмд догматизм харш** марксúзму-ленинúзму чужд догмати́зм

догшар 1) свирéпо, гнéвно, сердúто; **догшар уурллһн** проявлéние си́льного гнéва 2) бу́йно, неспоко́йно 3) крéпко

догшд *уст.* свирéпые бóги докши́ды (*род духовных лиц и божеств*)

догшдх [догшдъхъ] ожесточáться, быть свирéпым, свирепéть, быть неспоко́йным (бу́йным)

догшн [догшън] 1) свирéпый, жесто́кий (*о характере*); **догшн заң** жесто́кие нра́вы 2) хúщный; **догшн шовун хоңшарн медгддг** *посл.* хúщная птúца узнаётся по клю́ву; ≈ со́кол ви́ден по полёту 3) неспоко́йный (*о лошади*); **догшн мөрн** неспоко́йная ло́шадь; **гүн кедү догшн болв чигн унһан ишклдго, хун ямаран догшн болв чигн өндгэн хамхлдго** *посл.* ка́к бы ни была́ дика́ кобылúца, она́ никогда́ не ляга́ет своего́ жеребёнка, ка́к бы ни была́ свирéпа лебёдка, она́ никогда́ не бьёт свой я́йца 4) си́льный, рéзкий; **догшн салькн** си́льный вéтер

догшрсн [догшърсън] ожесточённый; **догшрсн ноолдан** ожесточённая борьба́

догшрхах [догшърхаахъ] *побуд. от* **догшрхх** бушева́ть, свирéпствовать

догшрхгдх [догшърхъгдъхъ] *страд. от* **догшрхх** ожесточáться, быть свирéпым

догшрхлһн [догшърхълһън] *и. д. от* **догшрхх** бу́йство, неистовство

догшрхлһна [догшърхълһъна] *род. п. от* **догшрхлһн**

догшрхсн [догшърхъсън] ожесточённый

догшрхулх [догшъруулхъ] *побуд. от* **догшрхх** свирéпствовать, неистовствовать

догшрхх [догшърхъхъ] 1) быть необу́зданным 2) свирéпствовать; приходи́ть в я́рость 3) уси́ливаться; станови́ться рéзким; **ора талан салькн догшрхв** к вéчеру вéтер уси́лился

дөһлах [дөһлаахъ] *побуд. от* **дөһлх**

дөһллгдх [дөһлъгдъхъ] *страд. от* **дөһлх**

дөһллһн [дөһъллһън] *и. д. от* **дөһлх** хромотá; **дөһлс гих** немнóго прихрáмывать

дөһллһна [дөһъллһъна] *род. п. от* **дөһллһн**

дөһлң [дөһълң] хромóй; **дөһлң көлтə** хромонóгий; **дөһлң шаазһа дову эргж** *загадка* хромáя сорóка хóдит вокру́г холмá (**хээч** нóжницы) ◇ **дөһлң эмгн** *прост.* непóлная рáдуга (*букв.* хромáя стару́ха); **нүндəн дөһлң нульмста** со слезáми на глазáх

дөһлулх [дөһлуулхъ] *побуд. от* **дөһлх**

дөһлх [дөһълхъ] хромáть; **зүн көləрн дөһлх** хромáть на лéвую нóгу

дөһлцхах [дөһълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **дөһлх**

дөһчлцх [дөһчълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дөһчх** скакáть (пры́гать) на одно́й ноге́ (*детская игра*)

дөһчх [дөһчъхъ] скакáть (пры́гать) на одно́й ноге́ (*детская игра*)

дойг *рел.* нашúвка (*на одежде духовных лиц*)

дойда: дойда бəһуд *этн. парн.* дóйда бакýты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

доклад докла́д; **тооцана доклад** отчётный докла́д; **доклад кех** дéлать докла́д; *см.* **илдкл**

докладлх [доклаадлъхъ] докла́дывать; *см.* **илдкх**

докладчик докла́дчик; *см.* **илдкəч**

доклзлһн [докълзълһън] *и. д. от* **доклзх** 1) прово́рность 2) мельтешéние 3) услу́жливость

доклзсн [докълзъсън] 1) прово́рный; **доклзсн эвтə күн** прово́рный человéк; **доклзсн цəвдриг долан миңһ һуйдад оркв** *Джангар* прово́рного игрéневого коня́ уда́рил по ля́жке семь ты́сяч раз 2) услу́жливый

доклзулх [докълзуулхъ] *побуд. от* **доклзх**

доклзх [докълзхъ] 1) быть прово́рным 2) мельтеши́ть 3) быть услу́жливым

доктор 1) до́ктор (*учёная степень*); **филолог номин доктор** до́ктор филологúческих нау́к 2) врач; **дотр гемин доктор** врач-терапéвт

докторин *род. п. от* **доктор** до́кторский; **докторин цол зүүх** получúть до́кторскую сте́пень

доктрин доктри́на

документ докумéнт; **документəн үзүлх** предъявúть докумéнт

документальн документáльный; **документальн бəрмтс** документáльные да́нные; **документальн фильм** документáльный фильм

документац документáция

документəһəр документáльно; **документəһəр медүлх** документáльно дока́зать

документин *род. п. от* **документ**
документлх [документълхъ] документи́ровать
докур 1) бараба́нная па́лочка 2) *бот.* тычи́нка
докурдгдх [докурдъгдъхъ] *страд. от* **докурдх**
докурдлһн [докурдълһън] *и. д. от* **докурдх**
докурдх [докурдъхъ] стуча́ть па́лочкой
докъя сигна́л (*условный знак*); **ээһин докъя** звукова́я сигна́л; **үүмэнэ докъя** сигна́л трево́ги; **герл докъя** светово́й сигна́л; светофо́р; **төмр хаалһин герл докъя** железнодоро́жный светофо́р; **докъя өгх** пода́ть сигна́л; **докъя өгэч** сигна́льщик; **докъя өглһн** сигнализа́ция; **докъя өгдг прибор** сигнализа́тор
докъяһар *нареч.* по сигна́лу; **тер докъяһар ирв** он пришёл по сигна́лу
докъяллһн [докъяллһън] сигнализа́ция; **дарцгар докъяллһн** флажко́вая сигнализа́ция; **автоматическ докъяллһн** автомати́ческая сигнализа́ция
докъяллһна [докъяллһъна] *род. п. от* **докъяллһн** сигна́льный; **докъяллһна пост** сигна́льный пост
докъялх [докъялхъ] сигнализи́ровать; дава́ть сигна́л; **дууһар (ээһэр) докъялх** сигнализи́ровать гудка́ми; **ээмшгин тускар докъялх** сигнализи́ровать об опа́сности
докъялч [докъялчъ] 1) сигна́льщик 2) сигнализа́тор
докъялын *род. п. от* **докъя** сигна́льный; **докъялын ракет** сигна́льная раке́та
докъята 1) сигна́льный 2) усло́вный; **докъята үгэр келх** говори́ть усло́вным языко́м
долавр: долавр яр *парн. мед.* ге́рпес, сыпь, водяни́стые пузырьки́ (*на губах*)
долавртх [долаврътхъ] *мед.* покрыва́ться ге́рпесом, сы́пью, водяни́стыми пузырька́ми (*о губах*)
долагдх [долагдъхъ] *страд. от* **долах** быть обли́занным; **келэр долагдх** быть обли́занным языко́м
доладвар в-седьмы́х
доладгч [доладъгчъ] *числ.* седьмо́й; **доладгч халх** седьма́я страни́ца
долалһн [долалһън] *и. д. от* **долах** лиза́ние, обли́зывание, вылиза́ние
долалһна [долалһъна] *род. п. от* **долалһн**
долалһх [долалһъхъ] *побуд. от* **долах**
долалулн *числ. собир.* се́меро; **ах дү долалулн** се́меро бра́тьев
долалцх [долалцъхъ] *совм.-взаимн.* **долах**
долан *числ.* 1. семь; **долан час** семь часо́в; **долан часин өрэл** полови́на седьмо́го; **долатаһасн авн далта күртл** от ма́ла до вели́ка (*букв.* от семиле́тнего до семидесятиле́тнего); **долан жилэ зура** семиле́тний план; **доланд хувагдг то** число́, де́лящееся на семь; **дола дэкж кемжэлэд, нег дэкж тээр** *посл.* семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь; **үүрэсн салхларн долан жил уульдг, төрскнэсн салхларн жирһлинь ут-туршар уульдг** *посл.* расста́вшись с дру́гом, пла́чет семь лет, расста́вшись с ро́диной, пла́чет всю жизнь; **доланас негнь керсү болдг** *погов.* из семеры́х оди́н всегда́ у́мный; **долан-долан дөчн йисн хонгт гүүлгв** *Джангар* скака́л в тече́ние сорока́ девяти́ дней 2. седьмо́й; седьмо́е (*о числе месяца*); **эндр май сарин долан** сего́дня седьмо́е ма́я 3. *употр. для выражения неопределённо большого количества или чрезмерной полноты качества* (*ср. в русском фольклоре* «семь»); **дотрм долан нарн һарсн мет болв** на душе́ у меня́ сло́вно засия́ли семь солнц (*т. е.* душа́ моя́ испо́лнилась бесконе́чной ра́дости); **арат долан чон меклх** лиси́ца кого́ угодно (*букв.* семь волко́в) обма́нет; **долан һолта** *перен.* живу́чий, выно́сливый (*букв.* семижи́льный) ◇ **Долан Бурхн** *астр.* Больша́я Медве́дица; **долан нүдн** *карт.* семёрка; **долан үүднд орман эс олсн** лету́н (*букв.* при семи́ дверя́х ме́ста не наше́дший); **долан һолас ус үүсн күн** ловка́ч, челове́к, вида́вший ви́ды (*букв.* испи́вший во́ду семи́ рек); **долан хаалһ деер бээх күн** на виду́ у всех (*букв.* у семи́ доро́г); **долан хаалһ деер үрглх** быть в по́лном неве́дении, остава́ться неосведомлённым (*букв.* дрема́ть у семи́ доро́г); **долан үй** а) седьмо́е поколе́ние, седьмо́е коле́но; б) пре́дки; **долан үй күртлэн харах** прокля́сть до седьмо́го коле́на; **долан үйдэн зовлң үзсн күн** испыта́вший все превра́тности судьбы́; **долан бульчрха күртл медх** хорошо́ знать *кого-л.*, знать *чьи-л.* мы́сли, наме́рения (*букв.* знать *кого-л.* до седьмо́й железы́); **долан уулд бэг** пусть оста́нется при семи́ гора́х (*о нежелательности чего-л.*); ≈ не дай го́споди!, не приведи́ госпо́ды!

доланк *бот.* боя́рышник
доласн [долаасън] обли́занный
долата семиле́тний (*о возрасте*); **долата ковүн** семиле́тний ребёнок
долах [долаахъ] 1) лиза́ть, обли́зывать; **урлан долах** обли́зывать гу́бы; **мис кичкүдэн долажана** ко́шка обли́зывает котя́т; **өрм долах** слиза́ть смета́ну; **күүнэ һарт наалдсн тос долахд хату** *погов.* тру́дно лиза́ть ма́сло с чужо́й руки́; ≈ тру́дно жить пода́чками; **мах ишксн күн һаран доладг** *посл.* кто име́ет де́ло с мя́сом, тот не оста́нется голо́дным (*букв.* тот, кто крошил мя́со, обли́зывает ру́ки); **эдлжэсн цагтан эс цадсн күн, долаж цаддго** *посл.* е́сли не насы́тился, когда́ ел, не насы́тится, обли́зываясь; **улан туһлыг долав-долав эс хагсж** *загадка* ско́лько бы ни лиза́л кра́сного телёнка, не со́хнет (**келн язык**) 2) лака́ть (*о собаке, кошке*) ◇ **халун чолу доласн күн** челове́к, вида́вший ви́ды, быва́лый челове́к (*букв.* челове́к, облиза́вший горя́чий ка́мень); ≈ челове́к, прошедший ого́нь, во́ду и ме́дные тру́бы; **күүнэ тавг долах** подхали́мствовать, льстить (*букв.* лиза́ть *кому-л.* пя́тки); **элс шора долах** быть повёргнутым в прах (*букв.* лиза́ть песо́к); **бийдэн олзта юм күцэх** извлека́ть вы́году (по́льзу) для себя́
долвклһн [долвкълһън] *и. д. от* **долвкх** 1) ве́треность, непостоя́нство 2) мельтеше́ние 3) зайскивание, угодничество 4) блеск, поблёскивание
долвксн [долвкъсън] 1) ве́треный, непостоя́нный 2) зайскивающий, угодливый; **долвксн хэлэц** зайскивающий взгляд 3) блестя́щий, поблёскивающий
долвкх [долвкъхъ] 1) быть ве́треным (непостоя́нным); проявля́ть ве́треность (непостоя́нство) 2) мельте́шить; **күүнэ нуднэ өмн бичэ долвкад бэ** не мельтеши́ пе́ред глаза́ми 3) зайскивать, угодничать, лебези́ть 4) блесте́ть, поблёскивать
долгота *геогр.* долгота́
долда ша́рик, шар ‖ кру́глый; **бильярдин долда** биль я́рдный шар; **долда болсн** шарообра́зный; **дүүвр нойн богдын долда мөңгн ширэ** *Джангар* кру́глый серебряный сто́лик бо́гды-кня́зя
долдалгдх [долдалъгдъхъ] *страд. от* **долдалх** кати́ться (*о круглом предмете*)
долдаллһн [долдаллһън] *и. д. от* **долдалх**
долдалулх [долдалуулхъ] *побуд. от* **долдалх** кати́ть (*круглый предмет*)
долдалх [долдалхъ] 1) кати́ться; **уулас доракшан долдалх** кати́ться по́д гору 2) де́лать шарообра́зным, округля́ть
долдалцх [долдалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **долдалх**
долдарлһн [долдарлһън] *и. д. от* **долдарх**
долдарулх [долдаруулхъ] *побуд. от* **долдарх**
долдарх [долдархъ] 1) кати́ться 2) станови́ться кру́глым (шарообра́зным)
долдгнх [долдъгнъхъ] вести́ себя́ беспоко́йно, быть беспоко́йным
долдһлзлһн [долдһлзълһън] *и. д. от* **долдһлзх** 1) подви́жность, непосе́дливость; вертля́вость; **долдһлзсн бээдлэрн ончлгдх** отлича́ться подви́жностью 2) непостоя́нство
долдһлзсн [долдһълзъсън] подви́жный; непосе́дливый; вертля́вый; **долдһлзсн күүкн** вертля́вая де́вочка
долдһлзх [долдһълзъхъ] быть подви́жным; быть непосе́дливым; быть вертля́вым
долдң [долдъң] чересчу́р подви́жный неспоко́йный, непосе́дливый; **долдң ковүн** чересчу́р подви́жный ма́льчик
доллар до́ллар
долңһр [долъңһър] 1) бы́стрый; всё вре́мя находя́щийся в движе́нии 2) стреми́тельный (*о людях*) 3) ре́звый, бы́стрый (*о лошади*); **долңһрхн сээхн Зеерднь дуут таңһчин өргэ талан зөрүлэд һарв** *Джангар* напра́вил ре́звого прекра́сного Ры́жко в сто́рону ста́вки ха́на прослáвленной держа́вы
дольг заме́на; **бийдэн дольг олх** найти́ себе́ заме́ну; **эмн дольг** *уст.* вы́куп (*при отправлении религиозного обряда*)
дольгалгдх [дольгалгдъхъ] *страд. от* **дольгалх** 1) би́ться, плеска́ться (*о волнах*) 2) *прям. и перен.* волнова́ться
дольгаллһн [дольгаллһън] *и. д. от* **дольгалх** волне́ние (*напр. на море*)
дольгалулх [дольгалуулхъ] *побуд. от* **дольгалх** волнова́ть, колыха́ть
дольгалх [дольгалхъ] плеска́ться, поднима́ться; вздыма́ться (*о волнах*); бушева́ть (*о море*); **теңгсин дольган** мо́ре волну́ется, мо́ре бушу́ет
дольган 1) волна́; **теңгсин дольган** морска́я волна́ 2) *физ.* волна́; **ээһин дольган** звукова́я волна́
дольгдх [дольгдъхъ] *страд. от* **дольх** меня́ться, обме́ниваться
дольгн I [дольгън] 1) живо́й, рети́вый; **дольгн мөрн** рети́вый конь 2) неспоко́йный

дольгн II [дольгън] легкомы́сленный; ве́треный; **дольгн йовдл** легкомы́сленный посту́пок; **дольги заңта кӯн** ве́треный челове́к

дольлһн [дольлһън] *и. д. от* **дольх обме́н**; **дегтр дольлһн** обме́н книг

дольлһна [дольлһъна] *род. п. от* **дольлһн** обме́нный; **дегтрин дольлһна кӧрң** обме́нный кни́жный фонд

дольх [дольхъ] меня́ть, обме́нивать; **кенлэ болв чигн патьр дольх** меня́ть кварти́ру *с кем-л.*; **дегтр дольх** обменя́ть кни́ги

дольцан ме́на, обме́н; **дольца кех** произвести́ ме́ну (обме́н)

дольцана меновой, обме́нный; **дольцана эд-тавр** обме́нный това́р

дольцлһн [дольцълһън] *и. д. от* **дольцх** ме́на, обме́н

дольцлһна [дольцълһъна] *род. п. от* **дольцлһн** обме́нный

дольцх [дольцхъ] меня́ть; **дегтр дольцх** меня́ться кни́гами

долюлх [долюлхъ] *побуд. от* **дольх**

дом *уст.* 1) сре́дство для лече́ния (*домашнее*), лека́рство; **урһмлас эм-дом кех** изготовля́ть лека́рство из расте́ний 2) лече́ние наговором (*о знахарях, гелюнгах*)

дома 1) мизе́рная до́ля, чуть-чу́ть; **илгэсн юмнасчн нанд домань кӯртв** из того́, что ты посла́л, мне доста́лась мизе́рная до́ля 2) форма́льность; **кӧдлмшин домаһинь кех** вы́полнить рабо́ту форма́льно 3) небре́жность

домб [домбъ] кувши́н; высо́кий ча́йник (*продолговатой формы*)

домбр [домбър] до́мбра; балала́йка; **домбрт келх** подпева́ть (петь) под до́мбру; **домбрт биилх** танцева́ть под балала́йку; **домбр цокх** игра́ть на до́мбре (балала́йке) ◇ **доск домбр болад одх** раззори́ться, ничего́ не име́ть; **домбран цоксн** до́мбру уда́ривше (*о неблагодарных, подлых людях*); **кенэ болв чигн домбрт биилх** плеса́ть под чью-либо ду́дку

домбрин *род. п. от* **домбр** до́мбровый; балала́ечный; **домбрин оркестр** балала́ечный орке́стр

домбрч [домбърчъ] домбри́ст; балала́ечник; **домбрчнрин оркестр** орке́стр домбри́стов

домг [домъг] леге́нда; сказа́ние; преда́ние; **домог дун** песнь-преда́ние; **домог тӯгк** истори́ческое сказа́ние

домглулх [домъглуулхъ] *побуд. от* **домглх**

домглх [домъглъхъ] повествова́ть; **домглӂ келх** а) расска́зывать распе́в (*сказки*); б) петь, воспева́ть (*исторических героев*); **домглӂ дуулх** воспева́ть

домгч [домъгчъ] расска́зчик леге́нд (преда́ний), скази́тель

домино домино́; **домино наадх** игра́ть в домино́

домкрат домкра́т

домнгдх [домнъгдъхъ] *страд. от* **домнх**

домнлһн [домнълһън] *и. д. от* **домнх** *уст.* 1) лече́ние (*домашними средствами*) 2) лече́ние наговором (*о знахарях, гелюнгах*)

домнлһна [домнълһъна] *род. п. от* **домнлһн**

домнлцх [домнълцъхъ] *уст. совм.-взаимн. от* **домнх**

домнулх [домнуулхъ] *побуд. от* **домнх** *уст.* 1) лечи́ться (*домашними средствами*) 2) лечи́ться наговором (*у знахарей, гелюнгов*)

домнх [домнхъ] *уст.*. 1) лечи́ть (*домашними средствами*) 2) лечи́ть наговором (*о знахарях, гелюнгах*)

домч [домчъ] *уст.* дома́шний ле́карь

дон *мед.* психо́з, психи́ческая боле́знь

донам [донамъ] *рел. уст.* бес, домово́й, ле́ший, нечи́стая си́ла

донамин *род. п. от* **донам**

донда возвыше́ние

дондалһн [дондалһън] *и. д. от* **дондах** возвы́шенность

дондалһх [дондалһъхъ] *побуд. от* **дондах** приподнима́ть, де́лать вы́пуклым; **һаринь дөш цаһан далыннь мөөрсн деер дондалһӂ күлв** *Джангар* связа́л ему́ ру́ки на хрящах его́ бе́лых, подо́бных накова́льне, лопа́ток

дондах [дондаахъ] приподнима́ться; выпя́чиваться (*из под чего-л.*), бугри́ться

дондһлзх [дондъһълзхъ] неоднокра́тно приподнима́ться и опуска́ться

дондһр [дондъһър] высо́кий; приподнима́ющийся; **дондһр нурһн** высо́кий рост

донӂг [донӂъг] *дербет.* ча́йник (*удлинённой формы*)

донллһн [донъллһън] *и. д. от* **донлх**

донлх [донлхъ] *прост.* сойти́ с ума́, свихну́ться

донор *мед.* до́нор

донорин *род. п. от* **донор** до́норский; **донормудын һазр** до́норский пункт

донрлһн [донърлһън] *и. д. от* **донрх** *мед.* при́ступ психо́за (психи́ческой боле́зни)

донрх [донърхъ] страда́ть психи́ческим расстро́йством (психо́зом)

донта 1. психопа́т; **донта кӯн** психопа́т, сумасше́дший челове́к 2. *перен.* вспы́льчивый

доньр *рел. уст. торг.* секрета́рь хуру́ла

доңһдлһн [доңһдълһън] *и. д. от* **доңһдх** 1) пе́ние, крик (*птиц*) 2) уда́р (*тяжёлым предметом*)

доңһдлһна [доңһдълһъна] *род. п. от* **доңһдлһн**

доңһдлцх [доңһдълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **доңһдх**

доңһдулх [доңһдуулхъ] *побуд. от* **доңһдх** 1) заставля́ть петь, гоготать, крича́ть (*птиц*) 2) получа́ть уда́р

доңһдх [доңһдхъ] 1) петь, крича́ть (*о птицах*); воркова́ть (*о голубях*); гогота́ть (*о гусях*); **шовун доңһдӂана** пти́ца поёт; **һалун нег доңһдхла хавр ирдг** когда́ оди́н раз кри́кнет гусь, то прихо́дит весна́ 2) ударя́ть (*тяжёлым предметом*); **сүкэр доңһдх** уда́рить топоро́м

доңк [доңкъ] *пренебр.* пройдо́ха; **тер доңк кӯн** он пройдо́ха

доңх [доңхъ] высо́кий; **доңх цаһан өргэ** *фольк.* высо́кий бе́лый дворе́ц

доңхах [доңхаахъ] быть высо́ким, возвыша́ться

доңхһр [доңхъһър] высо́кий; **доңхһр цаһан ишкэ гер** высо́кая бе́лая ю́рта

допризывин допризы́вный; **допризывин наср** допризы́вный во́зраст

допризывник допризы́вник; *см.* **цергин (цергин урдк наст)**

дор [доръ] 1. внизу́; вниз; *в сложн.* ни́же-, ни́зко-; *с исх. п.* ниже-; **биҷгин дор һар тэвсн** нижеподписа́вшийся; **дор келгдсн** нижеупомя́нутый 2. *послелог с вин. п.* под, в; **хамр дор бурх** бубни́ть по́д нос; **орндг дор шора** *загадка* пыль под крова́тью (хумсна кир грязь под ногтя́ми) 3. *в сочет.*: **дор доран** ка́ждый на своём ме́сте; **дор доран кевтх** все залегли́ та́м же, где бы́ли; **дор үзг** восто́к; **дор үзгэс нарн һарна** со́лнце восхо́дит на восто́ке 4. плохо́й, него́дный; **улм дор болв** станови́ться ху́же, станови́ться плохи́м 5. *перен. с прич. прош. вр.* сра́зу же, как то́лько; по́сле того́, как; **тер зәңгэн соңсн дорнь юңгад нанд эс келвч?** что́ же ты не сказа́л мне сра́зу же, как то́лько услы́шал об э́том? ◇ **арвнань адг, доланань дор** из рук вон плохо́й, ху́же всех (*букв.* после́дний из десяти́, ни́зший из семи́); **дор авхулх** сла́бить; **дор авхулгч эм** слаби́тельное; **дор орх а)** ухудша́ться (*о состоянии здоровья*); б) кати́ться вниз (*о ком-л.*); **дорнь нүк малтх** рыть (копа́ть) я́му *кому-л.*

дора ни́зкий, ни́зменный; **дора һазр** ни́зменная ме́стность

дорагур 1. *послелог.* в, под; **һазр дорагур** под землёй; **усн дорагур йовдг оңһц** подво́дная ло́дка; **хад дорагур** под скало́й 2. по́низу, ни́зко, ни́зом; *с исх. п.* ни́же *чего-л.*; **дорагур хәлэх** смотре́ть исподтишка́; смотре́ть исподло́бья 3. *перен.* по секре́ту, негла́сно; **втихомо́лку, тайко́м**; **дорагур авх** брать потихо́ньку; **дорагур келх** сказа́ть по секре́ту

дорагурдах [дорагурдахъ] *побуд. от* **дорагурдх**

дорагурдулх [дорагурдуулхъ] *побуд. от* **дорагурдх**

дорагурдх [дорагурдхъ] ока́зываться ни́же, чем сле́дует, ока́зываться *под чем-л.*

дорадх [дораадхъ] 1) спуска́ться вниз 2) де́латься ни́зким (ни́зменным) (*о местности*)

дорак [дораакъ] ни́жний; **дорак девсң** ни́жняя ступе́нька

доракшан 1. 1) вниз, ни́же; **доракшан хәлэ** смотри́ вниз; **доракшан буулһн** спуск; **уулас доракшан буулһн** спуск с горы́; **самолёт доракшан орв** самолёт сни́зился 2) на восто́к; **мал доракшан идшлӂ йовна** скот пасётся в восто́чном направле́нии **2.** *перен.* ухудше́ние; **эрүл-мend доракшан орв** здоро́вье ухуди́лось

доракшлулх [доракшлуулхъ] *побуд. от* **доракшлх** 1) спуска́ть, снижа́ть 2) направля́ть на восто́к 3) ухудша́ть 4) *перен.* приближа́ть (направля́ть) к до́му; **малыг доракшлулад авад ирӂ йовна** уже́ пригоня́ют скот

доракшлх [доракшълхъ] 1) спуска́ться, снижа́ться; **һолын урсхулар доракшлх** спуска́ться по тече́нию реки́ 2) направля́ться на восто́к 3) прихо́дить в упа́док, ухудша́ться

дорамӂлт [дорамӂълтъ] униже́ние; презре́ние

дорамӂлулх [дорамӂълуулхъ] *побуд. от* **дорамӂлх**

дорамӂлх [дорамӂълхъ] унижа́ть; презира́ть; руга́ть; **чи намаг дорамӂлж бәәнэч** ты меня́ унижа́ешь

дорас [дораасъ] сни́зу; из-под *чего-л.*; **мацна дорас** исподло́бья; **дорас салькн үләжәнә** сни́зу ду́ет ве́тер; **дорас деегшән** сни́зу вверх; **дораснь көрәдх** подпили́ть сни́зу

дорац [дораацъ] регре́сс; ослабле́ние

дорацах [дораацхъ] *побуд. от* **дорацх** счита́ть ни́же себя́, порица́ть

дорацуллһн [дорацуллһън] *и. д. от* **дорацх** 1) униже́ние 2) *перен.* побе́да

дорацулх [дорацуулхъ] *побуд. от* **дорацх** 1) ухудша́ть; **гемнь терүг дорацулад бәәв** боле́знь ухуди́ла его́ здоро́вье 2) *перен.* побежда́ть 3) угнета́ть

дорацх [дорацхъ] 1) ослабева́ть; ухудша́ться; приходи́ть в упа́док 2) *перен.* терпе́ть пораже́ние, быть побеждённым

дорв [дорвъ] то́рба; **мөрнд ичмә өгдг дорв** то́рба для корме́ния ячменём

дорвалһх [дорваалһъхъ] *побуд. от* **дорвах**

дорвах [дорваахъ] оттопы́риваться, выпя́чиваться

дорвһр [доръвһър] оттопы́ренный, вы́пяченный; **дорвһр урл** оттопы́ренные гу́бы

дорвлзх [дорвълзъхъ] 1) шевели́ться, дви́гаться 2) оттопы́риваться, выпя́чиваться

дорд [дордъ] **1.** ни́жний; *в сложн.* ниже-; **дорд урл** ни́жняя губа́; **дорд халхар** ни́жняя сторона́ **2.** *перен.* восто́к ‖ восто́чный; **дорд үзг** восто́к, восто́чная сторона́; **Дорд үзгин олн-әмтн** наро́ды Восто́ка

дордулх [дордуулхъ] *побуд. от* **дордх** 1) де́лать сли́шком ни́зким 2) ухудша́ть 3) направля́ть на восто́к

дордх [дордъхъ] 1) быть сли́шком ни́зким (*о местности*) 2) опуска́ться (*о чём-л.*) 3) ухудша́ться; **чинрнь дордж** ка́чество ухуди́лось

дорк [доркъ] **1.** ни́жний; **һолын дорк урсхул** ни́жнее тече́ние реки́ **2.** ту́т же; **дорк ормднь** ту́т же на ме́сте

дорхн [дорхън] *уменьш. от* **дор** ни́же, немно́го ни́же, не́сколько ни́же; чуть-чу́ть ни́же

доск [доскъ] **1.** доска́ (*грифельная*); **классин доск** кла́сная доска́; *см.* **самбр 2.** *презр.* плохо́й, парши́вый; **доск домбр күн** ничего́ не име́ющий челове́к ◇ **улан доск** кра́сная доска́; **күндлһнә доск** доска́ почёта

дот дот (долговре́менная огнева́я то́чка)

дота 1) вну́тренний; ни́жний; **дота теңгс** вну́треннее мо́ре 2) *перен.* бли́зкий люби́мый, ми́лый 3) це́нный, дорого́й; **күмсгәс нүдн дота** *погов.* глаза́ доро́же бровей

дотад [дотадъ] вну́тренний; **дотад гүүлгән** вну́тренняя торго́вля; **дотад кергт орлцх** вме́шиваться во вну́тренние дела́; **дотад кергин Министерств** Министе́рство вну́тренних дел

дотаж [дотажъ] 1) ни́жнее бельё 2) *табу* брю́ки, штаны́

дотакшан внутрь

дотакшлулх [дотакшлуулхъ] *побуд. от* **дотакшлх**

дотакшлх [дотакшълхъ] проника́ть внутрь; продвига́ться к це́нтру

доталлһн [дотаалһън] *и. д. от* **доталх**

доталлһна [дотаалһъна] *род. п. от* **доталлһн**

доталх [дотаалхъ] счита́ть бли́же, чем други́х; люби́ть бо́льше други́х; относи́ться лу́чше, чем к други́м

дотл [дотъл] и́звесть; **зуурсн дотл** гашёная и́звесть; **зуурад уга дотл** негашёная и́звесть

дотлын *род. п. от* **дотл** известко́вый; **дотлын урсхмл** известко́вый раство́р; **дотлын усн** известко́вая вода́

дотр 1. 1) вну́тренности, потроха́; **мини дотр бийм өвдҗәнә** у меня́ боли́т всё внутри́; **хөөнә дотр сән хотд тоолгдна** вну́тренности овцы́ счита́ются изы́сканным блю́дом (деликате́сом) 2) вну́тренняя часть, вну́тренняя сторона́ *чего-л.*; **хәәснә дотр бий** вну́тренняя сторона́ котла́; **дотр киилг махмудт өөрхн** *погов.* ни́жняя руба́шка бли́же к те́лу; ≈ своя́ руба́шка бли́же к те́лу 3) подкла́дка; **күлтд дотр кех** сде́лать подкла́дку к пальто́ 4) *перен.* вну́тренний мир (*человека*), душа́, се́рдце; нутро́ *разг.*; **дотран санх** ду́мать (про себя́); **күүнә әрә дотрнь, моһан әрә һазань** *посл.* узо́ры змей снару́жи, узо́ры челове́ка внутри́; ≈ чужа́я душа́ — потёмки **2.** вну́тренний; **дотр өөкн** вну́тренний жир; **дотр талк** вну́тренняя сторона́ **3.** *послелог* 1) внутри́; в; во; **хора дотр** в ко́мнате 2) *разг.* среди́, ме́жду; **олн дотр үгән ажгл** среди́ люде́й следи́ за свои́ми слова́ми; **дотран зүтклдв** поспо́рили ме́жду собо́й; **тедн дотр** среди́ них 3) в тече́ние; **цөөкн минутын дотр** в тече́ние не́скольких мину́т; **сарин дотр** в тече́ние ме́сяца

дотраһур *нареч.* внутри́, в; **гер дотраһур йовх** ходи́ть по ко́мнате

дотран внутри́ себя́, про себя́

дотрас [дотрасъ] *исх. п. от* **дотр** из, изнутри́; из среды́; **бидн дотрас** из нас, из на́шей среды́; **модн дотрас** из ле́са

дотраснь изнутри́; из середи́ны

дотрин *род. п. от* **дотор** 1) вну́тренний; терапевти́ческий; **дотр өвчн** вну́тренние боле́зни; **дотр гемин эмч** врач *по* вну́тренним боле́зням, терапе́вт 2) вну́тренний, нутряно́й; **дотр өөкн** нутряно́й жир, вну́тренний жир

дотрк [дотъркъ] находя́щийся внутри́, находя́щийся *в чём-л.*, вну́тренний; **гер дотрк өлг-эд** ве́щи, находя́щиеся в ю́рте (в изб**е́**, в ко́мнате)

дотркнь [дотъркнъ] 1) вну́тренность, вну́тренняя часть *чего-л.*; **хоран дотркнь йир цевр** в ко́мнате о́чень чи́сто; **герин дотркнь шалдх кергтә** на́до штукату́рить дом изнутри́; **һазаһаснь хәләхлә наадһа, дотраснь хәләхлә чон** *погов.* волк в ове́чьей шку́ре (*букв.* посмо́тришь снару́жи — игру́шка, а внутри́ — волк) 2) нутро́, вну́тренности

дотрлгдх [дотърлъгдхъ] *страд. от* **дотрлх**

дотрлулх [дотърлуулхъ] *побуд. от* **дотрлх**

дотрлх [дотърлъхъ] подшива́ть подкла́дку; **күлт дотрлх** пришива́ть подкла́дку к пальто́

дотрта 1) име́ющий вну́тренность 2) на подкла́дке; **сатин дотрта күлт** пальто́ на сати́новой подкла́дке

доцент доце́нт

дошаңһ [дошааңһъ] плашко́ут (*хавтха йоралта чирулҗ аца зөөдг ик оңһц*)

дошаңһин *род. п. от* **дошаңһ** плашко́утный; **дошаңһин давшур** плашко́утный трап

дошач [дошаачъ] конькобе́жец; **дошачнрин урлдан** соревнова́ние конькобе́жцев

дошгдх [дошъгдъхъ] *страд. от* **дошх**

дошкольн дошко́льный; **дошкольн сурһмҗ** дошко́льное воспита́ние

дошкольник дошко́льник; *см.* **школ (школын урдк наст)**

дошлһн [дошълһън] *и. д. от* **дошх** ката́ние; скольже́ние; **лыжәр дошлһн** ката́ние на лы́жах

дошлһна [дошълһъна] *род. п. от и. д.* **дошлһн** конькобе́жный; **дошурар дошлһна урлдан** конькобе́жные состяза́ния

дошлцх [дошълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дошх**

дошулх [дошуулхъ] *побуд. от* **дошх**

дошур конько́ки; **дошурар дошх** ката́ться на конька́х

дошх [дошхъ] ката́ться (*напр. на коньках*), скользи́ть; **лыж көләс мөлтрәд дошад йовҗ одв** лы́жи соскользну́ли с ног и покати́лись

дөгәлһн [дөгәлһен] *и. д. от* **дөгәх** подтру́нивание; подзадо́ривание; подстрека́ние

дөгән ша́лость; озорство́

дөгәнч [дөгәнче] шалу́н, баловни́к, озорни́к

дөгәтә 1) шаловли́вый, озорно́й 2) подзадо́ривающий, подстека́ющий

дөгәтәһәр шаловли́во, озорно́

дөгәх [дөгәхе] шали́ть; балова́ть, озорнича́ть; **күүкд дөгәд наачана** де́ти шаля́т

дөгд *дербет.* дёготь

дөгдлх [дөгделхе] ма́зать дёгтем

дөгҗәлһн [дөгҗәлһен] *и.д. от побуд.* **дөгҗәх** преувеличе́ние, гиперболиза́ция; **давулҗ дөгҗәлго** без преувеличе́ний

дөгҗәх [дөгҗәәхе] *побуд. от* **дөгҗх**

дөгҗх [дөгҗәхе] преувели́чиваться; гиперболизи́роваться

дөл I *уст.* туго́й; **дөл мөңгн гинҗиг дөлртл татв** *Джангар* так потяну́ли, что разошли́сь концы́ сты́ков (зве́ньев) туго́й серебряной це́пи

дөл II споко́йное пла́мя

дөләкн [дөләкен] *уменьш. от* **дөлән** невозмути́мый, споко́йный

дөлән 1. ро́вный скат горы́ **2.** постепе́нный; ти́хий; споко́йный; **дөлән өдр** ти́хий день; **дөлән үг** споко́йная речь; **дөлән заң** споко́йный хара́ктер; **дөлән урсхулта һол** река́ со споко́йным тече́нием

дөлилһн [дөлилһен] *и. д. от* **дөлих** 1) коси́нка, искривле́ние, со́гнутость 2) косогла́зие 3) *перен.* верхогля́дство

дөлилзлһн [дөлилзелһен] *и. д. от* **дөлилзх** высокоме́рие

дөлилзсн [дөлилзесен] *пренебр.* высокоме́рный; **дөлилзсн күн** высокоме́рный челове́к

дөлилзүлх [дөлилзүүлхе] *побуд. от* **дөлилзх**

дөлилзх [дөлилзехе] быть высокоме́рным; **күрл мөңгн уудыг дөлилһәд, дөчн йисн сара һазрт гүүхән санв** *Джангар* закуси́в (в зуба́х) бро́нзовые удила́, Аранза́л поду́мал о бе́ге своём на расстоя́ние пути́ в со́рок де́вять ме́сяцев

дөлисн [дөлисен] 1) криво́й, кособо́кий 2) косогла́зый 3) *перен.* высокоме́рный

дөлих [дөлихе] 1) изгиба́ться, искривля́ться; быть крив|ы́м (со́гнутым на́ сторону) 2) быть косогла́зым 3) *перен.* смотре́ть свысока́ 4) сжать (*зубами*), закуси́ть

дөлркх [дөлеркехе] 1) быть весёлым (жизнера́достным) 2) проявля́ть рети́вый хара́ктер; **дөлрксн Көкиг Хоңһрин үүднд тоххин селгэн болв** *Джангар* наста́ла пора́ оседла́ть пе́ред две́рью Хонго́ра рети́вого скакуна́ Бу́рко

дөмәд е́ле-е́ле; чуть-чу́ть, ко́е-ка́к; **әркә хумха хойрарн дөмәд бәрх** е́ле-е́ле держа́ть больши́м и указа́тельным па́льцами

дөнжң [дөнжең] четырёхле́тняя (четырёхгодова́лая) са́мка (*крупных животных*); **дөнжң үкр** четырёхле́тняя коро́ва; **дөнжң гүн** четырёхле́тняя кобыли́ца; **дөнжң үкр дөрвн көлтә** *загадка* четырёхле́тняя коро́ва име́ет четы́ре ноги́ (**ширә** стол)

дөнн [дөнен] в во́зрасте четырёх лет; четырёхгодова́лый (*о животных*); **дөнн бух** четырёхле́тний бык-производи́тель; **дөнн буурин ишкдл дөрвн җил эс билрж** *загадка* след четырёхле́тнего верблю́да-производи́теля не стёрся в тече́ние четырёх лет (**һулмт** оча́г)

дөнтә четырёхле́тний (*о ребёнке*); **дөнтә көвүн** четырёхле́тний ма́льчик

дөң 1) по́мощь, содействие; **дөң болгч** вспомога́тельный; **Экономическ Дөңцәнә Совет** Сове́т Экономи́ческой Взаимопо́мощи 2) опо́ра; **дорасн дөң өгх** подпере́ть сни́зу; **дөң модн** опо́ра, опо́рные ба́лки; **дөңгәр күцдг, деесәр боодг** *погов. с чьей-л.* по́мощью выполня́ется, верёвкой привя́зывается; **күн дөңгәр, шовун далвагарн** *посл.* челове́к благодаря́ по́мощи, пти́ца благодаря́ свои́м кры́льям

дөңҗгдх [дөңҗгедехе] *страд. от* **дөңҗх**

дөңҗлһн [дөңҗелһен] *и. д. от* **дөңҗх**

дөңҗүлх [дөнжүүлхе] *побуд. от* **дөңҗх** 1) поддерживать концо́м (*балку, бревно*) 2) облока́чивать

дөңҗх [дөңҗехе] облока́чивать, подпира́ть

дөңнәч [дөңнәче] помо́щник, посо́бник; **империализмин дөңнәчнр** посо́бники империали́зма

дөңнгдх [дөңнегдехе] *страд. от* **дөңнх**

дөңнгч [дөңнегче] вспомога́тельный; **дөңнгч үүлдвр үг** вспомога́тельный гла́гол

дөңнҗ [дөңнеҗе] *соед. деепр. от* **дөңнх**; **өвцүһәрн өргән дөңнәд, өндр өлң деегүр өрвкәд одв** *Джангар*, подпере́в гру́дью че́люсть, далеко́ отки́дывая пере́дние но́ги, пролете́л над высо́кой трово́й

дөңнлт [дөңнелте] соде́йствие; по́мощь; **үүрин дөңнлт** по́мощь това́рища

дөңнлцх [дөңнелцехе] *совм.-взаимн. от* **дөңнх**

дөңнүл 1) по́мощь, соде́йствие; подде́ржка 2) опо́ра

дөңнүлх [дөңнүүлхе] *побуд. от* **дөңнх**

дөңнх [дөңнехе] 1) помога́ть, соде́йствовать; **көдлмшд дөң болх** помога́ть *кому-л.* в рабо́те; **үүрмудин шүүж шалһлһн ик дөң болв** кри́тика това́рищей хорошо́ помогла́ 2) опере́ться, упира́ться

дөңцән взаимопо́мощь

дөңцл [дөңцел] посо́бие; **үзмр дөңцл** нагля́дное посо́бие

дөңцлһн [дөңцелһен] *и. д. от* **дөңцх** взаимопо́мощь

дөңцх [дөңцехе] помога́ть взаи́мно

дөөв [дөөве] ша́шки; **дөөв наадлһн** игра́ в ша́шки

дөөвдх [дөөвдхе] игра́ть в ша́шки

дөөвин *род. п. от* **дөөв** ша́шечный; **дөөвин бетк** ша́шечная доска́

дөөвче [дөөвче] ша́ши́ст

дөөг насме́шка; **дөөгләд үг келх** сказа́ть *что-л.* в насме́шку; **дәәг кех** насмеха́ться, высме́ивать

дөөгләч [дөөгләче] насме́шник

дөөглгдх [дөөглегдехе] *страд. от* **дөөглх**

дөөгллһн [дөөгеллһен] *и. д. от* **дөөглх** глумле́ние, насме́шка

дөөгллһнә [дөөгеллһенә] *род. п. от* **дөөгллһн**

дөөгллцх [дөөгеллцехе] *совм.-взаимн. от* **дөөглх**

дөөглүлх [дөөгелүүлхе] *побуд. от* **дөөглх** быть осме́янным; быть по́днятым на́ смех

дөөглх [дөөгелхе] насмеха́ться, надсмея́ться, осмея́ть, дразни́ть; **күдөөглх** насмеха́ться *над кем-л.*

дөр [дөре] волосяно́е кольцо́ (*продеваемое в носовой хрящ верблюда*)

дөрә I 1) стре́мя; **дөрә дөрәлх** вдеть но́гу в стре́мя; **дөрән сур** реме́нь для стре́мени; **дөрән сур дөрвн болхла көлд түшән, ах дү дөрвн болхла, нутгт түшән** *посл.* четырёхсло́йный реме́нь для стре́мени — хоро́шая опо́ра для ноги́, мно́го бра́тьев — опо́ра ро́дины; **күрл мөңгн дөрәд күрн, очн мет өсрәд тусв** *Джангар* коснувшись ного́й бро́нзового стре́мени, он искроме́тным прыжко́м оказа́лся (в седле́); **дөрә ямаран ут болв чигн һазрт күрдго, дү ямаран сән болв чигн ахларн әдл болдго** *посл.* хотя́ и дли́нно стре́мя, а до земли́ не доста́нет, хоть и хоро́ш мла́дший брат, а со ста́ршим не сравни́тся; **дөрән сиилүр** инкруста́ция на стре́мени 2) педа́ль; **велосипедин дөрә** педа́ль велосипе́да ◇ **дөрә ниилх** а) е́хать стре́мя в стре́мя (бок о́ бок); б) жить душа́ в ду́шу; в) име́ть одина́ковые взгля́ды; **дөрә харшллһн** сопе́рничать, конкури́ровать; **дөрәтә көлдән мөргүлх** пове́ргнуть *кого-л.* к ногам́, поста́вить на коле́ни, по́лностью подчини́в свое́й вла́сти (*букв.* заста́вить молиться своим ногам́ в стременах́); **дөрә доран дарх** держа́ть *кого-л.* под свое́й пято́й, вла́ствовать *над кем-л.*, угнета́ть (*букв.* держа́ть под стременами́)

дөрә II ле́стница; **дөрән девсң** ступе́нька ле́стницы; **түүмрин дөрә** пожа́рная ле́стница; **деесн дөрә** верёвочная ле́стница

дөрәвч I [дөрәвче] 1) часть подо́швы (*между подмёткой и каблуком*) 2) зазо́р, вы́ступ (*на вертикальной поверхности*)

дөрәвч II [дөрәвче] реме́нь, верёвка (*для привязи, вокруг головы домашнего животного*)

дөрәвчин *род. п. от* **дөрәвч** I

дөрәлгдх [дөрәлегдехе] *страд. от* **дөрәлх**

дөрәлүлх [дөрәлүүлхе] *побуд. от* **дөрәлх**

дөрәлх [дөрәлхе] 1) вдева́ть но́гу (*в стремя*); **дөрә дөрәлх** вдева́ть но́гу в стре́мя 2) зацепля́ться вертика́льно

дөрәтә 1) име́ющий стре́мя, со стре́менем (*о седле*); **ут күн утцн дөрәтә** *загадка* высо́кий челове́к име́ет стре́мя из ни́ток (**уньна салдрһ** пе́тля у уни́на; *см.* **уньн**) 2) ле́стничный; ступе́нчатый

дөрвәд по четы́ре; о́коло четырёх; **дөрвәд арслң мөңгн күртв** доста́лось по четы́ре рубля́ де́нег; **дөрвәд шаху мишк** о́коло четырёх мешко́в

дөрвд [дөрвед] дербе́ты ‖ дербе́тский (*одно из старинных племён калмыцкого народа*); **ик дөрвд** больши́е дербе́ты; **бага дөрвд** ма́лые дербе́ты; **дөрвд айлһ** дербе́тский го́вор

дөрвдвәр [дөревдвәр] в-четвёртых

дөрвдгч [дөревдегче] четвёртый

дөрвкх [дөрвкехе] разгора́ться бы́стро

дөрвлҗлгдх [дөрвелҗелгдехе] *побуд. от* **дөрвлҗлх** 1) скла́дывать вчетверо 2) скла́дывать в квадра́т

дөрвлҗлх [дөрвелҗелхе] 1) придава́ть вид четырёхуго́льника 2) де́лать в ви́де квадра́та 3) дели́ть на четы́ре ча́сти

дөрвлҗн [дөрвелҗен] квадра́т ‖ квадра́тный; **вертолёт нислһнә дөрвлҗн һазр** взлётный квадра́т для вертолётов; **дөрвлҗн ширә** квадратный стол; **дөрвлҗн ишкә** квадра́тная цино́вка (*из кошмы, покрытая материей*); **дөрвлҗн метр** квадра́тный метр

дөрвлҗүр [дөрвелҗүр] квадрату́ра

дөрвн [дөрвен] четы́ре; *в сложн.* четырёх-; **дөрв дәкҗ** четы́ре ра́за; **дөрвн төгәтә тергн** четырёхколёсная теле́га; **дөрвн үзг** четы́ре страны́ све́та; **дөрв көлдх** стать на четвере́ньки; **дөрвн көлтә** а) четвероно́гий (*о животных*); б) на четырёх но́жках (*напр. о столе*); **жилин дөрвн цаг** четы́ре вре́мени го́да; **дөрвн булңт** четырёхуго́льник; **дөрвн давхр** четырёхэта́жный; **дөрвн көлтә адусн** четвероно́гое живо́тное; **дөрвәдәр зогсх** вы́строиться по четы́ре; **дөш деер дөрвн һалун** *загадка* на нарова́льне четы́ре гу́ся (**үкрин дөрвн көкн** четы́ре соска́ у коро́вы); **киитн хар нүдәрн дөрвн талан харн хәләв** *Джангар* пронзи́тельным взгля́дом он посмотре́л во все четы́ре сто́роны; **дөрвн үзг талан әрл!** убира́йся на все четы́ре сто́роны!; ≈ убира́йся к чёрту!

дөрвнә [дөрвенә] *род. п. от* **дөрвн** четвёртая часть; **цәәһин дөрвнә** четверту́шка ча́я

дөрвүлн [дөрвүлен] вчетверо́м; все че́тверо; **дөрвүлн йовх идтй** вчетверо́м

дөргллһн [дөргеллһен] *и. д. от* **дөрглх** усиле́ние, увеличе́ние

дөрглх [дөргелхе] 1) уси́ливаться; **гемнь улм дөргләд бәәҗ** боле́знь его́ уси́лилась ещё бо́льше 2) увели́чиваться

дөрлдән [дөрелдән] соревнова́ние, состяза́ние; **социалистическ дөрлдән** социалисти́ческое соревнова́ние; **социалистическ дөрлдәнд дуудх** вы́звать на социалисти́ческое соревнова́ние; **спортын дөрлдән** спорти́вное соревнова́ние; **СССР-т нүүрлгч орм эзлх дөрлдән** соревнова́ние на пе́рвенство СССР по...; **дөрлдәнә эклц** нача́ло состяза́ния (соревнова́ния), старт; **дөрлдәнә чилгч**

конéц соревнова́ния, фи́ниш; **дөрлдэ эклх** а) стартова́ть; б) начина́ть соревнова́ние

дөрлдлһн [дөрлделһен] *и. д. от* **дөрлдх** 1) соревнова́ние, состяза́ние 2) сопе́рничество

дөрлдлһнэ [дөрлделһенэ] *род. п. от* **дөрлдлһн**

дөрлдүлх [дөрлдүүлхе] *побуд. от* **дөрлдх**

дөрлдх [дөрлдехе] 1) соревнова́ться, состяза́ться; **зура күцэхэр дөрлдх** соревнова́ться в выполне́нии пла́на 2) сопе́рничать

дөрлүлх [дөрлүүлхе] *побуд. от* **дөрлх**

дөрлх [дөрлехе] продева́ть волосяно́е кольцо́ (*в носовой хрящ верблюда*)

дөрлцэн [дөрелцэн] уча́стие в соревнова́нии (в ко́нкурсе)

дөрлцх [дөрелцехе] сопе́рничать, конкури́ровать

дөрсэлһн [дөрсэлһен] *и. д. от* **дөрсэх**

дөрсэлһх [дөрсэлһехе] *побуд. от* **дөрсэх** 1) заставля́ть торча́ть 2) высо́вывать 3) образо́вывать заусе́ницу

дөрсэх [дөрсээхе] 1) торча́ть, выступа́ть вперёд 2) оттопы́риваться 3) коро́биться 4) шелуши́ться

дөрсһр [дөрсеһер] 1) торча́щий, выступа́ющий вперёд (*о зубах*); **дөрсһр шүдтэ** с торча́щими зуба́ми 2) высо́вывающийся 3) покоро́бившийся

дөрсхлзх [дөрсхелзехе] *многокр. от* **дөрсэх**

дөрү ме́ра длины́ в четы́ре па́льца; **бээшгиг теңгрэс дөрүхн дуту бэрхмн гилдв** *Джангар* рассужда́ли, что дворе́ц на́до стро́ить высото́й то́лько на четы́ре па́льца ни́же не́ба; **ээв балтнь чолу цоксн мет, һал һарад, ирнь дөрү дүңгэ кү тусв** *Джангар* ле́звие секи́ры искря́сь, как бу́дто был произведён уда́р по ка́мню, отломи́лось на четы́ре па́льца

дөрх [дөрхе] 1) быть пы́лким (стреми́тельным) 2) быть разъярённым 3) чу́вствовать хо́лод (тепло́); **халу дөрх** а) повы́ситься (*о температуре тела*); б) вспоте́ть

дөт [дөте] **1.** *в знач. определения* бли́зкий, бли́жний, кратча́йший; прямо́й; **дөт һазр** а) ближа́йшее ме́сто; б) кратча́йшее расстоя́ние; **дөтлэд йовх** идти́ кратча́йшим путём; **дөт төрл** бли́зкая родня́; **дөт күн** бли́зкий челове́к **2.** *в знач. обстоятельства* бли́зко, побли́зости; пря́мо; **дөт болх** приближа́ться (*букв.* становйться бли́же)

дөтин *род. п. от* **дөт** бли́зкий, бли́жний; кратча́йший; прямо́й (*о пути*)

дөтлгдх [дөтлегдехе] *страд. от* **дөтлх**

дөтллһн [дөтеллһен] *и. д. от* **дөтлх** 1) движе́ние кратча́йшим путём 2) приближе́ние *кого-л.* к себе́

дөтлүлх [дөтлүүлхе] *побуд. от* **дөтлх** 1) сближа́ть, приближа́ть 2) посыла́ть *кого-л.* кратча́йшим путём

дөтлх [дөтелхе] идти́ бли́зким (кратча́йшим) путём; **дөтлҗ йовх** идти́ кратча́йшим путём; **дөтлсн күн дөрв хондг** *погов.* хоте́л как бли́же, получи́лось как да́льше (*букв.* челове́к, реши́вший идти́ кратча́йшим путём, был в пути́ четы́ре дня)

дөткх [дөткехе] 1) быть благожела́тельным (благоскло́нным), принима́ть как бли́зкого, чу́вствовать каку́ю-то бли́зость *к кому-л.* 2) родни́ться, испы́тывать ро́дственные чу́вства

дөтрхг [дөтерхег] 1) симпа́тия; **дөтрхг болх** пита́ть симпа́тию 2) лю́бящий родни́ться; лю́бящий подде́рживать ро́дственные отноше́ния

дөтхн [дөтхен] *уменьш. от* **дөт**

дөчэд по со́рок; о́коло сорока́; **дөчэд шаху бод мал** о́коло сорока́ голо́в кру́пного рога́того скота́

дөчдгч [дөчдегче] сороковой

дөчн [дөчен] со́рок; *в сложн.* сорока-; **дөч хонад** че́рез со́рок су́ток; **дөчн метр** со́рок ме́тров; **дөчн наста, дөчтэ** сорокале́тний; **дөчн хар нүдтэ, дөрвн гүрмр күклтэ** *загадка* со́рок чёрных глаз и четы́ре заплетённых коси́ (**безмэн чиңнүр** безме́н)

дөчтэ сорокале́тний; **дөчтэ залу** сорокале́тний мужчи́на

дөш [дөше] **1.** 1) нарове́льня; **дөшин сүүр** подста́вка для нарове́льни; **дөш хар эмэлинь тэвэд, төрд мөңгн көвчгинь тэвб** *Джангар* положи́ли на́ спину коня́ чёрное седло́ наподо́бие нарове́льни и поду́шку, украше́нную серебро́м; **дөш дер дөрвн һалун на** нарове́льне четы́ре гу́ся (**үкрин дөрвн көкн** четы́ре соска́ у коро́вы) 2) ба́бка (*для отбивания кос*) 3) разде́лочная доска́ (*на к-рой что-л. рубят*) **2.** широ́кий; **мөрнэ дөш болсн сээр** широ́кий, подо́бный нарове́льне, круп ло́шади; **дөш болгсн сээр деернь дөрвн мөчинь** *Джангар* кре́пко связа́в все четы́ре коне́чности арка́ном, положи́ли на широ́кую гла́дкую спи́ну коня́

драм дра́ма

драмин *род. п. от* **драм** драмати́ческий; **драмин произведень** драмати́ческое произведе́ние; **драмин артист** драмати́ческий арти́ст; **драмин кружок** драмати́ческий кружо́к

драматург драмату́рг

драматургий драматурги́я; **А. Н. Островскин драматургий** драматурги́я А. Н. Остро́вского

драп драп

дрезин дрези́на

дружин дружи́на; **пионермудин дружин** пионе́рская дружи́на; **олн-әмтнэ дружин** наро́дная дружи́на; **дәәч дружин** боева́я дружи́на

дружинэ *род. п. от* **дружин** дружи́нный; **дружинэ цуглран** дружи́нный сбор

дружинник дружи́нник

дуг немно́го, чуть-чу́ть, чу́точку; **дуг гиһәд өмәрән суув** сел, немно́го продви́нувшись вперёд; **дуг гиһәд авх** чуть вздремну́ть

дугтглх [дугтъглъхъ] класть в чехо́л (футля́р, конве́рт)

дугтруллһн [дугтруллһън] *и. д. от* **дугтрх** тря́ска

дугтрулх [дугтъруулхъ] *побуд. от* **дугтрх** 1) быть встря́хнутым 2) уплотня́ть встря́ской 3) спла́чивать

дугтрх [дугтърхъ] 1) трясти́, встря́хивать; раска́чивать; **мөрн толһанарн дугтрҗ наадна** ло́шадь игра́ет, встря́хивая голово́й 2) спла́чиваться; **дугтрхла күчнь негн, ду һархла дунь негн** *посл.* е́сли сплоти́ться, то си́лы еди́ны, е́сли пода́ть голоса́, то единоду́шно; ≈ в едине́нии — си́ла

дугту 1) чехо́л, футля́р (*также войлочный для укладки унин и знамён в походах*); **козлдур дугтуд дурх** положи́ть очки́ в футля́р (в оче́чник); **дугтуһаснь һарһхнь долан нарни өңгтэ** *фольк.* е́сли вы́нуть из чехла́, то име́ет блеск семи́ солнц 2) конве́рт; **дугтута бичг** письмо́ в конве́рте ◇ **дугту девскр** спа́льный мешо́к

дугтулх [дугтуулхъ] вкла́дывать в чехо́л (футля́р, конве́рт)

дуһар *уст.* но́мер; **өгйэн дуһар** но́мер облига́ции; **журналын сүл дуһар** после́дний но́мер журна́ла; **тавдгч дуһарта гер** дом но́мер пять

дуһарлһн [дуһарлһън] *уст.* нумера́ция; **гермүдин төгс биш талк дуһар** нумера́ция нечётной стороны́ домо́в

дуһарлх [дуһарлъхъ] *уст.* нумерова́ть; **гермүд дуһарлх** нумерова́ть дома́

дуһарта *уст.* номерно́й; **дуһарта завод** номерно́й заво́д

дуһраш 1) пропе́ллер 2) вентиля́тор

дуһрул 1) юла́, волчо́к (*игрушка*) 2): **дуһрул дүүжң** каруселе́ (*для катания*)

дуһрулх [дуһруулхъ] *побуд. от* **дуһрх**

дуһрх [дуһърхъ] верте́ться, крути́ться; образо́вывать круг; вйться; **дуһрад биилх** танцева́ть, кружа́сь по кру́гу

дуһу 1) дуга́ (*в упряжи*); **тергнэ дуһу** дуга́; **дуһун дүрстэ** дугообра́зный 2) круг

дуһудх [дуһуудхъ] 1) сгиба́ть, гнуть; де́лать дугообра́зным 2) де́лать *что-л.* при по́мощи дуги́

дуһулх [дуһуулхъ] 1) сгиба́ть в дугу́ 2) окружа́ть с трёх сторо́н, образо́вывать полукру́г 3) обходи́ть с одно́й стороны́

дуһурх [дуһурхъ] согну́ться в дугу́

дукчгдх [дукчъгдхъ] *страд. от* **дукчх** быть услу́жливым

дукчлһн [дукчълһън] *и. д. от* **дукчх** услу́жливость

дукчмтха [дукчъмтъха] услу́жливый; **дукчмтха күн** услу́жливый челове́к

дукчулх [дукчуулхъ] *побуд. от* **дукчх**

дукчх [дукчъхъ] быть услу́жливым

дулаһар *нареч.* тепло́; **көлән дулаһар бэрх** держа́ть но́ги в тепле́

дуладлһн [дулаадълһън] *и. д. от* **дуладх** 1) согрева́ние 2) потепле́ние; **теңгр дуладв** наступи́ло потепле́ние

дуладлһна [дуладълһъна] *род. п. от* **дуладлһн** согрева́тельный

дуладуллһн [дуладуллһън] *и. д. от* **дуладулх**

дуладулх [дуладуулхъ] *побуд. от* **дуладх** греть, согрева́ть (*тело*)

дуладх [дуладхъ] 1) согрева́ться; обогрева́ться; **дуладхин төлә невчкн зуур йовһар йовув** что́бы согре́ться, я немно́го прошёл пешко́м 2) потепле́ть; **наза дуладҗана** на дворе́ (на у́лице) потепле́ло

дуладхх [дуладхъхъ] согрева́ть; обогрева́ть; греть себя́, гре́ться; **бийән дуладхх** греть себя́, гре́ться

дулалгдх [дулалгдъхъ] *страд. от* **дулалх** утепля́ться

дулаллһн [дулаллһън] *и. д. от* **дулалх** 1) согрева́ние 2) потепле́ние

дулаллһна [дулаллһъна] *род. п. от* **дулаллһн** 1) согрева́тельный; **дулаллһна цур** согрева́тельный компре́сс 2) обогрева́тельный, отопи́тельный; **ду-**

лалһна систем отопи́тельная систе́ма

дулалсн [дулалсън] тёплый; утеплённый; **дулалсн вагон** вагóн-теплу́шка

дулалт [дулалтъ] теплофика́ция; **балһсна дулалт** теплофика́ция го́рода

дулалтын *род. п. от* **дулалт** теплофикацио́нный; **дулалтын трасс** теплотра́сса, теплофикацио́нная тра́сса

дулалх [дулалхъ] 1) нагрева́ть; согрева́ть; **һаран дулалх** согре́ть ру́ки; **нарн һазр дулалв** со́лнце согре́ло зе́млю 2) утепля́ть; **герэн дулалх** утепля́ть дом 3) одева́ться тепло́

дулалц [дулалцъ] тепли́ца

дулан 1. тепло́; о́ттепель, теплота́ ‖ тёплый; **эндр арвн долан градус дулан** сего́дня семна́дцать гра́дусов тепла́; **дулан хувцн** тёплая оде́жда; **дулан орнутг** тёплая страна́; **цогц-махмудын дулан** теплота́ те́ла; **һазр гер дулан, һахан махн эмтэхн** *посл.* земля́нка тепла́, свинúна вкусна́ **2.** *перен.* тёплый, ла́сковый, серде́чный; **дулан хэлэцэр хэлэх** тепло́ посмотре́ть, посмотре́ть ла́сковым взгля́дом ◇ **дулан бүслэвр** *геогр.* тёплый по́яс

дулана *род. п. от* **дулан** тепловóй; **дулана күчн** тепловáя эне́ргия; **дулана көдлгүр** тепловóй дви́гатель; **дулана багтац** теплоёмкость

дуланар тепло́; **дуланар хувцан өмсх** тепло́ оде́ться

дуларх [дулархъ] тепле́ть; **һаза дуларжана** на у́лице тепле́ет

дулахн [дулахън] *уменьш.* тёпленький, тепловáтый

дулв [дулвъ] *рел.* дисципли́на (*среди духовных лиц*)

дулва *рел.* отде́л «Ганджу́ра» (*см.* **Һанжур**)

дулвң [дулвъң] *фольк.* сия́ющий, блестя́щий (*о солнце*); **дулвң шар нарни өңгтэ** име́ющий вид сия́ющего жёлтого со́лнца

дулвс [дулвъс] *уст.* охо́тничий бараба́н с бубе́нчиками

дун 1) го́лос; **нэрн дун** высо́кий го́лос, сопра́но, те́нор; **бүдүн дун** ни́зкий го́лос, бас; **дууһан өөдлүлх** повыша́ть го́лос; **дун-шүн уга** мёртвая тишина́; **дун уга бээх** молча́ть; **хээкрэд одсн дуундынь хамгдад, хурагдад одв** *Джангар* услы́шав звóнкий го́лос, табу́н собра́лся в одну́ ку́чу 2) пе́сня; **олн-эмтнэ дун** наро́дная пе́сня; **ут дун** протя́жная пе́сня (*старинная*); **ду (ухалж) һарһх** сочиня́ть пе́сню; **дууна айс** мело́дия пе́сни; **дууг ханяр дуулсн сэн, үгиг селгэһэр келсн сэн** *посл.* хорошó, когда́ пе́сню поют хóром, а говоря́т по óчереди; **үүл уга күн дуулмтха, үсн уга үкр мөөрмтхэ** *посл.* челове́к, не спосóбный к мастерству́, лю́бит петь, малоудóйная корóва склóнна к мыча́нию 3) звук; **дуна** э звук го́лоса; **төвшүн дууһар келх** говори́ть ти́хо 4) *полит.* го́лос; **шиидгч дун** реша́ющий го́лос; **зөвшлгч дун** совеща́тельный го́лос; **икнкиннь дүүһар** большинствóм голосóв 5) тон; **дүүһан сольх** перемени́ть тон

дунах [дунаахъ] *уст.* быть прия́тным (тёплым, ти́хим); **нарн сээхн дунажана** со́лнце сла́бо гре́ет

дунго 1) мóлча; ти́хо ‖ молчали́вый; ти́хий; **дунго күн** неразговóрчивый (молчали́вый) челове́к 2) беззвýчный

дунд [дундъ] **1.** 1) середи́на ‖ сре́дний; **һолын тал дунд** на са́мой середи́не реки́; **тал дунд** в це́нтре, в середи́не; **дунд хурһн** сре́дний па́лец; **дунд школ** сре́дняя шкóла; **дунд давхр** сре́дний эта́ж; **дунд көвүн** сре́дний сын; **дунд зергин наста күн** челове́к сре́дних лет; **хотн дунд хо цаһан күүкн сууна** *загадка* в середи́не хотóна сиди́т белоли́цая де́вушка (**беш** пе́чка) 2) непóлный; **зөвэр дунд** далеко́ не пóлный; **дунд уста суулһ** непóлное ведрó воды́ **2.** *с исх. п.* ме́ньше; **суулһас дунд үсн билэ** молока́ бы́ло ме́ньше ведра́ **3.** *послелог* среди́, ме́жду; **тедн дунд** среди́ них; **олн күүнэ дунд** среди́ мно́гих люде́й; **хойр герин дунд** ме́жду двумя́ дома́ми **4.** 1) посре́дственно (*отметка*); **дунд сурх** учи́ться посре́дственно 2) непóлно; **дунд кех** налива́ть непóлно; **дутунь күцдг, дунднь дүүрдг** *погов.* недоде́ланное вы́полнится, непóлное напóлнится ◇ **дунд чимгн** *анат.* бе́дренная кость; **дунд зууһад жилмүд** сре́дние века́

дундаһур сквозь; по середи́не; **олн-эмтн дундаһур йовх** пробира́ться сквозь толпу́; **уульнцин дундаһур йовх** е́хать (идти́) по середи́не у́лицы

дундарулх [дундаруулхъ] *побуд. от* **дундлх** отлива́ть, убавля́ть

дундас [дундаасъ] изнутри́; из среды́ *кого-чего-л.*; **көдлмшч классин болн крестьян улсин дундас** из среды́ рабóчего кла́сса и крестья́нства

дундк [дундъкъ] сре́дний, середи́нный, находя́щийся посередине

дундлх [дундълхъ] 1) отлива́ть 2) оставля́ть полови́ну 3) де́лать *что-л.* наполови́ну

дундорх [дундорхъ] 1) сокраща́ться, уменьша́ться 2) становúться непóлным

дундур 1) посередúне, средú; ме́жду; **хаалһин дундурт** посередúне доро́ги 2) половúна; **хойр дундур килограмм** два с полови́ной килогра́мма

дундурт [дундуртъ] в середúне

дундурхн [дундурхън] *уменьш. от* **дундур**

дундхн [дундъхън] *уменьш. от* **дунд 1.** непóлный **2.** *с исх. п.* ме́ньше

дундын 1) середня́цкий, сре́дний; **дундын мал-гер** середня́цкое хозя́йство; **дундын мал-гертэ күн** середня́к 2) вну́тренний; **дундын керг** вну́треннее де́ло ◇ **эмтин ик олна дундын хувагч** *мат.* о́бщий наибóльший дели́тель

дуң 1) больша́я ра́ковина 2) *уст.* музыка́льный инструме́нт из ра́ковины

дуңгч [дуңгчъ] *рел. уст.* игро́к на ра́ковине

дуңһра [дуңһъра] 1) круг ‖ кру́глый; **баатрмудынь олн сээдүдтэһэн эңгдэн долан дуңһра күцэд суудг** *Джангар* богатыри́ с многочи́сленными сановниками сиде́ли, образова́в семь круго́в 2) *в разн. знач.* о́круг; **бан-келн эмтнэ дуңһра** национáльный о́круг; **суңһврин дуңһра** избира́тельный о́круг

дуңһралх [дуңһъралхъ] располага́ться кру́гом, образо́вывать круг; **өргэг долан түмн дуңһралад авв** *Джангар* бесчúсленное количество вóинов окружúло дворе́ц

дуңһран *род. п. от* **дуңһра** окружнóй; **дуңһран төмр хаалһ** окружна́я желе́зная доро́га

дуңшан нарушéние прáвильного положéния плóда (*в утробе матери*); опущéние плóда

дуңшур триллиóн

дураг *дербет.* ты́ква ‖ ты́квенный; **дурагин ясн** ты́квенные се́мечки

дуралһн [дуралһън] подража́ние; **кениг болв чигн дураж кех** сде́лать *что-л.* в подража́ние *кому-чему-л.*; **олн эмтнэ тууль дуралһн** подража́ние наро́дной ска́зке

дуралһна [дуралһъна] *род. п. от* **дуралһн** подража́тельный; **дуралһна литератур** подража́тельная литерату́ра

дуралһх [дуралһъхъ] подража́ть; **шовуна жиргlһ дурах** подража́ть пе́нию птиц

дурарн [дурарън] своево́льно; по со́бственной во́ле; по своему́ жела́нию, добровóльно; **дурарн кех** самовóльничать; де́лать по своему́ жела́нию

дурго 1) нежела́ние, неохóта; **дурго болх** теря́ть охóту, не жела́ть, не хоте́ть; **хотд дурго боллһн** отсу́тствие аппети́та; **дургод күчн уга** *погов.* у кого́ нет жела́ния, у того́ нет и си́лы 2) нелюбóвь; неприя́знь, антипа́тия; **би терүнд дургов** я его́ не люблю́; **дурго болх проявля́ть антипа́тию**

дургодх [дургодхъ] 1) не име́ть жела́ния (скло́нности) *к чему-л.* 2) не люби́ть *кого-что-л.* 3) выража́ть неудовóльствие, проявля́ть антипа́тию

дурдһр I [дурдъһър] ста́вший безжúзненным (неподвúжным)

дурдһр II [дурдъһър] отви́слый, вы́пяченный (*о губах*); **дурдһр урл** отви́слые гу́бы

дурдих I [дурдиихъ] име́ть хму́рое выраже́ние лица́, хму́риться; ду́ться; ку́кситься

дурдих II [дурдиихъ] быть отви́слым (вы́пяченным) (*о губах*); **урлан дурдих** наду́ть свои́ гу́бы

дурдлһн [дурдълһън] *и. д. от* **дурдх** 1) провозглаше́ние 2) называ́ние, упомина́ние 3) *перен.* пожела́ние

дурдулх [дурдуулхъ] *побуд. от* **дурдх**

дурдх [дурдъхъ] 1) провозглаша́ть; **дуудвр дурдх** провозгласúть ло́зунг 2) называ́ть, упомина́ть 3) *перен.* жела́ть

дурлгдх [дурлъгдъхъ] *страд. от* **дурлх** быть любúмым

дурллһн [дуръллһън] *и. д. от* **дурлх** 1) хоте́ние; **хотд дурллһн** захоте́ть есть; 2) любóвь; **көгжмд дурллһн** любóвь к му́зыке

дурллһна [дуръллһъна] *род. п. от* **дурллһн** любóвный; **дурллһна бичг** любóвное письмó

дурлм [дурълм] очарова́тельный, восхити́тельный; досто́йный любви́; **дурлм сээхн** очарова́тельный; тако́й, что мóжно полюбúть

дурлулх [дурлуулхъ] *побуд. от* **дурлх**

дурлх [дурлъхъ] 1) люби́ть; влюбля́ться; **бичкн күүкдт дурлх** люби́ть дете́й; **цецүд уснд ик дурта** цветы́ лю́бят вóду 2) жела́ть, хоте́ть; **зуульчлһндан дурлх** люби́ть путеше́ствовать

дурлцхах [дурълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **дурлх** люби́ть друг дру́га; **нег негэн дурлцхах** люби́ть друг дру́га

дурн [дурън] 1) жела́ние, охóта; **дур хаңһах** удовлетворя́ть жела́ние; **дурн седкл** жела́ния, стремле́ния, по-

мыслы; **дур һутах** а) разочаро́вывать; б) чу́вствовать отвраще́ние; **дур-дурарн** ка́ждый по-сво́ему, кому́ как вздо́мается; **дурн курх** захоте́ть; **сэн дурарн** по до́брой во́ле, доброво́льно; **сэн дуриңхн** доброво́льцы 2) скло́нность; любо́вь; симпа́тия; **дур булах** завоева́ть *чью-л.* симпа́тию; **дурн седкл** любо́вь; **дуран өгх влюби́ться**; **дур булам** очарова́тельный, плени́тельный; **төрскндэн дурта күн, дээсиг диилхд дөт** *погов.* кто лю́бит ро́дину, тот ле́гче одолева́ет врага́; **дурн угад, нүдн уга** *посл.* что не лю́бим, то не ви́дим (*букв.* нет любви́, нет и гла́за)

дурнав [дурнавъ] бино́кль; подзо́рная труба́; периско́п

дурнавдгдх [дурнавдъгдъхъ] *страд. от* **дурнавдх**

дурнавдлһн [дурнавдълһън] *и. д. от* **дурнавдх**

дурнавдлцх [дурнавдълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дурнавдх**

дурнавдулх [дурнавдуулхъ] *побуд. от* **дурнавдх**

дурнавдх [дурнавдъхъ] смотре́ть в бино́кль; смотре́ть в подзо́рную трубу́

дурндан [дуръндан] 1) своево́льный ‖ своево́льно; **дурндан бээдг күн** своево́льный челове́к 2) во́льность ‖ во́льный; **дурндан бээлһн** во́льное житьё

дурслгдх [дурсълъгдхъ] *страд. от* **дурслх** фанерова́ться

дурсллһн [дурсъллһън] *и. д. от* **дурслх** фанерова́ние, фанеро́вка

дурслулх [дурсълуулхъ] *побуд. от* **дурслх** фанерова́ть

дурслх [дурсълхъ] 1) счища́ть (снима́ть) кору́ (кожуру́); **модна көрс дурслх** счища́ть кожуру́ с де́рева 2) ре́зать *что-л.* то́нким сло́ем 3) фанерова́ть, обде́лывать *что-л.* фане́рой

дурслцх [дурсълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дурслх**

дурсн [дурсън] 1) *бот.* кора́; **модна дурсн зузан** то́лстая древе́сная кора́ 2) фане́ра

дурсхл [дурсхъл] па́мять ‖ па́мятный; **дурсхл бичәсн** па́мятная на́дпись

дурта 1) лю́бящий, влюблённый; **тер хойр нег-негндэн дурта** они́ лю́бят друг дру́га 2) име́ющий жела́ние (охо́ту); **дурта дурго хойрин заагар** рад не рад; во́лей-нево́лей, не́хотя

дуртаһар *нареч.* 1) любо́вно, по любви́ 2) охо́тно, по жела́нию

дуршалһн [дуршалһън] *и. д. от* **дуршх**

дуршалһна [дуршалһъна] *род. п. от* **дуршалһн**

дуршах [дуршаахъ] *побуд. от* **дуршх**

дуршгдх [дуршъгдъхъ] *страд. от* **дуршх**

дуршл [дуршъл] жела́ние; **дуршлта болх** име́ть жела́ние

дуршлһн [дуршълһън] 1) проявле́ние любви́ 2) воспомина́ние, представле́ние

дуршулх [дуршуулхъ] *побуд. от* **дуршх**

дуршх [дуршъхъ] име́ть жела́ние *к чему-л.*

дусаһул пипе́тка, ка́пельница; **нүднә эмин дусаһул** глазна́я пипе́тка

дусал 1) ка́пля; **дусал эм** ка́пли ле́карства; **хурин дусал** ка́пля дождя́; **дусал чигн уга** нет ни ка́пли; **хойр дусал мет эдл** похо́жи как две ка́пли воды́; **далад дусал чигн немүр** *погов.* и ка́пля доба́вка океа́ну; **дусалас күр чолун чигн күүрдг** *посл.* от ка́пли разруша́ются и ка́мни 2) сосу́лька

дусалһн [дусалһън] *и. д. от* **дусах** зака́пывание; **нүднд эм дусалһн** зака́пывание лека́рства в глаза́

дусалһна [дусалһъна] *род. п. от* **дусалһн**

дусалһх [дусалһъхъ] *побуд. от* **дусх**

дусалын *род. п. от* **дусал** ка́пельный

дусах [дусаахъ] *побуд. от* **дусх** ка́пать, зака́пывать; **нүднд эм дусах** ка́пать лека́рство в глаза́

дуслһн [дусълһън] *и. д. от* **дусх** ка́панье

дуслһна [дусълһъна] *род. п. от* **дуслһн**

дуслх [дуслъхъ] 1) ка́пать (*о каплях*) 2) накра́пывать (*о дожде*)

дусмл [дусмъл] нака́панный

дусх [дусхъ] ка́пать, па́дать ка́плями; **хур эклэд дусҗана** начина́ет ка́пать дождь; **нүднәс нульмсн дусх** проли́вать слёзы

дутах [дутаахъ] *побуд. от* **дутх**; **мөңг дутах** растра́тить де́ньги

дутвр [дутвър] 1) поро́к 2) недоста́ток, нехва́тка

дутг [дутъг] недоста́ток, нехва́тка

дутгдх [дутъгдъхъ] *страд. от* **дутх** не хвата́ть, недоставáть; **материал дутгдв** не хвата́ло материа́лов

дутлһн [дутълһън] *и. д. от* **дутх** 1) дефици́т; нехва́тка, недоста́ча; **дегтр дутлһн** недоста́ча книг 2) *перен.* про́пуск; опозда́ние; **суһульдан дутлһн** про́пуск уче́бных заня́тий

дутм [дутъм] чем..., тем; **салькн икәр үләх дутм мөртә күн салькиг хараһад йовв** *фольк.* чем сильне́е станови́лся ве́тер, тем бо́льше всáдник его́ проклинáл

дутман чем..., тем...; **тер келх дутман улм хурцдад ирв** чем бо́льше он говори́л, тем речь его́ становúлась остре́е

дутмг [дутмъг] недоста́ток, нехва́тка

дутмһарн [дутъмһарън] сто́лько, ско́лько ещё не хвата́ет

дутмҗ [дутъмҗъ] недоста́ток, нехва́тка

дуту 1) недоста́ча, недоста́ток ‖ недостаю́щий; **дегтрин дуту халх** недостаю́щая страни́ца кни́ги 2) *в сочет. с глаголами или в функции сказуемого выражает недостаточность, незавершённость действия и часто соответствует приставке* недо-; **нег сар дуту** не хвата́ет ме́сяца; **дуту үнлх** недооце́нивать; **дуту кесн** недоде́ланный; **дуту кемҗәлх** недоме́ривать, обме́ривать; **дуту һарсн күүкд** недоно́сок; **дуту чиңнүрдх** недове́шивать; **дутуһар** недоста́точно, непо́лно

дуту-дунд [дуту-дундъ] *парн.* недоста́тки; **дуту-дундыг шалһлһн** кри́тика недоста́тков; **дутунь күцдг, дундынь дүүрдг** *посл.* недоста́ток устраня́ется, неполнота́ заполня́ется

дутута име́ющий недоста́ток (недочёт); **ухань дутута** слабоу́мный

дутушг [дутушъг] с не́которым недоста́тком

дутх [дутхъ] **1.** не хвата́ть, недостава́ть; **һурви арслң дутҗана** недостаёт трёх рубле́й 2) отсу́тствовать; **урокас дутх** отсу́тствовать на уро́ках

дуудвр [дуудвър] призы́в; ло́зунг; воззва́ние; **КПСС-ин ЦК-ан дуудвр** призы́вы ЦК КПСС

дуудгдх [дуудъгдъхъ] *страд. от* **дуудх** 1) вызыва́ться 2) призыва́ться 3) отзыва́ться

дуудгч [дуудъгчъ] 1) вызыва́ющий 2) призыва́ющий, призы́вный; **дуудгч хәәкрлһн** призы́вный клич

дуудлһн [дуудълһън] *и. д. от* **дуудх** 1) призы́в; **цергт дуудлһн** призы́в на вое́нную слу́жбу 2) зов; вы́зыванне; **телефонар дуудлһн** вы́зов по телефо́ну

дуудлһна [дуудълһъна] *род. п. от* **дуудлһн** 1) призывно́й 2) относя́щийся к зо́ву (вы́зову)

дуудлцх [дуудълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дуудх**

дуудулх [дуудуулхъ] *побуд. от* **дуудх** 1) веле́ть вы́звать; **би таниг дуудуллав** я вас вызыва́л 2) *бузав. редко* заставля́ть чита́ть

дуудх [дуудхъ] 1) звать; вызыва́ть; тре́бовать; **зарһд дуудх** вызыва́ть в суд; **телефонар дуудх** вызыва́ть по телефо́ну 2) призыва́ть; **әәрмд дуудх** призыва́ть в а́рмию 3) *бузав.* чита́ть; **бичг дуудх** чита́ть письмо́

дуукр [дуукър] *прост.* моше́нник, пройдо́ха, жу́лик

дуукрдгдх [дуукърдъгдъхъ] *страд. от* **дуукрдх**

дуукрдлһн [дуукърдълһън] *и. д. от* дуукрдх моше́нничество, жу́льничество

дуукрдх [дуукърдъхъ] моше́нничать, жу́льничать

дуулгдх [дуулъгдъхъ] *страд. от* дуулх I

дууллһн [дуулълһън] *и. д. от* **дуулх** I пе́ние; **олар ду дууллһн** хорово́е пе́ние

дууллдан [дуулълдан] пе́ние хо́ром; **эгшг дууһан дууллдад, элвг арзан сүүр болад суув** *Джангар* сиде́ли и пе́ли пе́сню и пи́ли арзу́ в изоби́лии

дууллдх [дуулълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **дуулх** I петь хо́ром; **бахчудын дууллдсн дун соңсгдв** слы́шится пе́ние молодёжи

дууллцх [дуулълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дуулх** I

дуулх I [дуулхъ] петь; **тер сәәнәр дуулна** он хорошо́ поёт; **Җаңһр дуулҗ келх** расска́зывать Джангáр нараспе́в; **дуут Җаңһра гих, неринь дуудлдад** *Джангар* прославля́я и́мя воспе́того в пе́снях Джангáра; **ишкә махлата көвүн ишкрәд, дуулад йовна** *загадка* ма́льчик в кошмо́вой ша́пке, идёт и посви́стывает (**бөкүн** комáр)

дуулх II [дуулхъ] *ист.* шлем; ка́ска; **хуйг дуулх** во́инские доспе́хи; **тер алтн дуулхиг зүн цох деерән тальвв** *Джангар* он наде́л золото́й шлем набекре́нь; **цаһан мөңгн дуулхта** *Джангар* в серебряном шле́ме

дуулхалх [дуулхалхъ] *ист.* надева́ть шлем

дууна I *род. п. от* **дун** пе́сенный; **олн-эмтнә дууна билг** пе́сенное наро́дное тво́рчество

дууна II 1) *уст.* верста́; **дуң цаһан шүднь дуунаһас ярлзад үзгдв** *Джангар* соверше́нно бе́лые зу́бы бы́ли видны́ на расстоя́нии версты́ 2) киломе́тр; **нег дууна** оди́н киломе́тр

дуурхг [дуурхъг] 1) голоси́стый 2) ла́ющий; **дуурхг ноха зууһач болдго**

погов. соба́ка, кото́рая ла́ет, не куса́ется; ≈ не бо́йся соба́ки, кото́рая ла́ет, а бо́йся той, кото́рая молчи́т

дуусах [дуусахъ] *побуд. от* **дуусх**

дуусвр [дуусвър] 1) заверше́ние 2) оконча́ние; **көдлмшин дуусвр** оконча́ние рабо́ты

дуусврго [дуусвърго] бесконе́чный; **дуусврго көдлмш** бесконе́чная рабо́та

дуусгдх [дуусъгдъхъ] *страд. от* **дуусх** завершáться, зака́нчиваться; **тосхлт дуусгдв** строи́тельство заверши́лось

дууслһн [дуусълһън] *и. д. от* **дуусх** оконча́ние, заверше́ние; **көдлмш дууслһн** заверше́ние рабо́ты

дууслһна [дуусълһъна] *род. п. от* **дууслһн**

дууслдх [дуусълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **дуусх**

дууслцх [дуусълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **дуусх**

дуусн [дуусън] в тече́ние, в продолже́ние

дуустл [дуустъл] *слитн. деепр. от* **дуусх; намаг дуустл та ирти** приходи́те, когда́ я ко́нчу (э́то)

дуусх [дуусхъ] 1) конча́ть, зака́нчивать, ока́нчивать; заверша́ть; **дуусхдан өөрдж йовна** подходи́ть к концу́; приближа́ться к заверше́нию; **көдлмшән дуусх** конча́ть рабо́ту; **хаврин тәрән дуусгдв** зако́нчился весе́нний сев 2) *как вспомогательный глагол с соединительным и слитным деепричастием выражает законченность действия*; **өгәд дуусх** вы́дать; **өвс идулəд дуусх** скорми́ть се́но (*скоту*)

дуусхах [дуусхаахъ] доводи́ть до конца́

дууч [дуучъ] певе́ц ‖ пе́вчий; **оперин дууч** о́перный певе́ц; **дууч шовун** пе́вчая пти́ца

дух [духъ] *уст.* лоб

духи духи; *см.* **каңкнур**

духуцх [духуцхъ] согре́ться; **духуцад унтх** согре́вшись, усну́ть

душ душ; **дуушд орх** приня́ть душ

дү 1. мла́дший (*брат, сестра*); **ах дүүнр** бра́тья; **бах дү** ме́ньший брат; **ах дү хойрин ээм цацу** *загадка* два бра́та ро́стом одина́ковы (**хəəч** но́жницы); **эгчнь дүүһəн эс күцж чадж** *загадка* сестра́ ника́к не мо́жет догна́ть бра́та (**төгə** колесо́) 2. моло́же; **тер нанас арвн насн дү** он на де́сять лет моло́же меня́

дулə 1) глухо́й (*лишённый слуха*); **дулə өвгн** глухо́й стари́к 2) *перен.* глухо́й, безлю́дный; ти́хий; **дуң-дулə уульнц** глуха́я у́лица; **дүң-дулə өдр** ти́хий (*букв.* безве́тренный) я́сный день ◇ **дулə хадвр** *лингв.* глухо́й согла́сный

дулəн I тишина́, тишь

дүлəн II *рел. уст.* богослуже́ние (*длящееся всю ночь*)

дүлəргдх [дүлəрегдехе] *страд. от* **дүлəрх**

дүлəрлһн [дүлəрелһен] *и. д. от* **дүлəрх** глухота́, оглуше́нность

дүлəрлһнə [дүлəрелһенə] *род. п. от* **дүлəрлһн**

дүлəрүлгдх [дүлəрүлегдехе] *страд. от* **дүлəрх**

дүлəрүлгч [дүлəрүлегче] оглуши́тельный; **дүлəрүлгч оһтрһун дун** оглуши́тельный гром

дүлəрүлх [дүлəрүүлхе] *побуд. от* **дүлəрх** глуши́ть; **заһс дүлəрүлж бəрх** глуши́ть ры́бу

дүлəрх [дүлəрхе] 1) гло́хнуть, теря́ть слух 2) стиха́ть, затиха́ть, притиха́ть

дүлгдх *страд. от* **дүлх** I, II

дүллһн [дүллһен] *и. д. от* **дүлх** II 1) вздува́ние (*живота при задержке дыхания*) 2) поту́га 3) дутьё

дүллх [дүллехе] *уст.* 1) быть сме́лым 2) стра́стно стреми́ться *к чему-л.*

дүли [дүлен] *деепр. модальное к* **дүлх** I сплошь, всю; **сө дүли гүүв** он бежа́л всю ночь

дүлүлх [дүлүүлхе] *побуд. от* **дүлх** II

дүлх I [дулхе] в тече́ние, напролёт; **өдр дүлх** проводи́ть день; **сө дүлж йовх** е́хать всю ночь напролёт; **дөчн йисн хонгт дүлəд одв** *Джангар* е́хал и днём и но́чью в тече́ние сорока́ девяти́ дней

дүлх II [дулхе] ту́житься, напряга́ться, ду́ться (*задерживая дыхание*)

дүмбр [дүмбер] велича́вый, вели́чественный; **коммунизм тосхлһна дүмбр программ** вели́чественная програ́мма строи́тельства коммуни́зма

дүмбрлт [дүмберлте] велича́вость, вели́чие; **мана орн-нутгин дүмбрлт** вели́чие на́шей страны́

дүң 1) ра́вная ме́ра; пропо́рция, соотноше́ние; **дүң уга** безме́рный; **тедү дүңгə юмн** *что-л.* в тако́м же коли́честве, тако́го же разме́ра 2) результа́т; приме́р, образе́ц; **сəн дүң үзүлх** показа́ть хоро́ший результа́т *в чём-л.*

дүңгə *род. п. от* **дүң** с, со; величино́й с..., коли́чеством с...; **чини дүңгə** ро́стом с тебя́, одина́ковый с тобо́й ро́стом; **нудрмин дүңгə юмн** вещь (предме́т) величино́й с кула́к 2) как; **царин дүңгə гестə, царцахан чиңгə шилвтə** *загадка* живо́т как у быка́, го́лень как у саранчи́ (**тулһта хəəсн** котёл на тага́не)

дүңгəлһн [дүңгəлһен] *и. д. от* **дүңгəх** 1) велича́вость, вели́чие 2) *перен.* благообра́зие 3) высокоме́рие, надме́нность

дүңгəлһх [дүңгəлһехе] *побуд. от* **дүңгəх**

дүңгəсн [дүңгəсен] 1) велича́вый, вели́чественный; **дүүрң һарсн арвн тавна сар кевтə, дүңгəһəд, дөрвлжң деернь һарад суув** *Джангар* наподо́бие луны́ в полнолу́ние, он велича́во сел на четырёхуго́льное сиде́нье 2) *перен.* благообра́зный 3) высокоме́рный, надме́нный

дүңгəх [дүңгəхе] возвыша́ться велича́во; **дөчн дөрвн көлтə ширə деернь дүңгəһəд суулһв** *Джангар* он велича́во возвыша́лся на престо́ле о сорока́ четырёх но́жках, на кото́рый его́ посади́ли

дүңгһр [дүңгеһер] 1) вели́чественный; име́ющий ва́жный вид 2) самонаде́янный; высокоме́рный, надме́нный

дүңгин приме́рный, приблизи́тельный; **дүңнхд көдлмш төгсх болзг** приме́рный срок оконча́ния рабо́ты

дүңглзүлх [дүңгелзүүлхе] *побуд. от* **дүңглзх**

дүңглзх [дүңгелзехе] дви́гаться пла́вно (*о высокомерном человеке*)

дүңгүлгдх [дүңгүлегдехе] *страд. от* **дүңгүлх**

дүңгүллһн [дүңгүллһен] *и. д. от* **дүңгүлх** *фольк.* питьё, выпива́ние; **киитн хар эрк һурв дүңгүлəд оркə** он вы́пил подря́д три ра́за чёрную холо́дную во́дку

дүңгүлх [дүңгүлхе] *фольк.* вы́пить за́лпом

дүндəн 1) в су́мме; в ито́ге; в коне́чном счёте 2) вдо́воль, до́сыта

дүңлə: хар дүңлə в ра́ннюю рань, в предутренние су́мерки

дүңнлт [дүңнелте] предположе́ние, прики́дка; предвари́тельный ито́г

дүңнх [дүңнехе] 1) сра́внивать; прики́дывать 2) предполага́ть; **терүг эндр ирх гиж дүңнжəнəв** я предполага́ю, что он прибу́дет сего́дня

дүңнхд [дүңнехде] 1) сравни́тельно; по сравне́нию; **энжл дүңнхд ниднəк орхнь дулан** ны́нче тепле́е по сравне́нию с про́шлым го́дом 2) предположи́тельно

дүңцəн 1) соотноше́ние; **күчни дүңцəн** соотноше́ние сил 2) сравни́мость; **дүңцəн уга** несравни́мый

дүңцүл сравне́ние; **дүңцүлһ кех** проводи́ть сравне́ние

дүңцүлəх сра́внивать; **терүг чамла дүңцүлж болшго** его́ нельзя́ с тобо́й сравни́ть

дүңцүлгдх [дүңцүлегдехе] *страд. от* **дүңцүлх** 1) сра́вниваться 2) сопоставля́ться

дүңцүлгч [дүңцүлегче] 1) сравни́тельный; **дүңцүлгч бəрмт** сравни́тельные да́нные 2) сопостави́мый; **дүңцүлгч медəн** сопостави́мые поня́тия ◇ **дүңцүлгч үршг** *грам.* обстоя́тельство сравне́ния

дүңцүлх [дүңцүүлхе] *побуд. от* **дүңцх**

дүңцх [дүңцехе] сра́вниваться, сопоставля́ться

дүңшəн 1) равносе́сие; пра́вильное соотноше́ние 2) наруше́ние пра́вильного положе́ния (*плода в утробе матери*); опуще́ние пло́да

дүңшүлх [дүңшүлхе] соотноси́ть; де́лать пропорциона́льным

дүңшх [дүңшехе] 1) быть соотноси́мым (соотнесённым); быть пропорциона́льным; быть пра́вильным 2) опуска́ться (*о положении плода в утробе матери*)

дүр 1) вне́шний вид; **күүнə дүр** вне́шний вид челове́ка; **уурлсн дүр һарад сууна** сиди́т с гне́вным ви́дом, представля́ется разгне́ванным; **дүр үзүлх** создава́ть ви́димость *чего-л.*, притворя́ться 2) о́браз (*в литературе, искусстве*) 3) вид, фо́рма; **төгрг дүртə** име́ющий кру́глую фо́рму 4) ко́нтур; **герин дүр** ко́нтур зда́ния ◇ **үгин дүр** *лингв.* словофо́рма

дүрəр *орудн. п. от* **дүр** по о́бразу; **дүрəрн мел мөн** по о́бразу (по вне́шности, ви́ду) точь-в-то́чь

дүрвкгдх [дүревкегдехе] *страд. от* **дүрвкх**

дүрвклһн [дүревкелһен] *и. д. от* **дүрвкх**

дүрвкүлх [дүревкүүлхе] *побуд. от* **дүрвкх**

дүрвкх [дүревкехе] вспы́хивать; воспламеня́ться; горе́ть пла́менем; **гентки һал дүрвкəд шатв** внеза́пно вспы́хнув, разгоре́лся ого́нь

дүргəн 1) болтовня́, болтли́вость; **зогслго дүргəд бəəх** болта́ть без у́молку 2) го́мон, гам, шум-гам

дүргүлгдх [дүргүлегдехе] *страд. от* **дүргүлх**

дүргүллһн [дүргүллһен] *и. д. от* **дүргүлх** 1) бы́строе чте́ние; бы́страя речь 2) невня́тная (нечленоразде́льная) речь, невня́тное чте́ние

дүргүлх [дүргүүлхе] *побуд. от* **дүргх** убыстря́ть, ускоря́ть; **дүргүләд умшх** чита́ть бы́стро (бе́гло)

дүргх [дүргехе] 1) говори́ть помно́гу; говори́ть без у́молку 2) создава́ть шум-гам

дүржңнүлх [дүржеңнүүлхе] *побуд. от* **дүржңнх** создава́ть шум-гам

дүржңнх [дүржеңнехе] 1) разгова́ривать бы́стро и гро́мко 2) создава́ть шум-гам, говори́ть (*о многих*) 3) шуме́ть (*об огне*) ◇ **чикн шуугх (дүржңнх)** шуме́ть в уша́х

дүрин *род. п. от* **дүр** ко́нтурный; **дүрин карт** ко́нтурная ка́рта

дүркүү [дүркелү] торже́ственный; **дүркүү сүүр** торже́ственное заседа́ние

дүркрлһн [дүркерлеһен] *и. д. от* **дүркрх** 1) торжество́, ликова́ние 2) шу́мная и весёлая жизнь

дүркрлһнә [дүркерлеһнә] *род. п. от* **дүркрлһн** торже́ственный; пра́здничный; **дүркрлһнә сүүр** торже́ственное заседа́ние

дүркрлт [дүркерлте] 1) торжество́; **Октябрин дүркрлт** Октя́брьские торжества́ 2) торже́ственность

дүркрх [дүркерхе] торжествова́ть, ликова́ть, пра́здновать; **диилвр темдглҗ дүркрх** торжествова́ть побе́ду

дүрлх [дүрлехе] снима́ть ко́пию *с чего-л.*, копи́ровать

дүрм I [дүрем] *грам. уст.* пра́вило; положе́ние; **дөрә уга эмәл уга, дүрм уга бичг уга** *посл.* нет седла́ без стремя́н, нет письма́ без пра́вил

дүрм II [дүрем]: **бичгин дүрм** орфогра́фия

дүрслгдх [дүрселегдехе] *страд. от* **дүрслх**

дүрсллһн [дүрселлһен] *и. д. от* **дүрслх** изображе́ние

дүрслүлх [дүрселүүлхе] *побуд. от* **дүрслх**

дүрслх [дүрселхе] изобража́ть; придава́ть определённую фо́рму; рисова́ть; де́лать набро́ски; **дүрслгч эрдм** изобрази́тельное иску́сство

дүрсн [дүрсен] вне́шний вид; изображе́ние; очерта́ние, набро́сок; **үзгудин дүрсн** очерта́ния букв; **арслңгин дүрстә** а) име́ющий вид льва; б) с изображе́нием льва ◇ **дүрснә кев** моде́ль

дүрснго [дүрсенго] бесфо́рменный; **ямаран чигн дүрснго юмн** бесфо́рменный предме́т

дүрстә име́ющий *какой-л.* вид; **му дүрстә күн** некраси́вый челове́к

дүрх [дүрхе] 1) вкла́дывать; **ручк бекд дүрх** обмакну́ть ру́чку в черни́ла 2) пря́тать; засо́вывать; **һаран хавтхдан дүрх** засу́нуть ру́ки в карма́ны; **юман чемоданд дүрх** спря́тать ве́щи в чемода́н

дүсрәгдх [дүсрәгдехе] *страд. от* **дүсрәх** вдохновля́ться

дүсрәлһн [дүсрәлһен] *и. д. от* **дүсрәх** вдохнове́ние

дүсрән вдохнове́ние

дүсрәтә вдохнове́нный; **дүсрәтә күчкөлсн** вдохнове́нный труд

дүсрәх [дүсрәхе] вдохновля́ть; **зөргтә керг күцәхд дүсрәх** вдохнови́ть на по́двиг

дүүвр I [дүүвер] 1) сме́лый 2) *высок.* го́рдый; **дүүвр саната күн** челове́к, го́рдый свои́ми по́мыслами 3) *перен.* молодо́й; **дүүвр бәһ үй** молодо́е поколе́ние; **дүүвр бәәдлтә** молодцева́тый; **дүүвр насн** мо́лодость, молоды́е го́ды 4) веселя́щийся, ра́достный

дүүвр II [дүүвер] *уст.* суета́, беготня́, хло́поты

дүүврдгдх [дүүвердегдехе] *страд. от* **дүүврдх**

дүүврдлһн [дүүверделһен] *и. д. от* **дүүврдх** 1) проявле́ние сме́лости 2) молодо́е удальство́

дүүврдүлх [дүүвердүүлхе] *побуд. от* **дүүврдх**

дүүврдх [дүүвердехе] 1) проявля́ть сме́лость 2) пока́зывать свою́ мо́лодость

дүүгән 1) гул, гуде́ние; глухо́й звук; **салькна дүүгән** гуде́ние ве́тра 2) шум-гам, го́мон 3) весе́лье, шу́мная, весёлая жизнь

дүүгәтә 1) гу́лкий 2) шу́мный

дүүглһн [дүүгелһен] *и. д. от* **дүүгх** гуде́ние; шум; звук

дүүгүлх [дүүгүүлхе] *побуд. от* **дүүгх** заставля́ть гуде́ть

дүүгх [дүүгехе] 1) гуде́ть 2) *перен.* бы́стро распространя́ться; сле́довать с поспе́шностью; **улан Хоңһрт бахтсн зәәңгнь дүүгәд күрәд ирв** *Джангар* бы́стро пришло́ и распространи́лось ра́достное изве́стие о Хонго́ре — а́лом богатыре́

дүүҗләтә подвесно́й, подве́шенный; **дүүҗләтә шам** подве́шенная ла́мпа; **дүүҗләтә таг** подвесно́й мост

дүүҗлгдх [дүүҗелегдхе] *страд. от* **дүүҗлх** быть пове́шенным (подве́шенным)

дүүҗллһн [дүүҗеллһен] *и. д. от* **дүүҗлх** ве́шание, подве́шивание

дүүҗллһнә [дүүҗеллһенә] *род. п. от* **дүүҗллһн**

дүүҗлүлх [дүүҗелүүлхе] *побуд. от* **дүүҗлх**

дүүҗлүр ви́селица

дүүҗлх [дүүҗелхе] ве́шать, подве́шивать, приве́шивать; **шам стол деер дүүҗлх** ве́шать ла́мпу над столо́м; **дүүҗлҗ үкх** пове́ситься; **дүүҗләд алх** пове́сить, казни́ть че́рез пове́шение

дүүҗлцх [дүүҗелцехе] *совм.-взаимн. от* **дүүҗлх**

дүүң I [дүүҗең] **1.** 1) лю́лька, колыбе́ль 2) ги́ря (*у часов*) 2. висячий; **дүүң оньс висячий замо́к** ◇ **дүүң урх** ловушка (*для крупного зверя*)

дүүң II [дүүҗең] *фольк.* далеко́, далёко ‖ далёкий, да́льний; **дөрвн өөрдин нутг дүүң хол билә** *фольк.* зе́мли четырёх ойра́тов бы́ли далёкими

дүүңнх [дүүҗеңнехе] 1) свиса́ть, висе́ть, повиса́ть; ве́шаться 2) кача́ться (*на чём-л. висящем*)

дүүлгдх [дүүлегдехе] *страд. от* **дүүлх**

дүүллһн [дүүлелһен] *и. д. от* **дүүлх**

дүүлң [дүүлең] пла́вный и ро́вный (*об аллюре лошади*)

дүүлңнх [дүүлеңнехе] **идт**и́ пла́вно и ро́вно (*об аллюре лошади*)

дүүлх [дүүлехе] счита́ть мла́дшим; вести́ себя́ так, как подоба́ет (ста́ршему) с мла́дшим; **дүүһән дүүләд, ахан** ахлад воздава́ть ка́ждому своё (*букв.* уважа́ть мла́дших как мла́дших, ста́рших как ста́рших)

дүүнр [дүүнер] ме́ньшие, мла́дшие; мла́дшие бра́тья; ли́ца мла́дшего во́зраста

дүүрәлгдх [дүүрәлегдехе] *страд. от* **дүүрәлх**

дүүрәллһн [дүүрәллһен] *и. д. от* **дүүрәлх**

дүүрәлх [дүүрәлхе] вызыва́ть э́хо; раздава́ться — об э́хе; резони́ровать

дүүрән 1) э́хо, о́тзвук; **өөмодна дүүрән** лесно́е э́хо 2) резона́нс 3) зати́шье; **хурин өөмнк дүүрән** зати́шье пе́ред гро́зой

дүүрг [дүүрег] *уст.* 1) нежела́нный гость 2) навя́зчивый челове́к

дүүрггдх [дүүргегдехе] *страд. от* **дүүргх**

дүүргдх [дүүрегдехе] *страд. от* **дүүрх** II

дүүргдх [дүүрегдехе] *страд. от* **дүүрх** I наполня́ться; **хора утаһар дүүргдҗ** ко́мната напо́лнилась ды́мом

дүүрглһн [дүүргелһен] *и. д. от* **дүүргх** наполне́ние

дүүрглцх [дүүргелцехе] *совм.-взаимн. от* **дүүргх**

дүүргсн [дүүргесен] напо́лненный; **дүүргсн суулһ** напо́лненное ведро́

дүүргүлх [дүүргүүлхе] *побуд. от* **дүүргх** пополня́ть; наполня́ть

дүүргх [дүүрегхе] наполня́ть; заполня́ть; насыпа́ть до́верху; **цә ааһд дүүргҗ кех** напо́лнить ча́шку ча́ем; **хора әмтсәр дүүрв** ко́мната напо́лнилась людьми́

дүүрлһн I [дүүрелһен] наполне́ние; **хора утаһар дүүрлһн** наполне́ние ко́мнаты ды́мом

дүүрлһн II [дүүрелһен] *и. д. от* **дүүрх** II

дүүрлһн III [дүүрелһен] *и. д. от* **дүүрх** III исчезнове́ние; **үкр дүүрлһн** исчезнове́ние молока́ пе́ред ро́дами (*у животных*)

дүүрлһн IV [дүүрелһен] чу́вство тя́жести (*в голове*); **толһа дүүрлһн** чу́вство тя́жести в голове́

дүүрң [дүүрен] **1.** по́лный, напо́лненный, запо́лненный; **тергәр дүүрң түләнә модн** по́лная телега́ дров; **хорәһар дүүрң әмтн** ко́мната полна́ люде́й; **дүүргәд кех** налива́ть по́лно́; **хашаһар дүүрң хөөдин толһа хар** *загадка* по́лный сара́й ове́ц и все черноголо́вы (**хустг** спи́чки) **2.** *в знач. сказ.* 1) по́лон; **герт күн дүүрң** по́лон дом люде́й 2) удовлетворён, споко́ен; **санан-седкл дүүрң** душе́вно споко́ен **3.** *в сочет. с глаголом означает делать что-л. полностью, целиком, доводить какое-л. действие до предела; иногда такое сочетание переводится соответствующим глаголом с приставкой* на-, до-; налива́ть, наполня́ть; **дүүргәд кех** наполня́ть по́лностью

дүүрсн I [дүүрсен] по́лный, запо́лненный, напо́лненный; насы́щенный; **усар дүүрсн суулһ** ведро́, напо́лненное водо́ю

дүүрсн II [дүүрсен] везу́щий впереди́ себя́ на седле́

дүүрх I [дүүрхе] наполня́ться; **амн бичкн болв чигн кезәд чигн дүүрдго, амбар ямаран ик болв чигн зәрмдән дүүрдг** *посл.* хоть и мал рот, никогда́ не наполня́ется, хотя́ и вели́к амба́р, иногда́ наполня́ется

дүүрх II [дүүрхе] везти́ *кого-что-л.* (впереди́ себя́ на седле́); **күүк дүүрх** вез-

ти́ неве́сту впереди́ себя́ на седле́; **дүүвр бат мөңгн эмэлин өмн дүүрч ирэд, цоквл** *Джангар* внеза́пно уда́рил его́, везя́ впереди́ себя́ на кре́пком серебряном седле́

дүүрх III [дүурхе] конча́ться; **намр болхла үкр дүүрв** к о́сени коро́ва переста́ла дои́ться

дюйм дюйм (*утин нег кемжэн 2,54 см эдлцдг футын арвн хойрдгчин нег хүвнь*)

дюймин *род. п. от* **дюйм** дюймо́вый

Е

евэгч [евэгче] покрови́тель, защи́тник

евэл покрови́тельство, защи́та; **тана́ евэлэр** под ва́шим покрови́тельством; **кенэ чигн евэлэр** под покрови́тельством кого́-либо

евэлһх [евэлһехе] *побуд. от* **евэх** находи́ться под покрови́тельством (под защи́той) *кого-л.*

евэлх [евэлхе] *уст.* собира́ть де́ньги (*во время карточной игры за обслуживание*)

евэн *уст.* сбор де́нег (*во время карточной игры за обслуживание*)

евэх [евэхе] покрови́тельствовать, защища́ть

евргдх [еврегдехе] *страд. от* **еврх** прова́ливаться

еврей евре́й ‖ евре́йский; **еврей күүкд күн** евре́йка; **евреймуд** евре́и; **еврей келн** евре́йский язы́к

еврлһн [еверлеһен] *и. д. от* **еврх** прова́л; **мөсн еврлһн** прова́л льда

еврх [еверхе] провали́ться; **мөсн еврж одв** лёд провали́лся

европеец европе́ец

европин европе́йский; **европин орн-нутгуд** европе́йские стра́ны

египтянин египтя́нин ‖ еги́петский; **египтян күүкд күн** египтя́нка; **египтян литератур** еги́петская литерату́ра

единоличник *см.* **эзн (онц эзн)**

елдң [елден] **1.** *уст.* нага́йка; **ээрстин хар елдңгиг барун һарин альхнд шүүсн һартлнь атхв** *Джангар* (он) так кре́пко зажа́л чёрную нага́йку в ладо́ни пра́вой руки́, что побежа́л сок **2.** неудержи́мый, непосе́дливый, беспоко́йный, суетли́вый

елдңнх [елдеңнехе] быть неудержи́мым (непосе́дливым, беспоко́йным, суетли́вым)

енот *зоол.* ено́т

ең капри́зность, оби́дчивость; **күүкдин ең** де́тские капри́зы

еңг [еңге] ковш

ең-һоң *парн.* капри́з, оби́да

еңнэч [еңнээче] капризу́н, капри́зник *разг.*

еңнүлх [еңнүүлхе] *побуд. от* **еңнх**

еңнх [еңнехе] капри́зничать, обижа́ться

еңсг [еңсег] мелоди́чный, краси́вый (*о голосе человека*); **еңсг дуута күн** челове́к с мелоди́чным го́лосом

еңсх [еңсехе] петь мелоди́чно

еңч [еңче] капризу́н *разг.* ‖ капри́зный, оби́дчивый; **еңч бичкн** капри́зный ребёнок

ефрейтор *воен.* ефре́йтор

ефрейторин *род. п. от* **ефрейтор** ефре́йторский

Ё

ёлк ёлка; **шин жилэ ёлк** новогодняя ёлка

ёлкин *род. п. от* **ёлк** ёлочный; **ёлкин чимг** ёлочные украше́ния

Ж

жакет жаке́т

жанр жанр; **литературин жанрмуд** литерату́рные жа́нры

жанрин *род. п. от* **жанр** жа́нровый; **жанрин зург** жа́нровая карти́на

жаргон жарго́н

жасмин *бот.* жасми́н

железняк *мин.* железня́к; **сорнцин железняк** магни́тный железня́к

женьшень *бот.* женьше́нь

жетон жето́н

жонглёр жонглёр; **циркин жонглёр** цирково́й жонглёр

журнал *в разн. знач.* журна́л; **литературин журнал** литерату́рный журна́л; **классин журнал** кла́ссный журна́л

журналист журнали́ст

журналистик журнали́стика

журналын *род. п. от* **журнал** журна́льный; **журналын статья** журна́льная статья́

жуульг жу́лик; **жуульг йовдл һарһх** жу́льничество

жуульгин *род. п. от* **жуульг** жу́льнический

жуульгллһн [жуульгъллһън] жу́льничество

жуульглх [жуульгълхъ] жу́льничать; **нааднд жуульглх** жу́льничать в игре́

жюри жюри́ (*һээхүлин эс гиж марһана мөрэ һарддг комиссь*)

Ж

жаава 1) кокéтство 2) кокéтка

жаавадг [жаавадъг] кокéтливый; **жаавадг күүкн** кокéтливая дéвушка

жаавадлһн [жаавадълһън] *и. д. от* **жаавадх** кокéтство

жаавадх [жаавадхъ] кокéтничать; лома́ться, кривля́ться

жаагдг [жаагдъг] скрипу́чий; **жаагдг үүдн** скрипу́чая дверь

жаагллһн [жаагълһън] *и. д. от* **жаагх** скрип; **төгэн жаагллһн** скрип колёс

жаагулгдх [жаагулъгдхъ] *страд. от* **жаагулх**

жаагуллһн [жаагуллһън] *и. д. от* **жаагулх**

жаагулх [жаагуулхъ] *побуд. от* **жаагх**

жаагх [жаагъхъ] скрипе́ть; **көл дор цасн жаагх** снег скрипи́т под нога́ми

жааж *ласкательное обращение к старшему*

жааҗң [жааҗъң]: **амха жааҗң** беззу́бый

жаалг [жаалъг] сом

жааль 1) новорождённый; младе́нец, малю́тка 2) молода́я трава́, зе́лень; **жааль һоһан** то́лько что появи́вшаяся зе́лень

жаахн [жаахън] **1.** ма́ленький, небольшо́й; незначи́тельный; **жаахн күүкн** ма́ленькая де́вочка; **хойр жаахн дава һатлад одв** перевали́л два небольши́х перева́ла **2.** немно́го; **жаахнар өгх** дать немно́го *чего-л.*

жавсадлһн [жавсадълһън] *и. д. от* **жавсадх**

жавд [жавдъ] *уст.* кошма́-ковёр (*для гелюнгов*)

жавльг водяни́стый, бесцве́тный (*о глазах*)

жавсаддг [жавсаддъг] кокéтливый

жавсадлһн [жавсадълһън] *и. д. от* **жавсадх** кокéтство

жавсадур кокéтка

жавсадх [жавсадхъ] кокéтничать

жаһамул ди́кий лук; **Ээдрхнэ цаад бийд эрэ һолта жаһамул** *загадка* на той стороне́ Астрахани ди́кий лук с ма́леньким зелёным стебелько́м (**хоолын күүкн** язычо́к мя́гкого нёба)

жаһар *уст.* инди́ец

жаһл [жаһъл] *частица усил.* я́рко; **жаһл улан** я́рко-кра́сный

жаһшнгдх [жаһъшнъгдхъ] *страд. от* **жаһшнх** чеса́ться, зуде́ть

жаһшндг [жаһшъндъг] **1.** зудя́щий, чёшущийся **2.** *мед.* чесо́тка

жаһшнлһн [жаһшънлһън] *и. д. от* **жаһшнх** зуд

жаһшнлт [жаһшънлтъ] зуд

жаһшнуллһн [жаһъшнуллһън] *и. д. от* **жаһшнх**

жаһшнулх [жаһъшнуулхъ] *побуд. от* **жаһшнх**

жаһшнх [жаһшънхъ] чеса́ть; чеса́ться; **гиҗгэн маажх** чеса́ть заты́лок

жажлвр [жажълвър] жва́чка; **жажлдг резин** жва́чка

жажлгдсн [жажългдъсън] жёванный, разжёванный; **жажлгдсн өдмг** разжёванный хлеб

жажлгдх [жажългдъхъ] *страд. от* **жажлх**

жажлдг [жажълдъг] жева́тельный, жующий; **жажлдгин аран хурц болв чигн, зальгдгин өөркнь жөөлкн** *загадка* как бы коренны́е зу́бы у жующего не́ были остры́, гло́тка у глота́ющего мягка́ (**хоолын күүкн** язычо́к мя́гкого нёба)

жажллһн [жажъллһън] *и. д. от* **жажлх** жева́ние, разжёвывание

жажлулх [жажлуулхъ] *побуд. от* **жажлх**

жажлх [жажълхъ] жева́ть, разжё-

вывать; жажлго зальгх глота́ть цели́ком, не разжёвывая; **келхэн тоол, идхэн жажл** *погов.* ду́май, что говоря́шь, пережёвывай, что ешь

жажлцх [жажълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **жажлх**

жайг *уст.* штат

жайглх [жайгълхъ] *уст.* вводи́ть в штат

жала 1. слизь 2. сли́зистая плёнка (*на жире животного*)

жалв [жалвъ] зарпла́та, жа́лованье; **сара жалв** ме́сячная зарпла́та

жалвах [жалвахъ] 1) размя́кнуть 2) *перен.* раски́снуть

жалһ [жалһъ] ба́лка, ложби́на; **жалһин йоралд** на дне ба́лки

жалдлһн [жалдълһън] *и. д. от* **жалдх**

жалдх [жалдъхъ] *прост.* наводи́ть красоту́

жалжадх [жалжаадхъ] 1) капри́зничать 2) ласка́ться

жалжһр [жалжъһър] *редко* 1) криво́й 2) сто́птанный (*об обуви*); **жалжһр һосн** сто́птанные сапоги́ 3) дря́блый (*о коже, мышцах*)

жалжих [жалжихъ] *редко* 1) криви́ться 2) ста́птываться (*об обуви*) 3) быть дря́блым (*о коже, мышцах*)

жалу полынья́

жамб [жамбъ] одува́нчик

жамба ма́льва

жанжал *дербет.* 1) скандал, ссо́ра; дебо́ш; **жанжал уга** без скандала 2) *перен.* спор; **жанжал татх** подня́ть спор

жанжалгдх [жанжалъгдъхъ] *страд. от* **жанжалх**

жанжаллһн [жанжаллһън] *и. д. от* **жанжалх**

жанжалта *дербет.* 1) скандальный; **жанжалта йовдл** скандальный слу́чай 2) *перен.* спо́рный; **жанжалта төр** спо́рный вопро́с

жанжалх [жанжалхъ] *дербет.* 1) скандали́ть, ссо́риться, вздо́рить; **ода жанжалх цаг биш** сейча́с не вре́мя ссо́риться 2) *перен.* спо́рить

жанжлх [жанжълхъ] *уст.* 1) кома́ндовать (*войсками*) 2) *перен.* распоряжа́ться, име́ть власть *над кем-л.*

жанжн [жанжън] *уст.* 1. главнокома́ндующий; полково́дец; **цергин жанжн** главнокома́ндующий войска́ми 2. гла́вный

Жаңһр [жаңһър] 1) «Джангар» (*калмыцкий героический эпос*) 2) Джангар (*имя главного героя, воспетого в калмыцком эпосе «Джангар»*)

жаңһр [жаңһър] ка́верза; скандал ‖ ка́верзный; скандальный; **байн күүнлә зарһцхд жаңһрта, бааатр күүнлә ноолдхд жаңһрта** *посл. уст.* тру́дно с бога́тым суди́ться, а с богатырём боро́ться; ≈ с бога́тым не суди́сь, с си́льным не бори́сь

жаңһрлгдх [жаңһърлъгдъхъ] *страд. от* **жаңһрлх** усложня́ться

жаңһрллһн [жаңһърллһън] *и. д. от* **жаңһрлх** 1) усложне́ние, затрудне́ние 2) скандал

жаңһрлулх [жаңһърлуулхъ] *побуд. от* **жаңһрлх** 1) усложня́ть, затрудня́ть 2) скандали́ть

жаңһрлх [жаңһърлхъ] 1) усложня́ть, затрудня́ть 2) скандали́ть

жаңһрта [жаңһърта] 1) тру́дный; сло́жный; **жаңһрта керг** сло́жное де́ло; **жаңһр уга** несло́жный 2) скандальный

жаңһрч [жаңһърчъ] джангарчи́, скази́тель, певе́ц (*исполняющий эпические песни из «Джангара»*); **Ээлэн Овла нернь туурсн жаңһрч** Эля́ев Овла́ — просла́вленный скази́тель; **жаңһрч көвүг күүкд олад, дахулад, авад һарв** *Джангар* де́вушки разыска́ли и привели́ мальчуга́на-джангарчи́

жатаг 1) *рел.* лёгкая ша́пка (*красного цвета у калмыцких гелюнгов*) 2) *бузав.* головно́й убо́р (*у девушек*)

жахн: жахн-жахн холаһур *уст.* изба́вь нас, госпо́дь, от несча́стья

жахр [жахър] **1.** я́корь; **жахр хайх** бро́сить я́корь; **жахрлгдж зогсх** стоя́ть на я́коре 2. ста́тный; **жахр цогц** ста́тное телосложе́ние

жахрин *род. п. от* **жахр** я́корный; **жахрин цев** я́корная цепь

жахрлгдх [жахърлъгдъхъ] *страд. от* **жахрлх**

жахрллһн [жахърллһън] *и. д. от* **жахрлх**

жахрлулх [жахърлуулхъ] *побуд. от* **жахрлх**

жахрлх [жахърлхъ] стоя́ть на я́коре

жац [жацъ] нашаты́рь

жацин *род. п. от* **жац** нашаты́рный; **жацин хорз** нашаты́рный спирт

же I *частица редко* ла́дно, хорошо́; **же, көвүн өтр йов! Алдр Жаңһрин зергд өтр күрч зэңг өгич! — гив** *Джангар* ла́дно, быстре́е поезжа́й, ма́льчик, как мо́жно быстре́е сообщи́ э́то изве́стие вели́кому Джангару

же II: **же гилһн** *парн.* страда́ние, муче́ние; **же гитлэн зовлң үзх** испы́тывать страда́ния; **седкләр же гилһн** душе́вные страда́ния; **же гих** *парн.* страда́ть, му́читься; **өвдлһнәс же гиһәд зовх** страда́ть от бо́ли; **нөр хатад, же гих** страда́ть бессо́нницей

жееж [жээже] *уст. уважительное обращение к княгине и старшим женщинам*

жеерү *уст.* а́льчик; **хашр мөңгн үүднд алтн шарһан жеерү болһад окв** *Джангар* у нару́жных серебряных воро́т он оста́вил своего́ соло́вого коня́, превати́в его́ в а́льчик

жемпер дже́мпер

жив: хов-жив *парн.* клевета́, наве́т; **хулха худл уга, хов-жив уга** *фольк.* что́бы не́ было обма́на и непра́вды

живәд *нареч.* ползко́м; кра́дучись; **юмнд живәд күрх** ползко́м добра́ться *куда-л.*

живд [живде] му́шка (*напр. у винтовки*)

живдг [живдег] 1) дви́гающийся ползко́м 2) пла́вный; **живдг би** пла́вный та́нец

живкнгдх [живкнегдехе] *страд. от* **живкнх**

живкнлһн [живкнелһен] *и. д. от* **живкнх**

живкнүлх [живкнүүлхе] *побуд. от* **живкнх** тренирова́ть; **эмәлин мөр унж живкнүлх** тренирова́ть верхову́ю ло́шадь

живкнх [живкнехе] 1) постепе́нно привыка́ть 2) входи́ть в ритм (в колею)

живлһн [живелһен] *и. д. от* **живкнх**

живр I [живер] 1) крыло́, кры́лья; **живрән делх** распра́вить кры́лья; **самолётин зүн живр** ле́вое крыло́ самолёта; **живр уга** а) бескры́лый; б) неопери́вшийся; **мөртә күн живртәлә әдл** *погов.* у кого́ конь, у того́ и кры́лья; **шовун живрәрн күчтә, күн иньглтәрн күчтә** *посл.* пти́ца сильна́ кры́льями, а челове́к — дру́жбой; **живр уга шовун нисж, бу уга бууч хаж, һал уга замч чанж, амн уга хан идж** *загадка* лете́ла пти́ца без кры́льев, вы́стрелил челове́к без ружья́, вари́л по́вар без огня́, ел царь без рта (**цасн деерәс орх, нарнд хәәлх, һазрт шиңгрх** снег идёт, та́ет на со́лнце, впи́тывается в зе́млю); **көл уга йовна, живр уга ниснә** *загадка* без ноги́, а хо́дит, без кры́льев, а лета́ет (**үүлн** о́блако, ту́ча) 2) плавни́к (*у рыбы*); **нурһна живр** спинно́й плавни́к ◇ **кенә болв чигн живрињ тәәрх** а) отби́ть *кому-л.* охо́ту; б) помеша́ть *кому-л. в чём-л.* (*букв.* подре́зать *кому-л.* кры́лья); **живр доран бәрх** ока́зывать влия́ние *на кого-л.* (*букв.* держа́ть *кого-л.* под свои́м крыло́м); **живр урһсна әдл болх** окрыля́ться, воодушевля́ться

живр II [живер] *редко* све́жесть, прохла́да; **хаврин живр серүн** весе́нняя прохла́да

живрлх [живерлехе] опера́ться

живртә [живертә] крыла́тый; перна́тый; **живртә шовун мет хурдн** бы́стрый как пти́ца ◇ **живртә үгмүд** крыла́тые слова́

живртн [живертен] перна́тые

живртүлх [живертүүлхе] *побуд. от* **живртх** окрыля́ть, воодушевля́ть; **күцәсн көдлмш терүг живртүлв** успе́х окрыли́л его́

живртх [живертехе] окрыля́ться, воодушевля́ться

живсәдлһн [живсәделһен] *и. д. от* **живсәдх** коке́тство

живсәдх [живсәдхе] коке́тничать

живсң [живсең] 1) коке́тка 2) коке́тство ‖ коке́тливый

живсрң [живсрең] *уст.* ла́сковый (*о солнце*); **живсрң һарн һарна** *фольк.* восхо́дит ла́сковое со́лнце

живсхлзлһн [живсхелзелһен] *и. д. от* **живсхлзх**

живсхлзх [живсхелзехе] коке́тничать

живүлх [живүүлхе] *побуд. от* **живх**

живх [живхе] ходи́ть без шу́ма (на цы́почках); продвига́ться незаме́тно; подкра́дываться

живхлң [живхлң] вели́чие ‖ вели́чественный; **үкл уга мөңкин орта, үвл уга зунь орта, үрглжд живхлң баатр Бумбин орта** *Джангар* бессме́ртная, ве́чная страна́, где нет зимы́, где всегда́ ле́то, всегда́ вели́чественная страна́ Бу́мбы

живхлңтә [живхленгтә] вели́чественный; прекра́сный; **живхлңтә жирһл** прекра́сная жизнь

жиг I 1) *что-л.* стра́нное, непоня́тное; **нег жиг орв** что́-то случи́лось 2) подозре́ние; **жиг татх** подозрева́ть 3) прови́нность; **жиг татсн күүнд, жилисн мөр заадг** *погов.* провини́вшемуся челове́ку ука́зывают на потеря́вшуюся ло́шадь; ≈ провини́лся — отвеча́й

жиг II: **жиг-жиг гих** *звукоподр. щебетанию маленьких птичек*

жигд [жигде] *бот.* лох

жигдл [жигдел] ма́ленький

жигит джигит, нае́здник

жигитовк джигито́вка

жигитовклх [жигитовкълхъ] джигитова́ть

жиглх *редко* [жигелхе] 1) удивля́ться 2) нело́вко себя́ чу́вствовать

жигрг [жигрег] прокла́дка; **резинһэр кесн жигрг** рези́новая прокла́дка

жигрглулх [жигреглуулхе] *побуд. от* **жигрглх**

жигрглх [жигреглехе] пло́тно прокла́дывать

жигтэ стра́нный, необыча́йный, необыкнове́нный, удиви́тельный ‖ стра́нно, необыча́йно, необыкнове́нно, удиви́тельно; **жигтэ күн** стра́нный челове́к; **ямр жигтэ болҗахмб!** как стра́нно получи́лось!; **жигтэ керг** стра́нное де́ло; **жигтэ бәәдл** стра́нный вид; Жиндм нуурин көвәд, жигтэ юмн үзгднә *загадка* на берегу́ о́зера Джинда́ни вида́ стра́нная вещь (**жирлһн мира́ж**)

жигтәһәр стра́нно, необыча́йно, необыкнове́нно, удиви́тельно

жигтәхн [жигтәхен] *уменьш. от* **жигтэ**

жигүр отвраще́ние, омерзе́ние; брезгли́вость; **жигүр хутхх** чу́вствовать отвраще́ние

жигүрлһтэ [жигурлehtэ] отврати́тельный, проти́вный, омерзи́тельный ‖ отврати́тельно, проти́вно, омерзи́тельно

жигүрллһн [жигүреллһен] *и. д. от* **жигүрлх** отвраще́ние, омерзе́ние

жигүрлүлх [жигүрелүүлхе] *побуд. от* **жигүрлх**

жигүрлх [жигүрелхе] вызыва́ть отвраще́ние (омерзе́ние)

жигүртэ отврати́тельный, омерзи́тельный

жигүртлһн [жигүртелһен] *и. д. от* **жигүрлх** отвраще́ние, омерзе́ние

жигшәх [жигшәхе] *побуд. от* **жигшх** 1) пуга́ть 2) вызыва́ть отвраще́ние (омерзе́ние)

жигшсн [жигшесен] 1) перепу́ганный, испу́ганный; **жигшсн нүдәр хәләх** смотре́ть испу́ганными глаза́ми 2) отврати́тельный, омерзи́тельный

жигшүлх [жигшүүлхе] *побуд. от* **жигшх** вызыва́ть отвраще́ние (омерзе́ние)

жигшүр отвраще́ние, омерзе́ние, брезгли́вость ‖ отврати́тельный, омерзи́тельный; брезгли́вый; **жигшүр хот** отврати́тельная пи́ща

жигшүрин *род. п. от* **жигшүр** отврати́тельный, омерзи́тельный; брезгли́вый

жигшүрллһн [жигшүреллһен] *и. д. от* **жигшүрлх** отвраще́ние, омерзе́ние; брезгли́вость

жигшүрлх [жигшүрелхе] чу́вствовать отвраще́ние (омерзе́ние, брезгли́вость)

жигшүртэ отврати́тельный, омерзи́тельный; га́дкий

жигшүртәһәр *нареч.* отврати́тельно, омерзи́тельно; га́дко

жигшүрх [жигшурхе] чу́вствовать отвраще́ние (омерзе́ние, гадли́вость)

жигшх [жигшехе] 1) чу́вствовать отвраще́ние (омерзе́ние, гадли́вость); **жигшн бәәҗ хәләх** смотре́ть с отвраще́нием 2) испуга́ться, отшатну́ться; отпря́нуть; **мөрн жигшх** испуга́ть ло́шадь; **тоормасн жигшн гүүһәд одв** *Джангар* мча́лся, пуга́ясь пы́ли из-под свои́х копы́т

жид I пи́ка, копьё, штык; **жид шивх** броса́ть копьё; **жидин иш** рукоя́тка пи́ки; **жидин үзүр** остриё пи́ки; **жидән зөрүлҗ дәврх** идти́ в штыки́; **жидән зөрүлҗ тосх** встре́тить в штыки́; **жидтэ күүг тахта күн көөҗ** *загадка* за челове́ком с пи́кой погна́лся челове́к с подко́вой (**зүн болн хурвч** иго́лка и напёрсток); **жирлһнә ца жидин үзүр** *загадка* за мираже́м ви́ден ко́нчик пи́ки (**хулсна толһа** голо́вка камыша́); **жил насн хойран жидин үзүрт өлгий, жилв бах хойран һанцхн Жаңһртан өгий!** *Джангар* жи́зни свое́й острию́ копья́ предади́м, стра́сти свои́ посвяти́м то́лько одному́ Джангару́! ◇ **әрвҗән уга юмна төлә жидин үзүр хуһлх** лома́ть ко́пья из-за пустяко́в

жид II *шахм.* пат; **жид тәвх** объяви́ть пат

жидв [жидве] *уст.* вы́емка на стволе́ ружья́

жидин *род. п. от* **жид** штыкова́я; **жидин зөрүлҗ дәврлһн** штыкова́я ата́ка; **жидин шав** штыкова́я ра́на; **жидин бәрлдән** штыкова́я бой; **жидин үзүр жирлһн болҗ харгдҗ** *погов.* ко́нчик штыка́ показа́лся как ма́рево; ≈ помина́й как зва́ли

жидлгдх I, II [жидлегдехе] *страд. от* **жидлх** I, II

жидлүлх I [жидлүүлхе] *побуд. от* **жидлх** I быть проко́лотым пи́кой (копьём, штыко́м)

жидлүлх II [жидлүүлхе] *побуд. от* **жидлх** II *шахм.* попа́сть в пат

жидлх I [жиделхе] коло́ть, пронза́ть копьём (пи́кой, штыко́м)

жидлх II [жиделхе] *шахм.* попа́сть в пат

жиднһ [жиденһе] *бот.* души́стый горо́шек

жидч [жидече] *уст.* копьено́сец

жиҗг [жиҗег] ма́ленький; ни́зкий; ме́лкий; **жиҗг мал** припло́д; **жиҗг гер** ма́ленький дом; **жиҗг буржуазн** *уст.* мелкобуржуа́зный

жиҗгәр [жиҗегәр] ме́лко; **мах жиҗгәр ишкх** ме́лко кроши́ть мя́со

жиҗгдх [жиҗегдехе] быть сли́шком ме́лким

жиҗгдүлх [жиҗегдүүлхе] *побуд. от* **жиҗгдх** де́лать *что-л.* разме́ром ме́ньше, чем ну́жно; де́лать чрезме́рно ма́леньким

жиҗглүлх [жиҗеглүүлхе] *побуд. от* **жиҗглх**

жиҗглх [жиҗеглехе] размельча́ть; раздробля́ть; дели́ть на ме́лкие ча́сти

жиҗгрх [жиҗегрехе] размельча́ться; раздробля́ться; становиться ме́лким

жиҗхн [жиҗхен] *уменьш. от* **жиҗг**

жиигәд *нареч.* стрекоча́; жужжа́; **царцаха жиигәд нисҗәнә** саранча́ стрекочет

жиигдг [жиигдег] стрекочущий; жужжащий

жиигллһн I [жиигелһен] *и. д. от* **жиигх** I стре́кот; жужжа́ние; стрекота́ние (*напр. кузнечиков*); **царцаха жиигллһн** стре́кот саранчи́

жиигллһн II [жиигелһен] *и. д. от* **жиигх** II бы́стрый отъе́зд

жииглт [жиигелте] стре́кот; жужжа́ние

жииглцх [жиигелцехе] *совм.-взаимн. от* **жииглх**

жиигндә [жиигендә] сверчо́к

жиигүлгдх [жиигүлегдехе] *страд. от* **жиигүлх**

жигүллһн [жиигүллһен] *и. д. от* **жиигүлх**

жиигүлх [жиигүүлхе] *побуд. от* **жиигх** I

жиигх I [жиигехе] жужжа́ть; стрекота́ть (*напр. о кузнечиках, жуках*); **бөкүн жиигҗәнә** комары́ жужжа́т

жиигх II [жиигехе] мча́ться, бы́стро нести́сь; **тер жиигәд йовад одв** он пронёсся бы́стро; **шавхагнь бууһин сумн кевтә ар бийднь жиигв** *Джангар* комки́ гря́зи лете́ли из-под копы́т со сви́стом ружёйной пу́ли

жиилһх [жиилһехе] *побуд. от* **жиих**

жиинлһн [жиинелһен] *и. д. от* **жииҥх**

жиинх [жиинхе] гре́ться на со́лнце; **нарна халун жиинәд бәәнә** со́лнце печёт

жиирәд постепе́нно; **жиирәд холҗх** постепе́нно удаля́ться

жииркг [жииркег] *уст.* 1) ро́бкий, напу́ганный 2) боя́щийся

жииркү недостове́рный; **жииркү зәңг һарв** распространи́лся недостове́рный слух

жиирх [жиирхе] постепе́нно удаля́ться

жиитлһн [жиителһен] *и. д. от* **жиитх** коке́тливость

жиитң [жиитең] коке́тство ‖ коке́тливый; **жиитң күүкн** коке́тливая де́вушка

жиитх [жиитехе] коке́тничать

жиитхлзх [жиитхелзехе] коке́тничать

жиих [жиихе] 1) протя́гивать, вытя́гивать; **көлән жиих** вытя́гивать но́ги (*при отдыхе*) 2) *перен.* умере́ть, скончаться

жил 1) год (*астрономический и животного цикла*); **миңһн йисн зун арвн доладгч жил** ты́сяча девятьсо́т семна́дцатый год; **жиләс жил күртл** из го́да в год; **жилин ут туршар** кру́глый год, в тече́ние го́да; **жилин дөрвн цаг** четыре вре́мени го́да; **сурһулин жил** уче́бный год; **ирх жил** бу́дущий год; **йисдгч тавн жилә зура** девя́тая пятиле́тка; **жил нас бичлһн** ле́топись; **үүрәсн салхларн долан жил уульдг, төрскнәсн салхларн жирһлиннь ут-туршар уульдг** *посл.* расста́вшись с дру́гом, пла́чет семь лет, расста́вшись с ро́диной, пла́чет всю жизнь; **әһр зандн модн арвн хойр салата, арвн хойр саладнь һурвн зун үлүшг альмн унҗҗана** *загадка* у затверде́вшего на со́лнце санда́лового де́рева двена́дцать ветве́й, и на э́тих двена́дцати ветвя́х висят бо́лее трёхсо́т я́блок (**жил, сармуд, өдрмүд** год, ме́сяцы и дни) 2) го́ды (*период времени*); **революцин жилмүд** го́ды революции 3) *летосчисление по двенадцатилетнему животному циклу* ◇ **Шин жил** Но́вый год; **чи темән жил һарсн болад бачә бә** ты уж о́чень ва́жничаешь, о́чень возомни́л о себе́ (*букв.* ты не ду́май уж, что роди́лся в год верблю́да); **хар жил** год без сне́га (*букв.* чёрный год)

жилә *род. п. от* **жил** годово́й, годи́чный; **жилә ору** годово́й дохо́д; **жилин селгән** сме́на го́да; **жилин зура** годово́й план; **Октябрьск революцин тәвн жилин өөн** пятидеся́тая годовщи́на Октя́брьской революции

жиләтк жиле́т

жилв I [жилве] страсть, си́льное жела́ние, жа́жда облада́ния

жилв II: **илв-жилв** [илве-жилве] обма́н, фо́кус, волшебство́

жилвэдүр *неодобр.* лома́ка, кривля́ка

жилвэдүлх [жилвэдүүлхе] *побуд. от* **жилвэдх**

жилвэдх [жилвэдхе] 1) коке́тничать; стро́ить гла́зки, кривля́ться 2) подла́живаться; лебези́ть

жилвлзх [жилвелзехе] дви́гаться бы́стро, шмы́гать

жилвтэ стра́стный; жа́дный ‖ стра́стно; жа́дно; **жилвтэһэр хот эдлх** жа́дно есть

жилвтлһн [жилвтелһен] *и. д. от* **жилвтх** страсть, стра́стное жела́ние

жилвтлдх [жилвтелдехе] *совм.-взаимн. от* **жилвтх**

жилвтүлх [жилвтүүлхе] *побуд. от* **жилвтх**

жилвтх [жилветхе] проявля́ть жела́ние, чу́вствовать страсть *к чему-л.*; **хотд жилвтх** прояви́ть жела́ние к еде́; **шатр наадхд жилвтх** прояви́ть жела́ние к ша́хматной игре́

жилһдүлх [жилһедүүлхе] *побуд. от* **жилһдх**

жилһдх [жилһедхе] лицеме́рить

жилһн [жилһен] лицеме́рие ‖ лицеме́рный; **жилһн күн** лицеме́р; **жилһн заңта күн** лицеме́рный челове́к; **жилһнэр инэмсглһн** лицеме́рная улы́бка

жилдгдх [жилдегдехе] *страд. от* **жилдх** прихора́шиваться, красова́ться

жилдлһн [жилделһен] *и. д. от* **жилдх** прихора́шивание

жилдүлх [жилдүүлхе] *побуд. от* **жилдх**

жилдх [жилдехе] 1) прихора́шиваться, красова́ться 2) *уст.* пла́вать; переплыва́ть; переправля́ть; **һолар мал жилдх** перепра́вить скот че́рез ре́ку

жилик [жилике] прапрапра́внук; **жилик күүкн** прапрапра́внучка

жилилһх [жилилһехе] *побуд. от* **жилих** удаля́ть; избавля́ть; **ээмшгэс жилилһх** предостере́чь от опа́сности

жилин *см.* **жилэ**

жилисн [жилисен] 1) удали́вшийся 2) *перен.* уме́рший, поко́йный

жилих [жилихе] 1) удаля́ться; уходи́ть прочь; убега́ть; **жили цаараn!** иди́ прочь!, ступа́й прочь!; **жилих күүнд үүд заах** *погов.* челове́ку, от кото́рого хотя́т избави́ться, ука́зывают на дверь 2) *перен.* умира́ть (*о детях*)

жилк [жилке] па́рус; **жилкэр залж йовх** идти́ под паруса́ми; **жилк өргх** поднять па́рус

жилкдүлх [жилкедүүлхе] *побуд. от* **жилкдх**

жилкдх [жилкедхе] идти́ под па́русом

жилкин *род. п. от* **жилк** па́русный; **жилкин спорт** па́русный спорт

жилктэ [жилкетэ] па́русный; **жилктэ оңһц** па́русная ло́дка

жиллүлх [жиллүүлхе] *побуд. от* **жиллх**

жиллх [жиллехе] провести́ (прожи́ть) год (*в каком-л. месте*)

жилмэх [жилмэхе] 1) быть гла́дким (блестя́щим) (*о поверхности*); **асхнд нуурин усн жилмэһэд бээнэ** ве́чером вода́ в о́зере блести́т 2) *перен.* быть бесты́дным 3) быть чи́стым (я́сным)

жилмһр [жилемһер] 1) гла́дкий, блестя́щий; **жилмһр нур** блестя́щее о́зеро; **жилмһр нооста үкр** коро́ва с гла́дкой ше́рстью 2) чи́стый, я́сный

жилмлзлһн [жилмелзелһен] *и. д. от* **жилмлзх** 1) блеск 2) *перен.* маскиро́вка

жилмлзүлх [жилмелзүүлхе] *побуд. от* **жилмлзх**

жилмлзүр [жилмелзүр] лицеме́р

жилмлзх [жилмелзехе] 1) име́ть блестя́щую пове́рхность 2) *перен.* маскирова́ться, симули́ровать

жилмн [жилмен] 1) откры́тый; пусто́й; **илмн жилмн һазр** откры́тая ме́стность 2) я́сный, чи́стый

жилмүд го́ды; **жирдгч жилмүд** шестидеся́тые го́ды

жилмүдин *род. п. от* **жилмүд** годи́чный, годово́й; **жилмүдин темдгүд** приме́ты го́да

жилң [жилең] 1) стрела́; **жилң харвх** пусти́ть стрелу́; **ар далиннь герлэс нег көк жилң сум тач авад, ардаснь тальвад орквл** *Джангар* вы́нув из колча́на си́нюю стрелу́, пусти́л ему́ вдого́нку 2) стре́лка; **часин жилң** часова́я стре́лка ◇ **жилң сумн мет одх** промча́ться стрело́й

жилң: алң-жилң [алаң-жилең] 1) удиви́тельный 2) сомни́тельный

жим I *звукоподр.* **молчанию**; **нам жим болх** утихоми́риваться, затиха́ть

жим II тропа́, тропи́нка, про́сека; **уулын жим хаалһ** го́рная тропа́

жимһр [жимһер] сжа́тый, поджа́тый (*о губах*); **жимһр урл** поджа́тые гу́бы

жимилгдх [жимилегдехе] *страд. от* **жимих**

жимилһх [жимилһехе] *побуд. от* **жимих** сжима́ть (*гу́бы*); **урлан жимилһх** сжать гу́бы

жимих [жимихе] сжима́ть (поджима́ть) гу́бы; **урлан жимилһэд суух** сиде́ть с поджа́тыми губа́ми

жимнгдх [жимнегдехе] *страд. от* **жимнх**

жимнүлх [жимнүүлхе] *побуд. от* **жимнх**

жимнх [жимнехе] 1) прокла́дывать доро́гу (тропу́) 2) ходи́ть по тропи́нке

жиндмн [жиндемен] *миф.* чиндама́ни (*драгоценный камень, исполняющий все желания человека*); **жиндм тамһ** тавро́ чиндама́ни

жиндүр пристя́жка; **жиндүрт йовдг мөрн** ло́шадь в пристя́жке, пристяжна́я ло́шадь

жиндүрин *род. п. от* **жиндүр** пристяжно́й; **жиндүрин мөрн** пристяжна́я ло́шадь

жиндүрлх [жиндүрлехе] идти́ в пристя́жке (*о лошади*)

жиң I 1) хо́лод; **жиң авх** простужа́ться; **киитн жиңнэд бээнэ** си́льный хо́лод; **эндр жиң киитн бээнэ** сего́дня хо́лодно 2) температу́ра, жар; **тер ода бийнь жиңтэ** у него́ ещё де́ржится температу́ра

жиң II *уст.* джин (*мера веса, равная приблизительно 0,6 кг*); **арвн жиң** де́сять джи́нов

жиң III *уст.* карава́н, обо́з

жиңгр [жиңгер]: **жиңгр-жиңгр** *звукоподр. звону металла* динь-ди́нь; **хоңх жиңгр-жиңгр гиж жиңнлһн** звон ко́локола; **хоңх жиңгр-жиңгр гилгүлх** звони́ть в колоко́ла

жиңгс [жиңгес] 1. совсе́м; **тер жиңгс гиһэд одв** он совсе́м исче́з 2. глубо́кий; **эн худг жиңгс дора** э́тот коло́дец о́чень глубо́кий; **жиңгс тамин йоралд, жиндм модн жоралж** *загадка* на дне глубо́кого а́да па́лка иноходцем бе́гает (**хоңхин келн** языко́к ко́локола)

жиңдх [жиңдехе] подверга́ться де́йствию хо́лода; **жиң авх** простужа́ться

жиңнэх [жиңнэхе] 1) ока́зывать термическое возде́йствие; подогрева́ть **һал деер жиңнэх** подогрева́ть на огне́ 2) охлажда́ть; **киитн юмар жиңнэх** охлажда́ть 3) вари́ть на пару́; туши́ть

жиңгдх [жиңнегдехе] *страд. от* **жиңнх** 1) быть прогре́тым, прогрева́ться 2) быть осту́женным, охлажда́ться

жиңндг [жиңнедег] 1. зво́нкий; звоня́щий; **сээнэр жиңндг хоңх** хорошо́ звоня́щий колоко́льчик 2. горо́ея

жиңнлһн [жиңнелһен] *и. д. от* **жиңнх** 1) звон, гул; перезво́н; **дун жиңнлһн** звон голосо́в; **аah һазрт унад жиңнэд хамхрв** ча́шка, упа́в на зе́млю, со звоном разби́лась; **хашр мөңгн уудыг татж тавн түмн хоңх жиңнүлэд һарад ирв** *Джангар* он появи́лся, откры́в серебряную дверь с пятьюдесятью ты́сячами звонко́в 2) треск

жиңнлт [жиңнелте] звон, гул

жиңнм [жиңнем] 1) звеня́щий, издаю́щий гул (звон) 2) прони́зывающий (*о холоде, ветре*); **жиңнм киитн** прони́зывающий хо́лод; **жиңнм салькн** прони́зывающий ве́тер

жиңнүлгдх [жиңнүлегдехе] *страд. от* **жиңнх**

жиңнүлх [жиңнүүлхе] *побуд. от* **жиңнх** звони́ть; **хоңх жиңнүлх** звони́ть в колоко́л

жиңнүлцх [жиңнүлцехе] *совм.-взаимн. от* **жиңнх**

жиңнх [жиңнехе] 1) звене́ть, гуде́ть; **сурвлжд жиңнэд бээнэ** гуди́т прово́да; **хоңх жиңнжэнэ** колоко́льчик звени́т 2) *перен.* уси́ливаться, крепча́ть (*о морозе, ветре*); **һаза киитн улм жиңнэд бээнэ** на дворе́ моро́з крепча́ет

жирэд *числ. разд. от* **жирн** по шестьдеся́т

жирв [жирве] *дербет.* жре́бий; **жирв хайх** броса́ть жре́бий; **жирв татх** тяну́ть жре́бий; **жирв нанд тусв** жре́бий пал на меня́

жирвһр [жирвһер] у́зкий, то́нкий; **жирвһр сахл** то́нкие усы́; **жирвһр нэрхн күмсг** то́нкие дли́нные бро́ви

жирвдх [жирвдехе] броса́ть жре́бий

жирвих [жирвихе] сия́ть, мерца́ть

жирвлзлһн [жирвелзелһен] *и. д. от* **жирвлзх** мелька́ние; ря́бь

жирвлзүлх [жирвелзүүлхе] *побуд. от* **жирвлзх**

жирвлзх [жирвелзехе] мелька́ть; ряби́ть; **ик-хол һал жирвлзэд үзгдв** вдали́ мелька́ли огни́; **цэклһн эдл жирвлзх** мелька́ть с быстрото́й мо́лнии

жиргэч [жиргэче] пти́чка, пта́шка, щебету́нья

жиргдг [жиргедег] щебе́чущий; **жиргдг харада** ла́сточка-щебету́нья; **күүнэ баһнь гүүдг, шовуна бичкнь жиргдг** *погов.* ребёнок лю́бит бе́гать, а пте́нчик — щебета́ть

жиргллһн [жиргелһен] *и. д. от* **жиргх** щебе́т, щебета́ние, чири́канье; **харадасин жиргллһн** щебета́ние ла́сточек

жиргллдх [жиргелдехе] *совм.-взаимн. от* **жиргх** щебета́ть, чири́кать (*о птицах*)

жиргр [жиргер] расположенный ро́вными ряда́ми

жиргүлх [жиргүүлхе] *побуд. от* **жиргх**

жиргх [жиргехе] щебета́ть, чири́кать (*о птицах*); **шовуд жиргжэнэ** пти́цы щебе́чут; **начн торһа хойр нарна толянд торлн жиргж наадв** *Джангар* **в луча́х** со́лнца со́кол с жа́воронком, дру́жно чири́кая, игра́ют, резвя́тся

жирһэх [жирһэхе] *побуд. от* **жирһх** доставля́ть сча́стье, осчастли́вливать, де́лать счастли́вым

жирһгдх [жирһегдехе] *страд. от* **жирһх**

жирһл [жирһел] 1) жизнь; **сэн көдлмшэс жирһл ясрдг, сэн идгэс мал ясрдг** *посл.* от хоро́шей рабо́ты жизнь улучша́ется, от хоро́шего па́стбища скот поправля́ется; **медрл жирһлиг сээхрүлдг** *погов.* зна́ние украша́ет жизнь 2) сча́стье, блаже́нство, наслажде́ние; **жирһл эдлх** испы́тывать сча́стье; **гер бүлин жирһл** семе́йное сча́стье; **хойр долан хонгт зовлң жирһлэн хойурн күүндэд, Бумбин оран зөрэд һарв** *Джангар* две неде́ли расска́зывая друг дру́гу про свои́ страда́ния и ра́дости, отпра́вились они́ на ро́дину в страну́ Бу́мбы ◇ **ик жирһл үзсн күн** челове́к, умудрённый жи́зненным о́пытом, человек, повида́вший мно́гое в своей жи́зни

жирһлһн [жирһелһен] *и. д. от* **жирһх** блаже́нство, сча́стье, наслажде́ние, благополу́чие

жирһлин [жирһелин] *род. п. от* **жирһл** жи́зненный; **жирһлин керглтс** жи́зненные потре́бности

жирһлң [жирһелең] блаже́нство, сча́стье; наслажде́ние; благополу́чие; **жирһлң орнд живхлң чигн бээдг** *погов.* где блаже́нство, там быва́ет и вели́чие

жирһлңтэ [жирһелеңтэ] наслажда́ющийся; блаже́нствующий

жирһлтэ [жирһелтэ] счастли́вый, ра́достный; блаже́нствующий ‖ сча́стли́во, ра́достно, хорошо́; **жирһлтэ олн-эмтн** счастли́вый наро́д; **жирһлтэ байрта бәһчуд** счастли́вая весёлая молодёжь; **күүкд күн сун жирһдг, залу күн йовж жирһдг** *посл. уст.* же́нщина наслажда́ется дома́шней жи́знью, а мужчи́на — доро́гой

жирһлтэһэр [жирһелтэһэр] *нареч.* с блаже́нством, сча́стли́во, ра́достно

жирһүлх [жирһүүлхе] *побуд. от* **жирһх**

жирһх 1) быть счастли́вым, блаже́нствовать, наслажда́ться; **эркэс жирһл уга, аляһяс олз уга** *погов.* **нет** сча́стья от вина́, нет по́льзы от пра́здной жи́зни 2) я́рко свети́ть (*о солнце*); переливаться, игра́ть все́ми цвета́ми (*о радуге*); **солңһ жирһжэнэ** ра́дуга игра́ет все́ми цвета́ми 3) *уст.* сади́ться, заходи́ть (*о солнце*)

жирһцхэх [жирһецхээхе] *совм.-взаимн. от* **жирһх**

жирд *прост.* пронести́сь; **жирд гиж зэңг һарла** пронёсся (прошёл) слух

жирдгч [жирдегче] *числ. поряд.* шестидеся́тый; **би жирдгч болж зогсув** я стал шестидеся́тым

жиремсен *уст.* бере́менная; **жиремсен күүкд күн** бере́менная же́нщина

жиремслх [жиремселхе] *уст.* бере́менеть, забере́менеть

жиржңндг [жиржеңндег] 1) журча́щий (*о ручье*) 2) жужжа́щий (*о пчёлах, осах*)

жиржңнлһн [жиржеңнелһен] *и. д. от* **жиржңнх** 1) журча́ние 2) жужжа́ние 3) *перен.* быстрота́

жиржңнүлх [жиржеңнүүлхе] *побуд. от* **жиржңнх** ускоря́ть, убыстря́ть; **бичг жиржңнүлж бичх** бы́стро писа́ть письмо́

жиржңнх [жиржеңнехе] 1) журча́ть (*о ручье*) 2) жужжа́ть (*о пчёлах, осах*) 3) *перен.* е́хать бы́стро; **тер машинәр жиржңнэд одв** он бы́стро промча́лся на маши́не

жирилһн [жирилһен] *и. д. от* **жирих**

жирилһх [жирилһехе] *побуд. от* **жирих**

жирилдх [жирилдехе] *совм.-взаимн. от* **жирих**

жирих [жирихе] 1) стоя́ть в ряд (*о людях, предметах*); **телеграфин бахнс жирилдэд үзгдв** телегра́фные столбы́ стоя́ли дли́нными ряда́ми 2) колыха́ться; **холд жирлһн жириж үзгднэ** вдали́ ви́ден мира́ж

жирклң [жиркелең] ме́лкий; **жирклң хүр оржана** идёт ме́лкий дождь

жирклх [жиркелхе] ли́ться то́нкой струёй (*о воде*)

жирлһн [жирлеһен] мира́ж, ма́рево; **халунд үзгджэх жирлһн** мира́ж в жа́ркую по́ру; **жирлһнэ ца жирн тавн үзүр бултана** *загадка* за мира́жем торча́т шестьдеся́т пять ко́лышков (**уньна шормуд** о́стрые концы́ уни́нов)

жирлздг [жирлзедег] мелька́ющий

жирлзлһн [жирлзелһен] *и. д. от* **жирлзх**

жирлзүлх [жирлзүүлхе] *побуд. от* **жирлзх**

жирлзх [жирлзехе] 1) ряби́ть; мелька́ть; **жирлзэд одх** промелькну́ть 2) мча́ться

жирм [жирем] коро́ткий реме́нь

жирмаг *дербет.* оста́ток

жирмэхэ малёк, мо́лодь (*рыбы*); **үкр жирмэхэ** малькй́; **дала дээвлхлэ, жирмэхэ чигн зовдг** *погов.* когда́ бушу́ет океа́н, те́рпят страда́ния и мальки́

жирмсн [жиремсен] шнур, то́нкая верёвка

жирн [жирен] 1. *числ. колич.* шестьдеся́т; **жир һар** сви́ше шести́десяти; **жирн тавн** шестьдеся́т пять; **жиңгс тамин йоралд жирн мөрн оралдата** *загадка* далеко́ на дне а́да спу́таны шестьдеся́т лошаде́й (ухан ум) 2. шестидесятиле́тний цикл ◇ **жирн көлт** *зоол.* многоно́жка

жирс [жирес]: **жирс-жирс гих** мелька́ть; ряби́ть; **жирс-жирс гиһэд одх** мелькну́ть

жиртэлһх [жиртэлһехе] *побуд. от* **жиртэх**

жиртэх [жиртэхе] быть чуть вы́вернутым (*о веке*)

жиртһлзх [жиртһелзехе] кривля́ться, стро́ить гла́зки; коке́тничать

жиртһр [жиртһер] с вы́вернутыми ве́ками

жиртих [жиртихе] чуть-чу́ть вы́вернутый; **жиртих нүдтэ күн** челове́к с чуть-чу́ть вы́вернутым ве́ком

жиртң [жиртең] даль; **теңгрин жиртң** небе́сная даль; **би тиим жиртң һазрт одхшив** я не пойду́ в таку́ю даль

жирх [жирхе] бурунду́к

жис *спорт.* шест; **жисэр һэрэдх** пры́гать с шесто́м

жисэгч [жисэгче] дви́жущий; **революцин жисэгч күчн** дви́жущие си́лы револю́ции

жисэһэр *нареч.* после́довательно; по установленному поря́дку

жисэлх [жисэлхе] дви́гаться друг за дру́гом

жисэн 1) движе́ние; **төвкнүн бээлһнэ халхин улсин жисэн** движе́ние сторо́ников ми́ра 2) после́довательность

жисэнго неорганизо́ванный, беспоря́дочный ‖ неорганизо́ванно, беспоря́дочно; **жисэн угаһар көдлх** рабо́тать неорганизо́ванно

жисэни 1) дви́жимый, дви́жущий 2) определённый; устано́вленный

жисгдх [жисегдехе] *страд. от* **жисх**

жиссн [жиссен] броде́чий (*о табунах, стадах*)

жисү на́искось ‖ косо́й; **жисү тэвх** расположи́ть на́искось; **жисү хэләх** смотре́ть не пря́мо, а ко́со

жисүлх [жисүүлхе] *побуд. от* **жисх** идти́, брести́ (*о скоте в бурю, метель*)

жисх [жисхе] идти́, брести́ (*о скоте в бурю, метель*); **жисэд йовх** идти́ (брести́) по ве́тру

житэн: атан житэн за́висть, сопе́рничество

житэх омрача́ть; **жирһлдэн бахтсн күүг житэдг эргү бээхви?** *фольк.* ра́зве есть глупе́ц, спосо́бный омрачи́ть челове́ка, ра́дующегося своему́ сча́стью?

житх I [житхе] *анат.* зри́тельный нерв

житх II [житхе] корневы́е волоски́ (*у растений*); **өвснэ житх** корневы́е волоски́ травы́

житх III [житхе]: **уңг-житх** пре́дки; **Доржин уңг житх** пре́дки Дорджи́

житхтэ [житхетэ]: **уңг житхтэ** *уст.* пото́мственный, родово́й

жич [жиче] праправну́к, праправну́чка

жичнцнр [жиченценр] праправну́к со свои́ми детьми́

жов [жовъ] *уст.* игра́льные ка́рты **жовун чепра́к**

жодв [жодвъ] *уст. рел.* 1) *название молитвенника* 2) *ларец для хранения религиозных молитв*

жола 1) пово́дья; во́жжи; **жола бэрх** управля́ть вожжа́ми 2) руль; **автомашинэ жола** руль автомаши́ны

жолаго 1. без пово́дьев; без вожже́й 2. *перен.* своево́лие; **жолаго йовдл** своево́лие

жоладх 1) держа́ть пово́дья (во́жжи) (*в руках*); пра́вить (*лошадью*); **мөриг жоладж көтлх** вести́ ло́шадь на поводу́ 2) *перен.* руководи́ть, управля́ть, направля́ть; **оңһциг залурарнь жоладх** управля́ть ло́дкой; **күр, күр аашна, күрңгин жола сул аашна** *загадка* слы́шны крик и шум, а у бу́рого пово́дья опу́щены (**салькн, хур болн оһтрһун** дун ве́тер, дождь и гром); **тасмин цаһан жолаһинь дөш мөңгн эмәлиннь бүүргд торһад оркв** *Джангар* повёсил на луку́ седла́ то́нкие ремённые бе́лые пово́дья ◇ **жола боорцг** тонко скру́ченный испечённый в ма́сле бо́рцаг; **эврәннь жолаһан күүнд өгх** быть на поводу́ *у кого-л.* (*букв.* отда́ть свой пово́дья)

жолач 1) ямщи́к, ку́чер 2) шофёр, води́тель; **автомашинэ жолач** шофёр автомаши́ны

жолачин *род. п. от* **жолач** 1) ямщи́цкий, кучерско́й 2) шофёрский,

водúтельский; **автомашинэ жолачин зөв** водúтельские правá

жолачлгдх [жолачългдъхъ] *страд. от* **жолачлх**

жолачллһн [жолачъллһън] *и. д. от* **жолачлх**

жолачлулх [жолачлуулхъ] *побуд. от* **жолачлх**

жолачлх [жолачълхъ] 1) прáвить, управлять (*поводьями*); **жолачлж көтлх** вести́ на поводу́ 2) управля́ть, руководи́ть

жолачлцх [жолачълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **жолачлх**

жолв [жолвъ] жёлоб; **жолвар усн гүүжэнэ** водá бежúт по жёлобу

жолвадг гóлый (*о птицах, животных, лишившихся оперения, шерсти*)

жолвлх [жолвълхъ] сдирáть (*верхний слой кожи, шкуры*)

жолврх [жолвърхъ] сдирáться (*о верхнем слое кожи, шкуры*)

жолм [жолъм] жоломéйка (*без решётчатых стенок*), ю́рта из жердéй и кошмы́; **жолм герин ирг цаһан** *загадка* у жоломéйки основáния бéлые (**зүркн** сéрдце); **жора мөрнэс дээр хөөһдго, жолм герэс утан хөөһдго** *посл.* у иноходца спинá всегдá потёрта, а жоломéйка всегдá полнá ды́ма; **өсрэд одгсн шаврнь жолм герин дүнгэ болад йовв** *Джангар* кóмья земли́, выбиваемые его́ копы́тами, станóвятся величинóй с жоломéйку

жомба джомбá (*хорошо сваренный калмыцкий чай*)

жомбалгдх [жомбалъгдъхъ] *страд. от* **жомбалх**

жомбалһх [жомбалһъхъ] *побуд. от* **жомбах**

жомбаллһн [жомбаллһън] *и. д. от* **жомбалх**

жомбалулх [жомбалуулхъ] *побуд. от* **жомбалх**

жомбалх [жомбалхъ] пить джомбу́

жомбалцх [жомбалцхъ] *совм.-взаимн. от* **жомбалх**

жомбасг [жомбасъг] лю́бящий чай; **уух уга бээж жомбасг, унх уга бээж жорасг** *посл.* пить нéчего, а лю́бит джомбу́, éхать верхóм нé на чем, а лю́бит иноходца

жомбах [жомбахъ] выпя́чиваться, вытя́гиваться (*о губах*)

жомбһр [жомбъһър] 1) вы́пяченный, вы́тянутый (*о губах*) 2) óстрый; **жомбһр хамрта күн** человéк с óстрым нóсом 3) ова́льный

жомнад дéйствуя совмéстно, по договорённости; **тер хойр жомнад шүүж оркв** они́, зарáнее договори́вшись, обыгрáли нас

жомнлһн [жомнълһън] *и. д. от* **жомнх** совмéстное дéйствие, дéйствие по договорённости

жомнх [жомнъхъ] дéйствовать совмéстно (по договорённости)

жоода *зоол.* лысýха; **залата толһата жоода замг хээж булхна** *погов.* хохлáтая лысýха ныря́ет, разы́скивая под водóй тúну

жоодмг [жоодмъг] *торгут.* пучóк, клок (*волос, шерсти*)

жоомг [жоомъг] *дербет.* пучóк, клок (*волос, шерсти*)

жооту мáленький áльчик; **шар Бирмс хаанад ирэд, хадын көңклкэд хашң көк һалзнан хумха му жооту шаһа кеһэд хайв** *Джангар* доéхав до жёлтого Бирмúс хáна, остáвил своегó леня́вого Лы́ско в ущéлье горы́, превратúв егó в плохóй залежáвшийся мáленький áльчик

жор *уст.* рецéпт; **жорар эм авх** получúть лекáрство по рецéпту

жора 1)úноходь; **номһн жора** тúхая úноходь; **хурдн жора** бы́страя úноходь 2) иноходец; **жора мөрн** иноходец; **жора мөр унсн күн хаалһин үр биш** *погов.* человéк, éдущий на иноходце, не попýтчик в пути́ (*букв.* не будь спýтником тому, кто сел на иноходца); **жомбаһас талдан хот уухшив, жораһас оңгдан мөр унхшив** *посл.* не хочý иного́ кýшанья, кро́ме джомбы́, не хочý éздить на ино́й ло́шади, кро́ме как на иноходце; **жорад өөкн уга, аляд амр уга** *посл.* у иноходца нет жúра, у бездéльника нет покóя ◇ **жора мөр унсна эдл бахм ханв** испытáл большóе удовóльствие (*букв.* бýдто на иноходца сел); **жоралж келх** говорúть глáдко и слáдко; **жоралж йовх** а) идти́ лёгкой походкой; б) семенúть ногáми

жоралгдх [жоралгдъхъ] *страд. от* **жоралх**

жоралһн [жоралһън] *и. д. от* **жоралх** úноходь

жоралулх [жоралуулхъ] *побуд. от* **жоралх** заставля́ть идти́ úноходью, пусти́ть úноходью ◇ **домбрин чивһц жоралулж цокх** игрáть на балалáйке, быстро перебирáя струны пáльцами

жоралх [жоралхъ] 1) идти́ (бежáть) úноходью (*о лошади*); идти́ лёгкой походкой; семенúть ногáми; **хаг деер хар унһн жоралжана** *загадка* на солончаке́ бéгает úноходью чёрный жеребёнок (**толһа хээчлх** стричь вóлосы) 2) *перен.* вести́ лёгкую бесéду, говори́ть на рáзные тéмы

жорасг лю́бящий éздить на иноходе; **унх уга бээж жорасг, уух уга бээж цээсг** *посл.* éздить нé на чем, а лю́бит иноходца, пить нéчего, а лю́бит чай

жорлх [жорълхъ] *уст.* приготáвливать лекáрство

жөкн [жөкен] вяз

жөөлдкх [жөөлдекхе] мягчúть, рыхли́ть; **багцин һазр жөөлдкх** рыхли́ть зéмлю огорóда

жөөлкн [жөөлкен] мя́гкий; пýхлый; **жөөлкн ор-дер** мя́гкая постéль

жөөлн [жөөлен] *в разн. знач.* мя́гкий; пýхлый; **жөөлн өдмг** мя́гкий хлеб; **жөөлн ноосн** мя́гкая шерсть; **жөөлн кевтр** мя́гкая постéль; **жөөлн хатуг** идд*г погов.* вéжливость побеждáет грýбость (*букв.* мя́гкое разъедáет твёрдое); **жөөлн дун** мя́гкий гóлос; **жөөлн заң** мя́гкий харáктер; **жөөлн седклтэ** слабохарáктерный ◇ **хату болн жөөлн хадврмуд** *лингв.* твёрдые и мя́гкие согла́сные; **жөөлн темдг** *лингв.* мя́гкий знак; **жөөлн эгшг** *лингв.* мя́гкие гла́сные; **жөөлн цаһан модн** *бот.* ли́па; **жөөлн цаһан модна** ли́повый

жөөлнэр *нареч.* мя́гко; **жөөлнэр келхлэ** мя́гко выражáясь

жөөлрүүлгдх [жөөлрулегдехе] *страд. от* **жөөлрх** палатализúровать; **хадвр үзүүд жөөлрүүлгдв** согла́сные звýки палатализúровались

жөөлрүүлгч [жөөлрүлегче] *лингв.* палатализýющий; **жөөлрүүлгч эс** палатализýющие звýки

жөөлрүүлдг [жөөлрүлдег] *лингв.* палата́льный; **жөөлрүүлдг эс** палата́льные звýки

жөөлрүүллһн [жөөлрүллһен] *и. д. от* **жөөлрх** 1) смягче́ние; **арс жөөлрүүллһн** смягче́ние кóжи 2) *лингв.* палатализа́ция; **хадвр үзүүд жөөлрүүллһн** палатализа́ция согла́сных 3) *перен.* смире́ние

жөөлрүүлх [жөөлрүүлхе] *побуд. от* **жөөлрх** *в разн. знач.* смягча́ть; **арсиг элдж жөөлрүүлх** смягчúть кóжу вы́делкой; **догшн күү жөөлрүүлх** смягчúть суро́вого челове́ка; **ус жөөлрүүлх** смягчúть вóду; **седкл жөөлрулх** смягчúть сéрдце

жөөлрүүлцх [жөөлрүлцехе] *совм.-взаимн. от* **жөөлрх**

жөөлрх [жөөлерхе] смягчúться; **эцк жөөлрв** отéц смягчúлся

жөөлцр [жөөлцер] *сравнит. ст. от* **жөөлң** мя́гче

жува *числ.* миллиа́рд

жувулң [жувулъң] *редко* продолгова́тый; **жувулң чирэ** продолгова́тое лицó

жулан ба́йховый; **жулан цэ** ба́йховый чай

жулһдг [жулһъдъг] гóлый, сóдранный; **жулһдг арсн** гóлая, лишённая волóс шкýра

жулһлх [жулһълхъ] 1) сдира́ть; **арс жулһлх** сдира́ть кóжу 2) выдёргивать (*напр. волосы, шерсть, перья*)

жулһрлһн [жулһърлһън] *и. д. от* **жулһрх**

жулһрсн [жулһърсън] сóдранный; **алсн хөөнэ жулһрсн арс** кóжа, сóдранная с убúтой овцы́

жулһрх [жулһърхъ] выпада́ть (*о волосах, шерсти, перьях*); **толһан усн жулһрад унж** вóлосы на голове́ вы́пали

жулдр [жулдър] жу́лик, пройдóха *уст.* ‖ пройдóшный, жуликова́тый; **санан уга саңхадур, сахл уга жулдңһур** *погов.* пустомéля, безýсый пройдóха

жулдрлх [жулдърлхъ] быть жýликом (пройдóхой)

жулжих [жулжихъ] увлажня́ться

жулжуха птенéц

жулх [жулхъ] 1) вытя́гивать, выдёргивать, вырыва́ть (*напр. волосы, перья*) 2) *перен.* проигра́ть все дéньги

жуңһар I мира́ж, ма́рево

жуңһар II густота́

жуңшу алеба́стр

жуңшун алеба́стровый; **жуңшун завод** алеба́стровый завóд; **жуңшуһар шалдллһн** алеба́стровая штукатýрка

журд бы́стро, мгновéнно, момента́льно; **машин журд гиһэд одв** машúна бы́стро помча́лась; **журд һарх** уйти́ без задéржки

журм [журъм] *уст.* **1.** поря́док, распоря́док, режúм, расписа́ние; **дотад журм** внýтренний распоря́док; **журм эвдх** нарушáть поря́док; **олн-ниитин журм** общéственный поря́док **2.** регуля́рный; **поездин йовлһна журм** регуля́рность движéния поездóв

жуужм *бот.* шелковúца

жуук [жуукъ] пройдóха, жýлик; мошéнник ‖ жýльнический, мошéнический; **жуук керг** мошéническое дéло

жуукллһн [жуукъллһън] *и. д. от* **жууклх** жýльничество, мошéнничество; **жуук йовдл һарһлһн** совершáть мошéнничество

жууклх [жуукълхъ] жýльничать, мошéнничать

жуульг жу́лик, моше́нник ‖ **жу́льнический, жуликова́тый; моше́нническ**ий; **жуульг йовдл** жу́льнические посту́пки, жу́льничество

жуульглҥн [жуульгъллҥън] *и. д. от* **жуульглх**

жуульглх [жуульгъллхъ] жу́льничать

жуутилҥх [жуутилҥхъ] *побуд. от* **жуутих**

жуутих [жуутихъ] быть узкогла́зым

З

за саксау́л; за гидг түлэҥэн түлэд, зандн улан цээҥэн чанад суув *Джангар* сиде́ли, сжига́я саксау́л и гото́вя арома́тный кре́пкий чай

заавр [заавър] 1) инстру́кция; указа́ние; **заавр өгх дава́ть указа́ния** 2) наставле́ние, поуче́ние; **сурҥмж өгх** де́лать наставле́ние; **зааврар ухан ордг, заагар сальки ордг** *посл.* ве́тер проника́ет в щель, ра́зум пита́ется наставле́ниями

зааврин *род. п. от* **заавр**

зааврлх [заавърлхъ] 1) инструкти́ровать; ука́зывать 2) наставля́ть, поуча́ть; **чи бийдм заавр өгхэр бичэ седэд бэ, би эврэн меднэв ты меня́ не поуча́й, я и сам зна́ю**

зааврч [заавърчъ] даю́щий указа́ния; инстру́ктор

заагдсн [заагдъсън] ука́занный; **заагдсн газр** ука́занное ме́сто; **деер заагдсн** вышеука́занный

заагдх [заагдъхъ] *страд. от* **заах I** быть ука́занным

зааглгдх [зааглъгдъхъ] *страд. от* **зааглх**

заагллҥн [заагъллҥън] *и. д. от* **зааглх** раздви́жка, раздвига́ние

зааглулх [зааглуулхъ] *побуд. от* **зааглх**

зааглх [заагълхъ] 1) разде́лывать; отделя́ть; **толҥһас дорак өргинь зааглх** отделя́ть ни́жнюю че́люсть от головы́ (*при разделке туши*) 2) раздвига́ть; **модна ац зааглх** раздвига́ть ве́тки; **өргэн зааглх** раздвига́ть че́люсти

заагргдх [заагръгдъхъ] *страд. от* **заагрх**

заагрлҥн [заагръллҥън] *и. д. от* **заагрх** разъедине́ние

заагрлдх [заагрълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **заагрх**

заагрулх [заагруулхъ] *побуд. от* **заагрх** 1) отрыва́ть; разрыва́ть 2) прерыва́ть

заагрх [заагърхъ] отрыва́ться; обособля́ться; **тер манас зааград йовж одв** он ушёл от нас, он расста́лся с на́ми

заагршго [заагръшго] неотры́вный, непреры́вный, неразры́вный

заагта щели́стый; **заагта девскр** щели́стый пол; **заагта юмн заагта, заагин өндгн цоохр** *посл.* что есть, то и есть

заагч [заагчъ] 1) указа́тель ‖ указа́тельный; ука́зывающий 2) наста́вник 3) стре́лка; **часин заагч** стре́лка часо́в ◇ **заагч орч нерн** *грам.* указа́тельное местоиме́ние; **орм заагч нареч** *грам.* наре́чие ме́ста; **цаг заагч нареч** *грам.* наре́чие вре́мени

зааһач [зааһачъ] указа́тель ‖ указа́тельный; **хаалһ зааһач темдг** указа́тель доро́г

заалҥн [заалҥън] *и. д. от* **заах I** 1) указа́ние 2) преподава́ние; **хальмг кел заалҥн** преподава́ние калмы́цкого языка́

заалҥулх [заалҥуулхъ] *побуд. от* **заалҥх** обраща́ться за указа́ниями *к кому-л.*

заалҥх [заалҥъхъ] *побуд. от* **заах I** 1) обуча́ться *у кого-л.* 2) слу́шать (*напр. указания*)

заалдх [заалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **заах I** пока́зывать, ука́зывать друг на дру́га

заалт [заалтъ] 1) указа́тель; **хаалһин заалт** указа́тель доро́ги 2) ука́зка (*палочка*); **багшин заалт** ука́зка учи́теля

заана *торгут. род. п. от* **зан** слоно́вый

зааргъ [зааръг] пи́галица, чи́бис

зааран *род. п. от* **зар III** му́скусный

заарта му́скусный; **зурмна махн заарта** мя́со су́слика му́скусное

заарцг [заарцъг] кося́к (*рыб*)

заах I [заахъ] 1) ука́зывать; пока́зывать; **заажҗ келх** ука́зывать (*словесно*); **зам заах** ука́зывать доро́гу 2) учи́ть, наставля́ть; **школд ном заах** преподава́ть в шко́ле

заах II [заахъ] раздвига́ть, разъединя́ть; **өргинь заах** разъединя́ть че́люсть (*напр. у скота при убое*)

зав [завъ] досу́г, свобо́дное вре́мя; **зав олҗ авад, күрэд ир** найди́ вре́мя и приходи́; **зав уга** нет свобо́дного вре́мени

зава неприя́тный, ту́хлый (*напр. о запахе*)

завальнг [завальнъг] зава́линка

завальнглх [завальнъгълхъ] де́лать зава́линку, засыпа́ть землёй (*наружные стены дома для тепла*)

заварлҥн [заварлҥън] *и. д. от* **заварх**

заварулх [заваруулхъ] *побуд. от* **заварх**

заварх [завархъ] станови́ться неприя́тным (*напр. о запахе*)

завг [завъг] щель (*в юрте между войлоком стены и крышей, используемая для хранения мелких вещей*); **залху күн завгт күрдго** *погов.* лени́вцу и поднима́ться лень (*букв.* лени́вый челове́к не доста́нет и до ще́ли); **завгт занди бура** *загадка* в ще́ли санда́ловая па́лочка (**герин зег** орна́мент па́лочки)

завго недосу́г; **нанд завго** мне недосу́г, у меня́ нет вре́мени; **амрх зав угаһар көдлх** рабо́тать без о́тдыха

завгурдлҥн [завгурдълҥън] *и. д. от* **завгурдх**

завгурдх [завгурдхъ] разма́хивать (*напр. угрожая*); **һарарн завгурдх** разма́хивать рука́ми

завдлҥн [завдълҥън] *и. д. от* **завдх**

завдулх [завдуулхъ] *побуд. от* **завдх**

завдх [завдъхъ] грози́ть рука́ми, разма́хивать (*напр. угрожая*); **сүкэр завдхас өмн, ишнь амрдг** *погов.* пока́ поднима́ешь топо́р, чурба́н отдыха́ет

зав-завср [зав-завсър] *парн. см.* **завсрллҥн**

завком завко́м (заводско́й комите́т)

завод завод́; **арсна завод** кожевенный завод́; **паровозин завод** парово́зострои́тельный завод́

заводын *род. п. от* **завод** заводско́й, завод́ский; **заводын заллт** заводско́е управле́ние

завср I [завсър] 1) переры́в; па́уза; **үдин завср өөрдж йовна** обе́денный переры́в приближа́ется; **завср уга** непреры́вный; **завср угаһар** непреры́вно 2) *муз.* па́уза

завср II [завсър] промежу́ток, интерва́л; пусто́е простра́нство; **заг завср угаһар хаҥлх** паха́ть без огре́хов; **заг завср үлдэлго чикх** зако́нопа́тить все ще́ли

завсрго [завсърго] непреры́вный

завсрлгдх [завсърлъгдхъ] *страд. от* **завсрлх**

завсрллҥн [завсърллҥън] *и. д. от* **завсрлх** 1) переры́в; антра́кт 2) переме́на (*в школе*); **урок завсрлҥнла** во вре́мя переме́ны 3) па́уза

завсрлулх [завсърлуулхъ] *побуд. от* **завсрлх**

завсрлх [завсърлхъ] 1) устра́ивать переры́в (антра́кт); **арвн минутд завсрлх** сде́лать переры́в на де́сять мину́т 2) устра́ивать переме́ну (*в школе*) 3) де́лать па́узу

завта располага́ющий свобо́дным вре́менем, име́ющий досу́г; **тер завта цагтан шатр наадна** в свобо́дное вре́мя он игра́ет в ша́хматы

завха *уст.* распу́щенный, распу́тный, разгу́льный; по́шлый; **завха күн** а) пошля́к; б) развра́тник

завхарх [завхархъ] *уст.* 1) развра́тничать, вести́ разгу́льную жизнь 2) броди́ть 3) блужда́ть; **завхаргсн мал** броня́чий скот

завхоз завхо́з; **тер завхоз болж көдлнэ** он рабо́тает завхо́зом

заг 1) промежу́ток, интерва́л; **заг болҥнас сальки үлэҗэнэ** ве́тер ду́ет из всех щеле́й; **хойр үгин загт** ме́жду слова́ми; **үүд заг угаһар хаах** пло́тно закрыва́ть дверь; **столмудыг заг угаһар тэвх** пло́тно сдви́нуть столы́; **күрэд ирн гихнь, болд җидин үзүр зү тэвх заг завср уга хатхата бээнэ** *Джангар* когда́ я подъе́хал, то уви́дел сто́лько во́ткнутых стальны́х са́бель, что да́же не́где бы́ло иго́лку воткну́ть 2) межа́, грани́ца; **хойр орн-нутгин хоорндж заг һазр** погранича́я полоса́; **заг татх** а) межева́ть; б) проводи́ть грани́цу; в) *перен.* устана́вливать преде́л *чему-л.*

загзһр [загзъһър] корена́стый, призе́мистый; низкоро́слый

загзилҥх [загзилҥхъ] *побуд. от* **загзих**

загзих [загзиихъ] быть корена́стым (призе́мистым); быть низкоро́слым

заглюн доста́точно кре́пкий (*несмотря на пожилой возраст*)

заһлма [заһълма] *зоол.* ко́бчик; **заһлма нег шүүрлҥтэ, залу нег үгтэ** *посл.* хва́тка у ко́бчика — одна́, у мужчи́ны сло́во — одно́; **залу дүүвр наста билэв, заһлма күцдг борта билэв** *фольк.* в молоды́е го́ды я име́л се́рого коня́, догоня́ющего ко́бчика (*т. е.* когда́ я был мо́лод, все жела́ния бы́ли выполни́мы)

заһрмг [заһърмъг] во́лосы у виска́; **заһрмгин үсн** бакенба́рды

заһрмгин [заһърмъгин] *род. п. от* **заһрмг** висо́чный; **заһрмгин үсн** во́лосы на виска́х

заһсн [заһсън] ры́ба; **заһс бэрх ло**ви́ть ры́бу; **заһс аңнлһн** рыболо́вство; **заһс өсклһн** разведе́ние рыб; **шарсн заһсн** жа́реная ры́ба; **көргэсн заһсн** моро́женая ры́ба; **утсн заһсн** копчёная ры́ба; **давслсн заһсн** солёная ры́ба; **шин заһсн** све́жая ры́ба; **заһсн теңгстэн үн уга** *посл.* ры́бе в мо́ре нет цены́; **заһсн толһаһасн эклж умкэрдг** *посл.* ры́ба по́ртится с головы́; **заһсн усар бээдг, күн көлсэрн бээдг** *посл.* ры́ба живёт водо́й, челове́к — свои́м труд о́м; **заһснд утх һарһдго, залуд му кедго** *посл.* ры́бе не пока́зывают нож, челове́ку не де́лают зла; **заһсн уснань кирцэһэр һэрэддг** *погов.* ры́ба ныря́ет на глубину́ реки́; **заһсн усна гүнинь хээдг, күн юм на сээнинь хээдг** *посл.* ры́ба и́щет, где глу́бже, челове́к — где лу́чше; **заһсн үкхлэ — яснь үлддг, залу үкхлэ — нернь үлддг** *посл.* когда́ ры́ба ги́бнет, остаю́тся ко́сти, когда́ мужчи́на ги́бнет, остаётся почёт

заһсна [заһсъна] *род. п. от* **заһсн** ры́бий, ры́бный; **заһсна тосн** ры́бий жир; **заһсна түрсн** ры́бья икра́; **заһсна нүһрсн** визи́га; **заһсна шөлн** (ры́бная) уха́; **заһсна эдл-аху** ры́бное хозя́йство; **тул заһсн көвэ талнь көшэд һарч йовхнь үзгдв** *Джангар* уви́дел кита́, подкра́вшегося к бе́регу

заһсрхг [заһсърхъг] *редко* изоби́лующий ры́бой; **эн һол йир ик заһсрхг** в э́той реке́ о́чень мно́го ры́бы

заһсрхх [заһсърхъхъ] хоте́ть ры́бы

заһсч [заһсчъ] рыба́к, рыболо́в

заһсчлулх [заһсчълуулхъ] *побуд. от* **заһсчлх**

заһсчлх [заһсчълхъ] рыба́чить, лови́ть ры́бу

зад I [задъ] нена́стье, непого́да; **шовуна зад** осе́ннее нена́стье (*совпадающее с отлётом птиц в тёплые края*); **теңгрин зад** непого́да, нена́стье

зад II [задъ] *полит.* агре́ссия; **зад татлһн** нача́ло агре́ссии; **зад татач** агре́ссор

зад III [задъ] *редко частица усил. при глаголах со знач.* соверше́нно, вдре́безги; *часто соответствующая приставкам* раз-, из-; **зад татх** а) разлома́ть; б) разорва́ть; **зад цокх** а) разби́ть вдре́безги; б) си́льно изби́ть

задһа 1) откры́тый, раскры́тый; **үүд задһа оркх** оставля́ть дверь неза́пертой (откры́той) 2) обнажённый 3) *перен.* забро́шенный, находя́щийся без надзо́ра; бесхо́зный; **задһа бээдл** забро́шенность, запу́щенность ◇ **задһа амта күн** болтли́вый, несде́ржанный на язы́к челове́к

задһа-зээдң [задһа-зээдең] *парн.* 1) откры́тый на́стежь, распа́хнутый 2) обнажённый

задһалгдх [задһалъгдхъ] *страд. от* **задһалх**

задһалһн [задһаллһън] *и. д. от* **задһалх**

задһалулх [задһалуулхъ] *побуд. от* **задһалх**

задһалх [задһаалхъ] раскрыва́ть, вскрыва́ть; распеча́тывать

задһарлһн [задһарлһън] *и. д. от* **задһарх** дезорганиза́ция

задһарулх [задһаруулхъ] *побуд. от* **задһарх** 1) раскрыва́ть, открыва́ть 2) распуска́ть, разва́ливать, дезорганизо́вывать

задһарх [задһархъ] 1) раскрыва́ться, о́ткрываться 2) *перен.* дезорганизо́вываться; распуска́ться 3) *перен.* разва́ливаться

задлач [задлаачъ] поджига́тель; **дэ задлачнр** поджига́тели войны́

задлһч [задлһчъ] поджига́тельский

задллт [задлълтъ] провока́ция; **задллтын үлмэд эс орх** не поддава́ться на провока́цию

задлулх [задлуулхъ] *побуд. от* **задлх**

задлх [задълхъ] поджига́ть, провоци́ровать

задрах [задраахъ] *побуд. от* **задрх**

задрулх [задруулхъ] *побуд. от* **задрх** 1) развя́зывать; раскрыва́ть 2) расстра́ивать 3) разва́ливать

задрх [задърхъ] 1) развя́зываться; раскрыва́ться; **уянь алдржң (задржң)** узлы́ развяза́лись 2) расстра́иваться (*напр. о плане, деле*) 3) *перен.* разва́ливаться, распада́ться, разруша́ться 4) *перен.* распуска́ться, станови́ться недисциплини́рованным 5) избало́вываться ◇ **теңгр задрх** наступле́ние нена́стья

задрха [задърха] 1) откры́тый, раскры́тый; распеча́танный; **задрха конверт** распеча́танный конве́рт 2) распу́щенный, развя́зный

задта нена́стный; **задта теңгрин бээдл** нена́стная пого́да

задч [задчъ] *уст. рел.* волше́бник, вызыва́ющий дождь

задын I *род. п. от* **зад** I нена́стный

задын II *род. п. от* **зад** II агресси́вный

закалт [закалтъ] 1) зако́нность; **социалистическ закалт** социалисти́ческая зако́нность 2) узаконе́ние

закалх [закаалхъ] 1) нака́зывать по зако́ну; привлека́ть к суде́бной отве́тственности 2) тре́бовать; прика́зывать

закальч [закальчъ] 1) зако́нник *разг.* 2) буквое́д

закальчлулх [закальчлуулхъ] *побуд. от* **закальчлх**

закальчлх [закальчълхъ] узако́нивать, придава́ть зако́нную си́лу

закан 1. 1) зако́н; **күч-көлснэ закан** ко́декс зако́нов о труде́; **зака һарһлһн** законода́тельство; **зака һарһх** издава́ть зако́ны; **зака сэкх** блюсти́ зако́ны; приде́рживаться зако́нов; **заканд ирлцэтэ** закономе́рность; **заканас аэхшив, зарһчас аэнэв** *погов. уст.* не бою́сь зако́на, а бою́сь судьи́ 2) власть; **Советин закан** Сове́тская власть **2.** *в сочет.*: **заканд харш** противозако́нный; **зака һарһдг** законода́тельный; **закан угаһар** незако́нно, противозако́нно, незако́нным путём

закана *род. п. от* **закан** зако́нный; **закана хэрүцлт** отве́тственность пе́ред зако́ном

заканго незако́нный ‖ незако́нно; **та закан угаһар кежэнэт** вы поступа́ете незако́нно, вы поступа́ете не по зако́ну

заквр [заквър] 1) прика́з 2) распоряже́ние 3) нака́з (*напр. избирателей*)

закгдх [закъгдхъ] *страд. от* **закх**

закгч [закъгчъ] прика́зывающий, повели́тельный ◇ **закгч янз** *грам.* повели́тельное наклоне́ние

заклһн [закълһън] *и. д. от* **закх** предписа́ние, распоряже́ние

закмж [закъмжъ] распоряже́ние

закрач [закраачъ] *ист.* распоряди́тель; повели́тель ‖ распоряжа́ющийся; повелева́ющий, повели́тельный

закрлһн [закърлһън] *и. д. от* **закрх** повеле́ние, распоряже́ние

закрх [закърхъ] *ист.* 1) подчиня́ться 2) кома́ндовать, распоряжа́ться; **зарх дүүтэ, закрх ахта** *погов.* мла́дший брат — посы́льный, а ста́рший брат — распоряди́тель

закх [закъхъ] 1) прика́зывать, повелева́ть 2) распоряжа́ться, предпи́сывать

закъя *редко* пи́сьменный запро́с; **закъя бичг** письмо́-запро́с

зал зал; **умшлһна зал** чита́льный зал

зала 1. 1) *уст.* ки́сточка (*красная на шапке*); **залата** маҳла ша́пка с ки́сточкой; **залухн көвүн залата идэтэ** *загадка* моло́денький паренёк с пи́щей на ки́сточке (**тэрэнэ толһа** ко́лос); **залу зандар ишлгдсн, зала торһар салдрһлгдсн** *Джангар* закрепи́л рукоя́ть из молодо́го санда́ла и пе́тлю из кра́сного шёлка 2) гре́бень (*петушиный*); хохо́л (*у птиц*) **2.** пуши́стый (*напр. о верхушке дерева*) ◇ **залаһан таслх** упо́рно и насто́йчиво твердить о *чём-л.*, стоя́ть на своём (*букв.* рвать ки́сточку на ша́пке)

залалх [залалхъ] *уст.* 1) приши́ть ки́сточку *к чему-л.* 2) образо́вываться (*напр. о гребне у птиц*)

залата 1) *уст.* име́ющий ки́сточку; **улан залата хальмгуд** калмы́ки с кра́сными ки́сточками на ша́пках (*знак национального отличия калмыков от других племён и народностей Востока*) 2) хохла́тый; **залата көглжрһн** хохла́тый го́лубь ◇ **залата бор богшурһа** *зоол.* овся́нка

залач [залачъ] **1.** управля́ющий, заве́дующий, ве́дающий *чем-л.*; **фермин залач** управля́ющий фе́рмой **2.** *ист.* прави́тель, предводи́тель

залвр [залвър] 1) прави́тельство; **Советск залвр** Сове́тское прави́тельство 2) управле́ние; **махн-үснэ үүлдврин залвр** управле́ние мя́со-молочной промы́шленности

залврин *род. п. от* **залвр** 1) прави́тельственный; **залврин ачллт** прави́тельственная награ́да 2) управле́нческий

залгдх [залъгдхъ] *страд. от* **залх** управля́ться

залгч [залъгчъ] направля́ющий ◇ **залгч киисквр** *грам.* направи́тельный паде́ж

залһан 1) *в разн. знач.* соедине́ние, связь; сцепле́ние; **культурин залһан** культу́рные свя́зи 2) продолже́ние *чего-л.*; прее́мственность

залһата соединённый, свя́занный; сце́пленный; **залһата вагод** сце́пленные вагоны

залһац [залһаацъ] 1) запла́та 2) надста́вка *к чему-л.*; **ханцна залһац** надста́вка рукава́

залһвр [залһъвър] **1.** надста́вка; нараще́ние **2.** надста́вленный, присоединённый; прице́пленный

залһгдх [залһъгдхъ] *страд. от* **залһх** соединя́ться, свя́зываться, сцепля́ться

залһлдан [залһълдан] 1) после́довательность; **залһлдатаһар** одно́ за дру-

гӣм, послéдовательно, в послéдующем порядке 2) связь; сцеплéние

залһлдуллһн [залһълдуулһън] *и. д. от* **залһлдулх**

залһлдулх [залһълдуулхъ] *побуд. от* **залһлдх** соединя́ть друг с дру́гом, сцепля́ть, свя́зывать

залһлдх [залһълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **залһх** соединя́ться; сцепля́ться; **залһлдж һаңнгдх** быть сва́ренным (*напр. о металле*); **залһлдж йовх** сле́довать друг за дру́гом

залһлт [залһълтъ] 1) надста́вка 2) продолже́ние; преéмственность

залһлцан [залһълцан] связь, соедине́ние; сцепле́ние

залһлцх [залһълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **залһх**

залһмж [залһъмжъ] 1) продолже́ние; преéмственность 2) после́довательность

залһмжлач [залһъмжлачъ] продолжа́тель; преéмник; **үй залһмжлач** сме́на

залһмжллһн [залһъмжъллһън] *и. д. от* **залһмжлх** продолже́ние; преéмственность; **үй залһмжллһн** насле́дование

залһмжлулх [залһъмжълуулхъ] *побуд. от* **залһмжлх** 1) продолжа́ть 2) доставля́ть (*бесперебойно*) 3) передава́ть по насле́дству

залһмжлх [залһъмжълхъ] 1) продолжа́ть 2) сле́довать друг за дру́гом 3) насле́довать

залһмр [залһъмър] соединённый, свя́занный; надста́вленный; **залһмр суңһг** надста́вленная про́волока

залһх [залһъхъ] 1) присоединя́ть, соединя́ть; надставля́ть, сра́щивать (*напр. материал, верёвку, провод*); **залһж келх** переска́зывать, передава́ть (*напр. слова*); **дам залһх** передава́ть да́льше *что-л.*; **тасрсиг залһх** нара́щивать отóрванное 2) *перен.* ока́зывать по́мощь 3) сохраня́ть (*напр. жизнь*); **усн, ундн уга бийдтн хун шовунд хүвлэд, эм залһлав** *Джангар* когда́ вы лежа́ли без глотка́ воды́, я, превраща́ясь в ле́бедя, помога́ла сохрани́ть вам жизнь

залзһр [залзъһър] мясúстый; **залзһр толһата күн** *фольк.* с большóй мясúстой головóй

заллһн [заллһън] *и. д. от* **залх** управле́ние; правле́ние

заллт [заллтъ] правле́ние; управле́ние; **колхозан заллт** правле́ние колхóза

заллцх [залълцхъ] *совм.-взаимн. от* **залх**

залм [залмъ] флю́гер

залмгдх [залмъгдъхъ] *страд. от* **залмх**

залмлһн [залмълһън] *и. д. от* **залмх**

залмулх [залмуулхъ] *побуд. от* **залмх**

залмх [залмъхъ] заку́сывать; **йовхасн урд хот залмх** закуси́ть пе́ред отъе́здом

залрах [залраахъ] *побуд. от* **залрх**

залргдх[залръгдъхъ] *страд. от* **залрх** *высок.* восседа́ть

залрлһн [залръллһън] *и. д. от* **залрх** 1) прибы́тие, прибыва́ние; делегатнр **залрлһн** прибы́тие делега́ции 2) *высок.* восседа́ние

залрулх [залруулхъ] *побуд. от* **залрх** 1) заставля́ть прибыва́ть 2) сажа́ть

залрх [залръхъ] 1) прибыва́ть 2) *высок.* восседа́ть

залу 1) мужчи́на; **залу күн** мужчи́на; **залу күүнэ** мужско́й; **залу күүнэ махла** мужска́я ша́пка; **залуд — зөрг чимг** *погов.* украше́ние мужчи́ны — сме́лость; **залу — зөрмг йовдл** геро́йство, отва́га; **залу сээндэн күн тань, мөрн сээнд һазр үз** *посл.* пока́ мóлод — знакóмься с людьми́, пока́ конь хорóш — объезжа́й зе́млю; **залу күн ичсн орхнь, үксн деер** *погов.* мужчи́не лу́чше умере́ть, чем терпе́ть позóр; **залу күн заңһсн талан, зандн модн нээхлсн талан** *посл.* мужчи́на добива́ется того́, что наме́тил, так же как санда́ловое де́рево па́дает в ту сто́рону, куда́ его́ гнут; **залу күүнэ үкл эз уга эрм цаһан көдэд гиһэд, зер-зевән агсад босв** *Джангар* говоря́, что смерть храбреца́ всегда́ в глубине́ широ́кой степи́, стал гото́вить свои́ воéнные доспéхи 2) муж, супру́г 3) ю́ность, мóлодость; **залу насн** ю́ность; **ид залу** ю́ношество; **сән залу** сла́вный ма́лый; **әрүн седкл-санаһан залу наснасн бәр** чúстую со́весть храни́ с молоды́х лет; ≈ береги́ честь смóлоду; **залу күн эврәннь өңгәрн сәэхн, көгшн күн хувцарн сәэхн** *погов.* молодóй хорóш сам собóй, а ста́рый — оде́ждой

залуһинар *нареч.* 1) по-мужски́ 2) по-му́жнину

залуһинэр *нареч.* му́жественно, хра́бро

залулх [залуулхъ] *побуд. от* **залх**

залун *род. п. от* **залу** 1) мужскóй 2) му́жнин

залур 1) руль; ру́мпель *мор.* 2) шест (*для управления лодкой*) 3) приспособле́ние, па́лка (*для выпрямления чего-л.*); **зандн мод залур угаһар һоодан урһдг** *погов.* санда́ловое де́рево и без па́лки (подпóрки) прямы́м растёт

залурлһн [залуръллһън] *и. д. от* **залурх**

залурх [залурхъ] возмужа́ть; **көвүн залурх** ю́ноша возмужа́л

залурхг [залурхъг] 1) кича́щийся своéй мóлодостью 2) *проявля́ющий* му́жество (отва́гу) 3) молоды́щийся

залурхлһн [залурхъллһън] *и. д. от* **залурх**

залурхулх [залурхуулхъ] *побуд. от* **залурхх**

залурхх [залурхъхъ] 1) кичи́ться своéй мóлодостью 2) молоди́ться, стара́ться каза́ться молоды́м

залурч [залурчъ] рулевóй

залусин *род. п. от* **залус** мужскóй; **залу күнәһәр һар атхлһн** мужскóе рукопожа́тие

залута заму́жняя; **залута күүкд күн** заму́жняя жéнщина; **залута бәәх** быть за́мужем

залучуд мужчи́ны

залх [залхъ] 1) управля́ть (*напр. лодкой*) 2) направля́ть; **идшлж йовсн мал залх** гнать скот на па́стбище; **хотнас мал залж һарһх** выгоня́ть скот из хото́на 3) заве́довать; распоряжа́ться

залху 1. лени́вый, неради́вый; **залху күн** лентя́й, ло́дырь; **залху һарла ухата толһа элгн-садн болдго** *погов.* лени́вым рука́м у́мная голова́ не родня́ **2.** лентя́й, ло́дырь; **зуһу күүнд үг олн, залху күүнд учр олн** *погов.* у льстеца́ слов мно́го, у лентя́я мно́го причи́н; **залху күн завгт күрдго, заяни му үснд күрдго** *посл.* лентя́й и до своéй по́лки не доста́нет, неуда́чник и до воды́ не доберётся; **залхуһин герт түлән уга, зальгдгин герт хот уга** *посл.* у лентя́я нет то́плива, у пья́ницы нет пи́щи

залхуһар 1) лени́во, неради́во 2) пасси́вно, ине́ртно

залхуһин *род. п. от* **залху** 1) лени́вый, неради́вый 2) пасси́вный, ине́ртный

залхургдх [залхуръгдъхъ] *страд. от* **залхурх**

залхурлһн [залхуръллһън] *и. д. от* **залхурх**

залхурулх [залхуруулхъ] *побуд. от* **залхурх**

залхурх [залхурхъ] лени́ться, ло́дырничать, быть неради́вым; **залхурсн өңгтә** с лени́вым ви́дом, лени́во; **көдлмш кехәсн залхурх** уклоня́ться от рабóты, лени́ться рабóтать, ло́дырничать

залхута 1. 1) тя́гостный; **залхута керг** тя́гостное де́ло 2) ну́дный; надоéдливый; **яһсн залхута көдлмшв!** кака́я ну́дная рабóта!(2. 1) тя́гостно 2) ну́дно, надоéдливо

залхуч [залхуучъ] **1.** лентя́й, ло́дырь **2.** лени́вый, неради́вый

заль пла́мя; **заль падрх** вспы́хивать пла́менем; **Замбль хаань күрл хар бәәшң асгсн һалын заль мет дөлвкж үзгдв** *Джангар* показа́лся, как вспы́хнувшее пла́мя, чёрно-бро́нзовый дворéц ха́на Замба́л

зальврлһн [зальвърлһън] *и. д. от* **зальврх** *рел.* моле́ние

зальврлдх [зальвърлдъхъ] *совм.-взаимн. от* **зальврх**

зальврулх [зальвруулхъ] *побуд. от* **зальврх**

зальврх [зальвръхъ] *рел.* моли́ться; **һаран намчлж зальврх** моли́ться, сложи́в ру́ки

зальгдх [зальгъдъхъ] *страд. от* **зальгх**

зальглһн [зальгълһън] *и. д. от* **зальгх**

зальгулх [зальгуулхъ] *побуд. от* **зальгх**

зальгх [зальгхъ] глота́ть, погла́тывать; пить за́лпом; **шүлсән зальгх** проглоти́ть слюну́; **ус нег амар зальгх** вы́пить во́ду за́лпом ◇ **эзән зальг!** пропади́ про́падом! (*букв.* проглоти́ своего́ хозя́ина)

зальгц [зальгцъ] глото́к; **хойр зальгц уух** вы́пить в два глотка́; **ик зальгц** большóй глото́к

зальта пыла́ющий, сверка́ющий; **зальта дендр** пыла́ющий костёр

зам I [замъ] 1) *уст.* тракт, больша́я доро́га; **зам улан хаалһ** тракт, столбова́я доро́га; **зөрг уга күүнд зам хол** *посл.* несмéлому человéку далека́ доро́га 2) путь; **зам усн хаалһ** во́дный путь

зам II [замъ] *дербет. уст.* ку́хня (*калмыцкого монастыря*); **замч зандн бурһар тууж** *загадка* монасты́рский по́вар погоня́л санда́ловой па́лкой (**толһан ус самлх** расчёсывать во́лосы)

заман *торгут. уст.* ку́хня (*калмыцкого монастыря*)

заманч [заманчъ] *торгут.* по́вар

замб [замбъ] *уст.* зерно́ (*поджаренное, употреблялось вместе с чаем*)

замбһа магнóлия

замб-тив [замбъ-тиве] *парн. уст.* вселéнная, мир; **занын ик дуунар замб-тив көдлтл хәәкрәд орв** *Джангар* атаковáл с крúком, подóбно крúку слонá, вы́звав дрожь вселéнной

замг [замъг] тúна, вóдоросли; **замг сәәнд заһсн хурдг, заң сәәнд күн хурдг** *посл.* у гостеприúмных хозя́ев лю́ди собира́ются, а в реке́, бога́той вóдорослями, — ры́ба

замго бездоро́жье ‖ бездоро́жный

замгрх [замгърхъ] покрыва́ться ти́ной, зараста́ть вóдорослями

замгта [замгъта] зарóсший ти́ной (вóдорослями), ти́нистый; **замгта нур** ти́нистое óзеро

замгтлһн [замъгтълһън] *и. д. от* **замгтх**

замгтулх [замъгтуулхъ] *побуд. от* **замгтх**

замгтх [замъгтъхъ] покрыва́ться ти́ной, зараста́ть вóдорослями

замнх [замнъхъ] éздить (*часто по одной и той же дороге*)

замч I [замчъ] знатóк мéстности (пути́), проводни́к

замч II [замчъ] *уст.* пóвар; **замч ламас деер** *погов.* пóвар лу́чше ла́мы

замчлх [замчълхъ] служи́ть проводнúком в пути́

замын *род. п. от* **зам** I путевóй, доро́жный; **замын темдг** доро́жные зна́ки; **замын һару** доро́жные расхóды; **замын харач** путевóй обхóдчик

зан [занъ] **1.** слон; **занын сүл болхар, ботхна толһа бол** *погов.* чем всё вре́мя быть после́дним, лу́чше оди́н раз быть пе́рвым (*букв.* чем быть хвостóм слона́, лу́чше быть головóй верблюжóнка) **2.** *в знач. уподобительного определения* как слон, величинóй со слона́; **занла әдл күчтә** си́льный как слон ◇ **зан модн** ма́монтово де́рево

зандн I [зандън] **1.** сандáл ‖ сандáловый; **хар зандн** чёрный сандáл; **зандн модн нүһрхин ормд хүһр, залу күн ичхин ормд үк** *посл.* сандáловому дéреву лу́чше переломúться, чем согну́ться, мужчúне лу́чше смерть, чем стыд (позóр); **залу күн зав уга, зандн модн эрмдг уга** *посл.* мужчúна не имéет свобóдного врéмени, сандáловое дéрево не имéет изъя́на; **һурвн һалвр зандн уласни сүүдрт ирж буув** *Джангар* он слез с коня́ в тени́ трёх сандáловых дерéвьев **2.** *перен.* крáсный (*как сандал*) ◇ **ahр зандн модн** сандáловое дéрево

зандн II [зандън] крéпкий; **зандн улан цәәһән чанв** приготóвил крéпкий аромáтный чай

зандна [зандъна] *род. п. от* **зандн** I сандáловый; **зандна мокн** сандáловая смолá

зандрлһн [зандърлһън] *и. д. от* **зандрх**

зандрулх [зандъруулхъ] *побуд. от* **зандрх**

зандрх [зандърхъ] хорошó свари́ться (*напр. о калмыцком чае*); **зандрсн хальмг цә** а) калмы́цкий чай тёмно-кори́чневого цвéта; б) крéпкий калмы́цкий чай; **цә самрх дутман зандрдг** чем бóльше бу́дешь мешáть чай, тем он станóвится гу́ще

зандулх [зандуулхъ] *побуд. от* **зандх**

зандх [зандъхъ] 1) жури́ть, руга́ть 2) бить (нака́зывать) па́лкой

занр сла́нец; **шатдг занр** горю́чие сла́нцы

занталһх [занталһъхъ] *побуд. от* **зантах**; **толһаһан занталһх** кача́ть головóй — о большеголóвом

зантах [зантаахъ] быть большеголóвым (*напр. надев большую шапку*)

зантһлзулх [зантһълзуулхъ] *побуд. от* **зантһлзх** кача́ть головóй — о большеголóвом

зантһлзх [зантһълзъхъ] дви́гаться, пока́чивая большóй головóй

зантһр [зантһър] с большóй головóй, большеголóвый

занур гри́фель

занурин *род. п. от* **занур** гри́фельный; **занурин самбр** гри́фельная доска́

занч [занчъ] бу́рка; **занчар хурас халчлх** прикры́ться от дождя́ бу́ркой; **давсн хуриг занч авч некдго** *посл.* по́сле дра́ки кулака́ми не ма́шут (*букв.* за прошéдшим дождём с бу́ркой не гóнятся)

занчлх [занчълхъ] надева́ть (наки́дывать) на себя́ бу́рку

занын *род. п. от* **зан** слоновый; **занын соя** би́вень, слоно́вый клык; **занын ясн** слоно́вая кость; **занын арсн арв дәкж таср чигн атн темәнд немнә** *погов.* хотя́ слоно́вая шку́ра и разорвётся в десяти́ места́х, она́ бу́дет покрыва́лом для верблю́да-производи́теля

занять заня́тие; **школын занять төгсв** заня́тия в шкóле окóнчились

заң 1) хара́ктер, нрав; поведéние; пова́дка; **заң заңдан зокаста, зах девлдән зокаста** *посл.* хара́ктер хоро́ш, когда́ он подходя́щий, а воротни́к хоро́ш, когда́ он на шу́бе 2) привы́чка 3) обы́чай, тради́ция

заң-авъяс *парн.* хара́ктер, нрав; поведéние; пова́дка

заң-бәәдл [заң-бәәдел] *парн.* обы́чай

заң-бәәр [заң-бәәре] *парн.* 1) хара́ктер, нрав; поведéние; пова́дка 2) нра́вственность

заңгар по обы́чаю, по обыкновéнию; **эврәнн заңгар** по своему́ обыкновéнию, на свой лад

заңһ [заңһъ] журáвль (*колодезный*); **худгин заңһ** колóдезный журáвль; **заңһ деерәс, йор урдас** *погов.* журáвль (*колодезный*) свéрху, суевéрие из прóшлого

заңһгдх [заңһъгдъхъ] *страд. от* **заңһх**

заңһдулх [заңһъдуулхъ] *побуд. от* **заңһдх**

заңһдх [заңһъдхъ] удáрить журавлём (*колодезным*)

заңһин *род. п. от* **заңһ** журавли́ный

заңһлһн [заңһълһън] *и. д. от* **заңһх** ука́зывание; сигнализа́ция; **һарарн заңһлһн** взмах (взма́хивание) руко́й

заңһлдх [заңһълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **заңһх** разма́хиваться

заңһлцх [заңһълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **заңһх**

заңһрлһн [заңһърлһън] *и. д. от* **заңһрх**

заңһрулх [заңһъруулхъ] *побуд. от* **заңһрх**

заңһрх [заңһърхъ] кача́ться, шата́ться, раска́чиваться; **модн заңһржана** де́рево раска́чивается ◇ **заңһргч төгә** маховóе колесó

заңһулх [заңһуулхъ] *побуд. от* **заңһх**

заңһх [заңһъхъ] 1) замáхиваться 2) размáхивать (*напр. руками*) 3) дéлать знак, сигнализи́ровать (*напр. рукой*); **һарарн заңһх** ука́зывать (пока́зывать) руко́й; объясня́ть с по́мощью рук; **тер нанд һарарн заңһв** он указа́л па́льцем (*букв.* руко́й) на меня́

заңзих [заңзиихъ] имéть недовóльный вид; **заңзиһәд суух** сидéть с недовóльным ви́дом

заңнлһн [заңнълһън] *и. д. от* **заңнх** капри́зы

заңнх [заңнъхъ] 1) капри́зничать; **бичкн заңнжана** ребёнок капри́зничает 2) проявля́ть хара́ктер (нрав)

заңта 1) имéющий *какой-л.* хара́ктер; **генн заңта** простовáтый, бесхи́тростный, наивный; **сән заңта күн** добродýшный человéк 2) имéющий обыкновéние (привы́чку)

заңхалһн [заңхалһън] *и. д. от* **заңхах**

заңхах [заңхаахъ] непомéрно раздува́ться, станови́ться уródливо бóльшим

заңхһр [заңхъһър] непомéрно раздýтый, уródливо бóльшóй

заңшал 1) тради́ция, обы́чай; **урдын заңшал** стари́нная тради́ция; **өдгә цагин заңшал** совреме́нная тради́ция 2) привы́чка; пова́дка; **заңшалд орх** входи́ть в привы́чку

заңшалта входя́щий в тради́цию, традицио́нный

заңшлһн [заңшълһън] *и. д. от* **заңшх**

заңшулх [заңшуулхъ] *побуд. от* **заңшх**

заңшх [заңшъхъ] 1) входи́ть в тради́цию (в обы́чай) 2) приобрета́ть привы́чку, свыка́ться

запонк за́понка

заппу *торгут.* пере́дник, фа́ртук

зар I [заръ] объявле́ние, оповеще́ние; извеще́ние; **хургин зар** объявле́ние о собра́нии; **зар тархах** рассыла́ть извеще́ния

зар II [заръ] *уст.* узóр, расцве́тка

зар III [заръ] мýскус; **зарин үнр** мýскусный зáпах

зара ёж; зара һаһад керә тусж *погов.* стреля́л в ежа́, попа́л в воро́ну; **завгар зара гүүж** *загадка* мéжду вóйлоком стены́ и кры́шей киби́тки пробежа́л ёж (**хошлң** тка́ная ле́нта) ◇ **теңгсин зара** морско́й ёж; **зара бееләһәр бәрх** держа́ть *кого-л.* в ежóвых рукави́цах

заратргдх [заратръгдъхъ] *страд. от* **заратрх**

заратргч [заратръгчъ] трепе́щущий, дрожа́щий

заратрлһн [заратрълһън] тре́пет, дрожь, ознóб; **бийм заратржана** а) меня́ пробира́ет дрожь; б) меня́ знобúт

заратруллһн [заратрууллһън] *и. д. от* **заратрулх**

заратрулх [заратруулхъ] *побуд. от* **заратрх**

заратрх [заратърхъ] 1) трепета́ть, дрожа́ть; знобúть; **бийм заратрад бәәв** меня́ ста́ло знобúть 2) мёрзнуть, замерза́ть

заргдлһн [заръгдълһън] *ист. и. д. от* **заргдх** 1) быть в батраках (в слу́гах) 2) быть в услужéнии

заргдулх [заръгдуулхъ] *побуд. от* **заргдх**

заргдх [заръгдъхъ] *ист. страд. от*

зарх быть батрако́м (слуго́й); **тер байн күүнд заргджала** он был батрако́м у богача́

заph [заphъ] 1) суд; **олн-эмтнэ заph** наро́дный суд; **заphд өгх** преда́ть суду́; **aph угад—заph уга** *погов.* на нет и суда́ нет; **заphин көл мээhг** *погов.* несправедли́вый суд (*в противовес суду справедливому*) (*букв.* у суда́ но́ги кривы́е) 2) жа́лоба (*в суд*), иск; тя́жба; **заph бэрх** подава́ть жа́лобу, предъявля́ть суде́бный иск *кому-л.*; **заph кех, заph таслх** разбира́ть тя́жбу

заph-зерг [заphъ-зэрге] *парн.* 1) суд 2) жа́лоба; тя́жба

заphин *род. п. от* **заph** суде́бный; **заphин шиидвр** суде́бный приго́вор, приго́вор суда́; **заphин керг** суде́бное де́ло

заphцлhн [заphъцълhън] *и. д. от* **заphцх**

заphцлдх [заphъцълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **заphцх**

заphцулх [заphъцуулхъ] *побуд. от* **заphцх**

заphцх [заphъцхъ] суди́ться, вести́ тя́жбу; **шар hолын hурвн хаанла заphцла** *Джангар* суди́лся с тремя́ шарголи́нскими ха́нами

заphч [заphъчъ] судья́

зарлач [зарлаачъ] глаша́тай; ве́стник; **революцин зарлач** глаша́тай револю́ции

зарлгдх [зарлъгдъхъ] *страд. от* **зарлх** оповеща́ться

зарлгсн [зарлъгсън] 1) объя́вленный, оповещённый 2) реклами́рованный

зарлhн [зарълhън] *и. д. от* **зарх** 1) *ист.* батра́чество 2) отпра́вка

зарллhн [зарълллhън] *и. д. от* **зарлх** объявле́ние, оповеще́ние; извеще́ние

зарлулх [зарлуулхъ] *побуд. от* **зарлх**

зарлх [зарълхъ] объявля́ть, оповеща́ть; извеща́ть; назнача́ть; **хург болхиг зарлх** объявля́ть о собра́нии; **суңhвр зарлх** назнача́ть вы́боры; **нег долан хонгт зарлад, хойр долан хонгт зарлад орхв** *Джангар* оповести́ли в тече́ние одно́й неде́ли, повто́рно в тече́ние двух неде́ль

зарм *дербет.* про́со; крупа́; **цаhан hазр деер зарм тэрсн күн ик урhц авдг** *загадка* тот, кто посе́ял про́со на бе́лой земле́, тот получа́ет бога́тый урожа́й (**бичг** пи́сьменность)

зармин *род. п. от* **зарм** просяно́й; **зармин экн** просяны́е семена́

зарулх [заруулхъ] *побуд. от* **зарх** *ист.* 1) быть слуго́й 2) быть батрако́м

зарх [зарх] *ист.* 1) испо́льзовать как батрака́; **ялч зарх** держа́ть батрака́ 2) посыла́ть, отправля́ть (*напр. с каким-л. поручением*)

зарц [зарцъ] 1) *в разн. знач.* слуга́; **зарц болх** быть слуго́й; **зарц күүкн** служа́нка; **депутат — олн эмтнэ зарц** депута́т — слуга́ наро́да 2) *ист.* батра́к; **байна зарц** батра́к богача́ ◇ **зарц биш, залуhин седкл деерэс** не в слу́жбу, а в дру́жбу

зарцлгдх [зарцългдъхъ] *страд. от* **зарцлх** *ист.* 1) быть закабалённым, ока́зываться в кабале́ 2) быть слуго́й; быть лаке́ем 3) быть батрако́м

зарцлулх [зарцълуулхъ] *побуд. от* **зарцлх** *ист.* 1) быть слуго́й 2) быть батрако́м

зарцлх [зарцълхъ] *ист.* 1) закабаля́ться 2) быть слуго́й (лаке́ем) 3) батра́чить

зарядк заря́дка; **өрүн зарядк** у́тренняя заря́дка

засг [засъг] 1) наказа́ние; **засгла харhулх** подверга́ть наказа́нию; **засг угаhар** без наказа́ния 2) *уст.* прави́тельство; власть

засгдлhн [засъгдълhън] *и. д. от* **засгдх** 1) наказа́ние 2) исправле́ние

засгдх [засъгдъхъ] *страд. от* **засх** 1) нака́зываться, подверга́ться наказа́нию 2) исправля́ться, быть испра́вленным

засгдшго [засъгдъшго] неисправи́мый, непоправи́мый

засглач [засъглаачъ] нака́зывающий

засглгдх [засъглъгдъхъ] *страд. от* **засглх**

засгллhн [засъгълллhън] *и. д. от* **засглх** наказа́ние; **засглллhнла харhулх** подверга́ться наказа́нию

засглулух [засъглуулхъ] *побуд. от* **засглх**

засглх [засъглъхъ] нака́зывать; **гем hарhсн күн засглх** нака́зывать вино́вного; **хаана күүкн болв чигн засглх зөвтэ** *фольк.* хотя́ она́ и дочь ха́на, она́ то́же должна́ быть нака́зана

засглцх [засъглцъхъ] *совм.-взаимн. от* **засглх**

зассн [засъсън] нака́занный; **зассн күн** нака́занный челове́к

застав *воен.* заста́ва; **межэн захин застав** погранична́я заста́ва

засх [засхъ] нака́зывать; **гем hарhсн күн засх** нака́зывать вино́вника

затин *род. п. от* **зать** муска́тный; **затин модн** муска́тник, муска́товое де́рево

зать муска́тный оре́х

затьлх [затьлхъ] припра́вля́ть муска́тным оре́хом

затьта муска́тный

зах [захъ] **1.** 1) край, ко́нчик; **столын зах** край стола́; **өөмодна зах** опу́шка ле́са; **зах күртлhь күрх** дохо́дить до кра́я *чего-л.*; **зах hазр** а) окра́ина, край; б) пограни́чная ме́стность; **захин модн заңhрач, залуhин сэн омгч** *посл.* де́рево, расту́щее на опу́шке ле́са, — ги́бко, му́жественный челове́к — горделя́в 2) во́рот, воротни́к; **девлин зах** воротни́к шу́бы; **киилгин зах** воротни́к руба́шки; **күн ахта, девл захта** *погов.* у челове́ка — ста́рший, у шу́бы — воротни́к **2.** 1) кра́йний 2) отдалённый, удалённый; **зах hазр** окра́ина ◇ **зах аран** зуб му́дрости; **захас авн** ча́сто, зачасту́ю; **тиим йовдл захас авн харhна** так быва́ет зачасту́ю; таки́е слу́чаи о́чень ча́сты; **захин күн болhн** ка́ждый (любо́й) челове́к

захас [захаасъ] подря́д; без разбо́ра, что попа́ло; **захаснь авад ир!** дава́й пе́рвое попа́вшееся!, дава́й любо́е!; **захаснь авад келх** расска́зывать всё подря́д ◇ **алькболв чигн захаснь** со всех концо́в, отовсю́ду

захго [захго] **1.** бескра́йний, безграни́чный; **захго теңгс** необъя́тный океа́н **2.** без воротника́

захд [захдъ] *послелог* на, у; **балhсна захд** на окра́ине го́рода

захдх [захдъхъ] 1) подходи́ть к кра́ю *чего-л.*; подходи́ть к концу́ 2) *перен.* ста́вить *кого-л.* в определённые ра́мки; унима́ть, усмиря́ть

захин *род. п. от* **зах** 1) кра́йний 2) воротнико́вый; **захин товч** пу́говица от воротника́

захлх [захълхъ] 1) находи́ться с кра́ю (на краю́) 2) отде́лывать во́рот *чего-л.* 3) окаймля́ть; **торhар захлх** окаймля́ть шёлком

захта с воротнико́м; **захта девл** шу́ба с воротнико́м

захчин *этн.* захчи́ны (*ойратское племя в МНР*)

заягч [заягчъ] твори́ц, созда́тель; **советск олн-эмтн — социалистическ тосхлтын заягч** сове́тский наро́д — твори́ц социалисти́ческого стро́я

заяhар 1) по приро́де; есте́ственно 2) по предначерта́нию; **амлгч зэрлг мини заяhар бүтдг билэ** *Джангар* у́стные (слове́сные) мои́ повеле́ния исполня́лись беспрекосло́вно

заяhач [заяhачъ] *см.* **заягч**

заядар есте́ственно; само́ по себе́; **атхҗасн hарм заядар сулдад одв** сжа́тые ру́ки осла́бли са́ми собо́й

заялhн [заялhън] *и. д. от* **заях**

заян 1) судьба́; **Төрскни заян** судьба́ Ро́дины; **олн-эмтнэ заян** судьба́ наро́да; **сэн заята күн** челове́к со счастли́вой судьбо́й, счастли́вый челове́к; **му заян** несчастли́вая (*букв.* плоха́я) судьба́; **заяни муута күүнд зөөсң цол олдх уга** *посл. уст.* обездо́ленному челове́ку не быть зайса́ном (*см.* **зөөсн**) 2) *в знач. второго компонента некоторых парных слов не переводится; перевод делается по знач. первого слова пары*; **жирhлин заян** сча́стье; **амр заян** поко́й; **өмн тэвсн күслән заяндан даалhхар, зүткн** мед *погов.* чем доверя́ться свое́й судьбе́, лу́чше проявля́й насто́йчивость (в достиже́нии це́ли); **амр зая эс өгх** не дава́ть поко́я

заянго 1) неуда́чный, несча́стный; **заянго күн** несча́стный челове́к 2) обездо́ленный

заяни *род. п. от* **заян** *уст.* предназна́ченный (предопределённый) судьбо́й; **заяни хүв** предопределённая судьбо́й до́ля

заята 1) счастли́вый; уда́чный; **сэн заята күн** счастли́вец; **сэн заята hарх** счастли́во отде́латься *от кого-чего-л.* 2) *уст.* име́ющий судьбу́, предопределённый

заях [заяхъ] 1) осчастли́вливать 2) *уст.* предопределя́ться; предвеща́ть

зэ 1) простра́нство, промежу́ток; **зэ-завср** промежу́ток (расстояние) ме́жду *кем-чем-л.*; **зэ уга hазрт зөөдң мөртэ күн йовж** *загадка* в за́мкнутом простра́нстве е́дет вса́дник на неосёдланном коне́ (**хулhн мышь**) 2) ме́сто; **зэ үлдэх** оставля́ть свобо́дное ме́сто; **зэ hарhж өгх** расступа́ться; **зэ өэлх** занима́ть ме́сто; **тавлад суухларн тэвн хойр күүнэ зөөд суудг** *Джангар* в споко́йной обстано́вке он занима́ет ме́сто, где могли́ бы размести́ться пятьдеся́т два челове́ка 3) вре́мя; **зав-зэ олж чадад бөөнэв** ника́к не найду́ свобо́дного вре́мени 4) диста́нция

зөөдэ ремённая пе́тля

зөөдлhн [зөөделhен] *и. д. от* **зөөдх** мета́ние

зөөдң [зөөдең] 1) неосёдланный, без седла́; **зөөдңгэр йовх** е́хать без седла́; **зөөдң мөрэр йовх** е́хать на неосёдланном коне́ 2) откры́тый и го́лый; **зөөдң тегш hазр** откры́тая и го́лая равни́на

зәәдңнгдх [зәәдеңнегдехе] *страд. от* **зәәдңнх** эксплуати́ровать

зәәдңнлһн [зәәдеңнелһен] *и. д. от* **зәәдңнх** 1) езда́ (*верхом без седла*) 2) *перен.* эксплуата́ция

зәәдңнүүлх [зәәдеңнүүлхе] *побуд. от* **зәәдңнх**

зәәдңнх [зәәдеңнехе] 1) е́хать (*верхом без седла*) 2) *перен.* эксплуати́ровать

зәәдүлх [зәәдүүлхе] *побуд. от* **зәәдх**

зәәдх [зәәдхе] мета́ть (вымётывать) пе́тли

зәәлгдх I [зәәлегдехе] *страд. от* **зәәлх I**

зәәлгдх II [зәәлегдехе] *страд. от* **зәәлх II**

зәәллһн [зәәллһен] *и. д. от* **зәәлх II** полоска́ние, опола́скивание; промыва́ние; **аман зәәллһн** полоска́ние рта

зәәлүлх [зәәлүүлхе] *побуд. от* **зәәлх I** отстраня́ть; **көдлмшәс зәәлүлх** отстраня́ть от рабо́ты, увольня́ть с рабо́ты

зәәлх I [зәәлхе] 1) дава́ть (освобожда́ть) ме́сто, сторони́ться; **зәәл цааран!** убира́йся прочь!; **орм зәәлх** немно́го отодви́нуться 2) *перен.* уклоня́ться; удаля́ться ◇ **толһаһан зәәлх** кача́ть голово́й; **цә зәәлх** студи́ть чай

зәәлх II [зәәлхе] полоска́ть, опола́скивать; промыва́ть; **аман зәәлх** полоска́ть рот

зәәнргдх [зәәнергдехе] *страд. от* **зәәнрх**

зәәнрлһн [зәәнерлһен] *и. д. от* **зәәнрх**

зәәнрүллһн [зәәнерүллһен] *и. д. от* **зәәнрүлх**

зәәнрүлх [зәәнерүүлхе] *побуд. от* **зәәнрх**

зәәнрүлцх [зәәнерүлцехе] *совм.-взаимн. от* **зәәнрх**

зәәнрх [зәәнерхе] освобожда́ться

зәәсң *ист.* зайса́н (*представитель дворянского сословия*); **әәмгин зәәсң** айма́чный зайса́н

зәәсңгин *род. п. от* **зәәсң** зайса́нский

зәәтә име́ющий свобо́дное ме́сто (простра́нство); **энд зә бәәнә, сууцхатн!** здесь есть ме́сто, сади́тесь!

зәәтәхн *уменьш. от* **зәәтә**

зәәцлһн [зәәцелһен] освобожде́ние (*напр. места*)

зәәцңһү [зәәцеңһү] 1. отде́льно, особняко́м; **мана гер селәнәс зәәцңһү бәәнә** наш дом стои́т от села́ особняко́м 2. отде́льный, обосо́бленный

зәәцүлх [зәәцүүлхе] *побуд. от* **зәәцх**

зәәцх [зәәцхе] отодвига́ться, освобожда́ть ме́сто

зәмлгдх [зәмлегдехе] *страд. от* **зәмлх**

зәмллһн [зәмллеһен] *и. д. от* **зәмлх**

зәмлүлх [зәмлүүлхе] *побуд. от* **зәмлх** заставля́ть сесть *кого-л.*, скрести́в но́ги

зәмлх [зәмлехе] сиде́ть, скрести́в но́ги

зәңг [зәңге] 1) весть, изве́стие; извеще́ние; уведомле́ние; **сүл зәңг** после́дние изве́стия; **сән зәңг** до́брая весть, хоро́шее изве́стие; **зәңг авх** а) получи́ть изве́стие (све́дения); б) навести́ спра́вки, спра́виться; в) прове́дать, навести́ть; **күнд һарта Савр бәәнә гих зәңгәр күн хальдл уга бәәдг әс билү?** *Джангар* ра́зве бы́ло неизве́стно, что ва́ши враги́, услыха́в про тяжелору́кого богатыря́ Са́вра, не осме́лились напа́сть на нас? 2) изве́стия; **Академ наукин Зәңг** Изве́стия Акаде́мии нау́к 3) заме́тка, статья́, сообще́ние; корреспонде́нция; **газетин зәңг** газе́тная заме́тка 4) *грам.* предложе́ние; **зәңгд үгмүд залһлдлһн** связь слов в предложе́нии; **зәңгин нег зүсн мөчмүд** одноро́дные чле́ны предложе́ния; **зәңгин цуцлт** разбо́р предложе́ния ◇ **зәңг һарх** получи́ть огла́ску; **күүкнд зәңг орулад, әрк зөөх** сва́тать де́вушку, посыла́ть сва́тов

зәңгә *уст.* у́зел (*талисман в виде шёлкового шнурка, завязанного посредине*)

зәңгәр 1) по сообще́нию 2) по слу́хам

зәңгдә *в разн. знач.* у́зел; **дееснә зәңгдә** у́зел верёвки; **төмр хаалһин зәңгдә** железнодоро́жный у́зел; **радион зәңгдә** радиоу́зел

зәңгдлһн [зәңгедлеһен] *и. д. от* **зәңгдх**

зәңгдрх [зәңгедрехе] завя́зываться в у́зел; запу́тываться, скру́чиваться узло́м ◇ **хоолд зәңгдрх** всхли́пывать; **хоолд шүлсн зәңгдрәд, хуухин үсн босад** *фольк.* в го́рле застря́ла слюна́, во́лосы на голове́ вста́ли ды́бом

зәңгдсн [зәңгедсен] завя́занный узло́м

зәңгдүлх [зәңгедүүлхе] *побуд. от* **зәңгдх**

зәңгдх [зәңгедхе] завя́зывать узло́м; свя́зывать в у́зел; **деес зәңгдх** завя́зывать верёвку узло́м; **зәңгдә тәәлх** развя́зывать у́зел

зәңг-зә [зәңге-зә] *парн.* но́вость, изве́стие, весть; **байрта зәңг-зә** ра́достное изве́стие; **зәңг-зә уга** нет изве́стий, ни слу́ху ни ду́ху

зәңглән [зәңгелән] сообще́ние, уведомле́ние

зәңглгдх [зәңгелегдехе] *страд. от* **зәңглх**

зәңглдх [зәңгелдехе] *совм.-взаимн. от* **зәңглх** передава́ть, сообща́ть, оповеща́ть, извеща́ть, уведомля́ть, информи́ровать

зәңгллһн [зәңгеллһен] *и. д. от* **зәңглх** сообще́ние, оповеще́ние, извеще́ние; уведомле́ние; информа́ция

зәңглсн [зәңгелсен] извещённый; уведомлённый; информи́рованный

зәңглүлх [зәңглүүлхе] *побуд. от* **зәңглх**

зәңгч [зәңгче] 1) *уст.* ве́стник, гоне́ц; глаша́тай; **зәңгч йовулх** посла́ть гонца́ 2) осведоми́тель; информа́тор 3) корреспонде́нт; **газетин зәңгч** корреспонде́нт газе́ты; **шишлң зәңгч** специа́льный корреспонде́нт

зәңглх [зәңгелхе] сообща́ть, извеща́ть; уведомля́ть; информи́ровать; **урдасн зәңглх** зара́нее извеща́ть; **бичгәр зәңглх** сообща́ть письмо́м

зәрлг [зәрлег] 1) ука́з; **СССР-ин Деед Советин Президиумин Зәрлг** Ука́з Президиума Верхо́вного Сове́та СССР 2) *уст.* повеле́ние; **сән гиҗ зәрлг болад, арнзл Зеерд деерән дәкн мордв** *Джангар* вы́разив своё согла́сие, он опя́ть сел на своего́ легенда́рного Ры́жко

зәрлглх [зәрлеглехе] 1) издава́ть ука́з 2) *уст.* повелева́ть

зәрм [зәрем] не́который, части́чный; **зәрм төрмүд** не́которые вопро́сы; **зәрм хүвнь** лишь не́которая часть; **зәрминь** не́которые из них, часть из них

зәрмдән [зәремдән] 1) иногда́, ко́е-когда́; **һал зәрмдән унтрад, зәрмдән шатад бәәлә** ого́нь то разгора́лся, то затуха́л 2) в не́которой сте́пени, отча́сти, части́чно

зәрм-зүрм [зәрем-зүрем] *парн.* 1) не́которые 2) ко́е-что́; **зәрм-зүрм юмн** ко́е-что́

зәрмснь [зәремсенъ] не́которые; **сурһульчнрас зәрмснь ирсмн уга** не́которые ученики́ не пришли́

звено звено́; **пионермүдин звено** пионе́рское звено́

зе внук, внучка (*по линии дочери*); племя́нник, племя́нница (*по материнской линии*); **зеһин келн хорта, наһцхин һар күнд** *посл.* язы́к племя́нника ядови́т, рука́ дя́ди тяжела́; **зеһән авхла — зел тасрдг** *погов.* е́сли же́нится на двою́родной сестре́, то пресека́ется род; **зеенрт тохм тасрдг** *погов.* род пресека́ется на де́тях до́чери; **зеенр зерглҗ, зеерд һолһалҗ** *загадка* пото́мки до́чери ста́ли в ряд, ры́жий конь ржёт (**шүдн, келн зүбы и язы́к**)

зев [зэве] ржа́вчина; **зев идх** покрыва́ться ржа́вчиной

зевргдх [зэврегдехе] *страд.* **от зеврх**

зеврдг [зэвердег] ржаве́ющий, заржа́вленный

зеврдго [зэвердго] нержаве́ющий; **зеврдго болд** нержаве́ющая сталь

зеврлһн [зэверлһен] *и. д. от* **зеврх** ржа́вчина

зеврсн [зэверсен] заржа́вленный, покры́тый ржа́вчиной

зеврүлх [зэврүүлхе] *побуд. от* **зеврх**

зеврх [зэверхе] ржа́веть

зевсг [зэвсег] *уст.* 1) ору́жие; вооруже́ние; **зевсг хасх** сокраща́ть вооруже́ние; **зевсг хурах** а) разоружа́ть; обезору́живать; б) разоруже́ние; обезору́живание 2) ору́дие, инструме́нт, инвента́рь; **көгҗмин зевсг** музыка́льный инструме́нт

зевсглгдх [зэвсеглегдехе] *страд. от* **зевсглх**

зевсглүлх [зэвсеглүүлхе] *побуд. от* **зевсглх** вооружа́ть, снабжа́ть вооруже́нием

зевсглх [зэвсеглехе] *уст.* 1) снабжа́ть вооруже́нием; вооружа́ть *прям. и перен.* **өдгә цагин техникәр зевсглх** вооружа́ть совре́менной те́хникой 2) обеспе́чивать инструме́нтами

зевтә ржа́вый, заржа́вленный

зевтх [зэвтехе] покрыва́ться ржа́вчиной, ржа́веть; **зевтсн бу** заржа́вленное ружьё

зег 1) орна́мент, узо́р; **хальмг зег йир сәәхн** калмы́цкий национа́льный орна́мент о́чень краси́в; **олн зүсн торһн утцар зег хатхх** вышива́ть орна́мент многоцве́тными шёлковыми ни́тями 2) скла́дки ве́ка (*глаза*)

зегсн [зэгсен] *бот.* чака́н; **зегсн ширдг** цино́вка из чака́на; **заһсн хотта, зегсн бүрәстә** *погов. уст.* пи́щей им слу́жит ры́ба, а покрыва́лом для кибитки чака́н (*так говорили о бедных калмыцких рыбаках в дореволюционное время*); **җидин үзүр зегсн мет җирлзәд бәәв** *Джангар* ко́нчики са́бель мелька́ли как гу́сто вы́росший чака́н

зегстә [зэгестэ] заро́сший чака́ном; **зегстә нур** о́зеро, заро́сшее чака́ном

зед *уст.* 1) *о чём-л., получаемом по*

развёрстке, при распределении 2) *мелкие деньги, вещи, раздаваемые служителями монастыря гелюнгам, участвовавшим в богослужении*

зедһн [зэдһене] 1) клубни́ка 2) земляни́ка

зедлх [зэделхе] *уст.* 1) дели́ть, распределя́ть 2) развёрстывать 3) разда-ва́ть (*гелюнгам — мелкие деньги и вещи во время богослужения*)

зеегин *род. п. от* **зег**; *см.* **зеегтэ**

зееглүлх [зээглүүлхе] *побуд. от* **зееглх**

зееглх [зээгелхе] выводи́ть орна́мент (узо́ры)

зеегн [зээген] росома́ха; **зеегн махла** ша́пка из ме́ха росома́хи

зеегтэ орнаментáльный, узóрчатый

зеекэ *разг.* внук (*по материнской линии*)

зеенчр [зээнчер] пра́внук, пра́внучка (*по линии дочери*), внуча́та (*по женской линии*)

зеерг [зээрег] 1) нелюди́мый; **зеерг бичкн** нелюди́мый ребёнок 2) ро́бкий; **пугли́вый** (*напр. о животных*)

зеергллһн [зээргеллһен] *и. д. от* **зеерглх**

зеерглх [зээргелхе] 1) быть нелюди́мым 2) станови́ться пугли́вым (ро́бким) (*напр. о животных*)

зеергне [зээргене] 1) ежеви́ка 2) мали́на (*лесная*)

зеергчи [зээрегчен] ры́жий (*о масти кобылиц*)

зеергшүлх [зээрегшүүлхе] *побуд. от* **зеергшх**

зеергшх [зээрегшехе] *см.* **зеерглх**

зеерд [зээрде] ры́жий (*о масти лошади*); **улан-зеерд мөрн** кра́сно-ры́жий конь; **арнзл Зеердиннь хурдн цагт Номн Төгс хаань күүк залгсн болдг** *Джангар* когда́ легенда́рный Ры́жко был скакуно́м, тогда́ я приводи́л дочь ха́на Номо́ Тегéс; **туулн гүүнэ унһн, арслңгин сээхн Зеердэн өгтхэ гилэ** *Джангар* он веле́л отда́ть жеребёнка пятиле́тней кобыли́цы, просла́вленного краси́вого Ры́жко

зеерң [зээрең] джейра́н

зеерү а́льчик (*козий*)

зеетэ име́ющий вну́ка (племя́нника) (*по материнской линии*)

зекүн моро́зец, прохла́да ‖ моро́зный, прохла́дный; **зекүн салькн** прохла́дный ветеро́к

зекүрлһн [зэкүрелһен] *и. д. от* **зекүрх**

зекүрх [зэкүрхе] станови́ться прохла́дным (*напр. о погоде*); **асхн болхла зекүрэд бээв** к ве́черу ста́ло прохла́дно

зел [зэле] 1) верёвка (*для привязывания телят и жеребят*); **зел татх** протя́гивать верёвку; **туһлын зел** верёвка для привя́зывания теля́т; **бух кедү тошв чигн, зелэ туһл** *погов.* ско́лько бы не броди́л бык-производи́тель в пери́од слу́чки, он был пре́жде телёнком на при́вязи; **зел — саалин темдг** *погов.* при́вязь для теля́т — при́знак нали́чия до́йных коро́в 2) верени́ца; **тоһруд зел нисж йовна** журавли́ летя́т, растяну́вшись верени́цей

зелвкүлх [зэлевкүүлхе] *побуд. от* **зелвкх** озаря́ть

зелвкх [зэлевкехе] озаря́ться

зелвллһн [зэлвеллһен] *и. д. от* **зелвлх** помеша́тельство; **догшар зелвллһн** впасть в бу́йное помеша́тельство

зелвлх [зэлвелхе] помеша́ться

зелих [зэлиихе] смотре́ть при́стально; **ик нүдэрн зелиһэд хэлэв** смотре́л при́стально больши́ми глаза́ми

зелкэ *табу* воровство́

зелкэллһн [зэлкэллһен] *и. д. от* **зелкэлх** *табу* воровство́

зелкэлх [зэлкэлхе] *табу* вороваться

зелкэн *табу* воровско́й; **зелкэчнрин хурдг һазр** воровско́й прито́н

зелкэч [зэлкэче] *табу* вор; **үүрмг зелкэч** ме́лкий вор

зеллһн [зэллһен] *и. д. от* **зеллх**

зеллүлх [зэллүүлхе] *побуд. от* **зеллх**

зеллх [зэллехе] 1) привя́зывать к верёвке 2) вытя́гиваться верени́цей; **зеллэд нисх** лете́ть, вытя́гиваясь верени́цей

зелм [зэлме] напи́ток (*для утоления жажды*); **күмс өгсн күн зелминь чигн өгдг** *погов.* челове́к, да́вший пи́щу, ода́рит и напи́тком

зелмх [зэлемхе] напива́ться, утоля́ть жа́жду

зем I вина́, просту́пок; преступле́ние **земэн медх** сознава́ть свою́ вину́; **земэн эдлх** нести́ наказа́ние; **землэ харһүлх** привлека́ть к отве́тственности за (совершённое) преступле́ние

зем II *уст.* па́даль, труп

зембель корзи́нка (*напр. из чакана*)

земгэ неплóхо ‖ неплохóй; **эндр земгэ көдлмш кегдв** э́та рабóта вы́полнена неплóхо

земго 1) неви́нный, безви́нный 2) безнака́занный

земдг I [зэмдег] лоскуты́; обры́вки; куски́; **эдин земдг** лоскуты́ мате́рии; **земсгэр хот кедг; земдгэр хувц уйдг** *погов. уст.* **из** лоскуто́в оде́жду сошьёт, **из** после́да еду́ пригото́вит

земдг II [зэмдег] ста́рый, дря́хлый; **көгшн земдг күн** ста́рый челове́к

земдх [зэмдехе] укоря́ть, кори́ть; отчи́тывать

землгдх [зэмлегдехе] *страд. от* **землх обвиня́ться**

землгч [зэмлегче] *уст.* обвини́тель; **орн-нутгин землгч** госуда́рственный обвини́тель; **олна землгч** обще́ственный обвини́тель

землһн [зэмелһен] *и. д. от* **землх** 1) обвине́ние 2) порица́ние, упрёк

землүлгч [зэмлүлегче] обвиня́емый, подсуди́мый

землүлх [зэмлүүлхе] *побуд. от* **землх** 1) быть обвиня́емым, (подсуди́мым) 2) получа́ть порица́ние (замеча́ние) *за что-л.*

землх [зэмелхе] 1) обвиня́ть, вини́ть 2) укоря́ть, де́лать замеча́ние, порица́ть

землянк земля́нка

земсг [зэмсег] оста́тки, объе́дки; **хот-хол хатяр болхла, земсгэр чигн хот кедг** *посл. уст.* при недоста́тке проду́ктов пита́ния и оста́тки (объе́дки) явля́ются пи́щей

земтэ провини́вшийся, винова́тый

зем: зем угаһар 1) неви́нно; **гем зем угаһар** без вины́, безви́нно 2) безнака́занно

земш [зэмеш] плод, плоды́; фру́кты; я́годы

земшин *род. п. от* **земш** плодо́вый; фрукто́вый; я́годный; **земшин сад** фрукто́вый сад

земштэ [зэмештэ] плодо́вый; фрукто́вый; я́годный; **земштэ модн** плодо́вые дере́вья

земшч [зэмешче] плодово́д; садово́д

зе-наһцнр [зэ-наһцънър] *парн.* де́ти и ро́дственники (*по материнской линии*); **зесин сэн зеврдго, зе-наһцнр мартлцдго** *посл.* ка́чественная медь не ржа́веет, де́ти и ро́дственники ма́тери не забыва́ют друг дру́га

зенитк зени́тка

зенитн зени́тный; **зенитн тов** зени́тное ору́дие

зеңкр [зэңкер] купоро́с

зеңкрдх [зэңкердехе] купоро́сить, применя́ть купоро́с (*напр. в производстве*)

зерв [зэрве] *бузав.* жеребьёвка; **зерв хайх** производи́ть жеребьёвку

зервк [зэревке] мимохо́дом; ме́льком; бе́гло; **зервк үзх** ви́деть ме́льком; **зервк хэлэх** взгляну́ть мимохо́дом; **зервк үзхнь — зеерң зергләд ирхлэ яман, бәрәд үзхлэ — буһ, алад үзхлэ — мөрн** *загадка* е́сли уви́деть мимохо́дом, то ка́жется джейра́ном, е́сли подойти́ бли́же, то ка́жется козо́й, е́сли пойма́ть, то ка́жется оле́нем, е́сли уби́ть, то ка́жется ло́шадью (**элҗгн** осёл)

зерг [зэрге] 1. 1) ряд, ряды́; **партин зергләнд авгдх** быть при́нятым в ряды́ па́ртии; **Советск ээрмин зергләнд цергlх** служи́ть в рада́х Сове́тской а́рмии; **зерг зергәр зерглдж йовсн цагла Зеерд һалзнь һолһалж** *загадка* все е́хали в одно́м ряду́, (когда́) конь Ры́жко заржа́л (**хур** дождь) 2) зва́ние, сте́пень; ранг; ти́тул; чин; **терүнд инрл (генерал) зергин нер зүүлһж** ему́ присво́или зва́ние генера́ла; **номтын зергин нер зүүлһх** присуди́ть учёную сте́пень 3) положе́ние; **социальн зерг** социа́льное положе́ние 2. *в знач. обстоятельства* 1) рада́ми; **зерг зогсх** стать рада́ми; 2) ря́дом; **зерг йовх** шага́ть ря́дом 3) ра́зом, одновре́менно, сра́зу; **тедн ормасн зерг босцхав** они́ сра́зу вста́ли с ме́ста; **бидн зерг ирүвидн** мы пришли́ одновре́менно 3. *при повторении основы или в сочет. с определительными и другими словами указывает на признак, сорт, качество чего-л. и переводится по знач. сочетающегося с ним слова или по знач. падежной формы*; **зерг-зергин эд-тавр** това́ры разли́чных сорто́в, разнообра́зные това́ры; **зерг-зергәр йилһх** расста́вить (распредели́ть) по сорта́м; **түрүн зергин чинр** первостепе́нное значе́ние; **эркн сән зергин урһц** отли́чный (первокла́ссный) урожа́й 4. *употр. с определительно-вопр. и указ. местоимениями*; **ямаран зергәр хүврв?** в како́й сте́пени измени́лось?; **иим зерг экәр тәрэ кергтэ** на́до се́ять хлеб семена́м тако́го со́рта 5. *в сочет. с род. п. или иногда с основой имени указывает на степень, меру или предел возможности чего-л., а также на величину, рост, длину и т. д., взятые в сравнении с другими величинами, или на положение кого-л., сопоставляемое с положением другого*; **эврәннь зергләннь чадврарн чирмәх** стара́ться в ме́ру свои́х спосо́бностей; **күн болһнас чадврин зергәр, күн болһнд керглтиннь зергәр** от ка́ждого по его́ спосо́бностям, ка́ждому по его́ потре́бностям; **олн-әмтнэ зергд һарх** вы́йти в лю́ди (*букв.*

стать вро́вень с людьми́); **манла э́дл (зергэр) ко́длцхэг** пусть тру́дятся так, как мы 6. *при перечислении, сочетаясь с именами и нек-рыми причастиями будущего времени, переводится* и тому́ подо́бное, и про́чее; **hос, хувц нань чиги оли зерг юм хулдж авув** я купи́л о́бувь, оде́жду и тому́ подо́бное

зергля́н [зэргеля́н] 1) ряд; **ардк зергля́н** за́дний ряд 2) строй; **нег зергля́нд** в одно́м строю

зергля́нэ [зэргеля́нэ] *род. п. от* **зергля́н** строево́й; **зергля́нэ устав** строево́й уста́в

зергллhн [зэргеллhен] *и. д. от* **зерглх** постро́ение

зерглу́лх [зэргелу́улхе] *побуд. от* **зерглх** 1) ста́вить в ряд 2) сра́внивать; сопоставля́ть; **зерглу́лж суулhх** уса́живать ря́дом

зерглх [зэргелхе] 1) станови́ться в ряд; **зерглж зогсх** выстра́иваться 2) стоя́ть ря́дом; **зерглж бээх** стоя́ть ря́дом; **зергля́д суух** сиде́ть ря́дом; **зергля́д йовх** идти́ ря́дом

зерглц [зэргелце] паралле́льность ‖ паралле́льный; **зерглц hо татасн** паралле́льные прямы́е

зергцлhн [зэргецелhен] *и. д. от* **зергцх** сравне́ние, сопоставле́ние

зергцу́ллhн [зэргецу́ллhен] *и. д. от* **зергцх** сравне́ние, сопоставле́ние

зергцу́лх [зэргецу́улхе] *побуд. от* **зергцх** сра́внивать, сопоставля́ть

зергцх [зэргецхе] 1) выстра́иваться (*напр. в ряд*) 2) идти́ ря́дом 3) устремля́ться одновре́менно; **урлдж йовсн мөрд зергцэд ирв** ска́чущие ло́шади пришли́ одновре́менно 4) сра́вниваться, сопоставля́ться

зер-зев [зэре-зэве] 1) ору́жие; вооруже́ние; **зер-зев зуух** надева́ть доспе́хи; **зер-зевэс хаhцуллhн** разоруже́ние, демилитариза́ция; **зер-зевинь булаж авх** захвати́ть вооруже́ние; **хамг зер-зевэн агсад, шилтэ Зандн Герл хатндан келн бээнэ** *Джангар* наде́в все свои́ вое́нные доспе́хи, стал разгова́ривать со свое́й княги́ней Занда́н Гере́л 2) ору́дие; инструме́нт; инвента́рь; **ууллврин зер-зев** ору́дия произво́дства; **харсгч зер-зев** сре́дства защи́ты; **чирлhин зер-зев** тя́гловый инвента́рь ◇ **көгжмин зер-зев** музыка́льный инструме́нт

зер-зевин *род. п. от* **зер-зев** оруже́йный; **зер-зевин завод** оруже́йный заво́д

зер-зевсглгдх [зэр-зэвсеглегдехе] *страд. от* **зер-зевсглх** вооружа́ться; получа́ть ору́жие

зер-зевсгллhн [зэр-зэвсегллhен] *и. д. от* **зер-зев** вооруже́ние; **зер-зевсглтиг хаслhн** сокраще́ние вооруже́ний

зер-зевслглулх [зэр-зэвсеглу́улхе] *побуд. от* **зер-зевсглх** вооружа́ть

зер-зевсглх [зэр-зэвсеглехе] снабжа́ть ору́жием; вооружа́ть *прям. и перен.*; **өдгэ цагин техникэр зер-зевсглгдсн** вооружённый совре́менной те́хникой

зер-земш [зэр-зэмеш] *парн.* фру́кты

зер-земшин *род. п. от* **зер-земш** фрукто́вый; **зер-земшин сад** фрукто́вый сад

зерлг [зэрлег] 1) ди́кий; необу́ченный (*о животных*); **зерлг аңгуд** хи́щные зве́ри; **зерлг hаха** кабан́, ди́кая свинья́, вепрь; **зерлг така** фаза́н; **зерлг яман** се́рна 2) дикораст у́щий; полево́й (*о растениях*); **зерлг урhмл** дикораст у́щие расте́ния 3) *перен.* шата́ющийся, бездо́мный

зерлгшдх [зэрлегшедхе] *страд. от* **зерлгшх**

зерлгшллhн [зэрлегшеллhен] *и. д. от* **зерлгшх**

зерлгшлт [зэрлегшелте] 1) ди́кость 2) зве́рство 3) хи́щничество

зерлгшсн [зэрлегшесен] одича́лый, одича́вший

зерлгшулх [зэрлегшу́улхе] *побуд. от* **зерлгшх**

зерлгшх [зэрлегшехе] дича́ть, станови́ться ди́ким; **удан сул йовад мөрм зерлгшж оч** находя́сь до́лго на вы́пасах, мой конь совсе́м одича́л

зертэ-зевтэ *парн.* вооружённый; **зертэ-зевтэ үүмэн** вооружённый мяте́ж; **зертэ-зевтэ бослhн** вооружённое восста́ние; **зертэ-зевтэ күчн** вооружённые си́лы

зертэлhх [зэртэлhехе] *побуд. от* **зертэх** широко́ раскрыва́ть, тара́щить (*глаза́*)

зертэх [зэртэхе] 1) широко́ раскрыва́ться; **нүдэн зертэлhэд суух** сиде́ть, тара́ща глаза́ 2) *перен.* полуно́чничать

зертhлзулх [зэртehелзу́улхе] *побуд. от* **зертhлзх** ча́сто тара́щить глаза́

зертhлзх [зэртehелзехе] посма́тривать, погля́дывать (*вытаращенными глазами*)

зертhр [зэртehер] вы́тараще́нный (*о глазах*)

зерүк [зэрүке] *разг.* мимохо́дом

зершг [зэршег] 1) одича́вший 2) зве́рский 3) хи́щнический; **зершгэр заhс бэрлhн** хи́щнический лов ры́бы

зес [зэсе] медь (*красная*) ‖ ме́дный; **зесэр бүркх** покрыва́ть ме́дью; **зес мөңгн** ме́дные де́ньги, медя́ки; **алтн зесэс күнд** зо́лото тяжеле́е ме́ди; **зесин сэн зеврдго, зе-наhцнр мартгдго** *посл.* ка́чественная медь не ржа́веет, де́ти и ро́дственники ма́тери не забыва́ют друг дру́га; **мах чанхин алднд, зес хоңшарта, зеерң шилвтэ нег эмгн орад ирв** *Джангар* в моме́нт, когда́ на́до бы́ло вари́ть мя́со, вошла́ ве́дьма

зесг [зэсег] ров, кана́ва

зесин *род. п. от* **зес** ме́дный; **зесин дархнч** ме́дник

зеслулх [зэслу́улхе] *побуд. от* **зеслх**

зеслх [зэслехе] покрыва́ть ме́дью

зесч [зэсче] ме́дник ‖ ме́дный

зет [зэте] 1) основа́ние (*напр. ногтя*); **хумсна зет** основа́ние но́гтя 2) ве́рхний о́стрый коне́ц уни́на

зеткр [зэткер] 1) беда́, несча́стье; **зеткрлэ хаphүлх** навлека́ть беду́; **зеткрлэ хаpн** а) попа́сть в беду́; б) попа́сть впросо́к; **зеткр келж ирдго, зулж hарч болдго** *погов.* несча́стья не избежи́шь 2) опа́сность 3) ава́рия; **зеткр болв** произошла́ (случи́лась) ава́рия ◇ **зеткрнь хатхжана** а) напра́шивается на побо́и (наказа́ние) (*о детях*); б) не к добру́

зеткрин [зэткерин] *род. п. от* **зеткр** аварийный; **зеткрин машин** аварийная маши́на; **зеткрин докъя** аварийный сигна́л

зеткрлх [зэткерлехе] 1) попада́ть в беду́, терпе́ть несча́стье, ока́зываться в опа́сности 2) попада́ть в ава́рию

зеткртэ [зэткертэ] 1) грозя́щий бедо́й (несча́стьем) 2) опа́сный 3) ава́рийный

зи сбру́я; **мөрнэ зи** сбру́я ло́шади

зивг паз; **зивг hарhх** де́лать паз

зивглх [зивгелхе] де́лать паз

зииглhн [зиигелhен] *и. д. от* **зиигх** жужжа́ние, писк

зиигх [зиигехе] жужжа́ть, пища́ть; **батхнс зиигэд нисжэнэ** комары́ пища́т

зиндмн [зиндемен] *рел.* драгоце́нность (*выполняющая все желания человека*)

значок значо́к; **значок зүүх** носи́ть значо́к

зо I хребе́т (*позвоночник*); **зоohин махн** а) филе́; б) мы́шцы спинно́го хребта́; **зо мах ивтэд, зүркнэнь экнд шигдэд одв** *Джангар* проколо́л спи́ну наскво́зь и пронзи́л основа́ние се́рдца

зо II 1) хребе́т (*горная цепь*); **уулын зо деерэс хэлэх** смотре́ть с верши́ны го́рного хребта́ 2) кряж

зовалhн [зовалhън] *и. д. от* **зовах** муче́ние, страда́ние; пы́тка

зовах [зоваахъ] *побуд. от* **зовх** му́чить, причиня́ть страда́ние, терза́ть; пыта́ть

зовгдх [зовъгдъхъ] *страд. от* **зовх** му́читься, страда́ть; беспоко́иться, терза́ться

зовк [зовкъ] ве́ко; **нүднэ дорак зовк** ни́жнее ве́ко гла́за; **нүднэ деед зовк** ве́рхнее ве́ко гла́за

зовлh [зовълhъ] 1) по́стное мя́со; **зовлhд амтн уга** по́стное мя́со безвку́сно; **зовлh чанхла — хээсн дүүрдг, зовлң санхла чееж дүүрдг** *посл.* е́сли вари́ть по́стное мя́со, то котёл наполня́ется пе́ной, е́сли вспо́мнить го́ре, то тесни́т в груди́ 2) па́даль (*труп животного*); **зовлh бээсн hазрт нохас цуглрдг, зовлң бээсн hазрт ламнр цуглрдг** *посл.* где па́даль, туда́ соба́ки собира́ются, где го́ре, туда́ ла́мы собира́ются

зовлhн [зовълhън] *и. д. от* **зовх** муче́ние, страда́ние

зовлдх [зовълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **зовх**

зовлң [зовлъң] 1) муче́ние, му́ка, страда́ние; **зовлң үзх** му́читься, страда́ть, испы́тывать муче́ния (страда́ния); **зовлң үзүлх** а) му́чить *кого-л.*; б) доставля́ть мно́го хлопо́т *кому-л.*; **зовлң уга жирhл уга, зуурд уга — үкл уга** *погов.* нет ху́да без добра́ 2) скорбь, печа́ль; го́ре; **седклин зовлң** скорбь, печа́ль; го́ре; **зовлң уга — баатр уга** *погов.* нет богатыре́й, не испыта́вших печа́ли

зовлңго [зовлъңго] 1) нетру́дный 2) без страда́ний, без мук

зовлңта [зовлъңта] 1) мучи́тельный, тя́жкий; **зовлңта керг** мучи́тельное де́ло 2) печа́льный; го́рестный

зовлңтаhар [зовлъңтаhар] мучи́тельно, тя́жко

зовлцх [зовълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **зовх**

зовньлhн [зовньлhън] *и. д. от* **зовньх** 1) скорбь; го́ре; печа́ль 2) беспоко́йство

зовньсн [зовньсън] 1) печа́льный; го́рестный 2) *перен.* озабо́ченный, обеспоко́енный

зовньх [зовньхъ] 1) скорбе́ть, пе-

ча́литься; горева́ть, страда́ть 2) *перен.* трево́житься, беспоко́иться; **санан зовных** трево́житься, беспоко́иться

зовх [зовхъ] му́читься, страда́ть, терза́ться; горева́ть; **санан зовх** беспоко́иться, терза́ться

зог I *уст. высок.* ку́шанье, тра́пе́за; **зог идх** отве́дать, отку́шать

зог II шу́тка, ша́лость; насме́шка; **зог кех** смея́ться, потеша́ться *над кем-л.*

зогдр [зогдър] гри́ва (*у верблюда, льва*); **темэг сээхрүлдгнь зогдр болжа-на** верблю́да украша́ет его́ гри́ва; **зогдр уга темэнэс зулһсх уга ботхн һардг** *погов.* от верблю́дицы без гри́вы роди́тся верблюжо́нок без пушка́ ◇ **темэнэ зогдр көндртл йовулх** бы́стрый бег верблю́да

зогдрлулх [зогдърлуулхъ] *побуд. от* **зогдрлх**

зогдрлх [зогдърлъхъ] снима́ть гри́ву (дли́нную шерсть) (*с шеи верблюда*)

зогдрта [зогдърта] име́ющий гри́ву (*напр. о верблюде, льве*)

зогсал I 1) стоя́нка; **адуна зогсал** ме́сто стоя́нки табуна́; **зун мөрнэ зогсал сээхн, зузан шилин уйдл сээхн** *загадка* хороша́ стоя́нка табуна́ в сто лошаде́й, краси́в шов то́лстого стекла́ (**толһан уйдл** шов че́репа) 2) остано́вка; **автобусин зогсал** остано́вка авто́буса, авто́бусная остано́вка

зогсал II столбня́к (*у лошади*)

зогсалһн [зогсалһън] *и. д. от* **зогсах** 1) остано́вка 2) прекраще́ние

зогсалһх [зогсалһхъ] *побуд. от* **зогсах**

зогсалт [зогсалтъ] *см.* **зогсалһн**

зогсах [зогсаахъ] *побуд. от* **зогсх** 1) остана́вливать, приостана́вливать; прекраща́ть; **бу халһиг зогсах** прекраща́ть обстре́л; **төрүц зогсах** совсе́м прерыва́ть, прекраща́ть 2) поста́вить (подня́ть) на́ ноги

зогсгдх [зогсъгдъхъ] *совм.-взаимн. от* **зогсх** быть приостано́вленным, прекрати́ться

зогслго [зогсълго] безостано́вочно; **зогслго йовх** е́хать (идти́) безостано́вочно

зогслһн [зогсълһън] *и. д. от* **зогсх** остано́вка; **автобусин зогслһн** остано́вка авто́буса, авто́бусная остано́вка; **троллейбусин зогслһн** тролле́йбусная остано́вка

зогслт [зогсълтъ] засто́й; **үүлдврин зогслт** засто́й промы́шленности

зогсулх [зогсуулхъ] *побуд. от* **зогсх**

зогсх [зогсъхъ] 1) стоя́ть; находи́ться *где-л.*; **көл деерэн зогсх** стоя́ть на нога́х; **баглрж зогсх** стоя́ть гру́ппами; **тер зогссн ормдан, ода бийнь зогса** он всё ещё стои́т там, где стоя́л 2) остана́вливаться; прекраща́ться; **автомобиль гентки зогсв** автомоби́ль внеза́пно останови́лся; **цусн зогсв** кровотече́ние прекрати́лось, кровь переста́ла идти́; **час зогсж** часы́ останови́лись; **эгц һурвн сара һазрт зогсл уга гүүлгв** *Джангар* проскака́л расстоя́ние, ра́вное трём ме́сяцам пути́, без еди́ной останóвки 3) *в сочет. с деепричастием и основным глаголом выступает в роли вспомогательного глагола и означает принадлежность или постоянство действия*; **зогслго бурх** говори́ть без конца́; всё говори́ть и говори́ть; **зогслго хэлэх** до́лго смотре́ть *на кого-что-л.*

зоһдлһн [зоһдълһън] ико́та

зоһдулх [зоһдуулхъ] *побуд. от* **зоһдх**

зоһдх [зоһдъхъ] ика́ть; **бичкн зоһдж бээнэ** малы́ш ика́ет

зодач [зодаачъ] *редко* 1. бью́щий, изби́вающий 2. драчу́н, забия́ка

зодлдач [зодълдачъ] драчу́н, забия́ка ‖ драчли́вый

зодлдлһн [зодълдълһън] *и. д. от* **зодлдх**

зодлдх [зодълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **зодх**

зодлцх [зодълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **зодх**

зодулх [зодуулхъ] *побуд. от* **зодх** быть поби́тым (изби́тым)

зодх [зодхъ] бить, ударя́ть; колоти́ть, избива́ть; **алхар зодх** бить молтко́м

зокал пра́вило; положе́ние; поря́док; **грамматикин зокал** граммати́ческие пра́вила; **зокал эвдх** наруша́ть пра́вила; **зокал күцэх** соблюда́ть пра́вила; **социалистическ олна бээрин зокал** пра́вила социалисти́ческого общежи́тия; **суһлһна зокал** положе́ние о вы́борах

зокасго 1. неподходя́щий, несоотве́тствующий 2. неудо́бно, неприли́чно

зокаста 1) подходя́щий; соответствующий; **зокаста цаг** подходя́щий моме́нт; **зокаста эв-арһар эмнх** лечи́ть соответствующими сре́дствами 2) удо́бный, прили́чный

зокастаһар соответственно

зоклһн [зокълһън] *и. д. от* **зокх** соответствие, соразме́рность, гармо́ния

зоклцан [зокълцан] гармо́ния, соответствие

зоклцх [зокълцъхъ] 1) соответствовать, гармони́ровать 2) подходи́ть

зоклцшго [зокълцъшго] несоответствующий, негармони́чный

зокмж [зокъмжъ] соответствие, соразме́рность, гармо́ния

зокмжта [зокъмжъта] 1) подходя́щий, соразме́рный, гармони́чный 2) прили́чный, присто́йный

зокх [зокъхъ] 1. подходи́ть, соответствовать, годи́ться; **эн дигтэ зокхмн** э́то как раз подойдёт 2. *с дат. п. причастия или с условным деепричастием* сле́дует, до́лжно, надлежи́т; **тиикл зокх** так и сле́дует, так и должно́ быть

зокъял произведе́ние; созда́ние, твореие; **олн-эмтнэ амн үгин зокъял** у́стное наро́дное твóрчество, фольклóр; **урн үгин зокъял** худóжественное произведе́ние

зокъялгдх [зокъялъгдъхъ] *страд. от* **зокъялх** 1) создава́ться 2) быть сочиня́емым 3) составля́ться

зокъяллһн [зокъяллһън] *и. д. от* **зокъялх** созда́ние, твореие; твóрчество

зокъялулх [зокъялуулхъ] *побуд. от* **зокъялх**

зокъялх [зокъялхъ] 1) создава́ть, твори́ть 2) сочиня́ть; **шүлг зокъялх** сочиня́ть стихи́ 3) составля́ть; **зура зокъялх** составля́ть план, планúровать 4) нала́живать, устра́ивать

зокъялч [зокъялчъ] 1) а́втор 2) твореи́ц, созда́тель 3) состави́тель

зокъялын *род. п. от* **зокъял** твóрческий

золһгдх [золһъгдъхъ] *страд. от* **золһх**

золһлһн [золһълһън] *и. д. от* **золһх**

золһлдх [золһълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **золһх** 1) быва́ть на свида́ниях; навеща́ться 2) *уст.* схвати́ться впервы́е (*о богатырях*)

золһлцх [золһълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **золһх**

золһулх [золһуулхъ] *побуд. от* **золһх**

золһх [золһъхъ] навеща́ть, прове́дывать; **шалтгта күүнд золһх** навести́ть больно́го

зольвн [зольвън] 1) бездо́мный, броде́ячий; **зольвн ноха** броде́ячая соба́ка; **зольвн ноха кевтэ һанняд од** *фольк.* что́бы выть, тебе́, подо́бно бездо́мной соба́ке 2) отби́вшийся от своего́ ста́да (*напр. о домашних животных*); **өмнэсн бээх зольв сурит, би тана сурсиг биҗэ давулсв** *Джангар* е́сли э́то потéрянное есть у нас, я Вам не откажу́

зольврулх [зольвруулхъ] *побуд. от* **зольврх**

зольврх [зольвърхъ] 1) броде́йничать, шата́ться, скита́ться 2) отбива́ться от своего́ ста́да (*напр. о домашних животных*)

зольвчулх [зольвчуулхъ] *побуд. от* **зольвчх**

зольвчх [зольвъчхъ] станови́ться броде́ячим; начина́ть скита́ться, вести́ броде́ячий о́браз жи́зни

зоог *фольк. высок.* 1) ку́шанья, я́ства 2) тра́пе́за

зооглгдх [зооглъгдъхъ] *страд. от* **зооглх**

зооглһн [зоогълһън] *и. д. от* **зооглх**

зооглулх [зооглуулхъ] *побуд. от* **зооглх**

зооглх [зоогълхъ] *высок.* 1) отве́дывать, вкуша́ть; ку́шать 2) насмеха́ться

зоогта насме́шливый, весёлый; развлека́тельный

зоогтаһар насме́шливо, ве́село, развлека́тельно

зоолгдх [зоолъгдъхъ] *страд. от* **зоолх**

зоолог зооло́гия

зоологин *род. п. от* **зоолог** зоологи́ческий; **зоологин сад** зоологи́ческий сад, зоосáд

зоологч [зоологчъ] зоóлог

зоолулх [зоолуулхъ] *побуд. от* **зоолх**

зоолх [зоолхъ] вырeза́ть (*напр. спинку меховой шкурки*)

зоопарк зоопáрк (зоологи́ческий парк)

зоосад зоосáд (зоологи́ческий сад)

зоота 1) с го́рным хребто́м 2) *перен.* упи́танный (*о собаке*)

зоотехник зооте́хника

зоотехникин *род. п. от* **зоотехник** зоотехни́ческий; **зоотехникин институт** зоотехни́ческий институ́т

зоотехникч зооте́хник

зооц [зооцъ] преподноше́ние; пода́рок

зоргдх [зоръгдъхъ] *страд. от* **зорх**

зорһслулх [зорһъслуулхъ] *побуд. от* **зорһслх**

зорһслх [зорһъслъхъ] обстру́гивать

зорһсн [зорһъсън] стру́жка, стру́жки; ще́пки; **модна зорһсн** древе́сная стру́жка; **төмрин зорһсн** металли́ческая стру́жка; **мод зорхла зорһсн һардг, үг келхлэ — үг һардг** *посл.* е́сли стро́гать — появля́ются стру́жки, е́сли говори́ть — появля́ются слова́

зорлһн [зорълһън] *и. д. от* **зорх**
зорулх [зоруулхъ] *побуд. от* **зорх**
зорх [зорхъ] 1) строга́ть; обстру́гивать; **мод зорх** обстру́гивать па́лку 2) **цара́пать; хумсар зорх** цара́пать но́гтем
зорхн [зорхън] барсу́к; **зорхн кевртэн тарһлдг** *погов.* барсу́к жире́ет в свое́й норе́; **буцдг бухас зоргсн зорхн** *погов.* чем пя́тящийся бык, лу́чше сме́лый барсу́к
зөв I [зөве] **1.** 1) пра́во ‖ правово́й; **бүрн зөв** полнопра́вие; **зөвин кемжэн** правовы́е но́рмы; **цуг олна, әдл, шуд суңһлһна зөв** всеобщее прямо́е ра́вное избира́тельное пра́во; **келн-эмтн болһн бийән медх зөв** пра́во на́ций на самоопределе́ние; **зөвән һартан авх** а) взять права́ в свой ру́ки; б) быть (оказа́ться) пра́вым; **сәәдүдин көвүдньмөргн, сөгдн зөвән күргн бәәнэ** *Джангар* сыновья́ привилегиро́ванных, становя́сь на колени́ и моля́сь, ста́ли говори́ть о своих права́х и наме́рениях; **үлү зөвтэ** привилегиро́ванный; **үлү зөв** привиле́гия 2) правопоря́док; **зөвин диг-даран** правопоря́док; **социалистическ зөвин диг-даран** социалисти́ческий правопоря́док **2.** пра́вый; **зөв талк** а) пра́вая сторона́; б) ле́вая сторона́ (*у верховых животных*); **зөв талын дөрэ** ле́вое стре́мя (*букв.* стре́мя с пра́вой стороны́); **зөв хәләж инәһәд, буру хәләж ууляд** *посл.* сто́я лицо́м вперёд, смея́лся, сто́я лицо́м наза́д, пла́кал **3.** пра́вильно, ве́рно, справедли́во, то́чно; **зөв эргүлх** повора́чивать по часово́й стре́лке; **зөв махлад толһа хандг, зөвтэ үгд зүркн хандг** *посл.* когда́ ша́пка подхо́дит, прия́тно голове́, когда́ говоря́т справедли́во, то прия́тно се́рдцу; **зөв эс медсн саднас, зөрлцсн дээсн деер** *погов.* чем непонима́ющий ро́дственник, лу́чше встре́чный враг ◇ **күүнэ зөв медх** а) войти́ в положе́ние; б) вы́яснить причи́ну *чего-л.*; **зөвән авх** оправда́ться; **зөв дундын пояс** *геогр.* уме́ренный по́яс
зөв II [зөве] *частица утв.* да, согла́сен; **би зөв гиҗэнәв** я согла́сен
зөвәр I по пра́ву
зөвәр II значи́тельно; гора́здо; **зөвәр ик** значи́тельно бо́льше; **зөвәр ора цаг** доста́точно по́зднее вре́мя ◇ **зөвәрн болх** *высок.* скончаться
зөвин *род. п. от* **зөв I** правово́й; **зөвин кодекс** правово́й ко́декс ◇ **зөвин делгрүүршг** *грам.* развёрнутое услóвное обстоя́тельство
зөвинәр 1) пра́вильно 2) согласо́ванно
зөвллһн [зөвеллһен] *и. д. от* **зөвлх**
зөвлүлх [зөвлүүлхе] *побуд. от* **зөвлх**
зөвлх [зөвелхе] 1) примеря́ть; **хувц зөвлх** примеря́ть оде́жду 2) це́лить, це́литься 3) справля́ться; одолева́ть; **күнд һарта Савр уга болхла, бидн арвн хойр бийднь зөвлхвидн** *Джангар* е́сли не бу́дет тяжелору́кого Са́вра, то мы одоле́ем остальны́х двена́дцать богатыре́й
зөвтэ пра́вильный, ве́рный, справедли́вый; **зөвтэ үгмүд** справедли́вые слова́
зөв-учр [зөве-учър] *парн.* обстоя́тельство; причи́на
зөвүр 1) страда́ние, муче́ние, боль 2) печа́ль, грусть, тоска́
зөвүр-зовлң [зөвүр-зовлъң] *парн.* страда́ние, муче́ние; **зөвүр-зовлң угаһар** без страда́ния
зөвүртэ 1) боле́зненный 2) мучи́тельный
зөвүртх [зөвүртехе] чу́вствовать боль
зөвүрх [зөвүрхе] 1) страда́ть, му́читься 2) печа́литься, грусти́ть, тоскова́ть
зөвчләч сове́тчик; сове́тник
зөвчлгдх [зөвчелгдехе] *страд. от* **зөвчлх** рассма́триваться, обсужда́ться
зөвчлгч [зөвчелгче] совеща́тельный; **зөвчлгч мөч** совеща́тельный о́рган
зөвчлдх [зөвчелдехе] *совм.-взаимн. от* **зөвчлх** 1) обсужда́ть 2) приходи́ть к еди́ному мне́нию; сгова́риваться
зөвчллһн [зөвчеллһен] *и. д. от* **зөвчлх** 1) рассмотре́ние, обсужде́ние 2) разреше́ние; **зөвчллһ сурх** проси́ть разреше́ния; **зөвчллһ өгх** дава́ть разреше́ние
зөвчлх [зөвчелхе] обсужда́ть, сове́товаться; **зөвчлҗ күүндх** сгова́риваться
зөвчлцх [зөвчелцехе] *совм.-взаимн. от* **зөвчлх**
зөвшәл 1) разреше́ние 2) ви́за 3) соглаше́ние
зөвшәллһн [зөвшәллһен] *и. д. от* **зөвшәлх** 1) разреше́ние 2) ви́за 3) соглаше́ние
зөвшәлт [зөвшәлте] 1) разреше́ние 2) ви́за; **дипломатическ зөвшәлт** дипломати́ческая ви́за
зөвшәлх [зөвшәлхе] 1) разреша́ть 2) визи́ровать 3) соглаша́ться

зөвшәргдх [зөвшәрегдехе] *страд. от* **зөвшәрх** быть согласо́ванным; **эн төр зөвшәргдлә** э́тот вопро́с согласо́ван
зөвшәргч [зөвшәрегче] 1) *юр.* согласи́тельный; **зөвшәргч комиссь** согласи́тельная коми́ссия 2) разреша́ющий (*напр. документ*)
зөвшәрлһн [зөвшәрелһен] *и. д. от* **зөвшәрх 1.** 1) согла́сие 2) согласова́ние; **проектиг зөвшәрлһн** согласова́ние прое́кта 2. соглаша́тельский; **зөвшәрлһнә политик** соглаша́тельская поли́тика
зөвшәрлһнә [зөвшәрелһенә] *род. п. от* **зөвшәрлһн**
зөвшәрүлх [зөвшәрүүлхе] *побуд. от* **зөвшәрх**
зөвшәрх [зөвшәрхе] 1) согласи́ться 2) визи́ровать
зөвшәх [зөвшәхе] разреша́ть, позволя́ть
зөг 1. пчела́; **шар зөг** оса́; **зөг өсклһн** пчелово́дство; **зөгин зуулһ эс медсн күн, балын амт меддго** *посл.* кто не испыта́л укýса пчелы́, тот не зна́ет вкýса ме́да; **бал бәәсн һазрт зөг хурдг** *погов.* где ме́д, там и пчёлы **2.** о́стрый, заострённый; **зөг шар тохаг, амн нурһндньэлкдәд дарв** *Джангар* он стал дави́ть о́стрым ло́ктем на позвоно́к
зөгин *род. п. от* **зөг** пчели́ный; **зөгин бал** пчели́ный мёд; **зөгин үр** а) (пчели́ные) со́ты; б) (пчели́ный) у́лей
зөгч [зөгче] пчелово́д
зөмлһн [зөмелһен] *и. д. от* **зөмх**
зөмх [зөмехе] хоте́ть пить
зөнг [зөнег] **1.** 1) ста́рческий мара́зм, слабоу́мие 2) вы́живший из ума́, страда́ющий ста́рческим мара́змом 2) одряхле́вший
зөнгрүлх [зөнегрүүлхе] *побуд. от* **зөнгрх**
зөнгрх [зөнгерхе] дряхле́ть, впада́ть в де́тство, выживать из ума́
зөнтглһн [зөнтгелһен] *и. д. от* **зөнтгх**
зөнтгх [зөнтегхе] дряхле́ть, выжива́ть из ума́
зөндән 1) стихи́йно, самотёком 2) *перен.* мно́го, без ограниче́ния; **зөндән икәр уух** мно́го пить, пить без ме́ры
зөөвр [зөөвер] перево́зка гру́зов
зөөгдх [зөөгдехе] *страд. от* **зөөх** перевози́ться
зөөһәч [зөөһәче] 1) во́зчик; перево́зчик; **ус зөөһәч** а) водово́з; б) водоно́с 2) носи́льщик
зөөлһн [зөөлһен] *и. д. от* **зөөх** во́зка, перево́зка; **өвс зөөлһн** перево́зка се́на
зөөлһнә [зөөлһенә] *род. п. от* **зөөлһн** перево́зочный; тра́нспортный; **зөөлһнә көлгн-күчн** перево́зочные сре́дства
зөөлһүлх [зөөлһүүлхе] *побуд. от* **зөөх**
зөөлцх [зөөлцехе] *совм.-взаимн. от* **зөөх** помога́ть вози́ть, перевози́ть вме́сте *с кем-л.*; помога́ть таска́ть, перета́скивать
зөөмкә 1. ти́хо **2.** зати́хший
зөөр [зөөре] 1) бога́тство; сокро́вище; **йиртмҗин зөөр** приро́дные бога́тства; **культурин зөөр** культу́рное бога́тство; **материальн болн ухан-седкслин зөөр** материа́льное и духо́вное бога́тство; **зу күргго наснд миңһн жилә зөөр зөөх** *посл.* запасти́сь бога́тством на ты́сячу лет, хотя́ и не доживёшь до ста лет 2) достоя́ние; со́бственность; **олн-эмтнә зөөр** достоя́ние наро́да; **социалистическ зөөр** социалисти́ческая со́бственность
зөөрго несостоя́тельный, неиму́щий
зөөртэ состоя́тельный, иму́щий; **зөөртэ болх** обзаводи́ться иму́ществом, станови́ться состоя́тельным; **баһ зөөртэ малоиму́щий**
зөөртәрхх [зөөртәрхехе] хва́статься свои́м иму́ществом
зөөртүлх [зөөртүүлхе] *побуд. от* **зөөртх**
зөөртх [зөөртехе] 1) обогаща́ться 2) обзаводи́ться иму́ществом
зөөх [зөөхе] 1) вози́ть, перевози́ть; транспорти́ровать; **түлә зөөх** вози́ть дрова́; **зөөҗ буух перекочёвывать** на друго́е ме́сто 2) таска́ть, перета́скивать 3) распространя́ть; **худл-хуурмг үг зөөх** распространя́ть ложь (небыли́цы); **ховж зөөх** занима́ться сплéтнями
зөөрг [зөөрег] 1) си́ла во́ли; **зөөрг алдх** теря́ть прису́тствие ду́ха; **зөөрг орх** собира́ться с ду́хом; **зөөрг баһта** малоду́шный 2) сме́лость, хра́брость, отва́га, му́жество; **эркн зөөрг һарһх** проявля́ть му́жество; **зөөрг иктә** сме́лый, отва́жный; **залуһин зөөргэс үүл бүтдг** *погов.* успе́хи достига́ются сме́лостью; ≈ сме́лость города́ берёт; **зөөрг уга күн зуурас буцна, зөс уга күн замас буцна** *погов.* несме́лый челове́к с полпути́ возвраща́ется, безде́нежный челове́к с пути́ возвраща́ется; **зовлңта цагт зөөрг кергтэ** *погов.* в тру́дный моме́нт сме́лость необходи́ма 3) стремле́ние, наме́рение, жела́ние; **хату зөөрг** а) устремлённость; б) твёрдое наме́рение

зөргэр *нареч.* по своéй вóле, самовóльно

зөргго [зөрегго] нерешúтельный, несмéлый

зөргллһн [зөргеллһен] *и. д. от* **зөрглх** смéлость, хрáбрость, отвáга, мýжество

зөрглүлх [зөргелүүлхе] *побуд. от* **зөрглх** стáвить задáчу пéред *кем-л.*, побуждáть *кого-л.*

зөрглх [зөргелхе] стáвить цель, стремúться; добивáться; намеревáться

зөргмж [зөргемже] пóдвиг

зөргтэ [зөргетэ] 1) смéлый, хрáбрый, отвáжный, бесстрáшный, мýжественный; **зөргтэ зүркнэнь зааврар зүткж уралан йовла** *фольк.* шёл вперёд по велéнию хрáброго сéрдца; **зөргтэ нег үктл, зөрг уга миңһ үкдг** *посл.* смéлый умирáет одúн раз, а трус — тысячу раз 2) решúтельный; волевóй; **зөргтэ цоклт** решúтельный удáр; **хату зөргтэ** решúтельный, мýжественный 3) целеустремлённый

зөргтэһэр [зөргетэһэр] *нареч.* смéло, хрáбро, отвáжно, бесстрáшно, мýжественно; **зөргтэһэр ноолдх** хрáбро борóться; **зөргтэһэр өмэрэн дэврх** смéло идтú вперёд

зөргшх [зөргшехе] проявлúть смéлость (хрáбрость)

зөркэ трéщина (рáнка) на губáх; **зөркэ һарсн урлас келн хөөһдго, зүркн тусси иньгэс седкл хөөһдго** *посл.* нельзя оторвáть язы́к от губы́, на котóрой (есть) рáнка, нельзя́ ответúть взгляд от любúмой

зөрлһн [зөрлеһен] *и. д. от* **зөрх** II цель, намéрение; **зөрлх кех** намеревáться

зөрлдх [зөрелдехе] *совм.-взаимн. от* **зөрх** I 1) встречáться в путú 2) *перен.* противорéчить, имéть разногласия

зөрлцлһн [зөрелцелһен] *и. д. от* **зөрлцх**

зөрлцүлх [зөрелцүүлхе] *побуд. от* **зөрлцх** идтú друг к дрýгу

зөрлцх [зөрелцехе] *совм.-взаимн. от* **зөрх** I 1) идтú навстрéчу друг дрýгу 2) *перен.* прекослóвить, перéчить

зөрмг I [зөрмег] 1) смéлый, хрáбрый, отвáжный, бесстрáшный, мýжественный; **зөрмг йовдл һарһх** проявúть мýжество 2) решúтельный 3) находчúвый, предприúмчивый

зөрмг II [зөрмег] мясно́е блю́до (*из печёнки и бараньего жира*)

зөрмглх [зөрмеглехе] 1) стремúться *к чему-л.*, проявлúть хрáбрость (смéлость, отвáгу, мýжество) 2) решáться *на что-л.*

зөрмтхэ [зөремтхэ] упрáмый, непослýшный

зөрсн [зөрсен] устремлённый, целенаправленный; **залу күн зөрсн талан** *погов.* мужчúна дóлжен стремúться к достижéнию постáвленной цéли; **зөрсн-диилсндэн шаху** *погов.* стремлéние вперёд — почтú побéда

зөрүд *нареч.* навстрéчу ‖ встрéчный; **зөрүд күн аашна** навстрéчу идёт человéк

зөрүүллһн [зөрүллһен] *и. д. от* **зөрүлх** 1) направлéние 2) нацéливание; **дэврлһиг чикэр зөрүллһн** прáвильное нацéливание наступлéния

зөрүлт [зөрүлте] *см.* **зөрүүллһн**

зөрүлх [зөрүлхе] 1) направúть навстрéчу 2) направúть, нацéлить; **бу зөрүлх** нацéлить ружьё 3) *перен.* посвящáть 4) *перен.* упрáмиться; прекослóвить, перéчить, возражáть; **үг зөрүлх** не соглашáться

зөрх I [зөрхе] 1) передвигáться навстрéчу друг дрýгу 2) разъéхаться, разминýться; **хойр машин зөрлцэд һарв** две машúны разъéхались 3) *перен.* не соответствовать, противорéчить

зөрх II [зөрхе] стремúться *к чему-л.*; намеревáться

зөрц [зөрце] намéренно, преднамéренно, нарóчно, с цéлью, умы́шленно; **зөрц кех** дéлать *что-л.* умы́шленно

зөрцлһн [зөрцелһен] *и. д. от* **зөрцх** прекáтельство, препúрательство

зөрцх [зөрцехе] прекáться, препúраться

зу I *частица усиления, подтверждения*; **тер школдан күрхнь зу болв** он был рад, что дошёл до шкóлы

зу II игрá; **зу нээрх** игрá в áльчики

зувг *уст.* гóрная тропá

зуг 1. тóлько лишь, всегó-нáвсего; **би зуг тавхн арслң мөңгтэв** у менá всегó-нáвсего пять рублéй 2. *союз против.* но, однáко; **хурта болв чигн, зуг дулан өдр** хотя́ идёт дождь, однáко стоя́т тёплые дни

зуһу 1. лесть, зайскивание, подхалúмство; **зуһу күүнд зөв уга** *погов.* подхалúм не знáет справедлúвости 2. льстúвый; **зуһу үгмүд** льстúвые словá; **зууһач ноха шүдэн геедг, зуһу күн күндэн геедг** *посл.* злáя собáка теря́ет свой зýбы, льстúвый человéк лишáется своегó достóинства

зуһудлһн [зуһудълһън] *и. д. от* **зуһудх** льстúвость, зайскивание, подхалúмство

зуһудлдх [зуһудълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **зуһудх**

зуһудмтха [зуһудъмтха] льстúвый, подобострáстный, угóдливый, раболéпный

зуһудулх [зуһудуулхъ] *побуд. от* **зуһудх** застáвить льстить

зуһудх [зуһудхъ] льстить, зайскивать, подхалúмничать

зуд дзут, бескóрмица; гололéдица; **зуд зурһан көлтэ** дзут мóжет наступúть в любýю зúму (*букв.* у бескóрмицы шесть ног); **зудын хөөн зун давхр девлтэ** *загадка* пóсле дзýта в ста одéждах (**мәңгрсн** лук); **зудас малан харс, зовлңгас бийэн зээлул** *посл.* защищáй скот от бескóрмицы, сам избегáй страдáний; **зуд болхла ноха тарһлдг, зовлң ик болхла лам тарһлдг** *посл.* при дзýте собáка жирéет, а при бедé — лáма ◇ **хар зуд** чёрный дзут (*когда из-за отсутствия снега зимой в безводной местности гибнет скот*); **цаһан зуд** бéлый дзут (*когда выпадает много снега и скот погибает из-за невозможности добыть корм*); **турун зуд** копы́тный дзут (*когда из-за скопления животных пастбища выбиты, потравлены*)

зудлһн [зудълһън] *и. д. от* **зудх**

зудлх [зудълхъ] наступáть — о дзýте (бескóрмице)

зудта: зудта үвл зимá с бескóрмицей

зудтах [зудтаахъ] быть дзýту (бескóрмице)

зудх [зудъхъ] страдáть от бескóрмицы

зузавр толстовáтый

зузадулх [зузадуулхъ] *побуд. от* **зузадх** дéлать тóлще, чем нýжно

зузадх [зузадхъ] окáзываться тóлще, чем нýжно, быть чрезмéрно тóлстым

зузалулх [зузалуулхъ] *побуд. от* **зузалх**

зузалх [зузалхъ] утолщáть

зузан 1. тóлстый (*чаще о плоских предметах*); **зузан мөсн** тóлстый лёд; тóлстый слой льда; **зузан дегтр** тóлстая кнúга 2. толщинá; **зузанынь кемҗэлх** измеря́ть толщинý *чего-л.*

зузарлһн [зузарлһън] *и. д. от* **зузарх** утолщéние

зузарулх [зузаруулхъ] *побуд. от* **зузарх** утолщáть

зузарх [зузархъ] 1) становúться тóлстым, утолщáться 2) *перен.* усúливаться, укрепля́ться

зузахн [зузахън] *уменьш. от* **зузан**

зул [зулъ] I *рел.* лампáдка, жировáя лáмпа; **зул өргх** зажигáть лампáдку; **зулын цөгц** чáшечка для лампáдки; **зул унтрхиннь өмн падрдг** *погов.* прéжде чем погáснуть, лампáда вспы́хивает; **дөрвн хар саврарчн зулын цөгц кел уга бээхн угав** *Джангар* из твоúх четырёх копы́т обязáтельно сдéлаю подстáвки для лампáд

зул [зулъ] II *уст.* нóвый год (*по лунному календарю*)

зула *анат.* родничóк; тéмя; **зуладнь зурһан миңһн үлдин ир шәргэд ирв** *Джангар* на егó тéмя со звóном бы́ли напрáвлены шесть ты́сяч мечéй

зулг [зульг] крóмка, рант (*у обуви*)

зулгдх I, II [зулъгдъхъ] *уст. страд. от* **зулх** I, II

зуллһн I [зуллһън] раскла́дка, раскла́дывание (*напр. шерсти*); **ишкэн ноос зуллһн** раскла́дка шёрсти на кошмý, вóйлок (*до начала обработки*)

зуллһн II [зуллһън] *и. д. от* **зулх** I бéгство, побéг; **кел бәргдлһнэс зуллһн** побéг из плéна

зуллцх [зулълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **зулх** II

зулсн I [зулсън] бéглый; **зулсн күн** бéглый человéк, беглéц

зулсн II [зулсън] разлóженный слóем (*напр. о шерсти*); **ишкэ цокхин төлэ зулсн ноосн** разлóженная в одúн слой шерсть для валя́ния кошмы́

зултрһн [зултърһън] *бот.* прутня́к

зулулх I, II [зулуулхъ] *побуд. от* **зулх** I, II

зулх I [зулхъ] бежáть, обращáться в бéгство, удирáть; **зулҗ һарх** спасáться бéгством; **зун күргдэс Герл зулх саната билэ** *Джангар* Герéл дýмала убежáть от сóтни надоéвших ей женихóв; **үкс гиҗ адһад ик хар цергэснь Арслң** *уул тал һарад зулв Джангар* боя́сь мнóжества войск, увлекáл в стóрону горы́ Арслáна

зулх II [зулхъ] раскла́дывать слóем (*напр. шерсть, вату*); **ноос зулх** раскла́дывать слóем шерсть для валя́ния

зун I сто; **зун жил** сто лет; столéтие, век; **кесг зун жил хооран** нéсколько вековóв томý назáд; **зун жилин** вековóй; **зу һар** бóльше ста; **зун жилин эклц** начáло столéтия; **зун күүнэ чирэ үзхэр, нег күүнэ нер сур** *посл.* чем ви́деть в лицó сто человéк, лýчше спроси́ ймя одногó; **зун хар яман зууһач хар**

тектэ *загадка* сто чёрных коз имéют одного́ злóго чёрного козла́ (**харач, уннь** вéрхний круг и жéрди киби́тки); **зуран экн тал бээдг зун нээмн хоҗинь зүүв** *Джангар* оде́ли сто вóсемь колоко́льчиков, располо́женных в теменно́й ча́сти головы́ коня́

зун II [зунъ] ле́то; **халун зун** жа́ркое ле́то; **зун цуглулдг, үвл хорадг** *погов.* ле́то собира́ет, зима́ поеда́ет

зунаһар *нареч.* по-ле́тнему; **зунаһар бээх** жить по-ле́тнему

зунак [зунаакъ] ле́тний

зунар ле́том

зуншлһн [зуншъллһън] *редко и. д. от* **зуншх** приро́дные усло́вия в ле́тнее вре́мя; **зуншлһн сән һазр** ме́стность с хоро́шими приро́дными усло́виями ле́том

зуншулх [зуншуулхъ] *побуд. от* **зуншх**

зуншх [зуншъхъ] 1) привыка́ть к ле́ту 2) устана́вливаться — о ле́те 3) проводи́ть ле́то

зуныи *род. п. от* **зун** II ле́тний; **зуныи сар** ле́тний ме́сяц; **зуныи халун** ле́тняя жара́; **зуныи цагт хол нэрддг, үвлин цагт хол бүдүрдг** *посл.* ле́том го́рло у́же, а зимо́й ши́ре (*букв.* ле́том бо́льше запаса́ется, а зимо́й бо́льше поеда́ется)

зуӈһу *дербет.* уси́дчивый; **зуӈһу сурһульч** уси́дчивый учени́к

зуӈһуг жиропо́т *разг.*; **зуӈһугта ноосн** шерсть с жиропо́том

зуӈһугрлһн [зуӈһугръллһън] *и. д. от* **зуӈһугрх** пропи́тка по́том и жи́ром (*о шерсти*)

зуӈһугрх [зуӈһугръхъ] образо́вываться — о жиропо́те

зура I план; **зура күцэх** выполня́ть план; **зура кех** составля́ть план; **зураһар көдлх** рабо́тать по пла́ну; **олн-эмтнэ эдл-ахун зура** план наро́дного хозя́йства; **тавн җилэ зура** пятиле́тний план

зура II мы́шцы (*на крупе лошади*); **зура талнь зун нээмн хоҗх зүүһэд, күзүн талнь күрл нээмн хоҗхинь зүүһэд ирв** *Джангар* зака́нчивают привя́зывать сто вóсемь бубе́нчиков к кру́пу ло́шади и вóсемь бро́нзовых бубе́нчиков к ше́е ло́шади

зураго беспла́новый; **зура уга эдл-ахуу** беспла́новое хозя́йство

зураллһн [зураллһън] *и. д. от* **зуралх** плани́рование; **олн-эмтнэ эдл-ахуу зураллһн** плани́рование наро́дного хозя́йства

зуралт [зуралтъ] пла́новость, планоме́рность; планиро́вка

зуралх [зуралхъ] плани́ровать, проекти́ровать, намеча́ть; **үүлдврин зура зуралх** составля́ть план произво́дства; плани́ровать произво́дство

зуралч [зуралчъ] планови́к

зуран *род. п. от* **зура** пла́новый; **зуран комиссь** пла́новая коми́ссия

зураслач [зураслачъ] чертёжник

зураслгдх [зураслъгдъхъ] *страд. от* **зураслх**

зураслһн [зурасъллһън] *и. д. от* **зураслх** 1) черче́ние 2) набро́сок, эски́з

зураслулх [зураслуулхъ] *побуд. от* **зураслх**

зураслх [зураслъхъ] черти́ть; штрихова́ть

зурасн I [зурасън] ли́ния, черта́; штрих; **зурас татх** проводи́ть черту́

зурасн II [зурасън] судьба́; предначерта́ние

зурата име́ющий план, пла́новый; **зурата көдлмш** заплани́рованная рабо́та

зурач [зураачъ] худо́жник, живопи́сец

зург [зуръг] 1) рису́нок; карти́на; **зург зурх** а) рисова́ть *что-л.*; б) писа́ть карти́ну; **зууһад давсн көгшд чигн зург метэр кеерч** *фольк.* да́же старики́, кото́рым переваля́ло за́ сто лет, оде́лись в но́вое, как на карти́нке 2) сни́мок, фотогра́фия; **наадн зург** шарж; **зург үзүллһн** иллюстра́ция; **зург цокач** а) фото́граф; б) съёмщик; **зург цокулх** снима́ться, фотографи́роваться; **буулһсн зург** сни́мок; **һазрин зург зурҗ авлһн** съёмка ме́стности; **зург зурлһн** а) съёмка пла́на; б) рисова́ние

зургдх [зуръгдъхъ] *страд. от* **зурх**

зургин *род. п. от* **зург** карти́нный; **зургин девскр** холст; **зургин галерей** карти́нная галере́я

зургллһн [зургъллһън] *и. д. от* **зурглх** фотографи́рование

зургглулх [зургълуулхъ] *побуд. от* **зурглх**

зурглх [зургълхъ] фотографи́ровать

зурһаһад *числ. разд. от* **зурһан** по шесть; **зурһаһад арслң күртв** доста́лось по шесть (по шести́) рубле́й

зурһадгч [зурһадъгчъ] *числ. порядк.* шесто́й; **зурһадгч болҗ бээнэв** нахожу́сь (явля́юсь) шестым; **зурһадгч наснан зурһан бээрин ам эвдгсн** *Джангар* в шестиле́тнем во́зрасте он расстро́ил боевы́е поря́дки проти́вника в шести́ сраже́ниях

зурһалулн [зурһалулън] *числ. собир. от* **зурһан** вшестеро́м; **Бадмин тал зурһалулн одхмн** к Бадме́ пойдём вшестеро́м

зурһан 1. шесть; **зурһан күн** ше́стеро челове́к; **зурһа дэкҗ** а) шесть раз, шестикра́тно; б) шестикра́тный; **зурһа дэкҗ зурһан** ше́стью шесть; **зурһа кеснэ нег хүв** одна́ шеста́я часть; **зурһан хонга** шестидне́вный; **зурһан булңта** шестиуго́льный; **зурһан талта** шестигра́нный; **зурһан давхр** шестиэта́жный; **кемр зурһан күн ни бээхлэ, кергтэ тоотнь цуһар теңгр деерэс унҗ ирх, кемр җирн күүнэ хоорнд ни уга болхла, теднэ амнаснь чигн булаһад авчкх** *фольк.* е́сли у шестеры́х лад, то с не́ба спу́стят, что захоте́т, е́сли среди́ шести́десяти разла́д, то у них вы́рвут да́же изо рта; **зурхачин күүкн зурһан сагсг девлтэ** *загадка* дочь астро́лога име́ет шесть шуб из овчи́н с неостри́женных валухо́в (**тууһин хормас** края́ покрыва́л киби́тки — кошмы́); **зурһан көлтэ зусг** *загадка* шестино́гая двухле́тняя суя́гная овца́ (цаяха рак); **эркн зурһа оргч насндн алдр Җаңһриг арнзл Зеердинь унулад йовулсмн** *Джангар* когда́ знамени́тому Джанга́ру испо́лнилось шесть лет, ему́ оседла́ли легенда́рного Ры́жко и он был отпра́влен в путь; **дегц зурһан давхр тохминь тәвәд, дөш хар эмәлинь тохв** *Джангар* положи́в потни́к из шести́ слоёв, ста́ли прикрепля́ть чёрное, как нако́вальня, седло́ 2. шесто́й; **эндр зурһан** сего́дня шесто́е число́

зурһана *род. п. от* **зурһан** шесто́й

зурһата шестиле́тний (*о возрасте*); **зурһата көвүн** шестиле́тний ма́льчик

зурлһн [зурълһън] рисова́ние; черче́ние

зурмн [зурмън] су́слик ‖ су́сличий; **зурмна махн заарта** мя́со су́слика па́хнет му́скусом ◇ **зурмна сүл** *бот.* тонконо́г; **зурмна сүл өвсн цөлдэд, шарлад бээҗ** стал высыха́ть и выгора́ть тонконо́г

зурмна [зурмъна] *род. п. от* **зурмн** су́сличий; **зурмна арсн** су́сличья шку́рка

зурн [зурнъ] ду́дка

зурсн [зурсън] нарисо́ванный

зуруль чертёж

зурх [зурхъ] 1) рисова́ть; черти́ть 2) чи́ркать (*спичкой*); **хустгар зурад авх** чи́ркнуть спи́чкой

зурха *уст.* астроло́гия

зурхач [зурхаачъ] *рел. уст.* астро́лог; **зурхачин экнь — тамд, эмчин экнь — таралнд** *погов.* мать астро́лога — в аду́, мать врача́ — в раю́; ≈ неве́жество — зло, врачева́ние — бла́го

зурц [зурцъ] о́черк

зусг [зусъг] двухле́тний (*напр. о козах, овцах*); **зусг хөн** двухле́тняя овца́; **зусг яман** двухле́тняя коза́

зусллһн [зусъллһън] *и. д. от* **зуслх** проведе́ние ле́та (*в летниках*)

зуслң [зуслъң] ле́тнее местожи́тельство, ле́тнее сто́йбище; ле́тник; **зуслңгин гер** ле́тник; **хөд зуслң талан нүүҗ һарв** о́вцы напра́вились на ле́тние вы́пасы; **зунар зуслңгудар йовҗ туульс бичлэв** *фольк.* запи́сывал ска́зки на ле́тних вы́пасах

зуслулх [зуслуулхъ] *побуд. от* **зуслх** 1) разреша́ть провести́ ле́то *где-л.* 2) оставля́ть на ле́то (*у себя*)

зуслх [зуслъхъ] проводи́ть ле́то, летова́ть

зусн [зусън] клей; **модна зусн** столя́рный клей; **заһсна зусн** ры́бий клей; **зусар наах** сма́зывать кле́ем

зусна *род. п. от* **зусн** клеево́й; **зусна үнр** клеево́й за́пах; **зусна завод** клеева́рочный заво́д

зуста содержа́щий клей, с кле́ем; **зуста цаасн** бума́га, сма́занная кле́ем

зустгдх [зустъгдъхъ] *страд. от* **зустх** 1) быть прикле́енным, прикле́иваться 2) кле́иться, скле́иваться 3) быть запеча́танным, запеча́тываться

зустулх [зустуулхъ] *побуд. от* **зустх**

зустх [зустъхъ] 1) нама́зывать *что-л.* кле́ем, прокле́ивать 2) кле́ить, скле́ивать, прикле́ивать 3) запеча́тывать; **дугту зустх** запеча́тать конве́рт

зута 1. 1) гря́зный ‖ гря́зно 2) зло́стный ‖ зло́стно; **зута йовдл һарһх** соверши́ть зло́стное преступле́ние 2. *перен.* о́чень, весьма́, чрезвыча́йно; **зута заң** о́чень плохо́й хара́ктер

зутаһул 1. позо́рящий, позо́рный 2. 1) неря́шливость 2) *перен.* обу́за

зутарулх [зутаруулхъ] *побуд. от* **зутрх** па́чкать, мара́ть, загрязня́ть

зутах [зутаахъ] *побуд. от* **зутрх**

зутгдх [зутъгдъхъ] *страд. от* **зутрх**

зутлһн [зутълһън] *и. д. от* **зутх** 1) проявле́ние неря́шливости (неопря́тности) 2) опозо́рение

зутң [зутън] болту́шка, затиру́ха *обл.*

зутрлһн [зутърлһън] *и. д. от* **зутрх** позо́р

зутрх [зутърхъ] 1) пáчкаться, загрязня́ться 2) *перен.* попада́ть (*напр. в скверную историю, в беду*)

зууһад *числ. разд. от* **зун** I óколо ста, приблизи́тельно сто; **хойр зууһад һар** бóлее двухсóт

зууһач [зууһачъ] злой, кусáчий *прост.* (*о собаке*); **зууһач ноха** злáя собáка

зуудгч [зуудъгчъ] *числ. поряд.* сóтый

зууза зáдник (*у обуви*); **һосна зууза** зáдник сапогá; **зууза бийинь нег зун күүкд шаглсн, миимин ужан һос өмсв** *Джангар* он надел крáсные сафья́новые сапоги́, зáдники котóрых бы́ли простóчены ста дéвушками

зуулһгдх [зуулһъгдъхъ] *страд. от* **зуулһх**

зуулһн [зуулһън] *и. д. от* **зуух** I кусáние, укýс

зуулһулх [зуулһуулхъ] *побуд. от* **зуулһх**

зуулһх [зуулһъхъ] *побуд. от* **зуух** I быть искýсанным; **нохад зуулһсн** искýсанный собáкой

зуульч [зуульчъ] 1) путешéственник; **зовх ноха зуульч күү дахдг** *погов.* собáка, котóрой сужденó мýчиться, слéдует за путешéственником 2) турúст 3) стрáнник

зуульчллһн [зуульчъллһън] *и. д. от* **зуульчлх** 1) путешéствие 2) турúзм 3) стрáнствие

зуульчлулх [зуульчълуулхъ] *побуд. от* **зуульчлх**

зуульчлх [зуульчълхъ] 1) путешéствовать; **орн-нутгар зуульчлх** путешéствовать по стране́ 2) совершáть поéздку (*напр. туристическую*) 3) стрáнствовать

зууна *род. п. от* **зун** I сóтый; **зууна хүв** сóтая дóля (часть)

зууньрлһн [зууньрхълһън] *и. д. от* **зууньрх**

зууньрх [зууньръхъ] 1) зажимáть (*зубами*) 2) закýсывать (*гýбы*); **зууньрад э уга бээх** быть молчали́вым (неразговóрчивым, зáмкнутым)

зуур [зууръ] **1.** *с безл. или с личным притяж.* по дорóге, по пути́; с дорóги, с пути́; **би танаһур зууран дэврлэв** я заезжáл к вам по пути́ (по дорóге); **тедн хаалһин зуурас хэрж ирв** они́ верну́лись с дорóги **2.** *как послелог* 1) *с прич. буд. вр.* пéред, во врéмя, когдá; между тéм как; при; **нааран ирж йовх зууран, би санлав** я вспóмнил об э́том, когдá шёл сюдá; **һарх зуур** при выходе; **сүүр секх зуур, нег цөөкн үг келв** пéред откры́тием заседáния он произнёс небольшýю речь 2) *с указ. мест. и со словами, обозначающими время, переводится по их знач.*; **тер зуур** тóтчас, тóтчас же; **агчмин зуур** вмиг, мгновéнно; **цаг зуур** врéменно

зуурандан по дорóге, по пути́

зуурас [зуураасъ] с полпути́; **би хаалһин зуурас хэрж ирүв** я верну́лся с полпути́

зуураснь полпути́, полдорóги

зуурд [зуурдъ] 1) преждевре́менный; **зуурдын үкл** преждевре́менная смерть 2) скоропости́жный; **зуурдын үкләр өңгрх** умере́ть скоропости́жно

зуурдар 1) преждевре́менно 2) скоропости́жно

зуурдын *род. п. от* **зуурд** 1) преждевре́менный 2) скоропости́жный

зуурлһн [зууръалһън] *и. д. от* **зуурх** сме́шивание (*напр. теста, глины*)

зуурлддг [зууръалддъг] вя́зкий, ли́пкий; **зуурлддг шавр** вя́зкая глúна

зуурлдлһн [зууръалдълһън] возня́; схвáтка, дрáка

зуурлдулх [зууръалдуулхъ] *побуд. от* **зуурлдх**

зуурлдх [зууръалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **зуурх** 1) становúться вя́зким (ли́пким, густы́м); **шүлсн зуурлдад бээв** слюна́ стáла вя́зкой 2) *перен.* барáхтаться, возúться; **зуурлдж бәрлдх** *перен.* рукопáшный бой

зуурм [зууръм] 1) недоно́сок ‖ недоно́шенный; **зуурм һарсн бичкн** недоно́шенный ребёнок 2) *перен.* недоде́ланный, не доведённый до конца́ ◇ **зуурм алсн моһала әдл** как недоби́тая змея́ (*говорится о чём-л. недоделанном*)

зуурмглх [зуурмъглъхъ] не доде́лать, не доводúть до конца́, оставля́ть недоде́ланным

зуурм-земдг [зууръм—зэмдег] *парн.* 1) недоброка́чественный 2) недоде́ланный 3) недоста́точный

зуурмл [зуурмъл] 1) вы́мешенный (*напр. о тесте*) 2) растёртый (*напр. о краске*)

зуурмул раствóр ‖ растворённый, переме́шанный; **дотлын зуурмул** раствóр и́звести

зуурсн [зуурсън] 1) переме́шанный 2) растворённый; **зуурсн дотл** растворённая и́звесть

зуурул *приспособление для растирания туши*

зуурх [зууръхъ] 1) месúть (*напр. тесто*); **һуйрин эк зуурх** месúть тéсто; **шавр зуурх** месúть глúну 2) мешáть 3) разводúть, растворя́ть (*напр. краску*)

зууршалгч [зууршалъгчъ] *редко* 1) посре́дник, посре́дница 2) ходáтай 3) мáклер 4) сводник, сводница

зууршлгдх [зууршълъгдъхъ] *страд. от* **зууршлх**

зууршлһн [зууршълһън] 1) посре́дничество 2) ходáтайство 3) мáклерство 4) сво́дничество

зууршлх [зууршълхъ] 1) посре́дничать, быть посре́дником 2) быть ходáтаем 3) быть мáклером 4) быть сво́дником

зууршулх [зууршуулхъ] *побуд. от* **зууршлх**

зуух I [зуухъ] 1) держáть в зубáх; схвáтывать зубáми; **шүдэн зуух** стúснуть зýбы; **йовдсн ноха яс зуудг** *погов.* собáка, котóрая бéгает, найдёт кость; ≈ вóлка нóги кóрмят 2) кусáть (*напр. о собаке*); **намаг ноха зуув** меня́ укусúла собáка

зуух II [зуухъ] я́ма (*напр. для разведения огня*); глинобúтный очáг

зуухн I, II [зуухън] *уменьш. от* **зун** I, II

зуш [зушъ] *кул.* стýдень

зү рáзный; **зү сәәтә өвснд мөрн өмәлтәһән тарһлдг** *погов.* в разнотрáвье (и) конь в седлé поправля́ется

зүг [зүге] *уст.* сторонá, направлéние; **зүг-зүг талакшан тарцхав** разошли́сь на все четы́ре стóроны; **барун зүг бәрх** а) придéрживаться прáвой стороны́; б) держáть направлéние на зáпад; **аль вис зүгәс** со всех сторóн; **өврәнһ зүгәс** со своéй стороны́, от себя́; **өмн зүг** юг (*букв.* ю́жная сторонá); **нарн суух зүг** зáпад, сторонá захóда сóлнца; **нарн һарх зүг** востóк, сторонá восхóда сóлнца

зүгәр 1. 1) обыкновéнно, прóсто 2) снóсно, приéмлемо; **мини бийм зүгәр сән болв** мне стáло лýчше, я вы́здоровел 3) ничегó, тáк себе, посредственно 4) беспла́тно, дáром, безвозмéздно; **зүгәр авх** брать беспла́тно 5) прóсто так; **зүгәр суух** сидéть прóсто так, ничéм не занимáясь **2.** 1) обы́чный, обыкновéнный; простóй; **зүгәр болх** стать просты́м (обы́чным) 2) снóсный, приéмлемый

зүгдг [зүгдег] *презр.* проходúмец, пройдóха

зүглүлх [зүглүүлхе] *побуд. от* **зүглх** направля́ть

зүглх [зүглехе] *уст.* держáть направлéние, устремля́ться, направля́ться

зүдәгдх [зүдәгдехе] *страд. от* **зүдх** изнуря́ться, утомля́ться

зүдлһн [зүделһен] *и. д. от* **зүдх** изнурéние, утомлéние

зүдрәх [зүдрәәхе] *побуд. от* **зүдрх** 1) изнуря́ть, приводúть в изнеможéние, утомля́ть 2) затрудня́ть

зүдрлһн [зүдерлеһен] *и. д. от* **зүдрх** 1) изнурéние, изнеможéние, устáлость 2) затруднéние

зүдрңү [зүдерең] изнурённый, измождённый, устáлый, утомлённый

зүдрсн [зүдерсен] изнурённый, измождённый, устáлый, утомлённый; **зүдрсн чирә** изнурённое лицó

зүдрх [зүдерхе] изнуря́ться, измáтываться, изнемогáть, устава́ть; **шалтгт зүдрх** быть изнурённым болéзнью; **ут йовдлд зүдрх** утомúться от длúтельной поéздки

зүдү бéдственный; **түрү-зүдү** *парн.* бéдный, неимýщий

зүдх [зүдехе] нуждáться, испы́тывать нуждý

зүлгәч [зүлгәәче] полúровщик

зүлгдх [зүлгегдехе] *страд. от* **зүлгх** терéться

зүлглһн [зүлгелһен] *и. д. от* **зүлгх** трéние

зүлгдлһн [зүлгелделһен] *и. д. от* **зүлгдх**

зүлгдх [зүлгелдехе] *совм.-взаимн. от* **зүлгх**

зүлгүлх [зүлгүүлхе] *побуд. от* **зүлгх**

зүлгүр 1) тёрка; щётка, скребни́ца; **бууһин зүлгүр** протúрка для чúстки ружья́ 2) наждáчная бумáга

зүлгх [зүлгехе] 1) терéть; обтира́ть, чúстить, прочищáть; **көлән зүлгх** натерéть нóгу 2) шлифова́ть, полирова́ть

зүлд I [зүлде] ли́вер (*неразъединённый при разделке бараньей туши*)

зүлд II [зүлде] *уст.* тéло (*напр. погибшего*); **зүлдиг авад, барун зүн хойртнь өлгәд оркв** *Джангар* разрубúв тéло погúбшего, развéсили (его́ ча́сти) по прáвой и лéвой стороне́ дворца́ ◇ **зүлдән даах** жить самостоя́тельно (без пóмощи)

зүлдүлх [зүлделүүлхе] *побуд. от* **зүлдлх**

зүлдлх [зүлделхе] отделя́ть ли́вер (*при разделке туши*); *см.* **зүлд** I

зүн I **1.** лéвый; **зүн көвә** лéвый бéрег; **зүн талакшан** на лéвую сторóну, влéво, налéво; **зүн талас** с лéвой стороны́, слéва; **әлҗгн деер зүн таласнь, эс гиҗ барун бийәснь мордсн йилһл уга** *погов.* не всё ли равнó, как взобра́ться на осла́,

с пра́вой и́ли с ле́вой стороны́; **зүн өвдг дееран тәвәд, зүн халхасны үмсв** *Джангар* посади́в на ле́вое коле́но, поцелова́л в ле́вую щёку; **цастин цаһан халвңгиг зүн цох дееран тальвсн суудг болна** *Джангар* восседа́ет, наде́в бе́лый халма́к (*см.* **халвң**) на ле́вый висо́к; **зүн көлиннь чигчәһәр торад бәәв** *Джангар* не поддава́лся, зацепи́вшись мизи́нцем ле́вой ноги́; **зүн бийд зүркн цецг** *загадка* на ле́вой стороне́ цвето́к се́рдца (**герин Өзн-эм** хозя́йка до́ма) **2.** восто́чный; **зүн үзг** восто́чное направле́ние, восто́к **3.** восто́к; **зүн бийд** на восто́ке; **зүн өмн үзг** ю́го-восто́к ◇ **зүн көләрн босх** встать с ле́вой ноги́

зүн II игла́, игóлка; **зүн хурвч хойр** *парн.* игóлка и напёрсток; **һох зүн** вяза́льная спи́ца, крючо́к; **модн зүн** деревя́нная игла́, спи́ца; **тәрлһнә зүн** игла́ для подко́жных впры́скиваний ◇ **зүһәр хатхад эмнлһн** иглотерапи́я

зүр [зүре] козу́ля

зүркн [зүркен] 1) се́рдце; **гемтә зүркн** больно́е се́рдце; **зүркнә цоклһн** стук се́рдца, сердцебие́ние; **зүркн хаһрлһн** разры́в се́рдца; **зүркн байрлҗана** се́рдце лику́ет; **зүркн төвкнх** вздохну́ть с облегче́нием (*после сильного душевного потрясения*); **зүркн һундах** а) ра́нить в се́рдце; б) нанести́ серде́чную ра́ну; в) причини́ть душе́вную боль; **зүркн өвдх** а) име́ть больно́е се́рдце, быть сердечнобольны́м; б) боле́ть душо́й; в) быть сердобо́льным (жа́лостливым); **зүркндән бәрх** запечатлева́ть в своём се́рдце; **зүркән бәрх** а) сде́рживаться, подавля́ть свои́ чу́вства; б) не теря́ть прису́тствия ду́ха; **зүркн гидгнь — дурна, зовлң гидгнь зурасна** *посл.* се́рдце — э́то чу́вство любви́, страда́ние — э́то предначерта́ние судьбы́; **зүркн менрч киитрнә, заляр нүднь асна** *фольк.* се́рдце холоде́ет, гори́т ого́нь в глаза́х; **болд хар зүркнь бульглад, адг арапһан тачкнули бәәҗ мордв** *Джангар* оседла́в коня́, понёсся с си́льно бью́щимся се́рдцем, скрежеща́ коренны́ми зуба́ми 2) *перен.* серде́чность, задуше́вность 3) *перен.* во́ля, реши́мость; сме́лость, отва́га; **энүг күцәхин төлә зүркн керггә** что́бы э́то сде́лать, нужна́ сме́лость ◇ **зүркн түгштл эдлх** нае́сться до отва́ла, насы́титься по го́рло; **зүркн ишкрх** испы́тывать (ощуща́ть) чу́вство си́льного стра́ха и у́жаса, ≈ се́рдце обрыва́ется; **зүркн тусх** полюби́ть *кого-л.* (*букв.* се́рдцу ми́лой, ми́лым быть); **зүркнд нарн һарх** испы́тывать большу́ю ра́дость, чу́вствовать душе́вный подъём (*букв.* со́лнце в се́рдце восхо́дит); **зүркән алдх** потеря́ть прису́тствие ду́ха; пасть ду́хом (*букв.* се́рдце упусти́ть)

зүркнә [зүркенә] *род. п. от* **зүркн** серде́чный; **зүркнә цоклт** сердцебие́ние; **зүркнә гем** боле́знь се́рдца

зүркни [зүркени] серде́чный; **зүркни ханлт** серде́чная благода́рность; **зүркни күүндвр** серде́чная (задуше́вная) бесе́да

зүрктә [зүркетә] 1) реши́тельный; сме́лый, отва́жный; **зүрктә күн** отва́жный (сме́лый) челове́к; **зүрктә йовдл һарһлһн** а) реши́тельное де́йствие; б) сме́лое предприя́тие 2) *в знач. определения в сочет. с другими словами, обозначающими признак или качество, часто переводится по их знач.*; **юмнас ээдго зүрктә күн** бесстра́шный челове́к; **хату зүрктә** твёрдый, волево́й; **туула зүрктә** трусли́вый (*букв.* с за́яч-ьим се́рдцем); **аврлт уга зүрктә** беспоща́дный

зүрктәһәр [зүркетәһәр] насто́йчиво, неотсту́пно, упо́рно

зүс-бүрү [зүсе-бүру] *парн.* 1) неоднороднóый (*напр. по масти, цвету*) 2) чужóй; **зүс-бүрү мал** чужóй скот

зүслгдх [зүслегдехе] *страд. от* **зүслх**

зүсллһн [зүслелһен] *и. д. от* **зүслх** деле́ние (*напр. по масти, цвету*)

зүсллцх [зүслелцехе] *совм.-взаимн. от* **зүслх**

зүслүлх [зүслүүлхе] *побуд. от* **зүслх**

зүслх [заселхе] определя́ть; сортирова́ть (*напр. по масти, цвету*); **мал зүслх** определя́ть скот по ма́сти

зүсм [зүсем] ломóть, кусóк; **нег зүсм өдмг** ломóть хле́ба

зүсмл [зүсмел] разре́занный полóсками (куска́ми)

зүсн [зүсен] 1) масть (*животных*); **малын зүсн** масть живо́тных; **сәәхн зүстә** краси́вой ма́сти; **хар зүстә мөрн** ло́шадь вороно́й ма́сти; **зүс-бүрү** необы́чной ма́сти 2) вне́шность; **чирә зүсн** лицó, вне́шний вид, óблик; **зүсинь үзхәр, зүркинь үз** *погов.* чем суди́ть по вне́шности, лу́чше узна́й се́рдце; **зүснь негн, зүүдлнь олн** *загадка* цвет оди́н, а составны́х часте́й мно́го (**нег кели улс** оди́н како́й-либо наро́д); **әрә багтсн алвтиг зүс зүсәрнь тоов** *Джангар* многочи́сленных по́дданных ста́ли по́тчевать по всем пра́вилам гостеприи́мства, деля́ их на гру́ппы 3) цвет (*кожи*) 4) вид; **дөрвн зүсн мал** четы́ре ви́да дома́шних живо́тных ◇ **зәңгин нег зүсн мөчмүд** *грам.* однородные чле́ны предложе́ния; **нег зүсн болн нег зүсн биш цәәлһлтс** *грам.* однородные и неоднородные определе́ния

зүсн-әмтн [зүсен-әмтен] *парн.* ра́са

зүсн-зүркн [зүсен-зүркен] *парн.* 1) 1) вид, вне́шность 2) масть

зүсн-зүүл [зүсен-зүүле] *парн.* разнообра́зный, ра́зный, вся́кий

зүсн-зүүләр [зүсен-зүүләр] по-ра́зному, по-вся́кому

зүстәх [зүстәәхе] *побуд. от* **зүстх**

зүстлһн [зүстелһен] *и. д. от* **зүстх**

зүстх [зүстехе] 1) находи́ть (счита́ть) похóжим 2) *перен.* сдава́ться (*напр. в плен*)

зүсх [зүсехе] 1) ре́зать ломти́ми; разреза́ть в длину́; нареза́ть (*напр. кусками, полосками*); **би өдмг зүсүв** я наре́зал хле́ба 2) рассека́ть, раздели́ть

зүткә 1) упря́мый 2) насто́йчивый, упóрный; **зүткә күн** насто́йчивый челове́к; **зүткә ноолдан** упóрная борьба́ 3) норови́стый; **зүткә туһл** норови́стый телёнок

зүткән спóры, деба́ты, диску́ссия

зүткәтә 1. спóрный; дискуссио́нный; **зүткәтә төр** спóрный вопрóс **2.** насто́йчивый

зүткәч [зүткәчә] 1) полеми́ст, спóрщик *разг.* 2) упря́мец

зүткгч [зүткегче] спóрящий, диску́тирующий

зүтклһн [зүткелһен] *и. д. от* **зүткх** поле́мика, спор, диску́ссия

зүткләдн [зүткелдән] *см.* **зүткән**

зүткләдлһн [зүткелделһен] *и. д. от* **зүткләдх**

зүткләдх [зүткелдехе] *совм.-взаимн. от* **зүткх**

зүткләлт [зүткелте] поле́мика, диску́ссия, деба́ты

зүткм [зүткем] 1) упóрный, насто́йчивый 2) подлежа́щий (подве́рженный) спóру (поле́мике, диску́ссии)

зүткмҗ [зүткемҗе] 1) упря́мство 2) насто́йчивость, упóрство

зүткмҗтә [зүткемжете] 1) упря́мый 2) насто́йчивый, упóрный

зүткүллһн [зүткүллһен] *и. д. от* **зүткүлх**

зүткүлх [зүткүүлхе] *побуд. от* **зүткх**

зүткх [зүткехе] 1) спóрить, дискути́ровать 2) *перен.* упóрствовать, наста́ивать на своём 3) *перен.* стара́ться, усе́рдствовать

зүүгдлһн [зүүгделһен] *и. д. от* **зүүгдх**

зүүгдх [зүүгдехе] *страд. от* **зүүх** запряга́ться; **мөрнд тергн зүүгдҗ** ло́шадь запряжена́ в телéгу

зүүдл [зүүдел] **1.** составно́й **2.** наста́вка

зүүдлгдх [зүүделгдехе] *страд. от* **зүүдлх**

зүүдллһн [зүүделлһен] *и. д. от* **зүүдлх** сновиде́ние

зүүдлтә [зүүделтә] 1) сши́тый из лоскуто́в, состоя́щий из куско́в 2) име́ющий шов (наста́вку)

зүүдлх [зүүделхе] сни́ться, ви́деть во сне, ви́деть сон; **зүүд зүүдлх** ви́деть сон; **чи сөөнә ямаран зүүд зүүдлвч?** что тебе́ сни́лось но́чью?; **дер дор дими бичг** *загадка* под поду́шкой вздóрное письмó (**зүүдн** сон)

зүүдн [зүүден] сон, сновиде́ние; **зүүдн орх** ви́деть во сне; **чи нанд зүүдндм орвч** я ви́дел тебя́ во сне; **зүүдн өвчн** лунати́зм, сомнамбули́зм; **зүүдн өвчтә күн** луна́тик; **сән зүүд бәрҗ хонтн!** до́брой но́чи!, споко́йной но́чи!, прия́тных сновиде́ний!; **зүүднд орш уга зәңг өврт ордг** *погов.* в груди́ (в душе́) вмеща́ется и то, что да́же во сне не уви́дишь; ≈ се́рдце всё те́рпит; **тендә зүүднднм нарн һарх үзгәс нег чөткр ирсн болҗ орла** *Джангар* неда́вно мне сни́лся сон о том, что с восто́чной стороны́ я́кобы появи́лся неизве́стный чёрт

зүүл [зүүле] 1) сорт; **тавн зүүл зер-земш** фру́кты пяти́ сорто́в; **әркин зүүл** алкого́льные напи́тки 2) род 3) вид 4) статья́, пункт, пара́граф; **дөрвдгч зүүл** четвёртый пара́граф 5) вещь, предме́т; **жиҗиг зүүл** ме́лочь; **би чамд нег зүүл юмна тускар келнәв** я скажу́ тебе́ одну́ вещь, я скажу́ тебе́ что́-то; **тиим зүүл юмн керг уга** таки́е ве́щи не нужны́ ◇ **зүүл-зүүләр** вся́чески, ра́зными сре́дствами, разли́чными спо́собами

зүүләр по по́воду; **кергин зүүләр** по по́воду де́ла

зүүлһн [зүүлһен] *и. д. от* **зүүх**

зүүлһх [зүүлһехе] *побуд. от* **зүүх** приве́шивать, наве́шивать, прикрепля́ть

зүүллһн [зүүлелһен] *и. д. от* **зүүлх**

зүүлүлх [зүүлүлхе] *побуд. от* **зүүлх**

зүүлх [зүүлхе] 1) выживáть из умá (*о пожилых людях*) 2) теря́ть созна́ние (*о больном*); бре́дить 3) *перен.* заблуди́ться, сби́ться с пути́

зүүлцх [зүүлцехе] *ссвм.-взаимн. от* **зүүх**

зүүнә *род. п. от* **зүн II** игóльный; **зүүнә сүв** игóльное ушкó

зүүсн [зүүсен] запряжённый; **хозлгт зүүсн темән** верблю́д, запряжённый в двухколёсную арбу́; **мөр зүүх** запря́гать лошадь ◇ **ик сана зүүх** высокоме́ричать, чва́ниться

зүүх [зүүхе] 1) приве́шивать, пристёгивать, нацепля́ть, носи́ть, надева́ть (*напр. медаль, оружие, украшение*); **орден зүүх** носи́ть о́рден; **билцг зүүх** надева́ть кольцо́ 2) запряга́ть 3) составля́ть (*напр. из отдельных кусков, частей*); **зүүж уйх** шить из лоскуто́в

зүүцэн составле́ние це́лого (*напр. из частей*)

зүүцл [зүүцел] 1) сло́жный; **зүүцл зөңг** сло́жное предложе́ние; **зүүцл үгмүд** сло́жное сло́во 2) сочини́тельный; **зүүцл залһан** сочини́тельная связь

зүүцүлх [зүүцүүлхе] *побуд. от* **зүүцх**

зүүцх [зүүцехе] составля́ть це́лое (*напр. из частей*)

И

ив [иве] *частица усил.* 1) *перед словами, начинающимися с* «и»; **ив ижл** соверше́нно одина́ковый; **чини санан нанд ив илхн медгдҗэнэ** твоё наме́рение мне соверше́нно я́сно 2) насквозь, напро́лом; **ив (ивт) дарх** прорва́ть; **дээснэ батлвриг ивтнь тарах** прорва́ть вра́жеское укрепле́ние

ивэгч [ивэгче] *уст.* попечи́тель; опеку́н

ивэл *уст.* 1) покрови́тельство; попече́ние 2) *перен.* защи́та, забо́та

ивэлтэ *уст.* забо́тливый, внима́тельный; **ивэлтэ күн** забо́тливый челове́к

ивэх [ивэхе] *уст.* покрови́тельствовать; опека́ть

ивг-чивг *парн. в разн. знач.* густо́й; **ивг-чивг өөмодн** густо́й лес; **ивг-чивг будн** густо́й тума́н

ив-жив [иве-живе] *парн.* ти́хо, бесшу́мно; **хотн ив-жив болҗ намшрв** хото́н затих

ивлгдх I, II [ивлегдехе] *страд. от* **ивлх** I, II

ивлел *уст.* тече́ние, струя́ (*жидкости*)

ивллһн I, II [ивеллһен] *и. д. от* **ивлх** I, II

ивлүлх I [ивлүүлхе] *побуд. от* **ивлх** I вызыва́ть появле́ние молока́ в вы́мени (*подпуская перед дойкой телёнка к матке*); **үкр ивлүлх** вызыва́ть появле́ние молока́ у коро́вы

ивлүлх II [ивлүүлхе] *побуд. от* **ивлх** II подпуска́ть; зама́нивать; **дээсиг бийүрн ивлүлх** подпуска́ть врага́ (проти́вника) бли́же

ивлх I [ивлехе] 1. дава́ть молоко́, дои́ться (*напр. о корове после подпуска телёнка*) 2. появле́ние молока́ (*у коровы*); **үкр ивлҗэнэ** у коро́вы появи́лось молоко́

ивлх II [ивлехе] *фольк.* зама́нивать, подпуска́ть; **дээсиг ивлх** подпусти́ть врага́

ивлцн [ивелцен] молоко́ (*после второго подсоса телёнка*); **ивлцэр үслсн цэ өткн болдг** чай, забелённый молоко́м второ́го подсо́са быва́ет густы́м

ивр I 1) пото́п; наводне́ние; **хурин усна ивр** наводне́ние от ли́вневых дождей 2) разли́в, полово́дье; **һолын усна ивр** разли́в (полово́дье) реки́

ивр II: **ивр-ивр гих** копоши́ться; кише́ть; **өтн ивр-ивр гиҗэнэ** че́рви кишат

иврҗңнлһн [иврҗеңнелһен] *и. д. от* **иврҗңнх**

иврҗңнүлх [иврҗеңнүүлхе] *побуд. от* **иврҗңнх**

иврҗңнх [иврҗеңнехе] 1) кише́ть; копоши́ться 2) рои́ться; **зөгмүд иврҗңнҗэнэ** пчёлы рояться

ивр-шивр [ивер-шивер] *парн.* 1. шушу́канье; **ивр-шивр гиҗ күүндх** шушу́каться 2. шо́рох; **герин иргд ивр-шивр** *загадка* в ни́жней ча́сти кибитки слы́шен шо́рох (**хүлһн** мы́ши)

ивт [ивте] *частица усил.* 1. *при глаголах* сквозь, насквозь; *часто соответствует приставке* про-; **ивт һарх** пройти́ насквозь; **ивт цокх** проби́ть; **ивт харх** а) ви́деть насквозь; б) я́сно ви́деть; **ивт хаҗ һарһх** простели́ть; **ивт-шовт норх** си́льно промо́кнуть, промо́кнуть до ни́тки; **хурас төрүц хагсу юмн үлдлго ивт норув** дождь промочи́л меня́ насквозь 2. 1) сквозно́й; **ивт шав** сквозна́я ра́на 2) *перен.* глубо́кий, содержа́тельный; **ивт келн** содержа́тельная речь

ивтдн [ивтедн] *нареч.* насквозь

ивтллһн [ивтеллһен] *и. д. от* **ивтлх**

ивтлх [ивтелхе] 1) проходи́ть насквозь 2) проса́чиваться

ивтлчкх [ивтелчкехе] *однокр.* пронза́ть насквозь

ивтрәх [ивтерәәхе] *побуд. от* **ивтрх**

ивтркә [ивтеркә] 1) сквозно́й; **ивтркә һарһса** сквозно́е отве́рстие 2) проница́емый, проходи́мый 3) промо́кший насквозь

ивтрлһн [ивтерлһен] *и. д. от* **ивтрх**

проникнове́ние насквозь

ивтрүлх [ивтерүүлхе] *побуд. от* **ивтрх** 1) пропуска́ть насквозь; заставля́ть проходи́ть насквозь; **ивтрүлх чинр** проводи́мость; **электричествв ивтрүлдг, ивтрүлдго бодисмуд** тела́, проводя́щие и не проводя́щие электри́чество; тела́-проводники́ и непроводники́ 2) пропи́тывать; **һазрт цасна ус ивтрүлх** пропи́тывать по́чву та́лой водо́й 3) *перен.* доводи́ть; **уханд ивтрүлҗ келх** говори́ть и доводи́ть до созна́ния (*букв.* проникнуть словами в сознание)

ивтрх [ивтерхе] проходи́ть насквозь; **проса́чиваться; хурин усн һазрт сээнэр ивтрҗ** дождева́я вода́ хорошо́ впита́лась в зе́млю

иг I [иге] пря́лка, прядильное веретено́; **утцта иг** пря́лка с ни́ткой (пря́жей); **иг мет дүһрад од, иргин өөрәһәр деләд од** *фольк.* крути́сь-верти́сь как веретено́, лети́ в пля́ске вдоль стен кибитки, раски́нув ру́ки в сто́роны

иг II [иге] *межд. выражает отвращение*; **иг! бөөлцн хутхҗана** фу! отврати́тельно, вот-во́т вы́рвет

игәлән сюда́, в э́ту сто́рону; **игәлән су** садись сюда́; **игәлән-тигәлән тарах** раста́скивать в ра́зные сто́роны (*букв.* раста́скивать туда́-сюда́); **игәлән-тигәлән йовх** ходи́ть туда́-сюда́

игээр I при́ступ гне́ва (раздраже́ния)

игээр II отвраще́ние; **игээр хутхх** испы́тывать отвраще́ние *к кому-чему-л.*

игээрлгдх [игээрлегдехе] *страд. от* **игээрлх**

игээрллһн [игээрллһен] *и. д. от* **игээрлх** отвраще́ние

игээрлх [игээрлехе] испы́тывать отвраще́ние, гне́ваться; внеза́пно разозли́ться; **ууртан бүтәд игээрлх** испы́тывать при́ступ гне́ва

игэң [игэен] капри́з

игэңнх [игэеңнехе] капри́зничать; **бичкн күүкн игэңнәд бәәнэ** ребёнок капри́зничает

иглргдх [иглергдехе] *страд. от* **иглрх**

иглрлһн [иглерлһен] *и. д. от* **иглрх**

иглрсн [иглерсен] пло́тный, уплотни́вшийся; **хоолд иглрсн махн** мя́со, застря́вшее в го́рле

иглрүлх [иглерүүлхе] *побуд. от* **иглрх** уплотня́ть; зата́лкивать

иглрх [иглерхе] 1) уплотня́ться; станови́ться туги́м; **иигтә утцн иглрәд бәәҗ** пря́жа на веретене́ ста́ла туго́й 2) застря́ть (*о пище в горле*)

ид I [иде] си́ла, мощь; **аһу ик ид** велича́йшая мощь; **ид татуд иньгин бийнь нойн** *погов. уст.* для малоси́льного и друг явля́ется кня́зем

ид II [иде] *частица усил.* пора́

идәләч [идәләәче] дуби́льщик

идәлгдх [идәлегдехе] *страд. от* **идәлх** I

идәллһн [идәелһен] *и. д. от* **идәлх** I обрабо́тка овчи́ны; **бозар хөөнә арс идәллһн** обрабо́тка овчи́ны бо́зом

идәлсн I [идәлсен] обрабо́танный, вы́деланный (*об овчине*); **идәлсн арсн** обрабо́танная овчи́на

идәлсн II [идәлсен] сы́тый (*о человеке*)

идәлүлх I, II [идәлүүлхе] *побуд. от* **идәлх** I, II

идәлх I [идәлхе] обраба́тывать овчи́ну

идәлх II [идәлхе] насы́титься

идәлцх [идәлцехе] *совм.-взаимн. от* **идәлх** I

идәм [идәәм] *уст.* а́нгел-храни́тель

идән I пи́ща, еда́, ку́шанье; продово́льствие; **цаһан идән** моло́чная пи́ща, моло́чные проду́кты; **идә амсад һарх** уйти́ (уе́хать), отве́дав пи́щи (*из молочных продуктов*)

идән II ядро́, се́мя; **яңһгин идән** ядро́ оре́ха; **ясн дотрк чимгн мет, яңһг дотрк идән мет бәәләч** *фольк.* ты находи́лся как мозг внутри́ ко́сти и как ядро́ внутри́ оре́ха

идән III взя́тка; **көзр наадлһна идән** взя́тка в ка́рточной игре́

идән IV дуби́льное вещество́, дуби́тель

идәнә I *род. п. от* **идән** I пищево́й; **хот-хоолын идәнә үлдл** пищево́й оста́ток

идәнә II дуби́льный

идән-будан *парн.* 1) беспоря́док ‖ беспоря́дочный; **әмтн идән-будан болҗ оч** беспоря́дочная толпа́ люде́й 2) толчея́ ◇ **идән-буда кеһәд хайчкх** привести́ в состоя́ние по́лного ха́оса; ≈ переверну́ть вверх дном

идәр цико́рий

идәтә I дублёный, вы́деланный

(*о коже*); **идэтэ арсн** дублёная ко́жа, шку́ра

идэтэ II име́ющий плод (ядро́, се́мя)

идг I [идег] подно́жный корм (*для скота*); **малын идг уга һазр** ме́стность без подно́жного ко́рма; **идгт мал тарһлдг, үклд хуврг тарһлдг** *посл.* на подно́жном корму́ жире́ют скот, на сме́рти (люде́й) жире́ют мона́хи

идг II [идег] взя́тка; **идг авх** брать взя́тку (*в игре*)

идгдх [идегдехе] *страд. от* **идх** 1) быть объеда́емым 2) разъеда́ться (*ржавчиной, кислотой*)

идгдшго [идегдешго] 1) несъедо́бный 2) не поддаю́щийся разъеда́нию (*ржавчиной, кислотой*)

идгтэ [идегтэ] име́ющий подно́жный корм; **идгтэ һазр** ме́стность с подно́жным ко́рмом

иддг [иддег] 1) съедо́бный, съестно́й, **иддг теңгрин ки** съедо́бный гриб 2) е́дкий, разъеда́ющий; **иддг натр** е́дкий натр

идеал идеа́л; **коммунизмин өөдм идеалмуд** высо́кие идеа́лы коммуни́зма

идеализац идеализа́ция

идеализацлх [идеализацълхъ] идеализи́ровать

идеализм идеали́зм

идеалист идеали́ст

идеалистическ идеалисти́ческий; **идеалистическ философий** идеалисти́ческая филосо́фия

идеальн идеа́льный

идей иде́я; **үзл-ухан түрүлгч идеймуд** передовы́е иде́и

идейн иде́йный; **идейн үлмәлт** иде́йное возде́йствие; **партин идейн бат негдлт** иде́йное еди́нство па́ртии; **идейн хамцлһн** иде́йное сплоче́ние; **романа идейн учр-утх** иде́йный за́мысел рома́на

идейность идейность

идейтэ иде́йный; **гүн идейтэ билг-эрдм** глубоко́ иде́йное иску́сство

идейтәһәр *нареч.* иде́йно; **идейтәһәр бичсн наадн** иде́йно вы́держанная пье́са

идеолог идеоло́гия; **марксистско-ленинск идеолог** маркси́стско-ле́нинская идеоло́гия

идеологическ идеологи́ческий; **идеологическ ноолдан** идеологи́ческая борьба́

идеологч идео́лог; **пролетариатын революционн идеологч** идеологи революцио́нного пролетариа́та

идиом *лингв.* идио́ма; **хальмг идиом калмы́цкая** идио́ма

идиоматик *лингв.* идиома́тика; **хальмг келнә идиоматик** идиома́тика калмы́цкого языка́

идиоматическ *лингв.* идиомати́ческий; **идиоматическ келлһн** идиомати́ческое выраже́ние

идлһн [иделһен] *и. д. от* **идх** приём пи́щи; **идәчин гесньөлн, ууһачин урлнь чиигтэ** *погов.* у обжо́ры желу́док всегда́ пуст, а у челове́ка, лю́бящего пить, гу́бы всегда́ мо́крые

идлцх [иделцехе] *совм.-взаимн. от* **идх** есть, ку́шать; **хот идлцхд орлцх** уча́ствовать в тра́пезе

идм [идме] съедо́бный; **күн идм дүңгә хот** съедо́бная пи́ща

идмг I [идмег] 1) прожо́рливый, ненасы́тный; **идмг күн** прожо́рливый челове́к, обжо́ра 2) разъеда́ющий (*о кислоте*) 3) *перен.* ворова́тый, нечи́стый на́ руку

идмг II [идмег] каусти́ческий; **идмг сод** каусти́ческая со́да

идмтхә [идемтхә] е́дкий (*напр. о краске*)

идр [идер] 1) возмужа́лый; **идр наста күн** возмужа́лый челове́к 2) молодо́й, в расцве́те сил; **идр залу насн** молодо́й во́зраст 3) *перен.* си́льный, мо́щный; **идр һолын усиг әлсәр бооҗ болшго** *погов.* во́ды мо́щной реки́ нельзя́ прегради́ть песко́м

идрлүлх [идерлүүлхе] *побуд. от* **идрлх**

идрлх [идерлехе] 1) возмужа́ть 2) *перен.* набира́ться о́пыта, станови́ться о́пытным

идрхг [идерхег] 1) возмужа́лый 2) *перен.* о́пытный

идсн [идсен] 1) съе́денный; **идсн өдртән цадхлң, инәсн өдртән байсхлң** *посл.* пое́л — це́лый день сыт, посмея́лся — це́лый день ра́достен 2) разъе́денный (*ржавчиной*); **зев идсн төмр** желе́зо, разъе́денное ржа́вчиной

идтэ [идетэ] 1) си́льный, мо́щный; **селәнэ әдл-ахун идтэ көгжлт** мо́щный подъём се́льского хозя́йства 2) надёжный; **идтэ көдләч** надёжный рабо́тник

идүлх [идүүлхе] *побуд. от* **идх**

идх [идхе] 1. 1) есть, ку́шать; съеда́ть, пожира́ть (*о животных*); **хот идх** ку́шать; **мах идх** есть мя́со; **чон хө идҗ** волк съел овцу́; **идх уга бәәҗ өөк, унх уга бәәҗ** — **мөр** *посл.* го́лоден, а тре́бует жи́рного, пе́ший, а тре́бует ло́шадь; **идхиг үзхлә — өлсдг, өмсхиг үзхлә даардг** *посл.* уви́дишь пи́щу — чу́вствуешь го́лод, уви́дишь оде́жду — чу́вствуешь хо́лод; **идхләрн эр барс, кехләрн көшсн бух** *погов.* ест как барс-самец, а рабо́тает как уста́вший бык-производи́тель; **босад, заһснаннь махнас дәкәд шарад идв** *Джангар* встав, опя́ть стал жа́рить и есть жа́реную ры́бу 2) разъеда́ть (*о ржавчине*); **төмриг зөв идх** ржа́вчина разъе́ла желе́зо 3) (*в игре, напр. карт.*) бить, брать взя́тку 4) присва́ивать, похища́ть; **шаңһа мөңг идх** присва́ивать казённые де́ньги 5) подта́чивать, по́ртить; **хувциг гүр идҗ** моль разъе́ла оде́жду; **идх юмн** съестно́е, съестны́е припа́сы 2. съестно́й; **идх юмн** съестно́е, съестны́е припа́сы, проду́кты пита́ния; **идх хот-хоолар элвг-делвг болх** быть в доста́тке — о проду́ктах пита́ния 3. ку́шанье, еда́, пи́ща; **идхэн тоолх** ду́мать о еде́; **идхәс талдан юм ухалхш** не зна́ет ничего́, кро́ме еды́; **цуһарһаснь икәр идх** ест бо́льше всех

ид-чидл [ид-чидел] *парн.* си́ла, мощь; **ид-чидлтэ залу** си́льный мужчи́на, сила́ч

ид-чидлтэ [ид-чиделтэ] *парн.* си́льный, мо́щный

ид-чинр [ид-чинер] *парн.* значе́ние; зна́чимость; **урн-үгин ид-чинрнь** зна́чимость худо́жественного сло́ва

идчкх [идчкехе] *однокр.* съесть сра́зу

идш I [идеш] коры́то, лоха́нь (*в к-ром дают корм собакам, свиньям и т. п.*); **идш бәәсн хөөн, һаха олдх** *погов.* бы́ло бы коры́то, а сви́ньи найду́тся

идш II [идеш] подно́жный корм; вы́пас

идш III [идеш] зи́мний запа́с, продово́льствия

идшллһн [идшеллһен] *и. д. от* **идшлх**

идшлүллһн [идшелүллһен] *и. д. от* **идшлх** пастьба́; **бод мал идшлүллһн** пастьба́ кру́пного рога́того скота́

идшлүлх [идшелүүлхе] *побуд. от* **идшлх** быть съеда́емым (поеда́емым, пожира́емым)

идшлх [идшелхе] пасти́сь; **мал идшлҗ йовна** скот пасётся

ижл [ижел] одина́ковый, подо́бный; привы́кший; **ижл мөр татх** запряга́ть одина́ковых лошаде́й; **ижләсн салсн мөрн цуурмтха, иньгәсн салсн күн шуукрмтха** *посл.* ло́шадь, отби́вшаяся от табуна́, ржёт, челове́к вдали́ от люби́мой тяжело́ вздыха́ет; **ижлән үзхлә инцхәдг, иньгән үзхлә инәдг** *посл.* уви́девши свой табу́н, ржёт, уви́девши дру́га, смеётся

ижлдлһн [ижелделһен] *и. д. от* **ижлдх** привыка́ние; **хооридан ижлдлһн** привыка́ние друг к дру́гу; **һазрт ижлдлһн** привыка́ние к ме́стности

ижлдүлх [ижелдүүлхе] *побуд. от* **ижлдх** заставля́ть привыка́ть, приуча́ть; **көдлмшд ижлдүлх** приуча́ть к рабо́те; **мал ижлдүлх** приуча́ть живо́тных к ста́ду

ижлдх [ижелдехе] 1) привыка́ть; **көдлмшд ижлдх** привыка́ть к рабо́те 2) быть сли́шком бли́зким *к чему-л., к кому-л.*

ижлин *род. п. от* **Ижл** во́лжский; **ижлин эргндк хальмгуд** приво́лжские калмы́ки; **ижлин эргндк тег** приво́лжская степь; **ирхин санан бәәхлә — ижлин усн чальчаг** *фольк.* е́сли пожела́ешь прие́хать, то во́лжская вода́ бу́дет тебе́ бро́дом

ижлсг [ижелсег] бы́стро привыка́ющий; **ижлсг мал** бы́стро привыка́ющий скот

известняк известня́к; *см.* **дотл**

изллһн [изеллһен] *и. д. от* **излх**

излх [изелхе] тяну́ть; **мөрнә ам излх** тяну́ть ло́шадь за пово́дья

измг [измег] оса́док; **усна измг** оса́док в воде́

измглх [измегелхе] осажда́ть (*жидкость*)

изң-татң [изең-татъң] *парн.* нереши́тельность || нереши́тельный

изобара *геогр.* изоба́ра

изолятор *в разн. знач.* изоля́тор; **фарфор изолятор** фарфо́ровый изоля́тор; **изолятор орулх** помести́ть в изоля́тор

изотерма *геогр.* изоте́рма

изотоп изото́п; **урана изотоп** изото́пы ура́на

изр-бизр [изер-бизер] *парн.* без разбо́ра

изркә [изеркә] рва́ный, разо́рванный, истрёпанный; **изркә альчур** разо́рванный плато́к

изрүлх [изрүүлхе] *побуд. от* **изрх**

изрх [изерхе] раздира́ться, разлеза́ться; **бүшмүдм изрҗ оч** мой бешме́т разодра́лся

иигәд *деепр. раздел. от* **иигх** ита́к, таки́м о́бразом

иигән сюда́, в э́ту сто́рону, в э́том направле́нии; **иигән һарад су!** сади́сь сюда́!

иигән-тиигән *парн.* туда́-сюда́; **иигән-тиигән** гүүх бе́гать туда́-сюда́

иигвчн [иигвечен] хотя́ (хоть) и так)

тем не ме́нее, одна́ко; иигвчн юмн болшго хоть и так де́лай, ничего́ не полу́чится

иигдх [иигдехе] прясть веретено́м; мота́ть на веретено́

иигж [иигже] так, таки́м о́бразом

иигин *род. п. от* **иг** I веретённый; **иигин тэгэ** веретённый круг, веретённое колесо́

иигтэ веретено́ с пря́жей

иигтлэн [иигтелэн] *слово, указывающее на состояние человека* до э́того, до тако́го состоя́ния; **иигтлэн чи яһвчи?** что с тобо́й произошло́, как ты дошёл до э́того?

иигтл-тиигтл [иигтел-тиигтел] *парн.* до поры́ до вре́мени; до э́тих пор

иигүлх [иигүүлхе] *побуд. от* **иигх**

иигх [иигхе] де́лать (поступа́ть) так, де́лать таки́м о́бразом; **эн көдлмшиг иигж кех кергтэ** э́ту рабо́ту на́до вы́полнить так

иигх-тиигх [иигхе-тиигхе] *парн.* так и э́так; так и сяк

иигшэн *разг.* в э́ту сто́рону, сюда́

иим такой, э́такий; иим үгмүд таки́е слова́; **иим учрас** по тако́й причи́не, в си́лу э́того; **иим деерэс** поэ́тому, вследствие э́того; сле́довательно; **иим олн** так мно́го; **учр иим болжана** вот почему́; **керг иим болжана** де́ло обстои́т так

иимэр вот тако́й; вот тако́в

иим-тиим [ииме-тииме] тако́й-сяко́й

иимхн [иимхен] *уменьш. от* **иим**

лишь сто́лько; иимхн болжахмб? всего́ лишь сто́лько?

ик [ике] 1. 1) большо́й, кру́пный; **ик гер** большо́й дом; **ик һол** больша́я река́; **ик дээллдэн** большо́е сраже́ние; **мана орн-нутгт ик тосхлт болжана** в на́шей стране́ идёт большо́е строи́тельство; **ик болх** а) станови́ться большим, увели́чиваться; б) расти́; **икэр мед, баһар кел** *погов.* мно́го знай, ма́ло говори́; **ик гер дотр бичкн гер, бичкн гер дотр тавн күүкд** *загадка* в большо́м до́ме ма́ленький до́мик, в ма́леньком до́ме пя́теро бра́тьев (**көлин тавн хурһн** пять па́льцев ноги́); **ик дала уснд хандго, ик мергн эрдмд хандго** *посл.* большо́й океа́н никогда́ не быва́ет дово́лен водо́й, одарённый челове́к никогда́ не быва́ет дово́лен свои́м мастерство́м 2) широ́кий, обши́рный, просто́рный; **ик тег** обши́рная степь; **ик өргн уульнц** широ́кая больша́я у́лица 3) си́льный; гро́мкий; **ик киитн** си́льный моро́з; **ик э** гро́мкий звук 4) *при указании на старшинство* (са́мый) ста́рший; **ик күүкн** ста́ршая дочь; **ик наһцх** ста́рший дя́дя (*по материнской линии*); **ик ах** са́мый ста́рший брат; **бичкн уга болхла, икнь чигн уга болх зөвтэ** *погов.* нет младе́нца, и взро́слого не бу́дет; **икнь эклдг, бичкнь давулдг** *погов.* ста́рший начина́ет, мла́дший продолжа́ет 5) *при удвоении основы переводится удвоением же основы или словами* са́мый большо́й, велича́йший; вы́сший, верхо́вный; **икин ик күн** велича́йший челове́к 6) кру́пный, ва́жный, значи́тельный; **ик бичәч** кру́пный (ви́дный) писа́тель; **ик керг** ва́жное де́ло; **ик төр** ва́жный вопро́с 7) *перен.* си́льный, мо́щный; **ик орн-нутг** си́льное госуда́рство 2. 1) мно́го; **тер өдр бидн ик юм үзләвидн** в тот день мы уви́дели о́чень мно́го 2) о́чень, си́льно, весьма́; **ик сән** весьма́ хоро́ший; **бидн ик сән җирһлтэ бәәнәвидн** мы живём о́чень сча́стли́во; **би чамаг икэр санад бәәвүв** я си́льно соску́чился по тебе́ ◇ **ик үзгүд** прописна́я бу́ква; **ик гисн дундын хувагч** *мат.* наибо́льший о́бщий дели́тель; **ик зунь** в большинстве́; **ик санан бийд зокдго** высокоме́рие не идёт никому́ на по́льзу; **ик сана зүүх** кичи́ться, проявля́ть высокоме́рие

икэр 1. *нареч.* бо́льше; мно́го, помно́гу; **ик-икэр** помно́гу; **ик-икэр гүүнэр әмсхлх** глубоко́ и ча́сто дыша́ть; **икэр көйрв** си́льно вспоте́л 2. *с род. п. имени и чаще причастия будущего времени выражает крайнюю степень состояния или действия*; **сурдгин икэр сурх** убеди́тельно (насто́йчиво) проси́ть; **цааҗлдгин икэр цааҗлх** стро́го-на́строго наказа́ть, покара́ть

иквцр [иквецер] многова́то, великова́то

икдкэх [икдкээхе] *побуд. от* **икдх** увели́чивать, уси́ливать; **колхозин оруг икдкэх** увели́чивать дохо́ды колхо́зов

икдүлгдх [икдүлегдехе] *страд. от* **икдх** умножа́ться, увели́чиваться

икдүллһн [икдүллһен] *и. д. от* **икдүлх** 1) увеличе́ние; укрупне́ние; **колхозмуд икдүллһн** укрупне́ние колхо́зов; **хаһларин һазр икдүллһн** увеличе́ние посевны́х площаде́й 2) умноже́ние; размноже́ние; **колхозин зөөр икдүллһн** умноже́ние бога́тства колхо́за

икдүлх [икдүүлхе] *побуд. от* **икдх** увели́чивать, укрупня́ть; **совхоз икдүлх** укрупни́ть совхо́з

икдх [икдхе] 1) быть (ока́зываться) бо́льшим, чем на́до (ну́жно); **нанд эн күлт икдҗ бәәнэ** мне э́то пальто́ велико́ 2) увели́чиваться, расти́, разраста́ться; **тәрәнэ һазр икдҗәнэ** посевна́я пло́щадь увели́чивается

икл I [икел] *превосх. ст. от* **ик** большо́й, огро́мный, гига́нтский

икл II [икел] *бузав.* гармо́шка

икңкнь [икеңкень] бо́льшая (часть); **икңк хувнь** бо́льшая часть; **икңкнь** бо́льшей ча́стью, по бо́льшей ча́сти; **хурсн улсин икңкнь тарҗ одв** бо́льшая часть прису́тствующих уже́ разошла́сь

икр [икер] близнецы́, близне́ц; **икр күүкд** близнецы́; **икриг санси яман ишк уга үлддг** *погов.* коза́, мечта́ющая о дво́йне, остаётся без козлёнка; ≈ за двумя́ за́йцами не гонись

икрллһн [икерллһен] *и. д. от* **икрлх** рожде́ние близнецо́в

икрлүлх [икерлүүлхе] *побуд. от* **икрлх**

икрлх [икерлехе] рожда́ть близнецо́в (*о женщине*); рожда́ть двух детёнышей (*о матке животных*)

икрхг [икерхег] надме́нный, высокоме́рный; **икрхг саната күн** высокоме́рный челове́к

икрхлһн [икерхелһен] *и. д. от* **икрлх** зано́счивость, чва́нство, бахва́льство; высокоме́рие

икрхүлх [икерхүүлхе] *побуд. от* **икрхх**

икрхх [икерхехе] зано́ситься, чва́ниться; бахва́литься, высокоме́ничать

икчүд взро́слые; **хотна икчүд** взро́слые хото́на

ил I [иле] 1. 1) я́сный, я́вный, очеви́дный; определённый; **ил болх** становиться я́сным, выясня́ться; **ил юмна тускар келх** говори́ть о совершённо я́сных веща́х; **кенд чигн ил керг** де́ло вполне́ я́сно для всех 2) лега́льный, откры́тый, гла́сный; **ил суңлт** откры́тые вы́боры; **ил һазрт мөрән уй, итксн күүнд үнэн кел** *посл.* привя́зывай свою́ ло́шадь на откры́том ме́сте, будь откровенным то́лько с дру́гом; **ил үгтэ күн — келсәрн, ир сәәтэ утх күрсәрн** *посл.* прямоду́шный челове́к де́лает, как говори́т, о́стрый нож ре́жет, как то́лько дотро́нется 2. я́сно, я́вно, очеви́дно; **деер келгдсн үлгүрмүдэс ил болжана** из вышеука́занных приме́ров стано́вится соверше́нно я́сно...; **ил магтад, далд муулх** *погов.* ≈ в глаза́ хвали́ть, а за глаза́ руга́ть; **ил бәәх юмиг илвэр хаҗ болдго** *погов.* ≈ пра́вду не скро́ешь ◇ **ил бәәдл** факт; **ил бәәдлин** факти́ческий; **ил һарһх** вы́вести на чи́стую во́ду; **ил мөңгэр тооцх** рассчита́ться нали́чными; **ил харгдх** броса́ться в глаза́

ил II [иле] *уст.* оленёнок

иләр *нареч.* откры́то; я́вно; **санаһан иләр келх** откры́то выска́зывать своё мне́ние; **иләр келх, далд кех** *погов.* говори́ть откры́то, а де́лать скры́тно (та́йно)

иләсн [иләсен] 1) мо́шка 2) мокри́ца

иләч [иләәче] массажи́ст

илв [илве] 1) фо́кус; **илв үзүлх** пока́зывать фо́кусы 2) *уст.* волшебство́, колдовство́; ча́ры; **илвд орх** поддава́ться *чьим-л.* ча́рам; быть *кем-л.* околдо́ванным; **илвд орулх** околдо́вывать ◇ **илв-далв гих** блесте́ть

илвдүлх [илведүүлхе] *побуд. от* **илвдх** поддава́ться ча́рам; попада́ть под *чьё-л.* колдовство́

илвдх [илведхе] 1) пока́зывать фо́кусы 2) очаро́вывать, околдо́вывать

илвҗилһн [илвҗилһен] *и. д. от* **илвҗлх** уго́дничество, лесть, подхали́маж

илвҗкч [илвҗекче] подхали́м, льстец

илвҗлх [илвҗелхе] уго́дничать, угожда́ть, прислу́жничать; **нойна өмн илвҗлх, нохан өмн далвҗлх** *погов. уст.* пе́ред нойо́ном уго́дничать, а пе́ред соба́кой зайгрывать

илвңгэ [илвеңгэ] ено́т

илвң-далвң [илвең-далвъң] *парн.* льсти́вый; **илвң-далвң күн** льсти́вый челове́к, льстец, подхали́м; **илвң-далвңган үзүлх** пока́зывать своё уго́дничество

илвтэ *уст.* волше́бный, колдовско́й

илвч [илвче] фо́кусник

илг [илег] конопля́; **илг тәрән** посе́вы конопли́

илгэвр [илгэвер] посла́ние; **илгэвр бичг** *офиц.* посла́ние ◇ **кенэ болв чигн илгэврт бәәх** быть на посы́лках *у кого-л.*

илгэврин *род. п. от* **илгэвр** посы́льный

илгэгдх [илгэгдехе] *страд. от* **илгэх** посыла́ть, отправля́ть *куда-л.*

илгэгсн [илгэгсен] по́сланный, отпра́вленный *куда-л.*

илгэгч [илгэгче] посыла́ющий, отправля́ющий *куда-л.*

илгэлһн [илгэлһен] *и. д. от* **илгэх** перево́д (*почтовый*); **почтар мөңг илгэлһн** перево́д де́нег по по́чте

илгэлһх [илгэлһехе] *побуд. от* **илгэх**
илгэх [илгэхе] посыла́ть, отправля́ть, направля́ть; **эмчд илгэх** посла́ть за до́ктором; **нанд үрн болх күүкэн һанц бийинь илгэтн** *Джангар* пришли́те ко мне свою́ дочь, она́ бу́дет у меня́ дитя́тею
илгэц [илгэце] посы́лка; **почтар йовулсн илгэц** посы́лка, отпра́вленная по по́чте
илгдүлх [илегдүүлхе] *побуд. от* **илгдх**
илгдх [илегдехе[отде́лывать илге́ном (*см.* **илгн**)
илгн [илген] илге́н (*выделанная домашним способом овечья или козлиная шкура*); **илгн шалвур** бры́ки из вы́деланной овчи́ны ◇ **илгн цааси** перга́мент
илдэд я́сно, я́вно; **илдкж медх** ви́деть воо́чию
илд-далд [илде-далдъ] *парн.* та́йно, скры́тно; незаме́тно
илдкэч [илдкээче] докла́дчик
илдкл [илдкел] докла́д; **тооцана илдкл** отчётный докла́д; **номин халхар кесн илдкл** нау́чный докла́д; **илдкл кех** де́лать докла́д; *см.* **доклад**
илдклһн [илдкелһен] *и. д. от* **илдкх** 1) обнару́же́ние, выявле́ние 2) разобла́че́ние
илдклин [илдкелин] *род. п. от* **илдкл** докладно́й; **илдклин бичг** докладна́я запи́ска
илдкүлх [илдкүүлхе] *побуд. от* **илдкх**
илдкх [илдкехе] *побуд. от* **илдх** 1) выявля́ть, де́лать я́сным (я́вным, очеви́дным); **илдкж һарһх** приводи́ть в я́сность, выявля́ть 2) де́лать докла́д
илдн [илден] *мед.* лиша́й; **хагсу илдн** сухо́й лиша́й
илдһь [илдень] *нареч.* откры́то; **илдһь келх** говори́ть откры́то
илдр-билдр [илдер-билдер] нече́стный; **илдр-билдр күн** нече́стный челове́к
илдх [илдхе] быть я́сным (я́вным, очеви́дным)
илҗлх [илҗелхе] разда́вливать
илҗргдх [илҗергдехе] *страд. от* **илҗрх** разда́вливаться
илҗрлһн [илҗерлеһен] *и. д. от* **илҗрх** размягче́ние
илҗрлдх [илҗерлдехе] *совм.-взаимн. от* **илҗрх**
илҗрң [илҗерең] ме́сиво
илҗрсн [илҗерсен] 1) разложи́вшийся; **илҗрсн күш** разложи́вшийся труп 2) пре́лый
илҗрүлх [илҗерүүлхе] *побуд. от* **илҗрх** разва́ривать, размягча́ть; мах **илҗрүлҗ буслһх** вари́ть мя́со, пока́ не разва́рится
илҗрх [илҗерхе] 1) распада́ться 2) быть разда́вленным 3) размягча́ться (*под давлением*)
илҗрхэ [илҗерхэ] 1) разлага́ющийся 2) распада́ющийся
иллһн [иллһен] *и. д. от* **илх**
иллюзь иллю́зия; **оптикин иллюзь** опти́ческая иллю́зия
иллюминатор иллюмина́тор
иллюминацн иллюмина́ция; **сән өдрин иллюминацн** пра́здничная иллюмина́ция
иллюминацлх [иллюминацълхъ] иллюмини́ровать; **паркиг иллюминацлх** иллюмини́ровать парк
иллюстрацн иллюстра́ция; **иллюстрацта дегтр** кни́га с иллюстра́циями
иллюстрацлх [иллюстрацълхъ] иллюстри́ровать
иллюстрацта иллюстри́рованный; **иллюстрацта журнал** иллюстри́рованный журна́л
илм [илме] ту́товое де́рево, ту́товник, шелкови́ца; **илм өтн** ту́товый шелкопря́д, шелкови́чный червь
илмн-җилмн [илмен-җилмен] *парн.* пусты́нный; го́лый; **илмн-җилмн һазр** пусты́нная ме́стность; **илмн-җилмн арсн** го́лая ко́жа (шку́ра)
илмсг-җилмсг [илмсег-җилмсег] льсти́вый
илрәгдх [илрәгдехе] *страд. от* **илрх** 1) выясня́ться, выявля́ться, обнару́живаться 2) разоблача́ться
илркә [илрекә] 1. 1) я́сный, поня́тный 2) я́вный, очеви́дный; **илркә хов** я́вная клевета́ 3) откры́тый, гла́сный, лега́льный 2. 1) я́сно, поня́тно 2) я́вно, очеви́дно 3) откры́то, гла́сно, лега́льно
илркә-билркә [илрекә-билрекә] *парн.* нея́сный; **уулын илркә-билркә өңг** нея́сное очерта́ние гор
илркәһәр [илрекеһәр] *нареч.* 1) я́сно, поня́тно 2) я́вно, очеви́дно 3) откры́то, гла́сно, лега́льно
илркүллһн [илрекүллһен] *и. д. от* **илркүлх** пока́з, иллюстра́ция
илркүлх [илрекүүлхе] 1) выясня́ть, выявля́ть, обнару́живать; **илркүлҗ герчлх** я́сно свиде́тельствовать *о чём-л.*; **кенә болв чигн сансиг илркүлх** отража́ть *чьё-л.* мне́ние 2) нагля́дно пока́зывать, иллюстри́ровать
илрүлгдх [илрүлегдехе] *страд. от* **илрүлх** 1) выясня́ться, выявля́ться, об-

нару́живаться 2) разоблача́ться 3) пока́зываться нагля́дно, иллюстри́роваться, демонстри́роваться
илрүлх [илрүүлхе] *побуд. от* **илрх** 1) выясня́ть, выявля́ть, обнару́живать; **кенә болв чигн йосн чирәһинь илрүлх** пока́зывать *чьё-л.* и́стинное лицо́ 2) разоблача́ть; **илрүлҗ һарһх** а) раскрыва́ть, выявля́ть; б) разоблача́ть; **гемтәһинь илрүлх** разоблача́ть вино́вных; **мөрдҗ илрүлх** рассле́довать 3) пока́зывать, иллюстри́ровать, демонстри́ровать
илрх [илрхе] раскрыва́ться, открыва́ться; обнажа́ться; **үнн илрж, үүл цеврдж** *погов.* пра́вда раскры́лась, де́ло прекращено́; ≈ справедли́вость восторжествова́ла
илүлх [илүүлхе] *побуд. от* **илх**
илүр ути́г
илүрдлһн [илүрделһен] *и. д. от* **илүрдх** гла́женье
илүрдүлх [илүрдүүлхе] *побуд. от* **илүрдх**
илүрдх [илүрдхе] гла́дить, ути́жить; **киилг илүрдх** гла́дить руба́шку
илүрч [илүрче] глади́льщик
илх [илхе] 1) гла́дить; разгла́живать; **илн бәәх** погла́живать; **хойр һаран илх** потира́ть (погла́живать) ру́ки; **үсән илх** погла́живать во́лосы 2) масси́ровать, де́лать масса́ж; **гемтә күүнә махмуд илх** масси́ровать больно́го 3) *перен.* ласка́ть; **толһаһинь илх** гла́дить по голове́
илхә ни́жняя губа́
им [име] ме́тка (*в виде подреза на ушах скота*); **тесркә** им ме́тка в ви́де прямо́го подре́за
имбир *бот.* имби́рь
имж [имже] кенгуру́
им-җим *парн.* ти́хо, бесшу́мно
имкә я́мка, углубле́ние (*в середине раскрытой ладони*); **альхна имкән дүңгә цаһан мөңгн** серебряная моне́та, величино́й с углубле́ние ладо́ни
имкәр [имкәәре] рубе́ц (*подшитый край ткани*)
имкрх [имкерхе] загиба́ть, скла́дывать в скла́дку (*края ткани*)
иммигрант иммигра́нт (*күүнә орнд орж өгсн күн*)
иммигрец иммигра́ция (*күүнә орнд орж өглһн*)
иммунитет *в разн. знач.* иммунитет; **цецгин иммунитет** иммунитет к о́спе; **дипломатическ иммунитет** дипломати́ческий иммунитет
имнгдх [имнегдехе] *страд. от* **имнх**
имнлһн [имнелһен] *и. д. от* **имнх**
имнүлх [имнүүлхе] *побуд. от* **имнх**
имнх [имнехе] де́лать ме́тку подре́зом (*ушей у скота*); **мал имнх** ме́тить скот
империализм империали́зм
империалист империали́ст
империалистическ империалисти́ческий; **империалистическ дәнә** империалисти́ческая война́
империй импе́рия; **Әрәсән империй** *уст.* Росси́йская импе́рия
импорт *эк.* и́мпорт
импортлх [импортълхъ] *эк.* импорти́ровать (*һазадын ордудас әд-тавр авч ирх*)
импортн *эк.* и́мпортный; **импортн әд-тавр** и́мпортные това́ры
импровизаторч импровиза́тор
импровизац импровиза́ция
импровизацлх [импровизацълхъ] импровизи́ровать
имргдх [имрегдехе] *страд. от* **имрх**
имрһ [имреһе] гры́жа; **киинсә имрһ** пупо́чная гры́жа
имрлһн [имрелһен] *и. д. от* **имрх**
имрлцх [имрелцехе] *совм.-взаимн. от* **имрх**
имрүлх [имрүүлхе] *побуд. от* **имрх**
имрх [имрехе] 1) учи́ть; скру́чивать; **сахлан имрх** закру́чивать усы́; **шүрвс имрх** учи́ть жи́лы 2) крути́ть ме́жду па́льцами; **цаас имрх** крути́ть кусо́к бума́ги ме́жду па́льцами
имтә ме́ченый
имүц [имүце] *бот.* пусты́рник сиби́рский
имхәлг [имхәлег] арха́р, го́рный бара́н
инәдн [инәден] смех, хо́хот; **инәд һарһх** вызыва́ть смех, смеши́ть; **инәд һарһдг күн** ко́мик, шутни́к; **инәдн-наадн** насме́шка, шу́тка; **инәдн-наадн болх** поднима́ть на́ смех; **инәд-наад кех** де́лать посме́шищем, поднима́ть на́ смех; **чамд инәдн, нанд ханадн** *погов.* тебе́ ве́село, а мне го́рько; **инәж келсн күн — меклхин темдг, уульж келсн — һундлын темдг** *посл.* говори́ть с усме́шкой — при́знак обма́на (кова́рства), а говори́ть с пла́чем — при́знак оби́ды (го́ря); **инәсиг сур, уульсиг сурһ** *погов.* у смею́щегося спроси́ причи́ну, а пла́чущего успоко́й
инәдтә смешно́й, коми́чный, поте́шный; **инәдтә келвр** юмористи́ческий расска́з; **инәдтә наадн** коме́дия (*спектакль*)
инәдтәһәр [инәдтәһәр] *нареч.* смеш-

но́, коми́чно, ве́село; **инэдтэһэр нээрлх** ве́село отдыха́ть

инэлһн [инэлһен] *и. д. от* **инэх** смех, хо́хот

инэлһх [инэлһехе] *побуд. от* **инэх** смеши́ть, заставля́ть смея́ться; **нүднэс нульмсн һартлнь инэлһх** заставля́ть смея́ться до слёз

инэлдэн смех, хо́хот (*многих*)

инэлдх [инэлдехе] *совм.-взаимн. от* **инэх** смея́ться (*о многих*); **байртаһар инэлдх** ра́достно смея́ться

инэлцхэх [инэлцхэхэ] *совм.-взаимн. от* **инэх** смея́ться; **шогта үгд инэлцхэх** смея́ться от шу́ток

инэмсг [инэмсег] улы́бчивый; весёлый, шутли́вый; **инэмсг күн** весёлый челове́к

инэмсглх [инэмсеглхе] улыба́ться; **дөөглэд инэмсглх** шути́ть и насмеха́ться

инэмтхэ [инэмтхэ] смешли́вый челове́к, хохоту́н, весельча́к

инэх [инэхе] смея́ться, хохота́ть; **тачкнж инэх** гро́мко смея́ться, хохота́ть; **инэсн болһн нээж биш, уурлсн болһн дээсн биш** *погов.* не ка́ждый, кто смеётся — друг, не ка́ждый, кто се́рдится — враг; **инэх күн олн олдх, суһх күн олдхн уга** *посл.* найдётся мно́го охо́тников посмея́ться, а воспи́тывать — ма́ло

инвалид инвали́д; **Алдр Терскн дээнэ инвалид** инвали́д Вели́кой Оте́чественной войны́

ингуш ингу́ш ‖ ингу́шский; **ингуш күүкд күн** ингу́шка; **ингушнр** ингу́ши; **ингуш келн** ингу́шский язы́к

индийц инди́ец ‖ инди́йский; **индийц күүкд күн** инди́анка; **индийцнр** инди́йцы; **индийск би** инди́йский та́нец

индин *род. п. от* **индийц** инди́йский; **индин культур** инди́йская культу́ра

индикатор индика́тор (*ямаран болв чиган физическ кемжэнэ хувралтиг темдглдг прибор*)

индоевропейск индоевропе́йский; **индоевропейск келд** индоевропе́йские языки́

индстлһн [индестелһен] *и. д. от* **индстх** щелчо́к (*обычно средним пальцем*)

индстлцх [индестелцхе] *совм.-взаимн. от* **индстх**

индстн [индестен] кисея́

индстүлх [индестүүлхе] *побуд. от* **индстх**

индстх [индестхе] прищёлкивать (щёлкать) па́льцами; дава́ть щелчо́к; **маңнаһарнь индстх** дать щелчо́к по́ лбу

индус инду́с‖инду́сский

индустр инду́стрия; **күнд индустр** тяжёлая инду́стрия; **гиигн индустр** лёгкая инду́стрия

индустриализац индустриализа́ция; **орн-нутга индустриализац** индустриализа́ция страны́; **социалистическ индустриализац** социалисти́ческая индустриализа́ция

индустриализацлх [индустриализацълхъ] индустриализова́ть

индустриальн индустриа́льный; **тосхлтын индустриальн эв-арһ** индустриа́льный ме́тод строи́тельства

индустрин *род. п. от* **индустр** индустриа́льный

инертн ине́ртный; **инертн газ** *хим.* ине́ртный газ

инженер инжене́р; **уурхач инженер** го́рный инжене́р

инженерин *род. п. от* **инженер** инжене́рный; **инженерин керг** инжене́рное де́ло; **инженерин цергүд** инжене́рные войска́

инженерн инжене́рный

инҗ [инҗе] *уст.* прида́ное; **күүкнэ инҗ** прида́ное де́вушки; **инҗинь икэр, ирдгнь цөөкэр** *погов.* побо́льше прида́ного, поме́ньше сопровожда́ющих не́сту

инҗир инжи́р

инҗихэ сайгача́нок (*новорождённый*)

инз [инзе] врождённая боле́знь; **инэ гемтэ күн** больно́й с де́тства

инквизитор *ист.* инквизи́тор

инквизиторин *род. п. от* **инквизитор** *ист.* инквизи́торский; **инквизиторин сурлһан** инквизи́торский допро́с

инквизиц *ист.* инквизи́ция (*католическ чонҗин зарһин болн полицейск бүрдэц*)

инкубатор инкуба́тор (*искусственн кевәр олар һууҗмул һууҗадг аппарат*); *см.* **һууҗлур**

инрл [инрел] *уст.* генера́л; **инрлин йовсн хаалһар күн йовдгго** *погов.* по доро́ге, по кото́рой прое́хал генера́л, никто́ не е́здит

инспектор инспе́ктор; **финансин инспектор** фина́нсовый инспе́ктор

инспекц инспе́кция; эд-таврин инспекц това́рная инспе́кция; **автоинспекц** автоинспе́кция

институт институ́т

институтын *род. п. от* **институт** институ́тский

инструктажлх [инструктажълхъ] инструкти́ровать

инструктор инстру́ктор; **күцәгч комитетин инструктор** инстру́ктор исполко́ма

инструкц инстру́кция; **инструкцин зааврар** согла́сно инстру́кции

инсценировк *театр.* инсцениро́вка; **наадна инсценировк** инсцениро́вка спекта́кля

инсценировклх [инсценировкълхъ] *театр.* инсцени́ровать

интеллигент интеллиге́нт ‖ интеллиге́нтный; **интеллигент күн** интеллиге́нтный челове́к

интеллигенц интеллиге́нция; **советин (советск) интеллигенц** сове́тская интеллиге́нция; **нүүрлгч интеллигенц** передова́я интеллиге́нция

интендант интенда́нт

интервент интерве́нт

интервенц интерве́нция

интервью интервью́; **интервью өгх** дать интервью́

интернат интерна́т; **школ-интернат** шко́ла-интерна́т

интернационал 1) *полит.* интернациона́л; **Коммунистическ Интернационал** Коммунисти́ческий Интернациона́л 2) («*И*» *прописное*) Интернациона́л (*гимн*)

интернационализм интернационали́зм; **пролетариатын интернационализм** пролета́рский интернационали́зм

интернациональн интернациона́льный; **интернациональн залһлдан** интернациона́льные свя́зи

интурист интури́ст; **һазадын ордын зуульчнрин гер** гости́ница для интури́стов

инфляц *эк.* инфля́ция

инцгллһн [инцгеллһен] *и. д. от* **инцглх** стон, сто́ны

инцглүлх [инцгелүүлхе] *побуд. от* **инцглх**

инцглх [инцгелхе] 1) стона́ть, о́хать (*о больном*); **гемтэ күн инцглэд бәәв** больно́й стона́л 2) кряхте́ть; **наси ирәд инцглх** кряхте́ть от ста́рости

инцхәлһн [инцхәлһен] *и. д. от* **инцхәх** ржа́ние

инцхәлүлх [инцхәлүүлхе] *побуд. от* **инцхәх**

инцхәх [инцхәхе] ржа́ть; **мөрн инцхәҗ бәәнэ** ло́шадь ржёт; **иҗлэн үзхлэ инцхәдг, иньгэн үзхлэ инәдг** *посл.* ло́шадь, уви́девши свой табу́н, — ржёт, челове́к, уви́девши дру́га, — смеётся

иньг люби́мый ‖ люби́мец; друг, подру́га; **мини иньг** мой друг; моя́ подру́га; **иньгэс нүдн хөһдго, шархас һар хөһдго** *посл.* от люби́мой глаз не оторвётся, от боля́чки рука́ не оторвётся; **зун үкртэ болхар, зун иньгтэ бол** *старинная посл.* чем име́ть сто коро́в, лу́чше име́ть сто друзе́й; ≈ не име́й сто рубле́й, а име́й сто друзе́й; **иргәр орсн салькн сүүҗин экнд жиңндг, иньгин келсн үг зүркнэ экнд жиңндг** *посл.* ве́тер, ду́ющий по ни́зу киби́тки, прони́зывает до косте́й (*букв.* до глубины́ бо́ка), слова́ ска́занные дру́гом, проника́ют до са́мого се́рдца; **хойр иньг баатр күлгүдэсн буунад, теврлдн уульв** *Джангар* два дру́га-богатыря́, сойдя́ с коне́й, обнима́ясь, ста́ли пла́кать

иньг-амрг [иньг-амръг] *парн.* люби́мый, возлю́бленный

иньгго не име́ющий дру́га

иньгин *род. п. от* **иньг** дру́жеский, прия́тельский, това́рищеский

иньгинәр *нареч.* 1) по-прия́тельски, по-дру́жески 2) по-любо́вному

иньглэн [иньгелән] дру́жба; содру́жество; **мана иньглэн эвдршго** на́ша дру́жба нерушима́

иньглэнэ [иньгелэнэ] *род. п. от* **иньглэн** дру́жественный, дру́жеский; **иньглэнэ селвг** дру́жеский сове́т

иньгллһн [иньгеллһен] *и. д. от* **иньглх** дру́жба; содру́жество

иньгллт [иньгеллте] дру́жба; содру́жество; **цуг олн-әмтни иньгллт** дру́жба наро́дов; **социализмин лагерин ордудын иньгллт** содру́жество стран ла́геря социали́зма

иньглсн [иньгелсен] возлю́бленный, полюби́вшийся; подружи́вшийся; **иньглсн күүкн** возлю́бленная

иньглүлх [иньгелуулхе] *побуд. от* **иньглх**

иньглх [иньгелхл] дружи́ть; **нанд терүнлэ иньглх дурн күрчәхш** мне не хо́чется дружи́ть с ним

иньглцх [иньгелцхе] *совм.-взаимн. от* **иньглх**

иньгсг [иньгесег] 1) дру́жеский, дру́жественный; **иньгсг хәрлцән** дру́жеское отноше́ние 2) лю́бящий; **иньгсг залу** лю́бящий муж

иң 1) сла́бое дыха́ние; после́дний при́знак жи́зни; **иң гих әмтэ бәәж, суг гих судцта бәәж** *погов.* был с едва́ заме́тным дыха́нием и едва́ ощути́мым пу́льсом; ≈ был при́ смерти 2) сла́бый звук; **иң гиж э һарв** разда́лся сла́бый звук

иңгн [иңген] верблю́дица; **хээмл иңгн** верблю́дица, неоднокра́тно приноси́вшая верблюжа́т; **хээдүл иңгн** верблю́дица, бро́сившая верблюжо́нка

ион *хим.* ио́н

ипподром ипподро́м

иприт ипри́т (*хорта газ*)

ир [ире] ле́звие; о́стрый край; **утхин ир** ле́звие ножа́ ◇ **утхин ир деер (бээх)** находи́ться в почти́ безвы́ходном положе́нии (*букв.* быть на остри́е ножа́)

иран ира́нец ‖ ира́нский; **иран күүкд күн** ира́нка; **иранцнр** ира́нцы; **иран келн** ира́нский язы́к

ирвәтрлһн [ирвәтерлһен] *и. д. от* **ирвәтрх** ощуще́ние озно́ба

ирвәтрүлх [ирвәтрүүлхе] *побуд. от* **ирвәтрх**

ирвәтрх [ирвәтерхе] знобе́ть; **бийм ирвәтрәд бээнә** я чу́вствую лёгкий озно́б

ирвлзлһн [ирвелзелһен] *и. д. от* **ирвзлх** мелька́ние, мерца́ние

ирвлзүлх [ирвелзүүлхе] *побуд. от* **ирвлзх**

ирвлзх [ирвелзхе] мелька́ть, мерца́ть; **оддуд ирвлзәд бээнә** звёзды мерца́ют

ирвс: ирвс гих [ирвес гихе] *парн.* промелькну́ть

ирвсг [ирвсег] тигр; **ирвсгин һәрәдлһн** прыжо́к ти́гра; **ирвсгиг иткдг уга, ирснд инәдг уга** *погов.* не сле́дует доверя́ться ти́гру, не сле́дует смея́ться над приходя́щим; **эм ирвсг** тигри́ца

ирвсгин [ирвсегин] *род. п. от* **ирвсг** тигро́вый; **ирвсгин арсн** тигро́вая шку́ра; **ирвсгин кичг** тигрёнок

ирг I [ирге] кастри́рованный бара́н, валу́х; **бүдүн ирг** взро́слый бара́н

ирг II [ирге] низ (*внутренней стены калмыцкой кибитки*); **иргд ивр-шивр** *загадка* шумо́к в ни́жней ча́сти киби́тки (**хулһн** мышь); **иргд хойр дөрвлҗн ишкә кевтнә** *загадка* в ни́жней ча́сти киби́тки лежа́т две четырёхуго́льные кошмы́ (**бәрүл** кусо́к кошмы́ — *для прихватывания котла*) ◇ **ирг даралдад бээх** жить бок о́ бок (ря́дышком)

иргвч [иргевче] ни́жний по́лог (*калмыцкой*) киби́тки (*из войлока*); **иргвч секх** подня́ть ни́жний по́лог киби́тки

иргдх [иргдехе] *страд. от* **ирх I** 1) *без личных окончаний только о 1-м л. ед. или мн. ч., в зависимости от контекста, или с пренебрежительно-снисходительным оттенком, или же с оттенком вынужденности* приходи́ть, приезжа́ть; **хөөнь эвәрнь** иргдх пото́м ка́к-нибудь приду́ (придём) 2) *безл.* хо́дят, прихо́дят, быва́ют; **энд олар иргджәнә** сюда́ мно́гие хо́дят

иргин *род. п. от* **ирг I** бара́ний; **иргин арсн** ове́чья шку́ра, овчи́на

ирглһн [иргелһен] *и. д. от* **ирглх**

ирглх [иргелхе] стона́ть (*во сне*)

иргн [ирген]: **иргн күмн** *ист.* граждани́н

иргч [иргче] 1) бу́дущий; **иргч җил** бу́дущий год 2) предстоя́щий; перспекти́вный; **иргч хавр** предстоя́щая весна́; **иргч зура** перспекти́вный план

ирзәлһн [ирзәлһен] *и. д. от* **ирзәх** оска́л, оска́ливание; **шүдн ирзәлһн** оска́л зубо́в ◇ **ирзәлһн-ярзалһн** *презр.* недово́льство

ирзәлһх [ирзәлһехе] *побуд. от* **ирзәх** обнажа́ть ряд *чего-л.*; **шүдән ирзәлһх** оска́ливать зу́бы; **ирзәлһҗ уйх** шить небре́жно (*так, что края шва отстоят друг от друга*)

ирзәсн [ирзәсен] оска́ленный; **ирзәсн шүдтә күн** челове́к с оска́ленными зуба́ми

ирзәх [ирзәәхе] обнажа́ть ряд *чего-л.*; **шүдән ирзәлһҗ күркрх** рыча́ть, оска́лив зу́бы; **шүдән ирзәлһҗ инәх** смея́ться, оска́лив зу́бы

ирзһр [ирзһер] оска́ленный (*о зубах*); **ирзһр шүдтә күн** челове́к с оска́ленными зуба́ми

ирис ири́с (*конфеты*)

ирл [ирел] *фольк.* пилю́ля; **нег ирл амнднь дүрҗ өгәд нисәд һарв** *Джангар* су́нув одну́ пилю́лю в рот, улете́л (*о лебеде*)

ирланд ирла́ндец ‖ ирла́ндский; **ирланд күүкд күн** ирла́ндка; **ирландцнар** ирла́ндцы; **ирланд дун** ирла́ндская пе́сня

ирлһн I [ирлһен] *и. д. от* **ирх I** прибы́тие, прие́зд, прихо́д; **гиичин ирлһн** прибы́тие го́стя

ирлһн II [ирлһен] *и. д. от* **ирх II** лёгкий поре́з; **утхар ирлһн** лёгкий поре́з ножо́м

ирлдх [ирлдехе] *совм.-взаимн. от* **ирх I** приходи́ть, приезжа́ть (*о многих*)

ирлх [ирлхе] точи́ть; заостря́ть; **сүк ирлх** заостря́ть топо́р; **утх ирлх** точи́ть нож

ирлцән I соотве́тствие; **тоосин ирлцән** соотве́тствие чи́сел ме́жду собо́й

ирлцән II прихо́д, прие́зд

ирлцәтә подходя́щий; соотве́тствующий

ирлцңһү [ирлцеңһү] соотве́тствующий; подходя́щий; соразме́рный; **ирлцңһү то** соотве́тствующие чи́сла; **ирлцңһү хувцн** соразме́рная (подходя́щая) оде́жда

ирлцүллһн [ирлцүллһен] *и. д. от* **ирлцүлх** сочета́ние; **эврә болн олна сә хәәлһиг ирлцүллһн** сочета́ние ли́чных интере́сов с обще́ственными

ирлцүлх [ирлцүүлхе] *побуд. от* **ирлцх II**

ирлцх I [ирлцехе] соотве́тствовать; **мини мергҗлд эн көдлмш ирлцҗәнә** э́та рабо́та соотве́тствует мое́й специа́льности

ирлцх II [ирлцехе] *совм.-взаимн. от* **ирх I** прибыва́ть вме́сте; **хоорндан ирлцҗәх** приходи́ть друг к дру́гу

ирлцшго [ирлцешго] несоотве́тствующий, неподходя́щий; **ирлцшго керг** неподходя́щее де́ло

ирмәг о́стрый край, грань; **столын ирмәг** о́стрый край стола́

ирмәглүлх [ирмәглүүлхе] *побуд. от* **ирмәглх**

ирмәглх [ирмәглхе] де́лать грань (*на чём-л.*)

ирмлһн [ирмелһен] *и. д. от* **ирмх** мига́ние, морга́ние; **нүдән ирмлһн** мига́ние глаз

ирмх [ирмехе] мига́ть, подми́гивать; морга́ть; **нүдән ирмх** морга́ть глаза́ми ◇ **нүд ирмхин зуур** мгнове́нно

ирң-дарң [ирең-даръң] чу́вство недомога́ния, нездоро́вье

ирригац *см.* **һазр (һазр усллһн)**

ирригацин *род. п. от* **ирригац** ирригацио́нный; **ирригацин тосхлт** ирригацио́нное сооруже́ние

иртә о́стрый; **иртә хаҗ** о́страя коса́

иртәсн [иртәсен] оска́ленный (*о зубах*); **иртәсн шүдтә күн** челове́к с оска́ленными зуба́ми

иртң [иртең] несмыка́ющийся (*о рте, губах*); **иртң урл** несмыка́ющиеся гу́бы

ирүд пришёлец ‖ пришёдший (*со стороны*) ◇ **ирүдэс оруд сән** *погов.* лу́чше приёмыш, чем пришёлец

ирүлх [ирүүлхе] *побуд. от* **ирх I** 1) веле́ть прийти́ (прие́хать, прибы́ть) 2) приводи́ть, привози́ть

ирх I [ирхе] 1. 1) приходи́ть, приезжа́ть, прибыва́ть, явля́ться, идти́ (*сюда*), приближа́ться; **та кезә ирвт?** когда́ вы пришли́ (прие́хали)?; **сән өдрт гиичнр ирцхәв** на пра́здник при́были го́сти; **манахн тал әмтн ирцхәв** к нам пришли́ лю́ди; **нааран ирлч** иди́ сюда́; **олн бичг ирв** пришло́ (поступи́ло) мно́го пи́сем; **ирсн гиич морддг, орсн боран гиидг** *посл.* прибы́вший гость уезжа́ет, иду́щий дождь прохо́дит; **ирхинчн седкл бээхлә, иҗлинчн усн чальчаг** *фольк.* е́сли есть жела́ние прие́хать, то и вода́ Во́лги бу́дет каза́ться лу́жей; **ирәд уга йирн йисн җилә юмиг тааҗ меддг** *Джангар* предуга́дывающий то, что бу́дет ещё че́рез девяно́сто де́вять лет; **маңһд тергән татсн өвгн күрәд ирв** *Джангар* стари́к подъёхал на двухколёсной тата́рской теле́ге; **ирхләнь, хан күүкн һурвн цөгц әрк кеҗ өгв** *Джангар* когда́ он пришёл, княжна́ налила́ ему́ три ча́ши во́дки 2) наступа́ть, настава́ть (*о времени, периоде*); **зуна сәәхн цаг ирв** наступи́ло прекра́сное ле́тнее вре́мя; **йовх цаг ирв** наста́ло вре́мя е́хать; **өвс хадлһна цаг ирв** наступи́ла пора́ сенокоса; **хаврин цаг ирх, халун нарн эәврлх** *посл.* придёт весе́нняя пора́ — пригре́ет со́лнце горя́чее 3) появля́ться, возника́ть; случа́ться **2.** *как вспомогательный глагол обозначает направление действия сюда, в эту сторону; приближение события, предмета или времени к данному пункту, моменту и при переводе часто соответствует приставкам* при-, под-, *а также переводится предлогом* с; **гүүҗ ирв** прибежа́л; **почтальон бичг авч ирв** почтальо́н принёс письмо́; **мөртә күн манур довтлад ирв** вса́дник прибли́зился к нам; **мөлкҗ ирх** приползти́, подползти́; **Дорҗ аңһучлһнас ирв** Дорджи́ верну́лся с охо́ты; **өөрдәд ирх** подхо́дит, приближа́ется; **хавр болв, шовуд нисҗ ирҗәнә** наступи́ла весна́, и пти́цы прилете́ли; **һазаһас манад нег күн орҗ ирв** с у́лицы вошёл (зашёл) к нам како́й-то челове́к 3. *употребляясь в качестве определения в форме причастия будущего времени, чаще всего переводится* предстоя́щий, бу́дущий; **би иргч җил сурһульд йовхв** в предстоя́щем (бу́дущем) году́ я пое́ду учи́ться; **ирх хавра тәрә тәрлһн** предстоя́щий весе́нний сев; **ирх цаг** *грам.* бу́дущее вре́мя

ирх II [ирхе] надреза́ть (*напр. кожу при снимании её с туши*)

исәлә *уст.* ма́ленький ‖ малы́ш (*о ребёнке*)

исәлән *высок. уст.* бере́менность (*женщины*)

исәлх I [исәлхе] *высок. уст.* рожа́ть; **күүк исәлх** роди́ть де́вочку

исәлх II [исәлхе] окисля́ть
исән *хим.* окисле́ние
исәх [исәхе] *побуд. от* **исх** заква́шивать; **һуйрин әк исәх** заква́сить опа́ру
исгдх [искегдехе] *страд. от* **исх**
искәсн [искәсен] ква́шеный; **искәсн хавстн** ква́шеная капу́ста
искәх [искәхе] 1) окисля́ть 2) заква́шивать; **хавстн искәх** заква́шивать капу́сту
искирд [искирде] скирд; **мана һольһр искирдмүд малдан шивә болх** *фольк.* на́ши больши́е ски́рды бу́дут кре́постью для скота́
искирдлгдх [искирдлегдехе] *страд. от* **искирдлх**
искирдлһн [искирделһен] *и. д. от* **искирдлх** скирдова́ние
искирдлх [искирделхе] скирдова́ть; **өвс искирдлх** скирдова́ть се́но
искирдлцх [искирделцхе] *совм.-взаимн. от* **искирдлх**
исланд испа́ндец ‖ испа́ндский; **исланд күүкд күн** испа́ндка; **исландцнр** испа́нцы
исһн [иселһен] *и. д. от* **исх** окисле́ние; броже́ние; закиса́ние; **үсн исһн** закиса́ние молока́
ислт [иселте] *хим.* о́кись; **төмрин ислт** о́кись желе́за
испан испа́нец ‖ испа́нский; **испан күүкд күн** испа́нка; **испанцнр** испа́нцы; **испан келн** испа́нский язы́к
исх [исхе] окисля́ться
итальян итальянец ‖ итальянский; **итальян күүкд күн** итальянка; **итальянцнр** итальянцы; **итальян дун** итальянская пе́сня
иткгдх [иткегдехе] *страд. от* **иткх**
иткдг [иткедег] доверя́ющий
иткл [иткел] 1) ве́ра, дове́рие; **иткл-нәәлвр** дове́рие; **иткл-нәәлвр уга** не по́льзующийся дове́рием, ненадёжный; **итклән геесн** лиши́вшийся дове́рия, потеря́вший авторите́т; **итклән геех** потеря́ть ве́ру (дове́рие); **иньгиг өшрәхлә хортн, итклән геехлә — худлч** *посл.* е́сли сде́лаешь дру́гу па́кость, ста́нешь врагом, е́сли потеря́ешь дове́рие, то ста́нешь лгуно́м; **иткликг олхд — үнн керггә, әндүг чиклхд — шудрһ керггә** *погов.* что́бы найти́ ве́ру, нужна́ пра́вда, что́бы испра́вить оши́бку, ну́жно стара́ние; **итклән бичә бар, номан бичә ге** *погов.* дове́рие не теря́й, как и ве́щи свои́ 2) *уст.* пове́рье, ве́рование ◇ **иткли цаасн** удостовере́ние; свиде́тельство (*документ*); **иткли һашг** вери́тельная гра́мота
итклго [иткелго] не по́льзующийся дове́рием, не заслу́живающий дове́рия
итклһн [иткелһен] *и. д. от* **иткх** ве́ра, дове́рие; **олн-әмтнә күч итклһн** ве́ра в си́лу наро́да
итклин [иткелин] *род. п. от* **иткл** вери́тельный
итклтә [иткелтә] заслу́живающий дове́рия, вызыва́ющий дове́рие, надёжный; **итклтә күн** надёжный челове́к
итклцх [иткелцехе] *совм.-взаимн. от* **иткх** ве́рить друг дру́гу; **нег-негән итклцх** доверя́ть друг дру́гу; **нег-негән әс итклцх** чу́вство взаи́много недове́рия
иткм [иткем] убеди́тельный
иткмж [иткемже] 1) дове́рие, ве́ра; **иткмжәс хаһцулх** лиша́ть дове́рия 2) уве́ренность 3) наде́жда; **иткмж геех** теря́ть наде́жду; 4) дове́ренность
иткмжл [иткемжел] дове́рие; **кенә болв чиги иткмжл әдлх** по́льзоваться *чьим-л.* дове́рием
иткмжлүлх [иткемжелүүлхе] *побуд. от* **иткмжлх**
иткмжлх [иткемжелхе] 1) ока́зывать дове́рие; вверя́ть 2) аккредитова́ть
иткмжтә [иткемжетә] 1) ве́рный, надёжный; **иткмжтә күн** ве́рный челове́к 2) дове́ренный, пове́ренный; **иткмжтә элч** дове́ренный представи́тель
иткмжтәһәр [иткемжетәһәр] *нареч.* уве́ренно, убеждённо; **иткмжтәһәр келх** сказа́ть уве́ренно
иткүл ве́ра, дове́рие; **иткүлән әрүнәр хадһлх** свя́то храни́ть та́йну
иткүллһн [иткүллһен] *и. д. от* **иткүлх**
иткүлх [иткүүлхе] *побуд. от* **иткх** вызыва́ть дове́рие
иткх [иткехе] 1) ве́рить; доверя́ть; **диилхиг иткх** ве́рить в побе́ду; **үг иткх** ве́рить *чьим-л.* слова́м; **би терүг иткжәнәв** я ему́ ве́рю; **эврәнһ нүдән әс иткх** не ве́рить свои́м глаза́м; **хөөг чонд иткх** *погов.* доверя́ть овец волку; **хортна инәмсглһиг бичә итк** *погов.* не верь улы́бкам врага́ 2) наде́яться, упова́ть, рассчи́тывать *на кого-что-л.*; **чамаг ирх гиһәд иткжәнәв** я наде́ялся, что ты придёшь
итлг [итлег] *зоол.* балоба́н; **итлг һурв өндгләд, һурв һууҗад күрнүй аль угай?** *Джангар* доберётся ли в тече́ние того́ вре́мени, когда́ балоба́н три ра́за снесётся и три ра́за вылупятся птенцы?

итү ря́бчик
ицг [ицег] ве́ра, наде́жда; упова́ние
ицгго [ицегго] 1) ненадёжный, не по́льзующийся дове́рием 2) безнадёжный
ицгдх [ицегдехе] *страд. от* **ицх** наде́яться, упова́ть, рассчи́тывать *на кого-что-л.*
ицгтә [ицегтә] ве́рный, надёжный; **ицгтә үр** надёжный това́рищ
ицгтәһәр [ицегтәһәр] *нареч.* ве́рно, надёжно; **ицгтәһәр харх** надёжно нести́ караву́л
ицлһн [ицелһен] *и. д. от* **ицх** 1) наде́жда, упова́ние 2) дове́рие
ицлһтә [ицелһетә] надёжный; по́льзующийся дове́рием; **кемжән уга ицлһтә бәәх** по́льзоваться неограни́ченным дове́рием
ицлт [ицелте] ве́ра, наде́жда
ицмж [ицемже] 1) дове́рие 2) уве́ренность
ицмжго [ицемжго] не име́ющий наде́жды; безнадёжный
ицмжтә [ицемжетә] 1) надёжный 2) убеди́тельный
ицмжтәһәр [ицемжетәһәр] *нареч.* наде́жно, уве́ренно
ицүллһн [ицүүллһен] *и. д. от* **ицүлх** увере́ние, завере́ние
ицүлх [ицүүлхе] *побуд. от* **ицх** 1) уверя́ть, заверя́ть 2) обнадёживать; **үгәрн ицүлх** обнадёживать слова́ми
ицх [ицхе] 1) наде́яться, возлага́ть наде́жды, упова́ть, рассчи́тывать *на кого-что-л.* 2) полага́ться, ве́рить
ичәллһн [ичәллһен] *и. д. от* **ичәлх** зи́мняя спя́чка
ичәлүлх [ичәлүүлхе] *побуд. от* **ичәлх**
ичәлх [ичәлхе] погружа́ться в спя́чку
ичән зи́мняя спя́чка (*у нек-рых животных*); **ичәнәс һарх** конча́ться — о спя́чке (*весной*)
ичәх I [ичәәхе] *побуд. от* **ичх** I стыди́ть, конфу́зить; **әмтнә нүүрт ичәх** пристыди́ть пе́ред людьми́
ичәх II [ичәәхе] *побуд. от* **ичх** II
ичгдх [ичегдехе] *страд. от* **ичх** II
ичгч [ичегче] впада́ющий в спя́чку (*о нек-рых животных*)
ичкевт [ичкевте] *нареч.* сты́дно, постыдно; **ичкевт, тиим юм бичә кел** не говори́ так, сты́дно
ичкевттә [ичкевтетә] посты́дный, позо́рный; **ичкевттә йовдл** посты́дный посту́пок
ичлһн [ичелһен] *и. д. от* **ичх** I стыд, позо́р
ичмән ячме́нь; **ичмән тәрән** посе́в ячменя́
ичмәнә *род. п. от* **ичмән** ячме́нный; **ичмәнә әкн** ячме́нные семена́
ичмәтә содержа́щий ячме́нь; **ичмәтә һуйр** мука́ с при́месью ячменя́
ичмхә [ичемхә] стыдли́вый
ичр [ичер] стыд, позо́р, срам; **ичрән геех** нагле́ть, теря́ть стыд; де́латься наха́льным; **ичр-үкләс дор** *погов.* стыд — ху́же сме́рти; **ичр угад нүр уга** *погов.* у бесстыдного нет со́вести (*букв.* у бессо́вестного нет лица́); **ичрән медсн сурһмҗта, иньгән геесн уульмтха** *посл.* стыдли́вый челове́к — воспи́тан, потеря́вший дру́га жи́зни — плаксив ◇ **ичртән ишкә наах** не име́ть ни стыда́, ни со́вести (*букв.* на стыд свой во́йлок наве́сить)
ичрго [ичерго] бесстыдный; **ичрго күн** бесстыдный челове́к; **ичр угад — нүдн уга** *погов.* у бесстыдного нет глаз; **ичр уга әлгнәс, ичртә дәәсн деер** *погов.* чем бесстыдный ро́дственник, лу́чше со́вестливый враг
ичр-һутр [ичер-һутър] *парн.* стыд, позо́р; **ичр-һутран геесн, ишкә чирәдән наасн** *погов.* двули́чный бесстыдник, потеря́вший со́весть (*букв.* потеря́вший со́весть, прикле́ивший кошму́ к лицу́)
ичрин *род. п. от* **ичр** посты́дный, позо́рный
ичртә [ичертә] посты́дный; **ичртә йовдл** посты́дный посту́пок
ичүлх [ичүүлхе] *побуд. от* **ичх** II
ичх I [ичхе] стыди́ться; **нанд ичкевт болҗана** мне сты́дно
ичх II [ичхе] погружа́ться в зи́мнюю спя́чку
иш I [ише] 1) ру́чка, рукоя́тка; черено́к; **күрзин иш** черено́к лопа́ты; **сүкин иш** топори́ще; **геедрсн утхин ишнь алтн болдмн** *погов.* у пропа́вшего ножа́ ру́чка золота́я 2) сте́бель, ствол; **модна иш** ствол де́рева
иш II [ише] 1) исто́чник, осно́ва, нача́ло; **иш бәрмт** факт, доказа́тельство; **ямаран чигн иш бәрмт уга** не име́ющий *каких-л.* доказа́тельств; **иш үндсн** осно́ва 2) позволе́ние, разреше́ние; **та кенә иштә йовж йовнат?** с чьего́ позволе́ния (разреше́ния) вы идёте? 3) ссы́лка; указа́ние; **бичәчин зокъялас иш авх** сосла́ться на сочине́ние писа́теля
иш III [ише] *межд.* фу, увы́; **иш, чавас!** увы́!; **иш, тәтә!** фу, га́дость!
иш IV [ише] *уст. в лунном календаре*

название цветов красного, белого, чёрного, жёлтого, синего, к-рые вместе с названиями двенадцати животных составляют шестидесятилетний цикл

ишк [ишке] козлёнок; **ишк өврэн урһахар экэн мөргдг, усн эргэн нурахар һазаран халһрдг** *посл.* козлёнок, чтóбы вы́росли рогá, бодáет мать, водá, чтóбы обру́шить берегá, бьёт по ним

ишкэ вóйлок, кошмá ‖ вóйлочный, кошмóвый; **ишкэ цокх** бить кошму́; **ишкэ цокачнр** валя́льщики; **ишкэ зулх** рóвно стели́ть шерсть для кошмы́; **хальмг ишкэ гер** калмы́цкая вóйлочная кибúтка; **ишкэ өөмсн** вóйлочные чулки́; **ишкэ махлата, эгц хойшарта, эрг деерэн хойр һаста** *загадка* у вóйлочной шáпки нос приплю́снут, на возвышéнии два колá (укр корóва)

ишкгдх I, II [ишкегдехе] *страд. от* **ишкх** I, II

ишкдл [ишкдел] шаг; пóступь; **сэн мөрнэ ишкдл** шаг у ло́шади хоро́ший; **ишксн ишклдүрнь хуучн худгин орм болад йовна** *Джангар* там, где ступáла ло́шадь, образо́вывалась я́ма, подóбная стáрому колóдцу

ишклэн удáр; брыкáние; лягáние зáдней ногóй (*о животных*)

ишклһн I [ишкелһен] *и. д. от* **ишкх** I шаг, пóступь; **җора мөрнэ ишклһн** пóступь ло́шади-иноходца

ишклһн II [ишкелһен] *и. д. от* **ишкх** II 1) разрезáние, рéзание; **мах ишклһн** рéзание мя́са (*на мелкие куски*) 2) крóйка, кроéние; **хувц ишклһн** крóйка одéжды

ишклдх [ишкелдехе] *совм.-взаимн. от* **ишкх** I

ишкллһн I, II [ишкеллһен] *и. д. от* **ишклх** I, II

ишклң [ишкелең] ки́слый; **ишклң ундн** ки́слый напúток; **ишклңгиг идхлэ шүлсн, иньгиг үзхлэ — нульмсн** *погов.* от ки́слой еды́ — слюна́, от встрéчи дру́га жи́зни — слёзы

ишклңт [ишкелеңте] кислотá

ишклүлх I, II [ишклүүлхе] *побуд. от* **ишклх** I, II

ишклх I [ишкелхе] котúться (*о козе*)

ишклх II [ишкелхе] лягáть, брыкáть; **кемр элҗгн тарһлхларн эзэн чиги ишклдг** *погов.* éсли осёл жирéет, то он и хозя́ина лягáет; ≈ от жи́ру и собáка бéсится

ишклцх [ишкелцехе] *совм.-взаимн. от* **ишкх** I

ишкм [ишкем] шаг; **нег ишкм** одúн шаг ◇ **нег ишкм өмэрэн** шаг вперёд; **цөөкн ишкмд** в нéскольких шагáх; **ишкм болһнд** на кáждом шагу́; **нег чигн ишкм хооран хэрхмн биш** не отступáть ни на шаг; **нег чигн ишкм өмэрэн** эс кех шáгу не сдéлать (*для кого-чего-л.*)

ишкмндг [ишкемендег] ишкемендéк (*калмыцкий танец*)

ишкмнүлх [ишкемнүүлхе] *побуд. от* **ишкмнх**; урлдана **хөөн мөр ишкмнүлх** заставля́ть конá идти́ шáгом пóсле скáчки

ишкмнх [ишкемнехе] шагáть; **һазриг ишкмэр кемҗэлх** мéрить зéмлю шагáми

ишкрэн [ишкерэн] свист, свистки́

ишкрэч [ишкерээче] свисту́н

ишкргч [ишкергече] свистя́щий

ишкрлһн [ишкерлһен] *и. д. от* **ишкрх** свист

ишкрлдх [ишкерлдехе] *совм.-взаимн. от* свисте́ть (*о многих*)

ишкрүлх [ишкерүүлхе] *побуд. от* **ишкрх**

ишкрх [ишкерхе] 1) свисте́ть; **ишкрэд дуулх** мелоди́чно свисте́ть 2) шипе́ть (*о змее*) 3) *перен. редко* чу́вствовать страх; **зүркн ишкрэд бээв** сéрдце пóлно́ чу́вством стрáха

ишксн [ишкесен] мéлко нарéзанный; **ишксн махн** мéлко нарéзанное мя́со

ишкүлсн [ишкүлсен] отдáвленный

ишкх I [ишкехе] 1) ступáть, наступáть *на что-л.*; **эндүрэд ишкх** оступи́ться; **дальҗилһҗ ишкх** стáптывать (*обувь*); **ямаран чигн мөрн көлэн ишкэд уга һазр** *фольк.* мéстность, где не ступáло копы́то ло́шади; **көлэрн ишкх** а) ступáть ногáми; б) месúть ногáми (*глину*); **ишкэд оркси һазрнь ик зам хаалһ болад йовна** *Джангар* мéсто, где ступáла ногá, превращáлось в большу́ю крáсную многолю́дную дорóгу 2) топтáть, затáптывать; **һазр ишкх** попирáть зéмлю; **көлэрн ишкҗ давталх** раздави́ть, наступи́в ногóю 3) *перен.* покрывáть сáмку (*о верблюдах*)

ишкх II [ишкехе] 1) кроши́ть; **мах ишкх** кроши́ть мя́со на мéлкие куски́ 2) кройть, выкрáивать; **хувц ишкх** кройть одéжду

ишкчксн [ишкечкесен] разрéзанный (нарéзанный) на мéлкие куски́ (*о мясе*)

ишкчкх [ишкечкехе] *однокр.* наступáть ногóй

ишлх I [ишелхе] вдевáть; вбивáть; **күрз ишлх** вдеть черенóк; **маля ишлх** прикрепúть рукоя́ть к плéти (нагáйке)

ишлх II [ишелхе] 1) исходúть *из чего-л.* 2) обосно́вывать, ука́зывать **причúны**; **келх угэн ишлҗ авх** обоснова́ть свою́ речь

иштэ имéющий рукоя́ть (ру́чку)

иштг I [иштег] *карт.* пúки; **иштгин туз** пúковый туз

иштг II [иштег] *уст.* **башки́р** ‖ башки́рский; **иштг маңһд күүкд күн** башки́рка; **иштг маңһдуд** башки́ры; **иштг маңһдын келн** башки́рский язы́к; *см.* **башкир**

июль июль; *см.* **така (така сар)**

июнь июнь; *см.* **ноха (ноха сар)**

Й

йилһэд разли́чно

йилһэн 1) отли́чие 2) *полит.* дискримина́ция

йилһэтэ отли́чный, отлича́ющийся

йилһэч [йилһээче] 1. сортиро́вщик; **ноос йилһэч** сортиро́вщик ше́рсти 2. разделя́ющий; различа́ющий

йилһвр [йилһевер] 1) разли́чие, отли́чие, ра́зница; **келнэ йилһвр** разли́чие языко́в; **йоста йилһвр** существенное отли́чие; **көдлмшин йилһвр** отли́чие рабóты 2) разбóр; **кергин йилһвр** разбóр дéла

йилһгдх [йилһегдехе] *страд. от* **йилһх** 1) быть различáемым (отличáемым) 2) быть разбираемым 3) оказываться обделённым (обнесённым) (*напр. вином*) 4) сортировáться; **буудя йилһгдҗ** зернó сортиро́вано 5) *полит.* дискримини́роваться; подвергáться сегрегáции

йилһгдшго [йилһегдешго] неразличи́мый, неотличи́мый; **эгл нүдэр йилһҗ болшго** не различи́мый простым глáзом

йилһгч [йилһегче] различи́тельный; **йилһгч темдг** различи́тельный при́знак

йилһл [йилһел] разли́чие, отли́чие, ра́зница

йилһлго [йилһелго] безразли́чный; **нанд йилһлго** мне безразли́чно

йилһлһн [йилһелһен] *и. д. от* **йилһх** 1) разделéние; разграничéние; сортиро́вка; **мал йилһлһн** (*по видам, масти*) сортиро́вка скотá 2) *полит.* дискримина́ция; сегрега́ция 3) *грам.* разбóр; **зэңгиг келнэ хүвмүдэр йилһлһн** разбóр по частя́м рéчи ◇ **дээнэ йилһлһнэ темдг** знáки разли́чия

йилһлт [йилһелте] классифика́ция

йилһлттэ [йилһелттэ] разли́чный; **уханд ухан йилһлтэ, үгд үг йилһлтэ** *погов.* ум умý, слóво слóву рознь

йилһлцх [йилһелцехе] *совм.-взаимн. от* **йилһх**

йилһм [йилһем] различи́мый

йилһрэн [йилһерэн] 1) разделéние 2) различéние 3) *полит.* группиро́вка

йилһргдх [йилһерегдехе] *страд. от* **йилһрх** 1) различáться, отличáться 2) *полит.* группировáться

йилһрлһн [йилһерлеһен] расслоéние; **классар йилһрлһн** расслоéние клáссов

йилһрх [йилһерхе] 1) различáться, отличáться 2) отделя́ться, обособля́ться; **эмтнэс йилһрх** обособля́ться от людéй

йилһршго [йилһершго] неразличи́мый, неотличи́мый

йилһүлх [йилһүүлхе] *побуд. от* **йилһх**

йилһх [йилһехе] 1) различáть, отличáть, разделя́ть; **хар цаһанынь йилһх** выводúть на чúстую вóду (*букв.* различáть чёрное и бéлое) 2) обособля́ть; отделя́ть 3) *полит.* дискримини́ровать; подвергáть сегрегáции 4) *с.-х.* сортировáть; калибровáть (*семена, зерно*); **тэрэнэ эк йилһх** сортировáть семенá 5) выясня́ть (*вопрос*) 6) *грам.* разбирáть; **зэңгиг мөчмүдэрнь йилһх** разбирáть по члéнам предложéния

йилһц [йилһце] осóбенность; **күүнэ заңгин йилһц** осóбенность характéра человéка

йир 1. óчень, весьмá; **йир сэн!** óчень хорошó!; **йир бичкн юмн йирн йисн нүктэ** *загадка* óчень мáленькая вещь имéет девянóсто дéвять отвéрстий (**хурвч** напёрсток) 2. *межд. выражает сожаление* ой, ох; **йир шинкн ирҗ йовнч?** ох, дорогóй! Ты тóлько приéхал?; **йир юн гидг һазрт, ямр кевэр бээгчм энв?** *Джангар* ох, где я нахожýсь, и как я сюдá попáл? ◇ **йир гиһич** вот и́менно, и́менно так

йирэд по девянóсто; **йирэд арслң күртв** достáлось по девянóсто рублéй

йирдэн *нареч.* 1) вообщé; **йирдэн нанд одх дурм күрчэхш** вообщé говоря́, мне не хóчется идти́ 2) впрóчем, знáчит; **йирдэн, би ухалнав** а впрóчем,

я подýмаю 3) так (*без цели*); **би йирдэн ирлэв** я пришёл так

йирдгч [йирдегче] девяно́стый; **йирдгч жилмуд** девяно́стые го́ды; **йирдгч халх** страни́ца девяно́стая

йирин 1) обы́чный, обыкнове́нный; **йирин йовдл** обыкнове́нный слу́чай 2) бу́дничный; **йирин (эңгин) өдр** бу́дничный день

йиринэ вообще́; **тер йиринэ тиим күн** он вообще́ тако́й челове́к

йирн [йирен] 1. *числ.* девяно́сто; **йирн шаху** о́коло девяно́ста; **йирн алд бийтэ мөрн** *фольк.* конь с ко́рпусом в девяно́сто маховы́х сажене́й (*о богатырском коне*) 2. бесконе́чное мно́жество; **йирн зүүл идэн** *фольк.* бесконе́чное коли́чество изы́сканных ку́шаний; **ирэд уга йирн йисн жилэ юмиг тааж меддг** *Джангар* предуга́дывающий то, что бу́дет че́рез девяно́сто де́вять лет

йиртэ девяностоле́тний

йиртмж [йиртемже] приро́да, окружа́ющий мир; **йиртмжиг хүврэлһн** преобразова́ние приро́ды; **йиртмжд йир әәмтхэ** *загадка* в приро́де са́мый боязли́вый (**туула за́яц**)

йиртмжин [йиртемжин] *род. п. от* **йиртмж** приро́дный; есте́ственный; **йиртмжин зөөр** приро́дные бога́тства; **йиртмжин көрңгиг олзллһн** испо́льзование приро́дных ресу́рсов

йисэд *числ. разделит.* по де́вять

йисдгч [йисдегче] девя́тый; **йисдгч күн болһн иртхэ** пусть придёт ка́ждый девя́тый челове́к

йисн [йисен] 1. *числ.* де́вять; **йисэһэд** по де́вять; **йис дэкж йисн кедү болх?** ско́лько бу́дет де́вятью де́вять?; **йисн көвү һарһсн эк, ик герин деед бийд суудг** *погов.* мать, роди́вшая де́вять сынове́й, обы́чно занима́ет почётное ме́сто в большо́м до́ме 2. девя́тое (*о числе месяца*); **эндр февралин йисн** сего́дня девя́тое февраля́ 3. *карт.* девя́тка

йистэ девятиле́тний (*о возрасте*); **йистэ көвүн** девятиле́тний ма́льчик

Йисүлн [йисүлен] все де́вять, вдевятеро́м; **йисүлн ирүвидн** мы пришли́ вдевятеро́м

Йо *межд. выражает сожаление, удивление* ой-ой, о, ах; **йо дэрк, яһсн хатушг зүркмбе!** *фольк.* ох, како́е ка́менное се́рдце!; **йо хээмнь!** о, дорого́й мой!

йовгдх [йовъгдъхъ] *страд. от* **йовх** быть вы́нужденным е́здить *куда-л.*

йовгч [йовгче] прое́зжий; **йовгч күн** прое́зжий челове́к; **йовгч хаалһ** прое́зжая доро́га

йовһар *нареч.* пешко́м; **йовһар йовх** идти́ пешко́м

йовһдх [йовһъдхъ] идти́ пешко́м

йовһлх [йовһълхъ] идти́ пешко́м

йовһн [йовһън] пе́ший, пешехо́д; **йовһн күн** пешехо́д; **йовһн церг** пехо́та; **йовһар йовх** ходи́ть пешко́м; **белвсн күүнэ селвгэр гер бичэ ав, йовһн күүнэ селвгэр мөр хулдж бичэ ав** *посл.* по сове́ту вдовца́ не бери́ жену́, по сове́ту пе́шего не покупа́й коня́ ◇ **йовһн шуурһн** мете́ль-позёмка; **йовһн суух** сиде́ть на ко́рточках; **йовһн шарлжн** поли́нь Ада́мса

йовһргдх [йовһъргдъхъ] *страд. от* **йовһрх**

йовһрлһн [йовһърлһън] *и. д. от* **йовһрх** лише́ние сре́дства передвиже́ния

йовһрулх [йовһъруулхъ] *побуд. от* **йовһрх** оста́вить без средств передвиже́ния

йовһрх [йовһърхъ] лиша́ться средств передвиже́ния, де́латься пе́шим

йовдг [йовдъг] 1) ходя́чий, дви́гающийся; **йовдг өвчтэ күн** ходя́чий больно́й 2) испра́вный, го́дный; **йовдг машин** испра́вная маши́на

йовдго [йовдъго] неиспра́вный; **йовдго машин** неиспра́вная маши́на; маши́на не на ходу́; **йовдго болв чигн көлтэ, нисдго болв чигн живртэ** *загадка* с нога́ми, но не хо́дит, с кры́льями, но не лета́ет (**нуһрсн** позвоно́чник)

йовдл [йовдъл] 1) ход, похо́дка; **мөрнэ йовдл** ход (алло́р) ло́шади; **туужин йовдл** ход исто́рии 2) де́ло, заня́тие; посту́пок; **му йовдл** плохо́й посту́пок

йовдларнь [йовдъларнь] *нареч.* ша́гом; **муурсн мөриг йовдларнь йовулх керггэ** уста́вшую ло́шадь на́до води́ть ша́гом

йовдлта [йовдълта] 1) хо́дкий, бы́стрый; **йовдлта мөрн** хо́дкая ло́шадь 2) *перен.* сло́жный, хло́потный; **йовдлта керг** хло́потное де́ло

йовдң [йовдъң] 1) похо́дка; по́ступь; **күүнэ йовдң** похо́дка челове́ка 2) ход; **мөрнэ йовдң** ход ло́шади

йовдцгарнь [йовдъцгарнь] *нареч.* ша́гом, ти́хим хо́дом; **йовдцгар йовх** е́хать ша́гом

йовдңнулх [йовдъңнуулхъ] *побуд. от* **йовдңнх**

йовдңнх [йовдъңнъхъ] 1) идти́ ша́гом (*о лошади*) 2) *перен.* соверша́ть прогу́лку, прогу́ливаться

йовдсн [йовдсън] прохо́жий, прое́зжий; **йовдсн күн** прохо́жий (челове́к) ◇ **йовдсн ирүдсн уга** встре́чный и попере́чный

йовлһн [йовлһън] *и. д. от* **йовх** 1) хожде́ние, продвиже́ние; **уралан йовлһн** продвиже́ние вперёд 2) движе́ние; **поездин йовлһн** движе́ние по́езда

йовлцх [йовълцхъ] *совм.-взаимн. от* **йовх** ходи́ть (приходи́ть) друг к дру́гу

йовуд 1. ход; проце́сс; **тэрэ тэрлһнэ көдлмшин йовуд** ход сева 2. проходя́щий, прое́зжий; транзи́тный; **йовуд машин** прое́зжая маши́на; **йовуд күн** проходя́щий челове́к

йовудта успе́шный; **йовудта көдлмш** успе́шная рабо́та

йовулач [йовулаачъ] отправи́тель

йовулгдх [йовулъгдхъ] *страд. от* **йовулх** быть включённым (заведённым, пу́щенным, запу́щенным); включа́ться, заводи́ться, запуска́ться (*о моторе*); **эргүл йовулгдж** станок был запу́щен

йовуллһн [йовуллһън] *и. д. от* **йовулх** 1) отправле́ние, посла́ние; **мөңг йовуллһн** де́нежный перево́д 2) пуск; **маши йовуллһн** пуск маши́ны 3) вожде́ние; **маши йовуллһн** вожде́ние маши́н

йовулх [йовуулхъ] *побуд. от* **йовх** 1) заставля́ть ходи́ть; **йовһар йовулх** заставля́ть ходи́ть пешко́м 2) включа́ть, заводи́ть, запуска́ть; **мотор йовулх** включи́ть мото́р 3) отправля́ть, посыла́ть, заставля́ть е́хать; **командировкд йовулх** посыла́ть в командиро́вку, командирова́ть

йовулцх [йовулцхъ] *совм.-взаимн. от* **йовулх**

йовутнь заодно́, попу́тно *с чем-л.*

йовх [йовхъ] 1. 1) ходи́ть, е́здить; идти́, е́хать; **йовһар йовх** ходи́ть пешко́м; **мөрэр йовх** е́здить верхо́м; **лыжар йовх** ходи́ть на лы́жах; **өмәрэн йовх** *прям. и перен.* идти́ вперёд; **хотдудар йовх** ходи́ть (е́здить) по хото́нам; **көдлмшд йовх** ходи́ть на рабо́ту; **көдлмш йир сээнэр йовжана** рабо́та идёт о́чень хорошо́; **хургт йовх** пойти́ на собра́ние; **малд йовх** ходи́ть за ското́м; пасти́ скот; **һашун әмтэхнинь амсж үзсн күн меддг, өөрхн — холынь йовсн күн меддг** *посл.* что сла́дко, что го́рько — узна́ет тот, кто отве́дает, что бли́зко, что далеко́ — узна́ет тот, кто пройдёт; **арһулхнар йовад, өмәрэн йовх** *погов.* ти́ше е́дешь — да́льше бу́дешь; **йовдсн күн яс зуух, кевтсн күн цогцан геех** *посл.* кто на ногах, тот и ко́сточкой пожива́ется, а кто ча́сто полёживает, тот и сам похуде́ет; ≈ под лежа́чий ка́мень и вода́ не течёт; **йов гих зарһ уга, ях гих өвчн уга** *посл.* не быть суди́мым, не страда́ть боле́знью; **йовб-йовб мөр уга, хатхв-хатхв цусн уга** *загадка* хо́дит, хо́дит — нет следа́, ко́лет, ко́лет — нет кро́ви (**хээвтэ оңһц** ло́дка с вёслами); **нутгин захар давж йовад, ардан нег гилс гиж хэлэв** *Джангар* проезжа́я ми́мо э́той страны́, повернувшись, посмотре́л оди́н раз 2) де́лать ход (*в шахматной, шашечной или в карточной игре*), ходи́ть, идти́; **берсэр йовх** де́лать ход ферзём; **көзрин һарцар йовх идти́** с ко́зыря 3) *как вспомогательный глагол, сочетаясь с деепричастными формами других глаголов, употребляется для обозначения действия, совершаемого в состоянии движения, а также для обозначения продолжительности или несовершенности действия; такое сочетание переводится по знач. деепричастия;* **хэрү йовх** возвраща́ться; **һарч йовх** вы́ехать; **өмсж йовх** носи́ть на себе́ (*одежду*); **мөр көтлж йовх** вести́ коня́ на поводу́; **гүүж йовх** бежа́ть, бе́гать; **довтлж йовх** е́хать вскачь, скака́ть; **нисж йовх** лете́ть; **чирж йовх** тащи́ть, волочи́ть 2. *в сочет.*: **йовж бәәх (бәәсн)** теку́щий, де́йствующий; **йовж бәәх керг** теку́щие дела́; **йовж бәәх цаг** теку́щий моме́нт; **йовн-сун кех** де́лать ко́е-ка́к

йовц [йовцъ] 1) ход, движе́ние; **тэрэ хадлһна йовц** ход хлебоубо́рки 2) проце́сс; **революцин йовц** революцио́нный проце́сс 3) темп; **көдлмшин йовц** темп рабо́ты; **өслтин йовц** темп ро́ста

йог о́бразность; **йогар үг келх, ногтар мөр унх** *погов.* говори́ть о́бразно, е́здить на ло́шади с недоу́здком

йогт [йогтъ] 1. аллего́рия, иноска́зание; **урн үгин литературин йогт** аллего́рия в худо́жественной литерату́ре 2. аллегори́ческий, иноска́зательный

йогтлулх [йогтълуулхъ] *побуд. от* **йогтлх**

йогтлх [йогтълхъ] говори́ть о́бразно

йод йод; **йод түркх** сма́зывать йо́дом

йодархг [йодархъгъ] зано́счивый, несгово́рчивый; **йодархг зан** зано́счивый хара́ктер

йодархх [йодархъхъ] быть зано́счивым (несгово́рчивым)

йодасн [йодасън] торча́щий; **йодасн сүүлтэ яман** коза́ с торча́щим хвосто́м

йодах [йодахъ] торча́ть (*о чём-л. остроконечном*)

йодһр [йодһър] торча́щий

йодорхг [йодорхъг] **йо́дистый; йодархг эм** йо́дистый препара́т

йодта йо́дистый; йодта калий йо́дистый ка́лий

йодын *род. п. от* **йод** йо́дный; **йодын урсхмл** йо́дный раство́р

йозур 1) ко́рень; основа́ние; **өвснэ йозур** ко́рень травы́; **Будын Улан гидг түшмүл шар — цоохр тугин йозурт ирж буув** *Джангар* сано́вник-послáнец по и́мени Будын Ула́н слез со своего́ коня́ о́коло (*букв.* у основа́ния) жёлто-пёстрого зна́мени 2) *перен.* осно́ва, гла́вное положе́ние

йозурин *род. п. от* **йозур** ко́млевый; **йозурин һол хүв** ко́млевая часть ство́ла

йозурлх [йозурлхъ] пусти́ть ко́рни

йозурта 1) име́ющий ко́рень (основа́ние) 2) *перен.* родови́тый, пото́мственный

йол: йол ноха больша́я охо́тничья соба́ка, волкода́в

йолх [йолхъ] о́йкать, а́йкать

йолхах [йолхаахъ] свиса́ть

йор 1) предрассу́док 2) суеве́рие, пове́рье 3) приме́та; **му йор** дурна́я приме́та

йорал 1) дно; до́нышко; основа́ние; **худгин йорал** дно коло́дца; **теңгсин йоралд на** дне мо́ря; **йоралнь шатад бээж** пригора́ть (*о донышке посуды*); **йорал уга савд юм кеж тогтдг уга** *погов.* в посу́де без дна ничего́ не де́ржится 2) *перен.* глубина́, глубь; **теңгсин йорал** морски́е глуби́ны; **сценын йоралд** в глубине́ сце́ны

йораларн *нареч.* ко дну

йоралгдх [йоралгдъхъ] *страд. от* **йоралх**

йоралго *в знач. определения* бездо́нный; **йоралго бочк** *прям. и перен.* бездо́нная бо́чка; **йоралго нүкн** бездо́нная про́пасть

йоралдх [йоралдхъ] погрузи́ться на дно, каса́ться дна; **көлэрн худг йоралдх** каса́ться нога́ми дна коло́дца

йоралһн [йоралһън] *и. д. от* **йоралх**

йоралта име́ющий дно

йоралулх [йоралуулхъ] *побуд. от* **йоралх**

йоралх [йоралхъ] вставля́ть дно

йор-йодһн [йор-йодһън] *парн.* 1) предчу́вствие 2) суеве́рие, пове́рье 3) приме́та

йорлгдх [йорлъгдъхъ] *страд. от* **йорлх**

йорлгч [йорлъгчъ] суеве́рный; **йорлгч күн** суеве́рный челове́к

йорллһн [йорллһън] *и. д. от* **йорлх** 1) предрассу́док 2) суеве́рие

йорлулх [йорлуулхъ] *побуд. от* **йорлх**

йорлх [йорлъхъ] предчу́вствовать (*что-л. плохое*); **гүрм йорлх** предчу́вствовать беду́

йорч [йорчъ] суеве́рный; **йорч күн** суеве́рный челове́к

йосар *орудн. п. от* **йосн 1.** 1) зако́нно, по зако́ну, зако́нным о́бразом; **йосар кех** де́лать по зако́ну 2) по тради́ции (обы́чаю); **өмнк йосар** по общепри́нятому обы́чаю **2.** *в знач. обстоятельства* как сле́дует, как полага́ется, до́лжным о́бразом; **ямаран чигн кергиг йосар кех кергтэ** *погов.* вся́кое де́ло на́до де́лать хорошо́, любо́е де́ло на́до выполня́ть как сле́дует; **эндү угаһар, йостаһар бич** пиши́ как полага́ется и без оши́бок; **йосар умш!** чита́й как сле́дует! **3.** *как послелог переводится* 1) *с род. п. или с основой слова* согла́сно, на основа́нии, с то́чки зре́ния, как, по; **терүнэ келсн йосар** согла́сно тому́, как он говори́л 2) *с обстоятельственными словами соответствующими наречиями с приставкой* по- *и без неё*; **кергиг партин йосар күцэх** относи́ться к де́лу по-парти́йному

йослгдх [йослъгдъхъ] *страд. от* **йослх**

йослгч [йослъгчъ] 1) официа́льный; **йослгч баралхлһн** официа́льный визи́т 2) церемониа́льный; **йослгч марш** церемониа́льный марш 3) вла́ствующий, име́ющий власть

йосллһн [йосъллһън] *и. д. от* **йослх** 1) официа́льность 2) церемо́ния, церемониа́л

йослол церемо́ния (*официальная*)

йослулх [йослуулхъ] *побуд. от* **йослх**

йослх [йослъхъ] 1) соблюда́ть пра́вила ве́жливости 2) ока́зывать *кому-л.* по́чести; че́ствовать 3) узако́нивать

йосн [йосън] 1) власть; **Советин йосн** Сове́тская власть; **көдлмшч крестьян улсин йосн** власть рабо́чих и крестья́н; **күцэгч йосн** исполни́тельная власть; **деед йосн** верхо́вная власть; **йос бэрх** стоя́ть у вла́сти (*букв.* держа́ть власть); **йос булаж авлһн** узурпа́ция вла́сти; **йос булагч** узурпа́тор; **йос медх күүнлэ үг бичэ булалд** *погов.* не спорь с челове́ком, кото́рый хорошо́ зна́ет зако́ны 2) общепри́нятое пра́вило, обы́чай, тради́ция; поря́док соверше́ния *какой-л.* церемо́нии; **йосар бэрмт кех** приде́рживаться обы́чая, знать общепри́нятые пра́вила; **йос күцэх** соблюда́ть этике́т; **йос дахх** а) сле́довать обы́чаю; б) *перен.* относи́ться форма́льно 3) прису́тствие

йосна *род. п. от* **йосн** 1) относя́щийся к вла́сти 2) зако́нный; **йосна неквр** зако́нное тре́бование 3) *редко уст.* казённый; **йосна өлг-эд** казённое иму́щество

йоснго [йосънго] **1.** не соблюда́ющий пра́вил прили́чия; неблагопристо́йный **2.** *в знач. сказ.* не сле́дует, не должно́; **тиим болх йоснго** так не должно́ быть; не мо́жет быть

йосндан [йосъндан] официа́льно; серьёзно

йосргг [йосърхъг] **1.** формали́ст; буквое́д **2.** властолюби́вый; вла́стный; **йосргг күн** властолюби́вый челове́к

йосргллһн [йосърхъллһън] *и. д. от* **йосргх** властоли́бие

йосргх [йосърхъхъ] вла́ствовать

йоста 1. име́ющий власть; **ик йоста күн** челове́к, име́ющий большу́ю власть **2.** *употр. в знач. сказ.* должно́, должно́ быть, на́до, сле́довало, сле́дует, надлежи́т; *но с личными местоимениями также может быть переведено* до́лжен, должны́; **йовх йостав** я до́лжен пое́хать; **чи нанта хург деер харһх йостач** а) ты, должно́ быть, встре́тишься со мной на собра́нии; б) ты до́лжен встре́титься со мной на собра́нии; **бидн кинод одх йоставидн** а) мы должны́ пойти́ в кино́; б) нам сле́довало бы пойти́ в кино́; **тер нанд өгх йоста** не мо́жет быть, что́бы он мне отказа́л **3.** *в знач. опред.* насто́ящий, действи́тельный, неподде́льный, хоро́ший; **йоста алтн** настоя́щее зо́лото; **йоста күн** настоя́щий (хоро́ший) челове́к; **йоста күүкн** серьёзная де́вушка; **йоста гидг өдр** замеча́тельный день **4.** и́стинно, пои́стине

йостаһар *нареч.* 1) зако́нно, по зако́ну 2) по-настоя́щему

йот [йотъ] транше́я; о́жоп; **йот малтх** рыть транше́и

йотированн *грам.* йоти́рованный; **йотированн өгшг үзгүд** йоти́рованные гла́сные

йотун куропа́тка

йотхр [йотхър] *диал.* крибо́й; **йотхр тайган бэрәд, йовхаси махлаһан өмсәд** *фольк.* взяв в ру́ки крибо́й по́сох, надев ша́пку с о́стрым ве́рхом

йотых [йотыхъ] *разг.* искривля́ться

йох [йохъ] *уст.* гре́бень, верх (*сугроба*)

йохах [йохахъ] согну́ться

йөрәгдх [йөрәгдехе] *страд. от* **йөрәх**

йөрәл 1) благопожела́ние; **хүрмин йөрәл** благопожела́ние на сва́дьбе; **йөрәл уга алтнас, йөрәлтэ зес деер** *погов.* чем зо́лото без благопожела́ния, лу́чше медь с благопожела́нием; **йөрәлин әкн — тосн, харалын әкн — цусн** *посл.* исто́чник благопожела́ния — ма́сло, исто́чник прокля́тия — кровь 2) поздравле́ние; **шин җилин йөрәл** новогоднее поздравле́ние

йөрәләр *нареч.* по благопожела́нию, по пожела́нию; **тана йөрәләр болтхаг** пусть бу́дет по ва́шему пожела́нию!

йөрәлһн [йөрәлһен] *и. д. от* **йөрәх** благопожела́ние; поздравле́ние; **хаалһ йөрәлһн** благопожела́ние счастли́вого пути́

йөрәлин *род. п. от* **йөрәл** 1) благожела́тельный 2) приве́тственный, поздрави́тельный; **йөрәлин бичг** приве́тственное письмо́

йөрәлүлх [йөрәлүүлхе] *побуд. от* **йөрәлх**

йөрәлх [йөрәлхе] произноси́ть благопожела́ния

йөрәлч [йөрәлче] челове́к, произнося́щий благопожела́ния

йөрәх [йөрәхе] 1) приве́тствовать, поздравля́ть; **һаран өргж йөрәх** приве́тствовать подня́тием руки́; **толһаһан гекж йөрәх** кла́няться 2) произноси́ть благопожела́ние

йөркүг *бот.* житня́к; ржане́ц; пыре́й

йүр затопле́ние (*водой*)

йүүгдх [йүгдехе] *страд. от* **йүүх**

йүүлһн [йүүлһен] *и. д. от* **йүүх**

йүүлһх [йүүлһехе] *побуд. от* **йүүх**

йүүлцх [йүүлцехе] *совм.-взаимн. от* **йүүх**

йүүх [йүүхе] 1) вычёрпывать; **худгин ус йүүх** вычёрпывать во́ду из коло́дца 2) потроши́ть, вынима́ть вну́тренности; **өзн богд Җаңһртан өмжн болсн элкән йүүһәд өгий** *Джангар* не пожале́ем жи́зни свое́й и отдади́м её за своего́ Джанга́ра богдо́

К

ка: ка тусх быть уничто́женным (разгро́мленным)

каа I *фольк.* дворцо́вая стра́жа, охра́на; **дотадк долан миӈһн каа, һазадк нээмн миӈһн каа** семиты́сячное во́йско вну́тренней охра́ны, восьмиты́сячное во́йско нару́жной охра́ны

каа II *ист.* телохрани́тель

кааз [кааз] *фольк.* 1) коню́шня; сто́йло (*для лошадей*); **эзн нойн жаӈһр бумбин оран эс сандг болхни, би кааз**ан **санжанав** *Джангар* е́сли вели́кий Джангар не соску́чился по свое́й бумба́йской держа́ве, то я скуча́ю по своему́ сто́йлу 2) разнотра́вье (*в горной местности*)

каазӈ [кааз] *разг. презр.* неужи́вчивый; необщи́тельный; **кааз**ӈ **заӈ** неужи́вчивый хара́ктер

каазӈ**нх** [кааз**ӈ**нх] име́ть неужи́вчивый хара́ктер; быть необщи́тельным

кааклзгдх [кааклзгдхх] *страд. от* **кааклзх**

кааклзулх [кааклзуулхх] *побуд. от* **кааклзх**

кааклзх [кааклзхх] прожи́ваться с высокоме́рным ви́дом; **кааклзж йовад, канавд унж** *загадка* прожи́ваясь с высокоме́рным ви́дом, провали́лся в кана́ву (**хамхул** перекати́-по́ле)

каалгдх [каалгдхх] *страд. от* **каалх** уничтожа́ться, истребля́ться

кааллһн [кааллһн] *и. д. от* **каалх** уничтоже́ние, истребле́ние

каалулх [каалуулхх] *побуд. от* **каалх**

каалх [каалхх] уничтожа́ть, истребля́ть; **дээсиг каалх** истребля́ть враго́в

каанр [каанр] *фольк.* 1) придво́рные служи́тели; дома́шняя прислу́га 2) телохрани́тели

каар [кааръ] гнев, я́рость, зло́ба; **кенэ болв чигн каарла харһх** испыта́ть на себе́ че́й-либо гнев; **би эндр эцкин каарла харһув** *фольк.* на меня́ обру́шился гнев моего́ отца́

кааргдх [кааръгдхх] *страд. от* **каарх**

каарлһн [каарълһн] *и. д. от* **каарх**

каарлдх [каарълдхх] *совм.-взаимн. от* **каарх**

каарулх [кааруулхх] *побуд. от* **каарх** 1) уничтожа́ть, истребля́ть (*в массовом количестве*) 2) громи́ть, сокруша́ть

каарх [каархх] 1) пропада́ть, погиба́ть 2) уничтожа́ться, истребля́ться

каачгдх [каачгдхх] *страд. от* **каачх** быть разгро́мленным (уничто́женным), уничтожа́ться

каачһлзлһн [каачһлзлһн] *и. д. от* **каачһлзх**

каачһлзулх [каачһлзулхх] *побуд. от* **каачһлзх** станови́ться криво́м; **мини башмгин давхрг каачһлзӂ оч** каблуки́ ту́фель искриви́лись

каачһлзх [каачһлзхх] 1) шата́ться, наклоня́ться из стороны́ в сто́рону (*о человеке во время ходьбы*) 2) *перен.* кривля́ться, лома́ться

каачлһн [каачлһн] *и. д. от* **каачх**

каачлцх [каачлцхх] *совм.-взаимн. от* **каачх**

каачӈ [каачӈ] искривлённый; **һосна каачӈ зууза** искривлённый за́дник сапога́

каачулх [каачуулхх] *побуд. от* **каачх**

каачх [каачхх] 1) уничтожа́ть, истребля́ть (*в большом количестве*) 2) громи́ть, сокруша́ть

кабардин кабарди́нец ‖ кабарди́нский; **кабардин күүкд күн** кабарди́нка; **кабардинцнр** кабарди́нцы

кабель ка́бель; **телефона кабель** телефо́нный ка́бель

кабельн ка́бельный

кабельта ка́бельный, име́ющий ка́бель; **кабельта суӈһуг** ка́бельный про́вод

кабин каби́на; **телефона (телефогин) кабин** телефо́нная каби́на

кабинет *в разн. знач.* кабине́т; **директорин кабинет** кабине́т дире́ктора; **министрмүдин кабинет** кабине́т мини́стров

кабинетин *род. п. от* **кабинет** кабине́тный; **кабинетин шкаф** кабине́тный шкаф

каботаж кабота́ж (*теӈгсин квва бәрж йовдг керм*)

кавалер I кавале́рия ‖ кавалери́йский; **кавалер дивизь** кавалери́йская диви́зия

кавалер II *разг.* кавале́р; молодо́й челове́к

кавалер III кавале́р (*орденэр ачлгсдн күн*); **Терскн дээнэ орденэ кавалер** кавале́р о́рдена Оте́чественной войны́

кавалерист кавалери́ст

каверӈ каве́рна; **оошкд бәәх каверн** каве́рна в лёгких

кавжӈнх [кавжъӈнхъ] болта́ть языко́м; **бичэ кавжӈнад бәл** не болта́й!, хва́тит болта́ть!

кавжр [кавжър] 1) сло́жность, осложне́ние; **керг кавжрта болжана** де́ло осложня́ется 2) *перен.* затрудне́ние; **кавжрла харһув** встре́титься с затрудне́ниями

кавжрлгдх [кавжърлъгдхх] *страд. от* **кавжрлх** осложня́ться, запу́тываться

кавжрллһн [кавжърллһн] *и. д. от* **кавжрлх** 1) осложне́ние 2) *перен.* затрудне́ние

кавжрлулх [кавжърлуулхх] *побуд. от* **кавжрлх**

кавжрлх [кавжърлхх] 1) осложня́ться 2) *перен.* каните́литься (*затевая лишние разговоры*)

кавжрта [кавжърта] 1) сло́жный, запу́танный; **кавжрта төр** сло́жный вопро́с 2) *перен.* щекотли́вый, дели́катный

кавких [кавкихх] быть призе́мистым

кавкнцг [кавкънцъг] низкоро́слый; **кавкнцг нурһта күн** низкоро́слый челове́к

кавтан кафта́н

кавычк [кавычкъ] кавы́чка; **кавычкта үгмүд** слова́, взя́тые в кавы́чки

кадк [кадкъ] ка́дка

кадр I ка́дры; **көдлмшч кадр** рабо́чие ка́дры; **номин кадр** нау́чные ка́дры

кадр II *кино* кадр

кадрин *род. п. от* **кадр** I ка́дровый; **кадрин көдлмшч** ка́дровый рабо́чий

кадрмуд ка́дры; **көдлмшч кадрмуд** рабо́чие ка́дры; **кадрмуд белдлһн** подгото́вка ка́дров

кадушк [кадушкъ] каду́шка; **уста кадушк** каду́шка с водо́й

каз *уст.* 1) край (подо́л) шу́бы 2) зелёная трава́ (*на берегу реки*)

казак каза́к ‖ каза́цкий; **казак күүкд күн** каза́чка; **казакуд** каза́ки; **казак үлд** каза́цкая са́бля; **казакуд** каза́чество

казамд [казамдъ] *уст.* каземат, тюрьма́; **казамдт суух** сиде́ть в каземате

казарм каза́рма; **цергин казарм** войскова́я (вое́нная) каза́рма

казармин *род. п. от* **казарм** каза́рменный; **казармд бәәх/бәәдл** быть на каза́рменном положе́нии

казах *см.* **хасг**

какао како́; **какао уух** пить како́

кактус ка́ктус

календарин *род. п. от* **календарь** календа́рный; **календарин жил** календа́рный год; *см.* **литин**

календарь *в разн. знач.* календа́рь; **европин календарь** европе́йский календа́рь; **хуучна өөрд-хальмг календарь** дре́вний ойра́то-калмы́цкий календа́рь; **спортын марһана календарь** календа́рь спорти́вных состяза́ний; *см.* **лит**

калибр *в разн. знач.* кали́бр; **товин калибр** кали́бр ору́дия; **тәрәнэ экнэ калибр** кали́бр семенно́го зерна́

калибрлх [калибрлхх] калиброва́ть; **тәрәнэ эк калибрлх** калиброва́ть семена́

калибровк калибро́вка

калибрч [калибрчъ] калибро́вщик; **тәрәнэ экнэ калибрч** калибро́вщик семя́н

калий *хим.* ка́лий; **йодта калий** йо́дистый ка́лий

калийн кали́йный; **калийн бордлһн** кали́йные удобре́ния

калорий 1) *физ.* кало́рия (*дула кемҗәллһнэ единиц*) 2) калори́йность (*пищи, продукта*); **үдин хотын калорий** калори́йность обе́да

калорин *род. п. от* **калорий** калори́йный

калорта калори́йный; **өөдэн калорта хот** высококалори́йная пи́ща

калош кало́ша

калым *уст. этн.* калы́м, вы́куп

кальк *лингв.* ка́лька (*талдан келнэ үгмүдэр медулҗәх учр-утхиг әдләр, әврәннь төрскн келнэ әв-арһар медуллһн*)

кальций *хим.* ка́льций

кальцин *род. п. от* **кальций** ка́льциевый; **кальцин давсн** ка́льциевые со́ли

кальчһр [кальчһър] 1) покоси́вшийся 2) искриви́вшийся; расто́птанный (*об обуви*); **кальчһр һосн** расто́птанные сапоги́

кальчилһгдх [кальчилһъгдхх] *страд. от* **кальчих** ока́зываться сли́шком косы́м (накло́нным)

кальчилһн [кальчилһън] *и. д. от* **кальчих** искривле́ние

кальчилһх [кальчилһхх] *побуд. от* **кальчих** наклоня́ть на́бок, накреня́ть; **толһаһан кальчилһх** наклоня́ть го́лову

кальчих [кальчихх] накреня́ться, наклоня́ться на́бок

кальчӈ [кальчън] **1.** 1) искривлённый, крово́й; **кальчӈ көл** крива́я нога́ 2) непра́вильный ‖ непра́вильно **2.** кри́во, ко́со, бо́ком; **кальчӈ ишкх** а) ступа́ть кри́во; б) ста́птывать (*обувь*)

кальчңһу [кальчъңһу] кособо́кий, наклонённый на́бок

камб [камбъ] 1) рома́шка желтоцве́тная 2) *перен. что-л.* вы́сшего ка́чества

камбала ка́мбала (*рыба*)

камбин *род. п. от* **камб** 1) рома́шковый; **камбин үнр каңкнна** отдаёт за́пахом рома́шки

камбуз ка́мбуз (*керм деер хот кедг һазр*)

камер *в разн. знач.* ка́мера; **камерт ки орулх** нака́чивать во́здух в ка́меру; **хадһллһна камер** ка́мера хране́ния

кампадин *род. п. от* **кампадь** конфе́тный; **кампадин фабрик** конфе́тная фа́брика

кампадь конфе́та; **шоколадын кампадь** шокола́дная конфе́та

кампань *в разн. знач.* кампа́ния; **суңһврин кампань** избира́тельная кампа́ния; **тәрә тәрлһнә кампань** посевна́я кампа́ния; **урһц хуралһна (ахуллһна) кампань** убо́рочная кампа́ния

кампаслх [кампаслхъ] *разг.* горди́ться; быть высокоме́рным

камчисн *разг.* покоси́вшийся; **камчисн шавр гер** покоси́вшаяся сама́нная земля́нка

камчих [камчихъ] *разг.* покоси́ться; **хаша камчиһәд бәәж** забо́р покоси́лся

канав [канавъ] кана́ва

канал кана́л; **услврин канал** оросительный кана́л; *см.* **цувг I**

канализац канализа́ция; **балһсна канализац** городска́я канализа́ция

канализацин канализацио́нный; **канализацин цорһ** канализацио́нная труба́

канализацлх [канализацлхъ] проводи́ть канализа́цию

канат кана́т

канатын *род. п. от* **канат** кана́тный; **канатын фабрик** кана́тная фа́брика; **канатын хаалһ** кана́тная доро́га

канд [кандъ] эссе́нция, насто́йка; **ландшин канд** насто́йка ла́ндыша

кандидат кандида́т; **КПСС-ин членә кандидат** кандида́т в чле́ны КПСС; **филолог номин кандидат** кандида́т филологи́ческих нау́к

кандидатур кандидату́ра; **кандидатур орулж өгх** выдвига́ть *чью-л.* кандидату́ру

кандидатын *род. п. от* **кандидат** кандида́тский; **кандидатын стаж** кандида́тский стаж

кандрг [кандръг] козырёк; **махлан кандрг** козырёк фура́жки

каникул кани́кулы; **школын каникул** шко́льные кани́кулы

каникулын *род. п. от* **каникул** каникуля́рный; **каникулын цаг** каникуля́рное вре́мя

канистр кани́стра; **нег канистр бензин** одна́ кани́стра бензи́на

кантат канта́та; **Ленинә туск кантат** канта́та о Ле́нине

контор конто́ра; **колхозин контор** колхо́зная конто́ра

канцеляр канцеля́рия

канцелярин *род. п. от* **канцеляр** канцеля́рский; **канцелярин керг** канцеля́рское де́ло

канцелярч [канцелярчъ] канцеля́рист; делопроизводи́тель

каң *звукоподр.* звук ка́шля; **каң-каң гих** ка́шлять (*без выделения мокроты*), су́хо ка́шлять

каңгч [каңгчъ] 1) оше́йник; **нохан каңгч** оше́йник соба́ки 2) *уст.* ше́йная коло́дка

каңкадлһн [каңкадълһън] *и. д. от* **каңкадх** высокоме́рие, чва́нство

каңкадх [каңкадхъ] высокоме́рничать, чва́ниться

каңкачун пусты́рник обыкнове́нный; **каңкачунас кесн эм** лека́рство из пусты́рника

каңклһн [каңкълһън] *и. д. от* **каңкх**

каңкнлһн [каңкнълһън] *и. д. от* **каңкнх** выделе́ние за́паха

каңкнур [каңкънур] 1) арома́т 2) духи́, одеколо́н

каңкнх [каңкънхъ] па́хнуть, выделя́ть за́пах; **кеер цецгуд каңкнад бәәнә** в по́ле благоуха́ют цветы́

каңкх [каңкъхъ] *разг.* съесть (*быстро и без остатка*); **өгсн хотыг каңкх** съесть предло́женную пи́щу

капитал *эк.* капита́л; **финансин капитал** фина́нсовый капита́л; **үүлдврин капитал** промы́шленный капита́л; **капиталын ордуд** стра́ны капита́ла; **капитал оруллһн** капиталовложе́ние

капитализм капитали́зм; **өмкржәх капитализм** загнива́ющий капитали́зм

капиталист капитали́ст

капиталистическ капиталисти́ческий; **капиталистическ орн-нутгуд** капиталисти́ческие стра́ны; **капиталистическ эдл-ахун систем** капиталисти́ческая систе́ма хозя́йства

капиталистнр капитали́сты

капиталта *разг.* име́ющий де́ньги, де́нежный; **капиталта күн** челове́к с деньга́ми, де́нежный челове́к

капитальн 1) капита́льный; **капитальн тосхлт** капита́льное строи́тельство; **капитальн ясвр** капита́льный ремо́нт 2) кре́пкий, надёжный; **капитальн көдлмш** надёжная рабо́та

капитан *в разн. знач.* капита́н; **кермин капитан** капита́н парохо́да; **медицинск цергләнә капитан** капита́н медици́нской слу́жбы; **футболын командын капитан** капита́н футбо́льной кома́нды

капитана *род. п. от* **капитан** капита́нский; **капитана тәвц** капита́нский мо́стик

капитуляц капитуля́ция; **дун угаһар капитуляц** безогово́рочная капитуля́ция

капканцг I [капканцъг] *уст.* 1) кока́рда 2) султа́н (*на шапке*)

капканцг II [капканцъг] ка́рлик ‖ ка́рликовый; **капканцг күн** челове́к-ка́рлик; **капканцг тохм** ка́рликовое пле́мя

капот *тех.* капо́т

капрон капро́н ‖ капро́новый; **капрон өөмсн** капро́новые чулки́

капсюль ка́псюль

карабин караби́н

караг высокоме́рный, чванли́вый; **караг күн** чванли́вый челове́к; **карагнь — казамдт, картуснь — балһснд** *погов.* чванли́вый челове́к ча́сто ока́зывается в ху́дшем положе́нии, чем скро́мный челове́к

караглгдх [караглъгдхъ] *страд. от* **караглх**

караглл һн [карагъллһън] *и. д. от* **караглх** высокоме́рие, чванли́вость, чва́нство

караглх [караглъхъ] высокоме́рничать, чва́ниться

каракулин *род. п. от* **каракуль** караку́льский; **каракулин хөн** караку́льская овца́

каракуль кара́куль ‖ кара́кулевый; **хар каракуль** чёрный кара́куль; **каракуль зах** кара́кулевый воротни́к

каракульч [каракульчъ] каракулево́д

карама *торгут.* са́нные па́лки

карамлх [карамлхъ] *торгут.* е́хать по льду на са́нках

карамс *разг.* коромы́сло; **суулһта карамсар ус зөөх** носи́ть во́ду вёдрами на коромы́сле

карандаш каранда́ш; **карандашар бичх** писа́ть карандашо́м

карандашин *род. п. от* **карандаш** каранда́шный; **карандашин зург** каранда́шный рису́нок

карбид *хим.* карби́д; **төмрин карбид** карби́д желе́за

карбидин *род. п. от* **карбид** карби́дный

карболк карбо́лка (*карболовин ишклңт*)

карболов карбо́ловый; **карболов савң** карбо́ловое мы́ло

карбюратор карбюра́тор

кардиограмм кардиогра́мма (*зуркнә цоклһ зурж үзуллһн*)

карел каре́л ‖ каре́льский; **карел күүкд күн** каре́лка; **карелмүд** каре́лы; **карел келн** каре́льский язы́к; **карел хусм** каре́льская берёза

каржңнх [каржъңнхъ] скрежета́ть; **мөрнә амнд хазарин ууд каржңнжана** *фольк.* скреже́щут удила́ во рту ло́шади

карикатур карикату́ра

карикатурин *род. п. от* **карикатур** карикату́рный

карикатурч карикатури́ст

каркадлһн [каркадълһън] *разг.* чва́нство, зано́счивость, надме́нность

каркадх [каркадхъ] *разг.* чва́ниться, зноси́ться, проявля́ть надме́нность

карнавал карнава́л; **шин жилин карнавал** новогодний карнава́л

карң *уст.* гонг (*медный*)

карт *геогр.* ка́рта; **делкән политическ карт** полити́ческая ка́рта ми́ра; *см.* **зург**

картель *эк.* карте́ль (*ик олз-ору орулж авхин төлә негдсн капиталистнрин ниицән*)

картограф картогра́фия (*географическ карт зурлһна туск ном*)

картон карто́н

картона *род. п. от* **картон** карто́нный; **картона фабрик** карто́нная фа́брика

карточк *в разн. знач.* ка́рточка; **библиотекин карточк** библиоте́чная ка́рточка; **нерн-усна карточк** визи́тная ка́рточка; **фотографин карточк** фотографи́ческая ка́рточка

карточкин *род. п. от* **карточк** ка́рточный; **карточкин систем** ка́рточная систе́ма

картус карту́з

карусель каруселе́ (*для катания*) ◇ **үкрмүд саадг карусель** дойльная каруселе́

карцер *уст.* ка́рцер

карьер *горн.* карье́р; **чолуна карьер** ка́менный карье́р; **элснә карьер** песча́ный карье́р

касс ка́сса; **хоршаллһна касс** сберега́тельная ка́сса; **банкин касс** ка́сса

ба́нка, ба́нковая ка́сса; билетин касс биле́тная ка́сса

кассац касса́ция; кассац өгх пода́ть кассацию

кассацин *род. п. от* **кассац** кассацио́нный; **кассацин һундл** кассацио́нная жа́лоба

кассацллһн [кассацъллһън] *и. д. от* **кассацлх** касса́ция

кассацлх [кассацълхъ] касси́ровать; **зарһин шиидвр касацлх** касси́ровать приговор суда́

кассет *фото* кассе́та

кассин *род. п. от* **касс** ка́ссовый; **кассин мөнгн** ка́ссовые де́ньги

кассир кассир; **банкин кассир** кассир ба́нка

касст 1) *этн., рел.* ка́ста (*эврәннь уңг — тохмарн йилһрдг баг улс кезәнк хуучна орн — нутгудар нурһлҗ ишгҗ йилһрдг бәәсмн. Ишгҗ йилһрлһн ода Иньдин орнд бәәнә*) 2) *перен. неодобр.* ка́ста (*эврәннь сәәһән хәәдг, йилһрдг баг улс*)

кастор *фарм.* касто́рка ‖ касто́ровый; **кастор тосн** касто́ровое ма́сло

катадлгдх [катадлъгдхъ] *страд. от* **катадлх** ката́ться

катадллһн [катадллһън] *и. д. от* **катадлх** ката́ние; **машинәр катадллһн** ката́ние на маши́не; **оңһцар катадллһн** ката́ние на ло́дке

катадлулх [катадлуулхъ] *побуд. от* **катадлх** ката́ть; **күүкдиг машинәр катадлулх** ката́ть дете́й на маши́не

катадлх [катадълхъ] ката́ться; **велосипедәр катадлх** ката́ться на велосипе́де

катадлцх [катадълцхъ] *совм.-взаимн. от* **катадлх**

каталог катало́г; **шин орсн дегтрмүдин каталог** катало́г но́вых поступле́ний книг; **каталог кех** составля́ть катало́г

каталогин *род. п. от* **каталог** катало́жный; **каталогин карточкс** катало́жные ка́рточки

катапульт катапу́льта (*керм эс гиҗ талдан нисҗ һардг талвң деерәс самолёт нискәдг механизм*)

катапультлгдх [катапультългдхъ] катапульти́роваться

катапультлх [катапультълхъ] катапульти́ровать

катастроф катастро́фа; **төмр хаалһин катастроф** железнодоро́жная катастро́фа

катг [катъг] хлев; **үкрин катг** хлев для скота́

катгллһн [катгъллһън] *и. д. от* **катглх**

катглх [катъглхъ] содержа́ть в хлеву́; **үвлд мал катглх** содержа́ть скот зимо́й в хлеву́

катер ка́тер; **торпедин катер** торпе́дный ка́тер

катет ка́тет

катлет котле́та; **махна катлет** мясна́я котле́та

катод *физ.* като́д

каток като́к; **фигурн дошлһна каток** като́к для фигу́рного като́ния

католик като́лик (*католикин шаҗнд шүтдг күн*)

католикин *род. п. от* **католик** католи́ческий

католицизм католици́зм (*римск папин толһалдг католическ шаҗна бүрдәц*)

катхр [катхър] седлови́дный (*о форме носа*); **катхр хамр** седлови́дный нос

каустик ка́устик

каустическ каусти́ческий; **каустическ сод** каусти́ческая со́да

каучук каучу́к; **кегдмл каучук** иску́сственный каучу́к

каучукин *род. п. от* **каучук** каучу́ковый; **каучукин завод** каучу́ковый заво́д

кафе кафе́; **баһчудин кафе** молодёжное кафе́

кафедр ка́федра; **хальмг келнә кафедр** ка́федра калмы́цкого языка́

кафель ка́фель; **өңгтә кафель** цветно́й ка́фель

кафтан кафта́н

кашалот *зоол.* кашало́т

кашмр кашеми́р ‖ кашеми́ровый; **кашмр альчур** кашеми́ровый плато́к

кашне кашне́

кают ка́юта; **капитана кают** капита́нская ка́юта

кают-компань *мор.* ка́ют-компа́ния

квадрат квадра́т; *см.* **дөрвлҗн**

квалификац квалифика́ция; *см.* **мергжлт**

квартал *в разн. знач.* кварта́л; **негдгч кварталын тооцан** отчёт за пе́рвый кварта́л; **балһсна арвдгч квартал** деся́тый кварта́л го́рода

квартет кварте́т; **дуучнрин квартет** вока́льный кварте́т

квартир кварти́ра; *см.* **патьр**

квартирин *род. п. от* **квартир** кварти́рный; **квартирин мөнгн** кварти́рная пла́та, квартпла́та

квартирлх [квартирлхъ] квартирова́ть

кварц *мин.* кварц

кварцин *род. п. от* кварц ква́рцевый; **кварцин шил** ква́рцевое стекло́

квас квас; **өдмгин квас** хле́бный квас

квинтет квинте́т

квитанц квита́нция

кворум кво́рум

ке краси́вый, нря́дный; **ке бүшмүд** краси́вое пла́тье; **ке күргнд кетч уга** *загадка* краси́вый жени́х не име́ет кошелька́ (**мөрнд цөсн уга** у ло́шади нет жёлчного пузыря́)

ке: ке сәәхн *парн.* 1) краси́вый, нря́дный 2) красноречи́вый; **ке сәәхн үгтә күн** красноречи́вый челове́к

кев I [кэве] 1) вид, фасо́н; моде́ль; образе́ц; **һосна кев** сапо́жная коло́дка; **көркхн кевтә һосн** сапоги́ краси́вого фасо́на 2) фо́рма; **цутхврин кев** фо́рма для отли́вки; **тоосхин кев** фо́рма для кирпича́; **теңгрин Төгә Бүсиг чолунд кев ортлнь цокв** *Джангар* он с тако́й си́лой уда́рил богатыря́ Те́гя Бюс о ка́мень, что на нём (*на камне*) образова́лось углубле́ние 3) печа́ть (*для оттиска*); клише́; **кев сиилх** изготовля́ть клише́ 4) маке́т; прое́кт; **герин кев** маке́т до́ма 5) шабло́н, трафаре́т

кев II [кэвә] *частица усил. к словам с начальным* **ке-**; **кев кезәнә** совсе́м давно́, с незапа́мятных времён

кевәр 1. 1) по-пре́жнему; как (и) ра́ньше; **урдк кевәр көдлх** рабо́тать по-пре́жнему, как ра́ньше; **тер кевтән** таки́м о́бразом, как бы́ло 2) как ви́дно, по-ви́димому, ви́димо; **хур орх бәәдлтә** по-ви́димому, бу́дет дождь 2. име́ющий *какой-л.* вид; с ви́дом *кого-чего-л.*; подо́бный; **әзнә кевәр** с ви́дом хозя́ина, бу́дто хозя́ин

кевәрнь по-пре́жнему, как (и) ра́ньше; **көдлмшиг тер кевәрнь цааранһь кех** продолжа́ть рабо́ту как и ра́ньше

кевәсн [кэвәсен] жва́чка; **кевәсән кевх** жева́ть жва́чку

кевг о́труби; мякина́; **һуйрин кевг** мучны́е о́труби

кевин *род. п. от* **кев** I 1) свойственный фо́рме (трафаре́ту); **кевин зург** рису́нок трафаре́та 2) печа́тный; **кевин керг** печа́тное де́ло

кев-кец [кэв-кэце] 1) фо́рма, фигу́ра, маке́т 2) *перен.* строй; **олна ниитин кев-кец** обще́ственный строй

кевкүр дуршла́г; шумо́вка

кевлә *уст.* 1) живо́т, утро́ба *прост.*; **кевләһәр йовдгнь моһа, көләр йовдгнь мал** *посл.* змея́ по́лзает на животе́, живо́тные хо́дят на нога́х; **кевлән ургт нерн уга, кесүл күүкд күүнд үрн уга** *погов.* плод в утро́бе же́нщины не име́ет и́мени, а гуля́щая же́нщина не име́ет дете́й 2) *анат.* ма́тка

кевләр трафаре́т; образе́ц; штамп

кевләч [кэвләче] 1) формо́вщик; штампо́вщик 2) набо́рщик

кевлгдх [кэвлегдхе] *страд. от* **кевлх** 1) формова́ться; штампова́ться; **тоосх кевлгдҗәнә** кирпичи́ формую́тся 2) *полигр.* набира́ться

кевлһн [кэвлеһен] пережёвывание жва́чки (*животными*)

кевлһтә [кэвлеһтэ] жва́чный; **кевлһтә аһрусн** жва́чное живо́тное

кевлл [кэвлел] 1) формо́вка 2) пре́сса, печа́ть; **кевллин халхд** на страни́цах печа́ти

кевллһн [кэвллһен] *и. д. от* **кевлх**

кевлүллһн [кэвлүллһен] *и. д. от* **кевлүлх**

кевлүлх [кэвлүүлхе] *побуд. от* **кевлх**

кевлүн краси́вый (*станом, фигурой, осанкой*); **кевлүн цогцта күн** челове́к с краси́вой фигу́рой

кевлх [кэвелхе] 1) формова́ть, придава́ть фо́рму; расправля́ть (*на колодке*) 2) модели́ровать; **хувц-хунр кевлх** модели́ровать оде́жду

кевртһә [кэвертһэ] *уст.* хру́пкий, ло́мкий

кеврдг [кэвердег] ту́ловище; грудь; **кеврдг бий** торс; **күүнә кеврдгин чинән хазариг авад һарв** *Джангар* он вы́шел, захвати́в узду́ разме́ром с челове́ческое ту́ловище

кеврх [кэврхе] *уст.* лома́ться, разбива́ться

кевс [кэвес] ковёр; **үстә кевс** ворси́стый ковёр

кевсин *род. п. от* **кевс** ковро́вый; **кевсин үүдәвр** ковро́вое произво́дство

кевслх [кэвселхе] покрыва́ть ковро́м

кевтә I 1) фо́рменный; **кевтә хувцн** фо́рменная оде́жда 2) образцо́вый, моде́льный; **кевтә башмг** моде́льные боти́нки

кевтә II *послелог* ка́жется; как бу́дто; **Дорҗ аашх кевтә** Дорджи́, ка́жется, идёт; **өртә юмн кевтә өөрм дахад бәәдмб, бичкн юмн кевтә бийим дахад бәәдмб** *фольк.* как взаимода́вец не отхо́дит от меня́, как малы́ш кру́жится о́коло меня́

кевтән *нареч.* по-пре́жнему, как и ра́ньше

кевтгдх [кэвтегдхе] *страд. от* **кевтх**

кевтлһн [кэвтелһен] *и. д. от* **кевтх** лежа́ние, нахожде́ние в лежа́чем положе́нии

кевтлцх [кэвтелцхе] *совм.-взаимн. от* **кевтх** лежа́ть вме́сте

кевтнь [кэвтень] целико́м, весь, всё; **ацаг бәәсн кевтнь авад ир** привезли́ груз целико́м (весь)

кевтр [кэвтер] 1) посте́ль 2) лёжка, подсти́лка (*для скота*) 3) ло́гово; берло́га; нора́; **аюһин кевтр** берло́га медве́дя; **зорхн кевтртән тарһлдг** *погов.* барсу́к жире́ет в норе́ 4) *анат.* де́тское ме́сто, после́д, плаце́нта

кевтсн [кэвтсен] лежа́щий, лежа́вший

кевтүл 1) *ист.* во́йско (*ночной охраны*) 2) *этн.* калмы́цкий род (*среди донских калмыков*)

кевтүллһн [кэвтүллһен] *и. д. от* **кевтүлх**; **шалтгта ку больницд кевтүллһн** положи́ть больно́го в больни́цу, госпитализи́ровать больно́го

кевтүлх [кэвтүүлхе] *побуд. от* **кевтх** укла́дывать, заставля́ть лечь; **темә кевтүлх** заста́вить верблю́да лечь

кевтх [кэвтхе] 1) лежа́ть; **хәврһәрн кевтх** лежа́ть на боку́; **диван деер кевтх** лежа́ть на дива́не; **дегтрмүд стол деер кевтнә** кни́ги лежа́т на столе́; **мод эс суулһсн күн, сүүдртнь кевтх зөв уга** *погов.* кто не посади́л де́рева, тому́ не лежа́ть в тени́; **кевтсн кевәрн кевтәв, кемр боссн болхла теңгрт күрх билэв** *загадка* как легла́, так и лежу́, а е́сли б вста́ла, до не́ба бы доста́ла (*хаалһ доро́га*) 2) *употр. для выражения затянувшегося действия*; **тер һурвн хонгт гемтә кевтв** он проболе́л три дня; **хаврин дуусн унтад кевтсн күн үвлднь уульдг** *посл.* челове́к, проспа́вший всю весну́, запла́чет зимо́й ◇ **кевтсн шивк мод өргж авдго** па́льцем не шевельнёт (*букв.* и лежа́щей щепки не подни́мет)

кевх [кэвхе] жева́ть жва́чку (*о животном*); **укр кевлһэн кевжәнә** коро́ва жуёт жва́чку

кевч [кэвче] 1) формо́вщик 2) моделье́р

кевшлһн [кэвшелһен] *и. д. от* **кевшх**

кевшх [кэвшхе] говори́ть скла́дно; быть нахо́дчивым (*в разговоре*)

кев-янз [кэв-янзъ] *парн.* очерта́ние; фо́рма; **социалистическ эәлврин хойр кев-янз** две фо́рмы социалисти́ческой со́бственности; **ямаран чигн кев-янз уга** бесфо́рменный

кегдл [кэгдел] изде́лие; **урн кегдл** худо́жественное изде́лие

кегдлһн [кэгделһен] *и. д. от* **кегдх**

кегдмл [кэгдемел] иску́сственный; **кегдмл спутник** иску́сственный спу́тник

кегдх [кэгдехе] быть исполня́емым (выполня́емым), исполня́ться, выполня́ться; **көдлмш кегдҗәнә** рабо́та выполня́ется

кегҗм [кэгҗем] чепра́к; **эмәлин кегҗм** чепра́к у седла́

кегҗмин [кэгҗемин] *род. п. от* **кегҗм** чепра́чный; **кегҗмин кеерүл** чепра́чное украше́ние

кегүлсн [кэгүлсен] 1) заказно́й; пору́ченный; **кегүлсн көдлмш** заказна́я рабо́та 2) иску́сственный

кегүлх [кэгүүлхе] *побуд. от* **кех** 1) заставля́ть де́лать (выполня́ть) *что-л.* 2) зака́зывать *что-л. кому-л.*

кегч [кэгче] де́лаемый, выполня́емый; **хамдан кегч көдлмш** рабо́та, выполня́емая совме́стно

кеһәч [кэһәче] исполни́тель

кедәч [кэдәәче] безде́льник ‖ праздношата́ющийся

кедг [кэдег] 1) то, что подлежи́т исполне́нию (выполне́нию); **мини кедг көдлмш** рабо́та, выполня́емая мной 2) де́лающий, выполня́ющий; **көдлмш кедг күн** челове́к, выполня́ющий рабо́ту

кедһн [кэдһене] 1) слепе́нь; **кедһнәс зулсн үкриг бәрхд кецү, керүлд дурта ку әвлхд кецү** *посл.* тру́дно пойма́ть коро́ву, убега́ющую от уку́са слепня́, тру́дно утихоми́рить челове́ка, лю́бящего скандали́ть 2) шмель

кедмн [кэдмен] гру́ша; **хар кедм** бергамо́т

кедмнә [кэдменә] *род. п. от* **кедмн** гру́шевый; **кедмнә модн** гру́шевое де́рево

кедн [кэден] переходя́ с ме́ста на ме́сто; объезжа́я всё и всех; **почтальон гермүд кедн йовна** почтальо́н идёт, обходя́ все дома́

кедр I кедр; **сиврин кедр** сиби́рский кедр

кедр II 1. угрю́мый; злой; неужи́вчивый 2. неро́вная ме́стность; **кедр һазрин хаалһ** доро́га по неро́вной ме́стности

кедрһн [кэдерһен] *торгут.* ска́лка, ката́лка (*для обработки кожи*); **кедрһн модн һаза (кевтх), кедр күн — кеер (хонх)** *погов.* ска́лка лежи́т на дворе́ кибитки, а упря́мый челове́к ночу́ет в степи́

кедрм [кэдерме] основа́ние, копы́та (*у лошади*)

кедү 1) ско́лько; **кедүв?** ско́лько?; **кедү наставч?, кедүтәвч?** ско́лько лет?; **кедү дәкж үзләч?** ско́лько раз ви́дел?; **кедү холван ик?** во ско́лько раз бо́льше?; **кедү хонгв?** ско́лько су́ток?, ско́лько дней?; **кедү күмб?** ско́лько челове́к?; **кедү цаг болж?** ско́лько вре́мени?, кото́рый час?; **кедү кергтә?** ско́лько ну́жно? 2) кото́рый (*о числе месяца*); **эндр кедүв?** сего́дня како́е число́?

кедүһә ско́лько сто́ит, почём; **эн туфли кедүһәв?** ско́лько (рубле́й) сто́ят э́ти ту́фли?

кедүһәд по ско́лько; **таднд кедүһәд мөңгн күртв?** по ско́лько рубле́й вам (ка́ждому) доста́лось?

кедүһәр за ско́лько, по како́й цене́; **эн күлтән кедүһәр авбт?** за ско́лько рубле́й купи́ли э́то пальто́?

кедүдгч [кэдүдгче] кото́рый; **кедүдгч час?** кото́рый час?

кедүлн ско́лько; **кедүлн ирвт?** ско́лько челове́к пришло́?

кедүтәв ско́лько лет (*о возрасте*); **тана көвүн кедүтәв?** ско́лько лет ва́шему сы́ну?

кедх [кэдхе] 1) переходи́ть с ме́ста на ме́сто; **селәнәс селә кедх** переходи́ть из села́ в село́ 2) обходи́ть; **хотна гермүд кедх** обойти́ все дома́ хото́на

кеевцр [кээвцер] щеголева́тый, име́ющий франтовско́й вид; **кеевцр күн даармтха** *погов.* франт всегда́ мёрзнет

кеегчн [кээгчен] гнеда́я кобыли́ца

кеенә *род. п. от* **ке** 1) наря́дный; декорати́вный; **кеенә хувцн** наря́дная оде́жда 2) выходно́й (*об одежде*); **кеенә костюм** выходно́й костю́м

кеенәр *нареч.* краси́вый, наря́дный ‖ краси́во, наря́дно; **кеенәр уйсн костюм** костю́м, сши́тый краси́во

кеенин *род. п. от* **ке** наря́дный, краси́вый; **кеенин хувцн** а) наря́дная оде́жда; б) выходна́я оде́жда ◇ **кеенин ном** эсте́тика

кеенүр по степи́, по по́лю; **кеенүр (кеенәр) йовх** идти́ по степи́

кеедә *уст.* бедня́к-сезо́нник (*искавший работу по хотонам*)

кеел [кээле] 1) утро́ба; живо́т, бро́хо *прост.* 2) бере́менность (*у животных*) 3) зарод́ыш плода́, плод в утро́бе (*у животных*); **кеелин ургт нерн уга, кетин һалд утан уга** *посл.* плод в утро́бе ма́тери не име́ет и́мени, ого́нь от огни́ва не име́ет ды́ма

кеелтә бере́менная (*о животных*); **кеелтә хөн** суя́гная овца́; **кеелтә үкр** сте́льная коро́ва; **кеелтә гүн** жерёбая кобы́ла; **кеелтә мегж һаха** супоро́сная свинома́тка

кеелтлһн [кээлтелһен] *и. д. от* **кеелтх** зача́тие, бере́менность (*у животных*); оплодотворе́ние

кеелтүллһн [кээлтүллһен] *и. д. от* **кээлтүлх** иску́сственное осемене́ние

кеелтүлх [кээлтүүлхе] *побуд. от* **кеелтх 1)**, случа́ть; **бухар үкр кеелтүлх** случа́ть быка́ с коро́вой 2) иску́сственно осеменя́ть (*животных*)

кеелтх [кээлтхе] бере́менеть (*о животных*)

кеемсг [кээмсег] щеголева́тый, франтова́тый ‖ мо́дник, франт; **кеемсг күн** щеголева́тый челове́к, франт

кеемсглх [кээмсгелхе] быть щёголем (фра́нтом)

кеер [кээре] 1) необжи́тые, де́вственные места́ 2) степь; по́ле; **кеер мал хәрүлх** пасти́ скот в степи́; **кеер ан аңнх** охо́титься в степи́; **кеер хонх** ночева́ть в степи́; **кеер хонад, кец дерләд** *погов.* терпе́ть мучения (*букв.* ночева́ть в степи́, облокоти́сь на склон) ◇ **кеер одлһн** испражне́ние (*букв.* хожде́ние в степь)

кеерәһәр *нареч.* по степи́; по́ полю; **кеерәһәр йовж аңһучлх** охо́титься в степи́

кеерин *род. п. от* **кеер** степно́й; полево́й; **кеерин көдлмш** полевы́е рабо́ты; **кеерин хөөч, герин дууч** *погов.* в степи́ — чабан́, а до́ма — певе́ц; **кеерин күүнд нөкд, кетин һалд цәкүр** *погов.* как для огни́ва ну́жно кресало́, так для челове́ка в степи́ — това́рищ ◇ **кеерин почт** полева́я по́чта

кеерк [кээрке] находя́щийся в степи́ (в по́ле); **кеерк мал** скот, находя́щийся в степи́ (в по́ле)

кеерлһн [кээрелһен] *и. д. от* **кеерх** 1) франтовство́, щегольство́ 2) мо́дничанье

кеерлх [кээрелхе] удаля́ться в степь; **мал кеерләд һарч одв** скот удали́лся в глубь степи́

кеермж [кээремже] украше́ние; **күүнә кеермж — ухан, күлгин кеермж — хурдн** *посл.* украше́ние челове́ка — ум, украше́ние коня́ — быстрота́

кеермхә [кээремхэ] лю́бящий краси́во (наря́дно) одева́ться

кеерүл украше́ние; орна́мент, узо́ры; **дел мөңгәр кеерүлсн делтринь тәвб** *Джангар* положи́ли подно́тник, украше́нный серебро́м

кеерүлгдх [кеерүлгдехе] *страд. от* **кеерх**

кеерүлһнэ [кээрүлһенэ] декорати́вный; **кеерүлһнэ үрһмл** декорати́вные расте́ния

кеерүллһн [кээрүллһен] *и. д. от* **кеерүлх** украше́ние

кеерүлт [кээрүүлте] украше́ние

кеерүлх [кээрүүлхе] *побуд. от* **кеерх** наряжа́ть, украша́ть; **күүк кеерүлх** наряжа́ть де́вушку

кеерүлцх [кээрүлцхе] *совм.-взаимн. от* **кеерх**

кеерх [кээрхе] наряжа́ться, украша́ться, прихора́шиваться; **хувцар кеерх** франти́ть, щеголя́ть оде́ждой

кеецр [кээцер] дово́льно наря́дный

кезэ когда́; **чи командировкас кезэ ирвч?** когда́ ты прие́хал из командиро́вки?; **кезэ бидн харһхмб?** когда́ мы встре́тимся?; **кезэ болв чигн** когда́ уго́дно, всегда́; **кезэ нег цагт** когда́-нибудь, когда́-либо; **чини кесн ачиг кезэ чигн мартшгов** я никогда́ не забу́ду твою́ по́мощь; **кезэ гиҗ күләхв, кенән гиҗ келхв** *погов.* как ждать, не зна́я когда́ и кому́ говори́ть; ≈ ждать у мо́ря пого́ды

кезәһәс *исх. п. от* **кезэ** с каки́х пор, с како́го вре́мени

кезэд [кэээде] всегда́, постоя́нно, в любо́е вре́мя; **кезэд болв чигн бидн белмндн!** мы всегда́ гото́вы!

кезәнә *род. п. от* **кезэ** давны́м-давно́, и́здавна ‖ давни́шний; **би терүнлә кезәнә таньлв** я с ним знако́м уже́ давно́; **кезәнә санҗ** давны́м-давно́ бы́ло (*зачин калмыцких сказок*); **кезәнә меддг билəч, ода меддгəсн һарад көгшрҗч** *Джангар* ты знал бы́лые времена́, но тепе́рь ты стал стар и переста́л предска́зывать

кезәнәһә *нареч.* давны́м-давно́, в дре́вности

кезәңк [кээңке] давни́шний, дре́вний ‖ давны́м-давно́; **кезәңк йовдл** давни́шний слу́чай

кезә-яза *парн.* когда́-то, в како́е-то вре́мя; **кезә-яза ирхəн медҗəхшив** я не зна́ю, когда́ приду́

кезл [кээл] *карт.* че́рви; **кезлəр йовх** ходи́ть с черве́й

кезлин *род. п. от* **кезл** черво́нный; **кезлин тус** черво́нный туз

кекиси [кэкисен] *уст.* надме́нный, чванли́вый (*о поведении человека*)

кеких [кэкихе] *уст.* проявля́ть надме́нность, чва́ниться

кекргдх [кэкрегдехе] *страд. от* **кекрх** отры́гиваться

кекрлһн [кэкрелһен] *и. д. от* **кекрх**

кекрүллһн [кэкрүллһен] *и. д. от* **кекрүлх**

кекрүлх [кэкрүүлхе] *побуд. от* **кекрх**

кекрх [кэкерхе] отры́гивать

келвр [кэлвер] расска́з

келврч [кэлверче] расска́зчик

келгдлһн [кэлегделһен] *и. д. от* **келгдх** выраже́ние, оборо́т ре́чи; **сəəхнəр келгдлһн** о́бразное выраже́ние

келгдх [кэлегдхе] *страд. от* **келх** 1) быть ска́занным; говори́ться; **энүнə тускар икəр келгдлə** об э́том нема́ло говори́лось 2) *перен.* быть отру́ганным

келгүллһн [кэлгүллһен] *и. д. от* **келгүлх**

келгүлх [кэлгүүлхе] *побуд. от* **келгх**

келгх [кэлгехе] *побуд. от* **кех** зака́зывать, заставля́ть де́лать; **хот келгх** веле́ть пригото́вить пи́щу

келгч I [кэлегче] *грам.* сказу́емое; **амр келгч** просто́е сказу́емое

келгч II [кэлегче] говоря́щий, произнося́щий слова́ (речь)

келдг [кэлдег] 1) говоря́щий; **келдгньолн, кедгнь — һанцхн** *погов.* говоря́щих — мно́го, рабо́тающих — то́лько оди́н; ≈ оди́н с со́шкой, се́меро с ло́жкой 2) *перен.* красноречи́вый; **хурц келдг күн** красноречи́вый челове́к

келдүр 1) совко́вая лопа́та; **келдүр күрз** совко́вая лопа́та 2) па́лка (*для уплотнения ниток в прядильном станке*) ◇ **келдүрəр дарсн ирдг уга, көләр йовсн ирдг** *посл.* уме́рший не воскре́снет, а живо́й челове́к всегда́ вернётся

келдүрдлһн [кэлдүрделһен] *и. д. от* **келдүрдх**

келдүрдх [кэлдүрдхе] собира́ть совко́вой лопа́той

келдх [кэлдхе] *совм.-взаимн. от* **кех** де́лать вме́сте

келкə I зайка ‖ заика́ющийся, косноязы́чный

келкə II 1) свя́зка 2) нить, шнуро́к (*для нанизывания*) 3) *перен.* связь, взаимоотноше́ния; **келкə тасрҗ оч** а) порва́лся шнуро́к, на кото́ром нани́зано *что-л.*; б) *перен.* прерва́лась связь, прекрати́лся конта́кт 4) и́ндекс, указа́тель ◇ **келкə ясн** скеле́т; **келкə цецг** ли́лия степна́я; **келкə хуйг** па́нцирь-кольчу́га

келкəлх [кэлкəлхе] заика́ться; **үг келхлəрн келкəлəд, үүл һарһхларн этүдəр** *погов.* когда́ говори́т, то заика́ется, когда́ соверша́ет преступле́ние, то втихую́

келкəнцг [кэлкəнцег] вьюно́к полево́й; вьюно́к остроли́стный

келкəрлһн [кэлкəрлһен] *и. д. от* **келкəлх** заика́ние

келкəрүлх [кэлкəрүүлхе] *побуд. от* **келкəлх**

келкəсн [кэлкəсен] ожере́лье; **сувсн келкəсн** ожере́лье из же́мчуга

келкəтə 1) нани́занный; **утцнд келкəтə** нани́занный на ни́тку 2) *перен.* име́ющий связь, находя́щийся в свя́зи

келклдх [кэлкелдехе] запу́тываться, перепу́тываться; **уята мал келклдҗ оч** привя́занные живо́тные запу́тались

келкүр кука́н *обл.* (*бечева, на к-рую нанизывают пойманную рыбу*)

келкх [кэлкехе] 1) нани́зывать; **күзүнə кеерүл келкх** нани́зывать бу́сы 2) *перен.* соедини́ть, собира́ть в одно́; свя́зывать вме́сте 3) индекси́ровать

келлһн [кэллһен] *и. д. от* **келх** 1) речь ‖ речево́й; **амар келлһ өргжүллһн** разви́тие у́стной ре́чи; **келлһнə əс** зву́ки ре́чи; **үг келлһн** выступле́ние, речь; **келлһнə аппарат** речево́й аппара́т 2) выраже́ние; **амар келлһн** у́стное выраже́ние ◇ **келлһнə хувс** *грам.* часть ре́чи

келлһнə [кэллһенə] *род. п. от* **келлһн** речево́й, языко́вый

келлт [кэлелте] произноше́ние

келлцəн [кэлелцəн] разгово́р, бесе́да, собесе́дование

келлцх [кэлелцхе] *совм.-взаимн. от* **келх** разгова́ривать, бесе́довать, расска́зывать друг дру́гу; **үг келлцх** бесе́довать, разгова́ривать

келмһə [келемһə] говорли́вый, болтли́вый; **келмһə күн — керүлч, кедр ноха — зууһач** *погов.* болтли́вый челове́к лю́бит скандали́ть, а зла́я соба́ка — куса́ться

келмр [кэлмер] у́стный, слове́сный; **келмр немлһн** у́стное сложе́ние; **келмр тооллһн** у́стный счёт

келмрч [кэлмерче] 1) ора́тор ‖ красноречи́вый; **келмрч күн үг келв** выступил ора́тор; **келмрчиг үгəрнь тодлдг, малыг зүсəрнь темдглдг** *посл.* красноречи́вого примеча́ют по слова́м, а скот примеча́ют по ма́сти 2) говору́н ‖ говорли́вый, словоохо́тливый; **келмрч күүкд күн** говору́нья, говорли́вая же́нщина 3) *фольк.* ска́зочник, скази́тель

келн [кэлен] 1) *анат.* язы́к; **келəн үзүлх** показа́ть язы́к; **күүнə келн** а) язы́к; б) *перен.* челове́ческая речь; **үкрə келн** коро́вий язы́к 2) язы́к, речь ‖ языково́й, речево́й; **төрскн келн** родно́й язы́к; **хальмг келн** калмы́цкий язы́к; **орс келн** ру́сский язы́к; **əмд келн** живо́й язы́к; **литературин келн** литературный язы́к; **келнə янзс** языковы́е фо́рмы; **үлдин шав эдгдг, келнə шав эдгдго** *посл.* ра́на, нанесённая мечо́м, зажива́ет, а ра́на, нанесённая языко́м, нет; **келн үлдд орхнь хурц** *погов.* язы́к остре́е меча́; **келнь жөөлн, кехнь хату** *погов.* слова́ слаща́вые, а дела́ тру́дные (*букв.* язы́к мя́гок, де́ло твёрдое); **келн ут болхла күзү орадг, хорма ут болхла көл орадг** *посл.* дли́нный подо́л пу́тается в нога́х, а дли́нный язы́к — пе́тля на ше́е; ≈ язы́к мой — враг мой; **келнь — белн, кеснь — салң** *погов.* на обеща́ние всегда́ гото́в, а де́лает пло́хо; ≈ слова́ расхо́дятся с де́лом; **келəн алтлхар, кергəн алтл** *погов.* чем золоти́ть язы́к, лу́чше золоти́ де́ло; **күүнə келн хорта, күрнин махн заарта** *посл.* челове́ческий язы́к язви́телен, мя́со хорька́ му́скусное; **аршан хар нульмсн цацн, уулн келн бəəнə** *Джангар* стал расска́зывать пла́ча, разбры́згивая свои́ чёрные слёзы на все четы́ре сто́роны 3) язы́к, стиль; **байн келн** бога́тый язы́к; **барин келн** язы́к пре́ссы 4) сте́ржень, язычо́к; **бүсин келн** язычо́к пря́жки; **хоңхин келн** язычо́к колоко́льчика; **оньсин келн паз** замка́ 5) *воен.* язы́к; **кел бəрҗ авх** взять языка́ 6) *перен.* изве́стие, сообще́ние; **кел авх** получи́ть изве́стие; **кел өгх** извеща́ть 7) *в сочет.*: **келн эмтн** *парн.* а) национа́льность; на́ция; **хальмг келн эмтн** калмы́цкая национа́льность; б) национа́льный; **келн-эмтни келд** национа́льные языки́; **келн эмтни культур** национа́льная культу́ра; **келн-эмтни ноолдан** национа́льное движе́ние ◇ **кел-аман булүдх** точи́ть ля́сы (баля́сы), точи́ть язы́к (*букв.* рот точи́ть); **кел-ам дурах** передра́знивать *кого-л.* (*повторяя, копируя движения*); **келн-амн орх** начина́ть говори́ть, приобрета́ть дар ре́чи; **келнəнн арсан барх** облада́ть непревзойдённым да́ром красноре́чия (*напр. о сказителях-джангарчи*); **келн эəдрх** а) язы́к заплета́ется *у кого-л.*; б) не уме́ть я́сно говори́ть; **келн угад келсн үг, керчсн модн** ска́занное сло́во, что отпи́ленное поле́но; **келсн үгəн идх** отка́зываться от со́бственных слов, брать свои́ слова́ наза́д; **келəрн келдүр кех** трепа́ть языко́м, дава́ть во́лю языку́, быть болтли́вым (*букв.* языко́м свои́м лопа́ту-сово́к де́лать); **келн — зүркнə түлкүр** язы́к — ключ к се́рдцу; **келсн үгдəн күрх** быть хозя́ином свои́х слов; **келəн татх** придержа́ть (прикуси́ть) язы́к

келнэ *род. п. от* **келн** 1) языкóвый; **келнэ махнд ясн уга** *погов.* в языкé нет кóсти; ≈ язы́к без костéй 2) языковóй, речевóй 3) свóйственный языкý; **хальмг келнэ грамматик** грамма́тика калмы́цкого языка́; **келнэ ном лингви́стика**; **келнэ номин лингвисти́ческий**, языковéдческий

келнцг [кэленцег] *фольк.* коро́ткая шерсть (*у богатырского коня*); **келнцг шар нооснаснь көлсн һарад уга бәәж** *Джангар* ещё не пока́зывался пот на коро́ткой жёлтой ше́рсти моего́ коня́

келрхг [кэлерхег] языка́стый, лю́бящий поговори́ть (поруга́ться)

келрхх [кэлерхехе] люби́ть поговори́ть (поруга́ться)

келсн [кэлсен] 1) ска́занный, вы́сказанный; **келсн үг** произнесённая речь; **келсн үг, керчсн модн** *погов.* ска́занное сло́во — мéта на дéреве; ≈ дал сло́во — выполни; **келсн үг мартгддг уга, керчсн модн билрдг уга** *посл.* ска́занное сло́во не забыва́ется, зару́бка на дéреве не изгла́живается 2) наречённая; **келсн күүкн** наречённая (дéвушка), невéста

келтэ 1) име́ющий язы́к; **мал келтэ, күн үгтэ** *погов.* живóтное имéет язы́к, а челове́к облада́ет да́ром рéчи 2) *перен.* красноречи́вый, о́стрый на язы́к; **хурц келтэ күн** челове́к с о́стрым языко́м, остря́к; **күүнэ келнэс күр чолун чигн күүрдг** *погов.* от челове́ческого языка́ ру́шится и ка́мень 3) *перен.* зна́ющий *какой-л.* язы́к; говоря́щий на *каком-л.* языке́

келтәлһн [кәлтәлһен] *и. д. от* **келтәх** крен, наклоне́ние (*на сторону*); **машинә ацана келтәлһн** крен гру́за на маши́не

келтәлһх [кэлтәлһехе] *побуд. от* **келтәх** криви́ть на́бок, накреня́ть

келтәх [кэлтэхе] наклоня́ться, накреня́ться, коси́ться, криви́ться на́бок; **бахн келтәж оч** столб накрени́лся

келтг [кэлтег] облóмок; кусóк; **өдмгин келтг** кусóк хлéба

келтһр [кэлтһер] покоси́вшийся, накрени́вшийся; **келтһр искрд** покоси́вшийся скирд сéна

келтлх [кэлтелхе] отла́мывать, отбива́ть, отка́лывать; **чолу келтлх** отка́лывать ка́мень

келтңһү [кэлтеңһү] чуть наклони́вшийся

келткә [кэлткә] оскóлок; облóмок; **товин сумна келткә** оскóлок артиллери́йского снаря́да

келтрх [кэлтерхе] отла́мываться, отка́лываться

келүллһн [кэлүллһен] *и. д. от* **келүлх**

келүлх [кэлүүлхе] *побуд. от* **келх** передава́ть (сообща́ть) че́рез *кого-л.*; **менд келүлх** а) переда́ть приве́т; б) сообща́ть о своём здоро́вье

келх [кэлхе] говори́ть, расска́зывать; **тууль келх** расска́зывать ска́зку; **үнән келх** говори́ть пра́вду; **үг келх** выступа́ть с ре́чью; **келхд белн, кехд берк** легкó сказа́ть, да тру́дно сде́лать; **үлгүрләд келхлә** к приме́ру говоря́ (ска́жем), к приме́ру; **оңгданар келхлә** ина́че говоря́; **келхлә — чикн цоорха** (дүлә), кехлә **савнь цоорха** *погов.* когда́ говори́шь ему́, так у него́ у́ши дыря́вые (глухи́е), а когда́ нали́ваешь, то у него́ посу́да дыря́вая (*говорится у несговорчивом и жадном человеке*); **келх үгиг эзнднь, тәвх мөриг — ижлднь** *погов.* говори́ то́лько тому́, кому́ хо́чешь сказа́ть, а коня́ на при́вязи отпуска́й то́лько в табу́н

келхд [кэлхде] говоря́; **келхд амр, кехд кецү** *погов.* говори́ть легкó, де́лать тру́дно

келцән *уст.* соглаше́ние; контра́кт

келцәтә *уст.* име́ющий договорённость (соглаше́ние)

кем I 1) величина́, разме́р; ра́мки; **кем кемҗән уга** безме́рный, не име́ющий преде́ла 2) отре́зок (промежу́ток) вре́мени; **үдин хотын кем** обе́денное вре́мя; **гү тәвх кем** послеобе́денное вре́мя (*время после дойки кобылиц, примерно четыре часа дня*)

кем II гу́бчатая кость; **кемтә ясн** гу́бчатая кость

кемәлһәч [кэмәлһәче] *уст.* расска́зчик-скази́тель (*по отдельным частям последнего поясничного овечьего позвонка*)

кемәлһдг: кемәлһдг ясн *парн.* после́дний ове́чий поясни́чный позвоно́к (*используется для рассказа-пояснения*)

кемәлһн [кэмәлһен] *и. д. от* **кемәлһх** *уст.* расска́з-поясне́ние (*по отдельным частям последнего поясничного овечьего позвонка*)

кемәлһх [кэмәлһехе] *уст.* расска́зывать-объясня́ть (*по отдельным частям последнего поясничного овечьего позвонка*); **яс кемәлһх** расска́зывать по ко́сти

кемәх [кэмәхе] 1) именова́ть, обознача́ть, называ́ть (*словесно*) 2) *уст.* расска́зывать-поясня́ть (*по отдельным частям последнего поясничного овечьего позвонка*)

кемб [кэмбе] *мест. вопр.* кто; **тер кемб?** кто тот (челове́к)?

кемдһн [кэмдеһен] плюсневáя кость (*у лошади*)

кемҗәләч [кэмҗәләче] измери́тель (*о приборе*)

кемҗәлгдх [кэмҗәлегдхе] *страд. от* **кемҗәлх**

кемҗәллһн [кэмҗәллһен] 1) измере́ние, проме́р 2) нормирова́ние, нормиро́вка 3) дозиро́вка; **эм кемжәллһн** дозиро́вка лека́рства

кемҗәлсн [кэмҗәлсен] отме́ренный; **кемҗәлсн һазр** отме́ренный земе́льный уча́сток

кемҗәлт [кэмҗәлте] измере́ние

кемҗәлүлх [кэмҗәлүүлхе] *побуд. от* **кемҗәлх** 1) измеря́ться 2) нормирова́ться 3) дози́роваться

кемҗәлх [кэмҗәлхе] 1) измеря́ть, ме́рить; **тавн метр эд кемҗәлх** отме́рить пять ме́тров матери́и; **дола дәкҗ кемҗәләд, нег дәкҗ тәәр** *погов.* семь раз приме́рь, а оди́н раз отре́жь 2) нормирова́ть; **көдлмш кемҗәлх** нормирова́ть рабóту 3) дози́ровать

кемҗәлцх [кэмҗәлцехе] *совм.-взаимн. от* **кемҗәлх**

кемҗән 1) ме́ра; **утын кемҗән** ме́ра длины́; **чиңүрин кемҗән** ме́ра ве́са; **метрическ системин кемҗән** метри́ческая систе́ма мер 2) разме́р; **һосн-башмгин кемҗән** разме́р о́буви; **шүлгин кемҗән** *лит.* разме́р стиха́ 3) масшта́б; **картин кемҗән** масшта́б ка́рты 4) дозиро́вка; **эмин кемҗән** дозиро́вка лека́рства 5) *перен.* мери́ло, крите́рий

кемҗәнгә неизмери́мый, безме́рный

кемҗәрүлт [кэмҗәрүлте] нормализа́ция

кемҗәтә разме́ром в...; **арвн метрин кемҗәтә** разме́ром в де́сять ме́тров, десятиметро́вый; **кемҗәтә көдлмшин цаг** нормиро́ванное рабóчее вре́мя

кемҗәтәһәр *нареч.* норматúвно

кемкдг [кэмкдег] куса́ющий (*о собаке*); **кемкдг нохан әзн керүлч болдг** *погов.* у злой соба́ки и хозя́ин злой

кемклдән [кэмкелдән] 1) грызня́ (*о собаках*) 2) *перен.* ссóра, ру́гань

кемклдлһн [кэмкелделһен] *и. д. от* **кемклдүлх**

кемклдүллһн [кэмкелдүллһен] *и. д. от* **кемклдүлх**

кемклдүлх [кэмкелдүүлхе] *побуд. от* **кемклдх**

кемклдх [кэмкелдхе] 1) гры́зться (*о собаках*) 2) *перен.* ссóриться, руга́ться

кемкүлх [кэмкүүлхе] *побуд. от* **кемкх**

кемкх [кэмкхе] куса́ть (*о собаке*)

кемлгдх I, II, III [кэмлегдхе] *страд. от* **кемлх** I, II, III

кемллһн I, II, III [кэмеллһен] *и. д. от* **кемлх** I, II, III

кемлүлх I, II, III [кэмлүүлхе] *побуд. от* **кемлх** I, II, III

кемлх I [кэмлхе] 1) грызть; **нарн цецгин яс кемлх** грызть се́мечки подсóлнечника 2) высáсывать (*костный мозг*)

кемлх II [кэмлхе] устана́вливать (определя́ть) вре́мя; **көдлмшин цаг кемлх** определи́ть вре́мя рабóты

кемлх III [кэмлхе] грызть (*о лошади*); **мөрн уудан кемлҗәнә** конь грызёт зуба́ми удила́

кемнг [кэмнег] *уст.* наки́дка (*из войлока*)

кемр [кэмер] éсли; **кемр кергтә болхла** éсли пона́добится

кемржән [кэмержән] éсли

кемрцг [кэмерцег] грудна́я кость, груди́на

кемтә I име́ющий отре́зок вре́мени

кемтә II гу́бчатый (*о кости*)

кемтллһн [кэмтеллһен] *и. д. от* **кемтлх**

кемтлх [кэмтелхе] отла́мывать (отбива́ть) кусóк; **аанин ам кемтлх** отломи́ть край ча́шки

кемткә [кэмткә] облóмок, кусóчек; **кемткә тәрлк** таре́лка с отби́тым кра́ем

кемтрлһн [кэмтерлһен] *и. д. от* **кемтрх**

кемтрүлх [кэмтерүүлхе] *побуд. от* **кемтрх** отбива́ть, отла́мывать; **аанин ам кемтрүлх** отломи́ть край ча́шки

кемтрх [кэмтерхе] отла́мываться; **аанин амн кемтрҗ оч** край ча́шки отломи́лись

кен *мест. вопр. и относит.* кто; **кен танад ирв?** кто к вам прие́хал?; **теруг кен гидг билә?** как его́ зва́ли?; **кен болв чигн** кто́ бы то ни́ был, всякий; **кен бәәснтн цуһар иртн!** приходи́те все, кто то́лько есть!; **кенинь кен гилго не различа́я никого́; кен болһнир дурана, келн болһнар келнә** *загадка* подража́ет любóму и говори́т на любóм языке́ (**дүүрән ɔ́хо**)

кенә чей; **чи кенә көвүн билә?** чей ты сын?; **эн кенә дегтрв?** чья э́та кни́га?; **кенә болв чигн** че́й бы то ни́ был ◇ **кенә болв чигн толһа эргүлх** кружи́ть го́лову *кому-л.*

кенәв чей; **эн дегтр кенәв?** чья э́та кни́га?

кенэр кого́; **кенэр дамжулж йовхв?** че́рез кого́ переда́ть?

кенэс от кого́; **тер зэңгиг кенэс соңслач?** от кого́ ты слы́шал э́ту но́вость?

кенд [кэнде] кому́; **кенд дегтр кергтэ?** кому́ нужна́ кни́га?; **кенд гиж келхв, кезэ гиж медхв?!** *погов.* кому́ же сказа́ть, отку́да же знать?!

кендһн [кэндһен] надкопы́тная кость; **мөрнэ кендһн ясинь балвртл гүүлгв** *фольк.* скака́л так бы́стро, что расплю́щилась надкопы́тная кость

кендр [кэндер] конопля́ ‖ конопля́ный; **кендр тосн** конопля́ное ма́сло

кенз [кэнзе] **1.** ота́ва; **кенз ноһан** ота́ва **2.** 1) роди́вшийся о́сенью, осе́нний, по́здний (*о молодняке скота*); **кенз туһл** телёнок, роди́вшийся о́сенью; **кенз хурһн** осе́нний ягнёнок; **кенз хурһн мал биш, кемтркэ аһ сав биш** *посл.* ягнёнок, роди́вшийся о́сенью, ещё не овца́, а разби́тая ча́шка — не посу́да 2) *перен.* роди́вшийся от пожилы́х роди́телей (*о ребёнке*); **кенз һарсн күүкн** де́вочка, роди́вшаяся от пожилы́х роди́телей

кензлүлх [кэнзелүүлхе] *побуд. от* **кензлх**

кензлх [кэнзелхе] 1) расти́ по́здней о́сенью (*о траве*) 2) рожда́ться о́сенью (*о молодняке скота*) 3) *перен.* роди́ться у пожилы́х роди́телей (*о ребёнке*)

кенлэ *мест. вопр.* с кем; **Кеемэ күүкн чамаһан кенлэ гиж дүңцүлхв?!** *фольк.* дорога́я моя́ Ке́ема, с кем тебя́ сравни́ть?!

кентэ *мест. вопр.* с кем; **та кентэ ирвт?** с кем вы пришли́?

кенткн [кэнткен] лобо́к, лобко́вая кость

кенчр [кэнчер] тря́пка, тряпьё

кен-ян *парн.* кто́-либо, кто́-то; **манад кен-ян ирсинь медсн угав** кто к нам пришёл, я не зна́ю

кеңк [кэңке] *книжн.* грудна́я кость, груди́на; **кеңк ясн кемтэ болдг** *погов.* грудна́я кость быва́ет с жи́ром

кеңкэсн [кэңкэсен] 1) припо́днятый; вы́пуклый; **кеңкэсн чееж** вы́пуклая грудь 2) *перен.* самодово́льный; **кеңкэсн күн** самодово́льный челове́к

кеңкэх [кэңкэхе] 1) выпя́чивать грудь 2) *перен.* придава́ть лицу́ самодово́льное выраже́ние

кеңкһр [кэңкеһер] 1) припо́днятый; вы́пуклый; **кеңкһр маңна** вы́пуклый лоб 2) *перен.* самодово́льный; **кеңкһр саната күн** челове́к с самодово́льным ви́дом

кеңкрг [кэнкерег] 1) бараба́н; **кеңкрг цокх** бить в бараба́н 2) ключи́ца

кеңкргдх [кэңкергдехе] бить в бараба́н, бараба́нить

кеңкргин [кэңкергин] *род. п. от* **кеңкрг** бараба́нный; **кеңкргин э** бараба́нный звук, бой бараба́на; **кеңкргин докур** бараба́нные па́лочки

кеңкргч [кэңкергче] бараба́нщик

кепк ке́пка

кер гнедо́й (*о масти лошади*); **кер мөрн** гнеда́я ло́шадь; **кер алгас шиир алг һардг** *погов.* от пе́го-гнедо́й кобы́лы роди́тся и жеребёнок с бе́лыми нога́ми

керамик кера́мика

керамикин *род. п. от* **керамик** кера́мический; **керамикин завод** кера́мический заво́д

керэ I ворона́; **хар керэ** чёрный во́рон; **бор керэ** се́рая ворона́; **хөн керэ** грач; **керэ кедү бээгв чигн хавр ирдго** *погов.* ско́лько ворона́ ни ка́ркает, весна́ не наступа́ет; **керэ керәннь нүд чоңкдго** *погов.* во́рон во́рону глаз не вы́клюет ◇ **керэ һалу дахж йовад, уснд унж** попа́сть впроса́к (*букв.* ворона́, сле́дуя за гу́сем, па́дает в во́ду)

керэ II что-ли́бо, поста́вленное в ряд (*близко друг к другу*); **гермүд керәләд бәрх** а) поста́вить ю́рты в ряд (*близко друг к другу*); б) постро́ить дома́ в ряд (*друг за другом*)

керэ III связь, при́вязь (*о путах, верёвках, арканах*); **мөрдин керэ** при́вязь для лошаде́й

керәд I *ист.* керейты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

керәд II *уст.* 1) обо́з; **керәд тергд** теле́ги обо́за 2) чума́чество, чумако́й

керәлсн [кэрәлсен] соста́вивший дли́нный ряд; **керәлсн тергд** подво́ды, образова́вшие дли́нный ряд

керәлх [кэрәлхе] 1) образо́вывать ряд (шере́нгу) 2) привя́зывать (завя́зывать) одно́й верёвкой; **мөрдиг керәлх** привя́зывать лошаде́й одно́й при́вязью

керәсн [кэрәсен] верёвка; арка́н

керәтә привя́занный; **көләрн керәтә мөрд** ко́ни, привя́занные за́ ноги

кервтн [кэрвтен] бечёвка

керг [кэрег] *в разн. знач.* де́ло; **орн-нутгин керг** госуда́рственное де́ло; **керг учрин тускар күүндх** разгова́ривать о дела́х; **би танур нег кергэр ирлэв** я к вам яви́лся по одному́ де́лу; **эн керг мини биш** э́то не моё де́ло; **керг хәләх** рассма́тривать де́ло (*в суде*); **эврәннь кех кергән хоомаһар күцәх** хала́тно относи́ться к своему́ де́лу; **һазадын ордын кергин Министерств** Министе́рство иностра́нных дел; **төвкнүн бәәлһнә керг** де́ло ми́ра; **кергэр йовлһн** командиро́вка; **күүнэс керг хөөһдго, уулас будн хөөһдго** *посл.* у челове́ка дела́ не конча́ются, над горо́й тума́н не расхо́дится; **күүкдт керг даалһхларн эврән ардаснь гү** *погов.* поручи́ ребёнку де́ло, сам беги́ вслед за ним; **эс төгсәгдсн керг цасн дор ордг** *погов.* неоко́нченное де́ло сне́гом занесёт; ◇ **керг уга юмн безделу́шка**, вещь, не досто́йная внима́ния; **терүнлэ күүндәд керг уга** не́чего с ним разгова́ривать; **кергтэн эс авх** не обраща́ть внима́ния; **ямаран чигн кергт орлцх** везде́ и всю́ду сова́ть (свой) нос

кергэр по де́лу, по на́добности; **би кергэр ирлэв** я пришёл по де́лу

кергго [кэрегго] 1) без де́ла; **цаган керг угаһар давулх** проводи́ть вре́мя в безде́лье 2) не́зачем, не ну́жно, не на́до; **кергго биз** едва́ ли ну́жно, пожа́луй не ну́жно; **кергго болх** станови́ться ненужным; приходи́ть в негодность; **терүц кергго** никуда́ не го́дный; **авад кергго** не сто́ит (не́ к чему) и брать; **нанас әәх кергго** не на́до меня́ боя́ться; **холд одад кергго** не на́до далеко́ ходи́ть

кергдх [кэрегдхе] *страд. от* **керх**

керглән [кэргелэн] сре́дства, материа́лы, предме́ты (*для использования, употребления, применения*); **өдр бүүрин эдлврин керглән** предме́ты повседне́вного обихо́да

кергләдг [кэргелегдег] употреби́тельный; **кергләдг үг** употреби́тельное сло́во

кергләдгго [кэргелегдго] неупотреби́тельный, неприменя́емый

кергләдлһн [кэргелегделһен] *и. д. от* **кергләдх**

кергләдх [кэргелегдехе] *страд. от* **керглх** быть ну́жным; испо́льзоваться, применя́ться; **кергләдгго үгмүд** неупотреби́тельные слова́

кергллһн [кэргеллһен] *и. д. от* **керглх** 1) испо́льзование, примене́ние; **кергллһнд орлцуллһн** получа́ть примене́ние 2) потребле́ние; **өргәр кергллһн керглтс** предме́ты широ́кого потребле́ния

кергллт [кэргелелте] потре́бность, сре́дства, на́добность, материа́лы (*для нужд и потребностей*); **культурин кергллт** культу́рные потре́бности

керглмж [кэргелмже] на́добность, потре́бность

керглмжго [кэргелмжего] 1) неупотреби́тельный 2) безразли́чный, индифферентный

керглүлх [кэргелүүлхе] *побуд. от* **керглх**

керглх [кэргелхе] 1) нужда́ться *в чём-л.*, испы́тывать нужду́ (потре́бность) *в чём-л.* 2) пуска́ть в де́ло, применя́ть, употребля́ть, испо́льзовать *что-л.*

кергсл [кэргсел] ну́жное, необходи́мое (*о вещах, предметах и материалах*); **хувц уйлһнә хам кергсл** всё необходи́мое для шитья́ оде́жды

кергтэ [кэрегтэ] *совм. от* **керг** 1) ну́жный, необходи́мый; **кергтэ юмн** необходи́мая вещь 2) на́до, на́добно, необходи́мо, до́лжно, сле́дует; **йовх кергтэ** на́до е́хать; **зураһан цагларнь күцәх кергтэ** свой план необходи́мо выполня́ть в срок; **күч-көлснэ һарциг өдрәс өдр болһн давулж күцәжәх кергтэ** изо дня в день сле́дует всё вы́ше поднима́ть производи́тельность труда́; **«Күүкн, бачм кергтэ йовнав, хәрүдтән ирәд эдлсив» гив** *Джангар* «Де́вушка, я е́ду по сро́чному де́лу, отве́даю (*угощение*) на обра́тном пути́»,— сказа́л он

кергшлһн [кэргшелһен] *и. д. от* **кергшх**

кергшх [кэргшехе] счита́ть ну́жным, придава́ть значе́ние *чему-л.*

кердәг ступе́нька; **давшурин кердәг** ступе́ньки ле́стницы

керл [кэрел] *карт.* да́ма

керлһн [кэрелһен] *и. д. от* **керх** привя́зывание (*друг за другом*)

керлдән [кэрелдэн] ссо́ра, раздо́ры, ру́гань

керлдлһн [кэрелделһен] *и. д. от* **керлдх**

керлдүлх [кэрелдүүлхе] *побуд. от* **керлдх** ссо́рить *кого-л.*

керлдх [кэрелдхе] руга́ться, ссо́риться, скандали́ть

керлдцхәх [кэрелдцхәхе] *совм.-взаимн. от* **керлдх**

керлкә [кэрелкэ] ше́йная борозда́ (*у лошади*); **керлкәдән өөкн уга, кемлкәдән чимгн уга болв** *Джангар* не ста́ло жи́ра в ше́йной боро́здке, не ста́ло мо́зга в голо́вках тру́бчатых косте́й

керм I парохо́д, су́дно; **теңгсин керм** кора́бль; **керм йовдг хаалһ** фарва́тер; **кермин бөкс** корма́

керм II *уст.* кре́пость; крепостна́я стена́

кермг [кэрмег] клю́ква

кермн [кэрмен] бе́лка ‖ бе́личий; **керм аңих** охо́титься на бе́лок; **кермн девл** бе́личья шу́ба, бе́личья доха́; **аратла эдл мектэ, кермнлэ эдл һавшун** *погов.* хитёр как лиса́, ло́вок как бе́лка ◇ **кермнэ сүл** а) *бот.* щети́нник зелёный; б) *иносказ.* ве́тка черёмухи (*с густой кистью ягод без листьев*)

кермнэ [кэрменэ] *род. п. от* **кермн** бе́личий; **кермнэ арсн** бе́личья шку́ра, бе́личий мех

кермч [кэрмче] 1) охо́тник на бе́лок 2) соба́ка, ната́сканная на бе́лок

кермчлх [кэрмчелхе] охо́титься на бе́лок

керогаз керога́з

керсң I [кэрсең] *бот.* 1) сведа́ рожкона́сная 2) лебеда́

керсң II [кэрсең] 1) грудь 2) груди́нка; **керсңгэс талдан мах идхшив, Кермнэс талдан күүк авхшив** *фольк.* не хочу́ друго́го мя́са, кро́ме груди́нки, не жела́ю друго́й де́вушки (*в жёны*), кро́ме Керме́н 3) ко́жа (*на груди верблюда*)

керсү проница́тельный, сообрази́тельный; **керсү көвүн** проница́тельный ма́льчик; **күүнэ керсүнь ишксн ишклдурэрнь медгддг** *погов.* проница́тельность челове́ка узнаётся по похо́дке

керсүдх [кэрсүдхе] быть пытли́вым (проница́тельным)

керүл ссо́ра, раздо́ры, ру́гань; **керүл цүүгэн** шум и брань; **керүл-шууга татх** поднима́ть скандал, затева́ть ссо́ру; **керүлэс — цусн, эвэс — тосн** *погов.* от ссо́ры — кровь, от ми́ра — бога́тство (*букв.* от раздо́ров — кровь, от ми́ра — ма́сло)

керүлч [кэрүүлче] скандали́ст, задира ‖ злой; **керүлч күн — ноха мет, харчм күн керэ мет** *погов.* скандали́ст подо́бен соба́ке, скупо́й — во́рону

керх [кэрхе] свя́зывать вме́сте; **мөрдиг керх** свя́зывать лошаде́й одно́й при́вязью

керцһэ [кэрцеһэ] *уст.* угрю́мый, злой; **керцһэ заңта күн** челове́к со злым хара́ктером

керчэр надре́з

керчэслх [кэрчэслехе] де́лать надре́з; **мод керчэслх** де́лать надре́з на де́реве

керчэсн [кэрчэсен] 1) разре́з, вы́рез 2) надре́з, зару́бка; **керчэс һарһсн модн** де́рево с надре́зом (зару́бкой)

керчэстэ надре́занный; с зару́бкой

керчэтэ 1) надре́занный, подре́занный; наре́занный; **керчэтэ махн** наре́занное (на куски́) мя́со 2) име́ющий зару́бку, с зару́бкой (*о дереве*)

керчэч [кэрчэче] ре́зальщик; **заһс керчэч** ре́зальщик ры́бы

керчгдлһн [кэрчгделһен] *и. д. от* **керчгдх**

керчгдх [кэрчегдехе] *страд. от* **керчх**

керчлһн [кэрчелһен] *и. д. от* **керчх**

керчлцх [кэрчелцхе] *совм.-взаимн. от* **керчх**

керчм [кэрчем] отре́з, кусо́к; **нег керчм махн** оди́н (отре́занный) кусо́к мя́са

керчмл [кэрчмел] 1) наре́занный, разре́занный 2) нарезно́й

керчсн [кэрчесен] 1) надре́занный; **керчсн чиктэ хөн** овца́ с надре́занным у́хом 2) отре́занный, сре́занный

керчүр резак; се́чка (*для резки мяса, рубки капусты*)

керчх [кэрчхе] 1) ме́лко ре́зать; **мах керчх** ре́зать мя́со 2) де́лать зару́бки, надреза́ть

кесг [кэсег] **1.** не́сколько; мно́го; **кесг мөртэ күн** не́сколько вса́дников; **кесг дәкж** мно́го раз; **ке шар цоохр олнцгин захар кесг миңһ гүвдэд одв** *Джангар* промча́лся, ударя́я мно́го ты́сяч раз по ко́нчикам краси́вого тебенька́ **2.** часть; **кесг әңг кеж хувах** дели́ть на не́сколько часте́й

кесгэрэ давно́, до́лго; **би кесгэрэ үзәд угав** я давно́ не ви́дел тебя́

кесгэс давно́, до́лго; **чи кесгэс нааран ирәд угач** ты давно́ не приходи́л

кесглх [кэсгелхе] разделя́ть на ча́сти; разреза́ть на куски́

кесгтэн *нареч.* до́лго

кесүл *уст.* праздношата́ющийся ‖ бродя́га; **кесүл эмд үрн уга, кеерин гөрәснд эзн уга** *погов.* гуля́щая же́нщина не име́ет дете́й, степно́й сайга́к не име́ет хозя́ина

кесүчлх [кэсүчелхе] *уст.* броди́ть без де́ла, слоня́ться

кесх [кэсхе] *уст.* броди́ть, броди́жничать; **әл хәәж кесх** а) броди́ть по дома́м; б) ходи́ть в го́сти

кет [кэте] огни́во; **кетәр һал цәкх** высека́ть ого́нь огни́вом; **атн темән аңһс гихлә, арһмҗин үзүр гилс гиж** *загадка* верблю́д рази́нул рот, а коне́ц верёвки блесну́л (**кет** огни́во) ◇ **кет балг** кара́сь

кетвч [кэтвче] кисе́т для огни́ва

кетеркә чрезме́рный, исключи́тельный ‖ чрезме́рно, исключи́тельно; **кетеркә көдлмш** чрезме́рная рабо́та; **кетеркә киитн** си́льные (*букв.* исключи́тельные) холода́; **кетеркә нәрн** весьма́ то́нко, очень тща́тельно; **кетеркә хувдг икдхлә, эдл-ахурсн баргддг** *погов.* где чрезме́рное стяжа́тельство, там хозя́йство идёт на у́быль

кетерх [кэтерхе] 1) превыша́ть, превосходи́ть 2) переступа́ть ме́ру, перебара́щивать, выходи́ть из грани́ц (дозво́ленного); **кетерхә йовдл** самово́льные посту́пки

кетин *род. п. от* **кет** свойственный огни́ву (и кресалу); **кетин һал** ого́нь (и́скра) от огни́ва

кетч [кэтче] кошелёк

кефаль кефа́ль

кефир кефи́р

кех [кэхе] 1) де́лать *что-л.*, занима́ться *чем-л.*, выполня́ть *какую-л.* рабо́ту; изготовля́ть, вырабатывать *что-л.*; **көдлмш кех** а) выполня́ть *какую-л.* рабо́ту, занима́ться *каким-л.* трудо́м (де́лом); б) занима́ться хозя́йством; **дааллвр кех** выполня́ть зада́ние, **белдкл кех** гото́виться, приготавливаться *к чему-л.*; **ашлвр кех** де́лать вы́воды; **чи ю кежәнэч?** что ты де́лаешь?, чем ты занима́ешься? 2) гото́вить, приготовля́ть; **хот кех** приготовля́ть пи́щу; **үдин хот кех** гото́вить обе́д 3) устра́ивать (организо́вывать, проводи́ть) *что-л.*; **суңһлт кех** устра́ивать (проводи́ть) вы́боры; **күүндвр кех** устра́ивать (проводи́ть) бесе́ду 4) нали́вать, влива́ть *во что-л.* **аанд цә кех** нали́ть чай в ча́шку; **бочкд ус кех** нали́вать во́ду в бо́чку 5) *сочетаясь с нек-рыми именами, выступающими в роли прямого дополнения, переводится по их значению*; **хулд кех** производи́ть поку́пку; **күүһәр наад кех** насмеха́ться над челове́ком

кец I [кэце] склон; пока́тость; **кец деер һарх** подня́ться по скло́ну; **кец дахсн өөдлдг, ус дахсн уруддг** *погов.* кто идёт по скло́ну, тот поднима́ется, кто плывёт по воде́, тот спуска́ется вниз; **кецин усн һуухан темцдг, кесн үүл эзэн темцдг** *посл.* вода́ течёт от исто́ка к у́стью, а совершённое преступле́ние возвраща́ется к престу́пнику

кец II [кэце] 1) компози́ция; постро́ение; **зокьялын кец** компози́ция произведе́ния 2) *полит.* строй, устро́йство; **орн-нутгин политическ кец** полити́ческий строй страны́ 3) *биол.* структу́ра, строе́ние; **клеткин кец** строе́ние кле́тки 4) фо́рма, маке́т, моде́ль; **башмгин кец** моде́ль боти́нок 5) конструкция; **машинә кец** конструкция маши́ны

кец III [кэце] подбо́р; **гөлмин деер кец** ве́рхний подбо́р се́ти

кецәлһн [кэцәлһен] *и. д. от* **кецәх** 1) наклоне́ние 2) склоне́ние (*солнца к горизонту*)

кецәлһх [кэцәлһехе] *побуд. от* **кецәх** наклоня́ть, накреня́ть, крени́ть

кецәлдүлх [кэцәлдүүлхе] *побуд. от* **кецәлдх** ста́вить (сажа́ть) на́бок

кецәлдх [кэцәлдхе] сиде́ть на одно́м боку́ (*при верховой езде*)

кецәлх [кэцәлхе] быть (находи́ться) на скло́не; **мал кец кецәләд идшлж йовна** скот пасётся на скло́не холма́

кецәх [кэцәхе] 1) наклоня́ться на́ сторону 2) разва́ливаться (*напр. при сидении или лежании*) 3) спуска́ться, снижа́ться (*о солнце*); **нарн кецәж йовна** со́лнце начина́ет снижа́ться

кецү 1. 1) тру́дный, затрудни́тельный; **кецү цаг** тру́дное вре́мя 2) тяжёлый, тя́жкий; **кецү кунд көдлмш** тяжёлая рабо́та 3) чрезвыча́йный, исключи́тельный; **кецү йовдл** исключи́тельный слу́чай 4) стро́гий, серьёзный **2.** 1) тру́дно, затрудни́тельно; **энүг кехд кецү** э́то тру́дно сде́лать 2) тяжело́, тя́жко 3) чрезвыча́йно, исключи́тельно 4) стро́го, серьёзно ◇ **кецү йовдлас гетлх** вы́йти сухи́м из воды́

кецүдлһн [кэцүделһен] 1) затрудне́ние, тру́дность 2) осложне́ние

кецүдүлх [кэцүдүүлхе] *побуд. от* **кецүдх** усугубля́ть тру́дности, затрудня́ть

кецүдх [кэцүдхе] ока́зываться в тру́дном положе́нии, бе́дствовать; **кех минь кецүдв, күрх минь холдв** *погов.* то, что я до́лжен был испо́лнить, оказа́лось тру́дно исполни́мым, а ме́сто, куда́ я до́лжен был е́хать, ста́ло ещё да́льше

кецүркх [кэцүркхе] 1) затрудня́ться, становиться тру́дным 2) быть тяжёлым (тя́жким) 3) *перен.* кичи́ться, хва́статься

ки I **1.** 1) во́здух; газ; **аһарин ки** атмосфе́ра; **ки дүүргх (орулх)** нагнета́ть (нака́чивать) во́здух; **ки дүүргдг прибор** воздухонагнета́тельный прибо́р; **ки дүүрх** наполня́ться га́зом (во́здухом); **ки авх** дыша́ть во́здухом; **ки давхцх** учаща́ться (*о дыхании*); **ки уга** а) без во́здуха; б) *перен.* не поступа́ющий

опло́шно, осмотри́тельный; **хамрин хойр нүкнэс һарсн киид һазрин өвсн эврэн эргэд йовб** *Джангар* струя́ во́здуха, выходя́щая из двух ноздре́й коня́, раздвига́ла траву́ 2) пустота́ **2.** впусту́ю, вхолосту́ю, зря; **бу ки хах** а) стреля́ть вхолосту́ю; б) стреля́ть в во́здух; **ки үрэх** тра́тить зря, разбаза́ривать; **ки цокх** уда́рить ми́мо, не попа́сть, промахну́ться; **ки йовх** идти́ зря **3.** пусто́й, бессодержа́тельный; утопи́ческий; **ки бодвр** фанта́зия; **ки үзгдл** галлюцина́ция ◇ **ки хавдр** га́зовая гангре́на; **ки һээзң** паршивец; **ки киилэд бээх** ≈ ма́нной небе́сной пита́ться; жить пи́щей свято́го Анто́ния

ки II: **теңгрин ки** гриб, грибы́; **теңгрин ки цуглулх** собира́ть грибы́

ки III *уст.* пупови́на (*отрезанная*)

ки IV *уст.* дух, душа́ ◇ **мөрн ки** изображе́ние бо́га-войтеля на коне́

ки V *уст.* общи́на; **нег ки улс** лю́ди одно́й общи́ны

кив I внима́тельность, сообрази́тельность ‖ внима́тельный, сообрази́тельный; **кив сурһульч** сообрази́тельный учени́к

кив II *ист.* опере́ние стрелы́ лу́ка

кивэр внима́тельно, приле́жно, стара́тельно; **кивэр сурх кергтэ** на́до учи́ться приле́жно

кивд [кивде] *уст.* ла́вка, ларёк; кио́ск

кивзң [кивзең] упря́мый, стропти́вый; **кивзң заңта күн** челове́к с упря́мым хара́ктером

кивң: кивң торһн шёлк (*особого сорта*)

киврлһн [киверлһен] распуска́ние, обры́в (*о пряже, материи*); **иигтэ утцн киврлһн** распуска́ние ни́ток на веретене́

киврүлх [киврүүлхе] *побуд. от* **киврх**

киврх [киверхе] распуска́ться, распу́тываться (*о нитке, верёвке*)

киж [киже] 1) репе́йник; **кижин тосн** репе́йное ма́сло 2) горчи́ца

кижг [кижег] 1) эпиде́мия, зара́зная боле́знь 2) тиф; **геснэ кижг** брюшно́й тиф

кизэр I обре́зки (*ткани*); **эдин кизэр** обре́зки ткани

кизэр II *уст.* грани́ца, рубе́ж; край

кизрң [кизрең] хромо́й; **кизрң көл киисүлдг** *погов.* хрома́я нога́ привы́чна к паде́нию

кизрңнх [кизреңнехе] хрома́ть, прихра́мывать

киивң [киивең] оперённая стрела́; **тавн цаһан киивң** *Джангар* пять бе́лых оперённых стрел

киивр [киивер] свистя́щий; **үүдн эңтэ киивр саадгин сумн даларнь орад, һолынь ширвэд һарад одв** *Джангар* свистя́щая стрела́ лу́ка прошла́ сквозь лопа́тку, слегка́ заде́в нисходя́щую а́орту

киинһс [киинһес] **1.** ра́диус; **төгэн киинһс** спи́цы колеса́ **2.** вкось, на́искось; **мана хош хаалһас киинһс бээнэ** на́ша кошара́ нахо́дится на́искось от доро́ги **3.** 1) коси́й, криво́й; **киинһс алд** коса́я са́жень 2) противоре́чащий, проти́вящийся, упря́мый; **бичэ киинһслэд бэ!** не упря́мься!

киинһслх [киинһеслхе] 1) быть в стороне́ (*о направлении, курсе движения*); **мана хаалһ киинһслэд бээнэ** наш путь поворачивает в сто́рону 2) *перен.* проти́виться, противоре́чить

киидэн *нареч.* да́ром, зря, напра́сно; **би нааран киидэн иржив** я пришёл сюда́ напра́сно; **киидэн хара бээх** находи́ться без де́ла; безде́льничать, бить баклу́ши

киизң [киизең] **1.** на́искось; **клуб манаһас киизң бээнэ** клуб нахо́дится на́искось от нас **2.** 1) противоре́чащий, упря́мый; **киизң заң** упря́мый хара́ктер 2) не прямо́й, криво́й; **киизң хаалһ** крива́я доро́га ◇ **киизң киисквр** *грам.* ко́свенный паде́ж

киизңнлһн [киизеңнелһен] *и. д. от* **киизңнх**

киизңнх [киизеңнхе] 1) противоре́чить, упря́миться 2) отгова́риваться

киилг [киилег] руба́ха, руба́шка; соро́чка; **һадр киилг** ве́рхняя руба́шка; **дотр киилг** ни́жняя руба́шка ◇ **торһн киилг** а) корь; б) краснуха

киилгдх [киилегдехе] *страд. от* **киилх** быть вдыха́емым, вдыха́ться

киилгин *род. п. от* **киилг** руба́шечный; **киилгин эд** руба́шечный материа́л

киилдлһн [киилделһен] *уст. и. д. от* **киилдх** дра́ка; потасо́вка

киилдх [киилдехе] *уст.* дра́ться, устра́ивать дра́ку (потасо́вку); **киилджң хулхачас мал алдулхла арвнас нег мөр ав** *фольк.* тот, кто отобьёт у во́ра скот, укра́денный им, полу́чит одну́ ло́шадь из десяти́ голо́в скота́

киилүр насо́с; **ки үлэдг киилүр** возду́шный насо́с; **түүмрин киилүр** пожа́рный насо́с

киилүрин *род. п. от* **киилүр** насо́сный; **киилүрин станц** насо́сная ста́нция

киилх [киилхе] 1) вдыха́ть; втя́гивать в себя́; **ahар киилх** вдыха́ть во́здух; **тәмкин ута киилх** вдыха́ть (втя́гивать) таба́чный дым 2) кача́ть (нака́чивать) во́здух (газ); **камер киилх** нака́чивать во́здух в ка́меру

киим [кииме] *анат.* то́лстая кишка́ (*у коровы*); **киимнь һолиһэд, китнь бөдүрэд** *погов. презр.* то́лстая кишка́ его́ зажире́ла и ста́ла гла́дкой, а то́нкая кишка́ его́ ста́ла то́лстой; **киим идсн күн кевтж чаддго** *погов.* челове́к, кото́рый ел то́лстую кишку́, не мо́жет лежа́ть

киир [киире] *уст.* кинжа́л; **киитн хар болд киирэн суһлад авб** *фольк.* вынул свой холо́дный кинжа́л из чёрной (воронёной) ста́ли

киирклһн [кииркелһен] *и. д. от* **кииркх** 1) поте́ря аппети́та; сла́бость, недомога́ние 2) при́знаки малокро́вия

кииркх [кииркехе] 1) теря́ть аппети́т; теря́ть си́лу, слабе́ть 2) страда́ть малокро́вием

кииркхг [кииркехег] 1) подве́рженный недомога́нию 2) подве́рженный малокро́вию, малокро́вный

киирүхэ зайчо́нок, роди́вшийся о́сенью, зайчо́нок-листопа́д

киискэх [киискээхе] *побуд. от* **киисх** 1) ве́ять 2) заставля́ть па́дать

киисквр [киисквер] *грам.* паде́ж; **нерэдгч киисквр** вини́тельный паде́ж

киискврин *род. п. от* **киисквр** *грам.* паде́жный; **киискврин чилгч** паде́жное оконча́ние

киискгдгч [киискегдегче] *грам.* склоня́емый; **киискгдгч үгмүд** склоня́емые слова́

киискгддго [киискегдедго] *грам.* несклоня́емый; **киискгддго үгмүд** несклоня́емые слова́

киискгдх I [киискегдехе] *страд. от* **киискх** I *грам.* склоня́ться

киискгдх II *страд. от* **киискх** II ве́яться

киисклһн I [киискелһен] *грам.* склоне́ние; **амр киисклһн** просто́е склоне́ние; **киисклһнэ баг** гру́ппа склоне́ния

киисклһн II [киискелһен] ве́яние; **тэрэнэ эк киисклһн** ве́яние семя́н (*для посева*)

киискүлх I, II, III [киискүлхе] *побуд. от* **киискх** I, II, III

киискх I [киискехе] *грам.* склоня́ть; **үгмүд киискх** склоня́ть слова́

киискх II [киискехе] ве́ять; **буудя киискх** ве́ять зерно́

киискх III [киискехе] сва́ливать; **мөрнэс киискэх** сва́ливать с ло́шади

киисклһн [кииселһен] *и. д. от* **киисх** паде́ние; **мөрн деерэс киисклһн** паде́ние с ло́шади

киисн I [киисен] 1) *анат.* пупо́к, пуп; пупови́на; **кииснь унж оч** пупови́на отпа́ла (*у новорождённого*); **эврен киисэн тээрх** самому́ реша́ть свою́ судьбу́ (*букв.* самому́ себе́ перере́зать пупови́ну) 2) *перен.* центр, середи́на *чего-л.* 3) *биол.* пол; **эр киисн** мужско́й пол

киисн II [киисен] *геогр.* по́люс; **Өмн үзгин киисн** Ю́жный по́люс

кииснэ *род. п. от* **киисн** I пупо́чный; **кииснэ нүкн** пупо́чная я́мка; **кииснэ өмкрүл** пупо́чная гры́жа

кииср [киисер] *уст.* я́ловость ‖ я́ловый (*о животном*)

киистэ 1. име́ющий пуп (пупови́ну); **киистэ тоот** плацента́рные живо́тные **2.** 1) *биол.* пол; **эм киистэ** же́нский пол 2) *перен.* лю́ди

киисүлх [киисүүлхе] *побуд. от* **киисх** подверга́ть паде́нию; **мөрн деерэс киисүлх** столкну́ть с ло́шади

киисх [киисхе] па́дать, сва́ливаться, отва́ливаться; **модн деерэс киисх** па́дать с де́рева; **дөрвн көлән цахлад, бетки́н толһа үмкэд киисв** *Джангар* (*конь*) упа́л, опира́ясь четырьмя́ нога́ми и ухвати́вшись за основа́ние ковыля́

киитэ 1) ды́шащий, подающий при́знаки жи́зни; **гемтэ күн эрэ киитэ бээнэ** больно́й е́ле ды́шит 2) содержа́щий во́здух (газ); возду́шный; **киитэ бөлвэ** возду́шный пузы́рь

киитэвр [киитэвер] дово́льно холо́дный, холодновáтый, прохла́дный; **киитэвр өдр** прохла́дный день

киитэр 1) прохла́дно, неприве́тливо; **киитэр тосх (угтх)** встре́тить неприве́тливо 2) в холо́дном состоя́нии (ви́де); **киитэр цэ уух** пить холо́дный чай

киитвцр [киитевцер] дово́льно холо́дный, холодновáтый, прохла́дный; **киитвцр өдр** прохла́дный день

киитдх [киитедхе] быть сли́шком холо́дным *о чём-л.*

киитн [киитен] **1.** 1) хо́лод, моро́з, сту́жа; **киитн эклв** начали́сь холода́; **өрүн киитн** у́тренний моро́з; **үвлин киитн** зи́мняя сту́жа 2) просту́да; **киит авх** простуди́ться **2.** 1) осты́вший, холо́дный; студёный, моро́зный; **киитн гер** холо́дное помеще́ние; **киитн салькн**

үлэжэнэ дýет холóдный вéтер; **киитн усн** холóдная водá 2) *перен.* холóдный, неприве́тливый; **киитн хэлэц** холóдный, (неприве́тливый) взгляд; **киитн зүрктэ күн** хладнокро́вный челове́к; **киитн хар нүдэрн дөрвн талан хэлэв** *Джангар* свои́м холóдным взгля́дом посмотре́л во все четы́ре сто́роны **3.** *перен.* хóлодно, неприве́тливо, равноду́шно; **кениг болв чигн киитэр тосх** встре́тить *кого-л.* хóлодно ◇ **киитн зер-зев** холóдное ору́жие

киитрлһн [киитерлһен] *и. д. от* **киитрх** 1) похолода́ние; подмора́живание; **намрин киитрлһн** осéннее похолода́ние 2) охлажде́ние

киитрүл холоди́льник

киитрүлгч [киитрүлегче] охлажда́ющий, холоди́льный; **киитрүлгч тәвцэн** холоди́льная устано́вка

киитрүллһн *и. д. от* **киитрүлх**

киитрүлх [киитрүүлхе] *побуд. от* **киитрх** охлажда́ть; **хот-хоол киитрүлх** охлади́ть проду́кты (пи́щу)

киитрх [киитерхе] 1) холода́ть, похолода́ть; моро́зить; **эндр киитржэнэ** сего́дня похолода́ло; **киитрх теңгрин көвэ көк, керүлч күүнэ урл көк** *погов.* е́сли края́ не́ба голубе́ют, то э́то к хо́лоду (похолода́нию), е́сли у челове́ка си́ние гу́бы, то э́то при́знак скандали́ста 2) сты́нуть, охлажда́ться 3) *перен.* относи́ться *к кому-л.* недружелю́бно

киитрхг [киитерхег] 1) хладнокро́вный; **киитрхг (зүрктэ) күн** хладнокро́вный челове́к 2) *перен.* бездýшный, бессерде́чный; **киитрхг седклтэ күн** бездýшный челове́к

киитхн [киитхен] *уменьш. от* **киитн** холодновáтый, холóдненький

киитцн [киитцен] кизя́к (*из уплотнённого овечьего навоза*)

кий кий; **бильярдын кий** билья́рдный кий

кийд *рел. уст.* скит, монасты́рь

кил I *уст.* чу́вство, эмóция; **уурин кил** чу́вство гнéва; **дурни кил** чу́вство любви́; **эвин кил** чу́вство дру́жбы (ми́ра)

кил II *уст.* кóновязь

кил III прилежáние, стара́ние

килэсн [килэсен] 1) страда́ние, му́ка (*душевная*); **чеежин килэсн** душе́вные страда́ния, му́ки се́рдца 2) ду́ма, мечтá; **өдрин килэсн сөөһин зүүдн** *погов.* дневнáя мечтá — ночнóе сновиде́ние

килв [килве] *рыб.* приманка, нажи́вка

килвлзлһн [килвелзелһен] высмáтривание, выгля́дывание (*воровски по сторонам*)

килвлзх [килвелзхе] высмáтривать, выгля́дывать (*воровски по сторонам*); **хулхач — килвлздг, ховч хутхдг** *погов.* вор высмáтривает, клеветни́к се́ет разло́ры

килвүр 1) дешёвый, недорогóй ‖ дёшево, недóрого; **килвүрэр хулдх** продава́ть дёшево 2) лёгкий ‖ легкó

килвүрдлһн [килвүрделһен] *и. д. от* **килвүрдх** удешевля́ть

килвүрдүллһн [килвүрдүллһен] *и. д. от* **килвүрдүлх** сниже́ние цен, уце́нка

килвүрдүлх [килвүрдүүлхе] *побуд. от* **килвүрдх** производи́ть сниже́ние цен, производи́ть уце́нку, удешевля́ть

килвүрдх [киилвүрдхе] 1) дешеве́ть, па́дать в цене́ 2) становúться лёгким (нетру́дным, нетяжёлым)

килһ [килһе] остриё, ле́звие; **утхин килһ** ле́звие ножá ◇ **килһ өвсн** *бот.* остре́ц

килһсн [килһесен] **1.** вóлос, вóлосы ‖ волосянóй, **из** вóлоса (*обычно конского*); **сүүлин килһсн** хвостовóй вóлос; **делин килһсн** вóлос гри́вы; **килһсн арһмж** волосянóй аркáн **2.** *перен.* ýзкий; **килһсн хол** ýзкое гóрло

килһстэ [килһестэ] волосянóй

килмһэ [килемһэ] стара́тельный, приле́жный, усе́рдный; **килмһэ көдлмшч** стара́тельный рабóчий

килмж [килемже] 1) стара́ние, прилежáние, усéрдие 2) внимáние, забóта; **эк-эцктэн килмжэн өгх** проявля́ть забóту о роди́телях 3) влия́ние; **ахин килмжд бээх** находúться под влия́нием бра́та

килмжго [килемжего] нестара́тельный, неприле́жный, неусе́рдный

килмжлүлх [килемжлүүлхе] *побуд. от* **килмжлх**

килмжлх [килемжелхе] 1) стара́ться быть приле́жным (усе́рдным) 2) проявля́ть забóту и внимáние 3) оказывать влия́ние

килмжтэ [килемжетэ] 1) стара́тельный, приле́жный, усе́рдный; **килмжтэ суһульч** приле́жный ученúк 2) внима́тельный, забóтливый 3) влия́тельный

килмжтэһэр [килемжетэһэр] *нареч.* приле́жно, стара́тельно, усе́рдно

килнц [киленце] *рел.* грех, грехóвное деяние; **килнц уга күн тамас чигн ээдго** *погов.* челове́к без греха́ не бои́тся и а́да

килнцлх [киленцелхе] *рел.* греши́ть

килнцтэ [киленцетэ] *рел.* гре́шный, грехóвный ◇ **килнцтэ хорха** тара́нтул

килң I [килең] *высок.* гнев, я́рость; **ур килң** гнев; **килң төрх** серди́ться, гнéваться ◇ **ур килңглэ хаһх** попáсть под горя́чую ру́ку

килң II [килең] бáрхат; плис; **хар килң бүшмүд** плáтье из чёрного бáрхата

килңкр [киленкер] коленкóр

килңнлһн [киленнелһен] *и. д. от* **килңих**

килңнүлх [киленнүүлхе] *побуд. от* **килңих**

килңих [киленехе] *высок.* серди́ться, гнéваться

килңтэ [килентэ] гнéвный

кило кило́; *см.* **килограмм**

киловатт киловáтт (*электричество кемжэллһнэ единиц*)

килограмм килогрáмм

километр километр; **зун километр һазр** расстоя́ние в сто киломе́тров

километрин *род. п. от* **километр** километрóвый

килх [килхе] стара́ться, усе́рдствовать

киль киль (*кермин йоралдль утдан тэвгддг моһлцг модн*)

кильватер кильва́тер (*йовжэ йовх кермин ардль һарсн усна дольган*)

кильк ки́лька; **киильк зahсн** ки́лька

кимд [кимде] дешёвый, недорогóй ‖ дёшево, недóрого; **кимд костюм** дешёвый костю́м

кимдэр дёшево, недóрого

кимдргдх [кимдрегдехе] *страд. от* **кимдрх**

кимдрлһн [кимдерлһен] *и. д. от* **кимдрх** удешевле́ние

кимдрүллһн [кимдрүллһен] *и. д. от* **кимдрүлх** сниже́ние (*цен*), удешевле́ние; **эд-таврин үн кимдрүллһн** сниже́ние цен на това́ры

кимдрүлх [кимдрүүлхе] *побу́д. от* **кимдрх** снижáть (*цены*), удешевля́ть; **хулдх үн кимдрүлх** удешевля́ть продáжную цéну

кимдрх [кимдерхе] снижáться (*о ценах*); дешеве́ть (*о товарах*)

кимзэ 1) лине́йка 2) шкалá; **термометрин кимзэ** шкалá термóметра

кимпөс *уст.* паруси́на (*толстая*)

кимр [кимер] смесь молокá с водóй

кимрлх [кимерлхе] разбавля́ть (разводи́ть) молокó водóй

кимрү *уст.* беспоря́док, неразбери́ха

кимрх [кимерхе] *уст.* беспоко́иться

кинэн приле́жность, стара́тельность ‖ приле́жный, стара́тельный; **кинэн күн** стара́тельный челове́к

кинэнэр приле́жно, стара́тельно, внима́тельно; **кинэнэр суһүль сурх** приле́жно учúться

кинематик *физ.* кинема́тика

кинематограф кинематогрáфия

кинематографин *род. п. от* **кинематограф** кинематографúческий

кинематографч кинемáтограф

кинл [кинел] прилежáние, усéрдие

кинлһн [кинелһен] *и. д. от* **кинх** прилежáние

кинмһэ [кинемһэ] приле́жный, стара́тельный

кинмж [кинемже] приле́жность, стара́тельность, добросóвестность

кинмжлх [кинемжелхе] добросóвестно выполня́ть

кино 1) кино́; **эятэ (дуута) кино** звукове́ кино́; **өңгтэ кино** цветно́е кино́ 2) кинотеáтр

киножурнал киножурнáл

киномеханик киномехáник

кинорежиссер кинорежиссёр

кинотеатр кинотеáтр

кинофикац кинофикáция

кинофикацлх кинофици́ровать

кинофильм кинофúльм

кинохроник кинохрóника

кинх [кинхе] быть приле́жным (стара́тельным, добросóвестным)

киоск кио́ск

киптэр скипидáр

кир I грязь; **хувцна кир арчх очищáть** одéжду от гря́зи; **хумсн дорк кир** грязь под ногтя́ми; **кир хальдмһа** мáркий, легкó пáчкающийся; **нерин хорн, нүүрин кир** *погов.* позóр для и́мени, комóк гря́зи в лицó ◇ **сарин кир** менструáция

кир II **1.** 1) разме́р; **нег кирин одногó** разме́ра; **ямаран кирин болхв?** какóго разме́ра он бу́дет? 2) ме́ра; **кир кемжэн** ме́ра, разме́ры; **кир кемжэн уга** безме́рный, несоразме́рный; **кирэн медх кергтэ** на́до знать ме́ру; **кир-кирдэн, кем-кемдэн** *погов.* всему́ своё вре́мя **2.** о́коло, приблизúтельно, приме́рно; **тер нурһарн чини кир билэ** он рóстом приблизúтельно с тебя́

кирэр по ме́ре; по у́ровню; соответственно; **күн болһнас чидлинь кирэр, күн болһнд күч-көлсни кирэр** от ка́ждого по спосóбности, ка́ждому по труду́

кирв [кирве] кóротко подстри́женный (*об усах*); **кирв сахлта күн** челове́к с кóротко подстри́женными уса́ми

кирвсн [киревсен] сре́занный, подстри́женный (*о волосах*)

киртн [киревтен] верёвка, бечёвка (*из льна, конопли*)
киртүлх [киртүүлхе] *побуд. от* **киртх** быть остри́женным ро́вно (*под машинку*)
киртх [киревхе] подреза́ть, подстрига́ть (*волосы*)
киргиз киргиз ‖ **киргиз**ский; **киргиз күүкд күн киргиз**ка; **киргизмүд киргиз**ы; **киргиз келн киргиз**ский язы́к
кирго I чи́стый; **кир уга дотр хувцн** чи́стое бельё
кирго II несоразме́рный, непропорциона́льный
киргэч [киргэче] стриго́ль, стриго́льщик; **хөөнэ ноос киргэч** стриго́льщик ове́ц
киргдх [киргедехе] *страд. от* **киргх** стри́чься, быть стри́женным
кирглһн [киргелһен] *и. д. от* **киргх** стри́жка; **хөд кирглһн** стри́жка ове́ц
кирглһнә [киргелһенә] *род. п. от* **кирглһн** стриго́льный; **кирглһнә аппарат** стриго́льный аппара́т
киргсн [киргесен] стри́женый; **киргсн хөн** стри́женая овца́
киргү ко́бчик; перепеля́тник
киргүл фаза́н
киргүлх [киргүүлхе] *побуд. от* **киргх** подверга́ться стри́жке, быть стри́женным
киргх [киргехе] стричь, подстрига́ть; **хөд киргх** стричь ове́ц
кирд *звукоподр. треску, скрипу, хрусту* ◇ **чочад зүркн кирд гиһэд одв** се́рдце ёкнуло от испу́га
киржңнх [киржеңнехе] трещать, скрипе́ть, хрусте́ть
кирз ки́рзовый; **кирз һосн** ки́рзовые сапоги́
кирин *род. п. от* **кир** II зауря́дный, обы́чный; **кирин күн** зауря́дный челове́к; **кирин күн чадхн уга** челове́к с зауря́дными спосо́бностями не смо́жет э́то сде́лать; **кирин юмн** обы́чные ве́щи
кир-кир *парн. звукоподр. треску, хрусту, скрипу*; **цасн кир-кир гиһэд бээнэ** снег хрусти́т (*под ногами*)
кирклэн мурлы́канье (*кошки*)
кирлцэн крыльцо́
кирмг [кирмег] поро́ша
кирмглх [кирмеглехе] пороши́ть (*о снеге*)
кирмх [кирмехе] *торгут.* крошить, нареза́ть ме́лко (*мясо*); **мах кирмх** крошить мя́со
кир-нуһд *парн.* грязь, загрязне́ние; **кир-нуһд уһах** смыть грязь

кирпич кирпи́ч; **улан кирпич** кра́сный (жжёный) кирпи́ч; **цаһан кирпич** бе́лый (силика́тный) кирпи́ч
кирпичин *род. п. от* **кирпич** кирпи́чный; **кирпичин эрс** кирпи́чная стена́
кирс I *рел.* крест ◇ **Улан Кирс Ниит** Общество Кра́сного Креста́
кирс II корса́к
кирслх [кирселхе] 1) крести́ться; крести́ть 2) *перен.* перекре́щивать; **кирслж тэрх** се́ять крест-на́крест
киртэ I гря́зный, загрязнённый, испа́чканный; **киртэ хувцн** гря́зная оде́жда ◇ **киртэ күн кевшдг** провини́вшийся челове́к разгово́рчив; **киртэ мөрн** укра́денная ло́шадь
киртэ II соразме́рный, пропорциона́льный ‖ соразме́рно, пропорциона́льно; **киртэ-кемждэтэ хот-хол** нормиро́ванные проду́кты; **киртэ-кемждэтэ цаг** устано́вленное вре́мя
киртэлһн [киртэлһен] *и. д. от* **киртэх** загрязне́ние
киртэх [киртээхе] *побуд. от* **киртх** загрязня́ть, па́чкать; **хувцан киртэх** загрязня́ть свою́ оде́жду
киртлһн [киртелһен] *и. д. от* **киртх**
киртмһэ [киртемһэ] легко́ загрязня́ющийся (па́чкающийся)
киртсн [киртесен] загрязнённый, запа́чканный
киртүлх [киртүүлхе] *побуд. от* **киртх**
киртх [киртехе] загрязня́ться, мара́ться, па́чкаться
кирү и́ней; **цаһан кирү** и́зморозь; **кирү унх** покрыва́ться и́неем
кирүлэ за́яц (*родившийся осенью*), за́яц-листопа́д
кирүс бирюза́
кирүтх [кирүтхе] покрыва́ться и́неем, и́ндеветь
кирцэмр [кирцэмер] предположи́тельный, приблизи́тельный; **кирцэмр аш** предположи́тельный ито́г
кирцэн 1) предположе́ние 2) соразме́рность, пропо́рция
кирцлһн [кирцелһен] *и. д. от* **кирцх** предположе́ние; **кирцлһнэ то** приблизи́тельное число́
кирцх [кирцхе] 1) предполага́ть 2) взве́шивать (*в уме*)
кирцхд [кирцехде] приме́рно; приблизи́тельно
кисвр [кисвер] сокраще́ние, убавле́ние
кисгдх [кисегдехе] *страд. от* **кисх**
кисель кисе́ль; **кисель кех** вари́ть кисе́ль

кислһн [кислеһен] *и. д. от* **кисх** 1) сокраще́ние, укороче́ние; **цаг кислһн** сокраще́ние вре́мени 2) ограниче́ние; **кислһн уга зөв** неограни́ченные права́ 3) вычита́ние
кислород кислоро́д; **кислород киилх** вдыха́ть кислоро́д
кислородин *род. п. от* **кислород** кислоро́дный; **кислородин баллон** кислоро́дный балло́н, балло́н для кислоро́да
кислородта кислоро́дный; содержа́щий кислоро́д; **кислородта дер** кислоро́дная поду́шка
кислота кислота́
кислт [киселте] укора́чивание, сокраще́ние
кислцх [киселцхе] *совм.-взаимн. от* **кисх** вме́сте убавля́ть
кисүлх [кисүүлхе] *побуд. от* **кисх**
кисх [кисхе] 1) убавля́ть, уменьша́ть, сокраща́ть; **утаснь кисх** укора́чивать в длину́ 2) вычита́ть, отнима́ть; **тавнас һурвиг кисх** вы́честь три из пяти́
кит [ките] *анат.* то́лстая кишка́ (*у лошади*); **китнь һолиһэд, киимнь көөһэд** *презр.* то́лстая кишка́ (у него́) растолсте́ла; ≈ разъе́лся как бо́ров
китд I китае́ц ‖ китайский; **китд күүкд күн** китая́нка; **китд** китайцы; **китд олн-эмтн** китайский наро́д ◇ **китд давсн** нашаты́рь
китд II *карт.* вале́т; **бүүмнэ китд** бубно́вый вале́т
китрү неро́вный (*об узлах*); **китрү зэңгдэтэ арһмж** аркан с неро́вными узла́ми
кихтнлһн [кихтенлһен] *и. д. от* **кихтнх** 1) скрип, дребезжа́ние 2) кряхте́ние
кихтнх [кихтенхе] 1) скрипе́ть, дребезжа́ть 2) кряхте́ть
кихү зло́ба; не́нависть; **хоорндан кихүтэ улс** лю́ди, име́ющие ли́чные счёты
кихүтэ зло́бный; злопа́мятный
кихүрхх [кихүрхехе] зло́бствовать
кичг [кичег] щено́к (*собаки, волчицы, лисы*)
кичгллһн [кичгеллһен] *и. д. от* **кичглх**
кичглүллһн [кичглүллһен] *и. д. от* **кичглүлх**
кичглүлх [кичглүүлхе] *побуд. от* **кичглх**
кичглх [кичеглхе] 1) щени́ться, приноси́ть щеня́т (*о собаке, волчице, лисе*) 2) коти́ться (*о кошке*) 3): **һаха кичглх** поросится (*о свинье*)

кичгтэ [кичегтэ] име́ющий щенка́; **кичгтэ ноха** соба́ка со щенко́м
кич-кич *парн. звукоподр.* обраще́ние к соба́ке (щенку́)
кишва *бран.* 1) вре́дный; **ямаран кишва күн!** како́й вре́дный челове́к! 2) несча́стный
кишг [кишег] 1) сча́стье; **кишгтэ күн — көдлмшч, кишва күн — аля** *погов.* трудолюби́вый челове́к — счастли́вый, безде́льник — несчастли́вый; **кишг уга** несчастли́вый; **кишгнь — мини, кергнь — чини** *погов.* сча́стье — моё, де́ло — твоё 2) благополу́чие, благоде́нствие; **Төрскнэ кишг** благополу́чие Ро́дины; **кишг баргдхла, зооц чигн бәһрдг** *погов.* ≈ коне́ц благополу́чию — коне́ц и пода́ркам ◇ **кишгнь ирэд, киимнь һолиһэд** от безде́лья не знать, что де́лать (*букв.* пришло́ его́ сча́стье и то́лстая кишка́ наливается жи́ром); **кишгэн эдлэд, чикэн атхад кевтх** лежа́ть да поплёвывать (*букв.* сча́стьем своим по́льзуясь, лежа́ть, зажа́в у́ши); **кишг заях** осчастли́вить, одари́ть ми́лостью *кого-либо* (*букв.* сча́стье своё ниспосла́ть); **кишгнь иржэнэ** везёт *кому-л.* (*букв.* сча́стье его́ прихо́дит)
кишгтэ [кишегтэ] 1) счастли́вый; **кишгтэ күн** счастли́вый челове́к 2) благополу́чный, благоде́нствующий
клавиатур клавиату́ра (*клавишин систем*); **оперин клавиатур** клавиату́ра о́перы; **барлдг машинэ клавиатур** клавиату́ра пи́шущей маши́нки
клавиш кла́виш
клавиштэ кла́вишный; **клавиштэ зер-зев (инструмент)** кла́вишный инструме́нт
кларнет кларне́т (*көвжмин инструмент*)
класс I *полит.* класс; **көдлмшч класс** рабо́чий класс; **крестьянмудын класс** класс крестья́н
класс II *в разн. знач.* класс; **дөрвдгч классин суһульч** учени́к четвёртого кла́сса; **класст орх** войти́ в класс; **негдгч классин шофёр** шофёр пе́рвого кла́сса; **күн тежэлтэ ацгин класс** класс млекопита́ющих; **негдгч классин ноосн** шерсть пе́рвого кла́сса
классик кла́ссик; **марксизм-ленинизмин классикүд** кла́ссики маркси́зма-лениниз́ма
классин I *род. п. от* **класс** I кла́ссовый; **классин ноолдан** кла́ссовая борьба́; **классин седкл ниицлт** кла́ссовая солида́рность

классин II *род. п. от* **класс** II кла́сный; **классин самбр** кла́сная доска́; **классин һардач** кла́сный руководи́тель

классификац классифика́ция; **урһмлын классификац** классифика́ция расте́ний

классификацлх классифици́ровать; **ноос классификацлх** классифици́ровать шерсть

классицизм классици́зм

классическ класси́ческий; **классическ литератур** класси́ческая литерату́ра

класслһн [классъллһън] классифика́ция; **ноос класслһн** классифика́ция ше́рсти

клевер кле́вер; **көк клевер** зелёный кле́вер

клеенк клеёнка

клетк *биол.* кле́тка; **эмн судцна клетк** не́рвная кле́тка

клеткин *род. п. от* **клетк** кле́точный; **клеткин шүүсн** протоплáзма; **клеткин экн** ядро́ кле́тки

клетктэ *биол.* кле́тчатый

клетчатк *биол.* клетча́тка; **урһмулын клетчатк** клетча́тка расте́ний

клиент клие́нт

клиентур клиенту́ра

клизм кли́зма; **клизм тәвх** ста́вить кли́зму

климат кли́мат; **теңгсин (далан) климат** морско́й кли́мат; **дулан климат** тёплый кли́мат; **киитн климат** холо́дный кли́мат

климатын *род. п. от* **климат** климати́ческий; **климатин бәәдл** климати́ческие усло́вия

клиник кли́ника

клиникин *род. п. от* **клиник** клини́ческий

клише *полигр.* клише́

клоун кло́ун

клуб клуб; **көдлмчнрин клуб** рабо́чий клуб

клубин *род. п. от* **клуб** клу́бный; **клубин көдлмш** клу́бная рабо́та

клубник клубни́ка

клумб клу́мба (*цветник*); **паркд клумб урһах** сде́лать клу́мбу в па́рке

клюкв клю́ква; *см.* **цәцгс**

клюшк *спорт.* клю́шка

коалиц *полит.* коали́ция

коалиционн коалицио́нный; **коалиционн залвр** коалицио́нное прави́тельство

кобальт ко́бальт

кобальтов ко́бальтовый

коверкот коверко́т

ковньг *дербет.* копна́; **ковньг өвсн** копна́ се́на

ковньглх [ковньглъхъ] *дербет.* копни́ть; **өвс ковньглх** копни́ть се́но

когдһор [когдъһор] ку́цый; **когдһор пальто** ку́цое пальто́

код код; **телеграфин код** телегра́фный код; **нуувчин код** секре́тный код

кодекс *юр.* ко́декс; **закана кодекс** ко́декс зако́нов; **күч-көлснә закадын туск кодекс** ко́декс зако́нов о труде́; **уголовн кодекс** уголо́вный ко́декс

козлдур I [козълдур] очки́ (*старинного образца*)

козлдур II [козълдур] козли́ная овчи́на

кокос кокос (*шавдр зандна тохмта модн*)

кокосин *род. п. от* **кокос** кокосовый; **кокосин читлг** кокосовый оре́х

кокс кокс (*чолун нүүрснә болн хамг туләнә улдл*)

коксин *род. п. от* **кокс** ко́ксовый; **коксин үүдәвр** ко́ксовое произво́дство

кокслдг [коксълдг] коксу́ющийся; **кокслдг нүүрсн** коксу́ющийся у́голь

колбас колбаса́; **цәәһин колбас** ча́йная колбаса́

колбасин *род. п. от* **колбас** колба́сный; **колбасин зүүл** колба́сные изде́лия

колбасч [колбасчъ] колба́сник

коллег *в разн. знач.* колле́гия; **редакцин коллег** редакцио́нная колле́гия; **харсачнрин коллег** *юр.* колле́гия защи́тников

коллектив коллекти́в; **заводын коллектив** коллекти́в завода́; *см.* **хамцу коллективәр** коллекти́вно

коллективизац коллективиза́ция; **селәнә эдл-ахун коллективизац** коллективиза́ция се́льского хозя́йства

коллективизацлһн *и. д. от* **коллективизацлх**

коллективизацлх коллективизи́ровать

коллективизм коллективи́зм

коллективин *род. п. от* **коллектив** коллекти́вный; **коллективин багц** коллекти́вный огоро́д; **коллективин бооцан** коллекти́вный догово́р

коллективист коллективи́ст

коллективность коллекти́вность; **коллегиа́льность; һардврин коллективность** коллегиа́льность руково́дства

коллектор 1) колле́ктор; **библиотекин коллектор** библиоте́чный колле́ктор 2) *физ., тех.* колле́ктор

коллекц колле́кция; **маркин коллекц** колле́кция ма́рок

коллекционер коллекционе́р

коллоид *хим.* колло́ид

колониализм колониали́зм

колониальн колониа́льный; **колониальн орн-нутгуд** колониа́льные стра́ны; **колониальн дажрлт** колониа́льное и́го

колонизатор колониза́тор

колонизац колониза́ция

колонизацлх колонизи́ровать

колонист колони́ст

колонк *в разн. знач.* коло́нка; **бензинә колонк** бензи́новая коло́нка; **газетин колонк** газе́тная коло́нка

колонн *в разн. знач.* коло́нна; **тракторин колонн** тра́кторная коло́нна; **демонстрацин колонн** коло́нна демонстра́нтов; **герин колонн** коло́нна зда́ния; **физкультурин колонн** коло́нна физкульту́рников

колоннад *архит.* колонна́да

колонь *полит.* коло́ния

колосник колосники́

колпа клоп

колс: колс хәләх посмотре́ть, взгляну́ть

колхоз колхо́з

колхозин *род. п. от* **колхоз** колхо́зный; **колхозин тосхлт** колхо́зный строй; **колхозин зөөр** колхо́зное бога́тство

колхозник колхо́зник

колчедан *мин.* колчеда́н

кольчиң искривлённый, крово́й, покоси́вшийся

кольчих [кольчихе] криви́ться, коси́ться; **башмг кольчиң одң** боти́нки искриви́лись

команд *в разн. знач.* кома́нда; **цергин команд** войскова́я кома́нда; **харүлын команд** охра́на; **футболын команд** футбо́льная кома́нда; **кермин команд** кома́нда корабля́; **командар дәврх** атакова́ть по кома́нде

командарм (әәрм командлдг күн) командарм (кома́ндующий а́рмией)

командир командир; **полкин командир** командир полка́

командлгч [командлъгчъ] кома́ндующий; **цергин командлгч** кома́ндующий во́йском

командллһн [командъллһън] *и. д. от* **командлх** кома́ндование; **фронт командллһн** кома́ндование фро́нтом

командлулх [командълуулхъ] *побуд. от* **командлх** 1) *воен.* быть под кома́ндой 2) быть в подчине́нии

командлх [командълхъ] 1) *воен.* кома́ндовать; **полк командлх** кома́ндовать полко́м 2) распоряжа́ться; руководи́ть; **эмтиг командлх** руководи́ть людьми́

командын *род. п. от* **команд** кома́ндный; **командын пункт** кома́ндный пункт

комбайн комба́йн; **эврэн йовдг комбайн** самохо́дный комба́йн; **нүүрснә комбайн** у́гольный комба́йн

комбайна *род. п. от* **комбайн** комба́йновый; **комбайна завод** комба́йновый заво́д

комбайнёр комбайнёр

комбайнёрин *род. п. от* **комбайнёр** комбайнёрский

комбайнерк комбайнёрка

комбайнч комбайнёр

комбинат *в разн. знач.* комбина́т; **махна комбинат** мясно́й комбина́т; **бәәдл-жирһл тетклһнә комбинат** комбина́т бытово́го обслу́живания

комбинезон комбинезо́н

комдив (дивизин командир) комди́в (командир дивизии)

комедь *театр.* коме́дия; **көгжмин комедь** музыка́льная коме́дия

комендант комендант; **балһсна комендант** комендант го́рода; **олна ниитин герин комендант** комендант общежи́тия

комендантын *род. п. от* **комендант** комендантский; **комендантын час** комендантский час

комендатур *воен.* комендату́ра

комет *астр.* коме́та

коми ко́ми; **коми күүкд күн** же́нщина ко́ми; **коми келн** ко́ми язы́к

комилһн [комилһен] *и. д. от* **комих**

комиссар комиссар; **дәәнә комиссар** вое́нный комиссар

комиссариат комиссариат; **дәәнә комиссариат** вое́нный комиссариат

комиссионн комиссио́нный; **комиссионн делгүр** комиссио́нный магази́н

комиссь *в разн. знач.* коми́ссия; **суңһлһна комиссь** избира́тельная коми́ссия; **комиссь бүрдәх** назна́чить коми́ссию

комитет комите́т; **партийн комитет** парти́йный комите́т; **күцәгч комитет** исполни́тельный комите́т; **КПСС-ин Центральн Комитет** Центра́льный Комите́т КПСС

комих [комихе] быть *чем-л.* недово́льным

коммун комму́на; **селәнә эдл-ахун коммун** сельскохозя́йственная комму́-

на ◇ **Парижск коммун** Пари́жская комму́на

коммуна коммунисти́ческий; *см.* **коммунистическ**

коммунальн коммуна́льный; **коммунальн эдл-ахуй** коммуна́льное хозя́йство; **коммунальн патьр** коммуна́льная кварти́ра

коммунизм коммуни́зм; **коммунизмин принцип: кун болһнас арһ-чидлэрнь, кун болһнд керглтэрнь** при́нцип коммуни́зма: от ка́ждого по спосо́бностям, ка́ждому — по потре́бностям; **социализм — коммунизмин негдгч дөвсңгнь мөн** социали́зм — пе́рвая фа́за коммуни́зма

коммуникац *в разн. знач.* коммуника́ция; **инженерн коммуникац** инжене́рная коммуника́ция; **усна коммуникац** во́дные коммуника́ции; **дээнэ коммуникац** вое́нные коммуника́ции

коммунист коммуни́ст

коммунистическ коммунисти́ческий; **Советск Союзин Коммунистическ партьр (КПСС)** Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за (КПСС)

коммунистк коммуни́стка

коммутатор *тех.* коммута́тор

коммюнике коммюнике́ (*нурһлжң нарт делкән чинртэ төрәр йослжң зәңгллһн*); **коммюнике барлх** опубликова́ть коммюнике́; *см.* **зәңглэн**

компань *в разн. знач.* компа́ния; **компаняр амрх** отдыха́ть компа́нией; **акционерин компань** акционе́рная компа́ния

компарть (коммунистическ парть) компа́ртия (коммунисти́ческая па́ртия)

компас ко́мпас; **компасар йовх** идти́ по ко́мпасу

компенсац компенса́ция

компенсацин *род. п. от* **компенсац** компенсацио́нный; **компенсацин мөңгн** компенсацио́нные де́ньги

комплекс ко́мплекс; **гимнастик дасмжин комплекс** ко́мплекс гимнасти́ческих упражне́ний

комплект компле́кт; **жилэ журналын комплект** компле́кт журна́лов за́ год; **дотр өмсдг хувцна комплект** компле́кт белья́

комплектлһн [комплектълһън] *и. д. от* **комплектлх** комплектова́ние; **библиотек комплектлһн** комплектова́ние библиоте́ки

комплектлх [комплектълхъ] комплектова́ть; **студентирин отряд комплектлх** комплектова́ть студе́нческий отря́д

композитор компози́тор

композиторин компози́торский; **композиторин урн-чадвр** компози́торское мастерство́

композиц *в разн. знач.* компози́ция; **көгжмин композиц** музыка́льная компози́ция (*көгжмин үүдэврмүд бичлһн теорий*); **зокъялын композиц** компози́ция произведе́ния

компонент компоне́нт (*юуна болв чиган эркн-һол хүв*)

компост *с.-х.* компо́ст

компот компо́т

компрессор компре́ссор

компрессорин компре́ссорный; **компрессорин станц** компре́ссорная ста́нция

комсомол комсомо́л

комсомолк комсомо́лка

комсомолын комсомо́льский; **комсомолын комитет** комсомо́льский комите́т

комсомольц комсомо́лец

комсорг (комсомолын бүрдәч) комсо́рг (комсомо́льский организа́тор)

комсостав (командын бүрдәц) комсоста́в (кома́ндный соста́в)

конвейер конве́йер; **конвейерәр көдлх** рабо́тать по конве́йеру

конвейерин конве́йерный; **конвейерин систем** конве́йерная систе́ма

конвенц *дип.* конве́нция; **төмр хаалһин конвенц** железнодоро́жная конве́нция

конгресс конгре́сс; **номтнрин конгресс** конгре́сс учёных

конгрессмен конгрессме́н

конденсатор конденса́тор (*ууриг уснд хүврәдг прибор*)

конденсац *физ.* конденса́ция (*ур уснд хүврлһн*)

кондуктор конду́ктор; **төмр хаалһин кондуктор** железнодоро́жный конду́ктор

конкурс ко́нкурс; **конкурс зарлх** объяви́ть ко́нкурс

конкурсин *род. п. от* **конкурс** ко́нкурсный; **конкурсин шүүвр** ко́нкурсные экза́мены

конопадллһн [конопадъллһън] *и. д. от* **конопадлх**

конопадлх [конопадълхъ] конопа́тить; **оңһц конопадлх** конопа́тить ло́дку

консерв консе́рвы; **махна консерв** мясны́е консе́рвы; **загсна консерв** ры́бные консе́рвы

консерватор I консерва́тория

консерватор II 1) консерва́тор (*хуучна хәлэц бәрдг күн*) 2) *полит.* консерва́тор (*консервативн партин член*)

консервин *род. п. от* **консерв** конс́ервный; **загсна консервин комбинат** рыбоконс́ервный комбина́т

консервлһн [консервълһън] *и. д. от* **консервлх** консерви́рование

консервлх [консервълхъ] консерви́ровать

конспект конспе́кт; **конспект бичх** писа́ть конспе́кт

конспектлх [конспектълхъ] конспекти́ровать; **лекц конспектлх** конспекти́ровать ле́кцию

конституц конститу́ция; **СССР-ин Конституц** Конститу́ция СССР

конституцин *род. п. от* **конституц** конституцио́нный

конструктор констру́ктор; **нисдг машинэ конструктор** констру́ктор самолёта

конструкторск констру́кторский; **конструкторск бюро** констру́кторское бюро́

консул ко́нсул

консульств ко́нсульство

консультац *в разн. знач.* консульта́ция; **бичкүүдин консультац** де́тская консульта́ция; **эмчин консультац** врачёбная консульта́ция; **загһ-закана консультац** юриди́ческая консульта́ция

конта мяч, мя́чик; **конта цокж наадх** игра́ть в мяч

контейнер конте́йнер; **ацана контейнер** грузово́й конте́йнер

контингент континге́нт; **сурһульчнрин контингент** континге́нт учащихся

континент *геогр.* контине́нт; *см.* **тив**

континентын *род. п. от* **континент** континента́льный; **континентын ур-ахар** континента́льный кли́мат

контор конто́ра; **заводын контор** конто́ра завода

конторин *род. п. от* **контор** конто́рский; **конторин зусн** конто́рский клей

контрабанд контраба́нда

контрабандист контраба́ндист

контрабандын контраба́ндный; **контрабандын гүүлгэн** контраба́ндная торго́вля

контрабас контраба́с (*көгжмин инструмент*)

контр-адмирал контр-адмира́л

контрактац *эк.* контракта́ция; *см.* **бооцан**

контрибуц контрибу́ция; **контрибуцд унһах** наложи́ть контрибу́цию

контразведк контрразве́дка

контрреволюц контрреволю́ция

контрреволюцион контрреволюцио́нный; **контрреволюцион босл** контрреволюцио́нное восста́ние

контрреволюционер контрреволюционе́р

конус ко́нус

конференц конфере́нция; **партийн конференц** парти́йная конфере́нция

конфискац конфиска́ция; **өлг-эдин конфискац** конфиска́ция иму́щества

конфискацлх [конфискацълхъ] конфисковать; **мал конфискацлх** конфисковать скот

концерн *эк.* конце́рн (*капиталистическ предприятьсин монополистическ негдлт*)

концерт конце́рт; **ду биһин ансамблин концерт** конце́рт ансамбля пе́сни и та́нца

концертин *род. п. от* **концерт** конце́ртный; **концертин зал** конце́ртный зал

концесс *эк.* конце́ссия; **концессьт өгх** отда́ть на конце́ссию

конъюнктур конъюнкту́ра; **нарт делкән хоорндк конъюнктур** междунаро́дная конъюнкту́ра

конъюнктурин *род. п. от* **конъюнктур** конъюнкту́рный

коньки конько́; **конькиһэр дошх** ката́ться на конька́х; **конькиһэр дошлдлһна дөрлдэн** конькобе́жные состяза́ния

конькич [конькичъ] конькобе́жец; *см.* **дошач**

коньяк конья́к

коңкуслгдх [коңкуслъгдхъ] *страд. от* **коңкуслх**

коңкусллһн [коңкусъллһън] *и. д. от* **коңкуслх** углубле́ние; **подка́пывание**

коңкуслх [коңкуслхъ] углубля́ть; подка́пывать; **нүк коңкуслх** углубля́ть я́му

кооператив кооперати́в; **селәнэ кооператив** се́льский кооперати́в; **бээлһнэ кооператив** жили́щный кооперати́в

кооперативин *род. п. от* **кооператив** кооперати́вный; **кооперативин гүүлгэн** кооперати́вная торго́вля

кооператор кооперато́р

кооперац кооперация; **эдлврин кооперац** потреби́тельская кооперация

кооперацллһн [кооперацъллһън] кооперирование

кооперацлх кооперировать; **кесг үүлдврмүдин һарциг кооперацлх** кооперировать произво́дство не́скольких предприя́тий

координат координа́та

коотг *торгут.* кры́тая теле́га, теле́га с бу́дкой, возо́к

кооцхн [кооцхън] неспосо́бный к оплодотворе́нию (*о мужчине*)

коочилһх [коочилһхъ] *побуд. от* **коочих** деформи́ровать; мять; сбива́ть; **һосан коочилһх** сбить свой сапоги́ (свою́ о́бувь)

коочих [коочихъ] деформи́роваться, теря́ть фо́рму

коочң [коочъң] деформи́рованный, потеря́вший фо́рму; **коочң амн** искривлённый рот

корабль кора́бль; *см.* **керм I**

кордебалет кордебале́т (*олар биллжәх балетин артистнр*)

кореец коре́ец ‖ коре́йский; **корейк күүкд күн** корея́нка; **корейцнр** коре́йцы; **корейин (корейск) келн** коре́йский язы́к

коржһр [коржъһър] шершава́вый, гру́бый; **коржһр арсн** шершава́вая (гру́бая) ко́жа

коржих [коржихъ] быть шершава́вым (гру́бым)

корзин корзи́на

корнус курно́сый, вздёрнутый (*о носе*)

корпадлһн [корпадълһън] *и. д. от* **корпадх** *разг.* 1) чва́нство, зано́счивость 2) **надме́нность**

корпадх [корпадхъ] *разг.* 1) чва́нствовать, **заноси́ться** 2) проявля́ть **надме́нность**

корпорац *полит.* корпора́ция

корпус *в разн. знач.* ко́рпус; **танкин корпус та́нковый ко́рпус; дипломатин корпус** дипломати́ческий ко́рпус

корреспондент корреспонде́нт; **газетин корреспондент** корреспонде́нт газе́ты ◇ **СССР-ин номин Академин член-корреспондент** член-корреспонде́нт Акаде́мии нау́к СССР

корреспонденц *в разн. знач.* корреспонде́нция; **газетд корреспонденц барлх** помеща́ть корреспонде́нцию в газе́ту; **корреспонденц кургж өглһн** доста́вка корреспонде́нции

корсум *уст. рел.* ко́рсум (*возглас, означавший поражение в диспуте*)

корт корт; теннисин корт те́ннисный корт

кору *торгут. уст.* и́ней; **цаң кору болж оч** и́ней не смёрзся

корчһр [корчһър] смо́рщенный; **корчһор чирә** смо́рщенное лицо́

корчилһн [корчилһън] искаже́ние (*лица*)

корчисн [корчисън] 1) смо́рщенный; морщи́нистый 2) искажённый (*о лице*); **корчисн чирә** искажённое лицо́

корчих [корчихъ] искажа́ться, обезобра́живаться (*о лице*)

косилк *с.-х.* коси́лка

космическ косми́ческий; **космическ төлән** косми́ческие лучи́; **космическ нислт** косми́ческий полёт; **космическ аһу** косми́ческое простра́нство

космодром космодро́м

космонавт космона́вт

космонавтик космона́втика

космополит *полит.* космополи́т

космополитизм *полит.* космополити́зм

космос *астр.* ко́смос; **космосур күн нислһн** полёт челове́ка в ко́смос; *см.* **санср**

костюм костю́м; **көдлмшин костюм** рабо́чий костю́м; **өөмлһнә костюм** купа́льный костю́м

котах [котахъ] *редко* чва́ниться, быть зано́счивым

котлет котле́та

котр-котр [котър-котър] *парн.* ме́лко и бы́стро; **көвүн котр-котр гиһәд йовҗана** ребёнок начина́ет ходи́ть

котхр [котхър] курно́сый, вздёрнутый (*о носе*)

кофе ко́фе; **кофе уух** пить ко́фе

кофейник кофе́йник

кофин *род. п. от* **кофе** кофе́йный; **кофин неткл** кофе́йная гу́ща

кофт ко́фта, ко́фточка

коэффициент *мат., физ.* коэффицие́нт; **зүглһнә коэффициент, шудрлһна коэффициент** коэффицие́нт тре́ния

кө са́жа; **кө хар** чёрный как са́жа; **көөһин өөр бәәхлә-кө, өөһин өөр бәәхлә-ө** *посл.* бу́дешь име́ть де́ло с са́жей — бу́дешь в са́же, бу́дешь жить ря́дом с ма́стером — ста́нешь ма́стером; ≈ с кем поведёшься, от того́ и наберёшься

көвә I бе́рег; **һолын көвәд** на берегу́ реки́; **көвән хәр** береговáя о́тмель; **Көк теңгсин көвәһәс көлтә церг мордж** *загадка* от бе́рега Каспи́йского мо́ря отъе́хало мно́жество вса́дников (**сурмсг** ресни́цы); **нуурин көвәд бәргсн орд цаһан өргәд күрәд ирв** *Джангар* подъе́хал к соверше́нно бе́лому дворцу́, находя́щемуся на берегу́ о́зера

көвә II кант, опу́шка; **девлин көвә** опу́шка шу́бы

көвәһәр бе́регом; **һолын көвәһәр йовх** идти́ по бе́регу реки́

көвәллһн I, II [көвәллһен] *и. д. от* **көвәлх** I, II

көвәлүллһн I, II [көвәлүллһен] *и. д. от* **көвәлүлх** I, II

көвәлүлх I, II [көвәлүүлхе] *побуд. от* **көвәлх** I, II

көвәлх I [көвәлхе] идти́ вдоль бе́рега; **ус көвәлх** идти́ по бе́регу водое́ма

көвәлх II [көвәлхе] окантовывать, обшива́ть каймо́й

көвән *род. п. от* **көвә** I береговóй; **көвән татасн** береговáя ли́ния

көвәсн [көвәсен] 1) пу́щенный вплавь (*по течению*); **көвәсн сал модн** плот, пу́щенный по тече́нию 2) понто́нный; **көвәсн тәкт** понто́нный мост

көвгдх [көвегдехе] *страд. от* **көвх** II

көвдг [көвдег] плавно́й; **көвдг гөлм** плавна́я сеть ◇ **көвдг мөсн уул** а́йсберг

көвҗг [көвҗег] пери́од минима́льного удо́я (*у коров*)

көвк [көвке] *уст.* боева́я дуби́на

көвкәлһн [көвкәлһен] *и. д. от* **көвкәх**

көвкәлһх [көвкәлһехе] *побуд. от* **көвкәх**

көвкәх [көвкәхе] 1) набуха́ть, вздува́ться 2) *перен.* чва́ниться

көвкһр I [көвкеһер] 1) вы́пуклый, вздýтый 2) *перен.* чванли́вый; **көвкһр күн** чванли́вый челове́к

көвкһр II [көвкеһер] ры́хлый; **көвкһр ноосн** ры́хлая шерсть

көвклзлһн [көвкелзелһен] *и. д. от* **көвклзх**

көвклзүлх [көвкелзүүлхе] *побуд. от* **көвклзх**

көвклзх [көвкелзхе] вздува́ться; приподнима́ться; **усна дольганд оңһц көвклзәд йовна** ло́дка плывёт и приподнима́ется на волна́х

көвкүр ры́хлый; **көвкүр цаһан үүлн** ры́хлые бе́лые облака́; **көвкүр хан көвтн бәәҗ тарһлҗ** *загадка* ры́хлый хан поправля́ется лёжа (**умсн** зола́)

көвлг [көвлег] борза́я (соба́ка)

көвлһн I [көвлеһен] *и. д. от* **көвх** I пла́вание; дрейфова́ние (*по течению*)

көвлһн II [көвлеһен] *и. д. от* **көвх** II ли́нька, линя́ние (*шерсти*)

көвң [көвең] **1.** 1) ва́та; **көвң тәвх** класть ва́ту; **цаһан көвң** бе́лая ва́та; **көвң зулх** расстила́ть ва́ту то́нким сло́ем; **көвңгәр бөглх** заткну́ть ва́той 2) хло́пок; **көвң тәрәч** хлопково́д; **көвң тәрдг совхоз** хлопкосе́ющий (хлопково́дческий) совхо́з; **көвң хурадг комбайн** хлопкоубо́рочный комба́йн **2.** 1) напомина́ющий ва́ту, как ва́та; **көвң цаһан үүлн** бе́лые, как ва́та, облака́ 2) ва́тный; хлопчатобума́жный; **көвң көнҗл** ва́тное одея́ло ◇ **көвң өвсн** *бот.* пуши́ца

көвңгин [көвеңгин] *род. п. от* **көвң** хло́пковый; хлопчатобума́жный; **көвңгин үүлдвр** хлопчатобума́жная промы́шленность

көвңтә [көвеңтә] ва́тный, на ва́те; **көвңтә күлт** пальто́ на ва́те; **көвңтә шалвур** ва́тные бро́ки

көврдг [көвердег] грудь; торс; ту́ловище; **күүнә көврдгин чинән хазаринь авад һарв** *Джангар* вы́шел, прихвати́в с собо́й узду́, величино́й с челове́ческую грудь

көврдгин [ковердегин] *род. п. от* **көврдг** грудно́й; **көврдгин ясн** грудна́я кле́тка

көврдлһн [көверделһен] *и. д. от* **көврдх**

көврдүлх [көвердүүлхе] *побуд. от* **көврдх**

көврдх [көвердхе] пришива́ть на живу́ю ни́тку; шить че́рез край, подра́внивая края́

көвүлх I, II [көвүүлхе] *побуд. от* **көвх** I, II

көвүн I 1) сын; **ууһн көвүн** ста́рший сын; **отхн көвүн** ме́ньший сын; **көвүг — үүрәрнь, күүкиг — үүләрнь (медх)** *погов.* досто́инство сы́на узнаю́т по друзья́м его́, а досто́инство до́чери — по её уме́нию (*шить одежду*); **аля көвүн эцкин зовлң, темән үүлн теңгрин зовлң** *посл.* прока́зник-сын — отцу́ обу́за, грозовы́е облака́ — не́бу обу́за 2) ма́льчик 3) па́рень, ю́ноша, молодо́й челове́к; **тәвн сәәни көвүдәр бәрүлж бәәһәд тохв** оседла́л (коня́), придержива́емого пятью́десятью молоды́ми людьми́ ◇ **көвүн дү** мла́дший брат, брати́шка (*по отношению к старшему брату жены*); **ач көвүн** а) племя́нник; б) внук; **зе көвүн** внук по до́чери; **күргн-көвүн** зять

көвүн II *шахм.* пе́шка

көвүнә *род. п. от* **көвүн** I сынóвний; **көвүнә эңкрлт** сынóвняя любóвь

көвүрх [көвүрхе] молоди́ться; подража́ть ю́ноше; **көвүрхин ормд көгшрхән сан** *погов.* чем молоди́ться, лу́чше поду́май о ста́рости

көвүрхг [көвүрхег] 1) лю́бящий сы́на 2) жела́ющий име́ть сы́на 3) молодя́щийся, жела́ющий походи́ть на па́рня (ю́ношу)

көвүрхх [көвүрхехе] быть довóльным тем, что есть сын; хва́статься свои́м сы́ном

көвүчлгдх [көвүчлегдехе] *страд. от* **көвүчлх**

көвүчллһн [көвүчеллһен] *и. д. от* **көвүчлх** усыновле́ние; **өнчн күүкд көвүчллһн** усыновле́ние сироты́

көвүчлсн [көвүчелсен] усыновлённый

көвүчлүллһн [көвүчлүллһен] *и. д. от* **көвүчлүлх**

көвүчлүлх [көвүчлүүлхе] *побуд. от* **көвүчлх**

көвүчлх [көвүчлехе] усынови́ть; **бичкн көвү көвүчлҗ авх** усынови́ть ма́льчика

көвх I [көвхе] пла́вать на воде́, всплыва́ть; дрейфова́ть; **сал модн көвҗ йовна** плот плывёт

көвх II [көвхе] лини́ять (*о шерсти животных*); **хаврт көвсн хөөнә ноосн** шерсть весе́нней ли́ньки

көвцг [көвцег] седе́льная поду́шка; **булһар көвцг** седе́льная поду́шка из ю́фти; **торд мөңгн көвцгинь тәвб** *Джангар* положи́ли на седло́ украше́нную серебро́м седе́льную поду́шку

көвч I тетива́ (*лука*); **нумин көвч татх** натя́гивать концы́ лу́ка; **бөк һурвн көвчинь өлгәд оркв** *Джангар* затяну́л и подпёр тройну́ю богаты́рскую тетиву́

көвч II [көвче] го́рный хребе́т (*похожий на лук*); **көвчин чагчмд күлг зовдг, уурин өсрүнд седкл зовдг** *погов.* на круто́м подъёме устаёт конь, а от вспы́шки гне́ва страда́ет душа́

көвчлүр [көвчелүр] зару́бки на концах лу́ка (*на к-рые натягивают тетиву*)

көвчлх [көвчелхе] 1) стя́гивать концы́ лу́ка; **нум көвчлх** натяну́ть тетиву́ лу́ка 2) *перен.* напряга́ть, напру́живать; **бульчңган көвчлх** напряга́ть му́скулы

көвчүн непода́тливый, туго́й (*о луке*); **көвчүн саадг** туго́й лук

көг I *муз.* гармо́ния; настро́йка; **домбрт көг орулх** настро́ить до́мбру; **көг нээрүләч** дирижёр; **көг уга хур** ненастро́енная скри́пка; **көг хэрх** расстра́иваться (*о музыкальном инструменте*)

көг II *с.-х.* случно́е вре́мя; **хөөдт көг тәвх** допусти́ть овцема́ток к слу́чке; **хуцд көг зүүх** надева́ть пере́дник на бара́на (*для предупреждения преждевременной случки с матками*)

көг III *тех.* пружи́на; рессо́ра; **машинә көг** рессо́ра маши́ны; **часд көг орулх** заводи́ть часы́

көг IV *уст.* стально́е перо́

көгж [көгже] *биол.* плёсень, гриб6к; **көгжин үнр** за́тхлость

көгжәлтә ра́звитый, развива́ющийся

көгжәх [көгжәәхе] *побуд. от* **көгжх** развива́ть; **әдл-аху көгжәх** развива́ть хозя́йство

көгжлһн [көгжелһен] *и. д. от* **көгжх** разви́тие, расцве́т

көгжлт [көгжелте] разви́тие, расцве́т, подъём; **культурин көгжлт** расцве́т культу́ры

көгжм [көгжем] му́зыка; **үләвр көгжм** духово́й оркестр; **чивһцтә көгжм** стру́нный оркестр

көгжмдх [көгжемдехе] игра́ть на *каком-л.* инструме́нте

көгжмин [көгжемин] *род. п. от* **көгжм** музыка́льный; оркестро́вый; **көгжмин айс** музыка́льная мело́дия; **көгжмин комедь** музыка́льная коме́дия

көгжмч [көгжемче] музыка́нт

көгжрсн [көгжерсен] запле́сневелый, поражённый грибко́м

көгжрүлх [көгжерүүлхе] *побуд. от* **көгжрх**

көгжрх [көгжерхе] пле́сневеть, покрыва́ться пле́сенью

көгжтә [көгжетә] запле́сневелый, поражённый грибко́м

көгжүлх [көгжүүлхе] *побуд. от* **көгжх**

көгжх [көгжехе] развива́ться, процвета́ть; **Советин орн-нутгин культур болн экономик икәр көгжҗ бәәнә** в Сове́тской стране́ широко́ развива́ются культу́ра и эконо́мика

көгл [көгел] терно́вник; **көгл иштә маляг бәрҗ әс болдмб, көк бор мөр унҗ әс болдмб?** *загадка* почему́ невозмо́жно держа́ть в руке́ плеть с рукоя́ткою из терно́вника, почему́ невозмо́жно е́хать на ло́шади тёмно-се́рой ма́сти? **(чон моһа хойр** змея́ и волк)

көглжрһн [көгелжерһен] го́лубь; **почт зөөдг көглжрһн** почто́вый го́лубь; **тежәмл көглжрһн** дома́шний го́лубь; **төвкнүн бәәлһнә көглжрһн** го́лубь ми́ра

көгллһн [көгеллһен] *и. д. от* **көглх** I

көглүлх [көгелүүлхе] *побуд. от* **көглх** I приводи́ть в нейстовство; **эмәлтә мөр көглүлх** разгорячи́ть осёдланную ло́шадь

көглх I [көгелхе] горячи́ться (*о лошади*); **хәр һазрт одгсн мана күргнә мөрн эмәлтәһән көгләд ирв гиҗ күүндхлә, тер му нер яһнач?** *Джангар* куда́ ты де́нешься от позо́ра, когда́ лю́ди бу́дут говори́ть, что возврати́лся с седло́м разгорячённый конь на́шего жениха́, отпра́вившегося на чужби́ну?

көглх II [көгелхе] подпры́гивать, подбра́сывать (*о пружине, рессоре*)

көгсн [көгсен] крапи́ва

көгсх [көгсехе] 1) быть надме́нным; бахва́литься; **көгсҗ ирсн чи хахмч, аль әс көгссн би хахмб?** *Джангар* ты ли до́лжен стреля́ть, прискака́вший, похваля́ясь си́лой, и́ли же до́лжен стреля́ть я, находя́щийся здесь? 2) вспыли́ть; разгне́ваться; **көгссн бух көшә болад зогсв** рассвирепе́вший бык встал как вко́панный

көгтә I *муз.* настро́енный; **көгтә пианин(о)** настро́енное пиани́но

көгтә II пружи́нный; рессо́рный; **көгтә тергн** рессо́рная теле́жка

көгшә *уважительное обращение к старому человеку* ста́рец ‖ ста́рый, дости́гший ста́рости; **көгшәнрт күнд** почёт старика́м

көгшәвр [көгшәвер] старова́тый, дово́льно ста́рый

көгшәнр [көгшәнер] ста́рцы, ста́рые (пожилы́е) лю́ди

көгшд [көгшед] ста́рцы, ста́рые (пожилы́е) лю́ди; **көгшд бичә шоод, күүкд бичә шогл** *погов.* ста́рых люде́й не руга́й, над детьми́ не насмеха́йся

көгшдх [көгшедхе] быть сли́шком ста́рым

көгшн [көгшен] **1.** ста́рый, престаре́лый; **көгшн күн** ста́рый челове́к; **көгшн насн** престаре́лый (прекло́нный) во́зраст; **көгшн әәҗ** ба́бушка; **көгшн күн күүкд мет** *погов.* ста́рый челове́к подо́бен ребёнку; **әрдм-сурһуль сурхд көгшн уга** *погов.* челове́к никогда́ не быва́ет стар для учёния; ≈ учи́ться никогда́ не по́здно **2.** стару́шка; стари́к; **көгшд күүкд хойрас бишцкнь цуһар ирцхәҗ** пришли́ все, за исключе́нием стариков и дете́й

көгшрдго [көгшердго] не старе́ющий, всегда́ молодо́й

көгшрлһн [көгшерлеһен] *и. д. от* **көгшрх** старе́ние, ста́рость; **күүнә көгшрлһн** старе́ние челове́ка

көгшрлт [көгшерлте] ста́рость, дря́хлость

көгшрүлх [көгшерүүлхе] *побуд. от* **көгшрх**

көгшрх [көгшерхе] старе́ть, ста́риться; дряхле́ть; **эк көгшрхләрн ээҗ болдг, арһсн шатхларн үмсн болдг** *погов.* мать, соста́рившись, стано́вится ба́бушкой, кизя́к, сгоре́в, **превраща́ется** в золу́

көгштә ста́рый; **көгштә хөн үргә уга** *погов.* ота́ра со ста́рой овцо́й не пугли́ва

көдә пусты́нная ме́стность; степь; по́ле; **эҗго эрм цаһан көдә** *фольк.* круго́м безлю́дная вы́горевшая добела́ степь; **көдәһин көк һалзн ажрһ инцхәхлә йиртмҗин йирн йисн миңһн гүн дегц унһлж** *загадка* когда́ заржа́л жеребёц пусты́ни, то сра́зу ожереби́лись девясто́ дево́ять ты́сяч кобыли́ц приро́ды (**оһтрһун дун, үүлн,** хур гром, ту́чи, дождь); **залу күүнә үкл эҗго эрм цаһан көдәд** *погов.* смерть мужчи́ны-богатыря́ — в необъя́тной степи́; **эҗго эрм цаһан көдәд гиһәд зер-зевән агсад мордв** *Джангар* пригото́вив своё вооруже́ние, он вы́ехал, что́бы встре́титься в необжито́м ме́сте

көдәһин *род. п. от* **көдә** полево́й, степно́й; **көдәһин көк чон** степно́й се́рый волк

көдәлх [көдәлхе] обходи́ть (объезжа́ть) степь (по́ле)

көдәч [көдәче] *редко* жи́тель степи́

көдләч [көдләче] 1) рабо́тник, тру́женик, трудя́щийся; **совхозин көдләч** рабо́тник совхо́за 2) де́ятель; **номин көдләч** де́ятель нау́ки

көдлгәч [көделгәче] дви́гатель, движо́к; **электрокөдлгәч** электродви́гатель

көдлгдх [көдлегдехе] *страд. от* **көдлх**

көдлгүр [көделгүр] дви́гатель; **дотран шатдг (асдг) көдлгүр** дви́гатель вну́треннего сгора́ния

көдлгх [көделгехе] *побуд. от* **көдлх** 1) приводи́ть в движе́ние; пуска́ть в ход; дви́гать (*с места*); тро́гать, шевели́ть; **усар теерм көдлгх** приводи́ть в движе́ние ме́льницу водо́й; **өлгә көдлгх** кача́ть ло́льку; **мотор көдлгх** приводи́ть в движе́ние (пуска́ть) мото́р; **стол көдлгх** дви́гать стол 2) *в сочет. со словами, обозначающими душевное переживание* вызыва́ть (зарожда́ть) *какое-л.* чу́вство; приводи́ть в волне́ние; **седкл көдлгх** приводи́ть в волне́ние, волнова́ть; **хоринь көдлгх** вызыва́ть зло́бу; **сана-седкл көдлгх** приводи́ть в си́льное волне́ние, тро́гать до глубины́ души́ 3) заставля́ть рабо́тать (труди́ться)

көдлдг [көделдег] рабо́тающий; де́йствующий, функциони́рующий; **көдлдг күн** рабо́тающий челове́к; **көдлдг мотор** де́йствующий мото́р; **көдлдг клуб** функциони́рующий (рабо́тающий) клуб

көдлдго [көделдго] 1) недви́жимый, не дви́гающийся 2) не рабо́тающий;

көдлдго күн не рабо́тающий челове́к

көдлдх [көделдехе] *совм.-взаимн. от* **көдлх**

көдллһн [көделлһен] *и. д. от* **көдлх** 1) движе́ние; **хоосар көдллһн** холосто́й ход 2) рабо́та, труд; **тосхлтд көдллһн** рабо́та на строи́тельстве

көдлм [көдлем] дви́жимый; **көдлм дүүгэ мотор** мото́р, кото́рый мо́жет рабо́тать

көдлмш [көделмеш] 1) рабо́та; труд; **хар көдлмш** а) физи́ческий труд; б) чёрная рабо́та; **шүүгч көдлмш** контро́льная рабо́та; **герин көдлмш** дома́шняя рабо́та; **көдлмшд тахшх закали́ться в труде́**; **көдлмш кеҗ чаддгон уурх теря́ть** работоспосо́бность (трудоспосо́бность); **көдлмшд эс һарх** не вы́йти на рабо́ту; соверши́ть прогу́л; **эндр күцэх көдлмшиг, маңһдур гиҗ бичэ са** *посл.* сего́дняшнюю рабо́ту на за́втра не откла́дывай; ≈ не откла́дывай на за́втра то, что мо́жно сде́лать сего́дня; **көдлмш көк чон биш, көдэ орҗ гүүхн уга** *посл.* рабо́та не волк — в степь не убежи́т; ≈ рабо́та не волк — в лес не убежи́т 2) твори́ние; сочине́ние; **номин көдлмш** нау́чная рабо́та; **көдлмш барлҗ һарһх** изда́ть труд 3) де́ло; **көдлмшән эклэд кех** приня́ться за де́ло; **көдлмшиг көтртлнь, давсиг урстлнь** *погов.* на́чатое де́ло доведи́ до заверше́ния, а соль жди до раствоpе́ния; ≈ коне́ц — де́лу вене́ц 4) де́ятельность; **революционн көдлмш** революцио́нная де́ятельность 5) заня́тие; **өдр бүрин көдлмш** ежедне́вное бу́дничное заня́тие

көдлмшин [көделмешин] *род. п. от* **көдлмш** рабо́чий, трудово́й; **көдлмшин өдр** трудово́й (рабо́чий) день; **көдлмшин зер-зев** рабо́чий инструме́нт

көдлмштэ [көделмештэ] име́ющий рабо́ту (слу́жбу, заня́тие)

көдлмшч [көделмешче] *в разн. знач.* рабо́чий; **көдлмшч класс** рабо́чий класс; **көдлмшч җисэн** рабо́чее движе́ние; **көдлмшч өдр** рабо́чий день; **нүүрлгч көдлмшч** передово́й рабо́чий; **көдлмшч күүнэс көлсн һардг, хотрхг күүнэс шүлсн һардг** *посл.* у трудолюби́вого челове́ка выделя́ется пот, у прожо́рливого — слю́ни

көдлүллһн [көдлүллһен] *и. д. от* **көдлүлх**

көдлүлх [көдлүүлхе] *побуд. от* **көдлх**

көдлх [көделхе] 1) дви́гаться, приходи́ть в движе́ние, тро́гаться с ме́ста; шевели́ться; **машин ормасн көдлэд һарв** маши́на дви́нулась с ме́ста 2) подними́аться, начина́ться (*о ветре, метели*); **салькн эклэд көдлҗэнэ** ве́тер подни́мается 3) возобновля́ться (*о болезни*); 4) возника́ть, появля́ться (*о желаниях, чувстве*); **уурнь көдлх** рассерди́ться; **икэр седкл көдлх** си́льно волнова́ться, быть глубоко́ тро́нутым; **көл көдлх** суети́ться, беспоко́иться 5) рабо́тать, труди́ться; **цуг чидлэн һарһад көдлх** рабо́тать изо все́х сил; **эс көдлсн күн хот иддго** *погов.* кто не рабо́тает, тот не ест; **көдлхнь — көшэ чолун, идхнь — ирвсг барс** *погов.* в рабо́те — лентя́й, в еде́ — барс 6) *геол.* дава́ть сдви́ги (толчки́); **һазр көдлх** дава́ть подзе́мные толчки́ (*о землетрясении*) 7) де́йствовать, функциони́ровать; **телефон көдлҗэхш** телефо́н не де́йствует

көдлцх [көделцхе] *совм.-взаимн. от* **көдлх**

көдлшго [көделшго] 1) незы́блемый, непоколеби́мый; **көдлшго сүүр** незы́блемая осно́ва 2) неподви́жный, недви́жимый

көдрг [көдерге] наки́дка (*от дождя*); плащ; **хурин көдрг** дождеви́к

көдрлһн [көдерлһен] *и. д. от* **көдрх**

көдрүлх [көдерүүлхе] *побуд. от* **көдрх; өмскүл көдрүлх** наки́нуть оде́жду-дар

көдрх [көдерхе] наки́дывать, набра́сывать (*на себя*); **заңч көдрх** наки́нуть на себя́ бу́рку; **хар торһн лавшган ханцн уга сул көдрэд суудг болна** *Джангар* говоря́т, восседа́ет, наки́нув на себя́ чёрный шёлковый халат

көзг [көзег] *уст.* 1) непослу́шный 2) упря́мый ‖ упря́мец

көзр [көзер] ка́рта, ка́рты (*игральные*); **көзр наадх** игра́ть в ка́рты

көзрцлһн [көзерцелһен] *и. д. от* **көзрцх**

көзрцх [көзерцехе] игра́ть в ка́рты

көзрч [көзерче] игро́к в ка́рты, картёжник

көйнэ *ист.* дре́вняя монго́ло-ойра́тская пи́сьменность

көйрлһн [көйрелһен] *и. д. от* **көйрх**

көйрх [көйрхе] поте́ть; **халунд көйрх** поте́ть на жаре́

көк [көке] **1.** 1) си́ний, голубо́й; зелёный; **көк теңгс** си́нее мо́ре; **көк нүдн** голубы́е глаза́; **көк теңгр** голубо́е не́бо; **көк теңгр аһарарн сән, күүкн күн седкләрн сән** *посл.* хорошо́ си́нее не́бо чи́стым во́здухом, а де́вушка — душо́й; **көк ноһан** зелёная трава́; **кек өвсн** зелёное се́но (*вовремя скошенное и убранное*); **көк торһн көнжлтэ, шар торһн ширдгтэ** *загадка* име́ет одея́ло из си́него ше́лка и ширды́к (*см.* **ширдг**) из жёлтого ше́лка (**теңгр һазр хойр** не́бо и земля́); **ууҗм делкэн теңгр көк, унтрх һалын заль көк, урсхулта һолын усн көк** *загадка-триада* си́ний (голубо́й) цвет быва́ет у высо́кого не́ба, затуха́ющего огня́ и быстротеку́щей реки́ (**һурвн көк** триа́да си́него (голубо́го) цве́та); **нээмн миңһн көк һалзн адуһинь хамҗ авад һарв** *Джангар* угна́л все во́семь ты́сяч голубы́х лы́сых табуно́в 2) се́рый, си́вый (*чаще о масти*); **көк бор** си́вый, се́рый (*с тёмным оттенком*); **көк саарл** мыша́стый; **көк буурл** се́ро-си́вый; **көк бор мөриг унҗ эс чадж, көгл иштэ маляг бәрж эс чадж** *загадка* на коня́ Си́вко не смог сесть, а плеть с рукоя́тью из терно́вника не смог держа́ть в руке́ (**чон болн моһа** волк и змея́) 3) зелёный, неспе́лый, недозре́лый (*о плодах*); **көк альмн** зелёное (недозре́лое) я́блоко **2.** 1) *в зоол. и бот. названиях*; **көк шовун** куку́шка лесна́я; **көк хутн** ца́пля; **көк мәңгрсн** лу́ковица; **көк бух** выпь; **көк неткл** лиша́йник; **көк тул** голубо́й кит 2) синя́к, кровоподте́к ◇ **тер мел көк теңгр деерэс унҗ ирсн эдл бәәнэ** как бу́дто с голубо́го не́ба упа́л; ≈ сло́вно с луны́ свали́лся; **толһаннь ораһарн көк теңгрт күрх** быть на седьмо́м не́бе (*букв.* доста́ть голово́й голубо́е не́бо)

көкэ куку́шка лесна́я

көквр [көквер] синева́тый

көквтр [көкевтер] *сравнит. ст.* синева́тый, зеленова́тый

көквцр [көкевцер] *сравнит. ст.* синева́тый, зеленова́тый

көквч [көкевче] ли́фчик, бюстга́льтер

көквш [көквеш] 1) синица 2) о́кись ме́ди

көклһн [көкелһен] *и. д. от* **көкх** соса́ние; **нилх экэн көклһн** соса́ние ребёнком гру́ди ма́тери

көкн [көкен] же́нская грудь; **көкнэснь һарһх** отуча́ть от гру́ди; **көкнэ товч** соски́

көкрлһн [көкрелһен] *и. д. от* **көкрх** посине́ние; **теңгр көкрлһн** посине́ние не́ба

көкрңһү [көкреңһү] синева́тый; **көкрңһү өңгтэ эд** мате́рия (ткань) синева́той расцве́тки

көкрүллһн [көкрүллһен] *и. д. от* **көкрүлх**

көкрүлх [көкрүүлхе] *побуд. от* **көкрх** синя́ть; **эд көкрүлх** синя́ть ткань

көкрх [көкерхе] сине́ть; зелене́ть; **ноһан көкржэнэ** трава́ зелене́ет; **теңгр көкржэнэ** не́бо сине́ет ◇ **көкрж одх** посине́ть (*напр. от холода*)

көктэ име́ющий грудь

көкүл грудно́й; **көкүл бичкн (күүкд)** грудно́й ребёнок

көкүлх [көкүүлхе] *побуд. от* **көкх** 1) корми́ть гру́дью; **көк көкүлх** покорми́ть гру́дью 2) выса́сывать, вытя́гивать; **булстрар көкүлх** вытя́гивать пла́стырем

көкүр 1) со́ска-пусты́шка 2) бурдю́к (*из шкуры крупного рогатого скота*); **ээргин (чигэнэ) көкүр** бурдю́к для кумы́са

көкх [көкехе] 1) соса́ть; **экин көк көкх** соса́ть грудь ма́тери 2) вса́сывать, втя́гивать

көл 1. 1) нога́, но́ги; **барун көл** пра́вая нога́; **көл һар** ру́ки и но́ги, коне́чности; **көлэн негдүлҗ йовх** идти́ в но́гу; **көл нүцкн** боsóй, босоно́гий; **модн көл** а) иску́сственная нога́, проте́з (*букв.* деревя́нная нога́); б) ходу́ли; **көлд орх** начина́ть ходи́ть, де́лать пе́рвые шаги́ (*о ребёнке*); **уснд көл алдх** не доставать ногами дна водоёма; **көлинь дегэлх** *спорт.* поддева́ть противнику но́гу (*в борьбе*); **көлинь дөрәд күргх, һаринь һанзһд күргх** *посл.* помо́чь *кому-л.* в возмужа́нии (*букв.* но́ги дотяну́ть до стре́мени, а ру́ки — до тороко́в); **көл толһаһан дахдг** *погов.* нога́ сле́дует за голово́й; **көләр одсн ирдг, күрзэр дарсн ирдго** *посл.* челове́к, ушедший ногами, возвраща́ется, а челове́к, зары́тый лопа́той, не возвраща́ется; **көл күрхэн ишклдг, күзүн күрхэн хаздг** *посл.* е́сли доста́нет нога́ — лягнёт, е́сли доста́нет ше́я — уку́сит (*о злом, неуживчивом человеке*); **көл уга йовна, күзүн уга зөөнэ** *загадка* не име́ет ног, а хо́дит, не име́ет ше́и, а во́зит (**оңһц** ло́дка); **көл уга йовдг, җивр уга нисдг** *загадка* без ног, а хо́дит, без кры́льев, а лета́ет (**үүлн** о́блако); **көлд минь керэ уга, күзүнд минь көңнэ уга** *погов.* на нога́х у меня́ нет пут, а на ше́е — пе́тли-ошёйника; ≈ я — свобо́дная пти́ца: куда́ хочу́ — туда́ и лечу́; **хойр долан хонгт нээрин көл болад бәәв** *Джангар* две неде́ли шёл пир; **аһта күүнэ үрн болад, барун көлиннь чигчэһэрн дөңнәд, дөрвн өдр, дөрвн хонгт торлцв** *Джангар* явля́ясь сы́ном нахо́дчивого отца́, он продержа́лся четы́ре дня и (**ещё**) че́тверо су́ток, опира́ясь на мизи́нец пра́вой ноги́ 2) *перен., чаще всего*

в сочет. суматóха, переполóх; **дээнэ көл** а) суматóха войны́; б) рукопа́шная схва́тка на по́ле бра́ни; **көл көдлгх** поднима́ть суматóху, вызыва́ть переполóх; **көл көдлх** суети́ться, мета́ться 3) но́жка, но́жки; **ширэн көл** но́жки у стола́; **бууһин көл** тренóга для стрельбы́ из ружья́ (*букв.* но́жки для ружья́); **барун бийднь нээмн көлтэ нэгр мөцгн ширэ деер мандлад суув** *Джангар* он восседа́л на пра́вой стороне́ (дворца́) за серебряным сандало́вым столо́м с восемью́ но́жками 4) подно́жие (*горы́*); **наар бос, нарна көлд наадый гиҗэнэ** *Джангар* встава́й бы́стро, бу́дем би́ться у подно́жия со́лнца 5) зали́в **2.** ножно́й (*приводимый в движение ногами*); **юм уйдг көл машин** ножна́я шве́йная маши́на **3.** *в сочет.*: **көл мөрн** конь (*подаренный дочери отцом как приданое*); **көлэн татх** рожа́ть ребёнка; разреша́ться от бре́мени (*букв.* но́гу свою́ тяну́ть); **көл күнд болх** забере́менеть, стать бере́менной (*букв.* нога́ стано́вится тяжёлой); ≈ быть в положе́нии; **көл алдх** теря́ть по́чву под нога́ми (*букв.* но́гу не давать); **көл болх** служи́ть сре́дством передвиже́ния; **көл дер негдүлх** вступи́ть в брак (*о молодых*) (*букв.* но́ги, подýшки соедини́ть); **көлэн дөрөд күргх** вы́расти, стать взро́слым (самостоя́тельным) (*о несовершеннолетних детях*); вы́йти в лю́ди (*букв.* но́гу свою́ до стремя́н дотя́гивать); **көлд орх** а) начина́ть ходи́ть (*о ребёнке*); б) встава́ть на́ ноги (*после длительной болезни*); в) окре́пнуть материа́льно (*букв.* в но́ги войти́); **көлдэн мөргүлх** заста́вить кла́няться в но́ги; ≈ заста́вить сда́ться на ми́лость победи́теля; **эрэ гиҗ көлэн чирҗ һарв** е́ле но́ги унёс; **көлднь мөргх** кла́няться в но́ги; **цуһараһинь көл деернь зогсах** всё подня́ть на́ ноги; **гемиг көл деерэн давулх** перенести́ боле́знь на нога́х; **көл һар уга күлгдх** быть свя́занным по рука́м и нога́м; **гиигн көлтэ күн** легкомы́сленный челове́к; **көл усн** за́водь; **көл хур** дождь полосо́ю

көлвэдлһн [көлвэделһен] *и. д. от* **көлвэдх**

көлвэдүлх [көлвэдүүлхе] *побуд. от* **көлвэдх**

көлвэдх [көлвэдхе] валя́ться, ката́ться (*о животных*)

көлврэн I [көлверэн] *книжн.* 1) вал (*водяной*); **усна көлврэн** водяно́й вал 2) прибо́й

көлврэн II [көлверэн] поворо́т, поворáчивание; **һурвн зун җирн градуст көлврэн** поворо́т на три́ста шестьдеся́т гра́дусов

көлврлдх [көлверлдехе] *совм.-взаимн. от* **көлврх** бара́хтаться

көлврү [көлеврү] накло́нный, пока́тый; **көлврү һазр** пока́тая ме́стность

көлврүлх [көлверүүлхе] *побуд. от* **көлврх** перевора́чивать, перевёртывать

көлврүн [көлверүн] 1) пока́тость, укло́н 2) обры́в

көлврх [көлверхе] 1) перевора́чиваться; **көлврэд унх** упа́сть, перевернýвшись 2) кувырка́ться; **ноһан деер көлврх** кувырка́ться в траве́

көлглгдх [көлгелегдехе] *страд. от* **көлглх**

көлглүлх [көлгелүүлхе] *побуд. от* **көлглх**

көлглх [көлгелхе] е́здить (*на каком-л. транспорте*); **мөр көлглх** е́хать верхо́м на ло́шади; **автомаши көлглх** е́хать на автомаши́не

көлгн [көлген] сре́дство передвиже́ния; тра́нспорт; **ацана көлгн** грузово́й тра́нспорт; **эмт зөөдг көлгн** пассажи́рский тра́нспорт; **көлгнэ сээнд һазр тань, келнэ сээһэр күүнлэ таньлд** *посл.* при хоро́шем тра́нспорте познава́й ме́стность, а хоро́шим языко́м знако́мься с людьми́

көлгнэ [көлгенэ] *род. п. от* **көлгн** тра́нспортный; **көлгнэ һару** тра́нспортные расхóды

көлгн-күчн [көлген күчен] *парн.* тра́нспорт

көлго 1) без ног, безно́гий; **көл уга бээҗ йовдг, күзүн уга бээҗ бухдг** *загадка* без ног, а хо́дит, без ше́и, а ныря́ет (оңһц ло́дка) 2) *перен.* бездо́нный; не переходи́мый вброд; **көлго нур** бездо́нное о́зеро; **көлго худг** бездо́нный коло́дец

көлгтэ [көлегтэ] име́ющий тра́нспорт, име́ющий сре́дства передвиже́ния

көлгч [көлегче] тра́нспортник; во́зчик

көлдэх [көлдээхе] *побуд. от* **көлдх II** замора́живать; отмора́живать; **чикэн көлдэх** отморóзить у́ши

көлдлһн [көлделһен] *и. д. от* **көлдх II**

көлдңһү [көлденһү] подве́рженный замерза́нию (обмора́живанию)

көлдсн [көлдесен] подмёрзший, засты́вший, замёрзший

көлдүлх [көлдүүлхе] *побуд. от* **көлдх I** быть подса́живаемым за́ ногу (*напр. на лошадь*)

көлдх I [көлдехе] 1) стоя́ть на нога́х; **дөрв көлдх** стоя́ть на четвере́ньках 2) подса́живать, помога́ть сесть (*на лошадь*); **мөрн деер көлдҗ унулх** поса́дить на ло́шадь, подде́рживая за́ ногу

көлдх II [көлдехе] замерза́ть, засыва́ть

көлин *род. п. от* **көл** сво́йственный ноге́; **ножно́й**; **көлин сер** подъём ноги́; **көлин э то́пот** ног

көлк [көлке] **1.** *редко* весь ‖ всеобщий; **көлк цокх** разби́ть всё **2.** *высок.* верхо́вный; **августе́йший**; **көлк бөгд Жаңһр августе́йший** богдо́ Джангáр

көллүлх [көллүүлхе] *побуд. от* **көллх**

көллх [көллхе] *редко* 1) запряга́ть, впряга́ть; **закла́дывать** (*напр. лошадей*); **тергнд мөр көллх** запряга́ть ло́шадь в теле́гу 2) устана́вливать ружьё (*на ножки для стрельбы*)

көлрэх [көлрээхе] *побуд. от* **көлрх**

көлргх [көлергехе] *побуд. от* **көлрх** вызыва́ть пот; **көлргдг эм** потого́нное лека́рство

көлрлһн [көлерлеһен] *и. д. от* **көлрх** поте́ние

көлрх [көлерхе] поте́ть

көлсэрн I [көлсэрен] *уст.* по́том; **көлсэрн көлэн үһаһад, келэрн төмр долаһад** *погов.* обмыва́ть но́ги по́том, а языко́м обли́зывать желе́зо; ≈ труди́ться в по́те лица́

көлсэрн II [көлсэрен] за́работком, трудо́м; **эврэни көлсэрн бээх** жить свои́м за́работком

көлслгдх [көлселегдехе] *страд. от* **көлслх I** быть на́нятым (нанима́емым); нанима́ться; **көдлмшд көлслгдх** нанима́ться на рабóту

көлслгч [көлселегче] **1.** отдающий внаём (внаймы́) **2.** нанима́тель

көлслһн [көлселлһен] *и. д. от* **көлслх I** наём; **көлг көлслһн** наём тра́нспорта

көлслүлх I, II [көлселүүлхе] *побуд. от* **көлслх I, II**

көлслх I [көлселхе] отдава́ть внаём (внаймы́); нанима́ть; **мөр көлслх** а) отдава́ть ло́шадь внаймы́; б) нанима́ть ло́шадь; **мөр көлслҗ унх** нанима́ть верхову́ю ло́шадь

көлслх II [көлселхе] загоня́ть до по́та, взмы́ливать (*скаковых лошадей*)

көлсн I [көлсен] по́т, испа́рина; **киитн көлсн** холо́дный пот; **көлсэн хагсах** охлади́ть вспоте́вшее те́ло (*букв.* вы́сушить пот); **маңнаннь көлсиг тавгтан түркэд, тавгиннь көлсэн маңнадан түркэд** *погов.* рабо́тать не покладáя рук (*букв.* втира́ть пот со лба в стопу́, а пот со стопы́ в лоб)

көлсн II [көлсен] за́работок, зарпла́та; пла́та; **аҗлын көлсн** опла́та трудá; **көлснэ мөцг авх** получа́ть зарпла́ту; **көлсэр тооцх** рассчи́тываться за рабóту

көлснэ I [көлсенэ] потово́й; **көлснэ бульчрха** потова́я железá, потовы́е же́лезы

көлснэ II [көлсенэ] наёмный; **көлснэ көдлмшч** наёмный рабо́чий; **көлснэ церг** наёмное во́йско

көлснэ III [көлсенэ] взя́тый взаймы́ (в долг), долгово́й; **көлснэ мөцгн** де́ньги, взя́тые взаймы́

көлснго [көлсенго] беспла́тный

көлсрхг [көлсерхег] потли́вый, подве́рженный поте́нию; **көлсрхг көл** потли́вые но́ги

көлстэ I поте́ющий, вспоте́вший; **көлстэ чирэ** вспоте́вшее лицо́

көлстэ II зараба́тывающий наёмным трудóм; рабóтающий по на́йму

көлтэ I с ногóй; ножно́й; **өрэсн көлтэ күн** одноно́гий челове́к; **дөрвн көлгэ** четвероно́гий

көлтэ II вследствие, по причи́не, из-за; **чамас көлтэ юм кеҗ чадсн угав** из-за тебя́ я ничего́ не смог сде́лать

көлтэ III оживлённый; си́льный; стра́шный; **көлтэ ноолдан** стра́шная борьба́; **көлтэ хур** си́льный дождь

көлчэлһн [көлчэлһен] *и. д. от* **көлчэх** прогрева́ние, обогре́в

көлчэлһх [көлчэлһехе] *побуд. от* **көлчэх**

көлчэрх [көлчэрхе] *уст.* гре́ться, ощуща́ть тепло́; **арзд амнь халв, бийнь көлчэрв** от арзы́ во рту ста́ло жа́рко, те́ло согре́лось от арзы́

көлчэх [көлчэхе] гре́ться, греть (*у огня*); **һаран көлчэх** греть ру́ки у огня́

көм-арсн [көм-арсън] *парн.* сыромя́тная ко́жа, сыромять

көмлүлх [көмлүүлхе] *побуд. от* **көмлх** перевали́ть (переéхать) че́рез *что-л.*; **Борзатын бор толһа көмлүлн одва** *фольк.* перевали́л че́рез Борзати́нский холм; **күүкн цаһан уулыг көмлүлэд одв** *Джангар* перевали́л че́рез де́вственно-бе́лую го́ру

көмлх [көмелхе] 1) схва́тывать на ходу́ (*сидя на коне*); **һазрт бээх юм көмлэд авх** схвати́ть вещь, лежа́щую на земле́ 2) перева́ливать че́рез верши́ну (высоту́); **уул көмлх** перевали́ть че́рез го́ру

көмрэтэ опроки́нутый, перевёрнутый (*о посуде*)

көмрг I [көмрег] нагру́дное украше́ние (*у лошади*)

көмрг II [көмрег] за́кром; я́щик (*большого размера*); **һуйрин көмрг** за́кром для муки́

көмргдх [көмргедехе] *страд. от* **көмрх** быть опроки́нутым

көмрлһн [көмрелһен] *и. д. от* **көмрх** перевёртывание, опроки́дывание

көмрсн [көмерсен] перевёрнутый, опроки́нутый

көмрүлх [көмрүүлхе] *побуд. от* **көмрх** перевёртывать, опроки́дывать (*вверх дном*)

көмрх [көмерхе] перевёртываться, опроки́дываться; **терги көмргдж** пово́зка опроки́нулась

көнәл *уст.* 1) страда́ние, муче́ние; **седклин көнәл** душе́вные му́ки 2) *перен.* за́висть; **ховдгин көнәл хандго** *погов.* за́висть жа́дного челове́ка неутоли́ма

көнәлтэ *уст.* доставля́ющий страда́ния, мучи́тельный

көнәх [көнәхе] *уст.* 1) страда́ть, му́читься 2) *перен.* за́риться; **күүнэ малд көнәх** за́риться на чужо́й скот

көнг [көнег] *уст.* посу́да (*для молочных продуктов и араки*)

көндэ 1. пусто́й, по́лый; **көндэ гер** пусто́й дом; **дотрнь көндэ** пусто́й внутри́; **көндэ модн** по́лое де́рево 2. по́лость, пусто́е простра́нство, пустота́; **модна көндэ** дупло́ в де́реве; **уулын көндэ** пеще́ра в гора́х; **көндэ модар көк чон гүүж** *загадка* по дуплу́ де́рева побежа́л си́ний волк (**утан** дым) ◇ **көндэ йовхмн** держа́ться пода́льше от нехоро́шего челове́ка; **көндэ цецг** жасми́н настоя́щий

көндэгдх [көндэгдехе] *страд. от* **көндэх** I быть тро́нутым (растрево́женным)

көндэгдшго [көндэгдешго] неприкоснове́нный; **көндэгдешго көрң** неприкоснове́нный запа́с *чего-л.*

көндэллһн [көндэллһен] *и. д. от* **көндэлх**

көндэлх [көндэлхе] 1) де́лать внутри́ пусты́м, выда́лбливать 2) подрыва́ть; **дораснь көндэлх** подрыва́ть сни́зу

көндэрүлх [көндэрүүлхе] *побуд. от* **көндэрх**

көндэрх [көндэрхе] станови́ться по́лым (пусты́м)

көндэх I [көндэхе] тро́гать, дви́гать с ме́ста

көндэх II [көндэхе] 1) раздража́ть, причиня́я боль; **шарх көндэх** раздража́ть ра́ну 2) каса́ться, тро́гать

көндлң [көнделең] **1. попере́чный; көндлң татасн** попере́чная ли́ния; **көндлң уульнц** попере́чная у́лица 2. попере́к; в ширину́, че́рез; **көндлң тэвх** ста́вить поперёк, пересека́ть; **көндлң кемжэлх измеря́ть в ширину́; хаалһ уул көндлң һарһх** прокла́дывать доро́гу че́рез го́ру; **уульнц көндлң** попере́к у́лицы, че́рез у́лицу; **арман көндлң үүрсн, эрэ тавлад орад ирв** *Джангар* он е́ле въе́хал гало́пом, пове́сив попере́к спины́ своё копьё 3. 1) попере́чина, перекла́дина 2) ширина́; **көндлңгин болн утын кемжэн** попере́чный и продо́льный разме́р (*букв.* разме́р ширины́ и длины́); **көндлңндэн тэвн метр** ширина́ — пятьдеся́т ме́тров

көндлңгэс [көнделеңгэс] *исх. п. от* **көндлң** со стороны́; **көндлңгэс орлцх** вме́шиваться со стороны́ ◇ **көндлңгэс таслач** арби́тр, третей́ский суд; **көндлңгэс таслх** третей́ское разбира́тельство

көндлңгин [көнделеңгин] *род. п. от* **көндлң** посторо́нний, чужо́й

көндлңдх [көнделеңдехе] располага́ться в попере́чном направле́нии; **хаалһ көндлңнж һарв** доро́га шла поперёк

көндлңүлх [көнделеңүүлхе] *побуд. от* **көндлңдх** ста́вить *что-л.* поперёк, преграждая путь

көндрдг [көндердег] спосо́бный к движе́нию (передвиже́нию)

көндрдго [көндердго] недви́жимый

көндрх [көндерхе] 1) передвига́ться 2) кача́ться, шата́ться; **бахн көндржэнэ** столб кача́ется 3) тро́гаться; дви́гаться; **һар көндрхлэ, амн чигн көндрдг** *посл.* когда́ рабо́тают ру́ки, то и рот рабо́тает

көндршго [көндершго] 1) непоколеби́мый 2) усто́йчивый; **көндршго герин ул** усто́йчивый фунда́мент до́ма

көнжл [көнжел] одея́ло; **көвң көнжл** ва́тное одея́ло; **хаваста көнжл** стёганое одея́ло; **көнжлин кирэр көлэн жиидг, кишгин кирэр хот эдлдг** *посл.* ≈ по одёжке — протя́гивай но́жки (*букв.* по одея́лу протя́гивают но́ги, по иму́щественному состоя́нию едя́т пи́щу)

көнжлгдх [көнжлегдехе] *страд. от* **көнжлх** укрыва́ться одея́лом

көнжллһн [көнжеллһен] *и. д. от* **көнжлх**

көнжлүлх [көнжелүүлхе] *побуд. от* **көнжлх**

көнжлх [көнжелхе] укрыва́ть одея́лом

көнтг [көнтег] перено́сица; межбро́вье

көң вздутие по́чвы

көңгл [көңгел] 1. 1) пеще́ра; **уулын көңгл** го́рная пеще́ра; **хадын деед көңглд күлэтэ бээнэ гив** *Джангар* сказа́л, что он лежи́т свя́занный в пеще́ре на верху́ горы́ 2) катако́мба 3) подлёдная пустота́ 2. *перен.* легкомы́сленный; **көңгл саната күн** легкомы́сленный челове́к

көңкилһн [көңкилһен] *и. д. от* **көңких**

көңкисн [көңкисен] запа́вший, глубо́ко сидя́щий (*о глазах*); **көңкисн нүдн** запа́вшие глаза́

көңких [көңкихе] зия́ть (*о пустоте*); **усн уга хүдг көңкиһэд бээнэ** коло́дец без воды́ зия́ет пусто́й

көңнэ пе́тля, при́вязь с пе́тлей (*для молодняка животных*); **көңнэд күзүһэн, көшүрт көлэн** *погов.* ше́ю свою́ подста́вить под пе́тлю, а но́ги свои́ — под колесо́ теле́ги

көңнэлх [көңнэлхе] надева́ть пе́тлю на ше́ю (*молодняку животных*); **хуһһд көңнэлх** наде́ть ягня́там пе́тли на ше́ю

көөвр [көөвер] 1) уго́н; **малын көөвр** уго́н скота́; **нэрхн зеердэр нээмн түмн аду көөхэр һарв** *Джангар* он вы́ехал на легенда́рном Ры́жко, что́бы угна́ть восьмидесятиты́сячный табу́н (врага́); **көөв, көөв күцгдхш, атхв, атхв бэргдхш** *загадка* ско́лько ни гони́сь — не дого́нишь, ско́лько ни стара́йся — не уде́ржишь (**салькн** ве́тер) 2) перего́н (*скота*)

көөгдлһн I, II [көөгделһен] *и. д. от* **көөгдх** I, II

көөгдсн [көөгдесен] пресле́дуемый, гони́мый; **нохад көөгдсн туула** за́яц, пресле́дуемый соба́кой

көөгдх I [көөгдехе] *страд. от* **көөх** I 1) угоня́ться, быть у́гнанным 2) изгоня́ться, выгоня́ться; **хотнас көөгдх** изгоня́ться из хото́на 3) исключа́ться

көөгдх II [көөгдехе] *страд. от* **көөдх** па́чкаться са́жей

көөгүл уго́н (*скота*)

көөгүлин *род. п. от* **көөгүл** у́гнанный; **көөгүлин мал** у́гнанный скот

көөгүлх [көөгүүлхе] *побуд. от* **көөх** I 1) изгоня́ться, выгоня́ться 2) уго́нять 3) исключа́ться

көөгүлч [көөгүлче] 1) го́нщик-пресле́дователь 2) уго́нщик ‖ угоня́ющий; **мал көөгүлч** уго́нщик скота́

көөһэч [көөһэче] 1) го́нщик 2) уго́нщик; **мал көөһэч** уго́нщик скота, скототокра́д 3) пресле́дователь, гони́тель

көөдлһн [көөделһен] *и. д. от* **көөдх**

көөдүлх [көөдулхе] *побуд. от* **көөдх**

көөдх [көөдхе] па́чкать са́жей; копти́ться; **көөдхнь хээсн, цеврлдгнь — хээсч** *погов.* па́чкает са́жей котёл, а чи́стит повари́ха

көөлһн I [көөлһен] *и. д. от* **көөх** I 1) изна́ние; **балһснас көөлһн** изна́ние из го́рода 2) уго́н; **мал көөлһн** уго́н скота́ 3) пресле́дование; **дээсиг көөлһн** пресле́дование врага́ 4) *перен.* ссы́лка, вы́сылка 5) *разг.* во́льная слу́чка (*о животных*); **үкриг бух көөлһн** во́льная слу́чка коро́вы

көөлһн II [көөлһен] *и. д. от* **көөх** II 1) разбуха́ние, набуха́ние 2) распуха́ние; **хавдр көөлһн** распуха́ние воспалённого ме́ста

көөлһсн [көөлһесен] 1) пресле́дуемый; **нохад көөлһсн чон волк,** пресле́дуемый соба́кой 2) угоня́емый 3) *разг.* бы́вший в слу́чке, случённый

көөлдлһн [көөлделһен] *и. д. от* **көөлдх** пресле́дование, гоне́ние

көөлдүлх [көөлдүүлхе] *побуд. от* **көөлдх**

көөлдх [көөлдехе] гна́ться; **көөлдэд наадх** бе́гать наперего́нки, игра́ть, гоня́ясь друг за дру́гом

көөллһн [көөллһен] *и. д. от* **көөлх**

көөллцх [көөлелцхе] *совм.-взаимн. от* **көөлх**

көөлүлх [көөлүүлхе] *побуд. от* **көөлх**

көөлүр подгру́док (*напр. у быка*)

көөлх [көөлхе] чи́стить (очища́ть) от са́жи; **хээс көөлх** очища́ть котёл от са́жи

көөмэ I зев, гло́тка; носогло́тка

көөмэ II мех (*брюшной части шкуры*)

көөмг I [көөмег] 1. оте́к; о́пухоль; одутлова́тость; **чирэн көөмг** одутлова́тость лица́ 2. вздутый, вспу́хший

көөмг II [көөмег] желва́к

көөмглх [көөмгелхе] 1) распуха́ть; станови́ться одутлова́тым; **чирэ көөмглх** лицо́ ста́ло одутлова́тым 2) набу́хать 3) пу́читься

көөмгтэ [көөмгетэ] припу́хлый, одутлова́тый

көөрг [көөрег] кузне́чные мехи́; **көөрг дарх** надува́ть кузне́чными меха́ми во́здух

көөргдх [көөрегдехе] вздува́ть кузне́чные мехи́

көөргтэ [көөрегтэ] име́ющий кузне́чные мехи́; **көөргтэ дархн** ку́зница с кузне́чными меха́ми

көөрк [көөрке] **1.** бедня́га; **оо көөрк!** эх, бедня́га! **2.** вызыва́ющий жа́лость, досто́йный сожале́ния

көөрклх [көөркелхе] сочу́вствовать, сожале́ть, проявля́ть жа́лость (сочу́вствие)

көөркүлх [көөркүүлхе] *побуд. от* **көөрклх** жале́ть, сожале́ть, сочу́вствовать, проявля́ть жа́лость, сочу́вствие (*обычно к детям*)

көөрлһн [көөрелһен] *и. д. от* **көөрх** I 1) возбужде́ние; припо́днятость (*об эмоциях, настроении*) 2) хвастовство́, бахва́льство; **хоосар көөрлһн** пусто́е бахва́льство

көөрүлх I [көөрүүлхе] *побуд. от* **көөрх** I 1) настра́ивать; воодушевля́ть, хва́статься

көөрүлх II [көөрүүлхе] *редко* поднима́ть вверх, заставля́ть поднима́ться; **ракет көөрүлх** подня́ть вверх раке́ту

көөрх I [көөрхе] 1) хвали́ться, хва́статься, бахва́литься; **кеһэд уга бээҗ көөрх керг уга** *погов.* не вы́полнив *что-л.*, не сле́дует хвали́ться; ≈ не говори́ «гоп», пока́ не перепры́гнешь; **көөрин көвргд көвкэдг** *погов.* у бахва́ла грудь колесо́м 2) быть в ра́достном настрое́нии

көөрх II [көөрхе] поднима́ться; **үсн көөрэд буслҗана** молоко́ подняло́сь (*при кипении*)

көөрцг [көөрцег] айра́н (бозо́) с молоко́м (*национальное калмыцкое молочное блюдо*)

көөсдх [көөсдехе] пе́ниться, пузы́риться

көөсл I [көөсен] пе́на; **савцгин көөсн** мы́льная пе́на; **көөснлэ эдл гиигн** лёгкий, как пе́на ◇ **көөс цахртл келх** говори́ть с пе́ной у рта

көөсн II [көөсен] гоня́вший, пресле́довавший; **көөсэн күцдг, көөгдсндэн күцгддго** *фольк.* бы́стрый как мо́лния; **көөсн хаалһнь хол, күләсн һазрнь уужм** *погов.* дли́нен путь пресле́дования, далеко́ ме́сто ожида́ния

көөсрүлх [көөсерүүлхе] *побуд. от* **көөсрх**

көөсрх [көөсерхе] пе́ниться, покрыва́ться пе́ной

көөсрхг [көөсерхег] пе́нистый

көөстэ пе́нистый, с пе́ной; пе́нный

көөстх [көөстехе] пе́ниться, покрыва́ться пе́ной; **көөсэр көөстх** покрыва́ться пе́ной

көөтэ покры́тый (вы́мазанный) са́жей; **көөтэ хээсн** — **көк үмсн** *погов.* котёл закопте́лый, а зола́ си́няя; ≈ нет ды́ма без огня́; **көөтэ хар шиләврәрн гиҗгәрнь шааҗ көөв** *Джангар* он погна́лся, уда́рив по заты́лку чёрной кочерго́й

көөх I [көөхе] 1) гоня́ть; прогоня́ть; **тег тал мал көөҗ һарһх** выгоня́ть скот в степь; **көөхнь, көөхнь күцгдхш** *загадка* ско́лько ни гони́сь — не дого́нишь (җирлһн мира́ж); **нээмн түмн хар һалзн агтынь нанд көөҗ ирич гив** *Джангар* он приказа́л пригна́ть во́семьдесят ты́сяч чернолы́сых коне́й; **эвтә сәәхн буурларн агтан көөһәд һарв** *Джангар* он стал угоня́ть лошаде́й на прослáвленном ча́лом коне́ 2) пресле́довать, гна́ться *за кем-л.*; **көөһәд күцх** пресле́довать и настига́ть 3) исключа́ть; **олна дундас көөх** исключи́ть из среды́ о́бщества ◇ **өшә көөх** своди́ть ли́чные счёты *с кем-л.*, име́ть зуб *на кого-л.*

көөх II [көөхе] набуха́ть; **модна бөөр көөжәнә** по́чки на дере́вьях набуха́ют

кор I сугро́б; **кор цасн** сугро́б сне́га

кор II хвасту́н, бахва́л ‖ хвастли́вый; **кор күн** хвасту́н, хвастли́вый челове́к

корә I пила́; **электрокорә** электропила́; **корән шүдн, заран хатханч** *погов.* как зу́бья пилы́, как колю́чки ежа́ (*о грубияне*)

корә II мёрзлый, промёрзлый; **корә һазр** мёрзлая земля́; **корә зәһсн** мёрзлая ры́ба; **корә махн хээс дүүрдг** *погов.* мёрзлое мя́со занима́ет в котле́ мно́го ме́ста

көрәдлһн [көрәделһен] *и. д. от* **көрәдх** распило́вка; **мод көрәдлһн** распило́вка древеси́ны

көрәдсн [көрәдсен] распи́ленный, пилёный; **көрәдсн модн** пилёный лесоматериа́л

көрәдүллһн [көрәдүллһен] *и. д. от* **көрәдх**

көрәдүлх [көрәдүүлхе] *побуд. от* **көрәдх** быть распи́ленным

көрәдх [көрәдхе] 1) пили́ть, распи́ливать; **түләнә мод көрәдхе** распили́ть дрова́ 2) *перен.* ходи́ть туда́ и сюда́, де́лать зигзагообра́зные движе́ния; **хаалһ көрәдх** дви́гаться по доро́ге зигзагообра́зно, идти́ то нале́во, то напра́во

көрвүллһн [көрвүллһен] *уст.* перево́д; **хальмг келнәс орс келнд көрвүллһн** перево́д с ка́лмыцкого языка́ на ру́сский

көрвүлх [көрвүүлхе] *уст.* переводи́ть; **орс келнәс хальмг келнд көрвүлх** переводи́ть с ру́сского на ка́лмыцкий язы́к

көрг [көрег] *уст.* портре́т; изображе́ние

көргәгдх [көргәгдехе] *страд. от* **көргәх** 1) охлажда́ться, остужа́ться 2) моро́зиться, замора́живаться

көргәгч [көргәгче] **1.** морози́льник; **электричествин көргәгч** электри́ческий морози́льник **2.** морози́льный

көргәдг [көргәдег] морози́льный, холоди́льный

көргәлһн [көргәлһен] *и. д. от* **көргәх** 1) охлажде́ние; **цә көргәлһн** охлажде́ние ча́я 2) замора́живание; **зәһс көргәлһн** замора́живание ры́бы

көргәсн [көргәсен] **1.** 1) охлаждённый 2) моро́женный, замороженный **2.** моро́женое; **үсн көргәсн** молочное моро́женое

көргәх [көргәәхе] *побуд. от* **көрх** 1) дава́ть остыва́ть, охлажда́ть, остужа́ть 2) моро́зить, замора́живать, примора́живать; **зәһс көргәх** замора́живать ры́бу

көркхн [көркехен] 1) *уменьш.-ласк.* ми́ленький, хоро́шенький; **көркхн күүкн** хоро́шенькая де́вушка 2) моло́денький; краси́вый ‖ краса́вец, краса́вица; **көркхн көвүн** па́рень-краса́вчик; **көркхн күүкн көвң цуглата** *загадка* де́вушка-краса́вица обёрнута ва́той (**бөөр** по́чка, по́чки)

көрл: көрл-арһсн [көрел-арһъсън] *парн. дербет.* наре́заный сушёный кизя́к

көрлһн [көрелһен] *и. д. от* **көрх** 1) охлажде́ние; **хот көрлһн** охлажде́ние пи́щи 2) замерза́ние, промерза́ние; **кеер киитнд көрлһн** замерза́ние в сте́пи

көрң [көрең] 1) запа́с, резе́рв, ресу́рсы; **үвлә өвснә көрң** зи́мний запа́с се́на; **йиртимҗин көрң** приро́дные ресу́рсы 2) фонд (*вклад*); **көндәгдшго көрң** неприкоснове́нный фонд 3) *перен.* ба́за; **малын хотын көрң** кормова́я ба́за животново́дства 4) заква́ска; **чигәнә (әәргин) көрң** заква́ска айра́на

көрңглт [көреңгелте] резерва́ция

көрңглх [көреңгелхе] ква́сить

көрңтә [көреңгтә] име́ющий запа́с (резе́рв, ресу́рс)

көрсн I [көрсен] 1) *в разн. знач.* ко́жица; то́нкий покро́в; **өндгнә көрсн** яи́чная скорлупа́; **шархин көрсн** ко́рка я́звы 2) по́чва; **һазрин хар көрсн** черно́зём; **көрси сәәтэ һазр** хоро́шая по́чва; **һазрин көрсн дорк усн** грунтовы́е во́ды 3) шелуха́, лузга́; **ичмәнә көрсн** шелуха́ ячменя́ ◇ **арсн-көрсн** ко́жа и шку́ры; **бор көрсн костюм** пonóшенный костю́м

көрсн II [көрсен] мёрзлый, замёрзший; **көрсн зәһсн** мёрзлая ры́ба

көрснә [көрсенә] *род. п. от* **көрсн** I по́чвенный; **һазрин көрснә усн** по́чвенная вода́

көрсч [көрсче]: **арсч-көрсч** а) скоря́к, кожевник; б) **меховщи́к**

көртг [көртег] сыпь (*на поверхности кожи*); **көртг яр** прока́за

көртгллһн [көртегеллһен] *и. д. от* **көртглх**

көртглх [көртеглехе] появля́ться — о сы́пи, покрыва́ться сы́пью

көртгтә [көртегтә] сыпно́й; **көртгтә халун гем** сыпно́й тиф

көрх [көрхе] охлажда́ться, сты́нуть, остыва́ть; **цә көрч чай** осты́л; **даарад көрх зя́бнуть**, мёрзнуть

көс-көвлг [көс-көвлег] *парн.* соба́ка-мети́с (*от гончей и дворняжки*)

көсрә зря, по́пусту

көтг [көтег] го́рлица

көтл [көтел] 1) небольша́я возвы́шенность, курга́н, холм; **көтл хар толһаг көмрн одв** *фольк.* проскака́л че́рез чёрный холм 2) го́рный перева́л

көтләч [көтеләче] 1) вождь 2) поводы́рь; **сохр күкөтләч** поводы́рь слепо́го 3) вожа́тый; **пионермүдин көтләч** пионервожа́тый

көтлвр [көтелвер] 1) руково́дство; **көдлмшин көтлвр** руково́дство рабо́той 2) введе́ние, вво́дное сло́во; **дегтрин көтлвр үг** введе́ние к кни́ге ◇ **көтлвр холван** *грам.* подчини́тельная связь; **давхр көтлвр зәңг** *грам.* сложноподчинённое предложе́ние

көтлврч [көтелверче] 1) руководи́тель; управля́ющий; **көдлмшин көтлврч** руководи́тель рабо́т 2) предводи́тель, главарь

көтлгдх [көтлегдехе] *страд. от* **көтлх** 1) быть води́мым *кем-чем-л.* 2) *перен.* быть под влия́нием *кого-чего-л.*

көтлгч [көтлегче] 1) веду́щий; ведо́мый; **көтлгч отряд** веду́щий отря́д 2) *перен.* руководя́щий, управля́ющий

көтллһн [көтеллһен] *и. д. от* **көтлх**

көтлүлгч [көтелүлгече] ведо́мый

көтлүллһн [көтелүллһен] *и. д. от* **көтлүлх**

көтлүлх [көтелүүлхе] *побуд. от* **көтлх** быть ведо́мым; **җолаһар көтлүлх** быть ведо́мым за по́вод

көтлх [көтелхе] 1) вести́, води́ть; **мөр көтлх** вести́ ло́шадь на поводу́; **бичкиг көтлх** вести́ ребёнка за́ руку; **көвүг даахинь унулад, маңһд тергнэ ардас көтлэд авад ирв** *Джангар* посади́в ма́льчика на лончака́ и сле́дуя за двухколёсной арбо́й, привезли́ его́ домо́й 2) *перен.* руководи́ть, направля́ть

көтлцх [көтелцехе] *совм.-взаимн. от* **көтлх**

көтң [көтең] ме́стность, бога́тая луга́ми

көтрэгдх [көтрэгдехе] *страд. от* **көтрх** завершáться, зака́нчиваться

көтрэх [көтрээхе] *побуд. от* **көтрх**

көтрлһн [көтерлһен] *и. д. от* **көтрх** 1) оконча́ние, заверше́ние 2) прекраще́ние

көтрлдлһн [көтерлделһен] *и. д. от* **көтрлдх**

көтрлдх [көтерлдехе] ходи́ть гру́ппой

көтрх [көтерхе] конча́ть, зака́нчивать; **көдлмш көтрв** рабо́та заверши́лась

көтч [көтче] *ист.* ли́чный слуга́

көхаг нага́р, на́кипь (*на стенке, дне сосуда*); **көхар үүлнд көвкр цасн мелмлзнэ** *загадка* в чёрной, как са́жа, ту́че блести́т ры́хлый снег (**усн бээх һалун** гусь на воде́)

көхуйг *парн.* па́нцирь, кольчу́га

көшэ I 1) трахо́ма 2) *прост.* конъюнктиви́т

көшэ II 1) па́мятник-обели́ск; **оршавр деер көшэ тэвх** поста́вить па́мятник-обели́ск на моги́ле 2) коло́нна; **герин көшэ** коло́нна до́ма ◇ **му күн модн көшэ** *погов.* нерасторо́пный челове́к подо́бен бревёнчатому столбу́

көшэ III *книжн.* препя́тствие, прегра́да; **дээснэ хаалһд көшэ тэвх** поста́вить прегра́ду на пути́ врага́

көшэлх [көшэлхе] *книжн.* препя́тствовать, заде́рживать

көшэтэ больно́й трахо́мой

көшэх [көшээхе] *побуд. от* **көшх** IV заставля́ть окамене́ть

көшг I [көшег] 1) по́лог; **орндг дееръһэр көшг татх** натяну́ть над крова́тью по́лог 2) заве́са, за́навес, занаве́ска; **терзин көшг** око́нная занаве́ска; **йисн давхр көшгэн татад, хар үүгн дахиннь ханцнас чирэд, босад ирв** *Джангар* (он) вы́шел, натяну́в девятисло́йный по́лог, волоча́ за рука́в свою́ чёрную ли́сью шу́бу

көшг II [көшег] *что-л.* ме́лко разре́занное (накро́шенное) (*напр. мясо*); **көшг дотр** накро́шенный доту́р (*калмыцкое национальное блюдо из внутренностей овцы*)

көшгллһн [көшгеллһен] *и. д. от* **көшглх** III

көшглсн I [көшгелсен] занаве́шенный; **көшглсн терз** занаве́шенное окно́

көшглсн II [көшгелсен] наре́занный (*тоненькими полосками*) **көшглсн мах** то́нко наре́занное мя́со

көшглүлх [көшгелүүлхе] *побуд. от* **көшглх** III

көшглх I [көшгелхе] занаве́шивать, заве́шивать, заште́ривать; **терз көшглх** занаве́сить окно́

көшглх II [көшгелхе] загражда́ть, прегражда́ть; **хаалһ көшглх** загради́ть путь (доро́гу)

көшглх III [көшгелхе] то́нко наре́зать; **мах көшглх** наре́зать мя́со ло́мтиками

көшдг I [көшдег] коклю́ш; **көшдг ирсн бичкн** ребёнок, больно́й коклю́шем

көшдг II [көшдег] утомля́ющийся, устающий

көшдго [көшдего] **неуста́нный, неутоми́мый** ‖ без у́стали; **көшдго мөрн** неутоми́мый конь

көшлһн I [көшлеһен] *и. д. от* **көшх** II устава́ние, утомле́ние

көшлһн II [көшлеһен] (кру́пная) стёжка; **ширдг көшлһн** стёжка ширды́ка

көшсн I [көшсен] задыха́ющийся (*напр. от кашля, смеха*); **көшсн көкрдг** *погов.* задыха́ющийся (челове́к) сине́ет

көшсн II [көшсен] уста́вший, уста́лый; **көшсн күн** уста́лый челове́к

көшсн III [көшсен] кру́пно стёганый; **көшсн көнжл** кру́пно стёганое одея́ло

көшсн IV [көшсен] одеревене́лый, затверде́вший; **киитнд көшсн махмуд** одеревене́вшее от хо́лода те́ло

көшүн 1) неповоро́тливый, неуклю́жий 2) упря́мый

көшүр I ось; **тергнэ түрүн көшүр** пере́дняя ось теле́ги

көшүр II больша́я була́вка

көшүрһ I [көшүрһе] уклю́чина

көшүрһ II [көшүрһе] рыча́г, бревно́ (*используемое как рычаг*)

көшүрдх [көшүрдехе] зака́лывать була́вкой

көшүрлх [көшүрлехе] поднима́ть при по́мощи бревна́, выворáчивать при по́мощи рычага́

көшх I [көшхе] задыха́ться (*от кашля, смеха*); **инәнд көшх** задыха́ться от сме́ха

көшх II [көшхе] устава́ть, утомля́ться; **удан гүүһәд көшх** утоми́ться от дли́тельного бе́га

көшх III [көшхе] стега́ть (*толстыми нитками*)

көшх IV [көшхе] одеревене́ть, затверде́ть; **модн бахн мет көшәд зогсх** стоя́ть как деревя́нный столб

КПСС (Советск Союзин Коммунистическ парть) КПСС (Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за)

краб краб

краевед краеве́д (*эврә һазр усна төрөл мерн күн*)

краеведень краеве́дение

край край; **Сарпулин край** Ставропо́льский край

крайин краево́й; **крайин күцәгч комитет** крайисполко́м

красноармеец *ист.* красноарме́ец; *см.* **цергч (улан цергч)**

красноармейцин *ист.* красноарме́йский

красногвардеец *ист.* красногварде́ец; *см.* **гвардеец (улан гвардеец)**

красногвардейцин красногварде́йский; **красногвардейцин отряд** красногварде́йский отря́д

кратер кра́тер (*лав һардг һалт уулын ора деернь бәәдг нүкн*)

кредит креди́т; **банкин кредит** ба́нковский креди́т

кредитин *род. п. от* **кредит** креди́тный; **кредитин билет** креди́тный биле́т

кредитлх [кредителхе] кредитова́ть

крейсер кре́йсер (*хурдн дәәнә керм*)

крекинг кре́кинг (*бензи һарһҗ авхин төлә нефть болвсрулдг тогтавр*)

крем крем; **чирән крем** крем для лица́

крематор кремато́рий

кремац крема́ция (*онц бешд өңгрсн улсин цогц чиндрллһн*)

кремлин кремлёвский; **кремлин эрс** кремлёвская стена́

кремль кремль (*хуучна орс балһсдар бәәдг шивән нерәдлһн*); **Москван кремль** Моско́вский кремль

кремнезём кремнезём (*минерал*)

крепдешин крепдеши́н ‖ крепдеши́новый; **крепдешин хувцн** крепдеши́новое пла́тье

крестьяна крестья́нский; **крестьяна җисән** крестья́нское движе́ние; **крестьяна эдл-аху** крестья́нское хозя́йство

крестьянин крестья́нин

крестьянк крестья́нка

крестьянств крестья́нство; **колхозин крестьянств** колхо́зное крестья́нство

кризис *полит., эк.* кри́зис; **цуг капитализмин кризис** кри́зис капитали́зма

кристалл криста́лл

кристаллизац кристаллиза́ция

кристалын кристалли́ческий

кросс кросс; **лыжин кросс** лы́жный кросс

кроссворд кроссво́рд

кружк кру́жка

кружок кружо́к; **партин тууҗ даслһна кружок** кружо́к по изуче́нию исто́рии па́ртии

куб *в разн. знач.* куб; **һурвн кубд бәәхләрн хөрн долан болдг три** в ку́бе — два́дцать семь; **куб түлән** куб дров; **нерлһнә куб** перего́нный куб

кубатур кубату́ра; **герин кубатур** кубату́ра до́ма

кубик ку́бик

кубин *род. п. от* **куб** куби́ческий; **кубин кемҗән** куби́ческие ме́ры

кубинец куби́нец ‖ куби́нский; **кубин күүкд күн** куби́нка; **кубинцр** куби́нцы

кубок ку́бок; **футболын кубок шүүҗ авх** вы́играть ку́бок по футбо́лу

кубометр (кубин метр) кубоме́тр (куби́ческий метр); **кубометр модн** кубоме́тр дров

кувц купе́ц

кувцин *род. п. от* **кувц** купе́ческий

кудлһн [кудълһън] истребле́ние, уничтоже́ние

кудх [кудхъ] истребля́ть, уничтожа́ть

кукн [кукън] *ласк. форма обращения старших к детям* дитя́ моё, малы́ш; **кукн-кукн гиҗәһәд, күзүһинь тээрх** *фольк.* ласка́л-ласка́л, а разрубил ше́ю; ≈ мя́гко сте́лет, жёстко спать

кулак *полит.* кула́к

кулакин *род. п. от* **кулак** кула́цкий

кулачеств кула́чество

кулд *звукоподр. звуку падения или глотания*; **кулд гиһәд зальгх** гро́мко глотну́ть

куллзх [кулълзъхъ] 1) бро́сить мимолётный взгляд 2) озира́ться

кулылһн [кулылһън] *и. д. от* **кулых**

кулых [кулыхъ] смотре́ть ко́со (недружелю́бно)

культкомиссь культкоми́ссия

культкөдлмш культрабо́та

культкөрң культфо́нд
культпоход культпохо́д
культур *в разн. знач.* культу́ра; **культурин тууж** исто́рия культу́ры; **социалистическ культур** социалисти́ческая культу́ра; **Культурин министерств** Министе́рство культу́ры; **культурин зөөр** сокро́вища культу́ры; **буудян культур** зерновы́е культу́ры; **көгжмин культур** музыка́льная культу́ра ◇ **физическ культур** физи́ческая культу́ра
культурин *род. п. от* **культур** культу́рный; **культурин кемжэн** культу́рный у́ровень
культурн культу́рный; **культурн эд-тавр** това́ры культу́рного назначе́ния; **культурн күн** культу́рный челове́к
культурн-бээцин культу́рно-бытово́й; **культурн-бээцин төрмүд** культу́рно-бытовы́е вопро́сы
культурн-гегэрлтин культу́рно-просвети́тельный; **культурн-гегэрлтин бүрдэцнр** культу́рно-просвети́тельные учрежде́ния
культурно-политическ культу́рно-полити́ческий; **культурно-политическ көдлмш** культу́рно-полити́ческая рабо́та
кунжут *бот.* кунжу́т
купе купе́
купюр купю́ра (*олн-зусн цаасн мөңгн, облигац болн нань чигн үнтэ цаасд*)
курант кура́нты (*бэзиңгин эс гиж эрсин көгжмтэ час*)
курдг [курдъг] норови́стый; **курдг мөрн** норови́стая ло́шадь
курлһн I [куръллһън] *и. д. от* **курх I** измельче́ние, наре́зка, кроше́ние (*мяса*)
курлһн II [куръллһън] *и. д. от* **курх II**
курорт куро́рт; **курортд амрх** отдыха́ть на куро́рте
курортын *род. п. от* **курорт** куро́ртный
курс *в разн. знач.* курс; **институтын хойрдгч курсд орх** перейти́ на второ́й курс институ́та; **орн-нутгин һазад политикин курс** курс вне́шней поли́тики страны́
курсант курса́нт
курсив *полигр.* курси́в (*һарар бичснлэ эдл ташу бичг*)
курсин *род. п. от* **курс** курсово́й; **курсин хург** курсово́е собра́ние
курсн [курсън] измельчённый, ме́лко нарезанный (*о мясе*)
курсовк курсо́вка
куртк ку́ртка
курх I [курхъ] кроши́ть, ме́лко ре́зать (*мясо*)
курх II [курхъ] быть норови́стым (*о лошади*)
курьер курье́р
курьерин *род. п. от* **курьер** курье́рский
куучр ку́чер; *см.* **жолач**
кухарк куха́рка
кушетк куше́тка (*түшлһтэ орн*)
күв 1) жбан 2) ка́дка 3) бак; **уста күв** бак с водо́й
күвкэлһх [күвкэлһехе] *побуд. от* **күвкэх** 1) взбива́ть; **дер күвкэлһх** взбить поду́шку 2) разрыхля́ть
күвкэх [күвкэхе] 1) приподнима́ться; возвыша́ться; **һуйрин экн күвкэжэнэ** опа́ра (те́ста) поднялась 2) взрыхля́ть; вспу́чиваться; **көвкүр цаһан үүлн күвкэһэд һарч ирв** появи́лось ры́хлое бе́лое кучево́е о́блако 3) выпя́чивать; **чеежң күвкэх** выпя́чивать грудь
күвкһр [күвкеһер] 1) припо́днятый 2) вы́пуклый; **күвкһр шил** вы́пуклое стекло́
күвклзх [күвкелзехе] 1) колыха́ться; **усна дольганд оңһц күвклзэд йовна** ло́дка колы́шется на волна́х реки́ 2) приподнима́ться, вздува́ться (*периодически*); **салькнд мини киилг күвклзэд бээнэ** на ветру́ моя́ руба́шка вздува́ется
күвкүг 1) кле́тка (*для ягнят*) 2) ку́зов; **автомашинэ күвкүг** ку́зов автомаши́ны
күврдлһн [күверделһен] *и. д. от* **күврдх**
күврдүлх [күвердүүлхе] *побуд. от* **күврдх**
күврдх [күвердехе] 1) шить на живу́ю ни́тку 2) строчи́ть; **күврдэд уйх** шить стро́чками
күгдлх [күгделхе] 1) напряга́ться (*пытаясь порывистыми движениями освободиться от связывающих пут*); **күләһэн таслхар күгдлх** напряга́ться, стара́ясь порва́ть пу́ты 2) приподнима́ться рывка́ми
күдр I [күдер] кабарга́; **күдр ишкрәд өөрдүлх** подма́нивать кабаргу́ манко́м (*на охоте*)
күдр II [күдер] си́льный, здоро́вый; **күдр эр** си́льный мужчи́на; **көвүн биш күдр, эр биш эрдинь** *фольк.* не па́рень, а исполи́н, не мужчи́на, а сокро́вище; **күдр сән мөрчнь күүнэ кеврдгин чинэн хазар авад һарв** *Джангар* вы́шел дю́жий ко́нюх, захвати́в с собо́ю узду́, величино́й с грудну́ю кле́тку челове́ка
күж [күже] *рел. уст.* 1) кури́тельная свеча́; кури́льница с благово́нием 2) *бот.* можжеве́льник
күжлх [күжелхе] *рел. уст.* кури́ть же́ртвенное благово́ние
күзүвч I [күзүвче] 1) оше́йник; **нохан күзүвч** соба́чий оше́йник 2) ше́йная повя́зка; шарф
күзүвч II [күзүвче] годова́лый телёнок
күзүвчлх [күзүвчелхе] надева́ть на ше́ю оше́йник; **нохаг күзүвчлх** надева́ть на ше́ю соба́ки оше́йник
күзүдлһн [күзүделһен] *и. д. от* **күзүдх**
күзүдүлх [күзүдүүлхе] *побуд. от* **күзүдх**
күзүдх [күзүдхе] обнима́ть за ше́ю; схва́тывать за ше́ю; **күзүдәд теврх** обнима́ть; обхва́тывать
күзүн 1) ше́я; ше́йные позвонки́; **ут күзүтэ** длинноше́ий; **күзүһинь мушкх** сверну́ть ше́ю (*напр. птице*); **күзүһэрнь оосрлх** а) наки́нуть на ше́ю пе́тлю; б) *перен.* превати́ть *кого-л.* в зави́симого челове́ка; **күзүнәснь теврх** обнима́ть за ше́ю; **темәнд цегрәчк кергтэ болхла күзүһән суңһна** *погов.* когда́ верблю́ду нужны́ колю́чки, он вытя́гивает ше́ю; **күзүнә амн нурһн** атла́нт (*первый шейный позвонок*); **күзүн дааси хөөн толһан икнь сән, бий дааси хөөн келин бичкн сән** *посл.* е́сли вы́держит ше́я, то лу́чше голова́ побо́льше, е́сли вы́держит те́ло, то лу́чше нога́ поме́ньше; **күзүн уга темән Күм һатлж** *загадка* верблю́д без ше́и переправи́лся че́рез Куму́ (**хаалһ** доро́га); **күзүн талнь күрл нәәмн хоңхинь зүүһәд ирв** *Джангар* на́чали надева́ть на ше́ю во́семь бро́нзовых колоко́льчиков; **арнзл һурвн күлг күзү күзүһән зуулдн наадад бәәв** *Джангар* три легенда́рных боевы́х коня́ ста́ли игра́ть, поку́сывая друг дру́гу ше́и 2) *перен.* на (за) счёт *кого-л.*; **күүнә күзүн деер суух** сиде́ть на чужо́й ше́е; жить на чужо́й счёт; **эврәнь күзүн деерән авх** брать на своё иждиве́ние; **күүнә күзүн деер ачулх** свали́ть *что-л. на кого-л.* ◇ **бүдүн күзү үзүлх** прояви́ть гру́бость по отноше́нию *к кому-л.*
күзүнә *род. п. от* **күзүн** ше́йный; **күзүнә бульчрха** ше́йная железа́
күзүрхг [күзүрхег] с то́лстой ше́ей; **күзүрхг күн** челове́к с то́лстой ше́ей
күзүтэ име́ющий ше́ю

күкл [күкел] коса́; **гүрсн күкл** заплетённая коса́
күклтэ [күкелтэ] име́ющий ко́сы (коси́чки); **күклтэ күүкн** а) де́вушка с ко́сами; б) де́вочка с коси́чками
күкр [күкер] се́ра
күкрин *род. п. от* **күкр** се́рный; **күкрин ишклңт** се́рная кислота́
күкрслһн [күкерселһен] *и. д. от* **күкрсх**
күкрсх [күкерсехе] *звукоподр.* проявля́ть охо́ту (*мычать, храпеть, блеять и т. п. — о поведении самцов животных в момент гона*)
күкртэ [күкертэ] 1) име́ющий (содержа́щий) се́ру 2) серни́стый; **күкртэ газ** серни́стый газ
күлә пу́ты, свя́зка; **мөрнә күлә** пу́ты для лошаде́й; **дөрвн мөчинь көк торһн күләһәр күлв** *Джангар* связа́ли четы́ре коне́чности зелёной шёлковой свя́зкой
күләгдх [күләгдехе] *страд. от* **күләх** ожида́ться; **әс күләгдсн** нежда́нный-нега́данный, неожи́данный, непредви́денный
күләлһн [күләлһен] *и. д. от* **күләх** ожида́ние; **күләлһнә хора** ко́мната для ожида́ния, приёмная; **хаврин нар күләлһн** ожида́ние весе́ннего со́лнца, ожида́ние весе́нних тёплых дней
күләлһх [күләлһехе] *побуд. от* **күләх** заставля́ть ждать; держа́ть в ожида́нии
күләлдх [күләлдехе] *совм.-взаимн. от* **күләх**
күләлцх [күләлцехе] *совм.-взаимн. от* **күләх** ожида́ть друг дру́га
күләх [күләхе] ждать, ожида́ть; **күләж ядх** ожида́ть с нетерпе́нием; **бичә адһ, күлә!** не торопи́сь, дождёшься!; **күләж ядх** не мог дожда́ться; **үд болхиг күләх** ждать наступле́ния полу́дня; **күләсн юмн удан, көөсн юмн хол** *погов.* ожида́емое ка́жется до́лгим, а то, за чем го́нишься, ка́жется далёким
күлг I [күлег] аргама́к, рыса́к, боево́й конь; **күлгин хурдн, кумни баатр** *фольк.* быстрота́ рысака́, си́ла богаты́ря́; **күлг болхнь — унһнасн, күн болхнь — баһасн** *посл.* при́знаки скакуна́ проявля́ются в жеребёнке, а лу́чшие черты́ челове́ка проявля́ются в ребёнке; **күлгиг нүдәрнь, күүг седкләрнь** *погов.* скакуна́ узнаю́т по глаза́м, а хоро́шего челове́ка — по его́ душе́; **күчтә күлгүдэн сөөһәд, эн дөрвн баатр суув** *Джангар* все четы́ре просла́влен-

ных богатыря́ се́ли на зе́млю, поста́вив свои́х неутоми́мых скакуно́в на о́тдых; **күлг му гиҗ һолдг уга, залу му гиҗ баҗдг уга** *посл.* не сле́дует пренебрега́ть конём потому́, что он плохо́й, не сле́дует недооце́нивать челове́ка за то, что он неполноце́нный

күлг II [күлег] *поэт. уст.* ви́тязь, богаты́рь, баты́рь

күлгдх [күлегдехе] *страд. от* **күлх** быть свя́занным (спу́танным)

күлглзлһн [күлгелзелһен] *и. д. от* **күлглзх**

күлглзүлх [күлгелзүүлхе] *побуд. от* **күлглзх**

күлглзх [күлгелзехе] немно́го обременя́ться

күллһн [күллһен] *и. д. от* **күлх** свя́зывание, спу́тывание

күлмг [күлмег] *уст.* руба́шка; **эрвң эрәтә күлмгән өмсәд, эрднин үнтә хуйган өмсәд** *фольк.* наде́л (он) узо́рчатую руба́шку свою́ и наде́л драгоце́нную кольчу́гу

күлмн [күлмен] отре́занный (*об ухе*); **күлмн чигтә** с отре́занными уша́ми, корноу́хий

күлт [күлте] пальто́; ку́ртка, тужу́рка; **көвң күлт** ва́тная ку́ртка, ва́тник

күлтих [күлтихе] смотре́ть недоброжела́тельно; смотре́ть с подозре́нием

күлүллһн [күлүллһен] *и. д. от* **күлүлх**

күлүлх [күлүүлхе] *побуд. от* **күлх** быть свя́занным

күлх [күлхе] свя́зывать, вяза́ть; привя́зывать; **дөмүнәр күлх** привяза́ть слегка́; **күү күлх** связа́ть челове́ка

күлцән 1) терпе́ние, терпели́вость 2) снисхожде́ние

күлцәтә 1) терпели́вый 2) снисходи́тельный

күлцгдх [күлцегдехе] *страд. от* **күлцх**

күлцлһн [күлцелһен] *и. д. от* **күлцх** 1) терпе́ние 2) снисходи́тельность

күлцңһү [күлцеңһү] 1) терпели́вый 2) снисходи́тельный

күлцүлх [күлцүүлхе] *побуд. от* **күлцх**

күлцх [күлцехе] 1) терпе́ть; быть терпи́мым (*по отношению к кому-л.*) 2) быть снисходи́тельным *к кому-л.*

күлчкх [күлчкехе] вяза́ть, спу́тывать, свя́зывать; **хулхачиг күлчкх** связа́ть во́ра

күм I я́мка над ве́рхней губой

күм II 1) бу́дка (*на телеге*) 2) каби́на; **автомашинә күм** каби́на автомаши́ны

күмн [күмен] *высок.* челове́к; **күмн әмтн** челове́чество; **девшлттә күмн әмтн** прогресси́вное челове́чество; **күмн әмтни иньглт** дру́жба наро́дов; **ирги күмн** граждани́н; **күмни начн күнд һарта Савр** *Джангар* Са́вар тяжелору́кий — лу́чший из мужче́й

күмнә *род. п. от* **күмн** челове́ческий

күмсг [күмсег] бровь; **сәәхн нәрхн күмсг** краси́вые то́нкие бро́ви; **хар күмсгтә** чернобро́вый; **күмсгән ясхар седҗәһәд, нүдән сохлх** *погов.* вы́бить глаз, жела́я навести́ бро́ви; ≈ оказа́ть медве́жью услу́гу; **нүдәр биш күмсгәр тусдг** *погов.* пусть не в глаз, а в бровь попадёт; **келиг шүдн харсдг, нүдиг күмсг харсдг** *посл.* языку́ — зу́бы защи́та, глаза́м — бро́ви; **күмсг нүднәс һаза** *погов.* глаза́ ценне́е бровей (*букв.* бро́ви выступа́ют над глаза́ми)

күмсгтә [күмсегтә] име́ющий бро́ви

күмслх [күмселхе] 1) загота́вливать продово́льствие 2) загота́вливать корм (*для скота*)

күмсн [күмсен] 1) продово́льствие, прови́зия 2) корм (*для скота*)

күн 1. 1) челове́к; **күн болһн** ка́ждый челове́к; **кесг күн** мно́го люде́й, гру́ппа люде́й; **күн болһнас чадвриннь кирәр, күн болһнд күч — келснә кирәр** от ка́ждого (*букв.* от ка́ждого челове́ка) — по его́ спосо́бностям, ка́ждому — по его́ труду́; **күн чадварн, күлг хурдарн** *погов.* челове́к берёт уме́ньем, а рыса́к — быстрото́й; **күн цецн болв чигн эс келхлә меддго, цаасн нимгн болв чигн эс хатхкла цоордго** *посл.* челове́к хоть и умён, но сам не дога́дается, пока́ не ска́жут, бума́га хоть и тонка́, но не прорвётся, пока́ (её) не проткну́т; **күүнд тус күргхлә, бийд олзта болдг** *погов.* лю́дям услу́гу ока́жешь — тебе́ же по́льза бу́дет; **күн чирәһәрн сәәхн, чирә — нүдәрн, ами — келәрн, келн—үгәрн** *посл.* челове́к краси́в лицо́м, лицо́ — глаза́ми, рот — языко́м, язы́к — слова́ми; **күн олн-дундан күчтә, заһсн усн дундан күчтә** *посл.* челове́к силён в едине́нии, а ры́ба в воде́; **күн өнчндән үкдго, ноха һүрядан үкдго** *погов.* челове́к не поги́бнет от сиро́тства, соба́ка не поги́бнет от истоще́ния; **күн кевтә мах идәд, күрн кевтә нүкндән орҗ** *загадка* ест как челове́к, захо́дит в но́рку как хорёк (утх I нож) 2) *в сочет. с определительным словом часто переводится по его знач.*; **нүүрлгч күн** передови́к (*букв.* передово́й челове́к); **цергә күн** воённый; **йовһн күн** пешехо́д; **мөртә күн** верхово́й; **хәр күн** чужа́к 2. *употр. в знач. мест.* кто́-то, кто́-нибудь, кто́-либо; **танад күн эс ирвү** к вам, ка́жется, кто́-то пришёл; **энүнә тускар күүнд бичә кел** об э́том никому́ не говори́; **энүгәр күн йовсн бәәдл һарв** здесь кто́-то ходи́л ◇ **күн цасн** сне́жная ба́ба; **күүнд һаһсн гемән даалһх** вали́ть с больно́й головы́ на здоро́вую; **күүнд му кех** подложи́ть *кому-л.* свинью́; **күүнә му малтх** рыть *кому-л.* я́му; **күү кех** а) вы́растить, воспита́ть *кого-л.*; б) жени́ть; **күүнд нүк бичә малт, эврән унхч** *посл.* не рой другому́ я́му, сам в неё попадёшь

күнд I [күнде] 1) тяжёлый; гру́зный, уве́систый, име́ющий большо́й вес; **күнд цогцта бөк** боре́ц тяжёлого ве́са; тяжелове́с; **күнд атлет** *спорт.* тяжелоатле́т; **ацантн күнд** тяжёлая но́ша 2) тяжёлый, тру́дный, тре́бующий большо́го труда́; обременительный; **күнд төр** тру́дный вопро́с 3) *перен.* тяжёлый, серьёзный, опа́сный; **күнд гемтә** тяжелобольно́й; **күнд шав** тяжёлая рабо́та; **тер күн ик күнд бәәнә** тяжёлое состоя́ние (*о больном*) 4) *перен.* тяжёлый, безра́достный, печа́льный; **күнд зәңг** печа́льное изве́стие; **күнд өдрмүд** тяжёлые дни 5) *перен.* тяжёлый, тя́жкий, суро́вый; **күнд цааж** тяжёлое наказа́ние 6) *перен.* флегмати́чный; медли́тельный (*о человеке*) ◇ **күнд тов церг** тяжёлая артилле́рия; **күнд үүлдвр** тяжёлая промы́шленность; **күнд күүкд күн** бере́менная же́нщина; **күнд ahap** спёртый (тяжёлый) во́здух; **көл күнд** а) тяжёлый на́ ногу, неповоро́тливый, неукло́жий; б) бере́менная

күнд II [күнде] 1. честь, досто́инство; почёт, уваже́ние; **эврәннь күндән кезә чигн геехмн биш** никогда́ не сле́дует роня́ть своё досто́инство; **күндин керг** де́ло че́сти; **күндән геех** потеря́ть авторите́т, лиши́ться дове́рия 2. *перен.* рассуди́тельный, у́мный; **толһань күнд күн** рассуди́тельный челове́к

күнд III [күнде] вес; тя́жесть; **кергтә чолун ямаран чигн күнд уга** ну́жный ка́мень ничего́ не ве́сит; ≈ хлеб в пути́ не тя́жесть; ≈ своя́ но́ша не тя́нет

күндго 1) не уважа́емый, не по́льзующийся уваже́нием; **күндго күн** не уважа́емый челове́к 2) нелюбе́зный, неучти́вый

күндин I *род. п. от* **күнд** I весово́й; **күндин кемҗән** весово́й показа́тель

күндин II *род. п. от* **күнд** II почётный; **күндин нерн** почётное и́мя; **күндин дееҗ — тәмк, күүрин дееҗ мендг** *погов.* пе́рвое угоще́ние — таба́к, пе́рвое сло́во — приве́тствие

күндлгдх [күнделегдехе] *страд. от* **күндлх** быть уважа́емым (почита́емым)

күндлгч [күнделегче] 1) уважа́емый, почётный, почита́емый; **күндлгч гиич** почётный гость 2) гостеприи́мный, хлебосо́льный

күндллһн [күнделлһен] 1) уваже́ние *кого-л.*, почёт; **кениг болв чигн күндллһн** уваже́ние *кого-л.*; **күргн хадм эк хойр күндллһ ик үнтәд тоолдг** *погов.* тёща и зять уваже́нием друг дру́га дорожа́т 2) *перен.* цена́, це́нность; **эврән эцк эс болсн күн, эцкин күндллһиг меддго** *погов.* кто не был сам отцо́м, цены́ отцу́ не зна́ет

күндллһнә [күнделлһенә] *род. п. от* **күндллһн** почётный; **күндллһнә һашг** почётная гра́мота

күндлт [күнделте] уваже́ние; **хәрлцәтә күндлт** взаимное уваже́ние

күндлүлх [күнделүүлхе] *побуд. от* **күндлх** быть уважа́емым (почита́емым)

күндлх [күнделхе] уважа́ть, почита́ть; **ахриг күндлх** ока́зывать уваже́ние ста́ршим, уважа́ть ста́рших; **бийән эс күндлсн күн, күү күндлҗ чаддго** *посл.* не уважа́ющий себя́ не уважа́ет и други́х; **эрүл мендг кергтә болхла, хот бичкәр эдл, бийән күндлүлх саната болхла, бичә бур** *посл.* хо́чешь здоро́вья — не объеда́йся, хо́чешь уваже́ния — ме́ньше болта́й

күндрлт [күндрелте] перегру́зка; **космосд нислһнә күндрлт** перегру́зка при косми́ческом полёте

күндрүллһн [күндрүллһен] *и. д. от* **күндрүлх**

күндрүлх [күндрүүлхе] *побуд. от* **күндрх** 1) де́лать бо́лее тяжёлым, увели́чивать вес *чего-л.*; де́лать гру́зным (*человека*) 2) осложня́ть, ухудша́ть (*напр. ход болезни*) 3) усложня́ть, де́лать бо́лее тру́дным (сло́жным, тяжёлым) *что-л.*

күндрх [күндерхе] 1) тяжеле́ть, станови́ться тяжеле́е; прибавля́ть в ве́се; **күндәрн тавн килограмм немх** попра́виться на пять килогра́ммов 2) тяжеле́ть, становя́ться малоподви́жным (вя́лым); **нөр хатсн деерәс толһам күндрәд**

бээв от бессо́ницы у меня́ голова́ ста́ла тяжёлой 3) осложня́ться, станови́ться бо́лее тру́дным (сло́жным, тяжёлым); **мана көдлмш күндрэд йовна** на́ша рабо́та стано́вится всё бо́лее сло́жной 4) *перен.* станови́ться гру́зной (по́лной) (*о беременной женщине*)

күндрхх [күндерхехе] 1) счита́ть сли́шком тяжёлым, счита́ть не под си́лу *что-л.* 2) быть тя́гостным (ну́дным); отягоща́ть

күндтэ [күндетэ] почётный, уважа́емый; **күндтэ гинч** уважа́емый гость; **күндтэ өвгд** почётные ста́рцы; **күндтэ үүрмүд!** уважа́емые това́рищи! (*обращение*)

күндтэһэр [күндетэһэр] с че́стью (*выполнять что-л.*); с почётом, почти́тельно; **авсн даалһвран күндтэһэр күцэх** с че́стью выполня́ть взя́тые на себя́ обяза́тельства; **күндтэһэр үгтх** встреча́ть с почётом

күндтх [күндетхе] стать тяжёлым; **ацан күнддэд бээв** груз стал тяжёлым

күнтһр [күнтһер] перено́сица

күнкэ *фольк.* 1) ясновиде́ц; мудре́ц; **күнкэн Алтн Чееж** *Джангар* ясновиде́ц Алта́н Чееджи́ 2) вещу́н, предсказа́тель

күнкл I [күнкел] 1) ясновидящий 2) му́дрый

күнкл II [күнкел]: **күнкл ном** филосо́фия; **марксистск-ленинск күнкл ном** марксисто́ско-ле́нинская философия

күнкнлһн [күнкенлеһен] *и. д. от* **күнкнх** звуча́ние

күнкнсн [күнкенсен] зву́чный; **күнкнсн дун** зву́чный го́лос

күнкнх [күнкенхе] 1) звуча́ть; **домбрин айс күнкнҗэнэ** звучи́т мело́дия до́мбры 2) отдава́ться э́хом

күнкрэ [күнкерэ] дверна́я часть (*в решётке кибитки*)

күнкргэ [күнкергэ] ключи́ца; **күнкргэн ясн** ключи́ца, ключи́чная кость

күүшү за́пах га́ри; **күүшү үнр** за́пах горе́лого; **күүшү тэвх ясн уга, керэ цадх зовлһ уга** *загадка* не име́ет косте́й, от кото́рых пошёл бы за́пах га́ри, не име́ет мя́са-дохля́тины, кото́рым насы́тился бы во́рон (**эрвэкэ** ба́бочка)

күүшүдх [күүшүдхе] чади́ть; па́хнуть га́рью

күр I бесе́да, собесе́дование; **күр кех** бесе́довать, затева́ть бесе́ду; **күр ут болхла күзү орадг, хорма ут болхла көл орадг** *посл.* как дли́нный подо́л меша́ет нога́м, так и дли́нные разгово́ры стано́вятся пе́тлей на ше́е ◇ **күр дү көвүн** мла́дший шу́рин; **күр дү күүкн** мла́дшая свояче́ница

күр II *разг.* труп ◇ **седклин күр** волше́бный мертве́ц (*в калмыцкой сказке*)

күр III мя́со в своём соку́ (*варёное на жару без пламени: мелкие куски баранины кладутся в требуху и подвешиваются над жаром в яме, которая наглухо покрывается на несколько часов овчиной*)

күрэ I круг; ринг; **наадна күрэ** круг для игры́ (*в альчики*); **боксин күрэ** ринг для бо́кса

күрэ II *рел. уст.* хуру́л, монасты́рь

күрэлгдх [күрэлегдехе] *страд. от* **күрэлх** 1) быть окружённым (осаждённым); блоки́роваться; **күрэлгдэд бүслгдх** попада́ть в окруже́ние, быть осаждённым (блоки́руемым) 2) быть огоро́женным

күрэллһн [күрэллһен] *и. д. от* **күрэлх** окруже́ние

күрэллһнэ [күрэллһенэ] *род. п. от* **күрэллһн** оса́дный; **күрэллһнэ зер-зев** *уст.* оса́дное ору́дие

күрэлсн [күрэлсен] образова́вший круг; **күрэлэд бүүрлсн хотн** хото́н, располо́женный кру́гом

күрэлх [күрэлхе] 1) окружа́ть, осажда́ть, блоки́ровать; охва́тывать (*с флангов*); **дээснэ цергиг күрэлх** окружа́ть неприя́тельские войска́ 2) окружа́ть огра́дой, де́лать и́згородь

күргэгч [күргэгче] проводни́к, провожа́тый

күргэх [күргэхе] 1) доноси́ть, довози́ть; **аца күргэх** довезти́ груз 2) оделя́ть всех; **цугтаднь белг күргэх** оделя́ть всех пода́рками

күрггдх [күргегдехе] *страд. от* **күргх** 1) быть доведённым до *какого-л.* преде́ла 2) быть доста́вленным

күргдх [күрегдехе] *страд. от* **күрх**

күргдшго [күрегдешго] недостижи́мый, недосяга́емый; **һар күргдшго** прикоснове́нный; **күчн күргдшго** неси́льный

күрглһн [күргелһен] *и. д. от* **күргх** 1) про́воды 2) доста́вка 3) посла́ние; **байр күрглһн** приве́тственное посла́ние

күрглдх [күргелдехе] *совм.-взаимн. от* **күргх**

күрглт [күргелте] сопроводи́тельная бума́га

күрглх [күргелхе] станови́ться жени́хом

күрглцх [күргелцехе] *совм.-взаимн. от* **күргх**

күргн [күрген] 1) зять; **күргн ах** ста́рший зять 2) жени́х; **күргн көвүн** жени́х; **күрг үзүлх** *уст.* показа́ть жениха́ (*в момент свадебной церемонии*); **күргн төрләрн, күүкн төркәрн** *погов.* жени́х силён свои́м ро́дом, а неве́ста— ро́дственниками

күргнэ [күргенэ] *род. п. от* **күргн** 1) свойственный (принадлежа́щий) зя́тю 2) свойственный (принадлежа́щий) жениху́

күргтэ [күргетэ] наречённая неве́ста; **күргтэ күүкн** де́вушка-неве́ста

күргүл про́воды

күргүлин *род. п. от* **күргүл** сопровожда́ющий, провожа́ющий (*до места*); **күргүлин улс** сопровожда́ющие ли́ца

күргүллһн [күргүллһен] *и. д. от* **күргүлх**

күргүлх [күргүүлхе] *побуд. от* **күргх** 1) доводи́ть до *какого-л.* преде́ла 2) веле́ть доста́вить, приказа́ть отпра́вить; доставля́ть *через кого-л.*

күргүлч [күргүүлче] проводни́к, провожа́тый

күргх [күргехе] *побуд. от* **күрх** 1) провожа́ть, сопровожда́ть *кого-л.*; **күүк күргх** провожа́ть (сопровожда́ть) де́вушку (*выходящую замуж*); **гертнь күргх** провожа́ть *кого-л.* до́ дому 2) доводи́ть; **эклсн кергиг аштнь күргх** доводи́ть до конца́ на́чатое де́ло; **диилвртнь күргх** доводи́ть до побе́ды 3) доставля́ть 4) посыла́ть (передава́ть) приве́т 5) дотра́гиваться, прикаса́ться; **һар күргх** дотра́гиваться (прикаса́ться) руко́й; **һал күргх** подноси́ть огонь 6) приноси́ть; **байр күргх** приноси́ть благода́рность, благодари́ть; **тус күргх** приноси́ть по́льзу 7) вызыва́ть; **ур күргх** выводи́ть *кого-л.* из себя́, вызыва́ть *чей-л.* гнев; **нөр күргх** навева́ть сон

күргчллһн [күргечеллһен] *и. д. от* **күргчлх**

күргчлх [күргечелхе] 1) быть жени́хом 2) находи́ться в те́чке (*о собаке*)

күргчн [күргечен] тёмно-ры́жий (*о масти коровы*); **күргч гүн** тёмно-ры́жая коро́ва

күрд I [күрде] *рел. уст.* цили́ндр (*с молитвенным текстом*); **күрд эргүлх** крути́ть цили́ндр

күрд II [күрде]: **күрд чалун** валу́н

күрдэлһн [күрдэлһен] *и. д. от* **күрдэх**

күрдэх [күрдэхе] быть неукло́жим (неповоро́тливым)

күрдго 1) недосяга́емый, недостижи́мый 2) недостаю́щий

күрдһр [күрдеһер] 1) неукло́жий, неповоро́тливый 2) *редко* гру́бый, вы́сохший (*о коже*)

күржңлһн [күржеңелһен] *и. д. от* **күржңнх** гро́хот

күржңнлт [күржеңнелте] гро́хот

күржңнүлх [күржеңнүүлхе] *побуд. от* **күржңнх**

күржңнх [күржеңнехе] 1) грохота́ть; **теңгр үргляән күржңнэд бээнэ** слы́шались беспреста́нные раска́ты гро́ма 2) клокота́ть 3) гуде́ть, рокота́ть

күрз [күрзе] лопа́та, за́ступ; **төмр күрз** желе́зная лопа́та; **модн күрз** деревя́нная лопа́та; **күрз уга — малтна, көл уга — гүүнэ** *загадка* нет лопа́ты, а копа́ет, нет ног, а бежи́т (**урсхулта усн** теку́щая вода́) ◇ **күрз хоңшарта заһсн** лопатоно́с (*рыба*)

күрздлһн [күрзделһен] *и. д. от* **күрздх**

күрздлцх [күрзделцехе] *совм.-взаимн. от* **күрздх**

күрздүлх [күрздүүлхе] *побуд. от* **күрздх**

күрздх [күрздехе] **сгреба́ть** лопа́той; **цас күрздх** сгреба́ть снег лопа́той

күрилһн [күрилһен] вид; **балһсна күрилһн** вид го́рода и́здали

күрих [күрихе] виднеться вдали́ (*тёмным силуэтом*)

күркрэ [күркерэ] *фольк.* 1) водопа́д 2) поро́ги 3) вал (*высокая волна*); **теңгсин күркрэ** морско́й вал

күркрэн [күркерэн] рёв, рыча́ние

күркрлһн [күркерлеһен] *и. д. от* **күркрх** рыча́ние

күркрлдх [күркерлдехе] *совм.-взаимн. от* **күркрх** реве́ть, рыча́ть (*о многих*)

күркрүлх [күркерүүлхе] *побуд. от* **күркрх**

күркрх [күркерхе] 1) рыча́ть (*напр. о собаке*); **ноха күркржәнэ** соба́ка рычи́т; **күчтэнь күркрдг, күч угань бэркрдг** *погов.* си́льный рычи́т, сла́бый визжи́т 2) *перен. презр.* огрыза́ться

күр-күр *парн.*: **күр-күр гих** *звукоподр.* си́льный шум, гро́хот; **күр-күр нүүдл аашна, күрңгин жола сул аашна** *загадка* с си́льным шу́мом подхо́дит кочёвье, пово́дья коня́ свобо́дно висят (**хур, салькн, оһтрһун дун** дождь, ве́тер, гром)

күр-күүндэн *парн.* бесе́да, собесе́дование

күрл I [күрел] бро́нза ‖ бро́нзовый

күрл II [күрел] *карт.* коро́ль

күрлһн [күрелһен] 1) достиже́ние 2) прикоснове́ние, дотра́гивание; **һар күрлһн** прикосновение руки́ 3) позы́в *к чему-л.* 4) проявле́ние *чего-л.*; **дурн күрлһн** проявле́ние любви́ 5) прибы́тие

күрлдэ I [күрелдэ] канаре́йка

күрлдэ II [күрелдэ] лату́нь

күрлдэнэ *род. п. от* **күрлдэ** II лату́нный

күрлдх [күрелдехе] *совм.-взаимн. от* **күрх**

күрлкэ [күрелкэ] *фольк.* прили́в и отли́в; **Бумб дала гидгнь өдрин хойр күрлкэтэ** *Джангар* океа́н, называ́емый Бу́мба, име́ет два прили́ва и два отли́ва в день

күрлцх I [күрелцехе] *совм.-взаимн. от* **күрх** 1) вме́сте достига́ть *чего-л.* 2) входи́ть в соприкоснове́ние, соприкаса́ться *с кем-чем-л.* 3) быть доста́точным, хвата́ть

күрлцх II [күрелцехе] *фольк.* схва́тываться; сража́ться; **бөкнр бий бийдэн һар күрлцэд авцхав** борцы́ схвати́лись друг с дру́гом; **хәрин хойр баатрин армин үзүр күрлцэд һарад одв** *фольк.* ударя́я дро́тиками, срази́лись два чужезе́мных батыря и разошли́сь

күрм [күрме] 1) доста́точный; **даалһвр күцәхд күрмр цаг** вре́мя, вполне́ доста́точное для выполне́ния зада́ния 2) вызыва́ющий *какое-л. чувство*; *часто переводится по знач. сочетающегося с ним слова*; **инәдн күрм** вызыва́ющий смех, смехотво́рный, коми́ческий

күрмүлтэ поры́вистый (*о ветре*)

күрн [күрне] хорёк; **күрн кевтэ нүкнд орад, күн кевтэ мах идэд** *загадка* вхо́дит в но́ру, как хорёк, ест мя́со как челове́к (**гертэ утх** нож с футля́ром)

күрнин *род. п. от* **күрн** хорько́вый; **күрнин арсн үч** хорько́вая доха́

күрң [күреҥ] 1) кори́чневый (*о материи*) 2) тёмно-ры́жий, бу́рый (*о масти животных*); **күрң мөрн** тёмно-ры́жая ло́шадь; **күрң аю** бу́рый медве́дь; **күрл мөңгн дөрэ көндрхин чигт күрң һалзн тасрха тавн беерэ һазрт өмн һарад одв** *Джангар* когда́ зазвене́ли бро́нзовые стремена́, тёмно-ры́жий оказа́лся впереди́ на це́лых дёсять вёрст

күрңтр [күреҥтер] коричнева́тый

күрңтүлх [күреҥтүүлхе] *побуд. от* **күрңтх**

күрңтх [күреҥтехе] 1) буре́ть, становиться бу́рым (*о фруктах*) 2) становиться кори́чневым; выглядеть кори́чневым (*издали*)

күртәл 1) достоя́ние; **олн-әмтнә күртәл** всенаро́дное достоя́ние 2) ми́лость; **күртәлд багтх** быть в ми́лости 3) ще́дрость; хлебосо́льство

күртәлтэ ще́дрый; хлебосо́льный

күртәлцх [күртәлцехе] *совм.-взаимн. от* **күртх** дели́ться *с кем-л. чем-л.*

күртәмж [күртәмже] 1) доста́ток, доста́точность; **малын хотын күртәмж** доста́точность ко́рма для живо́тных 2) достоя́ние; **олна күртәмж** достоя́ние обще́ственности

күртәмжтә [күртәмжетә] хвата́ющий, доста́точный, име́ющийся вдо́воль

күртәх [күртәәхе] *побуд. от* **күртх** 1) удоста́ивать 2) по́тчевать 3) дава́ть полага́ющуюся (*при распределении*) часть; выделя́ть до́лю

күртл [күртел] до, вплоть до; по; **ода күртл** до сих по́р, доны́не, до сего́ вре́мени; **белкүсн күртл** до по́яса, по по́яс; **сүл күртл умшх** чита́ть до конца́; **школд орх күртл** до поступле́ния в шко́лу

күртлһн [күртелһен] *и. д. от* **күртх**

күртүллһн [күртүллһен] *и. д. от* **күртүлх**

күртүлх [күртүүлхе] *побуд. от* **күртх**

күртх [күртехе] 1) достава́ть, хвата́ть; **күртхий?** хва́тит ли? 2) получа́ть *что-л.*; удоста́иваться *чего-л.*; **ачлһнд күртх** удоста́иваться награ́ды

күрүг *уст.* некроло́г

күрүлх [күрүүлхе] *побуд. от* **күрх** 1) достига́ть 2) доставля́ть 3) де́лать доста́точным

күрх [күрхе] 1) доходи́ть, доезжа́ть, добира́ться; достига́ть; **тедн һолын цаад көвәд күрч** они́ дости́гли противополо́жного бе́рега рек; **бидн час болад гертән күрхивидн** че́рез час мы дое́дем до́ дому; **зөрсндән күрх** достига́ть свое́й це́ли; **сансндан күрх** добива́ться заду́манного; **үгдән күрх** выполня́ть ска́занное, сде́рживать своё сло́во; **тер тәв күрсн болх зөвтэ** ему́, должно́ быть, уже́ пятьдеся́т 2) тро́гать, каса́ться, дотра́гиваться; **һаран бичә күрг!** не тро́гай (не дотра́гивайся) рука́ми!; **һар күрх** а) каса́ться (тро́гать) руко́й; б) *перен.* посяга́ть, покуша́ться *на кого-что-л.* 3) быть доста́точным, хвата́ть; **шин урһц күртл һуйр күрхмн** хле́ба у нас хва́тит до но́вого урожа́я; **нань керг уга, күрх!** бо́льше не ну́жно, доста́точно! 4) *в сочет. с нек-рыми именами употребляется в знач.* быть охва́ченным *чем-л.*, быть обурева́емым *каким-л. чувством*, хоте́ть, жела́ть *чего-л.*; **дурн күрх** жела́ть, хоте́ть; **залху күрх** лени́ться; **инәдн күрх** хо́чется смея́ться; смея́ться нево́льно; **нөр күрх** хоте́ть спать, клони́ть ко сну; **ур күрх** серди́ться, зли́ться; быть в гне́ве 5) име́ть позы́в (*на физиологическую нужду*); **бааsн күрх** име́ть позы́в (*о действии кишечника*); **шеесн күрх** име́ть позы́в (*к мочеиспусканию*) ◇ **үкхдән күрх** быть при после́днем издыха́нии; **йосн үндһ күрх** дава́ть надлежа́щую це́ну, оце́нивать до́лжным о́бразом, оце́нивать по досто́инству; **хорлтан күрх** наноси́ть ущерб, причиня́ть вред, вреди́ть; **даалһвр күрх** вы́полнить поруче́ние; **сән күүнлә үүрлхлә, күслд күрх, му күүнлә үүрлхлә андрлһнд күрх** *погов.* с хоро́шим поведёшься — к це́ли придёшь, с плохи́м поведёшься — сра́му наберёшься; ≈ с кем поведёшься, от того́ и наберёшься

күршго 1) недостижи́мый, недосяга́емый (*о дали, высоте, глубине*); **турута мөрн гүүж күршго, турпан шовун нисж күршго хол һазр** *фольк.* недосяга́емая (далёкая) земля́, куда́ не добежи́т ло́шадь (име́ющая копы́та) и не долети́т пти́ца-турпа́н 2) недоста́точный, не хвата́ющий 3) неприкоснове́нный; **һар күршго көрң** неприкоснове́нный запа́с

күсдундур полтора́; **күсдундур наста** полтора́ го́да; **күсдундур час** полтора́ часа́

күсл [күсел] 1) жела́ние, хоте́ние; стремле́ние; **олн-әмтни күсләр** по жела́нию наро́дных масс; **күсл ик болв чигн нойн болдго, күчн ик болв чигн байн болдго** *посл. уст.* хотя́ мечта́ велика́, но (от э́того) не стано́вятся нойо́ном, хотя́ си́ла велика́, но (от э́того) не стано́вятся богачо́м 2) цель; **мана күсл — коммунизм мөн** на́ша цель — коммуни́зм; **алдр негдмл күсл** вели́кая еди́ная цель ◇ **күсл медүлгч үршг** *грам.* обстоя́тельство це́ли; **күслин делгрңһү үршг** *грам.* развёрнутое обстоя́тельство це́ли

күсләч [күсләче] мечта́тель

күслин *род. п. от* **күсл** 1) сво́йственный мечте́; **баатр бумбин орн-күслин орн бәәсмн** *фольк.* богаты́рская страна́ Бу́мбы явля́лась страно́й мечты́ 2) сво́йственный це́ли; **күслин бүтәл** осуществле́ние це́ли

күслт [күселте] жела́ние, стремле́ние

күслтэ [күселтэ] 1) име́ющий жела́ние, жела́ющий 2) стремя́щийся *к чему-л.* 3) ста́вящий цель пе́ред собо́й

күслүлх [күслүүлхе] *побуд. от* **күслх** вызыва́ть (возбужда́ть) *в ком-л.* жела́ние *чего-л.* (стремле́ние *к чему-л.*, заинтересо́ванность *в чём-л.*)

күслх [күселхе] 1) жела́ть, хоте́ть; стреми́ться; быть заинтересо́ванным *в чём-л.* 2) ожида́ть, наде́яться *на что-л.* 3) ста́вить цель; **ик урһц авхар өмнә күслх** ста́вить цель получи́ть высо́кий урожа́й

күсм [күсем] 1) галу́н, позуме́нт 2) ле́нта 3) кант

күср [күсер] 1) *уст.* беспло́дная (*о женщине*); **күср эмд үрн уга** *погов.* у беспло́дной же́нщины не быва́ет дете́й 2) я́ловый (*о животных*)

күүкд [күүкед] 1) де́ти, ребя́та, детвора́; **олн күүкдтэ күн** многоде́тный челове́к; **күүкд заңгарн, көгшдүд насарн** *погов.* де́ти (беру́т) свои́м поведе́нием (хара́ктером), а пожилы́е — во́зрастом; **күүкдлә бичә наад, күчтәлә бичә бәрлд** *погов.* с детьми́ не игра́й, с си́льным не бори́сь; **күн күүкдиннь төлә, хөн сүүлиннь төлә** *посл.* челове́к для дете́й, овца́ для курдюка́; **күүкдин ундг күрң жора** *загадка* тёмно-ры́жий иноходец, на кото́ром е́здят де́ти (**шорһлжи** муравей́) 2) ребёнок; **нилх күүкд** новорождённый ребёнок; **көкүл күүкд** грудно́й ребёнок; **күүкд сурһмжлх** воспи́тывать ребёнка (дете́й); **әрүл күүкд** здоро́вый ребёнок; **күүкд эс уульхла, көк өгдг уга** *погов.* когда́ ребёнок не пла́чет, мать не даёт грудь; ≈ дитя́ не пла́чет, мать не разуме́ет 3) де́вочка; де́вушка ◇ **төрәд уга күүкдт төмр өлгә белдх** дели́ть шку́ру неуби́того медве́дя

күүкдго [күүкедго] бездетный; **күүкдго гер бүл** бездетная семья́

күүкдин [күүкедин] *род. п. от* **күүкд** де́тский; ребя́ческий; **күүкдин заң** де́тский нрав, де́тское поведе́ние; **күүкдин заң һарһх** вести́ себя́ по-де́тски; **күүкдин сад** де́тский сад; **күүкдин ясль** де́тские я́сли

күүкдтэ [күүкедтэ] име́ющий дете́й; **күүкдтэ экин седкл амрдго** *погов.* мать, име́ющая (мно́го) дете́й, беспоко́йна душо́й

күүклдэ [күүкелдэ] ку́кла

күүклх [күүкелхе] роди́ть, рожа́ть

күүкн I [күүкен] 1) де́вочка; де́вушка, девица; **сәәхн күүкн** краси́вая де́вушка; **гиҗгтэ күүкн** взро́слая де́вушка

ка; **келсн күүкн** *уст.* засва́танная де́вушка; **күүкнд үг орулх** *уст.* сва́тать де́вушку, посыла́ть сватов к ро́дственникам неве́сты; **күүкнэ сәәхн үнр бамб цецгэн үнрлэ әдл** *погов.* арома́т де́вушки, как благоуха́ние ро́зы; **күүкнэ алянь цогцан геедг, көвүнэ алянь жирһлэн геедг** *посл.* непутёвая де́вушка теря́ет своё те́ло, а юноша-тунея́дец теря́ет свою́ жизнь; **жирн цаһан өргэ бэрэд, Гернзл гидг күүкиг буулһв** *Джангар* вы́строив шестьдеся́т бе́лых юрт-дворцо́в, обвенча́лся с де́вушкой по и́мени Герензе́л 2) дочь, до́чка; **күүкэн мордулх** выдава́ть дочь за́муж; **хотыг өлсснд өг, күүкэн седклэн өгсн күүнд өг** *погов.* пи́щу отда́й голо́дному, дочь — влюблённому; **күүктэ күн лаңнрхдмн** *погов.* у кого́ есть дочь, у того́ есть капри́зы (*т. е. никто не выдаёт свою дочь замуж за первого встречного*); **күүкэн өгсн күн, сиикинь чигн өгдг** *посл.* отдаю́т дочь за́муж, отдаю́т и се́рьги её (*в знач. отдавать девушке в приданое все её вещи*) 3) *указывает на пол молодняка животных*; **күүкн туһл** тёлочка; **күүкн хурһн** ягнёнок-я́рочка; **күүкн унһн** жеребёнок-кобы́лка; **күүкн ишк** ко́зочка ◇ **хоолын күүкн** язычо́к мя́гкого нёба

күүкн II [күүкен] *высок. фольк.* 1) де́вственный; **күүкн цаһан уул** *Джангар* де́вственная бе́лая гора́ 2) *перен.* непокорённый 3) непоко́рный; **күүкн күрң һалзнта күнд һарта Савр** *Джангар* Са́вар тяжелору́кий, име́ющий непоко́рного ры́жего коня́ Лы́ско

күүкнэ [күүкенэ] *род. п. от* **күүкн** I 1) девичий; **келсн күүкнэ өлг-эд** прида́ное де́вушки-неве́сты 2) свойственный де́вушке; **күүкнэ мунь — төркндэн, мөрнэ мунь — эзндэн** *посл.* ху́дшая из де́вушек остаётся векову́шей у роди́телей, а ху́дшая из лошаде́й остаётся у хозя́ина (*до гибели от старости*)

күүксг [күүксег] *презр.* ухажёр, волоки́та

күүктэ [күүкетэ] име́ющий де́вочку

күүкчлх [күүкчелхе] удочеря́ть; **бичкн күүк күүкчлҗ авх** удочери́ть де́вочку

күүлгдх [күүлегдехе] *страд. от* **күүлх** 1) разбива́ться, разла́мываться 2) подверга́ться разго́му, сокруша́ться

күүллһн [күүлелһен] *и. д. от* **күүлх** разбива́ние, разла́мывание

күүлх [күүлхе] разбива́ть, дроби́ть (*на мелкие куски*)

күүм [күүме] бу́дка (верх) пово́зки; **күүмтэ тергн** теле́га-фурго́н; кры́тый возо́к

күүмтэ [күүмтэ] 1) име́ющий бу́дку (верх) 2) откидно́й верх; **күүмтэ автомашин** автомаши́на с откидны́м ве́рхом

күүнэ *род. п. от* **күн** 1) челове́ческий, людско́й; **күүнэ цогц-махмуд** челове́ческий органи́зм; **күүнэ экн—наһцнр, усна экн — булг** *погов.* нача́ло челове́ка — родня́ по матери́нской ли́нии, нача́ло воды́ — исто́чник (родни́к); **күүнэ баһнь — гүүдг, шовуна баһнь — жиргдг** *погов.* у ребёнка привы́чка бе́гать, у птенца́ привы́чка чири́кать 2) чужо́й; **күүнэ дегтр** чужа́я кни́га; **күүнэ юмнд бичэ үлү үз!** не за́рься на чужо́е!; **күүнэ ухаһар удан бээҗ болдго** *погов.* чужи́м умо́м до́лго не проживёшь; **күүнэ күзүн деер бээх (суух)** сиде́ть на чужо́й ше́е; ≈ быть тунея́дцем; **күүнэ үлмэд орх** подпа́сть под чужо́е влия́ние

күүнэрклһн [күүнэркелһен] *и. д. от* **күнэркх**

күүнэркүүлх [күүнэркүүлхе] *побуд. от* **күүнэркх**

күүнэркх [күүнэркехе] 1) счита́ть чужи́м 2) чужда́ться, стесня́ться (*у чужих*)

күүнэрхг [күүнэрхег] стесни́тельный, засте́нчивый (*у чужих*)

күүнэшх [күүнэшхе] счита́ть чужи́м

күүндэн бесе́да, собесе́дование

күүндэч [күүндэче] собесе́дник ‖ бесе́дующий, разгова́ривающий

күүндвр [күүндвер] 1) разгово́р, бесе́да; **соньн күүндвр** интере́сный разгово́р; **күүндвр төгсв** разгово́р око́нчен; **күүндврт орлцх** а) вступа́ть в разгово́р *с кем-л.*; б) вмеша́тся в разгово́р 2) перегово́ры; **дипломатическ күүндвр** дипломати́ческие перегово́ры 3) интервью́; **күүндвр авх** взять интервью́

күүндгдх [күүндегдехе] *страд. от* **күүндх** обсужда́ться, быть те́мой разгово́ра

күүндлһн [күүнделһен] *и. д. от* **күүндх**

күүндлһнэ [күүнделһенэ] *род. п. от* **күүндлһн** разгово́рный; **күүндлһнэ келн** разгово́рный язы́к, разгово́рная речь

күүндлдх [күүнделдехе] *совм.-взаимн. от* **күүндх** говори́ть *с кем-л.*; бесе́довать, разгова́ривать

күүндлцән [күүнделцән] перегово́ры

күүндлцх [күүнделцехе] вести́ перегово́ры

күүндмтхэ [күүндемтехэ] разгово́рчивый, говорли́вый, словоохо́тливый

күүндүллһн [күүндүллһен] *и. д. от* **күүндүлх**

күүндүлх [күүндүүлхе] *побуд. от* **күүндх**

күүндх [күүндехе] 1) говори́ть *с кем-л.*, разгова́ривать, бесе́довать 2) обсужда́ть, обме́ниваться мне́ниями

күүрг [күүрег] хру́пкий, ло́мкий; непро́чный, некре́пкий ‖ хру́пкость, ло́мкость, непро́чность; **күүрг шил** хру́пкое стекло́

күүргэр *нареч.* непро́чно

күүргдх [күүрегдехе] *страд. от* **күүрх** быть хру́пким (ло́мким); быть некре́пким (непро́чным)

күүрлһн [күүрелһен] *и. д. от* **күүрх**

күүрлт [күүрелте] круше́ние; катастро́фа; крах; **капитализмин эркн биш күүрлт** неизбе́жный крах капитали́зма

күүрлх [күүрелхе] 1) бесе́довать, разгова́ривать 2) обме́ниваться мне́ниями

күүрсн [күүрсен] я́сень ‖ я́сеневый; **күүрсн иштэ маля** плеть (нага́йка) с я́сеневой рукоя́тью

күүрсх [күүрсехе] проявля́ть жела́ние к бесе́де (разгово́ру)

күүрүлх [күүрүлхе] *побуд. от* **күүрх**

күүрх [күүрхе] 1) станови́ться хру́пким (ло́мким); станови́ться некре́пким (непро́чным) 2) разбива́ться, разла́мываться (*на куски*) 3) терпе́ть крах (катастро́фу)

күүршго [күүршго] несокруши́мый

күүтэ заселённый (людьми́)

күүтр [күүтер] ху́тор

күүтрин *род. п. от* **күүтр** хуторско́й

күүчгч [күүчегче] сокруши́тельный; **күүчгч цоклт** сокруши́тельный уда́р

күүчлһн [күүчелһен] *и. д. от* **күүчх** 1) разло́м 2) разгро́м, сокруше́ние

күүчлт [күүчелте] разгро́м, сокруше́ние

күүчүлх [күүчүүлхе] *побуд. от* **күүчх** 1) быть разби́тым (разло́манным) 2) быть разгро́мленным, сокруша́ться

күүчх [күүчехе] *многокр. от* **күүлх** 1) разбива́ться, разла́мываться 2) быть разгро́мленным (сокрушённым)

күцәвр [күцәвер] 1) исполне́ние, выполне́ние 2) успе́х, достиже́ние

күцәгдлһн [күцәгделһен] *и. д. от* **күцәгдх**

күцәгдх [күцәгдехе] *страд. от* **күцх** выполня́ться, зака́нчиваться; **көдлмш күцәгдв** рабо́та зако́нчена (выполнена)

күцәгдшго [күцәгдешго] неисполни́мый, невыполни́мый; **күцәгдшго төр** невыполни́мая зада́ча (пробле́ма)

күцәгч [күцәгче] 1) исполня́ющий 2) исполни́тельный; **района күцәгч комитет (райисполком)** райо́нный исполни́тельный комите́т (райисполко́м)

күцәһәч [күцәһәәче] исполни́тель; **цаг зуур керг күцәһәч** вре́менно исполня́ющий обя́занности

күцәлһн [күцәлһен] *и. д. от* **күцәх** 1) исполне́ние, выполне́ние 2) осуществле́ние, претворе́ние в жизнь; **тавн жилә зура күцәлһн** выполне́ние пятиле́тнего пла́на

күцәлһх [күцәлһехе] *побуд. от* **күцх** добива́ться выполне́ния, исполня́ть; **даалһврињ күцәлһх** доби́ться выполне́ния взя́тых обяза́тельств

күцәлт [күцәлте] выполне́ние, исполне́ние

күцәлтә 1) успе́шный 2) эффекти́вный, результати́вный

күцәм [күцәме] выполни́мый, исполни́мый

күцәмҗ [күцәмҗе] успе́х, достиже́ние

күцәмҗтә [күцәмҗете] 1) успе́шный 2) эффекти́вный, результати́вный

күцәмҗтәһәр [күцәмҗетәһәр] *нареч.* 1) успе́шно; **күцәмҗтәһәр көдлх** рабо́тать успе́шно 2) эффекти́вно, результати́вно

күцәмтхэ [күцәмтехэ] исполни́тельный; **күцәмтхэ күн** исполни́тельный челове́к

күцәх [күцәәхе] 1) выполня́ть, исполня́ть, ока́нчивать, зака́нчивать; **керг күцәх** зако́нчить де́ло; **авсн даалһвран күцәх** выполня́ть свой обяза́тельства; **зураг давулҗ күцәх** выполнить план с превыше́нием, перевы́полнить план; **сансн санаһан күцәх** исполня́ть *чьё-л.* жела́ние 2) достига́ть; **көдлмшдэн сән үзмҗ күцәх** дости́чь на рабо́те хоро́ших показа́телей 3) претворя́ть, осуществля́ть; **ухалсн тоотан күцәх** осуществи́ть всё заду́манное ◇ **өгсн үгән күцәх** сдержа́ть да́нное сло́во (обеща́ние)

күцлһн [күцелһен] *и. д. от* **күцх**

күцлдх [күцелдехе] *совм.-взаимн. от* **күцх** нагоня́ть; **нег-негән күцлдәд, давҗ һарх** нагоня́ть (догоня́ть) друг дру́га

күцлт [күцелте] успе́х

күцх [күцехе] 1) догоня́ть, нагоня́ть; **көөһәд күцх** гна́ться и догна́ть 2) исполня́ться, завершаться; **керг күцв**

дéло завершúлось успéшно 3) достигáть, добивáться; **санси күцх** достúчь задýманного

күцц [күцце] **1.** весь, все, вся; **әмти күцц ирәд уга** ещё не все лю́ди пришлú **2.** зако́нченный, завершённый; **күцц кеси көдлмш** завершённая рабóта ◇ **күцц биш зәңг** *грам.* непóлное предложéние; **күцц тогтсн келгч** *грам.* составно́е сказýемое

күцшго [күцешго] недосягáемый, недостижúмый

күчәр *орудн. п. от* **күчн** 1) сúлой, насúльно; **күчәр хәрү авх** возвратúть сúлою (насúльно); **күчәр кехин орчд, арһар ке** *погов.* где нельзя́ взять сúлой, бери́ умóм 2) в сúлу *чего-л.*, благодаря́ *чему-л.*; **әрт һарсн күчәр бидн цагларн ирүвидн** мы прúбыли вóвремя благодаря́ тому́, что вы́ехали рáно

күчкн [күчкене] мышóнок

күч-көлслх [күче-көлселхе] *парн.* трудúться, рабóтать

күч-көлсн [күч-көлсен] *парн.* труд; рабóта; **хар күч-көлсн** физúческий труд; **ухани күч-көлсн** ýмственный труд; **олдн кергтә күч-көлсн** общéственно полéзный труд; **балһсна күч-көлсчнр** трудя́щиеся гóрода; **әрк уухла әмнд харш, хотдудар алятхла күч-көлснд харш** *погов.* вóдку пить — для здоро́вья врéдно, по хотóнам шля́ться — для рабóты врéдно

күч-көлснә [күче-көлсенә] *парн. род. п. от* **күч-көлсн** трудово́й, производственный; **күч-көлснә зарчм** трудова́я дисципли́на, дисципли́на трудá; **күч-көлснә хувалт** разделéние трудá; **күч-көлснә һарц** производúтельность трудá; **күч-көлсчнрин көрң** трудовы́е резéрвы; **Социалистическ Күч-көлснә Герой** Геро́й Социалисти́ческого Трудá; **Күч-көлснә Улан Туг орден** о́рден Трудово́го Кра́сного Зна́мени

күч-көлсч [күче-көлсче] трудя́щийся, тру́женик; **күч-көлсч олн-әмтн** трудя́щийся наро́д, трудя́щиеся; **күч-көлсчнрин депутатнрин Советмуд** Сове́ты депута́тов трудя́щихся; **күч-көлсчин амбар дүүрң, хоома, залху күүнә савнь хоосн** *погов.* у тру́женика амба́р по́лон, у ло́дыря посýда пустá

күчлгдх [күчлегдехе] *страд. от* **күчлх**

күчлһ [күчелһе] укло́нчина

күчллһн [күчеллһен] *и. д. от* **күчлх** проявлéние сúлы (усúлия); **ю болв чигн күцәхин төлә күчллһн** приложúть усúлия *к чему-л.*

күчлүлх [күчлүүлхе] *побуд. от* **күчлх**

күчлх [күчелхе] 1) проявля́ть усúлие, напряга́ть сúлы 2) стара́ться 3) насúльничать, насúловать

күчлцх [күчелцехе] *совм.-взаимн. от* **күчлх** прилага́ть сúлу

күчн [күчен] 1) сúла; энéргия; мощь; **көдлмшч күчн** рабóчая сúла; **электричествин күчн** электри́ческая энéргия; **харслтын күчн** оборóнная мощь; **күчән геех** лишúться сил; **зертә-зевтә күчн** вооружённые сúлы; **күчәр эзлч** оккупáнт; **күчәр эзлсн** оккупúрованный; **күчәр эзлх** оккупúровать; **күч үзүлх** дéйствовать сúлой, применя́ть сúлу; **дургад күчн уга** *погов.* éсли нет жела́ния, так нет и сúлы 2) сúла, дéйственность; **закаг күчн уга кех** счита́ть зако́н недействúтельным (потеря́вшим сúлу) 3) нагýл, упúтанность (*животных*); **энҗл мал күч авч тарһлв** в э́том году́ скот стал упúтанным

күчнго [күченго] бессúльный

күчңдлһн [күченделһен] *и. д. от* **күчңдх**

күчңдх [күчендехе] надрыва́ться; **күнд юм өргәд күчңдх** надорва́ться поднима́я тя́жесть

күчр [күчер] 1) тяжёлый, тру́дный, тя́жкий; **күчр көдлмш** тяжёлая рабóта; **күчрт бичә уйд, беркд бичә бөкн!** *погов.* тру́дностям не поддава́йся! 2) сúльный; зно́йный; **күчр халун** сúльная жара́ ◇ **күчр күндиг бий деерән дааҗ авх** вы́нести на (своúх) плеча́х тя́жесть *каких-л.* страда́ний

күчрдәх [күчердәәхе] *побуд. от* **күчрдх**

күчрдлһн [күчерделһен] *и. д. от* **күчрдх**

күчрдүлх [күчердүүлхе] *побуд. от* **күчрдх**

күчрдх [күчердехе] быть тяжёлым (тру́дным)

күчтә [күчтә] **1.** 1) сúльный, мо́щный; **күчтә күн** сúльный челове́к, силáч, атлéт; **күчн иктә** óчень сúльный, мо́щный; **күчтә дәврлт** штурм; **күчтә дәврәч** штурмово́й; **күчтәлә бичә ноолд, байнла бичә зарһц** *посл. уст.* с сúльным не борúсь, с бога́тым не судúсь; **күчтәнь күркрдг, күчн угань бәркрдг** *погов.* сúльный рычúт, а слáбый скулúт; **күчтә мотор** мо́щный мото́р 2) *перен.* дéйственный, не потеря́вший сúлы **2.** сúлой..., мо́щностью...; **нег балл күчтә салькн** вéтер сúлой в одúн балл; **нег миңһн мөрнә күчтә мотор** мото́р мо́щностью в ты́сячу лошадúных сил

күчтәһәр 1) сúльно 2) напряжённо

күш 1) труп 2) отхóды, отбрóсы; **төмрин күш** отхóды метáлла; металлолóм

күшл [күшел] кры́са; **усна күшл** водяна́я кры́са

кювет кювéт

Л

-л *частица, употребляется для выражения просьбы или усиления наиболее важного в смысловом отношении слова, пишется слитно с предыдущим словом* же, да, конéчно; **тер мул күнл!** плохóй же он человéк!; **надийл!** поигра́ем же!; **негл өдр** тóлько одúн день; **басл күнд көдлмш** ну и тяжёлая же рабóта; **уга биш бәәнәл, угатя биш байнл** *посл.* всё есть, не бéдный, а бога́тый

ла I ил; (глúнистое) болóто; **лаад унх** завя́знуть в болóте

ла II *уст.* свеча́; **ла шатах** зажéчь свечу́

-ла III *частица, иногда употребляется с желательными формами просьбы* -ка, же; **йовий-ла!** пойдём-ка!; **урокан дасий-ла!** бу́дем же учúть уро́ки!; **һазаран ла турута-ла һалзнь-ла** *фольк.* конь же мой Лы́ско с широ́кими копы́тами

лаав *геол.* ла́ва; **һалта уулын лаав** ла́ва вулка́на

лаавң [лаавъң] *уст.* воск ‖ восково́й; **лаавң зул** восковáя свечá

лааһин *род. п. от* **ла** II свечно́й; **лааһин үлдл** свечно́й ога́рок

лаадх [лаадхъ] становúться úлистым (вя́зким), заболáчиваться; **һолын йорал лаадҗ бәәнә** дно реки́ станóвится úлистым

лаанк митка́ль ‖ миткалёвый; **хар лаанк бишмүд** *фольк.* чёрный миткалёвый бешмéт

лаборант лаборáнт

лаборатор лаборато́рия; **химин лаборатор** химúческая лаборато́рия

лабораторин *род. п. от* **лаборатор** лаборато́рный; **лабораторин шинҗлт** лаборато́рное исслéдование

лабораторн лаборато́рный; **лабораторн көдлмш** лаборато́рная рабóта

лабораторч лаборáнт

лав 1. 1) вéрно, тóчно, достовéрно; **чи терүг лав меднч?** тóчно ли ты знáешь?; **лав күүндх** тóчно договáриваться *о чём-л.* 2) основáтельно, как слéдует; покрéпче; **лав уйх** завя́зывать покрéпче **2.** вéрный, тóчный; достовéрный, надёжный; **лавта нәәлмҗ** гарáнтия 3. вéрность, тóчность, достовéрность; **эн кергиг лавтаһинь медүвидн** мы убедúлись в достовéрности свéдений

лава *уст.* морскáя рáковина; **лава татх** трубúть в рáковину

лавар 1. 1) тóчно, вéрно, правдúво; **тер лавар келв** он сказáл вéрно 2) основáтельно, надёжно; крéпко; **тер товчиг лавар хадв** он крéпко пришúл пýговицу **2.** надёжнее, вернée

лавго неувéренность, ненадёжность ‖ неувéренный, ненадёжный; **лавго болһх** носúть неувéренность *во что-л.*; **лавго керг** ненадёжное дéло

лавк [лавкъ] лáвка; магазúн; *см.* **делгүр**

лавкин *род. п.* **лавк** лáвочный; **лавкин гүүлгэн** лáвочная торго́вля

лавкч [лавкчъ] продавéц в лáвке, лáвочник *уст.*; **лавкч ирхлә — цәәтә, лам ирхлә — һәәтә** *посл.* пришёл лáвочник — бýдешь с чáем, пришёл лáма — быть бедé

лавлгдх [лавлъгдхъ] *страд. от* **лавлх** подтверждáться

лавллһн [лавъллһън] *и. д. от* **лавлх** подтвержде́ние

лавлулх [лавлуулхъ] *побуд. от* **лавлх** 1) обнадёживать 2) заверя́ть *в чём-л.*

лавлх [лавълхъ] 1) осведомля́ться, справля́ться, разузнава́ть 2) удостоверя́ть, подтверждáть

лавсан лавсáн ‖ лавсáновый; **лавсан киилг** лавсáновая рубáшка

лавта 1. наверняка́, несомне́нно, коне́чно; **тер лавта энд бәәх** он бýдет здесь наверняка́; **бидн лавта удан күләҗ чадшговидн** коне́чно, нам дóлго не придётся ждать **2.** тóчный, достовéрный, реáльный; **лавта болмҗ** реáльная возмóжность; **лавта хорта бирмн гиҗ саив** *Джангар* (он) считáлся сáмым заядлым злодéем

лавтрах [лавтрахъ] 1) уверя́ть 2) удостоверя́ть, подтверждáть 3) стира́ться, изна́шиваться по́лностью

лавтрха [лавтърха] определённый, недвусмы́сленный ‖ определённо, недвусмы́сленно; **лавтрха келдг күн** челове́к, говоря́щий недвусмы́сленно

лавша лапшá; **лавшата шөлн** суп с лапшóй

лавшг [лавшъг] накúдка; халáт; **эмчин лавшг** халáт врачá; **хар торһн лавшган ханцн уга сул көдрэд сууна** *Джангар* он сидúт, опустúв рукавá чёрного шёлкового халáта

лавшгин *род. п. от* **лавшг** халáтный; **лавшгин эд** халáтная матéрия

лаг I: **лаг-лаг гих** бýльканье; **махн лаг-лаг гиһэд буслжана** мя́со кипúт с бýльканьем

лаг II *частица усил.* вóвсе, совсéм; **киилгм көөһэс хар даг болж оч** моя рубáшка стáла от сáжи совсéм чёрной

лагерин *род. п. от* **лагерь** лáгерный; **лагерин диг-даран** лáгерный порядок

лагерлгдх [лагерлъгдъхъ] *страд. от* **лагерлх**

лагерлулх [лагерлүүлхъ] *побуд. от* **лагерлх**

лагерлх [лагерлхъ] располагáться лáгерем

лагерь *в разн. знач.* лáгерь; **цергэ лагерь** воéнный лáгерь; **социализмин лагерь** лáгерь социализма; **төвкнүнэ болн демократин лагерь** лáгерь мúра и демократии; **пионермүдин лагерь** пионéрский лáгерь

лагшлһн I [лагшълһън] *и. д. от* **лагшх** I бýльканье (*при кипении*); **буслжах хотын лагшлһн** бýльканье кипя́щей пúщи

лагшлһн II [лагшълһън] *торгут.* дрожь, дрожáние (*от смеха*); **ннэж лагшлһн** дрожь от смéха

лагшх I [лагшхъ] бýлькать (*при кипении*)

лагшх II [лагшхъ] дрожáть; **лагшад инэх** залúвисто смея́ться

лазер *физ.* лáзер

лак лак; **хар лак** чёрный лак

лакин *род. п. от* **лак** лáковый; **лакин башмг** лáковые тýфли

лакълсн [лакълсън] лакúрованный

лал I *уст.* мусульмáнин; **лалын сүм** мечéть

лал II *мин.* рубúн

лам лáма, буддúйский монáх; **лам күн** лáма; **ламнр** лáмы; лáмство; **зуд болхла ноха цаддг, зовлң икдхлэ лам цаддг** *посл.* во врéмя дзýта собáки сы́ты, а в бедé лáма сыт; **ламас — зам ах** *погов. уст.* бывáет врéмя, когдá пóвар важнée (*букв.* стáрше) лáмы

ламинэр *нареч.* по-лáмски, по-ламáйстски

ламлх [ламлъхъ] 1) лáмствовать 2) читáть на манéр лáмы

ламнр [ламнър] лáмство

ламп [лампъ] лáмпа; **электрическ ламп** электри́ческая лáмпа

ландыш лáндыш; *см.* **цецг I (хоңх цецг)**

ландышин *род. п. от* **ландыш** лáндышевый

ланту *уст.* кувáлда; кузнéчный мóлот; **төмр ланту** желéзная кувáлда

лантудх [лантудхъ] 1) *уст.* бить кувáлдой 2) *перен. разг. редко* прикáзывать свéрху, заставля́ть, нажимáть

лантхр [лантхър] выступáющий, вы́пуклый; **лантхр маңна** вы́пуклый лоб

ланцет ланцéт

лаң *уст.* лан (*мера веса, равная 37,3 г и денежная единица*); **нег лаң шар алтар белг өгв** *Джангар* дал в подáрок одúн лан зóлота

лаңгу *уст.* прилáвок; **делгүрин лаңгу** прилáвок магази́на

лаңнрхдг [лаңнърхъдъг] высокомéрный, чванли́вый; занóсчивый

лаңнрхлһн [лаңнърхълһън] *и. д. от* **лаңнрхх** 1. высокомéрие, чванли́вость, занóсчивость 2. высокомéрный, чванли́вый, занóсчивый

лаңнрхх [лаңнърхъхъ] держáть себя́ высокомéрно (чванли́во, занóсчиво)

лаңта 1) величáвый 2) высокомéрный

лаңтанц [лаңтанцъ] белена́ полева́я; **лаңтанцас хордх** отравúться белено́й

лаңхах [лаңхахъ] зия́ть; **эвртэ ик нүкн лаңхаһад бээнэ** зия́ет огрóмная дырá

лаңхһр [лаңхъһър] с широ́ким отвéрстием, откры́тый, широ́ко́ откры́тый; **лаңхһр амта сав** посýда с большúм широ́ким гóрлышком; **лаңхһр нүкн** я́ма с широ́ким отвéрстием

ларек ларёк (*торговый*); **хот-хоолын ларёк** продукто́вый ларёк

латин латúнский; **латин үзг** латúнская бýква

латинчлх [латинчълхъ] латинизи́ровать (*письменность*)

латынь латы́нь

латыш латы́ш ‖ латы́шский; **латыш күүкд күн** латы́шка; **латышмуд** латы́ши; **латыш келн** латы́шский язы́к

лауреат лауреáт; **Ленинск мөрэн лауреат** лауреáт Ленúнской прéмии

лафет лафéт (*товин тэвц*)

лац [лацъ] сургýч ‖ сургýчный; **лац тииз** сургýчная печáть

лацдулх [лацдуулхъ] *побуд. от* **лацдх**

лацдх [лацдъхъ] опечáтывать, запечáтывать (*сургучом*); **үүд лацдх** опечáтать дверь

лаш *частица усил.* совершéнно, вóвсе, совсéм; **лаш худл** совершéнно непрáвильный, абсолю́тно лóжный; **лаш хар мөрн нээмн миңһн тамһта** *загадка* совсéм чёрный конь имéет вóсемь ты́сяч тавр (**харач** вéрхний круг киби́тки)

лашгдх [лашъгдъхъ] *страд. от* **лашх**

лашлһн [лашълһън] *и. д. от* **лашх**

лашлцх [лашълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **лашх**

лашулх [лашуулхъ] *побуд. от* **лашх**

лашх [лашхъ] 1) лепúть 2) мáзать

лашхалһн [лашхалһън] *и. д. от* **лашхах**

лашхах [лашхахъ] быть тýчным (тяжелове́сным); быть неуклю́жим

лашхһр [лашхъһър] тýчный; неуклю́жий

легализацллһн [легализацъллһън] *и. д. от* **легализацлх** легализáция

легализацлх [легализацълхъ] легализовáть

легальн легáльный; **легальн бәәдл** легáльное положéние

лезгин лезги́н ‖ лезги́нский; **лезгин күүкд күн** лезги́нка; **лезгинцнр** лезги́ны; **лезгин келн** лезги́нский язы́к

лезгинк лезги́нка (*танец*)

лейборист *полит.* лейбори́ст

лейбористск *полит.* лейбори́стский; **лейбористск** парть лейбори́стская па́ртия

лейкоцит *биол.* лейкоци́т

лейтенант лейтенáнт; **ахлгч лейтенант** стáрший лейтенáнт

лексик *лингв.* лéксика (*ямаран лиган келнә үгмүдин көрң*)

лексикин *род. п. от* **лексик** лексúческий; **хальмг келнә лексикин көрң** лексúческое богáтство калмы́цкого языка́

лексиколог *лингв.* лексиколóгия (*үгмүд бурдлһнә туужин, теднә чинрин туск ном*)

лектор лéктор; *см.* **илдкэч**

лекторч лéктор

лекц лéкция; **лекц умшх** читáть лéкции; **олнд умшх лекц** публúчная лéкция; *см.* **илдкл**

лекцин *род. п. от* **лекц** лекциóнный; **лекцин зал** лекциóнный зал

ленинә лéнинский; **Ленинә комсомол** Лéнинский комсомóл

ленинец лéнинец

ленинизм ленини́зм

ленинск лéнинский; **ленинск көдлмшин авц** лéнинский стиль в рабóте

лент *в разн. знач.* лéнта; **торһн лент** шёлковая лéнта; **телеграфин лент** телегрáфная лéнта; **изоляционн лент** изоляциóнная лéнта

летчик лётчик

либерал либерáл

либерализм либерали́зм

либеральн *в разн. знач.* либерáльный; **либеральн парть** либерáльная пáртия; **либеральн хәләц** либерáльный взгляд

либретт *муз.* либрéтто; **оперин либретт** либрéтто óперы

лиглһр [лиглеһер] грýзный, тýчный; плóтный; **лиглһр бийтә күн** человéк плóтного телосложéния

лиглилһх [лиглилһехе] *побуд. от* **лиглих**

лиглих [лиглихе] быть грýзным (тýчным); быть плóтным

лидер *полит.* лúдер; **профсоюзин лидермуд** профсою́зные лúдеры

ликбез *уст.* ликбéз (*ликвидация неграмотности*)

лил *бот.* чемерúца чёрная

лимб лúмба (*бурятский национальный музыкальный инструмент*)

лимбдх [лимбедхе] игрáть на лúмбе

лимбч [лимбече] флейти́ст

лимон лимóн

лимона *род. п. от* **лимон** лимóнный; **лимона шүүсн** лимóнный сок; **лимона ишклцт** лимóнная кислотá

лимонад лимонáд

лимф *физиол.* лúмфа

лингвист лингвúст (*келнә тускар медрлтә күн*)

лингвистик лингвúстика

лингвистикин лингвисти́ческий; **лингвистикин шинжлт** лингвисти́ческие иссле́дования

линкор линкóр

линолеум линóлеум

линотип *полигр.* линоти́п (*мөрәр цутхж түүдг машинә нерәдлһн*)

линотипин *род. п. от* **линотип** линоти́пный

линчеватллһн [линчеватъллһън] *и. д. от* **линчеватлх** линчева́ние

линчеватлулх [линчеватуулхъ] *побуд. от* **линчеватлх** подвергáться линчева́нию

линчеватлх [линчеватълхъ] линчева́ть

лир акáция; **цаһан лир** бéлая акáция

листовк *полит.* листóвка

лит [литъ] *уст.* календа́рь; **таслгддг (шуулгддг) лит** отрывно́й календа́рь; **ширэ деер тэвдг лит** насто́льный календа́рь; *см.* **календарь**

литва литовец ‖ литовский; **литва күүкд күн** литовка; **литовцнр, литванр** литовцы; **литва келн** литовский язы́к

литератур литерату́ра; **хальмг урн-үгин литератур** калмы́цкая худо́жественная литерату́ра

литературин *род. п. от* **литератур** литерату́рный; **литературин үүдэвр** литерату́рное произведе́ние

литин *род. п. от* **лит** календа́рный; **литин җил** календа́рный год

литр литр; **нег литр үсн** оди́н литр молока́

лифт лифт

лифтч лифтёр

лицей лице́й (*Хаана Әрәсәд цаһан яста улсин кевүд сурдг дундын сурһуль*)

лиш *бот.* гвозди́ка

ловх [ловхъ] то́пкая земля́ (*негодная к обработке*)

логарифм *мат.* логари́фм; **логарифмин таблиц** логарифми́ческая табли́ца, табли́ца логари́фмов

логарифмлх [логарифмълхъ] логарифми́ровать

логш [логшъ] хлев, сто́йло (*для свиней*); **һахан логш** свино́й хлев

лод [лодъ] 1) лото́ (*игра*); **лод наадх** игра́ть в лото́ 2) лотере́я; **мөңгн эд-таврин лод** де́нежно-вещева́я лотере́я; *см.* **лото, лотерей**

лозунг ло́зунг; **лозунг хайх** выдвига́ть ло́зунг

локатор *тех.* лока́тор

локомотив локомоти́в

лом лом (*инструмент*); *см.* **пешнә, чичүр**

ломб [ломбъ] *уст.* пло́мба; **ломб тэвх** ста́вить пло́мбу, пломбирова́ть

ломбдх [ломбъдхъ] пломбирова́ть; опеча́тывать пло́мбой; **сейф ломбдх** пломбирова́ть сейф; **шүд ломбдх** пломбирова́ть зуб

ломбта пломби́рованный; **ломбта вагон** пломби́рованный вагон

ломдлһн [ломдълһън] *и. д. от* **ломдх**

ломдулх [ломдуулхъ] *побуд. от* **ломдх**

ломдх [ломбъдхъ] ударя́ть (долби́ть) ло́мом

лоңх [лоңхъ] 1) ме́дный котёл 2) кувши́н 3) *мед.* ба́нка; **лоңх тэвх** ста́вить ба́нки

лоңхах [лоңхаахъ] 1) быть пуза́тым 2) быть кувшинообра́зным

лоңхһр [лоңхъһър] 1) пуза́тый 2) кувшинообра́зный

лоңхлулх [лоңхълуулхъ] *побуд. от* **лоңхлх**

лоңхлх [лоңхълхъ] налива́ть в кувши́н

лоңхулһх [лоңхулһъхъ] *побуд. от* **лоңхах**

лотерей лотере́я; **шүүгддго лотерей** беспро́игрышная лотере́я

лотерейн лотере́йный; **лотерейн билет** лотере́йный биле́т

лото лото́ (*игра*); **лото наадх** игра́ть в лото́

лох I [лохъ] гной (*в глазу*); **лохинь авнав гихләрн нүдинь авчкх** *погов.* хоте́л удали́ть гной из гла́за, а вы́нул глаз

лох II [лохъ] ало́э весе́ннее

лошх [лошхъ] репе́йник, репе́й

лошхин *род. п. от* **лошх** репе́йный; **лошхин тосн** репе́йное ма́сло

лу I гром; **лу ду һарчана** гром греми́т

лу II 1) *миф.* драко́н; **лу мет хаанд, барс мет түшмл** *посл.* у свире́пого ха́на и его́ сподви́жник свире́пый (*букв.* у драконоподо́бного ха́на его́ сподви́жник подо́бен ба́рсу) 2) год драко́на и ме́сяц драко́на (*название пятого года и месяца 60-летнего животного цикла летосчисления у калмыков*); **лу җил** год драко́на; **лу сар** пя́тый ме́сяц го́да

лувсрһ [лувсърһъ] *уст.* чёрт, сатана́

лувц [лувцъ] *уст.* ры́царские доспе́хи (*панцирь, кольчуга*); **эрднин хул лувцан лувцлв, эрвң сәәхн бүшмүдэн өмсв** *Джангар* наде́л он драгоце́нные доспе́хи из шку́ры кула́на и бешме́т, разукра́шенный рису́нками в ви́де ба́бочек; **дәәни һурвн лувц өмсв** *Джангар* он наде́л три ви́да ры́царских доспе́хов

лувцлх [лувцълхъ] надева́ть ры́царские доспе́хи (*т. е. готовиться к выступлению в поход в полном вооружении и в панцире*)

луг: луг-луг тук-ту́к (*о биении сердца*) **зүркм луг-луг гиһәд бәәнә** се́рдце моё бьётся-коло́тится

луглһр [луглъһър] то́лстый; корена́стый; гру́зный; **луглһр күн** гру́зный челове́к

луглих [луглихъ] быть то́лстым, толсте́ть; быть корена́стым; становиться гру́зным; **тер күн луглиһәд бәәж** он стал гру́зным

лугшлһн [лугшълһън] *и. д. от* **лугшх** 1) пульса́ция, бие́ние (*о сердце, кровеносных сосудах*) 2) дрожа́ние, сотрясе́ние; **һазр лугшлһн** землетрясе́ние

лугшулх [лугшуулхъ] *побуд. от* **лугшх**

лугшх [лугшхъ] би́ться, пульси́ровать; **судцн лугшҗана** пульс бьётся; **лугшн өвдх** ломи́ть (*об ощущении боли*)

лурд *звукоподр., выражающее резкий удар*; **бууһин э лурд гиһәд һарв** разда́лся вы́стрел (*букв.* ружьё изда́ло звук «лурд»); **лурд-лурд гиһәд э һарх** издава́ть глухи́е зву́ки (*при ударе*)

лурҗңлһн [лурҗъңнълһън] *и. д. от* **лурҗңнх**

лурҗңнулх [лурҗъңнуулхъ] *побуд. от* **лурҗңнх**

лурҗңнх [лурҗъңнхъ] греме́ть, грохота́ть (*о громе*); **теңгр лурҗңнхла, луһин дун һарна** гром грохо́чет, раздаётся раска́ты гро́ма

лус [лусъ] 1) лоша́к 2) мул

луувң [луувъң] морко́вь; **шар луувң** морко́вь ◇ **улан луувң** реди́ска

луудң [луудъң] шёлк (*особого сорта*)

луузн [луузън] ко́мпас; *см.* **компас**

лыж лы́жа; **лыжин спорт** лы́жный спорт; лыжэр йовх ходи́ть (ката́ться) на лы́жах; **бидн лыжэр дошхмн болвза?** не походи́ть ли нам на лы́жах?

лыжэр на лы́жах; **лыжэр урлдх** состяза́ться на лы́жах

лыжин *род. п. от* **лыж** лы́жный; **лыжин спорт** лы́жный спорт

лыжч лы́жник

люльк коля́ска

люстр ло́стра

М

ма *мест. личн.* мы; **та ма хойр** вы и мы, мы с ва́ми

маадһр [маадһър] *торгут.* хму́рый, насу́пившийся; **маадһр чирәтә маңсиһәд сууна сидит**, насу́пившись

маажгдх [маажъгдхъ] *страд. от* **маажх**

маажлһн [маажълһън] *и. д. от* **маажх** 1) чеса́ние, расчёсывание; цара́панье 2) *перен.* оскорбле́ние 3) *перен.* насме́шка

маажлдх [маажълдхъ] *многокр. от* **маажх** 1) почёсывать; поцара́пывать 2) *перен.* оскорбля́ться

маажлцх [маажълцхъ] *совм.-взаимн. от* **маажх**

маажң [маажъң] лак; **маажңгар өңглх** покры́ть ла́ком

маажңха [маажъңха] цара́пина

маажуллһн [маажуллһън] *и. д. от* **маажулх**

маажулх [маажуулхъ] *побуд. от* **маажх**

маажур гра́бли; **мөрн маажур** ко́нные гра́бли; **һар маажур** ручны́е гра́бли

маажурдгдх [маажурдъгдхъ] *страд. от* **маажурдх**

маажурддг [маажурддъг] сгреба́ющий; **өвс маажурддг маажур** гра́бли для сгреба́ния се́на

маажурдлһн [маажурдълһън] *и. д. от* **маажурдх**

маажурдулх [маажурдуулхъ] *побуд. от* **маажурдх**

маажурдх [маажурдъхъ] грести́, сгреба́ть (*сено*)

маажх [маажхъ] 1) чеса́ть; цара́пать; **һаран маажх чеса́ть ру́ку**; **сәәнь сәәр мааждг, муухин дәәр мааждг** *посл.* влия́тельному челове́ку спи́ну чёшет, а челове́ку без положе́ния ра́ну бередит (*о подхалиме*) 2) *перен.* задева́ть (затра́гивать) *чьё-л.* самолю́бие; **бийим бичә маажад бә!** не задева́й меня́! 3) оправля́ть, очёсывать (*граблями*) 4) соскреба́ть *что-либо с чего-либо*

мааклдлһн [маакълдълһън] *и. д. от* **мааклдх**

мааклдх [маакълдхъ] *совм.-взаимн. от* **мааклх** пина́ть ного́й

мааклх пина́ть ного́й

маальг чума́ (*у крупного рогатого скота*)

маальгрулх [маальгруулхъ] *побуд. от* **маальгрх**

маальгрх [маальгърхъ] заболе́ть чумо́й (*о крупном рогатом скоте*)

маальгта чумно́й, больно́й чумо́й (*о крупном рогатом скоте*)

маанр [маанър] мы; **маанрла хамдан йовтн** иди́те с на́ми вме́сте

маань I *рел. уст.* ма́ни (*название одной из буддийских молитвенных формул*); **маани умшхар мал хәрүл** *погов.* чем чита́ть ма́ни, лу́чше пасти́ скот; **маань меднәхн!** ≈ о го́споди!, о бо́же! (*произносилось чаще всего в опасных случаях*)

маань II *рел.* флажо́к, вы́мпел

маань III *рел.* талисма́н (*рукописный*)

маарул *фольк.* я́рко-кра́сный, черво́нный; **маарул алтн туг** я́рко-кра́сное зна́мя

маасллдлһн [маасълдълһън] *и. д. от* **маасллдх**

маасллдх [маасълдъхъ] пина́ть (ного́й)

маасхлзлһн [маасхълзълһън] *и. д. от* **маасхлзх** ухмы́лка

маасхлзулх [маасхълзуулхъ] *побуд. от* **маасхлзх**

маасхлзх [маасхълзъхъ] улыба́ться, ухмыля́ться; **маасхлзад тосх үүртэ, мана гих гертэ** *посл.* есть друг, кото́рый улыба́ется при встре́че, есть и родно́й оча́г

мавзолей мавзоле́й; **В. И. Ленинэ Мавзолей** Мавзоле́й В. И. Ле́нина

магазин магази́н; **хот-хоолын магазин** продово́льственный магази́н; *см.* **делгүүр**

магм *геол.* ма́гма

магнитофон магнитофо́н

магнитофона *род. п. от* **магнитофон** магнитофо́нный; **магнитофона бичлһн** магнитофо́нная за́пись

магнь *хим.* ма́гний; **магнин подрлһн** вспы́шка ма́гния

магтал восхвале́ние, прославле́ние, хвала́; панеги́рик; **кенэ тускар болв чигн магтал келх** петь хвалу́ *кому-л.*; **магтж дуулх** воспева́ть, восхваля́ть; **магтал шүлглэн** *лит.* о́да; **магтв гиж бичэ байрл, муулв гиж бичэ һунд** *посл.* не возгорди́сь от хвалы́, не обижа́йся на хулу́

магталта просла́вленный, хвале́бный; **магталта дун** хвале́бная пе́сня

магталын [магтаалын] *род. п. от* **магтал** прославля́ющий, хвале́бный

магтач [магтаачъ] тот, кто восхваля́ет

магтгдх [магтъгдъхъ] *страд. от* **магтх** быть восхваля́емым (прославля́емым); **магтгдсн хурдн мөрн** просла́вленный, восхвалённый скаку́н (конь)

магтлһн [магтълһън] *и. д. от* **магтх** восхвале́ние, прославле́ние, хвала́

магтлцх [магтълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **магтх** уча́ствовать в восхвале́нии (прославле́нии) *кого-чего-л.*

магтсн [магтъсън] хвалёный, восхвалённый; **магтн бээж малынь бардг, маажа бээж эминь таслдг** *посл.* в глаза́ хозя́ина хва́лит, а за глаза́ скот забира́ет, почёсывая, жи́зни лиша́ет; ≈ мя́гко сте́лет, да жёстко спать

магтулх [магтуулхъ] *побуд. от* **магтх**

магтх [магтъхъ] хвали́ть, восхваля́ть, сла́вить, превозноси́ть; **магтж дуулх** воспева́ть

маһамж [маһамжъ] джут ‖ джу́товый; **маһамж мишг** джу́товый мешо́к

маһд [маһъд] возмо́жно, мо́жет быть, быть мо́жет; **чи ма хойриг илгэхд маһд** возмо́жно, нас (туда́) пошлю́т; **би маңһдур колхоз орхм маһд** быть мо́жет, я за́втра пое́ду в колхо́з; **бидн тенд үзлцхд маһд уга** мо́жет быть, мы встре́тимся там

маһдар *нареч.* сомни́тельно; неопределённо; **маһдар келх** говори́ть неопределённо

маһдго [маһъдго] **1.** 1) мо́жет быть, по всей вероя́тности; **мини үр нанд даалһвр өгхнь маһдго** мой това́рищ, по всей вероя́тности, даст мне поруче́ние 2) обяза́тельно; **тер бичхнь ямаран чигн маһдго** он обяза́тельно напи́шет **2.** достове́рный, и́стинный, действи́тельный; **маһдго үнин пра́вда**, и́стинная пра́вда; **маһдго йовдл** достове́рный слу́чай

маһдлгдх [маһдлъгдъхъ] *страд. от* **маһдлх**

маһдллһн [маһъдллһън] *и. д. от* **маһдлх** сомне́ние, неуве́ренность

маһдлулх [маһъдлуулхъ] *побуд. от* **маһдлх** вызыва́ть сомне́ние; **терүнэ келсн намаг маһдлулжана** его́ слова́ вызыва́ют у меня́ сомне́ние

маһдлх [маһъдлъхъ] 1) предполага́ть, счита́ть возмо́жным (вероя́тным) 2) сомнева́ться

маһдлшго [маһъдлъшго] **1.** нет никако́го сомне́ния **2.** несомне́нный, определённый

маһдта [маһъдта] *совм. п. от* **маһд** сомни́тельный, неопределённый; **маһдта күцвр** сомни́тельный успе́х

мад *шахм.* мат; **мад тэвх** сде́лать мат

мадг I [мадъг] *прост.* **1.** отсу́тствие; **нанд ода деерэн мөңгн мадг** пока́ что у меня́ нет де́нег **2.** отста́лый, непонима́ющий

мадг II [мадъг] 1) опеча́тка; оши́бка; **алдг мадг** оши́бка, погре́шность; **алдг мадгтаһар бичх** писа́ть с оши́бками 2) недоста́ток; упуще́ние

мадг III [мадъг] *торгут.* теса́к; **хойр иртэ мадг** обоюдоо́стрый теса́к

мадгллһн [мадгъллһън] *и. д. от* **мадг** II

мадгта [мадъгта] с недоста́тком, с дефе́ктом; **мадгта кодлмш** рабо́та с дефе́ктом

мадлгдх [мадлъгдъхъ] *страд. от* **мадлх**

мадллһн [мадъллһън] *и. д. от* **мадлх**

мадлулх [мадлуулхъ] *побуд. от* **мадлх**

мадлх [мадълхъ] 1) *шахм.* де́лать мат 2) *перен.* поста́вить в безвы́ходное положе́ние

мадн [мадън] *мест. личн.* мы; **чи мадн хойр** мы с тобо́й; **мадн ирувидн** мы прие́хали

мадна *род. п. от* **мадн** мы; на́ше; **мадна керг** на́ше де́ло; **мадна хөвиг авч иртн** принеси́те то, что принадлежи́т нам; принеси́те на́шу до́лю

мадх [мадхъ] ожида́ть с нетерпе́нием

мадьяр венгр ‖ венге́рский; **мадьяр күүкд күн** венге́рка; **мадьярмуд** ве́нгры; **мадьяр келн** венге́рский язы́к

маж [мажъ] бу́йвол; **маж малын махн** мя́со бу́йвола

мажар мажа́ра (*телега для складывания сена*); **мажар тергнд өвс ачх** скла́дывать се́но на мажа́ру

мажг [мажъг] уро́д ‖ уро́дливый; **мажг чирэ** уро́дливое лицо́

мазут мазу́т

мазь [маазь] мазь; **мөңгн усна мазь** рту́тная мазь

май I май; **Майин Негн менд болтха!** да здра́вствует Пе́рвое Ма́я!

май II: **май темэн** одного́рбый верблю́д, дромаде́р; **тавн зун майдан эрк хүрмэн авч ирв** *Джангар* на пятиста́х одного́рбых верблю́дах везли́ сва́дебное угоще́ние (*невесте от жениха*)

майг ю́бка

майк ма́йка; **майк өмсх** надева́ть ма́йку

майор майо́р

макарон макаро́ны; **макаронта шөлн** суп с макаро́нами

макарона *род. п. от* **макарон** макаро́нный; **макарона фабрик** макаро́нная фа́брика

макет маке́т; **герин макет** маке́т до́ма; **дегтрин макет** маке́т кни́ги

макшлһн [макшълһън] *и. д. от* **макшх** *уст.* стара́тельность, прилежа́ние

макшх [макшхъ] *уст.* стара́ться, проявля́ть прилежа́ние

мал скот, живо́тное; **бод мал** кру́пный рога́тый скот; **мал өсгх** разводи́ть (выра́щивать) скот; **тавн зүсн мал** пять ви́дов скота́ (*овца, коза, лошадь, корова, верблюд*); **мал хәрүлх (хәлэх)** пасти́ скот; **мал бордх** отка́рмливать скот; **мал усллһн** водопо́й для скота́; **мал өсклһнә совхоз** животново́дческий совхо́з; **сүрг мал** ста́до; **малын толһа** поголо́вье скота́; **малын хашa** ско́тный двор; **мал услдг һазр** водопо́й; **мал төлән авдг цаг** вре́мя ока́та (отёла) скота́; **әрүл мендг күүнә мал бүрндән** *погов.* кто здоро́в, у того́ скот в це́лости; **мал хәләврәр** како́в ухо́д, тако́в и скот; **мал көләрн, күн келәрн** *погов.* живо́тное сильно́ нога́ми, а челове́к — ра́зумом; **мал гихлә гедс, махн гихлә үкс** *погов.* уха́живать за ското́м не жела́ет, а мя́со ему́ подава́й; **мал асрхла амн тоста** *погов.* уха́живаешь за ското́м — рот быва́ет в ма́сле; **малта күүнә орнь шөвг, мал уга күүнә орнь бул** *стар. посл.* бога́тый ведёт беспоко́йный о́браз жи́зни, а бе́дный живёт споко́йно (*букв.* у бога́того посте́ль, как торча́щая иго́лка, а у бе́дного мягка́, как пери́на); **эн мал өнчиднь күртсн кевтэ** сло́вно э́тот скот доста́лся ему́ по насле́дству (*в знач.* распоряжа́ться тем, что не принадлежи́т) ◇ **гер мал болх** жени́ться, обзаводи́ться хозя́йством

мал-гер [мал-гэре] *парн.* хозя́йство; **мал-гер шинэс босхх** восстана́вливать хозя́йство

малжһр [малжъһър] 1) крив**о**́й 2) кривоно́гий

малжилһх [малжилһъхъ] *побуд. от* **малжих** ста́птывать, криви́ть (*обувь*) на одну́ сто́рону

малжих [малжихъ] ста́птываться, криви́ться на одну́ сто́рону (*об обуви*); **һосна давхрг малжич оч** каблуки́ сапо́г стопта́лись

малжң [малжъң] сто́птанный, скривлённый на одну́ сто́рону (*об обуви*); **малжң һосн** сто́птанные сапоги́; **малжилһж ишкх** а) ста́птывать; б) ступа́ть косола́по

маллх [маллъхъ] занима́ться скотово́дством; уха́живать за ското́м; **хурһд маллх** уха́живать за ягня́тами

малмлзгдх [малмълзъгдъхъ] *страд. от* **малмлзх**

малмлзлһн [малмълзълһън] *и. д. от* **малмлзх** колыха́ние

малмлзулх [малмълзуулхъ] *побуд. от* **малмлзх**

малмлзх [малмълзъхъ] колыха́ться

малрхг [малърхъг] лю́бящий скот

малта име́ющий скот; **малта болхла — махта, кодлмшта болхла — туста** *погов.* име́ть скот — зна́чит име́ть мя́со, име́ть рабо́ту — зна́чит приноси́ть по́льзу

малтар [малтааръ] 1) вы́рез; **киилгин малтар** вы́рез руба́шки 2) тисне́ние; гравю́ра; **малтар сиилвүр** худо́жественное тисне́ние

малтархг [малтархъг] име́ющий скот; **малтархг хотн** хото́н, име́ющий значи́тельное коли́чество скота́

малтата вы́копанный, вы́рытый

малтац [малтаацъ] карье́р

малтач [малтаачъ] копа́тель; **һазр малтач** землеко́п

малтвр [малтвър] **1.** раско́пка, добы́ча **2.** ископа́емый; **малтвр зөөр** поле́зные ископа́емые

малтврин [малтврин] *род. п. от* **малтвр** отбо́йный, вру́бовый; **малтврин алх** отбо́йный молото́к; **малтврин машин** вру́бовая маши́на

малтгдх [малтъгдхъ] *страд. от* **малтх** быть вы́копанным (вы́рытым)

малтлһн [малтълһън] *и. д. от* **малтх** ко́пка, раско́пка; **чолун нүүрс малтлһн** раско́пка (добы́ча) ка́менного у́гля́

малтлцх [малтълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **малтх** 1) помога́ть *кому-л.* копа́ть (рыть) 2) *перен.* придира́ться друг к дру́гу; **нег-негнәннь муухан малтлцх** зли́ться друг на дру́га; вы́искивать друг у дру́га недоста́тки

малтмл [малтъмъл] ископа́емый

малтсн [малтсън] 1) ры́тый, разры́тый, раско́панный 2) копа́вший; **күүнд нүк малтсн күн эврэн тусдмн** *посл.* кто ро́ет я́му для други́х, сам (туда́) попада́ет

малтулх [малтуулхъ] *побуд. от* **малтх**

малтур деревя́нный скребо́к (*для чистки снега, навоза и т. п.*)

малтх [малтъхъ] 1) рыть, копа́ть; **канав малтх** рыть кана́ву; **нүк малтх** копа́ть я́му; **мод малтж һарһх** выка́пывать де́рево; **боднцг малтх** копа́ть карто́фель; **алт малтж авх** добыва́ть зо́лото; **күүнд нүк бичә малт, эврэн унхч, түүмр бичә өг, эврэн шатхч** *посл.* не копа́й я́му для други́х — сам (в неё) попадёшь, не поджига́й — себя́ обожжёшь; **гелң ясн уга һазр малтна** *загадка* мона́х без косте́й зе́млю ро́ет (дусал ка́пля) 2) корчева́ть; **хожул малтх** корчева́ть пни

малу *уст.* гли́няный; гончарный; **малу сав** гли́няная посу́да

малч [малчъ] скотово́д, животново́д; пасту́х; **малчнрин селвлцлт** совеща́ние скотово́дов (животново́дов); **сэн малч** хоро́ший животново́д; **олна малын малч** пасту́х обще́ственного скота́

малчин *род. п. от* **малч** скотово́дческий, животново́дческий

малчх [малчъхъ] обзаводи́ться ското́м, наживать скот

малшх [малшъхъ] 1) станови́ться скоти́ной (живо́тным) (*о молодняке животных*) 2) *перен.* грубе́ть, станови́ться гру́бым

малын *род. п. от* **мал** ско́тный, ско́тский; животново́дческий, скотово́дческий; малын хаша ско́тный двор; **малын совхоз** скотово́дческий совхо́з; **малын эдл-ахуу** животново́дческое хозя́йство; **малын бригад** животново́дческая брига́да; малын эмч ветерина́рный врач; **малын мунь хамута, махна мунь бүлктэ** *погов.* ху́дший скот — чесо́точный, а ху́дшее мя́со — жи́листое; **малын түрүнд бух, махна түрүнд үүц** *посл.* главарь ста́да — бык, а са́мая лу́чшая часть мя́са — кресте́ц

мальш *торгут.* седёлка

маля плеть, нага́йка (*из плетёных полосок ремня*); **маля бәрхлә залу, махла** авхла манж *погов. уст.* мужчи́на тот, кто де́ржит плеть, а тот, кто преклоня́ется, не мужчи́на; **малян шарх эдгдг, келнә шарх эдгдго** *посл. уст.* ра́на от нага́йки выле́чивается, ра́на от языка́ — нет; **маля цокх һазрт, миңһн церг церглж** *загадка* на пло́щади, разме́ром с плеть слу́жит ты́сяча во́инов (**шорһлжн** муравьи́) ◇ **маля даахарн һарх** идти́ (всем) от ма́ла до вели́ка; **маляһан атхх, хазаран сүүвдх** а) разори́ться, стать ни́щим; б) верну́ться ни с че́м (*букв.* плётку свою́ держа́ть в рука́х, узду́ под мы́шками); **маля цокх зэ уга** я́блоку не́где упа́сть

маляһуд день рожде́ния

малядлһн [малядълһън] *и. д. от* **малядх**

малядулх [малядуулхъ] *побуд. от* **малядх**

малядх [маляядхъ] бить плёткой (нага́йкой)

малячх [маляячхъ] *см.* **малядх**

ман *основа мест. 1-го л. мн. числа* ма, *употребляющаяся только с послелогами и в косвенных падежах*; **мана тускар** о нас, про нас; **мана тал** к нам

мана I *род. п. от* **бидн** наш, на́ша, на́ше, на́ши; **мана гер** наш дом; **мана колхоз** наш колхо́з; **мана орн-нутг** на́ша страна́

мана II 1) стра́жа, карау́л, охра́на; **мана манх** сторожи́ть, карау́лить; **мана сольлцх** смени́ть карау́л; **межән мана** погранична стража 2) сторож, караульный; постово́й; **маначин манлһнд бәәх** под охра́ной карау́льных; **маначас сурх** спроси́ть у постово́го

манаһар по-на́шему; манаһар болхла иигж кех кергтэ по-на́шему на́до де́лать так

манаһин *род. п. от* **мана** II 1) сторжево́й, караульный 2) постово́й; **манаһин милиционер** постово́й милицио не́р

манарулх [манаруулхъ] *побуд. от* **манрх**

манахн [манахън] *в знач. сущ.* на́ши; наш дом; **манахн эндәс хол биш** на́ши отсю́да недалеко́

манахс [манахъс] на́ши

манач [манаачъ] 1) сто́рож, караульный 2) охра́на

манг [манъг] *бот.* дурма́н

мангдх [манъгдхъ] *страд. от* **манх**

манг-түнг [манъг-түнег] *парн.* 1) не я́сный; па́смурный; **манг-түнг өдр** па́смурный день 2) малосообрази́тельный

мандалһх [мандалһхъ] *побуд. от* **мандалх**

мандарин мандари́н (*плод*)

мандасн [мандасън] 1) кру́пный, большо́й; огро́мный 2) сия́ющий

мандат манда́т; **делегатин мандат** делега́тский манда́т

мандатха да здра́вствует; **мана Төрскн орн-нутг мандатха!** да здра́вствует на́ша Ро́дина!

мандатын *род. п. от* **мандат** манда́тный; **мандатын комиссь** манда́тная коми́ссия

мандах [мандаахъ] 1) восходи́ть, всходи́ть, поднима́ться (*о небесных светилах*); **нарн мандлжана** взошло́ со́лнце 2) расцвета́ть; возрожда́ться; расти́; **дэн-дажг уга бәәлһн мандлтха!** да здра́вствует мир! 3) возника́ть

мандл I [мандъл] 1) расцве́т; возрожде́ние; **мана Төрскнә мандл** расцве́т на́шей Ро́дины 2) сия́ние; **һарчах нарна мандл** сия́ние восходя́щего со́лнца

мандл II [мандъл] *рел. уст.* алта́рь

мандл III [мандъл] 1) блю́до (*для сбора жертвоприношений*) 2) пове́рхность *чего-л.* (*большого и кажущегося округлым, напр. моря, океана*)

мандллһн [мандъллһън] *и. д. от* **мандлх** 1) восхо́д (*солнца*) 2) *перен.* расцве́т; возрожде́ние

мандлт [мандълтъ] процвета́ние

мандлулх [мандълуулхъ] *побуд. от* **мандлх** водружа́ть; **туг мандлулх** водружа́ть зна́мя

мандлх [мандълхъ] *многокр. от* **мандах** 1) восходи́ть; **нарн мандлад һарв** взошло́ со́лнце, сия́я 2) *перен.* расцвета́ть; возрожда́ться; **орн-нутг минь мандлжана** расцвета́ет моя́ страна́

мандолин мандоли́на; **мандоли цокх** игра́ть на мандоли́не

маневр *воен.* манёвры

маневрлх [маневрлхъ] *воен.* проводи́ть манёвры; **церг маневрлжана** во́йско прово́дит манёвры

манеж манёж

манж [манжъ] *рел. уст.* учени́к (*в калмыцком монастыре*) ◇ **манж заһсн** краснопёрка; **манж өвсн** ма́ун-трава́; **манж авһ** тара́нтул

манжуха *торгут.* тара́нтул

манжху [манжъху] левко́й

манз *рел. уст.* чай (*подаваемый при богослужении*)

манифест *полит.* манифе́ст; **Коммунистическ партин Манифест** Манифе́ст Коммунисти́ческой па́ртии

манифестац манифеста́ция (*үүльнцар олар йовж демонстрац келһн*); **байрин манифестац** пра́здничная манифеста́ция

манлһн [манълһън] *и. д. от* **манх** 1) ночна́я охра́на (*скота*), ночно́е 2) ночно́е дежу́рство (*во время отёла*)

манлцх [манълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **манх**

манн [манън] *книжн.* тума́н; **манн бәәх** обвола́киваться тума́ном; **манн талрх** тума́н рассе́ивается

манң 1. гермафроди́т; двупо́лое живо́тное **2.** двупо́лый

манр [манър] тума́нный, ма́товый; **манр шил** ма́товое стекло́

манрх [манърхъ] *книжн.* 1) затума́ниваться, подёргиваться мгло́й 2) *перен.* кружи́ться (*о голове*)

манси [мансън] охраня́емый, охраня́вший; **мал манси күн** челове́к, охраня́вший скот

мантһр [мантһър] 1) голова́стый, большеголо́вый; **мантһр толһа** больша́я голова́ 2) кру́пный, большо́й

мантих [мантихъ] 1) быть голова́стым (большеголо́вым) 2) быть кру́пным (большим)

манту манту́ (*лепёшка, испечённая на пару*)

мантулх [мантуулхъ] испе́чь манту́ (*см.* **манту**)

ману I *бот.* чебре́ц

ману II *мин.* 1) ага́т; **ману санжилһ** подве́ски из ага́та (*к серьгам*) 2) сердоли́к

манул I 1) охра́на 2) сто́рож, карау́л

манул II чу́чело (*для отпугивания птиц*)

манул III 1) ману́л, ди́кая ко́шка (*степная*) 2) рысь

манулта [манулта] охраня́емый; **манулта мал** охраня́емый скот

манулх [мануулхъ] *побуд. от* **манх**

манулч [мануулчъ] **1.** сто́рож; охра́нник **2.** постово́й; **манулч милиционер** постово́й милицио́нер

мануртлһн [мануртълһън] *и. д. от* **мануртх** си́няя даль; **уулын мануртлһн** си́ние очерта́ния гор

мануртсн [мануртъсън] 1) сине́ющий, голубе́ющий (*вдали*); **мануртсн хальмг тег** сине́ющая калмы́цкая степь 2) оче́рченный, вырисо́вывающийся

мануртх I [мануртъхъ] 1) засти́лать тума́ном, тума́ниться; **будн мануртжана** даль тума́нится 2) пло́хо себя́ чу́вствовать

мануртх II [мануртъхъ] голубе́ть, сине́ть (*вдали*)

мануфактур *ист.* мануфакту́ра (*эдгавр һарар кеж һарһдг капиталистическ үүлдвр*)

мануфактурин *род. п. от* **мануфактур** *ист.* мануфакту́рный

мануха *вет.* чума́ (*у птиц*)

манх [манхъ] 1) стере́чь, карау́лить; пасти́ но́чью; **аду манх** пасти́ табу́н но́чью, быть в ночно́м 2) *уст.* сохраня́ть, подде́рживать (*огонь*); **һал манх** засыпа́ть у́гли золо́й (*для сохранения огня до утра*)

манцн [манцън] о́пиум; **манцн татх (жажлх)** кури́ть (жева́ть) о́пиум

манцу I буто́н; соцве́тие

манцу II пелёнка; **манцу сольх** смени́ть пелёнки

маняш мани́шка

маңһар I тума́н, мира́ж (*утренний*); **өрүн маңһар** у́тренний мира́ж

маңһар II похме́лье; **маңһаран тээлх** опохмеля́ться; **әркин маңһар һардг, аадмгин маңһар һардго** *посл.* дурма́н от во́дки прохо́дит, а дурь от рожде́ния — нет

маңһарлулх I, II [маңһарлуулхъ] *побуд. от* **маңһарлх** I, II

маңһарлх I [маңһарлхъ] образо́вывать мира́ж

маңһарлх II [маңһарлъхъ] быть с похме́лья, пло́хо себя́ чу́вствовать с похме́лья

маңһд [маңһъд] тата́рин ‖ тата́рский; **маңһд күүкд күн** тата́рка; **маңһдмуд** тата́ры; **маңһд келн** тата́рский язы́к

маңһдур за́втра; **маңһдур өрүн** за́втра у́тром; **маңһдур өрлә** за́втра на рассве́те; **би маңһдур чамур ирнәв** я за́втра приду́ к тебе́; **маңһдур юн болхиг маңһдурк теңгр медг** *погов. уст.* о том, что бу́дет за́втра, пусть беспоко́ится за́втрашний бог; **маңһдурк өөкнәс эндрэк оошк** *посл.* сего́дняшнее ле́гкое лу́чше за́втрашнего са́ла; ≈ лу́чше сини́ца в рука́х, чем жура́вль в не́бе; **эндр кех кергиг маңһдур гиж бичә са** *погов.* то, что мо́жно сде́лать сего́дня, не откла́дывай на за́втра

маңһдурк [маңһдуркъ] за́втрашний; **маңһдурк өдр** за́втрашний день

маңһдуртан за́втра, наза́втра; на сле́дующий день; **би маңһдуртан ирнәв** я приду́ за́втра

маңһдуртнь [маңһдуртънь] наза́втра, на сле́дующий день; **маңһдуртнь босад, бас асхн ора даанан хәләһәд одв** *Джангар* на друго́й день к ве́черу он пошёл смотре́ть лончака́

маңһс [маңһъс] *фольк.* **1.** манга́с, ска́зочное чудо́вище **2.** *перен.* си́льный; **маңһс чидлтә бөк** си́льный боре́ц

маңкр [маңкър] светлоло́бый, лысоголо́бый (*о животном*); **маңкр һалзн мөрн** лысоголо́вая ло́шадь

маңна 1. 1) *лоб*; **маңнан хурнясн** скла́дки на лбу; **шовһр маңната** у него́ вы́пуклый лоб; **маңнадан одн төөлтә мөрн** конь с бе́лой звёздочкой на лбу; **маңнаһаснь үмсх** целова́ть в лоб; **маңнаһас һарсн көлс арчх** вы́тереть пот со лба 2) *перен.* аванга́рд, передова́я часть; **маңнад йовх** идти́ в аванга́рде **2.** передово́й, лу́чший, пе́рвенствующий ◇ **маңнань тиних** испы́тывать чу́вство ра́дости и удовлетворе́ния (*букв.* лоб его́ разгла́живается)

маңнавч [маңнавчъ] налобник; **зес маңнавч** ме́дный налобник; **маңнавч уга дуулх** шлем без налобника

маңналлһн [маңналлһън] *и. д. от* **маңналх** 1) возглавле́ние 2) ли́дерство, лиди́рование

маңналх [маңналхъ] 1) быть впереди́, предводи́тельствовать; быть в аванга́рде; **церг маңналх** быть в аванга́рде во́йска 2) держа́ть ли́дерство, лиди́ровать

маңнан *род. п. от* **маңна** **маңнан ясн** ло́бная кость; **маңнан көлс, тавгтан түркәд, тавгин көлс маңнадан түркәд** *погов.* труди́ться в по́те лица́ (*букв.* по́том лба увлажня́ть ступни́, по́том ступне́й увлажня́ть лоб)

маңнархг [маңнархъг] лоба́стый

маңнач [маңначъ] 1) *прост.* глава́рь 2) передови́к

маңсилһн [маңсиилһън] *и. д. от* **маңсих**

маңсих [маңсиихъ] нахму́риваться, быть недово́льным

маңср [маңсър] 1) хму́рый, недово́льный 2) тёмный, темне́ющий (*вдали*); **тер көкржәсн көк маңср уул үзж бәәнчи?** *Джангар* ви́дишь ли ты вон ту тёмно-си́нюю го́ру?

маңсхр [маңсхър] хму́рый, недово́льный

маңхаг мешо́чек с лека́рствами (*для дороги*)

маңхалһн [маңхалһън] *и. д. от* **маңхах**

маңхах I [маңхахъ] быть све́тлым (белёсым); светле́ть; беле́ть

маңхах II [маңхахъ] 1) быть высо́ким (откры́тым — *о лбе*); быть больши́м; **толһань маңхаһад** быть большеголо́вым 2) быть велича́вым (вели́чественным); **маңхаһад суух** велича́во (вели́чественно) восседа́ть

маңхһр [маңхъһър] 1) высо́кий, откры́тый (*о лбе*); **маңхһр маңна** высо́кий, откры́тый лоб 2) велича́вый, вели́чественный

маңхн [маңхън] 1) лы́сый, плеши́вый; **маңхн толһа** лы́сая голова́ 2) *перен.* сне́жный; **маңхн цаһан уул** гора́ со сне́жной верши́ной; **маңхн цаһан уул** бе́лая сне́жная гора́ ◇ **өлн маңхан тоһрун** се́рый журавль

маралжн [маралжън] пала́с, конёр (*без ворса*)

марганц ма́рганец

марганцин *род. п. от* **марганц** ма́рганцевый; **марганцин гүр** ма́рганцевая руда́

маргарин маргари́н

маһад изумру́д, смара́гд; **маһадта саңжлһ** подве́ски со смара́гдом

маһан 1) состяза́ние; ко́нкурс; **спортын маһан** спорти́вное состяза́ние; **баатрмудын эркн һурвн маһан** *фольк.* три гла́вных ви́да состяза́ний богатыре́й 2) турни́р; **шатрин маһан** ша́хматный турни́р 3) спор; нари́

маһана *род. п. от* **маһан** ко́нкурсный; **маһана шүүвр** ко́нкурсный экза́мен

маһанго неоспори́мый, бесспо́рный; **маһан уга сән** бесспо́рно хоро́ший

маһач [маһаачъ] 1) уча́стник состяза́ния 2) уча́стник ша́хматного турни́ра

маһлһн [маһълһън] *и. д. от* **маһх**

маһлдх [маһълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **маһх** 1) состяза́ться 2) уча́ствовать в ша́хматном турни́ре 3) спо́рить; держа́ть нари́; **бидн удан маһлдлавидн** мы до́лго спо́рили

маһулх [маһуулхъ] *побуд. от* **маһх**

маһх [маһъхъ] 1) состяза́ться; **мөрд урлдаж маһх** устра́ивать состяза́ния лошаде́й 2) спо́рить; держа́ть нари́; **би маһаһан шүүгдүв** я проигра́л нари́

марзалһн [марзалһън] *и. д. от* **марзах**

марзалһх [марзалһъхъ] *побуд. от* **марзах**

марзалдх [марзалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **марзах**

марзах [марзаахъ] расплыва́ться в улы́бке, оскла́биться

марзһр [марзъһър] с кру́пными черта́ми лица́

мари мари́ец ‖ мари́йский; **мари күүкд күн** мари́йка; **марийцнр** мари́йцы; **мари келн** мари́йский язы́к

марк ма́рка; **почтын марк** почто́вая ма́рка

марксизм маркси́зм

марксизм-ленинизм маркси́зм-лени́зм

марксист маркси́ст

марксистск маркси́стский; **марксистск күүкл номин материализм** маркси́стский филосо́фский материали́зм

марксистск-ленинск маркси́стско-ле́нинский; **марксистск-ленинск ном** маркси́стско-ле́нинское уче́ние

марл [маръл] мара́л

марлын *род. п. от* **марл** мара́лий; **марлын өвр** па́нты

мармасн 1) огрубе́вший 2) скрю́чившийся 3) зарубцева́вшийся

мармах I [мармаахъ] быть коря́вым (гру́бым); **салькнд чирэнь мармаһад, көдлмшт һарнь мармаһад бәәж** *погов.* на ветру́ лицо́ огрубе́ло, на рабо́те ру́ки огрубе́ли

мармах II [мармаахъ] быть вздутым (припу́хлым)

мармһр [мармһър] 1) коря́вый, гру́бый; **мармһр һар** гру́бые (коря́вые) ру́ки 2) скрю́чившийся

март март; **март сар** март ме́сяц; *см.* **моһа (моһа сар)**

мартгдсн [мартъгдъсън] забы́тый
мартгдх [мартъгдъхъ] *страд. от* **мартх** забыва́ться, сгла́живаться, исчеза́ть из па́мяти
мартгдшго [мартъгдъшго] незабыва́емый, незабве́нный
мартен мартéн ‖ мартéновский; **мартен беш** мартéновская печь
мартлһн [мартълһън] *и. д. от* **мартх** 1) забве́ние, забы́вчивость 2) отвыка́ние
мартмж [мартъмжъ] забы́вчивость
мартмха [мартъмха] забы́вчивый, коро́ткий (*о памяти*); **йир мартмха күн** о́чень забы́вчивый челове́к
мартулх [мартуулхъ] *побуд. от* **мартх**
мартх [мартъхъ] 1) забыва́ть, позабыва́ть; **мартн гижв** чуть не забы́л; **би чамаг кезэ чигн мартшгов** я никогда́ не забу́ду тебя́; **бичэ март!** не забу́дь!; **би мартж оркжв** я совсе́м забы́л 2) отвыка́ть
мартшго [мартъшго] незабыва́емый, незабве́нный, неизгладимый (*из памяти*)
марха I 1) худо́й, то́щий; **марха яман** худа́я коза́ 2) недора́звитый, отста́лый (*в росте*); **марха хурһна махнд амтн уга** *погов.* мя́со недора́звитого ягнёнка невку́сно
марха II широ́кий (*об ушах*)
марц [марцъ] солонча́к
марш марш; **марш татх** игра́ть марш
маршал ма́ршал
маршар *нареч.* ма́ршем; **маршар йовх** идти́ ма́ршем
маршллһн [маршъллһън] *и. д. от* **маршлх** марширова́ние, марширо́вка
маршлулх [маршлуулхъ] *побуд. от* **маршлх**
маршлх [маршълхъ] марширова́ть; **уульнцар маршлх** марширова́ть по у́лице
маршрут маршру́т; **зуульчнрин маршрут** тури́стские маршру́ты; **цергин маршрут** маршру́т во́йска
мастер ма́стер; **спортын мастер** ма́стер спо́рта
мастерской мастерска́я; **совхозин мастерской** совхо́зная мастерска́я
масштаб масшта́б
математик матема́тика; **деед математик** вы́сшая матема́тика
математикин *род. п. от* **математик** математи́ческий
математикч [математикчъ] матема́тик
материал *в разн. знач.* материа́л; **тосхлтин материал** стройтельный материа́л; **газетин материал** газе́тный материа́л
материализм *филос.* материали́зм; **диалектическ материализм** диалекти́ческий материали́зм; **туужлгч материализм** истори́ческий материали́зм
материалистическ материалисти́ческий; **материалистическ диалектик** материалисти́ческая диале́ктика
материальн материа́льный; **материальн** бээдл материа́льное положе́ние
материй *филос.* мате́рия
матигдх [матигдъхъ] *страд. от* **матих** быть во́гнутым, выгиба́ться, гну́ться
матилһата изо́гнутый, искривлённый
матилһлцх [матилһълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **матилһх**
матилһн [матилһън] *и. д. от* **матих** изги́б, переги́б
матилһх [матилһъхъ] *побуд. от* **матих** гнуть, сгиба́ть, изгиба́ть; **төмр матилһх** гнуть желе́зо
матих [матиихъ] гну́ться, криви́ться, изгиба́ться
матлһта [матлъһта] *уст.* искривлённый; **һучн нээмн хавснь нег талан матлһта** *Джангар* три́дцать во́семь рёбер его́ искривлены́ на одну́ сто́рону
матр [матър] крокоди́л
матриц *полигр.* ма́трица; **матрицэс газет барлх** печа́тать газе́ту с ма́триц
матьхлэлһн [матьхълзълһън] *и. д. от* **матьхлэх** изги́б; извива́ние
матьхлэх [матъхълзъхъ] изгиба́ться, гну́ться; извива́ться
матьхр [матьхър] криво́й, искривлённый, изо́гнутый; **матьхр иштэ утх мээһин зоод шигднэ** *фольк.* нож с изо́гнутым черенко́м вонза́ется в спи́ну се́льди; **матьхр хадасн** криво́й гвоздь; **матьхрар бүрлдхин төлэ, һар хуһрдг** *погов.* рука́ лома́ется, что́бы кри́во срасти́сь; **матьхр модн матьхрар урһдг** *погов.* криво́е де́рево и растёт кри́во
махдк [махдъкъ] попа́сть в мы́шечную ткань (*напр. о пуле при ранении*)
махла ша́пка, головно́й убо́р; **махлаһан авх** снима́ть ша́пку; **махла өмсх** надева́ть ша́пку; **сарвчта махла** головно́й убо́р с козырько́м; **маштг тарһлхларн, махла авхулдго** *погов.* на попра́вившемся маштаке́ вса́днику ша́пку не снять; **миңһн түмн күн махласарн дайлж** *загадка* мно́жество люде́й пома́хивали ша́пками (**хулсна толһас** голо́вки́ **камыша**) ◇ **махла авх цол уга** быть за́нятым насто́лько, что да́же не име́ть вре́мени подня́ть (упа́вшую) ша́пку; ≈ быть по го́рло за́нятым *чем-л.*
махлаллһн [махлаллһън] *и. д. от* **махлалх**
махлалх [махлалхъ] класть в ша́пку
махлата име́ющий ша́пку ◇ **махлата мал** тупо́й (недалёкий) челове́к, недоте́па
махлач [махлачъ] *ша́почник*; **махлачд махла уюлх** заказа́ть ша́почнику ша́пку
махлиңһу кунжу́т ‖ кунжу́тный; **махлиңһу паарс** кунжу́тная паруси́на
махлур скребо́к (*для снятия мездры с овчины*)
махлх [махлъхъ] мездри́ть ко́жу (овчи́ну); **хөөнэ арс махлх** мездри́ть овчи́ну
махлг мяси́стый, то́лстый; **махлг мал** мяси́стый скот
махлюн упи́танный
махмуд те́ло; телосложе́ние; **мини махмуд өвдэд бээнэ** у меня́ всё те́ло боли́т; **махмудн чаһ-чиирг күн** челове́к кре́пкого телосложе́ния ◇ **тавн эргт махмуд** пять о́рганов чувств
махмудын *род. п. от* **махмуд** телёсный; **махмудын эвдрлт** телёсное поврежде́ние; **махмудын шарх эдгдг, үгин шарх эдгдго** *погов.* ра́ны на те́ле зажива́ют, ра́ны же, нанесённые слова́ми, — нет
махн [махън] **1.** 1) мя́со; **үкрэ махн** говя́дина; **хөөнэ махн** бара́нина; **һахан махн** свини́на; **такан махн** куря́тина; **мөрнэ махн** кони́на; **мах белдлһн** мясозагото́вка; **мах чавчх** руби́ть мя́со; **мах чанх** вари́ть мя́со; **мах шарх** жа́рить мя́со; **этцн махн** по́стное мя́со; **мах ишксн күн һаран доладг** *погов.* челове́к, кото́рый кро́шит мя́со, ли́жет ру́ки; **хар махинь цумлад, ясндн куртл тоха орад одв** *Джангар* ло́коть вонзи́лся до косте́й, прони́кнув че́рез мы́шечную ткань 2) те́ло; **мах алдх (шүүрх)** худе́ть; **мах бэрх** набира́ть вес, полне́ть; **мах мерэн күн** то́щий челове́к; **улан махн** го́лое те́ло **2.** 1) мясно́й; **махта хот** мясна́я пи́ща 2) кро́вный; **мах цус бэрлдлһн** кро́вное бра́тство; **мах цусни төрл** кро́вное родство́ ◇ **цаһан махн** *анат.* прямая́ кишка́; **махн толһа** тупоу́мный
махна *род. п. от* **махн** мясно́й; **махна делгүр** мясно́й магази́н; **махна мал** мясно́й скот; **махна комбинат** мясокомбина́т
махнш [махъншъ] вро́де мя́са, похо́жий на мя́со, как мя́со
махсг [махсъг] лю́бящий мя́со; **махсг күн** челове́к, лю́бящий мя́со; **мал уга бээж махсг, маани уга бээж сүзгч** *погов.* не име́ет скота́, а лю́бит мя́со, не зна́ет ни сло́ва из моли́твы, а в бо́га ве́рит; ≈ чревоуго́дник и лицеме́р
махсх [махсъхъ] 1) хоте́ть есть мя́со. жела́ть мя́са; люби́ть мя́со 2) *перен.* напада́ть, атакова́ть 3) *перен.* наде́яться, име́ть ви́ды на *что-л.*, име́ть це́лью; жела́ть *что-л.*
махта 1) ту́чный, доро́дный, пло́тный (*телом*) 2) содержа́щий мя́со, мясно́й; **махта шөлн** бульо́н с мя́сом; **махта хот** мясна́я пи́ща
махч [махчъ] **1.** плотоя́дный, хи́щный; **махч аң** хи́щник; **махч шовун** хи́щная пти́ца **2.** забо́йщик скота́
махшлһн [махшълһън] *и. д. от* **махшх**
махшх [махшъхъ] тучне́ть, полне́ть, станови́ться пло́тным (*о теле*)
мацг [мацъг] *рел. уст.* пост; **мацг өдр** день поста́; **мацг бэрх** соблюда́ть пост
мацглх [мацъглхъ] *рел. уст.* соблюда́ть пост, пости́ться
мацгта [мацъгта] *рел. уст.* соблюда́ющий пост; **мацгта күн** челове́к, соблюда́ющий пост
мацл [мацъл] *уст.* спе́шка, ускоре́ние
мацлһн [мацълһън] *и. д. от* **мацх** *уст.* спе́шка, ускоре́ние
мацулх [мацуулхъ] *побуд. от* **мацх** торопи́ть; спеши́ть
мацх [мацхъ] *уст.* спеши́ть; ускоря́ть; **көдлмшүрн мацх** спеши́ть на рабо́ту
маш I о́чень, весьма́; **маш сән** о́чень хорошо́; **маш ик керг** весьма́ большо́е де́ло
маш II *уст.* куро́к (*у ружья*); **бууһин маш сөөх** держа́ть ружьё на взво́де
машидх [машидхъ] рабо́тать на *какой-л.* маши́не; **үс машидх** пропуска́ть молоко́ че́рез сепара́тор; **машиһэр хөд хээчлх** стричь овцу́ маши́нкой ◇ **дегтр машиһэр барлх** печа́тать на маши́нке
машин 1) *в разн. знач.* маши́на; **машиһэр йовх** е́хать на маши́не; **гиигн машин** легкова́я автомаши́на; **аца зөөдг машин** грузова́я автомаши́на, грузови́к; **малтврин машин** вру́бовая маши́на; **өвснэ машин** сенокоси́лка; **бодынцг малтдг машин** картофелекопа́л-

ка; **юм уйдг машин** швейная машина; **бурһуддг машин** буровая машина 2) пишущая машинка; **машинкэр цокх (барлх)** печатать на машинке

машинэ *род. п. от* **машин** машинный; **машинэ тосн** машинное масло; смазка для машины; **машинэ тоолгч станц** машинно-вычислительная станция

машинизац машинизация; **селәнэ эдл-ахун машинизац** машинизация сельского хозяйства

машинизацлһн [машинизацълһън] *и. д. от* **машинизацлх** машинизация

машинизацлх машинизировать

машинист машинист; **тепловозин машинист** машинист тепловоза

машинк машинка (*напр. для стрижки шерсти, волос*)

машич [машичъ] машинист

маштг [маштъг] низкий, низкорослый

машурдлһн [машурдълһън] *и. д. от* **машурдх** 1) объедание 2) несварение желудка

машурдх [машурдъхъ] объедаться, чувствовать тошноту (*после слишком жирной пищи*)

машурх [машурхъ] объедаться

маяк маяк; **теңгсд бээҳ маяк** маяк на море

мә! I на; **мә, мә!** на, на!; **мә, ав!** на, возьми!; **мәтн!** *торгут.* нате!; **мә гихлә авхш, ас гихлә өгхш** *погов.* скажешь «бери» — не берёт, скажешь «дай» — не отдаёт; ≈ упрям как осёл

мә II сельдь, селёдка; залом; **мә заһсн** сельдь; **матьхр иштә утх мәәһин зоод шигднә** *фольк.* нож с кривым черенком втыкается в спинку сельди

мәәһг [мәәһег] кривой, искривлённый (*о ногах*); **мәәһг көл мәәмрмтхә** *погов.* кривая нога и ступает криво

мәәһин *род. п. от* **мә** II селёдочный, сельдевый, сельдяной; **мәәһин консерв** сельдяные консервы

мәәдә настил (*на к-ром играют в карты*)

мәәдр [мәәдер] *рел. уст.* майдари (*персонаж буддийского пантеона*)

мәәллһн [мәәллһен] *и. д. от* **мәәлх** 1) блеяние (*овцы, козы*) 2) мяуканье (*кошки*)

мәәлмтхә [мәәлметхә] 1) часто блеющий (*об овце, козе*) 2) привыкший мяукать (*о кошке*)

мәәлүлх [мәәлүүлхе] *побуд. от* **мәәлх**

мәәлх [мәәлхе] 1) блеять; **мәәлә-мәәлә йовҗ мал болдг, ууля-ууля йовҗ күн болдг** *посл.* скотина (*молодняк*) блеет, блеет и вырастает, а дитя плачет, плачет и в люди выходит; ≈ не помучаешься, не научишься; без труда не вынешь и рыбку из пруда 2) мяукать

мәәмргдх [мәәмергдехе] *страд. от* **мәәмрх**

мәәмрлһн [мәәмерлһен] *и. д. от* **мәәмрх** неуверенная походка

мәәмрүлх [мәәмрүүлхе] *побуд. от* **мәәмрх** 1) вынуждать покачиваться 2) вынуждать теряться при разговоре

мәәмрх [мәәмерхе] 1) идти неуверенно 2) *перен.* заикаться

мәәңг [мәәңге] *вет.* заглиб копыта; **мәәңг турута мәрн** лошадь с загнутым копытом

мәәрг [мәәрег] *торгут.* 1) тупой, притупленный; **мәәрг сүк** тупой топор 2) *перен.* неразвитый, несообразительный

мәәртгдх [мәәртегдехе] *страд. от* **мәәртх**

мәәртлһн [мәәртелһен] *и. д. от* **мәәртх** жажда (*у скота*)

мәәртүлх [мәәртүүлхе] *побуд. от* **мәәртх**

мәәртх [мәәртехе] испытывать жажду (*о скоте*); **мал мәәртҗәнә** скот страдает из-за отсутствия воды

мәәхн [мәәхен] *уст.* палатка; шатёр

мәкигдх [мәкигдехе] *страд. от* **мәких**

мәкилһх [мәкилһехе] *побуд. от* **мәких**

мәких [мәкиихе] кривиться, изгибаться; быть искривлённым; **мини һар мәкиҗ одв** моя рука искривилась

мәкр [мәкер] кривой; **мәкр һар бий талан** *посл.* кривая рука тянет к себе

мәнҗин брюква

мәңгрсн [мәңгерсен] лук; **киит авсн мәңгрсн әмтәхн болдг, түрү-зүдү үзсн күн өр-өвч болдг** *посл.* лук, схваченный холодом, бывает сладким, а человек, видавший трудности, — добрым

мәшл: мәшл шил [мәшел шиле] *парн.* линза

мебель мебель; **җөөлн мебель** мягкая мебель

мегдәлһн [мэгдәлһен] *и. д. от* **мегдәх** подтянутость, худощавость

мегдәлдх [мэгдәлдехе] *совм.-взаимн. от* **мегдәх**

мегдәх [мэгдәхе] 1) быть подтянутым 2) *перен.* быть худым (худощавым)

мегдһр [мэгдеһер] 1) подтянутый; **мегдһр бийтә күн** подтянутый человек 2) *перен.* худой, худощавый

мегж [мэгже] свиноматка

мегцхр I [мэгцехер] худой, отощавший

мегцхр II [мэгцехер] 1) запавший (*напр. о щеках*) 2) седловидный (*о носе*)

мегшгдх [мэгшегдехе] *страд. от* **мегшх**

мегшлһн [мэгшелһен] *и. д. от* **мегшх** 1) бег трусцой 2) *перен.* беготня 3) *перен.* волнение *за кого-л.*

мегшлдх [мэгшелдехе] *совм.-взаимн. от* **мегшх**

мегшлдцхах [мэгшелдцхэхе] *совм.-взаимн. от* **мегшх**

мегшүлх [мэгшүүлхе] *побуд. от* **мегшх**

мегшх [мэгшехе] вести (себя) беспокойно

медаль медаль; **алтн медаль** золотая медаль; **медаляр ачлгдх** награждаться медалью

медән I 1) сведения, данные 2) известие, весть; **медән (зәңг) ирлә** пришло известие

медән II сознание, чувство; **медрлән (ухаһан) алдҗ** терять сознание; **медән (ухан) орх** приходить в сознание; **медә орулх** приводить в чувство

медән III ведение, компетенция; **кенә болв чигн медәнд орх** а) переходить в *чьё-л.* ведение; б) попадать в зависимость *от кого-л.*; **күүнә медәнд бәәх** быть в *чьём-л.* ведении, подчиняться; **күүнә медәнәс һарх** выходить из *чьего-л.* ведения

медәркх [мэдәркехе] 1) становиться пожилым, стариться 2) выдавать себя за знатока, представляться знатоком

медәрх [мэдәрхе] 1) становиться умудрённым жизненным опытом 2) становиться пожилым

медәтә 1) умудрённый жизненным опытом 2) пожилой; **медәтә күн** пожилой человек

медәтнр [мэдәтенер] пожилые; старики; старухи; **медхәр седхлә медәтнриг соцс** *погов.* если хочешь знать, то слушайся старших

медәч [мэдәче] знаток ‖ знающий

медгддг [мэдегддег] 1) понятный, понимаемый 2) ясный, явный 3) ощутимый, чувствительный

медгддгәр [мэдегддгәр] *нареч.* 1) понятно, толково 2) ясно 3) ощутимо, чувствительно

медгддго [мэдегдедго] непонятный, неясный; недоступный; **медгддго төр** непонятный вопрос

медгдм [мэдегдем] 1) доступный, понятный; **медгдм лекц понятная лекция** 2) ясный 3) ощутимый, чувствительный; **медгдм һару** ощутимый убыток

медгдх [мэдегдехе] *страд. от* **медх** 1) становиться известным, обнаруживаться, выявляться 2) чувствоваться; ощущаться

медгдшго [мэдегдешго] 1) неизвестный, незнакомый 2) неясный, непознаваемый; **кергин утхнь нанд медгдшго болв** суть дела остаётся неясной 3) тайный, скрытный; **медгдшго нууц** нераскрытый секрет, тайна

медг-үлг [мэдег-үлег] *парн.* 1. неясный, неопределённый, неконкретный ‖ неясно, неопределённо, неконкретно; **медг-үлгәр келх** говорить неясно (неопределённо) 2. кое-как; **медг-үлг көдлх** работать кое-как

медгч [мэдегче] заведующий; ведающий; **әңгин медгч** заведующий отделом

меддг [мэддег] знающий; сведущий; ведающий; **меддгт үг кел, мергнд гөрәс шах** *посл.* со знающим беседуй, а метку подгоняй сайгаков

медицин медицина

медицинә *род. п. от* **медицин** медицинский; **медицинә дөң** медицинская помощь

медицинск медицинский; **медицинск институт** медицинский институт

медл [мэдел] 1) ведение; ведомство; **эдл-ахун медл** хозяйственное ведомство 2) подчинение

медлгч [медлегче] 1) знаток ‖ знающий 2) *уст.* знахарь

медлһн [мэделһен] *и. д. от* **медх** 1) осведомлённость 2) освоение, овладение; **көдлмшин әв-арһиг сәәнәр медлһн** освоение метода работы; **әрдмән сәәнәр медлһн** хорошее овладение профессией

медмәр понятно, толково, вразумительно, ясно; **медмәр келх** говорить ясно

медмҗ [мэдемже] известность; заметность; **медмҗ угаһар ирх** явиться незаметно

медмхә [мэдемхэ] кичащийся знанием *чего-л.*; всезнайка

медрл [мэдрел] 1) знание; образование; **«Медрл» нерәдлһтә ниицән** общество «Знание»; **медрл уга күн** необразованный человек 2) сознание; мысль 3) чувство, ощущение

медрлин [мэдрелин] *род. п. от* **медрл** относящийся к культуре (к образованию)

медрлтэ [мэдрелтэ] **культу́рный, образо́ванный; медрлтэ күн** образо́ванный челове́к

медрхг [мэдерхег] 1) кичли́вый, зано́счивый 2) хвастли́вый

медүлгдх [мэдүлегдехе] *страд. от* **медүлх**

медүлгч [мэдүлегче] осведоми́тель, информа́тор

медүлдг [мэдүлдег] 1) спосо́бствующий зна́нию (позна́нию) 2) спосо́бствующий усвое́нию 3) информацио́нный, информи́рующий; **медүлдг зөөг** информацио́нное сообще́ние

медүллһн [мэдүллһен] *и. д. от* **медүлх** 1) сообще́ние, информа́ция 2) объясне́ние, разъясне́ние 3) *перен.* внуше́ние

медүлх [мэдүүлхе] *побуд. от* **медх** 1) сообща́ть, извеща́ть; уведомля́ть; информи́ровать; ста́вить в изве́стность 2) де́лать досту́пным (поня́тным); доводи́ть до созна́ния 3) дава́ть понима́ть; намека́ть, дава́ть знать

медх [мэдхе] 1) знать, узнава́ть *о чём-л.*; быть знако́мым *с кем-л.*; **би теруг кезэнэс нааран меднэв** я его́ давно́ зна́ю 2) знать *кого-что-л.*, име́ть све́дения *о ком-чём-л.*; **бийэн медхэс урд, дээсиг мед** *погов.* узна́й врага́ ра́ньше, чем он тебя́ узна́ет 3) узнава́ть, распознава́ть; ви́деть в *ком-чём-л.* знако́мое; **би теруг йовдларнь медув** я узна́л его́ по похо́дке; **зөргтэ, дээч күүг үүрэрнь меддг** *погов.* до́брого мо́лодца узна́ют по дру́гу 4) ве́дать, управля́ть; **орн-нутг медх (залх)** стоя́ть во главе́ страны́, управля́ть страно́й

медшго непонима́ющий; бестолко́вый; **юм медшго күн** ничего́ не понима́ющий челове́к

меекэ плакси́вый; **меекэ күн** плакси́вый челове́к

меерэ гречи́ха; **меерэн тэрэн** посе́в гречи́хи

меечг [мээчег] мя́чик, мяч; **меечг цокх** игра́ть в мяч

междометь *грам.* междоме́тие; **междометин чинр** значе́ние междоме́тий

межэ грани́ца; рубе́ж; **орн-нутгин межэ** госуда́рственная грани́ца

межэлгдх [мэжэлегдехе] *страд. от* **межэлх**

межэллһн [мэжэллһен] *и. д. от* **межэлх**

межэлх [мэжэлхе] грани́чить

межэч [межэче] пограни́чник; **советск межэчнр** сове́тские пограни́чники

мейэркг [мэйэркег] зави́стливый; тщесла́вный; **мейэркг күн** зави́стливый челове́к

мейэркгдх [мэйэркегдехе] *страд. от* **мейэркх**

мейэркгч [мэйэркегче] 1) зави́стник ‖ зави́стливый; **мейэркгч күн** зави́стливый челове́к 2) сопе́рник, конку́рент

мейэркл [мэйэркел] 1) за́висть 2) сопе́рничество; конкуре́нция 3) состяза́ние

мейэрклһн [мэйэркелһен] *и. д. от* **мейэркх** 1) за́висть 2) сопе́рничество, конкуре́нция

мейэрклдэн [мэйэркелдэн] 1) проявле́ние за́висти 2) сопе́рничество, конкуре́нция 3) состяза́ние

мейэрклт [мэйэркелте] 1) зави́стливость 2) тщесла́вие

мейэрклтэ [мэйэркелтэ] *род. п. от* **мейэрклт** 1) зави́стливый 2) конкуре́нтный 3) ко́нкурсный; **мейэрклтэ шүүвр** ко́нкурсный экза́мен

мейэркүлгч [мэйэркүлегче] вызыва́ющий за́висть

мейэркүлх [мэйэркүүлхе] *побуд. от* **мейэркх**

мейэркх [мэйэркехе] 1) зави́довать 2) сопе́рничать, конкури́ровать

мек [мэке] обма́н, надува́тельство; хи́трость, лука́вство; **мек һарһх** прибега́ть к обма́ну; **мек-һох** *парн.* обма́н; **мек-һохар күн холд оддмн биш** *погов.* на обма́не далеко́ не уе́дешь; **мек-һохта** а) хи́трый; б) зна́ющий приёмы (*в борьбе*); **мекд орх** поддава́ться обма́ну, попада́ть на у́дочку; **мекд орулх** вводи́ть в заблужде́ние, надува́ть; **арһ-мек** хи́трость, улóвка; **мекин ик-үнгнд, мендин ик-бөкд** *посл.* са́мая больша́я хи́трость у лисы́, са́мое кре́пкое здоро́вье у борца́-силача́

мекдңнлһн [мэкдеңнлһен] *и. д. от* **мекдңнх**

мекдңнх [мэкдеңнхе] *торгут.* быть в смяте́нии, беспоко́иться

меклэ лягу́шка; жа́ба; **меклэ һэрэдв-һэрэдв чальчагдан** *посл.* ско́лько лягу́шка ни пры́гает, да всё в то́й же лу́же; **меклэд ноосн урһхиг күлэх** до́лго ждать (*букв.* ждать, когда́ у лягу́шки вы́растет шерсть)

меклгдх [мэклегдехе] *страд. от* **меклх** быть обма́нутым

меклзүлх [мэкелзүүлхе] *побуд. от* **меклзх**

меклзх [мэкелзехе] быть подтя́нутым

меклһн [мэкелһен] *и. д. от* **меклх** обма́н; хи́трость

меклүлх [мэклүүлхе] *побуд. от* **меклх** быть обма́нутым

меклх [мэкелхе] обма́нывать, вводи́ть в заблужде́ние; хитри́ть, лука́вить; **намаг меклҗ чадшгоч** меня́ не обма́нешь, меня́ не проведёшь; **бичкн күүкдиг меклхд амр, көгшн күмеклхд күчр** *посл.* ле́гче всего́ обману́ть ребёнка, а пожилы́х обману́ть труднée

мекрх [мэкерхе] *торгут.* хитри́ть, изощря́ться в хи́тростях

мекрхг [мэкерхег] скло́нный к хи́тростям

мектэ 1) хи́трый, изворо́тливый; нахо́дчивый; **мектэ күн** хи́трый челове́к 2) ло́вкий

мектэһэр *нареч.* хи́тро, ло́вко

мекч [мэкче] хитре́ц; обма́нщик ‖ хи́трый; **мекчиг мекчлэ харһулхла, кен мекчнь медгдх** *погов.* е́сли свести́ хитреца́ с хитрецо́м, вы́яснится, кто хитре́е; **мекчин олз — негн, мергнэ олз — хойр** *погов.* обма́нщик обма́нет раз, мудре́ц мо́жет име́ть вы́году два́жды

мекшлһн [мэкшелһен] *и. д. от* **мекшх** ухище́ние, соверше́нствование в хи́тростях

мекшх [мэкшехе] хитри́ть, изощря́ться в хи́тростях, ухищря́ться

мел 1) соверше́нно, совсе́м; **мел хоосн** соверше́нно пу́сто 2) так, и́менно так; **мел тиим** и́менно так 3) точь-в-то́чь, как ра́з; **костюм мел нанд дигтэ** костю́м мне как ра́з

мелэлһн [мэлэлһен] *торгут. и. д. от* **мелэх** поздравле́ние, приве́тствие; **сэн өдрлэ мелэлһн** поздравле́ние с пра́здником

мелэх [мэлэхе] *торгут.* 1) приве́тствовать, поздравля́ть 2) вознагражда́ть; дари́ть

мелд-мелд *парн.* ка́пля; **мелд-мелд нульмсан асхрулх** лить слёзы кру́пными ка́плями

мелз [мэлзе] закла́д, ста́вка, пари́

мелмэ *книжн.* блеск; **алтна мелмэ** блеск зо́лота; **нүднэ мелмэ** блеск глаз

мелмэлһн [мэлмэлһен] *и. д. от* **мелмэх**

мелмэлһх [мэлмэлһехе] *побуд. от* **мелмэх**

мелмэх [мэлмэхе] 1) блесте́ть (*будучи переполненным — о жидкости*); **нуурин усн мелмэһэд бээнэ** блести́т вода́ перепо́лненного о́зера 2) *перен.* быть споко́йным (невозмути́мым, ти́хим — *о человеке*)

мелмэцхэх [мэлмэцхэхе] *совм.-взаимн. от* **мелмэх**

мелмһр [мэлмеһер] 1) блестя́щий (*будучи переполненным — о жидкости*) 2) *перен.* споко́йный, невозмути́мый, ти́хий (*о человеке*)

мелмлзлһн [мэлмелзелһен] *и. д. от* **мелмлзх**

мелмлзүлх [мэлмелзүүлхе] *побуд. от* **мелмлзх**

мелмлзх [мэлмелзехе] 1) блесте́ть, навёртываться (*о слезах*) 2) переполня́ться (*жидкостью*)

мелтэх [мэлтэхе] быть напо́лненным до краёв; переполня́ться (*жидкостью*)

мелтэцхэх [мэлтэцхэхе] *совм.-взаимн. от* **мелтэх** выпу́чивать глаза́; хло́пать глаза́ми; **мелтэцһэд суух** сиде́ть и хло́пать глаза́ми

мелтхр [мэлтхер] по́лный, напо́лненный, перепо́лненный; **мелтхр нульмста нүдн** с глаза́ми, по́лными слёз

мелчим *уст.* пу́стошь

меморандум *полит.* **меморандум; Советск правительствин меморандум** меморáндум Сове́тского прави́тельства

мемуар мемуа́ры; **мемуар бичх** писа́ть мемуа́ры

менд [мэнде] 1. здоро́вье; благополу́чие; **менд сурх** осведомля́ться о *чьём-л.* здоро́вье; **тана эрүл-мендин төлә!** за ва́ше здоро́вье! 2. приве́т; здра́вствуй, здра́вствуйте; **менде!** здра́вствуй!, здра́вствуйте! **менд күргх (келх)** передава́ть приве́т; **мендинь** осведомля́ться о здоро́вье; передава́ть приве́т; **менд сурх** а) поздоро́ваться; б) спроси́ть (спра́виться) о здоро́вье; **мендэн медлцх** переда́вать друг дру́га; **арвн дөрвн үүдинь ташр-ташртнь татад, мендинь сурад суув** *Джангар* откры́в подря́д все четы́рнадцать две́рей, он сел, произнеся́ сло́во «здра́вствуйте!»

мендин *род. п. от* **менд** приве́тственный, поздрави́тельный; **мендин бичг** приве́тственное письмо́

мендлгдх I, II [мэнделегдехе] *страд. от* **мендлх** I, II

мендлдх [мэнделдехе] *совм.-взаимн. от* **мендлх** I 1) приве́тствовать друг дру́га 2) распроща́ться (*пожелав благополучия и здоровья*); **мендлдэд салх** распроща́ться, пожела́в благополу́чия

мендллһн I [мэнделлһен] *и. д. от* **мендлх** приве́тствие; **мендллһн чигн уга** *погов.* ни при-

вéта, ни обúды; ≈ ни привéта, ни ответа

мендллһн II [мэнделелһен] *и. д. от* **мендлх** II *книжн.* благополýчное разрешéние от брéмени

мендлүлх I, II [мэнделүүлхе] *побуд. от* **мендлх** I, II

мендлх I [мэнделхе] здорóваться, привéтствовать; **гиичлэ мендлх** привéтствовать гóстя

мендлх II [мэнделхе] *уст.* **1.** рождáться (*преимущественно о привилегированных лицах*) **2.** рождéние

менргдх [мэнрегдехе] *страд. от* **менрх**

менрл [мэнрел] 1) онемéние, бесчýвственность 2) *мед.* столбнячóк

менрлһн [мэнрелһен] *и. д. от* **менрх** онемéние, бесчýвственность; **киитнд көл менржэнэ** нóги онемéли от хóлода

менрүлх [мэнрүүлхе] *побуд. от* **менрх**

менрх [мэнерхе] немéть, терять чувствúтельность

меньшевизм *полит.* меньшевúзм

меньшевик меньшевúк

меньшевистск меньшевúстский

меню меню́

мец I родúмое пятнó, рóдинка

мец II приманка (*для ловли зверя*); **мец тэвх** стáвить приманку

мец III чúстый; червóнный (*о золоте*); **мец шар алтн** чúстое зóлото

мендкүр [мэндекүр] *уст.* печáль, гóре; **мендкүрт бичэ даргд, мекд бичэ авлгд** *посл.* не пáдай дýхом в гóре, не поддавáйся обмáну

меңнүлх [мэңнүүлхе] *побуд. от* **меңнх**

меңнх [мэңнехе] 1) охóтиться; ловúть зверéй и птиц (*на приманку*); **аң-шову меңнх** охóтиться на зверéй и птиц 2) рыскать в пóисках пúщи (*о зверях, птицах*)

меңнцхэх [мэңнецхэхе] *совм.-взаимн. от* **меңнх**

меңсгдх [мэңсегдехе] *страд. от* **меңсх** пытáться

меңслһн [мэңселһен] *и. д. от* **меңсх** 1) надéжда 2) попúтка

меңсүлх [мэңсүүлхе] *побуд. от* **меңсх** обнадёживать

меңсх [мэңсехе] 1) надéяться 2) пытáться

меңшүр сердолúк

мерэлх [мэрэлхе] *торгут.* полнéть, толстéть, жирéть; **мах мерэлх** полнéть, поправля́ться

мерэн: мах мерэн худощáвый; **мах мерэн цогцта күн** человéк худощáвого телосложéния

мерэслүлх [мэрэслүүлхе] *побуд. от* **мерэслх** заражáть венерúческой болéзнью

мерэслх [мэрэслехе] болéть венерúческой болéзнью

мерэсн [мэрэсен] венерúческая болéзнь; сúфилис; гонорéя

мерэч [мэрэче] грызýн

мергдх [мэрегдехе] *страд. от* **мерх** быть обгрызанным (обкýсанным)

мергжэх [мэрегжэхе] *побуд. от* **мергжх** 1) совершéнствовать 2) повышáть квалификáцию

мергжл [мэргежел] профéссия, специáльность, квалификáция

мергжлго [мэргежелго] неквалифицúрованный, не имéющий специáльности (профéссии)

мергжлгч [мэргежелегче] совершéнствующий, усовершéнствующий

мергжлһн [мэргежелһен] *и. д. от* **мергжх** усовершéнствование, совершéнствование; **багшнр мергжлһнэ институт** институ́т усовершéнствования учителéй

мергжлт [мэргежелте] квалификáция; **мергжлт өөдлүллһн** повышéние квалификáции

мергжлтэ [мэргежелтэ] совершéнный, квалифицúрованный; **мергжлтэ эмч** квалифицúрованный врач

мергжүлх [мэргежүүлхе] *побуд. от* **мергжх** совершéнствовать (повышáть) мастерствó; повышáть квалификáцию

мергжх [мэргежехе] совершéнствоваться; становúться мýдрым (умудрённым), становúться мáстером (своегó дéла); квалифицúроваться

мерген [мэрген] **1.** 1) снáйпер, мéткий стрелóк; мéткий лýчник; **мергнд гэрэс шах, медхд үг келх** *посл.* помогáй в облáвной охóте на сайгáков, а бесéдуй тóлько с тем, кто тебя́ поймёт 2) мудрéц; **мерген болв чигн эс келхлэ меддго, цааск нимгн болв чигн эс чичхлэ цоордго** *посл.* не поймёт дáже мудрéц, пока́ не скáжешь, не прорвётся самá бумáга, хотя́ и тонкá; ≈ всемý своя́ причúна 3) усовершéнствование; повышéние квалификáции; **дала усар хандго, мерген эрдмэр хандго** *посл.* океáн никогдá не бывáет довóлен водóю, а мудрéц не бывáет довóлен свои́ми знáниями **2.** 1) мýдрый, прозорлúвый; способный; **цецн мерген күн** мýдрый человéк; **муңхг эрдмэн амндан бәрдг, мерген эрдмэн дотран бәрдг** *посл.* невéжественный лю́бит говорúть о свои́х спосóбностях, а у́мный нет 2) мéткий; искýсный, лóвкий; **мерген аңһуч** искýсный охóтник 3. мéтко, искýсно, лóвко

мергшэх [мэргешээхе] *побуд. от* **мергшх**

мергшүлх [мэргешүүлхе] *побуд. от* **мергшх**

мергшх [мэргешехе] совершéнствоваться, квалифицúроваться

меридиан *геогр.* меридиáн

меринос меринóс

меркт [мэркет] *этн.* меркéты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

мерлһн [мэрелһен] *и. д. от* **мерх**

мерлцх [мэрелцехе] *совм.-взаимн. от* **мерх**

мер-мер *парн.* понемнóжку; **мер-мер гиһэд өвдх** побáливать (*об ощущении тупой боли*)

мерсн [мэрсен] обгрызенный

меруүлх [мэрүүлхе] *побуд. от* **мерх**

мерх [мэрехе] грызть, раскýсывать зубáми *что-л.*

мес [мэсе] холóдное орýжие; **мес агсх** вооружáться холóдным орýжием

месдэх [мэсдэхе] применя́ть холóдное орýжие; рубúть мечóм (топорóм)

месин *род. п. от* **мес** свóйственный холóдному орýжию; **месин үзүр күргх** наноси́ть удáр холóдным орýжием; **месин шарх эдгдг, келнэ шарх эдгдго** *погов.* рáна от орýжия заживáет, душéвная же рáна (*букв.* рáна от языкá) не заживáет

мескэ *торгут.* чувствúтельный, сентиментáльный; **мескэ күүкн** сентиментáльная дéвушка

местком месткóм (мéстный комитéт)

мет [мэте] **1.** как, слóвно, тóчно, подóбно, как бýдто; **урд мет** как прéжде; **ээсн мет бээх** дéлать вид, что бойшься; **усна хойр дусал мет эдл** похóжи друг на дрýга, как две кáпли воды́ **2.** подóбный, похóжий, тождéственный; **чон мет** как волк, подóбно вóлку; **тер мет** такóй, таковóй; похóжий на то; **күн мет хот иддг, күрн мет нүкндэн ордг** *загадка* подóбно человéку ест, подóбно хорькý забирáется в нóру (**утх гертнь дурх** нож в нóжнах)

металл метáлл; **хар металл** чёрные метáллы; **өңгтэ металл** цветны́е метáллы

металлист металли́ст

металлург металлýргия

металлургин *род. п. от* **металлург** металлурги́ческий; **металлургин үүлдвр** металлурги́ческая промы́шленность

металлургическ металлурги́ческий; **металлургическ завод** металлурги́ческий завóд

металлургч металлýрг

метафизик *филос.* метафúзика

метэр подóбно, слóвно, как; **нүднэнһ цецгэ метэр хадһлх** берéчь как зенúцу óка; **урдын метэр** по-прéжнему

метеорит *астр.* метеорúт

метеоролог метеоролóгия (*теңгрин бәәдл шинжлдг ном*)

метеорологин *род. п. от* **метеоролог** метеорологúческий; **метеорологин станц** метеорологúческая стáнция

метеорологч метеорóлог (*теңгрин бәәдл шинжлдг күн*)

метин *род. п. от* **мет** подóбный *кому-чему-л.*; такóй как...; **эн метин** подóбно э́тому; такúе как э́то

меткэ 1) вы́ступ; **острие́ хадын меткэ** óстрый край скалы́ 2) кóнчик пáльцев (*на ногах*) 3) перéдняя часть (*копыта лошади*); **туруна меткэ** перéдняя часть копы́та

меткэн спор, дúспут, полéмика; дискýссия; **күүндвртһарчах меткэн** полéмика в хóде бесéды

меткэтэ I [мэткэтэ] **остроконéчный**; имéющий óстрый вы́ступ; **меткэтэ чолун** кáмень с óстрым вы́ступом

меткэтэ II [мэткэтэ] спóрный, полемúческий; дискуссиóнный; **меткэтэ төр** полемúческий вопрóс

метклдэн [мэткелдэн] спор, дúспут, полéмика; дискýссия

меткллһн [мэткелделһен] *и. д. от* **меткллх** спор, дúспут, полéмика, дискýссия

меткллүлх [мэткелдүүлхе] *побуд. от* **меткллх**

меткллх [мэткелдехе] 1) спóрить, полемизúровать; дискутúровать 2) *перен.* стара́ться, усéрдствовать, лезть из кóжи вон

меткллцхэх [мэткелдцхэхе] *совм.-взаимн. от* **меткллх**

метод мéтод; *см.* **эв-арһ**

метр метр; **арвн метр** дéсять мéтров

метрическ метри́ческий; **метрическ кемжэн** метри́ческая мéра

метро *см.* **метрополитен**

метрополитен метрополитéн

метрополь *полит.* метропóлия

механизац механизáция; **селэнэ эдл-ахун механизац** механизáция сéльского хозя́йства

механизацлгдх [мэханизацлъгдхъ] *страд. от* **механизацлх**

механизацлулх [мэханизацлуулхъ] *побуд. от* **механизацлх**

механизацлх механизи́ровать; селәнә әдл-ахуу механизацлх механизи́ровать се́льское хозя́йство

механизм механи́зм; машинә механизм механи́зм маши́ны; **часын механизм** часово́й механи́зм

механик меха́ника

механикин механи́ческий

механикч меха́ник; **ах механикч** ста́рший меха́ник

механическ механи́ческий; **механическ закод** механи́ческие зако́ны

мецкә глист, глисты́; **мецкә гем (өвчн)** гельминто́з

мецкәтә гли́стный; гельминто́зный

мигмр [мигмер] 1) вто́рник 2) («М» *прописное*) *астр.* Марс

мигул *зоол.* 1) хамелео́н 2) вара́н

миим [мииме] 1) мя́гкость, эласти́чность (*о сафьяне*) 2) пуши́стость *чего-л.*

миимин *род. п. от* **миим** 1) мя́гкий, эласти́чный 2) пу́хлый; **күүкн миимин улан урлан үзүләд суув** *фольк.* де́вушка се́ла, пока́зывая свои́ а́лые пу́хлые гу́бы 3) пуши́стый

миисин *род. п. от* **мис** коша́чий; **миисин суудлта, такан бәәдлтә** *загадка* сиди́т по-коша́чьи и похо́ж на петуха́ **(чееньг** ча́йник)

миитр: миитр-миитр гих а) идти́, перева́ливаясь с ноги́ на́ ногу; **миңһн улан хөөднь миитр-миитр идшлнә** *фольк.* ты́сячи ове́ц пасу́тся, перева́ливаясь с ноги́ на́ ногу б) идти́ ме́лкими шажка́ми

микроб микро́б; **хальдврта микроб** болезнетво́рный микро́б

микробиолог микробиоло́гия

микробиологин *род. п. от* **микробиолог** микробиологи́ческий; **микробиологин шинжлт** микробиологи́ческое иссле́дование

микроскоп микроско́п; **микроскопар хәләх** рассма́тривать под микроско́пом

микроскопин *род. п. от* **микроскоп** микроскопи́ческий; **микроскопин шинжлт** микроскопи́ческое иссле́дование

микрофон микрофо́н

миләһүд день рожде́ния

миллиардер миллиарде́р

миллиграмм миллигра́мм

миллиметр миллиме́тр

милитаризац милитаризация

милитаризацлх милитаризи́ровать; **үүлдвр милитаризацлх** милитаризи́ровать промы́шленность

милитаризм милитари́зм

милитарист милитари́ст

милитаристск милитари́стский; **милитаристск орн-нутг** милитари́стское госуда́рство

милиц мили́ция

милицин *род. п. от* **милиц** милице́йский; милицин **хувцн** милице́йская фо́рма

милиционер милицио́нер

мин [мин] ми́на; **мин тосхх** мини́ровать; **мин хурах** размини́ровать; **мин теехәч** миноно́сец; **мин хәәһәч** миноиска́тель

миңж [миңже] бобр ‖ **бобро́вый; миңж махла** бобро́вая ша́пка

мини *род. п. от* **би** мой; **мини эцк** мой оте́ц

минихәр по-мо́ему

минимум ми́нимум

министерств министе́рство; **селәнә әдл-ахун Министерств** Министе́рство се́льского хозя́йства

министр мини́стр

министрин *род. п. от* **министр** министе́рский

миномёт *воен.* миномёт

миноносец миноно́сец

минт-минт [минте-минте] *парн.* пу́хлый и я́ркий; **минт-минт урл** пу́хлые кра́сные гу́бы

минтә ми́нный; **минтә һазр** ми́нное по́ле

минут мину́та; **нег минут** одна́ мину́та

минчһр [минчһер] 1) пу́хлый и багро́вый; **минчһр улан халхта** *фольк.* с багро́выми и пу́хлыми щека́ми 2) спе́лый, со́чный; **минчһр альмн** спе́лое я́блоко

минчисн [минчисен] 1) а́лый, кра́сный 2) спе́лый, со́чный (*о фруктах и плодах*)

минчих [минчихе] 1) багрове́ть; станови́ться пу́хлым и багро́вым (*напр. о щеках*) 2) созрева́ть (*о фруктах и плодах*)

минь I *частица* то́лько что; сейча́с, сра́зу; **минь ода** то́лько что; **минь ода ирлә** то́лько что прие́хал

минь II вон, вот он; **мана машин минь тер аашна** вон идёт на́ша маши́на

миңһәд *числ. разд. от* **миңһн** по ты́сяче; о́коло ты́сячи; **миңһәд арслң күртв** доста́лось по одно́й ты́сяче рубле́й

миңһәдгч [миңһәдгече] *числ. поряд.* ты́сячный; **миңһәдгч нөөмр** ты́сячный но́мер

миңһәдин *род. п. от* **миңһәд** ты́сячный; **миңһәдин хүв** ты́сячная до́ля

миңһн [миңһен] ты́сяча; **миңһн жилә** тысячеле́тний (*о сроке*); **миңһн наста** тысячеле́тний (*о возрасте*); **кесг миңһн олн-әмтн хурж** наро́ду собра́лось ви́димо-неви́димо; **миңһн күүнә чирә үзхәр, нег күүнә нер тань** *посл.* чем уви́деть ли́ца ты́сячи люде́й, лу́чше узна́ть и́мя одного́; **дун уга долан миңһ дарад оркв** *Джангар* не разгова́ривая, вы́пил семь ты́сяч раз

мирд [мирде] 1) *рел. уст.* амуле́т, талисма́н 2) медальо́н; **күзүндән мирд зүүх** наде́ть на ше́ю медальо́н

миркһр [миркеһер] хму́рый, мра́чный, недово́льный; **миркһр чирә** хму́рое лицо́

мирких [миркихе] хму́риться, быть недово́льным *чем-л.*, быть мра́чным; **хур орх теңгр мет мирких** быть мра́чным, как не́бо пе́ред дождём

мис ко́шка ‖ коша́чий; **эр мис** кот; **миисин кичг** котёнок; **зерлг мис** ди́кая ко́шка; **миисин авц** коша́чьи пова́дки; **миисин нүдн** коша́чьи глаза́; **ноха мис хойрла әдл таарна** ла́дят как ко́шка с соба́кой; **миисин үкл хулһнын сән өдр** *погов.* сме́рть кота́ — мышам пра́здник; **мис мах сәкдг, хулһн буудя** *погов.* ко́шка карау́лит мя́со, а мышь — зерно́; **миислә әдл чирәһән yhax** умываться ко́е-ка́к (*букв.* умываться как ко́шка) ◇ **миислә** эдл **йовх** ходи́ть на цы́почках

мисхл [мисхел] золотни́к; **мисхл бичкн болв чигн үннь ик** *погов.* мал золотни́к, да до́рог

митинг ми́тинг

мишәлһн [мишәлһен] *и. д. от* **мишәх** *высок.* смех; улы́бка; **күүкнә мишәлһн кү байсадг** *погов.* улы́бка де́вушки ра́дует челове́ка

мишәлһх [мишәлһехе] *побуд. от* **мишәх**

мишәх [мишәхе] *высок.* смея́ться; улыба́ться

мишг [мишег] мешо́к; куль; **нег мишг һуйр** оди́н мешо́к муки́

мишл [мишел] *уст.* меч; са́бля; **алтн зандн мишл** *Джангар* золоти́стый санда́ловый меч

мишхлзлһн [мишхелзелһен] *и. д. от* **мишхлзх** лёгкая улы́бка

мишхлзүлх [мишхелзүүлхе] *побуд. от* **мишхлзх**

мишхлзх [мишхелзехе] слегка́ улыба́ться

моһа змея́; **хорта (бор) моһа** ядови́тая змея́; **авр моһа** уда́в; **шар толһата моһа** неядови́тая змея́; **моһа кевтә нотьхлзад меклә кевтә мөлкәд** *погов.* угожда́ть и пресмыка́ться пе́ред си́льным (*букв.* извива́ться как змея́, по́лзать как лягу́шка); **моһа гертнь орад, эзинь көөж** *погов.* войдя́ в чужо́й дом, сде́лался хозя́ином (*букв.* змея́ вошла́ в избу́ и вы́гнала хозя́ина); **моһад нег зуулһсн күн, дээснәс чигн әәдг** *посл.* челове́к, кото́рый оди́н раз уку́шен змее́ю, бои́тся и врага́; **моһа бийтә, модн хумста, хойр һарта, нег көлтә** *загадка* с змееви́дными дерева́ми ногтя́ми, двумя́ рука́ми и одно́й ноги́ (**чедр** тренёга для ло́шади) ◇ **моһа заһсн** у́горь; **моһа сар** *уст.* март (ме́сяц); **моһа жил** год змей

моһан *род. п. от* **моһа** змеи́ный; **моһан хорн** змеи́ный яд ◇ **моһан нудн** ногтое́да (*болезнь*)

моһархг [моһархъг] **изоби́лующий** зме́ями (*о местности*)

моһлзур [моһълзур] 1) тупо́й 2) комо́лый; **моһлзур өвртә үкр** комо́лая коро́ва

моһлцг [моһълцъг] **1.** 1) кру́глый, шарообра́зный 2) комкова́тый, комкообра́зный **2.** шар, ша́рик; **бильярдин моһлцг** билья́рдный шар

моһлцглх [моһълцъглхъ] округля́ть, де́лать кру́глым

модн [модон] **1.** 1) де́рево; лес (*также строительный*); древеси́на; **сүүдртә модн** тени́стое де́рево; **темснә модн** фрукто́вое де́рево; **плодо́вое де́рево; альмна модн** я́блоня; **мод суулһх** сажа́ть дере́вья; **мод чавчач** лесору́б; **модыг бах деернь матилһ** *погов.* гни де́рево, пока́ мо́лодо; **модн дотрасн үмкрдг** *погов.* де́рево гниёт изнутри́; **модн темсәрн медгддг, күн кергәрн медгддг** *посл.* де́рево познаётся по плода́м, а челове́к — по дела́м,; **модн кедү күдр болв чигн темсндән уйддг** *посл.* ка́к бы не́ было кре́пко де́рево, оно́ гнётся от свои́х плодо́в 2) па́лка; по́сох; **мод түшх** опира́ться на па́лку; **мергнигг келсн үгәрнь шинжл, тенгиг һартк модарнь мед** *посл.* мудреца́ определя́й по его́ слова́м, глупца́ — по па́лке, что у него́ в руке́; **модн хойр үзүртә болдг** *погов.* па́лка име́ет два конца́; **модан бәрәд үлдх** оста́ться лишь с одни́м по́сохом (*лишившись своего имущества, даже последнего,*

самого необходимого для калмыка, коня) 3) поле́но; дрова́; **мод көрәдх** пили́ть дрова́; **мод хамхлх** коло́ть дрова́; **моднас зорһсн һардг, үгәс үг һардг** *посл.* лес ру́бят — ще́пки летя́т, а из слов получа́ется речь 4) карка́с, о́стов; **хальмг герин модн** деревя́нный о́стов ка́лмыцкой киби́тки; **эмәлин модн** деревя́нный о́стов седла́; **хамудын модн** о́стов хому́та **из** де́рева 5) домино́; **чи кедү модтавч?** ско́лько у тебя́ домино́? **2.** деревя́нный, доща́тый; **модн һох** деревя́нный крючо́к; **модн ухр** деревя́нная ло́жка; **мод көрәддг завод** лесопи́льный заво́д; **модн алх** деревя́нный молото́к; **модн гер** деревя́нный дом; **модн шалвурта мет зогсх** стоя́ть как истука́н, как пень, стоя́ть, сло́вно вко́панный (*букв.* стоя́ть как бу́дто в деревя́нных штана́х)

модна [модна] *род. п. от* **модн** дре́весный; **лесно́й**; **деревя́нный**; **модна көрсн** древе́сная кора́; **модна зусн** столя́рный клей; **модна әдл-аху** лесно́е хозя́йство

модрх [модърхъ] деревене́ть, де́латься деревя́нистым

модргг [модърхъг] леси́стый; **модргг һазр** леси́стая ме́стность

модта 1) леси́стый, покры́тый ле́сом 2) име́ющий дере́вья

модтх [модътхъ] ударя́ть па́лкой

модч [модьчъ] пло́тник ◇ **ө-модч** лесни́чий

модчин *род. п. от* **модч** столя́рный, пло́тничий; **модчин сүк** пло́тничий топо́р

модьрудулх [модьрудуулхъ] *побуд. от* **модьрудх**

модьрудх [модьрудхъ] груби́ть, хами́ть

модьрун гру́бость ‖ гру́бый, неве́жливый; **модьрун күн** гру́бый челове́к; **модьрун йовдл** гру́бый посту́пок

можр [можър] *торгут.* упря́мый, стропти́вый; **можр зан** стропти́вый хара́ктер

можрлһн [можърлһън] *торгут. и. д. от* **можрх** упря́мство

можрх [можърхъ] *торгут.* упря́миться; не соглаша́ться, проявля́ть стропти́вость

мока 1) тупо́й, зату́пленный, прито́пленный 2) *перен.* тупо́й, глу́пый; **мока күн** глу́пый челове́к

мокаргдх [мокаръгдъхъ] *страд. от* **мокарх**

мокарлһн [мокарълһън] *и. д. от* **мокарх**

мокарулх [мокаруулхъ] *побуд. от* **мокарх** тупи́ть

мокарх [мокархъ] 1) тупи́ться 2) *редко* укора́чиваться ◇ **толһань мокарх** обезгла́виться

моках [мокаахъ] *побуд. от* **мокх** затупля́ть; **сүк моках** затупля́ть топо́р

мокн I [мокън] 1) древе́сная се́ра, смола́; **модна мокн** смола́ 2) гли́на; **улан мокн шавр** кра́сная гли́на

мокн II [мокън] 1) съедо́бный ко́рень 2) жёлудь

мокх [мокъхъ] тупи́ться

молһр [молһър] *торгут.* **1)** тупо́й; **молһр утх** тупо́й нож 2) комо́лый (*о корове*); **молһр өвртә үкр** комо́лая коро́ва; **молһр үкр мөргдго, муңхг күн өндүрдго** *посл.* комо́лая коро́ва не бода́ется, глупе́ц не ошиба́ется; ≈ чего́ нет — того́ и нет

молдав молдава́нин ‖ молда́вский; **молдав күүкд күн** модава́нка; **молдавнр** молдава́не; **молдав келн** молда́вский язы́к; **молдав литературн** молда́вская литерату́ра

молр [молър] *прост.* хруста́ль; топа́з ‖ хруста́льный; топа́зовый; **бүтцһү молр** дымчатый топа́з

мондалгдх [мондалъгдъхъ] *страд. от* **мондалх**

мондалһх [мондалһъхъ] *побуд. от* **мондалх** де́лать кру́глым, закругля́ть

мондаллһн [мондаллһън] *и. д. от* **мондалх**

мондалулх [мондалуулхъ] *побуд. от* **мондалх**

мондалх [мондалхъ] ката́ть, ска́тывать в комо́к; де́лать округлённым (вы́пуклым); **цас мондалх** ката́ть снег

мондалцхах [мондалцхахъ] *совм.-взаимн. от* **мондалх**

мондасн [мондасън] кру́глый, вы́пуклый

мондһлх [мондһълхъ] 1) груби́ть, хами́ть 2) быть недово́льным *чем-л.*

мондһн [мондһън] гру́бый, недово́льный *чем-л.*; **мондһн зан** гру́бый хара́ктер ◇ **би мондһн әдл бәәнәв** *бузав.* я живу́ хорошо́

мондс [мондъс] фуру́нкул

мондяс гру́бый; **мондәс күн** гру́бый челове́к

мондяслгдх [мондяслъгдъхъ] *страд. от* **мондяслх**

мондяслһн [мондяслъһън] *и. д. от* **мондяслх**

мондяслх [мондяслъхъ] **грубить**

монж [монжъ] кале́ка; **монж күн** челове́к-кале́ка

монжрлһн [монжърлһън] *и. д. от* **монжрх**

монжрулх [монжъруулхъ] *побуд. от* **монжрх**

монжрх [монжърхъ] стать кале́кой

монополист монополи́ст

монополистическ монополисти́ческий; **монополистическ капитал** монополисти́ческий капита́л

монополь монопо́лия; **һазад гүүлгәнә монополь** моно́по́лия вне́шней торго́вли

монталһх [монталһъхъ] *побуд. от* **монтах**

монтах [монтаахъ] 1) быть вы́пуклым 2) выпя́чиваться; топо́рщиться; **терүнә хавтхд юмн монтаһад бәәнә** у него́ в карма́не что́-то топо́рщится

монтёр монтёр

монту культя́; **көлин монту** культя́ ноги́; **һарин монту** культя́ руки́

монтхр [монтхър] 1) кру́глый, шарообра́зный; **монтхр толһа** кру́глая (шарообра́зная) голова́ 2) вы́пуклый

монцалһн [монцалһън] *и. д. от* **монцах**

монцалһх [монцалһъхъ] *побуд. от* **монцах**

монцах [монцаахъ] быть вы́пуклым

монцхр [монцхър] **1.** комо́к, кусо́к; **монцхр шавр** комо́к гли́ны **2.** *перен.* по́лный; **монцхр күүкн мөңгн девлтә** *загадка* по́лная де́вушка име́ет серебря́ную шу́бу (**бөөр** по́чки)

моньднлһн [моньднълһън] *и. д. от* **моньдн** лёгкое обморожéние; **халх-хамр моньднлһн** лёгкое обморожéние щеки́ и но́са

моньднлсн [моньднълсън] легко́ обморо́женный; **моньднлсн боднцг** чуть подморо́женный карто́фель

моньднулх [моньднуулхъ] *побуд. от* **моньдн** обморо́зить (*слегка*); халхан **моньднулх** слегка́ обморо́зить щёки

моньдн [моньдънхъ] 1) теря́ть созна́ние; быть в полусозна́тельном состоя́нии; **терүнә ухань моньднад бәәж** он нахо́дится в полусозна́тельном состоя́нии 2) слегка́ обмора́живать

моңһл [моңһъл] монго́л ‖ монго́льский; **моңһл күүкд күн** монго́лка; **моңһлмуд** монго́лы; **моңһл келн** монго́льский язы́к; **моңһл бичлт** монго́льская пи́сьменность ◇ **моңһл цә** *бот.* сада́н толстоли́стный; **моңһл шавр** глинозём

моңһлаһар [моңһълаһар] *нареч.* по-монго́льски; **моңһлаһар келх** говори́ть по-монго́льски

моңһлар [моңһълар] *орудн. п. от* **моңһл** по-монго́льски; **моңһлар бичх** писа́ть по-монго́льски

моңһолч [моңһолчъ] монголове́д, монго́лист

моңһолчлулх [моңһолчлуулхъ] *побуд. от* **моңһолчлх**

моңһолчлх [моңһолчълхъ] *разг.* переводи́ть на монго́льский язы́к

моңшур сердоли́к

моом сиби́рская я́зва

моомин *род. п. от* **моом сибирея́звенный**; **моомин мондс сибирея́звенный** нары́в

моомрлһн [моомърлһън] *и. д. от* **моомрх**

моомрулх [моомруулхъ] *побуд. от* **моомрх** заража́ть сиби́рской я́звой

моомрх [моомърхъ] боле́ть сиби́рской я́звой; **мал моомрхла нохад мөр** *посл.* когда́ скот боле́ет сиби́рской я́звой, соба́кам — ра́дость

моомрху [моомърху] подве́рженный заражéнию сиби́рской я́звой

моомрцхах [моомърцхахъ] *совм. от* **моомрх**

мораль мора́ль; **коммунистическ мораль** коммунисти́ческая мора́ль

моральн мора́льный; **коммунизмин моральн кодекс** мора́льный ко́декс коммуни́зма

мордвин мордви́н ‖ мордо́вский; **мордвин күүкд күн** мордо́вка; **мордвинцнр** мордва́; **мордвин келн** мордо́вский язы́к

мордгдх [мордъгдъхъ] *страд. от* **мордх**

мордл [мордъл] ме́сто отъе́зда

мордлһн *и. д. от* **мордх**

мордулх [мордуулхъ] *побуд. от* **мордх** 1) посади́ть верхо́м; **бичкн күүкд мөрн деер мордулх** посади́ть ребёнка на ло́шадь 2) провожа́ть в путь; **гиичиг мордулх** провожа́ть го́стя; **күүк мордулх** вы́дать де́вушку за́муж

мордх [мордъхъ] 1) сади́ться верхо́м; **мөрн деер мордх** сади́ться верхо́м на ло́шадь 2) отправля́ться в доро́гу, пуска́ться в путь, уезжа́ть; **тедн өцкләдүр мордцхала** они́ отпра́вились вчера́; **мөрнә чикн хойр болв, мордх цаг негн болв** *посл.* подошло́ вре́мя отъе́зда (*букв.* ко́нских ушей ста́ло две́, вре́мя отъе́зда оста́лось одно́); **агсг уланар мордад, һал үдин аңхунд күцәд ирв** *Джангар* в обе́денную по́ру он сел на своего́ ре́звого Ры́жко и пусти́лся в погоню 3) призыва́ться в а́рмию ◇ **күүкн мордх** вы́йти за́муж

морзе мо́рзе; **Морзе үзгүд** а́збука Мо́рзе

мормалһн [мормалһын] *и. д. от* **мормах**

мормалһулх [мормалһуулхъ] *побуд. от* **мормах**

мормах [мормаахъ] образо́вываться — о рубца́х; **мөрнэ көлнь мормаһад бээҗ** на ноге́ ло́шади образова́лись рубцы́

мормацхах [мормацхахъ] *совм.-взаимн. от* **мормах**

морфем *грам.* морфе́ма

морфий мо́рфий

морфолог *лингв.* морфоло́гия (*үгмүд бүрдлһнэ туск ном*); **хальмг келнэ морфолог** морфоло́гия калмы́цкого языка́

морфологин *род. п. от* **морфолог** морфологи́ческий; **үгин морфологин тогтац** морфологи́ческий соста́в сло́ва

морхалһн [морхалһын] *и. д. от* **морхах**

морхалһх [морхалһхъ] *побуд. от* **морхах**

морханьг морко́вь

морхах [морхахъ] быть с горби́нкой (*о носе*)

морхһр [морхоһър] горба́тый (*о носе*); **морхһр хамр** горба́тый нос

морчих [морчиихъ] 1) придава́ть лицу́ недово́льное выраже́ние 2) име́ть морщи́нистое лицо́

морчхр [морчъхър] **1.** ки́слое выраже́ние (*лица́*); недово́льная ми́на **2.** морщи́нистый; **морчхр чирэ** морщи́нистое лицо́

мотобол *спорт.* мотобо́л; **мотобол наадх** игра́ть в мотобо́л

мотор мото́р; **автомашинэ мотор** мото́р автомаши́ны

моторизац моториза́ция

моторизованн моторизо́ванный; **моторизованн йовһн церг** моторизо́ванная пехо́та

моторин *род. п. от* **мотор** мото́рный

моторлсн [моторлсын] моторизо́ванный; **моторлсн йовһн церг** моторизо́ванная пехо́та

мотороллер моторо́ллер

моторта име́ющий мото́р ‖ мото́рный; **моторта оңһц** мото́рная ло́дка

моторч мотори́ст

мотоцикл мотоци́кл

мотоциклин *род. п. от* **мотоцикл** мотоцикле́тный; **мотоциклин урлдан** мотоцикле́тные го́нки

мотр [мотър] *высок.* рука́, длань, десни́ца; **мотрт күрх** получи́ть благослове́ние (*букв.* дости́чь руки́, дла́ни)

мохмр [мохмър] шемая́ (*рыба*)

мохорк *разг.* маха́рка

мохр [мохър] *торгут.* **1.** коро́ткий, тупо́й; **мохр чимгн** ма́лая берцо́вая кость; **мохр тө** ку́цая пядь (*расстояние между большим и средним пальцем, с подогнутыми двумя суставами последнего*) **2.** 1) преде́л, тупи́к, коне́ц; **мохрднь күрх** дости́гнуть конца́ (преде́ла) 2) мужско́й полово́й член ◇ **мохр яман** стре́пет

моцлһн [моцълһын] *уст. и. д. от* **моцх** *уст.* испыта́ние; экза́мен

моцулх [моцуулхъ] *побуд. от* **моцх**

моцх [моцхъ] *уст.* 1) испы́тывать; экзаменова́ть 2) вы́вихнуть; **тохаһан моцх** вы́вихнуть локтево́й суста́в

мошкан вито́к; **арһмҗин мошкан** вито́к арка́на

мошкар 1) закру́тка, завёртка 2) спира́ль 3) мото́к

мошклан 1) боль, резь (*в животе*) 2) поту́ги, схва́тки (*при родах*)

мошклдх [мошкълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **мошкх**

мошклулх [мошкълуулхъ] *побуд. от* **мошкх**

мошклх [мошкълхъ] боле́ть (*о животе*)

мошкмл [мошкъмъл] 1) кручёный (*о верёвке, аркане, канате*); **мошкмл деесн** кручёная верёвка 2) вито́й, спира́льный; **мошкмл суңһуг** вита́я про́волока

мошкмур [мошкъмур] хво́рост (*из кручёного теста*)

мошкран вито́к; **арһмҗин мошкран** вито́к арка́на

мошкрата [мошкрата] вито́й, кручёный

мошкрулх [мошкруулхъ] вить, крути́ть, верте́ть

мошкрх [мошкърхъ] ви́ться, крути́ться, верте́ться; **арһмҗ мошкржҗ оч** арка́н перекрути́лся

мошкулх [мошкуулхъ] *побуд. от* **мошкх** подверга́ться взыска́нию

мошкур I *разг.* оторо́чка; кант, обши́вка; **мошкур уга девл** шу́ба без оторо́чки

мошкур II 1) па́лочка (*для закрутки*) 2) неподви́жная пе́тля

мошкх [мошкъхъ] 1) крути́ть, верте́ть; **һаринь мошкх** крути́ть ру́ку; **күзүһинь мошкх** свёртывать ше́ю 2) сучи́ть (*верёвку*) ◇ **сүүлинь мошкх** крути́ть хвост

мошкцхах [мошкъцхахъ] *совм. от* **мошкх**

мошинг [мошнъг] *разг.* мошна́; **мошинг дүүрң мөнгн** мошна́, по́лная де́нег

мөб: мөб цецг *парн.* магно́лия крупноцве́тная

мөгв [мөгве] шалфе́й лека́рственный

мөгдг [мөгдег] **1.** *презр.* пройдо́ха, проходи́мец; жу́лик **2.** дря́хлый; **мөгдг эмгн** дря́хлая стару́ха

мөкльг ша́рик; крупи́нка; **элснэ мөкльг** крупи́нка песка́, песчи́нка

мөксдх [мөкесдехе] *уст.* 1) недостава́ть (*об уме, сообразительности*); **ухань мөксдх** быть недоста́точно сообрази́тельным 2) тупе́ть, глупе́ть

мөлҗәтә обгло́данный; **мөлҗәтә ясн** обгло́данная кость

мөлҗгдх [мөлҗгедехе] *страд. от* **мөлҗх** подверга́ться обгла́дыванию

мөлҗлһн [мөлҗелһен] *и. д. от* **мөлҗх** обгла́дывание

мөлҗсн [мөлҗесен] обгло́данный

мөлҗүлх [мөлҗүүлхе] *побуд. от* **мөлҗх** быть обгла́дываемым

мөлҗүр мя́со (*на костях*); **мөлҗүр махта ясн** кость с оста́тком мя́са; **наадна ахрнь сән, ясна мөлҗүртэнь сән** *посл.* лу́чше, когда́ игра́ коротка́, а ко́сти с мя́сом

мөлҗх [мөлҗехе] 1) глода́ть, обгла́дывать; **яс мөлҗх** обгла́дывать кость 2) *перен.* вы́игрывать по́лностью 3) *перен.* допра́шивать (выясня́ть) доскона́льно

мөлҗцхәх [мөлҗецхәхе] *совм.-взаимн. от* **мөлҗх**

мөлигдх [мөлигдехе] полирова́ться, обта́чиваться, станови́ться гла́дким

мөлих [мөөлихе] полирова́ть

мөлкгдх [мөлкегдехе] *страд. от* **мөлкх**

мөлкдг [мөлкедег] 1) по́лзающий 2) пресмыка́ющийся; **мөлкдг әмтәнр** пресмыка́ющиеся

мөлклһн [мөлкелһен] *и. д. от* **мөлкх** 1) по́лзание 2) *перен.* пресмыка́ние

мөлкүлх [мөлкүүлхе] *побуд. от* **мөлкх**

мөлкх [мөлкехе] 1) по́лзать, ползти́; ходи́ть на четвере́ньках; **мөлкәд күрх** добра́ться ползко́м; **дервн мөчәрн мөлкх** по́лзать на четвере́ньках 2) *перен.* угожда́ть, унижа́ться

мөлкцхәх [мөлкецхәхе] *совм.-взаимн. от* **мөлкх**

мөлт [мөлте]: **мөлт цокх** *парн.* вы́бить; **төңгинь мөлт цокх** вы́бить колённую ча́шечку

мөлтлгдх [мөлтлегдехе] *страд. от* **мөлтлх**

мөлтллһн [мөлтеллһен] *и. д. от* **мөлтлх**

мөлтлүлх [мөлтелүүлхе] *побуд. от* **мөлтлх**

мөлтлх [мөлтелхе] 1) вывиха́ть; **ясна үй мөлтлх** вы́вихнуть суста́в 2) освобожда́ть, выпуска́ть; **хурһ көңнәһәс мөлтлх** вы́пустить ягнёнка из пе́тли 3) снима́ть, сдёргивать; **мөрнэ толһанас хазар мөлтлх** снять узду́ с головы́ ло́шади

мөлтлцхәх [мөлтелцхәхе] *совм. от* **мөлтлх**

мөлтргдх [мөлтергдехе] *страд. от* **мөлтрх**

мөлтрлһн [мөлтерлеһен] *и. д. от* **мөлтрх** 1) вырыва́ние, выдёргивание 2) *перен.* избавле́ние, вызволе́ние

мөлтрүлх [мөлтеруулхе] *побуд. от* **мөлтрх**

мөлтрх [мөлтерхе] 1) вырыва́ться; сниматься; **мөрнэ толһанас хазар мөлтрв** с головы́ коня́ снялась узда́ 2) *перен.* освобожда́ться, избавля́ться; **мухлалһнас мөлтрх** освобожда́ться от ра́бства

мөлтрхә [мөлтерхә] подве́ргнутый вы́ниху; име́ющий вы́вих

мөлтрцхәх [мөлтерцхәхе] *совм.-взаимн. от* **мөлтрх**

мөн 1. да; пра́вильно, действи́тельно; соверше́нно; **тиим мөн** да, и́менно так; **мөн!, мөн!** пра́вильно!, пра́вильно!; **мөн, мөн, тиим болх зөвтә** да, да, так должно́ быть **2.** *в знач. определения* пра́вильный, и́стинный, настоя́щий; **мөн учр-утх** и́стинная су́щность **3.** *в знач. связки в составном сказ.* есть, явля́ется; **тер күн эн мөн** он и есть тот челове́к; **мини дегтр мөн** э́то и есть моя́ кни́га ◇ **мөн бийәрн ирх** яви́ться ли́чно; **мөн сиит** а́нгел

мөндр [мөндер] град; **мөндр цоклһг** градоби́тие; **мөндрт цокулх** а) попа́ст. под град; б) пострада́ть от гра́да

мөнт [мөнте] э́тому, э́той; **мөнт эн кергт** э́тому де́лу

мөңглгдх [мөңгелгдехе] *страд. от* **мөңглх**

мөңгллһн [мөңгеллһен] *и. д. от* **мөңглх**

мөңглүлх [мөңгелүүлхе] *побуд. от* **мөңглх**

мөңглх [мөңгелхе] серебри́ть; покрыва́ть (трави́ть) серебро́м

мөңглцхәх [мөңгелцхәхе] *совм.-взаимн. от* **мөңглх**

мөңгн [мөңген] **1.** 1) серебро́; **мөңгэр юм кех** де́лать *что-л.* из серебра́ 2) де́ньги; **мөңгн-теңгн** де́ньги и про́чее; **цаасн мөңгн** бума́жные де́ньги; **цаһан мөңгн** серебряные де́ньги, серебро́; **үүрмг мөңгн** ме́лкие де́ньги; **зед мөңгн** ме́дные де́ньги, медяки́; **модн хойр үзүртэ, мөңгнд нүдн уга** *посл. уст.* па́лка име́ет два конца́, а лю́ди па́дки на де́ньги (*букв.* па́лка име́ет два конца́, а у де́нег нет глаз); **мөңгтэ күн тамин амн деер жирһдг** *посл. уст.* челове́к с деньга́ми и на ступе́ньках а́да блажде́нствует; **мөңгн чилхлэ — шаальг, мал чилхлэ сетрэ** *посл.* когда́ конча́ются де́ньги, остаю́тся медяки́, а когда́ скот на исхо́де, то остаётся свяще́нное живо́тное; ≈ на безры́бье и рак ры́ба **2.** 1) серебряный; **мөңгн медаль** серебряная меда́ль; **мөсн деер мөңгн цөгц** *загадка* на льду — серебряная ча́шечка (**усна бөлвэ** пузыри́ на воде́); **бээшңгин хаш мөңгн үүднд хээртэ Жанһран авад ирв** *Джангар* прослáвленного Джангáра подвели́ к серебряной две́ри дворца́ 2) де́нежный; **мөңгнэ ору** де́нежный дохо́д; **мөңгнэ дөң** де́нежная по́мощь **3.** *в знач. уподобительного определения* как серебро́, серебри́стый; **мөңгн одд** серебри́стые звёзды; **мөңгн урлта мөрн** ло́шадь с серебри́стыми (бе́лыми) губа́ми ◇ **амрар олдсн ик мөңгн** бе́шеные де́ньги; **мөңг төрүләч** ростовщи́к; **мөңгн усн** ртуть

мөңгнэ [мөңгенэ] *род. п. от* **мөңгн** 1) де́нежный; **мөңгнэ систем** де́нежная систе́ма; **мөңгнэ тооцан** де́нежные расчёты 2) *перен.* пла́тный; покупно́й

мөңгн-теңгн [мөңген-теңген] *парн.* де́ньги

мөңгрхг [мөңгерхег] де́нежный, бога́тый деньга́ми

мөңгрхх [мөңгерхехе] хва́статься свои́ми деньга́ми

мөңгсг [мөңгесег] лю́бящий де́ньги, жа́дный (а́лчный) до де́нег

мөңгтэ [мөңгетэ] име́ющий де́ньги, **с** деньга́ми, де́нежный; **тер лавта мөңгтэ күн болхмн** он наверняка́ челове́к с деньга́ми

мөңгч [мөңгече] 1) финанси́ст 2) жа́дный, а́лчный до де́нег

мөңгшх [мөңгешхе] копи́ть де́ньги, нака́пливаться (*о деньгах*)

мөңгшцхэх [мөңгешцхэхе] *совм.-взаимн. от* **мөңгшх**

мөңк [мөңке] ве́чность ‖ ве́чный ‖ ве́чно; наве́ки; наве́чно; **мөңк туурмж** ве́чная сла́ва; **мөңк төвкнүн бээлһн** ве́чный мир; **мөңкинд ухан седклдэн хадһлх** ве́чно храни́ть в па́мяти; **мөңк иньглэн** дру́жба наве́ки ◇ **мөңк нөөртэн орх** засну́ть ве́чным сном, сойти́ в моги́лу (*букв.* в ве́чный сон войдя́, усну́ть)

мөңкин *род. п. от* **мөңк** ве́чный, вековóй; бессме́ртный; **мөңкин күсл** вековáя мечтá; **Ленинэ мөңкин дүр** бессме́ртный о́браз Ле́нина; **үкл уга мөңкин орта, үргљдэн хөрн тавн наснь** дүрэр бээдг *Джангар* лю́ди, живу́щие в своéй ве́чной обетованной стране́, кото́рым по́сле двадцати́ пяти́ лет не прибавля́лись года́

мөңкинд [мөңкинде] *нареч.* наве́чно, навсегда́

мөңклүлх [мөңкелүүлхе] *побуд. от* **мөңклх**

мөңклх [мөңкелхе] увековéчивать, сохраня́ть навсегда́, закрепля́ть наве́чно

мөңкрлһн [мөңкерлеһен] *и. д. от* **мөңклх**

мөңкрлт [мөңкерлте] 1) ве́чность; **йиртимжин мөңкрлт** ве́чность ми́ра 2) бессме́ртие

мөңкрүллһн [мөңкерүллһен] *и. д. от* **мөңкрүлх**

мөңкрүлх [мөңкерүүлхе] *побуд. от* **мөңкрх** увековéчивать, де́лать ве́чным, обессме́ртить; **өңгрсн героймудин дүрмүдинь мөңкрүлх** обессме́ртить о́бразы па́вших геро́ев

мөөрэч [мөөрэче] ча́сто мыча́щий

мөөрлһн [мөөрелһен] *и. д. от* **мөөрх** мыча́ние

мөөрмтхэ [мөөремтхэ] лю́бящий мыча́ть

мөөрслг [мөөрселег] хрящева́тый

мөөрсн [мөөрсен] **1.** *анат.* хрящ; **хоолын мөөрсн** а) трахе́я; б) кады́к; **далын мөөрсн** хрящ лопа́тки **2.** *перен.* не́жный, неокре́пший; **мөөрсн болсн бичкн** неокре́пший ребёнок

мөөрстэ 1) хрящева́тый 2) хрящево́й

мөөрүлх [мөөрүүлхе] *побуд. от* **мөөрх**

мөөрх [мөөрхе] 1) мыча́ть; холас **мөөрэч, өөрхнэс мөргэч** *посл.* и́здали мычи́вый, а вблизи́ бодли́вый; ≈ мя́гко сте́лет, да жёстко спать 2) *перен.* испы́тывать тру́дности

мөөрцхэх [мөөрцхэхе] *совм.-взаимн. от* **мөөрх**

мөөслх [мөөслхе] *торгут.* ударя́ть па́лкой

мөөсн [мөөсен] *торгут.* па́лка, па́лочка

мөр I 1) след; **машинэ мөр** след маши́ны; **мөр мөрдх** идти́ по сле́ду; **мөрэн биллх** *прям. и перен.* замета́ть следы́ 2) путь; **мөр hapнх** а) пролага́ть путь; б) проводи́ть пе́рвую бо́розду; в) де́лать прокóс (*на сенокосе или при жатве*) 3) быть пионе́ром в *каком-л.* де́ле, начина́ть впервы́е *какое-л.* де́ло ◇ **мөрэн үзх** опра́виться, сходи́ть по нужде́ (*букв.* след свой ви́деть)

мөр II поро́г; **үүднэ мөр** поро́г две́ри, поро́г до́ма

мөр III *лит.* строка́; **бичгин мөр** стро́ки письма́; **шүлгин мөр** строка́ стиха́; **мөр мөрэрнь орчуллһн** подстро́чный перево́д

мөр IV сча́стье; уда́ча; **мөр өркэр ордг, үүдэр hардг** *погов.* сча́стье прихо́дит че́рез дымохо́д (*кибитки*), а ухо́дит че́рез дверь; ≈ сча́стье изме́нчиво ◇ **хар мөр** беда́, несча́стье; **мөр шор кех** де́лать науда́чу; **хар мөрэн халдах** наноси́ть *кому-л.* вред (ущéрб); **мөрнь гүүжэнэ** сча́стье улыба́ется *кому-л.*

мөрэ 1) пре́мия; **мөрэ авх** получи́ть пре́мию; **Орн-нутгин мөрэ** Государ́ственная пре́мия 2) награ́да

мөрэлгдх [мөрэлегдехе] *страд. от* **мөрэлх** 1) премирова́ться 2) награжда́ться, быть награждённым

мөрэллһн [мөрэллһен] *и. д. от* **мөрэлх** 1) премирова́ние 2) награжде́ние

мөрэллһнэ [мөрэллһенэ] *род. п. от* **мөрэллһн** 1) премиа́льный; призово́й; **мөрэллһнэ орм** призово́е ме́сто 2) *разг.* наградно́й

мөрэлт [мөрэлте] лауреа́т; **Ленинэ мөрэн мөрэлт** лауреа́т Ле́нинской пре́мии; *см.* **лауреат**

мөрэлх [мөрэлхе] 1) премирова́ть; **мөңгэр мөрэлх** премирова́ть деньга́ми 2) награжда́ть

мөрэлцхэх [мөрэлцхэхе] *совм.-взаимн. от* **мөрэлх**

мөрэрнь вслед, вслед за, по следа́м; **мөрэрнь йовх** подража́ть *кому-л.*, брать приме́р *с кого-л.*

мөргэч [мөргээче] бодли́вый; **мөргэч үкр** бодли́вая коро́ва; **мөргэч үкрт өвр яс заяж** *погов.* бодли́вой коро́ве бог рог не даёт; **мөргэчин өвр хуһрдг, ноолдачин цох хамхрдг** *погов.* у бодли́вой коро́вы рога́ лома́ются, у драчуна́ висо́к разбива́ется

мөргдүлх [мөргедүүлхе] *побуд. от* **мөргдх**

мөргдх [мөргедехе] бить о́бухом; **сүкэр мөргдх** бить о́бухом

мөргелдэн [мөргелдэн] 1) бода́ние, бой (*о рогатых животных*); **бухмудын мөргелдэн** бой быко́в 2) *перен.* столкнове́ние, конфли́кт

мөргелдэч [мөргелдэче] бодли́вый; **мөргелдэч хуц** бодли́вый бара́н

мөргелдлһн [мөргелделһен] *и. д. от* **мөргелдх** бода́ние, бой

мөргелдүлх [мөргелдүүлхе] *побуд. от* **мөргелдх**

мөргелдэх [мөргелдехе] *совм.-взаимн. от* **мөргх** 1) бода́ться; **мөргелдж туллцх** бода́ться 2) *перен.* ста́лкиваться; **нүр нүүрэрн мөргелдж хаһх** ста́лкиваться лицо́м к лицу́

мөргмтхэ [мөргемтхэ] 1) на́божный; **мөргмтхэ күн** на́божный челове́к 2) бодли́вый

мөргн [мөрген] **1.** 1) о́бух (*топора*); тупа́я сторона́ (*ножа*); **утхин мөргн** тупа́я сторона́ ножа́ 2) вы́ступ; **хамрин мөргн** вы́ступ холма́ (возвыше́ния) **2.** *перен.* кану́н

мөргүл *рел. уст.* моле́бен, религио́зный обря́д; **мөргүлд орх** уча́ствовать в моле́бне

мөргх I [мөргехе] 1) бода́ть, бода́ться; **мөргж алх забода́ть** на́смерть 2) *перен.* сту́каться, ста́лкиваться, ударя́ться; **хойр машин мөргдж** две маши́ны столкну́лись 3) *перен.* спо́рить; ста́лкиваться (*напр. об интересах*)

мөргх II [мөргехе] 1) *рел. уст.* моли́ться; **бурхнд мөргх** моли́ться бо́гу 2) *перен.* насто́йчиво упра́шивать; **мөргж эрх** выпра́шивать, вымáливать; **сээдүдин көвүднь мөргн, сөгдн бээж зөвэн күргж бээнэ** *Джангар* становя́сь на коле́ни и моля́сь, сыновья́ привилегиро́ванных ста́ли говори́ть о свои́х наме́рениях

мөргцхэх I, II [мөргецхэхе] *совм.-взаимн. от* **мөргх** I, II

мөрдэч [мөрдэче] 1) следопы́т 2) *перен.* сле́дователь

мөрдгдх [мөрдегдехе] *страд. от* **мөрдх** 1) идти́ по сле́ду 2) *перен.* быть пресле́дуемым

мөрдлһн [мөрделһен] *и. д. от* **мөрдх** 1) выслéживание (*по следу*) 2) *перен.* сле́дствие, дозна́ние; **мөрдлһ кех** вести́ сле́дствие, производи́ть дозна́ние

мөрдүлх [мөрдүүлхе] *побуд. от* **мөрдх**

мөрдх [мөрдехе] 1) идти́ по следа́м; пресле́довать; выслéживать; **шавта аң мөрдэд олх** найти́ ра́неного зве́ря по сле́ду 2) *перен.* занима́ться сле́дствием (рассле́дованием)

мөрдцхэх [мөрдцхэхе] *совм.-взаимн. от* **мөрдх**

мөрлгдх [мөрлегдехе] *страд. от* **мөрлх** сопровождáться, быть провожáемым (сопровождáемым)

мөрллһн [мөреллһен] *и. д. от* **мөрлх** *высок.* выезд, отъéзд

мөрлүллһн [мөрлүллһен] *и. д. от* **мөрлүлх** *высок.* прóводы; **хаалһднь мөрлүллһн** прóводы в путь

мөрлүлх [мөрлүүлхе] *побуд. от* **мөрлх** провожáть, быть провожáемым

мөрлх [мөрелхе] *высок.* éхать, отправля́ться в путь; **амр тавта мөрлтн!** счастли́вого пути́!; **тавта мөрлж иртн ортн!** добро́ пожáловать!

мөрлцхэх [мөрелцхэхе] *совм.-взаимн. от* **мөрлх**

мөрн I [мөрен] **1.** 1) ло́шадь, конь; **мөр унх** а) éздить на ло́шади; б) сади́ться на коня́; **мөрн деер мордх** сади́ться на ло́шадь; **жора мөрн** иноходец; **хатрач мөрн** рыса́к; **мөр тахлх** подко́вывать ло́шадь; **мөрнэс буух** слеза́ть с ло́шади; **бор мөрн** конь се́рой ма́сти; **хурдн мөрн** скаку́н; **эмнг мөрн** необъéзженный конь; **мөр урлдах** состяза́ться в бе́ге (*о лошади*); проводи́ться (*о скачках*); **мөр тавлх** тренирова́ть скакуна́ (*подготовляя к состязаниям*); **мөр унсна хөөн, элжһ унулх** *погов.* посади́т на осла́ по́сле того́, как éхал на ло́шади; ≈ меня́ть куку́шку на я́стреба; **му мөрнд үүлн чигн ацан** *погов.* для плохо́й ло́шади и ту́ча — но́ша; **залу насндан кү тань, мөрнэ сээнд һазр үз** *посл.* в молоды́е го́ды узнава́й люде́й, когда́ конь испра́вен, змако́мься с ме́стностью; **мөрн моомрхла, нохад мөр** *погов. уст.* когда́ конь заболе́ет сиби́рской я́звой, то э́то нахо́дка соба́кам; **сән мөриг нег шавдхла болх, му мөриг миңһ шавдсн бийнь бан** *посл.* хоро́шей ло́шади дово́льно одного́ уда́ра, а плохо́й и ты́сячи ма́ло; **мөртэ күн җивртэлэ эдл** *погов.* у кого́ конь, у того́ и кры́лья; **мөрн биш хурдн, махмуднь болхла төмр** *загадка* не конь, а быстроно́гий, и те́ло из желе́за (**машин** маши́на) 2) *шахм.* конь; **мөрэр йовх** пойти́ конём; **мөрэр шалх** шахова́ть конём 2. 1) ко́нный; **мөрн маажур** ко́нные гра́бли; **мөрн терги** теле́га, экипа́ж (*запрягаемые лошадьми*); **мөрн церг** ко́нница, кавале́рия 2) *перен.* большо́й, высо́кий; **мөрн шил** больша́я буты́ль; **мөрн шорһлжн** кру́пный муравéй; термит 3) *в бот. и зоол. названиях*: **мөрн хулһн** полева́я мышь; **мөрн шарлжн** полы́нь однолéтняя го́рькая; **мөрн ялмн** тушка́нчик; **мөрн царцаха** кузне́чик; **мөрн зеергн** до́нник зубча́тый; **мөрн күшл** хомя́к; **мөрн хатхач** крыжо́вник ◇ **мөрн җил** год ло́шади (*название седьмого года животного цикла*); **мөрн сар** апре́ль; **мөрн час** стенны́е часы́ (*старинные*); **мөрн чирэтэ** с продолгова́тым дли́нным лицо́м (*букв.* с лошади́ным лицо́м); **мөрн дел деер** бы́стро, молниено́сно

мөрн II [мөрен] *уст.* река́ (*впадающая в море*); **Ижл мөрн һол** река́ Во́лга; **мөрн һолыг ширгэж болшго, оһтрһунһин солңһиг барж болшго** *посл.* не осуши́ть ре́ку́, впада́ющую в ре́ку́, не заслони́ть сия́ние не́ба

мөрнэ *род. п. от* **мөрн I** лошади́ный, ко́нский; ко́нный; **мөрнэ турун** лошади́ное копы́то; **мөрнэ завод** ко́нный заво́д; **мөрнэ махн** кони́на; **мөрнэ эмэл** ко́нское седло́; **мөрнэ сээһинь унад мед, төмрин сээһинь давтад мед** *посл.* досто́инство ло́шади узна́й ездо́й, а ка́чество желе́за — ко́вкой ◇ **мөрнэ чидл** *физ.* лошади́ная си́ла

мөрсг [мөрсег] лю́бящий ло́шадь; **унх уга бээж мөрсг, идх уга бээж махсг** *посл.* не име́ет ло́шади, а лю́бит е́здить верхо́м, не́чего есть, а лю́бит мя́со

мөртэ 1. име́ющий коня́ **2.** верхово́й; **мөртэ күн** а) челове́к, име́ющий коня́; б) вса́дник, верхово́й; **мөртэ күн күлгэн магтдг, йовһн күн тайган магтдг** *посл.* вса́дник хва́лит своего́ коня́, а пе́ший свой по́сох; ≈ ка́ждый кули́к своё боло́то хва́лит ◇ **хар мөртэ** несча́стный, несчастли́вый

мөртэрхг [мөртэрхег] име́ющий мно́го лошаде́й

мөртэрхх [мөртэрхехе] хва́статься свое́й ло́шадью

мөрч [мөрче] 1) конево́д; **цергин мөрч** конево́д 2) *фольк.* конюший; **мөрч Бор Маңна бумбин сээхн — Арнзл зеердиг тавл гиж богд Жаңһр зэрлг болв** *Джангар* Джангар богдо́ повеле́л конюшему Бор Магна́ гото́вить в путь золоти́сто-ры́жего Аранза́ла

мөскл [мөскел] *уст.* холо́п

мөсн [мөсен] лёд, льди́на ‖ ледяно́й; **мөсн уул** а́йсберг; **мөсн болж көрх** а) преврати́ться в лёд (*о жидкости*); б) стать холо́дным как лёд; **усн деер нимгн мөсн урһад бээж** вода́ покры́лась то́нкой ледяно́й ко́ркой ◇ **тер мөсн зүрктэ күн** реши́тельный челове́к (*букв.* у него́ се́рдце ледяно́е); **нег мөсн** одина́рный; **мөсн шикр** ледене́ц

мөснэ *род. п. от* **мөсн** ледяно́й; **мөснэ кондэ** ледяна́я пеще́ра

мөсрхг [мөсерхег] ледени́стый

мөст [мөсте] ледови́тый; **Ар Мөст дала** Се́верный Ледови́тый океа́н

мөстэ 1) ледо́вый; **мөстэ уул** а́йсберг 2) со льдом, ледяно́й; **мөстэ усн** ледяна́я вода́; **мөстэ уулын ора** ледяны́е го́рные верши́ны

мөстгдх [мөстегдехе] *страд. от* **мөстх**

мөстлһн [мөстелһен] *и. д. от* **мөстх** оледене́ние; гололёд; **һазр мөстлһн** гололёд, гололе́дица

мөстүлх [мөстүүлхе] *побуд. от* **мөстх** превраща́ть в лёд; **ус мөстүлх** превраща́ть во́ду в лёд

мөстх [мөстехе] ледене́ть, оледенева́ть, покрыва́ться льдом, замерза́ть; **хаалһ мөстэд бээж** доро́га покры́лась на́ледью

мөтү: хату-мөтү *парн.* тру́дность ‖ тру́дный

мөч I [мөче] *анат.* 1) коне́чность 2) вну́тренний о́рган

мөч II [мөче] *грам.* член предложе́ния; **зәңгин һол мөч** гла́вный член предложе́ния

мөч III [мөче] о́рган, о́рганы; **һардгч мөч** руководя́щий (администрати́вный) о́рган

мөч IV [мөче] край, кра́ешек *чего-л.*; **юуна болв чигн мөч бәрх** держа́ть за кра́ешек *чего-л.*; **мөчәр уйх** пришива́ть по са́мому кра́ешку; **юунд болв чигн мөч суух** сидеть на краю́ *чего-л.*

мөчл [мөчел] *уст.* двенадцатиле́тний живо́тный цикл; **мөчл орлһн** повторе́ние одного́ и того́ же го́да че́рез двена́дцать лет

мөчлгдх [мөчлегдехе] *страд. от* **мөчлх**

мөчлдүлх [мөчелдүүлхе] *побуд. от* **мөчлдх**

мөчлдх [мөчелдехе] 1) быть сли́шком бли́зко к кра́ю *чего-л.* 2) *перен.* е́ле держа́ться, висе́ть на волоске́

мөчлүлх [мөчлүүлхе] *побуд. от* **мөчлх**

мөчлх [мөчлехе] 1) разветвля́ть 2) разде́лывать по коне́чностям (*тушу*) 3) встава́ть на коне́чности; **дөрв мөчлх** встать на четвере́ньки

мөчн [мөчен] обезья́на ‖ обезья́ний; **мөчн сүрг** обезья́нье ста́до ◇ **мөчн жил год обезья́ны** (*шестой год в двенадцатилетнем животном цикле*); **мөчн сар** *уст.* ию́нь ◇ **мөчн одн** хвоста́тая звезда́, коме́та

мөчр [мөчер] коро́ткий (*о шерсти осенней стрижки*); **мөчр ноосн** шерсть осе́нней стри́жки

мөчрин *род. п. от* **мөчр** относя́щийся к осе́нней стри́жке; **мөчрин хөкрм** холода́, за́морозки (*в период осенней стрижки*)

мөч-тач [мөче-тачъ] *парн.* е́ле-е́ле; едва́-едва́; **мөңгн мөч-тач күрв** де́нег хвати́ло е́ле-е́ле

мөчх [мөчхе] *мед. уст.* выви́хивать (*сустав*); **тохан үйн мөчх** вы́вихнуть локтево́й суста́в

мөшкән сле́дствие, допро́с, дозна́ние

мөшкәч [мөшкәче] сле́дователь; **онц кергин мөшкәч** сле́дователь по осо́бо ва́жным дела́м

мөшкгдх [мөшкегдехе] *страд. от* **мөшкх**

мөшклһн [мөшкелһен] *и. д. от* **мөшкх** сле́дствие, дозна́ние

мөшклһнә [мөшкелһенә] *род. п. от* **мөшклһн** сле́дственный; **мөшклһнә мөчд** сле́дственные о́рганы

мөшкүлх [мөшкүүлхе] *побуд. от* **мөшкх** быть допро́шенным

мөшкх [мөшкехе] 1) производи́ть дозна́ние, вести́ сле́дствие; **мөшкәд-мөлжәд сурх** вести́ сле́дствие доскона́льно 2) идти́ по следа́м, следи́ть

мөшкцхэх [мөшкецхэхе] *взаимн.-совм. от* **мөшкх**

му 1) плохо́й, дурно́й, сквёрный; **му заң** дурно́й хара́ктер, сквёрный нрав; **му көдлмш** плоха́я рабо́та; **му темдг** плоха́я отме́тка (оце́нка); **му цогцта (бийтә) күн** челове́к с плохи́м здоро́вьем; **му туурмж моди көлтә** *погов.* дурна́я сла́ва бы́стро распространя́ется (*букв.* плохи́е слова́ на ходу́лях); **му бух толһа деерән шорацацдг** *посл.* плохо́й бык разбра́сывает пыль на свою́ го́лову; **мууд дасхла, сән эврән ирдг** *погов.* плохо́му нау́чишься, хоро́шее придёт само́; **му нертә җирһхәр, сән нертә үксн деер** *посл.* чем жить с плохо́й сла́вой, лу́чше умере́ть с че́стью; **дотр бийәсм му болад бәәнә** мне стано́вится ду́рно; **мууһар көдлх** пло́хо рабо́тать; **му кех** де́лать пло́хо 2) плохо́й; бе́дный; сла́бый; **му муудан нойн** *погов.* сла́бый сла́бому господи́н; на мышь и ко́шка зверь; **мууһас бичә сур, эврән кел өгх** *посл.* плохо́го челове́ка не спра́шивай, он сам ска́жет; **му гиж бичә деерлк** не будь высокоме́рен с челове́ком, кото́рый ху́же тебя́ 3) ужа́сный, стра́шный; безобра́зный; **му зүүдн** ужа́сный сон ◇

муудынь орх постáвить в затрудни́тельное положе́ние, вогнáть в крáску; **прижáть** *кого-л.* к стене́; **му нүдэр хэлэх** смотре́ть недо́бро в *чью-л.* сто́рону, смотре́ть с я́вным негодова́нием; **му дуһарх** вопи́ть, исто́шно крича́ть; **му заяһан эдлх** терпе́ть му́ки, страда́ния и лише́ния, му́читься; **күүнэ му хээх** де́лать *кому-л.* плохо́е, стара́ться насоли́ть, навреди́ть *кому-л.* (*букв.* плохо́е иска́ть); **му заһнх** встать с ле́вой ноги́; **му ухата күн** кова́рный (безжа́лостный) челове́к

мужг [мужъг] *разг.* мужи́к, крестья́нин

музей музе́й; **Хальмг нутг судлгч музей** Калмы́цкий краеве́дческий музе́й

музейин *род. п. от* **музей** музе́йный; **музейин экспонат** музе́йный экспона́т

музык му́зыка; *см.* **көгжм**

музыкант музыка́нт; *см.* **көгжмч**

мука 1. 1) тупо́й; **мука утх** тупо́й нож; **мука болв чигн утх, му болв чигн залу** *посл.* хоть тупо́й, но нож, хоть плохо́й, но мужчи́на 2) *перен.* бездáрный, тупо́й; **мука ухата** тупоу́мный 2. ту́по; **мука тоолх** ту́по соображáть

мукарлһн [мукарлъһън] *и. д. от* **мукарх** притупле́ние

мукарх [мукархъ] притупля́ться; **утх мукарад бээж** нож притупи́лся

мукаршго 1) непритупля́емый 2) *перен.* несгиба́емый, непрекло́нный; **мукаршго зерг** а) име́ющий непрекло́нную во́лю; б) исключи́тельно отва́жный

муках [мукаахъ] *побуд. от* **мукх** 1) затупля́ть, тупи́ть 2) *перен.* притупля́ть; **саг сергг муках** притупля́ть бди́тельность

мукх [мукъхъ] притупля́ться, тупи́ться, тупе́ть; **зэрг мукх** па́дать ду́хом

мулт: талт-мулт а) е́ле-е́ле; ко́е-ка́к; б) неуве́ренно (*напр. идти, говорить*); **талт-мулт ишкх** е́ле-е́ле ходи́ть (*о ребёнке*); **талт-мулт келх** говори́ть неуве́ренно

мульҗлһн [мульҗълһън] *и. д. от* **мульҗх** 1) косола́пость 2) мульджилга́н (*калмыцкий национальный танец*)

мульҗулх [мульҗуулхъ] *побуд. от* **мульҗх**

мульҗх [мульҗхъ] 1) оступа́ться, ступа́ть кри́во; косола́пить 2) исполня́ть мульджилга́н (*см.* **мульҗлһн**)

мульҗцхах [мульҗъцхахъ] *совм.-взаимн. от* **мульҗх**

муна *уст.* колоту́шка; кува́лда; **муна уга маначас э һардго** *погов.* сто́рож без колоту́шки ничéм не обнару́живает себя́

мундир мундúр

мундс [мундъс] *уст. торгут.* дурно́й; **мундс күн** самоду́р; **мундс заң** самоду́рство

мундслулх [мундъслуулхъ] *побуд. от* **мундслх**

мундслх [мундъслъхъ] *уст. торгут.* 1) бить (ударя́ть) па́лкой 2) *перен.* буя́нить, бушева́ть, грубúть

муни *грел. уст.* отше́льник-мудре́ц

мунлһн [мунлъһън] *и. д. от* **мунх** слабоу́мие (*по старости*)

мунсн [мунсън] слабоу́мный (*по старости*)

мунх [мунхъ] становúться слабоу́мным (*по старости*)

муңсилһн [муңсиилһън] *и. д. от* **муңсих** хму́рость, хмурь

муңсилһх [муңсиилһъхъ] *побуд. от* **муңсих**

муңсих [муңсиихъ] 1) хму́риться; **муңсиһэд суух** сиде́ть нахму́рившись 2) *перен.* ду́ться, обижáться

муңсицхах [муңсицхахъ] *взаимн.-совм. от* **муңсих**

муңхг [муңхъг] неразу́мный, неве́жественный, отста́лый, глу́пый; **муңхг күн модн чолуһар наадг** *погов.* недоразви́тый игра́ет камня́ми и па́лкой; **муңхг-буульмҗар, сергг — сурһмҗар** *погов.* глу́пый восхвале́нием, бди́тельный — наставле́нием (воспита́нием); **муңхгиг маңһдур үкх болв чигн сурһ** *погов.* неразу́много челове́ка до сме́рти наставля́й

муңхгрлһн [муңхъгрълһън] *и. д. от* **муңхгрх** помрачне́ние, затемне́ние (*сознания*)

муңхгрулх [муңхъгруулхъ] *побуд. от* **муңхгрх** затемня́ть созна́ние, одурма́нивать; одура́чивать, вводúть в заблужде́ние

муңхгрх [муңхъгръх] 1) заблужда́ться, быть неве́жественным 2) быть одура́ченным

мурл [мурлъ] *мин.* бери́лл; **мурл цаһан шүдынь ярлзад** *Джангар* блесте́ли его́ бериллополо́бные зу́бы

мус [мусъ] *фольк.* о́боротень, чудо́вище

мусхлзлһн [мусхълзълһън] *и. д. от* **мусхлзх**

мусхлзулх [мусхълзуулхъ] *побуд. от* **мусхлзх**

мусхлзх [мусхълзъхъ] ухмыля́ться, усмеха́ться

мусхлзцхах [мусхълзъцхахъ] *совм.-взаимн. от* **мусхлзх**

мутр [мутър] пе́стик; меша́лка

муувтр [муувтър] плохова́тый, пло́хонький; **муувтр эд** плохова́тый това́р

мууһар *нареч.* 1) пло́хо, нека́чественно; **мууһар көдлх** рабо́тать пло́хо; **мууһар эмд йовхар, сәәнэр үксн деер** *погов.* чем пло́хо жить, лу́чше смерть со сла́вой; ≈ лу́чше го́рдая смерть, чем ра́бство 2) хо́лодно, неприве́тливо; **мууһар тосх** встре́тить хо́лодно

мууһин *род. п. от* **му** сво́йственный плохо́му (нехоро́шему); **мууһин хаалһар йовхар, сәәнэ мөрәр йов** *посл.* чем идти́ по пути́ плохо́го челове́ка, лу́чше иди́ по сле́ду хоро́шего челове́ка; ≈ сле́дуй приме́ру хоро́шего челове́ка; **мууһин ухан хөөннь** *погов.* отста́лому челове́ку мысль прихо́дит по́сле

муудлһн [муудълһън] *и. д. от* **муудх** ухудше́ние; **эрүл-менд муудлһн** ухудше́ние здоро́вья

муудулх [мудуулхъ] *побуд. от* **муудх** ухудша́ть, по́ртить, приводúть в него́дность; **бийэн муудулх** расстра́ивать себя́ (и своё здоро́вье)

муудх [муудхъ] 1) ухудша́ться, де́латься плохúм; приходúть в него́дность, по́ртиться 2) слабе́ть, истоща́ться; **бий муудх** становúться сла́бым (*об организме*) ◇ **муудынь орх** му́чать, донима́ть *кого-л.*

муулмтха [муулъмтха] скло́нный нагова́ривать по *чьему-л.* а́дресу

муулулх [мулуулхъ] *побуд. от* **муулх**

муулх [муулхъ] 1) хули́ть, отзыва́ться пло́хо 2) пло́хо обраща́ться

муулцхах [муулцхахъ] *совм.-взаимн. от* **муулх**

мууль несча́стье, беда́ ◇ **муулян эдлэд мокан жаҗлх** жить в страда́ниях; влачúть жа́лкое существова́ние; **муулян эдлх** страда́ть, бе́дствовать, му́читься (*букв.* плохúе дея́ния свой испо́льзовать)

муульта несча́стный, обездо́ленный; **муульта йовдл** несча́стный слу́чай

муунь укле́йка (*рыба*)

муурдго [муурдъго] неутоми́мый, неуста́нный

муурлһн [муурълһън] *и. д. от* **муурх** 1) ухудше́ние, поте́ря ка́чества; **көдлмшин чинр муурлһн** ухудше́ние ка́чества рабо́ты 2) уста́лость, истоще́ние, ослабле́ние; **цогц-махмудын муурлһн** ослабле́ние организма

муурулһн [муурулһън] *и. д. от* **муурулх**

муурулх [мууруулхъ] *побуд. от* **муурх** 1) ухудша́ть, де́лать плохúм 2) де́лать него́дным, по́ртить

муурх [муурхъ] 1) ухудша́ться, станови́ться нека́чественным 2) *перен.* утомля́ться, переутомля́ться; **күнд көдлмшд муурх** переутомля́ться на тяжёлой рабо́те

муута 1. плохо́й, скве́рный; **чинр муута** ни́зкого (**плохо́го**) ка́чества 2. пло́хо, скве́рно; **бәрмт муута** пло́хо обосно́ванный, малодоказа́тельный; **белдвр муута** пло́хо подгото́вленный; **зер-зев муута** пло́хо вооружённый

муутхач [муутхачъ] клеветни́к

муутхгдх [муутхъгдъхъ] *страд. от* **муутхх**

муутхл [муутхъл] порица́ние, наго́вор; **муутхул орулх** пода́ть клевету́

муутхлһн [муутхълһън] *и. д. от* **муутхх** порица́ние, клевета́; **муутхлһнас хол йовтн** держúтесь пода́льше от клеветы́

муутхулх [муутхуулхъ] *побуд. от* **муутхх** быть предме́том клеветы́

муутхх [муутхъхъ] порица́ть, нагова́ривать, хули́ть

муухн [муухън] *уменьш. от* **му** пло́хонький; дово́льно плохо́й; нева́жный

мууцр [мууцър] плохова́тый

мухла раб, холо́п, нево́льник ‖ закабалённый, угнетённый; **мухла болһх** де́лать рабо́м, обраща́ть в раба́; порабоща́ть

мухлалгдх [мухлалгдъхъ] *страд. от* **мухлалх** быть порабощённым, находúться в кабале́

мухлалгч [мухлалгчъ] 1) кабáльный 2) эксплуата́торский; **мухлалгч класс** эксплуата́торский класс

мухлалһн [мухлалһън] *и. д. от* **мухлалх** закабале́ние, закрепоще́ние, нево́льничество

мухлалт [мухлалтъ] кабала́

мухлалулх [мухлалуулхъ] *побуд. от* **мухлалх** закабаля́ться, закрепоща́ться

мухлалх [мухлалхъ] 1) закабаля́ть, закрепоща́ть 2) эксплуати́ровать; **күүнэ күч-көлс мухлалх** эксплуати́ровать чужо́й труд

мухлалцхах [мухлалцхахъ] *совм.-взаимн. от* **мухлалх**

мухлан *род. п. от* **мухла** закабалённый, закрепощённый, раб; **мухлан күч-көлсн** ра́бский труд; **мухлан эзн** рабовладе́лец

мухлач [мухлачъ] крепостни́к
мухр [мухръ] *торгут.* **1.** тупи́к, коне́ц, оконе́чность; **мухр хаалһ** тупи́к доро́ги; **мухр нүкн** неглубо́кая нора́ **2.** *разг.* комо́лый; обло́манный (*о рогах животных*); **мухр өвртэ үкр** комо́лая коро́ва

мухрдх [мухърдъхъ] *торгут.* 1) конча́ться тупико́м; **нүкн мухрджана** нора́ конча́ется тупико́м 2) быть комо́лым 3) *перен.* попада́ть в безвы́ходное положе́ние
муц хвощ зи́мний
мышьяк мышья́к (*химическ хорн*)

Н

на I 1) на э́той стороне́; на э́ту сто́рону; **һолын на** на э́ту сто́рону реки́; **нааһан нар бэрэд, цаһан цар бэрэд** *погов.* на э́той стороне́ де́ржит со́лнце, а на той стороне́ — быка́ (*о двуличном человеке*) 2) бли́же; сюда́
на II: **на ухан (санан)** легкомы́слие, легкомы́сленность **на ца гих** поднима́ть шум (сумя́тицу)
наавр [наавър] накле́йка
наагддг [наагдъдъг] прикле́ивающийся, заклеивающийся, накле́ивающийся
наагдлһн [наагдълһън] *и. д. от* **наагдх** прикле́ивание, заклеивание, накле́ивание
наагдсн [наагдъсън] прикле́енный, заклеенный, накле́енный; **наагдсн улта башмг** боти́нки с подо́швой на клею
наагдх [наагдъхъ] *страд. от* **наах** быть прикле́енным (заклеенным, накле́енным), прикле́иться, накле́иться; **зар сээнэр наагдж** объявле́ние хорошо́ прикле́илось
нааһар *нареч. тв. п. от* **на** I 1) по э́ту сто́рону; по э́той стороне́; **балһсна нааһар** по э́той стороне́ го́рода; **мана колхозин мал һолын нааһар идлшж йовна** скот на́шего колхо́за пасётся по э́той стороне́ реки́ 2) бли́же, побли́же; **һолын нааһар** бли́же реки́; **нааһар һольшг болх** быть вне́шне учти́вым; **чи эн төриг нааһар тоолж ухалсн бээжч** ты, оказывается, недоста́точно э́то обду́мал
нааһас [нааһаасъ] *нареч. исх. п. от* **на** I с э́той стороны́; **тер хотна нааһас ирв** он пришёл с э́той стороны́ хото́на
наадач [наадачъ] игро́к, люби́тель игр; **шатр наадач** игро́к в ша́хматы
наадгдх [наадъгдъхъ] *страд. от* **наадх**
наадһа [наадъһа] игру́шка; **күүкдин наадһас** де́тские игру́шки
наадһан [наадъһан] *род. п. от* **наадһа** 1) ку́кольный; **наадһан театр** ку́кольный теа́тр 2) игру́шечный; **наадһан машин** игру́шечная маши́на
нааддг [наадъдъг] игра́льный; **шатр нааддг күн** люби́тель игра́ть в ша́хматы; **үкх хулһн миисин сүл зууж нааддг** *погов.* мышь, кото́рой сужде́но поги́бнуть, игра́ет с хвосто́м ко́шки
наадк [наадкъ] **1.** находя́щийся по э́ту сто́рону; **наадкинчн келсн үг** вот э́тот челове́к говори́л **2.** остальны́е, про́чие, други́е; **наадк улс** други́е лю́ди; **альхн деерэн нар һарһ, наадк бишдһ шуурһ шуурул** *фольк.* на свое́й ладо́ни воздви́гни со́лнце, а в остальны́х места́х устро́й ме́сти мете́ль ◇ **наадк цаадкинь эс медх** не знать су́ти де́ла
наадкнь [наадкънь] друго́й; **клубур хойрхн күн йрв, наадкснь ирснго** в клуб пришли́ то́лько дво́е, други́е не пришли́
наадкснь [наадкъснь] остальны́е; **наадк юмсинь авх** взять остальны́е ве́щи
наадлгдх [наадлъгдъхъ] *страд. от* **наадлх**
наадлдх [наадълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **наадх** принима́ть уча́стие в игре́
наадлһн [наадълһън] *и. д. от* **наадх** развлече́ние ◇ **һалар наадлһн** игра́ с огнём
наадлһна [наадълһъна] *род. п. от* **наадлһн** игра́льный; **наадлһна ясд** игра́льные ко́сти
наадллһн [наадъллһън] *и. д. от* **наадлх** подшу́чивание, высме́ивание, шу́тка
наадлх [наадълхъ] дразни́ть; подшу́чивать, шути́ть; **ноха наадлх** дразни́ть соба́ку
наадлцх [наадълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **наадх**
наадн [наадън] 1) игра́; **сонын наадн** интере́сная игра́; **мис хулһн хойр болж наадлһн** игра́ в «ко́шки-мы́шки»; **энчн саамин тулм алтар наадлг наадн, чи юуһан тэвж нааднач?** *Джангар* в э́той игре́ при ка́ждой ста́вке кладу́т це́лый мешо́к зо́лота, а ты что бу́дешь ста́вить? 2) спекта́кль, представле́ние; постано́вка, пье́са; **сцен деер наадн** игра́ на сце́не; **наад һарһх** ста́вить спекта́кль (пье́су) 3) заба́ва, шу́тка; насме́шка; **чи наачанч, аль үнэр келжэнч?** ты шу́тишь и́ли говори́шь пра́вду?; **наадн болх** стать предме́том насме́шек; **төмр чөдр көлд харш, наадн үг төрт харш** *посл.* желе́зные трено́ги явля́ются поме́хой для ног, а слова́-шу́тки — поме́хой для дел 4) *перен.* не́рест, мета́ние икры́; **заһсна наадн** мета́ние икры́ ◇ **һал наадн** фейерве́рк; **кенд болв чигн наадн болх** быть посме́шищем в чьи́х-либо глаза́х
наадн-инэдн [наадън-инэдэн] *парн.* шу́тка со сме́хом; **наадн-инэдэр гетлгх** отде́латься шу́ткой
наадуллһн [наадуллһън] *и. д. от* **наадулх** развлече́ние
наадулх [наадулхъ] развлека́ть
наадулцх [наадулцъхъ] *взаимн.-совм. от* **наадулх**
наадх [наадъхъ] 1) игра́ть; уча́ствовать в и́грах; **шатр наадх** игра́ть в ша́хматы; **сцен деер наадх** игра́ть (выступа́ть) на сце́не 2) шути́ть 3) *перен.* нерести́ться, мета́ть икру́ (*о рыбе*); **заһсн наадх** нерести́ться, мета́ть икру́
наакълдх [наакълдъхъ] быть чрезме́рно густы́м (вя́зким)
наалһата прикле́енный, заклеенный, накле́енный; **наалһата бичг** заклеенное письмо́
наалһн [наалһън] *и. д. от* **наах** заклеивание, прикле́ивание, заклейка, накле́йка
наалһна [наалһъна] *род. п. от* **наалһн**
наалһх [наалһъхъ] кле́ить
наалдан заклеивание, прикле́ивание, накле́ивание
наалдасн [наалдъсън] заклейка, накле́йка
наалдац [наалдацъ] кле́йкость
наалдлһн [наалдълһън] *и. д. от* **наалдх** склеивание, прикле́ивание, накле́ивание
наалдллһн [наалдъллһън] *и. д. от* **наалдулх** заклеивание, прикле́ивание, наклеивание
наалдмг [наалдъмъг] кле́йкий, вя́зкий, ли́пкий
наалдмһа [наалдъмһа] кле́йкий, вя́зкий, ли́пкий
наалдсн [наалдъсън] заклеенный, прикле́енный, наклеенный
наалдулх [наалдуулхъ] *побуд. от* **наалдх** 1) заклеивать, прикле́ивать, накле́ивать, скле́ивать 2) *перен.* прижима́ть к себе́ *кого-л.*
наалдур 1) липу́чка (*от мух*) 2) пти́чий клей (*для ловли птиц*) 3) ре́шётка (*из дранок, к к-рой прикрепляется штукатурка*)
наалдх [наалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **наах** 1) заклеиваться, прикле́иваться, скле́иваться; **ээлд бээхлэ күртдг, альхнд наалдхла доладг** *погов.* е́сли есть у сосе́дей, доста́нется и тебе́, е́сли нали́пло на ладо́нь, сли́жешь 2) *перен.* прижима́ться, льнуть *к кому-л.*
наалт [наалтъ] 1) кле́йкость 2) накле́йка
наалцх [наалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **наах**
наальңһш [наальңһъш] ме́лкий, неглубо́кий (*о посуде*); **наальңһш аһ** неглубо́кая ча́шка
наанк [наанкъ] *разг.* миска́ль
нааньһр [нааньһър] пло́ский; сплю́щенный; **нааньһр герин ора** пло́ская кры́ша до́ма
нааран 1) сюда́, побли́же; в э́ту сто́рону; **нааран ир** иди́ сюда́; **нааран цааран йовх** шага́ть взад и вперёд; **нааран хэлэх** а) поворачиваться лицо́м *к кому-чему-л.*; б) *перен.* идти́ на попра́вку, улучша́ться (*о состоянии дел, здоровья*); **нааран авч ир!** принеси́ сюда́!; **наараннь татх** а) тяну́ть к себе́; б) тяну́ть сюда́; в) *перен.* уступа́ть в цене́; **нааран чигн, цааран чигн уга** ни туда́ ни сюда́; **наарта-цаарта бээх** находи́ться в добрососе́дских отноше́ниях 2) до, до тех по́р; до тех пор пока́; **зуунас нааран то** ци́фры до ста ◇ **наар уга одв** исче́з (пропа́л) навсегда́
наарандан 1) сюда́, бли́же 2) на обра́тном пути́; **би наарандан дэврх** зае́хать на обра́тном пути́
наарлулх [наарлуулхъ] *побуд. от* **наарлх** приближа́ть
наарлх [наарлъхъ] 1) приближа́ться; **хөд наарлж йовна** о́вцы приближа́ются (иду́т) сюда́ 2) *перен.* выздора́вливать, улучша́ться, поправля́ться
наарта 1. *в знач. опред.* уда́чный, уда́чливый; **наарта керг** уда́чное де́ло; **2.** *в знач. сказ.* проходи́ть успе́шно; **мана керг наартаһар күцэгджэнэ** на́ше де́ло идёт успе́шно
наах [наахъ] 1) намазывать; **өдмгт тос наах** намазывать ма́слом хлеб 2) кле́ить, прикле́ивать; заклеивать; **дугту наах** заклеивать конве́рт; **наадг эм** пла́стырь
наац I [наацъ] накле́йка

наац II [наацъ] клейковúна; **буудян наац** клейковúна зернá

наач [наачъ] шутнúк, балагýр, весельчáк ‖ шутлúвый, весёлый; **тер наач күн он** шутнúк, весельчáк

наачар *уст.* носовóй платóк (*у ламы*)

навигатор навигáтор

навигац навигáция (*усна хаалһ секгдлһн*); **навигац секх** открыть навигáцию

навигацин *род. п. от* **навигац** навигацúонный; **навигацин цаг** навигацúонный перúод

наг *уст.* зы́чный; **нәәмн миңһи баатрнь нагин хар дууһарн хәәкрлдәд орв** *Джангар* вóсемь ты́сяч богатырéй кричáли зы́чными голосáми ◇ **наг-наг гих** говорúть склáдно (*о детях*)

наган нагáн

нагван черни́льница

нагдалһн [нагдълһън] *и. д. от* **нагдах**

нагдах [нагдаахъ] выпрямля́ться, принимáть прáвильную осáнку

нагдһр [нагдъһър] вы́прямленный

нah [наһъ] я́мка (*под нижней губой*)

нahл [наһъл] боро́дка (*в ямочке под нижней губой*)

нahцһр [наһцъһър] с приплóснутой перенóсицей, курнóсый; **нahцһр күүкн найн нәәмн күклтә** курнóсая дéвушка имéет вóсемьдесят вóсемь кос (*эмәл седлó*)

нahцнр [наһцънър] родны́е (*по материнской линии*); **нahц ах** дя́дя (*по материнской линии*); **нahц эгч** тётя (*по материнской линии*); **нahц бергн** женá дя́ди (*по материнской линии*); **нahд күргн ах** муж сестры́ мáтери; **нahц эк** бáбушка (*по материнской линии*); **нahц эцк** дéдушка (*по материнской линии*); **усна экн булг, күүнә экн нahцнр** *посл.* начáло ручья́ — родни́к, начáло человéка — рóдственники по материнской ли́нии

нahцх [наһцъхъ] дя́дя (*по материнской линии*)

нahш [наһъш] *тех.* резéц

над мне; **над кергтә** мне нýжно, мне нáдо; **над өгич** дáйте, пожáлуйста, мне; **над туста** мне полéзно; **надшң** как я, подóбно мне; **над сул цаг уга** у меня́ нет свобóдного врéмени; **тер над сән** он отнóсится ко мне хорошó

надар *орудн. п. от* **би** мной, чéрез меня́; **тер надар дамжулж өглә** он передáл чéрез меня́; **чи надар ю кенәч?** зачéм я тебé нýжен?

надас *исх. п. от* **би** от меня́, у меня́; **надас авла** взял у меня́; **надас деер** лýчше меня́

надстройк *филос.* надстрóйка

надта *совм. п. от* **би** со мной; **надта хамдан йов** иди́ со мной вмéсте; **терүнә тускар надта бичә кел** об э́том не говори́ со мной

найдгч [найдъгчъ] восьмидеся́тый

найн вóсемьдесят; **най күрсн** восьмидесятилéтний (*о возрасте*); **утарн найн метр** длинóй вóсемьдесят мéтров; **оцл көк һалзнь гүүж ирәд, бумбин найн нәәмн алд сүүлән хайяд оркв** *Джангар* прибежáл лени́вый Лы́ско и вытянул восьмидесятивосьмисáжéнный хвост ◇ **үвлин найн зи́мняя** пора́, разгáр зимы́

найта восьмидесятилéтний

найхн [найхън] *уменьш. от* **найн** всегó лишь вóсемьдесят; тóлько вóсемьдесят; **найхн арслң мөңгн бәәнә** имéется всегó лишь вóсемьдесят рублéй

найюлн [найюлън] *собир.* вóсемьдесят; **бидн найюлн йовлавидн** нас éхало вóсемьдесят человéк

найяд *числ. разд. от* **найн** 1) по вóсемьдесят 2) óколо восьми́десяти; **найяд шаху километр** óколо восьми́десяти киломéтров

найядхн [найядъхън] *уменьш. от* **найн** тóлько по вóсемьдесят

накһр [накъһър] 1) немнóго искривлённый 2) примя́тый (*напр. о траве*) 3) вóгнутый; **накһр нурһн** вóгнутая спинá

накилһн [накилһън] *и. д. от* **наких** наклонéние

накилһх [накилһъхъ] *побуд. от* **наких** 1) нагибáть, наклоня́ть 2) наклоня́ться вперёд

наких [накихъ] сгибáться, наклоня́ться, склоня́ться вперёд

наклзлһн [накълзълһън] *и. д. от* **наклзх**

наклзулх [накълзуулхъ] *побуд. от* **наклзх**

наклзх [накълзъхъ] 1) сгибáться, гнýться (*напр. о траве на ветру*) 2) кивáть головóй

наксулх [наксуулхъ] *торгут.* выдéлывать колéна (*о пляшущем*)

наксх [наксъхъ] *торгут.* гнýться, сгибáться (*напр. о коленях*)

наку 1) старáние, умéние; **цуг накуһан һарһсн бийнь** несмотря́ на все старáния; **цуг накуһан юунд болв чигн орулх** прилагáть все старáния 2) изги́б

накулдх [накулдъхъ] *торгут.* спýтать верёвкой (*передние ноги, голову и шею верблюда, чтобы он не мог встать и согнуться*)

накулх [накулхъ] дéлать старáтельно (умéло)

накута 1) старáтельный, умéлый; **накута күн** старáтельный человéк 2) подходя́щий; **накута костюм** подходя́щий костю́м

наку-таку *парн.* старáние, умéние

накцрха [накцърха] *анат.* перенóсица

накцхлзх [накцъхълзхъ] 1) сгибáться (*напр. под тяжестью чего-л.*) 2) ходи́ть (*напр. пружинистой походкой*)

нал широ́кий; **нал хар бөөргт нәәмн түмн церг күрәд ирж** *фольк.* на широ́кую всхолмлённую бу́рую (*букв.* чёрную) равни́ну уже́ пришло́ восьмидесятитысячное вóйско

нала широ́кий; откры́тый, простóрный; **нала дала** откры́тое мóре; **нала дала болх** а) быть широ́ким, как мóре; б) *перен.* жить зажи́точно (богáто)

налалһн [налалһън] *и. д. от* **налах**

налах [налахъ] 1) раздáться вширь; **һол налаһад бәәнә** река́ раздала́сь вширь 2) наклоня́ться, перекáшиваться

налу отлóгий, покáтый, полóгий; **налу эрг** полóгий бéрег

налудх [налудъхъ] быть чрезмéрно отлóгим (покáтым, полóгим)

налулх [налуулхъ] *побуд. от* **налах** 1) прислоня́ть *к чему-л.*; **харһаг герин эрст налулх** прислоня́ть дóску к стене́ 2) наклоня́ть, перекáшивать

налуч [налучъ] налыгáч

налха широ́кий; **налха царң** широ́кий заливно́й луг

налхах [налхахъ] 1) быть широ́ким; **налхаһад суух** рассéсться, занимáя мнóго мéста 2) быть тýчным (пóлным)

налхһр [налхъһър] 1) широ́кий 2) тýчный, пóлный

нальшм [нальшъм] души́стый пéрец

нам I споко́йно, ти́хо ‖ споко́йный, ти́хий; **нам болх** затихáть; **нам бәәх** а) жить споко́йно; б) почи́ть на лáврах; **шинэс нам болв** опя́ть стáло ти́хо; **нам күн** споко́йный человéк

нам II *частица усил.* реши́тельно, дáже, совершéнно; рáзве; **би нам мөҗәхшив** я совершéнно не знáю; **нам терчн ирхий?** рáзве он придёт?

нам III ни́зкий, ни́зменный; **нам һазр** ни́зменная мéстность

нам IV *основа местоимения* 1-*го л. ед. ч., употребляющаяся только с послелогами и в косвенных падежах*; **нам деер һарһсн гемән бичә унһа** не свáливай свою́ вину́ на меня́

намаг [намаагъ] *вин. п. от* **би** меня́; **намаг герүрм дуудла** меня́ позвáли домóй

намг [намъг] *уст.* болóто, топь, трясúна ‖ болóтистый, тóпкий; **намг һазр** болóтистое мéсто

намгдх [намъгдъхъ] *уст.* быть слúшком болóтистым (тóпким)

намгрху [намгърху] болóтистый, тóпкий; **намгрху һазр** тóпкое мéсто

намһр [намһър] тúхий, споко́йный

намһрлһн [намһърлъһън] *и. д. от* **намһрх**

намһрулх [намһруулхъ] *побуд. от* **намһрх** успока́ивать, утихоми́ривать; **өвдкүр номһрулдг эм** болеутоля́ющее лека́рство (сре́дство)

намһрх [намһърхъ] успока́иваться, утиха́ть; **теднә хоорндк цүүгән намһрад уга** вражда́ мéжду ни́ми не утиха́ла

намд [намдъ] *дат. п. от* **би** мне; **һунхн Улан Шовшуран ода күртл намд келсн уга гив** *Джангар* до сúх пóр он мне не обмóлвился о своём трёхлéтнем сы́не Улáн Шовшýре

намҗл [намҗъл] *уст.* паутиноподóбный (*о ткани*); **намҗл әдл нимгн торһн альчур** тóнкий, как паути́на, шёлковый платóк

намк [намкъ] *торгут.* керосúн

намнгдх [намнъгдъхъ] *страд. от* **намнх** преслéдоваться

намнлһн [намнълһън] *уст. и. д. от* **намнх** погóня, преслéдование

намнулх [намнуулхъ] *побуд. от* **намнх** быть преслéдуемым

намнх I [намнъхъ] *уст.* 1) гнáться, преслéдовать; **намнҗ йовх** гнáться; **намнҗ авх** угоня́ть; **арднъ орҗ намнх** неотступно гнáться, преслéдовать по пятáм 2) гоня́ть, гоня́ться; **намнҗ һарһх** изгоня́ть, выгоня́ть

намнх II [намнъхъ] *уст.* вы́стрелить; подстрели́ть; **сала өвртә өөныг шархдулго намный** *фольк.* (с пéрвого вы́стрела) подстрéлим сайгáка-самцá с раскúдистыми рогáми

намр [намър] 1. óсень; **урһцин сәәг намр үзүлдг, ухата үгиг цаг үзүлдг** *посл.* какóв урожáй — покáжет óсень, а мýдрость слóва — покáжет врéмя; **намр наату, хавр хату** *погов.* óсень обúльна, а весна́ скупá; **намр хурар эклдг, хавр хунар эклдг** *посл.* óсень начúнáется с дождя́, весна́ — с при-

лёта лебедёй; **алтн шар намр** золота́я о́сень 2. о́сенью; **сурһулин җил намрар эклнә** уче́бный год начина́ется о́сенью

намраһа о́сенью

намрһ [намърһъ] роса́

намрзлгдх [намързлъгдъхъ] *страд. от* **намрзлх**

намрзллһн [намързлълһън] *и. д. от* **намрзлх**

намрзлх [намързълхъ] перекочёвывать на ме́сто осе́нней стоя́нки, жить на осе́нней стоя́нке

намрзң [намързъң] осе́нняя стоя́нка, ме́сто осе́нней стоя́нки

намрзулх [намързуулхъ] *побуд. от* **намрзлх**

намрин [намърин] *род. п. от* **намр** 1) осе́нний; **намрин сар** осе́нний ме́сяц; **намрин тәрәнә көдлмш** осе́нние полевы́е рабо́ты; **намрин хур** осе́нний дождь; **намрин теңгр ногтта мөрн, хаврин теңгр хазарта мөрн** *посл.* осе́ннее не́бо похо́же на необу́зданную ло́шадь, а весе́ннее — на обу́зданную (*в знач.* о́сенью пого́да изме́нчива, тогда́ как весно́й она́ бо́лее усто́йчива) 2) зи́мый; **намрин тәрән** зи́мые хлеба́

намрлад [намърлад] о́сенью

намрлх [намърлъхъ] прибли́зиться (*об осени*)

намршлх [намършълхъ] одева́ться по-осе́ннему

намршулх [намършуулхъ] *побуд. от* **намршх**

намршх [намършъхъ] наступа́ть — об о́сени

намсн [намсън] *разг.* после́д, пла́цента

намтр I [намтър] биогра́фия; **эврә намтр** автобиогра́фия

намтр II [намтър] *редко* 1) ни́зкий; **намтр һазр** низи́на; **намтр дор һазр** ни́зменность 2) призе́мистый, малоро́слый 3) невысо́кий, ма́ленький; **намтр уул** невысо́кая гора́

намтрин [намтърин] *род. п. от* **намтр** I биографи́ческий

намхн [намхън] ти́хий, споко́йный

намхрулх [намхъруулх] *торгут. побуд. от* **намхрх**

намхрх [намхърхъхъ] *см.* **номһрх**

намч [намчъ] 1) ли́стья, листва́ ‖ листово́й; **нар намчин цаг** вре́мя листопа́да; **саглр харһан намч сарин герлд мандлна** *фольк.* ли́стья раски́дистых со́сен освеща́ются лу́нным све́том 2) узо́р

намчлулх [намчълуулхъ] *побуд. от* **намчлх** I

намчлх I [намчълхъ] 1) распуска́ться — о ли́стьях 2) покрыва́ться ли́стьями 3) быть узо́рчатым

намчлх II [намчълхъ] *уст.* моли́ться (*сложив ладони*); кла́няться (*во время молитвы*); **гемән медж намчлх** а) ка́яться, отма́ливать свои́ грехи́; б) признава́ть свои́ оши́бки

намчрлһн [намчърлһън] *и. д. от* **намчрх**

намчрх [намчърхъ] вырисо́вываться

намчрхг [намчърхъг] 1) густоли́ственный, оби́льный ли́стьями 2) узо́рчатый

намчта [намчътъ] 1) име́ющий ли́стья, ли́ственный; **намчта ө-модн** ли́ственный лес 2) узо́рчатый; **намчта альчур** узо́рчатый плато́к

намша I *уст. хим.* аммиа́к

намша II *уст. см.* **сүмсн**

намшрлһн [намшърлһън] *и. д. от* **намшрх** утихоми́ривание

намшрх [намшърхъ] 1) утихоми́риваться 2) лиша́ться ума́, сходи́ть с ума́, теря́ть рассу́док

нанд [нандъ] *дат. п. от* **би** мне

нанчх [нанчъхъ] 1) бить, колоти́ть, избива́ть 2) щёлкать (*пальцами*)

нань I 1. ещё, бо́льше; **нанд нань юмн уга** бо́льше у меня́ ничего́ нет 2. друго́й

нань II на э́той стороне́; **хотна мал һолын нань йовна** скот хото́на нахо́дится на э́той стороне́ реки́

наңк [наңкъ] *торгут.* на́нка (*материя*)

нар I ко́сточка, ку́бик (*игральные*)

нар II *частица усил.* си́льно, беспоща́дно; **тер нар угаһар цааҗлгдв** он беспоща́дно нака́зан

нарв [нарвъ] *анат.* нёбная занаве́ска

нареч *грам.* наре́чие

нарлг [нарлъг] со́лнечный; **нарлг халх** со́лнечная сторона́

нарм *анат.* простра́нство ме́жду глаза́ми

нарма *уст.* 1. все, всё 2. общи́рный, простра́нный

нармлзулх [нармълзуулхъ] *побуд. от* **нармлзх**

нармлзх [нармълзъхъ] *уст.* 1) ка́чаться, пока́чиваться 2) го́рдо выша́гивать

нарн [нарън] 1. 1) со́лнце; **нарн һарв** со́лнце взошло́; **нарн сууҗ** со́лнце зашло́, со́лнце се́ло; **нарн һарснас авн, нарн ортл** от восхо́да со́лнца до зака́та; **хурц нарн** пала́щее со́лнце; **нарнд шардгдх** а) быть (находи́ться) на солнцепёке; б) загора́ть на со́лнце; **нариг араха бәрлһн** со́лнечное затме́ние; **орчлң нарар гегәрдг, күн медрләр гегәрдг** *посл.* вселе́нная освеща́ется со́лнцем, а челове́к — зна́ниями; **буру халәсн нүкнд нарн тустго** *посл.* в нору́, смотря́щую на се́вер, со́лнце не попада́ет; **нарн уга зун — зун биш** *погов.* ле́то без со́лнца — не ле́то; **нарна нилчиг тоолҗ болшго, һазрин оруг барҗ болшго** *посл.* бла́га со́лнца не съесть, бога́тства земли́ не исче́рпать; **маңһдур өрүн нарн мандлх күртл мини нурһн деер тор** *Джангар* то́лько держи́сь на мое́й спине́ до за́втра, до восхо́да со́лнца; **саңнаһарн сар нарнла наадад, дөчн йисн хонга һазрт гүүхән санв** *Джангар* зайгрывая свое́й че́лкой с луно́й и со́лнцем, размышля́л над свои́м бе́гом в тече́ние сорока́ девяти́ дней 2) *в высказываниях, связанных с внутренними переживаниями человека означает просветление на душе, радостное чувство*; **дотр мини нарар герлстсн болв** на душе́ у меня́ ста́ло светло́, ра́достно 2. *в отдельных ботанических названиях* со́лнечный; **нарн цецг** подсо́лнечник (*букв.* со́лнечный цвето́к) 3. воскресе́нье (*день недели*); **нарн өдр би гертән бәәхв** в воскресе́нье я бу́ду до́ма

нарна *род. п. от* **нарн** со́лнечный; **нарна цур** со́лнечная ва́нна; **нарна герл** со́лнечный свет; **нарна толян** со́лнечный луч

нарни со́лнечный; **нарни час** со́лнечные часы́

народничеств *ист.* наро́дничество

нарта 1. *в знач. опред.* со́лнечный; освещённый со́лнцем; **нарта халун өдр** жа́ркий со́лнечный день 2. *в знач. сказ.* со́лнечно, я́сно; **цөөкн өдр нарта бәәв** не́сколько дней бы́ло со́лнечно

нартлһн [нартълһън] *и. д. от* **нартх**

нартх [нартъхъ] 1) быть све́тлым 2) освеща́ться со́лнцем

наршгдх [наршъгдъхъ] *страд. от* **наршх**

наршлһн [наршълһън] *и. д. от* **наршх**

наршулх [наршуулхъ] *побуд. от* **наршх** перегрева́ться на со́лнце

наршх [наршъхъ] 1) перегре́ться на со́лнце 2) увяда́ть, вя́нуть (*на солнце*)

нар-цар *парн.* туда́-сюда́; **нар-цар йовх** ходи́ть туда́-сюда́

нарцх [нарцъхъ] броса́ть ку́бик, мета́ть (*в игре*)

насва нюхательный таба́к; **насва татх** нюхать таба́к; **насван гер** табаке́рка

насллһн [насъллһън] *и. д. от* **наслх**

наслулх [наслуулхъ] *побуд. от* **наслх**

наслх [насълхъ] достига́ть *какого-л.* во́зраста; **нас наслх** жить свой век, проводи́ть жизнь; **ут нас наслҗ, удан җирһл җирһтхә!** живи́те мно́го-мно́го лет и бу́дьте всегда́ сча́стливы! (*пожелание*)

наср [насън] 1) во́зраст; го́ды, лета́; **нас күцх** достига́ть зре́лого во́зраста; **залу наср** мо́лодость; **ут нас наслх болтха!** да бу́дет жизнь его́ до́лгой! (*пожелание новорождённому*); **дундын наср** сре́дних лет; **дундын наста күүкд күн** же́нщина сре́дних лет; **дөчәд наста** в во́зрасте сорока́ лет; **ут наслач** долгожи́тель; **ут наср** долголе́тие; **цергә наср** призывно́й во́зраст; **нас күцлһн** совершенноле́тие; **наср күцсн** совершеннолетний; **наср төгсх** скончáться; **насан дарх** уме́ньшить свой во́зраст (свой го́ды); **үкл нас хәләдго** *погов.* смерть не смо́трит на го́ды; **уулыг цасн дардг, әриг наср дардг** *посл.* го́ру снег покрыва́ет, мужчи́ну го́ды одолева́ют; **нәәрин ахрнь сән, насни утнь сән** *посл.* пир хоро́ш коро́ткий, а во́зраст— долголе́тний; **әркн зурһа оргч насндн Жаңһриг арнәл Зеердинь унулад йовулв** *Джангар* когда́ испо́лнилось шесть лет, Джангáр был отпрáвлен на аранза́ле Лы́ско 2) жизнь, век (*человека*); **тер насан өңгәр барсн уга** он не зря про́жил свою́ жизнь; **насни туршар** всю жизнь; **тер эн кергт насан барв он всю** жизнь о́тдал э́тому де́лу ◇ **наснь харш** *рел. уст.* несоответствие го́да рожде́ния неве́сты и жениха́

насна *род. п. от* **наср** возрастно́й

насни *род. п. от* **наср** возрастно́й; **насни хүврлһн** возрастны́е измене́ния

насрху [насърху] пожило́й, прекло́нных лет

насрхх [насърхъхъ] кичи́ться свои́м пожилы́м во́зрастом

наста 1) име́ющий *какой-л.* во́зраст; **ут наста** долголе́тний; **идр наста** возмужа́лый; **би тәвн настав мне** пятьдеся́т лет; **му күн нохан наста** *погов.* у плохо́го челове́ка соба́чий век; **намрин теңгр хурсг, наста күүкн бурмсг** *посл.* осе́ннее не́бо дождли́во, ста́рая де́ва болтли́ва 2) пожило́й; **най күрсн настанр** восьмидесятилетние (*о возрасте*)

наставр [наставър] немолодо́й, пожило́й; **наставр залу күн** пожило́й мужчи́на

настанр [настанър] пожило́й, престаре́лый; **настанрин гер** дом для престаре́лых

настархг [настархъг] дово́льно пожило́й, в лета́х

настархх [настархъхъ] станови́ться пожилы́м, стареть

настулх [настуулхъ] *побуд. от* **настх**

настх [настъхъ] быть в лета́х, становиться пожилы́м, ста́риться

насчх [насчъхъ] старе́ть, быть о́чень ста́рым

натр I [наатр] *хим.* на́трий

натр II [натър] *уст.* краси́вый; **натр күүкд күн** краси́вая же́нщина; **натр занди һанзһд көк торһн цалм һанзһлад мордв** *Джангар* вы́ехал, приторочи́в зелёный шёлковый арка́н к краси́вым санда́ловым торока́м

натрх [натърхъ] *уст.* наряжа́ться

наха впа́дина (*под нижней губой*)

нац на́ция; **Негдүлсн (Нииlсн) Нацмудын Бурдяц** Организа́ция Объединённых На́ций

национализацллһн национализа́ция; **һазр национализацллһн** национализа́ция земли́

национализм национали́зм

националист националист

националистическ националисти́ческий

национальн национа́льный; **национальн культур** национа́льная культу́ра; **национальн политик** национа́льная поли́тика

национальность национа́льность; **Национальностин Совет** Сове́т Национа́льностей

начн [начън] 1) со́кол 2) го́нчая соба́ка, го́нчая

начна *род. п. от* **начн** соколи́ный

нашар брезе́нт

нә I наде́жда, упова́ние; **нә уга** безнадёжный

нә II *межд.* согла́сен, ла́дно

нә III тща́тельность

нәәднр [нәәднер] ма́тка (*напр. у животных*); **эдгжәх күүкд күүнд нәәднр хөөнә шөлн зокдг** *уст.* выздора́вливающей же́нщине бо́лее подхо́дит бульо́н из овцема́тки

нәәдһҥ [нәәдеңһу] *торгут.* лени́вый, неради́вый

нәәдһҥлх [нәәдеңһүүлхе] *торгут.* де́лать без стара́ния (ко́е-ка́к)

нәәж [нәәже] друг, прия́тель, подру́га, прия́тельница; **мини нәәж** мой друг, моя́ подру́га

нәәжин *род. п. от* **нәәж** дру́жеский; **нәәжин дөң** дру́жеская по́мощь

нәәжлгдх [нәәжелгдехе] *страд. от* **нәәжлдх**

нәәжлдһн [нәәжелделһен] *и. д. от* **нәәжлдх**

нәәжлдүлх [нәәжелдүүлхе] *побуд. от* **нәәжлдх** сдружи́ть *кого-л. с кем-л.*

нәәжлдх [нәәжелдехе] дружи́ть; сдружи́ться, подружи́ться; **студентнр түргәр нәәжлдв** студе́нты бы́стро сдружи́лись

нәәжлт [нәәжелте] дру́жба, дружелю́бие; **олн-әмтнә нәәжлт** дру́жба наро́дов; **әңкр нәәжлт** те́сная дру́жба

нәәжлцх [нәәжелцехе] *совм.-взаимн. от* **нәәжлдх**

нәәж-нәәхн [нәәже-нәәхен] *парн.* серде́чный друг

нәәжнр [нәәженер] друзья́-това́рищи

нәәжрхг [нәәжерхег] дру́жественный; дружелю́бный; **нәәжрхг орн-нутг** дру́жественная держа́ва

нәәжрхх [нәәжерхехе] 1) вести́ себя́ по-прия́тельски (по-дру́жески) 2) стара́ться быть дру́гом 3) кичи́ться свои́ми прия́тельскими отноше́ниями *с кем-л.*

нәәклзх [нәәкелзхе] *торгут.* 1) слегка́ гну́ться 2) колеба́ться

нәәлвр [нәәлвер] 1) наде́жда, упова́ние; **иткltә нәәлвр** а) ве́ра; б) надёжность 2) дове́рие; **ямаран чигн нәәлвр геех** а) теря́ть вся́кое дове́рие; б) теря́ть все наде́жды

нәәлврго [нәәлверго] 1) ненадёжный, не по́льзующийся дове́рием 2) безнадёжный; **нәәлвр уга күн** безнадёжный челове́к

нәәлвртә [нәәлвертә] 1) надёжный, ве́рный; **нәәлвртә үр** надёжный това́рищ; **нәәлвртә түшг** надёжная опо́ра 2) *перен.* про́чный, усто́йчивый; **нәәлвртә бат төвкнүн бәәлһн** про́чный мир

нәәлгдх [нәәлегдехе] *страд. от* **нәәлх** II наде́яться, упова́ть; рассчи́тывать

нәәлзүр I молодо́й побе́г (*дерева*)

нәәлзүр II подчелюстна́я железа́

нәәлзх [нәәлзехе] гну́ться, пока́чиваться

нәәллһн [нәәллһен] *и. д. от* **нәәлх** II наде́жда, упова́ние

нәәлмж [нәәлемже] наде́жда, надёжность; **нәәлмж уга** безнадёжный; **нәәлмж уга йовдл** безнадёжное де́ло

нәәлт [нәәлте] оптими́зм

нәәлүлх I, II [нәәлүүлхе] *побуд. от* **нәәлх** I, II

нәәлх I [нәәлхе] напада́ть, наноси́ть уда́ры

нәәлх II [нәәлхе] 1) наде́яться, упова́ть; рассчи́тывать; **бийдән нәәлх** наде́яться на себя́; **нәәлж болшго** а) безнадёжный; б) нельзя́ наде́яться 2) доверя́ть, ве́рить

нәәмәд, нәәмәдәр 1) по во́семь 2) о́коло восьми́

нәәмәдин I *род. п. от* **нәәмәд, нәәмәдәр** по во́семь; **нәәмәдин әдәс хулдж** авч купи́л мате́рию по во́семь рубле́й за метр

нәәмәдин II *род. п. от* **нәәмән** аре́ндный; наёмный; **нәәмәдин (нәәмәдллһнә) бооцан** догово́р о на́йме

нәәмәдләч [нәәмәдләче] аренда́тор; наниматель

нәәмәдлгдсн [нәәмәдлегдесен] наёмный, нанима́ющийся; **нәәмәдлгдсн улс** наёмные лю́ди, наёмники; **нәәмәдлгдсн күч-көлсн** наёмный труд; **нәәмәдлгдсн церг** наёмные войска́

нәәмәдлгдх [нәәмәдлегдехе] *страд. от* **нәәмәдлх** арендова́ться; нанима́ться; подряди́ться

нәәмәдлгч [нәәмәдлегче] аренда́торский; наёмный

нәәмәдлдг [нәәмәделдег] аренду́ющий; нанима́ющий

нәәмәдллһн [нәәмәделлһен] *и. д. от* **нәәмәдлх** аре́нда; наём; **нәәмәдллһнд өгх** сдава́ть внаём

нәәмәдллһнә [нәәмәделлһенә] *род. п. от* **нәәмедллһн** аре́ндный; наёмный; **нәәмәдллһнә үн** аре́ндная пла́та

нәәмәдлүлх [нәәмәдлүүлхе] *побуд. от* **нәәмәдлх**

нәәмәдлх [нәәмәдлехе] арендова́ть; нанима́ть; **һазр нәәмәдлх** арендова́ть зе́млю; **гер нәәмәдлх** нанима́ть дом

нәәмәдлцх [нәәмәделцехе] *совм.-взаимн. от* **нәәмәдлх**

нәәмән аре́нда, наём

нәәмдвәр в-восьмы́х

нәәмдгч [нәәмдегче] восьмо́й

нәәмлжн [нәәмелжен] 1) *зоол.* осьминóг, спрут 2) *мат.* восьмиуго́льник

нәәмн I [нәәмен] **1.** во́семь; **нәәмн жилә** восьмиле́тний (*о сроке*); **нәәмн наста** восьмиле́тний (*о возрасте*); **нәәмн эрстә** восьмисте́нный; **нәәмн талта** восьмигра́нный; восьмиконе́чный; **нәәмн булңт** восьмиуго́льник; **нәәмн нүдн** *карт.* восьмёрка; **нәәм дәкж** во́семь раз, восьмикра́тно; **нәәмн зун** восемьсо́т; **залу күн дола дәкж үкдг, нәәм дәкж әмдрдг** *посл.* мужчи́на умира́ет семь раз, а оживае́т во́семь раз; ≈ трус умира́ет де́сять раз, а хра́брый оди́н раз **2.** неопределённое мно́жество **3.** восьмо́е (*о числе месяца*); **Моһа сарин нәәмн Нарт делкән күүкд улсин сән өдр** восьмо́е ма́рта — Междунаро́дный же́нский день

нәәмн II [нәәмен] на́йманы (*название одного из родов калмыцкого народа*)

нәәмнә восьма́я часть, восьму́шка, одна́ восьма́я; **нәәмнә цә** восьму́шка ча́я

нәәмүлн [нәәмүлен] ввосьмеро́м, все во́семь

нәәмхн [нәәмхен] всего́ лишь во́семь, то́лько во́семь

нәәргдх [нәәрегдехе] *страд. от* **нәәрх** сме́шиваться

нәәрлгдх [нәәрлегдехе] *страд. от* **нәәрлх**

нәәрлһн [нәәрелһен] *и. д. от* **нәәрх** сме́шивание; **шаһас нәәрлһн** сме́шивание а́льчиков (*в игре*)

нәәрлдх [нәәрелдехе] *совм.-взаимн. от* **нәәрлх**

нәәрллһн [нәәреллһен] *и. д. от* **нәәрлх** пир, весе́лье

нәәрлүлх [нәәрлүүлхе] *побуд. от* **нәәрлх**

нәәрлх [нәәрелхе] пирова́ть, весели́ться, устра́ивать пир

нәәрсг [нәәрсег] пиру́ющий, весели́вшийся

нәәрсн [нәәрсен] сме́шанный; **нәәрсн шаһас** сме́шанные а́льчики

нәәрүл I составле́ние, постро́ение; компози́ция; **эмин нәәрүл** составле́ние лека́рств; **шүлгин нәәрүл** стихосложе́ние

нәәрүл II: **нәәрүл хот** комбико́рм

нәәрүлгдх [нәәрүлегдехе] *страд. от* **нәәрүлх** составля́ться; сочета́ться; соединя́ться

нәәрүлгч [нәәрүлегче] состави́тель ‖ составля́ющий; **эм нәәрүлгч** фармаце́вт; **көгжм нәәрүлгч** композитор

нәәрүллһн [нәәрүллһен] *и. д. от* **нәәрүлх** I 1) составле́ние 2) сочине́ние; **урн угин үүдәврмүд нәәрүллһн** сочине́ние худо́жественных произведе́ний

нәәрүлмж [нәәрүлмже]: **көгжмин нәәрүлмж** музыка́льная компози́ция

нәәрүлх I [нәәрүүлхе] 1) составля́ть; **эм нәәрүлх** составля́ть лека́рство; **нәәрүлж келх** сочиня́ть, выду́мывать 2) излага́ть; формули́ровать; **нәәрүлж бичллһн** изложе́ние

нээрүлх II [нээрүүлхе] *побуд. от* **нээрх** заставля́ть сме́шивать; **шаһас шинэс нээрүлх** заста́вить вновь сме́шивать а́льчики

нээрх [нээрхе] 1) сме́шивать 2) мета́ть

нээрч [нээрче] гуля́щий

нээтг I [нээтег] *фольк.* прямо́й и высо́кий (*о дереве*); **нээтг зандыг олад, үй-үйднь керчэд авсн** *фольк.* нашёл высо́кий и прямо́й сандал и сре́зал его́ ве́тви

нээтг II [нээтег] *фольк.* неокре́пший, невозмужа́вший (*о человеке*); **нээтг нойн Жаңһр** молодо́й нойо́н Джангар

нээтг III [нээтег] *уст.* наде́жда; **нээтг уга** нет наде́жды

нээтхлһн [нээтхелһен] *и. д. от* **нээтхх** чиха́нье

нээтхлһнэ [нээтхелһенэ] *род. п. от* **нээтхх** чиха́тельный

нээтхүлх [нээтхүүлхе] *побуд. от* **нээтхх** вызыва́ть чиха́нье

нээтхх чиха́ть

нээхлэн колеба́ние, кача́ние, шата́ние

нээхлгдх [нээхлегдехе] *страд. от* **нээхлх** кача́ться, шата́ться

нээхлэгдх [нээхелзегдехе] *страд. от* **нээхлэх**

нээхлэдг [нээхелздег] коле́блющийся, кача́ющийся, шата́ющийся

нээхлэлһн [нээхелзелһен] *и. д. от* **нээхлэх** колеба́ние, кача́ние, шата́ние

нээхлэңһү [нээхелзеңһү] 1) кача́ющийся, ша́ткий 2) **склони́вшийся** на́бок

нээхлэүлх [нээхелзүүлхе] *побуд. от* **нээхлэх** пока́чивать, колеба́ть, колыха́ть

нээхлэүр [нээхелзүр] кача́ющийся из стороны́ в сто́рону (*напр. маятник*)

нээхлэх [нээхелзехе] колыха́ться, колеба́ться, пока́чиваться

нээхллһн [нээхеллһен] *и. д. от* **нээхлх** кача́ние, колеба́ние, шата́ние; **часин дүүжң нээхллһн** колеба́ние ма́ятника часо́в; **нээхллһн угаһар** без колеба́ний

нээхллһнэ [нээхеллһенэ] *род. п. от* **нээхллһн** колеба́тельный; **нээхлж көдллһн** колеба́тельное движе́ние

нээхлүлх [нээхлүүлхе] *побуд. от* **нээхлх** кача́ть, колеба́ть, шата́ть; **аризл Зеердынь бүдүн өвсиг бөкилһл уга, нэрн өвсиг нээхлүлл уга, талтң тултң сайгар йовна** *Джангар* аранза́л Ры́жко шёл лёгкой ры́сью, не сгиба́я то́лстую траву́, не кача́я то́нкую траву́

нээхлх [нээхелхе] кача́ться, колеба́ться, шата́ться; **нээхлж һаңхх** шата́ться, кача́ться; **нэрхн хар оңһц нээхлэд, дольга керчнэ** *фольк.* у́зкая чёрная ло́дка, кача́ясь, разреза́ет во́лны

нэр 1) пир, весе́лье; **нэр кех** устра́ивать пир; **нэр болх** а) устра́ивать пир; б) ра́доваться 2) поте́ха; **эмтнд нэр болх** потеша́ть наро́д (*букв.* быть поте́хой для наро́да); **нээртэ йовдл** смешно́й слу́чай

нэрвтр [нэревтер] тонкова́тый

нэрвтрх [нэрвтерхе] быть то́нким (у́зким), утонча́ться

нэрдүлх [нэрдүүлхе] *побуд. от* **нэрдх**

нэрдх [нэрдехе] станови́ться то́нким (у́зким)

нэрдхх [нэрдхехе] утонча́ть, де́лать то́ньше

нэрлгдх [нэрлегдехе] *страд. от* **нэрлх**

нэрлүлх [нэрлүлхе] *побуд. от* **нэрлх**

нэрлх [нэрлехе] 1) поступа́ть осторо́жно (предусмотри́тельно); быть осторо́жным (предусмотри́тельным) 2) де́лать *что-л.* аккура́тно (тща́тельно) 3) быть аккура́тным 4) утонча́ть 5) уменьша́ть; **хотан нэрлх** ограни́чить в пита́нии

нэрн [нэрен] 1) то́нкий, у́зкий; **нэрн гесн** *анат.* то́нкая кишка́; **нэрн дун** то́нкий, высо́кий го́лос; **нэрн эңтэ эд** у́зкая ткань 2) то́нкий, изы́сканный, изя́щный; **нэрн хот** изы́сканная пи́ща; **нэрн эд** изя́щная то́нкая ткань 3) лу́чший, наилу́чший; **нэрн һуйр** мука́ вы́сшего со́рта, крупча́тка 4) аккура́тно сде́ланный, аккура́тный; **нэрн дигтэ** то́чный, аккура́тный; **нэрн оралдата** кропотли́вый 5) подро́бный, дета́льный; **нэрн учр** подро́бности, подро́бные да́нные 6) скупо́й; **нэрн күн** скря́га 7) ло́вкий, иску́сный; хи́трый ◇ **нэрн эмтэнр** микро́бы; **маш нэрн тоосн** а) а́том; б) моле́кула; **нэрн һарт орх** попа́сть в жёсткие ру́ки; **нэрн шинж** а) тща́тельное иссле́дование, рассле́дование; б) головоло́мка (*восемь пар колец, прикреплённых к дощечке и соединённых между собой ремнём со стержнем*)

нэр-наадн [нэр-нааадън] *парн.* гуля́нье, пир; весе́лье, **олар нэр-наад келһн** устра́ивать наро́дное гуля́нье; **тер сөөнь бийднь өр цээтл нэр-наадн болв** *Джангар* в э́ту ночь пир продолжа́лся до восхо́да со́лнца

нэрнэр 1) тща́тельно, аккура́тно 2) подро́бно, дета́льно

нэрхн [нэрхен] *уменьш. от* **нэрн** то́ненький, у́зенький; **нэрхн утан** то́ненькая стру́йка ды́ма; **нэрхн хар мөрн нээмн миңһн тамһта** *загадка* поджа́рый вороно́й конь име́ет во́семь ты́сяч тавр (**хүүрэ** напи́льник)

не *частица утв.* ла́дно, да

невт [нэвте] *уст.* насквозь; *см.* **ивт**

невчкн [нэвчкен] немно́го, чуть-чу́ть, слегка́; **невчк умшх** немно́го прочита́ть; **невчк доһлх** немно́го прихра́мывать; **эндр невчк дуларв** сего́дня чуть-чу́ть тепле́е; **невчк күүнджәһәд йовий!** немно́го поговори́м и пойдём!; **невчкн зуур** не надо́лго, на не́которое вре́мя

негдвәр [нэгдевәр] во-пе́рвых, в пе́рвую о́чередь; **хамгин негдвәрт** в са́мую пе́рвую о́чередь, пре́жде всего́

негдгдх [нэгдегдехе] *страд. от* **негдх** объединя́ться

негдгч [нэгдегче] 1. 1) пе́рвый; **негдгч класс** пе́рвый класс; **негдгч зергләнд** в пе́рвом ряду́; **негдгч болх** быть пе́рвым; **негдгч болж ирх** прийти́ пе́рвым; **негдгч орм эзлх** заня́ть пе́рвое ме́сто 2) первокла́ссный; **негдгч шатрч** первокла́ссный шахмати́ст 2. впервы́е, пе́рвый раз

негдл [нэгдел] едине́ние, объедине́ние, соедине́ние

негдлһн [нэгделһен] *и. д. от* **негдх** едине́ние, объедине́ние; еди́нство; **үүдэврмүдин негдлһн** произво́дственное объедине́ние

негдлдх [нэгделдехе] *совм.-взаимн. от* **негдх**

негдлт I [нэгделте] *грам.* примыка́ние

негдлт II [нэгделте] еди́нство; **советск олн-эмтнэ негдлт** еди́нство сове́тского наро́да

негдмл [нэгдмел] объедини́вшийся, объединённый, еди́ный; **негдмл фронт** еди́ный фронт

негдңһү [нэгденһү] 1) объединённый, сплочённый 2) сговори́вшийся

негдсн [нэгдесен] объединённый; **негдсн келн-эмтн** объединённые на́ции

негдүллһн [нэгдүллһен] *и. д. от* **негдх** объедине́ние, соедине́ние

негдүлх [нэгдүүлхе] *побуд. от* **негдх** объединя́ть, соединя́ть

негдх [нэгдехе] 1) объединя́ться, соединя́ться; **цуг орн-нутгудын пролетармуд, негдтн!** пролета́рии всех стран, соединя́йтесь! 2) догова́риваться, гова́риваться

негжгдх [нэгҗегдехе] производи́ть о́быск

негн [нэген] 1. оди́н; **нег зун арслң** сто рубле́й; **нег килограмм өдмг** оди́н килогра́мм хле́ба; **олна негнь** оди́н из мно́гих; **нег-негнәннь ардас цүврлдәд йовх** идти́ оди́н за други́м; **нег темәнә хорһснд миңһн темән хальтржң** *посл.* на одно́м верблю́жьем ка́тыше поскользну́лись ты́сячи верблю́дов; **нег чикәрнь орад, наадкарнь һарх** *погов.* в одно́ у́хо вошло́, в друго́е вы́шло; **нег өдрә жирһлд миңһн өдр зүткх** *погов.* ≈ дел сто́лько, что и помере́ть не́когда; **нег хөөнәс цаһан чигн, хар чигн хурһн һардг** *посл.* от одно́й овцы́ роди́тся и бе́лый и чёрный ягнёнок; ≈ от одно́й ма́тери родя́тся ра́зные де́ти; **негн хаалһ олсн орхнь, цуһарн төөрсн деер** *посл.* чем одному́ напа́сть на доро́гу, лу́чше блужда́ть со все́ми; ≈ на миру́ и смерть красна́; **нег күүнәс шора чигн һаршго** *погов.* от одного́ и пыли́нка не подни́мется; ≈ оди́н в по́ле не во́ин; **негнәс олн күчтә** *погов.* мно́жество сильне́е одного́; **нег хотна нохас нег аю талан хуцлг** *загадка* соба́ки одного́ хото́на ла́ют в одну́ сто́рону (**утан дым**); **далн неги алд билгин шар болд үлдиг барун ташадан бүслв** *Джангар* стально́й са́блей, длино́й в се́мьдесят одну́ са́жень, опоя́сал пра́вое бедро́ 2. *в нек-рых определительных сочетаниях* одно-, едино-; **нег янзта** однообра́зный; **зәңгин нег зүсн мөчмүд** *грам.* однородные чле́ны предложе́ния; **нег дуунар суңһлһн** единогла́сное избра́ние; **нег санан** единоду́шие, единомы́слие; **нег давхр гер одноэта́жный дом; нег темдгтэ то** однозна́чное число́; **нег жилә өвсн** однолетние тра́вы 3. *в сочет. с последующими именами часто употр. в знач. неопределённого мест.* како́й-то, не́кий; кто́-то, что́-то; **нег күн** а) како́й-то челове́к; б) кто́-то; **нег күүкн** кака́я-то де́вушка; **нег юмн** а) кака́я-то вещь; б) что́-то 4. *с вопр. мест. и нареч. образует неопределённые мест. и нареч.* -нибудь, -либо, -то; **кен негэн** кто́-нибудь; **ямр** како́й-либо 5. раз; **бас нег** ещё раз, ещё оди́н раз; **би бас нег дуулнав** я спою́ ещё раз; **би нег хәләнәв** я посмотрю́ ещё раз; **нег дәкж хан алвтан эргхәр һарна** *фольк.* оди́н раз (одна́жды) пое́хал хан по свои́м владе́ниям ◇ **негинь олх** разобра́ться; выяснить, в чём де́ло; **ор негн** не име́ющий семьи́, одино́кий; **нег толһад, нег үкл** *погов.* и так и так умира́ть (*букв.* на одну́ го́лову одна́ смерть);

нег үлү пода́вно; **нег мөсллһн** реши́тельность; **нег кевтэн** как бы́ло, так и оста́лось, всё оста́лось без измене́ний

негр [нэгер] негр ‖ негрита́нский; **негр күүкд күн** негрита́нка; **негрмүд** не́гры

негт [нэгте] одна́жды, раз; **негт бидн энүнэ тускар соңславидн** одна́жды мы уже́ слы́шали об э́том

негтэ в во́зрасте одного́ го́да, годова́лый; **негтэ көвүн** годова́лый младе́нец; **мана көвүн негтэ болв** на́шему сы́ну испо́лнился год; **тер негтэ** он в во́зрасте одного́ го́да, ему́ год

недр [нэдер] значе́ние; су́щность; **нернь неги недрнь хойр** *загадка* назва́ние одно́, а значе́ний — два (**үсн** молоко́ и во́лосы)

неевч [нэвче] *уст.* кры́шка; покры́шка

неегдх [нээгдехе] *страд. от* **неех** открыва́ться, отворя́ться, быть открыва́емым; **эн үүдн неегдхший?** э́та дверь не открыва́ется?

неегч [нээгче] открыва́ющий; **хург неегч күн байрин үг келв** открыва́ющий собра́ние сказа́л приве́тственную речь

неелт [нээлте] откры́тие; **шин неелт** но́вое откры́тие

неех [нээхе] *в разн. знач.* открыва́ть, отворя́ть, раскрыва́ть; **хург неех** открыва́ть собра́ние; **терз неех** открыва́ть окно́

нежәһәд по одно́й; по шту́ке; **бидн нежәһәд дегтр авувидн** мы получи́ли по одно́й кни́ге

нежәд *числ. разд. от* **негн** по одному́; **нежәдәр болн хошадар** по одному́ и по два

нежәдәр по одному́

нежәдлгдх [нэжәдлегдехе] *страд. от* **нежәдлх**

нежәдлүлх [нэжәдлүүлхе] *побуд. от* **нежәдлх**

нежәдлх [нэжәдлехе] дели́ться по одному́ (пошту́чно)

нейтрализацлх нейтрализова́ть

нейтралитет *полит.* нейтралите́т (*цүүгәнә төрт эс орлцлһн*); **нейтралитет бәрх** соблюда́ть нейтралите́т

нейтральн нейтра́льный; **нейтральн орн-нутг** нейтра́льное госуда́рство

некә невы́деланная овчи́на; **некә девл** шу́ба из невы́деланной овчи́ны

некәч I [нэкәче] *юр.* исте́ц

некәч II [нэкәче] ткач, ткачи́ха

неквр [нэквер] *см.* **неклһн**

некврин [нэкверин] *род. п. от* **неквр** преследующий

некгдх I [нэкегдехе] *страд. от* **некх** I

некгдх II [нэкегдехе] *страд. от* **некх** II преследоваться

некдг [нэкдег] тка́цкий; **некдг фабрик** тка́цкая фа́брика

неклә *уст.* неродно́й ребёнок, приёмыш

неклһн I [нэкелһен] *и. д. от* **некх** 1) погоня́, преследование 2) *юр.* иск, взыскивание

неклһн II [нэкелһен] тканьё

неклһнә I [нэкелһенә] *род. п. от* **неклһн** I 1) тка́цкий; **неклһнә эргүл** тка́цкий стано́к 2) со́тканный

неклһнә II [нэкелһенә] *род. п. от* **неклһн** II 1) преследуемый 2) взыска́тельный

неклт I [некелте] 1) *юр* иск, взыскивание 2) домога́тельство

неклт II [нэкелте] тка́чество

неклцх I [нэкелцехе] *совм.-взаимн. от* **некх** I

неклцх II [нэкелцехе] *совм.-взаимн. от* **некх** II

некмһә [нэкемһә] тре́бовательный; **некмһә күн** тре́бовательный челове́к

некмр [нэкмер] тка́ный; плетёный; **некмр ширдг** цино́вка ме́лкого плете́ния

некси [нэксен] тка́ный

некүл 1) погоня́, преследование 2) посла́нец ‖ посы́льный 3) *юр.* иск, взыскивание 4) прете́нзия

некүлх I [нэкүүлхе] *побуд. от* **некх** I отправля́ть в погоню

некүлх II [нэкүүлхе] *побуд. от* **некх** II заставля́ть ткать

некх I [нэкехе] 1) преследовать, гна́ться; **арднь орж некх** преследовать настойчиво (неотступно); **өшә некх** мстить; **дахлдж некх** преследовать, гна́ться 2) домога́ться, допы́тываться; **мөрәрнь некх** неотступно преследовать по следу 3) *юр.* тре́бовать, взыскивать; **өрән некх** взыскивать долги́

некх II [нэкехе] ткань; **эд некх** ткать ткань

нелән *табу* кра́сный

нелэх [нэлэхе] *табу* красне́ть

немәсн [нэмәсен] *см.* **немлһн**

немгдлһн [нэмгделһен] *и. д. от* **немгдх** прибавле́ние, добавле́ние

немгдсн [нэмгдесен] дополни́тельный

немгдх [нэмгдехе] *страд. от* **немх** добавля́ться; дополня́ться; **усн немгдж** воды́ прибави́лось

немгн [нэмген] *торгут.* немно́го, чуть-чу́ть; **немгн-немгнәр** понемно́гу

немгч [нэмегче] дополни́тельный, дополня́ющий

немлһн [нэмлеһен] *и. д. от* **немх** приба́вка, прибавле́ние; сложе́ние; **хойр то немлһн** сложе́ние двух чи́сел

немлт [нэмелте] *грам.* дополне́ние; **шуд немлт** прямо́е дополне́ние; **киизң немлт** ко́свенное дополне́ние

немнә наки́дка, покрыва́ло; попо́на; **цаһан үкр цаасн немнәтә** *загадка* бе́лая коро́ва име́ет бума́жную попо́ну (**үснә өрм** сли́вки); **ниичин мөрн немнәтә, өөрнчин мөрн өөктә** *посл.* у дружелю́бного челове́ка ло́шадь с попо́ной, а у со́бственника ло́шадь упи́танная

немнәлгдх [нэмнәлегдехе] *страд. от* **немнәлх**

немнәллһн [нэмнәллһен] *и. д. от* **немнәлх**

немнәлх [нэмнәлхе] покрыва́ть попо́ной (*верблюда*)

немр I [нэмер] 1) приба́вка, доба́вка ‖ приба́вочный, доба́вочный; **немр үнлт** *эк.* приба́вочная сто́имость 2) дополне́ние; **далад дусал чиги немр болдг** *погов.* океа́ну и ка́пля приба́вка

немр II [нэмер] *мат.* слага́емое

немр III [нэмер] укры́тие, убе́жище (*от солнца, ветра, дождя*); **герин немр** затенённое ме́сто у до́ма

немрлгдх [нэмерлегдехе] *страд. от* **немрлх** быть защищённым (укры́тым)

немрлх [нэмерлхе] защища́ть, укрыва́ть (*напр. от непогоды*)

немртә [нэмертә] защищённый, укры́тый; **немртә һазр** защищённое ме́сто

немсн [нэмсен] доба́вленный; прибавленный, допо́лненный

немүлх [нэмүүлхе] *побуд. от* **немх** добавля́ть, прибавля́ть; дополня́ть

немх [нэмхе] прибавля́ть, добавля́ть; **мөңг немх** приба́вить де́нег; **шикр немх** добавля́ть са́хара

немш не́мец ‖ неме́цкий; **немш күүкд күн** не́мка; **немш келн** неме́цкий язы́к; **немшнр** не́мцы ◇ **немш така** инди́ок

нең *частица усил. уст.* ещё бо́лее; бо́лее всего́; весьма́; осо́бенно; **нең дарунь** сро́чно, неме́для, бы́стро; **нең хәәрлт угаһар** чрезвыча́йно жесто́ко; **нең олн** осо́бенно мно́го; **нең түрүнд** пре́жде всего́

нерәдгдх [нэрәдегдехе] *страд. от* **нерәдх** именова́ться, называ́ться

нерәдгч [нэрәдегче] называ́емый, называ́ющий, именуемый; **нерәдгч зәңг** *грам.* назывно́е предложе́ние; **нерәдгч киисквр** *грам.* именительный паде́ж

нерәддг [нэрәддег] 1) называ́ющий 2) посвяща́ющий

нерәдлһн [нэрәделһен] *и. д. от* **нерәдх** наименова́ние

нерәдсн [нэрәдсен] на́званный; назва́вший; **нерәдсн күн** адреса́т

нерәдүлх [нэрәдүүлхе] *побуд. от* **нерәдх**

нерәдх [нэрәдхе] 1) именова́ть, называ́ть; **инрл Городовиковин нертә** район Городовико́вский райо́н; **тер һаһсн йовдлан шог гиҗ нерәдв** свой посту́пок он назва́л про́сто шу́ткой 2) посвяща́ть; **эн шүлгән чамд нерәдүв** э́то стихотворе́ние я посвяти́л тебе́ 3) дари́ть

нерәлх [нэрәлхе] *высок. уст.* рожа́ть; **нерәләд уга үрнд төмр әлгә белдж** *фольк.* не родившемуся ребёнку приготовили желе́зную лю́льку

нерәр и́мени *кого-л.*, от и́мени *кого-л.*; под и́менем (под ви́дом) *кого-л.*

нервх [нэрвехе] *уст.* бе́дствовать, претерпева́ть несча́стье; **усна оруд нервх** бе́дствовать от весе́ннего полово́дья

нергдх [нэргдехе] *страд. от* **нерх**

нердг [нэрдег] перего́нный; подверга́емый перего́нке; **нердг аппарат** перего́нный аппара́т

нерлгдсн [нэрлегдесен] на́званный; **шинэс нерлгдсн колхоз** переименованный колхо́з

нерлгдх [нэрлегдехе] *страд. от* **нерлх** называ́ться, именова́ться

нерлгч [нэрлегче] *грам.* подлежа́щее

нерлһн [нэрлеһен] *и. д. от* **нерх** перего́нка; **нефть нерлһн** перего́нка не́фти

нерлкг [нэрлкег] 1) кичли́вый, горде́ливый, высокоме́рный 2) забо́тящийся о своей репута́ции (о своём до́бром и́мени)

нерлкгдх [нэрлкегдехе] *страд. от* **нерлкх**

нерлкү [нэрелкү] честолюби́вый; тщесла́вный; **нерлкү күн** имени́тый челове́к

нерлкүлх [нэрелкүүлхе] *побуд. от* **нерлкх**

нерлкх [нэрлекхе] горди́ться; **көдлмшәрн нерлкх** горди́ться рабо́той

нерлүлх [нэрлүүлхе] *побуд. от* **нерлх**

нерлх [нэрлехе] звать по и́мени, называ́ть, именова́ть, дава́ть и́мя (назва́ние); **чи ямаран нер өгвч?** како́е и́мя ты дал?, как ты назва́л?

нерн [нэрен] 1) и́мя, назва́ние, наименова́ние; **нер-нерэрнь дуудлһн** переклич́ка; **нер-нерэрн дууһан өглһн** поимённое голосова́ние, поимённая пода́ча голосо́в; **нерэрнь илгэх посыла́ть на и́мя** *кого-л.*; **нерэрнь нерлх** произноси́ть и́мя, называ́ть; **нер өгх дава́ть и́мя, называ́ть; нер хадмлх** а) не называ́ть *кого-л.* по и́мени; б) табу́; **тана нернтн кемб?** как вас зову́т?; **нериньһарһх** а) упомяну́ть и́мя; б) назва́ть фами́лию; **олн зүсн эд-таврин нерд** ви́ды това́ров; **моддын нерд** назва́ние дере́вьев; **эн урһмл юн гиж нерэддв?** как э́то расте́ние называ́ется?; **наадлад өгсн нерн** про́звище; **эврэннь нерэн һутахин орчд, цогц махмуд тарг** *погов.* чем опозо́рить своё и́мя, лу́чше умере́ть; **Хаср Баср хойр нертэ ноха бээж** *фольк.* бы́ли две соба́ки по кли́чке Хаса́р и Баса́р 2) и́мя, честь, репута́ция; авторите́т, престиж; изве́стность, популя́рность; **нерн алдршх (туурх)** прославля́ться, слыть; **нер хээлһх** тщесла́вие; **нер хээдг** тщесла́вный; **нер һутах** компромети́ровать; дискредити́ровать; **күүнэ нер олэлх** по́льзоваться чужо́й сла́вой (чужи́м и́менем); **нер муута** по́льзующийся плохо́й репута́цией; **нернь туурсн** изве́стный, знамени́тый; **эврэннь нерэн таңсглх** дорожи́ть свои́м и́менем, бере́чь свою́ репута́цию; **нерэн геех** позо́риться, подрыва́ть свой авторите́т; **нерэн цеврлх** реабилити́роваться; **күндтэ нерн** почётное зва́ние; **сэн нерн хээв чигн олддго, му нерн хусв чигн һардго** *посл.* ≈ до́брая сла́ва лежи́т, а худа́я бежи́т; **гертэн уңгиннь нер дуудул, хэрин һазрт төрскнэннь нер дуудул** *посл.* в своём до́ме возвели́чивай свою́ честь, в чужо́й стране́ возвели́чивай честь (престиж) Ро́дины ◇ **бээлһнэ нерн** *грам.* и́мя существи́тельное; **эврэ нерн** *грам.* и́мя со́бственное; **юмна нерн** *грам.* предме́тные имена́; **нерн цээлһлт** *грам.* предме́тное определе́ние; **нер тасрх** вы́родиться; **нер уга** неопису́емый; **нерн уга хурһн** безымя́нный па́лец

нер-нерэрн *парн.* поимённо; по и́мени; **нер-нерэрнь дуудх** де́лать переклич́ку

нерт [нэрте] тёзка; **мини нерт** мой тёзка ◇ **нерт цецг** *бот.* гибиску́с трёхча́тый

нертэ 1. 1) изве́стный, популя́рный, знамени́тый; **нертэ дээч** знамени́тый во́ин 2) *мат.* именова́нный; **нертэ то** именова́нное число́; **нертэ бүрдмр то** составно́е именова́нное число́ 3) именуе́мый, называ́емый; **Дорж гидг нертэ күн** челове́к по и́мени Дорджи́, именуемый Дорджи́ 2. *в знач. сказ.* именова́ться, называ́ться; **эн географин карт гидг нертэ юмн** э́то называ́ется географи́ческой ка́ртой ◇ **нертэ туртаһар күцэх** выполня́ть с че́стью

нерүлх [нэрүүлхе] *побуд. от* **нерх**; **мендинь сурад, эврэннь һанзар тэмк нерүлж өгэд, бийнь дарунь һарад суув** *Джангар* поздоро́вавшись, приказа́л пода́ть ему́ свою́ прику́ренную тру́бку, а сам сел

нерх [нэрхе] 1) перегоня́ть, кури́ть, добыва́ть перего́нкой; **хальмг эрк нерх** кури́ть моло́чную араку́ 2) дистилли́ровать 3) набива́ть (*табаком трубку*); **һанзд тэмк нерх** наби́ть тру́бку табако́м 4) ста́вить; **хээс нерх** ста́вить котёл на тага́н

нершүлх [нэршүүлхе] *побуд. от* **нершх**

нершх [нэршехе] закрепи́ть *какое-л.* и́мя

неткл [нэткел] гу́ща, подо́нки; **цээһин неткл** гу́ща ча́я

нетрүсн [нэтрүсен] 1) пыль, сори́нка; **нүднд нетрүсн орж** в глаз попа́ла сори́нка 2) скопле́ние; мно́жество; **хар нетрүсн болад эмтн аашна идёт** мно́жество люде́й

нефтин *род. п. от* **нефть** нефтяно́й; **нефтин бурһудлһна нүкн** нефтяна́я сква́жина

нефть нефть; **нефть нердг завод** нефтеперего́нный заво́д; **нефть һарһж авдг үүлдвр** нефтедобыва́ющая промы́шленность

нефтьтэ нефтено́сный

ни 1) дружелю́бие ‖ дру́жный, дружелю́бный; **ни улс** дру́жные лю́ди; **ни көдлмш** дру́жная рабо́та; **ни уга** недружелю́бный 2) согла́сие; **теднэ өрк-бүл ни бээнэ** в их семье́ цари́т по́лное согла́сие; **хөрн күн ни уга болхла — шавр шивэ, хойр күн ни болхла — темр шивэ** *погов.* два́дцать челове́к без согла́сия, что гли́няная кре́пость, два челове́ка в согла́сии, что желе́зная кре́пость

нигт [нигте] 1. 1) густо́й, ча́стый; **нигт өвсн** густа́я трава́; **нигт үсн** густы́е во́лосы; **нигт будн** густо́й тума́н 2) пло́тный, кре́пкий; **нигт чиирг бийтэ** кре́пкий телосложе́нием; **шорһас нигт, шорһлжнас олн** *фольк.* плотне́е пы́ли, многочи́сленнее муравьёв

3) кре́пкий; **нигт цэ** кре́пкий чай 4) со́чный, калори́йный 5) *перен.* зна́ющий, со зна́нием; **тер нигт күн** он зна́ющий челове́к, он челове́к со зна́нием 2. пло́тность; **олн-эмтнэ нигтнь** пло́тность населе́ния; **усни нигтнь** пло́тность воды́

нигтэр 1) пло́тно 2) гу́сто, ча́сто 3) со́чно 4) калори́йно

нигтлэн [нигтелэн] концентра́т

нигтлгдх [нигтелегдехе] *страд. от* **нигтлх**

нигтллһн [нигтеллһен] *и. д. от* **нигтлх**

нигтлсн [нигтелсен] 1) со́чный 2) калори́йный; **нигтлсн хот** калори́йная пи́ща 3) концентри́рованный

нигтлүлх [нигтлүүлхе] *побуд. от* **нигтлх**

нигтлх [нигтелхе] уплотня́ть; сгуща́ть

нигтрлһн [нигтерлеһен] *и. д. от* **нигтрх** уплотне́ние; сгуще́ние

нигтрсн [нигтерсен] уплотнённый; сгущённый

нигтрүлгдх [нигтерүлегдехе] *страд. от* **нигтрх** уплотня́ться; сгуща́ться

нигтрүлх [нигтерүүлхе] *побуд. от* **нигтрх** уплотня́ть; сгуща́ть

нигтрх [нигтерхе] уплотня́ться; сгуща́ться

нидн [ниден] про́шлый год; **нидн жилэ** прошлого́дний; **нидн зун** ле́то про́шлого го́да, про́шлое ле́то

ниднэ в про́шлом году́; **ниднэ цасн икэр орла** в про́шлом году́ вы́пало мно́го сне́га

ниднэһэ *см.* **ниднэ**

ниднэк прошлого́дний; **ниднэк цасн кевтэ кергтэ** *погов.* ну́жен как прошлого́дний снег

ниднэс *исх. п. от* **нидн** с про́шлого го́да; **ниднэс авн эклэд институтд сурчана** начина́я с про́шлого го́да, он занима́ется в институ́те

нииһэр дру́жно; сплочённо; **нииһэр бээх** жить дру́жно; **нииһэр кэдлдг коллектив** сплочённо рабо́тающий коллекти́в

ниидэр вме́сте, сообща́, совме́стно; **эн көдлмшиг ниидэр келэвидн** э́ту рабо́ту мы вы́полнили сообща́ (вме́сте)

ниидр [ниидер] совоку́пно

ниилвр [ниилвер] 1. 1) соедине́ние, объедине́ние 2) *грам.* сло́г; **үгд хойр ниилвртэ** в сло́ве два сло́га 3) *мат.* су́мма 2. приста́вший, присоедини́вшийся; **ниилвр (ниилсн)** мал приста́вшая скоти́на (*из чужого стада*)

ниилгдх [ниилегдехе] *страд. от* **ниилх** объедини́ться, соедини́ться

ниилллһн [ниилллһен] *и. д. от* **ниилх** 1) объедине́ние, соедине́ние 2) согла́сие, едине́ние

нииллдх [ниилелдехе] *совм.-взаимн. от* **ниилх**

нииллт [ниилелте] *см.* **ниилллһн**

нииллцх [ниилелцехе] *совм.-взаимн. от* **ниилх**

ниилмж [ниилемже] прист**о́**йность; **ниилмж бээдл** прист**о́**йное поведе́ние

ниилмжго [ниилемжего] прист**о́**йный, неподоба́ющий

ниилмжтэ [ниилемжетэ] прист**о́**йный

ниилсн [ниилсен] 1) соедини́вшийся, объедини́вшийся 2) смеша́вшийся 3) созву́чный; гармони́чный

ниилү сли́тный; **ниилүлж бичлһн** сли́тное написа́ние; **ниилү деепричасть** *грам.* сли́тное деепричастие

ниилүләч [ниилүләче] связи́ст ‖ связно́й

ниилүлгч [ниилүлегче] **соедини́тельный**, объедини́тельный; **ниилүлгч киисквр** *грам.* соедини́тельный паде́ж

ниилүлдг [ниилүлдег] **соединя́ющий**, объединя́ющий

ниилүллһн [ниилүллһен] *и. д. от* **ниилүлх** соедине́ние, объедине́ние

ниилүлсн [ниилүлсен] **соединённый**, объединённый

ниилүлх [ниилүүлхе] *побуд. от* **ниилх** 1) соедини́ть, присоедини́ть, объедини́ть; держа́ть вме́сте; **хойр мөрн толһаһан ниилүлэд зогсжана** две ло́шади стоя́т ря́дом, каса́ясь голова́ми друг дру́га; **туһлмудыг эклэрнь ниилүлх** соедини́ть теля́т с коро́вами 2) случа́ть (*животных*)

ниилүр *уст.* точи́ло, прави́ло

ниилх [ниилхе] 1) соедини́ться, объедини́ться; собира́ться вме́сте; сли́ваться; **сансн санан ниилх** быть одного́ мне́ния, приходи́ть к согла́шению; **санан эс ниилэд** не придя́ к согла́шению 2) дружи́ть; составля́ть компа́нию; **һанзһ ниилүлх** а) дружи́ть; б) де́йствовать единоду́шно (*букв.* соедини́ть торока́) 3) жить вме́сте *с кем-л.*; **эмэн ниилүлх** жить душа́ в ду́шу 4) *перен.* жени́ться 5) совпада́ть; соотве́тствовать 6) пра́вить, точи́ть слегка́ (*напр. нож, бритву*)

ниилхэ *анат.* сочлене́ние, соедине́ние

ниит [ниите] 1. о́бщество; **ниит олн** обще́ственность; **советин ниит олн**

сове́тская обще́ственность 2. *в сложн.* ма́ссово-; **олна ниит-политическ көдлмш** ма́ссово-полити́ческая рабо́та

ниитэ 1) дружелю́бный, дру́жный 2) единоду́шный, согла́сный

ниитэһэр *нареч.* 1) дру́жно, дружелю́бно 2) единоду́шно, согла́сно

ниитин *род. п. от* **ниит** о́бщий, обще́ственный; **олна ниитин көдлмш** ма́ссовая обще́ственная рабо́та; **ниитин бээрн** общежи́тие

нииткгдх [нииткегдехе] *страд. от* **ниитк**

ниитклһн [нииткелһен] *и. д. от* **ниитк**

ниитк [нииткехе] *дербет.* сучи́ть, вить; **утц ниитк** сучи́ть пря́жу

ниих [ниихе] сморка́ться; **нус ниих** сморка́ться

ниицэн *в разн. знач.* сою́з; **көдлмшч классин болн крестьянмудин ниицэн** сою́з рабо́чего кла́сса и крестья́нства; **Советск Социалистическ Республикүдин Ниицэн (ССРН)** Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик (СССР)

ниицэнго 1) необщи́тельный; **ниицэнго күн** необщи́тельный челове́к 2) не соответствующий *чему-л.*

ниицэтэ 1) общи́тельный 2) соответствующий *чему-л.*

ниицлһн [ниицелһен] *и. д. от* **ниицх** 1) объедине́ние 2) соответствование

ниицңһү [ниицеңһү] 1) дру́жный 2) ужи́вчивый, сгово́рчивый 3) общи́тельный

ниицсн [ниицесен] 1) объединённый, соединённый 2) соответствовавший, гармони́ровавший

ниицүллһн [ниицүллһен] *и. д. от* **ниицүлх** 1) объедине́ние, соедине́ние 2) приведе́ние в соответствие

ниицүлт [ниицүлте] си́нтез

ниицүлх [ниицүүлхе] *побуд. от* **ниицх** согласо́вывать; **бээрн һазрин бээдлэ ниицүлх** применительно к ме́стным усло́виям, в соответствии с ме́стными усло́виями

ниицх [ниицехе] 1) согласо́вываться 2) соответствовать, быть в соответствии; **зокалла ниицүлх** соответствовать пра́вилу 3) объединя́ться, соединя́ться

ниич [нииче] 1) дру́жный, дружелю́бный 2) обще́ственный; **ниич күн** обще́ственный челове́к

нилх [нилхе] 1) новорождённый; младе́нческий; **нилх бичкн** новорождённый ребёнок 2) то́лько что роди́вшийся (*о молодняке животных*); новоте́льный (*о матках*); **нилх туһл** то́лько что роди́вшийся теля́ток; **нилхрсн үкр** новоте́льная коро́ва 3) молодо́й; све́жий (*о растениях*); **нилх хамтхасд** молоды́е ли́стья ◇ **нилх бий** осла́бленный органи́зм

нилхин *род. п. от* **нилх** младе́нческий; **нилхин халун** *мед.* роди́льная горя́чка; **нилхин киисн цөглрлһн** отпаде́ние пупови́ны у новорождённого

нилхргдх [нилхергдехе] *страд. от* **нилхрх** роди́ться

нилхрлһн [нилхерлеһен] *и. д. от* **нилхрх** ро́ды; **нилхрлһнэ гер** роди́льный дом, родду́м

нилхрсн [нилхерсен] роди́вший; **нилхрсн күүкд күн** роди́вшая же́нщина, рожени́ца

нилхрүлх [ниилхерүүлхе] *побуд. от* **нилхрх**

нилхрх [нилхерхе] 1) рожа́ть, роди́ть; **нилхрх күүкд күн** рожени́ца 2) станови́ться сла́бым; **бий нилхрх** стать сла́бым (*после родов*)

нилч [нилче] 1) влия́ние, возде́йствие; **нилчэн күргх** ока́зывать возде́йствие 2) авторите́т, прести́ж

нилчлх [нилчелхе] влия́ть, возде́йствовать; **күүкдт нилчэн күргх** влия́ть на детей

нилч-нииһүр [нилче-ниһүр] *парн.* влия́ние, возде́йствие

нилчтэ [нилчетэ] 1) влия́тельный; **нилчтэ күн** влия́тельный челове́к 2) авторите́тный

нимгэр *нареч.* то́нко

нимгдлһн [нимгделһен] *и. д. от* **нимгдх**

нимгдүлх [нимгдүүлхе] *побуд. от* **нимгдх**

нимгдх [нимгдехе] быть сли́шком то́нким

нимглдгдх [нимглегдехе] *страд. от* **нимглх** утончи́ться

нимгллһн [нимгеллһен] *и. д. от* **нимглх**

нимглүлх [нимглүүлхе] *побуд. от* **нимглх**

нимглх [нимгелхе] 1) де́лать то́нким, утончи́ть 2) уменьша́ть ◇ **хувцан нимглх** снима́ть ли́шнюю оде́жду

нимгн [нимген] 1) то́нкий; **нимгн цаасн** то́нкая бума́га; **нимгн эд** то́нкая мате́рия; **нимгн көрстэ** тонкоко́жий 2) *перен.* худо́й; бле́дный; **нимгн чирэ** бле́дное лицо́

нимгнэр [нимгенэр] *нареч.* то́нко

нимгрлһн [нимгерлеһен] *и. д. от* **нимгрх** утоне́ние

нимгрүлх [нимгерүүлхе] *побуд. от* **нимгрх**

нимгрх [нимгерхе] 1) станови́ться то́нким, утончи́ться; **үүлн нимгржәнэ** облака́ рассе́иваются 2) *перен.* быть ре́дким, станови́ться ску́дным 3) *перен.* тощи́ть, пусте́ть (*о кармане*)

нимгхн [нимгехен] *уменьш. от* **нимгн** то́ненький; **нимгхн урл** то́ненькие гу́бы

нимсл [нимсел] *см.* **нимтр**

нимтр [нимтер] ре́дкий, негусто́й; **нимтр нооста хөн** овца́ с ре́дкой ше́рстью; **нимтр үсн** ре́дкие во́лосы

нимтрлһн [нимтерлеһен] *и. д. от* **нимтрх**

нимтрүлх [нимтерүүлхе] *побуд. от* **нимтрх** разрежа́ть

нимтрх [нимтерхе] реде́ть, станови́ться ре́дким (негусты́м)

ни-негдл [ни-нэгдел] *парн.* сплочённость, спа́янность; **коллективин ни-негдл** спа́янность коллекти́ва

ни-негн [ни-нэген] *парн.* дру́жба; согла́сие ‖ дру́жный; согла́сный; **нинегн өрк-бүл** дру́жная семья́; **тедн цуһар ни-негн көдлнэ** они́ все рабо́тают в по́лном согла́сии

ни-негтэһэр *парн.* дру́жно, согла́сно; **ни-негтэһэр бээх** жить дру́жно

нирв [нирве] *рел. уст.* 1) кассир; казначе́й 2) завхо́з; эконо́м

нирван *уст.* бытие́

ниргэн шум, гам, гвалт, галдёж; **ниргэ татх (һарһ)** поднима́ть шум; **ниргэн шууган** шум и гам

ниргэтэ шу́мный; **ниргэтэ һазр** шу́мное ме́сто

нирглһн [ниргелһен] *и. д. от* **ниргх** шум, гам, гвалт, галдёж

нирглдэн [ниргелдэн] шум, га́м, гвалт, галдёж

нирглдх [ниргелдехе] *совм.-взаимн. от* **ниргх** 1) шуме́ть, галде́ть (*о многих*) 2) препира́ться

ниргүлх [ниргүүлхе] *побуд. от* **ниргх**

ниргх [ниргехе] 1) шуме́ть, галде́ть; **күүкд һаза ниргэд бээнэ** де́ти на дворе́ шумя́т (галдя́т); **бичэ ниргэд (шуугад) бээтн!** переста́ньте шуме́ть!; не шуми́те!; **цуглрсн улс ниргэд инэлдв** собра́вшиеся гро́мко смея́лись 2) *перен.* греме́ть

нисэч [нисэче] лётчик, пило́т, авиа́тор

нисгч [нисегче] лета́ющий, лета́тельный; **нисгч аппарат** лета́тельный аппара́т

нисдг [нисдег] лета́ющий; лётный **нисдг цаг** лётная пого́да

нискэх [нискээхе] *побуд. от* **нисх** запуска́ть; снаряжа́ть в полёт; **санс-рин керм нискэх** запуска́ть косми́ческий кора́бль

нислгдх [нислегдехе] *страд. от* **нислх**

нислһн [нислеһен] *и. д. от* **нисх** полёт, перелёт; **самолётин нислһн** полёт самолёта; **зогслһн угаһар нислһн** беспоса́дочный полёт; **шовудын нислһн** перелёт птиц

нислһнэ [ниселһенэ] *род. п. от* **нислһн** лётный; лета́тельный; **нислһнэ школ** лётная шко́ла

нислдх [ниселдехе] *совм.-взаимн. от* **нисх**

нисллһн [ниселлһен] *и. д. от* **нислх**

нислүлх [нислүүлхе] *побуд. от* **нислх**

нислүр *уст.* деревя́нная па́лка (*для прижимания ниток при тканье тесьмы*)

нислх [ниселхе] дави́ть

ниссн [ниссен] лета́вший, налета́вший

нисүлх [нисүүлхе] *побуд. от* **нисх**

нисх [нисехе] 1) лете́ть, лета́ть; **нисҗ ирх** прилета́ть; **нисҗ күрх** долете́ть; **нисҗ йовх** лете́ть; **нисҗ йовх цагт** во вре́мя полёта, налету́; **нисҗ һарх** взлете́ть, подня́ться (*о самолёте*); **би өцклдүр Москваһас нисҗ ирүв** я вчера́ прилете́л из Москвы́; **шовуд өмн үзг хәләһәд нисҗ одцхав** пти́цы улете́ли на юг; **шовуг нислһэрнь, күүг үгэрнь** *погов.* пти́цу узна́ют по полёту, челове́ка — по слова́м 2) па́дать 3) срыва́ться

ниткргдх [ниткергдехе] *страд. от* **ниткрх**

ниткрлһн [ниткрелһен] *и. д. от* **ниткрх** растира́ние, масса́ж

ниткрүлх [ниткерүүлхе] *побуд. от* **ниткрх**

ниткрх [ниткерхе] 1) мять, разминать ко́жу, растира́ть (*кожемялкой*) 2) масси́ровать

ниткүр кожемя́лка (*для ручной выделки кожи*)

нишң [нишең] *бот.* са́харный тростни́к; *см.* **шикр (шикрин хулсн)**

новш [новъш] **1.** *уст.* отбро́сы, отхо́ды, хлам; **герин новш** ру́хлядь **2.** неря́шливый, неопря́тный; **новш күн** неопря́тный челове́к

новшрх [новшърхъ] *уст.* 1) ока́зываться захламлённым, быть зава́ленным хла́мом (ве́тошью) 2) быть неря́шливым (неопря́тным)

новшрху [новшърху] *уст.* обúльный рýхлядью (хлáмом)

ногт [ногтъ] недоýздок; **йоктар үг келдг, ногтар мөр ундг** *погов.* говорúть óбразно, éздить на конé с недоýздком

ногтлгдх [ногтълъгдхъ] *страд. от* **ногтлх**

ногтллһн [ногтъллһън] *и. д. от* **ногтлх**

ногтллцх [ногтъллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **ногтлх**

ногтлуулх [ногтлуулхъ] *побуд. от* **ногтлх**; **кенд болв чигн ногтлуулх попáсть** под влúяние кого-либо

ногтлх [ногтълхъ] надевáть недоýздок (*на лошадь, на верблюда*)

ногтта [ногтъта] с недоýздком

ноһавр [ноһавър] зеленовáтый

ноһавтр [ноһавтър] чуть зеленовáтый

ноһала зайчóнок (*весеннего приплода*)

ноһалуулх [ноһалуулхъ] *побуд. от* **ноһалх**

ноһалх [ноһалхъ] есть зéлень (трáву) (*напр. о животных*), пастúсь на зелёном лугý; **хөд ноһалж йовна** óвцы пасýтся на зелёном лугý

ноһан 1. молодáя трава́, зéлень; **ноһанд** в зéлени; **өвгн хуухта дааһинь нуурин көвәд көтләд, ноһанд тавб** *Джангар* коня́, превращённого в лончака́, старúк отвёл к óзеру и пустúл в густýю зéлень **2.** зелёный; **көк ноһан** зелёная трава́; **ноһан торһн көшг татв** *фольк.* затянýл зелёный шёлковый пóлог

ноһарүлх [ноһаруулхъ] *побуд. от* **ноһарх** дéлать зелёным, озеленя́ть

ноһарх [ноһархъ] 1) зеленéть; приобретáть зелёный цвет 2) покрывáться зéленью (травóй)

ноһата покры́тый зéленью; богáтый травóй; **ноһата һазр** мéстность, покры́тая зéленью

ноһатрх [ноһатърхъ] зеленéть, быть зелёным

нойлг [нойлъг] 1) госпóдствующий, главéнствующий, влáствующий 2) кичлúвый, чванлúвый, высокомéрный

нойлгдх [нойлъгдхъ] *страд. от* **нойлх**

нойлгч [нойлъгчъ] главá, властúтель ‖ госпóдствующий, влáствующий

нойлулх [нойлуулхъ] *побуд. от* **нойлх** быть под *чьим-л.* госпóдством (под *чьей-л.* влáстью)

нойлх [нойлъхъ] 1) *ист.* княжúть 2) госпóдствовать, влáствовать; начáльствовать

нойн 1) *ист.* нойóн (*феодальный князь, господин*); **нойдуд-сәәдүд** аристократы́, степна́я аристокра́тия; **нойнла наадсн толһа уга, нохала наадсн хорма уга** *посл.* с нойóном поигра́ешь— оста́нешься без головы́, с соба́кой поигра́ешь — оста́нешься без полы́; **нойнта иньглхәр, нохата иньгл** *погов.* лýчше дружúть с соба́кой, чем с нойóном; **нойна хәәрн урһад уга модн дорк сүүдр** *погов.* дар нойóна подóбен тéни невы́росшего дéрева; **нойна күүкн ноһан торһн биизтә** *загадка* княжна́ в сúнем шёлковом пла́тье (**делүн** селезёнка) 2) *часто входит в состав имени персонажей фольклорных произведений*; **ах нойн баав!** глубокопочтéнный нойóн (князь)! 3) *ист.* чинóвник; **ик нойн** крýпный чинóвник; **бәһ нойн** мéлкий чинóвник 4) *разг.* начáльник, руководúтель ◇ **нойн нуру** конёк (*резное украшение на крыше*)

нойрхг (нойорхъг] 1) властолюбúвый 2) кичлúвый, высокомéрный, чванлúвый

нойрхгдх [нойорхъгдхъх] *страд. от* **нойрхх**

нойрхгч [нойрхъгчъ] госпóдствующий; **нойрхгч класс** госпóдствующий класс

нойрхлһн [нойорхълһън] *и. д. от* **нойрхх** госпóдство; **делкәд нойрхлһн** мировóе госпóдство; **аһарт нойрхлһн** госпóдство в вóздухе

нойрхлт [нойорхълтъ] госпóдство

нойрху 1) высокомéрный; **нойрху зан** высокомéрие 2) *ист.* чвáнящийся положéнием нойóна

нойрхулх [нойрхуулхъ] *побуд. от* **нойрхх** быть под *чьим-л.* госпóдством (под *чьей-л.* влáстью)

нойрххх [нойрхъхъ] 1) госпóдствовать, стремúться влáствовать 2) зазнавáться, относúться свысока́, держáть себя́ высокомéрно

нойтн [нойтън] *редко* холóдный (*о погоде*); **һаза нойтн бәәнә** на дворé хóлодно

нойхн [нойхън] 1) дéвушка 2) *ист.* княжна́, княги́ня

ноклзх [нокълзъхъ] гнýться, сгибáться

ноль *мат.* ноль

нөөн 1) наýка; **СССР-ин нөөмин Академ** Акадéмия наýк СССР; **Хальмг номар шинжлгч институт** Калмы́цкий наýчно-исслéдовательский институ́т; **нөөмин цол** учёная стéпень; **тууж нөөмин кандидат** кандидáт историчéских наýк; **цә шиңгн болв чигн хотын дееж, цааск нимгн болв чигн нөөмин көлгн** *посл.* хотя́ чай и бывáет жúдким, он явля́ется нача́лом еды́, хотя́ бума́га и тонка́, она́ явля́ется подспóрьем наýке 2) грáмота, учёба; **нөөм заах** обучáть грáмоте; **нөөм заалһх** обучáться грáмоте; **эрдм нөөм уга** неграмóтный, неучёный 3) *уст. рел.* учéние, канóн; **бурхни нөөм** буддúйское учéние; **шажни туск нөөм умшх** а) читáть религиóзное нравоучéние; б) проповéдывать религию 4) *уст.* книга

нөөмһар *нареч.* тúхо, споко́йно; **нөөмһар умшх** читáть тúхо

нөөмһдх [нөөмһъдхъ] 1) становúться тúхим (смúрным) 2) укрощáться, приручáться (*о животных*)

нөөмһн [нөөмһън] 1) смúрный, споко́йный, тúхий, крóткий; **нөөмһн күн** споко́йный человéк; **мөрн нөөмһн — эзн йовһн** *погов.* лóшадь смúрная — хозя́ин пéший; ≈ тúше воды́, нúже травы́; **нөөмһн темән ноолхд сән** *погов.* споко́йного верблю́да хорошо́ теребúть 2) ручнóй (*напр. о животных*) ◇ **нөөмһн бор** а) полы́нь джунга́рская; б) полы́нь Лéрха

нөөмһрах [нөөмһраахъ] *побуд. от* **нөөмһрх**

нөөмһргдх [нөөмһръгдхъх] *страд. от* **нөөмһрх** успока́иваться, усмиря́ться

нөөмһрлһн [нөөмһръллһън] *и. д. от* **нөөмһрх** успокóение, усмирéние

нөөмһруллһн [нөөмһруллһън] *и. д. от* **нөөмһрх** успокóение, усмирéние

нөөмһрулх [нөөмһрулхъ] *побуд. от* **нөөмһрх** успока́ивать, усмиря́ть, утихомúривать

нөөмһрх [нөөмһърхъ] успока́иваться, утиха́ть; становúться смúрным (тúхим)

номер нóмер; **эндрәк газетин номер** сегóдняшний нóмер газéты

номерлулх [номерлуулхъ] *побуд. от* **номерлх**

номерлх [номерлхъ] нумеровáть

номин *род. п. от* **ном** учёный; **институтин гүн номин совет** учёный совéт институ́та

номлллһн [номъллһън] *уст. и. д. от* **номлх** пропóведь

номлулх [номлуулхъ] *побуд. от* **номлх**

номлх [номълхъ] 1) проповéдовать; агитúровать, пропагандúровать 2) учúть, изучáть 3) *рел.* освящáть

номт [номтъ] учёный; **келнә номт** учёный-языковéд; **номтин нер зүүлһн** получéние (соискáние) **учёной** стéпени ◇ **номт хувцн** одéжда гелю́нгов при исполнéнии молúтвы в хрáме

номта учёный; **номта күн** учёный человéк; **нур дундан нуһсн сәәхн, нутг дундан номтань сәәхн** *посл.* хорошá ýтка в óзере, а учёный — на рóдине

номтргг [номтърхъг] кичáщийся свои́ми знáниями (своéй учёностью)

номтргх [номтърхъхъ] хвáстаться свои́ми знáниями (своéй учёностью)

ноолдан 1) борьбá; **классин ноолдан** клáссовая борьбá; **төвкнүн бәәхин төлә ноолдлһн** борьбá за мир; **ноолда кех** вестú борьбý; **ноолданд босхх** поднять на борьбý; **ноолдан уга жирһл уга, шавр уга усн уга** *посл.* нет жúзни без борьбы́, нет воды́ без помутнéния 2) дрáка, дебóш

ноолдач [ноолдачъ] борéц; **коммунизмин төлә ноолдач** борéц за коммунúзм

ноолдгдх [ноолдъгдхъх] *страд. от* **ноолдх** борóться, сражáться

ноолдлһн [ноолдълһън] *и. д. от* **ноолдх** борьбá, сражéние

ноолдлдх [ноолдълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **ноолдх** борóться *за что-л.* (*о многих*)

ноолдуллһн [ноолдуллһън] *и. д. от* **ноолдулх** 1) организáция борьбы́ 2) дрáка

ноолдулх [ноолдуулхъ] *побуд. от* **ноолдх** 1) организовáть борьбý; **асхндан хаана күүкн күргн хойр, хойр бөк ноолдулн гиж бәәнә** *Джангар* вéчером дочь и зять хáна хотя́т устрóить борьбý двух борцóв 2) устрáивать дрáку (дебóш)

ноолдх [ноолдъхъ] 1) борóться *за что-л.*; **үгән өгсн хөөн, күцәхин төлә ноолдх** взяв на себя́ обязáтельства, борóться за их выполнéние 2) состязáться 3) спóрить

ноолһн [ноолһън] *и. д. от* **ноолх**

ноолцх [ноолъцъхъ] *совм.-взаимн. от* **ноолх**

ноолулх [ноолуулхъ] *побуд. от* **ноолх**

ноолх [ноолхъ] тормошúть, трепáть, теребúть

ноосн [ноосън] 1) шерсть ‖ шерстянóй; **ноос үрх** теребúть шерсть; **ноос ээрх** прясть шерсть; **мөчр ноосн** шерсть осéнней стрúжки; **ут ноосн** шерсть весéнней стрúжки; **темәнә ноосн** верблю́жья шерсть; **ноосн шигм** *торгут.* шерстяны́е носки́; **хөөнә ноос кирһх** стричь овéц; **ноос үрдг машин** шерстобóйка; **ноос ээрдг машин** шерстопря-

ди́льная маши́на; **ноосн беелэ** шерстяны́е ва́режки 2) во́лосы (*напр. на теле человека*) ◇ **ноосан харһулхм биш** стара́ться не име́ть де́ла с непоря́дочным челове́ком (*букв.* не позволя́ть прикаса́ться к свое́й ше́рсти); **нооста өтн** *зоол.* гу́сеница

нооср хг [ноосърхъг] 1) шерсти́стый; **нооср хг хөн** шерсти́стая овца́ 2) волоса́тый; **нооср хг һар** волоса́тые ру́ки 3) волосяно́й

нооста 1) име́ющий шерсть; **торһн нооста хөн** тонкору́нная овца́, мерино́с 2) волоса́тый 3) мохна́тый, лохма́тый, косма́тый ◇ **нооста һар чигн болг!** пусть бу́дет да́же дья́вол! (*букв.* пусть бу́дет да́же волоси́стая рука́)

нооствһн [ноостъвһън] *и. д. от* **ноостх**

нооствлх [ноостуулхъ] *побуд. от* **ноостх**

ноостх [ноостъхъ] 1) покрыва́ться ше́рстью 2) станови́ться волоса́тым

ноотьг спе́рма

норһгдх [норһъгдъхъ] *страд. от* **норһх**

норһлһн [норһълһън] *и. д. от* **норһх** моче́ние, отма́чивание, зама́чивание

норһсн [норһъсън] мочёный, смо́ченный, замо́ченный

норһулх [норһуулхъ] *побуд. от* **норһх**

норһх [норһъхъ] 1) намочи́ть, замочи́ть; сма́чивать 2) прома́чивать; **көл норһх** промочи́ть но́ги 3) *перен.* мочи́ться, испражня́ться (*чаще о детях*)

норлһн [норлъһън] *и. д. от* **норх**

норсн [норсън] промо́кший, вы́мокший, намо́кший; **хурт норсн хувцн** оде́жда, промо́кшая от дождя́

норх [норхъ] мо́кнуть, намока́ть, промока́ть; **хурт норх** промо́кнуть под дождём

нот I *дип.* но́та; **дипломатическ нот** дипломати́ческая но́та; **Советск залврин нот** но́та Сове́тского прави́тельства

нот II *муз.* но́та, но́ты; **нот дасх** изуча́ть но́ты

нотариус *юр.* нота́риус

ноха 1) соба́ка; **эр ноха** кобе́ль; **аңһуч ноха** охо́тничья соба́ка; **ноха түкрх** нау́ськать соба́ку, трави́ть соба́кой; **зольвн ноха** безде́льная соба́ка; **чон бәрдг ноха** волкода́в; **ноха мис хойрла эдл бәәх** *погов.* живу́т как ко́шка с соба́кой; **юм (бара) үзлго ноха хуцдго** *погов.* никого́ не уви́дев, соба́ка не зала́ет; ≈ нет ды́ма без огня́; **нохан нүдн ута йилһдмн биш** *погов.* соба́чьи глаза́ ды́ма не чу́ют; ≈ стыд не дым, глаза́ не вы́ест; **нохад хот бахар өгхлә, үүднд бахар үзгддг** *погов.* е́сли соба́ке ма́ло дава́ть есть, у двере́й её ре́дко мо́жно уви́деть; **ноха хуцдг, гиичнр дууддг (үрдг)** *погов.* соба́ка ла́ет — гостей зазыва́ет; **нойлц нойнла үүрлхин орчд, аңһуч нохала үүрлсн деер** *ист. посл.* лу́чше дружи́ть с охо́тничьей соба́кой, чем свя́зываться со злым нойо́ном; **көгшн нохан хуцлһн өр цәәтл соңсгддг, көгшн күүнә сурһмҗ цуг жирһлд керглгддг** *посл.* лай ста́рого пса слы́шен вплоть до утра́, а слова́ пожилы́х пригодя́тся; **энүгичн ноха чигн керглшго** *погов.* из э́того ты ничего́ не сде́лаешь, э́то ни на что не годи́тся (*букв.* э́то да́же и соба́ке не ну́жно); **нохад төмр керго** *погов.* соба́ке желе́зо не ну́жно; **нохан амнд орсн ясн бүтн һардго** *посл.* кость, попа́вшая в рот соба́ке, не выхо́дит це́лой; **ноха нег бүдрхләрн зу бүдрдг** *посл.* соба́ка, споткну́вшись раз, спотыка́ется сто раз; **ноха угад һаха хуцдг** *посл.* за неиме́нием соба́ки и свинья́ ла́ет; **шар ноха шарвада бәәҗ тарһлҗ** *загадка* жёлтая соба́ка, верте́лась, потолсте́ла (**иигтә утцн** веретено́ с ни́ткой) 2) *употр. как бранное слово в знач.* негоду́й, презре́нный челове́к, су́кин сын; **ноха, зогсжа!** стой, соба́ка!; **нохад нохан үкл** соба́ке соба́чья смерть ◇ **нохан цаг** ра́нние су́мерки; **нохан көл көндәһәд** без по́вода начина́ть *что-л.* (*букв.* тро́гать соба́чью но́гу); **нохан шохун** *бот.* шипо́вник; **нохан көл идсн кевтә** гуля́ка, люби́тель гуля́ть (броди́ть) (*букв.* сло́вно соба́чью но́гу съел); **ноха үксн һазрт** ≈ у чёрта на кули́чках (*букв.* там, где соба́ка сдо́хла); **ноха эзэн меддго, мис герин эзн күүкд кү меддго** беспоря́док, неразбери́ха (*букв.* соба́ка своего́ хозя́ина не узнаёт, а ко́шка — свою́ хозя́йку); **ардаснь ноха түкрх** вы́гнать с позо́ром (*букв.* натрави́ть вслед соба́ку); **нохан көләр ус уух** быть везде́ после́дним (*букв.* пить во́ду с ноги́ соба́ки); **ноха цан** а) са́нки в соба́чьей упря́жке; б) де́тские са́нки; **ноха мөчн** *зоол.* павиа́н; **цог ишксн ноха мет** бе́гать (носи́ться), как соба́ка, наступи́вшая на горя́чие у́гли; ≈ суети́ться как соба́ка в мешке́; **нохан дун өөрдҗ йовна** де́ло идёт к концу́ (*букв.* уже́ бли́зится лай соба́ки); **нохан хуух** *бот* пересту́пень бе́лый; **нохан келн** *бот.* пусты́рник обыкнове́нный; **ноха идг (чирг)!** соба́ка пусть таска́ет!; **ноха һаңньм халун** невыноси́мая жара́, пали́ящий зной (*букв.* жара́, заставля́ющая да́же соба́ку взви́згивать); **нохан цох ид!** *бранное выражение, употребляемое при отказе дать кому-л. поесть*; **нохан келн** *бот.* медуни́ца (*букв.* соба́чий язы́к); **ноха жил** год соба́ки (*в двенадцатилетнем животном цикле*); **ноха сар** ию́нь ме́сяц; **нохан шеерң** *бот.* курча́вка; **нохан шиир** парноли́стник желтодре́весный, селитря́нка

нохадьг *разг.* 1) да ла́дно, да пусть 2) навря́д ли

нохалх [нохаалхъ] обраща́ться *с кем-л.* гру́бо (пренебрежи́тельно)

нохан *род. п. от* **ноха** соба́чий; **нохан гер** соба́чья конура́; **нохан бээрн** спа́рня; **нохан хаңшар** соба́чья мо́рда; **нохан кичг** щено́к

нохарх [нохаархъ] 1) быть негодя́ем, по́дло поступа́ть (*букв.* быть соба́кой) 2) быть неужи́вчивым (тяжёлым) (*о характере*)

нохач [нохаачъ] псарь; соба́чник

нохачлх [нохачълхъ] сиде́ть как соба́ка; **нохачлҗ суух** сиде́ть по-соба́чьи

нохашң [нохашъң] по-соба́чьи, сло́вно соба́ка

нох-ноорцг [нохъ-ноорцъг] *парн. разг.* то́лстый, по́лный, ту́чный

нохцрха [нохцърха] перено́сица

ноцхн-нүцкн [ноцхън-нүцкен] *парн. фольк.* оголённый, безволо́сый

ношун 1) медли́тельный, вя́лый; **номһн күн ношун, ноһана эрк һашун** *посл.* споко́йный челове́к медли́телен, весе́нняя моло́чная во́дка крепка́ 2) вя́жущий, те́рпкий

ноябрь ноя́брь; **ноябрь сар** ноя́брь ме́сяц

нөгә *уст.* 1) друго́й, ино́й; **нөгә терз деер бәәнә** на друго́м окне́; **нөгә юм ас** дай что́-нибудь друго́е 2) тот, тот са́мый; **нөгә күүнчн ирлә** пришёл тот са́мый челове́к

нөг-сөг *парн.*: **нөг-сөг уга** 1) быть без созна́ния 2) находи́ться в глубо́ком сне

нөгцл [нөгцел] **1.** сопу́тствующее обстоя́тельство; усло́вие; возмо́жность; **ямаран чигн нөгцл күргҗ болшго** нет никако́й возмо́жности оказа́ть по́мощь **2.** второстепе́нный; **зәңгин нөгцл мөчмүд** *грам.* второстепе́нные чле́ны предложе́ния

нөгцлго [нөгцелго] невозмо́жный ‖ невозмо́жно; **ямаран чигн нөгцл уга** никако́й возмо́жности нет, ника́к нельзя́

нөгцлтә [нөгцелтә] *что-л.* возмо́жное

нөҗг [нөҗег] 1) сгу́сток кро́ви, запёкшаяся кровь 2) кровоподтёк; **көк нөҗг болв** образова́лся синя́к

нөҗгрлһн [нөҗгерлһен] *и. д. от* **нөҗгрх**

нөҗгрүлх [нөҗгерүүлхе] *побуд. от* **нөҗгрх**

нөҗгрх [нөҗгерхе] 1) свёртываться, сгуща́ться (*о крови*) 2) посине́ть (*о кровоподтёке*)

нөкәдүр послеза́втра

нөкд [некед] 1) по́мощь; **үүртән нөкд болх** оказа́ть по́мощь това́рищу 2) попу́тчик; **хаалһин нөкд** попу́тчик в доро́ге 3) друг, това́рищ; **му нәкд хоорндан** *погов.* плохи́е това́рищи руга́ются ме́жду собо́й

нөкдинәр по-това́рищески, по-дру́жески

нөкдлән [нөкделән] *в разн. знач.* дружи́на; **пионермүдин нөкдлән** пионе́рская дружи́на; **аги-эмтнә нөкдлән** наро́дная дружи́на; **дәәч нөкдлән** боева́я дружи́на

нөкдләнә *род. п. от* **нөкдлән** дружи́нный; **нөкдләнә цуглран** дружи́нный сбор

нөкдләч дружи́нник

нөкдллһн [нөкделлһен] *и. д. от* **нөкдлх** 1) оказа́ние по́мощи 2) дру́жба, това́рищество

нөкдлт 1) дру́жба, това́рищество 2) солида́рность, содру́жество

нөкдлүлх [нөкдлүүлхе] *побуд. от* **нөкдлх**

нөкдлх [нөкделхе] 1) помога́ть 2) дружи́ть, быть друзья́ми

нөкдлцән [нөкделцән] взаи́мная по́мощь; **Экономикәр Нөкдлцхәнә Совет** Сове́т Экономи́ческой Взаимопо́мощи

нөкдлцх [нөкделцехе] *совм.-взаимн. от* **нөкдлх**

нөкр [нөкер] *уст.* 1) това́рищ, друг, прия́тель; **зун үкртә болхар, зун нөкртә бол** *погов.* чем име́ть сто коро́в, лу́чше име́ть сто друзе́й; ≈ не име́й сто рубле́й, а име́й сто друзе́й; **нөкр уга күн** челове́к, не име́ющий друзе́й 2) муж, супру́г; **нөкр нәәҗнр болв** *Джангар* ста́ли му́жем и жено́й

нөкрго [нөкерго] *уст.* 1) не име́ющий дру́га 2) незаму́жняя

нөкрин *уст. род. п. от* **нөкр** това́рищеский, дру́жеский; **нөкрин селвг** това́рищеский сове́т

нөкрлһн [нөкерлелһен] *и. д. от* **нөкрлх**

нөкрлүлх [нөкерлүүлхе] *побуд. от* **нөкрлх**

нөкрлх [нөкерлхе] *уст.* 1) дружи́ть, быть това́рищем 2) стать му́жем и жено́й

нөкрсг [нөкерсег] обще́ственный, компане́йский; **үкх күн нөкрсг** *погов.* челове́к, обречённый на сме́рть, лю́бит компа́нию

нөкрсх [нөкерсхе] 1) люби́ть о́бщество, быть компане́йским 2) быть ловела́сом

нөкртэ [нөкертэ] заму́жняя

нөкрхг [нөкерхег] лю́бящий о́бщество друзе́й

нөөлүр I пух ‖ пухо́вый

нөөлүр II густа́я трава́

нөөлүршх [нөөлүршехе] покрыва́ться мя́гкими волоса́ми; покрыва́ться пу́хом

нөөрин *род. п. от* **нөр** I со́нный, сонли́вый

нөөрмү 1. за́спанный, со́нный, сонли́вый, не очну́вшийся ото сна 2. бред

нөөрмүһэр *нареч.* спросо́нья, спросо́нок

нөөрмүлгдх [нөөрмүлегдехе] *страд. от* **нөөрмүлх**

нөөрмүллһн [нөөрмүллһен] *и. д. от* **нөөрмүлх**

нөөрмүлх [нөөрмүүлхе] бре́дить ◇ **нөөрмүлдг күн** челове́к, кото́рый разгова́ривает во сне

нөөрсг [нөөрсег] *почтит.* лю́бящий поспа́ть; сонли́вый

нөөрслһн [нөөрселһен] *почтит. и. д. от* **нөөрсх**

нөөрссн [нөөрсесен] *почтит.* спа́вший, усну́вший; **нөөрссн баатр** *фольк.* усну́вший богаты́рь

нөөрсүлх [нөөрсүүлхе] *почтит. побуд. от* **нөөрсх**

нөөрсх [нөөрсхе] *почтит.* спать; почива́ть; **хош өргэд хэрин баатр — күнд һарта Савр нөөрсв** *Джангар* лёг спать во дворце́ чужестра́нный богаты́рь, Са́вар тяжелору́кий

нөөтлх [нөөтелхе] увлажня́ться, станови́ться сыры́м (мо́крым)

нөөтн [нөөтен] 1. сыро́й, вла́жный, мо́крый; **нөөтн дотр хувцн** мо́крое бельё; **нөөтн түлэн** сыре́ то́пливо; **нөөтн нүдтэ** с запла́канными глаза́ми 2. сы́ро, вла́жно, мо́кро; **гер нөөтн болад бээв** в до́ме ста́ло сы́ро 3. 1) сы́рость; **нөөтнд өвс хадхла сән** траву́ коси́ть хорошо́ в сыру́ю пого́ду 2) оса́дки (*о дожде, снеге*); **нөөтн орн гиҗэх бээдлтэ** ка́жется, бу́дет дождь

нөөтрүлх [нөөтрүүлхе] *побуд. от* **нөөтрх**

нөөтрх [нөөтерхе] станови́ться вла́жным, отсырева́ть

нөөх [нөөхе] 1) запаса́ть 2) копи́ть, эконо́мить; **мөңг нөөх** копи́ть де́ньги; **хот-хол нөөх** эконо́мить проду́кты 3) жале́ть; **чидлэн нөл уга көдлх** рабо́тать не жале́я сил

нөөц [нөөце] **1.** 1) сбереже́ние, накопле́ние; **зурһас үлү нөөц** сверхпла́новое накопле́ние 2) запа́с, резе́рв; **эд-таврин нөөц** запа́с това́ров **2.** нако́пленный, запасно́й, резе́рвный; **нөөц мөңгн** нако́пленные де́ньги

нөөцин *род. п. от* **нөөц** нако́пленный, запасно́й, резе́рвный

нөөцлһн [нөөцелһен] *и. д. от* **нөөцх** сбереже́ние, накопле́ние; **социалистическ нөөцлһн** социалисти́ческое накопле́ние

нөөцлх [нөөцелхе] нака́пливать, запаса́ть

нөр I сон; **нөр күрчэнэ** хо́чется спать; **нөр иктэ** сонли́вый, со́ня; **нөр дуту** невы́спавшийся; **нөр муута** а) страда́ющий бессо́нницей; б) невы́спавшийся; **нөр өвчн** со́нная боле́знь; **нөр сээтэ** хорошо́ спя́щий, не страда́ющий бессо́нницей; **нөр ханх (сергх)** высыпа́ться; **нөр күрх** клони́ть ко сну, хоте́ть спать; **нөр күргдг** снотво́рное (*лекарство*)

нөр II *анат.* поджелу́дочная железа́

нүһ I луг (*в излучине реки*), за́йми́ще, заливно́й луг, лугова́я низи́на; **шимтэ нүһ** со́чный заливно́й луг; **нүһин хадлһн** лугово́й поко́с

нүһ II *частица усил. при глаголах, часто соответствующая приставкам* пере-, со-; **нүһ дарх** а)сда́вливать так, что́бы согну́лся; б) перегну́ть; **нүһ татх** сорва́ть

нүһд [нүһдъ] грязь; **кир-нүһд** *парн.* грязь; **хувцнасн кир-нүһд һарһх** очища́ть оде́жду от гря́зи; **ууль хар уурцдан орулад, кир нүһдинь үһав** *Джангар* заведя́ в свою́ чёрную лачу́гу, стал отмыва́ть его́ грязь

нүһдһлзх [нүһдһълзхъ] идти́ (*с трудом под тяжестью чего-л.*)

нүһдһр [нүһдъһър] короткоше́ий; **нүһдһр күзүтэ** име́ющий коро́ткую ше́ю, короткоше́ий

нүһдилһх [нүһдилһъхъ] *побуд. от* **нүһдих**

нүһдих [нүһдихъ] быть короткоше́им

нүһл [нүһъл] конфе́ты, леденцы́; **Адгин лавкин халата нүһлиг аранднь шахад жаҗлдг билэ** *фольк.* леденцы́ в ба́нках, ку́пленные в ла́вке, жева́л, прижима́я к коренны́м зуба́м

нүһла *см.* **нүһлар**

нүһлар сгиб, скла́дка

нүһласн [нүһласън] скла́дка; **олн нүһласта** со мно́гими скла́дками; **нүһласынь һарһх** разгла́живать

нүһлгддг [нүһлъгддг] сгиба́ющийся, скла́дывающийся

нүһлгдсн [нүһлъгдъсън] со́гнутый, согну́вшийся

нүһлгдх [нүһлъгдъхъ] *страд. от* **нүһлх** сгиба́ться, быть сгиба́емым, скла́дываться

нүһлдг [нүһълдъг] складно́й; **нүһлдг орн** складна́я крова́ть, раскладу́шка

нүһллһн [нүһъллһън] *и. д. от* **нүһлх** сгиба́ние, скла́дывание

нүһлсн [нүһълсън] 1) со́гнутый 2) сло́женный по скла́дкам

нүһлулх [нүһлуулхъ] *побуд. от* **нүһлх** сгиба́ть, перегиба́ть; скла́дывать; переля́мывать

нүһлур одна́ из разнови́дностей колба́сы

нүһлх [нүһълхъ] 1) сгиба́ть, перегиба́ть; скла́дывать; переля́мывать; **цаасиг дундуһарнь нүһлх** скла́дывать бума́гу попола́м; **күдр цаһан саадгиг дацгин бийэр нүһлад авб** *Джангар* кре́пкий лук согну́л (натяну́л) без посторо́нней по́мощи 2) разъединя́ть по суста́вам; **күзү нүһлх** разъединя́ть ше́йные позвонки́

нүһлц [нүһълцъ] скла́дка, сгиб

нүһлцх [нүһълцхъ] *совм.-взаимн. от* **нүһлх**

нүһрлһн [нүһърлһън] *и. д. от* **нүһрх**

нүһрслгдх [нүһърслъгдъхъ] *страд. от* **нүһрслх**

нүһрсллһн [нүһърсъллһън] *и. д. от* **нүһрслх**

нүһрслулх [нүһърслуулхъ] *побуд. от* **нүһрслх** быть уби́тым уко́лом в спинно́й мозг (*о животном*)

нүһрслх [нүһърслъхъ] убива́ть (*животное, вонзая нож в затылочную впадину*)

нүһрсн [нүһърсън] спинно́й мозг; **нүрһна нүһрсн** спинно́й мозг

нүһрсна [нүһърсъна] *род. п. от* **нүһрсн** 1) спинно́й; **нүһрсна хорха гем** *мед.* сухо́тка спинно́го мо́зга 2) позвоно́чный; **нүһрсна ясн** позвоно́к

нүһрстнр [нүһръстънр] позвоно́чные

нүһрх [нүһърхъ] сгиба́ться, перегиба́ться; гну́ться; **гедргэн нүһрх** *спорт* де́лать мо́стик

нүһрха [нүһърхъа] криво́й, изо́гнутый, искривлённый

нүһсн [нүһсън] у́тка; **чон нүһсн** се́лезень; **зерлг нүһсн** ди́кая у́тка; **теҗэмл нүһсн** дома́шняя у́тка; **нүһс хаһад нуурт тусх** *посл.* хоть и не попа́л в у́тку, но зато́ попа́л в о́зеро; ≈ це́лился в воро́ну, попа́л в коро́ву

нудргдх [нудръгдъхъ] *страд. от* **нудрх**

нудрлһн [нудърлһън] *и. д. от* **нудрх**

нудрлцх [нудърлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **нудрх**

нудрм [нудърмъ] кула́к; **нудрман заңһх** замахну́ться кулако́м; **нудрмарн ноолдх** дра́ться на кула́чках; **нудрман атхх** сжать кулаки́; **нудрмарн ээлһх** погрози́ть кулако́м; **һартан модн уга болхла, нудрмарн көдл** *погов.* пока́ не доста́л па́лку, де́йствуй кулако́м ◇ **нудрмин чиңгэ көвүн** совсе́м ма́ленький ма́льчик, ма́льчик с па́льчик

нудрмгдх [нудърмъгдъхъ] *страд. от* **нудрмдх**

нудрмдлһн [нудърмдълһън] *и. д. от* **нудрм**

нудрмдулх [нудърмдуулхъ] *побуд. от* **нудрмдх**

нудрмдх [нудърмдъхъ] 1) бить, ударя́ть кулако́м 2) бокси́ровать

нудрмин *род. п. от* **нудрм** кула́чный; **нудрмарн ноолдлһн** кула́чный бой

нудрмлдх [нудърмълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **нудрмдх** дра́ться на кула́чках

нудрулх [нудруулхъ] *побуд. от* **нудрх**

нудрх [нудърхъ] 1) сдира́ть (*напр. кожу*); **нудрҗ өвчх сдира́ть ко́жу** (*с овцы, поддевая сжатой в кулак рукой*) 2) ты́кать, толка́ть (*о детёнышах во время сосания маток*); **туһл хоңшараһн нудрҗана** телёнок ты́кает мо́рдочкой

нульһрң [нульһръң] слаща́вый, прито́рный; **нульһрң амтн** слаща́вый вкус

нульмгдх [нульмъгдъхъ] *страд. от* **нульмх**

нульмлһн [нульмълһън] *и. д. от* **нульмх**

нульмлдх [нульмълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **нульмх**

нульмсн [нульмсън] 1) слёзы; **нульмсн һарх** слези́ться; **нульмсан асхрулҗа-һад келх** говори́ть сквозь слёзы; **нульмс асхрулх** проливать слёзы; **нульмс асххин орчд, нудрман чаңһур атх** *посл.* чем проливать слёзы, лу́чше кре́пче сжима́ть кулаки́; **аршан хар нульмсан асхад уульҗ бээнэ** *Джангар* он сиде́л,

проливáя свой чёрные целéбные слёзы 2) плевóк

нульмсна [нульмсъна] *род. п. от* **нульмсн** слёзный; **нульмсна бульчрхас** слёзные жéлезы

нульмулх [нульмуулхъ] *побуд. от* **нульмх**

нульмур плевáтельница

нульмх [нульмхъ] плевáть

нумдулх [нумдуулхъ] *побуд. от* **нумдх**

нумдх [нумдъхъ] сверлúть

нумин I *род. п. от* **нумн I** смычкóвый; **хур — нумин көгжмин зевсг** скрúпка — смычкóвый музыкáльный инструмéнт

нумин II *род. п. от* **нумн II** лýчный; **нумин көвч** тетивá лýка; **дөчн нумин һазр** *фольк.* расстоя́ние, рáвное полёту сорокá лýков

нумлх [нумлъхъ] измеря́ть лýком (*длину*)

нумн I [нумън] *муз.* смычóк; **исрукин нумн** смычóк скрúпки

нумн II [нумън] лук (*старинное оружие*); **нумн болн һодль** лук и стрéлы; **нумар харх** стреля́ть из лýка; **нуман хурах** *перен.* переходúть на мúрное положéние (*букв.* убирáть свой лук); **урһа зандн нурһнь нумн кевтэ бөкиһэд одв** *Джангар* спинá, прямáя, как растýщее сандáловое дéрево, согнýлась, как лук ◇ **сохр нумн** *зоол.* крот

нур óзеро; **уулын нур** гóрное óзеро; **эмтэхн нур** прéсное óзеро; **ик нур** большóе óзеро; **гүн нур** глубóкое óзеро; **нуурнь номһн болхла, нуһснь чигн болдг** *погов.* éсли óзеро тúхое, то иýтки тúхи; **дусал деер дусал немхлэ нур болдг, дусал уга болхла көдэд хүврдг** *погов.* кáпля по кáпле — óзеро бýдет, нет ни кáпли — образýется пустúня; **кегдмл нур бүрдэх** создавáть искýсственное óзеро

нура 1) обрыв; **эрг нура** обрыв 2) обвáл; óползень

нурах [нураахъ] *побуд. от* **нурх** 1) обвáливать, обрýшивать; **хуралһата түлэ нурах** обвалúть полéнницу дров 2) подмывáть (*о воде*)

нург I [нуръг] *редко* болóтистый, затóпленный

нург II [нуръг] *уст.* задáние, нóрма; **нурган авх** получúть задáние; **нурган күцэх** вы́полнить задáние

нургдх [нуръгдъхъ] *страд. от* **нурх**

нурһвч [нурһъвчъ] чересседéльник

нурһдулх [нурһдуулхъ] *побуд. от* **нурһдх**

нурһдх [нурһъдхъ] взвáливать (*напр. ношу на спину кого-л.*)

нурһлж [нурһължъ] бóльшая часть, большинствó; **тедн нурһлж күүкд** большинствó из них дéти; **би нурһлж гертэн бээнэв** я в большинствé слýчаев бывáю дóма

нурһн I [нурһън] 1) спинá; позвонóчник; **күүнэ нурһн** а) спинá человéка; б) позвонóчник человéка; **мөрнэ нурһн** спинá лóшади; **нурһан үүрэд йовх** ходúть, заложúв рýки зá спину; **нурһн һарх** быть горбáтым; **нурһн хавсндан түшг, хавсн нурһндан түшг** *погов.* спинá — опóра рёбер, рёбра — опóра спины 2) хребéт; **уулын нурһн** гóрный хребéт 3) вéрхняя часть *чего-л.*; повéрхность, возвышéние; **һазрин нурһн** повéрхность *земли*; **маажурин нурһн** спúнка (хребéт) грáблей 4) *перен.* рост; **өндр нурһта күн** рóслый человéк; **дундын нурһта күн** человéк срéднего рóста; **нурһнь бичкн болв чигн, нудрмнь чаһ болдмн** *погов.* хотя́ рóстом мал, но кулáк крéпкий; ≈ мал золотни́к, да дóрог 5) вóзраст (*человека*); **нурһ күцх** достигáть зрéлого вóзраста 6) порá, сезóн; **үвлэ нурһн** зúмняя порá

нурһн II [нурһън] *уст.* 1) большинствó 2) óбщество

нурһна *род. п. от* **нурһн** спиннóй; **нурһна махн** мя́со спиннóй (хребтóвой) чáсти; **нурһна үй** позвонóчное сочлéнение; **нурһна ясн** позвонóк; **нурһна садв** *мед.* спондилúт

нурһнд [нурһънд] в течéние, в продолжéние (*какого-л. времени*); **эн жилин нурһнд** в течéние э́того гóда

нурһрхг [нурһърхъг] высóкий, довóльно рóслый

нурһта высóкий, рóслый

нурлһн [нурлъһън] *и. д. от* **нурх** обвáл

нурлт [нурлтъ] обвáл, крушéние

нурм *уст.* горя́чая золá, горя́чий пéпел; жар; **һал нурм** пылáющий жар; **нурм деер болһх** жáрить, печь

нурмлх [нурмълхъ] *уст.* собирáть горя́чиеýгли, загребáть жар

нурулх [нуруулхъ] *побуд. от* **нурх** обвáливать, обрýшивать

нурх [нурхъ] 1) обвáливаться, обрýшиваться; **герин эрс нурж** стéны дóма обрýшились; **эрг нег нурдг, эр нег эндүрдг** *посл.* бéрег обвáливается одúн раз, мужчúна ошибáется одúн раз 2) преть

нусн [нусън] сóпли *прост.*; **нусан ниих** сморкáться; **нусни альчур** носовóй платóк; **нусан татх** шмы́гать нóсом

нуста сопли́вый *прост.*

нустх [нустхъ] быть сопли́вым *прост.*

нусха сопля́к ‖ сопли́вый *прост.*

нут *уст.* крéпкий, прóчный

нутг [нутъг] *ист.* 1) родúне мéсто, рóдина, роднóй улýс; **төрсн нутг** рóдина, родúне мéсто 2) *фольк.* владéния; **һаң далан хамхчад, далн хаани нутг даңгин бийэр орулсн эс билчи** *Джангар* не ты ли одúн завладéл рóдиной семúдесяти хáнов, разбúв две свой бéлые лопáтки 3) кочéвье, мéсто откочёвки ◇ **нутг усн болх** вступáть в брак; **нутгтан хайх** обúдеться, быть недовóльным; **нутг медгч** краевéд; **нутг медлһн** краевéдение; **нутг медлһнэ** краевéдческий

нутгин *род. п. от* **нутг** мéстный, территориáльный; **нутгин эмтс** мéстное населéние, мéстные жúтели; **нутгин күн** земля́к

нутгллһн [нутгъллһън] *и. д. от* **нутглх** поселéние, заселéние

нутглуллһн [нутглульлһън] *и. д. от* **нутглх** поселéние

нутглулх [нутглуулхъ] *побуд. от* **нутглх** поселúть

нутглх [нутгълхъ] обитáть, жить в *какой-л.* мéстности; **бидн эндн зунднь нутглдвдн** лéтом мы живём здесь

нутг-нурһн [нутъг-нурһън] 1) странá, рóдина; **нутг-нурһн талан одх** побывáть в родны́х местáх, побывáть у себя́ на рóдине; **нутг-нурһн талан хэрү ирлһн** возвращéние на рóдину, репатриáция; **нутг-нурһан сансн көвүн, нууран сансн һалунла эдл** *погов.* мáльчик, соскýчившийся по рóдине, подóбен гýсю, соскýчившемуся по óзеру

нутгшах [нутгшаахъ] *побуд. от* **нутгшх** заселя́ть, заставля́ть обживáть мéсто

нутгшулх [нутгшуулхъ] *побуд. от* **нутгшх**

нутгшх [нутгшъхъ] 1) освáиваться; привыкáть к нóвому местожúтельству; акклиматизúроваться 2) продолжúтельно находúться на одно́м кочéвье (в одно́й мéстности)

нуувр [нуувър] **1.** тáйна, секрéт; **йиртмҗин нуувриг ном цуһарһинь илдкҗэнэ** наýка раскрывáет тáйны природы; **нуувран гергндэн бичэ кел** *погов.* свои́ секрéты не раскрывáй; **нуувр чигн һардг, ээв чигн үкдг** *посл.* ско́лько ни держи́ в секрéте — вы́йдет нарýжу, ско́лько ни бóйся смéрти — её не миновáть **2. нелегáльный, подпóльный, конспиратúвный; нуувр хург** подпóльное собрáние

нуувриң *род. п. от* **нуувр** 1) тáйный, секрéтный 2) нелегáльный, подпóльный, конспиратúвный; **нуувриң көдлмш** нелегáльная дéятельность

нуувч [нуувчъ] **конспиратор**

нуужнг [нуужнъг] *прост.* отхóжее мéсто, убóрная

нуулһн [нуулһън] *и. д. от* **нуух I** секрéт, тáйна, засекрéчивание

нуулт [нуултъ] скрытность, тайственность

нуумтха скры́тный, тайственный; **нуумтха күн** скры́тный человéк

нуурин *род. п. от* **нур** озёрный ◇ **нуурин давсн** самосáдочная соль

нуурлулх [нуурлуулхе] *побуд. от* **нуурлх** 1) образóвывать водоём 2) заселя́ть (*напр. водоплавающей птицей*) **шовуд нуурлулх** заселúть óзеро водоплáвающей птúцей

нуурлх [нуурлъхъ] образовáться — об óзере

нуурм [нууръм] *уст.* óзеро, водоём, водохранúлище

нуурмалиг бассéйн

нуурхн [нуурхън] *уменьш. от* **нур**

нуух I [нуухъ] скрывáть, утáивать, тайть; **нууж далдлх** скрывáть, утáивать; **нул уга келх** сказáть не скрывáя

нуух II [нуухъ] гной (*напр. на глазах*); **нүднэс нуух һарчана** глазá гноя́тся

нууц [нууцъ] **1.** тáйна, секрéт; **дээнэ нууц** воéнная тáйна; **орн-нутгин нууц** государственная тáйна **2. 1)** тáйный, секрéтный, негласный; **нууц дууһан өглһн** тáйное голосовáние; **нууц суңһлт** тáйные вы́боры; **нууц нерн** а) псевдони́м; б) конспиратúвное úмя; **нууц үг** а) парóль; б) секрéт, тáйна 2) нелегáльный, подпóльный, конспиратúвный; **нууц бүрдэц** подпóльная организáция ◇ **нууц эркти** *анат.* половы́е óрганы

нууцин *род. п. от* **нууц** 1) тáйный, секрéтный, негласный 2) нелегáльный, подпóльный, секрéтный; **нууцин боо-цан** тáйный дóговор

нууцлх [нууцълхъ] засекрéчивать, дéлать тáйным (секрéтным)

нууц-нууч [нууцъ-нуучъ] *парн.* конспирáция

нууцулх [нууцуулхъ] *побуд. от* **нууцлх**

нуучинэр *нареч.* 1) секре́тно, та́йно 2) нелега́льно, конспирати́вно; **нуучинэр зэңгллһн** секре́тное сообще́ние

нуучлх [нуучълхъ] секре́тничать, де́лать та́йно (секре́тно)

нухгдх [нухъгдъхъ] *страд. от* **нухх**

нухлһн [нухълһън] *и. д. от* **нухх** заме́шивание *чего-л.*

нухмл [нухмъл] сли́ток, саморо́док; **нухмл алтн** сли́ток (саморо́док) зо́лота

нухуулх [нухуулхъ] *побуд. от* **нухх**

нухур *см.* **нүдүр**

нухх [нухъхъ] 1) мять, размина́ть, размягча́ть, масси́ровать; **һарар нухх** мять рукой 2) растира́ть, разме́шивать; **һуйр нухх** вымёшивать те́сто 3) тере́ть; протира́ть (*напр. глаза*); **нүдэн нухх** протира́ть глаза́

нүгдглзлһн [нүгдгелзелһен] *и. д. от* **нүгдглзх**

нүгдглзүлх [нүгдгелзүүлхе] *побуд. от* **нүгдглзх**

нүгдглзх [нүгдгелзехе] 1) тяжело́ ступа́ть (*под тяжестью чего-л.*) 2) идти́ напряга́ясь

нүгдгр [нүгдһер] короткошёий; **нүгдгр күзүтэ күн** короткошёий челове́к

нүгдһр [нүгдһер] сго́рбленный, скрю́ченный

нүгдих [нүгдихе] сиде́ть сго́рбившись (согну́вшись, скрю́чившись)

нүгшүлх [нүгшүүлхе] *побуд. от* **нүгшх**

нүгшх [нүгшехе] суети́ться, проявля́ть беспоко́йство

нүд-алдм [нүде-алдъм] *парн.* 1) необозри́мый 2)] непрогля́дный, хоть глаз вы́коли (*о темноте*) 3) краси́вый

нүдэц [нүдэце] пюре́; **бодңцгин нүдэц** карто́фельное пюре́

нүдвч [нүдевче] 1) повя́зка на глаза́, нагла́зники, шо́ры (*у лошади*) 2) *перен.* глаз *за кем-л.*, надзо́р

нүдгдх [нүдегдехе] *страд. от* **нүдх**

нүдлгдх [нүдлегдехе] *страд. от* **нүдлх**

нүдлһн [нүделһен] *и. д. от* **нүдх** 1) толче́ние 2) переме́шивание

нүдллһн [нүделлһен] *и. д. от* **нүдлх**

нүдлсн [нүделсен] 1) заме́ченный 2) инкруси́рованный, укра́шенный

нүдлүлх [нүдлүүлхе] *побуд. от* **нүдлх**

нүдлх [нүделхе] 1) замеча́ть, запомина́ть; **үзг нүдлх** запомина́ть бу́квы 2) вдева́ть (*напр. нитку в иголку*); **зүүнд утц нүдлх** вдева́ть ни́тку в иго́лку 3) инкруси́ровать, украша́ть (*напр. драгоценными камнями*)

нүдн [нүден] 1) глаз, глаза́; **хар нүдн** чёрные глаза́; **нүднэ оңһаг** глазна́я впа́дина; **нүднэ цецгэ** зрачо́к; **нүдндэн хонцта** с бельмо́м на глазу́; **нүднэ цецгэн шар хальсн** ра́дужная оболо́чка; **төрүнэ нүдньһал асад бээнэ** у него́ глаза́ горя́т (сверка́ют); **нүдэн бүрлзүлх** жмури́ться, щу́рить глаза́; **нүдэн ирмх** подмигну́ть; **нүдинь сохлх** а) ослепи́ть; б) лиши́ть зре́ния; **кенэ болв чигн нүдинь боох** а) завя́зывать глаза́ *кому-л.*; б) *перен.* гипнотизи́ровать; **терүнэ нүдньхарңһурӷ** у него́ в глаза́х потемне́ло, у него́ в глаза́х ста́ло темно́; **нүдньхарңһурх** тума́ниться, мутне́ть в глаза́х (*напр. от усталости*); **нүдэр тусхин орчд, күмсгэр тусг** *посл.* не в глаз, а в бровь; **хар нүднэс күмсг һаза** *посл.* глаза́ доро́же бровей́; **нүдн ээхэс биш, һар ээдмн биш** *посл.* глаза́ боя́тся, а ру́ки нет; **нүдн хурц болв чигн, ду соңсӷ чаддго** *посл.* хоть глаз зо́рок, но не слы́шит; **нүдньбүлтхр, чикньсертхр** *загадка* глаза́ вы́пуклые, а у́ши стоя́чие (**туула** за́яц); **күмсгэн кеерүлхэр седӷэһэд, нүдэн сохлх** *посл.* хоте́л подвести́ бро́ви, а вы́бил глаз; ≈ ме́тил в воро́ну, да попа́л в коро́ву; **нүдн ээмтхэ, зүркн зөргтэ** *погов.* глаза́ трусли́вы, се́рдце отва́жно; **нүднд хонсн хонцла эдл** *погов.* как бельмо́ на глазу́ 2) зре́ние; **терүнэ нүдньму** у него́ плохо́е зре́ние; **нүднэ харан муурх** ухудша́ться — о зре́нии, сле́пнуть (*напр. от старости или болезни*) 3) надзо́р, присмо́тр; **эн кергин төлэ сэн нүдн кергтэ** для э́того де́ла ну́жен хоро́ший глаз (присмо́тр) 4) очко́, ме́тка (*на картах и игральных фишках*); **долан нүдн** семёрка; **көзрин нүдн** очки́ в ка́ртах 5) ячей́ка (*в сети*) 6) звено́ (*оконной рамы*) 7) *в составе нек-рых ботанических и зоологических названий*; **үкр нүдн** чёрная смороди́на; **хөн нүдн** *бот.* маргари́тка; **улан нүдн** соро́га (*рыба*) ◇ **нүднд үзгддго** микроскопи́ческий; мизе́рный; **өвдгин нүдн** *анат.* коле́нная ча́шечка; **нүдн ирмхин зуур** в мгнове́ние о́ка, в оди́н миг; момента́льно; **нүдн бээӷ худл келх** на́гло врать в глаза́; **нүдэрн идх** пожира́ть глаза́ми; **нүд хаах** втира́ть очки́; **нүдн күрх** сгла́зить; **нүднэ харанас геедрх** скры́ться и́з виду, исче́знуть с по́ля зре́ния; **нүд чичм харңһу** темно́, хоть глаз вы́коли; **нүдэрн һазр эс үзх** задира́ть нос, задава́ться (*букв.* не ви́деть глаза́ми зе́млю); **нүднэсм һал һарад одв** у меня́ и́скры из глаз посы́пались; **нүдэрн наадх** стро́ить гла́зки, коке́тничать; **нүдинь көкрүлчкх** *шутл.* ≈ заго́варивать зу́бы *кому-л.*; **нүдньөвдх** пита́ть чу́вство не́нависти и презре́ния *к кому-л.*; **нүдн-амн болх** проявля́ть забо́ту, уха́живать *за кем-л.*; **нүднд эс үзгдх** не нра́виться; **нүдндэн нүүһүл хурах** быть гре́шным; совершать предосуди́тельные посту́пки (де́йствия); **нүднэсн эңкрэр хадһлх** бере́чь (храни́ть) как зени́цу о́ка; **нүднэ өмн оньдинд шуваһад бээх** торча́ть пе́ред глаза́ми, раздража́ть *кого-л.* свои́м прису́тствием; **нүдэн оркх** не спуска́ть глаз *с кого-л.*, следи́ть *за кем-л.*; **нүдэн хальтртл кеерх** наряди́ться по-щегольски́; **нүд авлм** обольсти́тельный, очарова́тельный; **нүд дальтрулх** обма́нывать, втира́ть очки́ *кому-л.*; **нүдн хорсх** пита́ть зло́бу, ненави́деть *кого-л.*

нүднэ *род. п. от* **нүдн** глазно́й; **нүднэ эмч** глазно́й врач, окули́ст; **нүднэ зувк** ве́ки; **нүднэ өвчн** глазна́я боле́знь; **олн-эмтнэ зөөриг нүднлэрн эдл харх** как зени́цу о́ка бере́чь наро́дное добро́; **хойр нүднэ дурнав** бино́кль

нүднго безгла́зый, слепо́й

нүдрхг [нүдерхег] глаза́стый, большегла́зый

нүдсн [нүдсен] 1) толчёный; **нүдсн сөг** толчёное пшено́ 2) переме́шанный

нүдтэ зря́чий; **бүлтһр нүдтэ** пучегла́зый, лупогла́зый; **му нүдтэ** с плохи́м зре́нием

нүдүлх [нүдүүлхе] *побуд. от* **нүдх** 1) быть толчёным 2) быть переме́шанным

нүдүр пе́стик, колоту́шка

нүдх [нүдхе] 1) толо́чь 2) сме́шивать, переме́шивать; **тоснд сакса нүдх** пе́реме́шивать ка́шу с ма́слом 3) *перен.* колоти́ть, избива́ть *кого-л.*

нүклгдх [нүклегдехе] *страд. от* **нүклх**

нүкллһн [нүкеллһен] *и. д. от* **нүклх** 1) сверле́ние, буре́ние 2) долбле́ние 3) копа́ние

нүклүлх [нүклүүлхе] *побуд. от* **нүклх**

нүклх [нүкелхе] 1) де́лать отве́рстие *в чём-л.*; **шөвгэр нүклх** проколо́ть ши́лом 2) проеда́ть, прогрыза́ть (*напр. о мыши*)

нүкн [нүкен] 1) дыра́, отве́рстие; **цольгӷ нүк һарһх** прожига́ть отве́рстие; **доминон нүкн** глазки́ домино́; **хамрин нүкн** ноздря́, но́здри; **одх һазр уга, орх нүкн уга** *посл.* нет ме́ста, куда́ бы пойти́, нет норы́, куда́ бы войти́; **эср улан нүкэр авад орад одв** *Джангар* взяв его́ с собо́й, вошёл в большу́ю кра́сную я́му, веду́щую в подземе́лье 2) я́ма; сква́жина; **нүкн һарв** образова́лась я́ма 3) нора́, ло́гово; берло́га; **чонын нүкн** во́лчье ло́гово; **аюһин нүкн** медве́жья берло́га

нүкн-цүкн [нүкен-цүкен] *парн.* уха́бы

нүктэ 1) име́ющий отве́рстие, дыря́вый 2) име́ющий нору́ (ло́гово, берло́гу); **нүктэ арат** лиса́, име́ющая нору́

нүл *уст.* грех; **нүл буйн хойр ах дү хойр болдг** *погов.* грех и доброде́тель — родны́е бра́тья; **нүүлэн эдлх** искупи́ть свой грех; **нүл һарһх** греши́ть; **нүл уга күн** безгре́шный челове́к

нүр 1) лицо́, лик *уст.*; **нүр-чирэ** лицо́, физионо́мия; **нүр-нүүрэн үзлцх** смотре́ть друг дру́гу в лицо́; **һар-нүүрин альчур** полоте́нце; **һар нүүрэн үһах** умыва́ться (*букв.* мыть своё лицо́ и ру́ки); **герчнр нүрэн бээцхэнэ** свиде́тели налицо́; **нүр-чирэ хэлэх** лицеме́рить; **күүнэ нүр-чирэ хэлэлго** невзира́я на ли́ца, не счита́ясь с ли́чностью; **нүүрцэд** с гла́зу на гла́з; **цүһараннь нүүрт** на глаза́х у всех; **нүр хаһрх** быть непринуждённым 2) лицева́я сторона́; фаса́д; **герин нүр талх бий** фаса́д до́ма; **эмэлин өмн нүр** пере́дняя сторона́ (лу́ка) седла́ 3) нача́ло; **арвн сарин нүр үзэд көвүн һарв** *Джангар* в нача́ле деся́того ме́сяца роди́лся ма́льчик 4) козырёк; **картусин нүр** козырёк фура́жки ◇ **нүр орч нерн** *грам.* ли́чное местоиме́ние; **нүр уга зэңг** *грам.* безли́чное предложе́ние; **нүр хаһлх** взять на себя́ сме́лость пе́рвым заговори́ть *с кем-л.*; **нүр үг** предисло́вие; **дөшин нүр** наковальня; **дегтрин нүр** ти́тул кни́ги

нүргдх [нүрегдехе] *страд. от* **нүрх**

нүрлһн [нүрлһен] *и. д. от* **нүрх**

нүрс внеза́пно, вдруг, неожи́данно; **нүрс гих** сде́лать *что-л.* вдруг

нүрх [нүрхе] вта́лкивать, толка́ть, вти́скивать

нүср [нүсер] большо́й, вели́кий; **нүср хаана нутг** *фольк.* владе́ние вели́кого ха́на

нүүһүл I 1) пелена́, заве́са; **нүндэн нүүһүл наасн, нүүртэн ишкэ наасн** *посл.* ≈ на глаза́х заве́са, а на лице́ кошма́ (*о бессовестном человеке*) 2) неотчётливость

нүүһүл II *анат.* крылови́дная плева́ (*на роговице глаза*); **нүднэ нүүһүл, чикнэ хааһул** *погов.* крылови́дная плева́ и

прикры́тие ушёй (*проявление безразличия к другим*)

нүүһүлтх [нүүһүлтехе] 1) закрыва́ть, завола́кивать 2) застила́ть глаза́

нүүдг [нүүдег] кочево́й, кочу́ющий; **нүүдг бэәдл** кочево́й о́браз жи́зни; **нүүдг улан гер** *ист.* передвижна́я кра́сная кибитка

нүүдл [нүүдел] 1) кочёвка, перекочёвка; **нег бүүрэс нег бүүрүр нүүдл кех** перекочёвка с одного́ ме́ста на друго́е 2) *шахм.* ход; **мини нүүдл мой** ход

нүүдлин *род. п. от* **нүүдл** 1) кочево́й; **нүүдлин мал-гер** кочево́е хозя́йство 2) передвижно́й; **нүүдлин кино** передви́жна́я киноустано́вка, кинопередви́жка

нүүдлч [нүүделче] *уст.* кочёвник; **нүүдлин бүүр** стоя́нка кочёвника

нүүлго *в сочет.*: **нүүлго нутгтан үлдх** оста́ться на ста́ром кочёвье

нүүлһлһн [нүүлһелһен] *и. д. от* **нүүлһх** переселе́ние, эвакуа́ция

нүүлһлцх [нүүлһелцехе] *совм.-взаимн. от* **нүүлһх**

нүүлһн [нүүлһен] *и. д. от* **нүүх** кочёвка, перекочёвка

нүүлһх [нүүлһехе] *побуд. от* **нүүх** 1) переселя́ть; эвакуи́ровать **би таниг нүүлһнэв** я помогу́ вам пересели́ться 2) помога́ть в перекочёвке ◇ **час нүүлһх** заводи́ть часы́

нүүлтэ 1. *уст.* гре́шный; грехо́вный 2. *разг.* о́чень, удиви́тельно, порази́тельно; **нүүлтэ хурдн мөрн** удиви́тельно ре́звый скаку́н

нүүлтх [нүүлтехе] быть гре́шным, греши́ть

нүүрэрн [нүүрэрен] *нареч.* налицо́; **цуг эмтн нүүрэрн бээнэ** все лю́ди (нахо́дятся) налицо́

нүүрин *род. п. от* **нүр** лицево́й

нүүрлэч [нүүрлэче] передови́к

нүүрлгдх [нүүрлегдехе] *страд. от* **нүүрлх**

нүүрлгч [нүүрлегче] авангáрд ‖ авангáрдный, передово́й; **нүүрлгч бригад** передова́я брига́да; **нүүрлгч техник** передова́я те́хника; **нүүрлгч дамшлт** передово́й о́пыт

нүүрллһн [нүүреллһен] *и. д. от* **нүүрлх**

нүүрлх [нүүрлехе] быть впереди́, быть в авангáрде

нүүрсн [нүүрсен] у́голь; **күрң нүүрсн** бу́рый у́голь; **чолун нүүрсн** ка́менный у́голь; **нүүрс малтлһн** добы́ча у́гля́; **нүүрс шатах** обжига́ть у́голь; **нүүрс түлх** топи́ть у́глем; **нүүрснэс авн, аль төмрэс авн** *погов.* то́ ли из-за у́гля́, то́ ли из-за желе́за (*употр., когда хотят сказать, что не знают, в чём причина неудачи*); **нүүрснлэ эдл хар** чёрный как у́голь

нүүрснэ *род. п. от* **нүүрсн** у́гольный; **нүүрснэ давхр** у́гольный пласт; **нүүрснэ үүлдвр** у́гольная промы́шленность

нүүрсч [нүүрсчэ] у́гольщик

нүүрсчх [нүүрсчехе] *редко* запаса́ться у́глем

нүүрсшлһн [нүүрсшелһен] *и. д. от* **нүүрсшх** обу́гливание

нүүрсшх [нүүрсшехе] обу́гливаться, превраща́ться в у́голь

нүүрцлһн [нүүрцелһен] *и. д. от* **нүүрцх** встре́ча лицо́м к лицу́, встре́ча на о́чной ста́вке

нүүрцүлх [нүүрцүүлхе] *побуд. от* **нүүрцх**

нүүрцх [нүүрцехе] встреча́ться на о́чной ста́вке *с кем-л.*

нүүх [нүүхе] 1) кочева́ть, перекочёвывать; **манахс маңһдур нүүхэр бээнэ** на́ши перекочу́ют за́втра; **хан тер үгинь соңсад, нутгтан зар тэвэд, нүүв** *Джангар* услы́шав ска́занные слова́, хан распространи́л слух по стране́ и перекочева́л 2) передвига́ться, переселя́ться; **үүлн өмн үзг хэлэһэд нүүҗэнэ** облака́ плыву́т на юг 3) *шахм.* де́лать ход; **мөрэрн нүүх** сде́лать ход конём

нүүхлзлһн [нүүхелзелһен] *и. д. от* **нүүхлзх** пока́чивание

нүүхлзх [нүүхелзехе] пока́чиваться; **тер нүүхлзҗ йовна** он идёт, пока́чиваясь

нүүхллһн [нүүхеллһен] *и. д. от* **нүүхлх**

нүүхлх [нүүхелхе] пока́чиваться на ме́сте; **тер нүүхлзэд ормдан зогсҗана** он стои́т, пока́чиваясь на ме́сте

нүцкэр *нареч.* нагишо́м, голышо́м; **көл нүцкэр йовх** ходи́ть босико́м; **төрүц нүцкэр** совсе́м нагишо́м

нүцклгдх [нүцклегдехе] *страд. от* **нүцклх** быть оголённым (обнажённым), оголя́ться, обнажа́ться, быть разде́тым

нүцкллһн [нүцкеллһен] *и. д. от* **нүцклх**

нүцклүлх [нүцкелүүлхе] *побуд. от* **нүцклх**

нүцклх [нүцкелхе] 1. оголя́ть, обнажа́ть, раздева́ть догола́; **тер нүцкләд, һолур орв** он, разде́вшись, вошёл в ре́ку; **намр урһа моддыг цуһараһинь нүцклв** о́сень оголи́ла дере́вья 2. 1) непокры́тый; лишённый расти́тельности; **нүцклх тег** го́лая степь; 2) *перен.* бе́дный, неиму́щий ◇ **нүцклх девскр** го́лый пол

нүцкн [нүцкен] го́лый, нага́й, обнажённый; разде́тый; **нүцкн бий** го́лое те́ло; **толһа нүцкн йовла** шёл с обнажённой голово́й; **көл нүцкн** боcóй; **төрүц нүцкн** совсе́м го́лый ◇ **нүцкн һарар** го́лыми рука́ми

нүцкн-нүңнүн [нүцкен-нуңнүн] *парн.* 1) совсе́м го́лый 2) *перен.* бе́дный, неиму́щий

нүцкрлһн [нүцкерлһен] *и. д. от* **нүцкрх**

нүцкрүлх [нүцкерүүлхе] *побуд. от* **нүцкрх**

нүцкрх [нүцкерхе] 1) станови́ться го́лым, оголя́ться, обнажа́ться 2) *перен.* быть пло́хо оде́тым

О

о *межд.* 1) *при обращении* о, эй; **О, Бадм!** О, Бадма́! 2) *в восклицании* о, ой; **о, цаг кесг болж!** а) о, вре́мени уже́ мно́го!; б) о, уже́ по́здно!

оазис оа́зис (*уста урһмлта көдэ һазр*)

обком обко́м (областно́й комите́т); **КПСС-ин Хальмг обком** Калмы́цкий обко́м КПСС

областин *род. п. от* **область** областно́й; **областин хотл балһсн** областно́й центр

область о́бласть; **Европин ар үзгин областьмуд** се́верные о́бласти Евро́пы

облигац облига́ция; **облигацар шүүх** вы́играть по облига́ции

облисполком облисполко́м (областно́й исполни́тельный комите́т)

обсерватор обсерватóрия (*теңгр болн оһтриу шинжлдг номин бәәрн*)

общежить *см.* **гер (нийтин гер)**

обществ о́бщество; **класс уга коммунистическ обществ** бескла́ссовое коммунисти́ческое о́бщество

общественн обще́ственный; **общественн бәәлт** обще́ственное бытие́

общественно-политическ обще́ственно-полити́ческий; **общественно-политическ бүрдәц** обще́ственно-полити́ческая организа́ция

общин *ист.* общи́на

объект объе́кт; **шин объектд көдлх** рабо́тать на но́вом объе́кте

объектив объекти́в

объективн объекти́вный; **объективн үнн** объекти́вная и́стина; **объективн үнлт** объекти́вная оце́нка

ов I [овъ] хи́трость, уло́вка; **ов мек** хи́трость, уло́вка; **ов мекдэн орулх** брать хи́тростью, обма́нывать

ов II [овъ] *частица усил. к словам с начальным* о; **ов олн** о́чень мно́го

ов III [овъ]: **ов-тов** ко́е-где́, места́ми; **ов-тов хур орв** ко́е-где́ накра́пывал дождь; **ов уга** невыноси́мый; **ов уга күн** невыноси́мый челове́к

ова 1. 1) ку́ча, гру́да; на́сыпь; **ова овалх** нава́ливать *что-л.* ку́чей; **ова салом** ку́ча соло́мы; **ова шора** а) ку́ча му́сора; б) на́сыпь; **ова чолун** гру́да камне́й; **ова элсн** ды́ны 2) *уст.* обо́н (*сопка, где совершается религиозный обряд*); **ова тәкх** проводи́ть религио́зный обря́д на обо́не 2. *уст.* межево́й, погранúчный (*напр. знак*)

овада *уст. рел.* высо́кая ша́пка (*к-рую носили высшие духовные лица*)

овалгдсн [овалъгдъсън] 1) со́бранный, сло́женный 2) застого́ванный; **овалгдсн өвсн** застого́ванное се́но

овалгдх [овалъгдъхъ] *страд. от* **овалх**

оваллһата 1) со́бранный, сло́женный; **оваллһата чолун** сло́женный в ку́чу ка́мень 2) застого́ванный; **оваллһата өвсн** застого́ванное се́но

оваллһн [оваллһън] *и. д. от* **овалх** 1) скла́дывание; мод **оваллһн** скла́дывание древеси́ны 2) стогова́ние; **өвс оваллһн** стогова́ние се́на

овалсн [овалсън] со́бранный (сло́женный) в ку́чу

овалулх [овалуулхъ] *побуд. от* **овалх**

овалх [оваалхъ] 1) нагромажда́ть, сва́ливать гру́дой, ссыпа́ть в ку́чу; **өлс овалх** ссы́пать песо́к в ку́чу; **шора-тоос овалх** сва́ливать му́сор в ку́чу 2) стогова́ть; **өвс овалх** стогова́ть се́но

овалцх [овалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **овалх**

оварһу: оварһу уга 1) рассе́янный, невнима́тельный 2) туго́й на́ ухо, глухова́тый

овах [оваахъ] 1) выдава́ться *над чем-л.*, возвыша́ться 2) име́ть фо́рму ку́чи

овац ова́ция

овһр [овһър] 1) бесфо́рменный 2) нагромождённый; **овһр ацан** нагромождённый груз 3) припо́днятый, возвыша́ющийся

овд I [овдъ] *уст.* поду́шка (*маленькая круглая*)

овд II [овдъ] отве́рстие (*в колчане, куда втыкается остриё стрел*)

овж [овжъ] рожо́к, со́ска; **овж күүкд** ребёнок-иску́сственник

овждгдх [овждъгдъхъ] *страд. от* **овжх**

овжлһн [овжълһън] *и. д. от* **овжх** иску́сственное вска́рмливание

овжулх [овжуулхъ] *побуд. от* **овжх** быть вска́рмливаемым из со́ски (из рожка́); **овжулдг күүкд** ребёнок, вска́рмливаемый из со́ски (из рожка́)

овжх [овжъхъ] 1) корми́ть из со́ски (из рожка́) 2) иску́сственное вска́рмливание

овр [овър] о́блик, черты́ лица́, вид, нару́жность; **ик оврта күн** челове́к большо́го ро́ста; **бан оврта** моложа́вый

оврҗң [овърҗън] постано́вка (*о ногах лошади, идущей рысью*)

оврҗңнулх [оврҗъңнуулхъ] *побуд. от* **оврҗңнх**

оврҗңнх [оврҗъннъхъ] высоко́ поднима́ть но́ги (*о лошади, идущей рысью*); **доклзсн цэвдр доран бухад оврҗңнв** *Джангар* беспоко́йная ло́шадь игре́невой ма́сти ста́ла подпры́гивать на ме́сте

оврта кру́пный, ро́слый, представи́тельный; **ик оврта залу** представи́тельный мужчи́на

оврулх [овруулхъ] *побуд. от* **оврх**

оврх [овръхъ] 1) примеча́ть, замеча́ть, наблюда́ть 2) слу́шать, внима́ть *уст.*

овхагдх [овхагдъхъ] *страд. от* **овхах** быть нагромождённым

овхалһн [овхалһън] *и. д. от* **овхах**

овхалһх [овхалһъхъ] *побуд. от* **овхах**; **дер овхалһх** взбива́ть поду́шку

овхах [овхахъ] приподнима́ться; выдава́ться, торча́ть, возвыша́ться; **күүнэ мөр унсн күн овхаҗ хатрдг** *посл.* на чужо́й ло́шади челове́к е́дет приподнима́ясь; ≈ чу́вствовать себя́ не на своём ме́сте

овхһр [овхъһър] торча́щий кве́рху, припо́днятый, возвыша́ющийся

овхл [овхъл] ку́ча ‖ кучево́й; **овхл үүлн** кучевы́е облака́

овхлзлһн [овхълзълһън] *и. д. от* **овхлзх** приподнима́ние и опуска́ние (*напр. при езде верхом на лошади, при движении лодки по волнам*)

овхлзулх [овхълзуулхъ] *побуд. от* **овхлзх**

овхлзур [овхълзур] вздо́тость

овхлзх [овхълзъхъ] то и де́ло приподнима́ться и опуска́ться, подпры́гивать (*напр. в седле*)

огдалһх [огдалһъхъ] *побуд. от* **огдах** 1) укора́чивать, де́лать коро́тким (кургу́зым) 2) *перен.* припира́ть

огдах [огдахъ] быть коро́тким (кургу́зым)

огдһр [огдһър] коро́ткий, кургу́зый

огзм [огзъм] круто́й, ре́зкий, гру́бый; **огзм заң** круто́й нрав; **огзм күн** ре́зкий челове́к

огзмар [огзъмар] кру́то, ре́зко, гру́бо; **огзмар ду һарх** а) ре́зко разгова́ривать; б) говори́ть ко́лкости

огзмнгдх [огзъмнъгдъхъ] *страд. от* **огзмнх**

огзмнлһн [огзъмнълһън] *и. д. от* **огзмнх**

огзмнулх [огзъмнуулхъ] *побуд. от* **огзмнх**

огзмнх [огзъмнъхъ] проявля́ть ре́зкость (гру́бость)

огллһн [огллһън] *и. д. от* **оглх**

оглх [оглъхъ] рвать, вызыва́ть рво́ту

огород огоро́д; **колхозин огород** колхо́зный огоро́д; *см.* **багц**

огородын *род. п. от* **огород** огоро́дный; **огородын көдлмш** огоро́дные рабо́ты

огт [огтъ] *частица усил.* совсе́м, во́все, соверше́нно; **огт керг уга** во́все не ну́жно; **огт юмн үзгдхш** совсе́м ничего́ не вида́ть

огтхн [огтхън] *уменьш. от* **огт** *употр. с частицей «чиг» и переводится* абсолю́тно, реши́тельно, соверше́нно; **би огтхн чиг зөвшәршгов** я реши́тельно возража́ю

огчм [огчъм] доли́на, впа́дина; **һолын огчм** доли́на рек; **у огчмиг хойр алхад, уутьхн огчмиг нег алхад одв** *Джангар* широ́кие доли́ны переходи́л двумя́ шага́ми, у́зкие — одни́м ша́гом

оһтн [оһтън] мышь-полёвка

оһтна *род. п. от* **оһтн** мыши́ный; **оһтна нүкн** мыши́ная но́рка

оһтр [оһтър] 1) коро́ткий; **оһтр буухин дун ик** *погов.* у коро́ткого ружья́ звук силён 2) обре́занный, укоро́ченный; **оһтр сүл** обре́занный хвост

оһтрһу 1) не́бо, небосво́д; **оһтрһуд одн кедү олн болв чигн, нарн сар мет герл уга** *посл.* хотя́ на не́бе мно́го звёзд, но они́ не све́тят, как со́лнце и луна́

2) гром; **оһтрһу ду һарчана** гром греми́т

оһтрһун *род. п. от* **оһтрһу** 1) небе́сный; **оһтрһун өндр** небе́сная высь, поднебе́сье; **оһтрһун көк** небе́сный свод; **оһтрһун зэ** возду́шное простра́нство; **Оһтрһун Уйдл** Мле́чный Путь; **Оһтрһун долан бүрхн** *астр.* Больша́я Медве́дица (*букв.* Семь свяны́х звёзд) 2) громово́й; **оһтрһун дун** громовы́е раска́ты

оһтрдх [оһтърдъхъ] быть сли́шком коро́тким (кургу́зым)

оһтрлгдх [оһтърлъгдъхъ] *страд. от* **оһтрлх** укороти́ться, быть сли́шком коро́тким (кургу́зым)

оһтрллһн [оһтърллһън] *и. д. от* **оһтрлх** укора́чивание

оһтрлулх [оһтърлуулхъ] *побуд. от* **оһтрлх**

оһтрлх [оһтърлхъ] укороти́ть, отре́зать

оһтрлцх [оһтърлцхъ] *совм.-взаимн. от* **оһтрлх**

ода тепе́рь, сейча́с, в настоя́щее вре́мя; **ода күртл** до настоя́щего вре́мени; **ода деерэн** пока́, до поры́ до вре́мени; **минь ода** сию́ мину́ту, то́лько что, вот-во́т; **ундан уусн болхла, ода хэрү һартн** *Джангар* е́сли вы утоли́ли жа́жду, то тепе́рь неме́дленно уходи́те обра́тно ◇ **ода цаг** *грам.* настоя́щее вре́мя; **ода цагин причасть** *грам.* прича́стие настоя́щего вре́мени

одаһин *род. п. от* **ода** настоя́щий, тепе́решний, совреме́нный, ны́нешний; **одаһин бәһчуд** совреме́нная молодёжь; **одаһин әмтн** тепе́решние лю́ди

одак [одаакъ] тот са́мый; **одак күн** тот са́мый челове́к

одал тепе́рь уж...; наконе́ц-то; **одал йовҗанав** тепе́рь уж я пойду́; **одал бели болув** наконе́ц-то я гото́в

одахн [одахън] *уменьш. от* **ода** сейча́с; неда́вно, не так давно́, на дня́х; **тер одахн ирлэ** он неда́вно при́был; **одахн колхозникүдин хург болв** неда́вно состоя́лось собра́ние колхо́зников

одгдх [одъгдъхъ] *страд. от* **одх** отправля́ться (пуска́ться) в путь

одеколон одеколо́н; **одеколон түркх** надуши́ться одеколо́ном

одлһн [одлһън] *и. д. от* **одх** 1) посеще́ние 2) пое́здка 3) отправле́ние

одлцх [одълцхъ] *совм.-взаимн. от* **одх** идти́ вме́сте *с кем-л.*, сопровожда́ть *кого-л.*

одмн I [одмън] *бузав. ист.* атама́н

одмн II [одмън] ста́рший не́водчик (*у рыбаков*)

одн [одън] 1) звезда́; **одд чирмх** мерца́ние звёзд; **одд һарх** а) появле́ние звёзд; б) с наступле́нием су́мерек; **сүүлтэ одн коме́та** (*букв.* звезда́ с хвосто́м); **одн һархла теңгр сәәхрдг, медрл икдхлэ ухан сәәхрдг** *посл.* звёзды появя́тся — не́бо украсят, зна́ния появя́тся — ум украсят 2) *перен.* звезда́; о́рден; **тавн талта одн** пятиконе́чная звезда́; **Улан Одн орден** о́рден Кра́сной Звезды́ 3) материа́л (*разноцветный*)

одрхг [одрхъг] звёздный; я́сный, све́тлый

одта звёздный; **одта сө** звёздная ночь; **одта теңгр** звёздное не́бо

одулгдх [одулъгдъхъ] *страд. от* **одулх** быть направля́емым (отправля́емым)

одуллһн [одуллһън] *и. д. от* **одулх** направле́ние, отправле́ние

одулх [одуулхъ] *побуд. от* **одх** направля́ть, отправля́ть, посыла́ть

одх [одхъ] 1) идти́; отправля́ться; **гиичд одх** пойти́ в го́сти; **одх кергтэ на́до идти́; одхшив гисн һазртан залу күн һурв оддг** *погов.* челове́к, проклявший ме́сто, быва́ет в нём три ра́за; **нарн һарх, үд хойран хоорндаһур һарад одв** *Джангар* он промча́лся ме́жду восто́ком и со́лнцем в обе́денное вре́мя 2) быва́ть, посеща́ть, прове́дывать, навеща́ть; **гемтэ күүнд золһж одх** прове́дать больно́го 3) *в знач. вспом. гл. для выражения законченности действия*; **тараһад авч одх** расхвата́ть, растащи́ть; **уга болж одх** исче́знуть, перевести́сь; **зөг шар тоха махинь цумлад, ясндн күртл орад одв** *Джангар* о́стрый, как жа́ло осы́, жёлтый ло́коть вонзи́лся в его́ те́ло до косте́й

одч [одчъ] *рел. уст.* звездочёт

озон *хим.* озо́н

ой *межд. выражает чувство отвращения* ой

ойг *редко* лени́вый, вя́лый (*напр. о скоте*)

ойм па́поротник

ойн *см.* **оюн**

ойрат 1. 1) *ист.* ойра́ты 2) калмы́ки 2. 1) *ист.* ойра́тский; **ойрат кели** ойра́тский язы́к 2) калмы́цкий; *см.* **өөрд**

ойратын *род. п. от* **ойрат** 1) ойра́тский 2) калмы́цкий; *см.* **өөрдин**

ок [окъ] *уст.* пе́рвая кре́пкая во́дка (*при перегонке*)

окисел *хим.* о́кисел

оклцх [оклцъхъ] приём (*в калмыцкой национальной борьбе: бросать или пытаться опрокинуть друг друга*)

окн [окън] *высок.* 1) дéвушка 2) дéвочка 3) *перен.* дéвственница ◇ **окн тенгр** бог**и**ня-дéва

окоп окóп; **окоп малтх** рыть окóп

окопин *род. п. от* **окоп** окóпный

округ *в разн. знач.* óкруг; **баһ келн улсин округ** национáльный óкруг; **суңһврин округ** избирáтельный óкруг; *см.* **дуңһра**

округин *род. п. от* **округ** округжнóй; *см.* **дуңһран**

октябрёнок октябрёнок

октябрин *род. п. от* **октябрь** октябрьский; **Алдр Октябрин социалистическ революц** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая революция

октябрь октя́брь; **октябрь сар** октя́брь мéсяц; **Алдр Октябрь** Вели́кий Октя́брь

октябрьск октя́брьский

окулист окули́ст, глазнóй врач *разг.*; *см.* **эмч (нүднэ эмч)**

окх [окхъ] положи́ть; **ширэ деер дегтр окх** положи́ть кни́гу на стол

окцһ [окцъһъ] ремéнь (*на седле, к-рым прикрепляется шлея*)

олар во мнóжестве; совмéстно; **олар күүндвр кех** обсуждáть всем коллективом; **олар йовх** ходи́ть большóй толпóй; **шовуд олар нисж йовна** пти́цы летáют стáями

олвр [олвър] 1) находка; **энтн йоста олвр** э́то — настоя́щая находка 2) добы́ча; **малтврин олвр** добы́ча полéзных ископáемых 3) зáработок; **күч-көлснэ олвр** зáработок 4) *перен.* найдёныш; **олвр көвүн** а) мáльчик-найдёныш; б) приёмный сын

олгдх [олгдъхъ] *страд. от* **олх**

олдгдх [олдгдъхъ] *страд. от* **олдх** I

олдлһн [олдълһън] *и. д. от* **олдх** II нахождéние, обнарýживание

олдулгдх I, II [олдулъгдхъ] *страд. от* **олдх** I, II

олдуллһн [олдуллһън] *и. д. от* **олдулх** увеличéние; **малын то олдуллһн** увеличéние погóловья скотá

олдулх [олдуулхъ] *побуд. от* **олдх** I мнóжить, увели́чивать; **малын то олдулх** увели́чивать погóловье скотá

олдх I [олдхъ] 1) умнóжиться, увели́читься; **малын төл олдх** приплóд скотá увели́чится; **хурһд өсж, хөд олдх** ягня́та подрастýт, овéц бýдет бóльше

олдх II [олдхъ] *страд. от* **олх** находи́ться, обнарýживаться; разы́скиваться; **гедрсн юмн олдв** утéрянные вéщи нашли́сь; **сул цаг олдх** найдётся свобóдное врéмя

олдхах [олдхаахъ] *побуд. от* **олдх** I мнóжить, увели́чивать

олдхх [олдхъхъ] окáзываться бóльше, чем нáдо, быть чрезвычáйно большúм

олдшго [олдъшго] 1) редчáйший; **олдшго эрднь** редчáйшее сокрóвище 2) **незамени́мый**; **олдшго күн** незамени́мый человéк

олз [олзъ] 1) пóльза, вы́года; **чамд ямаран олз бэәдг болх?** какáя тебé вы́года?, какáя тебé пóльза?; **олз болх** пойти́ на пóльзу (впрок); **бийдэн олз орулхар седх** а) стара́ться извлéчь вы́году для себя́; б) предпринима́ть *что-л.* в собственных интерéсах; **социалистическ Төрскнэ олз хээж көдлх** трудúться на блáго социалистúческой Рóдины; **олзд дегд шунсн күн, уршг, зовлңла харһдг** *посл.* кто увлекáется прúбылью, тот испы́тывает неприя́тность 2) *воен.* трофéй 3) находка; **олдсн олзиг хувадг** *погов.* находку дéлят на всех 4) дохóд, прúбыль; бары́ш *разг.*; **олзд дурлх** быть жáдным (пáдким) 5) добы́ча; **олз оратх уга, үрн кенздх уга** *посл.* éсли добывáть никогдá не пóздно, то и дéтям никогдá не пóздно рождáться

олздулх [олзъдуулхъ] *побуд. от* **олзлх**

олзин *род. п. от* **олз** подохóдный; **олзин алвн** подохóдный налóг

олзлгдх [олзълъгдъхъ] *страд. от* **олзлх** быть испóльзованным, испóльзоваться

олзллһн [олзълълһън] *и. д. от* **олзлх** испóльзование; **йиртмҗин көрңгиг олзллһн** испóльзование прирóдных ресýрсов; **атомин күчиг төвкнүн бээлһнэ кергт олзллһн** испóльзование áтомной энéргии в мúрных цéлях

олзлм [олзълм] гóдный (*напр. к использованию*)

олзлх [олзълхъ] 1) находи́ть добы́чу; добывáть, приобретáть 2) получáть прúбыль (дохóд) 3) извлекáть пóльзу, выúгрывать

олз-ору [олзъ-ору] *парн.* дохóд, прúбыль; бары́ш *разг.*; **олз-ору хээх** искáть вы́году

олз-орш [олзъ-оръш] *парн.* нажúва; **олз-орш көолдх** гнáться за нажúвой; **олз-орш уга** невы́годный

олзрхг [олзърхъг] коры́стный, стяжáтельский

олзрхдго [олзърхъдго] бескоры́стный

олзрхулх [олзърхуулхъ] *побуд. от* **олзрхх**

олзрхх [олзърхъхъ] 1) стремúться к вы́годе, выгáдывать 2) жáдничать

олзта [олзъта] вы́годный, дохóдный; **олзта керг** вы́годное предприя́тие (*букв.* дéло); **олзта көдлмш** вы́годная рабóта

олзтаһар [олзътаһар] вы́годно, полéзно, дохóдно

олз-тус [олзъ-тусъ] *парн.* вы́года, пóльза, дохóд; **кенд болв чиги олз-тус болх** помогáть *кому-л.*

олзч [олзъчъ] 1) тот, кто имéет прúбыль 2) бары́шник

олимпиад олúмпиáда; **олимпиадт орлцх** быть учáстником олимпиáды

олиф олúфа

олих [олиихъ] быть тóлстым (тýчным)

оллһн [оллһън] *и. д. от* **олх** нахождéние; обнарýжéние; **һазрин олзта малтвр оллһн** обнарýжéние полéзных ископáемых

оллцх [оллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **олх**

олмһа [олъмһа] 1) находчивый; **олмһа хэрү** находчивый ответ; **олмһа келтэ күн орчлң төгэлдг** *посл.* óстрый (*букв.* находчивый) на язы́к обойдёт весь мир 2) смышлёный; **олмһа көвүн** смышлёный мáльчик

олн [олън] **1.** мнóгий; **олн үгин цөнь сэн, цөн үгин товчтань сэн** *посл.* из мнóгих слов лýчше то, котóрое корóче, из немнóгих слов лýчше то, котóрое ёмко по смы́слу; **олн хатд зөвчлҗ уйгсн цастын цаһан халвңгиг зүн цох деерэн тальвн суудг болна** *Джангар* онá восседáла в прáздничном головнóм убóре, котóрый был сшит по совéту мнóгих царúц и надвúнут на лéвый висóк **2.** 1) мнóго, мнóжество; *в сложн.* много-; **олн күн** мнóжество людéй; **олн өңгтэ** многокрáсочный; многоцвéтный; **олн булңт** *мат.* а) многоугóльник; б) многоугóльный; **олн келн** многоязы́чие; **олн сай** многомиллиóнный; **олн тоота** многочúсленный; **олн үг** многослóвие; **олн то** *грам.* мнóжественное числó; **олн үгтэ** многослóвный; **олн цег** многотóчие; **олн мөч** *мат.* многочлéн; **олн талта** *мат.* многогрáнный; **олн темдгтэ то** *мат.* многознáчное числó; **олн давхр** а) многослóйный; б) многоэтáжный; **олн юм үзсн күн** бывáлый, мнóго вúдевший; **олн тавн үг келх** разглагóльствовать, говорúть излúшне мнóго; **ол келхлэ ульг, цө келхлэ бүлг** *посл.* многослóвие — глýпость, скýпость в рéчи — мýдрость; ≈ слóво — серебрó, молчáние — зóлото; **ол эргсн чон хавхд тордг** *посл.* волк, чáсто посещáющий стáдо, попадáет в капкáн; **олн толһата моһа негнүкнд бактдго** *посл.* многоголóвая змея́ не умещáется в одну́ я́му; **олн сай алвтан эргэд, нарн суухин өнцг тал һарад йовв** *Джангар* объéхав своё многомиллиóнное владéние, он устремúлся в направлéнии захóда сóлнца 2) неоднокрáтно, многокрáтно; мнóго раз; **ол давтх** повторя́ть неоднокрáтно (мнóго раз); **ол дәкҗ одх** сходи́ть (съéздить) мнóго раз; **олн девсңтэ** многостепéнный; многоступéнчатый; **олн девсңтэ суңһвр** многостепéнные вы́боры; **олн үг келдг күн келмрч болдг** *посл.* тот, кто мнóго говорúт — красноречúв **3.** мáсса (*напр. людей*); коллектúв, óбщество; **күч-көлсч олн-эмтн** трудя́щиеся мáссы; **олнд алдршсн** а) прослáвленный в нарóде; б) популя́рный средú людéй; **олна өмн** а) на лю́дях, при нарóде; б) пéред нарóдом; **олар күүндвр кех** обсуждáть всем коллектúвом; **олна хормад багтх** растú (воспúтываться) в óбществе, коллектúве; **олна ниит** óбщественность; **олна ниитин** общéственный, публúчный; **олна ниитин бүрдэцс** общéственные организáции; **олн-дундын көдлмш** общéственная рабóта; **олн дотр үгэн ажгл** *посл.* в óбществе следú за своúми словáми; **олн-эмтнлэ ни-негн бээдг күн кезэ чигн байн** *погов.* кто дрýжен с нарóдом, тот богáт; **олн-эмтнэ хаалһ өргн** *погов.* путь нарóда широ́к **4.** *в тв. п. в сочет. с другими словами выражает множественность чего-л.*; **олар цуглрх** толпúться; **олар дуулһн** хор; **олар ирлһн** наплы́в; **олар нисж ирх** налетáть (*напр. о птицах, насекомых*); **олар көдлх** рабóтать сообщá; **автомашид олар йовдг хаалһ** автомагистрáль

олна [олъна] *род. п. от* **олн** общéственный, мáссовый; нарóдный; **олна көдлмш** общéственная рабóта; **олна хэрлцэн** общéственное отношéние; **олна серл** общéственное сознáние; **олна соцналистическ эзлвр** общéственная социалистúческая сóбственность; **олна бүрткл** нарóдный контрóль

олнарулх [олнаруулхъ] *побуд. от* **олнарх** 1) обобществля́ть 2) дéлать достоя́нием óбщества

олнарх [олнархъ] дéлать общéственным

олн-эмтн [олън-эмтен] *парн.* 1) нарóд; **олн-эмтни иньгллт дружба** нарó-

дов; **олн-эмтни ээмшг уга бээлһн** безопа́сность наро́дов; **олн-эмтнлэ эдл** наравне́ со все́ми; **олн-эмтнэ ам хааж болдго** *погов.* ≈ на чужо́й рото́к не наки́нешь плато́к (*букв.* рот людско́й не закро́ешь); **олн-эмтнд туслхла алдр нерн делгрх, онц бийэн татхла, му нерн делгрх** *посл.* е́сли бу́дешь боро́ться за интере́сы наро́да, то распространи́тся до́брая сла́ва, е́сли бу́дешь жить для себя́, то распространи́тся плоха́я сла́ва; **олн-эмтнэ төлэ бээдг күн мөңкинд жирһдг** *посл.* кто живёт для наро́да, тот ве́чно блаже́нствует 2) наро́д, наро́дность; **ар-үзгин олн-эмтн** се́верные наро́дности 3) толпа́, лю́ди; **уульнцд олн-эмтн дүүрч оч** у́лицы запру́жены наро́дом 4) населе́ние, жи́тели; **селэнэ олн-эмтн** се́льское населе́ние

олн-эмтнэ [олън-эмтенэ] *парн. род. п. от* **олн-эмтн** наро́дный; **олн-эмтнэ дун** наро́дная пе́сня; **олн-эмтнэ билг-эрдм** наро́дное тво́рчество; **олн-эмтнэ йосн** народовла́стие; **олн-эмтнэ эдл-ахү** наро́дное хозя́йство; **олн-эмтнэ зарһ** наро́дный суд; **олн-эмтнэ демократ** наро́дная демокра́тия; **олн-эмтнэ төвкүүн бээхин төлэ ноолдан** ма́ссовое движе́ние сторо́нников ми́ра

олнцг [олнцъг] тебенько́й (*седельные*); **олнцг уга болв чигн ормарнь дэвдг** *посл.* хотя́ нет тебенько́в, но ударя́ют по тем места́м, где они́ должны́ бы́ли бы быть

олң [олъң] подпру́га; **сур олң** ко́жаная подпру́га; **олң татх** подтяну́ть подпру́гу; **олң татур хойр** подпру́га и тата́ур; **олң татуринь нээмн татур хавсн заагурнь орулн татв** *Джангар* подтяну́ли подпру́гу и тата́ур седла́ до тако́й сте́пени, что они́ проника́ли ме́жду восемью́ боковы́ми ре́брами

олңк [олъңкъ] *книжн.* большинство́, бо́льшая часть

олсн [олсън] 1) конопля́ 2) верёвка (*из конопли*); **олс татх** вить верёвку **из** конопли́ 3) па́кля

олсна [олсъна] *род. п. от* **олсн** 1) конопля́ный; **олсна тосн** конопля́ное ма́сло

олулн [олуулън] мно́жество, мно́го; **бидн олулмдн** нас большинство́

олулх [олуулхъ] *побуд. от* **олх**

олх [олхъ] 1) находи́ть; оты́скивать; **кергтэ дегтр олх** найти́ ну́жную кни́гу; **учр олх** находи́ть по́вод (причи́ну); **арһ олх** найти́ вы́ход (*напр. из затруднительного положения*); **цаг олх** находи́ть вре́мя; **хәәсн күн олдг** *погсв.* челове́к, кото́рый и́щет, нахо́дит; ≈ кто и́щет, тот всегда́ найдёт 2) подыскивать, подбира́ть; **ирлцэтэ үгмүд олх** подыскивать подходя́щие слова́; **хаалһин сән нөкд олх** подобра́ть хоро́шего спу́тника 3) открыва́ть, обнару́живать; **газ олх** обнару́жить газ; **олснас олад угань ик** *погов.* бо́льше не по́знано, чем по́знано 4) реша́ть, разга́дывать; **эсв кех** реши́ть зада́чу 5) добыва́ть, достава́ть; **залху күн бийдэн хот чигн олж авч чадхш** *погов.* лени́вый да́же пи́щи себе́ не добу́дет

олхн [олхън] *уменьш. от* **олн** дово́льно мно́го, многова́то

ольлһн [ольлһън] *и. д. от* **ольх** 1) раски́дывание, разбра́сывание; **өвс ольлһн** разбра́сывание се́на 2) бода́ние

ольс внеза́пно

ольх [ольхъ] бода́ть рога́ми

олюлх [олююлхъ] *побуд. от* **ольх**

олю-солю *парн.* напра́вленный конца́ми в ра́зные сто́роны; **олю-солю еврtэ үкр** кора́ова с рога́ми, напра́вленными в ра́зные сто́роны

ома I 1) *анат.* ма́тка 2) утро́ба; **экин ома** материнская утро́ба

ома II *фольк.* свяще́нный

омадг 1) *анат.* лобо́к, лобко́вая кость 2) ни́жняя часть живота́

оман *род. п. от* **ома** I 1) *анат.* ма́точный; **оман өндгн** яи́чник; **оман унжур** прида́тки 2) утро́бный

омг I [омъг] *уст.* пле́мя

омг II [омъг] *геогр.* мыс

омг III [омъг] **1.** го́рдый, высокоме́рный; надме́нный; **омг зан** а) го́рдый хара́ктер; б) го́рдость **2.** 1) го́рдость, высокоме́рие, надме́нность; **омг авх** возгорди́ться; **омг седкл ор эзлгч хаанд чигн зокдг уга** *посл.* го́рдость не к лицу́ да́же владе́тельному ха́ну 2) дух (*моральное состояние*); **омг шантрх** па́дать ду́хом; **омг шантрах** деморализова́ть

омглгдх [омъглъгдхъ] *страд. от* **омглх**

омгллһн [омъгллһън] *и. д. от* **омглх** го́рдость, высокоме́рие, надме́нность

омглулх [омъглуулхъ] *побуд. от* **омглх** вдохновля́ть

омглх [омъглхъ] горди́ться, быть высокоме́рным (надме́нным)

омгта [омъгта] го́рдый; высокоме́рный, надме́нный; **омгта күн** го́рдый челове́к; **омгта улста теегэрм ончта дуудньнь айслна** *фольк.* в степи́, где живу́т го́рдые лю́ди, и пе́сни пою́тся осо́бые

омгтаһар [омъгтаһар] го́рдо

омгшагдх [омъгшаагдхъ] *страд. от* **омгшх** быть вдохновлённым, вдохновля́ться

омгшагч [омъгшаагчь] вдохнови́тель ‖ вдохновля́ющий

омгшалһн [омъгшаалһън] *и. д. от* **омгшах** вдохнове́ние

омгшалт [омъгшаалтъ] вдохнове́ние; **күч-көлснэ омгшалт** трудово́е вдохнове́ние

омгшалта [омъгшаалта] вдохнове́нный

омгшах [омъгшаахъ] *побуд. от* **омгшх** вдохновля́ть; **баһчудыг баатр кергт омгшах** вдохнови́ть молодёжь на подвиг

омгшулх [омъгшуулхъ] *побуд. от* **омгшх** вдохновля́ть; **диилвр бэрхин төлэ омгшулх** вдохновля́ть на по́двиг

омгшх [омъгшхъ] становиться кичли́вым (надме́нным); горди́ться

омлһу [омълһу] 1) вдохнове́нный; **бидн баһ наста, омлһу сүртэ, элвг идтэ, биләвидн** *фольк.* мы бы́ли мо́лоды, сильны́, ме́тки и вдохновенны 2) горя́чий, стреми́тельный

омоним *лингв.* омо́ним

омрувч [омрувчъ] нагру́дник (*у лошади*)

омрун 1) *анат.* грудь 2) *перен.* вы́ступ (*горы́*)

омрхг [омърхъг] 1) го́рдый, высокоме́рный 2) отва́жный, хра́брый

омрхх [омърхъхъ] 1) быть го́рдым, высокоме́рным 2) быть отва́жным (хра́брым)

омсн [омсън] 1) то́лстая кишка́ (*у лошади*) 2) желу́док; **ома цаһан омснь зөвәр халад ирв** *Джангар* желу́док стал постепе́нно согрева́ться

омун слегка́ (чуть) вла́жный, мокрова́тый

омурх [омурхъ] увлажня́ться

омш [омъш] крупи́нки и хло́пья

омшта [омъшта] зерни́стый; **омшта дотл чолун** зерни́стый известня́к

он I *уст.* год (*календарный*); **он тоолл** летосчисле́ние; *см.* **жил**

он II *уст.* насе́чка, зару́бка (*на конце стрелы*)

ондосх [ондосхъ] на расстоя́нии вы́стрела

онл [онъл] *уст.* 1) тео́рия; **электрона онл** электро́нная тео́рия 2) ло́вкость, уме́ние

онлһн [онълһън] *и. д. от* **онлх** попада́ние в цель

онлулх [онлуулхъ] *побуд. от* **онлх**

онлх [онълхъ] 1) накла́дывать стрелу́ на тетиву́, отпуска́ть тетиву́ 2) де́лать про́резь

оновч [оновчъ] нож (*для нанесения насечек, зарубок на конец стрелы*)

онолч [онолчъ] ме́ткий стрело́к

ону разре́з [*на кафтане спереди и сзади до пояса*)

онц I [онцъ] **1.** 1) осо́бый, осо́бенный; **онц йовдл** осо́бое происше́ствие; **онц керг** осо́бое де́ло; **онц төр** осо́бый вопро́с 2) отде́льный; **онц орм** отде́льное ме́сто; **онц дегтр кеж haphx** вы́пустить отде́льной кни́гой; **онц гер** особня́к 3) уединённый 4) специа́льный; чрезвыча́йный; **онц даалврар** специа́льное зада́ние; **онц эрктэ** име́ющий чрезвыча́йные права́ 5) еди́нственный, то́лько оди́н 6) индивидуа́льный; **онц тосхлт** индивидуа́льное строи́тельство **2.** 1) осо́бо; **онц темдглх** осо́бо отме́тить 2) отде́льно; **онц-онц бээх** находи́ться отде́льно; **онц-онцднь** в отде́льности; **онц-онцднь хулдх** продава́ть в ро́зницу 3) наедине́

онц II [онцъ]: **онц эзлвр** *парн.* ча́стная со́бственность; **онц капиталистическ эзлвр** ча́стная капиталисти́ческая со́бственность; **онц эзлгч** *парн.* а) ча́стный со́бственник; б) частнособственнический

онцардх [онцардхъ] 1) оказа́ться одино́ким 2) оказа́ться уединённым 3) скуча́ть; **үүрэн санад онцардх** скуча́ть по дру́гу

онцдан [онцъдан] 1) нейтра́льный; **онцдан бээдг орн-нутгуд** нейтра́льные госуда́рства 2) обосо́бленный, уединённый; **онцдан бээх жить** особняко́м (обосо́бленно)

онцдлһн [онцдълһън] *и. д. от* **онцлх**

онцдулх [онцъдуулхъ] *побуд. от* **онцдх**

онцдх [онцъдхъ] 1) быть отделённым (обосо́бленным) 2) быть уединённым

онцлгдх [онцълъгдхъ] *страд. от* **онцлх** уединя́ться, отделя́ться, обособля́ться

онцлдан [онцълдан] 1) отделе́ние, обособле́ние 2) уедине́ние 3) бесе́ды, разгово́ры

онцлдх [онцълдхъ] *совм.-взаимн. от* **онцлх** 1) отделя́ться, обособля́ться 2) уединя́ться; **онцлдж бээх** уединя́ться

онцллһн [онцъллһън] *и. д. от* **онцлх** 1) отделе́ние; обособле́ние; **тәрэнэ эк онцллһн** отделе́ние семя́н 2) изоля́ция;

гемтэ улсиг онцллһн изоля́ция больны́х

онцлт [онцълтъ] 1) отделе́ние; обособле́ние 2) изоля́ция

онцлулх [онцълуулхъ] *побуд. от* **онцлх**

онцлх [онцълхъ] 1) **отделя́ть**; обособля́ть; **изоли́ровать**; **шалтгта ку онцлх** изоли́ровать больно́го 2) де́лать ва́жным

онцрулһн [онцърууллһън] *и. д. от* **онцрулх** 1) отделе́ние; обособле́ние 2) изоля́ция

онцрулх [онцъруулхъ] *побуд. от* **онцрх** 1) отделя́ть; обособля́ть 2) изоли́ровать

онцрх [онцърхъ] 1) **отделя́ться, выделя́ться,** отлича́ться 2) изоли́роваться

онцрхлһн [онцърхълһън] *и. д. от* **онцрхх**

онцрхх [онцърхъхъ] чу́вствовать одино́чество

онч [ончъ] осо́бенность; **дөрвд айлһин онч** осо́бенности дербе́тского го́вора

ончлх [ончълхъ] обособля́ть, выделя́ть, подчёркивать

ончрлт [ончърлтъ] при́знак, сво́йство

ончруллһн [ончърууллһън] *и. д. от* **ончрулх** обособле́ние, отделе́ние

ончрулх [ончъруулхъ] *побуд. от* **ончрх** сде́лать осо́бенным

ончрх [ончърхъ] 1) обособля́ться 2) выделя́ться, отлича́ться

ончта осо́бенный, отличи́тельный; **ончта йовдл** осо́бый слу́чай

ончтаһар [ончътаһар] осо́бенно

оньг 1. внима́ние, внима́тельность; **оньган өгх** обрати́ть внима́ние; **оньгтан эс авх** не обраща́ть внима́ния; **оньг уга боллһн** невнима́тельность; **оньг уга көдлмш хөөтндэн цегтэ** *погов.* рабо́та, вы́полненная без внима́ния, име́ет плохо́й результа́т 2. внима́тельный; **оньгта хэлэц** внима́тельный взгляд ◇ **оньг заһсн** язь (*рыба*)

оньгллһн [оньгъллһън] *и. д. от* **оньглх**

оньглулх [оньгълуулхъ] *побуд. от* **оньглх** заставля́ть обраща́ть внима́ние

оньглх [оньгълхъ] обраща́ть внима́ние, **внима́тельно** относи́ться; вника́ть

оньгта внима́тельный; **оньгта сурһульч** внима́тельный учени́к

оньгтаһар *нареч.* внима́тельно; **оньгтаһар соңсх** слу́шать внима́тельно

оньдин 1. всегда́; **оньдин белн!** всегда́ гото́в!; **чик керган төлэ ноолдсн күн оньдин диилдг** *посл.* кто бо́рется за пра́вое де́ло, тот всегда́ побежда́ет 2. всегда́шний ◇ **оньдин көрэ һазр** ве́чная мерзлота́

оньдинд [оньдиндъ] всегда́; **оньдинд нүүндм үзгднэч** *фольк.* ты всегда́ пе́ред мои́ми глаза́ми

оньс защёлка, задви́жка; замо́к; запо́р; **өлгдг оньс** вися́чий замо́к; **дотр оньс** вну́тренний замо́к

оньсин *род. п. от* **оньс** замо́чный; **оньсин нүкн** замо́чная сква́жина

оньслгдх [оньслъгдхъ] *страд. от* **оньслх** замыка́ться; захло́пываться; **үүдн генткн оньслгдв** дверь вдруг захло́пнулась

оньсллһн [оньсъллһън] *и. д. от* **оньслх**

оньслулх [оньсълуулхъ] *побуд. от* **оньслх** заставля́ть замыка́ть (запира́ть)

оньслх [оньсълхъ] замыка́ть, запира́ть; **өрэ оньслх** запере́ть ко́мнату

оньслцх [оньсълцхъ] *совм.-взаимн. от* **оньслх**

оньста 1) име́ющий замо́к (запо́р *и т. п.*); **үүдн оньста** дверь на замке́ 2) заводно́й; **оньста наадһа** заводна́я игру́шка

оңһ [оңһъ] проу́шина; **сүкин оңһ** *отверстие в топоре, куда вставляется лезвие топора*

оңһа 1) дупло́ 2) пеще́ра; **хадын оңһа** пеще́ра в скале́ 3) оста́тки (*напр. пищи*) 4) *перен.* поро́дичи; **ард минь сандг ах дүүһан оңһа угалм** *Джангар* ведь у меня́ на ро́дине нет поро́дичей, кото́рые вспо́мнили бы обо мне

оңһагдх [оңһагдъхъ] *страд. от* **оңһах**

оңһадг [оңһадъг] *мед.* холе́ра; **оңһадг гем ирлһн** эпиде́мия холе́ры

оңһадгин [оңһадгин] *род. п. от* **оңһадг** холе́рный

оңһалһн [оңһалһън] *и. д. от* **оңһах**

оңһалһх [оңһалһъхъ] *побуд. от* **оңһах** пробива́ть брешь, расширя́ть; **нүк оңһалһх** расши́рить я́му

оңһах [оңһахъ] 1) зия́ть; **оңһасн ик нүкн** откры́тая больша́я я́ма 2) *перен.* впада́ть, ва́ливаться; **нүднь оңһаж оч** глаза́ ввали́лись 3) быть пусты́м

оңһлзлһн [оңһълзълһън] *и. д. от* **оңһлзх**

оңһлзулх [оңһълзуулхъ] *побуд. от* **оңһлзх**

оңһлзх [оңһълзхъ] *многокр.* озира́ться, огля́дываться, смотре́ть с удивле́нием; **энд тендэн оңһлзх** озира́ться круго́м

оңһлх [оңһълхъ] *уст.* освяща́ть

оңһн [оңһън] 1) чи́стый 2) свяще́нный; **оңһн уул** свяще́нная гора́ 3) первонача́льный, первича́ный, нетро́нутый, де́вственный; **оңһн дел нестри́женная** гри́ва (*у лошади*); **оңһн тег** нетро́нутая степь, давно́ необита́емая степь ◇ **оңһн үсн** пушо́к на голове́ у дете́й; **оңһн шүдн** моло́чные зу́бы

оңһрха [оңһърха] 1) углубле́ние; **нүднэ оңһрха** глазни́ца 2) **ров, дыра́**; **һазрин оңһрха** про́пасть; пеще́ра; **оңһрха нүкн** пеще́ра; больша́я глубо́кая я́ма

оңһх [оңһъхъ] по́ртить во́здух

оңһц [оңһъцъ] 1) ло́дка; челно́к; **модн оңһц** деревя́нная ло́дка; **жилктэ оңһц** па́русная ло́дка; **моторта оңһц** мото́рная ло́дка; **авргч оңһц** спаса́тельная ло́дка; **хээв татад оңһцар урлдх** состяза́ться в гре́бле 2) коло́да (*водопойная*) 3) **корму́шка, кормы́то; малд хот өгдг оңһц** кормушка для скота́

оңһцин [оңһъцин] *род. п. от* **оңһц** ло́дочный; **оңһцин хоңшар** нос ло́дки; **оңһцин бөкс** а) корма́; б) ют; **оңһцин йол** киль; **оңһцин хээв** вёсла; **оңһцин бээрн** ло́дочная ста́нция

оңдан 1. друго́й, ино́й, отли́чный, осо́бый; **намаг оңдан көдлмшд ор гив** мне предложи́ли перейти́ на другу́ю рабо́ту; **тедн оңдан шиидвр һарһж** они́ вы́несли ино́е реше́ние; **оңдан болһх** де́лать ины́м, изменя́ть, переина́чивать; **толһа оңдан болхла, ухан чигн оңдан болдг** *погов.* е́сли голова́ друга́я, то и ра́зум друго́й; ≈ у ка́ждого своё на уме́ 2. *при повторении основы* 1) отли́чные друг от дру́га, ра́зные; **оңдан селвг өгх** внести́ ра́зные предложе́ния 2) по́розень, отде́льно друг от дру́га; **оңдан-оңданар йовх** идти́ по́розень 3. *как послелог в сочет. с числ. или близкими по знач. с ним словами обозначает различие и делимость на части*; **оңдан һурвн хувд хувах** разделя́ть на три ча́сти

оңданар и́на́че, по-друго́му; **оңданар келхд...** и́на́че говоря́; **оңданар кех** сде́лать по-другому; **оңданар келх** сказа́ть и́на́че, перефрази́ровать

оңдаргдх [оңдаргдъхъ] *страд. от* **оңдарх** быть изменённым (переде́ланным)

оңдарлһн [оңдарлһън] *и. д. от* **оңдарх** измене́ние, переде́лка, перестро́йка

оңдаруллһн [оңдарууллһън] *и. д. от* **оңдарулх** перестро́йка, реорганиза́ция, преобразова́ние; **көдлмшиг оңдаруллһн** перестро́йка рабо́ты; **селәнә әдл-ахү оңдаруллһн** преобразова́ние се́льского хозя́йства

оңдарулт [оңдарултъ] реорганиза́ция, рефо́рма

оңдарулх [оңдаруулхъ] *побуд. от* **оңдарх** изменя́ть, переде́лывать, реорганизо́вывать

оңдарх [оңдархъ] перестра́иваться, изменя́ться

оңких [оңкиихъ] де́латься впа́лым, (запа́вшим)

оңкр [оңкър] впа́лый; запа́вший; **оңкр нүдн** впа́лые глаза́

оңх [оңхъ] 1. стоя́ть вверх нога́ми; **оңх зогсх** стоя́ть вверх нога́ми 2. сто́йка «на попа́» (*при игре в альчики*); **чохин оңх** сто́йка а́льчика я́мкой вверх; **бөкин оңх** сто́йка а́льчика бугорко́м вверх; **нээржәсн цагла нег шаһа бөкин оңх тусв** при сме́шивании оди́н а́льчик при́нял сто́йку бугорко́м вверх

оо I 1) порошо́к; **шүднә оо** зубно́й порошо́к 2) пу́дра; **оо түркх** пу́дрить, пу́дриться

оо II *межд.* 1) *выражает какое-л. сильное чувство* о; **оо, яһсн чидлтә күмбг! о,** како́й сила́ч!; **оо, хээрхн!** о, бо́же мой! 2) *усиливает утверждение или отрицание* о, фу; **оо, ямр мууха юмб!** фу, кака́я га́дость!

ооглан рво́та

ооглулх [ооглуулхъ] *побуд. от* **ооглх** вызыва́ть рво́ту

ооглх [ооглъхъ] позы́в на рво́ту

ооль тесло́; **оолар чавчх** долби́ть тесло́м; **оольд чигн бәәнә, гееднь чигн бәәнә** *погов.* одна́ задири́ха, а друга́я неуступи́ха

оольдлһн [оольдълһън] *и. д. от* **оольдх**

оольдулх [оольдуулхъ] *побуд. от* **оольдх**

оольдх [оольдъхъ] теса́ть (руби́ть) тесло́м

оольһн [оольһън] *и. д. от* **оольх** побе́г

оольх [оольхъ] побежа́ть прочь; **адунас нег мөрн ооляд йовж одв** из табуна́ убежа́ла одна́ ло́шадь; **ог гичкәд, ооляд һарч** *загадка* вздохну́в, прочь убежа́л (**әркин ур** вы́ход пе́рвого па́ра — при приготовле́нии калмы́цкой араќи)

оон I [оонъ] сайга́к (*самец*); **сала өвртэ ооныг шархдүлго харвна** *фольк.*

сайга́ка-самца́ с ветви́стыми рога́ми отстре́лим, не причини́в ран

оон II [оонъ] таврó (*у овец*)

ооср I [оосър] 1) верёвка; **мөр оосрлж авх** привяза́ть верёвкой коня́; **ооср бүч уга орд цаһан өргэг ачулад тэвв** *Джангар* навью́чили большо́й бе́лый дворе́ц-киби́тку без верёвки-крепле́ния 2) пе́ревязь киби́тки; **герин ооср** пе́ревязь для покры́тия киби́тки ◇ **ооср-жолаһан күүнд булагдлго йовх** не роня́ть че́сти и досто́инства, быть спосо́бным оградить (защити́ть) себя́

ооср II [оосър] 1) оше́йник 2) *перен.* кабала́, зави́симость ◇ **ооср-жола уга күн** а) невы́держанный челове́к; б) неудержи́мый челове́к

оосрлгдх [оосърлъгдхъ] *страд. от* **оосрлх** 1) быть привя́занным за ше́ю 2) *перен.* быть закабалённым

оосрллһн [оосърллһън] *и. д. от* **оосрлх** 1) привя́зывание верёвкой за ше́ю 2) *перен.* закабале́ние

оосрлулх [оосърлуулхъ] *побуд. от* **оосрлх**

оосрлх [оосърлхъ] 1) привя́зывать верёвкой за ше́ю 2) *перен.* закабаля́ть; **бийэн оосрлх** закабали́ть себя́

ооч [оочъ]: **хойр оочдан хавчх** прижа́ть щеко́й (*с внутренней стороны*)

оочлгдх [оочлъгдъхъ] *страд. от* **оочлх**

оочллһн [оочъллһън] *и. д. от* **оочлх**

оочлулх [оочълуулхъ] *побуд. от* **оочлх**

оочлх [оочълхъ] 1) пить ме́лкими глотка́ми; **үснэс ээсн эмгн тарг оочлдг** *погов.* стару́ха, обжёгшись на молоке́, пьёт простоква́шу ме́лкими глотка́ми 2) класть за щёку

оошагдх [оошагдъхъ] *страд. от* **оошах** быть удосто́енным внима́ния; **олн көгшдтэн оошагдж, орар дүүрх окдта, көнжлэр дүүрң көвүдтэ болтха!** *фольк.* удосто́ясь внима́ния пожилы́х, пусть дом бу́дет по́лон дете́й!

оошалһн [оошаалһън] *и. д. от* **оошах** проявле́ние внима́ния

оошах [оошаахъ] принима́ть во внима́ние

оошк I [оошкъ] *анат.* лёгкие; **хөөнэ оошк** лёгкие овцы́; **һаза бээх махнас һарт бээсн оошк** *посл.* чем мя́со на дворе́, лу́чше лёгкие в руке́; ≈ чем жура́вль в не́бе, лу́чше сини́ца в руке́ ◇ **оошкнь амарнь һарх** торопи́ться, задыха́ться от спе́шки

оошк II [оошкъ] ро́зовый (*напр. цвет*); **оошк өңгтэ** альчур плато́к ро́зового цве́та

оошкин *род. п. от* **оошк I** лёгочный; **оошкин бүльчрха** *анат.* бронхиа́льные же́лезы; **оошкин мөрсн** бро́нхи; **оошкин** ханядн туберкулёз лёгких

опер о́пера (*көгжм-драмин үүдәвр*); **«Евгений Онегин» нерәдлһтэ опер** о́пера «Евге́ний Оне́гин»; **оперт дуулх** петь в о́пере

оператор опера́тор

операц *в разн. знач.* опера́ция; **дәврг операц** *воен.* наступа́тельная опера́ция; **операц кех** *мед.* опери́ровать

оперет опере́тта

оперетин *род. п. от* **оперет** опере́точный; **оперетин театр** теа́тр опере́тты

оперин *род. п. от* **опер** о́перный; **оперин болн балетин театр** теа́тр о́перы и бале́та

ополчень ополче́ние

оппозиц *полит.* оппози́ция

оппозицин *полит.* оппозицио́нный; **оппозицин негдлт** оппозицио́нный блок

оппозиционер *полит.* оппозиционе́р

оппонент оппоне́нт; **йослг оппонент** официа́льный оппоне́нт

оппортунизм *полит.* оппортуни́зм

оппортунист *полит.* оппортуни́ст

оптик *физ.* о́птика

оптикин *род. п. от* **оптик** 1) опти́ческий 2) относя́щийся к о́птике

оптимизм оптими́зм

оптимист оптими́ст

ор *частица усил.* о́чень, соверше́нно; **ор цаһан өргэ** соверше́нно бе́лый дворе́ц; **ор һанц** а) еди́нственный; **ор һанц көвүн** оди́н еди́нственный сын б) одино́кий; **ор һанц модн** одино́кое де́рево

ора I 1) верши́на; верху́шка; маку́шка; **уулын ора** верши́на горы́; **толһан ора** маку́шка головы́; **му үг модна орапар** *погов.* дурно́е сло́во бы́стро распространя́ется; **ардаснь Өл Маңхн Цаһан уулын ора деер һарч харвв** *Джангар* богаты́рь Ол Манха́н Цага́н стал при́стально смотре́ть с верши́ны горы́ 2) ку́пол; **бәәшңгин ора** ку́пол дворца́ 3) *астр.* зени́т ◇ **орапас авн охр сүл күртл шинжлх** оки́нуть взгля́дом с головы́ до пят (*букв.* проследи́ть от маку́шки до ко́пчика)

ора II по́здно ‖ по́здний; **ора цаг** по́зднее вре́мя; **ора босхла өдр үрдг, бапдаң эс сурхла жирһл гевдрдг** *посл.* по́здно вста́нешь — день пропа́л, в мо́лодости не нау́чишься — сча́стье потеря́ешь

ора III стропти́вый; необу́ченный, необу́зданный (*напр. о лошади*); **аля күн алядан дүрта, ора мөрн орадан дүрта** *посл.* гуля́ка лю́бит свободу, приво́лье, необу́зданная ло́шадь лю́бит ди́кость ◇ **өрндэн ора күн** челове́к, уклоня́ющийся от своего́ до́лга

орагдлһн [орагдълһън] *и. д. от* **орагдх**

орагдх [орагдъхъ] *страд. от* **орах** 1) заку́тываться 2) запу́тываться; **дееснд орагдх** запу́таться в верёвке

орадцн [орадцън] *в сочет.*: **хату цааси орадцн** карто́нная упако́вка

оралгдх [оралъгдхъ] *страд. от* **оралх I**

оралһн [оралһън] *и. д. от* **орах** 1) обвёртывание; завёртывание; обвёртка; **оралһна цааси** бума́га для обвёртывания 2) пелена́ние; **нилх күүкд оралһн** пелена́ние ребёнка

оралһх [оралһъхъ] *побуд. от* **орах** обверну́ть, завернуть

оралдан 1) запу́танность; **оралдан уга** несло́жный, просто́й 2) *перен.* каните́ль, хло́поты

оралдата 1) запу́танный; **оралдата керг** запу́танное де́ло 2) свя́занный, спу́танный

оралдлһн [оралдълһън] *и. д. от* **оралдх I** 1) сплете́ние, спу́тывание 2) *перен.* осложне́ние, хло́поты

оралдсн [оралдъсън] запу́тавшийся

оралдулх [оралдуулхъ] *побуд. от* **оралдх I** 1) запу́тывать, спу́тывать (*напр. нитки, волокна*) 2) *перен.* осложня́ть, пу́тать; **керг оралдулх** осложня́ть де́ло

оралдх I [оралдъхъ] *совм.-взаимн. от* **орах** сплета́ться, запу́тываться (*напр. о нитках*) ◇ **кергт оралдх** запу́тываться в дела́х

оралдх II [оралдъхъ] 1) плести́сь, обвива́ться; **ацмуд нег-негнлэрн оралдж** ве́тви сплели́сь друг с дру́гом 2) *перен.* осложня́ться, перепу́тываться 3) *перен.* придира́ться 4) свя́зываться *с кем-чем-л.* 5) *перен.* вяза́ться 6) вози́ться; **күүкдлэ оралдх** вози́ться с детьми́

оралһн [оралһън] *и. д. от* **оралх I** вершёние *обл.* (*напр. крыши, скирды*)

оралң [оралъң] *редко* чудо́вище

оралт [оралтъ] упако́вка

оралулх [оралуулхъ] *побуд. от* **оралх I**

оралх I [ораалхъ] крыть, верши́ть *обл.*; **гер оралх** крыть дом; **үстг өвс оралх** верши́ть стог се́на

оралх II [оралхъ] не отдава́ть долг (своевре́менно)

оранжерей оранжере́я (*урһмл урһадг дулан һазр*)

ораск [орасън] завёрнутый

оратгдх [оратъгдхъ] *страд. от* **оратх**

оратлһн [оратълһън] *и. д. от* **оратх** опозда́ние, запа́здывание; **кедлмшдэн оратлһн** опозда́ние на рабо́ту

оратор ора́тор; *см.* **келмрч**

ораторин *род. п. от* **оратор** ора́торский; **ораторин билг** ора́торский тала́нт

оратсн [оратсън] запозда́вший

оратуллһн [оратууллһън] *и. д. от* **оратулх** затя́жка, заде́ржка

оратулх [оратуулхъ] *побуд. от* **оратх** затя́гивать, заде́рживать

оратх [оратхъ] запа́здывать, опа́здывать

орах [орахъ] 1) обвёртывать, заворáчивать; завёртывать; упако́вывать; обвя́зывать, обма́тывать 2) пелена́ть 3) свёртывать (*напр. папиросу*) 4) ударя́ть, хлеста́ть, стега́ть (*напр. кнутом*); **шилвүрәр орах** хлеста́ть кнуто́м

орахн [орахън] *уменьш. от* **ора II** по́зднова́то; дово́льно по́здно

орац [орацъ] 1) мото́к; **орац утцн** мото́к ни́ток 2) свёрток; **дегртә орац** свёрток с кни́гами

орган *в разн. знач.* о́рган; **партин органмуд** парти́йные о́рганы

организац организа́ция; **партийн организац** парти́йная организа́ция; **комсомолын организац** комсомо́льская организация; *см.* **бүрдәц**

органическ органи́ческий; **органическ химий** органи́ческая хи́мия

оргдх [оръгдхъ] *страд. от* **орх**

оргч [оръгчъ] составно́й; **оргч хувс** составны́е ча́сти

орһахн [орһахън] оргаки́ны (*название одного из родов калмыцкого народа*)

орһгдх [орһъгдъхъ] *страд. от* **орһх** дезерти́ровать

орһдул [орһдул] бегле́ц, дезерти́р; **арг улан Хоңһртан Санлнь шулун орһдул һар гиж селвг өгв** *Джангар* Сана́л дал сове́т своему́ дру́гу а́лому Хо́нгору дезерти́ровать отсю́да

орһлһн [орһълһън] *и. д. от* **орһх** 1) *воен.* дезерти́рство 2) побе́г

орһнч [орһънчъ] подража́тель (*тот, кто говорит и делает то, что и другие при испуге или неожиданности*)

орҺсн [орҺъсън] 1) сбежа́вший, удра́вший 2) дезерти́ровавший

орҺулх [орҺуулхъ] *побуд. от* **орҺх** 1) позволя́ть убежа́ть, принужда́ть к побе́гу 2) допуска́ть дезерти́рство

орҺх [орҺъхъ] 1) сбежа́ть, убежа́ть, удра́ть; **бэрэнэс орҺх** бежа́ть из пле́на 2) дезерти́ровать

орд: орд арш *уст.* доре́ц

ордг [ордъг] входно́й; **ордг билет** входно́й биле́т

орден о́рден; **Ленинэ орден** о́рден Ле́нина; **күч-көлснэ Улан Тугин орден** о́рден Трудово́го Кра́сного Зна́мени; **орденэр ачлх** награжда́ть о́рденом; **орден зүүҺэч** орденоно́сец

орденэ *род. п. от* **орден** о́рденский; **орденэ дегтр** о́рденская кни́жка

ордентэ орденоно́сец ‖ орденоно́сный; **ордентэ күн** орденоно́сец; **ордентэ республик** орденоно́сная респу́блика

ордер о́рдер; **патырин ордер** о́рдер на кварти́ру

ор-дер [ор-дэре] *парн.* посте́ль; **ор-дер ясх** пригото́вить посте́ль

ординатор ордина́тор (*больницд, клиникд эмндг эмч*)

ордлҺн [ордълҺън] *и. д. от* **ордлх** нейстовство

ордлх [ордълхъ] бушева́ть, приходи́ть в аза́рт, нейстовствовать

ордң [ордъң] *ист.* орда́; **Алтн ордң** Золота́я орда́

ордс [ордъс] сво́йство; **гемин ордс** сво́йство боле́зни

орквзго [оркъвзго] ка́к бы не...; **келж орквзго** ка́к бы не сказа́л

оркгдх [оркъгдъхъ] *страд. от* **оркх** 1) быть поло́женным 2) быть останóвленным

оркестр орке́стр; **симфоническ оркестр** симфони́ческий орке́стр

оркестрин *род. п. от* **оркестр** оркестро́вый

орклҺн [оркълҺън] *и. д. от* **оркх** составле́ние

оркран [оркъран] крик, рёв; **оркран соңсгдв** разда́лся крик

оркргдх [оркъргдъхъ] *страд. от* **оркрх**

оркрлҺн [оркърҺън] *и. д. от* **оркрх** крик, рёв; **аюн оркрлҺн** рёв медве́дя

оркрлдан [оркърлдан] кри́ки, во́пли, рёв

оркрлдх [оркърлдъхъ] *совм.-взаимн. от* **оркрх**

оркруллҺн [оркрууллҺън] *и. д. от* **оркрулх**

оркрулх [оркруулхъ] *побуд. от* **оркрх** доводи́ть *кого-л.* (*до какого-л. состояния, напр. до слёз*)

оркрх [оркърхъ] реве́ть; крича́ть, вопи́ть; **оркржң уульх** а) реве́ть; б) го́рько пла́кать; **оркрх, бэркрх** рвать и мета́ть

оркснъ [оркъсън] оста́вленный

оркулх [оркуулхъ] *побуд. от* **оркх**

оркх [оркъхъ] 1. 1) ста́вить, класть; **дегтр ширэ деер оркх** положи́ть кни́гу на стол 2) скла́дывать; **селмэн оркх** сложи́ть ору́жие 2. *гл. в сочет. с деепричастиями*; **хайҗ оркх** бро́сить; **үлдэҗ оркх** оста́вить; **умшҗ оркх** проче́сть; **хээкрэд оркснъ дуундньхамгдҗ хурагдад одв** *Джангар* от разда́вшегося кри́ка все (табуны́) собра́лись вме́сте

орлҺн I [орълҺън] *и. д. от* **орх** 1) вселе́ние, заселе́ние, переселе́ние; **шин герт орлҺн** вселе́ние в но́вый дом 2) вступле́ние, поступле́ние; **партьд орлҺн** вступле́ние в па́ртию; **деед сурҺульд орлҺн** поступле́ние в вы́сшее учёбное заведе́ние 3) перехо́д; **нег бээдлэс нег бээдлүр орлҺн** перехо́д из одного́ состоя́ния в друго́е 4) до́ступ; **герт сенр аҺар орлҺн** до́ступ в помеще́ние све́жего во́здуха

орлҺн II [орълҺън] вре́мя те́чки (у верблю́да)

орлдх [орълдхъ] *совм.-взаимн. от* **орх** 1) входи́ть, вступа́ть; **тер улс мел орлдад, Һарлдад бээнэ** они́ то входи́ли, то выходи́ли 2) стреми́ться; **көдлмш сээрүлхэр шунж орлдх** стреми́ться совершéнствовать рабóту 3) добива́ться 4) хлопота́ть 5) стара́ться; **чидлэрнь орлдх (орлцх)** стара́ться изо все́х сил

орлң [орлъң] *уст.* и́зверг

орлт [орълтъ] 1) вхожде́ние, вступле́ние 2) по́дданство ◇ **орлт үг** *грам.* вво́дное сло́во

орлцан [орълцан] 1) уча́стие 2) соуча́стие 3) вмеша́тельство; **зертэ-зевтэ орлцан** вооружённое вмеша́тельство

орлцач [орълцаачъ] 1) уча́стник; **дөрлдэнд орлцач** уча́стник соревнова́ния 2) соуча́стник, соо́бщник

орлцлҺн [орълцълҺън] *и. д. от* **орлцх** 1) уча́стие 2) соуча́стие; **үүл ҺарҺлнд орлцлҺн** соуча́стие в преступле́нии

орлцулгдх [орълцулъгдхъ] *страд. от* **орлцулх** быть вовлечённым

орлцуллҺн [орълцууллҺън] *и. д. от* **орлцулх** 1) вовлече́ние, включе́ние; **бүртклҺнэ көдлмшт орлцуллҺн** вовлече́ние в рабóту по контро́лю 2) соуча́стие

орлцулх [орълцуулхъ] *побуд. от* **орлцх** 1) заставля́ть уча́ствовать; включа́ть; **кергт орлцулх** а) вовле́чь в де́ло; б) сде́лать

орлцх [орълцхъ] *совм.-взаимн. от* **орх** 1) вме́сте входи́ть (вступа́ть) 2) принима́ть уча́стие, включа́ться; **дөрлдэнд орлцх** включа́ться в соревнова́ние

орль-Һарль *парн.* помраче́ние, затемнённость (*рассудка, сознания*)

орм I [оръм] 1) ме́сто; **сул орм** свобóдное ме́сто; **орм эзлх** а) заня́ть ме́сто; б) обоснова́ться; **мана спортсменр негдгч орм эзлв** на́ши спортсме́ны заня́ли пе́рвое ме́сто; **ормасн бичэ көндр!** ни с ме́ста! 2) *перен.* **пост**, до́лжность; **даавртаорм** отве́тственная до́лжность; **сул орм** а) свобóдный пост; б) вака́нтное ме́сто; **көдлэчнриг ормдньтэвлҺн** расстано́вка ка́дров 3) **след**, отпеча́ток; **Һарин хурҺдын орм** след па́льцев; **орм-цох уга шатах** сжечь дотла́; **орм медулгч нареч** *грам.* наре́чия обстоя́тельства ме́ста

орм II [оръм] след; отпеча́ток; **Һарин хурҺна орм** отпеча́ток па́льца; **көлин орм** след ноги́; **шархин орм** рубе́ц, шрам; **хуучн худгин орм** след ста́рого коло́дца

орм III [оръм] возмóжный

ормалҺн [ормалҺън] 1) *и. д. от* **ормах** испу́ганный (удивлённый) вид 2) удивле́ние

ормалҺх [ормалҺхъ] *побуд. от* ормах 1) пуга́ть, удивля́ть 2) удивля́ться

ормалдх [ормалдхъ] *совм.-взаимн. от* **ормах**

ормах [ормахъ] 1) озира́ться; **эргндэн ормаж хэлэх** озира́ться круго́м 2) удивля́ться; **ормаж хэлэх** смотре́ть с удивле́нием

ормҺр [ормҺър] 1) удивлённый; **ормҺр хэлэц** удивлённый взгляд 2) вы́пученный (*о глазах*)

ормд [оръмдъ] вме́сто *кого-чего-л.*; **чини ормд** а) вме́сто тебя́; б) на твоём ме́сте

ормдньоръмднъ вме́сто; **нег дегтрин ормдньталдан дегтр авх** взять одну́ кни́гу вме́сто друго́й

ормлдх [ормълдъхъ] *побуд. от* **ормлх** II

ормлзх [ормълзхъ] тара́щить (*глаза́*)

ормлх I [ормълхъ] занима́ть ме́сто

ормлх II [ормълхъ] надреза́ть, надруба́ть; ме́тить; **ормлж керчх** надре́зать; **ормлж темдглх** отме́тить

ормнх [ормънхъ] пыта́ться найти́ *что-л.*

орн I [орън] страна́, держа́ва, госуда́рство; **мана орнд** в на́шей стране́, в на́шу страну́; **эк орн** *редко* ро́дина; **уулрхг орн** го́рная страна́; **мана төрскн орн** на́ша родна́я страна́; **Жаңрин Һучнхойр бодңгнь ориг тоосарн дарад, орад ирв** *Джангар* покрыва́я пы́лью всю страну́, ворвали́сь три́дцать два богатыря́ Джангара́; **капиталистическ орд** капиталисти́ческие государ́ства

орн II [орън] кроватъ, посте́ль; ко́йка; **орн девскр** посте́ль; **модн орн** деревя́нная крова́ть; **төмр орн** желе́зная крова́ть; **орн дор шора** *загадка* грязь под крова́тью (**хумсна кир** грязь под ногтя́ми); **байр ик гиҗ орндан бичэ дуул, зовлң ик гиҗ орндан бичэ ууль** *посл.* хотя́ ра́дость больша́я, не пой в посте́ли, хотя́ жизнь тяжела́, не плачь в посте́ли; **орн деер кевтсн өвгнэс ор эргсн көвүн** *посл.* чем стари́к, привы́кший лежа́ть на крова́ти, лу́чше юноша, стра́нствовавший по све́ту; **нег цаас авад, учр-зөвэн бичэд, орн деерэн оркад, мордв** *Джангар* оста́вив на посте́ли запи́ску о свои́х дела́х, он сел на своего́ коня́

орндг [оръндъг] крова́ть, посте́ль, ко́йка

орн-нутг [орън-нутъг] *парн.* страна́, держа́ва, госуда́рство; **олн-эмтни демократин орн-нутгуд** стра́ны наро́дной демокра́тии; **пролетариатын диктатурин орн-нутг** госуда́рство диктату́ры пролетариа́та

орн-нутгин [орън-нутгин] *род. п. от* **орн-нутг** 1) государственный; **орн-нутин межэ** государственная грани́ца; **орн-нутгин ору** государственный дохо́д; **орн-нутгин гемшэч** государственный обвини́тель 2) междунаро́дный; **орн-нутгудын хооронд бээдл** междунаро́дное положе́ние; **орн-нутгудын хооронд бооцан** междунаро́дный догово́р; **орн-нутгудын революционн жисэн** междунаро́дное революцио́нное движе́ние

орҢҺ I [орҢҺъ] *носоро́г*

орҢҺ II [орҢҺъ] *уст.* 1) зна́мя; **орҢҺин өвр** зна́мя, хору́гвь 2) знак

орс [оръс] ру́сский; **орс олн-эмтн** ру́сский наро́д; **орс келн** ру́сский язы́к; **орс литератур** ру́сская литерату́ра

орсаҺар *нареч.* по-ру́сски; **орсаҺар келх** говори́ть по-ру́сски

орсар *нареч.* по-ру́сски; **орсар сурх** учи́ться говори́ть по-ру́сски

орсин *род. п. от* **орс** ру́сский; **орсин культур** ру́сская культу́ра

орсчлулх [орсчълуулхъ] *побуд. от* **орсчлх**

орсчлх [орсчълхъ] *редко* 1) де́лать на ру́сский лад 2) переходи́ть на ру́сский язы́к

орта I вероя́тный; правдоподо́бный; име́ющий смысл; **терүнэ үг орта** его́ слова́ правдоподо́бны

орта II име́ющий ко́йку, ко́ечный; **арвн орта больниц** больни́ца на де́сять ко́ек

ортг [ортъг] *уст.* това́рищество, объедине́ние; **хамдан һазр болвсруллһна ортг** *уст.* това́рищество по совме́стной обрабо́тке земли́

ортгллһн [ортъгллһън] *и. д. от* **ортглх** объедине́ние, присоедине́ние

ортглулх [ортъглуулхъ] *побуд. от* **ортглх**

ортглх [ортъглхъ] 1) объединя́ться; присоединя́ться; **негдж ортглх** объединя́ться 2) де́лать *что-л.* совме́стно; приходи́ть на по́мощь 3) вступа́ть в това́рищество

ортглцх [ортъглцъхъ] *совм.-взаимн. от* **ортглх**

ору I при́быль, дохо́д; по́льза; **ору авх** получа́ть при́быль; **ору уга** не дающий при́были, нерента́бельный; **ору бәһта** малодохо́дный; **жилә ору** годово́й дохо́д; **ору иктә** при́быльный; **ору орхла һару чиги һардг** *погов.* по прихо́ду и расхо́д; **орунь шилвцэ, һарунь өвдгцэ** *посл.* дохо́д по щи́колотку, расхо́д по коле́но; ≈ расхо́дов на полти́ник, а по́льзы на грош ◇ **ору-һару** прихо́д и расхо́д

ору II гон; **буурин ору** гон верблю́да-самца́

ору III полово́дье, па́водок; **хаврин усна ору** весе́нний па́водок

оруһин I *род. п. от* **ору** II при́быльный, дохо́дный; **оруһин кемжән** а) но́рма при́были; б) разме́р дохо́да

оруһин II *род. п. от* **ору** III па́водковый; **оруһин уси** па́водковые во́ды

оруд 1) по́дданный; **оруд нутг болх аминь авч ирич** *Джангар* возьми́ с них сло́во, что они́ бу́дут мои́ми по́данными 2) при́нятый со стороны́; **оруд күн** челове́к, при́нятый из друго́го ро́да

орулгдлһн [орулъгдълһън] *и. д. от* **орулгдх**

орулгдх [орулъгдъхъ] *страд. от* **орулх** 1) впуска́ть; **герт орулгдх** впуска́ть в дом 2) допуска́ться, быть допу́щенным; **көдлмшд орулгдх** допуска́ться к рабо́те 3) вовлека́ться; **олна көдлмшд орулгдх** вовлека́ться в обще́ственную рабо́ту; **зүркнәнчн әкнд хар болд хоңшаран орулад шимхлә, чи медхч гиҗ келәд, ардынь орв** *Джангар* стал неотсту́пно сле́довать за ним, приговаривая: «Ты поймёшь меня́, когда́ я, вонзи́в в твоё се́рдце свой чёрный стально́й клюв, бу́ду беспрерывно соса́ть твою́ кровь»

орулгч [орулъгчъ] *грам.* вво́дный; **орулгч үг** вво́дное сло́во

орулһш [орулһъш] вста́вка (*напр. у платья*); надста́вка; ханцнд **орулһш** өгх надста́вить рукава́

оруллһн [оруллһън] *и. д. от* **орулх** 1) внесе́ние; **списокд оруллһн** внесе́ние в спи́сок 2) вхожде́ние; **бер оруллһн** привод невесты в дом жениха́ 3) наставле́ние; эцкин **сурһмж** отцо́вское наставле́ние 4) *муз.* настро́йка; **домбрт көг оруллһн** настро́йка балала́йки 5) устро́йство; **көдлмшд оруллһн** устро́йство на рабо́ту 6) привлече́ние

орулх [оруулхъ] *побуд. от* **орх** 1) *на вопрос «куда» и с вин. п. на вопрос «что»* вводи́ть, вноси́ть, впуска́ть, пропуска́ть; **терүг тер гертэн орулв** он впусти́л его́ к себе́ в дом; **герл орулх** пропуска́ть свет; **терзәр әрә герл орна** окно́ едва́ пропуска́ет свет; **әдлврт орулх** вводи́ть в эксплуата́цию; **өмнән орулх** пропуска́ть впереди́ себя́; **ки орулх** нака́чивать во́здух (*напр. в велосипедную камеру*); **чиклвр орулх** внести́ попра́вки 2) запомина́ть 3) вспомина́ть; **санаид орулх** вспомина́ть, припомина́ть; **күүкнд зәңг орулх** а) де́лать предложе́ние; б) присыла́ть сва́тов; **хәләврт орулх** вноси́ть (представля́ть) на рассмотре́ние; **сана орулх** подава́ть мысль; выска́зывать мне́ние, вноси́ть предложе́ние; **банкд орулх** вноси́ть в банк 4) подава́ть; **сурвр орулх** подава́ть проше́ние 5) устана́вливать, водворя́ть; **бәәрнднь орулх** водворя́ть на ме́сто 6) ста́вить, переводи́ть; **талдан көдлмшд орулх** переводи́ть на другу́ю рабо́ту; **хурт орулх** оставля́ть под дождём; **кандидатурт орулх** выдвига́ть в кандида́ты, выставля́ть кандидату́ру 7) ока́зывать влия́ние, влия́ть; **күзүнднь цалм орулх** повлия́ть на кого́-либо (*букв.* накида́вать верёвку на ше́ю); **бий талан орулх** склоня́ть на свою́ сто́рону; **әврәнь мелд орулх** брать в своё ве́дение 8) подверга́ть *чему-л.*; **зовлң орулх** причиня́ть неприя́тности; подводи́ть; **көлд орулх** а) брать верх *над кем-л.*; б) ста́вить *кого-л.* на́ ноги 9) класть, укла́дывать; **орнд орулх** класть в посте́ль 10) *с соед. деепр. показывает, что действие направлено внутрь чего-л.; часто соответствует русской приставке* в; **түлкәд орулх** втолкну́ть, впихну́ть; **хадас цокҗ орулх забить** гвоздь

орута дохо́дный, при́быльный; рента́бельный

орх [орхъ] **1.** *в сочет. с дательно-местным падежом или с послелогами, близкими по своей функции к этому падежу, а также с соединительным или слитным деепричастием выражает направленность действия во внутрь, в пределы или ряды чего-л., вовлечение во что-л., а иногда воспоминание о чём-л.* 1) входи́ть, въезжа́ть, заходи́ть, заезжа́ть; **хорад орх** входи́ть в ко́мнату; **бидн балһснур харһһурхла орувидн** мы въе́хали в го́род с наступле́нием темноты́; **герт орх** заходи́ть в дом; **хашад орх** заходи́ть во двор; **нарн орх үзг** за́пад; **хар болд шивәһинь күүчәд, орад одв** *Джангар* вошёл, разру́шив чёрную стальну́ю кре́пость; **хөрн дөрвн үүдиг ташр ташр татад, алтн торлг бәәшң дундынь орад ирв** *Джангар* раскры́в друг за дру́гом все два́дцать четы́ре две́ри, вошёл в середи́ну золото́го дворца́ 2) направля́ться, идти́, е́хать *куда-л.*; **әврәннь хот орх** пое́хать в свой хото́н (в своё село́); **зууран орад һарх** зае́хать по доро́ге 3) вступа́ть, поступа́ть, входи́ть; **партьд орх** вступа́ть в па́ртию; **школд орх** поступа́ть в шко́лу; **месткомин ханьд орх** войти́ в соста́в местко́ма 4) впада́ть (*напр. о реке*); **Манц һол Теңгүр орна** река́ Ма́ныч впада́ет в Дон 5) проника́ть, влеза́ть; забира́ться; **терзәр орх** влезть в окно́; **модд заагур орх** пройти́ ме́жду дере́вьями; **әмтн заагур орх** втере́ться ме́жду людьми́; **хавтхд орх** залезть в карма́н; **өрнд орх** влеза́ть в долги́ 6) входи́ть во вкус *чего-л.*, пристраститься *к чему-л.*; **тәмкд орх** привы́кнуть кури́ть 7) приходи́ть на па́мять вспомина́ться, запомина́ться; **мини үүрин келсн үг генткн санандм орв** мне вдруг вспо́мнились слова́ моего́ дру́га; **эн күүндвр ухандм гүүнәр орв** э́та бесе́да глубоко́ запа́ла мне в па́мять; **эн йовдл ухандм әрә орв** э́то событие мне е́ле-е́ле припомина́ется **2.** *выражает удаление за пределы чего-л., исчезновение из поля зрения* 1) заходи́ть, скрыва́ться *за чем-л.*, забира́ться; **мис ширә дор орв** ко́шка забрала́сь под стол; **һолын цаһур хур орв** за реко́й прошёл дождь 2) заходи́ть; зака́тываться (*о небесных светилах*); **нарн орв** со́лнце зашло́ 3. *выражает состояние, в к-рое впадает кто-что-л., благодаря воздействию, влиянию со стороны* 1) попада́ть в *какое-л.* положе́ние, подверга́ться *чему-л.*; **һарт орх** попада́ть *кому-л.* в ру́ки; **мекд орх** подда́ться обма́ну; **амнд орх** а) попа́сть в рот; б) угоди́ть в пасть (*напр. зверя*); **сән тоонд орх** попада́ть в число́ лу́чших; **нохан амнд орсн ясн бүтн һардго** *посл.* кость, попа́вшая соба́ке в пасть, не вы́йдет отту́да це́лой; ≈ что с во́за упа́ло, то пропа́ло; **чонын амнас барсин амнд орх** *посл.* из па́сти во́лка попа́сть в пасть ти́гра; ≈ из огня́ да в по́лымя 2) подчиня́ться, повинова́ться; слу́шаться; **үлмәд орх** попа́сть под *чьё-л.* влия́ние; **үгд орх** послу́шаться 4. *выражает начало действия* 1) приступа́ть *к чему-л.*, начина́ть де́лать *что-л.*; **келнд орх** начина́ть говори́ть (*напр. о ребёнке*); **көдлмштән орх** приступи́ть к рабо́те, нача́ть рабо́тать 2) идти́ (*об атмосферных осадках*); **хур орҗана** дождь идёт; **цасн орҗана** снег идёт; **орсн боран гиидг, ирсн гиич хәрдг** *посл.* дождь обы́чно прекраща́ется, гость обы́чно уезжа́ет **5.** проходи́ть (*о времени года*); **зун давад, намр орв** прошло́ ле́то, наступи́ла о́сень **6.** *при наличии прямого дополнения выражает наступление какого-л. состояния по знач. этого дополнения*; **ухан орх** прийти́ в созна́ние; **зөрг орх** набра́ться хра́брости, отва́житься; **чидл орх** кре́пнуть **7.** *в сочет. с соединительными и слитными деепричастиями в составе сказуемого выражает начало или интенсивность действия и часто соответствует русской приставке за-; переводится* приниматься, приступа́ть; вступа́ть; **дәврҗ орх** атакова́ть; **довтлҗ орх** вторга́ться; **гемтә күүнүр орх зөвшөл** име́ть до́пуск к больно́му; **орх зөв** пра́во (разреше́ние) до́ступа; **орҗ өгх** капитули́ровать, сдава́ться

орхагдлһн [орхагдълһън] *и. д. от* **орхагдх**

орхагдх [орхагдъхъ] *страд. от* **орхах**

орхалһн [орхалһън] *и. д. от* **орхах** громо́здкость

орхах [орхахъ] быть громо́здким; **громозди́ться**

орхһр [орхъһър] громо́здкий, нагромождённый

орхнь [орхънь] чем, не́жели, в сравне́нии *с кем-чем-л.*; **тер нанд орхнь өндр** он по сравне́нию со мно́ю вы́ше ро́стом; **урдкд орхнь хойр дәкҗ ик вдвое́** бо́льше, чем бы́ло; **тер нанд орхнь ик үүлд көдлҗәнә** он занима́ет до́лжность вы́ше, чем я; **арслңгин арг улан Хоңһр орхнь би юңгад дор болдг юмб?** *Джангар* чем я ху́же а́лого Хо́нгора?

орц I [орцъ] *грам.* вво́дный; **орц үг** вво́дное сло́во; **орц зәңг** вво́дное предложе́ние

орц II [орцъ] вход

орч [орчъ]: **орч нерн** *парн. грам.* местоиме́ние; **бий орч нер бичлһнә зокал** правописа́ние ли́чных местоиме́ний

орчд [орчъдъ] вме́сто; **тиигхин орчд** вме́сто того́, что́бы...; **хәр һазрт оч арһсн, түләнә күн болҗ заргдхин орчд, әгр хар булгин көвәд аах цусан асхлцнав** *Джангар* чем быть в чужо́й стране́ сбо́рщиком арга́ла, я лу́чше пролью́ ча́шу свое́й кро́ви на берегу́ вы́сохшей чёрной реки́

орчлң [орчлъң] 1) вселе́нная, мир; **орчлңд һурвн юмн күсл** *загадка* в ми́ре— три це́ли-мечты́ (**хумха моднд бүчр күсл, худгин йоралд заһсн күсл, харңһу күүнд ном күсл** засо́хшее де́рево мечта́ет о ли́стьях, коло́дец — о ры́бе, негра́мотный мечта́ет о гра́моте); **орчлңд юн әмтәхмб?** *загадка* что на све́те всего́ сла́ще? (**нөр** сон); **орчлң нарар гегәрдг, күн әрдм-медрләр гегәрдг** *посл.* вселе́нная освеща́ется со́лнцем, а челове́к — зна́нием; ≈ учёнье — свет, неучёнье — тьма 2) *уст.* бре́нный мир

орчлңгин [орчълъңгин] *род. п.* от **орчлң** мирово́й; **орчлңгин аһу** мирово́е простра́нство; **орчлңгин үүдлт** а) происхожде́ние Вселе́нной; б) сотворе́ние ми́ра

орчм [орчъм] *редко* круг, окру́жность

орчулач [орчулаачъ] перево́дчик; **орсас хальмг келнд орчулач** перево́дчик с ру́сского языка́ на калмы́цкий

орчулгдх [орчулъгдъхъ] *страд.* от **орчулх** быть переведённым (*с одного языка на другой*)

орчулгдшго [орчулъгдъшго] непереводи́мый

орчуллһн [орчуллһън] *и. д.* от **орчулх** перево́д (*с одного языка на другой*); **Максим Горькин үүдәврмүд хальмг келнд орчуллһн** перево́д произведе́ний Макси́ма Го́рького на калмы́цкий язы́к

орчуллһна [орчуллһъна] *род. п.* от **орчуллһн** 1) перево́дный 2) перево́дческий

орчулсн [орчулсън] перево́дный; **орчулсн литература** перево́дная литерату́ра

орчулулх [орчулуулхъ] *побуд.* от **орчулх**

орчулх [орчулхъ] переводи́ть (*на другой язык*); **дегтр орчулх** перевести́ кни́гу; **орсас хальмг келнд орчулх** переводи́ть с ру́сского языка́ на калмы́цкий

орчулцх [орчулцъхъ] *совм.-взаимн.* от **орчулх**

орш при́быль, дохо́д, барыш, *разг.* **оршаһач** [оршаһачъ] уча́стник в похорона́х

оршал надгро́бие ‖ надгро́бный; **оршал чолун** надгро́бный ка́мень, надгро́бие

оршалһн [оршалһън] *и. д.* от **оршах** по́хороны; захороне́ние

оршалһна [оршалһъна] *род. п.* от **оршалһн** 1) моги́льный; **оршалһна довун** моги́льный курга́н; **оршалһна нүкн** моги́ла 2) похоро́нный; **оршалһна процесс** похоро́нная проце́ссия

оршах [оршахъ] *высок.* 1) хорони́ть, погреба́ть 2) *перен.* счита́ть отжи́вшим, предава́ть забве́нию; **хуучн заң-бәәр оршах** хорони́ть ста́рые обы́чаи

оршл [оршъл] введе́ние, вступле́ние ‖ вво́дный, вступи́тельный; **оршл статья** вво́дная (вступи́тельная) статья́

оршта 1) при́быльный, дохо́дный 2) продукти́вный; **оршта күч-көлсн** продукти́вный труд

орштаһар *нареч.* 1) при́быльно, дохо́дно; **орштаһар көдлх** рабо́тать с при́былью 2) продукти́вно

оршх I [оршъхъ] находи́ться, располага́ться, обосно́вываться; **һолын көвән өөр оршх** располага́ться на берегу́ реки́

оршх II [оршъхъ] неме́ть, теря́ть чувстви́тельность; **көл оршв** но́ги онеме́ли

осетин осети́н ‖ осети́нский; **осетин күүкд күн** осети́нка; **осетинмуд** осети́ны; **осетин келн** осети́нский язы́к

отар ота́ра (*овец*); **колхозин хөөнә отармуд** колхо́зные ота́ры; *см.* **хош** I

отг [отъг] *ист.* ото́к (*административная единица в дореволюционной Калмыкии*)

открытк откры́тка; **открытк бичх** написа́ть откры́тку

отлг [отлъг] я́сли (*для кормления скота*)

отличник отли́чник; **сурһульч отличник** учени́к-отли́чник

отличникин *род. п.* от **отличник** отли́чный

отр *уст.* отго́нный (*напр. о пастбище*)

отрч [отърчъ] *уст.* 1) охо́тник 2) пасту́х (*на отгонных пастбищах*)

отряд *в разн. знач.* отря́д; **коммунистическ парть — көдлмшч классин нүүрлгч отряд** коммунисти́ческая па́ртия — передово́й отря́д рабо́чего кла́сса; **партизана отряд** партиза́нский отря́д; **пионерин отряд** пионе́рский отря́д

отрядин *род. п.* от **отряд** отря́дный; **отрядин зер-зев** отря́дное вооруже́ние

отх [отхъ] ку́дри

отхн [отхън] 1) са́мый мла́дший в семье́; **отхн көвүн** мла́дший сын; **отхн күүкн** мла́дшая дочь 2) после́дний

отхр [отхър] курча́вый, завито́й; **отхр үсн** курча́вые во́лосы

отхрулгдлһн [отхърулъгдълһън] *и. д.* от **отхрулгдх**

отхрулгдх [отхърулъгдхъ] *страд.* от **отхрулх**

отхруллһн [отхърууллһън] *и. д.* от **отхрулх** зави́вка

отхрулх [отхърууллхъ] *побуд.* от **отхрх**

отхрх [отхърхъ] курча́виться, ви́ться, завива́ться (*о волосах*)

отхта вью́щийся, курча́вый, кудря́вый, завито́й; **отхта үсн** курча́вые во́лосы, вью́щиеся во́лосы; **отхта хурсх** кара́куль

отч [отчъ] 1) костопра́в 2) *уст.* ле́карь; **отчин аршан** лека́рство (*букв.* цели́тельное сре́дство)

отчлгдх [отчългдхъ] *страд.* от **отчлх**

отчуллһн [отчъллһън] *и. д.* от **отчлх** 1) вправле́ние косте́й 2) *уст.* врачева́ние

отчлулх [отчълуулхъ] *побуд.* от **отчлх**

отчлх [отчълхъ] 1) занима́ться костопра́вством 2) *уст.* врачева́ть, исцеля́ть

офицер офице́р; **советск офицер** сове́тский офице́р

офицерин *род. п.* от **офицер** офице́рский; **офицерин клуб** офице́рский клуб

официальн официа́льный; *ср.* **йослгч**

официант официа́нт

официантк официа́нтка

охр [охър]: **охр сүл** *парн.* 1) ко́пчик 2) седа́лище ◇ **охр сүл деерән суунад үлдх** оста́ться без того́, на что наде́ялся (*букв.* на ко́пчике своём си́дя, оста́ться); ≈ оста́ться на бобо́х

оцл [оцъл] 1) неповоро́тливый, малоподви́жный 2) лени́вый; нере́звый; **оцл көк һалзныг сөөж оркад, дөрвн талан киитн хар нүдәрн харвв** *Джангар* подтяну́в пово́дья узды́ лени́вого Лы́ско к седлу́, стал смотре́ть свои́ми холо́дными чёрными глаза́ми во все четы́ре сто́роны

очко *спорт.* очко́; **очкон ут тонь** су́мма очко́в

очлх [очълхъ] искри́ться

очн [очън] и́скры, и́скра; **очн өсрх** и́скри́ться; **очнас заль падрх** из и́скры возгори́тся пла́мя; **очн һалыг салькн улм падрадг, үчүкн зулыг дарунь унтрадг** *посл.* ве́тер сильне́е разжига́ет и́скру и быстре́е ту́шит тле́ющую лампа́ду

очнта и́скри́стый, с огонько́м

очр I [очър] *уст.* ски́петр

очр II [очър]: **очр чолун** *парн.* алма́з; **бәәшңгин ораһинь очрлж сәәхрүлсн** *Джангар* ку́пол дворца́ украси́ли алма́зом

очрллһн [очърллһън] *и. д.* от **очрлх** увенча́ние, корнова́ние (*напр. короной*)

очрлх [очърлхъ] увенча́ть, короновать (*напр. короной*)

оштв [оштъв] ора́нжевый; **оштв торһн** ора́нжевый шёлк; **оштв өңг** ора́нжевый цвет

оюн 1) ум, ра́зум, му́дрость; **оюн чинр** интеллектуа́льность; **оюн билг** спосо́бности (*букв.* ра́зум и му́дрость); **оюн ухани көдләчнр** рабо́тники у́мственного труда́ 2) па́мять; **оюн сәәтә** с хоро́шей па́мятью; **оюнд орх** врезать-ся в па́мять

оюни *род. п.* от **оюн** у́мственный; **оюни чадвр** у́мственные спосо́бности; **оюни көдлмш** у́мственная рабо́та, у́мственный труд

оюта у́мный, разу́мный, му́дрый

Ө

ө I дефе́кт, изъя́н; поро́вность; **ө уга** ро́вный, гла́дкий; **ө тэгрг, өөкн түнтг, йовуд хулхач, яцшур хуцач** *загадка* ро́вный круг, пуши́стая поду́шка, проходя́щий вор, соба́ка-ла́йка (**хаша хөөнэ сүл, чон, ноха** и́згородь, курду́к, волк, соба́ка)

ө II пу́дра; **чирэд ө түркх** пу́дрить лицо́

ө III оби́да; **кенлэ болъ чигн өөҥэ бээх** быть в оби́де на кого́-либо; **ө уга** без огорче́ний; **эзн Жаңһрин нутгасн ө һундл үзэд, тань зергд аңхрхар ирлэв** *Джангар* бу́дучи в оби́де на род Джанга́ра, я прие́хал к Вам, что́бы доложи́ть об э́том

ө IV *уст.* уме́ние, смека́лка, мастерство́

ө V *уст.* го́ды (*в сочет. с числ. обозначает промежуток времени в течение десятилетия*); **өцгрсн зун жилин 80-гч өөн жилмүд** 80-ая годовщи́на про́шлого столе́тия; **нег ө өцгрв** прошёл це́лый год

ө VI *уст.* лес, ча́ща, за́росли; *чаще в сочет.*: **ө-модн** а) лес; б) ро́ща; **нигт ө** густо́й лес; **аглһ ө** де́вственный лес; **ө шуһу модн** густо́й (дрему́чий) лес; **ө хар модн** дубра́ва; **ө-модна тундр** лесоту́ндра; **ө-мод суулһлһн** лесонасажде́ние; **ө-мод өскэлһн** лесово́дство, лесоразведе́ние; **ө-мод өскеч** лесово́д; **ө-модна һазр** леси́стая ме́стность; **ө-модна үүлдвр** лесна́я промы́шленность; **ө-модна эдл-ахуу** лесно́е хозя́йство; **чонас ээх күн ө-мод ордго** *погов.* волко́в боя́ться — в лес не ходи́ть; **ө дотр очн мет өсрэд йовна** *Джангар* лети́т по́ лесу, сло́вно и́скра; **ө дотр урһсн ут зандн мод дэврэд ирв** *Джангар* в лесу́ стал наска́кивать на высокораасту́щие санда́ловые дере́вья

өв [өве] 1) насле́дство; насле́дование; **өв көрң** насле́дственное иму́щество; **өв авх** получа́ть в насле́дство; **өв залһмҗлач** насле́дник иму́щества 2) ве́щи, иму́щество 3) прида́ное; **күүкнэ өв авх цаг болв** *фольк.* подошло́ вре́мя забира́ть прида́ное неве́сты

өвэрц [өвээрце] 1. осо́бенность, своеобра́зие, оригина́льность ‖ осо́бенный, своеобра́зный, оригина́льный; **өвэрц күн** своеобра́зный челове́к; **өвэрц бээдл** осо́бенность; **өвэрц темдг** характе́рная черта́; **келн-эмтнэ өвэрцнь** национа́льные осо́бенности 2. специ́фика, специфи́ческое сво́йство; **өвэрц чинр** специ́фика; **өвэрц онцлаг** специфи́ческие осо́бенности, специ́фика 3. осо́бенно; исключи́тельно; соверше́нно; **өвэрц сээхн** исключи́тельно краси́вый; **өвэрц өцгстан** соверше́нно друго́й

өвгэрг пожило́й, ста́рый; **өвгэрг наста күн** челове́к прекло́нного во́зраста

өвгэрсн [өвгэрсен] соста́рившийся

өвгэрх [өвгээрхе] стать ста́рым, соста́риться

өвгэцр *см.* **өвгэрг**

өвгн [өвген] стари́к, ста́рец ‖ ста́рый, престаре́лый; **өвгд болн бичкд** и стар и млад; **өвгд көгшд** *собир.* старики́; **эмгн өвгн хойр** стару́ха и стари́к; **өвгн күн** ста́рый челове́к, стари́к; **өвгн наcн** престаре́лый (прекло́нный) во́зраст, ста́рость; **өвгнэ цагт өмнк хөөтк хойр сангдг** *посл.* в глубо́кой ста́рости вспомина́ется про́шлое и предстаёт бу́дущее; **өндр толһа деер һархла нүднэ хужр хандг, өвгн күүнлэ күүндхлэ, чикнэ хужр хандг** *посл.* с высо́кой горы́ смотре́ть — гла́зу прия́тно, бесе́довать со старико́м — у́ху наслажде́ние; **өвгдиг (көгшдиг) оньдинд күндл, бичкдиг (күүкдиг) оньдинд хээрл** *погов.* старико́в на́до всегда́ уважа́ть, а дете́й — жале́ть; **цал буурл сахлта цаһан өвгд нег дуңһра күцэд суув** *Джангар* с одно́й стороны́ круг образова́ли белоу́сые старики́

өвгнэ [өвгенэ] *род. п.* от **өвгн** старико́вский, ста́рческий

өвгншг [өвгеншег] как стари́к, подо́бно старику́

өвгрлһн [өвгерлһен] *и. д.* от **өвгрх** ста́рость

өвгрүлх [өвгерүүлхе] *побуд.* от **өвгрх; зовлң терүг өвгрүлэд (көгшрүлэд) бээҗ** страда́ния соста́рили его́

өвгрх [өвгерхе] старе́ть, ста́риться; **өвгэрх насндан** на ста́рости лет

өвд [өвде] *уст.* кру́глая поду́шка

өвдг I [өвдег] коле́но; **өвдг күртлэн бальчгт орх** завя́знуть по коле́но в грязи́; **өвдглҗ суух** сесть на коле́ни; **өвдглҗэһэд хах** стреля́ть с коле́на; **өвдглҗ бээһэд жирһсн орхнь, босад зогсҗаһад үксн деер** *посл.* лу́чше умере́ть сто́я, чем жить на коле́нях; **һунн наста көвүг наар тиҗ авад, барун өвдг деер суулһв** *Джангар* позва́л трёхлетнего ма́льчика, посади́л на коле́но пра́вой ноги́ ◇ **терүнд теңгсин усн өвдгцэ** ему́ мо́ре по коле́но; **өвдгэн дарлго** не приседа́я; ≈ не покладая́ рук (рабо́тать, трудя́сь); *букв.* коле́ни не сгиба́я); **өвдгэн дардг цол уга** абсолю́тно нет вре́мени

өвдг II [өвдег] *мед.* ячме́нь; **нүүндм өвдг һарв у меня́** на глазу́ вскочи́л ячме́нь

өвдгин *род. п.* от **өвдг** I коле́нный; **өвдгин тоң** коле́нная ча́шка

өвдглгдх [өвдеглегдехе] *страд.* от **өвдглх**

өвдгллһн [өвдегеллһен] *и. д.* от **өвдглх**

өвдглүүллһн [өвдеглүүллһен] *и. д.* от **өвдглүлх**

өвдглүлх [өвдеглүүлхе] *побуд.* от **өвдглх**

өвдглх [өвдеглехе] 1) нада́вливать (нажима́ть) коле́нями 2) становиться на коле́ни; **өвдглҗ суунад хах** стреля́ть с коле́на

өвдгцэ до коле́н, по коле́но; **өвдгцэ усн** вода́ по коле́но

өвдгч [өвдегче] наколе́нник

өвдкэгдлһн [өвдкэгделһен] *и. д.* от **өвдкэгдх**

өвдкэгдх [өвдкэгдехе] *страд.* от **өвдкэх** причиня́ть (вызыва́ть) боль

өвдкэлһн [өвдкэлһен] *и. д.* от **өвдкэх**

өвдкэх [өвдкээхе] *побуд.* от **өвдх** причиня́ть (вызыва́ть) боль

өвдкүр боль, боле́зненность; **өвдкүр ууруллһн** обезбо́ливание; **шүднэ өвдкүр зубна́я** боль; **толһан өвдкүр** головна́я боль; **өвдкүртэ орминь көндэх** *перен.* заде́ть за живо́е, тро́нуть за больно́е ме́сто ◇ **седклин өвдкүр** душе́вная боль

өвдкүртэ боле́зненный, вызыва́ющий боль

өвдкүртэһэр *нареч.* бо́льно; **өвдкүртэһэр цокх** бо́льно уда́рить

өвдлһн [өвделһен] *и. д.* от **өвдх** боль, заболева́ние, боле́зненное состоя́ние; **халун гемэр өвдлһн (гемнлһн)** заболева́ние ти́фом

өвдлт [өвделте] *см.* **өвдкүр**

өвдм [өвдем] 1) причиня́ющий боль 2) болево́й

өвдх [өвдехе] 1) чу́вствоваться, ощуща́ться — о бо́ли 2) *разг.* боле́ть, хвора́ть; **ус, ясн өвдх** всё те́ло боли́т (*букв.* во́лосы, ко́сти боля́т); **өвдхлэ зовлң, эрүл менд йовхла жирһл** *погов.* быть больны́м — мучёнье, а быть здоро́вым — сча́стье ◇ **седкл өвдх (зовх)** боле́ть душо́ю, испы́тывать мора́льные страда́ния

өвк [өвке] 1) пре́док; **өрүн босад өвкиннь толһа хуухлҗ** *загадка* встав ра́но, стал смоли́ть го́лову де́да (**һанзд һал кеҗ татх** прикури́ть тру́бку) 2) дед; **өвк эцк** дед; **элицг эцк** пра́дед; **хулицг эцк** прапра́дед; **өвк аав** де́душка, дед

өвкэх [өвкээхе] приподнима́ться; **мөрн деер өвкэһэд суух** сиде́ть на коне́, приподня́вшись в стремена́х и наклони́вшись вперёд

өвклзгдх [өвкелзегдехе] *страд.* от **өвклзх**

өвклзлһн [өвкелзелһен] *и. д.* от **өвклзх**

өвклзүлх [өвкелзүүлхе] *побуд.* от **өвклзх**

өвклзх [өвкелзехе] е́хать верхо́м, приподня́вшись (*в стременах*); **күүнэ мөр унсн күн өвклзҗ хатрдг** *посл.* кто е́дет верхо́м на чужо́й ло́шади, тот стои́т в стремена́х

өвкс-өвкс [өвкес-өвкес]: **өвкс-өвкс гих** *парн.* подпры́гивать (*напр. в седле*)

өвлһн [өвлһен] *и. д.* от **өвх**

өвр I [өвер] рог ‖ **роговой; үкрин өвр** коро́вьи рога́; **оонын өвр** рога́ сайга́ка-самца́; **өвр уга** безро́гий; комо́лый; **өвр сам** роговой гре́бень; **өвр иштэ утх** нож с роговой ру́чкой; **хуцин өвр** бара́ньи рога́; **өмн һарсн чикнэс хөөн һарсн өвр үлдг** *посл.* по́зже вы́росшие рога́ опережа́ют ра́нее вы́росшее у́хо; **өврэр шивсн күүнэ өмнэс, өөкэр шивдг** *погов.* на челове́ка, броса́ющегося рога́ми, отвеча́ют броско́м са́ла ◇ **кенэ болв чигн өвриньхуһлх** обло́мать рога́ кому́-либо

өвр II [өвер] па́зуха; *редко* грудь; **ю болв чигн өврлх** положи́ть что́-либо за па́зуху; **өвгн тэмкин түүгрцгэн өврлв** стари́к положи́л (таба́чный) кисе́т за па́зуху; **бичкиг өвр деерэн бэрх** держа́ть ребёнка на рука́х

өвр III [өвер] мозо́ль; **көлин өвр** мозо́ль на ноге́

өвр IV [өвер] борт (*одежды*); **хувцна өвр** борта́ оде́жды

өвр V [өвер] *фольк.* ю́жный склон, ю́жная сторона́ (*напр. горы*); **уулын өвр** ю́жный склон гор; **мал уулын өврт идшлҗ йовна** скот пасётся на ю́жной стороне́ горы́ ◇ **Өвр Моңһл** *уст.* Ю́жная Монго́лия, Вну́тренняя Монго́лия

өвргдх [өвргедехе] изумля́ться, удивля́ться, пораżáться

өврин I *род. п. от* **өвр** I роговóй; **өврин дүрстэ** роговúдный

өврин II *род. п. от* **өвр** III мозóльный; **өврин булстр** мозóльный плáстырь

өврлгдх [өврлегдехе] *страд. от* **өврлх**

өврлһн [өврелһен] удивлéние, изумлéние

өврллһн [өвреллһен] *и. д. от* **өврлх** II

өврлүлх [өврелүүлхе] *побуд. от* **өврлх** I

өврлх I [өверлехе] появля́ться, выраста́ть (*напр. о рогах*)

өврлх II [өверлхе] 1) класть за пáзуху; держáть за пáзухой; **тер бееләһэн өврлв** он положúл свои́ перчáтки за пáзуху 2) спать вмéсте; **ачан өврлх** положúть внýка с собóй ◇ **өшэһэн өврлх** затаúть нéнависть

өврмж [өвремже] удивлéние, изумлéние; **өврмж авх прийти́** в изумлéние

өврмжтэ [өвремжетэ] 1) изумúтельный, восхитúтельный, удивúтельный, дúвный; **өврмжтэ илв** изумúтельный фóкус 2) интерéсный, сенсациóнный

өврмжтэһэр [өвремжетэһэр] изумúтельно, порази́тельно, восхити́тельно, удивúтельно; **өврмжтэһэр күцэж** изумúтельно вы́полнено; **өврмжтэһэр зурж** восхитúтельно нарисóвано

өврцнх [өврецнхе] *фольк.* скакáть рóвно, краси́во закúдывая нóги (*о лошади*)

өвртэ [өвертэ] имéющий рогá, рогáтый; **(өвртэ) бод мал** крýпный рогáтый скот

өврүлх [өврүүлхе] *побуд. от* **өврх** изумля́ть, удивля́ть

өврх [өврхе] изумля́ться, удивля́ться; **би йир икэр өврүв** я óчень удивлён

өврхг [өверхег] с большúми рогáми, рогáстый; **өврхг цар** рогáстый бык

өвслгдх [өвслегдехе] *страд. от* **өвслх**

өвсллһн [өвселлһен] *и. д. от* **өвслх**

өвслүлх [өвселүүлхе] *побуд. от* **өвслх**

өвслх [өвселхе] дава́ть сéно живóтному, кормúть скот сéном

өвсн [өвсен] трава́, сéно ‖ травянóй, сеннóй; **өвснэ хадлһнд һарх** приступúть к сенокóсу; **өвс хадх** косúть сéно; **көк өвс хадх** косúть зелёную траву́ (*букв.* зелёное сéно); **өвс хадлһн** сенокошéние; **өвс белдлһн** заготóвка сéна, сенозаготóвка; **өвс хадһлдг һазр** сенова́л; **буг өвсн** сорня́к; **өвс хадлһна гүргү** разга́р сенокóса; **өвс хадач** коса́рь; **өвсн теҗэлтэ адусн [мал]** травоя́дные живóтные; **өвс тэрлһн** травосея́ние; **өвс оваллһн** скирдова́ние сéна; **өвсн харшм** сеннóй шала́ш, шала́ш из сéна; **өвс овалх** скирдова́ть сéно; **өвс ковньглх** копни́ть сéно; **өвс хурах** собира́ть сéно; **өвсн заагт өөкн булмг** *загадка* в траве́ сама́т из са́ла и мукú (**өндгн яйцó**); **өвсн уга мал уга, мал уга хот уга** *погов.* без сéна нет скота́, без скота́ нет пúщи; **өвсн урһхла һазрин чимг, күүкд цуглрхла нээрин чимг** *посл.* выраста́ет трава́ — украше́ние земли́, собéру́тся дéвушки — украше́ние пи́ра; **арнзл Зеерднь бүдүн өвсиг бөкилһл уга, талтң-тултң сайгар йовна** *Джангар* легенда́рный Ры́жко шёл лёгкой и́ноходью, не примя́в ни одно́й трави́нки; **өвсн киитэ мал зоваж биш, аав, ээжин өгсн эм-далар болый!** *Джангар* лу́чше поме́римся си́лой, да́нной отцóм и ма́терью, чем му́чить травоя́дных живóтных-коне́й

өвснэ *род. п. от* **өвсн** травяно́й; сеннóй; **өвснэ идг** травосто́й; **өвс хадлһна һазр** сенокóсные угóдья; **өвснэ буг** сорняки́; **өвснэ бүрд өндгн кевтнэ** у изголо́вья травы́ лежúт яйцó (**чиг** роса́)

өвсрхг [өвсерхег] 1) оби́льный травóй, травяни́стый; **өвсрхг һазр** мéсто, где оби́льно растёт трава́ 2) лю́бящий сéно (*напр. о животных*); **өвсрхг мал** скот, жа́дный к сéну (к траве́)

өвстх [өвстехе] зараста́ть сорняка́ми; **тэрэн өвстҗ** посéвы заросли́ сорняка́ми

өвү беспризóрный; бесприю́тный; **өнчн-өвү** сирота́-беспризóрник

өвх [өвхе] сгнить; **арсн өвәд, нооснь унҗ** овчúна сгнила́ и шерсть вы́лезла

өвцүн *анат.* грудúна; **хөөнэ өвцүн** грудúна овцы́

өвцүнэ *род. п. от* **өвцүн** грудно́й; **өвцүнэ ясн** грудúна

өвчгдх [овчегдехе] *страд. от* **өвчх**

өвчлһн [өвчелһен] *и. д. от* **өвчх** 1) опера́ция 2) вскры́тие (*напр. трупа*) 3) свежева́ние (*напр. туши*); **хө өвчлһн** свежева́ние овцы́; **туулан арс өвчлһн** сня́тие шкýры за́йца

өвчн боле́знь, заболева́ние, неду́г, хворь *уст.*; **өвчн гем** боле́знь, неду́г; **нүднэ өвчн** глазна́я боле́знь, боле́знь глаз; **арсна өвчн** ко́жная боле́знь; **өвч тарах (хальдах)** распространя́ться — о боле́зни; заража́ться; **өвчн үгдрх** осложня́ться — о боле́зни; **хальдврта өвчн** зара́зная боле́знь; **өвчнэ микробс** болезнетво́рные микро́бы; **өвчнд хатх** иссóхнуть, изнури́ться от боле́зни; **өвчн номһрж бәәнү?** утихáет ли боль?; **өвч номһрулдг эм** болеутоля́ющее лека́рство ◇ **теңгсин өвчн** морска́я боле́знь; **өвчнэ тууж** исто́рия боле́зни

өвчнго [өвченго] 1) здоро́вый 2) безболе́зненный

өвчтэ [овчетэ] 1) больнóй, нездоро́вый, хво́рый *уст.*; **өвчтэ күн** больнóй челове́к; **өвчтэ болх** заболе́ть 2) боле́зненный

өвчүлх [өвчүүлхе] *побуд. от* **өвчх**

өвчх [өвчехе] 1) де́лать опера́цию 2) вскрыва́ть (*напр. труп*) 3) свежева́ть (*напр. тушу*); **арс бүтүһэр өвчх** снима́ть ко́жу целико́м

өг подсти́лка, подкла́дка (*под сиденье на неосёдланную лошадь или верблюда*); **ишкэ өг** во́йлочная подсти́лка

өгэнч [өгэнче] нескупóй, щéдрый; **өгэнч күн** щéдрый челове́к; **өгэнч һарарн төгэх** разда́ть щéдрой рукóй 2

өгэнчллһн [өгэнчеллһен] *и. д. от* **өгэнчлх** щéдрость

өгэнчлх [өгэнчелхе] быть щéдрым, проявля́ть щéдрость

өгэч [өгэче] сда́тчик; **буудя өгэч** сда́тчик зерна́

өггдлһн [өгегделһен] *и. д. от* **өггдх**

өггдх [өгегдехе] *страд. от* **өгх** 1) выдава́ться 2) отдава́ться ◇ **өггч киисквр** *грам.* да́тельный паде́ж

өгдг [өгдег] дава́емый, передава́емый ◇ **дамжж өгдг туг** переходя́щее зна́мя;

өгҗэлгдх [өгҗэлегдехе] *страд. от* **өгҗэлх**

өгҗэллһн [өгҗэллһен] *и. д. от* **өгжэлх** 1) преувеличéние, гипéрбола 2) подзадóривание

өгҗэлх [өгҗэлхе] 1) преувели́чивать, гиперболизúровать; **өгҗэлж келх** говори́ть с преувеличéнием; **өгҗэлж магтлһн** дифира́мбы 2) подзадóривать

өгҗм [өгҗем] задóр ‖ задóрный

өгһэ 1. заём; **орн-нутгин өгһэ** госуда́рственный заём; **банкас өгһэн мөңг авх** получа́ть кредúт в ба́нке, кредитова́ться в ба́нке 2. взаймы́, в долг; **кенэс болв чигн мөңг өгһэһэр авх** взять де́ньги взаймы́

өгһэһэр взаймы́, в долг; **өгһэһэр хулдх** торгова́ть в кредúт, отпуска́ть в долг

өгһэлгч [өгһэлегче] получа́ющий в долг *что-л.*

өгһэллһн [өгһэллһен] *и. д. от* **өгһэлх** ссу́да, кредúт; **мөңг өгһэллһн** а) да́ча де́нег взаймы́; б) кредитова́ние

өгһэлт [өгһэлте] кредúт; **удан болзгта өгһэлт** долгосро́чный кредúт

өгһэлүлх [өгһэлүүлхе] *побуд. от* **өгһэлх** дава́ть в кредúт, ссужа́ть (дава́ть) в долг; **мөңг өгһэлүлх** дава́ть де́ньги в долг

өгһэлх [өгһэлхе] брать взаймы́ (в кредúт, в долг); **мөңг өгһэлх** брать де́ньги взаймы́

өгһэн *род. п. от* **өгһэ** кредúтный; **өгһэн систем** кредúтная систе́ма

өгһэч [өгһэче] кредúтор

өглһ [өгелһе] 1) **взя́тка**; **өглһ өгх** дать взя́тку; **өглһ авх** брать взя́тку 2) мúлостыня *уст.*, подая́ние ◇ **өглһин эзн** благоде́тель

өглһн [өгелһен] *и. д. от* **өгх** 1) да́ча, пода́ча; **дууһан өглһн** пода́ча голосóв, голосова́ние; **сурлһа өглһн** да́ча показа́ний 2) кормле́ние; **хот өглһн** кормле́ние 3) поднесе́ние, преподнесе́ние; **белг өглһн** поднесе́ние пода́рка 4) про́звище; **нер өглһн** про́звище 5) поста́вка (*напр. товаров*); **гүүлгэнэ эд-тавр һарһҗ өглһн** о́тпуск това́ров для торго́вли; **орн-нутгт буудя орулж өглһн** сда́ча зерна́ госуда́рству 6) оказа́ние *чего-л.*; **дөңгэн өглһн** оказа́ние по́мощи; 7) *в сочет. с деепр. формами выражает действие, совершающееся в пользу кого-л., переводится по знач. деепр.*; **орҗ өглһн** капитуля́ция

өгмг [өгмег] щéдрый

өгр лени́вый; **өгр мөрн** лени́вая ло́шадь

өгрэгдх [өгрэгдхе] *страд. от* **өгрэх**; 1) быть загоре́лым 2) быть вы́цветшим (вы́горевшим)

өгрэлһн [өгрелһен] *и. д. от* **өгрэх**

өгрэх [өгрээхе] *побуд. от* **өгрх** 1) загора́ть 2) выцвета́ть

өгрлһн [өгрелһен] *и. д. от* **өгрх**

өгрллһн [өгреллһен] *и. д. от* **өгрлх**

өгрлх [өгрелхе] лени́ться; **мөрн өгрлэд, йовж өгчэхш** ло́шадь ле́нится и не идёт

өгрсн [өгрсен] вы́горевший, вы́цветший (*напр. на солнце*)

өгрх [өгрхе] 1) выцвета́ть, выгора́ть; **нарнд өгрх** выцвета́ть на со́лнце 2) обгоре́ть; **өгрсн модн** обгоре́лое де́рево

өгрхэ 1) сухóй 2) горе́лый; загоре́лый; **өгрхэ арсн** горе́лая шкýра; **өгрхэ чирэ** загоре́лое лицó

өгслһн [өгселһен] *уст.* движе́ние (*напр. в гору, вверх по течению рек*)

өгсн [өгсен] о́тданный; **өгсэр угарыдо, авсар байждго** *погов.* от того́,

что даёшь — не обеднеешь, от того́, что берёшь — не разбогатеешь; өгсн сән, өгсиг эс авсн улм сән *погов.* отдава́ть хорошо́, но ещё лу́чше, е́сли отка́зываются от того́, что даю́т

өгсүр *уст.* подъём; **чагчм өгсүр** круто́й подъём

өгсх [өгсхе] *уст.* идти́ (*напр. в гору, вверх по течению реки́*); **уул өгсж давших** кара́бкаться в го́ру; **һол өгсх** плыть вверх по тече́нию реки́

өгтм [өгтем] высоком е́рный, го́рдый ‖ высоком е́рие, го́рдость

өгтмнлһн [өгтемнелһен] *и. д. от* **өгтмнх**

өгтмнүлх [өгтемнүүлхе] *побуд. от* **өгтмнх**

өгтмнх [өгтемнехе] вести́ себя́ высоком е́рно (го́рдо); **өгтм күн** а) высоком е́рный челове́к; б) хвасту́н, бахва́л

өгүлгдх [өгүлегдехе] *страд. от* **өгүлх** быть по́сланным (отпра́вленным), посыла́ться

өгүллһн [өгүллһен] *и. д. от* **өгүлх** отправле́ние, посла́ние

өгүлх [өгүүлхе] *побуд. от* **өгх** отправля́ть, посыла́ть; **би чамд мөңг өгүлнәв** я пришлю́ тебе́ де́ньги

өгх [өгхе] 1) дава́ть, отдава́ть; выдава́ть; вруча́ть; **амрлһ өгх** дать о́тдых (переды́шку); **нәәмәдт өгх** сдава́ть в аре́нду (внаём); **өгсән авгд, тәрсән хаддг** *посл.* что посе́ял, то и пожнёшь, что дава́л, то и полу́чишь 2) сдава́ть; **шүүврэн өгх** сдава́ть экза́мен 3) задава́ть; **герт даалһвр өгх** задава́ть рабо́ту на́ дом; **сурвр өгх** задава́ть вопро́с 4) выдава́ть за́муж; **күүкән күүнд өгх** вы́дать дочь за́муж 5) *в сочет. с сущ. образует сложный гл. и выражает действие, связанное со знач. имени*; **шүдн өвдәд, амр өгчәхш** зу́бы боля́т, зу́бы беспоко́ят; **селвг өгх** учи́ть уму́-ра́зуму, сове́товать; **нер өгх** дава́ть и́мя, называ́ть; **седклән өгх** влюби́ться; **даалһвр өгх** дать зада́ние; **дууһан өгх** голосова́ть, отда́ть го́лос; **үгән өгх** дава́ть сло́во 6) *в сочет. с деепричастными формами выражает действие, совершающееся в пользу кого-л. и переводится по знач. деепр.*; **келж өгх** расска́зывать *кому-л.*; **авач өгх** отнести́, занести́; **би чамд дегтр авач өгнәв** я отнесу́ тебе́ кни́ги; **күүкдин хувциг өмсгж өгх** надева́ть на ребёнка оде́жду; **хаалһ зааж өгх** пока́зывать доро́гу *кому-л.*; **орж өгх** сдава́ться, капитули́ровать; **һаран өргәд, орж өглә** сда́лся, подня́в ру́ки вверх; **бәрүлж өгх** вручи́ть

өгц [өгце] до́за, по́рция; эмин өгц до́за лека́рства; **нег уух өгц** до́за (лека́рства) на оди́н приём

өгцән долг; өгцәтә күн должни́к

өгшлүллһн [өгшлуллһен] *и. д. от* **өгшлүлх**

өгшлүлх [өгшлүүлхе] отправля́ть *через кого-л.*, отсыла́ть *с кем-л.*

ө-һундл [ө-һундъл] *парн.* оби́да

өдгә настоя́щий, тепе́решний, ны́нешний, совреме́нный; **өдгә цагин** *парн.* совреме́нный, тепе́решний; настоя́щий; **өдгә цагин баһчуд** совреме́нная молодёжь; **өдгә цагин улс** тепе́решние лю́ди; **цуг ордудын өдгә цагин бәәдл** совреме́нное междунаро́дное положе́ние; **өдгә цагин һол төрмүд** гла́вные пробле́мы совреме́нности; **өдгә цаг** настоя́щее вре́мя, да́нное вре́мя, совреме́нность ◇ **үүлдврин өдгә цаг** *грам.* настоя́щее вре́мя глагола

өдлүлх [өдлүүлхе] *побуд. от* **өдлх**

өдлх [өдлхе] опери́ться, обраста́ть пе́рьями

өдмг [өдмег] хлеб (*печёный*); **өдмг болһлһн** хлебопече́ние; **хар өдмг** ржано́й (чёрный) хлеб; **цаһан өдмг** бе́лый (пшени́чный) хлеб; **хатж өдсн өдмг** чёрствый хлеб; **бешд өдмг суулһх** сажа́ть хлеб в печь.

өдмгин [өдмегин] *род. п. от* **өдмг** хле́бный; **өдмгин делгүр** хле́бный магази́н, бу́лочная; **өдмгин завод** хлебозаво́д; **өдмгин экн** заква́ска, дро́жжи

өдн [өден] 1) пух, перо́ (*птицы*) ‖ пухо́вый; **такан өдн** кури́ное перо́; **сумна өдн** опере́ние стрелы́ **өдтә бичг** *ист.* спе́шная бума́га, сро́чное письмо́ (*письмо с прикреплённым к нему птичьим пером*); 2) султа́н (*на головном уборе*)

өдр [өдер] 1) день; **өдр болһн (өдр бүүр)** ка́ждый день, ежедне́вно, повседне́вно; **өдрин ут-туршар (дуусн)** весь день, це́лый день, весь день напролёт; **өдр болһна һардвр** повседне́вное руково́дство; **өдр сө хойр теңшәрлһн** равноде́нствие; **өдр сө уга** и днём и но́чью, кру́глые су́тки; **өдрәс өдр күртл** изо дня́ в де́нь; **байрин өдр** пра́здничные дни; **сән (амрдг) өдр** воскресе́нье; **төрсн өдр** день рожде́ния; **шин Җилин өдр** день Но́вого го́да; **би өдрин дуусн гертән бәәхв** я це́лый день бу́ду до́ма; **көдлмшч (көдлмшин) өдр** рабо́чий день; **өдр өнжәд** че́рез день; **өдр сөөһин селгән** сме́на дня и но́чи; **өдр өңгрүлх** пропусти́ть день; **өдртән** в тече́ние дня, це́лый день, весь день; **би бүкл өдртән йовхв** я бу́ду е́хать це́лый день; **өдртнь гертән, сөөднь һаза** *загадка* днём в изб е́, но́чью на дворе́ (*кол нога́*); **миңһн өдр сүүдр болсн орхнь, нег өдр күн болснь деер** *посл.* лу́чше оди́н день быть челове́ком, чем ты́сячу дней быть те́нью; **өдртән хатрхла — мөрн, үгдән күрхлә-залу** *погов.* е́сли ло́шадь це́лый день идёт ры́сью, то она́ — настоя́щая ло́шадь, е́сли челове́к де́ржит своё сло́во, он — настоя́щий мужчи́на; **өмн хойр көлән өдрә һазрт тәвәд одв** *Джангар* бежа́л, ста́вя пере́дние но́ги на расстоя́ние дневно́й езды́ 2) число́; **үкр сарин доладгч өдр** седьмо́е ноября́; **хөн сарин Нег өдр менд болтха!** Да здра́вствует Пе́рвое Ма́я! ◇ **сарң өдр** а) понеде́льник; б) (*«С» прописное*) *астр.* Луна́; **мигмр өдр** а) вто́рник; б) (*«М» прописное*) *астр.* Марс; **үлмж өдр** а) среда́; б) (*«У» прописное*) *астр.* Мерку́рий; **Нюрвә өдр** а) четве́рг; б) (*«П» прописное*) *астр.* Юпи́тер; **басң өдр** а) пя́тница; б) (*«Б» прописное*) *астр.* Вене́ра; **бемб өдр** а) суббо́та; б) (*«Б» прописное*) *астр.* Сату́рн; **нарн өдр** а) воскресе́нье; б) (*«Н» прописное*) *астр.* Со́лнце; **өдрән күләх** ждать после́днего ча́са свое́й жи́зни (*букв.* ждать дня); **өдр үзүллһн** вы́бор благополу́чного дня (*букв.* пока́зывание дня); **нал цаһан өдрәр** среди́ бе́ла дня

өдрә дневно́й; **өдрә әдлвр** дневно́й рацио́н

өдрәр *орудн. п. от* **өдр** 1) днём; **бидн өдрәр күрхивидн** мы прие́дем днём 2) за́ день, в тече́ние дня; **өдрин дууси күләх** ждать це́лый день

өдржң [өдержең] дневни́к; **сурһульчин өдржң** шко́льный дневни́к

өдрин *род. п. от* **өдр** 1) дневно́й; **өдрин гегән** дневно́й свет 2) *с послелогами*; **өдрин тес** в тече́ние дня; **өдрин дууси** це́лый день, в тече́ние дня; **өдрин турш** весь день напролёт

өдрлгдх [өдерлегдхе] *страд. от* **өдрлх**

өдрллһн [өдерллһен] *в сочет.*: **сән өдрллһн** а) пра́здновање, пра́здненство; б) днёвка

өдрлүлх [өдерлүүлхе] *побуд. от* **өдрлх**

өдрлх [өдерлхе] 1) е́хать днём 2) *редко* дати́ровать; **эрлһиг өцклдүрк өдрәр өдрлх** дати́ровать заявле́ние вчера́шним число́м 3) безде́льничать

өдртән [өдертән] в оди́н день, в то́т же день; **би өдртән хәрж ирхв** я верну́сь в то́т же день

өжгнг [өжегнег] *анат.* я́годица

өжих [өжихе] *уст.* развра́тничать, вести́ распу́тную жизнь

өздң [өзденг] *презр.* хулига́н

өздңнх [өзденгнехе] *презр.* хулига́нить

өйә ёмкость, вмести́мость; **ик өйәтә сав** посу́да больш о́й ёмкости

өйәдх [өйәдхе] не в состоя́нии встать (*напр. о животных*)

өйән *род. п. от* **өйә** вмести́мый, вмести́тельный; **өйән кемжә** едини́ца ёмкости

өйәтә ёмкий, вмести́тельный

өкәгдх [өкәгдхе] *страд. от* **өкәх** наклоня́ться; **нилх деер өкәгдх** наклоня́ться над ребёнком

өкәлһн [өкәлһен] *и. д. от* **өкәх** накло́н, склоне́ние, наклоне́ние (*напр. головы́*)

өкәлһх [өкәлһхе] *побуд. от* **өкәх** наклоня́ть, склоня́ть; **толһаһан өмәрән өкәлһх** наклоня́ть го́лову вперёд

өкәлдлһн [өкәлделһен] *и. д. от* **өкәлдх** наклоне́ние

өкәлдх [өкәлдхе] *совм.-взаимн. от* **өкәх** наклоня́ться (*о многих*)

өкәр милови́дный, ми́лый; хоро́шенький; **өкәр күүкн** хоро́шенькая де́вушка; **өкәр чирә** ми́лое ли́чико

өкәрлгдх [өкәрлегдхе] *страд. от* **өкәрлх** быть обла́сканным

өкәрлһн [өкәреллһен] *и. д. от* **өкәрлх** ла́ска; **экин өкәрлһн** ла́ска ма́тери, материнская ла́ска

өкәрлм [өкәрлем] ла́сковый

өкәрлх [өкәрелхе] ласка́ть

өкәх [өкәхе] наклоня́ться, клони́ться; нагиба́ться вперёд; **нарн өкәҗ йовна** со́лнце начина́ет сади́ться

өл I 1) пита́тельность, калори́йность; **өл сәәтә** пита́тельный; **өл уга хот** непита́тельная (некалори́йная) пи́ща 2) *в сочет.*: **өл даах** вы́держать го́лод; **өл авх** подкрепи́ться; закуси́ть; **өләр бәәх** быть голо́дным, чу́вствовать го́лод; **өл залһх** закуси́ть, подкрепи́ться

өл II: **өл буурл** си́зый, си́вый; **өл буурл мөрн** си́вый конь; **өл маҥн цаһан туула мет өлң деегүр өрвкәд одв** *Джангар* подо́бно си́зо-бе́лому за́йцу промелькну́л по ковы́льной степи́; **өл буһин соһар термлсн** *Джангар* обрешётчен клыка́ми си́зого оле́ня

өлвклһн [өлвкелһен] *и. д. от* **өлвкх**

өлвкүлх [өлвкүүлхе] *побуд. от* **өлвкх**

өлвкх [өлвкехе] промча́ться, пролете́ть

өлвр [өлвер] вла́жный

өлвртх [өлвертхе] станови́ться вла́жным

өлг I [өлег] *уст.* 1) голо́дный; **өлг ноха** голо́дная соба́ка; **өлг ноха, өнчн көвү үлдэл уга туув** *Джангар* он погна́л всех, никого́ не оста́вив на ме́сте: ни голо́дной соба́ки, ни осиротёвшего ребёнка 2) бездо́мный

өлг II [өлег] *уст.* хрони́ческий; **өлг өвчэр гемнх** страда́ть хрони́ческим заболева́нием

өлг III [өлег] укрепля́ющий, подде́рживающий; **өлг авх** немно́го пое́сть

өлгә 1) колыбе́ль, лю́лька; **өлгән дун** колыбе́льная пе́сня; **күүкд өлгэд тэвх** класть младе́нца в лю́льку 2) *перен.* ме́сто происхожде́ния (совершения) **революцин өлгә** колыбе́ль революции

өлгәгдх [өлгәгдехе] *страд. от* **өлгәдх** пелена́ться

өлгәдлһн [өлгәделһен] *и. д. от* **өлгәдх** пелена́ние

өлгәдүлх [өлгәдүүлхә] *побуд. от* **өлгәдх** быть завёрнутым в пелёнки

өлгәдх [өлгәдхе] 1) пелена́ть 2) класть (*напр. в люльку*); **күүкд өлгәдх** а) пелена́ть младе́нца; б) класть в лю́льку

өлгәтә вися́чий, подве́шенный; **өлгәтә оньс** вися́чий замо́к; **өлгәтә бәәх** висе́ть

өлггдх [өлгегдехе] *страд. от* **өлгх** 1) висе́ть, быть подве́шенным (приве́шенным); **модна үзүрт өлггдх** висе́ть на верху́шке де́рева 2) цепля́ться, зацепля́ться

өлглһн [өлгелһен] *и. д. от* **өлгх** вя́зка, вяза́ние; **өөмс өлглһн** вяза́ние чуло́к; **беелә өлглһн** вяза́ние перча́ток

өлглзлһн [өлгелзелһен] *и. д. от* **өлглэх** высокоме́рие, зазна́йство; **өндр уулын орад модн уга, өлглзсн күүнә толһад ухан уга** *посл.* на верши́не высо́кой горы́ нет ле́са, а у зазна́йки в голове́ нет му́дрости

өлглэх [өлгелэхе] 1) задира́ть го́лову вверх, поднима́ть го́лову 2) *перен.* высокоме́рничать, зазнава́ться

өлглцлһн [өлгелцелһен] *и. д. от* **өлглцх**

өлглцх [өлгелцхе] *совм.-взаимн. от* **өлгх** ве́шать (*о многих*); **бахнас дотр хувц өлглцх** вме́сте ве́шать бельё

өлгмр [өлгмер] 1) вя́зка ‖ вя́заный; **өлгмр өлгх** занима́ться вя́зкой (вяза́нием); **өлгмр махла** вя́заная ша́пка 2) трикота́ж ‖ трикота́жный; **өлгмр эдин фабрик** трикота́жная фа́брика; **өлгмр** эд трикота́ж; **өлгмр хувцн** оде́жда из трикота́жа

өлгүллһн [өлгүллһен] *и. д. от* **өлгүлх** вяза́ние

өлгүлх [өлгүүлхе] *побуд. от* **өлгх** заставля́ть вяза́ть

өлгүр ве́шалка; **махла өлгүрт өгх** сдать ша́пку на ве́шалку

өлгх [өлгехе] 1) ве́шать, подве́шивать, приве́шивать; **девл өлгх** ве́шать шу́бу; **зүлдиг авад, барун зүн хойртнь өлгәд оркв** *Джангар* те́ло мертвеца́ разруби́ли и пове́сили на ле́вой и на пра́вой стороне́ дворца́ 2) вяза́ть; **өөмс өлгх** вяза́ть чулки́ 3) *перен.* придира́ться; **күүнә үг өлгж (аҗж) авх** а) придира́ться к чужи́м слова́м; б) найти́ по́вод для придира

өлгчн [өлегчен] са́мка (*плотоядных животных*); су́ка; **өлгчн чон** волчи́ца

өлг-эд [өлг-эде] *парн.* пожи́тки, дома́шние ве́щи; иму́щество, скарб *уст.*; **орн-нутгин өлг-эд** госуда́рственное иму́щество

өлҗг [өлҗег] *уст.* пере́днее сиде́нье, ко́злы (*кучерские*)

өлзә сча́стье; благоде́нствие; **күүнә өлзә** сча́стье челове́ка; **өлзә уга** неуда́чливый, несчастли́вый

өлзәтә счастли́вый; **өлзәтә хаалһ** счастли́вая доро́га; **өлзәтә болх** быть счастли́вым; **өлзәтә цаг** счастли́вое вре́мя

өлзәтх [өлзәтхе] посчастли́виться, быть уда́чливым (счастли́вым)

өлзә уга неуда́чливый, несчастли́вый

өлк [өлке] га́шник *обл.*

өлкәдлһн [өлкәделһен] *и. д. от* **өлкәдх**

өлкәдүлх [өлкәдүүлхе] *побуд. от* **өлкәдх**

өлкәдх [өлкәдхе] 1) быть возбуждённым 2) высокоме́рничать

өлмә *фольк.* пере́дняя часть ноги́; **тана өлмәд мөргҗәнәв** я склоня́юсь к ва́шим нога́м

өлн [өлен] голо́дный; **өлн элкндән** натощак; **өлн церг керүлч** *погов.* голо́дное во́йско ворчли́во

өлөлзлһн [өлөлзелһен] *и. д. от* **өлөлзх**

өлөлзүлх өлөлзүүлхе] *побуд. от* **өлөлзх**

өлөлзх өлөлзехе] вытя́гивать (*напр. шею*), задира́ть (*напр. голову*)

өлркг [өлркег] 1) голо́дный 2) *перен.* ску́дный; бе́дный; **өвсәр өлркг һазр** ску́дная травой ме́стность

өлсәх [өлсәәхе] *побуд. от* **өлсх**

өлсгдх [өлсегдехе] *страд. от* **өлсх**

өлслһн [өлселһен] *и. д. от* **өлсх** голода́ние, голодо́вка

өлслт [өлселтә] го́лод

өлсүлх [өлсүүлхе] *побуд. от* **өлсх** заставля́ть голода́ть (быть голо́дным)

өлсх [өлсхе] голода́ть, быть голо́дным; **бийдм өлссн болҗ медгдҗәхш** я да́же не почу́вствовал, что проголода́лся; **гесн өлсх** проголода́ться; **өлсхлә сагса шикрлә эдл эмтәхн, көгшрхлә күүкд зүркнлә эдл үнтә** *посл.* с го́лода ка́ша сладка́ как са́хар, в ста́рости де́ти до́роги как се́рдце; **өлссн гесинь цадхдг билә, өрмтсн урлынь норһдг билә** *Джангар* обы́чай тако́в: голо́дного нако́рмят, жа́ждущему даду́т пить (*а потом спрося́т, кто и отку́да*); **өлссн, ундассн юмн болхнь ус өгич гиһәд тәвб** *Джангар* меня́ напра́вили, сказа́в: «Если он го́лоден и́ли хо́чет пить, то дать ему́»

өлсхх [өлсхехе] *побуд. от* **өлсх** заставля́ть голода́ть; доводи́ть до го́лода

өм *частица уст., обозначающая что-л. оторванное от целого, или процесс отделения части от целого*; **өм-цөм хазх** отку́сывать зуба́ми; **өм-цөм гиһәд йовх** ходи́ть ме́лкими неуве́ренными шажка́ми

өмәрән вперёд; **өмәрән йовх** а) идти́ вперёд; б) *разг.* юг

өмәрлгдх [өмәрлегдхе] *страд. от* **өмәрлх**

өмәрллһн [өмәреллһен] *и. д. от* **өмәрлх**

өмәрлүллһн [өмәрлүллһен] *и. д. от* **өмәрлүлх** движе́ние вперёд

өмәрлүлх [өмәрлүүлхе] *побуд. от* **өмәрлх** заставля́ть дви́гаться вперёд

өмәрлх [өмәрлхе] е́хать (идти́) вперёд; **өмәрән йовх** идти́ вперёд; **өмәрән аюта йовх** идти́ в ю́жном направле́нии

өмг I *уст.* защи́та; **өмг түшг** защи́та и опо́ра; **өмг болх** быть защи́той

өмг II: **өмг-өмг гих** поджима́ть *что-л.*; **урлан өмг-өмг гих** ча́сто поджима́ть гу́бы

өмгддән [өмгелдән] дра́ка (*напр. собак, волков*); **кесг нохас өмгддҗәнә** деру́тся мно́го соба́к

өмгддлһн [өмгелделһен] *и. д. от* **өмгддх**

өмгддүлх [өмгелдүүлхе] *побуд. от* **өмгддх**

өмгддх [өмгелдхе] *совм.-взаимн. от* **өмгх** дра́ться, куса́ться (*напр. о собаках, волках*)

өмгллһн [өмгеллһен] *уст.* защи́та, засту́пничество

өмглх [өмгелхе] *уст.* защища́ть

өмгр [өмгер] о́чень ма́ленький; **өмгр амта** а) с о́чень у́зким отве́рстием; б) с о́чень ма́леньким ртом

өмгх [өмгехе] дра́ться, куса́ться (*напр. о собаках, волках*)

өмилһх [өмилһехе] *побуд. от* **өмих**

өмих [өмиихе] 1) быть о́чень ма́леньким; **өмисн бичкн амта күн** челове́к с о́чень ма́леньким ртом 2) затя́гиваться (*напр. о ране*)

өмклһн [өмкелһен] *и. д. от* **өмкх**

өмкрл [өмкрел] гры́жа; **цәвин өмкрл** паховая гры́жа

өмкрң [өмкерең] трухá, гниль

өмкүлгдх [өмкүлегдехе] *страд. от* **өмкх** быть отку́санным

өмкүлх [өмкүүлхе] *побуд. от* **өмкх** заставля́ть отку́сывать

өмкх [өмкхе] куса́ть, отку́сывать; **өдмг өмкх** отку́сывать хлеб

өмн [өмне] **1. 1) пере́д**, пере́дняя часть *чего-л.* ‖ пере́дний; **мана өмн өмодн бәәнә** впереди́ нас нахо́дится лес; **өмн йовх** а) находя́щийся впереди́; б) иду́щий впереди́; **өмәрән йовх** дви́гаться вперёд; **өмнән һарһх** пусти́ть пе́ред собо́й; **өмәрән хәләх** смотре́ть вперёд; **өмн бийднь** на пере́дней стороне́; **өмн өдр** проше́дший день; **ямана өмнк хойр көл кевтә** как две пере́дние ноги́ козы́ (*говорят о человеке, к-рый везде суёт свой нос*); **өмн келсн үг, хөөтндән герч** *погов.* ра́нее ска́занное сло́во явля́ется свиде́телем бу́дущего; **алтн бәәрин шар-цоохр тугиг өмн бийднь хатхгсн бәәдг** *Джангар* впереди́ бы́ло во́ткнуто жёлто-пёстрое зна́мя; **өмн бийднь урһсн һурвн һалвр зандн уласна сүүдрт ирҗ буув** *Джангар* сле́зли с коне́й в тени́ трёх санда́ловых дере́вьев, ро́сших пе́ред дворцо́м 2) юг ‖ ю́жный; **өмн үзгт** в ю́жном направле́нии, на юг; **өмн үзг талх** ю́жная сторона́; **өмн бийднь манахн бәәнә** мы живём на ю́жной стороне́; **өмн эргин өвсн сәәхн, ар эргин хулсн сәәхн** *загадка* изя́щны тра́вы ю́жного скло́на, краси́в камы́ш се́верного скло́на (**мөрнә дел сүл хойр** гри́ва и хвост коня́) **2.** *послелог* 1) пе́ред, впереди́; **та мана өмн зогсҗалат** вы стоя́ли пе́ред на́ми 2) до; ра́ньше, пре́жде; **дәәнә өмн** до войны́; **энүнә өмн** до э́того, ра́ньше; **үдин**

хотын өмн до обе́да, пе́ред обе́дом; **энүнэс нег җил өмн** за год до э́того ◇ **өмнкнь өөрдх, ардкнь (хөөткнь) хольҗх** доживáть свой век (свои́ дни), быть блúзким к смéрти (*букв.* бýдущее приближáется, прóшлое отдаля́ется); **өмн герэ көвүн** сын мýжа от пéрвого брáка, пáсынок; **өмн герэ күүкн** пáдчерица; **өмн, хөөткднь орлцад йовх** принимáть учáстие в чьéй-либо судьбé (*букв.* принимáть учáстие в прóшлом и в бýдущем)

өмнəһүр 1) впереди́, пéред 2) на ю́жной стороне́

өмнэс [өмнэсе] *исх. п. от* **өмн** 1) спéреди, напрóтив; **чини өмнэс** напрóтив тебя́ 2) прóтив; **кенэ чиги өмнэс босх** а) встать прóтив *кого-л.*; б) не соглашáться *с кем-л.*; **ах күүнэ өмнэс айстан ду бичэ һар** зря не прекáйся со стáршими 3) навстрéчу; **мана өмнэс кесг күн һарч ирв** навстрéчу нам вы́шло мно́го людéй; **өмнэснь нег мөртэ күн довтлад аашна** навстрéчу скакáл всáдник; **өмнэснь нарн-сар болгсн сəəхн бер дуулн аашхнь үзгдв** *Джангар* бы́ло ви́дно, как навстрéчу с пéснями приближáлась молодáя краси́вая жéнщина, подóбная луне́ и сóлнцу; **өмнэснь аризл Зеерд деерəн һарад, элвг сəəхн хурдарнь мөрлв** *Джангар* пусти́в навстрéчу легендáрного аранзáла Лы́ско, бы́стро и краси́во поскакáл

өмнк [өмнке] 1) перéдний, находя́щийся впереди́; **өмнк тəгэ** перéднее колесó 2) ю́жный; **өмнк зах** ю́жный край; **өмнк үзг** ю́жная сторона́ 3) прéжний; **өмнк кевəрн** по-прéжнему; **өмнк цаг** прéжнее врéмя

өмн-өргн [өмне-өрген] *парн.* наканýне, канýн; **Октябрьск революцин өмн-өргнд** наканýне Октя́брьской революции

өмсгдх [өмсегдхе] *страд. от* **өмсх** быть одéтым

өмскүл 1) наря́д, одея́ние 2) пода́рок; **өмскүл өмскх** преподнести́ в пода́рок одéжду

өмскүлцх [өмскүлцхе] *совм.-взаимн. от* **өмсх**

өмскх [өмскехе] *побуд. от* **өмсх** 1) одевáть, надевáть; **киилг өмскх** надéть рубáху 2) обувáть; **һос өмскх** обýть сапоги́

өмслһн [өмселһен] *и. д. от* **өмсх**

өмссн [өмссен] бы́вший в употреблéнии, надéванный *разг.*; **өмссн хувцн** одéжда, бы́вшая в употреблéнии

өмсүллһн [өмсүллһен] *и. д. от* **өмсүлх**

өмсүлх [өмсүүлхе] *побуд. от* **өмсх** заставля́ть одéть

өмсх [омсехе] 1) надевáть *что-л.*, одевáться; **өмсҗ үзх** мéрить, примеря́ть; **девл өмсх** надéть шýбу 2) обувáться; **һос өмсх** надéть сапоги́ 3) наряжáться

өмүрх [өмүрхе] ниспадáть вперёд (*о волосах*)

өндəгдх [өндэгдехе] *страд. от* **өндəх** быть пóднятым (припóднятым)

өндəлһн [өндəлһен] *и. д. от* **өндəх**

өндəлһх [өндəлһехе] *побуд. от* **өндəх** приподнимáть; **толһаһан өндəлһх** приподнимáть гóлову

өндəх [өндээхе] приподнимáться, возвышáться; **орнас толһаһан өндəлһх чидл уга бəəнэ** такóй слáбый, что не мóжет приподня́ться в постéли

өндглəлһн [өндгелəлһен] *и. д. от* **өндглх**; нóска (откла́дывание) яи́ц; **такас өндглəлһн** эсв яйценóскость кур увели́чилась

өндглүллһн [өндеглүллһен] *и. д. от* **өндглүлх**

өндглүлх [өндеглүүлхе] *побуд. от* **өндглх**

өндглх [өндегелхе] 1) нести́сь, класть я́йца (*о птицах*) 2) откла́дывать я́йчки (*о насекомых*)

өндгн [өндген] **1.** яйцó; **такан өндгн** кури́ное яйцó; **болһсн өндгн** варёное яйцó; **шарсн өндгн** яи́чница; **өндг дарх** сидéть на я́йцах; **нуһсна өндгн** ути́ное яйцó; **һунхн шар цоохр итлг һурв өндглəд, һурв һуужад күрнүй угай һазр** *Джангар* неизвéстно ещё, мóжно ли дости́чь земли́ за то врéмя, когдá трёхлéтняя птúца балобáн трúжды снесётся и трúжды сумéет вы́растить свои́х птенцóв **2.** *анат.* я́йчник

өндгнэ [өндегнэ] *род. п. от* **өндгн** яи́чный; **өндгнэ хальсн** яи́чная скорлупá; **өндгнэ уург** яи́чный желтóк; **өндгнэ цаһан** белóк; **өндгнэ өңгтэ** яйцевúдный; **өндгнэ дүрстэ** яйцеобрáзный; **өндгнэ уург мет, өөкн дотр бəəх бөөр мет** *погов.* находúться подóбно желткý я́йц и пóчке в жирý; ≈ сáмый нéжный, сáмый любúмый

өндр [өндер] **1.** высóкий, возвы́шенный ‖ высóко; **өндр болх** а) становúться высóким; б) подрастáть, вырастáть; **өндр уулмуд** высóкие гóры; **өндр шар күүкн өрүн асхн уга мөргҗ** *загадка* высóкая белолúцая дéвушка клáнялась ýтром и вéчером (*худгин заһһ колóдезный журáвль*); **өндр уулын орад орс бичг бичгэ** *загадка* на макýшке высóкой горы́ напúсано рýсское письмó (**толһан үйдл** черепнóй шов); **өндр шар цоохр бəəшгиг зөв эргулəд авад ирв** *Джангар* подъéхали к высóкому желто-пёстрому дворцý по направлéнию часовóй стрéлки 2. высотá; высь; возвы́шенность; **өндртэн зун метр** высотóй сто мéтров; **ик өндр деер һарх** поднимáться на бóльшую высотý; **өһтрһүн өндрнь** небéсная высь, поднебéсье; **өндриг дора (хахр) һазрарнь давдг, өргниг нəрн һазрарнь давдг** *погов.* высотý перехóдят по бóлее нúзкой её чáсти, а ширинý — по бóлее ýзкой 3. высóко; **өндрəр өргх** высóко поднимáть ◇ **өндр шар будрһн** *бот.* потáшник

өндрəр *см.* **өндр**

өндрлг [өндерлег] высотá, возвы́шенность

өндрлүлх [өндерлүүлхе] *побуд. от* **өндрлх**

өндрлх [өндерлхе] дéлать бóлее высóким, поднимáть, повышáть

өндртгх [өндертегхе] *страд. от* **өндртх** становúться высóким

өндртклһн [өндертекелһен] *и. д. от* **өндртх**

өндртүлх [өндертүүлхе] *побуд. от* **өндрдх**

өндртх [өндертхе] быть высóким, вы́ситься, возвышáться

өндрхг [өндерхег] довóльно высóкий, возвышенный; **өндрхг бийтэ күн** человéк довóльно высóкого рóста

өндрхн [өндерхен] *уменьш. от* **өндр** довóльно высóкий

өңжгдх [өңжгдехе] *страд. от* **өңжх**

өңжүлх [өңжүүлхе] *побуд. от* **өңжх**

өңжх [өңҗхе] пропустúть врéмя; **гичүд өңжх** провестú в гостя́х день; **җил өңжəд** чéрез год; **һурви өдр өңжəд** чéрез три дня; **өдр өңжəд хот егх** кормúть *кого-л.* чéрез сýтки (*напр. верблюда*); **өдр гиҗ өңжл уга одв, сə гиҗ хонд уга дүүгəд одв** *Джангар* проскакáл цéлый день, не останáвливаясь дáже нá ночь

өнр 1) многосемéйный; многодéтный; **өнр өрк-бүл** многодéтная семья́; **өнр болх** а) становúться многодéтным; б) становúться многосемéйным 2) *в сочет. со словами, обозначающими богатство, изобилие, редко употр. в знач. усилителя признака* óчень, чрезвычáйно; **өнр элвг** байн бəəх жить в большóм достáтке, жить в изобúлии; **үкл уга мөңк болв, өнчн уга өнр болв** *Джангар* стáли онú вéчно живы́ми: смéрти не знáют, сирóт нет у них; ≈ стáли онú родови́тыми; **олн өнр гиҗ бичэ** ээһич, **мини кел гисн үг келəд ирич** *Джангар* не бóйся, что онú многочúсленны, возвращáйся, вы́полнив то, что я поручúл

өнрдх [өнердхе] имéть большýю семью́, быть многосемéйным; быть многодéтным

өнржүлхе [өнржүүлхе] *побуд. от* **өнржх**

өнржх [өнржехе] становúться многосемéйным (многодéтным)

өнрлх [өнрлхе] быть многосемéйным (многодéтным)

өнцг [өнцег]ýгол, выступáющий край; **герин өнцг** нарýжныйýгол дóма; **шовһр өнцг** óстрый ýгол; **олн өнцгт** *мат.* многоугóльник; **өнцг һарһх** образовáть ýгол

өнцгин *род. п. от* **өнцг** угловóй; **өнцгин өрə** угловáя кóмната; **өнцгин гер** угловóй дом

өнцглх [өнцеглехе] дéлать ýгол

өнцгтэ [өнцегтэ] имéющий ýгол; **дөрвн өнцгтэ гер** четырёхугóльный дом

өнчлх [өнчелхе] делúть мéжду наслéдниками

өнчн I [өнчен] 1) сирота́ ‖ осиротéлый; **өнчн көвүн** мáльчик-сирота́; **күн өнчндəн укдго, ноха һурядан үкдго** *посл.* человéк не погúбнет от того́, что он сирота́, а собáка от того́, что онá тóщая; **өнчнə кишгнь өвртнь** *погов.* счáстье сироты́ за пáзухой; **өнчн күүнд үнн уга, эццн мөрнд гүүдл уга** *старин. посл.* сироте́ нет прáвды, кля́че нет бéга; **өнчн күн дууч** *погов.* сирота́ склóнен к пéсням; **ода өнчн уга, цуһар өнр болв** *погов.* тепéрь нет сирóт, семья́ стáла многочúсленна; **өөк идхлə зүркн хандг, өнч авхла бер амрдг** *посл.* когдá ешь сáло, то душá чýвствует удовлетворéние, когдá дéлят наслéдство, бывáет рáда молодáя снохá; **Үзц алдр хаань көвүн, үйин өнчн Җаңһр билə** *Джангар* Джангáр был сы́ном-сиротóю прослáвленного хáна Узéнга 2) одинóчка ‖ одинóкий; **өнчн хурһн** ягнёнок-одинóчка; **өнчн урһа модн** одинóкое дéрево

өнчн II [өнчен] *ист.* наслéдство; **өнч хувах** разделúть наслéдство; **өнч эзлгч** наслéдник; **өнчəрн бардмнхин ормд өнрəрн байс** *погов.* вмéсто того́, что́бы кичúться наслéдством, рáдуйся многочúсленной семьé

өнчн-өвү [өнчен-өвү] *парн.* кру́глый сирота́

өнчрлт [өнчерлте] сиро́тство

өнчрсн [өнчерсен] осироте́лый; **өнчрсн күүкд** осироте́лые де́ти

өнчрүлгдлһн [өнчерүлегделһен] *и. д. от* **өнчрүлгдх**

өнчрүлгдх [өнчерүлегдхе] *страд. от* **өнчрүлх**

өнчрүллһн [өнчерүллһен] *и. д. от* **өнчрүлх**

өнчрүлх [өнчерүүлхе] *побуд. от* **өнчрх** осироти́ть

өнчрх [өнчерхе] 1) осироте́ть, оста́ться сиротой 2) *перен.* чу́вствовать о́диночество; лиша́ться *чьей-л.* забо́ты

өңг I [өңге] 1. цвет, окра́ска; **өңгэн геех (алдх)** выцвета́ть; **өңг орх** а) приобрета́ть блеск; б) хорошеть; **сәәхн өңгтэ альчур** плато́к краси́вой окра́ски; **өңгинь сольх** измени́ть цвет; **өңг уга** а) бесцве́тный; б) нея́ркий; **өңгэн барх теря́ть вид; алтн кедү кевтв чиги, өңгнь хүврдго** *посл.* ско́лько бы ни лежа́ло зо́лото, оно́ не теря́ет своего́ бле́ска 2. 1) нару́жность, внешность; **өңг зүсн** нару́жность, вне́шность; **өңг зүсэрнь тосж үдшэх** *погов.* по одёжке встреча́ют, по уму́ провожа́ют 2) лицево́й, нару́жный (*напр. о ткани*); **эдин өңг бий** лицева́я сторона́ мате́рии ◇ **өңг таньх** подари́ть *что-л.*

өңг II [өңге] друг, това́рищ; **үр-өңг** *парн.* друг и това́рищ; **күн өңгин төлә үкдг, хорха герлин төлә үкдг** *погов.* челове́к ги́бнет ра́ди дру́га, а насеко́мое ги́бнет в огне́

өңгәлһн *и. д. от* **өңгәх** 1) притяза́ние 2) наде́жда

өңгәлһх [өңгәлһхе] *побуд. от* **өңгәх** сули́ть, обнадёживать

өңгәлт [өңгәлте] наде́жда; **өңгәлт угаһар** без наде́жды

өңгәр *нареч.* да́ром, беспла́тно; **өңгәр гилтә хулдж авх** купи́ть соверше́нно да́ром; **өңгәр авсн эд — хөөнән өрн** *погов.* да́ром взя́тый това́р — долг в бу́дущем

өңгәх [өңгәхе] 1) нависа́ть *над чем-л.*; **деевр өңгәж бәәнә** кры́ша нависа́ет 2) смотре́ть све́рху; **өңгәж хәләх** смотре́ть све́рху, вытянув ше́ю; **терзәр өңгәж хәләх** смотре́ть в окно́, вы́тянув ше́ю 3) высо́вываться, выдава́ться вперёд 4) наде́яться на получе́ние *чего-л.*

өңгвч [өңгевче] украше́ние, облицо́вка

өңгин I *род п. от* **өңг** I нару́жный

өңгин II посторо́нний, чужо́й; **өңгин күн** посторо́нний челове́к

өңглэч [өңгләче] шлифова́льщик, полиро́вщик; лакиро́вщик

өңглгдх [өңгелегдехе] *страд. от* **өңглх**

өңглзх [өңгелзхе] 1) приподнима́ться 2) *перен.* высокоме́рничать

өңгллһн [өңгеллһен] *и. д. от* **өңглх** 1. придава́ть цвет (отте́нок), раскра́шивать 2. облицо́вка; **гериг тоосхар өңгллһн** облицо́вка до́ма кирпичо́м

өңглсн [өңгелсен] 1) раскра́шенный, покры́тый кра́ской 2) полиро́ванный

өңглүлх [өңгелүүлхе] *побуд. от* **өңглх**

өңглүлцх [өңгелүлцхе] *совм.-взаимн. от* **өңглх**

өңглүр I [өңгелүр] ко́лер

өңглүр II [өңгелүр] я́мка под кады́ко́м

өңглх [өңгелхе] 1) раскра́шивать, покрыва́ть кра́ской 2) наводи́ть гля́нец, полирова́ть, шлифова́ть

өңгр [өңгер] 1) нале́т (*на стенках деревянной посуды с айраном*)

өңгрәх [өңгрәәхе] *побуд. от* **өңгрх** 1) проводи́ть; **цаг өңгәр өнгрәх** зря вре́мя проводи́ть; **тер амрлһан селәнд өңгрәв** ле́то он провёл в дере́вне 2) пропуска́ть (*напр. что-л. без внимания*)

өңгргч [өңгергче] мину́вший, проше́дший, про́шлый; истёкший; **өңгргч зун** а) про́шлое ле́то; б) про́шлым ле́том

өңгрлһн [өңгерлһен] *и. д. от* **өңгрх** 1) истече́ние; **цаг өңгрлһәр** по истече́нии вре́мени 2) конч и́на, смерть

өңгрсн [өңгерсен] 1) прошéдший; **өңгүгрн үвл** прошéдшая зима́ 2) умéрший ◇ **өңгрсн цаг** *грам.* прошéдшее врéмя

өңгртүлх [өңгертүүлхе] *побуд. от* **өңгртх**

өңгртх [өңгертхе] покрыва́ться нале́том (*о стенках деревянной посуды с айраном*)

өңгрүллһн [өңгрүүлһен] *и. д. от* **өңгрүлх** про́пуск; **шалтглад урокуд өңгрүллһн** про́пуски уро́ков по боле́зни

өңгрүлх [өңгерүүлхе] *побуд. от* **өңгрх** 1) проводи́ть (*напр. время*); **цаг өңгрүлх** просро́чить 2) пропуска́ть (*что-л. мимо*); **поездмүд өңгрүлчкәд, тегәд бидн көндрүвидн** мы тро́нулись, пропусти́в по́езд

өңгрх [өңгерхе] 1) проходи́ть ми́мо, минова́ть; **тер мөрәр өңгрәд давж одв** он прое́хал ми́мо верхо́м на ло́шади; **хур орад өңгрв** дождь прошёл; **әәмшг өңгржә одв** опа́сность минова́ла; **долан хонг өңгрснә хөөн** по проше́ствии семи́ су́ток, **чéрез** неде́лю; **өңгрәд нег жил болсна хөөн** год спустя́, че́рез год; **өңгрсн жил** проше́дший год; **өңгрсн хуриг занч авч некдг уга** *посл.* прошéдший дождь не догоня́ют с бу́ркой; **өңгрснәс сурһмж автн, өмнкән өдгәһәр батлтн** *погов.* бери́те приме́р из про́шлого, подкрепля́йте бу́дущее настоя́щим 2) умере́ть, скончáться

өңгтә [өңгетә] име́ющий *какой-л.* цвет; **өңгтә эд** цветна́я ткань ◇ **өңгтә металл** цветны́е мета́ллы

өөвр выбра́ковка

өөгллһн I [өөгеллһен] *и. д. от* **өөглх** I беспоко́йство (*напр. скота*)

өөгллһн II [өөгеллһен] *и. д. от* **өөглх** II

өөглүлх [өөглүүлхе] *побуд. от* **өөглх** I заставля́ть подложи́ть под сиде́нье *что-л.*

өөглх I [өөгелхе] подложи́ть *что-л.* под сиде́нье; **ишкә өөглж суула** сиде́л, подложи́в под себя́ кошму́

өөглх II [өөгелхе] беспоко́иться (*напр. о скоте*)

өөгүр *нареч.* вблизи́; **хаалһ балһсна өөгүр һарна** доро́га прохо́дит вблизи́ го́рода

өөһин *род. п. от* **ө** IV относя́щийся к уме́нию (мастерству́); **өөһин өөр бәәхлә ө, көөһин өөр бәәхлә көө** *посл.* бу́дешь находи́ться о́коло са́жи — испа́чкаешься са́жей, бу́дешь находи́ться о́коло порошка́ — испа́чкаешься порошко́м; ≈ с кем поведёшься, от того́ и наберёшься; **улан шар бүчрнь өөһин цецг болв** *Джангар* кра́сно-жёлтые лепестки́ ста́ли цветка́ми, превратúвшимися в порошо́к

өөд [өөде] ука́зывающий направле́ние движе́ния; **уул өөд йовх** е́хать в сто́рону горы́

өөдәкшән наве́рх, вверх

өөдән 1. *послелог* 1) вверх, вы́ше, к, на; по, в (*в разговорной речи часто превращается в аффикс* **-ад, -әд, -од, -өд**); **нааран өөд хәлә** смотри́ на меня́; **уул өөдән һарх** поднима́ться вверх; **теңгр өөдән харх** смотре́ть на не́бо; **давшурар өөдән һарх** поднима́ться по ле́стнице 2) про́тив; **урсхул өөдән** про́тив тече́ния **2.** *нареч.* вверх, квéрху; **өөдән суух** а) сиде́ть повы́ше; б) занима́ть почётное ме́сто; **өөдән харх** смотре́ть вверх; **өөдән хәләһәд кевтх** лечь на́взничь; **өөдән йовх** подниматься, идти́ вверх; **утан өөдән һарчана** дым идёт вверх; **һарһсн үүл бийд, өөдән хайсн толһад** *погов.* совершённый посту́пок на тебе́ же отзовётся, вверх бро́шенный ка́мень тебе́ же на́ го́лову упадёт; ≈ как ау́кнется, так и откли́кнется 3. *в разн. знач.* подъём; **өөдм һазр** подъём (*напр. в гору*); **көдлмшч жисәнә өөдлт** подъём рабо́чего движе́ния; **экономикин цухрлт уга өөдлт** неукло́нный подъём эконо́мики 4. высо́кий; **өөдән процент** высо́кий проце́нт; **өөдән чинртә көдлмш** рабо́та высо́кого ка́чества ◇ **өөд болх** *уст.* престáвиться, скончáться, умере́ть (*о важных лицах*)

өөдәндән ввысь; **альпинистр улм өөдәндән һарад йовна** альпини́сты поднима́ются всё вы́ше и вы́ше

өөдго неспосо́бный, бестолко́вый; **өөдго сурһулъч** неспосо́бный учени́к

өөдлгдх [өөдлегдхе] *страд. от* **өөдлх**

өөдллһн [өөделлһен] *и. д. от* **өөдлх** подъём; **күч-көлснә һарц өөдллһн** подъём производи́тельности труда́

өөдлт [өөделте] подъём; **олн-әмтнә эдл-ахун өөдлт** подъём наро́дного хозя́йства

өөдлүллһн [өөдлүүллһен] *и. д. от* **өөдлүлх** 1) повыше́ние; **медрлинь өөдлүллһн** повыше́ние зна́ний; **күч-көлсчнрин бәәхтә жирһлин кемжәһинь өөдлүллһн** повыше́ние жи́зненного у́ровня (благосостоя́ния) трудя́щихся 2) возвыше́ние

өөдлүлх [өөдлүүлхе] *побуд. от* **өөдлх** 1) поднима́ть 2) повыша́ть; **терүг көдлмшәрнь өөдлүлв** он получи́л повыше́ние по рабо́те 3) возвыша́ть; **дууһан өөдлүлх** возвы́сить го́лос

өөдлх [өөдлхе] 1) поднима́ться; **өөдлх күүнд өдр бан, урудх күүнд үрглж нөөрслһн ик** *посл.* челове́к, стремя́щийся к лу́чшему, ка́ждым днём дорожи́т, а опуска́ющийся челове́к беспробу́дно спит; **өвчнәс гетлхд эмч туслдг, өөдән һархд күч-көлсн туслдг** *посл.* избáвиться от боле́зни помо́жет врач, а подня́ть благосостоя́ние помо́жет труд 2) **укрепля́ться**; поправля́ться, улучша́ться

өөдлхг [өөдлхег] 1) возвы́шенный; **өөдлхг һазр** возвы́шенное ме́сто 2) *перен.* зано́счивый, высокоме́рный; **өөдлхг күн** зано́счивый челове́к, хвасту́н; **өөдлхг санан** высокоме́рие; **өндр уулын ора хоосн, өөдлхг күүнә толһа хоосн** *посл.* у высо́кой горы́ голá вершúна, у зано́счивого чело-

зе́ка пуста́ голова́; ≈ пусто́й ко́лос высоко́ растёт

өөдм возвыше́ние, возвы́шенность

өөдс *уст.* лоскуты́, обре́зки, обры́вки; куски́; клочки́; **төмрин өөдс** куски́ желе́за; **цаасна өөдс деер** на клочке́ бума́ги

өөкдлһн [өөкделһен] *и. д. от* **өөкдх** оса́ливание; **һаха өөкдлһн** оса́ливание свине́й

өөкдх [өөкдхе] 1) нама́зывать (*напр. жиром*) 2) оса́ливаться

өөклдэ [өөкелдэ] *разг.* пампу́шка (*с запечённым салом, жиром*)

өөклүлх [өөклүүлхе] *побуд. от* **өөклх**

өөклх [өөклхе] толсте́ть, жире́ть, покрыва́ться жи́ром; **зүркнд өөкн бууж** ожире́ние се́рдца

өөкн [өөкен] жир, са́ло ‖ жирово́й, са́льный; **һахан өөкн** свино́е са́ло; **үкрэ өөкн** говя́жий жир; **хөөнэ өөкн** бара́ний жир, топлёное са́ло; **өөкэр кесн** са́льный (*сделанный из жира, сала*); **өөкн ла** са́льная свеча́; **өөкиг олгж болшго** *загадка* нельзя́ подве́сить са́ло (**үүлн** не́бо); **бүлүһин чигэ өөкиг бүл күн барж чадхш** *загадка* са́ло, величино́й с точи́льный ка́мень, не мо́жет съесть це́лая семья́ (**экин көкн** грудь ма́тери); **өөкэр орав чигн ноха идх уга, өвсэр орав чигн мал идх уга** *погов.* да́же е́сли обернёшь жи́ром, соба́ка есть не бу́дет, и е́сли обернёшь се́ном, скот есть не ста́нет (*о чём-л. очень плохом*); **жорад өөкн уга, аляд амр уга** *посл.* у нехо́дца нет жи́ра в загри́вке, у беспу́тного челове́ка нет поко́я; **керлкэднь өөкн уга болад, кемлкэднь чимгн уга болад, дөрвн көлэн цахлад, беткин йозур үмкэд киисв** *Джангар* не оста́лось жи́ра в загри́вке, не оста́лось мо́зга в ко́сти, упа́л, скрести́в четы́ре ноги́, ухвати́вшись ртом за ко́рень ковыля́ ◇ **өөкн дотрк бөөр мет, өндгн дотрк уург мет бээх** как сыр в ма́сле ката́ться, жить в изоби́лии и в доста́тке; **өөкн бульчрха** са́льные же́лезы; **өөкн чолун** а) га́лька; б) кварц; **өөкн хавдр** *мед.* жирови́к

өөкн-тосн *парн.* жиры́

өөкрх [өөкрхе] превраща́ться в жир, оса́ливаться

өөктэ жи́рный; **өөктэ махн** жи́рное мя́со; **бордсн һаха зузан өөктэ болна** отко́рмленная свинья́ име́ет то́лстое са́ло

өөлгдх I, II [өөлегдхе] *страд. от* **өөлх** I, II

өөллһн I [өөллһен] *и. д. от* **өөлх** I оби́да; **кенд болв чигн өөллһн** быть в оби́де на кого́-либо

өөллһн II [өөллһен] выра́внивание, обстру́гивание; **харһа өөллһн** обстру́гивание досо́к

өөллт [өөллте] оби́дчивость

өөлм оби́дный; **тер өөлм үг келв** он сказа́л оби́дное сло́во; **эн күн өөлм йовдл һарһв** э́тот челове́к допусти́л оби́дный посту́пок

өөлмтхэ [өөлемтхэ] оби́дчивый; **эн көвүн йир өөлмтхэ** э́тот ма́льчик оби́дчивый

өөлтг 1) недоста́ток, недоста́ча; **эврәннь өөлтгән чиклҗ авх кергтэ** необходи́мо испра́вить свой недочёты; **ямаран чигн өөлтг уга** нет никако́го недоста́тка 2) изъя́н, дефе́кт; **эн мөрн көлдән невчкн өөлтгтэ** у э́той ло́шади нога́ с изъя́ном

өөлүлэч [өөлүлэче] оби́дчик

өөлүллһн [өөлүллһен] *и. д. от* **өөлүлх**

өөлүлх [өөлүүлхе] *побуд. от* **өөлх** I оби́деть; **би өөчн дүүһэн, өөлүлҗ үлдәшго болув** *фольк.* я реши́л его́ не оставля́ть, что́бы не оби́деть своего́ бра́та-сироту́

өөлүр *тех.* шлифова́льные ка́мни

өөлх I [өөлхе] чу́вствовать себя́ оскорблённым, обижа́ться

өөлх II [өөлхе] подровня́ть, ро́вно сре́зать; **хормаһинь өөлх** подровня́ть подо́л

өөмэч [өөмээче] 1) купа́льщик 2) пловец́

өөмлһн [өөмелһен] *и. д. от* **өөмх** 1) купа́ние; **һолд өөмлһн** купа́ние в реке́; **өөмлһнэ һазр** ме́сто для купа́ния 2) пла́вание

өөмлһнэ [өөмелһенэ] *род. п. от* **өөмх** 1) купа́льный; **өөмлһнэ костюм** купа́льный костю́м 2) пла́вательный; **өөмлһнэ** бассейн пла́вательный бассе́йн

өөмсн [өөмсен] чулки́, носки́; **торһн өөмсн** шёлковые носки́; **ишкэ өөмсн** во́йлочные чулки́; **ноосн өөмсн** шерстяны́е носки́; **өлгмр өөмсн** вя́заные носки́; **өөмс өмсх** наде́ть чулки́ ◇ **олн өөмс элэсн күн** а) до́лго пожи́ть на све́те; б) име́ть жи́зненный о́пыт (*букв.* износи́ть мно́го чуло́к)

өөмснэ *род. п. от* **өөмсн** чуло́чный; **өөмснэ фабрик** чуло́чная фа́брика

өөмүлх [өөмүүлхе] *побуд. от* **өөмх** купа́ть; **бичкдүдиг өөмүлх** купа́ть дете́й

өөмх [өөмхе] 1) пла́вать; **өөмәд һатлх** перепра́виться впла́вь; **тер сәәнәр өөмнэ** он хорошо́ пла́вает 2) купа́ться; **өөмдг һазр** купа́льня

өөн I *уст.* ра́зум; **сурһн бәрнь өөндвь, сундлн бәрнь гертнь** *посл.* е́сли учи́ть, что́бы дошло́ до разума, е́сли вести́ верхо́м на ло́шади, то до до́ма

өөн II 1) год; **хойр өөндән күрсн көвүн** ма́льчик двух лет 2) годовщи́на, юби́лей

өөнин *род. п. от* **өөн** II юбиле́йный; **өөнин бәйр** юбиле́йные торжества́

өөнч [өөнче] юбиля́р; **өөнчиг йөрәлһн** поздравле́ние юбиля́ра

өөр I [өөре] 1. бли́зко, вблизи́, побли́зости, *часто соответствует русской приставке* **при-**; **төрүүр бичә өөрд** не подходи́ к нему́ бли́зко; **өөр шидр** побли́зости, вблизи́; **өөрдәд һар күрх** прикаса́ться, тро́гать *кого-л.*; **тави миңһн хоцх жиңнәд, арнзл Зеердин өөр һарад ирв** *Джангар* когда́ прозвене́ло пять ты́сяч колоколо́в, он появи́лся о́коло легенда́рного Ри́жка; **бум күрсн цахртнь күрдг арһ уга болад, арһсна өөр киисв** *Джангар* не име́я возмо́жности добра́ться до посёлка ха́на, он упа́л о́коло сло́женного кизяка́ 2. 1) бли́зкий; недалёкий, неда́льний; **өөрхн хаалһ** бли́зкий путь; **эн төр өөрхнд таслгдх зөвтэ** э́тот вопро́с бу́дет решён ско́ро; **үүлн нанд орхнь чамд өөрхи** *погов.* от меня́ ничего́ не жди (*букв.* ту́ча бли́же к тебе́, чем ко мне); **өөриг үзсн, холыг соцсн** видавший ви́ды, быва́лый (*букв.* ви́девший бли́зкое и слы́шавший далёкое) 2) родно́й, бли́зкий; **эврә киилг махмудт өөрхи** *погов.* своя́ руба́шка бли́же к те́лу

өөр II [өөре] 1) гной; нары́в; **нүднә өөр** гной на глазу́; **өөр хаһрж** прорва́лся нары́в 2) *мед.* се́псис

өөр III [өөре] *послелог* у, о́коло; **үүднә өөр** о́коло две́ри, у две́ри; **бешин өөр** у пе́чки; **худгин өөр** у коло́дца; **мал хотна өөр идж йовна** скот пасётся о́коло села́; **өтхн көвүн Бата аавичнь өөр чөклөд суув** *фольк.* мо́лодший сын Бата́ сел о́коло отца́, поджа́в ло́вую но́гу под себя́; **өөр шидр бээсн хотна хөд хамаран һарч йовхинь харвад бээнэ** *фольк.* не спуска́я глаз, смо́трит за о́вцами сосе́днего хото́на

өөрд [өөрдс] ойра́ты (*прежнее название калмыков*) ‖ ойра́тский; **дөрвн өөрд** четы́ре пле́мени ойра́тов: торгу́ты, дербе́ты, хошу́ты, хо́йты

өөрдәд *нареч.* бли́зко; **өөрдәд таньлдх** бли́зко познако́миться

өөрдәх [өөрдәхе] *побуд. от* **өөрдх**

өөрдин *род. п. от* **өөрд** ойра́тский

өөрдк [өөрдке] бли́жний; **өөрдк** село́д бли́жние сёла

өөрдклһн [өөрдкелһен] *и. д. от* **өөрдкх** приближе́ние

өөрдкх [өөрдкехе] подпуска́ть, приближа́ть

өөрдлһн [өөрделһен] *и. д. от* **өөрдх** приближе́ние; **терзүр өөрдлһн** приближе́ние к окну́

өөрдүлх [өөрдүүлхе] *побуд. от* **өөрдх**

өөрдх [өөрдхе] приближа́ться, подходи́ть; **сурһулин шин жил өөрджәнә** бли́зится но́вый уче́бный год; **хол һазрнт өөрдхдгнь мөрн эрднь, хойр күүг нүдт кедгнь күүкн эрднь** *посл.* драгоце́нность — ло́шадь, де́лающая далёкое расстоя́ние бли́зким, драгоце́нность — де́вушка, де́лающая двух челове́к неразлу́чными друзья́ми

өөрин *род. п. от* **өөр** I бли́жний, бли́зкий; ближа́йший; **өөрин төрл-садн** бли́жняя родня́; **өөрин өдрмүдт** в ближа́йшие дни

өөрк [өөрке] бли́жний, находя́щийся вблизи́; **мана өөркс** на́ши сосе́ди

өөрнч [өөренче] 1. себялю́бие, эгои́зм ‖ себялюби́вый, эгоисти́ческий 2. ревни́вый

өөрнчлх [өөренчелхе] ревни́во относи́ться *к кому-чему-л.*

өөртә гно́йный; **өөртә шарх** гнойни́к, гно́йная ра́на; **өөртә булг** гно́йный свищ; **өөртә плеврит** гно́йный плеври́т

өөртлһн [өөртелһен] *и. д. от* **өөртх** нагное́ние, нары́в; **шав өөртлһн** нагное́ние ра́ны

өөртүлх [өөртүүлхе] *побуд. от* **өөртх**

өөртх [өөртхе] гнои́ться; **шарх ода бийнь баалад, өөртжәнә** ра́на ещё гнои́тся

өөрхн [өөрхен] *уменьш. от* **өөр** I бли́зкий; **нег-негидлари өөрхн бээх** жить бли́зко друг от дру́га; **өөрхнәс ишкәдг, холас ишхәдг** *погов.* с бли́зкого расстоя́ния ля́гает, с да́льнего — ржёт; **өөрхнәс мөргмтхә, хоолас мөөрмтхә** *погов.* с бли́зкого расстоя́ния бода́ется, с да́льнего — мычи́т ◇ **өөрхн үздг** близору́кий; **өөрхн ухата күн** недальнови́дный челове́к, челове́к ограни́ченного ума́

өөтә 1) неро́вный, шерохова́тый; **өөтә пол** шерохова́тый пол

өөтэ II уме́лый, спосо́бный *на что-л.*; **һартан өөтэ күн** уме́лый челове́к, ма́стер на все ру́ки

өөтэһэр *нареч.* неро́вно; шерохова́то; **өөтэһэр керчӂ** неро́вно поре́зано

өөх [өөхе] 1) бракова́ть; **кесн юмсиг өөӂ йилһх** бракова́ть изгото́вленную проду́кцию 2) **недооце́нивать**

өөцән разла́д, непола́дка

өөцэтэһэр *нареч.* в разла́де

өөцлһн [өөцлһен] *и. д. от* **өөцх** разла́д; **кенлэ болв чиги өөцлдлһн** находи́ться *с кем-л.* в разла́де

өөцлдэн [өөцелдэн] проявле́ние (*напр. неприязни, разлада*)

өөцлдх [өөцелдхе] проявля́ть (*напр. неприязнь, разлад*)

өөцүлх [өөцүүлхе] *побуд. от* **өөцх**

өөцх [өөцхе] находи́ться в разла́де, проявля́ть неприя́знь; **эдн хоорндан өөцлдж** у них разла́д ме́жду собо́ю

өөч [өөче] оби́дчивый; **өөч күн** оби́дчивый челове́к; **өөчн күн өөч** *погов.* челове́к без роди́телей (сирота́) оби́дчив

өр I заря́; рассве́т; **өр цээх алднд** на рассве́те; **өр цээх** рассвета́ть, света́ть; **өр цээхлэ, бидн хаалһдан орувидн** с зарёй мы отпра́вились в путь; **өр цээтл мөр сөөх** ста́вить коня́ на вы́стойку до рассве́та; **өр цээтл серүн бээх** а) бо́дрствовать до рассве́та; б) не спать всю ночь; **көгшн күүкнд өр удан цээдг** *посл.* для ста́рой де́вы рассве́т наступа́ет по́здно (*о человеке, у к-рого нет просвета в жизни*); **өр цээснэ хөөн үргэл тэвх керг уга** *погов.* по́сле того́ как забре́зжила заря́, не ну́жно ста́вить пу́гало; ≈ по́сле дра́ки кулака́ми не ма́шут; **сальки көдлв чигн, өр цагасн эрт цээдго** *погов.* е́сли да́же и ве́тер поду́ет, рассве́т без вре́мени не насту́пит; **өр цээтл нэр-наадн болв** *Джангар* пир ще́л до рассве́та

өр II не́дра; **һазрин өр** не́дра земли́

өр III середи́на, центр

өр IV грудь, душа́; **өр минь өвдв, өвр минь кемтрв** *фольк.* душа́ моя́ заныла, в груди́ что́-то надломи́лось

өр V: **өр өвдх** сочу́вствовать; **өр өвдлһн** жа́лость, сочу́вствие; **өр өвдм** жа́лостливый

өр VI ро́зжиг; **арһснд өр өгх** разжечь кизя́к

өрә ко́мната; **мана өрәд** в на́шей ко́мнате; **ик өрә** зал; **унтдг өрә** спа́льня; **гинчлдг өрә** гости́ная; **хотын өрә** ку́хня; **күүкдин өрә** де́тская ко́мната; **һурви өрәтә патьр** кварти́ра из тре́х ко́мнат

өрәл [өрәәле] полови́на, полови́нка; **альмна өрәл** пол-я́блока; **ӂалвин өрәл** ползарпла́ты; **хаалһин өрәл** полови́на пути́; **өрәл үн** полцены́; **усна өрәлинь ууһад, өрәлинь даабндан өгв** *Джангар* вы́пив полови́ну воды́ сам, другу́ю полови́ну дал своему́ лончаку́

өрәлгдх[өрәлегдехе] *страд. от* **өрәлх**

өрәлдә односторо́нние пу́ты (*надеваемые на одну переднюю и одну заднюю ногу лошади*); **өрәлдәтә мөрн** спу́танная с ле́вой стороны́ ло́шадь

өрәлдгдх [өрәлдегдехе] 1) быть спу́танным односторо́нними пу́тами 2) быть наполови́ну уме́ньшенным

өрәлдлһн [өрәлделһен] *и. д. от* **өрәлдх**

өрәлдүлһн [өрәлдүүлһен] *и. д. от* **өрәлдүлх** выполне́ние *чего-л.* наполови́ну

өрәлдүлх [өрәлдүүлхе] *побуд. от* **өрәлдх** 1) быть спу́танным односторо́нними пу́тами 2) быть наполови́ну уме́ньшенным 3) де́лать *что-л.* наполови́ну

өрәлдх [өрәлдхе 1) спу́тывать односторо́нними пу́тами (*лошадь*) 2) уменьша́ться наполови́ну; **суулһта усн өрәлдӂ** в ведре́ воды́ ста́ло наполови́ну ме́ньше

өрәллһн [өрәллһен] *и. д. от* **өрәлх**

өрәлүлх [өрәлүүлхе] *побуд. от* **өрәлх**

өрәлх [өрәлхе] перегора́живать, отгора́живать

өрән *род. п. от* **өрә** ко́мнатный; **өрән кемӂә** разме́р ко́мнаты; **өрән аһу** пло́щадь ко́мнаты

өрәсдүлх [өрәсдүүлхе] *побуд. от* **өрәсдх**

өрәсдх [өрәәсдхе] ока́зываться без па́ры

өрәслүлх [өрәслүүлхе] *побуд. от* **өрәслх**

өрәслх [өрәәселхе] ро́знить, де́лать непа́рным; **цариг өрәсләд татх запря́чь** быко́в поодино́чке

өрәсн [өрәсен] 1) оди́н из па́ры *кого-чего-л.*; **өрәсн һосн** оди́н сапо́г; **өрәсн нүдн** оди́н глаз; **өрәсн нүдтә** одногла́зый; **өрәсн (нег) нүдән аньх** прищу́ривать оди́н глаз; **икрин өрәсн** оди́н из близнецо́в; **хөөнә хурһна өрәсн** оди́н ягнёнок из двойня́шек 2) полови́на *чего-л.* (*показатель единственного числа для парных предметов*)

өрәтә перегоро́женный, отгоро́женный; **өрәтә гер** дом с перегоро́дкой

өрвәгдх [өрвәгдехе] *страд. от* **өрвәх** быть взъеро́шенным

өрвәлһн [өрвәлһен] *и. д. от* **өрвәх**

өрвәлһх [өрвәлһехе] *побуд. от* **өрвәх** еро́шить, заставля́ть торча́ть (*напр. волосы*); трепа́ть (*приводить в беспорядок*)

өрвәх [өрвәхе] торча́ть, еро́шиться, взлохма́чиваться; **үснь өрвәлдж бээнә** во́лосы взлохма́тились

өрвһр [өрвһер] 1) взъеро́шенный (*о волосах*) 2) вздёрнутый; **өрвһр хамр** вздёрнутый нос

өрвклһн [өрвкелһен] *и. д. от* **өрвкх**

өрвкүллһн [өрвкүүллһен] *и. д. от* **өрвкүлх**

өрвкүлх [өрвкүүлхе] *побуд. от* **өрвкх**

өрвкх [өрвкехе] 1) колыха́ться; **салькнд тәрәнә толһас өрвкәд бээнә** коло́сья колы́шатся *на ветру* 2) ускоря́ться; **өл маӂхн цаһан туула мет өлң дееҗүр өрвкәд одв** *фольк.* как за́яц-беля́к пробежа́л бы́стро по ковы́лям

өрвлг [өрвлег] пух (*птиц*); **өрвлгтә әдл жөөлкн** мя́гкие как пух (*волосы*); **өрвлг урһлһн** опере́ние; **өрвлг дер** пухо́вая поду́шка

өрвлһн [өрвелһен] *и. д. от* **өрвх** замедле́ние

өрвлзлһн [өрвелзлһен] *и. д. от* **өрвлзх**

өрвлзүлх [өрвелзүүлхе] *побуд. от* **өрвлзх** еро́шить, заставля́ть торча́ть (*волосы*)

өрвлзх [өрвелзхе] шевели́ться, ача́ться (*напр. о траве*)

өрвүллһн [өрвүүлһен] *и. д. от* **өрвүлх**

өрвүлх [өрвүүлхе] *побуд. от* **өрвх**

өрвх [өрвхе] замедля́ть (*напр. ходьбу, движение*); **гүүдлән өрвх** заме́длить бег; **өрвәд йовх** идти́ ме́дленно; **өрвӂ келх** говори́ть ме́дленно

өрг I сли́ва (*дерево и плод*); **хар өрг** черносли́в; **шар өрг** абрико́с

өрг II а́льчики; **хойр өрг, хойр сах өгв** *Джангар* дал два а́льчика и две би́тки

өргә 1) *уст.* пала́та; ста́вка, ю́рта (*высокопоставленного лица*) 2) двор; **Культурин өргә** Дворе́ц культу́ры; **өргәд уга юмн цахрт бээдг** *фольк.* то, чего́ нет во дворце́, быва́ет в цаха́ре (*см.* **цахр**); **ооср бүч уга өрд цаһан өргә харһв** *Джангар* встре́тилась бе́лая ю́рта-дворе́ц без каки́х-либо закрепля́ющих верёвок; **хөш өргәд хәрин баатр күнд һарта Савр нөөрсв** *Джангар* в ю́рте, поста́вленной ря́дом, усну́л тяжелору́кий богаты́рь Са́вар

өргәл *дет. рел.* же́ртва, жертвоприноше́ние; **өргәл бәрц** поже́ртвование

өргәлх [өргәлхе] *уст.* обзаводи́ться до́мом, жени́ться (*о высокопоставленных особах*)

өргән *род. п. от* **өргә** дворцо́вый; *фольк.* **өргән ка** дворцо́вая охра́на

өргәр *нареч.* широко́; **цәәлһврин көдлмш иг өргәр кех** широко́ **цәәлһврин** развернуть разъясни́тельную рабо́ту

өргәтә 1) име́ющий дворе́ц-ю́рту 2) по́днятый; **өргәтә туг** по́днятое зна́мя 3) освещённый

өргәч [өргәәче] домкра́т; **өргәчәр өргх** подня́ть домкра́том

өрггдлһн [өргегделһен] *и. д. от* **өрггдх**

өрггдх [өргегдехе] *страд. от* **өргх** 1) быть по́днятым вверх; **деегшән** өрггдсн **туг** высоко́ по́днятое зна́мя 2) быть возведённым 3) ока́зываться широ́ким 4) *перен.* зажига́ться

өргдг [өргедег] па́дающий от истоще́ния (*напр. о скоте*)

өргдлһн I, II *и. д. от* **өргдх** I, II

өргдүллһн [өргдүүлһен] *и. д. от* **өргдүлх** расшире́ние; **зөв өргдүллһн** расшире́ние прав; **экономическ залһлда өргдүллһн** расшире́ние экономи́ческих свя́зей

өргдүлсн [өргдүлсен] расши́ренный; **өргдүлсн хаалһ** расши́ренная доро́га

өргдүлх [өргдүүлхе] *побуд. от* **өргдх** I 1) расширя́ть; **зөвинь өргдүлх** расши́рить права́ 2) распрямля́ть; **ээминь өргдүлх** распрями́ть пле́чи

өргдх I [өргедхе] расши́риться, разда́ться вширь

өргдх II [оргедхе] ударя́ть в подборо́док

өргӂәх [өргӂәәхе] *побуд. от* **өргӂх** развива́ть; **әдл-аху өргӂүлх** развива́ть хозя́йство

өргӂлһн [өргӂелһен] *и. д. от* **өргӂх**

өргӂлт [өргӂелте] разви́тие; **үүлдврин цуг кемӂәни өргӂлт** всемёрное разви́тие произво́дства; **цуг делгүдән таарта өргӂлт** всесторо́ннее разви́тие

өргӂүллһн [өргӂүллһен] *и. д. от* **өргӂүүлх** разви́тие, расшире́ние

өргӂүлх [өргӂүүлхе] *побуд. от* **өргӂх** развива́ть

өргӂх [өргӂхе] развива́ться

өргин *род. п. от* **өрг** I сли́вовый; **өргин ясн** сли́вовая ко́сточка

өргл [өргел] верши́на, пик (*горы*); **уулын өргл пик** горы́; **уулын өргл өөд һарх** взойти́ на верши́ну горы́; **уул өндр гиӂ өргл өөднь эс һарсн күлг манд уга** *Джангар* у нас нет скакуна́,

котóрый не поднялся бы на вершúну горы́, кáк бы ни былá онá высокá

өрглһн [өргелһен] *и. д. от* **өргх** поднятие, подъём; **күнд юм өргл'ин** поднятие тя́жести

өрглт [өргелте] подъём, поднятие; **хаврин усна өрглт** весéнний пáводок

өрглцх [өргелцхе] *совм.-взаимн. от* **өргх** поднимáть *что-л.* вмéсте

өргмж [өргемже] 1) восхвалéние, возвели́чивание 2) вдохновéние; **эн ик өргмжтэ күч-көлсн** э́то большóй вдохновéнный труд 3) поддéржка, пóмощь

өрги I [өрген] чéлюсть; **дорак өрги** нúжняя чéлюсть; **хоцшар өрги** вéрхняя чéлюсть; **өрги зууньрх** крéпко сжимáть чéлюсти

өрги II [өрген] **1.** широ́кий; расши́ренный; **өрги ээмтэ** широкоплéчий; **өрги самбр** широ́кая доскá; **өрги һол** широ́кая рекá; **өрги Шартг гидг далань өрү-сөрү хойр урсхулта** *Джангар* широ́кий оксáн Шартáг имéет два противополо́жных течéния 2. ширинá; **өргнинь кемжэлх** измеря́ть ширину́ *чего-л.* 3. широ́ко; **өргэр делгрүлх** широ́ко развёртывать (*напр. сорев-нование*); **оргэр алдршси нери** широ́ко извéстное и́мя

өргнэ *род. п. от* **өрги** I челюстно́й; **өргнэ яси** челюстна́я кость

өргнэр широ́ко; **өргнэр секэтэ** широ́ко откры́тый (*напр. о двери*); **кодлмшиг өргнэр делгрүлх** широ́ко развёртывать рабóту

өргс [өргес] 1) занóза; **хурһнд өргс орх** занози́ть пáлец 2) шип, колóчка; **өргстэ моди** дéрево с шипáми

өргүл кран; **өргдг өргүл** подъёмный кран

өргүлх [өргүүлхе] *побуд. от* **өргх** ◇ **ясан өргүлх** возлагáть *на кого-л.* забóты по убóрке покóйника

өргүлч [өргүлче] крановщи́к

өргх [өргхе] 1) поднимáть; **өргх күчн** подъёмная сúла; **һаран өргх** поднимáть рýку; **һун орх насндан аринзл Зеердин урэ цагт көл өргж мордси** *Джангар* когдá пошёл емý трéтий год, он сел на своегó трёхлéтнего Ры́жко 2) поднимáть, приподнимáть; **толһаһан өргх** приподня́ть гóлову; **үн деегшэн һарһх** поднимáть цéну; **туг өргх** поднимáть знáмя 3) повышáть; **кодлмшин чинр өргх** повышáть кáчество рабóты 4) воспúтывать, расти́ть 5) *уст. рел.* приноси́ть в жéртву, соверши́ть жертвоприношéние

өргцр [өргцер] широковáтый

өрдгдх [өрдегдхе] *страд. от* **өрдх**

өрдлһн [өрделһен] *и. д. от* **өрдх** разведéние

өрдлцх [өрделцхе] *совм.-взаимн. от* **өрдх**

өрдүлх [өрдүүлхе] *побуд. от* **өрдх** раздувáть (*напр. огонь*)

өрдх [өрдхе] разводи́ть, разжигáть (*большой огонь*); **һал өрдх** разжéчь огóнь

өрин *род. п. от* **өр** I; **өндр сээхн моднь өрин солнһднь мандлна** *фольк.* высóкое крáсивое дéрево красу́ется на ýтренней зарé; **өрин өвнк харнһу** предрассвéтные сýмерки

өрк I [өркe] дымовóе отвéрстие (*в крыше кибитки*), дымохóд, ды́мник; **өрк бүтэх** закрывáть ды́мник; **өрк хэрүлх** открывáть ды́мник; **өрк деер өрэл целвг** *загадка* на дымохóде — половúна лепёшки (*сар луна́*)

өрк II [өркe] двор, семéйство, очáг; **эн хотнд хөрн өрк бээнэ** в э́том селé двáдцать дворóв; **өрк өндэхлэ, өргн өлддг** *погов.* когдá создáется семья́, то лю́ди найдýтся; **өрк иддго, өргн иддг** *погов.* семья́ не ест, а едя́т лю́ди

өрк III [өркe] четырёхугóльная кошмá (*прикрывающая дымовое отверстие кибитки*); **өрк бүтэх** закрывáть кошмóй ды́мник

өрк-бүл [өркe-бүле] *парн.* семéйство, семья́; **эн өрк-бүл уга күн** несемéйный человéк, бобы́ль; **өрк-бүлин эзн** глава́ семьй

өркин I *род. п. от* **өрк II** дворóвый, домóвый, семéйный; **өркин толһа** глава́ (хозя́ин) семьй; **өркин то** число́ дворóв; **өркин бюджет** семéйный бюджéт

өркин II *род. п. от* **өрк III** относя́щийся к ды́мнику: **өркин нцкэ** кошмá ды́мника

өрлэ на рассвéте, с зарёй; **тер өрлэ ирлэ** он прибы́л на рассвéте; **хур өрлэ өрв** дождь пошёл на рассвéте

өрлг [өрлег] *уст.* полковóдец

өрлх [өрлхе] брать в долг, входи́ть в долгú, должáть

өрм I 1) сметáна; **өрм авхин төлэ үс бээлһх** квáсить молокó на сметáну; **өрм идх** есть сметáну; **өрм кесн щи щи** со сметáной 2) пéнка; **үснэ өрм** пéнка на молокé

өрм II бур

өрмг I армя́к; **өрмгин цемги** армя́чное сукнó

өрмг II шинéль

өрмдлһн [өрмделһен] *и. д. от* **өрмдх** 1) сверлéние 2) бурéние

өрмдүллһн [өрмдүүллһен] *и. д. от* **өрмдүлх**

өрмдүлх [өрмдүүлхе] *побуд. от* **өрмдх** заставля́ть сверли́ть (просвéрливать)

өрмдх [өремдхе] сверли́ть, просверли́ть; **өрмэр өрмдх** бури́ть, пробури́ть

өрмин *род. п. от* **өрм I** слúвочный; **өрмин тосн** слúвочное мáсло

өрмтлһн [өрмтелһен] *и. д. от* **өрмтх**

өрмтүлх [өрмтүүлхе] *побуд. от* **өрмтх**

өрмтх [өрмтхе] 1) покрывáться (*напр. пенкой, сливками*); **үсн өрмтэд бээж** молокó покры́лось пéнкой 2) налёт (*напр. на губах*); **үрл өрмтэд шүүрч** на губáх образовáлся налёт и гýбы потрéскались

өрмч [өрмче] бурúльщик

өрн [өрен] долг, задóлженность; **өрн-шарх** *парн.* долгú; **нк өрн-шархта** имéющий значúтельные долгú; **өрнд бэргдх** завя́знуть в долгáх; **өрнд өрх** залезáть в долгú; **өр некх** трéбовать уплáты долгóв, взы́скивать долгú; **өр кех** одáлживать; **авхла өрн, өгхлэ өцг** *погов.* éсли брать — э́то долг, а если давáть — э́то проявлéние дрýжбы; **өртэ күн өөдэн һардго, өттэ яман берк сээрдг** *посл.* человéк с долгáми не разживётся, а козá с глистáми не нагуля́ет жúра; **өр хадһлсн — угарьдг, өвч хадһлсн — үкдг** *посл.* кто не распла́чивается с долгáми — беднéет, кто не лéчится — умирáет

өревдлһн [өревделһен] *и. д. от* **өревдх** сочýвствие, соболéзнование

өревдм [өревдем] жáлобный, жáлкий; вызывáющий жáлость

өревдх [өревдхе] сочýвствовать, соболéзновать, жалéть; **би чамд икэр өревджэнэв** я жалéю тебя́

ерптл [ерптел] *уст.* рáшпиль; **төгрг ерптл** крýглый рáшпиль

өртэ имéющий долгú, задолжáвший; **өртэ күн** должни́к; **өртэ бээхэр, угатя болснь деер** *старин. погов.* чем жить в долгáх, лýчше быть бéдным

өртц [өртец] *уст.* 1) расстоя́ние, рáвное перегóну мéжду уртóнами (*тридцать километров*); **һурвн өртц һазр** расстоя́ние в три уртóна 2) *уст.* перегóнная почтóвая связь; ≈ ямскáя связь

өртхр [өртхер] вздёрнутый; **өртхр хамр** вздёрнутый нос

өрү 1) напрáвленный прóтив (фронтáльно); **сальк өрү йовх** идтú прóтив вéтра 2) вéтреный (*напр. день*) ◇ **өрү-хэрү уга** кун беспереме́нный (бестáктный) человéк

өрүһэр ýтром; **чи балһснур өрүһэр эрт йович** ты посжáй в гóрод рáно ýтром

өрүн ýтро ‖ ýтром; **өрүн** болһн кáждое ýтро; **өрүн эрт** рáно ýтром, с утрá; **маңһдур өрүн** зáвтра ýтром; **өрүһэр босад, аралжна мэр мердж** *загадка* встав рáно, пошёл по следáм паукá (**бичг бичх писáть письмó**); **өрүн өрүһэр үрһх** узгэс **улан һалзн бух ирж** *загадка* с сáмого рáннего утрá идёт с востóка крáсно-лы́сый бык (**нарн сóлнце**); **өрүндэн идх өөкнэс, эндрк оошк деер** *посл.* лёгкое, котóрое бýдешь есть сегóдня, вкуснée жúра, котóрый бýдешь есть зáвтра; ≈ не сули́ журавля́ в нéбе, а дай синúцу в рýки

өрүнэ ýтром; **тер өрүнэ ирлэ** он приéхал ýтром

өрүнэк [өрүнэке] ýтренний; **өрүнэк** сальки ýтренний вéтер

өрүнн *род. п. от* **өрүн** ýтренний; **өрүнн аһар** ýтренний вóздух; **сул зэңгин өрүнн һарц** ýтренний вы́пуск послéдних извéстий

өрү-сөрү *парн.* перóвный, шероховáтый

өрх [өрхе] расставля́ть (*что-л. в ряд*); **шаһас өрх** расставля́ть а́льчики в ряд; **арһс өрх класть кизя́к** (*для разжигания*)

өрц [өрцe] кон. ставка

өрцг [өрцег] овéчья лоды́жка, а́льчик; **хойр өрцг** два а́льчика; **хормаһар дүүрц өрцгтэ, хойр чүүкл сахта** *загадка* пóлон подóл а́льчиков и две фиолéтовые бúтки (**одд, нарн, сар** звёзды, со́лнце и луна́); **хоцһр үстэ шар улан көвүн хормата өргэн хойр сахтаһан хайн дахв** *Джангар* и пошёл мáльчик с румя́ным лицóм и с каштáновыми волосáми, оста́вив цéлый подóл а́льчиков с двумя́ бúтками

өрцлһн [өрцелһен] *и. д. от* **өрцх** возражéние, противорéчие

өрцлдх [өрцелдхе] *совм.-взаимн. от* **өрцх**

өрцх [өрцехе] возража́ть, противорéчить

өрч [өрче] 1) *анат.* грудобрю́шная прегрáда, диафрáгма 2) *разг.* грудь ◇ **өрчэр өрад, өрэр һарх** а) хвали́ть, одобря́ть (*делового человека*); б) осуждáть, порицáть (*нахала*); в) волновáть, производи́ть впечатлéние — *о словах* (*букв.* чéрез грудь войдя́, вы́йти чéрез подсердéчную мы́шцу)

өрчин *род. п. от* **өрч** грудобры́шный; **өрчин ханчр** грудобры́шная прегра́да, диафра́гма; **ямаран чиги эк өрчин һарсн үрэн хармнна** люба́я мать жале́ет своего́ ребёнка, кото́рого носи́ла под се́рдцем

өрчлгдх [өрчлегдехе] *страд. от* **өрчлх**

өрчллһн [өрчеллһен] *и. д. от* **өрчлх**

өрчлх [өрчлхе] забива́ть овцу́ (*путём вскрытия грудобрюшной области*)

өршәгдх [өршәгдехе] *страд. от* **өршәх** быть поми́лованным

өршәл поми́лование, проще́ние, пощада́

өршәлһн [өршәлһен] *и. д. от* **өршәх** **помилование, проще́ние, пощада́**

өршәлһх [өршәәлһхе] *побуд. от* **өршәх**

өршәлт [өршәлте] 1) гумани́зм; **социалистическ өршәлт** социалисти́ческий гумани́зм 2) **милосе́рдие**

өршәлттә ми́лостливый, **милосе́рдный**

өршәңгү ми́лостливый, **милосе́рдный**; **өршәңгү седкл** милосе́рдие ◇ **өршәңгү уга** беспоща́дный

өршәх [өршәәхе] поми́ловать, пощади́ть; **үүл һарһсн күүнә өршәх** поми́ловать престу́пника

өсвкл [өсвкел] волне́ние, взволно́ванность; беспоко́йство

өсвклһн [өсвкелһен] *и. д. от* **өсвкх** волне́ние, взволно́ванность; беспоко́йство

өсвксн [өсвкесен] взволно́ванный, беспоко́йный

өсвкүлгдх [өсвкүлгдехе] *страд. от* **өсвкүлх** быть взволно́ванным; беспоко́иться

өсвкүллһн [өсвкүүллһен] *и. д. от* **өсвкүлх**

өсвкүлх [өсвкүүлхе] *побуд. от* **өсвкх** волнова́ть; беспоко́ить

өсвкх [өсвкехе] волнова́ться; беспоко́иться; **тер өсвкәд бээв** он волнова́лся

өсвр [өсвер] 1) рост, приро́ст; **малын өсвр** приро́ст (поголо́вья) скота́ 2) по́росль; **өсвр модн** молода́я по́росль дере́вьев

өскә пя́тка; **көлин өскә пя́тка** ноги́; **өөмснә өскә** пя́тка чулка́; **һосна өскә** за́дник сапога́; **өскәһәрн йовх** ходи́ть на пя́тках

өскәдүлх [өскәдүүлхе] *побуд. от* **өскәдх** быть расто́птанным (раздавленным)

өскәдх [өскәдхе] 1) ударя́ть пя́ткой 2) наступа́ть на пя́тку

өскәлдлһн [өскәлделһен] *и. д. от* **өскәлдх**

өскәлдүлх [өскәлдүүлхе] *побуд. от* **өскәлдх**

өскәлдх [өскәлдхе] 1) ходи́ть (стоя́ть) на пя́тках 2) идти́ по пята́м

өскән *род. п. от* **өскә** пя́точный; **өскән ясн** пя́точная кость

өскгдх [өскегдехе] *страд. от* **өскх** быть вы́ращенным, выра́щиваться, расти́

өскллһн [өскелһен] *и. д. от* **өскх** 1) выра́щивание; **малын төл өскллһн** выра́щивание припло́да; **баһ мал өскллһн** выра́щивание молодняка́ 2) увеличе́ние, размноже́ние; разведе́ние, разви́тие; **аду өскллһн** разви́тие конево́дства; **тутрһ тәрлһиг өскллһн** разви́тие рисово́дства

өскүн 1) плодови́тый; **өскүн мал** плодови́тый скот; **өскүн өрк-бүл** многоде́тная семья́ 2) плодоро́дный; **өскүн һазр** плодоро́дная земля́

өскүцх [өскелцхе] *совм.-взаимн. от* **өскх**

өсксн [өскесен] вы́ращенный; **өсксн мал** вы́ращенный скот

өскүллһн [өскүүллһен] *и. д. от* **өскүлх**

өскүлх [өскүүлхе] *побуд. от* **өскх** заставля́ть выра́щивать (расти́), увели́чивать; **махна мал өскүлх** выра́щивать мясно́й скот; **хөөнә толһа-то өскүлх** увели́чивать поголо́вье ове́ц

өскх [өскхе] *побуд. от* **өсх** 1) выра́щивать, расти́ть; **күүкд өскх** вы́растить дете́й; **малын төл өскх** выра́щивать молодня́к скота́ 2) размножа́ть; разводи́ть; увели́чивать; **малын то өскх** увели́чить поголо́вье скота́; **мал өскх** разводи́ть скот

өслһн [өслһен] *и. д. от* **өсх** рост, приро́ст; **күүкдин өслһн** рост дете́й; **жил болһна өслһн** ежего́дный приро́ст

өслт [өслте] рост, приро́ст, разви́тие; **селәнә эдл-ахун өслт** рост се́льского хозя́йства; **орн-нутгин экономикин өслт** разви́тие эконо́мики страны́

өслтин *род. п. от* **өслт** развито́й; **өслтин зура** план разви́тия

өсрглһн [өсрегелһен] *и. д. от* **өсргх**

өсргх [өсрегхе] 1) сшиба́ть; сва́ливать *кого-л.* 2) отбра́сывать (*напр. ударом*) 3) *разг.* бры́згать; **нооснд ус өсргх** побры́згать шерсть водо́й

өсрлһн [өсерлһен] *и. д. от* **өсрх** прыжки́; подпры́гивание; **царцахан өсрлһн** прыжо́к саранчи́

өсрлт [өсрелте] прыжо́к, подско́к

өсрүллһн [өсрүүлһен] *и. д. от* **өсрүлх**

өсрүлх [өсрүүлхе] *побуд. от* **өсрх** 1) заставля́ть подпры́гнуть 2) бры́згать (*напр. водой*) 3) отбра́сывать, выбра́сывать (*напр. ударом*)

өсрүн 1) в разга́ре 2) сгоряча́, в пылу́; **шавтсн бийнь халун өсрүндән босад йовж одв** хотя́ он был ра́нен, но сгоряча́ встал и пошёл

өсрх [өсрхе] 1) пры́гать; подпры́гивать; **ормдан өсрх** подпры́гивать на ме́сте; **меклә кедүһәр һәрәдж өсрв чиги чальчагтан** *погов.* лягу́шка ско́лько ни пры́гает, а всё остаётся в свое́й лу́же 2) бры́згать, спры́скивать 3) *перен.* лета́ть; **модн тачкнж шатв, чиндр өсрв** дрова́ горе́ли с тре́ском, а и́скры лете́ли

өсүлх [өсүүлхе] *побуд. от* **өсх** увели́чивать, умножа́ть

өсх [өсхе] 1) расти́, подраста́ть; **күүкд хәләһә бәәтл йир шулуһар өснә** де́ти расту́т на глаза́х; **өсхәрә сурси заң үктл дахдг** *погов.* привы́чка с де́тства остаётся до сме́рти; **өсх насндан зовлң үз, өтлх цагтан жирһл үз** *погов.* в молоды́е го́ды бори́сь с тру́дностями, в ста́рости наслажда́йся жи́знью 2) размножа́ться, увели́чиваться; **хөөдин то өсжәнә** коли́чество ове́ц увели́чивается; **Элст балһсн йир шулуһар өсжәнә** го́род Элиста́ растёт бы́стро 3) развива́ться; кре́пнуть; **баһ үй өсжәнә** растёт молодо́е поколе́ние

өтг I [өтег] навоз (*коровий, овечий*), назём *обл.*; **өтг арһсн** кизя́к из коро́вьего навоза

өтг II [өтег] *уст.* медве́дь

өтг III: **өтег ноха** *парн.* полоса́тая гие́на

өтгдх [өтегдхе] *страд. от* **өтх**

өткн [өткен] **1.** 1) густо́й; **өткн өрм** густа́я смета́на; **өткн үүлн** густы́е облака́ 2) кре́пкий (*напр. о чае*); **өткн цә** кре́пкий чай **2.** густота́, кре́пость

өткнәр [өткенәр] *нареч.* гу́сто; **өткнәр кесн сагса** крута́я ка́ша

өткр [өткер] *прост.* 1) смо́рщенный; **өткр урлта** со смо́рщенными губа́ми 2) покоро́бившийся

өткрлһн [өткрлеһен] *и. д. от* **өткрх** сгуще́ние; конденса́ция; **өрмин өткрлһн** сгуще́ние сли́вок

өткрсн [өткерсен] сгущённый, конденси́рованный; **өткрсн өрм** сгущённое молоко́

өткрүләч [өткрүлече] конденса́тор

өткрүлгдх [өткрүлегдхе] *страд. от* **өткрүлх** быть сгущённым, сгусти́ться; конденси́роваться

өткрүллһн [өткрүүллһен] *и. д. от* **өткрүлх** сгуще́ние; конденса́ция

өткрүлх [өткрүүлхе] *повел. от* **өткрх** сгуща́ть; конденси́ровать

өткрх [өткерхе] густе́ть, сгуща́ться; конденси́роваться; **өткрсн үсн** сгущённое молоко́

өткцр [өткцер] густова́тый; **эн будг өткцр болж** э́та кра́ска густова́та

өтлгдх [өтлегдхе] *страд. от* **өтлх**

өтлһн [өтлһен] *и. д. от* **өтх**

өтллһн [өтллһен] *и. д. от* **өтлх**

өтлсн [өтлсен] прекло́нный, престаре́лый; **өтлсн насн** прекло́нный во́зраст

өтлүлх [өтлүүлхе] *побуд. от* **өтлх**

өтлх [өтлхе] старе́ть, ста́риться; **бичкнәсн өтлх күртл** с де́тства до ста́рости; **өтлж одх** старе́ть, ста́риться

өтн [өтен] 1) червь, че́рви 2) *употр. в знач.* бесчи́сленное мно́жество; **өтнә чиңгә олн** бесчи́сленное мно́жество *чего-л.*; **өтнәс олн** ви́димо-неви́димо

өтн-хорха [өтен-хорха] *парн.* че́рви

өтр [өтер] бы́стро; неме́дленно; **өтржйов!** а) бы́стро отправля́йся!; б) неме́дленно уходи́!; **шулуһар нанур өртн!** иди́те скоре́е сюда́!

өтрллһн [өтерллһен] *и. д. от* **өтрлх** поспе́шность

өтрлүлх [өтерлүүлхе] *побуд. от* **өтрлх** заставля́ть спеши́ть, убыстря́ть *что-либо*

өтрлх [өтерлхе] спеши́ть, торопи́ться

өтрх [өтрхе] спеши́ть; **өтрх кергтә** на́до спеши́ть

өттә черви́вый; **өттә темсн** черви́вые фру́кты

өтх [өтхе] заводи́ться — о червя́х; черви́веть

өцклдүр [өцкелдүр] вчера́; **өцклдүрәс** ави со вчера́шнего дня

өцклдүрин [өцкелдүрин] *род. п. от* **өцклдүр** вчера́шний; **өцклдүрин дуусн хур орв** вчера́ весь день шёл дождь

өцклдүрк [өцкелдүрке] вчера́шний

өшә месть; не́нависть; **өшә неклһн** мще́ние; **өшәһән авлһн** распла́та, возме́здие; **өшә некәч** мсти́тель; **өшә көөх** мстить; **өшә хадһлх** злопа́мятствовать, тайть злобу; **өшәһән авх** а) отомсти́ть; б) своди́ть счёты; **хортнас өшәһән авх** мстить врагу́; **би чамас өшәһән авхв** я с тобо́й рассчита́юсь; **өшә некснташаһан хамхлдг** *погов.* тот, кто и́щет ме́сти, сам быва́ет отомщён; **өшәг өшәһәр некдг уга** *погов.* месть не преследуется ме́стью; **хар мис цаһан**

болдго, хуучн өшэтн иньг болдго *посл.* чёрная ко́шка не де́лается бе́лой, ста́рый враг не де́лается дру́гом

өшэркг [өшэркег] мсти́тельный, зло́бный, ненави́дящий; **өшэркг заң** мсти́тельный хара́ктер

өшэрклһн [өшэркелһен] *и. д. от* **өшэркх** вражда́, не́нависть; мсти́тельность

өшэрклдх [өшэркелдхе] *совм.-взаимн. от* **өшэркх** стара́ться отомсти́ть друг дру́гу

өшэрклт [өшэркелте] вражда́, не́нависть; мсти́тельность

өшэркүлх [өшэркүүлхе] *побуд. от* **өшэркх** заставля́ть враждова́ть, ненави́деть; заставля́ть мстить

өшэркх [өшэркехе] враждова́ть, ненави́деть, мстить

өшэтә вражде́бный, ненави́дящий мсти́тельный

өшэтн [өшэтен] враг, неприя́тель; мсти́тель

өшл [өшел]: **өшл-кесл** *уст.* не́нависть, вражда́

өшрәлһн I [өшрәлһен] *и. д. от* **өшрәх I**

өшрәлһн II [өшрәлһен] *и. д. от* **өшрәх II**

өшрәх I [өшрәхе] *побуд. от* **өшрх I** де́лать вражде́бным (ненави́стным); де́лать мсти́тельным

өшрәх II [өшрәхе] *побуд. от* **өшрх II**: **теруг бичә һазалад, өшрәһәд бәәцхәтн!** не счита́йте его́ чужи́м и не озлобля́йте!

өшрлһн I [өшрелһен] *и. д. от* **өшрх I** вражда́, не́нависть; мще́ние

өшрлһн II [өшрелһен] *и. д. от* **өшрх II** отча́яние; озлобле́ние

өшрлт [өшрелте] вражда́, не́нависть; месть

өшрүллһн I, II [өшрүүлһен] *и. д. от* **өшрүлх I, II**

өшрүлх I, II [өшрүүлхе] *побуд. от* **өшрх I, II**

өшрх I [өшрхе] враждова́ть, ненави́деть; мстить

өшрх II [өшрхе] отча́иваться; озлобля́ться

П

паакль [паакъль] па́кля

паальк 1) *карт.* фа́лька; **көзрин паальк** ка́рточная фа́лька 2) *редко* дру́жба; расположе́ние *к кому-л.*; **чи терүнлә бичә паальклад бә!** ты с ним не дружи́!

паальклх [паалькълхъ] *редко* дружи́ть

паар па́ра; **паар цар** па́ра быко́в; **хойр паар эркә беслә** две па́ры рукави́ц

паарлх [паарълхъ] спа́ривать; **цар паарлх** спа́ривать в упря́жку двух быко́в

падрлһн [падърлъһън] *и. д. от* **падрх** горе́ние

падрулх [падруулхъ] *побуд. от* **падрх**

падрх [падърхъ] пыла́ть, пламене́ть; **модн падрад шачана** дрова́ пыла́ют

павильон *в разн. знач.* павильо́н; **цецүдин павильон** цвето́чный павильо́н; **һәәхүлин павильон** вы́ставочный павильо́н

пакет паке́т

пакт *полит.* пакт (*нарт делкн бооцан*); **нег негнүрн дәвршго пакт** пакт о ненападе́нии

палат *полит.* пала́та (*зако һорһгч бүрдгн*): **СССР-ин Деед Совет хойр палатас бүрднә: Союзин Совет болн Келн-эмтнн Совет** Верхо́вный Сове́т СССР состои́т из двух пала́т: Сове́та Сою́за и Сове́та Национа́льностей

палеонтолог палеонтоло́гия (*назр дор чолутрсн зәәрин, малын күшин болн урһмлын туск ном*)

палеонтолгч палеонто́лог

палуб па́луба; **кермин деерк болн дорк палуб** ве́рхняя и ни́жняя па́луба су́дна

пальто пальто́; *см.* **күлт**

панр фона́рь

папирос папиро́са

папиросин *род. п. от* **папирос** папиро́сный; **папиросин цааск** папиро́сная бума́га

парад пара́д; **физкультурникүдин парад** пара́д физкульту́рников

параллелограмм *мат.* параллелогра́мм

парашют парашю́т; **парашютар һәрәдх** прыга́ть с парашю́том

парашютин *род. п. от* **парашют** парашю́тный; **парашютин десант** парашю́тный деса́нт

парашютист парашюти́ст

пард *звукоподр. треску, звуку*; **гентки зүркм пард жһәл одв** моё се́рдце

внеза́пно ёкнуло; **пард гиһәд һал шатв** внеза́пно вспы́хнул ого́нь

парикмахер парикма́хер

парк 1) **парк; культурин болн амрлһна парк** парк культу́ры и о́тдыха 2) *тех.* парк; **трамвайин парк** трамва́йный парк

паркет парке́т; **паркет делгх настила́ть** парке́т

парламент парла́мент; **парламентин депутат** депута́т парла́мента

парламентёр парламентёр (*дәәснлә күүндәр кехәр йовулҗах элч*)

парнцс [парънцъс] *уст.* **француз** ‖ францу́зский; **парнцс күүкд күн** францу́женка; **парнцсмуд** францу́зы; **парнцс келн** францу́зский язы́к; *см.* **француз**

паровоз паровоз; **паровоз кедг завод** паровозострои́тельный заво́д

парс паруси́на

парт па́рта

партактив (партийн актив) партакти́в (**парти́йный** акти́в)

партбюро (партийн бюро) партбюро́ (парти́йное бюро́)

партер *театр.* партер

партизан партиза́н; **партизанд һарх** идти́ в партиза́ны

партизана *род. п. от* **партизан** партиза́нский; **партизана отряд** партиза́нский отря́д

партизанлх партиза́нить

партизанск *см.* **партизана**

партийн парти́йный; **партийн билет** парти́йный биле́т

партин парти́йный; **партин баг** парти́йная гру́ппа

партқабинет (партийн кабинет) партқабине́т (парти́йный кабине́т)

партком (партийн комитет) парткóм (парти́йный комите́т)

партконференц (партийн конференц) партконфере́нция (парти́йная конфере́нция)

партсъезд партсъе́зд

партә *полит.* па́ртия; **партин член** член па́ртии; **Советск Союзин Коммунистическ партә (КПСС)** Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за (КПСС)

парфюмер парфюме́рия

парч парча́

парш *карт.* кон

паспорт па́спорт

паспортлһн [паспортъллһън] паспортиза́ция

паспортлх [паспортълхъ] паспортизова́ть

паспортын *род. п. от* **паспорт** па́спортный

патефон патефо́н

патефона *род. п. от* **патефон** патефо́нный; **патефона зүн** патефо́нная игóлка

патьр кварти́ра; **һурвн хората патьрт** бәәх жить в трёхко́мнатной кварти́ре

патьрин *род. п. от* **патьр** кварти́рный; **патьрин көлсн** кварти́рная пла́та

пә пай, до́ля

педагогик педаго́гика

педагогикин *род. п. от* **педагогик** педагоги́ческий; **педагогикин институт** педагоги́ческий институ́т

пенициллин пенициллин

пенсин *род. п. от* **пенсь** пенсио́нный; **пенсин дегтр** пенсио́нная кни́жка

пенсионер пенсионе́р

пенсь пе́нсия; **пенсь авх** получа́ть пе́нсию

перекись *хим.* пе́рекись; **водородын перекись** пе́рекись водоро́да

перигей *астр.* перигей

перс *уст.* перс ‖ **персидский**; **перс күүкд күн** персия́нка; **персмуд** пе́рсы; **перс келн** персидский язы́к

петнә пети́на (*упорный кол невода*)

пешнә лом

пианин пиани́но; **пианин цокх** игра́ть на пиани́но

пианист пиани́ст

пиджак пиджа́к

пиив [пииве] пи́во; **пиив чанлһн** пивовае́ние; **пиив чанлһна завод** пивова́ренный заво́д

пииглһн [пиигелһен] *и. д. от* **пиигх** 1) шипе́ние; свист 2) бахва́льство

пиигх [пиигехе] 1) шипе́ть; свисте́ть 2) бахва́льство

пилгүлх [пилгүүлхе] *побуд. от* **пилгх**

пилгх [пилгехе] быть в изоби́лии, изоби́ловать

пилд *звукоподр. шлепку, падению с треском, грохотом*; **пилд гиһәд унх** шлёпнуться

пионер пионе́р

пионерин *род. п. от* **пионер** пионе́рский; **пионерин отряд** пионе́рский отря́д

пионервожат пионервожа́тый

пирамид пирами́да

пиртг 1) болт 2) ограничи́тель

пистул пистоле́т; **пистулын амн** ду́ло пистоле́та

питомник пито́мник; **темснә мод урһадг питомник** пито́мник фрукто́вых дере́вьев

пиц *звукоподр. взрыву*

плакат плака́т
плакатын *род. п. от* **плакат** плака́тный; **плакатын үзг** плака́тное перо́
планер *ав.* планёр
планерин *род. п. от* **планер** планёрный; **планерин спорт** планёрный спорт
планетар планета́рий
плантац планта́ция; **цээһин плантац** ча́йные планта́ции
планшет планше́т
плацкарт *ж.-д.* плацка́рта
плацкартын *род. п. от* **плацкарт** плацка́ртный; **плацкартын вагон** плацка́ртный вагон
плащ плащ; **хурин плащ** дождево́й плащ, дождеви́к
плебисцит *полит.* плебисци́т (*олн эмтн дуунан өглһн*)
пленум пле́нум; **ЦК КПСС-ин дарани пленум** очередно́й пле́нум ЦК КПСС
плита *в разн. знач.* плита́; **цө плита** чугу́нная плита́; **газин плита** га́зовая плита́
погон погон, пого́ны
пограничник пограни́чник; *см.* **межэч**
пограничникин *род. п. от* **пограничник** пограни́чный
подшипник подши́пник; **моһлцг подшипник** ша́риковый подши́пник
подшипникин *род. п. от* **подшипник** подши́пниковый
поезд по́езд; **йовгчдын поезд** пассажи́рский по́езд; **хурдн поезд** ско́рый по́езд; **ацана поезд** това́рный по́езд
полигон *воен.* полигон; **танкин полигон** та́нковый полигон
полиграф полигра́фия
поликлиник поликли́ника
политбюро (политическ бюро) политбюро́ (полити́ческое бюро́); **КПСС-ин ЦК-ан Политбюро** Политбюро́ ЦК КПСС
политехнизац политехниза́ция (*олн зүсн техникин медрл*); **школын политехнизац** политехниза́ция шко́лы
политик поли́тика; **дотод политик** вну́тренняя поли́тика; **һазадын политик** вне́шняя поли́тика; **төвкнүн бээлһнэ политик** ми́рная поли́тика
политикч поли́тик; **холч политикч** дальнови́дный поли́тик
политическ полити́ческий; **политическ ноолдан** полити́ческая борьба́
политкружок политкружо́к
полк полк; **гвардь полк** гварде́йский полк
полкин *род. п. от* **полк** полково́й; **полкин туг** полково́е зна́мя
полковник полко́вник
поляк поля́к ‖ по́льский; **поляк күүкд күн** по́лька; **полякуд** поля́ки; **поляк келн** по́льский язык
полярн *геогр.* поля́рный; **Полярн эргм** Поля́рный круг; **полярн сө** поля́рная ночь
полярник поля́рник
помидор помидо́р
помпах [помпаахъ] 1) быть вы́пуклым 2) станови́ться куполообра́зным
помпһр [һомпъһър] 1) вы́пуклый 2) куполообра́зный
понедельник понеде́льник; *см.* **өдр (сарһ өдр)**
понтон понто́н
понтонн понто́нный; **понтонн такт** понто́нный мост
порсг [порсъг] корса́к
порт порт; **теңгсин порт** морско́й порт
португалец португа́лец ‖ португа́льский; **португалец күүкд күн** португа́лка; **португальцнр** португа́льцы; **португальск келн** португа́льский язы́к
портфель портфе́ль
почт по́чта; **илгэц почтар йовулх** отпра́вить посы́лку по́чтой
почтальон почтальо́н
почтамт почта́мт
почтин *род. п. от* **почт** почто́вый; **почтин карточк** почто́вая ка́рточка
поэм поэ́ма; **алдр поэм** геро́ическая поэ́ма
пөө *межд., выражающее восклицание, удивление, сожаление* эх, ой, ай; **пөө, мууха халун болҗахмб!** ой, как жа́рко!; **пөө, би ю һарһсн энв?** ой, что я наде́лал?; **пөө, яһсн сәәхн эдв!** о-о, кака́я прекра́сная вещь!
пөөгр по́греб
предлог *грам.* предло́г; **предлогин чикэр бичлһн** правописа́ние предло́гов
президент президе́нт; **СССР-ин номин Академин президент** президе́нт Акаде́мии нау́к СССР; **республикин президент** президе́нт респу́блики
президиум прези́диум; **СССР-ин Деед Советин Президиум** Прези́диум Верхо́вного Сове́та СССР
пресс-конференц пресс-конфере́нция
прибор прибо́р; **кемҗэнэ прибор** измери́тельный прибо́р
призм *мат.* при́зма
примус при́мус
прис *межд.* брысь
приставк *грам.* приста́вка
приставкин *род. п. от* **приставк** приста́вочный
пристань при́стань

причасть *грам.* прича́стие; **өңгрсн цагин причасть** прича́стие прошедшего вре́мени
программ *в разн. знач.* програ́мма; **КПСС-ин программ болн устав** програ́мма и уста́в КПСС; **концертин программ** програ́мма конце́рта; **математикин программ** програ́мма по матема́тике
прокуратур прокурату́ра
прокурор прокуро́р (*орн-нутгин йос харач*)
пролетариат пролетариа́т; **пролетариатин диктатур** диктату́ра пролетариа́та
пролетарск пролета́рский; **пролетарск революц** пролета́рская революция
промышленность промы́шленность; **күнд промышленность** тяжёлая промы́шленность; **хот-хоолын промышленность** пищева́я промы́шленность
пропаганд пропага́нда; **марксизм-ленинизмин пропаганд** пропага́нда маркси́зма-лениниз́ма
пропагандист пропагандист
пропагандлх пропаганди́ровать
пропеллер *ав.* пропе́ллер; *см.* **дүһраш**
проспект *в разн. знач.* проспе́кт; **балһсна шин проспектмүд** но́вые проспе́кты го́рода; **дегтрин проспект** проспе́кт кни́ги
протез протёз; **көлин протез** протёз ноги́
противогаз противога́з
протокол протоко́л; **хургин протокол** протоко́л собра́ния
профессиональн *в разн. знач.* профессиона́льный; **профессиональн союз** профессиона́льный сою́з; **профессиональн өвчн** профессиона́льная боле́знь; **профессиональн революционер** профессиона́льный революционе́р
профессор профе́ссор
профессь профе́ссия; **тер әрдмэрн инженер** он по профе́ссии инжене́р
профсоюз (профессиональн союз) профсою́з (профессиона́льный сою́з)
профсоюзин *род. п. от* **профсоюз** профсою́зный; **профсоюзин бүрдэц** профсою́зная организа́ция
психолог психоло́гия; **бичкн күүкдин психолог** психоло́гия ребёнка
психологч психо́лог
пудллцх [пудъллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **пудлх**
пудлулх [пудлуулхъ] *побуд. от* **пудлх**
пудлх [пудълхъ] взве́шивать пуда́ми
пулемёт пулемёт; **һар пулемёт** ручно́й пулемёт
пулеметин *род. п. от* **пулемет** пулемётный; **пулеметин даран** пулемётная о́чередь; **пулеметин взвод** пулемётный взвод
пулеметлх стреля́ть из пулемёта
пулеметч пулемётчик
пуф *межд. разг. выражает*: 1) *отвращение, обычно вызванное зловонием* фу, фи; **пуф, яһсн мууха му үнрв!** фу, како́й неприя́тный за́пах! 2) *редко удивление* ах
пүрвэ *уст.* четве́рг; *см.* **четверг**
пүргләһн [пүргелһен] *и. д. от* **пүргх** болтовня́
пүргх [пүргехе] 1) быть многосло́вным, болта́ть 2) пыли́ться
пүрдаг пурда́к, бугоро́к (*закрывающий вход в норку тушканчика*)
пүрдаглх [пүрдагълхъ] образова́ть пурда́к (бугоро́к) (*над норой тушканчика*)
пятниц пя́тница; *см.* **өдр (басң өдр)**

Р

радиатор радиа́тор
радиац *физ.* рациа́ция; **нарна радиац** со́лнечная радиа́ция
радий *хим.* ра́дий; **радийрар эмнлһн** лече́ние ра́дием
радио ра́дио; **радио дамҗулҗ өглһн** радиопереда́ча; **радиоһар** по ра́дио; **радиоһар үг келх** говори́ть по ра́дио
радиограмм радиогра́мма
радиол радио́ла
радиолокатор радиолока́тор
радиолокац радиолока́ция
радиостанц радиоста́нция
радиотехник радиоте́хника
радиотехникч радиоте́хник
радиоузел радиоу́зел
радиофикац радиофика́ция
радиофикацлх радифици́ровать
радиус *мат.* ра́диус
радон *хим.* радо́н
радона *хим. род. п. от* **радон** радо́новый; **радона цур** радо́новые ва́нны
райисполком (района күцэгч коми-

тет) райисполко́м (райо́нный исполни́тельный комите́т)

райком (района комитет) райко́м (райо́нный комите́т); **партин района комитет** райо́нный комите́т па́ртии

район 1) райо́н (*административный*); **Городовиковск район** Городовико́вский райо́н 2) райо́н, ме́стность; **промышленностин район** промы́шленный райо́н; **нүүрснэ район** у́гольный райо́н; *см.* **нутг**

района *род. п. от* **район** райо́нный; **района девскр һазр** райо́нная террито́рия

райсовет (района совет) райсове́т (райо́нный сове́т)

ракет раке́та; **докьяна ракет** сигна́льная раке́та; **сансрин ракет** косми́ческая раке́та; **олн девсцтэ ракет** многоступе́нчатая раке́та; **ракет-тесһэч** ракетоноси́тель

ракетин *род. п. от* **ракет** раке́тный; **ракетин сумн** раке́тный снаря́д

ракетк *спорт.* раке́тка; **теннис нааддг ракетк** те́ннисная раке́тка

ракетодром ракетодро́м

ранир *спорт.* рани́ра (*дөрвн талта хатхдг мес*)

рас ра́са

расизм *полит.* раси́зм

ратификац *полит.* ратифика́ция

ратификацлх ратифици́ровать; **боонд ратификацлх** ратифици́ровать до́гово́р

раций ра́ция

рационализатор рационализа́тор; **үүлдврин рационализатор** рационализа́тор произво́дства

рационализац рационализа́ция

рационализацлх рационализи́ровать

реактив *хим.* реакти́в

реактивн реакти́вный; **реактивн самолет** реакти́вный самолёт

реактор реа́ктор; **атомн реактор** а́томный реа́ктор

реакц I *полит.* реа́кция

реакц II *хим.* реа́кция

реакционер *полит.* реакционе́р

реакционн реакцио́нный; **реакционн теорий** реакцио́нная тео́рия

реализм реали́зм; **социалистическ реализм** социалисти́ческий реали́зм

ревизионизм *полит.* ревизиони́зм

ревизионист *полит.* ревизиони́ст

революц революция; **Алдр Октябрьск социалистическ революц** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция

революционер *полит.* революционе́р

революционизацлх революционизи́ровать

революционн революцио́нный; **революционн жисэн** революцио́нное движе́ние

регби *спорт.* ре́гби; регби наадх игра́ть в ре́гби

редактор реда́ктор; дааврта редактор отве́тственный реда́ктор; **техническ редактор** техни́ческий реда́ктор

редакторин *род. п. от* **редактор** реда́кторский; редакторин көдлмш реда́кторская рабо́та

режиссер режиссёр

резолюц резолю́ция

реконструкц реконстру́кция; **заводын реконструкц** реконстру́кция заво́да

рекорд реко́рд; **рекорд тэвх** поста́вить реко́рд

рекордсмен *спорт.* рекордсме́н

рекордын *род. п. от* рекорд реко́рдный; **рекордын болзгт** в реко́рдный срок

ректор ре́ктор; **университетин ректор** ре́ктор университе́та

рентген рентге́н ‖ рентге́новский; **рентген толь** рентге́новы лучи́; **рентген кабинет** рентге́новский кабине́т; **рентгенэ зург** рентге́новский сни́мок

рентгенолог рентгенолО́гия

рентгенологч рентгено́лог; **рентгенологч** эмч врач-рентге́нолог

реостат *физ.* реоста́т

репертуар репертуа́р; **театрин репертуар** репертуа́р теа́тра

репетиц репети́ция

репетицлх репети́ровать

репортаж репорта́ж; **футболын репортаж** репорта́ж о футбо́льном ма́тче

репортер репортёр

репродуктор репроду́ктор

республик респу́блика; **Советск Социалистическ Республикүдин Союз** Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик; **Хальмг Автономн Советск Социалистическ Республик** Калмы́цкая Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

ресторан рестора́н; **ресторанд орх** посети́ть рестора́н

реферат рефера́т

референдум референду́м

рефлекс рефле́кс төрхәрә бәәһә рефлекс безусло́вный рефле́кс

реформ *в разн. знач.* рефо́рма; **мөцгнә реформ** де́нежная рефо́рма; **һазрин реформ** земе́льная рефо́рма

реформатор реформа́тор

реформизм реформи́зм

роман *лит.* рома́н

романс рома́нс (*дун*)

романтизм романти́зм (*19-гч зун жилин түрүн дөрвнәд искусствд болн литературт бәәсн классицизмлә ноолдж йовсн заллт*)

ромб *мат.* ромб

ротатор *полигр.* рота́тор

ротационн *полигр.* ротацио́нный; **ротационн машин** ротацио́нная маши́на

рояль роя́ль; **рояль цокх** игра́ть на роя́ле

рулетк руле́тка

румын румы́н ‖ румы́нский; **румын күүкд күн** румы́нка; **румынмүд** румы́ны; **румын келн** румы́нский язы́к

рынкин *род п. от* **рынок** ры́ночный; **рынкин үн** ры́ночные це́ны; **рынкин хулдлһн** ры́ночная торго́вля

рынок ры́нок; **колхозин рынок** колхо́зный ры́нок; **дотр-дундын рынок** вну́тренний ры́нок; **һазадин гүүлгән** вне́шний ры́нок

С

саавг [саавъг] сайга́к (*тощий*)

саагдх [саагдъхъ] *страд. от* **саах** 1) дои́ться 2) сокраща́ться, уменьша́ться 3) отсро́чиваться, откла́дываться; **көдлмшин болзг саагдв** срок выполне́ния рабо́ты откла́дывается

саад препя́тствие, затрудне́ние, то́рмоз; **саад болх** становйться то́рмозом, препя́тствовать; **саад давх** преодолева́ть препя́тствие; **саад тотхр болх** меша́ть, препя́тствовать; **саад учрулх** чини́ть препя́тствия, меша́ть

саадг I [саадъг] до́йный; **саадг үкр** до́йная коро́ва

саадг II [саадъг] *уст.* колча́н (*для стрел*); **саадг номн** колча́н со стре́лами; **саадгта күн утх тал, ут үстэ күн хэәч тал** *погов.* челове́к с колчано́м тяготе́ет к ножу́, а челове́к с дли́нными волоса́ми тяготе́ет к но́жницам; **үүдн эңтэ көк кивр саадган авад, агсг уланарн мордад, һал үдин аңхунд күцәд ирв** *Джангар* пове́сив за спино́й широ́кий колча́н, он стал догоня́ть на скакуне́ Ры́жко

саадго беспрепя́тственный ‖ беспрепя́тственно

саадта чиня́щий препя́тствия, меша́ющий; **көдлмшд саадта** меша́ющий в рабо́те

саак [саакъ] **1.** то́т же са́мый 2. по-пре́жнему; **саак кевтэн бәәнэ** всё по-пре́жнему

саалһн I [саалһън] *и. д. от* **саах** I дое́ние, до́йка; **асхн саалһн** вече́рняя до́йка; **һарар саалһн** ручно́е доение

саалһн II [саалһън] *и. д. от* **саах** II отсро́чка, откла́дывание, перенесе́ние (*напр. пионерского сбора, собрания*)

саалһх [саалһъхъ] *побуд. от* **саах** I дава́ться дои́ться; **саалһдго гүн** кобыли́ца, кото́рая не даёт дои́ться

саалин *род. п. от* **сааль** I 1) моло́чный; **саалин гер** помеще́ние, где произво́дят моло́чные проду́кты; **саалин ферм** моло́чная фе́рма 2) до́йный; **саалин үкр** до́йная коро́ва

саалтг [саалтъг] 1) препя́тствие, прегра́да, поме́ха; **кенд болв чигн саалтг болх** чини́ть препя́тствия кому́-либо 2) барье́р; **саалтг авх** брать барье́р

саалтглһн [саалтъглъһън] *и. д. от* **саалтглх**

саалтглх [саалтъглхъ] ста́вить препя́тствия; препя́тствовать; **кенә болв чигн сананд саалтглх** препя́тствовать чьим-либо наме́рениям

саалцх [саалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **саах** I принима́ть уча́стие в дое́нии

сааль I 1) молоко́ ра́зового удо́я (надо́я); **зун цаг — сааль, үвл цаг — кеел** *погов.* ле́тнее вре́мя — э́то сезо́н молока́, а зима́ — э́то вре́мя сте́льности (жерёбости, суя́гности *и т. п.* скота) 2) удо́йность; **сааль сәәрүлх** улучша́ть удо́йность; **сааль иктэ** с большо́й удо́йностью 3) *редко* до́йная коро́ва; **сааль белдхәр сав белд** *погов.* запаси́сь посу́дой, пре́жде чем приобрета́ть до́йную коро́ву

сааль II *уст.* лук-самостре́л (*ставившийся на звериных тропах*); **сааляр аң бәрх** охо́титься на звере́й с лу́ком-самостре́лом

саальч [саальчъ] доя́рка, доя́р

саам I удо́й, надо́й; **нег саам үсн** ра́зовый удо́й (надо́й) молока́

саам II 1) пери́од вре́мени; **нег саам наадх** игра́ть оди́н пери́од 2) кон; **энчн саамин тулм алтар наадг наадн** *Джан-*

гар в э́той игре́ на ка́ждый кон ста́вится **мешо́к зо́лота**

саамнх [саамнъхъ] начина́ть, повторя́ть

сааргдх [сааръгдъхъ] *страд. от* **саарх** 1) замедля́ться 2) удаля́ться

саарл [сааръл] була́ный (*о масти лошади*); **сайг сээхн саарлиннь сээр деернь өслэв** *фольк.* я вы́рос на кру́пе прекра́сного иноходца була́ной ма́сти; **сул саарл мөриг өөсрлж эс болж, суха иштэ маляг бэрж эс болж** *загадка* необъе́зженного коня́ була́ной ма́сти нельзя́ взнуздать, а нага́йку с ру́чкой из тальника́ нельзя́ держа́ть в руке́ (**чон, моһа** волк и змея́)

саарлһн [сааръллън] *и. д. от* **саарх** 1) замедле́ние, заде́ржка 2) удале́ние 3) ослабле́ние

саармг [саармъг] *редко* **1.** 1) челове́к с при́знаками обо́их поло́в (*букв.* беспо́лый челове́к), гермафроди́т; **саармг күн** гермафроди́т 2) *что-л.* неопределённое, сомни́тельное; ни то́ ни сё ‖ неопределённый, сомни́тельный ‖ неопределённо, сомни́тельно 2. ко́е-ка́к, та́к себе; **саармг юм кех** де́лать что́-либо ко́е-ка́к, та́к себе

саармглх [саармъглъхъ] *редко* **1.** быть неопределённым; колеба́ться; быть нетвёрдым (*напр. в решениях, поступках*) **2.** отсу́тствие (*определённости, твёрдости в поведении, действиях*)

саарулх [сааруулхъ] *побуд. от* **саарх**

саарх [саархъ] 1) заме́длить 2) удли́ть 3) осла́бить

саасадлһн [саасадълһън] *и. д. от* **саасадх**

саасадх [саасадхъ] ра́доваться, весели́ться

саата бере́менная; **саата күүкд күн** бере́менная же́нщина

саатах [саатахъ] *побуд. от* **саатх** оплодотворя́ть

саатлһн [саатълһън] *и. д. от* **саатх** оплодотворе́ние; бере́менность

саатулач [саатулачъ] ня́ня

саатулгдлһн [саатулъгдълһън] *и. д. от* **саатулгдх**

саатулгдх [саатулъгдхъ] *страд. от* **саатулх**

саатуллһн [саатуллһън] *и. д. от* **саатулх** 1) убаю́кивание 2) успока́ивание

саатулх [саатулхъ] 1) убаю́кивать 2) развлека́ть; **күүкд саатулх** развлека́ть ребёнка 3) успока́ивать

саатх [саатхъ] забере́менеть; зача́ть; **саата болх** забере́менеть

саах I [саахъ] дои́ть; **үкр саах** дои́ть коро́ву; **шиңкн саасн үсн** парно́е молоко́

саах II [саахъ] отсро́чивать, переноси́ть (*напр. срок, время*); **хургин болзг саах** отсро́чить собра́ние

саахнда [саахънда] неда́вно; **би саахнда ирлэв** я пришёл неда́вно

саботаж саботаж

саботажник саботажник

саб-саб *парн. звукоподр. завыванию ветра*; **саб-саб гисн салькітатад** *Джангар* вызыва́я завыва́ющий ве́тер

сав [савъ] 1) посу́да; сосу́д; **савта ээрг (чигэн)** жбан с айра́ном; **шаазң сав** фарфо́ровая посу́да; **эрк савасн бишңкинь эвддг** *погов.* во́дка разруша́ет всё, кро́ме своей посу́ды; **санани кириг келж эрлһдг, савин кириг уһаж һарһдг** *посл.* откровенный разгово́р снима́ет с души́ тя́жесть, а мытьё посу́ды удаля́ет с неё грязь 2) вмести́лище, храни́лище 3) ру́сло; **савасн давад һарх** выходи́ть из берего́в ◇ **хур савар асхжах метэр оржана** дождь льёт как из ведра́

сава 1) па́лочка (*шерстобитная, длиною от полуметра до метра, обычно из тонкого ствола черёмухи*); **савачар ноос савх** бить шерсть па́лочками 2) пру́тик; **төмр сава** желе́зный пру́тик

саваго 1) любопы́тный; **саваго күн** любопы́тный челове́к 2) невы́держанный; нетерпели́вый; **саваго ноха сард хуцдг** *погов.* нетерпели́вая соба́ка и́щна луну́ ла́ет 3) необду́манный

савадулх [савадуулхъ] *побуд. от* **савадх**

савадх [савадхъ] быть любопы́тным

савг [савъг] сово́к

савһр [савһър] 1) взъеро́шенный, растрёпанный (*о волосах, шерсти*); **савһр үсн** взъеро́шенные во́лосы 2) пуши́стый 3) раски́дистый; **савһр модн** раски́дистое де́рево

савилһн [савилһън] *и. д. от* **савих**

савилһх [савилһъхъ] *побуд. от* **савих**

савих [савиихъ] быть взъеро́шенным (растрёпанным) (*о волосах, шерсти*)

савл [савъл] *уст.* ча́шка с ру́чкой (*особого назначения для привилегированных*)

савлулх [савлулхъ] *побуд. от* **савлх**

савлх [савлъхъ] 1) налива́ть, влива́ть 2) держа́ть (*напр. молочное питьё в посуде*)

савң [савъң] мы́ло; **түрц савң** туале́тное мы́ло; **кир-нуһдын савң** хозя́йственное мы́ло

савңгин [савъңгин] *род. п. от* **савң** мы́льный; **савңгин сав** мы́льница; **савңгин көөсн** мы́льная пе́на

савңдлһн [савъңдълһън] *и. д. от* **савңдх**

савңдулх [савъңдулхъ] *побуд. от* **савңдх**

савңдх [савъңдхъ] мы́лить; **һаран савңдж уһах** мы́лить ру́ки

савңта [савъңта] содержа́щий мы́ло, мы́льный; **савңта усн** мы́льная вода́

савр [савър] *фольк.* 1) ко́гти; **бүргдин савр** ко́гти орла́ 2) ла́па; **нохан савр** ла́па соба́ки 3) коне́чности; **сарвлгсн дөрвн мочинь сээр деернь күлв** *фольк.* связа́ли подви́жные (непоко́рные) четы́ре коне́чности на крестце́ его́; **дөрвн хар саврарчн зулын цөгц кел уга бээхн угав** *Джангар* из твои́х чёрных четырёх коне́чностей (*копыт*) обяза́тельно сде́лаю ча́ши для ламп

саврдулх [савърдуулхъ] *побуд. от* **саврдх**

саврдх [савърдъхъ] *фольк.* бить ла́пой; вцепи́ться когтя́ми

сав-сарх [сав-сархъ] *парн.* посу́да; **цээһэ сав-сарх** ча́йная посу́да

савх [савхъ] 1) стега́ть, бить, ударя́ть; **ноос савх** бить (трепа́ть) шерсть 2) взма́хивать (*напр. крыльями*); **урһсн ут зандн модн орашарн һазр савж һаңхв** *Джангар* высо́кое санда́ловое де́рево кача́лось, ударя́я по земле́ свое́й мако́шкой

савхд [савхъд] коне́ц верёвки

саг 1) осторо́жность ‖ осторо́жный; **саг бээлһн** быть осторо́жным; **сарһхр тавгта, саг ишкдлтэ** *загадка* и́меет разветвлённую ла́пу, осторо́жную похо́дку (**мис** ко́шка) 2) дби́тельность ‖ дби́тельный; **саг боллһн** проявля́ть дби́тельность ◇ **заһс бэрдг саг** *торгут.* сачо́к для ло́вли ры́бы

сагар осторо́жно

саглгдх [саглъгдъхъ] *страд. от* **саглх** остерега́ться; **царцлһнас саглгдх** остерега́ться просту́ды

саглгч [саглъгчъ] предупреди́тельный; **саглгч диктант** предупреди́тельный дикта́нт; **саглгч темдг** предупреди́тельный знак

саглһн [саглълһън] *и. д. от* **саглх** осторо́жность

сагллт [саглълтъ] дби́тельность; **революционн сагллт** революцио́нная дби́тельность

саглр [саглър] 1) развёсистый, раски́дистый; **саглр харһа модн** раски́дистая сосна́; **саглр модн уулын чимг, сээхн күүкн герин чимг** *посл.* развёсистое де́рево — краса́ гор, краси́вая де́вушка — краса́ до́ма 2) пуши́стый; **саглр үсн** пуши́стые во́лосы

саглрдг [саглърдъг] развева́ющийся пла́вно (*об одежде*)

саглрлһн [саглърлһън] *и. д. от* **саглрх** 1) развева́ние 2) пла́вное колыха́ние (*платья*)

саглрулх [саглъруулхъ] *побуд. от* **саглрх**

саглрх [саглърхъ] 1) быть развёсистым (раски́дистым) 2) быть пуши́стым (*напр. о волосах*)

саглуллһн [саглуллһън] *и. д. от* **саглулх** 1) осторо́жность 2) предупрежде́ние

саглулх [саглуулхъ] *побуд. от* **саглх** 1) заставля́ть настора́живаться 2) предупрежда́ть; **урдаснь саглулх** зара́нее предупрежда́ть

саглх [саглъхъ] остерега́ться; **царцлһнас саглх** остерега́ться просту́ды

сагса 1) пи́ща 2) ка́ша (*гречневая*)

сагсалһх [сагсалһъхъ] *побуд. от* **сагсих** взъеро́шивать (*напр. волосы*)

сагсг [сагсъг] 1) дли́нный; отро́сший; косма́тый; **сагсг девл** длинношёрстная овчи́нная шу́ба 2) шестиме́сячный (*о молодняке*); **сазн заһсна мах иддгэн уурад, сагсг хурһна мах иддг болвч** *фольк.* ты переста́ла есть саза́на, а ста́ла пита́ться мя́сом шестиме́сячного ягнёнка

сагсһр [сагсъһър] 1) лохма́тый, косма́тый (*о волосах, шерсти*) 2) раски́дистый (*напр. о дереве*)

саг-сергг [саг-сэргег] 1) дби́тельность ‖ дби́тельный; **саг-сергг бээх** проявля́ть дби́тельность; **саг-сергг харул** дби́тельная охра́на 2) осторо́жность ‖ осторо́жный

саг-серггэр 1) дби́тельно 2) осторо́жно

сагсих [сагсихъ] быть лохма́тым (косма́тым); взъеро́шиваться

саһ: баһ-саһ *парн.* немно́жко

саһг [саһъг] пучо́к ше́рсти, щётка (*на ноге лошади*); **саһг дөрвн туруһарн дөчн йисн хонга һазрт гүүхэн санв** *Джангар* (конь-аранза́л) стал ду́мать о том, что ему́ предстои́т бежа́ть четырьмя́ волоса́тыми копы́тами расстоя́ние, ра́вное сорока́ девяти́ дням пути́

саһгтх [саһъгтъхъ] хвата́ть за путово́й суста́в (*чтобы стреножить коня*)

сад сад; **ногын эргэр сад урһжана** на берегу́ реки́ расту́т сады́; **ботаникин сад** ботани́ческий сад; **сад урһах** выра́щивать сад ◇ **күүкдин сад** де́тский сад

садв [садвъ] туберкулёз ‖ туберкулёзный; **ясна садв** ко́стный туберкулёз; **ошкин садв** туберкулёз лёгких; **садв гемтэ күн** туберкулёзный больно́й

садвин *род. п. от* **садв** туберкулёзный; **садвин диспансер** противотуберкулёзный диспансе́р

садвта туберкулёзный; **садвта күн** больно́й туберкулёзом

садһ [садһъ] поме́ха; **кенд болв чигн садһ болх** быть поме́хой *кому-л.*; быть в тя́гость, обременя́ть *кого-л.*

садн [садън] родство́; родни́, ро́дственники; **цусни садн** кро́вное родство́; **өөрхн садн** бли́зкий ро́дственник; **өлгн-садн** ро́дственник; **залху һарла ухата толһа өлгн-садн болдго** *погов.* лени́вые ру́ки не родня́ у́мной голове́; **сән бәәхлә садн олн, му бәәхлә дәәсн олн** *посл.* когда́ хорошо́ живёшь — ро́дственников мно́го, когда́ бе́дно живёшь — врагов мно́го; ≈ на кого́ сча́стье, на того́ и лю́ди

садовод садово́д

садр [садър] *уст.* 1) отврати́тельный 2) развра́тный

садрг [садръг] овра́г; буера́к

садрх [садърхъ] *уст.* 1) вызыва́ть отвраще́ние 2) развра́тничать

садрха [садърха] носова́я по́лость

садта I име́ющий сад

садта II име́ющий родно́ (ро́дственников); **садта күн салата модн** *погов.* челове́к с многочи́сленной родне́й, что ветви́стое де́рево; **садта күн жирһдг, салата модн — бүчрлдг** *посл.* челове́к с многочи́сленной родне́й благоде́нствует, де́рево с ветвя́ми бога́то цвета́ми

садч [садчъ] садо́вник

садын *род. п. от* **сад** 1) садо́вый; **садын хаша** садо́вая огра́да 2) садово́дческий; **садын эдл-ахү** садово́дческое хозя́йство

сажгдх [сажъгдхъ] *страд. от* **сажх** 1) вытря́хиваться 2) встря́хиваться

сажлһн [сажълһн] *и. д. от* **сажх** 1) вытря́хивание 2) встря́хивание

сажулх [сажуулхъ] *побуд. от* **сажх** подверга́ться тря́ске

сажх [сажхъ] трясти́, вытря́хивать; отря́хивать, сма́хивать (*пыль*); **сажад авх** встряхну́ть; **хувцан сажх** отря́хивать свою́ оде́жду; **толһһан сажх** мота́ть голово́й (*напр. о скоте в жару*)

сазн [сазън] сазáн; **сагсг девл дулахн, сазна махн эмтэхн** *посл.* шу́ба из молодо́й овчи́ны тепла́, мя́со сазáна вку́сно

сазна *род. п. от* сазн сазáний; **сазна толһа** сазáнья голова́; **сазна шөлн** сазáнья уха́

сай миллио́н; сай арслң мөңгнә орута колхоз колхо́з-миллионе́р; **сарин көләр гүүдг сай жова адута, нарин көләр гүүдг найн жова адута** *фольк.* име́ет миллио́нные табуны́, бегу́щие со ско́ростью све́та, име́ет восьмидесятимиллио́нные табуны́, бегу́щие по доли́нам со́лнца

сайг иду́щий ме́лкой и́ноходью; **сайг мөрн** ло́шадь, иду́щая ме́лкой и́ноходью; **сайг сәәхн саарлинь сәәр деерин өслəв** *фольк.* я вы́рос (возмужа́л) на кру́пе була́ного краса́вца-иноходца (*в знач.* я вы́рос, с ма́лых лет е́здя на ло́шади)

сайгллһн [сайгъллһън] *и. д. от* **сайглх** и́ноходь

сайглулх [сайгълуулхъ] *побуд. от* **сайглх**

сайглх [сайгълхъ] идти́ ме́лкой и́ноходью

сайдгч [сайдъгчъ] *числ. поряд.* миллио́нный

сайин *род. п. от* **сай** миллио́нный; **кесг сай олн-эмтн** миллио́нные ма́ссы наро́да

сайт [сайтъ] миллионе́р

сайта име́ющий миллио́н, миллио́нный

сакман сакма́нщик (*человек, ухаживающий за молодыми ягнятами*)

сал плот; **сал деер йовх** плыть на плоту́

сала 1) расстоя́ние ме́жду па́льцами; **салаһарнь хорһн тосн һооҗж, сахларнь эәрг чигән һооҗж бәәтхә** *фольк.* пусть теку́т ме́жду па́льцами жир и ма́сло, а по усам кумы́с и айран 2) разви́лина; **хаалһин сала** разви́лина доро́ги; **төмр хаалһин сала** железнодоро́жная ве́тка 3) рука́в (*реки́*); **һолын сала** рука́в реки́ 4) ба́лка, лощи́на, ложби́на 5) ветвь, разветвле́ние; **модна сала** ветвь де́рева 6) о́трасль; **олн салата эдл-ахү** многоотраслево́е хозя́йство ◇ **сала турутнр** *зоол.* двукопы́тные; **тавн сала** *бот.* подоро́жник

салавч [салавчъ] ку́киш, фи́га; **салавч үзүлх** показывать ку́киш (фи́гу)

салавчлулх [салавчълуулхъ] *побуд. от* **салавчлх**

салавчлх [салавчълхъ] пока́зывать ку́киш (фи́гу)

салак сала́ка (*теңгисн үүрмг заһсн*)

салалулх [салалуулхъ] *побуд. от* **салалх**

салалх [салалхъ] 1) ветви́ться, разветвля́ться; **салалж һарх** ответвля́ться 2) пуска́ть отро́стки (росткй́); **салалж урһх** пуска́ть росткй́

саларлһн [саларълһън] *и. д. от* **саларх**

саларх [салархъ] разветвля́ться, ответвля́ться

сала-сартг *парн.* ба́лки, овра́ги

салат сала́т (*кушанье*)

салата 1) ветви́стый; **салата модн** а) ветви́стое де́рево; б) рога́тка (*детская*) 2) име́ющий разветвле́ние, разветвлённый

салатулх [салатуулхъ] *побуд. от* **салатх**

салатх [салатъхъ] 1) разветвля́ться; ответвля́ться 2) име́ть разви́лину

салвалһх [салвалһъхъ] *побуд. от* **салвах**

салвах [салваахъ] 1) расстила́ться; развева́ться 2) распуска́ться 3) быть мешкова́тым (*напр. об одежде*)

салвллһн [салвъллһън] *и. д. от* **салвлх**

салвлх [салвълхъ] 1) трепа́ть; **үс салвлх** растепа́ть во́лосы 2) *перен.* перебива́ть, сбива́ть; **күүнә үг салвлх** перебива́ть говоря́щего

салвр [салвър] 1) ветвь 2) отро́сток 3) о́трасль; **селәнә эдл-ахун салвр** о́трасль се́льского хозя́йства

салврлһн [салвърлъһън] *и. д. от* **салврх** разложе́ние

салврсн [салвърсън] растрёпанный

салвру [салвъру] заливно́й луг

салвруллһ**н** [салвруллһън] *и. д. от* **салврулх**

салврулх [салвруулхъ] *побуд. от* **салврх** заставля́ть разложи́ться

салврх [салвърхъ] 1) разложи́ться 2) растрепа́ться 3) рва́ться, быть обо́рванным

салврха [салвърха] **1.** 1) растрёпанный 2) рва́ный, по́рванный; **салврха книлг** по́рванная руба́шка **2.** клочья, тря́пки

салг [салъг] про́мысел (*рыбный*)

салһгдх [салһъгдъхъ] *страд. от* **салһх** разделя́ться

салһгдшго [салһъгдъшго] 1) неотры́вный, неразры́вный; **салһгдшго холвата** неразры́вно свя́занный *с кем-чем-л.* 2) нерушимый

салһлһн [салһълһън] *и. д. от* **салһх** 1) разделе́нне 2) *хим.* разложе́ние

салһх [салһъхъ] *побуд. от* **салх** разнима́ть, разделя́ть, разлуча́ть; отделя́ть; **цеврлж салһх** очища́ть, вычища́ть; **көкнәс салһх** отнима́ть от груди́; **нег юм салһл уга көөв** *Джангар* (он) гнал табу́н, не оста́вив ни одного́ коня́

салдалһн [салдалһън] *и. д. от* **салдах** упа́док сил, переутомле́ние

салдалһх [салдалһъхъ] *побуд. от* **салдах**

салдах [салдаахъ] 1) быть в упа́дке сил (в состоя́нии переутомле́ния) 2) лежа́ть неподви́жно, растяну́ться

салдг [салдъг] разбо́рный; **салдг гер** разбо́рный дом; **салдг таг** разводно́й мост

салдһр [салдъһър] уста́лый, вя́лый

салдрһ [салдърһъ] ремённая застёжка (*под уздой*)

салдс солда́т, во́ин; **уулын буһ орж чадшго һазрар салдс ордг** *погов.* где не пройдёт го́рный оле́нь, там пройдёт солда́т

салдсин *род. п. от* **салдс** солда́тский; **салдсин өрмг** солда́тская ши́нель

салдслх [салдъслхъ] *редко* быть солда́том

салдх [салдъхъ] нагружа́ть на плот

саллго [саллго] неразлу́чно, неотлу́чно, постоя́нно; **саллго дахх** неотлу́чно сле́довать *за кем-чем-л.*

саллһн [саллһън] *и. д. от* **салх** разветвле́ние, расхожде́ние; **хаалһин саллһн деер** на разветвле́нии доро́ги

саллт [салъltъ] 1) разлу́ка 2) ответвле́нне *от чего-л.*

саллцх [салълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **салх** расходи́ться, разлуча́ться

салм 1) *торгут.* мазу́т 2) *редко* смола́

салмдх [салмъдхъ] 1) *торгут.* сма́зать мазу́том 2) *редко* смоли́ть

салмта 1) *торгут.* мазу́тный 2) *редко* смоли́стый; **салмта модн** смоли́стое де́рево

салнцг [салънцъг] пре́док (*напр. в пятом поколении*)

салң [салън] **1.** 1) неопря́тный, неря́шливый; **салң күн** неря́шливый челове́к 2) небре́жный, халатный; беспе́чный; **салңгар көдлдг күн** челове́к, хала́тно относя́щийся к рабо́те **2.** 1) неопря́тность, неря́шливость 2) небре́жность, хала́тность; беспе́чность

салңгар [салъңгар] неаккура́тно, спустя́ рукава́, ко́е-ка́к; **салңгар көдлх рабо́тать ко́е-ка́к**

салңһу [салъңһу] разбро́санно, отде́льно ‖ разбро́санный, отде́льный; **хөд салңһу идшлж йовна** о́вцы пасу́тся разбро́санно

салон салО́н

салсн I [салсън] отдели́вшийся; отколо́вшийся; **салсн мал** отколо́вшийся скот

салсн II [салсън] *мед.* родовы́е во́ды, околопло́дная жи́дкость

салтр I [салтър] пото́мок в восьмо́м поколе́нии (*обычно по мужской линии*)

салтр II [салтър] по́вод, причи́на, отгово́рка

салу отде́льно ‖ отде́льный; **салу сүрг мал** отде́льный гурт скота́

салу-салу *парн.* в отде́льности (*о каждом*)

салх [салхъ] 1) отделя́ться, отставать, отбива́ться; **иҗләсн салх** отбива́ться от ста́да 2) разобща́ться, расходи́ться; **тер хойр салҗ** они́ разошли́сь в ра́зные сто́роны; **гергиәсн салх** расходи́ться с жено́й; **үүрләрн салхларн долан җил уульдг, төрскиләрн салхларн җирһлинһ ут-туршар уульдг** *посл.* расста́вшись с дру́гом, пла́чет семь лет, расста́вшись с ро́диной — всю жизнь; **мөрн бийәсм салад, дөрвн хонгт ухан уга кевтв** *Джангар* расста́вшись с конём, он лежа́л без созна́ния четы́ре дня 3) *перен.* лиша́ться, теря́ть, утра́чивать; **тер сән дегтрәсн салв (хаһцв)** он лиши́лся хоро́шей кни́ги 4) *в сочет. с предыдущим соед. деепр.* непреме́нно, безусло́вно

салч [салчъ] 1) плотовщи́к 2) спла́вщик (*леса*)

салшго 1) неотдели́мый; неразлу́чный; **салшго иньгүд** неразлу́чные друзья́ 2) неразры́вный; **салшго залһан** неразры́вная связь

сальдулх [сальдуулхъ] *побуд. от* **саальдх**

сальдх [сальдъхъ] *уст.* стреля́ть, убива́ть из самостре́ла

сальквч [салькъвчъ] 1) фо́рточка 2) поддува́ло

салькдулх [салькдуулхъ] *побуд. от* **салькдх** прове́тривать (*напр. помещение*)

салькдх [салькдхъ] быть ве́треным

салькллһн [салькъллһън] *и. д. от* **сальклх**

сальклулх [сальклуулхъ] *побуд. от* **сальклх** прове́тривать

сальклх [салькълхъ] 1) дуть (*напр. о ветре*); **әндр салькләана** а) сего́дня ве́трено; б) сего́дня непого́да 2) *перен.* поступа́ть необду́манно (легкомы́сленно)

салькн [салькън] 1. 1) ве́тер; **салькн шуурһн** бу́ря; **салькн экләд көдлв** подня́лся ве́тер; **хү салькн** вихрь; **сальк орулх** прове́тривать; **салькн тогтнхла** когда́ ве́тер зати́хнет; **сальк урудх** идти́ по ве́тру; **сальк өрх идти́** про́тив ве́тра; **һар көл уга болв чигн үүд сәкнә** *загадка* без рук, без ног, а дверь открыва́ет (**салькн** ве́тер); **салькн угаһар хулсн нәәхлдго** *погов.* без ве́тра камы́ш не колы́шется; **салькн хурдн, салькнас санан хурдн** *посл.* ве́тер быстр, а жела́ние быстре́е ве́тра 2) во́здух; **салькнд һарх** а) вы́йти на све́жий во́здух; б) прогуля́ться на све́жем во́здухе 2. 1) ветряно́й; **салькн теерм** ветряна́я ме́льница 2) *перен.* ве́треный, легкомысленный; **седклд сежг уга болхла, севркәһәр салькн ордго** *погов.* е́сли в голове́ нет ве́тра, то и ме́жду ре́брами ве́тер не ду́ет

салькнго [салькънго] безве́тренный (*о погоде*)

салькта [салькъта] ве́треный (*о погоде*); **гентқн шүрүн салькн эклв** вдруг подня́лся ре́зкий ве́тер; **сер-сер гисн салькта, бүр-бүр гисн хурта Бумбин орн болна** *Джангар* э́то и есть страна́ Бу́мбы, где постоя́нно ду́ет лёгкий ветеро́к, и бры́зжет ме́лкий дождь

салют салю́т; **товин салют** артиллери́йский салю́т; **пионерин салют** пионе́рский салю́т

салютлх [салютълхъ] салютова́ть; **сән өдрт нерәдж салютлх** произвести́ салю́т в честь пра́здника; **пионермүд салютлж мендлв** пионе́ры приве́тствовали (госте́й) салю́том

сам I 1) гре́бень, гребёнка; расчёска; **самла әдл сегркә, сарла әдл төгрг** *загадка* решётчатый, как гребешо́к, кру́гленький, как луна́ (**тергнә төгә** колесо́ теле́ги) 2) *редко* ти́хо, бесшу́мно; **нам сам бәәх** жить ти́хо

сам II *спорт.* тур; **дөрлдәнә негдгч сам** пе́рвый тур соревнова́ния

саман сама́н ‖ сама́нный; **самаһар бәрсн гер** дом, постро́енный из сама́на; **саман тосхлт** сама́нная постро́йка

самана относя́щийся к сама́ну; **самана шавр** сама́нная гли́на

самбр [самбър] доска́ (*грифельная*); **самбр деер бичх** писа́ть на доске́ ◇ **күндлһнә самбр** доска́ почёта; **үзлтин самбр** доска́ показа́телей

самһа 1) беспоря́дочный, рассе́янный 2) беспе́чный, хала́тный, неорганизо́ванный; **самһа му нөкдәс хол йовх кергтә** *погов.* на́до быть пода́льше от беспе́чного попу́тчика

самһаһар *нареч.* 1) беспоря́дочно, рассе́янно 2) беспе́чно, хала́тно, неорганизо́ванно

самһадлһн [самһадълһън] *и. д. от* **самһарх** 1. проявле́ние рассе́янности 2. беспе́чность, хала́тность, неорганизо́ванность

самһаргдг [самһаръгдъхъ] *страд. от* **самһарх**

самһарулх [самһаруулхъ] *побуд. от* **самһарх**

самһарх [самһархъ] 1) проявля́ть рассе́янность (небре́жность) 2) быть беспе́чным (хала́тным, неорганизо́ванным)

самһн [самһън] ста́рая же́нщина, стару́ха

самллһн [самлълһън] *и. д. от* **самлх**

самлулх [самлуулхъ] *побуд. от* **самлх**

самлур 1) скребо́к 2) скребни́ца (*для чистки лошади*)

самлх [самлъхъ] 1) чеса́ть, расчёсывать, причёсывать; **үс самлх** причёсывать во́лосы; **олс самлх** очёсывать лён 2) оправля́ть гра́блями, очёсывать (*напр. стог сена*)

самнр [самнър] *уст. рел.* приня́тие на себя́ нра́вственных обе́тов

самовар самова́р; **самовар тәвх** поста́вить самова́р

самолёт самолёт; **реактив самолёт** реакти́вный самолёт; **күч-көлгнә самолёт** тра́нспортный самолёт

самргдх [самръгдъхъ] *страд. от* **самрх** разме́шиваться

самрлһн [самрълһън] *и. д. от* **самрх** разме́шивание

самрлцх [самрълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **самрх**

самрулх [самруулхъ] *побуд. от* **самрх**

самрх [самърхъ] меша́ть, переме́шивать; **цә самрх** переме́шивать чай

саму *уст.* беспоря́док, сму́та ‖ беспоря́дочный, сму́тный; **саму тархах** распространя́ть сму́ту; **саму цаг** *ист.* сму́тное вре́мя

самурлһн [самурлъһън] *и. д. от* **самурх** *уст.* расстро́йство, наруше́ние

самурулх [самуруулхъ] *побуд. от* **самурх** 1) *уст.* запу́тывать, сбива́ть с то́лку 2) вноси́ть неразбери́ху, дезорганизо́вывать

самурх [самуурхъ] 1) пу́таться; сбива́ться с то́лку; **терүнә ухань самурч бәәнә** у него́ в созна́нии всё пу́тается 2) *уст.* расстра́иваться, наруша́ться

санаһар *орудн. п. от* **санан** сам, по своему́ жела́нию, по свое́й во́ле, по со́бственной инициати́ве; **санаһар әс болх** соверша́ется наперекО́р жела́нию; де́лается (**происхо́дит**) **не так, как хо́чется; санаһарн ухалж һарһх** сочиня́ть, изобрета́ть, приду́мывать ◇ **сән күн санаһар** прийти́ в са́мый (ну́жный) моме́нт, быть лёгким на поми́не

саналдлһн [саналдълһън] *и. д. от* **саналдх** 1) вдыха́ние (*глубокое*) 2) душе́вное пережива́ние

саналдх [саналдъхъ] 1) вдыха́ть (*глубоко*) 2) душе́вно пережива́ть

саналт [саналтъ] мысли́тель

саналта име́ющий наме́рение; име́ющий предложе́ние (мне́ние)

санамр [санамър] 1) споко́йный; сми́рный; **сохр күн санамр** *погов.* слепо́й челове́к — споко́йный 2) беспе́чный, хала́тный, неорганизо́ванный

санамрар 1) споко́йно; сми́рно 2) беспе́чно, хала́тно, неорганизо́ванно

санамрдх [санамърдъхъ] 1) успока́иваться; **тер санамрдад одв** он тепе́рь успоко́ился 2) проявля́ть беспе́чность (хала́тность, неорганизо́ванность)

санамсрго [санамсърго] 1) необду́манный, опроме́тчивый ‖ необду́манно, опроме́тчиво 2) непроизво́льный, нечая́нный ‖ непроизво́льно, нечая́нно

санан 1) мысль, ду́ма, размышле́ние; **ик санан** чрезме́рно больши́е жела́ния; **сән санан** благи́е наме́рения; **му санан** а) злонаме́ренность, злой за́мысел; б) хи́трость; **сананд орх** припомина́ться; **сансндан күрх** доби́ться заду́манного, доби́ться своего́; **му санан бийд хорта** *погов.* плохо́й за́мысел вре́ден для себя́; **экин санан үрнд, үрнә санан көдәд** *посл.* мать ду́мает о де́тях, а де́ти ду́мают о свобо́де; **дегд цаһан шулуһар киртдг, деегүр санан бийиг үрәдг** *посл.* бе́лое сли́шком бы́стро па́чкается, высокоме́рие по́ртит челове́ка; **көлнь шорад, санань ширәд** *погов.* но́ги в грязи́, а мысль на столе́ (*говорят о людях, к-рые мечтают о несбыточном*) 2) душе́вное (мора́льное) состоя́ние, настрое́ние; **санан амр бәәдл** благоду́шие, беспе́чность, беззабо́тность; **санан зовх** а) страда́ть душе́вно; испы́тывать душе́вное беспоко́йство; б) проявля́ть забо́ту *о ком-л.*;

сана алдх а) печа́литься; б) вздыха́ть; **санаһан ээтрүлх** утеша́ть себя́, утеша́ться; **сана амрх** мора́льно удовлетворя́ться, успока́иваться

санана *род. п. от* **санан** мы́сленный; **санана дүр** о́браз мы́сли

санархг [санархъг] 1) заду́мчивый, размышля́ющий 2) дога́дливый; предусмотри́тельный

санархлһн [санархълһън] *и. д. от* **санархх** 1) размышле́ние 2) наме́рение; побужде́ние

санархулх [санархуулхъ] *побуд. от* **санархх**

санархх [санархъхъ] 1) заду́маться, размышля́ть 2) намерева́ться

саната 1. име́ющий наме́рение, намерева́ющийся, замышля́ющий *что-л.*; **тер күн йовх саната бәәнә** он наме́рен идти́; **ямаран саната бәәнәч?** каково́ наме́рение?, что хо́чешь предприня́ть? 2. наме́ренно, умы́шленно; наро́чно; **санатаһар** умы́шленно, созна́тельно; **му санатаһар тиигж кежәнә** он умы́шленно так де́лает

санатор санато́рий

санаторин *род. п. от* **санатор** санато́рный; **санаторин эмнлһн** санато́рное лече́ние

санаторн-курортын *парн.* санато́рно-куро́ртный; **санаторн-курортын комиссь** санато́рно-куро́ртная коми́ссия

саначрхг [саначърхъг] беспоко́ящийся *о ком-чём-л.*, озабо́ченный, встревоженный

саначрхлһн [саначрхълһън] *и. д. от* **саначрхх**

саначрхсн [саначърхъсън] обеспоко́енный, озада́ченный

саначрхулх [саначърхуулхъ] *побуд. от* **саначрхх** вызыва́ть беспоко́йство (забо́ту)

саначрхх [саначърхъхъ] беспоко́иться, трево́житься, забо́титься; **экнь ковундэн саначрхх** мать беспоко́ится о сы́не

санвр [санвър] размышле́ние; **санвр уга** без размышле́ния; **санвр уга күн** безу́мный челове́к

сангдлһн [санъгдълһън] *и. д. от* **сангдх** размышле́ние *о чём-л.*

сангдх [санъгдъхъ] *страд. от* **санх** приходи́ть на ум; вспомина́ться, припомина́ться; представля́ться, каза́ться

сангч [санъгчъ] мысли́тельный; размышля́ющий, обду́мывающий; **күүнә сангч билг чадвр** мысли́тельная спосо́бность челове́ка

сандл [сандъл] *уст.* стул; **ут сандл** скаме́йка

сандрлһн [сандърлһън] *и. д. от* **сандрх** 1) беспоко́йство 2) трево́жное состоя́ние, трево́га 3) разруше́ние, распа́д

сандрулгдх [сандърулъгдъхъ] *страд. от* **сандрулх**

сандрулх *побуд. от* **сандрх** 1) беспоко́ить, заставля́ть беспоко́иться 2) вызыва́ть трево́гу (трево́жное чу́вство) 3) разруша́ть

сандрх [сандърхъ] 1) приходи́ть в упа́док, расстра́иваться 2) разруша́ться; **сандрад унх** ру́шиться 3) изна́шиваться (*напр. об одежде*) 4) беспоко́иться, проявля́ть беспоко́йство

санҗһлзлһн [санҗъһълзълһън] *и. д. от* **санҗһлзх**

санҗһлзулх [санҗъһълзуулхъ] *побуд. от* **санҗһлзх** кача́ть, приводи́ть в движе́ние *что-л.*

санҗһлзх [санҗъһълзъхъ] кача́ться, болта́ться

санҗлһ [санҗълһъ] 1) виси́чие украше́ния; **санҗлһ сиик** се́рьги 2) подве́ски; **сиикин санҗлһ** подве́ски к серьга́м

санитар санита́р

санитарин *род. п. от* **санитар** санита́рный; **санитарин эмч** санита́рный врач

санитарк санита́рка

санл [санъл] *редко* 1) мне́ние; **олна санл** обще́ственное мне́ние; **нег санл** единоду́шие, еди́ное мне́ние; **санл негдлһн** солида́рность; **санл дорацлһн** упа́дочничество 2) соображе́ние, мысль; наме́рение; **санл орх** а) приду́мывать; б) набира́ться ума́; **санл орулх** а) подава́ть мысль; б) вноси́ть предложе́ние; **хорта санл** зло́стное наме́рение, злой у́мысел; **урднь санси санлһарн күцәх** выполня́ть по зара́нее заду́манному пла́ну

санлһн [санлъһън] *и. д. от* **санх** 1) мысль, ду́ма 2) наме́рения, по́мыслы

санлт [санълтъ] мы́шле́ние

санлцх [санълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **санх**

санмһа 1) нахо́дчивый 2) мы́слящий

санскрит санскри́т

санскритин *род. п. от* **санскрит** санскри́тский; **санскритин бичг** санскри́тская пи́сьменность

сансн [сансън] заду́манный; **көөсән күцдг, сансан күцәдг** *погов.* догоня́ет, за чем погна́лся, выполня́ет, что заду́мал

санср [сансър] 1) мате́рия, материа́льный мир 2) ко́смос, вселе́нная

сансрин *род. п. от* **санср** косми́ческий

сантехник сантехника

сантехникин *род. п. от* **сантехник** сантехни́ческий; **сантехникин систем** сантехни́ческая систе́ма

сантехникч сантехник

сантиметр сантиме́тр

сануллһн [сануллһън] *и. д. от* **санулх** напомина́ние, предупрежде́ние; **давсн (өңгрсн) йовдл сануллһн** напомина́ние о про́шлом

санулх [сануулхъ] *побуд. от* **санх** 1) наводи́ть (ната́лкивать) на *какую-л.* мысль 2) напомина́ть, предупрежда́ть; **урдаснь санулх** зара́нее предупреди́ть

санх [санхъ] 1) ду́мать, мы́слить, полага́ть; **сана санх** ду́мать ду́му; **буру сана санх** име́ть непра́вильное мне́ние, ошиба́ться; **би тиим сана санҗахн угав** я так не ду́маю, у меня́ нет таки́х мы́слей; **би тер санаг чик гиҗ тоолҗанав** я ду́маю, что э́то пра́вильно; **эврәнь санаһарн күцәх** поступа́ть по своему́ усмотре́нию 2) по́мнить, вспомина́ть, припомина́ть; **эн үгмүдиг кезәд болв чигн санҗ йовх кергтә** необходи́мо всегда́ по́мнить э́ти слова́; **тер урд цага бәәдл санҗ келв** он говори́л, вспомина́я пре́жнюю жизнь 3) скуча́ть, тоскова́ть; **гер-бүлән санх** скуча́ть по семье́; **орн-нутган санх** соску́читься по свое́й ро́дине 4) заду́мывать, намерева́ться, собира́ться; хоте́ть; **чи юм келхәр санвч?** ты что́-то хо́чешь (наме́рен) сказа́ть?; **би унтх саната бәәнәв** я хочу́ спать; **хур орх саната бәәнә** собира́ется дождь

Санчр [санчър] *астр.* Сату́рн

сан *уст.* 1) казна́; **орн-нутгин сан** госуда́рственная казна́; **орн-нутгин саңгас теткх** обеспе́чиваться госуда́рством, снабжа́ться за счёт госуда́рства 2) храни́лище, сокро́вищница; **эрднин сан** сокро́вищница драгоце́нностей; **дегтрин сан** библиоте́ка 3) фонд; **олна сан** обще́ственный фонд ◇ **уурхан сан** сокро́вища недр земли́; **саңгин идән** кури́тельная трава́, можжеве́льник

саңһслх [саңһъслхъ] 1) испражня́ться (*обычно о детях и птицах*) 2) выделя́ть поме́т (*о лошади*)

саңһсн [саңһъсън] кал (*обычно детский, птичий*)

саңна 1) чёлка (*на голове лошади*); **саңнаһарн сар-нарнла наадад бәәв** *фольк.* (конь) зайгрывал чёлкой с луно́й и со́лнцем 2) *перен.* **лоб; цаснас цаһан саңната, цуснас улан халхта** *фольк.* у неё лоб белее сне́га, щёки красне́е кро́ви

саңнавч [саңнавчъ] то́нкий реме́нь (*на узде, придерживающий чёлку коня*)

саңсрһ [саңсърһъ] 1) ко́поть 2) паути́на

саңсрһтх [саңсърһътхъ] собира́ться (*напр. о копоти*)

саңхадлһн [саңхадълһън] *и. д. от* **саңхадх** припо́днятое (ра́достное) настрое́ние

саңхадулх [саңхадуулхъ] *побуд. от* **саңхадх**

саңхадх [саңхадхъ] возбужда́ться, быть в припо́днятом (ра́достном) настрое́нии

саңхалһн [саңхалһън] *и. д. от* **саңхах**

саңхалһх [саңхалһъхъ] *побуд. от* **саңхах**

саңхах [саңхахъ] восседа́ть, сиде́ть (*выпятив грудь, приподняв голову*)

сапёр *воен.* сапёр

сапёрин *род. п. от* **сапёр** сапёрный; **сапёрин батальон** сапёрный батальо́н

сапфир сапфи́р

сар I 1) луна́; **арвн тавна сар** полноло́ние; **мөсн деер мөңгн аһ** *загадка* серебряная ча́ша на льду (**сар** луна́); **сарин сарул болв чигн, өдрлә әдл болхш** *фольк.* ка́к бы ни была́ ясна́ ночь, но не сравни́шь её с днём; **сар нег кемд үүләр хаагддг болв чигн — дарунь гегәрдг, әрдмт нег кемд даргддг болв чигн дарунь гетлдг** *фольк.* хотя́ луна́ и быва́ет временами закры́та облака́ми, но впосле́дствии засве́тит; хотя́ учёный и быва́ет временами пода́влен тру́дностями, но впосле́дствии их преодоле́ет; **сарин сарулд хулхач дурго, сән күүнд му дурго** *посл.* вор не рад све́ту луны́, а плохо́й челове́к — хоро́шему; **нарн угад сар чигн герл болдг** *погов.* при отсу́тствии со́лнца и луна́ слу́жит освеще́нием; ≈ на безры́бье и рак ры́ба 2) ме́сяц; **нег сар урд** ме́сяц тому́ наза́д; **эн сар теку́щий ме́сяц; өңгрсн сар** про́шлый ме́сяц; **сар болад** че́рез ме́сяц; **сар болһн** ка́ждый ме́сяц; **тавн сарта** пятиме́сячный (*о возрасте, сроке*); **туула сар** ме́сяц за́йца, январь; **лу сар** ме́сяц змей, март; **моһа сар** ме́сяц дракона, февра́ль; **моһа сар** ме́сяц змей, март; **мөрн сар** ме́сяц ло́шади, апре́ль; **хөн**

сар ме́сяц овцы́, май; **мөчн сар** ме́сяц обезья́ны, ию́нь; **така сар** ме́сяц ку́рицы, ию́ль; **ноха сар** ме́сяц соба́ки, а́вгуст; **һаха сар** ме́сяц свиньи́, сентя́брь; **хулһн сар** ме́сяц мы́ши, октя́брь; **үкр сар** ме́сяц коро́вы, ноя́брь; **бар сар** ме́сяц ти́гра, дека́брь; **цаһан сар** пе́рвый весе́нний ме́сяц го́да (*по калмыцкому календарю — месяц благополучного выхода из тяжёлой зимы*)

сар II: **сар-сар гих** *парн. звукоподр. лёгкому шороху, шелесту*; **сар-сар гиһэд э һарв** послы́шался шо́рох

сара I ме́сячный; **сара сулдхвр** ме́сячный о́тпуск; **сара болзг** ме́сячный срок

сара II сара́й; **малын сара** сара́й для скота́

саралҗлх [саралҗълхъ] де́лать решётчатым

саралҗн [саралҗън] 1) решётка; **терзин саралҗн** око́нная решётка 2) колосни́к; **бешин саралҗн** колосни́к в печи́

сарва годова́лый жеребёнок; **сээхн күрң мөриһэн сай мөңгәр сарва цагтнь хулдж авлав** *Джангар* своего́ прекра́сного Ры́жко годова́лым жеребёнком купи́л за миллио́н рубле́й

сарвалһх [сарвалһъхъ] *побуд. от* **сарвах** 1) растопы́ривать (*напр. пальцы*) 2) распростира́ть (*напр. крылья*) 3) протя́гивать (*напр. руку*)

сарвах [сарваахъ] 1) быть растопы́ренным (*напр. о пальцах*) 2) быть распростёртым (*напр. о крыльях*) 3) быть протя́нутым (*напр. о руке*) ◇ **хурһдан сарвалһад, хуухан маажад үлдх** оста́ться ни с чем, оста́ться на боба́х

сарвһр [сарвһър] 1) торча́щий, раски́дистый; **арвһр сарвһр моднд алтн эмәл тохата** *загадка* ветви́стое де́рево осе́длано золоты́м седло́м (**билцг** кольцо́) 2) растопы́ренный, раздви́нутый (*напр. о рогах*) 3) распростёртый (*напр. о крыльях*)

сарвлзлһн [сарвълзълһън] *и. д. от* **сарвлзх**

сарвлзулх [сарвълзуулхъ] *побуд. от* **сарвлзх** 1) бара́хтаться 2) разма́хивать; **һаран сарвлзулх** разма́хивать рука́ми

сарвлзх [сарвълзъхъ] 1) маха́ть (*напр. руками, ногами*) 2) бара́хтаться 3) трепета́ть

сарвч [саръвчъ] 1) *редко* наве́с; хлев; **малын хашан сарвч** наве́с для скота́ 2) козырёк (*защитный*); **сарвчта махла** головно́й убо́р с козырько́м, фура́жка, ке́пка, карту́з 3) абажу́р 4) очки́ 5) се́тка; **шамин сарвч** се́тка для ла́мпы

сарвчлулх [саръвчлуулхъ] *побуд. от* **сарвчлх**

сарвчлх [саръвчълхъ] приставля́ть ру́ку козырько́м; **сарвчлад харх** смотре́ть, приложи́в ру́ку к глаза́м козырько́м

сард *звукоподр. шуму, шелесту*; **шовун сард гиһэд нисәд одв** пти́ца вдруг улете́ла; **сард гиһэд босх** внеза́пно вскочи́ть; **чикнь сард, нүднь бүрд гитл уга болад одв** *фольк.* исче́з, пока́ повёл у́хом и мигну́л гла́зом; ≈ исче́знуть вмиг

сардель сарде́лька

сарденел сардене́лла (*порода рыб*)

сарҗңлһн [сарҗъңлһън] *и. д. от* **сарҗңнх** треск, ше́лест, шурша́ние

сарҗңнх [сарҗъңнъхъ] треща́ть; шелесте́ть, шурша́ть

сарин *род. п. от* **сар** ме́сячный; **сарин болзг** ме́сячный срок

саркофаг саркофа́г

сарлг [сарлъг] *зоол.* сарлы́к, як

сарлң [сарлън] со звёздочкой (*на лбу — о крупном рогатом скоте*)

сарлх [сарлъхъ] проводи́ть ме́сяц; **сариг сарлад, җилиг җилләд бәәсән би кезә чигн мартшгов** *фольк.* я не забу́ду о том, как мы жи́ли, проведя́ ме́сяцы и го́ды вме́сте

сарм [саръм] чека́нка, черне́ние (*напр. по серебру*); **билцгт сарм һарһв** черне́ние на кольце́

сар-мөчн [сар-мөчен] *парн.* обезья́на; **сар-мөчд дундас сээхниг хәәдго** *погов.* среди́ обезья́н краса́виц не и́щут

сар-мөчнә *род. п. от* **сар-мөчн** обезья́ний; **сар-мөчнә бәәдл** обезья́ний вид

сармта чернёный; **сармта цаһан мөңгн** чека́нка по серебру́; **хар сармта цаһан мөңгн билцгиг чамдан гиҗ хадһллав** *фольк.* серебряное кольцо́ с черне́нием я берёг для тебя́

сармтрлһн [сармтърлһън] *и. д. от* **сармтрх**

сармтрулгдх [сармтърулъгдхъ] *страд. от* **сармтх**

сармтрулх [сармтъруулхъ] *побуд. от* **сармтрх**

сармтрх [сармтърхъ] *см.* **сармтх**

сармтх [сармтъхъ] черни́ть

сарнах [сарнахъ] раздува́ться (*о ноздрях*); **терүнә хамрин нүкн сарнаһад бәәнә** его́ но́здри раздува́ются

сарнһлзлһн [сарнһълзълһън] *и. д. от* **сарнһлзх**

сарнһлзулх [сарнһълзуулхъ] *побуд. от* **сарнһлзх**

сарнһлзх [сарнһълзъхъ] раздува́ться (*о ноздрях*)

сарнһр [сарнһър] 1) разду́вшийся (*о ноздрях*) 2) широ́кий (*о носе*)

сарнилһх [сарнилһъхъ] *побуд. от* **сарнах** раздува́ть (*ноздри*)

сарң [сарън] понеде́льник (*по старокалмыцкому летосчислению животного цикла*)

сарсалһн [сарсалһън] *и. д. от* **сарсах**

сарсах [сарсаахъ] 1) быть заскору́злым (ссо́хшимся) (*напр. о коже*) 2) стоя́ть ды́бом (*о волосах*) 3) упа́сть, растяну́ться 4) *редко* быть накрахма́ленным 5) расшира́ться (*напр. о зрачках глаз*)

сарсхр [сарсъхър] 1) заскору́злый, ссо́хшийся (*напр. о коже*) 2) торча́щий (*о волосах*) 3) упа́вший, растяну́вшийся 4) *редко* накрахма́ленный 5) расши́ренный

сарталһх [сарталһъхъ] *побуд. от* **сартах** расширя́ть; **хамран сарталһх** расши́рить но́здри

сартах [сартаахъ] расширя́ться, раздува́ться (*о ноздрях*)

сартг I [сартъг] *карт.* тре́фы

сартг II: **сала-сартг** *парн.* овра́г, ба́лка

сартул *этн.* сарту́лы (*название монгольского племени*)

сарул 1. 1) све́тлый, я́сный (*напр. о ночи*); **сарул сө** я́сная ночь; **сарин сарулд хулхач дурго** *погов.* вор не лю́бит я́сной но́чи 2) *перен.* логи́чный, чёткий; **сарул тоолвр** логи́чное рассужде́ние 2. свет; **сарин сарул** свет луны́

сарулдх [сарулдхъ] светле́ть; проясня́ться, ясне́ть; **теңгр сарулдв** не́бо проя́снилось

сарх: сав-сарх *парн.* посу́да; **шил сав-сарх** стеклянная посу́да

сасвг I [сасвъг] 1) несча́стный, име́ющий жа́лкий вид 2) отврати́тельный

сасвг II [сасвъг] то́щий (*напр. об антилопе*)

сатин сати́н (*материал*)

Сатурн *астр.* Сату́рн

сатья сафья́н ‖ сафья́новый; **сатьянһосн** сафья́новые сапоги́

сах [сахъ] биток (*для выбивания альчиков*); **хойр өрцг хойр сах көвүнд өгв** *Джангар* ма́льчику да́ли два а́льчика и два битка́

сахл [сахъл] 1) борода́; **сахл урһах** отпусти́ть бо́роду; **сахласнь авх** схвати́ть за́ бо́роду; **хар сахл** чёрная борода́; **нигт сахл** густа́я борода́; **тажрха сахл** ре́дкая, коро́ткая без завитко́в борода́; **сахл хәәчлх стричь** бо́роду; **сахлчн үмтәгдх болтха!** *уст.* пусть бу́дет выдрана твоя́ борода́!; **сахлчн шатад одг!** пусть сгори́т твоя́ борода́! (*очень оскорбительная брань, форма проклятия в адрес мужчин*); **сахл нәр-наадн болсн цагт кергтә болдг** *погов. уст.* борода́ нужна́ на пира́х (*почёта больше, лучший кусок попадает*); **сахл цаһан болхла, үкл өөрддг мөн** *погов.* когда́ борода́ бела́, **то смерть близка́**; **цал буурл сахлта цаһан өвгд нег дуңһра күцәд суув** *Джангар* белобо́родые старики́ соста́вили оди́н круг 2) усы́ 3) *бот.* у́сики, пле́ти; **зедһнә сахл** у́сики земляни́ки 4) огре́х

сахлго [сахълго] безборо́дый, безу́сый

сахлдулх [сахълдуулхъ] *побуд. от* сахлдх быть схва́ченным за́ бо́роду

сахлдх [сахълдъхъ] брать за́ бо́роду

сахлт [сахълтъ] 1) борода́ч; **сахлта күн дәәснә һарт ордв?** *погов.* ра́зве борода́тый челове́к врагу́ в ру́ки даётся?; ≈ ста́рого воробья́ на мякине не проведёшь 2) мужчи́на почте́нного во́зраста

сахлта [сахълта] борода́тый, уса́тый

сахньлһн [сахньлһън] *и. д. от* **сахньх** суета́, суетли́вость, беспоко́йство

сахньх [сахньхъ] беспоко́иться, трево́житься, суети́ться

саху *вет.* мыт; **хүцд саху ирҗ** бара́н бо́лен мы́том

сахутх [сахутхъ] *вет.* быть больны́м мы́том

сәәвр [сәәвер] 1. лу́чше 2. *перен.* нечистокро́вный иноходец, иноходец, сбива́ющийся на обы́чную рысь

сәәд [сәәде] *уст.* вельмо́жи, благоро́дные

сәәдлһн [сәәделһен] *и. д. от* **сәәдх**

сәәдүд 1) *ист.* лу́чшие, зна́тные (*о феодалах*); **сәәнд бичә зүһүд, мууг бичә дажр** *посл. уст.* пе́ред зна́тными не подхали́мствуй, бе́дных не обижа́й; **әңгин олн сәәдүдтәһән әңдән долан дуңһра күцәд суудг** *Джангар* воссе́дают в окруже́нии предводи́телей и зна́тных люде́й, образова́в семь круго́в 2) *ист.* слу́жащие

сәәдх [сәәдхе] 1) стать хоро́шим 2) де́лать до́брые дела́

сәәлх [сәәлхе] улучша́ть; **хотынь сәәлх** улу́чша́ть пита́ние

сәәнәр хорошо́, как сле́дует, образцо́во; хаврин тәрлһнд сәәнәр белдх хорошо́ подгото́виться к весе́ннему се́ву; **сәәнәр бичх** хорошо́ писа́ть

сәәнцег *анат.* слепа́я кишка́

сәәр I [сәәре] круп (*лошади*)

сәәр II [сәәре] *геол.* камени́стое плато́

сәәрг [сәәрег] *уст.* кольцо́ (*для привязывания лошадей*)

сәәргдх [сәәрегдехе] *страд. от* **сәәрх** улучша́ться; благоустра́иваться

сәәрһл [сәәрһел] руче́й (*мелкий*); **әлсн сәәрһл һолар җирҗңүләд һарад одв** *Джангар* промча́лся по камени́стому мелково́дному ручью́

сәәрһлдх [сәәрһелдехе] находи́ться на мели́

сәәрлһн [сәәрелһен] *и. д. от* **сәәрх** улучше́ние; **әрүл-менд сәәрлһн** улучше́ние здоро́вья

сәәрүлгдх [сәәрүлегдехе] *страд. от* **сәәрүлх** улучша́ться; **көдлмш сәәрүлгдв** рабо́та улу́чшилась

сәәрүллһн [сәәрүллһен] *и. д. от* **сәәрх** 1) улучше́ние 2) украше́ние

сәәрүлх [сәәрулхе] *побуд. от* **сәәрх** улучша́ть; **малын шим-шүүс сәәрүлх** улучша́ть ка́чество проду́кции животново́дства

сәәрх [сәәрхе] 1) улучша́ться; **малын идг сәәржәнә** луга́ под вы́пас улучша́ются 2) благоустра́иваться

сәәрхг [сәәрхег] высокоме́рный, надме́нный

сәәрхлһн [сәәрхелһен] *и. д. от* **сәәрхх** высокоме́рие, надме́нность

сәәрхх [сәәрхехе] проявля́ть высокоме́рие (надме́нность)

сәәтә хоро́ший; **амтн сәәтә** а) с хоро́шим вку́сом; б) вку́сный; **чинр сәәтә** доброка́чественный

сәәтүр хорошо́, как сле́дует, как подоба́ет; **сәәтүр чиңнх** а) хорошо́ слу́шать; б) выслу́шивать как сле́дует; **сәәтүр тодлж ав** а) поймы́ как сле́дует; б) запомина́й хорошенько

сәәхлә краса́вица, краса́тка

сәәхн [сәәхен] *уменьш. от* **сән** 1) краси́вый, прекра́сный, прелестный; **сәәхн бүшмүд** краси́вое пла́тье; **сәәхн бәәшң** краси́вый дворе́ц; **сәәхн өңг** краси́вый цвет, краси́вая расцве́тка; **сәәхн модн уул кеерүлдг, сәәхн күүкн гер кеерүлдг** *погов.* краси́вое ветви́стое де́рево — краса́ гор, краси́вая де́вушка — украше́ние до́ма; **сәәхнь сәәхн биш, седкл тусснь сәәхн** *погов.* не кра́сивый — краси́в, а люби́мый — краси́в; ≈ не по хоро́шему мил, а по ми́лу хоро́ш; **сарла әдл сәәхн** краси́в как луна́ 2) *с род. п.* краси́вейший; са́мый лу́чший; **сәәхнәс сәәхн күүкн** краси́вейшая из краси́вых де́вушек 3) *в сочет. с синонимичными словами чаще переводится по их значению*; **әрүн сәәхн** чи́стый; **әркн сәәхн** отли́чный

сәәхнәр краси́во, прекра́сно, прелестно; **сәәхнәр дуулх** краси́во петь

сәәхргдх [сәәхрегдехе] *страд. от* **сәәхрх**

сәәхрлһн [сәәхерлһен] *и. д. от* **сәәхрх** краса́

сәәхрүлдг [сәәхерүлдег] украша́ющий; **һазриг нарн сәәхрүлдг, күүг күч-көлсн сәәхрүлдг** *погов.* зе́млю со́лнце кра́сит, а челове́ка — труд

сәәхрүллһн [сәәхрүллһен] *и. д. от* **сәәхрүлх** украше́ние

сәәхрүлх [сәәхрүүлхе] *побуд. от* **сәәхрх** укра́сить

сәәхрх [сәәхрехе] 1) хорошеть, стать краси́вым (изя́щным) 2) украша́ть *чем-л.*; **балһсн сән өдр тосж сәәхрж** го́род к пра́зднику укра́сился

сәәшәх [сәәшәхе] 1) одобря́ть 2) отдава́ть предпочте́ние

сәәшлгдх [сәәшлегдехе] *страд. от* **сәәшлх** 1) одобря́ться 2) предпочита́ться

сәәшлһни [сәәшлеһни] 1) одобри́тельный 2) рекоменда́тельный

сәәшллһн [сәәшлелһен] *и. д. от* **сәәшлх** одобре́ние; **көдлмш сәәшлгдх зөвтә** рабо́та заслу́живает одобре́ния

сәәшлтә [сәәшелтә] досто́йный одобре́ния, прие́млемый

сәәшлүлх [сәәшлүлхе] *побуд. от* **сәәшлх**

сәәшлх [сәәшелхе] 1) признава́ть хоро́шим (краси́вым); **сәәниг сәәшлж демнх кергтә**, мууг **шаавраг цокж тарах кергтә** *погов.* хоро́шего на́до подба́дривать, а плохо́го — бить колоту́шкой 2) любопы́тствовать, интересова́ться 3) одобря́ть; **шиидврин хариг сәәшлх** одобря́ть прое́кт постановле́ния

сәәшлцх [сәәшелцехе] *совм.-взаимн. от* **сәәшлх** одобря́ть

сәвәслх [сәвәслехе] обраба́тывать раство́ром бозо́ (*напр. овчину*)

сәвәсн [сәвәсен] заква́ска (*для обработки овчины*)

сәвәстә бозо́, обраба́тываемое раство́ром

сәвгдх [сәвегдехе] *страд. от* **сәвх** заква́ситься

сәвлһн [сәвлеһен] *и. д. от* **сәвх** взма́хивание, хло́панье (*напр. крыльев птицы*)

сәвлцх [сәвелцехе] *совм.-взаимн. от* **сәвх**

сәвүлх [сәвүүлхе] *побуд. от* **сәвх**

сәвүр ве́ник; метла́

сәвүрдлһн [сәвүрделһен] *и. д. от* **сәвүрдх**

сәвүрдүлх [сәвүрдүүлхе] *побуд. от* **сәвүрдх**

сәвүрдх [сәвүрдехе] подмета́ть, мести́

сәвх [сәвхе] взма́хивать, хло́пать, бить (*напр. крыльями — о птицах*)

сәкгдх [сәкегдехе] *страд. от* **сәкх** открыва́ться

сәкл [сәкел] *уст.* обе́т, обеща́ние

сәклһн [сәклеһен] *и. д. от* **сәкх** 1) стра́жа, охра́на 2) ухо́д, присмо́тр

сәкүл *уст.* стра́жа, охра́на; **сәкүлд бәәх** стоя́ть на стра́же

сәкүлин *род. п. от* **сәкүл** сторожево́й; **сәкүлин керм** сторожево́е су́дно; **сәкүлин отряд** сторожево́й отря́д

сәкүлх [сәкүүлхе] *побуд. от* **сәкх**

сәкүси [сәкүсен] *уст.* амуле́т, талисма́н, ла́данка

сәкх [сәкехе] 1) охраня́ть, карау́лить, сторожи́ть, стере́чь; **герән сәәнәр сәк!** смотри́ как сле́дует за до́мом! 2) ухаживать, присматривать *за кем-л.*; **шалтгта кү (сәкх)** ухаживать за больны́м 3) оберега́ть 4) посвяща́ть; **үрән сәкх** посвяща́ть свою́ жизнь ребёнку

сән 1. хоро́ший; сән өдр а) хоро́ший (со́лнечный) день; б) пра́здничный день, пра́здник; **сән чинртә көдлмш** рабо́та хоро́шего ка́чества, высококаче́ственная рабо́та; **сән әд** хоро́ший това́р; **сән күн** а) хоро́ший челове́к; б) до́брый челове́к; **сән зан** а) хоро́ший хара́ктер; б) доброду́шие; **сән дурн** а) до́брая во́ля; б) добросо́вестность; **сән дурни негдлт** добросо́вестное объедине́ние; **сән үүрмүд** хоро́шие това́рищи, до́брые (бли́зкие) друзья́; **сән үр чолун әрс орхнь бат, сән мөрн бүргд орхни хурдн** *посл.* хоро́ший друг кре́пче ка́менной стены́, а хоро́ший конь быстре́е со́кола; **сән мөрнд әзн оли, сән күүнд үүрмүд олн** *посл.* у до́брого коня́ хозя́ев мно́го, а у хоро́шего челове́ка — друзе́й; **сән көдлмшәс җирһл ясрдг, сән идгәс мал тарһлдг** *посл.* от хоро́шей рабо́ты жизнь улучша́ется, а от хоро́шего па́стбища скот поправля́ется; **зан сәәнд күн хурдг, замг сәәтәд заһсн хурдг** *посл.* ры́ба собира́ется, где ти́на хороша́, а лю́ди собира́ются, где хоро́шие нра́вы; ≈ ры́ба и́щет где глу́бже, а челове́к, где лу́чше; **сән төмр зеврдго, сән әлгн хуучрдго** *посл.* ка́чественное желе́зо не ржа́веет, пре́данные ро́дственники не забыва́ются; **сән залуһас үүл хөөһдго, сән мөрнәс әмәл хөөһдго** *старин. посл.* бра́вый (челове́к) не расстаётся с де́лом, а хоро́ший конь — с седло́м **2.** *в знач. сущ.* хоро́шее; добро́; бла́го; **күүнд сә кех** де́лать лю́дям добро́; **сә санх а) жела́ть добра́; б) относи́ться** *к чему-л.* благожела́тельно; **сән болн му** и хоро́шее и плохо́е, вся́кое; **сән күүнд сә кехлә мартдго, му күүнд му кехлә кезәд чигн мартдго** *погов.* хоро́шему челове́ку сде́лаешь хоро́шее — не забу́дет, а плохо́му сде́лаешь плохо́е — никогда́ не забыва́ет; **сән залуһин һанзһ улан** *посл.* у удало́го мужчи́ны торока́ всегда́ быва́ют кра́сные (*т. е. он всегда приходит с добычей*); **сән күүнә нәәрт, му күүнә эмн һардг** *посл. уст.* когда́ зна́тный забавля́ется, простолюди́н проща́ется со свое́й жи́знью **3.** хорошо́, благополу́чно; **сән бәәх** хорошо́ жить; **сән бәәнт!** здра́вствуйте! (*приветствие*); **танахн цуһар сән бәәну?** хорошо́ ли живу́т Ва́ши?, как живу́т Ва́ши? ◇ **сәәни орнд төрх отпра́вится** на тот свет, отда́ть бо́гу ду́шу (*букв.* в стране́ прекра́сной роди́ться); **сән болж!** так и на́до!; **сән нуднд үзгдхәнхәәх** стреми́ться завоева́ть *чьё-л.* расположе́ние; **сән зүүд бәрж хонтн** *пожелание приятного сна*; **сә хәәх** жела́ть добра́ *кому-л.*; **сән тавта** изря́дно (поря́дочно) вы́пивший

сәңгрцг [сәңгерцег] *анат.* сычу́г (*жвачных животных*); **му сәңгрцг** *анат.* кни́жка

сәрвкдг [сәрвкедег] развева́ющийся, колыха́ющийся

сәрвклһн [сәрвкелһен] *и. д. от* **сәрвкх** развева́ние, колыха́ние

сәрвклдх [сәрвкелдехе] *совм.-взаимн. от* **сәрвкх**

сәрвкүлх [сәрвкүүлхе] *побуд. от* **сәрвкх** заставля́ть развева́ться (колыха́ться)

сәрвкх [сәрвкехе] развева́ться, колыха́ться; **туг салькнд сәрвкәд бәәнә** зна́мя развева́ется на ветру́

сәрмсг [сәремсег] чесно́к

сәрпин *текст.* сарпи́нка

сәрпү паруси́на (*тонкая*)

сэрсн [сэрсен] 1) овчи́на (*обработанная*) 2) ко́жа (*тонкая*) ◇ **сэрс татх** а) *уст.* дразни́ть, подтру́нивать *над кем-л.*; б) затева́ть ссо́ру *с кем-л.* (*букв.* тяну́ть сыромя́тную ко́жу)

сэрц [сэрце] *зоол.* балоба́н (*самец*)

сэсвг [сэсвег] *дербет. редко* мя́со (*постное*)

светофор светофо́р; **уульнцин светофор** у́личный светофо́р

свитер сви́тер

сводк сво́дка; **теңгрин бээдлин сводк** сво́дка пого́ды

сеанс *в разн. знач.* сеа́нс; **өдрэр һардг кинон сеанс** дневно́й сеа́нс в кино́; **нег цагла сеанс шатр наадлһн** сеа́нс одновре́ме́нной игры́ в ша́хматы

сев: сев гих а) спада́ть (*о жаре́*); **халун невчк сев гив** жара́ немно́го спа́ла; б) снижа́ться, понижа́ться (*о температуре*); **бийм невчк сев гиһэд сэн болв** я стал чу́вствовать себя́ немно́го лу́чше (*о больном*); **эв-сев уга** без о́тдыха и переды́шки

севг I [сэвег] си́то, решето́

севг II [сэвег] весну́шки; **севгтэ чирэ лицо́** в весну́шках

севг III [сэвег] бузина́ чёрная

севглгдх [сэвгелгдехе] *страд. от* **севглх** проси́ваться

севгллһн [сэвгеллһен] *и. д. от* **севглх** проси́вание

севглүлх [сэвгелүүлхе] *побуд. от* **севглх**

севглх [сэвгелхе] проси́вать (*через сито*); **һуйр севглх** проси́вать му́ку

севглцх [сэвгелцехе] *совм.-взаимн. от* **севглх**

севгр: севгр күүкн молода́я де́вушка

севгтэ [сэвегтэ] весну́шчатый, с весну́шками

севгтх [сэвгетхе] покрыва́ться весну́шками

севркэ [сэверкэ] межрёберье

севсдх [сэвсдехе] 1) плева́ться, бры́згать слюно́й 2) выплёвывать жва́чку (*о верблюде*)

севсн [сэвсен] 1) содержи́мое кишо́к (*закалываемых животных*) 2) плево́к (*верблюда*) 3) жва́чка; **севсэн цацх** плева́ться жва́чкой (*о верблюде*)

севшх [сэвшехе] 1) ве́ять, дуть (*о лёгком ветре*); **намрин хоңһр салькн севшэд сальклж бээнэ** ти́хо ве́ет лёгкий осе́нний ветеро́к 2) просыха́ть

сег 1) *изобраз. слово*; **ноха сег-сег гиһэд гүүж одв** соба́ка побежа́ла, подпры́гивая 2) наве́с; **өвснэ сег** наве́с для се́на 3) переры́в; переды́шка; **хур орлһн сег гив** дождь прекрати́лся

сегэн 1) созна́ние, рассу́док; **ухан-сегэн уга бээх** находи́ться в бессозна́тельном состоя́нии (*о больном*) 2) свет; просве́чивание

сегэн-серл [сэген-сэрел] *парн.* созна́тельность

сегэрклһн [сэгэркелһен] *и. д. от* **сегэркх** просве́чивание

сегэркүлх [сэгэркүүлхе] *побуд. от* **сегэркх**

сегэркх [сэгэркехе] просве́чиваться, реде́ть

сегэрлһн [сэгэрлһен] *и. д. от* **сегэрх** просветле́ние (*сознания*)

сегэрх [сэгэрхе] 1) реде́ть; **дээснэ церг сегэрэд одсн бээдл һарв** *Джангар* показа́лось, что войска́ проти́вника пореде́ли 2) проясниться (*о погоде*)

сегэтэ 1) рассуди́тельный 2) проника́ющий (*о свете*)

сегэх [сэгэхе] светле́ть (*о небе, напр. после дождя*)

сегго неуста́нно, беспреры́вно

сегләтр *в разн. знач.* секрета́рь; **КПСС-ин обкомин сегләтр** секрета́рь обко́ма КПСС; **номт сегләтр** учёный секрета́рь; **сегләтр-машинистк** секрета́рь-маши́нистка

сегләтрэт секретариа́т

сегләтрин *род. п. от* **сегләтр** секрета́рский

сеглдрх [сэглдерхе] *редко* продева́ть (*напр. через отверстие*)

сегллһн [сэгеллһен] *и. д. от* **сеглх**

сеглх [сэглехе] 1) приподнима́ть (*напр. хвост*); **сәәхн сүүлэн сегләд һарв** *Джангар* промча́лся, приподня́в свой прекра́сный хвост 2) подве́шивать

сегркэ [сэгеркэ] 1) ре́дкий, негусто́й; **сегркэ моднд семжн өлгэтэ** *загадка* над ре́дким ле́сом виси́т са́льник (**утан** дым) 2) прозра́чный, просве́чивающий (*напр. о ткани*); **сегркэ гихлэ сернжл, серүн гихлэ жиң** *погов.* е́сли говори́ть о ре́дкой тка́ни — э́то ма́рля, е́сли говори́ть о прохла́де — э́то пронзи́тельный хо́лод

сегсһр [сэгсеһер] 1) стоя́щий ды́бом, торча́щий, взъеро́шенный (*о волосах*); **сегсһр үстэ** с взъеро́шенными волоса́ми 2) нахо́хлившийся

сегсилһх [сэгсилһехе] *побуд. от* **сегсих** лохма́титься; **үс сегсилһх** лохма́тить во́лосы

сегсих [сэгсихе] 1) станови́ться ды́бом, торча́ть (*о волосах*) 2) нахо́хливаться

сегсргдх [сэгсергдехе] *страд. от* **сегсрх** встря́хиваться; **тагт деер тергн сегсргдв** телёгу встряхну́ло на мосту́

сегсрдг [сэгсердег] трясу́щийся, трясу́чий

сегсрлһн [сэгсерлһен] *и. д. от* **сегсрх** встря́хивание, тря́ска, потря́хивание

сегсрлдх [сэгсерлдехе] *совм.-взаимн. от* **сегсрх**

сегсрүллһн [сэгсерүллһен] *и. д. от* **сегсрүлх** тря́ска, встря́хивание

сегсрүлх [сэгсерүүлхе] *побуд. от* **сегсрх** встряхну́ть

сегсрх [сэгсерхе] трясти́, вытря́хивать; **хорма-хотан сегсрх** отря́хивать по́лы свое́й оде́жды; **толһаһан сегсрх** кача́ть голово́й (*в знак отрицания, возражения*)

сегшлһн [сэгшелһен] *и. д. от* **сегшх**

сегшлдх [сэгшелдехе] *совм.-взаимн. от* **сегшх**

сегшүлх [сэгшүлхе] *побуд. от* **сегшх**

сегшх [сэгшехе] 1) ра́доваться в душе́ 2) *перен.* находи́ться в прия́тном ожида́нии

седвәр 1) инициати́ва; зачи́н; **олна седвәр** инициати́ва масс 2) попы́тка, наме́рение, жела́ние, стремле́ние; **седвәр уга күн** челове́к, не име́ющий стремле́ний

седвәрлгдх [сэдвәрлегдехе] *страд. от* **седвәрлх**

седвәрлүлх [сэдвәрлүлхе] *побуд. от* **седвәрлх**

седвәрлх [сэдвәрлехе] 1) проявля́ть инициати́ву, зачина́ть, класть почи́н 2) изобрета́ть; **ухалж седвәрлх** изобрета́ть

седвәрч [сэдвәәрче] 1) инициа́тор, зачина́тель; **дөрлдэнэ седвәрч** инициа́тор соревнова́ния 2) изобрета́тель

седгдх [сэдегдехе] *страд. от* **седх** намерева́ться, пыта́ться

седдг [сэдедег] намерева́ющийся, пыта́ющийся

седкл [сэдкел] 1) мысль, ду́ма, размышле́ние; **седклэн келх** выска́зывать свои́ мы́сли 2) *перен.* се́рдце; душа́, пси́хика; **өр-өвч седкл** а) сердобо́льная душа́; б) гума́нность; **аврлт уга седкл** суро́вый (стро́гий) нрав; **седклэн эс хадһлх** не держа́ть в уме́; **седкл булагч** покори́тель серде́ц; соблазни́тель; **седкл зовх** а) душе́вно страда́ть, беспоко́иться; б) *разг.* стыди́ться, стесня́ться; **санан-седкл төөрх** заблужда́ться, сомнева́ться, быть охва́ченным сомне́нием; **седкл үүмх** а) расстра́иваться; б) беспоко́иться; **седкл уйрх** растро́гаться, разжа́лобиться; **седкл ханх** удовлетворя́ться; **седкл көдлх** переживать, волнова́ться; быть в возбуждённом (взволно́ванном) состоя́нии; **үнн седклэс** от всей души́, от чи́стого се́рдца; **седкл төвшүн күүнд сежг тордго** *погов.* у челове́ка со споко́йной душо́й нет мни́тельности; **көдлмшд седклэн тәвх** вкла́дывать ду́шу в рабо́ту; **ирхинчн седкл бээхлэ, Иҗлинчн усн чальчаг** *фольк.* е́сли есть жела́ние прийти́, то во́лжская вода́ — лу́жа; **байна хавтхд, угатян седклд** *погов. уст.* у бога́того в карма́не, у бе́дного на душе́; **седкл эс тусн удан төгсдг** *погов.* де́ло, к кото́рому не лежи́т душа́, до́лго не завершается ◇ **седклд салькн орх** а) ре́зко меня́ть хара́ктер (*в плохую сторону*); б) станови́ться ве́треным (несерьёзным) (*букв.* в его́ ду́шу ве́тер вхо́дит)

седкләрн [сэдкеләрн] по своему́ жела́нию; **би седкләрн ирләв** я пришёл по своему́ жела́нию

седклин *род. п. от* **седкл** серде́чный, душе́вный; **седклин байр** восто́рг, восхище́ние; **седклин зовлң** душе́вное страда́ние, терза́ние, беспоко́йство; **седклин өвчн** психи́ческая боле́знь

седклх [сэдкелхе] *книжн.* мы́слить, ду́мать, размышля́ть

седлһэр [сэделһэр] с це́лью, в це́лях; **хорта седлһэр** в зло́стных це́лях, со злым у́мыслом

седлһн [сэделһен] *и. д. от* **седх** 1) наме́рение; зате́я 2) попы́тка, поползнове́ние; **ю болв чигн кехэр седлһн** пыта́ться *что-л.* сде́лать

седң [сэдең] франт, щёголь; **седң күн серүнд, җора мөрн хаврт** *погов.* франт лю́бит щеголя́ть в прохла́ду, а конь-иноходец лю́бит резви́ться весно́й

седңлһн [сэдеңелһен] *и. д. от* **седңнх**

седңнх [сэдеңнехе] франти́ть, щеголя́ть

седсн [сэдсен] намерева́ющийся, жела́ющий

седүлх [сэдүүлхе] *побуд. от* **седх**

седх [сэдхе] замышля́ть, заду́мывать, намерева́ться, затева́ть; **юм икэр олхар седх** хоте́ть приобрести́ бо́льше *чего-л.*; **ю болв чигн давслхар седхлэ — урстлнь, келхэр седхлэ төгстлнь** *погов.* е́сли хоти́те соли́ть, то соли́те, пока соль не раствори́тся, е́сли хоти́те сказа́ть что́-то, то говори́те до конца́

сеердлһн [сээрделһен] *и. д. от* **сеердх** давле́ние на спинно́й хребе́т (*приём в калмыцкой национальной борьбе*)

сеердулх [сээрдулхе] *побуд. от* **сеердх**

сеердх [сээрдехе] 1) дави́ть на спинно́й хребе́т (*приём в калмыцкой национальной борьбе*) 2) *перен.* принужда́ть, заставля́ть си́лой

сеҗг [сеҗег] 1) мни́тельность, подозре́ние; **сеҗг авх** подозрева́ть; **хулхачд сеҗг уга, хуурмгд иткл уга** *погов.* у во́ра нет предубежде́ний, к хала́тному челове́ку нет дове́рия 2) брезгли́вость; отвраще́ние; **сеҗг күрх** бре́зговать, чу́вствовать отвраще́ние

сеҗгго [сеҗгего] **1.** 1) не име́ющий предубежде́ния 2) несомне́нный **2.** *в знач. сказ.* несомне́нно, без сомне́ния; **ямаран чигн сеҗгго** без вся́кого сомне́ния, без вся́ких предубежде́ний

сеҗгдх [сеҗгедехе] *страд. от* **сеҗх** страда́ть от *чьей-л.* мни́тельности, подозрева́ться *в чём-л.*

сеҗглһн [сеҗеглелһен] *и. д. от* **сеҗглх** проявле́ние мни́тельности

сеҗглүлх [сеҗеглүүлхе] *побуд. от* **сеҗглх** заставля́ть проявля́ть мни́тельность

сеҗглх [сеҗеглехе] 1) проявля́ть мни́тельность; **сеҗглҗ зовх** му́читься от мни́тельности, терза́ться подозре́ниями 2) остерега́ться

сеҗгтэ [сеҗегтэ] мни́тельный, подозри́тельный; **сеҗгтэ болх** быть мни́тельным (подозри́тельным)

сеҗгч [сеҗегче] 1) мни́тельный 2) брезгли́вый; **сеҗгч күн** брезгли́вый челове́к

сеҗх [сеҗехе] проявля́ть мни́тельность

сейф сейф

секәтә откры́тый; **секәтә үүдн** откры́тая дверь

секгддг [сэкегддег] открыва́ющийся, раскрыва́ющийся; **секгддг терә** открыва́ющееся окно́

секгдх [сэкегдехе] *страд. от* **секх** открыва́ться, раскрыва́ться; **селвлцән секгдх өдр** день откры́тия совеща́ния

секлһн [сэкелһен] *и. д. от* **секх** откры́тие; **хург секлһн** откры́тие собра́ния; **клуб секлһн** откры́тие клу́ба

секлцх [сэкелцехе] *совм.-взаимн. от* **секх**

сект *рел.* се́кта

сектант *рел.* секта́нт

сектантств *рел.* секта́нтство

сектор *в разн. знач.* се́ктор; **номар шинҗлгч институтин сектор** се́ктор нау́чно-иссле́довательского институ́та; **толин сектор** слова́рный се́ктор; **колхозин сектор** колхо́зный се́ктор

секунд секу́нда; *см.* **агчм**

секундомер секундоме́р

секундант секунда́нт

секундин *род. п. от* секунд секу́ндный; **часин секундын стрелк** секу́ндная стре́лка часо́в

секүлх [сэкүлүхе] *побуд. от* **секх**

секх [сэкехе] *в разн. знач.* откры́вать; **үүд секх** открыва́ть дверь; **сүүр секх** открыва́ть заседа́ние; **секәд уга авдрт, семләд уга торһн** *загадка* в сундуке́, кото́рый не открыва́лся, обнару́жили шёлк, кото́рый не распуска́лся (**семҗн са́льник**)

секц се́кция

селәд поочерёдно

селәлгдх [сэләлегдехе] *страд. от* **селәлх** сели́ться

селәллһн [сэләллһен] *и. д. от* **селәлх** селе́ние, поселе́ние

селәлүлх [сэләлүлхе] *побуд. от* **селәлх** сели́ть, поселя́ть

селәлх [сэләлхе] жить в селе́, поселя́ться в селе́

селән 1) селе́ние, село́; **баахн селән** небольшо́е селе́ние; **селән шинржәнә** село́ обновля́ется 2) посёлок, поселе́ние

селәнә *род. п. от* **селән** се́льский, поселко́вый; **селәнә совет** се́льский сове́т, поселко́вый сове́т; **селәнә күн** се́льский жи́тель; **селәнә әдл-ахун артель** сельскохозя́йственная арте́ль

селвг [сэлвег] сове́т; **селвг өгх** дава́ть сове́т; **селвг уга цецн уга, буульмҗ уга баатр уга** *посл.* без сове́та нет му́дрости, без похвальбы́ (похвалы́) нет богатыре́й

селвгдх [сэлвегдехе] *страд. от* **селвх**

селвглх [сэлвеглехе] сове́товать, дава́ть сове́ты

селвглцх [сэлвеглцехе] *совм.-взаимн. от* **селвх** сове́товаться

селвгтә [сэлвегтә] сове́тующий; **селвгтә үг** сове́т

селвгч [сэлвегче] **1.** сове́тчик; сове́тник; **тер сән селвгч** он хоро́ший сове́тчик **2.** совеща́тельный; **селвгч дууна зөв** пра́во совеща́тельного го́лоса

селвлһн [сэлвелһен] *и. д. от* **селвх**

селвлт [сэлвелте] обсужде́ние; **кергтә селвлт** делово́е обсужде́ние

селвлцән [сэлвелцән] совеща́ние; **үүлдврин селвлцән** произво́дственное совеща́ние

селвлцәнә [сэлвелцәнә] *род. п. от* **селвлцән** относя́щийся к совеща́нию, совеща́тельный; **селвлцәнә дун** совеща́тельный го́лос

селвх [сэлвхе] сове́товать, дава́ть сове́т

селгәһәр по о́череди; **селгәһәр көдлх** рабо́тать по о́череди

селгәлгдх [сэлгәлегдехе] *страд. от* **селгәлх** замеща́ться, меня́ться, заменя́ться

селгәлдх [сэлгәлдехе] *совм.-взаимн. от* **селгәлх**

селгәллһн [сэлгәлелһен] *и. д. от* **селгәлх** очерёдность

селгәлх [сэлгәлхе] чередова́ть

селгәлцх [сэлгәлцехе] *совм.-взаимн. от* **селгәлх** чередова́ться

селгән 1) о́чередь; чередова́ние; **мини селгән ирв** подошла́ моя́ о́чередь 2) сме́на

селгәнә *род. п. от* **селгән** 1) очередно́й 2) сме́нный; **цагин селгән ирхлә, цасн деер түүмр чигн шатдг** *посл.* быва́ет вре́мя, когда́ пожа́р разгора́ется на снегу́; ≈ всё зави́сит от обстоя́тельства и вре́мени

селгәтә меня́ющийся, сменя́ющийся

селгнг [сэлгенег] мотня́ (*брюк, штанов*)

селгүлх [сэлгүүлхе] *побуд. от* **селх** замеща́ть, меня́ть, заменя́ть

селектор *тех.* селе́ктор

селекторин *род. п. от* **селектор** селе́кторный; **селекторин залһан** селе́кторная связь

селекц *с.-х.* селе́кция

селекцин *с.-х.* селекцио́нный; **селекцин станц** селекцио́нная ста́нция

селекционер селекционе́р

селемдүлх [сэлемдүүлхе] *побуд. от* **селмдх**

селитр *хим.* селе́тра

селм [сэлем] меч; са́бля; ша́шка; **селмәрн даладх** разма́хивать мечо́м

селмдх [сэлемдехе] руби́ть ша́шкой (мечо́м, са́блей)

селт [сэлте] *уст.* 1) и́зредка 2) вме́сте, воеди́но

селх [сэлхе] меня́ть, меня́ть, заменя́ть; **хувцан селх** переодева́ться; **көдлддг һазран солһх** меня́ть ме́сто рабо́ты; **һучн тавн боднгуд селәд селәд таалад бәәв** *фольк.* три́дцать пять богаты́рей по о́череди ласка́ли его́

сельзәңгч (селәнә зәңгч) селько́р (се́льский корреспонде́нт)

сельмаг (селәнә магазин) сельма́г (се́льский магази́н)

сельпо сельпо́

сельсовет (селәнә совет) сельсове́т (се́льский сове́т)

сельхозартель (селәнә эдл-ахун артель) сельхозарте́ль (**сельскохозя́йственная арте́ль**)

семасиолог *лингв.* семасиоло́гия (*үгин утхин туск ном*)

семафор семафо́р

семәлһн [сэмәлһен] *и. д. от* **семәх** похуде́ние, побледне́ние

семәх [сэмәхе] похуде́ть, побледне́ть

семгр [сэмгер] худощавый; **семгр чирә** худоща́вое лицо́

семестр семе́стр (*дееД сурһулин өвәл җил*)

семҗн [сэмҗен] **1.** *анат.* 1) са́льник 2) жирово́й покро́в брюши́ны, брюшно́й жир **2.** пе́ристый; **семҗн үүлн** пе́ристые облака́

семинар семина́р; **пропагандистнрин семинар** семина́р пропаганди́стов

семинарск семина́рский

семлх [сэмлехе] распуска́ть ни́тки; вытаскивать ни́тки; проре́живать

семргдх [сэмрегдехе] *страд. от* **семрх** II перемешиваться

семркә [сэмеркә] **распусти́вшийся,** разорва́вшийся

семрлһн [сэмерлһен] *и. д. от* **семрх** II перемешивание, смешивание

семрү [сэмрү] перемешанный, смешанный; **семрү модн** смешанный лес; **семрү то** смешанное число́

семрүлх I [сэмрүүлхе] *побуд. от* **семрх** I

семрүлх II [сэмрүүлхе] *побуд. от* **семрх** II

семрх I [сэмерхе] рва́ться (*напр. о материи*); **девлин хормань семрҗ** края́ полы́ шу́бы оби́лись

семрх II [сэмерхе] меша́ть, тасова́ть (*напр. карты*); **көзр семрх** тасова́ть ка́рты

семчүлх [сэмчүүлхе] *побуд. от* **семчх**

семчх [сэмчехе] выта́скивать ни́тки (*быстрым движением*), распуска́ть что-либо

сендлүлх [сэндлүүлхе] *побуд. от* **сендлх**

сендлх [сэнделхе] разрыхля́ть, рыхли́ть; **һазр сендлх** рыхли́ть зе́млю

сенр [сэнер] 1) интере́сный; **сенр фильм** интере́сный фильм 2) чи́стый; **сенр аһар** чи́стый во́здух

сенркг [сэнеркег] интере́сный; любопы́тный, любозна́тельный

сенркл [сэнеркел] интере́с, любопы́тство, любозна́тельность

сенркл̆н [сенеркелн̆ен] *и. д. от* **сенркх** любопы́тство, любозна́тельность

сенркүлх [сэнеркүүлхе] *побуд. от* **сенркх** заинтересова́ть

сенркх [сэнеркехе] любопы́тствовать, интересова́ться

сентиментализм сентимента́лизм

сентябрин сентя́брьский; **сентябрин өдрмүд ахрдад ирв** сентя́брьские дни стано́вятся коро́че

сентябрь сентя́брь; **сентябрь сар эклв** начался́ ме́сяц сентя́брь

сенчлгдх [сэнчелгдехе] *страд. от* **сенчлх**

сенчллн̆н [сэнчеллн̆ен] *и. д. от* **сенчлх** культива́ция; **н̆азрин көрс сенчллн̆н** культива́ция по́чвы

сенчлүлх [сэнчелүүлхе] *побуд. от* **сенчлх**

сенчлүр *с.-х.* культива́тор

сенчлх [сэнчелхе] 1) подверга́ть культива́ции; **н̆азрин көрс сенчлх** проводи́ть культива́цию по́чвы 2) лущи́ть, рыхли́ть (*почву*)

сеңкәлн̆н [сэңкәлн̆ен] *и. д. от* **сеңкәх**

сеңкәх [сэңкәәхе] 1) вожделе́ть 2) верхогля́дствовать

сеңкрл [сэңкерел] просвеще́ние, образова́ние

сеңкрх [сэңкерхе] *уст.* просвеща́ться, получа́ть образова́ние

сеңсн [сэңсен] ча́шка; **сеңсн цә уух вы̆пить** ча́шку ча́я

сепаратизм *полит.* сепарати́зм

сепаратн *полит.* сепара́тный; **сепаратн бооцан** сепара́тный до́говор

сепаратор *с.-х., тех.* сепара́тор; *см.* **үсн II (үс цокдг машин)**

сепараторлх [сепараторлхъ] сепари́ровать; **үс сепараторлх** пропуска́ть молоко́ че́рез сепара́тор

сер 1) холм, возвы́шенное ме́сто 2) ше́йный позвоно́к; **хавсн сеердән түшг, сер хавсндан түшг** *погов.* рёбра поддержи́вают позвоно́чный хребе́т, а спинно́й хребе́т — рёбра 3) подъём (*ступни*)

серә ви́лка; **серәһәр хот идх** есть ви́лкой

серәдх [сэрәдхе] подде́ть ви́лкой

сервант серва́нт

сервә [сэрвә] спинно́й плавни́к (*у рыб*)

сергәгдх [сэргәгдехе] *страд. от* **сергәх** 1) быть разбу́женным 2) вытрезвля́ться (*о пьяном*) 3) *перен.* вспомина́ться (*напр. о забытом*)

сергәдг [сэргәдег] **1.** отрезвля́ющий, вытрезвля́ющий (*о лекарстве*) **2.** вытрезви́тель

сергәх [сэргәәхе] 1) пробужда́ть, буди́ть; **нөөрән сергәх** прогоня́ть сон, разгоня́ть дрему́ 2) приводи́ть в чу́вство, отрезвля́ть; **согту кү сергәх** отрезви́ть пья́ного; **толһаһан сергәх** освежи́ть го́лову 3) поднима́ть повто́рно (*напр. вопрос*) 4) возобновля́ть; восстана́вливать; **эдл-аху шинәс сергәх** восстана́вливать хозя́йство

сергг [сэргег] 1) бо́дрствующий (*о человеке*); чу́ткий (*о сне*) 2) бди́тельный

сергдх [сэргедехе] *страд. от* **серх** просыпа́ться

сергл̆н [сэргелн̆ен] 1) бо́дрствование 2) здра́вствование 3) прогу́лка 4) развлече́ние

сергл̆ң [сэргелең] **1.** 1) весе́лье ‖ весёлый 2) бо́дрствование ‖ бо́дрый; **сергл̆ң-дергл̆ң чамаһан сергәд сууна болһлав** *фольк.* я ду́мала, мой весёлый друг, что ты сиди́шь ря́дом со мной, бо́дрствуя **2.** жизнера́достность ‖ жизнера́достный; **сергл̆ң-дергл̆ң бичкдүд** жизнера́достные де́ти

серглт [сэргелте] 1) бо́дрствование 2) бди́тельность

сергмж [сэргемже] 1) бо́дрствование 2) бди́тельность, осторо́жность; **саг-сергмжтә бәәх** проявля́ть бди́тельность 3) утеше́ние; ра́дость

сергмжлүлх [сэргемжлүүлхе] *побуд. от* **сергмжлх**

сергмжлх [сэргемжелхе] быть насторожё (начеку́), проявля́ть бди́тельность

сергмжтә [сэргемжетә] 1) бди́тельный; осмотри́тельный; **сергмжтә харул** бди́тельный надзо́р 2) весёлый; **сергмжтә седкл ик болхла, үкл өөрддг мөн** *погов.* е́сли велико́ жела́ние иска́ть удово́льствия (в жи́зни), то зна́чит недалека́ смерть 3) жизнера́достный

сергх [сэргехе] 1) воспря́нуть; оживля́ться; пробужда́ться; **седкл сергх** воспря́нуть ду́хом; **нөр сергх** а) бо́дрствовать; б) очну́ться от сна; **харһцсна хөөн сергх** приходи́ть в чу́вство по́сле о́бморока 2) ободря́ться 3) освежа́ться; **хурин хөөн һазрин өвсн сергәд одв** по́сле дождя́ трава́ освежи́лась 4) весели́ться 5) прогу́ливаться

сергц [сэргеце] *редко* инстинкт; **бийән харсх сергц** инсти́нкт самозащи́ты

сержант сержа́нт

сержңнл̆н [сэржеңнелн̆ен] *и. д. от* **сержңнх**

сержңнх [сэржеңнехе] 1) ве́ять, дуть (*о ветре*); **салькн сержңнәд көдлҗәнә** ду́ет лёгкий ветеро́к 2) развева́ться

серий се́рия; **олн серийн фильм** многосери́йный фильм

серк [сэрке] кастри́рованный козёл; **серкин зан салькн тал** *погов.* у козла́-кастра́та но́ров де́лать всё напереко́р (*букв.* идти́ про́тив ве́тра)

серкәлн̆н [сэркәлн̆ен] *и. д. от* **серкәх** проявле́ние задри́стости (драчли́вости)

серкәнг [сэркәнег] люце́рна

серкәх [сэркәхе] 1) стоя́ть торчко́м (*о волосах*) 2) *перен.* задира́ться

серкин *род. п. от* **серк** козли́ный

серл [сэрел] 1) *в разн. знач.* созна́ние; **олна серл** обще́ственное созна́ние; **өөдм серл** высо́кое созна́ние; **серлән геех** потеря́ть созна́ние; **серл орх** прийти́ в созна́ние; **серл угад седкл уга** *погов.* е́сли нет созна́ния, то нет и жела́ния 2) мысль, чу́вство

серлго [сэрелго] малосозна́тельный, несозна́тельный

серлһн [сэрелһен] пробужде́ние (*напр. от сна*)

серлзлһн [сэрелзелһен] *и. д. от* **серлзх**

серлзүлх [сэрелзүүлхе] *побуд. от* **серлзх**

серлзх [сэрелзехе] па́дать нога́ми вверх

серлин *род. п. от* **серл** созна́тельный; **ямаран чигн кергиг серлтәһәр куцәх** созна́тельное выполне́ние любо́го де́ла

серл-сегән [сэрел-сэгән] *парн.* 1) созна́тельность, рассуди́тельность 2) бди́тельность

серл-сегәтә [сэрел-сэгәтә] *парн.* 1) созна́тельный, рассуди́тельный 2) бди́тельный

серлт [сэрелте] 1) созна́тельность, рассуди́тельность; **коммунистическ серлт** коммунисти́ческая созна́тельность 2) бди́тельность; **политическ серлт** полити́ческая бди́тельность

серлтә [сэрелтә] 1) созна́тельный; **серлтә улс** созна́тельные лю́ди 2) сообрази́тельный, поня́тливый 3) бди́тельный; **серлтә хәләвр** бди́тельный надзо́р

серлтәһәр [сэрелтәһәр] *нареч.* 1) созна́тельно 2) бди́тельно

серлх [сэрлехе] *уст.* 1) мы́слить, сознава́ть 2) понима́ть

сермж [сэремже] бо́дрость, пробужде́ние

сермжтә [сэремжете] бо́дрый

сернҗл [сэрнҗел] ма́рля; **сернҗләр боох** бинтова́ть

серньг *буз.* спи́чки

сер-сер *парн.* сла́бое дунове́ние (*ветра*); **сер-сер гиһәд салькн көдлҗәнә** ве́тер ду́ет сла́бо

сертәлн̆н [сэртәлн̆ен] *и. д. от* **сертәх**

сертәлһх [сэртәлһехе] *побуд. от* **сертәх** навостри́ть (*уши*)

сертәх [сэртәәхе] выступа́ть, торча́ть; оттопы́риваться (*об ушах*)

сертхр [сэртхер] выступа́ющий, торча́щий; оттопы́ренный (*об ушах*); **сертхр чиктә мөрн** ло́шадь с торча́щими уша́ми

серүкн [сэрүкен] *уменьш. от* **серүн I** дово́льно прохла́дный; **һаза зөвәр серүкн бәәнә** на у́лице прохла́дно

серүләч [сэрүләәче] *редко* буди́льник

серүлгдх [сэрүлегдехе] *страд. от* **серүлх**

серүллн̆н [сэрүллн̆ен] *и. д. от* **серүлх**

серүлх [сэрүлхе] буди́ть, заставля́ть просыпа́ться

серүн I прохла́да, све́жесть ‖ прохла́дный, све́жий; **серүн орх** ста́ло прохла́дно; **серүн өрүн** прохла́дное у́тро

серүн II бо́дрствующий; **серүн бәәх** бо́дрствовать; **чи серүн бәәнч?** ты не спишь?

серүтрх [сэрүтерхе] станови́ться прохла́дным

серүцлгч [сэрүцелгче] 1) освежа́ющий 2) прове́тривающий

серүцлн̆н [сэрүцелн̆ен] *и д. от* **серүцх** 1) охлажде́ние 2) прове́тривание

серүцүллн̆н [сэрүцүллн̆ен] *и. д. от* **серүцүлх**

серүцүлх [сэрүцүүлхе] *побуд. от* **серүцх** 1) освежа́ть, охлажда́ть 2) прове́тривать; **гер серүцүлх** прове́тривать кварти́ру

серүцх [сэрүцхе] 1) освежа́ться, охлажда́ться 2) прове́триваться

серх [сэрхе] просыпа́ться, бо́дрствовать

сершго непробу́дный

сессий се́ссия; **СССР-ин Деед Советин сессий** Се́ссия Верхо́вного Сове́та СССР; **СССР-ин номин Академин сессий** се́ссия Акаде́мии нау́к СССР

сетрә *рел.* **1.** освящённый; **сетрә мал** освящённый скот **2.** жертвенное живо́тное; **мал чилхлә — сетрә, мөңгн чилхлә — шаальг** *посл.* е́сли подхо́дит к концу́ скот, то едя́т и же́ртвенное

живо́тное; **е́сли конча́ются де́ньги, то и копе́йка быва́ет нужна́**

сетрэллһн [сэтрэллһен] *и. д. от* **сетрлх**

сетрлх [сэтерлхе] *рел. уст.* же́ртвовать скот

сеялк се́ялка

сигар сига́ра

сигарет сигаре́та

сидт [сидет] *уст.* волшебство́

сидтэ *уст.* чудоде́йственный, волше́бный

сииглһн [сиигелһен] *и. д. от* **сиигх** 1) жужжа́ние (*напр. комаров*) 2) дунове́ние, завывыва́ние (*ветра*)

сиигүлх [сиигүүлхе] *побуд. от* **сиигх** заставля́ть жужжа́ть

сиигх [сиигехе] пропуска́ть *что-л.*; проходи́ть, пробира́ться *сквозь что-л.*

сиик [сиике] 1) се́рьги; **санжлһта сиик** се́рьги с подве́сками; **күүкинь авхла, сиикинь чиги авдг** *погов. уст.* е́сли взял де́вушку в жёны, то беру́т и её се́рьги; ≈ в прида́ном неве́сты должно́ быть всё 2) ме́тка (*на ухе животных*) ◇ **чонын сиик** *бот.* колоко́льчики (*букв.* во́лчьи се́рьги)

сииклх [сиикелхе] *редко* носи́ть се́рьги

сиилвр [сиилвер] 1) резьба́; **урн сиилвр** худо́жественная резьба́ 2) грави́ра

сиилврллһн [сиилверлелһен] *и. д. от* **сиилврлх** гравиро́вка

сиилврлх [сиилверлехе] ре́зать по де́реву, де́лать насе́чку; гравирова́ть

сиилвртэ [сиилвертэ] гравиро́ванный; **сиилвртэ час** гравиро́ванные часы́

сиилврч [сиилверче] ре́зчик; гравёр

сиилгдх [сиилегдехе] *страд. от* **сииллх** гравирова́ться

сиилдг [сиилдег] гравиру́ющий

сииллһн [сиилелһен] *и. д. от* **сииллх** резьба́, насе́чка; гравиро́вка

сииллх [сиилелхе] 1) ре́зать по де́реву 2) гравирова́ть

сииллцх [сиилелцехе] *совм.-взаимн. от* **сииллх**

сиилмр [сиилмер] 1) резно́й 2) гравиро́ванный

сиилүлх [сиилүүлхе] *побуд. от* **сииллх**

сиилүр 1) резе́ц; **сиилүрэр сииллх** де́лать насе́чку резцо́м 2) насе́чка, резьба́; **дөрэн сиилүр** чека́нка на стре́мени; **һанзин сиилүр** узо́р на тру́бке 3) грави́ровка

сиинг *редко* козёл (*двухгодовалый*)

сиинц се́ни

сиитцн [сиитцен] си́тец

сиичг [сиичег] се́чка (*корм*)

сиичгллһн [сиичегеллһен] *и. д. от* **сиичглх**

сиичглх [сиичеглехе] сечь (руби́ть); **өвс сиичглх** сечь се́но

сиичлх [сиичелхе] *многокр. от* **сиичх** де́лать глубо́кие надре́зы

сиичүлх [сиичүүлхе] *побуд. от* **сиичх**

сиичх [сиичхе] изре́зать

силикат силика́т

силикатын *род. п. от* **силикат** силика́тный; **силикатын завод** силика́тный заво́д

силос *с.-х.* си́лос

силосин *род. п. от* **силос** си́лосный; **силосин нүкн** си́лосная я́ма; **силосин өвс керчдг машин** силосоре́зка

силосллһн [силосллһен] *и. д. от* **силос** силосова́ние

силослх [силослхе] силосова́ть; **боднцгин иш силослх** силосова́ть ботву́

симбиоз *биол.* симби́оз

символизм *лит.* символи́зм

символист символи́ст

симфоническ симфони́ческий; **симфоническ оркестр** симфони́ческий орке́стр

симфонь *муз.* симфо́ния

синдикат *эк.* синдика́т

синоним *лингв.* сино́ним

синтаксис си́нтаксис

синтаксисин синтакси́ческий; **синтаксисин эндү** синтакси́ческая оши́бка

синтез си́нтез

синтетическ *в разн. знач.* синтети́ческий; **шинжлүтин синтетическ эв-арһ** синтети́ческий ме́тод иссле́дования; **синтетикин эд-тавр** синтети́ческие това́ры

синус *мат.* си́нус

синхронизатор синхрониза́тор

синхронизац синхрониза́ция

синхронизацлх синхронизи́ровать

синхронн синхро́нный; **синхронн механизм** синхро́нные механи́змы

сирон сиро́п

систем *в разн. знач.* систе́ма; **суһлһна систем** избира́тельная систе́ма; **социалистическ систем** социалисти́ческая систе́ма; **грамматикин систем** грамма́тическая систе́ма

ситро ситро́

ситуац ситуа́ция; **революционн ситуац** революцио́нная ситуа́ция

скамейк скаме́йка

склад склад; **хот-хоолын склад** продово́льственный склад

скрепер *тех.* скре́пер (*назр малтг машин*)

скульптор ску́льптор

скульптур скульпту́ра

скульптурин *род. п. от* **скульптур** скульпту́рный; **скульптурин бумблва** скульпту́рный па́мятник

скумбрь ску́мбрия

славян славя́нин ‖ славя́нский; **славян күүкд күн** славя́нка; **славянмүд** славя́не; **славян келд** славя́нские языки́

слалом *спорт.* сла́лом

слаломист слаломи́ст

слесарин *род. п. от* **слесарь** слеса́рный; **слесарин зер-зев** слеса́рные инстру́менты

слесарь сле́сарь

слёт слёт; **пионермүдин слёт** пионе́рский слёт

словак слова́к ‖ слова́цкий; **словак күүкд күн** слова́чка; **словакмуд** слова́ки; **словак келн** слова́цкий язы́к

смет сме́та; **һарүһин смет** сме́та расхо́дов

снайпер сна́йпер; **мерги снайпер** ме́ткий сна́йпер

снайперин *род. п. от* **снайпер** сна́йперский; **снайперин бу** сна́йперское ору́жие

собес (социальн теткүл) собе́с (социа́льное обеспе́чение)

совет 1) сове́т (*орган государственной власти в СССР*); **күч-көлсчирин депутатнрин Совет** Сове́ты депута́тов трудя́щихся; **СССР-ин Деед Совет** Верхо́вный Сове́т СССР 2) сове́т (*название различных коллегиальных органов*); **СССР-ин Министрмүдин Совет** Сове́т Мини́стров СССР; **Институтын номин Совет** Учёный сове́т институ́та

советин *род. п. от* **совет** сове́тский; **Советин йосн** Сове́тская власть; **Советин орн-нутг** Сове́тское госуда́рство

советск сове́тский; **Советск Союз** Сове́тский Сою́з; **Советск церг** Сове́тская А́рмия; **советск литератур** сове́тская литерату́ра; **советск олн-эмтн** сове́тский наро́д

совнарком *ист.* (Олн-эмтнә Комиссариатын Совет) Совнарко́м (Сове́т Наро́дных Комиссаро́в)

совпартшкол (советин партийн школ) совпартшко́ла (сове́тская парти́йная шко́ла)

совр-совр гих [совър-совър гих] е́хать рысцо́й

совхоз (советск эдл-ахү) совхо́з (сове́тское хозя́йство); **мал өскдг совхоз** животново́дческий совхо́з; **тәрәнә совхоз** зерново́й совхо́з

совхозин *род. п. от* **совхоз** совхо́зный; **совхозин эдл-ахү** совхо́зное хозя́йство

совшгдх [совшъгдхъ] *страд. от* **совшх**

совшлһн [совшълһън] *и. д. от* **совшх**

совшулх [совшуулхъ] *побуд. от* **совшх** пуска́ть рысцо́й; **совшулж хатрулад йовх** е́хать ме́лкой рысцо́й, труси́ть

совшх [совшхъ] е́хать ме́лкой ры́сью, труси́ть

согтах [согтаахъ] *побуд. от* **согтх** спа́ивать *кого-л.*

согтгдх [согтъгдъхъ] *страд. от* **согтх**

согтлһн [согтълһън] *и. д. от* **согтх** опьяне́ние

согттл [согтътъл] до́пьяна́; **согттлнь эрк өгх** напои́ть до́пьяна́

согту 1) пья́ный; **согтуһас һалзу әәдг** *погов.* пья́ного и бе́шеный боится 2) *перен.* придурко́ватый; **согту күн** а) пья́ный; б) ду́рень; в) угоре́вший ◇ **согту хар** *бот.* дурма́н

согтуһин относя́щийся к пья́нству

согтурулдг [согтурулдъг] опьяня́ющий; **согтурулдг ундн** опьяня́ющий напи́ток

согтурулх [согтуруулхъ] *побуд. от* **согтх**

согтурху прики́дывающийся (притворя́ющийся) пья́ным

согтурхулх [согтурхуулхъ] *побуд. от* **согтурхх**

согтурхх [согтурхъхъ] прики́дываться (притворя́ться) пья́ным

согтута *редко* хмельно́й, нетре́звый

согтх [согтъхъ] пьяне́ть

соһа I тростни́к; **зерлг бодц соһа хадрдг** *погов.* ди́кий каба́н ро́ет (ры́лом) ко́рень тростника́; **соһа уга нәзрт соһһан юңгад үзүлнәт?** *фольк.* (*насмешка*) что́ же вы пока́зываете клык свой там, где нет тростника́?

соһа II *зоол.* олену́ха (*самка северного оленя*)

сод со́да; **уулһна (уудг) сод питьева́я** со́да

сож [сожъ] гру́бый (*о характере*); **сож согту хойрас холд йовх кергтэ** *погов.* пода́льше от гру́бого и пья́ного

созг [созъг] сачо́к (*рыболовный*)

сойрхл [сойрхъл] *ист.* соизволе́ние, повеле́ние

солвн [солвън] *высок.* кручёный, заплетённый (*напр. о волосах*); **сол солвн үснь халхин герл дахулсн** *Джангар* красиво заплетённые во́лосы каса́лись я́рких щёк

солг I [солъг] *уст.* ме́тка (*у лошади в виде надрезанного уха*)

солг II [солъг] уклю́чина

солһа ле́вый; **солһа һар** ле́вая рука́

солһач [солһаачъ] левша́

солһачлулх [солһачлулхъ] *побуд. от* **солһачлх**

солһачлх [солһачлхъ] де́лать *что-л.* ле́вой руко́й

солилһн [солилһън] *и. д. от* **солих**

солилһх [солилһъхъ] *побуд. от* **солих** коси́ть (*глазами*); **нүдэн солилһх** коси́ть глаза́ми

солист соли́ст; **ансамблин солист** соли́ст ансамбля

солих [солиихъ] коси́ть (*глазами*)

солһ [солъһъ] 1) ра́дуга 2) *физ.* спектр; **нарна солһ** со́лнечный спектр

солһин *род. п. от* **солһ** спектра́льный

солһтрлһн [солъһтърлһън] *и. д. от* **солһтрх** разноцве́тное сия́ние

солһтрулх [солъһтрулхъ] *побуд. от* **солһтрх**

солһтрх [солъһтърхъ] 1) показа́ться — о ра́дуге; **солһ солһтрҗана** появи́лась ра́дуга 2) *перен.* сия́ть

соло *муз.* со́ло

солом соло́ма; **көвг солом** копна́ соло́мы

сольвгдх [сольвъгдъхъ] *страд. от* **сольвх**

сольвлдлһн [сольвълдълһън] *и. д. от* **сольвлдх** сплете́ние, скре́щивание

сольвлдулх [сольвълдуулхъ] *побуд. от* **сольвлдх** сплета́ть, соединя́ть (*напр. ру́ки*)

сольвлдх [сольвълдхъ] *совм.-взаимн. от* **сольвх** скре́щиваться, соединя́ться

сольвң [сольвъң] со́гнутый, сгиба́ющийся; **сольвң бөктэ буур** верблю́д-саме́ц с горба́ми, ото́гнутыми в ра́зные сто́роны

сольвулх [сольвуулхъ] *побуд. от* **сольвх**

сольвх [сольвхъ] 1) скре́щивать, ста́вить крест-на́крест; **көлэн сольвх** ста́вить но́ги крест-на́крест 2) води́ть (прясть) уша́ми (*о лошади*)

сольг 1) обме́н 2) сме́на; **эн сө чамаг кен сольх?** кто тебя́ сме́нит в э́ту ночь?

сольгддг [сольгдъдъг] сме́нный; **сольгддг хувцн** сме́нная оде́жда

сольгдх [сольгъдхъ] *страд. от* **сольх** 1) обме́ниваться 2) меня́ться 3) заменя́ться

сольлһн [сольлһън] *и. д. от* **сольх** 1) обме́н, обме́нивание 2) сме́на 3) заме́на

сольлдх [сольлдъхъ] *совм.-взаимн. от* **сольх** 1) обме́ниваться 2) перепу́тываться (*напр. о нумерации, страницах*)

сольлцх [сольлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **сольх** 1) обме́ниваться 2) меня́ться

сольр косо́й, кося́щий; **сольр нүдн** косогла́зие; **сольр нүдэр хэлэх** коси́ть

сольрлһн [солърьлһън] *и. д. от* **сольрх** появле́ние косогла́зия

сольруллһн [сольрууллһън] *побуд. от* **сольрулх**

сольрулх [сольруулхъ] *побуд. от* **сольрх**

сольрх [сольрхъ] быть косогла́зым, страда́ть косогла́зием

сольх [сольхъ] 1) меня́ть; **нутг сольх** *уст.* переме́нить кочёвье (местонахожде́ние) 2) меня́ть, обме́нивать; **дегтр сольх** меня́ть кни́гу 3) перепу́тывать; сме́шивать; **цуһараһинь сольҗ оркх** всё смеша́ть 4) заменя́ть

сольцан обме́н; сме́на; **сольца кех** меня́ть *что-л.*

сольцата переме́нный; **сольцата ток** переме́нный ток

солю 1. ра́зный; **солю тос** ра́зные чи́сла; **олю-солю** туда́ и сюда́; **солю хаҗута һурвлжн** разносторо́нний треуго́льник 2. иду́щий про́тив *чего-л.*

сонат *муз.* сона́та

соңҗл [сонҗъл] 1) любопы́тство; любозна́тельность 2) подозре́ние

соңҗлгдх [сонҗълъгдхъ] *страд. от* **соңҗлх** подозрева́ться

соңҗлта [сонҗълта] 1) любопы́тный; любозна́тельный 2) подозри́тельный

соңҗлулх [сонҗълуулхъ] *побуд. от* **соңҗлх** заставля́ть любопы́тствовать; заставля́ть проявля́ть любозна́тельность

соңҗлх [сонҗълхъ] 1) любопы́тствовать; проявля́ть любозна́тельность 2) подозрева́ть

сонр [сонър] 1. чу́ткий; **сонр чиктэ** с чу́тким слу́хом; **сонр сээхн чикэн сольвв** *Джангар* прядя́ свои́ми чу́ткими уша́ми 2. *анат.* молото́чек

сонрдулх [сонърдуулхъ] *побуд. от* **сонрдх**

сонрдх [сонърдъхъ] 1) облада́ть хоро́шим слу́хом 2) станови́ться я́сным, проясня́ться

соньмсах [соньмсаахъ] *побуд. от* **соньмсх заинтересова́ть**

соньмсгдх [соньмсъгдъхъ] *страд. от* **соньмсх** интересова́ться

соньмсдг [соньмсъдъг] интересу́ющийся, любозна́тельный

соньмслһн [соньмсълһън] *и. д. от* **соньмсх** проявле́ние интере́са (любопы́тства)

соньмслт [соньмсълтъ] интере́с к *чему-л.*

соньмсулх [соньмсуулхъ] *побуд. от* **соньмсх** вызыва́ть интере́с, заинтересо́вывать, увлека́ть

соньмсх [соньмсъхъ] 1) интересова́ться, проявля́ть интере́с; **икэр соньмсҗ хэлэх** рассма́тривать *что-л.* с большим интере́сом; **шин төрэр икэр соньмсдг күн** люби́тель новосте́й 2) изумля́ться

соньн 1. но́вость, весть; **ямаран соньн юмн бээнэ?** каки́е име́ются но́вости? 2. 1) интере́сный; осо́бенный; **соньн зэңг** интере́сная но́вость 2) незнако́мый, неизве́стный, но́вый 3) дико́винный, стра́нный 3. *в знач. сказ.* прекра́сно, замеча́тельно

соньн-сорм *парн.* интере́сный, осо́бенный

соньрхг [соньрхъг] интересу́ющийся, любозна́тельный, любопы́тный

соньрхл [соньрхъл] интере́с к *чему-л.*; **олна соньрхл** обще́ственный интере́с

соньрхлго [соньрхълго] не представля́ющий интере́са, неинтере́сный

соньрхлһн [соньрхълһън] *и. д. от* **соньрхх**

соньрхлта [соньрхълта] интере́сный, занима́тельный, увлека́тельный; **тер ик соньрхлта тууҗ келв** он рассказа́л интере́сную исто́рию

соньрхулх [соньрхуулхъ] *побуд. от* **соньрхх**

соньрхх [соньрхъхъ] интересова́ться, проявля́ть интере́с; увлека́ться; **ю болв чигн икэр соньрхҗ хэлэх** рассма́тривать *что-л.* с большим интере́сом

соньхн [соньхън] *уменьш. от* **соньн**

соңсач [соңсаачъ] слу́шатель

соңсвр [соңсвър] 1) слух ‖ слуховой; **соңсвр диктант** слухово́й дикта́нт 2) насты́шка 3) осведомлённый ◇ **соңсвр уга** непослу́шный

соңсврар по слу́ху

соңсврин *род. п. от* **соңсвр** слухово́й; **соңсврин аппарат** слухово́й аппара́т

соңсврта [соңсвърта] 1) послу́шный; **соңсврта бичкн** послу́шный ребёнок 2) осведомлённый; **ик соңсврта күн** осведомлённый челове́к

соңсгдгч [соңсъгдъгчъ] слы́шимый, выслу́шиваемый; **соңсгдгч докья** слы́шимый сигна́л

соңсгдлһн [соңсъгдълһън] *и. д. от* **соңсгдх** 1) слы́шимость 2) выслу́шивание

соңсгдм [соңсъгдъм] слы́шимый; **эрэ соңсгдм дун** е́ле слы́шимый го́лос

соңсгдх [соңсъгдъхъ] *страд. от* **соңсх** быть слы́шимым; **юн соңсгдна?** что слы́шно?

соңслһн [соңсълһън] *и. д. от* **соңсх** слу́шание, выслу́шивание, прослу́шивание

соңслһна [соңсълһъна] *род. п. от* **соңслһн** слухово́й; **соңслһна мөчмүд** слуховы́е о́рганы, о́рганы слу́ха

соңслдх [соңсълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **соңсх**

соңслт [соңсълтъ] 1) слы́шимость 2) слух; **чикн соңслтын төлә, нүдн үзхин төлә** *погов.* у́ши слу́жат, что́бы слы́шать, а глаза́, что́бы ви́деть

соңсн [соңсъсън] услы́шанный

соңсх [соңсъхъ] слу́шать; слы́шать; услы́шать; **сууһад соңс сиди** и слу́шай; **концерт соңсх** слу́шать конце́рт; **чикэр соңссиг нүдн үздг** *погов.* что у́хо услы́шит, то глаз уви́дит; **соңсхд менд бахта, идхд өөкн бахта** *погов.* приве́тствие ра́достно для слу́ха, а са́ло — удово́льствие в еде́

соңсхалһн [соңсхалһън] *и. д. от* **соңсхах** провозглаше́ние, объявле́ние; **ямаран чигн үлмә уга бәәлһиг соңсхалһн** провозглаше́ние незави́симости

соңсхах [соңсхаахъ] *побуд. от* **соңсх** провозглаша́ть, объявля́ть

соңсхвр [соңсхвър] 1) объявле́ние, оповеще́ние 2) сообще́ние; **зәңглгч соңсхвр** информацио́нное сообще́ние

соңсхх [соңсхъхъ] сообща́ть, извеща́ть, доводи́ть до све́дения

соңсцхах [соңсцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **соңсх**

сопран *муз.* сопра́но

сорг срок; **зайс бәрлһнә сорг** срок пути́ны

соргддг [соргдъдг] выса́сываемый

соргдх [соръгдхъ] *страд. от* **сорх** высосать, отсоса́ть

соргч [соръгчъ] отса́сывающий, выса́сывающий

сорһг [сорһъг] по́вод, причи́на; **тер нег сорһгта болад ирсн уга он по како́й-то причи́не не пришёл**

сордг [сордъг] насо́сный, отсо́сный

сорлһн [соръллһън] *и. д. от* **сорх** 1) всáсывание, засáсывание 2) тя́га (*напр. в печи*); **беш муухар сорна** печь плóхо тя́нет 3) отка́чка, отка́чивание (*напр. насосом*)

сорлдх [соръллдхъ] *многокр. от* **сорх** попива́ть, прихлёбывать (*напр. чай*)

сорнц [сорънцъ] магни́т ‖ магни́тный; **сорнц уга болх** размагни́чиваться; **сорнц төмр гүр** магни́тный железня́к

сорнцин [сорънцин] *род. п. от* **сорнц** магни́тный; **сорнцин киисн** магни́тные по́люсы

сорнцта [сорнцъта] име́ющий магни́т, намагни́ченный

сорнцтулх [сорънцтуулхъ] *побуд. от* **сорнцтх** намагни́чивать

сорнцтх [сорънцътхъ] намагни́чиваться

сорт сорт; **сән сорт** лу́чший сорт; **негдгч сорт** пе́рвый сорт

сорул насóс; **туумрин сорул** пожáрный насóс; **тоосна сорул** пылесóс

соруллһн [соруллһън] *и. д. от* **сорулх** 1) отсáсывание, высáсывание 2) отка́чивание, отка́чка

сорулх [соруулхъ] *побуд. от* **сорх** 1) заставля́ть сосáть (отсáсывать, всáсывать, высáсывать) 2) заставля́ть отка́чивать

сорх [сорхъ] 1) втя́гивать в себя́; сосáть; высáсывать 2) тяну́ть; отка́чивать (*напр. жидкость*)

сосиск соси́ска

сохллһн [сохъллһън] *и. д. от* **сохлх** ослепле́ние, лише́ние зре́ния

сохлулх [сохълуулхъ] *побуд. от* **сохлх**

сохлх [сохълхъ] де́лать слепы́м, ослепля́ть; **нүднэ өөринь авхар седжэһэд, нүдинь сохлх** *погов.* оказáть медве́жью услу́гу (*букв.* ослепи́ть, желáя вы́тереть гной на глазáх)

сохр [сохър] слепе́ц ‖ слепóй; **сохр күн** слепóй челове́к, слепе́ц; **сохр болһх** ослепля́ть; **сохр үлдүв** я остáлся слепы́м, я лиши́лся зре́ния; **герги сохр болхла, мини седкл төвкнүн** *погов. уст.* жена́ моя́ слепа́ — душá моя́ споко́йна; **сохр күүнэ күслнь — нүдтэ болхар седлһн** *погов.* чего́ желáет слепóй — э́то два глáза; **сохр үкрт худг бичэ үзүл, согту күүнд эрк бичэ үзүл** *посл.* не допускáй к колóдцу слепу́ю коро́ву, не пока́зывай во́дку пья́ному ◇ **сохр күүнд тайг өгснлэ эдл** вот тепе́рь всё я́сно (*букв.* бу́дто слепóму пóсох в ру́ки дáли); **сохр деншгин үнд күршго лó**маного грошá не сто́ит; **сохр нумн** крот

сохрах [сохъраахъ] *побуд. от* **сохрх** ослепля́ть

сохрдх [сохърдъхъ] 1) ока́зываться слепы́м 2) *перен.* быть обма́нутым

сохрин *род. п. от* **сохр** слепóй; **сохрин һазрт нүдэн ань, доһлңгин һазрт көлэн өрг** *посл.* среди́ слепы́х зажму́рь глаза́, среди́ хромы́х приподнима́й но́ги

сохрлг [сохърлъг] *редко* 1. плóхо ви́дящий, подслепова́тый 2. *прям., перен.* слепота́

сохрлһн [сохърлһън] *и. д. от* **сохрх** слепота́; **хойр нүдн сохрлһн** слепота́ на о́ба глáза

сохртх [сохъртъхъ] сле́пнуть, теря́ть зре́ние

сохруллһн [сохруллһън] *и. д. от* **сохрулх** ослепле́ние

сохрулх [сохруулхъ] *побуд. от* **сохрх** ослепля́ть

сохрх [сохръхъ] осле́пнуть; **нас ирэд сохрх** ста́рческая слепота́; **сохр болв чиги күцэмжтэ болх** *погов.* хотя́ и слепóй, а набрёл на уда́чу; ≈ не́ было бы сча́стья, да несча́стье помогло́

суцбооцан (социалистическ бооцан) соцдóговóр (социалисти́ческий дóговóр)

соцдөрлдэн (социалистическ дөрлдэн) соцсоревнова́ние (социалисти́ческое соревнова́ние)

социал-демократ *полит.* социа́л-демокра́т (*социал-демократическ партин член*)

социал-демократическ *полит.* социа́л-демократи́ческий; **социал-демократическ парть** социа́л-демократи́ческая па́ртия

социал-демократь *полит.* социа́л-демокра́тия

социализм социали́зм; **социализмин диплвр** побе́да социали́зма

социалист социали́ст

социалистическ социалисти́ческий; **социалистическ революц** социалисти́ческая револю́ция

социальн социа́льный; **социальн девшлт** социа́льный прогре́сс; **социальн теткүл** социа́льное обеспе́чение

социальн-политическ социа́льно-полити́ческий

социолог социоло́гия

социологч социо́лог

соцстрах (социальн страховань) соцстра́х (социа́льное страхова́ние)

Союз *в разн. знач.* сою́з; **Советск Союз** Сове́тский Сою́з; **профессионаљн союз** профессиона́льный сою́з; **көдлмшчнрин болн крестьянмудин союз** сою́з рабóчих и крестья́н

союзн сою́зный; **союзн республик** сою́зная респу́блика

союзн-республиканск сою́зно-республика́нский

соя I *бот.* со́я; **соя тэрх** се́ять со́ю

соя II клык; **армин иш сояһарн күрл мөңгн уудыг дөлилһэд, дөчн йисн сара һазрт гүүхэн санв** *Джангар* грызя́ бро́нзовые удила́ свои́ми мо́щными клыка́ми, конь ду́мал о том расстоя́нии, кото́рое на́до было преодоле́ть в тече́ние сорока́ девяти́ ме́сяцев

соядх [соядхъ] схва́тывать клыко́м

соялх [соялхъ] появля́ться — о клыка́х

соярхг [соярхъг] клыка́стый

сө I. ночь; **сөөни дуусн** всю ночь; **сө өдр гилго** не зна́я ни дня ни но́чи, **и** днём и но́чью (*напр. работать*); **сө дүлэд** в тече́ние всей но́чи; **сөөни өрэл** по́лночь; **харңһу сө** тёмная ночь; **хармч күүнд нөкд хол, харңһу сөөд һазр хол** *посл.* у скря́ги нет друзе́й, в тёмную ночь расстоя́ние далеко́; **эн һурви сара һазрт сөөг сө гилго, өдриг өдр гилго, гүүлгэд оркна** *Джангар* э́то трёхме́сячное расстоя́ние пробежа́л, не разделя́я (су́тки) ни на дни ни на но́чи; **сө дүлин аңхунд һарч мордад, күрл мөңгн бээшңд күрэд ирв** *Джангар* вы́ехав в полуно́чную тишину́, он стал подъезжа́ть к серебряно-бро́нзовому дворцу́ 2. но́чью; **сө өдр гилго** и днём и но́чью; дни и но́чи

сөг I низи́на (*местность с сочной травой*); **туулан сөг** за́ячья низи́на; **ээргин саамин гүүдиг цаһан сөөгт хэрүлдг** *фольк.* до́йных кобыли́ц (*для получения молока на кумыс*) пасу́т в низи́не

сөг II 1) крупá 2) пшено́

сөгдгдх [сөгдегдехе] *страд. от* **сөгдх**

сөгдлһн [сөгделһен] *и. д. от* **сөгдх** коленопреклоне́ние

сөгдүллһн [сөгдүуллһен] *и. д. от* **сөгдүлх** понужде́ние к коленопреклоне́нию (*беспрекословное*)

сөгдүлх [сөгдүүлхе] *побуд. от* **сөгдх** 1) ста́вить на коле́ни 2) преклони́ть коле́ни 3) *перен.* подчини́ть

сөгдх [сөгдехе] 1) встава́ть на коле́ни; **өвдгэрн сөгдх** встать на коле́ни; **һаран намчлж сөгдэд суухла, сумн унад одв** *Джангар* пу́ля момента́льно вы́пала, когда́ вста́ли на коле́ни и сложи́ли ру́ки 2) *перен.* подчиня́ться

сөдрг [сөдрег] **сап** (*болезнь лошадей*)

сөдрмг [сөдермег] *редко* 1) озорни́к ‖ озорно́й 2) де́рзость ‖ де́рзкий 3) задири́стость ‖ задири́стый

сөдрх [сөдерхе] *редко* 1) дерзи́ть 2) задира́ться

сөлтг [сөлтег] *уст.* мелкопоме́стный, неродови́тый; **сөлтгүдин көвүд мөңгн цулвур булалдсн бээдг** *Джангар* сыновья́ неродови́тых князе́й хвата́лись за серебри́стый чембу́р (его́ коня́)

сөм пядь (*мера длины*); **мухр сөм** ма́лая пядь (*расстояние между раздвинутыми большим и указательным пальцами с подогнутыми двумя суставами*)

сөң I оди́н из па́ры; одино́чный; **икр хурһна сөң** оди́н из ягня́т-двойня́шек

сөң II 1) тост; **сөң өргх** подня́ть тост 2) ро́мка с вином

сөң III торóс; ледяна́я глы́ба

сөңгллһн [сөңгеллһен] *и. д. от* **сөңглх**

сөңглх [сөңгелхе] вырыва́ть с ко́рнем, выта́скивать; **урһа мод уңгтаһинь сөңглх** вырыва́ть де́рево с ко́рнем

сөңч [сөңче] тамада́; **сөңч төвх** вы́брать *кого-л.* тамадо́й

сөөвң [сөөвең] *уст.* слуга́, прислу́жник

сөөгдх [сөөгдехе] *страд. от* **сөөх**

сөөһэр 1) но́чью; **тер сөөһэр уга болж оч** но́чью он исчез́ 2) за́ ночь

сөөһин *род. п. от* **сө** ночно́й; **сөөһин көдлмш** ночна́я рабо́та; **сөөһин харул** ночно́й карау́л

сөөдһлэһн [сөөдһелзелһен] *и. д. от* **сөөдһлэх** прихра́мывание; **барун көләрн сөөдһлэлһн** прихра́мывание на пра́вую но́гу

сөөдһлэх [сөөдһелзехе] прихра́мывать; **барун көләрн сөөдһлэх** прихра́мывать на пра́вую но́гу

сөөкэ *уст.* ту́фли, санда́лии

сөөлһн [сөөлһен] *и. д. от* **сөөх** вы́держивать коня́ в сто́йле

сөөлңкэ [сөөлецкэ] хри́плый, си́плый; **сөөлңкэ дуута** с хри́плым го́лосом

сөөлңкэдлһн [сөөлеңкэдлһен] *и. д. от* **сөлңкэдх** хрипота́, си́плость (*в голосе*)

сөөлңкэдүлх [сөөлеңкэдүүлхе] *побуд. от* **сөөлңкэдх**

сөөлңкэдх [сөөлеңкэдхе] 1) станови́ться хри́плым (си́плым) 2) говори́ть хри́плым (си́плым) го́лосом

сөөлңкэрх [сөөлеңкэрхе] охри́пнуть; **дун сөөлңкэрх** охри́пнуть

сөөлт [сөөлте] выде́рживание коня́ в сто́йле
сөөмлгдх [сөөмлегдехе] *страд. от* **сөөмлх**
сөөмллһн [сөөмеллһен] *и. д. от* **сөөмлх**
сөөмлүлх [сөөмлүүлхе] *побуд. от* **сөөмлх**
сөөмлх [сөөмлехе] измеря́ть пя́дью
сөөнэ но́чью
сөөх [сөөхе] выде́рживать коня́ в сто́йле; **күүтэ күлгүдэн сөөһэд, эн дорвн баатр суув** *Джангар* привяза́в свои́х знамени́тых коне́й за пово́дья, се́ли э́ти четы́ре богаты́ря
сөр 1) большо́й гвоздь 2) намо́рдник (*чтобы телёнок не сосал*) 3) зано́за; **альхнд сөр орж одв** в ладо́нь попа́ла зано́за 4) ко́сти (*у рыбы*)
сөрв [сөрве] рубе́ц, шрам; **сөрв үлдх** а) рубцева́ться; б) образова́ние рубца́, рубцева́ние; **шархин сөрв** шрам от ра́ны
сөрвтлһн [сөрвтелһен] *и. д. от* **сөрвтх**
сөрвтүлх [сөрвтүүлхе] *побуд. от* **сөрвтх**
сөрвтх [сөрвтехе] образо́вываться — о шра́ме, зарубцо́вываться
сөрггдх [сөргегдехе] *страд. от* **сөргх** остана́вливаться
сөргллһн [сөргелһен] *и. д. от* **сөргх** отго́н; **үкр сөргллһн** отго́н коро́вы
сөрглдх [сөргелдхе] *совм.-взаимн. от* **сөргх**
сөргллцх [сөргелцхе] *совм.-взаимн. от* **сөргх** де́йствовать друг про́тив дру́га
сөргүлх [сөргүүлхе] *побуд. от* **сөргх** заставля́ть остана́вливаться
сөргх [сөргехе] отгоня́ть; **үкр сөргх** отгоня́ть коро́ву
сөрлһн [сөрелһен] 1) про́ба 2) испыта́ние; **чидл сөрлһн** испыта́ние си́лы; **селәнә әдл-ахун машид сөрлһн** испыта́ние сельскохозя́йственных маши́н 3) пререка́ния
сөрлцх [сөрелцхе] *совм.-взаимн. от* **сөрх** вступа́ть в **пререка́ния**; **сөгдж жирһсн орхнь, сөрлцжәһәд үксн деер** *погов.* лу́чше смерть в борьбе́, чем жизнь в повинове́нии
сөрсәлһн [сөрсәлһен] *и. д. от* **сөрсәх** 1. взъеро́шенность (*напр. волос*) 2. *перен.* приди́рчивый
сөрсәлһх [сөрсәлһехе] *побуд. от* **сөрсәх**
сөрсәлдх [сөрсәлдехе] *многокр. от* **сөрсәх**
сөрсәх [сөрсәәхе] 1) взъеро́шиваться (*напр. о волосах*) 2) *перен.* быть приди́рчивым
сөрсхр [сөрсхер] 1) стоя́щий ды́бом (*напр. о волосах*) 2) приди́рчивый
сөрү противополо́жный, противостоя́щий, противолежа́щий
сөрүцлһн [сөрүцелһен] *и. д. от* **сөрүцх** 1) противоде́йствие; сопротивле́ние 2) проте́ст, возраже́ние
сөрүцлдх [сөрүцелдехе] *совм.-взаимн. от* **сөрүцх** боро́ться друг с дру́гом, вести́ борьбу́ ме́жду собо́ю; сопротивля́ться
сөрүцлт [сөрүцелте] 1) сопротивля́емость 2) противоре́чие; **капитализмин һол сөрүцлт** основны́е противоре́чия капитали́зма
сөрүцүлх [сөрүцүүлхе] *побуд. от* **сөрүцх**
сөрүцх [сөрүүцхе] 1) сопротивля́ться, противоде́йствовать; **кенлә болв чиги сөрүцх** боро́ться про́тив *кого-л.*, вести́ борьбу́ *с кем-л.* 2) протестова́ть, выража́ть проте́ст
сөрх [сөрхе] 1) про́бовать, испы́тывать; **чидлөн сөрх** испы́тывать си́лу; **мөр сөрх** испыта́ть ло́шадь (*перед скачками*) 2) *перен.* противоре́чить; **үг сөрхлә керүл, үүлн сөрхлә боран** *посл.* е́сли противоре́чить *кому-л.*, то бу́дет ссо́ра, е́сли ту́ча идёт про́тив ве́тра, то бу́дет бу́ря 3) плыть (*напр. против течения*)
спартакиад спартакиа́да
спектакль спекта́кль; *ср.* **наадн**
спидометр *тех.* спидо́метр
спирт спирт; *см.* **хорз**
спиртин *род. п. от* **спирт** спиртово́й; **спиртин үнр һарчана** чу́вствуется за́пах спи́рта
спиртлх [спиртелхе] спиртова́ть
спиртовк [спиртовкъ] спиртовка
спирттэ спиртно́й; **спирттэ ундн** спиртны́е напи́тки
список спи́сок; **спискд орулх** внести́ в спи́сок
спорт спорт; **лыжин спорт** лы́жный спорт
спортсмен спортсме́н
спортсменк спортсме́нка
спортын *род. п. от* **спорт** спорти́вный; **спортын талвң** спорти́вная площа́дка; **сән дурни спортын ниит** добровольное спорти́вное о́бщество; **спортын дөрлдэн** спорти́вные состяза́ния; **спортын делгүр** спорти́вный магази́н
справочник спра́вочник
спринтер *спорт.* спри́нтер

спутник *в разн. знач.* спу́тник; **Сар — һазрин спутник** Луна́ — спу́тник Земли́; **һазрин кегдмл спутник** иску́сственный спу́тник Земли́; *см.* **дахуль стабилизатор** *тех.* стабилиза́тор; *см.* **тогтнул**
стадион стадио́н
стаж стаж; **күч-көлснә стаж** трудово́й стаж; **партийн стаж** парти́йный стаж
стайер *спорт.* ста́йер (*холч хурдн кун*)
стакан стака́н; **стакан цә ух** вы́пить стака́н ча́ю
станиц стани́ца
станок стано́к; *см.* **эргүл**
станц *в разн. знач.* ста́нция; **төмр хаалһин станц** железнодоро́жная ста́нция; **телефона станц** телефо́нная ста́нция; **селәнә** эдл-ахун дамшлтын **станц** о́пытная сельскохозя́йственная ста́нция
старт старт; **ракетин старт** старт раке́ты; **старт кех** дать старт
стартер *тех.* стартёр
старшин *воен.* старшина́
статистик *в разн. знач.* стати́стика; **селәнә эдл-ахун статистик** сельскохозя́йственная стати́стика; **лингвистикин статистик** лингвисти́ческая стати́стика
статистикин статисти́ческий; **статистикин то-диг** статисти́ческие да́нные
статистикч стати́стик
статистическ статисти́ческий
статуй ста́туя
статья *в разн. знач.* статья́; **нүр статья** передова́я статья́; **бооцана статья** статья́ до́гово́ра; **толин статья** слова́рная статья́
стачечник ста́чечник
стачк ста́чка
стачкин *род. п. от* **стачк** ста́чечный; **стачкин комитет** ста́чечный комите́т
стеклограф стекло́граф
стенограмм стеногра́мма
стенограф стеногра́фия
стенографин стенографи́ческий; **стенографин бичг** стенографи́ческое письмо́
стенографистк стенографи́стка
стенографлх [стенографълхъ] стенографи́ровать
стереокино (стереоскопическ кино) стереокино́ (стереоскопи́ческое кино́)
стереометр стереоме́трия
стереотип *полигр.* стереоти́п
стилистик стили́стика
стилистикин стилисти́ческий
стипендиат стипендиа́т
стипендиатк стипендиа́тка
стипендь стипе́ндия
стол стол; *см.* **ширә**
стратег страте́гия; **дәәнә стратег** вое́нная страте́гия; **революционн жизнә стратег** страте́гия революцио́нного движе́ния
стратегин стратеги́ческий; **стратегин зура** стратеги́ческий план
стратегическ *см.* **стратегин**
стратегч *воен.* страте́г
стратостат стратоста́т
стратосфер стратосфе́ра
стрелк стре́лка; **часин стрелк** часова́я стре́лка
стрелочник *ж.-д.* стре́лочник
стрихнин *мед.* стрихни́н
структур структу́ра; **хальмг келнә структур** структу́ра калмы́цкого языка́; *см.* **кец II**
студент студе́нт; **Нарт делкән студентнрин өдр** Международный день студе́нтов
студентк студе́нтка
студентнр студе́нчество; **советск студентнр** сове́тское студе́нчество
студенческ студе́нческий; **студенческ общежитий** студе́нческое общежи́тие; **студенческ жилмуд** студе́нческие го́ды
студий *в разн. знач.* сту́дия; **театр-студий** теа́тр-сту́дия; **телеөглһнә студий** сту́дия телеперода́ч
стул стул
суббот суббо́та
субботник суббо́тник; **Цуг союзин коммунистическ субботник** Всесою́зный коммунисти́ческий суббо́тник
субтропик субтро́пики
субтропическ субтропи́ческий; **субтропическ ур-ahap** субтропи́ческий кли́мат
субъект *филос.* субъе́кт
субъективизм *филос.* субъективи́зм
суверенитет *полит.* суверените́т
суверенн *полит.* сувере́нный; **суверенн орн-нутг** сувере́нные госуда́рства; *см.* **эрктә (өврә эрктә)**
суворовец суво́ровец
суврһн [сувърһън] *рел. уст.* субурга́н; надгро́бная пирами́да
суврха [сувърха] я́ловый; **суврха үкр** я́ловая коро́ва
суврхагдх [сувърхагдъхъ] *страд. от* **суврхарх**
суврхарлһн [суврхарлъһън] *и. д. от* **суврхарх** я́ловость

суврхарулх [суврхаруулхъ] *побуд. от* **суврхарх**

суврхарх [суврхархъ] быть я́ловой, я́ловеть

сувсн [сувсън] 1) *мин.* же́мчуг 2) бу́сы, бу́синка; **үүрмг сувсн** ме́лкие жемчу́жные бу́синки

сувср [сувсър] куни́ца

сугсрһ [сугсърһъ] патронта́ш (*кожаный для пуль*)

суг: суг-суута бээх быть е́ле живы́м

сүһ [сүһъ] *частица усил. для выражения быстроты или резкости действия* вдруг, бы́стро; совсе́м, во́все; сплошь; **сүһ цокх** вы́бить (*из рук*); **сүһ татх** вы́хватить, вы́рвать; срыва́ть; **сүһ татж хайх** вы́бросить, вы́кинуть

сүһлгдх [сүһлъгдхъ] *страд. от* **сүһлх** выдёргиваться, вырыва́ться

сүһллһн [сүһъллһън] *и. д. от* **сүһлх** выдёргивание, вырыва́ние; **шүд сүһлад тач авлһн** выдёргивание зу́ба

сүһлулх [сүһлуулхъ] *побуд. от* **сүһлх** заставля́ть вы́дернуть (*напр. зуб*)

сүһлх [сүһълхъ] выдёргивать, выта́скивать, вырыва́ть; **көлөсн һос сүһлж авх** стяну́ть сапоги́ с ног

сүһрх [сүһърхъ] ускользáть, выска́льзывать; вырыва́ться

сүһчх [сүһъчхъ] *многокр. от* **сүһлх** выта́скивать, вырыва́ть

судл I: **сала-судл** *парн.* ложби́на

судл II [судъл] нерв; **ӂирһлин судл** не́рвы ◇ **бөөрин судл** мочето́чник

судр [судър] *уст.* 1) су́тра (*книга в виде отдельных длинных несброшюрованных листов буддийского содержания*); **һанӂур гидг судр** собра́ние сутр под назва́нием «Ганжу́р» 2) иссле́дование (*письменное*); **судр бичг** пи́сьменное иссле́дование

судрг [судръг] ра́на (*между копытом и суставом лошади*)

судсн [судсън] 1) кровено́сный сосу́д; арте́рия; **гүрэ судсн** ве́на; **цусни судсн** а) арте́рия; б) кровено́сный сосу́д 2) пульс; **судс бэрх** щу́пать пульс; **судсн цокх** пульси́ровать ◇ **судсн хатурх** *мед.* артериосклеро́з

судсна [судсъна] *род. п. от* **судсн** относя́щийся к не́рвам и кровено́сным сосу́дам

сузг [сузъг] сачо́к (*для рыбной ловли*)

сул [сулъ] 1) пусто́й, свобо́дный; **вака́нтный**; **сул сав** свобо́дная посу́да; **сул орм** вака́нтная до́лжность; **мөр сул тэвх** пуска́ть коня́ пасти́сь без **пут** 2) сла́бый, вя́лый; безво́льный; **сул бийтэ** сла́бый, хи́лый; **сул булчң** сла́бые му́скулы 3) свобо́дный; **сул бээдг мал** скот, находя́щийся на свобо́де

сулар 1) сла́бо, вя́ло 2) **порожняко́м**; **сулар йовх** е́хать порожняко́м ◇ **мөр сулар тэвх** пуска́ть коня́ без пут

сулдалһн [сулдалһън] освобожде́ние

сулдах [сулдъхъ] ослабля́ть

сулдгдх [сулдъгдъхъ] *страд. от* **сулдх** освобожда́ться; быть освобождённым; **көдлмшээс сулдгдх** освободи́ться от рабо́ты

сулдр [сулдър] *редко* ине́ртный, безде́ятельный; **тер икл сулдр күн** он ине́ртный челове́к

сулдрлт [сулдърлтъ] ине́ртность, безде́ятельность

сулдртх [сулдъртхъ] проявля́ть ине́ртность (безде́ятельность)

сулдуллһн [сулдууллһън] *и. д. от* **сулдулх** 1) освобожде́ние 2) ослабле́ние

сулдулх [сулдуулхъ] *побуд. от* **сулдх** 1) освобожда́ть 2) ослабля́ть, де́лать слабе́е

сулдх [сулдъхъ] 1) освобожда́ться 2) ослабева́ть, станови́ться сла́бым

сулдхагч [сулдхаагчъ] освободи́тель

сулдхах [сулдхаахъ] *побуд. от* **сулдх** 1) освободи́ть; **көдлмшээс сулдхах** освободи́ть от рабо́ты 2) ослабля́ть

сулдхвр [сулдъхвър] о́тпуск; отгу́л; **сулдхврт бээх** быть в о́тпуске

сулдхврин [сулдъхвърин] *род. п. от* **сулдхвр** отпускно́й; **сулдхврин өдрмүд** отпускны́е дни

сулдхл [сулдхъл] свобо́да; **демократическ сулдхл** демократи́ческая свобо́да; **үгин, барин, хургин сулдхл** свобо́да сло́ва, печа́ти и собра́ний

сулдхлһн [сулдхълһън] *и. д. от* **сулдх** ослабле́ние; **орн-нутгудын бээдл сулдлһн** ослабле́ние междунаро́дной напряжённости

сулдхлһна [сулдхълһна] *род. п. от* **сулдхлһн** освободи́тельный; **сулдхлһна ӂисэн** освободи́тельное движе́ние

сулдхх [сулдхъхъ] 1) ослабля́ть 2) освобожда́ть; **бэрэнд бээсн улс сулдхх** освобожда́ть заключённых

сулин *род. п. от* **суль** овся́ный; **сулин сагса** овся́ная ка́ша

сулрулх [сулруулхъ] *побуд. от* **сулрх** ослабля́ть

сулрх [сулърхъ] 1) освобожда́ться; де́латься свобо́дным 2) ослабева́ть; **боодһа сулрӂ оч** завя́зка осла́бла

сулхнар 1) свобо́дно 2) сла́бо

суль овёс

сульфат *хим.* **сульфа́т**

сумк [сумкъ] су́мка (*дамская*); **күүкд күүнэ сумк** да́мская су́мка

сумклх [сумкълхъ] класть в су́мку

сумлгдх [сумлъгдъхъ] *страд. от* **сумлх** заряжа́ться; **тана буутн сумлгдатай?** ва́ше ружьё заря́жено?

сумллһн [сумлълһън] *и. д. от* **сумлх** заряжа́ние, заря́дка (*ружья, орудия*)

сумлуллһн [сумлууллһън] *и. д. от* **сумлулх**

сумлулх [сумлуулхъ] *побуд. от* **сумлх** заряжа́ть

сумлх [сумлъхъ] 1) заряжа́ть (*ружьё*) 2) накла́дывать (*напр. стрелу на тетиву*)

сумн [сумън] 1) пу́ля; заря́д, патро́н; снаря́д; **бууһин сумн** ружёйная пу́ля; **товин сумн** артиллери́йский снаря́д; **хоосн сумн** холосто́й патро́н; **сумн тусск һазр** ме́сто, куда попа́ла пу́ля; **сумнас делм хурди, салькнас алд хурди** *загадка* быстре́е снаря́да на полса́жени, быстре́е ве́тра на са́жень (**суңһуг** телегра́мма); **тоолвр угаһар келсн үг, төвллго хаси сумнла эдл** *посл.* говори́ть, не ду́мая, всё равно́, что стреля́ть, не це́лясь 2) стрела́; **сумар харвх пусти́ть** стрелу́; **саадгин сумн** стре́лы лу́ка; **зорхн өңгтэ саарлнь сумнла хамдан дахн одв** *фольк.* мыша́стый конь его́ поскака́л (карье́ром) вперёд вме́сте с пу́щенной (*из лука*) стрело́й

сумни *род. п. от* **сумн** пулево́й; патро́нный; **сумна шав** пулева́я ра́на

сумта заря́женный; **сумта бу** заря́женное ружьё

сунгдх [сунъгдъхъ] *страд. от* **сунх** 1) растя́гиваться, выта́гиваться 2) удлиня́ться

сундг [сундъг] рези́на

сундлгдх [сундългдъхъ] *страд. от* **сундлх**

сундллһн [сундъллһън] *и. д. от* **сундлх**

сундлулх [сундълуулхъ] *побуд. от* **сундлх; сундлулдго мөрн** ло́шадь, кото́рая не даёт сади́ться на неё вдвоём

сундлх [сундълхъ] 1) сади́ться (*на лошадь вдвоём*); **сундлн бэрн гертнь, сурһн бээрн өөндлнь** *посл.* е́сли уж посади́л сза́ди себя́ на ло́шадь (*кого-л.*), то довези́ (его́) до до́ма, е́сли уж взя́лся учи́ть (*кого-л.*), то доведи́ до ума́-ра́зума 2) посади́ть (*на лошадь позади себя*)

сунлһн [сунлъһън] *и. д. от* **сунх** 1) растя́гивание, выта́гивание 2) удлине́ние

сунлт [сунълтъ] выта́гивание, растя́гивание, растяжи́мость

сунулх [сунуулхъ] *побуд. от* **сунх** 1) выта́гивать, растя́гивать; **татад сунулх** растя́гивать 2) **удлиня́ть**

сунх [сунхъ] 1) растя́гиваться, выта́гиваться; **сур мет сунад, суха мет улаһад унтв** *Джангар* засну́л (он), растяну́вшись, как сыромя́тный ре́мень, раскрасне́вшись, как лоза́ красноталá 2) удлиня́ться

сунялһн [сунялһън] *и. д. от* **сунях** потя́гивание (*напр. после сна, долгого сидения*); **унтж серэд сунялһн** потя́гивание спросо́нья

сунялһх [сунялһъхъ] *побуд. от* **сунях**

сунях [суняхъ] потя́гиваться (*напр. после сна, долгого сидения*)

суңһах I [суңһаахъ] *побуд. от* **суңһх I** выбира́ть, избира́ть

суңһах II [суңһаахъ] *побуд. от* **суңһх II** 1) выта́гивать, растя́гивать 2) удлиня́ть

суңһач [суңһаачъ] избира́тель; **суңһачнрин даалһвр** нака́з избира́телей; **суңһачнран хург** собра́ние избира́телей; **депутат суңһачнрла харһлһн** встре́ча депута́та с избира́телями

суңһачин *род. п. от* **суңһач** относя́щийся к избира́телям; **суңһачин бюллетень** избира́тельный бюллете́нь

суңһвр [суңһвър] 1) вы́боры; **СССР-ин Деед Советин суңһвр** вы́боры в Верхо́вный Сове́т СССР; **дарани суңһвр** очередны́е вы́боры 2) избра́ние

суңһврин *род. п. от* **суңһвр** 1) вы́борный; **суңһврин өмнк цаг** предвы́борное вре́мя 2) избира́тельный; **суңһврин йосн** избира́тельный зако́н

суңһгдгч [суңһъгдгчъ] избира́емый; **депутатд суңһгч күн** челове́к, избира́емый в депута́ты

суңһгдлһн [суңһъгдълһън] *и. д. от* **суңһгдх** избра́ние

суңһгдсн I [суңһъгдъсън] и́збранный, вы́бранный

суңһгдсн II [суңһъгдъсън] 1) растя́нутый, вы́тянутый 2) удлинённый

суңһгдх I [суңһъгдъхъ] *страд. от* **суңһх I** избира́ться, выбира́ться; **суңһгдх эркн зөв** пра́во быть и́збранным

суңһгдх II [суңһъгдъхъ] *страд. от* **суңһх II** 1) выта́гиваться, растя́гиваться 2) удлиня́ться

суңһлһн [суңһълһън] *и. д. от* **суңһх I** избра́ние

суңһлт [суңһълтъ] вы́борность; **зарһчнрин суңһлт** вы́борность суде́й

суҥлтын [суҥһълтын] *род. п. от* **суҥлт** избира́тельный; **суҥлтын систе́м** избира́тельная систе́ма; **суҥлтын эҥглэн** избира́тельный уча́сток; **суҥлтын дүҥһра** избира́тельный о́круг

суҥлцх [суҥһълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **суҥһх** I уча́ствовать в вы́борах

суҥһуг I телегра́мма; **суҥһуг цокх** посла́ть телегра́мму

суҥһуг II про́волока; про́вод; **телеграфин суҥһуг** телегра́фный про́вод

суҥһуглх [суҥһуглхъ] *редко* телегра́фировать, пода́ть телегра́мму

суҥһугч [суҥһугчъ] телегра́фист

суҥһуллһн [суҥһуллһън] *и. д. от* **суҥһулх**

суҥһулх [суҥһуулхъ] *побуд. от* **суҥһх** I

суҥһх I [суҥһъхъ] **избра́ть**; баллоти́ровать; **депутатд суҥһҗ орулх** избра́ть депута́том

суҥһх II [суҥһъхъ] 1) вытя́гивать, расти́гивать 2) удлиня́ть

суперфосфат *хим.* суперфосфа́т

супонь супо́нь

сур 1. ремешо́к, реме́нь; **сурар боох** завя́зывать ремешко́м; **сур-цуца** реме́нь, ремни́; **сурин тасрха хайдг уга, сумна хуһрха шивдг уга** *погов.* обры́вок ремня́ не броса́ют и обло́мок стрелы́ не кида́ют; **сур мет сунад унтв** *Джангар* засну́л, вы́тянувшись как реме́нь 2. ремённый, ко́жаный; **сур чөдр** ремённая трено́га; **сур бүс** ко́жаный по́яс, поясно́й реме́нь ◇ **сур деес кечкх** жесто́ко изби́ть, живо́го ме́ста не оста́вить

сурвр [сурвър] 1) вопро́с 2) опро́с; **олн-эмтнэ сурвр** всенаро́дный опро́с, референдум 3) запро́с; **депутатнрин неклт сурвр** запро́с депута́тов

сургдх [суръгдъхъ] *страд. от* **сурх** II осведомля́ться

сургч [сургчъ] вопроси́тельный; **сургч темдг** *грам.* вопроси́тельный знак; **сургч зөҥг** *грам.* вопроси́тельное предложе́ние

сурһаль учёние; **партин туск марксизм-ленинизмин сурһаль** маркси́стско-ле́нинское учёние о па́ртии

сурһах [сурһъхъ] *побуд. от* **сурһх** учи́ть, поуча́ть

сурһач [сурһачъ] преподава́тель; **орс кел сурһач** преподава́тель ру́сского языка́

сурһгч [сурһъгчъ] обуча́ющий

сурһлһн [сурһълһън] *и. д. от* **сурһх** обуче́ние; преподава́ние; **хальмг кел сурһлһн** преподава́ние калмы́цкого языка́

сурһлһна [сурһълһъна] 1) относя́щийся к обуче́нию (к учёбе) 2) методи́ческий

сурһмж [сурһъмжъ] воспита́ние; **бахчудт коммунистическ сурһмж өгх** коммунисти́ческое воспита́ние молодёжи; **сурһмжиг эмтнэс авдг, ухаг үлгүрмүдэс авдг** *погов.* лю́ди воспи́тывают, а послови́цы поуча́ют

сурһмжин [сурһъмжин] *род. п. от* **сурһмж** воспита́тельный; **сурһмжин көдлмш** воспита́тельная рабо́та

сурһмжлач [сурһъмжлаачъ] воспита́тель; **бичкдүдин садын сурһмжлач** воспита́тель де́тского са́да

сурһмжлгдх [сурһъмжлъгдъхъ] *страд. от* **сурһмжлх** воспи́тываться

сурһмжллһн [сурһъмжъллһън] *и. д. от* **сурһмжлх** воспита́ние; **коммунистическ сурһмжллһн** коммунисти́ческое воспита́ние

сурһмжлулх [сурһъмжълулхъ] *побуд. от* **сурһмжлх** воспи́тывать; перевоспи́тывать

сурһмжлх [сурһъмжълхъ] воспи́тывать; **күүкдиг сээнэр сурһмжлх** хорошо́ воспи́тывать дете́й

сурһмжта [сурһъмжъта] 1) воспи́танный; **тер сурһмжта күн** он воспи́танный челове́к 2) воспита́тельный; **сурһмжта көдлмш** воспита́тельная рабо́та

сурһулин *род. п. от* **сурһуль** учёбный, относя́щийся к учёбе, шко́льный; **сурһулин программ** учёбная програ́мма; **сурһулин жил эклв** учёбный год начался́

сурһулх [сурһулхъ] *побуд. от* **сурһх** быть обуча́емым

сурһуль 1) учёба, обуче́ние; **цуг олн-эмтнэ эркн биш сурһуль** всео́бщее обяза́тельное обуче́ние; **сурһуль уга күн сохр мет** *погов.* необразо́ванный челове́к подо́бен слепо́му; **сурһульд көгшн уга** *погов.* учи́ться в любо́м во́зрасте не по́здно 2) шко́ла, учёбное заведе́ние; **деед сурһуль** вы́сшая шко́ла, вы́сшее учёбное заведе́ние; **дунд сурһуль** сре́дняя шко́ла; **эклц сурһуль** нача́льная шко́ла

сурһульта 1) образо́ванный, гра́мотный; **сурһульта күүнэ хаалһ сонр, сурһуль уга күн харңһу сөөһэр йовсн мет** *посл.* образо́ванному путь освещён, а не́уч идёт во тьме́; ≈ учёнье — свет, неучёнье — тьма 2) культу́рный

сурһульч учени́к; **дундын школын сурһульч** учени́к сре́дней шко́лы

сурһульчин *род. п. от* **сурһульч** учени́ческий; **сурһульчин тетрадь** учени́ческая тетра́дь

сурһуль-эрдм [сурһуль-эрдем] *парн.* просвеще́ние, образова́ние; **сурһуль-эрдмин министр** мини́стр просвеще́ния

сурһх [сурһъхъ] *побуд. от* **сурх** 1) учи́ть, обуча́ть, преподава́ть; **бичг тамһ сурһх** обуча́ть гра́моте; **күүкд сурһх** обуча́ть дете́й; **инэсиг сур, уульсиг сурһ** *погов.* у смею́щегося спра́шивай, пла́чущего учи́ 2) приуча́ть; **көдлмш кедг сурһх** приуча́ть к труду́

сурепк *бот.* суре́пка

суркул *бот.* ди́кое про́со

сурлһн I [сурлъһън] *редко* учёба, обуче́ние

сурлһн II [сурлъһън] про́сьба; запро́с; **сурлһ кегдсн бәәнэ** сде́лан запро́с

сурлдх [суръдъхъ] *совм.-взаимн. от* **сурх** II спра́шивать друг дру́га; **сурлһ хэрүллһ наадх** игра́ть в вопро́сы и отве́ты

сурлт [суръдъ] запро́с; **сурлт кех** де́лать запро́с

сурлх [суръдъхъ] изготовля́ть ремни́

сурлцх [суръдцъхъ] *совм.-взаимн. от* **сурх** I 1) обуча́ться вме́сте *с кем-л.* 2) осведомля́ться друг у дру́га

сурлцулх [сурлцуулхъ] *побуд. от* **сурлцх**

сурмсг [суръмсъг] ресни́цы; **ут сурмсг** дли́нные ресни́цы; **далан көвәд даалһд оньдинд шарвадна** *загадка* на берегу́ мо́ря постоя́нно ма́шут хвосто́м двухле́тние жереба́та (**сурмсг** ресни́цы)

сурмтха [суръмтха] лю́бящий спра́шивать

сурсн I [сурсън] вы́ученный; усво́енный; осво́енный; **сурсн зан сурар боов чигн болдго** *погов.* привы́чка — втора́я нату́ра; **сурсн му, сурсиг эс өгхлэ улм му** *погов.* проси́ть — неудо́бно, не дать — ещё ху́же

сурсн II [сурсън] проси́мый

сурул мундшту́к; чубу́к; **һанзин сурул мундшту́к** тру́бки

сурулх [суруулхъ] *побуд. от* **сурх** II заставля́ть спра́шивать, подверга́ться опро́су

сурх I [сурхъ] 1) учи́ться, обуча́ться; **сурһуль-эрдм сурх зөв** пра́во на образова́ние; **ора босхла өдр геедрдг, бандан эс сурхла жирһл геедрдг** *посл.* по́здно подня́ться — день потеря́ть, в мо́лодости не учи́ться — жизнь потеря́ть; **сурж өгхәр, цокж өг** *погов.* чем дава́ть, спра́шивая, лу́чше да́ть, побы́в; **сурж эдлсн, хар ус ууснла эдл** *погов.* есть выпра́шивая, всё равно́ что пить (одну́) во́ду; **мууһас бичә сур, эврән келж өгх** *погов.* у необразо́ванного (челове́ка) не спра́шивай, он сам ска́жет; **сурсн дала, эс сурсн бала** *посл.* учёнье — свет, неучёнье — тьма 2) *редко* привыка́ть *к чему-л.*, приуча́ться; **шууганд сурх** привыка́ть к шу́му; **сурсн зан** привы́чка

сурх II [сурхъ] спра́шивать, осведомля́ться, наводи́ть спра́вки; **зөвшәл сурх** спра́шивать разреше́ния; **мендсурх** спра́шивать о здоро́вье; **күүнэс сурхин орчд, эврәнһ авдран уудл** *погов.* чем проси́ть у люде́й, лу́чше открыва́й свой сунду́к

суугдлһн [суугдълһън] *и. д. от* **суугдх**

суугдх [суугдъхъ] *страд. от* **суух** сиде́ть без де́ла; зря (по́пусту) теря́ть вре́мя

суудл [суудъл] сиде́нье; **велосипед деер суудл** сиде́нье на велосипе́де; **түшлһтэ суудл** сиде́нье со спи́нкою

суулһ [суулһъ] ведро́; **хур суулһар асхҗахла эдләр оржана** дождь льёт как из ведра́; **худгин суулһ** коло́дезное ведро́

суулһлһн [суулһълһън] *и. д. от* **суулһх** поса́дка; **цецүүд суулһлһн** поса́дка цвето́в

суулһлһна [суулһълһъна] *род. п. от* **суулһлһн** поса́дочный; **сулһлһна талон** поса́дочный тало́н

суулһн [суулһън] *и. д. от* **суух** 1) сиде́нье; **сул суулһн** свобо́дное сиде́нье 2) *перен.* пребыва́ние, нахожде́ние (*напр. в тюрьме*)

суулһулх [суулһуулхъ] *побуд. от* **суух** заставля́ть сиде́ть

суулһх [суулһъхъ] 1) сажа́ть, уса́живать 2) ста́вить (*во главе*), назнача́ть *кем-л.*; **залу күмн болхла, эн хаана нутгар шаҗ өгәд, ха суулһх билә** *Джангар* е́сли он мужчи́на, то поса́дил бы его́ ха́ном, отда́в ему́ в ка́честве вознагражде́ния владе́ния э́того ха́на; **дериннь өмн авч ирж суулһв** *Джангар* посади́л его́ у изголо́вья свое́й крова́ти 3) сади́ть, сажа́ть (*напр. растение, дерево*); **боднцг суулһх** сажа́ть карто́фель 4) сажа́ть; помеща́ть, ста́вить *куда-л.*; вставля́ть; **өдмг бешд суулһх** сажа́ть хлеб в пе́чку; **шил суулһх** вставля́ть стекло́ 5) посади́ть, заключи́ть (*напр. в тюрьму*); **хулхач ку түүрмд суулһх** посади́ть во́ра в тюрьму́

суулдх [суулдъхъ] *совм.-взаимн. от* **суух** 1) присáживаться, садúться, усáживаться (*о многих*) 2) *редко* присýтствовать (*напр. на собрании*)

суульлһн [суульлһън] всóвывание рукú

суульх [суульхъ] всóвывать рýку *во что-л.*; **өврэн суульх** сýнуть рýку за пáзуху

суут [суутъ] *уст.* велúкий, гениáльный

суута: суг суута бээнэ *фольк.* éле-éле (едвá-едвá) дышит

суух [суухъ] 1) сидéть; садúться; **стул деер суух** а) сидéть на стýле; б) садúться на стул; **йовһн суух** сидéть на кóрточках; **гедэһэд суух** а) сидéть, откúнувшись назáд; б) *перен.* быть инéртным (бездéятельным); **хаҗилдэд суух** сидéть бóком 2) заходúть (*о солнце*); **нарн сууҗ йовна** сóлнце садúтся 3) *как вспом. гл. переводится по знач. сочетающегося с ним деепричастия*; **күлэһэд суух** ожидáть, ждать; **эдлэд суух** кýшать, есть ◇ **күүнэ күзүн деер суух** а) сидéть *у кого-л.* на шéе; быть обýзой *кому-л.*; б) верховóдить *над кем-л.*

сууцхах [сууцхаахъ] *многокр. от* **суух** рассáживаться, усáживаться, размещáться (*о многих*)

суушго нельзя́ (нéгде, невозмóжно) сидéть; **сууҗ болшго** нельзя́ сидéть

суффикс *лингв.* сýффикс; **суффикс-мүд бичлһнэ зокал** правописáние сýффиксов

суха *бот.* таволжáнка; **суха иштэ маляг бэрҗ эс болҗ** *загадка* нагáйку с рýчкой из таволжáнки нельзя́ бы́ло держáть в рукáх (**моһа** змея́)

сухарлулх [сухарлуулхъ] *побуд. от* **сухарлх**

сухар сухáрь

сухарлх [сухарлъхъ] сушúть сухарú

сухат *этн. бузав.* сухáт (*наименование одного из родов донских калмыков*)

сү *анат.* 1) подмы́шка, подмы́шечная впáдина; **сүүвдэд йовх** нести́ под мы́шкой 2) подно́жие; **толһан сүүд** у подно́жия пригóрка

сүв [сүве] 1) ушкó, ды́рочка; **зүүнэ сүв** игóльное ушкó 2)ýзкое отвéрстие, щель; **шееснэ сүв** *анат.* мочеиспускáтельный канáл 3) *перен.*ýмысел 4) совéт; **адһа күн сүв уга болдг** *погов.* торопли́вый человéк не мóжет дать совéта

сүвэ боковáя часть грудно́й клéтки; **сүвэн сүл хавсн** сáмое послéднее лóжное ребрó, адáмово ребрó; **сүвэһэн түшэд зогсх** стоя́ть, подбочéнившись

сүвлүлх [сүвлүүлхе] *побуд. от* **сүвлх** застáвить совéтовать

сүвлх [сүвлехе] 1) продевáть (*через ушко*); **зү сүвлх** продевáть нúтку в игóлку 2) *перен.* совéтовать, укáзывать вы́ход (*из затруднительного положения*)

сүв-селвг [сүве-сэлвег] *парн.* совéт, наставлéние; **сэн сүв-селвг өгх** дать хорóший совéт

сүвтэ 1) нахóдчивый, смéтливый 2) имéющий ушкó (отвéрстие); **сүвтэ зүн** игóлка с ушкóм

сүвч [сүвче] совéтник; **баатр бумбин орндан сүвчэрн һаргсн** *Джангар* в богаты́рской держáве своéй Бýмбе он прослáвился какýмный совéтник

сүҗ [сүҗе] *фольк. уст.* обúлие, изобúлие

сүзг [сүзег] 1) вéра, нáбожность; суевéрие; бурхн **четкр хойр сүзгчнь бээһэ юмн** *погов.* и бог и чёрт порождены́ суевéриями 2) прилежáние; **сүзгтэһэрн йилһрх** отличáться прилежáнием; **эн сурһульч сүзгтэһэр сурһулян** сурна э́тот ученúкýчится прилéжно

сүзгго [сүзегго] невéрующий, нерелигио́зный; **сүзг уга болв чигн тасрхан уга мөргнэ** *загадка* невéрующий, а всё врéмя кладёт покло́ны (**худгин заңһ** коло́дезный журáвль)

сүзглһн [сүзгеллһен] *и. д. от* **сүзглх** вéрование, повéрье

сүзглүллһн [сүзгелуллһен] *и. д. от* **сүзглүлх**

сүзглүлх [сүзгелүүлхе] *побуд. от* **сүзглх**

сүзглх [сүзгелхе] 1) вéровать, быть нáбожным (религио́зным) 2) проявля́ть прилежáние

сүзгтэ [сүзгетэ] 1) вéрующий, нáбожный, религио́зный 2) прилéжный

сүзгч [сүзегче] 1) вéрующий, нáбожный, религио́зный 2) прилéжный; **сүзгч сурһульч** прилéжный ученúк

сүк [сүке] топóр; **сүкэр чавчх** рубúть топоро́м; **сүкин мөргн** о́бух топорá; **сүкэр даладтл үкр номһн** *погов.* пока́ замáхиваются топоро́м, коро́ва споко́йна; ≈ пока́ гром не гря́нет, мужúк не перекрéстится; **үзгэр бичсиг, сүкэр чавчҗ болдго** *посл.* что напúсано перо́м, того́ не вы́рубить топоро́м; **сүкин кирэн көвүн сүртэ дуута** *загадка* мáльчик величино́й с топóр, а гóлос стрáшный (**күрн** хорёк)

сүкдлһн [сүкделһен] *и. д. от* **сүкдх**

сүкдүллһн [сүкдүллһен] *и. д. от* **сүкдүлх**

сүкдүлх [сүкдүүлхе] *побуд. от* **сүкдх**

сүкдх [сүкдехе] ударя́ть топоро́м

сүл 1. 1) хвост; **курдю́к**; **мөрнэ сүл** ко́нский хвост; **хөөнэ өөкн сүл** ове́чий курдю́к; **сүүлэн өргэд гүүх** бе́гать, задра́в хвост; **сүүлэн хавчх** а) поджима́ть хвост; б) *перен.* пуга́ться *чего-л.*, боя́ться *чего-л.*; **сүл бэрх** плести́сь в хвосте́; **ноха эзэн үзхләрн сүүлэн шарвадг** *погов.* соба́ка, уви́дев хозя́ина, виля́ет хвосто́м; **күн күүкдиннь төлэ, хөн сүүлиннь төлэ** *посл.* челове́к живёт ра́ди дете́й, овца́ — для своего́ курдюка́; **туг сүүлтэ, туһл нооста** *загадка* хвост коро́ткий, шерсть теля́чья (**туула за́яң**); **бумбин найн нээмн алд сүүлэн сээр деерэн сегләд ирв** *Джангар* (скаку́н) уже́ стал приподнима́ть восьмидесятивосьмисажéнный хвост над свои́м кру́пом 2) коне́ц; **үвлин сүл өөрдв** приближа́ется коне́ц зимы́; **өңгрсн җилин сүүләр** в конце́ про́шлого го́да; **дээнэ сүл** коне́ц войны́ 2. после́дний; кра́йний; **сүүлнь кемб?** кто после́дний в о́череди?; **сүл час** после́дний час; **чини мөрн урлданд эмтин сүл ирв** на ска́чках твоя́ ло́шадь пришла́ са́мой после́дней; **гемшэгдсн күүнэ сүл үг** после́днее сло́во обвиня́емого ◇ **сүүлднь һал өгэд көөх** вы́гнать (прогна́ть) в три ше́и; **охр сүл** ко́пчик; **аш сүүлднь** а) в конце́ концо́в; б) в заключе́ние; **сүүлэн хавчад гүүх** бежа́ть без огля́дки

сүлго бесхво́стый ◇ **сүлго чон** вор (*букв.* бесхво́стый волк)

сүлд [сүлде] герб; си́мвол, эмбле́ма; **сүлд темдг** си́мвол; **СССР-ин Орн-һутгин Сүлд** Госуда́рственный Герб СССР

сүлдго 1) не́мощный, сла́бый 2) лени́вый, флегмати́чный

сүлдр [сүлдер] 1) рассла́бленный, вя́лый, сла́бый 2) па́вший ду́хом, мора́льно уби́тый

сүлдрлх [сүлдерлхе] 1) быть физи́чески осла́бленным 2) быть мора́льно уби́тым (угнетённым)

сүм I [сүме] *рел. уст.* храм

сүм II [сүме] шóмпол

сүмсн [сүмсен] душá (*по суеверным и религиозным представлениям*) ◇ **сүмсн һартл эәх** быть си́льно испу́ганным; **сүмсинь таралңд күргх** *рел. уст.* проводи́ть *кого-л.* в после́дний путь, похорони́ть, переда́ть земле́ *кого-л.* (*букв.* ду́шу в ра́йскую страну́ проводи́ть); **сүмсинь заах** *уст. рел.* отпева́ть ду́шу уме́ршего; **сүр сүмсэн алдх** си́льно перепуга́ться, лиши́ться чувств от стра́ха (*букв.* ду́шу свою́ упусти́ть)

сүр [сүре] 1) вели́чие, величáвость; импоза́нтность; **сүр үзүлх** демонстри́ровать могу́щество; **сүр немх** набра́ться хра́брости; **үрсд босси күүнд сүрэ өгх** воодушевля́ть борца́; 2) состяза́ние (*в борьбе*); **сүрт босҗ ноолдх** принима́ть уча́стие в соревнова́ниях по борьбе́

сүрэ воодушевле́ние, вдохнове́ние; подба́дривание; **сүрэ өгх** воодушевля́ть, вдохновля́ть

сүрэлклһн [сүрэлкелһен] *и. д. от* **сүрэлкх** воодушевле́ние, вдохнове́ние, подба́дривание

сүрэлкүлх [сүрэлкүүлхе] *побуд. от* **сүрэлкх** воодушеви́ть, вдохнови́ть, подбодри́ть

сүрэлкх [сүрэлкехе] воодушевля́ть, вдохновля́ть, подба́дривать; **үрст босси кү сүрэлкүлх кергтэ** необходи́мо воодушевля́ть борца́, выступа́ющего в состяза́ниях

сүрэтэ 1) воодушевля́ющий, вдохновля́ющий 2) гро́зный, устраша́ющий вид

сүрэтх [сүрэтхе] 1) быть воодушевлённым 2) быть му́жественным

сүрг [сүрег] 1) ста́до; ста́я; **сүрг адун табу́н лошаде́й**; **сүрг һалуд** ста́я гусе́й; **сүрг сүргэр** отде́льными стада́ми (ста́ями); **бод малын сүрг** ста́до рога́того скота́; **сүргэсн салсн гөрэсн ээмтхэ** *посл.* сайга́к, отдели́вшийся от ста́да, боязли́в 2) *редко* толпа́, ско́пище; ша́йка; **сүрг деермчнр** ша́йка разбо́йников

сүрглүлх [сүреглүлхе] *побуд. от* **сүрглх**

сүрглх [сүреглехе] 1) собира́ться гурто́м (стада́ми) 2) *перен.* собира́ться гурьбо́й

сүрдэх [сүрдээхе] *побуд. от* **сүрдх** страши́ть, запу́гивать; **кү сүрдэх** запу́гивать челове́ка

сүрдлһн [сүрделһен] *и. д. от* **сүрдх**

сүрдүлх [сүрдүүлхе] *побуд. от* **сүрдх**

сүрдх [сүрдехе] тру́сить, робе́ть, пуга́ться, боя́ться

сүркэ чрезвыча́йный, исключи́тельный ‖ чрезвыча́йно, исключи́тельно; о́чень; **сүркэ чидлтэ күн** исключи́тельно си́льный челове́к; **сүркэ икэр байрлх** си́льно ра́доваться

сүркрлһн [сүркерлеһен] *и. д. от* **сүркрх** храп

сүркрүлх [сүркерүүлхе] *побуд. от* **сүркрх**

сүркрх [сүркерхе] похра́пывать, храпе́ть (*во сне*); **күн нөөртэн сүркрэд бээв** челове́к храпи́т

сүркүл лён

сүртэ 1. 1) вели́чественный; гро́зный, си́льный; **сүртэ күчн** могу́чая (гро́зная) си́ла; **сүртэ бөк** си́льный боре́ц; **сүртэ дун** гро́зный го́лос; **сүртэ-барта болх** станови́ться вели́чественным (*букв.* приобрета́ть мощь) 2) исключи́тельный, чрезвыча́йный; **сүртэ байртаһар** с большо́й ра́достью **2.** исключи́тельно, чрезвыча́йно; **сүртэ сээхн** исключи́тельно краси́вый

сүртэһэр могу́щественно, вели́чественно

сүүв [сүүве] оха́пка; **нег сүүв өвсн** оха́пка се́на

сүүвдүллһн [сүүвдүллһен] *и. д. от* **сүүвдүлх**

сүүвдүлх [сүүвдүүлхе] *побуд. от* **сүүвдх**

сүүвдх [сүүвдехе] 1) держа́ть под мы́шкой; брать под мы́шку; **дегтр сүүвдх** держа́ть кни́гу под мы́шкой 2) брать по́д руку

сүүглһн [сүүгелһен] *и. д. от* **сүүгх** дунове́ние, ве́яние (*ветра*)

сүүгх [сүүгехе] продува́ть, выдува́ть, дуть; **салькн сүүгжәнә** ве́тер ду́ет

сүүһин *род. п. от* **сү** подмы́шечный; **сүүһин бульчрха чочх** воспале́ние подмы́шечных лимфати́ческих узло́в; **сүүһин хотхр** подмы́шечная впа́дина

сүүдр [сүүдер] тень ‖ тенево́й; тени́стый; **сүүдрт суух** сиде́ть в тени́; **модна сүүдр** тень от де́рева; **сүүдр бәрх** затеня́ть; **сүүдрэн үзәд сүк авб, сүүлэн үзәд, соһан үзүлв** *погов.* уви́дев тень свою́ — топо́р схвати́л, уви́дев хвост свой — клыки́ показа́л; ≈ трус боится своей тени; **миңһн өдр сүүдр болсн орхнь, нег өдр күн болсн деер** *посл.* лу́чше оди́н день быть челове́ком, чем ты́сячу дней быть чьей-либо те́нью; **чавчв — чавчв зорһсн уга, хатхв — хатхв цусн уга** *загадка* ру́бишь, ру́бишь — ще́пок нет, ко́лешь, ко́лешь — кровь не идёт (**сүүдр** тень); **сүүдрэн бәрхдэн белн болх** доходи́ть до того́, что́бы быть гото́вым пойма́ть свою́ тень (*в знач.* быть си́льно перегру́женным рабо́той, дела́ми); **сүүдр талк** теневая́ сторона́; **сүүдртэ һазр** тени́стое ме́сто; **һурвн һалвр зандн уласни сүүдрт ирж буув** *Джангар* они́ сошли́ с коне́й свои́х в тени́ трёх волше́бных тополе́й ◇ **сүүдр дәврх** быть поражённым инсу́льтом, страда́ть параличо́м; **сүүдрэсн ээх** боя́ться свое́й те́ни (*о трусливом человеке*)

сүүдрллһн [сүүдерллһен] *и. д. от* **сүүдрлх**

сүүдрлүлх [сүүдерлүүлхе] *побуд. от* **сүүдрлх** 1) затеня́ть 2) ста́вить в тень

сүүдрлх [сүүдерлхе] 1) затеня́ться 2) быть (находи́ться) в тени́

сүүдртэ [сүүдертэ] тени́стый, затенённый; **сүүдртэ сад** тени́стый сад

сүүдртүлх [сүүдертүүлхе] *побуд. от* **сүүдртх**

сүүдртх [сүүдертхе] быть тени́стым

сүүж [сүүже] *анат.* 1) тазобе́дренные ко́сти, таз; **сүүжин ясн** та́зовая кость 2) бедро́

сүүжин *род. п. от* **сүүж** та́зовый (*о кости*); **сүүжин үй** та́зовое сочлене́ние

сүүжлдүлх [сүүжелдүүлхе] *побуд. от* **сүүжлдх**

сүүжлдх [сүүжелдехе] сиде́ть бо́ком; **Күүкн Цаһан мөрч сүүжлдәд суув** *Джангар* коново́д Ку́кен Цага́н сиде́л бо́ком; **Хоңһр Жаңһр хойран санад, саналдад, сүүжлдәд бээдг болна** *Джангар* вспомина́я о Хонго́ре и Джанга́ре, ко́ни их глубоко́ вздыха́я, стоя́ли, перебира́я за́дними нога́ми

сүүкнлһн [сүүкнелһен] *и. д. от* **сүүкнх** пыхте́ние, сопе́ние

сүүкнүлх [сүүкнүлхе] *побуд. от* **сүүкнх**

сүүкнх [сүүкнехе] пыхте́ть, сопе́ть, тяжело́ дыша́ть

сүүлэр 1) по́сле, пото́м; **тер хургин сүүлэр ирв** он пришёл в конце́ собра́ния 2) *послелог с род. п.* по́сле, за; **энүнә сүүлэр** по́сле э́того

сүүлд [сүүлде] *дат.-мест. п. от* **сүл** в конце́, по́сле, пото́м; **сүүлднь би йовлав** пото́м пошёл я; **көдлмшин сүүлд** в конце́ рабо́ты; **сүүлднь юн болх?** что бу́дет пото́м?; **нәәрин сүүлднь богд Жаңһрнь бадмин сәәхн йөрәлэн тәвәд мордв** *Джангар* в конце́ пи́ра легенда́рный Джангар́ вы́ехал, вы́сказав свой благопожела́ния

сүүлдүлх [сүүлдүүлхе] *побуд. от* **сүүлдх**

сүүлдх [сүүлдехе] 1) брать (хвата́ть) за хвост, держа́ть за хвост 2) ока́зываться в хвосте́, опа́здывать, быть после́дним

сүүлин *род. п. от* **сүл** 1) после́дний; коне́чный; **сүүлин өдрмүд** после́дние дни 2) хвостово́й; **сүүлин жирв** хвостово́й плавни́к (*у рыб*); **сүүлин хәәв** кормово́е весло́ 3) курдю́чный; **сүүлин өөкн** курдю́чное са́ло ◇ **сүүлин темән ацата** после́днему бо́льше достаётся (*букв.* после́дний верблю́д быва́ет нагру́женный)

сүүлрхг [сүүлерхег] хвоста́тый

сүүлтэ 1) с хвосто́м, хвоста́тый; *в сложн.* -хво́стый; **цаһан сүүлтэ бүргд** орла́н белохво́стый; **ут сүүлтэ бүргд** орла́н долгохво́стый 2) курдю́чный; **тевр-тевр сүүлтэ тевш-тевш семжтэ хөд** *фольк.* овца́, име́ющая курдю́к с оха́пку величино́й, са́льник величино́й с коры́то ◇ **сүүлтэ одн** *астр.* коме́та (*букв.* звезда́ с хвосто́м)

сүүлтәнр [сүүлтәнер] хвоста́тые (*о животных и птицах*)

сүүлч [сүүлче] рулево́й, ко́рмчий

сүүр I [сүүре] 1) основа́ние, фунда́мент; ба́за; **герин сүүр тәвх** закла́дывать фунда́мент до́ма 2) основа́ние; **сүүр тәвәч** основа́тель 3) ме́сто, сиде́нье; **сүүрлэд суух** сади́ться на ме́сто; **сүүр эзлх** занима́ть ме́сто; **элвг арзин сүүр болад суудг гинә** *Джангар* поговаривают, что они́ сидя́т за оби́льным пи́ршеством 4) подста́вка *подо что-л.*; пьедеста́л; **лааһин сүүр** подсве́чник

сүүр II [сүүрг] заседа́ние; **ил сүүр** откры́тое заседа́ние; **сүүр секх** откры́ть заседа́ние; **сүүр хаах** закры́ть заседа́ние

сүүрго 1) не име́ющий основа́ния 2) *перен.* легкомы́сленный, ве́треный; **сүүрго йовдл** легкомы́сленный посту́пок

сүүрлэч I [сүүрлээче] *офиц.* заседа́тель; **олн-эмтнә сүүрлэч** *юр.* наро́дный заседа́тель

сүүрлэч II [сүүрлээче] основополо́жник

сүүрлгч [сүүрлегче] основополага́ющий

сүүрллһн I, II [сүүреллһен] *и. д. от* **сүүрлх** I, II

сүүрлүлһен I, II [сүүрелүлһен] *и. д. от* **сүүрлүлх** I, II

сүүрлүлх I, II [сүүрелүүлхе] *побуд. от* **сүүрлх** I, II

сүүрлх I [сүүрелхе] 1) закла́дывать фунда́мент (основа́ние) 2) оседа́ть, про́чно обосно́вываться, бази́роваться 3) сади́ться, зака́тываться (*о солнце*)

сүүрлх II [сүүрелхе] заседа́ть

сүүртэ 1) име́ющий основа́ние (фунда́мент) 2) усто́йчивый, про́чный 3) *перен.* надёжный 4) основа́тельный 5) соли́дный

сүүсилһн [сүүсилһен] *и. д. от* **сүүсих**

сүүсих [сүүсиихе] быть неря́шливым (небре́жным)

схем схе́ма; **телефона аппаратын схем** схе́ма телефо́нного аппара́та

схематическ схемати́ческий

схоластик *филос.* схола́стика

сцен сце́на; **сцен деер һарх** вы́йти на сце́ну

сценар сцена́рий; **фильмин сценар** сцена́рий фи́льма

сценарист сценари́ст

сценин сцени́ческий

счёт счёт; **счётар мөңг орулж өгх** уплати́ть по счёту; *см.* **то (то цааск)**

счетовод счетово́д; *см.* **тооч**

счётчик счётчик; **электричествин счётчик** электри́ческий счётчик; *см.* **тоолур**

съезд съезд; **КПСС-ин хөрн тавдгч** съезд два́дцать пя́тый съезд КПСС; **багширин съезд** съезд учителе́й; *см.* **хуралт**

сыворотк *мед.* сы́воротка; **дифтерит гем хальддго сыворотк** противодифтери́йная сы́воротка

сюжет сюже́т; **түүкин сюжет** сюже́т по́вести

сюит *муз.* сюи́та

Т

та I *мест.* 1) *2-го л. мн. ч.* вы; **та хойр** вы о́ба; **та бидн хойр** мы с ва́ми 2) *вежливая форма 2-го л. ед. ч.* Вы; **Та кенәхнә билэт?** Вы отку́да?; **намаг ирхд Та уга билэт** когда́ я пришёл, Вас не́ было; **Та гихлә таалсн мет, чи гихлә чичсн мет** *погов.* когда́ говоря́т «Вы», сло́вно ласка́ют, когда́ говоря́т «ты», сло́вно ты́чут

та II гла́дкая сторона́ а́льчика; **авдр дотрк шаһан алц тааһинь медж эс болж** *загадка* не знать, лежи́т ли в сундуке́ а́льчик гла́дкой и́ли неро́вной стороно́й (**гесн дотрк күүкд** ребёнок в утро́бе ма́тери) ◇ **та немх** *дербет.* злоупотребля́ть *чем-л.*

таава 1) сковорода́ 2) про́тивень 3) жаро́вня 4) *спорт.* диск; **таава шивлһн** мета́ние ди́ска 5) пласти́нка; **граммофона таава** граммофо́нная пласти́нка

таавалгдх [таавалъгъдхъ] *страд. от* **таавалх**

тааваллһн [таавалллһън] *и. д. от* **таавалх**

таавалулх [таавалуулхъ] *побуд. от* **таавалх**

таавалх [таавааlхъ] печь *что-л.* на сковороде́ (про́тивне)

таавр [таавър] 1) предположе́ние; дога́дка; **таавран келх** вы́сказать предположе́ние; **таавртан эндүрх** теря́ться в дога́дках 2) прогно́з

таавр-түүвр [таавър-түүвер] *парн.* ре́дко ‖ ре́дкий; **модн таавр-түүвр үрһж** дере́вья вы́росли ре́дко; **таавр-түүвр сахл** ре́дкая борода́

таагдлһн [таагдалһън] *и. д. от* **таагдх**

таагдх [таагдъхъ] быть предполага́емым (предуга́дываемым); **көдлмшин аш урдаснь таагдх зөвтэ** результа́ты рабо́ты должны́ предуга́дываться зара́нее

таанад *нареч.* наугад; **приблизи́тельно; таанад келх** сказа́ть наугад

таанач [таанаачъ] предсказа́тель, проро́к, прица́тель

таал I во́ля; **таалта болх** име́ть си́лу во́ли

таал II усло́вия; **көдлмшин таал усло́вия** рабо́ты; **бээцин таал** бытовы́е усло́вия

таал III ла́ска, не́жность; **экин таал** ла́ска ма́тери; **седклин таал** душе́вная не́жность

таалвр [таалвър] не́га

таалврта [таалвърта] 1) ла́сковый; **таалврта күүкн** ла́сковая де́вочка 2) любо́вный; **таалврта хандлһн** любо́вное обраще́ние *с кем-чем-л.*

таалгдх [таалъгдхъ] *страд. от* **таалх** быть ласка́емым (не́жимым)

таалһах [таалһаахъ] *побуд. от* **таах** заставля́ть предска́зывать (предуга́дывать, предполага́ть)

таалһн [таалһън] *и. д. от* **таах** предположе́ние, предсказа́ние

таалл [таалъл] *высок.* 1) благоволе́ние 2) во́ля; жела́ние

тааллһн [тааллһън] *и. д. от* **таалх** ласка́ние, проявле́ние ла́ски

тааллцх [таалълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **таалх** ласка́ть друг дру́га

таалмҗ [таалъмҗъ] 1) прия́тность; **благоприя́тность; таалмҗ уга** неприя́тный 2) ла́ска; проявле́ние любви́ (не́жности)

таалмҗго [таалъмҗго] неприя́тный; непри́емлемый

таалмҗлх *см.* **таалх**

таалмҗта [таалъмҗъта] 1) прия́тный, симпати́чный; **таалмҗта үнр** прия́тный за́пах 2) дово́льный, удовлетворённый; **таалмҗта бээдл** дово́льный вид; **таалмҗта бээх** быть дово́льным (удовлетворённым) 3) любе́зный; **таалмҗта күн** любе́зный челове́к

таалмҗтаһар [таалъмжътаһар] 1) прия́тно 2) дово́льно, удовлетворённо 3) любе́зно; **таалмҗтаһар угтх** любе́зно встреча́ть *кого-л.*

таалта 1) ла́сковый; ласка́ющий; **таалта бичкн күүкд** ла́сковый ребёнок 2) любе́зный; **таалта хандлһн** любе́зное отноше́ние 3) прия́тный; симпати́чный 4) задуше́вный; **таалта үг** задуше́вное сло́во

таалтаһар *нареч. от* **таалх** 1) любе́зно; **гиичиге таалтаһар тосх** любе́зно встреча́ть госте́й 2) благоприя́тно; **керг таалтаһар күцэгдв** де́ло заверши́лось благоприя́тно

таалулллһн [таалуллһън] *и. д. от* **таал/лх**

таалулх [таалуулхъ] *побуд. от* **таалх** быть ласка́емым (обла́сканным)

таалур *фольк.* ласка́ющий (*о выражении лица, о взгляде*); **таалур цаһан өргн дорнь орн бээҗ келдг** *Джангар* он уме́л говори́ть, согну́вшись пе́ред его́ ласка́ющим ли́ком

таалх [таалхъ] ласка́ть, не́жить; **үрэн таалх** ласка́ть своего́ ребёнка; **барун өвдг деерэн тальвад, зүн халхинь үмсэд, таалн суудг** *Джангар* сажа́я на пра́вое коле́но, целу́ет его́ в ле́вую щёку и ласка́ет; **һартан юмта күүкд таалхд сән** *погов.* хорошо́ ня́нчить дитя́, име́ющее *что-л.* в рука́х; ≈ чем бы дитя́ ни те́шилось, лишь бы не пла́кало

тааль та́ли, блок, подъёмник; **худгас таляр ус татх** че́рпать во́ду из коло́дца при по́мощи та́лей; **ацана тааль** подъёмник для гру́за

таальг I верблю́д-саме́ц (*трёх-четырёхлетний, некастрированный*)

таальг II: **шуурха-таальг** *парн.* по́рванный, обо́рванный

таальдх [таальдхъх] поднима́ть та́лями (бло́ком, подъёмником)

таальта име́ющий та́ли (блок, подъёмник); **таальта худг** коло́дец, где устано́влены та́ли

таалюр *дербет.* серебряная моне́та в пятьдеся́т копе́ек

таамһа *редко* 1) зага́дочный 2) предположи́тельный, априо́рный

таанр [таанър] *мест. 2-го л. мн. ч.* Вы; **Таанр кезэ ирвт?** когда́ Вы пришли́?

таар I та́ра; **модн таар** деревя́нная та́ра; **шил таар** стекля́нная та́ра

таар II 1) согла́сие; **таар уга бээх** жить без согла́сия 2) сла́женность; **көдлмшин таар** сла́женность рабо́ты

тааргдх [тааръгдхъ] *страд. от* **таарх**

таардг [таардъг] 1) ужи́вчивый, согла́сный; **эмтнлэ таардг күн** ужи́вчивый челове́к 2) соответствующий; **мини эрдмлэ таардг көдлмш** рабо́та, соответствующая мое́й специа́льности; **мөртэ йовһн хойр таардго** *погов.* ≈ пе́ший ко́нному не това́рищ

таарлһн [тааръллһън] *и. д. от* **таарх** 1) согла́сие, согласо́ванность; **көдлмшин таарлһн** согласо́ванность рабо́ты 2) гармо́ния 3) мир; **олн-эмтнэ хоорндк таарлһн** мир ме́жду наро́дами

таарлдан [тааръллдън] 1) установле́ние согла́сия (согласо́ванности) 2) соответствие; **детальмудин нег-негндэн таарлдан** соответствие дета́лей

таарлдулх [тааръллдуулхъ] *побуд. от* **таарлдх** приводи́ть *что-л.* в соответствие *с чем-л.*

таарлдх [тааръллдъхъ] *совм.-взаимн. от* **таарх** 1) жить в согла́сии, ужива́ться; **хоорндан таарлдх** жить в согла́сии ме́жду собо́ю 2) мири́ться, устана́вливать мир

таарлт 1) согла́сие, согласо́ванность 2) сла́женность; **оркестрин таарлт** сла́женность оркестра 3) гармо́ния; **ширин таарлт** гармо́ния кра́сок 4) мир ◇ **эгшгүдин таарлт** *лингв.* гармо́ния гла́сных, сингармони́зм

таарлтго [тааръллтго] неподходя́щий

таарлх [тааръллхъ] *тех.* упако́вывать в та́ру, ота́ривать

таармҗ [таарамҗъ] 1) соответствие 2) приемлемость

таармҗго [тааръмҗго] 1) негодный, непригодный, непри́емлемый, неподходя́щий, несоответствующий; **таармҗго костюм** неподходя́щий костю́м 2) недосто́йный; **таармҗ уга йовдл һарһх** соверши́ть недосто́йный посту́пок

таармҗта [тааръмҗта] го́дный, приемлемый, подходя́щий, соответствующий

таарта 1) сла́женный; **таарта көдлмш** сла́женная рабо́та 2) гармони́чный; **таарта айс** гармони́чная мело́дия

таару 1) соответствующий, подходя́щий; **таару йовдл** подходя́щий слу́чай 2) согласо́ванный; **таару дуулллһн** согласо́ванное пе́ние

таарулллһн [тааруулллһън] *и. д. от* **таарулх** 1) согласова́ние; **проектиг таарулллһн** согласова́ние прое́кта 2) сочета́ние; **шир таарулллһн** сочета́ние кра́сок

таарулх [тааруулхъ] *побуд. от* **таарх** приводи́ть в соответствие *с чем-л.*; приспоса́бливать, прила́живать, подгоня́ть

таарх [таархъ] 1) соответствовать, совпада́ть; подходи́ть; **тедн заңгарн таарсмн уга** они́ не сошли́сь хара́ктерами; **эдн цуһар йоснла тааржана** всё э́то по́лностью соответствует тре́бованиям зако́на 2) нра́виться, приходи́ться по душе́; **санан таарх** приходи́ться по душе́; **амтарн таарх** приходи́ться по вку́су 3) ужива́ться, жить в согла́сии, ла́дить; **тедн таарта бээнэ** они́ живу́т в согла́сии 4) гармони́ровать 5) жить в ми́ре

таасгдлһн [таасъгдълһън] *и. д. от* **таасгдх**

таасгдх [таасъгдъхъ] *страд. от* **таасх** 1) нра́виться; **нанд эн дегтр таасгдв** э́та кни́га мне понра́вилась 2) одобря́ться; **съездин шиидвр таасгдв** реше́ние съе́зда одо́брено

тааслһн [таасълһън] *и. д. от* **таасх** 1) одобре́ние 2) удовлетворе́ние; **көдлмш тааслһн** удовлетворе́ние рабо́той

тааслһта [таасълһта] одо́бренный

таасмҗ [таасъмҗъ] привлека́тельность; **таасмҗ уга** непривлека́тельный

тааста прия́тный; прие́млемый, подходя́щий; **тааста хувцн** подходя́щая, удо́бная оде́жда; **Аля Шоңхр тана үг тааста болв** *Джангар* (он сказа́л): «Аля́ Шонхо́р, слова́ ва́ши прия́тны»

таасулх [таасуулхъ] *побуд. от* **таасх**

таасх [таасхъ] 1) одобря́ть; **пленумин шиидвр таасх** одо́брить реше́ние пле́нума 2) нра́виться; **би теруг таасув** он мне понра́вился

таатр: таатр-туутр гиһэд йовх ходи́ть ме́дленно (вразва́лку)

таах [таахъ] 1) предугада́ть, предска́зывать; **иргчиг таах** предска́зывать бу́дущее; **барун бийинь ахлҗ суудгнь иргч йирн йисн жилэ юмиг тааж медлг күңкэн Алтн Чеежң** *Джангар* пра́вую сто́рону возглавля́л мудре́ц Алта́н Че́джи, предска́зывающий бу́дущее на девяно́сто де́вять лет вперёд 2) предполага́ть; **маңһдур чилгр өдр болх гиҗ таах** мо́жно предположи́ть, что за́втра бу́дет я́сный день 3) говори́ть наугад;

би тааһад келлэв я говори́л наугад 4) стро́ить дога́дки; **тааж уха туңһах** стро́ить дога́дки

табелин *род. п. от* **табель** та́бельный; **табелин самбр** та́бельная доска́

табель та́бель; **көдлмшд ирлһиг бүртгдг табель** та́бель учёта прихо́да на рабо́ту

табельч та́бельщик; **табельч күүкд күн** та́бельщица

таблетк табле́тка

таблиц табли́ца; **холвлһна таблиц** табли́ца умноже́ния

табло табло́; **то үзүлдг табло** *спорт.* табло́, пока́зывающее очки́ (*напр. в футболе, хоккее*)

табор та́бор; **циигдин табор** цыга́нский та́бор

табуретк табуре́т(ка)

тав I [тавъ] 1) жела́ние; **таван хаңһах** удовлетвори́ть своё жела́ние 2) удово́льствие; **тав авх получа́ть** удово́льствие; **сэн күүнэ тав хантл, му күүнэ эмн һардг** *посл. уст.* пока́ си́льный удовлетвори́т своё жела́ние, просто́й челове́к лиши́тся жи́зни 3) трениро́вка (*напр. лошади*) 4) удо́бство

тав II [тавъ] 1) *уст.* пу́говка 2) заклёпка 3) голо́вка, шля́пка (*напр. гвоздя*)

таваһад *числ. разд.* по пяти́

тавад *числ. разд.* по пять

тавадар *числ. разд.* по пяти́

таварлгдх [таварлъгдъхъ] *страд. от* **таварлх**

таварллһн [таварллһън] *и. д. от* **таварлх**

таварлулх [таварлуулхъ] *побуд. от* **таварлх**

таварлх [таварлъхъ] чу́вствовать свобо́ду (во́лю), во́льничать; **таварлад суух** сиде́ть во́льно (свобо́дно)

таварлцхах [таварлцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **таварлх**

таварн [таварън] свобо́дно, по жела́нию; **нойн күн таварн, эзн күн дурарн** *погов.* князь живёт по своему́ жела́нию, а хозя́ин — по своему́ жела́нию

тавг I [тавъг] 1) стопа́, ступня́; **дөрэвч уга тавг** пло́ская стопа́; плоскосто́пие; **тавг тосн, давста, үстэ цэ, таңна чиигтэ, тавг амр** *погов.* ча́ша, по́лная ма́сла, чай с молоко́м и со́лью — и бу́дет что пить и как отдыха́ть 2) ла́па; **темәнә тавг** нога́ верблю́да; **туулн атн тавгин дүңгэ лаң шар алтн сиикин эм** *Джангар* ду́жки у золоты́х серёжек величино́й с ла́пу пятиле́тнего верблю́да 3) ни́жняя пло́ская сторона́ (*напр. копыта лошади*); **туруна тавг** низ копы́та ◇ **барсин тавгин хумсн хурц** остры́ ко́гти ба́рса; **тавгиннь көлс маңнадан түркәд, маңнаннь көлс тавгтан түркәд** *погов.* труди́ться в по́те лица́; **тавг амр бәәх** не утружда́ть себя́ рабо́той; **тавг шарлжн** копы́тчатая полы́нь; **тавг цасн** то́нкий слой сне́га

тавг II [тавъг] больша́я деревя́нная ча́ша; **тавгта махн** мя́со в деревя́нной ча́ше ◇ **тавг сүүлтэ хурһн** ягнёнок осе́ннего око́та

тавг III [тавъг] *геол.* основа́ние; подо́шва; **уулын тавг** подо́шва горы́

тавгдх [тавъгдъхъ] ударя́ть ступнёй ноги́

тавглулх [тавгълуулхъ] *побуд. от* **тавглх**

тавглх I [тавгълхъ] встава́ть на́ ноги; **бичкн күүкд мөлкәд, татж босад, дәкәд тавглад көлд ордг** ребёнок сперва́ по́лзает, пото́м встаёт на но́жки и зате́м начина́ет ходи́ть

тавглх II [тавгълхъ] класть (нива́ть) в деревя́нную ча́шу; **мах тавглх** класть мя́со в деревя́нную ча́шу

тавдвар *числ.* пя́тый

тавдгч [тавдъгчъ] *числ.* пя́тый

тавлач [тавлаачъ] клепа́льщик; **тавлачин чикн хату** *погов.* у клепа́льщика у́ши ту́ги

тавллһн I [тавъллһън] *и. д. от* **тавлх** II злора́дство

тавллһн II [тавъллһън] *и. д. от* **тавлх** I 1) гало́п; **Арг Манзан буурлнь әрә тавллһта йовна** *Джангар* ча́лая Араг Манзы́ едва́ галопи́ровала 2) вы́держка (*лошади перед скачками*); **урлдана мөр тавллһн** вы́держка ло́шади пе́ред ска́чками

тавллһн III [тавъллһън] *и. д. от* **тавлх** IV ко́вка; **төмр тавллһн** ко́вка мета́лла

тавлсн I [тавълсън] вы́держанный; **тавлсн мөрн** ло́шадь, вы́держанная пе́ред ска́чками

тавлсн II [тавълсън] ко́ваный; **тавлсн төмр** ко́ваное желе́зо

тавлулх I, II, III, IV [тавлуулхъ] *побуд. от* **тавлх** I, II, III, IV

тавлур клепа́ло, клепа́льный молото́к

тавлх I [тавълхъ] 1) е́хать гало́пом; **мөрәр тавлад йовх** е́хать на ло́шади гало́пом; **күрл хар бәәшңгинь зөв эргәд, нарн һарх үзгән хәләһәд, тавлад оркв** *Джангар* сде́лав круг по́солонь вокру́г чёрно-бро́нзового дворца́, промча́лся гало́пом в сто́рону восто́ка 2) выде́рживать (*лошадь перед скачками*)

тавлх II [тавълхъ] злора́дствовать

тавлх III [тавълхъ] чу́вствовать споко́йствие, успока́иваться; **тавлад суух** сиде́ть споко́йно; **тәвн хойр дүңһра болад, тавлад сууцхав** *Джангар* в пятьдеся́т два кру́га сади́лись они́ с созна́нием испо́лненного до́лга

тавлх IV [тавълхъ] 1) заклёпывать, **клепа́ть** 2) наса́живать бля́ху 3) выко́вывать шля́пку (*напр. гвоздя*)

тавн [тавън] **1.** *числ.* пять; *в сложн.* пяти-; *при глаголах* пять раз; **тав дәкж ирләв** я приходи́л пять раз; **тав давхрлсн** пятисло́йный; **тавн жилә зура** пятиле́тний план; **тавн зүсн мал** пять ви́дов скота́ (*овцы, козы, крупный рогатый скот, лошади, верблюды*); **әврәннь һариннь тавн хурһн мет медх** знать как свои́ пять па́льцев; **тавн эргт махмуд** пять о́рганов чувств (*глаза, уши, нос, кожа и язык*); **таш харңһу буднд, тавн көвүн төөрж** *загадка* в густо́м тума́не заблуди́лось пять ма́льчиков (**көлин тавн хурһн** пять па́льцев ноги́); **тавн ном гихлә — гедс, тавгта махн гихлә — үкс** *погов. презр.* ска́жешь про пять поуче́ний — он пя́тится наза́д, ска́жешь о по́лной ча́ше мя́са — он тут как тут; **тавн бәәрин ам эвдгсн** *Джангар* он разру́шил воро́та пяти́ крепосте́й **2.** пятёрка (*оценка знаний*); **би математикәр тав авбув** я получи́л пятёрку по матема́тике **3.** *числ.* пятью́; **тав дәкж тавн — хөрн тавн** пя́тью пять — два́дцать пять **4.** *в сочет.*: **олн тавн** мно́жество; **тавн сахлт** уса́ч (*рыба*); **тавн нүдн** пятёрка (*в картах*); **тавн шин** пя́тый день ме́сяца; **тавн салат** *бот.* подоро́жник

тавнан *ист.* зять кня́зя

тавр: эд-тавр това́р, мате́рия

тавта I **1.** удо́бный, благоприя́тный; **тавта цагт** в благоприя́тное вре́мя **2.** споко́йно; на досу́ге

тавта II пятиле́тний; **тавта күүкн** пятиле́тняя де́вочка

тавта III находя́щийся в гото́вности (*напр. о лошади*); **тавта тарһн кеернь көвчг шувтрм хурдн билә** *фольк.* спра́вный Гнедко́ был так резв в бе́ге, что соска́льзывала седе́льная поду́шка

тавулн [тавулън] впятеро́м; **тавулн йовий** пойдём впятеро́м

тавцң I [тавцъң] кушётка

тавцң II [тавцъң] 1) возвы́шенность; склон 2) ве́рхний слой (*основания, фундамента*); **алтар тавцңнсн** *Джангар* сложи́вший ве́рхний слой фунда́мента из зо́лота

тавшан 1) марширо́вка; **салдсмудин тавшан** марширо́вка солда́т 2) прито́пывание (*элемент калмыцкого танца*); **бииһин тавшан** прито́пывание нога́ми (*в танце*)

тавшгдх [тавшъгдъхъ] *страд. от* **тавшх**

тавшлһн [тавшълһън] 1) марширо́вка 2) та́нец с прито́пыванием

тавшлцх [тавшълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **тавшх**

тавшуллһн [тавшууллһън] *и. д. от* **тавшулх**

тавшулх [тавшуулхъ] *побуд. от* **тавшх** 1) заставля́ть марширова́ть 2) заставля́ть танцева́ть с прито́пыванием

тавшх [тавшъхъ] 1) марширова́ть 2) танцева́ть с прито́пыванием; **цаһан цоохр кевс деегүр эргәд-эргәд биилитә, эздүдин дурнд һульдрж тавшитә** *фольк.* танцу́йте, кружа́сь по бело́-пёстрому ковру́, пляши́те, прито́пывая нога́ми

таг I по́лка; **дегтрин таг** кни́жная по́лка; **сав-сархин таг** по́лка для посу́ды; **таг деер тек бух хойр ноолдж** *загадка* на по́лке сража́ются козёл и бык-производи́тель (**товч бүч хойр** пу́говица и шнуро́к)

таг II совсе́м, соверше́нно, абсолю́тно; **таг дүлә** соверше́нно глухо́й; **таг сохр** абсолю́тно слепо́й; **таг зогсх** совсе́м останови́ться; **таг харңһу сө** о́чень (совсе́м) тёмная ночь, ни зги́ не ви́дно; **таш харңһу герт таг дүүрң гиичнр** *загадка* в соверше́нно тёмном до́ме полно́ госте́й (**тарвс болн тарвсин ясн** арбу́з и арбу́зные се́мечки)

таг III кре́пко-на́крепко ‖ кре́пкий; **таг зәңгдә** кре́пкий у́зел; **үүд таг-яг хаалһата** дверь закры́та на́глухо; **тавта хойр күлгән таг болтлнь сөөһәд** *Джангар* они́ кре́пко привяза́ли вы́держанных лошаде́й к седе́льной луке́

таг IV: **диг-таг** то́чность, аккура́тность

тагдалһх [тагдалһъхъ] *побуд. от* **тагдах**

тагдах [тагдахъ] 1) быть низкоро́слым, быть невысо́кого ро́ста 2) быть коро́тким

тагдһр [тагдъһър] **1.** 1) коро́ткий; **тогдһр күлт** коро́ткое пальто́ 2) низко-

ро́слый, невысо́кого ро́ста, ни́зкий; **тагдһр нурһта күн** челове́к невысо́кого ро́ста 2. коротышка

тагдру ря́бчик

таглар заты́чка, про́бка

таглрлһн [таглърълһън] *и. д. от* **таглрх**

таглрулх [таглъруулхъ] *побуд. от* **таглрх**

таглрх [таглърхъ] 1) заку́поривать-ся, **затыка́ться** 2) *перен.* молча́ть, притиха́ть

таглулх [таглуулхъ] *побуд. от* **таглх**

таглх [таглъхъ] заку́поривать, затыка́ть

таглцг [тагълцъг] *редко* го́лень (*напр. животных*)

таглчкх [таглъчкъхъ] *однокр.* закрыва́ть на́глухо

тагт [тагтъ] мост; **төмр хаалһин тагт** железнодоро́жный мост; **өргдг тагт** подъёмный мост; **көвдг тагт** понто́нный мост; **тагт тосхх** стро́ить мост; **тагт деер тавн һалун** *загадка* на мосту́ — пять гусе́й (**һарин тавн хурһн** пять па́льцев руки́); **мөңгн тагтын амнд көк һалзнтаһан белн гиҗ сан** *Джангар* счита́й, что я на своём Си́вко гото́в (и жду тебя́) у въе́зда на серебряный мост

тагта: **дигтә-тагта** аккура́тный; то́чный; **дигтә-тагта күн** аккура́тный челове́к

тагтаһа го́рлица обыкнове́нная

тагтаһар: дигтә-тагтаһар *парн.* аккура́тно, то́чно; **көдлмшиг дигтә-тагтаһар күцәх** вы́полнить рабо́ту то́чно и аккура́тно

тагтин *род. п. от* **тагт** мостово́й; **тагтин тулур** опо́ра мо́ста́, мостова́я опо́ра

тагтлгдх [тагтълъгдъхъ] *страд. от* **тагтлх**

тагтллһн [тагтъллһън] *и. д. от* **тагтлх** 1) наведе́ние (стройтельство) мо́ста́ 2) устро́йство тра́па (*напр. для парохода*)

тагтлулх [тагтлуулхъ] *побуд. от* **тагтлх**

тагтлх [тагтълхъ] 1) стро́ить (наводи́ть) мост; **һол деегүр тагт тосхх** стро́ить мост че́рез ре́ку́ 2) устра́ивать перехо́д; класть трап

тагтч [тагтъч] рабо́чий, за́нятый на постро́йке мосто́в; мостови́к

тагчг [тагчъг] 1) молча́ние ‖ молчали́вый ‖ мо́лча; **тагчг бәәх** храни́ть молча́ние; **тагчг күн** молчали́вый челове́к; **тагчг бәәлһн — зөвшөрҗәх темдг** *погов.* молча́ние — знак согла́сия; **Жаңһр хан зәрлг боллго долан-долан дөчн йисн хонгт тагчг суув** *Джангар* хан Джангар сиде́л мо́лча се́мью семь — со́рок де́вять дней 2) тишина́, зати́шье ‖ ти́хо ‖ ти́хий; **һаза тагчг бәәнә** на у́лице тишина́; **тагчг сө** ти́хая ночь; **хорад тагчг** в ко́мнате ти́хо; **тагчг бәәдг көвүн** ти́хий ма́льчик

тагчгар *нареч.* 1) ти́хо, беззву́чно 2) молчали́во, безмо́лвно 3) *перен.* та́йно, незаме́тно

тагчгрлһн [тагчъгръллһън] *и. д. от* **тагчгрх** 1) молча́ние 2) затиха́ние

тагчгрлт [тагчъгръллтъ] 1) тишина́ 2) молчали́вость

тагчгрсн [тагчъгръсън] 1) ти́хий; зати́хший; **тагчгрсн асхн** ти́хий ве́чер 2) замо́лкнувший

тагчгрулх [тагчъгруулхъ] *побуд. от* **тагчгрх**

тагчгрх [тагчъгърхъ] затиха́ть; **үгкүр уга тагчгрв** разгово́р зати́х; **үг келҗәсн күн тагчгрв** говоря́щий замолча́л

таджик таджи́к ‖ таджи́кский; **таджик күүкд күн** таджи́чка; **таджикмуд** таджи́ки; **таджик келн** таджи́кский язы́к

тадн [тадън] *мест.* 1) *2-го л. мн. ч.* вы; **тадн нааран кезә ирлә?** когда́ вы сюда́ при́были? 2) *вежливая форма 2-го л. ед. ч.* Вы; **Тадн хамаран одхар бәәнә?** куда́ Вы ду́маете пойти́?; *см.* **та** I

тадна *род. п. от* **тадн** ваш

таҗ I [таҗъ] *редко* 1) мя́гкий; **таҗ торһн бүшмүд** бешме́т из мя́гкого шёлка 2) пёстрый; **таҗ торһн лавшган көдрв** *фольк.* наки́нул на себя́ пёстрый шёлковый халат

таҗ II [таҗъ] *фольк.* бу́йвол

таҗрха ре́дкий; **таҗрха урһа модн** ре́дкий лес

таҗрхаһар *нареч.* ре́дко, не гу́сто; **таҗрхаһар урһсн модн** дере́вья, вы́росшие ре́дко

таҗрхалулх [таҗрхалуулхъ] *побуд. от* **таҗрхалх**

таҗрхалх [таҗрхаалхъ] де́лать ре́дким (негустым)

таҗрхарлһн [таҗрхарлһън] *и. д. от* **таҗрхарх**

таҗрхарх [таҗрхархъ] реде́ть, поредеть; **өмодн таҗрхарад бәәҗ** лес пореде́л

таз таз; **зес таз** ме́дный таз

тайг 1) трость; по́сох; **тайг түшх** опира́ться на трость; **аһр заңдн тайган тайглад һарв** *Джангар* он опёрся на свою́ санда́ловую трость 2) костыль; **тайгар йовх** ходи́ть на костыля́х

тайга тайга́ ‖ таёжный; **сиврин тайга** сиби́рская тайга́; **тайган һазр** таёжная ме́стность

тайгалулх [тайгалуулхъ] *побуд. от* **тайгалх**

тайгалх [тайгалхъ] охо́титься в тайге́, тайгова́ть *обл.*

тайган *род. п. от* **тайга** таёжный; **тайган өмшһу модн** таёжный лес

тайгдулх [тайгдуулхъ] *побуд. от* **тайгдх** быть поби́тым тро́стью (по́сохом)

тайгдх [тайгдъхъ] бить тро́стью (по́сохом)

тайгллһн [тайгъллһън] *и. д. от* **тайглх**

тайглх [тайгълхъ] ходи́ть с тро́стью; опира́ться на по́сох

тайгта име́ющий трость (по́сох)

тайм *спорт.* тайм; **негдгч тайм** пе́рвый тайм

тайфун тайфу́н; *см.* **һалв**

така ку́рица; **күүкн така** ку́рица; **әр така** пету́х; **немш така** инду́к; **така жил** *уст.* год ку́рицы (*десятый год двенадцатилетнего животного цикла*); **така сар** *уст.* ию́ль ме́сяц; **күн медсэн умшдг, така үзсэн чоңкдг** *погов.* челове́к счита́ет то, что зна́ет, ку́рица клюёт то, что ви́дит; **өлн такад зарм зүүдиднь ордг** *погов.* голо́дной ку́рице про́со сни́тся

такан *род. п. от* **така** кури́ный; **такан махн** кури́ное мя́со, куря́тина; **такан өндгн** кури́ное яйцо́; **такан өрвлг** кури́ные пе́рья; **такан гер** куря́тник; **такан һууҗмул** цыплёнок ◇ **такан цаг** вре́мя от четырёх до шести́

такелаж *мор.* такела́ж; **кермин такелаж** такела́ж су́дна

таких [такихъ] поджа́ть но́ги, скорчиться (*напр. при сидении*)

такр [такър] 1) сведённый, несгиба́ющийся; **такр көл — там тал, мәкр һар бий талан** *погов.* скрю́ченные но́ги тя́нут в я́му, сведённые ру́ки тя́нут к себе́ 2) парализо́ванный; **такр көл** парализо́ванная нога́

такрах [такраахъ] *побуд. от* **такрх** сгиба́ть, своди́ть, скрю́чивать; **көл һаринь такраһад күлх** связа́ть, согну́в но́ги и ру́ки

такрлһн [такърлһън] *и. д. от* **такрх** паралич; **көл, һар такрлһн** паралич ног и рук

такрулх [такруулхъ] *см.* **такрах**

такрх [такърхъ] 1) согну́ться, быть сведённым 2) парализо́ваться; **терүнә зүн хаҗунь такрж** у него́ парализова́лась ле́вая сторона́

такси такси́; **гиигн такси** легково́е такси́; **ацана такси** грузово́е такси́

таксист таксист, води́тель такси́

таксомотор таксомото́р, такси́

таксомоторин *род. п. от* **таксомотор** таксомото́рный; **таксомоторин парк** таксомото́рный парк

тактик та́ктика; **дәәнә тактик** вое́нная та́ктика

тактикин *род. п. от* **тактик** такти́ческий; **тактикин һардвр** такти́ческое руково́дство

тактикч та́ктик

тактическ такти́ческий; **тактическ маневр** такти́ческий манёвр

тал 1. 1) сторона́, ме́сто; **цуг үзг талас** со всех сторо́н; **ар тал за́дняя** сторона́; **нег тал болх** а) быть одно́й стороно́й *чего-л.*; б) быть на стороне́ *кого-л.*, быть на *чьей-л.* стороне́; **киитн хар нүдәрн дөрвн талан хәләв** *Джангар* свои́ми холо́дными чёрными глаза́ми он озира́лся по всем четырём сторона́м; **нарн һарх талас Богд Жаңһр аашна гиһәд, тосулгсн билә гиҗ бәәнә** *Джангар* нас заста́вили встре́тить легенда́рного Джангара́, прибыва́ющего с восто́чной стороны́ 2) бок, боковая́ пове́рхность 3) грань; **талнь тавн миңһн тасмта** *Джангар* грань (плёти), сплетённая из пяти́ ты́сяч ремешко́в 2. *послелог* к, по направле́нию; **Мөңгн Цаһан уулын ора тал һарад зулв** *Джангар* умча́лся (спаса́ясь бе́гством) к вершине горы́ Менге́н Цага́н 3. *нареч.* пря́мо, то́чно; **мал хотна тал дунд кевтнә** скот лежи́т пря́мо в середи́не хото́на; **Арнзл таг һәрәдәд — тал дундньтусв** *Джангар* Аранза́л пры́гнул в са́мую середи́ну (дворца́)

тала откры́тое простра́нство, по́ле; равни́на; **тала һазр** равни́на

талар 1. по ли́нии, в о́бласти *чего-л.*, со стороны́ *чего-л.*, в отноше́нии *чего-л.*; по; **цуг нарт делкән хәрлцәнә тускар** в о́бласти междунаро́дных отноше́ний; **эн төрин талар** по э́тому вопро́су 2. 1) друго́й, ино́й; **эн талар керг** э́то соверше́нно ино́е де́ло 2) посторо́нний; **талар күн** посторо́нний челове́к

талвалһн [талвалһън] *и. д. от* **талвах**

талвалт [талвалтъ] успоко́енный

талвах [талваахъ] 1) успока́иваться, приходи́ть в себя́ 2) расстила́ться, раски́дываться; **тег талваһад бәәнә** степь раски́нулась

талвң [талвъң] 1) пло́щадь; **Ленинэ нертэ талвң** пло́щадь и́мени Ле́нина 2) площа́дка; по́ле; **спортын талвң** спорти́вная площа́дка

талдан 1. 1) друго́й, ино́й; осо́бый; **талдан көдлмшд орх** перейти́ на другу́ю рабо́ту; **тедн талдан шиидвр һарһх** вы́нести ино́е реше́ние; **талдан болһх** сде́лать ины́м, переина́чить 2) чужо́й, посторо́нний; **талдан улс бәәсн цагт, терүнэ тускар бичә кел** смотри́, при посторо́нних об э́том ни сло́ва; **күүнэ талдан һарар моһа бәрх** *посл.* чужи́ми рука́ми змею́ держа́ть; ≈ чужи́ми рука́ми жар загреба́ть 3) *при повторении основы* отли́чные друг от дру́га, ра́зные; **тал-талдан йовх** идти́ ра́зными доро́гами **2.** обосо́бленно, отде́льно; **эмтнәс талдан бәәх** жить обосо́бленно от люде́й **3.** *в роли служебного имени* кро́ме, поми́мо; **терүнәс талдан** кро́ме того́; **терүнәс талдан ку үзсн угав** я никого́ не ви́дел, кро́ме него́

талданар *нареч.* 1) осо́бо, обосо́бленно; **талданар йовх** е́хать (идти́) обосо́бленно (*от других*) 2) ина́че; **талданар келхлә** ина́че говоря́

талдарулх [талдаруулхъ] *побуд. от* **талдарх**

талдарх [талдархъ] станови́ться ины́м, изменя́ться

талк сторона́; **герин зүн талк** ле́вая сторона́ киби́тки; **барун талк** пра́вая сторона́; **нарн талк бийинь һаҗг шилэр өңглв** *Джангар* со́лнечную сто́рону (дворца́) разукра́сили цветны́м стекло́м

таллагдх [таллагдъхъ] *страд. от* **таллх** *уст.* быть разорённым (разгра́бленным)

таллһн [таллһън] *уст.* грабёж, ограбле́ние, разоре́ние

таллх [таллъхъ] *уст.* гра́бить, разоря́ть

талмш [талмъш] зна́ние (*напр. чужого языка*); **орс талмш уга күн** челове́к, не зна́ющий ру́сского языка́

талмшлх [талмъшлъхъ] 1) быть толмачо́м *уст.*, быть перево́дчиком 2) владе́ть сла́бо *каким-л.* языко́м

талмшч [талмъшчъ] толма́ч *уст.*, перево́дчик; **орс келнә талмшч** перево́дчик с ру́сского языка́

талон тало́н, тало́ны

талргдх [талръгдъхъ] рассе́иваться

талрлһн [талръллһън] *и. д. от* **талрх** рассе́яние, расхожде́ние; **будна талрлһн** рассе́яние тума́на

талрх [талърхъ] рассе́иваться; **будн талрҗ одв** тума́н рассе́ялся

талт [талтъ]: **талт-мулт** *парн.* пло́хо, е́ле-е́ле; ко́е-ка́к; **тер орс кел талт-мулт меднә** он пло́хо зна́ет ру́сский язы́к; **бичкн талт-мулт келдг болҗана** ребёнок на́чал ко́е-ка́к говори́ть, лепета́ть

талта име́ющий гра́ни (сто́роны); гранёный; **бууһин таирнь талта** ствол ружья́ гранёный; **тавн талта** пятисторо́нний; **талта тавн миңһн тасмта** *Джангар* плеть, сплетённая из пяти́ ты́сяч ремешко́в в грань

талтһр [талтһър] широ́кий; **талтһр нур** широ́кое о́зеро

талтңнлһн [талтъңнълһън] *и. д. от* **талтңнх**

талтңнулх [талтъңнуулхъ] *побуд. от* **талтңнх**

талтңнх [талтъңнъхъ] де́лать больши́е краси́вые шаги́

талтң-тултң [талтъң-тултъң] *парн.* широко́ расста́вленный; **талтң-тултң сайгар йовна** *Джангар* идёт конь ме́лкой и́ноходью с широко́ расста́вленными нога́ми

талхдлһн [талхдълһън] *и. д. от* **талхдх** толче́ние, измельче́ние, расти́рание (*напр. в порошок*); **церд талхдлһн** растира́ние (измельче́ние) ме́ла в порошо́к

талхдулх [талхъдуулхъ] *побуд. от* **талхдх**

талхдх [талхъдхъ] толо́чь, измельча́ть, растира́ть; **шикр талхдх** толо́чь са́хар

талхллһн [талхъллһън] *и. д. от* **талхлх**

талхлх [талхълхъ] ру́шить; размельча́ть; **зарм талхлх** ру́шить про́со

талхн [талхън] **1.** 1) порошо́к; **талхн эм** лека́рство в порошке́ 2) поджа́ренная пшени́чная мука́ **2.** размо́лотый, раздро́бленный; **талхн цаһан һуйрин** буудя размо́лотая (раздро́бленная) пшени́ца

талхчлһн [талхъчълһън] *и. д. от* **талхчх**

талхчсн [талхъчсън] раздро́бленный, размельчённый; **талхчсн** буудя раздро́бленное зерно́

талхчх [талхъчхъ] размельча́ть; разма́лывать; толо́чь (растира́ть) в порошо́к

талын *род. п. от* **тал** 1) друго́й, ино́й; **дөрвн талын дөчн хаани нутг номдан орулсн** *Джангар* завоева́вший владе́ния сорока́ ха́нов всех четырёх стран све́та **2)** *перен.* чужо́й, иностра́нный; **талын келнәс орсн үгмүд** слова́, займствованные из други́х языко́в

тальвр [тальвър] оста́тки пи́щи

тальврлх [тальвърлхъ] оставля́ть пи́щу

тальвх [тальвхъ] 1) ста́вить, класть; **стол деер хот тальвх** ста́вить пи́щу на стол 2) пуска́ть, отпуска́ть; **бууҗ ирәд, оцл кок һалзниг тальвб** *Джангар* он спе́шился и пусти́л пасти́сь лени́вого Лы́ско 3) посыла́ть, отправля́ть; **делгүдән дөрвн үзгтән элч тальвад оркв** *Джангар* напра́вил он послов во все четы́ре сто́роны

тальвц [тальвцъ] экспози́ция; **зургудын тальва** экспози́ция карти́н

тальк ни́жняя че́люсть

талькдлһн [талькъдълһън] *и. д. от* **талькдх**

талькдх [талькъдхъ] ударя́ть по че́люсти

там I 1) *рел.* ад, преиспо́дняя; **тамин зовлң** му́ки а́да; **тамас тараһнд тусх** *погов.* из а́да попа́сть в рай 2) *перен.* му́ка, муче́ние; **таман үзх** му́читься, претерпева́ть муче́ния (мыта́рства)

там II глубо́кая я́ма; про́пасть; **тамд унх** упа́сть в глубо́кую я́му ◇ **хар там** ночна́я тьма

тамбур та́мбур; **вагона тамбур** та́мбур вагона

тамбурин *род. п. от* **тамбур** та́мбурный

тамһ I [тамһъ] 1) тавро́, клеймо́; **мөрнә тамһ** ко́нское тавро́ 2) *редко* печа́ть; ште́мпель; штамп; **тамһ дархх** ста́вить печа́ть

тамһ II: бичг-тамһ гра́мота, гра́мотность; **бичг-тамһ медх** знать гра́моту

тамһ III [тамһъ] *ист.* тамо́жня

тамһин *род. п. от* **тамһ** тавро́вый; **тамһин темдг** тавро́вый знак, тавро́

тамһлгдх [тамһългдъхъ] *страд. от* **тамһлх** клейми́ться, таври́ться; **мал тамһлҗана** скот клейми́тся

тамһллһн [тамһъллһън] *и. д. от* **тамһлх** клейме́ние

тамһлсн [тамһълсън] клеймёный; **тамһлсн мал** клеймёный скот

тамһлулх [тамһълуулхъ] *побуд. от* **тамһлх**

тамһлх [тамһълхъ] 1) ста́вить тавро́ (ме́ту), таври́ть, ме́тить, клейми́ть; **мал тамһлх** клейми́ть скот 2) *редко* ста́вить печа́ть (ште́мпель, штамп)

тамһлцх [тамһълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **тамһлх**

тамһта [тамһъта] 1) име́ющий тавро́ (клеймо́) ‖ таврёный, клеймёный, ме́ченый; **тамһта мал** клеймёный скот 2) *редко* име́ющий печа́ть, с печа́тью

тамһч 1) клеймо́вщик 2) *редко* храни́тель печа́ти

тамин *род. п. от* **там** *рел.* а́дский; **мөңгтә күн тамин амн деер жирһдг** *посл.* челове́к с деньга́ми блаже́нствует и над глубо́кой про́пастью

тамлагч [тамлагчъ] мучи́тель

тамлгдх [тамлгдъхъ] *страд. от* **тамлх измучиться**

тамлулх [тамлуулхъ] *побуд. от* **тамлх** быть изму́ченным (исте́рзанным)

тамлх [тамлъхъ] му́чить, истяза́ть, пыта́ть

тампон тампо́н

тамр [тамър] *книжн.* си́ла, физи́ческая кре́пость

тамрин *род. п. от* **тамр** физи́ческий; **тамрин культур** физи́ческая культу́ра

тамтг [тамтъг] 1) *что-л.* искро́мсанное 2) лохмо́тья; обно́ски

тамтглулх [тамтъглуулхъ] *побуд. от* **тамтглх**

тамтглх [тамтъглъхъ] 1) кромса́ть 2) изна́шивать, трепа́ть

тамтргдх [тамтръгдъхъ] *страд. от* **тамтрх**

тамтрлһн [тамтърлһън] *и. д. от* **тамтрх** шата́ние

тамтрулх [тамтъруулхъ] *побуд. от* **тамтрх**

тамтрх [тамтърхъ] шата́ться, ка́чаться; **согту күн кевтә тамтрҗ йовна** он хо́дит шата́ясь, как пья́ный

тамша кру́глая ша́почка (*у девочки*)

тамшагдх [тамшъгдъхъ] *страд. от* **тамшах**

тамшалһн [тамшълһън] *и. д. от* **тамшах**

тамшалһх [тамшалһъхъ] *побуд. от* **тамшах**

тамшах [тамшаахъ] 1) ча́вкать 2) щёлкать языко́м (*от удовольствия*); смакова́ть; **аман тамшах** обли́зываться (*при виде чего-л. вкусного*) 3) про́бовать (*на вкус*)

тамшң [тамшъң] ла́комка, разбо́рчивый в еде́; **хотд тамшң күн** разбо́рчивый в еде́ челове́к

тамшңнх [тамшъңнъхъ] ла́комиться

тан I перламу́тр ‖ перламу́тровый; **тан товч** перламу́тровая пу́говица

тан II *основа вежливой формы мест. 2-го л. ед. ч.* Вы, *употребляющаяся только в косвенных падежах, а также с послелогами и с аффиксами мн. ч.*;

Тан тал к Вам, на Ва́шу сто́рону; **Танта с Ва́ми**; **Тана тускар ахасн сурлав** я спроси́л о Вас у (ста́ршего) бра́та

тана I *мест.* ваш; **тана иньг** ваш друг; **тана школ** ва́ша шко́ла; **тана-мана уга дүрклсн бээдг** *Джангар* живу́т ра́достью полны́, не зна́я «ва́ше» и «на́ше»

тана II углубле́ние. впа́дина; **хамрин тана** перено́сица; носова́я перего́рдка

танаһар *нареч.* по-ва́шему

танакс ва́ши; **танакс аашна** ва́ши иду́т

танар *орудн. от* **та** ва́ми, че́рез ва́ше посре́дство; **танар келгсн көдлмш** рабо́та, вы́полненная ва́ми; **танар дамжулж өгсн эрлһн** заявле́ние, пе́реданное че́рез ва́ше посре́дство

танас [танасъ] *исх. п. от* **та** о вас; у вас; **танас нег дегтр сурж авхар бээнэв** разреши́те попроси́ть у вас одну́ кни́гу

танахн [танахън] *см.* **танакс**

танг [танъг] ка́чество; **көдлмшин танг** ка́чество рабо́ты; **му болв чигн сээни үлдл, мука болв чигн болдын танг** *погов.* хоть и плохо́й, но оста́ток хоро́шего, хоть и тупо́й, но зато сохрани́л ка́чество ста́ли

тангго [танъгго] неприго́дный, никуда́ не го́дный; **авх тангго хувцн** никуда́ не го́дная оде́жда

танго та́нго

тангта [танъгта] ещё приго́дный

танд [тандъ] *дат.-мест. п. от* **та** вам; **би танд эн дегтр белглжәнәв** я дарю́ вам э́ту кни́гу на па́мять

танк танк; **күнд танк** тяжёлый танк; **гиигн танк** лёгкий танк

танкер та́нкер; **нефтин танкер** нефтеналивно́й та́нкер

танкетк танке́тка

танкин *род. п. от* **танк** та́нковый

танкист, танкч танки́ст

танлһн [танлһън] *и. д. от* **танх**

танр [танър]: **үнр-танр** *парн.* за́пах

тансн [тансън] укоро́ченный, уменьшённый, отре́занный

танх I [танхъ] скру́чивать, сплета́ть; **утцар товч танх** скру́чивать пу́говицу из ни́ток

танх II [танхъ] укора́чивать, уменьша́ть; отреза́ть

танчс [танчъс] **1.** *редко* то́нкий, не́жный; **танчс мөцгн савхдынь эркә хумха хойрар дөмәд одв** *Джангар* он взя́л двумя́ па́льцами, большим и указа́тельным, то́нкий серебряный коне́ц подборо́дочной верёвки 2. украше́ние; **танчс мөцгн санжлһ** подве́ски из серебра́

таньг *уст.* сла́бый; **таньглсн баһ наснд ээж-аав түшг** *фольк.* в сла́бом малоле́тнем во́зрасте оте́ц и мать — опо́ра

таньгдх [таньгдъхъ] *страд. от* **таньх** быть опо́знанным (уга́данным

таньгдшго [таньгдъшго] неузнава́емый; **таньгдшго болх** станови́ться неузнава́емым

таньгдшгоһар *нареч.* неузнава́емо; **тер таньгдшгоһар хүврж** он неузнава́емо измени́лся

таньглх [таньгълхъ] *уст.* быть сла́бым

таньдг [таньдъг] знако́мый; **таньдг күн** знако́мый челове́к

таньдго незнако́мый; **таньдго хаалһ нүкнлә** *эдл погов.* незнако́мая доро́га подо́бна я́ме

таньл знако́мый; **тер мини таньл** он мой знако́мый; **би эн улсмудла цуһаралань таньлв** я знако́м со все́ми э́тими людьми́; **нег харһхла таньл, хойр харһла — элгн** *посл.* раз встре́тился — знако́мый, два ра́за встре́тился — родня́

таньлго не име́ющий знако́мых

таньлдлһн [таньлдълһън] *и. д. от* **таньлдх** 1) ознакомле́ние 2) знако́мство

таньлдуллһн [таньлдууллһън] *и. д. от* **таньлдх** ознакомле́ние

таньлдулх [таньлдуулхъ] *побуд. от* **таньлдх** 1) знако́мить *кого-л. с кем-л.*, представля́ть *кого-л. кому-л.*; **тер намаг эклэрн таньлдулв** он познако́мил меня́ с ма́терью 2) ознакомля́ть; **көдлмшлә таньлдулх** ознако́мить с рабо́той

таньлдх [таньлдъхъ] 1) знако́миться; **тедн цуһаралань таньлдв** они́ бы́стро познако́мились; **тадн таньлдвт?** вы познако́мились? 2) ознако́миться; **бәәсн бәәдллә таньлдх** ознако́миться с обстано́вкой

таньлта име́ющий знако́мых (друзе́й); **таньлта күн өрги у теегин чиңгә, таньл уга күн альхна аһун чиңгә** *погов.* име́ющий друзе́й подо́бен привольной сте́пи, не име́ющий друзе́й подо́бен прито́ршне

таньлцулх [таньлцуулхъ] *побуд. от* **таньлцх** 1) знако́мить *с кем-л.* 2) ознакомля́ть

таньлцх [таньлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **таньх** 1) знако́миться друг с дру́гом; **бидн гиичнрлә таньлдувидн** мы познако́мились с гостя́ми 2) ознакомля́ться; **эн бичглә тадн таньлцхавт?** ознако́мились ли вы с э́тим письмо́м?

таньх [таньхъ] узнава́ть, распознава́ть; **намаг кен гиж танжант?** за кого́ вы меня́ принима́ете?; **би таниг таньсн угав** я не узна́л вас; **таняд уга мөрнә ардас бичә өөрд, таняд уга күүнд ухаһан бичә медүл** *посл.* к неизве́стной ло́шади не подходи́ бли́зко сза́ди, незнако́мым лю́дям не выска́зывай свои́х наме́рений

таньшго неузнава́емый

танюлх [танюлхъ] *побуд. от* **таньх**

тац I *звукоподр. звону гонга, звуку выстрела и т. п.*; **тац-яц гих** греме́ть; **бууһин дун тац гиж соңсгдв** разда́лся вы́стрел

тац II край (*напр. шкуры*); **арсна тац** край овчи́ны

тац III отва́р (*из лекарственных трав*)

тацг небольшо́й котело́к

тацһд [тацһад] 1) тангу́тский; тибе́тский; **тацһд үзүүд** тибе́тская пи́сьменность 2) *перен. редко* необразо́ванный, некульту́рный

тацһл [тацһъл] *уст.* наруше́ние супру́жеской ве́рности

тацһлзур [тацһълзур] *редко* уго́дник ‖ уго́дливый; **эмин өмн яцһлзур, эрктин өмн — тацһлзур** *погов. презр.* с же́нщиной — коке́тлив, с чино́вником — уго́длив

тацһлх *уст.* [тацһълхъ] наруша́ть супру́жескую ве́рность

тацһрг [тацһърг] 1) кля́тва; прися́га; обе́т; **салдсин тацһрг** прися́га солда́та; **тацһрг тәвх** дава́ть кля́тву, приноси́ть прися́гу; **тацһрган өвдх** нару́шить кля́тву (прися́гу) 2) това́рищ по кля́тве

тацһргин [тацһъргин] *род. п. от* **тацһрг** кля́твенный

тацһрглулх [тацһърглуулхъ] *побуд. от* **тацһрглх**

тацһрглх [тацһъргълхъ] дава́ть кля́тву, кля́сться; дава́ть прися́гу, прися́гать

тацһч [тацһъчъ] *уст.* 1) наро́д, на́ция; **тацһч чилш уга, теңгс хагсш уга** *погов.* наро́д бесконе́чен, мо́ре многово́дно 2) о́бласть

тацһчин [тацһъчин] *род. п. от* **тацһч** *уст.* областно́й

тацна *анат.* твёрдое нёбо

тацнан *род. п. от* **тацна** *анат* нёбный; **тацнан көшг** нёбная занаве́ска ◇ **һосна кевин тацна** клин для сапо́жной колодки

тацначлх [тацначълхъ] име́ть вид твёрдого нёба; **тәвн хойр тацначлж гүргсн шар торһн жолаһинь дел деернь хайв** *Джангар* бро́сили на гри́ву повóдья из жёлтого шёлка, плетёные наподóбие твёрдого нёба в пятьдеся́т две ячёйки

тацнх [тацнъхъ] 1) обреза́ть, отреза́ть; **арсна көвә тацнх** обреза́ть края́ овчи́ны 2) де́лать надре́з, надреза́ть; **мөрнә танаһинь тацнх** надреза́ть но́здри ло́шади (*в качестве отличительного знака*)

тацсг [тацсъг] 1) прекра́сный, чу́дный, ди́вный, восхити́тельный 2) ла́сковый; не́жный, чувстви́тельный; **тацсг седкл** не́жная душа́; **тацсг бички күүкд** ла́сковый ребёнок

тацсгар *нареч.* любе́зно, ми́ло; не́жно

тацсглгдх [тацсъглъгдъхъ] *страд. от* **тацсглх**

тацсгллһн [тацсъгъллһън] *и. д. от* **тацсглх** выраже́ние не́жности, прояв-ле́ние ла́ски

тацсглх [тацсъгълхъ] ласка́ть, не́жить, леле́ять; люби́ть

тацсглцхах [тацсъгълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **тацсглх**

тацх [тацхъ] 1) глухо́й; **хойр чикнь тацх күн** челове́к глухо́й на о́ба у́ха 2) *перен.* непоня́тливый; тупо́й; **келсиг медшго тацх** непоня́тливый челове́к

тацхрлһн [тацхърлһън] *и. д. от* **тацхрх** 1) глухота́ 2) *перен.* непоня́тливость; ту́пость

тацхрулх [тацхъруулхъ] *побуд. от* **тацхрх** 1) оглуша́ть; **толһаһарнь цокад тацхрулх** оглуши́ть уда́ром по голове́ 2) *перен.* лиша́ть да́ра ре́чи 3) *перен.* лиша́ть рассу́дка (созна́ния)

тацхрх [тацхърхъ] соверше́нно оглохнуть

тар I *звукоподр. дребезжанию*; **тар-тар гих** дребезжа́ть

тар II согла́сие; **бидн хоорндан таарта бээнәвидн** ме́жду собо́й мы живём в ми́ре и согла́сии; **тар уга** недружелю́бный

тар III: **тар-тур гих** (слове́сная) перебра́нка; **хоорндан тар-тур гих** устра́ивать (слове́сную) перебра́нку

таракан тарака́н; **хар таракан** чёрный тарака́н

таралһн [таралһън] *и. д. от* **тарах** 1) разбра́сывание; **тәрәнә эк таралһн** разбра́сывание семя́н посе́ва 2) рас-

сéивание; **салькн үүл тараlhн** рассéивание туч вéтром 3) *перен.* разгрóм; **дээсиг тараlhн** разгрóм врагá 4) *перен.* разрушéние; крушéние

тараlhх [тараlhъхъ] *побуд. от* **тарах**

таралжн [таралжън] багýльник болóтный

тараlц 1. *рел.* рай **2.** *перен.* красúвый, чудéсный; **тараlцгин орнла эдл сээхн hазр** óчень красúвые местá ◇ **тараlцгин орнд төрх** умирáть

тараlцгин *род. п. от* **тараlц** *рел.* рáйский

тарах [тараахъ] *побуд. от* **тарх** 1) закрывáть, распускáть; **хург тарах закрывáть** собрáние 2) разгоня́ть; **салькн үүл тараждна** вéтер разгоня́ет тýчи 3) разбрáсывать, раскúдывать; расстилáть; **тэрэнэ hазрар бордlh тарах** разбрáсывать пó полю удобрéния 4) распространя́ть; внедря́ть; **нүүрлэчнрин дамшлт тархах** внедря́ть óпыт передовикóв; **газет тархах** распространя́ть газéту 5) *перен.* трáтить, транжúрить; **мөнг тарах** транжúрить дéньги 6) *воен.* громúть; **дээсиг тарах** громúть врагá ◇ **тавн ухаhинь тараhад тарг экинь эргүлх** вскружúть гóлову *кому-л.*, сúльно увлéчь *кого-л.*

тарвалlhн [тарвалlhън] *и. д. от* **тарвах** разбрóсанность (*пасущегося скота*)

тарвалдлlhн [тарвалдълhън] *и. д. от* **тарвах**

тарвалдх [тарвалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **тарвах**

тарвах [тарваахъ] расходúться, быть разбрóсанным; **мал тарваhад идшлж йовна** скот пасётся, рассéявшись в рáзные стóроны

тарвж [тарвжъ] орёл белохвóстый

тарвжин *род. п. от* **тарвж** орлúный; **тарвжин хоңшар** орлúный клюв

тарвлlhн [тарвълhън] сурóк

тарвлзх [тарвълзхъ] 1) лежáть на спинé 2) *перен.* лениться, бить баклýши

тарвс [тарвъс] арбýз; **болсн тарвс** спéлый арбýз

тарвсин [тарвъсин] арбýзный; **тарвсин ясн** арбýзные сéмечки

тарг I [таръг] головнóй мозг; **тарг экинь hарhн цокж** *Джангар* удáрил он (сáблей) так, что размозжúл гóлову ◇ **тарг экнь тарх, тавн ухань геедрх** лишúться чувств от стрáха

тарг II [таръг] простоквáша; **тарг бүрх** готóвить простоквáшу; **таргин тавн ямата, ташмгин hанцхн мөртэ** *погов.* имéет пять дóйных коз, чтóбы готóвить простоквáшу, имéет однý-единственную лóшадь, чтóбы погонúть её кнутóм

тарhаш *дербет. уст.* торгóвец (*на телеге*)

тарhдх [тарhъдхъ] оказúваться слúшком тóлстым (пóлным, тýчным)

тарhлах [тарhлахъ] *побуд. от* **тарhлх**

тарhллhн [тарhъллhън] *и. д. от* **тарhлх** нагýл; **мал тарhллhн** нагýл скотá

тарhлуллhн [тарhълуууллhън] *и. д. от* **тарhлулх** откóрм, нагýл; **hахас тарhлуллhн** откóрм свинéй

тарhлулх [тарhлуулхъ] *побуд. от* **тарhлх** откáрмливать; **hахас тарhлулх** откáрмливать свинéй

тарhлх [тарhълхъ] жирéть, тучнéть, полнéть; **хөд тарhлжана** óвцы жирéют; **боргч хөн босж чадтлан тарhлж** *загадка* сéрая овцá ожирéла так, что не мóжет встать (**hулмтын үмсн** золá в очагé)

тарhн [тарhън] жúрный, тýчный, упúтанный, откóрмленный; **тарhн хөн** жúрная овцá; **тарh хархар, толhаhан хар** *погов.* нáдо дорожúть головóй, а не дородностью; **тавн залу hарн гихлэ, тарhн шар күүкн үүд өргж** *загадка* когдá вышли пять мужчúн, пóлная белолúцая дéвушка открыла дверь (**темэнэ хорhсн, сүл** верблюжий помёт и хвост)

тарждлhн [тарждъңнълhън] *и. д. от* **тарждлнх** треск, звон, дребезжáние

тарждлнулх [тарждъңнуулхъ] *побуд. от* **тарждлнх**

тарждлнур [тарждъңнур] трещóтка

тарждлнх [тарждъңнхъ] трещáть, звенéть, дребезжáть

тариф тарúф; **төмр хаалhин тариф** железнодорóжный тарúф

тарифин *род. п. от* **тариф** тарúфный

тарлhн [тарълhън] *и. д. от* **тарх** 1) ухóд 2) разрýха, разрушéние; **эдл-ахун тарлhн** хозя́йственная разрýха 3) *перен.* распáд; **колониальн систем тарлhн** распáд колониáльной системы

тарлц [тарлъц] **1.** пёстрый, крáпчатый; **тарлц цоохр үкр** пёстро-рябáя корóва **2.** прогáлина, протáлина (*при таянии снега*); **тарлц цасн** снег с протáлинами

тарлцтулх [тарлъцтуулхъ] *побуд. от* **тарлцтх**

тарлцтх [тарлъцтъхъ] пестрéть, быть крáпчатым

тарм *уст.* икронóжная мышца; **нохала наадхла тарм уга үлддг** *погов.* кто игрáет с собáкой, тот остаётся без икронóжной мышцы

тармдх [тармъдхъ] *уст.* хватáть за йкры

тарсн [тарсън] 1) распространённый, имéющий хождéние 2) разбрóсанный, рассéянный

тарталhн [тарталhън] *и. д. от* **тартах**

тартах [тартаахъ] раздувáться

тару 1) разбрóсанный; разбрéдшийся; **тару идж йовх хөд** разбрéдшееся стáдо овéц 2) рéдкий; **тару урhа модн** рéдкий лес

тарунар *нареч.* рассéянно, разбрóсанно ‖ рéдко, негýсто; **тарунар урhсн тәрән** посéв, вы́росший рéдко, негýсто

тарухн [тарухън] *уменьш. от* **тару** рéденько

тарх [тархъ] 1) расходúться, разъезжáться; рассéиваться; **гермүдэрн тарх** разойтúсь по домáм; **үүлн тарж одв** облакá рассéялись 2) распространя́ться; **шин зәңг түргэр тарв** нóвость быстро распространúлась 3) рассáсываться (*напр. об опухоли*)

тарха I *уст.* 1) головá; **тарха эргх** кружúться — о голове́; **тархаhарн гекх** кивáть головóй; **тархаhан геех** теря́ть гóлову 2) головнóй мозг ◇ **тарха чолун** *мин.* сердолúк; **тархаhан тәвх** же́ртвовать собóю

тарха II 1) плешúвый 2) шелудúвый; **арнзл Зеердэн шарh дааh кеhәд, бийнь тарха му көвүн болв** *Джангар* превратúл он своегó аранзáла Ры́жко в солóвого годовáлого жеребёнка, а сам оберну́лся шелудúвым мальчугáном

тархагдх [тархагдъхъ] *страд. от* **тархах** распространя́ться

тархагч [тархаагчъ] **1.** распространúтель; **газет журнал тархагч** распространúтель газéт и журнáлов **2.** 1) распространя́ющий 2) разбрáсывающий, рассéивающий 3) распушúтельный; **тархагч hалв салькн** разрушúтельный ураган

тархалhн [тархалhън] *и. д. от* **тархах** 1) распространéние; **дегтрмүд тархалhн** распространéние книг 2) разбрáсывание

тархах [тархаахъ] распространéние; **олн-әмтн дунд газет, журнал тархах** распространя́ть газéты и журнáлы средú населéния

тарч: тарч эурмн сýслик-сáмка

тарчилhн [тарчилhен] *и. д. от* **тарчих** съёживание; корóбление

тарчих [тарчихъ] 1) съёживаться; корóбиться (*напр. о шкуре, овчине*) 2) быть безвóльным

тарчң [тарчъң]: **тарчң-тарчң гих** éле-éле, едвá-едвá; **күнд ацанд тарчң-тарчң гиhәд йовх** идтú éле-éле, сгибáясь под тя́жестью нóши

тарчхлзлhн [тарчхълзълhън] *и. д. от* **тарчхлзх**

тарчхлзх [тарчхълзхъ] томúться, изнывáть

тас I **1.** *частица усил., употр. с глаголами, выражает усиление и завершение действия*; **тас атхх** сúльно (крéпко) зажáть (*рукой*); **тас гөрдх** отрицáть всё; категорúчески откáзываться признавáть, совершéнно не признавáть; **тас хазх** перекýсывать (*зубами, плоскозубцами*); **тас цокх** отсекáть однúм удáром **2.** совсем, совершéнно; **тер тас хәрж ирв** он вернýлся домóй совсéм ◇ **бий тас уга болх** чýвствовать себя́ **нездоро́вым**

тас II орёл-ягня́тник

таслгддго [таслгдъдго] непрерывный, беспрерывный; **таслгддго көдлмш** непрерывная рабóта

таслгдх [тасългдъхъ] *страд. от* **таслх** перебúваться (*о речи*) ◇ **уңгарн таслгдх** быть вы́рванным с кóрнем

таслвр [тасълвър] 1) разры́в; **дипломатическ хәрлцәнә таслвр** разры́в дипломатúческих отношéний 2) срыв (*напр. плана*) 3) пáуза; **күүндврин таслвр** пáуза в бесéде 4) *грам.* перенóс; **үгин таслвр** перенóс слóва

таслгдшго [таслгдъшго] 1) неразры́вный; **хойр орна таслгдшго ниицән** неразры́вный сою́з двух государств 2) неразмéнный; **таслгдшго мөнгн** неразмéнная монéта

таслдг [тасълдъг] отрывнóй; **таслдг лит** отрывнóй календáрь

тасллhн [тасълълhън] *и. д. от* **таслх** разры́в; **деес тасллhн** разры́в верёвки

таслуллhн [таслуллhън] *и. д. от* **таслулх**

таслулх [таслуулхъ] *побуд. от* **таслх**

таслх [тасълхъ] 1) отрывáть; **товч таслх** оторвáть пýговицу 2) рвать; **цецг таслх** рвать (срывáть) цветóк 3) разгрызáть; **шүдэрн таслх** разгрызáть зубáми; 4) прерывáть, прекращáть; **күүндвр таслх** прерывáть разговóр; **үг таслх** перебúвать *чью-л.* речь 5) разделя́ть, отделя́ть; **хөөдиг тасладташлад услх** пойть овéц, разделя́я их на грýппы 6) разбирáть (*дело*); **зарh**

таслх выноси́ть реше́ние (приговор) ◇ **эминь таслх** уби́ть, лиши́ть жи́зни

таслшго [тасълшго] неотры́вный; непрерывный

тасм [тасъм] ко́жаный ремешо́к; **һанзһин тасм** ко́жаный ремешо́к для тороко́в; **һосна тасм** ремешо́к сапога́

тасмллһн [тасмллһън] *и. д. от* **тасмлх**

тасмлх [тасмълхъ] обшива́ть ремешко́м

тасргдх [тасръгдъхъ] *страд. от* **тасрх** отрыва́ться

тасрлһн [тасърлһън] *и. д. от* **тасрх** 1) обры́в; разры́в; **арһмҗин тасрлһн** обры́в арка́на; **дипломатическ хэрцэн тасрлһн** разры́в дипломати́ческих отноше́ний 2) беспрерывное движе́ние; **машид тасрлһн уга йовла** маши́ны дви́гались беспрерывно

тасрлдх [тасрълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **тасрх**

тасрлт [тасрълтъ] 1) перебо́й 2) срыв

тасрлтго [тасрълтго] беспрерывный, непрерывный, бесперебойный ‖ беспрерывно, непрерывно, бесперебо́йно; **тасрлтго көгжлт** беспрерывное разви́тие; **тасрлтго көдлх** рабо́тать непрерывно

тасрсн [тасърсън] отóрванный; вы́рванный; по́рванный; **тасрсн утцн** по́рванная ни́тка; **тасрсн махн, өсрсн цусн** *погов.* да́льний ро́дственник (*букв.* оторва́вшийся кусо́к мя́са, бры́знувшая ка́пля кро́ви)

тасрулх [тасруулхъ] *побуд. от* **тасрх** 1) отрыва́ть; разрыва́ть 2) прерыва́ть; прекраща́ть 3) отделя́ть, выделя́ть

тасрх [тасърхъ] 1) рва́ться, отрыва́ться, обрываться; **товч тасрх** пу́говица оторвала́сь; **дарцг цаһан эрвңгиг тасртл татв** *Джангар* так затяну́ли подпру́гами, что бе́лый, сло́вно флаг, жир брюшно́й по́лости ло́пнул 2) прерыва́ться, прекраща́ться; **дипломатическ хэрцэн тасрв** дипломати́ческие отноше́ния прервали́сь 3) выры-ва́ться вперёд (*напр. о лошадях на скачках*) 4) прерыва́ться; иссяка́ть; **уң-тохм тасрла** род прерва́лся 5) отделя́ться, отбива́ться; обособля́ться; **яман иҗл хөөдэсн тасрад йовҗ оч** козёл отдели́лся от ста́да ◇ **һолнь тасрх** поги́бнуть, умере́ть; **арһ тасрх** обесси́леть, стать беспо́мощным; **хара тасрх** потеря́ться и́з виду, исче́знуть из по́ля зре́ния

тасрха [тасърха] 1. 1) обры́вок, клок; лоску́т; **цаасна тасрха** обры́вок бума́ги; **көнчрин тасрха** лоску́т тка́ни 2) отры́вок; **романа тасрха** отры́вок из рома́на 2. отóрванный, обóрванный, разóрванный; рва́ный; **тасрха ханцн** отóрванный рука́в; **тасрха арһмҗ** обóрванный арка́н ◇ **тасрха сар** ме́сяц без одного́ дня (*букв.* отóрванный ме́сяц)

тасршго [тасършго] непрерывный, беспрерывный; неразрывный; **тасршго альх ташлдан** несмолка́емые аплодисме́нты; **тасршго залһан** неразры́вная связь

ТАСС (Советск Союзин Телеграфин Агентств) ТАСС (Телегра́фное Аге́нтство Сове́тского Сою́за); **ТАСС-ин зәңгч** корреспонде́нт ТАСС

тасчач [тасчаачъ] рвач

тасчлһн [тасчълһън] *и. д. от* **тасчх**

тасчх [тасчъхъ] 1) разбива́ть; громи́ть; **дәәсиг тасчх** разби́ть неприя́теля 2) разрыва́ть, рвать на ча́сти; **чон тасчад хайчкж** волк разорва́л овцу́ 3) *перен.* расхища́ть, раста́скивать

тата у́пряжь; **тергнэ тата** телёжная у́пряжь

татар тата́рин ‖ тата́рский; **татар күүкд күн** тата́рка; **татармуд** тата́ры; **татар келн** тата́рский язы́к; *см.* **маңһд**

татаслгдх [татаслъгдъхъ] *страд. от* **татаслх**

татасллһн [татасъллһън] *и. д. от* **татаслх** подчёркивание

татаслсн [татасълсън] лино́ванный; графлёный

татаслуллһн [татаслууллһън] *и. д. от* **татаслулх**

татаслулх [татаслуулхъ] *побуд. от* **татаслх**

татаслх [татасълхъ] подчёркивать, проводи́ть ли́нию; **цаас татаслх** графи́ть бума́гу

татасн [татасън] 1) ли́ния; **тетрадин татасн** ли́ния тетра́ди 2) стык, склёпка; **арвн хойр ширлгдсн татасарн тас тусад одв** *Джангар* разошло́сь оно́ (копьё) по двена́дцати свои́м склёпкам 3) тире́

татаста 1) лино́ванный; **татаста цаасн** лино́ванная бума́га 2) подчёркнутый; **татаста үгмүд** подчёркнутые слова́

татата I откры́тый; **татата үүдн** откры́тая дверь

татата II запряжённый; **тергнд татата мөрн** ло́шадь, запряжённая в теле́гу

татвр I [татвър] 1) оття́жка 2) отли́в, спад (*напр. половодья*); **оруһин усна татвр** спад полово́дья ◇ **татвр эм** *уст.* нало́жница; любо́вница

татвр II [татвър] *уст.* нало́г, по́дать; **тавн жилә татвр, арвн жилә алв өгч бәәти** *Джангар* плати́те по́дать в тече́ние пяти́ лет, а повúнность неси́те в тече́ние десяти́ лет

татвр III [татвър] *редко лингв.* произноше́ние; **дөрвд айлһин татвр** произноше́ние, свóйственное дербе́тскому го́вору

татврго [татврго] 1) небре́жный; неря́шливый; **татврго бәәдл** неря́шливый (небре́жный) вид 2) невы́держанный; **татвр уга күн** невы́держанный челове́к

татврч [татврчъ] *уст.* сбóрщик по́датей (нало́гов)

татг [татъг] 1) чуть-чу́ть не хвата́ющий (недостающий); **үн татг дешёвый**, не óчень дорогóй 2) недоста́точный; **малын чивх татг болв** вес скота́ оказа́лся недоста́точным

таттго [татъго] по кра́йней ме́ре, **на** худóй коне́ц; **таттго тавн жилә һазрт** *фольк.* по кра́йней ме́ре в тече́ние пятúдесяти лет (пути́)

татгдлһн [татъгдълһън] *и. д. от* **татгдх** уменьше́ние, спад (*напр. воды́*); **оруһин усн татгдлһн** спад весе́ннего па́водка

татгдх [татъгдъхъ] *страд. от* **татх** 1) натя́гиваться; **чаңһар татгдх** ту́го натя́гиваться 2) спада́ть; **һолын усн татгджана** вода́ в реке́ спада́ет

татдг I [татъдг] вытяжнóй; **татдг шүүгүл** вытяжнóй не́вод

татдг II [татъдг] упряжнóй; **татдг мөрн** упряжна́я ло́шадь

татдг III [татъдг] кури́тельный; **татдг тәмк** кури́тельный таба́к; **татдг тәмкән татите, таңсг үгән келите** *фольк.* кури́ть — кури́те, произноси́те любе́зные слова́

татгч [татъгчъ] защи́тник ‖ защити́тельный; **төвкнү татгч** защи́тник ми́ра, сторóнник ми́ра

татлһн I [татълһън] *и. д. от* **татх** 1) притяже́ние; **һазрин татлһн** земно́е притяже́ние 2) тя́га; **электрическ татлһн** электротя́га 3) запря́жка; **тергнд мөр татлһн** запря́жка ло́шади в теле́гу 4) куре́ние; **тәмк татлһн** куре́ние табака́ 5) *уст.* нало́г, по́дать ◇ **көлән татлһн** ро́ды

татлһн II [татълһън]: **эк татлһн** почúн; **күч-көлснэ нүүрләчнрин эк татлһн** почúн передовико́в труда́; **эк татлһн ямаран чигн ик мөңгнэс үнтэ** *погов.* почúн доро́же де́нег

татлдан [татълдан] осложне́ние; **керг татлдан** осложне́ние де́ла

татлдх [татълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **татх** 1) стя́гиваться 2) дёргаться

татлцх [татълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **татх** тяну́ть, дёргать

татмҗ [татъмҗъ] 1) воздéржанность 2) вы́держанность; **татмҗ уга күн** невы́держанный челове́к

татңха гла́дкий рубе́ц

тату недоста́точность, нехва́тка (*чего-л.*) ‖ недоста́точный, недостаю́щий; **цәәһин давсн тату** недосóленный чай; **татулҗ гүүсн мөрн бүдрлтән уга болдг** *погов.* ло́шадь, бе́гающая с придéржкой, не спотыка́ется; **ухан тату** слабоу́мный; **мекләд тату өгх** обмеря́ть, обсчúтывать

татуһар *нареч.* недоста́точно, ма́ло; **әндр тадн татуһар көдлвт** сего́дня вы рабóтали ма́ло

татудлһн [татудълһън] *и. д. от* **татудх** недоста́ток, **недоста́точность**; **нүднэ харан татудлһн** недоста́точность остроты́ зре́ния; **цусн татудлһн** малокро́вие

татудулх [татудуулхъ] *побуд. от* **татудх**

татудх [татудхъ] ока́зываться недоста́точным, не хвата́ть до ну́жного разме́ра

татур I катаýр, за́дняя подпру́га; **олң-татур** седе́льная сбру́я; **ке тавн төдгтэ цаһан мөңгн татурар татв** *Джангар* затяну́ли его́ серебряной подпру́гой с пятью́ краси́выми пря́жками ◇ **татур аһ** деревя́нная ча́шка для (питья́) ча́я

татур II тока́рный стано́к

татурдх I [татурдъхъ] подтя́гивать катаýр (за́днюю подпру́гу)

татурдх II [татурдъхъ] точúть на тока́рном станке́

татурлх [татурлъхъ] рабóтать на тока́рном станке́

татурч [татурчъ] то́карь

тату-тартг *парн.* 1. 1) бе́дный 2) недоста́точный 2. недоста́ток; **көдлмшин тату-тартгиг илдкх** вскрыва́ть недоста́тки в рабóте

татх [татъхъ] 1) тяну́ть, тащúть, дёргать; **хосран татх** а) тащúть *что-л.* наза́д; б) *перен.* затя́гивать, задéрживать *что-л.*; **татҗ һарһх** вытáскивать, извлека́ть; **хәәв татх** грести́; **көрә татх** пилúть 2) натя́гивать; стя́гивать; подтя́гивать; **мөрнэ боож татх** натя́гивать вóжжи (ло́шади); **нумин көвч татх** натяну́ть тетиву́ лу́ка; **арһмҗар татх** стя́гивать арка́ном; **теңнэр татх** подтя́гивать **чересседе́ль-**

ник 3) проводи́ть, прорыва́ть (*напр. канал*) 4) защища́ть; привлека́ть на свою́ сто́рону 5) протя́жно петь; **ду утар татж дуулх** петь пе́сню протя́жно 6) игра́ть (*напр. на смычковом инструменте*); **хур татх** игра́ть на скри́пке 7) име́ть вес, тяну́ть 8) дёргаться 9) сокраща́ться; убыва́ть (*напр. о воде*); **һолын усн татгдж бээнэ** вода́ в реке́ ста́ла убыва́ть 10) *уст.* взима́ть, взыскивать, собира́ть; **алв татх** *уст.* а) взима́ть нало́г; б) собира́ть дань 11) своди́ть (*напр. о судороге*); **шүрүсн татх** своди́ть су́дорогой 12) кури́ть; **һанзэр тэмк татх** закури́ть тру́бку 13) запряга́ть; **мөр татх** запря́чь ло́шадь ◇ **көлэн татх** рожа́ть; **герин ул татх** заложи́ть фунда́мент до́ма; **салькн серү татв** ве́тер повея́л прохла́дой; **цүүгэ татх** зате́ять скандал; **ээмшг татх** навести́ страх; **аман татх** утихоми́риться; **элкэн татх** быть похо́жим на ро́дственников; **гесэн татх** умере́ть аппети́т; **үклнь татх** предчу́вствовать смерть; **бийэн татх** подобра́ться; подтяну́ться; **ааһ татх** отта́чивать ча́шку (*деревянную*)

тах [тахъ] 1) подко́ва; подко́вка; **мөрнэ тах** подко́ва для ло́шади; **һосн-башмгин тах** подко́вка для о́буви 2) шипы́ (*для ходьбы по горам*)

тахго неподко́ванный; **тах уга мөрн** неподко́ванный конь

тахл [тахъл] *уст.* эпиде́мия; эпизоо́тия; **малын тахл** эпизоо́тия скота́

тахлач [тахлаачъ] кузне́ц, подко́вывающий лошаде́й, кова́ль

тахлгдх [тахлъгдъхъ] *страд. от* **тахлх** подкова́ться, быть подко́ванным, кова́ться

тахллһн [тахъллһън] *и. д. от* **тахлх** подко́вывание, подко́вка; **мөр тахллһн** подко́вка ло́шади

тахлулх [тахлуулхъ] *побуд. от* **тахлх** отдава́ть в ко́вку

тахлх [тахълхъ] подко́вывать; **мөр тахлх** подкова́ть ло́шадь

тахрлгдх [тахърлъгдхъ] *страд. от* **тахрлх** свя́зываться

тахрллһн [тахърллһън] *и. д. от* **тахрлх**

тахрлх [тахърлхъ] кре́пко свя́зывать; **дөрвн мөчинь тахрлх** *фольк.* кре́пко связа́ть четы́ре коне́чности

тахта подко́ванный; **тахта мөрн** подко́ванная ло́шадь

тахшах [тахшаахъ] *побуд. от* **тахшх** закаля́ть, зака́ливать (*о физическом и нравственном воспитании*)

тахшгдх [тахшъгдъхъ] *страд. от* **тахшх** зака́ливаться

тахшлһн [тахшълһън] *и. д. от* **тахшх** зака́ливание, зака́лка; **цогц-махмудан тахшалһн** зака́ливание (зака́лка) органи́зма

тахшлт [тахшълтъ] зака́лка; **бан-чудын идейн-политическ тахшлт** иде́йно-полити́ческая зака́лка молодёжи

тахшсн [тахшъсън] закалённый; **тахшсн спортсмен** закалённый спортсме́н

тахшулх [тахшуулхъ] *см.* **тахшах**

тахшх [тахшъхъ] закаля́ться; **нооландд тахшх** закали́ться в борьбе́

тахья тюбете́йка; ермо́лка

тачал I вожделе́ние, страсть

тачал II заве́тное жела́ние, во́ля

тачалдх [тачалдъхъ] стреми́ться *к чему-л.*

тачалта жела́ющий *чего-л.*, стремя́щийся *к чему-л.*; **көдлмшд тачалта күн** челове́к, лю́бящий труди́ться

тачалцх I, II [тачалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **тачах** I, II

тачаңһу име́ющий стра́стное жела́ние *к чему-л.*

тачанк тача́нка; **пулемётин тачанк** пулемётная тача́нка

тачах I [тачаахъ] стреми́ться *к чему-л.*, стра́стно жела́ть *чего-л.*

тачах II [тачаахъ] проявля́ть пло́тскую страсть

тачк та́чка

тачкнлһн [тачкнълһън] *и. д. от* **тачкнх** 1) треск, трескотня́; **пулемётин тачкнлһн** трескотня́ пулемёта 2) щёлканье; **шилвүрин тачкнлһн** щёлканье бича́ (кнута́)

тачкнсн [тачкънсън] трескучий; **тачкнсн киитн** трескучий моро́з

тачкнуллһн [тачкнууллһън] *и. д. от* **тачкнх** щёлканье

тачкнулх [тачкнуулхъ] *побуд. от* **тачкнх** 1) треща́ть; грохота́ть; **тачкнулад үүд хаах** с тре́ском закры́ть дверь 2) щёлкать; **шилвүр тачкнулх** щёлкать кнутом

тачкнур I 1) хлопу́шка 2) трещо́тка

тачкнур II *бот.* бубене́ц, са́бельник Залёсова (*или* сиби́рский)

тачкнх [тачкнъхъ] 1) треща́ть; греме́ть, грохота́ть; **оһтрһун дун тачкнад бээв** загреме́л гром 2) хло́пать; **үүдн тачкнад хаагдв** дверь захло́пнулась 3) гро́мко хохота́ть

таш I соверше́нно, совсе́м; абсолю́тно; **һаза таш харңһу** на дворе́ абсолю́тно темно́

таш II *звукоподр. треску*; **үүдн таш гиһэд хаагдв** дверь захло́пнулась с тре́ском; **таш гисн бууһин э соңсгдв** разда́лся треск вы́стрела из ружья́

таш III *в сочет.*: **таш-таш гих** греме́ть; **оһтрһу таш-таш гиһэд ду һарв** прогреме́л гром; **таш-пиш гих** издава́ть хло́пающий звук; **бууһин э таш-пиш гиһэд һарв** был слы́шен вы́стрел из ружья́; **таш-баш бэрлдх** схвати́ться в борьбе́, нача́ть боро́ться

таша 1) тазобе́дренный суста́в 2) подвздо́шная кость 3) *прост.* бедро́, бок; **ташаһан түшх** подбоче́ниваться; **ташаһарн тэвн нээмн алд** *Джангар* в бёдрах пятьдеся́т во́семь сажене́й; **билгин шар болд үлдиг барун ташадан бүслв** *Джангар* блестя́щую стальну́ю са́блю он наде́л на пра́вое бедро́

ташалдлһн [ташалдълһън] *и. д. от* **ташалдх**

ташалдулх [ташалдуулхъ] *побуд. от* **ташалдх**

ташалдх [ташалдъхъ] 1) наклоня́ться на́бок; **ташалдад суух** сидя, наклоня́ться на́бок 2) стоя́ть бо́ком (*друг к другу — напр. о быках перед стычкой*) 3) брать за бедро́ (*приём борьбы у калмыков*)

ташалдцхах [ташалдцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **ташалдх**

ташан *род. п. от* **таша** подвздо́шный; **ташан ясн** подвздо́шная кость

ташлһн [ташълһън] *и. д. от* **ташх** 1) рукоплеска́ния, аплодисме́нты 2) пощёчина; **ташлһна һурвн зүүл тавлад сээнэр соңстн** *фольк.* хорошо́нько вы́слушайте три до́вода для пощёчины

ташлдх [ташълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **ташх**

ташлт *см.* **ташлһн**

ташмг [ташмъг] бич; **ташмгар цокх** бить (стега́ть) бичо́м; **ташмгин сур** реме́нь бича́; **ташмгин иш** ру́чка бича́

ташмгдлһн [ташмъгдълһън] *и. д. от* **ташмгдх**

ташмгдуулх [ташмъгдуулхъ] *побуд. от* **ташмгдх** быть отхлёстанным бичо́м

ташмгдх [ташмъгдъхъ] бить (стега́ть) бичо́м

ташмур кизя́к-ле́пка

ташр [ташър] 1) че́рез, друг за дру́гом; **ташр-ташр йовх** идти́ друг за дру́гом; **ташр-ташр уулмуд** го́ры, тяну́щиеся друг за дру́гом; **арвн дөрвн давхр үүдинь ташр-ташр татад, һарад ирв** *Джангар* он вы́шел, раздвига́я одну́ за другой четы́рнадцать дверей́ 2) пере́: **ташр даалһх** перепору́чать *кому-л.*; **ташр хулдж авх** перекупа́ть; **ташр хулдх** перепродава́ть

ташрдх [ташърдхъ] заслоня́ться, пря́таться *за кого-л.*

ташрллһн [ташърллһън] *и. д. от* **ташрлх**

ташрлулх [ташърлуулхъ] *побуд. от* **ташрлх** заслоня́ть, закрыва́ть *кого-л.*

ташрлх [ташърлхъ] 1) загора́живаться 2) сле́довать друг за дру́гом 3) *уст.* ошиба́ться

ташу 1) склон; косого́р, отко́с; поло́гость, пока́тость; **кецин ташу** склон возвы́шенности; **уулын ташу** косого́р горы́ 2) накло́нная нора́; **зурмна ташу** накло́нная нора́ су́слика

ташудх [ташудхъ] пуска́ть по скло́ну

ташуллһн [ташууллһън] *и. д. от* **ташулх** пощёчина; **халхарн ташуллһн** получа́ть пощёчину

ташулх [ташуулхъ] *побуд. от* **ташх**

ташх [ташхъ] 1) шлёпать, ударя́ть (*ладонью*); **альх ташх** хло́пать в ладо́ши, аплоди́ровать 2) лепи́ть; формова́ть; **арһс ташх** лепи́ть кизя́к ◇ **һуян ташад үлдх** оста́ться ни с че́м (*букв.* оста́ться, ударя́я себя́ по бёдрам); **хамр хаһ ташх** пахну́ть хо́лодом

тәәһг [тәәһег] 1): **тәәһг-мәәһг** *парн.* крив**о**й (*напр. о ноге*) 2) *редко* косола́пый; **тәәһг көл** косола́пая нога́

тәәһлх [тәәһелхе] *уст.* кастри́ровать (*напр. собаку*)

тәәһн [тәәһен] охо́тничья соба́ка; **тавн уулын цаад бийд тәәһн нохан кевтр** *загадка* за пятью́ гора́ми ло́гово охо́тничьей соба́ки **(һарин альхн ладо́нь руки́)**◇ **майг дотран тайгта тәәһн** *презр.* гелю́нг-ба́бник

тәәж [тәәже] *ист.* та́йджи, князь; **тавн темә тушулад, тәәжин һаза буулһж** *загадка* спу́тав пять верблю́дов за́ ноги, разгрузи́ли у до́ма та́йджи (**күүкн мордх** вы́ход де́вушки за́муж)

тәәжин *род. п. от* **тәәж** та́йджинский, кня́жеский

тәәз *уст. театр.* сце́на; **театрин тәәз** сце́на теа́тра

тәәлтә 1) откры́тый; **герин үүдн тәәлтә** дверь откры́та; **товчнь тәәлтә, токгнь унжулата** *погов.* оде́жда наде́та ко́е-ка́к, подве́ски болта́ются (*о женщине-неряхе*) 2) распряжённый; **цармуд тәәлтә** быки́ распряжены́

тәәлвр [тәәлвер] 1) отга́дка; **туулин тәәлвр олх** найти́ отга́дку зага́дки 2) разъясне́ние, коммента́рий, толкова́ние; **хаһлх төрин тәәлвр** разъясне́ние

вопро́са, подлежа́щего реше́нию 3) огово́рка 4) ключ 5) отмы́чка

тәәлврлх [тәәлверлехе] разъясня́ть, коммента́ровать, толкова́ть

тәәлвртә [тәәлвертә]: **тәәлвртә тууль зага́дка; тәәлвртә тууль тәәлх** отга́дывать **зага́дку**

тәәлврч [тәәлверче] 1) коммента́тор; **нарт делкән бәәдл тәәлврч** коммента́тор междунаро́дного положе́ния 2) отга́дчик; **тәәлвртә тууль тәәләчнр** тот, кто отга́дывает зага́дку

тәәлгддго [тәәлгдедго] 1) нераскрыва́емый, неоткрыва́емый; **тәәлгддго үүдн** дверь, кото́рую невозмо́жно откры́ть 2) неразга́дываемый 3) необъясни́мый, неразъясни́мый

тәәлгдлһн [тәәлегделһен] *и. д. от* **тәәлгдх** отга́дывание, отга́дка

тәәлгдх [тәәлегдехе] *страд. от* **тәәлх** 1) распу́тываться, развя́зываться; **зәңгдә тәәлгдв** у́зел распу́тался 2) открыва́ться, раскрыва́ться; **үүдн тәәлгдв** дверь раскры́лась 3) отга́дываться; **тууль тәәлгдв** зага́дка отга́дана 4) расстёгиваться; **товч эврән тәәлгдж одв** пу́говица расстегну́лась

тәәлһн [тәәлһен] *и. д. от* **тәәх** *рел. уст.* же́ртвование, жертвоприноше́ние; **һал тәәлһн** жертвоприноше́ние огню́

тәәлһх [тәәлһехе] *побуд. от* **тәәх**

тәәллһн [тәәллһен] *и. д. от* **тәәлх** 1) отга́дка, отга́дывание; **тәәлвртә тууль тәәллһн** отга́дывание зага́дки 2) развя́зывание, отвя́зывание; **мөрнә уя тәәллһн** отвя́зывание ло́шади 3) открыва́ние; отмыка́ние; **оньс тәәллһн** отмыка́ние замка́ 4) разъясне́ние, поясне́ние

тәәллдх [тәәлелдехе] *совм.-взаимн. от* **тәәлх**

тәәлргдх [тәәлергдехе] *страд. от* **тәәлрх**

тәәлрлһн [тәәлерлһен] *и. д. от* **тәәлрх**

тәәлрх [тәәлерхе] 1) развя́зываться, распу́тываться (*напр. об узле*); **зәңгдә тәәлрх** у́зел развяза́лся 2) утихоми́риваться, уле́чься (*напр. о гневе*)

тәәлүлх [тәәлүүлхе] *побуд. от* **тәәлх**

тәәлх [тәәлхе] 1) развя́зывать, отвя́зывать; расстёгивать; распу́тывать; **зәңгдә тәәлх** развя́зывать у́зел; **чөдр тәәлх** распу́тывать трено́гу (*у лошади*); **уята мөр тәәлх** отвя́зывать привя́занную ло́шадь; **товч тәәлх** расстёгивать пу́говицу; **уулын ора деер күлгсн дөчн хойр баатрин күлэһинь тәәлж авб** *Джангар* развяза́ли они́ со́рок двух богатыре́й, лежа́вших свя́занными на верши́не горы́ 2) снима́ть (*одежду*), раздева́ться; **девлән тәәлх** снима́ть шу́бу; **хувцан тәәлх** раздева́ться; **ус үзәд уга бәәж һосан тәәлдг, уул үзәд уга бәәж хормаһан шуурддг** *погов.* не ви́дя воды́, снима́ет сапоги́, не зна́я бро́ду, не су́йся в во́ду; **хойр кургнә хувцинь тәәләд, ноолдулв** *Джангар* переоде́ли они́ двух женихо́в и вы́пустили боро́ться 3) открыва́ть, отворя́ть, отпира́ть; **үүд тәәлх** открыва́ть дверь; **оньс тәәлх** отпира́ть 4) растолко́вывать, объясня́ть; **үгин утхиг тәәлх** растолко́вывать значе́ние сло́ва 5) разга́дывать, отга́дывать; **тууль тәәлх** отга́дывать зага́дки

тәәрәсн 1) обре́зок; **модна тәәрәсн** а) обре́зок де́рева; б) древе́сные обре́зки 2) *мат.* отре́зок; **татасна тәәрәсн** отре́зок прямо́й; **тәәрсиг кемҗәллһн** измере́ние отре́зка

тәәргдлһн [тәәргделһен] *и. д. от* **тәәргдх**

тәәргдх [тәәргедехе] *страд. от* **тәәрх** 1) быть разре́занным (отре́занным), разреза́ться, отреза́ться 2) быть сре́занным (отру́бленным), реза́ться, отруба́ться; **моди тәәргдж** де́рево сру́блено 3) *мед.* быть опери́рованным, опери́роваться; быть ампути́рованным 4) быть поре́занным 5) быть наре́занным, нареза́ться

тәәрлһн [тәәрелһен] *и. д. от* **тәәрх** 1) *мед.* ампута́ция; **көл тәәрлһн** ампута́ция ноги́ 2) распило́вка; **мод тәәрлһн** распило́вка древеси́ны 3) ре́зка, отреза́ние

тәәрңхә отре́занный, отпи́ленный

тәәрүлх [тәәрүүлхе] *побуд. от* **тәәрх** *мед.* подве́ргнуться ампута́ции

тәәрх [тәәрхе] 1) ре́зать, разреза́ть, отреза́ть; **төмр тәәрх** ре́зать мета́лл; **дола дәкж кемҗәләд, нег дәкж тәәр** *посл.* семь раз приме́рь, оди́н раз отре́жь; **үлд эврәнь герән тәәрдго** *погов.* свои́х но́жен са́бля не поре́жет 2) реза́ть; руби́ть; спи́ливать; **мод тәәрх** сруби́ть де́рево; **күклинь илҗәһәд, күзүһинь тәәрх** *погов.* погла́живая ко́сы, отруби́ть го́лову 3) ре́зать, ра́нить; **мока утх һар тәәрдг** *погов.* тупо́й нож ру́ку ре́жет 4) *мед.* ампути́ровать; **(хуһрсн) көл тәәрх** ампути́ровать (сло́манную) но́гу

тәәтһр [тәәтһер] косола́пый, кривоно́гий

тәәтих [тәәтихе] быть косола́пым (кривоно́гим)

тәәх [тәәхе] 1) *рел. уст.* приноси́ть же́ртву; **һал тәәх** а) приноси́ть же́ртву; б) приноси́ть же́ртву дома́шнему очагу́ 2) *рел. уст.* святи́ть; же́ртвовать

тәәш [тәәше] *ист.* наме́стник та́йши (*феодально-чиновничий титул в дореволюционной Калмыкии*)

тәвәд *числ. разд.* по пятьдеся́т; тәвәд шаху о́коло пяти́десяти, приблизи́тельно пятьдеся́т

тәвгдлһн [тәвгделһен] *и. д. от* **тәвгдх** 1) кла́дка, укла́дывание 2) освобожде́ние 3) вложе́ние

тәвгдх [тәвегдехе] *страд. от* тәвх 1) быть пу́щенным, пуска́ться; **хорад тәвгдх** быть впу́щенным в ко́мнату 2) быть вы́пущенным, выпуска́ться; быть отпу́щенным, отпуска́ться; освобожда́ться; **түүрмәс тәвгдх** быть освобождённым из тюрьмы́; **суһульчнр үвлә амрлһнд тәвгдж** уча́щиеся отпу́щены на зи́мние кани́кулы 3) быть подпу́щенным, подпуска́ться; **туһл экүрн тәвгдв** телёнок подпу́щен к коро́ве 4) быть пу́щенным, пуска́ться на слу́чку; **көг тәвгдх** нача́ть слу́чную кампа́нию

тәвдгч [тәвдегче] пятидеся́тый

тәвлһ [тәвлһе] та́волга; **тәвлһ урһсн шүрүн цаһан элсн деер** *Джангар* (окружи́ли его́) среди́ бе́лых сыпу́чих песко́в, поро́сших та́волгой

тәвлһн [тәвелһен] *и. д. от* **тәвх** 1) о́тпуск; **көдлмшәс тәвлһн** о́тпуск с рабо́ты 2) *воен.* увольне́ние, демобилиза́ция 3) направле́ние, отправле́ние; **почтар мөңг тәвлһн** отправле́ние де́нег по по́чте 4) укла́дка, закла́дка; **герин ул тәвлһн** закла́дка фунда́мента до́ма

тәвлцх [тәвелцехе] *совм.-взаимн. от* **тәвх**

тәвн [тәвен] пятьдеся́т; **тәвн насн** пятьдеся́т лет (*о человеке*); **тәвн деншг** пятьдеся́т копе́ек, полти́нник

тәвсн [тәвсен] 1) отпу́щенный, вы́пущенный; **каникулд тәвсн күүкд** де́ти, отпу́щенные на кани́кулы 2) напра́вленный, отпра́вленный; **көдлмшд тәвсн** отпра́вленный на рабо́ту 3) внесённый, вло́женный; **хоршалһна кассд тәвсн мөңгн** де́ньги, вло́женные в сберка́ссу ◇ **тәвсн хөв** у́часть, сча́стье; **тәвсн хүв** оста́вленная до́ля (часть); **тәвсн хөв — тәвн хойра цаасн болв** *погов.* сча́стье оказа́лось ра́вным (то́лько) пяти́десяти двум рубля́м

тәвүлх [тәвүүлхе] *побуд. от* **тәвх**

тәвүр 1) по́лка; **дегтрин тәвүр** кни́жная по́лка 2) подста́вка; **савин тәвүр** подста́вка для посу́ды 3) неглубо́кая посу́да

тәвх [тәвхе] 1) *прям. и перен.* ста́вить, класть; **сав-сарх стол деер тәвх** ста́вить посу́ду на стол; **шкафд дегтр тәвх** ста́вить (класть) кни́ги в шкаф; **хоршалһна кассд мөңг тәвх** класть де́ньги в сберка́ссу 2) оставля́ть *что-л. для кого-чего-л.*; **нанд билет тәвтн** оста́вьте мне биле́т 3) сооружа́ть, воздвига́ть, ста́вить (*напр. памятник*) 4) ста́вить (*на сцене*); **шин наад тәвх** ста́вить но́вую пье́су 5) ста́вить, изобража́ть (*на письме*); **цег тәвх** ста́вить то́чку; **тииз тәвх** поста́вить печа́ть 6) ста́вить, выноси́ть, **предлага́ть; күүндвртә төр тәвх** ста́вить вопро́с на обсужде́ние 7) назнача́ть; **ахлач тәвх** назна́чить председа́телем 8) ста́вить, де́лать ста́вку *на что-л.*, вноси́ть ста́вку (*в азартных играх*); **тавн арслң тәвх ста́вить пять рубле́й 9) отпуска́ть,** выпуска́ть; **каникулд суһульчнриг тәвх** отпусти́ть уча́щихся на кани́кулы 10) демобилизо́вывать; **салдсмудыг әәрмәс тәвх** демобилизова́ть солда́т **из а́рмии** 11) *в сочет. с именами сущ. переводится по знач. сущ.*; **йөрәл тәвх** вы́разить благопожела́ние; **харал тәвх** произнести́ прокля́тие; **андһар тәвх** дать кля́тву (прися́гу); **мөриг дурнднь тәвәд гүүлгх** пусти́ть коня́ вскачь 12) *в сочет. с деепр. выступает в роли вспомогательного глагола и выражает законченность действия*; **авад тәвх** а) взять и положи́ть; б) купи́ть (*про запас*); **хадж тәвх** скоси́ть (*напр. траву*); **давшуриг эрст хаҗилһҗ тәвх** прислони́ть ле́стницу к стене́ ◇ **бир тәвәд уульх** запла́кать навзры́д; **буруһинь тәвҗ өгх** прости́ть *чью-л.* вину́

тәвц [тәвце] 1) вклад, вложе́ние; **хоршалһна кассд тәвсн мөңгнә тәвц** вклад де́нег в сберега́тельную ка́ссу; **капитальн тәвц** капита́льное вложе́ние; **төвкиүнә төрт тәвц** вклад в де́ло ми́ра 2) взнос; **члена тәвц** чле́нские взно́сы 3) подста́вка (*для кухонной посуды*); **хәәснә тәвц** подста́вка для котла́ 4) по́лка; **дегтрин тәвц** по́лка для книг 5) ве́рхний слой фунда́мента 6) *рел. уст.* преподноше́ние, поже́ртвование (*в дар богу*); **темәһәр тәвц бәрхләрн таралнд тусхн угач** *погов.* хотя́ и поже́ртвуешь в дар бо́гу верблю́да, но ты не попадёшь в рай; ≈ на бо́га наде́йся, а сам не плоша́й

тәвцг [тәвцег] цо́коль (*напр. здания*)
тәвцглх [тәвцеглехе] де́лать цо́коль
тәк [тәке] ди́кая ло́шадь; **тәк кулань күләһән тиирәд оркв** *Джангар* ди́кая ло́шадь лягну́ла ногой и разорвала́ свою́ пе́ревязь
тәкгдх [тәкегдехе] *страд. от* **тәкх**
тәкһр [тәкеһер] 1) неподви́жный 2) скрю́ченный
тәкилһх [тәкилһехе] *побуд. от* **тәких** сгиба́ть, скрю́чивать
тәкин *род. п. от* **тәк** относя́щийся к ди́кой ло́шади; **тәкин турун тах мет хату** копы́та ди́кой ло́шади тверды́ как подко́вы
тәких [тәкиихе] 1) поджима́ть но́ги (*под себя*); **тәкиһәд суухларн хөрн тавн күүнь зээд суудг** *Джангар* ся́дет, поджа́в но́ги, — займёт ме́сто двадцати́ пяти́ богатыре́й 2) де́латься скрю́ченным, скрю́чиваться; **тәкиж одсн көл** скрю́ченная нога́ 3) парализо́вываться
тәкл [тәкел] *рел. уст.* 1) же́ртва; **тәкл тәкх** приноси́ть же́ртву; подноси́ть дары́; **тәклд мал бәрх** преподнести́ скот в же́ртву 2) жертвоприноше́ние; обря́д жертвоприноше́ния; **һалын тәкл тәәх** соверша́ть обря́д жертвоприноше́ния огню́
тәклһн [тәкелһен] *и. д. от* **тәкх** *рел. уст.* жертвоприноше́ние
тәклин *род. п. от* **тәкл** *рел. уст.* же́ртвенный; **тәклин зул** же́ртвенная лампа́да
тәклч [тәкелче] *рел. уст.* гелю́нг-прислу́жник в хуру́ле
тәкм [тәкем] *анат.* подколе́нная я́мка
тәкмдлһн [тәкемделһен]] *и. д. от* **тәкмдх** уда́р по подколе́нной я́мке
тәкмдүлх [тәкемдүүлхе] *побуд. от* **тәкмдх** быть схва́ченным за колен-ный изги́б
тәкмдх [тәкемдехе] 1) свя́зывать по подколе́нным я́мкам ног 2) обхва́тывать за колённый изги́б (*приём в национальной борьбе*)
тәкмин *род. п. от* **тәкм** подколе́нный; **тәкмин шүрүсн** подколе́нные сухожи́лия
тәкр [тәкер] *дербет.* 1) неподви́жный в суста́вах; **тәкр көл, мәкр һар** *погов.* неподви́жная нога́, крива́я рука́ 2) парализо́ванный; **тәкр хажу** парализо́ванная полови́на те́ла
тәкргдх [тәкергдехе] *страд. от* **тәкрх** парализова́ться
тәкрлһн [тәкерлһен] *и. д. от* **тәкрх** парали́ч
тәкрх [тәкерхе] парализова́ться
тәкүлх [тәкүүлхе] *побуд. от* **тәкх**
тәкх [тәкхе] *рел. уст.* 1) приноси́ть же́ртву, соверша́ть жертвоприноше́ние 2) *перен. редко* че́ствовать; **эк-эцкән тәкх** воздава́ть по́чести роди́телям
тәмк [тәмке] таба́к; **хамтхасн тәмк** листово́й таба́к; **тәмк татх** кури́ть таба́к; **тәмкд орх** привыка́ть к табаку́, станови́ться куря́щим; **тәмк татдган хайх** отвыка́ть от куре́ния, броса́ть кури́ть; **тәмкән оркад, шуһл мөңгн цулвуран әвкж мордад һарв** *Джангар* прекрати́в кури́ть, он свернул серебряный чембу́р и отпра́вился в путь
тәмкин *род. п. от* **тәмк** таба́чный; **тәмкин фабрик** таба́чная фа́брика; **тәмкин хорн** таба́чный яд, никоти́н
тәмкнч [тәмкенче] куря́щий таба́к, кури́льщик
тәмр [тәмер] *редко* физи́ческая си́ла; **тәмртә күн** си́льный челове́к
тәмрин *род. п. от* **тәмр** физи́ческий; **тәмрин культур** физи́ческая культу́ра
тәмрлх [тәмерлехе] *редко* закаля́ться физи́чески
тәмртә [тәмертә] *редко* закалённый физи́чески; **сән тәмртә күн** челове́к хоро́шей физи́ческой зака́лки
тәрән хлеб, хлеба́; зерно́; посе́в; **тәрә цокх** молоти́ть хлеб; **тәрә хадх** жать хлеб; **тәрә хуралһн** убо́рка хле́ба; **тәрәнә көдлмш** а) хлебопа́шество; б) полево́дство; **хар тәрән** рожь;ози́мая рожь; **намрин тәрән**ози́мые хлеба́; **тәрәнә әкн** семенно́е зерно́ ◇ **үкрин өвр деер тәрә цацсн мет** *погов.* занима́ться беспо́лезным де́лом, переливать из пусто́го в поро́жнее (*букв.* се́ять зерно́ на рога́х коро́вы)
тәрәнә *род. п. от* **тәрән** зерново́й; посевно́й; полево́й; **тәрәнә совхоз** зерново́й совхо́з; **тәрә ахулһна гүргү** хлебоубо́рочная кампа́ния; **тәрәнә аҗлын бригад** полево́дческая брига́да; **тәрәнә хуурсн** *редко* мяки́на; **тәрәнә иш** соло́ма; **тәрәнә көдлмш** полевы́е рабо́ты; **тәрәнә толһа** ко́лос зла́ка
тәрәч I [тәрәче] земледе́лец; хлебо-ро́б; се́ятельщик; **тәрә тәрәч** се́ятельщик
тәрәч II [тәрәче] *мед.* оспопрививатель
тәргдх I [тәрегдехе] *страд. от* **тәрх** быть посе́янным, се́яться; **хаврт-нь эс тәрсн күн, намртнь уульдг** *погов.* не посе́явший в посевну́ю, запла́чет в жа́тву
тәргдх II [тәрегдехе] *страд. от* **тәрх II** получа́ть приви́вку

тәрлһн I [тәрелһен] *и. д. от* **тәрх I** сев, посе́в; **тәрә тәрлһн** сев зерна́; **хаврин тәрә тәрлһ эклх** приступи́ть к весе́ннему се́ву, начина́ть весе́нний сев
тәрлһн II [тәрелһен] *мед.* приви́вка; инъе́кция; **дифтерийэс хөрүлх тәрлһн** приви́вка про́тив дифтерии
тәрлһнә [тәрелһенә] *род. п. от* **тәрлһн I** 1) посевно́й; па́хотный; **тәрлһнә агрегат** посевно́й агрега́т 2) земледе́льческий, агра́рный; **тәрә тәрлһнә орн-нутг** агра́рная страна́
тәрлк таре́лка
тәрмр [тәрмер] посе́янный, засе́янный; посе́янный; засева́емый; **тәрмр өвсн** засева́емая трава́; **тәрмр өвс бордлһн** подко́рмка засе́янных трав
тәрмүр *с.-х.* се́ялка; **трактрин тәрмүр** тра́кторная се́ялка
тәрн [тәрне] *рел. уст.* мисти́ческое заклина́ние; **тәрн тәвх** чита́ть заклина́ния
тәрндлһн [тәрнделһен] *и. д. от* **тәрндх** *рел. уст.* заклина́ние
тәрндүлх [тәрндүүлхе] *побуд. от* **тәрндх**
тәрндх [тәрндехе] *рел. уст.* чита́ть заклина́ния, заклина́ть
тәрнч [тәренче] *рел. уст.* заклина́тель
тәрсн I [тәрсен] 1) засе́янный; **тәрә тәрсн һазр** засе́янное по́ле 2) приви́тый; **альмнд тәрсн кедмн** гру́ша, приви́тая к я́блоне
тәрсн II [тәрсен] приви́тый; **цецг гемин хөрүл тәрсн күн** челове́к, кото́рому сде́лана приви́вка про́тив натура́льной о́спы
тәрүлх I [тәрүүлхе] *побуд. от* **тәрх I** заставля́ть се́ять
тәрүлх II [тәрүүлхе] *побуд. от* **тәрх II** заставля́ть де́лать приви́вку
тәрх I [тәрхе] 1) се́ять, засева́ть; **тәрә тәрх** се́ять зерно́; **ичмә тәрх** се́ять ячме́нь; **тәрсэн хаддг, өгсэн авдг** *погов.* что посе́ешь, то и пожнёшь; **нигтәр тәрхлә, хоосн һардго** *погов.* посе́ешь гу́сто, не бу́дет пу́сто 2) сажа́ть; **мод тәрх** сажа́ть дере́вья
тәрх II [тәрхе] *мед.* прививать, де́лать уко́л (*о профилактике болезни*); **цецг гем хөрж тәрх** де́лать приви́вку про́тив натура́льной о́спы
тәтә *межд.* тьфу, фу; **тәтә, яһсн му юмб!** тьфу! что за скве́рная шту́ка!
театр теа́тр; **драмин театр** драмати́ческий теа́тр; **оперин театр** о́перный теа́тр; **көгжмдрамин театр** музыка́льно-драмати́ческий теа́тр
театрин *род. п. от* **театр** театра́льный; **театрин билг-эрдм** театра́льное иску́сство
театрч театра́л
тев [тэве] *частица усил. перед словом, начинающимся со слога* **те-**; **тев тегш** совсе́м ро́вный; **тев тең** совсе́м (соверше́нно) одина́ковый (*об объёме, весе*)
тевг [тэвег] 1) чёлка (*на лбу лошади*) 2) коса́ (*волосы*); *уст.* коси́чка (*у мужчин*); **алд хар тевг** *фольк.* чёрная коса́ длино́й в маховую са́жень; **күлг мөрнтн өлг болгсн көк девән өвсинтн тевгинм шалв билә** *Джангар* зелёная луговая трава́, кото́рой вы корми́ли ва́шего коня́, была́ завитка́ми мои́х воло́с
тевгдүлх [тэвегдүүлхе] *побуд. от* **тевгдх** быть схва́ченным за́ косы
тевгдх [тэвегдехе] хвата́ть за́ косу (за́ косы)
тевгтә [тэвегтә] 1) име́ющий чёлку 2) име́ющий ко́су́
тевк [тэвке] 1) кобы́лка (*в музыкальных инструментах*); **домбрин тевк** кобы́лка до́мбры 2) распо́рка (*для тетивы лука*)
тевкдх [тэвкедхе] 1) ста́вить кобы́лку под стру́ны 2) прикрепля́ть распо́рку (*к концам лука для тетивы*)
тевклх [тэвкелхе] 1) ста́вить кобы́лку под стру́ны 2) подпира́ть распо́рками
тевкр [тэвкер] **1.** шта́бель; **тевкрд овалсн модн түлән** дрова́, ро́вно сло́женные в шта́бель **2.** *разг.* квадра́тный, четырёхуго́льный
тевкрлгдх [тэвкерлегдхе] *страд. от* **тевкрлх** 1) штабели́роваться 2) де́латься квадра́тным (четырёхуго́льным)
тевкрлүлх [тэвкерлүүлхе] *побуд. от* **тевкрлх**
тевкрлх [тэвкерлехе] 1) скла́дывать в шта́бель 2) де́лать четырёхуго́льным (квадра́тным)
тевр [тэвер] 1) объя́тие 2) оха́пка; **нег тевр модн түлән** оха́пка дров
тевргдх [тэврегдехе] *страд. от* **теврх** 1) обнима́ться 2) обхва́тываться
теврлһн [тэверлһен] *и. д. от* **теврх** 1) объя́тие 2) обхва́т
теврлдлһн [тэверлделһен] *и. д. от* **теврлдх** 1) объя́тие 2) обхва́т
теврлдх [тэверлдехе] *совм.-взаимн. от* **теврх** 1) обнима́ться; **күзүдлдәд теврлдх** обви́ть друг дру́га за ше́ю рука́ми 2) обхвати́ть друг дру́га; **хойр бөк нег негән теврлдәд зогсв** о́ба борца́ обхвати́ли друг дру́га рука́ми и ста́ли
теврлцх [тэверлцехе] *совм.-взаимн. от* **теврх** обнима́ться, обхва́тываться

теврүүлх [тэврүүлхе] *побуд. от* **теврх**

теврх [тэверхе] 1) обнима́ть; **теврэд авх** заключа́ть в объя́тия; **күзүһинь теврн уульв** *Джангар* запла́кал, обня́в ше́ю коня́ 2) обхва́тывать; брать в охва́пку *что-л.*; **өвс теврэд авч ирх** принести́ оха́пку се́на; **арвн күн теврв чигн күршго сарсан ацта бүдүн хар модн** *фольк.* ветви́стый чёрный дуб, кото́рого и де́сять челове́к не обхва́тят 3) прижима́ть; **бичкн күүкд теврх** прижима́ть малыша́ к себе́

тевчэр [тэвчээре] **1.** 1) терпе́ние, терпели́вость 2) вы́держка; **ик тевчэртэ күн** челове́к большо́й вы́держки **2.** вы́держанный

тевчэртэ терпели́вый, име́ющий терпе́ние

тевчгдх [тэвчегдехе] *страд. от* **тевчх**

тевчгч [тэвчегче] 1) терпели́вый; **тевчгч зан** терпели́вый хара́ктер 2) вы́держанный; **тевчгч күн** вы́держанный челове́к

тевчдг [тэвчедег] 1) терпели́вый 2) вы́держанный, уме́ющий сде́рживать себя́

тевчдго [тэвчедго] 1) невы́держанный, не уме́ющий сде́рживать себя́ 2) невозде́ржанный, нетерпели́вый

тевчл [тэвчел] воздержа́ние

тевчлһн [тэвчелһен] *и. д. от* **тевчх** 1) терпе́ние 2) вы́держка 3) проще́ние, извине́ние 4) проявле́ние жа́лости

тевчлдх [тэвчелдехе] *совм.-взаимн. от* **тевчх**

тевчлтэ [тэвчелтэ] нужда́ющийся в воздержа́нии *от чего-л.*

тевчһһү [тэвчеһһү] 1) терпели́вый; почти́тельный; **тевчһһү зан** терпели́вый хара́ктер 2) снисходи́тельный; **тевчһһүэс — буйн, килнцэс — цусн** *погов.* снисходи́тельность — добродетель, а от греха́ — кровь; ≈ из добра́ — добро́, а из зла — зло

тевчүлх [тэвчүүлхе] *побуд. от* **тевчх**

тевчх [тэвчехе] 1) терпе́ть; **экин ууринь тевчх** терпе́ть гнев ма́тери 2) переноси́ть, выде́рживать; носи́ть, (*обиду, унижение*) 3) прости́ть, извини́ть

тевш 1) деревя́нное коры́то, лоха́нь 2) деревя́нное продолгова́тое бло́до

тевшлх [тэвшелхе] 1) класть (накла́дывать) на бло́до 2) положи́ть в коры́то (лоха́нь)

тег I степь; по́ле; **хальмг өргн у тег** широ́кая калмы́цкая степь; **эҗго эрм цаһан тег** безло́дная степь; **тегт мал хәрүлх** пасти́ скот в степи́; **тегт ацһ ацнх** охо́титься в степи́; **тегт хонх** ночева́ть в по́ле; **теегт тек бух хойр ноолдж** *загадка* в степи́ сража́лись козёл с быко́м-производи́телем (**шалһ бүлү хойр** коса́ и брусо́к); **эзн уга эрм цаһан теегт** *Джангар* в безло́дной бе́лой степи́

тег II 1) попере́чник, переклади́на 2) засо́в, щеко́лда (*у двери*)

тегэд 1) зате́м, а пото́м, по́сле чего́; **түрүлэд эврэн сурһуль сур, тегэд эмтиг сурһхар сед** снача́ла вы́учись сам, а пото́м учи́ други́х 2) так, таки́м о́бразом

тегдэх [тэгдээхе] быть коро́тким (*напр. об одежде*)

тегдһр [тэгдһер] 1) коро́ткий, укоро́ченный; **тегдһр девл** коро́ткая шу́ба, шу́ба с коро́ткими по́лами 2) *редко* призе́мистый, низкоро́слый

тегдглзлһн [тэгдеглзелһен] *и. д. от* **тегдглзх**

тегдглзх [тэгдеглзхе] быть сли́шком коро́тким

теглг [тэглег] сре́днего ро́ста, корена́стый, призе́мистый; **теглг нурһта эмгн терм өөдэн һәрәдж** *загадка* корена́стая стару́ха подпры́гнула на́ верх решётки киби́тки (**утхур** ко́жаная запа́лка)

теглцг [тэгелцег] **1.** распло́женный квадра́тами **2.** кале́ка (*от рождения*)

тегш [тэгше] **1.** 1) ро́вный, гла́дкий; **тегш һазр** ро́вная ме́стность, равни́на; **тегш хаалһ** гла́дкая (ро́вная) доро́га 2) ра́вный; **тегш суңһлһна зөв** ра́вное избира́тельное пра́во; **тегш бәәдл** ра́вное положе́ние, ра́венство; **тегш биш бәәдл** нера́венство 3) *редко мат.* чётный; **тегш то** чётное число́ 2. ро́вно, по́ровну ◇ **хаалһтн делгүдэн тегш болтха** благополу́чного Вам пути́

тегшәр *нареч.* ро́вно, по́ровну; **мөрә тегшәр хуваж өгх** вы́дать пре́мии по́ровну

тегшдүлх [тэгшдүүлхе] *побуд. от* **тегшдх** выра́внивать, выпрямля́ть, ура́внивать

тегшдх [тэгшедхе] 1) станови́ться ро́вным, выра́вниваться 2) выпрямля́ться, распрямля́ться

тегшлэч [тэгшлээче] нивелиро́вщик

тегшлгдх [тэгшлегдехе] *страд. от* **тегшлх** нивели́роваться

тегшллһн [тэгшеллһен] *и. д. от* **тегшлх** 1) ура́внивание *чего-л.*; приведе́ние в определённое соотве́тствие 2) распределе́ние *чего-л.* по ра́вной до́ле

тегшлүлх [тэгшлүүлхе] *побуд. от* **тегшлх**

тегшлүр нивели́р, у́ровень

тегшлх [тэгшелхе] 1) ура́внивать, выра́внивать; **һазр тегшлх** выра́внивать зе́млю 2) распределя́ть по́ровну

тегшрлһн [тэгшерлһен] *и. д. от* **тегшрх** ура́внивание, выра́внивание

тегшрсн [тэгшерсен] 1) ро́вный, гла́дкий; **тегшрсн талвн** ро́вная пло́щадь 2) ра́вный; **тегшрсн зөв** ра́вное пра́во

тегшрүлх [тэгшерүүлхе] *побуд. от* **тегшрх** выра́внивать

тегшрх [тэгшерхе] 1) станови́ться ро́вным, выра́вниваться 2) станови́ться ра́вным 3) выпрямля́ться, расправля́ться

тегштнь [тэгштень] *нареч.* сплошь; **герин әрсиг тегштнь ширдх** закра́сить сте́ну до́ма сплошь

тедн [тэден] *мест. указ.* те; *часто употребляется также в знач. личного мест. 3-го л. мн. ч.* они́; **тедн хальмгуд** те калмы́ки; **тедн цүһар ирцхәв** они́ все пришли́

теднәр *местн. мн. см.* **тедн**

теднлә [тэденлә] *см.* **теднтә**

теднтә [тэдентә] *мест. совм. п. от* **тедн** вме́сте с ни́ми; **би теднтә көдлдв** я рабо́таю вме́сте с ни́ми

тедү I сто́лько; столь; так; ско́лько; **эн керг тедү ик учрта биш билә** э́то не име́ло столь серьёзного значе́ния; **мел тедү ик зовлңта биш** не так уж тру́дно; **тер тедү ик сән цәәлһвр өгч чадсн уга** он не дал ско́лько-нибудь я́сного разъясне́ния; **тедү дүңгә** приме́рно сто́лько

тедү II: **эдү-тедү** *парн.* спустя́ немно́го (*о времени*); **эдү-тедү болад ирнәв** я приду́ немно́го спустя́

тедүкнд [тэдүкенде] подо́даль; **тедүкнд суух** сесть подо́даль

тедүхн [тэдүхен] *уменьш. от* **тедү** всего́ лишь, всего́-на́всего

теевр [тээвер] 1) перево́зка, транспортиро́вка; **ацана теевр** грузоперево́зка 2) покла́жа, груз, кладь; **эн теевр үлү болхн угай?** а не бу́дет ли э́то излишним гру́зом?

тееврин *род. п. от* **теевр** перево́зочный; тра́нспортный

тееврлх [тээверлхе] 1) накла́дывать (*поклажу*), нагружа́ть 2) перевози́ть, транспортировать

теегдх I, II [тээгдехе] *страд. от* **теех** I, II

теегин *род. п. от* **тег** степно́й, полево́й; **теегин һоһан** степна́я трава́; **теегин гөрәснд әзн уга, теесн үрнд нерн уга** *посл.* у степно́го сайга́ка нет хозя́ина, а у пло́да в утро́бе ма́тери — и́мени

теегллһн [тээгеллһен] *и. д. от* **тееглх**

тееглүлх [тээглүүлхе] *побуд. от* **тееглх**

тееглх [тээгелхе] 1) закрыва́ть попере́чной задви́жкой; **хашан үүд тееглх** закры́ть задви́жку сара́я 2) ту́го стя́гивать (свя́зывать); **сарвлзулҗ дөрвн мөчинь сээр деернь теегләд күлҗ** *Джангар* ма́льчик расска́зывал: растопы́ренные ру́ки и но́ги (*Хонгора*) он скрести́л и ту́го стяну́л на кру́пе коня́

теегч I [тээгче] степно́й жи́тель, степня́к

теегч II [тээгче] носи́тель; **ракет теегч** ракетоноси́тель; **минтеегч** миноно́сец

теелһн I, II [тээлһен] *и. д. от* **теех** I, II

теерм [тээрем] ме́льница; **һар теерм** ручна́я ме́льница; **салькн теерм** ветряна́я ме́льница; **усн теерм** водяна́я ме́льница; **яси теермәр теермдәд, яармин хаалһар йовулҗ** *загадка* смоло́ли на костяно́й ме́льнице и отпра́вили по я́рмарочной доро́жке (**шүдн болн хол** зу́бы и го́рло); **теермлә әдл әргх, терги метәр дацшх** *погов.* верте́ться как ме́льница, тарахте́ть как теле́га

теермдлһн [тээремделһен] *и. д. от* **теермдх** помо́л; **буудя теермдлһн** помо́л зерна́ на муку́

теермдлцх [тээремделцехе] *совм.-взаимн. от* **теермдх**

теермдсн [тээремдесен] мо́лотый; **теермдсн цаһан һуйрин буудя** мо́лотая пшени́ца

теермдүлх [тээремдүүлхе] *побуд. от* **теермдх** быть обмо́лотым (перемо́лотым)

теермдх [тээремдехе] моло́ть, перема́лывать; **буудя теермдх** моло́ть зерно́

теермин *род. п. от* **теерм** ме́льничный; **теермин чолун** ме́льничный жёрнов

теермч [тээремче] ме́льник

теерүхә *дербет.* верблюжо́нок (*на языке детей*)

теех I [тээхе] носи́ть, перета́скивать; вози́ть; **нурһндан юм теех** носи́ть на спине́ ве́щи; **арвн сар күртлән гесн-**

дэн теехэд, алтн шар уурган көкүләд өсклэв *фольк.* (*причитание матери*) выносив в утро́бе своёй до деся́того ме́сяца, (она́) дава́ла соса́ть своему́ ребёнку золоти́стое моло́зиво своё

теех II [тээхе] разгреба́ть нога́ми (*напр. снег*); **адун хөн хойр теежь бийэн үвлд теҗэдг** ло́шади и о́вцы добыва́ют корм, разгреба́я его́ из-под сне́га

теҗэгдлһн [тэҗэгделһен] *и. д. от* **теҗэгдх**

теҗэгдх [тэҗэгдехе] *страд. от* **теҗэх** быть вскормленным; корми́ться; находи́ться на иждиве́нии *кого-л.*

теҗэгч [тэҗэгче] **1.** корми́лец; **гер-бүл теҗэгч** корми́лец семьи́ **2.** 1) зада́ющий корм скоту́ 2) корми́ящий

теҗэл 1) пита́ние, пи́ща 2) корм; **малын теҗэл** корм скоту́ 3) пропита́ние

теҗэлһн [тэҗэлһен] *и. д. от* **теҗэх** 1) кормле́ние; **нилхиг көкэр теҗэлһн** кормле́ние гру́дью новорождённого; **мал теҗэлһн** кормле́ние скота́ 2) содержа́ние (*напр. на иждивении*)

теҗэлһх [тэҗэлһехе] *побуд. от* **теҗэх**

теҗэлин *род. п. от* **теҗэл** кормово́й; пищево́й; **теҗэлин көрц** кормово́й запа́с

теҗэлтэ 1) име́ющий корм 2) состоя́тельный; **теҗэлтэ күн** состоя́тельный челове́к

теҗэмл [тэҗэмел] 1) вскормленный; дома́шний (*напр. о птицах, животных*); **герин теҗэмл мал** дома́шние живо́тные 2) находя́щийся на иску́сственном вскармливании (*о ребёнке*)

теҗэмр [тэҗэмер] *см.* **теҗэмл**

теҗэсн [тэҗэсен] вскормленный, вскорми́вший; **теҗэсн күн** корми́лица

теҗэх [тэҗэхе] 1) корми́ть; вскармливать; выра́щивать; **үсэр теҗэх** вскармливать молоко́м; **бийэн теҗэх** прокармливать самого́ себя́; корми́ться; **мал теҗэхлэ амн тоста** *погов.* когда́ ко́рмят скот, тогда́ и рот в жиру́ 2) воспи́тывать; содержа́ть на иждиве́нии; **өнчиг теҗэх** воспи́тывать сироту́

теҗг [тэҗег] иносказа́ние ‖ иносказа́тельный; та́йный ‖ иносказа́тельно; та́йно; **теҗгэр нээрүлж келсн үг** иносказа́тельное выраже́ние; **теҗг бичг** та́йное письмо́

теҗгэр иносказа́тельно, засекре́ченно, та́йно; **теҗгэр бичх** писа́ть засекре́ченно (иносказа́тельно)

теҗгллһн [тэҗгеллһен] *и. д. от* **теҗглх** иносказа́ние, иносказа́тельность

теҗглх [тэҗгелхе] сказа́ть иносказа́тельно; **теҗглҗ келх** сказа́ть иносказа́тельно

тезис те́зис; **илдклин тезис** те́зисы докла́да

тек [тэке] козёл (*некастрированный*); **текин өвр теңгрт күртл, темәнэ сүл һазрт күртл күләх** *погов.* ожида́ть до тех по́р, пока́ рога́ козла́ дорасту́т до не́ба, а хвост верблю́да — до земли́ (*в знач.* ожида́ть того́, что всё равно́ не сбу́дется); ≈ ждать, когда́ рак свистнет; **тег-тег ишкдлтэ, текин сәрсн һоста, алг-алг дахта, алтн уург чирәтэ** *загадка* шага́ет не спеша́ в козло́вых сапога́х, оде́т в пёструю доху́, и лицо́ у него́ золоти́стого моло́зива цве́та (**шаазһа** соро́ка); **тек темән хойр мөргльдҗ чаддго** *погов.* козёл и верблю́д не мо́гут бода́ться ме́жду собо́й ◇ **текин сахл** козли́ная боро́дка (*о пожилом человеке*)

текин *род. п. от* **тек** козли́ный; **текин өвр** козли́ный рог

текст текст; **келх үгин текст** текст выступле́ния

текстолит *тех.* текстоли́т (*химическ юмнас цутхад кесн материал*)

текстолог *лингв.* текстоло́гия (*литературин болн талдан чиг үүдэврмүдиг шинҗлдг, тедниг барлҗ һарһдг филологин әҗ*)

текстологч тексто́лог

тектоник *геол.* текто́ника; **һазрин тектоник** текто́ника земли́

тел сосу́щий двух ма́ток (*напр. о ягнятах и телятах*); **тел туһл** оди́н телёнок, подпуска́емый к двум коро́вам; **тел эктэ хурһн тевш сүүлтэ болдг** *погов.* ягнёнок, сосу́щий двух ма́ток, име́ет курдю́к, кото́рый запо́лнит коры́то

телә 1) рей 2) распо́рка; **арс хатадг телә** распо́рка для су́шки шку́ры

телэтэ расти́нутый, распра́вленный; **телэтэ арсн** расти́нутая на распо́рке шку́ра

телвлгдх [тэлвелегдехе] *страд. от* **телвх** стреми́ться

телвлһн [тэлвелһен] *и. д. от* **телвх** стремле́ние, тя́га; **һазран сансн мөрн герүрн телвләд бәәдг** *погов.* ло́шадь, соску́чившаяся по родно́му ме́сту, тя́нет домо́й

телвлсн [тэлвелсен] стремя́щийся (*напр. к цели*); **телвлсн мөрн һазртан күрхлә сән, тиигнәв гисн залу үгдэн күрхлә сән** *погов.* хорошо́, е́сли ло́шадь дойдёт до ме́ста назначе́ния, хорошо́, е́сли мужчи́на вы́полнит своё обеща́ние

телвх [тэлвехе] *высок.* стреми́ться *к чему-л.*; **зүркм герүрн телвләд бәәнэ** се́рдце стреми́тся к до́му

телгдх [тэлегдехе] *страд. от* **телх** быть расти́нутым, расти́гиваться

телевизор телеви́зор

телевизионн телевизио́нный; **телевизионн программ** телевизио́нная програ́мма

телеграмм телегра́мма; **телеграмм тәвх** отпра́вить телегра́мму

телеграф телегра́ф (*аппарат*)

телеграфин *род. п. от* **телеграф** телегра́фный; **телеграфин бахнс** телегра́фные столбы́

телеграфист телегра́фист

телеграфлх [телеграфълхъ] телегра́фировать

телемеханик телемеха́ника

телемеханикч телемеха́ник

телеңгүд I *этн.* теленгу́ты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

телеңгүд II *уст.* верёвка (*для натягивания тетивы лука*)

телескоп телеско́п

телетайп телета́йп

телеүзлһн [тэлеүзелһен] телеви́дение; **өңгтэ телеүзлһн** цветно́е телеви́дение

телефон телефо́н; **балһсд хоорнд күүндлг телефон** междугоро́дный телефо́н; **телефонар дуудх** звони́ть по телефо́ну; **телефонар күүндх** разгова́ривать по телефо́ну

телефона *род. п. от* **телефон** телефо́нный; **телефона станц** телефо́нная ста́нция

телефонизацлх [тэлефонизацълхъ] телефонизи́ровать; **селәд телефонизацлх** телефонизи́ровать сёла

телефонист телефони́ст; **телефонист күүкд** кун телефони́стка

телефонограмм телефонограмма; **телефонограмм келҗ өгх** переда́ть телефонограмму

теллһн [тэллһен] *и. д. от* **телх** расти́гивание, расправле́ние (*напр. парусов, шкур и т. д.*)

телсн [тэлсен] расти́нутый, распя́ленный; **телсн арсн** расти́нутая на распо́рке шку́ра

телтр [тэлтер] **1.** противополо́жный; **Иҗлин телтр көвә** противополо́жный бе́рег Во́лги **2.** находя́щийся на той стороне́; **һолын телтр бәәх хотн** хото́н, находя́щийся на той стороне́ реки́

телтрк [тэлтерке] *см.* **телтр**

телүлх [тэлүүлхе] *побуд. от* **телх** натя́гивать; заставля́ть расправля́ть; **җилк телүлх** заставля́ть растя́гивать па́рус

телүр 1) пя́льцы 2) распо́рка (*для растягивания кожи*); **аңгин арсна телүр** распо́рка для шку́рки пушно́го зве́ря

телүрдүлх [тэлүрдүүлхе] *побуд. от* **телүрдх**

телүрдх [тэлүрдехе] распя́ливать, растя́гивать на пя́льцах

телүркллһн [тэлүркеллһен] *и. д. от* **телүркх**

телүркх [тэлүркехе] быть беспоко́йным, проявля́ть беспоко́йство

телх [тэлхе] 1) распя́ливать, растя́гивать; **арс телх** распя́ливать шку́ру; **дөрвн күдр цаһан мөчән дөрвн үзгт телв** *Джангар* вы́тянул на все четы́ре сто́роны свои́ бе́лые мо́щные ру́ки и но́ги 2) расширя́ть, увели́чивать; **киитн хар нүдэн телн дөрвн талан харвв** *Джангар* широко́ раскры́в свой холо́дные чёрные о́чи, он оки́нул взо́ром все четы́ре сто́роны

телчлх [тэлчелхе] *многокр.* лёжа брыка́ться, дры́гать, би́ться (*ногами*)

тем те́ма; **илдклин тем** те́ма докла́да

тематик тема́тика; **номин көдлмшин тематик** тема́тика нау́чных рабо́т

тематическ зура тематический план

темәлҗрһн [тэмэлҗерһен] стрекоза́

темән 1) верблю́д; **нег бөктә темән** одногорбый верблю́д, дромаде́р; **хойр бөктә темән** двугорбый верблю́д, бактриа́н; **атн темән** кастри́рованный верблю́д; **темән гихлә яман гидг** *презр. погов.* ему́ говоря́т про верблю́да, а он — про козу́; ≈ ему́ про Фому́, а он про Ерёму; **темә унсн күн бийэн бултулҗ чаддго** *погов.* сидя́щий на верблю́де, себя́ не скро́ет; **темән үүлн һарч теңгрт амрл уга, теңкә көвүн һарч эцкд амрл уга** *посл.* когда́ появля́ется ту́ча, похо́жая на верблю́да, то нет поко́я не́бу, когда́ роди́тся глу́пый сын, то нет сча́стья отцу́; **темән эврәнь күзүһән матьхринь меддмн биш, зуг моһа матьхр цогцта гиҗ келдмн** *погов.* верблю́д не зна́ет, что у него́ ше́я крива́я, но упрека́ет змею́, что у неё те́ло тако́е; ≈ в чужо́м глазу́ сори́нку ви́дит, а в своём бревна́ не замеча́ет; **күзүн уга темән Күм һатлҗ** *загадка* верблю́д без ше́и переправля́ется че́рез Куму́ (**хаалһ** доро́га); **атн темәнә ишклдүр арвн җилд эс алдрҗ** *загадка* след кастри́рованного верблю́да не

исчеза́ет в тече́ние десяти́ лет (**герин орм след кибйтки**) 2) *шахм.* слон; **тер темəhəр шалв** он объяви́л шах слоно́м ◇ **темəн шовун** стра́ус; **темəн харада** стриж; **темəн чики** щаве́ль; **темəн тавг** кувши́нчик, водяна́я ли́лия; **темəн кокн** *бот.* ла́сточник, ва́тник; **темəн сүл** караго́на

темəнə *род. п. от* **темəн** верблю́жий; **темəнə ноосн** верблю́жья шерсть; **нег темəнə хорhснд миңhн темəн хальтржҗ** *посл.* на ка́тыше одного́ верблю́да поскользну́лись ты́сячи верблю́дов

темəч [тэмəəче] 1) пасту́х верблю́дов 2) верблюдово́д

темəчлүлх [тэмəчлүүлхе] *побуд. от* **темəчлх**

темəчлх [тэмəчелхе] *редко* 1) е́хать на верблю́де 2) пасти́ верблю́дов 3) занима́ться разведе́нием верблю́дов

темдг [тэмдег] 1) приме́та, при́знак, знак; **дулана темдг** при́знаки тепла́; **«Күндин темдг» нерəдлhтə орден** о́рден «Знак почёта»; **ноха уульсн му йорин темдг** *погов.* завыва́ние соба́ки — плохо́й при́знак; **ээхэс ээсн цецнə темдг, ээшгоhас ээснь ээмтхэн темдг** *погов.* боя́ться того́, что вызыва́ет боя́знь,— при́знак му́дрости, боя́ться того́, чего́ не сле́дует боя́ться, — при́знак тру́сости 2) поме́та, заме́тка; **темдглҗ авх** взять на заме́тку 3) отме́тка, балл; **сəн темдг тəвх** поста́вить хоро́шую отме́тку 4) симпто́м, при́знак; **өвчнə темдг** при́знак (симпто́м) боле́зни ◇ **чинрин темдг** знак ка́чества; **нүдəн ирмҗ темдг өгх** подми́гивать, де́лать знак глаза́ми

темдгин *род. п. от* **темдг** заме́тный; **шавин темдгтə орм** заме́тный след ране́ния

темдглəч [тэмдегləче] 1) учётчик 2) та́бельщик 3) регистра́тор

темдглгдх [тэмдеглегдехе] *страд. от* **темдглх** 1) отмеча́ться 2) замеча́ться

темдгллhн [тэмдегеллhен] *и. д. от* **темдглх** заме́тка, за́пись; **хаалhин темдгллhн** путевы́е заме́тки

темдглсн [тэмдегелсен] 1) отме́ченный, взя́тый на заме́тку; **темдглсн йовдл** слу́чай, взя́тый на заме́тку 2) бирко́ванный, име́ющий би́рку (ярлы́к)

темдглүлх [тэмдеглүүлхе] *побуд. от* **темдглх**

темдглцх [тэмдегелцхе] *совм.-взаимн. от* **темдглх**

темдглх [тэмдегелхе] 1) отмеча́ть, помеча́ть, ме́тить, обознача́ть (*какими-л. знаками*); **уга улсиг спискəр темдглх** отме́тить отсу́тствующих по спи́ску 2) намеча́ть, определя́ть; **зура темдглх** наме́тить план 3) назнача́ть; **кениг болв чигн ахлачд темдглх** назнача́ть *кого-л.* председа́телем 4) отмеча́ть, знаменова́ть, пра́здновать; **сəн өдр темдглх** отмеча́ть пра́здник, пра́здновать 5) отмеча́ть, замеча́ть *что-л.*, обраща́ть внима́ние, ука́зывать *на что-л.*; **дутудундыг темдглх** отмеча́ть недоста́тки 6) брать на заме́тку; **келсинь темдглҗ авх** взять на заме́тку ска́занное 7) биркова́ть, ста́вить би́рку (ярлы́к) 8) оце́нивать; **сурhульчин хəрүг темдглх оце́нивать** отве́т ученика́

темдгтə [тэмдегтə] 1) отме́ченный, обозна́ченный; **темдгтə ормд суух** сесть на обозна́ченное ме́сто 2) ме́ченый ◇ **темдгтə атом** ме́ченый а́том

темн [тэмне] 1) больша́я игла́ 2) металли́ческий наконе́чник (*для протыкания перегородки ноздрей верблюда*)

темндх [тэмнедхе] шить (стега́ть) то́лстой игло́й

темп темп

температур температу́ра

темслх [тэмселхе] *редко* завя́зываться, появля́ться — о фру́ктах и я́годах

темсн [тэмсен] фру́кты, плоды́, я́годы; о́вощи; **темснə сад** фрукто́вый сад; **эн сад темс өгдмн биш** э́то де́рево не плодоно́сит; **темсн моднасн холд ундго** *погов.* плод далеко́ от де́рева не па́дает; ≈ я́блоко от я́блони недалеко́ па́дает; **бүчр ямаран чигн нəрхн болв чигн темсэн даадг** *погов.* хотя́ ве́точка тонка́, но она́ выде́рживает тя́жесть плодо́в

темснə [тэмсенə] *род. п. от* **темсн** фрукто́вый, плодо́во-я́годный; **темснə сад** фрукто́вый сад; **темс өгдг модн орahарн** матидг *погов.* плодонося́щее де́рево верху́шку кло́нит

темсч [тэмесче] овощево́д

темтргдх [тэмтергдехе] *страд. от* **темтрх**

темтрлhн [тэмтерлhен] *и. д. от* **темтрх**

темтрүллhн [тэмтерүүлhен] *и. д. от* **темтрх**

темтрүлх [тэмтерүүлхе] *побуд. от* **темтрх**

темтрх [тэмтерхе] идти́ о́щупью, брести́ на о́щупь; **эрэ гиҗ темтрəд йовх** идти́ на о́щупь

темцгдх [тэмцегдехе] *страд. от* **темцх** стреми́ться *куда-л.*

темцл [тэмцел] стремле́ние вперёд

темцлhн [тэмцелhен] *и. д. от* **темцх** стремле́ние *куда-л.*

темцлдх [тэмцелдехе] *совм.-взаимн. от* **темцх**

темцүлх [тэмцүүлхе] *совм.-взаимн. от* **темцх**

темцх [тэмцехе] устремля́ться, направля́ться; **кесн үүл эзэн темцдг, кецин усн hууhан темцдг** *посл.* за соверше́нные просту́пки отвеча́ет тот, кто их соверши́л, а вода́ со скло́нов стреми́тся к лощи́не

тенəх [тэнəəхе] *побуд. от* **тенх**

тенг [тэнег] **1.** 1) глу́пый, неу́мный; **тенг толhа көлин дəəсн** *погов.* ≈ дурна́я голова́ ногам покоя́ не даёт 2) **заблудйвшийся** (*напр. о скоте*); **тенг мал** заблудйвшийся скот **2.** 1) глу́пость; **тенг-монг** ту́пость, ограни́ченность 2) глупе́ц, дура́к; **тенг цецн хойр күүндҗ чаддго, темəн яман хойр мөрглдҗ чаддго** *посл.* бесе́довать друг с дру́гом не мо́гут у́мный и дура́к, бода́ться не мо́гут верблю́д и коза́; **тенг күн теңгр заңhдг** *погов.* глупе́ц и на́ небо грозя́тся

тенглүлх [тэнеглүүлхе] *побуд. от* **тенглх**

тенглх [тэнеглехе] 1) глупе́ть; глу́по вести́ себя́ 2) дура́читься

тенгрх [тэнегрехе] 1) ока́зываться чрезме́рно глу́пым 2) заблужда́ться

тенд [тэнде] 1) там; туда́; **энд тенд, тенд энд** там и здесь; туда́-сюда́; повсю́ду; **чик тенд** вон там; **тенд ямаран?** как там? 2) та́м же; на то́м же ме́сте

тендə 1) неда́вно 2) давно́; **би тендə ирлəв** я прие́хал давно́

тендəк [тэндəəке] 1) та́мошний *разг.*; **тендкнь — тевштə махн, эндкнь эзнə шавхр** *погов.* там — по́лное коры́то мя́са, а здесь — оста́тки от пи́щи хозя́ина (*в знач.*: лю́дям ка́жется лу́чше там, где их нет) 2) тогда́шний 3) неда́вний

тендəс [тэндəəсе] 1) отту́да; зате́м; с тех по́р; **энд тендəс** отовсю́ду, со всех сторо́н; **би тендəс ирлəв** я прибы́л отту́да 2) *с род. п.* со стороны́ *чего-л.*, от; **герин тендəс** с той стороны́ до́ма

тенденц тенде́нция; **агрессивн тенденц** агресси́вная тенде́нция

тенлhн [тэнелhен] *и. д. от* **тенх** заблужде́ние

теннис те́ннис

теннисин *род. п. от* **теннис** те́ннисный; **теннисин талвн** те́ннисная площа́дка

теннисист, теннисч теннисйст

тенор те́нор (*сəəхн нəрхн дун, сəəхн нəрхн дуута дууч*)

тенүллhн [тэнүллhен] *и. д. от* **тенүлх**

тенүлх [тэнүүлхе] *побуд. от* **тенх** вводи́ть в заблужде́ние

тенх [тэнехе] 1) глупе́ть; сходи́ть с ума́ 2) броди́ть, шата́ться, слоня́ться; **тенəд йовх** брести́ 3) заблужда́ться, ошиба́ться

тец 1. 1) полови́на *чего-л.*; **хаалhин тец** полови́на пути́ 2) **верблю́жий вьюк**, покла́жа (*разделённая на две равные части*) **2.** ра́вный, одина́ковый; **тец цацу** соверше́нно ра́вный, одина́ковый **3.** ра́вно, одина́ково; наравне́, по́ровну; **тец хувах** дели́ть по́ровну

теңгə *см.* **теңгин**

теңгин донско́й; **теңгин хальмгуд** донски́е калмы́ки

теңги I [тэңген] *прост.* де́ньги

теңги II [тэңген]: **мəңги-теңги** *парн.* де́ньги

теңгр [тэңгер] 1) не́бо, небеса́; **теңгр hазр хойр** не́бо и земля́; **көк теңгр** голубо́е не́бо; **теңгр бүрктдв** не́бо покры́лось (заволокло́сь) облака́ми; **теңгр чилгрлх** проясня́ться (становйться) безо́блачным; **темəн деерк күн теңгрт өөрхн** *погов. уст.* челове́к, е́дущий на верблю́де, бли́же к не́бу; **hарх шар нарнь көлд hазр теңгрин киисн болад маңхаhад бəəдгҗ** *Джангар* как пуп земли́ и не́ба сверка́ет (дворе́ц) у подно́жия восходя́щего жёлтого со́лнца 2) пого́да; **теңгр киитржəнə** холода́ет ◇ **теңгр хəəрллhн** удар мо́лнии; **теңгр hазр хойрин хоорид** ме́жду не́бом и землёй; **Теңгрин Уйдл** Мле́чный Путь; **теңгрин мандл** небе́сная сфе́ра; **теңгр цокг пусть менй покарáет** не́бо; пусть меня́ удáрит мóлния; **теңгр цокг, темəн девсг** да покарáет не́бо, да лягнёт верблю́д; **теңгрт hаран күргснлə эдл** быть вне себя́ от ра́дости, испы́тывать большу́ю ра́дость; ≈ быть от ра́дости на седьмо́м не́бе (*букв.* как бу́дто ру́ку свою́ до не́ба дотяну́л); **теңгрт күргəд магтх** превозноси́ть *кого-л.* до небе́с, чрезме́рно хвали́ть *кого-л.*

теңгрин [тэңгерин] *род. п. от* **теңгр** небе́сный; **теңгрин оддуд** небе́сные светйла; **теңгрин өңг** небе́сный цвет; **теңгрин тулг болад, hазрин hасн болад** *презр. погов.* счита́ть себя́ опо́рой не́ба и о́сью земли́; счита́ть себя́ пу́пом земли́ ◇ **теңгрин ки** гриб

теңгс [тэңгес] мо́ре; **Көк теңгс** Каспи́йское мо́ре; **теңгсэс теңгс күртл** от мо́ря и до мо́ря; **согту күүнд ямаран чигн теңгс чальчаг** *погов.* ≈ пья́ному мо́ре по коле́но; **теңгсд темэн унж, темэн эс зовж, теңгс зовж** *загадка* в мо́ре упа́л верблю́д, му́чается не верблю́д, а мо́ре (**нүднд бог орх** попа́сть в глаз — о сори́нке); **Көк теңгсин көвэһэс йовһн церг мордж** *загадка* от бе́рега Каспи́йского мо́ря иду́т пе́шие войска́ (**сурмсг** ресни́цы); **теңгс хагсшго, таңһч угаршго** *погов.* мо́ре не высохнет, а о́бласть не обеднеет

теңгсин [тэңгесин] *род. п. от* **теңгс** морско́й; **теңгсин урсхул** морско́е тече́ние; **теңгсин көвэ** морско́й бе́рег; **теңгсин йовһн церг** морска́я пехо́та; **теңгсин усн** морска́я вода́; **теңгсин йорал** морско́е дно; **теңгсин аң-аху** морски́е про́мыслы; **теңгсин хад чолун** морско́й риф; **теңгсин хол** проли́в

теңгсч [тэңгесче] моря́к

теңк [тэңке] си́ла, мощь; **теңк алдрх** чу́вствовать утомле́ние (уста́лость); **теңкэн барх** обесси́ливать, изнемога́ть; **теңк муурх** а) ослабле́ние, упа́док сил б) ухудша́ться (*о состоянии здоровья*); **теңк орх** набира́ться сил, поправля́ться; **Тана бий, теңктн ямаран?** как Ва́ше здоро́вье? ◇ **теңкэн уга юмн** что́-то из ря́да вон выходя́щее

теңкэрх [тэңкээрхе] *редко* 1) оси́ливать, побежда́ть; **теңкш уга шулмсин ориг көлдэн мөргүлж** *Джангар* оси́лил непобеди́мых шулму́сов и преклони́л их держа́ву к нога́м свои́м 2) поправля́ться, кре́пнуть, набира́ться сил; **терүнэ чирэнь ясрад, бийнь теңкэрэд бээж** вы́глядит он хорошо́, ви́димо, совсе́м попра́вился

теңкэтэ си́льный; здоро́вый; **теңкэтэ чиирг күн** выно́сливый челове́к

теңкдх [тэңкедхе] *редко* ослабева́ть, ухудша́ться (*о здоровье*)

теңнэ 1. груз, вьюк, покла́жа (верблю́да) **2.** навью́ченный; **темэнд теңнгдсн ацан** груз, навью́ченный на верблю́да

теңнэр [тэңнээре] чересседе́льник

теңнэрин *род. п. от* **теңнэр** чересседе́льный; **теңнэрин сур** чересседе́льный реме́нь

теңнэтэ навью́ченный, нагру́женный; **теңнэтэ темэн** навью́ченный верблю́д

теңнгдсн [тэңнегдесен] нагру́женный (*напр. на верблюда*); **темэнд теңнгдсн ацан** вьюк, нагру́женный на верблю́да

теңнгдх [тэңнегдехе] *страд. от* **теңнх**

теңнлһн [тэңнелһең] *и. д. от* **теңнх**

теңнүлх [тэңнүүлхе] *побуд. от* **теңнх**

теңнх [тэңнехе] нагружа́ть вьюк (*напр. на верблюда*)

теңц [тэңце] равнове́сие; бат **теңц хадһлх** сохраня́ть усто́йчивое равнове́сие

теңцэлтэ соразме́рный

теңцэн 1. 1) ра́венство || ра́вный; **мана насна теңцэн цацу** мы одного́ во́зраста 2) *фин.* балáнс, баланси́рование; **финансин теңцэн** балáнс финáнсов **2.** одинáковый; **хойр бөкин чидлин теңцэн эдл** си́лы обо́их борцо́в одинáковы

теңцэрлһн [тэңцэрлһен] *и. д. от* **теңцэрх** 1) соотноше́ние, пропорциона́льность, соразме́рность 2) равнове́сие

теңцэрүллһен *и. д. от* **теңцэрх** уравнове́шивание

теңцэрүүлх [тэңцэрүүлхе] *побуд. от* **теңцэрх** уравнове́шивать, баланси́ровать; **мөңгнэ ору һару теңцэрүүлх** сбаланси́ровать прихо́д и расхо́д средств

теңцэрх [тэңцэрхе] уравнове́шиваться, быть одинáковым, баланси́роваться

теңцл [тэңцел] *мат.* пропо́рция

теңцлго [тэңцелго] несоразме́рный; **орула теңцдго һару** расхо́д, несоразме́рный дохо́ду

теңцлһн [тэңцелһен] *и. д. от* **теңцх** уравнове́шивание, соизмери́мость

теңцлдх [тэңцелдехе] *совм.-взаимн. от* **теңцх** сра́вниваться, ме́ряться си́лами

теңцү уравнове́шенный, одинáковый; **теңцү ацан** уравнове́шенный груз

теңцүллһн [тэңцүүллһен] *и. д. от* **теңцүлх** ура́внивание

теңцүлх [тэңцүүлхе] *побуд. от* **теңцх** 1) сра́внивать, сопоставля́ть 2) уравнове́шивать, приводи́ть в равнове́сие

теңцх [тэңцехе] 1) уравнове́шиваться, станови́ться ра́вным *чему-л.*; **бюджет теңцх зөвтэ** бюдже́т до́лжен сбаланси́роваться; **нарт делкэн орнд нарн сар хойрин дорнь, нанла теңцх күн бээнү?** *фольк.* есть ли на всём све́те, хоть под со́лнцем, хоть под луно́й, челове́к, кото́рый мог бы сравня́ться со мно́ю си́лой? 2) соотве́тствовать, подходи́ть, годи́ться

теңчэх [тэңчэхе] *побуд. от* **теңчх** поправля́ть; **эрүл-мендэн теңчэх** попра́вить своё здоро́вье

теңчлһн [тэңчелһен] *и. д. от* **теңчх** попра́вка

теңчх [тэңчехе] поправля́ться, набира́ться сил, станови́ться на́ ноги

теңшэрлһн [тэңшэрелһен] *и. д. от* **теңшэрх** равнове́сие

теңшэрүллһн [тэңшэрүүллһен] *и. д. от* **теңшэрх**

теңшэрүүлх [тэңшэрүүлхе] *побуд. от* **теңшэрх**

теңшэрх [тэңшэрхе] уравнове́шиваться, станови́ться ра́вным *чему-л.*

теорем теоре́ма; **теорем цээлһх** дока́зывать теоре́му

теоретик теоре́тик

теоретическ теорети́ческий; **теоретическ ашлвр** теорети́ческий вы́вод

теорий тео́рия; **марксизм-ленинизмин теорий** тео́рия маркси́зма-ленини́зма; **классмудын ноолдана теорий** тео́рия кла́ссовой борьбы́

теорин *род. п. от* **теорий** теорети́ческий

теплиц тепли́ца

тепловоз *ж.-д.* тепловóз

теплотехник теплоте́хника

теплофикац теплофика́ция (*электрокуч болн халун ур эдлвртт оруллһн*)

теплоход теплохо́д

тер [тэре] *мест. указат.* тот (та, то); *употр. также в знач. личного мест. 3-го л. ед. ч.* он (она́, оно́); **тер көвүн** тот ма́льчик; **тер күүкн хамаран оч йовна?** куда́ идёт та де́вушка?; **тер болсн йовдлын маңһдуртнь** на другóй день по́сле того́ слу́чая; **тер кевэрн** в то́м же положе́нии, по-пре́жнему; **тер цагас авн** с того́ вре́мени, с тех по́р; **тер дарунь** а) ту́т же, тогда́ же, сра́зу же; б) с того́ моме́нта, с тех по́р; **таахд, тер һазрт** в том приме́рно ме́сте, приблизи́тельно там; **тер зуур** ме́жду тем; **тер деерэс** вследствие э́того; **терүнд өг** а) дай (переда́й) тому́; б) дай (переда́й) ему́; **би терүнэс эн дегтр авбув** я э́ту кни́гу взял у него́ ◇ **эн-тер гих юмн уга** ничего́ осо́бенного нет

терапевт терапе́вт

терапевтическ терапевти́ческий; **терапевтическ эңг** терапевти́ческое отделе́ние

тербум ты́сяча миллио́нов, миллиа́рд

терглх [тэргелхе] *редко* 1) запряга́ть (впряга́ть) в теле́гу; **мөр терглх** запряга́ть ло́шадь в теле́гу 2) класть (нагружа́ть) на теле́гу 3) е́хать на теле́ге

тергн [тэрген] 1) теле́га; повóзка; экипа́ж; **темэн тергн** теле́га, запряжённая верблю́дом; **маҗар тергн** грузова́я широ́кая теле́га; **хозлг тергн** двуко́лка; **көгтэ тергн** рессо́рная повóзка; **күүмтэ тергн** теле́га с ку́зовом; **ноха тергн дор йовад, чирҗ йовнав гидг** *погов.* соба́ка, бу́дучи под теле́гой, говори́т «я везу́»; ≈ и мы паха́ли; **тергэр туула күцж болдго** *погов.* на теле́ге нельзя́ догна́ть за́йца 2) воз; **тергн өвсн** воз се́на; 3) *шахм.* тура́, ладья́ **тергэр шалх** объяви́ть шах королю́ турóй

тергнэ [тэргенэ] *род. п. от* **тергн** теле́жный; **тергнэ көшүр** ось теле́ги; **тергнэ яриг** полóк теле́ги; **тергнэ чикн** чека́ теле́ги (*на конце оси*)

тергтэ [тэргетэ] 1) запряжённый в теле́гу 2) находя́щийся в теле́ге; **мөртэ күүг тергтэ күн көөж** *загадка* за верхови́м погна́лся челове́к, е́хавший на теле́ге (**җирлһн** мира́ж)

тергтн [тэргетен] тергете́ны (*название одного из родов калмыцкого народа*)

тергүлх [тэргүүлхе] *уст.* 1) возглавля́ть 2) быть впереди́, опережа́ть

тергүн *уст.* **1.** голова́; главáрь **2.** пе́рвый; пе́рвенствующий; иду́щий впереди́; **тергүн боть** пе́рвый том

тергүтн [тэргутен] про́чее, и так да́лее

тергч [тэргче] 1) ма́стер-теле́жник 2) подво́дчик-ку́чер

терз [тэрзе] окно́; око́шко; **ик терз** больши́е о́кна; **терз секх** откры́ть око́шко; **терз хаах** закры́ть окно́; **терз үүдн уга герт түмн адун** *загадка* в до́ме без о́кон и две́рей де́сять ты́сяч лошаде́й (**тарвсин ясн** се́мечки в арбу́зе); **һалвр зандн терзэрнь хэлэв** *Джангар* загляну́л он в о́гненно-кра́сную санда́ловую око́нницу

терзин *род. п. от* **терз** око́нный; **терзин рам** око́нная ра́ма; **терзин шил** око́нное стекло́; **терзин керсң** подоко́нник; **терзин сернҗл** занаве́ски

терзлх [тэрзелхе] вставля́ть окно́; переплета́ть око́нные ра́мы

терзтэ име́ющий окно́; **олн терзтэ гер** дом со мно́гими о́кнами

теркэ 1) стропти́вый (*напр. о лошади*); **теркэ мөрн** стропти́вый конь 2) неспоко́йный, легко́ возбуди́мый; **теркэ зүркн** неспоко́йное се́рдце

терлг [тэрлег] пла́тье (*женское без рукавов*)

терм [тэрем] **1.** стенна́я решётка (*кибитки*); **арвн термтэ ишкэ гер** больша́я киби́тка с десятью́ решётками; **дөчн дөрвн термтэ, дөрвн минһн уньта** *Джангар* (киби́тка) с сорока́

четырьмя́ решётчатыми сте́нами, с четырьмя́ ты́сячами жерде́й 2. кле́тчатый; терм эрэтэ альчур кле́тчатый плато́к

термин I *род. п. от* **терм** решётчатый; реше́тчатый; **термин үдэр** ко́жаные крепле́ния решётки

термин II те́рмин; **техникин терминс** техни́ческие те́рмины

терминолог терминоло́гия

терминологическ терминологи́ческий; **терминологическ толь** терминологи́ческий слова́рь

термит I *хим., тех.* термит

термит II *зоол.* термит

термитин *род. п. от* **термит** I термитный; **термитин бомб** термитная бо́мба; **термитин һаңнар** термитная сва́рка

термитн *см.* **термитин**

термлсн [тэрмелсен] обрешёченный; **термлсн терэ** обрешёченное окно́

термлх [тэрмелхе] де́лать решётчатую сте́ну кибитки; **Бумбин цаһан өргег найн дөрвэр термлгсн** *Джангар* белоку́польный дворе́ц-ста́вка сооружён из восьми́десяти четырёх решёток

термометр термометр

термос те́рмос

термостат термоста́т

термоядерн *физ.* термоя́дерный; **термоядерн бомб** термоя́дерная бо́мба

термч [тэремче] *уст.* ма́стер (*по изготовлению стеновых решёток юрты*)

терних [тэрниихе] *уст.* 1) распуска́ться (*напр. о дереве*) 2) куста́ться (*напр. о растении*)

территор террито́рия; **балһсна территор** террито́рия го́рода; *см.* **девскр**

территориальн территориа́льный; **территориальн усн** территориа́льные во́ды; *см.* **девскрин**

террор терро́р; **фашистнрин террор** фаши́стский терро́р

терроризац террориза́ция

терроризацлх [тэрроризацълхъ] терроризова́ть; **эмтиг терриризацлх** терроризова́ть населе́ние

террорист террори́ст

террористическ террористи́ческий

терс *рел.* **1.** инове́рец, ерети́к **2.** *редко* вражде́бный; противополо́жный

терслгдх [тэрслегдехе] *страд. от* **терслх**

терслүлх [тэрслүүлхе] *побуд. от* **терслх**

терслх [тэрселхе] *редко* 1) проти́виться, сопротивля́ться 2) взбунтова́ться, восстава́ть

тертәлһн [тэртәлһен] *и. д. от* **тертәх**

тертәх [тэртәәхе] 1) вспу́чиваться, раздува́ться; **үкрин делң тертәһәд бәәж** вы́мя у коро́вы налило́сь (молоко́м) 2) быть приз**е́**мистым 3) *перен.* спеси́во надува́ться

тертүмн *числ.* де́сять миллио́нов

тертхр [тэртхер] 1) призе́мистый 2) вздува́ющийся, надува́ющийся 3) напряжённый, ту́го натя́нутый

терүг [тэрүүге] *мест. указ. 3-го л. ед. ч.* его́, её; **терүг наар ги позови́** его́

тес [тэсе] *частица усил.* вдре́безги, совершённо, во́все, совсе́м; **тес цокх** разби́ть вдре́безги; **тес тасрх** совсе́м порва́ться; **тес чавчх** разруби́ть во́все; **тес хара бәәх** совершённо ничего́ не де́лать

тесвр [тэсвер] 1) терпе́ние; **тесврэн алдх** потеря́ть вся́кое терпе́ние 2) вы́держка; **тесвртэ йовдл үзүлх** проявля́ть вы́держку; **тесвр уга** невы́держанный; **олн дундан тесвр, онцдан бәәхләрн — тоолвр** *посл.* в о́бществе — вы́держка, наедине́ — размышле́ния 3) выно́сливость, сто́йкость; **тесвр заң** сто́йкость хара́ктера

тесврго [тэсверго] 1) нетерпели́вый 2) невыно́сливый, несто́йкий

тесвртэ [тэсвертэ] 1) терпели́вый; **тесвртэ күн** терпели́вый челове́к 2) выно́сливый, сто́йкий; **хальмг тохмта мөрн йир тесвртэ** конь калмы́цкой поро́ды — выно́слив 3) вы́держанный; **бийән тесвртәһәр бәрх** держа́ть себя́ вы́держанно

тесгдх [тэсегдехе] *страд. от* **тесх** вы́стоять, вы́держать, вы́терпеть

теслгдх [тэслегдехе] *страд. от* **теслх**

теслһн [тэселһен] *и. д. от* **тесх** вы́держанность, вы́держка

теслдх [тэселдехе] *совм.-взаимн. от* **тесх**

теслһн [тэселлһен] *и. д. от* **теслх**

теслцх [тэселлцехе] *совм.-взаимн. от* **теслх**

теслт [тэселте] вы́держка; терпе́ние; **теслт уга** а) невы́держанный; б) нетерпели́вый

теслх [тэселхе] 1) прорыва́ть (*напр. плотину*); взрыва́ть; **боодг теслх** прорва́ть плоти́ну 2) разрыва́ть

теслцх [тэселцехе] *совм.-взаимн. от* **тесх** 1) терпе́ть 2) выде́рживать; **хортна дәврлһ тесх** выде́рживать на́тиск врага́

тесңһү [тэсеңһү] 1) терпели́вый 2) выно́сливый, сто́йкий; **тесңһү күн** выно́сливый челове́к 3) вы́держанный

тесркә [тэсеркә] ло́пнувший, тре́снувший, разорва́вшийся ◇ **тесркә урл** за́ячья губа́

тесрлһн [тэсерлһен] *и. д. от* **тесрх** разры́в

тесрүлх [тэсрүүлхе] *побуд. от* **тесрх**

тесрх [тэсерхе] 1) тре́скаться, ло́паться; быть про́рванным; разрыва́ться 2) прола́мываться

тесүлх [тэсүүлхе] *побуд. от* **тесх**

тесх [тэсхе] терпе́ть, переноси́ть, сноси́ть; **цуг харһсн зовлңгиг тесж һарх** пройти́ (вы́держать) все испыта́ния; **тесж ядх** теря́ть терпе́ние; **тесж эс чадх** не утерпе́ть, ника́к не удержа́ться ◇ **һал тесдг тоосх** огнеупо́рный кирпи́ч

тесшго нестерпи́мый; **тесшго халун** нестерпи́мый жар

теткэч [тэткээче] *уст.* попечи́тель

тетквр [тэткевер] обеспе́чение; **социальн тетквр** социа́льное обеспе́чение

тетквртэ [тэтквертэ] обеспе́ченный; **тетквртэ җирһл** обеспе́ченная жизнь

теткгдлһн [тэткегделһен] *и. д. от* **теткгдх**

теткгдх [тэткегдехе] *страд. от* **теткх** обеспе́чиваться; снабжа́ться

тетклһн [тэткелһен] *и. д. от* **теткх** 1) обеспе́чение; снабже́ние; **усар эмт тетклһн** обеспе́чение населе́ния водо́й; **хот-хоолар тетклһн** снабже́ние проду́ктами пита́ния 2) обслу́живание; **бәәцин тетклһн** бытово́е обслу́живание

теткмж [тэткемже] *см.* **теткүл**

теткүл 1) обеспе́чение; **социальн теткүл** социа́льное обеспе́чение 2) снабже́ние; **усна теткүл** снабже́ние водо́й 3) обслу́живание 4) *уст.* попече́ние

теткүлин *род. п. от* **теткүл** 1) относя́щийся к обеспе́чению; **Социальн теткүлин министерств** Министе́рство социа́льного обеспе́чения 2) пенсио́нный; **теткүлин мөңгн** пенсио́нные де́ньги, пе́нсия

теткүллһн [тэткүүллһен] *и. д. от* **теткх**

теткүлтэ 1) обеспе́ченный, име́ющий обеспе́чение; **теткүлтэ улс** обеспе́ченные лю́ди 2) име́ющий пе́нсию; **теткүлтэ инвалид** инвали́д, получа́ющий пе́нсию

теткүлх [тэткүүлхе] *побуд. от* **теткх** получа́ть *от кого-л.* материа́льную по́мощь

теткх [тэткехе] 1) ока́зывать по́мощь; обеспе́чивать материа́льно 2) опека́ть, держа́ть на иждиве́нии 3) снабжа́ть, обеспе́чивать; **совхозин мал усар теткх** снабжа́ть скот совхо́за водо́й 4) обслу́живать; **балһсна улс теткх** обслу́живать городско́е населе́ние

тетнә зайка; косноязы́чие; **тетнә келн** косноязы́чие; **тетнә келтә** косноязы́чный

тетнлһн [тэтнелһен] *и. д. от* заика́ние

тетнх [тэтенхе] страда́ть косноязы́чием; заика́ться

тетрадь тетра́дь; **сурһульчин тетрадь** учени́ческая тетра́дь

тетрадин *род. п. от* **тетрадь** тетра́дный; **тетрадин цаасн** тетра́дная бума́га

техдөң техпо́мощь

техминимум техми́нимум

техник те́хника; **советск нүүрлгч техник** передова́я сове́тская те́хника

техникин *род. п. от* **техник** техни́ческий; **техническ культурмуд** техни́ческие культу́ры

техникум те́хникум; **тосхлһна техникум** стройтельный те́хникум

техникч те́хник

техник-экономическ те́хнико-экономи́ческий

техническ *см.* **техникин**

технолог технолóгия

технологическ технологи́ческий; **технологическ институт** технологи́ческий институ́т

технологч технолог

технорук технору́к (*техникин туск һардач*)

тешкәлһн [тэшкәлһен] *и. д. от* **тешкәх**

тешкәлһх [тэшкәлһехе] *побуд. от* **тешкәх** де́лать то́лстым, выпя́чивать

тешкәсн [тэшкәсен] то́лстый; неуклю́жий; **тешкәсн күн** то́лстый челове́к

тешкәх [тэшкәәхе] быть то́лстым (неуклю́жим)

тешкһр [тэшкеһер] то́лстый, неуклю́жий

тив [тиве] *геогр.* 1) контине́нт, материк; **Африкин тив** Африка́нский контине́нт 2) часть све́та; **замб-тив эргәд йовх** е́здить (путеше́ствовать) по всему́ све́ту

тивин *род. п. от* **тив** материко́вый, континента́льный

тиигәд *деепр. разделит. от* **тиигх** 2 1) зате́м, тогда́ 2) но, а

тиигәлән *нареч.* туда́; **билет тиигәлән болн хәрү** биле́т туда́ и обра́тно; **тии-**

гэлэн чигн уга, игэлэн чигн уга ни туда́ ни сюда́

тиигэн туда́, в ту сто́рону; **тиигэн йовж одсн күн** челове́к, кото́рый пошёл в ту сто́рону; **тиигэн йовад ирх** съе́здить туда́

тиигий *частица* да, ла́дно; **тиигий, чинийнэр чигн болтха** ла́дно, будь по-тво́ему

тииглһн [тиигелһен] *и. д. от* **тиигх**

тиигүлх [тиигүүлхе] *побуд. от* **тиигх** заставля́ть (позволя́ть) де́лать так; **би кезэ чигн тиигулшгов я** никогда́ не позво́лю так де́лать (поступа́ть)

тиигх [тиигехе] де́лать так, поступа́ть таки́м о́бразом; **тиигэд чигн ке** ну ла́дно, сде́лай так; **тиигж** таки́м о́бразом, так вот; **тиигж келж болшго** так нельзя́ сказа́ть; **би тиигж келхэр бээсн уга билэв** я бы так не сказа́л; **тиигснэ хөөн** по́сле того́, зате́м, пото́м; **тиигхлэ** е́сли так, в тако́м слу́чае

тиигхд [тиигехде] *нареч.* тогда́; в то вре́мя, не тепе́рь; **тиигхд терүнэ насньбаһ билэ** тогда́ он был мо́лод

тиигхлэ *деепр. услов. от* **тиигх** е́сли так, в тако́м слу́чае; **терүг тиигхлэ, чи** яхмч? е́сли он посту́пит так, что ты бу́дешь де́лать?

тииз [тиизе] 1) печа́ть, што́мпель, штамп; **тииз дарх** ста́вить печа́ть 2) *уст.* пло́мба; **тиизэр хаах** запломбирова́ть

тиизлгдх [тиизлегдехе] *страд. от* **тиизлх**

тиизллһн [тиизеллһен] *и. д. от* **тиизлх**

тиизлүлх [тиизлүүлхе] *побуд. от* **тиизлх**

тиизлх [тиизелхе] 1) ста́вить печа́ть, скрепля́ть печа́тью; запеча́тывать; **чек тиизлх** ста́вить печа́ть на чек 2) пломбирова́ть

тиизтэ име́ющий печа́ть; **тиизтэ цаасн** бума́га с печа́тью

тиим [тииме] 1. тако́й, подо́бный; **тертн тиим күнлм** он ведь тако́й челове́к 2. так; да; **тиим-тиим, чи чикэр келжәнәч** так, так, ты пра́вильно говори́шь; **тиим бәәһэ** так и бы́ло; **тиим болхла** е́сли так, то...; в тако́м слу́чае, ста́ло быть

тиимэр таки́м о́бразом, так

тиимэс из-за э́того, ввиду́ э́того, поэ́тому

тиимхн [тиимхен] *уменьш. от мест.* **тиим** то́лько тако́й, то́лько сто́лько, чуть-чу́ть

тииргдх [тиирегдехе] *страд. от* **тиирх** лага́ться

тиирлһн [тиирелһен] *и. д. от* **тиирх** 1) ляга́ние (*напр. о копытных животных*) 2) отда́ча (*при стрельбе из ружья*)

тиирлдх [тиирелдехе] *совм.-взаимн. от* **тиирх**

тиирң [тиирең] вы́топтанное ското́м ме́сто, ты́рло; **адуна тиирң** ты́рло табуна́

тиирңнлһн [тииреңнелһен] *и. д. от* **тиирңнх**

тиирңнх [тииреңнехе] стоя́ть (*о скоте, укрываясь от жары и отмахиваясь от насекомых*)

тиирүлх [тиирүүлхе] *побуд. от* **тиирх** подверга́ться уда́рам ноги́ (*животного*)

тиирх [тиирхе] 1) лага́ть, пина́ть нога́ми; **туһл көләрн тиирв** телёнок лягну́л; **төмр герән тас тиирәд оркв** *Джангар* лягну́ла ногою свою́ желе́зную ю́рту 2) отдава́ть (*об оружии при выстреле*); **бү хахла әәмим тиирәд оркв** ружьё о́тдало в плечо́

тиирцг [тиирцег] шля́па; **күүкд күүнэ тиирцг** же́нская шля́па

тиирчлһн [тиирчелһен] *и. д. от* **тиирчх**

тиирчх [тиирчехе] дры́гать нога́ми, бара́хтаться

тинилһгдлһн [тинилһегделһен] *и. д. от* **тинилһгдх**

тинилһгдх [тинилһегдехе] *страд. от* **тинилһх**

тинилһн [тинилһен] *и. д. от* **тиних** 1) ро́вность; **һазрин тинилһн** ро́вность ме́стности 2) *перен.* хоро́шее настрое́ние

тинилһх [тинилһехе] *побуд. от* **тиних** 1) выра́внивать, выпрямля́ть; **хаалһ тинилһх** выра́внивать доро́гу 2) отутю́живать 3) *перен.* приводи́ть в хоро́шее настрое́ние

тиних [тинихе] 1) станови́ться ро́вной; **хаалһ тинийнэд ирв** доро́га стано́вится ро́вной; **һазр тинийнэд бээв** ме́стность ста́ла ро́вной 2) *перен.* быть в хоро́шем настрое́нии

тиньгр [тиньгер] 1) ро́вный, гла́дкий; **тиньгр хаалһ** ро́вная доро́га; **тиньгр шоссе** гла́дкое шоссе́; **тиньгр һазр** ро́вная ме́стность, равни́на; **тиньгр биш** нерóвный, негла́дкий 2) благополу́чный 3) жизнера́достный

типичн *лит.* типи́чный; **типичн дүр** типи́чный геро́й

типограф типогра́фия; **дегтр-газетин типограф** кни́жно-газе́тная типогра́фия

типографин *род. п. от* **типограф** типогра́фский; **типографин шир** типогра́фская кра́ска

типографическ типографи́ческий; **типографическ темдг** типографи́ческий знак

типографск типогра́фский; **типографск цааснтипогра́фская бума́га

тир *спорт.* тир

тираж *в разн. знач.* тира́ж; **орн-нутгин өгйән дарани тираж** очередно́й тира́ж госуда́рственного за́йма; **дегтрин тиражнь арвн миңһн тира́ж кни́ги** — де́сять ты́сяч экземпля́ров ◇ **тиражд һарх** вы́йти в тира́ж

тиражин *род. п. от* **тираж** тира́жный; **тиражин комиссь** тира́жная коми́ссия

тире *грам.* тире́

титан *тех.* тита́н (*ус халулач*)

титм 1) коро́на, вене́ц; диаде́ма; **титм зүүлһх** коронова́ть; **титм залх** возложи́ть венóк 2) *перен.* ореóл; **туурмҗин титм** ореóл сла́вы

титмлх [титмелхе] коронова́ть

титул *полигр.* ти́тул (*дегтрин эклц толһа*)

титулын *род. п. от* **титул** ти́тульный; **титулын хуудс** ти́тульный лист

то 1) коли́чество, число́; **тоohарн** чи́сленно, коли́чественно; **тоohарн үлх** превосходи́ть чи́сленно (*напр. противника*); **то алдх** просчита́ться; **үүрмг то** дро́бное число́; **олн то** мно́жественное число́; **то томж уга олн** неисчисли́мое мно́жество, бесконе́чно мно́го; **бүкл то** це́лое число́; **үүлмр то** дро́бное число́, дробь; **то цаасн** счёт 2) ци́фра; **римск то** ри́мская ци́фра 3) *грам.* (и́мя) числи́тельное; **дара медүлгч тоолгч нерн** поря́дковое числи́тельное 4) *грам.* число́; **нег то** еди́нственное число́; **олн то** мно́жественное число́ 5) учёт, пе́репись; **то авх** а) счита́ть; б) проводи́ть пе́репись; **то бүрткэч** учётчик, стати́стик 6) но́мер; **эндрк газетин дарани то** сего́дняшний но́мер газе́ты ◇ **күүнэ тоонд орх** вы́йти в лю́ди

тов I пу́шка; **кунд тов** га́убица

тов II тюк, ки́па; **нег тов эд** оди́н тюк мате́рии

тов III: **ов-тов** *парн.* ре́дкий; **ко́е-гдé**; **эргндэн ов-тов хөөнэ хошмудүзгднэ** в окре́стности ко́е-где́ видны́ кошары́ овец

товариществ *уст.* това́рищество; **хамдан һазр болвсрулж эдлдг товариществ** това́рищество по совме́стной обрабо́тке земли́

товаровед *см.* **эд-таврч**

товин *род. п. от* **тов** пу́шечный; артиллери́йский; **товин сумн** пу́шечное ядро́; **товин салют** артиллери́йский салю́т

товлх [товълхъ] оснаща́ть пу́шками (артилле́рией); **церг товлх** оснасти́ть во́йско артилле́рией

товр: товр-тувр *парн.* то́пот (*напр. табуна*); **адуна турун товр-тувр гихлэ,** ажһин аминь аңһс-аңһс гилг *погов.* е́сли услы́шишь то́пот табуна́, то пусти́ жеребца́ во весь опо́р

товрг [товръг] 1) пыли́нка 2) *редко* а́том; **урана товрг** а́том ура́на

товргин [товъргин] *род. п. от* **товрг** 1) пы́льный 2) *редко* а́томный

товрун 1) кно́пка 2) игла́ 3) небольшо́й гво́здик

товрцг [товърцъг] 1) жёлудь; **хар модна товрцг** жёлудь ду́ба 2) ши́шка 3) *фольк.* грань, вы́ступ; **әрстин хар товрцг маля** чёрная плеть с гра́нями

товч I [товчъ] артиллери́ст

товч II [товчъ] 1) пу́говица; **тан товч** перламу́тровая пу́говица; **товч тәәлх** отстёгивать (расстёгивать) пу́говицу; 2) сосо́к (*на груди самки*) 3) металли́ческий ша́рик (*на конце нагайки*) 4) кра́ткость, сокраще́ние, лакони́зм

товчин *род. п. от* **товч** пу́говичный; **товчин үүдәвр** пу́говичное произво́дство

товчлад сокращённо, вкра́тце

товчлата застёгнутый

товчлгдх [товчългдъхъ] *страд. от* **товчлх** 1) застёгиваться 2) сокраща́ться, станови́ться лакони́чным; **ухан тунад, үг товчлгдж** *погов.* мы́сли офо́рмились, слова́ ста́ли лакони́чными

товчлгч [товчълъгчъ] заключи́тельный, обобща́ющий; **товчлгч үгмүд** обобща́ющие слова́

товчллһн [товчъллһън] *и. д. от* **товчлх** застёгивание

товчлуллһн [товчлуллһън] *и. д. от* **товчлулх**

товчлулх [товчлуулхъ] *побуд. от* **товчлх** 1) застегну́ть 2) заставля́ть сокраща́ть

товчлур *анат.* 1) пере́дний вы́ступ лопа́тки (*животного*) 2) ключи́ца (*у человека*)

товчлх [товчълхъ] 1) застёгивать; **хувцан товчлх** застёгивать свою́ оде́жду; **далн хойр алтн товчинь ... дәәвлтл татад товчлв** *Джангар* так ту́го застегну́ли се́мьдесят две золоты́е пу́говицы, что конь зашата́лся 2) заклю-

ча́ть, де́лать вы́воды; резюми́ровать; **илдклиг товчлҗ үг келх** заключа́ть свой докла́д

товчлцх [товчълцхъ] *совм.-взаимн. от* **товчлх**

товчта [товчъта] 1) застёгивающийся, име́ющий пу́говицу; **товчта бүшмүд** пла́тье с пу́говицами 2) кра́ткий, лакони́чный; **олн үгэс цөнь сэн, цөн үгэс товчтань сэн** *посл.* из мно́гих слов лу́чше немно́гие, а из немно́гих — кра́ткие, лакони́чные; ≈ лу́чше ме́ньше, да лу́чше

товшур *муз.* тобшу́р (*калмыцкий национальный музыкальный трёх-четырёхструнный щипковый инструмент*)

товшурдх игра́ть на тобшу́ре

товшурдулх [товшурдуулхъ] *побуд. от* **товшурдх**

товшурч [товшурчъ] тобшурчи́ (*игрок на тобшуре*)

тог *с.-х.* ток, гумно́; **буудян тог** ток зерна́

тогдах [тогдаахъ] 1) быть коро́тким (укоро́ченным) 2) быть низкоро́слым (призе́мистым)

тогдглэлһн [тогдъгълзълһън] *и. д. от* **тогдглэх**

тогдглэулх [тогдъгълзуулхъ] *побуд. от* **тогдглэх**

тогдглэх [тогдъгълзхъ] дви́гаться (*о чём-л. коротком или о ком-л. низкорослом*)

тогдһр [тогдһър] 1) коро́ткий, укоро́ченный; **тогдһр девл** коро́ткая шу́ба, шу́ба с коро́ткими по́лами 2) призе́мистый, низкоро́слый

тогин *род. п. от* **тог** гумённый

тогльлһн [тогльлһън] *и. д. от* **тогльх** подпры́гивание, прыжки́

тогльмха [тогъльмха] игри́вый прыгу́н; **малын үрн тогльмха, күүнэ үрн гүүмхэ** *погов.* молодня́к скота́ — игри́вый прыгу́н, а дитя́ челове́ка лю́бит резви́ться

тогльх [тогъльхъ] пры́гать игра́я, резви́ться (*о домашних животных*); забавля́ться, игра́ть; **тогляд наадх** игра́ть, подпры́гивая; **алтн Шарһин торлг мөңгн көвцг деер тогляд тусв** *Джангар* ре́зво вскочи́л он (Хошу́н) на серебряную седе́льную поду́шку Соло́вого

тоглюллһн [тоглюллһън] *и. д. от* **тоглюлх** подпры́гивание

тоглюлх [тоглюлхъ] *побуд. от* **тогльх**

тогтавр постановле́ние; **хургин тогтавр** постановле́ние собра́ния

тогтал *геол.* ёмкость, храни́лище; **усна тогтал** водохрани́лище; **Чоһран усна тогтал** Чогра́йское водохрани́лище

тогталһн [тогталһън] *и. д. от* **тогтах** 1) установле́ние 2) удержа́ние; усвое́ние; **чееждэн тогталһн** удержа́ние в па́мяти; **ухандан дассан тогталһн** усвое́ние изу́ченного

тогталт [тогтаалтъ] установле́ние

тогталцх [тогталцъхъ] *совм.-взаимн. от* **тогтах**

тогтасн со́зданный, устано́вленный

тогтах [тогтаахъ] *побуд. от* **тогтх** 1) устана́вливать, образо́вывать, учрежда́ть; **пролетариатин диктатур тогтах** устана́вливать диктату́ру пролетариа́та; **диг-дара тогтах** устана́вливать поря́док 2) запомина́ть (вы́учивать) наизу́сть; уде́рживать в па́мяти; **шүлг чееждэн тогтах** вы́учить стихи́ наизу́сть 3) устра́ивать 4) уде́рживать; **боодгт ус тогтах** уде́рживать во́ду плоти́ной

тогтац соста́в; **үгин тогтац** соста́в сло́ва

тогтвр [тогтъвър] постоя́нство; **тогтвр уга** непостоя́нный

тогтгдх [тогтъгдхъ] *страд. от* **тогтх** устана́вливаться, определя́ться

тогтлһн [тогтълһън] *и. д. от* **тогтх** установле́ние, становле́ние; **Советин йосн тогтлһн** установле́ние Сове́тской вла́сти

тогтнах [тогтънаахъ] *побуд. от* **тогтнх** успока́ивать; **уульсн бичкиг тогтнах** успоко́ить пла́чущего ребёнка

тогтнлһн [тогтънлһън] *и. д. от* **тогтнх** 1) споко́йствие 2) штиль

тогтнул стабилиза́тор

тогтнулгч [тогтънулгчъ] успока́ивающий

тогтнуллһн [тогтънуллһън] *и. д. от* **тогтнулх** успокое́ние

тогтнулх [тогтънуулхъ] *см.* **тогтнах**

тогтнх [тогтънхъ] 1) устана́вливаться, утвержда́ться, приобрета́ть усто́йчивость; **үлмэ уга, тустан тогтнх** станови́ться самостоя́тельным 2) успока́иваться

тогтсн [тогтъсън] составно́й; **тогтсн немлт** составно́е дополне́ние; **тогтсн нерлгч** составно́е подлежа́щее; **тогтсн нерн келгч** составно́е именно́е сказу́емое

тогтун 1. 1) усто́йчивость, постоя́нство; про́чность, основа́тельность 2) споко́йствие, поко́й; **үргэн уга тогтун болв** *Джангар* наступи́л безмя́тежный поко́й 2. 1) ти́хий (*напр. о течении*); **тогтун һол** ти́хая река́ 2) споко́йный; **тогтун күн** споко́йный челове́к

тогтунар споко́йно

тогтур споко́йствие, поко́й; **тогтур уга** неспоко́йный, непостоя́нный

тогтурго 1) неусто́йчивый, непро́чный 2) неоснова́тельный; непостоя́нный 3) неспоко́йный

тогтурллһн [тогтурллһън] *и. д. от* **тогтурлх**

тогтурлх [тогтурлхъ] де́лать усто́йчивым

тогтурта 1) усто́йчивый, постоя́нный; про́чный, основа́тельный 2) споко́йный

тогтуртаһар *нареч.* степе́нно, споко́йно; **тортуртаһар көдлх** рабо́тать споко́йно

тогтх [тогтъхъ] 1) устана́вливаться, образо́вываться; упро́чиваться, утвержда́ться; **э-чимэн уга бээлһн тогтв** установи́лась тишина́; **диг-даран тогтв** установи́лся поря́док 2) нача́ть, забере́менеть; **дааһандан тогтад, һунждан күүклгсн** *Джангар* на второ́м году́ ста́ла жерёбой, а на тре́тьем — ожереби́лась 3) уде́рживаться, уса́иваться, закрепля́ться

тоһрун журна́вль ◇ **күүнэс ю болв чиги тоһручлҗ сурх** назо́йливо выпра́шивать *что-л.*

тоһруна *род. п. от* **тоһрун** журавли́ный; **тоһруна дун** курлы́канье журавля́

тоһстн [тоһъстън] павли́н; **эм тоһстн** па́ва; **тоһстн эврэнь сүүлэн хардг, күн эврэнь нерэн** *погов.* павли́н бережёт свой хвост, а челове́к — своё до́брое и́мя

тоһстна [тоһьстна] *род. п. от* **тоһстн** павли́ний; **тоһстна өдн** павли́ньи пе́рья

тоһш [тоһъш] 1. кре́ндель; **тоһшта күүкд өкэр, тоста һуйр эмтэхн** *погов.* ребёнок с кре́нделем мил, пы́шка с ма́слом сладка́ 2. кру́глый; **тоһш өвртэ үкр** коро́ва с кру́глыми рога́ми

тоһшллһн [тоһшъллһън] *и. д. от* **тоһшлх**

тоһшлх [тоһшълхъ] 1) свёртываться кольцо́м; **моһа тоһшлад кевтнэ** змея́ лежи́т, свернувшись кольцо́м 2) придава́ть кру́глую фо́рму, закругля́ть

тоһшрсн [тоһшърсън] кручёный; кру́глый

тоһшрх [тоһшърхъ] скру́чиваться; округля́ться

тод [тодъ] 1. я́сный, отчётливый, я́вственный; **тод зург** отчётливый рису́нок 2. я́сно, отчётливо, я́вственно; **тод соңсх** слы́шать отчётливо

тодлвр [тодлвър] воспомина́ние; па́мять; **тодлврин темдг запи́ска, па́мятка**

тодлврин [тодълврин] *род. п. от* **тодлвр** па́мятный; **тодлврин бичг** па́мятная запи́ска

тодлгдх [тодлъгдхъ] *страд. от* **тодлх**

тодллһн [тодъллһън] *и. д. от* **тодлх** воспомина́ние

тодлуллһн [тодлуллһън] *и. д. от* **тодлулх**

тодлулх [тодлуулхъ] *побуд. от* **тодлх**

тодлх [тодълхъ] 1) вспомина́ть (говори́ть) *о чём-л.*; **тодлсан санх** вспомина́ть 2) упомина́ть вскользь; каса́ться, напомина́ть

тодрах [тодраахъ] *побуд. от* **тодрх** де́лать я́сным (чётким)

тодрулгдх [тодруулъгдхъ] *страд. от* **тодрулх** выясня́ться, уточня́ться; устана́вливаться, определя́ться

тодрулх [тодруулхъ] *побуд. от* **тодрх** выясня́ть, уточня́ть; устана́вливать, определя́ть

тодрх [тодърхъ] де́латься я́сным, станови́ться очеви́дным, выясня́ться

тодрха [тодърха] 1) я́сный, очеви́дный, я́вственный; **төр тодрха медгджәнэ** вопро́с я́сен 2) определённый, конкре́тный; **тодрха цээлһвр** конкре́тное объясне́ние; **тодрха тос** то́чные ци́фры ◇ **тодрха биш эгшгүд** *грам.* неясные гла́сные; **тодрха биш орч нерн** *грам.* неопределённое местоиме́ние

тодрхаһар *нареч.* я́сно, отчётливо, чётко; **тодрхаһар цээлһҗ өгх** объясня́ть отчётливо

тодрхадх [тодрхадхъ] быть ясне́е (конкре́тнее), чем на́до, быть о́чень я́сным (конкре́тным)

тодрхалгдх [тодрхалгдхъ] *страд. от* **тодрхалх** выясня́ться, определя́ться, устана́вливаться

тодрхаллһн [тодрхаллһън] *и. д. от* **тодрхалх** 1) выясне́ние (выявле́ние) *чего-л.* 2) разъясне́ние, толкова́ние

тодрхалулх [тодрхалуулхъ] *побуд. от* **тодрхалх**

тодрхалх [тодрхалхъ] 1) выясня́ть, выявля́ть; определя́ть, устана́вливать; **дуту-дундын учр-утхиг тодрхалх** выясня́ть причи́ны недоста́тков 2) разъясня́ть, объясня́ть; толкова́ть

тоҗ [тоҗъ] *уст.* мя́гкий (*напр. о ворсе ткани*)

тойг *уст.* ци́фра, число́; **олн темдгтэ тойг** многозна́чные чи́сла

ток *эл.* ток; **электричествин ток** электри́ческий ток; **ик эрчмтэ ток ток** высо́кого напряже́ния

токаргдх [токаръгдъхъ] *страд. от* **токарх**

токарин *род. п. от* **токарь** тока́рный; **токарин эргүл** тока́рный ста́нок

токарлһн [токарълһън] *и. д. от* **токарх** заверше́ние, оконча́ние; **көдлмш токарлһн** заверше́ние рабо́т

токарулх [токаруулхъ] *побуд. от* **токарх** заста́вить заверши́ть (зако́нчить)

токарх [токархъ] заверша́ть; раз**де́**лываться; **көдлмшән токарх** заверша́ть рабо́ту; **терүг тедн токарчкв** они́ распра́вились с ним

токарь то́карь

токг [токъг] **подве́ска, току́г** (*к сплетённым в косы волосам замужних женщин-калмычек*); **шур мөңги токгнь шилвднь күрч** *Джангар* серебряные с кора́ллом подве́ски дохо́дят до го́лени

толв [толвъ] 1) пятно́; **тосна толв** ма́сляное пятно́ 2) роди́мое пятно́

толвлх [толвълхъ] 1) быть в кра́пинку 2) де́лать пятни́стым

толвң [толвъң] пятни́стый; **толвң марл** пятни́стый мара́л

толвндх [толвъндъхъ] быть пятни́стым

толвта 1) в кра́пинку 2) пятни́стый; **толвта марл** пятни́стый мара́л

толг [толъг] **поло́ска**; кусо́к (*напр. кошмы*); **ишкэн толг** поло́ска кошмы́; **толгин чиңгэ кизэрэр тохман келгүлс гиләв** *фольк.* я хоте́л заказа́ть потни́к из обре́зка кошмы́

толһа 1) голова́; **күүнэ толһа** голова́ челове́ка; **толһаһан гекх** кива́ть голово́й; **толһа өвдх** голова́ боли́т; **толһаһан өкәлһх** склоня́ть го́лову; **нег толһад — негл үкл** *погов.* одно́й голове́ — одна́ смерть; ≈ двум смертя́м не быва́ть, а одно́й не минова́ть; **заһсн толһаһасн авн үрдг** *погов.* ры́ба начина́ет по́ртиться с головы́; **хүрм гихлэ хумха толһа көлвүрдг** *посл.* когда́ говоря́т о сва́дьбе, то туда́ ка́тится (да́же) выгоревший на со́лнце че́реп; **толһад экн уга болхла, хойр көлд чигн амр уга** *посл.* ≈ дурна́я голова́ нога́м поко́я не даёт; **зөв махлад толһа хандг, зөвтэ үгд зүркн хандг** *посл.* голове́ прия́тно от хорошо́ подо́гнанной ша́пки, се́рдцу прия́тны у́мные слова́; **толһан сүүд долал нүкн** у подо́швы хо́лмика — семь ям (**амн, хамр, нүдн, чикн** рот, нос, глаза́ и у́ши) 2) глава́, хозя́ин; руководи́тель; **гер бүлин толһа** глава́ семьи́ 3) ко́лос, почато́к; **цаһан буудян толһа** ко́лос пшени́цы, пшени́чный ко́лос; **эрднь ишин толһа** кукуру́зные початки 4) *геогр.* курга́н, холм; приго́рок; **сакмрин һурвн толһад сайг** саарларн күләләв, салад **һарсн торһуд хамаран одсн болхв** *фольк.* на сакма́рских трёх курга́нах я ждал на своём иноходце, а отколо́вшиеся торгуты ушли́ неизве́стно куда́; **толһа дертә, һазр орта** *погов.* поду́шкой явля́ется бугоро́к, а посте́лью — земля́ 5) голо́вка, шля́пка (*напр. болта*) 6) поголо́вье (*напр. скота*); **толһа мал** поголо́вье скота́ 7) горе́лка; **примусин толһа** при́мусная горе́лка 8) заголо́вок, загла́вие 9) ве́рхние концы (*решётки кибитки*); **термин толһа** ве́рхние концы́ решётки киби́тки ◇ **цаһан толһа** *уст.* алфави́т, а́збука; **толһа деерэн бэрх** а) си́льно уважа́ть *кого-л.*; б) носи́ть на рука́х *кого-л.*; **толһаһан геех** теря́ть го́лову, теря́ть рассу́док; **толһаһинь эргүлх** а) вскружи́ть го́лову *кому-л.*; б) дурма́нить, моро́чить го́лову; **толһаһан дааһад бәәх** быть самостоя́тельным; **толһаһинь ноха чирг!** пусть таска́ет (его́) го́лову соба́ка! (*бранное выражение в чей-л. адрес*)

толһадлһн [толһадълһън] *и. д. от* **толһадх**

толһадулх [толһадуулхъ] *побуд. от* **толһадх**

толһадх [толһадхъ] ударя́ть по голове́

толһалгдх [толһалъгдъхъ] *страд. от* **толһалх** име́ть во главе́, возглавля́ться

толһалгч [толһалгчъ] **1.** 1) глава́ (*напр. семьи*) 2) главарь **2.** возглавля́ющий, главе́нствующий

толһаллһн [толһаллһън] *и. д. от* **толһалх** возглавле́ние; **тоовр толһаллһн** старшинство́ в угоще́нии

толһалуллһн [толһалуулһън] *и. д. от* **толһалулх**

толһалулх [толһалуулхъ] *побуд. от* **толһалх** ста́вить во главе́

толһалх [толһаалхъ] 1) находи́ться во главе́; главе́нствовать; возглавля́ть, руководи́ть; **соцсоревнова́нием толһалх** руководи́ть соцсоревнова́нием; **толһад йовх** идти́ во главе́; **отряд толһалх** быть во главе́ отря́да 2) быть главарём 3) колоси́ться, выбра́сывать коло́сья (*о зла-*

ке); **цаһан һуйр толһалжана** пшени́ца колоси́тся

толһан *род. п. от* **толһа** головно́й; **толһан өвчн** головна́я боль; **толһан үсн** во́лосы на голове́

толһата име́ющий го́лову; с голово́ю; *в сложных словах* =гла́вый, =голо́вый; **буурл толһата** седоголо́вый; **долан толһата семиглавый**; **модн толһата** *перен.* тупоголо́вый (*букв.* с деревя́нной голово́й)

толһач [толһаачъ] руководи́тель, нача́льник; **заллтын толһач** нача́льник управле́ния

толих [толихъ] *редко* быть гла́дким, блесте́ть

толь I *лингв.* слова́рь; **хальмг-орс толь** калмы́цко-ру́сский слова́рь; **орс-хальмг толь** ру́сско-калмы́цкий слова́рь

толь II **1.** зе́ркало; **тольд хәләх** смотре́ть в зе́ркало; **хаҗһр толь** крива́е зе́ркало **2.** гла́дкий, зерка́льный; **толь мөңги түнтгэн тохалдж нөөрсгсн** *Джангар* дрема́вший, облокоти́сь на зерка́льно-серебряную поду́шку, прислу́шался

толь III шип, шипо́к; **үүднэ толь** шипо́к две́ри

тольдлһн [тольдълһън] *и. д. от* **тольдх**

тольдх I [тольдхъ] смотре́ть в зе́ркало

тольдх II [тольдхъ] *редко* полирова́ть; **шил тольдх** полирова́ть стекло́

толькан спор, перебра́нка

тольклдлһн [толькълдълһън] *и. д. от* **тольклдх**

тольклдх [толькълдхъ] спо́рить, затева́ть перебра́нку

тольр блестя́щий, сия́ющий; **тольр мөңги тохм тохв** *Джангар* поло́жили на спи́ну коня́ блестя́щий серебро́м потни́к

тольрх [тольрхъ] 1) станови́ться гла́дким 2) излуча́ть свет, свети́ться, сия́ть

тольс: тольс гих а) блесну́ть; б) померещиться

тольт I [тольтъ] *анат.* околосерде́чная су́мка

тольт II [тольтъ] косноязы́чный; карта́вый; **тольт келн** косноязы́чие

тольтглх [тольтъглхъ] говори́ть косноязы́чно, карта́вить

толяллһн [толяллһън] *и. д. от* **толялх** облуче́ние; **кварцар толяллһн** облуче́ние ква́рцем, ква́рцевое облуче́ние

толялх [толялхъ] облуча́ть

толян луч (луч и́) све́та, блеск, сия́ние; **нарна толян тусх па́дать** — о луча́х со́лнца; **сәәхн чирәнь нарна толян туссн мет** прекра́сное лицо́ его́ сло́вно озарено́ со́лнечными луча́ми

толярлһн [толяръълһън] *и. д. от* **толярх** излуче́ние; **нарна толярлһн** со́лнечное излуче́ние

толярулх [толяруулхъ] *побуд. от* **толярх**

толярх [толярхъ] излуча́ться; **нарна толян тольрад, халун әклв** засвети́ло со́лнце, и начала́сь жара́

том I больша́й, кру́пный; **том эдл-аху** кру́пное хозя́йство; **эмтин том гикчнь** крупне́йший; **том үзг** больша́я бу́ква

том II том; **негдгч том** пе́рвый том; *см.* **боть**

тома I рассуди́тельность, рассу́док, толк; **томан орх** станови́ться рассуди́тельным (*о детях*); **тома уга күн** нерассуди́тельный (бестолко́вый) челове́к

тома II круче́ние, закру́чивание (*верёвки, аркана*)

томаго несерьёзный; **невы́держанный**

томарлһн [томарлһън] *и. д. от* **томарх**

томарх [томархъ] станови́ться рассуди́тельным (толко́вым, понима́ющим); **бичкн томарад ирв** ребёнок стано́вится рассуди́тельным

томат тома́т

томата рассуди́тельный, толко́вый; **томата көвүн** рассуди́тельный ма́льчик; **томата күн түрү үзхләрн төлждг** *погов.* ≈ о́пыт нака́пливается при преодоле́нии тру́дностей

томатанар *нареч.* разу́мно, толко́во, рассуди́тельно; **томатанар күүндвр кех** проводи́ть бесе́ду толко́во

томатын *род. п. от* **томат** тома́тный; **томатын шүүсн** тома́тный сок

томаш де́вичья ша́пка

томбалһх [томбаалһхъ] *побуд. от* **томбах** де́лать вы́пуклым; выпя́чивать

томбасн выпя́чивающийся

томбах [томбаахъ] станови́ться вы́пуклым (выступа́ющим над пове́рхностью); выпя́чиваться

томбһр [томбъһър] вы́пуклый; **томбһр толһа, тошисн һуй** *погов.* голова́ вы́пуклая, а ля́жки — налитые

томһ I [томһъ] 1) верёвочный недоу́здок (*напр. для лошадей и верблюдов*) 2) колпачо́к (*на голову охотничьего сокола*)

томһ II: томһ сахл боро́дка с бакенба́рдами

томһлх [томһълхъ] 1) надева́ть верёвочный недоу́здок; **мөр томһлад көтлх** вести́ ло́шадь за верёвочный недоу́здок 2) надева́ть колпачо́к (*на голову охотничьего сокола*); **шоңхрин толһа томһлх** надева́ть на го́лову со́кола колпачо́к

томж; то-томж *парн.* коли́чество; **то-томж уга олн** бесчи́сленное мно́жество, мириа́ды, несчётное коли́чество

томрулх [томруулхъ] *побуд. от* **томрх** увели́чивать, укрупня́ть

томрх [томръхъ] *редко* станови́ться кру́пным (больши́м); укрупня́ться, увели́чиваться

томсн [томсън] вито́й, кручёный (*о верёвке, аркане*)

тому на́сморк, проста́уда

томурх [томуурхъ] боле́ть на́сморком, простужа́ться

томута больно́й на́сморком

томх [томхъ] вить, сучи́ть, крути́ть

тонач *см.* **тонулч**

тонг 1) посу́да, дома́шняя у́тварь; **герин тонг** дома́шние ве́щи (предме́ты) 2) сбру́я; **мөрнә тонг** сбруя ло́шади

тонгдх [тонъгдъхъ] *страд. от* **тонх** быть ограблённым

тонглх [тонъглъхъ] *редко* 1) снаряжа́ть, обору́довать 2) надева́ть сбру́ю

тонг-тохрмж [тонъг-тохръмжъ] *парн.* обору́дование; **сурһлһна тонг-тохрмж** уче́бное обору́дование

тонлһн [тонълһън] *и. д. от* **тонх** ограбле́ние

тонн то́нна

тоннаж тонна́ж

тоннель тонне́ль; **төмр хаалһин тоннель** железнодоро́жный тонне́ль

тонтасн [тонтасън] вы́пуклый

тонтах [тонтаахъ] быть вы́пуклым; выпя́чиваться

тонтһр [тонтһър] вы́пуклый

тонул грабёж, граби́тельство, ограбле́ние

тонулх [тонуулхъ] *побуд. от* **тонх** подверга́ться ограбле́нию

тонулч граби́тель; мародёр

тонулын *род. п. от* **тонул** граби́тельский

тонх [тонхъ] гра́бить, ограбля́ть

тоньлах [тоньлаахъ] *побуд. от* **тоньлх** 1) избавля́ть, выруча́ть, спаса́ть 2) выпрова́живать, выгоня́ть

тоньлгдх [тоньлъгдхъ] *страд. от* **тоньлх** изба́виться

тоньллһн [тоньллһън] *и. д. от* **тоньлх** 1) освобожде́ние; избавле́ние от бед 2) уничтоже́ние, ликвида́ция; **гемин ширгиг тоньллһн** уничтоже́ние вспы́шки (*эпидемической*) боле́зни

тоньлулх *см.* **тоньлах**

тоньлх [тоньлхъ] 1) избавля́ться, спаса́ться, избега́ть 2) убира́ться (*прочь*); **тоньл цааран!** убира́йся вон!; **эндәс тоньл!** прочь отсю́да!

тоң I *звукоподр.*: **тоң-тоң гих** издава́ть звук; **тоң-тоң гиһәд үүд цокх** стуча́ть в дверь па́льцами

тоң II *звукоподр. металлическому звуку от удара*; **алхар тоң-тоң гиһәд цокх** ме́рно стуча́ть молотко́м

тоңһа изо́гнутость ту́ловища вниз и вперёд (*стоя на ногах*); **әмәләс тоңһа татх** ста́скивать с седла́

тоңһалһн [тоңһалһън] *и. д. от* **тоңһах** наклоне́ние вперёд и вниз; **өвдгләд тоңһалһн** накло́н вперёд и вниз (*стоя на ногах*)

тоңһалһх [тоңһалһъхъ] *побуд. от* **тоңһах**

тоңһах [тоңһаахъ] наклоня́ться, нагиба́ться, сгиба́ться (*стоя на ногах*); **тоңһаһад зогсх** стоя́ть, изогну́вшись вперёд

тоңһлзгдх [тоңһълзъгдхъ] *страд. от* **тоңһлзх**

тоңһлзулх [тоңһълзъулхъ] *побуд. от* **тоңһлзх** то наклоня́ть, то приподнима́ть го́лову

тоңһлзх [тоңһълзъхъ] *многокр. от* **тоңһах** наклоня́ться (нагиба́ться) и приподнима́ться

тоңһрг [тоңһръг] перочи́нный нож; **тоңһргин ир** ле́звие перочи́нного ножа́

тоңһрцглад [тоңһърцъглад] кувырко́м; **тоңһрцглад тусх** полете́ть кувырко́м

тоңһрцгллһн [тоңһърцъгъллһън] *и. д. от* **тоңһрцглх** кувырка́нье

тоңһрцглулх [тоңһърцглуулхъ] *побуд. от* **тоңһрцглх** опроки́дывать, перекувы́ркивать

тоңһрцглх [тоңһърцъглхъ] 1) опроки́дываться, перекувы́ркиваться 2) пыта́ться сбро́сить седока́, брыка́ясь, высо́ко поднима́я зад (*о лошади*); **эмнг мөрн икәр тоңһрцглв** необу́ченная ло́шадь пыта́лась сбро́сить седока́

тоңкун нераз витый, несообрази́тельный

тоңх [тоңхъ] небольшо́й бурдю́к для кумы́са

тоңшлһн [тоңшълһън] *и. д. от* **тоңшх** ме́рный стук

тоңшуллһн [тоңшууллһън] *и. д. от* **тоңшх** дро́бный стук

тоңшулх [тоңшуулхъ] *побуд. от* **тоңшх**

тоңшур дя́тел; **тоңшур модн деер тоңшжана** дя́тел дро́бно стучи́т по де́реву

тоңшх [тоңшъхъ] 1) дро́бно стуча́ть; **терз тоңшх** стуча́ть в окно́ 2) долби́ть кло́вом

тоо кру́пная бу́синка (*в чётках, с к-рой начинают перебирать их*); **эркин тоо** кру́пная бу́синка чёток

тоовр [тоовър] угоще́ние; **әлвг тоовр** оби́льное угоще́ние

тоогдх [тоогдъхъ] *страд. от* **тоох** 1) угоща́ться, быть угоща́емым 2) быть уважа́емым (почита́емым)

тооһарнь по счёту

тооһин *род. п. от* **то** числово́й; цифрово́й; **тооһин хәрцәл** числово́е соотноше́ние; **тооһин хүврлһн** измене́ние чи́сел

тоодг [тоодъг] дрофа́, дудак; **тоодг бахурасн цөкрдг уга** *погов.* дрофа́ никогда́ не теря́ет наде́жды на свой я́йца

тоолвр [тоолвър] 1) размышле́ние, рассужде́ние, мне́ние, мысль; **нанд нег сән тоолвр бәәнә** у меня́ есть одна́ хоро́шая мысль; **тоолврта болх** размышля́ть, предава́ться мы́слям, заду́мываться; **тоолвр тоолх** размышля́ть; **тоолврта бәәдлтә** с заду́мчивым ви́дом 2) *мат.* реше́ние, вычисле́ние; **то тоолһин** реше́ние зада́чи 3) мы́шле́ние

тоолврго [тоолвърго] 1) необду́манный, опроме́тчивый; безотчётный; **тоолвр угаһар күцәх** де́лать безотчётно 2) нерасчётливый

тоолврта [тоолвърта] 1) сообрази́тельный, рассуди́тельный; расчётливый 2) разу́мный, рациона́льный; **тоолврта шиидвр** разу́мное реше́ние; **үрнә тоолвртань сән, сувчирин тоотань сән** *погов.* хорошо́, когда́ де́ти разу́мны, а друзья́ верны́ тебе́

тоолвртаһар [тоолвъртаһар] *нареч.* рассуди́тельно

тоолврч [тоолвърчъ] рассуди́тельный; **тоолврч күн** рассуди́тельный челове́к

тоолгдлһн [тоолъгдълһън] *и. д. от* **тоолгдх**

тоолгдх [тоолъгдъхъ] *страд. от* **тоолх** 1) счита́ться, подсчи́тываться, быть подсчи́танным; **тоолгдад уга** неподсчи́танный, не име́ющий учёта, без учёта 2) вычисля́ться, быть вычисленным 3) *перен.* счита́ться *кем-чем-л.*, расце́ниваться; **тер сән көдләч болж тоолгдна** он счита́ется хоро́шим рабо́тником

тоолгч [тоолъгчъ]: **тоолгч нерн** *грам.* и́мя числи́тельное; **тоолгч нер кинсклһн** склоне́ние имён числи́тельных

тоолһн [тоолһън] *и. д. от* **тоох** угоще́ние

тоолдх [тоолдъхъ] *совм.-взаимн. от* **тоох** угоща́ться

тооллһн [тооллһън] *и. д. от* **тоолх** 1) учёт, подсчёт; **тоолдг машин** счётная маши́на; **тоод авх** а) брать на учёт, учи́тывать; б) принима́ть в расчёт 2) вычисле́ние; **көлснә мөңг тооллһн** начисле́ние за́работной пла́ты

тоолльцх [тоолъльцъхъ] *совм.-взаимн. от* **тоолх**

тоолуллһн [тоолуллһън] *и. д. от* **тоолулх**

тоолулх [тоолуулхъ] *побуд. от* **тоолх** заставля́ть счита́ть, подсчи́тывать; **мал тоолулх** заставля́ть подсчи́тывать поголо́вье скота́

тоолур счётчик; **электрическ тоолур** электросчётчик

тоолх [тоолхъ] 1) счита́ть, пересчи́тывать, подсчи́тывать; **олз-ору тоолх** подсчи́тывать дохо́д (при́быль); **тоолж болшго** не поддающийся исчисле́нию 2) ду́мать, мы́слить; **маңһдур ю кехән тоолх** ду́мать, что бу́дешь де́лать за́втра 3) принима́ть *за кого-л.*; зачисля́ть; причисля́ть *к чему-л.*; **сән күүнд тоолх** счита́ть хоро́шим челове́ком; **теруг кен гиж тоолх кергтә?** за кого́ сле́дует его́ принима́ть?; **би чини зөв гиж тоолнав** счита́ю, что ты прав

тоолцх [тоолцъхъ] *совм.-взаимн. от* **тоох**

тоомг [тоомъг] гостеприи́мный; **тоомг эзн** гостеприи́мный хозя́ин

тоомж [тоомжъ] почте́ние, уваже́ние; **тоомж үзүлх** быть почти́тельным; **тоомж күләх** заслу́живать уваже́ние

тоомжго непочти́тельный ‖ непочти́тельно

тоомжлх [тоомжълхъ] ока́зывать уваже́ние, почти́тельно относи́ться

тоомжта уважа́емый, почита́емый, почте́нный

тоомср [тоомсър] почёт, уваже́ние; **сурһуль эс сургсн олнд тоомср уга** кто не у́чится, тот не по́льзуется уваже́нием в о́бществе

тоомсрин [тоомсърин] *род. п. от* **тоомср** почётный, почте́нный; **тоомсрин һашг** почётная гра́мота

тоомсрта [тоомсърта] почётный, почте́нный; **тоомсрта гиич** почётный гость;

тоомсрта залу нутгин төлэ зүткдг, тоһстн шовун сүүлэн хэлэж нисдг *посл.* дальновидный человек заботится о родине, павлин при полёте бережёт свой хвост

тоомсртаһар [тоомсъртаһар] *нареч.* почтительно; **гиичнриг тоомсртаһар тосх** почтительно встречать гостей

тоомтха гостеприимный; **тоомтха күн** гостеприимный человек

тоон [тоонъ] круг верхнего отверстия юрты, тон

тоонч [тоончъ] мастер (*по изготовлению круга юрты*)

тооня *рыб.* тоня

тоор I персик

тоор II клетка, сетка (*для ловли птиц*)

тоорм [тооръм] вихревая пыль, пыльная мгла; **тоорм көдлжэнэ** поднялась пыльная буря

тоормта пыльный; **тоормта өдр** пыльный день

тоормтулх [тоормтуулхъ] *побуд. от* **тоормтх**

тоормтх [тоормтъхъ] пылиться, подниматься — о пыли

тоорцг I [тоорцъг] женская шапочка

тоорцг II [тоорцъг] чашечка (*цветка*)

тоосн [тоосън] 1) пыль; пылинки; **тоос һарһх** поднимать пыль; **тоос бичэ бүргүлэд бэ!** не поднимай пыль!; **тоосн болх** запылиться; **күчтэ күлгин тоосн һарв** *Джангар* видит он: стелется пыль от сильных боевых коней; **деернь һарсн тоосн оһтрһуд күрн цоонглсн йовдг** болна *Джангар* показалась пыль, которая поднялась до небес; **тоосн һарсн кишгэс, тосн һарсн ном деер** *погов.* чем богатство, которое пойдёт прахом, лучше учение, от которого проистекает масло 2) пыльца

тоосна *род. п. от* **тоосн** пыльный; **тоосна һалв** пыльная буря; **тооснас үргн гүүв, тоормасн жигшн гүүв** *Джангар* бежал (конь) в испуге, испытывая отвращение от поднятой им пыли

тоосн-торм *парн.* пыль

тоосрулх [тоосруулхъ] *побуд. от* **тоосрх** поднимать пыль, пылить

тоосрх [тоосърхъ] 1) подниматься, клубиться — о пыли 2) пылиться, покрываться пылью

тооста пыльный; **тооста хаалһ** пыльная дорога

тоостах [тоостаахъ] *побуд. от* **тоостх** пылить, покрывать пылью

тоостлһн [тоостълһън] *и. д. от* **тоостх**

тоостулх [тоостуулхъ] *побуд. от* **тоостх**

тоостх [тоостъхъ] пылиться, покрываться пылью

тоосх [тоосхъ] жжёный кирпич; **терминь ноһан тоосхар бэргсн** *фольк.* стены дома возведены из жжёного кирпича зелёного цвета

тоосхин *род. п. от* **тоосх** кирпичный; **тоосхин завод** кирпичный завод

тоот *в сочет.*: **күн тоот** каждый человек; **сэн тоотнь энд цуглрж** лучшие из людей собрались здесь

тоота считанный, немногочисленный, в ограниченном количестве; **эн йовдлын тускар тоота улс меднэ** об этом событии знают немногие; **олн тоота** многочисленный

тоотаһар в числе, в количестве; **эн дегтр миңһн тоотаһар барлгдж** эту книгу издали тысячным тиражом

тоох [тоохъ] 1) угощать; потчевать; устраивать приём с угощением; **үдин хотар тоох** угощать обедом; **тавн сара һазрт эрэ багтмар бүүрлгсн алвтыг зүс-зүсэрнь тоож** *Джангар* и стали они угощать по рангам всех подданных, едва расселившихся на пространстве в пять месяцев пути 2) оказывать (проявлять) внимание

тооцан 1) расчёты, счёт; **тооца кех** а) рассчитывать, производить расчёты; б) рассчитываться; **эдл-ахун тооцан** хозяйственные расчёты 2) отчёт; **колхозин парвляна тооцан** отчёт правления колхоза

тооцана *род. п. от* **тооцан** расчётный; **тооцана эңг** расчётный отдел

тооцата счётный, расчётный; **тооцата ведомость** расчётная ведомость

тооцгдх [тооцъгдхъ] *страд. от* **тооцх** рассчитываться

тооцлдан [тооцълдан] расчёт, расчёты; **хоорндан тооцлдан** взаимные расчёты

тооцлдлһн [тооцълдълһън] *и. д. от* **тооцлдх** взаиморасчёт

тооцлдх [тооцълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **тооцх** рассчитываться *с кем-л.*

тооцулх [тооцуулхъ] *побуд. от* **тооцх.**

тооцх [тооцхъ] 1) рассчитывать, высчитывать; исчислять; **тооца кех** давать расчёт, рассчитывать 2) отчитываться; **хург деер тооцаһан өгх** отчитываться на собрании

тооч 1) счетовод; бухгалтер; **ах тооч** главный (старший) бухгалтер 2) учётчик; **фермин тооч** учётчик фермы

тоочк отара; гурт; **колхозин тоочкс** колхозные отары (гурты)

топограф топография

топографин *род. п. от* **топограф** топографический; **топографин карт** топографическая карта

топографическ топографический

топографч топограф

топонимик топонимика

топчан топчан

торв *см.* **дорв**

торвр [торвър] задержка; остановка; **торвр уга йовад ирхичн әрҗәнәв** прошу тебя съездить без задержки

торг [торъг] задержка; препятствие; **торг уга йовх** ехать без задержки; **торг болх** стать препятствием

торгдх [торъгдъхъ] *страд. от* **торх** задерживаться

торһа жаворонок; **өрүн торһа доңһдна** *фольк.* жаворонки поют с рассветом

торһах [торһахъ] 1) задерживать, приостанавливать 2) зацеплять; **һахульд заһс торһах** зацепить рыбу на удочку 3) нашивать, пришивать; **товч әрэ торһата бәәж** пуговица была слабо пришита

торһлһн [торһълһън] *и. д. от* **торһх** 1) задержание 2) задевание

торһн [торһън] шёлк ‖ шёлковый; **деед һара торһн** шёлк высшего сорта; **кегдмл торһн** искусственный шёлк; **торһн утцн** шёлковая нитка; **улан торһн унҗж, көк торһн делсж** *загадка* красный шёлк висит, синий шёлк развевается (**күүк буулһлһн** увоз невесты); **хар торһн лавшган ханцн уга сул көдрәд суув** *Джангар* он сел, накинув на себя шёлковый халат; **йирн йисн торһ ниилүлж сууснь харгдла** *Джангар* он обратил на неё внимание, когда она ещё в трёхлетнем возрасте рукодельничала-вышивала шелками девяноста девяти тонов ◇ **торһн киилг** корь; **торһн нооста хөн** тонкорунная шерсть; **торһн илгн** замша; **торһн ноосн** мериносовая овца

торһна [торһъна] *род. п. от* **торһн** шелковичный; **торһна өтн** шелковичный червь, гусеница тутового шелкопряда; **торһна фабрик** шёлкотканая фабрика

|торһсг [торһъсъг] любящий шёлк

торһуд 1. торгоуты (*название одного из родов калмыцкого народа*) 2. торгоутский; **торһуд айлһ** *лингв.* торгоутский говор; **делтрин чигэ һазрт торһуд, дөрвд хойр дээлдж** *загадка* на площади, равной подпотнику, воюют торгоуты и дербеты (**шатр наадлһн** игра в шахматы)

торһудын *род. п. от* **торһуд** торгоутский

торһуль 1) задержка 2) препятствие

торһульго беспрепятственный

торһх [торһъхъ] задерживать; **торһуль уга** без задержки

торһч [торһъчъ] шелковод

торд I *звукоподр. шлёпанью, треску*

торд II мельком; **торд гих** промелькнуть

тордх [тордъхъ] *редко* поддерживать

торҗңлһн [торҗъңлһън] *и. д. от* **торҗңх**

торҗңнх [торҗъңнъхъ] трещать, звучать

торлг [торлъг] взметнувшийся ввысь (*напр. о сооружении*); **дуута Жаңһрин арвн хойр давхр йисн өңг алтн торлг бәәшң дүңгәһәд бәәв** *Джангар* двенадцатиэтажный дворец прославленного Джангара, украшенный золотом и девятью цветами красок, взметнулся ввысь

торлһн [торълһън] *и. д. от* **торх** задержка, препятствие

торлҗң [торълҗън] малиновка (*птица*)

торлзлһн [торълзълһън] *и. д. от* **торлзх** мелькание

торлзуллһн [торълзууллһън] *и. д. от* **торлзулх**

торлзулх [торълзуулхъ] *побуд. от* **торлзх** промелькнуть

торлзх [торълзъхъ] быть едва видимым, еле показываться, мелькать; **мана өмнәһүр гөрәсд торлзад одв** перед нами промелькнули сайгаки; **ацата темән торлзм хойр зо махн деернь** *Джангар* между спинных мышц еле показывался навьюченный верблюд — так великий были они

торллһн [торъллһън] *и. д. от* **торлх** щебетание, чириканье

торлх [торълхъ] чирикать, щебетать, веселиться (*напр. о птицах*); **начн торһа хойр гегән завсрт торлн жиргж наадв** *Джангар* в лучах солнца сокол с жаворонком, дружно распевая, играют, резвятся

торлцлһн [торлцълһън] *и. д. от* **торлцх**

торлцх [торълцъхъ] не поддаваться; **ар көлиһн чигчәһәрн дөңнәд дөрвн өдр торлцв** *Джангар* опираясь на мизи-

нец своей ноги́, он суме́л продержа́ться четы́ре дня

торм I [торъм] двухле́тний (двухгодова́лый) верблюжо́нок; **торм темэнэ тошлһн сээхн** *фольк.* краси́в бег двухгодова́лого верблюжо́нка

торм II: **орм-торм** *парн.* како́е-либо ме́сто; **орм-торм уга болж** ничего́ не оста́лось

тормин *род. п. от* **торм** I относя́щийся к двухле́тнему (двухгодова́лому) верблю́ду; **тормин ногт** недоу́здок-намо́рдник двухгодова́лого верблю́да

тормоз то́рмоз; **көлин тормоз** ножно́й то́рмоз; **һар тормоз** ручно́й то́рмоз

тормозлх [тормозълхъ] тормози́ть; **автомашин тормозлх** тормози́ть автомаши́ну

тормта [торъмта] име́ющий двухгодова́лого верблюжо́нка; **тормта инги** верблю́дица с двухле́тним верблюжо́нком

торпед торпе́да

торпедин *род. п. от* **торпед** торпе́дный; **торпедин катер** торпе́дный ка́тер

торпедлгдх [торпедлъгдъхъ] *страд. от* **торпедлх** торпеди́роваться

торпедлх [торпедълхъ] торпеди́ровать

торпедн торпе́дный; **торпедн мин** торпе́дная ми́на

торпедч торпеди́ст

торс [торъс] мелька́ние, внеза́пное появле́ние

торт торт

торф торф

торфин *род. п. от* **торф** торфяно́й; **торфин улм** торфяно́е боло́то

торфта торфяно́й

торх [торхъ] 1) заде́рживаться 2) цепля́ться; **мини күлт хадаснд торв моё** пальто́ зацепи́лось за гвоздь 3) попада́ться, лови́ться; **заһсн һахульд торж** ры́ба попа́лась на у́дочку; **ол эргсн чон хавхд тордг** *посл.* волк, ча́сто приходя́щий к ста́ду, попада́ется в капка́н 4) уде́рживаться; **эрэ торх** е́ле держа́ться 5) ощуща́ть инород́ное те́ло (*в глазу*)

торцг [торцъг] ма́ленький ко́жаный бурдо́к

тосвр [тосвър] встре́ча; **түрүн тосвр** пе́рвая встре́ча

тосврин [тосвърин] *род. п. от* **тосвр** встре́чный

тосвтр [тосвтър] масляни́стый

тосгдх [тосъгдъхъ] *страд. от* **тосх** встре́ча́ться

тосдулх [тосдуулхъ] *побуд. от* **тосдх** нама́зывать

тосдх [тосдъхъ] 1) сма́зывать, подма́зывать ма́слом (*машины*); ма́зать ма́слом (*хлеб*) 2) *перен.* ума́сливать

тослач [тослаачъ] сма́зчик

тослг [тослъг] жи́рный; масляни́стый; **тослг шалдрң** масляни́стая жи́дкость

тослгдх [тослъгдъхъ] *страд. от* **тослх** сма́зываться; **тослгдад уга мотор** несма́занный мото́р

тослһн тосълһън] *и. д. от* **тосх** 1) встре́ча 2) собира́ние *чего-л.*; сбор; **хурин ус тослһн** сбор дождево́й воды

тослһна [тосълһъна] *род. п. от* **тослһн** встре́чный; **байрин өдр тослһна белдвр** подгото́вка к встре́че пра́здника

тослдг [тосълдъг] сма́зочный; **тослдг тосн** сма́зочное ма́сло

тослдх [тосълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **тосх**

тосллһн [тосъллһън] *и. д. от* **тослх** сма́зывание

тослт [тосълтъ] встре́ча

тослулх [тослуулхъ] *побуд. от* **тослх**

тослур маслёнка

тослх [тосълхъ] 1) сма́зывать (ма́зать) ма́слом (*напр. машину*) 2) ма́зать ма́слом (*напр. хлеб*) 3) класть *что-л.* (*напр. в чай*); **цээд тос тослх** класть ма́сло в чай

тосн [тосън] **1.** 1) ма́сло, жир; **тос болвсруллһна завод** маслобо́йный заво́д; **тос цокж һарһх** сбива́ть ма́сло; **заһсна тосн** ры́бий жир; **өрмин (цаһан) тосн** сли́вочное ма́сло; **шар тосн** топлёное ма́сло; **тос цоксн күн һаран доладг** *погов.* кто бьёт ма́сло, тот ли́жет ру́ки; **өмн бийәрнь үвлзсн улс өөкн тосар һарх гиһәд өл буһин арсар өөглгсн** *Джангар* ю́жная сторона́ дворца́ была́ оби́та шку́рой си́зого изю́бра, что́бы у зиму́ющих на э́той стороне́ бы́ло оби́лие са́ла и ма́сла 2) керосин; **шамд тос кех** налива́ть керосин в ла́мпу 2. ма́сляный; **тосн ла** ма́сляная свеча́; **тосн шир** ма́сляные кра́ски; **тосн толв** ма́сляное пятно́ ◇ **һалд тос хайх** подлива́ть (*букв.* броса́ть) ма́сло в ого́нь; **тосн харһа** тёмно-кра́сная пи́хта

тосна *род. п. от* **тосн** ма́сляный; **тосна завод** маслобо́йный заво́д; **тосна хулдан** торго́вля ма́слом

тосрхг [тосърхъг] масляни́стый, жи́рный

тоста масляни́стый, жи́рный; **тоста шөлн** жи́рный су́п; **тоста шөлн ур уга, томата күн ур уга** *посл.* жи́рный суп — без па́ра, степе́нный челове́к — без гне́ва

тосталһн [тосталһън] *и. д. от* **тостах** нама́зывание ма́сла, пропи́тывание ма́слом

тостах [тостаахъ] *побуд. от* **тостх** ма́слить, пропи́тывать ма́слом

тостлһн [тостълһън] *и. д. от* **тостх** пропи́тываться ма́слом

тостсн [тостъсън] зама́сленный, пропи́танный ма́слом (жи́ром); **тостсн хувцн** оде́жда, пропи́танная жи́ром

тостуллһн [тостууллһън] *и. д. от* **тостулх**

тостулх [тостуулхъ] *побуд. от* **тостх**

тостх [тостъхъ] зама́сливаться, са́ливаться

тосул встре́ча ‖ встре́чный; **тосул халһн** встре́чная стрельба́

тосулх [тосуулхъ] *побуд. от* **тосх** направля́ть для встре́чи

тосулч [тосуулчъ] встре́чный; **түрүн тосулч** пе́рвый встре́чный

тосх [тосхъ] **1)** встреча́ть; подстерега́ть; **гиичриг тосх** встреча́ть госте́й; **хаалһд тосх** подстерега́ть на доро́ге 2) подставля́ть (*напр. руку*); подхва́тывать, лови́ть; **хормаһан тосх** подставля́ть подо́л; **күүнэ үг тосж авх** подхва́тывать *чьи-л.* слова́

тосхах [тосхаахъ] стро́ить, сооружа́ть

тосхач [тосхаачъ] строи́тель; **тосхач инженер** инжене́р-строи́тель

тосхгдлһн [тосхъгдълһън] *и. д. от* **тосхгдх** строи́тельство

тосхгдх [тосхъгдъхъ] *страд. от* **тосхх** стро́иться

тосхлһн [тосхълһън] *и. д. от* **тосхх** 1) строи́тельство, стро́йка; **балһс тосхлһн** строи́тельство го́рода; **эмтн бээлһнэ гермүд тосхлһн** строи́тельство жилы́х домо́в 2) постро́ение; **коммунизм тосхлһн** постро́ение коммуни́зма

тосхлһна [тосхълһъна] *род. п. от* **тосхлһн** строи́тельный; **тосхлһна материалмуд** строи́тельные материа́лы; **тосхлһна урн** архите́ктор

тосхлт [тосхълтъ] строи́тельство, стро́йка; постро́ение; **культурин тосхлт** культу́рное строи́тельство

тосхлтын [тосхълтын] *род. п. от* **тосхлт** строи́тельный, строево́й; **тосхлтын модн** строева́я древеси́на; **тосхлтын керг** строи́тельное де́ло

тосхлц [тосхълцъ] сооруже́ние, стро́йка; **ус гүүлгдг тосхлц** водопрово́дные сооруже́ния

тосхлцх [тосхьлцьхь] *совм.-взаимн. от* **тосхх**

тосхулх [тосхуулхъ] *побуд. от* **тосхх** сооружа́ть, возводи́ть

тосхур подста́вка; **стакана тосхур** подстака́нник

тосхх [тосхъхъ] 1) стро́ить, сооружа́ть, возводи́ть; **гер тосхх** стро́ить дом; **төмр хаалһ тосхх** стро́ить желе́зную доро́гу 2) устра́ивать, организо́вывать; **шин жирһл тосхх** устра́ивать но́вую жизнь; **колхоз тосхх** организо́вывать колхо́з 3) ста́вить, устана́вливать; **хавх тосхх** а) устана́вливать капка́н; б) *перен.* устра́ивать лову́шку

тотальн тота́льный; **тотальн дэн** тота́льная война́

тотһлжң [тотһължъң] бека́с

тотх [тотъхъ] при́толока, кося́к (*двери*); **тотх деер тоһшин өрэл** *загадка* на косяке́ две́ри полови́на кре́нделя (**сар** луна́)

тотхлһн [тотхълһън] *и. д. от* **тотхх**

тотхлт *см.* **тотхлһн**

тотхрлх [тотхърлхъ] служи́ть препя́тствием, быть поме́хой

тотхур 1) рокове́е несча́стье (*по суеверным представлениям*) 2) *перен.* прегра́да, препя́тствие; **тотхур болһх** чини́ть препя́тствия

тотхурта злополу́чный

тотхх [тотхъхъ] не спеши́ть, не торопи́ться

тоть попуга́й; **үг келдг тоть** говоря́щий попуга́й

тоха 1) ло́коть, локтево́й суста́в; **барун тоха** пра́вый ло́коть; **тоха келтрв — ханцндан, толһа келтрв — махладан** *погов.* е́сли обло́мится ло́коть, то остаётся в рукаве́, е́сли проло́мится че́реп, то остаётся в ша́пке; ≈ у ка́ждого челове́ка свои́ та́йны; **тохацаһан тоснд, өвдгцэһэн өөкнд** *погов.* по ло́коть в ма́сле, по коле́но в са́ле 2) *уст.* ло́коть (*мера длины, равная 0,32 м*); **гүүндэн хойр тоха нүкн** я́ма глубино́й в два ло́ктя; **күнд занди толһаһан долан тоха ортл тохалдв** *Джангар* упёрся ло́ктем в его́ тяжёлую санда́ловую го́лову с тако́й си́лой, что она́ вошла́ на семь локте́й ◇ **тоха арл** полуо́стров; **тоха усн залив**

тохавч [тохаавчъ] налоко́тник, зи́мняя рукави́ца (*закрывающая руку до локтя*)

тохалгдх [тохалагдъхъ] *страд. от* **тохалх**

тохалдлһн [тохалдълһън] *и. д. от* **тохалдх** подпира́ние ло́ктем

төгрг [төгрег] 1) круг ‖ кру́глый ‖ *что-л.* кру́глое; **төгрг талвң** кру́глая пло́щадь; **төгрг хавср** кру́глая ско́бка; **төгрг нуурин көвәд төгәлəд хулсн урһж** *загадка* вокру́г кру́глого о́зера вы́рос камы́ш (**сормсн** ресни́цы); **циркин төгрг** круг ци́рка 2) ту́грик (*денежная единица МНР*)

төгргдх [төгрегдхе] *страд. от* **төгрглх** округля́ться, закругля́ться

төгрглһн [төгрегеллһен] *и. д. от* **төгрглх**

төгрглт [төгрегелте] окру́жность

төгргլүлх [төгреглүүлхе] *побуд. от* **төгрглх** кружи́ть, верте́ть круго́м

төгрглх [төгрегелхе] окружа́ть; округля́ть, де́лать кру́глым

төгс [төгес] 1) чётный; **төгс то** чётное число́; **төгс биш то** нечётное число́ 2) соверше́нный 3) преиспо́лненный

төгсəлһн [тегсəлһен] *и. д. от* **төгсəх** заверше́ние, оконча́ние; **тосхлт төгсəлһн** заверше́ние строи́тельства

төгсəх [төгсəəхе] *побуд. от* **төгсх** конча́ть, зака́нчивать, ока́нчивать; **ах сурһуль төгсəх** око́нчить вы́сшее учёбное заведе́ние; **төр төгсв** вопро́с исче́рпан

төгсвр [төгсвер] заверше́ние, оконча́ние, коне́ц

төгсвртə [төгсвертə] подлежа́щий оконча́нию (заверше́нию)

төгсгдх [төгсегдехе] *страд. от* **төгсх** быть зако́нченным (око́нченным), зака́нчиваться, ока́нчиваться; **гер бəрлһн төгсгдж** дом вы́строен

төгсклһн [төгскелһен] *и. д. от* **төгскх** оконча́ние, заверше́ние

төгсклһнə [тегскелһенə] *род. п. от* **төгсклһн** заключи́тельный; **төгсклһнə үг** заключи́тельное сло́во

төгскх [төгскехе] заверша́ть, зака́нчивать; **эклсн кергиг төгскх** заверши́ть на́чатое де́ло

төгслһн [төгселһен] *и. д. от* **төгсх** оконча́ние, заверше́ние

төгсх [төгсехе] 1) конча́ться, зака́нчиваться, ока́нчиваться; **көдлмшин өдр төгсҗənə** рабо́чий день зака́нчивается 2) *в сочет. с деепричастием на* **=ад, =эд** *основного глагола выступает в роли вспомогательного глагола и выражает законченность, завершённость действия*; **келəд төгсх** высказаться; **малтад төгсх** вы́копать; **шалдад төгсх** отштукату́рить; **бичəд төгсх** написа́ть

төдг [төдег] крючо́к

төдглгдх [төдеглегдхе] *страд. от* **төдглх** зацепля́ться за крючо́к

төдглүлх [төдеглүүлхе] *побуд. от* **төдглх**

төдглх [төдеглехе] задева́ть, зацепля́ть за крючо́к, запира́ть на крючо́к

төдгтə [төдегтə] име́ющий крючо́к

төкш [төкеш] *торгут.* черпа́к; **төкш уга оңһц теңгсин йоралд** *погов.* ло́дка без черпака́ попадёт на дно мо́ря

төл припло́д; молодня́к; **төл мал** молодня́к; **төл авх** получа́ть припло́д; **мал намрт тарһлдг, хаврт төлəн авдг** *погов.* скот о́сенью с жи́ром, а весно́й с припло́дом; **мини сурсиг өгх болхла, нег җилə төлəн нанд өгтн** *Джангар* е́сли соизво́лите дать то, что попрошу́ в прида́ное, то взяла́ бы припло́д за после́дний год

төлə *послелог с род. п.* за, ра́ди, для, вме́сто *кого-л.*; **Төрскнə төлə** за Ро́дину; **төвкнүн бəəхин төлə ноолдлһн** борьба́ за мир; **мини төлə** за меня́, вме́сто меня́, ра́ди меня́; **тана эрүл-мендин төлə** за ва́ше здоро́вье; **күн үрнəннь төлə, хөн сүүлиннь төлə** *посл.* челове́к живёт ра́ди дете́й, а овца́ для своего́ курдюка́

төləд [төləəде] *послелог с род. п.* взаме́н, вме́сто, за, ра́ди, для; **тер төриг хаһлхин төləд** для реше́ния э́того вопро́са; **ахлачин төləд** вме́сто председа́теля

төləлгч [төləлегче] *уст.* представи́тель, делега́т

төləллһн [төləллһен] *и. д. от* **төləлх** *уст.* 1) заме́на 2) уполномо́чие, представи́тельство

төləлх [төləəлхе] 1) *уст.* представля́ть; **Хальмг АССР-г төləлх** представля́ть Калмы́цкую АССР 2) дава́ть заме́ну

төləчлх [төləчелхе] *уст.* уполномо́чивать

төлг [төлег] ягнёнок (*годовалый*); **төлг төрж эс чада бəəж, ишкд эк болж** *погов.* не успе́л роди́ться ягнёнок, а уж стал повива́льной ба́бкой для козлёнка; ≈ сам нужда́ясь в по́мощи, стреми́тся оказа́ть по́мощь другому́

төлҗлһн [төлҗелһен] *и. д. от* **төлҗх** разви́тие

төлҗлт [төлҗелте] *см.* **төлҗлһн**

төлҗүлх [төлҗүүлхе] *побуд. от* **төлҗх** быть вы́ращенным, выра́щиваться (*напр. о молодняке*)

төлҗх [төлҗехе] развива́ться, укрепля́ться, расти́, кре́пнуть (*о молодняке*)

төллһн [төлелһен] *и. д. от* **төллх** окот-отёл; **мал төллһнə гүргү эклчкв** начала́сь око́то-отёлочная кампа́ния

төллх [төллхе] дава́ть припло́д (*о скоте*)

төлч [төлче] сакма́нщик (*человек, ухаживающий за новорождёнными ягнятами*)

төмə кручёние; **арһмҗин төмə** кручёние арка́на; **дееснə батинь төмəһəрнь мед, девлин батинь уйдларнь мед** *посл.* про́чность верёвки узна́ют по её кручёнию, а про́чность шу́бы — по её швам

төмətə кру́ченный, закру́ченный; **төмətə арһмҗ** кру́ченный арка́н

төмəч [төмээче] тот, кто вьёт арка́н, нака́тчик

төмгдлһн [төмегделһен] *и. д. от* **төмгдх**

төмгдх [төмегдехе] *страд. от* **төмх** скру́чиваться

төмлһн [төмелһен] *и. д. от* **төмх** кручёние

төмлцх [төмелцехе] *совм.-взаимн. от* **төмх**

төмр [төмер] **1.** желе́зо, мета́лл ‖ желе́зный, металли́ческий; **хар төмр** чёрный мета́лл; **өңгтə төмр** цветно́й мета́лл; **төмр хəəлүлх** пла́вить желе́зо; **төмрин сəəниг давтж меддг, мөрни сəəниг довтлж меддг** *посл.* ка́чество желе́за узнаётся ко́вкой, а ка́чество коня́ узнаётся езло́й; **төмр арһмж** желе́зный трос; **төмр дархнч** кузне́ц; **төмриг халун деернь давт** *погов.* куй желе́зо, пока́ горячо́; **төмр хаалһ** желе́зная доро́га; **төмр хаалһч** железнодоро́жник; **төмр хаалһин** железнодоро́жный; **төмрин сəнь зəврдг уга, төрлин сəнь мартгдг уга** *посл.* хоро́ший мета́лл не ржаве́ет, хоро́ший ро́дственник не забыва́ется; **төмр урн мөдн көлтə** *загадка* ма́стер по мета́ллу име́ет деревя́нные но́ги (**алх** мо́лот) **2.** подо́бный желе́зу (мета́ллу); как желе́зо, как мета́лл; **төмрлə эдл хату** твёрдый как желе́зо

төмрдүлх [төмердүүлхе] *побуд. от* **төмрдх** *ист.* быть зако́ванным в желе́зную цепь с оше́йником

төмрдх [төмердехе] 1) обива́ть желе́зом 2) *ист.* зако́вывать *кого-л.* в желе́зную цепь с оше́йником

төмрин [төмерин] *род. п. от* **төмр** желе́зный, металли́ческий; **төмрин кегдл** металли́ческие изде́лия; **төмрин гүр** желе́зная руда́

төмртə [төмертə] содержа́щий желе́зо (мета́лл), желе́зный, металли́ческий

төмрч [төмерче] металли́ст

төмсн [төмсън] кручёный, сучёный, витой (*о верёвке*)

төмүлх [төмүүлхе] *побуд. от* **төмх** скру́чивать; **арһмж төмүлх** скру́чивать арка́н

төмх [төмхе] крути́ть, вить (*верёвку*); **деес төмх** вить верёвку

төң коле́нная ча́шечка

төөл [төөле] бе́лое пятно́, звёздочка (*напр. на лбу животных*); **маңнадан цаһан төөлтə хөн** овца́ с бе́лой звёздочкой на лбу

төөлг [төөлег] 1) желе́зное (металли́ческое) кольцо́; **ногтын төөлг** желе́зное кольцо́ недоу́здка 2) *перен.* звено́; **һол төөлг** основно́е звено́

төөлгрлһн [төөлгерлһен] *и. д. от* **төөлгрх** образова́ние кольца́, кольцеобразова́ние

төөлгрүлх [төөлгерүүлхе] *побуд. от* **төөлгрх**

төөлгрх [төөлгерхе] 1) округля́ть, закругля́ть; **арһмҗиг төөлгрəд өвкх** свернуть арка́н в кольцо́ 2) образо́вывать (де́лать) кольцо́; **төмр төөлгрх** де́лать кольцо́ из желе́за

төөлгтə [төөлегтə] ко́льчатый, с кольцо́м; **төөлгтə арһмж** арка́н с кольцо́м-петлёй

төөллһн [төөллһен] *и. д. от* **төөлх**

төөлүлх [төөлүүлхе] *побуд. от* **төөлх** измеря́ться пя́дью

төөлүр па́лочка-ме́рка (*равная пяди*)

төөлх [төөлхе] измеря́ть пя́дью

төөмдə калмы́цкий у́зел; **төөмдə тəəлх** развя́зывать калмы́цкий у́зел; **төөмдəнь алдршго, тохмнь тасршго** *погов.* калмы́цкий у́зел не развя́жется, а род не пресечётся (не оборвётся); ≈ наро́д ве́чен

төөмдгдх [төөмдегдехе] *страд. от* **төөмдх** завя́зываться калмы́цким узло́м

төөмдлһн [төөмделһен] *и. д. от* **төөмдх** завя́зывание калмы́цким узло́м

төөмдсн [төөмдесен] завя́занный калмы́цким узло́м

төөмдүлх [төөмдүүлхе] *побуд. от* **төөмдх** завя́зывать калмы́цким узло́м

төөмдх [төөмдехе] завя́зывать калмы́цким узло́м; **арһмж төөмдх** завя́зывать арка́н калмы́цким узло́м

төөн [төөне] 1) прижига́ние; **төөн тəвх** де́лать прижига́ние 2) клеймо́, знак (*на коже животных*)

төөнлгдх [төөнлегдехе] *страд. от* **төөнлх** прижига́ться

төөнлһн [төөнлеһен] *и. д. от* **төөнлх** прижига́ние

төөнлүлх [төөнлүүлхе] *побуд. от* **төөнлх** подве́ргнуться прижига́нию

төөнлх [төөнелхе] 1) выжига́ть клеймо́ (*на коже животного как отличительный знак*) 2) прижига́ть (*напр. больное место*); **мөрнэ көл төөнлэд эмнх** лечи́ть но́ги коня́ прижига́нием

төөнрлһн [төөнерлһен] *и. д. от* **төөнрх** 1) пятно́, рубе́ц (*напр. от прижигания*) 2) *перен.* впечатле́ние

төөнрүүлх [төөнрүүлх] *и. д. от* **төөнрх**

төөнрх [төөнерхе] 1) оставля́ть пятно́ (*напр. от прижигания*) 2) *перен.* запечатлева́ться; **уханд удан төөнрх надо́лго** запечатле́ться в па́мяти

төөргдх [төөрегдехе] *страд. от* **төөрх** заблуди́ться

төөрлһн [төөрелһен] *и. д. от* **төөрх** 1) поте́ря ориентиро́вки; **эҗго һазрт төөрлһн** поте́ря направле́ния в пусты́нной ме́стности 2) *перен.* оши́бочность (*напр. суждения*) 3) *перен.* затме́нение (*напр. сознания*)

төөрүл *уст.* круг; кольцо́; **һалын төөрүл** кольцо́ очага́ (*юрты*); **дөш мөңгн дуулхиг туг мөңгн төөрүл деер тальвб** *Джангар* он положи́л свой твёрдый серебряный шлем на круг из чи́стого серебра́

төөрүлх [төөрүүлхе] *побуд. от* **төөрх**

төөрх [төөрхе] 1) заблуди́ться, сби́ться с доро́ги; **өөмодн дотр төөрх** заблуди́ться в лесу́ 2) *перен.* заблужда́ться, ошиба́ться 3) *перен.* затемня́ться, пу́таться (*напр. о сознании, психике*); **гемтэ күүнэ ухань төөрҗ** у больно́го затемне́но созна́ние

төр 1) пробле́ма; вопро́с; **номин туск төр** нау́чная пробле́ма 2) *ист.* госуда́рство, держа́ва; **төр һартан авх** руководи́ть госуда́рством 3) пра́во 4) де́ло, зада́ча; **тосхлтын төрмүд** зада́чи строи́тельства ◇ **төртэн эс авх** не придава́ть никако́го значе́ния; **төрт харш** воспрепя́тствовать де́лу

төрклүлх [төрклүүлхе] *побуд. от* **төрклх**

төрклх [төркелхе] гости́ть у свои́х роди́телей (у свое́й родни́) (*о замужней женщине*)

төркн [төркен] роди́тели, родня́ (*замужней женщины*); **төркэн һолсн күүкн му, төрлэн һолсн көвүн му** *посл.* плоха́ та заму́жняя же́нщина, кото́рая счита́ет плохи́ми свои́х ро́дственников, плох тот ю́ноша, кото́рый пренебрега́ет свое́й роднёй

төрксг [төркесег] лю́бящая свои́х роди́телей (свою́ родню́) (*о замужней женщине*)

төрксх [тюркесхе] скуча́ть о ро́дственниках (*о замужней женщине*)

төрл [төрел] 1. 1) родство́; родня́, ро́дственники; **төрл-садн** ро́дственники, родня́; **цусни төрл** кро́вное родство́; **өөрхн төрл** бли́зкий ро́дственник; **төрл бәрлдх** родни́ться 2) род; **мана төрл цорос** наш род — цоро́сы 3) рожде́ние, жизнь 2. ро́дственный, родно́й; **төрл үгмүд** ро́дственные слова́; **төрл эк орн-нутг** родна́я страна́, ро́дина-мать

төрлһн I [төрелһен] *и. д. от* **төрх** рожде́ние; рожда́емость; **бичкдүдин төрлһни өслт** рост рожда́емости дете́й

төрлһн II [төрелһен] проце́нт; **мөңгнэ төрлһн** де́нежный проце́нт

төрлһнэ [төрлеһнэ] *род. п. от* **төрлһнӣ** роди́льный; **төрлһнэ гер** роди́льный дом

төрлһтэ [төрлеһтэ] проце́нтный; **төрлһтэ өгйә** проце́нтный заём

төрлин [төрелин] *род. п. от* **төрл** ро́дственный; **төрлин залһа** ро́дственная связь; **төрлин сәнь мартгддго, төмрин сәнь зевдрго** *погов.* хоро́ший ро́дственник не забыва́ется, а ка́чественный мета́лл не ржа́веет

төрл-садн [төрел-садън] *парн.* ро́дственники, родня́; **төрл-садна холнь сән, түлән-усна өөрхнь сән** *погов.* ро́дственники хороши́, е́сли они́ нахо́дятся пода́льше, а то́пливо и вода́ побли́зости

төрлт [төрелте] 1) живы́е существа́; **күн төрлт** челове́чество 2) *зоол.* семе́йство; **миисин төрлт** семе́йство ко́шек ◇ **эм төрлт** *грам.* же́нский род; **эр төрлт** *грам.* мужско́й род

төрлтн [төрелтен] мир живы́х существ

төрл-төрсн *см.* **төрл-садн**

төрскн [төрскен] ро́дина, оте́чество, отчи́зна ‖ родно́й, оте́чественный; **мана социалистическ Төрскн** на́ша социалисти́ческая Ро́дина; **төрскнэн харсх** защища́ть ро́дину; **төрскнэн эврәнн нүднләрн эдл хар** *погов.* ро́дину берегу́ как зени́цу о́ка; **Алдр Төрскн дән** Вели́кая Оте́чественная война́; **төрскн келн** родно́й язы́к

төрскнлт [төрскенлте] патриоти́зм; **советск олн-эмтнэ төрскнлт** патриоти́зм сове́тского наро́да

төрскнч [тюрскенче] 1) патриот; **эмән эрвлдго төрскнч улс** самоотве́рженные патриоты 2) любо́вь к ро́дине

төрсн [төрсен] родно́й; **төрсн һазр** родна́я земля́; **төрсн һазрин һазр жөөлкн** *погов.* лу́чше нет родно́й земли́ (*букв.* мягка́ по́чва родно́й земли́)

төрүлх I, II [төрүүлхе] *побуд. от* **төрх** I, II

төрүн совсе́м, соверше́нно, абсолю́тно; **герт төрүн күн уга** в до́ме нет соверше́нно никого́

төрүц *нареч.* совсе́м; **би төрүц медхшив** я совсе́м не зна́ю; **төрүц уга** совсе́м нет

төрх I [төрехе] 1. 1) рожда́ться (*о человеке*); **көвүн төрҗ** роди́лся ма́льчик; **төрәд уга күүкдт төмр өлгә белдх** *погов.* нероди́вшемуся ребёнку желе́зную колыбе́ль пригото́вили; ≈ дели́ть шку́ру неуби́того медве́дя; **нанла эдл нег көвүн эс төрдв** *Джангар* (Хонго́р вопроша́л): ра́зве на ро́дине богатыре́й не мо́жет роди́ться тако́й же сын, как я? 2) тели́ться, жереби́ться, коти́ться, щени́ться 3) *перен.* рожда́ться, появля́ться, возника́ть; **нанд нег санан төрв** у меня́ возни́кла мысль 2. *в знач. определения в форме прич. буд. и прош. вр.* 1) родово́й; **төрх цаг** родово́й пери́од 2) родно́й; **төрсн һазр-усн** родна́я земля́ 3) бере́менная; **төрх герн** бере́менная же́нщина ◇ **уйн төрх** предава́ться гру́сти; **зөрг төрх** воспря́нуть ду́хом; осмеле́ть

төрх II [төрехе] нара́щивать проце́нты

төрхәрә врождённый; приро́дный; **төрхәрә авъяс** врождённая скло́нность; **төрхәрә мууг сурһҗ болдго** *погов.* роди́вшегося дурако́м — не нау́чишь; ≈ дура́к дурако́м и оста́нется

төрц [төрце] проце́нт, ре́нта

төс *редко* соотве́тствие, равноме́рность

төсв [төсве] 1) план; **тавн жилә төсв** пятиле́тний план, пятиле́тка; **төсв давулж күцэх** перевыполня́ть план; **төсв давулад** сверх пла́на 2) прое́кт; эски́з, схе́ма; **проектин төсв** эски́з прое́кта 3) сме́та; **ору һарүһин төсв** сме́та прихо́да и расхо́да

төсвләч [төсвеләче] 1) планови́к 2) проектиро́вщик

төсвлүлх [төсвелүүлхе] *побуд. от* **төсвлх**

төсвлх [төсвелхе] 1) плани́ровать, рассчи́тывать 2) проекти́ровать, составля́ть план

төсвтә [төсветэ] 1) пла́новый; **төсвтә эдл-ахү** пла́новое хозя́йство 2) име́ющий прое́кт, прое́ктный

төсүн скро́мный ‖ скро́мность

төсүнәр скро́мно, деликатно

трагедь *лит.* траге́дия

трагизм траги́зм

трагик [актёр] тра́гик (*һашута роль наддг актёр*)

трагическ траги́ческий; **трагическ үүдәвр** траги́ческое произведе́ние

траектор *мат., физ.* траекто́рия

трактат тракта́т (*номин туск зокъял*)

трактор тра́ктор

тракторин *род. п. от* **трактор** тра́кторный; **тракторин завод** тра́кторный заво́д

тракторист тракто́рист

трактористк тракто́ристка

тракторн тра́кторный; **тракторн үүдәвр** тра́кторная промы́шленность

тракторч тракто́рист

трал трал (*усн дорк мин хәәдг әв-арһ*)

трамвай трамва́й

трамвайин *род. п. от* **трамвай** трамва́йный; **трамвайин вагон** трамва́йный вагон

трамплин трампли́н (*деерәс һәрәддг өндр һазр*); **лыжин трамплин** лы́жный трампли́н

транзистор транзи́стор

транзисторн транзи́сторный

транзит транзи́т (*аца болн әмт тушартнь зөөлһн*)

транзитин транзи́тный; **транзитин ацан** транзи́тный груз

транскрипц *лингв.* транскри́пция

транслитерац *лингв.* транслитера́ция

трансляц трансля́ция; **Москвһас өгчәх трансляц соңсх** слу́шать трансля́цию из Москвы́

трансляцин *род. п. от* **трансляц** трансляцио́нный; **трансляцин центр** трансляцио́нный центр

трансмисс *тех.* трансми́ссия (*көдлүүрәс машинд күч өгдг көшүүр*)

транспарант транспара́нт (*дуудвр*)

транспортёр *тех.* транспортёр; **буудян транспортёр** зерново́й транспортёр

транспортир транспорти́р

трансформатор *эл.* трансформа́тор; **электричествин трансформатор** электри́ческий трансформа́тор

трансформац *физ.* трансформа́ция

трапец *мат., спорт.* трапе́ция

трасс тра́сса; **аһарин трасс** воздушная тра́сса

траулер тра́улер; **зһс аңндг траулер** рыболо́вный тра́улер

трафарет трафаре́т

трафаретин *род. п. от* **трафарет** трафаре́тный; **трафаретин зург** трафаре́тный рису́нок

трахом трахо́ма (*нүднэ гем*)

трелёвк трелёвка (*тээрэд унһасн урһа мод чирлһн*)

тренер тре́нер; **футболын тренер** тре́нер по футбо́лу

трепанац трепана́ция (*гемтэ толһан яс көрэдлһн*)

треска треска́ (*заһсн*)

трескан *род. п. от* **треск** трескО́вый; **трескан хорһн** трескО́вый жир

трест трест (*деерэс һардлһта нег зүсн предприятьлин негдлт; капиталистическ ордудар капиталистическ монополистнрин негдлт*)

третейск *юр.* третейский; **третейск заръ** третейский суд

трибун трибу́на

трибунал трибунА́л; **цергин трибунал** воённый трибунА́л

тригонометр тригоно́метрия

тригонометрин тригонометри́ческий; **тригонометрин зерглэн** тригонометри́ческий ряд

трико трико́ (*ткань, одежда*)

трикотаж трикота́ж (*өлгмр эд*)

трикотажин *род. п. от* **трикотаж** трикота́жный; **трикотажин фабрик** трикота́жная фа́брика

триллион триллио́н

трилог трило́гия

трио *муз.* три́о

тритон *физ.* тритО́н (*водородн радиоактивн изотопин әкн*)

троллейбус троллЕ́йбус

троллейбусин *род. п. от* **троллейбус** троллЕ́йбусный; **троллейбусин парк** троллЕ́йбусный парк

тропик *геогр.* тро́пик

тропикин тропи́ческий; **тропикин бүслүр** тропи́ческий по́ясс; **тропикин эргнтк** субтро́пики

трос трос (*төмр арһмж*)

тротуар тротуА́р

трофей трофЕ́й

трофейин трофЕ́йный; **трофейин өлгэд** трофЕ́йное иму́щество

трубк тру́бка; **телефона трубк** телефО́нная тру́бка

трупп тру́ппа (*театрин болн циркин артистнрин коллектив*)

трусы трусы́

трюм трюм (*кермин механизм болн ацан бәәдг һазр*)

трюмо трюмО́

туберкулёз туберкулёз; **оошгин туберкулёз** туберкулёз лёгких; **ясна туберкулёз** ко́стный туберкулёз; *см.* **садв**

туберкулёзин *род. п. от* **туберкулёз** туберкулёзный; **туберкулёзин гемтэ күн** туберкулёзный больно́й

тува тувИнец ‖ тувИнский; **тува күүкд күн** тувИнка; **тувинцнр** тувИнцы; **тува келн** тувИнский язы́к

туг I знА́мя, флаг; **улан туг** кра́сное знА́мя; **орн-нутгин туг** госуда́рственный флаг; **Улан Туг орденэр ачлх** награди́ть о́рденом Кра́сного Зна́мени; **диилврин туг делскх** водружа́ть зна́мя побе́ды

туг II: **туг сүүлтэ** развЕ́систый хвост (*у лошади*); **туг сүүлтэ, туула гүүдлтэ** *загадка* име́ет развЕ́систый хвост, а бег (его́) — за́яч и й (**ялми тушка́нчик**)

туг III: **туг-туг** *звукоподр., выражающее биение сердца и употребляющееся обычно в двойной основе* тук-ту́к; **туг-туг гиһэд цокх** си́льно би́ться (*о сердце*); **мини зүркн зөвэр икэр туг-туг гиһэд цокжана** моё се́рдце си́льно стучи́т

тугин *род. п. от* **туг** знамённый; **тугин цацгуд** бахрома́ зна́мени; **дээснэ дочн тугин үзүр хүлгсн болдг** *Джангар* пове́ргнувший на зе́млю со́рок знамён врага́ (*букв.* переломи́вший концы́ дреков сорока́ знамён)

тугта: улан тугта краснознамённый

тугтн [тугтън] *этн.* туктУны, знаменО́сцы (*название одного из родов калмыцкого народа*)

тугч [тугчъ] знаменО́сец

туһл [туһъл] 1) телёнок; **туһл бүрү** *собир.* теля́та, молодня́к; **эр туһл** бычо́к; **күүкн туһл** тёлочка; **туһл унж бүүрд курдго** *погов.* верхо́м на телёнке не добра́ться до кочёвья; **туһлнь уята үкр холд оддго** *погов.* е́сли телёнок привя́зан, то мать далеко́ не отхо́дит; **туг сүүлтэ, туһл ноота** *загадка* с коро́тким хвосто́м, с теля́чьей ше́рстью (туула за́яц) 2) молодня́к-сосуно́к (*о неск-рых парнокопытных*); марлын **туһл** телёнок мара́ла

туһлһн [туһъллһн] *и. д. от* **туһлх** оте́л; **үкрмүдин туһлһн хаврин эклцэр эклнэ** оте́л начина́ется с наступле́нием весны́

туһлта [туһълта] име́ющий телёнка; **туһлта үкр** коро́ва с телёнком

туһлуллһн [туһлуллһън] *и. д. от* **туһлулх**

туһлулх [туһлуулхъ] *побуд. от* **туһлх**

туһлх [туһълхъ] тели́ться (*о корове*)

туһлч [туһълчъ] пасту́х теля́т

туһлын *род. п. от* **туһл** теля́чий; **туһлын арсн** теля́чья шку́ра, опо́ек; **туһлын махн** теля́тина

тужрк тужу́рка; **булһар тужрк** ко́жаная тужу́рка

туз *карт.* туз

тузлг [тузлъг] тузлу́к, рассо́л

тузлглх [тузлъгълхъ] соли́ть в рассо́ле; **мах тузлглх** соли́ть мя́со в рассо́ле

тул 1) кит; **тул заһс** ацндг **керм** китобо́йное су́дно 2) тайме́нь (*рыба*)

тула *анат.* шпо́ра

тулата подпёртый, име́ющий опо́ру (подпо́рку); **тулата тагт** мост с опо́рой

тулг [тулъг] 1) оплО́т; твердЫня; **төвкнүнэ тулг** оплО́т ми́ра; **Ленинград революцин тулг мөн** Ленингра́д — твердЫня револю́ции 2) опо́ра, подпо́рка; креплЕ́ние; **шахтын тулг** креплЕ́ние ша́хты; **тулг бахн** ба́лка-опо́ра 3) коне́ц; тупи́к; **шоссейн тулгт күрх** дойти́ до тупика́ шоссе́; **үульнцин тулгчднь күрх** дойти́ до конца́ у́лицы

тулгдх [тулъгдъхъ] *страд. от* **тулх** быть подпёртым, подпира́ться, подде́рживаться (*напр. столбами*)

тулһ [тулһъ] тага́н, трено́жник (*напр. для котла*); **тулһин шиир** но́жки тага́на

тулһин *род. п. от* **тулһ** тага́нный; **тулһин төгрг** тага́нный круг

тулһлх [тулһълхъ] 1) сиде́ть вокру́г тагана́ 2) поста́вить на трено́жник; **хәәс тулһ деер нерх** ста́вить котёл на трено́жник

туллһн [тулълһън] *и. д. от* **тулх** опо́ра, подпо́рка

туллдан [тулълдан] 1) сты́чка, столкновЕ́ние 2) бой, би́тва, сраже́ние

туллдх [тулълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **тулх** 1) ста́лкиваться 2) сража́ться

туллцан [тулълцан] 1) столкновЕ́ние 2) подде́рживание, подпира́ние

туллцх [тулълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **тулх**

тулм [тулъм] ко́жаный мешо́к; **тулм һуйр** ко́жаный мешо́к, по́лный муки́ ◇ **тулм хавдр** флегмо́на; нары́в

тулмлх [тулмълхъ] класть (ссыпа́ть) в ко́жаный мешо́к

тулмта [тулъмта] вло́женный в ко́жаный мешо́к; **тулмта һуйр** мука́ в ко́жаном мешке́

тулмтн [тулмтън] *зоол.* су́мчатые

тулулх [тулуулхъ] *побуд. от* **тулх** быть подпёртым; **деерәсн татулх, дорасн тулулх** *погов.* быть подде́рживаемым све́рху и подпира́емым сни́зу (*в знач.* по́льзоваться *чьим-л.* покрови́тельством, име́ть подде́ржку)

тулуп тулу́п

тулур опо́ра, подпо́рка

тулурч [тулурчъ] крепи́льщик

тулх [тулхъ] 1) опира́ться *на что-л.*, упира́ться *во что-л.*; **үүд тулад зогсх** стать, упёршись в дверь; **ташһан тулх** подбочЕ́ниваться; **тайг тулх** опира́ться на па́лку (костыли́) 2) упира́ться, упо́рствовать, сопротивля́ться; **мөрн йовлго, тулад зогсад бәәв** ло́шадь ника́к не идёт — упёрлась и стои́т 3) би́ться, сража́ться; **дээснлэ туллдх** сража́ться с проти́вником

тулын *род. п. от* **тул** кито́вый; **тулын өөкн** кито́вый жир; **тулын сахл** кито́вый ус

тумаш тума́ш (*девичья шапка*)

тумб ту́мба; **үульнцин тумб** у́личная ту́мба

тумг [тумъг] тума́нный; **манг-тумг** тума́нность, *что-л.* тума́нное

тумллһн [тумъллһън] *и. д. от* **тумлх** *уст.* окружЕ́ние, оса́да, блока́да

тумлх [тумълхъ] *уст.* окружа́ть; **дөрвн миңһн баатр дөч тумлад манна** *Джангар* стереги́т его́ четы́ре ты́сячи богатырЕ́й, окружа́я сорока́ ряда́ми

тумрлг [тумърлъг] *уст.* ша́пка с мехово́й опу́шкой; **тумрлган өмсэд, токуган зүүһэд** *погов.* наде́в ша́пку с мехово́й опу́шкой и подве́сив току́ги-подве́ски

тумх [тумхъ] *уст.* сажа́ть на кол (*напр. врага или жертвенное животное*)

туна оса́док (*жидкости*)

тунах [тунаахъ] *побуд. от* **тунх**; *см.* **тунулх**

тунгдх [тунъгдъхъ] *страд. от* **тунх** отста́иваться, де́латься прозра́чным (*о жидкости*)

тундр ту́ндра

тундрин *род. п. от* **тундр** ту́ндровый; **тундрин зон** ту́ндровая зо́на

тунҗр [тунҗър] отли́чный, отбо́рный (*о конях богатырей*); **йисн миңһн цусн зеерд тунҗрмуд адута гинэ** *Джангар* погова́ривают, что у него́ девяти́сячный табу́н отбо́рных кроваво́-ры́жих коне́й

тунлһн [тунълһън] *и. д. от* **тунх** осажде́ние, оседа́ние; **усн тунлһн** отста́ивание воды́

тунмл [тунмъл] 1) оса́дочный; **тунмл чолуд** оса́дочные го́рные поро́ды 2) отстоя́вшийся, прозра́чный (*о жидкости*)

туннелин *род. п. от* **туннель** туннéльный

туннель туннéль; **метрополитенэ туннель** туннéль метрополитéна

тунтрх I [тунтърхъ] светáть, рассветáть; **өр эклəд тунтрж йовна** занялáсь ýтренняя заря́

тунтрхӀ II [тунтърхъ] окружáть и атакóвывать; **догшн Қилһн хан долан тумəр тунтрж ирəд, бəрв** *Джангар* свирéпый Килгáн-хан взял егó (Джангáра) в плен, окружúв и атаковáв семидесятитúсячной рáтью

тунулх [тунуулхъ] *побуд. от* **тунх** осáживать, давáть отстáниваться (*о жидкости*); **ус тунулад цегəрүлх** отстáивать вóду

тунх [тунхъ] отстáиваться, становúться прозрáчной (*о жидкости*)

туӊ совсéм, совершéнно

туӊавр [туӊавър] настóй, отстóй

туӊаг отстóй, осáдок; **цəəһин туӊаг** отстóй чáя

туӊалаг чúстый, прозрáчный, свéтлый, я́сный; **туӊалаг һол** прозрáчная река́; **алтн туӊалаг дала өөдəн булхад орад одв** *Джангар* (щýка) нырнýла в прозрáчно-золотóй океáн

туӊалһн [туӊалһън] *и. д. от* **туӊах** II осаждéние, отстáивание (*жидкости*)

туӊах I [туӊаахъ] размышля́ть, взвéшивать; **уха туӊах** дýмать, размышля́ть

туӊах II [туӊаахъ] осаждáть, отстáивать (*жидкость*); **ус туӊах** отстáивать вóду

туӊһн [туӊһън] первожерёбая кобылúца

туӊһу свéтлый, прозрáчный

туӊхн [туӊхън] споко́йный, беззабóтный; **эрт экн цагт, эн бумбин орнь туӊхн цагт** *Джангар* (так и не доéхал Джангáр) в стáрое дáвнее врéмя, в беззабóтное врéмя э́той бумбáйской страны́

тур тур; **дөрлдэнэ негдгч тур төгсв** закóнчился пéрвый тур соревнования

турбин турбúна

турбинэ *род. п. от* **турбин** турбúнный; **турбинэ эңг** турбúнное отделéние

турбогенератор турбогенератóр

турбореактивн турбореактúвный; **турбореактивн самолёт** турбореактúвный самолёт

турва трубá; **ус гүүлглһнэ турва** водостóчная трубá; **газин турва** гáзовая трубá; **бешин турва** печнáя трубá; **трубá; турва-бас** *муз.* трубá-бас

турвач трубáч

турглан [тургълан] потóк; **хурин усна турглан** потóк лúвневых вод

турглх [тургълхъ] нестúсь потóком (*о воде*); **цасн хəəлəд, усн турглад гүүжəнэ** тáет снег и водá течёт потóком

туризм турúзм

турист турúст

туристин *род. п. от* **турист** турúстский; **туристин баз** турúстская бáза

туристическ туристúческий; **туристическ аян** туристúческий похóд

туркмен туркмен ‖ туркмéнский; **туркмен күүкд күн** туркмéнка; **туркменмүд** туркмéны; **туркмен литератур** туркмéнская литератýра

турлаг воро́на; **турлаг һалу дахж йовад, уснд орад үкж** *погов.* воро́на, слéдуя за гýсем, утонýла в водé

турлушк 1) трущóба 2) земля́нка

турмха тóщий, худóй

турнепс турнéпс

турник турни́к

турнир турни́р; **шатрин турнир** шáхматный турни́р

турнта I гóлубь-тýрман

турнта II своенрáвный; упря́мый

турта: нурһта-турта *парн.* ро́слый; **нурһта-турта көвүн** ро́слый па́рень

турун I копы́то; **туруһинь** ясх подрезáть копы́та (*перед ковкой*); **туруна өвчн** мокрéц копы́т; **туһлын туруһар ус уудг, тууруһин хаһрхаһар нар үздг** *погов. уст.* пыю́щий вóду из я́мки от копы́т телёнка, ви́дящий со́лнце чéрез щель ю́рты (*о людях, материально бедствующих*)

турун II: **нурһн-турун** *парн.* стан, рост (*напр. человека*)

турута [туруутъ] копы́тный, имéющий копы́та

турутн [турутън] копы́тные; **бүтү турутн** однокопы́тные; **сала турутн** парнокопы́тные

турш 1. *послелог* в течéние, на протяжéнии; **җилин турш** в течéние гóда, цéлый год; **өдрин турш** в течéние дня, цéлый день; **кесг сарин турш** в течéние нéскольких мéсяцев; **наһц эгчэн авсн күн насни туршар җирһдг** *погов.* человéк, женúвшийся на рóдственнице мáтери, всегдá живёт счáстливо 2. простáнство, расстоя́ние; **арвн метр турш малтсн бийнь, худгин усн харан уга** хотя́ проры́ли колóдец глубúною в дéсять мéтров, но воды́ не вúдно

туршар сквозно́й, транзúтный; **туршар йовдг поезд** транзúтный (сквозно́й) пóезд

турштан: ут-турштан всегó, в итóге

турштнь [турштънь] чéрез, сплошь; **һолыг турштнь һатлх** переправúться чéрез рéку́

туршу послéдовательно ‖ послéдовательный; **туршу ухалж тоолх** рассуждáть послéдовательно

туршул 1) *ист.* передовóй отря́д войск 2) развéдка 3) развéдчик; **туршул тəвх** послáть развéдчика

туршулч развéдчик; лазýтчик

туршулын *род. п. от* **туршул** развéдочный; **туршулын отряд** развéдочный отря́д

туршх [туршъхъ] *ист.* развéдывать, проводúть развéдку

тус I 1) пóльза 2) пóмощь; услýга; **тус үзүлх** а) окáзывать пóмощь, помогáть; б) приноси́ть пóльзу; **тус күргсн күүнд ачинь хəрүлх** отблагодари́ть человéка за окáзанную пóмощь; **тус болхин орчд, тушаһан халдах** *погов.* вмéсто пóмощи, пýтаться под ногáми (*букв.* вмéсто того́, чтóбы быть пóмощью, стать пýтами); **тус кергтэ болхла, угатя чигн туслх** *погов.* и бéдный окáжет услýгу, éсли трéбуется пóмощь; **тус уга** беспóмощный

тус II пря́мо, напрóтив; **мини тус өмн** пря́мо пéредо мной

тус III дáнный, э́тот; **тус-тустан** кáждый в отдéльности

тусго бесполéзно ‖ бесполéзный

тусдг [тусдъг] попадáющий (*напр. о меткости при стрельбе*); **хасан тусдг мергн** снáйпер

туск [тускъ] *послелог* о, об, обо; **тана туск төр** вопрóс о вас

тускар *послелог* о, об, про; по пóводу, относúтельно, насчёт; **терүнэ шин дегтрин тускар күүндүвидн** мы поговорúли по пóводу егó нóвой книги; **нөкдин тускар күүндх** разговáривать о друзья́х; **чини кергин тускар ямаран зəңг-зəə бəəнэ?** что извéстно относúтельно твои́х дел?

туслгч [тусългчъ] помóщник; окáзывающий пóмощь

туслһн I [тусълһън] *и. д. от* **тусх** влечéние, склóнность; **зүркн туслһн** влечéние сéрдца

туслһн II [тусълһън] *и. д. от* **тусх** попадáние; **сумн туслһн** попадáние пу́ли в цель

туслдг [тусълдъг] помогáющий

туслһн [тусъллһън] *и. д. от* **туслх** оказáние пóмощи; **гемтэ күүнд туслһн** оказáние пóмощи больно́му человéку

туслцх [тусъллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **туслх** помогáть, поддéрживать друг дрýга; **нег-негндəн туслцх** взаи́мно помогáть

туслмж [туслъмжъ] пóмощь, содéйствие; **олн күүкдтэ экнрт күргсн туслмж** оказáние пóмощи многодéтным матеря́м

туслмжин [туслъмжин] *род. п. от* **туслмж** вспомогáтельный, подсóбный; **туслмжин эдл-аху** подсóбное хозя́йство

туслң [туслъң] персонáльный; **туслң пенсь** персонáльная пéнсия

туслх [тусълхъ] 1) **приноси́ть пóльзу** 2) окáзывать пóмощь, помогáть; **көдлмшд туслх** помогáть *кому-л.* в рабóте

туслцх [тусълцъхъ] быть (находúться) напрóтив

туссн [тусъсън] 1) **попáвший; сумн туссн орм** мéсто, кудá попáла пýля (стрелá) 2) *перен.* привлёкший; **зүркн туссн күүкнəс нүдн хөөһдго, зəркəдсн урлас келн хөөһдго** *погов.* от дéвушки, привлёкшей к себé, не оторвáть взгля́да, от потрéсканной губы́ не оторвáть языка́

туста полéзный; **туста малтгч** полéзные ископáемые; **олнд туста көдлмш** общéственно полéзная рабóта

тустан 1) пря́мо (*напр. о направлении*) 2) независúмо; **тустан бəəх** жить независúмо

тусх [тусъхъ] 1) **попадáть; өмнəснь саадгар хаһад дарцг цаһан чееҗəрнь тусв** *Джангар* (Хонгóр) выпустил в негó стрелý, стрелá попáла в белоснéжную грудь 2) пáдать; **нарна толян тусв** луч сóлнца упáл *на что-л.*; **сүүдр тусж бəəнэ** пáдает тень 3) отражáться; **толян нүрздгт тусх** отражáться в зéркале 4) *выступая в знач. вспомогательного глагола употребляется с различными частицами*; **хүһ тусх** разломáться; **тас тусх** лóпнуть

тусхалһн [тусхалһън] *и. д. от* **тусх** попадáние

тусхах [тусхаахъ] *побуд. от* **тусх**

тутрһ [тутръһъ] рис; **тутрһин тег** рúсовое пóле; **тосн тутрһ хойр уга болхла, хоосн үгəр плов кеж болшго** *погов.* из пустых слов плов не свáришь, éсли нет мáсла и рúса; **тутрһ хатяр уснд урһдго, плов баахн уурт**

болдго *посл.* рис не уроди́тся на ма́лой воде́, плов не сва́рится на сла́бом пару́ ◇ **мини дотрм тутрһ урһсн болад бәәнә** испы́тывать си́льную жа́жду и го́лод (*букв.* сло́вно внутри́ тебя́ рис вы́рос)

тутрһин *род. п. от* **тутрһ** ри́совый; **тутрһин тәрәи** ри́совый посе́в

туувц [туувъц] *бот.* лоза́

туувр [туувър] перего́н, прого́н (*напр. скота*); **Хар һазрур хөөдин туувр** перего́н ове́ц на Чёрные Зе́мли

тууврин *род. п. от* **туувр** перего́нный, прого́нный; **тууврин хаалһ** прого́нная тра́сса

туугдлһн [туугдълһън] *и. д. от* **туух** 1) перего́н; **малын туугдлһн** перего́н скота́ 2) ссы́лка, вы́сылка 3) переда́вание

туугдсн [туугдъсън] 1) пере́гнанный, перегоня́емый (*напр. о скоте*) 2) со́сланный, вы́сланный 3) дви́жимый, передвига́емый; нано́сный; **туугдсн әлсн** барха́ны

туугдх [туугдъхъ] *страд. от* **туух** 1) перегоня́ться (*напр. о скоте*) 2) ссыла́ться, высыла́ться 3) быть передвига́емым (перенесённым)

тууһн [тууһън] *зоол.* перепеля́тник

тууҗ [туужъ] исто́рия ‖ истори́ческий; **хальмг олн-әмтнә тууҗ** исто́рия калмы́цкого наро́да; **нарт-делкәи тууҗ** мирова́я исто́рия; **тууҗ материализм** истори́ческий материали́зм; **тууҗ-түүк** *парн.* истори́ческая по́весть, истори́ческое повествова́ние; **тууҗ умшсн — мергн, туһл унсн — малч** *погов.* кто чита́л исто́рию, тот бу́дет му́дрым, кто пасёт теля́т, тот бу́дет скотово́дом

тууҗин *род. п. от* **тууҗ** истори́ческий; **тууҗин номт** учёный-исто́рик

тууҗлгч [тууҗългъч] истори́ческий; **тууҗлгч материализм** истори́ческий материали́зм

тууҗлх [тууҗълхъ] расска́зывать, повествова́ть; **иргсн йирн йисн җилә юмиг тууҗлҗ келдг** *Джангар* повествующий о дела́х, происходи́вших девяно́сто де́вять лет наза́д

тууҗч [тууҗъчъ] исто́рик

туула за́яц ‖ за́ячий; **цаһан туула** за́яц-беля́к; **туулад төрскн сөг үнтә** *погов.* за́йцу дорога́ родна́я низи́на; ≈ мила́ та сторона́, где пуповина́ отре́зана; **урһад уга өвснә йозурт һарад уга туула кевтнә** *погов.* под куство́м невы́росшей травы́ лежи́т неродивши́йся за́яц; ≈ медве́дь в лесу́, а он шку́ру продаёт; **уулын ца туулан кевтр** *загадка* за горо́ю — лежа́нка за́йца (**гиҗгин** хотхр зату́лочная я́мка); **туулан толһан дүңгә толь сувсн сиикта** *Джангар* се́рьги у него́ с жемчу́жинами с за́ячью го́лову ◇ **туула зүрктә** трус, трусли́шка (*букв.* за́ячье се́рдце); **туула урл** за́ячья губа́; **туула җил** год за́йца (*третий по счёту в старокалмыцком календаре 60-летнего животного цикла*); **туула сар** ме́сяц за́йца (*соответствует январю по европейскому календарю*); **туулан цаг** от двух до четырёх часо́в но́чи; **туулан бөөр** каштан; **Туулан тавг** *астр.* Стожа́ры; **туулан таңна** *бот.* лаба́зник вязоли́стный

туулан *род. п. от* **туула** за́ячий; **туулан арсн махла** ша́пка из за́ячьих шку́рок

туулвр [туулвър] дизентери́я, поно́с, расстро́йство кише́чника

туулгдх [туулъгдъхъ] *страд. от* **туулх**

туулһн [туулһън] 1) перего́н (*напр. скота*) 2) сопровожде́ние; конвои́рование

туулһна [туулһъна] *род. п. от* **туулһн** перего́нный, прого́нный; **Хар һазрур мал туулһна хаалһ** скотопрого́нная тра́сса на Чёрные Зе́мли

туулһх [туулһъхъ] *побуд. от* **туух**

туулҗн [туулҗън] пятиле́тний (*о самке животного*); **туулҗн иңгн** пятиле́тняя верблю́дица

туулин *род. п. от* **тууль** ска́зочный; **туулин сюжет** ска́зочный сюже́т

туулк вту́лка; **төгән туулк** вту́лка колеса́

тууллһн [тууллһън] *и. д. от* **туулх** дизентери́я, поно́с, расстро́йство кише́чника

туулн пятиле́тний (*о самце животных*); **туулн наста мөрн** пятиле́тний конь; **туһласнь авн туулн күртл өсгхлә даадг мөн** *фольк.* е́сли расти́ть, начина́я с телёнка и до пяти́ лет, то така́я скоти́на вы́держит любу́ю тя́жесть

туулулдг [туулулдъг] слаби́тельный; **тулулдг эм** слаби́тельное лека́рство

туулулх [туулуулхъ] *побуд. от* **туулх** дава́ть слаби́тельное, очища́ть желу́док

туулх [туулхъ] страда́ть дизентери́ей (поно́сом, расстро́йством кише́чника)

тууль ска́зка; **хальмг олн-әмтнә тууль** калмы́цкая наро́дная ска́зка; **туульд үнн уга, туужд худл уга** *погов.* в ска́зке нет пра́вды, в исто́рии нет непра́вды (небыли́цы); **тәәлвртә тууль** *загадка* ска́зка ста́ла и́стиной, кит оказа́лся спосо́бным лета́ть (**дирижабль** дирижа́бль)

туульдг [туульдъг] брыкли́вый (*о лошади и верблюде*); **туульдг мөрн** брыкли́вый конь

туульлһн [туульлһън] *и. д. от* **туульх** сбра́сывание (*с себя — о животных*); брыка́ние

туульх [туульхъ] сбра́сывать (*всадника*); брыка́ться; **эзнәнь сүүдрәс үргн туульҗ йовна** *Джангар* конь идёт, брыка́ется, пуга́ясь те́ни своего́ седока́

туульцх [туульцъхъ] 1) зага́дывать и отга́дывать зага́дки 2) расска́зывать ска́зки

туульч [туульчъ] скази́тель, ска́зочник; **хальмг туульч** скази́тель калмы́цких ска́зок

туур I *уст.* поро́г; **үүднә туур** поро́г две́ри

туур II *уст.* му́жество, отва́га

туурһ [туурһъ] ту́рга (*нижнее покрывало верхней части кибитки из кошмы*)

туурһин *род. п. от* **туурһ** явля́ющийся покрыва́лом; **туурһин ишкә** кошма́ для покрыва́ла ю́рты

туурлһн [туурълһън] *и. д. от* **туурх** знамени́тость

туурлт [туурълтъ] 1) сла́ва, знамени́тость 2) му́жество, отва́га

туурмҗ [тууръмҗъ] сла́ва; знамени́тость

туурмҗта [тууръмҗъта] просла́вленный, знамени́тый; **туурмҗта номт** знамени́тый учёный

туурсн [туурсън] 1) знамени́тый, просла́вленный; **туурсн баатр** просла́вленный богаты́рь 2) му́жественный, отва́жный

туурулх [туурулхъ] *побуд. от* **туурх** прославля́ть, де́лать знамени́тым

туурх [туурхъ] прославля́ться, становиться изве́стным (знамени́тым); **хурдарн туургсн хурдн улан күлгтә** *Джангар* у него́ була́ный конь, просла́вившийся свое́й быстрото́й

туух [туухъ] 1) перегоня́ть, прогоня́ть; **мал туух** перегоня́ть скот; **өлг ноха, өнчн көвү үлдәл уга туув** *Джангар* погнали́ всех, не оста́вив ни бездо́мной соба́ки, ни осироте́лого ребёнка 2) вести́, сопровожда́ть; конвои́ровать; **заһд унсн кү туух** конвои́ровать осуждённого 3) передвига́ть, переноси́ть; **салькн үүл тууҗана** ве́тер несёт облака́

туфль ту́фли; **күүкд күүнә** туфль же́нские ту́фли

туш *муз.* туш; **туш татх** игра́ть туш

туша 1) пу́ты (*на передние ноги лошади*); **сурар туша кех** де́лать пу́ты из ремня́; **деесн туша** пу́ты из плетёной верёвки 2) *перен.* поме́ха, препя́тствие; **тус болхин орчд, тушаһан халдах** *погов.* жела́я быть поле́зным, стать поме́хой; ≈ оказа́ть медве́жью услу́гу

тушата 1) спу́танный, опу́танный (*о ногах лошади, верблюда*) 2) *перен.* ско́ванный

тушгдлһн [тушъгдълһън] *и. д. от* **тушгдх**

тушгдх [тушъгдъхъ] *страд. от* **тушх** спу́тываться (*о ногах лошади, верблюда*)

тушлһн [тушълһън] *и. д. от* **тушх** спу́тывание (*ног лошади, верблюда*)

тушу *уст. рел.* неблагоприя́тный, несчастли́вый; **тушу өдр** неблагоприя́тный день

тушуллһн [тушуллһън] *и. д. от* **тушулх** запу́тывание

тушулх [тушуулхъ] *побуд. от* **тушх**

тушх [тушхъ] надева́ть пу́ты (*на ноги лошади, верблюда*); **төмрин сээнәр тушад оркв** *Джангар* наде́ли они́ лу́чшие пу́ты из желе́за

тушь тушь

түв [түве] *разг.* контине́нт; материк; часть све́та; **түвин дөрвн хаань күүкд һолад** *Джангар* отве́рг он дочере́й четырёх ха́нов контине́нта

түгәлһн I [түгәлһен] *и. д. от* **түгәх** распределе́ние, разда́ча

түгәлһн II [түгәлһен] *и. д. от* **түгәх** распростране́ние (*болезни*)

түгәх [түгәәхе] 1) распределя́ть, разда́вать 2) распространя́ть (*болезнь*)

түгдһр [түгдеһер] суту́лый

түгдилһх [түгдилһехе] *побуд. от* **түгдих**

түгдих [түгдиихе] сгиба́ться; **түгдиһәд йовх** ходи́ть, согну́в спи́ну

түгсн [түгсен] распространённый, распространи́вшийся

түгх [түгхе] распространя́ться (*о болезни*)

түдәх [түдәәхе] *побуд. от* **түдх** замедля́ть

түдгдх [түдегдехе] *страд. от* **түдх** замедля́ться, заде́рживаться

түдвр [түдвер] замедле́ние, заде́ржка

түдһлзлһн [түдһелзелһен] *и. д. от* **түдһлзх**

тудһлэх [тудһелзехе] замедля́ться, заде́рживаться

тудлһн [туделһен] *и. д. от* **тудх** замедле́ние, заде́ржка; **тудлһн уга** без заде́ржки ◇ **тудлһнэ темдг** *грам.* зна́ки препина́ния

тудлт *см.* **тудлһн**

тудулх [тудүүлхе] *побуд. от* **тудх** замедля́ть, заде́рживать

тудх [тудехе] 1) заде́рживаться, приостана́вливаться *где-л.* 2) смуща́ться, теря́ться; **тудж келх** говори́ть, запина́ясь (*от смущения*)

тужгр [тужгер] 1) безволо́сый 2) коротковоло́сый

тужгрлх [тужгерлехе] подстрига́ть ко́ротко (*волосы*)

тужгрүллһн [тужгерүүллһен] *и. д. от* **тужгрх**

тужгрүлх [тужгерүүлхе] *побуд. от* **тужгрх** подстрига́ть ко́ротко (*волосы*)

тужгрх [тужгерхе] быть коро́тким (*о волосах*)

тукрэч [тукрээче] подстрека́тель

тукргдлһн [тукргделһен] *и. д. от* **тукргдх**

тукргдх [тукргедехе] *страд. от* **тукрх** 1) натра́вливаться (*о собаках*) 2) подстека́ться

тукрлһн [тукерлһен] *и. д. от* **тукрх** 1) натра́вливание, нау́ськивание (*собак*) 2) подстека́ние, подстека́тельство

тукрүллһн [тукрүллһен] *и. д. от* **тукрүлх**

тукрүлх [тукрүүлхе] *побуд. от* **тукрх**

тукрх [тукерхе] 1) натра́вливать, нау́ськивать (*собаку*); **ноха тукрх** нау́ськивать (натра́вливать) соба́к 2) подстека́ть, подзу́живать

туктү *диал.* натя́нутый, наду́тый (*о парусах лодки*); **туктү жилк** наду́тый па́рус

түлэн то́пливо; **модн түлэн** древе́сное то́пливо, дрова́; **залхугин герт түлэн уга, зальгдгин герт хот уга** *презр.* у лени́вого в до́ме нет то́плива, а в до́ме пья́ницы нет пи́щи

түлэнэ *род. п. от* **түлэн** то́пливный; **түлэнэ үүлдвр** то́пливная промы́шленность

түлэч [түлээче] истопни́к

түлгддго [түлегдедго] 1) несгора́емый 2) неота́пливаемый

түлгдлһн [түлегделһен] *и. д. от* **түлгдх**

түлгдсн [түлегдесен] 1) расто́пленный, нато́пленный (*напр. о печи*) 2) обгоре́лый, обожжённый

түлгдх [түлегдехе] *страд. от* **түлх** 1) топи́ться 2) сжига́ться

түлкэч [түлкээче] 1) *спорт.* толка́тель; **ядро түлкэч** толка́тель ядра́ 2) *прост.* толка́ч

түлкдг [түлкедег] толка́ющий; толка́емый; **түлкдг терги** та́чка

түлклһн [түкелһен] *и. д. от* **түлкх** толка́ние, толчо́к

түлклдэн [түлкелдэн] толка́ние; толкотня́; **маши түлклдэн** толка́ние маши́ны

түлклдлһн [түлкелделһен] *и. д. от* **түлклдх**

түлклдх [түлкелдехе] *совм.-взаимн. от* **түлкх** толка́ться, напира́ть друг на дру́га (*напр. о толпе*); **хоорндан түлклдх** толка́ться ме́жду собо́й

түлкүллһн [түлкүллһен] *и. д. от* **түлкүлх** подта́лкивание

түлкүлх [түлкүүлхе] *побуд. от* **түлкх**

түлкүр 1) ключ; **үүднэ түлкүр** дверно́й ключ; **авдрин түлкүр** ключ от сундука́ 2) отмы́чка

түлкүрин *род. п. от* **түлкүр**; **түлкүрин нүкн** отве́рстие ключа́

түлкүрлх [түлкүрлехе] закрыва́ть на ключ

түлкүрч [түлкүүрче] *уст.* клю́чник, клю́чница

түлкх [түлкехе] 1) толка́ть, подта́лкивать; **түлкхлэ түмн хоҗх җиңнэд одв** *Джангар* толкну́л он (дверь), она́ распахну́лась, звеня́ десятью ты́сячами колоко́льчиков 2) *перен.* побужда́ть *к чему-л.*

түлкц [түлекце] 1) толчо́к 2) *перен.* подзадо́ривание, подстека́тельство

түллһн [түлелһен] 1) то́пка, расто́пка 2) о́бжиг, обжига́ние

түллцх [түлелцехе] *совм.-взаимн. от* **түлх**

түлңкэ [түленкэ] обожжённый, обгоре́лый

түлүллһн [түлүллһен] *и. д. от* **түлүлх**

түлүлх [түлүүлхе] *побуд. от* **түлх** заставля́ть раста́пливать (жечь, разжига́ть)

түлх [түлхе] 1) раста́пливать, топи́ть (*печь*); разводи́ть (*огонь*); **һулмтд һал түлх** *уст.* разводи́ть ого́нь в очаге́ 2) жечь; **түлэ түлх** жечь дрова́; **арһс түлх** жечь кизя́к 3) обжига́ть

түлш I [түлеш] помо́нки

түлш II [түлеш]; **хальш-түлш** *парн.* отча́яние (*напр. от тяжёлой работы*)

түмд [түмед] *этн.* тумуты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

түмн I [түмен]: **үтүмн** *парн.* мно́жество, бессчётное коли́чество; **үүдн уга герт үтүмн церг** *загадка* в ю́рте без двере́й мно́жество войск (**тарвсин ясн** се́мечки в арбу́зе)

түмн II [түмен] 1) де́сять ты́сяч; **нәрхн Зеердәр нәәмн түмн адуһинь көөхәр һарв** *Джангар* он вы́ехал на своём Ры́жко, что́бы организова́ть уго́н восьми́десяти ты́сяч табуно́в 2) тьма, бесчи́сленное мно́жество; **кесг түмн улс** тьма наро́ду

түмнэ [түменэ] *род. п. от* **түмн** десятиты́сячный; **түмнэ өрәлнь** полови́на десяти́ ты́сяч

түнтг [түнтег] продолгова́тая поду́шка; **лаври торһн түнтгиг дурта талан тальвад суув** *Джангар* восседа́л он, облокоти́вшись на удо́бно подло́женные продолгова́тые поду́шки из шёлка ла́вра

түнтгин *род. п. от* **түнтг** поду́шечный; **түнтгин ¾ һадр** на́волочка поду́шки

түнтглх [түнтеглехе] набива́ть (*напр. подушку*); **дер өрвлгэр түнтглх** набива́ть поду́шку пу́хом

түңг [түңге] 1) основа́ние (*травы*); **дөрвн көлән цахлад, беткин түңг үмкәд киисв** *Джангар* конь упа́л, подобра́в под себя́ но́ги и уткну́вшись голово́й в основа́ние ковыля́ 2) *торгут.* пень; **модна түңг** пень де́рева

түңгрцг [түңгерцег] 1) кошелёк, бума́жник 2) кисе́т; **тәмкин түңгрцг** кисе́т для табака́

түңгрцгин [түңгерцегин] *род. п. от* **түңгрцг** кисе́тный; **түңгрцгин бүч** завя́зка кисе́та

түңгрцглгдх [түңгерцеглегдехе] *страд. от* **түңгрцглх**

түңгрцгллһн [түңгерцегеллһен] *и. д. от* **түңгрцглх**

түңгрцглүлх [түңгерцеглүүлхе] *побуд. от* **түңгрцглх**

түңгрцглх [түңгерцеглехе] класть в кисе́т (в су́мку); **тәмк түңгрцглх** ссыпа́ть табак в кисе́т

түңгрцгтә [түңгерцегтә] име́ющий кисе́т (кошелёк) ◇ **түңгрцгтә аңгуд** су́мчатые живо́тные

түңгү осо́т полево́й

түңк [түңке] трут огни́ва; **түңк уңһдулх** поджига́ть трут огни́ва

түңшлһн [түңшелһен] *и. д. от* **түңшх** 1) душе́вное страда́ние 2) стон (*больного*) 3) *перен.* беспоко́йство

түңшсн [түңшесен] страда́ющий душе́вно

түңшүллһн [түңшүллһен] *и. д. от* **түңшүлх**

түңшүлх [түңшүүлхе] *побуд. от* **түңшх**

түңшүр *фольк.* му́дрый, умудрённый о́пытом; **түңшүр өвгн** му́дрый стари́к

түңшх [түңшехе] 1) страда́ть душе́вно 2) стона́ть 3) *перен.* беспоко́иться

түр *торгут.* болту́шка (*еда из рыбьей ухи с крошеным хлебом*); **түр идсн күүкн түрсн мет өнр болдг** *погов.* де́вушка, съе́вшая болту́шку из ры́бы, быва́ет многоде́тной

түрә 1) голени́ще; **һосна түрә** голени́ще сапога́; **түрә бийнь арвн миңһн күүкд күн ниилүлгсн** *Джангар* голени́ще (его́ сапога́) расши́то рука́ми десяти́ ты́сяч же́нщин 2) **штани́на; шалвурин түрә** штани́на брюк; **түргәр йовж йовад, шалвуриннь түрәһән шуулхч!** *погов.* поспеши́шь — штани́ну разорвёшь; ≈ поспеши́шь — люде́й насмеши́шь ◇ **эцкин һоснань түрәд ор!** иди́ к чертя́м! (*букв.* влеза́й в голени́ще отцо́вского сапога́!)

түрәлһн [түрәлһен] *и. д. от* **түрәх** нужда́

түрәлүлх [түрәлүүлхе] *побуд. от* **түрәлх**

түрәлх [түрәәлхе] засо́вывать *что-л.* за голени́ще

түрәх [түрәәхе] *побуд. от* **түрх** 1) доводи́ть до нужды́ 2) затрудня́ть 3) изнуря́ть

түрг ту́рок ‖ туре́цкий; **түрг күүкд күн** турча́нка; **түргмүд** ту́рки; **түрг келн** туре́цкий язы́к

түргәр бы́стро, ско́ро; **түргәр умшх** чита́ть бы́стро

түргдәх [түргдәәхе] *побуд. от* **түргдх** ускоря́ть

түргдлһн [түргдлһен] *и. д. от* **түргдх** ускоре́ние; **поезд түргдлһн** ускоре́ние хо́да по́езда

түргдүлгдх [түргдүүлгдхе] *страд. от* **түргдх**

түргдүлгч [түргдүүлегче] 1. ускоря́ющий, убыстря́ющий; **түргдүлгч темп** ускоря́ющий темп 2. *физ.* ускори́тель; **атомин түргдүлгч** а́томный ускори́тель

түргдүлдг [түргдүлдег] ускоря́ющий

түргдүллһн [түргдүүллһен] *и. д. от* **түргдх**

түргдүлх [түргдүүлхе] *побуд. от* **түргдх** ускоря́ть, убыстря́ть

түргдх [түргдехе] 1) ускоря́ться (*напр. о движении*) 2) торопи́ться, спеши́ть

түргл҃н [тургелһен] *и. д. от* **түргх** фы́рканье (*напр. лошади*)

түргн I [түрген] бы́стрый, ско́рый, спе́шный ‖ бы́стро, ско́ро, спе́шно; **түргн тосхлт** скоростно́е строи́тельство; **түргн йовад бал҃нсн күрх** е́хать бы́стро и дое́хать до го́рода; **даал҃вриг түргн күцэх** вы́полнить зада́ние бы́стро; **түргн поезд** ско́рый по́езд; **түргн дөң** ско́рая по́мощь; **үг минь түргн билэ...** **үул минь бачм билэ** *Джангар* сло́во моё — ско́рое, де́ло моё — спе́шное ◇ **түргн һазр авх** бы́стро распространи́ться (*о болезни*)

түргн II [түргене] о́вод

түргүр ничко́м, ниц; **эр цаһан элснд элк түргүр түшүлэд дарв** *Джангар* придави́л, бро́сив его́ на бе́лый песо́к ничко́м

түргх [түргехе] фы́ркать; **мөрн түргжэнэ** конь фы́ркает; **оцл көк һалзнь деернь иръд, түргэд серүлв** *Джангар* лени́вый Лы́ско подошёл к нему́ и фы́рканьем разбуди́л его́

түргхн [түргехен] *уменьш. от* **түргн** быстрёхонько ‖ бы́стренький

түрд чуть, немно́жко (*о промежутке времени*); **та невчк түрд гиһит** вы немно́го повремени́те

түркэч [түркээче] сма́зчик; обма́зчик

түркгдх [түркегдехе] *страд. от* **түркх** 1) сма́зываться, быть сма́зываемым 2) натира́ться

түркдг [түркедег] сма́зочный; **түркдг тосн** сма́зочное ма́сло

түркл҃н [түркелһен] *и. д. от* **түркх** 1) сма́зывание; **өдмгт тос түркл҃н** сма́зывание хле́ба ма́слом 2) втира́ние; **эм түркл҃н** втира́ние лека́рства

түрксн [түркесен] 1) нама́занный, сма́занный 2) натёртый

түркүлл҃н [түркүлл҃ен] *и. д. от* **түркүлх**

түркүлх [түркүүлхе] *побуд. от* **түркх** заставля́ть сма́зывать (нама́зывать)

түркх [түркехе] 1) сма́зывать, нама́зывать; **өдмгт тос түркх** нама́зать ма́сло на хлеб 2) втира́ть, растира́ть; **эм түркх** втира́ть лека́рство

түркц [түркеце] мазь

түрл҃н [түрелһен] *и. д. от* **түрх** нужда́, нужда́емость; затрудне́ние (*материальное*)

түрл҃тэ [түрлһтэ] име́ющий (испы́тывающий) нужду́ *в чём-л.*

түрлт [түрелте] нужда́, нужда́емость; затрудне́ние

түрмж [түремже] *см.* **түрл҃н**

түрмшг [түремшег] *см.* **түрл҃н**

түрң [түрен] туале́тный (*о мыле*); **түрң савң** туале́тное мы́ло

түрсн I [түрсен] испыта́вший нужду́

түрсн II [түрсен] икра́; **улан заһсна түрсн** икра́ кра́сной ры́бы; **түрсэн асхл҃н** икромета́ние, не́рест

түрү 1) нужда́, нехва́тка ‖ бе́дный; нужда́ющийся; **түрү бәәл҃н** находи́ться в нужде́ 2) бе́дствие; **һаң болад түрү** стихи́йное бе́дствие от за́сухи ◇ **түрү цагт гиң хадһлл҃н** держа́ть на чёрный день

түрү: түрү-зүдү *парн.* нужда́; **түрү-зүдү уга бәәх** жить без нужды́

түрүһәр *нареч.* бе́дно; тру́дно

түрүлгч [түрүлегче] 1) передово́й, головно́й; **түрүлгч көдлмшч** передово́й рабо́чий 2) *воен.* аванга́рдный; **түрүлгч отряд** аванга́рдный отря́д

түрүлт [түрүүлте] приорите́т

түрүлх I [түрүүлхе] 1) быть впереди́; быть передовы́м на рабо́те; **дөрлдәнд түрүлх** заня́ть пе́рвое ме́сто в соревнова́нии 2) *воен.* быть в аванга́рде

түрүлх II [түрүүлхе] *побуд. от* **түрх** доводи́ть до нужды́

түрүн 1. пе́рвый; головно́й, передово́й; **түрүн зерг** первостепе́нный (*о значении*); **түрүн зергд йовх** быть в пе́рвых ряда́х; **эмтин түрүн** са́мый передово́й; **түрүн улс** передовы́е лю́ди, передови́к; **түрүн орм эзлх** занима́ть пе́рвое ме́сто; **түрүн һарсн чикнэс хөөт һарсн өвр** *посл.* по́зже появи́вшиеся рога́ длинне́е ра́нее вы́росших уше́й 2. пре́жде, ра́ньше, ра́нее; **би терүнэс түрүлж ирүв** я пришёл ра́ньше его́ 3. нача́ло ‖ нача́льный; **наадна түрүн** нача́ло игры́; **үвлин ‖ түрүн сар** нача́льный ме́сяц зимы́

түрүнд [түрүнде] 1. во главе́, впереди́ *кого-чего-л.*; **адуни түрүнд** впереди́ табуна́ 2. пре́жде, до; **энүнэ түрүнд** пе́ред э́тим, до э́того

түрүни *род. п. от* **түрүн** нача́льный, головно́й, передово́й

түрүңк [түрүңке] 1) нача́льный 2) пере́дний; **түрүңк машин** пе́рвая автомаши́на 3) *воен.* аванга́рдный

түрх [түрхе] нужда́ться, бе́дствовать; **түрх-зүдх** *парн.* находи́ться в нужде́

түүвдл҃н [түүвделһен] *и. д. от* **түүвдх** *уст.* беспоко́йство

түүвдх [түүвдехе] *уст.* беспоко́иться, быть озабо́ченным; **үйдхан санад, түүвдгсн йовдг** *Джангар* беспоко́ился, ду́мая о предстоя́щих тру́дностях, преодоле́ть кото́рые не хва́тит сил

түүвр I [түүвер] *полигр.* набо́р, набира́ние; **үзүүдин түүвр** набо́р букв

түүвр II [түүвер] собира́ние; **зокъялмудин түүвр** собира́ние сочине́ний

түүврин *род. п. от* **түүвр** набо́рный; **түүврин цех** набо́рный цех

түүврч [түүверче] набо́рщик

түүгдл҃н [түүгделһен] *и. д. от* **түүгдх**

түүгдх [түүгдехе] *страд. от* **түүх** 1) набира́ться 2) собира́ться

түүһәч [түүһәче] *см.* **түүврч**

түүдг I [түүдег] клубо́к (*шерсти, из которой вьют верёвку*); **нооси түүдг** клубо́к ше́рсти

түүдг II *уст.* костёр; **пионерск түүдг һал** пионе́рский костёр

түүдг III [түүдег] 1) набо́рный, набира́ющий; **түүдг машин** набо́рная маши́на 2) собира́ющий; **арһс түүдг күүкн** де́вушка, собира́ющая кизя́к

түүдглх [түүдеглхе] де́лать клубо́к (*шерсти, из к-рой вьют верёвку*)

түүк [түүке] 1) по́весть; **дээнэ туск түүк** по́весть о войне́ 2) сказа́ние; **Дөрвн өөрдин туск түүк** сказа́ние о Дербе́н-ойра́тах

түүкэ 1) сыро́й; недова́ренный (*напр. о пище*); **түүкэ махн** а) сыро́е мя́со; б) недова́ренное мя́со; **түүкэ эд** сырьё 2) неспе́лый, недозре́лый; **түүкэ тарвс** неспе́лый арбу́з

түүкэдх [түүкэдхе] ока́зываться сырым (недова́ренным, недопечённым)

түүкин *род. п. от* **түүк** повествова́тельный

түүклх [түүкелхе] повествова́ть, расска́зывать

түүкч [түүкче] 1) повествова́тель, расска́зчик 2) проза́ик

түүлһн [түүлһен] 1) *полигр.* набо́р, набира́ние 2) собира́ние; **арһс түүлһн** собира́ние кизяка́

түүлһнә [түүлһенэ] *род. п. от* **түүлһн** 1) *полигр.* набо́рный 2) собира́тельный

түүлһүлх [түүлһүүлхе] *побуд. от* **түүлһх**

түүлһх [түүлһехе] *побуд. от* **түүх**

түүмһлл҃н [түүмһелл҃ен] *и. д. от* **түүмһлх** *редко* беспоко́йство ‖ беспоко́йный; **гемтэ күн түүмһлл҃н** беспоко́йное состоя́ние больно́го

түүмһлсн [түүмһелсен] *редко* беспоко́йный (*о больном*)

түүмһлх [түүмһелхе] *редко* беспоко́иться (*напр. о больном*)

түүмр [түүмер] пожа́р; **түүмр алдх** допусти́ть пожа́р (*по неосторожности*); **түүмр өгх** поджига́ть, устра́ивать пожа́р; **түүмрт шатгсн** горе́вший (сгоре́вший) при пожа́ре; **түүмр унтрһач** огнетуши́тель; **эргү күн түүмр өгч нер авдг** *погов.* слабоу́мный приобрета́ет сла́ву поджо́гом; **арвн хойр эктэ түүмр асад ирх** *Джангар* подни́мется-загори́тся двена́дцатью языка́ми пожа́р

түүмрдл҃н [түүмерделһен] *и. д. от* **түүмрдх** поджо́г

түүмрдүлх [түүмердүүлхе] *побуд. от* **түүмрдх** заставля́ть поджига́ть

түүмрдх [түүмердехе] поджига́ть, жечь, предава́ть огню́

түүмрин *род. п. от* **түүмр** пожа́рный; **түүмрин давшур** пожа́рная ле́стница

түүн *основа указ. мест. ед. ч.* **тер,** *употребляющаяся только с послелогами и в косвенных падежах*; **түүнэ өөр** о́коло него́; **түүнэ көвүн** его́ сын; **түүтэ йовх** идти́ с ним; **түүнәс авлав** взял у него́; **түүнэ хәен** по́сле него́; **түүнэ тал** в его́ сто́рону

түүнэ *притяж. мест. 3-го л. ед. ч.* его́, её (*о людях или предметах, находящихся в отдалении или отсутствующих*); **түүнэ махла** его́ ша́пка

түүнг I [түүнег] чемери́ца

түүнг II [түүнег] арбу́з (*небольшой*)

түүрм [түүрем] тюрьма́

түүрмин *род. п. от* **түүрм** тюре́мный

түүрчдг [түүрчедег] 1) му́чающийся, страда́ющий (*напр. о больном*) 2) сто́нущий

түүрчл҃н [түүрчелһен] *и. д. от* **түүрчх** 1) муче́ние, страда́ние 2) стон

түүрчүлх [түүрчүүлхе] *побуд. от* **түүрчх**

түүрчх [түүрчехе] 1) му́чаться, страда́ть 2) стона́ть

түүх [түүхе] 1) собира́ть (*поштучно мелкие вещи*) 2) рвать, собира́ть (*напр. ягоды*) 3) поло́ть (*напр. сорные травы*)

түшэн опо́ра, по́мощь; **ах-дү олн болхла, нутгт түшэн** *погов.* е́сли бра́тьев мно́го, то они́ — опо́ра ко-чёвья; **урлдана мөрнд олң-татур түшэн** *погов.* для скаковой ло́шади подпру́га и катау́р слу́жат опо́рой

түшг [түшег] 1) опо́ра; **му түшг** плоха́я (ненадёжная) опо́ра; **дәәвлж талм мини түшг Хоңһр билэ** *Джангар* когда́ я колеба́лся, Хонго́р был надёжной опо́рой 2) *перен.* опло́т, твердыня

түшгго не име́ющий опо́ры

түшгдх [түшегдехе] *страд. от* **түшх** опира́ться

түшглүдх [түшгелүүлхе] *побуд. от* **түшглх**

түшглх [түшгелхе] опира́ться *на кого-л.*
түшгтэ [түшегтэ] име́ющий опо́ру, надёжный
түшгч [түшегче] 1) опира́ющийся; **олн-эмт түшгч күчн** си́лы, опира́ющиеся на наро́д 2) подде́рживающий; покрови́тельствующий
түшлһн [түшелһен] *и. д. от* **түшх** опо́ра, по́мощь
түшмл [түшмел] *ист.* сано́вник
түш-таш *парн. звукоподр. хрусту, треску*; **генткн түш-таш гиһэд э һарв** вдруг разда́лся треск
түшүллһн [түшүүллһен] *и. д. от* **түшх** опо́ра, подпо́рка
түшүлх [түшүүлхе] *побуд. от* **түшх** ста́вить на опо́ру
түшүр 1) костыль 2) упо́р 3) опо́ра
түшүртэ име́ющий спи́нку; **түшүртэ кресло** кре́сло, име́ющее спи́нку
түшх [түшхе] 1) опира́ться; **тайг түшх** опира́ться на па́лку (по́сох); **ут зандн арман түшэд** *Джангар* опёрся на своё дли́нное санда́ловое копьё 2) прислоня́ться; **герин эрс түшх** прислоня́ться к стене́ до́ма
тыл тыл
тылын *род. п. от* **тыл** тыловой
тычинк *бот.* тыčíнка
тюбетейк тюбете́йка
тюбик ти́бик; **тюбик эм** ти́бик лека́рства
тюк тюк; **нег тюк көвц** оди́н тюк хло́пка
тюквг [тюквег] *торгут.* ме́сто, где тюку́ют; **өвснэ тюквг** ме́сто, где тюку́ют се́но
тюкин тюко́вый
тюклх [тюкелхе] тюкова́ть; **өвс тюклх** тюкова́ть се́но
тюктэ затюко́ванный; **тюктэ ноосн** затюко́ванная шерсть
тюль тюль ‖ ти́левый; **тюль көшг** ти́левый за́навес
тюльпан *см.* **цецг (бамб цецг)**
тюрк ти́ркский; **тюрк келдүд** ти́ркские языки́; **тюркмүд** ти́рки
тюркологч тюрко́лог
тяпк тя́пка

У

у 1. просто́рный, обши́рный, широ́кий, приво́льный; **сээхн хальмг у тег** обши́рная калмы́цкая степь; **у һол** широ́кая река́ 2. просто́р, ширь, приво́лье ◇ **у седкл** великоду́шие; **у седклтэ** великоду́шный; **кезәңк у цаг** былы́е времена́
убаяр *редко* зеленова́тый; **убаяр өңгтэ нохан шавшн һарна** *Джангар* трава́ зеленова́того цве́та, колыха́ясь, поднима́ется
увдис *уст.* ча́ры, волшебство́, колдовство́; **увдис авх** быть посвящённым в та́йны волшебства́ (колдовства́)
увдислх [увдислъхъ] *уст.* заколдо́вывать, зачаро́вывать, напуска́ть ча́ры
увҗ [увҗъ] со́ска, рожо́к (*для кормления детей*); **увҗг күүкд** ребёнок-искýсственник
увҗлһн [увҗълһън] *и. д. от* **увҗх** кормле́ние со́ской (рожко́м)
увҗулх [увҗуулхъ] *побуд. от* **увҗх** быть вскормленным из со́ски (рожка́); **увҗулдг бичкн** ребёнок, вска́рмливаемый из со́ски
увҗх [увҗъхъ] корми́ть из со́ски (рожка́)
увш *уст.* миря́нин, да́вший духо́вный обе́т; **увшин самнр авлһн** приня́тие духо́вного обе́та
уг [угъ] 1. 1) основа́ние, ко́рень 2) нача́ло; возникнове́ние; происхожде́ние; **уг нутг** родно́й край, ро́дина; **уг тохм** *парн.* происхожде́ние; **нег уг тохмта күн** ро́дственник 2. основно́й, коренно́й
уга 1. отсу́тствие; **тер намаг угад ирҗ** он пришёл в моё отсу́тствие; **ноха угад һаха хуцдг** *посл.* где нет соба́ки, ла́ет и свинья́; ≈ на безры́бье и рак ры́ба; **арһ угад, зарһ уга** *погов.* ≈ на нет (и) суда́ нет 2. нет; **нанд цааск уга** у меня́ нет бума́ги; **нанд мөңгн уга** у меня́ нет де́нег; **уга гиҗ уульдг уга, бәәнэ гиҗ байрлдг уга** *посл.* не горю́ет о том, чего́ у него́ нет, не ра́дуется тому́, что у него́ есть (*о безразличных людях*) 3. отсу́тствующий; **уга юмн** несуществующая вещь 4. *в знач. второго компонента в сложных словах придаёт противоположное или отрицательное значение тому слову, к-рое является первым компонентом; с глагольными и отглагольными формами* не, *с именными словами* не-, без- (бес-), без (*причём в этих случаях* **уга** *обычно пишется слитно и сокращённо* -го); **зөвшәл угаһар орҗ болшго** без разреше́ния входи́ть запреща́ется; **тусго** бесполе́зный; **усңго (усн уга) һазр** безво́дная ме́стность; **адһлго йовх** идти́ не спеша́; **уул уга теегт, усн уга көдәд, алвт уга нойн цусан асхлго дәәлдҗәнә** *загадка* в безго́рной степи́, в безво́дной пусты́не вою́ет князь, не проли́вая кро́ви (**шатр наадх игра́ть в ша́хматы**) 5. *в отрицательном ответе, в возражении* нет; **уга, би йовнав** нет, я пойду́; **чи маднта йовнч аль угай?** — **Уга** ты с на́ми пойдёшь? — Нет; **чи йовхийч аль угай?** ты пойдёшь и́ли нет? 6. *в противоположных по своему значению парных сочетаниях* и... и...; ни... ни...; **ик бага уга сурһуль сурчана** у́чатся и взро́слые и де́ти; **өдр сө уга** и днём и но́чью, кру́глые су́тки; **эк эцк уга** а) и мать и оте́ц; б) ни отца́ ни ма́тери; **эр эм уга** и мужчи́ны и же́нщины (*без различия пола*) ◇ **уга болх** а) исчезнуть, пропа́сть; б) сконча́ться, умере́ть; **уга кех** а) уничтожа́ть, ликвиди́ровать; **дуту-дундыг уга кех** устрани́ть недоста́тки; б) умерщвля́ть; в) растра́чивать; **төрүц уга кех** свести́ на не́т; **уга бол!,[цааран!]**убира́йся!, пошёл[вон!
угадулх [угадуулхъ] *побуд. от* **угадх**
угадх [угадхъ] испы́тывать нужду́, терпе́ть лише́ния; **мөңгн угадх** испы́тывать недоста́ток в деньга́х
угальдг [угальгдъхъ] *страд. от* **угальх** быть заме́ченным
угальго не замеча́ть, не обнару́живать пропа́жу
угальлһн [угальлһън] *и. д. от* **угальх** обнаруже́ние пропа́жи
угальх [угальхъ] обнару́живать
угарлһн [угарлһън] *и. д. от* **угарх** обедне́ние, разоре́ние; **эмч му болхла үкл өөр, эм му болхла угарлһн өөр** *посл.* е́сли врач плохо́й, то смерть близка́, е́сли же́нщина плоха́я хозя́йка, то бе́дность близка́
угарлт [угарлтъ] бе́дность
угарулх [угаруулхъ] *побуд. от* **угарх** доводи́ть до бе́дности, разоря́ть
угарх [угархъ] станови́ться бе́дным, бедне́ть
угатынр [угатынър] бедняки́, беднота́
угатя 1. бе́дный, неиму́щий; **угатя күн туслач, өнчн күн хәәрләч** *посл.* бе́дный всегда́ помо́жет, а сирота́ всегда́ посочу́вствует; **угатя күн келмрч, өнчн күн дууч** *посл.* бедня́к быва́ет ма́стером сло́ва, а сирота́ — певцо́м 2. бедня́к; **угатянь чеежднь, байна хавтхднь** *погов.* у бедняка́ в голове́, у бога́того в карма́не
угдрх [угдърхъ] устава́ть; чу́вствовать себя́ разби́тым (*напр. после тяжёлой работы*)
угзрлһн [угзърлһън] *и. д. от* **угзрх** рывок
угзрлдх [угзърълдхъ] *совм.-взаимн. от* **угзрх**
угзрулх [угзъруулхъ] *побуд. от* **угзрх**; **угзрулад татх** дёргать рывко́м
угзрх [угзърхъ] дёргать, тяну́ть рывка́ми
угин *род. п. от* **уг** 1. с са́мого нача́ла, с да́вних пор 2. генеалоги́ческий, родосло́вный; **угин бичг** генеалоги́ческая табли́ца, родосло́вное де́рево
углар [углааръ] паз; **һанзин сурулын углар** то́нкая часть чубука́ (*вставляемая в трубку*)
углгдх [углъгдъхъ] *страд. от* **углх**
углевод *хим.* углево́ды
углеводород *хим.* углеводоро́д
углекислота *хим.* углекислота́
углерод *хим.* углеро́д
углеродта *хим.* углеро́дистый; **углеродта болд** углеро́дистая сталь
углһн [углълһън] *и. д. от* **углх** соедине́ние (*с помощью шипов и пазов*)
углулх [углуулхъ] *побуд. от* **углх**
углх [углъхъ] 1) наса́живать; набива́ть 2) вставля́ть (*в паз*) 3) надева́ть, натя́гивать
угта *ист.* родови́тый, имени́тый, зна́тный; пото́мственный
угтавар *грам.* пре́фикс, приста́вка
угтавр встре́ча
угтгдх [угтъгдъхъ] *страд. от* **угтх** быть встреча́емым
угтлһн [угтълһън] *и. д. от* **угтх** встре́ча; **Шин җил угтлһн** встре́ча Но́вого го́да; **дембрллтэ угтлһн** торже́ственная встре́ча
угтул 1. встреча́ющие; по́сланные навстре́чу 2. ска́чки (*национальный свадебный обряд*) ◇ **угтмр цецг** *бот.* жасми́н
угтулх [угтуулхъ] *побуд. от* **угтх** быть встре́ченным
угтх [угтъхъ] встреча́ть; выходи́ть навстре́чу; **альх ташҗ угтх** встреча́ть аплодисме́нтами; **Шин җил угтх** встреча́ть Но́вый год; **гиичнр угтх** встреча́ть госте́й
уһавр [уһавър] рукомо́йник, умыва́льник
уһагдсн [уһагдъсън] 1) сти́раный, вы́стиранный 2) мы́тый, вы́мытый

седкл уйрх растро́гаться, умили́ться; **седкл уйрад, нүднэс нульмсн һарв** появи́лись слёзы умиле́ния

уйрхсн [уйрхъсън] тро́гательный, заны́вный

уйх [уйхъ] 1) шить; **киилг уйх** шить руба́шку 2) привя́зывать; свя́зывать; **мөр уйх** привяза́ть ло́шадь

уйхлзулх [уйхлзуулхъ] сгиба́ться

уйхн [уйхън] *уменьш. от* **уйн** 1) дово́льно ги́бкий, эласти́чный 2) *перен.* мягкосерде́чный, сердобо́льный; **уйхн седклтэ күн** сердобо́льный челове́к 3) ю́ный (*о возрасте*)

уйюлач [уйюлаачъ] зака́зчик; **костюм уйюлач** зака́зчик костю́ма

уйюлх [уйюлхъ] *побуд. от* **уйх** **уйя** 1) завя́зка; при́вязь; **ахр деесн уйя күрдго** *погов.* коро́ткой верёвки не хва́тит для при́вязи; **уйяһас алдрсн ноха мет** *погов.* как сорва́вшаяся с цепи́ соба́ка; **мөрнэ уйя** ко́новязь 2) верёвка; шнур 3) шов, стро́чка; **уйяһарнь удрх** распоро́ть по шву

уйята на при́вязи, привя́занный; **уйята ноха** привя́занная соба́ка, соба́ка на цепи́

уйяч [уйячъ] портно́й; белошве́йка; швея́; **уйяч күүкд күн** портни́ха

указ ука́з; **СССР-ин Деед Советин Президиумин Указ** Ука́з Президиума Верхо́вного Сове́та СССР

украин украи́нец ‖ украи́нский; **украин күүкд күн** украи́нка; **украинцнр** украи́нцы; **украин кели** украи́нский язык

укроп укро́п

уксус у́ксус

уксусин *род. п. от* **уксус** у́ксусный; **уксусин ишклнт** у́ксусная кислота́

ул [улъ] 1) подо́шва, подмётка; **һосна ул** подмётка, подо́шва (*обуви*) 2) основа́ние, фунда́мент; **герин ул** фунда́мент до́ма; **цанын ул** поло́зья (подреза́) сане́й 3) о́бод (*колеса*); **төгэн ул** о́бод колеса́ 4) трут

ула I *уст.* почто́вый (*напр. о транспорте*); **улаһар йовх** е́здить на почто́вой ло́шади; **ула бәрх** а) содержа́ть по́чту; б) почто́вый тра́нспорт

ула II 1) уби́й; **ула һарһх** а) бить скоти́ну на мя́со; б) свежева́ть (*тушу*) 2) па́даль

улавр [улавър] красновáтый; **улавр шар** красновáто-жёлтый

улавтр [улавтър] красновáтый

улавтрх [улавтърхъ] быть красновáтым; **өрин улавр шар нари улавтрад һарчана** *фольк.* у́треннее жёлто-кра́сное со́лнце пламене́я поднима́ется

улавтрхн [улавтърхън] *что-л.* красновáтое

улагчн [улагчън] кра́сный (*о масти самок животных*); **улагч үкр** кра́сная коро́ва; **улагч үкр олю-солю хойр өвртэ** *загадка* кра́сная коро́ва име́ет расста́вленные рога́ (**термин толһа** голо́вка стенно́й решётки калмы́цкой киби́тки)

улаһн [улаһън] кра́сная смороди́на

улада *см.* **уланжа**

уладх [уладхъ] 1) де́лать кра́сным 2) ока́зываться чрезме́рно кра́сным

уладһгдсн [уладһгдъсън] 1) накалённый до́красна́ 2) окра́шенный в кра́сный цвет

уладһн [уладһън] *и. д. от* **улах** 1) нака́л, нака́ливание до́красна́ 2) окра́шивание в кра́сный цвет

уладһх [уладһъхъ] *побуд. от* **улах** 1) де́лать кра́сным; покрыва́ть румя́нами, румя́нить 2) накаля́ть, нака́ливать до́красна́; **төмриг улатлнь халулх** накаля́ть желе́зо до́красна́ 3) *перен.* стыди́ть, заставля́ть красне́ть *кого-л.*; **чирэһинь уладһх** заста́вить покрасне́ть

улалдх [улалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **улах**

улалх I [улалхъ] *уст.* 1) быть а́лчным 2) самово́льно брать чужи́е ве́щи

улалх II [улалхъ] *уст.* е́здить (*напр. на почтовых лошадях*)

уламд [уламдъ] *торгут. мед.* корь

улан I 1) кра́сный, а́лый; румя́ный; **улан туг** кра́сное зна́мя; **улан бек** кра́сные черни́ла; **улан эд** кра́сная мате́рия; **улан эрк** кра́сное вино́; **улан зес** кра́сная медь; **улан уутыг уудлв-уудлв эс тәгсҗ** *загадка* ско́лько ни достава́й, но кра́сный мешо́к не иссяка́ет (**ухан ум**); **улан туһлыг долав-долав эс хагсҗ** *загадка* ско́лько ни лиза́ли кра́сного телёнка, он всё мо́крый (**келн** язы́к); **өрүни улан нарн** у́треннее кра́сное со́лнышко 2) *употр. как определение нек-рых предметов и явлений, напоминающих чем-л. красный цвет, красноту, румянец, но переводимых на русский язык по-разному*; **улан хол** пищево́д (*букв.* кра́сное го́рло); **улан мөңгн** ме́дные де́ньги, медяки́; **улан шавр** краснозём; **улан чолун** ка́мень кра́сного цве́та; **улан хорха** дождево́й червь; **улан бурһсн** краснота́л; **улан һол** а) спинна́я арте́рия; б) *перен.* жизнь; **улан һолднь күрх** а) задева́ть за живо́е; б) му́чить, терза́ть; **улан заһсна түрсн икра́** кра́сной ры́бы; **улан зандн** кра́сное санда́ловое де́рево; **цусн улан күүкд нег дуңһра күцәд сууна** *Джангар* сиде́ли румя́ные де́вушки, образова́в (оди́н) круг 3) *в сочет. со словами, обозначающими людей, чаще детей или с названиями органов тела человека употребляется также в знач.* го́лый; **улан һар** а) го́лые ру́ки; б) со́бственные ру́ки; **улан һарарн бәрх** брать (*букв.* хвата́ть) го́лыми рука́ми; **улан чирэһэрн** лицо́м к лицу́; **улан чирэһэрн харһлдх** встреча́ться лицо́м к лицу́ 4) *перен.* кра́сный; **улан әәрм** *ист.* Кра́сная А́рмия; **улан булң** кра́сный уголо́к; **улан самбр** кра́сная доска́ ◇ **улан өндгн** *рел.* па́сха; **улан махн болтлнь цокх** жесто́ко избива́ть *кого-л.* до полусме́рти (*букв.* до кра́сного мя́са изби́ть)

улан II бархáны, дю́ны

улан III *мед.* ро́жа

улана I *род. п. от* **улан** I кра́сный; **Улана йосн** *ист.* Сове́тская власть

улана II *род. п. от* **улан** II бархáн; **улана элсн** бархáнные пески́, бархáны

уланармеец *ист.* красноарме́ец

улангвардеец *ист.* красногварде́ец

уланжа краснопёрка (*рыба*) ◇ **уланжад утх һарһх** пока́зывать свою́ си́лу пе́ред сла́бым (беззащи́тным) существо́м (*букв.* на краснопёрку нож выта́скивать)

уланфлотец *ист.* краснофло́тец

уларх [улаархъ] становúться кра́сным

уласн [уласън] то́поль; **мөңгн уласн** серебри́стый то́поль; **күрл хар бәәшңгин өмн бийд бәәгсн һурвн һалвр зандн уласнд ирҗ буув** *Джангар* спе́шился у трёх тополе́й, ро́сших пе́ред тёмно-бро́нзовым дворцо́м

уласна *род. п. от* **уласн** оси́новый; **уласна хамтхасн** оси́новый лист

улатл [улатъл] до́красна́; **төмриг улатлнь халулх** накали́ть желе́зо до́красна́ ◇ **чикән улатл идх** есть до́сыта (*букв.* есть, пока́ не покрасне́ли у́ши)

улах [улахъ] 1) красне́ть, становúться кра́сным; **помидормуд цүһар улаҗ** помидо́ры ста́ли совсе́м кра́сными 2) нака́ливаться до́красна́ (*напр. о железе*); **улаҗасн дәәнд орҗ бәәх баатр** *загадка* богаты́рь, иду́щий в пе́кло войны́ (**шиләвр** кочерга́) 3) виднéться — о кра́сном 4) *перен.* красне́ть, стыди́ться; **ичрэс чирэ улах** красне́ть от стыда́; **чини төлэ терүнэ өмн би улашгов** не могу́ я из-за тебя́ красне́ть пе́ред ни́ми 5) *перен.* серди́ться 6) пыла́ть, полыха́ть (*напр. об огне*)

улахн [улахън] *уменьш. от* **улан** кра́сненький, румя́ненький (*напр. о ребёнке*); **улахн чирэтэ көвүн** ма́льчик с румя́неньким ли́чиком

улацр [улацър] красновáтый, све́тло-кра́сный

улач I [улаачъ] красновáвый

улач II [улаачъ] *уст.* служи́тель (*почтовый*)

улв I [улвъ] 1) тюфя́к, матра́ц 2) *перен.* опо́ра (*в различных сооружениях, механизмах*)

улв II [улвъ] *уст.* пла́тье (*стёганое, с подкладкой, надеваемое под панцирь*)

улвһр [улвъһър] *уст.* сла́бый, вя́лый; **улвһр бийтэ күн** челове́к со сла́бым здоро́вьем

улвзх [улвъзъхъ] 1) мелька́ть (*о чём-либо красном*) 2) красне́ть и млеть

улвих [улвихъ] *уст.* быть сла́бым (вя́лым)

улвн [улвън] ено́т

улврх [улвърхъ] *уст.* де́латься мя́гким, размягча́ться (*напр. от варки*)

улвч [улъвчъ] кисе́т (*для кресала, трута и кремня*)

улһн [улһън] мали́на

уллһн [уллһън] *и. д. от* **уллх** прошива́ние подо́швы дра́твой

уллулх [уллуулхъ] *побуд. от* **уллх**

уллх [уллхъ] прошива́ть подо́шву дра́твой

улм I ещё..., всё...; ещё бóлее, всё бóлее; **улм деегшэн өргх** поднима́ть всё вы́ше и вы́ше; **улм сән чинртэ** ещё лу́чшего ка́чества; **улм улмар өмәрән йовх** идти́ всё вперёд и вперёд; **улм икәр делгрүлх** развёртывать ещё ши́ре; **улм күчтәһәр** с ещё бóльшей си́лой, ещё сильне́е; **көдлмш улм ясрад йовна** рабо́та всё улучша́ется; **тарха улм үкс гиһәд, күрәд ирв** *Джангар* плеши́вый ма́льчик пришёл бы́стро

улм II [улмъ] топь, боло́то; **улмар һарх** переходи́ть (переезжа́ть) боло́то

улмдх I [улмдъхъ] становúться всё бóльше и бóльше

улмдх II [улмдъхъ] вя́знуть (увя́зать) в боло́те

улмта то́пкий, боло́тистый; **улмта һазр** боло́тистая ме́стность

улңтрлһн [улңтърлһън] *и. д. от* **улңтрх** мерца́ние; **одд улңтрлһн** мерца́ние звёзд

улңтрх [улңтърхъ] мерца́ть, е́ле горе́ть

улс I наро́д, лю́ди; населе́ние; **кесг улс хурж** собра́лось мно́го люде́й; **балһсна улс** городско́е населе́ние; **селәнә улс** се́льское населе́ние; **олн-эмтн дундас һарсн улс** вы́ходцы из наро́да

улс II *уст.* госуда́рство, держа́ва

улсин *род. п. от* **улс** 1) наро́дный; **улсин дун** наро́дная пе́сня 2) *уст.* госуда́рственный

улта име́ющий подо́шву (подмётку)

улус *ист.* улу́с; **Баһ-дөрвдә улус** Малодербе́товский улу́с

улусин *род. п. от* **улус** *ист.* улу́сный; **улусин күцәгч комитет** улу́сный исполни́тельный комите́т

улын *род. п. от* **ул** подо́швенный

ульг назо́йливость; домога́тельство ‖ назо́йливый; **ульг болх** а) надоеда́ть; домога́ться; быть назо́йливым; б) стать при́тчей во язы́цех; **олн үг келхлә ульг, цөн үг келхлә билг** *посл.* мно́го говори́ть — **назо́йливость**, ма́ло говори́ть — му́дрость

ульглх [ульгълхъ] быть надое́дливым (доку́чливым, назо́йливым); **нег келсән ульглҗ келх** назо́йливо повторя́ть одно́ и то́ же

ульгн-дольгн [ульгън-дольгън] *парн.* назо́йливость ‖ назо́йливый

ульгта надое́дливый, доку́чливый, назо́йливый

ультрг [ультръг] сте́лька (*обуви*); **ультрг делгх** стлать сте́льку

умлх [умлъхъ] *уст.* 1) сжига́ть, обу́гливать 2) дыми́ть

умср [умсър] 1) вла́жный 2) та́лый; **умср цасн** та́лый снег

умсрлһн [умсърлһън] *и. д. от* **умсрх** увлажне́ние, вла́жность

умсрулх [умсъруулхъ] *побуд. от* **умсрх** увлажня́ть

умсрх [умсърхъ] увлажня́ться

умхн: умхн шовун *зоол.* бека́с

умш крупи́нка; **давсна умш** крупи́нка со́ли; **умш-умшар чөлмх** собира́ть по крупи́нкам

умшач [умшаачъ] чита́тель

умшгдх [умшъгдъхъ] *страд. от* **умшх** быть чита́емым, чита́ться

умшдг [умшдъг] предназна́ченный для чте́ния; **умшдг хора** ко́мната для чте́ния, чита́льный зал, чита́льня

умшлһн [умшълһън] *и. д. от* **умшх** чте́ние, чи́тка

умшлһна [умшълһна] *род. п. от* **умшлһн** чита́льный; **умшлһна хора** чита́льный зал, чита́льня; **умшлһна дегтр** кни́га для чте́ния

умшсн [умшсън] чи́танный, проче́танный; **умшсн дегтр** проче́танная кни́га

умшсцхах [умшъсцхахъ] *совм.-взаимн. от* **умшх** чита́ть (*о многих*)

умшуллһн [умшуллһън] *и. д. от* **умшулх**

умшулх [умшуулхъ] *побуд. от* **умшх** заставля́ть чита́ть

умшх [умшъхъ] чита́ть; **умшҗ өгх** прочита́ть; **дегтр умшх** чита́ть кни́гу; **умшх дегтр** кни́га для чте́ния, хрестома́тия; **умшхд дегтр сән, күүндхд иньг сән** *погов.* для чте́ния — кни́га хороша́, для бесе́ды — друг хоро́ш

уна I 1) рабо́чий скот, тя́гловая си́ла; **уна сәәтә** обеспе́ченный тя́гловой си́лой; **унад даргдх** быть зае́зженным; **му уната** слабоси́льное, малопригодное для рабо́ты живо́тное (*о рабочем скоте*); **орчлң төөрм уната (мөрн)** *Джангар* так объе́зжен конь, что весь свет обойдёт 2) перево́зочные сре́дства

уна II пораже́ние, про́игрыш (*напр. в игре*)

унаһин *род. п. от* **уна** верхово́й; **унаһин мөрн** верхова́я ло́шадь

уната си́льный, выно́сливый (*о верховых животных*); **уната мөрн** выно́сливая верхова́я ло́шадь

унгдх [унъгдъхъ] *страд. от* **унх** I

унһагдх [унһагдъхъ] *страд. от* **унһах** 1) быть сби́тым (*о самолёте*) 2) *перен.* разва́ливаться (*о работе*)

унһалһн [унһалһън] *и. д. от* **унһах** 1) сбра́сывание 2) *перен.* сверже́ние

унһалдх [унһалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **унһах**

унһах [унһаахъ] *побуд. от* **унх** 1) сбра́сывать; сва́ливать; **мод унһах** сва́ливать де́рево; **арһта альвн сәәхн Зеерднь унһал уга һарв** *Джангар* легенда́рный Ры́жко не дал упа́сть с седла́ хозя́ину 2) *перен.* сверга́ть 3) роня́ть ◇ **ялд унһах** приговаривать, выноси́ть обвине́ние; штрафова́ть

унһлһн [унһълһън] *и. д. от* **унһлх**

унһлх [унһълхъ] **1.** жереби́ться **2.** *в знач. опред. в форме причастия буд. вр.* жерёбая; **унһлх гүн** жерёбая кобы́ла

унһн I [унһън] жеребёнок-сосуно́к (*до года*); **унһн-даһн** *парн.* жеребя́та, ко́нский молодня́к; **унһ хайх** а) вы́кинуть мёртвого жеребёнка; б) або́рт, вы́кидыш у кобыли́цы; **ут күн унһна делд күрв** *загадка* высо́кий челове́к доста́л гри́ву жеребёнка (**хаалһ** доро́га); **күн болх баһасн, күлг болх унһнасн** *посл.* ста́нет ли челове́ком — ви́дно с де́тства, ста́нет ли хоро́шей ло́шадью — ви́дно по жеребёнку

унһн II [унһън] иско́нный, пото́мственный, насле́дственный; родно́й; **унһн җора** иноходец о́троду

ундаслһн [ундасълһън] *и. д. от* **ундасх** жа́жда; **икәр ундаслһн** си́льная жа́жда

ундасн [ундасън] *см.* **ундаслһн**

ундасх [ундасхъ] жа́ждать, хоте́ть пить

ундлулх [ундлуулхъ] *побуд. от* **ундлх** 1) утоля́ть жа́жду, пои́ть *кого-л.* 2) *перен. редко* поли́вать; **урһмл ундлулх** поли́вать расте́ния

ундлх [ундълхъ] утоля́ть жа́жду, пить

ундн [ундън] 1) напи́ток, питьё; **серүцлгч ундн** прохлади́тельные напи́тки 2) жа́жда; **ундан хәрүлх** утоля́ть жа́жду

ундрлһн [ундърлһън] *и. д. от* **ундрх** *уст.* ключ, родни́к

ундрх [ундърхъ] *уст.* 1) бить ключо́м; **усн ундрад бәәнә** вода́ бьёт ключо́м 2) *перен.* быть неиссяка́емым (бесконе́чным) ◇ **керг шинәс ундрх** всплыва́ть, обнару́живать (*о неприятном деле*)

унду-сунду *парн. уст.* туда́ и сюда́; взад и вперёд; **уулын дүңгә цаһан дольган унду-сунду цокад бәәв** *Джангар* бе́лые во́лны величино́й с го́ру то поднима́лись, то опуска́лись

унҗһлзх [унҗһълзъхъ] свиса́ть, болта́ться

унҗһр [унҗъһър] 1) долговя́зый; **унҗһр бәәдлтә күн** долговя́зый челове́к 2) свиса́ющий; **унҗһр үсн** свиса́ющие во́лосы 3) *перен.* сла́бый, боле́зненный; вя́лый; **унҗһр чирә** боле́зненное лицо́

унҗилһх [унҗилһхъ] *побуд. от* **унҗих**

унҗих [уңҗихъ] 1) свиса́ть; **үснь маңна деернь унҗад бәәнә** во́лосы свиса́ют на лоб 2) *перен.* быть сла́бым (боле́зненным); быть вя́лым 3) тяну́ться, тащи́ться (*напр. о подводах*)

унҗлһн [унҗълһън] *и. д. от* **унҗх**

унҗу вися́щий, вися́чий

унҗулх [унҗуулхъ] *побуд. от* **унҗх** свёшивать

унҗур I 1) подве́ска, висю́лька *разг.* 2) отве́с

унҗур II *анат.* прида́тки

унҗх [унҗъхъ] свиса́ть, наависа́ть; болта́ться; **бүсин үзүр унҗҗ бәәнә** коне́ц по́яса болта́ется; **модна ацнь һол деер унҗад бәәҗ** ве́тки де́рева нави́сли над реко́й ◇ **уульх-унҗх** си́льно пла́кать

универмаг универма́г

университет университе́т; **Хальмг орн-нутгин университет** Калмы́цкий госуда́рственный университе́т

унлһн I [унлъһън] *и. д. от* **унх** I езда́ верхо́м

унлһн II [унлъһън] *и. д. от* **унх** II паде́ние; **хамтхасн унлһн** листопа́д

унлдх [унълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **унх** I

унлт [унълтъ] *см.* **унлһн** I

унмһа [унъмһа] приу́ченный к верхово́й езде́

унсг [унъсъг] лю́бящий верхову́ю езду́

унсн [унсън] упа́вший, вы́роненный; **унсн күн һазр түшҗ босдг** *погов.* упа́вший встаёт, опира́ясь о зе́млю; **унсн махлаһан авдг цол уга** *фольк.* да́же нет вре́мени, что́бы подня́ть упа́вшую ша́пку (*о горячей поре, о времени напряжённого труда*)

унта спя́щий; **унта деернь** пока́ он спит

унтлһн [унтълһън] *и. д. от* **унтх** сон; **бат нөөрәр унтлһн** спать кре́пким (мёртвым) сном

унтлдх [унтълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **унтх** спать (*о многих*)

унтрагдх [унтрагдъхъ] *страд. от* **унтрах**

унтраһач [унтраһаачъ] *см.* **унтраһул**

унтраһул 1) *в сочет.:* **нал унтраһул** огнетуши́тель 2) *тех.* электри́ческий выключа́тель

унтралһн [унтралһън] *и. д. от* **унтрах** 1) туше́ние (*напр. пожара*) 2) выключе́ние (*напр. электричества*)

унтралцх [унтралцъхъ] *совм.-взаимн. от* **унтрах** принима́ть уча́стие в туше́нии

унтрах [унтраахъ] *побуд. от* **унтрх** 1) гаси́ть, туши́ть, глуши́ть (*напр. угли*) 2) выключа́ть (*напр. электричество*)

унтрлһн [унтрълһън] *и. д. от* **унтрх** угаса́ние

унтрх I [унтърхъ] 1) га́снуть, ту́хнуть, потуха́ть; **һал унтрв** ого́нь пога́с 2) гло́хнуть (*напр. о моторе*) 3) *перен.* приостана́вливаться, затиха́ть; **заһд орсн үүл унтрҗ** де́ло, по́данное в суд, прекращено́

унтрх II [унтърхъ] неме́ть, затека́ть, теря́ть чувстви́тельность; **көлм унтрад бәәҗ** но́ги у меня́ онеме́ли

унтршго [унтършго] неугаси́мый
унтсн [унтъсън] спя́щий, усну́вший; **унтсн болад кевтх** прики́дываться спя́щим
унтулдг [унтуулдъг] усыпля́ющий, снотво́рный; **унтулдг эм** снотво́рное
унтуллһн [унтууллһън] *и. д. от* **унтулх**
унтулх [унтуулхъ] *побуд. от* **унтх** 1) укла́дывать спать, убаю́кивать; **күүкд унтулх** укла́дывать спать ребёнка 2) усыпля́ть; **унтулдг эм** снотво́рное
унтх [унтхъ] спать, засыпа́ть; **унтдг хора** спа́льня; **бат нөөрэр унтх** спать кре́пким сном; **эрт унтх** ра́но лечь спать; **бүклэр (хувцтаһан) унтх** спать не раздева́ясь; **тер унтад хоцрж** он проспа́л и опозда́л
унул I паде́ние
унул II ти́на, тряси́на
унулта то́пкий, вя́зкий
унулх [унуулхъ] *побуд. от* **унх** I сажа́ть верхо́м; **мөрнэ өмн унулх** сажа́ть верхо́м впереди́ себя́ (*напр. на лошадь*); **эркн зурһа оргч насднь, алдр Жаңһриг арнзл Зеердинь унулад йовулв** *Джангар* когда́ легенда́рному Джангга́ру испо́лнилось шесть лет, отпра́вили его́, оседла́в ему́ скакуна́ Ры́жко
унх I [унхъ] 1) сади́ться верхо́м; **унхд тааста мөрн** конь, приго́дный для верхово́й езды́; **мөр унач** верхово́й, вса́дник 2) е́хать верхо́м; **мөр унх** е́здить верхо́м на коне́; **темә унх** е́здить верхо́м на верблю́де; **унх уга бээҗ жорасг, уух уга бээҗ цээсг** *посл.* не́чего пить, а лю́бит чай, не́ на чем е́здить, а лю́бит иноходца
унх II [унхъ] 1) па́дать, сва́ливаться; отва́ливаться 2) осыпа́ться, опада́ть (*о листьях*) 3) вылеза́ть, выпада́ть (*о волосах*) 4) обрыва́ться, срыва́ться
унь уни́на, жердь (*к-рой поддерживается верхний круг юрты*); **унь зүүх** вста́вить жердь (*в отверстие верхнего круга юрты*)
уньлх [уньлхъ] вста́вить жердь (*в отверстие верхнего круга юрты*); **терминь миңһэдэр уньлгсн** *Джангар* дворе́ц-ста́вка сооружён из ты́сячи решётчатых жердей-уни́н
уняр 1) мгла, ды́мка, ма́рево 2) дым (*от лесного пожара*) 3) дымоку́р (*от комаров*)
унярлулх [унярлуулхъ] *побуд. от* **унярлх**
унярлх [унярлъхъ] *см.* **уняртх**
унярта подёрнутый мглой, мгли́стый
уняртулх [уняртуулхъ] *побуд. от* **уняртх**
уняртх [уняртъхъ] покрыва́ться мглой, затя́гиваться ды́мкой
уңг [уңгъ] ко́рень; **буг өвсиг уңгарнь таслҗ хайх** вырыва́ть со́рную траву́ с ко́рнем; **өвснә уңг** ко́рни трав; **бюрократизмин уңгинь таслх** вырыва́ть с ко́рнем бюрократи́зм
уңгго [уңгъго] без ко́рня
уңг-дәңг [уңгъ-дәңге] *парн.* поколе́ние, пото́мство
уңгин *род. п. от* **уңг** корнево́й; коренно́й; **уңгин килһсн** корнево́е волокно́
уңглулх [уңгълуулхъ] *побуд. от* **уңглх** дава́ть укорени́ться
уңглх [уңгълхъ] пуска́ть ко́рни, укорени́ться
уңгта име́ющий ко́рень
уңг-тохм [уңгъ-тохъм] *парн.* социа́льное происхожде́ние
уңһдах [уңһдаахъ] *побуд. от* **уңһдх** воспламеня́ть
уңһдлһн [уңһдълһън] *и. д. от* **уңһдх** тле́ние
уңһдх [уңһдъхъ] тлеть; разводи́ть ого́нь; **нүүрсн уңһджана** у́гли тле́ют
ур I пар; испаре́ния; **уурт тохрх** превраща́ться в пар, испаря́ться, улету́чиваться; **ур һарчана** пар идёт; **уурар көдлдг көдлгүр** паровой дви́гатель; **уурар дулалгддг гермүд** дома́ с центра́льным отопле́нием
ур II гнев, я́рость, зло́ба; **ур күрх** зли́ться, серди́ться; **ур бий зовадг, уул мөр зовадг** *посл.* гнев му́чает челове́ка, а гора́ — коня́; **бөөснд ур күрхлә, бүшмүдән һалд түл** *погов.* е́сли рассе́рдишься на вшей, брось пла́тье в ого́нь; **кемр уурчн күрхлә, хамрасн зууһад ав** *погов.* е́сли се́рдишься, укуси́ себя́ за́ нос; **ур өмн бийд, уханседкл оньдинд ард** *погов.* гнев шага́ет впереди́, а рассу́док сза́ди
ур III *уст.* сту́пка (*напр. для толчения*); **төмр ур** желе́зная сту́пка
ур IV *бот.* свиль, свилева́тый нарост (*на дереве*); **модна ур** свиль на де́реве
ур: ур аһар кли́мат
ура *межд.* ура́!; **«ура!» гиҗ хәәкрх** крича́ть «ура́!»; **«ура» гиҗ хәәкрәд, уралан дәврв** атакова́ли с кри́ками «ура́!»
уравнень *мат.* уравне́ние; **дөрвлҗн уравнень** квадра́тное уравне́ние
уралан 1. 1) вперёд; **һурвн ишкм уралан!** три шага́ вперёд!; **уралан йовх** продвига́ться вперёд; **мөртә күн мел өмәрән уралан йовна** вса́дник ска́чет всё вперёд; **уралан нег хәләһәд, ухаһан туңһав** *Джангар* высма́тривая впереди́, он стал размышля́ть 2) на юг, к ю́гу; **уралан хәләсн** обращённый на юг; **уралан хәләсн үүдн** дверь, выходя́щая на юг 2. успе́х, уда́ча, продвиже́ние; **уралан муута йовдл** неуда́чный слу́чай
уралһ [уралһъ] живо́й, ло́вкий, прово́рный; **уралһ күн түрүлҗ хотд күрдг** *погов.* прово́рный челове́к ра́ньше достаёт пи́щу
уралулх [уралуулхъ] *побуд. от* **уралх**
уралх [ураалхъ] 1) крича́ть «ура́» 2) вдохновля́ть; идти́ впереди́ всех
уран *хим.* ура́н
урана *род. п. от* **уран** ура́новый; **урана гүр** ура́новая руда́
урвач [урваачъ] изме́нчивый, перемéнчивый; **нойн урвач, ноха шарвадач** *посл. ист.* нойо́н изме́нчив, соба́ка вертля́ва
урвгч [урвъгчъ] изме́нник, преда́тель, перебе́жчик
урвлһн [урвълһън] *и. д. от* **урвх** I изме́на, преда́тельство
урвлһта [урвълһъта] изме́нчивый
урвлт [урвълтъ] изме́на, преда́тельство
урвулх [урвуулхъ] *побуд. от* **урвх** изменя́ть
урвх I [урвъхъ] предава́ть *кого-л.*; изменя́ть *кому-л.*; **гүн билгтәлә урвл уга иньгл** *погов.* дру́жбу с му́дрыми храни́ неизме́нно
урвх II [урвъхъ] вновь заболе́ть; вновь воспали́ться
урвшго [урвъшго] пре́данный; ве́рный, неизме́нный
ург I [уръг] плод; се́мя; **ург ниилх** а) оплодотворя́ться; б) оплодотворе́ние; **ург көндрх** преждевре́менные ро́ды; **ург көндәх** прерва́ть бере́менность, сде́лать або́рт
ург II [уръг] *уст.* ро́дственник, родня́; **ург төрл санх** а) скуча́ть по родны́м; б) чу́вствовать ро́дственную привя́занность; **ург элгн** ро́дственники, родня́
ургго [уръгго] беспло́дный
ургин *род. п. от* **ург** I родово́й
урглх I [ургълхъ] осеменя́ть, оплодотворя́ть
урглх II [ургълхъ] *уст.* породни́ться
урһа вы́росший; расту́щий; **урһа модн** расту́щее де́рево; **урһа зандн модыг зорн бээҗ меддг, үнн сән седклиг тевчн бээҗ меддг** *посл.* расту́щее дерево узнаю́т обстру́гиванием, и́стинно благоро́дные наме́рения познаю́т вы́держкой и терпе́нием; **урһа зандн мет һаңхад сууна** *Джангар* сиди́т, пока́чиваясь, как вы́росшее сандало́вое де́рево
урһагдх [урһагдъхъ] *страд. от* **урһах** взра́щиваться, выра́щиваться
урһалһн [урһалһън] выра́щивание; насажде́ние; **мод урһалһн** выра́щивание де́рева
урһалцх [урһалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **урһах**
урһах [урһаахъ] *побуд. от* **урһх** выра́щивать, отра́щивать; сажа́ть; **мод урһах** выра́щивать дере́вья
урһлт [урһълтъ] рост, разви́тие (*напр. растений*)
урһмл [урһъмъл] 1. расте́ние; расти́тельность; **уулын урһмл** го́рное расте́ние; **эмин урһмл** а) лека́рственное расте́ние; б) лека́рственные тра́вы; **урһмл кедү чигән нәрн болв чиги темсән** даадг *посл.* ка́к бы ни́ было то́нко расте́ние, оно́ всегда́ выде́рживает свои́ плоды́ 2. расту́щий; **урһмл модн нээхлдгнь — темсн икәр урһснаннь темдг, ухата мөрнә номһнь — тасрха хурднаннь темдг** *посл.* то, что расту́щее де́рево гнётся,— при́знак оби́лия его́ плодо́в, а смире́нность у́много коня́ — при́знак его́ быстроты́
урһмлго [урһмълго] лишённый расти́тельности, беспло́дный (*напр. о земле*)
урһмлта [урһмълта] плодоро́дный; **урһмлта һазр** плодоро́дная по́чва
урһмлын [урһмълын] *род. п. от* **урһмл** расти́тельный; **урһмлын зүүл** расти́тельный мир; **урһмлын түүвр** гербарий, колле́кция расте́ний; **урһмлын экн** расса́да; **урһмлын уңг** корневи́ще; **урһмлын бөөр** по́чки расте́ний
урһулх [урһуулхъ] *побуд. от* **урһх** выра́щивать, взра́щивать
урһх [урһъхъ] 1) расти́, произраста́ть; всходи́ть, дава́ть ростки́; **эклэд урһх** начина́ть расти́; дава́ть ростки́, прораста́ть; **уудг усн урсхулта, урһсн һазр тааста** *погов.* питьева́я вода́ — прото́чна, а земля́, где ты вы́рос,— э́то ро́дина 2) *перен.* всходи́ть (*напр. о небесных светилах*); **нарн урһв** со́лнце взошло́
урһц I [урһъцъ] урожа́й, урожа́йность; **тәрәнә урһц** урожа́й зерновы́х; **колхозин тәрәнә ик урһц** высо́кая

уһагдх [уһагдъхъ] *страд. от* **уһах** быть мы́тым (сти́ранным); смыва́ться

уһадг [уһадъг] 1) стира́льный; **юм уһадг машин** стира́льная маши́на 2) мо́ечный, мо́ющий; **сав уһадг машин** посудомо́ечная маши́на, посудомо́йка; **ноос уһадг машин** шерстомо́йная маши́на, шерстомо́йка; **юм уһадг гер** пра́чечная

уһадцн [уһадцън] *уст.* помо́н, ополо́ски

уһадцни [уһадцъни] *род. п. от* **уһадцн помо́йный**; **уһадцни нүкн** помо́йная я́ма

уһалһата вы́мытый, вы́стиранный

уһалһлһн [уһалһълһън] *и. д. от* **уһалһх**

уһалһн [уһалһън] *и. д. от* **уһах** 1) мытьё, купа́ние (*напр. ребёнка*) 2) обмыва́ние, промы́вка 3) сти́рка

уһалһх [уһалһъхъ] *побуд. от* **уһах** сдава́ть в сти́рку

уһалдх [уһалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **уһах**

уһалцх [уһалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **уһах** мыть (стира́ть) вме́сте

уһасн [уһасън] мы́тый; сти́раный **уһасн дотр хувцн** вы́стиранное бельё

уһах [уһаахъ] 1) мыть, обмыва́ть; **аав шанһ уһах** мыть посу́ду; **бийән уһах** мы́ться; **күүкд уһах** купа́ть ребёнка 2) промыва́ть; **тәрәнә эк уһаж цеврлх** производи́ть очи́стку и промы́вку семя́н 3) стира́ть; **шин уһасн хувцн** свежевы́стиранное бельё

уда *уст.* 1. раз (*при подсчёте, указании на количество*); **һанцхн уда** то́лько оди́н раз; **нег уда** оди́н раз, одна́жды; **һурвн жил уда удаһар** три го́да подря́д 2. *послелог с род. п.* по́сле *чего-л.*; **терүнә уда** по́сле того́, зате́м

удадлһн [удадълһън] *и. д. от* **удадх** 1) затя́гивание (*напр. дела*) 2) опозда́ние 3) заде́ржка

удадх [удадхъ] становиться ме́дленным; замедля́ться; затя́гиваться; **хург удадад, ирж чадсн угав** собра́ние затяну́лось, и я не смог прийти́

удан 1. 1) медли́тельный; ме́шкотный; **удан көлтә күн** медли́тельный челове́к 2) затяжно́й, дли́тельный, продолжи́тельный; **удан хур** затяжно́й дождь; **удан күлцлһн** до́лгое (дли́тельное) ожида́ние; **удан унтсар олз болдмн биш** *погов.* от до́лгого сна нет по́льзы 2. 1) ме́дленно, вя́ло; **удан йовх** ме́дленно идти́ 2) до́лго, дли́тельно; **удан бичә бә** до́лго не заде́рживайся; **көгшрхд кен чигн дурго, удан жирһхд цуһар дурта** *погов.* никто́ не хо́чет соста́риться, а до́лго жить вся́кому хо́чется 3. дли́тельность, продолжи́тельность; **хун түрүтә хавр удан, хур түрүтә үвл удан** *посл.* весна́, начина́ющаяся прилётом лебеде́й, быва́ет по́здней, зима́, начина́ющаяся дождя́ми, быва́ет продолжи́тельной ◇ **удан эгшг** *грам.* до́лгие гла́сные

уданар *нареч.* 1) до́лго, до́льше 2) ме́дленно

ударлг [ударлъг] медли́тельный, нерасторо́пный, вя́лый

ударлт [ударъltъ] *грам.* ударе́ние

ударн уда́рный; **ударн бригад** уда́рная брига́да; **ударн көдлмш** уда́рная рабо́та

ударнар *нареч.* по-уда́рному

ударник уда́рник; **ударник күүкд күн** уда́рница; **күч-көлснә коммунистическ ударник** уда́рник коммунисти́ческого труда́

ударничеств уда́рничество

ударулх [ударуулхъ] *побуд. от* **ударх** затя́гивать, заде́рживать

ударх [удаархъ] 1) дли́ться, продолжа́ться, тяну́ться 2) замедля́ться 3) запа́здывать

удах [удаахъ] *побуд. от* **удх** замедля́ть, затя́гивать

удвал *бот.* водосбо́р, зеленоли́ственный

удвл [удвъл] а́стра

удһа *мед.* цинга́

удһллһн [удһъллһън] *и. д. от* **удһлх** шама́нство; зна́харство

удһлулх [удһълуулхъ] *побуд. от* **удһлх**

удһлх [удһълхъ] *рел.* шама́нить; занима́ться зна́харством

удһн [удһън] *рел.* шама́нка, колду́нья

удлго вскоре; незамедли́тельно, неме́дленно

удлһн [удлъһън] *и. д. от* **удх** замедле́ние, заде́ржка

удмурт удму́рт || удму́ртский; **удмурт күүкд күн** удму́ртка; **удмуртнр** удму́рты; **удмурт кели** удму́ртский язы́к

удн [удън] и́ва

удна *род. п. от* **удн** и́вовый

удргдх [удръгдхъ] *страд. от* **удрх** распа́риваться

удрдач [удърдаачъ] *уст.* руководи́тель; **олн-әмтнә удрдач** руководи́тель наро́да

удрдлһн [удърдълһън] *и. д. от* **удрдх** *уст.* руково́дство, веде́ние

удрдх [удърдъхъ] *уст.* руководи́ть, вести́ за собо́й; **орн-нутг удрдх** управля́ть, руководи́ть госуда́рством

удрлһн [удърлһън] *и. д. от* **удрх** распо́рка

удрлцх [удърлцхъ] *совм.-взаимн. от* **удрх**

удрулх [удруулхъ] *побуд. от* **удрх** распа́рывать

удрх [удърхъ] поро́ть, распа́рывать; **күлт уйдларн удрж** пальто́ распоро́лось по швам; **уйхаснь удрхнь ик** *погов.* бо́льше по́рет, чем шьёт

удрха [удърха] по́ротый, распо́ротый

удснго [удсънго] в ско́ром вре́мени, че́рез не́которое вре́мя

удх [удхъ] 1) ме́длить, ме́шкать, заде́рживаться; **йовлһан уданар татх** ме́длить с отъе́здом; **чи бичә удан бә!** ты до́лго не заде́рживайся!; **балһснд удх** задержа́ться в го́роде 2) замедля́ться, затя́гиваться

удшго 1) вско́ре 2) неме́дленно

уезд *уст.* уе́зд

ужах [ужаахъ] *побуд. от* **ужх** затя́гивать (*напр. о сроке*)

ужг [ужъг] 1) ма́ленький, незначи́тельный (*напр. о мелочах, пустяках*); **ужг керг** незначи́тельное де́ло 2) медли́тельный 3) хрони́ческий, застаре́лый (*о болезни*)

ужглх [ужъглъхъ] 1) затя́гивать (*напр. решение вопроса*) 2) запуска́ть (*болезнь*)

ужрха [ужърха] *анат.* уджирха́ (*утолщённая часть рубца*); **ухан уга юмнд ужрха бас бәәдв** *погов.* е́сли нет ума́, отку́да быть уджирхе́

ужулх [ужуулхъ] *побуд. от* **ужх**

ужх [ужхъ] 1) тяну́ться, дли́ться 2) запа́здывать, ме́шкать, заде́рживаться; **тер ик ужгтаһар ирв** он при́шёл с большим опозда́нием

узбек узбе́к || узбе́кский; **узбек күүкд күн** узбе́чка; **узбекнр** узбе́ки; **узбек келн** узбе́кский язы́к

уй *межд.* ой (*при испуге*); **уй, чи кезе ирлә?** ой, когда́ ты прие́хал?

уйар *уст.* курча́вый, завито́й

уйгдлһн [уйгдълһън] *и. д. от* **уйгдх** шитьё

уйгдсн [уйгдъсън] сши́тый; гото́вый; **уйгдсн костюм** гото́вый костю́м

уйгдх [уйгдхъ] *страд. от* **уйх** 1) ши́ться, сшива́ться 2) свя́зываться, завя́зываться

уйгсн [уйгсън] ши́тый, сши́тый; **уйгсн хувцн** сши́тая оде́жда

уйгур уйгу́р || уйгу́рский; **уйгур күүкд күн** уйгу́рка; **уйгурмуд** уйгу́ры; **уйгур бичлт** уйгу́рская пи́сьменность

уйдах [уйдаахъ] *побуд. от* **уйдх** 1) изнемога́ть, изнуря́ться 2) станови́ться сла́бым

уйдвр [уйдвър] грусть, тоска́, скорбь, печа́ль

уйдврта [уйдвърта] 1) умили́тельный; тро́гательный 2) тоскли́вый; **уйдврта хәләц** тоскли́вый взгляд

уйдл [уйдъл] шов; **уйдларн удрх** тре́снуть по швам; **уйдл уга зүүдл** *загадка* шитьё без шва (**үкрин алг** пе́жины быка́) ◇ **Теңгрин Уйдл** Мле́чный Путь

уйдлһн [уйдълһън] *и. д. от* **уйдх** 1) грусть, тоска́, скорбь, печа́ль 2) сгиба́ние

уйдлһта [уйдълһъта] 1) тро́гательный; **уйдлһта дун** тро́гательная пе́сня 2) *перен.* утоми́тельный, изнури́тельный **уйдлһта көдлмш** изнури́тельная рабо́та

уйдулх [уйдуулхъ] *побуд. от* **уйдх** растро́гать

уйдх [уйдхъ] 1) грусти́ть, тосковать 2) быть тро́нутым, чу́вствовать жа́лость 3) сгиба́ться (*напр. о дереве, копье*); **ут зандн армнь уйдад шавдад одв** *Джангар* его́ дли́нный санда́ловый дро́тик изогну́лся

уйлһн [уйлһън] *и. д. от* **уйх** 1) шитьё 2) привя́зывание; свя́зка, у́зел; **уйлһ тәәлх** развя́зывать у́зел

уйлһна [уйлһъна] *род. п. от* **уйлһн** шве́йный; **хувц уйлһна һазр** шве́йная мастерска́я

уйлдх [уйлдхъ] *совм.-взаимн. от* **уйх** свя́зываться, увя́зываться

уйлцх [уйлцхъ] *совм.-взаимн. от* **уйх**

уйн 1) ги́бкий, эласти́чный; **һәрәдгг уйн шуург** ги́бкий шест для прыжка́; **уйн седкл** жа́лостливый, мягкосерде́чный, сердобо́льный 2) ю́ный (*о возрасте*); **уйн бәһ наснд** ю́ный (молодо́й) во́зраст; **уйн бәһ наснд ээж-аав түшг** *погов.* в ю́ном во́зрасте роди́тели — опо́ра и подде́ржка

уйрал 1) умиле́ние 2) грусть

уйрах [уйраахъ] *побуд. от* **уйрх**; *см.* **уйрулх**

уйрулх [уйръулхъ] *побуд. от* **уйрх** 1) размягча́ть, де́лать мя́гким 2) *тех.* отпуска́ть (*напр. сталь*) 3) *перен.* растро́гать

уйрх [уйрхъ] 1) раста́ять, отта́ять 2) де́латься мя́гким, размягча́ться 3) *перен.* растро́гаться, умили́ться;

урожáйность колхóзных полéй; **урһц икдүлх** повышéние урожáйности

урһц II [урһъц] телосложéние; **өндр урһцта күн** а) человéк крéпкого телосложéния; б) человéк высóкого рóста

урһцта [урһъцта] урожáйный, плодорóдный; **урһцта җил** урожáйный год; **урһц икэр өгдг цаһан буудя** урожáйные сортá пшенúцы

урд [урдъ] 1. прéжде, рáньше; **урднь энүнд нег чигн урһа модн уга билэ** рáньше здесь нé было ни одногó дéревца; **урд келсн үг, хөөнэн герч болдг** *погов.* рáнее скáзанное слóво являéтся свидéтелем в бýдущем; **урд һарсн чикнэс, сүүлд һарсн өвр** *посл.* рогá, появúвшиеся позднéе, опережáют рáнее вы́росшие ýши; 2. *послелог обычно с род. и исх. п.* 1) *при обозначении времени* до, пéред; томý назáд, за... вперёд; накалнýне; **Октябрьск социалистическ революцас урд** до Октя́брьской социалистúческой революции; **суңһлтын урд** пéред вы́борами; **хойр хонг урд** за два дня вперёд; **болзгас урд** досрóчно 2) *при обозначении места* впереди́, пéред; **цунһарабнь урд (өмн)** впереди́ всех; **нанас урд** передо мнóй; **йовхас урд** пéред отъéздом

урдаснь *исх. п. от* **урд** навстрéчу; в ответ *на что-л.*; **урдаснь сурх** задавáть *кому-л.* встрéчный вопрóс, отвечáть вопрóсом на вопрóс; **тер урдаснь һарв** он вы́шел навстрéчу

урдк [урдъкъ] 1) прéжний; **урдк заңшалар** по-прéжнему 2) перéдний 3) предыдýщий; **урдк җил** предыдýщий год; **урдкнь хольжх, хөөткнь өөрдх** *погов.* а) быть на склóне лет; б) доживáть послéдние дни

урдкс [урдъкс] прéдки

урдлх [урдълхъ] дéлать зарáнее (предварúтельно)

урднь [урдънь] рáньше, прéжде

урдх [урдъхъ] идтú вперёд; предшéствовать

урдхн [урдхън] *уменьш. от* **урд** чуть (немнóго) впереди́

урдын *род. п. от* **урд** 1. прéжний, дáвний, бы́вший; **урдын урд цагт** в дáвние, незапáмятные временá 2. рáньше, прéжде; зарáнее; **урдын тэвсн хувэс һардг аһ уга** *фольк.* от судьбы́ никудá не уйтú

урж: урж өдр [уржъ өдер] позавчерá, трéтьего дня; **урж өдрэк** позавчерáшний; **урж өдрин цаад өдр** день, предшéствующий позавчерáшнему дню

урзн [урзън] позапрóшлый; **урзн җил** в позапрóшлом годý

урл [уръл] гýбы, губá; **урлан көдлгх** шевелúть губáми; **дорд урл** нúжняя губá; **деед урл** вéрхняя губá; **урлан хүмх** а) сжимáть гýбы; б) держáть язы́к за зубáми

урлдан [урълдан] бегá; скáчки; гóнки; **мөрдин урлдан** кóнские скáчки

урлдана [урълдана] *род. п. от* **урлдан** беговóй; скаковóй; гóночный; **урлдана мотоцикл** гóночный мотоцúкл; **урлдана хаалһ** беговáя дорóжка; **урлдана мөрн** скаковáя лóшадь; **урлдана велосипед** гóночный велосипéд

урлдах [урълдахъ] *побуд. от* **урлдх**

урлдач [урълдачъ] жокéй-наéздник; гóнщик; бегýн; **мөр урлдач** жокéй-наéздник

урлдлһн [урълдълһън] *и. д. от* **урлдх** бегá; скáчки; гóнки

урлдулх [урълдуулхъ] *побуд. от* **урлдх** I устрáивать бегá, состязáться в бéге; **аһ билг хойран урлдулж чадхла нойн болдг** *посл. ист.* éсли мóжет состязáться в спосóбностях и талáнтах, то мóжет стать нойóном

урлдх I [урълдхъ] состязáться в бéге, перегонять друг дрýга; скакáть наперегóнки; **машиһэр урлдх** учáствовать в автомоби́льных гóнках; **йовһар урлдх** состязáться в бéге; **олн җидин үзүр урлдн ирж хатхв** *Джангар* острúя мнóжества пик, слóвно соревнýясь, вонзúлись в тéло

урлдх II [урълдхъ] хватáть за вéрхнюю губý (*лошадь*)

урлл [урлъл] мастерствó, изготовлéние *чего-л.*

урллһн [урлълһън] *и. д. от* **урлх** мастерствó, изготовлéние *чего-л.*

урлулх [урлуулхъ] *побуд. от* **урлх**

урлх [урлхъ] искýсно дéлать *что-л.*, мастерúть; **модар урлх** плóтничать

урлын *род. п. от* **урл** *лингв.* губнóй, лабиáльный, огублённый; **урлын эс** *лингв.* губны́е звýки

урльг изя́щный; прекрáсный; **урльг цогц** изя́щная фигýра

урмд [уръмдъ] 1) стúмул; **күч-көлснэ һарц өөдлүллһнэ урмд** стúмул для повышéния производúтельности трудá 2) интерéс; **урмд угаһар кесн көдлмш** рабóта, вы́полненная без интерéса; **җирһлин урмд** жúзненный интерéс; **урмд хэрх** а) потеря́ть интерéс, не быть заинтересóванным; б) пáдать дýхом; отчáиваться; в) разочарóвываться 3) влечéние

урмдго [уръмдго] в подáвленном настроéнии, разочарóванный; **урмдго болх** пáдать дýхом, теря́ть охóту *к чему-либо*

урмдлһн [уръмдълһън] *и. д. от* **урмд** заинтересóванность

урмдлт [уръмдълтъ] заинтересóванность

урмдта [уръмдъта] заинтересóванный, стимулúрующий

урмдуллһн [уръмдууллһън] *и. д. от* **урмдулх** стимулúрование, поощрéние

урмдулх [уръмдуулхъ] *побуд. от* **урмдх** заинтересóвывать; поощря́ть, стимулúровать; **келвр келәд, соңсачнриг урмдулх** заинтересовáть слýшателей рассказом

урмдх [уръмдъхъ] воодушевля́ться, стимулúроваться

урн [урън] 1. 1) мáстер; **модна урн** плóтник, столя́р; **төмрин урн** слéсарь; **хуучан хатхсн урн, хөөткән сансн — цецн** *посл.* чúнящий стáрое — мáстер, дýмающий о бýдущем — мудрéц 2) мастерствó 2. 1) искýсный; **урн аһ** искýсный приём 2) худóжественный; **урн үг** худóжественное слóво; **урн үгин литератур** худóжественная литератýра

урньлһн [урньлһън] *и. д. от* **урньх** 1) злость 2) гнев

урньх [урньхъ] злúться, сердúться; **эрт юңгад эс наар гисмч? — гиж урньж келжәнэ** *Джангар* почемý ты рáньше не позвáл? — сердúто сказáл (Хонгóр)

урң: урң-урң гих éле светúться, мерцáть

урңтх [урңтъхъ] éле светúться, мерцáть

урок урóк; **урокан дасх** вы́учить урóки

урсгдх [урсъгдхъ] *страд. от* **урсх** растворúться; **давсн уснд урсгдж** соль растворúлась в водé

урсдг [урсъдг] растворúмый

урсдго [урсъдго] нерастворúмый

урслһн [урсълһън] *и. д. от* **урсх** 1) течéние (*воды*); **урсхул дахад** по течéнию 2) растворéние; **давсн урслһн** растворéнне сóли

урслт [урсълтъ] 1) дрейф 2) течéние; **урслт өрәд** прóтив течéния; **урслт урудад йовх** идтú по течéнию

урсх [урсъхъ] 1) течь, протекáть; **усн урсад бәәнэ** водá течёт 2) уноси́ться течéнием; **модн урсад йовж одв** бревнó уплы́ло 3) растворя́ться; **халун цәәд шикр шулуһар урсдг** в горя́чем чáе сáхар бы́стро растворя́ется 4) *перен.* расчýвствоваться 5) *перен.* печáлиться; **бичә ууляд, урсад бә** не плачь, не печáлься

урсхах [урсхаахъ] *побуд. от* **урсх** 1) растворя́ть 2) сплавля́ть; **мод урсхах** сплавля́ть лес

урсхлһн [урсхълһън] *и. д. от* **урсхх**

урсхмл [урсъхмъл] 1. раствóр; **өткн урсхмл** насы́щенный раствóр 2. растворúмый, растворённый

урсхул 1. 1) течéние; потóк; **урсхул сөрж** йовх идтú прóтив течéния; **догшн урсхулта һол** рекá со стремúтельным течéнием; **урсхул уга усн** стоя́чая водá; **теңгсин урсхл** морскóе течéние; **найн тавн сара өргн киитн хар теңгс өрүсөрү хойр урсхулта** *Джангар* взгля́нет вдаль — холóдное чёрное мóре, имéющее два течéния, у котóрого ни концá, ни крáя, котóрое не объéдешь за вóсемьдесят пять мéсяцев 2) *полит.* течéние; **революционн урсхул** революциóнное течéние 2. 1) плавýчий; **урсхул станц** плавýчая (дрейфýющая) стáнция 2) протóчный; **урсхул усн** протóчная водá 3) дрейфýющий; **урсхул лагерь** дрейфýющий лáгерь; **урсхул мөсн** дрейфýющая льдúна

урсхулх [урсхуулхъ] *побуд. от* **урсхх** 1) растворя́ть 2) пускáть по течéнию, сплавля́ть

урсхх [урсхъхъ] растворя́ть; **цәәд давс урсхх** растворúть соль в чáе

уругшан 1) вниз; **уругшан орх** спускáться вниз 2) по течéнию рекú; **усна урсхул уругшан йовх** плыть вниз по течéнию рекú

урудгдх [урудъгдъхъ] *страд. от* **урудх**

урудлһн [урудълһън] *и. д. от* **урудх** 1) движéние вниз, спуск 2) *перен.* малодýшие

урудуллһн [урудуллһън] *и. д. от* **урудулх**

урудулх [урудуулхъ] *побуд. от* **урудх**

урудх [урудхъ] 1. вниз, книзу; **урудад орх** спускáться; **урудшан хәләх** смотрéть вниз 2. *перен.* 1) опускáться 2) малодýшничать

урх [урхъ] силóк, пéтля, ловýшка, западня́; **урх тәвх** стáвить силкú; **урхд торх** попадáть в ловýшку; **урхар аңнх** охóтиться с силкáми

урхдулх [урхдуулхъ] *побуд. от* **урхдх** попадáть в силки, попадáть в ловýшку

урхдх [урхъдхъ] ловúть силкáми

урхч [урхъчъ] ловéц силкáми

урчлх [урчълхъ] мастерúть

урчуд уме́льцы, мастера́; **олн-эмтнэ урчуд** наро́дные уме́льцы

уршг [уршъг] 1) неприя́тность; **уршг болх** случи́лась неприя́тность 2) несча́стье, беда́; **уршг татх** навлека́ть беду́; **уршгла харһх** а) попада́ть в неприя́тную исто́рию; б) попада́ть впроса́к 3) слу́чай, инциде́нт 4) причи́на, обстоя́тельство; **уршгинь медх** знать обстоя́тельства (причи́ну); **уршгинь олх** а) найти́ причи́ну, разобра́ться; б) вы́яснить положе́ние 5) *грам.* обстоя́тельство

уршгго [уршъгго] беспричи́нный; не име́ющий причи́ны (основа́ния)

уршглх [уршъглъхъ] име́ть после́дствие

уршгта [уршъгта] 1) причи́нный 2) име́ющий после́дствия

урядник уря́дник

усадьб уса́дьба; **совхозин һол усадьб** гла́вная уса́дьба совхо́за

усвку [усвъку] водяни́стый

усвкх [усвъкхъ] 1) быть водяни́стым; **хойр нудн усвкад, холд юмн үзгдхш** о́ба гла́за слезя́тся и плохо ви́дят 2) сочи́ться

услач [услаачъ] 1) пойльщик; **мал услач** пойльщик скота́ 2) мелиора́тор; иррига́тор

услвур водопо́й; **колхозин услвур** колхо́зный водопо́й

услгдх [услъгдъхъ] *страд. от* **услх** поливáться; **һазр услгдла** земля́ полита́

усллһн [усллһън] *и. д. от* **услх** орошéние, иррига́ция; мелиора́ция, поли́вка

усллт [усллтъ] *см.* **усллһн**

услулх [услуулхъ] *побуд. от* **услх**

услх [услхъ] **1.** 1) пои́ть водо́й (*животных*); **мал услх** пои́ть скот водо́й 2) поливáть, орошáть; **һазр услх** орошáть поля́ **2.** ороси́тельный; **услдг канал** ороси́тельный кана́л

усн [усън] **1.** вода́; **гүүдг усн** прото́чная вода́; **тогтал усн** стоя́чая вода́; **эмтэхн усн** пре́сная вода́; **һашун усн** солёная вода́; **усар йовх** плыть по воде́; **усар тетклһн** водоснабже́ние; **усн деврлһн** наводне́ние; **ус үзлго бээҗ һосан бичэ тээл** *посл.* ≈ не зна́я бро́ду, не су́йся в во́ду (*букв.* пока́ воды́ не уви́дишь, сапоги́ не снима́й); **уснд чивҗэх күн өвснэс бэрдг** *погов.* утопа́ющий хвата́ется за соло́минку; **усн гүн болв чигн йоралта, уул өндр болв чигн ората** *посл.* хотя́ вода́ глубока́, она́ име́ет дно, хотя́ гора́ высока́, она́ име́ет верши́ну; **усн уга һазрт цусн уга дээчнр дээлдҗ** *загадка* в безво́дной ме́стности сража́лись во́ины, не проли́вая кро́ви (**шатр наадлһн** игра́ в ша́хматы); **усн мет шиңгн, шикр мет эмтэхн** *загадка* жи́дкое как вода́, сла́дкое как са́хар (**үсн** молоко́); **эврэ бийдтн унд болгсн киитн булгин усктн нүднэсм һаргсн нульмсн билэ** *Джангар* (та) вода́ из холо́дного родника́, кото́рой вы утоли́ли жа́жду, э́то мои́ слёзы; **2.** во́дный, водяно́й; **усн теерм** водяна́я ме́льница; **усн шир** акваре́ль (*краска*); **усн ширин зург** акваре́ль (*картина*); **усн дорк чолуд** поро́ги ◇ **ардасн ус цацх** *этн.* побры́згать водо́й вслед (*как проклятие*); **уснла эдл шиңгн цэ** чай жи́дкий, как вода́; **уснас бийэн норһлго һардг күн** челове́к, выходя́щий сухи́м из воды́; **уснас өрм унһаҗ авдг күн** с воды́ сли́вки снима́ет (*о ловкаче, проныре*); **амндан ус балһсн кевтэ** сло́вно в рот воды́ набра́л; **кенэ болв чигн теерм деер ус кех** лить во́ду на *чью-л.* ме́льницу; **усн болҗ көйрх** си́льно вспоте́ть; **һал усн хойрар орад һарх** пройти́ сквозь ого́нь и во́ду; **ус теех** роди́ть, рожа́ть; **мөңгн усн** ртуть; **усн батх** угри́ (*прыщи*); **усн һалв** пото́п; **усн, цасн болҗ уульх** пла́кать, облива́ясь го́рькими слеза́ми; безуте́шно рыда́ть; **усн деер өрм тогтам келтэ** язы́к хорошо́ подве́шен

усна *род. п. от* **усн** 1) во́дный, водяно́й; **усна ур** водяно́й пар; **усна хэр** мель; **усна ору** полово́дье; **усна аюл** наводне́ние; **усна кемҗэн** у́ровень воды́; **усна багтамҗ** водоизмеще́ние; **усна булг** исто́чник; **усна урсхул** тече́ние воды́; **усна эрглт** водоворо́т; **усна гүнь** глубина́ воды́; **усна көвэ** прибре́жье; **усна замг** ти́на; **усна уру ил**; **усна күч-көлгн** во́дный тра́нспорт; **усна экн булг, ургин экн наһцнр** *погов.* нача́ло воды́ — родни́к, нача́ло челове́ческого ро́да — ро́дственники по матери́нской ли́нии 2) речно́й, морско́й; **теңгсин усн** морска́я вода́; **усн-цергин флот** вое́нно-морско́й флот ◇ **усна үкр** бу́йвол; **усна җаһамул** водяно́й лук

уснго [усънго] безво́дный; **уснго болһх** обезво́дить

усрхг [усърхъг] 1) оби́льный водо́й; **усрхг һазр** ме́стность, бога́тая водо́й 2) водяни́стый

усрхх [усърхъхъ] стреми́ться к воде́; хоте́ть пить (*о скоте в знойную пору*)

уста содержа́щий во́ду; водоно́сный; **уста суулһ** ведро́ с водо́й; **уста һазр** а) ме́стность, оби́льная водо́й; б) водоно́сный пласт

устав уста́в; **селәнә эдл-ахун артелин устав** уста́в сельскохозя́йственной арте́ли

устах [устаахъ] *побуд. от* **устх** натира́ть волды́рь

устг [устъг] стог; **һурвн устг өвсн** три стога́ се́на

устглач [устглаачъ] стогомёт, стогомета́тель

устгллһн [устъгъллһън] *и. д. от* **устглх** стогомета́ние, скла́дывание се́на в стога́

устглулх [устъглуулхъ] *побуд. от* **устглх**

устглх [устъглхъ] стогова́ть, скла́дывать в стога́

устгта [устъгта] стого́ванный, сло́женный в стога́; **устгта өвсн** сло́женное в стога́ се́но

устх [устъхъ] 1) быть водяни́стым 2) лечи́ться **водо́й** (*в народной медицине: пить только воду, не принимая другой пищи*)

усхах [усхаахъ] *побуд. от* **усхх** заставля́ть дича́ть

усхлһн [усхълһън] *и. д. от* **усхх** одича́ние

усхх [усхъхъ] 1) одича́ть (*о животном*) 2) *перен.* избега́ть обще́ния

усчах [усчаахъ] *побуд. от* **усчх**

усчач [усчаачъ] плове́ц; **сән усчач** иску́сный плове́ц

усчдг [усчъдъг] 1) пла́вательный 2) пла́вающий; плаву́чий; **усчдг заһсна завод** плаву́чий рыбозаво́д

усчлһн [усчълһън] *и. д. от* **усчх** пла́вание; **усн дор усчлһн** подво́дное пла́вание

усчлһна [усчълһъна] пла́вательный; **усчлһна бассейн** пла́вательный бассе́йн

усчлцх [усчълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **усчх**

усчуллһн [усчуллһън] *и. д. от* **усчулх**

усчулх [усчуулхъ] *побуд. от* **усчх**

усчх [усчъхъ] пла́вать, плыть; **тер сәәнәр усчна** он хорошо́ пла́вает

ут [утъ] **1.** дли́нный; до́лгий, протя́жный; долговя́зый (*о человеке*); **ут арһмҗ татх** тяну́ть дли́нную верёвку; **ут хаалһд йовх** отпра́виться в далёкий путь; **ут наста** долголе́тний, многоле́тний; **ут хоңшар** а) *зоол.* выпь; б) хо́бот; **ут сүүлт** волк (*букв.* длиннохво́стый); **ут чиктэ** а) длинноу́хий; б) лю́бящий подслу́шивать; **ут келтэ** а) обладáющий дли́нным языко́м; б) *перен.* сплётник; **хальмг ут дун** калмы́цкая протя́жная пе́сня; **ут келн күзү орадг, ут хорма көл орадг** *погов.* дли́нный язы́к ше́ю обовьёт, а дли́нный подо́л — но́ги; **ут жирһлин ашнь нульмсн** *погов.* результа́т продолжи́тельного пи́ршества — слёзы **2.** до́лго, дли́нно; **ут наслх** до́лго жить; **ут удан** до́лго-до́лго; **ут наслтха!** пусть живёт он до́лго!, до́лгих ему́ лет! **3.** длина́; долгота́; **утын кемҗэн** ме́ра длины́; **утарн нег метр** длина́ — оди́н метр; **өдрин утнь** долгота́ дня ◇ **ут туршдан** всего́; **ут то** ито́г, су́мма

утан дым ‖ дымово́й; **утан цоонград һарчана** дым поднима́ется вверх столбо́м; **утан орх** прокури́ться ды́мом; **утанд согтх** угора́ть; **һал уга һазрас утан һардмн биш** *погов.* нет ды́ма без огня́; **утан уга дәр** безды́мный по́рох

утана *род. п. от* **утан** ды́мный, дымово́й; **утана көшг** дымова́я заве́са

утанго безды́мный; **утанго дәр** безды́мный по́рох

утарн [утарън] длино́ю; **утарн хойр метр** длино́ю два ме́тра

утата дымово́й; ды́мный; **утата сумн** дымово́й снаря́д; **утата дәр** ды́мный по́рох

утач [утаачъ] копти́льщик

утвр [утвър] длиннова́тый, дли́нный

утгдх [утъгдъхъ] *страд. от* **утх** задыми́ться, закопти́ться

утдлһн [утъдлһън] *и. д. от* **утдх** 1) удлинённость 2) дли́тельность

утднь [утдънь] в длину́

утдуллһн [утдууллһън] *и. д. от* **утдулх** удлине́ние

утдулх [утдуулхъ] *побуд. от* **утдх** де́лать длинне́е, чем на́до, удлиня́ть; **майг утдулх** удлиня́ть ю́бку

утдх [утдъхъ] ока́зываться длинне́е, чем на́до, ока́зываться чрезме́рно дли́нным

утлгдх [утлъгдъхъ] *страд. от* **утлх** разреза́ться

утлһн [утлһън] *и. д. от* **утх** 1) оку́ривание 2) копче́ние

утлһна [утлһъна] копти́льный; **утлһна завод** копти́льный заво́д

утлдг [утлдъг] ре́жущий; **өдмг утлдг утх** нож для ре́зания хле́ба, хле́бный нож

утллһн [утлълһън] *и. д. от* **утлх** ре́зание; **өдмг утллһн** ре́зание хле́ба

утлмр [утлмър] отре́занный, наре́занный; **утлмр шаһа чимгн** берцо́вая

кость с мя́сом (*отделённая от других частей*)

утлулх [утлуулхъ] *побуд. от* **утлх**

утлх [утлхъ] ре́зать, разреза́ть; **мах утлх** ре́зать мя́со; **өдмг утлх** наре́зать хлеб

утль *редко* поня́тливость, сообрази́тельность; **утль уга** несообрази́тельный

утльта поня́тливый, сообрази́тельный

утопий уто́пия (*хоосар бодлһн*)

утопическ утопи́ческий (*хоосар бодда*); **утопическ социализм** утопи́ческий социали́зм

утсн [утсън] 1) копчёный, прокопчённый (*напр. о рыбе*); **утсн заһсн** копчёная ры́ба 2) продымленный (*о коже*)

утулң [утуулъң] продолгова́тый; **утулң чирэ** продолгова́тое лицо́

утулх [утуулхъ] *побуд. от* **утх III** оку́риваться

утур отпеча́ток

утх I [утхъ] нож, но́жик; **утхин мөргн** о́бу́х ножа́; **муха утх** тупо́й нож; **утх шөвг** *собир.* а) нож, ножи́; б) холо́дное ору́жие; **утхан бүлүдсн залу мах иддг, келэн бүлүдсн гергн маля үздг** *посл.* мужчи́на, то́чащий нож, ест мя́со, же́нщина, то́чащая язы́к, быва́ет нака́зана; **утхиг эс бүлүдхлэ мухардг, малыг эс асрхла эцдг** *погов.* е́сли не точи́ть нож, то он тупе́ет, е́сли не корми́ть скот, то он худе́ет; **геедрсн утхин ишнь алтн** *погов.* у потёрянного ножа́ ру́чка золота́я; **хойр утх нег герт бактдго** *погов.* два ножа́ в одни́х но́жна́х не уме́стятся ◇ **утхин ир деер бээх** а) находи́ться в кра́йне опа́сном положе́нии; б) быть на волоске́ от сме́рти (*букв.* быть на остри́е ножа́); **эмэн утхин ир деер авч һарх** чу́дом спасти́сь от ги́бели

утх II [утхъ] смысл, содержа́ние; **учр-утх** су́щность, суть

утх III [утхъ] 1) оку́ривать, обдава́ть ды́мом, выку́ривать; **зөгмүдиг көндәднь утх** оку́ривать пчёл в дупле́ 2) копти́ть; **заһс утх** копти́ть ры́бу 3) *церк.* кади́ть

утхгдх [утхъгдъхъ] *страд. от* **утхх** че́рпаться

утхго [утхъго] бессодержа́тельный, бессмы́сленный; **утхго үг** бессмы́сленные слова́, бессмы́сленная речь

утхин *род. п. от* **утх I** ножево́й; **утхин ир** ле́звие ножа́

утхлһн [утхълһън] *и. д. от* **утхх** че́рпание

утхлһна [утхълһъна] черпа́льный

утхлцх [утхълцхъ] *совм.-взаимн. от* **утхх**

утхулх [утхуулхъ] *побуд. от* **утхх**

утхн [утхън] *уменьш. от* **ут** длиннова́тый

утхур ведро́ (*кожаное*)

утхх [утхъхъ] че́рпать; **худгас ус утхх** че́рпать во́ду из коло́дца

утхц [утхъцъ] черпа́к, черпа́лка; **экскаваторин утхц** черпа́к экскава́тора

утцн [утцън] ни́тка; **торһн утцн** шёлковая ни́тка; **утц эәрдг һазр** *уст.* прядильня; **утцн зүүһэн дахдг** *погов.* куда́ игóлка, туда́ и ни́тка; **уулас улан утцн унжж** *загадка* с горы́ свиса́ет кра́сная ни́тка (**темэнэ бурнтг** верблю́жий по́вод) ◇ **утцн мецкэ** сели́тра

утцна [утцъна] *род. п. от* **утцн** ни́точный, ни́тяный; **утцн беелэ** ни́тяные перча́тки

утюг утю́г; *см.* **илүр**

утюгдулх [утюгдуулхъ] *побуд. от* **утюгдх**

утюгдх [утюгдъхъ] гла́дить утюго́м, утю́жить

уугдх [уугдъхъ] *страд. от* **уух** пропи́тываться; впи́тываться; **хурин усн һазрт уугдж одна** дождева́я вода́ бы́стро впи́тывается в зе́млю

ууһн [ууһън] пе́рвенец ‖ перворождённый; **ууһн көвүн** ста́рший сын

ууһр [ууһър] *табу уст.* ру́сский; **ууһр күн** ру́сский челове́к

ууд удила́; **мөрд ууд булалдад ирв** ко́ни пришли́ **голова́** в го́лову (*при скачках*); **өрмин иш сояһарн күрл мөңгн уудыг долилһэд оркв** *Джангар* свои́ми мо́щными клыка́ми вы́прямил бро́нзо-серебряные удила́

уудг [уудъг] питьево́й; **уудг усн** питьева́я вода́; **уудг ундан хастн, унтдг нөөрэн ахртн** *погов.* не увлека́йтесь спиртны́м, не предава́йтесь до́лго сну

уудлгдх [уудългдъхъ] *страд. от* **уудлх** ры́ться

уудлһн [уудълһън] *и. д. от* **уудх** расшире́ние

уудллһн [уудъллһън] *и. д. от* **уудлх**

уудлулх [уудълуулхъ] *побуд. от* **уудлх**

уудлх [уудълхъ] ры́ться *в чём-л.*, ша́рить; **авдр уудлх** ры́ться в сундуке́; **базасн сурхар, бараһан уудл** *погов.* лу́чше поро́йся у себя́ в сундуке́, чем спра́шивать у друго́й снохи́; **улан уутыг уудлв-уудлв эс үзгсж** *загадка* из кра́сного мешка́ всё че́рпают и че́рпают, но он не пусте́ет (**ухан ум**)

уудуллһн [уудуллһън] *и. д. от* **уудулх**

уудулх [уудуулхъ] *побуд. от* **уудх** де́лать широ́ким, расширя́ть

уудх [уудхъ] быть широ́ким (простóрным)

уудьвр [уудьвър] тоска́, уны́ние; ску́ка; грусть, печа́ль

уудьврта [уудьвърта] тоскли́вый, уны́лый; ску́чный; гру́стный, печа́льный; **уудьврта хэлэц** ску́чный взгляд

уудьлһн [уудьлһън] *и. д. от* **уудьх** тоска́, уны́ние; ску́ка; грусть, печа́ль

уудьх [уудьхъ] тосковáть, унывáть; скучáть; грустúть, печáлиться; **керг уга болад уудьх** скучáть от безде́лья

ууҗлһн [ууҗълһън] *и. д. от* **ууҗх** удале́ние, отдале́ние

ууҗм [ууҗъм] 1. далёкий, отдалённый; **ууҗм һазр** далёкое расстоя́ние 2. ширь, простóр, приво́лье

ууҗуллһн [ууҗуллһън] *и. д. от* **ууҗулх** удале́ние; **герэс ууҗуллһн** удале́ние от до́ма

ууҗулх [уурҗуулхъ] *побуд. от* **ууҗх** де́лать далёким, отдаля́ть

ууҗх [ууҗхъ] де́латься далёким, отдаля́ться

ууҗхн [ууҗхън] *уменьш. от* **ууҗх** далекова́тый

уул I [уулъ] гора́; **цаста уул** сне́жные го́ры; **уул урукшан** по́д гору, с горы́; **уул эклцдэн маштг, һол эклцдэн хэр** *погов.* гора́ низка́ в своём нача́ле, а река́ мелка́ у исто́ка; **уул үзлго хормаһан өргх, ус үзлго һосан тээлх** *посл.* горы́ не ви́дя подбира́ть подо́л, реки́ не ви́дя снима́ть сапоги́; **уул өндр болв гиҗ хооран бичэ һар, көдлмш ик болв гиҗ бичэ зов** *посл.* как ни высока́ гора́, не отступа́й, как ни велика́ рабóта, не горю́й; **уулас үүлн хөөһдго, залхуһас көдлмш хөөһдго** *посл.* с горы́ ту́чи не схо́дят, а от лени́вого рабóта не отстаёт; **уул деер улан туһл уйата** *загадка* на горе́ привя́зан кра́сный телёнок (**махлан зала** ки́сточка на ша́пке)

уул II [уулъ] основно́й, коренно́й, иско́нный; **уул һазр** отчи́зна, иско́нная земля́; **уул хальмгуд** коренны́е калмы́ки

уулһ [уулһъ] *уст.* передово́й отря́д

уулһлх [уулһълхъ] *уст.* быть в передово́м отря́де

уулһн [уулһън] *и. д. от* **уух** питьё; **ус уулһн** питьё воды́

уулһх [уулһъхъ] *побуд. от* **уух** пои́ть, заставля́ть пить

уулрхг [уулърхъг] гори́стый; **уулрхг һазр** гори́стая ме́стность

уулта гори́стый; **уулта һазр** гори́стая ме́стность

уулцх [уулцъхъ] *совм.-взаимн. от* **уух**

уулын *род. п. от* **уул I** го́рный; **уулын нур** го́рное о́зеро; **уулын ташу** го́рный склон; **уулын хавчг** го́рное ущéлье; **уулын шил** го́рный хребе́т; **уулын нурһн** го́рный кряж; **уулын чинэн бийтэ, туулан чинэн нүдтэ мөрн** *фольк.* конь, величино́й с го́ру, и с глаза́ми, величино́й с за́йца; **уулын цань — туулан кевтр** *загадка* за горо́й — нора́ за́йца (**гиҗгин цоңкаг** затылочная я́мка); **Арслң уулын белэр давад, күрэд ирв** *Джангар* подъе́хал к подно́жию Льви́ной горы́

ууль I *зоол.* сыч ◇ **уульла эдл бээх** жить за́мкнуто (уединённо); **уульла эдл хэлэх** угрю́мо молча́ть

ууль II ве́тхий, захуда́лый; **хар ууль** ве́тхая лачу́га

уульлһн [уульлһън] *и. д. от* **уульх** 1) плач 2) вой (*напр. собаки, волка*)

уульлдан плач, рыда́ния

уульлдулх [уульлдуулхъ] *побуд. от* **уульлдх**

уульлдх [уульлдъхъ] *совм.-взаимн. от* **уульх** пла́кать (*о многих*)

уульмха пла́кса ‖ плакси́вый; **уульмтха бичкн** пла́кса, плакси́вый ребёнок; **экэсн салсн күүкд уульмха, иньгэсн салсн күн уудьмха** *погов.* дитя́, расста́вшееся с ма́терью, плакси́во, у челове́ка, расста́вшегося с дру́гом, тоскли́во на душе́

уульнц у́лица

уульнцин *род. п. от* **уульнц** у́личный; **уульнцар йовлһна зокал** пра́вила у́личного движе́ния

уульңнулх [уульцнуулхъ] *побуд. от* **уульцнх**

уульцнх [уульцнъхъ] говори́ть чуть не пла́ча; разгова́ривать со слеза́ми на глаза́х

уульх [уульхъ] 1) пла́кать, рыда́ть; **тер ууляд ирв** он пришёл с пла́чем; **уульҗ-унҗх** го́рько пла́кать, безуте́шно рыда́ть; **эмтн уульхла, сохр күн чигн уульдг, үкл ирхлэ, угатя, байн уга цуһар үкдг** *посл.* когда́ пла́чут, то и слепо́й пла́чет, а когда́ смерть прихо́дит, умира́ют и бе́дные, и бога́тые;

уульсиг сурһ, инэснэс сур *погов.* спра́шивай у того́, кто смеётся, поучай того́, кто пла́чет 2) выть, завыва́ть (*о собаке, волке*); **сөөнэ чонмуд ууляд бээв** но́чью вы́ли во́лки

уульха пузырьки́ (*образующиеся в брюшной полости у животных*)

уульюлх [уульюлхъ] *побуд. от* **уульх** доводи́ть до слёз

уург [ууръг] 1) моло́зиво; **экин алтн шар уург** материнское молоко́; **алтн шар уурган көкүлэд, асрад өсгси ээжм сангдна** *фольк.* вспомина́ется мать, вскорми́вшая свои́м золоти́сто-жёлтым моло́зивом 2) желто́к (*яйца́*); **өндгнэ шар уург** яи́чный желто́к ◇ **хөөнэ уург сүл** ове́чий курдю́к; **уург сүүлин хорһн** са́ло от ове́чьего курдюка́

уурһ [ууръ] *уст.* укрю́к (*шест с петлёй для ловли лошадей*); **уурһан унжүлсн адуч хотар орад ирв** *фольк.* волоча́ свой укрю́к, табу́нщик въе́хал в село́; **уурһар мөр бәрх** ловить коня́ укрю́ком; **уурһар мөр бәрлһн улан һарин күчн, тевчңгү сээхн седкл ухан билгин күчн** *погов.* поима́ть коня́ укрю́ком зави́сит от си́лы рук, а быть обходи́тельным — от ума́; **уурһ бээсн хөөн мөрн олдх** *погов.* был бы укрю́к, а конь найдётся

уурһин *род. п. от* **уурһ** укрю́чный; **уурһин мөрн** укрю́чный конь

уурһлх [уурһълхъ] лови́ть укрю́ком, укрю́чить

уурин *род. п. от* **ур** I парово́й; **уурин машин** парова́я маши́на; **уурин хээсн** парово́й котёл; **уурин күчәр** си́лой па́ра; при по́мощи па́ра

уурлгдх [уурлъгдъхъ] *страд. от* **уурлх** серди́ться, зли́ться

уурлһн [уурлһън] *и. д. от* **уурх** 1) запреще́ние 2) прекраще́ние

уурллһн [уурлъллһън] *и. д. от* **уурлх** гнев; возбужде́ние

уурлууллһн [уурлууллһън] *и. д. от* **уурлулх**

уурлулх [уурлуулхъ] *побуд. от* **уурлх** серди́ть, злить, выводи́ть из себя́

уурлх [уурлъхъ] серди́ться, зли́ться, гне́ваться

уурта злой, серди́тый; свире́пый; **уурта бээдл һарһх** каза́ться (вы́глядеть) серди́тым

ууртаһар *нареч.* серди́то, гне́вно; **ууртаһар үг келх** говори́ть серди́то

уурууллһн [уурууллһън] *и. д. от* **уурулх** 1) запреще́ние 2) прекраще́ние

уурулх [ууруулхъ] *побуд. от* **уурх** 1) запре́тить 2) прекрати́ть

уурх [ууръхъ] переставáть; остана́вливаться; прекраща́ться; **хур орган уурв** дождь переста́л; **дууһан уурх** переста́ть говори́ть

уурха 1) *уст.* ко́пи; рудни́к; при́иски; **алтна уурха** золоты́е при́иски; **чолун нүүрснэ уурха** каменноуго́льный рудни́к 2) *перен.* исто́чник, нача́ло; **экн уурха** исто́чник

уурхан *род. п. от* **уурха** 1) го́рный; **уурхан үүлдвр** горнодобыва́ющая промы́шленность; **уурхан ажлач** горнорабо́чий, шахтёр 2) ископа́емый; **уурхан байлг** ископа́емые бога́тства, бога́тства недр ◇ **уурхан сан** неисчерпа́емое бога́тство, сокро́вище

уурхач [уурхаачъ] шахтёр; рудоко́п

уурц [уурцъ] хи́жина, лачу́га; **ууль хар уурцдан гүүж ирәд, аав ээж хойриннь өврт орад унтв** *Джангар* мальчуга́н прибежа́л к свое́й жа́лкой лачу́ге и засну́л ря́дом с отцо́м и ма́терью

уут [уутъ] ко́жаный мешо́к; **уутд дүрх** класть в ко́жаный мешо́к

уутлх [уутълхъ] 1) класть в мешо́к (в куль) 2) *перен.* получа́ть (*в большом количестве*)

уутьрмж [уутьръмжъ] притесне́ние

уутьруллһн [уутьрууллһън] *и. д. от* **уутьрулх** 1) суже́ние; уменьше́ние 2) *перен.* притесне́ние

уутьрулх [уутьруулхъ] *побуд. от* **уутьрх** 1) сужа́ть, уменьша́ть 2) *перен.* притесня́ть 3) *перен.* выводи́ть из себя́

уутьрх [уутьрхъ] 1) сужа́ться, уменьша́ться; станови́ться у́зким (те́сным) 2) *перен.* серди́ться, выходи́ть из себя́

уутьтрх [уутьтрхъ] станови́ться у́зким (те́сным)

уутьхн [уутьхън] у́зкий, те́сный

уух [уухъ] **1.** 1) пить; **үс уух** пить молоко́; **тер цә уухад сууна** он сиди́т, попива́я чай 2) есть (*жидкую пищу*); **шөл уух** есть суп 3) впи́тывать в себя́ *что-л.*; **бек уудг цааск** промока́тельная бума́га **2.** *употр. в знач. определения в форме причастия будущего времени* питьево́й; **уух усн** питьева́я вода́; **ууж болшго усн** него́дная для питья́ вода́; **унхдан чолу тохсн, уухдан ус кесн** *фольк.* что́бы вме́сто коня́ ты ка́мень оседла́л, что́бы вме́сто еды́ водо́й пита́лся

уухн [уухън] 1) дово́льно широ́кий, обши́рный 2) поря́дочный (*напр. о расстоянии*); **һурвн өвгн уухнд һарсн алднд хан ардаснь элчән йовулна** *фольк.* когда́ три старика́ отошли́ до-

во́льно далеко́, хан посла́л за ни́ми своего́ гонца́

ууц [ууцъ] 1) круп (*лошади*) 2) крес-те́ц 3) *анат.* таз; **хөөнэ ууц** за́дняя часть бара́ньей ту́ши; **ууц зоолһх** преподнести́ варёную та́зовую кость (*от бараньей туши*); **чеежнь ширәд, ууцнь шорад** *презр. погов.* мысль его́ на тро́не, зад его́ в пыли́

ууцин *род. п. от* **ууц** 1) крестцо́вый; **ууцин ясн** крестцо́вая кость 2) та́зовый

ууч [уучъ] великоду́шный; снисходи́тельный

ууш [уушъ] пита́ние; **идш ууш** проду́кты пита́ния; **идш (эдл)-уушин делгүр** продово́льственный магази́н

ухалгдх [ухалъгдъхъ] *страд. от* **ухалх** мы́слиться

ухалгч [ухалъгчъ] мыслитель ‖ мы́слящий, мыслительный

ухаллһн [ухаллһън] *и. д. от* **ухалх** размышле́ние, обду́мывание; **удан ухаллһсна хөөн** по́сле до́лгих размышле́ний

ухаллһна [ухаллһъна] мыслительный; **күүнэ ухаллһна чадвр** мыслительные спосо́бности челове́ка

ухалуллһн [ухалууллһън] *и. д. от* **ухалулх**

ухалулх [ухалуулхъ] *побуд. от* **ухалх**

ухалх [ухаалхъ] ду́мать, мы́слить, размышля́ть; сообража́ть; **шүлг ухалж бичх** сочиня́ть стихотворе́ние; **ухалж һарһх** выду́мывать, изобрета́ть *что-л.*; **ухалж һарһлһн** изобрета́тельство; изобрете́ние

ухан 1) ум, ра́зум, рассу́док; созна́ние; **хурц ухан** здра́вый ум; **ухан медрл** созна́ние, созна́тельность; **ухан орх** приходи́ть в себя́, приходи́ть в созна́ние; **уха гүүлгх (гүүлгж тоолх)** обду́мывать, сообража́ть, прики́дывать в уме́; ≈ шевели́ть мозга́ми; **ухан тату** слабоу́мный; **ухандан тодлж авх** намота́ть себе́ на ус, заруби́ть себе́ на носу́; **ухаһан алдх** а) потеря́ть созна́ние; б) *перен.* теря́ть го́лову; лиша́ться самообладания; **уха заах** поуча́ть *кого-либо*, чита́ть нравоуче́ния *кому-л.*; **ухаһан геех** а) сойти́ с ума́; б) вы́жить из ума́; **ухан бийд бәргджәхш** ума́ не приложу́; **ухан арвн хөрн болх** потеря́ть рассу́док; **уханд ухан немр** *погов.* ум хоро́ш, а два лу́чше; **уха гүүлгхдән дурго күн залху болдг** *погов.* челове́к, не лю́бящий ду́мать, ленив 2) соображе́ние, мысль; **нанд нег иим санан бәәнэ** у меня́ есть тако́е соображе́ние

ухани у́мственный, мысли́тельный; **ухани күч-көлсн** у́мственный труд

ухан-сегән *пар.* созна́ние, па́мять; рассу́док

ухарльг *см.* **ухата**

ухата у́мный, разу́мный, рассуди́тельный; **ухата күн** у́мный челове́к; **ухата болх** поумне́ть, стать разу́мным; **ухата күн тоолдг, урн күн кедг** *погов.* у́мный размышля́ет, ма́стер изгота́вливает; **худл келж ухата болдго, хулха кеж байн болдго** *посл.* от воровства́ не разбогате́ешь, от вранья́ не поумне́ешь

ухатаһар *нареч.* умно́, разу́мно, рассуди́тельно, толко́во

ухмдулх [ухмдуулхъ] *побуд. от* **ухмдх**

ухмдх [ухмдъхъ] выда́лбливать (*что-либо изогнутым теслом*)

ухмж [ухъмжъ] *редко* соображе́ние, понима́ние, спосо́бность понима́ть

ухмжта [ухъмжъта] *редко* 1) понима́ющий, сообрази́тельный; **му ухмжта** непоня́тливый, тупо́й 2) расчётливый

ухмл I [ухмъл] вы́долбленный; **ухмл модн идш** вы́долбленное деревя́нное коры́то

ухмл II [ухъмл] *редко* ве́рный; неподку́пный; **ухмл иньг** ве́рный друг

ухр [ухър] ло́жка; **бичкн (цәәһә) ухр** ча́йная ло́жка; **ик (хот уудг) ухр** столо́вая ло́жка; **урларн ухр кеһәд, келәрн келдүр кеһәд** *погов.* превраща́ть губу́ в ло́жку, язы́к в черпа́лку

ухрлгдх [ухрлъгдъхъ] *страд. от* **ухрлх** че́рпать (*напр. ложкой*)

ухрлх [ухрлъхъ] че́рпать

ухрң [ухръң] обду́манность; расчётливость ‖ обду́манный; расчётливый; **ухрң уга йовдл** необду́манный посту́пок

уху изо́гнутое тесло́ (*напр. для выдалбливания чаши*)

уч [учъ] пе́рвый удо́й; **үкрин уч үсн** пе́рвый удо́й (молока́) коро́вы

участк уча́сток; **һазрин участк** земе́льный уча́сток

учг [учъг] обры́вок ни́тки (*в иголке*)

учглулх [учъглуулхъ] *побуд. от* **учглх**

учглх [учъглхъ] оставля́ть обры́вок ни́тки (*в иголке*)

учгта: учгта зүн иго́лка с ни́ткой

учебник уче́бник; **хальмг келнә учебник** уче́бник калмы́цкого языка́

учёт учёт

учётчик учётчик; **тракторин бригадын учётчик** учётчик тра́кторной брига́ды

училищ учи́лище; **цергэ училищ** вое́нное учи́лище

учком *уст.* учко́м

учр [учър] **1.** 1) обстоя́тельство, положе́ние (*напр. вещей, дел*), слу́чай; **ирлцэтэ учр** подходя́щий (удо́бный) слу́чай; **үнн учр** действи́тельный слу́чай, быль; **күүнэ учр медх** войти́ в положе́ние челове́ка 2) причи́на, основа́ние; **иим учрас** по э́той причи́не; потому́, вслёдствие э́того; **ямаран учрар күцэшгоһар бээхмт?** на како́м основа́нии (по како́й причи́не) вы отка́зываетесь?, почему́ вы отка́зываетесь?; **учр-шалтан** причи́ны, мо́тивы 3) суть, смысл, значе́ние; **учринь медх** а) знать су́щность (значе́ние) *чего-л.*; б) разбира́ться *в чём-л.*; **учринь келж өг** расскажи́, в чём суть, расскажи́, в чём де́ло **2.** *послелог с род. п.* о, про; **кергин учрар күүндх** бесе́довать о дела́х

учрал *редко* 1) встре́ча 2) соедине́ние су́деб; дружба; **иньг-амргудын учрал** дру́жба лю́бящих друг дру́га лиц; **учрад суух** жить вме́сте, соедини́в свои́ су́дьбы; соста́вить семью́, пожени́ться

учрар *послелог* 1) из-за, ввиду́, вслёдствие; **хур орсн учрар, би кинод одсн угав** из-за дождя́ я не пошёл в кино́ 2) чтоб, что́бы; **кинод ораштгон учрар, бидн эрт йовлавидн** мы отпра́вились пора́ньше, что́бы не опозда́ть в кино́

учрго [учърго] не име́ющий причи́ны (основа́ния); беспричи́нный; **тиигх учрго** нет причи́ны де́лать так; **тер чамд һундх учрго** у него́ нет основа́ния обижа́ться на тебя́

учреждень учрежде́ние; **орн-нутгин учреждень** госуда́рственное учрежде́ние

учрлһн [учърлһън] *и. д. от* **учрх**

учрта 1. 1) име́ющий причи́ну 2) име́ющий смысл (значе́ние) **2.** *в знач. сказ.* ну́жно, до́лжно, сле́дует, прихо́дится; **тер ирх учрта** он до́лжен прийти́

учрулх [учруулхъ] *побуд. от* **учрх**

учр-утх [учър-утхъ] *парн.* значе́ние, су́щность; **учр-утх уга юм келх** говори́ть бессмы́слицу

учрх [учърхъ] 1) случа́ться, включа́ться 2) встреча́ть, встреча́ться 3) *редко* пожени́ться, соста́вить семью́

Ү

үв [үве] 1) иму́щество; дома́шний скарб; **көдлдгө үв** недви́жимое иму́щество 2) *редко* насле́дство, насле́дие; **үв булалдх** претендова́ть на насле́дство 3) прида́ное

үвэлч [үвэлче] скоря́к

үвэх [үвэхе] *побуд. от* **үвх**

үвин *род. п. от* **үв** иму́щественный

үвл [үвел] зима́; **үвл болв** наступи́ла зима́; **киитн үвл** холо́дная зима́

үвлэ зи́мний; **үвлэ хувцн** зи́мняя оде́жда

үвлэһэ *нареч.* зимо́й

үвлэр *нареч.* зимо́й, в зи́мнее вре́мя

үвлһн [үвлеһен] *и. д. от* **үвх** выпаде́ние, отпада́ние

үвлд [үвлде] зимо́й, в зи́мнее вре́мя

үвлзэч [үвелзэче] зимо́вщик

үвлзлһн [үвелзелһен] *и. д. от* **үвлзх** зимо́вка; **мал сээнэр үвлзлһн һарх** хорошо́ проводи́ть зимо́вку скота́

үвлзң [үвелзең] 1) зимо́вка, зимо́вье; **үвлзңд буух** расположи́ться на зимо́вку 2) зи́мник

үвлзсн [үвелзесен] перезимова́вший; зимова́вший

үвлзүлх [үвелзүүлхе] *побуд. от* **үвлзх** расположи́ть на зимо́вку

үвлзх [үвелзехе] зимова́ть, проводи́ть зи́му; **би энд үвлзхв** я проведу́ зи́му здесь

үвлин *род. п. от* **үвл** зи́мний; **үвлин хаалһ** зи́мняя доро́га; **үвлин теңгр бората болдг, үүрсг күн гиичтэ болдг** *посл.* зи́мнее не́бо быва́ет сне́жным, а дружелю́бный челове́к гостеприи́мным

үвлинэр по-зи́мнему; **үвлинэр хувц өмсх** оде́ться по-зи́мнему

үвх [үвхе] выпада́ть, отпада́ть (*о шерсти в процессе обработки шкуры*)

үг [үге] 1) сло́во; **хурц үг** остра́та; **һашута үг** го́рькое сло́во; **олн үгтэ** многосло́вный; **орц үгмүд** *грам.* вво́дное сло́во; **зүүцл үгмүд** *лингв.* сло́жное сло́во; **уңг үг** *лингв.* корнево́е сло́во; **үгмүдин зүүцл** *лингв.* словосочета́ние; **үгмүдин бүрдэц** соста́в сло́ва; **үгмүд хүврэгч суффиксмүд** *грам.* словоизмени́тельные су́ффиксы; **үг авх** взять сло́во для выступле́ния; **үг орулх** вставля́ть словечко, подда́кивать; **үгэн өгх** дава́ть сло́во, обеща́ть; **өгсн үгэн күцэх** сде́рживать сло́во, выполня́ть обеща́ние; **келсн үгэн гөрдх отказа́ться** от свои́х слов; **салькн уул, чолу хамхлдг, үг эмтнэ хэрлцэ батрадг** *посл.* ве́тер разруша́ет го́ры и ка́мни, слова́ укрепля́ют взаимоотноше́ния люде́й; **сээхн үг балд орхнь эмтэхн** *погов.* до́брое сло́во сла́ще мёда; **үг бичэ өг, өгсн хөөн үгэн бэр** *погов.* не дава́й сло́ва, но е́сли дал, то сдержи́ его́; ≈ да́вши сло́во, держи́сь, а не да́вши, крепи́сь; **үгин илнь сэн, илгнэ батнь сэн** *погов.* хорошо́ сло́во — откры́тое, хороша́ за́мша — про́чная; **үг алдснас үкрэн алдсн деер** *погов.* лу́чше лиши́ться жи́зни, чем оброни́ть ли́шнее сло́во 2) речь; разгово́р; **үг келх** а) сказа́ть сло́во; б) вы́ступить с ре́чью; **аһүлдҗа, чамд келх үг бээнэ** погоди́, мне на́до ко́е-что́ тебе́ сказа́ть; **күүндвриг талдан үг төрт орулх** переводи́ть разгово́р на *что-л.* друго́е; меня́ть те́му разгово́ра; **келҗэсн күүнэ үг зогсах (таслх)** прерва́ть *чью-л.* речь; **тана күүндврт үг орлцхдм зөвшэл өгтн** ве́жливая про́сьба разреши́ть прерва́ть *чью-л.* речь; **үгин ахрнь сэн, үкрин олнь сэн** *посл.* речь лу́чше кра́ткая, а скот — многочи́сленный; **медшго күүнд үг келхлэ, үкрин өвр деер цацсн буудя мет** *посл.* говори́ть непонима́ющему челове́ку, всё равно́, что броса́ть зерно́ на рога́ коро́вы; **нег үг сурх күмн яһҗ өс үлдгсн болна? гиҗ санҗ йовна** *Джангар* ду́мает: неуже́ли не оста́лось челове́ка, у кото́рого мо́жно спроси́ть хоть одно́ сло́во 3) изрече́ние, афори́зм; **мергн үгмүд** афори́зм ◇ **күүкнд үг орулх** сва́тать де́вушку; **күүнэ үгд орх** а) быть на поводу́; б) подда́ваться уговора́м; **үг алдх** проговори́ться, обмо́лвиться, сболтну́ть; **үг даах** терпе́ть (переноси́ть) шу́тки; споко́йно реагировать на *чьи-л.* шу́тки

үгэр словёсно

үгдрлһн [үгдерлһен] *и. д. от* **үгдрх** осложне́ние (*болезни*)

үгдрүлх [үгдерүүлхе] *побуд. от* **үгдрх**

үгдрх [үгдерхе] 1) осложня́ться (*о болезни*) 2) чу́вствовать разби́тость

үгин *род. п. от* **үг** словёсный; **үгин көдлмш** слова́рная рабо́та; **үгин сүүр** *лингв.* осно́ва сло́ва; **үгин таслвр** репли́ка; **үгин чилгч** *лингв.* окончание сло́ва; **үгин байлг** бога́тство языка́; **үгин утх** семантика сло́ва; **үгин сан** лексика; **үгин санч** лексико́лог; **үгин ном** лексиколо́гия; **үг бүрткллһэн ном** лексикогра́фия

үгсг [үгсег] многосло́вный; болтли́вый; **үгсг күүнд үгин уга** *погов.* у болтли́вых люде́й нет пра́вды

үгтэ разгово́рчивый, словоохо́тливый; **үгтэ күн уралан, үг уга күн хооран** у разгово́рчивого челове́ка де́ло вперёд идёт, а у молчали́вого — наза́д

үгтэ-күүртэ *парн.* разгово́рчивый; **үгтэ-күүртэ күн** разгово́рчивый челове́к

үгцэн 1) сго́вор, уговор 2) соглаше́ние 3) прекека́ние

үгцгдх [үгцегдехе] *страд. от* **үгцх** договариваться

үгцлһн [үгцелһен] *и. д. от* **үгцх** 1) сго́вор, уговор; **үгцлһн мөцгнд орхнь үнтэ** *погов.* уговор доро́же де́нег 2) прекека́ние; **кенлэ болв чигн үгцлһн** вступа́ть *с кем-л.* в прекека́ния

үгцүлх [үгцүүлхе] *побуд. от* **үгцх** своди́ть *кого-л. с кем-л.*; **иньглх болҗ үгцүлх** свести́ дру́жбу *с кем-л.*

үгцх [үгцехе] 1) сговариваться, уговариваться *о чём-л.* 2) прекека́ться, ссо́риться; **медэтэ күүнлэ бичэ үгцэд бэ!** со ста́ршими не прекека́йся! 3) *торгут.* дружи́ть; уха́живать

үд [үде] 1) по́лдень; **үд күртл** до полу́дня; **үдэс хооран** по́сле полу́дня; **һал үдлэ нээтхүлхлэ сансн үүл бүтдг** *погов.* е́сли чихнёшь в по́лдень, испо́лнится заду́манное жела́ние; **үдэс хооран өдр уга, үкснэ хөөн җирһл уга** *погов.* по́сле полу́дня нет дня. как по́сле сме́рти нет сча́стья; **нарн үд алднд нег күрл хар бээшң үзгдҗ бээнэ** *Джангар* в по́лдень стал виднеться чёрный бро́нзовый дворе́ц 2) юг; **хальмг улс герэн нарн үд хэлэлһҗ бэрдг** калмы́ки ста́вили свою́ кибитку две́рью на юг; **үд үзгэс нарн һарад ирвл** с южной стороны показа́лось со́лнце ◇ **үд авх** *рел. уст.* соблюда́ть пост

үд-дэ: үд-дэ уга неудержи́мый; **үд-дэ уга усна орлһн** неудержи́мый пото́к воды

үдэр [үдээре] крепле́ние (*в виде тонких кожаных ремней*)

үдэрин *род. п. от* **үдэр**: **үдэрин сур** реме́нь для крепле́ния

үдин *род. п. от* **үд** полу́денный; **үдин нарн** полу́денное со́лнце; **үдин халун** полу́денный жар, полу́денный зной; **үдин хот** обе́д; **үдин кем** полу́денное вре́мя; **үдин чигэ болсна хөөн талвта бор мөртэ Борхни көвүн Самбл тосад гүүлгҗ йовнал** *Джангар* по́сле того́, как вре́мя подошло́ к полу́дню, на

сéром коне́ со звёздочкой на лбу е́дет навстре́чу сын Борха́на Самба́л

үдлэ в по́лдень; **өрүн һарад, үдлэ күрх һазр** полудне́вное расстоя́ние, расстоя́ние, кото́рое проезжа́ют за полдня́

үдлгдх [үдлегдехе] *страд. от* **үдлх**

үдлһн [үделһен] *и. д. от* **үдх** скрепле́ние, сшива́ние; **терм үдлһн** скрепле́ние решётчатой стены́ ю́рты

үдллһн [үдлелһен] *и. д. от* **үдлх** 1) по́лдник 2) полу́денный о́тдых (прива́л)

үдлүүлх [үдлүүлхе] *побуд. от* **үдлх**

үдлх [үдлехе] 1) по́лдничать; обе́дать 2) де́лать полу́денный о́тдых (прива́л)

үдрдэх [үдердэхе] подба́дривать, вдохновля́ть

үдх [үдехе] 1) прикрепля́ть (*составные части решётчатой стены юрты*) 2) простёгивать; сшива́ть шнуро́м, шнурова́ть

үдш [үдеш] про́воды, провожа́ние

үдшэгдх [үдшэгдехе] *страд. от* **үдшэх** быть провожа́емым, сопровожда́ться

үдшэгч [үдшэгче] проводни́к ‖ провожа́ющий

үдшэлһн [үдшэлһен] *и. д. от* **үдшэх** про́воды; **көвүһэн цергт үдшэлһн** про́воды сы́на в а́рмию

үдшэх [үдшэхе] провожа́ть; сопровожда́ть; **вокзал күртл үдшэх** проводи́ть на вокза́л; **элвг зурһан миңһн бодң дахн үдшэв** *Джангар* провожа́ло его́ бо́лее шести́ ты́сяч ви́тязей

үдшүлгч [үдшүлегче] провожа́емый

үдшүлх [үдшүүлхе] *побуд. от* **үдшэх** быть провожа́емым

үзг [үзег] 1) бу́ква; **ик үзг** загла́вная (прописна́я) бу́ква; **бичкн үзг** строчна́я бу́ква; **үзгүд болн эс** бу́квы и зву́ки 2) сторона́, направле́ние; **өмн үзг** юг; **ар үзг** се́вер; **нарн һарх үзг** восто́к; **нарн суух үзг** за́пад; **үзгэн алдх** заблуди́ться, потеря́ть ориенти́р; **үзгэн олх** а) найти́ ориенти́р; б) ориенти́роваться; **дөрвн үзг** четы́ре страны́ све́та 3) перо́ (*для письма*); **үзгэр бичх** писа́ть пером; **төмр үзг** стально́е перо́; **хулсн үзг** *уст.* тростнико́вое перо́ ◇ **үзг маани уга од!** убира́йся на все четы́ре сто́роны!

үзгэр бу́квенный; **үзгэр темдгллһн** бу́квенное обозначе́ние

үзгддго [үзегдедго] неви́димый; **сарин үзгддго талкнь** неви́димая сторона́ луны́

үзгдл [үзегдел] 1) при́зрак; **өңгрсн цагин үзгдл** при́зрак про́шлого; **хооск үзгдл** обма́н зре́ния, галлюцина́ция 2) явле́ние; **йиртмҗин үзгдл** явле́ния приро́ды; **олна үзгдл** обще́ственное явле́ние

үзгдлһн [үзегделһен] *и. д. от* **үзгдх**

үзгдх [үзегдехе] *страд. от* **үзх** быть ви́димым, виднéться; наблюда́ться; **үзгдэд, соңсгдад уга** неви́данный и неслы́ханный

үзгдшго [үзегдешго] 1) неви́димый; **үзгдшго уйдл** неви́димый шов 2) неви́данный; **үзгдшго урһц** неви́данный урожа́й

үзгллл [үзеглел] буква́рь

үзглүүлх [үзеглүүлхе] *побуд. от* **үзглх**

үзглх [үзеглехе] чита́ть по склада́м (*букв.* по бу́квам)

үзг-үзгтэн [үзег-үзегтэн] *парн.* как попа́ло; где придётся; **үзг-үзгтэн йовх идти́**, куда́ глаза́ гляде́т

үзгч [үзегче] 1. смотря́щий; ви́дящий 2. зри́тель, посети́тель; **музей үзгч** посети́тель музе́я; **кино үзгч** зри́тель кино́, кинозри́тель

үзл I [үзел] взгляд, воззре́ние, мировоззре́ние; *при переводе иногда может соответствовать суффиксу* **-изм**; **политическ үзл** полити́ческие взгля́ды

үзл II [үзел] вид, нару́жность; **эрүл-менд үзл** здоро́вый вид

үзлһн [үзелһен] *и. д. от* **үзх** рассмотре́ние; **нүдэрн үзлһн** ви́деть свои́ми глаза́ми

үзлдх [үзелдехе] *совм.-взаимн. от* **үзх** ви́деться (*друг с другом*)

үзлцх [үзелцехе] *совм.-взаимн. от* **үзх** ви́деться друг с дру́гом; **бидн кесгэс нааран үзлцэд угавидн** давно́ мы не ви́делись

үзм [үзем] изю́м; **Иҗл һолын усн үзм-шикр мет әмтәхн** *фольк.* во́ды Во́лги сла́дки, как изю́м и са́хар ◇ **уста үзм** виногра́д

үзмҗ [үземҗе] 1) вид, нару́жность; **үзмҗ муута** неприя́тный на ви́д, непривлека́тельный 2) усмотре́ние; **әврәннь үзмҗәр** по своему́ усмотре́нию

үзмҗго [үземҗего] непригля́дный

үзмр [үзмер] нагля́дный; зри́тельный; **үзмр дөңцл** нагля́дные посо́бия; **үзмр диктант** зри́тельный дикта́нт; **үзмр агитац** нагля́дная агита́ция

үзүләч [үзүләче] 1) предъяви́тель; **эрлһ үзүләч** предъяви́тель заявле́ния 2) показа́тель ‖ показа́тельный

үзүлвр [үзүлвер] показа́тель; **культурин өслтин үзүлвр** показа́тели культу́рного ро́ста

үзүлгдх [үзүлегдехе] *страд. от* **үзүлх** пока́зываться, демонстри́роваться; **лекцин хөөн кино үзүлгдв** по́сле ле́кции пока́зывали кинофи́льм

үзүлгч [үзүлегче] 1) показа́тельный; **үзүлгч зарһин керг** показа́тельный суде́бный проце́сс 2) демонстри́рующий; **кино үзүлгч** киномеха́ник

үзүллһн [үзүллһен] *и. д. от* **үзүлх** пока́з, демонстра́ция; **кино үзүллһн** демонстра́ция кинофи́льма; **илв үзүллһн** пока́з фо́кусов

үзүлт [үзүлте] показа́тель; **көдлмшин үзүлт** показа́тель в рабо́те

үзүлх [үзүлхе] 1) пока́зывать, демонстри́ровать; **күчн-чидлән үзүлх** демонстри́ровать свою́ си́лу и мощь; **кесн көдлмшән үзүлх** пока́зывать проде́ланную рабо́ту; **урһцин сәәг намр үзүлдг, ухата үгиг цаг үзүлдг** *погов.* бога́т ли урожа́й — пока́жет о́сень, му́дро ли сло́во — пока́жет вре́мя 2) предъявля́ть; **итклин бичг үзүлх** предъявля́ть удостовере́ние

үзүр 1) остриё, шпиль; **зүүнә үзүр** остриё иго́лки; **җил насн хойран җидин үзүрт өргия гинә** *Джангар* свою́ жизнь острию́ копья́ предади́м 2) верху́шка; **модна үзүр** верху́шка де́рева 3) ко́нчик, коне́ц; **дееснә үзүр** коне́ц волосяно́й верёвки; **үзүр, йозур уга** бесконе́чный, не име́ющий ни конца́ ни нача́ла; **хурһдиннь үзүрәр авх** брать ко́нчиками па́льцев; **үзүриньхазсн күн, йозуриньчигн хаздг** *погов.* кто откуси́л ко́нчик, тот отку́сит и основа́ние; **атн темән аңһс-аңһс гиж, арһмҗин үзүр гилв-далв гиж** *загадка* верблю́д-кастра́т идёт, ча́сто открыва́я рот, а ко́нчик арка́на сверка́ет (**оһтрһун дун цәкллһн хойр** гром и мо́лния) ◇ **нег төр мини келнә үзүрт бәәһәд бәәнә** мне хо́чется вы́сказаться по одному́ вопро́су (*букв.* оди́н вопро́с всегда́ нахо́дится на ко́нчике моего́ языка́)

үзүрго тупо́й, тупоконе́чный

үзүрлсн [үзүрлсен] заостре́нный

үзүрлүлх [үзүрлүүлхе] *побуд. от* **үзүрлх**

үзүрлх [үзүрлехе] заостря́ть, отта́чивать; **карандаш үзүрлх** отта́чивать каранда́ш; **шевг үзүрлх** заостря́ть ши́ло

үзх [үзхе] 1) смотре́ть; ви́деть, уви́деть; **хәләҗ үзх** а) рассма́тривать; б) просма́тривать; **шин кино үзх** смотре́ть но́вый фильм; **нүрздгт бийән үзх** ви́деть себя́ в зе́ркале; **цеин күн бийәсн үздг, муңхг күн күүнәс үздг** *погов.* у́мный челове́к себя́ обвиня́ет, глу́пый — други́х 2) про́бовать; **амсҗ үзх** про́бовать на вку́с 3) **терпе́ть**, испы́тывать; **зовлң үзх** терпе́ть му́ку; **түрү үзх** испы́тывать нужду́ 4) *как вспомогательный глагол с соединительными и разделительными деепричастиями* пыта́ться, стара́ться, про́бовать; **бийән бәрҗ үзх** стара́йся сде́рживать себя́; **би өрүн әрт йовҗ үзнәв** я постара́юсь пое́хать ра́но у́тром; **эн төриг сәәнәр ухалҗ үз** постара́йся э́тот вопро́с как сле́дует обду́мать; **күцәҗ үзх** постара́ться вы́полнить

үй 1. 1) суста́в; **хурһдын үй** суста́вы па́льцев; **мөрн деерәс унад, көлнь үйәрн булһрҗ** он упа́л с ло́шади и вы́вихнул но́гу в суста́ве 2) звено́ (*напр. цепи*); составна́я часть *чего-л.*; **хулсна үй** коле́нья камыша́ (бамбу́ка) 3) поколе́ние; **нег үйин улс** лю́ди одного́ поколе́ния; **үйәс үйд** из поколе́ния в поколе́ние; **долан үйәс нааран** с седьмо́го поколе́ния 4) пери́од, эпо́ха; **өңгрсн үй** исте́кший пери́од; **туужлгч үй** истори́ческий пери́од; **үймүдәр хувалһн** периодиза́ция; **феодальн үй** эпо́ха феодали́зма **2.** двою́родный; **үй эгч** двою́родная сестра́ (*по отцовской линии*); **үй ах** двою́родный ста́рший брат (*по отцовской линии*)

үйго не име́ющий суста́вов (*звеньев и т. п.*)

үйер полово́дье, разли́в, наводне́ние; **үйер орхла шүтән деерән чигн һардг** *погов.* в наводне́ние и на бо́жнйцу зале́зешь

үйерлх [үйерлхе] разлива́ться, выходи́ть из берего́в; наводня́ть, затопля́ть

үйлзх [үйлзехе] *уст.* суети́ться, волнова́ться; **үйлзгсн олн-әмтн** *Джангар* суети́вшиеся то́лпы наро́да

үйлүлх [үйлүүлхе] *побуд. от* **үйлх**

үйлх [үйлхе] 1) разделя́ть на ча́сти (разде́лывать) ту́шу; расчленя́ть 2) дели́ть на пери́оды; **хальмг туужиг үйлх** дели́ть калмы́цкую исто́рию на пери́оды

үйн I *зоол.* горноста́й

үйн II борода́вка

үйнр [үйнер] двою́родный (*о братьях и сёстрах по отцовской линии*)

үйнцр [үйнцер] трою́родный; **үйәс һарсн үйнцр** трою́родные бра́тья и сёстры

үйрл [үйрел] *уст.* квартáл; **жилин негдгч үйрлин тооцан** отчёт за пéрвый квартáл гóда

үйтэ 1) имéющий устáвы 2) состоя́щий из звéньев; **олн үйтэ хулсн** камы́ш, состоя́щий из мно́гих звéньев

үкэр [үкэре] могúла, клáдбище, могúльник

үкэрин *род. п. от* **үкэр** могúльный; **үкэрин чолун** могúльный ка́мень, плитá ◇ **үкэрин үүд тээлх** *уст.* пéрвое посещéние (*дóма, где умер кто-л. из родственников, бросание жира в огонь и угощение*)

үкэрч [үкээрче] могúльщик

укл [үкел] 1) смерть, кончúна; **уклиннь өмн** пéред смéртью; **укласнь харсх** спастú от смéрти; **уклд үр уга** *погов.* у смéрти нет друзéй; **зуурдын үкл** скоропостúжная (преждевремéнная) смерть; **уклин өмн өргнд торх** чýдом избежáть смéрти; **залу күүнэ үкл эрм цаһан көдэд гиһэд зер-зевсэн агсад мордв** *Джангар* оснастúв себя́ воéнными доспéхами, он вы́ехал, сказáв, что смерть мужчúны в глубинé необъя́тной степú 2) падёж (*скота*)

уклһн [үкелһен] *и. д. от* **үкх** смерть; гúбель; падёж (*скота*)

уклин *род. п. от* **укл** смертéльный; опáсный; **увлин цагт бийэн бүцн, уклин һазрт үүрэн дөцн** *посл.* в зúмнее врéмя держú себя́ в теплé, в минýту опáсности поддéрживай товáрища; **үклин аюл** а) стихúйное бéдствие с человéческими жéртвами; б) угрóза смéрти

уклт [үкелте] смéртность

укм [үкме] подвéрженный гúбели ◇ **үкм хурдари гүүх** а) бежáть что есть мóчи; б) мчáться (скакáть) во весь опóр (*о лошади*)

үкр [үкер] 1. корóва; **кеелтэ үкр** стéльная корóва; **суврха үкр** я́ловая корóва; **үкр саах** доúть корóву; **үкр хэрүлх** пасти́ коро́в; **үкр алх** забúвать корóву (*на мясо*); **үкр бордх** откáрмливать корóву (*на убой*); **үкрин чикнд ус, тос кесн бийнь ясрдг чигн, тендг чигн** уга *погов.* хоть вóду, хоть мáсло лей в ýши скотúны, всё равнó онá не стáнет ни мýдрой, ни глýпой; ≈ хоть кол на головé теши́; **үкр уга болв чигн саван белд, мөрн уга болв арһмжан белд** *погов.* хоть нет у тебя́ корóвы, готóвь посýду, хоть нет коня́, готóвь аркáн; **үкр шикрин амт меддго** *погов.* корóва не чýвствует вкýса сáхара; **хар үкр деегшэн хэлэж, хамг эмтн терүг хэлэж** *загадка* чёрная корóва смóтрит вверх, а все лю́ди смóтрят на неё (**хээстэ хот** котёл с кýшаньем); **һурвн долан хонгт гүүлгэд, үкрин захас эрэ һарв** *Джангар* мчáлся он три недéли, но едвá отъéхал от того́ мéста, где паслú коро́в 2. 1) *редко* бы́чий; **үкр тергэр туула күцдго, үнн үгэр зарһ** шүүдго *посл. ист.* на бы́чьей подвóде зáйца не догóнишь, прáвдой тя́жбы не вы́играешь 2) *перен. в знач. определения* крýпный, большóй; **үкр чолун** валýн, большóй кáмень; **үкр шорһлжд** крýпные (чёрные) муравьй 3) *в составе различных бот. и зоол. названий*; **үкр нүдн** чёрная смородина; **үкр кели** осóка; **үкр бөөлжрһн** а) ежевúка; б) крыжóвник; **үкр хар** скворéц; **үкр харада** лáсточка деревéнская, касáтка; **үкр цогц хорха** земляно́й (навóзный) жук ◇ **үкр сар** ноя́брь

үкрэ *род. п. от* **үкр** говя́жий; **үкрэ өөкн** говя́жий жир; **үкрэ махн** говя́дина

үкрдэ [үкердэ] *зоол.* линь

үкрин *род. п. от* **үкр** коро́вий; **үкрин үсн** коро́вье молокó; **медшго күүнд үг келхэр, үкрин өвр деер тэрэ тэрсн деер** *посл.* чем разговáривать с непонимáющим, лýчше посéять зернó на рогáх коро́вы

үкрч [үкерче] пастýх крýпного рогáтого скотá; гуртоправ

үкс [үкес] бы́стро; торопли́во; стремúтельно; **үкс гиҗ** торопúться; **үкс босх** стремúтельно встать; **хот гихлэ — үкс, мал гихлэ гедс** *презр. погов.* скáжешь «еда́»— торóпится, а ухáживать за скотóм не хóчет; **үкс-үкс ишкэд, Довж хаана көвүн адуһан хээһэд һарна** *фольк.* сын Довжá-хáна бы́стрыми шагáми пошёл искáть свой табýн; **тарха улм үкс гиһэд, күрэд ирв** *Джангар* мáльчик-сорванéц бы́стро прибежáл

үксн [үксен] умéрший; мёртвый; издóхший (*о животных*); **үксн үкр** пáвшая корóва; **үксн буурин толһаһас эмд аги ээдг** *посл.* живóй верблю́д-кастрáт бойтся головы́ мёртвого верблю́да-пóроза; **үкснэ нүр үмсн, эмдин нүр алтн** *посл.* лицó мёртвого — золá, лицó живóго — зóлото; **үксн күн ирдго, унтрсн һал шатдго** *посл.* умéрший не возвращáется, погáсший огóнь не загорáется ◇ **үксн эмг күлэх** ждать *чего-л.* неосуществúмого; ≈ ждать, пока́ рак свúстнет; **чееждн ноха үксн күн** бездýшный (безжáлостный) человéк (*букв.* человéк, в душé котóрого сдóхла собáка); **үксн керэ нүдим чоңкг** *погов.* пусть мне мёртвая воро́на глаз вы́клюет

үктл [үктел] 1. дó смерти, нáсмерть; **үктлэн ээх** испугáться дó смерти 2. не жалéя жúзни; **үктлэн зүткх** стараться изо всéх сил; **үктлэн көдлмш кех** рабóтать до изнеможéния

үктлнь [үктелнь] дó смерти, нá-смерть; **үктлнь цокх** бить дó смерти (нáсмерть)

үкүг I *уст.* посýдный шкаф; ларь; **үкүгт үмкэ махн** *загадка* в шкафý тýхлое мя́со (**ультрг** стéлька)

үкүг II *уст.* саркофáг

үкүллһн [үкүллһен] *и. д. от* **үкүлх**

үкүлх [үкүүлхе] *побуд. от* **үкх** 1) умертвúть, довести́ до гúбели 2) вызывáть падёж (*скота*)

үкх [үкехе] умерéть, скончáться; погúбнуть; **үкхиннь өмн өргнд** при послéднем издыхáнии; **үкхиннь өмн** пéред смéртью; **күн өнчндэн үкдг уга, ноха һурядэн үкдг уга** *посл.* человéк не умирáет сиротóй, а собáка — тóщей; **үкх күн өвснэс бәрдг** *погов.* утопáющий и за соло́минку хватáется; **үкхэсн ээхлэ, эмд бээһэд чигн керг уга** *погов.* коль умерéть боúшься, не стóит жить ◇ **үкҗ күн бол!** гóре лýковое!, ну и человéк!

үкшго [үкешго] бессмéртный

улэ бугорóк, хóлмик земли́ (*напр. над норкой суслика*); **күүг күн бардг, күрниг улэ бардг** *погов.* человéка гýбит человéк, хорькá — бугорóк земли́ (*над норкой*) 2) *торгут.* муравéйник

үлэвр [үлэвер] духовóй; **үлэвр оркестр** духовóй оркéстр

үлэгдлһн [үлэгделһен] *и. д. от* **үлэгдх** выдувáние, вывéтривание

үлэгдсн [үлэгдесен] надýтый, вздýтый

үлэгдх [үлэгдехе] *страд. от* **үлэх** выдувáться, вывéтриваться

үлэлһэтэ надýтый, вздýтый

үлэлһн [үлэлһен] *и. д. от* **үлэх** продувáние; выдувáние; вывéтривание; **шил үлэлһн** стекловыдувáние

үлэх [үлэхе] 1) дуть, продувáть; выдувáть; вывéтривать; **һал үлэх** раздувáть огóнь; **салькн үлэҗэнэ** вéтер дýет; **ардаснь үлэсн салькн Арнэл зеердин хурднд өмнэснь һарсн болад одв** *Джангар* ры́жий Аранзáл развúл такýю скóрость, что вéтер, дýвший сзáди, показáлся дýющим спéреди 2) *редко* трубúть, игрáть на духовóм инструмéнте

үлгүр I 1) приме́р, образéц; **үлгүр үзүлх** пока́зывать приме́р; **сән улсас үлгүр авх кергтэ** на́до брать приме́р с хоро́ших люде́й 2) вы́кройка; моде́ль; трафаре́т; **үлгүрэр хувц ишкх** крои́ть оде́жду по вы́кройке; **үлгүр уга ишкж, зүүдл уга уйж** *загадка* скроúли без мéрки, сшúли без швов (**малын цоохр** пéжина коро́вы)

үлгүр II послóвица, поговóрка; **үлгүр орлцулж келх** говори́ть послóвицами (поговóрками); **үгиг сээхрүлдгнь үлгүр, өргиг сээхрүлдгнь сахл** *погов.* послóвицы украша́ют речь, бóроды украша́ют стáрцев

үлгүрин *род. п. от* **үлгүр** I трафаре́тный; **үлгүрин зург** трафаре́тный рисýнок

үлгүрлгдх [үлгүрлегдехе] *страд. от* **үлгүрлх**

үлгүрлгдшго [үлгүрлегдешго] беспримéрный, бесподóбный, несравни́мый

үлгүрллһн [үлгүрлелһен] *и. д. от* **үлгүрлх** 1) сравнéние, уподоблéние 2) приведéние послóвиц (поговóрок)

үлгүрлм [үлгүрлем] образцóвый, примéрный

үлгүрлх [үлгүрлехе] 1) приводúть примéр; срáвнивать, уподобля́ть 2) дéлать выкройку 3) приводúть послóвицы (поговóрки)

үлгүрлхд [үлгүрлехде] к примéру, напримéр

үлгүрч [үлгүрче] знатóк (любúтель) послóвиц и поговóрок

үлд [үлде] меч; **үлдэр чавчх** рубúть мечóм; **долан алд үлдиг барун ташадан бүслв** *Джангар* повéсил на прáвое бедрó семисажéнный меч ◇ **үлд заһсн** чехóнь (*рыба*)

үлдэгдх [үлдэгдехе] *страд. от* **үлдэх** 1) быть остáвленным, оставля́ться 2) быть лишённым, лишáться

үлдэсн [үлдэсен] остáвленный; **үлдэсн хот** остáвленная пúща

үлдэх [үлдэхе] *побуд. от* **үлдх** 1) оставля́ть, лишáть; **күүкэн гертэн үлдэх** остáвить детéй дóма; **юмн уга үлдэх** остáвить без ничегó 2) оставля́ть позади́, опережáть, обгоня́ть *кого-либо*

үлдэц [үлдэце] остáтки; объéдки

үлдвр [үлдвер] остáтки; объéдки

үлдин *род. п. от* **үлд** сáбельный; **үлдэр чавчлһн** сáбельный удáр

үлдл [үлдел] 1) *мат.* остáток, рáзность; **тоохин үлдл** остáток числá; 2) пережúток; **феодальн үлдл** фео-

да́льные пережи́тки; **давсн цагин үлдл** пережи́тки про́шлого

үлдлһн [үлделһен] *и. д. от* **үлдх**

үлдсн [үлдесен] оста́вшийся; остально́й

үлдх [үлдехе] 1) остава́ться; **мана уханд мөңкинд үлдх** навсегда́ оста́нется в на́шей па́мяти 2) отставать; **цаһан хурһн хөөдэс салад үлдв** бе́лый ягнёнок отста́л от своего́ ста́да

үлдч [үлдече] *ист.* во́ин-меченосец

үлдчн [үлдечен] *этн.* үлдючи́ны (*название одного из родов калмыцкого народа*)

үллһн [үлелһен] *и. д. от* **үлх** 1) изли́шек 2) завыше́ние

үлмә 1) влия́ние; **күүнә үлмәд орх** попада́ть под *чьё-л.* влия́ние; **бүрдэгч болн залгч үлмә** организацио́нное и направля́ющее влия́ние; **революцин үлмә** влия́ние революции 2) возде́йствие; **партин үлмә** парти́йное возде́йствие 3) зави́симость; **экономикин үлмә** экономи́ческая зави́симость; **үлмә уга** незави́симый; **үлмәд уга орн-нутг** незави́симое госуда́рство ◇ **үлмә зәңг** *грам.* прида́точное предложе́ние

үлмәлх [үлмәлхе] влия́ть, воздействовать, ока́зывать влия́ние; **күүкдт үлмәһән күргх** влия́ть на дете́й

үлмәтә влия́тельный; **үлмәтә күн** влия́тельный челове́к

үлү 1. изли́шек, избы́ток; **үлү дуту** изли́шек 2. ли́шний, изли́шний; **үлү цаг өңгрәх** тра́тить ли́шнее вре́мя; **үлү юм келх** говори́ть ли́шнее 3. с ли́шком, бо́лее, сверх; *в сложн.* пре-, сверх-; **зун төрцэс үлү** бо́лее ста проце́нтов; **болзгас үлү** сверхсро́чный; **хойр дәкиң үлү** вдво́е бо́льше 4. *в знач. сказ.* изли́шне, зря, не́чего, не́ к чему; **тигәлән одад ирхлә үлү болх уга** не ли́шнее (сле́довало бы) сходи́ть туда́ ◇ **үлү үзх** зави́довать, пита́ть чу́вство за́висти *к кому-л.* (*букв.* ли́шнее ви́деть); **үлү гидг** о́чень хоро́ший, прекра́сный

үлүһәр *нареч.* 1) бо́льше; **кемҗәнәс үлүһәр күцәх** перевыполня́ть но́рму (*букв.* де́лать бо́льше но́рмы) 2) лу́чше; **урдкаснь үлүһәр** лу́чше пре́жнего

үлүдгдх [үлүдегдехе] *страд. от* **үлүдх** оказа́ться ли́шним

үлүдлһн [үлүделһен] *и. д. от* **үлүдх**

үлүдүлх [үлүдүлхе] *побуд. от* **үлүдх**

үлүдх [үлүдхе] 1) быть (ока́зываться) ли́шним 2) превыша́ть

үлүллһн [үлүллһен] *и. д. от* **үлүлх**

үлүлх [үлүүлхе] *побуд. от* **үлх** 1) де́лать ли́шнее 2) превосходи́ть, превыша́ть 3) **перевыполня́ть; зурһас үлүлх** перевыполня́ть план 4) зака́дывать, забра́сывать; **өмн хойр көлән өргнәсн үлүлә** *Джангар* зака́дывая о́бе свои́ ноги́ вперёд

үлүркллһн [үлүркелһен] *и. д. от* **үлүркх**

үлүркх [үлүркехе] кичи́ться свои́м превосхо́дством

үлүхн [үлүхен] *уменьш. от* **үлү** немно́гим бо́лее; **үлүхн чидлтә** оказа́лся бо́лее си́льным

үлүцр [үлүцер] чуть бо́льше, чем на́до, многова́то

үлүшг [үлүшег] бо́лее, гора́здо, весьма́, о́чень; **найнас үлүшг** бо́лее восьми́десяти

үлх [үлхе] 1) изли́шествовать; **тоһас үлх** изли́шек 2) превосходи́ть; **эн хойр күлгәс бишцкинь күцәд, үлв** *Джангар* помимо э́тих двух коне́й, она́ догнала́ и перегнала́ всех остальны́х

үмггдсн [үмгегдесен] изма́тый, помя́тый; **үмггдсн хувцн** помя́тая оде́жда

үмггдх [үмгегдехе] *страд. от* **үмгх** II измя́ться, помя́ться, быть измя́тым (помя́тым)

үмгллһн [үмгелһен] *и. д. от* **үмгх** II

үмглдән дра́ка (*собак*)

үмглдүлх [үмгелдүүлхе] *побуд. от* **үмглдх** I нау́ськивать (*собак*); **нохас түкрәд үмглдүлх** нау́ськивать соба́к

үмглдх I [үмгелдехе] *страд. от* **үмгх** I дра́ться (*о собаках*)

үмглдх II [үмгелдехе] *страд. от* **үмгх** II измя́ться, помя́ться; **хувцн үмглдҗ оч** оде́жда помя́лась

үмгр [үмгер] 1) поджа́тый (*о губах*) 2) у́зкий; су́живающийся; **үмгр амта** а) с ма́леньким ртом; б) с у́зким го́рлышком

үмгүлх I [үмгүүлхе] *побуд. от* **үмгх** I быть поку́санным (*собакой*)

үмгүлх II [үмгүүлхе] *побуд. от* **үмгх** II быть измя́тым (помя́тым)

үмгх I [үмгехе] куса́ть, покуса́ть (*о собаках*)

үмгх II [үмгехе] 1) мять; **арс үмгх** мять ко́жу 2) потира́ть; **һаран үмгх** потира́ть ру́ки

үмилһн [үмилһен] *и. д. от* **үмих** стя́гивание, затя́гивание

үмилһх [үмилһехе] *побуд. от* **үмих** 1) поджима́ть (*гу́бы*) 2) стя́гивать, затя́гивать 3) мо́рщить, ко́рчить

үмисн [үмисен] стяну́вшийся, затяну́вшийся

үмих [үмихе] 1) быть поджа́тым (*о губах*) 2) стя́гиваться, затя́гиваться; **шарһнь үмижәнә** ра́на затя́гивается 3) мо́рщиться, ко́рчиться

үмк [үмке] кусо́к; **нег үмк өдмг** кусо́к хле́ба

үмкә вонючий, ту́хлый, зловонный; **үмкә үнр** дурно́й за́пах; **үмкә үнр һарһх** издава́ть зловонный за́пах ◇ **үмкә шарлҗң** *бот.* пи́жма

үмкәрлһн [үмкәрелһен] *и. д. от* **үмкәрх** разложе́ние, по́рча

үмкәрсн [үмкәрсен] вонючий, зловонный, ту́хлый

үмкәрүллһн [үмкәрүллһен] *и. д. от* **үмкәрх**

үмкәрүлх [үмкәрүүлхе] *побуд. от* **үмкәрх**

үмкәрх [үмкәрхе] ту́хнуть, становиться ту́хлым (вонючим); по́ртиться (*о продуктах*); **халунд махн шулуһар үмкәрнә** в жару́ мя́со бы́стро по́ртится

үмклһн [үмкелһен] *и. д. от* **үмкх** отку́сывание

үмклдх [үмкелдехе] *совм.-взаимн. от* **үмкх** отку́сывать

үмкүллһн [үмкүллһен] *и. д. от* **үмкүлх**

үмкүлх [үмкүүлхе] *побуд. от* **үмкх** заста́вить отку́сить

үмкх [үмкехе] отку́сывать; **өдмг үмкх** отку́сывать хлеб

үмкцхәх [үмкцхәхе] *многокр. от* **үмкх** отку́сывать

үмрүл шнур, тесьма́ (*протягиваемая по краям кисета, мешка для завязывания*)

үмслһн [үмслеһен] *и. д. от* **үмсх** поцелу́й

үмслдх [үмселдехе] *совм.-взаимн. от* **үмсх** целова́ться

үмслт [үмселте] поцелу́й

үмсн [үмсен] 1) зола́, пе́пел ‖ пе́пельный; **тәмкин үмсн** пе́пел от табака́; **үмсн борда** зо́льные удобре́ния; **үмсн өңг** пе́пельный (ды́мчатый) цвет; **үкснә нүр үмсн, әмдин нүр алтн** *погов.* лицо́ поко́йника — пе́пел, лицо́ живо́го — зо́лото; **үмснә дор бәәсн һал медгддг уга** *погов.* незаме́тен ого́нь, находя́щийся под золо́й; **күүкн көгшрхлә герин зутаһул, үмсн иктхлә нулмтын зутал** *посл.* е́сли де́вушка состо́рится — наказа́ние семье́, е́сли нако́пится мно́го золы́ — поме́ха домашнему очагу́ 2) прах (*после кремации тела умершего*)

үмстх [үмстехе] наполня́ться пе́плом (золо́й) (*напр. о печи*)

үмсүлх [үмсүүлхе] *побуд. от* **үмсх**

үмсх [үмсехе] целова́ть, поцелова́ть; **бичкн күүкд үмсх** целова́ть ребёнка; **зун өвдг деерән тәвәд, зүн халхинь үмсв** *Джангар* посади́в на ле́вое коле́но, целу́ет в пра́вую щёку

үмтәгдх [үмтәгдехе] *страд. от* **үмтәх** 1) общи́пываться, быть общи́панным 2) выдёргиваться, вырыва́ться

үмтәлһн [үмтәлһен] *и. д. от* **үмтәх** 1) общи́пывание 2) выдёргивание, вырыва́ние

үмтәлдх [үмтәлдехе] *совм.-взаимн. от* **үмтәх** 1) общи́пывать 2) выдёргивать, вырыва́ть; **ус үсән үмтәлдх** вырыва́ть друг у дру́га во́лосы

үмтәх [үмтәхе] 1) щипа́ть; отщи́пывать 2) выдёргивать, вырыва́ть; **үсинь үмтәх** выдёргивать во́лосы

үмтрх [үмтерхе] выпада́ть, вылеза́ть (*о волосах, шерсти*)

үн I [үне] цена́; сто́имость; **үн сурх** спра́шивать це́ну, прице́ниваться; **дегтрин үн** цена́ кни́ги; **үнинь медх** узна́ть це́ну; **әдлврин үн** потреби́тельская сто́имость; **эс үнлх** недооце́нивать; **үнинь келх** оцени́ть, назна́чить це́ну (*при продаже*); **үн нәәрүллһн** калькуля́ция; **үн нәәрүләч** калькуля́тор; **дали мөрни үнтә төмр луудң бүсән бүслв** *Джангар* он натяну́л на себя́ по́яс сто́имостью в се́мьдесят коне́й ◇ **үн уга** бесце́нный, дорого́й (*о вещах, душевных качествах человека*)

үн II [үне] авторите́т; **үнән барх (геех)** потеря́ть авторите́т (уваже́ние) (*букв.* потеря́ть свою́ це́ну)

үнәр *нареч.* пра́вда, действи́тельно, в са́мом де́ле

үнәрн [үнәрен] *нареч.* действи́тельно

үнглцг [үнгелцег] 1. *анат.* околосерде́чная су́мка (*у животных*) 2. шу́стрый, прово́рный; **үтүми дээнд үнглцг баатр шурһҗ** *загадка* в среду́ бесчи́сленных врагов прорва́лся прово́рный батырь (**шаңһ** поло́вник, ковш)

үнгн [үнген] 1) са́мка (*диких животных, птиц*); **үнгн чон** волчи́ца; **үнгн бүргд** орли́ца 2) *уст.* коро́ва-первотёлка 3) лиса́, лисица ‖ ли́сий; **эм үнгн** лисица-са́мка; **эр үнгн** лис; **үнгн махла** ли́сья ша́пка; **үнгнә мек** ли́сья хи́трость; **үнгн нөөртән чигн такас бүрткдг** *погов.* лиса́ и во сне кур счита́ет; **үкх гиснь эс үкҗ үнгн девлт үкҗ** *посл.* у́мер не тот, кто жил бе́дно, а тот, кто жил в бога́тстве и доста́тке (*букв.* у́мер не тот, на кого́ ду́мали, а тот,

кто́ был в ли́сьей шу́бе) ◇ **үнгн жора пла́вная** (*букв.* ли́сья) и́ноходь

үнгнэ [үнгенэ] *род. п. от* **үнгн** ли́сий; **үнгнэ мек арслңд керг уга** *погов.* льву не нужна́ ли́сья хи́трость; **үнгнэ харңһу** са́мая тёмная пора́ пе́ред све́том (*букв.* ли́сья темнота́)

үнго дешёвый; **үнго болх** дешеве́ть

үндсэрнь [үндесэрнь] 1) с ко́рнем; **үндсэрнь уга кех** уничто́жить (ликви́дировать) *что-л.* с ко́рнем 2) в ко́рне, в осно́ве; **үндсэрн залһлдата болх** быть свя́занным все́ми корня́ми свои́ми *с кем-чем-л.*

үндслэч [үндеслэче] основа́тель, основополо́жник

үндслгдх [үндеслегдехе] *страд. от* **үндслх** 1) укорени́ться, пуска́ть ко́рни 2) осно́вываться, бази́роваться

үндслҗэх [үндеслҗэхе] 1) укорени́ться 2) вести́ нача́ло, происходи́ть *от чего-л.*

үндсллһн [үндеселлһен] *и. д. от* **үндслх**

үндслүлх [үндеслүүлхе] *побуд. от* **үндслх**

үндслх [үндеслехе] 1) пуска́ть ко́рни 2) вести́ нача́ло, происходи́ть *от чего-л.* 3) бази́роваться *на чём-л.*

үндсн [үндесен] **1.** 1) ко́рень; **модна үндсн** ко́рень де́рева; **үндсэрнь таслад, уга кех** ликвиди́ровать с ко́рнем; выкорчёвывать; **урһа занди модыг үндстэһинь суһ татад авб** *Джангар* вы́рвал он с ко́рнем расту́щее санда́ловое де́рево 2) осно́ва, основа́ние; обоснова́ние; **марксизм-ленинизмин үндсн** осно́вы ма́ркси́зма-ленини́зма; **экономикин үндсн** экономи́ческая осно́ва; **үндснь болх** лежа́ть (быть) в осно́ве *чего-л.* 3) *уст.* национа́льность, наро́дность 4) су́щность; суть; **капитализмин үндснь** су́щность капитали́зма **2.** основно́й, коренно́й, первонача́льный; **үндсни соньр** коренны́е интере́сы; **кергиг үндсэрнь ясрулх** коренно́е улучше́ние де́ла

үндснэ [үндеснэ] *род. п. от* **үндсн** коренно́й, основно́й

үндснго [үндесенго] неоснова́тельный, необосно́ванный, беспо́чвенный

үндстэ [үндестэ] основа́тельный, обосно́ванный; **үндстэ уга юмн** не име́ет основа́ний, необосно́ванный

үнлэч [үнлэче] 1) оце́нщик 2) калькуля́тор

үнлгдх [үнлегдехе] *страд. от* **үнлх** 1) быть оценённым; цениться; оце́ниваться 2) калькули́роваться

үнлһн [үнелһен] *и. д. от* **үнлх** 1) определе́ние сто́имости 2) оце́нка 3) калькули́рование

үнлт [үнелте] 1) оце́нка 2) сто́имость; **немр үнлт** приба́вочная сто́имость; **эврэ үнлт** себесто́имость

үнлүлх [үнлүүлхе] *побуд. от* **үнлх**

үнлх [үнлехе] 1) оце́нивать, производи́ть оце́нку 2) цени́ть, устана́вливать це́ну

үнн [үнен] **1.** и́стина, пра́вда; **абсолютн үнн** абсолю́тная и́стина; **объективн үнн** объекти́вная и́стина; **эн үнн** э́то пра́вда; э́то де́йствительно так; **үн келх сказа́ть пра́вду; эмтэхн худлд орхнь, һашута үнн деер** *посл.* лу́чше го́рькая пра́вда, чем сла́дкая ложь; **үн келснд күн өшэтэ, үкр унснд ноха өшэтэ** *посл.* пра́вда глаза́ ко́лет (*букв.* кто пра́вду говори́т, того́ лю́ди не лю́бят; кто е́дет на коро́ве, того́ соба́ки не лю́бят); **үнн юмн үнтэ, буру юмн киртэ** *погов.* пра́вда ценна́, а ложь грязна́; **үннэс тус, үкрэс тосн** *погов.* от пра́вды — по́льза, а от коро́вы — ма́сло; **үнэн келсн күүнд үкл уга** *погов.* правди́вому нет сме́рти **2.** 1) правди́вый; пра́вильный, и́стинный, настоя́щий; **үнн седкл** а) правди́вая душа́; б) правди́вость; **үнэрн бээх** быть правди́вым; **үнн иньг** ве́рный друг; **үнн седкләсн** и́скренне, от всей души́; **үнн биш гиҗ соңсхх** объяви́ть недействи́тельным; аннули́ровать; **үнн үг шар тосн, үннч күн — эрдени чолун** *погов.* сло́во и́стинное — ма́сло топлёное, и́скренний челове́к — драгоце́нность 2) *в сочет. со словом* **зөв** справедли́вый; **үнн зөв дэн** справедли́вая война́; **үнн зөв уга дэн** несправедли́вая война́

үннч [үненче] че́стный; правди́вый, и́скренний; **үнич күн** че́стный челове́к; **нүдн үннч, чикн худлч** *погов.* глаза́ правди́вы, у́ши обма́нчивы

үнншң [үненшең] правдоподо́бный

үнр [үнер] за́пах; **үнр авх** чу́вствовать за́пах; **үнр һарх** а) па́хнуть; б) ду́рно па́хнуть; **сәәхн үнр** арома́т; **үнр-танр** *парн.* вонь; **үнр орсн** с душко́м (*напр. о мясе*); **күңшү үнр** чад

үнркәх [үнркээхе] *побуд. от* **үнркх**

үнркүлх [үнркүүлхе] *побуд. от* **үнркх**

үнркх [үнеркехе] дорожа́ть

үнртэ [үнертэ] 1) име́ющий за́пах, арома́тный, паху́чий; **сәәхн үнртэ** арома́тный 2) воню́чий; смра́дный

үнртлһн [үнертелһен] *и. д. от* **үнртх**

үнртсн [үнертесен] паху́чий, пропа́хший

үнртүлх [үнертүүлхе] *побуд. от* **үнртх**

үнртх [үнертехе] пропа́хнуть

үнрч [үнерче] *тот, у кого сильно развито обоняние*; **үнрч ноха** соба́ка-ищ́ейка

үнрчлдг [үнерчелдег] обоня́тельный; **үнрчлдг эрктн** о́рганы обоня́ния

үнрчллһн [үнерчеллһен] *и. д. от* **үнрчлх**

үнрчлх [үнерчелхе] чу́вствовать за́пах; чу́ять, ню́хать; обню́хивать (*о животных*); **ноха туулаг үнрчлҗ меддг** соба́ка чу́ет за́йца по за́паху

үнрчлцх [үнерчелцехе] *совм.-взаимн. от* **үнрчлх** обню́хивать друг дру́га (*о собаках*)

үнтэ 1) име́ющий це́ну 2) *перен.* це́нный, дорого́й; **үнтэ эклц** це́нный почи́н; **үнтэд тоолх** счита́ть це́нным, высо́ко оце́нивать

үнтэһэр *нареч.* до́рого; **үнтэһэр хулдҗ авх** до́рого заплати́ть

үнтэргдх [үнтэрегдехе] *страд. от* **үнтэрх** удорожа́ться

үнтэрлһн [үнтэрелһен] *и. д. от* **үнтэрх** удорожа́ние

үнтэрүлх [үнтэрүүлхе] *побуд. от* **үнтэрх**

үнтэрх [үнтэрхе] дорожа́ть, поднима́ться в цене́, становиться доро́же

үншэлһн [үншэлһен] *и. д. от* **үншэх**

үншэх [үншэхе] *побуд. от* **үншх** счита́ть пра́вильным; ве́рить; **чи кенэ үг үншэҗэнэч?** чьим слова́м ты ве́ришь?

үншүлх [үншүүлхе] *побуд. от* **үншэх** 1) уверя́ть 2) удостоверя́ть

үншх [үншехе] быть и́стинным (достове́рным)

үр I [үре] гнездо́; **шовуна үр** пти́чье гнездо́; **үүрэн ясх** вить гнёзда ◇ **хулхачнрин үр** воровско́й прито́н

үр II [үре] 1) друг, това́рищ, подру́га; **үр уга күн** челове́к, не име́ющий друзе́й (това́рищей); индивидуали́ст; **зун үкр өскхин орчд, зун иньгтэнь деер** *погов.* чем име́ть сто коро́в, лу́чше име́ть сто друзе́й; ≈ не име́й сто рубле́й, а име́й сто друзе́й; **үр-үүртэн, тооцан-тооцандан** *погов.* друг — дру́гом, а расчёты — расчётами; ≈ дру́жба дру́жбой, а табачо́к врозь; **эврәннь нууцан үүртэн чигн бичә кел, тер юңгад гихлә, үүрт бас үүрмүд бээдмн** *погов.* не доверя́й свою́ та́йну да́же дру́гу, у дру́га то́же есть друзья́; ≈ говори́шь по секре́ту, а пойдёт по всему́ све́ту; **үүрин арвн хойр баатр минь** *Джангар* и вы, двена́дцать мои́х друзе́й-богатыре́й 2) рове́сник, све́рстник; **нег үүрин көвүд** рове́сники, ребя́та одного́ во́зраста; **нег үүрин улс** лю́ди одного́ поколе́ния ◇ **үр сар май ме́сяц**

үрэ ло́шадь на тре́тьем году́, трёхгодова́лая ло́шадь; **Арнзл Зеердин үрэ цагт өргҗ** *мордгсн Джангар* сел на своего́ аранза́ла Ры́жко, когда́ ему́ бы́ло три го́да о́троду

үрэгдх [үрэгдехе] *страд. от* **үрх** 1) быть уничто́женным (зару́бленным), уничтожа́ться 2) быть истра́ченным (израсхо́дованным)

үрэгч [үрэгче] губи́тельный, па́губный

үрэлһн [үрэлһен] *и. д. от* **үрэх** по́рча, разруше́ние; ло́мка

үрэлһх [үрэлһехе] *побуд. от* **үрэх** по́ртить, разруша́ть; **лома́ть**

урэмтхэ [үрэмтехэ] расточи́тельный; **үрэмтхэ күн** расточи́тельный челове́к

үрэсллһн [үрэселлһен] *и. д. от* **үрэслх** *уст.* полиро́вка; шлифо́вка

үрэслх [үрэселхе] *уст.* полирова́ть; шлифова́ть

үрэх [үрэхе] *побуд. от* **үрх III** по́ртить, уничтожа́ть; **шовуна үзлго сум бичә үрэ, ус үзлго һосан бичә тээл** *погов.* не уви́дев пти́цу — не порть патро́н, не уви́дев воды́ — не снима́й сапоги́

үрвәд ме́дленно, ти́хо; постепе́нно; **үрвәд йовцхай** пойдёмте ме́дленно

үрвгдх [үрвегдехе] *страд. от* **үрвх** замедля́ться, убавля́ться (*о скорости*)

үрвлһн [үрвелһен] *и. д. от* **үрвх** замедле́ние, убавле́ние (*скорости*)

үрвсн [үрвесен] неторопли́вый, медли́тельный

үрвтр [үревтер] ра́шпиль, терпу́г; **төгрг үрвтр** кру́глый ра́шпиль

үрвтрх [үрветерхе] обраба́тывать ра́шпилем (терпуго́м)

үрвүлх [үрвүүлхе] *побуд. от* **үрвх**

үрвх [үрвехе] идти́ ме́дленно; быть медли́тельным; де́лать *что-л.* ме́дленно; **поезд үрвәд станцур өөрдв** по́езд ме́дленно подошёл к ста́нции; **үрвҗ кесн көдлмш түргэр төгсдг** *погов.* ≈ ти́ше е́дешь, да́льше бу́дешь (*букв.* рабо́та, выполня́емая неторопли́во, бы́стро завершается)

үргэлһн [үргэлһен] *и. д. от* **үргэх** трево́га; **худл үргэлһн** ло́жная трево́га

үргэн трево́га; **үргэн уга** споко́йный, безмяте́жный; **үргэн уга тогтун**

орта *Джангар* страна́ его́ безмяте́жна (споко́йна)

үргэсн [үргэсен] встрево́женный; **үргэсн гөрэсд** встрево́женные сайга́ки

үргэх [үргэхе] *побуд. от* **үргх** пуга́ть, отпу́гивать, спу́гивать, трево́жить

үргдх [үргедехе] *страд. от* **үрх** I

үргжл [үргжел] *уст.* продолже́ние

үрглэн [үргелэн] дремо́та; сонли́вость

үрглһн [үргелһен] *и. д. от* **үргх**

үрглдх [үргелдехе] *совм.-взаимн. бт* **үргх**

үргляж [үргелже] **1.** постоя́нно, беспреры́вно, сплошь **2.** постоя́нный, беспреры́вный, сплошно́й

үргляждэн [үргелжедэн] сплошь; беспреры́вно, всё вре́мя, постоя́нно; **үргляждэн, жилин дөрвн цагт, үртэ-садтаһан амулң менд бээтн!** *фольк.* во все времена́ го́да живи́те со свои́ми детьми́ в споко́йствии и здра́вии!; **үргляжд үн кел, кезэ болв чигн худл бичэ кел** *погов.* говори́ всегда́ пра́вду и никогда́ не лги

үргляжлулх [үргелжелүүлхе] *побуд. от* **үргляжлх** продолжа́ть беспреры́вно

үргляжлх [үргелжелхе] 1) продолжа́ться, тяну́ться, быть беспреры́вным; **илдкләр уг келлһн үргляждэн бола бээнэ** пре́ния по докла́ду продолжа́ются 2) продолжа́ть; **күүндвр үргляжлх** продолжа́ть бесе́ду

үргллһн [үргеллһен] *и. д. от* **үрглх** дремо́та, со́нное состоя́ние

үрглүлх [үргелүүлхе] *побуд. от* **үрглх** вызыва́ть со́нное состоя́ние (дремо́ту)

үрглх [үргелхе] клони́ть ко сну, дрема́ть, клева́ть но́сом; **үргләд авх вздремну́ть; үүлго күүкн үрглдг, үүлтэ күүкн жирһдг** *погов.* де́вушка-безде́льница дре́млет, а рукоде́льница весели́тся

үргмтхэ [үргемтхэ] пугли́вый; **үргмтхэ мөрн** пугли́вая ло́шадь

үргсн I [үргесен] 1) встрево́женный 2) испу́ганный; **үргсн хөд үзг чиг уга һарад гүүлдв** испу́ганные о́вцы разбежа́лись

үргсн II [үргесен] колю́чка, шип

үргх [үргехе] 1) пуга́ться, шара́хаться, броса́ться в сто́рону (*о животных*) 2) вспа́рхивать (*о птицах*)

үргч [үргече] пригласи́тельный; **үргч билет** пригласи́тельный биле́т

үрдг [үрдег] трепа́льный; **ноос үрдг машин** шерстотрепа́льная маши́на

үржл [үржел] *уст.* 1) размноже́ние 2) рост, приро́ст; **малын үржл** рост поголо́вья скота́ 3) плодови́тость; плодоро́дность; **үржл сәәтә** а) бы́стро размножа́ющийся (*о скоте*); б) плодоро́дный (*о почве*)

үржлтэ [үржелтэ] *уст.* 1) име́ющий приплод (приро́ст) 2) плодоно́сный 3) плодови́тый; плодоро́дный; **үржлтэ һазр** плодоро́дная по́чва

үржүлх [үржүүлхе] *побуд. от* **үржх** *уст.* 1) мно́жить, умножа́ть; **тавиг һурвнд үржүлх** пять умно́жить на три 2) размножа́ть, плоди́ть, разводи́ть (*скот*); **хөд үржүлх** разводи́ть ове́ц

үржх [үржехе] *уст.* 1) умножа́ться 2) размножа́ться, плоди́ться (*о скоте*)

үрлһн I [үрелһен] *и. д. от* **үрх** III

үрлһн II [үрелһен] *и. д. от* **үрх** II

үрлһн [үрелһен] *и. д. от* **үрх** I приглаше́ние *кого-л.*; **үрлһ илгэх** посла́ть приглаше́ние; **үрлһэр ирх** прибы́ть по приглаше́нию

үрлһни [үрелһени] пригласи́тельный; **үрлһни билет** пригласи́тельный биле́т

үрлүлх [үрлүүлхе] *побуд. от* **үрлх** отдава́ть на воспита́ние

үрлх [үрелхе] брать на воспита́ние; усыновля́ть, удочеря́ть (*ребёнка*)

үрн [үрен] ребёнок, дитя́, младе́нец; **үрдүд** де́ти, пото́мство; **экин седкл үрнд, үрнә седкл көдәд** *посл.* мы́сли ма́тери — о де́тях, а мы́сли дете́й — в степи́; **үрн уга эк, эцк, махн уга ясн мет** *погов.* роди́тели без пото́мства, что кость без мя́са; **би һазрар йовдн угав, өөдән хальҗ нисдгов, үр бас ясдг угав, үрд һарһдгов** *загадка* по земле́ не хожу́, вверх не лета́ю, гнезда́ не вью, дете́й не рожа́ю (**зайсн** ры́ба); **һарсн үрн экин сурһмҗас, һазрин өвсн чиигин элвгэс** *погов.* воспита́ние ребёнка зави́сит от ма́тери, а травосто́й зави́сит от оби́лия оса́дков

үрнә [үренә] *род. п. от* **үрн** 1) относя́щийся к со́бственным де́тям 2) де́тский

үрнго [үренго] бездетный; **үрнго күүнә чеҗ харңһу** *погов.* у бездетного челове́ка темно́ на душе́

үрн-садн [үрен-садън] *парн.* де́ти; пото́мство

үрншң [үреншең] подо́бно де́тям

үрңкә [үреңкә] 1) испо́рченный 2) безнадёжный; **үрңкә күүнд үг келхэр, үкрин өвр деер тэрә цацсн деер** *погов.* лу́чше се́ять на рога́х коро́вы, чем тра́тить слова́ на безнадёжного челове́ка

үрс [үрес] состяза́ние, схва́тка (*в борьбе*); **үрст босх** уча́ствовать (выступа́ть) в состяза́нии борцо́в

үрсг [үрсег] лю́бящий дете́й

үрсн [үрсен] испо́рченный

үртэ име́ющий дете́й (пото́мство); **үртэ күн өөдлдг, үндстэ модн намчлдг** *посл.* челове́к, име́ющий дете́й, поднима́ется, де́рево, име́ющее ко́рни, покрыва́ется листво́й

үртәсн [үртәсен] тетива́

үрү 1) вниз, кни́зу; **үрү орх** спуска́ться; **үрү хәләх** смотре́ть вниз 2) нано́с, му́сор (*от воды на берегу*); **уснд цокгдж һарсн үрү дотр арман бултулв** *Джангар* спря́тал своё копьё в му́соре, вы́брошенном на бе́рег волно́й

үрүдлһн [үрүделһен] *и. д. от* **үрүдх** 1) движе́ние по тече́нию реки́ (по направле́нию ве́тра) 2) *перен.* го́ре, печа́ль, скорбь

үрүдллһн [үрүделлһен] *и. д. от* **үрүдх**

үрүдсн [үрүдсен] 1) дви́гающийся по тече́нию реки́ (по направле́нию ве́тра); **үрүдсн малыг сөргхд берк, үрсн күүг чиклхд берк** *посл.* тру́дно поверну́ть скот, иду́щий по ве́тру, тру́дно испра́вить опусти́вшегося челове́ка 2) *перен.* па́вший ду́хом

үрүдүлх [үрүдүүлхе] *побуд. от* **үрүдх** пусти́ть вниз (*по течению реки, по направлению ветра*)

үрүдх [үрүдхе] 1) спуска́ться; **уул деерәс үрүдәд буух** спуска́ться с горы́ 2) *перен.* печа́литься, па́дать ду́хом, скорбе́ть, горева́ть

үрүкшэн *нареч.* вниз, кни́зу; **үрүкшэн орх** идти́ кни́зу, спуска́ться вниз

үрх I [үрехе] звать к себе́; приглаша́ть, проси́ть (*напр. к столу*); **гиичд үрх** приглаша́ть в го́сти

үрх II [үрехе] чеса́ть, трепа́ть; **ноос үрх** трепа́ть шерсть

үрх III [үрехе] 1) пропада́ть; ги́бнуть 2) разруша́ться

үсәрлһн [үсәрелһен] *и. д. от* **үсәрх**

үсәрх [үсәрхе] идти́ (*о затяжном мелком дожде*); **хур үсәрәд орад бәәнэ** идёт затяжно́й ме́лкий дождь

үслһн [үслелһен] *и. д. от* **үслх**

үслүлһн [үслүлһен] *и. д. от* **үслх** запра́вка молоко́м

үслүлх [үслүүлхе] *побуд. от* **үслх** забе́ливать (заправля́ть) молоко́м

үслх [үселхе] забе́ливать (заправля́ть) молоко́м; **цә үслх** забели́ть чай молоко́м

үсн I [үсен] 1) во́лосы; шерсть (*животных*); **ус хәәчлүлх (авхулх)** стри́чься; **ус үгрх** заплета́ть ко́сы; **цаһан үстә күн** челове́к с поседе́вшими волоса́ми; **ус хәәчләч** парикма́хер; **үсән үмтәх** рвать на себе́ во́лосы; **үсинь хувах** *уст.* разделя́ть во́лосы (*согласно старинному свадебному обычаю, волосы девушки-невесты заплетали в две косы, делая пробор посередине*) 2) ворс, ворси́нка; **кевсин үсн** ворс ковра́; **орунәс үд күртл үстә кевсәр...** *хучата бәәв Джангар* с утра́ до полу́дня укры́т (конь) ворси́стым ковро́м ◇ **үснә кир** менструа́ция; **толһан үсн күршго орн** быть по́ уши в долга́х

үсн II [үсен] **1.** молоко́; **үкрин үсн** коро́вье молоко́; **хөөнә үсн** ове́чье молоко́; **гүүнә үсн** кобы́лье молоко́; **цокси үсн** сепари́рованное молоко́; **ус цокдг машин** сепара́тор; **ус машиндх** пропуска́ть молоко́ че́рез сепара́тор; **ус буслһх** кипяти́ть молоко́; **үсн орх** налива́ться молоко́м (*о вымени*); **үсн татгдх** уменьша́ться (*об удое молока*); **үстә үкр мөөрмтхә, үүл уга бер дуулмтха** *посл.* коро́ва, даю́щая мно́го молока́, лю́бит мыча́ть, молода́я же́нщина, не спосо́бная шить, лю́бит петь **2.** *уподобительно* как молоко́; **үснлә әдл цаһан** бе́лый как молоко́, моло́чно-бе́лый ◇ **үсн теҗәлтнр** млекопита́ющие; **үсн өвсн** *бот.* молоча́й

үснә I [үсенә] волосяно́й; **үснә хатхур** шпи́лька для воло́с

үснә II [үсенә] *род. п. от* **үсн** II моло́чный; **үснә ферм** моло́чная фе́рма; **үснә машин** а) сепара́тор; б) моловоз́; **үснә делгүр** моло́чный мага́зин

үсрхг I [үсерхег] лю́бящий молоко́

үсрхг II [үсерхег] волоса́тый

үстә I 1) волоса́тый; покры́тый ше́рстью 2) пушно́й; **үстә аң** пушно́й зверь; **үстә аңгин арсн** пушни́на ◇ **үстә хорха** волоса́тая гу́сеница

үстә II моло́чный; **үстә үкр** моло́чная коро́ва

үстсн [үстесен] обро́сший (заро́сший) волоса́ми (ше́рстью)

үстүллһн [үстүллһен] *и. д. от* **үстүлх**

үстүлх [үстүүлхе] *побуд. от* **үстх**

үстх [үстехе] 1) обраста́ть (покрыва́ться) волоса́ми (ше́рстью) 2) вцепи́ться в во́лосы

үткн [үткен] *анат.* влага́лище

ү-түмн [ү-түмен] *парн.* бесчи́сленное мно́жество, чрезвыча́йно мно́го, тьма-тьму́щая

үүдэвр [үүдэвер] произведе́ние; **бичэчин үүдэвр** произведе́ние писа́теля

үүдэгч [үүдэгче] тво́рческий; созида́тельный; **үүдэгч седвэр** тво́рческая инициати́ва

үүдэлһн [үүдэлһен] *и. д. от* **үүдэх** 1) начина́ние, почи́н 2) созда́ние; **коммунистическ ниитин үүдэлһн** созда́ние коммунисти́ческого о́бщества

үүдэлт [үүдэлте] тво́рчество; **Пушкинә үүдэлт** тво́рчество Пу́шкина

үүдэх [үүдэхе] *побуд. от* **үүдх**

үүдэч [үүдэче] творе́ц; созда́тель; **шин ниит үүдэч** творе́ц но́вого о́бщества

үүдгдх [үүдегдехе] *страд. от* **үүдх** твори́ться, создава́ться

үүдл [үүдел] заро́дыш

үүдлһн [үүделһен] *и. д. от* **үүдх** 1) возрожде́ние; **шинэс үүдлһн** возрожде́ние 2) возникнове́ние

үүдн [үүден] 1) дверь; воро́та; вход; **хасвчта үүдн** ство́рчатая дверь (*калмыцкой юрты*); **үүд секх** открыва́ть дверь; **үүд хаах** закрыва́ть дверь; **үүдн уга герт, ү-түмн дээчнр** *загадка* у избы́ без двере́й мно́жество во́инов (**тарвсин ясн** арбу́зные се́мечки); **хашр мөнгн үүдиг татхла, һурвн миңһн хоңх жиңнәд одв** *Джангар* когда́ откры́лась серебряная дверь, прозвене́ли три ты́сячи колоко́льчиков; **арвн дөрвн үүдиг ташр-ташртнь татад, алтн торлг бээшң дундынь орад ирв** *Джангар* откры́в друг за дру́гом четы́рнадцать двере́й, он оказа́лся внутри́ золото́го дворца́ 2) *перен.* основа́ние, по́вод; **нанд тиигж келдг үүдн уга билә** у меня́ не́ было основа́ний так говори́ть

үүднә [үүденә] *род. п. от* **үүдн** дверно́й; **үүднә бәрүл** дверна́я ру́чка; **үүднә тотх** а) ве́рхний дверно́й кося́к; б) отве́рстие над две́рью в калмы́цких ю́ртах

үүд-түүд [үүде-түүде] *парн.* бы́стро, вмиг, мгнове́нно

үүдүллһн [үүдүллһен] *и. д. от* **үүдүлх** созда́ние, твореніе

үүдүлх [үүдүүлхе] *побуд. от* **үүдх** создава́ть, твори́ть

үүдх [үүдхе] 1) зарожда́ться 2) де́лать почи́н, твори́ть

үүдч [үүдече] 1) швейца́р; приврáтник 2) *уст.* столя́р

үүл [үүле] 1) дея́ние, де́ло; де́йствие; посту́пок; **сән үүл бүтэх** де́лать благоро́дное де́ло; соверша́ть благоро́дный посту́пок 2) посту́пок, преступле́ние; **һарһсн гемин үүл** преступле́ние; **үүл һарһх** соверша́ть преступле́ние; **үүл татач** зачи́нщик преступле́ний; **кесн үүл эзэн темцдг, кецин усн һуучһан темцдг** *посл.* во́ды со скло́нов устремля́ются в овра́ги, совершённые посту́пки устремля́ются к тому́, кто их соверши́л 3) до́лжность, пост; **министрин үүл даах** занима́ть пост мини́стра 4) беда́, несча́стье; **үүл болх** случи́лось несча́стье; **үүлинь үзүлх** а) навлека́ть *на кого-л.* беду́ (несча́стье); б) причиня́ть *кому-л.* зло; в) му́чить *кого-л.* 5) *уст.* рок, судьба́ 6) шитьё; **үүл бәрх** занима́ться шитьём, шить, портня́жничать

үүлгдх [үүлегдехе] *страд. от* **үүлх** измельча́ться, быть измельчённым; быть размо́лотым

үүлдэч [үүлдэче] де́ятель; **олна ниит үүлдэч** обще́ственный де́ятель; **орн-нутгин үүлдэч** госуда́рственный де́ятель

үүлдвр [үүлдевер] произво́дство; **социалистическ үүлдвр** социалисти́ческое произво́дство; **селәнә эдл-ахун үүлдвр** сельскохозя́йственное произво́дство ◇ **немр үүлдвр** *грам.* деепричáстие; **үүлдвр үг** *грам.* глаго́л; **үүлдвр үгин дүр** *грам.* вид глаго́ла; **үүлдвр медүлгч үршг** *грам.* обстоя́тельство о́браза де́йствия

үүлдврин [үүлдверин] *род. п. от* **үүлдвр** произво́дственный; **үүлдврин даалһвр** произво́дственное зада́ние ◇ **үүлдврин делгрңһү үршг** *грам.* распространённое обстоя́тельство о́браза де́йствия

үүлдврлүлх [үүлдверлүүлхе] *побуд. от* **үүлдврлх**

үүлдврлх [үүлдверлехе] де́лать, производи́ть, изготовля́ть

үүлдврч [үүлдверче] 1) произво́дственник; производи́тель 2) трудя́щийся

үүлдлһн [үүлделһен] *и. д. от* **үүлдх**

үүлдх [үүлдехе] 1) де́лать; соверша́ть 2) предпринима́ть, затева́ть *что-либо*

үүллһн [үүлелһен] *и. д. от* **үүлх** дроблéние, измельче́ние; **челу үүллһн** дроблéние камне́й

үүлмр [үүлмер] *мат.* дробь ‖ дро́бный; **үүлмр то** дро́бное число́; **үүлмр тоһин хүврлһн** изменéние дро́би; **үүлмр то кислһн** сокращéние дро́би; **үүлмр тоһин тоолгч** числи́тель дро́би

үүли [үүлен] о́блако, ту́ча; **семҗн үүли** пе́ристые облака́; **хар үүли** дождевы́е (*букв.* чёрные) облака́; **эцн мөрнд үүли чигн ацан** *погов.* худо́й ло́шади и о́блако в тя́гость; **залуһин сәәнәс үүл хөөһдго, уулин орһас үүли хөөһдго** *посл.* как от лу́чшего из мужчи́н не отстаю́т дела́, так и от верши́н са́мых высо́ких гор не отделя́ются ту́чи; **үүли хурхла — хур, әмтн хурхла — күчн** *погов.* ту́чи собира́ются — дождь бу́дет, лю́ди собира́ются — си́ла; **хурдн көк һалзн күлг хурин хар үүлнәс хол үлү һарв** *Джангар* си́во-си́зый ре́звый конь оказа́лся далеко́ впереди́ плыву́щей чёрной ту́чи

үүлнә [үүленә] *род. п. от* **үүли** о́блачный, покры́тый ту́чами; **нарн үүлнә цаһар сүүрлв** со́лнце се́ло за ту́чу

үүлрхг [үүлерхег] о́блачный, покры́тый ту́чами; **намрин теңгр үүлрхг** осе́ннее не́бо ча́сто покрыва́ется облака́ми (ту́чами)

үүлтә I занима́ющийся рукоде́лием; **үүлтә күүкн** де́вушка-рукоде́льница

үүлтә II о́блачный, покры́тый ту́чами; **үүлтә теңгр** о́блачное не́бо; **үүлтә теңгрин дорһур, үзүртә модна деегүр** *фольк.* на не́бе, покры́том ту́чами, над верши́ной высо́кого де́рева

үүлтх [үүлтехе] покрыва́ться облака́ми, заволáкиваться (*о небе*)

үүлүлх [үүлүлхе] *побуд. от* **үүлх** измельча́ть, дроби́ть; **машинәр чолу үүлүлх** дроби́ть ка́мни маши́ной

үүлх [үүлхе] дроби́ть, размельча́ть, разма́лывать

үүмэн суета́, трево́га, беспоко́йство

үүмлһн [үүмелһен] *и. д. от* **үүмх** возбужде́ние, возмуще́ние

үүмлдэн [үүмелдэн] трево́га, возбуждённое состоя́ние

үүмлдх [үүмелдехе] *совм.-взаимн. от* **үүмх** находи́ться в смяте́нии, волнова́ться, трево́житься; **анчн гигч зүркнь әәвлхәһинь гүвдәд, арвн цаһан хурһнь альхн талан үүмлдәд одв** *Джангар* споко́йное се́рдце встрепену́лось и забúлось в груди́, де́сять бе́лых па́льцев сжáлись в кулáк

үүмлзлһн [үүмелзелһен] *и. д. от* **үүмлзх** беспоря́дочное де́йствие

үүмлзх [үүмелзехе] 1) волнова́ться, беспоко́иться 2) суети́ться

үүмүллһн [үүмүллһен] *и. д. от* **үүмүлх** 1) волне́ние, беспоко́йство 2) суета́

үүмүлх [үүмүүлхе] *побуд. от* **үүмх** волнова́ть, беспоко́ить

үүмх [үүмхе] 1) волнова́ться, беспоко́иться; **седкл үүмх** беспоко́иться, волнова́ться 2) суети́ться

үүнд [үүнде] *дат. п. от* **эн** здесь; **тер үүнд уга** здесь его́ нет; **үүнд тенд** здесь и там

үүрәдцн [үүрәдцен] опи́лки; **модна үүрәдцн** древе́сные опи́лки; **төмрин үүрәдцн** желе́зные опи́лки

үүрг I [үүрег] но́ша, вяза́нка, покла́жа

үүрг II [үүрег]: **өрн-үүрг** долг, обя́занность; **өрн-үүрг болһх** вменя́ть в обя́занность, обя́зывать; **интернациональн өрн-үүрг** интернациона́льный долг

үүргдх [үүрегдехе] *страд. от* **үүрх II**

үүрин *род. п. от* **үр II** дру́жеский, това́рищеский; **үүрин тус** дру́жеская услу́га; **үүрмүдин хәрлцәтә** дон това́рищеская взаимопо́мощь

үүрлгдх [үүрлегдехе] *страд. от* **үүрлх II** дружи́ть, подружи́ться

үүрллһн I [үүреллһен] *и. д. от* **үүрлх** гнездова́ние; **шовуд үүрлх цаг** пери́од гнездова́ния птиц

үүрллһн II [үүреллһен] дру́жба; дружелю́бие; **давсна үлүнь цәәд му, дөөгллһнә һашунь үүрллһнд му** *погов.* ли́шняя соль вреди́т ча́ю, изли́шняя насме́шка вреди́т дру́жбе

үүрллдх [үүреллдехе] *совм.-взаимн. от* **үүрлх**

үүрлт [үүрелте] това́рищество, дру́жба

үүрлүлх [үүрлүүлхе] *побуд. от* **үүрлх II**

үүрлх I [үүрлехе] гнезди́ться, вить гнёзда; **харадас герин дээврин дор үүрән ясна** ла́сточки гнездя́тся под кры́шей

үүрлх II [үүрлехе] дружи́ть, подружи́ться; **урн күүнә һар уханла үүрлнә** *погов.* ру́ки ма́стера дру́жат с умо́м; **үүрәсн салсн күн зовньдг, ижләсн салсн мөрн инцхәдг** *посл.* челове́к, разлучи́вшись с дру́гом, горю́ет, ло́шадь, отби́вшаяся от табуна́, ржёт

үүрмг [үүрмег] 1) ме́лкий; **үүрмг мөнгн** ме́лкие де́ньги, ме́лочь; **үүрмг шикр** са́харный песо́к; **үүрмг үүлгән** ме́лкая торго́вля; **үүрмг сувсн** би́сер 2) кроха́, крупи́нка; **өдмгин үүрмг** кро́шки хле́ба

үүрмгдлһн [үүрмегделһен] *и. д. от* **үүрмгдх** измельче́ние, крошéние

үүрмгдх [үүрмегдехе] измельча́ться, крошúться
үүрмг-заармг [үүрмег-заармъг] *парн.* ме́лочь
үүрмглх [үүрмеглехе] измельча́ть, крошúть
үүрсг [үүрсег] това́рищеский; дру́жеский, прия́тельский; **үүрсг йовдл** това́рищеский посту́пок
үүртэ I гнездово́й; **үүртэ тәрән** гнездово́й посе́в
үүртэ II с друзья́ми, с това́рищами
үүрүллһн [үүрүллһен] *и. д. от* **үүрүлх**
үүрүлх [үүрүүлхе] *побуд. от* **үүрхII** 1) заставля́ть носúть на спине́ 2) быть по́днятым
үүрх I [үүрхе] разбива́ться, размельча́ться, дроби́ться; крошúться; **өдмг үүржәнә** хлеб кро́шится
үүрх II [үүрхе] нести́ на себе́; **буу-һан үүрх** нести́ ружьё на плече́; **буурлан үүрәд, уулын ора деер һарад ирв** *Джангар* взвали́в на́ спину своего́ Ча́лого, он поднима́лся на верши́ну горы́
үүср [үүсер] *прост.* 1) невы́держанный 2) *перен.* пропа́щий
үүц [үүце] запа́с мя́са на́ зиму (*домашний*); **үүц белдх** заготовля́ть мя́со на́ зиму
үүцлүлх [үүцлүүлхе] *побуд. от* **үүцлх**
үүцлх [үүцелхе] заготовля́ть мя́со на́ зиму, забива́ть скот на́ зиму
үүхэ: үүхэ болх *уст.* а) серде́чно благодари́ть; б) раскрыва́ть ду́шу; **Хоңһр Җаңһр** хойр, таш бун ууляд, теврлдәд, **үүхэ болв** *Джангар* Хо́нгор и Джанга́р ту́т же спе́шились, в слеза́х бро́сились друг к дру́гу в объя́тия и на́чали вести́ задуше́вную бесе́ду
үч [үче] шу́ба (*меховая*); **арат үч** ли́сья шу́ба; **күрн үч** хорько́вая шу́ба
үчтэ име́ющий шу́бу
үчүкн [үчүкен] ма́ленький, ма́лый, небольшо́й ‖ ма́ло, немно́го; **үчүкн керг** ма́ленькое де́ло; **үчүкн цаг үлдв** оста́лось ма́ло вре́мени
үчүтх [үчүтхе] станови́ться ма́леньким (незначи́тельным, ничто́жным)

Ф

фабрик фа́брика; **цаасна фабрик** бума́жная фа́брика; **хустгин фабрик** спи́чечная фа́брика
фабрикин *род. п. от* **фабрик** фабри́чный; **фабрикин көдлмшчнр** фабри́чные рабо́чие
фабрикч фабрика́нт
фаз фа́за; **социализм—коммунизмин негдгч фаз** социали́зм — пе́рвая фа́за коммуни́зма
факультет факульте́т; **математикин факультет** математи́ческий факульте́т
факультетин *род. п. от* **факультет** факульте́тский; **факультетин хург** факульте́тское собра́ние
фанз фа́нза (*Китдт, Корейд крестьян улсин гер*)
фармацевт фармаце́вт
фармацевтин *род. п. от* **фармацевт** фармацевти́ческий; **фармацевтин техникум** фармацевти́ческий те́хникум
фасоль фасо́ль ‖ фасо́левый
фашизм фаши́зм
фашист фаши́ст
фашистин *род. п. от* **фашист** фаши́стский; **фашистин режим** фаши́стский режи́м
февраль февра́ль; **февраль сар** февра́ль ме́сяц
февральск февра́льский; **февральск киитн** февра́льские моро́зы
федеральн федера́льный
федеративн федерати́вный; **Эрәсән Советск Федеративн Социалистическ Республик** Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика
федерац федера́ция; **Нарт делкән профсоюзмудын федерац** Всеми́рная федера́ция профсою́зов
фельдмаршал *воен.* фельдма́ршал
фельдшер фе́льдшер
фельдшерск фе́льдшерский; **фельдшерск курс** фе́льдшерские ку́рсы
фельетон фельето́н
феодал *ист.* феода́л
феодализм *ист.* феодали́зм
феодальн *ист.* феода́льный; **феодальн йосна тогтац** феода́льный строй
ферм фе́рма; **мөрд өскдг ферм** конево́дческая фе́рма
фестиваль фестива́ль; **Нарт делкән баһчудын фестиваль** Всеми́рный фестива́ль молоде́жи
фигур *в разн. знач.* фигу́ра; **геометрин фигур** геометри́ческая фигу́ра; **деед пилотажин фигурмуд** фигу́ры вы́сшего пилота́жа

фигурн *спорт.* фигу́рный; **фигурн дошлһн** фигу́рное ката́ние
фигурч *спорт.* фигури́ст
физик фи́зика
физикин *род. п. от* **физик** физи́ческий; **физикин лаборатор** физи́ческая лаборато́рия
физикч фи́зик
физиолог физиоло́гия
физиологч физио́лог
физкультур физкульту́ра
физкультурин *род. п. от* **физкультур** физкульту́рный; **физкультурин болн спортын Комитет** Комите́т физкульту́ры и спо́рта
физкультурник физкульту́рник
филармонь филармо́ния (*көгжмин искусств тархадг, концертмүд үзүлдг бүрдәц*)
филиал филиа́л; **СССР-ин номин Академин филиал** филиа́л Акаде́мии нау́к СССР
филолог филоло́гия (*келн литератур хойрг шинжлдг ном*)
филологин *род. п. от* **филолог** филологи́ческий; **филологин факультет** филологи́ческий факульте́т; **филологин номин кандидат** кандида́т филологи́ческих нау́к
филологическ филологи́ческий
филологч фило́лог (*келнә туск номт*)
философий филосо́фия
философин *род. п. от* **философ** филосо́фский; **философин факультет** филосо́фский факульте́т
философск *см.* **философин**
философч фило́соф
фильм фильм; **художествен фильм** худо́жественный фильм; **әәтә фильм** звукова́й фильм
фин финн ‖ фи́нский; **фин күүкд күн** фи́нка; **финмүд** фи́нны; **фин келн** фи́нский язы́к
финанс фина́нсы; **орн-нутгин финанс** госуда́рственные фина́нсы
финансин *род. п. от* **финанс** фина́нсовый; **финансин әңг** фина́нсовый отде́л
финанслх финанси́ровать
флот *воен.* флот; **теңгсин флот** морско́й флот; **аһарин флот** возду́шный флот
флотиль *воен.* флоти́лия; **усн дорк флотиль** подво́дная флоти́лия
фойе фойе́
фокстрот фокстро́т (*би*)
фольклор фольклóр; **хальмг фольклор** калмы́цкий фольклóр
фольклорч фольклори́ст
фонетик фоне́тика; **хальмг келнә фонетик** фоне́тика калмы́цкого языка́
фонетикин *род. п. от* **фонетик** фонети́ческий; **келнә фонетикин тогтац** фонети́ческий строй языка́
фонетическ *см.* **фонетикин**
фонограф фоно́граф
формац форма́ция; **социалистическ формац** социали́стическая форма́ция
фортепьяно фортепья́но; **фортепьяно цокх** игра́ть на фортепья́но
фосфор *хим.* фóсфор
фосфорин *род. п. от* **фосфор** фóсфорный; **фосфорин ишклт** фóсфорная кислота́
фразеолог фразеоло́гия; **хальмг келнә фразеолог** фразеоло́гия калмы́цкого языка́
фракц *полит.* фра́кция
фракционер *полит.* фракционе́р
француз францу́з ‖ францу́зский; **француз күүкд күн** францу́женка; **француз-мүд** францу́зы; **француз келн** францу́зский язы́к
фронт *в разн. знач.* фронт; **империализмд харш фронт** антиимпериалисти́ческий фронт
фронтовик фронтови́к
фронтын *род. п. от* **фронт** фронто́вой; **фронтын үр** фронто́вой това́рищ
функц *в разн. знач.* фу́нкция; **культурн-сурһмҗин функц** культу́рно-воспита́тельная фу́нкция; **бүрдәгч киисквр-ин функц** фу́нкция твори́тельного паде́жа
футбол футбо́л; **футбол наадлһн** игра́ в футбо́л
футболист футболи́ст
футболын *род. п. от* **футбол** футбо́льный; **футболын команд** футбо́льная кома́нда
фуфайк фуфа́йка

Х

ха I пере́дняя нога́ ту́ши; **ха һуй хойр** пере́дние и за́дние но́ги ту́ши
ха II *мест. вопр. прост. редко* где, куда́; **ха тәвхмб?** куда́ положи́ть? ◇ **ха бисәс** с ра́зных сторо́н
ха III *межд.* стой, куда́ (*корове*)

хаавр [хаавър] запре́т, запреще́ние; **хаавр кех** наложи́ть запре́т

хааврта [хаавърта] запре́тный; **хааврта зон** запре́тная зо́на

хаагдлһн [хаагдълһн] *и. д. от* **хаагдх** закры́тие; **һәәхүл хаагдлһн** закры́тие вы́ставки

хаагдм [хаагдъм] закрыва́ющаяся дверь

хаагдх [хаагдъхъ] *страд. от* **хаах** 1) запира́ться, быть за́пертым (*напр. на замо́к*); **батар хаагдх** быть за́пертым кре́пко-на́крепко 2) закрыва́ться; **сүүр хаагдв** заседа́ние закры́лось 3) встреча́ть прегра́ду, быть прегражде́нным *чем-л.*; **терүнә хаалһнь гүн уста һолар хаагдж** его́ путь был прегражде́н глубо́кой реко́й 4) сда́вливаться, сжима́ться; **киинәэн авлһн хаагдх** задыха́ться, спира́ться (*о дыхании*); **алвн хаагдх** страда́ть заде́ржкой мочеиспуска́ния

хаагч [хаагчъ] закрыва́ющий

хаахас [хаахасъ] *нареч.* отку́да; **чи хаахас ирвч?** ты отку́да пришёл?

хааһата закры́то ‖ закры́тый; **хаа-һата үүдн** закры́тая дверь

хааһул 1) ста́вень, ста́вня 2) воро́та 3) засло́н 4) засло́нка; **бешин хааһул** печна́я засло́нка

хааһур [хааһуръ] *нареч.* где; **хааһур орж ирвч?** где ты прошёл?

хаалһ [хаалһъ] 1) доро́га, путь; тра́сса; **шоссе хаалһ** шоссе́, шоссе́йная доро́га; **усн хаалһ** во́дный путь; **хаалһ уга** доро́ги нет; **хаалһ һарһх** а) проби́ть прохо́д; проложи́ть доро́гу; б) *перен.* найти́ вы́ход; **хаалһ өгх** дать (уступи́ть) доро́гу; **хаалһ керчх** пересека́ть доро́гу; **чик хаалһ** пра́вильный путь; **хаалһар** по пути́, по доро́ге; **хаалһ заах** а) указа́ть доро́гу; б) *перен.* дать сове́т (указа́ние); **хаалһ олх** а) найти́ доро́гу; б) *перен.* найти́ вы́ход (вы́йти) из затрудни́тельного положе́ния; **хаалһд орулх** а) выводи́ть на доро́гу; б) *перен.* образу́мить, напра́вить на пра́вильный путь; **хаалһан геех** *прям. и перен.* сби́ться с пути́; **цуг хаалһин ут-туршар** на протяже́нии всего́ пути́; **хаалһд һарх** а) вы́йти на доро́гу; б) отпра́виться в путь; **керг-үүлтн цаһан хаалһта болтха!** счастли́вого пути́!; **цаһан седклтэ күүнә хаалһнь кезә чигн секәтэ** *погов.* у кого́ душа́ откры́та, тому́ и путь откры́т 2) *перен.* путь, спо́соб; **көгжлтин социалистическ хаалһ** социалисти́ческий путь разви́тия

хаалһата закры́тый, затво́ренный ‖ закры́то; **хаалһата хора** ко́мната закры́та; **хаалһата бәәх** находи́ться взапертй; **хаалһата үүдн** закры́тая дверь

хаалһдан [хаалһъдан] *нареч.* мимохо́дом, по пути́; **хаалһдан орх** зайти́ мимохо́дом

хаалһин *род. п. от* **хаалһ** доро́жный, путево́й; **хаалһин тосхлт** доро́жное строи́тельство; **хаалһин зура** маршру́т; **хаалһин тееглүр** шлагба́ум; **хаалһин даңшан** вы́боины и ухабы; **хаалһин дәврү** на пути́; **хаалһин хаҗуд хар хәәсн буслҗана** *загадка* на обо́чине доро́ги бурли́т чёрный котёл (**шорһлҗна үр** мурави́йник)

хаалһлһн [хаалһълһън] *и. д. от* **хаалһх**

хаалһн [хаалһън] *и. д. от* **хаах** закры́тие

хаалһулх [хаалһулхъ] *побуд. от* **хаах**

хаалһх [хаалһъхъ] *побуд. от* **хаах**

хаалһч [хаалһачъ] 1) путе́ец 2) проводни́к; провожа́тый; **хаалһч болх** быть проводнико́м

хаалдх [хаалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хаах**

хаалт [хаалтъ] 1) препя́тствие, прегра́да; **көгжлтин хаалт болх** быть препя́тствием на пути́ разви́тия *чего-л.*; **хаалт уга** беспрепя́тственно 2) плоти́на; **бетони хаалт** бето́нная плоти́на 3) запре́т, эмба́рго

хаалтын *род. п. от* **хаалт** запре́тный

хаана *род. п. от* **хан** I 1) ца́рский; **хаана** ширә ца́рский трон, престо́л; **хаана йосн** ца́рская власть, самодержа́вие, царизм 2) ха́нский; **хар ноха жүрд гиҗ, хаана үүдн хард гиһәд хаагдж** *загадка* чёрная соба́ка стреми́тельно помча́лась, ха́нская дверь закры́лась с гро́хотом (**бу халһн** вы́стрел из ружья́); **хармч күүкн хаана хүрм хармнж** *погов.* для скупо́й де́вушки и сва́дьба ха́на расточи́тельна (*о чрезмерной скупости*)

хаанахн [хаанахън] ца́рский род

хааран *нареч.* куда́; где; **чи хааран оч йовнач?** ты куда́ напра́вился (пошёл)?; **тана малын ферм хааран бәәнә?** где ва́ша животново́дческая фе́рма?; **тер хааран яаран уга йовж одв** он пошёл, куда́ глаза́ гляде́т

хаата: хаата орн-нутг мона́рхия

хаах [хааъх] 1) запира́ть, затворя́ть; **үүд хаах** запира́ть дверь (*на замок*); **тер хораһан хаачкад, йовж одв** он за́пер свою́ ко́мнату и ушёл 2) *прям. и перен.* закрыва́ть; **чемода хаах** закрыва́ть чемода́н; **хург хаах** закры́ть собра́ние 3) загоня́ть (*скот*); **мал хашад хаах** загоня́ть скот в хлев (в ха́шан) 4) загора́живать, преграждать; заде́рживать; **ус хаах** заде́рживать во́ду плоти́ной, запруди́ть во́ду; **хаалһинь хаах** преграждать путь *кому-л.* ◇ **ичрән ишкәһәр хаах** потеря́ть вся́кий стыд; **бергән хаах** *уст.* жени́ться на жене́ ста́ршего бра́та (*после его смерти, чтобы она не ушла из рода*)

хаац [хаацъ] и́згородь; укры́тие, зато́н (*для скота*)

хаацхах [хаацхахъ] *совм.-взаимн. от* **хаах**

хаб I *звукоподр.* 1) с шу́мом, со сту́ком; **үүдн хаб гиһәд хаагдв** дверь закры́лась (захло́пнулась) со сту́ком 2) *перен.* как ра́з; **костюм нанд хаб гиһәд бәәв** костю́м мне как ра́з 3) *в сочет.*: **хаб-хаб гих** ворча́ть

хаб II *частица усил. к словам с начальным* **ха-**; **хаб хара бишн олн** о́чень мно́го; **сөөһин хаб харһху** ночна́я тьма

хав I [хавъ] тюле́нь

хав II [хавъ] ло́вкость, ме́ткость; **хав уга күн** нело́вкий челове́к; **хав уга күн ханцан бурутхдг** *погов.* плохо́й стрело́к обвиня́ет рукава́

хавал I дробови́к; **хойр амта хавал** двуство́лка

хавал II 1) бу́бен 2) *перен.* пустосло́в

хаваcн [хавасън] стёжка; **үүрмг хаваcн** ме́лкая стёжка

хаваста стёганый; **хаваста көнжл** стёганое одея́ло

хавг I [хавъг] ты́ква

хавг II [хавъг] кабак

хавгин I *род. п. от* **хавг** I ты́квенный; **хавгин ясн** ты́квенные се́мечки

хавгин II *род. п. от* **хавг** II кабацкий

хавдах [хавдаахъ] *побуд. от* **хавдх** допусти́ть отёк (о́пухоль, воспале́ние)

хавдлһн [хавдълһън] *и. д. от* **хавдх** воспале́ние; **шав хавдлһн** воспале́ние ра́ны

хавдр [хавдър] о́пухоль, отёк; нары́в; воспале́ние; **гүлгнә хавдр** злока́чественная о́пухоль; **хавдр хаһлх** вскрыть нары́в

хавдрлһн [хавдърлһън] *и. д. от* **хавдрлх**

хавдрлулх [хавдърлулхъ] *побуд. от* **хавдрлх** вызыва́ть о́пухоль (отёк, воспале́ние)

хавдрлх [хавдърлъхъ] опуха́ть, пу́хнуть; воспаля́ться

хавдрлцхах [хавдърлцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хавдрлх**

хавдрта [хавдърта] опу́хший; **хавдрта чирә** опу́хшее лицо́

хавдулх [хавдуулхъ] *побуд. от* **хавдх** допусти́ть отёк (о́пухоль, воспале́ние); **зөг зуусар мини чирә хавдла** от уку́са осы́ моё лицо́ опу́хло ◇ **эн көдлмшәс мини толһам хавд бәәв** от э́той рабо́ты у меня́ голова́ пу́хнет

хавдх [хавдъхъ] опуха́ть, распуха́ть; нарыва́ть; воспаля́ться; **шав хавджана** ра́на нарыва́ет

хавҗцнлһн [хавҗъцнълһън] *и. д. от* **хавҗцнх** дрожь, дрожа́ние

хавҗцнулх [хавҗцнуулхъ] *побуд. от* **хавҗцнх** дрожа́ть; **гентки хавҗцнулх** броса́ть в дрожь

хавҗцнх [хавҗъцнъхъ] стуча́ть зуба́ми (*от холода*); си́льно дрожа́ть, трясти́сь; **шүдм хавҗцнад бәәв зуб** на́ зуб не попада́ет

хавин *род. п. от* **хав** I тюле́нний, тюле́невый; **хавин хорһн (өөкн)** тюле́ний жир

хавлгдх [хавлъгдъхъ] *страд. от* **хавлх**

хавлһн [хавлһън] *и. д. от* **хавх** II

хавллһн [хавлълһън] *и. д. от* **хавлх**

хавлуллһн [хавлуллһън] *и. д. от* **хавлулх**

хавлулх [хавлуулхъ] *побуд. от* **хавлх**

хавлх [хавълхъ] 1) лови́ть; **конта хавлх** лови́ть мяч; **хавлн цокх** пари́ровать 2) хвата́ть (*ртом*); **цаһан уудыг һазрт унһал уга хавлад авб** *Джангар* (ло́шадь) схвати́ла ртом бе́лые удила́, не дава́я им упасть на зе́млю

хавлцхах [хавлцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хавлх**

хавң I [хавъң] *уст.* ди́кий кабан

хавң II [хавъң] 1) *редко* опу́хший; **эәмшгтә хавң хавдр** злока́чественная о́пухоль 2) ры́хлый (*о снеге*); **хавң цасн** ры́хлый (пуши́стый) снег; **хар кер мерни хавңхн цасндн тарһлна** *фольк.* ворона́ мой набира́ет си́лу на ры́хлом снегу́

хавр [хавър] весна́; **эрт хавр** ра́нняя весна́; **хавр күләх** ждать весну́; **намр хурар әклдг, хавр — хунар әклдг** *посл.* о́сень начина́ется дождя́ми, весна́ — лебеля́ми

хавра *род. п. от* **хавр** весе́нний; **хавра тәрән** весе́нний сев; **хавра хурһд** ягня́та весе́ннего помёта

Хавраһа весно́й

хаврар *нареч.* весно́й; **хаврар хаалһ уга боллһн** весно́й из-за распу́тицы нет доро́ги

хаврҗң [хаврҗъң] весе́ннее сто́йбище; весе́нние вы́пасы; **хаврҗңнд һарх** переходи́ть на весе́ннее сто́йбище (на весе́нние вы́пасы)

хаврҗңнлһн [хаврҗъңнълһън] *и. д. от* **хаврҗңнх**

хаврҗңнулх [хаврҗңнуулхъ] *побуд. от* **хаврҗңнх**

хаврҗңнх [хаврҗъңнхъ] проводи́ть весну́ на весе́нних сто́йбищах (вы́пасах)

хаврин *род. п. от* **хавр** весе́нний, ве́шний; **хаврин усн** ве́шние во́ды; **хаврин заһс бәрлһнә болзг** весе́нняя пути́на

хавринәр *нареч.* по-весе́ннему; **хавринәр дулан болв** ста́ло по-весе́ннему тепло́

хаврлгдх [хавърлъгдъхъ] *страд. от* **хаврлх**

хаврллһн [хавърллһън] *и. д. от* **хаврлх**

хаврлулх [хавърлуулхъ] *побуд. от* **хаврлх**

хаврлх [хаврлхъ] наступа́ть — о весне́; **хавр хаврлв** наступи́ла весна́

хаврлцхах [хавърлцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хаврлх**

хавршулх [хавършуулхъ] *побуд. от* **хавршх**

хавршх [хавършъхъ] чу́вствовать наступле́ние весны́

хавсн I [хавсън] *анат.* ребро́; **боһнь хавсн** са́мое коро́ткое ребро́, ада́мово ребро́; **хавсинь салһх** разъединя́ть ре́бра (*тушки, отделяя их от позвоночника*); **хавсн сеердән түшг, сер хавсндан түшг** *погов.* спинно́й хребе́т поддержи́вает ре́бра, а ре́бра поддержи́вают хребе́т ◇ **хәрәс хавс хуһлтн** а) поживи́ться за чужо́й счёт; б) погре́ться у чужо́го очага́; **әмәлин хавсн** два боковы́х ребра́ седла́; **хавсн сар** серп луны́

хавсн II [хавсън] попере́чные перекла́дины (*у какого-л. строения*)

хавсн III [хавсън] стёганый; **хавсн лавшг** стёганый халат

хавсна [хавсъна] *род. п. от* **хавсн** I ре́берный; **хавсна бульчң** ре́берные мы́шцы

хавср [хавсър] *мат.* ско́бка; **төгрг хавср** кру́глые ско́бки; **хавсрт авх** заключи́ть в ско́бки; **хавср секх** вы́нести за ско́бки

хавсра [хавсъра] *спорт.* приём борьбы́ (*у калмыков: нанесение ударов по наружным сторонам голеней противника*); **бөкин көлд хавсра тәвх** нанести́ уда́ры по нару́жным сторона́м го́леней борца́-проти́вника

хавсргдх [хавсръгдъхъ] *страд. от* **хавсрх** соединя́ться

хавсрһ [хавсърһ] *высок.* вихрь; **цасна хавсрһ** сне́жный вихрь

хавсрһта [хавсърһъта] поры́вистый; **хавсрһта салькн** поры́вистый ве́тер

хавсрлһн [хавсърлһън] *и. д. от* **хавсрх** присоедине́ние; скла́дывание

хавсрлдх [хавсърлдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хавсрх**

хавсрлт [хавсърлтъ] присоедине́ние

хавсрулх [хавсруулхъ] *побуд. от* **хавсрх** быть присоединя́емым (скла́дываемым)

хавсрх [хавсърхъ] своди́ть вме́сте, **присоединя́ть**; скла́дывать (одно́ с други́м); **һаран хавсрад сууна** сиди́т сложи́в ру́ки

хавсрхг [хавсърхъг] ребри́стый

хавстн капу́ста; **өңгтә хавстн** цветна́я капу́ста

хавстна *род. п. от* **хавстн** капу́стный; **хавстна хамтхасн** капу́стный лист ◇ **хавстна эрвәкә** *зоол.* капу́стница

хавта ло́вкий, ме́ткий; иску́сный; **хавта харвач** иску́сный стрело́к из лу́ка

хавтагдх [хавтагдъхъ] *страд. от* **хавтах**

хавталһх [хавталһъхъ] *побуд. от* **хавтах** де́лать пло́ским; сплю́щивать; **нухсн һуйр хавталһх** раска́тывать те́сто

хавтасн [хавтъсън] пло́ский; сплю́щенный

хавтах [хавтах] 1) гну́ться; **күнд юмнд нурһн хавтаһад йовна** спина́ гнётся под тя́жестью *чего-л.* 2) быть пло́ским; сплю́щиваться

хавтх [хавтхъ] карма́н; **дотр хавтх** вну́тренний карма́н; **хәврһин хавтх** боково́й карма́н; **хавтхдан зун арслңта болхар, зун күүнлә таньлта бол** *посл.* не име́й сто рубле́й, а име́й сто друзе́й; **тер үгмүд хәәж хавтхан уудлшго** *посл.* он за сло́вом в карма́н не поле́зет

хавтха I [хавтъха] пло́скость ‖ пло́ский; **хавтха модн** доска́; **хавтха тавг** а) пло́ская (ме́лкая) деревя́нная таре́лка; б) плоскосто́пие; ◇ **хавтха һуйр** испечённая на сковоро́дке лепёшка

хавтха II [хавтъха] *уст.* ди́кий верблю́д

хавтхалгдх [хавтхалъгдъхъ] *страд. от* **хавтхалх** подра́вниваться

хавтхаллһн [хавтхаллһън] *и. д. от* **хавтхалх** подра́внивание

хавтхалулх [хавтхалуулхъ] *побуд. от* **хавтхалх**

хавтхалх [хавтхалхъ] де́лать пло́ским; сплю́щивать; **элдсн һуйр хавтхалх** ката́ть те́сто

хавтхаргдх [хавтхаръгдъхъ] *страд. от* **хавтхарх** станови́ться пло́ским; сплю́щиваться

хавтхаруллһн [хавтхаруллһън] *и. д. от* **хавтхарулх**

хавтхарулх [хавтхаруулхъ] *побуд. от* **хавтхарх** выра́внивать, сплю́щивать

хавтхарх [хавтхархъ] де́латься пло́ским; сплю́щиваться

хавтхин *род. п. от* **хавтх** карма́нный; **хавтхин толь** а) карма́нный слова́рь; б) карма́нное зе́ркальце; **хавтхин мөңгн** де́ньги на ме́лкие расхо́ды, карма́нные де́ньги

хавтхлгдх [хавтхългдъхъ] *страд. от* **хавтхлх**

хавтхллһн [хавтхъллһън] *и. д. от* **хавтхлх** прикарма́нивание

хавтхлулх [хавтхълуулхъ] *побуд. от* **хавтхлх**

хавтхлх [хавтхълхъ] класть (пря́тать) в карма́н; **һаран хавтхлх** держа́ть ру́ки в карма́нах

хавтхлцхах [хавтхълцхахъ] *совм. от* **хавтхлх**

хавтхр [хавтхър] широ́кий и пло́ский; **хавтхр чирә** широ́кое лицо́; **хавтхр һазр** широ́кая равни́на

хавх I [хавхъ] капка́н; **хавх тәвх** ста́вить капка́н ◇ **хавхд торх** а) попа́сть в лову́шку; б) попа́сть впросса́к, оста́ться в дурака́х

хавх II [хавхъ] стега́ть; **көнжл хавх** стега́ть одея́ло

хавх III [хавхъ] *уст.* дверь; воро́та; **мөн шар хавхиннь үүднд, сәәхн Көк деерән, очн мет өсрәд Хоңһр тусв** *Джангар* у зла́то-жёлтых воро́т Хонго́р вскочи́л, сло́вно и́скра, на своего́ прекра́сного Си́вко

хавхг [хавхъг] *уст.* хавха́к (*глиняная конусообразная затычка с углублением для винокуренного котла, в к-рую вливали жертвенный напиток*)

хавхнт [хавхънтъ] черепа́ха

хавхнтин *род. п. от* **хавхнт** черепа́ший; **хавхнтин йовдлар йовх** идти́ черепа́шьим ша́гом

хавцан переплёт

хавцлач [хавцлачъ] переплётчик

хавцлдг [хавцлдъг] переплета́ющий, переплётный; **хавцлдг мастерской** переплётная мастерска́я

хавцлх [хавцълхъ] переплета́ть; **дегтр хавцлх** переплести́ кни́гу

хавча ле́нчик (*к к-рому привязывают торока*)

хавчар [хавчаръ] 1) скре́пка (*для бумаг*) 2) зако́лка (*для волос*) 3) прокла́дка; **резин хавчар** рези́новая прокла́дка 4) обо́йма; **сумна хавчар** обо́йма патро́на

хавчг I [хавчъг] тесни́на; **уулын хавчг** го́рная тесни́на ◇ **хавчг-хавчг гих** чу́вствовать себя́ стеснённо

хавчг II [хавчъг] те́сный; у́зкий; **хавчг толһа** сплю́щенная с боко́в голова́; **хавчг махла** ша́пка со сплю́щенным ве́рхом

хавчгдлһн [хавчъгдълһн] *и. д. от* **хавчгдх** 1) стесне́ние 2) *перен.* притесне́ние, угнете́ние

хавчгдуллһн [хавчъгдуллһън] *и. д. от* **хавчгдх**

хавчгдх [хавчъгдъхъ] *страд. от* **хавчх** 1) быть зажа́тым (прижа́тым) *к чему-л.* 2) *перен.* быть притесня́емым (угнета́емым)

хавчһлзлһн [хавчһълзълһън] *и. д. от* **хавчһлзх** чу́вствовать стесне́ние

хавчһлзулх [хавчһълзуулхъ] *побуд. от* **хавчһлзх**

хавчһлзх [хавчһълзъхъ] 1) ёрзать 2) чу́вствовать себя́ стеснённо

хавчлһн [хавчьлһън] 1) притесне́ние 2) зажи́м

хавчлдх [хавчълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хавчх**

хавчлцх [хавчълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хавчх**

хавчн [хавчън] *этн.* хапчи́ны (*название одного из родов калмыцкого народа*)

хавчуллһн [хавчуллһън] *и. д. от* **хавчулх**

хавчулх [хавчуулхъ] *побуд. от* **хавчх** 1) вти́скивать 2) засо́вывать 3) заты́кать 4) прищемля́ть

хавчур 1) тиски́ 2) **зажи́м**

хавчх [хавчахъ] 1) сжима́ть, сда́вливать, зажима́ть; **атхмар хавчх** зажима́ть тиска́ми; **чаңһар хавчх** си́льно сжима́ть 2) засо́вывать; **бүсдән сүк хавчх** засо́вывать за по́яс топо́р 3) заты́кать 4) прищемля́ть; **үүднд һаран хавчх** прищемля́ть ру́ку две́рью 5) *перен.* зажима́ть (*критику*) ◇ **би чамаг бүсдән хавчулчкх күчтәв** превосхо-

ди́ть *кого-л.* си́лой (умо́м) (*букв.* у меня́ есть си́ла, позволя́ющая заткну́ть тебя́ за́ пояс); **ээмэн хавчх** пожима́ть плеча́ми

хавшлһн [хавшълһън] щёлканье, скре́жет (*зубов верблюда-самца*)

хавшулх [хавшуулхъ] *побуд. от* **авшх II**

хавшх I [хавшъхъ] щёлкать, скрежета́ть (*зубами — о верблюде-самце*); **хавшсн буурин соя мет һалдма, халдсн дээсиг дердг һалдма!** *фольк.* о мой Галдма́, подо́бный верблю́ду-самцу́, нейстово щёлкающему зуба́ми, о мой Галдма́, побежда́ющий всех враго́в!

хавшх II [хавшъхъ] скла́дно говори́ть

хаг I 1) налёт; на́кипь; нага́р; **хээснэ хаг на́кипь** на сте́нках котла́ 2) пе́рхоть; **толһан хаг** пе́рхоть

хаг II солончак; **хагта һазр** солончако́вая ме́стность; **хаг деер унһн жоралж** *загадка* на солончаке́ ката́ется жеребёнок (**утх бүлүдх** точи́ть нож); **хагт усн тогтдг, хатучд мөнги тогтдг** *погов.* в солончаке́ собира́ется вода́, у бога́того нака́пливаются де́ньги

хаг III *межд.* горячо́ (*окрик, предупреждающий детей о чём-л. горячем*)

хагда ста́рая (прошлого́дняя) трава́, ве́тошь *обл.*; **хагда шатах** выжига́ть ста́рую траву́; **хүүра хагда** суха́я трава́

хагдарлһн [хагдарлһън] *и. д. от* **хагдарх** увяда́ние (*травы и т. п.*)

хагдарулх [хагдаруулхъ] *побуд. от* **хагдарх**

хагдарх [хагдархъ] высыха́ть, желте́ть (*о траве*); вя́нуть, увяда́ть (*о цветах*)

хагдасн [хагдасън] вы́сохший, пожелте́вший (*о траве*); увя́дший (*о цветах*)

хагдл [хагдъл] фонта́н; **нефтин хагдл** нефтяно́й фонта́н

хагдх I [хагдъхъ] *страд. от* **хах** 1) быть подстре́ленным 2) вы́лететь, выскочить; **мини мөрн ормасн хагдад һарв** моя́ ло́шадь понесла́сь с ме́ста в карье́р

хагдх II [хагдъхъ] образо́вываться — о пе́рхоти

хагз [хагзъ] ли́нька; **үкрин хагз** ли́нька рога́того скота́

хагзллһн [хагзъллһън] *и. д. от* **хагзлх** ли́нька; **малын хагзллһна цаг** пора́ ли́ньки скота́

хагзлх [хагзълхъ] линя́ть; **мал хагзлжана** скот линя́ет

хагльг *зоол.* ря́бчик

хагсагдх [хагсагдъхъ] *страд. от* **хагсах** со́хнуть; суши́ться; **хагсагдсн зер-земш** сушёные фру́кты

хагсадг [хагсадъг] суши́льный; **хагсадг беш** суши́льная печь; **хагсадг һазр** суши́лка

хагсалһн [хагсалһън] *и. д. от* **хагсах** 1) суше́ние, су́шка; **буудя хагсалһн** су́шка зерна́ 2) осуше́ние; **улм хагсалһн** осуше́ние боло́т

хагсалһна [хагсалһъна] *род. п. от* **хагсалһн** осуши́тельный; **хагсалһна көдлмш** осуши́тельные рабо́ты

хагсалһулх [хагсалһуулхъ] *побуд. от* **хагсах; хувцан хагсалһулх** отда́ть суши́ть оде́жду

хагсалт [хагсалтъ] су́шка

хагсалцх [хагсалцхъ] *совм.-взаимн. от* **хагсх**

хагсасн [хагсасън] сушёный; **хагсасн зер-земш** сушёные фру́кты

хагсах [хагсаахъ] *побуд. от* **хагсх** суши́ть, высу́шивать; **мөрнэ көлс хагсах** дать коню́ просо́хнуть от по́та

хагссн [хагсъсън] просо́хший, сухо́й

хагстлһ [хагстълһ] *нареч.* на́сухо; **хагстлһ арчх** вытира́ть на́сухо

хагсу 1) сухо́й; **хагсу ноһан (өвсн)** суха́я трава́ 2) *перен.* ненасы́тный, жа́дный, скупо́й; **хагсу һарта** скупо́й

хагсх [хагсъхъ] 1) высыха́ть; пересыха́ть; **һазр хагсв** земля́ вы́сохла 2) рассыха́ться ◇ **ами хагсх** чу́вствовать су́хость во рту, испы́тывать жа́жду

хагшаг нано́сы (*выброшенные водой на берег*)

хагшад: хагшад инэх заливаться сме́хом

хаһач [хаһачъ] стрело́к ‖ стрелко́вый; **хаһач полк** стрелко́вый полк; **хаһач хавта болх зөвтэ** стрело́к до́лжен быть ме́тким

хаһачин *род. п. от* **хаһач** стрелко́вый

хаһлар вспа́шка, па́хота; **намрин хаһлар** осе́нняя па́хота

хаһлгдх I, II, III, IV [хаһлъгдъхъ] *страд. от* **хаһлх I, II, III, IV**

хаһллһн I [хаһъллһън] *и. д. от* **хаһлх I** вспа́шка, па́хота; **намрин тэрэнэ һазр хаһллһн** зя́блевая вспа́шка

хаһллһн II [хаһъллһън] *и. д. от* **хаһлх II** прико́л; **тэгэ хаһллһн** прико́л ши́ны

хаһллһн III [хаһъллһън] *и. д. от* **хаһлх III** 1) разреше́ние 2) разбира́тельство, обсужде́ние; **зарһ хаһллһн** суде́бное разбира́тельство

хаһллһн IV [хаһъллһън] *и. д. от* **хаһлх IV** взрыва́ние; **мин хаһллһн** взрыва́ние ми́ны

хаһллһна [хаһъллһъна] па́хотный; **хаһллһна һазр** па́хотные зе́мли

хаһлсн [хаһълсън] вспа́ханный; **хаһлсн һазр** вспа́ханное по́ле

хаһлулх I [хаһлуулхъ] *побуд. от* **хаһлх I; һазр хаһлулх** заста́вить паха́ть зе́млю

хаһлулх II [хаһлуулхъ] *побуд. от* **хаһлх III** заста́вить реша́ть (разреша́ть, разбира́ть обсужда́ть)

хаһлх I [хаһълхъ] паха́ть, вспа́хивать; **һазр хаһлх** паха́ть зе́млю; **трактор һазр хаһлх** вспахать по́ле тракторами

хаһлх II [хаһълхъ] прока́лывать; вскрыва́ть; **хавдр хаһлх** вскрыть нары́в; **тарус хаһлх** разреза́ть арбу́з; **хар некэ хаһлж болшго** *загадка* чёрную овчи́ну нельзя́ проколо́ть (**сүүдр** тень)

хаһлх III [хаһълхъ] реша́ть, разреша́ть; разбира́ть (*напр. вопрос*)

хаһлх IV [хаһълхъ] IV взрыва́ть

хаһлш: хаһлш бедр *парн.* фля́га

хаһрдг [хаһърдъг] взрывно́й; **хаһрдг сумн** а) снаря́д; б) ми́на

хаһрлһн [хаһърлһън] *и. д. от* **хаһрх** взрыв; **бомб хаһрлһн** взрыв бо́мбы ◇ **ур хаһрлһн** вспы́шка гне́ва

хаһрлт [хаһърлтъ] взрыв, разры́в; **сумна хаһрлт** разры́в снаря́да

хаһрх [хаһърхъ] 1) раска́лываться; разрыва́ться; прорыва́ться; **хавдр хаһрх** нары́в прорва́лся; **гиигнэр хаһрдг** легко́ раска́лывающийся; **терүнэ зүркнь хаһрад үкж** он у́мер от разры́ва се́рдца 2) тре́скаться ◇ **уйртан хаһрн гих** чуть не ло́пнуть от зло́сти; **нур хаһрх** выступить впервы́е

хаһрха [хаһърха] щель; отве́рстие, дыра́ ‖ дыря́вый, разо́рванный; **хаһрха болһнас үләжэнэ** ду́ет изо всех щеле́й; **хаһрха хувцн** рва́ная оде́жда; **хаһрха герэс ханжал шоважж** *загадка* из дыря́вой кибитки вы́сунулся кинжа́л (**утан һарх** идти́ — о дыме); **хаһрхаһан хатхсн урн** *погов.* чи́нящий свой проре́хи — ма́стер

хаһрхаһар: туурһин хаһрхаһар үзэд, туһлын туруһар ус ууһад *погов.* жить бе́дно, бе́дствовать (*букв.* ви́деть со́лнце че́рез дыру́ в покрыва́ле кибитки, пить во́ду из я́мки от копы́та телёнка)

хаһрхата [хаһърхата] дыря́вый, рва́ный

хаһс [хаһъс] *редко* **пол**, полу-; **половйна; жилин хаһс полго́да; хаһс** жилин полугодово́й; **хаһс дамжулач** *тех.* полупроводни́к; **хаһснь алькв?** где полови́на?, где остальна́я часть?

хаһслх [хаһъслхъ] *редко* дели́ть на́двое (попола́м); **разрыва́ть** на **две половйны; альчур хаһслх** разрыва́ть плато́к попола́м

хаһцан 1) *высок.* разлу́ка, расстава́ние 2) разво́д (*супругов*) 3) избавле́ние

хаһцах [хаһцаахъ] *побуд. от* **хаһцх** разлуча́ть; разделя́ть

хаһцдго [хаһцъдго] неразлу́чный; **хаһцдго иньгуд** неразлу́чные друзья́

хаһцлго [хаһцълго] неотлу́чно ‖ неотлу́чный; **хаһцлго бээх** неотлу́чно находи́ться *при ком-л.*; **хаһцлго манлһн** неотлу́чное дежу́рство

хаһцлһн [хаһцълһън] *и. д. от* **хаһцх** 1) разлу́ка, расстава́ние; **орн-нутгасн хаһцлһн** расстава́ние с ро́диной 2) избавле́ние (*от опасности*)

хаһцулгдх [хаһцулъгдъхъ] *страд. от* **хаһцх** разлуча́ться, расстава́ться

хаһцуллһн [хаһцуллһън] *и. д. от* **хаһцулх** избавле́ние; **үклэс хаһцуллһн** избавле́ние от сме́рти

хаһцулх [хаһцуулхъ] *побуд. от* **хаһцх** разлуча́ть; **үүрмүдэснь хаһцулх** разлучи́ть с друзья́ми

хаһцх [хаһцъхъ] 1) расстава́ться, разлуча́ться *с кем-л.*; **эцкр иньгэсн хаһцх** разлуча́ться с люби́мым дру́гом 2) избавля́ться; **үклэс хаһцх** избави́ться от сме́рти

хад [хадъ] утёс, скала́; **хадын сүүр** подо́шва скалы́; **хадын көцгл** пеще́ра в скале́; **хадт хөн унж, хөн зовж уга, хад зовж** *загадка* на скалу́ упа́ла овца́, овца́ не чу́вствовала муче́ний, а страда́ла скала́ (**шүднд махн орлһн** мя́со застря́ло ме́жду зуба́ми); **хадын дүцгэ харта хар Кинэсиг хамднь хадад оркв** *Джангар* разруби́л Киня́са и его́ воронго́, подо́бного скале́, коня́ ◇ **хад чолун** ка́мень-утёс; **хурц келнэс хад чолун күүрдг** от о́строго языка́ мо́жет разби́ться и ка́мень-утёс

хада *см.* **хадасн**

хадаслх [хадаслхъ] *редко* прибива́ть гвоздём

хадасн [хадасън] 1) гвоздь; **эрэстэ хадасн** шуру́п; **хадасар хадх** прибива́ть гвоздя́ми; **хадаснд өлгх** повеси́ть *что-л.* на гвоздь; **эцин мөрн хадасн ту-**

шата *загадка* худа́я ло́шадь гвозди́ми спу́тана (**үүдн** дверь) 2) сучо́к (*дерева*) ◇ **нүднд хадас хадсн мет** бо́дрствовать, провести́ ночь без сна (*букв.* как бу́дто в глаза́ забили гвоздь); **хадаси болад суух** сиде́ть не отходя́

хадасна *род. п. от* **хадаси**; **хадасна толһа шляпка** гвозди́

хадаста суково́тый; **хадаста модн** суково́тое де́рево

хадасч [хадаасчъ] гвозди́льщик

хадата 1) приби́тый 2) приши́тый

хадач [хадаачъ] 1) коса́рь 2) жнец

хадвр [хадвър] *грам.* согла́сный; **хадвр үзгүд** согла́сные зву́ки; **хадврин мөөлрлт** палатализа́ция согла́сных

хадг I [хадъг] *редко* хада́к (*шёлковый платок*)

хадг II [хадъг] 1) стреля́ющий (*напр. об оружии*) 2) с заря́дом; **тав хадг винтовк** пятизаря́дная винто́вка

хадгдх I [хадъгдъхъ] *страд. от* **хадх** I забива́ться, вкола́чиваться

хадгдх II [хадъгдъхъ] *страд. от* **хадх** II быть у́бранным (сжа́тым) (*о хлебе*); быть ско́шенным; **өвсн хадгдх зөвтэ** се́но должно́ быть ско́шено; **хадгдад уга тэрэн** неско́шенный хлеб

хадһ [хадһъ] *уст.* отноше́ние; **хадһ уга үг** сло́во, не относя́щееся к де́лу

хадһлата храни́мый; **кезәнәс нааран хадһлата юмн** вещь, храни́мая с да́вних пор

хадһлач [хадһлаачъ] храни́тель; **хуучна цагин дегтрмүд хадһлач** храни́тель стари́нных книг

хадһлгдлһн [хадһълъгдълһън] *и. д. от* **хадһлгдх**

хадһлгдх [хадһълъгдъхъ] *страд. от* **хадһлх** храни́ться, сохраня́ться; **уханд хадһлгдх** храни́ться в уме́ (в па́мяти)

хадһллһн [хадһъллһън] *и. д. от* **хадһлх** хране́ние, сохране́ние; **хош-хора хадһллһн** хране́ние багажа́

хадһллһна [хадһъллһъна] *род. п. от* **хадһллһн** охра́нный; **хадһллһна сейф** сейф для хране́ния *чего-л.*

хадһлулх [хадһълуулхъ] *побуд. от* **хадһлх** отдава́ть (сдава́ть) на хране́ние; **хош-хорань хадһлулх** сдава́ть ве́щи на хране́нне

хадһлх [хадһълхъ] храни́ть, сохраня́ть; **буудя хадһлач** зернохрани́лище; **хәләж хадһлх** а) держа́ть под присмо́тром; б) сохраня́ть, сберега́ть; **нууциг эврәнь нүднәнь цецгәлә әдл хадһлх** бе́режно храни́ть та́йну

хадһлцхах [хадһълцхахъ] *совм. от* **хадһлх**

хадлһн [хадълһън] 1) поко́с, сенокос; **өвс хадлһн** сенока́с; **көк урһц хадлһн** коше́ние зелёной травы́ 2) жа́тва; **тәрә хадлһн** жа́тва хлебо́в

хадлһна [хадълһъна] *род. п. от* **хадлһн** сенока́сный; **хадлһна цаг** сенока́сная пора́, вре́мя сенока́са, сенока́с; **хадлһна һазр** сенока́сное уго́дье, поко́с; **хадлһна машин** сенокоси́лка

хадм [хадъм] родня́ по му́жу (по жене́); **хадм эцк** а) свёкор; б) тесть; **хадм эк** а) свекро́вь; б) тёща; **хадм ах** а) ста́рший брат му́жа, ста́рший де́верь; б) ста́рший брат жены́, ста́рший шу́рин; **хадм эгч** а) ста́ршая сестра́ му́жа, ста́ршая золо́вка; б) ста́ршая сестра́ жены́, ста́ршая свояче́ница; **хадм эктә күргн санамр** *погов.* споко́йна душа́ у зя́тя, име́ющего тёщу

хадмлх [хадмълхъ] применя́ть табу́ (*у женщин-калмычек*)

хадмнлһн [хадмнълһън] *этн.* табу́ хадманлага́н (*запрет замужней женщине-калмычке произносить имена старших родственников мужа*)

хадмуд роди́тели и ро́дственники жены́; **хадмуд хәәх** сва́тать; **хан гихлә хәләж уга, хадмуд гихлә хәләж** *погов.* стреми́ться к ро́дственникам, а не к власть иму́щим; **хар ланк бүшмүдән хадмудан орхларн өмсәд һарад одла** *фольк.* когда́ пое́хал к ро́дственникам жены́, то (он) наде́л свой чёрный на́нковый бешме́т

хадргдх [хадръгдъхъ] *страд. от* **хадрх**

хадрһ [хадърһъ] ры́ло (*свиное*)

хадрлдх [хадрълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хадрх**

хадрн [хадърнъ] тара́нь; **хадрна гөлм** тара́нья сеть; **хадрн заһс бичә ид, хавснань яснь хоолдчн торх** *погов. шутл.* не ешь тара́нь, а то рёбрышки её вонзя́тся в го́рло

хадрулх [хадруулхъ] *побуд. от* **хадрх**

хадрх [хадърхъ] разрыва́ть (*рылом — о кабане*); **һаха хадрсн һазрт һанцарн бичә йов, һазаран ухата күмнд уудан бичә медүл** *посл.* в разры́том кабана́ми поле́ не появля́йся оди́н, а чужо́му челове́ку не выдава́й свои́х секре́тов

хадта скали́стый; **теңгсин хадта эрг** скали́стый бе́рег мо́ря; **хадта уул** скали́стая гора́

хадулх I [хадуулхъ] *побуд. от* **хадх** I; **үүд хадулх** заста́вить заби́ть дверь

хадулх II [хадулхъ] *побуд. от* **хадх** II; **тәрә хадулх** заста́вить убра́ть урожа́й

хадун: бүдүн-хадун *парн.* а) гру́бый; **бүдүн-хадун күн** гру́бый челове́к; б) просто́й; **бүдүн-хадунар** гру́бо

хадур серп; **хадурар хадх** жать серпо́м

хадх I [хадъх] 1) прибива́ть, прикола́чивать, вбива́ть; **хадасар хадх** прибива́ть гвозди́ми; **һосна ул хадх** прибива́ть к сапогу́ подо́шву 2) пришива́ть; **товч хадх** пришива́ть пу́говицу 3) поднима́ться вверх, клуби́ться (*о пыли*); **нәрхн улан тоосн оһтһуд хадгдад** аашсиг Санл нойн үзв *Джангар* князь Сана́л уви́дел, как приближа́лась, клубя́сь до небе́с, то́нкая кра́сная пыль

хадх II [хадхъ] 1) жать, убира́ть (*хлеб*); **тәрә хадх** жать хлеб; **өгсән авдг, тәрсән хаддг** *посл.* что посе́ешь, то и пожнёшь 2) коси́ть; **өвс хадх** коси́ть се́но

хадын *род. п. от* **хад** ска́льный; **хадын көндәд Ханхлзурнь архлата** *фольк.* в ущелье ме́жду скал стои́т со спу́танными пере́дними нога́ми конь Ханхолзу́р

хадяр 1) приди́рчивый 2) драчли́вый; **хадяр күн** драчу́н ◇ **хадяр заң** неужи́вчивый хара́ктер

хадярлулх [хадярлуулхъ] *побуд. от* **хадярлх**

хадярлх [хадярлъхъ] 1) придира́ться *к кому-л.* 2) затира́ть *кого-л.*, не дава́ть хо́ду, вреди́ть *кому-л.*

хаҗ I [хаҗъ] *с.-х. торгут.* коса́; **хаҗ давтх** отбива́ть косу́

хаҗ II [хаҗъ] *фольк.* копьё; **арвн хойр хаҗ шәргтл** *Джангар* пока́ не прозвеня́т остри́я двена́дцати ко́пьев

хаҗ III [хаҗъ] *межд. возглас, к-рым понукают коров, верблюдов*

хаҗһлзх [хаҗһълзъхъ] 1) идти́ наклони́вшись на́бок 2) *перен.* капри́зничать

хаҗһр [хаҗһъръ] 1. 1) непра́вильно ‖ непра́вильный; **би хаҗһрар медсн бәәжв** я непра́вильно по́нял 2) кри́во, ко́со ‖ крово́й, косо́й; искривлённый; **хаҗһр чирә** переко́шенное лицо́; **хаҗһр амн** крово́й рот; **хаҗһр болв чигн — хаалһ, хальр болв чигн — күүкн** *посл.* хотя́ и не прямая́, но доро́га, хотя́ и косит глаза́ми, но де́вушка 2. *перен.* нейскренний; **хаҗһр саната күн** нейскренний челове́к

хаҗилһдх [хаҗилһдъхъ] *страд. от* **хаҗилһх**

хаҗилһлһн [хаҗилһелһен] *и. д. от* **хаҗилһх** 1) искривле́ние 2) *перен.* извраще́ние, искаже́ние

хаҗилһлт [хаҗилһълтъ] 1) искривле́ние 2) *перен.* извраще́ние, искаже́ние

хаҗилһн [хаҗилһън] *и. д. от* **хаҗих** 1) искривле́ние 2) *разг.* поворо́т; **хаалһин хаҗилһн** поворо́т доро́ги

хаҗилһүлх [хаҗилһүүлхъ] *побуд. от* **хаҗилһх**

хаҗилһх [хаҗилһъхъ] *побуд. от* **хаҗих** 1) наклоня́ть; **толһаһан хаҗилһх** наклоня́ть го́лову 2) искривля́ть 3) *перен.* искажа́ть, извраща́ть; **күүнә келсн үг хаҗилһх** искажа́ть чужи́е слова́

хаҗилдүлх [хаҗилдүүлхъ] *побуд. от* **хаҗилдх** накреня́ть, нагиба́ть, наклоня́ть *что-л.* на́бок; ста́вить *что-л.* бо́ком

хаҗилдх [хаҗилдъхъ] накреня́ться, наклоня́ться (*набок*)

хаҗих [хаҗихъ] 1) скриви́ться, быть кривы́м; **нег талан хаҗих** скриви́ться на одну́ сто́рону 2) *перен.* отступа́ть, уклоня́ться, станови́ться на оши́бочный путь

хаҗлһ [хаҗълһъ] *уст.* четырёхуго́льная ша́пка (*у пожилых калмычек*)

хаҗу 1. 1) сторона́; край; **барун хаҗу** пра́вая сторона́; **альк хаҗуһас йовж йовнач?** отку́да (*букв.* с како́й стороны́) (ты) идёшь?; **хаҗукшан хаҗих** свернуть в сто́рону; **хаҗуд зогсх** стоя́ть сбо́ку 2) бок; **мини хаҗу өвдәд бәәнә** у меня́ боли́т бок; **хаҗуһарн кевтх** лежа́ть на боку́; 2. *в знач. служебного имени:* **хаҗуд** во́зле; ря́дом; **юуна болв чигн хаҗуд суух** сесть во́зле чего́-либо, сесть ря́дом с че́м-либо; **хаҗуд бәәх** находи́ться во́зле

хаҗуһар 1) по бока́м, по сторона́м *чего-л.*; **уульнцин хойр хаҗуһар** по обе́им сторона́м у́лицы 2) бо́ком, стороно́ю; **юуна болв чигн хаҗуһар һарх** обойти́ сторonóю что́-либо

хаҗуһарнь *см.* **хаҗуһар**

хаҗуһас сбо́ку, со стороны́; извне́; **хаҗуһас дөң болх** оказа́ть по́мощь

хаҗуһин *род. п. от* **хаҗу** 1) сторо́нний, посторо́нний; **хаҗуһин күн** посторо́нний челове́к 2) побо́чный; **хаҗуһин көдлмш** побо́чная рабо́та

хаҗуд [хаҗудъ] *послелог с род. п. или притяжанием* 1) *на вопрос «куда»* к; **хаҗудан дуудж авв** подозва́л к себе́; **тер теднә хаҗуд одв** он подошёл к ним 2) *на вопрос «где»* у, во́зле, при; **герин хаҗуд** во́зле до́ма

хажудк [хажудкъ] 1) находя́щийся во́зле (ря́дом, о́коло); **балһсна хажудк хотн** дере́вня, находя́щаяся во́зле го́рода 2) находя́щийся сбо́ку, боково́й **хажуднь** *нареч.* ря́дом, во́зле, по сосе́дству; **хажуднь тусх** попа́сть ря́дом **хажукшан** по сторона́м; **хажукшан хәләх** смотре́ть по сторона́м

хазар узда́, узде́чка; **хазар ногт** узда́ и недоу́здок; **хазарин ууд** удила́ узды́; **күүнә кеврдгин чинән хазаринь авад һарв** *Джангар* он вы́шел, взяв с собо́ю узду́ величино́й с челове́ческую грудь ◇ **күүнд хазаран мөлтлүүлх** не уме́ть постоя́ть за себя́, не уме́ть защити́ть свои́ интере́сы

хазарлгдх [хазарлъгдъхъ] *страд. от* **хазарлх** 1) взну́здываться 2) *перен.* обу́здываться

хазарлһн [хазарълһън] *и. д. от* **хазарлх**

хазарлуллһн [хазарлуллһън] *и. д. от* **хазарлух** обузда́ние; укроще́ние

хазарлух [хазарлуулхъ] *побуд. от* **хазарлх** 1) быть взну́зданным; *о (лошади)* 2) *перен.* быть обу́зданным (укрощённым)

хазарлх [хазарлъхъ] 1) надева́ть узду́, взну́здывать; **мөр хазарлх** взнуздать ло́шадь; **хар мөриг хазарлҗ эс болҗ** *загадка* чёрную ло́шадь не смогли́ обуздать (**усн** вода́); **эңгин олн сәәдүдин күлгүдтә йовгсн Оцл көк һалзниг бәрәд, хазарлад авб** *Джангар* взнуздали и повели́ легенда́рного лени́вого Лы́ско, находи́вшегося вме́сте с коня́ми остальны́х богатыре́й 2) *перен.* обу́здывать; **деермчниг хазарлх** обуздать агре́ссоров

хазарта: хазарта мөрн взну́зданный конь

хазг [хазъг] каза́к ‖ каза́чий; **хазг күүкд күн** каза́чка; **хазг дун** каза́цкая пе́сня; **теңгин хазгуд** донски́е каза́ки

хазгдллһн [хазъгдълһън] *и. д. от* **хазгдх** отку́сывание

хазгдх [хазъгдъхъ] *страд. от* **хазх** отку́сываться

хазгин *род. п. от* **хазг** каза́цкий, каза́чий; **хазг церг** каза́чье во́йско

хазлач [хазлачъ] следопы́т

хазлһн [хазълһън] уку́с; **зеткртә хазлһн** опа́сный уку́с

хазлдх [хазълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хазх** 1) куса́ться 2) *перен.* брани́ться, руга́ться

хазллһн [хазъллһън] *и. д. от* **хазлх** по́иски сле́да

хазлң [хазлън] молодня́к (*овца, корова, коза*); **хазлң ирг** бара́н на четвёртом году́

хазлулх [хазлуулхъ] *побуд. от* **хазлх**

хазлх [хазълхъ] иска́ть след

хазлцулх [хазълцулхъ] *побуд. от* **хазлцх**

хазлцх [хазълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хазх**

хазн [хазнъ] казна́; **орн-нутгин хазн** госуда́рственная казна́; **хазнд уга юмн һуульһнчин дугтуд** *погов.* чего́ нет в казне́, есть в суме́ у ни́щего

хазна *род. п. от* **хазн** казначе́йский; **хазна билет** казначе́йский биле́т

хазуллһн [хазууллһън] *и. д. от* **хазулх**

хазулх [хазуулхъ] *побуд. от* **хазх** быть уку́шенным

хазх [хазхъ] 1) куса́ть, отку́сывать; **хазад авх** откуси́ть; **күүгн күрсән хазад, көл күрсән ишкләд** *посл.* кусает, как доста́нет ше́я, ляга́ет, как доста́нет нога́ 2) куса́ться; **хазгг мөрн** ло́шадь, кото́рая куса́ется 3) *перен.* руга́ться, брани́ться

хайг I а́дрес; **хайгар бичг йовулх** отпра́вить письмо́ по а́дресу; **хайгар бичг күргҗ өгх** доста́вить письмо́ по а́дресу

хайг II ути́ль, отбро́сы; очи́стки; **хайг цуглах** собира́ть ути́ль

хайгдлһн [хайгдълһън] *и. д. от* **хайгдх**

хайгдсн [хайгдъсън] вы́брошенный

хайгдх [хайгдъхъ] *страд. от* **хайх** 1) быть бро́шенным (вы́брошенным, вы́кинутым); **нүкнд хайгдх** быть вы́брошенным в я́му 2) *перен.* быть бро́шенным (поки́нутым)

хайгин I *род. п. от* **хайг** I а́дресный; **хайгин стол** а́дресный стол

хайгин II: **хайгин һазр** ме́сто сва́лки

хайглач [хайглачъ] адресу́ющий

хайгт [хайгтъ] адреса́т; **хайгтнь уга бәәҗ** адреса́т вы́был

хайгч [хайгчъ] адреса́нт ‖ адресу́ющий

хайлһн [хайлһън] *и. д. от* **хайх**

хайлдх [хайлдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хайх** броса́ться, кида́ться; **чолу хайлдх** броса́ться камня́ми

хайлцх [хайлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хайх** 1) перебра́сываться *с кем-л.* 2) *перен.* сва́ливать друг на дру́га; **һарһсн гемән нег-негнүрн хайлцх** сва́ливать вину́ друг на дру́га

хайх [хайхъ] 1) броса́ть, кида́ть; выбра́сывать, выки́дывать; **уульнцд һарһҗ хайх** вы́бросить на у́лицу; **буухан хайх** бро́сить ору́жие; **хойр нохан хоорнд яс хайх** бро́сить кость соба́кам; **Аля Маңхлаг өргәд, арслң сәәхн күлгтәһинь авад, шарин зурһан миңһн арвн хойр баатрмудтан хайҗ өгв** *Джангар* по́днял он (на дро́тике) Аля́ Мангхла́га с его́ прекра́сным конём и бро́сил к ногам свои́м шесть ты́сяч двена́дцать богатыре́й 2) броса́ть (прекраща́ть) занима́ться *чем-л.*; **тәмк татдган хайх** броса́ть кури́ть 3) покида́ть, оставля́ть; **орн-нутган хайх** поки́нуть родну́ю страну́; **өрк-бүлән хайх** оста́вить свою́ семью́ 4) мета́ть; **зайсн түрсән хайҗана** ры́ба ме́чет икру́ 5) *как вспомогательный глагол, сочетаясь с деепричастием, часто соответствует приставкам* с=, вы=, от=; **чавчҗ хайх** сруби́ть, отруби́ть; **керчҗ хайх** отре́зать, обре́зать ◇ **җирв хайх** броса́ть жре́бий; **көдлмшән хайх** бастова́ть, устра́ивать забасто́вку; **үкр туһл хайх** коро́ва сбро́сила телёнка

хакас хака́с ‖ хака́сский; **хакас күүкд күн** хака́ска; **хакасмуд** хака́сы; **хакас келн** хака́сский язы́к

хал I 1) о́пыт 2) тру́дность; **хал үзәд уга күн** а) неопытный; б) не испыта́вший нужды́ (тру́дностей); **хал үзх** испы́тывать на себе́ тру́дности; **хал үзҗ, халун төмр доласн күн** *погов.* ≈ тёртый кала́ч (*букв.* челове́к, испыта́вший неимове́рные тру́дности и лиза́вший горя́чее желе́зо)

хал II: **хал-хал гиҗ чичрх** а) дрожа́ть; б) вздра́гивать

хала жесть ‖ жестяно́й; **цаһан хала цинк** (*букв.* бе́лая жесть) ◇ **хала шовун** ско́па (*птица*); **хала-бала гих** болта́ть, пустосло́вить

халаслгдх [халаслъгдъхъ] *страд. от* **халаслх**

халаслулх [халаслуулхъ] *побуд. от* **халаслх**

халаслх [халасълхъ] лата́ть, класть запла́тку

халасн [халасън] запла́тка; **халас тәвх** класть запла́тку

халаста ла́таный, име́ющий запла́тку; **халаста пальто** пальто́ с запла́ткой

халат халат; **көдлмшин халат** рабо́чий халат

халах [халаахъ] *побуд. от* **халх** IV 1) греть, нагрева́ть 2) нака́ливать, прока́ливать, обжига́ть 3) горячи́ть; разъяря́ть; **мөр халах** разгорячи́ть коня́

халач [халачъ] жестя́нщик

халва халва́

халвгдх [халвъгдъхъ] *страд. от* **халвх**

халвһ соловей

халвһа: халвһа баһуд *этн.* халба́га багу́ты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

халвһин *род. п. от* **халвһ** соловьи́ный; **халвһин җирглһн** соловьи́ные тре́ли

халвң [халвъң] *праздничный головной убор молодой калмычки*; **мөңгн сәәхн халвңгин эрдени сәәхн толһадан тальвҗ** *Джангар* возложи́ла свой серебряный головно́й убо́р на свою́ драгоце́нную го́лову

халвулх [халвуулхъ] *побуд. от* **халвх**

халвх [халвъхъ] снима́ть; **үснә өрмнь халвх** снима́ть пе́нку с молока́

халһан гололе́дица; **халһан нк болад,** мал **йовҗ чаджахн уга** из-за гололе́дицы скот не мо́жет передвига́ться

халһн [халһън] 1) стрельба́, пальба́; **халдана һазр** а) тир; б) стре́льбище, полиго́н; **тов халһна һазр** артиллери́йский полиго́н; **халһна спорт** стрелко́вый спорт 2) *воен.* ого́нь; **түрг-түргәр халһн** ча́стый ого́нь 3) расстре́л; **халһнла харһулх** приговори́ть к расстре́лу

халһргдх [халһъргдъхъ] *страд. от* **халһрх** расплёскиваться, выплёскиваться

халһрлһн [халһърлъһън] *и. д. от* **халһрх**

халһрулх [халһъруулхъ] *побуд. от* **халһрх**

халһрх [халһърхъ] колыха́ться; ря́бить (*напр. о воде*); **теегт хаврин ноһан салькнд халһрад бәәнә** в степи́ от ве́тра колы́шется весе́нняя трава́

халһулх [халһуулхъ] *побуд. от* **хахх** 1) вести́ (приказа́ть) стреля́ть 2) быть застре́ленным

халдан стрельба́, пальба́; перестре́лка; **халдан уга болхла, мөрн улс олн, ноолдан уга болхла, ноолдачнр олн** *посл.* когда́ нет состяза́ний в стрельбе́, то нахо́дится мно́го стрелко́в, когда́ нет состяза́ний *по борьбе́*, то нахо́дится мно́го борцо́в

халдах [халдаахъ] *побуд. от* **халдх** влия́ть; **сән үлмә халдах** ока́зывать хоро́шее влия́ние; **тушаһан халдах** а) сде́лать недо́брое де́ло; б) оказа́ть медве́жью услу́гу

халдлһн [халдълһън] *и. д. от* **халдх** I перестре́лка

халдлдх [халдълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **халдх** I

халдлцх [халдълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **халдх** I уча́ствовать в стрельбе́ (в перестре́лке)

халдуллһн [халдуллһън] *и. д. от* **халдулх**

халдх I [халдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хах** стреля́ть (*о многих*), стреля́ть друг в дру́га, вести́ перестре́лку, перестре́ливаться; **хоорндан халдх** стреля́ть друг в дру́га; **өргөг долан хонгт өгл уга халдцхав** *Джангар* перестре́ливаться семь су́ток, защища́я кня́жескую ста́вку

халдх II [халдъхъ] 1) ока́зывать влия́ние 2) приставля́ть, придира́ться

халдцхах [халдцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хах**

халҗңлһн [халҗъңнълһън] *и. д. от* **халҗңнх** 1) суета́, беспоко́йство, волне́ние 2) вздра́гивание

халҗңнулх [халҗъңнуулхъ] *побуд. от* **халҗңнх** 1) беспоко́ить, волнова́ть 2) заставля́ть вздра́гивать

халҗңнх [халҗъңнъхъ] 1) суети́ться, беспоко́иться, волнова́ться 2) вздра́гивать

халлһн [халлһън] *и. д. от* **халх** нагре́в; **беш халлһн** пове́рхность нагре́ва пе́чи

халмһа [халъмһа] нетре́звый, подвы́пивший, слегка́ пья́ный; хмельно́й, навесе́ле; **халмһа күн** хмельно́й челове́к

халмһарх [халмһархъ] подвы́пить, быть нетре́звым (хмельны́м, навесе́ле)

халсн [халсън] подогре́тый, горя́чий; **халсн хот** горя́чая пи́ща

халта стро́гий, суро́вый; **халта күн** суро́вый челове́к

халтаһар *нареч.* стро́го, суро́во; **халтаһар суруһмж өгх** стро́го воспи́тывать

халтр [халтър] 1) мухо́ртый, гнедо́й с желтова́тыми подпа́линами (*о масти лошадей*); **халтр мөрн** мухо́ртый белогру́дый конь 2) све́тло-бу́рый; **халтр һазр** све́тло-бу́рая земля́ 3) *перен.* нече́стный 4) *перен.* хала́тный

халтрлулх [халтърлуулхъ] *побуд. от* **халтрлх**

халтрлх [халтърлъхъ] де́лать небре́жно (ко́е-ка́к)

халувтр [халувтър] дово́льно жа́ркий

халуһар *нареч. в разн. знач.* горячо́; раду́шно; **халуһар дөцнх** горячо́ подде́рживать; **халуһар хот уух** употребля́ть пи́щу в горя́чем ви́де; **халуһар тосх** встреча́ть раду́шно

халудулх [халудуулхъ] *побуд. от* **халудх** нагрева́ть, разогрева́ть

халудх [халудхъ] 1) нагрева́ться, разогрева́ться; гре́ться; **нарнд халудх** нагрева́ться на со́лнце 2) страда́ть от жары́; **халунас уласн чирэ** раскраснёвшееся от жары́ лицо́

халулач [халулаачъ] нагрева́тельный, обогрева́тельный (*о приборе*)

халулгдх [халулъгдъхъ] *страд. от* **халулх** нагре́ться, обогре́ться

халулгч [халулъгчъ] нагрева́тельный, обогрева́тельный; **халулгч зевсгүд** нагрева́тельные прибо́ры

халулдг [халулдъг] нагрева́тельный; нагрева́ющий; обогрева́тельный; **халулдг аппарат** нагрева́тельный аппара́т

халуллһн [халуллһън] *и. д. от* **халх** IV нагрева́ние, обогрева́ние; **ус халуллһн** нагрева́ние воды́

халулх [халулхъ] греть, разогрева́ть; **хот халулх** разогрева́ть пи́щу ◇ **седкл халулх** сде́лать *кому-л.* до́брое (прия́тное)

халулцх [халулцъхъ] *совм.-взаимн. от* **халулх** уча́ствовать в нагрева́нии (обогрева́нии)

халун 1. 1) жара́, зной ‖ жа́ркий, зно́йный; горя́чий; **үдин халун** полу́денная жара́; **халун зун** зно́йное ле́то; **халун өдр** жа́ркий день; **халун салькн** зно́йный ве́тер; **халун бүлән** теплова́тый, чуть тёплый; **халун мөрәрнь** *перен.* по горя́чим следа́м; **халун ордуд** тропи́ческие стра́ны; **халун цә** горя́чий чай; **халун бүлг** горя́чий исто́чник; **халун цур авх** принима́ть горя́чую ва́нну; **үдин хөөн халун уга** *погов.* по́сле полу́дня не быва́ет жары́ 2) *перен.* серде́чный, задушёвный, и́скренний, дру́жеский; **халун зүркнэс** от чи́стого се́рдца; **халун мend келх** передава́ть горя́чий (серде́чный) приве́т **2.** жа́рко, зно́йно; горячо́; **халун болв** ста́ло жа́рко; **халун деер** а) пока́ жа́рко (тепло́); б) пока́ горячо́; **төмриг халун деернь давтх кергтә** *посл.* куй желе́зо, пока́ горячо́ ◇ **халун киит хойраг икэр үзсн күн** челове́к, видавший ви́ды; быва́лый челове́к; ≈ челове́к, прошедший ого́нь и во́ду и ме́дные тру́бы; **халун гем** брюшно́й тиф; **халун көртг** сыпь; **халун чолу долах позна́ть** все невзго́ды жи́зни, побыва́ть в ра́зных переплётах; **халун өвсн** ре́дька; **халун уснд бийән шатаснла әдл әәх** испуга́лся (*букв.* сло́вно ошпа́рился горя́чей водо́й); **халун киитнә кемжән** у́ровень температу́ры; **халу дүрх** температу́рить

халунар 1. горя́чий; **хот халунар әдлх** употребля́ть пи́щу в горя́чем ви́де **2.** *перен.* горячо́, раду́шно (*напр. встречать*); **халунар тосх** горячо́ встре́тить

халун-бүлән *парн.* тёплый, задушёвный; **халун-бүлән үг келх** говори́ть задушёвные слова́

халурулх [халуруулхъ] *побуд. от* **халурх**

халурх [халурхъ] становиться жа́рким (горя́чим)

халурхад *нареч.* сгоряча́; **халурхад келчкх** сказа́ть сгоряча́

халурхгч [халурхъгчъ] горя́чий

халурхлһн [халурхълһън] *и. д. от* **халурх** проявля́ть горя́чность *в чём-л.*

халурхулх [халурхуулхъ] *побуд. от* **халурхх**

халурхх [халурхъхъ] 1) страда́ть от жары́ (от духоты́); **халун ик болад, үкрмүд игәлән-тигәлән гүүлдәд бәәв** скот от зно́я ме́чется из стороны́ в сто́рону 2) *перен.* проявля́ть горя́чность (вспыльчивость)

халухн [халухън] *уменьш. от* **халун**

халуч [халучъ] горя́чий; **халуч күн** горя́чий челове́к

халх I [халхъ] щека́; **улан халх** румя́ные щёки; **барун халхинь үмсәд һарв** *Джангар* вы́шел, поцелова́в в пра́вую щёку

халх II [халхъ] страни́ца; **дөрвн халхнь дуту** не хвата́ет четырёх страни́ц

халх III [халхъ] сторона́; **зүн халх** ле́вая сторона́

халх IV [халхъ] 1) нагрева́ться, накаля́ться, раскаля́ться; **нарнд халсн әлсн** песо́к, раскалённый на со́лнце 2) *перен.* увлека́ться *чем-л.*, входи́ть в аза́рт, пристраститься *к чему-л.*; **нааднд халх** увле́чься игро́й 3) *перен.* горячи́ться, проявля́ть горя́чность; **өңгәр халх** напра́сно горячи́ться; **халад хәәкрсн дуунд шил һәрд бәәшң дәәвлв** *Джангар* от си́льного кри́ка дрожа́л стекля́нный дворе́ц

халх V [халхъ] 1) о́трасль; **олн-әмтнә әдл-ахун халх** о́трасли наро́дного хозя́йства 2) сфе́ра; **олна бәәдл-җирһлин халх** сфе́ра обще́ственной жи́зни

халх VI [халхъ] чини́ть, ста́вить запла́ту

халха I *межд., выражающее чувство боли от ожога*; **халха, һарм шач одв!** ой, я обжёг ру́ку!

халха II крапи́ва; **халхаһар шитах** ожёчься крапи́вой

халхвч [халхъвчъ] 1) прикры́тие, засло́н; **халхвч давхр үүдн** двойна́я нару́жная дверь 2) *перен.* покрови́тельство, защи́та 3) *перен.* маскиро́вка, ши́рма

халхлгдх [халхългдъхъ] *страд. от* **халхлх** заслоня́ться; прикрыва́ться; быть загороженным

халхлзгдх [халхълзъгдъхъ] *страд. от* **халхлзх** быть широ́ким (мешкова́тым)

халхлзсн [халхълзъсън] широ́кий, мешкова́тый

халхлзулх [халхълзуулхъ] *побуд. от* **халхлзх**

халхлзх [халхълзъхъ] развева́ться, колыха́ться (*об одежде*); **хар ланк бүшмүдиг халхлзулж биилитә** *фольк.* танцу́йте так, что́бы колыха́лось чёрное пла́тье

халхллһн [халхъллһън] *и. д. от* **халхлх** прикры́тие, засло́н

халхлулх [халхлуулхъ] *побуд. от* **халхлх** заслоня́ть, загора́живать; прикрыва́ть; преграждать

халхлх [халхълхъ] 1) заслоня́ть, загора́живать; прикрыва́ть, преграждать; **герл халхлх** заслоня́ть свет; **чирәһән халхлх** закрыва́ть (заслоня́ть) лицо́; **бийәрн халхлх** загора́живать собо́ю 2) покрови́тельствовать, защища́ть 3) *перен.* спаса́ться, маскирова́ться; **әмән халхлх** спаса́ть свою́ жизнь, забо́титься о своём благополу́чии ◇ **нүд халхлх** де́лать *что-л.* для профо́рмы, создава́ть ви́димость

халхц [халхъцъ] щит, прикры́тие, прегра́да, засло́н; **төмр хаалһин халхц** щиты́ вдоль желе́зной доро́ги

халцха го́лый, не покры́тый расти́тельностью; **халцха һазр** ме́стность, не покры́тая расти́тельностью; **шаһа наадг халцха** го́лое ме́сто для игры́ в а́льчики; **халцха арсн** го́лая шку́ра; **халцха толһа** бри́тая (безволо́сая) голова́

халцхавтр [халцхавтър] ску́дный, ре́дкий — о расти́тельности

халцхалгдх [халцхалъгдъхъ] *страд. от* **халцхалх**

халцхалгч [халцхалъгчъ] 1) сдира́ющий 2) сбрива́ющий 3) *перен.* расхища́ющий

халцхалһх [халцхалһъхъ] *побуд. от* **халцхалх**

халцхаллһн [халцхаллһън] *и. д. от* **халцхалх** 1) оголе́ние 2) *перен.* расхище́ние; опустоше́ние

халцхалх [халцхалхъ] 1) обдира́ть, сдира́ть, снима́ть 2) сбрива́ть; **үсинь халцхалх** сбрить во́лосы 3) *перен.* расхища́ть, раста́скивать, опустоша́ть

халцхарулх [халцхаруулхъ] *побуд. от* **халцхарх**

халцхарх [халцхархъ] становиться редким (*о волосах, шерсти*), облезать, плешиветь

хальдах [хальдаахъ] *побуд. от* **хальдх** заражать; **ханядн тома хальдах** заразить гриппом

хальдвр [хальдвър] 1) зараза, инфекция ‖ заразный, инфекционный; **хальдврас саглх** предохранить от инфекции; **хальдвр өвчн** заразная болезнь 2) *перен.* прилипчивость ‖ прилипчивый

хальдврта заразный, инфекционный; **малын хальдврта өвчн** эпизоотия

хальдгдх [хальдъгдъхъ] *страд. от* **хальдх** заразиться

хальддг [халъдъдъг] 1) заразный, инфекционный; **хальддг гем** заразная болезнь 2) *перен.* прилипчивый; **муухас му хальддг, сәәнәс сән хальддг** *посл.* с кем поведёшься — от того и наберёшься (*букв.* от плохого прилипает плохое, а от хорошего — хорошее)

хальдлһн [хальдълһън] *и. д. от* **хальдх** заражение; **цуснд гем хальдлһн** заражение крови

хальдмж [хальдъмжъ] 1) влияние; **кенд болв чигн хальдмжан күргх** оказать влияние на кого-либо 2) забота; **хальдмж уга** беззаботный

хальдмжта [хальдъмжта] заботливый; внимательный; **хальдмжта эзн** заботливый хозяин

хальдулх [хальдуулхъ] *побуд. от* **хальдх** заразить

хальдх [хальдъхъ] 1) заразиться; **гем хальдх** заразиться *какой-л.* болезнью 2) *перен.* задираться, придираться; **кенлә болв чигн хальдх** придираться к кому-либо; **нанла хальдсн күн эн уулын белд яснь бәәдг, эн далан уснд цусынь гүүдг юмн** *Джангар* кто посягнёт на меня, тот и погибнет, а кости его останутся у подножия этой горы, и кровь зальёт в водах того моря

хальм I [хальмъ] слой жира (*на небрежно снятой коже*)

хальм II [хальмъ] наледь

хальмг [хальмъг] калмык ‖ калмыцкий; **хальмг күүкд күн** калмычка; **хальмгуд** калмыки; **хальмг бичлт** калмыцкая письменность; **хальмг келн** калмыцкий язык

хальмгар *нареч.* по-калмыцки; **хальмгар келх** говорить по-калмыцки

хальмгин *род. п. от* **хальмг** калмыцкий; **хальмгин һазр** калмыцкая земля

хальмгч [хальмъгчъ] калмыковед

хальмлх [хальмълхъ] снимать верхний слой жира

хальмпр [хальмпър] *бот.* гвоздика

хальмтх [хальмтъхъ] покрываться тонкой корочкой льда, леденеть

хальң хмельной, нетрезвый; **хальң күн** хмельной человек

хальндх [хальндъхъ] быть слегка пьяным, охмелеть

хальр косоглазый; **хальр күүкн теңгр нвт хәләдг** *загадка* косоглазая девушка смотрит сквозь небо (**заһсн** рыба)

хальслгдх [хальслъгдъхъ] *страд. от* **хальслх** сниматься, чиститься (*напр. о плёнке, кожуре*)

хальслулх [хальслуулхъ] *побуд. от* **хальслх**

хальслх [хальсълхъ] снимать, обдирать, чистить; бодыцг хальслх чистить картофель

хальсн [хальсън] 1. 1) оболочка, кожица, кожура; корка; шелуха; скорлупа; **өндгнә хальсн** скорлупа яйца; **хальсинь хуулх** снимать скорлупу; **модна хальсн** кора дерева; **альмна хальсн** кожура яблока 2) клетчатка; **ясна хальсн** *анат.* надкостница 3) *анат.* перепонка 4) плёнка; **магнитофона хальсн** магнитофонная плёнка; **келсн үгиг хальснд бичх** записать речь на плёнку 2. *перен.* тонкий, прозрачный (*об одежде*); **хувцынь хооси хальсн** *фольк.* её (его) одежда совсем тонкая как плёнка

хальстх [хальстъхъ] обрастать — кожицей, кожурой *и т. п.*

хальтрата скользкий; **хальтрата мөсн** скользкий лёд

хальтргдх [хальтръгдъхъ] *страд. от* **хальтрх** поскользнуться

хальтрлһн [хальтърлһън] *и. д. от* **хальтрх** скольжение

хальтрулх [хальтруулхъ] *побуд. от* **хальтрх**

хальтрх [хальтърхъ] поскользнуться; **мөсн деер хальтрх** поскользнуться на льду

хальтрха [хальтърха] скользкий ‖ скользко; **хальтрха һазр** скользкое место; **хальтрха болв** стало скользко

хальх [хальхъ] 1) парить; **һәрд теңгрт халяд нисҗәнә** орёл парит в небе 2) *перен. редко* умереть, скончаться

хальчлгдх [хальчългдъхъ] *страд. от* **хальчлх** 1) выгораживаться 2) покровительствовать; заступаться

хальчллһн [хальчъллһън] *и. д. от* **хальчлх** 1) выгораживание 2) покровительство; **застүпничество**

хальчлулх [хальчлуулхъ] *побуд. от* **хальчлх**

хальчлх [хальчълхъ] 1) выгораживать; **әмән хальчлх** выгораживать себя 2) покровительствовать; заступаться

хальш хлеб (белый)

хальшран 1) разочарование; **хальшран уга** без разочарования 2) надоедание

хальшрах [хальшраахъ] *побуд. от* **хальшрх**

хальшрлһн [хальшърлһън] *и. д. от* **хальшрх** разочарование

хальшрмар [хальшърмар] тягостный, мучительно неприятный

хальшрулгдх [хальшрулъгдъхъ] *страд. от* **хальшрх**

хальшрулх [хальшруулхъ] *побуд. от* **хальшрх**

хальшрх [хальшърхъ] 1) не решаться сделать *что-л.*, пасовать; **харһлцхасн хальшрх** не решаться встречаться *с кем-л.* 2) разочаровываться; **хальшрсн күн** разочаровавшийся человек

хальш-тульш *парн.* пережившний, перенёсший; **зовлң икәр үзәд, хальш-тульш болсн күн** человек, перенёсший много трудностей

халюн I булаan (*о масти лошади*); **халюн мөрн** конь буланой масти

халюн II выдра ‖ выдровый; **халюн зах** выдровый воротник

халяр холера

халярин *род. п. от* **халяр** холерный

хам I *частица усил. при глаголах, выражающая резкость, внезапность действия*; **үүд хам кех** притворить дверь; **хам шүүрч авх** вдруг схватить

хам II 1) совместный 2) соседний; **хам-хошa улс** соседи

хама *мест. вопр.* где

хамаһас [хамаһаасъ] *мест. вопр.* откуда; **күн хамаһас ирх?** кто откуда придёт?

хамаран *мест.* куда; **хамаран йовҗ сурһуль сурхмб?** куда пойти учиться?

хамб [хамбъ] *уст. рел.* хамбо (*высший духовный сан*)

хамг [хамъг] *мест. опред.* все, весь; **хамг эмтнә керг** всеобщее дело; **хамгин түрүнд** прежде всего; **хамг эмтн** все люди; **хамг эв-арһар** всеми способами (методами); **хамгин сән** самый лучший, наилучший

хамгдх [хамъгдъхъ] *страд. от* **хамх** I 1) грести в кучу 2) **забираться без остатка**

хамгин *род. п. от* **хамг** *выражает превосходную степень и переводится* самый... из всех; *в сложн.* наи-; **хамгин ик** самый большой из всех, наибольший; **хамгин сән наилучший**

хамдан вместе, совместно ‖ совместный; **хамдан кахлх** решить совместно; **хамдан бәәлһн** совместная жизнь

хамдынь [хамдънь] *нареч.* вместе, сразу, враз; **хамдынь кех** выполнить всё сразу

хамлһн [хамълһън] *и. д. от* **хамх** I собирание, сгребание в кучу; **хадсн өвс хамлһн** сгребание скошенного сена в кучу

хамлцх [хамълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хамх** I

хамр I [хамър] нос; **корнус хамр** курносый нос; **хамр доран үг келх** говорить в нос, гнусавить; **хамринь хатхад уга, һунн шар торм хәәҗ йовнав** *Джангар* я ищу трёхлетнюю верблюдицу, у которой ещё не проколот иглой кончик верхней губы ◇ **хамран өргх** держать себя высокомерно, задирать нос; **хамаран болв чигн хамран шурһулх** везде нос совать; **хамр деерән уурта** очень вспыльчивый; **хамран харх** думать только о себе; **хамрарн цокулх** получать отпор

хамр II [хамър] холм, возвышенность; **хамр деер һарх** подниматься на возвышенность

хамрин I *род. п. от* **хамр** I **носовой**; **хамрин нүкн** ноздри; **хамрин альчур** носовой платок; **хамрин тана** носовой хрящ

хамрин II *род. п. от* **хамр** II возвышенный, относящийся к возвышенности

хамрлһн [хамърлһън] *и. д. от* **хамрлх** окружение, осаждение

хамрлх [хамърлъхъ] *уст.* 1) окружать, осаждать 2) убирать (прятать) пищу (*когда во время еды появляется нежелательный человек*)

хамрта [хамърта] имеющий возвышенность, возвышенный; **хамрта һазр** возвышенная местность

хамрх [хамърхъ] *уст.* окружать, осаждать; **дәәсән хамрх** окружить противника

хамрцхах [хамърцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хамрх** *уст.* окружать, осаждать

хамт [хамтъ] вместе, совместно; сообща; воедино

хамтар *орудн. п. от* **хамт** сообща́, совме́стно, вме́сте, воеди́но

хамтгдх [хамтъгдъхъ] *страд. от* **хамтх** объединя́ться; обобществля́ться; слива́ться

хамтлһн [хамтълһън] *и. д. от* **хамтх** объедине́ние; слия́ние

хамтрлһн [хамтърлһън] *редко* объедине́ние, присоедине́ние

хамтрсн [хамтърсън] *редко* совме́стный; **комбини́рованный**; **хамтрсн сүүр** совме́стное заседа́ние

хамтрх [хамтърхъ] объединя́ться; **хамтрж көдлх** рабо́тать вме́сте

хамтулх [хамтуулхъ] *побуд. от* **хамтх** объединя́ть; **олн-эмт хамтулх** объединя́ть ма́ссы

хамтх [хамтъхъ] объединя́ться

хамтхаслулх [хамтхаслуулхъ] *побуд. от* **хамтхаслх**

хамтхаслх [хамтхаслъхъ] распуска́ться — о ли́стьях; покрыва́ться ли́стьями (листво́й)

хамтхасн [хамтхасън] *бот.* лист ‖ листово́й; **хамтхасн тэмк** листово́й таба́к; **хамтхасн унлһн** листопа́д; **хойр ик хамтхасн унжжана** *загадка* вися́т два больши́х листа́ (**хойр чикн** у́ши)

хамтхасна *род. п. от* **хамтхасн** листово́й

хамтхаста ли́ственный; **хамтхаста урһа модн** ли́ственное де́рево

хамтын о́бщий; совме́стный; коллекти́вный; **хамтын бээрн** общежи́тие; **хамтын көдлмш** совме́стная (коллекти́вная) рабо́та

хаму чесо́тка; **мөрнд хаму ирж** ло́шадь заразила́сь чесо́ткой; **хамута мөрн ижлэн бардг** *погов.* чесо́точная ло́шадь гу́бит весь свой табу́н; ≈ паршивая овца́ всё ста́до по́ртит

хамулх [хамуулхъ] *побуд. от* **хамх** I

хамурлһн [хамурълһън] *и. д. от* **хамурх**

хамурулх [хамуруулхъ] *побуд. от* **хамурх**

хамурх [хамурхъ] заболе́ть чесо́ткой

хамута чесо́точный; **хамута хөн** чесо́точная овца́

хамх I [хамхъ] 1) собира́ть вме́сте; **тарж одсн мал хамад туух** собра́ть в одно́ ме́сто разоше́дшийся скот; **нээмн түмн көк һалзн адуһинь хамж авад һарв** *Джангар* собра́ли и угна́ли табу́н, состоя́щий из восьми́десяти ты́сяч лы́сых коне́й 2) сгреба́ть в ку́чу, мести́, подмета́ть, вымета́ть; обмета́ть (*пыль*)

хамх II [хамхъ] *частица усил. при глаголах*; хамх цокх разбива́ть вдре́безги; уничтожа́ть; **хамх тусх** разби́ться вдре́безги (*при падении*)

хамхлгдх [хамхълъгдъхъ] *страд. от* **хамхлх** разруша́ться; лома́ться

хамхллһн [хамхълһън] *и. д. от* **хамхлх** разруше́ние, ло́мка

хамхлулх [хамхлуулхъ] *побуд. от* **хамхлх**

хамхлх [хамхълхъ] 1) разбива́ть, раска́лывать, разла́мывать; мод **хамхлх** расколо́ть бревно́ 2) разруша́ть, лома́ть; **хуучн хаща хамхлх** лома́ть ста́рый двор 3) отла́мывать; **чолу хамхлж авх** отломи́ть кусо́к ка́мня

хамхлцхах [хамхълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хамхлх** лома́ть, разруша́ть

хамхрдго [хамхърдго] небью́щийся; **хамхрдго** шил небью́щееся стекло́

хамхрлһн [хамхърлһън] *и. д. от* **хамхрх** ло́мка, разруше́ние

хамхрлт [хамхърлтъ] ло́мка

хамхрсн [хамхърсън] разби́тый, би́тый; **хамхрсн шил** би́тое стекло́; **хамхрсн сав** разби́тая посу́да

хамхрх [хамхърхъ] разбива́ться, разла́мываться; разруша́ться; **күүнэ келнд күд чолун чигн хамхрдг** *погов.* от челове́ческого языка́ разбива́ется и глы́ба ка́мня ◇ **харачнь хамхрх** *разг.* а) тро́нуться умо́м, стать ненорма́льным; б) лиши́ться всего́, оста́ться ни с че́м

хамхрха [хамхърха] обло́мок, черепки́ ‖ разби́тый, разру́шенный; поло́манный; **хамхрха стул** поло́манный стул; **хамхрха — хадж болхш** *загадка* лома́ется, а собра́ть и сбить гвозди́ми невозмо́жно (**шилин хамхрха** разби́тое стекло́)

хамхул *бот.* перекати́-по́ле

хамхчх [хамхъчхъ] 1) *однокр. от* **хамхрх** разбива́ться, разла́мываться 2) *многокр. от* **хамхлх** разбива́ть, разла́мывать, разруша́ть

хамцан 1) *ист.* объедине́ние; общи́на; **селэнэ эдл-ахун хамцан** сельскохозя́йственная общи́на 2) о́бщество; **спортын хамцан** спорти́вное о́бщество

хамцана *род. п. от* **хамцан** общи́нный; **хамцана һазр** общи́нные зе́мли

хамцгдх [хамцъгдъхъ] *страд. от* **хамцх** объединя́ться, присоединя́ться, спла́чиваться

хамцлһн [хамцълһън] *и. д. от* **хамцх** 1) сплоче́ние; присоедине́ние 2) объедине́ние

хамцлт [хамцълтъ] 1. сотру́дничество; **экономическ болн культурн халхар хамцлт** экономи́ческое и культу́рное сотру́дничество 2) сплочённость; **идейн болн бүрдэмжин хамцлт** иде́йная и организацио́нная сплочённость 3) блок; **коммунистнрин болн партьд уга улсан хамцлт** блок коммуни́стов и беспартийных 4) коллекти́вность

хамцсн [хамцъсън] объединённый; соединённый

хамцу 1) содру́жество; **хамцу иньгллт** содру́жество 2) объедине́ние

хамцуһар 1) сплочённо 2) объединённо 3) коллекти́вно

хамцулгдх [хамцулъгдъхъ] *страд. от* **хамцх** объединя́ться, собира́ться; присоединя́ться

хамцулгч [хамцулъгчъ] объединённый; совме́стный ◇ **хамцулгч киисквр** *грам.* совме́стный паде́ж; **хамцулгч янзта үүлдвр** *грам.* совме́стная фо́рма глагола́; **хамцулгч бээлһнэ нерн** *грам.* собира́тельные имена́ существи́тельные

хамцуллһн [хамцуллһън] *и. д. от* **хамцулх** объедине́ние; концентра́ция

хамцулх [хамцуулхъ] *побуд. от* **хамцх** объединя́ть, присоединя́ть, спла́чивать

хамцх [хамцхъ] объединя́ться, присоединя́ться, спла́чиваться

хан I хан, царь, мона́рх; **эзн хан** импера́тор; **хаана арһар биш, хаалһчиннь арһар** *ист. погов.* чем упра́шивать ха́на, лу́чше упроси́ть приврáтника; **хар гертэн хан, бор гертэн богд** *погов.* ка́ждый в своём до́ме господи́н ◇ **хан хулсн** бамбу́к

хан II *шахм.* коро́ль; **хаанар йовх** де́лать ход королём, ходи́ть королём

хана 1. сте́нка ю́рты (*решётчатая*); **нээмн ханата гер** восьмисте́нная ю́рта 2. *уподобительно* как стена́

ханах [ханаахъ] *побуд. от* **ханх** I удовлетворя́ть

хангдх [ханъгдъхъ] пуска́ть кровь

хандасн [хандасън] громо́здкий

хандах [хандахъ] 1) быть чрезме́рно кру́пным (громо́здким) 2) *перен.* быть самодово́льным 3) *перен.* быть удовлетворённым

хандгдх [хандъгдъхъ] *страд. от* **хандх** *редко* быть обращённым (напра́вленным)

хандго [хандъго] ненаси́тный; **хандго күн** ненаси́тный челове́к

хандһа лось, соха́тый *обл.*; **эм хандһа** лось (*самец*); **хандһан арсн** лосиха

хандһр [хандһър] 1) о́чень кру́пный, громо́здкий 2) широ́кий; **хандһр чеежтэ** широкогру́дый

хандлцх [хандълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хандх**

хандулх [хандуулхъ] *побуд. от* **хандх** обраща́ть, направля́ть

хандх [хандъхъ] 1) обраща́ться *к кому-л.*; прибега́ть *к чему-л.*; **сурврар хандх** обраща́ться с вопро́сом; **бичгэр хандх** обраща́ться пи́сьменно 2) обраща́ться, обходи́ться *с кем-л.*; относи́ться *к кому-л.* 3) устремля́ться, направля́ться; **буру хандх отвернýться**

ханжал кинжа́л; **хан ханжалан өргэд һарв** *загадка* хан вы́шел, подня́в ке́рху кинжа́л (**ноха сүүлэн өргх** соба́ка поднима́ет хвост)

ханжалдлһн [ханжалдълһън] *и. д. от* **ханжалдх**

ханжалдулх [ханжалдуулхъ] *побуд. от* **ханжалдх**

ханжалдх [ханжалдъхъ] коло́ть кинжа́лом

ханжанав спаси́бо

ханлһн [ханлъһън] *и. д. от* **ханх** I 1) удовлетворе́ние; **икэр ханлһн** быть о́чень дово́льным 2) утоле́ние (*жажды*) 3) удово́льствие; насыще́ние 4) выпуска́ние (*крови*)

ханлт [ханълтъ] 1) благода́рность; **ханлт өргх** вы́разить благода́рность 2) удовлетворе́ние; **ханлт үзүлх** получи́ть удовлетворе́ние

ханлтта [ханълтта] дово́льный, благода́рный

ханмж I [ханъмжъ] благода́рность; **ханмж зарлх** объяви́ть благода́рность; **ханмж уга** неблагода́рный

ханмж II [ханъмжъ] удовлетворе́ние; **ик ханмжтаһар** с больши́м удовлетворе́нием; **советин олн-эмтнэ өсж йовх эдлврин керглтин ханмж** удовлетворе́ние расту́щих потре́бностей сове́тского наро́да

ханмжта I [ханъмжта] благода́рный; **хамнжта хэлэц** благода́рный взгляд

ханмжта II [ханъмжта] дово́льный, удовлетвори́тельный

хансн [хансън] дово́льный, удовлетворённый; **хансн хэлэц** дово́льный взгляд

ханср [хансър] кизи́л ‖ кизи́ловый; **ханср сурулта һанз** тру́бка с кизи́ловым чубуко́м

хантлан *нареч.* 1) вдово́ль; **хантлан наадх** наигра́ться вдово́ль 2) до по́лного утоле́ния (*жажды*)

хантргдх [хантръгдъхъ] *страд. от* **хантрх**

хантрулх [хантруулхъ] *побуд. от* **хантрх; мөрән хантрулх** подтяну́ть по́водья ло́шади (*за луку седла*)

хантрх [хантърхъ] подтяну́ть по́водья ло́шади (*за луку седла*); **одн гихнь арви долан күлг хантрата бээнэ** *Джангар* пое́хал и ви́жу — стоя́т семна́дцать боевы́х коне́й с подтя́нутыми (*за луку седла*) пово́дьями

хантхлздг [хантхълздъг] жема́нный; мане́рный; **хантхлздг күүкн** жема́нная де́вушка

хантхлзлһн [хантхълзълһън] *и. д. от* **хантхлзх** жема́нство, мане́рность

хантхлзур [хантхълзур] жема́нный, мане́рный

хантхлзх [хантхълзъхъ] жема́нить-ся; мане́рничать

ханулх [хануулхъ] *побуд. от* **ханх** удовлетворя́ть, успока́ивать

ханур ланце́т, ска́льпель

ханх I [ханхъ] 1) получа́ть удовлетворе́ние, удовлетворя́ться; успока́иваться; **седкл ханх** получа́ть мора́льное удовлетворе́ние 2) утоля́ть (*напр. жажду*) 3) благодари́ть; **тусан күргснд ханх** благодари́ть за по́мощь ◇ **шудн ханх** наби́ть оско́мину

ханх II [ханхъ] пуска́ть кровь, де́лать кровопуска́ние (*животным*)

ханцвч [ханцъвчъ] му́фта

ханцлгдх [ханцълъгдъхъ] *страд. от* **ханцлх**

ханцлулх [ханцлулхъ] *побуд. от* **ханцлх**

ханцлх [ханцълхъ] 1) пря́тать (*в рукав*) 2) *перен.* ворова́ть (*мелкие вещи*)

ханцн [ханцън] рука́в; **девлин ханцн** рукава́ шу́бы; **ханцан шамлх** засу́чивать рукава́; **ханцна нүһлар** обшла́г; **ханцн уга цегдг хама эс оч** *загадка* сарафа́н без рукаво́в где то́лько не быва́ет (**жиләтг жиле́т**); **һар будгдхла ханцн чиги будгдг** *погов.* не замочи́в рук, не умо́ешься; **хар торһн лавшган ханцн уга сул көдрәд** *Джангар* наки́нул он на себя́ чёрный шёлковый хала́т

ханчилду а́ист

ханчр [ханчър] брюшны́е мы́шцы

хань I спу́тник, спу́тница; попу́тчик, попу́тчица; **хааһин хань** доро́жный спу́тник; **хань-нөкд** спу́тники; попу́тчики; **аратмөрдән, эркнч ханьдан** *погов.* лисица надеется на свой след, пьяница — на своего́ прия́теля; **нанд хань бол!** будь мои́м спу́тником!

хань II соста́в; **һардгч мөчмүдин хань** соста́в руководя́щих о́рганов

ханьллһн [ханьллһън] *и. д. от* **ханьлх**

ханьлх [ханьлхъ] дружи́ть, подружи́ться, быть друзья́ми

ханьцулгдх [ханьцулъгдъхъ] *страд. от* **ханьцх**

ханьцулх [ханьцуулхъ] *побуд. от* **ханьцх**

ханьцх [ханьцхъ] 1) быть в бли́зких (дру́жественных) отноше́ниях *с кем-л.* 2) сходи́ться; сожи́тельствовать

ханядн [ханядън] ка́шель; **ханяди гем** *прост.* чахо́тка

ханядта *прост.* чахо́точный; **ханядта күн** чахо́точный больно́й

ханялһн [ханялһън] *и. д. от* **ханях** пока́шливание

ханялһулх [ханялһуулхъ] *побуд. от* **ханях**

ханях [ханяхъ] 1) ка́шлять; **ундан хәрүлсн худгтан бичә ханя** *погов.* не ка́шляй в коло́дец, где ты напи́лся 2) ха́ркать; **цусар ханях** ха́ркать кро́вью

ханһа грома́дный, огро́мный; **ханһа нәәмн сеерин мөлт цокад орқв** *Джангар* вы́бил ему́ во́семь грома́дных ше́йных позвонко́в

ханһавр [ханһавър] 1) удовлетворе́ние 2) обеспе́чение, снабже́ние

ханһаврта [ханһавърта] 1) удовлетворённый 2) обеспе́ченный; **ханһаврта жирһл** обеспе́ченная жизнь

ханһагдх [ханһагдъхъ] *страд. от* **ханһах** 1) удовлетворя́ться 2) обеспе́чиваться

ханһалһн [ханһалһън] *и. д. от* **ханһах** удовлетворе́ние; **өсң йовх керглтсиг ханһалһн** удовлетворе́ние расту́щих потре́бностей

ханһалт [ханһаалтъ] 1) удовлетворе́ние 2) обеспе́чение

ханһалтго ненасы́тный, неудовлетворённый ‖ неудовлетворительно

ханһалтта(һар) вдо́воль, сполна́

ханһалцх [ханһалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **ханһах**

ханһах [ханһахъ] обеспе́чивать, снабжа́ть, удовлетворя́ть; **олн-эмтнә керглтс ханһах** удовлетворя́ть потре́бности населе́ния

хапур-чапур *парн. прост.* ме́лочь

хар I [харъ] **I 1.** 1) чёрный; тёмный; **хар шир** чёрная кра́ска; **хар өңг** чёрный цвет; **хар торһн альчур** чёрный шёлковый плато́к; **хар нүдтә** черногла́зый; **хар металлург** чёрная металлу́ргия; **хар өдмг** чёрный (ржано́й) хлеб; **хар тәрән** рожь; **хар керә** чёрный во́рон; **хар аю** бу́рый медве́дь; **харинь һаһҗ бичх** черновик, черновы́е за́писи; **хар үүлн** чёрная (грозова́я) ту́ча; **хар сө** тёмная ночь; **хар зүсн** чёрной ма́сти (*о скоте*); **хар чирә** сму́глое (*букв.* чёрное) лицо́; **Хар һазр** *геогр.* а) Чёрные зе́мли (*в Калмыкии*); б) бесснежная (чёрная) земля́; **хәәснүр өөрдсн күн харллго бәәдмн биш** *погов.* к котлу́ прибли́зишься — чёрным ста́нешь; ≈ с кем поведёшься, от того́ и наберёшься; **харас әәдго харңһуһас чочдго** *посл.* те́ни не бои́тся, темноты́ не пуга́ется 2) *с нек-рыми словами, обозначающими питьё или пищу* по́стный (*в знач. без молока*); чи́стый (*в знач. без примесей*); **хар махн** филе́; **хар цә** незабелённый чай; **хар усн** чи́стая вода́, одна́ то́лько вода́; **хар әрк** во́дка 3) *ист.* просто́й, простонаро́дный; **хар күн** а) простолюди́н; б) миря́нин; **хар олн-әмтн** просто́й наро́д, простонаро́дье; **хар келн** просторе́чный (разгово́рный) язы́к 4) чёрный, физи́чески тяжёлый; **хар көдлмш** а) чёрная рабо́та; б) физи́ческий труд; **хар көдлмшч** разнорабо́чий; **хар күчн** физи́ческая си́ла; **хар күч икәр һарһх** затра́чивать мно́го физи́ческой си́лы 5) дурно́й, сквёрный; вре́дный; поро́чный, престу́пный; **хар саната** злонаме́ренный, зловре́дный; кова́рный; **хар хов** (зла́я) спле́тня; **хар керг** злодея́ние, преступле́ние; **хар санан** а) злой у́мысел; б) кова́рство 6) са́мый си́льный; са́мый...; **хар киитн** си́льный хо́лод; разга́р холодо́в; **хар салькн** а) си́льный ве́тер; б) бесснежный ве́тер; в) суховей (*весной*) **2.** 1) то́лько лишь; исключи́тельно; совсе́м; **хар әмән хәрх** забо́титься то́лько о себе́ 2) о́чень, сли́шком; **хар өрлә** ра́но у́тром; **хар нетрүсн** тьма-тьму́щая, ви́димо-неви́димо **3.** 1) чёрный (*о шахматных фигурах*); **харарнь наадх** игра́ть чёрными 2) зло; преступле́ние, злодея́ние; **хар санаһан халдах** соверша́ть злодея́ние; **хар санх** а) пита́ть зло́бу, ненави́деть; б) злоумышля́ть; **хар санан бийд харш** *посл.* злы́е наме́рения самому́ вредны́ 3) *в сочет.:* **хустгин хар** сторона́ спи́чечной коро́бки (*о к-рую чиркают спичкой*); **нүднә хар цецгә** ра́дужная оболо́чка гла́за ◇ **хар ям** *мед.* гангре́на; **хар шажң** шаманизм; **хар цаһанынь йилһх** разбира́ться *в чём-л.*; понима́ть *что-л.* (*букв.* отлича́ть бе́лое от чёрного); **хар бор уга** без вся́кого подозре́ния; **хар гөрлә харһх** быть ло́жно подозреваемым; **хар сер** *анат.* заты́лочная часть ше́йных позвонко́в; **хар кел утллһн** *уст.* обря́д изгна́ния прокля́тий; **хар даг** черны́м-черно́; **хар һазрт ор!** *проклятие* да провали́сь сквозь зе́млю! (*букв.* да провали́сь в чёрную зе́млю!); **хар усн деер өрм бээлһм (келтә)** *говорится о человеке с исключительным даром красноречия*; **хар маңһд** нога́йцы; **хар хувцн** *уст.* мирска́я оде́жда

хар II: хар-хар гих *звукоподр.* издава́ть шум (треск); **машин хар-хар гиһәд өөрдәд ирв** маши́на прибли́зилась, издава́я шум и треск

хара пра́здный, свобо́дный ‖ пра́здно, свобо́дно; **хара күн** пра́здный челове́к; **хара бәәх** не рабо́тать, безде́льничать; **тер хара зөңгдән үг келнә** он говори́т необосно́ванно; **хара өдр өңгрәх** пра́здно провести́ день

харагдх [харагдъхъ] *страд. от* **харах** 1) проклина́ться *кем-л.* 2) брани́ться, руга́ться *с кем-л.*

харада ла́сточка; **эргин харада** берегова́я ла́сточка; **темән харада** стриж; **үкр харада** деревенская ла́сточка, са́тка

харадан *род. п. от* **харада** ла́сточкин; **харадан үр** ла́сточкино гнездо́ ◇ **харадан живр сахл** усы́ вразле́т (*как крылья ласточки*)

харадх [харадхъ] пока́зываться вдали́

характеристик характери́стика; **характеристик өгх** дать характери́стику

харал 1) *прокля́тие, проклина́ние*; **харал тәвх** произноси́ть прокля́тие; **харал-йөрәл тәвх** *прост.* мета́ть гро́мы и мо́лнии 2) руга́тельство; брань

харалһн [харалһън] *и. д. от* **харах** прокля́тие

харалһх [харалһъхъ] *побуд. от* **харах** подверга́ть прокля́тию

харалдх [харалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **харах** брани́ть (руга́ть) друг дру́га

харалцх [харалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **харах** 1) проклина́ть друг дру́га 2) руга́ть друг дру́га, руга́ться

харан I 1) по́ле зре́ния, ви́димое простра́нство; **харана һазр** по́ле зре́ния, ви́димое простра́нство 2) зре́ние; **нүднә харан холд тату** близору́кость; **нүднләрн әдл харж хадһлх** бере́чь как зени́цу о́ка; **терүнә нүднд харан орх** он стал ви́деть, к нему́ верну́лось зре́ние

харан II силуэ́т, очерта́ние; **юмна харан үзгдхш** нет никако́й ви́димости;

юмна хара авлго, ноха хуцдмн биш *погов.* никого́ не уви́дев, соба́ка не зала́ет; ≈ нет ды́ма без огня́

харан III *выражает неопределённое обобщение, собирательность или множественность*; **гериннь хара харн бэ!** присма́тривай за до́мом!; **малиннь хара хэлэн бээтн!** присма́тривайте за ското́м!

харах [харахъ] 1) проклина́ть; **бийэн харах** проклина́ть себя́ 2) брани́ть, руга́ть; **нудн-нур уга харах** руга́ть на все ко́рки

харач [харачъ] ма́тица, круг (*юрты*); **харач өндэхлэ, өрк чигн өндэдг** *погов.* когда́ подни́мется ма́тица киби́тки, то подни́мется и семья́ ◇ **харачнь хамхртха!** *уст.* да поломается ма́тица его́ ю́рты! (*проклятие в чей-л. адрес*); **харачнь хамхрх** *уст.* а) сде́латься ненорма́льным, тро́нуться умо́м; б) оста́ться ни с че́м, разори́ться; в) потерпе́ть по́лное фиа́ско (по́лную неуда́чу)

харачлулх [харачлуулхъ] *побуд. от* **харачлх**

харачлх [харачълхъ] *уст.* де́лать круг на верх ю́рты; **күж улан зандар харачлсн** *Джангар* круг для кро́вли ю́рты сде́лан из благово́нного кра́сного санда́лового де́рева

харвач [харваачъ] *уст.* стрело́к из лу́ка, лу́чник

харвгдх [харвъгдъхъ] *страд. от* **харвх**

харвлһн [харвълһън] *и. д. от* **харвх** стрельба́ из лу́ка; **сум харвлһн болснд, Жаһрин Мерги эрк хар гидг бодн... ата марһа авб** *Джангар* в состяза́ниях по стрельбе́ из лу́ка победи́л оди́н из ви́тязей Джангара́ — ви́тязь Мерге́н

харвр [харвър] темнова́тый; сму́глый; **харвр чирэтэ күн** смуглоли́цый челове́к

харвтр [харвтър] чернова́тый, темнова́тый

харвулх [харвуулхъ] *побуд. от* **харвх**

харвх [харвъхъ] стреля́ть из лу́ка, пуска́ть стрелу́; **мекч-нег меклдг, мергн нег харвдг** *погов.* лжец обма́нывает оди́н раз, ме́ткий стрело́к попада́ет в цель с пе́рвого вы́стрела; **ац шову харвж йовхнь күчтэ күлгин тоосн харгдв** *Джангар* когда́ охо́тился на звере́й и птиц, вдруг ви́дит: поднима́ется пыль из-под копы́т си́льных боевы́х коне́й

харгдм [харъгдъм] ви́димый, зри́мый

харгдх [харъгдъхъ] *страд. от* **харх** быть ви́димым, виднеться, появля́ться, пока́зываться; **үзгдж харгдх** быть ви́димым, виднеться; **хәләж хархас шулуһар кех** де́лать о́чень бы́стро; **нүднд әрэ харгдх** виднеться, станови́ться чуть заме́тным

харгдхар [харгдхаар] ви́димый, ви́дный, заме́тный

харгчи [харъгчън] ворона́я (*о масти*); чёрный; **харгч гүн** ворона́я кобыли́ца; **харгч хөөг алж эс чадж** *загадка* чёрную овцу́ не смогли́ уби́ть (**сүүдр** тень)

харһа I доска́; тёс; **харһа ората гер** дом с тесо́вой кры́шей

харһа II сосна́ ‖ сосно́вый; **харһа ө-модн** сосно́вый лес (бор), сосня́к; **харһа модар кесн ширэ** стол, сде́ланный из сосны́; **харһа модна сүүдрт харцх шовудннь цуглрна** *фольк.* в тени́ сосны́ собира́ются ястреба́; **шар харһа** пи́хта; **цаһан харһа** ель

харһан *род. п. от* **харһа** II сосно́вый

харһлһн [харһълһън] встре́ча, свида́ние; **кергэр харһлһн** делова́я встре́ча

харһлдлһн [харһълдълһън] *и. д. от* **харһлдх** 1) встре́ча, свида́ние; **байрта харһлдлһн** ра́достная встре́ча 2) столкнове́ние, соприкоснове́ние; **поездмүд нег-негнләрн харһлдлһн** столкнове́ние поездо́в

харһлдх [харһълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **харһх** 1) встреча́ться; **генткн харһлдх** неожи́данно встре́титься 2) столкну́ться, соприкосну́ться

харһлцан [харһълцън] встре́ча, свида́ние; **керг-үүләр харһлцан** деловы́е встре́чи

харһлцх [харһълцхъ] *совм.-взаимн. от* **харһх** встреча́ться; сходи́ться; **үүрмүдләрн харһлцх** встреча́ться с друзья́ми

харһналһн [харһналһън] *и. д. от* **харһнах**

харһнах [харһнаахъ] *побуд. от* **харһнх** мори́ть го́лодом; **харһнаж алх** умори́ть го́лодом; **бийян харһнах** мори́ть себя́ го́лодом

харһнач [харһначъ] голода́ющий

харһнлһн [харһънлһън] *и. д. от* **харһнх** го́лод, голода́ние, недоеда́ние; голодо́вка; **бурушаж харһнлһ зарлх** объяви́ть в знак проте́ста голодо́вку

харһнлт [харһънълтъ] голодо́вка

харһнсн [харһънсън] голо́дный; **харһнсн күн** голо́дный челове́к

харһнулх [харһнуулхъ] *побуд. от* **харһнх** мори́ть го́лодом

харһнх [харһънхъ] голода́ть, быть голо́дным; **геси харһнх** голода́ть; **гесэн харһнсиг би төрүц медсн угав** я не чу́вствовал, что проголода́лся; **әлвгәр бәәлһн ю чигн эс келүлх, харһн бәәлһн ю чигн эс зальгулх** *погов.* сы́тость чего́ то́лько не позво́лит болта́ть, го́лод чего́ не заста́вит глота́ть

харһнцхах [харһнцхахъ] *совм.-взаимн. от* **харһнх** голода́ть, недоеда́ть

харһсн [харһъсън] встре́тившийся; **харһсн күн болһнд келх** говори́ть ка́ждому встре́чному

харһулгдх [харһулъгдъхъ] *страд. от* **харһулх** прикаса́ться; ста́лкиваться

харһуллһн [харһуллһън] *и. д. от* **харһулх** прикоснове́ние; столкнове́ние

харһулх [харһуулхъ] *побуд. от* **харһх**

харһх [харһъхъ] 1) встреча́ться; **үүрмүдләрн харһх** встреча́ться с друзья́ми; **киитн булгин усн харһад бәәв** *Джангар* встре́тилась холо́дная вода́ исто́чников 2) сходи́ться (*о дорогах, горах*); слива́ться (*о реках*); **хойр уул харһдго, хойр күн харһдг** *посл.* гора́ с горо́й не схо́дится, а челове́к с челове́ком сойдётся (*букв.* две горы́ не встре́тятся, два челове́ка встре́тятся) ◇ **үүллә харһх** а) попа́сть под суд; б) соверши́ть преступле́ние; **ноосан харһулхмн биш** стара́ться не име́ть де́ло с непоря́дочным челове́ком, держа́ться пода́льше от непоря́дочного челове́ка

харһц [харһъцъ] встре́ча

харһцдг [харһъцъдъг] 1) подве́рженный о́мороку 2) эпилепти́ческий, припа́дочный; **харһцдг гем** эпиле́псия; **харһцдг гемтә күн** эпиле́птик

харһцлһн [харһцълһън] *и. д. от* **харһцх** 1) о́морок 2) при́ступ эпиле́псии, эпилепти́ческий припа́док

харһцлһна [харһцълһъна] *род. п. от* **харһцлһн** 1) о́морочный 2) эпилепти́ческий; **харһцлһна гем** эпиле́псия

харһцсн [харһцъсън] о́морочный; **харһцсн бәәдл** о́морочное состоя́ние

харһцх I [харһъцхъ] встреча́ться, ви́деться

харһцх II [харһъцхъ] па́дать в о́морок, теря́ть созна́ние; **харһцад унх** упа́сть, потеря́в созна́ние

хард *звукоподр. удару при столкновении двух твёрдых тел* стук, скре́жет, гро́хот; **үүдн хард гиһәд хаагдв** дверь со сту́ком закры́лась

хардах [хардаахъ] коро́биться, попо́рщиться, твердеть (*от сырости*); **арсн хардаж оч** ко́жа покоро́билась

хардг [хардъг] 1) карау́льный, конво́йный 2) патру́льный; **хардг керм** патру́льное су́дно

хардх [хардъхъ] быть сли́шком чёрным

харҗахар *нареч.* про́сто, про́сто так, **харҗахар йовад ирх** сходи́ть *куда-л.* про́сто так

харҗцнгдх [харҗъцнъгдъхъ] *страд. от* **харҗцнх**

харҗцнлһн [харҗъцнълһън] гро́хот; треск

харҗцнлт [харҗъцнълтъ] гро́хот, громыха́ние; треск; скрип; **тергнә харҗцнлт** скрип теле́ги

харҗцнулх [харҗъцнуулхъ] *побуд. от* **харҗцнх** 1) греме́ть, грохота́ть; бренча́ть; бря́кать; **аан-сав харҗцнулх** греме́ть посу́дой 2) хруте́ть; скрежета́ть

харҗцнур [харҗъцнур] *разг.* погрему́шка

харҗцнх [харҗъцнъхъ] 1) греме́ть, стуча́ть; бренча́ть; бря́кать 2) треща́ть, хруте́ть; скрежета́ть

харлгдх [харлъгдъхъ] *страд. от* **харлх** 1) быть окра́шенным (окра́шиваться) в чёрный цвет, быть почернённым 2) *перен.* па́чкаться, быть испа́чканным 3) *перен.* быть подозреваемым, подозрева́ться

харлһн [харлъһън] *и. д. от* **харх** 1) карау́л, конво́й; **надзо́р** 2) патру́ль

харллһн [харлълһън] *и. д. от* **харлх** 1) чернота́ 2) *перен.* подозре́ние, недове́рие 3) *перен.* проявле́ние ре́вности; **гергэн харллһн** ревнова́ть жену́

харлһу [харлъһу] потемне́вший; почерне́вший

харлулгдх [харлулъгдъхъ] *страд. от* **харлулх**

харлуллһн [харлуллһън] черне́ние; **билцг харлуллһн** черне́ние кольца́

харлулх [харлуулхъ] *побуд. от* **харлх** 1) черни́ть, окра́шивать в чёрный цвет, де́лать чёрным; **күмсгэн харлулх** черни́ть бро́ви 2) па́чкать; **килгэн харлулх** испа́чкать руба́шку 3) чи́стить (*обувь чёрным гуталином*)

харлх [харлъхъ] 1) черне́ть; смугле́ть; загора́ть; **нарнд харлх** загоре́ть на со́лнце 2) темне́ть; станови́ться темным; **холд харлад үзгдв** вдали́ что́-то темне́ло 3) поспева́ть, созрева́ть (*о плодах, ягодах*) 4) *перен.* подозревать, не доверя́ть; **кениг чигн меклв гиҗ харлх** подозрева́ть *кого-л.* в обма́не 5) *перен.* ревнова́ть; **залуһан харлх** ревнова́ть му́жа ◇ **элкн харлх** чу́вствовать

посáсывание под лóжечкой; **чееж харлх** недомогáние

харм [харъм] 1) жáлость, сожалéние; **харм болх** испытывать чýвство жáлости; **харм төрх** а) чýвствовать жáлость; б) испытывать гóречь разлýки 2) скýпость, жáдность; **харм байн болдго, өгч яду болдго** *погов.* от скýпости не стáнешь богáтым, от щéдрости не стáнешь бéдным ◇ **харм хээсн** котёл крымского произвóдства

хармгдх [хармъгдъхъ] *страд. от* **хармх**

хармж [харъмжъ] *уст.* ответный подáрок

хармнгдх [хармънъгдъхъ] *страд. от* **хармнх** скупúться, жáдничать

хармнлһн [хармънлһън] *и. д. от* **хармнх** скýпость, жáдность

хармнх [хармънхъ] 1) скупúться *на что-л.*, жáдничать; **хармнсн юмн хар нохан амнд** *посл.* ни себé ни людям 2) берéчь, дорожúть *чем-л.*

хармулх [хармуулхъ] *побуд. от* **хармх**

хармх [хармъхъ] собирáть, сгребáть (*напр. сено, траву*); **бог хармх** сгребáть мýсор

хармч [хармчъ] скупóй, жáдный; **хармч күн** скряга; **мөңгнд хармч** скуп на дéньги; **үгд хармч** скуп на словá, **несловоохóтлив**; **харһну сөөд һазр хол, хармч күүнэс нөкд хол** *посл.* в тёмную ночь путь дóлог, от скряги друзья́ далекú; **хармч күүнэ утх муха болдг** *погов.* у скупóго человéка и нож бывáет тупым; **байн күн кезэ болв чигн хармч болдмн** *погов.* богáч всегдá бывáет скуп

харнуд *этн.* харнýты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

харң [харъң]: **харң-харң гих** покáзываться — об огнé

харһну [харъһну] темнотá, потёмки, мрак ‖ тёмный, мрáчный ‖ темнó, мрáчно; **нуд чичм харһну** темнотá такáя, что хоть глаз выколи; **харгдшго харһну** непроглядная тьма; **сөөни харһнуд** во мрáке нóчи; **харһну сө** тёмная ночь; **харһну хора** тёмная кóмната; **харһну күн** тёмный, непросвещённый человéк; **харһнуг герл диилдг** *погов.* свет победи́т тьму; **харһну болсна хөөн** пóсле наступлéния темноты́, пóсле того, как стемнéет; **харһнуһас харһну** темны́м-темнó; **садн күүнэ дууг харһну сөөд чигн таньдг** *погов.* гóлос рóдственника узнаётся и в темноте́; **харһну сөөд хань болшго, хар буданд хать болшго (күн)** *погов.* человéк, котóрый в тёмную ночь не мóжет быть попýтчиком, а в затирýхе — привáркой (*так говорят о человеке, не способном ни к чему*) ◇ **харһну чееж** отстáлый, ограни́ченный (*о человеке*)

харһну-бутһһү [харъһну-бутъһһү] *парн.* тёмный; мрáчный; **харһну-бутһһү сө** тёмная ночь

харһнугх [харъһнугхъ] 1) темнéть 2) *перен.* мрачнéть, омрачáться

харһнуһар *нареч.* впотьмáх; **харһнуһар суух** сидéть впотьмáх

харһнуд [харъһнуудъ] в темноте́; **харһнуд юмн үзгдхш** в темноте́ ничегó не ви́дно

харһнурлһн [харъһнурлъһън] *и. д. от* **харһнурх** наступлéние темноты́; **эрт харһнурлһн** рáно темнéет

харһнуруллһн [харъһнурууллһън] *и. д. от* **харһнурулх** затемнéние

харһнурулх [харъһнуруулхъ] *побуд. от* **харһнурх** затемня́ть

харһнурх [харъһнурхъ] 1) становúться тёмным (мрáчным); **теңгр харһнурв** нéбо потемнéло 2) *перен.* мрачнéть, омрачáться; **чирэнь харһнурад одв** лицó егó помрачнéло

харһнутрулх [харъһнутруулхъ] *побуд. от* **харһнутрх**

харһнутрх [харъһнутрхъ] помрачúться; **ухань харһнутрх** ум егó помрачúлся

харсач [харсаачъ] 1) застýпник, защúтник; **төвкнүн бээлһиг харсач** защúтники мúра 2) *юр.* адвокáт, защúтник; **харсач нээмж авх** наня́ть защúтника 3) *спорт.* защúтник; **сән харсач** хорóший защúтник

харсгдх [харсъгдъхъ] *страд. от* **харсх** находúться под защúтой, защищáться *кем-л.*

харсгч [харсъгчъ] оборóнный, оборони́тельный

харслһн [харсълһън] 1) защúта; оборóна; **орн-нутган харслһн** защúта рóдины; **диссертац харслһн** защúта диссертáции 2) охрáна; **олн-эмтнэ эрүл-менд харслһн** охрáна здорóвья нарóда

харслһна [харсълһъна] *род. п. от* **харслһн** оборони́тельный; **харслһна тосхлтс** оборони́тельные сооружéния

харслдлһн [харсълдлһън] *и. д. от* **харслдх**

харслдх [харсълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **харсх**

харслт [харсълтъ] защúта; оборóна

харслтын [харсълтын] *род. п. от* **харслт** защúтный; оборóнный, оборони́тельный; **харслтын дел модн** защúтные лесны́е пóлосы; **харслтын завод** оборóнный завóд; **харслтын дэн** оборони́тельный бой

харсх [харсъхъ] 1) защищáть; оборонять; **харсх күчн** оборóнная мощь; **зарһ деер күн харсх** защищáть подсудúмого на судé 2) охранять, оберегáть 3) покровúтельствовать

харта 1) подозри́тельный 2) недовéрчивый

харть хáртия

хару 1) ревни́вый ‖ ревни́во ‖ рéвность; **көдлмшдэн хару болх** рéвностно относúться к своéй рабóте 2) забóтливый; **хару күн** забóтливый человéк 3) скупóй; **хару зан** скýпость

харул I 1) караýл, дозóр; стрáжа, охрáна; патрýль; **харулд бээх** находúться в дозóре; **харул-хээһүл болх** быть надёжным стрáжем; **харул харх** быть в карауле; **күндлгч харул** почётный караýл 2) застáва; **межэн харул** погранúчная застáва

харул II рубáнок; фугáнок; **харулар харулдх** строгáть рубáнком; **харулын шаанцг** деревя́нный клúнышек (*для заклинивания железки в рубанке*)

харул III мýшка (*огнестрельного оружия*); **харулд авх** взять на мýшку

харул IV мáчта (*морская*)

харулһш [харулһъш] *редко* охрáна, защúта

харулдгдсн [харулдъгдъсън] вы́струганный

харулдгдх [харулдъгдъхъ] *страд. от* **харулдх** II; **эн харһа одачн харулдгдх** э́ту дóску нýжно ещё строгáть

харулддг [харулдъдъг] строгáльный; **харулддг эргүл** строгáльный станóк

харулдлһн I, II, III [харулдълһън] *и. д. от* **харулдх** I, II, III

харулдлһна [харулдълһъна] *род. п. от* **харулдлһн** строгáльный

харулдулх [харулдуулхъ] *побуд. от* **харулдх** II

харулдх I [харулдъхъ] сторожúть; нести́ вáхту

харулдх II [харулдъхъ] строгáть; **харһа харулдх** строгáть дóску

харулдх III [харулдъхъ] прицéливаться, брать на мýшку; **түрүләд сээнэр харулдх кергтэ, дәкәд хах** сперва́ нáдо хорошéнько прицéлиться, а потóм стреля́ть

харулч [харуулчъ] караýльный, стóрож

харулын *род. п. от* **харул** I патрýльный, дозóрный; **харулын отряд** патрýльный отря́д

харх [хархъ] **1.** 1) ви́деть, смотрéть, глядéть; **нүдэн ширтж харх** прúстально смотрéть; **эврэнь нүдэрн харх** ви́деть своúми собственными глазáми; **терзэр харх** смотрéть в окнó; **эс харсн болх** дéлать вид, что не ви́дит (не замечáет, не смóтрит) **хархд киитн, бэрхд дулан** *загадка* на вид холóдный, а возьмёшь в рýки — тёплый (**үкрин өвр** рогá) 2) осмáтривать, обозревáть; **бийэн харх** а) осмáтривать себя́; б) смотрéться (*напр. в зеркало*); **музей харх** осмáтривать музéй 3) просмáтривать; **газет харх** просмáтривать газéту; **журнал харх** просмáтривать журнáл 4) смотрéть, присмáтривать, *наблюдать за кем-чем-л.*, ухáживать; **гер малан харх** смотрéть (присмáтривать) за хозя́йством; **эмэн харх** а) забóтиться о себé; б) *перен.* держáться в сторонé; в) быть зáмкнутым (необщúтельным); **харул харх** охранять, караýлить, сторожúть; **күүкд харх** смотрéть за ребёнком 5) *в форме деепричастия и в сочет.* с **үзх** рассмáтривать; **керг харж үзх** рассмáтривать дéло 6) *как вспомогательный глагол большей частью переводится по знач. сочетаемого с ним слова, в том числе и деепричастия*; **чирэ харх** а) смотрéть на *чьё-л.* лицó; б) *перен.* лицемéрить **2.** *в знач. определения в форме причастия будущего времени* зри́тельный; **наад харх зал** зри́тельный зал

харц [харцъ] взгляд, взор; **жөөлн харц** нéжный взгляд; **доғшн харцта күн** человéк с сурóвым взглядом

харцх [харцъхъ] **1.** 1) я́стреб; **харцх нег шүүрлһтэ, хан нег зэрлгтэ** *посл.* у я́стреба однá хвáтка, у хáна однó повелéние 2) *общее название ястребов из подсемейства соколиных* **2.** *уподобительно* как я́стреб; **харцхла эдл шүүрх** нападáть как я́стреб

харцхин *род. п. от* **харцх** 1) ястребúный; **харцхин хоңшар** ястребúный клюв 2) *перен.* хúщный, злóбный; **харцхин хэлэц** злóбный взгляд

харч [харчъ] ревни́вый; подозри́тельный; **харч күн** ревни́вый человéк

харчуд *ист.* простóй нарóд, простые лю́ди

харш I препя́тствие, поме́ха; **наадн үг — төрт харш** *погов.* шýтка — дéлу поме́ха

харш II *с дат. п.* несовмести́мый; *в сложн.* анти-, противо-; **шажнд харш**

антирелигио́зный; **чикнд харш** проти́вный (неприя́тный) для слу́ха ◇ **орд харш** *уст.* ха́нский дворе́ц

харш III: **харш хома** сабота́жник; **харш хомарлх** сабота́жничать

харшлач [харшлаачъ] меша́ющий, созда́ющий поме́ху

харшлгдх [харшълъгдъхъ] *страд. от* **харшлх** притесня́ться

харшлгч [харшлъгчъ] меша́ющий, явля́ющийся поме́хой

харшлһта [харшълһта] меша́ющий, препя́тствующий

харшллһн [харшъллһън] *и. д. от* **харшлх** поме́ха, препя́тствие

харшллдх [харшъллдъхъ] *совм.-взаимн. от* **харшлх**

харшлт [харшълтъ] 1) препя́тствие, поме́ха; **көдлмшт харшлт болх** быть поме́хой в рабо́те 2) противоре́чие

харшлулх [харшълуулхъ] *побуд. от* **харшлх**

харшлх [харшълхъ] 1) быть поме́хой, меша́ть, препя́тствовать 2) противоре́чить

харшм [харшъм] шала́ш; **харшмд бээх** жить в шалаше́

харшуллһн [харшулъллһън] *и. д. от* **харшулх**

харшулх [харшуулхъ] притворя́ть, прикрыва́ть; **үүд харшулх** притвори́ть дверь

харьят *ист.* по́дданный, зави́симый; **харьят өнчин ирген** по́дданные лю́ди

хасв [хасвъ] *уст.* мя́со (*для продажи*); **хасв һарһх** заби́ть скот на мя́со

хасвр [хасвър] убавле́ние, уменьше́ние, сокраще́ние

хасвч I [хасъвчъ] дверь (*двустворчатая*); **мөнгн хасвчинь җиңнүлж татад, барун эркиндһ суув** *Джангар* откры́в серебряную двуство́рчатую дверь, сел у две́ри с пра́вой стороны́ киби́тки

хасвч II [хасвчъ] *уст.* мясни́к, торго́вец мя́сом

хаг [хасъг] каза́х ‖ каза́хский; **хаг күүкд күн** каза́шка; **хагуд** каза́хи; **хаг келн** каза́хский язы́к ◇ **хаг терги арба́**

хасгдлһн [хасъгдълһън] *и. д. от* **хасх** убавле́ние, сокраще́ние, уменьше́ние; **дээнә зер-зев хасгдлһн** сокраще́ние вооруже́ний

хасгдсн [хасъгдъсън] уба́вленный, сокращённый, уме́ньшенный; **хасгдсн орчулвр** сокращённый перево́д

хасгдх [хасъгдъхъ] *страд. от* **хасх** уменьша́ться, убавля́ться, сокраща́ться; укора́чиваться

хасгч I [хасъгчъ] *мат.* вычита́емое

хасгч II [хасъгчъ] ограничи́тельный; **хасгч тоолгч нери** ограничи́тельное числи́тельное

хасгч III [хасъгчъ] уменьши́тельный

хаслһн [хасълһън] *и. д. от* **хасх** 1) вычита́ние; **хаслһна темдг** знак вычита́ния 2) сокраще́ние, уменьше́ние, убавле́ние; **зер-зевән хаслһн** сокраще́ние вооруже́ний; **көдлмшин өдр хаслһн** сокраще́ние рабо́чего дня

хассн [хасъсън] сокращённый, уме́ньшенный

хасулгч [хасулгчъ] *мат.* уменьша́емое

хасуллһн [хасулълһън] *и. д. от* **хасулх** уменьше́ние, убавле́ние, сокраще́ние

хасулх [хасуулхъ] *побуд. от* **хасх**

хасх [хасъхъ] **1.** 1) убавля́ть, уменьша́ть, сокраща́ть, укора́чивать; **утаснь хасх** укора́чивать длину́ 2) вычита́ть, отнима́ть; **тавнас һурвиг хасх** из пяти́ вы́честь три 3) лиша́ть; **эрк-зөвинь хасх** лиша́ть прав 4) исключа́ть **2.** *мат.* отрица́тельный; **хасх темдг** знак вычита́ния, ми́нус

хатагдх I, II [хатагдъхъ] *страд. от* **хатах I, II**

хаталһн I [хаталһън] *и. д. от* **хатах** I су́шка

хаталһн II [хаталһън] 1) затверде́ние 2) зака́лка; **болд хаталһн** зака́лка ста́ли

хаталһна I [хаталһъна] *род. п. от* **хаталһн** I суши́льный

хаталһна II [хаталһъна] *род. п. от* **хаталһн** II

хатасн [хатасън] сушёный; вя́леный; **хатасн темсн** сушёные фру́кты; **хатасн заһсн** сушёная (вя́леная) ры́ба

хатах I [хатахъ] *побуд. от* **хатх** I суши́ть, высу́шивать; **нарид мах хатах** вя́лить мя́со на со́лнце

хатах II [хатаахъ] *побуд. от* **хатх** II закаля́ть (*железо*); **хатсн төмриг көрәдхд берк, ханьсн эңкр нөкдиг салһхд берк** *посл.* как тру́дно перепили́ть закалённое желе́зо, так тру́дно и расста́ться с ми́лым дру́гом

хатах III [хатаахъ] *побуд. от* **хатх** I изнуря́ть; иссуша́ть; **зовлңгар хатах** со́хнуть от тоски́

хатлһн [хатълһън] 1) атрофи́я 2) затверде́ние

хатмл [хатмъл] 1) вы́сушенный, про́сушенный; сушёный 2) худо́й, то́щий; **хатмл гем** сухо́тка *прост.*; **хатмл цогцта күн** сухоща́вый челове́к

хатн [хатън] *ист.* цари́ца, княги́ня; **хатн хан** императри́ца, госуда́рыня; **өзн Богдын хатн ахта дални хойр хаань хатдыг нег шинжүрәр холвад туув** *Джангар* заковали одно́й це́пью ха́ншу сла́вного Богдо́ с ха́ншами семи́десяти двух други́х ха́нов и угна́ли

хатңһу [хатъңһу] 1) затверде́вший 2) твердова́тый

хатргдх [хатръгдъхъ] *страд. от* **хатрх**

хатрл [хатръл] рысь (*ход лошади*); **мөриг хатрларнь тәвх** пуска́ть ло́шадь ры́сью

хатрлһн [хатърлһън] *и. д. от* **хатрх** рысь; **сән хатрлһта мөрн** ло́шадь с хоро́шей ры́сью; **хатрлһнь — хальган, довтлһнь — дольган** *загадка* рысь его́ — прыг-прыг, а гало́п его́ — волна́ (**ялмн тушка́нчик**)

хатрлдх [хатръллдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хатрх**

хатрлт [хатръльтъ] рысь (*ход лошади*); **сәәхн хатрлта мөрн** ло́шадь с краси́вой ры́сью

хатрлта [хатръльта] рыси́стый; **хатрлта мөрн** рыси́стая ло́шадь, рыса́к

хатрлч [хатръльчъ] рыси́стый

хатруллһн [хатруллһън] *и. д. от* **хатрулх**

хатрулх [хатруулхъ] *побуд. от* **хатрх**; **мөр хатрулх** пусти́ть ло́шадь ры́сью

хатрх [хатърхъ] 1) бежа́ть (идти́) ры́сью, рыси́ть (*о лошади*); **хан хая хатрна, хамг эмтн чичрлднә** *загадка* когда́ хан вре́мя от вре́мени рысит, все лю́ди начина́ют дрожа́ть (**тергн** теле́га) 2) *перен.* быть на побегу́шках; **хатрад бээх** быть на побегу́шках

хатсн [хатъсън] затверде́вший; **хатсн шавр** затверде́вшая гли́на

хату I 1. 1) твёрдый, жёсткий; кре́пкий, про́чный; **хату юмн** твёрдое те́ло; **хату арсн** твёрдая (жёсткая) ко́жа; **хату дер** жёсткая поду́шка; **хату модн** кре́пкое (про́чное) де́рево 2) *перен.* хладнокро́вный; **хату зүрктә күн** хладнокро́вный челове́к 3) *перен.* скупо́й 4) туго́й (*о слухе*); **хату чиктә күн** челове́к туго́й на́ ухо 5) *перен.* тру́дный, тяжёлый; **хату цаг** тру́дное вре́мя; **хату хавр** тяжёлая весна́ 6) чёрствый; **хату өдмг** чёрствый хлеб **2.** жесто́кость; **хатуг жөөлн диилдг** *погов.* жесто́кость отступа́ет пе́ред добро́м ◇ **хату темдг** *лингв.* твёрдый знак; **хату хадвр** *лингв.* твёрдые согла́сные

хату II тру́дно ‖ тру́дность; **эн көдлмшиг күцәхд хату** э́ту рабо́ту вы́полнить тру́дно

хатувр [хатувър] твердова́тый, жесткова́тый

хатуһар *нареч.* 1) жесто́ко 2) твёрдо 3) кру́то; **хатуһар элдх** замеси́ть кру́то

хатудх [хатудъхъ] быть (ока́зываться) сли́шком твёрдым (кре́пким)

хату-мөтү *парн.* тя́жкий, тяжёлый; **хату-мөтү цаг** тяжёлое вре́мя

хатургдх [хатуръгдъхъ] *страд. от* **хатурх** закаля́ться

хатурлһн [хатурлъһън] *и. д. от* **хатурх** затверде́ние

хатурулх [хатуруулхъ] *побуд. от* **хатурх** 1) де́лать твёрдым 2) *перен.* напряга́ть; **бульчңган хатурулх** напряга́ть мы́шцы

хатурх [хатуръхъ] 1) отверде́вать, твердеть, станови́ться **твёрдым**; **чини яснчн ода бийнь хатурад уга** *фольк.* ко́сти твои́ ещё не ста́ли твёрдыми, ты ещё мо́лод 2) закаля́ться 3) *перен.* станови́ться стро́гим (жесто́ким); **өр хатурх** ожесточи́ться, озло́биться

хатурхг [хатурхъг] 1) дово́льно стро́гий (суро́вый) 2) скупо́й

хатурхлһн [хатурхълһън] *и. д. от* **хатурхх** ожесточе́ние

хатурхх [хатурхъхъ] 1) ожесточа́ться, быть стро́гим (суро́вым) 2) быть скупы́м, скупи́ться

хатухн [хатухън] *уменьш. от* **хату** I

хатуч [хатучъ] **скупо́й** ‖ скря́га; **хатуч зан** ску́пость; **хатуч күн** скупо́й челове́к, скупе́ц; **хатуч күүнд — нөкд уга** *погов.* у скря́ги нет друзе́й (*букв.* для скря́ги нет помо́щника)

хатучрхх [хатучърхъхъ] скря́жничать, скупи́ться

хатушг [хатушъг] 1) твердова́тый; **һуйрин экн хатушг** твердова́тое те́сто 2) *перен.* скупова́тый 3) *перен.* глухова́тый

хатх I [хатъхъ] 1) затверде́вать; засыха́ть 2) высыха́ть; пересыха́ть 3) увяда́ть 4) со́хнуть, ча́хнуть, худе́ть; **шалтгас хатх** ча́хнуть (со́хнуть) от боле́зни ◇ **элкн хаттл инәх** смея́ться до ко́лик в пе́чени (*букв.* смея́ться до затверде́ния пе́чени)

хатх II [хатъхъ] зака́ливаться (*о стали*)

хатханчг [хатханчъг] колю́чка; **цегрг хатханчг** *бот.* верблю́жья колю́чка

хатханчгта [хатханчъгта] колю́чий, терни́стый; **хатханчгта бут** колю́чий куст

хатхата во́ткнутый

хатхач [хатхаачъ] **1.** ко́лющий **2.** *перен.* подстрека́тель, возмути́тель

хатхгдх [хатхъгдъхъ] *страд. от* **хатхх**

хатхлан [хатхълан] боль (*напр. при нарыве, воспалении уха*)

хатхлһн [хатхълһън] *и. д. от* **хатхх** 1) ко́лики; **бөөр хатхлһн** по́чечные ко́лики 2) *перен.* водруже́ние; **күрл хар бээшңгин өмн хатхлһн хар цооҳр тугин йозурт буурлиг сөөһэд бүүв** *Джангар* спе́шился у чёрно-пёстрого зна́мени, водружённого пе́ред бро́нзово-тёмным дворцо́м

хатхлдан [хатхълдан] **1.** нанесе́ние уда́ров ко́лющимору́жием **2.** *перен.* перебра́нка друг с дру́гом

хатхлдх [хатхълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хатхх** 1) коло́ть друг дру́га

хатхлх [хатхълхъ] чу́вствовать стреля́ющую боль

хатхлцх [хатхълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хатхх** 6) поддева́ть друг дру́га

хатхм [хатхъмъ] ко́лющий, колю́чий; **нүд хатхм харңһу** темнота́ така́я, что хоть глаз вы́коли

хатхмр [хатхъмър] вы́шивка; **хатхмр альчур** вышитый плато́к; **хатхмрин машин** вяза́льная маши́на; **хатхмр хатхдг зүн** игóлка для вышива́ния

хатхсн [хатхъсън] што́паный; почи́ненный; **хатхсн өөмсн** што́паные чулки́

хатхулх [хатхуулхъ] *побуд. от* **хатхх** быть ужа́ленным; **моһад хатхулсн күн** челове́к, ужа́ленный змеёй

хатхур 1) жа́ло 2) *в сочет.*: **үснэ хатхур** шпи́лька

хатхх [хатхъхъ] 1) коло́ть, вонза́ть; **һаран зүүһэр хатхх** уколо́ть ру́ку игло́й 2) нака́лывать, нани́зывать; **шөвгэр хатхх** нака́лывать на ши́ло; **шорд хатхх** нани́зывать на ве́ртел 3) втыка́ть; водружа́ть; **һазрт хатхх** втыка́ть в зе́млю; **туг хатхх** водружа́ть зна́мя 4) упира́ться *во что-л.*; прилега́ть вплотну́ю; **толһаһарн һазр хатхад унв** упа́л, ткну́вшись голово́й в зе́млю 5) чини́ть, почини́ть; **хуучан хатхх** чини́ть ста́рое 6) *перен.* подстрека́ть, натра́вливать *на кого-л.*, возбужда́ть про́тив *кого-л.*, провоци́ровать 7) жа́лить, куса́ть (*напр. о змее*); **зөг хатхдг** пчёлы жа́лят

хать припра́ва (*к пище*)

хатьг *прост.* сиби́рская я́зва

хатяр ре́дкий; **хатяр металл** ре́дкий мета́лл

хах [хахъ] 1) стреля́ть, обстре́ливать; **бууһар хах** а) застрели́ть; б) стреля́ть; **шаһаж хах** стреля́ть в цель; **ки хах** промахну́ться, промазать; **үүдн эңтэ көк цоохр саадгар хав** *Джангар* стреля́л он из си́не-пёстрого лу́ка ширино́ю в дверь 2) мета́ть (*напр. альчик*); **өрэтэ шаһас хах** метну́ть расста́вленные а́льчики ◇ **мана күн хачкна** ма́стер врать; **нуһс хаһад нуурт тусх** стреля́я в у́тку, попа́сть в о́зеро; ≈ мети́л в воро́ну, попа́л в коро́ву

хахлһн [хахълһън] *и. д. от* **хахх**

хахр [хахър] 1) ни́зкий (*о росте*); **хахр нурһта күн** а) челове́к ни́зкого ро́ста; б) ка́рлик 2) коро́ткий, ни́зкий; **өмодн дотр өндрнь чигн, хахрнь чигн бээдг, олн-эмтн дунд мунь чигн, сэнь чигн бээдг** *посл.* дере́вья в лесу́ быва́ют и высо́кие и ни́зкие, а лю́ди быва́ют и плохи́е и хоро́шие

хахрдх [хахърдъхъ] 1) быть ни́зким (*о росте*) 2) быть коро́тким

хахрхн [хахърхън] *уменьш. от* **хахр** ни́зенький

хахулх [хахуулхъ] *побуд. от* **хахх**

хахх [хаххъ] подави́ться, поперхну́ться; **яснд хахх** подави́ться ко́стью ◇ **хахсн деер мах булах** воспо́льзовавшись удо́бным слу́чаем, осуществи́ть свою́ коры́стную цель

хахцхах [хахцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хахх** подави́ться

хацта 1) ста́тный 2) поро́дистый; **хацта мөрн** поро́дистая ло́шадь

хачр I [хачър] *уст.* щека́; **улан хачрта күүкн** де́вушка с румя́ными щека́ми; **цусн улан хачрасн үмсж, цууда цаһан бийинь теврж** *фольк.* хоте́л бы поцелова́ть в крова́во-кра́сные (румя́ные) щёки, хоте́л бы обня́ть (лебеди́ное) бе́лое те́ло её

хачр II [хачър] на́ледь, ледяна́я кора́

хачрсн [хачърсън] 1) чешуя́; **заһсна хачрсинь авх** чи́стить ры́бу 2) лепестки́ (*цветка*)

хачрста [хачърста] чешу́йчатый, покры́тый чешуёй; **хачрста заһсн** чешу́йчатая ры́ба

хачрстх [хачърстъхъ] покрыва́ться чешуёй

хаш I *дербет.* ка́ша; **хээсн бичкн хашнь эмтэхн** *загадка* котёл ма́ленький — ка́ша вку́сная (яцңг оре́х) ◇ **хаш бэрм** *уст.* фут (*мера длины*); **нег алдд долан хаш бэрм бээдг** в одно́й са́жени — семь фу́тов

хаш II я́шма; **хаш эрднь чолун** я́шма; **хаш тамһ** *ист.* я́шмовое тавро́

хаша 1) забо́р, огра́да; **хаша деегүр** че́рез забо́р 2) двор; **хаша хаалһ** ско́тный двор; **хашань цаһан, хөнь хар** *загадка* огра́да бела́ — о́вцы черны́ **(цаасн бичг хойр** бума́га и письмо́); **хашаһар дүүрң хөөдин толһань хар** *загадка* у всех ове́ц, находя́щихся в огра́де, го́ловы чёрные **(хустгин толһа** голо́вки спи́чек)

хашалгдх [хашалъгдъхъ] *страд. от* **хашалх** огора́живаться

хашаллһн [хашаллһън] *и. д. от* **хашалх** огражде́ние

хашалт [хашалтъ] кавы́чки; **хашалт тэвх** ста́вить кавы́чки

хашалуллһн [хашалууллһън] *и. д. от* **хашалулх**

хашалулх [хашалуулхъ] *побуд. от* **хашалх**

хашалх [хашалхъ] 1) загора́живать, прегражда́ть; **хаһаһар хашалх** загора́живать до́сками; **ус хашалх** прегражда́ть плоти́ной 2) относи́ть *чем-л.*, окружа́ть; огора́живать; **өвс хашалх** относи́ть се́но и́з городью; **төгәлүләд хашалх** загороди́ть *чем-л.* (*со всех сторон*) 3) загоня́ть; **хурһд хашалх** загоня́ть ягня́т 4) держа́ть, никуда́ не пуска́ть; **күүкдиг гертнь хашалх** держа́ть дете́й до́ма 5) *перен.* принужда́ть, заставля́ть; притесня́ть

хашкрх [хашкърхъ] *уст.* крича́ть, выкрика́ть; **һарад ишкрәд, хашкрад оркна** *фольк.* вы́йдя нару́жу, засвисте́л и закрича́л гро́мко

хашлг [хашлъг] *уст.* пе́рстень, кольцо́ (*украшенное тремя драгоценными камнями*)

хашлһ [хашълһъ] 1) шлюз; **хойр хашлһта цувг** кана́л с двумя́ шлю́зами 2) плоти́на

хашң [хашъң] лени́вый, вя́лый, медли́тельный (*о животных*); **хашң мөрн** лени́вый конь; **хашң мөрнд һазр хол, хармч күүнд нөкд хол** *посл.* лени́вому коню́ расстоя́ния далеки́, а для скупо́го челове́ка — друзья́ далеки́

хашңгар [хашъңгър] ме́дленно, ти́хо

хашңдлһн [хашъңдълһън] *и. д. от* **хашңдх**

хашңдуллһн [хашъңдуллһън] *и. д. от* **хашңдулх** замедле́ние, отстава́ние; **тосхлтын йовудыг хашңдуллһн** замедле́ние те́мпов строи́тельства

хашңдулх [хашъңдуулхъ] *побуд. от* **хашңдх** замедля́ть

хашңдх [хашъңдъхъ] замедля́ться, отстава́ть

хаюллһн [хаюллһън] *и. д. от* **хаюлх**

хаюлх [хаюлхъ] *побуд. от* **хайх**

хаяр огуре́ц

хаярин *род. п. от* **хаяр** огуре́чный; **хаярин шүүсн** огуре́чный рассо́л

хая-хая *нареч. парн.* и́зредка, ре́дко, иногда́; ко́е-где́

хэ: хэ йир едва́ ли, вря́д ли; **хэ йир эс болхий** вря́д ли так; **терүнэ ирнэ гидг хэ** вря́д ли он придёт; **эн кергиг күцәнэ гисн хэ болх** пожа́луй, с э́тим де́лом мы не спра́вимся; **тана тал эндр ирлһн хэ болх** сего́дня, должно́ быть, я не приду́

хээв [хээве] вёсла, весло́; **хээв татх** пра́вить весло́м; **хээв уга оңһц дала һатлж** *загадка* ло́дка без вёсел переплыла́ мо́ре (**шигдэч** пия́вка)

хээвдэч [хээвдээче] гребе́ц

хээвддг [хээвдедег] гребно́й; **хээвддг эрәсн** гребно́й винт

хээвдлһн [хээвделһен] гре́бля

хээвдлһнә [хээвделһенэ] *род. п. от* **хээвдлһн** гребно́й; **хээвдлһнә спорт** гребно́й спорт

хээвдүлх [хээвдүүлхе] *побуд. от* **хээвдх**

хээвдх [хээвдехе] грести́ вёслами

хээвр [хээвер] 1) по́иски; **номин хээвр** нау́чные по́иски; **һазрас зөөр хээвр** по́иски поле́зных ископа́емых 2) ро́зыск; **геедрсн юмна хээвр** ро́зыск поте́рянных веще́й

хээврин *род. п. от* **хээвр** по́иско́вый; **хээврин парть** по́иско́вая па́ртия

хээгдлһн [хээгделһен] *и. д. от* **хээх** по́иски; развéдывание

хээгдсн [хээгдесен] разы́скиваемый

хээгдх [хээгдехе] *страд. от* **хээх** разы́скиваться

хээгч [хээгче] 1) развéдывательный; **хээгч отряд** развéдывательный отря́д; **хээгч экспедиц** развéдывательная экспеди́ция 2) и́щущий, разы́скивающий; **хээгч күн** и́щущий челове́к

хээһүл 1) развéдка, по́иски (*полезных ископаемых*); **хээһүлд һарх** отпра́виться на по́иски; **геолог хээһүл** геологоразвéдка 2) ро́зыск

хээһүлин *род. п.* 1) по́иско́вый; развéдочный; **хээһүлин отряд** развéдочный отря́д 2) розыскно́й

хээһүлх [хээһүүлхе] *побуд. от* **хээх** отправля́ть на ро́зыски; посыла́ть на по́иски

хәәһүлч [хәәһүүлче] иска́тель; разве́дчик

хәәдүл са́мка живо́тных (*доящаяся без подпускания детёнышей*); **хәәдүләр саагддг үкр** коро́ва, до́ящаяся без телёнка

хәәдүлх [хәәдүүлхе] дои́ться (*без подпускания детёнышей — о самках животных*)

хәәкргч [хәәкрегче] восклица́тельный; **хәәкргч темдг** восклица́тельный знак; **хәәкргч зәцг** восклица́тельное предложе́ние

хәәкрлһн [хәәкерлһен] *и. д. от* **хәәкрх** крик, восклица́ние; **гентки хәәкрлһн** вдруг послы́шался крик

хәәкрлдәл [хәәкерлдәл] кри́ки

хәәкрлдх [хәәкерлдехе] *совм.-взаимн. от* **хәәкрх** крича́ть (*о многих*)

хәәкрлт [хәәкерлтъ] крик

хәәкрмтхә [хәәкерметхә] крикли́вый

хәәкрүлх [хәәкрүүлхе] *побуд. от* **хәәкрх**

хәәкрх [хәәкерхе] крича́ть, вопи́ть; восклица́ть; **чаңһур хәәкрх** гро́мко крича́ть; **хулхач хәрү хәәкрдг** *посл.* ≈ на во́ре ша́пка гори́т; **хәәкрәд окгсн дууднь хамгдж хурагдад одв** *Джангар* услы́шав крик, табу́н собра́лся в одну́ ку́чу

хәәлән прота́лина; **хаврин хәәлән** весе́нние прота́лины

хәәлгддг [хәәлегддег] пла́вкий; **хәәлгддг металл** пла́вкий мета́лл

хәәлгдх [хәәлегдехе] *страд. от* **хәәлх** 1) пла́виться 2) отта́иваться

хәәлһн [хәәлһен] 1) разве́дка, по́иски; **һазрас кергтә зөөр хәәлһн** по́иски поле́зных ископа́емых 2) ро́зыск; **геедрсн мал хәәлһн** ро́зыск потеря́вшегося скота́

хәәлһнә [хәәлһенә] *род. п. от* **хәәлһн** 1) разве́дывательный; **хәәлһнә отряд** разве́дывательный отря́д 2) розыскно́й; **хәәлһнә керг** розыскно́е де́ло

хәәлһх [хәәлһехе] *побуд. от* **хәәх** заставля́ть иска́ть

хәәлдг [хәәлдег] пла́вкий; **хәәлдг металл** пла́вкий мета́лл

хәәллһн [хәәллһен] *и. д. от* **хәәлх** 1) пла́вка; **металл хәәллһн** пла́вка мета́лла 2) та́яние; **цасн хәәллһн** та́яние снего́в

хәәллһнә [хәәллһенә] *род. п. от* **хәәллһн** плави́льный; **хәәллһнә бешә** плави́льная печь

хәәллт [хәәлелте] пла́вкость; **металлын хәәллт** пла́вкость мета́лла; **хәәллт сәәтә** легкопла́вкий

хәәллтин [хәәлелтин] *род. п. от* **хәәллт** плави́льный

хәәлмр [хәәлмер] пла́вкий; **хәәлмр металл** пла́вкий мета́лл

хәәлмтхә [хәәлемтхә] пла́вкий

хәәлңһү [хәәленһү] 1) распла́вленный 2) подта́явший (*о снеге, льде*)

хәәлсн I [хәәлсен] та́лый; **хәәлсн усн** та́лая вода́

хәәлсн II [хәәлсен] топлёный; **хәәлсн тосн** топлёное ма́сло

хәәлт [хәәлте] по́иски; ро́зыск

хәәлүләч [хәәлүләәче] *тех.* плави́льщик

хәәлүллһн [хәәлүллһен] *и. д. от* **хәәлх** плавле́ние

хәәлүллһнә [хәәлүллһенә] *род. п. от* **хәәлүллһн** плави́льный

хәәлүлх [хәәлүүлхе] *побуд. от* **хәәлх** 1) пла́вить, расплавля́ть; раста́пливать (*напр. масло*) 2) раста́ивать 3) растворя́ть 4) *перен.* тро́гать, волнова́ть; **кенә болв чигн зүрк хәәлүлх** тро́гать чьё-л. се́рдце

хәәлүр *тех.* плави́льня

хәәлүрин *род. п. от* **хәәлүр** плави́льный; **хәәлүрин бешә** плави́льная печь

хәәлх [хәәлхе] 1) пла́вить; расплавля́ть; **хорһлж хәәлх** пла́вить свине́ц 2) топи́ть; **өөк хәәлх** топи́ть жир 3) *перен.* пла́кать; расчу́вствоваться; **уульх хәәлх** пла́кать, рыда́ть; **алтн бәәрин шар цоохр арман хурц биш гиж хәәлвт** *Джангар* не оттого́ ли запла́кали, что ва́ше жёлто-пёстрое копьё сде́лалось недоста́точно о́стрым 4) та́ять, отта́ивать, превраща́ть в жи́дкость; **хәәлсн цасн** та́лый снег; **цасн хәлҗәнә** снег та́ет

хәәлцх [хәәлцехе] *совм.-взаимн. от* **хәәх** уча́ствовать в ро́зыске

хәәмл [хәәмел] сте́льная; жерёбая; **хәәмл иңгн** жерёбая верблю́дица; **хаанас сурхар, хәәмл иңгнә бөкс сәк** *погов. уст.* чем проси́ть ха́на, лу́чше ожида́ть рожде́ния жеребёнка

хәәмнь [хәәмень] 1) ми́лый, люби́мый; **хәәмнь минь!** ми́лый мой! 2) *перен.* бе́дный, жа́лкий; **о, хәәмнь!** ох, бе́дненький!

хәәмцлһн [хәәмцелһен] *и. д. от* **хәәмцх**

хәәмцүлх [хәәмцүүлхе] *побуд. от* **хәәмцх**

хәәмцх [хәәмцехе] 1) сыгра́ть вничью́ 2) не одоле́ть друг дру́га (*в борьбе*)

хәәнг [хәәнег] хайна́к (*помесь яка и коровы*)

хәәр [хәәре] 1) сожале́ние, жа́лость; **хәәр уга** а) без жа́лости, без сожале́ния; б) безжа́лостный, беспоща́дный; **хәәр-бәәр уга** безжа́лостный, беспоща́дный; **хәәр-бәәр угаһар цокх** изби́ть беспоща́дно 2) *уст.* ми́лость, благоволе́ние

хәәргдх I [хәәрегдехе] *страд. от* **хәәрх** I обже́чься

хәәргдх II [хәәрегдехе] *страд. от* **хәәрх** II ляга́ться

хәәрдлһн [хәәрделһен] *и. д. от* **хәәрдх** обмеле́ние; **һол хәәрдлһн** обмеле́ние реки́

хәәрдүлх [хәәрдүүлхе] *побуд. от* **хәәрдх**

хәәрдх [хәәрдехе] мелеть; **һолын усн хәәрджәнә** река́ мелеет

хәәрлһн I [хәәрлеһен] *и. д. от* **хәәрх** I прижига́ние

хәәрлһн II [хәәрлеһен] *и. д. от* **хәәрх** II ляга́ние

хәәрлгдх [хәәрлегдехе] *страд. от* **хәәрлх**

хәәрллһн [хәәреллһен] *и. д. от* **хәәрлх** 1) ми́лость, милосе́рдие 2) жа́лость, сожале́ние

хәәрллһнә [хәәреллһенә] *род. п. от* **хәәрллһн**

хәәрлт [хәәрелте] 1) ми́лость 2) поми́лование ◇ **хәәрлт уршг** *грам.* усту́пительное обстоя́тельство

хәәрлүлх [хәәрлүүлхе] *побуд. от* **хәәрлх**

хәәрлх [хәәрелхе] 1) жале́ть, сожале́ть 2) поми́ловать, пощади́ть 3) жа́ловать, дарова́ть ◇ **теңгр хәәрлх** порази́ть мо́лнией

хәәрн I [хәәрен] 1) ми́лость 2) поми́лование, амни́стия; **хәәрнлә хаһһх** попа́сть под амни́стию; быть амнисти́рованным

хәәрн II [хәәрен] жа́лкий ‖ жа́лко, жаль; **хәәрн күн** жаль челове́ка

хәәртә люби́мый, дорого́й; **хәәртә иньг** дорого́й друг

хәәрүл *редко* ма́ленький

хәәрүлх I [хәәрүүлхе] *побуд. от* **хәәрх** I обжига́ть; **таавад һаран хәәрүлх** обже́чься о сковоро́дку

хәәрүлх II [хәәрүлхе] *побуд. от* **хәәрх** II

хәәрх I [хәәрхе] 1) обжига́ть, прижига́ть; **шавиг хәәрх** прижига́ть ра́ну; **киитн хәәрәд бәәх** обжига́ть (*о холодном ветре*) 2) поджа́ривать

хәәрх II [хәәрхе] ляга́ть (*задними ногами — о корове*); **хәәрдг үкр** коро́ва, кото́рая ляга́ется

хәәрхн [хәәрхен] *рел. уст.* **1.** о, го́споди **2.** ми́лостивый

хәәрцг [хәәрцег] я́щик (*небольшой*); ла́рчик, шкату́лка; **алтн хәәрцг** золота́я шкату́лка

хәәрцглүлх [хәәрцеглүүлхе] *побуд. от* **хәәрцглх**

хәәрцглх [хәәрцеглехе] класть (пря́тать) в я́щичек (ла́рчик, шкату́лку)

хәәсн I [хәәсен] котёл; **хәәс нерх** ста́вить котёл; **хәәсәр дүүрң шөлн** по́лный котёл су́па; **хәәснь бичкн, хашнь эмтәхн** *загадка* котёл ма́ленький, ка́ша вку́сная (**ухан ум**) ◇ **хәәс бәрх** а) занима́ться стряпнёй, гото́вить ку́шанья; б) быть по́варом; **эврәннь махан күүнә хәәснд чанулх** позволя́ть *кому-л.* обижа́ть бли́зкого челове́ка; позволя́ть *кому-л.* издева́ться над бли́жним (*букв.* своё мя́со дава́ть вари́ть в чужо́м котле́)

хәәсн II [хәәсен] углубле́нние (*на бараньей лопатке*)

хәәсн III [хәәсен] разы́скиваемый; **хәәсн мал олдв** разы́скиваемый скот нашёлся

хәәснә *род. п. от* **хәәсн** I коте́льный; **хәәснә завод** коте́льный заво́д

хәәх [хәәхе] иска́ть, разве́дывать, разы́скивать; **аһ хәәх** изы́скивать возмо́жности; **көөсән күцдг, хәәсән олдг** *посл.* кто и́щет, тот всегда́ найдёт (*букв.* е́сли пресле́дует — настига́ет, е́сли и́щет — нахо́дит) ; **сә хәәх** а) жела́ть добра́ *кому-л.*; б) стара́ться помо́чь *кому-л.*; **күүнә му хәәх** а) иска́ть *у кого-л.* плохо́е; б) стара́ться насоли́ть *кому-л.* ◇ **сәәһән хәәх** умере́ть, отпра́виться на тот свет

хәәцхәх [хәәцхәхе] *совм.-взаимн. от* **хәәх** разы́скивать (*о многих*)

хәәч [хәәче] но́жницы; **үүлин хәәч** портно́вские но́жницы; **хәәчәр хәәчлх** ре́зать но́жницами; **хәәч чиктә** *фольк.* име́ющий у́ши в ви́де но́жниц (*напр. о лошади*); **хәәч чиктә харнь хату цаснд тарһлна** *фольк.* ворона́ с уша́ми в ви́де но́жниц и зимо́й жире́ет ◇ **хәәч хорха** мокри́ца; тысяченóжка; **хәәчлә харһүлх** *уст.* подве́ргнуть *кого-л.* сме́ртной ка́зни

хәәчләтә стри́женый; **хәәчләтә үсн** стри́женые во́лосы

хәәчләч [хәәчләәче] парикма́хер

хәәчлгдлһн [хәәчелегделһен] *и. д. от* **хәәчлх**

хәәчлгдх [хәәчелегдехе] *страд. от* **хәәчлх** стри́чься, быть остри́женным

хәәчллһн [хәәчеллһен] *и. д. от* **хәәчлх** стри́жка; **хөд хәәчллһн** стри́жка ове́ц

хәәчллһнә [хәәчеллһенә] *род. п. от* **хәәчллһн** стрига́льный; **совхозин хөд хәәчллһнә һазр** совхо́зный стрига́льный пункт

хәәчлсн [хәәчелсен] стри́женый; **хәәчлсн толһа** стри́женая голова́

хәәчлүүллһн [хәәчлүүллһен] *и. д. от* **хәәчлүлх** стри́жка

хәәчлүлх [хәәчлүүлхе] *побуд. от* **хәәчлх**

хәәчлх [хәәчелхе] 1) обреза́ть, ре́зать (*ножницами*), стричь; **хөд хәәчлх** стри́чь ове́ц; **ус хәәчлх** стричь во́лосы 2) прясть уша́ми (*о лошади*); **му заңта мөрн йовхларн чикән хәәчлж йовдг** *фольк.* ло́шадь с плохи́м нра́вом при езде́ прядёт уша́ми; **зурһан тө чикән хәәчлəд ...дөчн йисн сара һазрт гүүхəн санв** *Джангар* он (конь) стал прясть уша́ми, величино́й в шесть пя́дей, ду́мая о предстоя́щем пути́, кото́рое на́до преодоле́ть за де́вять ме́сяцев

хәәчлцхəх [хәәчелцхəх] *совм.-взаимн. от* **хәәчлх** принима́ть уча́стие в стри́жке; **совхозин хөд хәәчлцхд орлцх** уча́ствовать в стри́жке совхо́зных ове́ц

хәвдлһн [хəвделһен] *и. д. от* **хəвдх** неуве́ренное приближе́ние

хəвдүлх [хəвдүүлхе] *побуд. от* **хəвдх**

хəвдх [хəвдехе] подойти́ неуве́ренно

хəвргдх [хəврегдехе] *страд. от* **хəврх**

хəврһ [хəвреһе] 1) бок; **хəврһм өвдəд бəəнə** бок боли́т; **хəврһəрн кевтх** а) лежа́ть на боку́; б) лежа́ть бо́ком 2) сторона́; грань; **һурвн булңтын хəврһнь** грань треуго́льника

хəврһəрн [хəвреһəрен] *нареч.* бо́ком, сбо́ку; **хəврһəрн тусх** упа́сть бо́ком; **хəврһəрнь шурһад орх** проти́скаться бо́ком в дверь

хəврһəснь [хəвреһəсень] *нареч.* сбо́ку; за́ бок; **хəврһəснь авх** ухвати́ть за́ бок

хəврһднь [хəвреһедень] *нареч.* ря́дом, во́зле

хəврһин *род. п. от* **хəврһ** боково́й; **хəврһин хавтх** боково́й карма́н

хəврһшəн [хəвреһешəн] вбок, в сто́рону

хəврһшлх [хəвреһешелхе] накло-ня́ться на́бок, накреня́ться

хəврһшүлх [хəвреһешүүлхе] *побуд. от* **хəврһшлх**

хəврлһн [хəверлһен] *и. д. от* **хəврх** то́чка, пра́вка

хəврлһнə [хəверлеһенə] *род. п. от* **хəврлһн** точи́льный

хəврлцхəх [хəврелцхəхе] *совм.-взаимн. от* **хəврх**

хəврүлх [хəврүүлхе] *побуд. от* **хəврх**

хəврх [хəверхе] 1) точи́ть, заостря́ть; **утх хəврх** точи́ть нож 2) скрежета́ть; **шүдəн хəврх** скрежета́ть зуба́ми

хəг: хəг-дəг легкомы́сленный; **хəг-дəг заңта күн** легкомы́сленный челове́к

хəдрис *межд.* бра́во (*при исполнении танца*)

хəклг [хəкелег] куропа́тка; **хəклгин үр** гнездо́ куропа́тки

хəклүлх [хəклүүлхе] *побуд. от* **хəклх**

хəклх [хəкелхе] *редко* 1) брюзжа́ть 2) быть угрю́мым

хəкр [хəкер] *уст.* тве́рдый; **хəкр һазр** суха́я затверде́вшая земля́

хəлəвр [хəлəвер] 1) смотр; осмо́тр; **эмчллһнə хəлəвр** медици́нский осмо́тр 2) просмо́тр; **олна кинофильмин хəлəвр** обще́ственный просмо́тр кинофи́льма 3) присмо́тр, наблюде́ние, ухо́д

хəлəвртə [хəлəвртə]: **хəлəвртə мал** скот, кото́рый пасу́т

хəлəгдсн [хəлəгдесен] прове́ренный; осмо́тренный, просмо́тренный; **хəлəгдсн механизм** прове́ренный механи́зм

хəлəгдх [хəлəгдехе] *страд. от* **хəлəх** 1) быть устремлённым, устремля́ться (*о взоре*) 2) пасти́сь 3) быть рассмо́тренным (разо́бранным), рассма́триваться; **керг хəлəгдж** де́ло рассмо́трено

хəлəһəч [хəлəһəəче] надзира́тель, надсмо́трщик

хəлəдг [хəлəдег] смотрово́й; **хəлəдг нүкн** смотрова́я щель; **күүкд хəлəдг күн** же́нщина, присма́тривающая за детьми́

хəлəлһн [хəлəлһен] 1) смотр, осмо́тр; **церг хəлəлһн** смотр войск; **деерəс хəлəлһн** осмо́тр с высоты́ 2) просмо́тр, бе́глое знако́мство; **дегтр хəлəлһн** просмо́тр книг 3) присмо́тр, наблюде́ние, ухо́д; **шалтгта күн хəлəлһн** ухо́д за больны́м; **мал хəлəлһн** ухо́д за ското́м 4) рассмотре́ние, разбо́р; **зарһин керг хəлəлһн** рассмотре́ние суде́бного де́ла

хəлəлһнə [хəлəлһенə] *род. п. от* **хəлəлһн** зри́тельный; смотрово́й; **хəлəлһнə заг** смотрова́я щель; **хəлəлһнə зал** зри́тельный зал

хəлəлһх [хəлəлһехе] *побуд. от* **хəлəх**

хəлəлцх [хəлəлцехе] *совм.-взаимн. от* **хəлəх**

хəлəмж [хəлəмже] 1) присмо́тр, надзо́р; **хəлəмж уга бəəх** находи́ться без присмо́тра 2) попече́ние

хəлəмжтə [хəлəмжетə] охраня́емый, надзо́рный

хəлəх [хəлəхе] 1) смотре́ть, гляде́ть; **деерəс хəлəх** гляде́ть с высоты́; обозрева́ть с высоты́; **эргүлəд хəлəх** осмотре́ться вокру́г; **тəвлго хəлəх** смотре́ть, гляде́ть (постоя́нно); **икдүлдг шиләр хəлəх** смотре́ть че́рез увеличи́тельное стекло́; **терзəр хəлəх** смотре́ть в окно́ 2) просма́тривать, бе́гло чита́ть; **дегтр хəлəх** просма́тривать кни́гу 3) смотре́ть, присма́тривать, наблюда́ть; **күүкд хəлəх** смотре́ть за ребёнком; **мал хəлəх** а) смотре́ть за ското́м; б) пасти́ скот; **шалтгта ку хəлəх** уха́живать за больны́м 4) быть обращённым в *какую-л.* сто́рону; **нарн һарх үзг хəлəлһəд, тавлад орквв** *Джангар* он прое́хал гало́пом по направле́нию восхо́да со́лнца 5) рассма́тривать, разбира́ть; **керг хəлəх** разбира́ть де́ло ◇ **күүнə һар хəлəх** смотре́ть *кому-л.* в ру́ки; **бүлəн нүдəр хəлəх** относи́ться *к кому-л.* доброжела́тельно (*букв.* смотре́ть тёплыми глаза́ми)

хəлəц [хəлəце] 1) взгляд; **ширтсн хəлəц** при́стальный взгляд 2) *перен.* мне́ние, мировоззре́ние, то́чка зре́ния; **эврəннь хəлəцəн бəрж бəəх** а) приде́рживаться своего́ мне́ния; б) оста́ться при своём мне́нии

хəм I нереши́тельный, трусли́вый; **хəм күн** нереши́тельный (трусли́вый) челове́к

хəм II ничья́; **хəм надх** сыгра́ть вничью́

хəмшһр [хəмшеһер] *редко* приплю́снутый

хəңкнлһн [хəңкенелһен] *и. д. от* **хəңкнх** звон; гул

хəңкнүллһн [хəңкенүүллһен] *и. д. от* **хəңкнх** звон, гром, дребезжа́ние

хəңкнүлх [хəңкенүүлхе] *побуд. от* **хəңкнх** звене́ть, греме́ть, дребезжа́ть **хала хəңкнүлх** греме́ть же́стью

хəңкнүр [хəңкенүр] **1.** бубе́нчик, звоно́чек **2.** звеня́щий, зво́нкий

хəңкнх [хəңкенхе] звене́ть; греме́ть, дребезжа́ть; **мөрнə төмр чодр хəңкнсн дун соңсгдв** *фольк.* звеня́т желе́зные пу́ты на нога́х ло́шади

хəңкнцхəх [хəңкенцхəхе] *совм.-взаимн. от* **хəңкнх**

хəңкр-жиңгр [хəңкер-жиңгер] *парн.*: **хəңкр-жиңгр гих** *звукоподр.* издава́ть лязг, ля́згать; бренча́ть; дребезжа́ть; **хəңкр-жиңгр татх** издава́ть шум (гро́хот)

хəңкс [хəңкес] *торгут. звукоподр. металлическому звону* дзинь; **хад хəңкс гиж, хар буур аңһс гиж** *загадка* скала́ издала́ звук «дзинь», а чёрный верблю́д-самец откры́л рот (**авдр уудлх** откры́ть сунду́к)

хəр I [хəре] посторо́нний, незнако́мый; чужезе́мный; **хəр күн** незнако́мый челове́к; **хəр һазр** чужби́на, чужа́я сторона́; **хəрд һарх** вы́йти за́муж (*букв.* выходи́ть в незнако́мую сто́рону)

хəр II [хəре] **1.** ме́лкий, неглубо́кий (*о воде*); **хəр усн** мелково́дье **2.** *нареч.* ме́лко, неглубо́ко; **эн алднд һолын усн хəр** в э́том ме́сте река́ неглубока́

хəрг [хəрег] засте́нчивый; несме́лый; стесни́тельный; **хəрг күн** засте́нчивый (несме́лый) челове́к

хəргдх [хəрегдехе] *страд. от* **хəрх** возвраща́ться

хəргллһн [хəргелһен] *и. д. от* **хəргх** 1) толпа́ 2) столпотворе́ние, суми́тица

хəрглдəн [хəргелдəн] шум, треск

хəргллдх [хəргелдехе] 1) шуме́ть; **шарин зурһан миңһн арвн хойр баатрнь хəргллдж һарад, күлгүдəн тохлдв** *Джангар* шу́мно вы́шли шесть ты́сяч двена́дцать богатыре́й и ста́ли седла́ть свои́х коне́й 2) толпи́ться

хəргс [хəргес] *уст.* ва́рвар ‖ ва́рварский

хəргүлх [хəргүүлхе] *побуд. от* **хəргх** создава́ть толчею́ (суми́тицу)

хəргх [хəргехе] 1) звене́ть, греме́ть, дребезжа́ть, бря́кать 2) толпи́ться, собира́ться, создава́ть толчею́; **хүрмд хəргəд ирх** прибы́ть на сва́дьбу толпо́й

хəргцхəх [хəргецхəхе] *совм.-взаимн. от* **хəргх** толпи́ться, собира́ться, создава́ть толчею́

хəрин *род. п. от* **хəр** I чужо́й, незнако́мый; иносе́мный; **хəрин күн** незнако́мый челове́к

хəрис *межд.* бра́во (*при исполнении танца*)

хəркрəн [хəркерəн] рёв; **темəнə хəркрəн** рёв верблю́да

хəркрлһн [хəркерлеһен] *и. д. от* **хəркрх** крик, рёв

хəркрлдх [хəркерлдехе] *совм.-взаимн. от* **хəркрх**

хəркрүлх [хəркерүүлхе] *побуд. от* **хəркрх**

хəркрх [хəркерхе] реве́ть, крича́ть (*о верблюде*)

хэрлһн [хэрелһен] *и. д. от* **хэрх** возвраще́ние; **Орн-нутгурн хэрлһн** возвраще́ние на Ро́дину

хэрлт [хэрелте] 1) возвраще́ние 2) отли́в; у́быль (*воды*)

хэрлцэн [хэрелцэн] 1) взаимоотноше́ния, отноше́ния; **цуг ордудта сэн бәәлһнә хэрлцэн** дру́жественные взаимоотноше́ния со все́ми госуда́рствами 2) обще́ние

хэрлцэтэ взаи́мный; **хэрлцэтэ олз-ору** взаи́мная вы́года; **үүрмүдин хэрлцэтэ дөң** това́рищеская взаимопо́мощь

хэрлцх [хэрелцехе] *совм.-взаимн. от* **хэрх** быть в свя́зи (во взаимоотноше́ниях); обща́ться; **һазадын ордудла хэрлцх йовдл** сноше́ния с иностра́нными госуда́рствами

хэрнь [хэрень] *союз против.* одна́ко, всё-таки, тем не ме́нее; **хэрнь тана тәрән сән** одна́ко ва́ши посе́вы лу́чше; **хэрнь, чи одад ир** всё-таки ты сходи́

хэрсн [хэрсен] возврати́вшийся, верну́вшийся домо́й; **хэрсн күүкн — халулсн цә мет** *погов.* дочь, верну́вшаяся к роди́телям по́сле развода с му́жем, подо́бна подогре́тому ча́ю

хэрү 1. 1) возвра́т, возвраще́ние 2) отве́т; **хэрү өгх** дава́ть отве́т **2.** 1) возвра́тный 2) отве́тный; обра́тный; **хэрү бичг** отве́тное письмо́; **хэрү хайг** обра́тный а́дрес; **хэрү теорем** *мат.* обра́тная теоре́ма 3) *в сложн.* контр-; **хэрү цоклт** контруда́р; отпо́р; **хэрү дәврлһн** контрата́ка **3.** *нареч.* обра́тно, наза́д; **хэрү эргх** поверну́ть обра́тно

хэрүһин *род. п. от* **хэрү** отве́тный; **хэрүһин үг** отве́тное сло́во

хэрүд возвра́т; отве́т ‖ возвра́тный; отве́тный; **сурврт хэрүд өглһн** дать отве́т на вопро́сы; **хэрүд уга** а) безвозвра́тный; б) безаппелляцио́нный

хэрүлгдх [хэрүлегдехе] *страд. от* **хэрх** 1) возвраща́ться 2) пасти́сь (*о скоте*)

хэрүлгч [хэрүлегче] 1) возвра́тный; отве́тный 2) пасу́щий (*скот*)

хэрүлһш [хэрүлһеш] сда́ча; **хэрүлһш авх** получа́ть сда́чу

хэрүллһн [хэрүллһен] **1.** возвраще́ние, отправле́ние **2.** пастьба́; **мал хэрүллһн** пастьба́ скота́

хэрүлт [хэрүлте] 1) усту́пка 2) возвра́т 3) отпо́р ◇ **хэрүлт холва** *грам.* уступи́тельный сою́з; **хэрүлт үршг** *грам.* уступи́тельное обстоя́тельство

хэрүлтин *род. п. от* **хэрүлт** 1) уступи́тельный 2) отве́тный

хэрүлх [хэрүүлхе] *побуд. от* **хэрх** 1) возвраща́ть, отправля́ть; **хэрүлж өгх** а) возвраща́ть; б) компенси́ровать; **гиичән хэрүлх** провожа́ть госте́й 2) пасти́; **мал хэрүлх** пасти́ скот 3) охраня́ть, сторожи́ть 4) *перен.* благодари́ть; **кесн ач хэрүлх** отблагодари́ть за ока́занную по́мощь 5) утоля́ть; **ундан** хэрүлх утоли́ть жа́жду; **өвдкүр хэрүлх** уменьша́ть боль

хэрүцлһн [хэрүцелһен] *и. д. от* **хэрүцх** прекраще́ние; **хэрүцлһн уга** безро́потный

хэрүцлһнго [хэрүцелһенго] непрекраща́емый

хэрүцлт [хэрүцелте] прекраще́ние; **хэрүцлт өгх** вступа́ть в прекраще́ния

хэрүцлһтә [хэрүцелһетә] прекраща́ющийся, привы́кший прекраща́ться

хэрүцүлх [хэрүцүүлхе] *побуд. от* **хэрүцх**

хэрүцх [хэрүцхе] 1) прекраща́ться, огрыза́ться; **хэрүцл уга** беспрекосло́вно

хэрх [хэрхе] 1) возвраща́ться, уезжа́ть (*напр. домой*); **хэрж ирх** возвраща́ться домо́й; **орсн боран гиндг, ирсн гиич хэрдг** *посл.* ≈ всему́ своё вре́мя (*букв.* ше́дший дождь прекраща́ется, а прибы́вший гость возвраща́ется домо́й); **хэрдг шовуд** перелётные пти́цы; **хэрәд оддм болхла, мана сәдүдин хорн келиг яахв?** *Джангар* е́сли верне́шься домо́й, куда́ де́нешься от язви́тельных языко́в друзе́й? 2) раскру́чиваться (*напр. о пружине*) 3) уменьша́ться 4) слабе́ть; **чидл хэрх** си́лы слабе́ют ◇ **урмд** хэрх па́дать ду́хом, быть пода́вленным

хэрцэн отноше́ние; **дипломатическ хэрцэн** дипломати́ческие отноше́ния; **цуг ордудын хоорндк хэрцэн** отноше́ния ме́жду госуда́рствами, междунаро́дные отноше́ния

хэрцхэх [хэрцхехе] *совм.-взаимн. от* **хэрх**

химизац химиза́ция

химизацлх [химизацълхъ] химизи́ровать; **селәнә эдл-аху химизацлх** химизи́ровать се́льское хозя́йство

химий хи́мия; **органическ химий** органи́ческая хи́мия

химик хи́мик

химикат химика́т (*химин эд-тавр*)

химин *род. п. от* **химий** хими́ческий; **химин лаборатор** хими́ческая лаборато́рия; **химин үүлдвр** хими́ческая промы́шленность

химическ хими́ческий

химкомбинат химкомбина́т

хинин хини́н ‖ хи́нный; **хинин модн** хи́нное де́рево

хининә *род. п. от* **хинин** хи́нный; **хининә мод** хи́нное де́рево

хирург хиру́рг

хирургий хирурги́я

хирургин *род. п. от* **хирург** хирурги́ческий; **хирургин клиник** хирурги́ческая кли́ника; **хирургин зевсг** хирурги́ческие инструме́нты

хирургическ хирурги́ческий

хлор *хим.* хлор

хлорин *род. п. от* **хлор** хло́рный; **хлорин ишклңт** хло́рная кислота́; **хлорин дотл** хло́рная и́звесть

хлорофилл хлорофи́лл; **урһмлын хлорофилл** хлорофи́лл расте́ний

хлорофиллин *род. п. от* **хлорофилл** хлорофи́лловый; **хлорофиллин үүрмг** хлорофи́лловые зёрна

хлорта содержа́щий хлор; хло́ристый; хло́рный; **хлорта төмр** хло́ристое желе́зо; **хлорта ишклңт** хло́рная кислота́

хо 1) све́тло-ры́жий; **хо зеерд мөрн** конь све́тло-ры́жей ма́сти 2) белосне́жный; **хо цаһан чирәтә күүкн** а) де́вушка с не́жно-бе́лым лицо́м; б) де́вушка-шате́нка 3) па́левый; **хо өңг** па́левый цвет

хов I [ховъ] сплётня; **хов келх** сплета́ть; **хов тархах** а) сплётничать; б) я́бедничать; **худлчиг хов дахдг** *погов.* у лжи но́ги коротки́ (*букв.* лжеца́ сопровожда́ет сплётня); **ховд унн уга, худлд сән уга** *посл.* в сплётне нет пра́вды, во лжи нет добра́

хов II [ховъ] *частица усил. к словам с начальным* **хо-**; **хов хоосн** соверше́нно пусто́й

хова *уст.* черпа́к (*кожаный мешок для черпания воды*)

ховд [ховдъ] *уст.* 1) футля́р 2) дли́нный, у́зкий я́щик

ховдг [ховдъг] 1) жа́дность, а́лчность ‖ жа́дный, а́лчный; **ховдг күн** жа́дный челове́к; **ховдг седкл орш боодг** *посл.* жа́дность до добра́ не дово́дит 2) ненасы́тность, обжо́рство ‖ ненасы́тный, обжо́рливый

ховдгллһн [ховдъгллһън] *и. д. от* **ховдглх** жа́дность, а́лчность, ненасы́тность

ховдглулх [ховдъглуулхъ] *побуд. от* **ховдглх**

ховдглх [ховдъглъхъ] жа́дничать, быть а́лчным (ненасы́тным); **хотын ховдг хормад** *погов.* изли́шество в еде́ вре́дно для здоро́вья

ховдглцхах [ховдъгълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **ховдглх**

ховдл [ховдъл] *анат.*: **зүркнә зүн ховдл** ле́вый желу́дочек се́рдца; **зүркнә барун ховдл** пра́вый желу́дочек се́рдца

хов-жив *парн.* сплетни, клевета́

ховин *род. п. от* клеветни́ческий

ховлгдх [ховлъгдъхъ] *страд. от* **ховлх**

ховллһн [ховъллһън] *и. д. от* **ховлх** наговор, навет *уст.*

ховлуллһн [ховлууллһън] *и. д. от* **ховлх**

ховлулх [ховлуулхъ] *побуд. от* **ховлх**

ховлх [ховлъхъ] сплетничать; я́бедничать; кля́узничать; **хов ховлх** распространя́ть сплетни; **ховлсн күн ховч биш, ховиг зөөсн күн ховч** *погов.* не тот сплетник, кто сплетничает, а тот, кто распространя́ет сплетни

ховр [ховър] ре́дкий, уника́льный; **ховр дегтр** уника́льная кни́га

ховрдлһн [ховърдълһън] *и. д. от* **ховрдх**

ховрдулх [ховърдуулхъ] *побуд. от* **ховрдх**

ховрдх [ховърдъхъ] станови́ться ре́дким (тру́дно находи́мым)

ховрхн [ховърхън] *уменьш. от* **ховр** ре́денький

ховршлһн [ховършълһън] *и. д. от* **ховршх**

ховршулх [ховършуулхъ] *побуд. от* **ховршх**

ховршх [ховършъхъ] станови́ться ре́дким (тру́дно находи́мым)

ховха неделово́й; **ховха күн** неделово́й челове́к

ховч [ховъчъ] сплетник; я́бедник; **ховч күүкд күн** сплетница; **ховч күн хойр келтә моһала әдл** *погов.* я́бедник подо́бен змее́ с двумя́ жа́лами

хог I труха́, му́сор, сор; **өвсн соломин хог** труха́ от се́на и соло́мы

хог II *частица усил. при глаголах*; **хог таслх** а) разби́ть вдре́безги; б) уничто́жить

хог-бог *парн.* му́сор, отбро́сы, отхо́ды; **хотын хог-бог** пищевы́е отхо́ды

хог-богин *род. п. от* **хог-бог** му́сорный

хогж [хогжъ] струп, коро́ста

хогин *род. п. от* **хог I** му́сорный

хоглулх [хоглулхъ] *побуд. от* **хоглх** дава́ть оста́тки ко́рма (*животным*)

хоглх [хоглъхъ] доеда́ть, собира́ть оста́тки кормо́в (*о домашних животных*)

хогта со́рный; **хогта буудя** со́рное зерно́

хоһн [хоһън] тростни́к; **хойр уулын хоорнд хоһн гидг өвсн урһж** *загадка* ме́жду двух гор вы́рос тростни́к (**өвр хоорндк ноосн** шерсть, выросшая ме́жду двух рого́в)

ходад *рыб.* мотня́

ходрң [ходръң] 1) е́дкий, о́чень ки́слый; **ходрң чигән** е́дкий кумы́с 2) *перен.* е́дкий, ко́лкий; **ходрң келтә күн** е́дкий на язы́к челове́к

ходрх [ходърхъ] 1) станови́ться ки́слым (е́дким), перекиса́ть; **удан болад чигән ходрад бәәҗ** от того́, что кумы́с стоя́л до́лго, он стал о́чень ки́слым 2) *перен.* говори́ть е́дкие (ко́лкие) слова́

хожһнг [хожһънъг] *анат.* ко́пчик; хвосте́ц; **хожһнгин ясн** ко́пчиковая кость

хожһр [хожһър] 1) безволо́сый; плеши́вый; **хожһр күн** безволо́сый челове́к 2) бри́тый; **долан хожһр көвүндән келҗ бәәнә...** *Джангар* и говори́т стару́ха семерым бритоголо́вым сынка́м... 3) ко́ротко стри́женный

хожһрлгдх [хожһърлъгдъхъ] *страд. от* **хожһрлх**

хожһрллһн [хожһърллһън] *и. д. от* **хожһрлх**

хожһрлх [хожһърлъхъ] стричь, брить; **толһаһинь хожһрлх** стричь во́лосы

хожһрлцхах [хожһърлъцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хожһрлх**

хожм [хожъм] *уст.* пото́м, впосле́дствии, по́сле

хожүл I [хожуулъ] дуби́на; чурба́н

хожүл II [хожуулъ]: **хожүл атн** *парн. редко* одного́рбый верблю́д-саме́ц (*кастрированный*)

хозлг [хозлъг] тарата́йка, двуко́лка

хозрасчёт хозрасчёт; **хозрасчётд орулх** перевести́ на хозрасчёт

хозрасчётн хозрасчётный

хозрасчётын *род. п. от* **хозрасчёт** хозрасчётный; **хозрасчётын бүрдәцнр** хозрасчётные организа́ции

хойр 1. два, дво́е, о́ба; *в сложн.* дву=, двух=; **хойр бөктә** двуго́рбый; **хойр давхр** а) двойно́й; б) в два ря́да; в) двухэта́жный; **хойр давхр гер** двухэта́жный дом; **хойр чивһцтә** двухстру́нный; **хойр җилә** двухгоди́чный; **хойр темдгтә то** *мат.* двузна́чное число́; **хойр зүсәр дөрлдлһн** двоебо́рье; **хойр эргҗ һәрәдлһн** прыжо́к в два оборо́та; **хойр гүн холвата, хоңһр ажрһ уята** *загадка* привя́заны две кобыли́цы, привя́зан савра́сый жеребе́ц (**хойр бөөр болн зүркн** две по́чки и се́рдце); **хойр күн ниитә болхла — төмр шивә, хөрн күн ни уга болхла — хольврсн шивә** *погов.* е́сли два челове́ка дружны́, то они́, что желе́зная кре́пость, е́сли два́дцать челове́к не дру́жат, то они́, что разру́шенная кре́пость **2.** *в знач. союза* и, да; **арсн ясн хойр** ко́жа да ко́сти; **өвгн эмгн хойр** стари́к и стару́ха; **чи бидн хойр** ты да я да мы с тобо́й ◇ **хойр холван** два́жды; **хойр дамар** а) по двум причи́нам; б) два́жды; **хойр ухата** двули́чный; **хойр туула көөх** преследовать одновре́менно две це́ли; ≈ гна́ться за двумя́ за́йцами; **хойр көлән нег һосна түрәд дүрх** всполоши́ться (*букв.* засу́нуть о́бе ноги́ в одно́ голени́ще); **хойр хурһна чиңгә** о́чень коро́ткий, о́чень ма́ленький (*букв.* в два па́льца); **хойр уха зүүх** двуру́шничать

хойра: хойра кех *парн.* разделя́ть на́двое (попола́м); **белкүсәрнь тас өгәд, хойра кеһәд хайв** *Джангар* уда́рил по поясни́це и разрубил на́двое; **оһтрһуд күргж хаяд, орчлңд күргл уга хойра кеһәд оркв** *Джангар* он подбро́сил его́ до небе́с и пока́ тот па́дал на Зе́млю, разрубил его́ попола́м

хойрдвар *нареч.* во-вторы́х

хойрдгч [хойрдъгчъ] второ́й; **хойрдгч хүв** втора́я часть

хойрдулх [хойрдуулхъ] *побуд. от* **хойрдх**

хойрдх [хойрдъхъ] де́лать (повторя́ть) два́жды; **хойрдад ирх** приходи́ть два́жды; **урлданд би хойрдгч болҗ ирүв** в состяза́нии (*в беге, на скачках*) я пришёл вторы́м

хойрлсн [хойрълсън] удво́енный, сдво́енный; **хойрлсн произведень** *мат.* удво́енное произведе́ние

хойрта двухгодова́лый, двухле́тний; **хойрта көвүн** двухле́тний ма́льчик

хойрхн [хойрхън] *уменьш. от* **хойр** то́лько два; **хойрхн күн ирҗ** пришли́ то́лько двух челове́к

хоккей *спорт.* хокке́й; **орс хоккей** ру́сский хокке́й

хоккейн *спорт. род. п. от* **хоккей** хокке́йный; **хоккейн чуш** хокке́йная ша́йба

хоккеист *спорт.* хоккеи́ст

хокман *уст.* ма́ска (*с лица умершего*) ◇ **хойр көлтә хокман** шутни́к

хол I [холъ] **1.** далёкий, да́льний; *в сложн.* дально=; **хол һазр** далёкое расстоя́ние; **хол нислһн** да́льний ро́дственник; **хол һазриг өөртхдгнь мөрн эрднь, хойр күүг иньглүлдгнь күүкн эрднь** *посл.* драгоце́нность — ло́шадь, де́лающая далёкие расстоя́ния бли́зкими, драгоце́нность — де́вушка, де́лающая двух люде́й друзья́ми; **холд мөөрдг, өөрхнд мөргдг** *погов.* и́здали мычи́т, вблизи́ бода́ется **2.** далеко́; **хол болх** а) удаля́ться, отдаля́ться; б) отодвига́ться; **хол биш** невдалеке́; **хол одх** далеко́ уходи́ть; **хаврин тәрәнә цаг хол биш** весе́нний сев не за гора́ми; **хөрн километрәс хол** да́льше двадцати́ киломе́тров; **холд йовх һазран өөрхнәс экл, икәр кех кергән бичкнәс экл** *посл.* хо́чешь далеко́ идти́, начина́й с бли́зкого (ме́ста), хо́чешь мно́го сде́лать, начина́й с ма́лого **3.** *употр. для выражения превосходной степени* значи́тельно, несравне́нно, гора́здо; **хол сәәхн** гора́здо краси́вее; **кирцхд, терүнә насн хөрнәс хол даву** на вид ему́ гора́здо бо́льше двадцати́ лет; **эн костюм тер костюм орхнь хол сән** э́тот костю́м гора́здо лу́чше, чем тот

хол II [холъ] 1) го́рло, гло́тка; **хоолынь боох** а) завя́зывать го́рло; б) души́ть; **хоолын өвчн** анги́на; **хоолан ясх** прочища́ть го́рло, отка́шливаться 2) *перен.* го́рлышко; **шилин хол** го́рлышко буты́лки 3) *перен.* прохо́д (*узкий*); заку́лок 4) труба́, дымохо́д; **бешин хол** печно́й дымохо́д 5) го́лос; **хоолын дууһан дор дарх** понижа́ть го́лос; **цуг хоолас һарсн дууһар хәәкрх** крича́ть во весь го́лос ◇ **улан хол** пищево́д

хол III [холъ] пита́тельность, калори́йность ‖ пита́тельный, калори́йный; **хол уга хот** непита́тельная пи́ща

хол IV [холъ] *геогр.* проли́в

холаһур далеко́, в отдале́нии

холас [холаасъ] издалека́, и́здали; на расстоя́нии; **холас ирсн бичгүд** пи́сьма издалека́

холва I связь; **холва бүрдәх** установи́ть связь *с кем-л.*

холва II пу́ты (*для шейных связок дойных овец, коз*); **хусрң яман холвад орна гидг** *посл.* как говори́тся, я́ловая коза́ ле́зет сама́ в пу́ты

холва III *грам.* сою́з ‖ сою́зный; **холва үгмүд** сою́зные слова́; **холва чикәр бичлһн** правописа́ние сою́зов

холван I: **хойр холван ик** вдво́е бо́льше

холван II *род. п. от* **холва** I

холван III преувели́ченный; **холын зәңг холвата гидг** *погов.* не всё то пра́вда, что говоря́т

холвата сце́пленный; свя́занный; **холвата вагод** сце́пленные ваго́ны

холвач [холвачъ] **сцепщик; вагона холвач** сцепщик ваго́нов

холвгдх [холвъгдъхъ] *страд. от* **холвх** I 1) сцепля́ться, соединя́ться, свя́зываться 2) умножа́ться

холвгч [холвъгчъ] *мат.* мно́житель

холвлгдлһн [холвългдълһън] *и. д. от* **холвгдх** сцепле́ние; соедине́ние

холвлһн I [холвълһън] *и. д. от* **холвх** I сцепле́ние; соедине́ние; **вагон холвлһн** сцепле́ние ваго́нов

холвлһн II [холвълһън] *и. д. от* **холвх** II *мат.* умноже́ние; **холвлһна таблиц** табли́ца умноже́ния

холвлһна I [холвълһъна] *род. п. от* **холвлһн** I сцепно́й

холвлһна II [холвълһъна] *род. п. от* **холвлһн** II: **холвлһна темдг** знак умноже́ния

холвлдан [холвълдън] 1) *с совм. п.* в связи́ *с чем-л.*; **авсн тогтаврла холвлдан** в связи́ (в соответствии) с при́нятым постановле́нием 2) *с вин. п.* в соответствии *с чем-л.*, на основа́нии *чего-л.* 3) стыко́вка; **сансрин кермдин холвлдан** стыко́вка косми́ческих кораблей

холвлдлһн [холвълдълһън] *и. д. от* **холвлдх** соедине́ние

холвлдулх [холвълдуулхъ] *побуд. от* **холвлдх** соединя́ть, свя́зывать; увя́зывать

холвлдх [холвълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **холвх** I быть свя́занным друг с дру́гом; находи́ться в свя́зи

холвлт [холвълтъ] *мат.* сомно́житель

холвулгч [холвулъгчъ] *мат.* мно́жимое

холвх I [холвъхъ] 1) сцепля́ть; соединя́ть, свя́зывать; **хойр туһл холвх** свя́зывать двух теля́т 2) стыкова́ть ◇ **дөңгәр күцдг, деесәр холвдг** *посл.* с ми́ру по ни́тке — го́лому руба́шка

холвх II [холвъхъ] умножа́ть; **үүдәврмудин нүүрләчнрин тооһнь холвх** умно́жить ряды́ передовико́в произво́дства

холһнг [холһънъг] *редко* возвы́шенность (*лишённая растительности*)

холһх [холһъхъ] *уст.* 1) соединя́ть, свя́зывать; **хойр мөрн хантрата, хойр зүркн холһата** *фольк.* две ло́шади стоя́т с подтя́нутыми пово́дьями, два се́рдца соединены́ (*говорится о любящих молодых людях*) 2) ду́мать; призаду́мываться; **ямаран чигн кергиг холһҗ**

куцэх кергтэ вся́кое де́ло сле́дует выполня́ть не спеша́

холд [холдъ] *нареч.* далеко́; **холд хадг тов** дальнобо́йная пу́шка; **би танас холд бээнэв** я живу́ далеко́ от вас

холдк [холдъкъ] да́льний, далёкий; **хуучна холдк** далёкое про́шлое; **холд хардг** дальнозо́ркий

холдлһн [холдълһън] *и. д. от* **холдх** удале́ние, отдале́ние

холдуллһн [холдууллһън] *и. д. от* **холдулх**

холдулх [холдуулхъ] *побуд. от* **холдх** удаля́ть, отдаля́ть

холдх [холдъхъ] 1) удаля́ться, отдаля́ться; отстраня́ться 2) уходи́ть *от кого-л.*, расстава́ться *с кем-л.*; избега́ть, чужда́ться *кого-л.*; **элгн саднасн холдх** а) расстава́ться с родны́ми; б) уходи́ть от роди́телей; **һарас хольӂх** отбива́ться от рук

холдхх [холдхъхъ] *страд. от* **холдх** отдаля́ть, удаля́ть, отстраня́ть

холӂасн [холӂасън] укло́нчивый; **холӂасн хэрү** укло́нчивый отве́т

холӂгдх [холӂъгдъхъ] *страд. от* **холӂх**

холӂлһн [холӂълһън] отчужде́ние; отдале́ние; **эк-эцкэсн холӂлһн** отчужде́ние от роди́телей; **үүрмүдэсн холӂлһн** отдале́ние от друзе́й

холӂулх [холӂулхъ] *побуд. от* **холӂх** отчужда́ть; отдаля́ть

холӂх [холӂъхъ] 1) отдаля́ться, удаля́ться 2) расстава́ться; **үүрэсн холӂх** расста́ться с дру́гом; **дегд өцгтэ хүврдг, дегд иньг холждг** *погов.* о́чень краси́вое тускне́ет, пре́данные друг дру́гу расстаю́тся

холһс [холъһъс] наро́ст (*на ногах у лошади*)

холодильник холоди́льник; **вагон-холодильник** ваго́н-холоди́льник; *см.* **көргүл**

холтллһн [холтъллһън] *и. д. от* **холтлх**

холтлулх [холтълуулхъ] *побуд. от* **холтлх**

холтлх [холтълхъ] 1) отдира́ть, сдира́ть; **көрсинь холтлх** отдира́ть кору́; **арсинь холтлх** содра́ть ко́жу 2) отла́мывать; отку́сывать; **хусг өдмг холтлх** отломи́ть кусо́к хле́ба

холтлцхах [холтлцхахъ] *совм.-взаимн. от* **холтлх**

холтрлт [холтърлтъ] сса́дина; **махмудньхуу холтрлт** всё те́ло в ссади́нах

холтрх [холтърхъ] откроши́ться, отлупи́ться, отколо́ться, отодра́ться

холтрха [холтърха] **1.** оско́лок, обло́мок 2. со́дранный

холтхслулх [холтхъслуулх] *побуд. от* **холтхслх**

холтхслх [холтхъслхъ] сдира́ть кору́ (*с дерева*), окоря́ть

холтхсн I [холтхъсън] 1) кора́ (*древесная*); **холтхсар бүркэтэ гер** дом, кры́тый коро́й 2) про́бка ‖ про́бковый; **холтхсн модн** про́бковое де́рево

холтхсн II [холтхъсън] поплавок, балбе́рка (*на неводе*)

холтхсна [холтхъсна] *род. п. от* **холтхсн** I про́бковый; **холтхсна модна өңг** вид про́бкового де́рева

холтхста [холтхъста] поплавко́вый; **холтхста шүүгүл** не́вод с поплавка́ми

холхалһх [холхалһъхъ] *побуд. от* **холхах**

холхах [холхахъ] 1) вздува́ться, отвиса́ть 2) быть сли́шком широ́ким

холхһр [холхъһър] сли́шком широ́кий

холхих [холхихъ] станови́ться широ́ким (не облега́ющим) (*напр. об одежде*)

холхлзлһн [холхълзълһън] *и. д. от* **холхлзх**

холхлзулх [холхълзуулхъ] *побуд. от* **холхлзх**

холхлзх [холхълзхъ] быть широ́ким (больши́м по разме́ру) (*об одежде*)

холхн [холхън] *уменьш. от* **хол** II

холч [холчъ] **1.** 1) неутоми́мый 2) дальнови́дный (*о человеке*) 2. *спорт.* ста́йер

холчлх [холчълхъ] 1) быть неутоми́мым 2) быть дальнови́дным

холын *род. п. от* **хол** I далёкий, да́льний; **холын хаалһ** далёкий путь

хольвлгдх [хольвълъгдъхъ] *страд. от* **хольвлх** разруша́ться, разва́ливаться

хольвллһн [хольвъллһън] *и. д. от* **хольвлх** 1) переворо́т, сверже́ние; низверже́ние *уст.*; **хаана йос хольвллһн** сверже́ние царизма 2) сва́ливание; **өвс хольвллһн** сва́ливание се́на

хольвлулх [хольвълуулхъ] *побуд. от* **хольвлх**

хольвлх [хольвълхъ] 1) разруша́ть, разва́ливать, превраща́ть в разва́лины 2) сверга́ть; **хаана йос хольвлх** све́ргнуть ца́рское самодержа́вие

хольвлцхах [хольвълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хольвлх** сверга́ть

хольврлһн [хольвърлһън] *и. д. от* **хольврх**

хольврлт [хольвърлтъ] переворо́т; **революционн хольврлт** революцио́нный переворо́т

хольврх [хольвърхъ] разруша́ться, разва́ливаться, превраща́ться в руи́ны

хольгдлһн [хольгдълһън] *и. д. от* **хольх** смеше́ние

хольгдсн [хольгдъсън] сме́шанный, разме́шанный; **разба́вленный; уснла хольгдсн үсн** молоко́, разба́вленное водо́й

хольгдуллһн [хольгдууллһън] *и. д. от* **хольгдулх**

хольгдулх [хольгдуулхъ] *побуд. от* **хольх**

хольгдх [хольгдъхъ] *страд. от* **хольх** сме́шиваться, разме́шиваться; разбавля́ться; **шир хольгдӂ** кра́ски смеша́лись

хольӂасн [хольӂасън] *перен.* укло́нчивый; **хольӂасн хэрү** укло́нчивый отве́т

хольӂгдх [хольӂъгдъхъ] *страд. от* **хольӂх**

хольӂлһн [хольӂълһън] отчужде́ние, отдале́ние; **үүрмүдэсн хольӂлһн** отдале́ние от друзе́й

хольӂулх [хольӂуулхъ] *побуд. от* **хольӂх** отчужда́ть, отдаля́ть

хольӂх [хольӂъхъ] 1) отдаля́ться, удаля́ться 2) расстава́ться; **үүрэсн хольӂх** расстава́ться с дру́гом

холькдг [холькдъг] непостоя́нный, перемённый; **холькдг күн хойр үгтэ** *погов.* непостоя́нный челове́к быва́ет двули́чен

холькх [хольккъ] 1) верте́ться в ра́зные сто́роны 2) *перен.* виля́ть, быть непостоя́нным ◇ **ээмэн холькх** пожима́ть плеча́ми

холькцхах [холькцхахъ] *совм.-взаимн. от* **холькх**

хольлһн [хольлһън] *и. д. от* **хольх** смеше́ние, разбавле́ние; **хөөрмг хольлһн** смеше́ние бозо́ с молоко́м

хольлцх [хольлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хольх** сме́шиваться (*напр. о хормеке*)

хольмг [хольмъг] смесь ‖ сме́шанный

хольх [хольхъ] сме́шивать, переме́шивать; разбавля́ть; **чигэ хольх** разбавля́ть айра́н молоко́м

хольцан при́месь; **хольцан уга** без при́меси, чи́стый

хольцата с при́месью, нечи́стый; **хольцата алтн** нечи́стое зо́лото, зо́лото с лигату́рой

холю сме́шанный; холю урһа модн сме́шанные леса́

холян смесь; холя кех пригото́вить смесь

холята сме́шанный; холята баг сме́шанная гру́ппа

хом I 1) седло́ 2) во́йлок, потни́к 3) са́льник (*жирное место под горбом верблюда*)

хом II: **хом гих** *парн.* вздремну́ть

хомһл [хомһъл] перегно́й; **хомһл зөөх** вывози́ть перегно́й ◇ **хомһл түлэн** торф

хомһлын [хомһълын] *род. п. от* **хомһл** перегно́йный, навозный; **хомһлын хорха** навозный жук

хомнач [хомнаачъ] челове́к, уме́ющий вы́учить (*напр. верблюда*)

хомнгдх [хомнъгдъхъ] *страд. от* **хомнх** II

хомнлһн [хомнълһън] навыючивание; **темэнд аца хомнлһн** навыючивание гру́за на верблюда

хомнулх [хомнуулхъ] *побуд. от* **хомнх** II

хомнх I [хомнъхъ] подкла́дывать потни́к под вьюк, седла́ть (*напр. верблюда*)

хомнх II [хомнъхъ] **навыючивать** (*напр. верблюда*)

хомнцхах I, II [хомнцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хомнх** I, II

хомрдулх [хомърдуулхъ] *уст. побуд. от* **хомрдх**

хомрдх [хомърдхъ] *уст.* скорбе́ть, печа́литься; **иньгтэн хомрдх** скорбе́ть о дру́ге

хомс [хомъс] ску́дность ‖ ску́дно; **ховр-хумс** *парн.* ску́дно, ма́ло

хомсдх [хомъсдъхъ] станови́ться ску́дным

хомсхн [хомъсхън] *уменьш. от* **хомс** мало́вато, ску́дно; **хур хомсхн болад бээв** мало́вато дождя́

хонг [хонъг] 1) су́тки; **долан хонг** семь дней, неде́ля; **арвн хонгин болзгта** в тече́ние десяти́ су́ток; **элвг долан-долан дөчн ийсн хонгт гүүлгэд оркв** *Джангар* мча́лся по́лных се́мью семь — со́рок де́вять су́ток 2) ночле́г; **ночёвка; хонг уга үлдх** оста́ться без ночле́га

хонга *род. п. от* **хонг** 1) су́точный

хонгдх [хонъгдъхъ] *страд. от* **хонх**

хонгин *род. п. от* **хонг** 1) су́точный, относя́щийся к су́ткам; **хонгин цаг** вре́мя су́ток 2) ночле́жный; **хонгин гер** ночле́жный дом

хонглх [хонгълхъ] переночева́ть

хонгшулх [хонъгшуулхъ] *побуд. от* **хонгшх**

хонгшх [хонъгшъхъ] становúться несвéжим, терять свéжесть (*о приготовленной пище*)

хондах [хондаахъ] быть вы́пяченным, выпя́чиваться (*напр. о кру́пе лошади*)

хондг [хондъг] ночу́ющий; **хондг бэ́эрн** ночле́г; **хондг гер** дом для ночёвки, ночле́жный дом

хондһр [хондъһър] вы́давшийся, вы́пяченный (*напр. о кру́пе лошади*)

хондсх [хондъсхъ] зад, круп (*животных*)

хонҗвр [хонҗъвър] *уст.* вы́игрыш

хонҗх [хонҗъхъ] *уст.* увели́чивать своё состоя́ние; име́ть бары́ш

хонлһн [хонълһън] *и. д. от* **хонх** ночёвка

хонлһна [хонълһъна] *род. п. от* **хонлһн** ночле́жный

хонлт [хонълтъ] ночле́г; **хонлт уга үлдх** оста́ться без ночле́га

хонлтын [хонълтын] *род. п. от* **хонлт** ночле́жный; **хонлтын гер** *уст.* ночле́жный дом

хонт [хонтъ] *редко* по́рция

хонтлх [хонтълхъ] 1) отрыва́ть; урыва́ть 2) удéрживать

хонтлцх [хонтълцхъ] *совм.-взаимн. от* **хонтлх** дели́ться *с кем-л.*

хонулх [хонуулхъ] *побуд. от* **хонх** пуска́ть *кого-л.* на ночле́г; **маныг хонулит!** пусти́те нас переночева́ть!

хонх [хонъхъ] ночева́ть, остана́вливаться на ночле́г; **хаалһин дундурт хонх** ночева́ть в пути́; **хонц хонулх пусти́ть** челове́ка на ночле́г; **сэн хонвт?** до́брое у́тро! (*букв.* хорошо́ ночева́ли?); **хойр хонад күрх һазр** отре́зок пути́ в два дня; **сэн зүүд бэрҗ хонтн!** споко́йной но́чи!, прия́тного сна!

хонц I [хонцъ] пу́тник (*остановившийся на ночлег*)

хонц II [хонцъ] бельмо́; **нүднд хонц хонх** на глазу́ появи́лось бельмо́

хонцхах [хонцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хонх**

хоңһр [хоңһър] савра́сый (*о масти лошади*)

хоңһрцг [хоңһърцъг] 1) гроздь, кисть; **усн үзмин хоңһрцг** гроздь виногра́да 2) сосу́лька 3) висю́лька

хоңһч [хоңһъчъ] кобыли́ца савра́сой ма́сти

хоңх I [хоңхъ] 1) звоно́к; **хоңх жиңүлх** звони́ть в звоно́к; **велосипедин хоңх** велосипе́дный звоно́к 2) колокол; колоко́льчик; **дуһун хоңх** колоко́льчик под дугóй; **хоңхин дуута** *фольк.* звóнкий, как кóлокол; **зура талһ зун нээмн хоңх зүүһэд ирв** *Джангар* к кру́пу ло́шади ста́ли привя́зывать сто вóсемь колоко́льчиков ◇ **хоңх цецг** *бот.* бубе́нчик; **темснэ хоңх** коро́бочка (*после цветения сараны*); **оньдин дөрвн цагт чикнд хоңх цокх** надоеда́ть постоя́нными разгово́рами; **хоңх алг** *зоол.* кроха́ль

хоңх II [хоңхъ] вы́емка (*у седла под лукою*)

хоңшавч [хоңшавчъ] намóрдник; нахра́пник (*у узды*); **хоңшавч зүүх** наде́ть намóрдник

хоңшар 1) мóрда, ры́ло; **һахан хоңшар** ры́ло свинно́й 2) клюв; **шовуна хоңшар** клюв пти́цы; **хурц ухата күүг үгэрнь шинҗлҗ меддг, ху бэрдг шовуг хоңшарарнь шинҗлҗ меддг** *посл.* у́много челове́ка познаю́т по ска́занным им слова́м, а пти́цу бородача́-ягня́тника — по его́ клю́ву 3) *геол.* вы́ступ 4) нос; **оңһцин хоңшар** нос ло́дки 5) ко́нчик

хоңшардулх [хоңшардуулхъ] *побуд. от* **хоңшардх**

хоңшардх [хоңшардхъ] 1) хвата́ть за мóрду (ры́ло, клюв) 2) ударя́ть по́ носу

хоовр [хоовър] све́тло-жёлтый; **хоовр зүстэ үкр** све́тло-жёлтая коро́ва

хоогчн [хоогчън] соло́вый (*о масти кобылиц*); **хоогч үкр** све́тло-ры́жая коро́ва

хооһш [хооһъш] челно́к; ло́дка; **хооһш оңһц** ма́ленькая ло́дка, челно́к

хоолзур *уст.* гло́тка

хоолын *род. п. от* **хол** II 1) горлово́й, гло́точный; **хоолын бульчрха** гла́ндулы; **хоолын садв** туберкулёз го́рла; **хоолас давси хөөн хот, хойр көл һазрт эс күргснь — көлгн** *посл.* что прогло́чено — пи́ща, что не даёт косну́ться ноги́ до земли́ — тра́нспорт 2) относя́щийся к го́лосу; **хоолын цеңнлһн** звуча́ние го́лоса ◇ **хоолын күүкн** *анат.* язычо́к мя́гкого нёба

хоома 1) лени́вый, нерасторо́пный; **хоома күн хойр көдлмштэ** *погов.* нерасторо́пный челове́к всё де́лает два́жды 2) небре́жный, хала́тный; **хоома йовдл** хала́тность 3) ненадёжный; **хоома гиҗ бичэ сан хойр зүркн харһх, хол гиҗ бичэ сан — хойр мөрн күргх** *фольк.* не ду́май, что безнадёжно,— сердца́ двух сойду́тся, не ду́май, что далеко́,— довезу́т две ло́шади

хоомаһар *нареч.* небре́жно, хала́тно; **хоомаһар кесн көдлмш** небре́жно вы́полненная рабо́та

хоомадлһн [хоомадълһън] *и. д. от* **хоомадх**

хоомадх [хоомадхъ] 1) быть небре́жным (хала́тным) 2) де́лать *что-л.* небре́жно (хала́тно)

хооракшан наза́д, обра́тно; **хооракшан хэлэх** а) смотре́ть на се́вер; б) смотре́ть наза́д, огля́дываться; **хооракшан хэлэлго көдлх** рабо́тать не огля́дываясь; ≈ рабо́тать не покладая́ рук; **хооракшан татх** а) тяну́ть наза́д; б) затя́гивать; **хооракшан һарх** отступа́ть

хооран 1) на се́вер, к се́веру; **би хооран йовҗ йовад ирүв** я съе́здил на Се́вер, я побыва́л на Се́вере; **тер хооран йовҗ одв** он напра́вился к се́веру 2) наза́д, обра́тно; **нег сар хооран** ме́сяц тому́ наза́д; **хооран һар** отойди́ наза́д; **хургиг хооран саах** отложи́ть собра́ние

хоорлулх I [хоорлуулхъ] *побуд. от* **хоорлх** I отпра́вить на се́вер

хоорлулх II [хоорлуулхъ] *побуд. от* **хоорлх** II осади́ть, заста́вить отойти́ наза́д

хоорлх I [хоорълхъ] напра́виться на се́вер

хоорлх II [хоорълхъ] отойти́ наза́д

хоорнд [хооръндъ] *послелог* ме́жду; **уулмуд хоорнд** ме́жду гора́ми ◇ **хоорнд орлцач** посре́дник

хоорндаһур [хооръндаһур] *нареч.* ме́жду, в промежу́тке; **гермүдин хоорндаһур һарх** проходи́ть ме́жду дома́ми

хоорндан [хооръндан] взаи́мный; **хоорндан зөвшэрлһн** взаи́мное согла́шение

хоорндк [хоорындкъ] 1) ме́жду, ме́ж-; **мана хоорндк** ме́жду на́ми; **олн-эмтнэ хоорндк хэрлцэн** взаимоотноше́ния ме́жду наро́дами; **райодын хоорндк** межрайо́нный; **колхозмудын хоорндк тэрэнэ экнэ сольцан** межколхо́зный обме́н семя́н; **нохан хоорнд яс бичэ хай, хойр күүнэ хоорнд хов бичэ цац** *посл.* ме́жду двумя́ соба́ками ко́сти не броса́й, ме́жду двумя́ людьми́ раздо́ра не сей 2) в середи́не, среди́; **мана хоорндк** среди́ нас

хоор-хоорндан [хооръ-хоорындан] *нареч.* ме́жду; **хоор-хоорндан ни бээх** жить ме́жду собо́й в дру́жбе

хоосар 1) ни с че́м; без ничего́; **хоосар ирх** прийти́ ни с че́м 2) *перен.* голосло́вно ‖ голосло́вный; **хоосар гемшэлһн** голосло́вное обвине́ние 3) напра́сно, зря 4) порожняко́м; **машин хоосар йовҗ йовна** маши́на идёт порожняко́м

хоосн [хоосън] 1) пусто́й, порóжний; **хоосн сав** пуста́я посу́да; **хоосн хаша** пусто́й двор; **хоосн яршг** порóжний я́щик; **хоосн ухр амнд бактдго** *погов.* пуста́я ло́жка рот дерёт 2) *перен.* не име́ющий ничего́; **хоосн болх** не име́ть ничего́ 3) *перен.* пусто́й; **хоосн нээлвр** пусто́е обеща́ние; **хоосн үг** пустосло́вие, фразёрство; **хоосн үгтэ** голосло́вный; **хоосн керг** пусто́е де́ло, вздор 4) *перен.* го́лый, сплошно́й; оди́н то́лько; **хоосн махар хот кех** пита́ться одни́м то́лько мя́сом; **хоосн цэ уух** пить то́лько оди́н чай; **хоосн давсн** го́лая соль; **хоосн элстэ һазр** сплошь песча́ное ме́сто, го́лый песо́к ◇ **хоосн күсл** уто́пия; **хоосн күслч** утопи́ст

хоосрлһн [хоосърлһън] *и. д. от* **хоосрх** опустоше́ние, разоре́ние

хоосрулгдх [хоосруулъгдъхъ] *страд. от* **хоосрх**

хоосрулгч [хоосруулъгчъ] опустоши́тельный, разруши́тельный; **хоосрулгч дэн** опустоши́тельная война́

хоосрулдг [хоосруулдъг] опустоши́тельный, разруши́тельный

хоосруллһн [хоосрууллһън] *и. д. от* **хоосрулх**

хоосрулх [хоосруулхъ] *побуд. от* **хоосрх** 1) опора́жнивать, освобожда́ть (*тару*) 2) опустоша́ть, разоря́ть

хоосрх [хоосърхъ] 1) пусте́ть, опора́жниваться; **сав хоосрҗ** посу́да ста́ла пусто́й 2) опустоша́ться, разоря́ться; бедне́ть 3) пустова́ть; **хора хоосрҗ** ко́мната пусту́ет

хоосрцхах [хоосърцхъхъ] *совм. от* **хоосрх** разоря́ться

хоохн [хоохън] *уменьш. от* **хо** бледнова́тый, белова́тый; **хоохн чирэтэ** бледноли́цый

хор I 1) бы́стро расхо́дуемый 2) ро́бкий, нереши́тельный; **хор күн** ро́бкий челове́к

хор II *торгут.* ма́ленький карма́нчик; **дотр хор** вну́тренний ма́ленький карма́нчик

хор III *муз.* хор; **олн-эмтнэ хор** наро́дный хор

хор IV *зоол.* глухарь

хор V *звукоподр. хрюканью*

хора ко́мната; **һурвн хората гер** трёхко́мнатная кварти́ра; **хора хурах** убра́ть ко́мнату

хоралгдх [хоралгдъхъ] *страд. от* **хоралх**

хоралх [хораалхъ] де́лать перегоро́дку; **хораг хоралх** де́лать в ко́мнате перегоро́дку

хоран ко́мнатный; **хоран усна температур** вода́ ко́мнатной температу́ры

хорах [хораахъ] *побуд. от* **хорх** 1) умерщвля́ть, убива́ть 2) убавля́ть, уменьша́ть (*количественно*); **дегтрин тооһинь хорах** уме́ньши́ть коли́чество книг 3) вызыва́ть ро́бость

хорв I [хорвъ] белу́га

хорв II [хорвъ] прога́лина

хорва *уст.* крибо́й

хоргдх [хоръгдъхъ] *страд. от* **хорх** 1) убавля́ться, уменьша́ться 2) робе́ть

хорһ [хорһъ] укры́тие, прикры́тие; **хулсн хорһ** камышо́вое укры́тие ◇ **арһ-хорһ** ме́тод, спо́соб

хорһдах [хорһъдаахъ] *побуд. от* **хорһдх** 1) приюти́ть, дать прию́т 2) укрыва́ться (*напр. от дождя*)

хорһдл [хорһъдъл] убе́жище, прию́т; **хорһдл хээх** иска́ть прию́т

хорһдлһн [хорһъдълһън] *и. д. от* **хорһдх**

хорһдулх [хорһъдуулхъ] *побуд. от* **хорһдх** 1) приюти́ть, дать прию́т 2) укрыва́ться (*напр. от дождя*)

хорһдх [хорһъдхъ] укрыва́ться, пря́таться; находи́ть убе́жище; **шуурһнас хорһдх** укрыва́ться от бура́на

хорһдцхах [хорһъдцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хорһдх** 1) укрыва́ться, пря́таться 2) юти́ться (*о многих*)

хорһлда [хорһълда] *зоол.* трясогу́зка

хорһлжн [хорһължън] свине́ц ‖ свинцо́вый; **цаһан хорһлжн** о́лово; **хорһлжн сумн** а) свинцо́вая пу́ля; б) дробь; **хорһлжна гилвклһн** свинцо́вый блеск, **галени́т**; **хорһлж цутхсн сах** бито́к (**а́льчик**), начинённый свинцо́м ◇ **хорһлж цутхх** *уст. этн.* а) изгоня́ть злых ду́хов у дете́й; б) прогоня́ть страх

хорһлжна [хорһължъна] *род. п. от* **хорһлжн** свинцо́вый; **хорһлжна өңгтэ үүлн** свинцо́вые ту́чи

хорһлжта [хорһължъта] содержа́щий **свине́ц**; с при́месью свинца́; **хорһлжта металл** мета́лл с при́месью свинца́

хорһн I [хорһън] топлёный жир; **үкрэ хорһн** говя́жий топлёный жир ◇ **хорһн шам** свеча́

хорһн II [хорһън] 1) бельмо́ 2) ката́ракта; **хорһта нүдтэ күн** челове́к с ката́рактой

хорһна [хорһъна] *род. п. от* **хорһн** I жи́рный, са́льный, заса́ленный; **хорһна толв** са́льное (жи́рное) пятно́

хорһонт [хорһонтъ] *уст.* желу́док (*животного*)

хорһслгдх [хорһъслъгдъхъ] *страд. от* **хорһслх**

хорһслулх [хорһъслуулхъ] *побуд. от* **хорһслх**

хорһслх [хорһъслъхъ] испражня́ться (*об овцах, козах, верблюдах*)

хорһсн [хорһъсън] ка́тыш (*помёта овец, коз, верблюдов*); **нег темэнэ хорһснд миңһн темэн хальтрж** *посл.* неве́рный посту́пок мо́жет лиши́ть всего́ (*букв.* на ка́тыше одного́ верблю́да поскользну́лась ты́сяча други́х верблю́дов) ◇ **хорһсан тоолх** а) рабо́тать с ленцо́й; б) скря́жничать

хорһта [хорһъта] с жи́ром, жи́рный; **хорһта шөлн** жи́рный суп (бульо́н)

хорд I [хордъ] пелика́н

хорд II [хордъ] *мат.* хо́рда; **төргрин хорд** хо́рда окру́жности

хордагч [хордагчъ] 1) отравля́ющий; **хордагч юмс** отравля́ющие вещества́ 2) озлобля́ющий

хордадг [хордадъг] отравля́ющий

хордалһн I [хордалһън] *и. д. от* **хордах** I отравле́ние; **хорар хордалһн** отравле́ние; **бүтдг газар хордалһн** отравле́ние уду́шливыми га́зами

хордалһн II насме́шка, уязвле́ние

хордалһн III [хордълһън] травле́ние, черне́ние; амальгами́рование

хордалһна [хордълһъна] *род. п. от* **хордалһн** II оскорби́тельный

хордах I [хордаахъ] *побуд. от* **хордх** I отрави́ть; **хорар хордах** отрави́ть я́дом

хордах II [хордаахъ] насме́шничать, язви́ть; **үгэрн хордах** язви́ть

хордах III [хордаахъ] трави́ть, черни́ть; амальгами́ровать; **алтар хордасн чашким аавдм күргж өгит** *фольк.* мою́ тра́вленую ша́шку (са́блю) переда́йте моему́ отцу́

хордгдх [хордъгдъхъ] *страд. от* **хордх** I

хордлһн I [хордълһън] *и. д. от* **хордх** насме́шка, уязвле́ние

хордлһн II [хордълһън] озлобле́нне

хордлһн III [хордълһън] черне́ние, травле́ние; амальгами́рование

хордлһна I [хордълһъна] *род. п. от* **хордлһн** I отра́вленный

хордлһна II [хордълһъна] *род. п. от* **хордлһн** II язви́тельный; озло́бленный

хордлһна III [хордълһъна] черне́ный, теснёный; амальгами́рованный; **хордасн болд** черне́ная сталь

хордсн I [хордъсън] отра́вленный

хордсн II [хордъсън] озло́бленный

хордх I [хордъхъ] отравля́ться; **тер хордад үкж** он отравился

хордх II [хордъхъ] зло́бствовать, таи́ть зло́бу

хордцхах I [хордъцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хордх** I трави́ться *чем-л.*

хордцхах II [хордъцхаахъ] озлобля́ться (*о многих*)

хореограф хореогра́фия (*бишһин эрдм*)

хореографическ хореографи́ческий; **хореографическ ансамбль** хореографи́ческий ансамбль

хоржңлһн [хоржъңнълһън] *и. д. от* **хоржңнх** 1) мурлы́канье; **миисин хоржңнлһн** мурлы́канье ко́шки 2) храп; **нөөртэн хоржңнлһн** храп во сне 3) хрю́канье; **һахан хоржңнлһн** хрю́канье свиньи́ 4) урча́ние (*в животе*) 5) журча́ние

хоржңнулх [хоржъңнуулхъ] *побуд. от* **хоржңнх**

хоржңнх [хоржъңнъхъ] 1) храпе́ть; **нөөртэн хоржңнх** храпе́ть во сне 2) хрю́кать; **һахан кичг хоржңнад оркв** поросёнок хрю́кнул 3) мурлы́кать (*о кошке*) 4) журча́ть (*о воде*)

хоржңнцхах [хоржъннцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хоржңнх**

хорз [хорзъ] 1) хорзо́ (*крепкая молочная водка*) 2) спирт; **хорз шумр** спиртовка

хорзлулх [хорзлуулхъ] *побуд. от* **хорзлх**

хорзлх [хорзълхъ] приготавливать хорзо́; **хорз һарһж авхар нерх** гото́вить хорзо́

хорзта [хорзъта] спиртно́й, спиртова́ный; **хорзта ундн** спиртны́е напи́тки

хорин *род. п. от* **хор** II карма́нный

хорлач [хорлачъ] 1) вреди́тель 2) злоде́й, престу́пник

хорлачин *род. п. от* **хорлач** 1) вреди́тельский 2) злоде́йский, престу́пный

хорлгдх I, II [хорлъгдъхъ] *страд. от* **хорлх** I, II

хорлгч [хорлъгчъ] 1) вреди́тель 2) злоде́й, престу́пник

хорлһн [хорълһън] смерть, сме́ртность

хорллһн [хорлълһън] *и. д. от* **хорлх** I отравле́ние

хорлт [хорълтъ] 1) вред; **хорлтан күргх** причиня́ть вред 2) вреди́тельство

хорлтын [хорълтын] *род. п. от* **хорлт** вреди́тельский

хорлуллһн [хорлууллһън] *и. д. от* **хорлулх**; *см.* **хорллһн**

хорлулх [хорлуулхъ] *побуд. от* **хорлх** I отравля́ть

хорлх I [хорлъхъ] 1) наноси́ть вред, вреди́ть; причиня́ть ущёрб; **тэмк татлһн — эрүл-мендд хорлтан күргнэ** куре́ние вреди́т здоро́вью 2) трави́ть; **хулһнс хорлх** трави́ть мышей

хорлх II [хорлъхъ] *торгут.* положи́ть в карма́н

хорлцхах [хорълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хорлх** I отравля́ть (*многих*)

хорма 1) пола́; подо́л; **нохала наадсн — хорма уга, нойнла наадсн — толһа уга** *посл. уст.* кто игра́ет с соба́кой, тот остаётся без полы́, кто игра́ет с ной́оном, тот остаётся без головы́; **ус үзлго хормаһан бичэ өрг** *погов.* не ви́дя воды́, подо́л не поднима́й; **ут хорма кэл орадг, ут келн күзү** орадг *посл.* дли́нный подо́л но́ги опу́тывает, а дли́нный язы́к — ше́ю; **хормаһар дүүрң өрцгтэ, хойр чүүкл сахта** *загадка* в подо́ле полно́ а́льчиков и два битка́ голубо́го цве́та (**нарн, сар, одд** со́лнце, луна́, звёзды) 2) подно́жие, подо́шва (*горы*); **уулын хормад мал белчж йовна** у подно́жия горы́ пасётся скот ◇ **олна хормад багтх** найти́ себе́ ме́сто в о́бществе; **хормаднь һал өгэд көөх** гнать в три ше́и; **теңгрин хорма** горизо́нт

хормадулх [хормадуулхъ] *побуд. от* **хормадх**

хормадх [хормадхъ] цепля́ться (хвата́ться) за подо́л (за полу́)

хормалгдх [хормалъгдъхъ] *страд. от* **хормалх**

хормаллһн [хормаллһън] *и. д. от* **хормалх**

хормалулх [хормалуулхъ] *побуд. от* **хормалх**

хормалх [хормалхъ] класть *что-л.* в подо́л, нести́ в подо́ле

хормалцхах [хормалцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хормалх**

хормн [хормън] пе́рсик

хормна [хормъна] *род. п. от* **хормн** пе́рсиковый; **хормна шүүсн** пе́рсиковый сок

хормтха [хормътха] ро́бкий; **хормтха көвүн** ро́бкий мальчуга́н

хорн [хорън] 1. 1) яд, отра́ва; **тэрэнд хор цацх** трави́ть посе́вы; **хор өгх** отравля́ть *кого-л.*, дава́ть яд (отра́ву); **хорнла эдл һашун** о́чень го́рький (*букв.* как яд, как отра́ва); **хорна дарңх** противоя́дие; **хорн өвсн** белена́ 2) вред,

зло; **хоран кургх** причиня́ть вред 2. 1) ядови́тый 2) *перен.* язви́тельный, ко́лкий; **хорн уг** язви́тельные слова́, ко́лкости; **хорн келтэ кун** злоязы́чный челове́к; **хорн буслх** вспы́хивать зло́бой, гне́ваться

хорслһн [хорсълһън] *и. д. от* **хорсх**

хорслт [хорсълтъ] жже́ние

хорссн [хорсъсън] жгу́чий; **хорссн өвдкүр** жгу́чая боль

хорсулх [хорсуулхъ] *побуд. от* **хорсх**

хорсх [хорсъхъ] 1) жечь (*о чувстве боли*); са́днить; **өвдкүртэһэр хорсх** чу́вствовать жгу́чую боль; **утанд нүдн хорсх** дым ест глаза́; **шав хорсх** ра́на са́днит 2) *перен.* доса́довать; **седклинь хорсаж келх** причиня́ть боль (*словами*) ◇ **терүг үзхнь нүдм хорсад бээнэ** ненави́деть *кого-л.*, пита́ть зло́бу *против кого-л.*

хорсхах [хорсхаахъ] *побуд. от* **хорсх** 1) вызыва́ть жгу́чее чу́вство бо́ли 2) *перен.* огорча́ть, обижа́ть

хорсхх [хорсхъхъ] жечь

хорта 1) ядови́тый; **хорта бор моһа** гадю́ка 2) *перен.* язви́тельный, зло́бный; **хорта үг** язви́тельные слова́; **хорта санан** зло́бные мы́сли, злы́е у́мыслы 3) *перен.* вре́дный; зловре́дный; зло́стный; **хорта урһмл** вре́дные расте́ния 4) *перен.* кова́рный, беспоща́дный; **хорта дээсн** кова́рный враг

хортн [хортън] 1) враг, неприя́тель; **хортан дарх** одоле́ть неприя́теля 2) вреди́тель

хортна [хортъна] *род. п. от* **хортн** 1) вра́жеский, неприя́тельский

хорх [хорхъ] 1) проявля́ть ро́бость, робе́ть; **эк-эцкәсн хорх** робе́ть пе́ред отцо́м и ма́терью 2) *перен.* расправля́ться; **эс хәрхлә, эн хан хорх** *Джангар* е́сли не уе́хать домо́й, то э́тот хан распра́вится со мной 3) убавля́ться, уменьша́ться (*количественно*)

хорха 1) червя́к, червь; **улан хорха** а) дождево́й (*букв.* кра́сный) червь; б) *перен.* скря́га, скопидо́м; **һахульд хорха өлгх** наса́живать червяка́ на крючо́к; **шанһ хорха** голова́стик; **герлтэ хорха** светлячо́к; **цогц хорха** жук 2) моль; **хорха идх** а) поврежде́ние мо́лью; б) костое́да; **хорха идсн кевс** ковёр, изъе́денный мо́лью ◇ **хорхад утх һарһх** поднима́ть нож на червяка́; ≈ стреля́ть из пу́шек по воробья́м; **хорха арслң** рубль ме́лочью; **хорхаһан дарх** а) заморо́ить червячка́ *разг.* б) уме́рить свой аппети́ты (свои́ жела́ния); **хорха көдлгх** а) вызыва́ть аппети́т; б) возбужда́ть жела́ние; **хорха гем** си́филис

хорха-меклә *парн.* насеко́мые

хорхандг [хорхандъг] ра́ковина, раку́шечник

хорхандгин [хорхандъгин] *род. п. от* **хорхандг** раку́шечный

хорханцг [хорханцъг] *см.* **хорхандг**

хорхарлһн [хорхаръллһън] *и. д. от* **хорхарх**

хорхарх [хорхархъ] зачерви́веть

хорха-хотн *парн.* 1) насеко́мые, че́рви 2) ме́лочь, мелкота́, мелюзга́; **хорха-хотнь үлдж** оста́лась одна́ мелюзга́

хор-хомс [хорь-хомъс] *парн.* сли́шком ма́ло

хоршавр [хоршавър] пожи́тки, скарб; **зөөрин хоршавр** а) иму́щество; б) бога́тство

хоршагдх I, II [хоршагдъхъ] *страд. от* **хоршах** I, II

хоршадг [хоршадъг] бережли́вый; **хоршадг күн** бережли́вый челове́к

хоршалһн [хоршалһън] *и. д. от* **хоршах** сбереже́ние; **мөңг хоршалһн** сбереже́ние де́нег

хоршалһна [хоршалһъна] *род. п. от* **хоршалһн** сберега́тельный; **хоршалһна касс** сберега́тельная ка́сса

хоршан *уст.* накопле́ние, сбереже́ние

хоршах I [хоршаахъ] *побуд. от* **хоршх** копи́ть, нака́пливать; **мөңг хоршах** копи́ть де́ньги; **капитал хоршах** нака́пливать капита́л

хоршах II [хоршахъ] *побуд. от* **хоршх** 1) собира́ть пожи́тки (скарб) 2) обзаводи́ться иму́ществом

хоршацхах I, II [хоршацхахъ] *совм.-взаимн. от* **хоршах** I, II

хоршгдх [хоршъгдъхъ] *страд. от* **хоршх** нака́пливаться

хоршлт [хоршълтъ] сбереже́ние; **хоршлт уга үлдх** оста́ться без сбереже́ний

хоршлтын [хоршълтын] *род. п. от* **хоршлт** сберега́тельный; **хоршлтын касс** сберега́тельная ка́сса; **хоршлтын дегтр** сберега́тельная кни́жка

хоршуллһн [хоршуллһън] *и. д. от* **хоршулх** накопле́ние, сбереже́ние

хоршуллһна [хоршуллһъна] *род. п. от* **хоршуллһн** сберега́тельный; **хоршуллһна касс** сберега́тельная ка́сса

хоршулх [хоршуулхъ] *побуд. от* **хоршх** копи́ть; **мөңг хоршулх** накопи́ть де́нег

хоршх [хоршхъ] нака́пливаться; **капитал хоршх** нака́пливаться (*о капитале*)

хот I [хотъ] пи́ща, еда́, ку́шанье; **үдин хот** обе́д; **хот шиңгәдг эркт махмуд** о́рганы пищевaréния; **хот эдлх** есть, ку́шать; **хот кех** гото́вить еду́; **хотд дурго болх** потеря́ть аппети́т; **хот уудг гер** столо́вая; **хот харм болхла нөкд хол** *погов.* е́сли скуп в еде́, друзья́ далеки́; **хотын сәәг күүнд өг, хувцна сәәг эврән өмс** *посл.* лу́чшую пи́щу дава́й лю́дям, лу́чшую оде́жду надева́й сам; **хот үзхләрн инәдг, дегтр үзхләрн залхурдг** *погов.* еду́ уви́дит — смеётся, кни́гу уви́дит — ле́нится

хот II [хотъ] зоб (*у птицы*)

хотагдх [хотагдъхъ] *страд. от* **хотах**

хоталһн [хоталһън] вмя́тина; прогиб; **бахн хоталһн** прогиб в ба́лке

хоталһх [хоталһъхъ] *побуд. от* **хотах** вмина́ть; прогиба́ть; **нурһан хоталһх** прогиба́ть спи́ну

хотах [хотахъ] гну́ться, прогиба́ться; **һол модн хотаж** ма́тица прогну́лась ◇ **юмнас хотадго күн** несгиба́емый (упря́мый) челове́к

хотацхах [хотацхахъ] *совм.-взаимн. от* **хотах**

хотл I [хотъл] столи́ца; **хотл балһсн** го́род-столи́ца; **Элст — Хальмг республикин хотл балһсн** Элиста́ — столи́ца Калмы́цкой респу́блики

хотл II [хотъл] *уст.* весь, все; всё; по́лностью

хотлгдх [хотлъгдъхъ] *страд. от* **хотлх** 1) окружа́ться 2) располага́ться кру́гом

хотллһн [хотъллһън] *и. д. от* **хотлх** 1) окруже́ние 2) расположе́ние кру́гом

хотлуллһн [хотълуллһън] *редко побуд. от* **хотлулх** 1) окруже́ние 2) расположе́ние кру́гом

хотлулх [хотълуулхъ] *побуд. от* **хотлх** 1) окружа́ть 2) располага́ть кру́гом

хотлх [хотълхъ] *редко* 1) окружа́ть; **дээснә цергиг хотлад авлах** окружа́ть вра́жеское во́йско 2) располага́ть кру́гом; **хотлх хөөдтә, хомнх темәдтә** *погов.* име́ют ове́ц, кото́рых мо́жно загоня́ть в круг хото́на, име́ют верблю́дов, кото́рых мо́жно навью́чивать

хотн [хотън] хото́н; село́; дере́вня; **хотн дунд хо цаһан күүкн сууна** *загадка* посреди́ хото́на сидя́т светлоли́цая де́вушка (**беш** печь)

хотна [хотъна] *род. п. от* **хотн** хото́нный, дереве́нский, се́льский; **хотни ах** старши́на́ хото́на

хотрха [хотърха] двенадцатипе́рстная кишка́

хотргг [хотърхъг] ненасы́тный, прожо́рливый; **хотргг күн** люби́тель пое́сть, обжо́ра

хотргх [хотърхъхъ] захоте́ть есть, име́ть хоро́ший аппети́т

хотта обеспе́ченный пита́нием (пи́щей) ◇ **хотта цусн** желу́док с кро́вью (*калмыцкое национальное блюдо*)

хотхлзлһн [хотхълзълһън] *и. д. от* **хотхлзх**

хотхлзулх [хотхълзуулхъ] *побуд. от* **хотхлзх**

хотхлзх [хотхълзъхъ] изгиба́ться; прогиба́ться

хот-хол [хотъ-хол] *парн.* проду́кты пита́ния, продово́льствие; **хот-хол өглһн** а) вы́дача пи́щи; б) кормле́ние

хот-хоолын [хотъ-хоолын] *род. п. от* **хот-хол** пищево́й; продово́льственный; **хот-хоолын делгүр** продово́льственный магази́н

хотхр [хотхър] **1.** лощи́на, ни́зкое ме́сто; котлови́на; **хотхр һазрт бәәх** жить в ни́зких места́х; **хотхрур хойр эмгн урлдж** *загадка* к **котлови́не** устреми́лись наперего́нки две стару́хи (**нусн** со́пли) **2.** изо́гнутый; накло́нный

хотын *род. п. от* **хот** I пищево́й, продукто́вый; **хотын делгүр** продукто́вый магази́н; **хотын шиңглт** пищеваре́ние; **хотын цер** дие́та; **хотын өөр — хөрүлн, хөөдин өөр хоюрн** *погов.* у котла́ с пи́щей — два́дцать челове́к, а у кошары — дво́е (*о тех, кто любит есть и не любит работать*) ◇ **хотын эзн** дармое́д, нахле́бник

хоцргдх [хоцръгдъхъ] *страд. от* **хоцрх** быть отста́лым

хоцрдго [хоцърдго] не отстающий; **хоцрдго сурһульч** не отстающий учениќ

хоцрлго [хоцърлго] *нареч.* неотсту́пно; **хоцрлго дахх** преследовать неотсту́пно; **ард хоцрлго йовх** идти́, не отставая

хоцрлһн [хоцръллһън] *и. д. от* **хоцрх** отстава́ние

хоцрлһна [хоцръллһъна] *род. п. от* **хоцрлһн** отстающий

хоцрлт [хоцрълтъ] 1) отстава́ние 2) отста́лость; **мөңк хоцрлт** вековáя отста́лость

хоцрлтын [хоцрълтын] *род. п. от* **хоцрлт** относя́щийся к отставáнию; **хоцрлтын учр** причи́ны отставáния

хоцрсн [хоцръсън] отста́лый, отста́вший, отстающий; **хоцрсн мал өмәрән**

туух подгоня́ть (вперёд) отста́вший скот

хоцруллһн [хоцрууллһън] *и. д. от* **хоцрулх**

хоцрулх [хоцруулхъ] *побуд. от* **хоцрх** 1) отставáть 2) *перен.* замедля́ть, тормози́ть

хоцрх [хоцърхъ] отставáть; оставáться позади́; **нөкдэсн хоцрх** отста́ть от това́рищей; **мана мөрн хоцрад үлдв** на́ша ло́шадь оста́лась позади́; **мана час арвн минут хоцрж йовна** на́ши часы́ отстаю́т на де́сять мину́т

хоцрцхах [хоцърцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хоцрх** отставáть; **үүрмүдэсн хоцрцхах** отставáть от друзе́й

хочлгдх [хочълъгдхъ] *страд. от* **хочлх**

хочлдг [хочълдъг] ревни́вый; **хочлдг күн** ревни́вый челове́к

хочллһн [хочъллһън] *и. д. от* **хочлх** ре́вность; подозре́ние

хочлулх [хочълуулхъ] *побуд. от* **хочлх**

хочлх [хочълхъ] ревновáть; подозревáть

хош I [хошъ] 1) вре́менная стоя́нка; стан, кош *уст.*; **хош деер хойр һалун** *загадка* на ко́ше стоя́т два гу́ся (**гүүнэ хойр көкн** два соска́ у кобы́лы) 2) та́бор; **циигдин хош** цыга́нский та́бор ◇ **хош ховрг эмгн** *фольк.* ба́ба-яга́; **хош-хора** а) пожи́тки; б) ручно́й бага́ж; **хош өгшг** *грам.* дифто́нг

хош II [хошъ] *межд.* ти́хо, стой (*восклицание во время доения овец*)

хош III [хошъ] *уст.* втора́я ю́рта (*при главной*)

хоша сосе́дний; **хоша күн** сосе́д; **ээл-хоша улс** сосе́ди (*по месту жительства*); **хоша бээлһн** сосуществова́ть

хошад *числ. разд. от* **хойр** по́ два; **хошад, хошадар** по́ два, па́рами; **хошад — һурвадар** по́ два и по́ три

хошадар *нареч.* попа́рно; па́рами; **хошадар йовулх** отправля́ть попа́рно

хошадллһн [хошадъллһън] *и. д. от* **хошадлх**

хошадлулх [хошадълуулхъ] *побуд. от* **хошадлх** 1) дели́ть по́ два 2) де́лать двойны́м, удва́ивать, сдва́ивать

хошадлх [хошадълхъ] объедини́ть по́ два, удва́ивать, сдва́ивать; спа́ривать

хошалгдх [хошалгдъхъ] *страд. от* **хошалх**

хошаллһн [хошаллһън] *и. д. от* **хошалх**

хошалх [хошалхъ] сосе́дствовать; **хойр селән хошалад бәәнә** два села́ нахо́дятся по сосе́дству

хошин *род. п. от* **хош I** кошево́й, коша́рный

хошкрлһн [хошкърлһън] *и. д. от* **хошкрх** посви́стывание, покри́кивание (*о грызунах и токующих птицах*)

хошкрх [хошкърхъ] покри́кивать, посви́стывать (*о грызунах и токующих птицах*); **тарвһ хошкрна** суро́к свисти́т

хошлач [хошлаачъ] квартира́нт

хошлгдх [хошлъгдъхъ] *страд. от* **хошлх**

хошлң [хошлъң] *уст.* широ́кая тка́ная тесьма́ (*для опоясывания верхней части кибитки*)

хошлулх [хошълуулхъ] *побуд. от* **хошлх**

хошлх [хошълхъ] квартирова́ть; церг **хошлв** войска́ расквартиро́ваны

хошлцхах [хошълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хошлх**

хошнг [хошнъг] *анат.* 1) седа́лище 2) за́дний прохо́д ◇ **хошнгтнъ һал өгәд көөх** *разг.* прогна́ть *кого-л.* в три ше́и, вы́ставить *кого-л.* за поро́г

хошнгин [хошнъгин] *род. п. от* **хошнг**

хошуд *этн.* хошу́ты (*наименование одного из родов калмыцкого народа*)

хошуда *род. п. от* **хошуд** хошу́тский; **хошуда дун** хошу́тская пе́сня; **хошуда нутгин холынь яахв, хоохн Цаһана седклинь яах!** *фольк.* ох, как далеко́ кочёвье хошу́тов, ох, как мне забы́ть маня́щее не́жное ли́чико люби́мой Цаган!

хошун 1) *ист. воен.* развёдка 2) *ист.* хошу́н (*административная единица*); **ямаран хошунавч?** ты из како́го хошу́на? 3) *уст.* вы́ступ, заострённая часть *чего-л.*; **андсхна хошун** сошни́к у плу́га (сохи́); **кермин хошу** нос (пере́дняя часть) су́дна ◇ **тавн хошу мал** пять ви́дов скота́ (*лошади, верблюды, коровы, овцы и козы*); **нохан шохун** шипо́вник

хошхнг [хошхънъг] *анат.* прямáя кишка́; **хөөнә хошхнг** прямáя кишка́ овцы́; **хошхнг эргүлх** выворáчивать пряму́ю кишку́ (*жиром внутрь*; *кушанье*)

хош-хора *парн.* а) ручно́й багáж; б) скарб

хоюрн [хоюръң] вдвоём, óба; **үүртәһән хоюрн** вдвоём с това́рищем; **би хойраднь келлә** я сказа́л им обо́им

хө: хө мөстә двухле́тний (*о детях*); **хө мөстә көвүн** двухле́тний ма́льчик

хөв [хөвъ] 1) сча́стье; **өрк-бүлин хөв** семе́йное сча́стье; **хөвәи сөрж үзх** испыта́ть сча́стье 2) судьба́; у́часть; **орн-нутгин хөв җирһлин тускиг ухалх** ду́мать о су́дьбах государ́ства

хөвтә счастли́вый, уда́чливый, везу́чий; **хөвтә күүкд** счастли́вые де́ти; **хөвтә күүнд хөртә күүкн** *погов.* уда́чливому челове́ку — двадцатиле́тнюю де́вушку в жёны

хөкр [хөкер] весёлый, шутли́вый; **хөкр күн** шутни́к, весельча́к

хөкрлгдх [хөкерлегдехе] *страд. от* **хөкрлх**

хөкрлгч [хөкерлегче] сатири́ческий, иронический; **хөкрлгч журнал** сатири́ческий журна́л

хөкрллһн [хөкерллһен] *и. д. от* **хөкрлх** 1) подтру́нивание; подшу́чивание 2) остро́та, ме́ткое сло́во; **хөкрллһн шорта моднла әдл** *погов.* ме́ткое сло́во сло́вно остроконе́чная па́лка 3) ю́мор; иро́ния, насме́шка; **хөкр келвр** юмористи́ческий расска́з

хөкрллһнә [хөкерллһенә] *род. п. от* **хөкрллһн**

хөкрлт [хөкерлте] шу́тка, подшу́чивание, подтру́нивание; ша́лость

хөкрлтин [хөкерлтин] *род. п. от* **хөкрлт** шу́точный

хөкрлүлх [хөкерлүүлхе] *побуд. от* **хөкрлх**

хөкрлх [хөкерлхе] 1) шути́ть; **күүкдтә хөкрлх** шути́ть с детьми́ 2) говори́ть остро́ты, остри́ть 3) подшу́чивать, иронизи́ровать, насмеха́ться, потеша́ться; **хөкрлҗ наадх** иронизи́ровать, подтру́нивать

хөкрлцхәх [хөкерлцхәхе] *совм.-взаимн. от* **хөкрлх** шути́ть, иронизи́ровать, смея́ться

хөмһр [хөмһер] впа́лый; **хөмһр чееж** впа́лая грудь

хөмилһх [хөмилһехе] *побуд. от* **хөмх** стя́гивать, собира́ть (*в одно место*)

хөмлһн [хөмелһен] *и. д. от* **хөмх** стя́гивание, собира́ние (*в одно место*)

хөмх [хөмхе] стяну́ть, собра́ть (*в одно место*)

хөн овца́; **хө алх (һарһх)** ре́зать (коло́ть) овцу́; **хөд өскх** выра́щивать ове́ц; занима́ться овцево́дством; **хө саах** дои́ть ове́ц; **хө хәәчлх** стричь ове́ц; **хөөднь хар, хашань цаһан** *загадка* о́вцы чёрные, а огра́да бе́лая (**цааснд бичсн бичг** текст на бума́ге); **хөөһәр мал кедго, хөөрмгәр хот кедго** *погов.* ове́ц не счита́ют скоти́ной, хо́рмек не счита́ют едо́й; **хүүрә һолын көвәд хөн** хурһд **мәәлдж** *загадка* на берегу́ безво́дной реки́ бле́яли о́вцы (**меклә** лягу́шки); **хөөдән авч ирәд, өмн бийдән кевтүлв** *Джангар* пригна́л всех ове́ц и помести́л в ю́жной стороне́ (киби́тки) ◇ **хумсна хөн** бе́лые пя́тна на ногтя́х; **хөн нүдн ка́рие глаза́** (*букв.* ове́чьи глаза́); **хөн бөөлжрһн** малина́; **хөн уласн** оси́на; **хөн сар ме́сяц май** (*восьмой месяц двенадцатилетнего животного цикла*); **хөн царцаха** *зоол.* кобы́лка сиби́рская; **хөн шүдн ме́лкие зу́бы**

хөңгл [хөңгел] 1) углубле́ние, впа́дина 2) пеще́ра

хөңглдң [хөңгелдең] 1) просто́рный, широ́кий (*об одежде*); **хөңглдң девл** шу́ба не по разме́ру 2) го́лый; **хөңглдң һөс өмсх** наде́ть сапоги́ на босу́ но́гу

хөңглдх [хөңгелдехе] 1) быть сли́шком больши́м и широ́ким (*об одежде*) 2) быть го́лым

хөңкнүр [хөңкенүр] бубе́нчик; погрему́шка

хөөһгдх [хөөһегдехе] *страд. от* **хөөһх** 1) избавля́ться 2) лиша́ться

хөөһлһн [хөөһелһен] *и. д. от* **хөөһх** 1) избавле́ние; **үклэс хөөһлһн** избавле́ние от сме́рти 2) лише́ние; устране́ние

хөөһлһнә [хөөһелһенә] *род. п. от* **хөөһлһн**

хөөһлт [хөөһелте] 1) избавле́ние 2) лише́ние; устране́ние

хөөһлтин [хөөһелтин] *род. п. от* **хөөһлт** избави́тельный

хөөһүлх [хөөһүүлхе] *побуд. от* **хөөһх** 1) избавля́ть; **аюлас хөөһүлх** избавля́ть от опа́сности 2) лиша́ть; устраня́ть; **көдлмшәс хөөһүлх** устраня́ть от рабо́ты

хөөһх [хөөһехе] 1) избавля́ться, освобожда́ться; **сән залуһас — үүл хөөһдго, сән мөрнәс — эмәл хөөһдго** *посл. уст.* от хоро́шего мужчи́ны не отстаю́т дела́, а от хоро́шей ло́шади не отстаёт седло́ 2) отделя́ться, разделя́ться 3) лиша́ться; устраня́ться

хөөһцхәх [хөөһцхәхе] *совм.-взаимн. от* **хөөһх**

хөөһшго [хөөһешго] 1) немину́емый; **хөөһшго үүл** неминуемая беда́ 2) неизбави́мый, неустрани́мый

хөөмр [хөөмер] *уст.* пере́дний у́гол, кра́сный у́гол (*почётное место для гостя*)

хөөн [хөөне] *послелог* по́сле, по́сле того́, вслед за..., по прошествии; **тиигсн хөөн** по́сле того́, зате́м; **октябрин**

хөөн цаг послеоктя́брьский пери́од; **нээрин хөөн по́сле** пра́здника

хөөнэ *род. п. от* **хөн** 1) бара́ний, ове́чий; овцево́дческий; **хөөнэ совхоз** овцево́дческий совхо́з; **хөөнэ арсар кесн эркэ беелэ** рукави́цы из овчи́ны; **хөөнэ толһа** бара́нья голова́ (*варёная; подносят почётному гостю*) 2) *перен.* сми́рный, безоби́дный, ти́хий; **хөөнлэ эдл номһн заңта күн** челове́к с безоби́дным (ти́хим) хара́ктером

хөөнэс [хөөнэсе] по́сле, сза́ди, за

хөөндэ же́рех (*рыба*)

хөөнк [хөөнке] *редко* 1. после́дующий, сле́дующий; **хөөнк өдр** на сле́дующий день 2. по́сле

хөөрмг [хөөрмег] хо́рмек (*бозо, разбавленное молоком*)

хөөт [хөөте] 1. 1) после́дующий, сле́дующий; бу́дущий; **хөөт жилд** на бу́дущий год; **цуг хөөт цагт** на всё после́дующее вре́мя 2) *в составе терминов родства употр. в знач.* после́дующий, второ́й; **хөөт эк** ма́чеха; **хөөт эцк** о́тчим; **хөөт герин күүкд** де́ти от второ́го бра́ка 2. *анат.* после́д (*у женщин*) ◇ **хөөт үг** а) *грам.* послело́г; б) послесло́вие

хөөтк [хөөтке] 1. бу́дущий, после́дующий; **хуучан хатхсн урн, хөөткэн сансн цецн** *посл.* чи́нящий ста́рое — ма́стер, а ду́мающий о бу́дущем — мудре́ц; 2. *послелог* по́сле, за; **революцин хөөтк цаг** послереволюцио́нное вре́мя

хөөтн [хөөтен] *редко* бу́дущий, предстоя́щий (*год*); **хөөтн жил** бу́дущий год; **хөөтндэн би университетд орхар седҗәнэв** в бу́дущем году́ я намерева́юсь поступи́ть в университе́т

хөөтндэн [хөөтендэн] в бу́дущем, в дальне́йшем

хөөч [хөөче] чаба́н, пасту́х ове́ц; **колхозин хөөч** колхо́зный чаба́н

хөөчин *род. п. от* **хөөч** чаба́нский; **хөөчин дун** чаба́нская пе́сня; **хөөчин хош** чаба́нская коша́ра

хөрг [хөрег] 1. 1) запре́т, запреще́ние 2) поме́ха, препя́тствие 2. чувстви́тельный; **цогцин хөрг һазр (орм)** чувстви́тельное ме́сто те́ла

хөргдлһн [хөргделһен] *и. д. от* **хөрх** 1) повинове́ние, послуша́ние 2) запре́т, запреще́ние

хөргдлһнэ [хөргделһенэ] *род. п. от* **хөргдлһн**

хөргдх [хөргедехе] *страд. от* **хөрх** 1) запреща́ться, воспреща́ться, быть под запре́том 2) быть прегражде́нным, прегражда́ться; **усн делврлһнд хөргдх** путь был отре́зан наводне́нием

хөргин *род. п. от* **хөрг** запре́тный

хөргглгдх [хөргелегдехе] *страд. от* **хөргглх**

хөргллһн [хөргеллһен] *и. д. от* **хөргглх** раздраже́ние; недово́льство

хөргллһнэ [хөргеллһенэ] *род. п. от* **хөргллһн** раздражи́тельный; недово́льный

хөргглсн [хөргелсен] раздражённый; недово́льный

хөргглүлх [хөргелүүлхе] *побуд. от* **хөргглх** II

хөргглх I [хөргелхе] 1) отгова́ривать 2) быть раздражённым; быть недово́льным

хөргглх II 1) *уст.* запреща́ть, воспреща́ть 2) загора́живать, прегражда́ть

хөргглцхэх I, II [хөргелцхэхе] *совм.-взаимн. от* **хөргглх** I, II

хөрдгч [хөрдегче] двадца́тый; **хөрдгч километр** двадца́тый киломе́тр; **хөрдгч жил** двадца́тые го́ды

хөрлһн [хөрелһен] *и. д. от* **хөрх** 1) запреще́ние, запре́т 2) предостереже́ние, предупрежде́ние; **хөрлһнлэ харһх** получи́ть предупрежде́ние

хөрлһнэ [хөрелһенэ] *род. п. от* **хөрлһн** запре́тный

хөрлт [хөрелте] запре́т; ве́то; **хөрлтд бәәх** находи́ться под запре́том

хөрлтин [хөрелтин] *род. п. от* **хөрлт** запре́тный

хөрн [хөрен] два́дцать; **хөр күрх** дости́гнуть двадцатиле́тнего во́зраста; **хөр шаху** о́коло двадцати́; **хөрнә эргцд кегддг үүлдвр** *мат.* четы́ре де́йствия в преде́лах двадцати́

хөртэ двадцатиле́тний

хөрүл 1) запре́т, запреще́ние; ве́то; **энд тэмк татхд хөрүлтэ** здесь кури́ть запреща́ется 2) *редко* каранти́н

хөрүлин *род. п. от* **хөрүл** запре́тный

хөрүллһн [хөрүллһен] *и. д. от* **хөрх** 1) предупрежде́ние 2) запреще́ние

хөрүллһнэ [хөрүллһенэ] *род. п. от* **хөрүллһн** 1) предупреди́тельный 2) запрети́тельный

хөрүлтэ 1) запре́тный; находя́щийся под запре́том; **хөрүлтэ һазр** запре́тная зо́на 2) запове́дный; **хөрүлтэ һазр** запове́дник, запове́дная террито́рия

хөрүлх [хөрүүлхе] *побуд. от* **хөрх**

хөрх [хөрхе] 1) запреща́ть, воспреща́ть; **залу күмн нээрт нааднав гихлэ хөрдг йөсн уга гив** *Джангар* никто́ не име́ет пра́ва запрети́ть, е́сли мужчи́на хо́чет приня́ть уча́стие в игре́ 2) отгова́ривать, предостерега́ть; **йовхаснь хөрх** отгова́ривать *кого-л.* от пое́здки; **зеткрәс хөрх** предостерега́ть от несча́стного слу́чая

хөрцл [хөрцел] *уст.* страсть

хөрцлтэ [хөрцелтэ] *уст.* стра́стный; **хөрцлтэ күсл** стра́стное жела́ние

хөрцхэх [хөрцхэхе] *совм.-взаимн. от* **хөрх** запреща́ть, воспреща́ть

хрестомать хрестома́тия

хризантем хризанте́ма

христианск христиа́нский; **христианск шажн** христиа́нская рели́гия

христианств христиа́нство

хром I *хим.* хром

хром II хром (*сорт кожи*) ‖ хро́мовый; **хром һосн** хро́мовые сапоги́

хромта *хим.* хро́мистый; **хромта болд** хро́мистая сталь

хроник хро́ника

хроникальн хроника́льный; **хроникальн фильм** хроника́льный фильм

хроникальн-документальн *парн.* хроника́льно-документа́льный

хроникин *род. п. от* **хроник** хроника́льный

хронометр хроно́метр

хронометраж хронометра́ж (*цаг кемҗәлж толлһн*)

хронометражин *род. п. от* **хронометраж** хронометра́жный

ху I 1) весь, вся, всё; **ху цуһар** все; **бидн ху цуһар ирүвидн** мы пришли́ все 2) совсе́м, сплошь, всю́ду; **һазр ху чолун** земля́ сплошь камени́стая

ху II *частица усил. при глаголах*; **уңгарнь ху татх** а) сорва́ть; б) вы́рвать с ко́рнем

ху III *редко зоол.* борода́ч-ягня́тник; **ху кедү догшн болв чигн өндгән хамхлдго** *посл.* как бы ни́ был сви́реп борода́ч-ягня́тник, он никогда́ не разбива́ет яи́ц в своём гнезде́

хув [хувъ] янта́рь ‖ янта́рный; **хув сурул** янта́рный мундшту́к

хувагдгч [хувагдъгчъ] *мат.* дели́мое; кра́тное

хувагддго [хувагъддго] 1) неде́лимый; **тавнд хувагддго то** число́, кото́рое не де́лится на пять; **хувагддго көрң** неде́лимый фонд 2) неразделённый

хувагдлһн [хувагдълһн] *и. д. от* **хувах** 1) разделе́ние; разложе́ние; **усн кислород водород хойрт хувагдлһн** разложе́ние воды́ на кислоро́д и водоро́д 2) *мат.* деле́ние; **тоһин хувагдлһн** деле́ние чи́сел

хувагдлһна [хувагдълһъһа] *род. п. от* **хувагдлһн** 1) разделительный 2) дели́мый

хувагдх [хувагдъхъ] *страд. от* **хувах** 1) дели́ться, разделя́ться 2) быть раздро́бленным (раско́лотым, разби́тым); дроби́ться; **үүрмг хүвд хувагдх** дроби́ться на ме́лкие ча́сти

хувагч I [хувагчъ] 1) распредели́тель 2) *мат.* дели́тель; **хувагч то** дели́тель

хувагч II [хувагчъ] *грам.* разделительный; **хувагч тоолгч нерн** разделительное числительное; **хувагч деепричасть** разделительное деепричастие

хувагчин *род. п. от* **хувагч** I распредели́тельный

хувалһн [хувалһън] 1) разделе́ние 2) распределе́ние; **күч-көлсәр хувалһна социалистическ принцип** социалисти́ческий при́нцип распределе́ния по труду́ 3) *мат.* деле́ние; **то тавнд хувалһн** деле́ние числа́ на пять

хувалһна [хувалһъна] *род. п. от* **хувалһн** разда́точный; **хувалһна пункт** разда́точный пункт

хувалһх [хувалһъхъ] *побуд. от* **хувах**

хувалдх [хувалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хувах** дели́ть ме́жду собо́ю, быть уча́стником дележа́

хувалцх [хувалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хувах** дели́ть ме́жду собо́й, дели́ться

хувах [хувахъ] 1) дели́ть, разделя́ть; распределя́ть; **хув болһнд хувах** дели́ть на ча́сти; **хойр хүвд хувах** дели́ть на две ча́сти; дели́ть попола́м; **аңгиг алад уга бәәж, арсинь бичә хува** *посл.* не уби́в зве́ря, не дели́ его́ шку́ру; ≈ дели́ть шку́ру неуби́того медве́дя 2) разреза́ть; распи́ливать; **харһаг хойр эдл хүвд хувах** распили́ть до́ску на две ра́вные ча́сти 3) разукрупня́ть (*организации, предприятия*) 4) *мат.* дели́ть, производи́ть деле́ние; **һучиг тавнд хувах** дели́ть три́дцать на пять

хувацх [хувацхъ] дели́ться

хувин *род. п. от* **хув** янта́рный

хуврг [хувръг] 1) религио́зный служи́тель 2) мона́х

хувргин *род. п. от* **хуврг** 1) религио́зный 2) мона́шеский

хувха плохо́й, сквёрный; **хувха керг** сквёрное де́ло

хувцлгдлһн [хувцълъгдълһън] *и. д. от* **хувцлх**

хувцлгдх [хувцълъгдъхъ] *страд. от* **хувцлх** одева́ться

хувцллһн [хувцълһън] *и. д. от* **хувцлх** одева́ние

хувцлулх [хувцълуулхъ] *побуд. от* **хувцлх** надева́ть *на кого-л.*, одева́ть *кого-л.*

хувцлх [хувцълхъ] 1) надева́ть, одева́ться; **Арг улан Хоӈриг хувцлх селгэн болв** *Джангар* наста́ла пора́ одева́ть богатыря́ Ало́го льва, неподку́пного Хонго́ра 2) *перен.* приобрета́ть (закупа́ть) оде́жду; **бийян хувцлх** покупа́ть оде́жду для себя́

хувцлцхах [хувцълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хувцлх** одева́ться (*о многих*)

хувцн [хувцън] 1) оде́жда; **хувц уяч** портно́й; **далһа шар эмгн дални давхр хувцта** *загадка* семь оде́жек и все без засте́жек (**мэӈгрсн** лу́ковица); **хувциг шин деернь эрвлдг, күүг бан деернь сурһдг** *посл.* оде́жду берегу́т, когда́ она́ нова́, челове́ка воспи́тывают, когда́ он мо́лод; ≈ береги́ пла́тье сно́ву, а честь смо́лоду; **хувцна шиннь сэн, үүрин хуучн сэн** *погов.* оде́жда хороша́ но́вая, а друг — ста́рый; **хувц эс эрвлхлэ шулуһар элдг, иньглт эс хархла шулуһар тардг** *посл.* оде́жду не бережёшь — скоре́е изна́шивается, дру́жбу не бережёшь — ско́ро расхо́дятся; **элдв сээхн хувцан өмсэд** *Джангар* наде́л свою́ краси́вую оде́жду 2) обмундирова́ние; **шишлц хувцн** специа́льное обмундирова́ние

хувцна [хувцъна] *род. п. от* **хувцн** оде́жный, платяно́й; **хувцна шкаф** платяно́й шкаф; **хувцна шотк** оде́жная щётка

хувцн-хунр [хувцън-хунър] *парн.* оде́жда, пла́тье; **хувц-хунрарнь угтдг, хурц ухаһарнь үдшэдг** *погов.* по оде́жке встреча́ют, по уму́ провожа́ют

хувц-хунрин *род. п. от* **хувц-хунр** оде́жный, платяно́й

хувцта [хувцъта] оде́тый

хугтаднь *мест. собир.* всем; **хугтаднь келх** говори́ть всем

хугтан *мест. собир.* все; **хугтан ирх зөвтэ** должны́ прийти́ все

хугтаннь *мест. собир.* всех; **хугтаннь керг** де́ло каса́ется всех

хуһ [хуһъ] *частица усил., употр. при глаголах* кре́пко, о́чень, си́льно, *а также часто соответствующая приставкам* про-, от-, с-, из-, раз-; **хуһ цокх** разби́ть, переломи́ть уда́ром; **хуһ татх** оторва́ть; изломи́ть

хуһлар разло́м, ме́сто поло́мки

хуһлгдх [хуһлъгдъхъ] *страд. от* **хуһлх** лома́ться

хуһллһн [хуһъллһън] *и. д. от* **хуһлх** перела́мывание; перело́м

хуһллт [хуһлъltъ] перело́м

хуһллтин [хуһлъltын] *род. п. от* **хуһллт** перело́мный

хуһлм [хуһълм] ло́мкий

хуһлулх [хуһлуулхъ] *побуд. от* **хуһлх**

хуһлх [хуһълхъ] лома́ть, перела́мывать; перегиба́ть; **ац хуһлх** лома́ть ве́тку

хуһлц [хуһълцъ] 1) ломо́ть; кусо́к; **өдмгин хуһлц** ломо́ть хле́ба; **һуйрин хуһлц** кусо́к лепёшки 2) обло́мок

хуһлцлһн [хуһълцълһън] *и. д. от* **хуһлцх**

хуһлцх [хуһълцхъ] *совм.-взаимн. от* **хуһлх**

хуһлцхах [хуһълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хуһлх**

хуһрдг [хуһърдъг] ло́мкий, хру́пкий

хуһрлһн [хуһрълһън] *и. д. от* **хуһрх** разло́м, перело́м; **ясн хуһрлһн** перело́м ко́сти

хуһрлһна [хуһрълһъна] *род. п. от* **хуһрлһн** перело́мный

хуһрмтха [хуһръмтха] легко́ лома́ющийся, хру́пкий, ло́мкий

хуһрсн [хуһръсън] ло́маный; **хуһрсн модн** перело́мленная па́лка

хуһрх [хуһърхъ] переломи́ться, сломи́ться; **дундаһурн хуһрх** переломи́ться посереди́не

хуһрха [хуһърха] **1.** изло́манный, сло́манный, перело́манный; ло́маный; **х һрха зурасн** ло́маная ли́ния **2.** обло́мок, оско́лок; **модна хуһрха** обло́мок де́рева

хуһслан [хуһъслан] перегиб, ли́ния перегиба; скла́дка

хуһслгдх [хуһслъгдъхъ] *страд. от* **хуһслх** скла́дывать

хуһсллһн [хуһслълһън] *и. д. от* **хуһслх**

хуһслулх [хуһъслуулхъ] *побуд. от* **хуһслх** заставля́ть скла́дывать

хуһслх [хуһъсълхъ] 1) скла́дывать 2) перегиба́ть, загиба́ть; **маля хуһслад бэрх** держа́ть плеть (нага́йку), загну́в её к рукоя́ти; **девлин зах хуһслх** отогну́ть (опусти́ть) воротни́к шу́бы

хуһцалх [хуһцалхъ] устана́вливать срок

хуһцан срок; отре́зок вре́мени; **хуһца давулх** а) просро́чить б) удлиня́ть срок, отсро́чивать; **паспортын хуһца давулх отсро́чить** па́спорт; **тогтагдсн хуһцанд в устано́вленный** срок; **ахрхн хуһцан коро́ткий срок**; **хуһцанас урд** досро́чно

хуһцанго бессро́чный; **хуһцанго паспорт** бессро́чный па́спорт

хуһчулх [хуһчуулхъ] *побуд. от* **хуһчх**

хуһчх [хуһчъхъ] *однокр. от* **хуһрх** перела́мываться

худ [худъ] сват; **худ боллһн** сватовство́; **худ болх** посва́таться; **породни́ться**; **худ эмгн** сва́тья; **хойр күүкэн өгч, хөөт үзгт нутгт бүүрлүләд худ-анд болж** *фольк.* отда́в за́муж двои́х дочере́й и расположи́в их коче́вье на се́вере, породни́лись с их мужья́ми и по́дданными

худг [худъг] колоде́ц; **худг цеврлх** очища́ть колоде́ц; **худг малтх** рыть колоде́ц; **худгт унсн хулдд хулһн ажрһ болж** *погов.* для кула́на, упа́вшего в колоде́ц, и мышь стано́вится жеребцо́м; **худгт унж одсн кевтэ** *погов.* как бу́дто бы в колоде́ц упа́л; ≈ как бу́дто в во́ду ка́нул; **худгт хулһн унж, хулһн зовж уга, худгнь зовж** *загадка* мышь упа́ла в колоде́ц, мышь не му́чилась, а му́чился колоде́ц (**нүднд бог орх** сори́нка в глаз попа́ла); **гүн худгт гүрмр чөдр** *загадка* в глубо́ком колоде́це плетёные трено́ги (**мөрнэ нэрн гесн** то́нкие кишки́ ло́шади); **ишксн ишкддурнь хуучн худгин орм болад йовна** *Джангар* следы́ от копы́т его́ коня́ превраща́лись в я́мы величино́й с забро́шенный колоде́ц

худгин *род. п. от* **худг** колоде́зный; **худгин усн** колоде́зная вода́; **худгин заһ** колоде́зный журавль; **худгин усид заһсн бээдго, хагсу модид хамтахсн бээдго** *посл.* в колоде́зной воде́ ры́ба не во́дится, а на сухо́м де́реве ли́стьев не быва́ет

худл [худъл] непра́вда, ложь, фальшь ‖ ло́жный, фальши́вый; **эн цуһар худл** э́то всё непра́вда; **дали негн худл** сплошно́е вранье́ (*букв.* се́мьдесят одна́ небыли́ца); **худлар келх** лга́ть; **худлд сэн уга** *погов.* во лжи нет добра́; **хуурмг мек һарһж ханян бичэ зова, худл-хов цацж хотан бичэ һута** *погов.* не мучь дру́га жи́зни ло́жью и непра́вдой, не позо́рь свой хото́н, распространя́я ложь и клевету́

худлахар *нареч.* ло́жно, фальши́во, притво́рно; **худлахар уульх** притво́рно пла́кать

худлч [худълчъ] лгун, лжец, врун ‖ ло́жный, лжи́вый; **йоста худлч** зайдлый лгун; **худлч, мекч күн күндтэ орм нег эзлдг** *погов.* обма́нщик на почётное ме́сто пройдёт то́лько раз; **худлч күн инэж ирдг, хулхач ноха шарвадж өөрдг** *посл.* лжец подхо́дит смея́сь, а соба́ка, привы́кшая к воровству́, виля́я хвосто́м

худлын *род. п. от* **худл ло́жный**; **худлын келн ут болв чигн көлнь ахрхн** *погов.* хотя́ язы́к у лжи дли́нный, но но́ги ко́роткий; ≈ у лжи но́ги ко́роткий

худргдх [худръгдъхъ] *страд. от* **худрх**

худрһ [худърһъ] подхво́стник; **худрһ зүүх** наде́ть подхво́стник

худрһлгдх [худръһлъгдъхъ] *страд. от* **худрһлх**

худрһлулх [худръһлуулхъ] *побуд. от* **худрһлх**

худрһлх [худръһлхъ] проде́ть подхво́стник

худрлһн [худърлһън] *и. д. от* **худрх** 1) толка́ние, толчо́к 2) протыка́ние; вса́живание

худруллһн [худруллһън] *и. д. от* **худрулх**

худрулх [худруулхъ] *побуд. от* **худрх** 1) получа́ть толчки́ 2) быть проткну́тым (пронзённым)

худрх [худърхъ] 1) толкну́ть (*напр. локтем*); **худрад һарһх** вытолкнуть 2) всади́ть, воткну́ть; **вонзи́ть**

худрцхах [худърцхахъ] *совм.-взаимн. от* **худрх**

хужр [хужър] 1) солнча́к, солонцы́; **хужрта һазр** солнча́к с выступившей на пове́рхность земли́ со́лью 2) похотли́вость; **хужрта күн** похотли́вый челове́к 3) *в сочет.*: **нүднэ хужр обаяние**; **пленительность**; **чикнэ хужр услада** слу́ха; **чикнд хужрта үгмүд** прия́тные для слу́ха слова́

хужрин *род. п. от* **хужр** солончако́вый

хужрслһн [хужърсълһън] *и. д. от* **хужрсх**

хужрсулх [хужърсуулхъ] *побуд. от* **хужрсх**

хужрсх [хужърсъхъ] испы́тывать недоста́ток в со́ли (*чаще о скоте*)

хужрсцхах [хужърсцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хужрсх**

хужрта [хужърта] солончако́вый

хуйг па́нцирь, броня́; **төөлг хуйг** кольчу́га; **тэвн туулн мөрн үнтэ очн цаһан хуйган өмсэд** *Джангар* наде́л он свой искромётно-бе́лый па́нцирь цено́ю в пятьдеся́т пятиле́тних коне́й

хуйгин *род. п. от* **хуйг** па́нцирный, бронево́й

хуйглгдх [хуйгълъгдъхъ] *страд. от* **хуйглх**

хуйгллһн [хуйгъллһън] *и. д. от* **хуйглх**

хуйглулх [хуйглуулхъ] *побуд. от* **хуйглх**

хуйглх [хуйгълхъ] надева́ть па́нцирь, быть зако́ванным в па́нцирь
хуйгта бронево́й, па́нцирный; **төөлг хуйгта** кольчу́жный ◇ **хуйгта заһсн** па́нцирная ры́ба
хул [хулъ] *зоол.* кула́н, ди́кая ло́шадь
хулһн [хулһън] 1) мышь; **мөрн хулһн** полева́я мышь; **хулһн мет көлрх** станови́ться мо́крым как мышь; **хулһна цаг** вре́мя от десяти́ до двена́дцати часо́в но́чи; **худгт хулһн унж** *загадка* в коло́дец упа́ла мышь (**авдр оньслх закры́ть сунду́к**) 2) пе́рвый год двенадцатиле́тнего ци́кла; **хулһн сар** октя́брь ме́сяц ◇ **хулһнын цаһан хорн** мышья́к
хулһнын [хулһънын] *род. п. от* **хулһн** мыши́ный; **хулһнын хавх** мышело́вка
хулһр [хулһър] корноу́хий (*с обрезанными ушами*); **хулһр чиктэ мөрн** корноу́хая ло́шадь; **хулһр хар ажрһ унһн-даһн дуута** *загадка* корноу́хий жеребе́ц име́ет го́лос двухле́тнего жеребёнка (**домбр балала́йка**)
хулһрлх [хулһърлхъ] отреза́ть у́хо
хулд I [хулдъ] поку́пка; **хулд кегэч** покупа́тель; **үнтэ хулд** дорога́я поку́пка; **хулд кех** сде́лать поку́пку ◇ **хулд заһсн** форе́ль
хулд II [хулдъ] лунь (*птица*); **хулд шовунла эдл цаһан** седо́й как лунь
хулдач [хулдаачъ] продаве́ц, торго́вец; **хулдач күүкд күн** продавщи́ца; **хулдачнрин курс** ку́рсы продавцо́в
хулдгдлһн [хулдъгдълһън] *и. д. от* **хулдгдх**
хулдгдх [хулдъгдъхъ] *страд. от* **хулдх** продава́ться; **эд-тавр икэр хулдгдх** продаётся това́р в большо́м коли́честве
хулдлһн [хулдълһън] прода́жа, торго́вля; **урдаснь хулдлһн** предвари́тельная прода́жа; **хулдлһнд орх** поступи́ть в прода́жу
хулдлһна [хулдълһъна] *род. п. от* **хулдлһн** прода́жный, торго́вый
хулдлцхах [хулдълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хулдх**
хулдсн [хулдъсън] про́данный; **хулдсн мал** про́данный скот
хулдулх [хулдуулхъ] *побуд. от* **хулдх**
хулдх [хулдъхъ] продава́ть, торгова́ть; **хулдж авх** покупа́ть; **балас эмтэхн, базрт авч одад хулдхнь, нег деншгт күрхш** *загадка* сла́ще мёда, но е́сли продава́ть на база́ре, то и копе́йки не сто́ит (**нөр сон**)
хулдын *род. п. от* **хулд I** прода́жный; **хулдын үн** прода́жная цена́
хулиган хулига́н
хулмлзлһн [хулмълзълһън] *и. д. от* **хулмлзх** озира́ние
хулмлзсн [хулмълзъсън] 1) озира́ющийся; **хулмлзсн күн** озира́ющийся челове́к 2) пря́дущий уша́ми (*о лошади*)
хулмлзулх [хулмълзуулхъ] *побуд. от* **хулмлзх**
хулмлзх [хулмълзъхъ] 1) озира́ться; **энд-тендэн хулмлзх** озира́ться по сторона́м 2) прясть уша́ми
хулмлзцхах [хулмълзъцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хулмлзх**
хулнцг [хулънцъг] пра́родитель; **хулнцг эцк** прапра́дед; **хулнцг эк** праба́бушка
хулсн [хулсън] камы́ш; тростни́к ‖ камышо́вый; тростнико́вый; **төгрг нуурын көвэд төгэлэд хулсн урһж** *загадка* на берегу́ кру́глого о́зера вы́рос камы́ш (**сурмсг** ресни́цы) ◇ **хан хулсн** бамбу́к
хулсна [хулсъна] *род. п. от* **хулсн** камышо́вый; тростнико́вый
хулста [хулсъта] камышо́вый; тростнико́вый; **хулста нуурин дунд асхрдго мөңгн усн** *загадка* на середи́не камышо́вого о́зера непроливающаяся ртуть (**нүднэ цецгэ** зрачо́к гла́за)
хултң-зелтң [хултъң-зелтън] *парн.* 1) озира́ться 2) чу́вствовать себя́ неуве́ренно
хултхлзгдх [хултхълзъгдъхъ] *страд. от* **хултхлзх**
хултхлзлһн [хултхълзълһън] *и. д. от* **хултхлзх**
хултхлзсн- [хултхълзъсън] неуве́ренный, ро́бкий; **хултхлзсн күн** ро́бкий челове́к
хултхлзулх [хултхлзуулхъ] *побуд. от* **хултхлзх**
хултхлзх [хултхълзъхъ] 1) озира́ться 2) чу́вствовать себя́ нело́вко (неуве́ренно)
хултхлзцхах [хултхълзцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хултхлзх**
хулу *мед.* радикули́т; простре́л *прост.*; **нурһндм хулу орж одв** у меня́ радикули́т
хулх [хулхъ] се́ра (*в ушах*); **чикнэ хулх авх** чи́стить у́ши; ◇ **хулхарнь өгх** *прост.* дать по́ уху; **хулх аран во́лчий** зуб
хулха кра́жа, воровство́; хище́ние; **хулха кех** соверша́ть воровство́ (кра́жу); **худл келж ухата болх уга, хулха кеж байн болх уга** *посл.* от лжи не ста́нешь у́мным, а от воровства́ — бога́тым
хулхаһар *нареч.* 1) та́йно, скры́тно; **хулхаһар ирх** прибы́ть та́йно 2) воровски́
хулха-зелкэ *парн.* воровство́, кра́жа
хулхалгдлһн [хулхалъгдълһън] *и. д. от* **хулхалгдх**
хулхалгдх [хулхалъгдъхъ] *страд. от* **хулхалх**
хулхалдг [хулхалдъг]: **юм хулхалдг күн** вор
хулхаллһн [хулхаллһън] *и. д. от* **хулхалх** воровство́, хище́ние, кра́жа
хулхалсн [хулхалсън] похи́щенный, кра́деный; **хулхалсн юмн** кра́деные ве́щи
хулхалуллһн [хулхалуллһън] *и. д. от* **хулхалулх**
хулхалулх [хулхалуулхъ] *побуд. от* **хулхалх** заставля́ть похища́ть, заставля́ть красть
хулхалх [хулхалхъ] 1) ворова́ть, красть, похища́ть; **хулхалж авх** укра́сть, похи́тить 2) *уст.* умыка́ть (*девушку*)
хулхалцхах [хулхалцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хулхалх**
хулхан *род. п. от* **хулха** воровско́й, воро́ванный, кра́деный; **хулхан юмн** кра́деные ве́щи
хулхач [хулхачъ] вор; **мөрнэ хулхач** конокра́д; **хулхач хэрү хээкрдг** *погов.* на во́ре ша́пка гори́т; **хулхач хуцж ирдг, худлч инэж ирдг** *погов.* вор прихо́дит, обма́нывая соба́к, а врун прихо́дит с улы́бкой; **сарин сарулд хулхач дурго, сэн күүнд му дурго** *погов.* вор не лю́бит лу́нного све́та, простолюди́н не лю́бит привилегиро́ванных; **хулхач күн нег нүүлтэ, хулхан өзн арвн нүүлтэ** *посл.* на укра́вшем — оди́н грех, а на обворо́ванном — де́сять
хулхачин *род. п. от* **хулхач** воровско́й
хулхачинэр по-воровски́; **хулхачинэр кех** поступа́ть по-воровски́
хулхвч [хулхъвчъ] *уст.* же́нская ша́пка с больши́ми нау́шниками
хум I *редко* песо́к, пыль; **хум тоосн пыль**; песо́к; песчи́нки
хум II: хум гих [хум гихе] вздрему́ть
хумг [хумъг] *редко* пыли́нка; песчи́нка; **хумгар бүркх** покры́ться пы́лью (песко́м)

хумсдулх [хумсдуулхъ] *побуд. от* **хумсдх**
хумсдх [хумсъдхъ] драть (цара́пать) когтя́ми; вцепля́ться когтя́ми
хумслдлһн [хумсълдълһън] *и. д. от* **хумслдх**
хумслдх [хумсълдъхъ] цара́пать ногтя́ми (когтя́ми); **хумслдад һарһх** соскреба́ть, выскреба́ть
хумслдцхах [хумсълдцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хумслдх**
хумсн [хумсън] но́готь, ко́готь; **шовуна хумсн** ко́готь пти́цы; **хумсна чиңгэ** с ногото́к, о́чень ма́ленький
хумсна [хумсъна] *род. п. от* **хумсн** ногтево́й
хумстн [хумсътън] когти́стый; **хумстн аң** когти́стый зверь
хумха уви́дший, засо́хший, вы́горевший (*напр. от солнца*); **хумхарсн цецгэ** уви́дший цвето́к; **хумха моднд хур эс тогтж** *загадка* на уви́дшем де́реве ка́пля дождя́ не заде́рживается (**хумха хурһн** указа́тельный па́лец) ◇ **хумха моднд цус түркх** несправедли́вая приди́рчивость
хумхаргдх [хумхаръгдъхъ] *страд. от* **хумхарх**
хумхарлһн [хумхарлһън] *и. д. от* **хумхарх** увяда́ние (*травы, листьев*), выгора́ние, высыха́ние (*от солнца*)
хумхарулх [хумхаруулхъ] *побуд. от* **хумхарх**
хумхарх [хумхархъ] высыха́ть, желте́ть (*о травах*); увяда́ть (*о цветах*)
хумхарцхах [хумхарцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хумхарх**
хумхшлһн [хумхъшълһън] *и. д. от* **хумхшх** увяда́ние
хумхшулх [хумхъшуулхъ] *побуд. от* **хумхшх**
хумхшх [хумхъшхъ] *редко* увяда́ть
хумш [хумъш] 1) *биол. редко* кле́тка; **бизһин хумш** не́рвная кле́тка 2) ячей́ка
хумшин *редко род. п. от* **хумш** кле́точный; **хумшин протоплазм** кле́точная протопла́зма
хумшта [хумъшта]: **нег хумшта организм** одноклеточный организм
хун I [хунъ] ле́бедь; **хунла эдл цаһан** бе́лый как ле́бедь; **хун кедү догшн болв чигн өндгэн хамхлдго** *посл.* как бы ни́ был свире́п ле́бедь, он не бьёт свои́х яи́ц
хун II [хунъ] *ист.* большо́й, вели́кий, могу́чий; **хун тээж** *уст.* вели́кий кня́зь

хундг [хундэг] прикла́д ружья́; ло́жа; **хундгар цохх** уда́рить прикла́дом
хунр [хунэр] оде́жда
хунр-хувцн [хунэр-хувцэн] *парн.* оде́жда
хунтэж [хунтээжъ] *ист.* царе́вич, принц
хунын *род. п. от* **хун I** лебеди́ный; **хунын күзүн** лебеди́ная ше́я
хур I [хуръ] дождь; **хурин дусал** дождева́я ка́пли; **хур орулдг машин** дождева́льная маши́на; **хур дуслжана** дождь ка́пает; **хурта сөөд** в дождли́вую ночь; **хурас зулад, дусалд бэргдх** *погов.* убега́я от дождя́, попа́сть под капе́ль; ≈ попа́сть из огня́ да в по́лымя; **хурин хөөтк нарн халун, худлын хөөтк ичр хату** *посл.* по́сле дождя́ со́лнце жгу́че, по́сле лжи стыд жгуч; **давсн хуриг занч авч көөдго** *погов.* за прошедшим дождём не го́нятся с бу́ркой; ≈ по́сле дра́ки кулака́ми не ма́шут; **хурин уснд заһсн уга, хуучна үлгүрт худл уга** *погов.* в дождево́й воде́ нет ры́бы, в стари́нной послови́це нет лжи
хур II [хуръ] скри́пка; **хур татх** игра́ть на скри́пке
хур III [хуръ] те́терев; **хар хур** те́терев-коса́ч; **цаһан хур** тетёрка бе́лая; **хур наджана** тетерева́ току́ют
хур IV [хуръ] *уст.* вяза́льная игла́
хурагддг [хурагдъдг] собира́емый, убира́емый (*напр. об урожае*)
хурагдх [хурагдъхъ] *страд. от* **хурах** убира́ться, собира́ться; быть со́бранным; **хурагдсн тэрэнэ һазр** у́бранное по́ле
хурагч [хурагчъ] собира́тель ‖ собира́ющий
хуралһата со́бранный, у́бранный (*напр. об урожае*)
хуралһн [хуралһън] *и. д. от* **хурах** 1) убо́рка, сбор; **тэрэ хуралһн** убо́рка урожа́я; **темс хуралһн** сбор фру́ктов; **членэ тэвцин мөңг хуралһн** сбор чле́нских взно́сов 2) накопле́ние; **капитал хуралһн** накопле́ние капита́ла
хуралһна [хуралһъна] *род. п. от* **хуралһн** 1 убо́рочный; **хуралһна машин** убо́рочная маши́на
хуралһх [хуралһъхъ] *побуд. от* **хурах** 1) собира́ть; коллекциони́ровать; **туһлмуд хуралһх** собира́ть теля́т (*в одно место*); **хуучн дегтрмүд хуралһх** коллекциони́ровать ста́рые кни́ги 2) нака́пливать, копи́ть
хуралжн [хуралжън] *редко* мох
хуралжна [хурлжъна] *редко род. п. от* **хуралжн** моховой; замше́лый
хуралт [хуралтъ] созы́в; **парламентин хуралт** созы́в парла́мента
хурамж [хурамжъ] 1) со́бранность 2) опря́тность; **хурамж уга күн** неря́шливый челове́к 3) надлежа́щий поря́док
хурамжлулх [хурамжълуулхъ] *побуд. от* **хурамжлх**
хурамжлх [хурамжълхъ] 1) быть со́бранным 2) быть опря́тным 3) приводи́ть в поря́док
хурамжта [хурамжъта] 1) со́бранный; **хурамжта күн** со́бранный челове́к 2) опря́тный 3) содержа́щийся в поря́дке
хураңһу сбо́рник; **шүлгүдин хураңһу** сбо́рник стихо́в
хурасн [хурасън] сбо́рный, сво́дный; **хурасн батальон** сво́дный батальо́н
хурах [хурахъ] 1) собира́ть, взима́ть, взы́скивать; **алв хурах** собира́ть нало́ги 2) убира́ть; **тэрэ хурах** убира́ть урожа́й 3) гони́ть; **мал хурах** гони́ть скот 4) скла́дывать; **түлэ хурах** скла́дывать то́пливо; **дөрвлжлж хурах** скла́дывать штабеля́ми 5) нака́пливать, копи́ть, ска́пливать; **мөңг хурах** копи́ть де́ньги
хурац [хурацъ] *юр.* свод; **йосна (закадын) хурац** свод зако́нов
хурацхах [хурацхахъ] *совм.-взаимн. от* **хурах**
хур-боран *парн.* оса́дки
хурвч [хурвчъ] напёрсток; **хурвчар үүл бэрх** шить с напёрстком; **хурвчин дүңгэ** *перен.* о́чень ма́ленький, с напёрсток ◇ **хурвч цецг** *бот.* наперстя́нка
хург [хуръг] собра́ние; **олна хург** о́бщее собра́ние; **суңһлтын өмнк хург** предвы́борное собра́ние; **хургин тускар зарлх** объявля́ть о собра́нии; **хург һардх** вести́ собра́ние
хурһллһн [хурһъллһън] *и. д. от* **хурһлх** око́т, ягне́ние (*овец*); **эрт хөд хурһллһн** ра́нний око́т (*овец*)
хурһллһна [хурһъллһъна] *род. п. от* **хурһллһн** око́тный, относя́щийся к ягне́нию (*овец*); **хөд хурһллһна гүргү** око́тная кампа́ния
хурһлуллһн [хурһълуллһън] *и. д. от* **хурһлулх** око́т, ягне́ние (*овец*)
хурһлуллһна [хурһълуллһъна] *род. п. от* **хурһлуллһн** относя́щийся к око́ту, к ягне́нию (*овец*)
хурһлулх [хурһълуулхъ] *побуд. от* **хурһлх** коти́ться, ягни́ться (*об овце*); **хөд хурһлулх** следи́ть за око́том и принима́ть ягня́т
хурһлх [хурһълхъ] коти́ться, ягни́ться (*об овцах*)

хурһлцхах [хурһълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хурһлх**
хурһн I [хурһън] па́лец; **дунд хурһн** сре́дний па́лец; **хумха хурһн** указа́тельный па́лец; **нерн уга хурһн** безымя́нный па́лец; **хурһ дарад тоолх** счита́ть по па́льцам; **һариннь тавн хурһн мет медх** знать как свои́ пять па́льцев; **арвн цаһан хурһнь альх талан үүмлдэд одв** *Джангар* сомкну́лись (сжа́лись) в кула́к де́сять бе́лых па́льцев ◇ **хурһн беелэ** перча́тки
хурһн II [хурһън] **1.** ягнёнок; **хурһд хәрүлх** пасти́ ягня́т; **хурһ хайх** сбра́сывать ягня́т (*об эпидемическом аборте*); **кенэ хурһн** ягнёнок, родившийся по́здно ле́том и́ли о́сенью, ягнёнок-листопа́д **2.** 1) похо́жий на ягнёнка, как ягнёнок 2) *перен.* не́жный ◇ **хурһн чикн** щаве́ль; **хурһн чикнэ** щаве́левый; **хурһн чикнэ ишклцт** щаве́левая кислота́
хурһн III [хурһън] *тех.* спи́ца; **төгэн хурһнд** спи́цы колеса́
хурдар *нареч.* бы́стро, ско́ро, спе́шно; **хурдар бичх** писа́ть бы́стро; **йир хурдар йовх** идти́ о́чень бы́стро; **хурдар күцэх эв-арһ** скоростно́й ме́тод; **хурдар бичлһн** ско́ропись
хурддах [хурдъдахъ] *побуд. от* **хурддх** торопи́ть, ускоря́ть; **гүүдл хурддах** ускоря́ть бег
хурддлһн [хурдъдлһън] *и. д. от* **хурддх**
хурддулх [хурдъдуулхъ] *побуд. от* **хурддх**
хурддх [хурдъдхъ] быть сли́шком бы́стрым (ско́рым), проявля́ть изли́шнюю поспе́шность
хурдлгдх [хурдълъгдъхъ] *страд. от* **хурдлх**
хурдллһн [хурдъллһън] *и. д. от* **хурдлх** бег, разбе́г; **микһн метр хурдллһн** бег на ты́сячу ме́тров
хурдлүлгдх [хурдълулъгдъхъ] *страд. от* **хурдлх** ускоря́ться, убыстря́ться
хурдлуллһн [хурдълуллһън] *и. д. от* **хурдлх** 1) ускоре́ние, убыстре́ние 2) бег (*напр. карьером — о лошади*); **мөр хурдлуллһн** бег ло́шади карье́ром
хурдлулх [хурдлуулхъ] *побуд. от* **хурдлх** 1) ускоря́ть, убыстря́ть 2) пусти́ть (*напр. карьером лошадь*); **мөр хурдлулх** пусти́ть ло́шадь карье́ром
хурдлх [хурдълхъ] 1) ускоря́ть, де́лать бы́стро, убыстря́ть 2) скака́ть, бежа́ть (*напр. карьером — о беговых лошадях*)
хурдлцхах [хурдълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хурдлх**
хурдн [хурдън] ско́рость, быстрота́, ре́звость ‖ ско́рый, бы́стрый, ре́звый; **хурдн мөрн** ре́звая бегова́я ло́шадь, скаку́н; **хурдар йовдг** быстроха́дный; **хурдныг сумн күцх, худлыг үнн күцх** *погов.* пу́ля нагони́т са́мого бы́строго, а пра́вда — ложь; **делкэ деер һурви юмн хурдн: санхд санан хурдн, харвхд сумн хурдн, хархд нүдн хурдн** *триада* три ве́щи быстре́е всего́ на све́те: мысль челове́ка, пу́щенная пу́ля и челове́ческое зре́ние; **гүүхд гүн хурдн, гүжрхд ажрһ хурдн, дав деер даһһн хурдн** *погов.* для бе́га кобыли́ца быстра́, когда́ нужна́ си́ла — жеребе́ц быстр, на коро́ткое расстоя́ние донча́к быстр; **күлгүдин хурдн хамгиг цуглулсн** *Джангар* (страна́), собра́вшая всех бы́стрых скакуно́в
хурднь [хурднь] ско́рость, быстрота́; **машинэ хурднь кедү километр?** какова́ ско́рость маши́ны?
хурд-хард *парн. звукоподр. звону, стуку*; **үүд хурд-хард гиж хаах** закры́ть дверь со сту́ком
хурҗңнлһн [хурҗъңнълһън] *и. д. от* **хурҗңнх**
хурҗңнулх [хурҗъңнулхъ] *побуд. от* **хурҗңнх**
хурҗңнх [хурҗъңнхъ] урча́ть; **гесн хурҗңнх** в животе́ урчи́т
хурин *род. п. от* **хур I** дождево́й; **хурин усн** дождева́я вода́; **хурин усна кемжэн** дождеме́р
хурл [хуръл] *уст. рел.* 1) монасты́рь; **хурлд бэрх** приноси́ть *что-л.* в дар монасты́рю, де́лать подноше́ния монасты́рю 2) моле́бен, ла́мское богослуже́ние ◇ **хурлд бэргд!** да пропади́ ты про́падом!, да сдо́хни! (*проклятие скотине*)
хурлһлһн [хурлһълһън] *и. д. от* **хурлһх**
хурлһн [хурлһън] *и. д. от* **хурх** сбор, скопле́ние; сход *уст.*; **эмтн хурлһн** скопле́ние наро́да
хурлһна [хурлһъна] *род. п. от* **хурлһн** сбо́рочный; **хурлһна пункт** сбо́рочный пункт
хурлһх [хурлһъхъ] вихри́ть, крути́ть (*о ветре*)
хурлдан [хурълдан] сбор
хурлдана [хурълдана] *род. п. от* **хурлдан** сбо́рочный; **хурлдана цех** сбо́рочный цех
хурлдлһн [хурлдълһън] *и. д. от* **хурлдх**

хурлдулх [хурълдуулхъ] *побуд. от* **хурлдх**

хурлдх [хурълдъхъ] собира́ться, стека́ться; **олн кун хурлдад ирв** собра́лось мно́го люде́й

хурлдцхах [хурълдцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хурлдх**

хурлзгдх [хурълзгдъхъ] *страд. от* **хурлзх**

хурлзлһн [хурълзлһън] *и. д. от* **хурлзх**

хурлзулгдх [хурълзулгдъхъ] *страд. от* **хурлзулх** вихри́ться, крути́ться, кружи́ться

хурлзуллһн [хурълзуллһън] *и. д. от* **хурлзулх**; *см.* **хурлзлһн**

хурлзулх [хурълзуулхъ] *побуд. от* **хурлзх**

хурлзх [хурълзъхъ] вихри́ться, кружи́ться ви́хрем; **шора-тооси хурлзад бээв** пыль вихри́тся столбо́м

хурлзцхах [хурълзъцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хурлзх**

хурлт съезд, сбор, слёт; **багшнрин хурлт** съезд учителе́й; **пионермудин хурлт** слёт пионе́ров

хурлтын *род. п. от* **хурлт**

хурмн [хурмън] *бот.* фи́ник

хурмна [хурмъна] *род. п. от* **хурмн** фи́никовый; **хурмна модн** фи́никовая па́льма

хурмсгин [хуръмсгин]: **хурмсгин амтн** вкус опалённой ове́чьей головы́

хурмст [хурмъстъ] *миф. уст.* хурму́ста, верхо́вный небожи́тель

хурмш [хурмъш] 1) ста́рый законте́лый во́йлок 2) рва́ный кусо́к во́йлока

хурняслгдх [хурняслъгдъхъ] *страд. от* **хурняслх** смо́рщиться; **икэр хурняслгдх** си́льно смо́рщиться

хурняслһн [хурняслһън] *и. д. от* **хурняслх**

хурняслсн [хурняслсън] смо́рщенный; **хурняслсн чирэ** смо́рщенное лицо́

хурняслуллһн [хурняслуллһън] *и. д. от* **хурняслулх**

хурняслулх [хурняслулхъ] *побуд. от* **хурняслх** 1) мо́рщить; **маңнаһан хурняслулх** мо́рщить лоб 2) хму́рить

хурняслулцхах [хурняслулцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хурняслх**

хурняслх [хурняслъхъ] 1) мо́рщиться, покрыва́ться морщи́нами; **чирэ хурняслх** лицо́ покры́лось морщи́нами 2) свёртываться; скла́дываться

хурнясн [хурнясън] морщи́на, скла́дка; **нясн ирхлэ хурнясн һардг** с года́ми появля́ются морщи́ны; **далн хойр хурнясн һарад ирв** *Джангар* ста́ли образо́вываться се́мьдесят две скла́дки

хурняста морщи́нистый, смо́рщенный; **хурняста маңна** морщи́нистый лоб

хурсн I [хурсън] оса́дочный; **боранас хурсн хадын породс** оса́дочные го́рные поро́ды

хурсн II [хурсън] сушёный твёрог (*в виде круглых лепёшек*); **хурс идх** есть сушёный твёрог

хурсх [хурсхъ] мерлу́шка; **хурсх зах** воротни́к из мерлу́шки

хурсхин *род. п. от* **хурсх** мерлу́шковый; **хурсх девл** мерлу́шковая шу́ба

хурта дождли́вый; оби́льный атмосфе́рными оса́дками; **хурта хавр** дождли́вая весна́

хурх [хурхъ] собира́ться, сходи́ться, съезжа́ться; **заң сээтэд күн хурдг, замг сээтэд заһсн хурдг** *посл.* у челове́ка с общи́тельным хара́ктером собира́ются лю́ди, в воде́ с хоро́шими во́дорослями собира́ются ры́бы

хурхг [хурхъг] гнойни́к

хурхглгдх [хурхъглъгдхъ] *страд. от* **хурхглх** гнои́ться

хурхглһн [хурхъгълһън] *и. д. от* **хурхглх** нагное́ние

хурхглулх [хурхаглуулхъ] *побуд. от* **хурхглх**

хурхглх [хурхъглхъ] гнои́ться; **шав хурхглх** ра́на гнои́тся

хурхглцхах [хурхъглцхаахъ] *совм.-взаимн. от* хурхглх

хурхгта [хурхъгта] гно́йный; гноеточи́вый; **хурхгта шав** гноеточи́вая ра́на

хурц [хурцъ] 1) о́стрый, нато́ченный; **хурц утх** о́стрый нож; **хурц жид** о́строе копьё; **хурц утх ишдэн керг уга, хурдн мөрн турундан керг уга** *посл.* острота́ ножа́ бесполе́зна для его́ коя́тки, быстрота́ коня́ бесполе́зна для его́ копы́т 2) паля́щий, жгу́чий; **нарна хурц толян** паля́щие лучи́ со́лнца 3) *перен.* проница́тельный, наблюда́тельный, смышлёный, сообрази́тельный, поня́тливый; **хурц көвүн** смышлёный ма́льчик 4) *перен.* о́стрый, зо́ркий; **терүнэ нүднь хурц** у него́ о́стрые глаза́; **хурцар хэлэх** зо́рко смотре́ть 5) *перен.* о́стрый, язви́тельный, ко́лкий; **терүнэ келнь хурц** у него́ о́стрый язы́к; **келн утхас хурц** *погов.* язы́к остре́е ножа́ 6) я́ркий, ре́зкий; **хурц герл** я́ркий свет 7) жи́рный (*напр. о пище*); **хурц шөлн** жи́рный бульо́н 8) *перен.* то́нкий, дальнови́дный; **хурц политкч** то́нкий поли́тик ◇ **хурц булң** *мат.* о́стрый у́гол; **хурц булңта һурвн булңт** *мат.* остроуго́льный треуго́льник

хурцал *уст.* вожделе́ние, сладостра́стие

хурцдах [хурцъдаахъ] *побуд. от* **хурцдх** 1) заостря́ть; точи́ть; **утх хурцдах** точи́ть нож; **келэн хурцдах** *перен.* точи́ть зу́бы (*букв.* точи́ть язы́к); **нүдэн хурцдах напряга́ть зре́ние** 2) ока́зываться чересчу́р жи́рным (*напр. о пище*) 3) обостря́ться (*напр. об отношениях*)

хурцдлһн [хурцъдълһън] *и. д. от* **хурцдх** 1) *в сочет.*: **оньг хурцдлһн** внима́ние заостри́лось 2) *перен.* обостре́ние; **хэрлцэн хурцдлһн** обостре́ние отноше́ний

хурцдуллһн [хурцъдуллһън] *и. д. от* **хурцдх**

хурцдулх [хурцъдуулхъ] *побуд. от* **хурцдх**

хурцдх [хурцъдхъ] ока́зываться сли́шком о́стрым (нато́ченным)

хурцдхх [хурцъдхъхъ] *см.* **хурцлх**

хурцлач [хурцлаачъ] точи́льщик

хурцлгдх [хурцълъгдхъ] *страд. от* **хурцлх**

хурцлдг [хурцълдъг] точи́льный; **хурцлдг чолун** точи́льный ка́мень

хурцлдх [хурцълдъхъ] *уст. совм.-взаимн. от* **хурцлх** пыла́ть стра́стной любо́вью друг к дру́гу

хурцллһн [хурцъллһън] *и. д. от* **хурцлх** то́чка, точе́ние; **утх хурцллһн** то́чка ножа́

хурцллһна [хурцъллһъна] *род. п. от* **хурцллһн** точи́льный; **хурцллһна сур** точи́льный ремёнь

хурцлсн [хурцълсън] точёный; **хурцлсн көрэ** точёная пила́

хурцлулх [хурцълуулхъ] *побуд. от* **хурцлх**

хурцлх [хурцълхъ] точи́ть, заостря́ть; **утх хурцлх** точи́ть нож

хурцлцхах [хурцълцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хурцлх**

хурцх [хурцъхъ] *уст.* стра́стно жела́ть, вожделе́ть

хурцхн [хурцхън] *уменьш. от* **хурц** дово́льно о́стрый

хур-чиг *парн.* оса́дки

хур-чиигтэ *парн. род. п. от* **хур-чиг** оса́дочный

хуршгдх I, II [хуршъгдхъ] *страд. от* **хуршх** I, II

хуршсн [хуршъсън] нако́пленный

хуршулх I, II, III [хуршуулхъ] *побуд. от* **хуршх** I, II, III

хуршх I [хуршхъ] станови́ться дождли́вым; **эн намр хуршад бээв** э́та о́сень оказа́лась дождли́вой

хуршх II [хуршхъ] нагу́ливать (*жир в течение нескольких лет — о животных*)

хуршх III [хуршхъ] го́ркнуть (*только о жирах*)

хусата бри́тый; **хусата толһа** бри́тая голова́

хусг [хусъг] кусо́к, ломо́ть; **хусг өдмг** кусо́к хле́ба; **хойр хусг** а) два куска́; б) две ча́сти

хусгдх [хусъгдъхъ] *страд. от* **хусх**

хуслһн [хусълһън] *и. д. от* **хусх**

хусм I [хусъм] берёза ‖ берёзовый; **хусм өмодн** берёзовый лес; **хусмар кесн ширэ** стол из берёзы; **хусм модн** а) берёза; б) березня́к

хусм II [хусъм] на́кипь; **пригоре́лая** ко́рка (*на дне котла при кипячении молока*)

хусмин *род. п. от* **хусм** I берёзовый; **хусмин шүүсн** берёзовый сок

хусмтлһн [хусъмтълһън] *и. д. от* **хусмтх**

хусмтулх [хусъмтуулхъ] *побуд. от* **хусмтх**

хусмтх [хусъмтхъ] образо́вываться — о на́кипи, пригоре́лой ко́рке (*на дне котла при кипячении молока*)

хусрах [хусраахъ] *побуд. от* **хусрх**

хусрлһн [хусърлһън] *и. д. от* **хусрх** я́ловость, беспло́дие (*о скоте*)

хусрң [хусръң] я́ловый, беспло́дный; **хусрң үкр** я́ловая коро́ва ◇ **хусрң инэдн лицеме́рный смех**

хусрулгдх [хусрулъгдхъ] *страд. от* **хусрх**

хусруллһн [хусруллһън] *и. д. от* **хусрулх**

хусрулх [хусруулхъ] *побуд. от* **хусрх** я́ловеть

хусрх [хусръхъ] я́ловеть, быть (станови́ться) я́ловой (*напр. о корове*)

хуссн [хусъсън] 1) бри́тый; **хуссн толһа** бри́тая голова́ 2) соско́бленный

хустг спи́чка; **хустг шатах** заже́чь спи́чку

хустгин *род. п. от* **хустг** спи́чечный; **хустгин толһа** спи́чечная голо́вка

хусуллһн [хусуллһън] *и. д. от* **хусулх**

хусулх [хусуулхъ] *побуд. от* **хусх**

хусур 1) скребо́к 2) бри́тва; **электричествин хусур** электри́ческая бри́т-

ва ◇ хусур келтэ күн челове́к с язви́тельным (е́дким) языко́м

хусурин *род. п. от* **хусур** 1) скребко́вый 2) бри́твенный

хусх [хусъхъ] 1) скобли́ть, соска́бливать; **хусж һарһх** выска́бливать; **бекэр бичсиг сүкэр хусж болдго** *погов.* что напи́сано перо́м, того́ не вы́рубишь топоро́м (*букв.* что напи́сано черни́лами, то не соскобли́ть топоро́м) 2) брить; **толһа хусх** брить го́лову 3) *перен.* подтру́нивать, язви́ть; **кениг болв чигн хусх** язви́ть на *чей-л.* счёт

хусцхах [хусцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хусх**

хутха смесь; **олн зүсн хутха** смесь вся́кой вся́чины

хутхан сме́шивание, переме́шивание

хутхач [хутхаачъ] возмути́тель, смутья́н, зачи́нщик; **номһн бээсн улс хутхач** возмути́тель споко́йствия

хутхгдлһн [хутхъгдълһън] *и. д. от* **хутхгдх**

хутхгдх [хутхъгдхъ] *страд. от* **хутхх** 1) переме́шиваться; **цуг дегтрмүд хутхгдж оч** все кни́ги перемеша́лись 2) возмуща́ться; **хажһр юм үзэд хутхгдх** возмути́ться при ви́де несправедли́вости

хутхлгдх [хутхълъгдхъ] *страд. от* **хутхлх**

хутхлһн [хутхълһън] *и. д. от* **хутхх** 1) переме́шивание 2) возмуще́ние

хутхлдад сме́шанно, вперемёшку

хутхлдан [хутхълдаан] замеша́тельство, переполо́х; суета́; **хутхлдан үүмлдэн** переполо́х

хутхлдлһн [хутхълдълһън] *и. д. от* **хутхлдх**

хутхлдулх [хутхълдуулхъ] *побуд. от* **хутхлдх**

хутхлдх [хутхълдхъ] *совм.-взаимн. от* **хутхх** 1) переме́шиваться 2) возмуща́ться

хутхлдцхах [хутхълдцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хутхлдх** 1) сме́шиваться 2) возмуща́ться

хутхллһн [хутхъллһън] *и. д. от* **хутхлх**

хутхлулх [хутхлуулхъ] *побуд. от* **хутхх**

хутхлх [хутхълхъ] мути́ть, тошни́ть; **му үнрэс дотр бий хутхлх** тошни́ть от плохо́го за́паха

хутхлцх [хутхълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хутхх** меша́ть вме́сте

хутхмл [хутхъмъл] сме́шанный

хутхур 1) мутовка; меша́лка; **бетона хутхур** бетономеша́лка 2) *перен.* возмути́тель; зачи́нщик, смутья́н

хутхх [хутхъх] 1) меша́ть, взба́лтывать; **сагса хутхх** меша́ть ка́шу; **ухрар цэ хутхх** меша́ть чай ло́жкой 2) возмуща́ть, возбужда́ть сму́ту ◇ **бөөлцн хутхх** тошни́ть

хуу I *уст.* плохо́й; **хууд сэн уга, худлд үнн уга** *погов.* в плохо́м нет ничего́ хоро́шего, в клевете́ нет пра́вды

хуу II *частица усил. при глаголах, часто соответствующая приставке* с=, *а иногда* раз=; **хуу татх** а) срыва́ть (сдира́ть) *что-л. с чего-л.*; б) раздира́ть; раскрыва́ть *что-л.*

хуувц [хуувац] 1) кувши́н; **арвн хойр алтн хуувцгин усиг ора деернь кеж серүлв** *Джангар* разбуди́ли его́, вы́лив на маку́шку во́ду из двена́дцати золоты́х кувши́нов 2) рукомо́йник

хуудм I [хуудъм] го́лый, без мя́са; **хөөнэ хуудм ха** овечья пере́дняя нога́ без мя́са

хуудм II [хуудам] старомонго́льский; **моңһл хуудм бичг** старомонго́льский алфави́т

хуудм III [хуудъм] *редко* го́лый, откры́тый, незащищённый от ветро́в; **хуудм һазр** откры́тое ме́сто

хуудс [хуудъс] *уст.* лист (*напр. бумаги*); **нег хуудс цаасн** оди́н лист бума́ги

хуудцн [хуудцън] национа́льное калмы́цкое пла́тье (*для старух*)

хуулгдх [хуулъгдъхъ] *страд. от* **хуулх** сдира́ться, обдира́ться, быть сдира́емым (обдира́емым)

хуулин *род. п. от* **хууль** I *уст.* зако́нный

хууллһн [хууллһън] *и. д. от* **хуулх** отдира́ние

хуулулх [хуулуулхъ] *побуд. от* **хуулх** быть со́дранным (обо́дранным)

хуулх [хуулхъ] сдира́ть, обдира́ть; срыва́ть; **модна дурс хуулх** сдира́ть кору́ с де́рева; окоря́ть; **хальс хуулх** снима́ть скорлупу́ (*напр. с яйца*)

хуулцхах [хуулцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хуулх**

хууль I *уст.* зако́н; **хууль цааҗин бичг** ко́декс зако́нов

хууль II распу́щенность ‖ распу́щенный

хуульлһн [хульлһън] *и. д. от* **хуульчх**

хуульсг [хуульсъг] распу́тный; **хуульсг залу күн** распу́тник

хуульта *уст.* установленный зако́ном, узако́ненный

хуульч [хуульчъ] распу́тный, развра́тный; **хуульч күн** развра́тный челове́к

хуульчгдх [хуульчъгдхъ] *страд. от* **хуульчх** развраща́ться

хуульчлх [хуульчалхъ] *уст.* узако́нивать, придава́ть зако́нную си́лу

хуульчулх [хуульчуулхъ] *побуд. от* **хуульчх** развраща́ть

хуульчх [хуульчхъ] распу́тничать, разврáтничать

хуур хур (*название смычкового инструмента*); **хуур татх** игра́ть на ху́ре; **хуурин иш** гриф у ху́ра

хуургдх [хууръгдъхъ] *страд. от* **хуурх** I поджа́риваться

хууршал гру́да; **хууршл чолун** гру́да камне́й

хууршслгдх [хууршъслъгдхъ] *страд. от* **хууршслх**

хууршслдг [хууршъсълдъг] храпя́щий, издающий храп (*напр. о человеке, лошади*)

хууршслһн [хууршъсълһън] *и. д. от* **хууршслх** храп

хууршслулх [хууршъслуулхъ] *побуд. от* **хууршслх**

хууршслх [хууршъслхъ] храпе́ть

хууршсн [хууршъсън] перено́сица

хуурдлһн [хуурдълһън] *и. д. от* **хуурдх**

хуурдулх [хуурдуулхъ] *побуд. от* **хуурдх**

хуурдх [хуурдъхъ] игра́ть на ху́ре

хуурдцхах [хуурдцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хуурдх**

хуурлһн [хууръл һън] *и. д. от* **хуурх** I

хуурлцх I, II [хуурлцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хуурх** I, II

хуурмг I [хуурмъг] *в разн. знач.* ло́жный, фальши́вый, подло́жный, фикти́вный; *в сложн.* лже=; **хуурмг документ** фальши́вый (подло́жный) докуме́нт; **хуурмг ном** лженау́ка; **хуурмг герч** лжесвиде́тель; **хуурмг көдлмш** некаче́ственная рабо́та (*сделанная кое-как*); **хуурмг йовдл** подло́г; надува́тельство; **хуурмг мек һарһж ханян бичэ зова, худл хов зөөж хотан бичэ һута** *погов.* обма́ном не вызыва́й душе́вного страда́ния у дру́га, разнося́ ложь и клевету́, не позо́рь свой хото́н; **хар уга күн садндан, хуурмг уга күн үгдэн** *погов.* пре́данный челове́к ве́рен ро́дственникам, справедли́вый челове́к ве́рен слова́м

хуурмг II [хуурмъг] хала́тность, небре́жность ‖ хала́тный, небре́жный; **керг күцэхд хуурмг йовдл һарһх** хала́тное отноше́ние к де́лу; **хуурмг бичвр** небре́жные за́писи

хуурмгар *нареч.* небре́жно; **хуурмгар кесн көдлмш** небре́жно вы́полненная рабо́та

хуурмглгдх [хуурмъглъгдхъ] *страд. от* **хуурмглх**

хуурмгллһн [хуурмъгъллһън] *и. д. от* **хуурмглх**

хуурмглулх [хуурмъглуулхъ] *побуд. от* **хуурмглх**

хуурмглх [хуурмъглхъ] обма́нывать, фальши́вить, быть нейскренним (лицеме́рным)

хуурмглцхах [хуурмъгълцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хуурмглх**

хуурмг-худл [хуурмъг-худъл] *парн.* обма́н, ложь, фальшь ‖ обма́нный, ло́жный, фальши́вый; **ю болв чигн хуурмг-худл һарһад авх** получи́ть что́-либо обма́нным путём

хуурмгшлгдх [хуурмъгшълъгдхъ] *страд. от* **хуурмгшлх**

хуурмгшллһн [хуурмъгшъллһън] *и. д. от* **хуурмгшлх**

хуурмгшлулх [хуурмъгшлуулхъ] *побуд. от* **хуурмгшлх**

хуурмгшлх [хуурмъгшълхъ] *см.* **хуурмглх**

хуурсн I [хуурсън] жа́реный; **хуурсн хөөнэ махн** жа́реная бара́нина

хуурсн II [хуурсън] гни́да

хуурсн III [хуурсън] *редко* о́труби, мяки́на

хуурстлһн [хуурстълһън] *и. д. от* **хуурстх**

хуурстулгдх [хуурстулъгдхъ] *страд. от* **хуурстх**

хуурстулх [хуурстуулхъ] *побуд. от* **хуурстх**

хуурстх [хуурстъхъ] покрыва́ться гни́дами

хуурууллһн [хуурууллһън] *и. д. от* **хуурулх** I

хуурулх I поджа́ривание

хуурулх I [хуурууулхъ] *побуд. от* **хуурх** I заставля́ть жа́рить; **мах хуурулх** заста́вить жа́рить мя́со

хуурулх II [хуурууулхъ] *побуд. от* **хуурх** II

хуурх I [хуурхъ] жа́рить, поджа́ривать; **котлет хуурх** жа́рить котле́ты

хуурх II [хуурхъ] отставáть, отдира́ться, облу́пливаться

хуурч [хуурчъ] игро́к на ху́ре, хури́ст

хуух [хуухъ] то́лстая ко́жа ◇ **хуухин үсн бөсх** серди́ться, не́рвничать (*букв.* во́лосы на голове́ вста́ли ды́бом); **хуу-**

хан маажх быть озабо́ченным *чем-л.* (*букв.* чеса́ть то́лстую ко́жу); **хуухинь маажулх** поста́вить в затрудни́тельное положе́ние

хуухлата опалённый; **хуухлата бодц** опалённая ту́ша кабана́

хуухлгдх [хуухлъгдъхъ] *страд. от* **хуухлх** опаля́ться

хуухлэлһн [хуухълэлһън] *и. д. от* **хуухлэх** беспоко́йство

хуухлэулх [хуухълэуулхъ] *побуд. от* **хуухлэх** 1) беспоко́ить 2) ёрзать

хуухлэх [хуухълэхъ] 1) беспоко́иться 2) ёрзать; **ээмцн деерэс стул деерэ̆н хуухлэх** ёрзать на сту́ле от волне́ния

хуухллһн [хуухъллһън] *и. д. от* **хуухлх**

хуухлуллһн [хуухлуллһън] *и. д. от* **хуухлулх**

хуухлулх [хуухлуулхъ] *побуд. от* **хуухлх** пали́ть; **хөөнэ толһа хуухлулх** заста́вить опали́ть го́лову бара́на

хуухлх [хуухълхъ] 1) пали́ть, опа́ливать; **хөөнэ толһа, шиир хуухлх** опа́ливать бара́нью го́лову и но́ги пе́ред ва́ркой 2) спали́ть, сжечь *что-л.* *-взаимн. от* **хуухлх**

хуухлцхах [хуухълцхахъ] *совм.* **хуухрсн** [хуухърсън] обгоре́лый; **хуухрсн эрс** обгоре́лые сте́ны

хуухрх [хуухърхъ] обгоре́ть; **үсн хуухрх** во́лосы обгоре́ли

хуухта захуда́лый; **өвгн хуухта даа-һинь нуурин көвэд көтлэд, нохандэвб** *Джангар* стари́к повёл его́ захуда́лого жеребёнка к о́зеру и отпусти́л пасти́сь в траве́; **оцл көк һалзнан хуухта көк даӑн кэһэд... бээшң темцэд һарв** *Джангар* преврати́в своего́ лени́вого Лы́ско в захуда́лого жеребёнка, он напра́вился к дворцу́

хуучавр [хуучавър] дово́льно ста́ренький, подержанный, изря́дно пonóшенный (*напр. о вещах*)

хуучар по-ста́рому

хуучдулх [хуучдуулхъ] *побуд. от* **хуучдх**

хуучдх [хуучъдхъ] старе́ть; ветша́ть; станови́ться ста́рым

хуучн [хуучън] 1) ста́рый; **хуучн күн** ста́рый челове́к 2) изно́шенный, ве́тхий; **хуучн башмг** изно́шенные ту́фли 3) да́вний, ста́рый; стари́нный; дре́вний; **хуучн өрн** ста́рый долг; **хуучн заңшал** дре́вний обы́чай; **хуучн дегтр-мүд** стари́нные кни́ги; **хуучн цагт** в ста́рые времена́; **хуучн үлгүрт худл уга, хурин усндавсн уга** *посл.* в ста́рых послови́цах нет лжи, в дождево́й воде́ нет со́ли; **хуучн уга шин уга, му уга сән уга** *погов.* без ста́рого нет но́вого, без плохо́го — до́брого; **хуучан хатхсн урн, хөөткэн санси цецн** *посл.* тот кто чи́нит ста́рое — ма́стер, тот кто ду́мает о бу́дущем — мудре́ц; **иньгин хуучнь сән, бүшмүдин шиннь сән** *погов.* друг хоро́ш ста́рый, а пла́тье — но́вое 4) устаре́вший, недействи́тельный; отжи́вший; **хуучн алфавит** устаре́вший *алфави́т* 5) ста́рый, бы́вший, пре́жний; **хуучн ахлач** бы́вший председа́тель 6) ста́рый, несве́жий; **хуучн газет** ста́рая газе́та

хуучна *род. п. от* **хуучн** ста́рый, пре́жний, стари́нный; **хуучна цаг** ста́рое вре́мя

хуучнаһар *нареч.* по-ста́рому, по-пре́жнему, по стари́нке

хуучн-саачн [хуучън-саачън] *парн.* старьё

хуучрах [хуучраахъ] *побуд. от* **хуучрх**

хуучрлһн [хуучърлһън] *и. д. от* **хуучрх**

хуучрсн [хуучърсън] 1) устаре́вший, отжи́вший; **хуучрсн үг** устаре́вшее сло́во, архаи́зм 2) обветша́вший 3) застаре́лый

хуучруллһн [хуучрууллһън] *и. д. от* **хуучрулх**

хуучрулх [хуучруулхъ] *побуд. от* **хуучрх**

хуучрх [хуучърхъ] 1) станови́ться устаре́вшим, отжива́ть 2) приходи́ть в ве́тхость, ветша́ть, изна́шиваться; **хувцн хуучржана** оде́жда прихо́дит в ве́тхость 3) *перен.* по́ртиться, выходи́ть из употребле́ния; **махн хуучрад бээж** мя́со начина́ет по́ртиться

хуучрхх [хуучрхъхъ] запуска́ть боле́знь

хуучта больно́й; **хуучта күн** больно́й челове́к

хухр: хухр-хухр гих копоши́ться; **шорһлжд үүртэн хухр-хухр гилдэд бээнэ** муравьи́ копоша́тся в мурави́йнике

хуц [хуцъ] бара́н-производи́тель; **сән тохмта хуц** поро́дистый бара́н-производи́тель; **хуц тэвх** пусти́ть бара́на в ка́честве производи́теля; **хуц көөх** покрыва́ть — о- бара́не производи́теле; **хуцмуд йилһх (салһх)** отделя́ть бара́нов-производи́телей от ста́да ове́ц; **хуцин көг** вре́мя слу́чки бара́нов-производи́телей; **хойр хуцин толһаг нег хээсндчандго** *погов.* го́ловы двух бара́нов в одно́м котле́ не ва́рят; ≈ два медве́дя в одно́й берло́ге не уживаются;

тевк деернь тек хуц хойриг теврлдүлн сиилгсн *Джангар* на зару́бке лу́ка вы́резана борьба́ козла́ с бара́ном ◇ **кениг болв чигн хуцин өвр мет мошкх** скрути́ть в бара́ний рог *кого-л.*

хуцач [хуцачъ] 1) ла́йка; **хуцач ноха** соба́ка-ла́йка 2) *перен.* ворчу́н ‖ ворчли́вый; **хуцач күн** ворчли́вый челове́к

хуцгдх [хуцъгдъхъ] *страд. от* **хуцх**

хуцдг [хуцдъг] 1) ла́ющий 2) *перен.* ворчли́вый, ворча́щий

хуцин *род. п. от* **хуц** бара́ний; **хуцин өвр** бара́ний рог

хуцлһн [хуцълһън] *и. д. от* **хуцх** 1) лай 2) *перен.* прекека́ние 3) ворча́ние

хуцлдх [хуцълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **хуцх** 1) ла́ять (*напр. о собаках*) 2) *перен.* брани́ть, руга́ть 3) прекека́ться 4) ворча́ть

хуцлцхах [хуцлцхахъ] *совм.-взаимн. от* **хуцулх**

хуцу *бот.* вьюно́к

хуцулх [хуцуулхъ] *побуд. от* **хуцх**

хуцх [хуцхъ] 1) ла́ять, тя́вкать; **ноха хуцжана** соба́ка ла́ет; **ик ноха хуцхла, бичкн ноха бас хуцдг** *погов.* как зала́ет больша́я соба́ка, так за ней ла́ет и ма́ленькая; **ноха угад һаха хуцдг** *посл.* когда́ нет соба́ки и свинья́ ла́ет; ≈ на безры́бье и рак ры́ба 2) свисте́ть (*напр. о хорьке*) 3) *перен.* брани́ть, руга́ть; ворча́ть 4) прекека́ться

хуча покрыва́ло; **орна хуча** покрыва́ло для посте́ли

хучата покры́тый, накры́тый

хучгдлһн [хучъгдълһън] *и. д. от* **хучгдх** покры́тие

хучгдх [хучъгдъхъ] *страд. от* **хучх** быть покры́тым (накры́тым); **төгэлдэн цаһан цасар хучгдв** всё круго́м покры́то сне́гом

хучлгдх [хучлъгдъхъ] *страд. от* **хучлх** ковыря́ться

хучлһ [хучълһъ] 1) покрыва́ло 2) пелёнка

хучлһн [хучълһън] *и. д. от* **хучх** 1) покры́тие 2) *бот.* ве́нчик (*цветка*)

хучллһн [хучъллһън] *и. д. от* **хучлх** ковыря́ние

хучлулх [хучлуулхъ] *побуд. от* **хучлх**

хучлх [хучълхъ] ковыря́ть; **һазр хучлх** ковыря́ть зе́млю

хучлцх [хучълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **хучх**

хучлцхах [хучълцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **хучлх**

хучн [хучсън] кры́тый, покры́тый; **хулсар хучсн** кры́тый камышо́м

хучуллһн [хучуллһън] *и. д. от* **хучулх**

хучулх [хучуулхъ] *побуд. от* **хучх**

хучх [хучхъ] покрыва́ть, накрыва́ть, крыть; **бийэн хучх** накрыва́ться, покрыва́ться; **соломар боднцг хучх** накрыва́ть соло́мой карто́фель

ху I смерч, вихрь; **ху салькн** вихрь, порывистый ве́тер; **элсн ху** песча́ный смерч

ху II *уст.* но́жны, футля́р; **үлдэн хүүд дүрх** вложи́ть меч в но́жны

хув [хүве] 1) часть; **тавна нег хув** одна́ пя́тая часть; **нарт делкэн зурһадгч хув** одна́ шеста́я часть земно́го ша́ра; **хув болһнд хувах** дели́ть на ча́сти; **әдл хувмүдт хувах** дели́ть на ра́вные до́ли (ча́сти) 2) пай; до́ля; **чини хув** твоя́ до́ля; **хувинь өгх** выдава́ть (выделя́ть) пай; **эн кергт мини хув бас орлцсмн** в э́том де́ле есть и моя́ до́ля 3) *ист.* наде́л (*от имущества, наследства отца*) 4) проце́нт; **зууна хойр хув** два проце́нта

хувәвр [хувәвер] *см.* **хувәр**

хувәр [хувәре] 1) часть, до́ля 2) *мат.* ча́стное; **хувәринь олх найти́** ча́стное 3) *уст.* хубия́р (*мера площади, равная 9,216 га*) 4) деле́ние, гра́дус

хувәрл [хувәрел] уде́льный вес

хувәрлгдх [хувәрлегдехе] *страд. от* **хувәрлх** быть распределя́емым

хувәрллһн [хувәреллһен] *и. д. от* **хувәрлх**

хувәрлүлх [хувәрлүүлхе] *побуд. от* **хувәрлх**

хувәрлх [хувәрлхе] дели́ть, разделя́ть; распределя́ть; **чикәр хувәрлх** производи́ть пра́вильное распределе́ние; **хадлһна, тәрәнэ һазриг хувәрлж өгх** *исп.* наделя́ть сенока́сными и па́хотными зе́млями

хувин *род. п. от* хув ча́стный, ли́чный, индивидуа́льный; **хувин керг** ли́чное де́ло

хувлһәлгдх [хувлһәлегдхе] *страд. от* **хувлһәлх**

хувлһәллһн [хувлһәллһен] *и. д. от* **хувлһәлх** перевоплоще́ние, видоизмене́ние, перерожде́ние

хувлһәлсн [хувлһәлсен] перевоплощённый, видоизменённый, перерождённый

хувлһәлүлх [хувлһәлүүлхе] *побуд. от* **хувлһәлх** перевоплоти́ть, видоизмени́ть

хувлһәлх [хувлһәлхе] перевоплоща́ться, видоизменя́ться, перерожда́ться

хувлһәлцхх [хувлһәлцхехе] *совм.-взаимн. от* **хувлһәлх**

хувлһән [хувелһән] перевоплоще́ние; перерожде́ние; видоизмене́ние; **идейн хувлһән** иде́йное перерожде́ние

хувлһәтә волше́бный, чуде́сный

хувлүлх I, II [хувлүүлхе] *побуд. от* **хувлх** I, II

хувлх I [хувелхе] 1) дели́ть на ча́сти (на до́ли) 2) выража́ть в проце́нтах

хувлх II [хувелхе] 1) *уст.* возрожда́ться 2) превраща́ться, меня́ться, переменя́ться

хувлцхэх I, II [хувелцхэхе] *совм.-взаимн. от* **хувлх** I, II

хуврәгдх [хуврәгдехе] *страд. от* **хуврх** 1) изменя́ться, меня́ться, переменя́ться 2) превраща́ться; **усн уурт хуврәгдх** вода́ превраща́ется в пар

хуврәх [хуврәәхе] *побуд. от* **хуврх**

хуврәц [хуврәце] реорганиза́ция; преобразова́ние; **района хуврәц** реорганиза́ция райо́на

хувргч [хуврегче] 1) изме́нчивый; **хувргч заң-бәәдл** изме́нчивый хара́ктер 2) непостоя́нный; **хувргч күн** непостоя́нный челове́к

хуврдг [хувердег] 1) изменя́емый; **хуврдг келлһнә хувмүд** *грам.* изменя́емые ча́сти ре́чи 2) линя́лый 3) лино́чий; **хуврдг сиитцн** лино́чий си́тец

хуврдго [хувердго] неизме́нчивый; неизме́нный; **алтн кедү кевтв чигн өңгнь хуврдго** *погов.* ско́лько бы зо́лото не пролежа́ло, цвет его́ остаётся неизме́нным

хуврлһн [хуврелһен] *и. д. от* **хуврх** измене́ние; **эргмтк йиртмҗин хуврлһн** измене́ние окружа́ющей приро́ды ◇ **үүлдвр үгин хуврлһнә таблиц** табли́ца спряже́ния глаго́ла

хуврлһтә [хуврелһетә] изме́нчивый; **хуврлһтә заң-бәәр** изме́нчивый хара́ктер

хуврлт I [хуврелте] *грам.* изменя́емость; спряже́ние; **үүлдвр үгин хуврлт** спряже́ние глаго́ла

хуврлт II [хуврелте] рефо́рма; реформа́ция; **һазрин төрин хуврлт** аграрная рефо́рма

хуврлтин I [хаврелтин] *род. п. от* **хуврлт** I изменя́емый

хуврлтин II [хуврелтин] *род. п. от* **хуврлт** II рефо́рменный

хуврмтхә [хавремтхә] изме́нчивый; **хуврмтхә теңгрин бәәдл** изме́нчивая пого́да

хуврңһү [хувреңһү] изме́нчивый

хуврүлх [хуврүүлхе] *побуд. от* **хуврх** изменя́ть; превраща́ть; **усиг уурт хуврүлх** превати́ть во́ду в пар

хуврх [хуверхе] 1) изменя́ться, превраща́ться *во что-л.*; **чирә хуврх** изменя́ться в лице́ 2) отцвета́ть, вя́нуть, засыха́ть

хуврцхэх [хуврцхэхе] *совм.-взаимн. от* **хуврх**

хувс *грам.* части́ца; **хувсин чинр** значе́ние части́ц; **хувсиг чикәр бичлһн** правописа́ние части́ц

хувсңнгдх [хувсеңнегдехе] *страд. от* **хувсңнх**

хувсңнлһн [хувсеңнелһен] *и. д. от* **хувсңнх** зло́ба

хувсңнүлх [хувсеңнүүлхе] *побуд. от* **хувсңнх** разгне́вать, разозли́ть, рассерди́ть

хувсңнх [хувсеңнхе] серди́ться, зли́ться

хувсңнцхәх [хувсеңнцхәхе] *совм.-взаимн. от* **хувсңнх**

хувсхүл I смерч, вихрь

хувсхүл II *уст.* револю́ция; **Алдр Октябрьск социалистическ хувсхүл** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция; **пролетарск хувсхүл** пролета́рская револю́ция

хувсхүлин *род. п. от* **хувсхүл** II *уст.* революцио́нный

хувсхүлх [хувсхүүлхе] вихри́ться; **тоосн хувсхлзҗәнә** пыль вихри́тся

хувтә 1) име́ющий до́лю, приходя́щийся на до́лю 2) ча́стный, ли́чный, со́бственный

хүмһр [хүмһер] стя́нутый, сжа́тый; **хүмһр урл** сжа́тые гу́бы

хүмих [хүмихе] стя́гиваться

хүркргдх [хүркерегдехе] *страд. от* **хүркрх**

хүркрлһн [хүркерлһен] *и. д. от* **хүркрх** храп; **генткн хүркрлһн соңсгдв** разда́лся храп

хүркрлдх [хүркерлдехе] *совм.-взаимн. от* **хүркрх** храпе́ть во сне (*о многих*)

хүркрүлх [хүркерүүлхе] *побуд. от* **хүркрх**

хүркрх [хүркерхе] храпе́ть (*во сне*); **икәр хүркрх** си́льно храпе́ть

хүркрцхәх [хүркерцхәхе] *совм.-взаимн. от* **хүркрх**

хүрм [хүрем] 1) сва́дьба, сва́дебный пир; **хүрм кех** устра́ивать сва́дебный пир; **хүрм гихлә, хумха толһа көлвүрдг** *посл.* сва́дьба — ра́достный пра́здник для всех 2) *уст.* пир, пи́р-

шество; пра́здничество; **җирһлин хүрм кей!** *Джангар* устро́им же ра́достный пир!

хүрмин *род. п. от* **хүрм** сва́дебный; **хүрмин белг** сва́дебные пода́рки

хүрмлх [хүрмелхе] устра́ивать сва́дьбу

хүрүлгдх [хүрүлегдехе] *страд. от* **хүрүлх** разма́хиваться

хүрүллһн [хүрүллһен] *и. д. от* **хүрүлх** разма́х; взмах; **хүрүллһнь шүрүтә болв чигн, шавдлһнь гөңгн** *погов.* хотя́ взмах си́льный, но уда́р лёгкий

хүрүлх [хүрүлхе] разма́хивать; **шилвүрәр хүрүлх** разма́хивать кнуто́м

хүрүлцхәх [хүрүлцхәхе] *совм.-взаимн. от* **хүрүлх**

хүүв I [**хүүве**] *уст.* сове́т; **күч-көлсчнрин депутатнрин Хүүв** Сове́ты депута́тов трудя́щихся

хүүв II [хүүве] *уст.* лассо́, закидно́й арка́н; **хүүвәр бәрх** поймать при по́мощи закидно́го арка́на

хүүвин *род. п. от* **хүүв** I сове́тский; **Хүүвин йосн** Сове́тская власть

хүүвлгдх [хүүвлегдехе] *страд. от* **хүүвлх**

хүүвллһн [хүүвеллһен] *и. д. от* **хүүвлх** обсужде́ние

хүүвлүлх [хүүвлүүлхе] *побуд. от* **хүүвлх**

хүүвлх [хүүвелхе] сове́товаться, совеща́ться; **би танла хүүвлхәр ирләв** я пришёл посове́товаться с ва́ми

хүүвлцхәх [хүүвелцхәхе] *совм.-взаимн. от* хүүвлх совеща́ться

хүүкр [**хүүкер**] 1) приве́дливый; **хүүкр күн** приве́дливый челове́к 2) недружелю́бный

хүүкрдлһн [хүүкерделһен] *и. д. от* **хүүкрдх**

хүүкрдлдх [хүүкерделдхе] *совм.-взаимн. от* **хүүкрдх**

хүүкрдүлх [хүүкердүүлхе] *побуд. от* **хүүкрдх**

хүүкрдх [хүүкердехе] 1) приве́дничать 2) быть недружелю́бным, относи́ться недружелю́бно

хүүрә I сухо́й; **хүүрә һазр** а) су́ша; б) суха́я земля́; **төрүц хүүрә** соверше́нно сухо́й; **хүүрә хаалһин** сухопу́тный; **хүүрә модн темсн уга, хоосн үг тус уга** *погов.* сухо́е де́рево беспло́дно, в пустосло́вии по́льзы нет ◇ **уснас хүүрә һарх** вы́йти сухи́м из воды́

хүүрә II подпи́лок, напи́льник; **хүүрәһәр көрә хурцлх** точи́ть напи́льником пилу́; **хүүрән шүдн** насе́чки у подпи́лка

хүүрәһәр су́хо ‖ сухо́й

хүүрәдгдх [хүүрәдегдехе] *страд. от* **хүүрәдх** II

хүүрәдлһн I [хүүрәделһен] *и. д. от* **хүүрәдх** I просыха́ние, засыха́ние, высыха́ние

хүүрәдлһн II [хүүрәделһен] *и. д. от* **хүүрәдх** II подта́чивание (*напр. рашпилем, терпугом*)

хүүрәдүллһн [хүүрәдүүллһен] *и. д. от* **хүүрәдх** I просу́шивание, суше́ние

хүүрәдүлх I [хүүрәдүүлхе] *побуд. от* **хүүрәдх** I

хүүрәдүлх II [хүүрәдүүлхе] *побуд. от* **хүүрәдх** II подта́чивать (*напр. рашпилем, терпугом*)

хүүрәдх I [хүүрәдхе] быть сли́шком сухи́м

хүүрәдх II [хүүрәдхе] подпи́ливать подпи́лком

хүүрәдцхәх [хүүрәдцхәхе] *совм.-взаимн. от* **хүүрәдх** II

хүүрәлгдх [хүүрәлегдехе] *страд. от* **хүүрәлх** осуша́ться, высу́шиваться, просу́шиваться

хүүрәллһн [хүүрәллһен] *и. д. от* **хүүрәлх** осуше́ние, су́шка, просу́шивание

хүүрәлүлх [хүүрәлүүлхе] *побуд. от* **хүүрәлх**

хүүрәлх [хүүрәлхе] 1) высу́шивать, суши́ть; **мод хүүрәлх** суши́ть дрова́ 2) перепелёнывать 3) *перен.* вы́пить до дна 4) *перен.* съесть (всё) без оста́тка

хүүрәлцхәх [хүүрәлцхәхе] *совм.-взаимн. от* **хүүрәлх**

хүүрән *род. п. от* **хүүрә** II напи́лочный; **хүүрән иш** напи́лочная ру́чка

хүүсәдлһн [хүүсәделһен] *и. д. от* **хүүсәдх**

хүүсәдүлх [хүүсәдүүлхе] *побуд. от* **хүүсәдх**

хүүсәдх [хүүсәдхе] быть недоброжела́тельным

хүүхлзгдх [хүүхелзегдехе] *страд. от* **хүүхлзх**

хүүхлзлһн [хүүхелзелһен] *и. д. от* **хүүхлзх** егоза́

хүүхлзүлх [хүүхелзүүлхе] *побуд. от* **хүүхлзх**

хүүхлзх [хүүхелзхе] ёрзать, егози́ть, сиде́ть неспоко́йно; **стул деер үүмәд хүүхлзх** ёрзать на сту́ле от волне́ния

хүүхлзцхәх [хүүхелзцхәхе] *совм. от* **хүүхлзх**

Ц

ца I *послелог* за, сза́ди, по ту сто́рону; **кенэ болв чигн ца зогсх** стоя́ть сза́ди кого́-либо; **модна ца зогсх** стать за де́рево; **җирлһнэ ца җирн шар толһата хөн** *загадка* за мира́жем шестьдеся́т желтоголо́вых ове́ц (**тэрэнэ толһа** колóсья пшени́цы)

ца II *межд. означает предупреждение об опасности или тревоге*; **ца, күү аашх бәәдлтэ!** ти́ше, кто́-то идёт!

ца[а] *уст.* се́верный оле́нь

цааһан да́льше, за; **цааһан цар бәрәд, нааһан нар бәрәд** *погов.* впереди́ держа́ть со́лнце, позади́ держа́ть ка́мень

цааһас [цааһаасъ] сза́ди, с той стороны́; издалека́; **герин цааһас** из-за до́ма; **үгэн цааһас эклҗ келх** нача́ть говори́ть издалека́; **һолын цааһас һахульта аашна** *загадка* с той стороны́ реки́ идёт с у́дочкой (**бөкүн комáр**)

цааһасн [цааһаасн] отту́да; **цааһасн һар!** вы́йди отту́да!

цааһаснь [цааһааснъ] с противополо́жной стороны́, с той стороны́

цааһин-цааһас *парн.* издалека́; **күүндврэн цааһин-цааһас эклх** нача́ть разгово́р издалека́

цааһин-цаадк *парн.* **1.** даль; **тиим цааһин-цаадк һазрт одхшив** не пойду́ в таку́ю даль **2.** да́вний, давни́шний; **цааһин-цаадк цагас авн** с да́вних пор

цааһур 1. 1) пода́льше; **нанас цааһур, нарнас нааһур** *погов.* да́льше меня́, бли́же к со́лнцу; ≈ моя́ ха́та с кра́ю; 2) *перен.* глу́бже; **цааһур авч хэлэх** говори́ть обосно́ванно, говори́ть с глубо́ким зна́нием де́ла **2.** *послелог* за; по другу́ю сто́рону; **уулын цааһур** за горо́й

цаад [цаадъ] **1.** 1) отдалённый, да́льний; **цаад булң** да́льний у́гол 2) тот; противополо́жный; **цаад талк** противополо́жная сторона́ **2.** *в сочет.*: **цаад тал (бийд)** на ту сто́рону; по ту сто́рону; **совхоз Цаһан-Нуурин цаад бийд бәәнэ** совхо́з нахо́дится на той стороне́ о́зера Цага́н-Нур

цаадк [цаадкъ] **1.** находя́щийся по ту сто́рону *чего-л.*; **нуурин цаадк** озёрный **2.** да́льний, отдалённый; **цаадк көвә** да́льний бе́рег **3.** тот, э́тот; **Хоңһриг дорацулад, цаадк күргнь авн алдад ирв** *Джангар* тот жени́х стал превосходи́ть Хонго́ра в си́ле

цаадк-наадкнь [цаадкъ-наадкънъ] *парн.* разносторо́нний; **цаадк-наадкнь тоолчкад келсн үг** слова́, ска́занные по́сле разносторо́нних размышле́ний

цаадкнь [цаадкънь] дальне́йший; **цаадкнь болсн йовдл** дальне́йшие собы́тия; **цаадкнь хөннь медгдх** дальне́йшее бу́дет изве́стно пото́м

цааҗ [цааҗъ] 1) *ист.* ко́декс 2) наказа́ние; **цааҗ угаһар сулдх** освободи́ться от наказа́ния 3) *ист.* казнь; **толһан цааҗ** сме́ртная казнь

цааҗлгдлһн [цааҗългдълһън] *и. д. от* **цааҗлгдх**

цааҗлгдх [цааҗлъгдъхъ] *страд. от* **цааҗлх** 1) подверга́ться наказа́нию 2) подверга́ться ка́зни

цааҗллһн [цааҗъллһън] *и. д. от* **цааҗлх** 1) наказа́ние 2) казнь

цааҗлуллһн [цааҗълууллһън] *и. д. от* **цааҗлулх**

цааҗлулх [цааҗлуулхъ] *побуд. от* **цааҗлх** 1) быть нака́занным 2) подверга́ться ка́зни; быть казнённым

цааҗлх [цааҗълхъ] 1) нака́зывать; **гем һарһсн улсиг цааҗлх** наказа́ть вино́вных 2) казни́ть, подверга́ть сме́ртной ка́зни

цааҗта наказу́емый; **цааҗта йовдл** наказу́емый посту́пок

цаар паршá, стру́пья (*на голове*)

цааран да́льше, да́лее; **цааран су** сади́сь да́льше; **цааран дур** спрячь пода́льше; **цааран бә** отста́нь, отойди́; **түүнэс цааран һарад, эгц һурвн сара һазрт гүүлгэд оркв** *Джангар* отъе́хав отсю́да да́льше, он покры́л ещё расстоя́ние, ра́вное трём ме́сяцам пути́ ◇ **цааран хэлэх** исче́знуть безвозвра́тно, уйти́ навсегда́; **җили цааран!** сгинь!, исчезни!

цааран-нааран *парн. нареч.* туда́-сюда́; **цааран-нааран хэлэх** посмотре́ть туда́-сюда́

цааранднь в дальне́йшем; да́льше; **цааранднь бидн ю кехмб?** что мы бу́дем де́лать в дальне́йшем?; **эклсн кергиг цааранднь ясрулх** улучша́ть в дальне́йшем на́чатое де́ло

цааранк [цаараанкъ] дальне́йший, после́дующий; **цааранк цээлһвр өгхдэн бийэн бәрх** воздержа́ться от дальне́йших объясне́ний

цаарлгдх [цаарлъгдъхъ] *страд. от* **цаарлх**

цаарллһн [цаарълълһън] *и. д. от* **цаарлх** удале́ние; **балһснас цаарллһн** удале́ние от го́рода

цаарлулх [цаарлуулхъ] *побуд. от* **цаарлх** удаля́ть

цаарлх [цаарълхъ] 1) удаля́ться; **герэс цаарлх** удали́ться от до́ма 2) продолжа́ть идти́ свое́й доро́гой

цаарлцхах [цаарлцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **цаарлх**

цаарта паршúвый; **цаарта хөн** паршúвая овца́

цаартлһн [цаартълһън] *и. д. от* **цаартх**

цаартулх [цаартуулхъ] *побуд. от* **цаартх**

цаартх [цаартхъ] паршúветь, покрыва́ться паршо́й

цаасн [цаасън] 1) бума́га ‖ бума́жный; **бичлһнэ цаасн** пи́счая бума́га; **газетин цаасн** газе́тная бума́га; **цаасн мөңгн** бума́жные де́ньги; **цаасар кесн үлгүр** бума́жная вы́кройка; **цаасн нимгн болв чигн номин көлгн болдг** *посл.* бума́га, хоть она́ и тонка́, но явля́ется сре́дством для переда́чи му́дрости (учéния) 2) докуме́нт; удостовере́ние; **итклин цаасн** а) удостовере́ние; б) дове́ренность; **почтас цаасн ирв** с по́чты пришло́ извеще́ние ◇ **үнтэ цаасн** це́нные бума́ги

цаасна *род. п. от* **цаасн** бума́жный; **цаасна фабрик** бума́жная фа́брика; **цаасна зусн** канцеля́рский клей

цааста бума́жный, име́ющий бума́гу; **цааста шикр** конфе́ты в обёртке

цаатн [цаатън] 1) *этн.* цата́ны (*название одного из родов калмыцкого народа*) 2) *уст.* олене́вод, олене́воды

цаахн [цаахън] немно́го да́льше

цаб *частица усил.* 1) вдруг; сра́зу; **цаб гиһэд бәрәд авх** внеза́пно пойма́ть 2) кре́пко

цав I 1) щель, тре́щина; **герин эрст цав һарч** стена́ дала́ тре́щину 2) шерохова́тость

цав II *уст. рел.* тра́пе́за

цавг [цаваг] крахма́л; **боднцгин цавг** карто́фельный крахма́л

цавгдсн [цавгъдъсън] накрахма́ленный, крахма́льный; **цавгдсн зах** крахма́льный воротни́к

цавгдх [цавгъдхъ] накрахма́ливать

цавгин *род. п. от* **цавг** крахма́льный

цавгдгдх [цавгългъдхъ] *страд. от* **цавглх**

цавгллһн [цавгъллһън] *и. д. от* **цавглх**

цавглулх [цавгълуулхъ] *побуд. от* **цавглх**

цавглх [цавгълхъ] 1) крахма́лить, накрахма́ливать; **дотр хувц цавглх** крахма́лить бельё 2) *тех.* шлихтова́ть

цавгта крахма́льный

цавдата *уст. рел.* окроплённый

цавдгдх [цавдъгдхъ] *страд. от* **цавдх** окропи́ться

цавдлһн [цавдълһън] *и. д. от* **цавдх** *уст. рел.* окропле́ние (*водой при религиозных церемониях*)

цавдлт [цавдълтъ] *уст. рел.* окропле́ние

цавдлцх [цавдълцхъ] *совм.-взаимн. от* **цавдх**

цавдуллһн [цавдууллһън] *и. д. от* **цавдулх**

цавдулх [цавдуулхъ] *побуд. от* **цавдх**

цавдх [цавдъхъ] *уст. рел.* окропля́ть

цавин *род. п. от* **цав** *рел. уст.* тра́пезный

цавлулх [цавлуулхъ] *побуд. от* **цавлх**

цавлх [цавлхъ] *уст. рел.* трапе́зовать (*о ламах*)

цавта шерохова́тый; **цавта пол** шерохова́тый пол

цавтлһн [цавтълһън] *и. д. от* **цавтх**

цавтх [цавтхъ] растре́скиваться, тре́скаться

цавц [цавцъ] *уст.* бди́тельный; **цавц дөрвн баатр өдр-сө уга манна гинэ** *фольк.* говоря́т, четы́ре бди́тельных богатыря́ карау́лят дни и но́чи

цаг 1) вре́мя, пора́; **ора цаг** а) ве́чернее вре́мя; б) ве́чер; **баһ цаг** пора́ мо́лодости; **көдлмшин цаг** рабо́чее вре́мя; **сул цаг** свобо́дное вре́мя; **харһсн цагт** во вре́мя встре́чи; **при встре́че**; **ирлцэтэ цаг** подходя́щее вре́мя; **җилин дөрвн цаг** четы́ре вре́мени го́да; **хаврин цаг** весе́нняя пора́; **үдин хотын цаг** обе́денное вре́мя; **амрлһна цаг** вре́мя о́тдыха; **цаг бәәсн деер** пока́ есть вре́мя; **ахрхн цагин эргцд** в тече́ние коро́ткого вре́мени; **цаг олх** найти́ вре́мя; **цагларн ирх** прибы́ть во́время (в срок); **цаг давулх** просро́чить; **цаг зуур үүл даажах күн** вре́менно исполня́ющий обя́занности (челове́к); **өңгэр цаг үрэхмн биш** не ну́жно зря теря́ть вре́мя; **тэрэ тэрлһнэ цаг** вре́мя се́ва; **өңгрсн цаг** а) про́шлые времена́; б) *грам.* проше́дшее вре́мя; **цаг медүлгч нареч** *грам.* наре́чие вре́мени; **цаг медүлгч уршг** *грам.* обстоя́тельство вре́мени; **цаг негэр йовдго, цэкрм цаһанар бәәдго**

посл. всё течёт, всё изменя́ется (*букв.* вре́мя не идёт одни́м хо́дом, моло́чное питьё не остаётся ве́чно бе́лым); **цагнь ирхлэ тергэр туула күцдг** *погов.* быва́ет вре́мя, когда́ и на теле́ге за́йца догоня́ют; **тер цагт алтн шарһан түрүлүлтн, әврән бийнь медж һарх** *Джангар* тогда́ пусти́те вперёд золоти́стого соло́вого, он сам зна́ет, как прое́хать 2) час; **кедү цаг болж?** ско́лько сейча́с вре́мени?; **арвн цаг** де́сять часо́в 3) часы́; **танд цаг бәәнү?** есть ли у вас часы́?; **серүлгч цаг** буди́льник ◇ **цаг күлэх** ждать вре́мя; **зокаста цаг болтл** до подходя́щего вре́мени; **цагларнь** ко вре́мени, своевре́менно; **цагларн көдлдг** салькн муссо́ны

цагар *нареч.* времена́ми; **цаг-цагар хур орна** времена́ми идёт дождь; **цагар һарсн дәәсн, цагтан хордг** *погов.* враг, рождённый вре́менем, исчезнет в своё же вре́мя

цаг-болзг [цаг-болзъг] *парн.* срок; **ахрхн цаг-болзгт** на коро́ткий срок

цагда сайгачо́нок-са́мка

цагзурин [цагзуурин] вре́менный; **цагзурин йовдл** вре́менное явле́ние; **цагзурин көдлмшч** вре́менный рабо́чий

цагин *род. п. от* **цаг** вре́менный; **жилин цагин темдг** приме́ты вре́мени го́да; **цагин эргц** а) пери́од вре́мени; б) отре́зок вре́мени; **өдгә цагин үй** совреме́нная эпо́ха; **цагин селгэн** сме́на времён; **цагин үзгдл** сезо́нное явле́ние; **цагин хуһцан** отре́зок вре́мени ◇ **цагин делгрңгү уршг** *грам.* развёрнутое обстоя́тельство вре́мени; **өдгә цагин чинрлгч үүлдвр** *грам.* причастие настоя́щего вре́мени

цагла во́время; **цагларн ирх** яви́ться во́время

цаглань *нареч.* своевре́менно, в срок; **урһциг цаглань ахулх** своевре́менно убра́ть урожа́й

цагларн [цагларън] своевре́менно, в срок

цаглгдх [цаглъгдъхъ] *страд. от* **цаглх**

цагллһн [цаглълһън] *и. д. от* **цаглх** установле́ние вре́мени (сро́ка)

цаглсн [цагълсън] дати́рованный; устано́вленный вре́менем; **өцклдүр өдрәр цаглсн эрлһ** заявле́ние, дати́рованное вчера́шним днём

цаглулх [цаглуулхъ] *побуд. от* **цаглх**

цаглх [цагълхъ] 1) дати́ровать; устана́вливать срок; **эндр өдрәр цаглх** дати́ровать сего́дняшним днём 2) *уст.* карау́лить, держа́ть дозо́р

цаглшго [цагълшго] 1) неизмери́мый 2) непостижи́мый

цаг-цагар *парн.* вре́мя от вре́мени, периоди́чески; **цаг-цагар һардг бар** периоди́ческая печа́ть

цаг-цагин *парн.* 1) периоди́ческий 2) сезо́нный; **цаг-цагин көдлмш** сезо́нная рабо́та

цагцаха двухгодова́лый орёл

цагцха торопли́вый; спе́шный; **цагцха күн** торопли́вый челове́к

цагцхалх [цагцхаалхъ] торопи́ться, спеши́ть

цаһавтр [цаһавтър] белова́тый, белёсый; **цаһавтр күмсг** белёсые бро́ви

цаһагдлһн [цаһагдълһън] *и. д. от* **цаһагдх**

цаһагдх [цаһагдъхъ] *страд. от* **цаһах** быть побелённым

цаһадулх [цаһадуулхъ] *побуд. от* **цаһадх**

цаһадх [цаһаадхъ] ока́зываться белёе, чем ну́жно, быть чрезме́рно бе́лым

цаһала за́яц-беля́к

цаһалгдсн [цаһалъгдъсън] *см.* **цаһалһсн**

цаһалһгдх [цаһълһъгдъхъ] *страд. от* **цаһалһх**

цаһалһлһн [цаһалһълһън] *и. д. от* **цаһалһх**

цаһалһн [цаһалһън] *и. д. от* **цаһах** белизна́; **цасн цаһалһн** белизна́ сне́га

цаһалһсн [цаһалһъсън] белёный; побелённый; **цаһалһсн герин эрс** белёная стена́ до́ма

цаһалһх [цаһалһъхъ] *побуд. от* **цаһах** бели́ть, производи́ть побе́лку; **хора цаһалһх** бели́ть ко́мнату, производи́ть побе́лку ко́мнаты

цаһаллһн [цаһаллһън] *и. д. от* **цаһалх** I *уст.* поздравле́ние (*с праздником весны*)

цаһалуллһн [цаһалууллһън] *и. д. от* **цаһалулх**

цаһалулх I, II [цаһалуулхъ] *побуд. от* **цаһалх** I, II

цаһалх I [цаһаалхъ] *уст.* поздравля́ть с благополу́чным оконча́нием зимы́ (*по старокалмыцкому календарю*)

цаһалх II [цаһаалх] *редко* агни́ться

цаһан I **1.** 1) бе́лый; **цаһан цаасн** бе́лая бума́га; **цаснла әдл цаһан** бе́лый как снег; **цаһан торһн** бе́лый шёлк; **цаһан һуйр** бе́лая мука́; крупча́тка; **цаһан идән** моло́чные проду́кты; **цаһан мөңгн** серебряные де́ньги, серебряные моне́ты, серебро́; **нег әкәс цаһан чигн, хар чигн хурһн һардг** *погов.* от одно́й ма́тки (овцы́) роди́тся и бе́лый, и чёрный; ≈ у одно́й ма́тери ра́зные де́ти; **цаһанас мунь — цасн, цагин мунь — дән** *посл.* ху́дшее из всего́ бе́лого — снег, а ху́дшее из всех собы́тий — война́; **цаһан үкр цасн немнэтә** *загадка* бе́лая коро́ва со сне́жной попо́ной (**үснә өрм** сли́вки); **цаһан үкрин цәвнь халун** *загадка* у бе́лой коро́вы пах горя́чий (**беш** пе́чка) 2) *перен.* **незлопа́мятный, доброду́шный**; до́брый; **цаһан седклтә күн** доброду́шный челове́к; **цаһан седкл** прямоду́шие, чистосерде́чность **2.** 1) седина́; **үснд цаһан орлһн** появле́ние седины́ в волоса́х; **үсн цаһав, ухан немгдсн уга** *погов.* поседе́л, а ума́ не приба́вилось; **өргнә сахл цаһахла — үклин зәңг** *посл.* седина́ в бо́роду — весть о сме́рти; **цаһан буурл өвгн, сө өдр хойр хәләдг нүдтә** *загадка* седоволо́сый стари́к име́ет глаза́, кото́рые ви́дят и днём и но́чью (**сар, нарн, теңгр** луна́, со́лнце, не́бо); **цал буурл сахлта цаһан өвгд нег дунһра күцв** *Джангар* белоборо́дые стари́ки образова́ли оди́н круг 2) бело́к; **өндгнә цаһан** бело́к яйца́; **нүднә цаһан** бело́к гла́за 3) *в составе ботанических и зоологических названий*; **цаһан хавстн** капу́ста бе́лая; **цаһан шарлҗн** поли́нь белоли́стная; **цаһан аю** бе́лый медве́дь; **цаһан буудя** пшени́ца; **цаһан өвсн** ковы́ль; **цаһан харһа** ель 4) белизна́; **шүднә цаһан** белизна́ зубо́в ◇ **цаһан алтн** пла́тина; **цаһан махн** *анат.* прямая́ кишка́; **цаһан төр болх** благополу́чно роди́ть ребёнка; **цаһан мод наадх** *уст. игра, напоминающая русскую лапту*; **цаһан сар** пе́рвый ме́сяц но́вого го́да (*по старокалмыцкому календарю*)

цаһан II *уст.* пра́здник весны́ (*по случаю благополучного окончания зимы — по старокалмыцкому календарю*); **цаһанла нег-негән йөрәх** поздравля́ть друг дру́га с пра́здником весны́

цаһарлһн [цаһарлъһън] *и. д. от* **цаһарх**

цаһарулх [цаһаруулхъ] *побуд. от* **цаһарх**

цаһарх [цаһархъ] станови́ться бе́лым, беле́ть

цаһатлнь [цаһатълнь] добела́; **цаһатлнь уһах** отмыва́ть добела́

цаһах [цаһаахъ] 1) беле́ть, станови́ться бе́лым; **хар ишкә цаһан болдго, хуучн дәәсн үр болдго** *погов.* чёрный во́йлок бе́лым не ста́нет, ста́рый враг дру́гом не сде́лается 2) беле́ться, вид-не́ться — о *чём-л.* бе́лом; **холд юмн цәәһәд үзгднә** вдали́ что́-то беле́ется 3) бледне́ть, станови́ться бле́дным; **икәр әәсн учрар, терүнә чирәнь цаһаж оч** он побледне́л от стра́ха 4) седе́ть, станови́ться седы́м; **тана үснтн цаһанад бәәж** вы поседе́ли

цаһахн [цаһахън] *уменьш. от* **цаһан** I бе́ленький

цаһацр [цаһацър] белова́тый, довóльно бе́лый

цаһачуд *ист.* белогварде́йцы, бе́лые

цаһачудын *род. п. от* **цаһачуд** белогварде́йский

цаһрг [цаһръг] перекла́дина-крестови́на, попере́чина ды́мника ю́рты

цаһргдсн [цаһръгдъсън] округлённый

цаһргллһн [цаһръгъллһън] *и. д. от* **цаһрглх**

цаһрглулх [цаһръглуулхъ] *побуд. от* **цаһрглх**

цаһрглх [цаһръглхъ] 1) де́лать перекла́дину у кру́га ды́мника; **цаһан мөңгәр цаһрглсн** *Джангар* перекла́дина ды́мника ю́рты из серебра́ 2) округля́ть, закругля́ть; **окольцо́вывать**

цадар [цадаръ] вздо́тость (*напр. живота*)

цадаргдх [цадаргдъхъ] *страд. от* **цадарх** вздува́ться (*о животе*)

цадарлһн [цадарлһън] *и. д. от* **цадарх** вздо́тие

цадаруллһн [цадаруллһън] *и. д. от* **цадарулх**

цадарулх [цадаруулхъ] *побуд. от* **цадарх**

цадарх [цадаархъ] раздува́ться, вздува́ться (*напр. о животе*); **царин гесн цадарад бәәж** у вола́ вздо́лся живо́т

цаддг [цадъдг] насы́щенный

цаддго [цадъдго] ненасы́тный, жа́дный (*напр. на еду*); **хотд цаддго мөрн** ненасы́тная ло́шадь

цадлһн [цадълһън] *и. д. от* **цадх** сы́тость, насыще́ние

цадсн [цадсън] насы́тившийся, насы́щенный; **цадсн худгтан бичә нульм** *посл.* не плюй в коло́дец, из кото́рого напи́лся воды́

цадтлан до́сыта, вдо́воль; **цадтлнь хот өгх** накорми́ть до́сыта

цадулх [цадуулхъ] *побуд. от* **цадх**

цадх [цадхъ] наéсться, насы́титься; **әмтәхниг цадтлан идх** наéсться сла́дкого; **әс цадх** не насы́титься; **цадж**

цар болдго, цадтлан эс идж ирг болдго *погов.* хоть и наéшься дóсыта, не стáнешь волóм, хоть и не наéшься дóсыта, не стáнешь клáденым барáном (*в знач. надо соблюдать меру в еде*); **хойр хээсн махнд эс цаддг... хойр көвүн...** *Джангар* два мальчугáна, котóрые не мóгут насытиться двумя́ котлáми мя́са

цадхах [цадхаахъ] *побуд. от* **цадхх** насы́тить

цадхгдх [цадхъгдъхъ] *страд. от* **цадхх**

цадхлһн [цадхълһън] *и. д. от* **цадхх** кормлéние дóсыта

цадхлң [цадхълъң] сы́тый; **цадхлң күн** сы́тый человéк; **цадхлң өлиг меддго** *погов.* сы́тый голóдного не разумéет; **цадхлң күүнд цаһан хурһна сүл һашун болж медгддг, өлн күүнд үкрин өвр жөөлн болж медгддг** *посл.* сы́тому и курдю́к бéлого ягнёнка кáжется гóрьким, голóдному человéку и рогá коровы кáжутся мя́гкими

цадхх [цадхъхъ] накорми́ть дóсыта (вдóволь)

цал: цал буурл соверше́нно бéлый; **цал буурл сахлта аав** стари́к с бéлой как снег (соверше́нно седóй) бородóй

цалһа 1) небре́жный; беспéчный; **цалһар күцэсн көдлмш** небре́жно вы́полненная рабóта; **цалһа күүнэ амн бузр** *погов.* у небре́жного человéка рот гря́зный 2) беспокóйный, горя́чий (*напр. о лошади*); **цалһа мөрн** горя́чая лóшадь; **цагтан цалһалдг, цагнь ирхлэ жоралдг** *погов.* в мóлодости — рéзвость, а в стáрости — споко́йствие; ≈ на всё своё врéмя

цалһадлһн [цалһадълһън] *и. д. от* **цалһадх** беспоря́дочность; небре́жность

цалһадулх [цалһадуулхъ] *побуд. от* **цалһадх**

цалһадх [цалһаадхъ] быть небре́жным

цалһарх [цалһаархъ] *см.* **цалһадх**

цалд *звукоподр. плеску воды*; **дусал цалд-цалд гиһэд дусад бээнэ** вода́ плéщет

цалдң [цалдъң] невы́держанный; **цалдңгин амн цаман** *погов.* у невы́держанного человéка и речь развя́зна

цалдңнлһн [цалдъңнълһън] *и. д. от* **цалдңнх**

цалдңнх [цалдъңнъхъ] быть невы́держанным

цалм [цалъм] аркáн, лассó (*для ловли лошадей*); **цалмар акт бәрхд улан һарин күчн кергтэ** *погов.* поймáть коня́ аркáном зави́сит от си́лы рук; **көк торһн цалм һанзһлад мордв** *Джангар* приторóчил синешёлковый аркáн и пусти́лся в дорóгу

цалмдгдх [цалмъдгдъхъ] *страд. от* **цалмдх**

цалмдлһн [цалмъдлһън] *и. д. от* **цалмдх**

цалмдуллһн [цалмъдуулһън] *побуд. от* **цалмдх** быть пóйманным аркáном (лассó)

цалмдх [цалмъдхъ] лови́ть аркáном, аркáнить, броса́ть лассó; **мөр цалмдх** лови́ть лóшадь аркáном

цалмин *род. п. от* **цалм** аркáнный; **цалмин бүтү** пéтля аркáна

цалмта имéющий аркáн (лассó); **цалмта аduч** табýнщик с аркáном (с лассó)

цалмч [цалмчъ] табýнщик-аркáнщик; **цалмчин нүдн хурц, һарнь тәв** *посл.* у табýнщика-аркáнщика глаза́ óстры, рýки тóчны

цальгран плеск, бры́зги; **усна цальгран** плеск воды́

цальгргдлһн [цальгъргдълһън] *и. д. от* **цальгргдх**

цальгргдх [цальгъргдъхъ] *страд. от* **цальгрх** расплеска́ться

цальгрлһн [цальгърлһън] *и. д. от* **цальгрх** расплёскивание

цальгрлт [цальгърлтъ] плеск, бры́зги

цальгруллһн [цальгруулһън] *и. д. от* **цальгрулх**

цальгрулх [цальгруулхъ] *побуд. от* **цальгрх**

цальгрх [цальгърхъ] 1) расплёскиваться; **аһас цә цальгрх** чай расплеска́лся из ча́шки 2) переливáться чéрез край

цальң *уст.* зарпла́та, жа́лованье *уст.*; **көлснә цальң** зарпла́та; **цальң өгх** выдава́ть зарпла́ту; **цальң немх** повыша́ть зарпла́ту

цам *уст. рел.* цам (*своеобразное представление ламаистских служителей культа*)

цамадлһн [цамадълһън] *и. д. от* **цамадх** пустозвóнство, пустослóвие, болтовня́

цамадсн [цамадсън] болтли́вый; **цамадсн күн** пустослóв, пустозвóн, болту́н

цамадулх [цамадуулхъ] *побуд. от* **цамадх**

цамадх [цамаадхъ] пустослóвить, болта́ть языкóм

цаман пустослóвие

цамлх [цамълхъ] *уст. рел.* кропи́ть (*напр. водой*)

цамрха [цамърха] коромы́сло весóв (*деревянное*)

цамхаг 1) ба́шня; **өндр цамхаг** высóкая ба́шня 2) вы́шка; **харулын цамхаг** сторожева́я вы́шка

цамхагин *род. п. от* **цамхаг** ба́шенный; **цамхагин час** ба́шенные часы́

цамца *уст.* руба́шка

цан [цанъ] са́ни; са́нки, сала́зки; **цанар йовх** е́хать в саня́х; **цанар гүүлгх** ката́ться на са́нках; **йовһн цан** де́тские са́нки, сала́зки

ца-на *межд. парн.* **1.** шум, гам, перепóлох, спе́шка; **ца-на гилдҗәһәд, дегтрэн авлго йовж оч** в спе́шке забы́л взять кни́гу **2.** *перен.* бесхи́тростный, прямоду́шный, простоду́шный; **ца-на уга күн** бесхи́тростный человéк **3.** с той, с э́той (стороны́)

цандг [цандъг] лу́жа; **хурин цандгт киисҗ үкхэр, теңгсд чивсн деер** *погов.* лу́чше утону́ть в мóре, чем умере́ть, упáв в дождеву́ю лу́жу

цандгин *род. п. от* **цандг**

цандгллһн [цандгъллһън] *и. д. от* **цандглх**

цандглх [цандъглхъ] образова́ться — о лу́же

цанид I *рел. уст.* ди́спут, диску́ссия

цанид II *рел. уст.* вы́сшая богослóвская шкóла (*ламаистов*)

цанлх [цанълхъ] *редко* запряга́ть в са́ни

цанын *род. п. от* **цан** са́нный; **цанын ул** са́нные полóзья

цань 1. *послелог* за, на другóй стороне́; **уулын цань** за горóй; **һолын цань** за рекóй **2.** *превосх. ст.* вы́сший, наилу́чший; **цань уга сән көдлмш** наилу́чшая рабóта; **цань арһ уга** бóльше нет никаки́х возмóжностей

цаң I и́ней; и́зморозь; **өвсн деер цаң бээҗ** трава́ покры́лась и́неем; **модн цаңтад бээҗ** на дере́вьях образова́лась и́зморозь

цаң II музыка́льные таре́лки, литáвры

цаңһалһн [цаңһалһън] *и. д. от* **цаңһх**

цаңһах [цаңһахъ] *побуд. от* **цаңһх**

цаңһгдх [цаңһъгдъхъ] *страд. от* **цаңһх**

цаңһлһн [цаңһълһън] *и. д. от* **цаңһх** жа́жда; **цаңһлһ хаңһах** утоли́ть жа́жду

цаңһлдх [цаңһълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **цаңһх**

цаңһлт [цаңһълтъ] жа́жда; **ик цаңһлт** си́льная жа́жда

цаңһмтха [цаңһъмтха] бы́стро ощуща́ющий жа́жду

цаңһс [цаңһъс] клю́ква

цаңһсин [цаңһъсин] *род. п. от* **цаңһс** клю́квенный; **цаңһсин кисель** клю́квенный кисе́ль

цаңһх [цаңһъхъ] испы́тывать жа́жду; **би цаңһад бәәвүв** у меня́ си́льная жа́жда

цаңнах [цаңнаахъ] *разг.* ва́жничать

цаңнһр [цаңнъһър] *разг.* ва́жный, высокоме́рный

цаңта зайндевелый

цаңтгдх [цаңтъгдъхъ] *страд. от* **цаңтх** быть зайндевелым

цаңтлһн [цаңтълһън] *и. д. от* **цаңтх**

цаңтсн [цаңтъсън] зайндевевший

цаңтуллһн [цаңтууллһън] *и. д. от* **цаңтулх**

цаңтулх [цаңтуулхъ] *побуд. от* **цаңтх**

цаңтх [цаңтъхъ] зайндеветь, покрыва́ться и́зморозью

цаңх [цаңхъ] 1) ко́лики, резь (*напр. в желудке*) 2) *редко* щеко́тка

цаңхта [цаңхъта] 1) страда́ющий бо́лями (*напр. в желудке*) 2) боя́щийся щеко́тки 3) пугли́вый (*напр. о лошади*)

цаңхтулх [цаңхътуулхъ] *побуд. от* **цаңхтх**

цаңхтх [цаңхтъхъ] 1) испы́тывать бóли (*напр. в желудке*) 2) боя́ться щеко́тки 3) пуга́ться, озира́ться (*напр. о лошади*)

цар I вол, кастри́рованный бык; **көдлмшин цар** рабóчий вол; **цар зүүх** запряга́ть волóв; **царин дүңгә гестә, царцахан дүңгә һуйта** *загадка* живóт наподóбие волá, ля́жка наподóбие (животá) саранчи́ (**хээсн** котёл); **оһтр улан цард маңһд тергэн татгсн өвгн күрәд ирв** *Джангар* стари́к подъéхал на татáрской телéге, запряжённой волáми крáсной мáсти ◇ **цар чолун** жёрнов; точи́льный кáмень; **цар мөөрсн** адáмово я́блоко

цар II наст; **цар деегүр цанар йовх** е́хать на саня́х по нáсту

цар III *редко* 1) блю́дце 2) вáза

цар IV: **нар-цар** *парн.* туда́-сюда́; **оцл көк һалзн талан нег хәләһәд, нар-цар йовад бәәв** *Джангар* (он) рас-

ха́живал туда́-сюда́, иногда́ посма́тривая на своего́ лени́вого Лы́ско

царан 1) след, следы́; **цасн деер цанын царан үлдв** на снегу́ оста́лся след сане́й 2) ме́тка, черта́, боро́здка; **һазрт цара татх** провести́ боро́здку по земле́

царанго бесслёдно ‖ бесслёдный; **ямаран чигн царанго** никако́го следа́, бесслёдно

царв [царвъ] *редко анат.* 1) запя́стье 2) предпле́чье

царһасин *род. п. от* **царһс** люцерновый

царһдх [царһъдхъ] леденеть, покрыва́ться ледяно́й ко́ркой

царһс [царһъс] люцёрна

цардагдх [цардъгдхъ] *страд. от* **цардах** вы́пятиться (*о животе*)

цардалһн [цардалһън] *и. д. от* **цардах**

цардасн *см.* **цардһр**

цардах [цардаахъ] вы́пятить (*живот*)

цардһр [цардъһър] вы́пяченный (*о животе*)

цардул *редко* твёрдый; **цардул һазр** твёрдый грунт

цардх [цардъхъ] обта́чивать (*напр. на точильном камне*)

царин *род. п. от* **цар** I воло́вий; **царин арсн** воло́вья шку́ра

царң [царъң] луг; **көк царң** зелёный луг; **усн ордг царң** заливно́й луг

царңгин [царъңгин] *род. п. от* **царң** лугово́й; **царңгин өвсн** луго́вая трава́; **царңгин цецүүд** луговы́е цветы́

царцалһн [царцалһън] *и. д. от* **царцах**

царцах [царцаахъ] *побуд. от* **царцх** охлажда́ть; замора́живать

царцаха саранча́; **мөрн царцаха** кузне́чик; **хөн царцаха** кобы́лка; **юунур болв чигн царцахала эдл дэврх** набро́ситься на что́-либо как саранча́

царцахан *род. п. от* **царцаха** саранчо́вый

царцгдх [царцъгдхъ] 1) застыва́ть 2) простужа́ться 3) затверде́вать

царцлһн [царцълһън] *и. д. от* **царцх** охлажде́ние; **цусн царцлһн** просту́да

царцлң [царцълън] засты́вший, затверде́вший; **царцлң хорһн** засты́вший жир

царцсн [царцъсън] 1) засты́вший, затверде́вший, охлаждённый; **царцсн цасн** затверде́вший снег 2) просту́женный; **царцсн күн** просту́женный челове́к

царцуллһн [царцууллһън] *и. д. от* **царцулх**

царцулх [царцуулхъ] *побуд. от* **царцх**

царцх [царцъхъ] 1) застыва́ть, охлажда́ться, затверде́вать 2) простужа́ться; **хаалһдан бичә царц!** не простуди́тесь в доро́ге!

цасн [цасън] снег ‖ сне́жный; **цасн оржана** снег идёт; **цасн хәәлҗәнә** снег та́ет; **цас бәрлһн** снегозадержа́ние; **цасн шуурһн** сне́жная бу́ря, пурга́, бура́н; **цасн бахта үвл** малосне́жная зима́; **нойна хәәрн нохан зо деерк цасн мет** *посл.* ми́лость нойо́на — что снег на спине́ соба́ки (*т. е.* нойо́н не сде́рживает своего́ сло́ва так же, как снег не де́ржится на спине́ соба́ки); **цаснас цаһан саңната, цуснас улан халхта** *Джангар* лоб у неё беле́е сне́га, щёки я́рче кро́ви

цасна [цасъна] *род. п. от* **цасн** снегово́й, сне́жный; **цасна усн** снегова́я вода́; **цасна гилвклт** сне́жная белизна́

цасрхг [цасърхъг] сне́жный, оби́льный сне́гом; **цасрхг үвл** сне́жная зима́

цаст [цастъ] сне́жный, покры́тый сне́гом; **мөңк цаст уул гора́**, покры́тая ве́чными снега́ми; **цаст ора** сне́жная верши́на

цаста заснёженный, сне́жный; **цаста үвл** сне́жная зима́; **цаста хаалһ** заснёженная доро́га

цастгдх [цастъгдхъ] *страд. от* **цастх**

цастлһн [цастълһън] *и. д. от* **цастх**

цастулх [цастуулхъ] *побуд. от* **цастх**

цастх [цастъхъ] быть покры́тым сне́гом, быть заснёженным

цах I [цахъ] ча́йка; **теңгсин цах** морска́я ча́йка; **цаһан далвагта цах** белокры́лая ча́йка

цах II [цахъ] ко́злы; **цах деер мод көрәдх** пили́ть дрова́ на ко́злах

цах III [цахъ] 1) со́шки 2) крючо́к

цахах [цахаахъ] *побуд. от* **цахх** заста́вить поперхну́ться

цахгдх [цахъгдхъ] *страд. от* **цахх**

цахлан *торгут.* лиша́й (*напр. у животных*)

цахлгдх [цахлъгдхъ] *страд. от* **цахлх**

цахлһн [цахълһън] *и. д. от* **цахх**

цахлулх [цахлуулхъ] *побуд. от* **цахлх**

цахлур подпо́рка (*напр. для цветочных стеблей и ветвей*)

цахлх [цахълхъ] 1) ве́шать (*на сошки*) 2) упира́ться (*ногами*)

цахр [цахър] *уст.* хото́н, посёлок (*батраков, расположенный у монастыря*); **хаһанд уга зэнг — цахрт** *погов.* весть, не изве́стная во дворе́ ха́на, изве́стна лю́дям, обслу́живающим ха́на

цахрин *род. п. от* **цахр** дворо́вый; **цахрин улс** дворо́вые лю́ди

цахрлх [цахърлхъ] *уст.* располага́ться хото́ном (*у хурула*)

цахулх [цахуулхъ] *побуд. от* **цахх** заста́вить поперхну́ться

цахх [цахъхъ] поперхну́ться; **шүлсндэн цахх** поперхну́ться слюно́й

цац [цацъ] *уст.* гробни́ца; часо́вня (*на могиле*)

ца-цааһан *парн.* вдаль; **ца-цааһан хэләх** смотре́ть вдаль

ца-цааһас [ца-цааһасъ] 1) издалека́, и́здали; **балһсн ик ца-цааһас үзгднә** го́род ви́ден издалека́ 2) *перен.* бесконе́чно, нескончаемо

цацг [цацъг] 1) ки́сти; бахрома́; **тугмудын алтн цацгуд** золоты́е ки́сти знамён 2) *бот.* голо́вка, соцве́тие

цацгдлһн [цацъгдълһън] *и. д. от* **цацгдх**

цацгдсн [цацъгдъсън] 1) разбры́зганный 2) разбро́санный, рассы́панный

цацгдх [цацъгдъхъ] *страд. от* **цацх** 1) быть разбры́зганным (*напр. о жидкости*) 2) быть разбро́санным (рассы́панным)

цацглата укра́шенный кисти́ями (бахромо́й)

цацглгдх [цацъглъгдъхъ] *страд. от* **цацглх** укра́ситься

цацглһн [цацгълһън] *и. д. от* **цацглх** украше́ние; **цецгэс цацглһн** появле́ние соцве́тия

цацглулх [цацъглуулхъ] *побуд. от* **цацглх**

цацглх [цацъглъхъ] 1) обшива́ть бахромо́й, кисти́ями 2) расцвета́ть (*напр. о цветах*)

цацгта с бахромо́й, с кисти́ями

цацл [цацъл] *уст.* жертвоприноше́ние (*разбрызгиванием жидкости для умилостивления различных божеств*)

цацлһн [цацълһън] *и. д. от* **цацх** опры́скивание

цацлх [цацълхъ] обры́згивать

цацлцлһн [цацълцълһън] *и. д. от* **цацлцх**

цацлцх [цацълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **цацх**

цацмдлһн [цацъмдълһън] *и. д. от* **цацмдх**

цацмдулх [цацъмдуулхъ] *побуд. от* **цацмдх**

цацмдх [цацъмдъхъ] уста́ть, исто́миться; **цуг ор эргәд ирв гиж цацмдг йосн уга** *Джангар* конь не зна́ет уста́лости, хотя́ на нём и объе́хали всю страну́

цацрһан [цацърһан] *бот.* облепи́ха

цацрл [цацръл] *редко* 1) сия́ние; **ар үзгин цацрл** се́верное сия́ние 2) расцве́т; **культурин цацрл** расцве́т культу́ры

цацрх [цацърхъ] *редко* 1) сия́ть, блиста́ть 2) расцвета́ть

цацу 1) ра́вный ‖ ра́вно; **цацу наста** ровёсник, ровёсница; **цацу то** ра́вные чи́сла; **цацу биш то** нера́вные чи́сла; **цацу хуваһн** деле́ние на ра́вные ча́сти; **цацу бөөртә һурвлжн** равнобе́дренный треуго́льник; **цацу хажүта һурвлжн** равносторо́нний треуго́льник; **герин өндрлә цацу модн** де́рево высото́й с дом; **эгч дү хойрин әәм цацу** *загадка* у сестёр (*старшей и младшей*) пле́чи равны́ (**хәәчин бәрүл** концы́ но́жниц) 2) *с совм. п. причастия будущего вр. или со слитным деепричастием* как то́лько, **лишь**; **намаг ирм цацу, тер көдлмштән одв** как то́лько прие́хал, он пошёл на рабо́ту 3) **одина́ково**; **одновре́ме́нно**; **урлданд хойр мөрн цацу һарч ирв** в ска́чке две ло́шади пришли́ одновре́ме́нно

цацуһар по́ровну; **цацуһар хувах** дели́ть по́ровну

цацулгдх [цацулъгдхъ] *страд. от* **цацулх** I 1) прира́вниваться, ура́вниваться 2) сра́вниваться, сопоставля́ться

цацулгдшго [цацулъгдъшго] несравни́мый, несопостави́мый; несравне́нный

цацуллһн [цацууллһън] *и. д. от* **цацулх** 1) прира́внивание, ура́внивание 2) сравне́ние, сопоставле́ние

цацулх I [цацуулхъ] 1) прира́внивать, ура́внивать 2) сра́внивать, сопоставля́ть

цацулх II [цацуулхъ] *побуд. от* **цацх** заставля́ть броса́ть

цацурлһн [цацурлһън] *и. д. от* **цацурх** равне́ние

цацурсн [цацурсън] 1) ра́вный, одина́ковый 2) вы́равненный

цацуруллһн [цацуруллһън] *и. д. от* **цацурулх**

цацурулх [цацуруулхъ] *побуд. от* **цацурх** 1) сра́внивать, прира́внивать 2) де́лать ро́вным

цацурх [цацурхъ] равня́ться

цацухн [цацухън] *уменьш.* почти́ одина́ковый

цацүр [цацүръ] почти́ ра́вный

цацх [цацъхъ] 1) броса́ть, разбра́сывать; **му бух толһа деерэн шора цацдг** *погов.* плохо́й бык разбра́сывает пыль на свою́ го́лову 2) бры́згать; **ус цацх** бры́згать водо́й 3) клевета́ть; **хов цацх** клевета́ть 4) *рел.* кропи́ть, опры́скивать

цаяха *зоол.* рак; **цаяхала эдл улан** кра́сный как рак

цаяхан *род. п. от* **цаяха** ра́ковый; **цаяхан көл** клешня́ ра́ка

цэ чай; **цэ чанх** вари́ть чай; **цэ уух** пить чай; **хоосн цэ уух** пить оди́н лишь чай (*букв.* пусто́й чай); **көк цэ** зелёный чай; **хар цэ** чёрный чай (*без молока*); **цээһэр гиичлүлх** угоща́ть ча́ем; **хальмг цэ** кирпи́чный (прессо́ванный) чай; **жулан цэ** ба́йховый чай; **үстэ цэ** чай с молоко́м; **цэ урһалһн машин** чаево́дство; **цэ хураалһна машин** чаеубо́рочная маши́на; **цэ самрх дутман зандрдг** *погов.* чем бо́льше меша́ть чай, тем он гу́ще; **цэ шиңгн болв чигн, идэни дееж болдг** *посл.* хотя́ чай и жи́дкий, он пе́рвое угоще́ние

цээвр [цээвер] 1) белова́тый 2) бле́дный; **цээвр чирэ** бле́дное лицо́

цээгдх [цээгдехе] *страд. от* **цээх** I 1) становиться све́тлым 2) *перен.* выясня́ться, станови́ться я́сным; **тернь ил цээгдж** э́то ста́ло я́сным (изве́стным)

цээһин *род. п. от* **цэ** ча́йный; **цээһин ухр** ча́йная ло́жка; **цээһин шар** ча́йный оса́док; **цээһин шаһ** поварёшка для разлива́ния ча́я; **цээһин плантац** ча́йная планта́ция

цээдлһн I, II, III [цээделһен] *и. д. от* **цээдх** I, II, III

цээдм [цээдем] солонча́к, солонча́ковая ме́стность

цээдх I [цээдхе] пить чай

цээдх II [цээдхе] каза́ться бе́лым

цээдх III [цээдхе] отка́зываться

цээлһэч [цээлһээче] 1) коммента́тор; **нарт делкэн бээдл цээлһэч** наро́дный коммента́тор 2) пропаганди́ст; **партин цээлһэч** парти́йный пропаганди́ст

цээлһгдх I, II, III [цээлһегдехе] *страд. от* **цээлһх** I, II, III

цээлһгч [цээлһегче] *грам.* определи́тельный; **цээлһгч орч нерн** определи́тельное местоиме́ние

цээлһлһн I [цээлһелһен] *и. д. от* **цээлһх** I объясне́ние, разъясне́ние

цээлһлһн II [цээлһелһен] *и. д. от* **цээлһх** II побе́лка

цээлһлһн III [цээлһелһен] *и. д. от* **цээлһх** III разме́н

цээлһлт [цээлһелте] *грам.* определе́ние

цээлһн [цээлһен] рассве́т; **өр цээлһн** рассве́т

цээлһүллһн [цээлһүүллһен] *и. д. от* **цээлһүлх**

цээлһүлх I, II, III [цээлһүүлхе] *побуд. от* **цээлһх** I, II, III

цээлһх I [**цээлһехе**] 1) объясня́ть, поясня́ть; **зокал цээлһх** объясня́ть пра́вило 2) комменти́ровать; **болсн йовдл цээлһх** комменти́ровать собы́тия

цээлһх II [цээлһехе] бели́ть; **герин эрс цээлһх** бели́ть сте́ны до́ма

цээлһх III [цээлһехе] меня́ть (*напр. деньги*); **арслң мөңг цээлһх** меня́ть рубль

цээлһх IV [цээлһехе]: **өр цээлһх** переночева́ть; **меклэ уурий, уурий гиһэ бээж өр цээлһж** *погов.* пока́ лягу́шки ква́кали, уже́ рассвело́

цээлзгдх [цээлзегдехе] *страд. от* **цээлзх**

цээлзлһн [цээлзелһен] *и. д. от* **цээлзх**

цээлзсн [цээлзесен] сверка́ющий, блестя́щий

цээлзүлһн [цээлзүллһен] *и. д. от* **цээлзүлх**

цээлзүлх [цээлзүлхе] *побуд. от* **цээлзх**

цээлзх [цээлзехе] 1) сверка́ть, блесте́ть; **цэклһн цээлзв** мо́лния сверка́ет 2) отка́зываться, отрица́ть

он не посветле́ет 2) бледне́ть (*напр. о лице*); **цээсн чирэтэ** с бле́дным лицо́м 3) седе́ть (*напр. о волосах*) 4) света́ть, рассвета́ть; **өр цээх** рассвета́ть; **чамта болв чигн, чамаг уга болв чигн өр цээхнь лавта** *погов.* бу́дешь ты и́ли нет, рассве́т всё равно́ насту́пит

цээх II [цээхе] испы́тывать жа́жду, хоте́ть пить; *см.* **цаңһх**

цэв [цэве] *анат.* пах

цэвдгчн [цэвдегчен] игре́невая кобыли́ца

цэвдлһн [цэвделһен] *и. д. от* **цэвдх**

цэвдр [цэвдер] игре́невый; **цэвдр мөрн** игре́невая ло́шадь, ло́шадь игре́невой ма́сти

цэвдүлгдх [цэвдүлегдехе] *страд. от* **цэвдх**

цэвдүллһн [цэвдүүллһен] *и. д. от* **цэвдүлх**

цэвдүлх [цэвдүүлхе] *побуд. от* **цэвдх**

цэвдх [цэвдехе] бить в пах

цэвин *род. п. от* **цэв** паховой

цэкгдх [цэкегдехе] *страд. от* **цэкх**

цэклһн [цэкелһен] *и. д. от* **цэкх** высека́ние

цэкллһн [цэкеллһен] *и. д. от* **цэклх** мо́лния; **цэкллһнэ зээлүр** молниеотво́д; **цэкллһн негэр болдго, цаг негэр бээдго** *погов.* мо́лния никогда́ не быва́ет одина́ковой, вре́мя не остаётся неизме́нным

цэклсн [цэкелсен] блестя́щий, сверка́ющий

цэклт [цэкелте] *см.* **цэкллһн**

цэклх [цэкелхе] сверка́ть, блесте́ть (*о молнии*); **цэкллһн цэклх** мо́лния сверка́ет

цэкр [цэкер] му́тно-бе́лый, белёсый; **барун нүдньцэкр мөрн** ло́шадь с бельмо́м на глазу́; **цэкр нүдтэ көвүн церг ивт хэлэж** *загадка* ма́льчик с му́тно-бе́лым гла́зом смо́трит сквозь стену́ (зайца ру́бца)

күрэр һал цэкх высека́ть ого́нь кремнём

цэң 1) молоко́ 2) моло́чные проду́кты

цэңгс [цэңгес] клю́ква

цэңкилһн [цэңкилһен] *и. д. от* **цэңких**

цэңких [цэңкихе] быть бле́дным (бледноли́цым)

цэңкр [цэңкер] бле́дный; **цэңкр чирэ** бле́дное лицо́

цэңнлһн [цэңнелһен] *и. д. от* **цэңнх** звуча́ние; **холд дун цэңнлһн** звуча́ние го́лоса вдали́

цэңнх [цэңнехе] звене́ть, звуча́ть; **чикнд юмн цэңнэд бээнэ** в уша́х звени́т

цэңнцхэх [цэңнецхэхе] *совм.-взаимн. от* **цэңнх**

цэс: цэс-цүс гих *парн.* сверка́ть, блесте́ть; **һал цэкллһн цэс-цүс гиһэд үзгдв** сверкну́ла мо́лния

цеб I *частица усил.* соверше́нно, исключи́тельно; о́чень

цеб II аккура́тный ‖ аккура́тно; **цеб гисн күн** аккура́тный челове́к

цев [цэве] 1) цепь; **төмр цев** желе́зная цепь; **нохаг цевд бәрх** держа́ть соба́ку на цепи́ 2) цепо́чка; **часин цев** цепо́чка для часо́в 3) *перен.* око́вы

цевдл [цэвдел] заливно́й луг

цевин *род. п. от* **цев** цепно́й; **цевин ноха** цепна́я соба́ка

цевкәрлһн [цэвкәрелһен] *и. д. от* **цевкәрх** подтя́нутость, подо́бранность; аккура́тность

цевкәрх [цэвкәрхе] быть подтя́нутым (подо́бранным); быть аккура́тным

цевлэтэ привя́занный на цепь

цевллһн [цэвеллһен] *и. д. от* **цевлүх**

цевлүллһн [цэвүүллһен] *и. д. от* **цевлүх**

цеврэр *нареч.* чи́сто; **цеврэр һаран уһах** чи́сто вы́мыть ру́ки; **цеврэр бичлһн** чистопися́ние

цеврдэгч [цэвердэгче] оправда́тельный; **цеврдэгч зарһин шиидвр** оправда́тельный приговóр

цеврдэх [цэвердэхе] *побуд. от* **цеврдх** реабилити́ровать, опра́вдывать

цеврдгдлһн [цэвердегделһен] *и. д. от* **цеврдгдх** 1) очище́ние 2) *юр.* оправда́ние, реабилита́ция

цеврдгдх [цевердегдехе] *страд. от* **цеврдх** опра́вдываться

цеврдгч [цэвердегче] оправда́тельный; **цеврдгч документ** оправда́тельный докуме́нт

цеврдкгдх [цэвердкегдехе] *страд. от* **цеврдкх** 1) очища́ться 2) *юр.* опра́вдываться, реабилити́роваться

цеврдклһн [цэвердкелһен] *и. д. от* **цеврдкх** 1) очище́ние; дистилля́ция 2) *юр.* оправда́ние, реабилита́ция

цеврдкх [цэвердкехе] 1) очища́ть; дистилли́ровать 2) *юр.* опра́вдывать, реабилити́ровать

цеврдлһн [цэверделһен] *и. д. от* **цеврдх** 1) очище́ние; дистилля́ция 2) *юр.* оправда́ние, реабилита́ция; **цеврдлһнэ хаалһинь олх** найти́ моти́вы для оправда́ния

цеврдтлнь [цэвердетелнь] *нареч.* до́чиста; **цеврдтлнь уһах** отмы́ть до́чиста

цеврдүүлһн [цэвердүүлһен] *и. д. от* **цеврдүлх** 1) очище́ние; дистилля́ция 2) *юр.* оправда́ние, реабилита́ция

цеврдүлх [цэвердүүлхе] *побуд. от* **цеврдх** 1) очища́ть; дистилли́ровать 2) *юр.* опра́вдывать, реабилити́ровать

цеврдх [цэвердехе] 1) очища́ться 2) дока́зывать свою́ невино́вность, реабилити́роваться, опра́вдываться; **цеврдэд һарх** оправда́ться

цеврдхх [цэвердхехе] 1) очища́ть 2) опра́вдывать; **зарһла харһсн күцеврдхх** оправда́ть подсуди́мого

цеврлэч [цэверлэче] 1) убóрщица 2) убóрщик; **тэрэнэ буудя цеврлэч** убóрщик зерна́ 3) чи́стильщик

цеврлг [цэверлег] чистопло́тный, опря́тный; **цеврлг күн** чистопло́тный челове́к

цеврлгдлһн [цэверлегделһен] *и. д. от* **цеврлгдх**

цеврлгдсн [цэверлегдесен] 1) очи́щенный; дистиллиро́ванный; **цеврлгдсн усн** дистиллиро́ванная вода́ 2) *юр.* опра́вданный, реабилити́рованный; **зарһар цеврлгдсн күн** челове́к, опра́вданный суд6м

цеврлгдх [цэверлегдехе] *страд. от* **цеврлх** 1) очища́ться; дистилли́роваться 2) *юр.* опра́вдываться, реабилити́роваться

цеврллһн [цэверлленен] 1) очи́стка, чи́стка; расчи́стка; **тэрэнэ эк цеврллһн** очи́стка семя́н; **хаша-хаац цеврллһн** расчи́стка двора́ 2) *юр.* оправда́ние, реабилита́ция

цеврлүлх [цэверлүүлхе] *побуд. от* **цеврлх**

цеврлх [цэверлехе] 1) очища́ть, чи́стить, расчища́ть; убира́ть; **хувц цеврлх** чи́стить оде́жду; **ус цеврлх** очища́ть во́ду; **хаалһ цеврлх** расчища́ть доро́гу; **гер цеврлх** убира́ть дом; **ус цеврллһнэ станц** водоочисти́тельная ста́нция 2) *юр.* опра́вдывать, снима́ть вину́; **гемнгджэх күцеврлх** оправда́ть обвиня́емого 3) очища́ть; **боднцг цеврлх** очи́стить карто́фель; **өндгнэ хальс цеврлх** очища́ть скорлупу́ яйца

цеврлцхэх [цэверлцхэхе] *совм.-взаимн. от* **цеврлх**

цеврхг [цэверхег] чистопло́тный, опря́тный

цеврхн [цэверхен] *уменьш. от* **цевр**

цевр-цер [цэвер-цэр] *парн.* 1) чистопло́тность, опря́тность ‖ чистопло́тный, опря́тный; **цевр-цер күн** чистопло́тный челове́к 2) санитари́я ‖ санита́рный; **цевр-цеерин эмч** санита́рный врач; **цевр-цеерин эңг** санча́сть; **цевр-цер биш** гря́зный, нечистопло́тный; **балһсна цевр-цеерин бээдл** санита́рное состоя́ние го́рода; **цевр-цеерд харш** антисанита́рный

цевршүлх [цэвершүүлхе] *побуд. от* **цевршх**

цевршх [цэвершехе] станови́ться чи́стым (опря́тным)

цег I то́чка (*знак препинания*); **давхр цег** двоето́чие; **цег тэвх** ста́вить то́чку; **цег цеглэч хойр** то́чка с запято́й; **олн цег** многото́чие; **цегмүдэр темдгллһн** отмеча́ть то́чками

цег II хо́лмик (*маленький*)

цег III грани́ца, преде́л; коне́ц ◊ **наснани цегтэн күрсн күн** престаре́лый челове́к

цегэлһлһн [цэгэлһелһен] *и. д. от* **цегэлх** прозра́чность

цегэлһх [цэгэлһехе] *побуд. от* **цегэлх**

цегэлх [цэгээлхе] де́лать прозра́чным

цегэн прозра́чный; **цегэн усн** прозра́чная вода́

цегэх [цэгээхе] 1) станови́ться прозра́чным 2) быть бело́ватым

цегэхн [цэгэхен] *уменьш.-ласкат.* све́тлый; прозра́чный; **цегэхн усн** прозра́чная вода́

цегдг [цэгдег] цегде́к, сарафа́н (*женское платье без рукавов*)

цегл [цэгел] то́пкое ме́сто

цегләр *грам.* пунктуа́ция; **цегләрин зокал** пра́вила пунктуа́ции

цеглгдх I, II, III [цэглегдехе] *страд. от* **цеглх** I, II, III

цеглгч [цэглегче] *грам.* запята́я

цеглһн I, II, III [цэгелһен] *и. д. от* **цеглх** I, II, III

цеглцх [цэгеллцехе] *совм.-взаимн. от* **цеглх** III

цеглүлх I, II [цэглүүлхе] *побуд. от* **цеглх** II, III

цеглх I [цэгелхе] *редко* 1) ста́вить то́чку 2) остана́вливаться на то́чке (*при чтении*)

цеглх II [цэгелхе] взвива́ться; **алтн Шарһнь деегшәндэн нәәмн миңһ цеглэд одв** *Джангар* золоти́стый Савра́сый взви́лся вверх во́семь ты́сяч раз

цеглх III [цэглехе] мета́ть, подбра́сывать (*при игре в альчики*); **шаһа цеглх** мета́ть а́льчики

цегрэчг [цэгрэчге] *бот.* коли́чка

цегтә вы́держанный, кра́йне осторо́жный; **цегтә күн** вы́держанный челове́к

цегц [цэгце] *уст.* поря́док; **хама чигн цегц бәрх** навести́ везде́ поря́док

цегцлгдх [цэгцелегдехе] *страд. от* **цегцлх**

цегцлх [цэгцелхе] *уст.* упоря́дочивать, приводи́ть в поря́док; **гер цегцлх** приводи́ть кварти́ру в поря́док

цегцтә [цэгцетә] *уст.* упоря́доченный, нала́женный

цеев [цээве] *редко* по́йменный луг

цеерин *род. п. от* **цер** I карантинный; **цеерин болзг** карантинный срок

цеерлгдлһн [цээрлегделһен] *и. д. от* **цеерлгдх**

цеерлгдх [цээрлегдехе] *страд. от* **цеерлх** 1) запреща́ться 2) быть поста́вленным на карантин

цеерллһн [цээреллһен] *и. д. от* **цеерлх** 1) запреще́ние 2) *уст.* соблюде́ние табу́ 3) воздержанность 4) карантин

цеерлүллһн [цээрлүллһен] *и. д. от* **цеерлүлх**

цеерлүлх [цээрлүлхе] *побуд. от* **цеерлх**

цеерлх [цээрелхе] 1) запреща́ть, налага́ть запре́т 2) *уст.* соблюда́ть табу́; **эк-эцкин нер келхдэн цеерлх** не проноси́ть имена́ ро́дственников 3) возде́рживаться *от чего-л.*; **тәмкэс цеерлх** воздержа́ться от куре́ния 4) соблюда́ть карантин

цеерлцхэх [цээрелцхэхе] *совм.-взаимн. от* **цеерлх**

цеертә 1. 1) запре́тный, запрещённый 2) карантинный; **цеертә пункт** карантинный пункт **2.** запрещено́; **орхд цеертә вход** запрещён

цейтнот *шахм.* цейтно́т

цекә 1) *геогр.* бу́хта; **гүн цекә** глубо́кая бу́хта 2) низи́на, равни́на 3) луг (*заливной*) 4) ри́совое по́ле, чек; **тутрһин чек** ри́совый чек

цекмн [цэкмен] *редко* тщесла́вие, честолю́бие; **хоосн цекмн санан** пусто́е тщесла́вие

цекмнг [цэкемнег] тщесла́вный, честолюби́вый; **цекмнг күн** тщесла́вный (честолюби́вый) челове́к

цекмнх [цэкменхе] быть тщесла́вным (честолюби́вым)

цел *частица усил. к нек-рым именам* соверше́нно, абсолю́тно, совсе́м; **цел көк нохан** соверше́нно зелёная трава́; **цел чилгр өдр** соверше́нно я́сный день; **цел хурц утх** о́чень о́стрый нож

целвг [цэлвег] кру́глая лепёшка; **тоснд целвг болһх** гото́вить лепёшку на ма́сле

целлофан целлофа́н

целлулоид целлулои́д

целлюлоз целлюло́за

целлюлозин *род. п. от* **целлюлоз** целлюло́зный; **целлюлозин фабрик** целлюло́зная фа́брика

целмг [цэлмег] я́сный; чи́стый; безо́блачный; **целмг теңгр өдр** безо́блачный день; **целмг ухан** я́сный ум; **целмг сө** я́сная ночь

целмүлх [цэлмүүлхе] *побуд. от* **целмх**

целмх [цэлмехе] проясня́ться (*о небе, погоде*); **теңгр целмж бәәнэ** не́бо проя́снивается

цем ти́хо; споко́йно; **цем-цем гиж ишкх** идти́ ти́хо

цемглүлх [цэмгелүүлхе] *побуд. от* **цемглх**

цемглх [цэмгелхе] обива́ть (обтя́гивать) *что-л.* сукно́м

цемгн [цэмген] сукно́ ‖ суко́нный; **хар цемгн** чёрное сукно́; **цемгн шалвур** суко́нные бри́юки; **цемгн өрмг** а) суко́нный армя́к; б) суко́нная шине́ль; **цемгн нимгн болв чигн чиигэс харсдг** *погов.* хотя́ сукно́ и то́нкое, но оно́ защища́ет от нена́стья

цемгнэ *род. п. от* **цемгн** суко́нный; **цемгнэ фабрик** суко́нная фа́брика
цемгч [цэмгче] суко́нщик
цемент цеме́нт
цементац цемента́ция
цементин *род. п. от* **цемент** цеме́нтный; **цементин завод** цеме́нтный заво́д
цементллһн [цэментеллһен] *и. д. от* **цементлх** цементи́рование
цементлх [цэментелхе] цементи́ровать
цемрцг [цэмерцег] хрящи́ (*по обе стороны грудины*)
цемцэгдх [цэмцэгдехе] *страд. от* **цемцэх**
цемцэлһн [цэмцэлһен] *и. д. от* **цемцэх**
цемцэлһх [цэмцэлһехе] *побуд. от* **цемцэх**
цемцэлдх [цэмцэлдехе] *совм.-взаимн. от* **цемцэх**
цемцэх [цэмцээхе] 1) становиться франтовски́м (щегольски́м) 2) чу́вствовать себя́ стеснённым
цемцхр [цэмцехер] 1) франтовско́й, щегольско́й; **цемцхр бээдл** щегольско́й вид 2) аккура́тный, подо́бранный; **цемцхр хүн** аккура́тный (подо́бранный) челове́к 3) стесни́тельный
цемшгдх [цэмшгедехе] *страд. от* **цемшх**
цемшлһн [цэмшелһен] *и. д. от* **цемшх** 1) ходьба́ на цы́почках 2) гарцева́ние
цемшлдх [цэмшелдехе] *совм.-взаимн. от* **цемшх**
цемшүүллһн [цэмшүүллһен] *и. д. от* **цемшүүлх**
цемшүүлх [цэмшүүлхе] *побуд. от* **цемшх** 1) заставля́ть ходи́ть на цы́почках 2) заставля́ть гарцева́ть; **мөрэн цемшүүлж йовулх** заста́вить гарцева́ть (свою́) ло́шадь
цемшх [цэмшехе] 1) ходи́ть на цы́почках 2) гарцева́ть
ценг I [цэнег] *бузав.* ви́лы
ценг II [цэнег] коне́ц, преде́л; **ценгтнь күргж күцэх** вы́полнить до конца́
ценг III [цэнег] 1) ме́рка 2) сто́имость; досто́инство
ценг IV [цэнег] *редко* заря́д (*ружья́*)
ценглх [цэнгелхе] заряжа́ть (*ружьё*); **бу ценглх** заряжа́ть ружьё
ценгтэ [цэнегтэ] заря́женный; **ценгтэ бу** заря́женное ружьё
ценз ценз; **насни ценз** возрастно́й ценз; **суһлһна ценз** избира́тельный ценз; **өлг-эдин ценз** иму́щественный ценз
цензор це́нзор
цензорин *род. п. от* **цензор** це́нзорский
цензур цензу́ра; **цензурар зөвшөлгдсн** дозво́лено цензу́рой
цензурин *род. п. от* **цензур** цензу́рный
центнер це́нтнер
централизац централиза́ция
централизм централи́зм; **демократин централизм** демократи́ческий централи́зм
центральн центра́льный; **КПСС-ин Центральн Комитет** Центра́льный Комите́т КПСС
цең бе́лый а́ист; **цең гидг шовун цервсн сээхн нислһтэ** *фольк.* бе́лый а́ист лети́т, краси́во взма́хивая кры́льями
цеңгл [цэңгел] *уст.* 1) весе́лье, развлече́ние, заба́ва 2) наслажде́ние, блаже́нство; **жирһлин цеңгл** сча́стье в жи́зни
цеңглдх [цэңгелдехе] *совм.-взаимн. от* **цеңглх**
цеңглүлх [цэңгелүүлхе] *побуд. от* **цеңглх**
цеңглх [цэңгелхе] *уст.* 1) весели́ться, развлека́ться, забавля́ться 2) наслажда́ться, блаже́нствовать
цеңкилһн [цэңкилһен] *и. д. от* **цеңких**
цеңких [цэңкихе] станови́ться блёклым (бле́дным)
цеңкр [цэңкер] голубо́й, све́тло-голубо́й, све́тло-си́ний; **цеңкр бек** голубы́е черни́ла; **цеңкр өңгтэ теңгс** све́тло-си́нее мо́ре
цеңкртгдх [цэңкертегдехе] *страд. от* **цеңкртх**
цеңкртүллһн [цэңкертүүллһен] *и. д. от* **цеңкртүлх**
цеңкртүлх [цэңкертүүлхе] *побуд. от* **цеңкртх**
цеңкртх [цэңкертехе] быть я́рко-голубы́м
цеңнгдх [цэңнегдехе] *страд. от* **цеңнх**
цеңнлһн [цэңнелһен] *и. д. от* **цеңнх** зво́нкость; **дун цеңнлһн** зво́нкость го́лоса
цеңнсн [цэңнесен] зво́нкий; **цеңнсн дун** зво́нкий го́лос
цеңнүлх [цэңнүүлхе] *побуд. от* **цеңнх** заставля́ть звуча́ть зво́нко; **тер гармаһан цеңнүлэд татв** он зво́нко заигра́л на гармо́ни
цеңнх [цэңнехе] звуча́ть зво́нко; **цеңнж дуулх** петь зво́нко
цер I [цэре] 1) запре́т, запреще́ние; **юунд болв чигн цер тэвх** наложи́ть запре́т на что́-либо 2) каранти́н 3) воздержа́ние, воздержанность 4) *уст.* табу́
цер II [цэре] отверде́ние, затверде́ние; о́пухоль
цервлһн [цэрвелһен] *и. д. от* **цервх**
цервүлх [цэрвүлхе] *побуд. от* **цервх**
цервх [цэрвехе] 1) порха́ть; **шар-шар богшурһа шарлжн деегүр цервнэ** *фольк.* жёлтые-прежёлтые воро́бушки порха́ют над поли́нью 2) гарцева́ть 3) пла́вно лета́ть
церг [цэрег] 1) во́йско, а́рмия; **цергт мордлһн** мобилиза́ция; **цергэс буулһн демобилиза́ция; цергэс буух** демобилизова́ться; **мөрн церг** кавале́рия; **йовһн церг** пехо́та; **усн церг** флот; **дээнэ ahар церг** вое́нно-возду́шные си́лы; **цергт мордх** призыва́ться в а́рмию; **Советск Церг** Сове́тская А́рмия; **Улан Церг** *ист.* Кра́сная А́рмия 2) *перен.* борцы́; **төвкнүн бээхин төлэ ноолдачнрин церг** борцы́ за мир
цергдлһн [цэргеделһен] *и. д. от* **цергдх**
цергдх [цэрегдехе] *страд. от* **церх**
цергин *род. п. от* **церг** вое́нный, во́инский, арме́йский; **цергин хүв** арме́йская часть; **цергин зер-зев** вое́нное снаряже́ние; **цергин парад** вое́нный пара́д; **цергин устав** во́инский уста́в; **цергин толһач** военача́льник, кома́ндир; **цергин наста күн** военнообя́занный; **цергин эмч** вое́нный врач, военвра́ч
церглән [цэргелән] 1) слу́жба в а́рмии 2) служе́бное заня́тие; **орн-нутгин церглән** госуда́рственная слу́жба
цергләч [цэргелэче] слу́жащий; **учрежденин цергләчнр** слу́жащие учрежде́ний
церглгдлһн [цэргелегделһен] *и. д. от* **церглгдх** слу́жба
церглгдх [цэргелегдехе] *страд. от* **церглх**
церглгч [цэргелегче] слу́жащий; служе́бный; **көдлмшчнр болн цергләчнр** рабо́чие и слу́жащие; **церглгч кабинет** служе́бный кабине́т ◇ **церглгч үгмүд** *грам.* служе́бные слова́
церглһн [цэргеллһен] *и. д. от* **церглх** слу́жба, служе́ние; **цергт церглһн** слу́жба в а́рмии
цергләүллһн [цэргелүллһен] *и. д. от* **церглүлх**
церглүлх [цэргелүүлхе] *побуд. от* **церглх**
церглх [цэргелхе] 1) проходи́ть вое́нную слу́жбу 2) исполня́ть *какие-л.* обя́занности; **сегләтр болж церглх** быть секретарём
цергч [цэрегче] во́ин, солда́т, бое́ц; **йовһн цергч** пехоти́нец; **мөрн цергч** кавалери́ст; **улан цергч** *ист.* красноарме́ец
цергчин *род. п. от* **цергч** солда́тский, арме́йский
церд [цэред] мел; **цаһан церд** бе́лый мел; **бор церд** гипс
цердин *род. п. от* **церд** мелово́й; **цердин уулмуд** меловы́е го́ры
цердлгдлһн [цэрделегделһен] *и. д. от* **цердлгдх**
цердлгдх [цэрдлегдехе] *страд. от* **цердлх**
цердллһн [цэрделлһен] *и. д. от* **цердлх**
цердлх [цэрделхе] *редко* намели́ть; **бильярд цокдг мод цердлх** намели́ть бильа́рдный кий
цердлүлх [цэрделүүлхе] *побуд. от* **цердлх**
церлһн [цэрелһен] *и. д. от* **церх**
церх [цэрхе] сбива́ть, мета́ть (*напр. при игре в альчики*); **сахар өрг церх** сбива́ть би́ткой а́льчики; **гүүж ирэд, нег чигн шаһа алдл уга церэд авб** *Джангар* подбежа́л, метну́л, вы́бил все а́льчики и вы́играл
цесрүн: цесрүн дерму па́поротник
цех [цэхе] цех; **төмр цутхлһна цех** лите́йный цех
цехин *род. п. от* **цех** цехово́й; **цехин комитет** цехово́й комите́т
цецг I [цэцег] цвето́к, цветы́; **нарн цецг** подсо́лнух; **хоңх цецг** ла́ндыш; **секгдсн цецг** раскры́вшийся цвето́к; **теегин цецгүд** полевы́е цветы́; **цецгүд цуглах** собира́ть цветы́ в по́ле; **зерлг цецгүд** дикораступ́щие цветы́; **цецгүд урһалһн** цветово́дство; **күн цецгәһэс сээхн, чолунас хату** *погов.* челове́к кра́ше цветка́, твёрже ка́мня; **бамб цецгүд урһдг һазртан үн уга болдг** *посл.* там, где тюльпа́н растёт, его́ не це́нят
цецг II [цэцег] о́спа; **цецг өвчнэс тэрх** де́лать приви́вку про́тив о́спы ◇ **цецгт од!** *презр.* чёрт с тобо́й! (*букв.* пусть пойдёт к о́спе)
цецгә [цэцегә] *анат.* зрачо́к; **цецгән сохр орхнь чеежин сохр даву** *погов.* душе́вная ограни́ченность (*букв.* слепота́) значи́тельно ху́же слепоты́ физи́ческой; **чеежд уга юмн, цецгәд үзгддго** *погов.* чего́ нет в голове́, того́ и гла́зу не ви́дно; **чеежд ил, цецгәд**

далд *загадка* в уме́ я́сно, а гла́зу не ви́дно (**санан** мысль)

цецгэллһн [цэцгэллһен] *и. д. от* **цецглх** цвете́ние; **цецгэллһнэ цаг** пора́ цвете́ния

цецгэлсн [цэцгэлсен] цвету́щий; **цецгэлсн сад** цвету́щий сад

цецгэлүлх [цэцгэлүүлхе] *побуд. от* **цецглх** заставля́ть цвести́

цецгэн *род. п. от* **цецгэ** зрачко́вый; **цецгэн хальсн** ра́дужная оболо́чка

цецгэнчг [цэцгэнчег] цветни́к

цецгин *род. п. от* **цецг I** цвето́чный; **цецгин буһш** цвето́чный горшо́к; **цецгин делв** цвето́чный лепесто́к; **цецгин эмтэхн шүүсн** нектар; **цецгин хамтхасн** ве́нчик; **цецгин тоорцг** ча́шечка цветка́; **цецгин келн** тычи́нка цветка́; **цецгүдтэ урһмл** цветоно́сное расте́ние

цецглг [цэцеглег] цветни́к ‖ цвету́щий (*о растениях*)

цецгллһн [цэцгеллһен] *и. д. от* **цецглх** 1) цвете́ние 2) расцве́т

цецгллт [цэцгеллте] расцве́т

цецглх [цэцеглехе] 1) цвести́; **альмна модн цецглҗэнэ** я́блоня цветёт 2) *перен.* процвета́ть, расцвета́ть; **номин керг цецглҗэнэ** нау́ка процвета́ет

цецгрлт [цецгерлтэ] процвета́ние, расцве́т; **орн-нутгин цецгрлт** процвета́ние страны

цецгтэ [цэцегтэ] цвети́стый, цветоно́сный; **цецгүдтэ урһмл** цветоно́сные расте́ния

цецн [цэцен] 1) му́дрость ‖ му́дрый; **цецн үгмүд** афори́зм (*букв.* му́дрое сло́во); **олн-эмтнэ цецн** наро́дная му́дрость; **хуучан хатхсн урн, хөөткэн сансн — цецн** *посл.* ма́стер тот, кто чи́нит поно́шенную оде́жду, мудр тот, кто размышля́ет о бу́дущем; **цецн селвтэр, муңхг буульмҗар** *посл.* ≈ кто прислу́шивается к сове́там, тот набира́ется му́дрости, кто слу́шает похвальбу́, тот стано́вится глу́пым; **цецн күүнэ толһад, уяч күүнэ — һарт** *погов.* у мудреца́ — голова́, а у портно́го — па́льцы 2) ме́ткость; **бууһар халһна цецниг шүүҗ хэлэх** проверя́ть ме́ткость стрельбы́ из ружья́

цецргдх [цэцрегдехе] *страд. от* **цецрх**

цецрлһн [цэцерлһен] *и. д. от* **цецрх** 1) му́дрость 2) возмужа́ние

цецрсн [цэцерсен] умудрённый; **дамшлтар цецрсн** умудрённый о́пытом

цецрүлх [цэцрүүлхе] *побуд. от* **цецрх**

цецрх [цэцерхе] 1) станови́ться му́дрым 2) умудри́ться; **поездүр цагларн ирлго хоцрҗ цецрх** умудри́ться опозда́ть на по́езд

цецрхг [цэцерхег] хва́стающийся свое́й му́дростью (свои́м умо́м)

цецрхх [цэцерхехе] хва́статься свое́й му́дростью (свои́м умо́м)

цивилизац цивилиза́ция

цивилизацлх цивилизова́ть

цигейк цигейка; **цигейкэр кесн зах** воротни́к из цигейки

цигейкин *род. п. от* **цигейк** цигейковый

циигн цыган ‖ цыга́нский; **циигн күүкд күн** цыга́нка; **циигдүд** цыга́не

циицц [циице] си́тец ‖ си́тцевый; **циицц бүшмүд** си́тцевое пла́тье

цикл цикл; **җилэ һазр эргллһнэ цикл** годово́й цикл враще́ния Земли́; **лекцин цикл** цикл ле́кций

цилиндр цили́ндр

цилиндрическ цилиндри́ческий

цинга цинга́; *см.* **бам**

цинкограф *полигр.* цинкогра́фия

цинкографин цинкографи́ческий

цинкографч цинко́граф

цирк цирк

циркин *род. п. от* **цирк** цирково́й; **циркин наадн** цирково́е представле́ние; **циркин артист** цирково́й арти́ст

циркуль ци́ркуль

циркч *разг.* цирка́ч

цистерн систе́рна

цитат цита́та; **дегтрэс авсн цитат** цита́та из кни́ги

цитатлх [цитатлхъ] цити́ровать

цитрус ци́трусы (*апельсин, лимон, мандарин урһдг модд*)

цитрусин *род. п. от* **цитрус** ци́трусовый; **цитрусин плантац** ци́трусовые планта́ции

циферблат цифербла́т; **часин циферблат** часово́й цифербла́т

цифр ци́фра; **араб цифр** ара́бские ци́фры

цифрин *род. п. от* **цифр** цифрово́й; **цифрин үзүлт** цифровы́е показа́тели

ЦК (Центральн Комитет) ЦК (Центра́льный Комите́т); **КПСС-ин ЦК** (Советск Союзин Коммунистическ партин Центральн Комитет) ЦК КПСС (Центра́льный Комите́т Коммунисти́ческой па́ртии Сове́тского Сою́за)

цовлх [цовлхъ] *фольк.* прице́ливаться, ме́титься; **көк торһн цалман күцәд цовлв** *Джангар* в цель напра́вил свой си́ний шёлковый арка́н

цог 1) жар (*горячие угли без пламени*); **цогиг үмсэр дарх** загрести́ жар золо́й; **күүнэ һарар цог бэрх** *погов.* чужи́ми рука́ми жар загреба́ть 2) *перен.* ого́нёк, и́скорка; **нүр талан һалта, нүдн талан цогта юн көвүн биләч?** *Джангар* что ты за мальчуга́н: в лице́ твоём ого́нь, в глаза́х твои́х и́скорки?

цогд [цогдъ] боло́тный бека́с

цогта 1) пыла́ющий 2) *перен.* пы́лкий, горя́чий; **цогта седкл** пы́лкая (горя́чая) душа́

цогтахн [цогтахън] *уменьш. от* **цогта**

цогц I [цогцъ] 1) органи́зм (*человека*); **цуг цогц бий** всё те́ло; **мини цогц заратрад бәәнэ** меня́ знобит; **цогц эвдрлһн** тра́вма; **цогц хордлһн** интоксика́ция органи́зма; **цогц махмуд өвдлһн** ломо́та в те́ле; **үксн цогц** труп; **цогц бий көгшрв чигн, ухан-седкл көгшрдго** *погов.* хотя́ и стареет те́ло, но душа́ не стареет 2) здоро́вье; **цогц бийтн сән бәәну?** в до́бром ли вы здоро́вье?; **эрүл-мендм, цогц бийм муурад бәәв** здоро́вье моё ухудшилось 3) рост; **цогцарн маштг** мал ро́стом, малорослый; **тер цогцарн йир сәәхн күн** у него́ краси́вая фигу́ра ◇ **цогц хорха** навозный жук; **цогцин амр хәәх** стара́ться не утружда́ть себя́ тяжёлой рабо́той

цогц II [цогцъ] ку́ча, гру́да; **үүлнэ цогц** ку́ча облако́в ◇ **геометрин дүрсдин цогц** геометри́ческие тела́; **һалын цогц** костёр

цогцин *род. п. от* **цогц** телёсный; **цогцин тогтац** телосложе́ние

цогц-махмуд *парн. анат.* органи́зм, те́ло; **цогц-махмударн чиирг күн** челове́к кре́пкого телосложе́ния

цод I 1) тя́жесть ‖ тяжёлый; **цод ацан** тяжёлый груз 2) *перен.* тру́дность ◇ **хар цод** си́льные за́морозки (*без снега*)

цод II поте́ря чувстви́тельности

цодлһн [цодълһън] *и. д. от* **цодх** онеме́ние; **бүтүһэр шавтсна хөөн цогц цодлһн** онеме́ние по́сле конту́зии

цодргдх [цодъргдъхъ] *страд. от* **цодрх**

цодрлһн [цодърлһън] *и. д. от* **цодрх** замора́живание

цодрх [цодърхъ] замороэить

цодуллһн [цодуулһън] *и. д. от* **цодулх**

цодулх [цодуулхъ] *побуд. от* **цодх**

цодх [цодъхъ] потеря́ть чувстви́тельность, онеме́ть; **удан йовсн учрар көл цодх** но́ги онеме́ли по́сле до́лгой ходьбы́

цокан уда́р ◇ **усна цокан** водопа́д

цокар украше́ние; **цаһан мөнгн цокарта һанз** тру́бка с серебряным украше́нием

цокарта украшенный

цоката уха́бистый, неро́вный; **цоката хаалһ** неро́вная доро́га

цокгдлһн [цокъгдълһън] *и. д. от* **цокгдх**

цокгдх [цокъгдъхъ] *страд. от* **цокх** 1) уда́риться; **толһаһарн цокгдх** уда́риться голово́й 2) подверга́ться избие́нию 3) получа́ть отпо́р; **хэрү цокгдҗ күүчгдх** потерпе́ть по́лное пораже́ние, быть разгро́мленным; **хэрү (гедргэн) цокгдх** быть отби́тым (*напр. об атаке*) 4) обмола́чиваться (*о зерне*) ◇ **көдлмшэсн цокгдх** быть уво́ленным с рабо́ты; **хурт цокгдх** попа́сть под дождь; **хаалһд цокгдх** уста́ть от доро́ги

цокгч [цокъгчъ] уда́рный; **көгҗмин цокгч инструмент** уда́рный музыка́льный инструме́нт

цоклһн [цокълһън] *и. д. от* **цокх** уда́р; **нудрмарн цоклһн** уда́р кулако́м; **күүчҗ цоклһн** сокруши́тельный уда́р; **яллгч цоклһн** *спорт.* штрафно́й уда́р; **оһтрһу цоклһн** уда́р гро́ма ◇ **тэрэ цоклһн** молотьба́ хле́ба; **зүркнэ цоклһн** сердцебие́ние

цоклһна [цокълһъна] *род. п. от* **цоклһн** уда́рный; **цоклһна дольган** уда́рная волна́; **цоклһна шарх эрлдг, келнэ шарх эрлдго** *погов.* ра́на от уда́ра прохо́дит, а ра́на, нанесённая языко́м, не прохо́дит

цоклдан [цокълдан] дра́ка, потасо́вка

цоклдлһн [цокълдълһън] *и. д. от* **цоклдх** дра́ка

цоклдх [цокълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **цокх** би́ться, дра́ться, наноси́ть уда́ры; **дәәснлэ цоклдх** дра́ться с врагом

цоклдцхах [цокълдцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **цоклдх** дра́ться, би́ться

цоклт [цокълтъ] 1) уда́р 2) отпо́р

цоклур удо́д; **эргин цоклур** удо́д на́бережный

цоклцлһн [цокълцълһън] *и. д. от* **цоклцх**

цоклцх [цокълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **цокх** 1) помога́ть *кому-л.* во вре́мя дра́ки 2) помога́ть *кому-л.* молоти́ть (*зерно*)

цокуллһн [цокууллһън] *и. д. от* **цокулх**

цокулх [цокуулхъ] *побуд. от* **цокх** 1) быть поби́тым (повреждённым); **тэрэ мөндр цокулҗ** посе́вы поби́ты гра́дом 2) перепеча́тываться; **машинкэр цокулх** перепеча́тываться на маши́нке 3) фотографи́роваться; **зург цокулх** сфотографи́роваться 4) отправля́ть телегра́мму

цохдлһн I, II [цохдълһън] *и. д. от* **цохдх** I, II

цохдлдан [цохдълдан] дра́ка

цохдлдлһн I, II [цохдълдълһън] *и. д. от* **цохдлдх** I, II

цохдлдх I, II [цохдълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **цохдх** I, II

цохдуллһн [цохдууллһън] *и. д. от* **цохдулх**

цохдулх I, II [цохдуулхъ] *побуд. от* **цохдх** I, II

цохдх I [цохдъхъ] 1) одева́ть набекре́нь; **махлаһан цохдж өмсх** наде́ть ша́пку набекре́нь 2) ударя́ть по виску́

цохдх II [цохдъхъ] толо́чь; **буудя цохдх** толо́чь зерно́

цохин *род. п. от* **цох** I висо́чный; **цохин ясн** висо́чная кость

цө 1) чугу́н ‖ чугу́нный; **цө цудхх** лить чугу́н; **цө цудхлһн** чугу́нное литьё; **цө цудхлһна завод** чугунолите́йный заво́д; **цө хээсн** чугу́нный котёл 2) плита́; **цө деер шарх** жа́рить на плите́

цөврул кран

цөг I *межд.* цог (*приказание верблюду лечь*)

цөг II *уст.* бры́зги арака́ (*предназначенной богу*)

цөгд [цөгде] боло́тный бека́с

цөглргдх I, II [цөглерегдехе] *страд. от* **цөглрх** I, II

цөглрлһн I, II [цөглерлһен] *и. д. от* **цөглрх** I, II

цөглрх I [цөглерхе] затя́гиваться (*напр. о ране*); **шав цөглрэд** ра́на затяну́лась

цөглрх II [цөглерхе] застрева́ть в го́рле (*о пище*)

цөгц [цөгце] ча́рка; ча́шечка, ча́ша; **цөгц ааһ** ча́ша для питья́ (*деревянная*); **эркин цөгц** ча́рка для вина́ (*деревянная*); **тэклин цөгц** *рел.* жёртвенная ча́ша; **зулын цөгц** *рел.* лампа́да; **дөрвн хар саварчн зулын цөгц кел уга бээхн угав** *Джангар* из твои́х четырёх чёрных копы́т непреме́нно сде́лаю ча́ши

цөгцглэх *см.* **цөгцгнх**

цөгцгнлһн [цөгцегнелһен] *и. д. от* **цөгцгнх**

цөгцгнлцхэх [цөгцегнелцхэхе] *совм.-взаимн. от* **цөгцгнх**

цөгцгнүлх [цөгцегнүүлхе] *побуд. от* **цөгцгнх**

цөгцгнх [цөгцегнехе] *редко* зайскивать, лицеме́рить

цөгцлх [цөгцелхе] налива́ть в ча́шку

цөкргдлһн [цөкрегдеһен] *и. д. от* **цөкргдх**

цөкргдх [цөкрегдехе] *страд. от* **цөкрх** отча́иваться

цөкрлһн [цөкерлһен] *и. д. от* **цөкрх** отча́яние

цөкрлт [цөкрелте] отча́яние, огорче́ние, уны́ние; **цөкрлт уга күн** челове́к, не теря́ющий наде́жду, оптими́ст

цөкрлтго [цөкерлтго] неутоми́мый, упо́рный

цөкрлтин [цөкерлтин] *род. п. от* **цөкрлт** отча́янный

цөкрсн [цөкресен] отча́явшийся

цөкрүллһн [цөкрүүллһен] *и. д. от* **цөкрүлх**

цөкрүлх [цөкрүүлхе] *побуд. от* **цөкрх**

цөкрх [цөкерхе] отча́иваться, впада́ть в отча́яние

цөкршго [цөкершго] неутоми́мый, не отступа́ющий пе́ред тру́дностями

цөл пусты́ня ‖ пусты́нный, безлю́дный; **усн уга цөл һазр** безво́дная пусты́нная ме́стность

цөлг [цөлег] 1) цисте́рна 2) водоём (*искусственный*)

цөлдлһн [цөлделһен] *и. д. от* **цөлдх** жа́жда; **икәр цөлдлһн** си́льная жа́жда

цөлдсн [цөлдесен] жа́ждущий, томи́мый жа́ждой

цөлдүллһн [цөлдүүллһен] *и. д. от* **цөлдүлх**

цөлдүлх [цөлдүүлхе] *побуд. от* **цөлдх**

цөлдх [цөлдехе] си́льно хоте́ть пить, испы́тывать жа́жду

цөлмг [цөлмег] 1) лу́жа 2) ти́на

цөм кизи́л

цөмркә [цөмеркә] разда́вленный; разру́шенный

цөмрлһн [цөмерлһен] *и. д. от* **цөмрх**

цөмрх [цөмерхе] дави́ть; разруша́ть

цөмсн [цөмсен] черёмуха (*дерево и плод*)

цөмснә [цөмсенә] черёмуховый

цөмцрлһн [цөмцерлһен] *и. д. от* **цөмцрх**

цөмцрүлх [цөмцерүүлхе] *побуд. от* **цөмцрх**

цөмцрх [цөмцерхе] осторо́жно шага́ть

цөөвр [цөөвер] немногочи́сленный

цөөһин *род. п. от* **цө** чугу́нный

цөөдлһн [цөөделһен] *и. д. от* **цөөдх**

цөөдүлх [цөөдүүлхе] *побуд. от* **цөөдх**

цөөдх [цөөдхе] оказа́ться малочи́сленным

цөөкн [цөөкен] **1.** малочи́сленный; **цөөкн тоота** малочи́сленный; **цөөкн тиражта** малотира́жный; **цөөкн бүлтә** малосеме́йный **2.** немно́го, не́сколько; **цөөкн өдр** не́сколько дней

цөөкнәр *нареч.* понемно́гу, по не́сколько, пома́лу

цөөкн-цөөкнәр *парн. нареч.* понемно́гу, по не́сколько, пома́лу

цөөкнь [цөөкень] ме́ньшая часть, меньшинство́; **цөөкнь олна үлмәд багтдг** меньшинство́ подчиня́ется большинству́

цөөкрәлһн [цөөкерәлһен] *и. д. от* **цөөкрәх**

цөөкрәх [цөөкрәәхе] *побуд. от* **цөөкрх** де́лать малочи́сленным, количественно уменьша́ть

цөөкргдлһн [цөөкергделһен] *и. д. от* **цөөкргдх**

цөөкргдх [цөөкергдехе] *страд. от* **цөөкрх** количественно уменьша́ться, сокраща́ться

цөөкрлһн [цөөкерлһен] *и. д. от* **цөөкрх** количественное уменьше́ние, сокраще́ние

цөөкрүллһн [цөөкрүүллһен] *и. д. от* **цөөкрүлх** количественное уменьше́ние, сокраще́ние

цөөкрүлх [цөөкрүүлхе] *побуд. от* **цөөкрх** уменьша́ть

цөөкрх [цөөкерхе] станови́ться ме́ньше, количественно уменьша́ться

цөөлдх [цөөлдехе] *уст.* броса́ть, кида́ть

цөөлрлһн [цөөлерлһен] *и. д.* 1) *редко* обостре́ние; **ухан цөөлрлһн** обостре́ние ума́, обостре́ние созна́ния 2) *перен.* просветле́ние, прояснение; **теңгр цөөлрлһн** прояснение не́ба

цөөлүлх I, II [цөөлүүлхе] *побуд. от* **цөөлх** I, II

цөөлх I [цөөлхе] де́лать малочи́сленным; количественно уменьша́ть, сокраща́ть

цөөлх II [цөөлхе] *уст.* изгоня́ть в пусты́ню

цөн малочи́сленный ‖ ма́ло, немно́го; **цөн үгтә** немногосло́вный; неразгово́рчивый; **цөн әмтн бәәдг һазр** малонаселённая ме́стность; **олн үгин цөнь сән, цөн үгин товчтань сән** *посл.* кра́ткость лу́чше многосло́вия, а из немно́гих слов лу́чшее — содержа́тельное; **цө келхлә билг, ол келхлә ульг** *погов.* ма́ло говори́ть — му́дрость, мно́го говори́ть — назо́йливость

цөөргдх [цөөрегдехе] *страд. от* **цөөрх**

цөөрлһн [цөөрелһен] *и. д. от* **цөөрх** количественное уменьше́ние, сокраще́ние

цөөрм [цөөрем] пруд; ма́ленькое о́зеро

цөөрмин *род. п. от* **цөөрм** прудово́й; озёрный

цөөрүлх [цөөрүүлхе] *побуд. от* **цөөрх** де́лать малочи́сленным, чи́сленно уменьша́ть, сокраща́ть

цөөрх [цөөрхе] становиться малочи́сленным, чи́сленно уменьша́ться, сокраща́ться

цөөцих [цөөциихе] быть некру́глым

цөөцң [цөөцең] некру́глый

цөсн [цөсен] жёлчь; **цөсн асхрлһн** разли́тие жёлчи; **цөснә амн сулдлһн** желту́ха

цөснә *род. п. от* **цөсн** жёлчный; **цөснә бөлвә** жёлчный пузы́рь

цөстә име́ющий жёлчь; **цөстә әлкн** пе́чень с жёлчью

цув [цувъ] тулу́п; шу́ба; **хөөнә арсар кесн цув** овчи́нный тулу́п

цува I 1) *мор.* кильва́тер ‖ кильва́терный; **кермин цува** кильва́тер корабля́; **цува татасн** кильва́терная ли́ния 2) движе́ние гуськом (друг за дру́гом)

цува II колóнна; **танкин цува** та́нковая колóнна

цувг I [цувъг] 1) кана́л; **керм йовдг цувг** судохо́дный кана́л; **усллһна цувг** ороси́тельный кана́л; **Ижл-Сарпинск цувг** Во́лго-Сарпи́нский кана́л 2) ложби́нка

цувг II [цувъг] тропа́, тропи́нка

цувлһн [цувълһън] *и. д. от* **цувх** сле́дование гуськом (друг за дру́гом)

цувлдлһн [цувълдълһън] *и. д. от* **цувлдх**

цувлдх [цувълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **цувх** идти́ гуськом (друг за дру́гом)

цувуллһн [цувууллһън] *и. д. от* **цувулх**

цувулх [цувуулхъ] *побуд. от* **цувх** отправля́ть одного́ за други́м (друг за дру́гом)

цувх [цувхъ] 1) идти́ гуськом (друг за дру́гом); **цувж орх** входи́ть друг за дру́гом; **цувад нисх** лете́ть верени́цей 2) идти́ поодино́чке; **цувж йовсн барсас цуглрад ноолдсн шаазһас күчтә** *посл.* собра́вшиеся вме́сте соро́ки сильне́е ти́гров, иду́щих поодино́чке ◇ **хөөнә гес цувх** чи́стить овечьи кишки́; **Хар һазрур малар цувх** идти́ со скотом на зимо́вку на Чёрные зе́мли

цуг все; всё, весь; все-; **цуг кедлмшч класс** весь рабо́чий класс; **цуг өдрин ут-туршар** в тече́ние всего́ дня; **цуг диилврин төлә** всё для побе́ды; **цуг делкән** всеми́рный; **Цуг Делкән Төвкүнә Совет** Всеми́рный Сове́т Ми́ра; **цуг**

олна всеóбщий; **цуг олна эрк биш дундын сурһуль** всеóбщее сре́днее образова́ние; **цуг делгүү ээмшг уга бээлһн** всеóбшая безопа́сность; **цуг үүлдврмүдин эсвс** *мат.* зада́ча на все де́йствия; **цуг арһ-чидлэрн** все́ми си́лами и возмо́жностями; **цуг делкэн тууж** всемирная исто́рия; **цуг олн-эмтнэ** всенаро́дный; **цуг олн-эмтнэ суңһвр** всенаро́дные вы́боры

цугла 1) портя́нка 2) пелёнка

цуглавр [цуглавър] 1) колле́кция; **зургудын цуглавр** колле́кция карти́н 2) компле́кт, набо́р

цуглалһн [цуглалһън] *и. д. от* **цуглах**

цуглан *род. п. от* **цугла** портя́ночный

цугласн [цугласън] 1) сво́дный 2) со́бранный; нако́пленный

цуглах [цуглахъ] собра́ть, накопи́ть

цуглгдлһн [цуглъгдълһън] *и. д. от* **цуглгдх**

цуглгдсн [цуглъгдъсън] обёрнутый; **цуглгдсн дегтр** обёрнутая кни́га

цуглгдх [цуглъгдхъ] *страд. от* **цуглх** 1) обёртываться 2) пелена́ться

цуглһн [цуглһън] *и. д. от* **цуглх** 1) обёртывание 2) пелена́ние

цуглһна [цуглълһъна] обёрточный; **хулд цуглһна цаасн** обёрточная бума́га

цуглцх [цуглцъхъ] *совм.-взаимн. от* **цуглх**

цуглран [цуглъран] 1) собра́ние; **олна цуглран** о́бщее собра́ние; **суңһврин урдк цуглран** предвы́борное собра́ние 2) сбор; **лагерин цуглран** ла́герный сбор

цуглрлһн [цуглърлһън] *и. д. от* **цуглрх** 1) сбор; **демонстрацд цуглрлһн** сбор демонстра́нтов 2) нано́с, скопле́ние

цуглрсн [цуглърсън] 1) со́бранный 2) нано́сный; **цуглрсн элсн** нано́сный песо́к 3) нако́пленный

цуглрх [цуглърхъ] 1) собира́ться; сходи́ться, съезжа́ться (*в одно место*) 2) ску́чиваться, нака́пливаться (*о снеге, песке, пыли*)

цуглрцхах [цуглърцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **цуглрх**

цуглулач [цуглулаачъ] собира́тель, сбо́рщик; **олн-эмтнэ тууль цуглулач** собира́тель наро́дных ска́зок

цуглулгдлһн [цуглулъгдълһън] *и. д. от* **цуглулгдх**

цуглулгдх [цуглулъгдъхъ] *страд. от* **цуглулх** собира́ться, ска́пливаться (*в одно место*)

цуглулгч [цуглулъгчъ] собира́тельный; **цуглулгч дүр** *лит.* собира́тельный о́браз ◇ **цуглулгч бээлһнэ нерд** *грам.* собира́тельные имена́ существи́тельные

цуглуллһн [цуглууллһън] *и. д. от* **цуглулх** собира́ние, сбор; **һар тэвлһиг цуглуллһн** сбор по́дписей

цуглулсн [цуглулсън] со́бранный, нако́пленный

цуглулх [цуглуулхъ] 1) собира́ть (*в одно место*); **үкрмүд цуглулх** гоня́ть коро́в в одно́ ме́сто; **үмс цуглулх** собира́ть золу́ 2) коллекциони́ровать; **зургуд цуглулх** коллекциони́ровать карти́ны

цуглх [цуглхъ] 1) обёртывать, завёртывать; **авсн хулд цаасар цуглх** завёртывать ку́пленный това́р 2) пелена́ть; **нилхиг цуглх** пелена́ть ребёнка

цугтан *дат. п. с безл. притяж. от* **цуг** вме́сте, совме́стно *с кем-л.*; **цугтан йовх** идти́ вме́сте; **ахнртаһан цугтан колхозд көдлҗәнәв** я вме́сте с бра́тьями рабо́таю в колхо́зе

цуһар вме́сте, все; **цуһар ирлә** все пришли́

цуһарн все, сообща́; **цуһарн көдлх** рабо́тать всем вме́сте

цулвур по́вод, чембу́р; **цулвур мөр уйхин төлә бәәдг** чембу́р предназна́чен для при́вязи коне́й; **шуһл мөңгн цулвураснь тәвн сээнь көвүһәр бәрүлв** *Джангар* заста́вили держа́ть за чембу́р пятьдеся́т лу́чших молодцо́в

цулвурдулх [цулвурдуулхъ] *побуд. от* **цулвурдх**

цулвурдх [цулвурдхъ] вести́ ло́шадь на поводу́

цулһу 1) го́лый, непокры́тый (*напр. шерстью*); **цулһу арсн** ко́жа, не покры́тая ше́рстью 2) чи́стый, без вся́кой при́меси 3) пусты́нный; **цулһу һазр** пусты́нная ме́стность

цулцһлзулх [цулцъһълзуулхъ] *побуд. от* **цулцһлзх**

цулцһлзх [цулцъһълзхъ] дви́гаться

цулцһр [цулцһър] наду́тый, пу́хлый

цулцих [цулцихъ] быть пу́хлым (наду́тым)

цумг [цумъг] хо́лмик; **цумг деер һарх** подня́ться на хо́лмик

цумгта [цумъгта] холми́стый; **цумгта һазр** холми́стая ме́стность

цумлгдх [цумлъгдъхъ] *страд. от* **цумлх**

цумлһн [цумъллһън] *и. д. от* **цумлх**

цумлулх [цумлуулхъ] *побуд. от* **цумлх**

цумлх [цумлхъ] проби́ть отве́рстие, прода́лбливать, просве́рливать

цумлцхах [цумлцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **цумлх**

цумргдх [цумръгдъхъ] *страд. от* **цумрх** прова́ливаться

цумрлһн [цумърлһън] *и. д. от* **цумрх** прова́л

цумрулх [цумруулхъ] *побуд. от* **цумрх**

цумрх [цумърхъ] прова́ливаться, прола́мываться; обва́ливаться (*напр. о льде*); **герин ора цумрж оч** кры́ша до́ма провали́лась; **нүкн цумрж** я́ма обвали́лась

цумрха [цумърха] **1.** прова́л, я́ма; **уулд бәәх гүн цумрха** глубо́кий прова́л в гора́х **2.** *перен.* невы́держанный (*о человеке*)

цунцг [цунцъг] зной, духота́ ‖ зно́йный, ду́шный; **үдин цунцг** полу́денный зной; **зуни сөөһин цунцг халун** духота́ ле́тней но́чи

цунцглһн [цунцъглһън] *и. д. от* **цунцглх**

цунцглх [цунцъглъхъ] станови́ться ду́шным (зно́йным)

цур I ва́нна; **бальчгин цур** а) грязева́я ва́нна; б) грязевы́е процеду́ры

цур II *частица усил.* совсе́м, соверше́нно; **цур хоосн** совсе́м пу́сто; **цур һанцхн** соверше́нно оди́н

цур III *уст.* свире́ль, ду́дка

цурдалһн [цурдалһън] *и. д. от* **цурдах** раздува́ние

цурдалһх [цурдалһъхъ] *побуд. от* **цурдах** раздува́ть

цурдасн [цурдасън] раздо́утый

цурдах [цурдаахъ] 1) име́ть то́лстый живо́т 2) раздува́ться

цурдг [цурдъг] щурёнок

цурдһр [цурдһър] *уст.* толстопу́зый

цурин *род. п. от* **цур** I: **цурин хора** ва́нная ко́мната, ва́нна

цурлгдх [цурлъгдъхъ] *страд. от* **цурлх**

цурллһн [цуръллһън] *и. д. от* **цурлх**

цурлулх [цурлуулхъ] *побуд. от* **цурлх**

цурлх [цуръллхъ] приня́ть ва́нну

цурх [цурхъ] щу́ка

цурхин *род. п. от* **цурх** щу́чий; **цурхин түрсн** щу́чья икра́

цуслх [цусълхъ] 1) есть варёную кровь (*домашних животных*) 2) пуска́ть кровь

цусн [цусън] **1.** кровь; **цусн һарх** кровоточи́ть; **цусн һарлһн** кровотече́ние; **цусн һардг гем** гемофили́я; **цусн баһдлһн, цусн баһрлһн** анеми́я, малокро́вие; **цусн тату** малокро́вный; **цусн буулһн** кровоизлия́ние; **цусн уга** бескро́вный; **цусн асхрлһн** кровопроли́тие; **цусн гүүдг** кровено́сный; **цусн гүүлһнэ систем** кровено́сная систе́ма; **цусн гүүлһн** кровообраще́ние; **цус орулх** переливать кровь; **цус алдх** потеря́ть кровь; **цус авлһн** брать кровь (*напр. на анализ*); **цусиг цусар уһадго** *погов.* кровь кро́вью не смыва́ют; **чоныи амн идв чигн цусн, эс идв чигн цусн** *посл.* ел волк и́ли не ел, а пасть в крови́ **2.** 1) *в знач. уподобительного определения как* кровь; *в сложн.* крова́во-; **цусн улан** крова́во-кра́сный; **цусн зеерд** о́гненно-ры́жий (*букв.* ры́жий как кровь) 2) **кровяно́й**; *в сложн.* крово-; **хотта цусн кровяна́я колбаса́**; **цусн деврлһн** повы́шенное (кровяно́е) давле́ние; **цусна дарлт баһрлһн** понѝженное (кровяно́е) давле́ние; **хотта цусн кевтэ кевтнэ** тяжелобольно́й; **цус ууһач** кровопи́йца; **цусар ханялһн** кровоха́рканье; **цусн буух** кроводто́к 3) крова́вый; **цусар тууллһн** крова́вый пото́с ◇ **нег цуста** единокро́вный; **цевр цуста** чистокро́вный; **чирәһәсньцусн дусн гиһәд бәәнә** кровь с молоко́м; **өсрсн цусн, тасрсн махн** са́мая да́льняя кро́вная родня́

цусна *род. п. от* **цусн** 1) кровено́сный; **цусна судл** кровено́сные сосу́ды; **цусна эрглт** кровообраще́ние 2) кро́вный; **нег цусна** единокро́вный; **цевр цусна** чистокро́вный

цуснго бескро́вный; **терүнэ чирәд төрүц цуснго** в лице́ у него́ (нет) ни кровинки

цусни кро́вный; **мах-цусни төрл** кро́вное родство́

цусрх [цусърхъ] окрова́виться

цусрхг [цусърхъг] полнокро́вный; **цусрхг күн** полнокро́вный челове́к

цусрхх [цусърхъхъ] страда́ть полнокро́вием

цуста 1) крова́вый, с кро́вью; окрова́вленный; **цуста альчур** окрова́вленный плато́к; **цуста чирә** а) окрова́вленное лицо́; б) изма́занное кро́вью лицо́ 2) кровопроли́тный, крова́вый; **цуста асхтлан ноолдлһн** кровопроли́тное сраже́ние, крова́вая би́тва

цустах [цустаахъ] *побуд. от* **цустх** окрова́вить

цустгдлһн [цустъгдълһън] *и. д. от* **цустгдх**

цустгдх [цустъгдъхъ] *страд. от* **цустх** окрова́виться

цустлһн [цустълһън] *и. д. от* **цустх**

цустсн [цустъсън] окрова́вленный, крова́вый

цустуллһн [цустууллһън] *и. д. от* **цустулх**

цустулх [цустуулхъ] *побуд. от* **цустх** окрова́вить

цустх [цустаахъ] па́чкать кро́вью, пропи́тывать кро́вью

цутхач [цутхаачъ] 1) лите́йщик 2) чека́нщик

цутхвр [цутхвър] сли́ток; **цутхвр цаһан мөнгн** серебро́ в сли́тках

цутхгдлһн [цутхгдълһън] *и. д. от* **цутхгдх** *тех.* отли́вка

цутхгдх [цутхгдъхъ] *страд. от* **цутхх** быть отли́тым

цутхлһн [цутхълһън] *и. д. от* **цутхх** *тех.* отли́вка, литьё; **цө цутхлһн** литьё чугуна́

цутхлһна [цутхълһъна] *род. п. от* **цутхлһн** лите́йный; **цутхлһна цех** лите́йный цех

цутхлң [цутхълън] 1) сплав 2) у́стье (*реки́*)

цутхлт [цутхълтъ] *см.* **цутхлң**

цутхлцхах [цутхълцхаахъ] *совм.-взаимн. от* **цутхх**

цутхмл [цутхъмъл] литьё ‖ лито́й, отли́тый; **цутхмл мөнгн хазар** *фольк.* узда́ из лито́го серебра́

цутхулх [цутхуулхъ] *побуд. от* **цутхх**

цутхур 1) литьё 2) фо́рма для литья́

цутхх [цутхъхъ] 1) лить, отлива́ть; **күрлэр күн көшә цутхх** отлива́ть ста́тую из бро́нзы; **шил цутхх** лить стекло́ 2) чека́нить; **мөнг цутхх** чека́нить моне́ту 3) выгоня́ть; **зурм нүкнәснь усар цутхх** выгоня́ть су́слика из норы́ (*затопляя её водой*)

цуу у́ксус

цуув [цуувъ] лещ

цуувин *род. п. от* **цуув** лещо́вый; **цуувин өөкн** лещо́вый жир

цууһин *род. п. от* **цуу** у́ксусный; **цууһин эссенц** у́ксусная эссе́нция

цууда бе́лый; **цууда цаһан берэчүд, цусн улан күүкд** *фольк.* белоли́цые молоди́цы, румяноли́цые де́вушки

цуунг свёкла; **шикрин цуунг** са́харная свёкла; **цуунг тәрж урһалһн** свекло́водство; **цуунг хурадг машин** свеклоубо́рочная маши́на; **цуунг урһадг күн** свекло́вод; **улан цуунг** морко́вь

цуунгин *род. п. от* **цуунг** свекло́вичный; **цуунгин шикр** свекло́вичный са́хар

цуунгч [цуунъгчъ] свекло́вод

цуурдлһн [цуурдълһън] *и. д. от* **цуурдх** I ржа́ние

цуурдулх I, II [цуурдуулхъ] *побуд. от* **цуурдх** I, II

цуурдх I [цуурдъхъ] ржать (*протяжно*); **һаза бәәсн Зеерднь далн хойр цуурдад авб** *Джангар* Рыжко протя́жно проржа́л се́мьдесят два ра́за

цуурдх II [цуурдахъ] игра́ть (*на дудке*)

цуута содержа́щий у́ксус, у́ксусный

цухл [цухъл] гнев, возмуще́ние, негодова́ние; **олн-эмтнә цухл** наро́дный гнев

цухлт [цухълтъ] *см.* **цухл**

цухлта [цухълта] гне́вный, я́ростный; **цухлта хәләц** гне́вный взгляд

цухлтлһн [цухлтълһън] *и. д. от* **цухлтх**

цухлтулх [цухлтуулхъ] *побуд. от* **цухлтх** разгне́вать, возмути́ть

цухлтх [цухлтхъ] гне́ваться, негодова́ть, возмуща́ться

цухлтцхах [цухлтцхахъ] *совм.-взаимн. от* **цухлтх** гне́ваться, негодова́ть, возмуща́ться

цухргдлһн [цухръгдълһън] *и. д. от* **цухргдх** отступле́ние

цухргдх [цухръгдъхъ] *страд. от* **цухрх**

цухрлһн [цухръллһън] *и. д. от* **цухрх** отступле́ние

цухрлт [цухръльтъ] отступле́ние; **цухрлт кех** отступи́ть

цухрлтго [цухръльтго] 1) неотсту́пный ‖ неотсту́пно; **нег чигн ишкм һазр цухрлтго** не отступа́ть ни на шаг 2) после́довательный ‖ после́довательно

цухрлтин [цухръльтин] *род. п. от* **цухрлт**

цухрсн [цухърсън] отступи́вший, попя́тившийся

цухруллһн [цухруллһън] *и. д. от* **цухрулх**

цухрулх [цухруулхъ] *побуд. от* **цухрх** вынужда́ть к отступле́нию

цухрх [цухърхъ] пя́титься, пода́ваться наза́д, отступа́ть; **цухрҗ йовх** ретирова́ться; **тер баахнар хооран цухрв** он отступи́л немно́го наза́д

цухрцхах [цухърцхахъ] *совм.-взаимн. от* **цухрх**

цухршго [цухършго] 1) неотсту́пный 2) насто́йчивый, упо́рный

цуцата развя́занный, распу́танный; **цуцата цулвур** распу́танный чембу́р

цуцгдго [цуцъгдъго] неразбо́рный

цуцгдлһн [цуцъгдълһън] *и. д. от* **цуцгдх**

цуцгдх [цуцъгдъхъ] *страд. от* **цуцх** быть разо́бранным на ча́сти

цуцл [цуцъл] голове́шки

цуцлһн [цуцълһън] *и. д. от* **цуцх**

цуцлсн [цуцълсън] расплетённый, распу́танный; **цуцлсн деесн** расплетённая верёвка

цуцлт [цуцълтъ] 1) разбо́рка 2) *перен.* расторже́ние, аннули́рование (*напр. договора*)

цуцлх [цуцълхъ] 1) разла́мывать, разруша́ть; разва́ливать 2) распуска́ть, расплета́ть; **тевг цуцлх** расплета́ть ко́су 3) расторга́ть, аннули́ровать (*напр. договор*)

цуцлцлһн [цуцълцълһън] *и. д. от* **цуцлцх**

цуцлцх [цуцълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **цуцх**

цуцралһн [цуцралһън] *и. д. от* **цуцрах**

цуцрах [цуцраахъ] *побуд. от* **цуцрх**

цуцргдлһн [цуцръгдълһън] *и. д. от* **цуцргдх**

цуцргдх [цуцръгдъхъ] *страд. от* **цуцрх** распу́тываться

цуцрлһн [цуцръллһън] *и. д. от* **цуцрх** утомле́ние, изнуре́ние, уста́лость

цуцрлт [цуцръльтъ] утомле́ние, изнуре́ние, уста́лость; **цуцрлт уга** неутоми́мый

цуцрлтго [цуцръльтго] неуста́нный ‖ неуста́нно

цуцрлтта [цуцръльтта] утоми́тельный, изнури́тельный

цуцрсн [цуцрсън] 1) уста́лый, утомлённый 2) распу́щенный, расплетённый

цуцруллһн [цуцруллһън] *и. д. от* **цуцрулх**

цуцрулх [цуцруулхъ] *побуд. от* **цуцрх**

цуцрх [цуцръхъ] 1) разла́мываться, разруша́ться; разва́ливаться 2) распуска́ться, распу́тываться (*напр. о верёвке*) 3) устава́ть, утомля́ться, изнуря́ться

цуцрха [цуцърха] распу́щенный, расплетённый; **дееснә үзүр цуцрха** распу́щенный коне́ц верёвки

цуцршго [цуцършго] **1.** 1) твёрдый, про́чный, нерушимый 2) неутоми́мый, неуста́нный 3) неотсту́пный **2.** 1) твёрдо, про́чно, нерушимо 2) неутоми́мо, неуста́нно 3) неотсту́пно

цуцуллһн [цуцууллһън] *и. д. от* **цуцулх**

цуцулх [цуцуулхъ] *побуд. от* **цуцх** заставля́ть разбира́ть (*напр. юрту*)

цуцх [цуцхъ] 1) раскрыва́ть, вскрыва́ть; развя́зывать 2) расплета́ть (*напр. косу*) 3) раздёргивать, раскру́чивать (*напр. шерсть*) 4) раскла́дывать (*на составные части*) 5) разбира́ть; **хальмг гер цуцх** разбира́ть ю́рту ◇ **андһаран цуцх** наруша́ть кля́тву

цүврлһн [цүверлһен] *и. д. от* **цүврх** движе́ние гусько́м (друг за дру́гом)

цүврүл струя́

цүврүлгдх [цүврүүлегдехе] *страд. от* **цүврх**

цүврүллһн [цүврүүллһен] *и. д. от* **цүврүлх**

цүврүлх [цүврүүлхе] *побуд. от* **цүврх**

цүврүн волды́рь, пузы́рь

цүврүтх [цүврүтхе] покрыва́ться волдыря́ми (пузыря́ми)

цүврх [цүверхе] 1) идти́ гусько́м 2) беспрерывно сы́паться

цүлгдх [цүлегдехе] *страд. от* **цүлх** *уст.* высыла́ться, ссыла́ться

цүллһн [цүлелһен] *и. д. от* **цүлх** *уст.* вы́сылка, ссы́лка

цүлх [цүлхе] *уст.* высыла́ть, ссыла́ть, отправля́ть в ссы́лку

цүүгэн 1) скандал, ссо́ра, раздо́р; **кенлә болв чигн цүүгэн бәәх** быть в ссо́ре *с кем-л.* 2) конфли́кт; **цүүгә шүүгч комиссь** конфли́ктная коми́ссия

цүүгэнә *род. п. от* **цүүгэн** конфли́ктный

цүүгэтә скандальный; **цүүгэтә керг** скандальное де́ло

цүүгэч [цүүгээче] **скандали́ст** ‖ скандальный; **цүүгэч күн** скандальный челове́к, скандали́ст

цүүглһн [цүүгелһен] *и. д. от* **цүүгх**

цүүглдэн ссо́ра, скандал, раздо́р

цүүглдлһн [цүүгелделһен] *и. д. от* **цүүглдх** ссо́ра, скандал, раздо́р

цүүглдүллһн [цүүгелдүллһен] *и. д. от* **цүүглдүлх**

цүүглдүлх [цүүгелдүүлхе] *побуд. от* **цүүглдх**

цүүглдх [цүүгелдехе] *совм.-взаимн. от* **цүүгх** ссо́риться, брани́ться, руга́ться, скандалить

цүүгүллһн [цүүгүүллһен] *и. д. от* **цүүгүлх**

цүүгүлх [цүүгүүлхе] *побуд. от* **цүүгх** поссо́рить *кого-л.*

цүүгх [цүүгхе] ссо́риться; скандалить, руга́ться, брани́ться; **кенлә болв чигн цүүгх** ссо́риться *с кем-л.*

Ч

чабан *см.* **хөөч**

чабана *см.* **хөөчин**

чавас [чаваасъ] *межд. выражает жалость, сочувствие, сожаление, отчаяние*; **чавас, тер ик зовлңла харһҗ!** как жаль, что он попáл в большýю бедý!; **чавас, мини арвн тавн наснд харһхн яһна!** *Джангар* ах, встрéтился бы он, когдá мне бы́ло пятнáдцать лет!

чавг [чавъг] курóк; **бууһин чавг таҗ** взвести́ курóк винтóвки; **бууһин чавг буулһх** спусти́ть курóк винтóвки

чавһанц [чавһанцъ] *уст.* монáхиня

чаврун *рел.* чавру́н (*маленькая обрядовая серебряная фляжка для воды у гелюнгов*)

чавчар [чавчааръ] зару́бка; **модн деерк чавчар** зару́бка на дéреве

чавчач [чавчаачъ] ру́бщик; **мод чавчач** ру́бщик лéса

чавчгдх [чавчъгдъхъ] *страд. от* **чавчх** рубúться

чавчгсн [чавчъгсън] 1) ру́бленый; сру́бленный 2) разру́бленный; **чавчгсн махн** разру́бленное мя́со

чавчлһн [чавчълһън] *и. д. от* **чавчх** ру́бка; **мод чавчлһн** ру́бка лéса

чавчлдулх [чавчълдуулхъ] *побуд. от* **чавчлдх**

чавчлдх [чавчълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **чавчх** рубúться

чавчлцх [чавчълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **чавчх** учáствовать в ру́бке

чавчуллһн [чавчууллһън] *и. д. от* **чавчулх** быть сру́бленным

чавчулх [чавчуулхъ] *побуд. от* **чавчх**

чавчур 1) *с.-х.* тя́пка; моты́га 2) сéчка (*напр. для рубки капусты*)

чавчх [чавчъхъ] 1) рубúть; сечь; **мах чавчх** рубúть мя́со; **селмәр чавчх** сечь мечóм; **модна ац чавчх** отрубúть сук дéрева; **түләнә мод чавчх** рубúть дровá 2) строúть, рубúть (*напр. дом*); **гер чавчад бәрх** постро́ить (срубúть) избý 3) бить (*копытом о землю*); **мөрн көләрн чавчад бәәнә** ло́шадь бьёт копы́том о зéмлю; **унһн өмнк көләрн экән чавчсн бийнь, экнь унһан көндәдго** *посл.* мáтка не тро́нет жеребёнка, éсли дáже жеребёнок и удáрит её копы́том; **көләрн чавчад серүлн гихлә, өвдн гиһәд, сүүләрн шавдад серүлв** *Джангар* éсли разбудúть его́ удáром ногú, бýдет бóльно, поэ́тому конь разбудúл его́, хлестну́в хвостóм

чаг: чаг-чаг *межд. выражает возглас, к-рым отгоняют коз*

чагчм [чагчъм] крутизнá, обры́в ‖ крутóй, отвéсный ‖ кру́то, отвéсно; **һолын чагчм эрг** крутóй бéрег рекú; **хаалһ чагчм уул өөдләд һарла** дорóга поднимáлась на крутýю гóру; **деегшән чагчм өөдлх** кру́то подниматься вверх

чаһр [чаһър] винó; **усн үзмин чаһр** виногрáдное винó; **улан чаһр** крáсное винó; **чаһр нерлһн** винокурéние; **чаһр нерлһнә** винокýренный; **чаһр нерлһнә завод** винокýренный завóд

чаһрин [чаһрин] *род. п. от* **чаһр** вúнный; **чаһрин бочк** вúнная бóчка

чаһрч [чаһърчъ] винодéл

чадвр [чадвър] 1) умéние, способность; **чадвр баһта** малоспособный; **көдлх чадвр** трудоспособность; работоспособность 2) мастерствó; **урн чадвр** мастерствó

чадврго [чадвърго] неумéлый; неспосóбный; **чадврго көдләч** неспосóбный рабóтник

чадврта [чадвърта] умéлый, могýщий *что-л.* дéлать; **чадврта көдлмшч** умéлый рабóчий; **көдлх чадврта** трудоспосóбный

чадвртаһар [чадвъртаһар] умéло, лóвко, искýсно; **чадвртаһар бичсн роман** умéло напúсанный романá

чадгдх [чадъгдъхъ] *страд. от* **чадх** 1) удавáться 2) оказываться в состоя́нии

чаддг [чаддъг] умéющий; могýщий; способный; **көдлмш кеҗ чаддг күн** человéк, умéющий рабóтать

чадлһн [чадълһън] *и. д. от* **чадх** умéние; способность; **тер ик чадлһта күн** он человéк с бóльшими способностями

чадлцх [чадълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **чадх**

чадмг [чадмъг] умéлый, лóвкий, искýсный; **чадмг жолач** искýсный водúтель; **чадмг инженер** умéлый инженéр

чадмгар [чадмгар] умéло, лóвко, искýсно; **чадмгар көдлмш эклх** умéло взя́ться за рабóту

чадмһа [чадмһа] способный, умéлый

чадулх [чадуулхъ] *побуд. от* **чадх**

чадх [чадхъ] мочь, быть в состоя́нии, умéть; **чадх-чидхәрн** по мéре своúх сил, в мéру своúх возмóжностей; **орсар сәәнәр келҗ чаддго болв чигн,** умшҗ **чаднав** хотя́ я не умéю хорошó говорúть по-рýсски, но могý чита́ть

чадцарн [чадцааръ] 1) кóе-кáк; éле-éле 2) по мéре своúх сил, в мéру своúх способностей

чадшго [чадъшго] 1) неспосóбный 2) не могýщий

чакмадлһн [чакмадълһън] *и. д. от* чакмадх покáз, представлéние

чакмадх [чакмадхъ] покáзывать, представля́ть; **меклә һәрәдв, һәрәдв, чакмадв чальчагтан** *погов.* скóлько ни пры́гает лягýшка, а всё в той же лýже

чальча *прост.* болтовня́, многослóвие ‖ болтли́вый, многослóвный; **чальча күн** болту́н, пустозвóн; **чальча үг** вздор, нелéпица

чальчаг лýжа (*мелкая*); **чальчаг-бальчаг усна көвәһәр цаһан кермд зогсҗ** *загадка* к берегáм мелковóдной рекú пришвартовáлись бéлые пароходы (**усна көвсн** водянáя пéна)

чальчрлһн [чальчърлһън] *и. д. от* **чальчрх** болтли́вость, многослóвие

чальчрх [чальчърхъ] 1) болтáть, пустослóвить 2) говорúть нея́сно

чальчрха [чальчърха] невня́тный; **чальчрха келтә күн** невня́тно говоря́щий человéк

чанач [чанаачъ] ты́ква

чаначин *род. п. от* **чанач** ты́квенный; **чаначин ясн** ты́квенные сéмечки

чангдлһн [чанъгдълһън] *и. д. от* **чангдх** провáривание, вáрка

чангдх [чанъгдъхъ] *страд. от* **чанх** сварúться; **махн чангдла** мя́со сварúлось

чанлһн [чанълһън] *и. д. от* **чанх** вáрка; **цә чанлһн** вáрка чáя

чанлцх [чанълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **чанх**

чанмл [чанъмъл] варёный; **чанмл тутрһ** варёный рис

чансн [чанъсън] варёный; **чансн махн** варёное мя́со; **чансн заһсн** варёная ры́ба

чанулх [чануулхъ] *побуд. от* **чанх**

чанх [чанъхъ] варúть; **цә чанх** варúть чай; **мах чанх** варúть мя́со; **нег чанх цә** чай на одну́ завáрку

чаңһ [чаңһъ] 1) си́льный, крéпкий; **чаңһ салькн** си́льный вéтер 2) гро́мкий, си́льный (*о звуках*); **чаңһ дун** гро́мкий гóлос; **чаңһ дуунар** громогла́сно 3) стро́гий; трéбовательный; **чаңһ шоодвр** стро́гий вы́говор; **чаңһ багш** трéбовательный учúтель 4) крéпкий (*о морозе*); **чаңһ книтн** сту́жа, холóдная погóда 5) тугóй; **чаңһ биш чивһсн** слáбая струна́, слáбо натя́нутая струна́ 6) *перен.* бóдрый; **чаңһ өвгн** бóдрый стари́к

чаңһавр [чаңһавър] креплéние; **лыжин чаңһавр** креплéние у лыж

чаңһагдх [чаңһагдъхъ] *страд. от* **чаңһах** 1) оказываться бóлее строгим, чем нáдо, оказываться чрезмéрно стро́гим 2) оказываться бóлее тугúм, чем нáдо 3) оказываться бóлее гро́мким, чем нáдо, оказываться чрезмéрно гро́мким

чаңһаһад ту́го; крéпко; твёрдо; **эмәлиннь татуринь чаңһаһад, гүүлгәд йовҗ одв** он ускакáл, ту́го натяну́в подпру́гу седлá

чаңһалһн [чаңһалһън] усилéние; укреплéние; **коммунизмин материальн-техническ көрңгиг чаңһалһн** укреплéние материáльно-техни́ческой бáзы коммуни́зма

чаңһалһх [чаңһалһъхъ] *побуд. от* **чаңһах**

чаңһар 1) ту́го; крéпко; **чаңһар бәрх** держáть крéпко; **чаңһар эрсн чивһсн** ту́го натя́нутая струна́; **асхлад киитн чаңһрад бәәв** к вéчеру моро́з стал крéпче 2) гро́мко, си́льно; **чаңһар келәч** громкоговори́тель; **чаңһар дуулх** гро́мко петь; **чаңһар келх** гро́мко говорúть 3) стро́го; **чаңһар закх** стро́го прика́зывать; **чаңһар шоодх** стро́го нака́зывать

чаңһах [чаңһаахъ] 1) натя́гивать; тяну́ть; **терги деер өвснә дарулһиг чаңһах** сильне́е затяну́ть сéно на телéге 2) закрепля́ть; натя́гивать; **оңһцин жилкиг чаңһах** закрепúть пáрус лóдки 3) усúливать (*голос, звук*) 4) навúнчивать; **тергнә чик чаңһах** ту́же навúнчивать чекú у телéги

чаңһдах [чаңһдаахъ] 1) *побуд. от* чаңһдх крепúть, укрепля́ть, усúливать; **партин негдлт чаңһдах** крепúть единство пáртии 2) натя́гивать, дéлать тугúм; **арһмжин эрчмиг чаңһдах** ту́го скру́чивать аркáн 3) дéлать стро́гим (трéбовательным)

чаңһдулх *см.* чаңһдах

чаңһдх [чаңһъдхъ] 1) становúться сильне́е (крéпче); **салькн улм чаңһджана** вéтер станóвится всё сильне́е 2) усúливаться (*о звуках*); **цуглржах әмтсин дун чаңһдв** голоса́ собира́ющихся люде́й становúлись всё гро́мче 3) *перен.* становúться стро́гим (серьёзным);

көдлмшин неквр улм чаңһджана трéбования к рабóте всё повышáются

чаңһралһн [чаңһраалһън] *и. д. от* **чаңһрах** укреплéние, закреплéние; **һолын эрг батраж чаңһралһн** укреплéние бéрега рекú

чаңһрах [чаңһраахъ] *побуд. от* **чаңһрх** усúливать, укрепля́ть

чаңһрсн [чаңһърсън] тугóй; закреплённый; **чаңһрсн деесн** тугáя верёвка

чаңһрулх [чаңһруулхъ] *побуд. от* **чаңһрх**

чаңһрх [чаңһърхъ] 1) становúться крéпче; **мана Төрскнэ күчн җил ирвэс чаңһрад йовна** с кáждым гóдом крéпнет могýщество нáшей Рóдины 2) поправля́ться; **өдр ирвэс шалтгта күн чаңһрад бээнэ** больнóй с кáждым днём поправля́ется 3) напряга́ться

чаңһ-чиирг [чаңһъ-чиирег] *парн.* выно́сливый, си́льный, кре́пкий; **чаңһ-чиирг тоотнь нигтрлдэд бээдг болна** *Джангар* си́льные и выно́сливые богатыри́ спла́чивались для борьбы́

чапан *уст.* стёганый халáт; **чапа өмсх** надéть стёганый халáт

чарляг чердáк

час 1) час; **хойр час оратх** опáздывать на два часá 2) часы́; **серүлдг час** будúльник; **та частайт?** есть ли у вас часы́?

часа *род. п. от* **час** 1) часовóй; **нег часа күүндвр** часовáя бесéда; **нег часа поездд йовх** уéхать с часовы́м пóездом

часин *род. п. от* **час** 2) часовóй; **часин механизм** часовóй механúзм

частр [частър] гимн; **Советск Союзин Государственн Частр** Государственный Гимн Совéтского Сою́за

часч [часчъ] часовóй мáстер, часовщúк

чахлзур [чахълзур] *уст.* ремéнь (*для перевязывания особым способом головы лошади*)

чачр [чачър] зонт; навéс; шатёр; **чачр татх** раскúнуть шатёр

чачрин [чачърин] *род. п. от* **чачр** зóнтичный; шатрóвый

чачрлх [чачърлъхъ] находúться под зонтóм (навéсом, шатрóм)

чашк [чашкъ] шáшка; сáбля; меч; **хурц чашк** óстрая сáбля; **чашкар чавчх** рубúть шáшкой; **чашкта ирсн күн, чашкас үкх** *погов.* кто с мечóм придёт, тот от мечá и погúбнет; **чашкин шав эдгдг, келнэ шав эдгдго** *посл.* рáна, нанесённая мечóм, заживёт, а рáна, нанесённая слóвом — нет; **чашк эврэннь герэн тээрдго** *погов.* своúх нóжен сáбля не порéжет

чашкдх [чашкъдхъ] рубúть шáшкой (сáблей, мечóм), наноси́ть удáр шáшкой (сáблей, мечóм)

чашкин *род. п. от* **чашк** шáшечный; сáбельный; **чашкин гер** сáбельные нóжны; **чашкин сав** сáбельная рáна

чашкрх [чашкърхъ] *редко* звенéть, свистéть

чашкур свистóк, гудóк; **паровозин чашкур** гудóк паровóза

чашкурдлһн [чашкурдълһън] *и. д. от* **чашкурдх** 1) свист, гудéние 2) пéние, крик (*напр. птиц*)

чашкурдх [чашкурдхъ] 1) звенéть; свистéть 2) петь; кричáть (*напр. о птицах*); **өрүн өмн такан ажрһ чашкурдв** на ýтренней зарé пел петýх

чэрг [чэрег] тáпочки; сандáлии; **гиигн чэрг** лёгкие тáпочки

чееж [чээже] 1) грудь; **значок чееждэн хатхх** приколóть значóк на грудь; **сэн мөрнэ чеежүндр** *посл.* у хорóшей лóшади грудь высокá; **цуг нарт делкэ деер усн һалв болв чигн, усн һалуна чеежэс давдго** *посл.* éсли бýдет дáже всемúрный потóп, то водá всё равнó гýсю по грудь; ≈ мóре по колéно *кому-л.*; **Дүүвр бат мөңгн омрувчинь дүүвр көк һалзнд чеежэрнь омручлж зүүвл** *Джангар* серéбряный нагрýдник был надéт беспокóйному Лúску на грудь 2) *перен.* душá, ум; **чеежлэрн ноолдх** мýчиться, терзáться дýмами, чýвствовать тя́жесть на душé; **толһа ухата болхла чеежсарул болдг** *посл.* éсли к чемý душá не лежúт, того и глаз не ви́дит; **цецгэн сохр орхнь, чеежин сохр даву** *погов.* слепотá умá значúтельно хýже, чем слепотá глаз ◇ **чеежэрн харсх** встать грýдью (*защищая кого-что-л.*); **бив гиһэд чеежэн цокх** хвáстаться, похваля́ться; **чееждэн хадһлх** запóмнить надóлго

чеежэр наизýсть; **чеежэр умшдг артист** артúст-чтец; **шүлг чеежэр умшх** читáть стихú наизýсть; **чеежэр толлһн** вычитáть в умé

чеежвч [чээжевче] 1) нагрýдник 2) безрукáвка

чеежин *род. п. от* **чеежс** 1) грудно́й; **чеежин ясн** *анат.* грудна́я клéтка 2) *перен.* душéвный; **чеежин зовлң** душéвное переживáние ◇ **чеежин бизһн** *мед. уст.* грудна́я жáба

чеежлгдх [чээжелегдехе] *страд. от* **чеежлх** запóмниться

чеежллһн [чээжеллһен] *и. д. от* **чеежлх** заýчивание; запоминáние; **шүлг чеежллһн** заýчивание стихотворéния

чеежлүлх [чээжелүлхе] *побуд. от* **чеежлх**

чеежлх [чээжелхе] заýчивать, запоминáть, учúть наизýсть; **шүлг чеежлх** заýчивать стихотворéние

чеежрхг [чээжерхег] 1) широкогрýдый; **чеежрхг мөрн** широкогрýдая лóшадь 2) пáмятливый

чееньг [чээньг] чáйник; **чееньгт цэ буслһх** кипятúть чай в чáйнике

чек *фин.* чек; **мөңгнэ чек** дéнежный чек; **чеекэр мөңг авх** получáть дéньги по чéку; **чеекэр өгх** платúть по чéку; **чек бичж өгх** вы́писать чек

чекин *фин. род. п. от* **чек** чéковый; **чекин дегтр** чéковая книжка

чекист чекúст

чекистин *род. п. от* **чекист** чекúстский

чемодан чемодáн

чемодана *род. п. от* **чемодан** чемодáнный; **чемодана оньс** чемодáнный замóк

чемпион *спорт.* чемпиóн; **орн-нутгин футболын чемпион** чемпиóн страны́ по футбóлу

чемпиона *род. п. от* **чемпион** чемпиóнский; **чемпион нерн** чемпиóнское звáние

чемпионат *спорт.* чемпионáт; **шатрин чемпионат** чемпионáт по шáхматам

чемпионк чемпиóнка

черепиц *см.* **баар II**

черкес черкéс ‖ черкéсский; **черкес күүкд күн** черкéшенка; **черкесмүд** черкéсы

чернильниц *см.* **нагван**

чесуч чесучá ‖ чесучóвый; **чесуч костюм** костю́м из чесучú

четверг четвéрг

чех чех ‖ чéшский; **чех күүкд күн** чéшка; **чехмүд** чéхи; **чех келн** чéшский язы́к

чечен чечéнец ‖ чечéнский; **чечен күүкд күн** чечéнка; **чеченмүд** чечéнцы; **чечен келн** чечéнский язы́к

чи I вúшня; **чииһэр кесн варень** вишнёвое варéнье

чи II *мест. личн. 2-го л. ед. ч.* ты; **чи энд ю кежэнэч?** что ты здесь дéлаешь?; **чи гисн чичснлэ эдл** *погов.* обращéние на «ты» подóбно удáру кулакóм; **мини зөв гисиг, чи юңгад буру гинэч?** *Джангар* почемý ты отвергáешь то, что я считáю прáвильным? ◇ **чи би гилдх** повздóрить, слегкá поссóриться, не полáдить

чиб-чиб *парн. звукоподр.* кап-кáп (*о жидкости*); **усн чиб-чиб гиһэд дуслад бээв** водá кáпала с глухúм звýком кап-кáп

чивэх [чивээхе] *побуд. от* **чивх** погружáть (*напр. в воду*)

чивһсн [чивеһсен] струна́; **чивһс чаңһах** натянýть струнý; **чивһс сулдхх** ослáбить струнý; **домбрин чивһсн** струны для дóмбры; **нээмн миңһн чивһстэ нэрхн шар алтн ятһ** *Джангар* тóнкая злáто-жёлтая áрфа с восьмью́ тысячами струн

чивк: ивк-чивк *парн.* густóй, непролáзный, дремýчий; **ивк-чивк модн** дремýчий лес

чивлһн [чивелһен] *и. д. от* **чивх** утопáние

чивүл подвóдный; **чивүл оңһц** подвóдная лóдка

чивүлх [чивүүлхе] *побуд. от* **чивх I**

чивүр грузúло

чивх I [чивхе] тонýть; **модн уснд чивдго** дéрево в водé не тóнет; **үнн юмн уснд чигн чивдго** *погов.* прáвда не тóнет и в водé

чивх II [чивхе] весóмый

чивчһэ [чивчеһе] *см.* **чигчэ**

чиг I 1) росá; сы́рость, влáга; **чиг авх** сырéть; **чиг тату** засýшливый; **сөөнэ өвснд чиг икэр бээж** в э́ту ночь на траву́ пáла обúльная росá 2) дождь; осáдки

чиг II направлéние, курс, сторона́; **чиг үзг** направлéние; **чиг үзг уга нигт урһа модн** дремýчий густóй лес; **чиг үзг уга одв** *Джангар* бы́стро помчáлся неизвéстно кудá

чиг III врéмя; **тер чигт в** э́то (в то) врéмя; **сөөнн өрэлин чигэ цагт** примéрно в пóлночь

чигэлх [чигэлхе] 1) заквáшивать кумы́с 2) пить кумы́с

чигэн кумы́с, айрáн; **чигэ кех** дéлать кумы́с; **чигэһэр эмнлһн** кумысолечéние; **чигэһэр эмндг** кумысолечéбный

чигэнэ *род. п. от* **чигэн** кумы́сный, айрáнный; **чигэнэ тосн** слúвочное мáсло; **чигэнэ суулһ архд** посýда для кумы́са

чиг-боран *парн.* ненáстье; **намрин чиг-боран** осéннее ненáстье

чигн [чиген] *союз* хотя́, тáкже; **тер залху болв чигн, сурһулян сээнэр сурдг бидэ** учúлся он хорошó, хотя́ и ленúлся

чигр чиги́рь *обл.*; **һарудт чигрәр ус гүүлгх поливáть** огóрод чиги́рем

чигтх [чигтехе] закрепи́ть аркáном (*для устойчивости кибитки во время сильного ветра*); **герт чигтх авх** закрепи́ть киби́тку аркáном от вéтра

чигтхлэх [чигтхелзехе] гнýться (*напр. под тяжестью груза*)

чигчэ мизи́нец; **кенэ чигн чигчэд күршго** не стóит чьегó-либо мизи́нца; **чигчэ эркэ хойрарн дөмүлэд, чилшго юм өргж** *загадка* с пóмощью мизи́нца и бóльшóго пáльца пóдняли тя́жесть (**чиңнүр** весы́); **ар көлиннь чигчэһэрһн дөңнэд, дөрвн өдр, дөрвн хонгт торлцв** *Джангар* упирáясь мизи́нцем ногú, он (Хонгóр) продержáлся четы́ре дня и четы́ре нóчи

чиг-чигтэн *парн.* сам по себé; **чиг-чигтэн бәәх** кáждый живёт сам по себé

чидвр [чидвер] *редко* спосóбность; возмóжность; **чидвр уга** неспосóбный, неумéющий

чидвртэ [чидвертэ] спосóбный; возмóжный

чидл 1) сúла; мощь, мочь; **чидл баһта** маломóщный; **чидл иктэ** сúльный; **хар чидл** физúческая сúла; **чидлэн сөрх** а) мéриться сúлами *с кем-л.*; б) состязáться в сúле *с кем-л.*; **чидлэн үзүлх** покáзывать свою́ сúлу; **чидлэн эрвллго көдлх** рабóтать, не жалéя сил; **чидлэн хурах** а) набрáться сил; б) собрáться с сúлами; **чидлэн геех** лишúться сил; **чидлтэнь күркрдг, чидл угань яркрдг** *посл.* сúльный рычúт, слáбый скулúт; **ухан чидл орулдг, чидл зөрг орулдг** *посл.* рáзум придаёт сúлу, а сúла — хрáбрость; **чидлтэннь өмн бичэ сөгд, көдлмшин күндэс бичэ э** *посл.* пéред сúльным не склоня́йся, трýдной рабóты не бóйся 2) *физ., тех.* сúла; **күндин чидл** сúла тя́жести; **токин чидл** сúла тóка; **сөрлцлһнэ чидл** сúла сопротивлéния 3) *юр.* сúла, правомóчность; **чидлэн геесн цаасн** бумáга, потеря́вшая свою́ сúлу ◇ **чидлэрн** а) изо всéй сúлы, что есть сúлы; б) по мéре своúх сил; **чидл-чимгн** а) справéдливость; б) упóрство

чидлго [чиделго] 1) бессúльный 2) слáбый, нéмощный

чидлһн [чиделһен] *и. д. от* **чидх** 1) выносли́вость; терпели́вость, терпéние 2) *прост.* спосóбность, умéние

чидлтэ [чиделтэ] 1) сúльный, мóщный; **чидлтэ күн** сúльный человéк, богаты́рь 2) *прост.* спосóбный, умéлый; **көдлх чидлтэ** трудоспосóбный 3) состоя́тельный, живýщий в достáтке

чидл-чинэн *парн.* сúла, мощь; **чидл-чинэһэн алдх** ослабéть

чидмг [чидмег] 1) выносли́вый; терпели́вый; чидмг күн выносли́вый человéк 2) *прост.* спосóбный, умéлый

чидмһэ [чидемһэ] 1) выносли́вый; терпели́вый; **чидмһэ күн** выносли́вый человéк; **киитнд чидмһэ урһмл** морозоустóйчивые растéния 2) *прост.* спосóбный, умéлый

чидх [чидхе] 1) выдéрживать, выноси́ть; терпéть; мочь; **өвдкүр чидх** терпéть боль; **чи энүг чидж чадхла, миңһн жилд жирһж чадхмч** *фольк.* éсли ты сумéешь э́то сдéлать, то ты мóжешь жить ещё ты́сячу лет 2) *прост.* быть спосóбным (умéлым)

чиигллһн [чиигеллһен] *и. д. от* **чииглх**

чииглүлх [чиигелүүлхе] *побуд. от* **чииглх**

чииглх [чиигелхе] моросúть, накрáпывать; **хур чииглжәнэ** дождь моросúт

чиигтэ сырóй, влáжный, мóкрый; **чиигтэ аһар** влáжный вóздух; **чиигтэ хора** сырáя кóмната ◇ **чиигтэ хорха** *зоол.* мокрúца

чиигтэһэр сы́ро, влáжно, мóкро

чиигтэрүлх [чиигтэрүүлхе] *побуд. от* **чиигтэрх**

чиигтэрх [чиигтэрхе] становúться влáжным (сыры́м), увлажня́ться, мóкнуть

чиигтэх [чиигтээхе] *побуд. от* **чиигтэрх** увлажня́ть; **һазр чиигтэх** увлажня́ть пóчву

чиидмг [чиидмег] чúдмег (*напиток из кумыса или бозо, разбавленных водой*)

чиинрлһн [чиинерлеһен] *и. д. от* **чиинрх** разбухáние

чиинрх [чиинерхе] разбухáть (*от влаги*)

чиирг [чиирег] выносли́вый, крéпкий, сúльный; **чиирг күн** крепы́ш; **көдлмшд чиирг күн** выносли́вый человéк; **зун орнд зөрмгэрн һатлгсн, жирн орнд баатр чииргэрн һатлгсн** *Джангар* поговáривают, что он не превзойдён в ста странáх по хрáбрости и в шестúдесяти странáх — по выносли́вости

чиирегшүлх [чиирегшүүлхе] *побуд. от* **чиирегшх**

чиирегшх [чиирегшехе] становúться крéпким (сúльным); закаля́ться; **ноолданд чиирегшх** закаля́ться в борьбé

чиих [чиихе] слéпнуть; **көгшрх носнд нүдн чиих** слéпнуть к стáрости

чиихлтх [чиихелтехе] сочúться; **шавас цусн чиихлтэд һарад бәәв** из рáны сочúлась кровь; **моднас зусн чиихлтэд һарч** из дéрева сочúтся смолá

чик [чике] **1.** 1) пря́мо; **чик харх** а) смотрéть пря́мо (*перед собой*); б) смотрéть в упóр *на кого-л.*; **чик йовх** идтú пря́мо 2) пря́мо, непосрéдственно 3) *перен.* откры́то, откровéнно; **чикднь келх** говорúть откровéнно 4) *перен.* решúтельно, без колебáний; **чикднь медүлх** решúтельно заявля́ть **2.** 1) прямóй; *в сложн.* прямо-; **чик жисән** прямолинéйное движéние 2) *перен.* прямóй, непосрéдственный; **чик суңһр** прямы́е вы́боры 3) *перен.* откры́тый; я́вный; **чикднь довтлад орх** переходúть в откры́тое наступлéние 4) *перен.* прямóй, откровéнный; правдúвый; бесхúтростный; **чик сәәхн седклтэ, чик саната** прямодýшный, чистосердéчный **3.** правдúвость, прáвда; **тер чикинь медж ядв** он не мог узнáть прáвду; **би лавта чикинь келлəв** я говорúл сýщую прáвду ◇ **чикэн даах** дéлать самостоя́тельно

чикэ плóтность

чикэр пря́мо ‖ прямóй; **чикэр келх** говорúть пря́мо ◇ **чикэр бичлһнэ толь** орфографúческий словáрь; **чикэр келлһнэ зокал** орфоэ́пия

чикәсн [чикәсен] *редко* чýчело; **шовуна чикәсн** чýчело птúцы

чикэтэ 1) тугóй, плóтно набúтый; **чикэтэ мишг** тýго набúтый мешóк 2) конопáченый; затк нутый

чикв [чикве] лóжа (*ружья*)

чиквр [чиквер] 1) конопáтка 2) заты́чка; **кенчр чиквр** заты́чка из тря́пки

чиквч [чикевче] наýшники (*прибор*)

чикгдлһн [чикегделһен] *и. д. от* **чикгдх**

чикгдсн [чикегдесен] конопáченый

чикгдх [чикегдехе] *страд. от* **чикх** конопáтиться

чикдэн прáвильно

чикдүлх [чикдүүлхе] *побуд. от* **чикдх**

чикдх [чикдехе] драть (хватáть) зá уши

чикләч [чикләче] корréктор; **чикләчин көдлмш** рабóта корréктора

чиклвр [чикелвер] 1) исправлéние 2) попрáвка; **бичгт чиклвр орулх** внести́ в текст попрáвку

чиклгдлһн [чиклегделһен] *и. д. от* **чиклгдх** быть испрáвленным

чиклгдх *страд. от* **чиклх** 1) испрáвиться 2) вы́прямиться

чиклһн [чикелһен] *и. д. от* **чикх** 1) шпаклёвка; **пол тегшлж чиклһн** шпаклёвка пóла 2) конопáчение; **оңһцд олс чиклһн** конопáчение лóдки пáклей

чиклдх [чикелдехе] *совм.-взаимн. от* **чикх** тесни́ться; втúскиваться

чикллһн [чикеллеһен] *и. д. от* **чиклх** исправлéние; **һарсн эндүг чикллһн** исправлéние допýщенных ошúбок

чикллһнэ [чикеллеһенэ] *род. п. от* **чикллһн** исправúтельный; **чикллһнэ кергүд** исправúтельные мéры

чикллцх [чикеллцехе] *совм.-взаимн. от* **чиклх** учáствовать в исправлéнии *чего-л.*

чиклм [чикелме] исправúмый; **эн чиклм эндү** э́та ошúбка исправúма

чиклүлх [чиклүүлхе] *побуд. от* **чиклх**

чиклх [чикелхе] 1) испрáвить; **эндү чиклх** испрáвить ошúбку 2) вы́прямить; **суңһг чиклх** вы́прямить прóволоку

чиклцх [чикелцехе] *совм.-взаимн. от* **чиклх**

чикн [чикен] 1) ýхо, ýши; **дунд чикн** *анат.* срéднее ýхо; **чикн эргнтк бульчрхас** *анат.* околоýшные жéлезы; **харадан живр (хээч) чиктэ** с остроконéчными ушáми (*о лошади*); **чикнь хату** глуховáтый, тугóй нá ухо; **чикэн өгч соңсх** внимáтельно слýшать; **чикнд йир сәәхн** а) слýшать (э́то) óчень прия́тно; б) быть óчень прия́тным для слýха; **чикнд соңсгдх** доноси́ться до слýха; послы́шаться; **чикэн хурах** прижáть ýши (*напр. о лошади*); **чикнд шимлдх** говорúть (шептáть) нá ухо; **чикнэ ашкт нүк һарһх** проколóть мóчки ушéй (*для продевания серёг*); **чикэн өгч соңсх** а) внимáтельно прислýшаться; б) навострúть ýши; в) насторожúться; **чикнәснь татх** а) дёрнуть зá уши; б) стрóго предупредúть; **эврэннь чикэрн соңсх** слы́шать своúми ушáми; **сонр чиктэ күн** человéк с тóнким (чýтким) слýхом; **чикн худлч, нүдн үнч** *посл.* ýши — лжúвы, глазá — правдúвы; **урд һарсн чикнэс хөвт һарсн өвр** *погов.* пóзже вы́росшие рогá опережáют рáнее вы́росшие ýши; **чикн соңссиг нүдн бичэ үзг** *погов.* что до ушéй дошлó, пусть глазá не вúдят 2) *перен.* слух; **чикнд соңсгддго, нүднд харгдгго** невúданный и неслы́ханный 3) ушкó; **хээснэ чикн** ушкó (у) котлá; **тергнэ чикн** чекá (у) телéги 4) *входит*

в состав отдельных ботанических названий; **хулһнын чикн** щавéль (*букв.* мышúные ýши) 5) *муз.* колóк; **домбрин чикн** колóк дóмбры ◇ **ут чиктэ күн** осведомлённый человéк (*букв.* человéк с длúнными ушáми); **чикэн тэвх (өгх)** держáть ýхо вострó; **нег чикэрнь орад, наадк чикэрнь һарч** в однó ýхо влетéло, в другóе вылетело; **чикнэ чигэ көвүн** мáльчик с пáльчик (*букв.* мáльчик с ýхо); **чикн күртлэн улах** стыдúться (*букв.* покраснéть до ушéй); **чикм шуугад бээнэ** у меня́ в ушáх шумúт; **чикнд хоңх уйх** а) протрубúть (прожужжáть) (все) ýши *кому-л.*; б) поднять шум, накричáть *на кого-л.*

чикнэ *род. п. от* **чикн** ушнóй; **чикнэ делв** ушнáя рáковина; **чикнэ гем** заболевáние ýха; **чикнэ хужр** гноúться — об ýхе

чикрх [чикерхе] 1) испрáвиться; **эндүһэн медэд, чикрх** осознáв свою ошúбку, испрáвиться 2) выпрямиться, сдéлаться прямы́м; **хадасн чикрж** гвоздь выпрямился

чикрхг [чикерхег] 1) ушáстый, с большúми ушáми 2) *перен.* чýткий

чикршго [чикершго] неисправúмый; **чикршго күн** неисправúмый человéк

чикүлх [чикүүлхе] *побуд. от* **чикх**

чикх [чикхе] 1) втáлкивать; втúскивать; набивáть; затáлкивать; **эмтсэр чикэтэ клуб** в клуб набúлось мнóго нарóду 2) конопáтить; затыкáть; задéлывать (*дыру*); **чикнд көвң чикх** заткнýть ýши вáтой

чилвр [чилвер] изнеможéние, устáлость; **көдлмшин чилвр** изнеможéние от рабóты

чилвртэ [чилвертэ] изнеможённый, устáлый

чилвртх [чилвертехе] изнемогáть, уставáть; **халунд чилвртх** изнемогáть от жары́

чилгр [чилгер] я́сный; безóблачный; **чилгр өдр** я́сный сóлнечный день

чилгрлһн [чилгерлеһен] *и. д. от* **чилгрлх** прояснéние; **теңгрин бээдл чилгрлһн** прояснéние погóды

чилгрлх [чилгерлехе] прояснеть (*о погоде*); стать я́сным (безóблачным); **өдр чилгрлв** а) день прояснился; б) погóда разгулялась

чилгч I [чилегче] 1) конéц; **өдрин чилгч** конéц дня 2) тупúк; **төмр хаалһин чилгч** железнодорóжный тупúк

чилгч II [чилегче] *грам.* окончáние; **үгин чилгч** окончáние слóва; **киисквр-мүдин чилгч** падéжные окончáния

чилм *частица усил.* совершéнно; **чилм хар мөрн** вороná́ (*букв.* совершéнно чёрная) лóшадь; **чилм хар мөриг, чи бидн хойр кезэ хазарлхмб?** *загадка* когдá же мы с тобóй взнуздáем воронýю (*букв.* совершéнно чёрную) лóшадь? (**сүүдр** тень)

чилх [чилехе] истощáться; кончáться; **чидл чилжэнэ** сúлы иссякáют; **мөңгн чилхлэ шаальг, мал чилхлэ — сетрэ** *погов.* когдá дéньги кончáются, добирáются до мéлочи, когдá скот кончáется, добирáются до жéртвенного скотá

чилшго [чилшго] несконча́емый; неисчерпáемый, неистощúмый; бесконéчный; **чилшго көдлмш** бесконéчная рабóта

чим [чиме] *зоол.* каракýрт; **чим зуулһн** укýс каракýрта

чимэн 1) шум; звук; **э-чимэн** шум; звук; **дууна чимэн** звук гóлоса; **йовсн көлин чимэн һарв** слы́шится шум шагóв; **бууһин чимэн** звук вы́стрела; **чимэ номһрулач** глушúтель шýма 2) *перен.* молвá, слух; весть, извéстие, сообщéние; **э-чимэн һарчана** распространя́ется слух; **э-чимэ соңсх** а) слы́шать молвý; б) получáть извéстие; **э-чимэн уга** ни слýху ни дýху

чимэнго 1. бесшýмный; беззвýчный; безмóлвный; **чимэнго мотор** бесшýмный мотóр **2.** бесшýмно; беззвýчно; безмóлвно; **э-чимэн угаһар көндрх** двúгаться бесшýмно; **э-чимэн угаһар зөвшәрлһн** согласúться мóлча; **э-чимэн угаһар инэх** беззвýчно смеяться

чимэтэ шýмный; звýчный; говорлúвый; **э-чимэтэ күүндвр** шýмный разговóр

чимг [чимег] украшéние; убрáнство; наря́д; декорáция (*в театре*); **герин чимг** убрáнство дóма; **ёлкин чимг** ёлочные украшéния; **чикнэ чимг** сéрьги (*букв.* ушны́е украшéния); **алтн, мөңгн чимг** золоты́е и серéбряные украшéния; **сән гергн герин чимг** *погов.* хорóшая женá — украшéние дóма

чимгдх [чимегдехе] *страд. от* **чимх** быть украшенным (наря́женным)

чимгллһн [чимгеллеһен] *и. д. от* **чимглх** 1) украшéние; убрáнство; наря́д 2) декорáция (*в театре*) 3) иллюстрáция; **дегтр чимгллһн** иллюстрáция в книге

чимглүлх [чимеглүүлхе] *побуд. от* **чимглх**

чимглх I [чимеглехе] 1) украшáть; наряжáть 2) иллюстри́ровать

чимглх II [чимеглехе] нагýливать (*вес, жир*); поправля́ться

чимглцх [чимегелцехе] *совм.-взаимн. от* **чимх** учáствовать в украшéнии *чего-л.*

чимгн [чимген] 1) кость (*трубчатая*); атхм **чимгн** предплéчье; **чимг хамхлх** разбивáть трýбчатую кость 2) кóстный мозг

чимгтэ [чимегтэ] 1) украшенный; наря́дный; краси́вый; **чимгтэ зүрг** краси́вая картúна 2) иллюстри́рованный; **чимгтэ дегтр** иллюстри́рованная книга

чимгч [чимегче] декорáтор; **театрин чимгч** театрáльный декорáтор

чимк [чимке] щепóтка; **чимк давсн** щепóтка сóли; **чимк тэмк** щепóтка табакý ◇ **чимкин чингэ** малю́сенький

чимкэр [чимкээре] 1) отдéлка, обшúвка 2) клúпсы

чимкэрлх [чимкэрлехе] отдéлывать, обшивáть

чимкгдх [чимкегдехе] *страд. от* **чимкх** III

чимклһн I [чимкелһен] *и. д. от* **чимкх** I щипáние

чимклһн II [чимкелһен] *и. д. от* **чимкх** II отдéлка, обшúвка

чимклһн III [чимкелһен] *и. д. от* **чимкх** III кастри́рование, холощéние; **эр хүрһ чимклһн** холощéние ягнёнка-самцá

чимклдлһн [чимкелделһен] *и. д. от* **чимклдх**

чимклдх [чимкелдехе] *многокр. совм.-взаимн. от* **чимкх** I

чимксн [чимкесен] кастри́рованный, холощёный; **чимксн хуц** кастри́рованный баран, валýх

чимкүлх [чимкүүлхе] *побуд. от* **чимкх** I

чимкүр 1) клéщи; щипцы́; **сахлын чимкүр** щúпчики для выдёргивания волóс бороды́; **шикрин чимкүр** щипцы́ для сáхара 2) пинцéт

чимкх I [чимкехе] щипáть; пощúпывать; **һар чимкх** щипáть рýку; **чимкж үзх** а) прощýпывать; б) ощúпывать

чимкх II [чимкехе] отдéлывать, обшивáть

чимкх III [чимкехе] кастри́ровать, холостúть (*животных*); **эр хүрһ чимкх** кастри́ровать ягнёнка-самцá

чимх [чимхе] 1) украшáть; наряжáть; **гериг олн-зүсн дарцгудар чимх** украсить здáния флáгами; **эрдни чолуһар чимх** украшáть драгоцéнными камня́ми 2) иллюстри́ровать (*книгу*)

чинәһәрн [чинәһәрен] *редко* по мéре свои́х сил и возмóжностей

чинәлгдх [чинәлегдехе] *страд. от* **чинәлх** становúться упúтанным

чинәллһн [чинәллеһен] *и. д. от* **чинәлх** нагýл; **малын чинәллһн сән** нагýл скотá хорóший

чинәлүлх [чинәлүлхе] *побуд. от* **чинәлх** нагýливать (вес, жир)

чинәлх [чинәлхе] становúться упúтанным; **хөд чинәлв** óвцы стáли упúтанными

чинән I сúла, мощь; **чинән орх** набира́ться сил; поправля́ться (*напр. после болезни*); **чинәһән алдх** лишúться сил (*после болезни*); **чинән-чидл чилтл көдлх** рабóтать до послéдних сил

чинән II **1.** *с род. п.* величинóй с...; **уулын чинән бийтэ, туулан чинән чиктэ, ааһин чинән нүдтэ** *загадка* сам величинóй с гóру, ýши — величинóй с зáйца, глазá — величинóй с чáшку (**мөрн** конь) **2.** *в сочет. с нек-рыми местоимениями переводится по знач. этих местоимений*; **эдү чинән, тедү чинән** стóлько; **кеду чинән?** скóлько?

чинән III упúтанность (*скота*); **эн жил малын чинән сән** в э́том годý упúтанность скотá хорóшая

чинән-чидл *см.* **чидл-чинән**

чинәтэ I сúльный, крéпкий; **чинәтэ цогц** крéпкий органúзм

чинәтэ II упúтанный; **чинәтэ мал** упúтанный скот

чинвр [чинвер] *тех.* напряжéние; **токин әмтин ик чинвр** ток высóкого напряжéния

чинвртэ [чинвертэ] напряжённый; **чинвртэ көдлмш** напряжённая рабóта

чинвртәһәр [чинвертәһәр] *нареч.* напряжённо; **чинвртәһәр көдлх** напряжённо рабóтать

чингдх [чинегдехе] *страд. от* **чинх** вздувáться, раздувáться

чиндһн [чиндеһен] крóлик; **цаһан чиндһн** бéлый крóлик; **чикинь мошкж,** **чиндһн чишкж** *загадка* нáчали драть зá уши — крóлик закричáл (**домбрт көг орулх** настрáивать дóмбру)

чиндһнэ *род. п. от* **чиндһн** крóличий; **чиндһнэ арсн махла** крóличья шáпка

чиндр I [чиндер] úскра; **һолын чиндр** úскра огня́; **электричествин чиндр** электри́ческая úскра

чиндр II [чиндер] совершéнно; **чиндр цаһан** совершéнно бéлый

чиндрлгдх [чиндерлегдехе] *страд. от* **чиндрлх** 1) сжигáться 2) подвергáться кремáции

чиндрллһн [чиндерллһен] *и. д. от* **чиндрлх** 1) сожже́ние 2) крема́ция

чиндрлүллһн [чиндерлүүллһен] *и. д. от* **чиндрлүлх** 1) быть сожжённым 2) подверга́ться крема́ции

чиндрлүлх [чиндерлүүлхе] *побуд. от* **чиндрлх**

чиндрлх [чиндерлехе] 1) иска́ться 2) подверга́ться крема́ции

чиндрлцх [чиндерлцехе] *совм.-взаимн. от* **чиндрлх** уча́ствовать в крема́ции

чини *род. п. от* **чи** твой; **чини дегтр** твоя́ кни́га; **чини өөр** во́зле тебя́; **чинииһэр тиим болжану?** по-тво́ему получа́ется так?

чинлһн [чинелһен] *и. д. от* **чинх** напряже́ние (*сил*)

чинлһтэ [чинелһетэ] напряжённый

чиновник чино́вник

чинр [чинер] 1) ка́чество; **чинр муута** недоброка́чественный; **чинр сәәтә** а) доброка́чественный; б) высокока́чественный; **то чинрт хүврлһн** *филос.* перехо́д количества в ка́чество 2) значе́ние; **эн төрин чинрнь ик** значе́ние э́того вопро́са велико́

чинрго [чинерго] нека́чественный

чинрлт [чинрелте] 1) ка́чественность 2) зна́чимость

чинрлх [чинрелхе] 1) оцени́ть (*напр. качество чего-л.*); **кениг болв чигн күндәрнь чинрлх** оцени́ть по досто́инству *кого-л.* 2) забо́титься (*напр. о качестве выпускаемой продукции*)

чинртә [чинертэ] *в разн. знач.* ка́чественный; **чинртә хүврлт** ка́чественные измене́ния; **чинртә бүтәц** ка́чественная проду́кция ◇ **чинрлгч нерн** *грам.* и́мя прилага́тельное; **чинрлгч үүлдвр** *грам.* прича́стие

чинртх [чинертхе] ка́чественно улучша́ться

чинх [чинхе] напряга́ться

чиңгә 1. как, сло́вно, то́чно, вро́де; тако́й, как..., подо́бно *кому-чему-л.*; **аанин чиңгә** подо́бно ча́шке; **шаһан чиңгә тоснд хамг әмтн шандһж** *загадка* весь наро́д объе́лся ма́сла величино́й с а́льчик (**нарн** со́лнце) **2.** *в сочет. с последующим глаголом* **болх** де́лать вид, что...; **тер дегтр умшсн чиңгә болх** он де́лает вид, что прочита́л кни́гу

чиңгл [чиңгел] *уст.* лёзвие

чиңнгдх [чиңнегдехе] *страд. от* **чиңнх** слу́шаться

чиңнлһн [чиңнелһен] *и. д. от* **чиңнх** подслу́шивание

чиңнлцх [чиңнелцехе] *совм.-взаимн. от* **чиңнх** прослу́шиваться (*к звукам*)

чиңнүлх [чиңнүүлхе] *побуд. от* **чиңнх**

чиңнүр 1) весы́, безме́н 2) вес; **әмдин чиңнүр** живо́й вес; **хүвәрин чиңнүр** *физ.* уде́льный вес 3) *уст.* фунт (*мера веса*)

чиңнүрдгдх [чиңнүрдегдехе] *страд. от* **чиңнүрдх** взве́шиваться

чиңнүрдлһн [чиңнүрделһен] *и. д. от* **чиңнүрдх** взве́шивание

чиңнүрдлцх [чиңнүрделцехе] *совм.-взаимн. от* **чиңнүрдх** принима́ть уча́стие во взве́шивании

чиңнүрдх [чиңнүрдехе] взве́шивать, разве́шивать; **тулмта буудя чиңнүрдх** взве́сить мешо́к с зерно́м; **әдләр чиңнүрдх** разве́сить по́ровну

чиңнүрин *род. п. от* **чиңнүр** весово́й

чиңнүрч [чиңнүрче] весовщи́к; **чиңнүрч күүкд күн** весовщи́ца

чиңнх [чиңнехе] слу́шать; прислу́шиваться; подслу́шивать; **күүнә келсн үг чиңнх** слу́шать *чьи-л.* разгово́ры; **келвр чиңнх** слу́шать расска́з *кого-либо*

чирә 1) лицо́, физионо́мия; о́блик; **өргн чирәтә** широколи́цый; **утулң чирә** продолгова́тое лицо́; **мөрн чирәтә күн** челове́к с продолгова́тым (вы́тянутым) лицо́м (*букв.* с лошади́ным лицо́м); **чирә улах** покрасне́ть (до корне́й воло́с), зали́ться кра́ской; **теңгр хәләж нульмхла, чирә деер тусдг** *посл.* пло́нешь вверх — себе́ в лицо́ попадёшь; **зун күүнә чирә үзхәр, нег күүнә нер тань** *посл.* чем уви́деть ли́ца со́тен люде́й, лу́чше узна́й и́мя одного́ челове́ка; **дарцг цаһан чирәнь далн һурв хуһслад одв** *Джангар* на бе́лом лице́ его́ появи́лись сра́зу се́мьдесят три скла́дки 2) *перен. в сочет. со словами, обозначающими время, употребляется в знач.* пора́; **үвлин чирә өнгрәх** проводи́ть зи́му (зи́мнюю по́ру) ◇ **чирә алдх** похуде́ть, осу́нуться; **чирәдэн хурмш нааск күн** бесстыдник; **чирә хәләдг** лицеме́р, двули́чный челове́к; **чирә хәләлһн** лицеме́рие, двули́чность; **эәлтә чирәһәр хәләх** смотре́ть ла́сково (*букв.* смотре́ть тёплым лицо́м); **чирә будх** гримирова́ть (*букв.* кра́сить) лицо́; **чирә буддг күн** гримёр; **чирән будг** грим; **чирәһән атылһх** грима́сничать; **чирә далд Чиңгис хааг чигн му келдг** за глаза́ руга́ют и самого́ Чингисха́на; **эн бүшмүд чини чирәлә тааржана** э́то пла́тье тебе́ к лицу́; **ямаран чирәтәһәр тенд үзгдхмч?** неуже́ли тебе́ не сты́дно?

күүнә чирә хәләлго невзира́я на ли́ца; **чирәһинь улалһх** а) ста́вить *кого-л.* в нело́вкое положе́ние; б) срами́ть; **чирә хаһрх** набра́ться сме́лости, пе́рвым подойти́ для знако́мства (*напр. с девушкой*); **чирәһән көвдх** опозо́риться, осрами́ться

чирәвч [чирәвче] 1) се́тка (*напр. для защиты лица от насекомых*) 2) вуа́ль

чирән *род. п. от* **чирә** лицево́й; **чирән өңг** о́блик

чирәцүлх [чирәцүүлхе] *побуд. от* **чирәцх** устро́ить о́чную ста́вку

чирәцх [чирәцхе] встре́титься лицо́м к лицу́

чиргдлһн [чиргделһен] *и. д. от* **чиргдх**

чиргдх [чиргедехе] *страд. от* **чирх** 1) быть волочи́мым по земле́, волочи́ться 2) быть на прице́пе ◇ **күүнд чиргдх** быть обу́зой *для кого-л.*

чиргүл огло́бля; **тергнә чиргүл** огло́бли (у) теле́ги ◇ **чиргүл чирүлх** а) устра́ивать волоки́ту; б) откла́дывать в до́лгий я́щик

чиргүлин *род. п. от* **чиргүл** огло́бельный; **чиргүлин модн** де́рево, из кото́рого де́лают огло́бли

чирдәһәд стара́тельно; **көдлмшиг цуг чидләрн чирдәһәд күцәх** стара́тельно вы́полнить рабо́ту

чирдәлһн [чирдәлһен] *и. д. от* **чирдәх** приложи́ть стара́ние (уси́лие)

чирдәх стара́ться изо все́х сил; де́лать с напряже́нием; **цуг чидлән һарһад чирдәх** стара́ться изо все́х сил

чирдгдх [чирдегдехе] *страд. от* **чирдх** бры́згаться

чирдлһн [чирделһен] *и. д. от* **чирдх** бры́зги

чирдлцх [чирделцехе] *совм.-взаимн. от* **чирдх**

чирдүлх [чирдүүлхе] *побуд. от* **чирдх**

чирдх [чирдехе] бры́згать; **ус чирдх** бры́згать водо́й

чирк [чирке] ри́омка, сто́пка

чирлһн [чирелһен] *и. д. от* **чирх**

чирлһни [чирелһени] перево́зочный; тя́гловый; **чирлһни зер-зев** перево́зочные сре́дства; **чирлһни күчн** тя́гловая си́ла

чирлдлһн [чирелделһен] *и. д. от* **чирлдх** вози́ться *с кем-л.*

чирлдх [чирелдехе] 1) таска́ть *кого-л.* 2) волочи́ть *кого-что-л.*

чирлцх [чирелцехе] *совм.-взаимн. от* **чирх**

чирм I [чирем] соверше́нно; совсе́м; **чирм нүцкн** соверше́нно го́лый

чирм II [чирем] миг; мгнове́ние; **нүд чирм зуур** в оди́н миг, в одно́ мгнове́ние; **нүд чирмх хоорнд** в мгнове́ние о́ка

чирм III [чирем]: **чирм гих** вздремну́ть

чирмәҗ [чирмәҗе] стара́тельно, усе́рдно; **сурһулян чирмәҗ сурх** усе́рдно учи́ться

чирмәлһн [чирмәлһен] *и. д. от* **чирмәх** стара́ние, усе́рдие

чирмәлттә [чирмәлтетэ] 1) стара́тельный, усе́рдный 2) напряжённый; **чирмәлттә көдлмш** напряжённая рабо́та

чирмәх [чирмәәхе] прилага́ть уси́лия; усе́рдствовать; напряга́ть после́дние си́лы; **көдлмштән чирмәх** усе́рдствовать в рабо́те

чирмгдх [чирмегдехе] *страд. от* **чирмх**

чирмлһн [чирмелһен] *и. д. от* **чирмх** мига́ние

чирмлдлһн [чирмелделһен] *и. д. от* **чирмлдх** переми́гивание

чирмлдх [чирмелдехе] *см.* **чирмлцх**

чирмлцх [чирмелцехе] *совм.-взаимн. от* **чирмх** переми́гиваться

чирмх [чиремхе] мига́ть, подми́гивать; **нүдән чирмх** подми́гивать; **чирмәд авх** мигну́ть

чирүл букси́р

чирүлх [чирүүлхе] *побуд. от* **чирх** 1) тащи́ться, волочи́ться, тяну́ться по земле́; **дөрәд чирүлх** волочи́ться, зацепи́вшись ного́й за стре́мя 2) букси́ровать

чирх тащи́ть, волочи́ть; **бахн чирәд һолын көвәд кургх** тащи́ть бревно́ во́локом до бе́рега реки́; **чиржҗ йовх** тащи́ть, волочи́ть; **чиржҗ орулх** вта́скивать, вноси́ть; **чирәд кургх** дотяну́ть; **әрә көлән чиржҗ йовх** е́ле но́ги волочи́ть; **ээрстин хар елдңгиг чирәд, киитн хар нүдәр дөрвн талан хәләв** *Джангар* волоча́ за собо́й чёрную плеть, он посмотре́л во все четы́ре сто́роны

чирчһр [чирчеһер] 1) худо́й 2) ма́ленький; незначи́тельный; **чирчһр кинлг** ма́ленькая руба́шка

чирчисн [чирчисен] 1) худо́й; худоща́вый 2) ма́ленький; незначи́тельный; **үзл уга чирчисн күн** невзра́чный челове́к

чирчих [чирчихе] 1) быть худы́м 2) быть ма́леньким (незначи́тельным)

чис *торгут.* то́нкий шест, жердь

чисм [чисем] *частица усил.*: **чисм улан** я́рко-кра́сный, о́гненно-кра́сный

читвр [читвер] рогóжа; мочáло
читлг [читлег] фундýк (*орех*)
читлгин [чителгин] фундýковый
чихтхлзлһн [чихтхелзелһен] *и. д. от* **чихтхлзх**
чихтхлзх [чихтхелзехе] 1) проявля́ть уси́лие; **тер худгас ус чихтхлзэд татв** он с уси́лием тянýл ведрó с водóй из колóдца 2) гнýться от тя́жести
чичэ *редко* пóсох, пáлка
чичкнулх [чичкнулхе] *побуд. от* **чичкнх**
чичкнх [чичкенхе] свисте́ть; пищáть; **зурмн чичкнжэнэ** сýслик свистúт
чичлһн [чичелһен] *и. д. от* **чичх** удáр кулакá
чичлдэн [чичелдэн] *спорт.* бокс; *см.* **бокс**
чичлдэнэ [чичелдэнэ] *род. п. от* **чичлдэн** боксёрский; **чичлдэнэ беелэ** боксёрские перчáтки
чичлдэч [чичелдэче] *спорт.* боксёр
чичлдлһн [чичелделһен] *и. д. от* **чичлдх**
чичлдх [чичелдехе] *спорт.* боксúровать
чичргдх [чичрегдехе] *страд. от* **чичрх** содрогáться
чичрһн [чичерһен] облепúха
чичрдг I [чичердег] дрожáщий; трéпетный; **чичрдг дун** дрожáщий гóлос
чичрдг II [чичердег] холодéц, стýдень
чичрдг III [чичердег] чичирды́к (*калмыцкий танец*); **чичрдг би биилх** танцевáть чичирдыкк
чичрлһн [чичерлһен] *и. д. от* **чичрх** дрожь, трéпет; **дун чичрлһн** дрожь в гóлосе
чичрлдх [чичерлдехе] *совм.-взаимн. от* **чичрх**
чичрлт [чичерлте] дрожь, трéпет
чичрсн [чичерсен] дрожáщий, трепéщущий
чичрулх [чичерулхе] *побуд. от* **чичрх** вызывáть дрожь (трéпет)
чичрх [чичерхе] 1) дрожáть, трястúсь; **даарад чичрх** дрожáть от хóлода; **ээһэд чичрх** трястúсь от стрáха; **безг көдлэд чичрх** лихорáдить 2) вибрúровать; **олнд уга бээшнгнь ора күртлэн чичрэд одв** *Джангар* единственный в своём рóде дворéц его задрожáл от основáния до крышки
чичрхэ [чичерхе] *анат.* брыжéйка
чичулх [чичулхе] *побуд. от* **чичх**
чичур 1) лом (*инструмент*) 2) трамбóвка (*для подравнивания*) 3) рогáтина; вúлы; **аюг бу чичур хойрар анһучлдг** на медвéдя охóтятся с ружьём и рогáтиной ◇ **чичур хорха** *зоол.* уховёртка
чичх [чичехе] 1) удáрить (*напр. кулаком*); боксúровать; **хэврһэрнь нудрмарн чичих** удáрить кулакóм в бок; **хажуд хар үкр кевтнэ, хаж гихлэ босхш, чичэд оркхла босна** *загадка* рядом лежúт чёрная коровá, понукáешь — не встаёт, ткнёшь — встáнет (**оньс** замóк) 2) проколóть, пронзúть (*напр. копьём*); **жидэр чичх** пронзúть копьём
чишкэч [чишкээче] крикýн ‖ крича́щий, крикли́вый
чишклһн [чишкелһен] *и. д. от* **чишкх** 1) крик; **бичкн күүкдин чишклһн** крик ребёнка 2) гудóк
чишксн [чишкесен] крича́щий, крикли́вый; **чишксн дун** крикли́вый гóлос
чишкх [чишкехе] визжáть; шипéть; крича́ть; **һаха чишкжэнэ** свинья́ визжúт; **чишкэд авх** крúкнуть
член член; **партин член** член пáртии; *см.* **гешүн**
членэ *род. п. от* **член** члéнский; **членэ тэвцин мөцгн** члéнские взнóсы
чоһ: чоһ болх *парн.* госпóдствовать, главéнствовать
чод: чод күнд *парн.* óчень тяжёлый
чолудх [чолудхъ] 1) броса́ть, кида́ть, запуска́ть (*камнем*); **чолуһар чолудх** броса́ть ка́мень 2) строúть из ка́мня
чолун 1. ка́мень; **үкр чолун** а) валýн; б) ка́менная глы́ба; **эрднь чолун** драгоце́нный ка́мень; риф; **уульнциг бээвң чолуһар бүркх** мости́ть у́лицу булы́жником; **чолу делгсн хаалһ** шоссе́ из булы́жника; **шүрүсн чолун** асбéст, гóрный лён; **муңхг күн модн чолуһар нааддг** *погов.* глýпый человéк игрáет пáлкой и ка́мнем; **чолунас бишңкинь идсн, чонас бишңкинь унсн** *посл.* евший всё, кро́ме ка́мня, éздивший на всём, кро́ме во́лка; ≈ прошéдший огóнь, вóду и мéдные трýбы; **чолун бичкн болв чигн толһа цоолх** *погов.* ка́мешек хоть и мал, но мóжет пробúть гóлову; ≈ ма́ленький да уда́ленький; **төвлж шивсн чолун холд оддг** *погов.* ка́мень, бро́шенный с прицéлом, далекó летúт **2.** ка́менный; **чолун гер** ка́менный дом; **чолун бәрлһн** ка́менная кла́дка; **тенгрин Тәгә Бүсиг хад чолунд кев ортлнь цокв** *Джангар* он (Хонгóр) бро́сил богатыря́ Тóге Бýсе с такóй си́лой, что егó тéло вошлó в скалý ◇ **өвртэн чолу хадһлх** держáть ка́мень за пáзухой; **чолун барч** литóграф; **чолун будг** минера́льные (*букв.* ка́менные) кра́ски; **чолун үй** *археол.* ка́менный век; **чолун нүүрсн** антраци́т; ка́менный у́голь; **чолун нүүрснэ уурх** каменноугóльные ко́пи; **чолун самбр** аспи́дная доска́ (*букв.* ка́менная доска́); **чолун зурктэ күн** человéк с ка́менным сéрдцем; ≈ бездýшный человéк; **чолун нүүрснэ промышленность** каменноугóльная промы́шленность; **чолун шил** слюда́ (*букв.* ка́менное стекло́)
чолуна *род. п. от* **чолун** ка́менный; **чолуна дархнч** каменотёс
чолурх [чолурхъ] окамене́ть
чолурхг [чолурхъг] камени́стый; **чолурхг һазр** камени́стое мéсто
чолутрсн [чолутърсън] окамене́лый
чолуч [чолучъ] ка́менщик
чомпалһн [чомпалһън] *и. д. от* **чомпах** возвыше́ние
чомпалһх [чомпалһхъ] *побуд. от* **чомпах**
чомпах [чомпаахъ] 1) возвыша́ться 2) выпя́чиваться
чон [чонъ] **1.** волк; **чонын кичг (белтрг)** волчóнок; **өлгчн чон** волчúца; **чон уульжана** волк вóет; **теегин шар чон** степнóй волк (*жёлтого цвета*); **көк чон** сéрый волк; **чонас ээсн күн мал өскдго** *погов.* кто боúтся вóлка, тот не развóдит скот; **залу күн зөрсэн эс күцэхлэ нерэн геедг, чон бәрсэн алдхла харһндг** *посл.* éсли мужчúна не вы́полнит поста́вленной пéред собóй цéли, то он теря́ет свою́ честь, éсли волк упýстит пóйманную добы́чу, то бýдет голода́ть; **чон ноха хойр хамдан бәәж чаддго** *погов.* соба́ка и волк вмéсте жить не мóгут; **чонар хө хәрүлһх** *погов.* поручúть овцý вóлку; ≈ пусти́ть козла́ в огоро́д; **чонын кичгиг сурһж болдго** *погов.* волчóнка не приручúшь; ≈ как волка́ ни корми́, он всё в лес смóтрит; **көндэ нүкэр чон гүүж** *загадка* по пустóй я́ме бежа́л волк (**утан** дым); **түмн хөөнд довтлгсн түүкэ улан чон мет мөн** *Джангар* он, слóвно кра́сный плотоя́дный волк, броса́ющийся на дéсять ты́сяч овéц **2.** вóлчий; **чон үч** вóлчья шýба ◇ **чон ноха хойр кевтэ бәәх** враждовáть мéжду собóй (*букв.* жить как волк и соба́ка); **чонла әдл ик хотта** вóлчий аппети́т; **хөөнэ арс өмссн чон** ≈ волк в овéчьей шкýре; **чон мет хәләх** смотрéть вóлком; **чон яр** *бот.* лиша́йник кра́сный
чонж [чонжъ] цéрковь; **православн чонж** правосла́вная цéрковь
чонжин *род. п. от* **чонж** церко́вный
чонын *род. п. от* **чон** вóлчий; **чонын мөр** вóлчий след; **чонын кичг** волчóнок; **чонын арсн үч** вóлчья доха́ ◇ **чонын нүкн** вóлчья я́ма
чоңкгдх [чоңкъгдъхъ] *страд. от* **чоңкх** 1) склёвываться 2) долби́ться
чоңклһн [чоңкълһън] *и. д. от* **чоңкх** 1) склёвывание 2) долбле́ние
чоңксн [чоңкъсън] 1) склёванный 2) долблёный; вы́долбленный; **модн деер чоңксн орм** долблёное мéсто на дéреве
чоңкулх [чоңкуулхъ] *побуд. от* **чоңкх**
чоңкх [чоңкъхъ] 1) склева́ть; **өгсн хотыг такас чоңкад чиләчкж** кýры склева́ли корм 2) долби́ть; **шүүнчэр чоңкх** долби́ть долотóм; **шонтл хоңшарарн мод чоңкад нүклнэ** дя́тел долби́т клю́вом дéрево
чоңнун га́лка
чоңнуна *род. п. от* **чоңнун** га́лочий
чорпһр [чорпъһър] худощáвый
чорпих [чорпиихъ] быть худощáвым
чортилһн [чортилһън] *и. д. от* **чортих** человéк с припóднятым глазны́м вéком
чортих [чортиихъ] имéть глаз с припóднятым вéком
чорхадлһн [чорхадълһън] *и. д. от* **чорхадх**
чорхадсн [чорхадсън] серди́тый; **чорхадсн күн** серди́тый человéк
чорхадулх [чорхадуулхъ] *побуд. от* **чорхадх**
чорхадх [чорхаадхъ] серди́ться
чорхһр [чорхъһър] серди́тый
чотл: чотл хар черны́м-черно́
чох [чохъ] я́мочка а́льчика; **шаһа чох кевтнэ** а́льчик лежúт я́мочкой квéрху
чочан испýг
чочах [чочаахъ] *побуд. от* **чочх** неожи́данно нагна́ть страх, внеза́пно испуга́ть
чочгдх [чочъгдъхъ] *страд. от* **чочх** испуга́ться
чочлһн [чочълһън] *и. д. от* **чочх** испýг
чочмһа [чочъмһа] пугли́вый; **чочмһа** мөрн пугли́вая ло́шадь

чочсн [чочсън] испу́ганный; **шууганас чочсн** испу́ганный шу́мом

чочх [чочхъ] вздра́гивать, встрепену́ться (*от внезапного испуга*); **генткн чочх** вздро́гнуть от испу́га

чөдр [чөдер] пу́ты; тренóга; **сур чөдр** ремённая тренóга; **төмр чөдр** а) желéзные пу́ты; б) окóвы, кандалы́; **наадн үг төрт харш, төмр чөдр көлд харш** *посл.* слóво-шу́тка — поме́ха де́лу, желéзные пу́ты — поме́ха нога́м ◇ **чөдр өвсн** *бот.* степнóй вьюнóк; **чөдр төмр** соедини́тельная пла́нка затво́ра (*у винтовки*)

чөдрлгдх [чөдерлегдехе] *страд. от* **чөдрлх**

чөдрллһн [чөдерллһен] *и. д. от* **чөдрлх**

чөдрлүлх [чөдерлүүлхе] *побуд. от* **чөдрлх** быть стреноженным

чөдрлх [чөдерлехе] 1) тренóжить, спу́тывать (*лошадь*); **мөр чөдрлх** тренóжить ло́шадь 2) *перен. редко* препя́тствовать *чему-либо.* (*напр. развитию*)

чөдрлцх [чөдерлцехе] *совм.-взаимн. от* **чөдрлх**

чөдртә [чөдертә] стреноженный, спу́танный (*о лошади*); **чөдртә мөрн** стреноженная ло́шадь

чөкллһн [чөкеллһен] *и. д. от* **чөклх** сиде́ние (*на одном колене, согнув другое*)

чөклүлх [чөклүлхе] *побуд. от* **чөклх**

чөклх [чөкелхе] сиде́ть (*на одном колене, согнув другое*); **тер чөкләд суув** он сиде́л на одно́м коле́не, согну́в друго́е

чөләкә *уменьш. от* **чөлән** просве́т, ды́рочка

чөләлгдх *страд. от* **чөләлх** освобожда́ться

чөләлх [чөләлхе] 1) и́меть свобóдное вре́мя; **аҗлас чөләлх** освобожда́ть от рабóты 2) *редко* быть в о́тпуске (на кани́кулах)

чөлән 1) свобóдное вре́мя; досу́г; **чөлән зав** свобóдное вре́мя, досу́г; **нанд чөлән уга** у меня́ нет свобóдного вре́мени 2) *редко* о́тпуск, кани́кулы; **чөлә авх** освобожда́ться от рабóты (*на нек-рое время*); **чөлә өгх** дать освобожде́ние от рабóты (*на нек-рое время*); **сурһульчриг үвлә амрлтын чөләнд һарһх** распусти́ть уча́щихся на зи́мние кани́кулы 3) щель, тре́щина; **нарна толь герин чөләһәр тусҗана** учи́ со́лнца прохо́дят сквозь щель до́ма

чөләнго не свобóдный, за́нятый

чөләтә *редко* свобóдный, не за́нятый; **әндр мини чөләтә өдр** сегóдня у меня́ свобóдный день

чөлмх [чөлмехе] клева́ть; **такас буудя чөлмҗәнә** ку́ры клюю́т зёрна

чөмчрх [чөмчерхе] преклоня́ться, склоня́ться и принима́ть поко́рный вид

чөөҗ [чөөҗе] крючóк; щекóлда; **үүднә чөөҗ** дверно́й замóк

чөөҗлгдх [чөөҗлегдехе] *страд. от* **чөөҗлх** закрыва́ть на крючóк (на щекóлду)

чөөҗлүлх [чөөҗлүүлхе] *побуд. от* **чөөҗлх**

чөөҗлх [чөөҗелхе] закрыва́ть на крючóк (на щекóлду); **үүдн дотрасн чөөҗлтә** дверь изнутри́ закры́та на крючóк

чөөҗлцх [чөөҗелцехе] *совм.-взаимн. от* **чөөҗлх**

чөрк [чөрке] *зоол.* чирóк

чөткр [чөткер] чёрт, дья́вол, бес; **чи йоста чөткрч** *бран.* ты настоя́щий чёрт; **чөткрт одтха!** чёрт возьми́!, чёрт побери́!

чөткрин [чөткерин] *род. п. от* **чөткр** чертóвский, дья́вольский, бесóвский

чувал чува́л (*большой мешок*); **чувалин боодһа** завя́зка чува́ла

чуваш чува́ш ‖ чува́шский; **чуваш күүкд күн** чува́шка; **чувашмуд** чува́ши; **чуваш литератур** чува́шская литерату́ра

чукотск чукóтский

чуку: чуку тенд *парн.* вон там

чукча чу́кча

чулан се́ни

чуу *межд. звукоподр.* но, но, пошёл (*возглас, к-рым понукают лошадей*); **чу-чу гих** подгоня́ть ло́шадь понука́нием «но, но»; **хурдн Зеерд күлгән чуу гиһәр оркв** *Джангар* пусти́л вскачь своего́ бы́строго Ры́жко, понука́я его́

чуурсач [чуурсаачъ] игрóк в лапту́

чуурслһн [чуурсълһън] *и. д. от* **чуурсх** лапта́ (*игра*)

чуурсх [чуурсъхъ] игра́ть в лапту́

чуучл [чуучъл] кули́к

чуш *спорт.* игра́ в лу́нки

чушлх [чушълхъ] *спорт.* игра́ть в лу́нки

чүүкл [чүүкел] фиоле́товый; **чүүкл сах** фиоле́товый а́льчик-битóк

чүүлх [чүүлхе] *уст.* омыва́ть, обмыва́ть

Ш

ша I ревмати́зм; **үйин ша** суставно́й ревмати́зм

ша II *уст.* о́чередь; **шаанһин дараһар** в поря́дке о́череди

ша III флёр (*прозрачная шёлковая ткань*)

ша IV *шахм.* шах; **хаанд ша өгх** объяви́ть шах королю́

ша V *уст.* се́тка; си́то

ша VI кóсточки (*для гадания*)

шаавр I [шаавър] колоту́шка; **һас цокдг шаавр колоту́шка** (*для вбивания колышков*); **һар һаран таньдг, һасн шаавран таньдг** *посл.* рука́ ру́ку узнаёт, кол колоту́шку узнаёт; ≈ рыба́к рыбака́ ви́дит издалека́; **садн ацан болдго, шаавр ацан болдг** *погов.* не ро́дственники быва́ют обу́зой, а колоту́шка; **шаавр күнд болхла, ишкә һасн чигн һазрт ордг** *посл.* когда́ тяжела́ колоту́шка, то и кол из кошмы́ в зе́млю войдёт

шаавр II [шаавър] тиски́ (*ремённые, для крепления юрты*)

шаавргдх [шаавъргдъгдъхъ] *страд. от* **шаавргх**

шаавргдлһн I [шаавъргдълһън] *и. д. от* **шаавргх** I

шаавргдлһн II [шаавъргдълһън] *и. д. от* **шаавргх** II контýзия

шаавргдулх I, II [шаавъргдулхъ] *побуд. от* **шаавргх** I, II

шаавргх I [шаавъргдъхъ] бить колоту́шкой

шаавргх II [шаавъргдъхъ] контýзить; **толһа шаавргх** контýзить в го́лову

шаагдлһн [шаагдълһън] *и. д. от* **шаагдх**

шаагдсн [шаагдъсън] во́ткнутый, вонзённый; вонзи́вшийся; **һазрт шаагдсн һасн** кол, во́ткнутый в зе́млю

шаагдх [шаагдъхъ] *страд. от* **шаах** протыка́ться, втыка́ться, быть во́ткнутым (вонзённым) *во что-л.*

шааглһн [шаагълһън] *и. д. от* **шаагх** *торгут.* шум; **хур шааглһн** шум дождя́

шаагх [шаагхъ] шуме́ть; **хур шаагад орҗана** дождь идёт с шу́мом

шаазһа сорóка; **шаазһа шовун кедү цадхлң болв чигн, нүдньмөрнә дээрд** *погов.* как ни сыта́ сорóка, она́ всё смóтрит на потёртость кóнской спины́; **шаазһа һалу дахҗ йовад, усндунҗ үкҗ** *посл.* сорóка полéзла за гу́сем в во́ду и потону́ла

шаазһан *род. п. от* **шаазһа** сорóчий; **шаазһан өндгн** сорóчьи я́йца; **шаазһан сүрг** сорóчья ста́я

шаазң [шаазъң] фарфóр, фая́нс ‖ фарфóровый, фая́нсовый; **шаазң сав** фая́нсовая посу́да; **шаазң деерк зург** рису́нок по фарфóру; **далн негн күн дамҗлдг далһа шар шаазңгар далн нег дарад оркв** *Джангар* он отпи́л подря́д се́мьдесят оди́н раз из большо́й жёлтой фарфóровой ча́шки, кото́рую могли́ подня́ть се́мьдесят оди́н челове́к

шаазңгин *род. п. от* **шаазң** фарфóровый, фая́нсовый; **щаазңгин үүлдәвр** произво́дство фарфóра; **шаазңгин шавр** каоли́н

шаалһан *уст.* кол (*вколачиваемый в землю для прикрепления палатки*); **әгц зурһан алд шаалһаһан һазрт цокҗ орулв** *Джангар* заколоти́л в зе́млю кол на глубину́ в шесть са́жен (сажёней)

шаалһн I [шаалһън] *уст.* вколáчивание, забива́ние (*напр. в землю*); **һазрт һас шаалһн** вколáчивание кола́ в зе́млю

шаалһн II [шаалһън] *и. д. от* **шаах** резня́, поножóвщина

шаалһх *страд. от* **шаах** быть прокóлотым

шаалдан резня́, поножóвщина

шаалдх [шаалдъхъ] *совм.-взаимн. от* **шаах**

шаалин *род. п. от* **шааль** ше́левый

шаалцх [шаалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **шаах; шар цоохр армарн эвтәһәр шаалцад бәәв** *Джангар* иску́сно сража́лись жёлто-пёстрым копьём

шааль шаль; ямана булар кесн шааль шаль из кóзьего пу́ха, пухóвая шаль

шаальг [шаальг] *собир.* ме́дные де́ньги, медя́ки; **тавн деншгә шаальг** пятикопе́ечная моне́та, пята́к *разг.*; **мөңгн чилхлә — шаальг, мал чилхлә — сетрә** *посл.* конча́ются де́ньги — в де́ло иду́т медяки́, конча́ется скот — в де́ло иду́т жёртвенные живóтные ◇ **цаһан мөңгд болн шаальгуд** звóнкая моне́та

шаальгин *род. п. от* **шаальг** моне́тный; копе́ечный

шаанцг [шаанцъг] 1) клин; **шанцг цокҗ орулх** вбить клин; **шаанцг һарһх**

вы́бить клин 2) *уст.* пест (*для толчения в ступе*)

шаанцгин *род. п. от* **шаанцг** клинова́й

шаанцглгдх [шаанцъглъгдъхъ] *страд. от* **шаанцглх**

шаанцгллһн [шаанцъгъллһън] *и. д. от* **шаанцглх**

шаанцглуллһн [шаанцъглуллһън] *и. д. от* **шанцглулх**

шаанцглулх [шаанцъглулхъ] *побуд. от* **шаанцглх**

шаанцглх [шаанцъглъхъ] вкли́нивать, вбива́ть клин, закли́нивать

шаар [шааръ] брак (*недоброкачественная продукция*)

шаарһл [шаарһъл] 1) норови́стый, необъе́зженный (*о лошади*); **шаарһл мөрн** необъе́зженная ло́шадь 2) стропти́вый 3) поры́вистый 4) задо́ристый, придо́рчивый; **шаарһл күн** задо́ристый челове́к

шаарһлгдх [шаарһългъдхъ] *страд. от* **шаарһлх**

шаарһллһн [шаарһъллһън] *и. д. от* **шаарһлх**

шаарһлх [шаарһълхъ] дебоши́рить, скандали́ть; **әрк уучкад шаарһлх** скандали́ть в нетре́звом ви́де

шаардгдх [шаардъгдъхъ] *уст. страд. от* **шаардх**

шаардлһн [шаардълһън] *и. д. от* **шаардх** тре́бование

шаардлһта [шаардълһъта] *уст.* тре́бовательный; **шаардлһта күн** тре́бовательный челове́к

шаардулх [шаардуулхъ] *побуд. от* **шаардх**

шаардх [шаардъхъ] *уст.* тре́бовать

шаарлач [шаарлачъ] браково́щик; **шаарлач күүкд күн** браково́щица

шаарлгдсн [шаарлъгдъсън] забрако́ванный; **шаарлгдсн мал** забрако́ванный скот

шаарлгдх [шаарлъгдъхъ] *страд. от* **шаарлх** быть забрако́ванным; **мал шаарлгдх** забракова́ть скот

шаарллһн [шаарълллһън] *и. д. от* **шаарлх** брако́вка

шаарлулх [шаарлулхъ] *побуд. от* **шаарлх**

шаарлх [шаарлъхъ] бракова́ть; **эдтавр шаарлх** бракова́ть това́р

шаах [шаахъ] 1) втыка́ть, вка́лывать, вбива́ть; **һас һазрт шаах** вбива́ть ко́лышки в зе́млю 2) коло́ть; **утхар шаах** коло́ть ножо́м; **һаха шааж алх** заколо́ть свинью́; **шааж алх** заре́зать на́смерть

шааха *уст.* ту́фли

шаб 1. 1) *подражание звуку частых и дробных ударов* кап-кап 2) *подражание чмокающему звуку* 3) хло́панье, щёлканье (*напр. кнутом, пальцами*) 2. *перен.* 1) соответствовать, подходи́ть, быть по разме́ру; **костюм нанд мел шаб** гиһэд бээв костю́м как ра́з по мне 2) *перен.* прекека́ться, прекосло́вить

шаб-шаб *парн.* хлю́пать (*напр. о грязи*); **көл дор бальчг шаб-шаб гиһэд бээв** грязь хлю́пала под нога́ми

шав I [шавъ] 1) ра́на, ране́ние; **шав авх** быть ра́неным; **шав көндэх** бередить ра́ну; **шав боох** перевя́зывать ра́ну; **сумна шав** пулево́е ране́ние; **шав өөрлж** ра́на загнои́лась; **шав-шарх** тра́вма; **зөргтэ күн шав уга бээдго** *погов.* хра́брый без ран не быва́ет 2) *перен.* душе́вная ра́на, душе́вная боль; **седклин шав көндэх** разбередить ду́шу

шав II [шавъ] *частица усил. употр. перед прил. с начальным* **ша-**; **шав шар** чи́сто жёлтый, жёлтый-прежёлтый

шав III [шавъ] *уст.* ко́лышек (*обозначающий место зимовки*)

шава сгу́сток (*крови*)

шаварлһн I [шаваръллһън] *и. д. от* **шаварх** I свёртывание; **цусна шаварлһн** свёртывание кро́ви

шаварлһн II [шаваръллһън] *и. д. от* **шаварх** II

шаварх I [шавархъ] свёртываться (*о крови*)

шаварх II [шавархъ] тяжеле́ть (*испытывать утомление*); **толһа шаварад бээнэ** голова́ тяжеле́ет

шаваси [шавасън] 1) обма́зка; **терзин шаваси** око́нная зама́зка 2) зама́зывание 3) шпаклёвка; **үүднэ шаваси** шпаклёвка две́рей

шаваста 1) обма́занный 2) шпаклёванный

шавата обма́занный; **шавата хээси** обма́занный котёл

шаваш *фольк.* прибау́тка

шавашллһн [шавашъллһън] *и. д. от* **шаваш** произноси́ть прибау́тки (*во время танца*)

шавашлх [шавашлъхъ] произноси́ть прибау́тки (*в такт танцующему*)

шавг [шавъг] *бот.* чабре́ц, тимья́н

шавгдх [шавгъдхъ] *страд. от* **шавх**

шавһнц [шавһънцъ] *уст.* мона́хиня

шавдах [шавдаахъ] станови́ться краси́вым

шавдг [шавдъг] материа́л для обма́зки (*напр. цемент, глина, известь*)

шавдгдх [шавдъгдъхъ] *страд. от* **шавдх** хлеста́ться

шавдһр [шавдһър] краси́вый; **шар цоохр цецгэтэ бүшмүдн шавдһр Булһиднь зоқаста** *фольк.* пла́тье с жёлто-пёстрыми цвета́ми хорошо́ подхо́дит краси́вой Булгу́н

шавдл I [шавдъл] па́льма

шавдл II [шавдъл] *уст.* стро́йность, элега́нтность (*фигуры — о знатных женщинах*); **аһ шавдл** стро́йная княги́ня

шавдл III [шавдъл] дли́нная доска́

шавдлһн [шавдълһън] *и. д. от* **шавдх** 1) хлеста́ние, щёлканье (*напр. кнутом*) 2) щелчо́к; **шавдлһ өгх** дать щелчо́к

шавдмһа [шавдъмһа] хлёсткий; **шавдмһа шилвүр** хлёсткий кнут

шавдул черепи́ца; **гер шавдулар бүркэтэ** дом покры́т черепи́цей

шавдулх [шавдуулхъ] *побуд. от* **шавдх** быть подхлёстнутым (*напр. кнутом*)

шавдулын [шавдуулын] *род. п. от* **шавдул** черепи́чный; **шавдулар бүрксн ора** черепи́чная кры́ша

шавдур I 1) след (*напр. от удара хлыстом*) 2) ко́нчик (*бича*) ◇ **шавдур зандн** па́льма

шавдур II мухобо́йка

шавдх 1) хлеста́ть (*напр. кнутом*); **шилвүрәр мөр шавдх** хлеста́ть ло́шадь кнуто́м 2) подгоня́ть; **хоцрсиг шавдх** подгоня́ть отстающих 3) прищёлкивать

шавж [шавжъ]: **шавж хорха** бука́шка

шавжңнлһн [шавжъңнълһън] *и. д. от* **шавжңнх**

шавжңнх [шавжъңнхъ] издава́ть щёлкающий звук; **шавжңнж хатрдг мөрн** рыса́к, издающий щёлкающий звук при бе́ге

шавзң [шавзъң] гри́фель ‖ гри́фельный; **шавзң самбр** гри́фельная доска́

шавин *род. п. от* **шав** I; **шавин орм** шрам, рубе́ц от ра́ны

шавлһн [шавлһън] *и. д. от* **шавх** зама́зывание

шавлдх [шавълдхъ] *совм.-взаимн. от* **шавх** прикле́иваться, приставать (*о чём-л. липком*)

шавлт [шавълтъ] ле́пка; **урн шавлт** худо́жественная ле́пка

шавр [шавър] гли́на ‖ гли́няный; **шавр зуурх** меси́ть гли́ну; **шавр гер** глинобитный до́мик, сама́нная ма́занка; **шаврар күн көшэ шавх** лепи́ть ста́тую из гли́ны

шаврин *род. п. от* **шавр** гли́няный

шаврта [шавърта] 1) гря́зный, сля́котный; **шаврта усн** гря́зная вода́ 2) гли́нистый; **шаврта һазр** гли́нистые места́

шавртах [шавъртаахъ] *побуд. от* **шавртх** загрязня́ть; **ус шавртах** загрязня́ть во́ду

шавртгдх [шавъртъгдъхъ] *страд. от* **шавртх** загрязня́ться

шавртлһн [шавъртълһън] *и. д. от* **шавртх** загрязне́ние

шавртулх [шавъртулхъ] *побуд. от* **шавртх** загрязня́ть

шавртх [шавъртъхъ] 1) обма́зывать гли́ной 2) загрязня́ться; **һосн шаврт** будгдж сапоги́ загрязни́лись

шавси [шавсън] обма́занный *чем-л.*

шавта ра́неный (*о человеке*); подстре́ленный (*о птице*); **шавта шовун** подстре́ленная пти́ца

шавтах [шавтаахъ] *побуд. от* **шавтх** пора́нить; подстрели́ть

шавтгдх [шавтъгдъхъ] *страд. от* **шавтх**

шавтлһн [шавтълһън] *и. д. от* **шавтх** ране́ние; **күндэр шавтлһн** тяжёлое ране́ние

шавтси [шавтъсън] ра́неный; **күндэр шавтси** тяжелора́неный; **гөңгнэр шавтси** легкора́неный

шавтулх [шавтулхъ] *побуд. от* **шавтх** подстрели́ть

шавтх [шавтъхъ] пора́ниться; **шовун шавтж** пти́ца ра́нена

шавтшго [шавтъшго] **нерани́мый**, неуязви́мый

шавулх [шавулхъ] *побуд. от* **шавх**

шавх [шавхъ] 1) зама́зывать, обма́зывать; **терз шавх зама́зать** о́кна 2) шпаклева́ть; **герин пол шавх** шпаклева́ть полы́ до́ма

шавхаг [шавхагъ] 1) щётка; **шарһ даанн шавхагарн ус ууж** *загадка* жеребёнок соло́вой ма́сти пил во́ду щёткой (**хулсн** камы́ш) 2) следы́ (*лошадиных копыт*); **шавхагин ар бийднъ буунин сумн мет җиигэд одв** *Джангар* ошмётки, приста́вшие к копы́там ло́шади, отлета́ли наза́д со ско́ростью пу́ли

шавхаглх [шавхагълхъ] отбра́сывать (*комки земли из-под копыт — о лошади*)

шавхгдсн [шавхъгдъсън] исчёрпанный; зако́нченный
шавхгдх [шавхъгдъхъ] *страд. от* **шавхх**
шавхлһн [шавхълһън] *и. д. от* **шавхх** вычёрпывание; **бочкас ус шавхлһн** вычёрпывание воды́ из бо́чки
шавхлцх [шавхълцхъ] *совм.-взаимн. от* **шавхх**
шавхр [шавхър] 1) подо́нки, оста́тки (*жидкости*); **цээһин шавхр** оста́тки ча́я; **эркин шавхр** оста́тки вина́ 2) объе́дки; **хотын шавхр** объе́дки пи́щи
шавхргдх [шавхъръгдъхъ] *страд. от* **шавхрх**
шавхрлһн [шавхърълһън] *и. д. от* **шавхрх**
шавхрулх [шавхъруулхъ] *побуд. от* **шавхрх**
шавхрх [шавхърхъ] 1) вычёрпывать 2) *перен.* исчёрпывать
шавхулх [шавхуулхъ] *побуд. от* **шавхх**
шавхх [шавхъхъ] 1) вычёрпывать, осуша́ть; **худгас ус шавхж авх** вы́черпать во́ду из коло́дца 2) *перен.* исчёрпывать; **бээсн чидлэн шавхх** исчерпа́ть все си́лы
шав-шарх [шавъ-шархъ] *парн.* ра́на; **буурһин шав-шарх** огнестре́льная ра́на; **шав-шарх боох** перевяза́ть ра́ны
шавшдг [шавшъдъг] вися́чий; **шавшдг бүсин үзүрэр наачана** *фольк.* игра́ет ко́нчиком вися́чего по́яса
шавшлһ [шавшълһъ] горизо́нт; **шавшлһин ца далдлгдх** скры́ться за горизо́нтом
шавшлһн [шавшълһън] *и. д. от* **шавшх** свиса́ние
шавшулгдх [шавшулгъдхъ] *страд. от* **шавшулх**
шавшулх [шавшулхъ] *побуд. от* **шавшх**
шавшх [шавшъхъ] 1) виса́ть, нависа́ть; **сээхн ут хар күклнь тэкминь цокж шавшна** *фольк.* краси́вая чёрная коса́ свиса́ет, каса́ясь подколе́нной я́мки 2) расти́; **хумха уга көкэр, көк девэн өвснь шавшад бээнэ** *Джангар* везде́ и всю́ду растёт вечнозелёная трава́
шаг I [шагъ] брак (*в производстве*); **шаг һарһлһнла ноолдх** боро́ться с бра́ком
шаг II [шагъ] оса́дки (*жидкости*); **шар тосна шаг** оса́док топлёного ма́сла
шаг III [шагъ] отхо́ды; оста́тки; **нефтин шаг** нефтяны́е отхо́ды; **шаг мал** брако́ванный скот ◇ **шаган барх** исчёрпать все си́лы; **шаган бартлан көдлх** рабо́тать до потери созна́ния
шаглар [шагларъ] стро́чка; **үгин сэнь үлгүр, үүлин батнь шаглар** *посл.* лу́чшее из слов — послови́ца, про́чность шитья́ — стро́чка
шагларта [шагларта] строчёный; **шагларта һосна түрэ** строчёные голени́ща
шаглач I [шаглаачъ] *спец.* бракёр, брако́вщик
шаглач II [шаглаачъ] мастери́ца-стро́чница
шагллһн I [шагъллһън] *и. д. от* **шаглх** I брако́вка
шагллһн II [шагъллһън] *и. д. от* **шаглх** II стро́чка; **үүрмгэр шагллһн** ме́лкая стро́чка
шаглсн I [шагълсън] брако́ванный; **шаглсн эд-тавр** брако́ванный това́р
шаглсн II [шагълсън] строчёный; **шаглсн альчүр** строчёный плато́к
шаглх I [шагълхъ] браковáть
шаглх II [шагълхъ] строчи́ть; **шаглж уйх** шить в стро́чку
шагта брако́ванный, с бра́ком; **шагтаһар көдлх** рабо́тать с бра́ком, выпуска́ть него́дную проду́кцию
шагч [шагчъ] бракоде́л
шагшавд [шагшавдъ] 1) нра́вственность 2) *уст.* обе́т 3) целому́дрие; **эрүн шагшавдта эм-ээж таниг алххла һарх** *Джангар* стрела́ вы́падет из те́ла ра́неного, е́сли вы, целому́дренная жёнщина-мать, перешагнёте че́рез неё
шагшг I [шагшъг] рог, рожо́к; **дэрин шагшг** рожо́к для по́роха; **насван шагшг** кисе́т для нюхательного табака́
шагшг II [шагшъг] куста́рник; **шагшг хулсн** ча́хлый камы́ш
шагшг III [шагшъг] больши́е срамны́е гу́бы
шагшлһн [шагшълһън] *и. д. от* **шагшх**
шагшлдан [шагшълдан] движе́ние гурьбо́й
шагшлдх [шагшълдхъ] *совм.-взаимн. от* **шагшх**
шагшрлһн [шагшърълһън] *и. д. от* **шагшрх** 1) стрекота́ние; **мөрн царцаха шагшрлһн** стрекота́ние кузне́чиков 2) чмо́канье
шагшрх I [шагшърхъ] 1) стрекота́ть (*о сороке, кузнечиках*) 2) чмо́кать
шагшрх II [шагшърхъ] чмо́кать

шагшулх [шагшуулхъ] *побуд. от* **шагшх** вести́ (*за собой*); **саадгта сумиһэн санжулн агсдг, сээдүдин көвүдэн шагшулн дахулдг** *фольк.* вооружённый (богаты́рь) с подве́шенным колча́ном со стре́лами ведёт за собо́й во́инов — сыновéй лу́чших людéй
шагшх [шагшъхъ] идти́ гурьбо́й
шаһа 1) а́льчик; **шаһа наадх** игра́ть в а́льчики; **шаһан будг** *бот.* грибки́, употребля́емые для окра́ски а́льчиков; **шаһан чинэн тоснд хамг эмтн шандһж** *загадка* все лю́ди объе́лись ма́слом величино́й с а́льчик (**нарн** со́лнце); **нохан амнд орсн шаһа бүтн һардго** *посл.* а́льчик, попа́вший в рот соба́ки, не выхо́дит це́лым 2) лодыжка, щи́колотка; **көлин шаһа** щи́колотка ◇ **шаһа чимг бэрүлх** *уст.* вручи́ть ма́лую берцо́вую кость (*свадебный обряд*); **шаһат хүрм** сва́дебный пир (*в доме у отца жениха*)
шаһавр [шаһавър] 1) глазо́к (*дверной*) 2) *ист.* бойни́ца (*в крепостной стене*)
шаһавч [шаһавчъ] шерстяны́е носки́ ◇ **шаһавч башмг** полуботи́нки
шаһагдх [шаһагдъхъ] *страд. от* **шаһах** загля́дываться
шаһалһн [шаһалһън] *и. д. от* **шаһах**
шаһалһх [шаһалһъхъ] *побуд. от* **шаһах** заставля́ть загля́дываться
шаһалцан игра́ в а́льчики
шаһалцгдх [шаһалцъгдхъ] *страд. от* **шаһлцх**
шаһалцлһн [шаһалцълһън] *и. д. от* **шаһалцх** I игра́ в а́льчики
шаһалцлцх [шаһалцълцхъ] *совм.-взаимн. от* **шаһалцх**
шаһалцулх [шаһалцуулхъ] *побуд. от* **шаһалцх** I
шаһалцх I [шаһалцхъ] игра́ть в а́льчики
шаһалцх II [шаһалцъхъ] *совм.-взаимн. от* **шаһах**
шаһан *род. п. от* **шаһа** а́льчиковый; **шаһан түүргцг** су́мка для а́льчиков
шаһата I [шаһата]: **түүргцг шаһата көвүн** ма́льчик с су́мкой, по́лной а́льчиков
шаһата II [шаһата] *уст.* просва́танный
шаһах [шаһахъ] 1) загля́дывать, подгля́дывать, подсма́тривать (*в щель*); **терзэр шаһах** подсма́тривать в окно́; **үүдэр шаһах** загля́дывать в дверь; **хаһрхаһар шаһаж хэлэх** подсма́тривать в щель 2) прице́ливаться; **буурһар шаһаж хах** прице́лившись, стреля́ть из ружья́ ◇ **шаһаж хэлэх** при́стально смотре́ть
шаһач [шаһачъ] игро́к в а́льчики
шад *лит. уст.* строфа́; **шүлгин шад** строфа́ стиха́
шажн [шажън] 1) рели́гия ‖ религио́зный; **ламин шажн** ламаи́зм; **шажн сүзг** религио́зный культ, ве́ра; **шажнд сүзгч** ве́рующий, религио́зный; **шажнд сүзглэн** вероисповéдание; **шажнд харш** антирелигио́зный, атеисти́ческий; **шажнд харш сурһмж** антирелигио́зная (атеисти́ческая) пропага́нда 2) духо́вный
шажна *род. п. от* **шажн** религио́зный; **шажна туск дегтр** кни́га о рели́гии; **шажна йор** религио́зные предрассу́дки
шайб ша́йба; **резин шайб** рези́новая ша́йба
шайбта: шайбта хоккей хокке́й с ша́йбой
шайк ша́йка; **шайк хулхачир** ша́йка воро́в
шал I [шалъ] *частица усил.* совсе́м, соверше́нно; **шал худл** сплошна́я ложь; **шал согту** вдре́безги пья́ный
шал II [шалъ] *редко* пол (*напр. в доме*); **һазр шал** земляно́й пол; **модн шал** деревя́нный пол
шал III [шалъ] *уст.* беспло́дный (*напр. о почве*); **усн уга цол, өвсн уга шал** безво́дная пусты́ня, лишённая расти́тельности
шал IV [шалъ] болтовня́
шал V [шалъ] *в сочет.*: **шал-шал гих** *звукоподр.* бу́лькать, ча́вкать; **шал-пал гих** *звукоподр.* шлёпать (*напр. по воде*)
шал VI [шалъ] *уст.* ко́жа (*твёрдая, употреблявшаяся для окантовки и украшения сапог и кожаных седельных покрышек*)
шала I вста́вка, клин (*при шитье*); **шалаһар хатхх** вшива́ть вста́вку
шала II *уст.* ку́пол ‖ куполообра́зный, вы́пуклый; **шала төгрг** кру́глый как шар
шала-бала *парн.* ко́е-ка́к, ка́к-нибудь, небре́жно
шаланд [шаландъ] *мор.* **шала́нда**
шалва лу́жа (*напр. на дороге*)
шалвагдх [шалвагдъхъ] *страд. от* **шалвах** разбры́згиваться
шалвалцх [шалвалцхъ] *совм.-взаимн. от* **шалвах**
шалвах [шалвахъ] расплёскивать, разбры́згивать; **һараrн ус шалвах** разбры́згивать во́ду руко́й

шалвачллһн [шалвачъллһън] *и. д. от* **шалвачх II** плеск

шалвачх I [шалвачхъ] расплёскивать, разбры́згивать; **ус шалвачх** расплеска́ть во́ду

шалвачх II [шалвачхъ] плеска́ть, мути́ть (*воду*); **ус шалвачх** а) плеска́ться — о воде́; б) мути́ть во́ду

шалвр [шалвър] брю́ки, штаны́; **шалврин шуңһрцг** штани́на (*букв.* голени́ще брюк); **дотр шалвр** кальсо́ны; **бухин арсн шалвринь бульчң талан эвкв** *Джангар* брю́ки из шку́ры быка́-производи́теля закатал к йкрам; **баатрин нег шалврнь долан май темәнә үнтә** *фольк.* то́лько одни́ штаны́ богатыря́ сто́ят семь одного́рбых верблю́дов ◇ **шалвринь толһаднь өмскх** опозо́рить челове́ка (*букв.* наде́ть *кому-л.* штаны́ на́ голову)

шалврин [шалвърин] *род. п. от* **шалвр** брю́чный; **шалврин эд** брю́чная ткань

шалврта [шалвърта] име́ющий брю́ки; **модн шалврта мет зогсад бәәх** стоя́ть как истука́н (*букв.* стоя́ть как бу́дто в деревя́нных брю́ках)

шалгдх I, II [шалъгдхъ] *страд. от* **шалх I, II**

шалһ [шалһъ] коса́; **өвс шалһар хадх** коси́ть се́но косо́й; **шалһ хурцлх** отбива́ть (точи́ть) ко́су

шалһач [шалһачъ] 1) *лит.* кри́тик; **литературин шалһач** литерату́рный кри́тик 2) инспе́ктор; **чинр шалһач инспектор** инспе́ктор по ка́честву

шалһгдсн [шалһъгдъсън] прове́ренный; **шалһгдсн механизм** прове́ренный механи́зм

шалһгдх [шалһъгдъхъ] *страд. от* **шалһх** критикова́ться

шалһгч [шалһъгчъ] крити́ческий; **шалһгч статья** крити́ческая статья́

шалһдг [шалһъдъг] 1) критику́ющий 2) инспекти́рующий 3) изы́сканный 4) тре́бовательный; **шалһмтһа багш** тре́бовательный учи́тель

шалһлһн [шалһълһън] *и. д. от* **шалһх** 1) кри́тика; **шалһлһн болн бий шалһлһн** кри́тика и самокри́тика 2) прове́рка; испыта́ние; **күцәвр шалһлһн** прове́рка исполне́ния; **хәәс шүүж шалһлһн** испыта́ние котла́

шалһлт [шалһълтъ] 1) кри́тика; **ю болв чигн шалһнла харһулх** подве́ргнуть что́-либо кри́тике; **шалһлтыг шахлһн** зажи́м кри́тики 2) прове́рка; испыта́ние; **документсин шалһлт** ве́рка докуме́нтов; **шин эргулин шалһлт** испыта́ние но́вого станка́

шалһлтын [шалһълтын] *род. п. от* **шалһлт**

шалһлцх [шалһълцхъ] *совм.-взаимн. от* **шалһх**

шалһмтха [шалһъмтха] тре́бовательный; **шалһмтха** умшач тре́бовательный чита́тель

шалһта *с.-х.* име́ющий ко́су́

шалһулх [шалһулхъ] *побуд. от* **шалһх**

шалһх [шалһъхъ] 1) критикова́ть; **роман шалһх** критикова́ть рома́н 2) проверя́ть, испы́тывать; **мотор сөрж шалһх** испы́тывать мото́р 3) выбира́ть; **һурвн зун баатр шалһад мордв** *Джангар* вы́брав три́ста богатыре́й, он отпра́вился в путь

шалһч [шалһъчъ] коса́рь

шалд: шалд гнх *парн. звукоподр. шлёпанью, всплеску воды*; **уснд шалд унх** шлёпнуться в во́ду

шалдар [шалдаръ] раство́р; **өткн шалдар** густо́й раство́р; **дотлын шалдар** известко́вый раство́р

шалдач [шалдачъ] штукату́р

шалдг [шалдъг] *уст.* лу́чший, и́збранный

шалдгдх [шалдъгдъхъ] *страд. от* **шалдх** быть оштукату́ренным (обма́занным)

шалдлһн [шалдълһън] *и. д. от* **шалдх** штукату́рка, обма́зка; **герин эрс шалдлһн** штукату́рка стен; **беш шалдлһн** обма́зка пе́чи

шалдлһна [шалдълһъна] *род. п. от* **шалдлһн** штукату́рный; **шалдлһна көдлмш** штукату́рные рабо́ты

шалдлцх [шалдълцхъ] *совм.-взаимн. от* **шалдх**

шалдңнулх [шалдъцнуулхъ] *побуд. от* **шалдңнх** быть го́лым

шалдңнх [шалдъцнъхъ] оголя́ться

шалдрң [шалдръң] **1.** жи́дкость; **баахн күүкд күүнд нууцан келсн күн шалдрң юм әлггт кесн мет** *посл.* пове́рить свою́ та́йну молодо́й же́нщине — всё равно́, что вы́лить в си́то жи́дкость **2.** 1) жи́дкий; **шалдрң әм микстýра**; **шалдрң сакса** жи́дкая ка́ша; **шалдрң үсн** жи́дкое молоко́ 2) ре́дкий; **шалдрң сахл** ре́дкая боро́дка

шалдрңгар [шалдръңгар] жи́дко

шалдрңцр [шалдръңцър] жидкова́тый; **шалдрңцр үсн** жидкова́тое молоко́

шалдсн [шалдъсън] оштукату́ренный, обма́занный; **шалдсн эрс** оштукату́ренная стена́

шалдулх [шалдулхъ] *побуд. от* **шалдх**

шалдх [шалдъхъ] оштукату́ривать, обма́зывать; **арһс шалдх шаврар беш шалдх** обма́зывать печь гли́ной

шалз [шалзъ] клещ

шаллһн I, II [шаллһън] *и. д. от* **шалх I, II**

шалң [шалъң] *уст.* шала́нг (*музыкальный инструмент*)

шалтан 1) причи́на; **эркн шалтан** ва́жная причи́на; **ямаран чигн шалтан угаһар** без вся́кой причи́ны 2) по́вод; **ямаран чигн шалтан угаһар** без вся́кого по́вода

шалтанго беспричи́нный, не име́ющий основа́ния

шалтг I [шалтъг] по́вод, предло́г; отгово́рка, увёртка; **олн-зүсн шалтг бәрәд арцх** отка́зываться *от чего-л.* под ра́зными предло́гами; **шалтг хәәх (олх)** выи́скивать *какой-л.* предло́г, находи́ть отгово́рку

шалтг II [шалтъг] неду́г, боле́знь; недомога́ние; **күнд шалтг** тя́жкий неду́г

шалтгллһн [шалтъгъллһън] *и. д. от* **шалтглх** заболева́ние; **шалтглсн кем** моме́нт заболева́ния

шалтглсн [шалтъгълсън] заболе́вший; **шалтглсн күн** заболе́вший челове́к

шалтглх [шалтъгълхъ] боле́ть; **тоһар шалтглх** боле́ть гри́ппом; **тер ямаран гемәр шалтглҗ?** чем он бо́лен?

шалтгта [шалтъгта] 1) больно́й; **шалтгта улс хәләлһн** приём больны́х; **шалтгта зүркн** больно́е се́рдце 2) боле́зненный; **шалтгта бичкн** боле́зненный ребёнок

шалтг-шарвг [шалтъг-шарвъг] *парн. разг.* боле́знь; **шалтг-шарвг уга цуһар бәәцхәнт?** все ли жи́вы-здоро́вы?

шалтулх [шалтуулхъ] *побуд. от* **шалтх** дава́ть по́вод *чему-л.*

шалтх [шалтъхъ] иска́ть по́вод (предло́г), ссыла́ться *на что-л.*, отгова́риваться; симули́ровать; **юуһар болв чигн шалтад, көдлмшд одлго бәәх** не идти́ на рабо́ту под каки́м-либо предло́гом

шалу ло́коны; **мөнр хар шалуһинь маңна талнь** илəд **серүлв** *Джангар* разбуди́ли, гла́дя чёрные ло́коны

шалулх [шалуулхъ] *побуд. от* **шалх I** быть шахо́ванным

шалфей шалфе́й

шалх I [шалхъ] *шахм.* шах; **хаат шалх объяви́ть** шах королю́

шалх II [шалхъ] выбира́ть, отбира́ть; **һурвн миңһн баатрмудас һурвн зун баатр шалад мордв** *Джангар* из трёх ты́сяч богатыре́й вы́ехали три́ста отобранных

шалхалһн [шалхалһън] *и. д. от* **шалхах**

шалхасн [шалхасън] обрю́згший, обрю́зглый

шалхах [шалхахъ] **быть обрю́згшим;** становиться ту́чным

шалхг [шалхъг] *дербет.* 1) ре́па; **цаһан шалхг** ре́па 2) брю́ква; **шалхг цуунг** брю́ква

шалхһр [шалхъһър] обрю́згший; дря́блый; **шалхһр күн** обрю́згший челове́к

шалхлзллһн [шалхълзъллһън] *и. д. от* **шалхлзх**

шалхлзх [шалхълзъхъ] быть обрю́згшим (дря́блым)

шальҗгнлһн [шальҗъгнълһън] *и. д. от* **шальҗгнх**

шальҗгнулх [шальҗъгнулхъ] *побуд. от* **шальҗгнх** бу́лькать; **шальҗгнулҗ кех** нали́вать с бу́льканьем

шальҗгнх [шальҗъгнхъ] 1) бу́лькать (*напр. о жидкости*) 2) хлю́пать (*напр. о грязи под ногами*); **бальчгар шальҗгнулҗ йовх** ходи́ть по гря́зи, хлю́пая 3) *перен.* нести́ вздор, болта́ть чепуху́

шальшг [шальшъг] канitéль ‖ канitéльный

шальшгдх [шальшъгдъхъ] *страд. от* **шальшх**

шальшдг [шальшдъг] болтли́вый ‖ болту́н; **шальшдг күн** болтли́вый челове́к, болту́н, пустоме́ля; **шальшад үг келлһн** болтовня́, пустосло́вие

шальшлһн [шальшълһън] *и. д. от* **шальшх** болтовня́, пустосло́вие

шальшлдан [шальшълдан] пустосло́вие (*о многих*)

шальшлдх [шальшълдхъ] *совм.-взаимн. от* **шальшх** пустосло́вить (*о многих*)

шальшулх [шальшулхъ] *побуд. от* **шальшх**

шальшх [шальшхъ] болта́ть; **ичл уга шальшх** болта́ть не стесня́ясь; **зогслго шальшх** болта́ть без у́молку

шаляг 1) легкомы́сленный; **шаляг йовдл** легкомы́сленный посту́пок; **шаляг күн** легкомы́сленный челове́к 2) разгу́ливающий, пра́здный

шаляглһн [шалягълһън] *и. д. от* **шаляглх** легкомы́сленность

шаляглх [шалягълхъ] быть легкомысленным, вести себя легкомысленно
шам [шамъ] лампа, лампочка; **электрическ шам** электрическая лампочка; **керосин шам** керосиновая лампа; **шам шатах** зажечь лампу; **шамин герл тоснас, сурһульчин медрл багшас** *погов.* свет лампы — от керосина, а знания ученика — от учителя
шам: шам-шам гиҗ идх есть, причмокивая и чавкая
шамб [шамбъ] 1) игра в кегли; **шамб цокҗ наадх** играть в кегли 2) чижик (*игра*)
шамдад быстро, расторопно; **шамдад йовх** идти быстро; **ю болв чигн шамдад кех** делать *что-л.* быстро; **шулһар шамдад гүүх** бежать быстро
шамдах [шамдаахъ] *побуд. от* **шамдх** ускорять, подгонять
шамдһа расторопный; провор ный, быстрый; **шамдһа сурһульч** расторопный ученик; **шамдһа көвүн** провор ный мальчик
шамдһаһар *нареч.* расторопно, провор но; **шамдһаһар көдлх** работать провор но
шамдлһн [шамдълһън] *и. д. от* **шамдх** ускорение; **поездин йовдл шамдлһн** ускорение хода поезда
шамдуллһн [шамдуллһън] *и. д. от* **шамдулх**
шамдулх [шамдуулхъ] *побуд. от* **шамдх** ускорять, подгонять
шамдх [шамдъхъ] спешить, торопиться; **шамдҗ йовх** спешить; **шамдлһта болад, таварн күүндҗ чадсн угав** так как я торопился, то не смог спокойно поговорить
шамин *род. п. от* **шам** ламповый; **шамин шил** ламповое стекло; **шамин бүркә** абажур
шамлгдх [шамлъгдъхъ] *страд. от* **шамлх** засучиваться (*напр. о рукавах*); отворачиваться (*напр. о полах одежды*)
шамллһн [шамъллһън] *и. д. от* **шамлх**
шамлулх [шамлуулхъ] *побуд. от* **шамлх**
шамлх [шамълхъ] засучивать, закатывать; отворачивать; **ханцан шамлх** засучить рукава ◇ **ханцан шамлад, көдлмшән эклх** приняться за работу, засучив рукава
шамлцхах [шамълцхахъ] *многокр. от* **шамлх**
шампанск шампанское; **шампанск эдлх** пить шампанское
шампунь шампунь
шамрһн I [шамърһън] снег (*весною*); **хаврин шамрһн** весенний снег
шамрһн II [шамърһън] *мед.* геморрой
шана 1) скула, скуловая кость; **шанан ясн** скула, скуловая кость; **шанань хавчгдҗ оч** щёки впали 2) грань; **тавн ик шана һарһад ирв** *Джангар* стали выводить пять больших граней (дворца)
шаналдлһн [шаналдълһън] *и. д. от* **шаналдх**
шаналдх [шаналдхъ] подпереть скулу
шанан *род. п. от* **шана** скуловой; **шанан ясн** скулы
шанархг [шанархъг] скуластый; **шанархг чирә** скуластое лицо
шаната скуластый
шанһ [шанһъ] ковш; разливательная ложка, половник, поварёшка; **экскаваторин шанһ** ковш экскаватора; **шанһар утхх** черпать ковшом; **шүр шанһ** шумовка ◇ **шанһ зайсн** *зоол.* головастик
шанһлулх [шанһълуулхъ] *побуд. от* **шанһлх**
шанһлх [шанһълхъ] черпать и разливать разливательной ложкой *и т. п.*
шанһч [шанһъчъ]: **хотын шанһч** раздатчица
шанд I [шандъ] ключ, родник ‖ ключевой, родниковый; **шанд усн** ключевая вода
шанд II [шандъ] сважина; **нефтин шанд** нефтяная сважина
шандасв [шандасвъ] *уст. рел.* сожительница
шандһах [шандһахъ] *побуд. от* **шандһх**
шандһлһн [шандһълһън] *и. д. от* **шандһх**
шандһх [шандһхъ] объедаться; **эмтәхн юм икәр идәд шандһх** объесться сладким; **бүлүһин кир өөкнд бүкл хотн күн шандһҗ** *загадка* жиром величиной с брусок объелся целый хотон (**нарн** солнце)
шандсн [шандсън] ахиллово сухожилие
шанз [шанзъ] *уст.* шанза (*музыкальный инструмент*)
шанзв [шанзвъ] *уст. рел.* казначей (*в калмыцких хуралах*)
шанздх [шанзъдхъ] играть на шанзе
шанзч [шанзъчъ] музыкант-исполнитель на шанзе
шантаж шантаж
шантажллһн [шантажъллһън] *и. д. от* **шантажлх** шантажирование

шантажлх [шантажълхъ] шантажировать
шанталһх [шанталһъхъ] *побуд. от* **шантах**
шантах [шантахъ] 1) быть вздёрнутым (*о носе*); 2) *перен.* сердиться, дуться
шантг [шантъг] трусы; **шантг шалвр** трусы
шантһр [шантһър] курносый, вздёрнутый (*о носе*); **шантһр хамр** вздёрнутый нос
шантрах [шантрахъ] *побуд. от* **шантрх**
шантрлһн [шантрълһън] *и. д. от* **шантрх** 1) притупление 2) *перен.* деморализация
шантрулх [шантруулхъ] *побуд. от* **шантрх**
шантрх [шантрхъ] 1) затупить; притупить; **утхин ир шантрх** затупить нож 2) *перен.* деморализоваться
шаң I вознаграждение, поощрение; **шаң авх** получить вознаграждение
шаң II *уст.* казна
шаңһа 1) государственный; **шаңһа мөңгн** государственные средства; **шаңһа керг** дело государственной важности 2) казённый 3) коммунальный; **шаңһа патьр** коммунальная квартира
шаңһс [шаңһъс] *ист.* шангасы (*название рода у ойратов, откуда происходил Зая-Пандит*)
шаңнгдх [шаңнъгдъхъ] *страд. от* **шаңнх** материально поощряться
шаңнгч [шаңнъгчъ] поощрительный, вознаграждающий
шаңнлһн [шаңнълһън] *и. д. от* **шаңнх** поощрение, вознаграждение; **мөңгәр шаңнлһн** денежное вознаграждение
шаңнлт [шаңнълтъ] поощрение, вознаграждение
шаңнх [шаңнъхъ] поощрять, вознаграждать; **кениг болв чигн үзмҗтә көдлмш күцәснд шаңнх** вознаградить *кого-л.* за доблестный труд; **мөңгәр шаңнх** поощрять деньгами
шаңхаг [шаңхагъ] 1. длинная грива (*у лошади*); **шаңхагтахн Шарһнь шарлҗнднь архлата** *фольк.* гривастый соловый конь стоит на приколе 2) закручивание, завязывание
шаңхагллһн [шаңхагъллһън] 1. отращивание гривы коня 2. закручивание, завязывание
шаңхаглх [шаңхагълхъ] 1) скручивать, заплетать (*волосы на лбу лошади*) 2) завязывать
шаңшм [шаңшъм] серый (*дикий*) гусь
шапан *дербет.* бешмет (*стёганый*)
шар I [шаръ] 1. 1) жёлтый; рыжий; русый; **шар күн** рыжеволосый (рыжий) человек; **шар арстн** желтокожие; **шар арат** степная (*букв.* рыжая) лисица; **шар үсн** а) светло-русые волосы; б) волосы на теле; **шар тосн** топлёное масло; **шар махлатнр** *рел. уст.* желтошапочники (*секта, последователи Зункавы*); **шар усн** а) сыворотка; б) гной; **шар уург** а) молозиво; б) желток (*яйца*); **шар кичг шам гиснәс дутхш** *загадка* жёлтый щенок не отстаёт ни в чём (**шанһ** разливная ложка); **шар ноха шарвадн бәәҗ тарһлҗ** *загадка* жёлтая собака жиреет, виляя хвостом (**иигтә утцн** веретено с нйткой); **күзүднь күмн әмтн һарһҗ әс болдг күнд шар шинҗүр зүүв** *Джангар* надели на шею тяжёлую жёлтую цепь, которую не сможет снять ни один человек 2) красный, прекрасный, красивый; **шар нарн** солнце красное; **шар нойхн** *фольк.* красная девица; **баатрин шар саадг** *фольк.* богатырский лук 2. *входит в состав ботанических и зоологических названий*; **шар өрг** абрикос; **шар харһа** сосна; **шар модн** тутовое дерево; **шар толһата моһа** уж; **шар өтг** гиена; **шар зөг** оса ◇ **шар бичг** тибетское курсивное письмо; **намрин шар нарн** бабье лето; **шар моңһл** жёлтый монгол (*название одного из родов калмыцкого народа*)
шар II [шаръ] 1) чайники; **чееньгин йоралд үлдсн шар** чайники, оставшиеся на дне чайника 2) отбросы, отходы; **производствин шар** отбросы производства
шар III [шаръ] изжога; **шар бусҗана** у меня изжога
шарвадг [шарвадъг] шарвад (*смесь бозо и молока*)
шарвадлһн [шарвадълһън] *и. д. от* **шарвадх** виляние
шарвадулх [шарвадулхъ] *побуд. от* **шарвадх**
шарвадх [шарвадхъ] 1) вилять (*хвостом*); **сүүлән шарвадх** вилять хвостом 2) *перен.* лебезить, заискивать
шарвлзлһн [шарвълзълһън] *и. д. от* **шарвлзх**
шарвлзулх [шарвълзулхъ] *побуд. от* **шарвлзх** заставить вилять; **сүлән шарвлзулх** заставить вилять хвостом
шарвлзх [шарвълзхъ] 1) вилять (*хвостом*) 2) *перен.* подлизываться, заискивать, юлить; **чи юңгад мини өөр шарвлзад бәәнәч?** что ты юлишь возле меня?

шарвц [шарвън] *фольк.* поража́ющий **без про́маха; билгин шарвц нертэ үлдэн суһлад авб** *Джангар* вы́нул из но́жен меч свой под назва́нием «би́лгин шарва́нг», поража́ющий без про́маха

шарвтр [шаръвтър] желтова́тый

шарвцр [шаръвцър] желтова́тый; **шарвцр өңг** желтова́тый цвет

шарг [шаръг] гра́вий

шарган 1) шум; **хурин шарган** шум дождя́ 2) сумя́тица

шаргдлһн [шаргъдълһън] *и. д. от* **шарх I**

шаргдх [шаргъдхъ] *страд. от* **шарх I** жа́риться; **быть** поджа́ренным; **махн сээнэр шаргдж** мя́со хорошо́ поджа́рилось; **төгэлңдэн бээсн тоот халун нарнд шаргджана** со́лнце неща́дно пали́т

шаргглһн [шаргълһън] *и. д. от* **шаргх**

шаргглдх [шаргълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **шаргх**

шаргх [шаргхъ] звене́ть, греме́ть

шаргчн [шаргъчън] **1.** са́мка сайга́ка **2.** жёлтый, соло́вый (*о масти верблюдицы, кобылы*)

шарһ [шарһъ] 1) соло́вый (*о масти лошади*); **шарһ мөрн** ло́шадь соло́вой ма́сти 2) па́левый ◇ **үдин шарһ нарн** *фольк.* ла́сковое полу́денное со́лнышко

шард [шардъ] *звукоподр.* треску трах, бах; **шард гиһэд оркх** тра́хнуть; **модна ац шард гиһэд хуһрв** ве́тка с тре́ском переломи́лась

шард-пард [шардъ-пардъ] *парн. звукоподр.* треску трах, бах; **хөн уласн шард-пард гиж шатна** оси́на гори́т с тре́ском

шардх [шардхъ] страда́ть изжо́гой

шарж шарж; **иньгин шарж** дру́жеский шарж

шарҗңнлһн [шарҗъңнълһън] *и. д. от* **шарҗңнх**

шарҗңнулх [шарҗъңнулхъ] *побуд. от* **шарҗңнх** греме́ть; **түлкүрмүд шарҗңнулх** греме́ть ключа́ми

шарҗңнур [шарҗъңнур] погрему́шка

шарҗңнх [шарҗъңнхъ] греме́ть; **ик холд шарҗңнад э һарв** вдали́ что́-то загреме́ло

шарз [шарзъ] *уст.* во́дка (*калмыцкая, перегнанная четыре раза*)

шарикоподшипник шарикоподши́пник

шарикоподшипникин *род. п. от* **шарикоподшипник** шарикоподши́пниковый; **шарикоподшипникин завод** шарикоподши́пниковый заво́д

шарка бубенцы́

шарклан 1) ломо́та (*в суставах*); **цогц махмудын шарклан** ломо́та в те́ле 2) ревмати́зм; **үйин шарклан** суставно́й ревмати́зм

шарклдг [шаркълдъг] ревмати́ческий

шарклһн [шаркълһън] *и. д. от* **шарклх 1.** 1) ломо́та (*в суставах*) 2) ревмати́зм **2.** *перен.* щемя́щий, гнету́щий

шарклулх [шарклуулхъ] *побуд. от* **шарклх**

шарклх [шаркълхъ] 1) страда́ть ревмати́ческими бо́лями; 2) ломи́ть (*в суставах*); ныть (*о костях*) 3) *перен.* щеми́ть (*в груди, сердце*)

шарл [шаръл] *уст.* труп; му́мия

шарлгдх [шарлъгдъхъ] *страд. от* **шарлх**

шарлһн [шарълһън] *и. д. от* **шарх** жа́ренье

шарлҗн [шарълҗън] бурья́н; **шарлҗна йозурт шар шаһа** *загадка* у ко́рня бурья́на жёлтый а́льчик (**арат лиса́**) ◇ **умкэ шарлҗн** полы́нь; **тавг шарлҗн** полы́нь боло́тная; **камб шарлҗн** рома́шка лека́рственная

шарллһн [шаръллһън] *и. д. от* **шарлх** *мед.* желту́ха

шарлңху [шарлъңху] пожелте́вший; **шарлңху хамтхасд** пожелте́вшие ли́стья

шарлсн [шарълсън] 1) пожелте́вший, порыже́лый; **шарлсн цецг** пожелте́вший цвето́к 2) увя́дший; **һазрин өвсн шарлҗ оч** трава́ увя́ла

шарлулх [шарлуулхъ] *побуд. от* **шарлх** 1) сде́лать жёлтым 2) *перен.* позолоти́ть; **нарн өшүһу мод шарлулна** со́лнце позолоти́ло лес

шарлх [шарълхъ] 1) желте́ть; **садын хамтхасд шарлҗ оч** ли́стья са́да уже́ желте́ют 2) боле́ть желту́хой; **шарлдг өвчн** желту́ха ◇ **өр шарлх** свата́ть

шарлххх [шарлъххъ] недомога́ть, чу́вствовать себя́ пло́хо (*о детях*)

шарлцх [шарълцхъ] *совм.-взаимн. от* **шарх I**

шармг I [шармъг] сини́ца

шармг II [шармъг] *шахм.* сде́лать ви́лку

шармгдх [шармъгдхъ] *страд. от* **шармх**

шармдг [шармъдъг] *мед.* выпаде́ние прямо́й кишки́

шармлһн [шармълһън] *и. д. от* **шармх**

шармлцх [шармълцхъ] *совм.-взаимн. от* **шармх**

шармр [шармър] жа́реный, поджа́ренный; **шармр махн** жарко́е

шармх [шармхъ] 1) отгиба́ть; **бүшмүдин хормаһинь шармх** отогну́ть подо́л пла́тья; **тууһ шармх** отогну́ть кве́рху во́йлок калмы́цкой киби́тки 2) бро́сить *что-л.* (*напр. в сторону или вверх*) 3) тесни́ть; **дээсиг хооран шармх** тесни́ть врага́

шарнуд *этн.* шарну́ты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

шарң [шаръң] жёлто-кра́сный; **шарң шаһа** жёлто-кра́сный а́льчик

шарңху [шаръңху] ора́нжевый; **шарңху өңг** ора́нжевый цвет

шарс-баһуд *парн. этн.* шара́с-багу́ты (*название одного из родов калмыцкого народа*)

шарсн [шарсън] жа́реный, поджа́ренный; **шарсн махн** а) жа́реное мя́со; б) шашлы́к

шарулх [шаруулхъ] *побуд. от* **шарх I** зажа́ривать; **нарна толянд шарулн йовх** идти́ под лучя́ми пали́щего со́лнца

шарф шарф; **торһн шарф** шёлковый шарф

шарх I [шархъ] жа́рить, поджа́ривать; мах **шарх** жа́рить мя́со

шарх II [шархъ] ра́на; боля́чка; я́зва; **шарх эдгх** зале́чивать ра́ны; **шарх боох** перевя́зывать ра́ны; **сумна шарх** пулева́я ра́на; **малян шарх бүрлддг келнэ шарх бүрлддго** *погов.* ра́на от пле́ти заживае́т, а ра́на от языка́ (душе́вная ра́на) не заживае́т

шархл [шархъл] желтова́тый; золоти́сто-жёлтый

шархта с червого́чиной

шархтах [шархтаахъ] *побуд. от* **шархтх**

шархтлһн [шархтълһън] *и. д. от* **шархтх** ране́ние; **күндэр шархтлһн** тяжёлое ране́ние

шархтсн [шархтъсън] ра́неный

шархтулх [шархтулхъ] *побуд. от* **шархтх** ра́нить

шархтх [шархтхъ] 1) получа́ть ране́ние 2) поража́ться я́звой

шарх-шав [шархъ-шавъ] *парн.* ра́на

шарц [шарцъ] о́хра

шарцлх [шарцълхъ] отме́тить, поме́тить (*напр. краской*)

шасси шасси́; **самолётин хурагдг шасси** убира́ющееся шасси́ самолёта

шат [шатъ] 1) ле́стница, стремя́нка; **түүмрин шат** пожа́рная ле́стница; **деесн шат** верёвочная ле́стница; **шатар деегшэн һарх** поднима́ться по ле́стнице; **шатар доракшан буух** спуска́ться по ле́стнице; 2) сруб (*колодца*); **худгин шат** сруб коло́дца 3) лес (*строительный*); **тосхлһна шат** строи́тельный лес 4) ступе́нь, разря́д; **экн шат** нача́льная ступе́нь; **дорд шат** ни́зшая ступе́нь; **деед шат** вы́сшая ступе́нь 5) эта́ж, фа́за; **коммунизмин деед шат** вы́сшая фа́за коммуни́зма 6) значо́к (*в тибетской графике для разделения слогов*)

шатагдх [шатагдхъ] *страд. от* **шатах** быть зажжённым, сжига́ться, быть подожжённым, поджига́ться; **цааси шатагдла** бума́га была́ сожжена́

шатагч [шатагчъ] 1) зажига́тельный; **шатагч бомб** зажига́тельная бо́мба 2) паля́щий; жгу́чий; обжига́ющий; **шатагч нарн** паля́щее со́лнце

шатаһач поджига́тель; **дээнэ һал шатаһачнр** поджига́тели войны́

шатадг [шатадъг] **зажига́тельный; шатадг бомб** зажига́тельная бо́мба

шаталһата зажжённый, горя́щий (*напр. о свече*)

шаталһн [шаталһън] *и. д. от* **шатах** 1) зажига́ние 2) о́бжиг; **тоосх шаталһн** о́бжиг кирпича́

шаталцх [шаталцхъ] *совм.-взаимн. от* **шатах**

шатам [шатамъ] паля́щий (*напр. о солнце*); **шатам хурц нарн** паля́щее со́лнце

шатах [шатаахъ] *побуд. от* **шатх** 1) поджига́ть, сжига́ть; **һал шатах** зажёчь ого́нь; **гер шатах** поджига́ть дом 2) обжига́ть; **һаран шатах** обже́чь себе́ ру́ки 3) топи́ть (*печь*); **беш шатах** топи́ть печь 4) включа́ть (*свет*); **шам шатах** включа́ть свет

шатдго [шатъдго] **несгора́емый;** огнеупо́рный; **һалд шатдго, уснд чивдго** *загадка* в огне́ не гори́т и в воде́ не то́нет (**мөсн** лёд)

шатлгдх [шатлъгдъхъ] *страд. от* **шатлх**

шатлһн [шатълһън] *и. д. от* **шатх** горе́ние; **шатлһнд дөң болдго** не подде́рживающий горе́ния

шатллһн [шатъллһън] *и. д. от* **шатлх**

шатллцх [шатъллцъхъ] *совм.-взаимн. от* **шатлх**

шатлх [шатълхъ] сруби́ть сруб (*колодца*); **худг шатлх** обложи́ть коло́дец сру́бом

шатңха [шатъңха] обгоре́лый; **шатңха харһа** обгоре́лая доска́

шатр I [шатър] ша́хматы; **шатр болн дөөв** ша́хматы и ша́шки; **шатр наадх** игра́ть в ша́хматы

шатр II [шатър] *уст.* шатёр, пала́та (*ханская*); ха́нские хоро́мы; **шатр болгсн**

орд харшдан дүүгэв *Джангар* восседáл в своём шатрé-дворцé
шатрин *род. п. от* **шатр** I шáхматный; **шатрин бетк** шáхматная доскá; **шатрин марһан** шáхматный турнúр; **шатрин нүүдл** шáхматный ход; **шатрин хан** *шахм.* корóль; **шатрин көвүн** *шахм.* пéшка
шатрцлһн [шатърцълһън] *и. д. от* **шатрцх** игрá в шáхматы
шатрцулх [шатърцуулхъ] *побуд. от* **шатрцх**
шатрцх [шатърцъхъ] игрáть в шáхматы
шатрч [шатърчъ] шахматúст; **шатрч күүкд күн** шахматúстка; **нернь туурсн шатрч** извéстный шахматúст; **шатрч болх** стать шахматúстом
шатсн [шатсън] обгорéлый; жжёный, горéлый; **шатсн өдмгин үнр һарчана** пáхнет горéлым хлéбом; **шатсн модна үлдл** головёшка; **шатсн үнр** гарь; **шатсн хаг** нагáр; **шатсн түләнэ модн** обгорéлые дровá
шатун *тех.* шатýн
шатх [шатхъ] 1) горéть; **хаксу модн шатдг, чиигте модн урһдг** *погов.* сухóе дéрево горúт, а живóе (*букв.* сырóе) — растёт 2) загорáть; **нарнд шатх** загорáть на сóлнце 3) *перен.* горéть, загорáться; **терүнэ нүдынь мел шатад бээнэ** у негó горя́т глазá 4) сиять, блестéть, сверкáть ◇ **кениг болв чигн шатаһад, уга кех** а) покóнчить *с кем-л.*, уничтóжить *кого-л.*; б) свести́ на нéт *что-л.*
шатын *род. п. от* **шат** лéстничный
шахан 1) насúлие, принуждéние; **шаха үзүлх (һарһх)** применúть насúлие 2) клятва, присяга; **чи шахаһан өгч чадхвч?** мóжешь ли ты поклясться? 3) зажúм; притеснéние, принуждéние
шахвр [шахвър] пресс; тискú; **гидравлическ шахвр** гидравлúческий пресс
шахгдх [шахъгдхъ] *страд. от* **шахх** быть прижáтым (придáвленным); придáвливаться
шахлһн [шахълһън] 1) трамбóвка; **шахлһ кех** утрамбовáть 2) прессовáние 3) *перен.* давлéние, нажúм; **кениг болв чигн күч үзүлж шахлһн** оказывать давлéние на кого́-либо 4) гонéние
шахлһна [шахълһна] *род. п. от* **шахлһн** 1) трамбóвочный; **шахлһна машúн** трамбóвочная машúна 2) прессовáльный
шахлдад [шахълдад] тéсно; **шахлдад суух** сидéть тéсно
шахлдх [шахълдхъ] *совм.-взаимн. от* **шахх** втúскивать; **шахлдад суух** сидéть в тесноте́
шахлцх [шахълцхъ] *совм.-взаимн. от* **шахх**
шахм [шахъм] тéсный; сжáтый; **шахм патр** тéсная квартúра
шахмж [шахъмжъ] 1) сжáтие, сдáвливание; **аһарин шахмж** сжáтие вóздуха 2) принуждéние; **шахмж угаһар** без принуждéния
шахмл [шахмъл] сжáтый; **шахмл аһар** сжáтый вóздух
шахмр [шахмър] сдáвленный, спрессóванный
шахр [шахър] 1) тéсно ‖ тéсный; **вагонд йир шахр** в вагóне óчень тéсно 2) стеснённо; **шахр бээх** чýвствовать себя́ стеснённо
шахрдлһн [шахърдълһън] *и. д. от* **шахрдх**
шахрдулх [шахърдуулхъ] *побуд. от* **шахрдх** стеснúть
шахрдх [шахърдхъ] 1) находúться в затруднúтельном положéнии 2) *перен.* попадáть в безвы́ходное положéние
шахт шáхта; **чолун нүүрснэ шахт** каменноугóльная шáхта; *см.* **уурха**
шахтёр шахтёр; *см.* **уурхач**
шахтёрин *род. п. от* **шахтёр** шахтёрский; **шахтёрин селән** шахтёрский посёлок
шаху почтú; óколо; до; **зурһан наста шаху бичкн** ребёнок óколо шестú лет; **өдр болһн шаху** почтú (чуть ли не) кáждый день; **һурвн жил шаху** почтú три гóда, óколо трёх лет
шахулх [шахуулхъ] *побуд. от* **шахх** 1) быть притеснённым 2) инкрустúровать
шахур 1) пресс; **гидравлическ шахур** гидравлúческий пресс 2) *тех.* компрéссор
шахх [шахъхъ] 1) жать; давúть, придáвливать; **ю болв чигн шахх** нажáть *на что-л.*; **медхд үг кел, мергнд гөрәс шах** *посл.* понимáющему говорú́, стрелку́-снáйперу подгоня́й сайгáков 2) теснúть, преслéдовать; **дәәсиг шахх** теснúть врага́ 3) принуждáть 4) прижимáть; **бичкниг өрчдән шахх** прижáть ребёнка к груди́ 5) жать, быть тéсным; **киилгин зах хол шахад бээнэ** воротни́к рубáшки тéсен; **һосн көл шахад бээнэ** сапогú жмут 6) *перен.* притеснúть, зажимáть; **шалһлһ шахх** зажимáть крúтику
шахц [шахцъ] нажúм; **ю болв чигн шахцатаһар күцәх** дéлать *что-л.* под нажúмом
шахцан *с.-х.* жмыхú
шашлык шашлы́к
швед швед ‖ швéдский; **швед күүкд күн** швéдка; **швед келн** швéдский язы́к; **швед литератур** швéдская литерату́ра; **шведмүд** швéды
швейцар швейцáрец ‖ швейцáрский; **швейцар күүкд күн** швейцáрка; **швейцар литератур** швейцáрская литерату́ра; **швейцармуд** швейцáрцы ◇ **швейцар ээзгэ** швейцáрский сыр
швеллер *тех.* швéллер ‖ швéллерный; **швеллер һол төмр** швéллерная бáлка
шев [шэве] *уст. рел.* 1) ученúк, пóслушник (*в ламаистском монастыре*) 2) *перен.* духóвные
шевжә *рел. уст.* кандидáт в пóслушники (*в хурулах*)
шевиот шевиóт ‖ шевиóтовый; **шевиот костюм** шевиóтовый костю́м
шевро шевро́ ‖ шевро́вый; **шевро һосн** шевро́вые сапоги́
шег [шэге] **навóз; шеегэр һазр бордх** удобря́ть поля́ навóзом; **шег хадһлач** навозохранúлище
шеегдх [шээгдехе] *страд. от* **шеех**
шеегин *род. п. от* **шег** навóзный; **шеегин ова** навóзная кýча
шеелһдг [шээлһедег] мочегóнный; **шеелһдг эм** мочегóнное срéдство
шеелһн [шээлһен] *и. д. от* **шеех** мочеиспускáние
шеелһнә [шээлһенэ] *род. п. от* **шеелһн** мочегóнный; **шеелһ күргдг эв-арһ** мочегóнное срéдство
шеелһх [шээлһехе] *побуд. от* **шеех**
шеемг [шээмег] шерстянóй; **шеемг эд** шерстянáя ткань
шеерң [шээреңг] *разг.* страдáющий недержáнием мочú ◇ **нохан шеерң** кустáрник
шееси [шээсен] мочá; **шееси хаагдлһн** задéржка мочú
шееснә *род. п. от* **шееси** мочевóй; **шееснә чолун** кáмни в мочевóм пузырé
шеех [шээхе] мочúться
шемнр [шэмнер] *этн.* шебинéры (*название одного из родов калмыцкого народа*)
шеркш [шэркеш] черкéс ‖ черкéсский; **шеркш күүкд күн** черкéшенка
шеф шеф
шефин *род. п. от* **шеф** шéфский; **шефин көдлмш** шéфская рабóта
шефлһн [шэфлеһен] шéфство; **шефлһнд авх** брать шéфство *над кем-чем-л.*
шефлх [шэфлхе] шéфствовать
шивә 1) крéпость, цитадéль; **харсгч шивә** оборони́тельная крéпость; **шивә бүслх** осадúть крéпость 2) зáмок; **хууч-на шивә** старúнный зáмок
шивәлгдх [шивәлгдехе] *страд. от* **шивәлх**
шивәлдх [шивәлдехе] 1) окáпываться 2) прятаться
шивәллһн [шивәллһен] *и. д. от* **шивәлх**
шивәлүлх [шивәлүүлхе] *побуд. от* **шивәлх**
шивәлх [шивәлхе] строúть укреплéние (крéпость)
шивгдх [шивегдехе] *страд. от* **шивх**
шивгчн [шивегчен] 1) *уст.* служáнка-простолюди́нка 2) гуля́щая жéнщина
шивд [шивде] чúстый; **шивд мөңгн хазар** уздéчка из чúстого серебрá
шивж [шивжъ] насекóмые; **букáшки; хорха шивж** а) личúнки; б) насекóмые
шивжңнлһн [шивжеңнелһен] щёлканье; **аратнъгин шивжңнлһн** щёлканье бичá
шивжңнүлх [шивжеңнүүлхе] *побуд. от* **шивжңнх** щёлкать (*бичом, длинным кнутом*)
шивжңнх [шивжеңнхе] щёлкать; **үкрчин аратньг шавжңнәд э һарад йовна** слышно щёлканье бичá пастуха́
шивк [шивке] лучúна
шивкәндг [шивкэндег] багóр
шивлһн [шивлеһен] *и. д. от* **шивх** метáние; **жид шивлһн** метáние копья́
шивлдлһн [шивелделһен] *и. д. от* **шивлдх**
шивлдх [шивелдхе] *совм.-взаимн. от* **шивх**
шивңкә [шивеңкэ] бараньи бáбки
шивр I [шивер]: **шивр-шивр гих** нашёптывание; **ивр-шивр** а) шушýканье; б) шóрох; **герин шуһуд ивр-шивр** *загадка* шóрох в углу́ кибúтки (**хулһн** мышь)
шивр II [шивер] пот, потлúвость (*ног*); **шиврэс гетлх** избáвиться от потлúвости
шивр III [шивер] заболóченный (*о местности*)
шиврлг [шиверлег] *уст.* чехóл (*для женской косы*); **мордж ирсн күүкнд шиврлг зүүлһнә йосн** обря́д надевáния чехлá на кóсы невéсты
ширтэ [шивертэ] потлúвый; **ширтэ көл** потлúвые нóги
ширтэх [шивертээхе] *побуд. от* **ширтх** пропúтываться пóтом

шивртлһн [шивертелһен] *и. д. от* **шивртх** потли́вость (*ног*)
шивртүлх [шивертүүлхе] *побуд. от* **шивртх**
шивртх [шивертхе] страда́ть потли́востью (*ног*)
шивүлх [шивүүлхе] *побуд. от* **шивх**
шивх [шивхе] 1) броса́ть, кида́ть; **чолу шивх** броса́ть ка́мни; **игэлэн-тигэлэн шивх** броса́ть в ра́зные сто́роны, разбра́сывать 2) мета́ть; **жид шивх** мета́ть копьё
шившрлһн [шившерлһен] цо́канье языко́м (*при неодобрении*)
шившрх [шившерхе] цо́кать языко́м (*в знак неодобрения*)
шиг I *торгут.* гво́зди для подко́вы
шиг II *ист.* строй (*в пять солдат*)
шиг III 1) как, сло́вно, то́чно; **цуг эмтн нег күн шиг** все как оди́н челове́к; **өдр шиг сарул сө** све́тлая, как день, ночь 2) *частица модальная* вро́де, как бу́дто, ка́жется
шигдэмл [шигдэмел] мозаи́ка ‖ мозаи́чный; **шигдэмл зург** мозаи́чный рису́нок
шигдэсн I [шигдэсен] во́гнанный; заби́тый ◇ **шигдэсн хадасн** ме́бельный гвоздь
шигдэсн II [шигдэсен] кно́пка
шигдэх [шигдээхе] *побуд. от* **шигдх** вбива́ть, втыка́ть
шигдэч [шигдэче] пия́вка; **шигдэч тэвх** ста́вить пия́вки
шигдлһн [шигделһен] *и. д. от* **шигдх**
шигдүлсн [шигдүлсен] опра́вленный; **шигдүлсн сувсн** опра́вленный жёмчуг
шигдүлх [шигдүүлхе] *побуд. от* **шигдх**
шигдүр опра́ва; **шигдүр сувсн** жёмчуг в опра́ве
шигдх [шигдехе] 1) погряза́ть, увяза́ть (*напр. в грязи*); **машин бальчгт шигдж оч** автомоби́ль увя́з в грязи́ 2) проника́ть; **Санлын ар далд шигдсн тавн мицһн жидмүд бас унв** *Джангар* пять ты́сяч ко́пий, вонзённых в спи́ну Сана́ла, то́же вы́пали
шигж [шигже] канаре́йка ‖ канаре́ечный; **шигжин шитм** канаре́ечная кле́тка
шиглдлһн [шигелделһен] *и. д. от* **шиглдх**
шиглдх [шигелдхе] *совм.-взаимн. от* **шигх**
шигм [шигем] *торгут.* носки́; **ут шигм** чулки́
шигрин *прост.* шевро́ ‖ шевро́вый
шигрлү [шигерлү] сте́рлядь
шигх [шигхе] весели́ться; ра́доваться
шигшллһн [шигшеллһен] *и. д. от* **шигшлх**
шигшлүр [шигшелүр] очисти́тель; **һанзин шигшлүр** очисти́тель (*курительной трубки*); **шүднэ шигшлүр** зубочи́стка
шигшлх [шигшелхе] чи́стить; **шүдэн шигшлх** чи́стить зу́бы; **һанз шигшлх** чи́стить тру́бку
шигшрһ [шигшерһе] *уст.* ро́зга (*для порки*)
шид [шиде] *уст.* волшебство́
шидэ гру́бый шов
шидгдх [шидегдехе] *страд. от* **шидх**
шидгм [шидгем] спе́шка
шидгх [шидгехе] спеши́ть; **адһж шидһж йовх** спеши́ть
шидлһн [шиделһен] *и. д. от* **шидх** гру́бый шов
шидмр [шидмер] гру́бо сши́тый
шидмсн [шидемсен] верёвка, бечёвка; **шидмсэр боох завязáть** бечёвкой; **моһад зуулһсн күн шидмснэс ээдг** *погов.* челове́к, кото́рый был одна́жды ужа́лен змеёю, бои́тся и верёвки
шидр [шидер] **1.** 1) побли́зости, бли́зко ‖ бли́зкий; **хотн шидр** близь хото́на; **өөр шидр** побли́зости, вблизи́; **тер күн эн шидр бээнэ** он живёт здесь побли́зости 2) о́коло, во́зле, при, у; **тер мана шидр бээнэ** он живёт о́коло нас; **Элст шидр** вблизи́ от Элисты́; **күрл мөнгн бээшңд шидрдс гиһэд күрэд ирв** *Джангар* прибли́зился и подъе́хал к бро́нзово-серебряному дворцу́ **2.** неда́вно; **тер нааран шидр ирлэ** он прие́хал сюда́ неда́вно
шидрэ неда́вно ‖ неда́вний; **бидн эн патьрт шидрэ орлавидн** в э́ту кварти́ру мы перее́хали неда́вно; **шидрэ болсн йовдл** неда́вний слу́чай
шидрэс [шидрэсе] на дня́х; спустя́ не́которое вре́мя; **би шидрэс ирнэв** я прие́ду на дня́х
шидрдлһн [шидерделһен] *и. д. от* **шидрх** приближе́ние; **хавр шидрдлһн** приближе́ние весны́
шидрдүлх [шидердүлхе] *побуд. от* **шидрх** приближа́ть
шидрдх [шидердхе] приближа́ться, подходи́ть бли́зко; **көдлмш төгсх болзг шидрджэнэ** приближа́ется срок оконча́ния рабо́ты
шидрк [шидерке] 1) находя́щийся вблизи́ (недалеко́); **көк теңгс шидрк тег** прикаспи́йская степь; **балһсн шидрк** при́город 2) неда́вний; **шидрк болсн йовдл** неда́вний слу́чай
шидрхн [шидерхен] **1.** находя́щийся побли́зости (во́зле *чего-л.*) **2.** неда́вно
шидүлх [шидулхе] *побуд. от* **шидх**
шидх [шидхе] намётывать; подшива́ть, пришива́ть; **шидж уйх** намётывать, шить ре́дкими стежка́ми; **товч шидх** пришива́ть пу́говицу
шиҗм [шиҗем] то́нкая верёвка, бечёвка, шнуро́к; **һахулин шиҗм** ле́ска (*рыболовная*); **шиҗм хаша** *уст.* загон, сде́ланный из верёвок (*для скота*)
шиҗмлх [шиҗемлехе] привя́зывать (*тонкой верёвкой, бечёвкой*)
шиигэн шипе́ние (*змей*)
шиигдг [шиигдег] шипу́чий; **шиигдг ундн** шипу́чий напи́ток ◇ **шиигдг хадвр эс** *лингв.* шипя́щие согла́сные зву́ки
шииглһн [шиигелһен] *и. д. от* **шиигх** 1) шипе́ние 2) хрипота́; **хоолын шииглһн** хрипота́ го́лоса
шиигсн [шиигсен] 1) шипя́щий; **шиигсн э** шипя́щий звук 2) хри́плый; **шиигсн** дун хри́плый го́лос
шиигүлх [шиигүлхе] *побуд. от* **шиигх**
шиигх [шиигхе] 1) шипе́ть; **моһа шиигжэнэ** змея́ шипи́т; **таавад тосн шиигжэнэ** ма́сло шипи́т на сковороде́ 2) хрипе́ть 3) бы́стро е́хать; **мөртэ күн шиигэд одв** верхово́й промча́лся
шиидвр [шиидвер] реше́ние, приго́вор; **шиидвр һарһх** выноси́ть реше́ние; **олна хургин шиидвр** реше́ние о́бщего собра́ния; **олна шиидврәр** по реше́нию большинства́; **зарһин шиидвр** приго́вор суда́
шиидврин *род. от* **шиидвр**
шиидгдх [шиидегдехе] *страд. от* **шиидх** реша́ться
шиидгч [шиидегче] реша́ющий; **шиидгч жил** реша́ющий год
шиидлһн [шииделһен] *и. д. от* **шиидх** реше́ние; **олна хургин шиидврәр** по реше́нию о́бщего собра́ния
шиидлт [шииделте] реши́тельность, реши́мость
шиидлцх [шииделцхе] *совм.-взаимн. от* **шиидх**
шиидм [шиидем] 1) дли́нный (*о палке*) 2) ре́дкий; **шиидм сүүлтэ мөрн** конь с ре́дким хвосто́м
шиидх [шиидхе] реши́ть; **гертэн үлдхәр шиидв** реши́л оста́ться до́ма
шииз [шиизе] цино́вка (*из тростника*)
шиим [шииме] желе́зный трос
шиимг [шиимег] ре́дкий (*о шерсти*)
шиимглх [шиимгелхе] чеса́ть, очища́ть (*напр. шерсть*)
шиимгрх [шиимгерхе] заплета́ться (*напр. о волосах, шерсти*)
шиин ши́на; **автомобилин шиин** автомоби́льная ши́на; **шиин кедг завод** ши́нный заво́д
шиинлх [шиинелхе] надева́ть ши́ну; **тергнэ төгэ шиинлх** наде́ть ши́ну **на** колесо́
шиир I [шиире] 1) *анат.* го́лень 2) но́жки; **тулһин шиир** но́жки трено́жника (*служащего для варки пищи*)
шиир II [шиире] возвы́шенность; **эргенин жирн зурһан шиир** *фольк.* шестьдеся́т шесть возвы́шенностей Ергене́й
шиир III [шиире] *уст.* ле́тняя стоя́нка (*калмыков*); **зуни зуслң шиирт һархийт?** бу́дете ли переселя́ться на ле́тнюю стоя́нку?
шикр [шикер] са́хар ‖ са́харный; **үүрмг шикр** са́харный песо́к; **көрәдсн шикр** пилёный са́хар, рафина́д; **шикр дөрвн өнцгтэн дөрвләднь эмтэхн болдг** *погов.* са́хар сла́док со всех сторо́н; **шикр чанлһн** сахароваре́ние; **шикр тэвдг сав** са́харница; **үкр шикрин амт меддго** *посл.* коро́ва не зна́ет вку́са са́хара ◇ **шикрин гем** *мед.* диабе́т, са́харная боле́знь; **шикрин шалз** *зоол.* са́харный клещ
шикр-балта [шикер-балта] *парн.* сла́дости
шикрин *род. п. от* **шикр** са́харный; **шикрин завод** са́харный заво́д; **үүрмг шикр** са́харный песо́к; **шикрин цуунг** са́харная свёкла
шикрлг [шикерлег] сахари́стость ‖ са́харный, сахари́стый; **цуунгин шикрлг** са́харная свёкла
шикрлх [шикрелхе] класть са́хар, подсла́щивать са́харом
шикрсг [шикерсег] лю́бящий са́хар
шикртэ содержа́щий са́хар, сахари́стый; сла́дкий; **шикртэ цә** сла́дкий чай, чай с са́харом; **һуйрин шикртэ экн** те́сто, подсла́щённое са́харом
шикртәх [шикертәәхе] *побуд. от* **шикртх**
шикртлһн [шикертелһен] *и. д. от* **шикртх** сахари́стость
шикртүлх [шикертүүлхе] *побуд. от* **шикртх**
шикрхг [шикерхег] сахари́стый
шикрч [шикерче] конди́тер
шикшрһ [шикшерһе] кольцо́; **түлкүрин шикшрһ** кольцо́ для ключе́й;

һурвн цаһан шигшрһтэ бүдүн маля *Джангар* то́лстая плеть с тремя бе́лыми ко́льцами

шил I [шиле] 1) стекло́ ‖ стекля́нный; **шил тэвх** вставля́ть стекло́; **шил үлэх** а) дуть стекло́; б) выдува́ние стекла́; **терзин шил** око́нное стекло́; **шил сав** стекля́нная посу́да; **шил шир** глазу́рь (*букв.* стекля́нная кра́ска); **шил савд бүзр уга** *погов.* в стекля́нной посу́де нет гря́зи; **һал шил нүдтэ һанцар йовдг баатр** *загадка* богаты́рь с о́гненно-стекло́видным гла́зом хо́дит всегда́ оди́н (**чон** волк) 2) буты́лка; **шилд эрк кех** налива́ть вино́ в буты́лку ◇ **шил кампадь** монпансье́

шил II [шиле] *анат.* 1) ше́йное сухожи́лие 2) загри́вок

шил III [шиле] 1) гре́бень (*горы*) 2) хребе́т; кряж; **уулын шил деер һарч зусх** перекочева́ть в го́ры на ле́тние па́стбища

шиләвр [шиләвер] кочерга́; **көөтэ хар шиләврәрнь гиҗгәрнь цокҗ көөв** *Джангар* он вы́гнал его́, ударя́я по заты́лку закопте́лой кочерго́й

шиләх [шиләхе] шевели́ть горя́щие дрова́

шилв [шилве] 1) *анат.* го́лень, го́ленная кость 2) *бот.* черешо́к; **хамтхсна шилв** черешо́к 3) *бот.* сте́бель 4) ствол (*дерева, кустарника*)

шилвкх [шилевкхе] 1) озира́ться (*по сторонам*) 2) тара́щить; **нүдэрн шилвкх** тара́щить глаза́

шилвлздг [шилвелздег] бе́гающий (*о взгляде*); **шилвлздг хәләц** бе́гающий взгляд

шилвлзлһн [шилвелзелһен] *и. д. от* **шилвлзх**

шилвлзүлх [шилвелзүлхе] *побуд. от* **шилвлзх** заставля́ть озира́ться

шилвлзх [шилвелзхе] озира́ться (*по сторонам*)

шилвсн [шилевсен] хво́я, и́глы хво́и ‖ хво́йный; **шилвсн цур** хво́йная ва́нна

шилвстэ [шилевстэ] хво́йный; **шилвстэ өө модн** хво́йный лес

шилвүр кнут, бич; **шилвүрәр шавдх** бить кнуто́м; **сән мөрнд нег шилвүр, му мөрнд зун шилвүр** *погов.* хоро́шему коню́ оди́н кнут, а плохо́му — со́тня ◇ **шилвүр әдл нәрдх** си́льно похуде́ть (*букв.* быть то́нким как бич)

шилвүрдгдх [шилвүрдегдехе] *страд. от* **шилвүрдх** быть би́тым (вы́сеченным) кнуто́м (бичо́м), быть подгоня́емым кнуто́м (бичо́м)

шилвүрдлһн [шилвүрделһен] *и. д. от* **шилвүрдх**

шилвүрдлцх [шилвүрделцхе] *совм.-взаимн. от* **шилвүрдх**

шилвүрдх [шилвүрдхе] хлеста́ть, бить (стега́ть) кнуто́м, подгоня́ть кнуто́м (бичо́м); **мөр шилвүрдх** подгоня́ть ло́шадь кнуто́м

шилг [шилег] *уст.* двухгодова́лая я́рка

шилгәлһн [шилгәлһен] *и. д. от* **шилгәх**

шилгәлһх [шилгәлһхе] *побуд. от* **шилгәх** встря́хивание

шилгәх [шилгәхе] встря́хиваться, отря́хиваться (*о животных*); **мөрн көлвәдчкәд, босад шилгәжәнә** ло́шадь, поваля́вшись, поднялась и отря́хивается

шилгдх [шилгедхе] *страд. от* **шилх** заде́рживаться

шилҗгдх [шилҗегдхе] *страд. от* **шилҗх**

шилҗлһн [шилҗелһен] *и. д. от* **шилҗх** удале́ние, отдале́ние

шилҗргдх [шилҗергедхе] *страд. от* **шилҗрх** удаля́ться

шилҗрлһн [шилҗерлһен] *и. д. от* **шилҗрх** удале́ние; **балһснас шилҗрҗ һарлһн** удале́ние от го́рода

шилҗрүлх [шилҗрүүлхе] *побуд. от* **шилҗрх** удаля́ть; **талдан һазрт шилҗрүлҗ оркх** передвига́ть *что-л.* на друго́е ме́сто

шилҗрх [шилҗерхе] удаля́ться; **гертәс шилҗрх** удаля́ться от до́ма

шилҗүлх [шилҗүүлхе] *побуд. от* **шилҗх**

шилҗх [шилҗхе] 1) удаля́ться, отдаля́ться 2) передвига́ться, отодвига́ться

шилин *род. п. от* **шил** I стекля́нный; **шил сав** стекля́нная посу́да

шиллгдх [шиллгедхе] *страд. от* **шиллх**

шиллһн I [шиллһен] *и. д. от* **шиллх** остекле́ние; **гериг шиллһн** остекле́ние зда́ния

шиллһн II [шиллһен]: **эрк шиллһн** культ ли́чности; самовла́стие

шиллсн [шилелсен] застеклённый; **шиллсн терзмуд** застеклённые о́кна

шиллүлх [шиллүлхе] *побуд. от* **шиллх**

шиллх [шилелхе] остекля́ть, застекля́ть; **терз шиллх** застекли́ть о́кна

шиллцх [шилелцхе] *совм.-взаимн. от* **шиллх**

шилм [шилем] след на воде́ (*от брошенного предмета*)

шилркх [шилеркхе] не находи́ть себе́ ме́ста (*о корове перед отёлом*)

шилтә: эрк шилтә күн высокоме́рный челове́к

шилтәд усе́рдно, сосредото́ченно; **сурһулян шилтәд дасх** усе́рдно учи́ть уро́ки

шилтән 1) причи́на; обстоя́тельство; **ямаран болв чиги шилтәһәр** по той и́ли ино́й причи́не; **ямаран чиги шилтән угаһар** без вся́кой причи́ны 2) усе́рдие

шилтлһн [шилтелһен] *и. д. от* **шилтх** усе́рдие

шилтһү [шилтеһү] усе́рдный; сосредото́ченный; **сурһульдан шилтһү сурһульч** усе́рдный учени́к

шилтх [шилтхе] 1) усе́рдствовать; **көдлмштән шилтх** усе́рдствовать на рабо́те 2) предава́ться *чему-л.* (*напр. мечтам*); **сансндан шилтх** предава́ться свои́м мы́слям

шилүсн [шилүсен] рысь ‖ ры́сий; **эр шилүсн** рысь-саме́ц; **эм шилүсн** рысь-са́мка; **шилүсн девл** ры́сья шу́ба

шилх [шилхе] заде́рживать (*ногой катящийся предмет*)

шилхәлһн [шилхәлһен] *и. д. от* **шилхәх**

шилхәх [шилхәәхе] быть то́лстым

шилч [шилче] стекольщик

шилья шлей; **хамудын шилья шлей** (у) хому́та

шим I [шиме] 1) продукти́вность; **малас авдг шим-шүүс өөдлүллһн** повыше́ние продукти́вности животново́дства 2) пита́тельность; **цаһан идәнә шим** пита́тельность моло́чных проду́ктов; **шим уга** невку́сный, непита́тельный 3) сок

шим II [шиме] мох

шимгдх [шимегдехе] *страд. от* **шимх**

шимдг [шимедег] 1) сосу́щий 2) выса́сываемый

шимлһн [шимелһен] *и. д. от* **шимх** соса́ние

шимлдж [шимелдже] шёпотом; **шимлдж келх** говори́ть шёпотом

шимлдлһн [шимелделһен] *и. д. от* **шимлдх** шёпот

шимлдлцх [шимелделцхе] *совм.-взаимн. от* **шимлдх**

шимлдүлх [шимелдүлхе] *побуд. от* **шимлдх**

шимлдх [шимелдхе] шепта́ть, нашёптывать; **шимлдж келх** а) говори́ть шёпотом; б) расска́зывать шёпотом; **дотран шимлдх** шепта́ть про себя́, бормота́ть

шимлцх [шимелцхе] *совм.-взаимн. от* **шимх**

шимндг [шимендег] *бот.* чемери́ца

шимнх [шименхе] 1) проса́чиваться; **усн шимнәд оңһцд орад бәәнә** вода́ проса́чивается в ло́дку 2) накра́пывать; **хур шимнәд оржана** дождь накра́пывает

шимтә 1) со́чный; **шимтә өвсн** со́чная трава́ 2) пита́тельный; **шимтә хот** пита́тельная пи́ща 3) продукти́вный

шимтн [шимтен]: **шимтн-амтн** *парн.* вкус; **амтн-шимтн уга** безвку́сный

шимүлх [шимүлхе] *побуд. от* **шимх**

шимх [шимхе] соса́ть; **шикр шимх** соса́ть са́хар; **экиннь көк шимх** соса́ть грудь ма́тери

шимшрән [шимшерән] боле́зненность

шимшрх [шимшерхе] быть нездоро́вым (больны́м)

шим-шүүсн [шиме-шүүсен] *парн.* 1) продукти́вность; **малын шим-шүүсн** продукти́вность скота́ 2) калори́йность; **цаһан идәнә шим-шүүсн** калори́йность моло́чной пи́щи

шин [шине] 1) но́вый; **шин тосхлт** но́вое строи́тельство; **Шин җил** Но́вый год; **шин бүшмүд** но́вое пла́тье; **хувциг шин дсернь әрвлдг, күүг баһ дсернь сурһдг** *посл.* оде́жду берегу́т, пока́ нова́, челове́ка воспи́тывают, пока́ мо́лод; ≈ береги́ оде́жду сно́ву, а честь сно́лоду 2) све́жий; **шин темсн** све́жие фру́кты ◇ **сарин шин** молодо́й ме́сяц, нача́ло ме́сяца, новолу́ние; **шин гер-мал боллһн** новобра́чные

шинәр *орудн. п. от* **шин** за́ново, вновь, сно́ва; **шинәр баглх** перегруппирова́ть; **шинәр нер өгх** переименова́ть; **шинәр тәвх** перекла́дывать; **шинәр тахлх** переко́вывать; **шинәр суңһх** переизбра́ть; **шинәр бәрх** восстана́вливать, реставри́ровать

шинәс [шинәсе] сно́ва, за́ново; **шинәс суңһлһн** перевы́боры; **шинәс тогталһн** восстановле́ние; **дипломатическ хәрцә шинәс тогталһн** восстановле́ние дипломати́ческих отноше́ний; **шинәс барлҗ һарһлһн** переизда́ние

шиндклһн [шиндкелһен] *и. д. от* **шиндкх** обновле́ние; **көдлмшин әв-арһ шиндклһн** обновле́ние ме́тодов рабо́ты

шиндкүлх [шиндкүүлхе] *побуд. от* **шиндкх**

шиндкх [шиндкехе] обновля́ть, реставри́ровать; **хуучн зург шиндкх** реставри́ровать ста́рые карти́ны

шиндх [шиндхе] быть новичко́м

шинелин *род. п. от* **шинель** **шине́льный**; **шинелин цемгн** **шине́льное** сукно́

шинель **шине́ль**; **шинелин дотр** **подкла́дка** **шине́ли**

шинж [шинжә] 1) **при́знак**, **приме́та**; **симптом**; **юуна болв чигн шинж** **при́знак** *чего-л.* 2) **ушко́ стре́мени**; **шинжинь дөлртл татв** *фольк.* **потяну́ли так**, что разогну́лись ушки́ стремя́н 3) *уст.* **ме́ра** в де́сять **при́го́ршней**

шинжләч [шинжләәче] **иссле́дователь**; **хальмг келнә шинжләчнр** **иссле́дователи** калмы́цкого языка́

шинжлгдх [шинжәелегдхе] *страд. от* **шинжлх** **иссле́доваться**; **анализи́роваться**; **шинжлгдәд уга керг** **неиссле́дованное** (неизу́ченное) де́ло

шинжлгч [шинжәелегче] 1) **иссле́довательский**; **шинжлгч эв-арһ** **иссле́довательский ме́тод** 2) **анализи́рующий**; 3) **наблюда́тельный**

шинжллһн [шинжәеллһен] *и. д. от* **шинжлх** 1) **иссле́дование** 2) **ана́лиз**; **цус шинжллһн** **ана́лиз** кро́ви 3) **наблюде́ние**; **соньн шинжллһн** **интере́сное наблюде́ние** 4) **изуче́ние**; **хуучн һар бичг шинжллһн** **изуче́ние** **стари́нной** ру́кописи

шинжллһнә [шинжәеллһенә] *род. п. от* **шинжллһн** 1) **аналити́ческий**; **шинжллһнә эв-арһ** **аналити́ческий ме́тод** 2) **иссле́довательский**; **шинжллһнә көдлмш** **иссле́довательская рабо́та** 3) **наблюда́тельский**

шинжлт [шинжәелте] 1) **изуче́ние**, **иссле́дование**; **хальмг келнә шинжлт** **изуче́ние** калмы́цкого языка́ 2) **ана́лиз** 3) **наблюде́ние**; **соньн шинжлт** **интере́сное наблюде́ние**

шинжлулх [шинжәелүүлхе] *побуд. от* **шинжлх**

шинжлх [шинжәелхе] 1) **иссле́довать**, **изуча́ть**; **һазр шинжлх** **изуча́ть ме́стность**; **йиртмҗин йосиг шинжлх** **иссле́довать зако́ны приро́ды**; **хун бәрдг шовуг хоңшарарнь шинжлҗ меддг**, **худлч күүнә бәәдлиг үгәрнь шинжлҗ меддг** *посл.* **пти́цу**, **кото́рая ло́вит ле́бедя**, **узна́ют** по **кли́ву**, **лгуна́** — по **слова́м** 2) **анализи́ровать**; **үүдәврмүд шинжлх** **анализи́ровать произведе́ние** 3) **наблюда́ть**; **нааджан шатр шинжлх** **наблюда́ть** за **ша́хматной игро́й**

шинжһ [шинжәрһе] **нару́чники**

шинжүр цепь; **нохаг шинжүрәснь тәвх** спусти́ть соба́ку с це́пи; **күзүнднь күмн әмтн һарһҗ әс болдг күнд шар шинжүр зүүв** *Джангар* на его́ ше́ю наде́ли тяжёлую цепь, кото́рую никто́ не мог снять

шинз [шинзе] **кори́ца**

шинләч [шинләче] **нова́тор**; **селәнә әдл-ахун шинләчнр** **нова́торы се́льского** хозя́йства

шинлгдх [шинлегдхе] *страд. от* **шинлх** **обнови́ться**

шинллһн [шинеллһен] *и. д. от* **шинлх** **обновле́ние**

шинлт [шинелте] **обновле́ние**; **нова́торство**; **техникин шинлт** **нова́торство в те́хнике**

шинлүлх [шинлүүлхе] *побуд. от* **шинлх**

шинлх [шинелхе] **обновля́ть**; **бүшмүд шинлх** **обновля́ть пла́тье**

шинрлһн [шинрелһен] *и. д. от* **шинрх** **обновле́ние**

шинрлт [шинрелте] **нова́торство**

шинрүләч [шинрүләәче] **нова́тор**; **үүлдәврин шинрүләч** **нова́тор произво́дства**

шинрүллһн [шинрүллһен] *и. д. от* **шинрүлх** **обновле́ние**, **восстановле́ние**; **реставра́ция**; **зург шинрүллһн** **реставра́ция карти́ны**

шинрүлт [шинрүлте] **обновле́ние**; **көдлмшин эв-арһин шинрүлт** **обновле́ние ме́тодов рабо́ты**

шинрүлх [шинрүүлхе] *побуд. от* **шинрх**

шинрх [шинерхе] **станови́ться но́вым**, **обновля́ться**

шинхн [шинхен] 1. **но́венький**; **шинхн хувцн** **но́венькая оде́жда** 2. **то́лько что**, **сейча́с**; **би шинхн балһснас ирүв** я **то́лько что прие́хал** из **го́рода**

шинчүд **новички́**; **үүдәврмүдин шинчүд** **новички́ произво́дства**

шиңгәх [шиңгәәхе] *побуд. от* **шиңгх**

шиңгдг [шиңгедег] **перевари́мый**; **амрар шиңгдг хот** легко́ **перевари́мая** пи́ща

шиңгдх [шиңгедхе] *страд. от* **шиңгх** быть **сли́шком** жи́дким

шиңглһн [шиңгелһен] *и. д. от* **шиңгх** **перева́ривание** (*пищи*); **хотын шиңглһн эвдрлһн** несваре́ние желу́дка

шиңглт [шиңгелте] 1) **перева́ривание** (*пищи*) 2) **раствори́мость** 3) **впи́тывание**

шиңглүлх [шиңгелүүлхе] *побуд. от* **шиңглх** разбавля́ть, разжижа́ть, раство́рять

шиңглх [шиңгелхе] разбавля́ть, разжижа́ть; раство́рять; **товч эм урсхах** раствори́ть табле́тку в воде́

шиңгн [шиңген] 1) **жи́дкость** ‖ **жи́дкий**; **шиңгн үсн** **жи́дкое молоко́**; **шиңгн цә** **жи́дкий чай** 2) **ре́дкий**; **шиңгн үсн** **ре́дкие во́лосы**

шиңгрлһн [шиңгерелһен] *и. д. от* **шиңгрх** **пропи́тка** *чего-л. чем-л.*

шиңгрүлх [шиңгерүүлхе] *побуд. от* **шиңгрх**

шиңгрх [шиңгерхе] 1) **пропи́тываться**; **кенчрт тосн шиңгрх** **тря́пка** **пропита́лась ма́слом** 2) *перен.* **раствори́ться** 3) *перен.* **заходи́ть** (*о солнце*); **нарн шиңгрв** **со́лнце зашло́** 4) **усва́иваться** 5) **впи́тываться**, **вбира́ться**; **усн һазрт шиңгрв** **вода́ впита́лась** в **по́чву**

шиңгүлх [шиңгүлхе] *побуд. от* **шиңгх**

шиңгх [шиңгехе] 1) **перева́риваться** (*о пище*) 2) *перен.* **присва́иваться** 3) *перен.* **станови́ться родны́м**, **родни́ться**; **күүнә өрк-бүлд шиңгрх** **становíться родны́м** в **семье́** *кого-л.*

шиңгхн [шиңгехен] *уменьш. от* **шиңгх** **жи́денький**

шиңшвр [шиңшевер] **обоня́ние**, **нюх**

шиңшлһн [шиңшелһен] *и. д. от* **шиңшх** **обню́хивание**

шиңшлдх [шиңшелдхе] *совм.-взаимн. от* **шиңшх**

шиңшлцх [шиңшелцхе] *совм.-взаимн. от* **шиңшх**

шиңшүлх [шиңшүүлхе] *побуд. от* **шиңшх**

шиңшх [шиңшхе] **обню́хивать**; **ноха таньдго күү шиңшв** **соба́ка обню́хивала** незнако́мца

шир I [шире] **кра́ска**; **тосн шир** **ма́сляная кра́ска**; **цаһан шир** **бели́ла**; **цаһан хала шир** **ци́нковые бели́ла**; **хүмха модыг ширәр өнглдг**, **хойр иньгиг ховар салһдг** *посл.* **де́рево**, **по́теря́вшее окра́ску**, **вновь приобрета́ет** её, **клевета́** же **разлуча́ет друзе́й**

шир II [шире] **тюк**; **нег шир хальмг** нә **оди́н тюк калмы́цкого ча́я**

шир III [шире] *звукоподр. треску*; **ө модн дотр шир-шир гиһәд э һарв** в **лесу́ разда́лся треск сухи́х су́чьев**

шир IV [шире] **и́зморось**; **намрин шир** **осе́нняя и́зморось** ◇ **әмн шир уга** **ни жив ни мёртв**; **әмн ширән геех** **холоде́ть** от **у́жаса**

ширә 1) **стол**; **бичлһнә ширә** **пи́сьменный стол**; **төгрг ширә** **кру́глый стол**; **хотын ширә** **обе́денный стол**; **деежин ширә** *уст.* **ни́зкий стол** (*на к-рый ставили угощение перед уважаемым человеком*) 2) *уст. перен.* **прести́л**, **трон**; **хаана ширә** **ха́нский трон**; **ширә дөөр залрх** *высок.* **сесть на прести́л**; **ууцнь шорад**, **чеежнь ширәд** *посл.* **завя́з в песке́ по по́яс**, а **по́мыслами — на тро́не** ◇ **суудг ширә** **кре́сло**; **хайгин ширә** **а́дресный стол**

ширәллһн [ширәллһен] *и. д. от* **ширәлх**

ширәлх [ширәлхе] 1) **класть на стол** 2) **сади́ться за стол** 3) *уст.* **восседа́ть на тро́не**

ширән *род. п. от* **ширә** **насто́льный**; **ширән шам** **насто́льная ла́мпа**

ширәсн [ширәсен] **проши́вка**, **стёжка**

ширәстә **стёганый**; **ширәстә көнжл** **стёганое одея́ло**

ширәч [ширәче] **стега́льщик**

ширв [ширве] **кусти́стый**, **пучко́м**, в **ви́де пучка́** (*об усах*); **ширв сахл** **кусти́стые остроконе́чные усы́**

ширвгдх [ширвегдехе] *страд. от* **ширвх**

ширвһр [ширвеһер] **пучкообра́зный** (*об усах*)

ширвилһн [ширвилһен] *и. д. от* **ширвих**

ширвих [ширвихе] быть **пучкообра́зным** (*об усах*)

ширвлһн [ширвелһен] *и. д. от* **ширвлх** **соприкоснове́ние**

ширвлзлһн [ширвелзелһен] *и. д. от* **ширвлзх**

ширвлзх [ширвелзхе] **слегка́ заде́вать**

ширвүлх [ширвүлхе] *побуд. от* **ширвх**

ширвх [ширевхе] 1) **соприкаса́ться** 2) **слегка́ задева́ть**; **ханцарн ширвх** **слегка́ заде́ть рукаво́м**

ширг [ширег] 1) **эпиде́мия**; **мор**; **му эмч**, **му бух хойр ширг тархадг** *погов. уст.* **плохо́й ле́карь** и **плохо́й** бык **распространя́ют мор**; **дән ширг хойрас зулсн күн менд һардг** *посл.* **тот**, кто **избега́ет войны́**, **спаса́ется** и **от эпиде́мии** 2) **трава́**, **луг**; **ширг ноһан** **со́чная зелёная трава́**

ширгәмр [ширгәмер] **вы́парка** ‖ **вы́паренный**

ширгәх [ширгәәхе] *побуд. от* **ширгх** **заставля́ть** **выпа́риваться** **по́лностью**

ширгдг [ширгедег] 1) **иссяка́ющий** 2) **испаря́ющий**

ширгдх [ширгедхе] *страд. от* **ширх** быть **стёганым**

ширглһн [ширгелһен] *и. д. от* **ширгх** 1) **испаре́ние**; **усна ширглһн** **испаре́ние воды́** 2) **высыха́ние** (*водоёма*)

ширгх [ширгехе] 1) **испаря́ться** 2) **высыха́ть**, **пересыха́ть**; **усн ширгдг худг** **коло́дец**, **кото́рый временами высыха́ет**

3) *перен.* переставáть дойться, исчезáть (*о молоке в вымени*)

ширгшго [ширгешго] 1) неиспаряющийся 2) непересыхáющий

ширдэч [ширдээче] 1) маляр 2) красúльщик

ширдг [ширдег] **ширды́к** (*войлок, шитый в два слоя и украшенный орнаментом*)

ширдгдх [ширдегдхе] *страд. от* **ширдх**

ширдглгдх [ширдеглегдхе] *страд. от* **ширдглх**

ширдгллһн [ширдегеллһен] *и. д. от* **ширдглх**

ширдглүлх [ширдеглүлхе] *побуд. от* **ширдглх**

ширдглх [ширдеглхе] сидéть на ширды́ке; стлать ширды́к

ширдлһн [ширделһен] *и. д. от* **ширдх** 1) покрáска; **герин деевр ширдлһн** покрáска крыши дóма 2) крáшение; **бүшмүд ширдлһнд өгх** отдáть плáтье в крáшение

ширдлһнэ [ширделһенэ] *род. п. от* **ширдлһн** красúльный; **ширдлһнэ цех** красúльный цех

ширдлцх [ширделцхе] *совм.-взаимн. от* **ширдх**

ширдүүлх [ширдүүлхе] *побуд. от* **ширдх**

ширдх [ширдхе] крáсить; **эдт көк өңг орулж ширдх** крáсить ткань в сúний цвет

ширжңндг [ширжеңнедег] трескýчий; **ширжңндг киитн** трескýчий морóз

ширжңнлһн [ширжеңнелһен] *и. д. от* **ширжңнх** треск; **модна ацин э ширжңнлһн** треск сýчьев

ширжңнүлх [ширжеңнүүлхе] *побуд. от* **ширжңнх** заставлять трéскаться

ширжңнх [ширжеңнехе] трещáть (*о дровах*); **бардмч ширжңнэд шатна** чернобы́льник горúт с трéском

ширин *род. п. от* **шир** I крáсочный; **ширин** цех крáсочный цех

ширк I [ширке] рóмка; стакáн; **нег ширк цэ уух** вы́пить стакáн чáю

ширк II [ширке] твёрдая земля́

ширкг I [ширкег] 1)ýксус 2) щети́на ‖ щети́нистый; **һахан ширкг** свинáя щети́на; **ширкг үсн** щети́нистые вóлосы

ширкг II [ширкег] *уст.* тираж; **дегтрин ширкг** тираж кни́ги

ширкглх [ширкегелхе] ощети́ниваться

ширкгтэ [ширкегтэ] щети́нистый

ширкһр [ширкеһер] грýбый; жёсткий

ширкилһн [ширкилһен] *и. д. от* **ширких**

ширких [ширкихе] 1) быть грýбым 2) ощети́ниваться 3) *перен.* быть тóлстым; **ширкисн күүн** тóлстая шéя

ширлһн [ширелһен] *и. д. от* **ширх** 1) стёжка; **көнжл холд-холд ширлһн** крýпная стёжка одеяла 2) *уст.* свáрка; **төмр ширлһн** свáрка желéза; **автогенэр ширлһн** автогéнная свáрка

ширлһнэ [ширелһене] *род. п. от* **ширлһн** свáрочный; **ширлһнэ көдлмш** свáрочные рабóты

ширлдлһн [ширелделһен] *и. д. от* **ширлдх**

ширлдүлх [ширелдүүлхе] *побуд. от* **ширлдх**

ширлдх [ширелдхе] 1) сплетáться, спýтываться (*о волосах*) 2) свáриваться; привáриваться 3) приставáть, прилипáть

ширлсн [ширелсен] 1) сварнóй; **ширлсн төмр хаалһин мөр** сварны́е рéльсы 2) тюкóванный; **ширлсн ноосн** тюкóванная шерсть

ширлх [ширелхе] 1) оседáть (*о пыли*); **шора хувц ширлэд бэәж** одéжда запылúлась 2) обтя́гивать; заворáчивать, тюковáть; **өвс ширлх** тюковáть сéно; **ноос ширлх** тюковáть шерсть 3) пáдать мельчáйшими крупи́нками; **һаза хур ширлжэнэ** идёт мéлкий-мéлкий дождь 4) покрывáть крáской, крáсить

ширм [ширме] пéпел ‖ пéпельный; **папиросас ширм унһах** стряхнýть пéпел с папирóсы

ширмин *род. п. от* **ширмн** пéпельный; **ширмин өңг** пéпельный цвет

ширмн [ширмен] чугýн ‖ чугýнный; **ширмн хээсн** чугýн; **ширм цутхдг завод** чугунолитéйный завóд

ширмнэ *род. п. от* **ширмн** чугýнный; **ширмнэ үүлдвр** чугýнное производство; **бичкн ширмн хээсн** мáленький чугýнный котёл

ширмр [ширмер] 1) стёганый, прошúтый 2) закалённый (*о металле*)

широта *геогр.* широтá

ширсн [ширсен] стёганый; **ширсн лавшг** стёганый халáт

ширтэ крáшеный; **ширтэ эрс** крáшеная стена́

ширтэд прúстально

ширтлһн [ширтелһен] *и. д. от* **ширтх**

ширтүлх [ширтүүлхе] *побуд. от* **ширтх**

ширтх [ширтхе] смотрéть прúстально; устремля́ть взгляд; **ширтж хэлэх** прúстально всмáтриваться; **хурц шонхрин нүдэрн дегд Алта ширтв** *Джангар* свой зóркий соколúный взгляд устремúл на высóкий Алтáй

ширүлх [ширүлхе] *побуд. от* **ширх**

ширх [ширхе] 1) стегáть (*одеяло*); прошúвать (*одежду*); **ширдг ширх** стегáть ширды́к (*см.* **ширдг**) 2) *уст.* ковáть; закáливать (*металл*), свáривать *тех.*; **төмр ширх** ковáть желéзо 3) паять, варúть

ширшх [ширшхе] приставáть; **хатханчг хөөнэ нооснд ширшж одж** колóчка пристáла к шéрсти овцы́

шитвр [шитвер] рогóжа; мочáлка

шитлг [шитлег] леснóй орéх, лещúна

шитлгдх [шитлегдхе] *страд. от* **шитлх**

шитлгин *род. п. от* **шитлг** орéховый; **шитлгин модн** орéшник

шитлһн [шителһен] *и. д. от* **шитлх**

шитллцх [шителлцхе] *совм.-взаимн. от* **шитлх**

шитлүлх [шитлүүлхе] *побуд. от* **шитлх**

шитлх [шителхе] щепáть; **мод шитлх** щепáть лучúну

шитм [шитем] 1) úзгородь, плетéнь 2) овéчий загóн

шитмлх [шитемелхе] 1) огорáживать úзгородью (плетнём) 2) устрáивать овéчий загóн

шифер шúфер; **шиферэр бүркэтэ гер** дом, крытый шúфером

шиферлгдх [шиферлегдхе] *страд. от* **шиферлх**

шиферлүлх [шиферлүүлхе] *побуд. от* **шиферлх**

шиферлх [шиферлхе] крыть шúфером

шифон *текст.* шифóн

шифоньер шифоньéр

шифр шифр; **дегтрин шифр** шифр кни́ги

шифровалх шифровáть

шифровальх [шифровальхъ] шифровáть; **сунһг шифровальх** зашифровáть телегрáмму

шифровальщик шифровáльщик

шишэ боб; майс; эрдэнь **шишэ** *торг.* кукурýза; **эрдэнь шишэ силослх** силосовáть кукурýзу

шишлң [шишлең] 1) специáльный ‖ специáльно; **шишлң хувцн** спецодéжда; **шишлң сурһүлх** специáльное образовáние 2) постоя́нный ‖ постоя́нно; **герин шишлң хайг** постоя́нный домáшний áдрес; **поезд йовдг шишлң диг-даран** постоя́нное расписáние поездóв

шишлңдлһн [шишленделһен] *и. д. от* **шишлңдх**

шишлңдх [шишленделхе] 1) быть специáльно предназнáченным 2) специализúроваться

шкала шкалá; **термометрин шкалас** шкалá термóметра; *см.* **кимзэ**

шкаф шкаф; **дегтрин шкаф** книжный шкаф; **шатдго төмр шкаф** несгорáемый шкаф, сейф

шкив шкив

школ [школъ] шкóла; **дундын школ** срéдняя шкóла; **школд одх** пойти́ в шкóлу; **школд орулх отдáть** в шкóлу; **школ төгсгх** окóнчить шкóлу; **школ урдк сурһмж** дошкóльное воспитáние

школын [шкоолын] *род. п. от* **школ** шкóльный; **школын багш** шкóльный учúтель; **школын насна күүкд** дéти шкóльного вóзраста; **школын урдк наст** дошкóльник

шлагбаум шлагбáум; **шлагбаум секх** откры́ть шлагбáум

шлакбетон *тех.* шлакобетóн

шлакблок *тех.* шлакоблóк

шланг шланг; **түүмрин шланг** пожáрный шланг; *ср.* **һолһа**

шлюз *тех.* шлюз; **нег камертэ шлюз** однокáмерный шлюз; **кермиг шлюзар дамжж һарһх** пропускáть пароход чéрез шлюз

шницель *кул.* шни́цель

шнур шнур (*электрический*)

шо 1) кýбики (*игральные*); **шо нээрх** игрáть в кýбики 2) кóсточка, кóсточки (*гадальные*) 3) *мат.* куб; **шо метр** кубомéтр; **шо метр модн** кубомéтр дров

шовалһн [шовалһън] *и. д. от* **шовах**

шовалһх [шовалһъхъ] *побуд. от* **шовах** вытя́гивать *что-л.*; **урлан шовалһх** вытя́гивать гýбы

шовалдх [шовалдхъ] *совм.-взаимн. от* **шовах**

шоварньг шквóрень

шовах [шовахъ] 1) выступáть; торчáть 2) быть остроконéчным; **теңгр өөдэн шовасн ората хад** скалá с вздымáющейся к нéбу вершúной

шовһр [шовһър] островéрхий, остроконéчный; **шовһр махла** островéрхий головнóй убóр; **шовһр үзүртэ утх** остроконéчный нож

шовдһр [шовдһър] длúнный и сýживающийся книзу; **шовдһр девл** сýживающаяся книзу шýба

шовинизм шовинúзм

шовинист шовинúст

шовлзлһн [шовълзълһън] *и. д. от* **шовлзх**

шовлзулх [шовълзуулхъ] *побуд. от* **шовлзх** высо́вывать; **толһаһан шовлзулх** высо́вывать го́лову

шовлзх [шовълзхъ] 1) ча́сто пока́зываться 2) высо́вываться; **терзэр шовлзх** высо́вываться из окна́

шовун пти́ца, пти́чка; **махсг шовуд хи́щные пти́цы; темэн шовун** стра́ус; **бух шовун** выпь; **ахун шовун** гага́ра (краснозо́бая и чернозо́бая); **дууч шовун** пе́вчая пти́ца; **бүргд шовун** *фольк.* **исполи́нский** бе́ркут; **шовун тавг** тибе́тский а́истник; **шар шовун** фи́лин; **һалун шовун** гусь; **шовуд өсклһн** а) разведе́ние птиц; б) птицево́дство; **шовун далвагарн, күн дөңгэр** *посл.* пти́ца **сильна́** свои́ми кры́льями, челове́к — **друзья́ми; шовун шавтхларн үүрэн темцдг, күн муурхларн наһцнраи темцдг** *посл.* ра́неная пти́ца стреми́тся к своему́ гнезду́, разори́вшийся челове́к стреми́тся к родны́м; **шовуг нислһэрнь, күүг үгэрнь** *посл.* челове́ка узна́ют по его́ дела́м, пти́цу — по полёту; **шоңхр шову цагларнь тэв** *погов.* пуска́й со́кола в ну́жный моме́нт; ≈ **куй** желе́зо, пока́ горячо́; **харңһу һолын өкнд харада шовун делдң** *загадка* у исто́ка тёмной реки́ чёрная ла́сточка порха́ет (**амсур** ки́сточка для дегуста́ции калмы́цкой аракй); **чини бэрж авсн шовуг, деер нисж йовсн цагтнь, өмтэлэв** *посл.* пти́цу, кото́рую ты пойма́л, я ещё в не́бе ощипа́л

шовуна [шовууна] *род. п. от* **шовун** пти́чий; **шовуна ур** пти́чье гнездо́; **шовуна базр** пти́чий база́р; **шовуна ферм** птицево́дческая фе́рма; **шовуна цаг** осе́ннее нена́стье (*совпадающее с отлётом птиц*)

шовуха *уменьш. от* **шовун** пти́чка

шовуч [шовуучъ] 1) птицево́д 2) птицело́в

шовучлх [шовучълхъ] охо́титься на птиц

шовушң [шовушъң] похо́жий на пти́цу, пти́чий; **шовушң хамрта күн** челове́к с пти́чьим но́сом

шовхргдх [шовхъргдхъ] *страд. от* **шовхрх** выжима́ться

шовхрлһн [шовхърлһън] *и. д. от* **шовхрх**

шовхрх [шовхърхъ] выжима́ть, выкру́чивать (*бельё*)

шовшлһн I [шовшълһън] водоворо́т; **усни шовшлһн** водоворо́т

шовшлһн II [шовшълһън] ме́дленная рысь (*об аллюре лошади*)

шовшрлһн [шовшърлһън] *и. д. от* **шовшрх** чмо́канье (*губами при понукании лошади*); **шовшрлһнд дасгсн шулун хурдн алгнь** *фольк.* бы́стрый пе́гий конь, привы́кший к понука́нию

шовшрх [шовшърхъ] чмо́кать (*губами при понукании лошади*)

шовшулх [шовшулхъ] *побуд. от* **шовшх** пуска́ть (*лошадь тихой рысью*)

шовшур I *зоол.* трёхле́тний бо́ров (каба́н)

шовшур II пе́вчая пти́ца

шовшур III 1) свире́ль 2) свисто́к

шовшурдулх [шовшурдуулхъ] *побуд. от* **шовшурдх**

шовшурдх [шовшурдхъ] игра́ть (*на свирели*)

шовшх [шовшхъ] е́хать рысцо́й; **солг борнь шовшна, сувсн сиикнь мелмлзнэ** *фольк.* се́рый конь идёт рысцо́й, жемчу́жные се́рьги (его́) дрожа́т

шог [шогъ] 1) шу́тка; прока́за; **шог наадн** а) шу́тки; б) подшу́чивание, насме́шки; **шог угаһар** без шу́ток; **удан шогин сүүлнь керүл** *погов.* коне́ц до́лгой шу́тки — ссо́ра 2) ю́мор; иро́ния, насме́шка; **шог келвр бичэч** писа́тель-юмори́ст; **шог зург** карикату́ра, шарж; **шог нерн** про́звище; **шог келвр** небольшо́й юмористи́ческий расска́з 3) остро́та, ме́ткое сло́во; **шог үг** побасёнка; **шог үг хурц шорин чиңгэ** *погов.* ме́ткое сло́во сло́вно остроконе́чный ве́ртел

шоглгдх [шаглъгдъхъ] *страд. от* **шоглх**

шогллһн [шогъллһън] *и. д. от* **шоглх** насме́шка; шу́тка

шоглулх [шоглуулхъ] *побуд. от* **шоглх**

шоглх [шогълхъ] 1) шути́ть, забавля́ться; подшу́чивать 2) иронизи́ровать, насмеха́ться, потеша́ться *над кем-чем-л.*; **шоглад наадлх** иронизи́ровать, подтру́нивать 3) остри́ть

шогта 1) шутли́вый; иронический; **шогта күүндвр** шутли́вый разгово́р 2) коми́ческий, комеди́йный

шогч [шогчъ] 1) шутни́к, прока́зник ‖ шутли́вый, прока́зливый; **шогч дун** шутли́вая пе́сенка 2) ко́мик ‖ коми́чный

шоһл [шоһъл]: **шоһл чон** шака́л

шоһлдг [шоһълдг] пузы́рь; **заһсна шоһлдг** пла́вательный пузы́рь (*у рыб*)

шоһлзулх [шоһълзуулхъ] *побуд. от* **шоһлзх**

шоһлзх [шоһълзхъ] верте́ться, его́зить

шодң [шодъң] овца́ (*русской породы — тонкохвостая, без курдюка*)

шоколад шокола́д

шоколадын [шоколаадын] *род. п. от* **шоколад** шокола́дный; **шоколадын кампадь** шокола́дные конфе́ты

шолвлх [шолвълхъ] содра́ть *что-л.*, поцара́пать *кого-л.*

шолврсн [шолвърсън] получи́вший цара́пину (сса́дину)

шолврх [шолвърхъ] 1) сдира́ться; **арсна шолвра** ко́жа содрала́сь 2) оцара́паться

шолврха [шолвърха] цара́пина; **шарх биш, шолврха** не ра́на, а цара́пина

шолд *звукоподр. падению капель* кап-ка́п

шолжңнлһн [шолжъңнълһън] *и. д. от* **шолжңнх**

шолжңнулх [шолжъңнулхъ] *побуд. от* **шолжңнх**

шолжңнх [шолжъңнхъ] 1) бу́лькать (*о жидкости*) 2) *перен.* болта́ть, лопота́ть

шолхалһх [шолхалһхъ] *побуд. от* **шолхах**

шолхах [шолхахъ] 1) станови́ться мешкова́тым (широ́ким) (*напр. об одежде*) 2) отвиса́ть (*напр. о щеках, подбородке*)

шолхһр [шолхъһър] 1) мешкова́тый, широ́кий (*напр. об одежде*) 2) отви́слый (*напр. о щеках, подбородке*)

шолхлзулх [шолхълзуулхъ] *побуд. от* **шолхлзх**

шолхлзх [шолхълзхъ] 1) ходи́ть (*напр. в мешковатой одежде*) 2) дрожа́ть, трясти́сь (*об обрюзгших, отвислых щеках, о подбородке*)

шольгх [шольгъхъ] бу́лькать

шом [шомъ] отбра́сывание

шомпа игра́ в чи́жик; **шомпа цокж наадх** игра́ть в чи́жик

шомпл шо́мпол; **бууһин шомпл** шо́мпол ружья́

шонталһх [шонталһхъ] *побуд. от* **шонтах** выта́гивать вперёд *что-л.*

шонтах [шонтахъ] 1) быть о́стрым (вы́тянутым) 2) выдава́ться (*о морде животных, о челюсти, носе человека*)

шонтг [шонтъг] 1) волчо́к (*игрушка*) 2) *спорт.* ша́йба; **хоккейин шонтг** хокке́йная ша́йба

шонтһр [шонтһър] о́стрый, заострённый; **шонтһр хамрта** остроно́сый

шонтл [шонтъл] дя́тел

шоң *торгут.* кол; **шоң цокж орулх** вбить кол

шоңх [шоңхъ] 1) жердь 2) столб (*напр. для привязывания лошадей*)

шоңхр [шоңхър] кре́чет; со́кол ‖ кре́четовый; соколи́ный; **шовуд болвас шоңхр болдго** *погов.* не вся́кой пта́хе кре́четом быть ◇ **шоңхр нуһсн** кроха́ль

шоңхрч [шоңхърчъ] охо́тник (*с кречетом, соколом*)

шоңшилһх [шоңшилһхъ] *побуд. от* **шоңших**

шоңших [шоңшихъ] быть о́стрым, вытя́гиваться вперёд; **выдава́ться** вперёд (*о морде животного, о носе, челюсти человека*)

шоңшхр [шоңшхър] о́стрый, заострённый; **шоңшхр хамрта** остроно́сый

шооһин *род. п. от* **шо** куби́ческий; **шооһин кемжэн** куби́ческие ме́ры

шоодвр [шоодвър] вы́говор, порица́ние, взыска́ние; **догшн шоодвр** стро́гий вы́говор; **олна шоодвр** обще́ственное порица́ние

шоодгдх [шоодъгдхъ] *страд. от* **шоодх** порица́ться

шоодгч [шоодъгчъ] порица́ющий ‖ порица́тель

шоодлһн [шоодълһън] *и. д. от* **шоодх** вы́говор, порица́ние; **кениг болв чигн шоодлһн** вы́нести порица́ние *кому-л.*

шоодрг [шоодръг] о́вод

шоодргллһн [шоодръгълһън] *и. д. от* **шоодрглх**

шоодрглулх [шоодръглуулхъ] *побуд. от* **шоодрглх**

шоодрглх [шоодръгълхъ] бежа́ть (*от укуса овода — о крупном рогатом скоте*)

шоодулх [шоодуулхъ] *побуд. от* **шоодх**

шоодх [шоодхъ] брани́ть, порица́ть

шоолх [шоолхъ] 1) возводи́ть в куб 2) определя́ть кубату́ру

шоомг [шоомъг] ре́дкий, торча́щий (*о гриве и хвосте лошади*)

шоомһр [шоомһър] ре́дкий, коро́ткий, жи́дкий (*о волосах человека*); **шоомһр үстэ күүкн** де́вушка с жи́дкими волоса́ми

шоомих [шоомихъ] быть ре́дким и торча́щим (*о хвосте лошади*)

шоонг [шоонъг] кува́лда (*металлическая*)

шоох [шоохъ] сгруди́ться (*об овцах в жару*)

шор I [шоръ] 1) штык; **бууһин шор** штык ружья́; **йисн алд хар шоран**

суһ татад авб *Джангар* обнажи́л свой десятисажённый чёрный штык 2) копьё; **шор шивэч** копьемета́тель 3) ве́ртел, шампу́р; **махнь шор** ве́ртел для мя́са

шор II [шоръ] несча́стье, беда́; **шор муута** злополу́чный; **шор болхд к** несча́стью, на беду́; **шор үзх** хлебну́ть го́ря (и невзго́д) ◇ **шор мөрт даалһх** наугад, что бу́дет, то и бу́дет

шор III [шоръ] 1) ве́ртел, шампу́р; **шорт мах хатхх** наса́живать мя́со на ве́ртеле 2) па́лочка (*заострённая трёхгранная*); **шор зорх** гада́ть на па́лочке

шор IV [шоръ] пересо́ленный; **шор заһсн** ры́ба пересо́лена

шор V [шоръ] *звукоподр. журчанию воды*; **усн шор-шор гиҗэнэ** вода́ журчи́т

шор VI [шоръ] ко́нчик шеста́ (*к-рый продевается в отверстие дымоходного круга юрты*)

шора 1) пыль; песо́к; **шора тоосн** пыль; **шора тооснд даргдсн** покры́тый пы́лью 2) *уст.* земля́; **атх шора** горсть земли́; **шорад даргдх** быть засы́панным землёю; **улан шора** кра́сная гли́на; **хар шора** чернозём ◇ **шора мөрн жил** тысяча шестьсо́т се́мьдесят восьмо́й год (*повторяется через каждые 60 лет по древнему калмыцкому календарю животного цикла*)

шоран *род. п. от* **шора** земляно́й

шоратлһн [шоратълһън] *и. д. от* **шоратх**

шоратулх [шоратулхъ] *побуд. от* **шоратх**

шоратх [шоратхъ] запыли́ться, испа́чкаться

шорһлжн [шорһължън] муравей́; *укр* **шорһлжн** кру́пный лесно́й муравей́; **шар шорһлжн** ры́жий муравей́; **мөрн шорһлжн** термит; **шорһлжн бичкн болв чигн уул малтдг** *посл.* хотя́ муравьи́ малы́, но они́ раска́пывают го́ры; **шораһас никт, шорһлжнас оли церг цуглулв** *Джангар* собра́л во́йско плотне́е земли́, многочи́сленнее муравьёв

шорһлжна [шорһължъна] *род. п. от* **шорһлжн** муравьи́ный; **шорһлжна үлэ** муравей́ник

шордалһн [шордалһън] *и. д. от* **шордах I**

шордалһх I, II, III [шордалһхъ] *побуд. от* **шордах I, II, III**

шордам пересо́ленный; **шордам шөлн** пересо́ленный бульо́н

шордах I [шордаахъ] станови́ться коро́тким и ре́дким (*о хвосте лошади*)

шордах II [шордаахъ] *побуд. от* **шордх II**

шордах III [шордаахъ] обижа́ться

шордвр [шордъвър] убы́ток; **шордврта болх** терпе́ть (нести́) убы́тки

шордврта [шордвърта] убы́точный; **шордврта гүүлгэн** убы́точная торго́вля

шордһр [шордһър] коро́ткий и ре́дкий (*о хвосте лошади*); **шордһр суулгэ гүн** кобы́ла с коро́тким и ре́дким хвосто́м

шордлһн I, II [шордълһън] *и. д. от* **шордх I, II**

шордх I [шордхъ] 1) утра́титься 2) *перен.* быть несча́стным

шордх II [шордхъ] 1) поплати́ться 2) понести́ убы́тки

шордх III [шордхъ] коло́ть, прока́лывать (*штыком, копьём*)

шорҗңнлһн [шорҗъңнълһън] *и. д. от* **шорҗңнх** журча́ние; **һол шорҗңнлһн** журча́ние реки́

шорҗңнулх [шорҗъңнулхъ] *побуд. от* **шорҗңнх** заставля́ть журча́ть

шорҗңнх [шорҗъңнъхъ] 1) шуме́ть, журча́ть (*напр. о ручье*); **усн шорҗңнад һарчана** вода́ журчи́т 2) бу́лькать

шорлулх [шорлуулхъ] *побуд. от* **шорлх**

шорлх [шорлъхъ] 1) вонза́ть (*что-л. острое*) 2) нанизывать (*мясо*) на ве́ртел; **мах шорлх** нанизывать мя́со на ве́ртел

шорнч [шорънчъ] нож (*остроконечный короткий*)

шорта 1) убы́точный; ущербный 2) име́ющий штык (копьё); **шорта бу** ружьё со штыко́м

шортаһар [шортаһар] **1.** убы́точно **2.** убы́точный; **шортаһар хулдлһн** убы́точная торго́вля

шоссе шоссе́ ‖ шоссе́йный; **бетонлсн шоссе** а) бетони́рованное шоссе́; б) шоссе́йная доро́га

шотк I [шоткъ] щётка; **шүднэ шотк** зубна́я щётка

шотк II [шоткъ] счёты; **шоткар тоолх** счита́ть на счётах

шоткдлһн I, II [шоткъдълһън] *и. д. от* **шоткдх I, II**

шоткдулх I, II [шоткъдуулхъ] *побуд. от* **шоткдх I, II**

шоткдх I [шоткъдхъ] чи́стить (*напр. щёткой*); **һос шоткдх** чи́стить сапоги́ щёткой; **шүд шоткдх** чи́стить зу́бы щёткой

шоткдх II [шоткъдхъ] **считать** (*на счётах*)

шофёр шофёр; шофёр болҗ көдлх рабо́тать шофёром

шох *торгут.* 1) холм 2) вы́ступ возвы́шенности

шошалһн [шошалһън] *и. д. от* **шошах**

шошалһх [шошалһхъ] *побуд. от* **шошах**

шошах [шошахъ] торча́ть; **шуургин үзүр шошаһад бээнэ** коне́ц шеста́ торчи́т

шошлг [шошлъг] ви́лы; рога́тина

шошнур *зоол.* каза́рка краснозо́бая

шөвг [шөвге] ши́ло; **шөвгэр хатхх** проколо́ть ши́лом; **шөвгиг мишгид бултулҗ болдго** *посл.* ши́ла в мешке́ не утаи́шь; **шөвгин үзүр деер шөлтэ сав** *загадка* на острие́ ши́ла ча́шка с бульо́ном (чиг роса́)

шөвгдүлх [шөвгдүүлхъ] *побуд. от* **шөвгдх**

шөвгдх [шөвгедхъ] *страд. от* **шөвглх** 1) прока́лывать ши́лом 2) порица́ть

шөвглх [шөвгелхе] 1) прока́лывать ши́лом 2) порица́ть

шөлн [шөлен] бульо́н; суп; **шалдрң шөлн** жи́дкий суп; **шөл үух** а) пить бульо́н; б) есть суп; **шөл кех** вари́ть суп; **хоосн шөлн** оди́н бульо́н; **шин махна шөлн** бульо́н из све́жего мя́са; **махн шөлтэһэн** мя́со в бульо́не (*калмыцкое национальное блюдо*)

шөлнэ *род. п. от* **шөлн** супово́й, бульо́нный; **шөлнэ аһ** бульо́нная ча́шка

шөлркх [шөлеркехе] появля́ться — об аппети́те к бульо́ну)

шөлсх [шөлсхе] хоте́ть бульо́на

шөрэ 1) шпо́ры; **һосна шөрэ** сапоги́ со шпо́рами 2) шипы́

шөрәкэ I, II *разг. см.* **шөргә I, II**

шөрәллһн [шөрәллһен] *и. д. от* **шөрәлх**; **шөрәһар мөр шөрәллһн** дать шпо́ры коню́

шөрәлх [шөрәлхе] дать шпо́ры; **мөр шөрәлх** пришпо́рить коня́

шөрг I [шөрег] 1) намо́рдник (*с шипами, надеваемый жеребёнку, телёнку*) 2) оше́йник (*для собаки, чтобы она не смогла пролезть в юрту*)

шөрг II [шөрег] ёрш

шөргәлһн [шөргәлһен] *и. д. от* **шөргәх**

шөргәлһх [шөргәлһхе] *побуд. от* **шөргәх**

шөргәх [шөргәхе] 1) тере́ться, чеса́ться *обо что-л.* (*о скоте*) 2) *перен.* дразни́ть, стара́ться рассерди́ть *кого-л.*

шөрглх [шөргелхе] 1) надева́ть намо́рдник (*на жеребёнка, телёнка*) 2) надева́ть оше́йник (*на собаку*)

шпал шпа́ла (*для рельсов*)

шпион шпио́н

шпионаж шпиона́ж

шпионлх [шпионълхъ] шпио́нить

шпрот шпро́ты

шрапнель шрапне́ль

шрифт шрифт ‖ шрифтово́й; **латын шрифт** лати́нский шрифт; **бар шрифт** печа́тный шрифт

штаб штаб; **генеральн штаб** генера́льный штаб; **ээрмин штаб** штаб а́рмии

штабин *род. п. от* **штаб** штабно́й; **штабин офицер** штабно́й офице́р

штаб-патър *парн. воен.* штаб-кварти́ра

штамп 1) штамп (*канцелярский*) 2) *тех.* штамп, трафаре́т

штамплһн [штампълһън] *и. д. от* **штамплх** штампо́вка

штамплх [штампълхъ] 1) штамповать 2) ста́вить штамп (*канцелярский*)

штанг *в разн. знач.* шта́нга; **спортын штанг** спорти́вная шта́нга; **бурһудлһна штанг** буровая шта́нга

штангист, штангч *спорт.* штангист

штапель *текст.* шта́пель; **штапель эд** шта́пельные тка́ни

штат штат; **Америкин Ниилсн Штат (АНШ)** Соединённые Шта́ты Аме́рики (США)

штемпель штемпель; **почтин штемпель** почто́вый ште́мпель; **штемпель тәвх** ста́вить ште́мпель

штепсель ште́псель

штраф штраф; **штрафин мөцгн** штрафны́е де́ньги; *ср.* ял 1)

штрафин *род. п. от* **штраф** *в разн. знач.* штрафно́й; **штрафин батальон** *воен.* штрафно́й батальо́н; **штрафин цоклһн** *спорт.* штрафно́й уда́р

штрейкбрехер *полит.* штрейкбре́хер

штрек штрек

штукатурк [штукатуркъ] штукату́рка; **эрсин штукатурк** штукату́рка стен

штукатуркин [штукатуркин] *род. п. от* **штукатурк** штукату́рный; **штукатуркин көдлмш** штукату́рные рабо́ты

штукатурклх [штукатуркълхъ] штукату́рить

штукатурч [штукатурчъ] штукату́рщик

штурвал штурва́л; *ср.* **залур**

штурвальч [штурвальчъ] штурва́льный

штурм штурм ‖ штурмово́й; **штурм авиац** штурмова́я авиа́ция

штурман шту́рман; **кермнэ штурман** шту́рман корабля́; **самолётин штурман** шту́рман самолёта

штурмч [штурмчъ] штурмови́к; **штурмч самолёт** самолёт-штурмови́к

шу I *анат.* лучева́я кость

шу II сте́ржень; **тергнэ төгэн шу** сте́ржень колеса́ телёги

шу III *частица при гл., уст.* соверше́нно, совсе́м; **шу цокх** разби́ть; **шу татх** а) разорва́ть; б) вы́рвать с ко́рнем; **һолта луудң зуркинь шу татад оркв** *Джангар* вы́рвал с ко́рнем его́ кре́пкое се́рдце

шу IV тре́щина; **яснд шу һарч** в кости́ появи́лась тре́щина

шувт [шувтъ] *частица усил.* насквозь, напролёт, навы́лет; **бууһин сумн шувт һарх** простре́лить; **ивт-шувт бурһудх** просверли́ть; **шувт һарх** пройти́ насквозь (*напр. о пуле*)

шувтллһн [шувтъллһън] *и. д. от* **шувтлх**

шувтлулх [шувтълуулхъ] *побуд. от* **шувтлх**

шувтлх [шувтълхъ] снима́ть, спуска́ть (*штаны*)

шувтрһ [шувтърһъ] *уст.* коне́ц; **үдин хотын шувтрһд** в конце́ обе́да

шувтрлһн [шувтърлһън] *и. д. от* **шувтрх** 1) скольже́ние 2) сполза́ние

шувтрмтха [шувтърмтха] ско́льзкий; **шувтрмтха паркет** ско́льзкий парке́т

шувтрулх [шувтъруулхъ] *побуд. от* **шувтрх**

шувтрх [шувтърхъ] 1) гла́дить 2) скользи́ть 3) точи́ть; заостря́ть; **үлдэн альхн деерэн һурв шувтрад авв** *Джангар* он три́жды провёл своей са́блей по ладо́ни ◇ **үкр шувтрх** *табу* дойть коро́ву

шувхрх [шувхърхъ] *торгут.* вы́жать (*напр. бельё*)

шугшлһн [шугшълһън] *и. д. от* **шугшх**

шугшлдх [шугшълдхъ] *совм.-взаимн. от* **шугшх**

шугшулх [шугшуулхъ] *побуд. от* **шугшх**

шугшх [шугшхъ] надры́вно пла́кать

шуһм [шуһъм] 1) ли́ния; черта́; **шуһм татх** провести́ ли́нию (*на бумаге*) 2) линёйка

шуһмдулх [шуһъмдуулхъ] *побуд. от* **шуһмдх**

шуһмдх [шуһъмдхъ] проводи́ть ли́нию, линова́ть; **цаас шуһмдх** линова́ть бума́гу

шуһмта [шуһъмта] лино́ванный; **шуһмта цаасн** лино́ванная бума́га

шуһу 1) ча́ща, куста́рник; **шуһу модн** лесна́я ча́ща 2) у́гол; **шуһуд шухмр алтн** *загадка* в углу́ — сли́ток зо́лота (**чикнэ** хулх се́ра в уша́х)

шуһудх [шуһудхъ] спря́тать в у́гол

шуд [шудъ] **1.** 1) пря́мо ‖ прямо́й; **шуд йовх** идти́ пря́мо; **шуд йовдг поезд** по́езд прямо́го сообще́ния 2) непосре́дственно; **кенлэ болв чигн шуд көдлмштнь харһх** непосре́дственно встре́титься *с кем-л.* на рабо́те 3) наотре́з; **шуд гөрдх** наотре́з отказа́ть **2.** прямоду́шный; **шуд хэрх** прямоду́шный отве́т ◇ **шуд келлһн** *грам.* пряма́я речь; **шуд үүлмр то** *мат.* обыкнове́нная дробь; **шуд эсв** просты́е арифмети́ческие зада́чи

шудрһ I [шудърһъ] 1) прямо́й ‖ пря́мо 2) бескоры́стный, че́стный; **эврәннь кергэн үнн шудрһар күцэх** че́стно относи́ться к своему́ де́лу; **ах дү болгч шудрһ дөң** бескоры́стная бра́тская по́мощь 3) прямоду́шный; **шудрһ күн** прямоду́шный челове́к

шудрһ II [шудърһъ] скребо́к; **хөөнә арс шудрһар шудрх** овчи́ну чи́стят деревя́нным скребко́м

шудрһдх [шудрһъдхъ] 1) быть прямоду́шным 2) быть расторо́пным

шудрмг [шудръмъг] 1) усе́рдный 2) шу́стрый, прово́рный, ло́вкий; **шудрмг көвүн** шу́стрый ма́льчик; **шудрмг болхла хот олддг, шулун болхла керг олддг** *посл.* е́сли прово́рный, пи́ща найдётся, е́сли шу́стрый, де́ло найдётся

шудрмгар [шудръмгар] *нареч.* шу́стро, прово́рно, ло́вко; **шудрмгар көдлмш кех** прово́рно выполня́ть рабо́ту

шудрмглх [шудръмгълхъ] быть ло́вким (прово́рным, шу́стрым)

шудрул тёрка

шудрулх [шудруулхъ] *побуд. от* **шудрх**

шудрх [шудърхъ] 1) скрести́, соскреба́ть; **арс шудрх** скобли́ть шку́ру (*при выделке*) 2) продра́ть, содра́ть; **һазр шудрж унх** с разма́ху упа́сть вниз на зе́млю (*букв.* упа́сть, бороздя́ зе́млю); **өргэрн һазрин көрс шудрад одвл** *Джангар* промча́лся, подборо́дком заде́в зе́млю

шулврха [шулвърха] сса́дина; **өвдгин шулврха** сса́дина на коле́не

шулгдх [шулгъдхъ] *страд. от* **шулх**

шулм [шулмъ] 1) чёрт, бес, дья́вол, злой дух; **хорта шулм ирвзэ гиһәд, хормаһан шуурдад гүүв** *Джангар* он бежа́л, приподня́в подо́л (бешме́та), ду́мая, как бы не пришёл злой дух 2) *перен. употр. как дружеское, фамильярное обращение к кому-л.*; **чи кишва шулм, бәргдвч!** попа́лся, голу́бчик! ◇ **чамаг юн шулм хатхв?** кака́я му́ха тебя́ уку́сила?; **шулм хатхсн күн** злой челове́к; **шулм эмгн** *фольк.* ве́дьма

шулмин *род. п. от* **шулм** чертёвский, дья́вольский

шулмлх [шулмълхъ] беси́ться, беснова́ться

шулмта дья́вольский; **эн шулмта күн** он не челове́к, а дья́вол

шулуһар *нареч.* 1) бы́стро; **шулуһар болдг** скороспе́лый; **шулуһар гүүдг** быстроно́гий; **шулуһар үрдг** скоропо́ртящийся; **хувц эс әрвлхлә, шулуһар әлдг, иньглт эс хадһлхла, шулуһар тардг** *посл.* оде́жду не побережёшь — ско́ро изно́сится, дру́жбу не побережёшь — ско́ро распадётся 2) сро́чно; **шулуһар күргх** сро́чно доста́вить 3) бе́гло; **шулуһар умшх** бе́гло чита́ть; **шулуһар дегтр хәләх** бе́гло просмотре́ть кни́гу

шулудулһн [шулудулһън] *и. д. от* **шулудх** спе́шка

шулудулх [шулудуулхъ] *побуд. от* **шулудх**

шулудх [шулудхъ] идти́ бы́стро, спеши́ть

шулулх [шулулхъ] *побуд. от* **шулх** 1) быть обгло́данным 2) быть обо́дранным (облу́пленным, соско́бленным) 3) *перен.* быть эксплуати́руемым

шулун 1. бы́стрый, ско́рый, спе́шный ‖ бы́стро, ско́ро, спе́шно; **шулун урсхл** бы́строе тече́ние; **цәкллһнлә әдл шулуһар** с быстрото́й мо́лнии; **шулун ишкдлэр йовх** идти́ бы́стрыми шага́ми; **шулун бичлһн** ско́ропись; **шулун тооллһн** бы́стрый счёт; **шулун хәәлдг** легкопла́вкий **2.** ско́рость; **самолётин шулунь** ско́рость самолёта; **үгин ахрхнь сән, төрин шулунь сән** *погов.* ме́ньше слов, бо́льше де́ла; **үккэс бишкңкнь шулунь сән** *погов.* кро́ме сме́рти, всё хорошо́, что ско́ро де́лается

шулун-дулун *парн.* бы́стрый, прово́рный

шулун-шудрмг [шулун-шудръмъг] *парн.* 1) расторо́пный, прово́рный 2) бо́йкий

шулх [шулхъ] 1) глода́ть; отделя́ть (*напр. мясо от костей*) 2) сдира́ть (*кожицу, кору*), скобли́ть 3) *перен.* эксплуати́ровать

шумр [шумър] лучи́на; **шумр шатах** зажечь лучи́ну

шунгдх [шунгъдхъ] *страд. от* **шунх**

шунлһн [шунълһън] *и. д. от* **шунх** 1) усе́рдие; **шунлһн көдлх** рабо́тать с усе́рдием 2) акти́вность 3) аза́рт; **көзр шунлһн наадлһн** с аза́ртом игра́ть в ка́рты

шунлт [шунълтъ] 1) акти́вность; **күч-көлсчнрин политическ шунлт** полити́ческая акти́вность трудя́щихся 2) усе́рдие, стара́ние, насто́йчивость; **шунлтаһар көдлх** рабо́тать с усе́рдием; **цуг шунлт һарһх (үзүлх)** приложи́ть все стара́ния; **проявить** насто́йчивость

шунлтта [шунълтта] 1) акти́вный 2) усе́рдный; **шунлтта сурһульч** усе́рдный учени́к

шунмһа [шунъмһа] 1) усе́рдный; насто́йчивый; стара́тельный; **шунмһа болх** проявля́ть насто́йчивость; **шунмһа сурһульч** усе́рдный учени́к 2) акти́вный

шунмһаһар [шунъмһаһар] 1) акти́вно; **олна көдлмшт шунмһаһар орлцх** акти́вно уча́ствовать в обще́ственной рабо́те 2) усе́рдно, стара́тельно; **тер шунмһаһар көдлҗәнә** он стара́тельно рабо́тает

шунмһалт [шунмһалтъ] акти́вность; **күч-көлсчнрин шунмһалт** полити́ческая акти́вность трудя́щихся

шунмһалулх [шунмһалуулхъ] *побуд. от* **шунмһалх** активизи́ровать

шунмһалх [шунмһаалхъ] *побуд. от* **шунх** активизи́роваться, проявля́ть акти́вность

шунмһач [шунмһаачъ] активи́ст

шунулх [шунуулхъ] *побуд. от* **шунх**

шунх [шунхъ] 1) стара́ться; **сурһульдан шунх** стара́ться в учёбе 2) си́льно (о́чень) увлека́ться **кем-чем-либо**

шуңгрцг [шуңгърцъг] штани́на *разг.*

шур I *звукоподр. шороху, шуму*; **шур-шур гих** лёгкий шо́рох (*напр. листьев деревьев*)

шур II кора́лл; **шурар девсүр тәвәд, сувсар термләд оркв** *Джангар* вы́ложил фунда́мент из кора́ллов, сте́ны зарешети́л жёмчугом

шург I [шуръг] 1) *разг.* шуру́п 2) сте́ржень

шург II [шуръг] го́нчая; **шург ноха һурядан үкдго** *погов.* го́нчая не поги́бает от того́, что она́ то́щая

шурһлһн [шурһълһън] *и. д. от* **шурһх** проникнове́ние; **герт шурһж орлһн** проникнове́ние в дом

шурһлдх [шурһълдхъ] *многокр. от* **шурһх** проника́ть, пролеза́ть, пробира́ться

шурһу да́льний

шурһуулх [шурһуулхъ] *побуд. от* **шурһх** 1) втыка́ть; **һазрт һас шурһуулх** воткну́ть кол в зе́млю 2) просо́вывать; **һаран үүднд шурһуулх** просу́нуть ру́ку в дверь

шурһх [шурһхъ] 1) пролеза́ть, проника́ть, пробира́ться; **олн улс заагур шурһад орх** пробира́ться сквозь толпу́ 2) *воен. уст.* прони́кнуть, прорва́ться (*напр. в ряды неприятеля*)

шурд [шурдъ] *звукоподр. шуму от чего-л., движущегося быстро*; **машин шурд гиһэд одв** маши́на промча́лась

шурдх [шурдхъ] *торгут.* изна́шиваться (*напр. об одежде*)

шуржцнлһн [шуржъцнълһън] *и. д. от* **шуржцнх**

шуржцнх [шуржъцнхъ] 1) идти́, не заде́рживаясь 2) шелесте́ть (*о платье*); **торһн эд шуржцндг** шёлковая ткань шелести́т

шурин *род. п. от* **шур** II кора́лловый; **шурин арл** кора́лловые острова́, ато́ллы; **шурин келкэтэ сувсн** кора́ловое ожере́лье

шуугад с шу́мом и кри́ком; **тедн шуугад ирв** они́ пришли́ с шу́мом и кри́ком

шууган шум, гул, го́мон; **оли улсин шууган** шум толпы́; **теңгсин шууган** шум мо́ря; **шовудын шууган** пти́чий го́мон

шуугатго бесшу́мный

шуугата шу́мный, шумли́вый; **шуугата күүндвр** шу́мный разгово́р; **шуугата күн** шумли́вый челове́к ◇ **шуугата һазр** ры́нок, толку́чка *разг.*

шуугатаһар [шуугатаһар] 1) шу́мно; **шуугатаһар күүндх** разгова́ривать шу́мно 2) суетли́во

шууглһн [шуугълһън] *и. д. от* **шууган** шум, гуде́ние

шууглдх [шуугълдхъ] *совм.-взаимн. от* **шуугх** шуме́ть, галде́ть (*о многих*)

шуугулх [шуугуулхъ] *побуд. от* **шуугх**

шуугх [шуугхъ] 1) шуме́ть, галде́ть; **күүкд шуугв** де́ти расшуме́лись; **көк модн шуугад бээнэ** шуми́т зелёный лес; **сальки шуугад бээнэ** ве́тер шуми́т; **шуг-шуг гих шуме́ть** 2) свисте́ть (*напр. о пуле, стреле*) 3) шуме́ть, звене́ть (*напр. в ушах*); **мини чикнд юмн шуугад бээнэ** у меня́ в уша́х звени́т 4) *перен.* разгова́ривать, шуме́ть; **эн дегтрин тускар эмтн шуугад бээнэ** об э́той кни́ге мно́го шумя́т 5) *перен.* сканда́лить; **үчр угаһар шуугх** беспричи́нно сканда́лить

шуудтан 1. 1) напрями́к, пря́мо; **шуудтан йовх** идти́ напрями́к 2) непосре́дственно; **кенлэ болв чиги көдлмшэрн шуудтан харһлдх** непосре́дственно соприкаса́ться *с кем-л.* по рабо́те **2.** 1) беспоса́дочный; **шуудтан давж нислһн** беспоса́дочный перелёт 2) транзи́тный, проходя́щий; **шуудтан йовдг поезд** транзи́тный по́езд

шуукргдх [шуукръгдъхъ] *страд. от* **шуукрх**

шуукрлһн [шуукръллһън] *и. д. от* **шуукрх** глубо́кий вздох

шуукрулх [шуукруулхъ] *побуд. от* **шуукрх**

шуукрх [шуукърхъ] глубоко́ вздыха́ть; **ижлэс салсн мөрн цуурдмха, иньгэсн салсн күн шуукрмтха** *посл.* конь, отби́вшийся от своего́ косяка́, ржёт, челове́к, разлучи́вшийся с дру́гом, тоску́ет

шуулгдх [шуулъгдхъ] *страд. от* **шуулх**

шууллцх [шууллцхъ] *совм.-взаимн. от* **шуулх**

шуулсн [шуулсън] отóрванный; по́рванный

шуулуулх [шуулуулхъ] *побуд. от* **шуулх**

шуулх [шуулхъ] рвать; **нааc шуулх** нарва́ть бума́ги; **аризл хурдн харин аминь шуули татж зогсав** *Джангар* останови́л быстроно́гого вороно́го аранза́ла, разорва́в ему́ гу́бы повóдьями

шуура осóка

шуург [шууръг] шест; **шуургар һарэдх** пры́гать с шесто́м

шуургдх [шуураъгдхъ] уда́рить шесто́м

шуурһн [шуурһън] мете́ль, бура́н, пурга́; **шуурһн шуурчана** мете́ль метёт

шуурһн-боран [шуурһън-боран] *парн.* непого́да

шуурдлһн [шуурдълһън] *и. д. от* **шуурдх**

шуурдх [шуурдхъ] подоткну́ть, подобра́ть (*подол платья за пояс*); **бүшмүдин хормаһинь шуурдх** подоткну́ть подо́л бешме́та

шуурлһн I [шууръллһън] *и. д. от* **шуурх I** разры́в, растре́скивание

шуурлһн II [шууръллһън] *и. д. от* **шуурх II** завыо́живание

шуурмг [шуурмъг] вы́жарки

шуурх I [шуурхъ] 1) тре́снуть; **стакан шуурч одв** стака́н тре́снул; **хурц келнэс хад чолун шуурдг** *посов.* от о́строго языка́ тре́скается да́же скала́ 2) разорва́ться; **бүшмүд шуурч пла́тье** разорва́лось

шуурх II [шуурхъ] мести́, вью́жить; **шуурһн зогслго шуурчана** мете́ль бушу́ет беспреры́вно

шуурха 1. тре́щина; **һазрин шуурха** тре́щина в земле́ **2.** рва́ный, изо́рванный, изо́дранный; **терүнэ хувцнь цуһар шуурха** у него́ вся оде́жда изо́рвана

шуучгдх [шуучъгдхъ] *страд. от* **шуучх**

шуучлһн [шуучълһън] *и. д. от* **шуучх**

шуучлдх [шуучълдхъ] *совм.-взаимн. от* **шуучх** раздира́ть

шуучулх [шуучуулхъ] *побуд. от* **шуучх** быть по́рванным (разо́рванным); **нохад хувцан шуучулж** соба́ка разорвала́ оде́жду

шуучх [шуучхъ] 1) разорва́ть; **цаас шуучх** разорва́ть бума́гу 2) изна́шивать 3) *перен.* терза́ть

шухилһн [шухилһън] *и. д. от* **шухих**

шухих [шухихъ] высма́тривать; **шухиһад хэлэх** высма́тривать, нагну́вшись вперёд

шухмэр [шухмър] сли́ток; **шухмр алтн** сли́ток зо́лота

шухр *см.* **шухмр**

шухтндг [шухтъндъг] скрипу́чий; **шухтндг һосн** скрипу́чие сапоги́

шухтнлһн [шухтънлһън] *и. д. от* **шухтнх** скрип, поскри́пывание; **цаһын шухтнлһн** скрип сане́й

шухтнулх [шухтънуулхъ] *побуд. от* **шухтнх**

шухтнх [шухтънхъ] 1) скрипе́ть; **көлдор цасн шухтнжана** снег скрипи́т под нога́ми; **һосн шухтнжана** сапоги́ скрипя́т 2) хрусте́ть

шушунһ [шушунһъ] обоюдоо́стрый меч

шү I селитра

шү II пересо́ленный; **цээһин давсн шү болж оч** чай пересо́лен

шү III *уст.* 1) тамо́жня 2) по́шлина; **шүүһин цуглавр мөнгн** по́шлинный сбор, по́шлина

шү IV щёлочь ‖ **шелочно́й**; **шү реакц** щелочна́я реа́кция

шүвр: шүвр шүрүн 1) ре́зкость ‖ ре́зкий 2) гру́бость ‖ гру́бый

шүвтр [шүвтер] 1) е́дкий (*о запахе*); **шүвтр үнр** е́дкий за́пах 2) *перен.* е́дкий, ко́лкий, язви́тельный; **шүвтр келтэ күн** язви́тельный челове́к

шүвтрлһн [шүвтерллһен] *и. д. от* **шүвтрлх**

шүвтрлх [шүвтерлхе] язви́ть

шүглдүр [шүгелдүр] морко́вь

шүглдүрин [шүүгелдүрин] *род. п.* **шүглдүр** морко́вный; **шүглдүрин шүүсн** морко́вный сок

шүгрлг [шүгерлег] сте́рлядь

шүдллһн [шүделлһен] *и. д. от* **шүдлх**

шүдлсн [шүделсен] двухгодова́лый (*напр. о скоте*)

шүдлүлх [шүдлүүлхъ] *побуд. от* **шүдлх**

шүдлх [шүдлхъ] 1) прореза́ться (*напр. о зубах*) 2) нареза́ть (*напр. зубья*); насека́ть (*напр. зубцы*); **көрэ шүдлх** насека́ть зубцы́ на пиле́

шүдн [шүден] 1) зу́бы, зуб; **гер шүдн** резцы́, пере́дние зу́бы; **шүдн өвдлһн** зубна́я боль; **шүд эмнх лечи́ть** зу́бы; **шүд тэвүлх** вставля́ть зу́бы; **шүд авх** вы́дернуть зуб; **шүдэн зуух** а) сжать зу́бы; б) *перен.* молча́ть; **шүдэн хэврх** скрежета́ть зуба́ми; **шүдн эклэд һарчана** зу́бы прореза́ются; **шүд эмилһнэ кабинет** стоматологи́ческий кабине́т; **мордсн күүкнд тэрки туслдго, унх шүднд бүүли туслдго** *посл.* заму́жней до́чери беспоме́зны её ро́дственники, зуба́м, кото́рым сужде́но вы́пасть, дёсны не помо́гут 2) зубе́ц, зубцы́; **маажурин шүдн** зу́бья грабле́й; **хүүрэн шүдн** насе́чки на напи́льнике; **көрэд шүд һарһх** нареза́ть зубцы́ на пиле́ ◇ **кенд болв чиги шүдэн хазх** а) име́ть зуб на кого́-либо; б) зави́довать; **кенд болв чиги шүд-аман хурцлх** точи́ть зу́бы на кого́-либо

шүднэ *род. п. от* **шүдн** зубно́й; **шүднэ эмч** врач-стомато́лог; **шүднэ шотк** зубна́я щётка; **шүднэ талхм** зубно́й порошо́к; **шүднэ эвдкүр** зубна́я боль

шүднго [шүденго] беззу́бый; **шүднго өвгн** беззу́бый стари́к; **шүдн уга худан ирхлэ, ясн уга хөөһэн алж өгч** *загадка* когда́ пришёл беззу́бый сват, то заколо́ли бескóстную овцу́ (**күүкд көк көкх** дать ребёнку грудь)

шүдрхг [шүдерхег] 1) зуба́стый; **шүдрхг цурх** зуба́стая щу́ка 2) *тех.* зубча́тый

шүдтэ зубча́тый

шүкр [шүкер] зонт, зо́нтик

шүкрин *род. п. от* **шүкр** зо́нтичный; **шүкрин дүрстэ үрһмл** зо́нтичные расте́ния

шүлг [шүлег] стих, стихотворе́ние; **шүлгин кемжэн** разме́р стиха́; **шүлг бичх** писа́ть (сочиня́ть) стихи́; **шүлгүд умшх** чита́ть стихи́; **шүлг дамблрлт** эпигра́мма; **өгтм шүлг** памфле́т

шүлгин *род. п. от* **шүлг** стихотво́рный; **шүлгин үүдэврмүд** стихотво́рное произведе́ние

шүлглэн [шүлгелэн] поэ́зия; **шүлглэн болн түүк** поэ́зия и про́за

шүлглүлх [шүлгелүүлхе] *побуд. от* **шүлглх**

шүлглх [шүлгелхе] сочиня́ть (писа́ть) стихи́; **шүлгүд үүдэх** а) сочиня́ть стихотворе́ния; б) говори́ть стиха́ми

шүлгч [шүлегче] поэ́т; **Хальмг олн-эмтнэ шүлгч** наро́дный поэ́т Калмы́кии

шүлзэ 1) цепо́чка; **часин шүлзэ** цепо́чка для часо́в 2) *перен.* цепь, цепо́чка (*людей*)

шүлкэ *вет.* **1.** я́щур (*у парнокопытных*) **2.** слюня́вый

шүлкэрүлх [шүлкэрүүлхе] *побуд. от* **шүлкэрх**

шүлкэрх [шүлкэрхе] 1) заболева́ть я́щуром (*о парнокопытных*) 2) быть слюня́вым

шүлм [шүлмс] немно́го (*о жидкости*)

шүлсн [шүлсен] слюна́; **шүлсэн зальгх** а) глота́ть слюну́; б) *перен.* жа́ждать, си́льно жела́ть; **шүлсэн һоожулх** распуска́ть слю́ни; **шүлсэн хувалцх** *уст.* обменя́ться слюно́й (*форма скрепления взаимного обещания вечной дружбы*); **ишклңгиг идхлэ шүлсн һардг, иньгиг санхла нульмсн һардг** *посл.* когда́ ешь ки́слое, выделя́ется слюна́, когда́ вспомина́ешь и́стинного дру́га, появля́ются слёзы

шүлснэ [шүлсенэ] *род. п. от* **шүлсн** слю́нный; **шүлснэ бульчрха** слю́нные же́лезы

шүлсрхг [шүлсерхег] слюня́вый; **шүлсрхг бичкн** слюня́вый ребёнок

шүлстэ [шүлсетэ] *см.* **шүлсрхг**

шүлстүлх [шүлстүүлхе] *побуд. от* **шүлстх**

шүлстх [шүлсетхе] слюни́ть, слюня́вить; **хурһан шүлстх** слюни́ть па́льцы

шүлт [шүлте] щёлочь; **шүлтин реакц** щелочна́я реа́кция

шүлтлһн [шүлтелһен] *и. д. от* **шүлтх** усе́рдие; **шүлтлһтэһэр көдлх** рабо́тать с усе́рдием

шүлтңһү [шүлтеңһү] усе́рдный; **шүлтңһү сурһульч** усе́рдный учени́к

шүлтүлх [шүлтүүлхъ] *побуд. от* **шүлтх**

шүлтх [шүтхе] 1) усе́рдствовать 2) относи́ться внима́тельно

шүр [шүре] 1) си́то, решето́; **цэәһин шүр** си́то (*употребляемое при варке калмыцкого чая*); **шүр шанһ** шумо́вка 2) фильтр

шүрглһн [шүргелһен] *и. д. от* **шүргх**

шүрглдэн [шүргелдэн] тре́ние

шүрглдлһн [шүргелделһен] *и. д. от* **шүрглдх**

шүрглдх [шүргелдехе] *совм.-взаимн. от* **шүргх**

шүргх [шүргехе] 1) тере́ть, протира́ть 2) смета́ть; соскреба́ть; **хээс шүргх** скрести́ котёл 3) легко́ заде́ть

шүрүһэр 1) ре́зко, гру́бо; жесто́ко; **тер шүрүһэр күүндэд бээв** он разгова́ривал гру́бо 2) си́льно; **меечг шүрүһэр цокх** си́льно уда́рить мяч

шүрүдүлх [шүрүдүүлхе] *побуд. от* **шүрүдх**

шүрүдх [шүрүдхе] 1) быть ре́зким (гру́бым, жесто́ким) 2) быть суро́вым

шүрүлклһн [шүрүлкелһен] *и. д. от* **шүрүлкх** проявле́ние ре́зкости (гру́бости, жесто́кости)

шүрүлкх [шүрүлкхе] 1) грубе́ть, дерзи́ть 2) быть суро́вым

шүрүн 1) суро́вый; **шүрүн утцн** суро́вая ни́тка 2) гру́бый; **шүрүн эд** гру́бая мате́рия; **шүрүн арсн** гру́бая ко́жа; **шүрүн цаасн** шерохова́тая бума́га; **малын шүрүн хот** гру́бый корм для скота́; **шүрүн ноосна хөд** грубошёрстные о́вцы 3) жёсткий; **шүрүн үсн** жёсткие во́лосы; **дөш цаһан маңнаһан шүрүн цаһан элснд күргл уга йовна** *Джангар* богаты́рь сража́ется, не каса́ясь жёсткого бе́лого песка́ своим бе́лым твёрдым, как накова́льня, лбом 4) *перен.* ре́зкий; гру́бый; **шүрүн үг келх** говори́ть гру́бости; **шүрүн заңта күн** челове́к с гру́бым хара́ктером 5) *перен.* ре́зкий; **шүрүн салькн** ре́зкий ве́тер

шүрүслг [шүрүслег] 1) жи́листый; **шүрүслг махн** жи́листое мя́со 2) *перен.* кре́пкий; выно́сливый; **шүрүслг һар** а) кре́пкие, выно́сливые ру́ки; б) жи́листые ру́ки

шүрүслүлх [шүрүслүүлхе] *побуд. от* **шүрүслх**

шүрүслх [шүрүслхе] 1) выта́скивать жи́лы (*из туши для использования их в качестве ниток*) 2) *перен.* станови́ться жи́листым

шүрүсн [шүрүсен] жи́ла, сухожи́лие; **шүрүсн сунлһн** растяже́ние жил; **шүрүсэр кесн утцн** ни́тки из жил; **шүрүсн татглһн** су́дороги, конву́льсии ◇ **шүрүслг чолун** асбе́ст (*букв.* жи́листый ка́мень)

шүрүстэ [шүрүстэ] 1) жи́листый 2) *перен.* кре́пкий, си́льный

шүтэлх [шүтэлхе] *рел.* моли́ться

шүтэн *рел.* 1) святы́ня; божество́ 2) культ; ве́рование

шүтдг [шүтдег] *рел.* ве́рующий; **шүтдг күн** ве́рующий челове́к

шүтлһн [шүтелһен] 1) *рел.* ве́рование, ве́ра; **шажнд шүтлһн** вероисповеда́ние 2) почита́ние

шүтүлх [шүтүүлхе] *побуд. от* **шүтх** 1) *рел.* ве́ровать 2) упова́ть

шүтх I [шүтхе] 1) *рел.* ве́ровать, ве́рить; **бурхнд шүтх** ве́рить в бо́га 2) усе́рдствовать

шүтх II [шүтехе] почита́ть

шүүвр [шүүвер] 1) вы́игрыш; **өгйэһэр ик мөңг шүүвр** кру́пный вы́игрыш по за́йму 2) экза́мен; **шүүврэн өгх** вы́держать экза́мен 3) прове́рка, реви́зия; **шүүврин аш** результа́ты прове́рки; **шүүврин комиссь** ревизио́нная коми́ссия

шүүврин *род. п. от* **шүүвр** экзаменацио́нный; **шүүврин сессий** экзаменацио́нная се́ссия; **шүүврин комиссь** экзаменацио́нная коми́ссия

шүүвртэ [шүүвертэ] вы́игрышный; **шүүвртэ өгйэ** вы́игрышный заём

шүүгдвр [шүүгдвер] про́игрыш; пораже́ние; **шүүгдвртэ һарх** оста́ться в про́игрыше

шүүгддг [шүүгеддег] про́игрышный

шүүгддго [шүүгеддго] беспро́игрышный; **шүүгддго лод** беспро́игрышная лотере́я

шүүгдлһн [шүүгделһен] *и. д. от* **шүүгдх** 1) про́игрыш, пораже́ние; **шатрт шүүгдлһн** про́игрыш в ша́хматы; **футболын нааднд шүүгдлһн** пораже́ние в футбо́льном ма́тче 2) баллоти́ровка

шүүгдх [шүүгдехе] *страд. от* **шүүх** 1) пройгрывать, быть обы́гранным; **һурвн арслң шүүгдх** проигра́ть три рубля́ 2) баллоти́роваться; **тер бээрн Советд шүүгдв** баллоти́роваться в ме́стные Сове́ты

шүүгүл не́вод, сеть; **шүүгүл татх** тяну́ть не́вод

шүүгүлдх [шүүгүлдхе] лови́ть не́водом; **заһс шүүгүлдх** лови́ть не́водом ры́бу

шүүгүлч [шүүгүлче] не́водник, рыба́к-лове́ц

шүүгч [шүүгче] прове́рочный; контро́льный; **шүүгч чиннүр** контро́льные весы́; **шүүгч диктант** прове́рочный дикта́нт

шүүһин *род. п. от* **шү** IV щелочно́й; **шүүһин урсхмл** щелочно́й раство́р

шүүдм [шүүдем] недова́ренный, негото́вый; **шүүдм махн** недова́ренное мя́со

шүүдңһү [шүүдеңһү] недова́ренный (*о пище*)

шүүж-хәләлһн [шүүже-хәләлһен] *парн.* контро́ль; **орн-нутгин болн олна шүүж-хәләлһн** госуда́рственный и обще́ственный контро́ль

шүүж-хәләх [шүүже-хәләхе] *парн.* контроли́ровать; **кенә чигн көдлмш шүүж-хәләх** контроли́ровать *чью-л.* рабо́ту

шүүж-шалһгдх [шүүж-шалһъгдхъ] *парн. страд. от* **шүүж-шалһх**

шүүж-шалһлһн [шүүже-шалһълһн] *парн.* кри́тика; **көдлмшин шүүж-шалһлһн** делова́я кри́тика; **хурц шүүж-шалһлһн** о́страя кри́тика; **әрцс шүүж-шалһлһн** ре́зкая кри́тика; **бийән шүүж-шалһлһн** самокри́тика

шүүж-шалһлцх [шүүж-шалһълцхъ] *совм.-взаимн. от* **шүүж-шалһх**

шүүж-шалһуулх [шүүж-шалһуулхъ] *парн. побуд. от* **шүүж-шалһх** подверга́ться кри́тике

шүүж-шалһх [шүүж-шалһхъ] *парн.* рецензи́ровать; критикова́ть; **дегтр шүүж-шалһх** рецензи́ровать кни́гу

шүүлһн [шүүлһен] *и. д. от* **шүүх** 1) прове́рка; реви́зия; **колхозин көдлмш шүүлһн** реви́зия рабо́ты колхо́за 2) ло́вля; **заһс шүүлһн** ры́бная ло́вля 3) экза́мен; **сурһульчин медрл шүүлһн** прове́рка зна́ний уча́щихся 4) *юр.* сле́дствие, рассле́дование; **керг шүүлһн** рассле́дование *какого-л.* де́ла 5) проце́живание; фильтрова́ние; **ус шүүлһн** проце́живание молока́ 6) вы́игрыш; **ик мөңг шүүлһн** кру́пный вы́игрыш

шүүлт [шүүлте] 1) отбо́р 2) просе́ивание 3) проце́живание

шүүнч [шүүнче] 1) долото́ 2) стаме́ска

шүүнчлх [шүүнчелхе] 1) долби́ть долото́м 2) высека́ть стаме́ской

шүүргдх [шүүргедхе] *страд. от* **шүүрх**

шүүрлдэн [шүүрелдэн] схва́тка

шүүрлдх [шүүрелдхе] *совм.-взаимн. от* **шүүрх** хвата́ться *за что-л.*

шүүрлцх [шүүрелцхе] *совм.-взаимн. от* **шүүрх**

шүүрмг [шүүрмег] сушёный твóрóг

шүүрүлх [шүүрүүлхе] *побуд. от* **шүүрх**

шүүрх [шүүрхе] 1) хватáть, схвáтывать; **арнзл Зеердиь амарн шүүрч авад, Жаңһртан өгв** *Джангар* аранзáл Рыжко, схватúв зубáми (протúвника), передáл егó Джангáру 2) набрáсываться *на что-л.*; **заһлмин сэнь нег шүүрлһтэ, залүһин сэнь цөн үгтэ** *посл.* орёл-белохвóстый набрáсывается лишь одúн раз, лýчший из мужчúн немногослóвен 3) худéть; тощáть; **тер гемэс махнь шүүрэд бээҗ** он похудéл от болéзни

шүүслгдх [шүүслегдхе] *страд. от* **шүүслх**

шүүсллһн [шүүселлһен] *и. д. от* **шүүслх**

шүүслүлх [шүүслүүлхе] *побуд. от* **шүүслх**

шүүслх [шүүселхе] макáть (*в подсоленную подливу*); **мах шүүслҗ идх** есть мя́со, макáя в подсóленную подлúву

шүүсн [шүүсен] *в разн. знач.* сок; **хотын шүүсн** желýдочный сок; **уста үзмин шүүсн** виногрáдный сок; **темснэ шүүсн** фруктóвый сок

шүүстэ сóчный; **шүүстэ өвсн** сóчная травá

шүүх [шүүхе] 1) проверя́ть, ревизовáть; **касс** шүүх ревизовáть кáссу; **орлһн деер билет шүүх** проверя́ть билéты при вхóде 2) ловúть (*рыбу*); **шүүгүлэр заһс шүүх** ловúть нéводом рыбу 3) экзаменовáть, проверя́ть знáния; **студентнрин медрл шүүх** проверя́ть знáния студéнтов 4) *юр.* производúть разбóр (*напр. дела*); **заріһин керг шүүх** разбирáть судéбное дéло 5) цедúть, процéживать; фильтровáть; **хальмг цә шүүх** цедúть калмы́цкий чай; **ус шүүх** фильтровáть вóду; **боз шүүх** *уст.* фильтровáть бозó (*для получения творога*) 6) выúгрывать; **өгйәһәр мәңг шүүх** вы́играть дéньги по облигáции; **һурвн тулм алт тер саамдан шүүһәд авв** *Джангар* в тот раз он вы́играл три кóжаных мешкá зóлота 7) выбирáть, отбирáть; **олнас шүүһәд авх** выбирáть из мнóгих

Щ

щётк щётка; **шүднэ щётк** зубнáя щётка; **щёткар хувц арчх** чúстить одéжду щёткой

щи щи; **(хавстта) ишклң щи** кúслые щи; **щи чанх** варúть щи; **щи эдлх** есть щи

Э

э *частица* да; **Чи тенд бэлч? Э, бээлэв** Ты был там? — Да, был ◇ **э, үгиҗәһәд, элкн деернь өөк шарх** лицемéрно поддáкивать *кому-л.*, чтóбы потóм жестóко поступúть

эбонит *тех.* эбонúт

эбонитовый

эв [эве] 1) согла́сие, мир; **эвин керг кезэд чигн диилгдшго** дéло мúра непобедúмо; **эвтэ бээх** а) быть в согла́сии; б) жить в мúре *с кем-л.*; **эв уга** несогла́сие, вражда́; **эв муудх** ухудша́ться (*напр. об отношениях*); **эв муута бээх** а) быть в плохúх взаимоотноше́ниях *с кем-л.*; б) быть недру́жным; **эв эвдрх** а) порва́ть дру́жеские отноше́ния; б) рассо́риться; **керүлин экн — цусн, эвин экн — тосн** *погов.* нача́ло ссо́ры — кровь, нача́ло мúра — ма́сло 2) согласо́ванность; систе́ма, поря́док; **эвинь олх** приводúть *что-л.* в систе́му (в поря́док) 3) удо́бство; **эв-хов уга** а) неудо́бный; громо́здкий; б) неуклю́жий, нело́вкий 4) ло́вкость, сноро́вка, прово́рство; **эв уга күн** нело́вкий (неповоро́тливый) челове́к 5) приём, ме́тод; **кодлмшин эв** приём рабо́ты

эвакопункт эвакопу́нкт

эвакуац эвакуа́ция

эвакуацлх [эвакуацълхъ] эвакуúровать

эв-арһ *парн.* 1) ме́тод, спо́соб; **прогрессивн эв-арһ** прогресси́вный ме́тод 2) приём, сре́дство; **цуг эв-арһан орлцулх** пусти́ть в ход все сре́дства 3) мето́дика; **сурһлһна эв-арһ** мето́дика преподава́ния

эвгәрх [эвгәрхе] чу́вствовать себя́ плóхо; недомога́ть

эвго 1) недру́жный, несогла́сный ‖ **недру́жно, несогла́сно** 2) неуклю́жий, нело́вкий ‖ **неуклю́же, нело́вко** 3) неудо́бный ‖ **неудо́бно; эвго болх** а) станови́ться неудо́бным; б) чу́вствовать нело́вкость 4) неприя́тный, неблагови́дный ‖ **неприя́тно, неблагови́дно; эвго йовдл** неблагови́дный посту́пок

эвгоһар 1) нело́вко 2) неуклю́же

эвдэч [эвдээче] 1) наруши́тель; **межэ эвдэч** наруши́тель грани́цы 2) разруши́тель

эвдгдх [эвдгдехе] *страд. от* **эвдх** 1) наруша́ться 2) разруша́ться

эвдгч [эвдгче] 1) наруша́ющий 2) разруша́ющий

эвдлһн [эвделһен] *и. д. от* **эвдх** 1) наруше́ние; **зокал эвдлһн** наруше́ние пра́вил 2) разруше́ние

эвдлцх [эвделцехе] *совм.-взаимн. от* **эвдх**

эвдрәя [эвдерәәхе] *побуд. от* **эвдрх**

эвдрдго [эвдердго] нело́мкий; не разруша́ющийся

эвдркә [эвдеркә] **1.** 1) обло́мок 2) разва́лина **2.** развали́вшийся, разру́шенный; **эвдркә гер** развали́вшийся дом

эвдрл [эвдрел] 1) разва́л, распа́д; разру́ха, разруше́ние; **эдл-ахун эвдрл** хозя́йственная разру́ха 2) ава́рия 3) разда́р; **эвдрлин эркнас эвин адг** *погов.* чем разда́р, лу́чше согла́сие 4) разгро́м 5) тра́вма

эвдрлһн [эвдерлһен] *и. д. от* **эвдрх** 1) разва́л, распа́д; разру́ха, разруше́ние 2) ава́рия

эвдрлт [эвдерлте] 1) разва́л, распа́д; разру́ха; разруше́ние 2) ава́рия 3) расстро́йство

эвдрмхә [эвдермхә] ло́мкий, ло́мающийся; подве́рженный разруше́нию

эвдрсн [эвдерсен] разру́шенный, развали́вшийся, сло́манный

эвдрүлх [эвдерүүлхе] *побуд. от* **эвдрх**

эвдрх [эвдерхе] 1) лома́ться, разбива́ться, разва́ливаться; ру́шиться; **эвдрх бүл дотрасн** *погов.* разва́л семьй начина́ется изнутри́ 2) порва́ть дру́жеские отноше́ния, рассо́риться

эвдршго [эвдершго] неруши́мый, несокруши́мый, кре́пкий, про́чный; **эвдршго бат** несокруши́мый, кре́пкий, про́чный

эвдүлх [эвдүүлхе] *побуд. от* **эвдх**

эвдх [эвдехе] 1) лома́ть, разбива́ть; разруша́ть; по́ртить; **машин эвдх** по́ртить машúну; **һурви ик бээрин ам эвдгсн** *Джангар* разру́шил врата́ трёх больши́х крепосте́й 2) наруша́ть; расстра́ивать; **наад эвдх** наруша́ть поря́док игры́

эвенк эве́нк ‖ **эвенки́йский; эвенк күүкд күн** эвенки́йка; **эвенкихн** эве́нки; **эвенк келн** эвенки́йский язы́к

эвкәр [эвкээре] 1) скла́дка, сгиб; **цаасна эвкәр** сгиб бума́ги 2) свора́чивание; свёртывание (*в кольцо*)

эвкэтэ 1) свёрнутый, сло́женный 2) ото́гнутый

эвкгдх [эвкегдехе] *страд. от* **эвкх** свёртываться

эвкдг [эвкедег] сло́женный; складно́й

эвклһн [эвкелһен] *и. д. от* **эвкх** 1) свёртывание; **арһмж эвклһн** свёртывание арка́на 2) скла́дывание

эвклдх [эвкелдехе] свёртываться; сжима́ться; **энҗүр улан элкндэн эвкн шахад унв** *Джангар* упа́л, прижа́в его́ к животу́ своему́

эвксн [эвкесен] сло́женный, свёрнутый, ска́танный

эвкүлх [эвкүүлхе] *побуд. от* **эвкх** заста́вить сложúть (свернýть, скатáть)

эвкх [эвкехе] 1) свёртывать, скла́дывать (*напр. вещи*); сма́тывать (*напр. верёвку*); **һурвлҗар эвксн бичг** сло́женное треугóльником письмó; **кевс эвкх** свернýть (скатáть) ковёр; **аавин девлиг алхҗ эс болҗ, ээҗин девлиг эвкҗ эс болҗ** *загадка* не смог переступúть че́рез шýбу отца́, не смог свернýть шýбу ма́тери (**теңгр һазр хойр** земля́ и не́бо); **шүһл мөңгн цулвуриг эвкҗ авад** *Джангар* смотáл шёлково-серéбряный чембýр и вышел 2) засýчивать; **ханцан эвкх** засучúть рукава́

эвлэч [эвлээче] 1) примирúтель 2) успокóитель

эвлг [эвлег] 1) ве́жливый, обходúтельный 2) говóрчивый

эвлгч [эвлегче] 1) мúрный, примирúтельный 2) ве́жливый, обходúтельный

эвллһн [эвеллһен] *и. д. от* **эвлх** 1) наставле́ние 2) примире́ние

эвллдх [эвлелдехе] *совм.-взаимн. от* **эвлх**

эвллт [эвлелте] 1) наставле́ние 2) примире́ние

эвлүлх [эвлүүлхе] *побуд. от* **эвлх** 1) заста́вить уговорúть 2) **улáживать**, приводúть в поря́док

эвлүн 1) мúрный, говóрчивый 2) ве́жливый, обходúтельный

эвлүнэр 1) ми́рно, сгово́рчиво 2) ве́жливо, обходи́тельно; **тер эвлүнэр сурв он ве́жливо спроси́л**

эвлх [эвлехе] 1) угова́ривать; **уульсн күүкд эвлх** угова́ривать пла́чущего ребёнка 2) утихоми́ривать; примиря́ть

эволюц эволю́ция (*хүврэҗ өргэҗллһн*)

эволюционн эволюцио́нный; **эволюционн өргэҗлтин хаалһ** эволюцио́нный пу́ть разви́тия

эволюцлх [эволюцълхъ] эволюциони́ровать

эврэ *основа возвратного местоимения, употребляющаяся с послелогами* свой; само-; **эврэ хоорндан** ме́жду собо́й; **тер эврэннь тускар юм тоолхш** он совсе́м не ду́мает о себе́; **эврэ залвр** самоуправле́ние; **эврэн үүлчллһнэ делгүр** магази́н самообслу́живания; **эврэ бийэрн** ли́чно; **өөдэн хайсн чолун эврэ толһа деер ундг** *посл.* ка́мень, бро́шенный вверх, па́дает на со́бственную го́лову; ≈ не рой другому́ я́му, сам в неё попадёшь; **экн уга болхла, эврэ толһа чигн ацан** *погов.* глу́пому своя́ голова́ обу́за ◇ **эврэ киисклһн** *грам.* возвра́тное склоне́ние; **эврэ нерн** *грам.* со́бственное и́мя

эврэһэрн по-сво́ему; **эврэһэрн бээх** жить по-сво́ему

эврэллһн [эврэллһен] *и. д. от* **эврэлх** присвое́ние

эврэлүүлһх [эврэлүүлһхе] *побуд. от* **эврэлх**

эврэлх [эврэлхе] 1) присва́ивать 2) де́лать *что-л.* по-сво́ему (на свой лад)

эврэн *мест. возвр.* 1) сам; **би эврэн гемтэв** я сам виновáт; **эврэннь күч-көлсэрн бээх** жить самостоя́тельно (свои́м трудо́м); **эврэн урһдг** саморо́дный; **эврэн йовдг** самохо́дный; **эврэн йовдг барж** самохо́дная ба́ржа́; **эврэн ачдг машин** автопогру́зчик; **эврэн бичдг** самопи́шущий; **эврэн буулһдг машин** самосва́л; **эврэн услач** автопои́лка; **эврэн кеҗ чадх көдлмшэн, күүһэр бичэ келг** *погов.* то, что мо́жешь сде́лать сам, не поруча́й другому́; **эврэн унсн күүкд уульдго** *посл.* ребёнок, кото́рый сам упа́л, не пла́чет; **эврэн медэ бээҗ нөкдэсн сур** *погов.* хотя́ ты сам зна́ешь, спроси́ у дру́га 2) свой, со́бственный; **эврэннь һараrн** собственнору́чно, свои́ми (со́бственными) рука́ми; **эврэннь үклэр үкх** умере́ть свое́й сме́ртью; **эврэн киисэн керчх** самому́ реша́ть свою́ судьбу́; **күн болһн эврэннь гертэн хан** *погов.* ка́ждый в своём до́ме хозя́ин (*букв.* хан); **эврэ киилг махмудг** өөрхн *погов.* свою́ руба́шка бли́же к те́лу ◇ **эврэннь шүүсндэн шаргдх** вари́ться в со́бственном соку́; **эврэннь көлэн сүкэр чавчх** руби́ть сук, на кото́ром сиди́шь; **эврэннь махан күүнэ хээснд чанх** позволя́ть обижа́ть бли́зкого челове́ка; позволя́ть издева́ться над бли́жним

эврэх [эврээхе] *побуд. от* **эврх**; *см.* **эврүлх**

эврэшлх [эврэшлехе] присва́ивать

эврсэн [эврсэн] *торгут.* свой

эврүлх [эврүүлхе] *побуд. от* **эврх** суши́ть, высу́шивать

эврх [эверхе] со́хнуть, высыха́ть

эвтэ 1) ми́рный, дру́жный; **эвтэ гер-бүл** дру́жная семья́; **эвтэ шаашһас барсиг диилдг** *погов.* дру́жные соро́ки одолева́ют ба́рса; ≈ согла́сного и дру́жного и волк не берёт 2) ве́жливый, обходи́тельный; **эвтэ туһл хойр эк көкдг** *погов.* ла́сковый телёнок двух ма́ток сосёт 3) ло́вкий, расторо́пный, прово́рный; **эвтэ сээхн Буурларн агтан көөһэд һарв** *Джангар* на своём ло́вком Ча́лом погна́л табу́н лошаде́й

эвтэһэр 1) ми́рно, дру́жно 2) ве́жливо, обходи́тельно 3) ло́вко, расторо́пно, прово́рно 4) скла́дно; **эвтэһэр келх** скла́дно говори́ть

эвтэ-довта *парн.* 1) ло́вкий, иску́сный; **эвтэ-довта һэрэдлһн** ло́вкий прыжо́к; **эвтэ-довтаһар һаһсн йовдл** ло́вкая проде́лка 2) хи́трый, изворо́тливый 3) удо́бный; **эвтэ-довта эмэл** удо́бное седло́

эвтэхн [эвтэхен] *уменьш. от* **эвтэ** 1) аккура́тный 2) портати́вный; **эвтэхн магнитофон** портати́вный магнитофо́н

эвцэгч [эвцэгче] примири́тельный; соглаша́тельский; **эвцэгч политик** примири́тельная поли́тика

эвцэн 1) соглаше́ние, согла́сие 2) примире́ние, переми́рие

эвцэч [эвцээче] 1) соглаша́тель 2) примири́тель

эвцлһн [эвцелһен] *и. д. от* **эвцх** 1) соглаше́ние, согла́сие 2) примире́ние, переми́рие; мир

эвцлдэн [эвцелдэн] *см.* **эвцлһн**

эвцлдлһн [эвцелделһен] *и. д. от* **эвцлдх** 1) соглаше́ние 2) примире́ние, переми́рие

эвцлдүүлһн [эвцелдүүллһен] *и. д. от* **эвцлдүлх**

эвцлдүлх [эвцелдүүлхе] *побуд. от* **эвцлдх**

эвцлдх [эвцелдехе] *совм.-взаимн. от* **эвцх**

эвцлт [эвцелте] *см.* **эвцлһн**

эвцүгү [эвцеңгү] миролюби́вый; **эвцүгү политик** миролюби́вая поли́тика

эвцүлх [эвцүүлхе] *побуд. от* **эвцх** мири́ть, примиря́ть

эвцх [эвцехе] 1) соглаша́ться, гова́риваться 2) заключа́ть мир (переми́рие)

эвцшго непримири́мый; эвцшго харшлт (антагонизм) непримири́мый антагони́зм

эвшәгдх [эвшәгдехе] *страд. от* **эвшәх**

эвшәлһн [эвшәлһен] *и. д. от* **эвшәх** зево́та, зева́ние

эвшәлһх [эвшәлһехе] *побуд. от* **эвшәх**

эвшәх [эвшәхе] 1) зева́ть, позёвывать 2) *перен. редко* ната́гивать

эвшг [эвшег] са́мка со́боля, собо́лошка

эгдүтә *торгут.* вызыва́ющий чу́вство негодова́ния (возмуще́ния)

эгдүтх [эгдүтхе] *торгут.* негодова́ть, возмуща́ться

эгзңнлһн [эгзеңнелһен] *и. д. от* **эгзңнх** вибра́ция

эгзңнүүлһн [эгзеңнүүллһен] *и. д. от* **эгзңнүлх**

эгзңнүлх [эгзеңнүүлхе] *побуд. от* **эгзңнх**

эгзңнх [эгзеңнехе] вибри́ровать (*о голосе*)

эгл [эгел] просто́й, обыкнове́нный; **эгл улс** просто́й наро́д

эгц [эгце] 1) круто́й, отве́сный, верти́кальный ‖ кру́то, отве́сно, верти́кально; **эгц эрг** круто́й бе́рег 2) прямо́й, ро́вный ‖ пря́мо, ро́вно; **ишкэ махлата, эгц хоңшарта, эрг деерэн хойр һаста** *загадка* в во́йлочной ша́пке, с прямо́й мо́рдой, с двумя́ ко́льями на утёсе (**укр** коро́ва)

эгц-дегц [эгце-дэгце] *парн.* 1) пря́мо, ро́вно 2) одновре́менно

эгцднь [эгцедень] пря́мо, напрями́к; **һолыг эгцднь һатлх** перепры́гать ре́чку напрями́к

эгцлгдлһн [эгцелегделһен] *и. д. от* **эгцлгдх**

эгцлгдх [эгцелегдхе] *страд. от* **эгцлх** выра́вниваться

эгцллһн [эгцеллһен] *и. д. от* **эгцлх** выра́внивание

эгцлүлх [эгцелүүлхе] *побуд. от* **эгцлх**

эгцлх [эгцелхе] 1) де́лать крутым (отве́сным, верти́кальным) 2) де́лать прямы́м, выра́внивать, подра́внивать

эгцрүлх [эгцерүүлхе] *побуд. от* **эгцрх**

эгцрх [эгцерхе] 1) станови́ться крутым (отве́сным, верти́кальным) 2) станови́ться прямы́м, выра́вниваться, подра́вниваться

эгч [эгче] 1) ста́ршая сестра́; **хадм эгч** ста́ршая сестра́ му́жа; **наһц эгч** сестра́ ма́тери; **эгч ду хойрин эм цацу** *загадка* у сестёр пле́чи равны́ (**герин үүдн** ство́рки две́ри); **эгчнь дүүһэн эс күцҗ чадҗ** *загадка* ста́ршая сестра́ не мо́жет догна́ть мла́дшую (**тергнэ төгэ** колёса теле́ги); 2) *вежливое обращение* сестра́

эгшг I [эгшег] *грам.* гла́сный; **эгшг э** гла́сный звук; **эгшгин таарлт** гармо́ния гла́сных; **эгшг болн хадвр эс** гла́сные и согла́сные зву́ки; **эгшгүдин сольлт** чередова́ние гла́сных

эгшг II [эгшег] благозву́чный, музыка́льный, мелоди́чный; **эгшг дуулһар** *Джангар* запе́ли они́ зву́чными, мелоди́чными голоса́ми

эгшгллһн [эгшегеллһен] *и. д. от* **эгшглх II** благозву́чие

эгшглх I [эгшеглехе] *фольк.* бесе́довать; **арвн долан күлгин сүүдрт арвн долан бодц эгшглҗ сууна** *Джангар* в тени́, па́дающей от семна́дцати коне́й, сидя́т и бесе́дуют семна́дцать ви́тязей

эгшглх II [эгшеглехе] мелоди́чно петь; **эгшглҗ дуулх** мелоди́чно петь; благозву́чно игра́ть (*напр. на музыкальных инструментах*)

эгшгтә [эгшегтә] мелоди́чный, благозву́чный

эгшгтәһар мелоди́чно, благозву́чно

эд 1) вещь, иму́щество; **эдэр бийэн чимхэр эрдмэр бийэн чим** *погов.* украша́й себя́ не вещами́, а зна́ниями; **эдин сэн элдго, элгнэ сэн мартгддго** *посл.* хоро́шая вещь не изна́шивается, хоро́шие ро́дственники не забыва́ются 2) ткань, материа́л; **торһи эд** шёлковая ткань; **ноосн эд** шерстяна́я ткань 3) това́р; **эд-тавр** това́ры; **эд-таврин эргц** товарооборо́т ◇ **эд-бод** кех а) разде́лать, обрабо́тать; б) си́льно избить (поколоти́ть) *кого-л.*

эдгәлһн [эдгәлһен] *и. д. от* **эдгәх** выле́чивание

эдгәх [эдгәхе] *побуд. от* **эдгх**; **эмнэд эдгәх** вы́лечить

эдгдг [эдгедег] излечи́мый, исцели́мый; **келнэ шарх эдгдго, малян шарх эдгдг** *посл.* ра́на, нанесённая слова́ми, неизлечи́ма, ра́на, нанесённая пле́тью, излечи́ма

эдглһн [эдгелһен] *и. д. от* **эдгх** выздоровле́ние, исцеле́ние, излече́ние

эдго *торгут.* 1) плохо́й; **эдго күн** плохо́й челове́к 2) невообрази́мый

эдгсн [эдгесен] вы́лечившийся, излечи́вшийся

эдгшго [эдгешго] неизлечи́мый, неисцели́мый; **эдгшго гем** неизлечи́мая боле́знь

эдгх [эдгехе] 1) выздора́вливать, поправля́ться; **эдгсн хөөн эмч керго, һатлсн хөөн оңһц керго** *погов.* по́сле исцеле́ния врач не ну́жен, по́сле перепра́вы ло́дка не нужна́ 2) заживать (*напр. о ране*)

эдин *род. п. от* **эд** това́рный; **эдин склад** това́рный склад

эдл-аху *парн.* хозя́йство; **ик орута эдл-аху** высокодохо́дное хозя́йство; **эдл-ахун эсвэр** хозрасчёт

эдл-ахун *род. п. от* **эдл-аху** хозя́йственный; **эдл-ахун зура** план хозя́йства; **эдл-ахун эсвтэ совхоз** хозрасчётный совхо́з

эдлэч [эдлээче] потреби́тель; **эд-тавр эдлэч** потреби́тель това́ров

эдлвр [эдлевер] 1) потребле́ние; 2) эксплуата́ция

эдлврин [эдлеврин] *род. п. от* **эдлвр** потреби́тельский; **эдлврин кооперац** потреби́тельская кооперация

эдлврч [эдлеврче] мот, расточи́тель ‖ расточи́тельный; **эдлврч күн** расточи́тельный челове́к

эдлгдх [эдлегдехе] *страд. от* **эдлх**

эдллһн [эделлһен] *и. д. от* **эдлх** по́льзование; испо́льзование, примене́ние, освое́ние; **эдлэд уга болн эмнгшсн һазриг эдллһн** освое́ние цели́нных и за́лежных земе́ль

эдл-ууш *парн.* проду́кты

эдлүллһн [эдлүүллһен] *и. д. от* **эдлүлх**; *см.* **эдллһн**

эдлүлх [эдлүүлхе] *побуд. от* **эдлх**

эдлх [эдлехе] 1) по́льзоваться *чем-л.*; употребля́ть, применя́ть, испо́льзовать *что-л.*; **колхозин эдлҗэх һазр** земля́, находя́щаяся в по́льзовании колхо́за 2) испы́тывать, переноси́ть, претерпева́ть; **зовлң эдлх** терпе́ть муче́ния, переноси́ть страда́ния 3) тра́тить; **мөңг эдлх** тра́тить де́ньги 4) *высок.* принима́ть пи́щу; **мендинь сурад, идэн, ундинь эдлв** *Джангар* спра́вившись о здоро́вье, он при́нял их угоще́ние

эдн [эден] *мест. указ.* те; *часто употребляется также в знач. личного мест. 3 л. ед. ч.* они́; **тедн хальмгуд** те калмы́ки; **тедн цуһар Элстәс** все они́ из Элисты́; **эдитэ** хамдан все вме́сте

эдрң [эдрең] рубе́ль; **хөөнэ арс эдрңнх** обраба́тывать овчи́ну рубелём

эдрңнх [эдреңнехе] обраба́тывать рубелём (*овчину*)

эд-тавр *парн.* това́р, това́ры; **делгүдэн эдлгддг эд-тавр** това́ры широ́кого потребле́ния; **эд-таврин медрл** товарове́дение

эд-таврч [эд-таврчъ] *парн.* товаровед

эдү сто́лько; **эдү баһ наснд** в тако́м ю́ном во́зрасте; **эдү-тедү** а) сто́лько; б) ско́лько-то, ско́лько-нибудь; **эдү-тедүкн** не́которое коли́чество; **эду дүңгэ** тако́й величины́

эдүхн [эдүхен] *уменьш. от* **эдү**

эҗгәдх [эҗгәдхе] ока́зываться поки́нутым (бесхо́зным)

эҗгәрлһн [эҗгәрлеһен] *и. д. от* **эҗгәрх** опусте́ние

эҗгәрсн [эҗгәрсен] безлю́дный, необита́емый

эҗгәрүллһн [эҗгәрүүллһен] *и. д. от* **эҗгәрүлх**

эҗгәрүлх [эҗгәрүүлхе] *побуд. от* **эҗгәрх**

эҗгәрх [эҗгәрхе] 1) станови́ться безлю́дным, пусте́ть 2) станови́ться поки́нутым (бесхо́зным) 3) быть опустоше́нным

эҗго 1) необита́емый, безлю́дный; пусто́й; **эҗго арл** необита́емый о́стров; **эҗго һазр** безлю́дное ме́сто 2) поки́нутый; бесхо́зный; **эҗго гер** бесхо́зный дом

эзлач [эзлээче] захва́тчик, оккупа́нт

эзлвр [эзлвер] 1) обладание, владе́ние; **һазрин эзлвр** землевладе́ние 2) заня́тие; оккупа́ция 3) овладе́ние, освое́ние 4) со́бственность; **социалистическ эзлвр** социалисти́ческая со́бственность; **онц капиталистическ эзлвр** ча́стная капиталисти́ческая со́бственность

эзлврин [эзлеврин] *род. п. от* **эзлвр** захва́тнический, агрессивный, оккупацио́нный; **эзлврин церг** оккупацио́нные войска́

эзлгдх [эзлегдехе] *страд. от* **эзлх** 1) находи́ться во владе́нии *кого-чего-л.* 2) занима́ться, захва́тываться, оккупи́роваться

эзлгч [эзлегче] захва́тнический, агрессивный, оккупацио́нный

эзллһн [эзеллһен] *и. д. от* **эзлх** захва́т, присвое́ние; **күүнэ һазр эзллһн** захва́т чужи́х земе́ль

эзллт [эзеллтe] оккупа́ция

эзллтин [эзеллтин] *род. п. от* **эзллт** оккупи́рованный

эзлсн [эзелсен] захва́ченный, оккупи́рованный

эзлүллһн [эзлүллһен] *и. д. от* **эзлүлх**

эзлүлх [эзлүүлхе] *побуд. от* **эзлх** быть за́нятым (захва́ченным, оккупи́рованным)

эзлх [эзелхе] 1) обладать, владе́ть; завладева́ть, захва́тывать; хозя́йничать 2) занима́ть; **түрүн орм эзлх** занима́ть пе́рвое ме́сто 3) осва́ивать; **техник эзлх** осва́ивать те́хнику

эзн [эзен] 1) хозя́ин, владе́лец; **герин эзн** хозя́ин до́ма; домовладе́лец; **онцлг эзн** единоли́чник; **онцлг эзнә** единоли́чный; **эзн биш бәәдл** бесхозя́йственность; **эзнә бәәдләр** по-хозя́йски, хозя́йственно; **келсн үгдән эзн болх** быть хозя́ином своего́ сло́ва; **моһа гертнь орад, эзинь көөҗ** *посл.* змея́ прони́кла в дом и вы́гнала хозя́ина; **эзн уга ноха уга, кө уга хәәсн уга** *погов.* нет соба́к без хозя́ина, нет котла́ без са́жи 2) *уст.* господи́н; влады́ка, повели́тель; **эзн хан** самоде́ржец, мона́рх ◇ **эзэн зальг** гру́бый о́крик (*животному*)

эзнә [эзенә] *род. п. от* **эзн** хозя́йский; **эзнә ноха** хозя́йская соба́ка

эзнго [эзенго] не име́ющий хозя́ина (владе́льца)

эзңкдлһн [эзеңкеделһен] *и. д. от* **эзңкдх**

эзңкдх [эзеңкедхе] 1) стреми́ться к хозя́йничанью 2) *перен.* госпо́дствовать, вла́ствовать

эзркг [эзеркег] 1) самовла́стный, деспоти́ческий 2) захва́тнический, агресси́вный 3) оккупацио́нный

эзркгдх [эзеркегдехе] *страд. от* **эзркх**

эзркгч [эзеркегче] 1) захва́тчик, агре́ссор 2) оккупа́нт

эзркллһн [эзеркелһен] *и. д. от* **эзркх** госпо́дство, вла́ствование

эзркүлх [эзеркүүлхе] *побуд. от* **эзркх**

эзркх [эзеркехе] 1) госпо́дствовать, вла́ствовать 2) самово́льничать, поступа́ть самово́льно 3) де́йствовать си́лой; **эзркҗ авх** захва́тывать си́лой

эй *межд.* эй, э

эйлдг [эйлдег] эласти́чный; **эйлдг резин** эласти́чная рези́на

эйлдлт эласти́чность

эк [эке] 1) мать; **эк, эцк** оте́ц и мать, роди́тели; **эк, нилхсиг харлһн** охра́на материнства и младе́нчества; **хадм эк** а) тёща; б) свекро́вь; **хөөт эк** ма́чеха; **эк-эцкин үг соңс, теднә дури тааларнь бә** *фольк.* слу́шайся мать и отца́, живи́ по их жела́нию; **экин санан үрнд, үрнә санан көдәд** *погов.* мы́сли ма́тери — о де́тях, мы́сли дете́й — о сте́пи; **күүкд эс уульхла, экнь хот өгдгө** *погов.* дитя́ не пла́чет, мать не разуме́ет; **хөөт экин чеҗ худгин йорал мет** *погов.* душа́ ма́чехи, что дно коло́дца 2) ма́тка (*у животных*); **эк мал** а) ма́тка; б) ма́точное поголо́вье; 3) *в сочет.*: **эк орн-нутг** *редко* ро́дина, оте́чество, отчи́зна; **эк орн-нутгин дән** оте́чественная война́ ◇ **күүкдт эк болх** ока́зывать по́мощь при ро́дах

экәрә снача́ла

экәрһ [экәрһə] чистопло́тность ‖ чистопло́тный; **экәрһ уга күн** нечистопло́тный челове́к

экәршго *торгут.* неисчерпа́емый; **экәршго уста худг** неисчерпа́емый коло́дец

экватор *геогр.* эква́тор

экваторин *род. п. от* **экватор** экваториа́льный; **экваторин бүс** экваториа́льный круг

эквивалент эквивале́нт

эквивалентн эквивале́нтный

экзамен экза́мен; **орн-нутгин экзамен** государственный экза́мен; *см.* **шүүвр**

экзаменатор экзамена́тор

экзем экзе́ма

экземпляр экземпля́р; **хойр экземпляр дегтр** два экземпля́ра кни́ги

экзотик экзо́тика

экзотическ экзоти́ческий

экин *род. п. от* **эк** материнский; **экин эцкр седкл** материнская любо́вь; **һарсн үри экин сурһмҗас, һазрин өвсн чиигин элвгэс** *погов.* роди́вшийся сын зави́сит от воспита́ния ма́тери, оби́лие трав зави́сит от коли́чества оса́дков; **экин аля үрән геедг, эзнә самһа малан геедг** *погов.* непутёвая мать теря́ет дитя́, плохо́й хозя́ин теря́ет скот

экл: экл давста малосо́льный; **экл давста заһсн** малосо́льная ры́ба

эклэч [эклээче] зачина́тель, зачи́нщик; нова́тор

эклгдлһн [эклегделһен] *и. д. от* **эклгдх**

эклгдх [эклегдехе] *страд. от* **эклх** начина́ться

эклгч [эклегче] 1. зачина́тель, зачи́нщик; нова́тор 2. начина́ющий; **эклгчнрин төлә һарһсн дегтр** кни́га для начина́ющих

эклектизм *филос.* эклекти́зм

эклһн [экеллһен] *и. д. от* **эклх** начина́ние; **сән эклһн** хоро́шее начина́ние

эклт [эклелте] почи́н; нача́ло

эклүлх [эклүүлхе] *побуд. от* эклх веле́ть начина́ть

эклүр: эклүр гүн кобы́ла, кото́рая была́ покры́та оди́н раз

эклх [эклелхе] 1) начина́ть *что-л.*, приступа́ть *к чему-л.*; **көдлмш эклх** начина́ть рабо́ту; **урок эклх** нача́ть уро́к; **зайсн толһайасн эклж үрдг** *погов.* ры́ба начина́ет по́ртиться с головы́; **эклсэн көтрэх, хээсэн олх кергтэ** *погов.* то, что на́чал, на́до конча́ть, то, что и́щешь, на́до найти́ 2) начина́ть, затева́ть, разв**я́**зывать (*напр. войну*); **дэ эклх** развя́зать войну́; **зүтклдэ эклх** зате́ять спор 3) *в форме с деепр. на* **-ад, -эд** *выступает в роли вспомогательного гл. и означает начало действия*; **эклэд көрх** начина́ть мёрзнуть; **эклэд чаңһрх** начина́ть уси́ливаться; **салкн эклэд чаңһржана** ве́тер на́чал уси́ливаться; **эклэд сурх** начина́ть учи́ться; **эклэд көдлх** приступи́ть *к чему-л.*

эклц [экелце] **1.** 1) нача́льный, исхо́дный; **эклц эсв** исхо́дная зада́ча; **эклц школ** нача́льная шко́ла 2) перви́чный; **эклц бүрдэц** перви́чная организа́ция **2.** 1) нача́ло; **эн җилин эклцэр** в нача́ле э́того го́да; **сурһулин җилин эклц** нача́ло уче́бного го́да 2) старт; **ракет нислһнэ эклц** старт раке́ты

экн I [экен] *анат.* мозг; **толһан экн** головно́й мозг; **экнд цусн буулһн** кровоизлия́ние в мозг, инсу́льт; **экн көндрлһн** сотрясе́ние мо́зга

экн II [экен] 1) ядро́, сердцеви́на; **атомин экн** ядро́ а́тома 2) се́мя, семена́; **цаһан буудян экн** семена́ пшени́цы; **эк йилһлһн** сортиро́вка семя́н; **эк урһалһн** выра́щивание семя́н; **экнэ һарц** всхо́жесть семя́н; **һазриг сээнэр эс ясхла, экнләрн эдл урһц авхч** *погов.* е́сли хорошо́ не обрабо́таешь зе́млю, полу́чишь плохо́й урожа́й

экн III [экен] **1.** нача́ло ‖ нача́льный; пе́рвый; **экнэс авн снача́ла**; **эк татач** зачи́нщик, зачина́тель; нова́тор; **экн авгтан** с са́мого нача́ла; **намрин экн сар** пе́рвый осе́нний ме́сяц; **экн түрүн** первонача́льный; **экн бичг** оригина́л, по́длинник; **сурһулин экн — җирһл, залхуһин экн — зовлң** *погов.* нача́ло уче́бы — жизнь, нача́ло ле́ни — страда́ние 2) исто́чник, родни́к; **һолын экн** — исто́к реки́; **күүнэ экн** — ээж. **усна экн булг** *погов.* нача́ло люде́й — ба́бушка (мать), нача́ло воды́ — родни́к; **хар һолын экнд харада шовун өндглж, хамг эмтн эс медсиг эрвәкә делдң медж** *загадка* у исто́ков чёрной реки́ ла́сточка снесла́сь, то, чего́ не знал никто́ из люде́й, узна́ла вислоу́хая ба́бочка (эрк, амсур арака́ и ки́сточка) ◇ **экн мөр** кра́сная строка́

экн IV [экен] те́сто; **ишклң экн** дрожжево́е те́сто; **һуйрин эк искэх** меси́ть те́сто

экнэ I [экенэ] *род. п. от* **экн** I мозгово́й

экнэ II [экенэ] *род. п. от* **экн** II семенно́й

экнэһэ *см.* **экнэрэ**

экнэрэ 1) снача́ла 2) ра́ньше

экнэс [экнэсе] 1) снача́ла 2) за́ново

экономизм *полит.* экономи́зм

экономик эконо́мика; **селәнэ эдл-ахун экономик** эконо́мика се́льского хозя́йства

экономикин экономи́ческий; **экономикин политик** экономи́ческая поли́тика

экономист экономи́ст

экономическ *см.* **экономикин**

экран экра́н

экргдх [экрегдехе] *страд. от* **экрх**

экрлһн [экерлһен] *и. д. от* **экрх** всхли́пывание

экрүллһн [экрүллһен] *и. д. от* **экрүлх**

экрүлх [экрүүлхе] *побуд. от* **экрх**

экрх [экерхе] всхли́пывать; **экрж уульх** пла́кать, всхли́пывая

экскаватор экскава́тор; **алхж йовдг экскаватор** шага́ющий экскава́тор

экскаваторин экскава́торный

экскаваторч экскава́торщик

экскурсант экскурса́нт

экскурсин экскурси́онный

экскурсионн *см.* **экскурсин**

экскурсовод экскурсово́д

экскурсь экску́рсия; **музейд экскурсьд одх** пойти́ в музе́й на экску́рсию

экспансионизм экспансиони́зм

экспансь экспа́нсия; **империализмин экспансь** империалисти́ческая экспа́нсия

экспатриац экспатриа́ция

экспатриацлх [экспатриацълхъ] экспатрии́ровать

экспедитор экспеди́тор

экспедиц *в разн. знач.* экспеди́ция; **газетин экспедиц** газе́тная экспеди́ция; **номин экспедиц** нау́чная экспеди́ция

эксперимент эксперимéнт; **эксперимент кех** произвести́ эксперимéнт

экспериментлх [экспериментълхъ] эксперимéнтировать, де́лать эксперимéнты

эксперт экспе́рт

экспертиз экспертѝза; **зарһин экспертиз** суде́бная экспертѝза; **экспертин комиссь** экспе́ртная коми́ссия

эксплуататор эксплуата́тор

эксплуататорск эксплуата́торский; **эксплуататорск классмуд** эксплуата́торские кла́ссы

эксплуатац эксплуата́ция

эксплуатацлгдсн [эксплуатацългдъсн] эксплуати́руемый

эксплуатацлх [эксплуатацълхъ] эксплуати́ровать; **күүнә куч-көлс эксплуатацлх** эксплуати́ровать чужо́й труд

экспозиц экспози́ция

экспонат экспона́т; **музейн экспонат** музе́йные экспона́ты

экспорт э́кспорт

экспортн *см.* **экспортын**

экспортын э́кспортный; **экспортын эд-тавр** э́кспортные това́ры

экспресс экспре́сс

экспроприац экспроприа́ция

экспроприацлгдх [экспроприацългдхъ] *страд. от* **экспроприацлх**

экспроприацлх [экспроприацълхъ] экспроприи́ровать

экстенсивн экстенси́вный

экстерн экстéрн; **экстернәр шүүвр өгх** сдать экза́мены экстéрном

экүн *уст.* за́тхлый, застоя́вшийся

эк-эцк [эке-эцке] *парн.* мать и оте́ц; роди́тели

эк-эцкин [эк-эцкин] *род. п. от* **эк-эцк** роди́тельский; **эк-эцкин хург** роди́тельское собра́ние

эл мир, поко́й, согла́сие; дру́жба ‖ ми́рный, поко́йный, согла́сный; дру́жный; **эл уга** недру́жный; **эл угаһар** недружелю́бно; **әмәл бәәхлә мөри олддг, эл бәәхлә амрг олддг** *погов.* бы́ло бы седло́, конь найдётся, был бы ужи́вчивым, друзья́ найду́тся; **эл угад элгн уга** *погов.* у неужи́вчивого (челове́ка) ро́дственников нет

элә ко́ршун; **экцхн җивртә элә шовун экиһән эргж меңннә** *погов.* коротокры́лый ко́ршун и́щет добы́чу, лета́я вокру́г ма́тери

эләгдх [эләгдехе] *страд. от* **элэх** изна́шиваться

эләд [элээде] 1) значи́тельный, большо́й 2) ста́рший; **элəд көвүн** ста́ршийсын

элəдх [элээдхе] 1) каза́ться бо́льше, чем на са́мом де́ле 2) *перен.* взросле́ть

элəдхн [элəдхен] в доста́точном коли́честве

элəдцр [элəдцер] немно́го бо́льше, чем на́до

элəлһн [элəлһен] *и. д. от* **элэх** изна́шивание, изно́с

элəсн [элəсен] изно́шенный

элэх [элээхе] *побуд. от* **элх** I изна́шивать,

элвг [элвег] **1.** 1) оби́льный, изоби́лующий, бога́тый; **элвг урһц** бога́тый урожа́й; **элвг уста** многово́дный; **нарна элвг толян** ще́дрые лучи́ со́лнца; **элвг гүүдин үсн элвг улан арз болв** *Джангар* изоби́лие молока́ кобыли́ц превати́лось в кра́сную арзу́ 2) свобо́дный, великова́тый **2.** оби́лие, изоби́лие; **манад цуһар элвг** у нас всего́ вдо́воль **3.** *перен.* свобо́дно, споко́йно; **элвг сээхн хурдарн гүүлгәд йовна** *Джангар* свобо́дно ска́чет **краси́вым** гало́пом

элвгәр [элвегәр] 1) оби́льно, бога́то; ще́дро; **тедн элвгәр бәәнә** они́ живу́т бога́то; **элвгәр өгх** ще́дро одари́ть 2) широко́; **элвгәр эдлгддг эд-тавр** това́ры широ́кого потребле́ния 3) *перен.* ча́ще

элвг-делвг [элвег-делвег] *парн.* оби́льный, изоби́льный, бога́тый ‖ оби́лие, изоби́лие, бога́тство ‖ оби́льно, изоби́льно, бога́то; **элвг-делвг бәәх** жить бога́то

элвгдх [элвегдехе] *страд. от* **элвх**

элвҗлһн [элвеҗлһен] *и. д. от* **элвҗх** изоби́лие, оби́лие

элвҗүллһн [элвеҗүүллһен] *и. д. от* **элвҗүлх**

элвҗүлх [элвеҗүүлхе] *побуд. от* **элвҗх**

элвҗх [элвеҗхе] быть в изоби́лии, изоби́ловать

элвҗх-делвҗх [элвеҗхе-дэлвеҗхе] *парн.* изоби́ловать

элвлһн [элвелһен] *и. д. от* **элвх** 1) оби́лие, изоби́лие 2) увеличе́ние

элвх [элвехе] 1) изоби́ловать, быть в изби́тке, богате́ть 2) мно́житься, увели́чиваться

элгг [элгег] си́то

элглгдх [элгелегдехе] *страд. от* **элглх** II породни́ться

элгллһн I [элгеллһен] *и. д. от* **элглх** I проса́ивание

элгллһн II [элгеллһен] *и. д. от* **элглх** II родство́

элглх I [элгелхе] се́ять, проса́ивать, отсе́ивать; **һуйр элглх** проса́ивать муку́

элглх II [элгелхе] породни́ться, стать ро́дственниками
элгн [элген] ро́дственник; **хол элгн** да́льний ро́дственник; **экин элгн** ро́дственник по матери́нской ли́нии; **эцкин элгн** ро́дственник по отцо́вской ли́нии; **үгин ахрнь сән, элгнә батнь сән** *посл.* речь хороша́, когда́ она́ кратка́, ро́дственные свя́зи хороши́, е́сли они́ кре́пки; **элгн ацан болдго, элсн кезәд чигн ацан** *погов.* ро́дственники никогда́ не в тя́гость, песо́к же всегда́ нену́жный груз
элгн-садн [элген-садън] *парн.* ро́дственники; **элгн-садн болх** породни́ться
элгсг [элгесег] ро́дственные чу́вства
элгсх [элгесхе] пита́ть ро́дственные чу́вства
элгшәх [элгшәәхе] вы́нудить призна́ть родство́
элдв [элдев] 1) хоро́ший 2) *редко* вся́кий; **ра́зный, разли́чный; элдв янзин** разнообра́зный, разнови́дный
элдгдх [элдегдехе] *страд. от* **элдх** обраба́тываться
элдлһн [элделһен] *и. д. от* **элдх** 1) обрабо́тка (*напр. кожи*) 2) раска́тывание (*напр. теста*)
элднх [элденхе] 1) привыка́ть *к чему-либо* 2) быть мя́гким (*напр. об овчине, коже*)
элдрлх [элдерлехе] *редко* обижа́ть, оскорбля́ть; насмеха́ться
элдү 1) хоро́ший 2) элега́нтный
элдүллһн [элдүллһен] *и. д. от* **элдүлх**
элдүлх [элдүүлхе] *побуд. от* **элдх** 1) заставля́ть выде́лывать (*напр. кожу*) 2) раска́тывать (*напр. тесто*)
элдх I [элдехе] 1) мять, выде́лывать (*напр. кожу*); **арс элдх** выде́лывать (обраба́тывать) ко́жу 2) меси́ть (*напр. тесто*); **һуйр элдх** раска́тывать те́сто
элдх II [элдехе] обраба́тывать (*напр. металл*); **эгц зун негн дархн элдн, гүвдн кеж өгв** *Джангар* ро́вно сто и оди́н кузне́ц клепа́ли, кова́ли для него́
элдх III [элдехе] идти́ вперёд; **нарн һарх үзгән темцүләд элдәд һарв** *Джангар* дви́нулся в сто́рону восхо́да со́лнца
элдх IV [элдехе] быть покры́той производи́телем (*о матке животных*)
элеватор элева́тор
элеваторин *род. п. от* **элеватор** элева́торный
электрик эле́ктрик
электрификац электрифика́ция; **орн-нутгин электрификац** электрифика́ция страны́
электрификацлх [электрификацълхъ] электрифици́ровать
электрическ электри́ческий; **электрическ шам** электри́ческая ла́мпочка; **электрическ илюр** электри́ческий утю́г
электричеств электри́чество
электричк *разг.* электри́чка
электровоз электрово́з
электрогенератор электрогенера́тор
электроһаднач электросва́рщик
электроһаднлһн [электроһаднълһън] электросва́рка
электрод *физ.* электро́д; **йовуд электрод** положи́тельный электро́д; **сөрүд электрод** отрица́тельный электро́д
электродвигатель электродви́гатель
электродвижок электродвижо́к
электрозалһан электросвя́зь
электроилюр электроутю́г
электрокиилүр электронасо́с; **худгас электрокиилүр** ус татх выка́чивать во́ду из коло́дца электронасо́сом
электрокөрә электропила́
электрокөрәдлт электропи́лка
электрокран электрокра́н
электрокүчн электроэне́ргия
электролебедк электролебёдка
электролит электроли́т
электромеханик электромеха́ника
электромеханикч электромеха́ник
электромонтер электромонтёр
электромотор электромото́р
электрон электро́н
электрона *род. п. от* **электрон** электро́нный; **электрона теорий** электро́нная тео́рия
электрооборудовань электрообору́дование
электроплит электроплита́
электроплуг электроплу́г
электроподстанц электроподста́нция
электропоезд электропо́езд
электросаалһн *с.-х.* электродо́йка; **үкр электричествәр саалһн** электродо́йка коро́в
электросорнц электромагни́т
электростанц электроста́нция
электротехник электроте́хник
электротехникч электроте́хник
электротехническ электротехни́ческий; **электротехническ үүдәвр** электротехни́ческая промы́шленность
электротоолур электросчётчик
электрохаксаһач электросуши́лка
электрохалулач электронагрева́тель
электрохәәч электроно́жницы
электрохәәчллһн *с.-х.* электростри́жка; **хөд электрохәәчллһн** электростри́жка ове́ц

электрохоңх электрозвоно́к
электрошам электрола́мпа
электрошнур электрошну́р
электроэмнлһн электролече́ние
элемент элеме́нт; **химин элемент** хими́ческий элеме́нт
элҗгн [элҗген] осёл; **күүкн элҗгн** осли́ца; **элҗгнә сүл һазрт күрсн цагт** *погов.* когда́ хвост осла́ коснётся земли́; ≈ когда́ рак сви́стнет; **элҗгниг чикәрнь таньдг, эргүг үгәрнь меддг** *погов.* осла́ узнаю́т по уша́м, а глу́пого — по его́ слова́м; **элҗгн тарһлхларн, өзән ишклдг** *посл.* когда́ осёл поправля́ется, то он ляга́ет хозя́ина
элҗгнә [элҗегнә] *род. п. от* **элҗгн** осли́ный; **элҗгнә чикн** осли́ные у́ши
элзә 1) сча́стье 2) бога́тство
элквч [элкевче] пере́дник, фа́ртук
элкдлһн [элкеделһен] *и. д. от* **элкдх**
элкдүллһн [элкедүүлһен] *и. д. от* **элкдүлх**
элкдүлх [элкедүүлхе] *побуд. от* **элкдх**
элкдх [элкедхе] 1) нажима́ть, дави́ть; **зөг шар тохаг амн нурһндн** элкдәд дарв *Джангар* нажа́л на его́ шёю свои́м о́стрым ло́ктем 2) полза́ть на животе́
элкн [элкен] 1) пе́чень; **элкн бөөр** пе́чень и по́чки; **элкн хатурлһн** *мед.* цирро́з пе́чени; **куцц эс буслсн хот — элкнд му, куцц эс келсн үг уханд харш** *погов.* недова́ренная пи́ща вредна́ для пе́чени, необду́манное сло́во вре́дно для ума́ 2) *редко* живо́т; **элкн өвдәд бәәнә** живо́т боли́т; **элкн көөх** пу́чить — о животе́; **элкн дор авлһн** поно́с; **хоосн элкндән** натощак; **элк мошкрлһн** а) резь в животе́; б) родовы́е схва́тки; **элкн көштл инәх** смея́ться до ко́ликов в животе́; **элкн харлх** под ло́жечкой сосёт *у кого-л.* ◇ **элкн урсх** прони́кнуться *к кому-л.* о́строй жа́лостью, боле́ть *о ком-л.* душо́й; **элкәрн һазр шудрад үлдх** оста́ться ни с че́м, оста́ться на боба́х, лиши́ться всего́, на что наде́ялся
элкнә [элкенә] *род. п. от* **элкн** 1) печёночный; **элкнә өвдлһн** печёночные ко́лики 2) *редко* желу́дочный, брюшно́й
эллһн [эллһен] *и. д. от* **элх** I изна́шивание
эллт [эллте] изна́шиваемость
элмг [элмег] бы́стро изна́шивающийся
элмн [элмен] *редко род шёлка*; **элмн торһн цулвриг өвдг деерән авад суув** *Джангар* сел, положи́в на колено́ шёлковый чумбу́р
элмр [элмер]: **кишго элмр** негоди́й, моше́нник; **чи тиим элмр болҗанач!** ты тако́й моше́нник!
элнцг [эленцег]: **элнцг аав** пра́дед; **элнцг ээҗ** праба́бушка; **элнцг-хулнцг** пра́отец
элнцр [эленцер] *редко* пре́дки в четвёртом поколе́нии
элүгәр [элеңгәр] пода́вно; **әңгин мөрн нег эргтл әвтә Шарһ элүгәр дола эргәд оркв** *Джангар* пока́ обыкнове́нный конь повернётся оди́н раз, прово́рный Соло́вый повернётся семь раз
элңкә [элеңкә] изно́шенный, поно́шенный
элңкәрлһн [элеңкәрелһен] *и. д. от* **элңкәрх**
элңкәрх [элеңкәәрхе] изна́шиваться
элсн I [элсен] песо́к ‖ песо́чный, песча́ный; **элсн шора** пыль и песо́к; **элсн улан** песча́ные барха́ны; **элсн шуурһн** песча́ная бу́ря; **хурдныг — элсн мууруллдг, хурциг — сөкн мокадг** *погов.* ре́звого — песо́к обесси́ливает, о́строе — са́ло притупля́ет; **элсиг кедү шахв чигн чолун болдго** *погов.* ско́лько бы ни прессова́л песо́к, кирпи́ч из него́ не полу́чится ◇ **элсәр деес төмх** *погов.* вить верёвку из песка́; ≈ толо́чь во́ду в сту́пе; **элсн шора үмкх** потерпе́ть пораже́ние (*букв.* схвати́ть ртом песо́к и пыль); **элсн шикр** са́харный песо́к
элсн II [элсен] изно́шенный; **элсн шалвур** изно́шенные бри́юки
элсрлһн [элсерлһен] *и. д. от* **элсрх**
элсрх [элсерхе] 1) покрыва́ться песко́м 2) превраща́ться в песо́к
элсрхг [элсерхег] песча́ный, песча́нистый (*напр. о местности*)
элх I [элхе] изна́шиваться; стира́ться; **өмсҗ йовсн башмг элв** боти́нки носи́лись; **цаг цар чолу эләдг** *погов.* вре́мя то́чит жернова́
элх II [элхе] пари́ть (*напр. о птицах*); **элә шовун эләд нисҗәнә** ко́ршун пари́т
элч [элче] 1) посо́л; представи́тель 2) гоне́ц; курье́р, на́рочный
элчин *род. п. от* **элч** посо́льский
элчлт [элчелте] 1) посо́льство 2) ми́ссия; **тууҗлгч элчлт** истори́ческая ми́ссия
элчлх [элчелхе] 1) быть послом (представи́телем) 2) быть курье́ром (на́рочным)
эм I [эме] лека́рство; **эм-дом** *парн.* медикаме́нты; **эм аршалх принима́ть** лека́рство; **эм нәәрүллһнд ордг өвсн** лека́рственные расте́ния; **эм нәәрүләч**

фармацéвт, провúзор; **эмин гер** апт**э**ка

эм II [эме] 1) жéнщина; бáба *прост.*; **эм хүн** жéнщина; **эр эм хойрин хоорнд орсн эргү** *погов.* дурáк тот, кто вмéшивается в делá супрýгов 2) *в сочет. обозначает женский пол*; **эм һалун гусúня**; **эм така** кýрица ◇ **эм төрлт** *грам.* жéнский род

эм III [эме] *анат.* плечó; **ю болв чигн эм деерэн зөөх** нестú *что-л.* на плечé; **эм-ээмэн цацулад** плечóм к плечý

эмэдг [эмэдег] стеснúтельный

эмэл седлó; **мөрнэ эмэл авх** снимáть седлó с лóшади, рассёдлывать лóшадь; **эмэл тохх** оседлáть лóшадь; **эмэл хазар** сбрýя для верховóй езды; **эмэлэс буулго** не слезáя с седлá; **эмэл бээхлэ мөрн олддг, эл бээхлэ амрг олддг** *посл.* **при** налúчии седлá конь найдётся, при хорóшем отношéнии найдýтся друзья; **эмэл мөрнэ кеерүл, гергн жирһлин кеерүл** *посл.* седлó — украшéние коня́, жена́ — украшéние жúзни; **эмэлэн авл уга, жолаһан сулдхл уга йов!** идú, не снимáя седлá, не ослабля́я пóвода! (*пожелание: идти, не сворачивая, по избранному пути и с достоинством нести своё доброе имя*)

эмэлго I неосёдланный, без седлá; **эмэлго мөрн** неосёдланный конь

эмэлго II не стесня́ясь, не смущáясь

эмэлһн [эмэлһен] *и. д. от* **эмэх** стеснéние, смущéние

эмэлһх [эмелһехе] *побуд. от* **эмэх**

эмэлжн [эмэлжен] седлó (*детское*)

эмэлин *род. п. от* **эмэл** седéльный; **эмэлин һанзһ** торокá; **эмэлин хавсн** лéнчик седлá; **эмэлин хавтхас** седéльные лáвки; **эмэлин жовун** чепрáк

эмэллһн [эмэллһен] *и. д. от* **эмэллх**

эмэллх [эмэллһехе] седлáть, осёдлывать; **мөр эмэллх** седлáть коня́ ◇ **техник эмэллх** освáивать тéхнику

эмэлтэ осёдланный; **эмэлтэ мөрн** осёдланный конь

эмэлүлх [эмэлүүлхе] *побуд. от* **эмэллх**

эмэсг [эмэсег] застéнчивый, стеснúтельный

эмэх [эмэхе] стесня́ться, смущáться; быть скрóмным; **таньдго улсас эмэх** стесня́ться незнакóмых

эмэц [эмэце] скрóмность; **эмэц уга** нескрóмный

эмбарго эмбáрго (*эд-тавр, үнтэ юмс талдан орн-нутгудас авч ирлһнэ, авч һарһлһна хаалт*)

эмблем эмблéма; **көглжрһн төвкнүн бээлһнэ** сýлд **темдг** мэн гóлубь — эмблéма мúра; *см.* **сүлд**

эмбриолог эмбриолóгия

эмглжн [эмгелжен] жúмолость

эмгн [эмген] старýха; бáбушка; **эмгн өвгн хойр** старúк со старýхой; **буурл үстэ эмгн** седоволóсая старýха; эмг эк бáбушка (*по отцовской линии*); **далһа шар эмгн далн давхр хувцта** *загадка* широколúцая старýха сидúт в семúдесяти плáтьях (**мәңгрсн** лук); **дөрвдэс дөрвн эмгн урлдж ирж** *загадка* от дербéтов приéхали наперегóнки четы́ре старýхи (**өркин дөрвн бүч** четы́ре верёвки вéрхнего покрывáла ю́рты); **эмгн үкхэрн, күүкд уульхарн ээлһдг** *погов.* старýха пугáет своéй смéртью, дитя́ — плáчем ◇ **эмгн хумсн** улúтка; **эмгн шилв** *бот.* курчáвка

эмгрлһн [эмгерлеһен] *и. д. от* **эмгрх**

эмгрх [эмгерхе] старéть, стáриться; **өвгэрсн, эмгрсн эк эцк хойр** состáрившиеся мать и отéц

эмигрант эмигрáнт

эмиграц эмигрáция

эмиграцлх [эмиграцълхъ] эмигрúровать

эмин I *род. п. от* **эм I** лекáрственный; **эмин үрһмл** лекáрственные трáвы; **эмин жор** рецéпт

эмин II *род. п. от* **эм II** жéнский

эмкэ нúжняя губá; **эмкэһэн зуух** прикусúть нúжнюю губý

эмнг [эмнег] 1) дúкий, необъéзженный, необýзданный; неприýченный к упря́жке (к седлý); **эмнг мөрн** конь-нéук 2) невоздéланный; **эмнг һазр** целúна

эмнгдх [эмнегдехе] *страд. от* **эмнх** лечúться

эмнгшсн [эмнегшесен] зáлежный; **эмнгшсн һазр** зáлежные зéмли

эмнгшүлх [эмнегшүүлхе] *побуд. от* **эмнгшх**

эмнгшх [эмнегшехе] 1) дичáть, становúться дúким (*напр. о лошади*) 2) быть зáлежным (*о земле*)

эмнл [эмнел] *уст.* вóйско, áрмия, рать

эмнлһн [эмнелһен] *и. д. от* **эмнх** лечéние

эмнлһнэ [эмнелһенэ] *род. п. от* **эмнлһн** лечéбный; медицúнский; **эмнлһнэ һазр** медпýнкт; **эмнлһнэ тус** медицúнская пóмощь

эмнлцх [эмнелцехе] *сов.-взаимн. от* **эмнх**

эмнүллһн [эмнүүллһен] *и. д. от* **эмнүлх**

эмнүлх [эмнүүлхе] *побуд. от* **эмнх** лечúться; **больницд эмнүлх** находúться на излечéнии в больни́це

эмнх [эмнехе] лечúть; **гемтэ күн эмнх** лечúть больно́го

эмпиризм *филос.* эмпирúзм

эмпириокритицизм *филос.* эмпириокритицúзм

эмпирическ эмпирúческий

эмсг [эмсег] 1. жéнственный 2. бáбник *прост.*

эмсх [эмсехе] любúть жéнщин

эмч [эмче] врач, дóктор; лéкарь *уст.*; **ах эмч** глáвный врач, главврáч; **күүкдин эмч** дéтский врач; **нүднэ эмч** окулúст; **эмч кеду сэн болв чигн бийэн эмнэ чаддго** *погов.* хоть врач хорóший, но себя́ не мóжет лечúть; **эмч му болхла үкл өөрхн, эм му болхла угархд өөрхн** *погов.* éсли врач плохóй, то смерть близка́, éсли жена́ плоха́, блúзко разорéние

эмчин *род. п. от* **эмч** врачéбный, медицúнский; **эмчин хэлэвр** медицúнский осмóтр

эмчллһн [эмчеллһен] *и. д. от* **эмчлх** лечéние

эмчлүллһн [эмчлүүллһен] *и. д. от* **эмчлүлх**

эмчлүлх [эмчлүүлхе] *побуд. от* **эмчлх** лечúться; **эмчлүлхэр ирсн** күн пациéнт, больнóй

эмчлх [эмчелхе] лечúть

эн [эне] э́то, э́тот; сей, дáнный; **энүнэ тускар** об э́том, про э́то; **эн күүкн мини бичкн дүүһин күүкн** э́то дочь моегó млáдшего брáта; **эн күртл** до сих пóр; **эн метэр** такúм óбразом; **эн өдр кех керг** задáча сегóдняшнего дня; **энүгэр** дамжýлад в связú с э́тим; **эн җеерэс** из-за э́того; **энүнэ сүүлэр** пóсле э́того, затéм; **эн саамд** на сей слýчай ◇ **эн тер гих юмн уга** всё по-стáрому (по-прéжнему); **эн гих му уга, тер гих зем уга** нет ничегó плохóго и нет ничегó хорóшего

энд [энде] 1. *нареч.* здесь, тут; **энд зогс!** стой здесь! 2. *послелог с род. п.* по э́ту сто́рону; на э́той стороне́; у; **герин энд** на э́той стороне́ дóма ◇ **энд тендэс** отовсю́ду, с рáзных сторóн; **энд күртл** до сих пóр; **энд келхд** а) мéжду нáми говоря́; б) к слóву, кстáти

эндэс [эндэсе] отсю́да; **би эндэс йовхар бээнэв** я собирáюсь отсю́да уéхать; **эндэс балһсн хол биш** отсю́да до гóрода недалекó

эндк [эндеке] здéшний; **эндк улс** здéшние лю́ди

эндлһн [энделһен] *редко и. д. от* **эндх** ошúбка, погрéшность; упущéние

эндр [эндер] сегóдня; **тер эндр ирлэ** он пришёл сегóдня; **эндр кеж болх көдлмшән маңһдур күртл бичэ үлдэ** *посл.* то, что мóжно сдéлать сегóдня, не откла́дывай на зáвтра

эндрин [эндерин] *род. п. от* **эндр** сегóдняшний; **эндрин зэңг** сегóдняшняя нóвость

эндрк [эндерке] сегóдняшний; **эндрк көдлмш** сегóдняшняя рабóта; **эңкр дуунһан дуулнав, эндрк теегэн буульнав** *фольк.* любúмую пéсню запою́, сегóдняшнюю степь просла́влю

энд-тенд [энде-тэнде] *парн.* там и ся́м; кóе-гдé; **энд-тенд теегт цасн ода бийнь бээһэ бээнэ** кóе-гдé в степú всё ещё лежúт снег; **энд-тендэн харх** смотрéть по сторонáм

эндү ошúбка ‖ ошúбочный ‖ ошúбочно; **эндү һарһх** совершúть ошúбку; эндү уга безошúбочно; **күүнэ эндү үзхэсн урд, эврэннь эндүһэн ол** *погов.* прéжде, чем замéтить чужúе ошúбки, найдú ошúбки у себя́

эндүһэр ошúбочно, по ошúбке, непрáвильно; **терчн мини дегтриг эндүһэр күүнд өгч** он ошúбочно отдáл мою́ книгу другóму человéку

эндүргдх [эндүрегдехе] *страд. от* **эндүрх** ошибáться; заблуждáться

эндүрлһн [эндүрлеһен] *и. д. от* **эндүрх** ошúбка, погрéшность; заблуждéние

эндүрм [эндүрем] 1) такóй, что мóжно обознáться (ошибúться) 2) совершéнно схóжий

эндүрүлх [эндүрүүлхе] *побуд. от* **эндүрх** вводúть в заблуждéние; заставля́ть ошибáться

эндүрх [эндүрхе] ошибáться; заблуждáться; **эндүрж тоолх** ошибúться в подсчётах

эндүтэ ошúбочный

эндх [эндехе] *редко* ошибáться; заблуждáться

эндшпиль *шахм.* э́ндшпиль

энерг энéргия; **электричествин энерг** электрúческая энéргия, электроэнéргия; **атомин энерг** áтомная энéргия

энергетик энергéтика

энергетикин *род. п. от* **энергетик** энергетúческий; **энергетикин негдмл** систем единая энергетúческая систéма

энергетикч энергéтик

энергетическ *см.* **энергетикин**

энжл [энжел] э́тот год, настоя́щий год
энжүр не́жный, ла́сковый
энл [энел] го́ре, скорбь
энллһн [энелһен] *и. д. от* **энлх** страда́ние, го́ре
энлсн [энелсен] страда́ющий, пережива́ющий го́ре, горю́ющий
энлх [энелхе] горева́ть, сокруша́ться; скорбе́ть, страда́ть; **Арнзлинь унж йовна гиһэд, энлдэд, уульдад бээв** *Джангар* **ув**и́дев, что е́дет на Аранза́ле, все ста́ли пла́кать и сокруша́ться
энрлһн [энерлеһен] *и. д. от* **энрх** страда́ние, пережива́ние
энрлцх [энерлцехе] *совм.-взаимн. от* **энрх**
энрңһү [энерңһү] сострада́тельный
энрх [энерхе] 1) быть о́чень огорчённым 2) *редко* сожале́ть
энтл [энтел] э́та сторона́, с э́той стороны́
энтн [энтен] э́тот, сей *уст.*; **энтн мини дегтр** э́то моя́ кни́га
энтузиазм энтузиа́зм; **күч-көлснэ энтузиазм** трудово́й энтузиа́зм
энтузиаст энтузиа́ст
энүгэр по э́тому ме́сту, вот здесь; **энүгэр хээх** иска́ть здесь
энүнэ *разг.* что́-либо, принадлежа́щее ему́ (ей); **тер дегтр энүнэ** э́та кни́га — его́
энүнд [энүнде] здесь
энхн [энхен] всего́ лишь сто́лько, то́лько сто́лько
энциклопедист энциклопеди́ст
энциклопедическ энциклопеди́ческий; **энциклопедическ толь** энциклопеди́ческий слова́рь
энциклопедь энциклопе́дия; **Ик Советск Энциклопедь** Больша́я Сове́тская Энциклопе́дия
эң I ширина́ (*напр. ткани*); **ик эңтэ эд** широ́кая ткань; **үүдн эңтэ көк кивр саадган авад һарв** *Джангар* он взял свой широ́кий си́ний лук со стрело́й, величино́й с дверно́й кося́к ◇ **эң зах уга** беспреде́льный
эң II: эң түрүн первонача́льно, вперво́ые
эңг [эңге] обры́в, яр
эңгин обыкнове́нный, обы́чный, ряцово́й; элемента́рный; **эңгин үг** обыкнове́нное сло́во; **эңгин керг** обыкнове́нное де́ло; **эңгин юмн** проста́я (обы́чная) вещь; **эңгин салдс** рядово́й солда́т
эңдэн *нареч.* повсю́ду, сплошь; **һазр эңдэн цецүдэр дүүрң** земля́ сплошь усы́пана цвета́ми
эңкр [эңкер] ми́лый; дорого́й; любе́зный; **эңкр үрн** ми́лое дитя́; **эңкр иньгэсн хаһцлһн** эгц **долан жилин эргцд саингдг** *посл.* поте́ря любимого по́мнится в тече́ние семи́ лет; **эркэдж шахсн цагт эңкр үг зүрк хаңһадг** *Джангар* в тру́дное вре́мя ла́сково ска́занное сло́во успока́ивает се́рдце
эңкрэр любе́зно, ла́сково; гостеприи́мно; **эңкрэр тосх** гостеприи́мно встре́тить; **ирэд уга гиичиг эңкрэр тосх кергтэ** *погов.* го́стя ну́жно встре́тить любе́зно, е́сли прихо́дит он к нам впервы́е
эңкрлгдх [эңкерлегдехе] *страд. от* **эңкрлх**
эңкрллһн [эңкерллһен] *и. д. от* **эңкрлх** проявле́ние (выраже́ние) любви́
эңкрлүлх [эңкерлүүлхе] *побуд. от* **эңкрлх**
эңкрлх [эңкерлехе] 1) ласка́ть, не́жить, не́жно люби́ть; **экнь күүкдэн эңкрлнэ** мать ласка́ет дете́й 2) *перен.* встре́тить тепло́ (гостеприи́мно)
эңнэн ряд, шере́нга
эңнлһн I [эңнелһен] *и. д. от* **эңнх** I
эңнлһн II [эңнелһен] *и. д. от* **эңнх** II
эңнүлх [эңнүүлхе] *побуд. от* **эңнх** I заставля́ть измеря́ть в ширину́
эңнх I [эңнехе] ме́рить в ширину́
эңнх II [эңнехе] 1) станови́ться в ряд; **эңнэд зогсти!** станови́тесь в ряд! 2) *редко* тесни́ться
эңслһн [эңселһен] *и. д. от* **эңсх** плач
эңсүлх [эңсүүлхе] *побуд. от* **эңсх** 1) вызыва́ть плач 2) *перен.* зали́висто игра́ть (*на музыкальных инструментах*); **гармулиг эңсүлэд бээнэ** зали́висто игра́ет на гармо́ни
эңсх [эңсехе] пла́кать навзры́д
эпиграмм *лит.* эпигра́мма
эпитет *лит.* эпи́тет
эпическ эпи́ческий; **эпическ шүлгэн** эпи́ческая поэ́зия
эпопей эпопе́я; **гражданск дээнэ туск эпопей** эпопе́я о граждан́ской войне́
эпос *лит.* э́пос; «**Жаңһр**» **хальмг баатрлг эпос** «Джангар»— калмы́цкий геро́ический э́пос
эпох эпо́ха (*цагин эргц*); **өдгэ цагин эргц** совре́менная эпо́ха; **тууҗлгч эпох** истори́ческая эпо́ха
эр [эре] 1) мужчи́на; **эр эм уга** и мужчи́ны и же́нщины, без разли́чия по́ла; **эр эмэр йилһрх** различа́ться по по́лу; **эрин цецд күрсн** возмужа́вший, дости́гший совершенноле́тия; **эриг насн дардг, уулыг цасн дардг** *посл.* мужчи́ну ета́рость одолева́ет, го́ру снег покрыва́ет; **эр күн зовлңла харһхларн уха дасдг, тан товч** эдлгдх **дутман өңг һардг** *посл.* мужчи́на ума́ набира́ется в испыта́ниях, а перламу́тровая пу́говица стано́вится блестя́щее от но́ски 2) *ставится перед названиями животных для обозначения мужского пола* самец́; **эр зөг** тру́тень; **эр бүрү** бычо́к; **эр така** пету́х; **эр ноха** кобе́ль; **эр һалун** гуса́к; **эр һаха** бо́ров; **эр нүһсн** се́лезень; **эр арат** самец́ лиси́цы, лис; **эр туула** за́яц; **эр чон** волк; **эр мөрн** ме́рин; **эр барсин зүркта, күүкд бүргд шүүрлһтэ** *Джангар* с се́рдцем ба́рса, е ухва́ткой са́мки бе́ркута; **эр цаһан чолун шивэ күүчэд одв** *Джангар* сокруши́л кре́пость из ди́кого бе́лого ка́мня ◇ **эр төрлт** *грам.* мужско́й род; **эр цаһан чолун** саморо́док
эрэ 1) пестрота́ ‖ пёстрый; **эрэ цоохр** а) пёстрый; б) испещрённый; **күүнэ эрэнь дотрнь, моһан эрэнь һазань** *посл.* пестрота́ челове́ка — внутри́, пестрота́ змеи́ — снару́жи; ≈ душа́ челове́ка — потёмки 2) узо́р; расцве́тка; **эдин эрэ** расцве́тка тка́ни 3) разме́тка; **эрэ һарһх** де́лать разме́тку 4) полоса́
эрэд ряд; **эрэдлэд зогсх** стать в ряд
эрэдлх [эрэделхе] станови́ться в ряд
эрэлжлһн [эрэлжелһен] *и. д. от* **эрэлжлх** мелька́ние (*перед глазами*)
эрэлжлх [эрэлжелхе] ряби́ть, мелька́ть (*перед глазами*); **нүдн эрэлжлх** ряби́ть в глаза́х
эрэллһн [эрэллһен] *и. д. от* **эрэлх** 1) пестрота́ 2) зарисо́вка
эрэлүллһн [эрэлүүллһен] *и. д. от* **эрэлүлх**
эрэлүлх [эрэлүүлхе] *побуд. от* **эрэлх**
эрэлх [эрэлхе] 1) пестре́ть, быть пёстрым 2) расцве́чивать 3) де́лать разме́тку
эрэслһн [эрэселлһен] *и. д. от* **эрэслх**
эрэслүлх [эрэслүүлхе] *побуд. от* **эрэслх**
эрэслх закру́чивать, зави́нчивать
эрэсн [эрэсен] винт, га́йка; **эрэс эрэслх** ввинти́ть га́йку ◇ **кенэ болв чиги эрэсинь чаңһах** подкрути́ть га́йки
эрэснэ га́ечный, винтово́й; **эрэснэ түлкүр** га́ечный ключ
эрэстэ га́ечный, винтово́й
эрэтэ 1) пёстрый; полоса́тый; **эрэтэ альчур** пёстрый плато́к 2) узо́рчатый; **эрэтэ** эд узо́рчатая ткань
эрэтрлһн [эрэтерлһен] *и. д. от* **эрэтрх** рябь
эрэтрүлх [эрэтрүүлхе] *побуд. от* **эрэтрх**
эрэтрх [эрэтерхе] мелька́ть, ряби́ть (*в глазах*)
эрэч [эрээче] попроша́йка
эрвэкэ ба́бочка; **хавстна эрвэкэ** ба́бочка-капу́стница; **эрвэкэ герлэр бара татдг** *погов.* ба́бочка стреми́тся к све́ту
эрвэлһн [эрвэлһен] *и. д. от* **эрвэх** выздорав́ливание
эрвэлжн [эрвэлжен] *уст.* седло́ (*детское*)
эрвэн *см.* **эврэн**
эрвэх [эрвэхе] поправля́ться, выздорав́ливать
эрвһр [эревһер] 1) стоя́чий (*напр. о гриве лошади*); **эрвһр делтэ борнь эмэл хазартан зокаста** *фольк.* бе́лый конь со стоя́чей гри́вой хорошо́ подхо́дит к седлу́ и узде́ 2) живо́й, подви́жный
эрвлзлһн [эрвелзелһен] *и. д. от* **эрвлзх** порха́ние; мелька́ние
эрвлзсн [эрвелзесен] порха́ющий; мелька́ющий
эрвлзүлх [эрвелзүүлхе] *побуд. от* **эрвлзх**
эрвлзх [эрвелзехе] 1) порха́ть; мелька́ть; лета́ть; **эрвлзэд нисх** лета́ть бы́стро 2) развева́ться (*на ветру*); **хун нээмн алд күзүтэ, бәрм эс күрх эрвлзгсн делтэ** *Джангар* име́ет (конь) лебеди́ную ше́ю, длино́й в во́семь саже́ней, и развева́ющуюся гри́ву, кото́рую не ухвати́ть 3) бы́стро (прово́рно) дви́гаться
эрвң [эрвец] *уст.* 1) бы́стрый, ре́звый 2) возду́шный; **эрвң сээхн биизэн делксэд** *Джангар* развева́я краси́вое возду́шное пла́тье
эрг [эрег] 1) бе́рег; **һолын эрг** бе́рег реки́; **эрг шидр** приб режный 2) обры́в, яр; **эгц эрг** круто́й обры́в
эрггдх [эргегдехе] *страд. от* **эргх** вращ а́ться, верте́ться, кружи́ться
эрггч [эргегче] враща́ющий
эргдг [эргедег] 1) враща́ющийся, верта́ющийся 2) кругово́й, оборо́тный
эргдл [эргедел] сухи́е дрова́
эрг-дүрг: эрг-дүрг-гих вздремну́ть
эргдх [эргедехе] *страд. от* **эргх** проси́ться
эргин *род. п. от* **эрг** береговой́, приб режный; **эргин татасн** береговая́ ли́ния; **эргин хулсн** приб режные камыши́; **эргин цоклһн** приббй; **эргин салькн** бриз
эргллһн [эргелһен] *и. д. от* **эргх** 1) враще́ние; круговоро́т; **йиртмжин**

усни эрглһн круговорóт водú в приро́де 2) обхо́д, объе́зд

эрглдх [эргелдехе] *совм.-взаимн. от* **эргх** 1) кружи́ться; **биилəд эрглдх** кружи́ться в та́нце 2) верте́ться, враща́ться

эрглт [эргелте] враще́ние; круговорóт; **жилин эрглт** круговорóт времён го́да

эргн [эрген] **1.** окре́стность; **Элстин эргн** окре́стности Элистú **2.** во́зле, о́коло, побли́зости

эргнд [эргенде] вокру́г, в окре́стности; **эргнд юмн үзгдхш** вокру́г ничего́ не ви́дно

эргндк [эргендке] окре́стный, окружа́ющий ‖ вокру́г, о́коло

эргү 1. глу́пый, неу́мный; **эргү толһа көл амрадго** *погов.* дурна́я голова́ ногáм поко́я не даёт **2.** глупе́ц, дура́к; **эргү цецн хойр күүндж чаддго, темəн яман хойр мөргддж чаддго** *посл.* у́мный и дура́к не мо́гут бесе́довать друг с дру́гом, а верблю́д и коза́ бода́ться не мо́гут

эргүдх [эргүдхе] ока́зываться глу́пым, глупе́ть

эргүл стано́к; **барллһна эргүл** печа́тный стано́к

эргүлдх [эргүлдехе] точи́ть на станке́, вытáчивать

эргүллһн [эргүллһен] *и. д. от* **эргүлх** 1) враще́ние; круговорóт 2) поворóт

эргүлх [эргүүлхе] *побуд от* **эргх** 1) враща́ть, верте́ть, крути́ть; **тəгə эргүлх** крути́ть колесó 2) обма́тывать, обвива́ть, обвёртывать; **суңһгар эргүлəд боох** обмота́ть *что-л.* про́волокой 3) обноси́ть, огора́живать 4) поворáчивать, заставля́ть дви́гаться в обра́тную сто́рону; **ход хəрү эргүлх** поверну́ть ота́ру обра́тно 5) води́ть (*вокруг чего-л. или по какому-л. месту*); **балһсар эргүлх** води́ть по го́роду ◇ **кенə болв чигн толһа эргүлх** а) моро́чить го́лову *кому-л.*; сбива́ть с то́лку *кого-л.*; б) вскружи́ть го́лову *кому-л.*; **кениг болв чигн эргүлж хəлəх** присма́тривать *за кем-л.*; **тогəлңдəн эргүлəд хəлəх** осмотре́ться круго́м; **нүдəн эргүлх** враща́ть глаза́ми; **күүк эргүлх** уха́живать за де́вушкой

эргүлч [эргүүлче] стано́чник

эргүцр [эргүцер] глупова́тый

эргх [эргехе] 1) кружи́ться, враща́ться, крути́ться; **Сар һазр эргнə** Луна́ враща́ется вокру́г Земли́; **довндаг дəһлң керə эргж** *загадка* хрома́я ворóна кру́тится вокру́г хо́лмика (ус хəəчлх стри́жка воло́с); **тəгə эргх** колесó враща́ется 2) обходи́ть, объезжа́ть; **кесг балһс эргх** объе́здить мно́го городо́в; **уул эргх** обходи́ть го́ру 3) поворáчиваться, оборáчиваться 4) возвраща́ться; **герүрн эргж ирх** возвраща́ться домо́й ◇ **мини толһам эргəд бəənə** у меня́ кру́жится голова́

эргц [эрегце] 1) *спорт.* тур; **шатрин турнирин хойрдгч эргц** второ́й тур ша́хматного турни́ра 2) оборо́т; **капиталын эргц** оборо́т капита́ла 3) ход, тече́ние (*напр. времени*) 4) *уст. рел.* хожде́ние вокру́г монастыря́

эргч [эрегче] проси́тель

эрдм [эрдем] специа́льность; квалифика́ция, мастерство́; **эрдм өөдлүллһнə курс** ку́рсы по повыше́нию квалифика́ции; **эрдмтə күн үрлт уга** *погов.* челове́к, име́ющий специа́льность, не пропадёт

эрдм-билг [эрдем-билег] *парн.* тала́нт; одарённость

эрдм-сурһуль [эрдем-сурһуль] *парн.* образова́ние, образо́ванность; **деед эрдм-сурһуль** вы́сшее образова́ние; **эрдм-сурһуль сурх** получи́ть образова́ние; **эрдм-сурһуль сурх эркн зөв** пра́во на образова́ние; **сурһуль-эрдмин Министерств** Министе́рство просвеще́ния; **эрдм-сурһуль сурхд көгшн уга** *погов.* ≈ учи́ться никогда́ не по́здно

эрдм-сурһульта [эрдем-сурһульта] образо́ванный; **эрдм-сурһульта күн** образо́ванный челове́к; **эрдм-сурһульта күн — эркн байн** *погов.* образо́ванный челове́к — са́мый бога́тый (челове́к); **эрдм-сурһуль сурхд, эдл — аһурс бичə хармн** *погов.* для получе́ния образова́ния ничего́ не жале́й

эрдмтə [эрдемтə] квалифици́рованный; мастерско́й; **эрдмтə көдлмшч** квалифици́рованный рабо́чий

эрдмч [эрдемче] специали́ст

эрднь [эрдень] драгоце́нность, сокро́вище ‖ драгоце́нный; **эрднь чолун** драгоце́нный ка́мень; **эрдмəс үлү эрднь уга** *погов.* ценне́е уче́ния нет драгоце́нности; **хол һазриг өөртхүлдгнь мөрн эрднь, хойр күүг иньг кедгнь күүкн эрднь** *посл.* драгоце́нность — ло́шадь, сокраща́ющая далёкие расстоя́ния, драгоце́нность — де́вушка, соединя́ющая сердца́ двух люде́й; **эрднь делтə, сувсн сүүлтə** *Джангар* с драгоце́нной гри́вой, с хвосто́м из жемчугóв

эрднь-иш [эрдень-иш] *парн.* кукуру́за

эрднь-ишч [эрдень-ишче] *парн.* кукуру́зовод

эрдс [эрдес] минера́л; **эрдсин ном** минерало́гия

эрдсч [эрдесче] минерало́г

эрин *род. п. от* **эр** мужско́й; **эрин һурвн наадн** *уст.* три ви́да мужски́х игр (*борьба, скачки и стрельба из лука*)

эрк I [эрке] 1) ла́ска, не́жность ‖ ла́сковый, не́жный 2) капри́з ‖ капри́зный; **эрк бичкн** капри́зный ребёнок

эрк II [эрке] *уст.* власть, могу́щество; пра́во; **эркдəн орулх** подчини́ть свое́й вла́сти

эрк III: **эврə эрк** *полит.* сувере́нность, суверените́т; **эрк биш** непреме́нно, неизбе́жно; **би эрк биш ирнəв** я непреме́нно приду́

эркə [эрекə] 1) большо́й па́лец (*на руках и ногах*); **эркə беелə** рукави́цы, ва́режки; **эркəн чинəн көвүн эр хоңһр дуута** *загадка* у ма́льчика, ро́стом с большо́й па́лец, звóнкий го́лос (хоңх колоко́льчик) 2) шпóры (*у птиц*) ◇ **эркə доран дарх** присво́ить (припря́тать) *что-л.* для себя́

эркəр не́жно

эркллһн [эркеллһен] *и. д. от* **эрклх** проявле́ние капри́за

эрклү [эркелү] *высок.* не́жный; не́жно люби́мый; **эрклү үрн** а) не́жный ребёнок; б) не́жно люби́мое дитя́

эрклүллһн [эркелүллһен] *и. д. от* **эрклүлх**

эрклүлх [эркелүүлхе] *побуд. от* **эрклх** ласка́ть, не́жить

эрклх [эркелхе] 1) капри́зничать 2) ласка́ться; **экдəн эрклх** ласка́ться к ма́тери

эркн I [эркен] 1) ва́жный, гла́вный; **дегтрин эркн төрнь** гла́вная иде́я кни́ги 2) лу́чший, наилу́чший; **дөрвн түвин дөчн хойр хань эркн шарин зурһан миңһн арвн хойр урчудан дахулəд ирв** *Джангар* со́рок два ха́на четырёх материко́в привели́ с собо́й наилу́чших шесть ты́сяч двена́дцать мастеро́в

эркн II [эркен] поро́г; **хальмг герин эркн** поро́г ю́рты

эркн III [эркен] *рел.* чётки

эрктə [эркетə] *редко* 1) облада́ющий пра́вом; правово́й; **бүрн эрктə** полнопра́вный; **эдл эрктə** равнопра́вный; **эрктə болһх** дава́ть пра́во; **мана орн-нутгин күүкд улс залу улсла эдл эрктə** же́нщины на́шей страны́ име́ют ра́вные права́ с мужчи́нами 2) сувере́нный; **эврə эрктə орн-нутг** сувере́нное госуда́рство

эркти I [эркти] о́рганы; **тавн эркти** пять о́рганов чувств

эркти II [эркти] эркете́ны (*название одного из родов калмыцкого народа*)

эркх [эркехе] *редко* нарыва́ть

эркц [эркце] упря́мый; **эркц мөрн** упря́мый конь

эркцх [эркцехе] упря́миться

эркшл [эркешел] 1) госпо́дство; самоупра́вство 2) *полит.* культ

эркшллһн [эркешеллһен] *и. д. от* **эркшлх** деспоти́я

эркшлтə [эркешелтə] деспоти́чный; самовла́стный

эркшлх [эркешелхе] быть деспоти́чным

эрлг I [эрелег] заявле́ние; **эрлг орулж өгх** пода́ть заявле́ние

эрлг II [эрелег] 1) злой дух, нечи́стая си́ла 2) *фольк.* влады́ка подзе́много ца́рства, повели́тель преиспо́дней (а́да) ◇ **эрлг авх** умере́ть, скончáться

эрлһн [эрелһен] *и. д. от* **эрх** прошéние, про́сьба

эрлт [эрелте] *см.* **эрлһн**

эрлх [эрелхе] *уст.* храбри́ться; быть му́жественным (хра́брым, сме́лым, отва́жным)

эрлхг [эрелхег] *уст.* му́жественный, хра́брый, сме́лый, отва́жный; **эрлхг зөрг** отва́га, му́жество, хра́брость, сме́лость

эрм I [эрем] 1) наде́жда; упова́ние; **эрм уга** безнадёжно 2) *уст.* спесь; самоуве́ренность

эрм II [эрем] го́лый, пусто́й; **эрм цаһан тег** го́лая степь

эрмəль армяни́н; *см.* **армян**

эрмг [эрмег] я́ловый, беспло́дный (*о скоте*); **эр мөрн эс даасиг эрмг гүн дааж** *погов.* то, что не мог везти́ мéрин, повезла́ я́ловая кобы́ла

эрмдг [эремдег] уро́дство, недоста́ток; **эрмдг авх** искалéчиться, стать калéкой

эрмдгдх [эремдегдехе] стать калéкой

эрмдгтə [эремдегтə] 1) уро́дливый повреждённый 2) дефéктный

эрмн [эремен] *бот.* чили́га

эрмсх [эремсехе] 1) наде́яться, полага́ться; упова́ть 2) *уст.* вести́ себя́ самоуве́ренно

эрмшх [эремшехе] наде́яться, пита́ть наде́жду

эрндə [эрендə] *бот.* клещеви́на

эрс [эрес] **1.** 1) решётчатая сте́нка ю́рты; **тавн эрстə гер** пятисте́нная ю́рта 2) стена́ (*напр. дома*); **эврəнь гертəн герин эрс чигн нөкд болдг** *погов.* в своём до́ме и сте́ны помога́ют **2.** кру-

то́й, отве́сный, обры́вистый; **эрсин хад отве́сная скала́; эрс Цаһан уулын ора эр хойр бийэр залы́лдв** *Джангар* сошли́сь два до́брых мо́лодца на вершине круто́й горы́ Цаган

эрсг [эрсег] развра́тная (*о женщине*)

эрсин *род. п. от* **эрс** стенно́й ◇ **эрсин газет** стенна́я газе́та

эрт [эрте] **1.** 1) ра́но; **эрт босх** ра́но встава́ть; **өрүн эрт** ра́но у́тром; **энжл эрт дулан орв** в э́том году́ ра́но наступи́ла о́ттепель 2) пре́жде, в старину́, в дре́вности; **ик эрт** давны́м-давно́ **2.** ра́нний; **эрт цаг** ра́ннее вре́мя

эртэвр [эртэвер] рановато

эртэр 1) не так давно́, не́которое вре́мя тому́ наза́д 2) ра́но; **эртэр көдлмшд одх** ра́но пойти́ на рабо́ту

эртэс [эртээсе] зара́нее, своевре́менно

эртдх [эртедехе] ока́зываться преждевре́менным

эртин *род. п. от* **эрт** ра́нний, пре́жний; **чи эртэр юңгад эс келвч** почему́ ты ра́ньше не сказа́л

эртинэ ра́ньше, пре́жде

эртлүлх [эртелүүлхе] *побуд. от* **эртлх**

эртлх [эртелхе] собира́ться *куда-л.* спозара́нку (пора́ньше); **эртэр босх** встава́ть спозара́нку (пора́ньше)

эртхн [эртехен] *уменьш. от* эрт 1) дово́льно ра́но, рановато 2) заблаговре́менно, зара́нее

эртцр [эртецер] рановато

эрүл 1) здоро́вый; **эрүл күн** здоро́вый челове́к 2) тре́звый; **эрүлин ухан согтхла һардг** *погов.* что у тре́звого на уме́, то у пья́ного на языке́

эрүлэр тре́зво

эрүл-дорул *парн.* жив и здоро́в

эрүлдүлх [эрүлдүүлхе] *побуд. от* **эрүлдх**

эрүлдх [эрүлдехе] 1) выздора́вливать 2) станови́ться тре́звым

эрүл-менд [эрүл-мэнде] здоро́вье; **эрүл-мендин Министерство** Министе́рство здравоохране́ния; **эрүл-менд йовтн!** бу́дьте здоро́вы!

эрүлх [эрүүлхе] *побуд. от* эрх II принужда́ть проси́ть

эрх I [эрехе] закру́чивать, зави́нчивать

эрх II [эрехе] проси́ть; **юм эрх** проси́ть *какую-л.* вещь; **буруһан эрх** проси́ть извине́ния, извиня́ться

эрчм [эрчем] 1) скру́чивание (*напр. ниток*); **эрчминь чаңһах** скру́чивать ещё ту́же; **эрчминь хэрүлх** раскру́чивать; **нәәмн эрчм күвч** *фольк.* ту́го сви́тая в во́семь ни́тей тетива́ (лу́ка) 2) *перен.* интенси́вность

эрчмлгдх [эрчемлегдехе] *страд. от* **эрчмлх** скру́чиваться

эрчмллһн [эрчемеллһен] *и. д. от* **эрчмнх** скру́чивание, зама́тывание

эрчмлүлх [эрчемлүүлхе] *побуд. от* **эрчмлх**

эрчмлх [эрчемлехе] скру́чивать, ту́го свива́ть; учи́ть; **эрчмлсн утцн** кручёные ни́тки

эрчмтэ [эрчемтэ] 1) кручёный; **эрчмтэ арһмж** кручёный арка́н 2) *перен.* напряжённый; интенси́вный; **эрчмтэ ажл** напряжённая рабо́та

эрчмтэһэр [эрчемтэһэр] *нареч.* 1) энерги́чно 2) *перен.* напряжённо; интенси́вно

эрчс [эрчес] пы́лкий; **эрчс күн** пы́лкий челове́к

эс [эсе] *отрицание, ставится перед словом, к к-рому относится* не, не=; **эс медх** не знать; **эс эдлцлһн** нера́венство; **социальн эс эдлцлһн** социа́льное нера́венство ◇ **эс йилһгдсн нүр зәңг** *грам.* неопределённо-ли́чное предложе́ние

эсв [эсве] *мат.* зада́ча; **эсв бүрдәлһн** составле́ние зада́ч; **эсв келһн** реше́ние зада́ч

эсвлгдх [эсвелегдехе] *страд. от* **эсвлх** реша́ться, вычисля́ться; **эсв эсвлгдҗәнә** зада́ча име́ет реше́ние

эсвллһн [эсвеллһен] *и. д. от* **эсвлх** реше́ние; **эсвллһнә ямз** образе́ц реше́ния; **эсвллһнә онц арһ** осо́бый спо́соб реше́ния

эсвлүллһн [эсвелүүллһен] *и. д. от* **эсвлх**

эсвлүлх [эсвелүүлхе] *побуд. от* **эсвлх** заставля́ть реша́ть (вычисля́ть)

эсвлх [эсвелхе] реша́ть, вычисля́ть; **эсв кех** реша́ть зада́чу

эсвлцхэх [эсвелцхэхе] *совм.-взаимн. от* **эсвлх**

эсго *прост.* значи́тельно; гора́здо; **чини күлт минһәс эсго деер** твоё пальто́ гора́здо лу́чше моего́

эскадр *мор., ав.* эска́дра

эскадриль эскадри́лья

эскадрон эскадро́н

эскадрона *род. п. от* **эскадрон** эскадро́нный; **эскадрона командир** эскадро́нный командир

эскалатор *тех.* эскала́тор

эскиз эски́з (*зуран хар*)

эскимос эскимо́с ‖ эскимо́сский; **эскимос күүкд күн** эскимо́ска; **эскимосмуд** эскимо́сы; **эскимос келн** эскимо́сский язы́к

эсминец эсми́нец

эсргү [эсергү] про́тив, наперекор; вопреки́; **эсргү санан** противополо́жное мне́ние

эсргүцх [эсергүцхе] противоре́чить, проти́виться; **эсргүцлҗ тәвх** противопоставля́ть

эсрцдэн [эсерцдэн] в бу́дущем году́

эсрүн де́рзкий, задри́стый

эстакад эстака́да

эстафет эстафе́та; **лыжәр урлдлһна эстафет** лы́жная эстафе́та

эстетизм эстети́зм

эстетик эсте́тика (*кеелһин ном*)

эстон эсто́нец ‖ эсто́нский; **эстон күүкд күн** эсто́нка; **эстонцнр** эсто́нцы; **эстон келн** эсто́нский язы́к

эстрад эстра́да; **эстрадын артист** арти́ст эстра́ды

эстрадын *род. п. от* **эстрад** эстра́дный; **эстрадын оркестр** эстра́дный орке́стр

этик *филос.* э́тика

этил *хим.* эти́л

этимолог *лингв.* этимоло́гия

этническ этни́ческий; **эмтнә этническ бүрдәлт** этни́ческий соста́в населе́ния

этнограф этногра́фия

этнографин этнографи́ческий; **этнографин экспедиц** этнографи́ческая экспеди́ция

этнографч этно́граф

этүдэр 1) иносказа́тельно 2) незаме́тно, та́йно; **хулхач этүдэр ирдг, худлч далдар келдг** *погов.* вор прихо́дит та́йно, лгун говори́т за спино́й

этүлх [этүүлхе] *побуд. от* **этх**

этх [этхе] *редко* выгребать; отмета́ть; **күрзәр этх** выгреба́ть лопа́той

этюд этю́д

этюдн этю́дный

эфиоп эфио́п ‖ эфио́пский; **эфиоп күүкд күн** эфио́пка; **эфиопнр** эфио́пы

эфирн эфи́рный; **эфирн тосн** эфи́рные масла́

эх [эхе] *межд.* ах, ай

эцэлһн [эцелһен] *и. д. от* **эцэх**

эцэх [эцээхе] *побуд. от* **эцх** истоща́ть

эцк [эцеке] оте́ц; **эк, эцк** оте́ц и мать; роди́тели; **өвк эцк** дед (*по отцовской линии*); **хадм эцк** а) тесть; б) свёкор; **хөөт эцк** о́тчим; **элнцк эцк** пра́дед; **эцкиннь сәәнд әмт тань, мөрнә сәәнд һазр үз!** *посл.* при жи́зни отца́ с людьми́ знако́мься, пока́ конь хоро́ш, побывай во мно́гих места́х! ◇ **эцкиннь цох медх билә** ничего́ не зна́ет; **эцкиннь һоснаннь түрәд ор!** *груб.* попади́ в голени́ще сапога́ отца́!

эцкин *род. п. от* **эцк** отцо́вский; **эцкин гер** отцо́вский дом

эцлһн [эцелһен] *и. д. от* **эцх** истоще́ние

эцс [эцес] 1) коне́ц; **эцс болһх** зака́нчивать, конча́ть; класть коне́ц *чему-л.*; **эцсинь күләх** ждать до конца́ 2) *спорт.* фи́ниш

эцслх [эцеслехе] *редко* конча́ться, ока́нчиваться

эцсн [эцесен] исхуда́лый, похуде́вший

эцүллһн [эцүүллһен] *и. д. от* **эцүлх**

эцүлх [эцүүлхе] *побуд. от* **эцх** тоща́ть

эцх [эцехе] худе́ть, тоща́ть; **эцәд үкх** ги́бнуть от истоще́ния (*напр. о скоте во время бескормицы*)

эццәвр [эццәвер] худоща́вый

эццн [эццен] худо́й, истощённый; то́щий; **эццн мөрн то́щая ло́шадь,** кля́ча

эчнән *уст.* зао́чно ‖ зао́чный; **эчнән сурһуль** зао́чная учёба

эшелон эшело́н

эшндән [эшендэн] в нача́ле, снача́ла, сперва́

ээ *межд.* да, о; **ээ, чини келсн чик** да, то, что ты сказа́л — пра́вильно; **ээ, яһсн сәәхн юмб!** о, как прекра́сно!

ээвә жму́рки; **ээвә наадх** игра́ть в жму́рки

ээвр [ээвер] солнцепёк ◇ **эмгдүдин ээвр** ба́бье ле́то

ээврллһн [эверллһен] *и. д. от* **ээврлх** солнцепёк

ээврлх [ээверлехе] гре́ться на со́лнце; **ээврләд кевтх** лежа́ть на со́лнце

ээвртэ [ээвертэ] со́лнечный; **ээвртэ өдр** со́лнечный день

ээгдсн [ээгдесен] нагре́тый

ээгдх [ээгдехе] *страд. от* **ээх** I нагре́ться

ээдмг [ээдмег] э́дмег (*национальная пища, получаемая путём смешения бозо с молоком*)

ээдрэх [ээдрээхе] *побуд. от* **ээдрх I, II**

ээдрлһн I [ээдерлеһен] *и. д. от* **ээдрх** I свёртывание, скиса́ние (*молока*)

ээдрлһн II [ээдерлеһен] *и. д. от* **ээдрх** II

ээдрүллһн I, II [ээдрүүллһен] *и. д. от* **ээдрүлх** I, II

ээдрүлх I, II [ээдрүүлхе] *побуд. от* **ээдрх** I, II

ээдрх I [ээдерхе] ки́снуть, ква́ситься, прокиса́ть, свёртываться (*о молоке*)
ээдрх II [ээдерхе] запина́ться, говори́ть с трудо́м; заплета́ться (*о языке*); **кели ээдрх** язы́к заплета́ется
ээж [ээже] 1) мать, ма́ма; **ээжин ачиг кезэ чиги хэрүлж болшго** *погов.* забо́ту ма́тери никогда́ ничем не отплати́ть; **ээжин төмсн арһмжиг эвкж эс болж** *загадка* арка́н, вы́тый ма́терью, нельзя́ свернуть (**хаалһ** доро́га) 2) ба́бушка; **көгшн ээж** ба́бушка
ээзгэ бры́нза (*из овечьего молока*); **ээзгэ келһн** сыворе́ние
ээлһи́ [ээлһен] *и. д. от* **ээх** I согрева́ние, нагрева́ние
ээлһх [ээлһехе] *побуд. от* **ээх** I заставля́ть греть
ээлт [ээлте] 1) обая́ние 2) обходи́тельность 3) дру́жба
ээлтэ 1) обая́тельный 2) обходи́тельный; **ээлтэ күн** обходи́тельный челове́к
ээлтэһэр 1) ми́рно, дружели́бно 2) обая́тельно
ээлтх [ээлтехе] 1) быть обая́тельным 2) быть обходи́тельным 3) привыка́ть 4) дружи́ть
ээлх [ээлхе] 1) щади́ть 2) обходи́ться благополу́чно 3) ула́живать
ээмг [ээмег]: **сиикин ээмг** ду́жка серьги́
ээмдх [ээмдехе] нести́ на плече́; класть на плечо́; **күнд һарта Савр күнд шар балтан ээмдэл, атхр занди моднь сүүдрт алцаһад зогсв** *Джангар* тяжелору́кий Савр, держа́ на плече́ свой тяжёлый бердыш, уста́лый (*букв.* расста́вив но́ги) встал в тени́ разве́систого санда́лового де́рева
ээмин *род. п. от* **эм** III плечево́й; **ээмин үй** плечево́й суста́в
ээмрхг [ээмерхег] плечи́стый; **ээмрхг залу** плечи́стый мужчи́на
ээмтэ плечи́стый; **өргн ээмтэ** широкопле́чий
ээмтэ-далта *парн.* плечи́стый, широкопле́чий
ээмцүлх [ээмцүүлхе] *побуд. от* **ээмцх**
ээмцх [ээмцехе] 1) стоя́ть плечо́м к плечу́ 2) быть одина́кового ро́ста
ээмч [ээмче] плечики; напле́чники
ээнгшлһн [ээнегшелһен] *и. д. от* **ээнгшх** пова́дка
ээнгшүлх [ээнегшүүлхе] *побуд. от* **ээнгшх**
ээнгшх [ээнегшехе] пова́диться; привыка́ть; **ээнгшсн керэ арвн һурв дэкж нисж ирх** *погов.* пова́дившаяся ворона трина́дцать раз прилети́т
ээрәч [ээрәәче] прядильщик
ээргдх I, II [ээрегдехе] *страд. от* **ээрх** I, II 1) пря́стся 2) быть прегражде́нным в пути́
ээрдг [ээрдег] прядильный; **ээрдг эргүл** прядильный стано́к
ээрлһн I, II [ээрелһен] *и. д. от* **ээрх** I, II
ээрлһнә [ээрлеһнә] прядильный; **ээрлһнә машин** прядильная маши́на
ээрлцх I, II [ээрелцехе] *совм.-взаимн. от* **ээрх** I, II
ээрсн [ээрсен] пря́деный; **ээрсн утцн** пря́деная шерсть, пря́жа
ээрүл [ээрүүл] веретено́, пря́лка
ээрүллһн [ээрүүллһен] *и. д. от* **ээрүлх**
ээрүлх I, II [ээрүүлхе] *побуд. от* **ээрх** I, II 1)
ээрх I [ээрхе] прясть, сучи́ть; **ноос ээрх** прясть шерсть
ээрх II [ээрхе] 1) собира́ть (загоня́ть) в одно́ ме́сто; **аду ээрх** согна́ть табу́н в одно́ ме́сто 2) прегражда́ть путь
ээрх III [ээрхе] домога́ться
ээрх IV [ээрхе] захлёбываться (*напр. от плача*); **бичкн ээрәд уульжана** ребёнок закати́лся от пла́ча
ээрчксн [ээрчексен] пря́денный (*о шерсти*)
ээх I [ээхе] греть, нагрева́ть; **һаран һалд ээх** согрева́ть ру́ки у огня́
ээх II [ээхе] открыва́ться (*напр. о глазах у щенят*)

Ю

ю *частица выражает чувство удивления или же внезапного испуга*; **ю, ээҗәнәв!** ой, стра́шно!, ой, бо́язно!; **ю, ичкевт!** фу, стыд како́й!, ой, како́й позо́р!
юбиләр юбиля́р
юбилеин юбиле́йный; **юбилеин нәр-нәадн** юбиле́йные торжества́
юбилей юбиле́й
ювелир ювели́р
ювелирин ювели́рный; **ювелирин делгүр** ювели́рный магази́н
ю-кү *парн.* ко́е-что́; **тер ю-кү медх зәвтэ** он до́лжен ко́е-что́ знать; **ю-кү авад йовж одв** у́ехал, взяв с собо́й ко́е-что́

юмб [юмбъ] 1) что тако́е; **ян юмб?** что э́то тако́е? 2) *при восклицании* что за; как, како́й; **яһсн сәәхн юмб!** а) что за красота́!; б) что за пре́лесть!
юмн 1. вещь, ве́щи; предме́т; иму́щество, пожи́тки; **тергн деер юман ачад, йовж одв** погрузи́в свои́ ве́щи в теле́гу, он пое́хал; **юмн-күмн** *собир.* ве́щи, пожи́тки, скарб; **нанд иим юмн учрла** така́я вещь случи́лась со мной **2.** *в сочет. с нек-рыми словами, чаще всего с числительными* **негн** оди́н *употр. в знач. неопределённых местоимений* что́-то, не́что, ко́е-что́, что́-нибудь; *с отриц.* ничто́; **нег юмн** что́-то, не́что; **генткн нег юмн җирс гиһәд одв** вдруг что́-то мелькну́ло; **би танд нег юм келх саната биләв** мне хоте́лось вам ко́е-что́ сказа́ть; **нег чигн юмн толһад орж өгчәхн уга** ничего́ в го́лову не прихо́дит; **нанд нань келх юмн уга** бо́льше мне сказа́ть не́чего (*букв.* нет ничего́) **3.** *употр. при именных словах и причастиях, часто служит для выражения собирательности или отвлечённости*; **ааһта юмн** содержи́мое в ча́шке; **уух юмн** питьё; **сурсн юмиг сурар боов чигн болдго** *посл.* от того́ к чему́ привы́к, тру́дно отвыка́ть; ≈ привы́чка — втора́я натура; **дими юмн** нелепость, вздор **4.** *сказуемостная частица, выражающая подтверждение* же, уже́, есть, суть; **тер эн дегтриг умшсн юмн** он чита́л э́ту кни́гу; **нүдн хурцлан, чикн сонртан юмн** *посл.* у челове́ка глаза́ зо́рки, а у́ши — чу́тки (*букв.* челове́к по приро́де свое́й и наблюда́телен и воспри́имчив) ◇ **терүнд юмн болсн уга** с ним ничего́ не случи́лось; **нег юмн болж одсн бәәдлтэ** что́-то случи́лось, что́-то стряслось
юмор ю́мор
юмористическ юмористи́ческий; **юмористическ журнал** юмористи́ческий журна́л
юмрхг [юмърхъг] состоя́тельный, живу́щий в доста́тке
юн 1. *мест. вопр.* что; **юн болв?** что случи́лось?; **юмб?** что?, что тако́е?; **ю кехэр бәәнәч?** что ты хо́чешь де́лать?; **юн болв чигн** а) что бы ни случи́лось; б) что бы то ни́ было; **юн чигн уга** ничего́ нет; **ю чигн эс медх** не знать ничего́; **соньн юн бәәнә?** что но́вого?; **та ю келвтә?** что вы сказа́ли? **2.** вещь, ве́щи; **юмнчн хамав?** где твои́ ве́щи?
юнг *мор.* ю́нга
юннат юннат
юннатын *род. п. от* **юннат** юннати́ческий
юңгад *нареч.* 1) почему́, заче́м; **чи юңгад ирвч?** ты заче́м пришёл?; **терүнд юңгад тиим ик мөңгн кергтәв?** заче́м ему́ ну́жно так мно́го де́нег? 2) потому́ что; та́к как; **би цагтан хэрж чадсн угав, тер юңгад гихлә хург ора төгсв** я не смог верну́ться домо́й во́время, та́к как собра́ние ко́нчилось по́здно
юридическ юриди́ческий; **юридическ факультет** юриди́ческий факульте́т
юрист юри́ст
юстиц юсти́ция; **юстицин Министерств** Министе́рство юсти́ции
юуһар *орудн. п. от* **юн** чем; **юуһар чамаг шаңнхан медҗәхшив** я не зна́ю, чем тебя́ вознагради́ть
юуна *род. п. от* **юн** чей, како́й; **юуна төлә?** для чего́?
юунд *дат.-мест. п. от* **юн** во что, в чём; **юунд оркхмб?** во что положи́ть?; **кергнь юундв?** в чём же де́ло?
юута *совм. п. от* **юн с чем**; **эн савтн юута** э́та посу́да с чем?

Я

я в речи употр. вместо указательного местоимения; **я, терчн тиим билә** да (э́то) так и бы́ло
яа *междометие выражает сожаление и переводится* ой, ох, ах; **яа, терчн тиим билү?!** ах, э́то так бы́ло?!; **яа, ях же гиһәд, муурад бәәвүв!** ох, и уста́л же я!
яалх [яалхъ] *разг.* 1) ныть; **яалад-яхлад яһвч?** а) что случи́лось с тобо́й?; б) что сто́нешь? 2) боле́ть; **һар яалх** рука́ боли́т
яарлһн I, II [яарълһън] *и. д. от* **яарх** I, II
яарм я́рмарка; **колхозин яарм** колхо́зная я́рмарка
яармин *род. п. от* **яарм** я́рмарочный; **яармин гүүлгән** я́рмарочная торго́вля
яарх I [яархъ] разболе́ться; **толһа яарад бәәнә** голова́ разболе́лась
яарх II [яархъ] *разг.* толпи́ться; сгру́диться; **үкрмүд худг деер яарлдад бәәнә** коро́вы сгрудились у коло́дца

яах [яахъ] **1.** что дéлать, как быть; **яах йоста юмб?** что же дéлать?, что предприня́ть?; **яах гиж ухалвч?** ты о чём ду́маешь? **2.** *с вин. п. причастия* почему́, почему́ бы; **невчк суужахла яһна?** почему́ бы тебе́ немно́го не посиде́ть?; **нег чиги минут амрхла яһна** хоть бы мину́ту (ты) отдохну́л; **орад, чирəһэн үзүлəд һархла яһна?** почему́ бы тебе́ не зайти́ (не показа́ться)? (*букв.* показа́ть своё лицо́ и уйти́) **3.** *с орудн. п.* на что́, заче́м, к чему́; **мөңгəр яһнач?** на что тебе́ де́ньги?; **нанар яахар седлəч?** заче́м я тебе́ понадоби́лся?; како́е у тебя́ де́ло ко мне?; **терүгəр яахар седлəч?** для чего́ он тебе́ ну́жен? **4.** *с вопросительными местоимениями и наречиями, употребляемыми часто в удвоенной форме* что до того́, что..., како́е мне (тебе́ *и т. д.*) де́ло до того́, что...; **кен ирсэрнь яһнач?** како́е тебе́ де́ло до того́, кто пришёл? **5.** *со слитным деепричастием в отрицательной форме* ка́к же не..., почему́ же не...; **соньмслго яахми билэ?** ка́к же не интересова́ться? **6.** *с разделительным деепричастием* сто́ит ли..., к чему́; **тенд одад яахв** сто́ит ли идти́ туда́?, к чему́ мне идти́ туда́?; **терүнэ тускар келəд яахв?** сто́ит ли говори́ть о нём? **7.** *как местоимение, глагол, согласуясь в грамматической форме с предыдущим глаголом, употребляется для выражения неопределённого обобщения* то да сё, и всё тако́е; **цуһар цугларад ирцхэг, тегəд юн болсинь, яһсинь медж авхми** пусть все собе́рутся, и мы узна́ем в чём де́ло **8.** *употребляется для заполнения паузы при затруднении говорящего выразить свою мысль, подобрать нужное слово; иногда заменяет всё недосказанное*; **яахв, аһ уга** ничего́ не поде́лаешь, ничего́ нельзя́ сде́лать; **яахв, аһ уга шулуһар көдлхми** ничего́ не поде́лаешь, на́до рабо́тать быстре́е; **яах кеехэн эс медх** не знать, что де́лать, не знать, как поступа́ть

яб-яб *парн.*: **яб-яб гих** пререка́ться, отгова́риваться; **яб келн һазр долаж** *загадка* болта́ющийся язы́к облиза́л зе́млю (**һосна ул** подо́шва сапога́)

яврлһн [явръ́лһън] кровопоте́ря

яг I: **яг гих** *звукоподр.* издава́ть треск

яг II 1) в обре́з 2) во́время 3) впо́ру, по ме́рке, точь-в-то́чь, как ра́з; **яг таарх** точь-в-то́чь подходи́ть

яг III: **яг-таг** *парн.* а) пло́тно; **яг-таг батар хаах** пло́тно закрыва́ть дверь; б) аккура́тный; в) подходя́щий; **яг-таг болсн костюм** подходя́щий костю́м

ягдалһн [ягдалһън] *и. д. от* **ягдах**

ягдах [ягдахъ] прогну́ть (согну́ть) спи́ну; **ягдаһад зогсх** стать (стоя́ть), прогну́вши спи́ну

ягдһр [ягдһър] про́гнутый || прогиб (*в спине*)

ягцан *уст.* ве́дьма, ба́ба-яга́; **Хоңһрин йисн бер ягцана орнд оч шимүлсн бөлг** *Джангар* глава́ э́поса о том, как Хо́нгор оказа́лся в стране́ девяти́ ведьм, кото́рые свои́ми стальны́ми кло́вами соса́ли его́ кровь

яһад 1. как. каки́м о́бразом, почему́; **яһад эс ирвч?** почему́ ты не пришёл?; **чамла яһад харһлдхмб?** каки́м о́бразом уви́деться с тобо́й?; **тадн маниг яһад олвт?** как вы нас нашли́?; **чи яһад?** а) что с тобо́й случи́лось?; б) где ты пропада́л? **2.** *в составе предложения означает* потому́ что, та́к как...; **тер көдлмшдэн ирсн уга, яһад гихлэ гемтсн бəəж** он не пришёл на рабо́ту, потому́ что заболе́л

яһв [яһвъ] **1.** что случи́лось, что сде́лалось, почему́; **мини дегтр яһв?** куда́ де́лась моя́ кни́га? (*букв.* что случи́лось с мое́й кни́гой?); **яһв чигн** а) ка́к бы то ни́ было; б) во что́ бы то ни ста́ло; обяза́тельно, непреме́нно; **яһв чигн ирхвидн** а) обяза́тельно придём; б) во что́ бы то ни ста́ло придём **2.** *с отриц.* ника́к, ни в ко́ем слу́чае, ника́ким о́бразом; **яһв чигн болшго** ника́к нельзя́

яһлалх [яһлалхъ] *выражает печаль, горе, страдание* о, бо́же, о, что́ же де́лать

яһла-халг *парн. служит для выражения печали, горя, страдания*

яһна-кегнə *парн.* неизве́стно

ядерин я́дерный; **ядерин зер-зев** я́дерное ору́жие; **ядерин дэн** я́дерная война́

ядерн я́дерный

ядлһн I [ядълһън] увеща́ние, внуше́ние, убежде́ние

ядлһн II [ядълһън] *и. д. от* **ядх** неуме́ние, неспосо́бность, не́мощность

ядрлһн [ядърлһън] *и. д. от* **ядрх** изнуре́ние, изнеможе́ние

ядро I *физ.* ядро́; **атомин ядро** а́томное ядро́

ядро II *спорт.* ядро́; **ядро түлкж дөрлдлһн** соревнова́ние по толка́нию ядра́

ядрх [ядърхъ] изнуря́ться; обесси́ливать

яду бе́дность, беднота́ || бе́дный; **яду өрк-бүл** бе́дная семья́

ядургдх [ядуръгдъхъ] *страд. от* **ядурх**

ядурлһн [ядуръ́лһън] *и. д. от* **ядурх** обедне́ние; разоре́ние

ядурулх [ядурулхъ] *побуд. от* **ядурх**

ядурх [ядурхъ] обедне́ть; разори́ться

ядухн [ядухън] *уменьш. от* **яду** бе́денький || бедня́жка; **ядухн эмгн чидүхн һоста** *загадка* бе́денькая стару́шка име́ет малю́сенькие сапо́жки (**хөөнə турун** копы́та овцы́)

ядх [ядхъ] 1) не мочь, не уме́ть, не быть в состоя́нии, не име́ть возмо́жности *что-л.* де́лать; **бийэн бəрж ядх** не сде́рживаться; **юм өргж ядх** быть не в состоя́нии подня́ть *что-л.*; **би энүг кеж ядув** я не смог (не суме́л) э́то сде́лать 2) *в сочетании с формами чаще всего соединительного деепричастия других глаголов употребляется в том же знач.* не быть в состоя́нии *что-л.* де́лать, *но нередко переводится отрицанием* не; **олж ядх** не находи́ть, быть не в состоя́нии найти́ *что-л.*; **медж ядх** не понима́ть; **үзж ядх** не ви́деть 3) испы́тывать затрудне́ние, затрудня́ться, не реша́ться *на что-л.*; **хəрүцж ядх** затрудня́ться отве́тить; **келж ядх** не реша́ться сказа́ть 4) испы́тывать нужду́, терпе́ть недоста́ток *в чём-л.*; **мөңгəр ядх** терпе́ть недоста́ток в деньга́х

ядхдан *как вводн. сл.* на худо́й коне́ц, в кра́йнем слу́чае, по кра́йней ме́ре; **адг ядхдан** в кра́йнем слу́чае

якут яку́т || яку́тский; **якут күүкд күн** яку́тка; **якутнр** яку́ты; **якут келн** яку́тский язы́к

ял 1) штраф; **ял авх** взыска́ть штраф; **мөңгнə ял** де́нежный штраф 2) наказа́ние; **ялд унһах** подве́ргнуть наказа́нию 3) контрибу́ция; **дəənə ялд унһах** наложи́ть контрибу́цию 4) пе́ня; **мөңгнə ял** де́нежная пе́ня

ялдалһн [ялдалһън] *и. д. от* **ялдах**

ялдалһх [ялдалһъхъ] *побуд. от* **ялдах**

ялдах [ялдахъ] растяну́ться; **ялдаһад кевтх** лежа́ть растяну́вшись

ялдһр цогцта күн оса́нистый челове́к

ялдһр [ялдһър] *прост.* оса́нистый; **яллач** [яллачъ] *ист.* обвини́тель, обвиня́ющий; **орн-нутгин яллач** госуда́рственный обвини́тель

яллгдсн [яллъгдъсън] оштрафо́ванный

яллгдх [яллъгдъхъ] *страд. от* **яллх** нака́зываться

яллгч [яллъгчъ] штрафно́й; **яллгч цоклт** штрафно́й уда́р

ялллһн [ялллһън] 1) наказа́ние; **күндəр ялллһн** тяжёлое наказа́ние 2) штраф

ялллһна [ялллһъна] *в разн. знач.* штрафно́й; **ялллһна цоклт** *спорт.* штрафно́й уда́р; **ялллһна батальон** штрафно́й баталь о́н

яллулх [яллуулхъ] *побуд. от* **яллх** быть оштрафо́ванным, подверга́ться штра́фу

яллх [яллхъ] штрафова́ть

ялмн [ялмън] *зоол.* тушка́нчик

ялч [ялчъ] *уст.* батра́к; **ялчд орх** быть батраком; **ялч зарх наня́ть** батра́ка́

ялчин *род. п. от* **ялч** батра́цкий

ялчлгдх [ялчлъгдъхъ] *страд. от* **ялчлх** 1) батра́чить 2) нанима́ться в батраки́

ялчлт [ялчълтъ] батра́чество

ялчлулх [ялчълулхъ] *побуд. от* **ялчлх**

ялчлх [ялчлъхъ] быть батраком, батра́чить

ялын *род. п. от* **ял** штрафно́й; **ялын мөңгн** штрафны́е де́ньги; **ялын цоклт** *спорт.* штрафно́й уда́р; **ялын батальон** штрафно́й баталь о́н

ям I *ист.* до́лжность, слу́жба; **чин; суңһгдсн ям** вы́борная до́лжность

ям II боле́знь (*зубов*); **ямта шүдн** больно́й зуб

яман коза́; **сүрг яман** ста́до коз; **ямад хəрүлх** пасти́ коз; **ямана өмнəснь э, мөрнə ардаснь э** *посл.* бо́йся козы́ спе́реди, а коня́ — сза́ди; **чамд ямана тускар келхлə, чи темəнə тускар келнəч** *погов.* говоря́т тебе́ про козу́, а ты про верблю́да; ≈ ему́ — про Фому́, а он — про Ерёму; **кемр хөд салькид урудхла, ямаг теңгрт хэ** *погов.* е́сли о́вцы уйду́т по ве́тру, то козу́ ищи́ в не́бе (*говорится о том, что овцы, среди к-рых находятся козы, никогда не пойдут по ветру, а пойдут за козами против ветра*); **ямата хөд — йовач, күүктэ гер — зəңгч** *погов.* о́вцы, среди́ кото́рых есть ко́зы, скло́нны к передвиже́нию, а семья́, где есть де́вушка, привы́чна к новостя́м; ≈ коза́ — непосе́длива, же́нщина — болтли́ва ◇ **ямана сахлта күн** челове́к с козли́ной боро́дкой всё вре́мя как коза́ (*о человеке, который всё время лезет вперёд и спешит, вмешивается не в своё дело*)

ямана *род. п. от* **яман** ко́зий, козли́ный; **ямана махн** козля́тина; **ямана өвр** ко́зий рог ◇ **ямана бурһусн** *бот.* тальни́к

ямаран *мест. вопр. и воскл.* какóй; **өндр ямаран өдрв?** какóй сегóдня день?; **таниг ямаран дегтр суржахитн медҗэхшив?** я не понимáю, какýю книгу вы прóсите у менá?; **давҗ одсн цагиг ямаран чигн арһмҗар бэрҗ болшго** *погов.* прóшлое не вернёшь

ямач [ямачъ] пастýх коз

ямачлх [ямачлъхъ] быть пастухóм коз

ямлах [ямлахъ] *побуд. от* ямлх

ямлулх [ямлулхъ] *побуд. от* ямлх

ямлх [ямлъхъ] 1) *ист.* администри́ровать, управля́ть 2) *перен.* создава́ть себе́ всяческие удóбства 3) ва́жничать

ямр [ямър] **1.** *мест. вопр., воскл., относ.* какóй, какóв, что за...; **ямр шин зэңг бээнэ?** каки́е имéются нóвости?; **ямр әмтәхн цә чанҗч!** какóй вкýсный чай ты сварúл!; **ямр җиггтә юмн бәәсмб!** что за удиви́тельная штýка!; **ямр шулуһар ирвч!** как ты быстро пришёл! **2.** *с дат. п. причастия будущего времени или с условным деепричастием глаголов* каковó, éсли..., а что́, е́сли...; **терүнд түүнә тускар келхлә ямр болх?** а что́, éсли сказáть емý об э́том?; **ямр чигн** какóй-нибудь, любóй, **вся́кий**

ямта должностнóй; **ямта күн** должностно́е лицó

ямтархг [ямтърхъг] кичáщийся (*своей должностью*)

ямтархх [ямтархъхъ] кичи́ться (*своей должностью*)

январь янва́рь; **январь сар** мéсяц янва́рь

январин *род. п. от* **январь** 1) янва́рский; **январин киитн** янва́рские моро́зы 2) относя́щийся к январю́; **январин нег шин** пéрвое января́

янда янда́ (*мера для кумыса, равная примерно 20 л*)

янз [янзъ] **1.** 1) вид, вне́шность; **һазадк янзарнь болхла** по вне́шнему ви́ду; **тер саначрхсн янзта** у него́ озабóченный вид; **бат янзта эд** крéпкая на вид матéрия 2) устрóйство, определённый поря́док; **залһна янз** фóрма правлéния 3) *грам.* фóрма; **үгин янз** фóрма слóва **2.** *в орудн. п. употребляются как послелог к качественным именам*; **сән янзар** хорошó; **элдв янзар** вся́чески

янзго 1. бесфóрменный; **янзго костюм** бесфóрменный костю́м **2.** ви́димо, по ви́димому; **тер ирдг янзго** он, ви́димо, не придёт

янзлулх [янзлулхъ] *побуд. от* **янзлх**

янзлх [янзълхъ] придава́ть фóрму *чему-л.*

янзта 1. име́ющий фóрму, фóрменный; **кев янзта хувцн** фóрменная одéжда **2.** *в составе сказуемого* ви́дно, как бýдто; **салькн көдлх янзта** ка́жется, поднима́ется вéтер; **тер кергин тускар меддг янзта** он, ви́дно, об э́том уже́ зна́ет

янталһн [янталһън] *и. д. от* **янтах**

янталһх [янталһъхъ] *побуд. от* **янтах**

янтах [янтахъ] любова́ться собóй

янтһр [янтһър] *любу́ющийся* собóй, самовлюблённый

яң *уст.* духóвное песнопе́ние

яңһг [яңһъг] орéх, орéхи; **энжл яңһг элвг** в э́том году́ мно́го орéхов; **ясн дотрк чимгн мет, яңһг дотрк идән мет** *погов.* нéжен как кóстный мозг, дóрог как ядро́ орéха

яңһгин [яңһъгин] *род. п. от* **яңһг** 1) орéховый; **яңһгин модн** орéховое дéрево; **яңһгин көрсн** орéховая скорлупá 2) сдéланный из орéхового дéрева; **яңһгин модар кесн стол** стол, сдéланный из орéхового дéрева

яңһрцг [яңһърцъг] **1.** óстов седлá (*без покрытия*) **2.** пустóй, свобóдный; **яңһрцг гер** пустóй дом

яңшгдх [яңшъгдъхъ] *страд. от* **яңшх**

яңшлһн [яңшълһън] *и. д. от* **яңшх**

яңшулх [яңшулхъ] *побуд. от* **яңшх**

яңшх [яңшъхъ] зали́висто ла́ять (*о собаке*)

яңшцхах [яңшцхахъ] *совм.-взаимн. от* **яңшх**

яр [яръ]: **хар-яр** *парн.* натура́льная óспа

ярвадлһн [ярвадлһън] *и. д. от* **ярвадх**

ярвадлдх [ярвадълдъхъ] *совм.-взаимн. от* **ярвадх**

ярвадх [ярвадхъ] скандáлить, перека́ться

ярвалһх [ярвалһъхъ] *побуд. от* **ярвах**

ярвах [ярвахъ] 1) ко́рчить грима́су, мо́рщиться, де́лать ки́слое лицó 2) *перен.* быть надмéнным

ярвг [ярвъг] *прост.* 1) болéзнь, недýг; **күнд ярвг** тя́жкий недýг 2) *перен.* причи́на, пóвод

ярвглх [ярвъглхъ] *прост.* 1) болéть, страда́ть *каким-л.* недýгом 2) выставля́ть причи́ну (пóвод)

ярвлһн [ярвълһън] *и. д. от* **ярвх**

ярвх [ярвъхъ] *прост.* 1) чу́вствовать (ощуща́ть) боль 2) боле́ть, недомога́ть; **бийм невчк ярвад бээнэ** мне немнóго нездоро́вится 3) жа́ловаться 4) отнéкиваться

яргдсн [яръгдъсън] поре́занный, разре́занный; вскры́тый (*о нарыве*)

яргдх [яръгдъхъ] *страд. от* **ярх** разре́зать, вскрыть; **хавдр яргдх** вскрыть нары́в

ярһа I 1) нездоро́вый; **ярһа өңг** нездоро́вый вид 2) *перен.* то́щий, худоща́вый; **ярһа мөрн** то́щая ло́шадь

ярһа II **кизи́л; өнчн ярһа модыг суһ татад сөңглв** *фольк.* вы́дернул рывко́м одино́кое кизи́ловое де́рево

ярһчин: ярһчин эрктн *этн.* яргачи́н эркте́н (*название одного административно-родового объединения калмыцкого народа*)

ярдлһн [ярдълһън] *и. д. от* **ярдх** нежела́ние; **көдлмшәс ярдлһн** нежела́ние рабо́тать

ярдх [ярдъхъ] выража́ть неудово́льствие

ярдцхах [ярдцхахъ] *совм.-взаимн. от* **ярдх**

ярлһн [ярлһън] *и. д. от* **ярх**

ярлзлһн [ярълзлһън] *и. д. от* **ярлзх**

ярлзулх [ярълзулхъ] *побуд. от* **ярлзх**

ярлзх [ярълзъхъ] сверка́ть, блесте́ть; **дуң цаһан шүднь дунаһас ярлзад** *фольк.* красу́ются бе́лые, как ра́ковина, зу́бы на расстоя́нии одного́ киломе́тра

ярлзцхах [ярълзъцхахъ] *совм.-взаимн. от* **ярлзх**

ярм ярмó; **ярмд зүүх** запряга́ть в ярмó

ярндг [яръндъг] полóк (*телеги*)

ярулх [ярулхъ] *побуд. от* **ярх**

ярх [ярхъ] разреза́ть; вскрыва́ть

яршг [яршъг] я́щик; **почтын яршг** почто́вый я́щик; **татгдг яршг** выдвижно́й я́щик

яршглгдх [яршъглъгдъхъ] *страд. от* **чршглх**

яршглһн [яршъглһън] *и. д. от* **яршглх** укла́дывание в я́щик

яршглулх [яршъглулхъ] *побуд. от* **яршглх**

яршглх [яршъглъхъ] забúть (заколоти́ть) в я́щик

яр-яр *парн.*: **яр-яр гих** перегова́риваться

ясач I [ясачъ] ремóнтник, рабо́тающий по ремóнту *чего-л.*

ясач II [ясачъ] кастра́тор

ясвр [ясвър] 1) исправле́ние, попра́вка 2) почи́нка, ремóнт; **тракторин ясвр** ремóнт тра́ктора

ясврин [ясвърин] *род. п. от* **ясвр** ремóнтный; **ясврин көдлмш** ремóнтные рабóты; **ясврин мастерской** ремóнтная мастерска́я

ясгдсн I [ясъгдъсън] 1) испра́вленный, отремонти́рованный, нала́женный; **ясгдсн автомашин** отремонти́рованная автомаши́на 2) **прокорректи́рованный; ясгдсн дегтр** прокорректи́рованная кни́га

ясгдсн II [ясъгдъсън] **кастри́рованный, холощёный** (*о животных*); **ясгдсн ажрһ** кастри́рованный жеребе́ц

ясгдх I [ясъгдъхъ] *страд. от* **ясх** I быть исправля́емым, подверга́ться исправле́нию; ремонти́роваться

ясгдх II [ясъгдъхъ] *страд. от* **ясх** II

ясгч [ясъгчъ] испрáвительный; **ясгч көдлмш** испрáвительные рабóты

яслһн I [ясълһън] *и. д. от* **ясх** I 1) ремóнт, почи́нка; **машид яслһн** ремóнт маши́н 2) исправле́ние, попра́вка; **дегтр яслһн** попра́вка книг

яслһн II [ясълһън] кастра́ция, холоще́ние; **бух яслһн** холоще́ние быка́-производи́теля

яслт [ясълтъ] 1) ремóнт, почи́нка 2) исправле́ние, попра́вка

яслтын [ясълтын] *род. п. от* **яслт** испрáвительный

яслцх [ясълцъхъ] *совм.-взаимн. от* **ясх** I

ясль я́сли; **бичкнигг ясльд өгх** отда́ть ребёнка в я́сли

ясмг [ясмъг] мóдный; **ясмг костюм** мóдный костю́м

ясн [ясън] **1.** 1) *анат.* кóсти, кость; **сүүҗин ясн** кóсти та́за (*у животных, человека*); **ясн уга келн** *посл.* язы́к без косте́й; **хумха ясн** вы́сохшая кость; **заһсн үкхлә ясн үлддг, залу үкхлә нернь үлддг** *посл.* когда́ погиба́ет ры́ба, остаю́тся её кóсти, когда́ **умира́ет** челове́к, остаётся его́ и́мя (сла́ва) 2) кóсточка; **темснә ясн** кóсточка плода́ 3) *разг.* ка́чество; **яс муута эд** това́р плохóго ка́чества 4) *этн.* род, кость; **ямаран яста билэт?** из какóго вы ро́да? (*букв.* какóй кóсти вы бýдете?); **өңгдан яста күн** челове́к другóго ро́да 5) се́мечки; **нарн цецгин ясн** се́мечки подсóлнечника **2.** 1) костянóй; **ясн товч** костяна́я пу́говица; **ясн бәрүл** костя-

на́я рукоя́тка (*напр. кинжала*) 2) костля́вый; **ясн һар** костля́вые ру́ки 3. *употр. как усилительное слово в знач.* о́чень си́льно; **яснла эдл хату** твёрдый как кость, о́чень твёрдый; **яснла эдл цаһан** совершённо бе́лый ◇ **ясн тарһлһн** ко́стная гу́мма; **ясна чимгн** ко́стный мозг; **ясинь бэрх** уча́ствовать в похорона́х; **ясн-үсн** а) ко́сти и про́чее; б) всё те́ло (*букв.* ко́сти да во́лосы); **ясн хавтаһад бээв** а) боя́ться за *кого-л.*; б) боле́ть душо́й; в) оказа́ться в неудо́бном положе́нии; **хойр нохан хоорнд яс хайх** вызыва́ть ссо́ру ме́жду людьми́ (*букв.* бро́сить кость ме́жду двумя́ соба́ками); **ясн шаркрх** ломо́та в костя́х; **хэр һазрт ясан хайх** погиба́ть на чужби́не; **яс амрх** получа́ть поко́й, отдыха́ть (*букв.* дава́ть поко́й свои́м костя́м); **ясна одвр** перело́м ко́сти; **ясна садв** ко́стный туберкулёз; **ясна хальсн** надко́стница

ясна *род. п. от* **ясн** ко́стный, костяно́й; **ясна толһа** голо́вка ко́сти; **ясна хэлсн** надко́стница; **ясна чимгн** ко́стный мозг; **ясна тосн** ко́стное са́ло (*для смазки сбруи, обуви и т. п.*); **ясна зусн** ко́стный клей

ясргдх [ясръгдъхъ] *страд. от* **ясрх**

ясрлһн [ясърлһън] *и. д. от* **ясрх** исправле́ние, попра́вка

ясрлт [ясръльтъ] 1) испра́вность; разви́тие; **көдлмшин ясрлт** сдви́ги в рабо́те 2) *перен.* выздоровле́ние

ясрулгдх [ясрулъгдъхъ] *страд. от* **ясрулх**

ясруллһн [ясруллһън] *и. д. от* **ясрулх** 1) соверше́нствование, улучше́ние 2) попра́вка, нала́живание

ясрулх [ясрулхъ] *побуд. от* **ясрх** приводи́ть в поря́док, нала́живать

ясрх [ясърхъ] 1) исправля́ться, приходи́ть в поря́док 2) нала́живаться, устана́вливаться (*о погоде*) 3) поправля́ться, улучша́ться (*о здоровье*)

ясрхг I [ясърхъг] костля́вый, кости́стый; **ясрхг заһсн** кости́стая ры́ба; **ясрхг хацта мөрн** костля́вая ло́шадь

ясрхг II [ясърхъг] аккура́тный, опря́тный; **хувцн уга бээж ясрхг, хот уга бээж өөксг** *погов.* не име́ет оде́жды, а лю́бит мо́дничать, не име́ет пи́щи, а лю́бит жи́рное

ясршго [ясършго] неисправи́мый, непоправи́мый

яста 1) име́ющий кость; **яста махн** мя́со с костя́ми 2) име́ющий ко́сточку (*о плодах, фруктах*); **яста шар өрг** абрико́сы с ко́сточкой; **яста чи** ви́шня с ко́сточкой 3) костля́вый, с ко́стью; **яста заһсн** костля́вая ры́ба 4) *перен.* про́чный, хоро́шего ка́чества; **сэн яста эд** про́чная мате́рия; мате́рия хоро́шего ка́чества

ястх [ястъхъ] окостене́ть; **хуһрсн мөөрсн эклэд ястж бээнэ** хрящ (*после перелома*) на́чал окостенева́ть

ясх I [ясхъ] 1) исправля́ть, поправля́ть; приводи́ть в поря́док, нала́живать; **һаһсн эндүһэн ясх** исправля́ть свои́ оши́бки; **көдлмшэн ясх** нала́живать рабо́ту 2) чини́ть, ремонти́ровать 3) стели́ть, застила́ть (*постель*); **ор ясх** застила́ть посте́ль 4) вить, свива́ть; **үр ясх** вить гнездо́

ясх II [ясхъ] кастри́ровать; **ажрһ ясх** кастри́ровать жеребца́

ятх [ятхъ] а́рфа; **биив ятхин дун** жиңнв *Джангар* слы́шался звон гу́слей и арф

ятхдулх [ятъхдулхъ] *побуд. от* **ятхдх**

ятхдх [ятхъдхъ] игра́ть на а́рфе

ях-ях [яхъ-яхъ] *парн. междометие, выражающее боль, усталость*; **ях-ях толһам хамхрад бээнэ** ой, голова́ чуть не разла́мывается

яхлгдх [яхлъгдъхъ] *страд. от* **яхлх**

яхллһн [яхлълһън] *и. д. от* **яхлх**

яхлулх [яхлулхъ] *побуд. от* **яхлх**

яхлх [яхлъхъ] жа́ловаться на боль; **толһа өвджэнэ гиһэд яхлх** жа́ловаться на головну́ю боль

ячейка *уст.* ячёйка; **комсомолын ячейкин бюро** бюро́ комсомо́льской ячёйки

яшл [яшъл] я́сень; **яшл иштэ маляг бэржж эс болж** *загадка* плеть с я́сеневой рукоя́тью невозмо́жно держа́ть в руке́ (**моһа** змея́)

яшм [яшъм] *мин.* я́шма

СПИСОК ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

бал.— балка — сала
вулк.— вулкан — һалт уул
г.— город — балһсн
Город.— Городовиковский район
гос-во — государство — орн-нутг
Ик Буурл.— Икибурульский район
Касп.— Каспийский район
курган — курган — толһа
Малодербет.— Малодербетский район
местн.— местность — бәәрн һазр
оз.— озеро — нур
о-в — остров — арл
п-в — полуостров — тоха арл
пос.— посёлок — посёлок
Приозёрн.— Приозёрный район
Приют.— Приютинский район
прол.— пролив — **хол** уси
р.— река — һол
раб. пос. — рабочий посёлок — көдлмшч посёлк
р-н — район — район
с.— село — селән
Сарп.— Сарпинский район
ст.— станция — станц
Харһазрин.— Черноземельский район
Целин.— Целинный район
Юст.— Юстинский район
Яшалт.— Яшалтинский район
Яшкул.— Яшкульский район

ОБЩИЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

Абакан *балһсн* Абака́н *г.*
Абиссинь Абисси́ния; *см.* **Эфиопия**
Абхазия Абха́зия
Абхазск Автономн Советск Социалистическ Республик Абха́зская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Австралия Австра́лия
Австрия А́встрия
Аддис-Абеба *балһсн* Адди́с-Абе́ба *г.*
Аджар Автономн Советск Социалистическ Республик Аджа́рская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Аджария Аджа́рия
Адриатик теңгс Адриати́ческое мо́ре
Адыгейск автономн таңһч Адыге́йская автоно́мная о́бласть
Азербайджан Азербайджа́н
Азербайджан Советск Социалистическ Республик Азербайджа́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Азия А́зия
Азовск теңгс Азо́вское мо́ре
Аккра *балһсн* А́ккра *г.*
Албана Олн-эмтни Республик Нар о́дная Респу́блика Алба́ния
Албания Алба́ния
Алжир Алжи́р
Алжирин Олн-эмтнә Демократическ Республик Алжи́рская Наро́дная Демократи́ческая Респу́блика
Алма-Ата *балһсн* Алма́-А́та́ *г.*
Алтай Алта́й
Алтай край Алта́йский край
Альп *уулмуд* А́льпы *горы*
Аляск *тоха арл* Аля́ска *п-в*
Амазонк *һол* Амазо́нка *р.*
Америк Аме́рика
Америкин Ниилсн Штатмуд (АНШ) Соединённые Шта́ты Аме́рики (США)
Амман *балһсн* Амма́н *г.*
Амстердам *балһсн* Амстерда́м *г.*
Амударья *һол* Амударья́ *р.*
Амур *һол* Аму́р *р.*
Ангара *һол* Ангара́ *р.*
Англия А́нглия
Ангола Ангóла
Анды *уулмуд* А́нды *горы*
Анкара *балһсн* Анкара́ *г.*

Антарктида Антаркти́да
Антарктика Анта́рктика
Антверпен *балһсн* Антве́рпен *г.*
Аңһуч теңгс Охо́тское мо́ре
Апеннин *уулмуд* Апенни́ны *горы*
Апеннин тоха арл Апенни́нский полуо́стров
Араб Египет Республик Ара́бская Респу́блика Еги́пет
Аравий теңгс Арави́йское мо́ре
Аравия Ара́вия
Аральск теңгс Ара́льское мо́ре
Аргентина Аргенти́на
Арктика А́рктика
Армения Арме́ния
Армянск Советск Социалистическ Республик Арме́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Ар үзгин Америк Се́верная Аме́рика
Ар үзгин Мест дала Се́верный Ледови́тый океа́н
Архангельск *балһсн* Архáнгельск *г.*
Асуньсон *балһсн* Асунсьо́н *г.*
Атлантическ дала Атланти́ческий океа́н
Афганистан Афганиста́н
Афины *балһсн* Афи́ны *г.*
Африка А́фрика
Ачинск *балһсн* А́чинск *г.*
Ашхабад *балһсн* Ашхаба́д *г.*

Әәдрхн *балһсн* А́страхань *г.*
Әрәсә Росси́я
Әрәсән Советск Федеративн Социалистическ Республик Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика

Багдад *балһсн* Багда́д *г.*
Байкал *нур* Байка́л *оз.*
Баку *балһсн* Баку́ *г.*
Балатон *нур* Балато́н *оз.*
Балкан тоха арл Балка́нский полуо́стров
Балкан уулмуд Балка́нские го́ры
Балтийск теңгс Балти́йское мо́ре
Балхаш *нур* Балха́ш *оз.*
Бангкок *балһсн* Бангко́к *г.*
Бангладеш Бангладе́ш
Бандунг *балһсн* Банду́нг *г.*
Баренцев теңгс Ба́ренцево мо́ре
Барнаул *балһсн* Барнау́л *г.*
Баскунчак *нур* Баскунча́к *оз.*
Батуми *балһсн* Бату́ми *г.*
Башкирия Башки́рия
Башкирск Автономн Советск Социалистическ Республик Башки́рская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Бейрут *балһсн* Бейру́т *г.*
Белград *балһсн* Белгра́д *г.*
Белоруссия Белору́ссия
Белорусск Советск Социалистическ Республик Белору́сская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Бельгия Бе́льгия
Бенгал көл усн Бенга́льский зали́в
Берингов теңгс Бе́рингово мо́ре
Берлин *балһсн* Берли́н *г.*
Берн *балһсн* Берн *г.*
Бирма Би́рма
Биробиджан *балһсн* Биробиджа́н *г.*
Богота *балһсн* Богота́ *г.*
Болгарин Олн-эмтнэ Республик Наро́дная Респу́блика Болга́рия
Болгария Болга́рия
Боливия Боли́вия
Бомбей *балһсн* Бомбе́й *г.*
Бонн *балһсн* Бонн *г.*
Босфор *хол усн* Босфо́р *прол.*
Ботническ көл үсн Ботни́ческий зали́в
Бразилия *балһсн болн орн-нутг* Брази́лия *гос-во, г.*
Братск *балһсн* Братск *г.*
Брест *балһсн* Брест *г.*
Брюссель *балһсн* Брюсса́ль *г.*
Будапешт *балһсн* Будапе́шт *г.*
Бурятия Буря́тия
Бурятск Автономн Советск Социалистическ Республик Буря́тская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Бухарест *балһсн* Бухаре́ст *г.*
Буэнос-Айрес *балһсн* Буэ́нос-А́йрес *г.*

Варшава *балһсн* Варша́ва *г.*
Вашингтон *балһсн* Вашингто́н *г.*
Везувий *налт уул* Везу́вий *вулк.*
Великобритания Великобрита́ния
Вена *балһсн* Ве́на *г.*
Венгер Олн-эмтнэ Республик Венге́рская Наро́дная Респу́блика
Венгрия Ве́нгрия
Вильнюс *балһсн* Ви́льнюс *г.*
Висла *нол* Ви́сла *р.*
Владивосток *балһсн* Владивосто́к *г.*
Волгоград *балһсн* Волгогра́д *г.*
Вьентьян *балһсн* Вьентья́н *г.*
Вьетнам Вьетна́м
Вьетнам Социалистическ Республик Социалисти́ческая Респу́блика Вьетна́м

Гаага *балһсн* Гаа́га *г.*
Гавана *балһсн* Гава́на *г.*
Гаити Гаи́ти
Гана Га́на
Ганг *нол* Ганг *р.*
Гватемала Гватема́ла
Гвиана Гвиа́на

Гвинея Гви́нея
Германин Федеративн Республик Федерати́вная Респу́блика Герма́нии
Германск Демократическ Республик Герма́нская Демократи́ческая Респу́блика
Гибралтар хол Гибралта́рский проли́в
Гималай *уулмуд* Гимала́и *горы*
Гоби *көвдэ* Го́би *пустыня*
Голландия Голла́ндия; *см.* **Нидерла́нды**
Гондурас Гондура́с
Горно-Алтайск *балһсн* Го́рно-Алта́йск *г.*
Горно-Алтайск автономн таңһч Го́рно-Алта́йская автоно́мная о́бласть
Горно-Бадахшанск автономн таңһч Го́рно-Бадахша́нская автоно́мная о́бласть
Гренландия Гренла́ндия
Греция Гре́ция
Грозный *балһсн* Гро́зный *г.*
Грузинск Советск Социалистическ Республик Грузи́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Грузия Гру́зия

Дагестанск Автономн Советск Социалистическ Республик Дагеста́нская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Дагомея Дагоме́я
Дамаск *балһсн* Дама́ск *г.*
Дания Да́ния
Дарданеллы *хол усн* Дардане́ллы *прол.*
Даугава *нол* Да́угава *р.*
Дели *балһсн* Де́ли *г.*
Джакарта *балһсн* Джака́рта *г.*
Диксон *арл* Диксон *о-в*
Днепр *нол* Днепр *р.*
Днестр *нол* Днестр *р.*
Донбасс Донба́сс
Дублин *балһсн* Ду́блин *г.*
Дунай *нол* Дуна́й *р.*
Дунд Дорд үзг Сре́дний Восто́к
Душанбе *балһсн* Душанбе́ *г.*

Еврейск автономн таңһч Евре́йская автоно́мная о́бласть
Европа Евро́па
Евфрат *нол* Евфра́т *р.*
Египет Еги́пет
Енисей *нол* Енисе́й *р.*
Ереван *балһсн* Ерева́н *г.*

Женева *балһсн* Жене́ва *г.*

Забайкалье Забайка́лье
Закавказье Закавка́зье
Закарпатье Закарпа́тье
Замбия За́мбия
Занзибар Занзиба́р
Заполярье Заполя́рье

Иерусалим *балһсн* Иерусали́м *г.*
Ижевск *балһсн* Ижевск *г.*
Ижл *нол* Во́лга *р.*
Израиль Изра́иль
Инд *нол* Инд *р.*
Индийск дала Инди́йский океа́н
Индия И́ндия
Индокитай Индокита́й
Индонезия Индоне́зия
Индостан *тоха арл* Индоста́н *п-в*
Иордания Иордания
Ирак Ира́к
Иран Ира́н
Иркутск *балһсн* Ирку́тск *г.*
Ирландия Ирла́ндия
Исландия Исла́ндия
Испания Испа́ния
Италия Ита́лия

Йемен Йе́мен
Йошкар-ола *балһсн* Йошка́р-Ола́ *г.*

Қабардино-Балкарск Автономн Советск Социалистическ Республик Қабарди́но-Балка́рская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Қабул *балһсн* Қабу́л *г.*
Қавказ Қавка́з
Қазань *балһсн* Каза́нь *г.*
Қазахск Советск Социалистическ Республик Қаза́хская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Қазахстан Қазахста́н
Қаир *балһсн* Қаи́р *г.*
Қалимантан *арл* Қалиманта́н *о-в*
Қалининград *балһсн* Қалинингра́д *г.*
Қалифорния *тоха арл* Қалифо́рния *п-ов*
Қалькутта *балһсн* Қальку́тта *г.*
Қама *нол* Қа́ма *р.*
Қамбоджа Қамбо́джа
Қамерун Қамеру́н
Қамчатка *тоха арл* Қамча́тка *п-ов*
Қанада Қана́да
Қанберра *балһсн* Қа́нберра *г.*
Қараганда *балһсн* Караганда́ *г.*
Қаракалпакия Қаракалпа́кия
Қаракалпакск Автономн Советск Социалистическ Республик Қаракалпа́кская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Қаракас *балһсн* Қаракас *г.*
Қаракум *элсн* Қаракум *пески*

Карачаево-Черкесск автономн таңһч Карача́ево-Черке́сская автоно́мная о́бласть
Карачи *балһсн* Кара́чи *г.*
Карелия Каре́лия
Карельск Автономн Советск Социалистическ Республик Каре́льская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Карибск теңгс Кари́бское мо́ре
Карпат *уул* Карпа́ты *горы*
Карск теңгс Ка́рское мо́ре
Кения Ке́ния
Киев *балһсн* Ки́ев *г.*
Кипр *арл, орн-нутг* Кипр *о-в, гос-во*
Киргизия Киргизия
Киргизск Советск Социалистическ Республик Киргизская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Кисловодск *балһсн* Кисло́водск *г.*
Китай, Китд Кита́й
Китдин Олн-эмтнэ Республик Кита́йская Наро́дная Респу́блика
Кишинёв *балһсн* Кишинёв *г.*
Колумбия Колу́мбия
Кольск тоха арл Ко́льский полуо́стров
Коми Автономн Советск Социалистическ Республик Ко́ми Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Конго Ко́нго
Копенгаген *балһсн* Копенга́ген *г.*
Корейск Олн-эмтнэ Демократическ Республик Коре́йская Наро́дно-Демократи́ческая Респу́блика
Корея Коре́я
Кордильеры *уулмуд* Кордилье́ры *горы*
Коста-Рика Ко́ста-Ри́ка
Кок теңгс Каспи́йское мо́ре
Крым Крым
Крымск тоха арл Кры́мский полуо́стров
Куба *арл, орн-нутг* Ку́ба *о-в, гос-во*
Кузбасс Кузба́сс
Курильск арлмуд Кури́льские острова́
Кызыл *балһсн* Кызы́л *г.*
Кызылкум *элсн* Кызылку́м *пески*

Ладожск нур Ла́дожское о́зеро
Ла-Манш *хол усн* Ла-Манш *пролив*
Лаос Ла́ос
Латвийск Советск Социалистическ Республик Латви́йская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Латвия Ла́твия
Лена *хол* Ле́на *р.*
Ленинград *балһсн* Ленингра́д *г.*
Либерия Либе́рия
Ливан Лива́н
Ливия Ли́вия
Лисабон Лисабо́н
Литва Литва́
Литовск Советск Социалистическ Республик Литовская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Лондон *балһсн* Ло́ндон *г.*
Львов *балһсн* Львов *г.*

Мадагаскар *арл* Мадагаска́р *о-в*
Мадрид *балһсн* Мадри́д *г.*
Майкоп *балһсн* Майко́п *г.*
Малайзия Мала́йзия
Малайя Мала́йя
Мали Мали́
Манила *балһсн* Мани́ла *г.*
Манц *хол* Ма́ныч *р.*
Маньчжурия Маньчжу́рия
Марийск Автономн Советск Социалистическ Республик Мари́йская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Марокко Маро́кко
Махачкала *балһсн* Махачкала́ *г.*
Мексика Ме́ксика
Минск *балһсн* Минск *г.*
Миссисипи *хол* Миссиси́пи *р.*
Миссури *хол* Миссу́ри *р.*
Молдавия Молда́вия
Молдавск Советск Социалистическ Республик Молда́вская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Монтевидео *балһсн* Монтевидео́ *г.*
Моңһл Монго́лия
Моңһл Олн-эмтнэ Республик Монго́льская Наро́дная Респу́блика
Мордовск Автономн Советск Социалистическ Республик Мордо́вская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Москва *балһсн* Москва́ *г.*
Москва *хол* Москва́-река́
Мурманск *балһсн* Му́рманск *г.*

Нагорно-Карабахск автономн таңһч Нагорно-Караба́хская автоно́мная о́бласть
Нальчик *балһсн* На́льчик *г.*
Нарьян-Мар *балһсн* Нарья́н-Мар *г.*
Нахичеванск Автономн Советск Социалистическ Республик Нахичева́нская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Нахичевань *балһсн* Нахичева́нь *г.*
Нева *хол* Нева́ *р.*
Неман *хол* Не́ман *р.*
Непал Непа́л
Нигерия Нигери́я

Нидерланды Нидерла́нды
Никарагуа *орн-нутг* Никара́гуа *гос-во*
Нил *хол* Нил *р.*
Новая Зеландия Но́вая Зела́ндия
Новосибирск *балһсн* Новосиби́рск *г.*
Номһн дала Ти́хий океа́н
Норвегия Норве́гия
Нукус *балһсн* Нукус *г.*
Нью-Йорк *балһсн* Нью-Йо́рк *г.*

Обь *хол* Обь *р.*
Одер *хол* О́дер *р.*
Одесса *балһсн* Оде́сса *г.*
Ока *хол* Ока́ *р.*
Олн-эмтнэ Болгар Республик Наро́дная Респу́блика Болга́рия
Оман Ома́н
Омск *балһсн* Омск *г.*
Онежск нур Оне́жское о́зеро
Орджоникидзе *балһсн* Орджоники́дзе *г.*
Осло *балһсн* О́сло *г.*

Өөрхн Дорд үзг Бли́жний Восто́к

Па-де-Кале *хол усн* Па-де-Кале́ *пролив*
Пакистан Пакиста́н
Памир *уулмуд* Пами́р *горы*
Панама *орн-нутг, балһсн* Пана́ма *гос-во, г.*
Парагвай *орн-нутг, хол* Парагва́й *гос-во, р.*
Париж *балһсн* Пари́ж *г.*
Пекин *балһсн* Пеки́н *г.*
Перу Перу́
Петрозаводск *балһсн* Петрозаво́дск *г.*
Печо́ра *хол* Печо́ра *р.*
Пиренеи *уулмуд* Пиренеи́ *горы*
Пиренейск тоха арл Пиренейский полуо́стров
Пномпень *балһсн* Пномпе́нь *г.*
По *хол* По *р.*
Польш По́льша
Польш Олн-эмтнэ Республик По́льская Наро́дная Респу́блика
Порт-Саид *балһсн* Порт-Сайд *г.*
Португалия Португа́лия
Потсдам *балһсн* Потсда́м *г.*
Прага *балһсн* Пра́га *г.*
Приморск край Примо́рский край
Пуэрто-Рико *арл, орн-нутг* Пуэ́рто-Ри́ко *о-в, гос-во*
Пхеньян *балһсн* Пхеньян *г.*

Рабат *балһсн* Раба́т *г.*
Рангун *балһсн* Рангу́н *г.*
Рейкьявик *балһсн* Ре́йкьявик *г.*
Рейн *хол* Рейн *р.*
Рига *балһсн* Ри́га *г.*
Рим *балһсн* Рим *г.*
Рио-де-Жанейро *балһсн* Ри́о-де-Жане́йро *г.*
Родезия Роде́зия
Румыния Румы́ния
Румынск Социалистическ Республик Социалисти́ческая Респу́блика Румы́ния

Сайгон *балһсн* Сайго́н *г.*
Сальвадор Сальвадо́р
Сантьяго *балһсн* Сантья́го *г.*
Саранск *балһсн* Сара́нск *г.*
Сарпуль *балһсн* Ста́врополь *г.*
Саудовская Аравия Сау́довская Ара́вия
Сахалин *арл* Сахали́н *о-в*
Сахара *квдэ* Саха́ра *пустыня*
Саяны *уулмуд* Саяны *горы*
Свердловск *балһсн* Свердло́вск *г.*
Севан *нур* Севан *оз.*
Севастополь *балһсн* Севасто́поль *г.*
Северо-Осетинск Автономн Советск Социалистическ Республик Се́веро-Осети́нская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Селенга *хол* Селенга́ *р.*
Сена *хол* Се́на *р.*
Сенегал Сенега́л
Сеул *балһсн* Сеу́л *г.*
Сибирь, Сивр Сиби́рь
Сидней *балһсн* Си́дне́й *г.*
Сингапур *балһсн* Сингапу́р *г.*
Сирийск Арабск Республик Сири́йская Ара́бская Респу́блика
Сирия Си́рия
Сицилия *арл* Сици́лия *о-в*
Скандинавск тоха арл Скандина́вский полуо́стров
Советск Социалистическ Республикудин Союз Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик
София *балһсн* Софи́я *г.*
Сочи *балһсн* Со́чи *г.*
Средиземный теңгс Средизе́мное мо́ре
СССР *см.* **Советск Социалистическ Республикудин Союз**
Стокгольм *балһсн* Стокго́льм *г.*
Судан Судан
Сулавеси *арл* Сулаве́си *о-в*
Суматра *арл* Сума́тра *о-в*
Сухуми *балһсн* Сухуми *г.*
Суэцк цувг Суэ́цкий кана́л
Сыктывкар *балһсн* Сыктывка́р *г.*
Сырдарья *хол* Сырдарья́ *р.*

Таджикистан Таджикиста́н
Таджикск Советск Социалистическ Республик Таджи́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика

Таиланд Таила́нд
Тайвань *арл* Тайва́нь *о-в*
Таллин *балһсн* Та́ллин *г.*
Танзания Танза́ния
Татария Тата́рия
Татарск Автономн Советск Социалистическ Республик Тата́рская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Ташкент *балһсн* Ташке́нт *г.*
Тбилиси *балһсн* Тбили́си *г.*
Тегеран *балһсн* Тегера́н *г.*
Тель-Авив *балһсн* Тель-Ави́в *г.*
Темза *һол* Те́мза *р.*
Тең *һол* Дон *р.*
Тең деерк Ростов *балһсн* Росто́в-на-Дону́ *г.*
Тирана *балһсн* Тира́на *г.*
Токио *балһсн* То́кио *г.*
Томск *балһсн* Томск *г.*
Төв Америк Центра́льная Аме́рика
Триполи *балһсн* Три́поли *г.*
Тува Тува́
Тувинск Автономн Советск Социалистическ Республик Тувинская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Тунис Тунис
Туркмения Туркме́ния
Туркменск Советск Социалистическ Республик Туркме́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Турция Ту́рция
Тянь-Шань *уулмуд* Тянь-Ша́нь *горы*

Уганда Уга́нда
Удмуртск Автономн Советск Социалистическ Республик Удму́ртская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Узбекистан Узбекиста́н
Узбекск Советск Социалистическ Республик Узбе́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Украина Украи́на
Украинск Советск Социалистическ Республик Украи́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Улан-Батор *балһсн* Улан-Ба́тор *г.*
Улан-Удэ *балһсн* Улан-Удэ́ *г.*
Ульяновск *балһсн* Ульяновск *г.*
Урал *уулмуд, һол* Ура́л *горы, р.*
Уральск уулмуд Ура́льские го́ры
Уругвай Уругва́й
Уссури *һол* Уссу́ри *р.*
Уфа *балһсн, һол* Уфа́ *г., р.*
Филиппины Филиппи́ны
Филиппинск арлмуд Филиппи́нские острова́
Финляндия Финля́ндия
Финск көл усн Фи́нский зали́в
Франция Фра́нция
Фрунзе *балһсн* Фру́нзе *г.*

Хакасия Хака́сия
Хакасск автономн таңһч Хака́сская автоно́мная о́бласть
Хальмг Автономн Советск Социалистическ Республик Калмы́цкая Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Хальмг Таңһч Калмы́кия
Ханой *балһсн* Ханой *г.*
Хар тенгс Чёрное мо́ре
Хартум *балһсн* Хартум *г.*
Харьков *балһсн* Ха́рьков *г.*
Хельсинки *балһсн* Хе́льсинки *г.*
Хол Дорд үзг Да́льний Восто́к
Хорог *балһсн* Хоро́г *г.*
Хувц *һол* Куба́нь *р.*

Цаһан тенгс Бе́лое мо́ре
Цейлон *арл* Цейло́н *о-в*; *см.* **Шри Ланка**
Целебес *арл* Це́лебес *о-в*; *см.* **Сулавеси**
Центральн Африканск республик Центральноафрика́нская Респу́блика

Чебоксары *балһсн* Чебокса́ры *г.*
Черкесск *балһсн* Черке́сск *г.*
Чехословакия Чехослова́кия
Чехословацк Социалистическ Республик Чехослова́цкая Социалисти́ческая Респу́блика
Чечено-Ингушск Автономн Советск Социалистическ Республик Чече́но-Ингу́шская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Чикаго *балһсн* Чика́го *г.*
Чили Чи́ли
Чита *балһсн* Чита́ *г.*
Чувашск Автономн Советск Социалистическ Республик Чува́шская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Чукотск тенгс Чуко́тское мо́ре
Чукотск тоха арл Чуко́тский полуо́стров

Шанхай *балһсн* Шанхай *г.*
Швейцария Швейца́рия
Швеция Шве́ция
Шотландия Шотла́ндия
Шпицберген *арл* Шпицбе́рген *о-в*
Шри-Ланка *арл, орн-нутг* Шри Ланка́ *о-в, гос-во*
Шушенск *селән* Шу́шенское *с.*

Эгейск тенгс Эге́йское мо́ре
Эквадор Эквадо́р
Элст *балһсн* Эли́ста *г.*
Эльтон *нур* Эльто́н *оз.*
Эрцс *һол* Иртыш *р.*
Эстония Эсто́ния
Эстонск Советск Социалистическ Республик Эсто́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Этна *налт уул* Этна *вулк.*
Эфиопия Эфио́пия

Юго-Осетинск автономн таңһч Юго-Осети́нская автоно́мная о́бласть
Югославин Социалистическ Федеративн Республик Социалисти́ческая Федерати́вная Респу́блика Югосла́вия
Югославия Югосла́вия
Южно-Африканск Республика Южно-Африка́нская Респу́блика
Ява *арл* Ява *о-в*
Якутия Яку́тия
Якутск *балһсн* Яку́тск *г.*
Якутск Автономн Советск Социалистическ Республик Яку́тская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика
Ялта *балһсн* Ялта *г.*
Ямал *тоха арл* Ямал *п-ов*
Япония Япо́ния
Японск дала Япо́нское мо́ре

ОСНОВНЫЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ КАЛМЫЦКОЙ АССР

Адг Ады́к *пос.*; *Черноземельск.*
Ажрһ толһа Аджарга́ *курган*; *Яшкул.*
Акм элсн Аки́м *пески*; *Яшкул.*
Алвт Алабу́га *местн.*; *Касп.*
Алтн булг Алта́н була́к *пос.*; *Юст.*
Алцнхут Алцынху́та *оз.*; *Приозёрн.*
Амур Санан Аму́р Сана́н *пос.* (*ранее* **Бүдрмс Көвүд**); *Город.*
Арһмжин һол Арга́мджи *р.*; *Целин.*
Ар Нур Ара́ Нур *пос., оз.*; *Целин.*
Артезиан Артезиа́н *пос., ж.-д. ст.*; *Черноозем.*
Ар Тоост Се́верный Тоста́ *местн.*; *Яшкул.*
Ар Хар Ара́ Хара́ *р., бал.*; *Икибурульск.*
Аршан Аршан *пос.*; *Целин.*
Аршан Зельмен Аршан Зельме́н *пос., плотина*; *Сарп.*
Аршан Зельмин һол Аршан Зельме́н *р.*; *Сарп.*
Ах ду һурвн толһа курган Три бра́та *местн.*; *Приют.*
Ахнуд Ахну́д *пос.*; *Город.*
Ацх толһа Ацаха́ *курган*; *Яшкул.*

Әврдг Авердык *оз.*; *Яшкул.*
Әмте бурһст Амтя́ Бургу́ста *р., бал.*; *Приозёрн.*
Әмтә Нур Амтя́ нур *оз.*; *Приозёрн.*
Әмтә Уста Амтя́ Уста́ *пос.*; *Икибурульск.*
Әмтә Чонт Амтя́ Чонта́ *местн.*; *Яшкул.*

Баатр Батырь *оз.*; *Сарп.*
Баһ Буурл Бага́ Буру́л *пос.*; *Город.*
Баһ Буурл Бага́ Буру́л *пос.*; *Икибурульск.*
Баһ Дөрвд Ма́лые Дербе́ты *пос., р. ц.*; *Малодербет.*
Баһ дөрвд район Малодербе́товский райо́н
Баһ Тугтн Бага́ Тугту́н *с.* (*ранее* **Орһахн**); *Яшалт.*
Баһуд һол Багу́т *р.*; *Икибурульск.*
Байр Байя́р *пос.* *Икибурульск.*
Байр Байя́р *пос.* (*ранее* **Һурвн Бусрг**); *Приозёрн.*
Балврха Балва́рха *оз.*; *Приют.*
Балковск Ба́лковский *пос.*; *Город.*
Балковск Ба́лковский *пос.* (*ранее* **Цаһан Элсн**); *Целин.*
Барванцг Барванца́к *оз.*; *Малодербет.*
Барун Бару́н *пос.* (*ранее* **Харин худг**); *Юст.*
Бээшцгин һол Баша́нта *р.*; *Город.*
Белозерн Белоозёрный *пос.*; *Юст.*
Берёзовск Берёзовское *с.*; *Яшалт.*
Бешкуль сала Бешку́ль *бал.*; *Яшкул.*
Ближнее Бли́жнее *пос.*; *Юст.*
Большой Гок *пос.* **Большо́й Гок** (*ранее* **Һоһан Сала**); *Город.*
Бооткин сала Бо́тык *бал.*; *Приозёрн.*
Боргчн нур Борогчо́н *оз.*; *Город.*
Бор нур Боро́ нур *оз.*; *Юст.*
Бор нур Боро́ нур *оз.*; *Яшкул.*
Бор нур Боро́ нур *пос., оз.*; *Целин.*
Бор усн Боро́ усу́н *местн.*; *Яшкул.*
Бор царң Боро́ царын *лиман*; *Яшкул.*
Бугровый Бугро́вый *пос.*; *Яшалт.*
Бугу Бугу́ *пос.*; *Приют.*
Булг Була́к *пос.*; *Приют.*
Булгин сала Була́к *бал.*; *Целин.*
Булһн Тро́ицкое *с., р. ц.*; *Целин.*
Булһна һол Булгу́н *р.*; *Целин.*
Буранное Бура́нное *с.*; *Касп.*
Бурат Бура́та *пос., бал.*; *Икибурульск.*

Буратинск Бурати́нский *пос.*; *Икибурульск.*
Бурһсн Бургу́сун *пос.*; *Приозёрн.*
Бурһст Бургу́ста *пос.*; *Целин.*
Буурл Буру́л *пос.*; *Город.*
Буслуртин толһа Бюсли́орта *курган*; *Приют.*

Васильев Васи́льев *пос.*; *Малодербет.*
Весёлое Весёлое *с.*; *Город.*
Весёлое Весёлое *с.* (*ранее* **Бан Буурл**); *Яшалт.*
Весёлый Весёлый *пос.*; *Черноземельск.*
Виноградн Виногра́дное *с.*; *Город.*
Вознесеновк Вознесе́новка *с.* (*ранее* **Онтр селән**); *Целин.*
Воробьёвк Воробьёвка *пос.* (*ранее* **Бүслурт**); *Приют.*
Восточн Восто́чный *пос.*; *Юст.*
Восход Восхо́д *пос.*; *Малодербет.*

Гайдук Гайду́к *оз.*; *Целин.*
Герл Гере́л *пос.*; *Яшалт.*
Городовиково Городовико́во *с.* (*ранее* **Тундутово**); *Малодербет.*
Городовиковск Городовико́вск *г.*, *р. ц.* (*ранее* **Башанта**); *Город.*
Городовиковск район Городовико́вский райо́н (*ранее* **Западный район**)
Гост Госта́ *пос.*; *Приют.*
Гүн сала Гюн сала *бал.*; *Город.*
Гүн хар Гюн Хара́ *р.*; *Яшкул.*
Гүүдг Гю́дик *пос.*; *Яшалт.*
Гүүдг Гайду́к *р.*; *Черноземельск.*
Гүүдгин улан Гайду́кские пески́ *местн.*; *Черноземельск.*

Һалдна һол Галда́н *р.*; *Икибурульск.*
Һарав хамр Гара́ва *возвышенность*; *Икибурульск.*
Һашун Гашу́н (*ранее* **Кивтән**); *Яшкул.*
Һашун Булг Гашу́н Була́к *пос.*; *Целин.*
Һашун Бурһст Гашу́н Бургу́ста *р.*; *Приозёрн.*
Һашун Нур Гашу́н *оз.*; *Город.*
Һашун Сала Гашу́н *бал.*; *Икибурульск.*
Һашун Сала Гашу́н *бал.*; *Приозёрн.*
Һоһин һол Го *р.*; *Город.*
Һоһин хар толһа Чёрный Го *курган*; *Город.*
Һоожур Го́джур *пос.*; *Сарп.*
Һоожур Го́джур *бал.*; *Целин.*
Һоожур Го́джур *пос.*; *Приозёрн.*
Һурвн адрг Три бра́та *местн.*; *Малодербет.*

Даһана толһа Дага́на *курган*, *местн.*; *Яшкул.*
Даван һол Дава́н *р.*; *Яшкул.*
Дармин сала Дарми́н *бал.*; *Икибурульск.*
Дашмн Дашма́н *пос.*, *сенокосное угодье*; *Приозёрн.*
Деед әкм Ве́рхний Аки́м *местн.*; *Яшкул.*
Деед сал Ве́рхний Сал *пос.*; *Сарп.*
Деед хулсн Ве́рхний камы́ш *местн.*; *Яшкул.*
Деед Яшкуль Ве́рхний Я́шкуль *пос.*, *р.*; *Целин.*
Дендертин һол Дентерты *р.*; *Икибурульск.*
Догзмахн Догзма́кин *пос.*; *Сарп.*
Долан Доля́н *пос.*; *Юст.*
Дооцн До́цанг *пос.*; *Приют.*
Дорд Әкм Ни́жний Аки́м *местн.*; *Яшкул.*
Дорд хулсн Ни́жний Камы́ш *местн.*; *Яшкул.*
Дорд Яшкуль Ни́жний Я́шкул *р.*; *Яшкул.*
Дорожный Доро́жный *пос.*; *Приют.*
Дружное Дру́жное *с.*; *Город.*
Дружный Дру́жный *пос.*; *Яшкул.*
Дружный Дру́жный *пос.*; *Малодербет.*
Дружный Дру́жный *пос.*; *Черноземельск.*
Дружный Дру́жный *пос.*; *Целин.*
Дубровный Дубро́вный *пос.*; *Целин.*
Дунд Жасг Сре́дний Джаса́к *пос.*; *Яшалт.*
Дунд нур Сре́днее *оз.*; *Целин.*
Дунд тоост Сре́днее Тоста́ *оз.*; *Целин.*
Дунд тоост Сре́днее Тоста́ *местн.*, *пески*; *Юст.*
Дунд экн Дунда́ Экё́н *р.*; *Яшкул.*

Жалыково Джалы́ково *с.* (*ранее* **Михайловка**); *Касп.*
Жамбш Джамба́ш *местн.*; *Касп.*
Жамтр Джамта́р *оз.*; *Яшкул.*
Жанан Улан Джана́йские пески́ *местн.*; *Черноземельск.*
Жаңһр Джанга́р *пос.*; *Малодербет.*
Жееҗиңхи Джеджики́ны *пос.*; *Икибурульск.*
Жилгт Джили́кта *местн.*; *Касп.*
Жуург Джура́к *пос.*; *Целин.*
Жуургин һол Джура́к *р.*; *Целин.*

Заагин нур Заг *оз.*; *Приозёрн.*
Заагин сала Заг *бал.*; *Целин.*
Заагин Сала За́гин Сала́ *пос.*; *Целин.*
Заря Заря́ *пос.*; *Сарп.*
Зегст Зегёста *пос.*; *Целин.*
Зеерцт Зерге́нта *пос.*; *Сарп.*
Зелмин һол Зелме́ *р.*; *Малодербет.*

Зерновое Зерново́е *с.* (*ранее* **Мөңгт**); *Яшалт.*
Зултарһан Зултарга́н *пос.*; *Икибурульск.*
Зунда Толһа Зунда́ Толга́ *пос.*, *местн.*; *Икибурульск.*
Зурһан Зурга́н *пос.*; *Малодербет.*
Зюнһар Зюнга́р *пос.* (*ранее* **Нүкн**); *Яшкул.*

Ижл Во́лга *р.*
Ижл-Шорван цувг Во́лго-Сарпи́нский кана́л; *Малодербет.*
Ик бузһу Большо́й Бузгу́ *местн.*; *Яшкул.*
Ик Буурл Ики́ Буру́л (*ранее* **Чонын Сала**) *пос.*, *р. ц.*; *Икибурульск.*
Ик буурла район Икибуру́льский райо́н
Ик һол Больша́я *р.*; *Яшкул.*
Ик Манлахн Ики́ Манла́кин *пос.*; *Малодербет.*
Ик Тугтн нур Большо́й Тугту́н *оз.*; *Город.*
Ик Царң Большо́й Цары́нг *пос.*; *Малодербет.*
Ик Чонс Большо́й Чоно́с *с.* (*ранее* **Негдгч Чонс**); *Яшалт.*
Ильков Илько́в *пос.*; *Малодербет.*

Кануков Кануко́в *пос.*; *Сарп.*
Карантин Карантин *пос.*; *Приют.*
Каспийск Каспи́йск *г.*, *р. ц.* (*ранее* **Лагань**); *Касп.*
Каспийск район Каспи́йский райо́н (*ранее* **Лаганский**).
Кенкря Кенке́ря *пос.*; *Сарп.*
Кердәт сала Кердя́та *бал.*; *Город.*
Кермн Толһа Карме́н Курга́н *местн.*; *Икибурульск.*
Кировск Ки́ровский *пос.* (*ранее* **Хар Толһа**); *Яшкул.*
Кировск Ки́ровский *пос.* (*ранее* **Жарков хутор**); *Сарп.*
Колван Толһа Колва́н курга́н *местн.*; *Яшкул.*
Колр Коло́р *лиман*, *сенокосное угодье*; *Приозёрн.*
Колхозный Колхо́зный *пос.*; *Касп.*
Комсомольск Комсомо́льский *раб. пос.*, *р. ц.* (*ранее* **Халтрин Бор**); *Черноземельск.*
Кордон Корд́он *пос.*; *Икибурульск.*
Коробкин Коро́бкин *пос.*; *Сарп.*
Ковуд Кевю́ды *пос.*; *Икибурульск.*
Ковцгхн Бөөрг Кэвце́гин Бэре́к *пески*, *местн.*; *Юст.*
Көглт Кегу́льта *с.*; *Приозёрн.*
Көк Булг Кеке́ Булу́к *местн.*, *пос.*; *Приозёрн.*
Көк Теңгс Каспи́йское мо́ре
Көк Усн Кеке́ Усу́н *оз.* (*ранее* **Давсна нур**); *Черноземельск.*
Красинское Кра́синское *с.*; *Касп.*
Красномихайловск Красномиха́йловское *с.*; *Яшалт.*
Краснополье Краснопо́лье *с.* (*ранее* **Шенфельд**); *Яшалт.*
Красносельск Красносе́льский *пос.* (*ранее* **Ик Бухс**); *Малодербет.*
Красный Кра́сный *пос.*; *Икибурульск.*
Красный Маныч Кра́сный Маны́ч *пос.*; *Яшалт.*
Красный партизан Кра́сный Партиза́н *пос.* (*ранее* **Коммуна Красный партизан**); *Яшалт.*
Кумск Ку́мский *пос.*; *Черноземельск.*
Купцин Улан Купе́ческие пески́ *местн.*; *Черноземельск.*
Кум һол Кума́ *р.*; *Черноземельск.*
Куңкрг Оби́льное *с.*; *Сарп.*

Левый остров Ле́вый о́стров *пос.*; *Приют.*
Ленинск Ле́нинский *пос.* (*ранее* **Ик Чонс**); *Целин.*
Лиманн Лима́нный *пос.*; *Яшалт.*
Листа Листа́ *пос.*; *Сарп.*
Лоола Ло́ла *пос.*, *санаторий*; *Икибурульск.*

Маару һол Ма́ру *р.*; *Икибурульск.*
Маҗар нур Маджа́р *оз.*; *Черноземельск.*
Майский Ма́йский *пос.*; *Целин.*
Малзна Цаһан Малза́н *местн.*; *Касп.*
Малое Ма́лое *с.* (*ранее* **Бичкн Көл**); *Город.*
Манжикйны Минджики́ны *пос.*; *Икибурульск.*
Мантын Улан Ма́нты *пески*
Манц Ма́ныч *р.*, *пос.*; *Приют.*
Манцин кец Манци́н кецё *пос.*; *Икибурульск.*
Маныч Маны́ч *пос.* *Икибурульск.*
Маныч Маны́ч *пос.* (*ранее* **Бумбин Әмтә**); *Черноземельск.*
Маныческ Маны́ческий *пос.*; *Яшалт.*
Маңна Магна́ *пос.* *Икибурульск.*
Марһишин нур (давсна) Марга́ш *оз.*; *Касп.*
Матросово Матро́сово *с.*; (*ранее* **Хойрдгч ик Чонс**) *Яшалт.*
Меклэт Мекле́та *пос.*; *Черноземельск.*
Мергн һол Мерге́н *р.*; *Икибурульск.*
Мирный Ми́рный *пос.*; *Черноземельск.*
Мирный Ми́рный *пос.* (*ранее* **Лижин худг**); *Приозёрн.*

Мирный Ми́рный *пос.*; *Малодербет.*
Мохат Мога́та *пос.*; *Целин.*
Модта Модта́ *пос.*; *Икибурульск.*
Молодёжн Молодёжный *пос.*; *Яшкул.*
Молодёжн Молодёжный *пос.*; *Приют.*

Намту һол Намту́ *р.*; *Касп.*
Нарн Худг Нары́н Худу́к *пос.*; *Черноземельск.*
Нарт Нарта́ *пос.*; *Приют.*
Негдгч Үльдчн Пе́рвый Ульдю́чин *пос., ж.-д. ст.*; *Приют.*
Низовый Низо́вый *пос.* (*ранее* **Томи́н Хар**); *Приозёрн.*
Ниицэн Ни́цян *пос.*; *Яшкул.*
Новая Жизнь Но́вая Жизнь *пос.*; *Яшалт.*
Новый Но́вый *пос.*; *Сарп.*
Новый Но́вый *пос.*; *Черноземельск.*
Новый Но́вый *пос.* (*ранее* **Шатта**); *Приозёрн.*
Нохан сүл Нохан́ сюл *бал.*; *Город.*
Нүһра Нугра́ *пос.*; *Приозёрн.*
Нүһра һол Нугра́ *р.*; *Икибурульск.*
Нүкт һол Нюкте́ *р.*; *Касп.*

Обильное Оби́льное *с.* (*ранее* **Күцкрг**); *Сарп.*
Оват Ова́та *пос.*; *Целин.*
Оватын һол Ова́та *р.*; *Целин.*
Оватын хамр Оваты́нская возвы́шенность *местн.*; *Целин.*
Оһтр селән Вознесе́новка *с.*; *Целин.*
Озёрный Озёрный *пос.* (*ранее* **Чәрләкт**); *Приозёрн.*
Октябрьск Октя́брьский *пос.* (*ранее* **Манцин коридор**); *Приют.*
Октябрьск Октя́брьский *пос.*; *Яшалт.*
Октябрьск Октя́брьский *пос.*; *Сарп.*
Октябрьск Октя́брьский *пос.* (*ранее* **Канов**); *Приозёрн.*
Октябрьск Октя́брьский *пос.*; *Юст.*
Олң Оли́нг *пос.*; *Яшкул.*
Олст Олоста́ *р.*; *Касп.*
Оля-Көк тенгсин цувг Оля́-Каспи́йский кана́л
Оонт һол Онта́ *р.*; *Яшкул.*
Оонын Бор Оны́н Боро́ *пос.*; *Юст.*
Орһахн Оргаки́ны *пос.*; *Икибурульск.*
Өвдг Эвди́к *пос.*; *Приозёрн.*
Өмн Җимгр Южный Джимги́р *местн.*; *Икибурульск.*
Өмн нур Южный *оз.*; *Целин.*
Өмн Тоост Южный То́ста *местн., пески.*; *Юст.*

Партизанск Партиза́нский *пос.* (*ранее* **һашун Бурһст**); *Приозёрн.*
Партизанск Партиза́нский *пос.* (*ранее* **Үнһн төөрәч**); *Малодербет.*
Партизанск Партиза́нский *пос.* (*ранее* **Ярта**); *Яшкул.*
Первомайск Первома́йский *пос.* (*ранее* **Байн Дорж**); *Яшкул.*
Первомайск Первома́йский *пос.*; *Икибурульск.*
Первомайск Первома́йский *пос.*; *Юст.*
Передовой Передово́й *пос.*; *Город.*
Песчаный Песча́ный *пос.*; *Юст.*
Песчаный Песча́ный *пос.* (*ранее* **Хамр**); *Приют.*
Пионерск Пионе́рский *пос.*; *Яшкул.*
Плодовитое Плодови́тое *с.*; *Малодербет.*
Полевое Полево́е *с.*; *Яшалт.*
Полынное Поль́инное *пос.* (*ранее* **Бергин**); *Юст.*
Пөөдрэ сала ба́лка Фёдора; *Город.*
Правый остров Пра́вый о́стров *пос.*; *Приют.*
Привольн Приво́льный *пос.* (*ранее* **Аким**); *Яшкул.*
Придорожн Придоро́жный *пос.*; *Юст.*
Прикумск Прику́мский *пос.*; *Черноземельск.*
Приманыч Приманы́ч *пос.*; *Икибурульск.*
Приманыческ Приманы́ческий *пос.* (*ранее* **Цаһадан Хамр**); *Икибурульск.*
Приозёрн район Приозёрный райо́н
Приютинск район Прию́тинский райо́н.
Приютн Прию́тное *с., р. ц.* (*ранее* **Әмтә уст**); *Приют.*
Пролетарск Пролета́рский *пос.*; *Яшалт.*
Прудовый Прудо́вый *пос.*; *Икибурульск.*
Прудовый Прудо́вый *пос.* (*ранее* **Найнтахн**); *Целин.*
Пушкинск Пу́шкинское *с.*; *Город.*

Раздольный Раздо́льный *пос.*; *Черноземельск.*
Ревдольган Ревдольга́н *пос.* (*ранее* **Улан Эрге**); *Яшкул.*
Рыбачий Рыба́чий *пос.*; *Черноземельск.*
Рыбный Ры́бный *пос.*; *Яшалт.*

Садовск Садо́вка *с.* (*ранее* **Розенталь**); *Город.*
Садовое Садо́вое *с., р. ц.*; *Сарп.*
Сал Сал *пос., р.*; *Сарп.*
Салвру Салва́ру *пос., местн.*; *Приозёрн.*
Салын Салы́н *пос., р.*; *Целин.*
Санзр Санза́р *местн.*; *Яшкул.*
Сараха Сара́ха *пос.*; *Приозёрн.*

Сарпа Сарпа́ *оз., пос.*; *Юст.*
Сарпинск район Сарпи́нский райо́н
Сәәнцгин Улан Ся́нцикУла́н *пески, местн.*; *Яшкул.*
Светлый Све́тлый *пос.* (*ранее* **Шулт**); *Икибурульск.*
Северное Се́верное *с.* (*ранее* **Мангут**); *Касп.*
Северный Се́верный *пос.*; *Яшалт.*
Северный Се́верный *пос.*; *Юст.*
Сиктл Сикте́л *местн.*; *Яшкул.*
Сладкое Сла́дкое *с.*; *Яшалт.*
Смушков Сму́шковое *пос.* (*ранее* **Хар Киист**); *Юст.*
Советск Сове́тское *раб. пос., р. ц.* (*ранее* **Көчнр**); *Приозёрн.*
Совхозин нур Совхо́зный *оз.*; *Яшкул.*
Солёное Солёное *с.* (*ранее* **Яшлт**); *Яшалт.*
Солнечный Со́лнечный *пос.* (*ранее* **Аршан**); *Икибурульск.*
Степной Степно́й *пос.*; *Черноземельск.*

Тавн һашун Тава́н Гашу́н *пос.*; *Яшкул.*
Тавн Толһа Тава́н Толга́ *местн.*; *Икибурульск.*
Тавн Толһа Тава́н Толга́ *местн.*; *Приозёрн.*
Тарата Тара́та *пос.*; *Целин.*
Татал Тата́л *пос.*; *Юст.*
Теегин Герл Те́гин Гере́л *пос.*; *Яшкул.*
Теегин нур Степно́е *оз.*; *Город.*
Теегин нур Степно́е *с.*; *Яшалт.*
Тең һол Дон *р.*
Терновый Терно́вый *пос.*; *Сарп.*
Тормт Торма́та *пос.*; *Приозёрн.*
Тоста То́ста *пос.*; *Приют.*
Троицкое Тро́ицкое *с., р. ц.* (*ранее* **Булһн селән**); *Целин.*
Тугтн Тугту́н *пос.*; *Приозёрн.*

Ударный Уда́рный *пос.* (*ранее* **Дах**); *Юст.*
УланУла́н *пос.* (*ранее* **Җирһл**); *Юст.*
Улан Зуух Ула́н Зу́ха *пос.*; *Яшкул.*
Улан Зуух Ула́н Зу́ха *бал.*; *Икибурульск.*
Улан Хол Ула́н Хол *раб. пос., ж.-д. ст.*; *Касп.*
Улан Эрг Ула́н Эрге́ *пос.*; *Яшкул.*
Ульяновск Улья́новское *с.* (*ранее* **Нем Хагинк**); *Яшалт.*
Уманцево Ума́нцево *с.*; *Сарп.*
Уралан Урала́н *пос.*; *Приют.*
Урлдана хар толһа Скаково́й курга́н *местн.*; *Малодербет.*
Урожайн Урожа́йный *пос.*; *Приют.*
Ут һу сала Ута́ Гу *бал.*; *Яшкул.*
Ут сала Ута́ Сала́ *пос., бал.*; *Икибурульск.*
Утта Утта́ *пос.*; *Яшкул.*
Уттын һол Утта́ *р.*; *Целин.*
Уттын сала Утта́ *бал.*; *Целин.*
Уттын Улан Утта́ *пески, местн.*; *Яшкул.*

Үст Юста́ *пос.*; *Юст.*
Үстинск район Юсти́нский райо́н

Хавтха Хавта́ха *р.*; *Касп.*
Хагин Хаги́н *бал.*; *Яшкул.*
Хамрмуд Хамы́ры *местн.*; *Приют.*
Ханат Хана́та *пос., оз.*; *Малодербет.*
Ханатын орн-нутгин заказник Хана́тинский Госуда́рственный зака́зник; *Малодербет.*
Харба Хорба́ *пос.*; *Юст.*
Хар Булг Хара́ Булу́к *пос., ж.-д. ст.*; *Целин.*
Хар һазр Чёрные Зе́мли *отгонная местн.*; *Черноземельск.*
Харһазрин район Черноземе́льский райо́н
Харһат Харга́та *местн.*; *Касп.*
Харһат Харга́та *пос.*; *Яшкул.*
Харһат Харга́та *пос.*; *Малодербет.*
Хар Зуух Хара́ Зу́ха *бал.*; *Икибурульск.*
Хар Модт Хара́ Модта́ *пос.*; *Юст.*
Хар сала Хара́ *бал.*; *Икибурульск.*
Хар Хол Хара́ Хол *р.*; *Касп.*
Хар толһа Хара́ курга́н *местн.*; *Черноземельск.*
Хар Усн Хара́ Усу́н *пос.*; *Целин.*
Хәәсн Хя́сен *пос.*; *Приозёрн.*
Хоһн Хого́н *пос.*; *Яшкул.*
Хойрдгч Үлдчн Второ́й Ульдю́чин *пос.*; *Приют.*
Хомутников Хому́тников *пос.* (*ранее* совхоз **«Улан Малч»**); *Икибурульск.*
Хончнр Хончи́неры *пос.*; *Малодербет.*
Хорт нур Пришиб *оз.*; *Малодербет.*
Хулхт Хулху́та *пос.*; *Яшкул.*
Хурла сала Хуру́льная *бал.*; *Город.*
Хүүрә сала Сухая́ *бал.*; *Целин.*

Цаһадан хамр Цагади́нская возвы́шенность; *Икибурульск.*
Цаһан-Амн Цага́н-Ама́н *раб. пос., р. ц.*; *Юст.*
Цаһан Булг Цага́н Була́к *пос.*; *Юст.*
Цаһан Нур Бе́лое О́зеро *пос., оз.*; *Приозёрн.*
Цаһан Нур Бе́лое О́зеро; *Касп.*
Цаһан сөг Цага́н сог *местн.*; *Яшкул.*
Цаһан Ташу Цага́н Ташу́ *пос.*; *Икибурульск.*

Цаһан Усн Цага́н Усу́н *пос.*; *Яшкул.*
Цаһан Усн Цага́н усу́н *местн.*; *Приозёрн.*
Цаст нур Соста́ *оз.*; *Черноземельск.*
Цветной Цветно́й *пос.*; *Приют.*
Цевр Худг Цевёр Худу́к *пос.*; *Черноземельск.*
Цегрг Цегере́к *пос.*; *Приозёрн.*
Цекрт Цеке́рта *р.*; *Касп.*
Целинн район Цели́нный райо́н
Целинный Цели́нный *пос.*; *Целин.*
Цорас Цора́с *пос.*; *Город.*
Цува Цува́ *пос.*; *Черноземельск.*

Чапаевск Чапа́евское *с.* (*ранее* **Негдгч нк Туктн**); *Город.*
Чапчаев Чапча́ев *пос.* (*ранее* **Заливное**); *Приозёрн.*
Чапчач Чапча́чи *пос.*; *Черноземельск.*
Черноземельск Черноземе́льский *пос.* (*ранее* **Соста**); *Черноземельск.*
Чилгир Чилги́р *пос.*; *Яшкул.*
Чкаловск Чка́ловский *пос.*; *Приозёрн.*
Чоһра һол Чогра́ *р.*; *Икибурульск.*
Чоһран ус хадһлач Чогра́йское водохрани́лище; *Икибурульск.*
Чолун Хамр Чолу́н Хаму́р *пос.* (*ранее* **Мөңгт**); *Икибурульск.*
Чомпод Чомпо́д *пос.*; *Юст.*
Чонын сала Во́лчья *бал., местн.*; *Икибурульск.*
Чонта Чонта́ *пос.*; *Целин.*

Шарв Шарва́ *пос.*; *Яшкул.*
Шаргадык Шарга́дык *пос.*; *Приют.*
Шарлҗн Шарлджа́н *пос.*; *Малодербет.*
Шарнут Шарну́ты *пос.*; *Сарп.*
Шаряд һол Шаря́д *р.*; *Икибурульск.*
Шатт Шатта́ *пос.*; *Икибурульск.*
Шеерңгин һол Шере́нга *р.*; *Икибурульск.*
Шерет Шере́та *пос.*; *Икибурульск.*
Шин Шине́ *пос.* (*ранее* **Бах хан**); *Сарп.*
Шин Бээдл Шине́ Бя́дел *пос.*; *Город.*
Шин мөр Шине́ мере́ *пос.*; *Приозёрн.*
Шин Тег Шине́ Тег *пос.* (*ранее* **Борхан Бор**); *Черноземельск.*
Шовһр Толһа *пос.* Шовго́р Толга́ *пос.*; *Яшалт.*
Шоңхр сала Шонхо́р *бал.*; *Икибурульск.*
Шорв Шорва́ *пос.*; *Юст.*
Шорв һол Сарпа́ *р.*; *Малодербет.*
Шорвин дор һазр Сарпи́нская ни́зменность; *Малодербет.*
Шорвин Кец Шорви́н Кецё *пос.*; *Юст.*

Элистинк һол Элисти́нка *р.*
Элст Эли́ста *г.*
Элстин сала Эли́ста *бал.*
Эргенинск Эргени́нский *пос.* (*ранее* **Көк Булг**); *Приозёрн.*
Эргнин җирн зурһан шиир Эргени́нские шестьдеся́т шесть возвы́шенностей
Эрдниевск Эрдни́евский *пос.* (*ранее* **Буржа**); *Юст.*
Эрктн Эркете́н *пос.*; *Яшалт.*
Эсто-Алтай Эсто́-Алта́й *пос.* (*ранее* **Һахан Авһнр**); *Яшалт.*

Южный Южный *пос.* (*ранее* **Цорас**); *Город.*
Южный Южный *пос.* (*ранее* **Колян Хотхр**); *Икибурульск.*
Южный Южный *пос.* (*ранее* **Босхач**); *Приозёрн.*

Яһрлг һол Егорлы́к *р.*; *Город.*
Ялмт Ялма́та *р.*; *Сарп.*
Ялмт Ялма́та *пос.*; *Целин.*
Ялмтын хужр Ялмати́нский Худжу́р *оз.*; *Яшкул.*
Ярт Ярта́ *бал.*; *Яшкул.*
Яшалтинск район Яшалти́нский райо́н
Яшкулын һол Я́шкуль *р.*; *Целин.*
Яшкуль Яшкуль *раб. пос., р. ц.*; *Яшкул.*
Яшкульск район Я́шкульский райо́н
Яшлт Яша́лта *пос., р. ц.* (*ранее* **Эстхагинк**); *Яшалт.*

И. К. ИЛИШКИН, Б. Д. МУНИЕВ

КРАТКИЙ ГРАММАТИЧЕСКИЙ ОЧЕРК КАЛМЫЦКОГО ЯЗЫКА

ВВЕДЕНИЕ

Научное изучение калмыцкого языка началось с середины XIX века. Первая «Грамматика калмыцкого языка» была написана профессором монгольского языка Казанского университета А. Поповым на основе зая-пандитской письменности и издана в 1847 г. Эта грамматика, впервые ознакомившая русских ученых-востоковедов с грамматической структурой калмыцкого языка, служила учебным пособием для студентов восточного факультета Казанского университета. В 1849 г. вышла из печати «Грамматика монголо-калмыцкого языка» А. Бобровникова — крупнейшего специалиста-монголоведа, профессора Казанского университета. В своем капитальном труде А. Бобровников рассматривает калмыцкий язык в связи с письменным монгольским языком. В грамматике А. Бобровникова дана наиболее точная и правильная классификация частей речи монгольского и калмыцкого языков. Этот труд в монголоведении считается классическим и является одним из основных пособий по калмыцкому языку.

В 1915 году профессор Петроградского университета В. Л. Котвич написал «Опыт грамматики калмыцкого разговорного языка». Эта была наиболее совершенная грамматика живого разговорного калмыцкого языка, которая явилась базой для установления нормы современного калмыцкого литературного языка.

В 30-х годах филологи Калмыкии под руководством профессора Б. К. Пашкова провели ряд фольклорно-диалектологических экспедиций, материалы которых послужили базой для исследования отдельных вопросов калмыцкой орфографии и установления единой нормы литературного языка. Устный литературный язык, отшлифованный в жанрах устного народного творчества, содействовал процессу быстрого развития нового письменного языка. Издание учебников родного языка, литературных произведений, газет, журналов, переводы на калмыцкий язык произведений классиков марксизма-ленинизма, художественной литературы способствовали еще большему сближению орфографических норм с разговорным языком.

В связи с организацией в 1941 г. Калмыцкого научно-исследовательского института языка, литературы и истории начинается изучение ряда проблем калмыцкого языкознания. Появились монографические труды: «Дербетский говор калмыцкого языка» А. Ш. Кочикова, «Фонетика торгутского говора калмыцкого языка» Н. Н. Убушаева, «Состав и классификация фонем калмыцкого языка» Д. А. Павлова, «Современный калмыцкий язык» (морфология) Б. Б. Бадмаева, «Лингвистическое исследование эпоса Джангара», «Синтаксис (простое и сложное предложения)» Г. Ц. Пюрбеева и т. д.

ФОНЕТИКА

Раздел науки о языке, в котором изучаются звуки речи называется фонетикой (от греческого 'phone' — звук). Звуки языка являются элементами звуковой системы. «Звуки языка — фонемы — это неделимые далее звуковые единицы, которые служат для различения звуковых видов слов и их форм» [1].

О смыслоразличительной функции фонемы можно судить путём сопоставления звуков отдельных слов: **сулъ** 'слабый', **сүль** 'овёс', **урн** 'мастерство', **үрн** 'наследник', **сар** 'луна', **сур** 'ремень'. Каждое из этих слов состоит из трёх фонем, но стоит заменить в них гласные фонемы другими, как получаются новые слова с другими значениями или ничего не значащие сочетания звуков. Равным образом можно проследить форморазличительную роль фонемы в таких словах, как **мал** 'скот', **малч** 'пастух', **малм** 'мой скот'. Элементы **ч, м** уточняют грамматическую форму слова **мал**. Таким образом, звуки речи служат материалом для образования и построения отдельных лексических единиц и систем грамматических форм.

Алфавит калмыцкого языка, составленный на русской графической основе, принятый еще в 1924 г. и уточненный в 1939 г., состоит из 39 букв: **Аа, Әә, Бб, Вв, Гг, Һһ, Дд, Ее, Ёё, Жж, Җж, Зз, Ии, Йй, Кк, Лл, Мм, Нн, Ңң, Оо, Өө, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Үү, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щщ, Ъъ, Ыы, Ьь, Ээ, Юю, Яя.**

Буквы **ә, ө, ү, ж, ң, һ** обозначают звуки, которые отсутствуют в русском языке и употребляются только в собственно калмыцких словах, а также в фонетически приспособленных заимствованиях: **ээрм** 'армия', **әртель** 'артель' и т. д. Буквы **е, ё, ю, я**, используемые в литературном языке, несут две функции:

а) в начале слов передают сочетание фонем **йа, йә, йо, йу: ясн** [йасн] 'кость', **йосн** 'власть', **ёлк** [йолк] 'ёлка', **еңг** [йеңг] 'ковш', **юн?** [йун] 'что?'. Буква **е** используется и для передачи гласной фонемы **э** после согласных вообще;

б) после палатализованных согласных **д', т', л', н'** буквы **я, ю** обозначают гласные **а, у: хатяр** 'мало', 'редко', **халяд нисх** 'лететь порхая', **холюлх** 'застаивать смешать'. Буквы **ж, щ, ф** встречаются в словах, заимствованных из русского или через русский язык: 'щётк', 'журнал', 'фабрик'.

В фонетической системе калмыцкого языка произошли немалые изменения: а) завершился процесс редукции гласных неполного образования; б) появились новые типы фонетических структур, слогов, новые сочетания согласных и гласных звуков (**та-ри-ху — тә-рхь** 'сеять'; **а-ли-хан — аль-хн** 'ладонь' и т. д.); в) дифтонги превратились в долгие гласные (**аймак — ээмг** 'аймак', **уилен — үүлн** 'туча'); г) краткий **и**, употребляющийся в непервых слогах, подвергся различным комбинаторным изменениям. В одних случаях краткий **и** принял функцию смягчения предыдущих согласных **л', н', д', т'** (**халимаг, долиган, сурһули**). Палатализация этих четырех согласных произошла в результате регрессивного влияния последующего гласного **и**. В других случаях под влиянием **и** большое количество слов с гласного заднего ряда перешло в слова с гласными переднего ряда: **хурим — хүрм** 'свадьба', **мөрин — мөрн** 'лошадь', **хариһу — хәрү** 'ответ', **аригун — әрүн** 'чистый' и т. д.

В калмыцком языке сохранились гласные переднего ряда **ө, ү** и согласный **к** в то время как в других монгольских языках они соответственно перешли в звуки **о, у, х.**

[1] Грамматика современного русского языка. «Наука», М., 1970, стр. 7

ГЛАСНЫЕ ФОНЕМЫ

1. Гласных фонем в калмыцком языке 18; они делятся на гласные нормальной долготы (краткие): **а, ә, о, ө, у, ү, ы, и, э** и на долгие гласные: **аа, оо, уу, ээ, ее, үү, ии, ыы, ээ.** Краткие и долгие гласные **а, ә, у, ү** употребляются в любой позиции, т. е. в начале, середине и конце слова. Краткие и долгие гласные **о, е, э** употребляются только в первом слоге: **Эрдни** 'Эрдени', **ээж** 'бабушка', **өөкн** 'жир'. Краткие гласные **а, о, у, ә, и, ы** по произношению почти одинаковы с соответствующими русскими гласными фонемами, но с той разницей, что фонема **ы** по месту образования в калмыцком языке является переднеязычной, будучи среднеязычной в фонологическом плане и составляет оппозицию по отношению к переднеязычной **и.** Звук **ы** раньше не выделялся в самостоятельную фонему, отличающуюся от **и.** В процессе развития системы фонем калмыцкого языка звук **ы** приобрел смыслоразличительное значение. Гласный **ы** как фонема признан относительно недавно.

2. Кратким гласным калмыцкого языка противостоят долгие, которые обозначаются удвоением соответствующих букв. На слух долгие гласные производят такое акустическое впечатление, как русские ударные гласные типа: 'много', 'белый', 'дыня', 'близко' и т. д.

Долгие гласные, являясь самостоятельными фонемами, отличными от кратких, в первом слоге слова обозначаются удвоением соответствующих букв: **цааск** 'бумага', **ноолдан** 'борьба', **күүкн** 'девочка' и т. д. В непервых слогах они обозначаются одной буквой, как и краткие гласные в первых слогах слова: **цаһан** 'белый', **улан** 'красный', **зурһан** 'шесть', **долан** 'семь', **мана** 'наш', **ноһан** 'трава'. Ряд слов в калмыцком языке различается по значению в зависимости от наличия или отсутствия в них долгих гласных: **шаахъ** 'колоть' — **шахъ** 'прижми'; **тоосн** 'пыль' — **тосн** 'масло'; **теерм** 'мельница' — **термъ** 'деревянная решетка для кибитки'; **аһъ** 'чашка' — **аһъ** 'княгиня'; **уулъ** 'гора' — **улъ** 'подошва'; **деер** 'наверху' — **деръ** 'подушка'; **кееръ** 'в степи' — **кер** 'гнедой' и т. д.

Краткие гласные непервых слогов, или так называемые неясные гласные, не обозначаются на письме. Гласные в современном калмыцком языке классифицируются по трем основным признакам: а) по степени подъема на широкие **а, ә, о, э, ө,** на узкие **и, ы, у, ү;** б) по положению языка на передние **ү, ө, э,** задние **а, о, у, ы, э** и индифферентные **ә, и;** в) по степени участия губ на губные **о, е, у, ү** и негубные **а, ә, э, и, ы.**

СОГЛАСНЫЕ ФОНЕМЫ

Согласных фонем в калмыцком языке 27: **б, в, г, һ, д, д', ж, ж, з, й, к, л, л', м, н, ң, п, р, с, т, т', ф, х, ц, ч, ш, щ.** Согласные **ж, ф, щ** употребляются в словах, заимствованных из русского языка: 'фабрик', 'Федор', 'шкаф', 'журнал', 'жакет', 'щётк', 'щит', 'щи'. Большая часть согласных калмыцкого языка по артикуляции почти не отличаются от русских согласных, за исключением **ж, һ, ң.** Фонемы **в, л, п, р** в начале слова не встречаются. Некоторые слова с начальными **в, л, п, р** являются заимствованными из тибетского языка и санскрита, а позднее и из русского языка.

Буквой **ж** обозначается слабая аффриката **дж.** При ее артикуляции еле заметно улавливается дрожание голосовых связок в момент смыкания: **жирн** 'шестьдесят', **жахр** 'якорь', **Жаңһр** 'Джангар' (калмыцкий эпос), **Жама** Джама.

Буквой **һ** обозначается увулярный щелевой звук, который классифицируется как самостоятельная фонема, имеющая смыслоразличительное значение: **уга** 'нет' — **уһа** 'мой', 'стирай', **жирг** 'щебечи' — **жирлһн** 'марево' и т. д.

Увулярный **һ** встречается в начале и в середине слова: **һашун** 'горький', **һадун** 'гусь', **шаһа** 'альчик', **толһа** 'голова', **шуһу** 'угол', **һаһа** 'тетя' и т. д.

Буквой **ң** изображается заднеязычный носовой согласный, который встречается в середине и конце слова: **көвң** 'вата', **зәңг** 'новость', арслң 'лев', енг 'ковш' и т. д.

Согласные звуки в калмыцком языке классифицируются по месту и способу образования:

1) по месту образования согласные делятся на губные б, м, п, губно-зубные **в, ф**, переднеязычные **т, т′, д, д′, ц, ч, ж, н, н′**, с, ш, з, л, л′, р, среднеязычный **й**, заднеязычные **г, к, ң**, увулярные **х, һ.**

2) По способу образования согласные делятся на сонорные: а) носовые **м, н, ң**, б) плавные **л, л′**, в) дрожащие **р**; шумные: а) смычные **б, п, т, т′, д, д′, к, г**; б) щелевые **в, ф, з, с, ш, х, һ**, а к щелевым сонантам **л, л′, й, р**; в) аффрикаты **ц, ч, ж.**

Таким образом, твердорядность или мягкорядность слов целиком зависит от гласных, которые сочетаются по признаку согласования, т. е. максимального сближения их артикуляции.

Заимствованные слова не подчиняются всецело закону сингармонизма, хотя в живой речи они часто подвергаются значительным изменениям. В заимствованных словах гласные фонемы уподобляются в смысле твердого или мягкого произношения гласному последнего слога: **кафедр — кафедрүр** 'к кафедре', **кафедрэс** 'от кафедры'; **кандидат — кандидатур** 'к кандидату', кандидатас 'от кандидата' и **т. д.**

СЛОГ И СЛОГОДЕЛЕНИЕ

В калмыцком языке слогообразующими звуками являются не только гласные, включая и редуцированные, но и сонорные согласные: **э** 'звук', **ө** 'обида', 'неровность', **сө** 'ночь', **то** 'счёт', 'число', **үр** 'товарищ', **эм** 'лекарство', **мал** 'скот', **һал** 'огонь'.

Часты случаи, когда в слове остается только гласный первого слога, а в последующих слогах гласные выпадают или редуцируются: **зө-рг** 'храбрость', **зү-рг** 'картина', **хул-сн** 'камыш', **көө-сн** 'пена', **кө-дл-мш** 'работа'.

Редуцированные гласные в калмыцком письме не обозначаются. В слогообразовании непервых слогов они имеют такое же значение, как и гласные полного образования: **а-хъ** 'брат', **эг-че** 'старшая сестра', **и-къ** 'большой', **та-тъ** 'тяни', **ал-хъ** 'молоток', **чад-хш** 'не умеет'.

Сонорные согласные в калмыцком языке имеют определенное значение в слогообразовании. В слогах **сън, тън, ръш, ръс, льс** зачастую выпадают редуцированные гласные. В этих случаях слогообразующая роль падает на сонорные согласные: **тоо-сн** 'пыль', **көг-шн** 'старый', **у-лс** 'народ', **бу-рш** 'перец'. Сочетания **тл, тн, дн, дл** не имеют редуцированных гласных и являются слогами, образованными с помощью сонорных согласных **л, н**: **хо-тн** 'хотон', 'хур-**дн** 'резвый', **ху-дл** 'неправда', **хур-тл** 'пока собрались'.

В калмыцком языке различаются три вида слогов:

а) открытый слог, который состоит или из одного гласного звука или из согласного и гласного **г, сг**: **у** 'пей', **су** 'садись', **та** 'вы', **чи** 'вишня'.

б) полузакрытый слог **гс**, который состоит из гласного и согласного звуков: **үр** 'гнездо', 'товарищ', **эм** 'лекарство', **аш** 'итог', **аң** 'зверь', **иг** 'веретено'.

в) закрытый слог, который состоит из согласного + гласный + согласный **сг, г, сг**: **гер** 'дом', **сар** 'луна', 'месяц', **цар** 'вол', **гүүлгүл** 'заставь побегать', **бүшкүр** 'свисток', **мор-дул** 'заставь сесть верхом', **түш-мүл** 'помощник', **шор-һл-жън** 'муравей', **хор-һъл-жн** 'свинец'.

Особенность калмыцкого слога, отличающая его от русского, состоит в том, что в первом слоге слова не бывает стечения нескольких согласных: **чо-чх** 'вздрагивать', **күр-гн** 'жених', **хар-һл-һн** 'встреча', **суу-сн** 'сидевший'. Пока еще не решен вопрос об обозначении на письме редуцированных гласных. Сочетания **дн, гн, лн, дм, кн, дг, сн**, в словах типа **мо-дн, тер-гн, үү-лн, өө-дм, у-сн** и т. д. считаются слогами.

УДАРЕНИЕ

Слоги в калмыцком языке отличаются по силе произношения или по долготе звуков, т. е. один из слогов многосложного слова произносится более энергично, с большей напряженностью всей артикуляции и более длительно, чем слоги в безударном положении.

Для калмыцкого языка характерно **силовое динамическое ударение**, позиционно закрепленное. По мере нарастания аффиксов в производных словах ударение переходит на конечный слог слова: **көдлҗә** 'поработай', **көдлҗәнә** 'работает', **шулун** 'быстрый', **шулуһар** 'быстрее', **келҗә** 'говори', **келҗәнә** 'говорит'. В многосложных словах, где первый слог состоит из долгого гласного, встречается двухполюсное ударение — слабое и сильное. Слабое ударение падает на первый слог, сильное — на последний. По мере нарастания аффиксов сильное ударение передвигается на последний слог слова: **хуучна** 'старинный', **хуучнаһар** 'по старинке', **ноолдан** 'борьба', **ноолданас** 'из борьбы', **һәәхүл** 'выставка', **һәәхүлүр** 'к выставке'.

В калмыцком языке наблюдаются элементы так называемого **квантитативного ударения**, сущность которого заключается в том, что ударные гласные от безударных отличаются силой звучания и длительностью. В заимствованных словах, обычно в живой речи, безударные гласные непервых слогов подвергаются редукции: **тәрлкъ** вместо 'тарелка', **колхозньг** вместо 'колхозник', **каръндаш** вместо 'карандаш'. Ударные гласные первых слогов произносятся как долгие гласные: **коолъс** вместо 'колос', **заакръм** вместо 'закрома', **уульнц** вместо 'улица' и др.

В калмыцком языке послелоги, модальные слова и частицы, в зависимости от того, имеют ли они самостоятельное ударение или же обслуживаются ударением слов, к которым они относятся, находятся в положении энклитики или проклитики: **кецү сәәхн** 'самый хороший', **иржий?** 'пришёл ли?', **чилм хар** 'самый чёрный'.

Тоническое ударение служит средством для логического выделения слова или группы слов. Известно, что не всегда в ритмичной речи отдельные слова могут иметь слоговые ударения, так как два, три и более членов предложения, в зависимости от грамматических функций и акцентной специфики, могут объединяться в одну общую ритмичную мелодию. К ним относятся:

а) парные и парно-повторные слова типа: **зер-зев, мал-гер, гер-бүл**; б) идиомы; в) определительные сочетания знаменательных слов с послелогами: **Өндр уулын ца, хар кер мернә өмн** За высокой горой, перед гнедой лошадью.

МОРФОЛОГИЯ

В калмыцком языке, как и в других языках монгольской группы, формообразование происходит путем последовательного присоединения к корню словообразовательных и словоизменительных аффиксов. Каждый аффикс в производном слове сохраняет свою самостоятельность и имеет только ему присущее значение. Префиксальное словообразование калмыцкому языку не свойственно.

СТРУКТУРА КАЛМЫЦКИХ СЛОВ

Калмыцкие слова по морфологическому составу делятся на первичные, производные и сложные.

Первичные слова, состоящие только из корня, в основном являются односложными и двусложными: **кө** 'сажа', **ке** 'красивый', **һар** 'рука', **чи** 'вишня', **ир** 'приходи', **хар** 'чёрный', **һаха** 'свинья', **шаһа** 'альчик'. К первичным словам относятся слова, в которых нельзя выделить аффиксы, употребляющиеся на данном этапе развития.

Производные слова образуются путем присоединения к основе или корню различных аффиксов: **ном-т-нр** 'ученые', **көдл-мш** 'работа', **көдл-мш-чнр** 'рабочие', **мал-ч-нр** 'скотоводы', 'пастухи'.

Сложные слова в калмыцком языке представлены в трех структурных группах: **слитных, парных и сложносокращенных слов. Слитные слова** в языке образуются путем словосложения двух основ в одно лексическое целое: **эндр** — **эн өдр** 'этот день', **шарцоохр** — **шар цоохр** 'желто-пёстрое', иршго — **ирш уга** 'не придёт', **келҗэнэ** — **келҗ бээнэ** 'говорит', **нисҗэнэ** — **нисҗ бээнэ** 'летает' и т. д. **Парные слова** по структурно-словообразовательным признакам делятся на: 1) собственно парные, образующиеся удвоением двух различных основ: **эк-эцк** 'родители', **ах-дү** 'братья', **гер-бүл** 'семья'; 2) парно-повторные, образующиеся редупликацией слов: **дәкн-дәкн** 'снова-снова', **әрә-әрә көндрх** 'еле-еле двигаться'. К этой группе слов относятся рифмованные повторы-редупликации: **цә-мә** 'чай и тому подобное' и т. д. Такие парные слова пишутся через дефис и имеют собирательное обобщающее значение, часто с оттенком пренебрежения. **Сложносокращенные слова** в калмыцком языке обязаны своим образованием влиянию на них со стороны русского языка: **совхоз** 'совхоз', **колхоз** 'колхоз', **профсоюз** 'профсоюз', **комсомол** 'комсомол'.

ЧАСТИ РЕЧИ

С учетом лексико-грамматических значений, морфологических особенностей и синтаксических функций все слова современного калмыцкого языка делятся на две большие группы: знаменательные и служебные. Знаменательные слова — это те слова, которые обладают лексическим самостоятельным значением и являются названиями предметов, явлений, понятий, качеств, свойств, действий, количества и т. д.: **һар** 'рука', **шуурһн** 'пурга', **хар** 'чёрный', **нисх** 'лететь', **арвн** 'десять', **сәәнәр** 'хорошо'.

Служебные слова те, которые не обладают лексическим самостоятельным значением и служат определителями отношений, связей между словами в системе предложений.

Знаменательные слова образуют знаменательные части речи, а именно: **имя существительное, имя прилагательное, местоимение, имя числительное, наречие** и **глагол.** Служебные слова, или служебные части речи: **послелоги, союзы, частицы, междометия.**

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Имя существительное — знаменательная часть речи, обозначающая предметность. В грамматике под «предметностью» понимается не только существующие материальные предметы (**мөрн** 'лошадь', **усн** 'вода', **дегтр** 'книга', **һазр** 'земля'), но и понятия логической категории (**соньн** 'новость', **ухан** 'ум', **ноолдан** 'борьба', **санан** 'мысль'). Так, в понятие имя существительное входят наименования людей и их профессий (**күн** 'человек', **Дорҗ** собственное имя, **дү** 'младший брат'), предметов (**көл** 'нога', **буудя** 'зерно', **дегтр** 'книга'), животных и зверей (**үкр** 'корова', **арат** 'лисица', **аң** 'зверь'), веществ (**чолун** 'камень', **мөцгн** 'деньги'), явлений природы и небесных светил (**шуурһн** 'буран', **нарн** 'солнце'), событий (**революц** 'революция', **дән** 'война'), пространственных представлений (**километр** 'километр', **харан** 'видимое пространство'), психического состояния (**һундл** 'обида', **ур** 'гнев'), общественных организаций (**коммун** 'коммуна', **совет** 'совет', **комитет** 'комитет').

Грамматические формы числа и падежа являются основными морфологическими признаками имен существительных, и через них имена существительные выражают грамматическое значение предметности. Единственное число имен существительных служит для ограничения единичных предметов от раздельного их множества, выражаемого множественным числом.

Образование имен существительных. Возникновение и образование новых слов происходят различными путями. По своей структуре

калмыцкий язык — аффиксальный язык. Аффиксы являются основным средством словообразования имен существительных. При этом иногда трудно провести границу между словообразовательными и словоизменительными формами, например, слово **альд?** 'где?' в исходном падеже **альдас** уже имеет значение 'откуда?', **эн** 'этот' ('тот') в местно-исходном падеже **эндәс** уже имеет значение 'отсюда'.

В морфологическом строе имен существительных можно наблюдать и сращения, когда два самостоятельных компонента объединяются в одно слово, например, **эн өдр** 'сей день' слилось в одно слово **эндр** 'сегодня', **эн жил** 'этот год' сливается в одно слово **энҗл** 'этот год'.

Аффиксы словообразования распадаются на продуктивные и малопродуктивные. Продуктивные аффиксы считаются главнейшим средством образования имен существительных, причем базой словообразования являются корневые слова. По своим семантическим значениям образование имен существительных разделяется на ряд групп. Имена существительные образуются:

1) **от именных основ** с помощью различных аффиксов:

а) **=ч,** указывающий на род занятий, на профессию людей: **эмч** 'врач' (от **эм** 'лекарство'), **үкрч** 'пастух', 'скотник' (от **үкр** 'корова'), **сурһульч** 'ученик' (от **сурһуль** 'учение'). Если имена имеют конечный неустойчивый **н**, то при наращении аффикса **ч** конечный **н** выпадает: **хөөч** 'чабан' (от **хөн** 'овца'), **адуч** 'табунщик' (от **адун** 'табун'), **мөрч** 'коневод' (от **мөрн** 'конь'); б) **=тн** со значением собирательности: **живрtн** 'крылатые' (от **живр** 'крыло'), **турутн** 'копытные' (от **турун** 'копыто'), **хумснtн** 'когтистые' (от **хумсн** 'когти'); в) **=вч** со значением «прикрытия» чего-либо: **күзүвч** 'ошейник' (от **күзүн** 'шея'), **тохавч** 'подлокотник' (от **тоха** 'локоть'); г) **=гчн** для обозначения самок животных — словообразующими основами в этом случае являются имена прилагательные, обозначающие масти: **харгчн** 'чернушка' (от **хар** 'чёрный'), **кеегчн** 'гнедуха' (от **кер** 'гнедой'); д) в современный калмыцкий язык из русского языка вошло много производных слов, которые образованы при помощи аффиксов **=изм, =ист, =ник, =ин, =тель, =ант, =тор, =ик, =к** и т. д. и по-калмыцки осознаются как неразложимые на морфемы слова, исключая те случаи, когда вместе с производным словом заимствованы его производящие основы: **мотор — моторист, колхоз — колхозник, Ленин — ленинизм.**

2) **от глагольных основ** с помощью различных аффиксов:

а) **=ач, =эч,** указывающие на профессию людей: **бичәч** 'писатель' (от **бич** 'пиши'), **умшач** 'чтец', 'читатель' (от **умш** 'читай'), **зурач** 'художник' (от **зур** 'рисуй'); б) **=дл,** указывающий на действие или образ совершения действия, в основном как нечто свойственное определенному лицу или животному: **йовдл** 'хождение (походка)' (от **йов** 'ходи'), **суудл** 'посадка', 'сидение' (от **су** 'сиди'), **гүүдл** 'бег' (от **гү** 'беги'); в) **=ул, =үл,** указывающие на действующих лиц или группу деятелей, а также на орудия действия: **харул** 'караул' (от **хар** 'смотри'), **манул** 'охрана' (от **ман** 'охраняй'), **бәрүл** 'ручка', 'держалка' (от **бәр** 'держи'), **хаahүл** 'ставня' (от **ха** 'закрой'); г) **=ур, =үр,** указывающие на орудия действия: **хадур** 'серп' (от **хад** 'коси'), **нүдүр** 'пест' (от **нүд** 'толки'), **утхур** 'черпалка' (от **утх** 'черпай'), **татур** 'подпруга' (от **тат** 'тяни'); д) **=г (h),** указывающий на результат действия: **зург** 'картина' (от **зур** 'рисуй'), **бичг** 'письмо' (от **бич** 'пиши'), **будг** 'краска' (от **буд** 'крась'), **тулһ** 'таган' (от **тул** 'подпирай', 'упри'); е) **=лһн,** образующий множество отглагольных имен со значением действия: **келлһн** 'разговор' (от **кел** 'говори'), **нислһн** 'полёт' (от **нис** 'лети'), **сурһлһн** 'обучение' (от **сурһ** 'обучай', 'учи'). Подобные отглагольные имена могут образовываться и при помощи аффикса **=ц: тәвц** 'подставка' (от **тәв** 'ставь'), **хаац** 'заслон' (от **ха** 'закрой') и т. д. В калмыцком языке имеется много непродуктивных аффиксов, образованных от глагольных основ, которые в своих единичных словообразованиях застыли, омертвели: аффикс **=з — олз** 'прибыль' (от **ол** 'находи'), **=дг — ширдг** 'простроченная кошма' (от **шир** 'строчи').

Имена существительные собственные и нарицательные. Имена существительные собственные в калмыцком языке обозначают группы слов, служащих названиями отдельных лиц и некоторых единичных предметов для выделения их из ряда однородных предметов и явлений. Собственные имена существительные — это: а) личные имена и фамилии людей: **Кермн,**

Бадм, Манджиев; б) топонимические, географические, административно-территориальные наименования, названия произведений: **Хар һазр** 'Чёрные земли', **Ижл** 'Волга', **«Капитал»** «Капитал»; в) клички животных: **Цоохр** 'Рябой', **Балтг** 'Балтык'. Собственные имена не употребляются во множественном числе и всегда пишутся с прописной буквы.

Имена существительные в основном представлены нарицательными именами, являющимися обобщенным названием многих однородных предметов, явлений: **һазр** 'земля', **зөөр** 'богатство', **гер** 'дом', **нур** 'озеро' и т. д.

Категория рода. Калмыцкий язык не имеет категории грамматического рода, следовательно, отсутствует и грамматическое согласование в роде. Необходимо заметить, что различение одушевленных имен существительных по полу заключено в самой семантике слов: **көвүн** 'мальчик', **күүкн** 'девочка', **өвгн** 'старик', **эмгн** 'старуха', **аҗрһ** 'жеребец', **гүн** 'кобыла', **буур** 'верблюд-производитель', **иңгн** 'верблюдица', **үрә** 'трёхлетний мерин', **бәәсн** 'трёхлетняя кобыла' и т. д.

Аффиксы **=жң, =гчн** обозначают возраст, масть животных женского пола: **һунжң** 'трехлетняя' при **һуин** 'трехлетний', **дөнжң** 'четырехлетняя' при **дөнн** 'четырехлетний', **боргчн** (кобыла) 'серой масти' при **бор** 'серый', **улагчн** 'краснуха', (корова красной масти) при **улан** 'красный'.

Категория числа. Имена существительные имеют единственное и множественное число. Единственное число в калмыцком языке обозначают как единичный предмет, так и их совокупность. Единственное число выражается самой основой слова, оно не имеет специальных морфологических показателей: **жүн** 'человек', **мөрн** 'лошадь', **һар** 'рука', **суһульч** 'учащийся', **усн** 'вода', **цасн** 'снег' и т. д.

Формы множественного числа связаны, прежде всего, с нарицательным именем существительным, с количеством выражаемых им предметов. Множественность предметов начинается с двух и продолжается до бесконечности. Множественное число имеет целый ряд аффиксов, которые употребляются в зависимости от значения имен существительных или от характера конечного звука основы, к которой присоединяется форма данного числа. Наиболее часто употребляемыми аффиксами множественного числа являются **=нр, =уд, =үд, =чуд, =чүд, =муд, =мүд, =д, =с**. Эти аффиксы используются следующим образом: а) существительные, оканчивающиеся в единственном числе на согласные **г, һ, к, н** принимают аффиксы **=уд, =үд, =гуд, =чүд: зургуд** 'картины' (от **зург** 'картина'), **колхозникүд** 'колхозники' (от **колхозник** 'колхозник'), **бәһчүд** 'молодёжь' (от **бәһ** 'молодой'), **ордуд** 'страны' (от **орн** 'страна'); б) имена существительные, оканчивающиеся на согласные **л, р, с, ш, з** и т. д. принимают аффиксы **=муд, =мүд: дегтрмүд** 'книги' (от **дегтр** 'книга'), **һолмуд** 'реки' (от **һол** 'река'), **үкрмүд** 'коровы' (от **үкр** 'корова'), **совхозмуд** 'совхозы' (от **совхоз** 'совхоз'), **серкшмүд** 'черкесы' (от **серкш** 'черкес'); в) имена существительные, оканчивающиеся на согласные **ш, д, ч, х** и т. д. и обозначающие профессию и степени родства, принимают аффикс **=нр: багшнр** 'учителя' (от **багш** 'учитель'), **худнр** 'сваты' (от **худ** 'сват'), **хөөчнр** 'чабаны' (от **хөөч** 'чабан'), **ахнр** 'братья' (от **ах** 'брат'), **авһнр** 'дяди, (от **авһ** 'дядя'); г) имена существительные, оканчивающиеся на согласный **н**, принимают аффикс **=д: хөд** 'овцы' (от **хөн** 'овца'), **мөрд** 'лошади' (от **мөрн** 'лошадь') **темәд** 'верблюды' (от **темән** 'верблюд'); конечный **н** при этом выпадает; д) имена существительные, оканчивающиеся на гласные звуки, в том числе на редуцированные, принимают аффикс **=с: такас** 'куры' (от **така** 'курица'), **хоңхс** 'колокольчики' (от **хоңх** 'колокольчик'), **һахас** 'свиньи' (от **һаха** 'свинья') и т. д.

Множественность предметов в калмыцком языке определяется главным образом количественно-определительными словами, т. е. именами числительными и словами, обозначающими по значению множественность, причем имя существительное формально остается в единственном числе: **тавн дегтр** 'пять книг', **зун күн** 'сто человек', **олн мал** 'много скота'.

Склонение имен существительных. Имена существительные в предложении вступают друг с другом в различные отношения, которые передаются различными падежами. Изменение имен по падежам является основной формой выражения их синтаксических функций: **суһульч шкөлд ирв** 'ученик

пришёл в школу', **суһульчас бичг ирв** 'от ученика пришло письмо', **суһульчур үүрнь ирв** 'к ученику пришёл его товарищ', **суһульчиг багш наар гив** 'ученика вызвал учитель' и т. д. В калмыцком языке имеется девять падежей, которые характеризуются соответствующими синтаксическими функциями и имеют каждые свои особые аффиксы. Это именительный, родительный, дательный, винительный, творительный, соединительный, совместный, исходный и направительный падежи. Окончания вопросов косвенных падежей служат образцами падежных окончаний, т. е. фонетически совпадают: **кенә?, юуна?** 'кого?, чего?' (род. п.), **кенд?, юунд?** 'кому?, чему?' (дат. п.), **кениг?, юуг?** 'кого?, что?' (вин. п.), **кенәр? юуһар?** 'кем?, чем?' (твор. п.), **кенлә?, юунла?** 'с кем?, с чем?' (соед. п.), **кентә?, юута?** 'с кем?, с чем' (совм. п.), **кенәс?, юунас?** 'от кого?, от чего?' (исх. п.), **кенүр, юунур** 'к кому?, к чему?' (направит. п.). Падежи в калмыцком языке характеризуются следующими особенностями:

1) Именительный падеж, являясь начальной формой имени существительного, не имеет особого падежного аффикса, отвечает на вопросы **кен?** 'кто?', **юн?** 'что?'. Имя существительное в этом падеже, имея широкие синтаксические функции, может употребляться в предложении главным образом в функции подлежащего, сказуемого, определения и прямого дополнения: **университетин багшнр лекц умшҗацхана** 'преподаватели университета читают лекции', **Пюрвя Мучкаевич мана профессор** Пюрвя Мучкаевич — наш профессор', **эн мөрн** 'это лошадь', **модн гер** 'деревянный дом'.

2) Родительный падеж существительных выражает принадлежность одного предмета другому или соотносительность одного предмета с другими и отвечает на вопросы **кенә?** 'кого?', **юуна?** 'чего?' Родительный падеж имеет следующие аффиксы: а) **=ин** наращивается к основам, имеющим конечные согласные: **герин** 'дома' (от **гер** 'дом'), **күрзин** 'лопатки' (от **күрз** 'лопатка'), **аңгин** 'зверя' (от **аң** 'зверь'); б) **=н** наращивается к основам имен, имеющих более двух слогов с конечным гласным: **такан** 'куры' (от **така** 'курица'), **һаханн** 'свиньи' (от **һаха** 'свинья'), **бееләнн** 'рукавицы' (от **беелә** 'рукавица'); в) **=а,=ә** наращиваются к основам имен, имеющим конечный **н: модна** 'дерева' (от **модн** 'дерево'), **хөөнә** 'овцы' (от **хөн** 'овца'), **мөрнә** 'лошади' (от **мөрн** 'лошадь'). Имя существительное в родительном падеже выступает в предложении в функции определения и обозначает владельца предмета: **эзнә гер** 'дом хозяина'.

3) Дательный падеж существительных выражает предмет или лицо, к которому направлено действие или в котором действие происходит, конкретизирует объект действия и отвечает на вопросы **кенд?** 'кому?', **юунд?** 'чему?'. Основными аффиксами дательного падежа являются **=т,=д: үкрт** 'корове' (от **үкр** 'корова'), **күүнд** 'человеку' (от **күн** 'человек'), **малд** 'скоту' (от **мал** 'скот'), **герт** 'дому' (от **гер** 'дом').

4) Винительный падеж существительных выражает предмет или явление, на которое направлено или обращено то или иное действие и отвечает на вопросы **кениг?** 'кого?', **юуг?** 'что?'. Основными аффиксами винительного падежа являются **=иг, =г: эрсиг** 'стену' (от **эрс** 'стена'), **терзиг** 'окно' (от **терз** 'окно') **такаг** 'курицу' (от **така** 'курица'), **темәг** 'верблюда' (от **темән** 'верблюд'). Безаффиксальный винительный падеж не имеет специальных падежных показателей и является самой продуктивной формой: **үкр саах, мөр унх, һаха өскх.** Винительный падеж — падеж прямого дополнения. Слова в винительном падеже, употребляясь при переходном глаголе, обозначают объект, на который направлено действие.

5) Творительный падеж существительных выражает орудие действия и материал, из которого что-либо делается и отвечает на вопросы: **кенәр?** 'кем?', **юуһар?** 'чем?'. Основными аффиксами этого падежа являются **=ар, =әр: үкрәр** 'коровой' (от **үкр** 'корова'), **модар** 'деревом' (от **модн** 'дерево'), **мөрәр** 'лошадью' (от **мөрн** 'лошадь'). Творительный падеж в составе предложения выполняет функцию косвенного дополнения и обстоятельства.

6) Соединительный падеж существительных выражает лицо, которое должно совершать действие совместно с другим лицом и отвечает на вопросы **кенлә?** 'с кем?', **юунла?** 'с чем?'. Основными аффиксами этого падежа являются **=ла, =лә: үкрлә** 'с коровой' (от **үкр** 'корова'), **Бадмла** 'с Бадмой' (от

Бадм 'Бадма'), **самолётла** 'с самолётом' (от **самолет** 'самолёт'). В составе предложения имена в этом падеже выполняют функцию подлежащего или косвенного дополнения.

7) Совместный падеж существительных выражает совместное совершение действия двумя равноправными лицами, определительное отношение одного предмета к другому и отвечает на вопросы **кентэ?** 'с кем?', **юута?** 'с чем?' Аффиксами этого падежа являются **=та, =тэ: ахта** 'с братом' (от **ах** 'брат'), **үкртэ** 'с коровой' (от **үкр** 'корова'), **садта** 'с садом' (от **сад** 'сад'). В составе предложения совместный падеж выполняет функцию определения, подлежащего и сказуемого.

8) Исходный падеж существительных выражает отдаление одного предмета от другого, часть предмета, предел отдаления, степень различия предметов друг от друга и причину совершения действия и отвечает на вопросы **кенэс?** 'от кого?', **юунас?** 'от чего?', **альдас? (хамаһас?)** 'откуда?'. Основными аффиксами этого падежа являются **=ас** и **=эс: уснас** 'из воды' (от **усн** 'вода'), **герэс** 'из дома' (от **гер** 'дом'), **хадлһнас** ' с покоса' (от **хадлһн** 'покос'). Исходный падеж имеет много синтаксических функций и относится к числу наиболее употребительных падежей. Так он, выражая начало движения, обозначает точку исходного движения предмета: **худгас мал һарч йовна** 'от колодца отходит скот'; он обозначает и сравнение, отношение части к целому: **эн гер тер герэс өндр** 'этот дом выше того дома'.

9) Направительный падеж существительных выражает пункт, к которому направлено движение предмета или лица, с этой точки зрения он является пространственным падежом и отвечает на вопрос **кенүр?** 'к кому?', **юунур ?**'к чему?'. Аффиксами этого падежа являются **=ур, =үр: герүр** 'к дому', **школур** 'к школе', **колхозур** 'к колхозу'. Нередко существительные в этом падеже могут употребляться и без аффиксов в форме именительного падежа с послелогом **тал: бакш школ тал йовж йовна** 'учитель идёт по направлению к школе'.

Типы склонений существительных. Особенностью склонения калмыцких имен существительных является то, что они в своем изменении не ограничиваются принятием только падежного и словообразовательного аффиксов. Различается три типа склонения существительных:

1) Простое склонение. «Изменение имен существительных путем наращивания одного словоизменительного аффикса, аффикса какого-либо косвенного падежа к его основе, совпадающей с его же формой именительного падежа, называется простым склонением» [1]. По общим характерным падежным аффиксам, принимаемым после основ, простое склонение существительных делится на три группы: первую, вторую и третью. К первой группе относятся все имена, имеющие конечные согласные, кроме переднеязычного **н: гер** 'дом', **һал** 'огонь', **суулһ** 'ведро', **тутрһ** 'рис', **терз** 'окно', **йиртмж** 'природа'. Ко второй группе относятся все имена, имеющие конечный согласный **н: темән** 'верблюд', **һалун** 'гусь', **мөрн** 'лошадь'. К третьей группе относятся все имена с конечными гласными (в том числе и редуцированными, которые на письме не обозначаются): **харада** 'ласточка', **һаха** 'свинья', **бу** 'ружье', **ах** 'брат', **эгч** 'старшая сестра'. Основа множественного числа соответствует форме именительного падежа множественного числа, образованной посредством агглютинации аффиксов множественного числа к основе слов единственного числа. Падежные аффиксы единственного и множественного числа одинаковы.

2) Двойное склонение существительных отличается от простого тем, что к основе именительного падежа присоединяются сразу два падежных аффикса одновременно друг за другом, почему изменение имен по падежам называется двойным склонением. Присоединение двух падежных аффиксов к основе одного и того же слова выполняют двойную роль: словообразовательную и словоизменительную. Основой двойного склонения являются формы родительного, совместного и иногда дательного падежей. Значение аффиксов двойного склонения очень близко к значению послелогов. Следовательно формы двойного склонения близки по своему значению к русским предложным

[1] Б. Бадмаев. Грамматика калмыцкого языка. Калмиздат, Элиота, 1966, стр. 36

конструкциям. В двойном склонении лексическое грамматическое значение имен расширяется: **авһиндән бәәх** 'жить у своего дяди'. Форма **авһиндән** образовалась от **авһ** 'дядя'. Здесь слово **авһин** 'дяди' — форма родительного падежа является основой двойного склонения, к которому наращивается аффикс дательного падежа **=д** с возвратной частицей **=ән**, по значению передаваемой русским возвратным местоимением «свой».

Двойное склонение имен существительных с аффиксом родительного падежа =ин

Падежи	С твердой основой	С мягкой основой
Именительный	**авһ** 'дядя'	**дү** 'брат' (младший)
Родительный	**авһин** 'дяди'	**дүүһин** 'брата'
Дательный	**авһинд** 'у дяди'	**дүүһинд** 'у братниных'
Винительный	**авһиниг** 'дяди'	**дүүһиниг** 'братниных'
Творительный	**авһинэр** 'дядиным'	**дүүһинэр** 'братниным'
Соединительный	**авһинлә** 'с дядиным'	**дүүһинлә** 'с братниным'
Совместный	**авһинтә** 'с дядиным'	**дүүһинтә** 'с братниным'
Исходный	**авһинәс** 'от дядиных'	**дүүһинәс** 'от братниных'
Направительный	**авһинүр** 'к дядиным'	**дүүһинүр** 'к братниным'

Двойное склонение не имеет формы множественного числа.

3) Возвратное склонение. В калмыцком языке понятие принадлежности предмета действующему лицу передается двумя способами. В первую очередь оно передается при помощи возвратного местоимения **эврә** 'свой', которое занимает препозиционное положение в отношении определяемого слова: **эврә һарар кесн көдлмш** 'работа, выполненная своими руками'. С другой стороны, указанное возвратное местоимение склоняется и принимает аффиксы косвенных падежей и возвратного притяжения: вместо **эврә герин өөр** 'около своего дома', можно сказать **гериннь өөр.** Основами возвратного склонения служат только косвенные падежи простого склонения. Имена в форме возвратного склонения переводятся на русский язык с помощью возвратного местоимения «свой»: **һаран** 'свою руку', **гертән** 'в своём доме', **малан** 'свой скот'. Имена в этом склонении в предложении выступают в функции косвенных и прямых дополнений и обстоятельств: **экнь кевүндән белг өгүлж** 'мать послала своему сыну подарок', **эцкнь көвүһән сурһульд йовулжана** 'отец посылает сына на учебу'. Слова с аффиксами возвратного притяжения в основном склоняются по типу простого склонения, причем иногда наблюдается изменение некоторых падежных аффиксов — эти аффиксы наращиваются к любой именной основе за исключением подлежащего. Все слова возвратного склонения обозначают предметы, принадлежащие действующему лицу — подлежащему.

Возвратное склонение имен существительных

Падежи	Примеры			
Именительный	Бембин	—	—	—
Родительный	Бембинән	—	—	—
Дательный	Бембдән	малдан	үкртән	дуундан
Винительный	Бембән	малан	үкрән	дууһан
Творительный	Бембәрн	маларн	үкрәрн	дууһарн
Соединительный	Бембләрн	маларн	үкрләрн	дууларн
Совместный	Бембтәһән	малтаһан	үкртәһән	дуутаһан
Исходный	Бембәсн	маласн	үкрәсн	дуунасн
Направительный	Бембүрн	малурн	үкрүрн	дуунурн

Аффиксы множественного числа

Падежи	Аффиксы	муд	мүд	д	пр	чуд, чүд	с	уд, үд
Именительный	—	школмуд	үкрмүд	ямад	ахнр	баһчуд	такас	хальмгуд
Родительный	ын, ин	школмудын	үкрмүдин	ямадын	ахнрин	баһчудын	такасын	хальмгудын
Дательный	д, т	школмудт	үкрмүдт	ямадт	ахнрт	баһчудт	такасд	хальмгудт
Винительный	ыг, иг	школмудыг	үкрмүдиг	ямадыг	ахнриг	баһчудыг	такасиг	хальмгудыг
Творительный	ар, эр	школмудар	үкрмүдэр	ямадар	ахнрар	баһчудар	такасар	хальмгудар
Соединительный	ла, лэ	школмудла	үкрмүдлэ	ямадла	ахнрла	баһчудла	такасла	хальмгудла
Совместный	та, тэ	школмудта	үкрмүдтэ	ямадта	ахнрта	баһчудла	такаста	хальмгудта
Исходный	ас, эс	школмудас	үкрмүдэс	ямадас	ахнрас	баһчудас	такасас	хальмгудас
Направительный	ур, үр	школмудур	үкрмүдүр	ямадур	ахнрур	баһчудур	такасур	хальмгудур

Простое склонение I группы

Падежи	Аффиксы	С твердой основой		С мягкой основой	
Именительный	—	школ 'школа'	үкр 'корова'	гер 'дом'	терз 'окно'
Родительный	ын, ин	школын 'школы'	үкрин 'коровы'	герин 'дома'	терзин 'окна'
Дательный	д, т	школд 'школе'	үкрт 'корове'	герт 'дому'	терзд 'окну'
Винительный	ыг, иг	школыг 'школу'	үкриг 'коровы'	гериг 'дом'	терз 'окно'
Творительный	ар, эр	школар 'школой'	үкрэр 'коровой'	герэр 'домом'	терзэр 'окном'
Соединительный	ла, лэ	школла 'со школой'	үкрлэ 'с коровой'	герлэ 'с домом'	терзлэ 'с окном'
Совместный	та, тэ	школта 'от школы'	үкртэ 'с коровой'	гертэ 'с домом'	терзтэ 'с окном'
Исходный	ас, эс	школас 'к школе'	үкрэс 'от коровы'	герэс 'от дома'	терзэс 'от окна'
Направительный	ур, үр	школур 'к школе'	үкрүр 'к корове'	герүр 'к дому'	терзүр 'к окну'

Простое склонение II группы

Падежи	Аффиксы	С твердой основой	С мягкой основой
Именительный	—	яман 'коза'	мөсн 'лед'
Родительный	а, э	ямана 'козы'	мөснэ 'льда'
Дательный	д	ямад 'козе'	мөсид 'льду'
Винительный	г	ямаг 'козу'	мөсиг 'лед'
Творительный	һ-ар, әр	ямаһар 'козой'	мөсәр 'льдом'
Соединительный	ла, лә	яманла 'с козой'	мөснлә 'со льдом'
Совместный	та, тә	ямата 'с козой'	мөстә 'со льдом'
Исходный	ас, әс	яманас 'от козы'	мөснәс 'ото льда'
Направительный	ур, үр	яманур 'к козе'	мөснүр 'ко льду'

Простое склонение III группы

Падежи	Аффиксы	С твердой основой	С мягкой основой
Именительный	—	така 'курица'	кө 'сажа'
Родительный	н	такан 'курицы'	көөһин 'сажи'
Дательный	д	такад 'курице'	көөд 'саже'
Винительный	г	такаг 'курицу'	көөг 'сажу'
Творительный	һ-ар, әр	таканар 'курицей'	көөһәр 'сажей'
Соединительный	ла, лә	такала 'с курицей'	көөлә 'с сажей'
Совместный	та, тә	таката 'с курицей'	көөтә 'с сажей'
Исходный	һ-ас, әс	таканас 'от курицы'	көөһәс 'от сажи'
Направительный	һ-ур, үр	таканур 'к курице'	көөһүр 'к саже'

Двойное склонение с присоединением лично-притяжательных частиц

Падежи	От основы с аффиксом родительного падежа				
Именительный	күүкн 'девочка'	күүкмдн 'наша девочка'	күүкнтн 'ваша девочка'	күүкнчн 'твоя девочка'	күүкнь 'его девочка'
Родительный	күүкнәм	күүкнәмдн	күүкнәчн	күүкнәнтн	күүкнәнь
Дательный	күүкнәдм	күүкнәдмдн	күүкнәдчн	күүкнәдтн	күүкнәдньнь
Винительный	күүкнәһим	күүкнәһимдн	күүкнәһинчн	күүкнәһинтн	күүкнәһинь
Творительный	күүкнәһәрм	күүкнәһәрмдн	күүкнәһәрчн	күүкнәһәртн	күүкнәһәрнь
Соединительный	күүкнәләм	күүкнәһәлтн	күүкнәләчн	күүкнәләтн	күүкнәләнь
Совместный	күүкнәтәм	күүкнәтәмдн	күүкнәтәчн	күүкнәтәдн	күүкнәтәнь
Исходный	күүкнәһәсм	күүкнәһәсмдн	күүкнәһәсчн	күүкнәһәстн	күүкнәһәснь
Направительный	күүкнәһүрн	күүкнәһүрмдн	күүкнәһүрчн	күүкнәһүртн	күүкнәһүрнь

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Часть речи, обозначающая признак, свойство предмета, называется именем прилагательным. Имена прилагательные в калмыцком языке по своей грамматической форме слабо дифференцированы от имен существительных. Имя прилагательное в предложении является определяющим и конкретизирующим словом имен существительных и выступает преимущественно в качестве определения или сказуемого: **киитн өдр** 'холодный день', **модн гер** 'деревянный дом', **өдр киитн** 'день холодный', **өрә киитн** 'комната холодная'. Имена прилагательные не согласуются с определяемыми словами ни в падеже, ни в числе и отвечают на вопросы **ямр?, ямаран?** 'какой?': **улан туг** 'красное знамя', **улан тугин** 'красного знамени', **улан тугт** 'красному знамени' и т. д.

Образование имен прилагательных. Основы имен прилагательных могут быть производные и непроизводные. Непроизводными основами имен прилагательных считаются такие, которые не могут быть расчленены на корень и аффиксы, например: **улан** 'красный', **цаһан** 'белый', **бүлән** 'тёплый', **дулан** 'тёплый' и т. д. Кроме того для выражения большого количества признаков предмета язык прибегает к образованию имен прилагательных посредством словообразовательных аффиксов. Качество, выраженное производными основами имен прилагательных, по своему значению соотносительно со значением того слова, от основы которого образовано данное прилагательное.

1) Имена прилагательные образуются от имен существительных посредством аффиксов:

а) **=та, =тә**, обозначающего обладателя качества, например: **чидлтә** 'сильный', 'с силой' (от **чидл** 'сила'), **чидлтә күн** 'сильный человек', **шилтә** 'находящийся в бутылке' (от **шил** 'бутылка'), **шилтә тосн** 'бутылочное масло', масло с бутылкой', **хадлһта** 'с сеном', 'сенокосный' (от **хадлһн** 'сено'), **хадлһта һазр** 'сенокосное угодье'.

б) **=сг, =лг, =льг**, обозначающих избыток качества, например: **махсг** 'любящий мясо' (от **махн** 'мясо'), **махсг күн** 'человек, любящий мясо', **ухарльг** 'умный' (от **ухан** 'ум'), **ухарльг күн** 'умный (мыслящий) человек', **цецглг** 'цветущий' (от **цецг** 'цветок'), **цецглг сад** 'цветущий сад'.

в) **=ч**, обозначающего качество, присущее тому или иному лицу или живому существу, например: **көдлмшч** 'рабочий', 'работящий', 'трудящийся' (от **көдлмш** 'работа'), **көдлмшч күн** 'рабочий (трудящийся) человек', **Җаңһрч** 'сказитель Джангара' (от **Җаңһар** 'Джангар'); имена прилагательные этого типа находятся на пути перехода в существительные.

2) Имена прилагательные образуются от имен прилагательных посредством аффиксов:

а) **=хн**, имеющий ласкательный или ласкательно-уменьшительный оттенок: **сәәхн** 'красивенький', 'хорошенький' (от **сән** 'хороший'), **сәәхн күүкн** 'красивенькая девочка', **нәрхн** 'тоненький' (от **нәрн** 'тонкий'), **нәрхн деесн** 'тоненькая верёвка'.

б) **=вр**, обозначающий неполноту признака и цвета: **улавр** 'красноватый' (от **улан** 'красный'), **борвр** 'сероватый' (от **бор** 'серый').

Прилагательные с таким же значением образуются при помощи аффиксов **=втр, =вцр, =цр: улавтр, улавцр**, 'красноватый' (от **улан** 'красный'), **харвтр**, харвцр 'черноватый' (от **хар** 'чёрный').

3) Имена прилагательные образуются от глаголов посредством аффиксов:

а) **=у**, обозначающего состояние или результат действия: **салу** 'отдельный' (от **сал** 'отделись', 'разойдись'), **хагсу** 'сухой' (от **хагс** 'сохни').

б) **=ха, =хә**, обозначающих постоянство свойства предмета: **шуурха** 'рваный' (от **шуур** 'рвись'), **сегрхә** 'редкий' (от **сегр** 'будь редким').

в) **=мха, =мхә**, обозначающих способность, умение делать что-либо: **мартмха** 'забывчивый' (от **март** 'забудь'), **кеермхә** 'франтоватый' (от **кеер** 'украшайся').

г) **=мг**, обозначающего качество или состояние предмета: **үүрмг** 'мелкий' (от **үүр** 'раздробись'), **зөрмг** 'смелый' (от **зөр** 'стремись').

С заимствованными из русского языка словами в калмыцкий язык вошли ряд аффиксов прилагательных: **=ск — советск** 'советский' (от **совет** 'совет'), **октябрьск** 'октябрьский' (от **октябрь** 'октябрь'), **=н—культурн** 'культурный' (от **культур** 'культура'), **термитн** 'термитный' (от **термит** 'термит'), **=онн:—революционн** 'революционный' (от **революц** 'революция'), **синхронизационн** 'синхронизационный' (от **синхронизац** 'синхронизация'), **=енн—государственн** 'государственный' (от **государств** 'государство'), **=ическ—коммунистическ** 'коммунистический' (от **коммунист** 'коммунист'), **лингвистическ** 'лингвистический' (от **лингвист** 'лингвист').

Качественные прилагательные, обозначающие признак, свойственный какому-либо предмету, составляют их качественный разряд. Семантика качественных имен прилагательных обозначает: качество предмета (**сән** 'хороший', **му** 'плохой'), цвет предмета (**улан** 'красный', **цаһан** 'белый'), размеры предмета (**ут** 'длинный', **өргн** 'широкий'), форму предмета (**дөрвлжн** 'квадратный', **һо** 'прямой'), физические свойства предмета (**бат** 'крепкий', **шиңгн** 'жидкий'), а также вкусовые качества (**һашун** 'горький', **әмтәхн** 'сладкий'), психическое состояние (**уурта** 'сердитый', **номһн** 'спокойный'), характер и умственный склад людей (**ухата** 'умный', **мергн** 'мудрый', 'меткий').

Из приведенных примеров вытекает, что качественные прилагательные не имеют свойственных прилагательным аффиксов. Многие качественные прилагательные имеют степени сравнения.

Относительные прилагательные не дают качественной характеристики предмета, а указывают лишь на отношение между предметами, обозначают признак предмета через его отношение к другому предмету. Относительные прилагательные всегда производные и по значению обычно соотносительны с существительными, прилагательными, глаголами и наречиями.

Они образуются от имен существительных посредством аффикса **=та, =тә: эрдмтә** 'образованный', 'учёный' (от **эрдм** 'образование'), от глаголов посредством аффикса **=мл: цутхмл** 'литой' (от **цутх** 'отливай'), **бордмл** 'откормленный' (от **борд** 'откармливай'), от прилагательного посредством аффикса **=гч: кеегч** 'гнедой' (от **кер** 'гнедой'), **буургч** 'чалый' (от **буурл** 'чалый'), от наречий посредством аффикса **=к: эндрк** 'сегодняшний' (от **эндр** 'сегодня'), **ниднәк** 'прошлогодний' (от **ниднә** 'прошлогодний') и т. д. Относительные прилагательные отличаются от значений тех слов, от которых они образованы тем, что они, как все прилагательные, обозначают признаки, свойства других предметов.

Степени сравнения прилагательных. Степень сравнения есть показатель различий в качестве предмета. Степени сравнения имеют две формы:

1) **Сравнительно-уподобительная степень** указывает, что названное качество в данном предмете проявляется в большей степени, чем в других сравниваемых предметах. Она образуется при помощи аффиксов **=вр, =цр: үнтәвр, үнтәцр** 'дороговато' (от **үнтә** 'дорого'), **киитцр** 'холодновато' (от **киитн** 'холодный'), **ноһавтр** 'зеленоватый' (от **ноһан** 'зелёный').

2) **Превосходно-усилительная степень** указывает на наивысшую степень качества определяемого предмета. Калмыцкий язык не имеет специальных аффиксов для выражения высокой степени качества, поэтому превосходная степень преимущественно образуется аналитически:

а) посредством использования усилительных частиц: **маш сән** 'очень хороший', **ик өндр уул** 'очень высокая гора', **йир күнд көдлмш** 'слишком тяжёлая работа', **уга гидг күн** 'наилучший человек', 'самый хороший человек', **дегд өндр** 'слишком высокий' и т. д.;

б) посредством двукратного повторения полного прилагательного, причем первое является определяющим, а второе — определяемым: **сәәнәс сән** 'самый хороший', 'лучший из лучших', **мууһин му** 'самый худший', 'худший из худших';

в) посредством редупликации со значением высшей интенсивности качества. Редупликацией показано, что данный признак является главным, наиболее ярким и характерным: **цев-цегән** 'наиболее чистый', **һав-һавшун** 'наиболее ловкий'.

Субстантивация имен прилагательных. Калмыцкие имена прилагательные, выступающие в качестве определения, морфологически не изменяются, т. е. не склоняются. Они очень легко субстантивируются, при

этом приобретая грамматически признаки существительных — склоняются по всем падежам, выступают в предложении в качестве дополнения, принимают лично-притяжательные и возвратные частицы, наращиваемые к именам прилагательным: **харм урлданд һарв** 'мой карий в скачке пришёл первым', **хартн урлданд һарв** 'ваш карий в скачке пришёл первым', **терүнә харнь урлданд һарв** 'его карий в скачке пришёл первым'. При переходе прилагательного в существительное для обозначения женской особи животных используется аффикс **=гчн: боргчн урлданд һарв** 'серая (лошадь) на скачках пришла первой', **боргчнас мөрн һаршго** 'от серой лошади не уйти'.

ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

Имена числительные обозначают количество, порядковой номер предметов и отвечают на вопрос **кедү?** 'сколько?', **кедүдгч?** 'который?', 'какой по порядку?' и т. д.

По своей структуре имена числительные делятся на а) **простые** — **негн** 'один', **арвн** 'десять', **зун** 'сто' и б) **сложные** — **арвн һурвн** 'тринадцать', **хөрн тавн** 'двадцать пять' и т. д.

По значению имена числительные делятся на количественные, порядковые, составные, собирательные, разделительные, ограничительные и дробные.

Количественные числительные обозначают количество предметов и отвечают на вопрос **кедү?** 'сколько?': **тавн** 'пять', **долан** 'семь', **зун** 'сто', **миңһн** 'тысяча'.

Числительные от десяти до двадцати образуются прибавлением к числительному **арвн** 'десять' соответствующей единицы: **арвн** 'десять' + **долан** 'семь' — **арвн долан** 'семнадцать', **арвн** 'десять' + **йисн** 'девять' — **арвн йисн** 'девятнадцать'.

Точно так же образуются числительные от двадцати, тридцати и т. д.: **дали** 'семьдесят' + **зурһан** 'шесть' — **дали зурһан** 'семьдесят шесть', **йирн** 'девяносто' + **йисн** 'девять' — **йирн йисн** 'девяносто девять'.

Количественные числительные склоняются точно так же, как и имена существительные простого склонения.

Порядковые числительные обозначают порядковые номера предметов и отвечают на вопрос **кедүдгч?** 'который?'. Они образуются путем присоединения к количественным числительным аффиксов **=дгч, =двар: хойрдгч** 'второй' (от **хойр** 'два'), **йисдгч** 'девятый' (от **йисн** 'девять'). По своей семантической функции порядковые числительные близки к прилагательным, но отличаются от них тем, что выражают числовое понятие. Порядковые числительные так же, как прилагательные не согласуются с существительным ни в числе, ни в падеже: **арвдгч өдр** 'десятый день', **арвдгч өдрә** 'десятого дня', **арвдгч өдрт** 'десятому дню'.

Составные порядковые числительные образуются путем прибавления к последнему числу аффикса **=дгч**, в то время как остальные числа, входящие в состав порядкового числительного, остаются без изменения: **хойр зун дөчн хойрдгч** 'двести сорок второй', **миңһн йисн зун дали дервдгч жил** 'тысяча девятьсот семьдесят четвёртый год'.

Собирательные числительные обозначают совокупность предметов и от основ количественных числительных образуются с помощью аффиксов **=улн, =үлн: дөрвүлн** 'вчетвером', **долалулн** всемером', **арвулн** 'вдесятером'.

Разделительные числительные образуются от основы количественных числительных с помощью аффиксов **=ад, =әд: неҗәд, неҗәһәд** 'по одному' (от **негн** 'один'), **арвад, арваһад** 'по десяти' (от **арвн** 'десять'), **һучад, һучаһад** 'по тридцати' (от **һучн** 'тридцать'). Если разделительное числительное употребляется с послелогами **шаху** 'около' или **һар** 'более', то оно приобретает значение приблизительности: **һучад шаху хөн** 'около тридцати овец'.

Ограничительные числительные образуются от основы количественных числительных с помощью аффикса **=хн: негхн** 'только один' (от **негн** 'один'), **дөрвхн** 'только четыре' (от **дөрвн** 'четыре'). С помощью аффиксов **=улхн, =үлхн** образуются числительные, которые выражают ограничение в числе: **һурвулхн** 'только втроём', **тавулхн** 'только впятером'.

Дробные числительные образуются от количественных числительных с помощью аффиксов **=а** и **=ә: дөрвнә** 'четверть', 'одна четвёртая часть' (от **дөрвн** 'четыре'), **нәәмнә** 'восьмушка', 'одна восьмая часть' (от **нәәмн** 'восемь').

Дробные числительные образуются сочетанием количественных числительных с числительными **арвна** 'десятая', **зууна** 'сотая', **миңһнә** 'тысячная': **тавн арвна** 'пять десятых', **тавн зууна** 'пять сотых'. Необходимо отметить, что словоизменительные форманты косвенных падежей у всех разрядов имен числительных одинаковы, и они склоняются по одному образцу:

Падежи	Разряды					
	количественные	порядковые	собирательные	разделительные	ограничительные	дробные
Именительный	хойр	хойрдгч	хойрулн	хошад	хойрхн	хойра
Родительный	хойра	хойрдгчин	хойрулна	хошада	хойрхна	хойран
Дательный	хойрт	хойрдгчд	хойрулнд	хошадт	хойрхнд	хойрад
Винительный	хойра	—	—	—	хойрхна	хойр
Творительный	хойрар	хойрдгчар	хойрулнар	хошадар	хойрхнар	хойрар
Соединительный	хойрла	хойрдгчла	хойрулнла	хошадла	хойрхнла	хойрала
Совместный	хойрта	хойрдгчта	хойрулнта	хошадта	хойрхнта	хойрата
Исходный	хойрас	хойрдгчас	хойрулнас	хошадас	хойрхнас	хойраһас
Направительный	хойрур	хойрдгчур	хойрулнур	хошадур	хойрхнур	хойраһур

Синтаксическая роль числительных. По своим синтаксическим функциям все рассмотренные разряды имен числительных неоднородны. Их можно было бы отнести к различным частям речи: числительным, прилагательным и наречиям. Количественные числительные употребляются в качестве главных и второстепенных членов предложения. Количественные числительные, выступая в предложении в качестве подлежащего, принимают лично-притяжательную частицу **=нь: хойрнь хәрәд амрхла, дөрвнь тәрәнә хадлһнд һарв** 'когда двое ушли отдыхать, четверо пошли на хлебоуборку'. Количественные числительные могут выступать в качестве сказуемого в форме совместного падежа: **мини ах хөртә** 'моему брату двадцать лет' — в этой падежной форме они могут выступать и в значении определения, когда находятся в препозитивном положении: **долата көвүн школур ирв** 'семилетний мальчик пришёл в школу'. Количественные числительные могут быть и второстепенным членом предложения — дополнением или обстоятельством: **эн дөрвиг һолд күргтн** 'этих четверых доведите до речки', **майин йиснд бидн ирхвидн** 'мы приедем девятого мая'.

Порядковые, разделительные, ограничительные числительные выступают, в основном, в функции определения: **хойрдгч класс** 'второй класс', **негхн көвүтә** 'имеющий только одного сына'.

МЕСТОИМЕНИЕ

Местоимение — это знаменательная именная часть речи, содержащая указание на лицо или предмет вместо их названия.

Местоимения, в зависимости от их значения и характера, разделяются на личные, указательные, вопросительные, притяжательные, возвратные, неопределенные, отрицательные.

Личные местоимения

Ед. число		*Мн. число*
би	'я'	бидн 'мы'
чи	'ты'	та 'вы'
эн	'он', 'она', 'оно'	тедн 'они'

Личное местоимение первого лица во множественном числе имеет две формы: **бидн и мадн** 'мы'. **Местоимение бидн** 'мы' — это местоимение с таким значением, когда говорящий включает и себя в число присутствующих, а **мадн** 'мы' называется исключающей формой, при помощи которой говорящий, включая себя, действует от имени отсутствующих, но не включает присутствующих. Специальных местоимений третьего лица обоих чисел в калмыцком языке нет. Вместо личных местоимений третьего лица употребляются указательные местоимения: **эн** 'он' (этот), **тер** 'он' (тот), **эдн** 'они' (эти), **тедн** 'они' (те).

Своеобразие системы склонений личных местоимений выражается в следующем: основы личных местоимений именительного падежа в косвенных падежах меняются. Так личное местоимение **чи** 'ты', **чини** 'тебя' родительный падеж, **чамд** 'тебе' дательный падеж, для остальных падежей **чам.**

Склонение личных местоимений

Падежи	Единственное число		Множественное число	
	1 лицо	2 лицо	1 лицо	2 лицо
Им.	би'я'	чи 'ты'	бидн,мадн 'мы'	тадн,таанр 'вы'
Род.	мини	чини	мадна	тадна,таанрин
Дат.	нанд	чамд	маднд	таднд,таанрт
Вин.	намаг	чамаг	маднг	таднг,таанриг
Твор.	нанар	чамар	маднар	таднар,таанрар
Соед.	нанла	чамла	маднла	таднла,таанрла
Совм.	нанта	чамта	маднта	таднта,таанрта
Исходн.	нанас	чамас	маднас	таднас,таанрас
Направ.	нанур	чамур	маднур	таднур,таанрур

Личные местоимения могут употребляться в качестве как главного, так и второстепенного члена предложения.

Указательные местоимения по форме совпадают с личными местоимениями третьего лица. Основные указательные местоимения: **эн** 'этот', **тер** 'тот', **эдн** 'они', **тедн** 'те', **тиим** 'такой', **иим** 'этакий'.

Склонение указательных местоимений

Падежи	Единственное число				Множественное число	
Им.	эн 'он'	—	тер'тот'	—	эдн'они'	тедн'они'
Род.	энүнә	үүнә	терүнә	түүнә	эднә	теднә
Дат.	энүнд	үүнд	терүнд	түүнд	эднд	теднд
Вин.	энүг	үүг	терүг	түүг	эднг	теднг
Твор.	энүгәр	үүгәр	терүгәр	түүгәр	эднәр	теднәр
Соед.	энүнлә	үүнлә	терүнлә	түүнлә	эднлә	теднлә
Совм.	энүтә	үүтә	терүтә	түүтә	эднтә	теднтә
Исходн.	энүнәс	үүнәс	терүнәс	түүнәс	эднәс	теднәс
Направ.	энүнүр	үүнүр	терүнүр	түүнүр	эднүр	теднүр

Вопросительные местоимения составляют немногочисленную группу, разнообразную по значению и по формам, а именно: **кен?** 'кто?', **юн?** 'что?', **ямр, ямаран?** 'какой?', **кедү?** 'сколько?', **кедүдгч?** 'который?'. Употребление в калмыцком языке вопросительных местоимений **кен?** 'кто?', **юн?** 'что?' своеобразно: первое из них **кен?** 'кто?' употребляется только в отношении людей. Все остальные предметы как одушевленные, так и неодушевленные, отвечают на вопрос **юн?** 'что?'. Вопросительные местоимения склоняются точно так же, как всякое именное слово.

Притяжательные местоимения образуются от личных и указательных местоимений обоих чисел, взятых в форме родительного падежа: от личных местоимений **чи** 'ты', **та** и **тадн** 'вы' соответственно образуются **чини** 'твой', **тана, тадна** 'ваш', и от указательных **эн** 'этот', **тер** 'тот', образуются **үүнә, түүнә** 'его', 'того', **теднә** 'их'. Личные притяжательные местоимения первого лица обоих чисел образуются от других основ: **би** 'я', **мини** 'мой', **бидн** 'мы', **мана, мадна** 'наш'. Личные притяжательные местоимения указывают на принадлежность предмета к одному из обоих лиц. Притяжательные местоимения по своей функции можно назвать местоименными прилагательными, так как они всегда стоят в предложении перед определяемыми словами: **мини мөрм сәәхн** 'моя лошадь красивая'.

Склонение притяжательных местоимений

Падежи	1 лицо		2 лицо			3 лицо	
	ед. число	мн. число	ед. число.		мн. число	ед. число	мн. число
Род.	мини 'мое'	мана 'наше'	чини 'твой'	тана 'ваш'	тадна 'ваши'	үүнә 'его'	түүнә 'его'	теднә, 'их'
Дат.	минид	манад	чинид	танад	таднад	үүнәд	түүнәд	теднәд
Вин.	миниг	манаг	чиниг	танаг	таднад	үүнәг	түүнәг	теднәг
Твор.	минийнәр	манайнар	чинийнәр	танайнар	таднайнар	үүгәр	түүгәр	теднәр
Соед.	минилә	манала	чинилә	танала	таднла	үүнлә	түүнлә	теднлә
Совм.	минитә	маната	чинитә	таната	таднта	үүнәтә	түүнәтә	теднәтә
Исходн.	минийнәс	манайнас	чинийнәс	танайнас	таднас	үүнәс	түүнәс	теднәс
Направ.	минийнүр	манайнүр	чинийнүр	танайнүр	таднур	үүнүр	түүнүр	теднүр

Возвратные местоимения. Возвратное местоимение **эврә** 'свой' указывает, что какой-либо предмет принадлежит лицу, выраженному подлежащим, и относится ко всем трем лицам обоих чисел. Это местоимение может присоединять лично-притяжательную частицу **-нь: бидн эврәнь театртан однавидн** 'мы посетим свой театр'.

Местоимение **эврэн** 'сам' имеет только одну падежную форму — форму именительного падежа. В предложении оно выступает только как подлежащее: **ю бичхинь эврэн меднәв** 'сам знаю, что писать'. Местоимение **бийнь** 'сам' образовалось от существительного **бий** 'тело' путем наращения к нему лично-притяжательной частицы третьего лица **нь: тер бийнь ирсн уга** 'он сам не пришёл'. Кроме того к нему же наращиваются также следующие притяжательные частицы: **м — бийм** 'сам я', **мдн — биймдн** 'сами мы', **чн — бийчн** 'сам ты', **тн — бийтн** 'сами вы'. Возвратные местоимения склоняются только в единственном числе.

Склонение возвратных местоимений

Падежи		
Родительный	**эврə** 'свой'	бийин 'самого'
Дательный	**эврəд**	бийинд
Винительный	—	бийəн
Творительный	**эврəһəр**	бийəрн
Соединительный	**эврəлə**	бийлə
Совместный	**эврəтə**	бийтə
Исходный	**эврəһəс**	бийəсн
Направительный	**эврəһүр**	бийүрн

Неопределенные местоимения. В состав неопределенных местоимений входят различные по своему значению местоименные слова, указывающие на неопределенное лицо или предмет. Неопределенные местоимения большей частью состоят из сочетаний слов: **кен болв чигн** 'кто-либо', **нег юмн** 'какая-то вещь', **ямр негн** 'какой-нибудь'. У неопределенных местоимений, состоящих из сочетаний двух слов, изменяется по падежам и числам только последнее слово: **кен болв чигн** 'кто-либо' (им. пад.), **кен болв чигнə** 'кого-либо (род. пад.), **кен болв чигнд** 'кого-нибудь' (дат. пад.). В значении неопределенных местоимений выступают и отдельные слова, напр. **зəрм** 'некоторый' дает приблизительное представление о части целого (некоторые из них): **зəрм һазртнь бидн яс тəрввидн** 'на некоторых участках (земли) мы посеяли подсолнух.

Отрицательные местоимения образуются путем сочетания вопросительных местоимений с постпозитивной отрицательной частицей **=чигн** или **=гн: кенчн (кенчигн)** 'никто', **юнчн (юнчигн)** 'ничто', **ямаранчигн** 'никакой'. Они употребляются только в форме именительного падежа и в предложении выполняют функцию подлежащего: **кенчигн ирг** 'пусть придёт кто-либо', где **кенчигн** 'кто-либо' — подлежащее.

ГЛАГОЛ

Глагол в калмыцком языке является одной из самых обширных, богатых частей речи и выражает действие или состояние предмета. Как знаменательная часть речи, он имеет специальные, только ему присущие словообразовательные аффиксы, при помощи которых глаголы могут образовываться почти от всех частей речи. По образованию глаголы бывают непроизводные и производные.

Непроизводные глаголы состоят только из основы: **нис** 'летай', **ке** 'делай', **сур** 'учи', 'спроси', **бич** 'пиши'. Глагольная основа, совпадающая с формой повелительного наклонения второго лица, является исходной формой морфологического изменения калмыцкого глагола. При морфологических изменениях основа глагола всегда остается неизменной: **бич** 'пиши', **бич-жəнəв** 'пишу', **бич-жəнəч** 'пишешь', **бич-сн** 'написанный', бич-үлх 'заставить написать', **бич-гдх** 'записаться'.

Производные глаголы образуются путем специальных словообразовательных аффиксов от всех частей речи. Аффиксы словообразования глаголов, наращиваясь к основе любого слова, образуют новые слова с новыми лексическими значениями. Отыменные глаголы в калмыцком языке образуются при помощи следующих основных аффиксов:

1) При помощи аффикса **=л** образуются переходные глаголы:

а) от имен существительных со значением 'делать что, как, чем': **хаша-л** 'загораживай' (от **хаша** 'изгородь'), **дуу-л** 'пой' (от **дун** 'песня'), **алт-л** 'позолоти' (от **алтн** 'золото'), **сам-л** 'чеши' (от **сам** 'гребень').

б) от имен прилагательных со значением 'делаться более качественным': **ула-л** 'сделать красным' (от **улан** 'красный'), **дула-л** 'утеплить' (от **дулан** 'тёплый'), **хурц-л** 'точи', 'сделай острым' (от **хурц** 'острый').

в) от наречий: **дотр-л** 'сделай подкладку' (от **дотр** 'внутри'). Образование глаголов от наречий значительно менее продуктивно.

2) При помощи аффикса **=д** глаголы образуются от различных частей речи:

а) от имен существительных со значением 'действовать посредством предмета' (выраженного основой): **шир-д** 'закрашивай' (от **шир** 'краска'), **дуу-д** 'зови' (от **дун** 'голос'), **зус-д** 'заклеивай' (от **зусн** 'клей').

б) от имен прилагательных со значением 'делаться чем-либо': **дула-д** 'согрейся' (от **дулан** 'тепло', 'тёплый'), **сул-д** 'освободись' (от **сул** 'свободный').

в) от наречий: **аһул-д** 'не торопись' (от **аһул** 'тихо').

г) от числительных: **хойр-д** 'сдваивай' (от **хойр** 'два'), **нег-д** 'соединяйся', 'объединяйся' (от **негн** 'один'). Образование глаголов от числительных значительно менее продуктивно.

3) При помощи аффикса **=т** от существительных и от прилагательных образуются переходные глаголы со значением 'приобрести', 'получить дополнительный признак': **гем-т** 'заболей' (от **гем** 'болезнь').

4) При помощи аффикса **=та, =тə** от существительных образуются переходные глаголы со значением 'сделать что-нибудь': **кир-тə** 'загрязняй' (от **кир** 'грязь'), **шав-та** 'рань' (от **шав** 'рана').

5) При помощи аффиксов **=ш, =ж** образуются глаголы от имен прилагательных: **алдр-ш** 'прославься' (от **алдр** 'славный', 'великий'), **бай-ж** 'разбогатей' (от **байн** 'богатый').

6) При помощи аффикса **=р** образуются переходные глаголы от имен прилагательных со значением 'приобрести что-либо', 'сделаться каким-либо': **көгш-р** 'старей' (от **көгшн** 'старый'), **көк-р** 'синей' (от **көк** 'синий').

7) При помощи аффикса **=ц** образуются непереходные глаголы от имен существительных и прилагательных со значением 'увлекаться чем-либо': **шатр-ц** 'играй в шахматы' (от **шатр** 'шахматы'), **эдл-ц** 'стань одинаковым' (от **эдл** 'одинаковый'), **эв-ц** 'мирись' (от **эв** 'мир').

8) При помощи аффикса **=с** образуются непереходные глаголы от имен существительных со значением 'иметь наклонность, пристрастие к чему-либо': **нөөр-с** 'спи' (от **нөр** 'сон'), **мах-с** 'пристрастись к мясу' (от **махн** 'мясо').

9) При помощи аффикса **=рх** образуются непереходные глаголы от имен прилагательных со значением 'наклонность к чему-либо': напр. **сəə-рх** 'показаться хорошим', 'поправляться' (от **сəн** 'хороший'), **догш-рх** 'делаться злым' 'злиться' (от **догшн** 'злой').

10) При помощи аффикса **=чл, =цл** образуются глаголы от имен существительных с различными значениями: **көвү-чл** 'усынови' (от **көвүн** 'сын'), **тов-чл** 'застегни' (от **товч** 'пуговица').

При помощи различных аффиксов (**=ул, =үл, =лһ, =х, =һ, =гд, =лд, =лц, =цха, =цхə** и т. д.) образуются глаголы с различными значениями от неизменяемых основ глагола: **кел-үл** 'заставь передать' (от **кел** 'скажи', 'говори'), **ке-лһ** 'заставь сделать' (от **ке** 'делай'), **көдл-х** 'работать' (от **көдл** 'работай'), **нис-х** 'лететь' (от **нис** 'лети'), **сур-һ** 'обучай' (от **сур** 'учи'), **бəр-лц** 'помогай держать' (от **бəр** держи').

С точки зрения морфологии глагол имеет следующие специфические особенности: а) изменяется по лицам в зависимости от отношения субъекта к лицу говорящего (спряжение); б) изменяется по временам (настоящее, прошедшее и будущее); в) указывает на процесс протекания действия (вид); г) выражает отношение действия к действительности (наклонение); д) выражает отношение действия к субъекту или объекту (залог). Все перечисленные особенности калмыцкого глагола с точки зрения морфологии выражаются специальными аффиксами времени, лица, залога, вида и наклонения, приращенных к основе глагола.

Спряжение глагола по лицам и числам. В калмыцком языке глагол изменяется по трем лицам и двум числам. Первое лицо единственного числа во всех временах имеет аффикс **=в**, второе лицо — **=ч**; третье лицо в обоих числах не имеет закрепленного аффикса. Первое лицо множественного числа имеет аффикс **=вдн**, второе лицо — аффикс **=т**.

Единственное число	*Множественное число*
1 л. **би көдлҗəнə-в** 'я работаю'	**бидн көдлҗəнə-вдн** 'мы работаем'
2 л. **чи көдлҗəнə-ч** 'ты работаешь'	**та көдлҗəнə-т** 'вы работаете'
3 л. **тер көдлҗəнə** 'он работает'	**тедн көдлҗəнə** 'они работают'

Поскольку третье лицо в обоих числах не имеет самостоятельного аффикса, то на его число указывает подлежащее. Если подлежащее стоит в единственном числе, то и глагол считается в форме единственного числа, и, наоборот, если подлежащее во множественном числе, то и глагол считается в форме множественного числа. Другими словами, имя существительное и глагол в предложении не согласуются в лице и в числе: **нисэч нисжәнә** 'лётчик летает', **нисэчнр нисжәнә** 'лётчики летают'

В этих двух предложениях подлежащее стоит в единственном и множественном числе, но глагол **нисжәнә** не изменяется по числам. Иногда глагол принимает показатель множественного числа — аффикс множественности **=цха, =цхэ: нисцхәнә** 'летают' (от **нис** 'лети'), **умшцхана** 'читают' (от **умш** 'читай').

Изменение глагола по временам. Глагол в калмыцком языке имеет три времени: настоящее, прошедшее и будущее. Различные формы времени в языке передаются определенными аффиксами, которые присоединяются к основе глагола 2-го лица.

Таблица изменения глагола «умшх» читать

Настоящее время				
Число	**Лицо**	**Формы настоящего времени**		
Един.	I л. II л. III л.	умшҗана-в умшҗана-ч умшҗана —	умшма-в умшна-ч умшна —	умша-в умша-ч умша —
Множ.	I л. II л. III л.	умшҗана-вдн умшҗана-т умшҗана —	умшна-вдн умшна-т умшна —	умша-вдн умша-т умша —
Прошедшее время				
Число	**Лицо**	**Форма прошедшего времени**		
Един.	I л. II л. III л.	умшла-в умшла-ч умшла-	умшчкла-в умшчкла-ч умшчкла	умшҗ-в умшҗ-ч умшҗ-
Множ.	I л. II л. III л.	умшла-вдн умшла-т умшла-	умшчкла-вдн умшчкла-т умшчкла-	умшҗ-вдн умшҗ-т умшҗ-
Будущее время				
Число	**Лицо**	**Формы будущего времени**		
Един.	I л. II л. III л.	умшх-в умшх-ч умшх-		
Множ.	I л.	умшх-вдн умшх-т умшх-		

Момент речи говорящего служит точкой отсчета времени действия, выраженного глаголом. Если время действия совпадает с моментом речи говорящего или совершается постоянно — это настоящее время, отвечающее на вопрос **ю кежәнәч?** 'что делаешь?': **би умшҗанав** 'я читаю', **мини эцкм кесг жил мал хәрулж йовна** 'мой отец в течение нескольких лет пасёт скот'. В последнем предложении слова **хәрулж йовна** 'пасёт' придают действию длительный и относительно постоянный характер. Если время действия предшествует моменту речи говорящего и не указывается на прекращение действия и на достижение конечной цели — это прошедшее время: **ирлэ** 'приходил', **нислэ** 'летел', **умшла** 'читал', **кедллэ** 'работал'. Глаголы в этой форме отвечают на вопрос **ю келэ?, ю кежәлэ?** 'что делал?'. Если время действия следует за моментом речи говорящего и отвечает на вопрос **ю кехвч?** 'что будешь делать?' — это будущее время: **би нисхв** 'я буду летать', ' я полечу', **чи нисхч** 'ты будешь летать', 'ты полетишь'.

В настоящее время калмыцкий язык заимствует слова из русского языка, соответственно образуя глагольные формы. Эти глаголы (неологизмы) образуются обычно от основ заимствованных слов посредством соответствующих аффиксов калмыцкого языка: **силосл** 'силосуй', **силослх** 'силосовать' (от **силос** 'силос'), **машидх** 'машинизировать'. Категория вида характеризует процесс действия от его начала до конца, его результативность, интенсивность и продолжительность. Калмыцкий глагол имеет два вида: совершенный и несовершенный. Совершенный вид глагола обозначает законченность, завершенность действия, достижение определенного результата и не имеет формы настоящего времени. Несовершенный вид обозначает действие без указания на достижение результата, выражает длительность, повторяемость действия и имеет все три временных формы. Основа одинарных калмыцких глаголов в повелительной форме по своему лексическому значению — совершенный вид. Это подтверждается как лексическим значением самих глагольных основ, так и морфологическими признаками. Для этой цели в калмыцком языке, во-первых, имеются некоторые аффиксы, которые присоединяются к основам глагола: **=җңн, =чкн, =хлз, =глз** и т. д.— **күржңнх** 'греметь', **тачкнх** 'трещать', **бултхлзх** 'периодически высовываться' и т. д.; во-вторых, основы глагола совершенного вида образуются путем сочетания вспомогательных глаголов с основными: **бичг бичҗ оркув** 'написал письмо' вместо несовершенного вида **бичг бичҗәлэ** 'писал письмо'.

Наклонение глагола

Наклонение глагола указывает совершение субъектом действия во времени и устанавливает связь между субъектом и действием, в которой отражается отношение говорящего к совершенному действию. Калмыцкий глагол имеет изъявительное и повелительное наклонения.

Изъявительное наклонение. Если действие происходит на самом деле и если оно мыслится как соответствующее действительности, глагол выступает в форме изъявительного наклонения. Изъявительное наклонение имеет все три времени: настоящее, прошедшее и будущее: **сурһульч багшин келсиг сәәнәр соңсжана** 'ученик хорошо слушает то, что говорит учитель'. Глагол **соңсжана** 'слушает' в данном предложении выражен формой настоящего времени. Глагол в изъявительном наклонении изменяется по лицам.

Повелительное наклонение выражает повеление, приказание, просьбу или пожелание и по форме совпадает с основой глагола: **нис** 'лети', **бич** 'пиши', **кел** 'говори', 'скажи', **сурһ** 'учи' и т. д. Форма множественного числа повелительного наклонения образуется с помощью лично-предикативной частицы **=тн: бичтн** 'пишите', **келтн** 'говорите'. В калмыцком языке имеется особая форма повелительного наклонения III л. с аффиксами **=г, =тхэ, -ий, -ай: умшг** 'пусть читает', **бичтхэ** 'пусть напишет', **кей** 'нальем', **умшцхай** 'прочитаем' и т. д.

Залог глагола

Категория залога в калмыцком языке выражает отношение между субъектом (производителем) действия и объектом. Залоги образуются путем прибавления к основам глаголов специальных аффиксов, которые придают глаголам то или

иное залоговое значение. Аффиксы **-ул, -үл** образуют побудительный залог: **бич-үл-х** 'заставить написать'; аффикс **-гд** образует страдательный залог: **бич-гд-х** 'записываться', 'быть записанным' и т. д. Известно, что в русском языке категория залога распространяется только на переходные глаголы — в калмыцком языке она распространяется на оба вида глагола, как на переходные, так и на непереходные. В калмыцком языке имеется четыре залога: действительный, побудительный, страдательный и совместно-взаимный.

Действительный залог является основой для образования всех других залогов глагола. Он не имеет специальных аффиксов. Глагол этого залога выражает действие, произведенное действующим лицом и направленное на определенный или неопределенный объект. Проф. Г. Д. Санжеев об этом залоге пишет так: «...прямой залог к прочим залогам в монгольских языках относится примерно так же, как именительный падеж к прочим падежам» [1].

Побудительный залог образуется от действительного залога при помощи различных аффиксов с общим значением 'побуждать', 'заставлять', 'приказывать', 'велеть что-либо сделать', т. е. содержит значение принуждения к действию других со стороны третьего лица, которое в предложении выступает подлежащим. Этот залог может образоваться от глаголов как переходных, так и непереходных. Побудительный залог образуется путем присоединения к первичной основе глагола следующих аффиксов:

1) **-ул, -үл** от основы глагола с конечным закрытым слогом или редуцированным гласным: **умш-ул-х** 'заставить читать' (от **умш** 'читай'), **нис-үл-х** 'заставить лететь' (от **нис** 'лети'), **кел-үл-х** 'заставить говорить' (от **кел** 'скажи').

2) **-лһ** от основы глагола с конечным открытым слогом: **ке-лһ** 'заставь сделать' (от **ке** 'сделай'), **суу-лһ** 'посади' (от **су** 'садись').

3) **-а, -э** от основы глагола, оканчивающегося на редуцированный гласный: **эц-э** 'заставь похудеть' (от **эц** 'худей').

4) **-г, -һ** от основы глагола с конечными согласными **л, р**: **сал-г** 'пусть расходится' (от **сал** 'разойдись'), **уульг** 'пусть плачет' (от **ууль** 'плачь'), **һар-һ** 'заставить уйти' (от **һар** 'уходи').

5) **-х, -к** от основы переходных глаголов, образованных от непереходных после конечных согласных **с** и **д**: **ес-к** 'заставь расти' (от **ес** 'расти'), **бос-х** 'заставь встать' (от **бос** 'встань').

Страдательный залог выражает действие, которому подвергается само действующее лицо. В предложении со страдательным оттенком логический субъект становится грамматическим дополнением, а логический объект — грамматическим подлежащим. Аффиксами страдательного залога являются **-гд** и **-д**, когда глагольная основа оканчивается на краткий или редуцированный гласный: **бич-гд-х** 'быть написанным' (от **бич** 'пиши'), **ал-гд-х** 'быть убитым' (от **ал** 'убей'), **сурһ-гд-х** 'быть обученным', обучаться' (от **сурһ** 'учи', 'обучай').

Совместно-взаимный залог выражает действие, совместно совершаемое двумя или несколькими лицами или вообще массовое действие. Совместно-взаимный залог в литературе иногда рассматривается как два залога — взаимный или совместный. Эти два залога по значению часто переходят друг в друга, т. е. один залог может употребляться вместо другого в том же значении: **одлцх** или **хамдан одлцх** 'съездить вместе'. Совместно-взаимный залог образуется от основы глагола при помощи аффиксов **-лд, -лц**: **нис-лд-х** 'летать в большом количестве' (от **нис** 'лети'), **ор-лц-х** 'участвовать', 'принять участие' (от **ор** 'зайди'), **хээкр-лд-х** 'кричать всем' (от **хээкр** 'кричи').

Неопределенная форма глагола. Неопределенная форма глагола, иначе называемая инфинитивом, во многих языках считается исходной, первоначальной формой для всей системы глагола. В калмыцком языке самостоятельной неопределенной формы глагола, соответствующей русской, нет, но неопределенной формой глагола обычно условно считается причастие будущего времени, состоящее из неизменяемой основы глагола с аффиксом **-х**: **нис-х** 'лететь' (от **нис** 'лети'), **сур-х** 'учить' (от **сур** 'учи'), **бич-х** 'писать' (от **бич** 'пиши'), **көдл-х** 'работать' (от **көдл** 'работай').

[1] Г. Д. Санжеев, Сравнительная грамматика монгольских языков, Издательство восточной литературы, Москва, 1963

ПРИЧАСТИЕ

Причастие в калмыцком языке — особая глагольная форма, образованная от основы глагола при помощи специальных аффиксов и обладающая признаками как глагола, так и имени прилагательного. Таким образом, по своему значению причастия являются промежуточной категорией, стоящей между глаголом и прилагательным. В современном калмыцком языке причастие обладает следующими признаками глагола: всегда обозначает действие, а не предмет, содержит значение залога и имеет различные временные формы. Признаком имени прилагательного является отсутствие изменения по числам и падежам. Причастие же, если оно употребляется самостоятельно без определяемого слова, может склоняться. Основой всех разрядов причастий является повелительная форма глагола второго лица единственного числа. Специальные аффиксы, присоединяясь к глагольной основе, образуют ту или иную форму причастия. В языке имеются следующие причастные формы: **причастие будущего времени, причастие прошедшего времени, причастие настоящего времени и многократное причастие.**

Причастие будущего времени образуется при помощи аффикса **-х** и имеет значение 'должен сделать, совершить': **кех көдлмш** 'работа, которая должна быть сделана', **умшх дегтр** 'книга, которая должна быть прочитана'.

Причастие прошедшего времени образуется при помощи аффикса **-сн** и имеет оттенок предположительности, особенно в сочетании со вспомогательным глаголом **болх** 'будет': **ирсн болх** 'наверно пришёл', 'наверно пришедший', **бич-сн** 'написанный', **көдл-сн** 'работавший'.

Причастие настоящего времени имеет следующие аффиксы:

а) **-гч** выражает законченное действие настоящего времени или действие, продолжающееся некоторое время: **умш-гч күн** 'читающий человек';

б) **-дг** выражает многократно повторяющееся во времени действие: **көдл-дг күн** 'работающий человек', **мед-дг күн** 'понимающий человек'. Это причастие может выступать с подтвердительным интенсивом **мөн** 'да', 'действительно' и тогда оно становится формой изъявительного наклонения со значением настоящего времени; в) **-а, -э** образует причастие со значением продолжительного действия во времени, т. е. действия, продолжающегося и поныне: **сууһ-а күн** 'человек, продолжающий сидеть', **кел-э күн** 'человек, который постоянно говорил'.

Таблица склонений причастий

Падежи	Причастие настоящего времени, аффиксы			Причастие прошедшего времени Аффикс -сн	Причастие будущего времени Аффикс -х
	-гч	-дг	-а/-э		
Именительный	**көдл-гч**	**көдл-дг**	**көдл-е**	**көдл-сн**	**көдл-х**
Родительный	**көдл-гч-ин**	**көдл-дг-ин**	По этим падежам не склоняется	**көдл-сн-э**	**көдл-х-ин**
Дательный	**көдл-гч-д**	**көдл-дг-т**		**көдл-сн-д**	**көдл-х-д**
Винительный	**көдл-гч-иг**	**көдл-дг-иг**		**көдл-с-иг**	**көдл-х-иг**
Творительный	**көдл-гч-әр**	**көдл-дг-әр**		**көдл-сәр**	**көдл-х-әр**
Соединительный	**көдл-гч-лә**	**көдл-дг-лә**		**көдл-сн-лә**	**көдл-х-лә**
Совместный	**көдл-гч-тә**	**көдл-дг-тә**		**көдл-сн-тә**	**көдл-х-тә**
Исходный	**көдл-гч-эс**	**көдл-дг-эс**		**көдл-сн-эс**	**көдл-х-эс**
Направительный	**көдл-гч-үр**	**көдл-дг-үр**		**көдл-сн-үр**	**көдл-х-үр**

ДЕЕПРИЧАСТИЕ

Деепричастие в калмыцком языке представляет собой важнейшую грамматическую категорию. Характерной особенностью калмыцкого деепричастия является то, что оно выражает побочное действие или действие, происходящее одновременно с главным, выраженным другим основным глаголом. Деепричастие показывает время, причину, образ и условие совершения главного действия. Необходимо заметить, что деепричастие отличается от глагола прежде всего своей неизменяемостью и отсутствием морфологических показателей: **стул дееpстие сууһад** 'сев' обозначает действие, предшествовавшее главному действию. **сууһад, тер үг келв** 'он стал говорить, сев на стул'. В этом предложении деепричастие

В калмыцком языке имеется шесть типов деепричастий: слитное, соединительное, разделительное, условное, предельное и предварительное.

Первые три типа деепричастий (слитное, соединительное и разделительное) близки друг другу по значению. Различие между ними заключается в том, что деепричастие на *-н* выражает мгновенное действие, сливающееся с действием основного глагола и обычно относится к разряду слитных деепричастий: **ирн һарв** 'придя вышел', **сун босв** 'присев встал'. Деепричастие на *-ад, -әд* выражает действие, совершающееся раньше, чем действие последующего главного глагола и является разделительным деепричастием: **сурһульч парт деер сууһад умшв** 'ученик стал читать, сев за парту'. Деепричастие на *-ж, -ч* обозначает действие, которое соединяется с действием основного глагола, почему и называется соединительным. Этот тип деепричастий в языке выступает чаще всего с вспомогательным глаголом-связкой времени и является ведущим, знаменательным: **ирж бәәнә** 'приходит', **авч һарв** 'вынес' (буквально: 'взяв, вышел'); здесь вспомогательный глагол **бәәнә** 'есть' имеет временно́е значение. Последние три типа деепричастий (условное, предельное и предварительное) выражают действия или состояния, как необходимые условия других действий. Аффиксами условного деепричастия являются *-вас, -вәс, -хла, -хлә*: **чамаг ирхлә, би кинод однав** 'когда ты придёшь, я пойду в кино', **сурһуль сурвас, гүүнднь күрч сурхмн** 'если учиться, то нужно учиться до завершения'.

При помощи аффикса *-тл* образуется так называемое предельное деепричастие: **намаг иртл, чи энд бәәжә** 'пока я приду, ты будь здесь'.

Предварительное деепричастие выражает действие, которое закончилось, а вместе с ним, или вслед за ним, наступает второе действие, выраженное основным глаголом. Это деепричастие по значению совпадает с условным деепричастием и образуется, главным образом, при помощи аффиксов *-хла, -хлә, -ар, -әр*: **намаг ирхлә, чи йовхмч** 'ты пойдёшь, как только я приду', **тер одсар, би үлдүв** 'он пошёл, поэтому я остался'.

НАРЕЧИЕ

Наречия в калмыцком языке—развитая часть речи, выражающая признак действия, состояния, качества предмета и указывающая на обстоятельства, при которых совершается действие. По своей структуре наречия делятся на непроизводные и производные. Следует заметить, что многие современные непроизводные наречия исторически являлись производными, но в настоящее время их нельзя разложить на составные элементы: **маңһдур** 'завтра', **өцклдүр** 'вчера', **энд** 'сегодня', **арһул** 'тихо', **генткн** 'вдруг', 'внезапно' и т. д.

Многие производные наречия в единственном числе образуются от различных частей речи с помощью специальных аффиксов. Так аффиксы *-ар, -әр* отличаются большой продуктивностью. При помощи этих аффиксов образуются наречия главным образом от имен существительных и прилагательных в творительном падеже: **тагчг-ар** 'молча' (от **тагчг** 'молчаливый'), **орс-ар** 'по-русски' (от **орс** 'русский'), **хальмг-ар** 'по-калмыцки' (от **хальмг** 'калмык', 'калмыцкий'), **сөөһ-әр** 'ночью' (от **сө** 'ночь'), **сәән-әр** 'хорошо' (от **сән** 'хороший'). При помощи этих аффиксов образуются также наречия от заимствованных русских прилагательных: **ударн-ар** 'по-ударному' (от **ударн** 'ударный'), **советск-әр** 'по-советски' (от **советск** 'советский'), **комсомольск-ар** 'по-комсомольски' (от **комсомольск** 'комсомольский'). При помощи аффиксов *-вар, -вәр, -ад, -әд* от числительных образуются порядковые и разделительные наречия: **хойрд-вар** 'во-вторых' (от **хойр** 'два'), **һурв-ад** 'по трое' (от **һурвн** 'три'), **неж-әд** 'по одному' (от **негн** 'один') и т. д.

При помощи аффиксов *-аһа, -әһә* и *-д* от первичных наречий образуются вторичные: **тендә — тендәһә** 'тогда', 'недавно', **әртинә — әртинәһә** 'давно', 'определённо давно', **оньдин — оньдинд** 'навсегда', 'вечно' и т. д.

При помощи аффиксов *-д, -ас, -әс, -ур, -үр* образуются наречия главным образом от местоимений в дательном, исходном и направительном падежах: **ән — энд — эндәс** — **эндәһүр** 'здесь', 'отсюда', **тенд — тендәс — тендәһүр** 'там', 'оттуда', **мадн** — манд — **маднас** 'нам', 'от нас'.

Безаффиксальным способом наречия образуются от глагольных основ. К таким наречиям относится значительная группа деепричастий, которые по своей функции перешли в наречия: а) слитное и соединительное деепричастия — **кевтн кевтж умшв** 'лёжа читал', **босн бәәж келв** 'говорил стоя', **сун сууж унтв** 'сидя спал'; б) деепричастия в сочетании с отрицанием **уга** 'не': **удл уга ирх** 'скоро придёт', **түдл уга иртн** 'приходите немедленно'. Процесс перехода деепричастных форм в наречия находится в стадии становления.

Разряды наречий. По значению наречия делятся на обстоятельственные и на определительные. К обстоятельственным наречиям относятся наречия времени, места, причины и цели, к определительным — наречия образа действия, количества, качества и интенсивности действия. Так наречия образа действия отвечают на вопрос **яһж?** 'как?', **ямаран кевәр?** 'каким образом?', 'каким способом?', **шулүһар** 'быстро' (от **шулүн** 'быстрый'), **сәәнәр** 'хорошо' (от **сән** 'хороший'), **әрәхнәр** 'медленно', 'тихо' (от **әрә** 'еле-еле'), **йовһар** 'пешком' (от **йовһн** 'пеший'), **шинәр** 'по-новому' (от **шин** 'новый').

Наречия места отвечают на вопрос **хама?, альд? 'где?', хамаран?, альдаран?** 'куда?', **хамаһас?, альдас?** 'откуда?': **энд** 'здесь', **тенд** 'там', **дор** 'внизу', **деер** 'наверху', **өмн** 'впереди', **өмәрән (уралан)** 'вперёд', **шидр** 'около'.

Наречия меры отвечают на вопрос **кедү?** 'сколько?', **кедү дәкж** 'сколько раз?', 'во сколько раз?': **нег дәкж** 'один раз', 'однажды', **негдвәр** 'во-первых', **тавулн** 'пятеро', **зурһадар** 'по шестеро'.

Наречия причины отвечают на вопрос **юңгад?** 'почему?', **юн учрас?** 'отчего?', 'по какой причине?': **зөрц** 'нарочно', **һацаднь** 'назло', **халурхад** 'сгоряча'.

Отличительной особенностью наречий калмыцкого языка по сравнению с другими языками является то, что некоторые из них изменяются по некоторым пространственным падежам (исходный, направительный). Аффиксы таких падежей, наращиваясь к наречным словам, приобретают словообразовательное значение: **альд?** 'где?', **альдас?** 'откуда?', **альдаһур ?**'по какому месту?', **альдаран?** 'куда?'.

Наречия, выражая признак действия или состояния предмета, в большинстве случаев примыкают к глаголу и в предложении выступают в качестве обстоятельств: **тер асхн бидн заһс бәрхәр Манц һол орлавидн** 'в тот же вечер мы поехали на Маныч ловить рыбу', **холас һал цәәж үзгднә** 'вдали сверкал огонь'. Кроме того наречия при субстантивации могут выступать в предложении в качестве подлежащего и дополнения: **мана маңһдурк улм сән болх** 'наше завтра будет ещё лучше'.

ПОСЛЕЛОГИ

В калмыцком языке, несмотря на обилие в нем падежных форм для выражения и уточнения пространственных, временны́х и других отношений, употребляются и послелоги. При помощи послелогов осуществляется связь между словами в словосочетаниях и в предложениях. Послелоги — служебные слова, выполняющие те же функции, что и предлоги в русском языке. Послелоги ставятся после существительного и других знаменательных слов, к которым они отно-

сятся. Послелоги образуются от различных частей речи. Наиболее употребительными являются послелоги отыменные, отглагольные и наречные. Наблюдения показывают, что эти предлоги могут употребляться не только как послелоги, но и как слова с самостоятельным значением. Так послелог **дотр** именного происхождения и соответствует русским предлогам 'в', 'внутри', 'в течение', в калмыцком языке он выступает и в самостоятельном значении 'внутренности', 'потроха', 'подкладка': **хувцна дотр** 'подкладка одежды', **дотр киилг махмудт өөрхн** 'нижняя рубашка ближе к телу'. Послелог **күртл** — глагольного происхождения и является основным эквивалентом русской приставки 'до': **намаг күртл, тер йовж одсн бәәж** 'пока я доехал, он, оказывается, уже уехал'.

В калмыцком языке имеется группа слов, употребляемых в зависимости от того, какую синтаксическую роль они выполняют в предложении — это слова: **дунд** 'посреди', 'в середине', **ард** 'за', 'позади', 'после', **деер** 'наверху', 'над', 'за', 'после', **зуур** 'в', 'в течение', 'перед' и некоторые другие. Необходимо заметить, что когда слово является качественным определением действия и в предложении выступает как обстоятельство, его следует считать наречием. Если же оно выступает в предложении в качестве служебного, зависимого слова, уточняющего различные отношения между членами предложения, оно является послелогом.

По семантическому значению послелоги делятся на следующие группы: 1) выражающие пространственные отношения: **захд** 'около', 'на окраине', **хаҗуд** 'возле', 'около', **шидр** 'около', 'вблизи', **дотр** 'внутри'; 2) выражающие временные отношения: **хөөн** 'после', **өмн** 'впереди', 'до', **урд** 'раньше', **турш** 'в течение', **зуур** 'в это время'; 3) выражающие сравнения: **әдл** 'почти', 'подобно', **мет** 'подобно', 'одинаково', **дүңгә** 'приблизительно', **шаху** 'около', **һар** 'более' (последние два послелога употребляются с числительными); 4) выражающие причинно-следственные и целевые отношения: **төлә** 'за', 'ради', 'для', **тускар** 'о', 'про'; 5) выражающие совместные отношения: **хамдан** 'вместе', 'совместно'; 6) выражающие замены и противопоставления: **ормд** 'вместо', **үлү** 'более'.

Собственное значение послелогов значительно труднее познается вне связи с падежной формой имени; их значение выступает яснее тогда, когда они рассматриваются в сочетании с управляемыми ими именами.

Послелоги употребляются с родительным, исходным, соединительным и совместным падежами, а также с основой имени.

Послелоги с основой имени. Послелог **тал** указывает направление к предмету, к тому или иному месту — 'к', 'по направлению', 'в сторону': **үкрмүд бәәрн талан һарч одв** 'коровы направились к своему пастбищу'. Этот послелог происходит от имени существительного 'сторона', 'равнина'. Послелог **мет** 'словно', 'подобно' употребляется при сравнениях: **сумн гисн юмн мөндр мет асхрв** 'пули сыпались градом'. Послелог **деер** 'вверх', 'наверху' имеет в основном пространственное значение: **машид худг деер ирәд зогсв** 'машины подъехали к колодцу и остановились'. В калмыцком языке имеется слово **дав**, которое обязательно сопровождается послелогом **деер**. Сочетание слов **дав и деер** выступает с временны́м значением 'пока': **өшәтн дав деерән мана корпусла дәәлдхәсн зулад йовцхав** 'враг пока не решался вступить в бой с нашим корпусом'. Послелог **деер** редко указывает на причинность, он наречного происхождения и в качестве наречия употребляется в значении 'лучше', 'сверху', 'выше': **нарн ода чигн деер бәәнәлм** 'солнце ещё высоко'. Послелог **дор** наречного происхождения и указывает на местоположение предмета: **һазр дор зөөр дала** 'в недрах земли (букв. под землёю) много богатств'. Послелог **дунд** 'среди' имеет пространственное значение: **күриһәд сууси улс дунд күүкд улс талдаң баг болв** 'среди множества сидящих людей женщины составляли особую группу'. Послелог **дотр** 'в', 'внутри' имеет также пространственное значение: **машин дотр орулад хайтн** 'бросьте в машину'. Этот послелог употребляется и с оттенком 'среди', 'в кругу': **би эврэкс дотран ирчкүв** 'я вернулся к своим'. Послелог **хоорнд** имеет временно́е и пространственное значение: **тер хойр гер хоорнд бәәсн юмб?** 'что находится между двумя домами?'. Послелог **күртл** 'до' указывает на предел распространения действия как во времени, так и в пространстве

и в предложении обычно стоит за именем, имеющим временно́е значение: **намр күртл бидн ирхвидн** 'до осени мы приедем'. Этот послелог употребляется в самостоятельном значении 'пока не достигнет' (деепричастие предела): **әәмгин парвлян ода чигн хол, йовж күртл сө болх** 'аймачное правление ещё далеко, пока доберёшься, наступит ночь'.

Послелог с родительным падежом. Послелог **төлә** имеет различные оттенки значений, зависящие от сочетающихся с ним слов. Основным является значение цели. В русском языке это передается словами 'для', 'за', 'вместо'; **фронтын төлә мөрд, мал, хот-хол цуглулж йовулв** 'собрали и отправили для фронта лошадей, скот и продукты питания'. Послелог **туск, тускар** употребляется в значении: 'о', 'насчёт', 'по поводу' (с аффиксом орудного падежа **-ар**): **би чини тускар одахн соңслав** 'о тебе я недавно слыхал'. Послелог **ормд** употребляется в значении 'вместо', 'за' и представляет собой имя существительное в дательно-местном падеже: **багшиг күндтә ормд суулһла** 'учителя посадили на почётное место'. Послелог **чиңгә** употребляется для сравнения: **тер делтрин чиңгә ишкә делгв** 'он постелил кошму величиной с подпотник'. Послелог **дару** по своему происхождению является наречным и указывает на временны́е отношения — 'после', 'тотчас', 'тут же': **терүнә дару талдан күн босж үг келв** 'после него выступил другой человек'. Послелог **зуур** происходит от существительного **зуур** 'в пути' и, сочетаясь с родительным падежом, имеет временно́е значение. Этот послелог отличается тем, что указывает, что действие длилось определенный отрезок времени и уточняется словами **баахн, бичкн** 'маленький', 'мало', 'немного': **эн баахн цагин зуур юмн хүврсн уга** 'за этот маленький промежуток времени ничего не изменилось'. Сочетаясь с родительным падежом, **ард** указывает на местонахождение предмета и на время действия: **гиигн машидин ард ацана машид йовж** 'за легковыми машинами шли грузовики'. Послелог **өмн** происходит от наречия **өмн** со значением 'перед', 'впереди'. Сочетаясь с именем в родительном падеже, указывает местонахождение предмета: **мана өмн әвртә гидг һол бәәнә** 'перед нами находится очень большая река'. Послелог **хөөн** происходит от наречия **хөөн** 'после', 'затем' и встречается во временно́м значении: **тедн арвн часин хөөн ирв** 'они пришли после десяти часов'. Послелог **турш** 'в течение', сочетаясь с именем в родительном падеже, имея временно́е значение, указывает, что действие охватывает весь отрезок времени: **би һучн жилин туршарт көдлүв** 'я работал в течение тридцати лет'. Очень часто вместо указанного послелога употребляется форма с аффиксами дательно-местного и орудного падежей **туршарт**. Послелог **урд** происходит от наречия **урд** и имеет временно́е значение: **мана урдк бәәдлиг ода әдлцүлж болшго** 'наше современное положение нельзя сравнивать с прошлым'.

Послелоги с совместным и соединительным падежами. Послелог **хамдан** употребляется с двумя падежами — совместным и соединительным — и имеет значение совместности, соучастия: **Санж Ноһалата хамдан һаза һарв** 'Санджи вместе с Ногалой вышли на улицу', **бичкдүдлә хамдан бүдүчүд ирв** 'вместе с малышами пришли взрослые'.

Послелоги с исходным падежом. Послелог **үлү** 'кроме', 'свыше', 'больше всего' употребляется с исходным падежом и имеет количественное и сравнительное значение: **танас үлү нег чигн арслң авсн угав** 'я не получал от вас ни одного лишнего рубля'. Необходимо отметить, что с исходным падежом употребляются также послелоги **ард, өмн, урд, хөөн** и некоторые другие.

Основная особенность калмыцких послелогов состоит в том, что они, занимая в предложении строго определенное место, как правило, не допускают постановки между собою и сочетающимися с ним именами других членов предложения.

СОЮЗЫ

В калмыцком языке союзов мало. В предложении они выполняют роль служебных слов, связывающих отдельные члены предложения или целые предложения, и не имеют самостоятельного лексического значения. Они не являются членами предложения и не оказывают никакого влияния на формы слов в пред-

ложении. По своей функции они подразделяются на сочинительные и подчинительные.

Сочинительные союзы по значению подразделяются на:

1) соединительные **болн** 'и', **дәкәд** 'ещё', **хойр** 'два' и т. д. Эти союзы служат для соединения однородных членов предложения: **мана совхозд хальмгуд болн орсмуд көдлҗәнә** 'в нашем совхозе работают калмыки и русские'. В значении соединительного союза 'и' может выступать и количественное числительное **хойр** 'два'. Это числительное в качестве союза употребляется лишь в том случае, если однородными членами предложения являются, главным образом, имена собственные и если оно стоит после определяемых слов: **ах дү хойр заводт көдлҗәнә** 'старший и младший братья работают на одном заводе'. Если же числительное **хойр** стоит перед определяемым словом, то сохраняет свое обычное количественное значение;

2) разделительные: **эс гиҗ, эсклә** 'иначе', **аль** 'либо'. Эти союзы указывают на реальность лишь одного из перечисленных фактов и явлений: **эс гиҗ би кенәв, эс гиҗ та кетн** 'или я сделаю, или вы сделаете';

3) противительные: **болв** 'но', 'однако', **зуг (зугар)** 'но', 'все же'. Эти союзы соединяют члены предложения в целые предложения, которые разграничиваются или противопоставляются: **киитн бола бәәнә, болв хавр өөрхн** 'пока ещё холодно, но весна близка'.

Подчинительные союзы: **кемр, кемржән** 'если', **төлә** 'чтобы', **зугар** 'но' связывают главные и придаточные предложения. Употребление в предложении союза **кемр, кемржән** 'если' наряду с подчинительным значением указывает и на условность: **кемржән маңдур эс йовхла, эркн биш иртн** 'если завтра не поедете, непременно приходите'.

ЧАСТИЦЫ

Частицы являются служебными словами, которые служат различным целям высказывания и в большинстве своем имеют модальный оттенок, выражая изъявление, отрицание, утверждение, вопрос: **тер лавта Дорҗ билә** 'это был точно Дорджи', **тер тиигҗ келсн уга билә** 'он так не говорил'. С точки зрения синтаксиса частицы не являются самостоятельными членами предложения. Они могут употребляться с любой частью речи, в этом отношении они — универсальная грамматическая категория, которая сохраняет за собой оттенок, общий для каждого слова, независимо от его значения. Частицы в предложении не только связаны с тем или иным словом, но, более того, некоторые из них пишутся слитно с ним.

По своему местонахождению в предложении частицы делятся на два вида

а) постпозитивные, стоящие всегда после относящегося к ним слова (в письме обычно пишутся слитно, но встречается и раздельное написание); частица **мөн** со словом **ирх — ирхмн** (или **ирх мөн**) 'придет'; частица **=л** со словом **ирх — ирхл** (здесь частица всегда пишется слитно) 'придет непременно';

б) препозитивные, стоящие впереди слова, к которому они относятся; частицы **эс** и **бичә** в значении 'не': **бичә йовтн** 'не выезжайте', **тер эс ирв** 'он не пришёл'.

По своему значению частицы делятся на следующие разряды:

1) частица логического ударения **=л** пишется слитно с относящимися к ней словами и особо выделяет слова или предложения, подчеркивая их исключительную важность в сообщении. Она может наращиваться к любой части речи, в том числе почти ко всем глагольным формам: **тер — терл** 'он же', **тер чини дегтрл** 'эта твоя же книга', **тер келсн хөөн, үгдән күрхл күн** 'раз он сказал, он обязательно выполнит';

2) вопросительные частицы **=й, =ий, =у, =ү, =б** и другие употребляются в предложениях вопросительной конструкции. Эти частицы располагаются после связуемых слов и пишутся слитно. Частица **=й** пишется слитно со словами с конечным открытым слогом: **хәлә** 'смотри', **хәләй** 'посмотрим'. Если слово имеет конечный закрытый слог, то наращивается

частица **=ий**: **нис** 'лети', **нисий** 'летим'. Частица **=у, =ү** пишется слитно главным образом с глаголами в формах настоящего и прошедшего времени изъявительного наклонения: **бичнә** 'пишет', **бичнү** 'пишет ли'. Частица **=б** пишется слитно с именами и причастиями: **тер йовсмб, аль угай?** 'он уехал или нет?'. Если слово, к которому наращивается эта частица, оканчивается на согласный **н**, то по закону регрессивной ассимиляции конечный **н** переходит в **м**: **кен? 'кто?', но кемб?** 'кто же?'. Частица **=б** в контексте выражает не только вопрос, но и восклицание: **яһсн сәәхн күзүтә юмб!** 'что за прекрасная шея!'.

3) Отрицательные частицы **уга, эс, бичә, биш, =ш** в значении 'не', 'ни', 'нет', 'без' употребляются для выражения отрицания. Об этих частицах можно сказать следующее: а) **уга** 'нет', 'не' в письме пишется и слитно, и раздельно и занимает в предложении постпозитивное положение. Эта частица, сочетаясь почти со всеми частицами речи, имеет самостоятельное лексическое значение и даже изменяется по падежам: **тенд күн уга** 'там никого нет'; употребляется с глагольными формами: **нисс уга** 'не летел', **бәрәд уга** 'не поймал', **олад уга** 'не нашли', **илдкл кеһәд уга** 'доклад ещё не сделан'. Необходимо отметить, что в языке имеется тенденция к слитному написанию этой частицы с относящимися к ней словами: **иршго** 'не придёт', **бичшго** 'не напишет'; б) **эс** препозитивная частица в значении 'не'. Она употребляется с соединительным деепричастием и чаще всего, когда речь идет о действии, ставшем известным говорящему со стороны: **эс ирҗ** 'оказывается, не приходил', **тедн эс ирж** 'они не пришли'; в) **бичә** препозитивная частица, имеющая значение запрещения: **бичә од** 'не ходи', **бичә суути** 'не садитесь'; г) **биш** постпозитивная частица, имеющая значение отрицания 'не'. Она употребляется почти со всеми частями речи: **цаһан биш хар** 'не белый, а чёрный', **тер ик наста күн биш** 'он не старый человек'. Эта частица часто употребляется и в сокращенной форме, принимая аффикс **=ш** и пишется слитно с относящимися к ней словами: **би таниг танҗахшив** 'я вас не узнаю'.

4) Утвердительная частица **мөн** 'действительно', 'так'. Эта частица пишется слитно с относящимися к ней словами. В этом случае она, сокращаясь, принимает форму **=мн: Бадм эндр ирхмн** 'Бадма сегодня приедет'.

5) Частица сомнения **биз** 'вероятно', 'может быть' и **кевтә** 'кажется'. Они употребляются в значении 'наверно', 'очевидно', 'вероятно', являются постпозитивными и пишутся раздельно с относящимися к ним словами. Они могут сочетаться с именем существительным, с причастиями и деепричастиями, но чаще всего сочетаются с различными формами причастий: **тедн эндр ирх биз** 'возможно, они сегодня приедут'.

6) Уступительно-усилительная частица **чигн (чн)** в основном имеет значение 'хотя', 'и', 'даже'. При слитном написании она выступает в сокращенной форме **=чн: шамин гегән герлтә болв чигн, өдрлә әдл биш** 'хотя свет лампы яркий, но (его) не сравнить с дневным', **но би чамаг кезәчн мартшгов** 'я тебя никогда не забуду'.

7) Лично-местоименные и лично-притяжательные частицы **=в, =вдн, =ч, =т** образовались путем сокращения от личных местоимений I и II лица обоих чисел, взятых в именительном падеже:

I л. **би** 'я'	—**=в**	**бидн** 'мы'	—**=вдн**
II л. **чи** 'ты'	—**=ч**	**та** 'вы'	—**=т**

Лично-притяжательные частицы **=м** и **=мдн** образовались от личных местоимений I и II лица обоих чисел, взятых в родительном падеже:

I л. **мини** 'мой'	—**=м**	**мана** 'наш'	—**=мдн**
II л. **чини** 'твой'	—**=чн**	**тана** 'ваш'	—**=тн**

Частицы **=в, =вдн, =ч, =т** наращиваются только к сказуемым, поэтому они называются предикативными: **келнәв** 'я скажу', **келнәч** 'ты скажешь'.

Необходимо отметить, что частицы грамматически не связываются с предложением и его членами. Они выражают точку зрения говорящего, его субъективное отношение к тому, что высказывается. Многие частицы характеризуются неустойчивостью и разнообразием оттенков значения, придаваемых ими слову.

МЕЖДОМЕТИЯ

Среди частей речи междометие занимает особое место: если остальные части речи связаны с интеллектуальной ее стороной, то междометие имеет более близкую связь с эмоциями, чувствами. Междометиям свойственны особая интонация и высокая эмоциональность, которые усиливают их выразительность. Обладая свойствами, не характерными для других частей речи, междометия отражают особый пласт лексики, без которого не может обойтись разговорный язык. Междометие не имеет предметного значения и не может быть членом предложения, хотя по интонации тесно с ним связано. По значению междометия подразделяются на следующие группы:

1) междометия, выражающие различные чувства говорящего (радость и горе, восторг и сожаление, скорбь и боль, ужас и иронию, брезгливость), например, **по! поо! (пө! — пөө!) э!, ээ!, о!, оо!, ях-ях!, чавас!, фуф, нохадьг! уй** и т. д.: **пөө! яһсн хурди мөрмб!** 'о какая резвая лошадь!', **э, терүгичн би меднэв'** да, его знаю', **чавас, эн көвүн тедн дотр ю кежэхмб?** 'эх, что делает среди них этот мальчуган?', **фуф, муурад бээвув** 'ох, я устал', **нохадьг, терчн чадшго** 'навряд ли он сделает', **уй, энчн юмб?** 'ой, что это у тебя?'; междометием **хэдрис! хэдрис!** подбадривают танцоров.

2) Междометия, употребляющиеся для понукания домашних животных: **чо!, но!** для понукания лошадей, **хаж! ха!** для понукания рогатого скота и верблюдов, **хэй!** для отгона коз и овец, **чу, чуу!** для ускорения бега лошади, **хо-хо!** для подзыва коровы, **цог-цог! (цөг-цөг!)** для приказания верблюду лечь, **цоб-цоб!** для понукания волов, **кис-кис!** для подманивания кошки, **тр-р!** для остановки лошади.

3) Звукоподражательные и образоподражательные междометия—это воспроизведение говорящим тех или иных звуков, издаваемых предметами или образов, вызываемых предметом. Эта группа междометий в языке представлена сравнительно широко: **гилс-гилс, хәңкр-жиңгр, хард-хурд** подражание звону металлических предметов, **цәс-цәс** свойство подражания образу, **шор-шор** подражание журчанию воды, **сар-сар** подражание звуку взлета птиц, **күр-күр,** подражание раскатам грома, **чиб-чиб** подражание звуку капающей воды, **урң-урң** подражание свету еле горящей лампы, **баг-баг гих, ивр-ивр гих** подражание чему-либо густому, многочисленному. Все эти междометия являются парными словами.

Все сказанное выше указывает, что междометия в калмыцком языке чрезвычайно богаты и способны выражать самые сложные чувства и переживания человека.

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ ИЗ СИНТАКСИСА

Синтаксис калмыцкого языка, как один из основных разделов грамматики, изучает сочетание слов в предложении, а также предложения с точки зрения их структуры и типов. Иными словами, предметом изучения синтаксиса является предложение. Предложением обычно называется слово или группа слов, выражающая законченную мысль. Слова в предложении связываются между собою грамматически и семантически. Соединение слов в предложении называется сочетанием слов или словосочетанием. По закону словосочетания, слова, входящие в состав любого предложения, образуют последовательную цепь элементов, связанных между собою как грамматически, так и синтаксически. Слова, входя

в состав предложения, вступают в закономерную связь друг с другом на началах сочинения и подчинения. Поэтому связь слов в предложении бывает с о ч и н и т е л ь н а я и п о д ч и н и т е л ь н а я.

При сочинительной связи слова входят в предложение как равноправные (однородные) члены. При подчинительной связи слова связываются между собою, кроме паузы, чаще всего при помощи подчинительного союза **болн** 'и'. Сочинительные связи в калмыцком языке сравнительно редки и в основном относятся к однородным членам предложения: **стол деер дегтрмүд, тетрадь, цааси бәәнә** 'на столе лежат книги, тетради и бумага'. Однородные члены предложения связываются посредством союза **болн** 'и' тогда, когда они выражены именами — если они выражены глагольной формой, то союз **болн** не употребляется. При сочинительной связи однородные члены предложения в известных случаях могут связываться с помощью порядковых числительных **хойр** 'два', **һурвн** 'три', которые переходят в разряд сочинительных союзов.

Подчинительная связь такая связь, при которой одно из взаимосвязанных по своему значению слов зависит от другого, поясняет его, подчиняется ему. Эта связь легко устанавливается путем постановки логических вопросов: слово, от которого исходит вопрос, всегда является подчиняющим, имеющим самостоятельное значение. Подчинительная связь представляет собой совокупность трех конкретных связей: с о г л а с о в а н и е, у п р а в л е н и е и п р и м ы к а н и е.

С о г л а с о в а н и е—это связь между подлежащим и сказуемым, выражающая соответствие лица и числа сказуемого лицу и числу подлежащего: **би сурчанав** 'я учусь', **тадн сурхт** 'вы будете учиться'. В калмыцком языке отсутствует согласование в роде, поскольку в самом языке грамматической категории рода нет — отсюда такие предложения, как 'я калмык', 'я калмычка' в письме оформляются одинаково: **би хальмгв.** Согласование в числе сказуемого с подлежащим в калмыцком языке имеет свою особенность, состоящую в следующем: если подлежащее выражено одушевленным именем существительным и стоит во множественном числе, то сказуемое согласуется с подлежащим в числе: **сурһульчнр школдан одцхав** 'школьники пошли в школу'. Сказуемое может стоять во множественном числе, если подлежащее выражено собирательным именем существительным: **эмтн көдлмшд һарцхав** 'люди вышли на работу'. Если подлежащее выражено неодушевленным именем существительным, то сказуемое обычно не согласуется с ним в числе: **дегтрмүд стол деер кевтнә** 'книги лежат на столе'.

У п р а в л е н и е. Это такая связь слов, при которой одно из них (управляющее) требует, чтобы другое (управляемое) слово стояло в определенном косвенном падеже. Управление как тип подчинительной связи имеет место там, где есть трехчленное предложение (подлежащее, сказуемое и дополнение): **көвүд дегтр умшсцхана** 'дети читают книгу'. В этом предложении подлежащее **көвүд** 'дети' требует, чтобы слово **дегтр** 'книга' стояло в качестве прямого дополнения в винительном падеже. Для установления подчинительной связи в калмыцком предложении большое значение имеет порядок слов в предложении. Только определенный порядок слов дает возможность определить подчиненное и подчиняющее слова. В зависимости от того, глагол или именное слово требует после себя слова в определенной падежной форме, различаются управление глагольное и именное.

П р и м ы к а н и е. Такой тип подчинительной связи слов, при котором зависимое слово употребляется в форме основы и предшествует подчиняющему слову. Формально грамматической связи между словами нет, большую роль играет порядок слов в предложении. По способу примыкания могут сочетаться почти все части речи: **улан цецг** 'красный цветок', **шулүһар йовх** 'ехать быстро'. В этих примерах слова связаны между собою не грамматически, а только определенным отношением, которое выражается местом, занимаемым каждым из входящих в сочетание слов. Первое слово указывает, что оно служит определением ко второму слову, а место, занимаемое вторым словом указывает, что оно является определяемым к первому. Таким образом, в калмыцком языке порядок слов в предложении выполняет грамматическую функцию.

ГЛАВНЫЕ ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Слова в предложении сочетаются определенным образом по законам языка. Сочетающиеся слова выполняют определенные грамматические функции и имеют определенное смысловое значение. Следует заметить, что не все слова в предложении выступают на равных правах. Слова, выражающие то, о чем говорится и что говорится о предмете, выступают в предложении как его главные члены — подлежащее и сказуемое; остальные сочетающиеся слова выступают как второстепенные члены предложения — определение, дополнение и обстоятельство. Главные члены предложения образуют две зоны — зону подлежащего и зону сказуемого: **нисдг машин көк теңгрәр шулуһар нисҗ йовна** 'самолёт очень быстро летит в голубом небе'. В этом предложении слова группируются вокруг подлежащего **нисдг машин** 'самолет' и сказуемого **нисҗ йовна** 'летит'.

Подлежащее—главный член предложения, грамматически независимый от остальных его членов. Как правило, оно стоит в форме именительного падежа и отвечает на вопрос **кен?, кемб?** 'кто?', **юн?, юмб?** 'что?' Подлежащее выражается, главным образом, именами существительными и местоимениями. Функцию подлежащего могут выполнять и другие имена, если они субстантивируются и употребляются вместо имени существительного. Подлежащее может выражаться и причастием: **сурһульчнр школурн оч йовна** 'ученики идут в школу' (**сурһульчнр** 'ученики' — имя существительное), **тер** манаһур ирв 'он пришёл к нам' (**тер** 'он' — личное местоимение), **совхозин кер** урлданд негдгч болҗ ирв 'на скачках совхозный гнедой пришел первым (**кер** 'гнедой' по форме—субстантивированное прилагательное).

Сказуемое—второй главный член предложения, зависимый только от подлежащего. Сказуемое выражает различные действия, состояния или качество подлежащего. Сказуемое бывает глагольное и именное, простое и составное: **би энд суунав** 'я сижу здесь' (глагольное), **эн дегтр сән** 'эта книга хороша' (сказуемое **сән** выражено прилагательным, т. е. именное). Сказуемое обычно стоит в конце.

ВТОРОСТЕПЕННЫЕ ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Второстепенными членами предложения в калмыцком языке являются дополнение, определение и обстоятельство.

Дополнение—второстепенный член предложения, обозначающий предмет, который подвергается какому-либо действию. Дополнение может выражаться теми же частями речи, которыми выражается подлежащее, т. е. существительным, местоимением, числительным, субстантивированным прилагательным и причастием. При этом все эти части речи должны стоять в косвенных падежах: **тер радио соңсҗана** 'он слушает радио' (**радио** существительное в винительном падеже), **чи дегтрән нанд ас** 'дай мне свою книгу' (**нанд** 'мне' местоимение в дательном падеже).

Определение—второстепенный член предложения, характеризующий предмет со стороны его качества, количества, принадлежности. Определение отвечает на вопросы **ямаран?** 'какой?', **кедү?** 'сколько?', **кенә?, юуна?** 'чей?, 'чего?', **кентә юута?** 'с кем?', 'с чем?'. Определение в предложении всегда ставится перед определяемым словом, с которым не согласуется ни в падеже, ни в числе. Следовательно, в калмыцком языке функция определения зависит от его места в предложении. Определение может выражаться прилагательными, существительными, числительными, причастиями и местоимениями в родительном падеже: **сәәхн хавр эклəд болҗана** 'наступает прекрасная весна' (**сәәхн** 'прекрасная', 'красивая' — прилагательное), **чолун гер бəрҗәнə** 'строит каменный дом' (**чолун** 'камень' — существительное), **тана нернтн кемб?** 'как ваше имя?' (**тана** 'ваш' — местоимение в родительном падеже).

Обстоятельство—второстепенный член предложения, уточняющий признак действия, названного сказуемым, и указывающий на образ или способ совершения действия, его место, время, причину, цель и т. д. Обстоятельство

отвечает на вопросы **кезə?** 'когда?', **хама?** 'где?', **ямаран кевəр?** 'каким образом?', **ямаран?** 'какой?' и т. д. Оно может выражаться наречиями, деепричастиями и именами в пространственных падежах. Сообразно с семантическими группами наречий и по своим значениям, обстоятельства делятся на следующие разряды: а) обстоятельства образа действия: **Дорҗ сəənəр сурна** 'Дорджи хорошо учится' (**сəənəр** 'хорошо' — наречие образа действия); б) обстоятельство времени: **тедн өцклдүр йовҗ одв** 'они уехали вчера' (**өцклдүр** 'вчера' — наречие времени); в) обстоятельство места: **Бата балһснд бəənə** 'Бата живёт в городе' (**балһснд** 'в городе' — наречие места); г) обстоятельство степени сравнения: **тер намаг төрүц меддго билə** 'он совсем не знал меня' (**төрүц** 'совсем' — наречие степени сравнения); д) обстоятельство цели: **көвүд өөмхəр һол орцхав** 'мальчики пошли купаться на речку' (**өөмхəр** 'купаться' — наречие цели).

Порядок слов в предложении. Порядок слов в предложении является относительно устойчивым и выполняет грамматические, семантические и стилистические функции. В структуре калмыцкого предложения существует твердый порядок, согласно которому все его члены располагаются в следующем порядке: сначала идет подлежащее, затем дополнение, обстоятельство и сказуемое. Определение всегда предшествует определяемому. Следует отметить, что твердый порядок слов в предложении обусловлен и поддерживается почти постоянным последним местом сказуемого в предложении: **школын сурһульчнр герин даалһвран сəənəр күцənə** 'ученики хорошо выполняют домашнее задание'. Место слов в предложении указывает на их синтаксическую функцию, не требуя формальных морфологических признаков.

Типы предложений. В калмыцком языке предложения разделяются на две основные группы: простые и сложные.

Простое предложение выражает простую мысль и бывает односоставное и двусоставное. Предложение, в котором налицо оба главных члена — подлежащее и сказуемое — называется двусоставным: **көглҗрһн нисҗəнə** 'голубь летает' (**көглҗрһн** — подлежащее, **нисҗəнə** — сказуемое). Односоставным предложением называется такое предложение, в котором налицо лишь один из главных членов предложения (подлежащее или сказуемое). Таким образом двусоставное предложение имеет два центра развития, а односоставное — только один.

Простое предложение может быть распространенным и нераспространенным. Простое нераспространенное, как двусоставное предложение, состоит только из главных членов: **дууч дуулҗана** 'певец поёт', а простое распространенное — из главных и второстепенных членов: **би маңһдур клубд доклад кежəнəв** 'я завтра делаю доклад в клубе'. Кроме того простое предложение может быть полным, неполным, назывным, повествовательным, вопросительным, восклицательным, личным и неопределенным.

Сложное предложение состоит из двух или более предложений, грамматически связанных друг с другом: **үүлн бархлзна, зуг хур орхш** 'тучи собираются, но дождя нет'. В этом предложении налицо свои подлежащие и свои сказуемые. Первое предложение соединяется со вторым при помощи союза **зуг** 'но'. Сложные предложения могут быть и бессоюзными, в этом случае отделяясь друг от друга интонационно.

В калмыцком языке существует два основных типа сложных предложений: сложносочиненное и сложноподчиненное.

Сложносочиненные предложения — это такие сложные предложения, в состав которых входят два или более двух равноправных по значению, но синтаксически связанных союзами или интонацией, простых предложений: **үвл өөрдв, болв цасн орад уга** 'зима приближается, но снег ещё не пошёл', **салькн көдлв, хур орв** 'подул ветер, пошёл дождь'. В первом примере два простых предложения соединены в одно сложносочиненное союзом **болв** 'но'; во втором примере мы имеем бессоюзную связь, когда простые предложения связываются только интонацией. Простые предложения, которые входят в состав сложного, кроме союзов могут связываться друг с другом при помощи союзных слов.

Сложноподчиненные предложения — сложные предложения, которые состоят из главных и подчиненных (придаточных) предложений. Одно из предложений, которому подчиняется другое, называется главным, а предложение, которое находится в подчинении главному, называется придаточным. Придаточные предложения относятся к одному из членов главного предложения и, будучи по смыслу не законченными, дополняют один из членов главного предложения. Связь между главным и придаточным предложениями осуществляется: а) при помощи союзов и союзных слов: хавр экләд болхла, колхозникуд һазр экләд хаһлцхав 'когда наступила весна, колхозники начали пахать'; б) при помощи послелогов и служебных имен: хург төгсснә хөөн, концерт болв 'после того, как закончилось собрание, состоялся концерт'; в) способом примыкания: царңд усн икәр орсн учрар, хадлһн сәәнәр һарв 'на лугах, которые были залиты водой, выросла хорошая трава'.

Придаточные в сложноподчиненных предложениях бывают различных типов: придаточное подлежащее, придаточное сказуемое, придаточные дополнительные, определительные, обстоятельственные (образа действия, места, времени, цели, причины), придаточные условные, уступительные и т. д.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. В. Л. Котвич. Опыт грамматики калмыцкого разговорного языка. Прага, 1929 г.
2. Г. Д. Санжеев. Грамматика калмыцкого языка. Издательство АН СССР, 1940 г.
3. Г. Д. Санжеев. Сравнительная грамматика монгольских языков. Глагол. Издательство восточной литературы, Москва, 1963 г.
4. Бадмин Бат. Хальмг келнә учебник, гегдгч хүв. Фонетик, морфолог. Хальмг дегтр һарһач, Элст, 1959.
5. Б. Б. Бадмаев. Грамматика калмыцкого языка. Морфология. Калмиздат, Элиста, 1966.
6. Павла Дорж. Чикәр бичлһнә зокал, багшнрт өгчәх дөңцл. Хальмг дегтр һарһач, Элст, 1959 г.
7. Д. А. Павлов. Современный калмыцкий язык. Фонетика и орфография. Калмиздат, Элиста, 1968.
8. И. К. Илишкин. Сопоставительная грамматика калмыцкого и русского языков. Фонетика и морфология. Калмиздат, Элиста, 1973.
9. У. У. Очиров. Грамматика калмыцкого языка. Синтаксис. Калмгосиздат, Элиста, 1964.
10. А. Ш. Кичиков. Дербетский говор (фонетико-морфологическое исследование). Калмгосиздат, Элиста, 1963.
11. Д. Д. Амонголонов. Современный бурятский язык. Учебник для высших учебных заведений. Улан-Удэ, 1958.

В издательстве «Русский язык» готовятся к печати:

Лингвострановедческий словарь. Под ред. Верещагина Е. М., Костомарова В. Г. Вып. «Народное образование в СССР». (Ин-т русского языка им. А. С. Пушкина). Авт.: Ионисиани М. А., Андрианова Т. П.

Лингвострановедческий словарь является новым типом словарного издания. Словарь отражает лексику русского языка, относящуюся к теме народного образования в СССР. В словарь вошли слова и словосочетания, описывающие советскую среднюю и высшую школу. С помощью специальных выделений показываются типичные употребления слов и словосочетаний.

Цель словаря — помочь изучающим русский язык познакомиться с системой народного образования в СССР через посредство изучаемого языка. Издание широко иллюстрировано.

Предназначен для преподавателей русского языка как иностранного, иностранцев, изучающих русский язык, а также преподавателей русского языка в национальной школе.

Издается впервые.

Краткий толковый словарь русского языка (для иностранцев). Под ред. Розановой В. В. (Ин-т русского языка АН СССР)

Словарь содержит 5 тыс. слов современного русского литературного языка, отобранных по их актуальной значимости, способности вступать в словосочетания, словообразовательной продуктивности.

Все русские слова сопровождаются грамматическими пояснениями, дается их краткое толкование, приводятся наиболее характерные случаи употребления и фразеологизмы.

Около 500 статей иллюстрированы рисунками.

К словарю прилагается краткий грамматический очерк, основные правила русского произношения, а также список наиболее распространенных сокращений.

Словарь предназначен для лиц изучающих русский язык как иностранный и преподавателей русского языка нерусским.

Частотный словарь русского языка (Ленинградский Государственный университет им. А. А. Жданова, Горьковский Государственный университет им. Н. И. Лобачевского).

Словарь представляет собой свод статистических данных о лексическом составе современного русского языка и содержит около 40 000 лексических единиц. Состоит из двух частей:

а) алфавитно-частотного словника, в котором указывается общая частота употребления слова в обследованных текстах, частота слова в каждом из жанров, количество текстов по жанрам, в которых встретилось данное слово;

б) частотного словника, где слова помещаются в порядке убывания частот.

Рассчитан на специалистов-филологов, может быть использован при составлении различных словарей, грамматик и учебников русского языка.

Издается впервые.

Словарь сокращений русского языка. Под ред. Алексеева Д. И. Изд. 2-е, перераб. и доп. Авт.: Алексеев Д. И., Гозман И. Т., Сахаров Г. В.

Словарь расшифровывает и объясняет около 15 000 сокращений, употребляемых или употреблявшихся ранее в русском языке: буквенные аббревиатуры, сложносокращенные слова, графические сокращения.

Здесь расшифровываются сокращенные наименования государств, партий, организаций, учреждений, учебных заведений, производственных предприятий и т. п., марки машин, приборов и т. п., обозначения единиц измерения.

Пополнен новыми сокращениями, возникшими в связи с появлением новых учреждений, предприятий, общественных и международных организаций.

При сокращениях указывается их ударение и произношение, грамматический род.

Предназначен для работников печати, радио и телевидения, специалистов-филологов, а также иностранцев, работающих с русским языком.

4К-17

768 с

Калмыцко-русский словарь. 26000 слов. Под ред. Б. Д. Муниева. М., «Русский язык», 1977.

Калмыцкий научно-исследовательский ин-т языка, литературы и истории при Совете Министров Калмыцкой АССР.

4С(Калм)(03)

Редакция языков народов СССР

Заведующая редакцией *О. В. Головкина*
Ведущий редактор *Л. И. Корлякова*
Редактор *О. К. Дерябина*
Переплет художника *В. Н. Назарова*
Художественный редактор *Л. А. Бабаджанян*
Технический редактор *Э. С. Соболевская*
Корректоры: *А. А. Глухова, Т. О. Тарасова*

Сдано в набор 29/IX 1975 г. Подписано в печать 26/I 1977 г. Формат 60×90¹/₁₆. Бумага типограф. № 1. Печ. л. 48. Уч.-изд. л. 78,7
Тираж 9000 экз. Зак. № 01041
Цена 2 р. 96 к.

Издательство «Русский язык»
103009, Москва, К-9, Пушкинская ул., 23.

Ордена Трудового Красного Знамени Московская типография № 7 «Искра революции» Союзполиграфпрома при Государственном комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли
Москва, К-1, Трехпрудный пер., 9.